معجم تذكرة الطبي

للبحث المباشر اضغط (ctrl+f) ثم اطبع (*) و بعدها الكلمة الانكليزية المراد البحث عنها

مساعدة

حول المعجم

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

الواحدات و ...

Letter A

Aa

▸ **a- (an-) =**

سابقة بمعنى انعدام ؛ دون ؛ غير . أمثلة : /**amastia**/ (انعدام الثديين) ؛ /**amorphic**/ (دون شكل محدد) ؛ /**atoxic**/ (غير سام) .

▸ **A and E medicine =** **طب الحوادث و الطوارئ=**

طب الحوادث و الطوارئ /**accident & emergency medicine**/ تخصص هام يتعامل مع المشاكل العاجلة للمرضى و المصابين .

Ab

▸ **ab- =**

سابقة بمعنى بعيداً عن . مثال : /**abembryonic**/ (بعيداً عن أو مقابل المضغة الجنينية) .

▸ **abarticulation =**

«اسم» 1. خلع المفصل . 2. مفصل حر الحركة . انظر /diarthrosis/ .

▸ **abasia =** **تعذر المشي «اسم»=**

عدم القدرة على المشي و التي لا يمكن تحديد سبب فيزيائي لها . انظر أيضاً تعذر الوقوف /astasia/ .

▸ **abbreviated injury scale =** **مقياس الإصابة المختصر=**

طريقة سريعة لتحديد شدة رضح قوي . يمكن أن تستعمل لغرض الفرز /triage/ و التدقيق الطبي /medical audit/ .

▸ **abdomen =** **البطن «اسم»=**

قسم من تجويف الجسم تحت الصدر /thorax/ , ينفصل عنه بالحجاب الحاجز /diaphragm/ . البطن يحتوي على أعضاء الهضم – المعدة , الكبد , الأمعاء , ألخ . – و الإطراح – الكليتين , المثانة , ألخ ؛ كما يحتوي عند النساء على المبيضين و الرحم . "الصفة" /**abdominal**/ .

▸ **abdomin- (abdomino-) =**

سابقة بمعنى البطن . /**abdominalgia**/ (ألم في البطن) ؛ /**abdominothoracic**/ (بطني صدري , يتعلق بالبطن و الصدر) .

▸ **abdominal thrusts (Heimlich manoeuvre ,*Heimlich maneuver) =** **دَسرات البطن (مناورة هيملخ)=**

مناورة لمعالجة الاختناق يحاطفيها المريض بقوة حول خصره مباشرة تحت القفص الصدري . يشكّل المنقذ كفيه بشكل قبضتين و من ثم يقوم بضغطات قصيرة قوية على أعلى بطن المريض بهدف طرد الجسم الساد لمجرى الهواء .

▸ **abducens nerve =** **العصب المُبعِّد=**

العصب السادس من الأعصاب القحفية /cranial nerves/ , يعصب العضلة المستقيمة الوحشية لكل من كرتي العينين , مسؤول عن إدارة العين باتجاه الخارج .

▸ **abduct =** **يُبعِد "فعل"=**

تحريك الطرف أو أي جزء آخر بعيداً عن الخط الناصف للجسم . "الاسم" /**abduction**/ .

▸ **abductor =** **مُبعِدة «اسم»=**

أية عضلة تحرّك أحد أجزاء الجسم بعيداً عنها أو عن الخط الناصف للجسم .

▸ **aberrant =** **زائغ «صفة»=**

صفة للأوعية الدموية أو الأعصاب التي لا تسير في مكانها الطبيعي .

▸ **aberration =** **زَيغ «اسم»=**

(في البصريات) خلل في الصورة المُشكَّلة من العدسة . في الزيغ اللوني /**chromatic aberration**/ الصورة المتشكلة من العدسة لها حافات ملونة كنتيجة لاختلاف في مدى انكسار ألوان الضوء المختلفة في الزجاج . يصحح عبر استعمال عدسات غير لونية /achromatic lenses/ . في الزيغ الكروي /**spherical aberration**/ تكون الصورة متداخلة لأن الأشعة القادمة من الجسم تتركز في مواضع مختلفة قليلاً بسبب انحناء العدسات : الأشعة التي تعبر في محيط العدسة تنحني أكثر من تلك التي تعبر مركزياً . هذا يحدث حتى مع الضوء وحيد اللون .

▸ **abiotrophy =** **تضاؤل الحيوية «اسم»=**

تنكس أو خسارة الوظيفة دون سبب واضح ؛ مثلاً , تضاؤل حيوية الشبكية /**retinal abiotrophy**/ هو تنكس مترقي للشبكية يؤدي إلى تعطيل الرؤية , يحدث في الاضطرابات الجينية مثل التهاب الشبكية الصباغي /retinitis pigmentosa/ .

▶ **ablatio =**

انفصال «اسم»=

انظر انفصال الشبكية /retinal detachment/ .

▶ **ablation =**

جَذّ «اسم»=

إزالة نسيج , جزء من الجسم , أو تنشؤ غير طبيعي . انظر أيضاً جذ بطانة الرحم /endometrial ablation/ .

▶ **ablepharia =**

انعدام الأجفان «اسم»=

غياب أو تضاؤل في حجم الأجفان .

▶ **abortifacient =**

مُجهِض «اسم»=

دواء يحرض الإجهاض أو فقدان الحمل . انظر ميفيبريستون /mifepristone/ , بروستاغلاندين /prostaglandin/

▶ **abortion =**

إجهاض «اسم»=

لفظ أو إزالة المضغة /embryo/ أو الجنين /fetus/ من الرحم في مرحلة من الحمل ما يزال فيها عاجزاً عن الحياة بمفرده (أي في أي وقت بين الإلقاح و الأسبوع الرابع و العشرين من الحمل) . في الإجهاض المُهدد /**threatened abortion**/ يمكن أن يحدث ألم بطني و نزف من الرحم لكن الجنين مازال حياً ؛ حال موت الجنين يصبح الإجهاض حتمي /**inevitable**/ . الإجهاض غير مكتمل طالما أن الرحم ما زال يحوي جزء من الجنين أو أغشيته . الإجهاض قد يكون تلقائياً /**spontaneous**/ أو محرض /**induced**/ لأسباب طبية أو اجتماعية (إنهاء الحمل /**termination of pregnancy**/) . الإجهاض المعتاد /**habitual**/ أو المتكرر /**recurrent**/ هو حدوث ثلاثة خسارات متعاقبة للأحمال قبل الأسبوع العشرين من الحمل , مع وزن أقل من 500 غرام للجنين . إن وجود شذوذات رحمية , مثل الرحم ذو القرنين /bicornuate/ أو عدم كفاءة العنق /cervical incompetence/ , قد يمثل 10–15 % من حالات الإجهاض المتكرر . إن تدبير أو محاولة تدبير إجهاض كلاهما يعتبر جريمة اعتداء في المملكة المتحدة إلا اذا تما بالتوافق مع بنود مرسوم الإجهاض لعام 1967 و التنظيمات اللاحقة لعام 1991 . يجب أن يوافق طبيبان أن إنهاء الحمل ضروري لواحد من الأسباب المحددة في التنظيمات , و يجب أن تتم العملية في مشفى مصرح له أو عيادة . الطرائق المستعملة حالياً تتضمن إعطاء عقار , مثلاً ميفيبريستون /mifepristone/ مع أو بلا بروستاغلاندين (مثلاً جيميبروست /gemeprost/) . الطرق الجراحية لإنهاء الحمل تتضمن الرشف بالتخلية لنواتج الحمل عبر قمع ضمن الرحم , عملية توسيع عنق الرحم و كشط /dilation and curettage/ , و إخلاء الرحم عبر ملقط البيضة . الإنهاء يحمل خطر ضئيل في بداية الحمل , لكن حدوث الاختلاطات يصبح أكثر احتمالاً بعد الأسبوع الثالث عشر من الحمل . الأفراد غير العاملين في المجال الطبي يفرّقون بين الإجهاض و فقدان الحمل /**miscarriage**/ , فالأول هو عملية مدبرة تُجرى لإنهاء الحمل , و الثاني يصنف كحادث . المتخصصين في الطب أضحوا يأخذون بالاعتبار هذا التفريق المفيد .

▶ **abortus =**

جَهيض «اسم»=

جنين , يزن أقل من 500 غ , طُرِد من الرحم إما ميتاً أو غير قادراً على الحياة .

▶ **ABO system =**

نظام أ ب أو=

نظام الزمر الدموية أ ب أو , انظر زمرة دموية /blood group/ .

▶ **abrasion =**

«اسم» **1.** سحج . جرح صغير يكشط فيه سطح الجلد أو الغشاء المخاطي بفعل الفرك أو الحك . **2.** انسحال السن . حت السن , خاصة عند العنق بفعل التفريش العنيف . غالباً ما يتعزز بالتآكل /erosion/ . **3.** أي فرك أو حك يسبب حت السطح .

▶ **abreaction =**

تنفيس «اسم»=

الإفصاح عن مشاعر قوية ترافقت مع ذكرى دفينة . يمكن أن يتم هذا بصورة عفوية , لكنه غالباً ما يكون بفعل معالج يستعمل المعالجة النفسية أو التنويم المغناطيسي . التقنية تستعمل كمعالجة لاضطراب التحويل /conversion disorder/ , حالة القلق , و الحالات العصابية الأخرى , خاصة عند الاعتقاد بأنها ناتجة عن كبت /repression/ لذكرى أو لمشاعر .

▶ **abruptio (ablatio) =**

انفصال «اسم».

▶ **abruptio placentae =**

انفصال المشيمة=

نزف من مشيمة متموضعة بشكل طبيعي يسبب انفصالها الكلي أو الجزئي عن جدار الرحم بعد الأسبوع الرابع و العشرين من الحمل . قد تحدث حالة صدمة /shock/ بدرجات مختلفة ؛ نقص مولد الفبرين في الدم /hypofibrinogenaemia/ (خلل في تخثر الدم) هو اختلاط وارد آخر . انفصال المشيمة يترافق غالباً مع فرط ضغط الدم و حالة ما قبل الإرتعاج /pre-eclampsia/ .

▶ **abscess =** **خَرَّاج «اسم»=**

تجمع موضعي للقيح في أي مكان من الجسم , يكون محاطاً و معزولاً بنسج متأذية و ملتهبة . الدُّمَل /boil/ مثال على خراج ضمن الجلد . السبب الاعتيادي هو خمج جرثومي موضعي , غالباً بالمكورة العنقودية /staphylococci/ , فشلت دفاعات الجسم في التغلب عليه . في الخراج البارد /**cold abscess**/ , الناتج عن عصيات السل , يحصل تورم , لكن مع ألم أو التهاب ضئيلين (بخلاف الخراج الحاد /**acute abscesses**/) . المعالجة الإعتيادية تشمل استعمال المضادات الحيوية مع الشق الجراحي لإزالة القيح . الدماغ و السحايا المحيطة به ضعيفا المقاومة للخمج و عرضة لتشكل خراج دماغي /**cerebral abscess**/ تالياً لأية اختراق بالمتعضيات الدقيقة . الحالة قاتلة ما لم يزال عبر الارتشاف أو النزح الجراحي .

▶ **absence =** **غياب «اسم»=**

(في علم الأمراض العصبية) انظر الصرع /epilepsy/ .

▶ **Absidia =** **العَبْسِيَّة «اسم»=**

جنس من الفطور يسبب في بعض الأحيان أمراضاً عند الإنسان (انظر الفطور الطحلبية /phycomycosis/) .

▶ **absorption =** **امتصاص «اسم»=**

(في الفيزيولوجيا) قبط السوائل أو المواد الأخرى من قبل نسج الجسم . الطعام المهضوم يمتص إلى الدم و اللمف من القناة الهضمية . معظم امتصاص الطعام يتم في الأمعاء الدقيقة –في المعي الصائم /**jejunum**/ و المعي اللفائفي /**ileum**/– رغم أن الكحول يمتص بسرعة عبر المعدة . الأمعاء الدقيقة مبطنة بتشكيلات تشبه أصابع دقيقة (انظر الزغابات /villus/) , و التي تزيد مساحة سطح الأمعاء بشكل كبير و بالتالي السرعة التي يتم بها الامتصاص . انظر أيضاً التمثيل /assimilation/ , الهضم /digestion/ .

▶ **abulia =** **فقد الإرادة «اسم»=**

حالة يحصل فيها فقدان لقوة الإرادة . الفرد ما يزال لديه رغبات لكنه لا يستطيع الشروع بها نتيجة عوز في الطاقة و المبادرة . عَرَض شائع في انفصام الشخصية /schizophrenia/ .

▶ **abutment =** **دَعمة «اسم»=**

(في طب الأسنان) مكون للجسر /bridge/ السني أو الزَّرعة /implant/ .

Ac

▶ **acalculia =** **تعذر الحساب «اسم»=**

فقد القدرة على القيام بالحسابات الرياضية البسيطة . عَرَض لمرض في الفص الجداري /parietal lobe/ من الدماغ . انظر متلازمة غيرستمان /Gerstmann's syndrome/ .

▶ **acantha =**

«اسم» 1. شوكة . نتوء شوكي من الفقرة /vertebra/ 2. سنسنة . العمود الفقري /backbone/ .

▶ **Acanthamoeba =** **المتحول الشوكي، الشوكميبة «اسم»=**

جنس من المتحول /amoeba/ شائع التواجد في التربة و المياه الملوثة و يسبب عند الإنسان خمج مؤلم للقرنية و تقرحات , ينتج عادة عن التعقيم غير الكافي للعدسات اللاصقة .

▶ **acanthion =** **الشويكة «اسم»=**

الرأس المتشكل من تلاقي نتوءات عظام الفك العلوي /maxillae/ في مقدمة الوجه .

▶ **acanthosis =** **شُوَاك «اسم»=**

زيادة في عدد الخلايا الشائكة /prickle cells/ في الطبقة الأعمق من البشرة , ما يؤدي إلى تسمّك البشرة . الشواك الأسود /**acanthosis nigricans**/ يعتقد أنه يترافق مع مقاومة الإنسولين ؛ يتصف بناميات حُلَيميّة , بشكل أساسي في الإبطين , معطياً للجلد مظهر متصبغ و ملمس مخملي . قد يكون حميد أو خبيث . الشواك الأسود الزائف /**pseudoacanthosis nigricans**/ أكثر شيوعاً و يترافق مع البدانة .

▶ **acapnia (hypocapnia) =** **نقص ثاني أكسيد الكربون في الدم «اسم»=**

في هذه الحالة هناك تركيز منخفض بشكل غير طبيعي لثاني أكسيد الكربون في الدم . هذا قد ينتج عن التنفس العميق الزائد بالمقانة مع حالة الفعالية الفيزيائية للفرد .

▶ **acarbose =** **أكاربوز "دواء"=**

انظر مثبطات الألفا غلكوزيداز /alpha-glucosidase inhibitor/ .

▶ **acardia =** **انعدام القلب «اسم»=**

غياب خلقي للقلب , قد تحدث الحالة بالتوائم المتصلة : حيث يتحكم الطفل الذي يملك القلب بالدوران الدموي للتوأم .

▶ **acariasis =** **داء الحَلَم «اسم»=**

تفشي السوس و القرادات (من رتبة الحَلَم) و أعراضهما , مثلاً التحسس و التهاب الجلد , و التي تتحرض بوجودهما .

▶ **acaricide =** **مبيد الحَلَم «اسم»=**

أي عامل كيميائي يستعمل لتدمير السوس و القرادات .

▶ **acarid =** **الحَلَم «اسم»=**

سوس /mite/ أو قراد /tick/ .

▶ **Acarina =** **الحَلماوات «اسم»=**

أية مجموعة من مفصليات الأرجل التي تتضمن السوس /mite/ و القراد /tick/ .

▶ **acarus (Tyroglyphus) =** **الحَلَم (الحفار) «اسم»=**

جنس من السوس . سوس الطحين , الحلم السيروي +*A. siro*+ (الحفار الدقيق) +*T. farinae*+) , غير طفيلي , لكن وجوده في الطحين يمكن أن يسبب التهاب جلد تحسسي شديد عند العاملين في الطواحين .

▶ **acatalasia =** **انعدام أنزيم الكاتالاز «اسم»=**

عوز ولادي لأنزيم الكاتالاز /catalase/ , يؤدي إلى أخماج متكررة في اللثة (التهاب اللثة /gingivitis/) و الفم . أشيع ما يوجد عند اليابانيين .

▶ **acceptor =** **قابِل «اسم»=**

(في الكيمياء الحيوية) مادة تساعد على أكسدة ركيزة /substrate/ مُرجَعة و ذلك عبر قبولها لشوارد الهدروجين .

▶ **accessory nerve (spinal accessory nerve) =**

العصب الإضافي «اسم»=

العصب الحادي عشر من الأعصاب القحفية /cranial nerves/ , و الذي ينشأ من جذرين , أحدهما قحفي والآخر من النخاع الشوكي . الألياف من الجذر القحفي تستمر مع العصب لمسافة قصيرة فقط قبل أن تتفرع لتنضم للمبهم /vagus/ و بعدها تشكل العصب الحنجري الراجع , و الذي يعصب العضلات الحنجرية الداخلية . الألياف من الجذر الشوكي تعصب العضلة القصية الخشائية /sternomastoid muscle/ و العضلة شبه المنحرفة /trapezius/ , في منطقة العنق (في الأمام و الخلف) .

▶ **accident =** **حادث «اسم»=**

حادثة رضحية تصيب أي جزء من الجسم . طب الحوادث و الطوارئ /A and E medicine/ يتطور كفرع متخصص من العناية بالمرضى .

▶ **accommodation =** **المطابقة «اسم»=**

تعديل في شكل العدسة لتغيير نقطة التركيز في العين . عندما تكون العضلة الهدبية /**ciliary muscle**/ (انظر الجسم الهدبي /ciliary body/) مرتخية , فإن الأربطة المعلقة المرتبطة بالجسم الهدبي و التي تثبت العدسة في موضعها تتوتر , ما يسبب تسطح العدسة . عندها تستطيع العين التركيز على الأجسام البعيدة . لتركّز العين على الأجسام القريبة تتقلص العضلة الهدبية و بالتالي يقل شد الأربطة , ما يسمح للعدسة أن تكون أكثر إنحناءاً .

▶ **accommodation reflex (convergence reflex) =**

منعكس المطابقة (منعكس التقارب)=

تقبض الحدقتين و توجه العينين نحو الداخل (إلى الجهة الأنسية) الذي يحدث عندما يركز الشخص نظره على جسم قريب .

▶ **accommodation insufficiency =** **عدم كفاية المطابقة=**

ضعف في منعكس المطابقة /accommodation reflex/ , عادةً نتيجة لإصابة , مرض , أو بتأثير دواء .

▶ **accouchement =** **توليد «اسم»=**

انظر أيضاً التوليد في السائل /hydrostatic accouchement/

▶ **acebutolol =** **أسيبتولول "دواء"=**

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل بصورة شائعة لعلاج ارتفاع ضغط الدم , الذبحة الصدرية , و اضطراب نظم القلب . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل صعوبة في التنفس , خاصة عند مرضى الربو , و برودة في اليدين و القدمين . العلامة التجارية : (Sectral)

▶ **ACE inhibitor =** **مثبط الأنزيم المحوّل للأنجيوتنسين=**

أي دواء من مجموعة من الأدوية تستعمل لعلاج ارتفاع ضغط الدم و قصور القلب . تعمل عبر تثبيط الأنزيم المحوّل للأنجيوتنسين 1/ angiotensin/ غير الفعّال إلى الأنجيوتنسين 2 المقبض القوي للشرايين , غياب هذه المادة يسمح للشرايين بالتوسع و لضغط الدم بالانخفاض . مثبطات الأنزيم

المحوّل للأنجيوتنسين تعطى عبر الفم ؛ تشمل الكابتوبريل /captopril/ , الإينالابريل /enalapril/ , البريندوبريل /perindopril/ (coversyl) , و الراميبريل /ramipril/ (Tritace) . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل ضعف , دوخة , ضعف الشهية , و طفح جلدي .

▸ **acentric =** **عديم المركز «اسم»=**

(في الجينات) صبغي /chromosome/ أو جزء من صبغي لا يملك جزء مركزي /centromere/ . بما أن الصبغيات (أو أجزائها) دون جسيم مركزي لا تستطيع الارتباط بالمغزل /spindle/ فهي غالباً ما تُفقد عند انقسام الخلية . و غالباً ما توجد في الخلايا المتضررة من الإشعاع . "الصفة" /acentric/ .

▸ **acephalus =** **انعدام الرأس «اسم»=**

جنين دون رأس .

▸ **acervulus cerebri =** **رمل الدماغ=**

مجموعة من الحبيبات من مواد حاوية على الكالسيوم و التي توجد أحياناً في الغدة الصنوبرية /pineal gland/ مع اكتمال تكلُّسها (عادة بعد سن 17 سنة) .

▸ **acetabulum (cotyloid cavity) =** **الحُقّ (تجويف الحُقّ) «اسم»=**

أي من التجويفين العميقين , الموجود واحد منهما على كل من جانبي عظم الورك /hip bone/ , و الذي يدخل ضمنه رأس عظم الفخذ لتشكيل مفصل الورك /hip joint/ .

▸ **acetaminophen =** **أسيت أمينوفين "دواء"=**

انظر باراسيتامول /paracetamol/ .

▸ **acetazolamide =** **أسيتزولاميد "دواء"=**

مثبط لأنزيم الكاربونيك إنهيدراز /carbonic anhydrase inhibitor/ يستعمل بشكل رئيسي في معالجة الزرق /glaucoma/ لخفض الضغط داخل المقلة و كذلك يستعمل كمانع لنوبات الصرع و داء المرتفعات . يعطى عبر الفم أو حقناً ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل نعاس و خدر و تنميل في اليدين و القدمين . العلامة التجارية : (Diamox) .

▸ **acetoacetic acid =** **حمض الأسيتوأسيتيك =**

حمض عضوي يُنتَج بكميات كبيرة من الكبد في الظروف الاستقلابية المترافقة مع ارتفاع معدل أكسدة الحموض الدسمة (مثلاً , في حالة الجوع المطول) . حمض الأسيتوأسيتيك المتشكل يقلب بعدها إلى أسيتون و يطرح . انظر أيضاً الكيتون /ketone/ .

▸ **acetone =** **الأسيتون «اسم»=**

مركب عضوي يتواجد كمركب وسطي في العديد من التخمرات الجرثومية و يُنتَج من أكسدة الحموض الدسمة . في ظروف غير طبيعية معينة (مثلاً , الجوع المطول) الأسيتون و كيتونات أخرى (انظر كيتون /ketone/) قد تتراكم في الدم (انظر الكيتونية /ketosis/) . الأسيتون سائل طيار يمتزج مع كل من الدسم و الماء و بالتالي له قيمة ممتازة كمُحِلّ . يستعمل في الإستشراب (الكروموتوغرافيا /chromatography/) و في تحضير النسج لاستخلاص الأنزيمات .

▸ **acetone body (ketone body) =** **أجسام كيتونية=**

انظر الكيتون /ketone/ .

▸ **acetonuria =** **بِيلة أسيتونية «اسم»=**

انظر بيلة كيتونية /ketonuria/ .

▸ **acetylcholine =** **الأسيتيل كولين «اسم»=**

استر حمض الخل /acetyl/ للأساس العضوي الكولين : يتحرر هذا الناقل العصبي /neurotransmitter/ من مشابك الأعصاب نظيرة الودية و في الوصل العصبي العضلي /neuromuscular junction/ . بعد نقله للدفعة العصبية , يتحطم الأسيتيل كولين بسرعة بفعل أنزيم الكولين إستيراز /cholinesterase/ . الأدوية المضادة للكولين /anticholinergic/ تحصر فعل الأسيتيل كولين عن مستقبلاته ؛ مضادات الكولين أستيراز /anticholinesterase/ و مثبطات الأسيتيل كولين إستيراز /acetylcholinesterase inhibitor/ تطيل فاعلية الأسيتيل كولين عبر تثبيط الكولين إستيراز .

▸ **acetylcholinesterase =** **أنزيم الأسيتيل كولين إستيراز «اسم»=**

انظر الكولين إستيراز /cholinesterase/ .

► **acetylcholinesterase inhibitor =**

مثبط لأنزيم الأسيتيل كولين إستيراز=

أي واحد من مجموعة من الأدوية التي تثبط فعل الأسيتيل كولين إستيراز (انظر الكولين إستيراز /cholinesterase/) , وهو أنزيم يحطم الناقل العصبي الأسيتيل كولين بسرعة . هذا الناقل العصبي أساسي في الربط الوظيفي المتبادل بين الخلايا العصبية في الطبقة الخارجية للدماغ (القشرة) ؛ إن التراجع الباكر للوظيفة الإدراكية المعرفية في مرض الزهايمر يترافق مع انخفاض في مستويات الأسيتيل كولين . تعتبر مثبطات الأسيتيل كولين إستيراز نافعة , عبر تثبيطها لتحطم الأسيتيل كولين , في إبطاء معدل تراجع الإدراك في المراحل الأولى من العته ؛ لكنها لا توقف تطور المرض . المجموعة تتضمن الدونيبزيل /**donepezil**/ (Aricept) , غالانتامين /**galantamine**/ (Reminyl) , و الريفاستيغمين /**rivastigmine**/ (Exelon) ؛ تعطى عن طرق الفم .

► **acetylcysteine =**

الأسيتيل سيستيئين "دواء"=

دواء يعطى كقطرات عينية لتحطيم الفلم المخاطي في العين لمعالجة جفاف العين (مثلاً , في متلازمة شوغرين /Sjögren's syndrome/) . كما أنه يعطى عبر التسريب الوريدي , لمنع تضرر الكبد بسبب فرطجرعة الباراسيتامول . العلامة التجارية (Ilube) .

► **acetylsalicylic acid =**

أسيتيل حمض الصفصاف=

انظر الإسبيرين /aspirin/ .

► **achalasia (cardiospasm) =**

تعذر الإرتخاء (تشنج الفؤاد) «اسم»=

حالة تضطرب فيها الفعالية العضلية الطبيعية للمري , و بخاصة المصرة القوية في نهايته السفلى (الفؤاد) , ما يؤخر مرور المواد المبتلعة . قد تحدث في أي عمر : الأعراض تتضمن صعوبة في بلع السوائل و الجوامد , تتزايد ببطء على مر السنين ؛ أحياناً يحصل قلس (عودة) للطعام غير المهضوم ؛ و في بعض الأحيان ألم شديد في الصدر ناتج عن تشنج المريء . التشخيص يتم عبر المعاينة بالأشعة السينية بعد بلعة باريوم و أحياناً بدراسات قياس الضغط /manometry/ . المعالجة هي عبر تمطيط النهاية السفلى المشدودة للمري (الفؤاد) , أو عبر فصل الحلقة العضلية في تلك المنطقة (شق عضلات المري و الفؤاد /**cardiomyotomy**/ , عملية هيلر /**Heller's operation**/) , أو عبر حقن ذيفان الوشيقية /botulinum toxin/ (البوتوكس) في المصرة .

► **Achilles tendon =**

وتر آخيل=

وتر عضلات الربلة (عضلة الساق /gastrocnemius/ و العضلات النعلية /soleus/) , يتموضع خلف الكاحل و يتصل بعظم العقب .

► **achlorhydria =**

انعدام حمض كلور الماء «اسم»=

غياب حمض كلور الماء من المعدة . انعدام حمض كلور الماء الذي يستمر رغم إعطاء جرعات كبيرة من الهيستامين يترافق مع ضمور بطانة (مخاطية) المعدة . يترافق مع هذه الحالة عادةً غياب إفراز العامل الداخلي /intrinsic factor/ , ما يؤدي إلى فقر الدم الوبيل /pernicious anaemia/ . على أية حال , عند بعض الأشخاص انعدام حمض كلور الماء لا يترافق مع أي مرض , و لا أي تأثير مرضي , و بالتالي لا يتطلب معالجة .

► **acholia =**

انعدام الصفراء «اسم»=

غياب أو عوز إفراز الصفراء أو فشل الصفراء في الدخول إلى القناة الهضمية (بسبب انسداد القناة الصفراوية مثلاً) .

► **acholuria =**

بيلة لاصفراوية «اسم»=

غياب الأصبغة الصفراوية /bile pigments/ من البول , و التي تحدث في بعض حالات اليرقان (يرقان البيلة اللاصفراوية /**acholuric jaundice**/) . "الصفة" /acholuric/ .

► **achondroplasia =**

انعدام تنسج الغضروف «اسم»=

اضطراب , يورّث كصفة سائدة /dominant/ , تفشل فيه عظام اليدين و الرجلين بالنمو إلى حجمها الطبيعي بسبب خلل في كل من الغضاريف و العظام . يؤدي إلى نوع من القزامة /dwarfism/ يتميز بأطراف قصيرة , رأس و جسم طبيعيي الحجم , و ذكاء طبيعي . "الصفة" /achondroplastic/ .

► **achromatic =**

دون لون «صفة».

► **achromatic lenses =**

عدسات لالونية=

عدسات مصممة خصيصاً للاستعمال في العدسات العينية للمجاهر و المعدات العلمية الأخرى . تعطي صور واضحة , غير مشوشة بحواف ملونة تنتج عن العدسات العادية (نتيجة لانفصال الضوء المركب بسبب تعدد أطوال موجاته أي الألوان المكونة له) .

▸ **achromatopsia =** **انعدام إدراك الألوان «اسم»=**

عدم القدرة على إدراك الألوان . حالات عمى الألوان /colour blindness/ الكامل نادرة جداً و تترافق عادة مع حدة إبصار /visual acuity/ ضعيفة ؛ تنتج غالباً عن عوامل وراثية .

▸ **achylia =** **اللاإفرازية «اسم»=**

غياب الإفرازات . المصطلح يستعمل غالباً للمعدة غير المفرزة /**achylia gastric**/ و التي تعرضت لضمور البطانة (انظر انعدام حمض كلور الماء /achlorhydria/) .

▸ **aciclovir (*acyclovir) =** **أسيكلوفير "دواء"=**

دواء مضاد للفيروسات يثبط اصطناع الدنا /DNA/ في الخلايا المخموجة بفيروسات الحَلأ /herpesvirus/ . يطبق موضعياً , أو يعطى عبر الفم أو حقناً , يستعمل لعلاج الحلأ النطاقي /**herpes zoster**/ , الحلأ التناسلي /**genital herpes**/ , داء الحلأ العيني /**herpetic eye disease**/ و التهاب الدماغي الحلئي /**herpes encephalitis**/ و أيضاً عند المرضى الذين لديهم خلل في الجهاز المناعي . العلامة التجارية : (Zovirax) .

▸ **acidaemia (*acidemia) =** **حَمَّاض الدم «اسم»=**

ارتفاع غير طبيعي لحموضة الدم . هذه الحالة قد تنتج عن زيادة في تركيز المواد الحمضية و\أو نقص في مستويات المواد القلوية في الدم . انظر أيضاً الحَمّاض /acidosis/ . قارن مع قَلاء الدم /alkalaemia/ .

▸ **acid-base balance =** **التوازن الحمضي القلوي=**

التوازن بين مقداري حمض الكربون و البيكربونات في الدم . و الذي يجب أن يحافظ عليها عند نسبة ثابتة 20 : 1 من أجل الإبقاء على تركيز شوارد الهدروجين عند قيمة ثابتة (pH 7.4) . أي تغير في هذه النسبة سيُخل بالتوازن الحمضي القلوي للدم و النسج و يسبب إما حَمّاض /acidosis/ أو قلاء /alkalosis/ . تلعب الرئتان و الكليتان دوراً هاماً في تنظيم التوازن الحمضي القلوي .

▸ **acid-etch technique =** **تقنية التخريش الحمضي=**

تقنية تستخدم لربط المواد ذات الأساس من الريزين إلى ميناء الأسنان ؛ تستعمل لتثبيت و سدّ حواف الحشوة /filling/ , لتثبيت دعامات أجهزة تقويم الأسنان /orthodontic appliance/ الثابتة , و تثبيت مواد ختم الشقوق /fissure sealant/ ذات الأساس من الريزين و الجسور اللاصقة . تعمل التقنية على إنتاج سطح مسامي عبر تطبيق حمض الفوسفوريك لمدة دقيقة أو أقل .

▸ **acid-fast =** **ثابت على الحمض «صفة»=**

1. صفة للجراثيم التي بعد تلوينها تستبقي الصباغ رغم معاملتها بمحلول حمضي . مثلاً , الجراثيم السليَّة ثابتة على الحمض عندما تلطخ بصبغة الكاربول فوكسين /carbol fuchsin/ . 2. صفة للصبغات التي لا تزول عن العينة بعد غسلها بمحلول حمضي .

▸ **acidophil (acidophilic) =** **محب للحمض «صفة»=**

1. (في علم النسج) صفة للنسج , الخلايا , أو أجزاء الخلايا التي تصطبغ بالصبغات الحمضية (مثل الأيوزين /eosin/) . 2. (في علم الجراثيم) صفة للجراثيم التي تنمو جيداً في وسط حمضي .

▸ **acidosis =** **حَمَّاض «اسم»=**

حالة تكون فيها حموضة سوائل الجسم و النسج مرتفعة بشكل غير طبيعي . يحدث بسبب فشل الآليات المسؤولة عن الحفاظ على التوازن بين الحموض و القلويات في الدم (انظر التوازن الحمضي–القلوي /acid–base balance/) . في الحمّاض الغازيّ /**gaseous acidosis**/ تكون كمية ثاني أكسيد الكربون في الدم أكبر من الطبيعي , كما في حالة الغرق . في الحمّاض الكلوي /**renal acidosis**/ , يؤدي الفشل الكلوي إلى خسارة شديدة للبيكربونات أو عدم إطراح حمضي الفوسفور و الكبريت . مرضى السكري يعانون من حماض كيتوني /ketoacidosis/ , و فيه يحصل خسارة للصوديوم , البوتاسيوم , و الأجسام الكيتونية (انظر كيتون /ketone/) في البول . انظر أيضاً الحمّاض اللبني /lactic acidosis/ .

▸ **acinus =** **عُنيبة «اسم» (الجمع /acini/)=**

1. كيس أو تجويف صغير محاط بخلايا إفرازية لغدّة . بعض المراجع تعتبر المصلح مرادف للسِنخ /alveolus/ , لكن بعضها الآخر يميز العُنيبة باحتوائها على ممر ضيق (لمعة /lumen/) آتٍ من الكيس . 2. (في الرئة) النسيج الذي يصل الهواء إليه عبر قُصيبة /bronchiole/ انتهائية واحدة . نُفاخ الرئة /emphysema/ يصنف على أساس جزء العنيبة المتأثر (أي , عنيبي مركزي /**centriacinar**/ , عنيبي شامل /**panacinar**/ , أو عنيبي محيطي /**periacinar**/) . "الصفة" /acinous/ .

▸ **acitretin =** **أسيتريتين "دواء"=**

انظر ريتينوئيد /retinoid/ .

▶ **aclarubicin =** **أكلاروبيسين "دواء"=**

دواء مضاد للانقسام الخيطي /antimitotic/ يعطى عبر الحقن لعلاج ابيضاض الدم /leukaemia/ و السرطانات الأخرى . مضاد حيوي أنتراسيكليني /anthracycline/ ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن الغثيان و الإقياء , خسارة الشعر , و أذية لنقي العظم . العلامة التجارية : (Aclacin) .

▶ **aclasis =** **تمادي «اسم»=**

انظر التمادي الجَدْلي /diaphysial aclasis/ .

▶ **acne (acne vulgaris) =** **العُدّ (العُدّ الشائع ، حب الشباب)=**

اضطراب التهابي شائع للغدد الزَهمية /sebaceous glands/ . هذه الغدد المفرزة للزَّهم تخضع للضبط الأندروجيني , لكن سبب العُدّ غير معروف . يشمل الوجه , الظهر , و الصدر و يتميز بوجود رؤوس سوداء مع حبات و بثرات – و في الحالات الشديدة , كيسات و ندبات . يعالج العدّ بسهولة . الحالات البسيطة تستجيب للمعالجة الموضعية ببيروكسيد البنزويل /benzoyl peroxide/ , بينما الحالات الأكثر استعصاءً تتطلب معالجة طويلة الأمد بمضادات حيوية أو – للنساء فقط– بمضادات الأندروجين /anti–androgen/ , مثل (Dianette) (سيبروتيرون و إيثينيل إستراديول) ؛ العدّ الشديد أو الكيسي يمكن أن يعالج بالإيزوتريتينوئين /isotretinoin/ .

▶ **aconite =** **خانق الذئب «اسم»=**

الجذور المجففة للنبات الطبي *+Aconitum napellus+* (قلنسوة الراهب أو خانق الذئب) , يحوي ثلاث مواد مُسَكِّنة /analgesic/ : الأكونين /aconine/ , أكونيتين /aconitine/ , و بيكراكونيتين /picraconitine/ . خانق الذئب استعمل قديماً كـ مَروخ (دَهن) للآلام العضلية و صبغة كحولية لوجع الأسنان , لكنه اليوم يعتبر عالي السمية و لا يستعمل .

▶ **acoria =** **انعدام الحدقة «اسم».**

▶ **acoustic =** **صوتي ، سمعي «صفة»=**

صفة لما يتعلق بالصوت أو بحاسة السمع .

▶ **acoustic nerve =** **العصب السمعي=**

انظر العصب الدهليزي القوقعي /vestibulocochlear nerve/ .

▶ **acquired =** **مكتسب «صفة»=**

صفة للحالات أو الاضطرابات التي حدثت ما بعد الولادة و لا تنسب إلى أسباب وراثية . قارن مع خَلقي /congenital/ .

▶ **acquired immune deficiency syndrome =** **متلازمة نقص المناعة المكتسب=**

انظر الإيدز /AIDS/ .

▶ **acrania =** **انعدام القحف «اسم»=**

غياب خلقي للجمجمة , إما جزئياً أو بشكل كامل , بسبب خلل في التطور .

▶ **acrivastine =** **أكريفاستين "دواء"=**

دواء مضاد للهستامين /antihistamine/ لعلاج حمى القش /hay fever/ و الشرى /urticaria/ . يعطى عبر الفم . الأعراض الجانبية المحتملة تتضمن جفاف الفم , تغييم الرؤية , و احتباس البول . العلامة التجارية : (Semprex) .

▶ **acro- =**

سابقة بمعنى 1. النهايات , الأطراف . مثلاً : /acrohypothermy/ (برودة غير طبيعية في الأطراف (اليدين و القدمين)) . 2. المرتفعات , الجروف المرتفعة . مثلاً : /acrophobia/ (خوف مَرضي من المرتفعات) . 3. شديد , متطرف . مثلاً /acromania/ (درجة شديدة من الهَوَس) .

▶ **acrocentric =** **طرفي الجُسيم المركزي «اسم»=**

صبغي يكون فيه الجزء المركزي /centromere/ متموضعاً قريباً من أحد طرفيه . "الصفة" /acrocentric/ .

▶ **acrocyanosis =** **زرقة النهايات «اسم»=**

تصبغ أزرق أرجواني لليدين و القدمين بسبب بطء دوران الدم ضمن الأوعية الصغيرة في الجلد .

▶ **acrodermatitis =** **التهاب جلد الأطراف «اسم»=**

التهاب جلد اليدين و القدمين . نوع منتشر مزمن يسبب تورم و احمرار للمناطق المتأثرة , متبوعةً بضمور يشكل إحدى تظاهرات داء لايم /Lyme disease/ .

▶ **acrodermatitis enteropathica =**

التهاب جلد الأطراف الناجم عن اعتلال الأمعاء=

حالة وراثية من عدم القدرة على امتصاص كميات كافية من الزنك , ما يسبب ضعف النمو , شعر خفيف متناثر , التهاب جلد معمم , و إسهال مزمن . التدبير يتطلب إعطاء مكملات الزنك .

▶ **acrodynia =**

وجع النهايات «اسم»=

انظر داء بينك /pink disease/ .

▶ **acromegaly =**

ضخامة النهايات «اسم»=

زيادة في حجم اليدين , القدمين , و الوجه بسبب الإنتاج الزائد لهرمون النمو /growth hormone/ (يسمى كذلك المنمية الجسدية /**somatotrophin**/) بسبب ورم في الغدة النخامية /pituitary gland/ الأمامية . الورم يمكن أن يعالج بالأشعة السينية أو يستأصل جراحياً . انظر أيضاً العملقة /gigantism/ .

▶ **acromion =**

الأَخْرَم «اسم»=

تشكيل مستطيل في قمة نتوء عظم الكتف /scapula/ , يتمفصل جزء منه مع التُـرقوة /clavicle/ ليشكل المفصل الأخرمي التُـرقوي /**acromioclavicular joint**/ . "الصفة" /acromial/ .

▶ **acroparaesthesiae (*acroparesthesia) =**

تنميل الأطراف «اسم» «جمع»=

إحساس بوخزات خفيفة في اليدين و القدمين . انظر مَذَل /paraesthesiae/ .

▶ **acrosclerosis =**

تصلب النهايات «اسم»=

مرض جلدي يعتقد أنه نوع من تصلب الجلد /scleroderma/ المعمم . كما يملك خصائص داء رينو /Raynaud's disease/ , حيث تتأثر اليدان , الوجه , و القدمان بشكل رئيسي .

▶ **acrosome =**

الجسيم الطرفي «اسم»=

بنية شبيهة بالقلنسوة على النهاية الأمامية للنطفة . يتخرب مباشرة قبل الإخصاب (تفاعل الجسيم الطرفي /**acrosome reaction**/) , ما يحرر عدد من الأنزيمات التي تعزز الاختراقية بين الخلايا الجُريبية التي ما تزال محيطة بالبويضة . فشل تفاعل الجسيم الطرفي يسبب عقم الذكر (انظر أيضاً طب الذكورة /andrology/) .

▶ **acrylic resin =**

ريزين أكريليكي=

واحد من مجموعة من المواد المتكوثرة (البوليميرات) المستعملة لصناعة الأسنان الصنعية , الأسس السنية , و فيما مضى كمواد للحشوات السنية .

▶ **ACTH (adrenocorticotrophic hormone , adrenocorticotropin , corticotrophin) =**

الهرمون المنمي لقشر الكظر ، المنمية القشرية=

هرمون يصنّع و يخزن في الغدة النخامية /pituitary gland/ الأمامية , تتحرر كميات كبيرة منه استجابة لأي نوع من الشدة . يتحفز إفرازه عبر الهرمون المطلق للمنمية القشرية /–corticotrophin releasing hormone/ . يتحكم الهرمون الموجه لقشر الكظر بإفراز الهرمونات الستيروئيدية القشرية /corticosteroid/ من غدة الكظر /adrenal gland/ . هناك مضاهئ لهذا الهرمون هو التتراكوزاكتيد /Synacthen/ (**tetracosactide**) , يعطى عبر الحقن لاختبار الوظيفة الكظرية (انظر الاختبار القصير بالسيناكتين /short Synacthen test/) .

▶ **actin =**

الأكتين «اسم»=

بروتين , يوجد في العضلات , يلعب دوراً هاماً في عمليات التقلص . انظر العضلات المخططة /striated muscle/ .

▶ **Actinobacillus =**

المُشَعْشَعَة «اسم»=

جنس من الجراثيم سلبية الغرام غير المتحركة هوائية تتميز بشكل كروي أو عصوي لكن أحياناً تنمو إلى خيوط متفرعة . العصيات المشعشعة تسبب مرض عند الحيوانات يمكن أن ينتقل إلى الإنسان .

▶ **Actinomyces =**

الشَعِّيَّة «اسم»=

جنس من الجراثيم إيجابية الغرام غير المتحركة المشابهة للفطر تسبب مرض عند الحيوانات و البشر . نوع الشعيّة الإسرائيلية +*A. israelii*+ هو المسبب لداء الشُعِّيَّات /actinomycosis/ .

▶ **actinomycin D =**

الأكتينومايسين "دواء"=

انظر داكتينومايسين /dactinomycin/ .

▶ **actinomycosis =**

داء الشُعِّيَّات «اسم»=

داء غير مُعدي ينتج عن جرثومة الشعية الإسرائيلية +*Actinomyces israelii*+ , و التي تؤثر بشكل أساسي على الفك لكنها قد تؤثر على الرئتين , الدماغ , أو الأمعاء . الجرثومة موجودة بشكل طبيعي في الفم

لكنها قد تصبح مرضة بعد خراج قِمي /apical abscess/ أو قلع السن . يتصف بعدة جيوب تفتح إلى الجلد . المعالجة تكون بتصريف القيح و برنامج مطول من المضادات الحيوية .

▶ **actinotherapy =** **معالجة سفعيَّة «اسم»=**

معالجة الاضطرابات بالأشعة تحت الحمراء /infrared radiation/ أو الأشعة فوق البنفسجية /ultraviolet rays/ .

▶ **action potential =** **كمون العمل=**

التغير في الكمون الكهربائي (الفولتية) الذي يحدث عبر غشاء خلية عصبية أو عضلية عند إطلاق دفعة عصبية /nerve impulse/ . نتيجة لمرور الجسيمات المشحونة عبر الغشاء (انظر نزع الاستقطاب /depolarization/) و هو أحدى ظواهر مرور الدفعات التي يمكن رصدها .

▶ **active transport =** **النقل الفعال=**

(في الكيمياء الحيوية) عملية تعتمد على الطاقة تستطيع من خلالها مواد معينة (تتضمن شوارد , بعض الأدوية , بعض الحموض الأمينية) أن تعبر أغشية الخلية عكس مدروج التركيز . تتثبط العملية عبر المواد التي تحبط الاستقلاب الخلوي (مثلاً , الجرعات العالية من الديجيتال /digitalis/) .

▶ **actomyosin =** **الأكتوميوزين «اسم»=**

معقد بروتيني يتشكل في العضلة من الأكتين و الميوزين خلال عملية التقلص . انظر العضلات المخططة /striated muscle/ .

▶ **acuity =** **حِدَّة «اسم»=**

انظر حدة الإبصار /visual acuity/ .

▶ **acupuncture =** **الوخز بالإبر «اسم»=**

معالجة تكميلية تُدخل فيها أبر دقيقة معقمة في الجلد في نقاط محددة في الجسم . تم تطويرها من قبل الأطباء الشرقيين , الذين ميزوا سُبل و تدفق الطاقة ضمن الجسم و التي تسمى تشي . محتمل أن تعمل عبر السماح للجسم بتحرير مسكّناته الطبيعية الذاتية (الإندورفينات /endorphin/) . الوخز بالأبر يستعمل لعلاج العديد من الحالات , بخاصة الألم المزمن .

▶ **acute =** **حاد «صفة»=**

1. صفة للمرض سريع الظهور , شديد الأعراض , و قصير المدة . قارن مع مزمن /chronic/ . **2.** صفة لأي عرض قوي , مثل الألم الشديد .

▶ **acute abdomen =** **البطن الحاد=**

حالة جراحية طارئة تنتج عن أذية واحد أو أكثر من الأعضاء البطنية عقب إصابة أو حادث . المريض يشعر بألم شديد و غالباً ما يكون في صدمة /shock/ . حالات انثقاب قرحة هضمية /peptic ulcer/ أو زائدة /appendix/ مخموجة بشدة , أو تمزق الكبد أو الطحال بعد إصابة ساحقة تسبب حالة بطن حاد تتطلب معالجة عاجلة .

▶ **acute retinal necrosis (ARN) =** **تَنَخُّر الشبكية الحاد=**

التهاب شديد و تنخّر للشبكية يترافق مع التهاب و انسداد في أوعيتها الدموية , نزف و موت نسيج الشبكية , و انفصال الشبكية . قد تؤثر على كلا العينين (تنخر الشبكية الحاد ثنائي الجانب /**bilateral acute retinal necrosis BARN**/) و التكهن بالنسبة للبصر سيء . تنخر الشبكية الحاد يعتقد أنه ينتج عن خمج فيروسي .

▶ **acute rheumatism =** **الرثية الحادة=**

انظر الحمى الرثوية /rheumatic fever/ .

▶ **acyclovir =** **أسيكلوفير "دواء"=**

انظر /aciclovir/ .

Ad

▶ **ad- =**

سابقة بمعنى نَحوَ أو قُرب . أمثلة : /**adaxial**/ (نحو المحور الرئيسي) ؛ /**adoral**/ (نحو أو قرب الفم) .

▶ **ADA deficiency =** **عوز الأدينوزين دي أميناز=**

عوز الأدينوزين دي أميناز /adenosine deaminase deficiency/ .

▶ **Adam's apple (laryngeal prominence) =**

تفاحة آدم (بروز الحنجرة)=

بروز , مباشرة تحت الجلد , للغضروف الدرقي للحنجرة /larynx/ .

▶ **Adams-stokes syndrome =** **متلازمة آدمز- ستوكس=**

انظر متلازمة ستوكس- آدمز /Stokes-Adams syndrome/ .

▶ **adaptation =**

تَعَوُّد «اسم»=

ظاهرة يبدي فيها العضو الحسي استجابة متناقصة للتنبه المتكرر المستمر . الأنف , على سبيل المثال , يمكن أن يصبح معتاداً على التنبيه الآتي من رائحة موجودة دائماً بحيث ينتظر توقفها ليشير لوجودها . بشكل مشابه , تعوّد مستقبلات اللمس في الجلد على وجود الملابس يمكن أن يؤدي إلى نسيانها بعد لبسها .

▶ **addiction =**

إدمان «اسم»=

حالة من الاعتماد /dependence/ ناتجة عن التعاطي المعتاد للعقاقير . حصرياً , يستعمل المصطلح للدلالة على حالة اعتماد فيزيولوجية ناتجة عن عقاقير مثل المورفين , الهيروويين , و الكحول , لكن يمكن أن يستعمل لحالة الاعتماد الفيزيولوجية الناتجة عن أدوية مثل الباربيتوريات . المعالجة تهدف إلى السحب /withdrawal/ التدريجي للدواء و بعدها الوصول للامتناع الكلي . انظر أيضاً الكحولية /alcoholism/ , التحمّل /tolerance/ .

▶ **Addisonian crisis =**

نوبة داء أديسون=

حالة طبية حادة عاجلة عائدة لنقص إنتاج الستيروئيدات القشرية في الجسم , ناتجة عن مرض يصيب غدتي الكظر أو الكبح طويل الأمد لهما بالأدوية الستيروئيدية . تتظاهر بهبوط في ضغط الدم و وهط (قصور الدوران) , شذوذات في كيمياء الجسم , هبوط سكر الدم , و (اذا لم تعالج) غيبوبة و موت . المعالجة تكون بالستيروئيدات , تعطى حقناً أولاً بجرعات عالية و بعدها فموياً . عند المرضى الذين لديهم وظيفة كظرية ضعيفة فإن النوبة تنتج غالباً عن مرض حاد , مثل خمج . [T. Addison طبيب بريطاني (1793-1860)] .

▶ **Addison's disease =**

داء أديسون=

متلازمة تنجم عن الإفراز غير الكافي للهرمونات الستيروئيدية القشرية من غدتي الكظر /adrenal glands/ , أحياناً كنتيجة للخمج بالسلّ . الأعراض تتضمن ضعف , قلة الطاقة , انخفاض ضغط الدم , و تصبغات غامقة على الجلد . كان قاتلاً فيما مضى , الداء الآن قابل للعلاج عبر المعالجة بالمعاوضة الهرمونية . [T. Addison طبيب بريطاني (1793-1860)] .

▶ **adduct =**

يُقرّب "فعل"=

تحريك الطرف أو أي جزء آخر نحو الخط الناصف للجسم . "الاسم" /adduction/ .

▶ **adductor =**

مُقرِّبة «اسم»=

أية عضلة تحرك أحدى أجزاء الجسم نحو بعضها أو نحو الخط الناصف للجسم .

▶ **aden- (adeno-) =**

سابقة بمعنى غدّة أو غدد . أمثلة /**adenalgia**/ (ألم في غدة) ؛ /**adenogenesis**/ (تكوّن غدة) ؛ /**adenopathy**/ (اعتلال غدة) .

▶ **adenine =**

أدنين «اسم»=

واحد من الأسس الحاوية على الآزوت (انظر البورين /purine/) التي توجد في الحمضين النوويين الدنا /DNA/ و الرنا /RNA/ . انظر أيضاً الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ .

▶ **adenitis =**

التهاب الغدة «اسم»=

التهاب غدة أو مجموعة من الغدد (أو بنية شبيهة بالغدة) . مثلاً , /**mesenteric adenitis**/ يؤثر على العقد اللمفية (كانت تسمى غدد لمفية) في الغشاء الداعم للأمعاء (المساريق /**mesentery**/) ؛ /**cervical adenitis**/ يؤثر على العقد اللمفاوية في الرقبة .

▶ **adenocarcinoma =**

سرطانة غُديَّة «اسم»=

ورم ظهاري خبيث ينشأ من بنية غديّة , و هي أقسام بنيوية في معظم أعضاء الجسم . ينطبق المصلح أيضاً على الأورام التي لها نمط نمو غدّي . هذه الأورام يمكن تصنيفها تصنيفاً ثانوياً تبعاً للمواد التي تفرزها , مثلاً سرطانة غدية مفرزة للمخاط /**mucus-secreting adenocarcinoma**/ و سرطانة غديّة مَصلِيَّة /**serous adenocarcinoma**/ , أو تبعاً لنمط ترتيب خلاياها مجهرياً , مثلاً سرطانة غدية حليمية /**papillary**/ و جريبية /**follicular**/ . قد تكون صلبة أو كيسيّة /**cystadenocarcinoma**/ .

▶ **adenohypophysis =**

النُخامة الغُديّة «اسم»=

الفص الأمامي من الغدة النخامية /pituitary gland/ .

▸ **adenoidectomy =**

استئصال الغُدِّيات «اسم»=

الإزالة الجراحية للغديّات /adenoids/ عند المرضى الذين يعانون إما من الأذن الصمغيّة /glue ear/ أو صعوبة في التنفس عبر الأنف .

▸ **adenoids (nasopharyngeal tonsil) =**

الغُدِّيات (اللوزات الأنفية البلعومية) «اسم»=

مجموع النسيج اللمفاوي فيما وراء الأنف . تضخم الغديات يمكن أن يسبب إعاقة للتنفس عبر الأنف و يمكن أن يسد نفير أوستاش /**Eustachian tube**/ , ما يسبب أذن صمغيّة /glue ear/ .

▸ **adenolymphoma =**

لِمفومَة غديّة «اسم»=

انظر ورم وارثين /Warthin's tumour/ .

▸ **adenoma =**

ورم غدي «اسم»=

ورم حميد من أصل ظهاري , ينشأ من نسيج غدي أو يكون له بنية غدية واضحة المعالم . الأورام الغدية قد يطرأ عليها تحول خبيث (انظر السرطانة الغدية /adenocarcinoma/) . بعضها يُظهر عناصر نسيجية مميزة , كالنسيج الليفي (ورم غدي ليفي /**fibroadenoma**/) مثلاً , بينما بعضها الآخر , كما في الورم الغدي القصبي , قد يُنتج مركبات فعالة تؤدي إلى متلازمات سريرية (انظر الورم وليف للفضة /argentaffinoma/) . الأورام في أعضاء معينة , و منها الغدة الدرقية , غالباً ما تصنف حسب ألفتها للصباغ النسيجي , مثلاً ورم غدي وليف للأيوزين /**eosinophil**/ , وليف للأسس /**basophil**/ , و كاره للون /**chromophobe**/ .

▸ **adenomyosis =**

عُضال غُدي «اسم»=

انظر الانتباذ البطاني الرحمي /endometriosis/ .

▸ **adenosine =**

الأدينوزين «اسم»=

نكليوزيد /nucleoside/ يحوي أدنين و سكّر الريبوز و يوجد في الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ . كما يستعمل أيضاً كدواء مضاد للانظميّة /anti–arrhythmic/ لإيقاف تسرّع القلب فوق البُطَيني /supraventricular tachycardia/ و استعادة النظم الطبيعي للقلب . لذا يجب أن يحقن سريعاً , ما قد يسبب إغماء لفترة قصيرة و تطور ألم في الصدر . العلامة التجارية : (Adenocor) .

▸ **adenosine deaminase deficiency (ADA deficiency) =**

عوز الأدينوزين دي أميناز=

اضطراب جيني يؤثر على حوالي طفل واحد من كل 25.000 طفل و يتميز بخلل في الأدينوزين دي أميناز , و هو أنزيم يدخل في استقلاب البورينات . عوز هذا الأنزيم يؤدي إلى أذية انتقائية للمفاويات المنتجة للأضداد ؛ هذا بدوره يؤدي إلى حالة تسمى عوز المناعة المختلط الشديد /severe combined immune deficiency/ , و الأطفال المتأثرين به ليس عندهم مقاومة للخمج و لا بد من عزلهم بشكل كامل منذ الولادة . هؤلاء الأطفال عندهم فرصة نجاة حوالي 50% لعمر الستة أشهر . انظر أيضاً المعالجة الجينية /gene therapy/ .

▸ **adenosine diphosphate =**

الأدينوزين ثنائي الفوسفات=

الأدينوزين ثنائي الفوسفات /ADP/ .

▸ **adenosine monophosphate =**

الأدينوزين أحادي الفوسفات=

الأدينوزين أحادي الفوسفات /AMP/ .

▸ **adenosine triphosphate =**

الأدينوزين ثلاثي الفوسفات=

الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ .

▸ **adenosis =**

غُداد «اسم» (الجمع /adenoses/)=

1. نمو أو تطور مفرط للغدد . 2. أي مرض لغدة أو بنية مشابهة للغدة , خاصة العقد اللمفية .

▸ **adenovirus =**

الفيروس الغُدّي «اسم»=

واحد من الفيروسات الحاوية على الدنا /DNA/ يسبب أخماج للسبيل التنفسي العلوي و أعراض تشبه الرشح الشائع .

▸ **Adept =**

المعالجة بطليعة دواء مفعلة أنزيمياً موجهة بالأضداد=

المعالجة بطليعة دواء مفعلة أنزيمياً موجهة بالأضداد /**antibody-directed enzyme pro-drug therapy**/ هي طريقة قيد التطوير لمعالجة السرطان . تتضمن حقن المريض أولاً بمعقد أنزيم– ضد الذي يرتبط بشكل نوعي بخلايا الورم , و بعدها حقن طليعة دواء /**pro–drug**/ , و التي تكون غير فعالة إلى أن تتلامس مع معقد أنزيم– ضد . الأنزيم يقلب طليعة الدواء إلى دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ , و يتركز حول الورم و بالتالي يدمر خلايا الورم دون أذية النسيج الطبيعي .

▸ **ADH =** **الهرمون المضاد للإبالة=**

انظر الفازوبريسين/vasopressin/ .

▸ **ADHD =** **اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط=**

اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط/attention-deficit/hyperactivity disorder/ .

▸ **adhesion =**

«اسم» 1. التصاق . التصاق سطحين كانا منفصلين , مثل سطحي المفصل المتحركين , عبر نسيج ضام ليفي ينشأ في المناطق المتورمة أو المتضررة . (النسيج الليفي نفسه يطلق عليه هذا المصطلح) . الالتصاقات بين عُرى الأمعاء تحدث غالباً بعد جراحة بطنية لكن نادراً ما تسبب أعراض , كما في حالة انسداد الأمعاء . اذا حدث التصاق للتامور/pericardium/ (الغشاء المحيط بالقلب) , يمكن أن يحد من حركة القلب . 2. التئام . عملية شفاء يلتحم فيها طرفا الجرح . في الإلتئام الأولي/ **primary adhesion**/ هناك القليل من النسيج المحبب/ Granulation/ ؛ في الإلتئام الثانوي/ **secondary adhesion**/ تلتحم الحافتان مع بعضهما بنسيج محبب .

▸ **adhesion molecules =** **جزيئات الالتصاق=**

جزيئات على سطح الخلية/ cell–surface molecules/ هامة لربط الخلايا المتجاورة (جزيئات الربط بين خلوي/ **intercellular adhesion molecules ICMA**/) و كذلك النسج المتجاورة . غياب أو ضعف الارتباط بين خلوي يسهل الانتشار الموضعي للسرطان .

▸ **adiadochokinesis =** **لاتناوبية الحركات «اسم»=**

انظر عسر تناوبية الحركات/dysdiadochokinesis/ .

▸ **Adie's pupil =** **حدقة آدي=**

انظر الحدقة المتوترة/tonic pupil/ . [W. J. Adie طبيب بريطاني (1886–1935)] .

▸ **Adie's syndrome (Holmes-Adie syndrome) =**

متلازمة آدي=

شذوذ في حدقتي العينين , غالباً ما يؤثر على عين واحدة فقط . الحدقة المتأثرة تكون متوسعة و تتجاوب ببطء مع الضوء ؛ التجاوب مع تقارب العينين أيضاً بطيء (انظر الحدقة المتوترة/tonic pupil/) . قد يكون هناك غياب لمنعكس وتري واحد أو أكثر . الحالة تقريباً دائماً محصورة بالنساء . [W. J. Adie طبيب بريطاني (1886–1935) , Sir G. M. Holmes طبيب أعصاب بريطاني (1876–1965)] .

▸ **adipocere =** **موم «اسم»=**

مادة مثل الشمع , تتكون أساساً من الحموض الدسمة , حيث يقلب إليها النسيج الرخو في الجسم بعد الموت . هذا يحدث غالباً عندما يدفن الجسم بأرض رطبة أو يغمر تحت الماء. تؤخر هذه المادة التحلل بعد الوفاة و هي نوع تلقائي من الحفظ دون تحنيط .

▸ **adipocyte =** **خلية شحمية «اسم»=**

انظر النسيج الشحمي/adipose tissue/ .

▸ **adipose tissue =** **النسيج الشحمي=**

نسيج ضام/connective tissue/ ليفي يحوي كميات كبيرة من الخلايا الشحمية . يكوّن طبقة سميكة تحت الجلد و يوجد حول الكليتين و في الردفين . يعمل كطبقة عازلة و كمخزن للطاقة ؛ الطعام الزائد عن الحاجة يقلب إلى شحم و يخزن في هذه الخلايا .

▸ **adiposis (liposis) =** **شُحَام «اسم»=**

وجود تراكمات كبيرة بشكل غير طبيعي من الشحم في الجسم . الحالة قد تنتج عن زيادة الأكل , اضطراب هرموني , أو اضطراب استقلابي . في الشُحام المؤلم/ **adiposis dolorosa**/ , حالة تؤثر على النساء أكثر من الرجال , تترافق تورُمات شحمية مؤلمة مع خلل في الجهاز العصبي . انظر أيضاً البدانة/ obesity/ .

▸ **aditus =** **مَدخل «اسم»=**

فتحة أو ممر تشريحي ؛ مثلاً , فتحة الجوف الطبلي (الأذن الوسطى) إلى الحيز الهوائي للناتئ الخُشائي /mastoid process/ .

▸ **adjuvant =** **داعم «اسم»=**

أية مادة تستعمل مع مادة أخرى لتحسين فعاليتها . أملاح الألمنيوم تستعمل كداعمة في محضّرات اللقاحات من ذيفانات الخناق/ diphtheria/ و الكزاز/ tetanus/ : عبر إبقاءها الذيفانات في صيغة مترسبة , تزيد هذه الأملاح من كفاءة الذيفانات و المستضدات .

▸ **adjuvant therapy =** **معالجة داعمة=**

معالجة تعطى للمريض , عادةً بعد الإزالة الجراحية للورم الرئيسي عند العلم بأن لديه خطورة عالية في المستقبل لعودة الورم . المعالجة الداعمة تهدف إلى تدمير هذه الخلايا السرطانية المجهرية إما موضعياً (مثلاً , إشعاع داعم للثدي بعد جراحة محافظة عليه) أو جهازياً (مثلاً , قد يُنصح بمعالجة كيماوية داعمة لمرضى سرطان الثدي , و الأنواع الأخرى من السرطانات) . معالجة كيمائية داعمة قبلية /neoadjuvant chemotherapy/ .

▸ **admission rate =** **معدل الإدخال=**

عدد الحالات من مرض معين أو حالة معينة تدخل إلى المشافي , منسوبة إلى تعداد سكان منطقة جغرافية معينة .

▸ **adnexa =** **مُلحق «اسم» «جمع»=**

مثلاً , /**uterine adnexa**/ ملحقات الرحم (البوقان و المبيضان) .

▸ **adolescence =** **المراهقة «اسم»=**

مرحلة النمو بين الطفولة و الرُشد . تبدأ بالبلوغ /puberty/ , و الذي يكون عند البنات بعمر حوالي 12 سنة و عند الصبيان بعمر حوالي 14 سنة .

▸ **ADP (adenosine diphosphate) =** **الأدينوزين ثنائي الفوسفات=**

مركب يحوي الأدنين , الريبوز , و مجموعتي فوسفات . الأدينوزين ثنائي الفوسفات يوجد في الخلايا و يدخل في العمليات التي تتطلب نقل للطاقة (انظر الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/) .

▸ **adrenalectomy =** **استئصال الكظر «اسم»=**

الإزالة الجراحية لغدتي الكظر /adrenal glands/ , تُجرى غالباً بسبب مرض تنشؤي (سرطاني) .

▸ **adrenal glands (suprarenal glands) =** **غدتا الكظر=**

غدتان مثلثيتان داخليّتا الإفراز /endocrine gland/ (صمَّاويتان) , كل منهما تغطي السطح العلوي لكلية . كل غدة لها قسمين , اللب /**medulla**/ و القشرة /**cortex**/ . اللب يشكل النواة الرمادية للغدة : يتكون بشكل رئيسي من نسيج وليف للون /chromaffin/ و يُحفز عبر الجهاز العصبي المركزي لينتج الأدرينالين /adrenaline/ و النورأدرينالين /noradrenaline/ . القشرة هي نسيج مُصفرّ يحيط باللب . ينحدّر جنينياً من الأديم المتوسط /mesoderm/ و تحفز الهرمونات النخامية القشرة (بشكل أساسي الهرمون المنمي لقشر الكظر /ACTH/) لتنتج ثلاثة أنواع من الهرمونات الستيروئيدية /corticosteroid/ , و التي تؤثر على استقلاب السكريات (مثلاً الكورتيزول /cortisol/) , استقلاب الكهارل (الأملاح المنحلة) (مثلاً الألدوستيرون /aldosterone/) , و على الغدد التناسلية (الإستروجينات /oestrogen/ و الأندروجينات /androgen/) .

▸ **adrenaline (epinephrine) =** **الأدرينالين (الإبنفرين) «اسم»=**

هرمون هام يفرز من لب غدة الكظر /adrenal glands/ . له وظيفة تحضير الجسم لحالة ʾالمحاربة أو الفرارʾ و له تأثيرات واسعة المدى على الدوران , العضلات , و استقلاب السكر . يزيد عمل القلب , معدل و عمق التنفس , و معدل الاستقلاب : يعزز قوة التقلص العضلي و يؤخر بدء الإرهاق العضلي . في الوقت نفسه يخفض تدفق الدم إلى المثانة و الأمعاء , و ترتخي عضلات جداريهما , و تتقبض المصرات . كان هناك اعتقاد أن الأعصاب الودية تعمل عبر إطلاق الأدرينالين من نهاياتها , و سميت بالتالي أعصاب أدرينية , في الحقيقة فإن المادة الأساسية المفرزة هي النورأدرينالين /noradrenaline/ المشابه للأدرينالين . و التي تشكل أيضاً جزء من الإفراز الكظري . يستعمل الأدرينالين حقناً للمعالجة العاجلة للتأق /anaphylaxis/ و توقف القلب . كما أنه يتواجد أيضاً في بعض المحاليل المخدرة , و بخاصة تلك المستعملة في طب الأسنان , لإطالة أمد التخدير , و يستعمل كقطرات عينية لعلاج الزرق /glaucoma/ .

▸ **adrenarche =** **عنفوان الكظر «اسم»=**

بدء إفراز الأندروجين /androgen/ من غدتي الكظر , يحدث في عمر حوالي 6–7 سنوات من العمر عند البنات و 7–8 عند الذكور . عادة ما يُحدد عبر قياس مركب –17كيتوستيروئيد في البول بدلاً من المعايرة المباشرة للأندروجينات . الأندروجينات الكظرية هي الديهيدرو إيبي أندروستيرون /dehydroepiandrosterone/ . ديهيدرو إيبي أندروستيرون سلفات , و الأندروستِنيديون /**androstenedione**/ . عمر عنفوان الكظر لا علاقة له بعمر عنفوان الأقناد /gonadarche/ . عنفوان الكظر المبكر يتظاهر بالظهور المبكر لشعر العانة لأن مستويات الأندروجينات الكظرية مكافئ لمستويات الأندروجينات عند البلوغ . لكنه لا يصل مرحلة البلوغ الكامل بما أن الأقناد (المناسل) لم تصبح فاعلة بعد .

▸ **adrenergic =** **أدرينية « صفة »=**

1. صفة للألياف العصبية التي تحرر الناقل العصبي النورأدرينالين /noradrenaline/ . 2. صفة للمستقبلة /receptor/ التي يعمل عليها النورأدرينالين لنقل الرسائل من الأعصاب الودية . قارن مع كوليني /cholinergic/ .

▸ **adrenocorticotrophic hormone (adrenocorticotrophin) =**

المُنَمِّيَة الكظرية ، الموجهة الكظرية =

انظر الهرمون المنمي لقشر الكظر /ACTH/ .

▸ **adrenogenital syndrome =** **المتلازمة الكظرية التناسلية =**

اضطراب هرموني ينتج عن الإنتاج المفرط للستيروئيدات من قشر الكظر , بسبب خلل جيني . قد تسبب ذكورية /masculinization/ عند البنات , و بلوغ مبكر عند الذكور , و فشل قشر الكظر (انظر داء أديسون /Addison's disease/) عند كلا الجنسين . المعالجة هي بالتعويض بالستيروئيد طيلة الحياة .

▸ **adrenoleukodystrophy =** **ضمور الكظر و بيضاء الدماغ « اسم »=**

حالة جينية لتنكس عصبي له صيغتين في الطفولة و البلوغ . تتصف بشلل تشنجي /spastic paralysis/ للرجلين و خسارة للإحساس , تترافق مع عدم كفاية الكظر و ضمور الأقناد /gonad/ . تواجد خلل في استقلاب الحموض الدسمة قد يعني إمكانية المعالجة الدوائية في المستقبل . التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ ممكن .

▸ **adrenolytic =** **حال للأدريني « صفة »=**

تثبيط فعالية الأعصاب الأدرينية /adrenergic/ . الفعالية الحالة للأدريني تعاكس فعل النورأدرينالين /noradrenaline/ .

▸ **adult respiratory distress syndrome (ARDS) =**

متلازمة الضائقة التنفسية عند البالغين =

فشل تنفسي حاد يحدث بعد حادث مُؤهب , مثل الرضح , الارتشاف الرئوي , أو استنشاق مادة سامة ؛ يترافق بشكل كبير مع الصدمة الإنتانية /septic shock/ . إصابة الرئة تتميز بنقص الأكسجين في الشرايين , نقص حجم الرئة , و نقص مطاوعة الرئة , و تشاهد ارتشاحات منتشرة في صورة الأشعة السينية . المعالجة بتصحيح السبب الأصلي , تعويض السوائل , المدرّات , الأكسجين , و التهوية الآلية .

▸ **advanced glycation end-products =**

المنتجات النهائية لإضافة الغلكوز =

بروتينات متضررة تنتج عن إضافة الغلكوز /glycation/ إلى عدد كبير من بروتينات الجسم , و التي يمكن أن تتراكم و تسبب ضرر دائم للنسج . هذا الضرر شائع أكثر عند السكريين بسبب التعرض المزمن لتراكيز مرتفعة من الغلكوز في الدم . يعتقد أنهى مسؤولة جزئياً عن أذية الكليتين , العينين , و الأوعية الدموية , المميزة للسكري طويل الأمد .

▸ **advance directive =** **توجيهات مستقبلية =**

انظر الوصية الطبية /living will/ .

▸ **advanced life-support course =** **دورة متقدمة لدعم الحياة =**

دورة تعليمية لتدريس طرق هيكلية و خوارزمية لدعم الحياة لتستعمل في أشد حالات الطوارئ الطبية , خاصة توقف القلب .

▸ **advanced paediatric life-support course =**

دورة متقدمة لدعم حياة الأطفال =

دورة تعليمية لتدريس طرق هيكلية و خوارزمية لدعم الحياة لتستعمل في أشد حالات الطوارئ الطبية عند الأطفال .

▸ **advanced trauma life support =** **الدعم المتقدم للحياة في الرضح =**

انظر /ATLS/ .

▸ **advanced trauma life-support course =**

دورة متقدمة لدعم الحياة للمصابين بالرضح =

دورة تعليمية لتدريس أساسيات الرعاية بضحايا الرضح .

▸ **advancement =** **التقديم « اسم »=**

فصل عضلة , سديلة عضلية ضامة (انظر سديلة /flap/) , أو وتر جراحياً عن موقع الارتباط الطبيعي و إعادة الوصل إلى نقطة أكثر تقدماً (إلى الأمام /anterior/) مع الحفاظ على تعصيبها و ترويتها الدموية السابقة . تستعمل التقنية , مثلاً , في معالجة الحَوَل /squint/ و بشكل مكثف في الجراحات التجميلية لتغطية التشوهات الكبيرة (انظر أيضاً عُنيقة /pedicle/) .

▶ **adventitia (tunica adventitia) =** **الغِلالة (الغلالة البرانية) «اسم» =**

1. المعطف الخارجي لجدار الوريد /vein/ أو الشريان /artery/ . تتكون من نسيج ضام رخو و شبكات من الأوعية الدموية الصغيرة , و التي تغذي الجدار . 2. الغطاء الخارجي لأعضاء و أقسام مختلفة .

▶ **adventitious =** **خارجي «صفة» =**

1. صفة لما يتواجد خارج أو في غير موقعه الأصلي 2. له علاقة بالغلالة /adventitia/ .

Ae

▶ **Aedes =** **الزّاعجة «اسم» =**

جنس من البعوض منتشر بشكل كبير يوجد في المناطق المدارية و شبه المدارية . معظم أنواعه سوداء مع علامات مميزة بيضاء أو فضية صفراء على القدمين و الصدر . أنواع الزاعجة +*Aedes*+ مهمة ليس فقط كونها حاملة لحمى الضنك /dengue fever/ , الحمى الصفراء /yellow fever/ , داء الفيلاريّات /filariasis/ , و فيروسات المجموعة ب التي تسبب التهاب الدماغ /encephalitis/ , لكن أيضاً كون لسعاتها مؤلمة كثيراً . الزّاعجة المصرية +*A. aegypti*+ هي الحامل الرئيسي لحمى الضنك و الحمى الصفراء .

▶ **aegophony (*egophony) =** **ثُغاء «اسم» =**

انظر الرنين الصوتي /vocal resonance/ .

▶ **- aemia (-*emia) =**

لاحقة بمعنى في الدم . حالة كيميائية حيوية في الدم . مثال : /**hyperglycaemia**/ (فرط السكر في الدم) .

▶ **aer- (aero-) =**

سابقة بمعنى هواء أو غاز . أمثلة : /**aerogastria**/ (هواء في المعدة) ؛ /**aerogenesis**/ (تكوّن الغاز) .

▶ **aerobe =** **هوائية «اسم» =**

أية متعضية , و بخاصة الجراثيم , تتطلب وجود الأكسجين الحر للحياة و النمو . انظر أيضاً لاهوائية /anaerobe/ , وليفة الهواء القليل /microaerophilic/ .

▶ **aerobic =** **هوائي «صفة» =**

1. متعلق بالهواء : يتطلب الأكسجين للحياة و النمو . 2. صفة لنوع من التنفس /respiration/ الخلوي تتأكسد فيه المواد الطعامية (السكريات) بشكل كامل بالأكسجين الهوائي , مع إنتاج أقصى طاقة كيميائية ممكنة من المواد الطعامية .

▶ **aerobic exercises =** **تمارين هوائية =**

انظر التمرين /exercise/ .

▶ **aerodontalgia =** **ألم السن الطيراني «اسم» =**

ألم في السن بسبب التغير في الضغط الجوي خلال الانتقال بالطيران أو صعود جبل .

▶ **aeroneurosis =** **عصاب الطيارين «اسم» =**

متلازمة قلق , هياج , و أرق عند قباطنة الطائرات الذين يحلقون بطائرات غير مضغوطة و تتعلق بعوز الأكسجين /anoxia/ .

▶ **aerophagy =** **ابتلاع الهواء «اسم» =**

قد يكون إرادياً لتحفيز التجشؤ , أو عرضياً خلال الأكل أو الشرب السريع , أو دون وعي كعادة . ابتلاع الهواء إرادياً يستعمل لتسهيل التكلم المريئي بعد الإزالة الجراحية للحنجرة (بسبب سرطان عادةً) .

▶ **aerosol =** **ضَبُوب «اسم» =**

معلق لجسيمات سائلة أو صلبة بالغة الصغر (بقطر حوالي 0.001 مم) في الهواء . الأدوية التي توجد بصيغة ضبوب يمكن أن تعطى عبر الإنشاق /inhalation/ .

▶ **aetiology (*etiology) =**

«اسم» 1. دراسة أو علم أسباب الأمراض . 2. السبب في مرض معين .

Af

▶ **afebrile =** **بلا حمّى «صفة» =**

دون أو لا يظهر أعراض للحمّى .

▶ **affect =**

«اسم» (في الطب النفسي) 1. الوجدان . العاطفة المسيطرة على حالة الشخص الذهنية . 2. عاطفة العاطفة المترافقة مع فكرة معينة . «الصفة» /affective/ .

▸ affective disorder =

اضطراب عاطفي=

أي اضطراب ذهني يظهر شذوذات في المزاج أو الوجدان /affect/ . الأكثر خطورة هما الاكتئاب /depression/ و الهوس /mania/ . الاضطرابات العاطفية الأخرى تشمل متلازمة اضطراب العاطفة الفصلي /SADS/ .

▸ afferent =

وارد «صفة»=

1. صفة لأعصاب معينة أو عصبونات تنقل الدفعات العصبية من أعضاء الحس إلى الدماغ أو النخاع الشوكي . أي , أية أعصاب أو عصبونات حسية . 2. صفة للأوعية الدموية التي تغذي شبكة الأوعية الشعرية في عضو أو قسم . 3. صفة للأوعية اللمفية الداخلة إلى العقد اللمفية . قارن مع صادر /efferent/ .

▸ afibrinogenaemia (*afibrinogenemia) =

انعدام مولد الفبرين في الدم (انعدام الفبرينوجين) «اسم»=

الغياب الكامل لعامل تخثر , مولد الفبرين , في الدم . قارن مع نقص مولد الفبرين في الدم /hypofibrinogenaemia/ .

▸ aflatoxin =

ذيفان الأفلاتوكسين «اسم»=

مادة سامة تنتج في أبواغ فطر الرشاشية الصفراء +*Aspergillus flavus*+ , و الذي يصيب الفستق . يعرف عن الذيفان أنه يسبب السرطان عند حيوانات معينة و يُشك في أنه يسبب سرطانات كبديّة عند البشر الذين يعيشون في المناطق الدافئة و الرطبة من العالم , حيث يوجد الفستق و الحبوب المخزنة الملوثة بالفطر .

▸ afterbirth =

الخَلاص «اسم»=

المشيمة /placenta/ , الحبل السري /umbilical cord/ , و الأغشية الممزقة القادمة مع الجنين , و التي , في الحالات الطبيعية , تنفصل عن الرحم و تطرد خلال ساعات من الولادة .

▸ aftercare =

رعاية تالية «اسم»=

متابعة طويلة الأمد أو إعادة تأهيل داعمة أو مكملة للمعالجة الطبية الرئيسية للذين لديهم أمراض مزمنة أو إعاقات , و من ضمنهم المرضى النفسيين أو المتأخرين تعليمياً . الرعاية التالية تتضمن تأمين مساعدات خاصة و تعديل المسكن لتحسين الحياة اليومية .

▸ after-image =

الانطباع «اسم»=

الأثر الذي تتركه الصورة المسجلة في الدماغ لمدة قصيرة بعد إزالة الغرض من أمام العين , أو بعد إغلاق العين .

▸ afterpains =

الآلام التالية «اسم» «جمع»=

الآلام الناتجة عن انقباضات في الرحم بعد ولادة الطفل , خاصة خلال الإرضاع , بسبب تحرر هرمون الأوكسيتوسين /oxytocin/ . الانقباضات تساعد على استعادة الرحم لحجمه قبل الحمل و هي أكثر شيوعاً عند النساء اللواتي أنجبن مرتين أو أكثر .

Ag

▸ agammaglobulinaemia (*agammaglobulinemia) =

انعدام الغاما غلوبولين في الدم «اسم»=

عوز كامل في البروتين البلازمي الغاما غلوبولين /gammaglobulin/ . قارن مع نقص الغاما غلوبولين في الدم /hypogammaglobulinaemia/ .

▸ agar =

الآغار «اسم»=

مستخلص من بعض الطحالب البحرية , يشكل هلام (جيل) ملائم لتصليب الأوساط السائلة لزرع الجراثيم /culture/ . الآغار الدموي /**blood agar**/ هو آغار مغذي يحوي 5–10 % دم خيل , يستعمل لزرع جراثيم معينة أو من أجل رصد الفعالية الحالّة للدم .

▸ Age concern =

(في بريطانيا) مؤسسة تطوعية لها اهتمام خاص بمشاكل التقدم بالسن .

▸ agenesis =

لاتكوّن «اسم»=

غياب عضو , عادةً بسبب فشل كامل في تطوره في المضغة /embryo/ .

▸ age-related macular degeneration (AMD , ARMD) =

التنكّس البقعي المتعلق بالسن=

انظر التنكس البقعي /macular degeneration/ .

▸ **agglutination (clumping) =** **تراص «اسم»=**

يحصل التراص بفعل أضداد مصلية تسمى الرّاصّات /**agglutinins**/ , حيث ترتبط الراصات مع جسيمات مستضدية مجهرية على سطح الكريات الحمر أو على سطح الجراثيم ما يجعل هذه الأخيرة تشكل تراصات مرئية . أية مادة تحفز الجسم على إنتاج راصّة تسمى مولدة للراصات /**agglutinogen**/ . التراص تفاعل نوعي ؛ في المخبر , تؤمن المصول التي تحوي راصات مختلفة طريقة هامة للتعرف على الجراثيم . عندما يمزج دم من فئات مختلفة , يحصل تراص نتيجة احتواء المصل على أضداد طبيعية (راصات إسويّة /**isoagglutinins**/) تهاجم كريات الدم الحمراء ذات فئة الدم الغريبة , سواء تمت مصادفتها من قبل أو لا . هذه العملية مغايرة لتلك التي تحدث في تخثر الدم /blood coagulation/ .

▸ **agglutinin =** **راصّة «اسم»=**

ضد يسبب تراص /agglutination/ جراثيم , كريات دم , أو أجسام مستضدية أخرى .

▸ **agglutinogen =** **مولد للراصات (مُسترص) «اسم»=**

مستضد يحرض تشكل الراصّات في المصل و بالتالي على الأغلب سيدخل في تفاعل تراص /agglutination/ .

▸ **aglossia =** **انعدام اللسان «اسم»=**

الغياب الخلقي للسان .

▸ **agnathia =** **انعدام الفك «اسم»=**

الغياب الخلقي للفك السفلي , إما جزئياً أو كلياً .

▸ **agnosia =** **عَمَه «اسم»=**

اضطراب دماغي يعجز المريض فيه عن تفسير الأحاسيس بشكل صحيح على الرغم أن أعضاء الحس و الأعصاب التي تنقل الأحاسيس إلى الدماغ تعمل بشكل طبيعي . ينتج عن اضطراب في الباحة الترابطية /association area/ في الفصين الجداريين . في العمه السمعي /**auditory agnosia**/ يستطيع المريض أن يسمع لكنه لا يستطيع تفسير الأصوات (و من ضمنها الكلام) . المريض بالعمه اللمسي /**tactile agnosia**/ (عمه التجسيم /**astereognosis**/) لديه إحساس طبيعي بيديه و لكنه لا يستطيع تمييز الأجسام ثلاثية الأبعاد عبر اللمس وحده . في العمه البصري /**visual agnosia**/ المريض يستطيع الرؤية لكنه لا يستطيع تفسير الرموز و منها الأحرف (انظر تعذر القراءة /alexia/) .

▸ **agonal =** **احتضاريّ «صفة»=**

صفة لظاهرة تترافق مع لحظة الموت , مثل توقف التنفس أو اضطراب في مخطط كهربائية القلب /ECG/ أو مخطط كهربائية الدماغ .

▸ **agonist =**

«اسم» **1.** ناهضة (المحركة الرئيسية) , العضلة التي بانقباضها تسبب حركة جزء من الجسم . انقباض العضلة الناهضة يترافق مع ارتخاء العضلة المناهضة /antagonist/ . **2.** ناهض . دواء أو مادة تعمل على موقع المستقبلة الخلوية ليسبب أثر مطابق أو مشابه لتأثير المرسال الكيميائي الطبيعي في الجسم . الأدوية الكولينية (محاكيات نظير الودي /parasympathomimetic/) أمثلة على ذلك .

▸ **agoraphobia =** **رُهاب الميادين «اسم»=**

الخوف من الأماكن العامة و\أو الأماكن المفتوحة . قارن مع رهاب الأماكن المغلقة /claustrophobia/ . انظر أيضاً الرهاب /phobia/ .

▸ **agranulocytosis =** **ندرة المحببات «اسم»=**

اضطراب يحدث فيه عوز شديد و حاد لنوع معين من الخلايا الدموية (انظر العدِلات /neutrophil/) كنتيجة لتأذي نقي العظم بأدوية سامة أو مواد كيميائية . يتصف بحمّى , مع تقرح الفم و الحلق , و قد يؤدي بسرعة إلى إعياء و موت . المعالجة تكون بإعطاء المضادات الحيوية بكميات كبيرة . من الممكن أن يكون نقل كريات الدم البيضاء منقذاً للحياة .

▸ **agraphia (dysgraphia) =** **تعذر الكتابة «اسم»=**

فقدان المقدرة على الكتابة , على الرغم من أن قوة و تناسق اليدين يبقى طبيعياً . يتعلق باضطراب اللغة و ينتج عن مرض في الفص الجداري /parietal lobe/ في الدماغ . انظر متلازمة غيرستمان /Gerstmann's syndrome/ .

▸ **agromania =** **هوس الانفراد «اسم»=**

دوافع قوية مرضية للعيش وحيداً في الريف المفتوح .

▸ **ague =** **البَرداء=**

انظر الملاريا /malaria/ .

Ai

▸ **Aicardi syndrome =** **متلازمة إيكاردي=**

متلازمة ناتجة عن تطور غير طبيعي للدماغ لا يتصل فيه نصفا الدماغ . الجسم الثفني /corpus callosum/ غائب . يعاني الأفراد المصابون من تخلف عقلي و نوبات . يمكن أيضاً أن يكون لديهم شذوذات مرافقة في العينين و النخاع الشوكي . [J. D. Aicardi طبيب أعصاب فرنسي (القرن العشرين)] .

▸ **AIDS (acquired immune deficiency syndrome) =**

الإيدز (متلازمة نقص المناعة المكتسب)=

متلازمة حُددت أول مرة في لوس أنجيليس في عام 1981 ؛ جرى وصف الفيروس المسبب – فيروس نقص المناعة البشري /HIV/ – في عام 1983 . يدمر الفيروس مجموعة ثانوية من اللمفاويات , التائيات المساعدة /helper T-cell/ (أو اللمفاويات /CD4/) , ما يؤدي إلى كبح الاستجابة المناعية للجسم (انظر المناعة /immunity/) . الإيدز أساساً مرض منتقل جنسياً /STD/ , بين الجنسين أو في العلاقات ضمن جنس واحد . السبيلين الآخرين لانتشاره هما عبر الدم المخموج أو منتجات الدم (الآليات الحالية المستعملة في نقل الدم لمرضى الناعور أزالت هذا الخطر) و عبر الأم الحامل إلى الجنين . قد يحدث هذا الانتقال إما في الرحم أو من خلال دم الأم خلال الوضع ؛ يمكن أيضاً أن ينتقل في حليب الثدي . الخمج الحاد الذي يلي التعرض للفيروس يؤدي إلى إنتاج أضداد (انقلاب المصل /**seroconversion**/) , وجودها يشير إلى أن الخمج قد حدث . على أية حال , ليس كل الذين يحدث لديهم انقلاب المصل /seroconvert/ يتطورون إلى خمج مزمن . بالنسبة للذين يدخلون المرحلة المزمنة فقد يصابون بأمراض مختلفة الشدة , تتضمن اعتلال معمم للعقد اللمفاوية ؛ و الذي اصطلح على تسميته المعقد المرتبط بالإيدز /**AIDS-related complex**/ , و يشمل حمّى متقطعة , خسارة وزن , إسهال , إعياء , و تعرق ليلي ؛ و الإيدز نفسه قد يتظاهر بخمج انتهازي (خاصة الالتهاب الرئوي الناتج عن المتكيسة الرئوية الكارينية +*pneumocystic carinii*+) و\أو أورام , مثل غَرَن كابوسي /Kaposi's sarcoma/ . تم عزل الفيروس من المنيّ , مفرزات عنق الرحم , البلازما , السائل الدماغي الشوكي , الدموع , اللعاب , البول , و حليب الثدي لكن التراكيز متباينة كثيراً . أكثر من هذا فإن الفيروس هش و لا يعيش طويلاً خارج الجسم . لذلك يعتبر أن الاختلاط الاجتماعي الطبيعي مع حاملي الفيروس لا يشكل خطراً من ناحية العدوى . على أية حال معايير عالية من الممارسة الطبية مطلوبة من كل العاملين الصحيين من أجل تجنب التعرض سهواً للخمج عبر الدم , منتجات الدم , أو سوائل الجسم من حاملي الفيروس . اذا أصيب أحد أفراد الطاقم الطبي فيتوقع منه أن يصرّح عن ذلك و سوف يتم إرشاده . حتى وقت قريب كان الإيدز يعتبر قاتلاً عالمياً , على الرغم من أن نوع و طول المرض الذي يسبق الموت يتباين بشكل كبير . تطور الأدوية المضادة للفيروسات , و التي كانت تستعمل بشكل إفرادي و لكنها الآن تستعمل بمشاركات ثنائية أو ثلاثية , قد يغير الصورة القاتمة للمصير . هذه الأدوية تتضمن مثبطات أنزيم النسخ العكسي /reverse transcriptase/ و مثبطات أنزيم البروتياز /protease inhibitor/ .

▸ **AIH =** **الإمناء الاصطناعي من الزوج=**

انظر الإمناء الاصطناعي /artificial insemination/ .

▸ **ainhum =** **الأينوم «اسم»=**

خسارة إصبع قدم واحد أو أكثر نتيجة للنمو البطيء للحزمة الليفية المحيطة به ما يسبب في النهاية انقطاع تلقائي . الحالة توجد عند الأفارقة السود و تترافق مع الحفى (المشي حافي القدمين) .

▸ **air bed =** **سرير هوائي=**

سرير سطح فراشه العلوي مثقب بآلاف الثقوب , يُضغط الهواء عبرها . بالتالي يطفو المريض في الهواء مثل الطوافة , على وسادة هوائية . هذا النوع من السُرر له قيمة عالية في معالجة المرضى الذين لديهم مساحات حروق كبيرة .

▸ **air embolism =** **الانصمام الهوائي=**

فقاعة هوائية تعوق تدفق الدم من البطين الأيمن للقلب . قد يصل الهواء إلى الدوران كنتيجة لجراحة , إصابة , أو تسريب داخل الأوردة . يتعرض المريض لانقطاع نفس و انزعاج صدري و يتطور لديه قصور قلب حاد . إمالة رأس المريض للأسفل , و هو مستلقٍ على جانبه الأيسر , قد يحرك الصمة الهوائية .

▸ **air sickness =** **غثيان الجو=**

انظر غثيان الحركة /motion sickness/ .

Ak

▸ **akathisia =** **تعذر الرُكون (التململ) «اسم»=**

نوع من الحركات اللاإرادية تتحرض بالأدوية المضادة للذهان , مثل الفينوتيازينات /phenothiazines/ . الشخص المتأثر يتعرض لفرط حركية لا يهدأ , الأمر الذي قد يُحسب خطأً بأنه هَياج /agitation/ و الذي وصف الدواء أصلاً لعلاجه .

▸ **akinesia =**

تعذّر الحركة «اسم»=

خسارة القوة و التجاوب العضلي الطبيعي . يستعمل مصطلح متلازمة تعذر الحركة التصلُّبي /**Akinetic rigid syndrome**/ لوصف حالات مثل الباركنسونية /parkinsonism/ و الشلل فوق النواة المترقي /progressive supranuclear palsy/ . في الصرع اللاحركيّ /**akinetic epilepsy**/ هناك خسارة مفاجئة للقوة العضلية , ما يسبب سقوط المريض مع غياب لحظي عن الوعي . الخَرَس اللاحركيّ /**akinetic mutism**/ هو حالة من عدم التجاوب الفيزيائي الكلي على الرغم أن عيني المريض تبقيان مفتوحتين و تلاحقان الحركة . ناتج عن أذية في قاعدة الدماغ . "الصفة" /akinetic/ .

Al

▸ **ala =**

جناح «اسم» (الجمع /alae/)=

(في التشريح) بنية تشبه الجناح ؛ مثلاً , أي من القسمين المتدين جانبياً من الأنف الخارجي أو جناحي العظم الحرقفي .

▸ **alactasia =**

انعدام أنزيم اللاكتاز «اسم»=

غياب أو عوز أنزيم اللاكتاز , و الذي يعمل أساساً على هضم سكر الحليب (اللاكتوز) . كل المواليد لديهم لاكتاز في أمعائهم , و لكن الأنزيم يختفي خلال الطفولة عند حوالي 10% من الأوروبيين , و 40% من اليونانيين و الإيطاليين , و 80% من الأفارقة و الآسيويين . انعدام اللاكتاز يسبب أعراض فقط اذا كان الغذاء يحوي بشكل منتظم حليب نيء , حيث يسبب اللاكتوز غير المهضوم إسهال و وجع بطن .

▸ **Alagille syndrome (arteriohepatic dysplasia) =**

متلازمة ألاجيل (خلل الأقنية الكبدية)=

متلازمة وراثية تصبح فيها القنوات الصفراوية التي تُصرّف الكبد أصغر فأصغر , ما يسبب يرقان /jaundice/ متزايد . تترافق مع شذوذات في أعضاء أخرى مثل القلب , الكليتين , العينين , و النخاع الشوكي . [D. Alagille طبيب فرنسي (–1925)] .

▸ **alanine =**

الألانين «اسم»=

انظر حمض أميني /amino acid/ .

▸ **alanine aminotransferase (ALT) =**

أنزيم الألانين أمينو ترانسفيراز=

أنزيم يشارك في نقل أمين /transamination/ الحموض الأمينية . قياس مستوى الأنزيم في المصل مفيد في تشخيص و دراسة أمراض الكبد الحادة . كان يسمى سابقاً (ناقلة أمين الغلوتامين إلى البيروفيك المصلية /**serum glutamic pyruvic transaminase SGPT**/)

▸ **alastrim =**

نَبَخ (الجُدري الصغير) «اسم»=

نوع طفيف من الجدري , يسبب فقط طفح متناثر و حمّى منخفضة الدرجة . الاسم الطبي : الجدري الصغير /**variola minor**/ .

▸ **albendazole =**

البِندازول "دواء"=

دواء طارد للديدان /anthelmintic/ يستعمل لعلاج الداء العُداري (داء المشوكات) /hydatid disease/ , داء الأسطوانيات /strongyloidiasis/ , و الطفح الزاحف /creeping eruption/ . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل وجع رأس , دوخة , حمّى , طفح جلدي , و خسارة الشعر . العلامة التجارية : (Zentel) .

▸ **Albers-Schonberg disease =**

داء ألبرس-شونبيرغ=

انظر تصخّر العظم /osteopetrosis/ . [H. E. Albers-Schonberg طبيب أشعة ألماني (1865–1921)] .

▸ **Alberti regime (GIK regime) =**

نظام ألبيرتي=

طريقة لضبط مستويات سكر الدم عند المرضى السكريين الصائمين لسبب ما . يشمل تسريب محلول من الغلكوز (**G**) , الإنسولين (**I**) , و كلوريد البوتاسيوم (**K**) وريدياً خلال مدة زمنية معيارية . يقاس سكر و بوتاسيوم الدم بشكل متكرر من أجل القيام بالتعديلات اللازمة للمحلول . [K. G. M. M. Alberti طبيب بريطاني (–1937)] .

▸ **albinism =**

المَهَق «اسم»=

الغياب الوراثي للصباغ في الجلد , الشعر , و العينين , يعطي شعر أبيض و جلد و عينين بلون وردي . اللون الوردي ينتج من الدم في الأوعية الدموية , و الذي يغطيه عادةً الصباغ . العلامات العينية تشمل تراجع حدة الإبصار , حساسية للضوء (انظر رهاب الضوء /photophobia/) , و حركة العين اللاإرادية من جهة لأخرى .

▸ **albino =** **أمهق «اسم»=**

الشخص الذي يفتقر للصباغ الطبيعي في الجسم (الميلانين /melanin/) . انظر المَهَق /albinism/ .

▸ **Albright's hereditary osteodystrophy =**

حثل عظمي وراثي وفق أولبرايت=

شذوذات هيكلية تنجم بمجموعها عن قصور الدُريقات الكاذب /pseudohypoparathyroidism/ النوع 1 . تشمل قامة قصيرة , أصابع يدين و قدمين قصيرة بشكل غير طبيعي (بخاصة العظمين الرابع و الخامس السنعيين /metacarpals/ و المشطيين /metatarsals/) , و تكلّس النسيج الرخوّ . [F. Albright طبيب أمريكي (1900–1969)] .

▸ **albumin =** **الألبومين «اسم»=**

بروتين منحل في الماء و يتخثر بالحرارة . مثال عليه هو ألبومين المصل /**serum albumin**/ , و الذي يوجد في بلازما الدم و هو هام للحفاظ على حجم البلازما . يصنّع الألبومين في الكبد ؛ عدم القدرة على اصطناعه تعد خاصية رئيسية للمرض الكبدي المزمن (تشمع الكبد /cirrhosis/) .

▸ **albuminuria (proteinuria) =**

البيلة الألبومينية (البيلة البروتينية) «اسم»=

وجود ألبومين المصل , غلوبولين المصل , أو بروتينات المصل الأخرى في البول . قد يترافق هذا مع مرض كلوي أو قلبي . البيلة الألبومينية لا تترافق دائماً مع مرض : قد تحدث بعد التمارين العنيفة أو بعد فترة طويلة من الوقوف (بيلة ألبومينية انتصابية /**orthostatic albuminuria**/) .

▸ **albumose =** **الألبوموز «اسم»=**

مادة وسطية بين الألبومين و الببتونات (نواتج هضم البروتين) , تنتج خلال هضم البروتينات عبر الببسين و الببتيدازات الداخلية الأخرى (انظر الببتيداز /peptidase/) .

▸ **alcaptonuria (alkaptonuria) =** **بيلة ألكابتونيّة «اسم»=**

غياب خلقي لأنزيم , الهوموجنتيزيك أسيد أكسيداز , الأساسي للتدرك الطبيعي للحمضين الأمينيين التيروزين و الفينيل ألانين . تراكم حمض الهوموجنتيزيك /homogentisic acid/ يسبب تصبغ بني غامق للجلد و العينين (تَمَغُّر /**ochronosis**/) و أذية مترقية للمفاصل , خاصة للعمود الفقري . الجين المسؤول عن الحالة متنحي , لذا فالطفل يصاب فقط اذا كان كلا الوالدين حاملاً للجين المختل .

▸ **alclometazone (*alclometasone) =** **ألكلوميتازون "دواء"=**

ستيروئيد قشري /corticosteroid/ يعطى خارجياً ككريم أو مرهم لعلاج اضطرابات الجلد الالتهابية . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل ترقق الجلد و التفاعلات التحسسية . العلامة التجارية : (Modrasone) .

▸ **alcohol =** **الكحول «اسم»=**

أي عضو في مجموعة من المركبات الكيميائية العضوية المتشكلة من حلول مجموعة هدروكسيل (–OH) مكان ذرة هدروجين في مركب هدروكربوني . الكحول الموجود في المشروبات الكحولية هو الكحول الإيتيلي /**ethyl alcohol**/ (الإيتانول /**ethanol**/) , و صيغته هي C_2H_5OH . ينتج من تخمّر السكر عبر الخميرة . الكحول النقي يحوي لا أقل من 94.9% حجماً كحول إيتيلي . يستحصل عبر التقطير . المحلول المكون من 70% كحول يمكن أن يستعمل كحافظ أو مطهر . عند إدخاله إلى الجسم , يثبط الكحول الإيتيلي فعالية الجهاز العصبي المركزي (انظر أيضاً الكحولية /alcoholism/) . الكحول الميتيلي /methyl alcohol/ (الميتانول /**methanol**/) شديد السميَّة .

▸ **Alcoholics Anonymous =** **كحوليون مجهولون=**

وكالة تطوعية للمساعدة الذاتية تُنظم و تعمل محلياً بين الأشخاص الذين لديهم اعتماد /dependence/ على الكحول و لها راعين محليين و عالميين . يتوقع من الأعضاء أن يعترفوا بمشكلة شرب الكحول , و مناقشتها بانفتاح و صراحة في اجتماعات منتظمة مع المجموعة , و أيضاً أن يقوموا بدور فاعل بدعم الأعضاء الذين ينتكسون .

▸ **alcoholism =** **الكحولية «اسم»=**

متلازمة ناتجة عن اعتماد /dependence/ فيزيائي على الكحول , أي أن الحرمان منه يمكن أن يؤدي إلى أعراض الانسحاب – رجفة , قلق , هلوسة , و أوهام (انظر الهذيان الارتعاشي /delirium tremens/) . خطر الكحولية على الشخص و تكراريتها في المجتمع تعتمد على كمية الشراب . بلدان مثل فرنسا , حيث التعاطي المفرط للكحول مقبول اجتماعياً , فيها أعلى النسب . عادة لا بد من عدة سنوات من الشرب المفرط ليتطور الإدمان , لكن المدى يتراوح بين سنة و 40 سنة . الكحولية تعطّل الوظيفة العقلية , المهارات الفيزيائية , الذاكرة , و المحاكمة العقلية : المهارات الاجتماعية , مثل المحادثة تبقى حتى آخر مرحلة . الاستهلاك المفرط للكحول يسبب أيضاً اعتلال العضلة القلبية /cardiomyopathy/ , التهاب أعصاب /neuritis/ محيطية , تشمع الكبد /cirrhosis/ , و التهاب أمعاء /enteritis/ . المعالجة تتم

عادةً في مصحة عقلية , حيث يتم أولاً فطم الكحولي و من ثم مساعدته على التعامل مع الضغط النفسي الذي أدى إلى مشكلة شربه المفرط . الأدوية مثل الديسلفرام /disulfiram/ (Antabuse) , و التي تسبب إقياء اذا تم تناول الكحول , قد تساعد في المعالجة .

▸ **aldesleukin =** **ألديسلوكين "دواء"=**

انظر الإنترلوكين /interleukin/ .

▸ **Aldomet =** **ألدوميت "دواء"=**

انظر المتيل دوبا /methyldopa/ .

▸ **aldosterone =** **الألدوستيرون «اسم»=**

هرمون ستيروئيدي (انظر ستيروئيد قشري /corticosteroid/) يصطنع و يتحرر من قشر الكظر و يعمل على الكليتين لتنظيم توازن الملح (الصوديوم و البوتاسيوم) و الماء . قد يعطى حقناً كمعالجة معاوضة عندما يكون إفراز الكظر من الهرمون غير كافٍ و أيضاً لمعالجة الصدمة .

▸ **aldosteronism =** **الألدوستيرونية «اسم»=**

فرط إفراز الألدوستيرون , أحد الهرمونات المفرزة من قشر الكظر , ما يؤدي إلى شذوذات في كميات الصوديوم , البوتاسيوم , و الماء في الجسم . يشكل أحد أسباب فرط ضغط الدم . انظر أيضاً متلازمة كون /Conn's syndrome/ .

▸ **alendronate =** **أليندرونات "دواء"=**

انظر البيسفوسفونات /bisphosphonates/ .

▸ **Aleppo boil =** **حبة حلب=**

انظر قرحة الشرق /oriental sore/ .

▸ **alexia =** **تعذر القراءة «اسم»=**

فقدان القدرة على القراءة . يعود ذلك لمرض في نصف الكرة المخية الأيسر عند الأشخاص اليمينيين (الذين يستخدمون اليد اليمنى) . في عمه تعذر القراءة /**agnosic alexia**/ (عمى الكلمات) لا يستطيع المريض القراءة لأنه غير قادر على التعرف على الأحرف و الكلمات , لكنه يبقى قادراً على الكتابة و كلامه طبيعي . هذا نوع من أنواع العمه /agnosia/ . المريض الذي لديه تعذر القراءة الانحباسي /**aphasic alexia**/ (عمى الرموز) لا يستطيع أن يقرأ أو أن يكتب و عنده اضطراب مرافق في الحديث . هذا نوع من الحبسة /aphasia/ . انظر أيضاً خلل القراءة /dyslexia/ .

▸ **alexin =** **المتممة «اسم»=**

الاسم السابق لعنصر في المصل يسمى الآن /complement/ .

▸ **alexithymia =** **تعذر فهم الشعور «اسم»=**

غياب الاستيعاب العقلي لمشاعر الشخص الذاتية و طبائعه . تعتبر عند بعض أطباء النفس المدخل الذي تتطور عبره الأعراض النفسية الجسمية /psychosomatic/ .

▸ **alfacalcidol =** **ألفا كالسيدول "دواء"=**

صيغة صنعية من الفيتامين د الذي يستعمل لرفع مستويات الكالسيوم في الدم في تلين العظام /osteomalacia/ و اضطرابات العظام الناتجة عن المرض الكلوي . يعطى عبر الفم أو الحقن . العلامات التجارية : (One-Alpha) (AlfaD) .

▸ **alfentanil hydrochloride =** **الفينتانيل هيدروكلوريد "دواء"=**

مسكن ألم /analgesic/ أفيوني /narcotic/ يستعمل لتسكين الألم . يعطى حقناً . العلامة التجارية : (Rapifen) .

▸ **alfuzosine =** **ألفوزوسين "دواء"=**

حاصر ألفا /alpha blocker/ يستعمل عادةً لعلاج أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ عند الرجال التي يعتقد أنها ناجمة عن فرط تنسج البروستات الحميد (انظر غدة البروستات /prostate gland/) . العلامة التجارية : (Xatral) .

▸ **ALG =** **الغلوبولين المضاد للمفاويات=**

الغلوبولين المضاد للمفاويات /**anti-lymphocyte globulin**/ , انظر المصل المضاد للمفاويات /antilymphocyte serum/ .

▸ **algesimeter =** **مقياس الألم «اسم»=**

أداة لتحديد حساسية الجلد لمحفزات اللمس المختلفة , خاصة التي تسبب الألم .

▸ **- algia =**

لاحقة بمعنى ألم . مثال : /**neuralgia**/ (ألم في العصب) .

▶ **algid =**

بارد «صفة»=

تصف عادةً الجلد البارد الرطب الذي يترافق مع أنواع محددة من الملاريا .

▶ **alginic acid =**

الحمض الألجيني "دواء"=

مضاد حموضة /antacid/ يستعمل غالباً في صيغة ألجينات و بالمشاركة مع أدوية أخرى , لعلاج حرقة الفؤاد الناتجة عن ارتداد الحمض إلى أسفل المري و الفتق الحجابي . يعطى عبر الفم . العلامة التجارية : (Gaviscon) (Gastrocote) .

▶ **algodystrophy =**

حثل مؤلم «اسم»=

متلازمة تالية للرضح خاصة بأذية عصب , يبقى فيها الطرف حساس بشكل زائد لأي منبه و بعدها يتطور إلى ضمور /atrophy/ بعدم الاستعمال . فرطفعالية الأعصاب الودية قد يساهم في المتلازمة .

▶ **algorithm =**

خوارزمية «اسم»=

مجموعة من التوجيهات المتراتبة تستعمل في الحسابات و في حل المسائل . خوارزمية إعادة التشكيل /**reconstruction algorithm**/ هي معادلة رياضية معقدة تستعمل في الكمبيوترات لتشكيل الصور من البيانات المأخوذة من التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ , التصوير بالرنين المغناطيسي /MRI/ و طرق تصوير أخرى . الخوارزمية التشخيصية /**diagnostic algorithm**/ أو الخوارزمية العلاجية /**therapeutic algorithm**/ تتكون من خطوات متسلسلة من التوجيهات مع اتباع طرق متفرعة لمساعدة الطبيب على الوصول إلى تشخيص أو تحديد استراتيجية علاجية , على الترتيب .

▶ **alienation =**

(في الطب النفسي) «اسم» **1.** استلاب . الإحساس بأن أفكار الشخص الذاتية تخضع لتحكم شخص آخر , أو أن أشخاص آخرين يشاركون في تفكيره . أحد أعراض انفصام الشخصية /schizophrenia/ . **2.** الجنون /insanity/ .

▶ **alimemazine (trimeprazine) =**

اليميمازين "دواء"=

دواء مضاد للهستامين /antihistamine/ (من مشتقات الفينوتيازينات /phenothiazines/) و له أيضاً خواص مركّنة /sedative/ . يعطى عبر الفم , يستعمل بشكل رئيسي في معالجة الحكة /pruritus/ و الشرى /urticaria/ . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن نعاس , دوخة , جفاف الفم , رعشة عضلية و فقدان للتنسيق الحركي , و تخليط . العلامة التجارية : (Vallergan) .

▶ **alimentary canal =**

القناة الهضمية=

المر الطويل الذي يعبره الطعام ليتم هضمه و امتصاصه . يمتد من الفم إلى الشرج و كل منطقة مختصة بمرحلة مختلفة من مراحل معالجة الطعام , من التحطيم الفيزيائي في الفم إلى الهضم /digestion/ الكيميائي و الامتصاص /absorption/ في المعدة و الأمعاء الدقيقة و من ثم امتصاص الماء و تشكيل البراز في القولون و المعي الغليظ .

▶ **alizarin (alizarin carmine) =**

الأليزارين (قرمزية الأليزارين) «اسم»=

صبغة برتقالية حمراء تشتق من قطران الفحم و عزلت أساساً من نبات الصبغة الحمراء +*Rubia tinctorum*+ . الأليزارين غير منحل في الماء لكن ينحل في القلويات , الكحول , و الإيتر . يستعمل كمشعر للباهاء /pH/ و ككاشف كيميائي نسيجي للكالسيوم , الثاليوم , التيتانيوم , و الزركونيوم .

▶ **ALK =**

اقتطاع القرنية الصفائحي الآلي=

اقتطاع القرنية الصفائحي الآلي /automated lamellar keratectomy/ .

▶ **alkalemia =**

قلاءدموي «اسم»=

ارتفاع غير طبيعي في قلوية الدم . قد ينتج هذا عن زيادة في تراكيز المواد القلوية و\أو انخفاض في تراكيز المواد الحمضية في الدم . انظر أيضاً القلاء /alkalosis/ . قارن مع حَمَّاض الدم /acidaemia/ .

▶ **alkaloid =**

قلوية «اسم»=

أي واحد من مجموعة متنوعة من المواد الحاوية على النتروجين التي تنتج من النباتات و لها تأثيرات قوية على وظائف الجسم . العديد من القلويدات تشكل أدوية هامة , تشمل المورفين /morphine/ , الكينين /quinine/ , الأتروبين /atropine/ , و الكودئين /codeine/ .

▶ **alkalosis =**

القلاء «اسم»=

حالة تكون فيها قلوية سوائل الجسم و النسج مرتفعة بشكل غير طبيعي . ينجم هذا عن فشل الآليات التي تحافظ عادة على التوازن بين الحموض و القلويات في الدم الشرياني (انظر التوازن الحمضي القلوي /acid-base balance/) . قد يترافق القلاء مع خسارة الحمض عبر الإقياء أو التناول المفرط للبيكربونات . التنفس العميق بشكل غير طبيعي و غير المتوافق مع الفعالية الفيزيائية قد يؤدي إلى قلاء تنفسي /**respiratory alkalosis**/ . القلاء قد يسبب أعراض مثل الضعف العضلي و المَعَص (تقبضات) .

▶ **alkaptonuria =**

بيلة ألكابتونية « اسم »=

انظر /alcaptonuria/ .

▶ **alkylating agents =**

العوامل المؤلكلة=

صف من الأدوية المستعملة في المعالجة الكيميائية تتضمن السايكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/ و الميلفالان /melphalan/ . هذه الأدوية ترتبط بالدنا /DNA/ و تمنع الانفصال الكامل لسلسلتي الدنا خلال انقسام الخلية .

▶ **allantois =**

السَقَاء « اسم »=

الكيس الغشائي الذي ينشأ كنمو خارجي للمعي المتأخر المُضغِي /**embryonic hindgut**/ . الطبقة الخارجية منه (الأديم المتوسط/mesoderm/) تحمل الأوعية الدموية للمشيمة /placenta/ و بالتالي تشكل الحبل السُري /umbilical cord/ . تجويفه ضيق و يصغر حجمه خلال النمو (انظر المُريطاء /urachus/) . " الصفة " /allantoic/ .

▶ **allele (allelomorph) =**

أليل « اسم »=

واحد من صيغتين (أو أكثر) بديلتين من الجين /gene/ . إحدى الصيغتين فقط يمكن أن تتواجد على صبغي /chromosome/ . أليلا جين ما يحتلان نفس الموقع النسبي على الصبغي في زوج من الصبغيات المتطابقة /homologous/ . اذا كان الأليلان على الصبغيين متماثلان , يكون الفرد متماثل الأمشاج /homozygous/ لهذا الجين . أما اذا كانا مختلفين فيكون متخالف الأمشاج /heterozygous/ . انظر أيضاً سائد /dominant/ , متنحي /recessive/ . " الصفة " /allelic/ .

▶ **allelomorph =**

أليل « اسم »=

انظر /allele/ .

▶ **allergen =**

مُؤَرِّج « اسم »=

مستضد /antigen/ يسبب الحساسية (الأرج /allergy/) عند الفرد مفرط التحسس . المؤرجات متنوعة و تأثر على نسج و أعضاء مختلفة . حبوب الطلع , الفراء , الريش , العفن , و الغبار قد تسبب حمى القش ؛ يُتهم عث غبار المنزل (انظر المُقتضِمات /Dermatophagoides/) ببعض أنواع الربو ؛ الأدوية , الصبغات , مواد التجميل , و مجموعة من الكيماويات الأخرى يمكن أن تسبب طفح و التهاب جلد ؛ بعض حالات التحسس من الأطعمة يمكن أن تسبب إسهال أو إمساك أو تحاكي أعراض التسمم الغذائي الحاد بالجراثيم . عندما يتم تحديد المؤرجات بالنسبة للمريض (انظر اختبار الرُقعة /patch test/) , من الممكن إجراء محاولة نزع تحسس /desensitization/ لإنهاء هجمات التحسس . " الصفة " /allergenic/ .

▶ **allergy =**

الأرج (تحسس) « اسم »=

اضطراب يصبح فيه الجسم مفرط الحساسية لمستضدات معينة (انظر مُؤَرِّج /allergen/) , و التي تحرض أعراض وصفية في حال تم استنشاقها , ابتلاعها , حقنها داخل الجسم , أو التلامس معها . الأضداد عادةً في مجرى الدم و النسج تتفاعل و تحطم مستضدات معينة دون مشكلات ثانوية . عند الشخص المتحسس , على أية حال , فإن المؤرجات تحرض تحرر صف من الأضداد (الغلوبولين المناعي غاما) الذي يرتبط إلى الخلايا البدينة /mast cell/ في أنسجة الجسم . التفاعل التالي للمؤرج مع الأضداد المرتبطة بأنسجة الجسم (انظر الراجنة /reagin/) أيضاً يؤدي , من ضمن تأثيراته الجانبية , إلى أذية خلوية , تحرر الهستامين /histamine/ و السيروتونين /serotonin/ , التهاب , و كل أعراض الحساسية حسب نوعها . أنواع الحساسية المختلفة , تؤثر على نسج مختلفة و قد يكون لها تأثيرات موضعية أو معممة , تتراوح بين الربو /asthma/ و حمى القش /hay fever/ إلى التهاب الجلد الشديد أو التهاب المعدة و الأمعاء أو صدمة /shock/ شديدة الخطورة (انظر التأق /anaphylaxis/) . " الصفة " /allergic/ .

▶ **allogeneic =**

خيفي « صفة »=

صفة لنسيج مزروع آتٍ من مانح من نفس نوع المتلقي .

▶ **allograft (homograft) =**

طعم خيفي « اسم »=

طعم من نسيج حي أو عضو يُنقل بين فردين من نفس النوع ؛ مثلاً , زراعة قلب من شخص لآخر . مثل هكذا طعم لا يعيش إلا اذا جرى معالجة المتلقي لكبح الاستجابة المناعية /immune response/ لجسمه تجاه هذا النسيج أو كان العضو آتياً من توأم حقيقي . انظر أيضاً الزرع /transplantation/ .

▶ **alloisoleucine =**

أللوإيزولوسين « اسم »=

أحد نظائر الحمض الأميني الإيزولوسين (انظر حمض أميني /amino acid/) .

▶ **allopathy =**

معالجة مخالفة « اسم »=

(في الطب المثيل /**homeopathic medicine**/) النظام النقضي في الطب , و فيه يستعمل دواء موجه لإعطاء تأثيرات في الجسم تعاكس مباشرة الأعراض و بالتالي تزيل أعراض المرض . قارن مع معالجة مثلية /homeopathy/ .

▶ **allopurinol =** **الألّوبورينول ”دواء“=**

دواء يستعمل في معالجة النقرس /gout/ المزمن . يعمل عبر إنقاص مستوى حمض البول في النسج و الدم . يعطى عبر الفم , التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن غثيان , إقياء , إسهال , وجع رأس , آلام في المعدة , و طفح جلدي . أحياناً تحدث أذية للأعصاب و تضخم الكبد . العلامة التجارية : (Zyloric)

▶ **almoner =** **وكيل الصدقات «اسم»=**

اسم قديم للقيم الطبي الاجتماعي /medical social worker/ .

▶ **almotriptan =** **ألموتريبتان ”دواء“=**

انظر ناهض مستقبلة –5هدروكسي تريبتامين 1 /5HT1 agonist/ .

▶ **alopecia (baldness) =** **حاصّة (الصلع) «اسم»=**

غياب الشعر من مناطق ينمو فيها عادة , الصلع غير الناتج عن الندبات /**non-scaring alopecias**/ يشمل الصلع الشائع العائلي الذي يصيب الرجال و الصلع الأندروجيني الجيني /**andro-genetic alopecia**/ عند النساء , و فيه تزداد خسارة الشعر مع الزمن . تساقط الشعر الحاد /**telogen effluvium**/ , و الذي يسقط فيه الكثير أو كامل الشعر لكنه يعود لينمو فوراً , قد يحدث بعد الحمل أو المرض الشديد . الثعلبة /**alopecia areata**/ يحدث فيها بقع صلعاء قد تعود لتنمو ؛ و هي مثال عن المرض المناعي الذاتي /autoimmune disease/ النوعي لعضو . في الجَلَح (صلع في مكان الندبات /**scarring alopecias**/ لا يعود الشعر لينمو ؛ الأمثلة تتضمن الحزاز المسطح /lichen planus/ و الذئبة الحُماميّة /lupus erythematosus/ القُرصيّة . الحاصّة الكُليّة /**alopecia totalis**/ هناك خسارة لكل الشعر , بسبب حالة مناعة ذاتية ؛ ينمو الشعر مجدداً في حوالي 70% من الحالات بعد عدة سنوات .

▶ **alpha agonist =** **ناهض ألفا=**

انظر مُحاكيات الودي /sympathomimetic/ .

▶ **alpha blocker (alpha-adrenergic blocker) =**

حاصر ألفا (حاصر ألفا الأدرينية)=

أي من الأدوية التي تمنع تنبيه مستقبلات ألفا الأدرينية الموجودة في النهايات العصبية للجهاز العصبي الودي بالنورأدرينالين و الأدرينالين : لذا فهي تسبب توسع الشرايين /vasodilation/ و انخفاض في ضغط الدم . حاصرات ألفا تتضمن الدوكسازوسين /doxazosin/ , الفينتولامين /phentolamine/ , الفينوكسي بنزامين /phenoxybenzamine/ , الموكسِسيلايت /moxisylyte/ , الإندورامين /indoramin/ , البرازوسين /prazosin/ , الألفوزوسين /alfuzosin/ , و التامسولوسين /tamsulosin/ . فرط الجرعة يسبب هبوط شديد في ضغط الدم , تسرّع نبض , غثيان و إقياء , إسهال , جفاف فم , بيغ الجلد (احتقانه بالدم) , اختلاجات , نعاس , و غيبوبة .

▶ **alpha-fetoprotein (afp) =** **البروتين الجنيني ألفا «اسم»=**

بروتين يتشكل في الكبد و الكيس المحي للجنين و يوجد في السائل الأمينوسي /amniotic fluid/ و بشكل ثانوي في دم الأم الحامل . مستوى البروتين الجنيني ألفا يمكن رصده عبر فحص لدم الأم بين الأسبوعين السادس عشر و الثامن عشر من الحمل للمساعدة في التشخيص ما قبل الولادة /prenatal diagnosis/ لعدة حالات جنينية . ترتفع مستوياته في عيوب الأنبوب العصبي (مثلاً عدم انغلاق الأنبوب العصبي /spina bifida/) , التوائم و التوائم الثلاثية , عيوب انفتاح جدار البطن (مثلاً انشقاق البطن الخلقي /gastroschisis/) , و موت الجنين , تنخفض مستوياته في متلازمة داون /Down's syndrome/ . على أية حال , مستويات البروتين الجنيني ألفا تتأثر بمدة الحمل و وزن الأم , و هذه العوامل يجب أخذها بعين الاعتبار عند تفسير النتائج . عند كون النتائج مرتفعة أو منخفضة بصورة غير طبيعية , يستطب إجراء تحقيق أوسع (مثلاً تصوير بالأمواج فوق الصوتية /ultrasound/) . البروتين الجنيني ألفا ينتج أيضاً من أورام معينة (انظر الواسمات الورمية /tumour marker/) .

▶ **alpha-glucosidase inhibitor =** **مثبط أنزيم ألفا غلوكوزيداز=**

أي عضو من مجموعة ضمن مجموعات الأدوية الخافضة للسكر الفموية /oral hypoglycaemic drug/ تشمل الأكاربوز /**acarbose**/ (Glucobay) , و التي تستعمل لعلاج الداء السكري /diabetes mellitus/ النمط 2 . تقلل أدوية هذه المجموعة تحطيم و امتصاص السكريات في الأمعاء عبر حصار فعل أنزيم هام (ألفا غلكوزيداز) . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل تطبل البطن و إسهال .

▶ **alphavirus =** **فيروس ألفا «اسم»=**

أي عضو من جنس ضمن مجموعة فيروس المفصليات /arbovirus/ التي تنتقل عبر البعوض . العديد من فيروسات ألفا يمكن أن يسبب أمراض عند الإنسان و الحيوان , من ضمنها حمى أونيونغ نيونغ /O'nyong nyong fever/ و حمى نهر روس /Ross River fever/ .

▶ **Alport's syndrome =** **متلازمة ألبورت «اسم»=**

مرض وراثي يسبب التهاب كلى /nephritis/ يترافق مع صمم و بشكل أقل عيوب في العين ، مثل السادّ /cataracts/ . الذكور المتأثرين يتطور لديهم فشل كلوي في مرحلته النهائية و يموتون قبل سن 40 سنة ، إلا اذا عولجوا بزرع كلية . التكهن للإناث أفضل . [A. C. Alport طبيب جنوب إفريقي (1880–1959)] .

▶ **alprazolam =** **ألبرازولام "دواء"=**

من البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ يستعمل لإزالة القلق و كمركن . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل نعاس و خفة في الرأس . العلامة التجارية : (Xanax) .

▶ **alprostadil =** **ألبروستاديل "دواء"=**

دواء بروستاغلانديني /PGE1/ (/prostaglandin/) يعطى عبر التسريب لتحسين تدفق الدم عند المواليد الجدد الذين لديهم عيوب خلقية في القلب و الذين ينتظرون الجراحة ؛ يعمل عبر منع غلق الأوعية الدموية التي تصل الأبهر مع الشريان الرئوي (انظر القناة الشريانية /ductus arteriosus/) . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل نقص الجهد التنفسي . ألبروستاديل يعطى أيضاً حقناً داخل الجسم الكهفي في القضيب أو عبر تطبيقه ضمن الإحليل لمعالجة عنانة /impotence/ الانتعاظ عند الرجال ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الدوخة و وجع الرأس . العلامات التجارية : ((MUSE) (Caverject) (Prostin VR)) .

▶ **ALS =**

1. انظر المصل المضاد للمفاويات /antilymphocyte serum/ . **2.** التصلب الجانبي الضموري /amyotrophic lateral sclerosis/ . انظر مرض العصبونات المحركة /motor neurone disease/ .

▶ **ALT =**

1. انظر الألانين أمينو ترانسفيراز /alanine aminotransferase/ . **2.** رأب التربيق /trabeculoplasty/ بليزر الأرغون .

▶ **alteplase =** **ألتيبلاز "دواء"=**

مفعّل البلاسمينوجين النسيجي /tissue-type plasminogen activator/ يصنّع عبر تقنية تأشيب الدنا /recombinant DNA/ (انظر هندسة جينية /genetic engineering/) . يستعمل الألتيبلاز لحل الخثرات الدموية (انظر حالات الفبرين /fibrinolytic/) ، خاصة في الشرايين الإكليلية للقلب . يعطى عبر الحقن . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن نزف ، نزوف دماغية ، غثيان ، و إقياء . العلامة التجارية : (Actilyse) .

▶ **alternative medicine =** **الطب البديل=**

انظر الطب المكمل /complementary medicine/ .

▶ **altitude sickness (mountain sickness) =** **داء المرتفعات=**

حالة تنجم عن التعرض للارتفاعات العالية (4.500 م أو أكثر فوق سطح البحر) دون اعتياد مسبق . انخفاض الضغط الجوي و نقص الأكسجين يسببان تنفس عميق سريع (فرط التهوية /hyperventilation/) ، ما يقلل تراكيز ثاني أكسيد الكربون في الدم (انظر القلاء /alkalosis/) . الأعراض تتضمن الغثيان ، الإنهاك ، و القلق . في الحالات الشديدة قد يكون هناك نقص حاد في التنفس بسبب تراكم السوائل في الرئتين (وذمة رئوية /oedema/) ، ما يتطلب معالجة بالمدرات و العودة إلى ارتفاع أخفض .

▶ **aluminium chloride hexahydrate =**

مكزاهيدرات كلوريد الألمنيوم "دواء"=

مانع تعرق قوي يستعمل لمعالجة الحالات المترافقة مع تعرق مكثف (انظر فرط التعرق /hyperhidrosis/) . يطبق على الجلد بصيغة محلول موضعي و قد يسبب تهيج موضعي . العلامات التجارية : (Anhydrol) (Driclor) (forte) .

▶ **aluminium hydroxide =** **هدروكسيد الألمنيوم "دواء"=**

مضاد حموضة بطيء الفعل . يعطى عبر الفم ، بمفرده أو كتوليفة مع مضاد حموضة آخر ، لمعالجة سوء الهضم ، القرحات المعدية و الاثنا عشرية ، و التهاب المري /oesophagitis/ الارتدادي . العلامات التجارية : (Aludrox) (Alu-Cap) .

▶ **alveolitis =** **التهاب الأسناخ، الالتهاب السنخي «اسم»=**

التهاب مزمن لجدران الأسناخ /**alveolus**/ الرئوية ينتج عادةً عن استنشاق الغبار العضوي (التهاب الأسناخ الأرجي الخارجي /**extrinsic allergic alveolitis**/ ، انظر رئة محب الطيور /bird-fancier's lung/ ، رئة المزارع /farmer's lung/) لكن قد يحدث تلقائياً (التهاب الأسناخ الرئوية التليفي مجهول السبب /**cryptogenic fibrosing alveolitis**/) . قد يترافق هذا الأخير مع أمراض النسيج الضام . مثل التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ أو التصلب الجهازي

/systemic sclerosis/ . كلا النوعين من التهاب الأسناخ قد يتطور ببطء إلى حالة من التليف . و كلا النوعين يستجيب عادة إلى الستيروئيدات القشرية و المعالجة الكابتة للمناعة اذا لم يكن التليف شديداً .

▶ alveolus = **سنخ (الجمع / alveoli /) «اسم» =**

1. (في الرئة) كيس هوائي ذو حجم مجهري , ينفتح حوالي 30 سنخ على قناة سنخية /**alveolar duct**/ واحدة قادمة من القصيبات /bronchiole/ التنفسية . الجدران السنخية /**alveolar walls**/ , و التي تفصل بين الأسناخ , تحتوي على أوعية شعرية . تـبُطن الأسناخ بطبقة مفردة من الخلايا الرئوية /pneumocyte/ , و التي تشكل طبقة رقيقة جداً بين الهواء و الدم ليكون التبادل بين الأكسجين و ثاني أكسيد الكربون كامل و سريع . يولد الأطفال ولديهم حوالي 20 مليون سنخ . العدد عند البالغ حوالي 300 مليون يكتمل في عمر 8 سنوات . **2.** القسم الذي يدعم جذور الأسنان من عظم الفك العلوي أو السفلي (انظر أيضاً الفك السفلي /mandible/ , الفك العلوي /maxilla/) . يُمتص بشكل كبير بعد اقتلاع السن . **3.** كيس الغدد العنقودية /racemose/ (انظر أيضاً العُنَيبة /acinus/) . **4.** أي تجويف صغير , انخماص , أو كيس . "الصفة" /alveolar/ .

▶ alverine citrate = **سترات الألفيرين "دواء" =**

عامل مشكل للكتلة و دواء مضاد للمغص /antispasmodic/ يستعمل لعلاج متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/ و الاضطرابات القولونية الأخرى . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن تمدد بسيط للأمعاء أحياناً . العلامة التجارية : (Spasmonal) .

▶ alveus = **شكوة «اسم» =**

تجويف , أخدود , أو قناة . شكوة الحُصين /**alveus hippocampi**/ هو حزمة من الألياف العصبية في الدماغ تشكل انخماص يقع فيه الحُصين .

▶ Alzheimer's disease = **داء ألزهايمر =**

شكل مترقي من العته /dementia/ يحدث في منتصف العمر أو بعد , يتصف بخسارة الذاكرة قصيرة الأمد , تراجع في الأداء السلوكي و الفكري , و بطء التفكير . قد يحاكي الحالة الاكتئاب الشديد . ظاهرة تخرب السبل الكولينية في الدماغ قد أدت إلى اهتمام كبير بالمعالجة الدوائية , لكن أثبت القليل منها حتى اليوم نجاحاً : مثبطات الأسيتيل كولين إستراز /acetylcholinesterase inhibitor/ , مثل الدونبيزيل /donepezil/ , مفيدة في المساعدة على إبطاء سير المرض لمدة 6–12 شهر . الدراسات المرضية كشفت عن زيادة في بروتين النشوان /amyloid/ في أدمغة مرضى الزهايمر . تم إكتشاف موضع جيني على الصبغي 21 في بعض الأشكال الوراثية من داء ألزهايمر . [A. Alzheimer طبيب ألماني (1864–1915)] .

Am

▶ amalgam = **مَلغَمَة «اسم» =**

أي نوع من السبائك التي تحوي الزئبق . في طب الأسنان تصنع حشوات ملغمة عبر مزج سبيكة الفضة و القصدير مع الزئبق في آلة تدعى مِلغام /**amalgamator**/ .

▶ amanita = **فطر الأمانيت =**

جنس من الفطور الذي يحوي عدة أنواع سامة و تتضمن الأمانيت القضيبي +*A. phalloides*+ (قبعة الموت) , الأمانيت النمري +*A. pantherina*+ (قبعة النمر) , و أمانيت الذُّباب +*A. muscaria*+ . تنتج سموم تسبب وجع بطن , إقياء خمري , و إسهال مستمر . بغياب المعالجة يحدث الموت في حوالي 50% من الحالات , بسبب الأذية الكبدية الشديدة .

▶ amantadine = **الأمانتيدين "دواء" =**

دواء مضاد للفيروسات ربما يعمل عبر منع اختراق الفيروس لخلايا المضيف و يستعمل في منع و معالجة أخماج الإنفلونزا . يستعمل أيضاً لعلاج داء باركنسون لأنه يعزز فعالية الدوبامين /dopamine/ في الدماغ . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن عُصاب (نزق) , فقدان التنسيق العضلي , و أرق . العلامة التجارية : (Symmetrel) .

▶ amaurosis = **كُمنة "اسم" =**

عمى جزئي أو كلي غالباً دون آفة عينية , مثلاً /**amaurosis fugax**/ هو حالة فقدان مرحلي للرؤية . انظر أيضاً عمى ليبير الخلقي /Leber's congenital amaurosis/ . "الصفة" /amaurotic/ .

▶ amaurotic familial idiocy = **بلاهة و كُمنة عائلية =**

(انظر كمنة /amaurosis/) , انظر داء تاي – ساكس /Tay–Sachs disease/ .

▶ ambivalence = **ازدواجية «اسم» =**

(في علم النفس) حالة الشعور بمشاعر متناقضة (مثل الحب و الكره) لنفس الشخص أو الشيء . الازدواجية الزائدة و السائدة اعتبرها بلولير /**Bleuler**/ أحد خصائص انفصام الشخصية /schizophrenia/ .

▸ **Amblyomma =** **اليَغموش (قرادة) «اسم» =**

جنس من القراد /tick/ القاسي , عدة أنواع منه مسؤولة عن نقل التيفوس /typhus/ . عضة هذه القرادة يمكن أيضاً أن تؤدي أحياناً إلى شلل خطير و قد يكون قاتلاً .

▸ **amblyopia =** **غَمَش «اسم» =**

ضعف الرؤية , دون سبب واضح في العين أو الجهاز البصري , يعرف أيضاً باسم العين الضعيفة /lazy eye/ . لا يطبق تعريف هذا المصطلح دائماً في الممارسة الطبية . مثلاً في الغمش السمي /toxic amblyopia/ , الناتج عن التبغ , الكحول , أدوية أخرى معينة , و عوز الفيتامين , هناك اضطراب في العصب البصري /optic nerve/ . النوع الأشيع هو عمى ما بعد الغمش /amblyopia ex anopsia/ , حيث تؤدي عوامل مثل الحَوَل /strabismus/ , السادّ /cataract/ و الشذوذات الأخرى في إبصار العين (انظر الانكسارية /refraction/) تعطل عملها في بداية الطفولة عبر منع تكوين صورة واضحة على الشبكية .

▸ **amblyoscope (orthoptoscope , synoptophore) =**

مقياس الحَوَل «اسم» =

أداة لقياس زاوية الحَوَل و تقييم الدرجة التي يستعمل فيها الشخص العينين معاً . يتكون من أنبوبين بشكل حرف L , يجمع الذراعين القصيرين معاً بحيث يتجه الذراعين الطويلين بعيداً عن بعضهما . ينظر الشخص عبر النهايتين القصيرتين و ترى كل عين , عبر نظام من المرايا و العدسات , صورة مختلفة و الموجودة في النهاية الأخرى للأنبوب الآخر . اذا وجد حول , يمكن تعديل الأنبوبين بحيث يصطف الأنبوبان باتجاه كل من العينين .

▸ **AMD =** **التنكس البقعي المرتبط بالسن =**

انظر التنكس البقعي /macular degeneration/ .

▸ **amelia =** **انعدام الأطراف «اسم» =**

غياب خلقي كامل لليدين و القدمين بسبب عيب في التطور . إحدى الشذوذات الجنينية التي يسببها دواء الثاليدومايد /thalidomide/ اذا أخذ في بداية الحمل . انظر أيضاً تفقّم الأطراف /phocomelia/ .

▸ **ameloblast =** **صانعة الميناء «اسم» =**

خلية تشكل ميناء /enamel/ السن و تختفي قبل بزوغ السن .

▸ **ameloblastoma =** **ورم صانعة الميناء «اسم» =**

ورم موضعي خبيث في الفك . يعتبر أنه يتطور من الخلايا صانعة الميناء على الرغم أنه لا يحوي ميناء /enamel/ .

▸ **amelogenesis =** **تكوّن الميناء «اسم» =**

نشأة الميناء /enamel/ من الخلايا صانعة الميناء /ameloblast/ , عملية تكتمل قبل بزوغ السن . تكوّن الميناء الناقص /Amelogenesis imperfecta/ حالة وراثية يضطرب فيها تكوّن الميناء . يكون للسن سطح غير طبيعي لكنه لا يكون أكثر عرضة للتآكل .

▸ **amenorrhoea (*amenorrhea) =** **انقطاع الطمث «اسم» =**

غياب أو توقف دورات الحيض . من الطبيعي أن تكون غائبة قبل البلوغ , خلال الحمل و إفراز الحليب , و بعد انقضاء السن التناسلية (انظر الإياس /menopause/) . في انقطاع الطمث الأولي /primary amenorrhoea/ فإن دورات الحيض لا تظهر عند البلوغ . هذا قد يكون نتيجة لغياب الرحم أو المبايض , اضطراب جيني (مثلاً , متلازمة تيرنر /Turner's syndrome/) , أو عدم توازن هرموني . في انقطاع الطمث الثانوي /secondary amenorrhoea/ تتوقف دورات الحيض في ما بعد بدئها عند البلوغ . الأسباب تتضمن اضطرابات الوطاء /hypothalamus/ (جزء من الدماغ) , قصور في هرمونات المبايض , النخامة , أو الدرق , اضطراب عقلي , الاكتئاب , القَهَم (فقدان الشهية) العصبي /anorexia nervosa/ , أو تغيرات كبيرة في الظروف أو البيئة المحيطة .

▸ **amentia =** **خَبَل «اسم» =**

فشل في تطور المهارات العقلية . انظر التخلف العقلي /mental retardation/ .

▸ **amethocaine =** **أميتوكائين "دواء" =**

انظر التتراكائين /tetracaine/ .

▸ **ametropia =** **خلل الانكسار «اسم» =**

أي شذوذ في انكسارية /refraction/ العين , يؤدي إلى تشوش الرؤية المتشكلة في الشبكية . انظر اللابؤرية /astigmatism/ , مد البصر /hypermetropia/ , قصر البصر /myopia/ . قارن مع سواء البصر /emmetropia/ .

▸ amfebutamone (bupropion) = **أمفيبوتامون "دواء"=**

دواء يستعمل لمساعدة الأشخاص على إيقاف التدخين . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل أرق , وجع رأس , دوخة , اكتئاب , و طفح . يجب ألا يأخذ الأمفيبوتامون من لديهم تاريخ من الصرع أو اضطرابات الأكل . العلامة التجارية : (Zyban) .

▸ amiloride = **أميلورايد "دواء"=**

مدر /diuretic/ موفر للبوتاسيوم يسبب زيادة إطراح الصوديوم و الكلوريد ؛ يعطى غالباً بالتوليف مع الثيازيد أو مدرات العروة (أي , مع الهدروكلوروثيازيد في صيغة (Co-amilozide)) للتقليل من خسارة البوتاسيوم التي تحدث بسبب هذه الأدوية . الأميلورايد قد يسبب دوخة و استعماله المستمر قد يسبب ارتفاع تراكيز البوتاسيوم في الدم . العلامة التجارية : (Amilamont) .

▸ amino acid = **حمض أميني=**

مركب عضوي يحوي مجموعة أمينية ($-NH_2$) و مجموعة كربوكسيل ($-COOH$) . الحموض الأمينية مكونات أساسية لكل البروتينات /protein/ . تحطيم البروتينات الموجودة في الجسم يعطي الحموض الأمينية التالية : الألانين , الأرجينين , الإسبارجينين , حمض الإسبارتيك , السيستيئين , السيستين , حمض الغلوتاميك , الغلوتامين , الغليسين , الهستيدين , الإيزوليوسين , الليوسين , الليزين , الميثيونين , الفينيل ألانين , البرولين , السيرين , الثيرونين , التريبتوفان , التيروزين , و الفالين . بعض هذه الحموض الأمينية يمكن اصطناعه في الجسم ؛ بعضها الآخر , و هي الحموض الأمينية الأساسية (انظر حمض أميني أساسي /essential amino acid/) , لابد من تناولها في بروتينات الغذاء . حموض أمينية محددة موجودة في الجسم لا توجد في البروتينات ؛ و هي تتضمن السيترولين /citrulline/ , الأورنيثين /ornithine/ , التاورين /taurine/ , و حمض غاما أمينوبوتيريك أسيد /gamma-aminobutyric acid/ .

▸ aminoacidopathy = **اعتلال حمض أميني=**

انظر داء بيلة شراب القيقب /maple syrup urine disease/ .

▸ aminoglutethimide = **أمينوغلوتيثايميد "دواء"=**

مثبط أنزيم الأروماتاز /aromatase inhibitor/ يستعمل في معالجة سرطان الثدي و سرطان البروستات المُتقدمين و داء كوشينغ /Cushing's disease/ الناتج عن ورم خبيث . يعطى الأمينوغلوتيثاميد مع معالجة معاوضة بالستيروئيدات القشرية لأنه يثبط اصطناع الستيروئيدات الكظرية (استئصال كظر دوائي) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة و المتعلقة بالجرعة تشمل نعاس , دوخة , و طفح جلدي عابر . العلامة التجارية : (Orimeten) .

▸ aminoglycosides = **الأمينوغليكوزيدات «اسم» «جمع»=**

مجموعة من المضادات الحيوية الفعالة ضد طيف واسع من الجراثيم . تشمل الجنتامايسِن /gentamicin/ , النيومايسِن /neomycin/ , و الستريبتومايسِن /streptomycin/ . بسبب سميتها (التأثيرات الجانبية تتضمن أذية أذنية و كلوية) , تستعمل هذه الأدوية فقط عندما تكون المضادات الحيوية الأقل سمية غير فعالة أو مضادة استطباب . تعطى غالباً عبر الحقن .

▸ aminopeptidase = **أنزيم الأمينوببتيداز «اسم»=**

أي واحد من عدة أنزيمات في الأمعاء تقوم بتحطيم الببتيدات /peptide/ , حيث يزيل حموضها الأمينية .

▸ aminophylline = **الأمينوفللين "دواء"=**

دواء يرخي العضلات الملساء و يحفز التنفس . يستعمل بشكل كبير لتوسيع السبيل الهوائي عند معالجة الربو و بعض حالات التهاب القصبات المزمن . يعطى عبر الفم أو حقناً , قد يسبب غثيان , إقياء , دوخة , و معدل نبض سريع . انظر أيضاً الثيوفللين /theophylline/ . العلامات التجارية : ((Phyllocontin Continus)) .

▸ amiodarone = **الأميودارون "دواء"=**

دواء مضاد للانظميات /anti-arrhythmic/ يستعمل لضبط مجموعة من اضطرابات نظم القلب , من ضمنها الرجفان /fibrillation/ الأذيني و نبض القلب السريع بشكل غير طبيعي . يعطى عبر الفم أو عبر الحقن . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن ترسبات غير مؤذية في القرنية , حساسية للضوء , و التهاب أعصاب محيطية . العلامة التجارية : (Cordarone X) .

▸ amitosis = **انشطار «اسم»=**

انقسام نواة الخلية في عملية لا تتضمن انقسام خيطي /mitosis/ , تنشطر فيها النواة إلى قسمين .

▸ amitriptyline = **أميتريبتالين "دواء"=**

مضاد اكتئاب /antidepressant/ ثلاثي الحلقات له فعل مهدئ /tranquillizer/ طفيف . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن نعاس , دوخة , خدر , تنميل الأطراف . العلامات التجارية : (Lentizol) (Elavil) .

▶ **amlodipine =** **الأملوديبين "دواء"=**

مناهض كالسيوم /calcium antagonist/ يستعمل لعلاج ارتفاع ضغط الدم و الذبحة الصدرية . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن وجع رأس , دوخة , إعياء , غثيان , و احتباس سوائل . العلامة التجارية : (Istin)

▶ **amnesia =** **فقدان الذاكرة «اسم»=**

خسارة كلية أو جزئية في الذاكرة بعد أذية فيزيائية , مرضية , دوائية , أو رضح نفسي (انظر التخريف /confabulation/ , شرود /fugue/ , حصر /repression/) . فقدان الذاكرة البعدي /**anterograde amnesia**/ هو خسارة الذاكرة فيما يتعلق بالأحداث ما بعد رضح معين ؛ فقدان الذاكرة القبلي /**retrograde amnesia**/ هو خسارة الذاكرة فيما يتعلق بالأحداث ما قبل رضح معين . بعض المرض لديه كلا النوعين .

▶ **amnihook =** **خُطاف السلى «اسم»=**

أداة بلاستيكية خطافية الشكل لإجراء بَضع السلى /amniotomy/ . يتم إدخال الخطاف عبر عنق الرحم .

▶ **amniocentesis =** **بزل السلى «اسم»=**

سحب عينة من السائل (السائل السَلَوي /amniotic fluid/) المحيط بالجنين في الرحم عبر ثقب كيس السلى عبر جدار البطن . بما أن السائل السلوي يحوي خلايا من الجنين (بشكل رئيسي من الجلد) , فإن زرع الخلايا يسمح بدراسة أنماط الصبغيات لإجراء التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ للشذوذات الصبغية (مثل متلازمة داون /Dawn's syndrome/) . يمكن أيضاً تشخيص الأخطاء الاستقلابية و الأمراض الأخرى مثل عدم انغلاق الأنبوب العصبي /spina bifida/ عبر إجراء الدراسات الكيميائية الحيوية على الخلايا أو على السائل (انظر البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/) . رغم أن أخطار بزل السلى بأيدي خبيرة منخفض كثيراً , فإنه لا داعٍ لإجرائه إلا اذا اتفق الوالدان على إنهاء الحمل اذا تم اكتشاف شذوذ خطير .

▶ **amnion =** **السلى «اسم»=**

الغشاء الذي يتشكل أولاً فوق القسم الظهري من الجنين لكن سرعان ما يمتد ليغلفه بشكل كامل داخل الجوف السلوي /amniotic cavity/ ؛ يتصل مع المضغة /embryo/ عند الحبل السري /umbilical cord/ . يتوسع خارجياً ليلتحم مع المشيماء /chorion/ , مزيلاً كل التجويف البيني . الغلاف المضاعف (السلوي المشيمائي /**amniochorion**/) يتمزق عادة عند الولادة . "الصفة" /amniotic/ .

▶ **amnioscopy =** **تنظير السلى «اسم»=**

فحص ما داخل الكيس السلوي عبر أداة (منظار السلى /**amnioscope**/) تمرر عبر جدار البطن . هذا يسمح برؤية مباشرة للجنين الذي يتطور داخل هذا الجوف . تنظير السلى عبر عنق الرحم /**cervical amnioscopy**/ , الذي يتم إجراؤه في الحمل , يسمح بتفقد الكيس السلوي عبر عنق الرحم , باستعمال أداة مختلفة (منظار الجنين /fetoscope/) . عند تسليط ضوء عبره , يمكن رؤية حجم السائل داخله دون ثقب السلى و ملاحظة أي عقي /meconium/ .

▶ **amniotic cavity =** **الجوف السلوي=**

التجويف المملوء بالسائل بين المضغة /embryo/ و السلى /amnion/ . يتشكل في البدء من داخل كتلة الخلايا الداخلية للخلايا الأرومية /blastocyte/ و من ثم يتوسع خلف الجنين , في النهاية يقوم بتغليفه تماماً . انظر أيضاً السائل السلوي /amniotic fluid/ .

▶ **amniotic fluid =** **السائل السلوي=**

السائل ضمن الجوف السلوي /amniotic cavity/ . يحيط بالجنين النامي , يحميه من الضغط الخارجي . السائل يفرز أولاً من السلى /amnion/ و من ثم من بول كليتي الجنين . يبتلع الجنين بعض السائل و يمتصه عبر الأمعاء . انظر أيضاً (بزل السلى /amniocentesis/) .

▶ **amniotomy (artificial rupture of membranes , ARM) =**

بَضع السلى «اسم»=

طريقة لتحريض المخاض جراحياً عبر ثقب السلى /amnion/ المحيط بالجنين في الرحم باستعمال خطاف السلى /amniohook/ أو أداة مشابهة .

▶ **amobarbital (amylobarbtone) =** **أموباربيتال "دواء"=**

دواء من زمرة الباربتوريات /barbiturate/ متوسط الفعل يستعمل لعلاج الأرق الشديد عند المرضى الذين أصلاً يتناولون الباربيتوريات . العلامات التجارية : (Sodium Amytal) (Amytal) .

▸ **amoeba =** **متحول (أميبا) «اسم» (الجمع/ amoebae/)=**

من الأوالي له قوام مشابه للهلام و شكل غير منتظم متغير باستمرار . يوجد في الماء , التربة , و البيئات الأخرى الرطبة , يتحرك و يتغذى عبر اندفاع استطالات من الجسم (انظر الأرجل الكاذبة /pseudopodium/) . بعض المتحولات تسبب أمراض عند الإنسان (انظر المتحول الشوكي /Acanthamoeba/ , المتحولة /Entamoeba/) . "الصفة" /amoebic/ .

▸ **amoebiasis (*amebiasis) =** **داء المتحولات (داء الأميبات)=**

انظر الزُّحار /dysentery/ .

▸ **amoebocyte (*amebocyte) =** **خلية متحولية «اسم»=**

خلية تتحرك عبر اندفاعات بروتوبلازمية كما في المتحولات .

▸ **amoeboma (*ameboma) =** **ورم متحولي «اسم»=**

ورم يحدث في المستقيم /rectum/ أو الأعور /caecum/ في الأمعاء الغليظة و ينتج عن طفيلي هو المتحول /Entamoeba/ , و هو من الأوالي التي تغزو و تدمر جدران الأمعاء . الأورام قد تتقرح و تخمج بجراثيم مُقيّحة /pyogenic/ , ما يسبب التهاب شديد لجدار الأمعاء . تقسو الأورام عادةً و قد تسد الأمعاء .

▸ **amok =** **سعار القتل «اسم»=**

اندفاع مفاجئ من لعدوانية مع غضب و إرادة للقتل , لا تفرق بين الأشخاص المجاورين . توجد بشكل خاص في بعض الثقافات .

▸ **amorolfine =** **أمورولفين "دواء"=**

دواء مضاد للفطور /antifungal/ يستعمل لعلاج السعفة /ringworm/ , داء المبيضات /candidosis/ , و أخماج فطرية أخرى تصيب الجلد و الأظافر . يطبق خارجياً ككريم و كطلاء للأظافر ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن حكة و حرقة عابرة . العلامة التجارية : (Loceryl) .

▸ **amoxapine =** **أموكسابين "دواء"=**

مضاد اكتئاب /antidepressant/ ثلاثي الحلقات يشبه الإيميبرامين /imipramine/ . يعطى عبر الفم . فرط الجرعة يسبب قصور كلوي حاد , اختلاجات , و غيبوبة . العلامة التجارية : (Asendis) .

▸ **amoxicillin =** **أموكسِيلين "دواء"=**

مضاد حيوي يستعمل لعلاج الأخماج الناتجة عن طيف واسع من الجراثيم و المتعضيات الدقيقة الأخرى . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , إقياء , إسهال , طفح , و فقر دم . التحسس من البنسلين تمنع استخدامه . العلامات التجارية : (Rimoxallin) , (Galenamox) , (Amoxil) .

▸ **AMP (adenosine monophosphate) =** **الأدينوزين أحادي الفوسفات=**

مركب يضم الأدنين , الريبوز , و مجموعة فوسفات واحدة . الأدينوزين أحادي الفوسفات يوجد في الخلايا و يشارك في العمليات التي تتطلب نقل الطاقة (انظر الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/) .

▸ **ampakines =** **أمباكينيز «اسم»=**

عامل يعتقد بعض الباحثين أنه قادر على تحسين الذاكرة عند المسنين . يعتقدون أنه يعمل عبر جعل مستقبلات الناقل العصبي الغلوتامات الموجودة على الخلايا العصبية أكثراً تجاوباً . لم يتم إثبات التأثير قطعياً .

▸ **ampere =** **أمبير «اسم»=**

واحدة التيار الكهربائي و هو واحدة رئيسية في النظام الدولي للواحدات /SI units/ . يساوي تيار يمر عبر ناقل مقاومته 1 أوم عندما يكون فرق الكمون المطبق بين طرفيه 1 فولت . التعريف السابق للأمبير هو تيار عندما يمر عبر ناقلين متوازيين لانهائيي الطول و بمقطعين عرضيين مهملين موضوعين على بعد 1 متر عن بعضهما في الخلاء يولد قوة 2×10^{-7} نيوتن لكل متر بينهما . الرمز : A .

▸ **amphetamines =** **الأمفيتامينات «اسم» «جمع»=**

مجموعة من محاكيات الودي /sympathomimetic/ التي لها فعل محفز ملحوظ على الجهاز العصبي المركزي , تزيل الإرهاق و تعطي شعور بالتنبه العقلي و العافية . الدكسأمفيتامين /dexamfetamine/ (/dexamphetamine/) (Dexedrine) يستعمل لمعالجة التغفيق (النوم القهري) /narcolepsy/ و في حالات مختارة من متلازمة نقص الانتباه و فرط النشاط /attention-deficit/hyperactivity disorder/ عند الأطفال . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن أرق و تململ (عدم ركون) . يتطور التحمل /tolerance/ للأمفيتامينات بسرعة , و الاستعمال المطول قد يؤدي إلى اعتماد /dependence/ ؛ هذه الأدوية يجب ألا تستعمل لعلاج الأمراض الاكتئابية أو السمنة . انظر أيضاً المتيل فينيدات /methylphenidate/ .

▶ **amphiarthrosis =** **ارتفاق «اسم»=**

مفصل ضئيل الحركة انفصلت فيه السطوح العظمية عن الغضاريف الليفية (انظر الارتفاق /symphysis/) أو الغضاريف الزجاجية (انظر الالتحام الغضروفي /synchondrosis/) .

▶ **amphoric breath sounds =** **صوت تنفس أجوف=**

انظر أصوات التنفس /breath sounds/ .

▶ **amphotericin =** **الأمفوتيريسين "دواء"=**

دواء مضاد للفطريات /antifungal/ يستعمل لعلاج الأخماج الفطرية المتأصلة . يمكن أن يعطى عن طريق الفم , لكنه يعطى غالباً عبر التسريب الوريدي . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل وجع رأس , حمى , آلام عضلية , و إسهال . في بعض الحالات قد تحدث أذية كبدية . العلامات التجارية : ((Abelcet) , (Fungizone) , (Fungilin) , (Amphocil) , (AmBisome)) .

▶ **ampicillin =** **الأمبيسيلين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل لعلاج مجموعة من الأخماج , من ضمنها أخماج تصيب السبل البولية , التنفسية , الصفراوية , و المعوية . يتعطل بالبنسليناز /penicillinase/ و لذا لا يمكن استعماله ضد المتعضيات التي تفرز هذا الأنزيم . يعطى عبر الفم أو حقناً ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن غثيان , إقياء , و إسهال , و قد تحدث بعض التفاعلات الأرجية . العلامات التجارية : ((Penbritin) , (Rimacillin)) .

▶ **ampoule (ampule) =** **أمبولة «اسم»=**

أنبوبة مغلقة من الزجاج أو البلاستيك تحوي جرعة مفردة من دواء بصيغة محلول عقيم للحقن .

▶ **ampulla =** **أمبولة «اسم» (الجمع /ampullae/)=**

نهاية متضخمة أو متسعة لأنبوب أو قناة . القنوات النصف دائرية في الأذن الداخلية تتوسع إلى أمبولة في نقطة التقائها مع الدهليز /vestibule/ . أمبولة فاتر /**ampulla of Vater**/ هي القسم المتسع من القناة الصفراوية الجامعة حيث تلتقي مع القناة البنكرياسية .

▶ **amputation =** **بتر «اسم»=**

إزالة طرف , قسم من طرف , أو أي جزء من الجسم (مثل الثدي أو المستقيم) . المصطلح يخصص استعماله بصفة تبين نوع البتر . كان فيما مضى شائعاً في الجراحة , لكنه الآن مقيد لحالات الإصابة الشديدة للطرف أو عندما تكون التروية غير كافية و تتطور غنغرينا /gangrene/ , بخاصة عند كبار السن . عند التفكير بالبتر يأخذ الجراح بعين الاعتبار عمل المريض و نوع الطرف الاصطناعي (الترقيعي /prosthesis/) الذي سيركب .

▶ **amsacrine =** **أمساكرين "دواء"=**

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ يعطى عبر الحقن لعلاج ابيضاض الدم النقوي الحاد /**acute myeloid leukaemia**/ . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الغثيان , الإقياء , خسارة الشعر , و الإخلال بإنتاج نقي العظم لخلايا الدم . العلامة التجارية : (Amsidine) .

▶ **Amsler grid =** **شبكة أمسلر=**

لوحة تتكون غالباً من شبكة من الخطوط السوداء على خلفية بيضاء . تستعمل لرصد و مراقبة مشكلات الرؤية المركزية , مثلاً في أمراض البقعة /macula/ . [M. Amsler طبيب عينية سويسري (1891–1968)] .

▶ **amygdala (amygdaloid nucleus) =** **اللوزة «اسم»=**

واحدة من العُقد القاعديّة /basal ganglia/ : كتلة لوزية تقريباً من المادة الرمادية داخل كل نصف كرة مخية . لها ارتباطات مكثفة مع الجهاز الشمي و ترسل ألياف عصبية إلى الوطاء /hypothalamus/ ؛ وظائفها تتعلق على ما يبدو بالمزاج , المشاعر , الغرائز , و ربما تذكر الأحداث القريبة .

▶ **amylase =** **أنزيم الأميلاز «اسم»=**

أنزيم يوجد في اللعاب و العصارة البنكرياسية و يساعد في هضم النشاء , و الذي يتحطم إلى غلكوز , مالتوز , و دكسترينات . الأميلاز يحلمه أيضاً الغليكوجين /glycogen/ ليعطي غلكوز , مالتوز , و دكسترينات .

▶ **amylobarbitone =** **أميلوباربيتون "دواء"=**

انظر أموباربيتال /amobarbital/ .

▶ **amyloid =** **النَشوان «اسم»=**

بروتين سكري /glycoprotein/ , يشبه النشاء , يترسب في الأعضاء الداخلية في الداء النشواني /amyloidosis/ . بروتين النشوان بيتا يوجد في أدمغة مرضى الزهايمر لكن أهمية ذلك غير واضحة .

▶ **amyloidosis =**

الداء النَّشواني «اسم»=

ارتشاح الكبد , الكليتين , الطحال , و النسج الأخرى بالنشوان /**amyloid**/ , و هو مادة تشبه النشاء . في الداء النشواني الأولي /**primary amyloidosis**/ ينشأ الاضطراب دون أية سبب واضح ؛ الداء النشواني الثانوي /**secondary amyloidosis**/ يحصل كاختلاط متأخر لأخماج مزمنة مثل السل أو الجذام و كذلك في /Hodgkin's disease/ . الداء النشواني شائع كذلك في حالة المرض العائلي حمى البحر المتوسط(انظر التهاب المصليات /polyserositis/) .

▶ **amylopectin =**

الأميلوبكتين «اسم»=

انظر النشاء /starch/ .

▶ **amylose =**

الأميلوز «اسم»=

انظر النشاء /starch/ .

▶ **amyotonia congenita (floppy baby syndrome) =**

وَنَى عضلي خلقي (متلازمة الطفل المتثاقل)=

تشخيص قديم لعدة حالات , توجد عند الولادة , و تكون فيها عضلات الوليد ضعيفة و مترهلة (أي ناقصة التوتر /hypotonic/) . المصطلح أصبح مطلقاً (غير نوعي) مع اكتشاف تشخيصات تشرح أسباب تثاقل الطفل .

▶ **amyotrophy =**

ضمور عضلي «اسم»=

خسارة مترقية للكتلة العضلية لعضلة يترافق مع ضعفها . ينجم عن مرض يصيب العصب الذي يغذّي العضلة المتأثرة . الضمور العضلي خاصية لأي اعتلال عصبي /neuropathy/ و يمكن مشاهدته عند بعض المرضى السكريين (انظر الضمور العضلي السكري /diabetic amyotrophy/) . قد يوجد توليفة من الضمور العضلي و التشنجيّة /spasticity/ في صيغ مختلفة من أمراض العصبونات المحركة /motor neurone disease/ .

An

▶ **an- =**

سابقة بمعنى عدم , انظر /a-/ .

▶ **anabolic =**

ابتنائي «صفة»=

يعزز نمو النسج عبر زيادة العمليات الاستقلابية المساهمة في اصطناع البروتين . الستيروئيدات الابتنائية هي صيغ صنعية من الهرمونات الجنسية الذكرية (انظر الأندروجين /androgen/) ؛ تتضمن الناندرولون /nandrolone/ و الستانوزولول /stanozolol/ . استعملت سابقاً للمساعدة على زيادة الوزن عند المرضى ناقصي الوزن , مثل المسنين و الشديدي المرض , لكنها تستعمل الآن لتحفيز إنتاج الخلايا الدموية من نقي العظم في بعض أشكال فقر الدم اللاتنسجي /aplastic anaemia/ . بعض الستيروئيدات الابتنائية تسبب ذكورية عند النساء و أذية كبدية .

▶ **anabolism =**

الابتناء «اسم»=

اصطناع جزيئات معقدة , مثل البروتينات و الدسم , من جزيئات أبسط من قبل الكائنات الحية . انظر أيضاً ابتنائي /anabolic/ , الاستقلاب /metabolism/ .

▶ **anacidity =**

انعدام الحموضة «اسم»=

عوز أو غياب كامل للحمض من سوائل الجسم .

▶ **anacrotism =**

تَثَلُّم صاعدة النبض «اسم»=

حالة يرتسم فيها منحني غير طبيعي في الخط الصاعد الناتج عن راسم النبض . يمكن أن يرى في حالات تضيق الأبهر . «الصفة» /anacrotic/ .

▶ **anaemia (*anemia) =**

فقر الدم «اسم»=

نقص في كمية الخضاب الحامل للأكسجين , الهيموغلوبين /haemoglobin/ في الدم . الأعراض الرئيسية هي تعب زائد و إرهاق , قصر نفس عند الجهد , شحوب , و مقاومة ضعيفة للخمج . هناك أسباب متعددة لفقر الدم . قد تنجم عن فقد الدم (فقر دم نزفي /**haemorrhagic anaemia**/) , ينتج عن حادث , عملية , ألخ ؛ أو من نزف مزمن , كما في حالة القرحة أو البواسير . فقر الدم بعوز الحديد /**Iron-deficiency anaemia**/ ينتج عن نقص الحديد , الضروري لإنتاج الهيموغلوبين (انظر قلة الحديد /sideropenia/) . فقر الدم الانحلالي /**haemolytic anaemia**/ ينتج عن زيادة تخرب كريات الدم الحمراء (و التي تحوي الخضاب) . هذا قد ينجم عن كيماويات سامة ؛ مناعة ذاتية /autoimmunity/ ؛ تأثير طفيليات , خاصة الملاريا /malaria/ ؛ أو حالات مثل التالاسيميا /thalassaemia/ و داء الخلايا المنجلية /sickle-cell disease/ , المترافقة مع أنواع طافرة من الهيموغلوبين , أو كثرة الكريات الحمر الكروية /spherocytosis/ , و التي تترافق مع كريات دم

حمراء غير طبيعية . (انظر أيضاً الأمراض الانحلالية عند حديثي الولادة /haemolytic disease of the newborn/) . فقر الدم يمكن أيضاً أن ينجم عن تعطل إنتاج كريات الدم الحمراء , كما في حالة ابيضاض الدم /leukaemia/ (عندما يكبح إنتاج كريات الدم الحمراء في نقي العظم) أو فقر الدم الخبيث /pernicious anaemia/ . فقر الدم اللاتنسجي /**aplastic anaemia**/ يتصف بفشل في إنتاج كريات الدم الحمراء يؤدي إلى قلة الكريات الشاملة /pancytopenia/ و ضعف خلوية نقي العظم . أنواع فقر الدم يمكن أن تصنف على أساس حجم كريات الدم الحمراء و التي قد تكون كبيرة (فقر دم كبير الخلايا /**macrocytic anaemia**/) , صغيرة (فقر دم صغير الخلايا /**microcytic anaemia**/) , أو طبيعية الحجم (فقر دم سوي الخلايا /**normocytic anaemia**/) . (انظر أيضاً كِبَر الكريات /macrocytosis/ , صغر الكريات /microcytosis/) . معالجة فقر الدم تعتمد على السبب . "الصفة" /anaemic/ .

▸ anaerobe = لاهوائية «اسم» =

أية متعضية , خاصة الجراثيم , قادرة على الحياة و النمو في غياب الأكسجين الحر . اللاهوائية المخيرة /**facultative anaerobe**/ هي متعضية تنمو بشكل أمثل بوجود الأكسجين لكن قادرة على النمو في غيابه . اللاهوائية المجبرة /**obligate anaerobe**/ يمكنها أن تنمو فقط بغياب الأكسجين الحر . قارن مع الهوائية /aerobe/ , وليفة الهواء القليل /microaerophilic/

▸ anaerobic = لاهوائي «صفة» =

1. صفة لمتعضية لاهوائية /anaerobe/ **2.** صفة لنوع من التنفس الخلوي و فيه لا تتأكسد المواد الطعامية (عادة السكريات) بشكل كامل بسبب عدم استعمال الأكسجين الجزيئي . التخمّر /fermentation/ مثال على التنفس اللاهوائي .

▸ anaesthesia (*anesthesia) = خَدَر , تخدير «اسم» =

فقدان الشعور أو الإحساس بقسم أو بكامل الجسم . خدر جزء من الجسم قد ينجم عن أذية أو مرض للعصب ؛ كما في الجذام /leprosy/ مثلاً . لكن المصطلح يطبق عادةً على تقنية تستخدم لإنقاص أو إلغاء إحساس المريض بالألم للتمكن من إجراء جراحة . هذا يتم بإعطاء أدوية (انظر مُخدّر /anaesthetic/) أو عبر استخدام طرق مثل الوخز بالإبر /acupuncture/ أو التنويم المغناطيسي . التخدير العام /**general anaesthesia**/ هو غياب تام عن الوعي , يتحقق عادةً عبر إعطاء توليفة من الحقن و الغازات (التي تستنشق عبر قناع) . التخدير الموضعي /**local anaesthesia**/ يُغيّب الألم في منطقة محدودة من الجسم و يستعمل في العمليات الصغيرة , بخاصة العديد من العمليات السنيّة . قد يتحقق عبر حقن مواد مثل الليدوكائين (يستعمل بشكل شائع في طب الأسنان) بالقرب من العصب المحلي , ما يخدّر النسج المعصبة بهذا العصب . المخدرات الموضعية قد تولف مع مُركِّن يعطى وريدياً . الحقن المناسب في داخل العمود الفقري يسبب تخدير نخاعي /spinal anaesthesia/ أو تخدير فوق الجافية /epidural anaesthesia/ و بالتالي تخدير للأطراف السفلية و البطن . التخدير المناطقي /**regional anaesthesia**/ , عادةً لطرف , يتم عبر إدخال محلول تخدير موضعي أو تطبيق مباشر للمخدر على واحد أو أكثر من الأعصاب المحيطية .

▸ anaesthetic (*anesthetic) = مُخَدِّر «اسم» «صفة» =

1. عامل يقلل أو يلغي الإحساس , يؤثر إما على كامل الجسم (مخدر عام /**general anaesthetic**/) أو منطقة محددة (مخدر موضعي /**local anaesthetic**/) . المخدر العام , يستعمل في العمليات الجراحية , يثبط فعالية الجهاز العصبي المركزي , ما يؤدي إلى غياب الوعي . يتم بدء التخدير /anaesthesia/ عبر الباربيتوريات /barbiturate/ قصيرة الفعل (مثل الثيوبنتال) و يستديم عبر المخدرات الإنشاقية (مثل الهالوثان /halothane/) . المخدرات الموضعية تثبط توصيل الدفعات في الأعصاب الحسية في المناطق التي تحقن بها أو تطبق عليها ؛ تتضمن التتراكائين /tetracaine/ , البوبيفاكائين /bupivacaine/ , و الليدوكائين /lidocaine/ . **2.** صفة لما يقلل أو يُغيّب الإحساس .

▸ anaesthetist (*anesthetist) = طبيب التخدير «اسم» =

طبيب مؤهل لإعطاء مواد مخدرة لتحريض حالة من غياب الوعي عند المريض قبل العملية الجراحية .

▸ anagen = طور التنامي «اسم» =

طور النمو لجريب الشعرة , يدوم حوالي عامين أو ثلاثة . يتبعه مرحلة انتقالية , تسمى فترة التراجع /**catagen**/ , و التي تدوم لحوالي أسبوعين , و من ثم طور الراحة /**telogen**/ . في المعدل حوالي 85% من الشعر هو في طور التنامي و بالتالي ينمو بشكل فاعل . هناك حوالي 100.000 شعرة في فروة الرأس و تسقط حوالي 100 شعرة يوميا .

▸ anakhre = النِّخار =

انظر غوندو /goundou/ .

▸ anal = شرجي «صفة» =

صفة لما يتعلق أو يؤثر على الشرج ؛ مثلاً الشُقاق /fissure/ الشرجي أو الناسور /fistula/ الشرجي .

▸ anal canal = **القناة الشرجية=**

القسم النهائي من الأمعاء الغليظة , و المحاط بعضلات التغوّط (المصرات الشرجية /**anal sphincters**/) . القناة تنتهي على سطح فوهة الشرج (انظر الشرج /anus/) .

▸ analeptic (respiratory stimulant) = **منعش (منشط تنفسي) « اسم »=**

دواء يستعمل لاستعادة الوعي لمرضى الغيبوبة ؛ مثلاً دوكسابرام /doxapram/ . الأدوية الإنعاشية تعمل على الجهاز العصبي المركزي لتحفيز العضلات المشاركة في التنفس ؛ تستعمل أحياناً لعلاج مرضى الداء الرئوي السادّ المزمن /chronic obstructive pulmonary disease/ .

▸ anal fissure = **الشُقاق الشرجي=**

شق في الجلد المبطن للقناة الشرجية , عادة يسبب ألم خلال حركة الأمعاء و أحياناً نزف . الشقاق الشرجي يحدث كمضاعف للإمساك و أحياناً الإسهال . العلاج بمرهم ملطف , لكن اذا كانت الحالة شديدة فإنها تتطلب عملية بَضع المصرّة /**lateral sphincterotomy**/ (قطع عضلة المصرة الشرجية) .

▸ analgesia = **تسكين « اسم »=**

نقص الإحساس بالألم , دون فقد الوعي و دون تأثر (مؤكد) لحاسة اللمس . الحالة قد تنشأ عرضياً , نتيجة مرض أو تأذي الأعصاب , أو يمكن إحداثها عبر الأدوية المسكنة للألم (انظر المسكنات /analgesic/) . بشكل حصري , المخدرات الموضعية /**local anaesthesia**/ يجب تسميتها مسكنات موضعية /**local analgesia**/ . انظر أيضاً (التسكين النسبي /relative analgesia/) .

▸ analgesic = **مسكّن « اسم » « صفة »=**

1. دواء يخفف الألم . المسكنات الخفيفة مثل الأسبيرين /aspirin/ و الباراسيتامول /paracetamol/ , تستعمل لتخفيف وجع الرأس , وجع الأسنان , و الألم الروماتيزمي الخفيف . المسكنات المبنجة أو الأفيونية /**narcotic (or opioid) analgesics**/ الأكثر قوة , مثل المورفين /morphine/ و البيتيدين /pethidine/ , تستعمل فقط لتخفيف الألم الشديد لأن هذه الأدوية يمكن أن تسبب اعتماد /dependence/ و تحمُّل /tolerance/ (انظر أيضاً المبنّجات /narcotic/ و الأفيونات /opiate/) . بعض المسكنات , و من ضمنها الأسبيرين , الإندوميتاسين /indometacin/ , و الفينيل بوتازون /phenylbutazone/ , تنقص الحمى و الالتهاب أيضاً و تستعمل في الحالات الروماتيزمية (انظر أيضاً مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) . **2.** صفة لما يسكّن الألم .

▸ anal incontinence = **سلس البراز=**

انظر السلس /incontinence/ .

▸ analogous = **مضاهئ « صفة »=**

صفة للأعضاء أو الأجزاء التي لها وظائف مشابهة في متعضيات مختلفة على الرغم أنه ليس لها نفس الأصل التطوري قارن مع مطابق /homologous/ .

▸ analogue = **مضاهئ « اسم »=**

دواء يختلف في بنيته الجزيئية بصورة ثانوية عن المركب الأصل . أمثلة هي كالسيبوتريول /calcipotriol/ (مضاهئ للفيتامين د) , البيتاهيستين /betahistine/ (مضاهئ للهستامين) , و مضاهئ الهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/ . المضاهئات المفيدة لأدوية موجودة إما أن تكون أقوى أو لها أعراض جانبية أقل . الكاربوبلاتين /carboplatin/ على سبيل المثال , مضاهئ أقل سمية من السيسبلاتين /cisplatin/ .

▸ analogue image = **صورة تماثليّة=**

صورة الأشعة السينية التقليدية و التي هي ظلال على فيلم تتراوح بين الأبيض و الأسود دون تراتبية واضحة بين درجات الظلال الرمادية (انظر مدروج الرمادي /grey scale/) . الصورة التماثليّة يمكن قلبها إلى صيغة رقمية (انظر التحويل الرقمي /digitization/) من أجل تحريرها و تخزينها في الكمبيوترات و الأجهزة الالكترونية الأخرى .

▸ analogue insulins = **الإنسولينات المضاهئة=**

مجموعة من الأدوية الإنسولينية الحديثة نسبياً مع بدء فعل سريع . كل أعضاء هذه المجموعة تصنّع من الإنسولين البشري , حيث تخضع لتغيرات طفيفة لتسلسل الحموض الأمينية الأصلي من أجل امتصاص أسرع من موقع الحقن . الأفضلية الرئيسية لهذه الإنسولينات أنه يمكن حقنها مباشرة قبل الطعام .

▸ analysand = **مُحلَل نفسياً « اسم »=**

شخص يخضع للتحليل النفسي /psychoanalysis/ .

▸ analysis = **تحليل « اسم »=**

(في علم النفس) أي وسيلة تستعمل لفهم العمليات أو الخبرات النفسية المعقدة . هناك عدة طرق للتحليل تستعمل من عدة مدارس لعلم النفس ؛ مثلاً , التحليل النفسي /psychoanalysis/ ؛ تحليل بالتعامل

/transactional analysis/ , و الذي يشرح علاقات الناس عبر مصطلحات التحليل النفسي ؛ و تحليل الوظائف /functional analysis/ , و يتم فيه وصف مفصل لنوع معين من السلوك مع تحديد تكراريته , سوابقه , و نتائجه .

▶ **anamnesis =** **الذكائر « اسم »=**

الذكريات , بخاصة التي يستدعيها المريض حول الأعراض التي لاحظها عندما حدث المرض أول مرة .

▶ **anankastic =** **وسواسية قهرية « صفة »=**

صفة لمجموعة من النزعات المتأصلة في الشخصية , من ضمنها العناد , اللؤم , الاهتمام و التدقيق الزائد على التفاصيل الصغيرة , نزعة لتفقد الأشياء دون حاجة , مشاعر قوية ناتجة عن تزعزع الإحساس بالقيمة الشخصية , و ميل مفرط للتشكيك بالحقائق المثبتة . انظر اضطراب الشخصية /personality disorder/ , الهوس /obsession/ .

▶ **anaphase =** **طور الصعود « اسم »=**

(في الانقسام الخلوي) المرحلة الثالثة من الانقسام الخيطي /mitosis/ و في كل انقسام في الانقسام المنصف /meiosis/ . في الانقسام الخيطي و طور الصعود 2 /**anaphase** 2/ من الانقسام المنصف يتباعد شقا الصبغي , ليصبحا صبغيين ابنين , و يتحركان باتجاهين متعاكسين على طول ألياف المغزل نحو الطرف الثاني من الخلية . في طور الصعود 1 من الانقسام المنصف تنفصل الكروموزومات المتطابقة عن بعضها . انظر الانفصال /disjunction/ .

▶ **anaphylaxis =** **التأق « اسم »=**

حالة طارئة تنتج عن استجابة مناعية فورية و غير طبيعية نحو مادة كان الجسم قد تحسس عليها مسبقاً . يؤدي إلى بيغ (اندفاع الدم في الجلد) , حكة , غثيان و إقياء , تورم الفم و مجاري الهواء لدرجة الانسداد , صفير , انخفاض مفاجئ في ضغط الدم , و حتى موت مفاجئ . في هذه الحالة الشديدة يسمى صدمة تأقية /**anaphylactic shock**/ . المسببات الشائعة هي الفستق , اللاتيكس (نوع من المطاط) , و لسعات النحل أو الدبابير . المعالجة , و التي لا بد أن تكون فورية , تكون بحقن الأدرينالين (الإبنفرين) , إعطاء الأكسجين مع إمكانية دعم السبيل الهوائي , سوائل وريدية , ستيروئيدات قشرية وريدية , و مضادات هستامين . "الصفة" /anaphylactic/ .

▶ **anaplasia =** **كَشَم (فقد التمايز الخلوي) « اسم »=**

خسارة خواص أو تمايز الخلايا , و الذي قد يصل إلى درجة يصبح فيها من المستحيل تحديد أصل الخلايا . الكشم نمطي في الأورام الخبيثة سريعة النمو , و التي توصف بأنها كشمية /**anaplastic**/ .

▶ **anasarca =** **استسقاء عام « اسم »=**

تورم واسع في الرجلين , الجذع , و المناسل بسبب احتباس السوائل (وذمة /oedema/) : يوجد في قصور القلب الاحتقاني و بعض أنواع القصور الكلوي .

▶ **anastomosis =** **مفاغرة « اسم »=**

1. (في التشريح) اتصال بين وعائين دمويين دون تواسط أية شبكة وعائية شعرية . انظر المفاغرة الشريانية الوريدية /arteriovenous anastomosis/ . **2.** (في الجراحة) اتصال صنعي بين عضوين أو جزئين أنبوبيين خاصة عندما يكونان جزئين منفصلين من الأمعاء أو وعائين دمويين . انظر أيضاً التحويلة /shunt/ .

▶ **anastrazole =** **أناسترازول "دواء"=**

انظر مثبطات الأروماتاز /aromatase inhibitor/ .

▶ **anatomy =** **علم التشريح « اسم »=**

دراسة بنية المتعضيات الحية . في الطب , يشير المصطلح إلى دراسة هيئة و تفاصيل بنى الأجزاء المختلفة من الجسم البشري . المصطلح علم الشكل /**morphology**/ يستعمل أحياناً كرديف مع التشريح لكنه غالباً يستعمل في التشريح المقارن /**comparative anatomy**/ : دراسة الفروقات في الشكل بين الأجناس . انظر أيضاً علم الخلايا /cytology/ , علم النسج /histology/ , علم الوظائف /physiology/ (الفيزيولوجيا) . "الصفة" /anatomical/ , "الاسم" /anatomist/ .

▶ **anatoxin =** **الذوفان (ذيفان معطل) « اسم »=**

الاسم السابق للذوفان /toxoid/ .

▶ **anconeus =** **العضلة المرفقية « اسم »=**

عضلة خلف المرفق تساهم في بسط الساعد .

► Ancylostoma (Ankylostoma) = **المَلَقوّة «اسم»=**

جنس من الديدان المسودة /**nematodes**/ الطفيلية (انظر الدودة الشصّية /hookworm/) التي تستوطن الأمعاء الدقيقة و منتشرة جداً في أوروبا , أمريكا , آسيا , و إفريقيا . تمص هذه الديدان الدم من جدار الأمعاء , بعد أن تتثبت عليه عبر أسنان حادة . البشر هم المضيف الرئيسي و النهائي للملقوّة الاثني عشرية +*A. duodenale*+ .

► ancylostomiasis = **داء الملقوّات «اسم»=**

تفشي الملقوّات الاثني عشرية +*Ancylostoma duodenale*+ في الأمعاء الدقيقة . انظر داء الدودة الشصّية /hookworm disease/ .

► ANDI =

اختصار للتطور غير الطبيعي و الأوب /**abnormal development and involution**/ , يستعمل لتصنيف الاضطرابات الحميدة للثدي .

► andr- (andro-) =

سابقة بمعنى جنس الذكر . مثال /**androphobia**/ (الخوف المرضي من الذكور) .

► androblastoma (arrhenoblastoma) = **ورم مذكّر «اسم»=**

ورم نادر يصيب المبيض , يتكون من خلايا سيرتولي , خلايا لايديغ , أو كليهما . يمكن أن ينتج هرمونات ذكرية أو أنثوية و يمكن أن يسبب ذكورية /masculinization/ ؛ عند الأطفال يمكن أن يسبب بلوغ مبكر . حوالي 30% من هذه الأورام خبيث , لكن حوالي 85% من كل الحالات تشفى بالجراحة لوحدها .

► androgen = **أندروجين «اسم»=**

إحد صفوف الهرمونات الستيروئيدية , يشمل التيستوستيرون /testosterone/ , الأندروستيرون /androsterone/ , و الديهيدروتيستوستيرون /**dihydrotestosterone**/ , التي تحفّز تطور الأعضاء الجنسية الذكرية و الصفات الجنسية الذكورية الثانوية (مثلاً , نمو اللحية , عمق الصوت , و تطور العضلات) . المصدر الرئيسي لهذه الهرمونات هو الخصيتين (و يتحفز إنتاجها بالهرمون الملوتن /luteinizing hormone/) و لكن تفرز أيضاً من قشر الكظر و المبايض بكميات صغيرة . الإنتاج المفرط للأندروجينات عند النساء يسبب ذكورية /masculinization/ . انظر أيضاً ديهيدرو إيبي أندروستيرون /dehydroepiandrosterone/ . الأندروجينات الطبيعية و الصنعية تستعمل في المعالجة المعاوضة (لعلاج حالات مثل تأخر البلوغ عند الذكور , ضمور الأقناد /hypogonadism/ , و العنانة /impotence/ بسبب عدم كفاية الخصى) و كعوامل ابتنائية /anabolic/ . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل احتباس الأملاح و الماء , زيادة نمو العظام , و ذكورية عند النساء . الأندروجينات يجب أن لا تستعمل عند مرضى سرطان البروستات أو عند المرأة الحامل . "الصفة" /androgenic/ .

► androgen insensitivity syndrome =

متلازمة عدم الحساسية للأندروجين =

نوع من الخنوثة الكاذبة /pseudohermaphroditism/ و فيها يكون لشخص ذو صيغة جينية مذكرة (XY) أعضاء تناسلية خارجية أنثوية و صفات جنسية ثانوية أنثوية لكن يفتقر للأعضاء التكاثرية الأنثوية ؛ الخصيتين موجودتين داخلياً . المتلازمة متنحية مرتبطة بالصبغي X (انظر مرتبط بالجنس /sex-linked/) , و لا يستجيب الجسم للأندروجينات لأن المستقبلات الأندروجينية لا تعمل .

► androgenization = **أندرجة «اسم»=**

التأثيرات النهائية لتعرض نسج حساسة للأندروجينات , أي تطور الصفات الذكورية الثانوية . الأندروجينية يمكن أيضاً أن تحدث بشكل غير طبيعي عند الإناث , اللواتي قد يتطور لديهن شعر جسم زائد , صلع من النمط الذكري , و تضخم البظر /clitoromegaly/ .

► andrology =

«اسم» **1.** طب الذكورة . دراسة العقم و العنانة /impotence/ عند الذكر . تحليل المني /seminal analysis/ يكشف حالة وجود شذوذات في شكل و حركية النطاف , و أيضاً تركيزها في المني , لكن قد يتطلب التشخيص عمليات أخرى لكشف الأسباب الكامنة وراء خلل وظيفة النطاف . و تتضمن خلل في السبيل التناسلي (مثلاً دوالي /varicocele/ , انسداد الأسهر (القناة الناقلة)) , و قد يمكن تصحيحه جراحياً , و الفحص لوجود أجسام مضادة للنطاف في المني و لمقدرة النطاف على اختراق مخاط عنق الرحم , و أيضاً لوجود اضطراب هرموني . التقنيات الأكثر تقدماً تشمل قياسات معززة بالكمبيوتر لتقيم الحركية الكمية , و التي تحدد السرعة الدقيقة و أنماط حركة النطاف المفردة , الفحوص الكيميائية الحيوية تكشف عن إنتاج جذور الأكسجين الحرة , و التي تسبب ضرر للنطاف المتطورة ؛ و فحص تفاعل الجسيم الطرفي /acrosome/ , و الذي يكشف قدرة النطفة على اختراق الموانع المحيطة بالبيضة . تطور كل هذه التقنيات قد مكّن من تحديد عدة أسباب لم تشخص سابقاً للعقم و اختيار معالجات من المرجح أن تنجح في تصحيحها . **2.** دراسة إنتاج الأندروجينات و العلاقة بين أندروجينات البلازما بالفعالية

الأندروجينية . هذه الدراسة ضرورية لفهم الشعرانية /hirsutism/ و الحالات الأخرى بسبب الإنتاج غير الطبيعي للأندروجينات .

▸ **androstenedione =** **الأندروستينيديون «اسم»=**

انظر عنفوان الكظر /adrenarche/ ؛ ديهيدروإيبي أندروستيرون /dehydroepiandrosterone/ .

▸ **androsterone =** **الأندروستيرون «اسم»=**

هرمون ستيروئيدي (انظر الأندروجين /androgen/) يصطنع و يتحرر من الخصيتين و مسؤول عن التحكم بالتطور الجنسي للذكر .

▸ **anencephaly =** **انعدام الدماغ «اسم»=**

غياب جزئي أو كلي لعظام مؤخرة الجمجمة , السحايا , و نصفي الكرة المخية . يحدث نتيجة خلل في التطور , و معظم المواليد المتأثرين يجهضون ؛ اذا ولد حياً فإنه لا ينجو أكثر من عدة ساعات . انعدام المخ يترافق غالباً مع عيوب أخرى في الجهاز العصبي , مثل عدم انغلاق الأنبوب العصبي /spina bifida/ . فحوص المسح قبل الولادة لانعدام الدماغ تتضمن رصد مستويات البروتين الجنيني ألفا و التصوير بالأمواج فوق الصوتية .

▸ **anergy =** **استعطال «اسم»=**

1. غياب الاستجابة لمستضد أو مؤرج معين **2.** غياب الطاقة . «الصفة» /anergic/ .

▸ **aneuploidy =** **اختلال الصيغة الصبغية «اسم»=**

حالة يكون فيها عدد الصبغيات في الخلية ليس مضاعف صحيح للعدد الأساسي الطبيعي (الصيغة الفردانية /haploid/) . انظر (توحد الصبغي /monosomy/) , (تثلث الصبغي /trisomy/) ؛ قارن مع (سوائية الصيغة الصبغية /euploidy/) . "الصفة" "الاسم" /aneuploid/

▸ **aneurine =** **ثيامين «اسم»=**

انظر الفيتامين ب1 /vitamin B1/ .

▸ **aneurysm =** **أم دم «اسم»=**

تورم بشكل بالون في جدار الشريان . قد تنتج عن مرض تنكسي أو خمج , ما يسبب أذية للغلاف العضلي للوعاء , أو قد يكون نتيجة عوز خلقي للجدار العضلي . الأم دم الأبهرية /aortic aneurysm/ تحدث غالباً في الأبهر البطني , تحت مستوى الشريان الكلوي . ما بعد حجم معين تصبح عرضة للتمزق , حيث تصبح حالة جراحية حادة طارئة مع ألم في البطن و الظهر و صدمة نزفية . الأم دم المتسلخة /**dissecting aneurysm**/ تؤثر عادة على الجزء الأول من الأبهر و تنتج عن حالة تنكسية في الغلاف العضلي . هذا الضعف يؤهب لتمزق في بطانة الأبهر , ما يسمح للدم بدخول الجدار و يسلخ (يباعد) الغلاف العضلي . الأم دم المتسلخة قد تتمزق أو قد تضغط على الأوعية الدموية التي تنشأ من الأبهر و تسبب احتشاء (تنخر موضعي) في الأعضاء التي ترويها . يشتكي المريض من ألم شديد في الصدر من طبيعة التمزيق و غالباً ما ينتشر إلى الظهر أو البطن . الإصلاح الجراحي قد يساعد في بعض الحالات . الأم دم البطينية /**ventricular aneurysm**/ قد تتطور في جدار البطين الأيسر بعد احتشاء العضلة القلبية . جزء من العضلة القلبية يستبدل بنسيج نُدبي , و الذي يمتد ليشكل كيس دموي . قد يؤدي إلى قصور القلب أو حالة خثار /thrombosis/ في الأم دم التي قد تصبح مصدر للصمّات /embolism/ . انظر أيضاً الأم دم الشريانية الوريدية /arteriovenous aneurysm/ . معظم حالات الأم دم ضمن الدماغ ولادية : هناك خطر أن تنفجر , و تسبب نزف تحت العنكبوتية /subarachnoid haemorrhage/ . أمات دم بيري /**berry aneurysms**/ هي أمات دم صغيرة كيسية غالباً ما تحدث في فروع دائرة ويليس /circle of Willis/ . تترافق عادة مع ضعف خلقي في الأوعية , أمات الدم هذه هي سبب في نزف داخل القحف مميت عند البالغين صغيري السن . أمات دم تشاركو– بوتشر /**Charcot-Bouchard aneurysms**/ هي أمات دم صغيرة توجد على الشرايين الصغيرة ضمن دماغ المسنين و الأفراد مرتفعي الضغط . أمات الدم هذه قد تتمزق , ما يسبب نزف دماغي . خيارات المعالجة لأمات الدم الدماغية تتضمن التقليم الجراحي لها و وضع مِلف معدني ضمن أم الدم لتشكيل خثرة فيها (اللِفات داخل وعائية /**endovascular coiling**/) . "الصفة" /aneurysmal/ .

▸ **Angelman syndrome (happy puppet syndrome) =**

متلازمة أنجيلمان (متلازمة الدمية الفرحة)=

اضطراب في التطور يتصف بصعوبات شديدة في التعلم , غياب الكلام , نوبات , حركات نفضية , تعابير وجهية وصفية , و سعادة اجتماعية . تنتج عن شذوذات جينية في الصبغي 15 . [H. Angelman طبيب أطفال بريطاني (1915–1996)] .

▸ **angi- (angio-) =**

سابقة بمعنى أوعية دموية أو لمفية . أمثلة : /**angiectasis**/ (توسع غير طبيعي للأوعية ؛ /**angiopathy**/ (اعتلال وعائي) ؛ /**angiotomy**/ (قطع وعاء) .

▸ **angiitis (vasculitis) =** **التهاب الأوعية=**

التهاب بقعي لجدران الأوعية الدموية الصغيرة . قد ينجم عن عدد من الحالات , تتضمن التهاب الشرايين العُقدي /polyarteritis nodosa/ , التهاب الكلى الحاد , و داء المصل /serum sickness/ . الأعراض تتضمن طفح جلدي , التهاب مفاصل , فرفرية /purpura/ , و قصور كلوي . في بعض الحالات قد تكون المعالجة بمشتقات الكورتيزون فعالة .

▸ **angina =** **ذبحة «اسم»=**

شعور بالاختناق أو ألم خانق . انظر الذبحة الصدرية /angina pectoris/ , ذبحة لودفيغ /Ludwig's angina/ .

▸ **angina pectoris =** **الذبحة الصدرية (خنّاق الصدر)=**

ألم في منتصف الصدر , و الذي يتحرض بالتمرين و يزول بالراحة و قد ينتشر إلى الفكين و اليدين . تحدث الذبحة الصدرية عندما يكون الطلب على الدم من القلب يتجاوز ما تؤمنه الشرايين الإكليلية و ينتج غالباً عن عصيدة /atheroma/ في الشرايين الإكليلية . يمكن منعها أو الإراحة منها بأدوية مثل الغليسريل ثلاثي النترات /glyceryl trinitrate/ و البروبرانولول /propranolol/ . اذا أثبتت المعالجة عدم فاعلية , فقد يتطلب الأمر رأب الأوعية الإكليلية /coronary angioplasty/ أو طعم لمجازة إكليلية /coronary bypass graft/ , و الأول أقل بَضعاً من الثاني .

▸ **angiocardiography =** **تصوير القلب و الأوعية «اسم»=**

معاينة عبر الأشعة السينية لحجرات القلب بعد إدخال وسيط تباين /contrast/ قلبي وعائي . يُدخل أنبوب نحيف عقيم مرن (قثطرة قلبية) في الشريان , البطين , أو وعاء دموي كبير (انظر القثطرة /catheterization/) , يتم إدخاله في وريد أو شريان يسهل الوصول إليه , غالباً من الأرب /groin/ , بعد ثقب الوعاء بواسطة إبرة , و من ثم يتم دفعه بيسر ضمن الوعاء حتى الوصول إلى القلب مع جهوزية التصوير بالأشعة السينية . يبدأ التقاط الصور مع حقن وسط التباين , إما على فيلم أو على وسائط الكترونية , غالباً باستخدام تقنيات إسقاط رقمية /digital subtraction/ . هذه العملية تجرى الآن عادة بالترافق مع تصوير الأوعية الإكليلية /coronary angiography/ . يمكن الحصول على معلومات مشابهة عبر تخطيط القلب بالصدى /echocardiography/ غير الباضع .

▸ **angiodysplasia =** **خلل التنسج الوعائي «اسم»=**

تجمع غير طبيعي للأوعية الدموية الصغيرة في جدار الأمعاء , و الذي قد يسبب نزيف . يتم تشخيصه عبر تنظير القولون /colonoscopy/ , تنظير الأمعاء (انظر منظار الأمعاء /enteroscope/) , أو تصوير الأوعية /angiography/ و يمكن معالجته بالتخثير بالإنفاذ الحراري /diathermy/ أو بالإزالة الجراحية .

▸ **angiogenesis =** **تكوّن الأوعية «اسم»=**

تشكّل أوعية دموية جديدة . هذه العملية أساسية لتطور الأورام و تتعزز بعامل النمو /growth factor/ ؛ و هي الآن هدف لمعالجات جديدة مضادة للسرطان (مثبط تكوّن الأوعية /angiogenesis inhibitor/) .

▸ **angiogenesis inhibitor =** **مثبط تكون الأوعية=**

مادة تعيق تطور أوعية دموية جديدة . هذه المادة تخضع للتحري لاستعمالها كأدوية مضادة للسرطان , بما أن السرطانات النامية لها حاجة أكبر للتروية الدموية من النسيج الطبيعي , يجب أن تكوّن أوعية دموية جديدة قبل أن تزيد حجمها الصغير جداً . مثبطات تكون الأوعية لاتزال في مرحلة البحث لكن وجد أنها قادرة على إزالة سرطانات عديدة عند الفئران . الأمثلة هي الإندوستاتين /**endostatin**/ و الأنجيوستاتين /**angiostatin**/ .

▸ **angiography =** **تصوير الأوعية «اسم»=**

أخذ صور للأوعية الدموية (انظر أيضاً تصوير الأوعية الإكليلية /coronary angiography/ , تصوير الأوعية اللمفية /lymphangiography/) . تصوير الأوعية التألقي /**fluoroscopicangiography**/ يتم عبر حقن وسيط تباين /contrast/ خلال التصوير التألقي بالأشعة السينية . قد يستخدم وسيط إيجابي (ظليل للأشعة /radiopaque/) يحوي اليود , أو حديثاً , وسيط غازيّ سلبي (شفيف للأشعة /radiolucent/) (ثاني أكسيد الكربون) . الإسقاط الرقمي /digital subtraction/ يزيد وضوح الأوعية . تصوير الأوعية بالرنين المغناطيسي /**magnetic resonance angiography MRA**/ يمكن إجراؤه إما عبر حقن عامل تباين للرنين المغناطيسي (انظر وسيط تباين /contrast medium/) , و الذي يزيد الإشارة من الدم , أو عبر الاعتماد على حركة الدم لإضعاف الإشارة في المستوى الذي يتم معاينته . هذه الصور يمكن إعادة تكوينها في بعدين أو ثلاثة أبعاد . تصوير الأوعية المقطعي المحوسب /**computerized tomographic angiography CTA**/ يستعمل عامل ظليل للأشعة , يحقن عادة في الوريد , لتعزيز كثافة الدم . هذا يمكن رؤيته بوضوح بصور ثنائية أو ثلاثية الأبعاد , مع النسج الأخرى

المحيطة التي يخفيها الكمبيوتر . تصوير الأوعية بالفلوروسيئين هو طريقة مشتركة مع طب العيون . يتم حقن فلوروسيئين الصوديوم /sodium fluorescein/ في وريد في اليد , و منه يدور في كامل الجسم . يتم تسليط ضوء ذو طول موجة مناسب على العين , ما يسبب تألق الصباغ الموجود في الأوعية الدموية للشبكية . هذا يسمح بمشاهدة و تصوير الدوران الدموي الشبكي . تصوير الأوعية بأخضر الإندوسيانين /**indocyanine green angiography**/ , يستعمل صبغة أحدث , يعطي مشاهدة أفضل بكثير للدوران المشيموي . مفيد بشكل خاص لمعاينة و معالجة الأغشية المشيموية حديثة التوّعي (انظر التَوَعِّ الحديث /neovascularization/) .

▸ **angioid streaks =** **الأثلام الوعائية الشكل «اسم»=**

أثلام غير منتظمة بلون أحمر إلى بني غامق تتشعع نحو الخارج من القرص البصري تحت أوعية الشبكية . تمثل شقوق صغيرة غير منتظمة في غشاء بروخ /Bruch's membrane/ و يمكن أن تكون موقع تطور أوعية جديدة من المشيمياء التي تسرب . ترى هذه الأثلام في حالات جهازية مثل الورم الأصفر الكاذب المرن /**pseudoxanthoma elasticum**/ , داء باجيت /Paget's disease/ , و فقر الدم المنجلي .

▸ **angiokeratoma =** **تقران وعائي «اسم»=**

تجمع موضعي لأوعية دموية رقيقة الجدران مغطاة بقبعة من مواد مائية . غالباً ما يرى كتشوه في جلد المناسل عند المسنين أو على أيدي و أقدام الأطفال . ليس خبيثاً و مجهول السبب . التقران الوعائي يمكن أن يزال جراحياً . يرى تقرانات وعائية متعددة في الأحشاء و الجلد في داء وراثي و قاتل هو داء فابري /**Fabry's disease**/ .

▸ **angioma =** **ورم وعائي «اسم»=**

ورم حميد يتكون من أوعية دموية أو أوعية لمفية . الأورام الوعائية الكرزية /**cherry angiomas**/ (أو تسمى بقع كامبل دي مورغان /**Campbell de Morgan spots**/) هي بقع صغيرة حمراء على الجذع عند الأشخاص في منتصف العمر أو المسنين . و هي غير مؤذية إطلاقاً و تتكون من تشوهات وعائية طفيفة . الورم الوعائي الشرياني الوريدي /**arteriovenous angioma**/ (أو يسمى التشوه الشرياني الوريدي /**arteriovenous malformation**/) هو عقدة ناشئة من وعاء دموي تقع فوق سطح الدماغ و تضغط عليه . يمكن أن تسبب صرع , وقد ينفجر إحد الأوعية مسبباً نزف تحت العنكبوتية /subarachnoid haemorrhage/ أو نزف ضمن الدماغ . هذا النوع من الأورام الوعائية يمكن أن يكون مناسب للإزالة الجراحية أو المعالجة بالإشعاع الفراغي الموجه /**stereotactic radiotherapy**/ . قد يترافق مع علامة ولادية خمرية على الوجه : يسمى متلازمة ستيرج– ويبر /**Sturge-Weber syndrome**/ . التشوهات الشريانية الوريدية قد تحدث في أجزاء أخرى عديدة في الجسم , حيث غالباً ما تكون دون أعراض . انظر أيضاً ورم وعائي دموي /haemangioma/ , ورم وعائي لمفاوي /lymphangioma/ .

▸ **angio-oedema (*angioedema , angioneurotic oedema) =**
وذمة وعائية (وذمة وعائية عصبية) «اسم»=

انظر الشرى /urticaria/ .

▸ **angioplasty =** **رأب الوعاء «اسم»=**

إصلاح أو إعادة تشكيل وعاء دموي متضيق أو مسدود . تقليدياً , كان هذا يتم خلال جراحة مفتوحة , لكن في الممارسة الحديثة يشير المصطلح إلى رأب الأوعية عبر اللمعة من خلال الجلد /**percutaneous transluminal angioplasty PTA**/ (رأب الأوعية بالبالون عبر الجلد) , و فيها يتم ربط بالون قابل للنفخ إلى رأس قثطرة مرنة , و يُدخل ضمن لمعة الوعاء المتأثر إلى أن يصل إلى موقع التضيق أو الانسداد , و ذلك عبر المراقبة بالأشعة السينية . عند نفخ البالون تعود اللمعة لتتوسع . في الشريان هذا يخل بالطبقة الباطنة /intima/ (ما يقلل من فرص عودة التضيق) . هذه العملية يمكن أن تجرى قبل إدخال شبكة وعائية /stent/ . المواقع الشائعة لهذه العملية هي الشرايين الإكليلية , السباتية , الكلوية و في شرايين الرجل . انظر أيضاً رأب الأوعية الإكليلية /coronary angioplasty/ .

▸ **angiospasm =** **تشنج وعائي «اسم»=**

انظر داء رينو /Raynaud's disease/ .

▸ **angiostatin =** **أنجيوستاتين "دواء"=**

انظر مثبط تكوّن الأوعية /angiogenesis inhibitor/ .

▸ **angiotensin =** **الأنجيوتنسين «اسم»=**

واحد من ببتيدين : الأنجيوتنسين 1 أو الأنجيوتنسين 2 . الأنجيوتنسين 1 يشتق , بفعل أنزيم الرينين /renin/ , من بروتين الألفا غلوبولين الذي يفرز من الكبد إلى مجرى الدم . مع عبور الدم عبر الرئتين , يعمل أنزيم آخر على الأنجيوتنسين 1 ليتشكل الأنجيوتنسين 2 . هذا الببتيد الأخير يسبب تضيق الأوعية الدموية و يحفز تحرر هرمونات الفازوبريسين /vasopressin/ و الألدوستيرون /aldosterone/ ما يزيد ضغط الدم . انظر أيضاً مثبط الأنزيم المحول للأنجيوتنسين /ACE inhibitor/ , مناهض الأنجيوتنسين 2 /angiotensin II antagonist/ .

► **angiotensin II antagonist =** **مناهض الأنجيوتنسين ٢ =**

أي واحد من صف الأدوية التي تثبط فعل هرمون الأنجيوتنسين 2/ angiotensin/ , و الذي يقبّض الأوعية الدموية ؛ لذا فهي مفيدة في علاج فرط ضغط الدم /hypertension/ . هذه الأدوية تشمل الكانديسارتان /**candesartan**/ (Amias) , إربيسارتان /**irbesartan**/ (Aprovel) , لوزارتان /**losartan**/ (Cozzar) , تيلميسارتان /**telmisartan**/ (Micardis) , و فالسارتان /**valsartan**/ (Diovan) . تؤخذ عبر الفم و التأثيرات الجانبية طفيفة عادة تشمل السعال .

► **angle =** **زاوية «اسم» =**

1. (في التشريح) مثلاً زاوية العين هي الزاوية الداخلية أو الخارجية للعين ؛ زاوية الفم هي الموقع الذي تلتقي فيه الشفتين العليا و السفلى في أي من الجانبين . **2.** درجة التفارق بين مستقيمين أو مستويين متقاطعين ؛ الحيّز بين هذين المستقيمين . زاوية الحمل /**carrying angle**/ هي الزاوية المنفرجة المتشكلة بين الساعد و أعلى الذراع عندما يكون الساعد منبسطاً بشكل كامل و اليدين مبسوطتين (راحتي اليدين إلى الأمام) .

► **angstrom =** **الأنغستروم «اسم» =**

واحدة طول مساوية لجزء من عشرة ملايين جزء من المتر (10^{-10} م) . غير موصى بها في النظام الدولي للواحدات /SI units/ لكنها تستعمل أحياناً لتقدير طول الموجة و المسافات بين الذرية : النانومتر (1 نانومتر = 10 أنغستروم) هو واحدة مفضلة عليه . الرمز : **A** .

► **anhedonia =** **انعدام التلذذ «اسم» =**

الخسارة الكاملة للشعور باللذة في الأفعال التي عادة ما تعطي بهجة .

► **anhidrosis =** **انعدام التعرق «اسم» =**

غياب التعرق بوجود الشروط المناسبة المحفزة له , مثل الحرارة . نقص التعرق يسمى /hypohidrosis/ . انعدام و نقص التعرق قد يرافقا مرض أو يكونا بسبب خلل وراثي .

► **anhidrotic =** **مانع تعرق «اسم» «صفة» =**

1. أية دواء يثبط التعرق , مثل الأدوية المضادة للكولين /anticholinergic/ . **2.** صفة لما يمنع التعرق .

► **anhydraemia (*anhydremia) =** **نقص تميه الدم «اسم» =**

نقص في نسبة الماء و بالتالي البلازما في الدم .

► **anhydrase =** **أنزيم الأنهيدراز «اسم» =**

أنزيم يحفز إزالة الماء من مركب .

► **anima =** **المكون الأنثوي «اسم» =**

(في علم النفس حسب يونغ) نمط أولي /archetype/ يشكل المكون الأنثوي في شخصية الذكر .

► **animus =** **المكون الذكوري «اسم» =**

(في علم النفس حسب يونغ) نمط أولي /archetype/ يشكل المكون الذكوري في شخصية الأنثى .

► **anion =** **شاردة سالبة (شرسبة) , صاعدة «اسم» =**

مثل شاردة البيكربونات (HCO_3^-) أو الكلور (Cl^-) (انظر أيضاً الكَهرل /electrolyte/) . الفجوة الشاردية /**anion gap**/ هي الفارق بين تراكيز الشوارد الموجبة (الشرجبات) و تراكيز الشرسبات و التي تحسب بالمعادلة : $(Na^+ + K^+) - (HCO_3^- + Cl^-)$ تستعمل لتقدير الشرسبات غير المعاوضة في الدم في حالات الاضطراب الاستقلابي . الفجوة الشاردية الطبيعية هي 10–16 ملمول\ل .

► **aniridia =** **انعدام القزحية «اسم» =**

الغياب الخلقي لقزحية العين . قد تكون حالة وراثية , تترافق مع خلل التنسج البقعي /**macular dysplasia**/ , و السادّ /cataract/ الخلقي . انظر أيضاً متلازمة فاغر /WAGR syndrome/ .

► **aniseikonia =** **تفاوت الصورتين «اسم» =**

حالة تكون فيها صورة الغرض مختلفة بشكل واضح بالحجم أو الشكل في كل عين .

► **anisocoria =** **تفاوت الحدقتين «اسم» =**

عدم تساوي حجم حدقتي العينين , عادة يكون الاختلاف في القطر أكثر من 1 مم .

► **anisocytosis =** **تفاوت الكريات «اسم» =**

التباين الزائد في الحجم بين كريات الدم الحمراء المفردة . تفاوت الكريات يقاس عبر بعض المحللات الآلية ؛ هذه الأجهزة الآلية تقيس توزع قطر كريات الدم الحمراء , و بالتالي تفاوتها . تفاوت الكريات قد يكون خاصية تقريباً لأي يصيب الدم .

► **anisomelia =** **تفاوت الطرفين «اسم» =**

اختلاف في الحجم أو الشكل بين اليدين أو بين القدمين .

▸ **anisometropia =** **تفاوت الانكسار «اسم»=**

حالة تكون فيها قوة الانكسارية /refraction/ في عين مختلفة عن العين الأخرى .

▸ **ankle =** **الكاحل «اسم»=**

1. المفصل الرابط بين الرجل و القدم . يتكون من عظم الكاحل /talus/ , و الذي يبرز من تجويف يتكون من نهايتي الشظيّة /fibula/ و الظنبوب /tibia/ . **2.** كامل منطقة مفصل الكاحل , و تتضمن التّرصّ /tarsus/ و نهايتي الشظية و الظنبوب .

▸ **ankyloblepharon =** **التصاق الجفنين «اسم»=**

الالتصاق غير الطبيعي (جزئي أو كلي) بين حافتي الجفنين العلوي و السفلي .

▸ **ankylosing spondylitis =** **التهاب الفقرات المقسِّط=**

انظر التهاب الفقرات /spondylitis/ .

▸ **ankylosis =** **قَسَط «اسم»=**

التحام مرضي للعظام عبر الحيز المفصلي , إما عبر نسيج عظمي (قسط عظمي /**bony ankylosis**/) أو عبر تقاصر النسيج الليفي الضام (قسط ليفي /**fibrous ankylosis**/) . القسط من مضاعفات الالتهاب المطول للمفصل , كما يحدث في الخمج المزمن (مثلاً السّل /tuberculosis/) أو مرض روماتيزمي (مثلاً التهاب الفقرات /spondylitis/ المقسّط) .

▸ **Ankylostoma =** **المَلقوَّة «اسم»=**

انظر /Ancylostoma/ .

▸ **annulus =** **حلقة «اسم»=**

(في التشريح) فتحة دائرية أو بنية حلقية الشكل . «الصفة» /annular/ .

▸ **anodontia =** **انعدام الأسنان «اسم»=**

غياب الأسنان بسبب فشلها في التطور . الأكثر شيوعاً أن تفشل فقط بعض الأسنان في التطور (انظر نقص الأسنان /hypodontia/) .

▸ **anodyne =** **مسكّن «اسم»=**

أية معالجة أو دواء تلطف و تخفف الألم .

▸ **anomaloscope =** **مقياس شذوذ إبصار اللون «اسم»=**

أداة لفحص التمييز اللوني . عبر تعديل التحكم يجب على الشخص أن يعدل خليط من ضوئي اللونين الأحمر و الأخضر ليطابق الضوء الأصفر . تتم المطابقة على قرص منار جيداً ينظر إليه عبر منظار .

▸ **anomalous pulmonary venous drainage =**

النزح الوريدي الرئوي الشاذ=

شذوذ خلقي تصب فيه الأوردة الرئوية في الأذين الأيمن أو الوريد الأجوف بدلاً من أن تصب في الأذين الأيسر . الخواص هي نفس خواص عيب الحاجز الأذيني /atrial septal defect/ .

▸ **anomaly =** **شذوذ «اسم»=**

أية حياد عن الطبيعي , خاصة العيوب الخلقية أو التطورية .

▸ **anomia =** **فقد التسمية «اسم»=**

نوع من الحبسة /aphasia/ فيها يكون المريض غير قادر على إعطاء أسماء الأشياء , على الرغم أنه يحتفظ بفهم استعمالها و القدرة على توليف الكلمات في حديث .

▸ **anonychia =** **انعدام الأظفار «اسم»=**

الغياب الخلقي لظفر واحد أو أكثر .

▸ **Anopheles =** **الأنوفيلية (بعوضة) «اسم»=**

جنس من البعوض واسع الانتشار , يوجد في المناطق المدارية و المعتدلة , ينقسم إلى حوالي 350 نوع . ينتقل طفيلي الملاريا (انظر المُتَصوِّرة /plasmodium/) إلى البشر عبر لسعة فقط أنثى بعوضة الأنوفيلية +*Anopheles*+ . بعض أنواع الأنوفيلية قد تنقل طفيلي داء الفيلاريات /filariasis/ البنكروفتية .

▸ **anophthalmos =** **انعدام المقلة «اسم»=**

الغياب الخلقي للعين .

▸ **anoplasty =** **رأب الشرج «اسم»=**

تقنية جراحية تستعمل لإصلاح المصرة الشرجية الضعيفة أو المتأذية .

▸ **anorchism =** **انعدام الخصية «اسم»=**

الغياب الخلقي لخصية أو كلتا الخصيتين .

▶ **anorexia =** **قَهَم «اسم» =**

فقد الشهية .

▶ **anorexia nervosa =** **قهم عصابي «اسم» =**

مرض نفسي غالباً عند الإناث اليافعات , و فيه تُجوّع المريضة نفسها أو تستعمل تقنيات أخرى مثل الإقياء أو تناول الملينات , لتحريض خسارة الوزن . يحفزها على ذلك تصور خاطئ عن جسمها بأنها سمينة أو يكون لديها رهاب /phobia/ من السمنة . ما يؤدي إلى خسارة شديدة للوزن , غالباً مع انقطاع الطمث /amenorrhoea/ , و في بعض الأحيان قد يصل الأمر إلى الموت من الجوع . سبب المرض معقد – غالباً مشاكل ضمن العائلة و رفض لجنسية البالغين . يجب إقناع المرضى أن يأكلوا كفاية للحفاظ على وزن طبيعي للجسم و يعالج الاضطراب العاطفي عادةً عبر المعالجة النفسية /psychotherapy/ . انظر أيضاً النَهَم /bulimia/ .

▶ **anosmia =** **خُشام (انعدام الشمّ) «اسم» =**

غياب حاسة الشمّ . يمكن أن يكون هذا مؤقتاً , مع الرشح مثلاً أو أشكال أخرى لالتهاب الأنف /rhinitis/ , أو يمكن أن يكون دائماً , بعد أخماج فيروسية معينة , إصابات الرأس , أو الأورام التي تؤثر على العصب الشميّ /olfactory nerve/ . اذا كانت خسارة حاسة الشم جزئية و ليست كلية , تسمى الحالة ضعف الشمّ /**hyposmia**/ .

▶ **anovular (anovulatory) =** **لاإباضي «صفة» =**

غير مترافق مع تطور و تحرر الخلية الجنسية الأنثوية (البويضة /ovum/) في المبيضين , كما في حالة الحيض اللاإباضي /**anovular menstruation**/ .

▶ **anoxaemia (*anoxemia) =** **نقص الأكسجين في الدم «اسم» =**

حالة يكون فيها تركيز الأكسجين بالدم أقل من الطبيعي . انظر أيضاً نقص الأكسجين /anoxia/ , نقص الأكسجين في الدم /hypoxaemia/ .

▶ **anoxia =** **نقص الأكسجين «اسم» =**

حالة تتلقى فيها نسج الجسم كميات غير كافية من الأكسجين . هذا قد ينجم عن انخفاض الضغط الجوي في الارتفاعات العالية ؛ نقص الدم في الدوران , نقص الكريات الحمراء أو الهيموغلوبين ؛ أو اضطراب تدفق الدم , كما يحدث في حالة قصور القلب . يمكن أيضاً أن ينجم عن عدم كفاية الأكسجين الذي يصل إلى الدم بسبب ضعف حركات التنفس أو بسبب مرض , مثل الالتهاب الرئوي , ما يسبب نقص السطح الفاعل من النسيج الرئوي . انظر أيضاً نقص الأكسجين /hypoxia/ .

▶ **ansa =** **عروة «اسم» =**

(في التشريح) مثلاً , العروة تحت اللسان /**ansa hypoglossi**/ هي العروة المتشكلة من الفرع النازل من العصب تحت اللسان /hypoglossal nerve/ .

▶ **ansiform =** **عُرويّ الشكل «اسم» =**

(في التشريح) بشكل العروة (أنشوطة) . ينطبق المصطلح على فصوص معينة من المخيخ /cerebellum/ .

▶ **ant- (anti-) =**

سابقة بمعنى مضاد لـ ؛ يعمل ضد ؛ الإراحة من . أمثلة /**antarthritic**/ (يُريح من التهاب المفاصل) ؛ /**antibacterial**/ (يدمر أو يوقف نمو الجراثيم) .

▶ **Antabuse =** **أنتابيوز "دواء" =**

انظر الديسلفرام /disulfiram/ .

▶ **antacid =** **مضاد حموضة «اسم» =**

دواء يعدّل حمض كلور الماء المفرز في العصارة الهاضمة للمعدة . مضادات الحموضة , و التي تتضمن هدروكسيد الألمنيوم /aluminium hydroxide/ , كربونات الكالسيوم , هدروكسيد المغنيزيوم /magnesium hydroxide/ , و بيكربونات الصوديوم /sodium bicarbonate/ , تستعمل لإزالة الألم و الانزعاج في اضطرابات الجهاز الهضمي , من ضمنها القرحة الهضمية .

▶ **antagonist =**

«اسم» **1.** المناهضة . العضلة التي عملها (تقلصها) معاكس للعضلة الأخرى (تسمى الناهضة /**agonist**/ أو المحركة الرئيسية) . تسترخي المناهضة لتسمح للناهضة بالقيام بالتحريك . **2.** دواء أو مادة أخرى , فعلها يعاكس دواء أو مادة كيميائية طبيعية في الجسم , أو تقوم بتثبيط فعلها . الأمثلة تشمل مضادات المستقلبات /antimetabolite/ . "الاسم" /antagonism/ .

► **antazoline =** **أنتازولين "دواء"=**

دواء مضاد للهستامين /antihistamine/ قصير الفعل , يطبق موضعياً بالتوليف مع الكزيلوميتازولين /xylometazoline/ , دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ , (كما في صيغة -Otrivine Antistin)) , لعلاج التهاب الملتحمة التحسسي .

► **ante- =**

سابقة بمعنى قبل . أمثلة : /**antenatal**/ (قبل الولادة) ؛ /**anteprandial**/ (قبل الوجبات) .

► **anteflexion =** **حَني للأمام «اسم»=**

درجة طفيفة من الإنحناء للأمام للرحم تعتبر طبيعية .

► **ante mortem =** **قبل الموت=**

قارن مع بعد الموت /post mortem/

► **antenatal diagnosis =** **التشخيص قبل الولادة=**

انظر /prenatal diagnosis/ .

► **antepartum =** **قبل الوَضِع «صفة»=**

صفة لما يحدث قبل بدء المخاض .

► **antepartum haemorrhage (*antepartum hemorrhage) =**

نزف قبل الوضع=

النزيف من السبيل التناسلي بعد الأسبوع الرابع و العشرين من الحمل حتى ولادة الطفل .

► **anterior =** **أمامي «صفة»=**

1. صفة للجزء الأمامي (البطني) من الجسم أو الأطراف أو ما يتعلق به . **2.** صفة للجزء الأمامي من أي عضو . مثلاً , الغرفة الأمامية من العين /**anterior chamber**/ هي الجزء من العين الذي يقع بين القرنية و العدسة , و المملوء بالخلط المائي .

► **anteversion =** **مَيل للأمام «اسم»=**

ميل عضو للأمام , خاصة الميل الطبيعي للأمام للرحم .

► **anthelmintic =** **طارد للديدان=**

1. «اسم» أي دواء أو عامل كيميائي يستعمل لتدمير الديدان الطفيلية /helminths/ . مثلاً الديدان الشريطية /tapeworms/ , الديدان المدوّرة /roundworms/ , و الديدان المثقوبة /flukes/ , و/أو إزالتها من الجسم . طاردات الديدان تشمل البندازول /albendazole/ , الميبندازول /mebendazole/ , نيكلوزامايد /niclosamide/ , البيبرازين /piperazine/ , و البرازيكوانتيل /praziquantel/ . **2.** «صفة» صفة لما له القدرة على تدمير أو إزالة الديدان الطفيلية .

► **anthracosis =** **سُحار فحمي «اسم»=**

انظر تغبر رئة عمال الفحم /coal–worker's pneumoconiosis/ .

► **anthracycline =** **أنثراسايكلين «اسم»=**

أي واحد من حوالي 500 مضاد حيوي مصنّع أو معزول من جنس الفطرية العقديّة +*Streptomyces*+ . الدوكسوروبيسين /doxorubicin/ هو العضو الأكثر أهمية من هذه المجموعة من المركبات , و التي لها فعالية عريضة ضد الأورام .

► **anthrax =** **الجمرة الخبيثة «اسم»=**

مرض خمجي حاد لحيوانات المزارع ينتج عن جرثومة العصويّة الجمريّة +*Bacillus anthracis*+ , و التي يمكن أن تنتقل إلى البشر عبر التماس مع شعر , جلد , أو براز الحيوانات . يهاجم المرض عند البشر إما الرئتين , ما يسبب التهاب رئوي , أو الجلد , ما يسبب تقرُّح شديد (يعرف باسم البثرة الخبيثة /**malignant pustule**/) . داء فارز الصوف /**Woolsorter's disease**/ هو خمج خطير للجلد و الرئتين بالعصويّة الجمريّة +*B. anthracis*+ , يصيب الذين يتعاملون مع الصوف أو الجلود (انظر الأمراض المهنيّة /occupational disease/) . الجمرة الخبيثة غير المعالجة يمكن أن تكون قاتلة لكن إعطاء جرعات عالية من البنسلين أو التتراسيكلين فعال عادةً .

► **anthrop- (anthropo-) =**

سابقة بمعنى العرق البشريّ . أمثلة /**anthropogenesis**/ أو /**anthropogeny**/ (نشأة و تطور الجنس البشريّ) ؛ /**anthropoid**/ (شبيه بالبشر) ؛ /**anthropology**/ (دراسة الجنس البشريّ) .

► **anthropometry =** **القياسات البشريّة «اسم»=**

أخذ قياسات الجسم البشري أو أجزاءه . يمكن بعدها المقارنة بين الأفراد من الجنسين من أعمار و أعراق مختلفة لتحديد الاختلافات بين التطور الطبيعي و غير الطبيعي . «الصفة» /anthropometric/ .

► **anthropozoonosis =** **أمراض بشريّة حيوانية «اسم»=**

الأمراض التي يمكن أن تنتقل من الحيوان إلى الإنسان , أو بالعكس , ضمن ظروف طبيعية . الأمراض التي توجد أساساً عند الحيوانات و تؤثر أحياناً على البشر تتضمن داء البريميّات /leptospirosis/ , الجمرة الخبيثة /anthrax/ , و السُعار (الكَلَب) /rabies/ .

► **anti-androgen =** **مضاد للأندروجين «اسم»=**

أي واحد من مجموعة من الأدوية التي تمنع القبط الخلوي للتيستوستيرون من قبل غدة البروستات و بالتالي تستعمل لعلاج سرطان البروستات , و هو عبارة عن ورم معتمد على الأندروجين , و لعلاج اضطرابات جنسية متعددة عند الرجال . مضادات الإندروجين تتضمن بيكالوتاميد /bicalutamide/ , سيبروتيرون /cyproterone/ , فيناستيرايد /finasteride/ , و الفلوتاميد /flutamide/ .

► **anti-arrhythmic =** **مضاد لانظميّة «اسم»=**

أي مجموعة من الأدوية التي تستعمل لتصحيح الاختلالات في نبض القلب (انظر اللانظميّة /arrhythmia/) . وهي تتضمن الأدينوزين /adenosine/ , الأميودارون /amiodarone/ , الفيراباميل /verapamil/ , الكوينيدين /quinidine/ , الديسوبيراميد /disopyramide/ , الفليكاينيد /flecainide/ , الليدوكائين /lidocaine/ , الميكسيليتين /mexiletine/ , و البروكائين أميد /procainamide/ .

► **antibacterial =** **مضاد جرثومي «صفة»=**

صفة للمضادات الحيوية الفعّالة ضد الجراثيم .

► **antibiotic =** **مضاد حيوي (صادّ حيوي) «اسم»=**

مادة تُنتج أو تشتق من المتعضيات الدقيقة , تدمّر أو تثبط نمو المتعضيات الدقيقة الأخرى . المضادات الحيوية تستعمل لعلاج الأخماج التي تنتج عن متعضيات دقيقة متحسسة على المضادات , عادةً جراثيم أو فطور , قد تغيّر من المحتوى الطبيعي الكروبي للجسم (مثلاً , في الأمعاء , الرئتين , المثانة) عبر تدميرها لمجموعة أو أكثر من المتعضيات الدقيقة غير المؤذية أو النافعة , ما قد يؤدي إلى أخماج (مثل السُلاق /thrush/ (خمج المبيضّات الفطرية) عند النساء) بسبب فرط نمو المتعضيات الدقيقة المقاومة . هذه التأثيرات الجانبية أكثر ما تحدث مع المضادات الحيوية واسعة الطيف /**broad-spectrum antibiotics**/ (فعالة ضد تنوعات كثيرة من المتعضيات الدقيقة) . قد تتطور المقاومة أيضاً عند المتعضيات الدقيقة المستهدفة ؛ مثلاً بسبب تجريع غير صحيح أو الوصف الزائد للمضادات الحيوية (انظر أيضاً الخمج الإضافي /superinfection/) . المضادات الحيوية يجب ألا تستعمل لعلاج الأخماج الطفيفة , و التي تزول دون حاجة لدعم الجسم . بعض المضادات الحيوية قد تسبب تفاعلات أرجية . انظر أيضاً الأمينوغليكوزيدات /aminoglycosides/ , مضاد فطري /antifungal/ , دواء مضاد للفيروسات /antiviral drug/ , السيفالوسبورين /cephalosporin/ , الكلورأمفينيكول /chloramphenicol/ , البنسيلين /penicillin/ , كوينولون /quinolone/ , الستريبتومايسين /streptomycin/ , التتراسيكلين /tetracycline/ .

► **antibody =** **ضد «اسم»=**

نوع خاص من بروتينات الدم التي تصطنع في النسيج اللمفي استجابة لوجود مستضد /antigen/ محدد و يدور في البلازما ليهاجم المستضد و يُحيّد ضرره . القدرة على إنتاج أضداد نوعية ضِدَّ مستضدات متنوعة بمقدار تنوع الجراثيم الغازيَة , حبيبات غبار الطلع المستنشقة , و كريات الدم الحمراء الغريبة هو أساس كل من المناعة /immunity/ و الأرَج /allergy/ . كيميائياً , الأضداد هي بروتينات من نوع الغلوبولين ؛ تُصنّف وفقاً لبنيتها و وظيفتها (انظر الغلوبولين المناعي /immunoglobulin/) .

► **anticholinergic =** **مضاد كوليني «صفة»=**

صفة لما يثبط فعل الأسيتيل كولين /acetylcholine/ , الناقل العصبي الذي ينقل المعلومات في الجهاز العصبي نظير الودي /**parasympathetic nervous system**/ . الأدوية المضادة للكولين تثبط تأثير مستقبلات محددة (مسكارينية /**muscarinic**/) ؛ بالتالي فهي تدعى أيضاً مضادات مسكارينية . أفعال هذه الأدوية تتضمن ارتخاء العضلات الملساء , نقص إفراز اللعاب , العرق , و العصارات الهاضمة , و توسع حدقة العين . يستعمل الأتروبين /atropine/ و الأدوية المشابهة له في علاج تشنج الأمعاء (مثلاً بروبانثيلين /propantheline/) و الباركنسونية (مثلاً تريهكسيفينيديل /trihexyphenidyl/ , بنزاتروبين /benzatropine/) , موسعات قصبيّة /**bronchodilators**/ (مثلاً الإيبراتروبيوم /ipratropium/ , الثيوفللين /theophylline/) , و كموسعات للحدقة /mydriatic/ . التأثيرات الجانبية الوصفية تتضمن جفاف الفم , عطش , تغييم رؤية , جفاف الجلد , زيادة نبض القلب , و صعوبة في التبول .

► **anticholinesterase =** **مضاد كولين إستراز «اسم»=**

مادة تثبط فعل أنزيم الكولين إستراز /cholinesterase/ , الأنزيم المسؤول عن تحطيم الناقل العصبي الأسيتيل كولين , و بالتالي يسمح لهذا الناقل بأن يتابع نقل الدفعات العصبية . الأدوية التي لها فعالية

مضادة للأستيل كولين إستراز تتضمن ديستيغمين /distigmine/ , نيوستغمين /neostigmine/ , بيريدوستيغمين /pyridostigmine/ , و الإيدروفونيوم /edrophonium/ ؛ استعمالاتها تتضمن تشخيص و معالجة الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ . انظر أيضاً محاكيات نظير الودي /parasympathomimetic/ .

▸ **anticoagulant =** **مضاد تخثر «اسم»=**

عامل يمنع تخثر الدم . مضاد التخثر الطبيعي الهيبارين /heparin/ يعرقل مباشرة تخثر الدم و فعّال في داخل الجسم و أيضاً على عينات الدم في أنابيب الاختبار . الأدوية الصنعية , مثل الوارفرين /warfarin/ , فعالة فقط ضمن الجسم , لأنها تعمل عبر التأثير على عوامل التخثر /coagulation factors/ . كما تستغرق وقت أطول لبدء الفعل من الهيبارين . مضادات التخثر تستعمل لمنع تشكل خثرات دموية أو لتحطيم الخثرات في الأوعية الدموية كما في حالات الخثار /thrombosis/ و الصمّات /embolism/ . التجريع الخاطئ قد يؤدي إلى نزف . انظر أيضاً حالّات الفبرين /fibrinolytic/ .

▸ **anticonvulsant =** **مضاد اختلاج «اسم»=**

دواء يمنع أو ينقص شدة و تواتر النوبات لأنواع المختلفة من الصرع ؛ المصطلح دواء مضاد للصرع /**antiepileptic drug**/ هو المفضل الآن لأنه ليست كل النوبات تتضمن اختلاجات . اختيار الدواء يتحدد عبر نوع النوبة و استجابة المريض , ويجب ضبط الجرعة بحذر حيث يختلف الأفراد في استجاباتهم لهذه الأدوية و قد تكون التأثيرات الجانبية مؤثرة . الأدوية المضادة للصرع المستعملة بشكل شائع تتضمن كاربامازبين /carbamazepine/ , لوموتريجين /lamotrigine/ , فينيتوئين /phenytoin/ , و فالوبرات الصوديوم /sodium valproate/ ؛ أدوية التوبيرامات /**topiramate**/ , الغابابنتين /**gabapentin**/ , فيغاباترين /**vigabatrin**/ , أوكسكاربازبين /**oxcarbazepine**/ , و الليفيتيراسيتام /**levetiracetam**/ أحدث . الفينوباربيتال لم يعد يوصف كثيراً .

▸ **antidepressant =** **مضاد اكتئاب «اسم»=**

دواء يزيل أعراض الاكتئاب . مضادات الاكتئاب الأكثر شيوعاً في الوصفات هي مجموعة من الأدوية لها بنية كيميائية تشتمل على ثلاثة حلقات بنزن , تسمى مضادات الاكتئاب ثلاثية الحلقات /**tricyclic antidepressants**/ , و التي تتضمن الأميتريبتالين /amitriptyline/ , دوكسيبين /doxepin/ , و الإيميبرامين /imipramine/ . هذه الأدوية مفيدة في معالجة مجموعة من الأعراض الاكتئابية المختلفة . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن جفاف الفم , تغيير الرؤية , إمساك , نعاس , صعوبة في التبول .

مضادات الاكتئاب الأخرى تضم مثبط أنزيم المونو أمينو أكسيداز /MAO inhibitor/ , و التي لها تأثيرات جانبية أشد , و مثبطات استرداد السيروتونين الانتقائية (انظر مثبط انتقائي لقبط السيروتونين /SSRI/) , مثل الفلوكسيتين /fluoxetine/ و الفلوفوكسامين /fluvoxamine/ . و التي لها عادة تأثيرات أقل تركيناً من مضادات الاكتئاب ثلاثية الحلقات .

▸ **antidiabetic drugs =** **الأدوية المضادة للسكري=**

أدوية تستعمل لضبط الداء السكري /diabetes mellitus/ . السكري من النوع 1 يعالج بصيغ متنوعة من الإنسولين . السكري من النوع 2 يعالج بشكل أساسي عبر الأدوية الخافضة لسكر الدم الفموية /oral hypoglycaemic drug/ لكن في بعض الحالات قد يتطلب الإنسولين .

▸ **antidiuretic hormone (ADH) =** **الهرمون المضاد للإبالة=**

انظر الفازوبريسين /vasopressin/ .

▸ **antidote =** **ترياق «اسم»=**

دواء يعاكس تأثيرات سم أو فرط جرعة دواء آخر . مثلاً الديميركابرول /dimercaprol/ هو ترياق للزرنيخ , الزئبق , و المعادن الثقيلة الأخرى .

▸ **antidromic =** **معاكسة للمسيرة «صفة»=**

صفة للدفعات التي تسير في الاتجاه الخاطئ في الليف العصبي . هذا نادر لكنه قد يحدث في الحلأ النطاقي /shingles/ , حيث يتسبب التهييج الفيروسي في القناة الشوكية ببدء دفعات تسير نحو الخارج في الأعصاب الواردة . المنطقة الجلدية التي يعصبها العصب الحسي (عادة بشكل شريط على الجذع) تصبح حويصلية مؤلمة . الدفعات المعاكسة للمسيرة لا تستطيع عبور المشابك /synapse/ , حيث أن المشابك تعمل باتجاه واحد فقط .

▸ **antiemetic =** **مضاد إقياء «اسم»=**

دواء يمنع الإقياء . عديد من الأدوية تعطي هذا التأثير , من ضمنها بعض مضادات الهستامين /antihistamine/ (مثلاً السيكليزين /cyclizine/ , البروميثازين /promethazine/) و الأدوية المضادة للكولين /anticholinergic/ . تستعمل لحالات مثل غثيان الحركة /motion sickness/ و الدوّار /vertigo/ ؛ الأدوية التي تناهض الغثيان و الإقياء الناتجين عن أدوية أخرى , تشمل هذه الأدوية الدومبيريدون /domperidone/ , الميتوكلوبراميد /metoclopramide/ , و الأوندانسيترون /ondansetron/ .

▸ **antiepileptic drug =** **دواء مضاد للصرع=**

انظر مضاد اختلاج /anticonvulsant/ .

▸ **antifibrinolytic =** **مضاد لتحلل الفبرين «صفة»=**

صفة للعامل الذي يثبط انحلال الخثرات الدموية (انظر انحلال الفبرين /fibrinolysis/) . الأدوية المضادة لانحلال الفبرين تتضمن أبروتينين /aprotinin/ و حمض الترانيكساميك /tranexamic acid/ .

▸ **antifungal (antimycotic) =** **مضاد فطور (مضاد فطريات) «صفة»=**

صفة للدواء الذي يقتل أو يعطل الفطور و يستعمل لعلاج أخماج الفطور (و من ضمنها الخمائر /yeast/) . الأدوية المضادة للفطريات تتضمن الأمفوتيريسين /amphotericin/, الغريزوفولفين /griseofulvin/, الإيميدازول /imidazole/, إيتراكونازول /itraconazole/, النيستاتين /nystatin/, التيربينافين /terbinafine/, و التولنافتيت /tolnaftate/ .

▸ **antigen =** **مستضد «اسم»=**

أية مادة يمكن أن ترتبط بشكل نوعي إلى جزيء ضد /antibody/ . اذا دعت الحاجة إلى توليد أضداد نوعية لجزيء صغير , يتم وصل هذا الأخير بجزيء أكبر قبل التمنيع . الجزيء الصغير يسمى ناشبة /**hapten**/ ؛ الجزيء الأكبر يسمى ناقل /**carrier**/ . "الصفة" /antigenic/ .

▸ **antigen-presenting cell =** **الخلية المُقدّمة للمستضد=**

انظر /APC/ .

▸ **antihelix (anthelix) =** **الوَتَرة «اسم»=**

الحِرف المنحني الداخلي من صيوان /pinna/ الأذن .

▸ **antihistamine =** **مضاد هستامين «اسم»=**

دواء يثبط فعل الهستامين /histamine/ في الجسم عبر حصار مستقبلاته , و التي تكون على نوعين : H1 و H2 . عندما تحفز بالهستامين , قد تنتج مستقبلات H1 تفاعلات أرجية مثل حمى القش , الحكة , و الشرى . مضادات الهستامين التي تقوم بحصار المستقبلات H1 (مناهضات المستقبلات H1 /**H1-receptor antagonists**/) , مثلاً الأكريفاستين /acrivastine/ , الأزاتادين /azatadine/ , و الكلورفينارامين /chlorphenamine/ , تستعمل لإزالة هذه الحالات . العديد من مناهضات مستقبلات H1 , مثل السيكليزين /cyclizine/ و البروميثازين /promethazine/ , أيضاً لها فعالية قوية مضادة للإقياء /antiemetic/ و تستعمل لمنع غثيان الحركة . التأثيرات الجانبية الأكثر شيوعاً لهذه الأدوية , خاصة مضادات الهستامين الأقدم (مثل الأزاتادين , البرومفينيرامين /brompheniramine/ , الديفينهيدرامين /diphenhydramine/ , البروميثازين) , هي النعاس و لذا قد تستعمل أحياناً للمساعدة على النوم . مضادات الهستامين الأحدث (مثل الأكريفاستين , السيتريزين /**cetirizine**/ (Zirtek) , لوراتيدين /Clarityn/ (**loratidine**/) , تيرفينادين /terfenadine/) أقل تركيناً . التأثيرات الجانبية الأخرى تتضمن دوخة , تغييم رؤية , رُعاش , انزعاج هضمي , و ضعف التنسيق العضلي . مستقبلات H2 توجد بشكل رئيسي في المعدة , حيث تحفيزها بالهستامين يؤدي إلى إفراز العصارة المعدية الحمضية . مناهضات مستقبلات H2 /**H2-receptor antagonists**/ (مثل السيميتيدين /cimetidine/ , النيزاتيدين /nizatidine/ , الرانتيدين /ranitidine/ , و الفاموتيدين /famotidine/) تحصر هذه المستقبلات و تخفض إفراز الحمض المعدي ؛ تستعمل لعلاج القرحة الهضمية /peptic ulcer/ و ارتداد الحمض المعدي المريئي /gastro-oesophageal reflux disease/ .

▸ **anti-inflammatory =** **مضاد التهاب=**

1. «صفة» صفة للأدوية التي تخفض الالتهاب /inflammation/ . المجموعات المختلفة من مضادات الالتهاب تعمل ضد واحد أو أكثر من الوسائط التي تُطلق أو تُديم الالتهاب . بعض المجموعات تكبح فقط بعض أوجه الاستجابة الالتهابية . المجموعات الرئيسية من الأدوية المضادة للالتهاب هي مضادات الهستامين /antihistamine/ , القشرانيات السكرية (انظر الستيروئيدات القشرية /corticosteroid/) , و الأدوية المضادة للالتهاب غير الستيروئيدية (انظر /NSAID/) . **2.** «اسم» اسم للأدوية المضادة للالتهاب .

▸ **antiketogenic =** **مضاد لتكون الكيتون «اسم»=**

عامل يمنع تشكل الكيتون /ketone/ في الجسم .

▸ **antilymphocyte serum (antilymphocyte-globulin , ALS , ALG) =** **المصل المضاد للمفاويات (الغلوبولين المضاد للمفاويات)=**

مصل ضدّي /antiserum/ , يحوي أضداد تكبح فعالية الخلايا اللمفاوية , يتم تحضيره عبر حقن حيوان بالخلايا اللمفاوية . المصل المضاد للمفاويات يمكن أن يعطى لمنع التفاعل المناعي الذي يسبب

رفض النسيج و الذي يتبع عملية زرع لأعضاء مثل الكلية , أو نقي العظم . الإعطاء أيضاً يعطل عادة الآليات المناعية الأخرى , ما يجعل الخمج خطر حقيقي .

▸ **antimetabolite =** **مضاد المستقلبات «اسم»=**

أي دواء من مجموعة من الأدوية التي تعرقل عمليات استقلابية طبيعية ضمن الخلية عبر الارتباط بالأنزيمات المسؤولة عنها . بعض هذه الأدوية يستعمل في معالجة السرطان , مثل الفلورويوراسيل /fluorouracil/ , الميتوتريكسات /methotrexate/ , و المركابتوبورين /mercaptopurine/ , هي مضادات مستقلبات تمنع نمو الخلية عبر عرقلة التفاعلات الأنزيمية الأساسية لاصطناع الحمض النووي . مثلاً , الفلورويوراسيل يثبط أنزيم صانعة الثيميديلات /**thymidylate synthetase**/ . التأثيرات الجانبية لمضادات المستقلبات يمكن أن تكون شديدة , تتضمن اضطرابات الخلايا الدموية و انزعاج هضمي . انظر أيضاً المعالجة الكيميائية /chemotherapy/ , الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ .

▸ **antimitotic =** **مضاد التفتّل (مضاد للانقسام الخيطي) «اسم»=**

أي دواء من مجموعة من الأدوية التي تثبط انقسام و نمو الخلايا , مثل دوكسوروبيسين /doxorubicin/ , أكلاروبيسين /aclarubicin/ . الأدوية المستعملة لعلاج السرطان هي بشكل رئيسي مضادات تفتل . انظر أيضاً مضادات المستقلبات /antimetabolite/ , الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ .

▸ **antimutagen =** **مضاد التطّفير «اسم»=**

مادة تستطيع إما إنقاص الحدوث العفوي للطفرات أو منع أو عكس فعل مادة محدثة للطفرات /mutagen/ .

▸ **antimycotic =** **مضاد للفطريات=**

انظر /antifungal/ .

▸ **anti-oestrogen (*antiestrogen) =** **مضاد إستروجين «اسم»=**

أي واحد من مجموعة من الأدوية التي تعترض فعل الإستروجين /oestrogen/ . الأكثر أهمية من هذه الأدوية حالياً هو التاموكسيفين /tamoxifen/ , و الذي يناهض فعل الإستروجينات على مستوى المستقبلات النسيجية و يستعمل في معالجة سرطانات الثدي المعتمدة على الإستروجين . بما أن هذه الأدوية تحفز إنتاج الموجهة القندية /gonadotrophin/ من النخامة /pituitary/ , فإن بعض مضادات الإستروجين (مثل الكلوميفين /clomifene/) تستعمل لتحريض الإباضة في معالجة العقم .

التأثيرات الجانبية لمضادات الإستروجينات تتضمن هبات ساخنة /**hot flushes**/ , حكة فرجية , غثيان , إقياء , احتباس سوائل , و أحياناً نزف مهبلي .

▸ **antioxidant =** **مضاد أكسدة «اسم»=**

مادة قادرة على تعديل الجذور الأكسجينية الحرة , و هي ذرات أو مجموعات كيميائية عالية الفعالية و الأذية تنتج عن العديد من العمليات المرضيّة و السموم , الإشعاع , التدخين , و عوامل أخرى . يحتوي الجسم على مضادات تأكسد طبيعية لكن هناك اهتمام طبي متزايد في إمكانية ضبط الضرر الخلوي و النسيجي عبر استعمال مضادات أكسدة مكمّلة . الأكثر استعمالاً منها هي الفيتامين سي /vitamin C/ (حمض الأسكوربيك) , فيتامين إي /vitamin E/ (التوكوفيرول) , البيتا كاروتين /carotene/ . تتراكم الأدلة التي تشير إلى أن هذه المواد يمكن أن تنقص حدوث عدد من الأمراض الخطيرة .

▸ **antiperistalsis =** **التَّمَعُّج العكسي، التَّحَوِّي العكسي «اسم»=**

موجة من التقلصات في القناة الهضمية التي تحدث باتجاه الفم (أي للأعلى أي بالاتجاه العكسي) (قارن مع التمعّج /peristalsis/) . كان يعتقد سابقاً أن التمعج العكسي يحدث خلال الإقياء لكن الدراسات الفيزيولوجية الحديثة تشير إلى أنه لا يحدث أبداً عند الإنسان .

▸ **antiphospholipid antibody syndrome =**

متلازمة أضداد الفوسفوليبيدات=

مرض مناعي ذاتي توجد فيه أضداد للفوسفولبيدات (الشحوم الفوسفورية) تترافق مع ميل للتخثر و أيضاً – في حالة النساء بعمر الإنجاب – إسقاطات متكررة (ثلاث مرات أو أكثر) . عند النساء الحوامل تتشكل الخثرات في المشيمة , ما يؤدي إلى حرمان الجنين من التغذية . المعالجة تكون بجرعات منخفضة من الأسبرين أو الهيبارين .

▸ **antipruritic =** **مضاد حكة «اسم»=**

عامل يريح من الحكة /pruritus/ . الأمثلة تشمل الكلامين /calamine/ و الكروتاميتون /crotamiton/ , يطبقان بشكل كريم أو دهن رخو /lotion/ , و بعض مضادات الهستامين /antihistamine/ (مثل اليميمازين /alimemazine/) , تستعمل اذا كانت الحكة لسبب أرجي (تحسس) .

▶ **antipsychotic =** **مضاد ذُهان «صفة»=**

صفة لمجموعة من الأدوية تستعمل لعلاج الاضطرابات العقلية الشديدة (الذُهان/ psychoses/) , تتضمن انفصام الشخصية/ schizophrenia/ و الهَوَس/ mania/ ؛ بعضها يعطى بجرعات صغيرة لإزالة القلق . كانت تعرف سابقاً بالمهدئات القوية/ **major tranquillizers**/ , الأدوية المضادة للذهان تشمل الفينوتيازينات/ phenothiazines/ (مثل الكلوربرومازين/ chlorpromazine/) , البوتيروفينونات/ butyrophenone/ (مثل الهالوبيريدول/ haloperidol/) , و الثيوكزانثينات/ **thioxanthenes**/ (مثل الفلوبينتيكسول/ flupentixol/) . مضادات الذهان اللانموذجية/ **atypical antipsychotics**/ هي مجموعة من الأدوية طُورت حديثاً قد تساعد في الحالات التي لا تستجيب للمعالجة بمضادات الذهان الأخرى . تشمل الكلوزابين/ clozapine/ , ريسبيريدون/ risperidone/ , أولانزابين/ **olanzapine**/ (Zyprexa) , و كويتابين/ **quietapine**/ (Seroquel) . التأثيرات الجانبية للعديد من مضادات الذهان في الجرعات العالية تتضمن حركات لاإرادية .

▶ **antipyretic =** **مضاد حمى (خافض حرارة) «اسم»=**

دواء يخفض الحمى عبر خفض درجة حرارة الجسم . عدة أدوية مسكنة لها فعالية مضادة للحمى , تشمل الأسبرين/ aspirin/ , باراسيتامول/ paracetamol/ , فينيل بوتازون/ phenylbutazone/ , و حمض الميفيناميك/ mefenamic acid/ .

▶ **antisecretory drug =** **دواء مضاد للإفراز=**

أية دواء يخفض المعدل الطبيعي لإفراز سوائل الجسم , يطلق عادة على الأدوية التي تنقص إفراز الحمض إلى المعدة . مثل الأدوية المضادة للكولين/ anticholinergic/ , مناهضات مستقبلات H2 الهستامينية (انظر مضادات الهستامين/ antihistamine/) , و مثبطات مضخة البروتون/ proton-pump inhibitor/ .

▶ **antisepsis =** **تعقيم «اسم»=**

القضاء على الجراثيم , الفطور , الفيروسات , و المتعضيات الدقيقة التي تسبب المرض , عبر استعمال طرق فيزيائية أو كيميائية .

▶ **antiseptic =** **معقّم «اسم»=**

مادة كيميائية تدمر أو تثبط نمو الجراثيم المسببة للمرض و المتعضيات الدقيقة الأخرى و غير سامة عند تطبيقها على الجلد أو الأغشية المخاطية لتنظيف الجروح و من الخمج أو لتستعمل داخلياً لعلاج أخماج الأمعاء أو المثانة . الأمثلة هي السيتريميد/ cetrimide/ , كلورهكزيدين/ chlorhexidine/ , ديكوالينيوم/ dequalinium/ , و ميثينامين/ methenamine/

▶ **antiserum =** **مصل ضدي «اسم» (الجمع/ antisera/)=**

مصل يحوي أضداد لمستضدات من نوع معين ؛ يمكن أن يحقن كعلاج أو لإعطاء حماية مؤقتة (مناعة منفعلة/ **passive immunity**/) ضد أمراض معينة . المصول الضدية تحضر بكميات كبيرة في حيوانات مثل الأحصنة . تستعمل المصول الضدية مخبرياً لتحديد المتعضيات الدقيقة غير المعروفة المسؤولة عن خمج (انظر التّراص/ agglutination/) .

▶ **antisocial personality disorder =**

اضطراب الشخصية المعادية للمجتمع=

اضطراب في الشخصية/ personality disorder/ يتصف بعدم اهتمام تجاه الآخرين , لامسؤولية , عنف , معارضة للقواعد الاجتماعية , و عدم القدرة على الحفاظ على العلاقات . كانت تسمى سابقاً /**psychopathy**/ , /**dyssocial personality**/ , و /**sociopathy**/ .

▶ **antispasmodic =** **مضاد تشنج «اسم»=**

دواء يزيل تشنجات العضلات الملساء في الأمعاء . مضادات التشنج , و التي تتضمن سترات الألفيرين/ alverine citrate/ و الميبيفيرين/ (Colofac) **mebeverine**/) , تستعمل لعلاج متلازمة الأمعاء الهيوجة/ irritable bowel syndrome/ و داء الرتوج/ diverticular disease/ . قارن مع مضاد التشنج العضلي/ antispastic/ .

▶ **antispastic =** **مضاد التشنج العضلي «اسم»=**

دواء يزيل التشنجات من العضلات الهيكلية . انظر أيضاً مرخي عضلي/ muscle relaxant/ . قارن مع مضاد تشنج/ antispasmodic/ .

▶ **antitoxin =** **ترياق ضدّي «اسم»=**

ضد ينتجه الجسم في مواجهة الذيفان الذي تفرزه الجراثيم الغازية أو السم من أي مصدر .

▶ **antitragus =** **المَرزة «اسم»=**

بروز صغير للغضروف فوق شحمة الأذن , مواجه للزنمة/ tragus/ . انظر صيوان الأذن/ pinna/ .

▶ **antitussive =** **مضاد للسعال «اسم»=**

دواء مثل الديكستروميتورفان /dextromethorphan/ أو الفولكودئين /pholcodine/ , يكبت السعال , ربما عبر إنقاص فعالية مركز السعال في الدماغ . بعض الأدوية المسكنة لها أيضاً فعالية مضادة للسعال , مثل الكودئين /codeine/ , ديامورفين /**diamorphine**/ (انظر الهيروين /heroin/) و الميتادون /methadone/ .

▶ **antivenene (antivenin) =** **مضاد الزِّعاف «اسم»=**

مصل ضدي /antiserum/ يحوي أضداد تجاه السموم في زّعاف حيوانات مثل الأفعى , العقرب , أو العنكبوت .

▶ **antiviral drug =** **دواء مضاد للفيروسات=**

دواء فعال ضد فيروسات مسببة للمرض . الأدوية المضادة للفيروسات تشمل مثبطات أنزيم دنا بوليميراز /DNA polymerase inhibitor/ (مثلاً الأسيكلوفير /aciclovir/ , الفوسكارنيت /foscarnet/ , غانسيكلوفير /ganciclovir/) , الإيدوكسوريدين /idoxuridine/ و الريبافيرين /ribavirin/ (مضاهئات للنكليوزيد) , الأمانتادين /amantadine/ , و الزانامِيفير /zanamivir/ ؛ تستعمل لعلاج أخماج الحلأ /herpes/ , الفيروس المضخم للخلايا /cytomegalovirus/ و الفيروس المخلبي التنفسي /respiratory syncytial virus/ , و الإنفلونزا . الأدوية المضادة للفيروسات لعلاج خمج فيروس نقص المناعة البشري و الإيدز تتضمن مثبطات أنزيمات النسخ العكسي /reverse transcriptase/ (مثلاً ديدانوزين /didanosine/ , زيدوفودين /zidovudine/) و مثبطات البروتياز /protease inhibitor/ .

▶ **antrectomy =** **استئصال الغار «اسم»=**

1. الإزالة الجراحية للجدران العظمية للغار /antrum/ . انظر فغر الغار /antrostomy/ . **2.** عملية جراحية يزال فيها جزء من المعدة (الغار /**antrum**/) . معظم إفرازات الحمض , البيسين , و هرمون الغاسترين تحدث في الغار و العملية قد تكون ضرورية (و تكون عادة بالتوليف مع قطع المبهم /vagotomy/) لمعالجة القرحات الهضمية الناكسة بعد قطع المبهم و المقاومة للأدوية الحاصرة لمستقبلات H2 (انظر مضادات الهستامين /antihistamine/) .

▶ **antroscopy =** **تنظير الغار «اسم»=**

معاينة ما داخل الجيب الفكي (انظر الجيوب المجاورة للأنف /paranasal sinuses/) باستعمال منظار داخلي /endoscope/ (يسمى منظار الغار /**antroscope**/) .

▶ **antrostomy =** **فغر الغار «اسم»=**

عملية جراحية لفتح فتحة اصطناعية دائمة أو نصف دائمة في العظم إلى الغار /antrum/ , بالتالي تأمين مصرف لأية سوائل . تتم العملية أحياناً لعلاج أخماج الجيوب المجاورة للأنف /paranasal sinuses/ .

▶ **antrum =** **الغار «اسم»=**

1. تجويف , خاصة اذا كان داخل عظم . غار الخشاء /**mastoid antrum**/ هو الحيز الذي يصل الحجرات الهوائية للناتئ الخشائي /mastoid process/ مع حجرة الأذن الداخلية . **2.** جزء المعدة الذي يجاور البواب /pylorus/ (الغار المعدي /**gastric antrum**/) .

▶ **anuria =** **زُرام (انقطاع البول) «اسم»=**

فشل الكليتين في إنتاج البول . قد يحدث هذا في العديد من الحالات التي تؤدي إلى انخفاض مستمر في ضغط الدم . التقييم العاجل ضروري للتفريق بين نقص إنتاج البول و بين وجود ما يعيق تدفق البول من الكليتين , و الذي يمكن إزالته بسرعة . انقطاع البول يترافق مع فرط البولة في الدم /uraemia/ و قد يتطلب تحال دموي /haemodialysis/ .

▶ **anus =** **الشرج «اسم»=**

فتحة النهاية السفلية للقناة الهضمية , و التي يطرح منها البراز . تفتح على القناة الشرجية /anal canal/ و يضبطها مصرّتين . يكون الشرج مغلقاً إلا خلال التبرز . "الصفة" /anal/ .

▶ **anvil =** **سندان «اسم»=**

(في التشريح) انظر /incus/ .

▶ **anxiety =** **القلق «اسم»=**

خوف معمم منتشر . حالة القلق /**anxiety state**/ هي حالة يسيطر فيها القلق على حياة المريض ؛ أنواع العصاب تسمى حالياً اضطرابات القلق (انظر العصاب /neurosis/ , اضطراب الهلع /panic

اضطراب الكرب التالي للرضح /post-traumatic stress disorder/ . انظر أيضاً /disorder/ ,
اضطراب القلق المعمم /generalized anxiety disorder/ .

▶ **anxiolytic =** **حالّ للقلق «صفة»=**

صفة لمجموعة من الأدوية التي تستعمل لعلاج القلق لأسباب متعددة . كانت تسمى سابقاً بمهدئات الثانوية /minor tranquilizers/ , تتضمن البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ , بوسبيرون /buspirone/ , و الميبروبامات /meprobamate/ . التأثيرات الجانبية الشائعة لهذه الأدوية تتضمن النعاس و الدوخة , و الاستعمال المطول قد يؤدي إلى الاعتماد /dependence/ .

Ao

▶ **A-O =** **تثبيت طرفي العظم «اسم»=**

تثبيت طرفي العظم /**association for osteosynthesis**/ يشير إلى نظام معتمد بشكل كبير لعلاج الكسور عبر صفائح معدنية .

▶ **aorta =** **الأبهر «اسم» (الجمع /aortae/ أو /aortas/)=**

الشريان الرئيسي في الجسم , و الذي منه تشتق باقي الشرايين . ينشأ من البطين الأيسر (الأبهر الصاعد /**ascending aorta**/) , يتقوس فوق أعلى القلب (انظر قوس الأبهر /aortic arch/) و ينزل أمام العمود الفقري (الأبهر النازل /**descending aorta**/) , معطياً عدة شرايين كبية ليفترق في النهاية ليشكل الشريانين الأيمن و الأيسر الحرقفيين /iliac arteries/ . قسم الأبهر النازل الموجود بين قوس الأبهر و الحجاب الحاجز يسمى الأبهر الصدري /**thoracic aorta**/ ؛ القسم تحت الحجاب الحاجز يسمى الأبهر البطني /**abdominal aorta**/ . "الصفة" /aortic/ .

▶ **aortic aneurysm =** **أم دم أبهرية=**

انظر أم دم /aneurysm/ .

▶ **aortic arch =** **قوس الأبهر=**

قسم الأبهر الذي يمتد من الأبهر الصاعد , إلى الأعلى فوق القلب و من ثم يعود للأسفل لغاية الفقرة الصدرية الرابعة . مستقبلات الشد /stretch receptor/ في الجدار الخارجي تراقب ضغط الدم و تشكل جزء من النظام الذي يحافظ على هذا الضغط عند مستوى ثابت .

▶ **aortic regurgitation =** **قلس أبهري=**

عودة الدم من الأبهر إلى البطين الأيسر خلال الانبساط . قلس الأبهر يتبع في أغلب الأحيان تندب في الصمام الأبهري كنتيجة للحمى الرثوية /rheumatic fever/ , لكنه أيضاً قد ينتج عن حالات أخرى , مثل الزُهري /syphilis/ أو أم دم مُسلِّخة /**dissecting aneurysm**/ . الحالات الطفيفة تكون دون أعراض و لكن المرضى المتأثرين بشدة يتطور عندهم قصر نفس , ذبحة صدرية , و تضخم القلب ؛ كلهم لديهم نفخة /murmur/ انبساطية . الصمام المتأثر بشدة يمكن استبداله جراحياً بآخر تعويضي .

▶ **aortic replacement =** **استبدال الأبهر=**

تقنية جراحية تستعمل لاستبدال القسم المعتل من الأبهر , غالباً الأبهر البطني . يتم عادة عبر إدخال أنبوب مرن في الأبهر من مادة صنعية و التي تعمل كبديل للقسم المعتل .

▶ **aortic stenosis =** **تضيق أبهري=**

تضييق فتحة الصمام الأبهر بسبب التحام الشرفات التي تؤلف الصمام . قد ينتج عن حمى رثوية /rheumatic fever/ , أو عن تكلس و تندب الصمام الذي له شرفتين بدلاً من الطبيعي الذي له ثلاثة شرف , أو قد يكون خلقياً . تضيق الأبهر يعيق تدفق الدم من البطين الأيسر إلى الأبهر خلال الانقباض . قصر النفس على الجهد , ذبحة صدرية , و قد يلحق ذلك إغماء . المريض عنده نفخة /murmur/ انقباضية . عندما تتطور الأعراض يجب استبدال الصمام جراحياً بآخر آلي تعويضي (مثل صمام ستار-إدواردز من كرة و قفص /**Starr-Edwards ball-cage valve**/) أو بطعم صمام أبهري .

▶ **aortic valve =** **الصمام الأبهري=**

صمام في القلب , يقع بين البطين الأيسر و الأبهر . يتكون من ثلاثة شرفات , بشكل أهلّة (ج. هلال) , تمنع الدم من العودة إلى البطين من الأبهر . انظر أيضاً الصمام الهلالي /semilunar valve/ .

▶ **aortitis =** **التهاب الأبهر «اسم»=**

كان شائع سابقاً كمضاعفة متأخرة للزُهري /syphilis/ لكنه الآن يترافق مع حالات عديدة من المناعة الذاتية (مثل متلازمة بهجت /Behçet's syndrome/ و داء تاكاياسو /Takayasu's disease/) . التهاب جدار الأبهر قد يؤدي إلى تشكل أم دم أو تضيق وعائي , ما يعيق تدفق الدم إلى الأعضاء . قد يحدث ألم في الصدر بسبب الضغط على البنى المحيطة أو من نقص تروية القلب . و قد يحدث قلس أبهري /aortic regurgitation/ . قد يتطلب الأمر الإصلاح الجراحي لأم الدم الأبهرية أو للصمام .

▶ **aortography =** **تصوير الأبهر «اسم»=**

معاينة الأبهر بالأشعة السينية , تلتقط فيها مجموعة من الصور خلال حقن وسيط ظليل للأشعة (انظر تصوير القلب و الأوعية /angiocardiography/) . هذه التقنية تم استبدالها بشكل كبير بطرق التصوير المقطعي الأخرى /cross-sectional imaging/ .

Ap

▶ **apathetic hyperthyroidism =** **فرط الدرقية المقنّع=**

حالة تشاهد عند المرضى الكبار في السن و الذين لديهم تسمم درقي /thyrotoxicosis/ , و يتصف بخسارة وزن , رجفان أذيني بطيء , و مرض اكتئابي شديد بدلاً من أعراض زيادة النشاط الاعتيادية . عند الفحص يكون لديهم ضخامة درق صغيرة و فحوص الدم تؤكد التسمم الدرقي , و الذي يعالج بالسبل الاعتيادية .

▶ **APC (antigen-presenting cell) =** **الخلية المقدمة للمستضد=**

خلية بالعة تعالج المستضد لتقديمه إلى اللمفاويات التائية (انظر الخلية التائية المساعدة /helper T-cell/) .

▶ **aperient =** **مُليّن «اسم»=**

مسهّل /laxative/ لطيف .

▶ **apex =** **قمة «اسم»=**

طرف أو قمة عضو ؛ على سبيل المثال الرئتين أو القلب . في السن القمة هي طرف الجذر , حيث توجد حفرة صغيرة (الثقبة القمية /**apical foramen**/) و التي عبرها تعبر الأوعية و الأعصاب عبر اللب إلى النسج ما تحت القمة . "الصفة" /apical/ .

▶ **apex beat =** **ضربة القمة=**

الأثر الذي يحدثه القلب على جدار الصدر خلال الانقباض . يمكن أن يسمع أو يحس إلى يسار عظم القص , في الحيز بين الضلعين الخامس و السادس .

▶ **apexification =**

عملية تسمح لطرف جذر السن غير الناضج أن يشكل حاجز من نسيج قاسي و ذلك بعد إصابة تسببت بموت اللب .

▶ **apexogenesis =** **تكوّن الذروة «اسم»=**

عملية تسمح لطرف الجذر أن تستمر في التشكّل بعد إصابة سن غير ناضج بأذية محدودة .

▶ **Apgar score =** **حاصل أبغار=**

طريقة للتقييم السريع للحالة العامة للطفل مباشرة بعد الولادة . يعطى نقطتين كحد أعلى لكل من العلامات التالية , عادة تقاس بعد دقيقة و بعد خمسة دقائق من الولادة : نوعية التنفس , نبض القلب , اللون , توتر العضلات , و الاستجابة للمؤثرات . بالتالي الطفل الذي يسجل عشرة نقاط يكون في حالة مثالية . عندما تكون النتيجة منخفضة , يعاد الفحص بعد فواصل متكررة لتقييم التطور قصير الأمد . [V. Apgar طبيب تخدير أمريكي (1909–1974)] .

▶ **aphakia =** **انعدام العدسة «اسم»=**

غياب عدسة العين : حالة العين بعد إزالة السَّاد /cataract/ عندما لا توجد عدسة داخل العين . "الصفة" /aphakic/ .

▶ **aphakic spectacles =** **نظارة انعدام العدسة=**

نظارة عينية لها عدسات سميكة جداً , و التي توصف بعد إزالة الساد /cataract/ جراحياً , و بالتالي عند عدم وجود عدسة داخل العين (غير شائعة في الممارسة الآن) .

▶ **aphasia (dysphasia) =** **الحبسة «اسم»=**

اضطراب لغوي يؤثر على تولد الكلام ومحتواه و فهمه (ليس اضطراباً في اللفظ /articulation/ : انظر عسر اللفظ /dysarthria/) . ينتج عن مرض في النصف الأيسر من الدماغ (النصف المسيطر) عند الشخص أيمن اليد . يترافق عادة مع صعوبات في القراءة و الكتابة . انظر أيضاً خلل النطق /dyslalia/ . "الصفة" /aphasic/ .

▶ **aphonia =** **انعدام الصوت «اسم»=**

غياب أو خسارة الصوت نتيجة مرض في الحنجرة أو الفم أو من مرض في الأعصاب و العضلات المشاركة في توليد و لفظ الحديث . اذا كانت خسارة الحديث عائدة لخلل في نصف الكرة المخية , يسمى الاضطراب عندها حبسة /aphasia/ .

▶ **aphrenia =** **اللافكرية «اسم»=**

فشل تطور الوظائف الفكرية . انظر التخلف العقلي /mental retardation/ .

► aphrodisiac = مثير للشهوة الجنسية «اسم».

► aphthous ulcer = قرحة قُلاعيّة=
تقرح صغير , يحدث بشكل فردي أو ضمن مجموعة في الفم بشكل بقع بيضاء أو حمراء ؛ سببه غير معروف . المعالجة تكون بالتطبيق الموضعي للتتراسايكلينات أو الستيروئيدات القشرية .

► apical abscess = خرّاج قمي=
خرّاج في العظم حول قمة السن . الخراج الحاد مؤلم جداً , يسبب تورم الفك و أحياناً الوجه أيضاً . الخراج المزمن يمكن أن لا يسبب ألم أو تورم . الخراج ينجم عن أذية أو خمج للب السن . المعالجة تكون بنزحه (تصريفه) و معالجة قناة السن /root canal treatment/ أو قلع السن ؛ المضادات الحيوية يمكن أن تؤمن راحة مؤقتة .

► apicectomy = قطع القمة (قطع ذروة) «اسم»=
(في طب الأسنان) إزالة جراحية لقمة جذر السن , يشار إليها غالباً بقطع الذروة /**root end resection**/ . عادة ما تترافق مع وضع حشوة في تجويف تم إعداده في نهاية الجذر . يتم اللجوء إليه عند فشل معالجة قناة السن /root canal treatment/ و لا يمكن إعادة المحاولة .

► aplasia = انعدام التنسُّج «اسم»=
فشل كلي أو جزئي في تطور عضو أو نسيج . انظر أيضاً لاتكوّن /agenesis/ . "الصفة" /aplastic/ .

► aplasia cutis congenita = عدم تنسج الجلد الخلقي=
الغياب الخلقي للجلد عن فروة الرأس , عادة ضمن لطخة أو عدة لطاخات . قد ينتج عن خمج في الرحم أو من خلل في التطور .

► aplastic anaemia (*aplastic anemia) = فقر دم لاتنسجي=
انظر فقر الدم /anaemia/ .

► APMPPE = الاعتلال الظهاري الصباغي اللوحي الحاد الخلفي متعدد البؤر=
الاعتلال الظهاري الصباغي اللوحي الحاد الخلفي متعدد البؤر /**acute posterior multifocal placoid pigment epitheliopathy**/ , انظر اعتلال الظهارة الصباغي /pigment epitheliopathy/ .

► apneusis = استمرار الشهيق «اسم»=
حالة يحدث فيها شهيق مطوّل . يحدث عندما تُمنع المؤثرات المثبطة المناسبة من الوصول إلى المركز التنفسي في الدماغ .

► apnoea (*apnea) = انقطاع النَفَس «اسم»=
توقف مؤقت للتنفس لأي سبب كان , كان سابقاً يعرّف بانخفاض في تدفق الهواء الأنفي إلى أقل من 30% لمدة أكثر من 10 ثواني . حدوث أكثر من خمسة حوادث انقطاع نفس خلال ساعة من النوم يشير إلى انقطاع النفس الانسدادي النومي /obstructive sleep apnoea/ . هجمات انقطاع النفس شائعة عند المواليد الجدد و يجب أن تؤخذ باهتمام رغم أنها لا تشير بالضرورة إلى مرض خطير . انظر أيضاً انقطاع النفس النومي /sleep apnoea/ . "الصفة" /apnoeic/ .

► apnoea index (*apnea index) = مدرج انقطاع النَفَس=
عدد مرات انقطاع النَفَس /apnoea/ خلال ساعة من النوم .

► apnoea monitor (*apnea monitor) = راصد انقطاع النَفَس=
منبه الكتروني يتفعّل عبر حساس يستجيب للحركات التنفسية للطفل . يمكن أن يستعمل في المنزل لمراقبة الطفل اذا كان لديه خطر حدوث موت مفاجئ /cot death/ .

► apocrine = مفترزة «صفة»=
1. صفة للغدد العرقية التي توجد فقط في الأجزاء التي فيها شعر جسم , خاصة الإبطين و المغبن . هذه الغدد تتطور ضمن جريبات الشعر و تظهر فقط بعد البلوغ . الروائح القوية التي تترافق مع التعرق تنجم عن فعل جراثيم على العرق المفرز من الغدد المفترزة . قارن مع الناتحة /eccrine/ . 2. صفة لنوع من الغدد تخسر جزء من البروتوبلازما عند الإفراز . انظر الإفراز /secretion/ .

► apolipoprotein (apoprotein) =
الصميم البروتيني الشحمي (الصميم البروتيني) «اسم»=
أي واحد من عائلة من البروتينات التي توجد في العديد من البروتينات الشحمية /lipoprotein/ , و التي تنقل الشحوم الكارهة للماء في البلازما . الصمائم البروتينية الشحمية لها مدى من الأوزان الجزيئية و تؤدي طيف من الوظائف خلال حياة البروتينات الشحمية التي توجد الصمائم ضمنها . هذا يتضمن الفعل كربائط /ligand/ لربط الأنزيمات (الصميم الأنزيمي B) و كتمائم /cofactor/ لفعل الأنزيمات الأخرى (الصمائم البروتينية الشحمية A و C) .

▶ **apomorphine =** **أبومورفين «اسم» =**

ناهض لمستقبلة الدوبامين /dopamine/ يستعمل لمعالجة الباركنسونية غير المضبوطة جيداً عبر الليفودوبا /levodopa/ . يعطى عبر الحقن تحت الجلد أو عبر التسريب ؛ التأثيرات الجانبية تتضمن حركات لا إرادية و عدم ثباتية الوضعية . يعطى الأبومورفين أيضاً عبر الفم لمعالجة عنانة /impotence/ الانتعاظ . العلامات التجارية : (Uprima) , (Britaject) , (APO-go) .

▶ **aponeurosis =** **سِفاق «اسم» =**

صفيحة ليفية نسيجية رقيقة لكن قوية تحل مكان الوتر /tendon/ في العضلات المسطحة و المشابهة للصفيحة و لها بقع اتصال واسعة (مع العظم مثلاً) . "الصفة" /aponeurotic/ .

▶ **apophysis =**

«اسم» 1. مشاشة . بروز عظمي يرتبط إليه الوتر . يتعظّم منفصلاً عن باقي العظم و يلتحم معه عند البلوغ . 2. ناتئ . بروز لأي جزء آخر , مثلاً للدماغ (الناتئ الدماغي /**apophysis cerebri**/ (الغدة الصنوبرية /pineal gland/)) .

▶ **apophysitis =** **التهاب المشاشة «اسم» =**

التهاب أي مشاشة /apophysis/ , ينتج عن الشد الزائد للوتر المتصل بها . يحدث مثلاً في داء أوزغود-شلاتر /Osgood-Schlatter disease/ و داء سيفير /Sever's disease/ .

▶ **apoplexy =** **سكتة «اسم» =**

انظر /stroke/ .

▶ **apoprotein =** **الصميم البروتيني «اسم» =**

انظر الصميم البروتيني الشحمي /apolipoprotein/ .

▶ **apoptosis =** **الاستماتة الخلوية «اسم» =**

موت خلوي مبرمج , و الذي يهدف إلى إزالة خلايا و يحدث كجزء من التطور الطبيعي , المحافظة , و تجديد خلايا النسج و الأعضاء . خلال التطور الجنيني , على سبيل المثال , تُنْحت' الأصابع من أيدي المضغة المشابهة للرفش عبر استماتة الخلايا التي تقع بينها . فشل الاستماتة الخلوية تم ربطه مع الانقسام الخلوي غير المضبوط في السرطان . الاستماتة الخلوية غير الطبيعية , بسبب فشل الآليات التي تحكمها , قد تكون عامل مسبب لأمراض المناعة الذاتية .

▶ **apotreptic =** **مانع للاستجابة «صفة» =**

صفة للمعالجة التي تكون بمنع الاستجابة /response prevention/ للعصاب الوسواسي .

▶ **appendectomy =** **استئصال الزائدة «اسم» =**

المصطلح الأمريكي المقابل للمصطلح البريطاني /appendicectomy/ .

▶ **appendicectomy =** **استئصال الزائدة «اسم» =**

الإزالة الجراحية للزائدة الدودية . انظر أيضاً التهاب الزائدة /appendicitis/ .

▶ **appendicitis =** **التهاب الزائدة «اسم» =**

التهاب الزائدة /appendix/ الدودية . التهاب الزائدة الحاد /**Acute appendicitis**/ , و الذي أصبح شائعاً في هذا القرن , يؤثر عادة على الشباب . العرض الرئيسي هو ألم في البطن , أولاً يكون مركزي و فيما بعد في الجهة اليمنى من أسفل البطن , فوق الزائدة . التوضع غير المعتاد للزائدة قد يسبب ألم في مواضع مختلفة , ما يؤدي إلى صعوبة في التشخيص . قد يحدث إقياء و إسهال , لكن الحمى خفيفة . اذا لم تعالج عبر الإزالة الجراحية /appendicectomy/ تتطور الحالة عادةً لتسبب خراج أو التهاب صفاق /peritonitis/ معمم . الحالات التي تقلد التهاب الزائدة تشمل التهاب العقد اللمفية /lymphadenitis/ المساريقي , التهاب اللفائفي الحاد (انظر داء كرون /Crohn's disease/) , التهاب الحويضة و الكلية /pyelonephritis/ , و التهاب الرئة . التهاب الزائدة المزمن /**Chronic appendicitis**/ كان تشخيصاً شائعاً قبل حوالي 20-50 سنة لتفسير الآلام المتكررة أسفل البطن . الحالة نادرة , و استئصال الزائدة لن يشفي مثل هذه الآلام .

▶ **appendicostomy =** **فغر الزائدة «اسم» =**

يتم في هذه العملية تمرير الزائدة عبر جدار البطن و فتحها من أجل تصريف أو تخفيف احتقان الأمعاء . نادراً ما تجرى الآن , حيث يفضل فغر اللفائفي /ileostomy/ , فغر الأعور /caecostomy/ , أو فغر الكولون /colostomy/ .

▶ **appendicular =** **زائدي «صفة» =**

1. صفة للزائدة الدودية أو ما يتعلق بها . 2. صفة لما يتعلق بالأطراف : الهيكل الزائدي /**appendicular skeleton**/ يضم أيضاً عظام الأطراف .

▸ **appendix (vermiform appendix) =**

الزائدة (الزائدة الدودية) «اسم»=

أنبوب قصير رفيع مغلق النهاية , بطول 7–10 سم , يتصل بنهاية المعي الأعور /caecum/ . ليس لها وظيفة معروفة عند الإنسان و هي عرضة للخمج و الالتهاب , خاصة في عمر الشباب (انظر التهاب الزائدة /appendicitis/) .

▸ **apperception =**

إدراك متبصِّر «اسم»=

(في علم النفس) العملية التي يتم من خلالها إدراك نوعية الأشياء , طبيعة الحالات , ألخ ؛ عبر ربط الفرد لها بمعرفته السابقة .

▸ **appestat =**

ناظمة الشهية «اسم»=

منطقة في الدماغ تتحكم بمدخول الطعام . ربما تنقص كابحات الشهية الجوع عبر تغير الخصائص الكيميائية لهذه المنطقة .

▸ **applanation =**

تسطيح «اسم»=

طريقة تعتمد على تسطيح القرنية تستعمل لقياس الضغط داخل المقلة بقياس التوتر بالتسطيح (انظر مقياس ضغط /tonometer/) .

▸ **applicator =**

مُطبِّق «اسم»=

أية أداة تستعمل لتطبيق دواء أو معالجة على جزء معين من الجسم .

▸ **apposition =**

تلاصق «اسم»=

حالة من التلامس اللصيق بين بنيتين , جزئين من الجسم . مثلاً , تصبح تلاصق الأصابع يتم عند تشكيل القبضة , و تلاصق الجفنين عند إغماض العين .

▸ **apraclonidine =**

أبراكلونيدين "دواء"=

ناهض مستقبلة ألفا (انظر محاكيات الودي /sympathomimetic/) يعطى كقطرات عينية لإنقاص أو منع ارتفاع الضغط داخل المقلة بعد جراحة الليزر . العلامة التجارية : (Iopidine) .

▸ **apraxia (dyspraxia) =**

لاأدائية «اسم»=

عدم القدرة على القيام بحركات ماهرة دقيقة . هذا اضطراب للقشرة المخية /cerebral cortex/ يؤدي إلى عدم قدرة المريض على تنظيم الحركات وليس خَرَق (عبط) بسبب ضعف , فقد الإرشاد الحسي , أو مرض في المخيخ /cerebellum/ . غالباً ما ينتج عن داء في الفص الجداري /parietal lobe/ في الدماغ و أحياناً بسبب مرض في الفص الجبهي /frontal lobe/ .

▸ **aproctia =**

انعدام الشرج «اسم»=

الغياب الخلقي للشرج أو للفتحة الشرجية . انظر رتق الشرج /imperforate anus/ .

▸ **aprosexia =**

انعدام التركيز «اسم»=

غياب القدرة على تركيز الانتباه على جسم , بسبب ضعف الرؤية , ضعف السمع , أو الضعف الذهني .

▸ **aprotinin =**

أبروتينين "دواء"=

دواء يمنع تحطم خثرات الدم (انظر حالّات الفبرين /fibrinolysis/) عبر تثبيط فعل أنزيم البلازمين , أي هو دواء مضاد لحل الفبرين /antifibrinolytic/ . يعطى عن طريق الحقن للتحكم بالنزف الشديد الذي يحدث في سرطانات معينة , في حالات معالجة الحالّة للفبرين /fibrinolytic/ , و خلال جراحة القلب المفتوح . العلامة التجارية : (Trasylol) .

▸ **APTT =**

زمن الترومبوبلاستين المفعَّل الجزئي=

زمن الترومبوبلاستين الجزئي المفعَّل /**activated partial thromboplastin time**/ (انظر /PTTK/) .

▸ **APUD cells =**

خلايا أبوديّة «اسم»=

خلايا تتشارك خاصية استقلابية تتمثل في قبط الطلائع الأمينية و نزع زمرة الكربوكسيل منها . لها توزع واسع , خاصة في مخاطية السبيل المعدي المعوي و البنكرياس , و قادرة على تشكيل مجموعة متنوعة من المواد الهرمونية الببتيدية ؛ تعرف أيضاً باسم الجهاز الصماوي المنتشر /**diffuse endocrine** system/ .

▸ **apudoma =**

أبدوما، ورم الخلايا الأبودية «اسم»=

ورم يحوي على خلايا أبودية /APUD cells/ و قد يعطي أعراض تنتج عن فرط إنتاج الهرمونات و الببتيدات الأخرى التي تنتجها هذه الخلايا . الورم وليف الفضة /argentaffinoma/ مثال جيد على هذه المجموعة من الأورام , لكن هناك أمثلة عديدة (مثل الورم الغاستريني /gastrinoma/ , الورم السوماتوستاتيني /somatostatinoma/ , و الفيبوما /VIPoma/) .

▶ apyrexia = غياب الحمّى «اسم».

Aq

▶ aqueduct = مسال «اسم»=

(في التشريح) القناة التي تحوي سائل . مثلاً مسال الدماغ المتوسط /**aqueduct of midbrain**/ تصل البطينين الثالث و الرابع , انظر البُطين /ventricle/ .

▶ aqueous humour (*aqueous humor) = الخلط المائي=

السائل المائي الذي يملأ حجرة العين /eye/ خلف القرنية مباشرة و أمام العدسة . يتشكل باستمرار – بشكل أساسي من الشعيرات الدموية للنواتئ الهدبية /**ciliary processes**/ – و يُصرف إلى قناة شليم , عند التقاء القرنية بالصلبة .

Ar

▶ arachidonic acid = حمض الأراشيدونيك «اسم»=

انظر الحموض الدسمة الأساسية /essential fatty acid/ .

▶ arachnidism = تسمم بلسع العناكب «اسم»=

السموم من زعاف الأنواع الأقل سمية يسبب فقط ألم موضعي , احمرار , و تورم . السموم من زعاف الأنواع الأكثر سمية , مثل الأرملة السوداء (+*Lactrodectus mactans*+) , يسبب ألم عضلي , اختلاجات , غثيان , و شلل .

▶ arachnodactyly = عنكبيّة الأصابع «اسم»=

أصابع طويلة و رفيعة بشكل غير طبيعي : عادة تترافق مع طول زائد و اعتلالات ولادية في القلب و العينين في متلازمة مارفان /Marfan's syndrome/ .

▶ arachnoid = العنكبوتية (النسيج العنكبوتي) «اسم»=

الغشاء الأوسط بين الأغشية الثلاثة التي تغطي الدماغ والنخاع الشوكي (انظر السحايا /meninges/) , و الذي له بنية ناعمة تشبه شبكة العنكبوت . الحيز تحت العنكبوتية يقع تحته و فوق الأم الحنون /pia/ , يحوي السائل الدماغي الشوكي و أوعية دموية كبيرة ؛ الغشاء نفسه غير مروّى دموياً .

▶ arachnoiditis = التهاب العنكبوتية «اسم»=

عملية التهابية تسبب تسمّك و تندب (تليف) الأغشية المبطنة للقناة الشوكية (السحايا /meninges/) . التشابك الناتج في جذور الأعصاب يمكن أن يؤدي إلى ضعف , ألم , و خدر المناطق المتأثرة . قد تنجم الحالة عن خمج السحايا , الجراحة , أو كاستجابة لصبغات ذات أساس زيتي استعملت في تصوير النخاع /myelography/ . يتم منع الالتهاب الناتج عن تصوير النخاع حالياً عبر استعمال صبغات ذات أساس مائي .

▶ arachnoid villus = الزغابة العنكبوتية=

واحدة من النتوءات رقيقة الجدار المتجهة لخارج غشاء العنكبوتية باتجاه الجيوب المملوءة بالدم للأم الجافية /dura/ , تعمل كصمام باتجاه واحد لتدفق السائل الدماغي الشوكي من الحيز تحت العنكبوتية إلى مجرى الدم . الزغابات الكبيرة , و التي تعرف باسم التحبحب العنكبوتي /**arachnoid granulations**/ , توجد في المنطقة العليا من الجيوب السهمية. من المكن أن يكون هدفها هو خلق توهدات في العظم المقابل .

▶ arbor = شجرة «اسم»=

(في التشريح) بنية تشبه الشجرة . شجرة الحياة /**arbor vitae**/ هي المخطط المشابه للشجرة للمادة البيضاء الذي يرى في مقطع المخيخ /cerebellum/ ؛ كما أنها أيضا تشير إلى المظهر الشجري للطيات الداخلية لعنق الرحم .

▶ arbovirus = فيروس المفصليات «اسم»=

مجموعة من المجموعات التي تحتوي على الحمض الريبي النووي رنا /RNA/ و التي تنتقل من الحيوانات إلى الإنسان عبر الحشرات (مثلاً عبر المفصليات , و من هنا يأتي اسمها) و تسبب أمراض تؤدي إلى التهاب الدماغ أو حمى شديدة , مثل حمى الضنك /dengue fever/ و الحمى الصفراء /yellow fever/ .

▶ ARC = المعقد المتعلق بالإيدز=

المعقد المتعلق بالإيدز /**AIDS-related complex**/ . انظر الإيدز /AIDS/ .

▸ **arc-eye =** **عين اللِحام «اسم» =**

حالة مؤلمة للعينين تنتج عن أذية لسطح القرنية بالأشعة فوق البنفسجية الآتية من عمليات اللِحام بالقوس الكهربائية . تزول عادة اذا ضُمّدت العينان لمدة 24 ساعة . حالة مشابهة لعمى الثلج /snow blindness/ و حالة تعرض العينين الزائد لصابيح السُمرَة .

▸ **arch- (arche- , archi- , archo-) =**

سابقة بمعنى أول مرة ؛ بدائي ؛ سلفي . مثلاً : /**archinephron**/ (كِلية المضغة أول تشكلها) .

▸ **archenteron =** **المعي البدائي «اسم» =**

تجويف يتشكّل في البداية المبكّرة للمضغة كنتيجة لتكوّن المُعيدَة (انظر المُعيدَة /gastrula/) . تشكّل عند البشر تجويف أنبوبي , القناة المعويّة البدائية /**archenteric canal**/ , و التي تصل بين الجوف السَلَوي /amniotic cavity/ و الكيس المحي /yolk sac/ .

▸ **archetype =** **النمط الأولي «اسم» =**

(في علم النفس حسب يونغ) فكرة موروثة أو طريقة تفكير يفترض أنها موجودة في العقل اللاواعي /unconscious/ و تشتق من تجربة لكامل الجنس البشري و ليس من تجربة فردية .

▸ **archipallium =** **القشرة المخية البدائية «اسم» =**

تشكيل حُصين البحر /hippocampal formation/ في الدماغ . نادراً ما يستخدم هذا الاسم .

▸ **arcuate keratotomy =** **بَضع القرنيَّة المقوَّس =**

شق منحني في محيط القرنية . يتم عادة في منطقة الانحناء الأكبر للقرنية من أجل تسطيحها و بالتالي إنقاص اللابؤرية /astigmatism/ .

▸ **arcus =** **قوس «اسم» =**

(في التشريح) , مثلاً /**arcus aortae**/ قوس الأبهر (انظر /aortic arch/) .

▸ **arcus senilis =** **قوس شيخيّة =**

خط رمادي في محيط القرنية , متراكز (له نفس المركز) مع الحافة و لكن ينفصل عنها بمنطقة صافية . يبدأ في الأعلى و الأسفل و لكن قد يصبح حلقة مكتملة . يتكون من ارتشاحات لمواد دسمة , شائع عند المسنين . عندما يحدث عند الشبان قد يشير إلى استقلاب غير طبيعي للدسم , لكن هناك تباين عرقي كبير في نسب حدوثه . لا يؤثر على الرؤية .

▸ **ARDS =** **متلازمة الضائقة التنفسية عند البالغين =**

متلازمة الضائقة التنفسية عند البالغين /adult respiratory distress syndrome/ .

▸ **areola =** **هالة «اسم» =**

.1 اللَّعوَة , حلقة بنية أو زهريّة من النسيج تحيط بحلمة الثدي . **.2** قسم القزحية الذي يحيط بحدقة العين . **.3** فراغ صغير ضمن نسيج . «الصفة» /areolar/ .

▸ **areolar tissue =** **نسيج هاليّ =**

نسيج ضام /connective tissue/ رخو يتكون من شبكة من الكولاجين /collagen/ , نسيج مرن /**elastic tissue**/ , و ألياف شبكية مرصّعة بخلايا نسيج ضام متعددة . يربط الجلد بالعضلات التي تحته و يشكّل رابط بين الأعضاء مع السماح بدرجة عالية من الحركة النسبية .

▸ **Argasidae =** **البُراميّات «اسم» =**

انظر القُراد /tick/ .

▸ **argentaffin cells =** **خلايا وليفة للفضة =**

خلايا تتلطخ بسرعة بأملاح الفضة . توجد هذا الخلايا مثلاً في خبايا ليبيركون /**crypts of Lieberkühn**/ في الأمعاء .

▸ **argentaffinoma (carcinoid) =** **ورم وليف للفضة (سرطاويّ) «اسم» =**

ورم من الخلايا الوليفة للفضة /argentaffin cells/ في غدد الأمعاء (انظر أبدوما /apudoma/) . الورم الوليف للفضة ينشأ في طرف الزائدة و هو من بين أشيع أورام الأمعاء الدقيقة . قد يحدث أيضاً في المعي الغليظ و أجزاء أخرى من السبيل الهضمي و الشجرة القصبية (الورم الغدي السرطاوي القصبي /**bronchial carcinoid adenoma**/) . تُنتج الأورام الوليفة للفضة أحياناً 5–هدروكسي تريبتامين (سيروتونين /serotonin/) , بروستاغلاندينات /prostaglandin/ , و مواد أخرى فعالّة فيزيولوجياً , و التي يقوم الكبد بتعطيلها . اذا انتشر الورم إلى الكبد يمكن أن تتحرر كميات زائدة من هذه المواد إلى الدوران الهيكلي و ينتج عن ذلك المتلازمة السرطاوية /**carcinoid syndrome**/ – بيغ /flushing/ , وجع رأس , إسهال , هجمات مشابهة للربو , و في بعض الحالات أذية للجانب الأيمن من القلب .

▸ **arginine =** **الأرجينين «اسم» =**

حمض أميني /amino acid/ يلعب دوراً هاماً في تشكل البولة /urea/ عبر الكبد .

▶ **argon laser =** **ليزر الأرغون=**

نوع من الليزر /laser/ ينتج حزمة من الضوء القوي , يستعمل بشكل خاص في جراحة العين لعلاج أمراض الشبكية (مثلاً اعتلال الشبكية السكري /diabetic retinopathy/) أو الزرق /glaucoma/ (كما في رأب التربيق /trabeculoplasty/ عبر ليزر الأرغون) . انظر أيضاً التخثير الضوئي /photocoagulation/ .

▶ **Argyll Robertson pupil =** **حلقة أرجيل روبرتسون=**

اضطراب يصيب العينين , مشترك بين عدة أمراض تصيب الجهاز العصبي المركزي (مثل الزُهري /syphilis/) , يغيب فيه المنعكس الحدقي /pupillary reflex/ . على الرغم أن الحدقة تتضيق بشكل طبيعي للرؤية القريبة (منعكس المطابقة /accommodation reflex/) , فإنها تفشل في التضيق في الضوء الساطع . [D. Argyll Robertson طبيب عينية اسكتلندي (1837–1909)] .

▶ **argyria (argyrosis) =** **التصبّغ بالفضة «اسم»=**

ترسب الفضة في الجلد و النسج الأخرى , إما نتيجة التعرض الصناعي أو بعد ابتلاع أو إعطاء طويل الأمد لأملاح الفضة . يتطور تصبغ رمادي ببطء ؛ و بشكل بارز في المناطق المعرضة للضوء . يحصل ترسب الفضة في الملتحمة , ظهارة القرنية , السدى /stroma/ , و غشاء ديسيميت عادة بسبب التعرض المزمن لمركبات الفضة أو تطبيق القطرات العينية التي تحوي الفضة .

▶ **ariboflavinosis =** **حالة عوز الريبوفلافين «اسم»=**

مجموعة الأعراض التي تنتج عن عوز الريبوفلافين (الفيتامين ب2) . هذه الأعراض تتضمن التهاب اللسان و الشفتين و تقرح زوايا الفم .

▶ **ARMD =** **التنكس البقعي المرتبط بالسن=**

التنكس البقعي /macular degeneration/ المرتبط بالسن .

▶ **ARN =** **تنخر الشبكية الحاد=**

تنخر الشبكية الحاد /acute retinal necrosis/ .

▶ **Arnold-Chiari malformation =** **تشوه آرنولد–خياري=**

اضطراب خلقي يوجد فيه انفتال لقاعدة الجمجمة مع تبارز أسفل جذع الدماغ و أجزاء المخيخ عبر فتحة النخاع الشوكي في قاعدة الجمجمة . يترافق بشكل شائع مع عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ و استسقاء الرأس /hydrocephalus/ و أحياناً تكهّف النخاع /syringomyelia/ . [J. Arnold (1835–1915) و H. Chiari (1851–1916) , طبيبا أمراض ألمانيان] .

▶ **aromatase inhibitor =** **مثبط لأنزيم الأروماتاز=**

أي من مجموعة من الأدوية التي تستعمل لمعالجة سرطان الثدي المتقدم عند النساء بعد سن اليأس . تعمل هذه الأدوية عبر تثبيط فعل الأروماتاز , أنزيم يحفز قلب التيستوستيرون إلى إستراديول . بالتالي تخفض مستويات الإستروجين , الأمر الذي قد يساعد على ضبط الأورام المعتمدة على الإستروجين . مثبطات الأروماتاز تتضمن الأمينوغلوتيثيمايد /aminoglutethimide/ , و الذي يتطلب معالجة معاوضة بالستيروئيدات القشرية , و الأدوية الأحدث و التي قد تتضمن تأثيراتها الجانبية أي من أعراض عوز الإستروجين , و لكن يكون تحملها أفضل من الأمينوغلوتيثيمايد . تتضمن الأناستارزول /**anastrazole**/ (Arimidex) , إكسيميستان /**exemestane**/ (Aromasin) , الفورميستان /**formestan**/ (Lentaron) , و الليتروزول /**letrozole**/ (Femara) .

▶ **arousal =** **تيقّظ «اسم»=**

1. حالة من التنبه و الاستجابة المعززة لمنبهات . ينتج عن التحفيز القوي , القلق , و البيئة المحفزة . 2. التفعيل الفيزيولوجي للقشرة المخية /cerebral cortex/ عبر مراكز الدماغ أدناها , مثل جهاز التنشيط الشبكي /reticular activating system/ , ما يؤدي إلى تيقظ و تنبه . نظرياً فإن حالات التيقظ الشديدة أو المنخفضة بشكل غير ملائم تؤدي إلى مشاكل نفسية عصبية , مثل التغفيق (النوم القهري) /narcolepsy/ و الهوس /mania/ .

▶ **arrhenoblastoma =** **ورم مذكّر «اسم»=**

انظر /androblastoma/ .

▶ **arrhythmia =** **اللانظميّة «اسم»=**

أي ابتعاد عن النظم الطبيعي (النظم الجيبي /sinus rhythm/) للقلب . ناظمة الخطى الطبيعية للقلب (العقدة الجيبية الأذينية /sinoatrial node/) , و التي تقع في جدار الأذين الأيمن , تتحكم بمعدل و نظم القلب تحت تأثير الجهاز العصبي التلقائي (الذاتي) /autonomic nervous system/ . تولّد دفعات كهربائية تنتشر إلى الأذينين و البطينين , عبر نسيج موصل متخصص , ما يجعلها تتقلص بشكل طبيعي . اللانظميات تنتج عن اضطراب في توليد أو نقل هذه الدفعات و قد تكون متقطعة أو مستمرة . تتضمن الضربة المنتبذة /ectopic beat/ , تسرع القلب المنتبذ /**ectopic tachycardias**/ (انظر تسرع

القلب فوق البطيني /supraventricular tachycardia/ , تسرع القلب البطيني /ventricular tachycardia/) , الرجفان /fibrillation/ , و حصار القلب /heart block/ (و الذي يترافق غالباً مع بطء القلب) . الأعراض تتضمن خفقان /palpitation/ , قصر نفس , و ألم في الصدر . في اللانظميات الأكثر خطورة قد تحدث متلازمة ستوكس– آدم /Stokes-Adams syndrome/ أو توقف القلب /cardiac arrest/ . اللانظميات قد تنجم عن معظم أمراض القلب لكن قد تحدث أيضاً دون سبب واضح .

▸ **arsenic =** **الزرنيخ «اسم»=**

عنصر معدني رمادي سام يسبب عند ابتلاعه بجرعات كبيرة أعراض غثيان , إقياء , إسهال , مَعَص /cramps/ , اختلاجات , و غيبوبة . الأدوية المستعملة لمعاكسة التسمم بالزرنيخ تضم الديميركابرول /dimercaprol/ . الزرنيخ كان متوفر سابقاً بشكل سم فئران و أوراق لاصقة سامة للذباب و كان الخيار الأول للمسممين خلال القرن التاسع عشر , حيث كان يصعب رصد وجوده في الجسم . اليوم فإن كشفه سهل نسبياً . تم استعمال الزرنيخ سابقاً في الطب , أدوية الزرنيخ الأكثر أهمية كانت الأرسفينامين /**arsphenamine**/ (Salvarsan) و النيوأرسفينامين /**neoarsphenamine**/ , و استعملت لعلاج الزُهري /syphilis/ و الأمراض الطفيلية الخطيرة . الرمز : **As** .

▸ **artefact =** **خادع «اسم»=**

انظر /artifact/ .

▸ **arter- (arteri- , arterio-) =**

سابقة بمعنى شريان . أمثلة : /**arteriopathy**/ (اعتلال الشريان) ؛ /**arteriorrhaphy**/ (رفو أو رتق الشريان) ؛ /**arteriovenous**/ (شرياني وريدي) .

▸ **arteriectomy =** **استئصال الشريان «اسم»=**

الاستئصال الجراحي لشريان أو جزء من شريان . قد يكون هذا جزء من عملية تشخيص (مثلاً , أخذ خزعة شريانية لتشخيص التهاب الشرايين) أو خلال استعادة شريان مسدود حيث يزال الجزء المسدود و يتم تعويضه بطعم صنعي .

▸ **arteriogram =** **تخطيط الشريان «اسم»=**

الصورة الناتجة خلال تصوير الشرايين /arteriography/ , و التي تخزن عادة كصورة ضوئية أو على وسيط الكتروني .

▸ **arteriography =** **تصوير الشرايين «اسم»=**

(انظر تصوير الأوعية /angiography/) . الغرض الرئيسي من تصوير الشرايين هو تحديد موقع و حجم العصيدة /atheroma/ , خاصة في الشرايين الإكليلية (انظر تصوير الأوعية الإكليلية /coronary angiography/) و شرايين الرجل (تصوير الشرايين المحيطية /**peripheral arteriography**/) , و لمعرفة شكل و مكان أم الدم /aneurysms/ في الجمجمة (تصوير الشرايين السباتية و الفقاريّة /**carotid and vertebral arteriography**/) .

▸ **arteriole =** **شُرَين «اسم»=**

جزء صغير من شريان /artery/ , يعطي أوعية دموية أصغر – الشُعيرات الدموية /capillary/ . بفضل تقبضها و توسعها , بتنظيم من الجهاز العصبي الودي /sympathetic nervous system/ , تعتبر الشُرينات هي الضوابط الرئيسية لتدفق و لضغط الدم .

▸ **arteriolitis =** **التهاب الشُرينات «اسم»=**

التهاب الشرايين الأصغر , و الذي قد يكون اختلاط في ارتفاع الضغط الشديد . يؤدي هذا إلى التهاب شرينات ناخر /**necrotizing arteriolitis**/ , ما قد يؤدي إلى قصور كلوي . يمكن أن تحدث حالة مشابهة في الرئتين في ارتفاع ضغط الدم الرئوي .

▸ **arterioplasty =** **رأب الشريان «اسم»=**

إعادة تشكيل الشريان جراحياً , مثلاً في معالجة أم الدم /aneurysm/ .

▸ **arteriosclerosis =** **تصلب الشرايين «اسم»=**

مصطلح غير دقيق يستعمل في عدة حالات تصيب الشرايين . المصطلح يستعمل عادة كمرادف للتصلب العصيدي /atherosclerosis/ (انظر العصيدة /atheroma/) .

▸ **arteriotomy =** **بَضع الشريان «اسم»=**

شق أو ثقب بإبرة في جدار الشريان . يتم هذا غالباً كإجراء تشخيصي ضمن عملية تصوير الشرايين /arteriography/ أو قثطرة /catheterization/ القلب . كما قد تكون ضرورية لإزالة صَمَّة /embolus/ (انظر استئصال الصَمَّة /embolectomy/) .

▶ **arteriovenous anastomosis =** **مفاغرة شريانية وريدية=**

وعاء دموي ذو جدار سميك يصل مباشرة بين شُرَين و وُرَيد , بالتالي يتخطى الشعيرات الدموية . المفاغرة الشريانية الوريدية توجد بشكل شائع في جلد الشفتين , الأنف , الأذنين , اليدين و القدمين ؛ يمكن لجدارها العضلي أن يتقبض لإنقاص تدفق الدم أو يتوسع لتسهيل مروره .

▶ **arteriovenous aneurysm =** **أم دم شريانية وريدية=**

اتصال مباشر بين شريان و وريد , دون المرور بالشعيرات الدموية . يمكن أن تحدث كشذوذ خلقي أو قد تكون مكتسبة بعد إصابة أو جراحة . قد تؤثر على الأطراف , الرئتين , أو الأحشاء و قد تكون مفردة أو متعددة . اذا كان الاتصال كبيراً , فإن الدورة القصيرة للدم قد تؤدي إلى قصور القلب . أمات الدم الشريانية الوريدية الكبيرة المعزولة يمكن إغلاقها جراحياً (انظر أم دم /aneurysm/) .

▶ **arteriovenous malformation =** **تشوه شرياني وريدي=**

انظر الورم الوعائي /angioma/ .

▶ **arteritis =** **التهاب الشرايين «اسم»=**

مرض التهابي يؤثر على الجدران العضلية للشرايين . يمكن أن يكون جزء من مرض النسيج الضام /connective-tissue disease/ أو قد ينتج عن خمج , مثل الزُهري /syphilis/ . الأوعية المتأثرة تتورم و تترقق و يمكن أن تنسد . التهاب الشريان الصدغي /**temporal arteritis**/ يحدث عند المسنين و يؤثر غالباً على شرايين فروة الرأس . يشتكي المريض من وجع رأس شديد , و رؤية مزدوجة و تأثر فروة الرأس ؛ العمى قد ينجم عن تخثر في شرايين العينين . المعالجة بمشتقات الكورتيزون سريعة الفعالية .

▶ **artery =** **شريان «اسم»=**

وعاء دموي يحمل الدم بعيداً عن القلب . كل الشرايين ما عدا الشريان الرئوي /pulmonary artery/ تحمل الدم المؤكسج . جدران الشرايين تحوي ألياف عضلية ملساء , و التي تتقبض أو ترتخي بضبط من الجهاز العصبي الودي /sympathetic nervous system/ . انظر أيضاً الأبهر /aorta/ , الشُرَين /arteriole/ .

▶ **arthr- (arthro-) =**

سابقة بمعنى المفصل . أمثلة : /**arthrology**/ (طب المفاصل) ؛ /**arthrosclerosis**/ (تصلب أو صعوبة تحريك المفصل) .

▶ **arthralgia (arthrodynia) =** **ألم مفصلي «اسم»=**

ألم شديد في المفصل , دون تورم أو علامات أخرى لالتهاب المفاصل . قارن مع التهاب المفصل /arthritis/ .

▶ **arthrectomy =** **استئصال المفصل «اسم»=**

الاستئصال الجراحي للمفصل . يُجرى عادة على مفصل مؤلم توقف عن العمل , كنتيجة لخمج لا يمكن رصده , أو بعد الاستبدال الفاشل للمفصل . انظر أيضاً رأب المفصل /arthroplasty/ .

▶ **arthritis =** **التهاب المفاصل «اسم»=**

التهاب مفصل واحد أو أكثر , يتصف بتورم , احترار , احمرار في الجلد المغطي , ألم , و تقييد حركة المفصل . أكثر من 200 مرض يمكن أن تسبب التهاب المفاصل , من ضمنها التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ , التهاب العظام و المفاصل /osteoarthritis/ , النقرس /gout/ , التدرّن (السل) /tuberculosis/ , و أخماج أخرى . يتم التشخيص عبر معاينة و تحديد نمط توزع المفاصل المتأثرة , الأشعة السينية , فحوص الدم ؛ و فحص السائل الزليلي /synovial fluid/ بعد رشف /aspiration/ المفصل المتورم . /**monoarthritis**/ أو /**oligoarthritis**/ تعني التهاب مفصل واحد , بينما /**pauciarthritis**/ هو التهاب عدد قليل من المفاصل (أقل من أربعة) , و /**polyarthritis**/ هو التهاب مفاصل عديدة , إما بشكل متزامن أو متلاحق . أي مرض يؤثر على الأغشية الزليلية أو يسبب تنكس للغضروف يمكن أن يسبب التهاب مفاصل . معالجة التهاب المفاصل تعتمد على مسببه , لكن غالباً ما يستعمل الأسبيرين و المسكنات الأخرى لكبح الالتهاب , و بالتالي إنقاص الألم و التورم . انظر أيضاً التهاب المفاصل اليفعي المزمن /juvenile chronic arthritis/ , التهاب المفاصل الصدفي /psoriatic arthritis/ , التهاب المفاصل الإنتاني /septic arthritis/ , تدمّي المفاصل /haemarthrosis/ , تقيّح المفاصل /pyarthrosis/ , تميّه المفاصل /hydrarthrosis/ . "الصفة" /arthritic/ .

▶ **arthrocentesis =** **بزل المفصل «اسم»=**

ارتشاف السائل من المفصل عبر ثقب إبرة .

▶ **arthrodesis =** **إيثاق المفصل «اسم»=**

تثبيت العظام المتمفصلة إلى بعضها بطرق جراحية , ما يمنع حركتها . تجرى هذه العملية عندما يكون المفصل مؤلم جداً , غير محكم , مشوه بشدة , أو مصاب بخمج مزمن , أو عندما يكون رأب المفصل /arthroplasty/ غير موصى به أو غير ممكن . انظر أيضاً مِلقاط كارنلي /Charnley clamps/ .

▶ **arthrodic joint (gliding joint) =** **مفصل انزلاقي=**

نوع من المفصل الزليلي /diarthrosis/ (مفصل حر الحركة) تنزلق فيه السطوح فوق بعضها دون حركة زاويّة أو دورانية . الأمثلة على ذلك تشمل مفاصل الرسغ /carpus/ و التّرصّ (رسغ القدم) /tarsus/ .

▶ **arthrodynia =** **وجع المفصل «اسم»=**

انظر /arthralgia/ .

▶ **arthrography =** **تصوير المفصل «اسم»=**

تقنية تصوير بالأشعة السينية لمعاينة المفاصل . يحقن وسيط تباين /contrast medium/ (إما غاز شفيف للأشعة /radiolucent/ أو مادة ظليلة للأشعة /radiopaque/) في داخل الحيز المفصلي , ما يوضح محتواه و حدوده بشكل دقيق . تم استبدال تصوير المفصل الآن بالتصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ .

▶ **arthrogryposis =** **اعوجاج المفصل «اسم»=**

عيوب خلقية في الأطراف تتميز بتقاصر في كل من الثني و البسط , ما يسبب شذوذات دائمة في المفصل ما لم يعالج .

▶ **arthropathy =** **اعتلال المفصل «اسم»=**

أي مرض أو اضطراب يصيب المفصل .

▶ **arthroplasty =** **رأب المفصل «اسم»=**

إعادة تشكيل المفصل المريض جراحياً . لمنع أطراف العظام من الالتحام مع بعضها بعد العملية , فإنه يتم خلق فجوة كبيرة بينها (رأب المفصل الإفساحي /**gap arthroplasty**/ أو الاستئصالي /**excision arthroplasty**/) , قد يتم إقحام حاجز من مادة اصطناعية (رأب المفصل الإقحامي /**interposition arthroplasty**/) , أو قد يتم استبدال أحد أو كلا العظمين بأجزاء ترقيعية /prosthesis/ معدنية أو بلاستيكية (رأب المفصل الاستبدالي /**replacement arthroplasty**/) . قد يستبدل في هذه العملية كلا السطحين العظميين للمفصل (الرأب الكلي للمفصل /**total arthroplasty**/) أو أحدهما (انظر الرأب النصفي للمفصل /hemiarthroplasty/) . انظر أيضاً استبدال الورك /hip replacement/ .

▶ **arthropod =** **مفصلي الأرجل «اسم»=**

أي عضو من مجموعة كبيرة من الحيوانات التي تمتلك هيكل قاسي خارجي و أرجل مفصلية و زوائد أخرى . العديد من مفصليات الأرجل هامة طبياً , من ضمنها السوس /mite/ , القراد /tick/ , و الحشرات /insect/ .

▶ **arthroscope =** **منظار المفصل «اسم»=**

منظار عن بعد يتم إدخاله في المفصل عبر شق صغير من أجل استكشاف محتوياته (انظر تنظير المفصل /arthroscopy/) .

▶ **arthroscopy =** **تنظير المفصل «اسم»=**

تفحّص جوف المفصل عبر منظار المفصل /arthroscope/ , ما يمكن من إجراء جراحة عبر الجلد (استئصال الهَلالة /meniscectomy/) و إجراء خزعة /biopsy/ .

▶ **arthrostomy =** **فغر المفصل «اسم»=**

إجراء لفتح مدخل مؤقت لجوف المفصل .

▶ **arthrotomy =** **بَضع المفصل «اسم»=**

شق جراحي لفتح المفصل من أجل معاينة محتوياته أو لتصريف القيح في التهاب المفاصل الإنتاني /septic arthritis/ .

▶ **articulation =** **تمفّصُل (في التشريح) «اسم»=**

نقطة التقاء أو نوع التقاء عظمين مع بعضهما . انظر المفصل /joint/ .

▶ **articulator =** **مِفصَلة (في طب الأسنان) «اسم»=**

ترتيب لربط النموذجين العلوي و السفلي لأسنان المريض في وضعية ثابتة . عادةً ليكون التلامس بين الأسنان أكبر ما يمكن . بعض المفصلات يمكن أن تحاكي حركات الفك . تستعمل في بناء التيجان , الجسور , و بدلة الأسنان .

▶ **artifact (artefact) =** **خِدعَة «اسم»=**

1. (في التصوير الشعاعي) تظاهر على الصورة يشير إلى مشكلة في تقنية التصوير و ليس مظهر حقيقي للمريض . مثلاً , خدعة الحركة هو تشوه الصورة بسبب تحرك المريض أو العضو خلال التصوير . كل تقنيات التصوير عرضة للعديد من الخدع . انظر أيضاً خدعة الحجم الظاهري /partial volume

/artifact/ . **2.** (في الدراسة المجهرية) بنية ترى في النسج تحت المجهر غير موجودة في النسج حقيقةً . الخدع و التي تنجم عن خلل في تثبيت /fixation/ أو تلوين النسج , قد تعطي انطباع كاذب عن وجود مرض أو خلل في النسج دون وجوده حقاً .

▸ artificial heart = قلب اصطناعي «اسم»=

مضخة من التيتانيوم تزرع في الجسم لتأخذ وظيفة البطين الأيسر الفاشل عند مرضى القلب . هذا يعطي للبطين المريض الوقت ليتعافى . يتم تزويد المضخة بالطاقة عبر بطارية خارجية , مثبتة على جسم المريض , و تمر الأسلاك عبر الجلد . المضخات القديمة كانت تركب في البطن , لكن المضخات الأحدث صغيرة كفاية لتوضع في داخل القلب نفسه .

▸ artificial insemination = تلقيح صناعي=

إدخال المنيّ عبر أداة إلى داخل المهبل كمحاولة للحمل . يتم مزامنة التلقيح مع اليوم الذي يتوقع فيه للمرأة أن تحرر البيضة (انظر الدورة الحيضية /menstrual cycle/) . عينة المني قد تأتي من الزوج (تلقيح صناعي من الزوج /**artificial insemination husband AIH**/) , مثلاً في حالة العنانة /impotence/ , أو عبر متبرع مجهول (تلقيح من متبرع /**donor insemination DI**/) . عادة في الحالات التي يكون فيها الزوج عقيماً .

▸ artificial kidney (dialyser ,*dialyzer) = كلية اصطناعية=

انظر التحال الدموي /haemodialysis/ .

▸ artificial respiration = التنفس الاصطناعي=

عملية طارئة للمحافظة على تدفق الهواء من و إلى رئتي المريض عند غياب منعكس التنفس الطبيعي أو قصوره . قد يحدث هذا بعد الغرق , التسمم , ألخ ؛ أو خلال العمليات الجراحية على الصدر أو البطن عند إعطاء الأدوية المرخية للعضلات . الطريقة الأبسط و الأكثر فاعلية هي التنفس فم إلى فم /mouth-to-mouth respiration/ (قبلة الحياة) . في المشفى تتم المحافظة على دورة التنفس عبر مَنفَسة /respirator/ .

▸ artificial rupture of membranes (ARM) = تمزيق الأغشية=

انظر بَضع السلى /amniotomy/ .

▸ artificial sphincter = مَصَرَّة اصطناعية=

جهاز مصمم لاستبدال أو دعم مصرّة /sphincter/ غائبة أو غير فعالة . انظر أيضاً تجديد المصرة /neosphincter/ .

▸ arytenoid cartilage = الغضروف الحُنجري (الطرجهالي)=

أي من الغضروفين هرميي الشكل خلف الحنجرة /larynx/ بجانب الحافتين العلويتين للغضروف الحلَقي /cricoid cartilage/ .

▸ arytenoidectomy = استئصال الغضروف الحنجري (الطرجهالي) «اسم»=

الاستئصال الجراحي للغضروف الحنجري عند معالجة شلل الحبال الصوتية .

As

▸ asbestosis = داء الأسبستوس، داء الأميانت «اسم»=

مرض رئوي – نوع من تغبّر الرئة /pneumoconiosis/ – ينتج عن ألياف الأسبستوس المستنشقة من قبل المعرضين للمعادن . حوادث سرطان الرئة عالية عند أولئك المرضى , خاصة اذا كانوا مدخنين للسجائر . انظر أيضاً ورم المتوسطة /mesothelioma/ .

▸ asbestos-related pleural disease = داء الجنب المتعلق بالأسبستوس=

أي واحد من مجموعة من الحالات التي تصيب الجنب /pleura/ , و لكن ليس الرئتين (انظر داء الأسبستوس /asbestosis/) , عند الأفراد المعرضين للأسبستوس . و يشمل تشكل لويحات جنبية , تسمك جنبي منتشر , و انصباب الجنب (انظر الوذمة /oedema/) .

▸ A-scan = المسح أ «اسم»=

معاينة نسيج المقلة , و يشمل قياس طول العين (طول المحور) , عبر آلة أمواج فوق صوتية عالية التردد . انظر أيضاً المسح ب /B-scan/ .

▸ ascariasis = داء الصَّفَر (داء الأسكاريس) «اسم»=

مرض ينجم عن تفشي الديدان الطفيلية من جنس الصَّفَر /Ascaris/ . الديدان البالغة في الأمعاء يمكن أن تسبب ألم في البطن , إقياء , إمساك , إسهال , التهاب الزائدة , والتهاب الصفاق /peritonitis/ ؛ اذا كان العدد كبير فيمكن أن تسبب انسداد الأمعاء . وجود اليرقات المهاجرة في الرئتين يمكن أن يسبب

التهاب رئوي . داء الصفر يحدث بشكل رئيسي في المناطق سيئة النظافة الصحية ؛ يعالج بالليفاميزول /levamisole/ .

▶ **ascaris =** **الصَّفَر (الأسكاريس) «اسم»=**

جنس من الديدان الطفيلية المسودة /nematode/ . الصفر الخراطيني +*A. lumbricoides*+ منتشر بكثرة حول العالم , و هو أطول أنواع الديدان المسودة التي تصيب أمعاء الإنسان – الدودة الأنثى البالغة تصل إلى 35 سم طولاً . البيوض و التي تخرج مع البراز , يمكن أن تصل إلى مضيف جديد عبر الطعام أو الشراب الملوث . تفقس اليرقات و تهاجر في رحلة معقدة خارج الأمعاء , عبر وريد الباب الكبدي , الكبد , القلب , الرئتين , القصبة الهوائية , البلعوم , قبل أن تعود إلى الأمعاء حيث تتطور فيما بعد إلى ديدان بالغة (انظر أيضاً داء الصَّفَر /ascariasis/) .

▶ **ascites (hydroperitoneum) =** **الحَبَن (استسقاء الصفاق) «اسم»=**

تراكم السوائل في الجوف الصفاقي /peritoneum/ , ما يسبب تورم البطن . تشمل الأسباب الأخماج (مثل السل /tuberculosis/) , قصور القلب , ارتفاع ضغط الوريد البابي /portal hypertension/ , تشمع الكبد /cirrhosis/ , و سرطانات مختلفة (خاصة التي تصيب المبيض و الكبد) . انسداد تصريف اللمف من البطن يسبب تميه الكيلوس /**chylous ascites**/ (انظر الكيلوس /chyle/) . انظر أيضاً الوذمة /oedema/ .

▶ **ascorbic acid =** **حمض الأسكوربيك=**

انظر الفيتامين سي /vitamin C/ .

▶ **ASD =** **عيب الحاجز الأذيني=**

عيب الحاجز الأذيني /atrial septal defect/ .

▶ **- ase =**

لاحقة بمعنى أنزيم , أمثلة : اللاكتاز /**lactase**/ (الأنزيم الذي يحلمه اللاكتوز) , ديهيدروجيناز /**dehydrogenase**/ (الأنزيم النازع للهيدروجين) .

▶ **asepsis =** **عقامة «اسم»=**

غياب كامل للجراثيم , الفطور , الفيروسات , أو المتعضيات الدقيقة الأخرى التي تسبب المرض . العقامة هي الحالة المثالية لإجراء العمليات الجراحية و تتحقق عبر تقنيات التعقيم /sterilization/ . الصفة "aseptic/ " .

▶ **Asherman syndrome =** **متلازمة أشيرمان=**

حالة من انقطاع الطمث و عدم الخصوبة بعد نزف كبير خلال حمل . قد تنتج عن كشط /curettage/ زائد للرحم عند محاولة إيقاف النزف . ما يسبب إزالة البطانة , التصاق الجدران , و تضاءل الجوف بنسب متفاوتة . حوالي 50% من المريضات يصبحن عقيمات , و القليل من اللواتي يحققن حمل تكون ولادتهم غير معقدة . قارن مع متلازمة شيهان /Sheehan's syndrome/ . [J. G. Asherman طبيب نسائية تشيكسلوفاكي (من القرن العشرين)] .

▶ **asparaginase =** **الإسبارجيناز «اسم»=**

أنزيم يثبط نمو أورام معينة . كريسانتيسباز /**Crisantaspase**/ , النوع المفرز من جراثيم الإيروينية الأقحوانية +*Erwinia chrysanthemi*+ , يستعمل لمعالجة ابيضاض الدم الحاد بالأورمات اللمفاوية /**acute lymphoblastic leukaemia**/ . يعطى عبر الحقن , يمكن أن يسبب تفاعلات أرجية و تأق /anaphylaxis/ . العلامة التجارية : (Erwinase) .

▶ **asparagine =** **الإسبارجين «اسم»=**

انظر الحموض الأمينية /amino acid/ .

▶ **aspartate aminotransferase (AST) =** **أنزيم ناقلة أمين الإسبارتات=**

أنزيم يشارك في نقل أمين /transamination/ الحموض الأمينية . قياس مستوى هذا الأنزيم في المصل يمكن أن يستعمل لتشخيص احتشاء العضلة القلبية الحاد و المرض الكبدي الحاد . كان يسمى سابقاً ناقلة أمين الغلوتاميك إلى الأوكزالوأسيتيك المصلية /**serum glutamic oxaloacetic transaminase**/ **SGOT**/ .

▶ **aspartic acid (aspartate) =** **حمض الإسبارتيك (الإسبارتات)=**

انظر الحموض الأمينية /amino acid/ .

▶ **Asperger's syndrome =** **متلازمة آسبرجر=**

حالة , تعتبر عادة صيغة طفيفة من التوحد /autism/ , تتصف بانعزالية عن المجتمع , فقدان الاهتمام بالأشخاص الآخرين , حديث متكلف و متفلسف , و انشغال زائد باهتمام معين تخصصي (مثل الجداول الزمنية) . الذكاء قد يكون طبيعي أو معزز . [H. Asperger طبيب أطفال نمساوي (1906–1980)] .

▸ **aspergillosis =** **داء الرشاشيات «اسم»=**

مجموعة من الحالات تنجم عن جنس الرشاشية +*Aspergillus*+ , عادة الرشاشية الدخانية +*Aspergillus fumigatus*+ . هذه الحالات تظهر دائما تقريباً عند مرضى أصلاً لديهم مرض رئوي و تنقسم إلى ثلاثة أقسام . النوع الأرجي تؤثر في الغالب على مرضى الربو و يمكنها أن تسبب انخماص أجزاء أو فصوص رئوية . النوع المستوطن يؤدي إلى تشكل أكياس فطور (ورم الرشاشيات /**aspergilloma**/) , عادة ضمن تجويف مسبق ضمن الرئة (مثل فقاعة /bulla/ انتفاخية أو تجويف سلي سابق) . قد تتواجد مثل هذه الأكياس أيضاً في تجاويف أخرى , مثل العين , أو الجيوب بجانب الأنف . النوع الثالث من داء الرشاشيات , و الذي تنتشر فيه الفطور ضمن الرئتين و أحيانا إلى كل الجسم , نادر و لكن قد يكون قاتلاً . يترافق عادة مع عوز مناعي عند المريض .

▸ **Aspergillus =** **الرشاشية «اسم»=**

جنس من الفطريات , يشمل العديد من أنواع العفن الشائعة , بعضها يسبب أخماج للجهاز التنفسي عند البشر . نوع الرشاشية الدخانية +*A. fumigatus*+ يسبب داء الرشاشيات /aspergillosis/ . الرشاشية السوداء +*A. niger*+ توجد بشكل شائع في الأذن الخارجية و يمكن أن تصبح ممرضة .

▸ **aspermia =** **انعدام المنيّ (انعدام النطاف) «اسم»=**

أساساً المصطلح يعني غياب أو الفشل في توليد المني . على أية حال , يستخدم المصطلح للتعبير عن الغياب الكلي للنطاف من المني (انظر فقد النطاف /azoospermia/) .

▸ **asphyxia =** **الاختناق «اسم»=**

حالة مهددة للحياة يمنع فيها وصول الأكسجين إلى النسج بسبب انسداد أو أذية أي جزء من الجهاز التنفسي . الغرق , الخنق , و تنفس الغازات السامة كلها تؤدي إلى الاختناق . اذا لم يتم معالجة الانسداد (في حال وجوده) و الاستعانة بالتنفس الاصطناعي عند الحاجة , فإنه سيتطور ازرقاق /cyanosis/ متزايد يؤدي إلى الموت . خلايا الدماغ لا تستطيع العيش أكثر من حوالي أربعة دقائق دون أكسجين .

▸ **aspiration =** **ارتشاف «اسم»=**

1. دخول مواد غريبة , مثل محتويات المعدة , إلى داخل السبيل التنفسي خلال الاستنشاق **2.** سحب السوائل من الجسم عبر الشفط باستعمال أداة تسمى راشفة /**aspirator**/ . هناك أنواع متعددة من الارتشاف : بعضها يستعمل إبرة مجوفة لإزالة السائل من الكيسات , تجويف المفاصل المتورمة , ألخ ؛ نوع آخر يستعمل لشفط الحت و الماء من فم المريض خلال معالجة الأسنان .

▸ **aspiration cytology =** **دراسة الخلايا الارتشافي=**

ارتشاف /aspiration/ عينات خلوية من الأورام أو الكيسات عبر إبرة مجوفة , باستعمال محقن , و بعدها معاينتها تحت المجهر بعد التحضير المناسب . تستعمل التقنية الآن بشكل واسع , خاصة للكيسات السطحية و الأورام , و قد أصبحت فرع تخصصي من التشخيص المرضي . انظر أيضاً دراسة الخلايا الارتشافي عبر الإبرة الرفيعة /fine-needle aspiration cytology/ .

▸ **aspirin (acetylsalicylic acid) =**

الأسبرين (أسيتيل حمض الصفصاف) "دواء"=

دواء واسع الاستخدام يخفف الألم , الالتهاب , و الحمى . يؤخذ عن طريق الفم – لوحده أو مشاركة مع المسكنات الأخرى – لتسكين أنواع الآلام غير الشديدة , مثل وجع الرأس , وجع الأسنان , ألم الأعصاب , و ألم التهاب المفاصل الروماتودي . يؤخذ أيضاً لتخفيف الحمى في الإنفلونزا و الرشح الشائع . تستعمل جرعات يومية من الإسبرين في منع الخثار الإكليلي و السكتات عند المرضى الذين لديهم خطورة , و لقد أثبت فاعلية في الحماية من مدى واسع من الحالات , من ضمنها السادّ /cataract/ , سرطان المعي و المستقيم , و متلازمة بيشيت . يعمل الإسبرين عبر تثبيط إنتاج البروستاغلاندينات /prostaglandin/ ؛ يمكن أن يسبب تهيج بطانة المعدة , ما يسبب غثيان , إقياء , ألم , و نزف . يجب عدم تخزين الأقراص في الفم على اللثة مقابل السن المؤلم لأنه قد تحدث تقرحات . الجرعات العالية تسبب دوخة , اضطراب في السمع , اضطراب عقلي , و فرط تنفس (انظر التسمم بالساليسيلات /salicylism/) . اتهم الأسبرين بأنه يسبب متلازمة راي /Reye's syndrome/ و بالتالي يجب ألا يعطى للأطفال تحت سن 12 سنة إلا اذا وصف خصيصاً لهم . انظر أيضاً مسكن /analgesic/ .

▸ **assay =** **معايرة «اسم»=**

فحص أو تجربة لتحديد قوة محلول , نسبة مزج مركب في مزيج , قوة دواء , أو نقاوة محضّر . انظر أيضاً المعايرة الحيوية /bioassay/ .

▸ **assimilation =** **التمثيل الغذائي «اسم»=**

عملية يتم عبرها قبط مادة طعامية إلى داخل خلايا الجسم بعد أن تكون هضمت و امتصت .

▸ **assistive listening device =** **جهاز سمعي مساعد=**

انظر مساعِدة سمع محيطية /environmental hearing aid/ .

▶ **association area =** **باحة ترابطية=**

باحة في القشرة المخية /cerebral cortex/ تقع بعيدا عن الباحات الأساسية المختصة باستقبال الدفعات الحسية و الأخرى التي تطلق الدفعات المحركة لكنها مرتبطة بها عبر عصبونات تعرف بألياف الترابط/**association fibers**/ . يعتقد أن باحات الترابط مسؤولة عن تجميع المعلومات المتلقاة من الباحات الحسية الأساسية و ربطها بالمعلومات الآتية من الذاكرة و باحات الدماغ الأخرى . بالتالي مسؤولة عن المحافظة على فعالية عقلية مرتفعة . انظر أيضاً صورة الجسم/body image/ .

▶ **association of ideas =** **ترابط الأفكار=**

(في علم النفس) ربط فكرة بأخرى بطريقة منظّمة تبعاً لمعانيها . في الترابط الحر/**free association**/ يستعمل ترابط الأفكار في الأحلام و التخيلات لاكتشاف الدوافع الكامنة للشخص . في فحوص ترابط الكلمات/**word association tests**/ يجب أن يرد الفرد على الكلمات المحفزة بأكبر سرعة ممكنة .

▶ **AST =** **ناقلة أمين الإسبارتات=**

انظر/aspartate aminotransferase/ .

▶ **astasia =** **تعذر الوقوف «اسم»=**

عدم القدرة على الوقوف دون سبب فيزيائي واضح . تعذر الوقوف و المشي/**astasia-abasia**/ حالة دون سبب فيزيائي أو مرض واضح . محاولات المريض للمشي غريبة و الفحص الدقيق يظهر صفات متعارضة . على الغالب يكون تعبيراً عن اضطراب التحويل/conversion disorder/ .

▶ **aster =** **نجمي «اسم»=**

جسم ذو شكل نجمي في الخلية يحيط بالجسيم المركزي/centrosome/ خلال الانقسام الخيطي/mitosis/ و المنصف/meiosis/ و يتعلق بتشكيل المغزل/spindle/ .

▶ **astereognosis =** **عمه التجسيم «اسم»=**

انظر العمه/agnosia/ .

▶ **asteroid hyalosis =** **تنكس الخلط الزجاجي النجماني=**

حالة تنكسية , كانت تعرف سابقاً بالتهاب الخلط الزجاجي النجماني/**asteroid hyalitis**/ , و فيه تتعلق ترسبات صغيرة من الكالسيوم في الخلط الزجاجي/vitreous humour/ . يرى غالباً عند المسنين و عادة لا يسبب تناقص في الرؤية .

▶ **asthenia =** **وهن «اسم»=**

ضعف أو خسارة القوة .

▶ **asthenic =** **واهن «صفة»=**

صفة لاضطراب في الشخصية يتصف بقلة الطاقة , انكشاف أمام الشدة الفيزيائية أو النفسية , و قلة القدرة على الابتهاج .

▶ **asthenopia =** **وهن البصر «اسم»=**

انظر إجهاد العين/eyestrain/ .

▶ **asthenospermia =** **وهن النطاف «اسم»=**

انظر قلة النطاف/oligospermia/ .

▶ **asthma =** **الربو «اسم»=**

حالة واسعة الانتشار يصاب فيها الشخص بتضيُّق في القصبات الهوائية , و الذي تتغير حدته خلال مدة زمنية قصيرة (لوحده أو بسبب المعالجة) , و يؤدي إلى سعال , أزيز , و صعوبة في التنفس . الربو القصبي/**bronchial asthma**/ يمكن أن يثور نتيجة التعرض لواحد من العديد من المحرضات , تشمل مُؤرجات/allergen/ , أدوية (مثل الأسبيرين و مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية و حاصرات بيتا) , الإجهاد , الهياج العاطفي , أخماج , و تلوث الهواء . يبدأ الربو مبكراً خلال الحياة و قد يترافق عند الأفراد المتأتِبيين (انظر/atopy/) مع تظاهرات فرط الحساسية , مثل حمى القش/hay fever/ و التهاب الجلد ؛ على أية حال فقد يتأخر بدؤه حتى البلوغ أو حتى إلى منتصف العمر أو الشيخوخة . المعالجة تكون بموسعات القصبات/bronchodilator/ , مع أو بدون الستيروئيدات القشرية/corticosteroid/ , و التي تطبق غالباً عبر بخاخ أو بودرة جافة إنشاقية , أو – اذا كانت الحالة شديدة جداً – عبر المِرذ/nebulizer/ . يحتفظ بالستيروئيدات القشرية الفموية للمرضى الين لا يستجيبون بشكل كافٍ لهذه الإجراءات . هجمات الربو الشديدة قد تتطلب جرعات كبيرة من الستيروئيدات القشرية الفموية (انظر الحالة الرَبويّة/status asthmaticus/) . اختيار المعالجة للحالات الفردية يتم عبر استعمال إرشادات متدرجة مصدرة من منظمات صحية تنفسية . تجنب المؤرجات المعروفة , خاصةً غبار سوس المنزل , المؤرجات الآتية من الحيوانات الأليفة , و الإضافات الطعامية , يساعد على إنقاص تكرارية الهجمات , و كذلك إيقاف التدخين . الربو القلبي/**cardiac asthma**/ يحدث في حالة قصور البطين الأيسر من القلب و يجب تمييزه عن الربو القصبي , حيث أن المعالجة مختلفة جداً . "الصفة" /asthmatic/ .

▶ **astigmatism =**

اللابؤريّة «اسم» =

خلل في الرؤية تكون فيه صورة الجسم محروفة , إما أفقياً أو عامودياً , و ذلك نتيجة لعدم تجمع كل الأشعة الضوئية على الشبكية . بعض أجزاء الجسم قد تكون في المحرق و لكن أجزاء أخرى قد تتجمع أمام أو خلف الشبكية . هذا نتيجة للتحدب غير الطبيعي للقرنية و\أو العدسة (انظر الانكسارية /refraction/) , و التي يمثل سطحها جزء من سطح بيضة (و ليس كرة) . يمكن إصلاح الخلل عبر ارتداء عدسات أسطوانية /**cylindrical lenses**/ , و التي تعطي درجة معاكسة تماماً للانحراف الناتج عن الخلل . الصفة" /astigmatic/ .

▶ **astragalus =**

الكاحل «اسم» =

انظر /talus/ .

▶ **astringent =**

قابض «اسم» =

دواء يجعل الخلايا تتقلص عبر ترسيب البروتينات الموجودة على سطحها . تستعمل القابضات في الغسولات لتقسية و حماية الجلد و لإنقاص النزف بسبب الجروح الصغيرة . كما أنها تستعمل كغسولات فموية , أقراص مص للحلق , قطرات عينية , ألخ ؛ و في مانعات التعرق .

▶ **astrocyte (astroglial cell) =** **خلية نجمية (خلية نجمية دبقية) «اسم» =**

نوع من الخلايا لها امتدادات عديدة مشابهة للغمد تمتد من سطح الخلية , توجد في الجهاز العصبي المركزي . و هي واحدة من الأنواع العديدة المختلفة من الخلايا التي تشكل الدبق /glia/ . يعتقد أن هذه الخلايا تؤمن المغذيات للعصبونات و ربما لها دور في عملية تخزين المعلومات .

▶ **astrocytoma =**

ورم نجمي «اسم» =

ورم دماغي ينشأ في الخلايا غير العصبية (من الدبق /glia/) , و التي على خلاف العصبونات , تحتفظ بقدرتها على التكاثر عبر الانقسام الخيطي . تحدث كل درجات الخباثة , من الأورام بطيئة النمو و التي تشابه في بنيتها التشريحية الخلايا الدبقية العادية , إلى الأورام سريعة النمو عالية الاختراقية و التي تكون بنيتها الخلوية ضعيفة التمايز (انظر الورم الأرومي الدبقي /glioblastoma/) . عند البالغين , غالباً ما توجد الأورام النجمية في نصفي الكرة المخيتين لكن عند الأطفال تحدث أيضاً في المخيخ .

▶ **asymbolia =**

عمه الرموز =

انظر تعذر القراءة /alexia/ .

▶ **asymmetric tonic neck reflex =**

المنعكس الرقبي التوتري غير المتناظر =

منعكس أولي موجود منذ الولادة لكن يجب أن يختفي في سن الستة أشهر . اذا كان الوليد مستلقياً على ظهره و أدير رأسه إلى أحدى الجهتين , فإن اليد و الرجل في الجهة التي أدير إليها الرأس تنبسطان بينما اليد و الرجل في الجهة الأخرى تنطويان (وضعية مثل وضعية المثاقف بالسيف /**fencer**/) . استمرار المنعكس بعد الستة أشهر يقترح وجود شلل دماغي /cerebral palsy/ .

▶ **asymptomatic =**

لاعَرَضي «صفة» =

الشخص لا يظهر أية أعراض مرضية , سواء وجد مرض أو لا .

▶ **asynclitism =**

مجيء رأسي مائل (في التوليد) «اسم» =

إمالة جمجمة الوليد نحو أحدى الكتفين يؤدي إلى اقتراب الجمجمة إما من العَجُز /sacrum/ (مجيء رأسي مائل أمامي أو يسمى حَرف نايجل /**Naegele's obliquity**/) أو نحو العانة /pubis/ (مجيء رأسي مائل خلفي أو يسمى حَرف ليتزمان /**Litzmann's obliquity**/) . الطريقة تمكن رأس الوليد من المرور بسهولة عبر حوض الأم .

▶ **asyndesis =**

فقد الترابط «اسم» =

اضطراب في التفكير , يضطرب فيه ترابط الأفكار /association of ideas/ الطبيعي بحيث يصبح التفكير و الحديث مجزأ . من أعراض انفصام الشخصية /schizophrenia/ , العته /dementia/ , أو التخليط /confusion/ .

▶ **asynergia =**

فقد التآزر «اسم» =

انظر خلل التآزر /dyssynergia/ .

▶ **asystole =**

توقف الانقباض «اسم» =

حالة يتوقف فيها القلب عن النبض , تترافق مع غياب المعقدات في تخطيط القلب الكهربائي . الخواص السريرية , الأسباب , و المعالجة تماثل حالة توقف القلب /cardiac arrest/ .

At

▶ **ataraxia =**

طمأنينة «اسم» =

حالة من السكينة و التحرر من القلق , خاصة في حالة استعمال الأدوية المهدئة /tranquillizer/ .

▸ atavism = **تأسّل «اسم»=**

ظاهرة يمتلك فيه الشخص صفة أو مرض كانت في أسلافه (غير والديه) .

▸ ataxia = **رَنَح (فقد التناسق العضلي) «اسم»=**

حركات مهزوزة و مشية غير ثابتة تنتج عن فشل الدماغ في تنظيم وضعية الجسم و قوة و اتجاه حركة الأطراف . يمكن أن تكون نتيجة مرض الأعصاب الحسية أو المخيخ /cerebellum/ . في الرنح المخيخي /**cerebellar ataxia**/ هناك خَرَق في أداء الحركات الكبيرة . يتلعثم المريض خلال التحدث ؛ لا يستطيع لفظ الكلمات بشكل مناسب و قد يكون لديه رأرأة /nystagmus/ . المتلازمة المخيخية /**cerebellar syndrome**/ هي نوع من الرنح المخيخي . رنح فريدريخ /**Friedreich's ataxia**/ هي اضطراب وراثي أول ما يظهر خلال المراهقة . له خصائص الرنح المخيخي , مع شُناج الأطراف . الحركات غير الثابتة في الرنح الحسي /**sensory ataxia**/ تتفاقم عندما يغلق المريض عينيه (انظر علامة رومبيرغ /Romberg's sign/) . انظر أيضاً رنح توسع الشعيرات /ataxia telangiectasia/ , سِهام (ضمور عضلي) ظهري /tabes dorsalis/ .

▸ ataxia telangiectasia = **رَنَح توسع الشعيرات=**

اضطراب وراثي (جسدي متنحي /recessive/) عصبي . يلاحظ الرنح /ataxia/ غالباً في بداية الحياة . الأعراض تشمل تخلف العقلي , تخلف النمو , حركات غير طبيعية بالعينين , آفات جلدية , و يمكن أن يوجد عوز مناعي . الأفراد المتأثرين قد يتطور لديهم داء خبيث . مستوى مرتفع من البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/ في الدم , و خاصية هامة هي وجود أوعية دموية مرئية دائماً في بيضاء العينين .

▸ atel- (atelo-) = **سابقة بمعنى** نقص في التطور أو تطور غير مثالي , أمثلة : /**atelencephaly**/ (نقص تطور الدماغ) ؛ /**atelocardia**/ (نقص تطور القلب) .

▸ atelectasis = **انخماص «اسم»=**

فشل في تمدد (انتفاخ) جزء من الرئة . يحدث هذا عندما تكون البطانة الخلوية للأكياس الهوائية (الأسناخ /alveoli/) غير ناضجة , كما في الوليد الخديج (السابق لأوانه) , و غير قادرة على إنتاج مادة مرطبة (مادة فعالة على السطح) لتخفيض التوتر السطحي بين جدران الأسناخ و الهواء . يحدث أيضاً عند انسداد قصيبات هوائية كبيرة من الداخل بسبب إفرازات متراكمة , أجسام غريبة مستنشقة , أو سرطانات قصبية , أو من الخارج بسبب عقد لمفية متضخمة , كالتي توجد عند مرضى السل /tuberculosis/ و سرطانات الرئة . يمكن مساعدة الرئة على التوسع عبر المعالجة الفيزيائية و إزالة الانسداد الداخلي (في حال وجوده) عبر منظار القصبات /bronchoscope/ , لكن الانخماص المطول يصبح غير عكوس .

▸ ateleiosis (ateliosis) = **نُقاص «اسم»=**

فشل في التطور الجنسي نتيجة عوز هرمونات النخامة . انظر الطَفَالة /infantilism/ , القزامة /dwarfism/ .

▸ atenolol = **الأتينولول "دواء"=**

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل لعلاج الذبحة و ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم أو عبر الحقن الوريدي و أكثر التأثيرات الجانبية شيوعاً هي الإعياء , الاكتئاب , و الاضطراب الهضمي . العلامة التجارية : (Tenormin)

▸ atheroma = **عصيدة «اسم»=**

تنكس في جدران الشرايين بسبب تشكل لويحات دسم و نسيج ندبي . هذا يحد من دوران الدم و يؤهب للخثار . شائع عند البالغين في البلدان الغربية . الحميات الغنية بالدسم الحيوانية (انظر الكوليستيرول /cholesterol/) و السكر المصنع , تدخين السجائر , السمنة , و قلة النشاط هي الأسباب الرئيسية . قد تكون بلا أعراض لكنها غالباً ما تسبب اختلاطات بسبب انسداد الشرايين في وسط العمر و عند المسنين (مثل الذبحة الصدرية , النوبات القلبية , السكتة , و الغنغرينا) . المعالجة هي بالوقاية , و لكن بعض الأعراض قد تعالج باستعمال الأدوية (مثلاً الذبحة باستعمال الغليسيريل ثلاثي النترات) أو عبر مجازة جراحية للانسداد الشرياني . "الصفة" /atheromatous/ .

▸ atherosclerosis = **التصلب العصيدي «اسم»=**

مرض يصيب الشرايين تتشكل فيه لويحات في الجدران الداخلية , يؤدي في النهاية إلى إعاقة تدفق الدم . انظر العصيدة /atheroma/ .

▸ athetosis = **كَنَع «اسم»=**

حركات موجية لاإرادية تؤثر خاصة على اليدين , الوجه , و اللسان . تكون عادة نوع من الشلل الدماغي /cerebral palsy/ . تعطل قدرة الطفل على الكلام أو استعمال يديه ؛ غالباً الذكاء لا يتأثر . مثل هذه الحركات قد تنجم أيضاً عن أدوية تستعمل لعلاج الباركنسونية /parkinsonism/ أو نتيجة سحب الفينوتيازينات /phenothiazines/ (انظر أيضاً خلل الحركة /dyskinesia/) . "الصفة" /athetotic/ .

▸ athlete's foot = قدم الرياضي=

خمج فطري للجلد ما بين أصابع القدم : نوع من السعفة /ringworm/ . الاسم العلمي لها سعفة القدم /tinea pedis/ .

▸ athyreosis = انعدام الدرقية، قصور الدرقية «اسم»=

غياب أو فقد وظيفة الغدة الدرقية , ما يسبب القماءة /cretinism/ في الطفولة و الوذمة المخاطية /myxoedema/ عند البالغين .

▸ atlas = أطلس «اسم»=

الفقرة الرقبية الأولى ترتكز عليها الجمجمة و بالتالي على العمود الفقري .

▸ ATLS = دعم الحياة المتقدم في حالة الرضح=

دعم الحياة المتقدم في حالة الرضح /advanced trauma life support/ يجمع البرامج العلاجية للمرضى الذين تعرضوا لرضح كبير (مثلاً , حادث سيارة شديد على الطريق , إصابة بمقذوف) . الأطباء , المرضات , و أفراد الفريق الطبي الذين يلتحقون بهذه الدورة يتلقون تدريب نوعي للتعامل مع مثل هكذا إصابات .

▸ atony = ونى (غياب التوتر العضلي) «اسم»=

حالة تكون فيها العضلات مرتخية , تفتقر للتوتر الطبيعي . «الصفة» /atonic/ .

▸ atopen = مُؤَتِّب «اسم»=

مادة مسؤولة عن التأتب /atopy/ .

▸ atopy = تَأَتُّب «اسم»=

نوع من الأرج /allergy/ (التحسس) , فيه ميل موروث أو مكتسب لحدوث تفاعلات فرط حساسية (مثلاً , حمى القش , الربو التحسسي , الإكزيما /eczema/ التأتبية) استجابة للمؤرجات (مؤتب /atopen/) . الأفراد الذين لديهم هذا التأهب – و تتحرض لديهم الحالة بالتلامس مع المؤرجات – يوصفون بأنهم تأتبيين /atopic/ .

▸ atorvastatin = الأتورفاستاتين "دواء"=

دواء يستعمل لإنقاص المستويات المرتفعة بشكل غير طبيعي من الكوليستيرول /cholesterol/ و الليبيدات الأخرى في الدم (انظر الستاتين /statin/) . يعطى عن طريق الفم ؛ التأثيرات الجانبية تتضمن أرق , وجع بطن , تطبل , إسهال , و غثيان . العلامة التجارية : (Lipitor) .

▸ ATP (adenosine triphosphate) = الأدينوزين ثلاثي الفوسفات=

مركب يحتوي على الأدنين , الريبوز , و ثلاثة مجموعات فوسفات و يوجد في الخلايا . الروابط الكيميائية لمجموعات الفوسفات تخزن الطاقة التي تحتاجها الخلية , للتقلص العضلي ؛ تتحرر الطاقة عند انشطار الأدينوزين ثلاثي الفوسفات إلى أدينوزين ثنائي الفوسفات /ADP/ و من ثم إلى أدينوزين أحادي الفوسفات /AMP/ باستعمال الطاقة الناتجة عن تحطم السكريات أو المواد الطعامية الأخرى . انظر أيضاً المُتَقَدِّرة /mitochondrion/ .

▸ atracurium besilate (*atracurium besylate) = بسيلات الأتراكوريوم "دواء"=

مرخي عضلي /muscle relaxant/ غير مزيل للاستقطاب يعطى عبر الحقن خلال التخدير . العلامة التجارية : (Tracrium) .

▸ atresia = رَتَق «اسم»=

1. الغياب الخلقي أو التضيق غير الطبيعي لفتحة في الجسم . انظر رتق القناة الصفراوية /biliary atresia/ , رتق الاثناعشري /duodenal atresia/ , رتق الصمام ثلاثي الشُرف /tricuspid atresia/ . 2. العملية التنكسية التي تصيب معظم الجريبات المبيضية . عادة تبقى جريب غراف واحد فقط ليطمث في كل دورة حيضية .

▸ atri- (atrio-) =

سابقة بمعنى الأُذين , خاصة أُذين القلب . أمثلة : /atrioventricular/ (أذيني بطيني , يتعلق بأذينات و بطينات القلب) .

▸ atrial fibrillation = الرجفان الأذيني=

انظر الرجفان /fibrillation/ .

▶ **atrial natriuretic peptide =** **البيتيد الأذيني المدر للصوديوم=**

هرمون بروتيني (28 حمض أميني) يُنتج من خلايا الأذين في القلب استجابة لارتفاع الضغط الأذيني . يسبب انخفاض ضغط الدم عبر توسيع الأوعية الدموية و تحفيز إطراح الماء عبر الكليتين .

▶ **atrial septal defect (ASD) =** **عيب الحاجز الأذيني=**

خلل وراثي للقلب حيث توجد ثقبة في الجدار الفاصل بين الأذينين (انظر عيب الحاجز /septal defect/) . هناك نوعين من العيوب – الفوهة الأولية /**ostium primum**/ و الفوهة الثانوية /**ostium secundum**/ . عيب الفوهة الأولية نادر و لكنه أكثر خطورة حيث أنه يقع منخفضاً بالقرب من صمامات القلب . الأطفال المتأثرين يتطور لديهم غالباً قصور قلب , و أحياناً تُسمع نفخة /murmur/ خلال الفحص الروتيني للقلب و هي المؤشر الوحيد على الخلل . عيب الفوهة الثانوية يقع بعيداً عن الصمامات و معظم الأطفال ليس لديهم أعراض ؛ يتم غالباً رصد الخلل عبر سماع النفخة القلبية , و يمكن أن لا تتضح إلا قرب البلوغ . العيوب الصغيرة قد تنغلق بشكل تلقائي . الفوهة الثانوية المتوسطة و الكبيرة و كل عيوب الفوهة الأولية تتطلب جراحة . تقنيات الجراحة داخل الرحم تسمح الآن للأجنة اللذين تم رصد العيب لديهم بالنجاة إلى الولادة و ذلك عبر استعمال الدوران المشيمي كبديل للدوران خارج الجسم /extracorporeal/ الذي لا بد منه في الحالات الأخرى .

▶ **atrioventricular bundle (AV bundle , bundle of His) =**

الحزمة الأذينية البطينية (حزمة هيس)=

حزمة من ألياف عضلية قلبية معدَّلة (ألياف بوركينج) تعبر من العقدة الأذينية البطينية /atrioventricular node/ نحو الحاجز بين البطينات , حيث تنقسم إلى حزمتين يمنى و يسرى , واحدة لكل بطين . تنقل الألياف موجات التقلصات من الأذينات , عبر العقدة الأذينية البطينية إلى البطينات .

▶ **atrioventricular node (AV node) =** **العقدة الأذينية البطينية=**

كتلة صغيرة من الخلايا القلبية العضلية المعدَّلة تتوضع في أسفل القسم الأوسط من الأذين الأيمن . تستقبل الدفعات العصبية الخاصة بالتقلص من العقدة الجيبية الأذينية /sinoatrial node/ , عبر الأذين , و تنقلها عبر الحزمة الأذينية البطينية /atrioventricular bundle/ إلى البطينات .

▶ **atrium =** **الأذين «اسم» (الجمع/ atria/)=**

1. أي من الحجرتين العلويتين للقلب /heart/ . جدرانهما العضلية أقل سماكة من جدر البطينين ؛ يستقبل الأذين الأيسر الدم المؤكسج من الرئتين عبر الوريد الرئوي ؛ يستقبل الأذين الأيمن الدم غير المؤكسج من الوريد الأجوف /venae cavae/ . انظر أيضاً الأذينة /auricle/ . **2.** أي من حجرات تشريحية عديدة ينفتح عليها تجويف أو أكثر . "الصفة" /atrial/ .

▶ **atrophy =** **ضمور «اسم»=**

أي ضمور لعضو طبيعي التطور أو نسيج بسبب تنكس خلاياه . قد يحدث هذا بسبب نقص التغذية , قلة الاستعمال , أو الشيخوخة . أنواع الضمور الخاصة بالنساء تتضمن تقلص المبيض عند سن اليأس و تقلص الجسم الأصفر /corpus luteum/ خلال الدورة الشهرية . الضمور العضلي /**muscular atrophy**/ يترافق مع أمراض مختلفة مثل شلل الأطفال /poliomyelitis/ .

▶ **atropine =** **الأتروبين "دواء"=**

دواء مضاد للكولين /anticholinergic/ يوجد في نبتة البلادونا /belladonna/ (تسمى أيضاً ست الحسن , عنب الثعلب) السامة . يرخي الأتروبين العضلات الملساء و يستعمل لعلاج المغص المراري /**biliary colic**/ و المغص الكلوي /**renal colic**/ . ينقص أيضاً مفرزات القصبات , الغدد اللعابية , المعدة , و الأمعاء و يستعمل قبل التخدير العام و لتخفيف القرحات الهضمية . يستعمل أيضاً كموسع للحدقة /mydriatic/ . الأتروبين يعطى عبر الفم , الحقن , أو كقطرات عينية ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تتضمن جفاف الحلق , عطش , و صعوبة الرؤية . العلامات التجارية : (Atropine) (Minims) .

▶ **attachment =** **ارتباط «اسم»=**

1. (في علم النفس) عملية تطور أول علاقة قريبة اختيارية في حياة الطفل . على الأغلب مع الأم . تعمل العلاقة على إنقاص القلق في الحالات الغريبة و تشكل قاعدة يطور منها الأولاد علاقات أخرى . **2.** (في خدمات الصحة الوطنية) علاقة عمل يعمل من خلالها الموظف في خدمات الصحة العامة (مثل ممرضة المنطقة /district nurse/ و العاملين الاجتماعيين) بحيث يرتبطون بالأطباء المتخصصين العامين , و يعملون على رعاية مرضاهم بدلاً من العمل بمفردهم على أساس جغرافي أو مناطقي .

▶ **attachment disorder =** **اضطراب الارتباط=**

اضطراب نفسي عند المواليد و الأطفال الصغار ينتج عن الاعتماد على مؤسسات /institutionalization/ , الإهمال العاطفي , أو الإساءة للأطفال /child abuse/ . الأطفال المتأثرين إما منعزلين , عدوانيين , و

خائفين أو باحثين عن الاهتمام و يصادقون أياً كان . المعالجة تتطلب إشراف بالغين متوازنين ليكونوا كأبوين على مدى فترة طويلة من الزمن .

▸ **attention-deficit/hyperactivity disorder (ADHD) =**

اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط =

اضطراب عقلي , عادةً للأطفال , يتصف بمستوى زائد من النشاط و إعاقة واضحة في القدرة على الانتباه . كنتيجة لذلك يتعطل التعلم , و يكون السلوك مفكك و يمكن أن يتجه إلى التحدي أو العدوانية . الاضطراب أكثر شيوعاً عند الأقل ذكاءً , المصابين بالصرع , و المتأذين دماغياً . المعالجة تتضمن عادة أدوية (مثل الأمفيتامينات و المتيل فيناديت) و معالجة سلوكية ؛ تستفيد العائلة من التوجيه و المساعدة الفعلية .

▸ **attenuation =** **توهين «اسم» =**

إضعاف القدرة على إحداث المرض (الفوعة /virulence/) من الجراثيم أو الفيروسات عبر المعالجة الكيميائية , التسخين , التجفيف , الزرع تحت ظروف غير مواتية , أو عبر إمرارها بمتعضية أخرى . الجراثيم أو الفيروسات المعالجة (الموهنة) تستعمل للتمنيع /immunization/ .

▸ **atticotomy =** **بضع العُلّيّة (في الأذن) «اسم» =**

عملية جراحية لإزالة ورم كوليسترولي /cholesteatoma/ من الأذن . نوع من قطع الخشاء المحدود /mastoidectomy/ .

▸ **attrition =** **انسحال «اسم» =**

(في طب الأسنان) حت سطح السن بفعل الأسنان المقابلة . تحدث حالة انسحال ضئيلة مع التقدم بالعمر لكن قد تتسارع بسبب صريف الأسنان /bruxism/ و بسبب حميات غذائية معينة .

▸ **atypical antipsychotics =** **مضادات الذهان غير التقليدية =**

انظر مضادات الذهان /antipsychotic/ .

▸ **atypical facial pain =** **الألم الوجهي غير النمطي =**

ألم عصبي /neuralgia/ ليس له سبب معروف و يتصف بألم في الوجه لا يتماشى مع توزع الأعصاب . قد يكون متعلق بالشدة , و في بعض الحالات يبدو أنه يترافق مع استقلاب مختل للتيرامين /tyramine/ . المعالجة قد تشمل استعمال مضادات الاكتئاب /antidepressant/ .

▸ **atypical mole syndrome (dysplastic naevus syndrome ,*dysplastic nevus syndrome) =**

متلازمة الوحمة غير النموذجية (متلازمة وحمة خلل التنسج) =

حالة يمتلك فيها المرضى المتأثرون شامات عديدة , بعضها كبير نسبياً و غير منتظم في الشكل أو الصباغ . قد يكون هناك تاريخ عائلي لهذه المتلازمة أو ورم ميلانيني /melanoma/ خبيث .

▸ **atypical pneumonia =** **التهاب الرئة غير النموذجي =**

أي من أنواع التهاب الرئة /pneumonia/ المجتمعية التي لا تستجيب للبنسلين لكنها تستجيب لصادات مثل التتراسيكلين و الإريترومايسين . تتضمن أخماج المفطورة الرئوية +*Mycoplasma pneumoniae*+ , المتدثرة الببغائية +*Chlamydia psittaci*+ (انظر داء الببغاء /psittacosis/) , و الكوكسيلية البورنيتية +*Coxiella burnetii*+ (انظر الحمى كيو /Q fever/) .

Au

▸ **audi- (audio-) =**

سابقة بمعنى السمع أو الصوت .

▸ **audiogram =** **مخطط السمع «اسم» =**

مخطط تسجيلي لفحص السمع الذي يتم على مقياس السمع /audiometer/ .

▸ **audiology =** **علم السمع «اسم» =**

دراسة اضطرابات السمع .

▸ **audiometer =** **مقياس السمع «اسم» =**

جهاز لقياس السمع عند عدة ترددات صوتية , بالتالي يساعد على تشخيص الصمم . «الصفة» /audiometry/ .

▸ **audit =** **تدقيق «اسم» =**

انظر التدقيق الطبي /medical audit/ .

▸ **auditory =** **سمعي «صفة» =**

صفة لما يتعلق بالأذن أو حاسة السمع .

▸ **auditory canal (auditory meatus) =** **القناة السمعية=**

القناة التي تؤدي من صيوان الأذن /pinna/ إلى طبلة الأذن /eardrum/ .

▸ **auditory nerve =** **العصب السمعي=**

انظر العصب الدهليزي القوقعي /vestibulocochlear nerve/ .

▸ **auditory verbal therapy (AVT) =** **المعالجة السمعية الشفوية=**

تقنية لتعليم الأطفال الصم التواصل عبر التركيز على الحديث و بقايا السمع بدلاً من لغة الإشارة .

▸ **Auerbach's plexus (myenteric plexus) =**

ضفيرة أورباخ (الضفيرة العضلية المعوية)=

مجموعة من الألياف العصبية – فروع دقيقة من العصب المبهم /vagus nerve/ – ضمن جدران الأمعاء . تعصب الطبقات العضلية و تتحكم بحركة التمعج /peristalsis/ . [L. Auerbach طبيب تشريح ألماني (1897–1828)] .

▸ **AUR =** **احتباس بولي حاد=**

احتباس بولي حاد /**acute urinary retention**/ (انظر احتباس /retention/) .

▸ **aura =** **أورة، نسمة «اسم»=**

شعور تحذيري يسبق هجمة الصرع أو الصداع النصفي . الأورة الصرَعيَّة /**epileptic aura**/ يمكن أن تأخذ عدة أشكال , مثل روائح أو طعوم غريبة . أورة الصداع النصفي /**migrainous aura**/ قد تؤثر على نظر المريض مع أضواء خفيفة لامعة أو تغييم الرؤية , لكن قد تكون أيضاً بشكل تنميل أو ضعف في الأطراف .

▸ **aural =** **أُذنيّ «صفة»=**

صفة لما يتعلق بالأذن .

▸ **auranofin =** **أورانوفين "دواء"=**

محضر من الذهب /gold/ يعطى عبر الفم لعلاج التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ . التأثيرات الجانبية تتضمن غثيان , وجع بطن , إسهال , و تقرحات فموية . العلامة التجارية : (Ridaura) .

▸ **Aureomycin =** **أوريومايسين "دواء"=**

انظر الكلورتتراسايكلين /chlortetracycline/ .

▸ **auricle =** **أذينة «اسم»=**

1. وهدة (حفرة) صغيرة في تجويف كل أذين /atrium/ في القلب : يستعمل المصطلح أيضاً بشكل خاطئ كمرادف للأذين . 2. انظر صيوان الأذن /pinna/ .

▸ **auriscope (otoscope) =** **منظار الأذن «اسم»=**

جهاز لفحص طبلة الأذن و الممر الذي يصل إليها من الأذن الخارجية . يتكون من قمع , ضوء , و عدسات .

▸ **auscultation =** **تَسَمُّع «اسم»=**

عملية الاستماع , عادة بمساعدة سماعة الطبيب /stethoscope/ , إلى الأصوات الناتجة عن حركة الغاز أو السائل ضمن الجسم . يساعد التسمّع على تشخيص شذوذات القلب , الرئتين , الأمعاء , و الأعضاء الأخرى وفقاً للتغيرات في نمط الأصوات المميز لها الناتجة عن العمليات المرضية المختلفة . "الصفة" /auscultatory/ .

▸ **auscultatory gap =** **فجوة تَسَمُّعِيَّة=**

فترة صمت تخلو من الأصوات النقرية المسموعة بالسماعة من على الشريان , بين درجتي ضغط الدم الانقباضي و الانبساطي , وذلك عند قياس الضغط باستعمال مقياس ضغط الدم /sphygmomanometer/ .

▸ **Australia antigen =** **المستضد الاسترالي (العامل الاسترالي)=**

اسم آخر لمستضد التهاب الكبد /hepatitis/ ب , و الذي اكتشف للمرة الأولى في دم أحد سكان استراليا الأصليين . ينتج هذا المرض عن فيروس و الذي يتشكل منه المستضد الاسترالي .

▸ **aut- (auto-) =**

سابقة بمعنى الذات , أمثلة : /**autokinesis**/ (حركة ذاتية) .

▸ **autism =** **التوحد «اسم»=**

1. (متلازمة كانر , التوحد الطفلي) اضطراب عقلي نادر يحصل في الطفولة , يبدأ قبل عمر السنتين و النصف . يتصف بصعوبات كبيرة في التواصل و تشكيل العلاقات مع الأشخاص الآخرين , تطور اللغة , و في استعمال المفاهيم المجردة ؛ أنماط متكررة و محدودة من السلوك (انظر النمطيّة /stereotypy/) ؛ و المقاومة الشديدة للتغير في المحيط العائلي . الأطفال المتوحدون يصعب عليهم فهم مشاعر الناس الآخرين ,

و بالتالي يميلون لأن يبقوا معزولين حتى في حياتهم كبالغين . حوالي 50% لديهم مقدرات تعلمية , و لكن بعضهم قد يكون ذكي جداً و قد يكونوا موهوبين في مناطق محددة (انظر المعتوه الموهوب /idiot savant/) . السبب غير معروف لكن قد تكون العوامل الوراثية و الأذية الدماغية عوامل هامة . الحالة تتطور غالباً إلى مرحلة الرشد , و معيشتهم كمستقللين أمر غير شائع . المعالجة غير نوعية , لكن قد يكون التعليم المتخصص المطول ضروي . المشاكل السلوكية و القلق يمكن ضبطها بالمعالجة السلوكية و الأدوية (مثل الفينوتيازينات /phenothiazines/) . 2. الحالة تحول التفكير الواقعي إلى التفكير الخيالي المركز على الذات : من أعراض اضطراب الشخصية و انفصام الشخصية /schizophrenia/ . "الصفة" /autistic/ .

▶ **autoagglutination =** **تراصّ ذاتي «اسم»=**

تراص كريات الدم الحمراء من نفس الجسم مع بعضها عبر أضداد منتجة ضدها , يحدث هذا في فقر الدم الانحلالي المكتسب (مرض مناعة ذاتية /autoimmune disease/) .

▶ **autoantibody =** **ضد ذاتي «اسم»=**

ضد يتشكل تجاه مكونات الجسم الذاتية في أمراض المناعة الذاتية /autoimmune disease/ .

▶ **autochthonous =** **آصل «صفة»=**

1. صفة لما يبقى في موضع اصطناعه . مثلاً خثرة الدم التي لم تنتقل من موضع نشوئها توصف بأنها آصلة .
2. صفة لما ينشأ في العضو دون تحفيز خارجي , مثل ضربات القلب .

▶ **autoclave =** **موصدة=**

1. «اسم» جهاز لتعقيم الأدوات الجراحية , رداء الجراحة , ألخ . يتكون من حجرة , مشابهة لوعاء الطهي بالبخار المنزلي , توضع فيه الأدوات و تعالج بالبخار و الضغط العالي . 2. «فعل» التعقيم بالموصدة .

▶ **autocrine =** **ذاتية الإفراز «صفة»=**

صفة لعملية إنتاج الخلية لمواد مثل الهرمونات أو عامل النمو /growth factor/ , يمكن أن تؤثر على نمو الخلية التي تنتجها .

▶ **autofluorescence =** **ذاتي التألق «اسم»=**

تألق /fluorescence/ أصلي للبنى ضمن الشبكية , كما في حالة البراريق الشفافة /drusen/ في القرص البصري . يرى تألق النسج عندما يتم تحفيزه بضوء أزرق الكوبالت في غياب صبغة الفلورسيئين . يتم هذا الفحص غالباً في بداية تصوير الأوعية /angiography/ التألقي .

▶ **autogenous =** **ذاتي المنشأ «صفة»=**

صفة لما ينشأ في داخل جسم الفرد . مثلاً , طعم وريد ذاتي المنشأ , من أجل تجاوز الشريان المغلق , يأتي الطعم من داخل جسم المريض الذي يزرع فيه .

▶ **autograft =** **طعم ذاتي «اسم»=**

نسيج طعم يؤخذ من أحد أجزاء الجسم لينقل إلى جزء آخر في نفس الشخص . ترميم الحروق غالباً يتم عبر أخذ قطع من الجلد من مكان غير متأذي من الجسم , عادة أعلى اليد أو الفخذ . على خلاف الطعم الخيفي /allograft/ , فإن الطعم الذاتي لا يرفضه الجهاز المناعي للجسم . انظر أيضاً طعم جلدي /skin graft/ , زرع /transplantation/ .

▶ **autoimmune disease =** **مرض مناعي ذاتي=**

واحد من عدد من الأمراض , غير متعلقة ببعضها سوى أنها تنتج عن التهاب و تدمير النسج نتيجة لاستجابة مناعية /immune response/ للجسم . هذه الاضطرابات تتضمن فقر دم انحلالي /haemolytic anaemia/ مكتسب , فقر دم خبيث /pernicious anaemia/ , حمى رثوية /rheumatic fever/ , التهاب مفاصل روماتودي /rheumatoid arthritis/ , التهاب الحويضة و الكلية /glomerulonephritis/ , الذئبة الحمامية الجهازية /systemic lupus erythematosus/ , الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ , متلازمة شوغرين /Sjögren's syndrome/ , و عدة أنواع من خلل الدرق , من ضمنها داء هاشيموتو /Hashimoto's disease/ . من غير المعلوم لماذا يفقد الجسم القدرة على التمييز بين الأجزاء التي هي ذاتية و الأجزاء غير الذاتية .

▶ **autoimmunity =** **مناعة ذاتية «اسم»=**

اضطراب في دفاعات الجسم تتولد فيه الاستجابة المناعية /immune response/ ضد مكونات أو منتجات من نفس نسجه , و تعاملها معاملة المواد الغريبة و تهاجمها . انظر مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ , المناعة /immunity/ .

▶ **autoinoculation =** **تلقيح ذاتي «اسم»=**

النقل العَرَضي لمواد اللقاح من أحد أجزاء الجسم إلى آخر . على سبيل المثال , بعد التلقيح للجدري , يمكن أن تظهر آفات حول موقع التلقيح . أحياناً تتأثر الملتحمة .

▶ **autointoxication =** **تسمم ذاتي «اسم»=**

تسمم بسم يتشكل ضمن الجسم .

► **autologous =** **ذاتي المنشأ «صفة»=**

صفة للطعم الذي يأتي من ذات الشخص الذي سيزرع فيه .

► **autolysis =** **انحلال ذاتي «اسم»=**

دمار النسج أو الخلايا الذي يتم عبر أنزيماتها الذاتية . انظر يحلول /lysosome/ .

► **automated lamellar keratectomy (ALK) =**

اقتطاع القرنية الصفائحي الآلي=

انتزاع الطبقات الخارجية من القرنية باستعمال اقتطاع القرنية /keratome/ الآلي . يستعمل غالباً كجزء من عملية جراحية , لتغيير شكل القرنية لتصحيح أخطاء الانكسارية /refraction/ .

► **automated perimeter =** **مقياس مجال الرؤية الآلي=**

انظر مقياس مجال الرؤية /perimeter/ .

► **automatism =** **تلقائية «اسم»=**

سلوك قد يرتبط مع الصرع /epilepsy/ , يجري فيه المريض حركات منظمة جيداً أو مهام دون إدراكه لذلك . قد تكون الحركات بسيطة و متكررة , مثل الطرقعة باليد أو التلمظ بالشفتين , أو قد تكون على درجة من التعقيد لدرجة أنها تحاكي نشاطات الشخص الواعي الطبيعي .

► **autonomic nervous system =** **الجهاز العصبي التلقائي (الذاتي)=**

جزء من الجهاز العصبي المحيطي /peripheral nervous system/ مسؤول عن التحكم بالعضلات اللاإرادية (مثلاً , القلب , المثانة , الأمعاء) و بالتالي بالوظائف الجسدية التي لا تتضمن مشاركة الوعي , من ضمنها ضربات القلب , حركات الأمعاء , التعرق , الإلعاب , ألخ . الجهاز العصبي التلقائي يقسم إلى جهازين ودي /**sympathetic**/ و نظير ودي /**parasympathetic**/ . الأعصاب الودية تأتي من القسم المتوسط من النخاع الشوكي و الأعصاب نظيرة الودية تأتي من الدماغ و أسفل النخاع الشوكي . يتلقى القلب , العضلات الملساء , و معظم الغدد ألياف من كلا النوعين : يحكم التوازن بين المنعكسات الودية و نظيرة الودية عملها . مثلاً الجهاز العصبي نظير الودي مسؤول عن تخفيض معدل نبض القلب و عن تضيق الحدقة ؛ الجهاز الودي يزيد معدل نبض القلب و يوسع الحدقة . نهايات الأعصاب الودية تحرر النورأدينالين /noradrenaline/ كناقل عصبي ؛ الأعصاب نظيرة الودية تحرر الأسيتيل كولين /acetylcholine/ .

► **autoploidy =** **الصيغة الصبغية الذاتية «اسم»=**

الحالة الطبيعية للصيغة الصبغية للخلايا و الأفراد , حيث تحوي فيها كل خلية مجموعة صبغيات /chromosome/ تتكون من أزواج متماثلة /homologous/ , ما يمكن الخلية من الانقسام بشكل طبيعي . "الصفة" /autoploid/ .

► **autopsy (necropsy , post mortem) =** **تشريح الجثة «اسم»=**

تشريح و فحص الجسم بعد الموت من أجل تحديد سبب الوفاة أو وجود آلية مرضيّة .

► **autoradiography (radioautography) =**

تصوير الإشعاع الذاتي «اسم»=

تقنية مسح تعتمد على توزع مادة مشعة قائفة /tracer/ في نسج حيوان تجارب , و الذي يتم قتله بعد مدة محددة . يتم وضع شرائح رقيقة من الأعضاء على تلامس مع مادة حساسة للإشعاع , مثل مستحلب التصوير , و من ثم توضع تحت المجهر . اسوداد الفلم يشير إلى تراكيز عالية من المواد الفعالة إشعاعياً .

► **autorefractor =** **مصحح الانكسارية الآلي «اسم»=**

آلة تحدد بشكل تلقائي التصحيح المطلوب في عدسات النظارة . انظر أيضاً مقياس البصر /optometer/ .

► **autoscopy =** **مناظرة الذات «اسم»=**

تجربة مشاهدة الشخص لكامل جسده كما لو أنه في نقطة مشرفة على بُعد . يمكن أن تكون أحد أعراض الصرع /epilepsy/ . انظر أيضاً تجربة الخروج من الجسم /out-of-the-body experience/ .

► **autosomal dominant =** **جسدي سائد=**

انظر سائد /dominant/ .

► **autosomal recessive =** **جسدي متنحي=**

انظر متنحي /recessive/ .

► **autosome =** **صبغي جسدي «اسم»=**

أي صبغي غير الصبغي الجنسي , و يوجد كزوج في الخلايا مثنوية الصيغة الصبغية . «الصفة» /autosomal/ .

▸ **autosuggestion =** **إيحاء ذاتي «اسم»=**

اقتراح ذاتي أو تساؤل ذاتي يتضمن تكرار أفكار على الذات من أجل تغيير الحالة النفسية أو الجسمية النفسية . يستعمل الاقتراح الذاتي بشكل رئيسي في التدريب الذاتي /**autogenic training**/ , تقنية تستعمل لمساعدة المرضى على التحكم بقلقهم أو عاداتهم . انظر إيحاء /suggestion/ .

▸ **autotransfusion =** **نقل دم ذاتي «اسم»=**

إعادة إعطاء المريض نفس دمه . قد يكون دم سحب سابقاً و خزن في بنك الدم أو دم فقد من الدوران الدموي خلال عملية . يتم جمع الدم عبر الرشف خلال العملية , يصفى لإزالة الفقاعات و الخثرات الدموية الصغيرة , و يعاد إلى أوردة نفس المريض عبر التسريب .

▸ **autotrophic (lithotrophic) =** **ذاتي التغذية «صفة»=**

صفة لمتعضيات (تعرف باسم ذاتية التغذية /**autotrophs**/) تصنّع موادها العضوية من ثاني أكسيد الكربون و مركبات النترات أو الأمونيا , باستعمال مصادر طاقة خارجية . الكائنات ذاتية التغذية الضوئية /**photoautotrophic**/ , و تشمل النباتات الخضراء و بعض الجراثيم , تحصل على طاقتها من ضوء الشمس ؛ الكائنات ذاتية التغذية الكيميائية /**chemoautotrophic**/ تستحصل طاقتها من تفاعلات كيميائية لا عضوية . كل الجراثيم ذاتية التغذية غير طفيلية . قارن مع غيرية التغذية /heterotrophic/ .

▸ **aux- (auxo-) =**

سابقة بمعنى زيادة , نمو . أمثلة : /**auxocardia**/ (تضخم القلب) .

▸ **auxotroph =** **عوني التغذية «اسم»=**

سلالة من المتعضيات الصغيرة , تنتج عن طريق الطفرات , تتطلب عامل أو عاملين محددين للنمو لا تتطلبها المتعضية الأب .

Av

▸ **avascular =** **لاوعائي «صفة»=**

صفة لما يفتقر للأوعية الدموية أو له تروية دموية ضعيفة . يستعمل المصطلح عادة للإشارة إلى الغضاريف .

▸ **aversion therapy =** **المعالجة بالتبغيض=**

نوع من المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ تستعمل لإنقاص حدوث سلوك غير مرغوب , مثل الانحراف الجنسي أو إدمان العقاقير . تستعمل الشرطية /conditioning/ , مع جمع متكرر بين بعض المحفزات الكريهة مع المحفز المتعلق بالسلوك غير المرغوب . مثال على ذلك هو مزج طعم البيرة مع صعقة كهربائية في حالة الكحولية . المعالجة بالتبغيض نادراً ما تستخدم هذه الأيام . انظر أيضاً التحسيس /sensitization/ .

▸ **avitaminosis =** **عوز فيتاميني «اسم»=**

حالة ناتجة عن عوز الفيتامينات . انظر أيضاً أمراض العوز /deficiency disease/ .

▸ **AVM =** **تشوه شرياني وريدي=**

تشوه شرياني وريدي /**arteriovenous malformation**/ (انظر الورم الوعائي /angioma/) .

▸ **avoidant =** **اجتنابي «صفة»=**

يصف نوع شخصية يتصف بالحذر الذاتي , فرط تحسس من الرفض و النقد من الآخرين , تجنب الحالات الطبيعية بسبب خطرها المحتمل , مستويات عالية من التوتر و القلق , و بالتالي حياة محدودة .

▸ **AVPU =**

اختصار لنظام لتقييم عمق الغياب عن الوعي : **A** : متيقظ ؛ **V** : مستجيب للصوت ؛ **P** : مستجيب للألم ؛ **U** : غير مستجيب . مفيد لتقييم حالة أذية الرأس و الحاجة لتقييم عصبي جراحي متخصص قبل إجراء تقييم رسمي عبر نظام غلاسغو للتقييم /Glasgow scoring system/ .

▸ **AVT =** **المعالجة السمعية الشفوية=**

المعالجة السمعية الشفوية /auditory verbal therapy/ .

▸ **avulsion =**

«اسم» **1.** تمزق . تمزيق أو فصل قسري لجزء من بنية . على سبيل المثال , يمكن أن يتمزق الوتر من على العظم المتصل به أو نزع فروة الرأس عن النسيج و العظام التي تحتها . **2.** خلع . (في طب الأسنان) انخلاع سن بسبب رضح . يمكن أن يعاد زرع السن (انظر /replantation/) .

Ax

▶ **axilla =**

الإبط «اسم» (الجمع/ axillae/)."**الصفة**"/ axillary/ =

إبط الذراع .

▶ **axis =**

محور «اسم» =

1. خط حقيقي أو وهمي يمر عبر مركز الجسم أو مركز أحد أجزاءه , أو الخط الذي يدور حوله الجسم أو أحد أجزاءه . **2.** الفقرة الرقبية الثانية , و التي تتمركز عليها الفقرة الرقبية الأولى (أطلس/ **atlas**/) و تسمح بالحركة الدورانية للرأس .

▶ **axolemma =**

غمد المحوار «اسم» =

غشاء خلوي رقيق , يرى فقط تحت المجهر الالكتروني , يغلف بروتوبلازما المحوار /axon/ .

▶ **axon =**

المِحوَار «اسم» =

ليف عصبي : امتداد مفرد من جسم الخلية العصبية (العصبون/ neurone/) و يحمل الدفعات العصبية الصادرة . قد يتجاوز طوله المتر في بعض العصبونات . يمتلك المحوار في الأعصاب الكبيرة غمد (غمد الليف العصبي/ **neurilemma**/) يصنع من الميالين/ myelin/ ؛ يقاطعه فواصل تسمى عقد رانفييه/ **nodes of Ranvier**/ , و التي تغادر عندها فروع المحوار . ينتهي المحوار بتفرع إلى فروع صغيرة تسمى التغصنات الانتهائية/ **telodendria**/ , و التي تتواصل مع الأعصاب الأخرى أو مع العضلات أو أغشية الغدد .

▶ **axonotmesis =**

تهتك المِحوار «اسم» =

تمزق الليف العصبي (المحوار) ضمن غمد عصبي سليم . قد ينتج هذا عن ضغط مطوّل أو سحل و يتبع ذلك تنكس العصب بعد نقطة التمزق . احتمالية إعادة تولد العصب/ nerve regeneration/ جيدة . قارن مع لأدائية العصب/ neurapraxia/ , تهتك العصب/ neurotmesis/ .

▶ **axoplasm =**

جِبلَة المحوار «اسم» =

المادة نصف المائعة التي يتكون منها محوار/ axon/ الخلية العصبية . يتدفق ببطء خارجاً من جسم الخلية .

Az

▶ **azapropazone =**

آزابروبازون"**دواء**"=

دواء مضاد للالتهاب (انظر مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية /NSAID/) يستعمل لعلاج التهاب المفاصل الروماتودي , التهاب العظام و المفاصل , التهاب الفقرات المقسِّط/ **ankylosing spondylitis**/ , و النقرس . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل حساسية الجلد للضوء , احتباس السوائل , و النزيف من الأمعاء . العلامة التجارية : (Rheumox) .

▶ **azatadine =**

أزاتادين"**دواء**"=

دواء مضاد للهستامين /antihistamine/ يستعمل لعلاج حمى القش , الشرى , الحكة , و اللسعات . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل دوخة , وجع رأس , غثيان , و فقدان الشهية . العلامة التجارية : (Optimine) .

▶ **azathioprine =**

آزاثيوبرين"**دواء**"=

دواء كابح للمناعة /immunosuppressant/ , يستعمل بشكل رئيسي لإنجاح زرع نسيج أو عضو . استعمل أيضاً لمعالجة داء الأمعاء الالتهابي (مثلاً القولون المتقرح) , التهاب المفاصل الروماتودي , و الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ . الآزاثيوبرين قد يضر بنقي العظم , ما يسبب اضطرابات دموية . يمكن أن يسبب ضمور عضلي و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Imuran) .

▶ **azelaic acid =**

حمض الأزيا ليك=

دواء مضاد للجراثيم يطبق خارجياً بصيغة كريم لعلاج العُدّ (حب الشباب) . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن تهيج موضعي و حساسية للضوء . العلامة التجارية : (Skinoren) .

▶ **azelastine =**

آزيلاستين"**دواء**"=

دواء مضاد للهستامين /antihistamine/ يعطى كبخاخ أنفي ذو جرعات مقايسة لمعالجة حمى القش و كقطرات عينية لعلاج التهاب الملتحمة التحسسي . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل تهيج أنفي و اضطراب في حاسة التذوق . العلامات التجارية : (Rhinolast) (Optilast)

▶ **azithromycin =**

أزيترومايسين"**دواء**"=

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل لعلاج أخماج تنفسية , جلدية , و أخماج النسيج الضام , خاصة تلك الناتجة عن الكلاميديا التراخومية (المتدثِّرة الحثرية +*Chlamydia trachomatis*+) . يعطى عن

طريق الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل تفاعلات أرجية , غثيان , و إقياء . العلامة التجارية : (Zithromax) .

► **azo- (azoto-) =**

سابقة بمعنى مركبات آزوتية , مثل البولة /urea/ . أمثلة : /**azothermia**/ (ارتفاع الحرارة بسبب مادة آزوتية في الدم) .

► **azoospermia (aspermia) =** **انعدام النطاف «اسم»=**

الغياب الكامل للنطاف من السائل المنوي . يعود هذا إما لفشل في تشكل النطاف من الأنابيب الناقلة للنطاف ضمن الخصيتين أو بسبب انسداد القنوات التي تنقل النطاف من الخصية . خزعة الخصية ضرورية من أجل التمييز بين هذين السببين لانعدام النطاف ؛ اذا وجد انسداد يمكن أن يزال جراحياً (انظر مفاغرة بربخية أسهرية /epididymovasostomy/) .

► **azotaemia (*azotemia) =** **آزوتية الدم «اسم»=**

الاسم القديم لتَبَوْلُن الدم /uraemia/ .

► **azoturia =** **آزوتية البول «اسم»=**

وجود تراكيز عالية من مركبات محتوية على الآزوت في البول , و بخاصة البولة /urea/ .

► **aztreonam =** **أزيترونام"دواء"=**

مضاد حيوي يعطى عبر الحقن يستعمل لعلاج أخماج الرئتين , العظام , الجلد , و النسج الضامة الناجمة عن المتعضيات سلبية الغرام (انظر تلوين غرام /Gram's stain/) . مفيد بشكل خاص في علاج أخماج الرئتين عند الأطفال الذين لديهم تليف كيسي /cystic fibrosis/ . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن طفح جلدي , إسهال , و إقياء , العلامة التجارية : (Azactam) .

► **azygos vein =** **الوريد الفرد=**

وريد مفرد ينشأ من الوريد الأجوف السفلي /**inferior vena cava**/ و يصب في الوريد الأجوف العلوي /**superior vena cava**/ , معيداً الدم من جوفي الصدر و البطن .

A index

- autorefractor
- autoscopy
- autosomal dominant
- autosomal recessive
- autosome
- autosuggestion
- autotransfusion
- autotrophic
- aux-
- auxotroph

Av

- avascular
- aversion therapy
- avitaminosis
- AVM
- avoidant
- AVPU
- AVT
- avulsion

Ax

- axilla
- axis
- axolemma
- axon
- axonotmesis
- axoplasm

Az

- azapropazone
- azatadine
- azathioprine
- azelaic acid
- azelastine
- azithromycin
- azo-
- azoospermia
- azotaemia
- azoturia
- aztreonam
- azygos vein
- auditory
- auditory canal
- auditory nerve
- auditory verbal therapy
- Auerbach’s plexus
- AUR
- aura
- aural
- auranofin
- Aureomycin
- auricle
- auriscope
- auscultation
- auscultatory gap
- Australia antigen
- aut-
- autism
- autoagglutination
- autoantibody
- autochthonous
- autoclave
- autocrine
- autofluorescence
- autogenous
- autograft
- autoimmune disease
- autoimmunity
- autoinoculation
- autointoxication
- autologous
- autolysis
- automated lamellar keratectomy
- automated perimeter
- automatism
- autonomic nervous system
- autoploidy
- autopsy
- autoradiography
- atheroma
- atherosclerosis
- athetosis
- athlete’s foot
- athyreosis
- atlas
- ATLS
- atony
- atopen
- atopy
- atorvastatin
- ATP
- atracurium besilate
- atresia
- atri-
- atrial fibrillation
- atrial natriuretic peptide
- atrial septal defect
- atrioventricular bundle
- atrioventricular node
- atrium
- atrophy
- atropine
- attachment
- attachment disorder
- attention-deficit/ hyperactivity disorder
- attenuation
- atticotomy
- attrition
- atypical antipsychotics
- atypical facial pain
- atypical mole syndrome
- atypical pneumonia

Au

- audi-
- audiogram
- audiology
- audiometer
- audit
- aspiration
- aspiration cytology
- aspirin
- assay
- assimilation
- assistive listening device
- association area
- association of ideas
- AST
- astasia
- aster
- astereognosis
- asteroid hyalosis
- asthenia
- asthenic
- asthenopia
- asthenospermia
- asthma
- astigmatism
- astragalus
- astringent
- astrocyte
- astrocytoma
- asymbolia
- asymmetric tonic neck reflex
- asymptomatic
- asynclitism
- asyndesis
- asynergia
- asystole

At

- ataraxia
- atavism
- ataxia
- ataxia telangiectasia
- atel-
- atelectasis
- ateleiosis
- atenolol
- arthroplasty
- arthropod
- arthroscope
- arthroscopy
- arthrostomy
- arthrotomy
- articulation
- articulator
- artifact
- artificial heart
- artificial insemination
- artificial kidney
- artificial respiration
- artificial rupture of membranes
- artificial sphincter
- arytenoid cartilage
- arytenoidectomy

As

- asbestosis
- asbestos-related pleural disease
- A-scan
- ascariasis
- ascaris
- ascites
- ascorbic acid
- ASD
- -ase
- asepsis
- Asherman syndrome
- asparaginase
- asparagine
- aspartate aminotransferase
- aspartic acid
- Asperger’s syndrome
- aspergillosis
- Aspergillus
- aspermia
- asphyxia
- argon laser
- Argyll Robertson pupil
- argyria
- ariboflavinosis
- ARMD
- ARN
- Arnold-Chiari malformation
- aromatase inhibitor
- arousal
- arrhenoblastoma
- arrhythmia
- arsenic
- artefact
- arter-
- arteriectomy
- arteriogram
- arteriography
- arteriole
- arteriolitis
- arterioplasty
- arteriosclerosis
- arteriotomy
- arteriovenous anastomosis
- arteriovenous aneurysm
- arteriovenous malformation
- arteritis
- artery
- arthr-
- arthralgia
- arthrectomy
- arthritis
- arthrocentesis
- arthrodesis
- arthrodic joint
- arthrodynia
- arthrography
- arthrogryposis
- arthropathy

Letter B

Ba

▸ **Babinski reflex =**

منعكس بابنسكي =

انظر المنعكس الأخمصي /plantar reflex/ . [J. F. F. Babinski طبيب عصبية فرنسي (1857–1932)] .

▸ **baby blues =**

حزن الحمل =

مصطلح عامي لحالة التعاسة و البكاء التي تؤثر على حوالي نصف النساء الحوامل , خاصة اللواتي يحملن طفلهن الأول . يجب ألا تُخلَط الحالة مع حالة الاكتئاب النفاسي /puerperal depression/ .

▸ **bacillaemia (*bacillemia) =**

وجود عُصَيّات في الدم "اسم" =

وجود جراثيم من نوع العصيات في الدم نتيجة خَمَج .

▸ **bacille Calmette-Guerin =**

عصية كالميت – غيران =

انظر لقاح السل البقري /BCG/ . [A. L. C. Calmette (1863–1933) و C. Guerin (1872–1961) عالما جراثيم فرنسيين] .

▸ **bacilluria =**

بيلة العُصَيَّات "اسم" =

وجود العصيات في البول , بسبب خمج في المثانة أو الكلية . انظر التهاب المثانة /cystitis/ .

▸ **Bacillus =**

العَصَوِيَّة "اسم" =

جنس كبير من الجراثيم إيجابية الغرام المولدة للأبواغ المشابهة للعِصِي في الشكل . واسعة الانتشار في التربة و الهواء (كأبواغ عادةً) . معظمها يتغذى على المواد العضوية الميتة و مسؤولة عن فساد الطعام . نوع العصوية الجمرية +*B. anthracis*+ , غير متحرك , يسبب الجمرة الخبيثة /anthrax/ , و هو مرض لحيوانات المزارع يمكن أن ينتقل إلى البشر . العصوية المُخَاطَة +*B. polymyxa*+ شائعة في التربة , و هي مصدر للصادات الحيوية من مجموعة البولي ميكسين . العصوية الرقيقة +*B. subtilis*+ يمكن أن تسبب التهاب ملتحمة للإنسان ؛ كما أنها تنتج أيضاً الصاد الحيوي الباسيتراسين /bacitracin/ .

▸ **bacillus =**

عُصَيَّة "اسم" (الجمع /bacilli/) =

أية جرثومة لها شكل عَصَوِي . انظر أيضاً العُصَيَّة اللبنية /lactobacillus/ , العصيات العُقديّة /streptobacillus/ .

▸ **bacitracin =**

باسيتراسين "دواء" =

صاد حيوي ينتج من سلالات محددة من الجراثيم و فعال ضد عدد من المتعضيات الدقيقة . يتم توليفه مع صادات أخرى و تطبيقه خارجياً لعلاج أخماج الجلد و العيون .

▸ **backbone (spinal column, spine, vertebral column) =**

العمود الفقري "اسم" =

عمود عظمي قابل للثني يمتد من قاعدة الجمجمة إلى أسفل الظهر . يحيط و يحمي النخاع الشوكي , يتمفصل مع الجمجمة (عند الفقرة الأولى أطلس /atlas/) , الأضلاع (عند الفقرات الصدرية) , و حزام الورك (عند العجز /sacrum/) , و يؤمن مرتكز لعضلات الظهر . يتكون من عظمات مفردة (انظر الفقرات /vertebra/) تتصل مع بعضها عبر أقراص غضروفية ليفية (انظر القرص بين فقري /intervertebral disc/) و تتماسك عبر أربطة . العمود الفقري للطفل حديث الولادة يحوي 33 فقرة : 7 عُنُقِيَّة /**cervical**/ , 12 صدريَّة /**thoracic**/ , 5 قَطَنِيَّة /**lumbar**/ , 5 عَجُزِيَّة /**sacral**/ , و 4 عُصعُصيَّة /**coccygeal**/ . عند البالغ تلتحم الفقرات العجزية و العصعصية في عظمين مفردين (العَجُز و العصعص على الترتيب) ؛ بالتالي يتكون العمود الفقري عند البالغ من 26 عظمة . الاسم التشريحي : /**rachis**/ .

▸ **back slaps =**

الضرب على الظهر =

مناورة لتدبير المريض في حالة الاختناق . توجه صفعات محكمة إلى ظهر المريض في محاولة لإزالة الانسداد من السبيل التنفسي العلوي .

▸ **baclofen =**

باكلوفين "دواء" =

مرخي عضلات /muscle relaxant/ هيكلية يعطى فموياً لإزالة التشنج الناتج عن إصابة أو مرض للدماغ أو النخاع الشوكي , و من ضمن ذلك الشلل الدماغي /cerebral palsy/ و التصلب المتعدد /multiple sclerosis/ . التأثيرات الجانبية تتضمن دوخة , نعاس , و غثيان . العلامات التجارية : (Lioresal) , (Baclospas) .

▸ **bacteraemia (*bacteremia) =**

تجرثم الدم "اسم" =

وجود جراثيم في الدم : إشارة إلى وجود خمج .

▸ **bacteri- (bacterio-) =**

سابقة بمعنى جراثيم . أمثلة : /**bacteriolysis**/ (انحلال الجراثيم) .

▶ **bacteria =** **جراثيم "اسم" "جمع" (المفرد /bacterium/)=**

مجموعة من المتعضيات الدقيقة كلها تفتقر لغشاء نووي متميز (و بالتالي تعتبر أكثر بدائيةً من خلايا النباتات و الحيوانات) و معظمها لها جدار خلوي ذو تكوين مميز (العديد من المضادات الحيوية تعمل عبر تدمير جدار الخلية الجرثومي) . معظم الجراثيم وحيدة الخلية ؛ قد تكون الخلايا كروية (المكوّرة /coccus/) , عَصَويَّة الشكل (العصيّة /bacillus/) , حلزونية (الحُليزنة /Spirillum/) , بشكل الضمة\الفاصلة (الضمة /Vibrio/) أو بشكل نازعة فلين الزجاجات (الملتوية /spirochaete/) . عموماً تتراوح في الحجم بين 0.5 و 5 مكرومتر . الأنواع المتحركة تحمل شعيرات دقيقة (واحدة أو أكثر (سوط /flagella/) تنشأ من على سطحها . العديد منها يمتلك محفظة /capsule/ خارجية رقيقة , و بعضها لديه القدرة على إنتاج أشكال متكيّسة خاملة (بوغ داخلي /endospore/) . الجراثيم تتكاثر لاجنسياً عبر انقسام بسيط للخلايا ؛ الانفصال غير الكامل للخلايا البنات يؤدي إلى تشكل مستعمرة /colony/ تتكون من أعداد و ترتيبات مختلفة من الخلايا . بعض المستعمرات خيطية الشكل , تشبه مستعمرات الفطور . انتقال الدنا /DNA/ من جرثومة لأخرى يتم في عملية الاقتران /conjugation/ . الجراثيم واسعة الانتشار جداً . بعضها يعيش في التربة , الماء , أو الهواء ؛ بعضها الآخر متطفل على البشر , الحيوانات , و النباتات . العديد من الجراثيم الطفيلية لا تؤذي المضيف ؛ بعضها يسبب أمراض عبر إفراز ذيفانات (انظر الذيفان الداخلي /endotoxin/ , الذيفان الخارجي /exotoxin/) .

▶ **bactericidal =** **مبيد للجراثيم "صفة"=**

صفة لما يمتلك القدرة على قتل الجراثيم . تشمل هذه المواد بعض المضادات الحيوية , المعقمات , و المطهرات تعرف باسم /**bactericides**/ . قارن مع كابح للجراثيم /bacteriostatic/ .

▶ **bacteriology =** **علم الجراثيم "اسم"=**

العلم المتخصص بدراسة الجراثيم . فرع من فروع علم الأحياء الدقيقة /microbiology/ . "الصفة" /bacteriological/ , "الاسم" /bacteriologist/ .

▶ **bacteriolysin =** **حالّة الجراثيم "اسم"=**

انظر حالّة /lysin/ .

▶ **bacteriophage (phage) =** **عاثية "اسم"=**

فيروس يهاجم جراثيم . عموماً , تتكون العاثية من رأس , ذيل , و ألياف ذيلية , كلها تتكون من جزيئات بروتينية , و لب من الدنا /DNA/ . الذيل و ألياف الذيل مسؤولة عن الالتصاق بسطح الجرثوم و عن حقن لب الدنا في الخلية المضيفة . تنمو العاثيات و تتكاثر في الخلية الجرثومية , و تدمر هذه الأخيرة و تحرر عاثيات جديدة . كل عاثية تعمل بشكل خاص ضد جنس معين من الجراثيم . يساعد هذا على تنميط بالعاثيات /**phage typing**/ , تقنية لتحديد نوع الجراثيم عبر فعل عاثيات معروفة عليها . انظر أيضاً الاستذابة /lysogeny/ .

▶ **bacteriostatic =** **كابح للجراثيم "صفة"=**

صفة لما يمتلك القدرة على تثبيط أو إبطاء نمو و تكاثر الجراثيم . مثلاً , الإريترومايسين كابح للجراثيم . قارن مع مبيد للجراثيم /bactericidal/ .

▶ **bacterium =** **جرثوم "اسم"=**

انظر جراثيم /bacteria/ .

▶ **Bacteroides =** **العَصَوانِيَّة "اسم"=**

جنس من الجراثيم سلبية الغرام , معظمها غير متحرك , لا هوائية , لها شكل عصوي . توجد بشكل طبيعي في السبيلين الهضمي و البولي التناسلي للثدييات و توجد في الفم , خاصة في اللويحات السنية المترافقة مع ما قبل المرض السني . بعض الأنواع تم تصنيف تحت أجناس جديدة +*Porphyromonas*+ و +*Prevotella*+ .

▶ **bagassosis =** **سحار ثفلي "اسم"=**

نوع من التهاب الأسناخ /alveolitis/ الخارجي الأرجي ينتج عن التعرض لغبار الثُفالة , و هي بقايا عصر قصب السكّر بعد استخراج السكّر , و التي تستخدم لصناعة ألواح المعاكس و الألواح العازلة للحرارة الأخرى . تظهر الأعراض عادةً في المساء بعد التعرض خلال النهار و تتضمن حمى , توعك , سعال مخرش , و شدة تنفسية .

▶ **baghdad boil =** **حبة بغداد=**

انظر حبة الشرق /oriental sore/ .

▶ **Bagolini lens =** **عدسة باغوليني=**

عدسة لها خطين رفيعين متوازيين على عرضها , تستعمل في فحوص رؤية متعددة ؛ على سبيل المثال , لفحص استجابات الشبكية غير الطبيعية . [Bagolini طبيب عيون إيطالي (القرن العشرين)] .

▸ **BAHA =** **المُعينة السمعية المرتكزة على العظم=**

المُعينة السمعية المرتكزة على العظم /bone-anchored hearing aid/ .

▸ **Baker's cyst =** **كيسة بيكر=**

كيسة خلف الركبة تنتج عن تمزق أو انفتاق الغشاء الزليلي لمفصل الركبة المتأثر بالتهاب العظم و المفاصل . [W. M. Baker جراح بريطاني (1839–1896)] .

▸ **BAL =**

1. انظر غسل القصبات و الأسناخ /bronchoalveolar lavage/ . 2. المضاد البريطاني لغاز اللويزيت /British Anti-Lewisite/ (انظر الديميركابرول /dimercaprol/) .

▸ **balanced salt solution (BSS) =** **محلول ملحي متوازن=**

محلول له نفس باهاء /pH/ و تركيز أملاح السوائل الفيزيولوجية , تشمل الأملاح الصوديوم , البوتاسيوم , الكالسيوم , المغنيزيوم , و الكلور . مثل هذه المحاليل تستعمل خلال الجراحة العينية (داخل المقلة) و تعوّض السوائل العينية .

▸ **balanitis =** **التهاب الحشفة"اسم"=**

التهاب حشفة /glans/ القضيب , يترافق عادة مع تضيق القلفة /foreskin/ (شَبَم /phimosis/ (تضيق الفوهة)) . أكثر شيوعاً في الطفولة منه في الرشد . الهجمة الحادة تترافق مع احمرار و تورم الحشفة . المعالجة تشمل المضادات الحيوية , و يتم منع الهجمات الأخرى عبر الختان /circumcision/ , في التهاب الحشفة البلازماوي حسب زون /Zoon's plasma cell balanitis/ تظهر لطخات حمراء ساطعة مستمرة على الحشفة ؛ السبب غير معروف . التهاب الحشفة الجفافي الساد /balanitis xerotica obliterans BXO/ هو حالة مناعة ذاتية تتصف بلطخات بيضاء–عاجية على الحشفة .

▸ **balanoposthitis =** **التهاب القلفة و الحشفة"اسم"=**

التهاب القلفة /foreskin/ و سطح الحشفة /glans/ التي تحتها . يحدث عادةً كمضاعفة للشَبَم /phimosis/ (تضيق الفوهة) و يتظاهر بتفاعلات موضعية مكثفة أكثر من التهاب الحشفة /balanitis/ . المناطق المتضررة تصبح حمراء متورمة , ما يزيد من تضيق فتحة القلفة و يجعل مرور البول صعباً و مؤلماً . معالجة الهجمة الحادة يكون بإعطاء المضادات الحيوية , و يتم منع الهجمات الأخرى عبر الختان /circumcision/ .

▸ **balantidiasis =** **داء القَرِيبِيّات"اسم"=**

تفشي طفيلي من الأوالي (القَرِيبِيّة /Balantidium/) في الأمعاء الغليظة . يصاب البشر عادةً عبر ابتلاع الطعام أو الشراب الملوث بالكيسات من براز الخنزير . الطفيليات تغزو و تدمر جدار الأمعاء , ما يسبب تقرح و تنخّر /necrosis/ , و قد يصاب المريض بإسهال و زحير /dysentery/ . داء القريبيّات سبب نادر للزحير , يؤثر بشكل أساسي على عمال المزارع ؛ يعالج بالمضادات الحيوية .

▸ **Balantidium =** **القَرِيبِيّة"اسم"=**

جنس لواحدة من أكبر الأوالي /protozoan/ يصيب البشر (طولها 70 ميكرومتر أو أكثر) . جسمها بيضوي مغطى بأهداب للحركة . القريبة القولونية *B. coli*+ تعيش عادة في أمعاء الخنزير كمُطاعِم /commensal/ غير مؤذي , تصيب البشر أحياناً (انظر داء القريبات /balantidiasis/) .

▸ **baldness =** **صَلَع"اسم"=**

انظر الحاصّة /alopecia/ .

▸ **Balkan nephropathy =** **اعتلال الكلية البلقاني=**

نوع من القصور الكلوي كان سائداً في يوغوسلافيا السابقة . السبب مجهول . يترافق مع نسبة عالية من سرطانة الخلايا الانتقالية /transitional cell carcinoma/ للحويضة و الحالب .

▸ **ball-and-cage valve =** **صمام كرة و قفص=**

نوع من الصمامات الاصطناعية كان يستعمل لاستبدال صمامات القلب المتأذية .

▸ **ball-and-socket joint =** **مفصل كروي=**

انظر /enarthrosis/ .

▸ **ballistocardiograph =** **مخطاط الإزاحة القلبية"اسم"=**

أداة لتسجيل إزاحة كامل الجسم الناتجة عن قذف الدم مع كل ضربة قلب . التخطيط الطبيعي قد يتغير بسبب مرض في القلب أو الصمام الأبهري (انظر قلس الأبهر /aortic regurgitation/ , تضيق الأبهر /aortic stenosis/) .

► balloon = 　بالون "اسم"=

غشاء من نوع البلاستيك قابل للنفخ أسطواني متباين الحجم يكون على رأس أنبوب رفيع و يستعمل لتوسيع المناطق الضيقة في الأوعية الدموية (انظر رأب الأوعية التاجية /coronary angioplasty/) أو في السبيل الهضمي (تضيق /stricture/) .

► ballottement = 　نَهز "اسم"=

تقنية لفحص جزء من الجسم مملوء بسائل لرصد وجود جسم طافي . خلال الحمل يتم النقر بواسطة الأصابع على الرحم من خلال جدار البطن أو المهبل , ما يجعل الجنين يبتعد و من ثم يعود ليصطدم و بالتالي يرد النقرة على يد الفاحص عند عودته لمكانه الأصلي . هذا يؤكد أن التورم في الرحم هو بسبب الجنين و ليس ورم أو شذوذ ما .

► balneotherapy = 　المعالجة بالاستحمام "اسم"=

معالجة مرض عبر الاستحمام , عادة بمياه معدنية لينبوع حار . سابقاً كانت تنتشر في المنتجعات ما يسمى 'المياه الشافية' , و التي لها تأثير نفسي أكثر من التأثير الفيزيولوجي . اليوم تستعمل المعالجة التكميلية بالاستحمام , تحت إشراف معالج فيزيائي , تستعمل لتخفيف الألم و تحسين تدفق الدم و حركية الأطراف في التهاب المفاصل و في اضطرابات الأعصاب و العضلات .

► bandage = 　ضمادة "اسم"=

قطعة من القماش بشكل عصبة أو ربطة , تطبق على الجرح أو تستعمل لتلف حول الجزء المصاب أو المريض من الجسم .

► bandage lens = 　عدسة ضمادية "اسم"=

انظر العدسات اللاصقة /contact lenses/ .

► band keratopathy = 　اعتلال القرنية الشريطي=

ترسب الكالسيوم على الطبقات السطحية من القرنية , عادة كشريط أفقي يبدأ محيطياً و يستمر نحو المركز . يترافق مع مرض عيني مزمن . مثلاً , التهاب العِنَبيَّة /uveitis/ المزمن .

► Bandl's ring = 　حلقة باندل=

انظر حلقة التبعيد /retraction ring/ . [L. Bandl طبيب توليد ألماني (1842–1892)] .

► Banti's syndrome = 　متلازمة بانتي=

اضطراب يحصل فيه تضخم و فرط فعالية للطحال كنتيجة لزيادة الضغط ضمن الوريد الطحالي . السبب الأشيع هو تشمع /cirrhosis/ الكبد . [G. Banti طبيب أمراض إيطالي (1852–1925)] .

► barbiturate = 　الباربيتوريات "اسم"=

مجموعة من الأدوية , تشتق من حمض الباربيتيوريك , تثبط فعالية الجهاز العصبي المركزي و كانت سابقاً شائعة الاستعمال كمركنات و منومات . تصنف في ثلاثة مجموعات وفقاً لمدة فعلها – قصيرة , متوسطة , و طويلة . تم استبدال الباربيتوريات بشكل كبير بأدوية أكثر أماناً حيث أنها تسبب التحمل /tolerance/ و الاعتماد /dependence/ الفيزيولوجي و النفسي , و لها أعراض سمية خطيرة (انظر التسمم بالباربيتوريات /barbiturism/) و قد تكون قاتلة في حالات فرط الجرعة . الاستثناء الرئيسي هو الدواء قصير الفعل جداً الثيوبنتال /thiopental/ , و الذي يستعمل لتحفيز التخدير . انظر أيضاً الأموباربيتال /amobarbital/ , البوتوباربيتال /butobarbital/ , الفينوباربيتال /phenobarbital/ .

► barbiturism = 　التسمم بالباربيتوريات "اسم"=

الإدمان على الأدوية الباربيتورية . علامات التسمم تتضمن تخليط , تلعثم في الكلام , تثاؤب , نيمومة /sleepiness/ , ضعف الذاكرة , ضعف التوازن , و تضاؤل المنعكسات العضلية . يجب سحب الدواء ببطء على مدى 1–3 أسابيع , لتجنب أعراض الإنسحاب من الرعاش و الاختلاجات , و التي يمكن أن تكون قاتلة .

► barefoot doctor = 　مساعد الطبيب=

انظر المساعد الطبي /medical assistant/ .

► baritosis = 　سحار باريتي "اسم"=

مرض رئوي – نوع من تغبُّر الرئة /pneumoconiosis/ – ينتج عن استنشاق غبار الباريوم . يعطي ظل كثيف في صورة الأشعة السينية لكن دون إعاقة تنفسية .

► barium enema = 　حقنة الباريوم=

تقنية لفحص الأمعاء الغليظة . يتم إدخال أنبوب في المستقيم عبر الشرج , و يتم حقن سلفات الباريوم في المعي الأعور . من أجل تباين مضاعف , يتم حقن الغاز عبر الأنبوب لتوسيع القولون . يتم بعدها أخذ مجموعة من الصور الشعاعية , عادةً على المنضدة المتأرجحة في حالة الوقوف و التمدد . حقنة الباريوم تستعمل بشكل رئيسي للبحث عن السرطانات , السلائل /polyps/ , و داء الرتوج /diverticular

disease/ و رؤية مدى تضرر المخاطية في داء الأمعاء الالتهابي/ inflammatory bowel disease/ . تم استبداله بشكل كبير بالتنظير الداخلي .

▶ **barium follow-through =** **تتبع الباريوم=**

انظر وجبة المعي الدقيق/ small-bowel meal/ .

▶ **barium meal =** **وجبة الباريوم=**

تقنية لفحص المري , المعدة , و الاثنا عشري . يبتلع المريض سلفات الباريوم لتغطية بطانة الأعضاء . يمكن إعطاء الحبيبات التي تطلق الغاز لتوسيع المعدة من أجل الحصول على تباين مضاعف . يتم أخذ مجموعة من صور الأشعة السينية . يمكن أن تستعمل لتشخيص الأورام , القرحات المعدية و المعوية , الفرجات و الانفتاقات , و داء الارتداد المعدي المريئي . تم استبدالها في العديد من هذه الاستطبابات ليحل محلها التنظير الداخلي .

▶ **barium sulphate =** **سلفات الباريوم=**

ملح الباريوم , عديم الانحلال في الماء , ظليل للأشعة السينية يستعمل كوسيط تباين/ contrast medium/ في التصوير الشعاعي للسبيل المعدي المعوي (انظر حقنة الباريوم/ barium enema/ , وجبة الباريوم/ barium meal/) .

▶ **Barlow manoeuvre (*barlow maneuver) =** **مناورة بارلو=**

فحص لوجود خلع ولادي في الورك/ congenital dislocation of the hip/ يرصد فيما اذا كان مفصل الورك سهل الخلع . فيما الطفل مستلق على ظهره و مع مسك الحوض بيد واحدة يتم اختبار الورك بالتقريب/ adducted/ و باتجاه الخلف بضغط معقول على رأس عظم الفخذ . اذا خلع المفصل , سيشعر الفاحص بطقة و أحياناً يسمعها (علامة فون روزين/ **Von Rosen's sign**/) . اذا تم تبعيد/ abduct/ الورك بضغط معقول غالباً سيعود المفصل لموضعه . [T. Barlow طبيب بريطاني (1845–1945)] .

▶ **BARN =** **تنخر الشبكية الحاد ثنائي الجانب=**

تنخر الشبكية الحاد/ acute retinal necrosis/ ثنائي الجانب .

▶ **baroreceptor (baroceptor) =** **مستقبلة الضغط "اسم"=**

مجموعة من نهايات الأعصاب الحسية متخصصة في مراقبة التغيرات في ضغط الدم . المستقبلات الرئيسية تقع في الجيب السباتي/ carotid sinus/ و قوس الأبهر/ aortic arch/ ؛ و الأخرى توجد في جدران الشرايين الكبيرة الأخرى و الأوردة و في جدار القلب . الدفعات من المستقبلات تصل إلى المراكز العصبية في النخاع ؛ و من هناك يتم توجيه الجهاز العصبي الذاتي لكي يتم تعديل نبض القلب و المقاومة المحيطية بشكل مناسب .

▶ **barotitis =** **التهاب الأذن الضغطي "اسم"=**

داء يصيب الأذن و ينجم عن تغير ضغط الهواء , كما في حالة السفر .

▶ **barotrauma =** **رضح ضغطي "اسم"=**

أذية للأذن , نفير أوستاش/ Eustachian tube/ , أو الجيوب الأنفية تنتج عن تغيرات في الضغط المحيط , كما في حالة الرحلات الجوية أو الغطس عميقاً في البحر .

▶ **Barr body =** **جسم بار=**

انظر الكروماتين الجنسي/ sex chromatin/ . [M. L. Barr طبيب تشريح كندي (1908–1995)] .

▶ **Barrett's oesophagus (columnar-lined oesophagus) =**

مريء باريت (المريء ذو البطانة المطبقة)=

حالة تستبدل فيها البطانة الظهارية/ epithelium/ المحرشفة للمري بظهارة مطبقة و ذلك بسبب الأذية الناتجة عن الارتداد المعدي المريئي/ gastro-oesophageal reflux/ أو (أحياناً) التهاب المري/ oesophagitis/ الأكّال . قد تترافق الحالة مع قرحة (قرحة باريت) , و الظهارة معرضة بشكل عالي لتطور تغيرات خبيثة . [N. R. Barrett جراح بريطاني (1903–1979)] .

▶ **barrier cream =** **كريم حاجز=**

مستحضر يستعمل لحماية الجلد ضد المخرشات المنحلة في الماء (مثلاً المنظفات , منتجات تحلل البول) . يطبق عادة بصيغة كريم أو مرهم و غالباً ما يحتوي على السيليكون (مثل محضر الديميتيكون/ dimeticone/) , الكريمات الحاجزة مفيدة في معالجة عدة اضطرابات جلدية , منها طفح الحفاض و تقرُّح الفراش .

▶ **Barron's banding apparatus =** **جهاز ربط بارون=**

جهاز لمعالجة البواسير عبر ربطربطة مطاطة محكمة حول قاعدتها .

▸ bartholinitis = التهاب غدد بارثولين=

التهاب غدد بارثولين /Bartholin's glands/ . في الالتهاب المزمن يمكن أن تتشكل كيسات في الغدد نتيجة لانسداد قنواتها . في الالتهاب الحاد قد يتشكل خراج (خراج بارثولين /**Bartholin's abscess**/) .

▸ Bartholin's glands (greater vestibular glands) = غدد بارثولين (الغدد الدهليزية الكبرى)=

مجموعة من الغدد تفتح في نقطة التقاء المهبل و المناسل الخارجية (الفرج /vulva/) . ترطب إفرازاتها الفرج و بالتالي تساعد على ولوج القضيب خلال الجماع . الغدد الدهليزية الصغرى , توجد حول فتحة المهبل تؤدي نفس الوظيفة . [C. Bartholin طبيب تشريح دنماركي (1655–1748)] .

▸ Bartonella (Haemobartonella) = البَرتونيلَّة (البرتونيلة الدموية) "اسم"=

جنس من المتعضيات الدقيقة الطفيلية عصوية الشكل , تعتبر غالباً من الريكتسيا /**rickettsiae**/ . تصيب الكريات الحمراء و خلايا الجهاز اللمفاوي , الطحال , الكبد , و الكليتين . البرتونيلَّة العصويّة *B.*+ *bacilliformis*+ تسبب داء البرتونيلات /bartonellosis/ عند البشر .

▸ bartonellosis = داء البَرتونيلات "اسم"=

داء خمجي يقتصر على أودية الأنهار المرتفعة في البيرو , الإكوادور , وكولومبيا , ينتج عن البَرتونيلَّة الرِكتسيَّة /Bartonella/ . يصيب الطفيلي كريات الدم الحمراء و خلايا الجهاز اللمفاوي , ينتقل إلى البشر عبر ذبابة الرمل . هناك نوعين للمرض : حمى أوروبا /**Oroya fever**/ (تسمى أيضاً داء كاريون /**Carrion's disease**/) , و تتضمن الأعراض حمى , فقر دم , و تضخم الكبد , الطحال , و العقد اللمفية ؛ و النوع الثاني ثؤلول البيرو /**verruga peruana**/ , يتصف باندفاعات مشابهة للثآليل على الجلد يمكن أن تنزف و تتقرح . حمى أوروبا هي المسؤولة عن الوفيات . داء البرتونيلات يمكن أن يعالج بنجاح بالبنسلين و المضادات الحيوية الأخرى و عبر نقل الدم لمعالجة فقر الدم .

▸ Bartter syndrome = متلازمة بارتر=

حالة وراثية تصيب الكليتين , تسبب شذوذات في إطراح و إعادة امتصاص الأملاح من الدم . هذا يؤدي إلى انخفاض مستويات البوتاسيوم و الكلور و ارتفاع مستويات الكالسيوم . يفشل الطفل في النمو بشكل طبيعي و يزداد ضعفاً و تجفافاً . المعالجة تشمل تصحيح عدم توازن الأملاح عبر المكملات . [F. C. Bartter طبيب أمريكي (1914–1983)] .

▸ basal cell carcinoma (BCC) = سرطانة الخلية القاعدية=

الشكل الأشيع لسرطان الجلد . على الرغم من تصنيفها كورم خبيث , فإن نموها بطيء جداً . سرطانة الخلية القاعدية تصيب عادة المناطق المركزية في الوجه , خاصة عند الأشخاص فاتحي لون البشرة ؛ يزداد احتمال الإصابة بشكل كبير نتيجة التعرض لضوء الشمس . العلامة الأولى هي بقعة أو آفة لا تشفى , تصل في القطر إلى 1 سم خلال حوالي خمسة سنوات . المعالجة مباشرة , باستعمال التجريف /curettage/ و الكي , الإستئصال الجراحي , المعالجة بالتجميد /cryotherapy/ , أو عبر المعالجة بالأشعة . فقط في حال إهمالها لعقود تتطور لتصبح ما يسمى قرحة قارضة /**rodent ulcer**/ و تدمر النسج المحيطة . على أية حال , ما يزال مصطلح قرحة قارضة مستعملاً لوصف سرطانة الخلية القاعدية .

▸ basal ganglia = العقد القاعدية=

عدة كتل كبيرة من المادة الرمادية مطمورة عميقاً في المادة البيضاء في المخ /cerebrum/ . تشمل النواتين الذنبية و العدسية /**caudate and lenticular nuclei**/ (يعرف مجموعهما بالجسم المخطط /**corpus striatum**/) و النواة اللوزية /**amygdaloid nucleus**/ . النواة العدسية تتكون من البطامة /**putamen**/ و الكرة الشاحبة /**globus pallidus**/ . العقد القاعدية لها ارتباطات عصبية مع كل من القشرة المخية /cerebral cortex/ و المهاد /thalamus/ : مشمولة في تنظيم الحركات الإرادية على مستوى اللاوعي .

▸ basal metabolism = الاستقلاب الأساسي=

الحد الأدنى من الطاقة المصروفة من الجسم للإبقاء على العمليات الحيوية , مثل التنفس , الدوران , و الهضم . يعبر عنها بمصطلح إنتاج الطاقة من كل وحدة سطح من الجسم في اليوم (معدل الاستقلاب الأساسي /**basal metabolic rate - BMR**/) , و للشخص العادي يكون معدل الاستقلاب الأساسي 1.7 كالوري (7.115 كيلوجول) في اليوم . معدل الاستقلاب الأساسي يتم تحديده عبر طريقة مباشرة , يوضع فيها الشخص في حجرة تنفسية و تقاس كمية الحرارة المنتشرة , أو عبر طريقة غير مباشرة بحساب الحاصل التنفسي /respiratory quotient/ . القياسات تؤخذ بالشكل الأفضل خلال فترة الفعالية الأخفض , أي خلال النوم و بعد 12–18 ساعة من الوجبة , تحت شروط حرارة مضبوطة . عوامل عديدة , مثل العمر , الجنس , و بشكل خاص فعالية الدرق , تؤثر على قيمة معدل الاستقلاب الأساسي .

▸ **basement membrane =** **الغشاء القاعدي=**

الغشاء الرقيق الذي يقع في قاعدة النسيج الظهاري /epithelium/ . يتكون من عديد سكاريدات مخاطية و ألياف بروتينية .

▸ **base pairing =** **اقتران الأسس=**

ارتباط شريطي جزيء دنا /DNA/ عبر روابط هدروجينية بين أسس النكليوتيدات . دائماً يقترن الأدنين مع الثيامين , و السيتوزين مع الغوانين .

▸ **basic life support =** **دعم الحياة الأساسي=**

إجراءات قبل المعالجة مصممة للحفاظ على دوران كافٍ و تهوية للمريض في حالة توقف القلب /cardiac arrest/ , دون استعمال أدوية أو أجهزة عالية التخصص .

▸ **basilar artery =** **الشريان القاعدي=**

شريان في قاعدة الدماغ , ينشأ من اتحاد شريانين فقريين . يمتد من الحدود السفلى و العليا لجسر فارولي /**pons Varolii**/ و من ثم يتفرع ليشكل الشريانين الدماغيين الخلفيين .

▸ **basilar membrane =** **الغشاء القاعدي=**

غشاء في قوقعة الأذن /cochlea/ يفصل بين اثنتين من القنوات الثلاثة الممتدة على طول حلزون القوقعة . يتوضع عضو كورتي /**organ of Corti**/ على الغشاء القاعدي , داخل السقالة الوسطى /**scala media**/ .

▸ **basilic vein =** **الوريد القاعدي=**

وريد كبير في اليد , يمتد من الكف على طول خلف الساعد , ثم يعبر إلى الجانب الداخلي من اليد عند المرفق .

▸ **basion =** **القويعدة "اسم"=**

النقطة الوسطى من الحد الأمامي للثقبة العظمى /**foramen magnum**/ في قاعدة الجمجمة /skull/ .

▸ **basophil =** **أَسَسَة "اسم"=**

نوع من أنواع خلايا الدم البيضاء تتميز بوجود حبيبات خشنة في السيتوبلاسما تتلون بالأرجواني الغامق بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ . وظيفة الأسسات غير واضحة تماماً , لكنها قادرة على ابتلاع الأجسام الغريبة و تحوي الهستامين /histamine/ و الهيبارين /heparin/ . هناك حوالي 30–150 × 10^{+6} أسسة في كل لتر من الدم .

▸ **basophilia =**

"اسم" 1. وليف الأسس . خاصيّة للبنية المجهرية التي تُظهر ألفة للصبغات القلوية 2. كثرة الأسسات . زيادة في عدد كريات دم بيضاء معينة (الأسسات /basophil/) في الدم , و الذي قد يحدث في العديد من أمراض الدم .

▸ **basophilic =** **وليف للأسس "صفة"=**

يتلون بسهولة بالصبغات القلوية .

▸ **bat ears =** **أذنان خفاشيّتان=**

أذنين خارجيتين ناشزتين كنتيجة لغياب اللفة الحلزونية في صيوان الأذن /pinna/ . طبيعية الحدوث لكن يمكن تصحيحها جراحياً عبر عملية رأب الأذن /otoplasty/ .

▸ **bathyaesthesia (*bathyesthesia) =** **الحس العميق "اسم"=**

الإحساس الذي يحدث بالأجزاء العميقة من الجسم , مثل المفاصل و العضلات .

▸ **Batten's disease =** **داء باتن=**

واحد من مجموعة من الاضطرابات الوراثية (تعرف بالأدواء الليبوفوسينية السيرويدية العصبية /**neuronal ceroid lipofuscinosis**/) و التي تتضمن أيضاً داء تاي زاكس /Tay–Sachs disease/ . المواد الشحمية تتراكم في خلايا الجهاز العصبي , ما يسبب عته مترقي , صرع , شُناج , و قصور بصري . تبدأ الحالة في نهاية الرضاعة و بداية الطفولة . ليس لها علاج . [F. E. Batten طبيب أعصاب بريطاني (1865–1918)] .

▸ **battered baby syndrome =** **متلازمة الطفل المنتهك=**

انظر الإصابات غير العَرَضِية /nonaccidental injury/ .

▸ **Bazin's disease =** **داء بازن=**

داء نادر يصيب النساء الشابات تتطور فيه عقيدات حساسة تحت الجلد في منطقة ربلة الساق . الحالة هي حالة درنة سِليَّة /**tuberculide**/ ؛ قد تسقط العقيدات و تتقرح و قد تزول لوحدها . الاسم العلمي : حُمامة جاسية /**erythema induratum**/ . [A. P. E. Bazin طبيب جلدية فرنسي (1807–1878)] .

Bc

► **BCC =** **سرطانة الخلية القاعدية=**

سرطانة الخلية القاعدية /basal cell carcinoma/ .

► **B-cell =** **خلية بائية "اسم"=**

انظر خلية لمفاوية /lymphocyte/ .

► **BCG (bacille Calmette-Guerin) =** **عصية كالميت – غيران=**

سلالة من العصيات السليّة التي فقدت القدرة على إحداث السل و لكنها تحتفظ بقدرتها المستضدية على توليد الأضداد ؛ لذا فهي تستعمل لتحضير اللقاح ضد مرض السل .

Be

► **bear tracks =** **آثار الدب=**

(في طب العيون) مناطق فرط تنسج في الظهارة الصباغية للشبكية (انظر الشبكية /retina/) تماثل في شكلها طبعات كف الدب .

► **Beau's lines =** **خطوط بو=**

انخماص عرضي على الأظافر يظهر بعد عدة أسابيع من مرض مزمن , مثل الالتهاب الرئوي أو النوبة القلبية . [J. H. S. Beau طبيب فرنسي (1806–1865)] .

► **Becker muscular dystrophy =** **الحثل العضلي حسب بيكر=**

اضطراب مرتبط بالجنس /sex-linked/ (مرتبط بالصبغي إكس) , لدى الذكور المتأثرين تحدث زيادة في حجم العضلات يتبعها ضعف و ضمور . يبدأ بين سن 5 إلى 15 سنة , و بعد 25 سنة من البدء معظم المرضى يأولون إلى الكرسي المتحرك . على الرغم من أن معظم الرجال يتطور لديهم عجز كبير , فإن معدل الحياة يبقى شبه طبيعي . الاضطراب مشابه للحثل العضلي حسب دوتشين (انظر الحثل العضلي /muscular dystrophy/) لكنه أقل شدة . [P. E. Becker عالم وراثة ألماني (القرن العشرين)] .

► **Beck's triad =** **ثالوث بيك=**

انظر اندحاس القلب /cardiac tamponade/ . [C. S. Beck جراح أمريكي (1894–1971)] .

► **beclometasone (*beclomethasone) =** **بيكلوميتازون "دواء"=**

دواء ستيروئيدي قشري /corticosteroid/ يعطى عبر الإنشاق لعلاج حمى القش و الربو و يطبق خارجياً لمعالجة اضطرابات الجلد الالتهابية . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن تهيج أنفي و بُحَة .

العلامات التجارية : (Propaderm) (Becotide) (Beconase) .

► **becquerel =** **بيكيريل "اسم"=**

واحدة في النظام العالمي للواحدات /SI units/ لقياس فعالية مصدر نشط إشعاعياً , و تساوي فعالية عنصر مشع يتحلل بمعدل تحول نووي واحد في الثانية . . تم استبدالها بالكوري /**curie**/ . الرمز **Bq** .

► **bed bug =** **بق الفِراش=**

حشرة ماصة للدم من جنس البق +*Cimex*+ . البق الأنصف +*C. hemipterus*+ في المناطق المدارية و البق الفَراشي +*C. lectularius*+ في المناطق المعتدلة لها أجسام مسطحة حمراء و أجنحة لاوظيفية . تعيش و تضع بيوضها في حواف الجدران و المفروشات و تظهر في الليل لتمص الدم ؛ على الرغم أن بق الفِراش لا يعرف نقله لأمراض فإن عضتها تفسح مجال أمام الخمج البكتيري . يمكن مكافحتها بمبيدات الحشرات .

► **bed occupancy =** **إشغال الأسرَّة=**

عدد أسرّة المشافي المشغولة بالمرضى يعبر عنه كنسبة مئوية من العدد الكلي للأسرة المتوافرة في عنبر , تخصص , مشفى , منطقة , أو ناحية . يمكن تحديده في لحظة زمنية محددة أو , و هو الأكثر فائدة , خلال فترة محددة و ذلك عندما تجرى الحسابات على أساس سرير في اليوم . يستعمل مع مقاييس أخرى (مثل معدل الإدخال /admission rate/) لتقييم الحاجة للأسرة المشفوية في حالة مرض , تخصص , أو تجمع سكاني و بالتالي تحقيق توازن مناسب بين المتطلبات الصحية و الأسرة .

► **bedsore (decubitus ulcer, pressure sore) =**

تقرُّح الفِراش "اسم"=

منطقة متقرحة من الجلد تنتج عن الضغط المستمر على جزء من الجسم : يجب الحذر منه عند كل الراقدين في الفِراش (خاصة غير الواعيين) . يعيق نقص التروية الدموية الشفاء , و لابد من الرعاية الجيدة لمنع الغنغرينا /gangrene/ الموضعية . يجب تغيير جلسة المريض بشكل مستمر , و المناطق التي في خطر (الردفين , الكعبين , المرفقين , ألخ) يجب أن يحافظ عليها جافة و نظيفة .

▶ **bedwetting =**

تبليل الفراش=

انظر التبول اللاإرادي /enuresis/ .

▶ **behaviourism (*behaviorism) =**

النظرية السُلُوكيَّة "اسم"=

مقاربة في علم النفس تفترض أنه يجب دراسة فقط التصرفات التي يمكن ملاحظتها , بالتالي تنكر أية أهمية للعمليات الجارية في اللاوعي . يهتم السلوكيون بالقوانين التي تنظم حدوث السلوك (انظر الشرطية /conditioning/) . "الاسم" /behaviourist/ .

▶ **behaviour modification (*behavior modification) =**

تعديل السلوك=

استعمال طرق علم النفس السلوكي (انظر النظرية السلوكيَّة /behaviourism/) – و بخاصة الاستثابة الشَرطيَّة /conditioning/ – لتعديل سلوك الناس . تعديل السلوك له تطبيقات أوسع من المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ , بما أنه يستعمل أيضاً في الحالات التي لا يكون فيها الشخص مريضاً ؛ على سبيل المثال , في التعليم . انظر أيضاً التسلسل /chaining/ , الحث /prompting/ .

▶ **behaviour therapy (*behavior therapy) =**

معالجة سلوكيّة=

معالجة تعتمد على أساس الاعتقاد بأن المشاكل السلوكية هي نواتج تعليم خاطئ و ليست أعراض لمرض كامن . المعالجة موجهة نحو المشكلة أو السلوك و مصممة لمريض معين , و ليس تشخيص محدد تم إدراجه تحته . انظر أيضاً المعالجة بالتبغيض /aversion therapy/ , الشّرطيَّة /conditioning/ , نزع التحسس /desensitization/ , التعرض /exposure/ , منع الاستجابة /response prevention/ .

▶ **Behçet's syndrome =**

متلازمة بهجت=

مرض ناكس متعدد الأجهزة يتصف بتقرحات قلاعية /aphthous ulcer/ في الفم , تقرحات تناسلية , التهاب شديد للقزحية و أجزاء أخرى من العين (انظر التهاب العنبية /uveitis/) , و التهاب العصب خلف المقلة /retrobulbar neuritis/ . كما قد يشمل أيضاً المفاصل و يسبب التهاب الأوردة ؛ تحدث آفات جلدية عند معظم المرضى . تحدث الحالة , مجهولة السبب , عند الرجال أكثر من النساء . المعالجة تكون بالآزوثيوبرين /azathioprine/ . [H. Behçet طبيب جلدية تركي (1889–1948)] .

▶ **bejel (endemic syphilis) =**

البَجَل "اسم"=

نوع من الزُهري /syphilis/ غير منتقل جنسياً , طويل الأمد يحدث في البلقان , تركيا , بلدان شرق المتوسط , و في مناطق السافانا الجافة شمال أفريقيا ؛ منتشر بشكل خاص عندما تكون معايير النظافة الشخصية منخفضة . ينتشر المرض بين الأطفال و البالغين عبر الاحتكاك الجسمي المباشر . الآفات الجلدية الأولى توجد في المناطق الرطبة من الجسم (الفم , الإبطين , و المغبن) و بعدها قد تسبب ضرر كبير للنسج الجلد , الأنف حنجرة , و العظام الطويلة . الاندفاعات المشابهة للثآليل في مناطق الشرج و المناسل شائعة . يعالج هذا المرض , الذي نادراً ما يكون قاتلاً , بالبنسلين .

▶ **bel =**

بيل=

انظر الديسيبيل /decibel/ .

▶ **belladonna =**

البيلادونا "اسم"=

1. نبتة عنب الثعلب , و تسمى أيضاً ست الحسن +*Atropa belladonna*+ : يشتق منها عقار الأتروبين /atropine/ . **2.** القلويد المشتق من نبتة عنب الثعلب , و الذي منه يشتق الأتروبين . البيلادونا توجد في بعض المحضّرات لعلاج الإسهال بسبب خواصها المضادة للتشنج /antispasmodic/ .

▶ **bell and pad =**

اللبادة والجرس "اسم"=

طريقة نفسية لعلاج تبليل الفراش عند الأطفال و البالغين . عندما يبدأ الشخص بتمرير البول يتم رصده عبر لبادة (أو شراشف تحوي شبكة معدنية) ما يطلق جرس (أو منبه عالي الصوت) . الشكل الحديث من الجهاز له حساس الكتروني صغير يلبس تحت الثياب و يعطي منبه عالي . الغرض من المنبه هو إيقاظ الشخص , و الذي ينهض ليقوم بإفراغ المثانة بشكل كامل . المنعكس الشرطي يؤدي إلى تعلم الشخص و بالتالي التوقف عن تبليل السرير . فعال في حوالي 80% من الحالات .

▶ **belle indifference =**

سَدَرٌ حَسَن=

عرض من أعراض اضطراب التحويل /conversion disorder/ , يتقبل فيه الشخص مأساة محزنة بالابتسام و الهدوء .

▶ **Bell's palsy =**

شلل بل، لَقوة بل=

شلل العصب الوجهي /facial nerve/ ما يسبب ضعف العضلات في أحد جانبي الوجه و عدم القدرة على إغلاق العين . قد يتأثر السمع عند بعض المرضى بحيث تبدو الأصوات مرتفعة جداً , و قد تحدث

خسارة لحاسة التذوق . سبب هذه الحالة يكون عادة خمج فيروسي , و يحدث التحسن غالباً بصورة تلقائية . [Sir C. Bell عالم فيزيولوجيا اسكوتلندي (1774–1842)] .

► **Bell's phenomenon =** **ظاهرة بيل=**

الدوران الطبيعي للأعلى و الخارج للعينين عند إغلاق الجفنين . [Sir C. Bell عالم فيزيولوجيا اسكوتلندي (1774–1842)] .

► **belly =** **بطن "اسم"=**

1. البطن /abdomen/ أو جوف البطن . 2. الجزء الأوسط اللحمي من العضلة .

► **Bence-Jones protein =** **بروتين بينس – جونز=**

بروتين له وزن جزيئي منخفض يوجد في بول مرضى ورم النقي /myeloma/ المتعدد و أحياناً نادرة عند مرضى اللمفوما /lymphoma/ , ابيضاض الدم /leukaemia/ , و داء هودجكن /Hodgkin's disease/ . [H. Bence-Jones طبيب بريطاني (1814–1873)] .

► **bendroflumethiazide (bendrofluazide) =** **بندروفلوميثازيد "دواء"=**

مدر /diuretic/ ثيازيدي قوي لمعالجة حالات احتباس السوائل , مثل قصور القلب الاحتقاني , ارتفاع الضغط , و الوذمة /oedema/ . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن دوخة , خمول , و تشنجات عضلية . العلامات التجارية : (Berkozide) , (Aprinox) .

► **bends =** **ألم تغيير الضغط "اسم"=**

انظر مرض الهواء المضغوط /compressed air illness/ .

► **Benedict's test =** **فحص بنيديكت=**

فحص لوجود السكر في البول أو السوائل الأخرى . بضع قطرات من محلول الفحص تضاف إلى محلول بنيديكت , المحضر من سترات الصوديوم و البوتاسيوم , كربونات الصوديوم , و سلفات النحاس . يُغلى المحلول و يرج لحوالي دقيقتين , ثم يترك ليبرد . وجود غلكوز بنسبة حتى 2% يظهر بتكون راسب , أحمر , أصفر , أو أخضر , كلما ارتفع التركيز يميل اللون للأحمر , و كلما انخفض (حوالي 0.05%) اقترب من اللون الأخضر . [S. R. Benedict جراح أمريكي (1884–1936)] .

► **benign =** **حميد "صفة"**

1. صفة للورم الذي لا يغزو و يدمر النسج التي ينشأ منها و لا ينتقل إلى مواضع بعيدة في الجسم , أي أنه ورم غير سرطاني . 2. صفة لأي اضطراب أو حالة لا تسبب تأثيرات ضارة . قارن مع خبيث /malignant/ .

► **benign intracranial hypertension (idiopathic intracranial hypertension , pseudotumour cerebri) =**

ارتفاع الضغط الحميد داخل القحف=

متلازمة ارتفاع الضغط داخل القحف الناتج عن توقف امتصاص السائل الدماغي الشوكي . الأعراض تتضمن , وجع رأس , إقياء , رؤية مزدوجة , و وذمة حليمة العصب البصري /papilloedema/ . غالباً ما تزول تلقائياً لكن قد تحتاج إلى معالجة دوائية أو جراحة عصبية لحماية الإبصار عند المريض .

► **benign paroxysmal positional vertigo (BPPV) =**

دَوّار الوضعة الإنتيابي الحميد=

سبب شائع للدَوّار /vertigo/ يشتكي فيه المريض من نوبات قصيرة من الدوّار تحدث بسبب حركات مفاجئة بالرأس . يعتقد أنها تحدث بسبب فتات مجهري في القناة النصف دائرية الخلفية . المعالجة تكون عبر مجموعة من حركات الرأس مُعدَّة مسبقاً لتحريك هذا الفتات من القناة النصف دائرية الخلفية (انظر مناورة إيبلي لتحريك الجسيمات /Epley particle repositioning manoeuvre/ , مناورة سيمون المُحرِرَة /Semont liberatory manoeuvre/) .

► **benign prostatic hyperplasia (BPH) =**

فرط تنسج البروستات الحميد=

انظر غدة البروستات /prostate gland/ .

► **benorilate =** **بينوريليت "دواء"=**

تركيبة من الأسبيرين /aspirin/ و الباراسيتامول /paracetamol/ يخفف الألم , الالتهاب , و الحمى . يعد بديلاً للأسبرين خاصة لدى معالجة التهاب المفاصل الروماتوئدي /rheumatoid arthritis/ . التأثيرات الجانبية تشمل نعاس , طنين في الأذن , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Benoral) .

▶ **benperidol =** **بينبيريدول "دواء"=**

دواء مضاد للذهان /antipsychotic/ من زمرة البوتيرفينون /butyrophenone/ يستعمل بشكل رئيسي لمعالجة السلوك الجنسي المنحرف و غير الاجتماعي . يعطى عبر الفم . العلامة التجارية : (Anquil) .

▶ **benserazide =** **بنسيرازيد "دواء"=**

دواء يمنع تَدَرُّك الليفودوبا /levodopa/ إلى دوبامين خارج الدماغ عبر تثبيط أنزيم الدوبا ديكربوكسيلاز . يعطى عبر الفم بالتوليف مع الليفودوبا (كما في (Madopar)) , يستعمل لعلاج داء باركنسون . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الغثيان , الإقياء , خسارة الشهية , حركات لاإرادية , و دوخة عند الوقوف .

▶ **benzalkonium =** **البنزألكونيوم "اسم"=**

مُعقِّم يستعمل في المحضرات لعلاج أخماج الفم و الحلق و عدة حالات جلدية .

▶ **benzatropine (benztropine) =** **بنزاتروبين "دواء"=**

دواء مضاد للكولين مشابه لتريهكسفينيديل /trihexyphenidyl/ . يعطى عبر الفم , يستعمل بشكل رئيسي لإنقاص تصلب و تشنج العضلات في حالة الباركنسونية . جيد الاحتمال , لكن يسبب نعاس و تخليط. العلامة التجارية : (Cogentin) .

▶ **benzhexol =** **بنزهكسول "دواء"=**

انظر تريهكسيفينيديل /trihexyphenidyl/ .

▶ **benzocaine =** **بنزوكائين "دواء"=**

مخدر موضعي يستعمل بصيغة مرهم , تحاميل , أو ضبوب لتخفيف الحالات المؤلمة في الجلد و الأغشية المخاطية . على اعتبار أنه غير سام , يمكن أن يؤخذ عبر الفم بصيغة حلوى مص لعلاج حالات مثل تقرح الفم أو اللسان و القرحات المَعِديَّة .

▶ **benzodiazepines =** **البنزوديازبينات "اسم" "جمع"=**

مجموعة من المركبات الفعالة دوائياً تستعمل كحالّات للقلق /anxiolytic/ و منومات . تتضمن المجموعة البرومازيبام /bromazepam/ , الكلورديازيبوكسيد /chlordiazepoxide/ , ديازيبام /diazepam/ , و أوكسازيبام /oxazepam/ .

▶ **benzoic acid =** **حمض البنزوئيك=**

معقم , فعال ضد الفطور و الجراثيم , يستعمل كمادة حافظة في الأطعمة و المحضرات الصيدلانية , و أيضاً لمعالجة الأخماج الفطرية للجلد .

▶ **benzoyl peroxide =** **بيروكسيد البنزويل=**

مستحضر يستعمل لمعالجة العُد (حب الشباب) و الحالات الفطرية التي تصيب الجلد . يعمل عبر إزالة الطبقات السطحية من البشرة و فتح المسامات و له تأثيرات معقمة على جراثيم الجلد . يعطى بشكل كريم , مروخ /lotion/ , أو جيل . التأثيرات الجانبية قد تتضمن تهيج الجلد , تقشر زائد , و (أحياناً) نفاطات . العلامات التجارية : (Quinoped) , (PanOxyl) , (Brevoxyl) , (Acnecide) .

▶ **benzthiazide =** **بانزيثيازيد "دواء"=**

مدر /diuretic/ ثيازيدي يستعمل لمعالجة الحالات التي تتضمن احتباس سوائل , مثل قصور القلب الاحتقاني , الوذمة /oedema/ , و فرط ضغط الدم .

▶ **benzydamine hydrochloride =** **هدروكلوريد البنزيدامين=**

دواء مضاد للالتهاب (انظر الأدوية المضادة للالتهاب غير الستيروئيدية /NSAID/) يعطى كغسول فم أو بخاخ لمعالجة الحالات الالتهابية التقرحية في الفم و الحلق و يستعمل ككريم لتخفيف الألم العضلي . العلامة التجارية : (Difflam) .

▶ **benzyl benzoate =** **بنزوات البنزيل=**

سائل زيتي أروماتي يطبق على الجسم – بشكل مروخ /lotion/ – لمعالجة الجرب /scabies/ . مفيد أيضاً لمعالجة القمّال /pediculosis/ . العلامة التجارية : (Ascabiol) .

▶ **benzylpenicillin =** **بنسلين بنزيلي "دواء"=**

انظر البنسلين /penicillin/ .

▶ **Berger's nephropathy (IgA nephropathy) =**

اعتلال الكلية حسب بيرغر=

شذوذ في الكلية حيث يوجد فيها مناطق التهاب بؤرية (التهاب كبيبات الكلية /glomerulonephritis/) . هذا يسبب ظهور مقادير مجهرية من الدم في البول . ربع المرضى الذين لديهم هذه الحالة قد يتطور لديهم قصور كلوي . [J. Berger طبيب كلية فرنسي (القرن العشرين)] .

► **beriberi =** **البري بري "اسم"=**

اضطراب غذائي بسبب نقص الفيتامين ب1 /vitamin B1/ (الثيامين /thiamin/) . منتشر جداً في المجتمعات المعتمدة على الرز في غذائها و خاصة الرز المقشور الذي أزيلت قشرته الغنية بالثيامين . يأخذ البري بري شكلين : الشكل الرطب , و الذي يحدث فيه تراكم للسوائل في النسج (وذمة /oedema/) , و البري بري الجاف , و الذي ينجم عنه هزال شديد . هناك تنكس عصبي في كلا الشكلين و غالباً ما ينتهي الموت بسبب فشل القلب .

► **berry aneurysm =** **أم دم بيري=**

انظر أم الدم /aneurysm/ .

► **berylliosis =** **التسمم بالبيريليوم "اسم"=**

تسمم بالبيريليوم أو أحد مركباته , إما عبر استنشاقه أو عبر الجلد . استنشاق أبخرة البيريليوم المصهور يسبب التهاب أسناخ /alveolitis/ حاد و عادة ما يكون قاتلاً . الأشكال تحت الحادة و المزمنة تنتج من مستويات منخفضة جداً من التعرض للبودرة و يمكن أن تسبب حبيبات على الجلد أو الرئتين مشابه كثيراً لحالة الساركوئيد /sarcoidosis/ . يمكن أن يؤدي إلى تليف الرئتين , و الذي يمكن منعه عبر الاستعمال العاجل للستيروئيدات القشرية /corticosteroid/ . انخفضت حوادث التسمم بالبيريليوم بشكل كبير نتيجة إيقاف استعمال مركبات البيليريوم في مصابيح الإضاءة في بريطانيا عام 1948 , لكن مازالت تقع حالات جديدة .

► **Best's disease =** **داء بيست=**

انظر التنكس المُحّي /vitelliform degeneration/ . [F. Best طبيب ألماني (القرن العشرين)] .

► **beta agonist =** **ناهض بيتا "اسم"=**

انظر محاكيات الودي /sympathomimetic/ .

► **beta blocker (beta-adrenergic blocker) =** **حاصر بيتا=**

دواء يمنع تحفيز مستقبلات بيتا الأدرينية في النهايات العصبية للجهاز العصبي الودي . هناك نوعين من مستقبلات بيتا : مستقبلات بيتا 1 في القلب , حصارها يسبب تناقص في قوة و سرعة القلب ؛ مستقبلات بيتا 2 في السبيل الهوائي و في الشرايين , و حصارها في كليهما يسبب التقبض . حاصرات بيتا تتضمن الأسيبتولول /acebutolol/ , بيتاكزولول /betaxolol/ , بيزوبرولول /bisoprolol/ , أوكسبرنولول /oxprenolol/ , بروبرانولول /propranolol/ , و سوتالول /sotalol/ ؛ تستعمل لضبط نظم القلب غير الطبيعي , لعلاج الذبحة , و لإنقاص ضغط الدم المرتفع . حاصرات بيتا التي تحصر كل من مستقبلات بيتا 1 و بيتا 2 تسبب تضيق المجرى الهوائي إلى الرئتين , و يجب أخذ الحيطة عند إعطاء هذه الأدوية لأفراد مصابين بحالات قصبية . حاصرات بيتا الأخرى انتقائية نوعاً ما للقلب و أقل احتمالاً أن تضيق المجرى الهوائي . بعض حاصرات بيتا (مثل كارتيولول /carteolol/ , ليفوبونولول /levobunolol/ , و التيمولول /timolol/) تنقص إنتاج الخلط المائي و بالتالي الضغط داخل العين ؛ تؤخذ كقطرات عينية في معالجة الزَرَق /glaucoma/ .

► **betahistine =** **بيتا هيستين "دواء"=**

دواء مضاهئ /analogue/ للهستامين /histamine/ يزيد تدفق الدم عبر الأذن الداخلية . يعطى عبر الفم لعلاج داء منيير /Meniere's disease/ . التأثيرات الجانبية غير شائعة لكنها تتضمن انزعاج مَعِدي . العلامة التجارية : (Serc) .

► **beta-lactam antibiotic =** **المضادات الحيوية من زمرة البيتالاكتام=**

مجموعة من الأدوية تتضمن البنسلين /penicillin/ و السيفالوسبورين /cephalosporin/ . كلها تمتلك حلقة بيتالاكتام رباعية كجزء من بنيتها الجزيئية . الصادات الحيوية من زمرة البيتالاكتام تعمل عبر إعاقة نمو الجدار الخلوي للجراثيم المتكاثرة . الجراثيم يمكن أن تصبح مقاومة لهذه الصادات عبر إنتاج أنزيمات البيتالاكتاماز (مثل البنسيليناز /penicillinase/) التي تفكك حلقة البيتالاكتام . يمكن إضافة مثبطات البيتالاكتاماز (مثلاً حمض الكلافولانيك /clavulanic acid/) إلى صادات هذه الزمرة للتغلب على هذه الأنزيمات . مثلاً الكوأموكسيكلاف /co-amoxiclav/ (Augmentin) هو مزيج من الأموكسيسللين و حمض الكلافولانيك .

► **betamethasone =** **بيتا ميثازون "دواء"=**

ستيروئيد قشري /corticosteroid/ صنعي له تأثيرات و استعمالات مشابهة للبريدنيزولون /prednisolone/ . التأثيرات الجانبية مشابهة لتلك الناتجة عن الكورتيزون /cortisone/ . العلامات التجارية : (Betnovate) , (Betnesol) , (Betnelan) .

► **betatron =** **مسرِّع الكترونات "اسم"=**

جهاز يستعمل لتسريع تدفق الالكترونات (جسيمات بيتا) في حزمة أشعة ما يمكن من استعمالها في المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ .

▸ betaxolol = بيتاكزولول "دواء"=

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل لعلاج ارتفاع ضغط الدم و الزرق /glaucoma/ المزمن البسيط . يعطى عبر الفم و كقطرات عينية . التأثيرات الجانبية المحتملة تتضمن صعوبات في التنفس , إعياء , برود الأطراف , و اضطراب في النوم . العلامات التجارية : (Betoptic) , (Kerlone) .

▸ bethanechol = بيثانيكول "دواء"=

دواء كوليني (انظر محاكيات نظير الودي /parasympathomimetic/) يعمل بشكل رئيسي على المعي و المثانة , حيث يحفز إفراغهما . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , و تشنجات بطنية . العلامة التجارية : (Myotonine) .

▸ bezafibrate = بيزافيبرات "دواء"=

دواء يستعمل لعلاج فرط شحوم الدم الذي يفشل في الاستجابة للحمية (انظر الفيبرات /fibrates/) . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل طفح جلدي , غثيان و إقياء , و ألم عضلي . العلامة التجارية : (Bezalip) .

▸ bezoar = بازهر "اسم"=

كتلة مبتلعة من المواد الغريبة ضمن المعدة . المواد التي غالباً ما يبتلعها مرضى مختلين عقلياً , تتراكم و في النهاية تسبب انسداد المعدة . تتطلب إزالتها غالباً عملية جراحية . انظر أيضاً بازهر شعري /trichobezoar/ .

Bi

▸ bi- =

سابقة بمعنى اثنين , مضاعف . أمثلة /biciliate/ مضاعف الأهداب , /binucleate/ (له نواتين) .

▸ bicalutamide = بيكالوتاميد "دواء"=

مضاد أندروجين /anti-androgen/ يستعمل بشكل شائع لعلاج سرطان البروستات عند الرجال لأنه يحصر مستقبلات الأندروجين دون إنقاص مستويات التيستوستيرون في الدم , بالتالي يستبقي الدافع الجنسي و مستويات الطاقة . يؤخذ عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل تضخم الثدي , حساسية للمس , و ألم . العلامة التجارية : (Casodex) .

▸ biceps = ذات الرأسين "اسم"=

عضلة لها رأسين . ذات الرأسين العضدية /biceps brachii/ تمتد بين مفصل الكتف و المرفق . تثني اليد و الساعد . ذات الرأسين الفخذية /biceps femoris/ تتوضع في ظهر الفخذ و مسؤولة عن ثني الركبة , بسط الفخذ , و تدوير الرجل نحو الخارج .

▸ biconcave = مقعَّر الوجهين "صفة"=

له سطح منحني للداخل على كلا وجهيه . العدسات مقعرة الوجهين تستعمل لتصحيح قصر النظر . قارن مع محدب الوجهين /biconvex/ .

▸ biconvex = محدَّب الوجهين "صفة"=

له سطح منحني للخارج على كلا وجهيه . العدسات محدبة الوجهين تستعمل لتصحيح مد النظر . قارن مع مقعَّر الوجهين /biconcave/ .

▸ bicornuate = ذو قرنين "صفة"=

له نتوئين أو امتدادين مثل القرن . يستعمل المصطلح لوصف الرحم المنقسم إلى نصفين منفصلين في نهايته العليا .

▸ bicuspid = ثنائي الشُّرَف "اسم"=

1. "صفة" له شرفتان /cusp/ , كما في الأسنان الضواحك /premolar/ و في الصمام التاجي /mitral valve/ للقلب . **2.** "اسم" (في الولايات المتحدة) الأسنان الضواحك .

▸ bicuspid valve = الصمام ثنائي الشُّرَف=

انظر الصمام التاجي /mitral valve/ .

▸ Bielschowsky head tilt = إمالة الرأس حسب بيلوتشوفسكي=

فحص للعين يستعمل بشكل رئيسي للتفريق بين ضعف العضلة المنحرفة العليا و بين ضعف العضلة المقابلة لها المستقيمة العليا (انظر العضلة الخارجية /extrinsic muscle/) . [A. Bielschowsky/ طبيب عينية ألماني (1871–1940)] .

▸ bifid = مشقوق "صفة"=

مفصول أو مشطور إلى جزئين .

► bifocal lens = **عدسة ثنائية البؤرة=**

عدسة لها طولين بؤريين أساسيين : الجزء العلوي يعطي صورة واضحة للأجسام البعيدة و الجزء السفلي يعطي صورة واضحة للأجسام القريبة , كما في حالة القراءة . الأمثلة تشمل نظارات ثنائية البؤرة , عدسات لاصقة ثنائية البؤرة , و عدسات ثنائية البؤرة داخل المقلة . انظر العدسات ثلاثية البؤرة /trifocal lenses/ , العدسات متعددة البؤر /multifocal lenses/ .

► bifurcation = **شِعب "اسم"=**

(في التشريح) النقطة التي يحدث عندها التفرع إلى فرعين ؛ مثلاً في الأوعية الدموية أو القصبة الهوائية .

► bigeminal body = **الجسم التوأمي=**

أحد تورّمين ينشأان على سطح الدماغ الأوسط /midbrain/ خلال تطور المضغة (الجنين) .

► bigeminy = **توأمية النبض "اسم"=**

حالة تقترب فيها الضربة المنتبذة /ectopic beat/ للقلب من الضربة الطبيعية و تبدو كضربة مضاعفة (نبض توأمي /**pulsus bigeminus**/) . تظاهرة شائعة في حالات التسمم بالديجيتال .

► biguanide = **بيغوانيد "اسم"=**

واحد من مجموعة من الأدوية من ضمنها الميتفورمين /metformin/ , و التي تستعمل لعلاج الداء السكري غير المعتمد على الإنسولين (النوع 2) . البيغوانيدات هي أدوية فموية خافضة للسكر /oral hypogylycaemic drug/ : تعمل عبر إنقاص تحرر الغلكوز من الكبد و زيادة قبط الغلكوز من العضلات .

► bilateral = **ثنائي الجانب "صفة"=**

(في التشريح) صفة لما يتعلق أو يؤثر على كلا جانبي الجسم أو النسيج أو العضو أو على كلا العضوين في حالة الأعضاء المزدوجة (مثل العينين , الثديين , أو المبيضين) .

► bilateral uterine arterial embolization =

إصمام الشريان الرحمي ثنائي الجانب=

طريقة لإحداث صمّة في الشريان الرحمي تحت الإشراف الشعاعي , عادة تجرى باستعمال الكريات المجهرية الجلاتينية من نوع /**Tras/Acryl**/ (انظر الإصمام /embolization/) . فعال في التحكم بالنزيف بعد الوضع في 94.9% من الحالات و يمكن أيضاً أن يستعمل لتصحيح التشوه الوعائي الشرياني أو الوريدي و في إنهاء الحمل البطني أو في عنق الرحم . يتم الآن استعمال التقنية لمعالجة الورم الليفي الرحمي /**uterine fibroids**/ ؛ على الرغم أنه يسيطر على النزف في حوالي 82–92% من الحالات , فإنه يحتاج للمزيد من الدراسات لتقييم الأمور المتعلقة بالتنخر الورمي , الإنتان , و التأثيرات طويلة الأمد على حجم و معدلات نكس الورم الليفي .

► bile = **الصفراء "اسم"=**

سائل أصفر قلوي سميك يفرز من الكبد و يخزن في المرارة /gall bladder/ , و التي يفرز منها بشكل متقطع إلى الاثني عشري عبر القناة الصفراوية /bile duct/ الجامعة . الصفراء قد تكون بلون أصفر , أخضر , أو بني حسب خصائص الأصبغة الصفراوية /bile pigments/ (النواتج الإطراحية) الموجودة ؛ المكونات الأخرى تشمل الليستين , الكوليستيرول , و أملاح الصفراء /bile salts/ . أملاح الصفراء تساعد على استحلاب الدهون في الاثني عشري ليسهل هضمها عبر الليباز /lipase/ البنكرياسية إلى حموض دسمة و غليسيرول . أملاح الصفراء تشكل أيضاً مركبات مع الحموض الدسمة , و التي يمكن نقلها إلى الأوعية اللبنية /lacteal/ . كذلك فإن الصفراء تسهم أيضاً في تحفيز التمعُّج /peristalsis/ في الاثني عشري .

► bile acids = **الحموض الصفراوية=**

الحموض العضوية في الصفراء ؛ غالباً ما توجد بشكل أملاح صفراوية (غليكوكولات الصوديوم و تاوروكولات الصوديوم) . الحموض الصفراوية هي حمض الكوليك /**cholic acid**/ , حمض الدي أوكسي كوليك /**deoxycholic acid**/ , حمض الغليكوكوليك /**glycocholic acid**/ , و حمض التاوروكوليك /**taurocholic acid**/ .

► bile-acid sequestrant = **حاجز للحمض الصفراوي=**

الأدوية التي تربط الحموض الصفراوية , مشكِّلةً معقد يطرح مع البراز . الحموض الصفراوية تتشكل في الكبد من الكوليستيرول /cholesterol/ و تأثير خسارة الحموض الصفراوية هو انخفاض في كوليستيرول الجسم الكلي و انخفاض في مستوى البروتين الشحمي /lipoprotein/ خفيض الكثافة . هذه الأدوية , و التي تتضمن الكوليسترامين /colestyramine/ و الكوليستيبول /colestipol/ , تستعمل لعلاج المرضى الذين لديهم مستويات كوليستيرول مرتفعة بشكل غير طبيعي و المعرضين للمرض القلبي الإكليلي .

▶ bile duct = القناة الصفراوية=

أي من القنوات التي تنقل الصفراء من الكبد . تُصرف الصفراء من خلايا الكبد عبر العديد من القنوات الصغيرة التي تتحد لتشكل القناة الصفراوية الرئيسية للكبد , القناة الكبدية /hepatic duct/ . تجتمع مع القناة المرارية /cystic duct/ الآتية من المرارة /gall bladder/ , لتشكل القناة الصفراوية الجامعة /common bile duct/ , و التي تفرغ في الاثني عشري .

▶ bile pigments = الأصبغة الصفراوية=

مركبات ملونة – نواتج تحطم الصباغ الدموي الهيموغلوبين /haemoglobin/ – تفرز في الصفراء /bile/ . الصباغان الصفراويان الأكثر أهمية هما البيليروبين , و هو بلون أصفر برتقالي , و الصيغة المؤكسدة منه البيليفيردين /biliverdin/ , الأخضر اللون . عند امتزاجهما مع محتويات الأمعاء , يعطيان اللون البني للبراز (انظر اليوروبيلينوجين /urobilinogen/) .

▶ bile salts = أملاح الصفراء=

غليكوكولات الصوديوم و تاوروكولات الصوديوم – الأملاح القلوية للصفراء /bile/ – ضرورية لاستحلاب الدسم . بعد امتصاصها من الأمعاء تنقل إلى الكبد لتعود و تستعمل .

▶ Bilharzia = البلهارسيا "اسم"=

انظر المُنشَّقة /Schistosoma/ .

▶ bilharziasis = داء البلهارسيا "اسم"=

انظر داء المُنشقّات /schistosomiasis/ .

▶ bili- =

سابقة بمعنى الصفراء /bile/ .

▶ biliary = صفراوي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يؤثر على القنوات الصفراوية أو الصفراء . انظر أيضاً الناسور /fistula/ .

▶ biliary atresia = رَتَق صفراوي=

حالة خلقية أو حادثة سُدت فيها القناة الصفراوية . المواليد المصابين يظهر لديهم يرقان خلال عدة أسابيع من الولادة لا يتحسن مع الوقت . بعض أشكال الرتق الصفراوي يمكن تصحيحها جراحياً , لكن اذا تأخر تشخيص الحالة فقد تؤدي إلى أذية كبدية غير عكوسة .

▶ biliary colic = مغص مراري=

ألم ينتج عن انسداد المرارة أو القناة الصفراوية الجامعة , عادة بسبب حصاة . الألم الذي يكون عادةً شديد جداً , غالباً ما يظهر في أعلى البطن (على الخط المتوسط أو إلى يمينه) . يحدث غالباً بعد حوالي ساعة من الوجبة (خاصة اذا كانت دسمة) , قد يستمر عدة ساعات , و غالباً ما يكون ثابتاً في الشدة (على خلاف الأشكال الأخرى من المغص /colic/) . غالباً ما يترافق مع إقياء .

▶ bilious =

"صفة" 1. صفراوي . يحوي الصفراء ؛ على سبيل المثال /bilious vomiting/ هو قيء يحتوي على الصفراء . 2. وصف شعبي لنوبات الغثيان و الإقياء .

▶ bilirubin = البيليروبين "اسم"=

انظر الأصبغة الصفراوية /bile pigments/ .

▶ bilirubinaemia (*bilirubinemia) =

ارتفاع البيليروبين في الدم "اسم"=

فرطوجود الصباغ الصفراوي البيليروبين في الدم . عادةً هناك أقل من 0.8 مغ بيليروبين في 100 مل من الدم (17 مكرومول\ل) ؛ عندما يزيد تركيز البيليروبين عن 1–1.5 مغ في 100 مل (20–30 مكرومول\ل) , يظهر اليرقان /jaundice/ عيانياً . انظر أيضاً اختبار فان دين بيرغ /van den Bergh's test/ .

▶ biliuria (choluria) = بيلة صفراوية "اسم"=

وجود الصفراء في البول : خاصية لأنواع محددة من اليرقان /jaundice/ .

▶ biliverdin = البيلفيريدين "اسم"=

انظر الأصبغة الصفراوية /bile pigments/ .

▶ Billings method = طريقة بيلينغ=

طريقة للتخطيط للحمل تشمل فحص يومي لمخاط عنق الرحم , و الذي يختلف في لونه و قوامه خلال الدورة الشهرية . استعمال مخطط بيلينغ يساعد على التعرف على نوع المخاط معطياً المرأة إشارة قبل الإباضة بستة أيام . [J. and E. Billings طبيبان استراليان (القرن العشرين)] .

▶ bimanual = بكلتا اليدين "صفة"=

صفة لاستعمال كلتا اليدين للقيام بعمل ما , مثل الفحص النسائي .

▶ **binaural =** **بكلتا الأذنين "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو يشمل استعمال كلتا الأذنين .

▶ **binder =** **رباط "اسم"=**

ضمادة تلف حول جزء من الجسم , عادةً البطن , من أجل تطبيق ضغط أو من أجل إسناد أو حماية العضو .

▶ **binge-purge syndrome =** **متلازمة الأكل ثم الإفراغ=**

انظر النُهام /bulimia/ .

▶ **binocular =** **بكلتا العينين "صفة"=**

يتعلق أو يشمل كلتا العينين .

▶ **binocular vision =** **رؤية بالعينين معاً=**

القدرة على تركيز كلتا العينين على جسم ما في الوقت نفسه , بحيث يرى الشخص صورة واحدة للجسم الذي ينظر إليه . ليست ولادية , و لكنها تتطور خلال الأشهر القليلة الأولى من الحياة . الرؤية بالعينين معاً تمكن من تقدير المسافة و إدراك العمق . انظر أيضاً الرؤية التجسيمية /stereoscopic vision/ .

▶ **bio- =**

سابقة بمعنى الحياة أو كائن حي . مثلاً : /**biosynthesis**/ (الاصطناع الحيوي , تشكيل مركبات ضمن الكائن الحي) .

▶ **bioassay =** **المقايسة الحيوية "اسم"=**

تقدير فاعلية أو قوة الدواء أو المواد الأخرى عبر مقارنة تأثيراتها على المتعضيات الحية مع تأثيرات مستحضرات أخرى معروفة القوة . المقايسة الحيوية تستعمل لتحديد قوة المستحضرات الهرمونية و المواد الأخرى ذات الأصل الحيوي عند غياب الطرق الفيزيائية و الكيميائية .

▶ **bioavailability =** **التوافر الحيوي "اسم"=**

نسبة الدواء التي تصل إلى موقع الفعل في الجسم . و هي عادةً كمية الدواء التي تدخل الدوران و قد تكون أخفض عندما يعطى الدواء عبر الفم .

▶ **biochemistry =** **الكيمياء الحيوية "اسم"=**

دراسة العمليات الكيميائية و المواد الموجودة في الكائنات الحية . "الصفة" /biochemical/ "الاسم" /biochemist/ .

▶ **bioengineering =** **الهندسة الحيوية "اسم"=**

تطبيق المبادئ الحيوية و الهندسية من أجل تطوير و إنتاج المعدات و الأجهزة لكي تستعمل في الأنظمة الحيوية . الأمثلة عن هذه المنتجات تشمل معدات تقويم و استبدال العظام و أجهزة ضبط النبض القلبية .

▶ **biofeedback =** **التلقيم الراجع الحيوي "اسم"=**

إعطاء معلومات فورية للشخص حول عملياته الحيوية (مثل معدل النبض) , و التي لا يكون واعي لها عادة . يمكن إخضاع هذه العمليات بعد هذا إلى الشَرطِيَّة /conditioning/ الاستثابية . هذه الطريقة عبارة عن معالجة تجريبية لاضطراب نظام الجسم , كما في حالة ارتفاع الضغط.

▶ **biological response modifier =** **مُعدِّل الاستجابة الحيوي=**

عامل علاجي , مثل الإنترفيرون /interferon/ أو الإنترلوكين /interleukin/ , يُفعِّل دفاعات الجسم لتعمل ضد الخلايا السرطانية . هذه المواد تُنتج عادة بكميات صغيرة في الجسم ؛ يتم الآن دراسة إعطاء جرعات عالية نسبياً خاصة في حالة سرطان الجلد /melanoma/ و سرطان الكلية .

▶ **biology =** **علم الأحياء "اسم"=**

دراسة المتعضيات الحية – النباتات , الحيوانات , و المتعضيات الدقيقة – و تشمل دراسة بنيتها و وظائفها و العلاقات فيما بينها و العالم المحيط بها . "الصفة" /biological/ .

▶ **biometry =** **القياس الحيوي "اسم"=**

مقايسة الكائنات الحية و العمليات المتعلقة بالحياة , و تشمل تطبيق الحِساب و خاصة الإحصاء على المشكلات الحيوية .

▶ **bionics =** **علم محاكاة الحياة "اسم"=**

علم يدرس منح خواص أو صفات للأنظمة الميكانيكية و الالكترونية بحيث تشابه خواص أو صفات الأنظمة الحيوية . قارن مع السبرانيات /cybernetics/ .

▶ **bionomics =** **النظام الحيوي "اسم"=**

انظر علم البيئات /ecology/ .

▶ **biophysical profile =** **الملف الفيزيائي الحيوي=**

التقييم الفيزيولوجي لصحة الجنين , عبر فحوص الأمواج فوق الصوتية , تخطيط قلب الجنين /**cardiotocogram**/ , و حركة الجنين .

▶ **biopsy =** **خزعة "اسم"=**

انتزاع قطعة صغيرة من نسيج حي من عضو أو من جزء من الجسم من أجل فحصه تحت المجهر . تعتبر الخزعة وسيلة هامة لتشخيص السرطان عبر خزع جزء من الورم . غالباً ما تجرى عبر إبرة مجوفة خاصة , تدخل إلى الكبد , الكلية , أو عضو آخر , مع إزعاج بسيط للمريض .

▶ **biostatistics =** **الإحصاء الحيوي "اسم"=**

المعلومات و التقنيات الإحصائية المستعملة في مجال معين لدراسة الصحة و المشاكل الصحية . تتشارك , تتداخل و أحياناً تتطابق مع ما يسمى الإحصاءات الحيوية /**vital statistics**/ (مثل نسبة الخصوبة /fertility rate/ و معدل الوفيات /mortality/) و علم إحصاء السكان /demography/ .

▶ **biotechnology =** **التقانة الحيوية "اسم"=**

تطوير تقنيات لكي تطبق على العمليات الحيوية من أجل إنتاج مواد تستعمل في الطب أو الصناعة . مثلاً , إنتاج العديد من المضادات الحيوية يعتمد على أنواع متعددة من الفطور و الجراثيم . التقنيات الحديثة للهندسة الجينية /genetic engineering/ , و التي يتم فيها زرع جينات بشرية في خلايا جرثومية , أمكنت الإنتاج الواسع النطاق للهرمونات (بخاصة الإنسولين) , اللقاحات , الإنترفيرونات , و منتجات نافعة أخرى .

▶ **biotin =** **البيوتين "اسم"=**

فيتامين من فيتامينات ب المركب أساسي لاستقلاب الدسم , حيث أنه يشارك في اصطناع الحموض الدسمة و في استحداث السكر /gluconeogenesis/ . عوز البيوتين نادر جداً عند البشر ؛ يمكن إحداثه عبر تناول كميات كبيرة من بياض البيض النيء , و الذي يحوي بروتين – الأفيدين – يتحد مع البيوتين و يجعله غير متوافر للجسم . المصادر الغنية بالفيتامين هي صفار البيض و الكبد .

▶ **biperiden =** **بيريدين "اسم"=**

دواء مضاد للكولين يستعمل لمعالجة الباركنسونية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تماثل تلك الناتجة عن الأتروبين /atropine/ . العلامة التجارية : (Akineton) .

▶ **bipolar =** **ثنائي القطب "صفة"=**

(في طب الأعصاب) صفة للعصبون (الخلية العصبية) التي لها امتدادين من جسم الخلية في اتجاهين مختلفين .

▶ **bipolar disorder =** **اضطراب ثنائي القطب=**

انظر الذهان الهوسي الاكتئابي /manic-depressive psychosis/ .

▶ **bird-fancier's lung =** **رئة محب الطيور=**

نوع من التهاب الأسناخ /alveolitis/ الخارجي الأرجي ينتج عن استنشاق بروتينات طيرية توجد في فضلات و ريش طيور معينة , خاصة الحمام و طيور الأقفاص (مثل الببغاء) . هنالك نوعان للمرض : حاد و مزمن .

▶ **birefringence =** **مزدوج الانكسار "اسم"=**

خاصية تمتلكها بعض المواد الطبيعية (مثل غشاء الخلية) تسبب انكسار مزدوج لحزمة الضوء , أي تَحنيها باتجاهين مختلفين . "الصفة" /birefringent/ .

▶ **birth =** **ولادة "اسم"=**

انظر المخاض /labour/ .

▶ **birth control =** **تحديد النسل=**

استعمال مانعات الحمل /contraception/ أو التعقيم /sterilization/ (للذكر أو الأنثى) لمنع الحمل غير المرغوب .

▶ **birthing chair =** **كرسي الولادة=**

كرسي مصمم خصيصاً للسماح بالولادة في وضع الجلوس . دخوله الحديث إلى العالم الغربي تبع طلبات عديدة من النساء لزيادة حركيتهن خلال المخاض . الكرسي يعمل على الكهرباء و يمكن إمالته للخلف بسرعة و سهولة اذا دعت الحاجة لذلك .

▶ **birthmark =** **وَحمَة "اسم"=**

شائبة على الجلد أو علامة ولادية . سببها غير معروف لكن معظمها ينشأ قبل ولادة الطفل . انظر /naevus/ .

▶ **birth rate =** **معدل الولادات=**

عدد المواليد الأحياء خلال سنة واحدة من 1000 شخص من السكان . انظر معدل الخصوبة /fertility rate/ .

▶ **bisacodyl =** **بيزاكوديل "دواء"=**

مُليّن /laxative/ يعمل على الأمعاء الغليظة ليسبب منعكس حركي و إفراغ للأمعاء . البيزاكوديل يعطى عبر الفم أو التحاميل . التأثير الجانبي الأشيع هو حدوث مغص بطني . العلامة التجارية : (Dulco-lax) .

▶ **bisexual =** **ثنائي الجنس "صفة"=**

1. صفة للفرد الذي ينجذب جنسياً إلى كل من النساء و الرجال . 2. صفة للفرد الذي لديه صفات من كلا الجنسين .

▶ **Bismarck brown =** **سُمرة بسمارك=**

صبغة أنالين أساسية تستعمل لتلوين و التلوين العاكس للعينات النسيجية و الجرثومية . [O. von Bismarck سياسي ألماني (1815–1898)] .

▶ **bisoprolol =** **البيزوبرولول "دواء"=**

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل لعلاج الذبحة الصدرية . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل صعوبة التنفس , الإرهاق , برودة الأطراف , و اضطراب النوم . العلامات التجارية : (Monocor) , (Emcor) .

▶ **bisphosphonates =** **بيسفوسفونات "اسم" "جمع"=**

صف من الأدوية التي تثبط ارتشاف العظم عبر تثبيط عمل ناقضات العظم /osteoclast/ . هذه الخاصية تجعلها مفيدة لعلاج اضطرابات عظمية معينة , مثل داء باجت /Paget's disease/ و تخلل العظام /osteoporosis/ , و كذلك الأمراض الخبيثة – خاصة لتخفيف الألم و لكن أيضاً لعلاج فرط كالسيوم الدم بسبب السرطان . البيسفوسفونات تشمل الإتيدرونات /etidronate/ , الباميدرونات /**pamidronate**/ (Aredia) , أليندرونات /alendronate/ (Fosamax) , و كلودرونات /**clodronate**/ .

▶ **bistoury =** **مِبضع "اسم"=**

سكين جراحية صغيرة لها شفرة مستقيمة أو منحنية .

▶ **bite-raiser =** **مانع الإطباق "اسم"=**

أداة لمنع الإغلاق الطبيعي للأسنان في المعالجة السنية و في متلازمة المفصل الصدغي الفكي /temporomandibular joint syndrome/ .

▶ **bite-wing =** **المُجتنِحة "اسم"=**

فلم للأشعة السينية السنّية يعطي منظر لتيجان الأسنان في جزء من الفكين العلوي و السفلي . المنظر يستعمل لتشخيص أمراض النخر و دواعم السن .

▶ **Bitot's spots =** **لطخات بيتو=**

لطخات رمادية رغوية جبنية على سطح بقع جافة في الملتحمة على جانبي العينين . تتكون من شدفات من الظهارة المتقرنة . السبب الشائع لها هو عوز الفيتامين أ . [P. A. Bitot طبيب فرنسي (1822–1888)] .

▶ **bivalent =** **صبغي ثنائي التكافؤ "اسم"=**

بنية تتكون من صبغيين متطابقين يرتبطان ببعضهما بتصالبة /chiasma/ خلال الانقسام المنصف /meiosis/ الأول . "الصفة" /bivalent/ .

Bl

▶ **blackdamp (chokedamp) =** **جيب غاز خانق "اسم"=**

(في المناجم) غاز سام يحوي ثاني أكسيد الكربون , أول أكسيد الكربون , أو مواد خانقة أخرى , يوجد أحياناً في جيوب تحت الأرض . قارن مع غاز متفجر /firedamp/ .

▶ **Black Death =** **الطاعون الأسود=**

انظر الطاعون /plague/ .

▶ **black eye =** **اسوداد العين=**

كدمة على الجفن .

▶ **black fly =** **الذبابة السوداء=**

حشرة صغيرة واسعة الانتشار ماصة للدم من جنس الذلفاء +*Simulium*+ . تعرف الذبابة السوداء أيضاً باسم بعوضة الجاموس بسبب امتلاكها حدبة . الإناث منها يمكن أن تسبب لسعات مؤلمة و يمكن أن تنتشر كجائحة في أوقات معينة من السنة . +*S. damnosum*+ في أفريقيا و +*S. ochraceum*+ في وسط أمريكا و فنزويلا تنقل الطفيليات المسببة لداء كلّابية الذنب /onchocerciasis/ .

▶ **blackhead =** زُؤان"اسم"=

سدة تتشكل من مواد دسمة (زهم /sebum/ و كيراتين) في فتحة غدة زهمية /sebaceous gland/ في الجلد ؛ اللون الأسود يعود إلى الميلانين /melanin/ . انظر أيضاً العُد /acne/ . الاسم العلمي : /**comedo**/ .

▶ **black heel =** كعب أسود=

منطقة سوداء , عادةً فوق وتر آخيل , تنتج عن تمزق شعيرات الدموية في الجلد عند الذين يمارسون كرة السلة , السكواتش , ألخ . قد يتم خطأً الخلط بينها و بين الورم الميلانيني الخبيث .

▶ **blackwater fever =** حمى البيلة السوداء=

اختلاط نادر و خطير للملاريا /malaria/ الثلثية /**tertian**/ , يحدث فيه تخريب واسع لكريات الدم الحمراء , ما يؤدي إلى وجود الصباغ الدموي الهيموغلوبين في البول . تظهر الحالة بسبب المعالجة غير المناسبة بالكينين /quinine/ ؛ يترافق مع حمى , بيلة دموية , يرقان , إقياء , تضخم الكبد و الطحال , فقر الدم , إرهاق و – في الحالات المميتة – نقص تدفق البول بسبب انسداد النبيبات الكلوية . المعالجة تشمل الراحة , إعطاء سوائل قلوية و غلكوز وريدي , و نقل الدم .

▶ **bladder =** مثانة"اسم"=

1. (المثانة البولية) عضو بشكل كيس له جدار من العضلات الملساء و يقوم بتخزين البول الناتج عن الكليتين . يمر البول إلى المثانة عبر الحالب /ureter/ ؛ يضبط تحرر البول من المثانة عبر مصرّة عند التقائها بالإحليل /urethra/ . عنق المثانة هو مخرجها حيث تلتقي بالإحليل و عند الذكور تكون على تلامس مع غدة البروستات /prostate gland/ ؛ تخضع لضبط أعصاب الجهاز العصبي الذاتي التي في الحوض . عنق المثانة هو أشيع موضع لاحتباس /retention/ البول , عادةً بسبب تضخم البروستات أو تضيق /stricture/ الإحليل . **2.** أي من عدة أعضاء مجوفة تحوي سوائل .

▶ **bladder augmentation (bladder enhancement) =**

طريقة جراحية لزيادة سعة المثانة . يتحقق هذا عبر الرأب المثاني الأعوري اللفائفي /**ileocaecocystoplasty**/ (انظر رأب المثانة /cystoplasty/) .

▶ **bladder neck incision =** بَضع عنق المثانة=

عملية تشمل شق عبر عنق المثانة و البروستات لإزالة أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ . تتم عادة تحت التخدير العام أو الشوكي عبر منظار المثانة و يكون الشق أصغر منه في عملية قطع البروستات عبر الإحليل .

▶ **bladder pressure study =** دراسة ضغط المثانة=

معاينة تشمل تصوير بالأشعة السينية مع دراسة ضغط المثانة للبحث عن الخلل الوظيفي . يتم ملئ المثانة ببطء بوسيط التباين عبر قثطرة بولية صغيرة و يتم مراقبة الضغط خلال الملأ و الإخلاء . تؤخذ صور بالأشعة السينية للمثانة و الإحليل (انظر تصوير الإحليل /urethrography/) . يستعمل الفحص للتفريق بين إعاقة التدفق من المثانة و بين التقلصات غير الطبيعية في جدارها .

▶ **bladder replacement =** استبدال المثانة=

انظر استئصال المثانة /cystectomy/ .

▶ **bladderworm =** الكيسة المذنّبة"اسم"=

انظر /cysticercus/ .

▶ **- blast =**

لاحقة بمعنى مكونة للخلايا , أرومة . أمثلة : /**osteoblast**/ (بانية العظم , مكوِّنة للخلايا العظمية) .

▶ **blast =** موجة الانفجار"اسم"=

سبب هام لأذيات بالغة للنسيج الرخو يترافق مع التفجيرات أو الصواريخ عالية السرعة . طبلتا الأذنين , الرئتان , و السبيل الهضمي كلها حساسة للتأثيرات غير المباشرة لموجة الانفجار .

▶ **blastema =** مأرمة"اسم"=

أية منطقة من النسيج المُضَغِيَّ التي مازالت تنمو و تتمايز إلى عضو ما . ينطبق المصطلح عادةً على النسج التي تتطور لتشكل الكلى و الأقناد .

▶ **blasto- =**

سابقة بمعنى خلايا منتشة أو مُضغة . مثال : /**blastogenesis**/ (التنشوء الأولي للمضغة) .

▸ **blastocoele =** **جوف الأريمة "اسم"=**

الجوف المملوء بسائل الذي يتطور ضمن الكيسة الأريمية /blastocyst/ . يزيد الجوف من مساحة سطح المضغة و بالتالي يحسن من القدرة على امتصاص المغذيات و الأكسجين .

▸ **blastocyst =** **الكيسة الأريميّة "اسم"=**

المرحلة الأولى من تطور المضغة التي تتكون من كرة مجوفة مع تسمك موضعي (كتلة الخلايا الداخلية /**inner cell mass**/) التي سوف تتطور إلى الجنين ؛ بقية الكيسة الأريمية تتكون من الأرومة الغاذية /trophoblast/ . في البداية تكون الكيسة الأريمية غير ملتصقة , لكنها تنغرس فيما بعد في جدار الرحم (لتصبح علقة) . انظر أيضاً الانغراس /implantation/ .

▸ **blastomere =** **القُسيم الأرومي "اسم"=**

أي من الخلايا الناتجة عن انشطار /cleavage/ البيضة الملقحة , تنشأ في المراحل الأولى من تطور المضغة إلى حين تكون الكيسة الأريمية /blastocyst/ . القسيمات الأرومية تنقسم بشكل متكرر دون أن تنمو , ما ينقص حجمها .

▸ **blastomycosis =** **فطار بُرعمي "اسم"=**

أي مرض ينتج عن فطر طفيلي من جنس البُرعمية +*Blastomyces*+ , و التي قد تصيب الجلد (مشكلةً تقرحات مشابهة للثآليل و أورام في الوجه , العنق , اليدين , الذراعين , القدمين , و الرجلين) أو تصيب نسج داخلية عديدة , مثل الرئتين , العظام , الكبد , الطحال , و النسج اللمفية . هناك نوعان أساسيان من المرض : الفطار البرعمي الأمريكي الشمالي (داء غليكريست /**Gilchrist's disease**/) , ينتج عن البرعمية الملهبة للجلد +*B. dermatitidis*+ ؛ و الفطار البرعمي الأمريكي الجنوبي الناتج عن البرعمية البرازيلية +*B. brasiliensis*+ . كلا المرضين يعالج بأدوية مضادة للفطريات (مثل الأمفوتيريسين /amphotericin/) .

▸ **blastopore =** **مسمّ الأريمة "اسم"=**

الفتحة التي تتشكل كنتيجة لاجتياح الطبقة السطحية للمضغة (المُعَيدَة /gastrula/) . صغيرة إلى حد بعيد عند الإنسان , ما يتيح تطور القناة المعويَّة البدائية (انظر المعي البدئي /archenteron/) .

▸ **blastula =** **الأريمة "اسم"=**

مرحلة مبكرة في تطور المضغة للعديد من الحيوانات . المرحلة المكافئة لها عند الثدييات (و من ضمنهم البشر) هي الكيسة الأريمية /blastocyst/ .

▸ **bleb =** **فقاعة "اسم"=**

بثرة أو حويصل صغير . الفقاعة الراشحة /**filtering bleb**/ هي كيسة تشبه البثرة تحت الملتحمة تنتج عن استئصال التربيق /trabeculectomy/ . و هي عملية جراحية تستعمل بشكل شائع لعلاج الزرق /glaucoma/ .

▸ **bleeding =** **نزف "اسم"=**

انظر /haemorrhage/ .

▸ **blenn- (blenno-) =**

سابقة بمعنى مخاط . مثال : /**blennorrhagia**/ (فرط إنتاج المخاط (داء السيلان))

▸ **blennorrhagia =** **داء السيلان "اسم"=**

إفراز غزير للمخاط . خاصة من الإحليل . يترافق عادة مع التهاب الإحليل /urethritis/ و يحدث أحياناً في التهاب البروستات /prostatitis/ الحاد . المعالجة موجهة لعلاج المتعضية المسببة , و ذلك بإعطاء المضادات الحيوية .

▸ **blennorrhoea (*blennorrhea) =** **سيلان "اسم"=**

إفرازات مائية غزيرة من الإحليل . كما في داء السيلان /blennorrhagia/ , يترافق مع إما التهاب بروستات أو التهاب إحليل , و يزول بمعالجة هذه الحالات .

▸ **bleomycin =** **بليومايسين "اسم"=**

مضاد حيوي له فاعلية ضد الخلايا السرطانية (انظر دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/) , يستعمل لعلاج داء هودجكن و السرطانات اللمفاوية الأخرى و السرطانة حرشفية الخلايا . يعطى عبر الحقن و يمكن أن يسبب تأثيرات جانبية سامة للجلد و الرئتين : يجب ألا يستعمل عند المرضى ضعيفي الوظيفة الكلوية أو الأمراض الرئوية .

▸ **blephar- (blepharo-) =**

سابقة بمعنى جفن العين . مثال /**blepharotomy**/ (شق جفن العين) .

▸ **blepharitis =** **التهاب الجفن "اسم"=**

التهاب جفن العين . التهاب الجفن الحرشفي /**squamous blepharitis**/ يترافق غالباً مع قشرة في فروة الرأس , تتراكم حراشف بيضاء على الجفنين . التهاب الجفن القرحي المزمن /**chronic**

ulcerative blepharitis/ يتصف بقشور بيضاء تتوضع على تقرحات على حواف الجفن . تلتصق الرموش مع بعضها و تميل للسقوط أو تصبح متباعدة . التهاب الجفن الأرجي /**allergic blepharitis**/ قد يحدث استجابة للأدوية أو مستحضرات التجميل التي توضع على العين أو الجفون .

▶ **blepharochalasis =** **تَهدُّل الجفن "اسم"=**

زيادة في الجلد على الجفن بسبب تكرر الوذمات و الالتهابات . يحدث عند الشباب , مسبباً ارتخاء الجفن . قارن مع تهدُّل الجلد /dermatochalasis/ .

▶ **blepharoconjunctivitis =** **التهاب الجفن و الملتحمة "اسم"=**

التهاب يشمل حواف الجفن و ملتحمة العين .

▶ **blepharon =** **الجفن "اسم"=**

انظر /eyelid/ .

▶ **blepharophimosis =** **تضيق الأجفان "اسم"=**

ضيق الفتحة بين الأجفان . عادة ما يكون وراثياً .

▶ **blepharoplasty (tarsoplasty) =** **رأب الجفن "اسم"=**

أية عملية لإصلاح أو إعادة تشكيل الأجفان . تشمل إما إعادة تشكيل نسج الجفن أو استعمال نسج من مواضع أخرى (مثلاً من الجلد أو الأغشية المخاطية) .

▶ **blepharoptosis =** **تدلي الجفن "اسم"=**

انظر انسدال الجفن /ptosis/ .

▶ **blepharospasm =** **تشنج الجفن "اسم"=**

تقلصات لا إرادية قوية للجفنين , إما استجابة لحالة موجعة في العين أو كنوع من خلل التوتر /dystonia/ .

▶ **blind loop syndrome (stagnant loop syndrome) =**

متلازمة العروة المقفلة (متلازمة العروة الراكدة)=

حالة من الركود في الأمعاء الدقيقة ما يسبب فرط نمو الجراثيم , ما يسبب سوء امتصاص /malabsorption/ و تشكل براز دسم (انظر الإسهال الدهني /steatorrhoea/) . ينتج عادة عن انسداد مزمن (ينتج على سبيل المثال عن داء كرون /Crohn's disease/ , تضيق /stricture/ , أو سل معوي) , أو مجازة جراحية تسبب ركود منطقة من الأمعاء , أو حالات (مثل داء الرتوج /diverticulum/ في المعي الصائم) ينعزل فيها جزء من الأمعاء لوحده .

▶ **blindness =** **العمى "اسم"=**

عدم القدرة على الرؤية . انعدام الإحساس بالضوء يعني العمى الكامل لكن هناك درجات من الإعاقة البصرية أقل شدة و لكنها تصنف في الدوائر الصحية على أنها عمى . على سبيل المثال , النقص الكبير في حقل الرؤية /visual field/ يصنف على أنه عمى , حتى اذا كانت الأشياء ترى بوضوح . أشيع أسباب العمى حول العالم هي الحثر /trachoma/ (التراخوما) , العمى النهري (داء كلابية الذنب) /onchocerciasis/ , و عوز الفيتامين أ (انظر العَشى /night blindness/) لكن هناك تباين جغرافي كبير في بريطانيا . أشيع الأسباب هي التنكس البقعي /macular degeneration/ المتعلق بالسن , الزرق /glaucoma/ , السادّ /cataract/ , تنكس الشبكية الحَسري (قصر النظر) , و اعتلال الشبكية السكري /retinopathy/ .

▶ **blind register =** **سجل العمى=**

(في بريطانيا) قائمة الأشخاص الذين يهتم بهم قسم الخدمات الاجتماعية كونهم عمياناً عملياً بسبب نقص حدة الإبصار أو نقص شديد في حقل الرؤية (انظر العمى /blindness/) . هؤلاء الأشخاص يتمتعون بتعليم خاص و خدمات مالية و اجتماعية . انظر أيضاً سجل المبصرين جزئياً /partially sighted register/ .

▶ **blind spot =** **البقعة العمياء=**

منطقة صغيرة من شبكية العين /retina/ حيث نقطة التقاء الألياف العصبية التي تخرج من الخلايا الحساسة للضوء (انظر العصي /rod/ و المخاريط /cone/) لتشكل العصب البصري . لا يوجد عصي أو مخاريط في هذه المنطقة و بالتالي فهي لا تتأثر بالضوء . الاسم التشريحي : /**punctum caecum**/ .

▶ **blind trial =** **تجربة عمياء=**

انظر دراسة مقارنة /intervention study/ .

▶ **blinking =** **طَرف العين، غمز "اسم"=**

إغلاق و فتح الجفنين , و اللذين يمسحان مقدمة المقلة و يساعدان في توزيع الدمع /tears/ . منعكس الطَرف قد ينتج عن تقريب جسم بشكل مفاجئ من العين : تنغلق الأجفان لا إرادياً لحماية العينين .

▸ **blister =** **نَفطَة "اسم"=**

تورم يحوي سائل مائي (مصل) و أحياناً دم (نفطة دم /**blood blister**/) أو قيح , ضمن أو مباشرة تحت الجلد . تنشأ النفاطات عادة بسبب احتكاك غير معتاد على اليدين أو القدمين أو في موقع الحرق . يمكن معالجة النفاطات بالمعقمات و بالتضميد . قد يتم ثقب النفاطة المؤلمة بإبرة معقمة من أجل إخراج السائل .

▸ **block =** **حِصار، إحصار "اسم"=**

مقاطعة و إيقاف عملية فيزيولوجية أو ذهنية , قد تتم بشكل مقصود (كجزء من معالجة ما) أو بسبب مرض . انظر أيضاً حصار القلب /heart block/ , حصار العصب /nerve block/ .

▸ **blocking =** **حَصر "اسم"=**

(في الطب النفسي) **1.** توقف مفاجئ لدفق الأفكار أو الحديث . حصر الأفكار , الذي يترافق بإحساس أن الأفكار أزيلت من الدماغ , هو من أعراض انفصام الشخصية /schizophrenia/ . حصر الحديث قد يكون نتيجة لحصر الأفكار أو إعاقة لآلية التحدث كما في حالة التأتأة /stammering/ . **2.** الفشل في تذكر حادثة معينة , أو تسلسل أفكار معين , بسبب المشاعر السيئة المرتبطة بها .

▸ **blood =** **الدم "اسم"=**

السائل الذي يدور عبر الجسم داخل الشرايين و الأوردة , يؤمن ناقل يمكن عبره نقل العديد من المواد المختلفة بين الأعضاء و النسج المختلفة . يتكون من خلايا دموية /blood cell/ معلقة ضمن سائل هو البلازما /plasma/ . الفرد العادي لديه حوالي 70 مل دم لكل كيلوغرام من وزن جسمه (حوالي 5 لترات عند الذكر البالغ العادي) .

▸ **blood bank =** **بنك الدم=**

قسم داخل المشفى أو مركز نقل الدم يجمع فيه الدم من المتبرعين قبل نقله . يجب أن يبقى الدم بحرارة 4° سيلزيوس و يمكن أن يستعمل لغاية أربعة أسابيع بعد جمعه .

▸ **blood-brain barrier =** **الحاجز الدماغي الدموي=**

الآلية التي تتحكم بمرور الجزيئات من الدم إلى السائل الدماغي الشوكي و الحيز المحيط بخلايا الدماغ . الخلايا البطانية المبطنة لجدران الأوعية الشعرية الدماغية أكثر تلاصقاً ببعضها من تلك المبطنة للأوعية الشعرية في أجزاء الجسم الأخرى . هذا يسمح بمرور المحاليل و المركبات المنحلة بالدسم لكنه يستثني الجسيمات و الجزيئات الكبيرة . أهمية الحاجز الدماغي الدموي بأنه يحمي الدماغ من تأثير العديد من المواد الضارة به . لكنه من ناحية أخرى يسمح بوصول كميات صغيرة فقط من الأدوية المفيدة إلى الدماغ , و يجب استعمال جرعات أكبر بكثير مما يعطى عادةً . على سبيل المثال , سرطان الدماغ غير حساس على المعالجة الكيماوية , على الرغم أن الأدوية مثل الديازيبام , الكحول , و المخدرات العامة المنحلة في الدسم تعبر بسرعة و سهولة إلى خلايا الدماغ .

▸ **blood cell (blood corpuscle) =** **خلية دموية=**

أي من الخلايا الموجودة في الدم في حالة الصحة أو المرض . الخلايا يمكن أن تصنيفها إلى تحت فروع إلى ثلاث أصناف رئيسية , هي الخلايا الحمراء (كريات الدم الحمراء /erythrocyte/) ؛ الخلايا البيضاء (كريات الدم البيضاء /leucocyte/) , و التي تتضمن المحببات /**granulocytes**/ , اللمفاويات /**lymphocytes**/ ؛ و الصفيحات /platelet/ . خلايا الدم تشغل حوالي 40% من الحجم الكلي للدم في حالة الصحة ؛ تشكل الكريات الحمراء النسبة الأكبر منها .

▸ **blood clot =** **خثرة دموية=**

كتلة جامدة تتشكل كنتيجة لتخثر الدم /blood coagulation/ , إما داخل الأوعية الدموية و القلب أو في مكان آخر (قارن مع خثرة /thrombus/) . تتكون الخثرة الدموية من شبكة من بروتين الفبرين /fibrin/ تحتجز ضمنها خلايا دموية مختلفة .

▸ **blood clotting =** **تخثر الدم=**

انظر /blood coagulation/ .

▸ **blood coagulation (blood clotting) =** **تخثر الدم=**

عملية يقلب فيها الدم من الحالة السائلة إلى الجامدة . قد يطلق العملية تلامس الدم مع سطح غريب (الجهاز الداخلي /**intrinsic system**/ (السبيل الداخلي)) أو مع نسيج متأذي (الجهاز الخارجي /**extrinsic system**/ (السبيل الداخلي)) . هذه الأجهزة تشمل تفاعلات مشتركة للعديد من المواد (عوامل التخثر /coagulation factors/) و تؤدي إلى إنتاج أنزيم الترومبين , و الذي يقلب البروتين المنحل في الدم , مولد الفبرين /fibrinogen/ , إلى البروتين غير المنحل الفبرين /fibrin/ . تخثر الدم هو آلية أساسية لإيقاف النزف (الإرقاء /haemostasis/) .

▸ **blood corpuscle =** **كرية دموية=**

انظر خلية دموية /blood cell/ .

▶ **blood count =**

تعداد الدم=

عدد من خلايا الدم المختلفة في حجم معين من الدم , يعبر عنها عادة بعدد الخلايا في اللتر . عينة من الدم بتمديد محدد تمرر عبر ممر ضيق هو عبارة عن أداة تعداد الكترونية . تحري تعداد الدم هام في تشخيص أمراض الدم . انظر أيضاً تعداد الكريات البيضاء التفريقي /differential leucocyte count/ .

▶ **blood donor =**

متبرع بالدم=

الشخص الذي يعطي الدم لتخزينه في بنك الدم /blood bank/ . يمكن بعدها استعمال الدم و نقله /transfusion/ إلى مريض آخر . في بريطانيا , يتم تنظيم جمع الدم عبر خدمة نقل الدم الوطنية . لكن القوات المسلحة لها فرع منفصل . انظر أيضاً فئة الدم /blood group/ .

▶ **blood group =**

فئة الدم, زمرة دموية=

أي مجموعة من مجموعات متعددة يمكن أن يصنف بها دم الشخص , اعتماداً على وجود أو غياب أضداد وراثية على سطح كريات الدم الحمراء . الدم من إحدى الفئات يحوي أضداد في مصله تتفاعل مع خلايا المجموعات الأخرى . هناك أكثر من 30 نظام لتمييز أنواع الدم , أحد أهمها هو نظام أ ب أو /ABO system/ . يرتكز هذا النظام على وجود أو غياب مستضدات أ و ب : فئات الدم أ و ب تحتوي على مستضدات أ و ب على الترتيب ؛ الفئة أب تحوي كلا المستضدين بينما الفئة أو لا تحوي أياً منهما . دم الفئة أ أضداد تجاه المستضد ب ؛ فئة الدم ب تحوي أضداد للمستضد أ , أي أن كلا الفئتين يحمل راصة أسوية /isoagglutinin/ (الراصة المقابلة) ؛ الفئة أب لا تحوي أي من الضدين أما الفئة أو فتحوي كليهما . الشخص الذي لديه أحد الضدين أو كليهما في دمه لا يجب أن يتلقى نقل لدم يحتوي على المستضد الموافق . يوضح الجدول أي من فئات الدم يمكن أن يستعمل للنقل لكل من الفئات الأربعة .

الفئة	يتلقى من	يعطي لـ
A	A, O	A, AB
B	B, O	B, AB
AB	A, B, AB, O	AB
O	O	A, B, AB, O

▶ **blood plasma =**

بلازما الدم=

انظر البلازما /plasma/ .

▶ **blood poisoning =**

تسمم الدم=

وجود إما ذيفانات جرثومية أو أعداد كبيرة من الجراثيم في مجرى الدم ما يسبب مرض خطير . انظر تقيّح الدم /pyaemia/ , إنتان الدم /septicaemia/ , تسمم الدم /toxaemia/ .

▶ **blood pressure =**

ضغط الدم=

ضغط الدم على جدران الشرايين الرئيسية . يكون الضغط أعلى ما يكون خلال الانقباض /systole/ , أي انقباض البطينات (الضغط الانقباضي /**systolic pressure**/) , و أخفض ما يكون خلال الانبساط /diastole/ , أي عند استرخاء البطينات وإعادة ملئها بالدم (الضغط الانبساطي /**diastolic pressure**/) . يقاس ضغط الدم – بعدد الميليمترات الزئبقية – عبر مقياس الضغط /sphygmomanometer/ عند الشريان العضدي في الذراع , حيث يكون الضغط أقرب ما يكون إلى ضغط الدم عند مغادرته القلب . يختلف المعدل الطبيعي تبعاً للسن , لكن يتوقع للبالغ ضغط انقباضي 120 مم و ضغط انبساطي 80 مم . يسجل بالشكل 120\80 . التباينات الفردية شائعة . المجهود العضلي و العوامل العاطفية مثل الخوف , الشدة , و الإثارة , كلها ترفع ضغط الدم الانقباضي (انظر فرط الضغط /hypertension/) . ضغط الدم الانقباضي عادة ما يكون بأخفض حدوده خلال النوم . الصدمة /shock/ الشديدة قد تؤدي إلى انخفاض شديد غير طبيعي في ضغط الدم و قد يتطور إلى فشل دوراني (انظر انخفاض الضغط /hypotension/) . يضبط ضغط الدم في مستواه الطبيعي الجهاز العصبي الودي /sympathetic nervous system/ و الضبط الهرموني .

▶ **blood serum =**

مصل الدم=

انظر المصل /serum/ .

▶ **blood sugar =**

سكر الدم=

تركيز الغلكوز في الدم , يعبر عنه عادة بالميلي مول في اللتر . المعدل الطبيعي هو 3.5 – 5.5 ميلي مول\ل . يعتبر تحري سكر الدم أمراً هاماً في العديد من الأمراض , بشكل خاص الداء السكري . انظر أيضاً فرط سكر الدم /hyperglycaemia/ , نقص سكر الدم /hypoglycaemia/ .

▶ **blood test =** **فحص دم=**

أي من الفحوصات المصممة لاكتشاف الشذوذات في عينة من دم شخص , مثل وجود الكحول , عقاقير , أو جراثيم , أو لتحديد فئة الدم /blood group/ .

▶ **blood transfusion =** **نقل الدم=**

انظر النقل /transfusion/ .

▶ **blood vessel =** **وعاء دموي=**

أنبوب يحمل الدم من أو إلى القلب . الأوعية الدموية هي السبل التي يدور الدم في الجسم داخلها . انظر شريان /artery/ , شُرين /arteriole/ , وريد /vein/ , وُرَيد /venule/ , شُعيرة الدموية /capillary/ .

▶ **Bloom's syndrome =** **متلازمة بلوم=**

شذوذ محدد في الصبغي 15 يعاني فيه الفرد من أخماج متكررة , بثرات على اليدين و الشفتين , و ضعف نمو . الأطفال المصابين لديهم خطورة أعلى من المعتاد لنشوء سرطان .

▶ **Blount disease =** **داء بلونت=**

حالة تسبب تقوس الرجلين /bow-legs/ كنتيجة لفرط نمو المشاشات /epiphysis/ في أعلى الظنبوب /tibia/ (قصبة الساق) . أكثر شيوعاً عند الأفارقة و يلاحظ أكثر خلال الطفولة . قد تؤثر الحالة على كلا القدمين , و الأطفال المتأثرين غالباً ما يكونون بدينين . المعالجة تعتمد على عمر الطفل لكن غالباً ما تتضمن جراحة . [W. P. Blount جراح عظمية أمريكي (1900–1992)] .

▶ **blue baby =** **الطفل الأزرق=**

اسم شعبي معمم على المواليد اللذين لديهم حالة قلبية ولادية تسبب الزُراق /cyanosis/ , الأنماط الأشيع هي رباعي فالوت /tetralogy of Fallot/ و تغير موضع الأوعية الكبيرة /transposition of the great vessels/ , حيث يضطرب اتجاه الدوران . كلا هاتين الحالتين ينتج عن وجود دم منزوع الأكسجين جزئياً (أزرق اللون) في الدوران المحيطي , و الذي يعطي للجلد و الشفتين لون أرجواني مميز . التصحيح الجراحي ممكن غالباً في مرحلة مبكرة . اذا لم يعالج , فقد ينجو المريض لفترة أشهر أو سنوات مع وجود الزُراق .

▶ **B-lymphocyte =** **اللمفاويات البائية "اسم"=**

انظر اللمفاويات /lymphocyte/ .

Bm

▶ **BMI =** **مؤشر كتلة الجسم=**

انظر /body mass index/ .

Bo

▶ **Boari flap =** **سديلة بواري=**

عملية يتم فيها إنشاء أنبوب من نسيج المثانة لاستبدال الثلث الأسفل من الحالب بسبب تعرضه لأذية أو إزالته بسبب وجود ورم . انظر أيضاً رأب الحالب /ureteroplasty/ . [A. Boari جراح إيطالي (القرن التاسع عشر)] .

▶ **Boas's sign =** **علامة بواس=**

زيادة الحساسية في منطقة جناح لوح الكتف الأيمن , المترافق مع التهاب المرارة /cholecystitis/ . [I. Boas طبيب هضمية ألماني (1858–1938)] .

▶ **body =** **جسم "اسم"=**

1. كامل جسم الحيوان . 2. جذع الشخص دون أطرافه 3. الجزء الأساسي أو الأكبر من العضو (كما في المعدة و الرحم) . 4. كتلة صلبة متفرِّدة ؛ مثلاً الجسم السباتي /carotid body/ . انظر أيضاً /corpus/ .

▶ **body dysmorphic disorder =** **اضطراب تشوه شكل الجسم=**

انظر رهاب خلل الشكل /dysmorphobia/ .

▶ **body image (body schema) =** **تصور الجسم=**

تصور الشخص عن مواضع أطرافه و تحديد الأجزاء المختلفة من الجسم . من وظائف الباحات الترابطية /association area/ للدماغ . انظر أيضاً متلازمة غيرستمان /Gerstmann's syndrome/ .

▶ **body mass index (BMI) =** **مؤشر كتلة الجسم=**

وزن الشخص (مقدراً بالكيلوغرام) مقسوماً على مربع طوله (مقدراً بالمتر) : يستعمل كمؤشر فيما اذا كان الشخص زائد أو ناقص الوزن أو عادي . مثلاً شخص طوله 1.7 م و وزنه 65 كغ يكون مؤشر كتلة جسمه مساوياً 65/1.72 = 22.5 . مؤشر كتلة الجسم الذي يتراوح بين 20 و 25 يعتبر طبيعي , بين 25 و 30 زائد الوزن , و أكبر من 30 يصنف سريرياً كبدانة /obesity/ . بينما عندما يكون مؤشر كتلة الجسم أقل 20 فإنه يعتبر ناقص الوزن .

▶ body temperature = **حرارة الجسم=**

درجة حرارة الجسم التي يقيسها ميزان الحرارة . تُضبط درجة حرارة الجسم بدقة عبر منطقة صغيرة في قاعدة الدماغ (الوطاء /hypothalamus/) ؛ عند الأفراد العاديين تكون درجة الحرارة 37° سيلزيوس (98.4° فهرنهايت) . إنتاج الحرارة في الجسم يتم خلال الأنشطة الحيوية (مثل التنفس , دقات القلب , الدوران , الإفراز) و من الجهد العضلي للتمرين و من الارتعاد /shivering/ . ارتفاع درجة الحرارة يحدث خلال الحمى .

▶ body type (somatotype) = **النمط الجسدي=**

المظهر البنيوي الوصفي للفرد , اعتماداً على سيادة البنية المشتقة من واحدة من الطبقات الإنتاشية الثلاث (الأديم الظاهر /ectoderm/ , الأديم المتوسط /mesoderm/ , الأديم الباطن /endoderm/) . الأنواع الثلاثة للنمط تسمى ظاهري البنية /ectomorphic/ , معتدل البنية /mesomorphic/ , و باطني البنية /endomorphic/ .

▶ Boeck's disease = **داء بيك=**

انظر الساركوئيد /sarcoidosis/ . [C. P. M. Boeck طبيب جلدية نرويجي (1845–1913)] .

▶ boil = **دُمَّل "اسم"=**

منطقة ملتهبة مؤلمة من الجلد تحوي قيح . ينتج الخمج عادةً عن جرثومة *Staphylococcus+ aureus* تدخل عبر جريب شعري أو جرح في الجلد , و الأذية الموضعية أو المقاومة قد تؤدي إلى تطور دمامل . تشفى الدمامل عادةً عندما يتحرر القيح أو بالمعالجة بالمضادات الحيوية , لكنها في بعض الأحيان قد تسبب خمج واسع الانتشار . الاسم العلمي : /**furuncle**/ .

▶ bolus = **بلعة "اسم"=**

كتلة طرية من الطعام الممضوغ أو مستحضر دوائي جاهز للبلع .

▶ bonding =

"اسم" 1. ارتباط . (في علم النفس) تطور لعلاقة اختيارية وثيقة (انظر /attachment/) . مفهوم ارتباط الأم بطفلها يفترض أن الاتصال الجسدي بين الأم و الطفل خلال الساعات الأولى من حياته تعزز حبها و حمايتها له . 2. إلصاق (في طب الأسنان) . إلصاق حشوة السن , الأختام , و أقواس التقويم إلى الأسنان . الإلصاق قد يكون آلياً (انظر تقنية التخريش الحمضي /acid-etch technique/) أو كيميائي عبر استعمال مِلاط /cement/ لاصق أو ريزينات . يزداد استعمال العوامل اللاصقة العاجية للصق الحشوات السنية إلى العاج /dentine/ و أيضاً إلى الميناء /enamel/ . في أنواع تيجان /crown/ صنعية محددة يتم لصق الخزف إلى البنية المعدنية تحته من أجل إنشاء تاج خزفي ملصق .

▶ bone = **عظم "اسم"=**

نسيج ضام قاسي عالي الكثافة يشكل هيكل الجسم . يتكون من مزيج من ألياف الكولاجين ممتزجة مع أملاح العظام (بشكل رئيسي كربونات الكالسيوم و فوسفات الكالسيوم ؛ انظر هدروكسي أباتيت /hydroxyapatite/) , و التي ترتبط مع الخلايا العظمية (انظر خلية عظمية /osteocyte/) . يشكل العظم المضغوط القشرة الخارجية للعظام ؛ يتكون من كتلة صلبة قاسية من نسيج عظمي متراصف في طبقات مشتركة المركز (جملة هافيرس /**Haversian systems**/) . يوجد العظم الإسفنجي تحت العظم المضغوط , يتكون من شبكة من الأعمدة العظمية (تربيق /**trabeculae**/) تتضمن العديد من الفراغات البينية تحوي نقيّ العظم . العظام المفردة يمكن أن تصنف إلى طويلة , قصيرة , مسطحة , أو غير منتظمة . تسمى الطبقة الخارجية من العظم السمحاق /periosteum/ . الجوف النقوي /**medullary cavity**/ مبطن ببطانة العظم /endosteum/ و يحتوي على النِّقيّ /marrow/ . لا تشكل العظام الهيكل فقط لكنها تعمل أيضاً كمخازن للأملاح المعدنية و تلعب دوراً هاماً في تكوّن كريات الدم .

▶ bone-anchored hearing aid = **المعينة السمعية المرتكزة على العظم=**

نوع متخصص من المعينة السمعية /hearing aid/ للمرضى اللذين لديهم أنواع من الصمم /deafness/ التوصيلي . يتم تثبيت برغي صغير من التيتانيوم في عظم القحف خلف الأذن الخارجية باستعمال طريقة تسمى الدمج العظمي /osseointegration/ . تنتقل طاقة الصوت من مكرفون دقيق و مضخم إلى البرغي , إلى العظم , و من ثم إلى القوقعة /cochlea/ .

▶ bone graft = **طعم عظمي=**

انظر طعم /graft/ .

▶ bone growth factor = **عامل نمو العظام=**

أي عامل من مجموعة من عوامل النمو /growth factor/ التي تعمل على تنظيم مراحل نمو و تطور العظام . مثال عليها هو البروتين المشكِّل للعظم /**bone morphogenetic protein**/ , و الذي أمكن إنتاجه عبر تقنيات الهندسة الجينية و يستعمل في التجارب لتحفيز تشكل العظم و شفاء الكسور .

▶ **bone marrow (marrow) =** **نُقيّ العظم (النقيّ)=**

نسيج يتواجد ضمن التجاويف الداخلية للعظام . عند الولادة , تمتلأ هذه التجاويف كليةً بالنسيج النقوي /**myeloid tissue**/ (النقي الأحمر) المشكل للدم , لكن بعد ذلك و مع التقدم بالعمر يستبدل نقي العظم الموجود في عظام الأطراف بالدسم (النقي الأصفر) . يمكن أخذ عينات للمعاينة من نقي العظم عبر الرشف /aspiration/ عبر إبرة متينة أو عبر خزعة بالمثقب /trephine/ . انظر أيضاً تكوّن الدم /haemopoiesis/ .

▶ **bony labyrinth =** **التيه العظمي=**

انظر /labyrinth/ .

▶ **BOO =** **إعاقة التدفق من المثانة=**

تحصل إعاقة التدفق من المثانة /**bladder outflow obstruction**/ عادةً بسبب تضخم غدة البروستات /prostate gland/ , لكن أيضاً يمكن أن يكون بسبب ارتفاع عنق المثانة أو التقلصات غير المتناسقة بين المصرات البولية و العضلة النافِصة /**detrusor muscle**/ للمثانة .

▶ **BOOP =** **التهاب الرئة المؤسس لالتهاب الشُعيبات الساد=**

التهاب الرئة المؤسس لالتهاب الشُعيبات الساد /bronchiolitis obliterans organizing pneumonia/ .

▶ **borborygmus =** **قرقعة "اسم" (الجمع / borborygmi /)=**

صوت ينتج عن حركة السوائل و الغازات في الأمعاء . زيادة حركة الأمعاء تؤدي إلى زيادة القرقعة , مثلاً في متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/ و في انسداد الأمعاء , أو عند وجود زيادة في الغازات المعوية .

▶ **borderline =**

"صفة" **1**. حدّي . صفة لاضطراب بالشخصية يتصف بعلاقات حادة و غير ثابتة , استغلال و تلاعب بالأشخاص الآخرين , تقلب سريع في المزاج , أفعال انتحارية و مؤذية للنفس متكررة , و مشاعر داخلية نافذة بالفراغ و الملل . **2**. انظر فصامي /schizotypal/ .

▶ **Bordetella =** **البورديتيلة "اسم"=**

جنس من الجراثيم الدقيقة اللاهوائية سلبية الغرام . البورديتيلة الشاهوقية +*B. pertussis*+ تسبب السعال الديكي /whooping cough/ , و كل الأنواع الأخرى قادرة على تحطيم كريات الدم الحمراء و تسبب أمراض مشابهة للسعال الديكي .

▶ **borneol =** **بورنيول "اسم"=**

زيت متطاير يستعمل في مستحضرات مع زيوت متطايرة أخرى مثل المينثول , المينتون , و الكامفين , لتفتيت حصيات المرارة و الكلى . يعطى عن طريق الفم . العلامات التجارية : (Rowatinex) , (Rowachol) .

▶ **Bornholm disease (devil's grip, epidemic myalgia, epidemic pleurodynia) =** **داء بورنهولم (وجع الجنب الوبائي)=**

مرض ينتج عن فيروس كوكساكي /Coxsackie virus/ , تسميته أتت من جزيرة دنماركية حيث حدثت أولى الحالات الموثقة . ينتقل عبر التلامس و يتحول إلى وباء خلال الطقس الدافئ في المناطق المعتدلة و في أي وقت في المناطق المدارية . تشمل الأعراض حمى , وجع رأس , و هجمات من الألم الشديد في أسفل الصدر . يدوم المرض حوالي أسبوع و نادراً ما يكون قاتلاً . ليس له معالجة نوعية .

▶ **Borrelia =** **البوريليا "اسم"=**

جنس من الجراثيم الملتوية /spirochaete/ الكبيرة الطفيلية . أنواع البوريليا الدوتونية +*B. duttonii*+ , البوريليا الفارسية +*B. persica*+ , و البوريليا الناكسة +*B. recurrentis*+ كلها تسبب حمى ناكسة /relapsing fever/ في أفريقيا , آسيا , أمريكا الشمالية , و أوروبا . نوع البوريليا البورغدوفيرية +*B. burgdorferi*+ يسبب داء لايم /Lyme disease/ .

▶ **bosentan =** **بوسينتان "دواء"=**

انظر إندوثيلين /endothelin/ .

▶ **bottom shuffling =** **الحبو على المقعدة=**

شكل طبيعي من الحبو حيث يجلس الطفل مستقيماً و يتحرك على مقعدته , عادةً عبر السحب بكعبيه . الأطفال الذين يحبون على مقعدتهم يميلون لأن يتأخروا في المشي . غالباً يكون هناك تاريخ عائلي لهذا الحبو .

▸ **botulinum toxin =** **الذيفان الوشيقي=**

سم عصبي قوي , يُنتج من جراثيم المطثية الوشيقية +*Clostridium botulinum*+ , و الذي أثبت فاعلية , بجرعات ضئيلة , لمعالجة عدة حالات من فرط فاعلية بعض العضلات , كما في حالة الحَوَل /strabismus/ و حالات متعددة من خلل التوتر العضلي (انظر خلل التوتر /dystonia/) , من ضمنها تشنجات العضلة الدُويرية عند مرضى تشنج الجفن /blepharospasm/ ؛ يعطى حقناً . كما يستعمل أيضاً لعلاج تعذر الإرتخاء /achalasia/ , حيث يحقن عبر منظار في المصرة المريئية– المعديّة , و كذلك لإزالة الشلل التشنجي المترافق مع الشلل الدماغي . التأثيرات الجانبية تشمل شلل عضلي موضعي مطول . العلامات التجارية : (Dysport) , (Botox) .

▸ **botulism =** **التسمم بالذيفان الوشيقي "اسم"=**

شكل خطير من التسمم الغذائي /food poisoning/ من الأطعمة التي تحوي ذيفان تفرزه جراثيم المطثية /Clostridium/ . يؤثر الذيفان بشكل نوعي على الجهاز العصبي المركزي ؛ في الحالات المميتة , ينتج الموت غالباً عن فشل القلب و الرئتين الناتج عن توقف المراكز القلبية و التنفسية في الدماغ . تنشط الجراثيم في الطعام غير المحفوظ بشكل جيد , بشكل رئيسي اللحوم النيئة المعلبة . كون الذيفان غير ثابت للحرارة , فإنه يتخرب حتماً خلال الطهي .

▸ **Bouchard's node =** **عقدة بوشار=**

تسمك عظمي ينشأ في المفاصل القريبة بين السلاميات لأصابع المصابين بالتهاب المفاصل و العظام . غالباً ما تتواجد مع عقدة هبردين /Heberden's node/ . [J. C. Bouchard طبيب فرنسي (1837–1915)] .

▸ **bougie =** **موسِّع "اسم"=**

أداة أسطوانية مفرّغة أو مصمتة , غالباً ما تكون مرنة , تقحم في الممرات الأنبوبية , مثل المريء , المستقيم , أو الإحليل . يستعمل الموسِّع للتشخيص و للعلاج , بخاصة لتوسيع التضيُّق /stricture/ (مثلاً , الإحليل) .

▸ **Bourneville's disease =** **داء بورنفيل=**

انظر التصلب الحدبي /tuberous sclerosis/ . [D. -M. Bourneville طبيب عصبية فرنسي (1840–1909)] .

▸ **bovine spongiform encephalopathy (BSE) =** **اعتلال الدماغي الإسفنجي البقري=**

انظر اعتلال الدماغ الإسفنجي /spongiform encephalopathy/ .

▸ **bowel =** **أمعاء "اسم"=**

انظر /intestine/ .

▸ **Bowen's disease =** **داء بوين=**

نوع من السرطان اللابد (الموضعي) للخلايا البشروية الحرشفية للجلد لا ينتشر إلى الطبقات القاعدية . [J. T. Bowen طبيب جلدية أمريكي (1857–1941)] .

▸ **bow-legs =** **تقوس الرجلين "اسم" "جمع"=**

انحناء للخارج غير طبيعي للرجلين , يسبب فجوة بين الركبتين عند الوقوف . وجود درجة معينة من التقوس طبيعي عند الأطفال الصغار , لكن استمرارها إلى سن الرشد أو إلى مرحلة متأخرة من الطفولة ينجم عن نمو غير طبيعي للمشاشات /epiphysis/ أو التهاب مفاصل . يمكن تصحيح هذا التقوس عبر قَطع العظم /osteotomy/ . الاسم العلمي : /**genu varum**/ (ركبة فَحْجَاء) .

▸ **Bowman's capsule =** **محفظة بومان=**

طرف النُبيب الكلوي /nephron/ الذي بشكل الكأس , و الذي يحيط بكُبَيبة /**glomerulus**/ من الشعيرات الدموية . تعتبر الموقع الرئيسي لتصفية الدم في الأنابيب الكلوية . [Sir W. P. Bowman طبيب بريطاني (1816–1892)] .

Bp

▸ **BPH =** **فرط تنسُّج البروستات الحميد=**

انظر غدة البروستات /prostate gland/ .

▸ **BPPV =** **دَوّار الوضعة الانتيابي الحميد=**

دَوَّار الوضعة الانتيابي الحميد /benign paroxysmal positional vertigo/ .

Br

▸ **brachi- (brachio-) =**

سابقة بمعنى الذراع , العضد . مثال : /**brachialgia**/ (ألم في الذراع) .

▸ **brachial =**

ذراعي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يؤثر على الذراع .

▸ **brachial artery =**

الشريان العضدي=

شريان يتفرع من الشريان الإبطي , عند الإبط , نزولاً على السطح الداخلي لأعلى الذراع حتى المرفق , حيث ينقسم إلى الشريانين الزندي /**ulnar artery**/ و الكعبري /**radial artery**/ .

▸ **brachialis =**

العضلة العضدية (ثنائية الرؤوس)=

العضلة التي تمتد في مقدمة الذراع و تتقلص لتثني الساعد . تعمل معاكسةً للعضلة العضدية ثلاثية الرؤوس .

▸ **brachial plexus =**

الضفيرة العضُديّة=

شبكة من الأعصاب , تنشأ من النخاع في قاعدة العنق , تنشأ منها الأعصاب التي تعصب الذراع , الساعد و اليد , و أجزاء من حزام الكتف . انظر أيضاً العصب الكعبري /radial nerve/ .

▸ **brachiocephalic artery =**

الشريان العضدي الرأسي=

انظر الشريان اللامسمى /innominate artery/ .

▸ **brachium =**

الذراع، العضد "اسم" (الجمع/ brachia/)=

الذراع , بخاصة الجزء ما بين الكتف و المرفق .

▸ **brachy- =**

سابقة بمعنى قِصَر . مثال : /**brachydactylia**/ (قِصَر أصابع اليدين أو القدمين) .

▸ **brachycephaly =**

قِصَر الرأس "اسم"=

قصر الجمجمة , حيث يكون منسب الرأس /cephalic index/ حوالي 80 . "الصفة" /brachycephalic/ .

▸ **brachytherapy =**

معالجة كثبيَّة "اسم"=

معالجة إشعاعية تتم عبر زرع أسلاك أو حبات مشعة في داخل أو قريباً من الورم . هذه التقنية تستعمل في معالجة العديد من الأورام السهل الوصول إليها (مثل سرطان الثدي) و تستعمل بشكل متزايد في معالجة سرطان البروستات الموضعي . المعالجة الكثيبة داخل وعائية تستعمل حديثاً من خلال صنع شبكة /stent/ معدنية مشعة للعمليات الشريانية , لتأخير أو منع عودة التضيق /restenosis/ .

▸ **bracket =**

قوس "اسم"=

(في طب الأسنان) مكوِّن من مكونات جهاز تقويم الأسنان /orthodontic appliance/ الذي يثبت على الأسنان .

▸ **brady- =**

سابقة بمعنى بُطء . مثال : /bradylalia/ (بطء غير طبيعي للحديث) .

▸ **bradycardia =**

بطء القلب "اسم"=

تباطؤ معدل ضربات القلب إلى أقل من 50 ضربة في الدقيقة . بطء القلب الجيبي /**sinus bradycardia**/ يتواجد عند الأفراد السليمين , خاصة الرياضيين , لكنه يُرى أيضاً عند بعض المرضى اللذين لديهم نقص نشاط الدرق , يرقان , انخفاض درجة حرارة الجسم , أو نوبة وعائية مبهمية /vasovagal attack/ . يمكن أن ينتج بطء القلب أيضاً عن لانظمية /arrhythmia/ , خاصة حصار القلب /heart block/ الكامل , حيث يكون البطء شديد و يمكن أن يسبب غياب عن الوعي .

▸ **bradykinesia =**

بطء الحركة "اسم"=

من أعراض الباركنسونية /parkinsonism/ يشمل صعوبة في البدء بالحركة و بطء في إجراءها .

▸ **bradykinin =**

البراديكينين "اسم"=

عديد ببتيد طبيعي من تسعة حموض أمينية . البراديكينين موسع وعائي قوي جداً و يسبب تقلصات في العضلات الملساء ؛ يتشكل في الدم في ظروف محددة و يعتقد أنه يلعب دور وسيط التهابي . انظر الكينين /kinin/ .

► **braille =** **طريقة بريل "اسم"=**

أبجدية , طورها لويس بريل (1809–1852) عام 1837 , يمثل فيها كل حرف بمصفوفة نمطية من النقاط النافرة , و تقرأ عبر تحسسها بأطراف الأصابع . تعد الطريقة الرئيسية للقراءة التي يستعملها العميان اليوم .

► **brain =** **الدماغ "اسم"=**

كتلة كبيرة و عالية التطور من النسيج العصبي تشكل الطرف العلوي للجهاز العصبي المركزي /central nervous system/ . دماغ الإنسان البالغ الوسطي يزن حوالي 1400 غ (حوالي 2% من وزن الجسم الكلي) و يتصل في أدناه مع النخاع الشوكي . يحاط الدماغ ثلاثة أغشية نسيجية ضامة , هي السحايا /meninges/ , و يطفو ضمن السائل الدماغي الشوكي /cerebrospinal fluid/ ضمن الحيز الذي تحيط به عظام الجمجمة . ينقسم الدماغ إلى الدماغ المؤخر /hindbrain/ , و يتكون من النخاع المستطيل /medulla oblongata/ , جسر فارولي /pons Varolii/ (الحدبة) , و المخيخ /cerebellum/ ؛ الدماغ الأوسط /midbrain/ ؛ و الدماغ المُقدم /forebrain/ , و الذي ينقسم إلى المخ /cerebrum/ و الدماغ البيني /diencephalon/ (يشمل المهاد /thalamus/ و الوطاء /hypothalamus/) . الاسم التشريحي : /**encephalon**/ .

► **brain death =** **موت الدماغ=**

انظر الموت /death/ .

► **brainstem =** **جذع الدماغ "اسم"=**

الاستطالة المتضخمة الصاعدة من النخاع الشوكي ضمن الجمجمة , تتكون من النخاع المستطيل /medulla oblongata/ , الحدبة /pons/ , و الدماغ الأوسط /midbrain/ . الحدبة مع النخاع المستطيل تعرفان مع بعضهما باسم البصلة /bulb/ . يتصل مع الدماغ الأوسط نصفا الكرة المخية . انظر الدماغ /brain/ .

► **brain tumour (*brain tumor) =** **ورم دماغي=**

انظر /cerebral tumour/ .

► **branchial arch =** **القوس الخيشومية=**

انظر القوس البلعومية /pharyngeal arch/ .

► **branchial cleft =** **الفَلح الخيشومي=**

انظر الفلح البلعومي /pharyngeal cleft/ .

► **branchial cyst =** **كيسة خيشومية=**

كيسة تنشأ في موقع جيبة بلعومية /pharyngeal pouch/ مضغية بسبب شذوذ تطوري .

► **branchial pouch =** **الجيبة الخيشومية=**

انظر الجيبة البلعومية /pharyngeal pouch/ .

► **Brandt Andrews method =** **طريقة براندت أندروز=**

تقنية للفظ المشيمة من الرحم . يطبق ضغط للأعلى على الرحم عبر جدار البطن مع الإمساك بالحبل السري مشدوداً . عندما يرتفع الرحم بهذه الطريقة تصبح المشيمة في عنق الرحم أو في أعلى المهبل و من ثم تلفظ عبر تطبيق ضغط على أسفل قاعدة الرحم . [T. Brandt طبيب توليد سويدي (1819–1895) ؛ H. R. Andrews طبيب نسائية بريطاني (1872–1942)] .

► **BRCA1 and BRCA2 =** **براكا ١ و براكا ٢=**

جينان مرتبطان مع تأهب لحدوث سرطان الثدي و سرطان المبيض . النساء اللاتي لديهن طفرات في أحد هذين الجينين لديهن خطر 56–85% لتطور سرطان الثدي في سن مبكرة نسبياً .

► **breakbone fever =** **حمى تكسير العظام=**

انظر حمى الضنك /dengue/ .

► **breast =** **ثدي "اسم"=**

1. الغدة الثديية للمرأة : واحدة من غدتين مركبتين تنتجان الحليب . كل ثدي يتكون من فصيصات غدية – المناطق المفرزة للحليب – مطمورة في نسيج شحمي . يمر الحليب من الفصيصات إلى قنوات , و التي تجتمع لتشكل 15–20 قناة ناقلة للبن /**lactiferous duct**/ . قرب مقدمة الثدي تتوسع القنوات الناقلة اللبن لتشكل أمبولات لبنية /**ampullae**/ , و التي تعمل كمخزن للحليب . كل قناة ناقلة للبن تفرز عبر فتحة منفصلة في الحلمة . المنطقة الغامقة حول الحلمة تسمى لَعوة /**areola**/ (هالة) . انظر أيضاً الإرضاع /lactation/ . الاسم التشريحي : /**mamma**/ . **2.** مقدمة الصدر .

► **breastbone =** **عظم الصدر=**

انظر عظم القص /sternum/ .

breast cancer = **سرطان الثدي=**

ورم خبيث يصيب الثدي , عادة ما يكون سرطانة /carcinoma/ , و نادراً ساركومة /sarcoma/ . غير شائع عند الرجال لكنه أشيع سرطانٍ عند النساء , في بعض الحالات يشمل كلا الثديين . رغم البحوث المكثفة فإن السبب مازال مجهولاً , لكن حوالي 5% من الحالات يبدو أنها عائلية . العلامة التقليدية هي كتلة في الثدي , عادة ما تكون غير مؤلمة ؛ نادراً قد يحدث نزف أو تخرج مفرزات من الحلمة . أحياناً يكون أول ما يلاحظ هو كتلة تحت الإبط , بسبب انتشار السرطان إلى الخلية اللمفية . قد يمتد الورم أيضاً إلى العظام , الرئتين , و الكبد . المعالجة الحالية في حالة الورم الموضعي هي الجراحة (انظر استئصال الكتلة /lumpectomy/ , استئصال الثدي /mastectomy/) , مع أو بدون معالجة إشعاعية ؛ الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ و المعالجة الهرمونية تستعمل كمعالجة داعمة /adjuvant therapy/ و للسرطان المنتشر . التاموكسيفين /tamoxifen/ هو المعالجة الهرمونية المختارة لسرطان الثدي بعد سن اليأس عند النساء اللواتي لديهن سرطان منتشر ؛ كما يستعمل بشكل متزايد كخط أول من المعالجة للنساء قبل سن اليأس .

breast implant = **زرعة ثديية=**

عملية ترميمية لاستبدال نسيج الثدي المزال جراحياً خلال استئصال الثدي /mastectomy/ لمعالجة سرطان الثدي . نوع الزرعة المستعملة حالياً هي كيس سيليكون مملوء بجيل سيليكون ؛ وجد حديثاً أن تغليف الكيس بمادة البولي يوريثان لإعطاءه سطح يشبه النسيج يقلل من حدوث تليف حول الزرعة و الذي يتبعه قساوة في نسيج الثدي . بدلاً من ذلك , يمكن استعمال زرعة محشوة بزيت الصويا . يتم إدخال الزرعة تحت الجلد خلال العملية (يستبقى على الجلد و الحلمة) , و لا تتطلب عادة معالجة إشعاعية لاحقة . تستعمل الزرعات أيضاً لتعزيز نسيج الثدي الطبيعي .

breast-milk jaundice = **يرقان حليب الثدي=**

يرقان مطول يدوم لعدة أسابيع بعد الولادة عند أطفال رضاعة طبيعية لا يعرف له سبب آخر . يتحسن مع الوقت و لا يعتبر استطباب لإيقاف الإرضاع .

breath-holding attacks = **نوبات حبس النفس=**

في هذه النوبات يقوم الطفل (بعمر بين سنة و خمس سنوات) بالبكاء , و يحبس نَفَسه و يزرق لونه . مثل هذه الهجمات يزيدها الطبع العصبي و يمكن أن تسبب فقدان الوعي . المعالجة الدوائية غير ضرورية و تتوقف النوبات لوحدها .

breathing = **التنفس "اسم"=**

التناوب بين الشهيق الفاعل , حيث يدخل الهواء إلى الرئتين عبر الفم أو الأنف , مع الزفير المنفعل للهواء . خلال الشهيق , يتقلص الحجاب الحاجز /diaphragm/ و العضلات الوربية /intercostal muscles/ , ما يزيد من حجم جوف الصدر و يسحب الهواء إلى الرئتين . ارتخاء هذه العضلات يجبر الهواء على الخروج من الرئتين عند الزفير . التنفس جزء من عملية التنفس الحيوية /respiration/ و بالتالي يسمى أحياناً التنفس الخارجي . هناك عدة أنواع من التنفس تختلف في النَظِم , المعدل أو الخصائص . انظر أيضاً انقطاع النَفَس /apnoea/ , تشنج القصبات /bronchospasm/ , تنفس تشاين–ستوكس /Cheyne-Stokes respiration/ , زلة تنفسية /dyspnoea/ , صرير /stridor/ .

breathlessness = **عسر التنفس "اسم"=**

انظر الزلة التنفسية /dyspnoea/ .

breath sounds = **أصوات التنفس=**

الأصوات التي تسمع عبر السماعة عند وضعها على الرئتين خلال التنفس . أصوات التنفس الطبيعية ناعمة و تسمى حويصلية /**vesicular breath sounds**/ . أصوات التنفس قد تزداد أو تنقص في الحالات المرضية . الأصوات التي تسمع فوق القصبة الأكبر أعلى و أحدّ . تنتقل أصوات التنفس عبر الرئتين بصورة معززة في حالة التهاب الرئة و تصبح أعلى و أحدّ ؛ مشابهة للأصوات التي تسمع بشكل طبيعي فوق القصبة الأكبر و تسمى أصوات تنفس قصبية /**bronchial breath sounds**/ . تضاف أصوات قرقعة /crepitation/ و غطيط /rhonchus/ لأصوات التنفس في الحالات غير الطبيعية . الأصوات الجوفاء /**amphoric**/ أو الكهفية /**cavernous**/ لها صفة العمق و تسمع فوق التجاويف في الرئتين ؛ الصفة الجوفاء يمكن أيضاً أن تسمع في الصوت (صوت التكلم) و القَرع /percussion/ (أثناء المعاينة) .

breech presentation = **وضعية مقعدية=**

وضعية للطفل في الرحم ستخرج فيها مقعدة الطفل أولاً (عكس الطبيعي حيث يخرج الرأس أولاً) . هذا النوع من الولادة يزيد مخاطر أذية الطفل . انظر أيضاً تحويل الرأس /cephalic version/ , مناورة لوفست /Lovset's manoeuver/ .

bregma = **هامَة "اسم"=**

نقطة في أعلى الجمجمة يتلاقى فيها الدرزين (انظر درز /suture/) الإكليلي /**coronal**/ و السهمي /**sagittal**/ . عند الوليد تكون غير مغلقة , و تشكل اليافوخ /fontanelle/ الأمامي .

▶ **Breslow thickness =** **تسمّك بريسلو=**

المسافة (بالمليمترات) بين السطح و الامتداد الأعمق للسرطان الميلانومي /melanoma/ الخبيث . القياسات ترتبط بالتكهن ؛ الأورام أقل من 0.76 مم سُمكاً لها تكهن جيد . [A. Breslow طبيب أمراض أمريكي (1928–1980)] .

▶ **bretylium tosylate =** **توزيلات البريتيليوم "دواء"=**

دواء مضاد للانظميات /anti–arrhythmic/ يستعمل عند المرضى في حالة توقف القلب من أجل عكس الرجفان /fibrillation/ البطيني الذي لم يستجيب لنزع الرجفان /defibrillation/ الكهربائي . يعطى عبر الحقن الوريدي . العلامة التجارية : (Bretylate) .

▶ **bridge =** **جسر "اسم"=**

(في طب الأسنان) تعويض ثابت لغياب سن . يتم ربط السن الصنعي بواحد أو أكثر من الأسنان الطبيعية , عادة بالتاج . يمكن تركيب الجسر أيضاً على زرعة /implant/ سنية . يسمى السن الداعم دَعمة /**abutments**/ , السن الصنعي الذي يعتمد عليه يسمى مُثبت /**retainers**/ . و تعرف عملية تعويض السن المفقود بعملية جاسرة /**pontics**/ . الجسور اللاصقة تلتصق بواحد أو أكثر من الأسنان المجاورة عبر الصفيحة المعدنية التي تلتصق بالميناء على سطح السن عبر تقنية التخريش الحمضي /acid–etch technique/ ؛ هذه الجسور تتطلب تحضير بسيط للسن بالمقارنة مع الأنواع الأخرى من الجسور .

▶ **Bright's disease =** **داء برايت=**

انظر التهاب الكلية /nephritis/ . [R. Bright طبيب بريطاني (1789–1858)] .

▶ **brimonidine =** **بريمونيدين "دواء"=**

ناهض ألفا (انظر محاكي الودي /sympathomimetic/) يستعمل بشكل قطرات عينية لمعالجة الزَرَق /glaucoma/ . يخفض الدواء إنتاج الخلط المائي و يزيد التدفق إلى خارج العين ؛ يمكن أن يستعمل عندما تكون قطرات حاصرات بيتا العينية غير فعالة للتحكم في الزرق . العلامة التجارية : (Alphagan) .

▶ **brinzolamide =** **برينزولاميد "دواء"=**

مثبط كربونيك أنهيدراز /carbonic anhydrase inhibitor/ يستعمل لإنقاص الضغط داخل المقلة لمعالجة الزرق /glaucoma/ : ينقص إنتاج الخلط المائي . يعطى كقطرات عينية , يمكن أن يسبب تخريش موضعي و اضطراب في التذوق . العلامة التجارية : (Azopt) .

▶ **Briquet's syndrome =** **متلازمة بريكويت=**

انظر اضطراب تَجَسُّدي /somatization disorder/ . [P. Briquet طبيب نفسي فرنسي (1796–1881)] .

▶ **British Anti-Lewisite (BAL) =** **المضاد البريطاني لغاز اللييويست=**

(اللييويست غاز حربي قاتل) , انظر ديميركابرول /dimercaprol/ .

▶ **British thermal unit =** **الواحدة الحرارية البريطانية=**

واحدة حرارة تساوي كمية الحرارة المطلوبة لرفع درجة حرارة باوند واحد من الماء درجة فهرنهايتية واحدة . 1 واحدة حرارية بريطانية = 1055 جول . الاختصار : /**Btu**/ .

▶ **brittle diabetes =** **الداء السكري الهش=**

النوع 1 من الداء السكري /diabetes mellitus/ و الذي يؤثر بشكل دائم على نمط الحياة بسبب تكرر نوبات هبوط أو فرط سكر الدم لأي سبب كان . الأسباب الأشيع تشمل الأخطاء العلاجية , الاضطرابات العاطفية , الأمراض المرافقة , و النوبات الناتجة عن سبب ذاتي أو مهني .

▶ **Broca's area =** **باحة بروكا=**

باحة من القشرة المحركة المخية مسؤولة عن بدء الحديث . تتوضع في الفص الجبهي الأيسر عند معظم (و لكن ليس كل) الأفراد يميني اليد , في منطقة باحات برودمان /Brodmann areas/ 44 و 45 . [P. P. Broca جراح فرنسي (1824–1880)] .

▶ **Brodie's abscess =** **خرّاج برودي=**

خرّاج مزمن للعظم يتطور بعد التهاب عظم و نقي /osteomyelitis/ جرثومي حاد . المظهر النمطي له في صورة الأشعة السينية هو تجويف صغير غير محوّط في العظم مع غياب أو ضعف فعالية السمحاق . المعالجة هي بتصريفه جراحياً و إعطاء المضادات الحيوية . [Sir B. C. Brodie جراح بريطاني (1783–1862)] .

▶ **Brodmann areas =** **باحات برودمان=**

باحات مرقمة (من 1 إلى 47) يمكن من خلالها تقسيم خريطة القشرة المخية /cerebral cortex/ لأغراض وصفية , اعتماداً على ترتيب العصبونات الذي يرى تحت المجهر بعد تلوينها . مثلاً المنطقة

4 على الخريطة هي القشرة المحركة الرئيسية , بينما القشرة البصرية الرئيسية هي الباحة 17 . [K. Brodmann طبيب عصبية ألماني (1868–1918)] .

▸ **bromazepam =** **برومزيبام "دواء"=**

من البنزوديازبينات /benzodiazepines/ طويلة الفعل يستعمل في المعالجة قصيرة الأمد للقلق الشديد . يعطى عبر الفم . العلامة التجارية : (Lexotan) .

▸ **bromism =** **التسمم بالبروم "اسم"=**

مجموعة من الأعراض تنتج عن التعاطي الزائد للبروميدات , و التي كانت شائعة سابقاً كمركّنات . فرط استعمالها لفترات مطولة يؤدي إلى تبلّد ذهني , ضعف , نعاس , فقد الإحساس , تلعثم بالكلام , و أحياناً غيبوبة . قد يتطور أيضاً نوع من العُد /acne/ .

▸ **bromocriptine =** **البروموكريبتين "دواء"=**

ناهض لمستقبلة الدوبامين /dopamine/ , يشتق من الإرغوت , يستعمل لمعالجة الباركنسونية /parkinsonism/ . يستعمل أيضاً لوقف الإرضاع و لعلاج الاضطرابات المترافقة مع فرط إفراز البرولاكتين /prolactin/ (كما في حالة الورم البرولاكتيني /prolactinoma/) , حيث أنه يثبط إفراز هذا الهرمون من الغدة النخامية , و لعلاج ضخامة النهايات /acromegaly/ , كما أنه يثبط تحرر هرمون النمو . يعطى الدواء عبر الفم . التأثيرات الجانبية الشائعة نسبياً هي الدوخة و التخليط . العلامة التجارية : (Parlodel) .

▸ **brompheniramine =** **برومفينيرامين "دواء"=**

مضاد هستامين /antihistamine/ يعطى عبر الفم لإزالة أعراض التفاعلات الأرجية , خاصة حمى القش و التهاب الأنف . التأثيرات الجانبية الشائعة تتضمن نعاس , دوخة , جفاف الحلق , و انزعاج هضمي . العلامة التجارية : (Dimotane) .

▸ **Brompton cocktail =** **مزيج برومبتون=**

مزيج من الكحول , المورفين , و الكوكائين يعطى أحياناً لضبط الألم الشديد عند المريضين مرض الموت , خاصة السرطان . تم تجربة المزيج أول مرة في مشفى برومبتون في لندن و قد خفف آلام آلاف المرضى .

▸ **bromsulphthalein =** **بروموسلفثاليئين "اسم"=**

صبغة زرقاء تستعمل في فحوص وظيفة الكبد . يتم حقن كمية صغيرة في مجرى الدم , و يتم قياس تركيزها في الدم بعد 5 و 45 دقيقة . وجود أكثر من 10% من الجرعة في الدوران بعد 45 دقيقة يشير إلى أن الكبد لا يعمل بشكل طبيعي .

▸ **bronch- (broncho-) =**

سابقة بمعنى الشعب الهوائية , الشجرة القصبية . أمثلة : /**bronchoalveolar**/ (يتعلق بالقصبات و الأسناخ) ؛ /**bronchopulmonary**/ (يتعلق بالقصبات و الرئتين) .

▸ **bronchial carcinoma =** **سرطانة قصبية=**

سرطان القصبات , واحد من أشيع أسباب الوفاة عند المدخنين . انظر أيضاً سرطان الرئة /lung cancer/ , الخلية الشوفانية /oat cell/ .

▸ **bronchial tree =** **الشجرة القصبية=**

نظام تفرع الأنابيب التي تنقل الهواء من القصبة الهوائية /trachea/ إلى الرئتين : تتضمن الشعب الهوائية (انظر شعبة هوائية /bronchus/) و ما يتفرع عنها من شُعيبات /bronchiole/ .

▸ **bronchiectasis =** **توسع القصبات "اسم"=**

يمكن أن يكون خلقي أو قد ينتج عن خمج (خاصة السعال الديكي /whooping cough/ أو الحصبة /measles/ عند الأطفال) أو من تضيق , إما بسبب استنشاق جسم غريب أو بسبب تنشؤ (يشمل السرطانات) . يمكن أن يتكون القيح في القصبة الهوائية بحيث يسعل المريض قشع صديدي , قد يحوي دم . التشخيص يتم بناءً على الأعراض السريرية و الأشعة السينية و التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ . المعالجة تشمل مضادات حيوية لمعالجة الخمج و معالجة فيزيائية لتصريف القشع . يمكن اللجوء للجراحة اذا تأثرت بضعة أجزاء قصبية فقط .

▸ **bronchiole =** **شُعيبة "اسم"=**

الأقسام الثانوية للشجرة القصبية و التي لا تحوي غضاريف أو غدد مخاطية في جدرانها . تبدأ الشُعيبات من درجة التفرع السادسة للشُعب و تستمر حتى 20 درجة تفرع أخرى قبل الوصول إلى الشُعيبات الانتهائية /**terminal bronchioles**/ . كل شعيبة انتهائية تتفرع إلى عدد من الشعيبات التنفسية /**respiratory bronchioles**/ , و التي تنفتح على الأسناخ /alveolus/ . كل شعيبة انتهائية توصل الهواء إلى عُنيبة /acinus/ في الرئة /lung/ . الصفة "/bronchiolar/" .

B تذكرة index

▶ **bronchiolitis =** **التهاب الشُّعيبات "اسم"=**

التهاب السبل الهوائية الصغيرة في الرئتين (انظر الشُّعيبة /bronchiole/) بسبب خمج فيروسي , عادةً بسبب الفيروس المِخلوي التنفسي /respiratory syncytial virus/ . التهاب الشُّعيبات يحدث بصورة جائحة و أشيع ما يكون عند المواليد بعمر أقل من سنة واحدة . تتورم الشعيبات , تتموت الخلايا المبطنة , و تنسد الأنابيب بالمخاط القيحي . يمنع هذا الهواء من الوصول إلى الأسناخ و يصبح بعدها الطفل ناقص الأكسجة و يجد صعوبة في التنفس . في الحالات الطفيفة لا حاجة للمعالجة ؛ الحالات الأشد تتطلب معالجة داعمة – إعطاء الأكسجين و التغذية عبر أنبوب أنفي–معدي . تستطب المضادات الحيوية فقط في حالة وجود خمج ثانوي . اذا كان الطفل ضعيفاً , يمكن أن تكون المعالجة النوعية بالريبافيرين /ribavirin/ أو بالتهوية الاصطناعية مفيدة . الهجمات المتكررة من التهاب الشعيبات قد تنذر ببدء الربو /asthma/ .

▶ **bronchiolitis obliterans organizing pneumonia (BOOP) =** **التهاب الرئة المؤسس لالتهاب الشعيبات السادّ=**

مرض يتصف سريرياً بالسعال , الحمى , قصر النفس , و أصوات طقطقة تنفسية ؛ له خصائص نسيجية مميزة و ارتشاحات بقعية في صورة الأشعة السينية . يكون في بعض الأحيان نتيجة لخمج فيروسي , لكنه قد ينجم عن المداواة ببعض الأدوية أو يترافق مع مرض النسيج الضام , مثل التهاب المفاصل الروماتودي . تستجيب الحالة عادةً للستيروئيدات القشرية ؛ على أي حال , اذا كان دواء ما هو المتهم فلا بد من سحبه .

▶ **bronchitis =** **التهاب القصبات (التهاب الشُّعب) "اسم"=**

انظر (شعبة هوائية /bronchus/) . التهاب القصبات الحاد ينجم عن فيروس أو جرثوم و يتميز بسعال , قشع مخاطي صديدي , و تضيق القصبات بسبب التقبض التشنجي (انظر تشنج القصبات /bronchospasm/) . في التهاب القصبات المزمن يسعل المريض المخاط الزائد المفرز من الغدد المخاطية القصبية المتضخمة ؛ التشنج القصبي لا يستجيب دائماً للأدوية الموسعة للقصبات . لا يعتبر حالة التهابية , على الرغم أنه يتضاعف أحياناً نتيجة أخماج حادة . الداء شائع بشكل خاص في بريطانيا بالترافق مع تدخين السجائر , تلوث الهواء , و نفاخ الرئة /emphysema/ .

▶ **bronchoalveolar lavage (BAL) =** **غسيل القصبات و الأسناخ=**

طريقة لاستحصال مواد خلوية من الرئتين تستعمل بشكل خاص في تحري و مراقبة أمراض الرئة الخلالية و في تحري الارتشاحات الرئوية عند المرضى مكبوحي المناعة . معاينة الخلايا في سائل الغسل يمكن أن يساعد على تحديد سبب الداء الرئوي الخلالي . التوليف بين الفحوص الخلوية و المكروبية يمكن أن يؤدي إلى دقة تشخيصية عالية في حالات مثل التهاب الرئة بالمتكيسة الرئوية /Pneumocystis/ .

▶ **bronchoconstrictor =** **مقبِّض قصبي "اسم"=**

دواء يسبب تضيق السبل الهوائية عبر إحداث تشنج في العضلات الملساء القصبية .

▶ **bronchodilator =** **موسع قصبي "اسم"=**

عامل يسبب توسع السبل الهوائية عبر إرخاء العضلات الملساء القصبية . الأدوية المحاكية للودي /sympathomimetic/ التي تحفز مستقبلات بيتا , مثل الفورموتيرول /formoterol/ , السالبوتامول /salbutamol/ , و التيربوتالين /terbutaline/ , تعتبر موسعات قصبية قوية تستعمل لمعالجة الربو القصبي و التهاب القصبات المزمن . هذه الأدوية تعطى غالباً عبر ضُبوب /**aerosol**/ , ما يعطي إراحة فورية , لكن في الجرعات العالية يمكن أن تحفز القلب . بعض الأدوية المضادة للكولين (مثل الإبراتروبيوم /ipratropium/ و الثيوفللين /theophylline/) تستعمل أيضاً كموسعات قصبية .

▶ **bronchography =** **تصوير القصبات "اسم"=**

معاينة بالأشعة السينية للشجرة القصبية بعد حقن صبغة ظليلة للأشعة /radiopaque/ أو وسيطتباين . تم استخدامها بشكل خاص في تشخيص توسع القصبات /bronchiectasis/ , لكن تم تنحيتها بشكل كبير من قبل التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ .

▶ **bronchophony =** **لَغَط قصبي "اسم"=**

انظر الرنين الصوتي /vocal resonance/ .

▶ **bronchopneumonia =** **التهاب قصبي رئوي "اسم"=**

انظر الالتهاب الرئوي /pneumonia/ .

▶ **bronchopulmonary dysplasia =** **خلل التنسج القصبي الرئوي=**

حالة ترى عادة عند الأطفال الخدج كنتيجة لمتلازمة الضائقة التنفسية /respiratory distress syndrome/ , تتطلب معالجة مطولة بالأكسجين لما بعد سن 28 يوم . يكون لدى الأطفال رئتين مفرطتي التوسع , تظهر في صورة الأشعة السينية تغيرات وصفية . التدبير يشمل الدعم بالأكسجين و معالجة الأخماج . التعافي بطيء , أحياناً على مدى عدة سنوات , لكن معظم هؤلاء الأطفال يتعافون .

▶ **bronchoscope =** **منظار قصبي "اسم"=**

أداة تستعمل للنظر ضمن القصبة الهوائية و الشُعب . إضافة للنوع الأنبوبي المعدني الصلب المستخدم منذ سنوات , هناك الآن أداة مرنة أضيق , من الألياف البصرية /fibre optics/ , و التي يمكن عبرها فحص شعب لم تكن معاينتها ممكنة . باستعمال أي من الأداتين يمكن القيام بالغسل (انظر غسل القصبات و الأسناخ /bronchoalveolar lavage/) و يمكن نزع عينات نسيجية أو الأجسام الغريبة عبر ملقط طويل . "الاسم" /bronchoscopy/ .

▶ **bronchospasm =** **تشنج القصبات "اسم"=**

تضيق القصبات بفعل تقبض عضلي استجابة لمنبه , كما في حالة الربو /asthma/ و التهاب القصبات /bronchitis/ . يستطيع المريض على الأغلب أن يستنشق الهواء إلى الرئتين , لكن الزفير يتطلب جهد عضلي واضح و يترافق مع أصوات مسموعة (انظر أزيز /wheeze/) أو ترصد عبر السماعة . الحالة التي تستجيب للأدوية الموسعة للقصبات تعرف باسم المرض الساد للسبيل الهوائي العكوس /**reversible obstructive airways disease**/ و تشمل الربو ؛ أما الحالة التي لا تستجيب للموسعات القصبية تسمى المرض الساد للسبيل الهوائي غير العكوس /**irreversible obstructive airways disease**/ و تشمل التهاب القصبات المزمن .

▶ **bronchus =** **شعبة هوائية "اسم" (الجمع /bronchi/)=**

أي من السبل الهوائية التي تلي القصبة الهوائية /trachea/ و تحوي غضاريف و غدد مخاطية في جدارها . تتفرع القصبة الهوائية إلى شعبتين رئيسيتين و التي تتفرع كل منها إلى 5 شعب فصية /**lobar**, 20 /**bronchi**/ شعبة قِطَعية /**segmental bronchi**/ , و من ثم تفرعين أو ثلاثة تفرعات أخرى . انظر أيضاً شُعيبة /bronchiole/ . "الصفة" /bronchial/ .

▶ **bronze diabetes =** **البيلة البرونزية=**

انظر داء ترسب الأصبغة الدموية /haemochromatosis/ .

▶ **brown fat =** **الشحم الأسمر=**

نوع من الدهن في النسيج الشحمي يعتبر مصدر غني بالطاقة و يمكن أن يقلب بسرعة إلى طاقة . هناك تخمين أن التقلب السريع للشحم البني يحدث لموازنة فرط تناول الغذاء و الإنتاج غير الضروري للشحم الأبيض (الذي يشكل الكتلة الرئيسية من النسيج الشحمي) . بعض أنواع البدانة يمكن أن تربط بعوز – أو عدم القدرة على اصطناع – الشحم البني .

▶ **Brown-Séquard syndrome =** **متلازمة براون – سيكوار=**

الحالة العصبية الناتجة عن أذية النخاع الشوكي . أقسام الجسم التي تتعصب من المناطق المتأذية تكون ضعيفة مرتخية و تفقد الإحساس في الجلد . تحت الأذية هناك شلل على نفس الطرف و فقد للإحساس بالألم و الحرارة على الجهة المقابلة . الأسباب تتضمن الرضح و التصلب اللويحي . [C. E. Brown-Séquard طبيب فرنسي (1818–1894)] .

▶ **Brown's syndrome =** **متلازمة براون=**

حالة , خلقية عادةً , لا يرتخي فيها غمد وتر العضلة المنحرفة العليا للعين (انظر العين /eye/) , بالتالي يحد من رفع العين و خاصة في حالة التقريب /adduction/ . [H. W. Brown طبيب عينية أمريكي] .

▶ **Brucella =** **بروسيلا "اسم"=**

جنس من الجراثيم سلبية الغرام , لاهوائية , مكورة أو عصوية , طفيلية مسؤولة عن داء البروسيلات /brucellosis/ عند الإنسان و الإجهاض المُعدِي عند الأبقار , الخنازير , الأغنام , و الماعز . الأنواع الرئيسية هي البروسيلا المجهضة *+B. abortus*+ و البروسيلا المالطية *+B. melitensis*+ . اختبار الحلقة للبروسيلا هو اختبار تشخيصي لداء البروسيلات يشمل تراص (تلازن) سلالة البروسيلا التقليدية بالأضداد الموجودة في مصل المريض .

▶ **brucellosis (Malta fever , Mediterranean fever , undulant fever) =** **داء البروسيلات (الحمى المالطية) "اسم"=**

داء مزمن لحيوانات المزارع ينتج عن جراثيم من جنس البروسيلا /Brucella/ , و التي يمكن أن تنتقل إلى الإنسان إما عبر التلامس مع حيوان أو عبر شرب الحليب الملوث غير المبستر . الأعراض تشمل وجع الرأس , الحمى , آلام , غثيان , فقدان الشهية , و ضعف ؛ أحياناً يتطور أشكال مزمنة , مع أعراض ناكسة . في حالة غياب المعالجة قد يدوم المرض لسنوات لكن الإعطاء المطول للمضادات الحيوية من زمرة التتراسيكلين أو الستريبتومايسين فعال .

▶ **Bruch's membrane =** **غشاء بروك=**

الطبقة الأعمق الشفافة من المشيمية /choroid/ , و التي تكون على تلامس مع ظهارة الشبكية الصباغية (انظر الشبكية /retina/) . [K. W. Bruch طبيب تشريح ألماني (1819–1884)] .

▸ **Brudzinski sign =** **علامة برودزينسكي=**

علامة توجد عند وجود تهيج في السحايا ؛ توجد في حالة التهاب السحايا /meningitis/ . عند جذب العنق للأمام , ينثني الورك و الركبة لا إرادياً . [J. von Brudzinski طبيب بولندي (1874–1917)] .

▸ **Brufen =** **بروفين"دواء"=**

انظر الإيبوبروفين /ibuprofen/ .

▸ **Brugia =** **البروجيَّة"اسم"=**

جنس من الديدان الطفيلية تشبه الخيطية (انظر الفيلارية /filaria/) . البروجية المالاوية +*B. malayi*+ تصيب البشر في جنوب شرق آسيا مسببة داء الفيلاريات /filariasis/ و داء الفيل /elephantiasis/ (خاصة الذراعين و القدمين) . البروجية الباهنجية +*B. pahangi*+ , تتطفل على القطط البرية و الحيوانات الأهلية , تسبب حالة تحسسية لدى البشر , تشمل سعال , صعوبة في التنفس , و زيادة في عدد الحمضات /eosinophil/ في الدم . البروجية تكمل قسم من تطورها في البعوض من جنسي الأنوفيلية +*Anopheles*+ و المنسونية +*Mansonia*+ , و التي تنقل الطفيلي من مضيف لآخر .

▸ **bruise (contusion) =** **رض (كدمة)"اسم"=**

منطقة متصبغة على الجلد تنتج عن خروج الدم من الأوعية المتمزقة بعد الإصابة . تكون في البداية حمراء أو وردية , ثم تصبح زرقاء تدريجياً , و من ثم خضراء مصفرة , تبعاً لتدرك الهيموغلوبين في النسج . قد يكون من الضروري سحب الدم من الكدمات الشديدة عبر إبرة للمساعدة على الشفاء .

▸ **bruit =** **لَغَط"اسم"=**

صوت انقباضي حاد أو خشن , يسمع عند التسمُّع /auscultation/ , ينجم عن تدفق الدم المضطرب في شريان محيطي , عادةً الشريان السباتي أو الحرقفي الفخذي . يمكن أن يسمع أيضاً في المفاغرة /fistula/ الشريانية الوريدية أو في التشوه الوعائي .

▸ **Brunner's glands =** **غدد برونر=**

غدد في الأمعاء الدقيقة , في الاثناعشري /duodenum/ و القسم الأعلى من الصائم /jejunum/ . تكون مطمورة تحت الطبقة المخاطية و تفرز المخاط . [J. C. Brunner طبيب تشريح سويسري (1856–1927)] .

▸ **brush border =** **حاجز فرشاتي=**

انظر زُغيبة /microvillus/ .

▸ **Brushfield spots =** **بقع برشفيلد=**

بقع بنية رمادية ترى في قزحية العين . يمكن أن توجد عند الأفراد العاديين لكن عادة ما تترافق مع متلازمة داون /Down's syndrome/ . [T. Brushfield طبيب بريطاني (1858–1937)] .

▸ **bruxism =** **صرير الأسنان"اسم"=**

عادة يكز فيها الشخص على أسنانه , قد تؤدي إلى تحات كبير . يحدث هذا غالباً خلال النوم .

Bs

▸ **B-scan =** **المسح ب"اسم"=**

معاينة نسج العين في مقطع عرضي عبر آلة أمواج فوق صوتية عالية التردد . مفيد في تشخيص أمراض العين , خاصة في الجزء الخلفي من العين عندما تتعذر المشاهدة المباشرة (مثلاً بسبب السادّ /cataract/ الشديد) . انظر أيضاً المسح أ /A-scan/ .

▸ **BSE =** **التهاب الدماغ الإسفنجي البقري=**

التهاب الدماغ الإسفنجي /spongiform encephalopathy/ البقري . انظر أيضاً داء كرتزفيلد–ياكوب /Creutzfeldt-Jakob disease/ .

▸ **BSS =** **محلول ملحي متوازن=**

محلول ملحي متوازن /balanced salt solution/ .

Bu

▸ **bubo =** **دبلة"اسم"=**

التهاب و تورم غدة لمفية في الإبط أو المغبن , تتطور عادة في بعض الأمراض المنتقلة جنسياً , الطاعون الدبلي , و داء الليشمانيا .

▸ **bubonic plague =** **الطاعون الدبلي=**

انظر الطاعون /plague/ .

▶ **buccal =**

شدقي "صفة"=

1. صفة لما يتعلق بالفم أو الجزء المجوف من الخد . **2.** صفة لسطح السن المواجه للخد .

▶ **buccal cavity =**

الجوف الشدقي=

تجويف الفم , و الذي يحوي اللسان و الأسنان و يوصل إلى البلعوم . يتم فيه تذوق الطعام , مضغه , و مزجه مع اللعاب , و الذي يبدأ عملية الهضم .

▶ **buccal glands =**

الغدد الشدقية=

غدد صغيرة في الغشاء المخاطي المبطن للفم . تفرز مواد تمتزج مع اللعاب .

▶ **buccinator =**

العضلة المُبَوِّقة "اسم"=

عضلة الخد بين الفك العلوي و الفك السفلي . مسؤولة عن ضغط الخد و هامة في عملية المضغ .

▶ **buclizine =**

بوكليزين "دواء"=

مضاد هستامين /antihistamine/ له خواص مركنة واضحة , يعطى عبر الفم , يستعمل (بالتوليف مع الكودئين و الباراسيتامول في (Migraleve)) لعلاج الصداع النصفي /migraine/ ؛ التأثيرات الجانبية تشمل النعاس .

▶ **Budd-Chiari syndrome =**

متلازمة بود–خياري=

حالة نادرة تتبع انسداد الوريد الكبدي بسبب جلطة دموية أو ورم . تتصف بحبن /ascites/ و تليف الكبد . [G. Budd طبيب بريطاني (1808–1882) , H. Chiari طبيب أمراض ألماني (1851–1916)] .

▶ **budesonide =**

باديسونيد "اسم"=

ستيروئيد قشري /corticosteroid/ يستعمل كبخاخ أنفي لمعالجة حمى القش , أو إنشاقاً لعلاج الربو . يعطى أيضاً عبر الفم أو عبر حقنة شرجية لعلاج داء كرون و التهاب الكولون التقرحي . العلامات التجارية : (Pulmicort) , (Entocort) , (Budenofalk) .

▶ **Buerger's disease =**

داء بورغر=

حالة التهابية تصيب الشرايين , خاصة في الرجلين , تؤثر بشكل أساسي على الشبان الصغار المدخنين . يحصل عَرَج /claudication/ متقطع (ينجم الألم عن نقص التروية الدموية) و يمكن أن تتطور غنغرينا في الطرف . قد يتطور خثار إكليلي و الخثار الوريدي شائع . المعالجة مشابهة لمعالجة العصيدة /atheroma/ لكن إيقاف التدخين أساسي لمنع تطور المرض . الاسم العلمي : التهاب وعائي خثاري مُسدّ /thromboangiitis obliterans/ . [L. Buerger طبيب أمريكي (1879–1943)] .

▶ **buffer =**

وِقاء "اسم"=

محلول يبقى تركيز شوارد الهدروجين فيه (pH) ثابت تقريباً تجاه التمديد أو إضافة حمض أو أساس . الوقاء الرئيسي للدم و سوائل الجسم الخارج خلوية هو نظام حمض الكربون– بيكربونات (H_2CO_3/HCO_3^-) . انظر التوازن الحمضي القلوي /acid-base balance/ .

▶ **bulb =**

بصلة "اسم"=

(في التشريح) أية بنية مدورة أو توسع مدور في نهاية عضو أو جزء .

▶ **bulbar =**

بصلي "صفة"=

1. صفة لما يتعلق بـ أو يؤثر على النخاع المستطيل /medulla oblongata/ . **2.** يتعلق بالبصلة . **3.** يتعلق بالمقلة .

▶ **bulbourethral glands =**

غدد بصلة الإحليل=

انظر غدد كوبر /Cowper's glands/ .

▶ **bulimia =**

نَهَم "اسم"=

شراهة و فرط تناول للطعام . هذا العرض قد يكون نفسي المنشأ , يحدث على سبيل المثال كطور من أطوار القَهَم العُصابي /anorexia nervosa/ ؛ أو قد يكون عائد لأسباب عصبية , مثل وجود آفة في الوطاء /hypothalamus/ .

▶ **bulla =**

فقاعة "اسم" (الجمع /bullae/)=

1. بثرة كبيرة , تحوي سائل مصلي . **2.** (في التشريح) بروز عظمي مدور . **3.** تجويف رقيق الجدران مملوء بالهواء ضمن الرئة , يكون خلقياً أو في حالة نفاخ الرئة /emphysema/ . يمكن أن يسبب مشكلة اذا انفتح على جوف الجنب (انظر استرواح الصدر /pneumothorax/) , أو اذا زاد حجم الهواء الذي لا يشارك في التبادل الغازي , و\أو سبب ضغط على الرئة و جعلها غير كفوءة . "الصفة" /bullous/ .

▶ **bullous keratopathy =** **اعتلال القرنية الفقاعي=**

حالة مرضية تصيب قرنية العين بسبب فشل في وظيفة بطانتها . ما يؤدي إلى توذم القرنية , الذي يرى كلطخات صغيرة في القرنية و يسبب تغيير الرؤية . انظر الحثل البطاني حسب فوكس /Fuchs' endothelial dystrophy/ .

▶ **bullous pemphigoid =** **الفقاع الفقاعي=**

انظر الفُقاع /pemphigoid/ .

▶ **bull's-eye maculopathy =** **الاعتلال البقعي المركزي=**

انظر الاعتلال البقعي /maculopathy/ .

▶ **bumetanide =** **بوميتانيد"دواء"=**

مدر /diuretic/ سريع الفعل يستعمل لعلاج احتباس السوائل (الوذمة /oedema/) الذي يحدث في قصور القلب , قصور الكلى , و تشمع الكبد . يعطى عن طريق الفم أو عبر الحقن . التأثير الجانبي هو الدوخة . العلامة التجارية : (Burinex) .

▶ **bundle =** **حزمة"اسم"=**

مجموعة من العضلات أو الألياف العصبية تتوضع بالقرب من بعضها بنفس الاتجاه ؛ مثلاً الحزمة الأذينية البطينية /atrioventricular bundle/ .

▶ **bundle branch block =** **إحصار الحُزيمة=**

خلل في النسيج الناقل المتخصص القلبي (انظر اللانظمية /arrhythmia/) يظهر كشذوذ في تخطيط القلب الكهربائي . يمكن أن يحدث إحصار للحزيمة اليمنى أو اليسرى , و التي تؤثر على البطين الموافق . أحيانا يحدث إحصار متزامن لكلا الحزيمتين و يتطور لدى المريض إحصار قلب /heart block/ كامل . أسباب إحصار الحزيمة مشابهة لأسباب حصار القلب الكامل .

▶ **bundle of His =** **حزمة هيس=**

انظر الحزمة الأذينية البطينية /atrioventricular bundle/ . [W. His طبيب تشريح سويسري (1863–1934)] .

▶ **bunion =** **وَكعَة"اسم"=**

تورم المفصل بين إصبع القدم الكبيرة و أولى عظام المشط . ينشأ غالباً جراب /bursa/ في الموقع و تميل الأصبع الكبيرة نحو الأصابع الأخرى . تنتج الوكعات غالباً عن حذاء غير ملائم و قد تتطلب معالجة جراحية .

▶ **buphthalmos (hydrophthalmos) =**

جسامة المقلة (تميّه المقلة)"اسم"=

زرق /glaucoma/ طِفلي أو خلقي : زيادة الضغط ضمن العين بسبب فشل تطور النسج التي يصرف عبرها السائل من العين . بما أن الطبقة الخارجية (البيضاء) من كرة العين قابلة للتمدد عند الأطفال , تتضخم العين مع استمرار تدفق السائل الداخل إلى العين . يؤثر غالباً على كلتا العينين و قد يترافق مع شذوذات خلقية في أجزاء أخرى من الجسم . المعالجة تكون عبر الجراحة , مثلاً عملية بَضع الزاوية /goniotomy/ , لتحسين تدفق السائل من العين . قد يتوقف التضخم لوحده قبل الخسارة الكاملة للرؤية .

▶ **bupivacaine =** **بوبيفاكائين"دواء"=**

مخدر موضعي قوي , يستعمل بشكل رئيسي لحصار الأعصاب /nerve block/ المناطقي . له مدة فعل أطول بكثير من المخدرات الموضعية الأخرى . تم استعماله عند الأطفال , لكن قد يسبب بطء قلب الطفل و خطر الموت . العلامة التجارية : (Marcain) .

▶ **buprenorphine =** **بوبرينورفين"دواء"=**

دواء مسكن مصنّع من زمرة الأفيونات /opiate/ ؛ يعمل لمدة 6–8 ساعات , يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل نعاس , غثيان , دوخة , و تعرّق . العلامة التجارية : (Temgesic) .

▶ **bupropion =** **بوبروبيون"دواء"=**

انظر أمفيبوتامون /amfebutamone/ .

▶ **bur =** **مثقب"اسم"=**

1. رأس ثقب قاطع يتلاءم مع آلة لطبيب الأسنان . قد تتم صناعته من الفولاذ المقسى , الفولاذ غير القابل للصدأ , أو كربيد التنغستن أو قد تتم تغطيته بجزيئات من الألماس . يستعمل بشكل رئيسي لقطع التجاويف في السن , إزالة الحشوات القديمة , و تحضير السن للتلبيس **2.** مثقاب جراحي لثقب العظام .

▶ **bur hole (burr hole) =** **حفرة المثقب=**

حفرة دائرية تحفر في الجمجمة لتخفيف الضغط داخل القحف (بسبب الدم , القيح , أو السائل الدماغي الشوكي) أو تسهيل عمليات مثل الرشف بالإبرة أو الخزعة .

▶ **Burkitt's lymphoma (Burkitt's tumour ,*burkitt's tumor) =** **لمفومة بيركيت (ورم بوركيت)=**

ورم خبيث يصيب الجهاز اللمفي , يؤثر غالباً على الأطفال و يتركز بشكل رئيسي في المناطق المدارية الإفريقية في منطقة 15 درجة شمال و جنوب خط الإستواء . يعتبر أسرع خباثة نمواً , حيث يتضاعف كل خمسة أيام . يمكن أن ينشأ من عدة مواضع , بشكل رئيسي من المواقع الوجهية مثل الفك , و من البطن . يلعب فيروس إبشتين بار /Epstein–Barr virus/ دوراً هاماً في نشوء و نمو الورم . الاختلاطات التي تؤثر على الجهاز العصبي تحدث في حوالي 50% من الحالات . يتم اكتشاف حالات لمفومة بيركيت غير إفريقية . كل الأنواع حساسة جداً للأدوية السامة للخلايا لكن الشفاء غير شائع . [D. P. Burkitt جراح إيرلندي (1911–1993)] .

▶ **burn =** **حرق "اسم"=**

أذية نسيجية تنتج عن عوامل مثل الحرارة , المواد الكيميائية , الكهرباء , ضوء الشمس , أو الإشعاع النووي . الحروق من الدرجة الأولى تؤثر فقط على الطبقة الخارجية (البشرة /epidermis/) من الجلد . في حروق الدرجة الثانية يتضرر كل من البشرة و الأدمة التي تحتها . حروق الدرجة الثالثة تشمل ضرر للجلد بكامل سماكته و أذية للنسج التي تحته . تسبب الحروق تورم و نفاطات , بسبب خسارة البلازما من الأوعية الشعرية المتضررة . في الحروق الخطيرة , تؤثر على حوالي 15% أو أكثر من سطح الجسم عند البالغين (10% أو أكثر عند الأطفال) , هذه الخسارة للبلازما تؤدي إلى صدمة /shock/ شديدة و تتطلب نقل فوري للدم أو للمحلول الملحي . قد تؤدي الحروق أيضاً إلى خمج بكتيري , و الذي يمكن منعه عبر إعطاء المضادات الحيوية . الحروق من الدرجة الثالثة تتطلب زرع طعم جلدي .

▶ **burr =** **مثقب=**

انظر /bur/ .

▶ **bursa =** **جِراب "اسم" (الجمع /bursae/)=**

كيس صغير من نسيج ليفي مبطن بغشاء زليلي /synovial membrane/ و مملوء بسائل (زليلي) . يتشكل في مواضع تحرك الأجزاء على بعضها ؛ يساعد على إنقاص الاحتكاك . غالباً ما يتواجد حول المفاصل و في المواضع التي تمر فيها الأربطة و الأوتار فوق العظام . على أية حال , يمكن أن تتشكل في أماكن أخرى استجابة لضغط غير طبيعي أو احتكاك .

▶ **bursitis (bursal synovitis) =** **التهاب الجِراب "اسم"=**

ينجم التهاب الجراب /bursa/ عن أذية , خمج , أو التهاب زليلي /synovitis/ روماتودي . يسبب الألم و فرط حس اللمس و أحياناً يحد من حركة المفصل المجاور ؛ على سبيل المثال , عند الكتف . معالجة التهاب الجراب غير الناتج عن خمج تشمل راحة و حقن ستيروئيدات قشرية . انظر أيضاً ركبة الخادمة /housemaid's knee/ .

▶ **Busacca nodule =** **عقيدة بوسكا=**

نوع من العقد يرى في السطح الأمامي للقزحية في التهاب العنبية /uveitis/ الورمي الحبيبي . [A. Busacca طبيب إيطالي (القرن العشرين)] .

▶ **buserelin =** **بوسيريلين "دواء"=**

مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analouge/ و الذي يعطى بشكل رذاذ أنفي لمعالجة الانتباذ البطاني الرحمي /endometriosis/ و المساعدة في تدبير سرطان غدة البروستات المتقدم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل هبات ساخنة , وجع رأس , انزعاج عاطفي , و فقد للشهوة . العلامات التجارية : (Suprefact) , (Suprecur) .

▶ **buspirone =** **بوسبيرون "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة أعراض القلق . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل وجع الرأس , غثيان , دوخة , و عصبية . العلامة التجارية : (Buspar) .

▶ **busulfan (busulphan) =** **بوسولفان "دواء"=**

من العوامل المؤلكلة /alkylating agents/ التي تدمر الخلايا السرطانية عبر العمل على نقل العظم . يعطى عبر الفم , بشكل رئيسي لعلاج فقر الدم النقوي المزمن , يمكن أن يسبب اضطرابات دموية و نزف . العلامة التجارية : (Myleran) .

▶ **butobarbital (butobarbitone) =** **بوتوباربيتال "دواء"=**

من الباربيتوريات /barbiturate/ متوسطة الفعل , يستعمل لعلاج الأرق و للتركين . يسبب النوم خلال 30 دقيقة من إعطائه عبر الفم و تأثيراته المركنة تدوم حوالي 6 ساعات . الإعطاء المطول قد يقود للاعتماد

/dependence/ و يجب تجنب استعماله مع الكحول ؛ فرط الجرعة له تأثيرات خطيرة (انظر التسمم بالباربيتوريات /barbiturism/) . العلامة التجارية : (Soneryl) .

► butyrophenone = بوتيرفينون "دواء"=

واحد من مجموعة من الأدوية تتعلق كيميائياً بأدوية مضادات الذهان /antipsychotic/ التي تشمل الهالوبيريدول /haloperidol/ و بينبيريدول /benperidol/ . البوتيرفينونات تثبط تأثيرات الدوبامين /dopamine/ عبر شَغلها لمواقع مستقبلاته في الجسم .

By

► bypass = مجازة "اسم"=

عملية جراحية لتحويل مجرى الدم أو سائل آخر من بنية تشريحية ما إلى أخرى ؛ تحويلة /shunt/ . يمكن أن تكون المجازة مؤقتة أو دائمة و تجرى بشكل شائع لمعالجة الاضطرابات القلبية و المعوية . انظر أيضاً مجازة قلبية رئوية /cardiopulmonary bypass/ , طعم مجازة تاجية /coronary bypass graft/

► byssinosis = سُحار قُطني "اسم"=

مرض مهني للرئتين ينجم عن استنشاق غبار القطن , الكتان , القنب , أو السيزال . يتصف المرض بضيق في الصدر و أزيز /wheeze/ بعد العطلة الأسبوعية , و التي تزول خلال أيام العمل . لم يتم تحديد العامل المسبب .

B index

Ba

Bc

Be

Bi

- bundle
- bundle branch block
- bundle of His
- bunion
- buphthalmos
- bupivacaine
- buprenorphine
- bupropion
- bur
- bur hole
- Burkitt’s lymphoma
- burn
- burr
- bursa
- bursitis
- Busacca nodule
- buserelin
- buspirone
- busulfan
- butobarbital
- butyrophenone



- bypass
- byssinosis

Letter C

Ca

▸ **cabergoline =** **كابيرغولين "دواء"=**

ناهض لمستقبلة الدوبامين /dopamine/ .

▸ **CABG =** **طعم مجازة شريانية تاجية=**

انظر طعم مجازة تاجية /coronary bypass graft/ .

▸ **cac- (caco-) =** **سابقة بمعنى** داء أو تشوه . مثال : /**cacosmia**/ (اضطراب يوهم برائحة سيئة) .

▸ **cachet =** **برشانة "اسم"=**

كبسولة مسطحة تحوي دواء له طعم سيء . يبتلع المريض البرشانة دون مضغ .

▸ **cachexia =** **دَنَف "اسم"=**

حالة من انخفاض شديد في الوزن , ضعف , و تراجع عام في الجسم يترافق مع داء مزمن . يحدث في حالات مثل السرطان , السل الرئوي , و الملاريا .

▸ **cacosmia =** **استكراه الرائحة "اسم"=**

اضطراب في حاسة الشم تكون فيه الروائح غير المزعجة لعموم الناس مرفوضة من الذين يعانون من الاضطراب , أو تشم فيه الرائحة السيئة دوماً . الاضطراب يعود لأذية دماغية و ليس للأنف أو العصب الشمي .

▸ **cadmium =** **الكادميوم "اسم"=**

عنصر معدني فضي اللون يمكن أن يسبب تخريش شديد للرئتين اذا تم استنشاق أبخرة المعدن المذاب . التعرض المطول يمكن أن يسبب أذية كلوية . الرمز : **Cd** .

▸ **caecostomy (*cecostomy) =** **فَغر الأعور "اسم"=**

عملية يتم خلالها إخراج المعي الأعور /caecum/ عبر جدار البطن و فتحه بهدف تصريف أو تخفيف الضغط في الأمعاء , عادةً عندما يكون الكولون مسدوداً أو متأذياً .

▸ **caecum (*cecum) =** **الأعور "اسم"=**

جيبة مغلقة النهاية في موضع التقاء الأمعاء الدقيقة و الأمعاء الغليظة , تتوضع تحت الصمام اللفائفي الأعوري /ileocaecal valve/ . النهاية العليا تتواصل مع الكولون و النهاية السفلى تحمل الزائدة الدودية . انظر القناة الهضمية /alimentary canal/ .

▸ **caeruloplasmin (*ceruloplasmin) =** **سيروبلازمين "اسم"=**

بروتين يحوي النحاس يوجد في بلازما الدم . العوز الوراثي للسيروبلازمين يؤدي إلى شذوذات في الدماغ و الكبد (انظر داء ويلسون /Wilson's disease/) .

▸ **Caesarean section =** **الجراحة القيصرية=**

عملية جراحية لتوليد الطفل عبر جدار البطن . العملية الأكثر إجراءاً من هذا الصنف هي الجراحة القيصرية للجزء السفلي من الرحم /**lower uterine segment Caesarean section LUSCS**/ , تتم عبر شق (عرضي عادة) الجزء السفلي من الرحم . الجراحة القيصرية التقليدية , و الذي يتم فيه قطع الجزء العلوي من الرحم طولياً , نادراً ما تجرى الآن . إضافة إلى استعمالها في حالات عسر المخاض , التوضع غير الطبيعي /malpresentation/ (مِقعدي /**breech**/ , جبهي /**brow**/ , و كتفي /**shoulder**/) , و في النزف قبل الولادة /antepartum haemorrhage/ , فإن الجراحة القيصرية تجرى بشكل متزايد عندما يكون الطفل في خطر و لديه علامات شدة . بسبب تقدم تقنيات الرعاية بالمواليد , خاصة الخدج , فإنه يمكن الآن إجراء الجراحة حال قدرة الجنين على الحياة بمفرده .

▸ **caesium-137 =** **السيزيوم-١٣٧ "اسم"=**

نظير مشع صنعي للعنصر المعدني السيزيوم . يمكن توظيف الإشعاع الصادر عن السيزيوم-137 في تقنية المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ , لكن نادراً ما يستعمل الآن . الرمز : **Cs**-137 . انظر أيضاً المعالجة البُعادية /teletherapy/ .

▸ **café' au lait spots =** **بقع بلون قهوة بالحليب=**

بقع محددة بلون بني فاتح على الجلد . توجد عند حوالي 20% من السكان , لكن وجود ستة أو أكثر يشير بقوة إلى وجود ورام ليفي عصبي /neurofibromatosis/ .

▸ **caffeine =** **الكافيين "اسم"=**

عقار قلويدي , يستحصل من القهوة و الشاي , له فعل محفز , بخاصة على الجهاز العصبي المركزي . يستعمل لتعزيز الصحوة و زيادة الفعالية الذهنية ؛ كما له خواص مدرة أيضاً و يساعد على تخفيف ألم أنواع محددة من وجع الرأس . يعطى غالباً مع الأسبرين أو الكودئين في المستحضرات المسكنة .

▸ **Caffey's disease =** **متلازمة كافي=**

انظر فرط التعظُّم /hyperostosis/ . [J. Caffey طبيب أطفال أمريكي (1895–1966)] .

▸ **caisson disease =** **داء الغوَّاص=**

انظر اعتلال الهواء المضغوط /compressed air illness/ .

▸ **calamine =** **الكالامين "اسم"=**

محضر من كربونات الزنك يستعمل كقابض خفيف على الجلد بصيغة مروخ , كريم , أو مرهم .

▸ **calc- (calci- , calco-) =**

سابقة بمعنى كالسيوم أو أملاح الكالسيوم .

▸ **calcaneus (heel bone) =** **عظم العقب "اسم"=**

عظم كبير في تُّرص /tarsus/ القدم , يشكل بروز الكعب خلف القدم . يتمفصل مع العظم النردي في الأمام و مع الكاحل في الأعلى .

▸ **calcar =** **مهماز "اسم"=**

بروز مهمازي الشكل . مهماز الطير /**calcar avis**/ هو البروز في الجدار الأوسط للبطين الجانبي للدماغ .

▸ **calcicosis =** **سحار كلسي "اسم"=**

تغبر الرئة /pneumoconiosis/ عند نشاري الرخام . لم يعد المصطلح مستعمل حالياً .

▸ **calciferol =** **الكالسيفرول "اسم"=**

انظر الفيتامين د /vitamin D/ .

▸ **calcification =** **تكلس "اسم"=**

ترسب أملاح العظام في النسج . يحدث هذا كجزء من العملية الطبيعية لتشكل العظام (انظر التعظُّم /ossification/) .

▸ **calcinosis =** **كُلاس "اسم"=**

ترسب غير طبيعي لأملاح الكالسيوم في النسج . قد يحدث هذا فقط في طبقة الشحم تحت الجلد أو قد يكون أكثر انتشارا .

▸ **calcipotriol =** **كالسيبوتريول "دواء"=**

مضاهئ للفيتامين د , يعطى بشكل مرهم , كريم , أو مروخ لفروة الرأس لمعالجة الصدف /psoriasis/ . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل تهيج الجلد و التهاب جلد الوجه . العلامة التجارية : (Dovonex) .

▸ **calcitonin (thyrocalcitonin) =** **كالسيتونين "اسم"=**

هرمون ينتج عبر الخلايا سي /C cells/ في الغدة الدرقية , يخفض مستويات الكالسيوم و الفوسفات في الدم . الكالسيتونين يعطى عبر الحقن لمعالجة فرط كالسيوم الدم و داء باجيت الذي يصيب العظام . قارن مع هرمون الدُريقات /parathyroid hormone/ .

▸ **calcium =** **كالسيوم "اسم"=**

عنصر معدني أساسي للتطور الطبيعي و لفعاليات الجسم . الكالسيوم مكون هام للعظام و الأسنان : يتكون مطرق العظم /bone/ بشكل رئيسي من فوسفات الكالسيوم , و الذي يشكل حوالي 99% من كالسيوم الجسم . يوجد في الدم بتركيز حوالي 10 مغ\ 100 مل , حيث يتم الحفاظ عليه بهذا التركيز عبر الهرمونات (انظر الكالسيتونين /calcitonin/ , هرمون الدريقات /parathyroid hormone/) . أساسي للعديد من العمليات الاستقلابية , من ضمنها عمل الأعصاب , تقبض العضلات , و تخثر الدم . الحاجة اليومية الطبيعية من الكالسيوم هي حوالي 1 غ باليوم : تعتبر مشتقات الألبان (الحليب و الجبن) مصادر رئيسية . يقوم فيتامين د بتسهيل قبطه إلى الجسم ; عوز هذا الفيتامين قد يؤدي بالتالي إلى حالات مثل الكساح /rickets/ , تخلخل العظام /osteoporosis/ , و تلين العظام /osteomalacia/ . عوز الكالسيوم في الدم قد يؤدي إلى تكزز /tetany/ . زيادة الكالسيوم قد تترسب في حصيات /calculus/ في الجسم , خاصة في المرارة و الكلى . الرمز : **Ca** .

▸ **calcium antagonist =** **مناهض للكالسيوم=**

دواء يثبط تدفق شوارد الكالسيوم إلى داخل الخلايا القلبية و خلايا العضلات الملساء ؛ بالتالي ينقص قوة تقلص عضلة القلب , و ينقص توصيل الدفعات العصبية في القلب , و يسبب توسع وعائي . مناهضات الكالسيوم تشمل الأملودبين /amlodipine/ , ديلتيازيم /diltiazem/ , نيكاردبين /nicardipine/ , نيفيديبين /nifedipine/ , و فيراباميل /verapamil/ , و التي تستعمل لعلاج الذبحة و فرط ضغط الدم .

▶ **calculosis =** **تحصِّي "اسم"=**

وجود حصيات متعددة في الجسم . انظر حُصيَّة /calculus/ .

▶ **calculus =** **حُصيَّة، قلح "اسم" (الجمع/ calculi/)=**

1. حصاة : كتلة قاسية صغيرة تتشكل ضمن الجسم , خاصة في المرارة (انظر حصيات المرارة /gallstone/) أو في أي مكان من السبيل البولي (انظر تحصي المثانة /cystolithiasis/ , تحصي الكلية /nephrolithiasis/ , حصاة قرن الوعل /staghorn calculus/) . الحصيات في السبيل البولي تتكون غالباً من أوكزالات الكالسيوم و ترى عادة في المعاينة بالأشعة السينية . بعض هذه الحصى تسبب الألم اذا سببت انسداد و منعت تدفق البول في الحالب أو الكلية , أو بسبب التخريش المباشرة للمثانة . الحصيات التي تتحرك للأسفل (كما في الحالب) تسبب ألم تشنجي شديد . معظم الحصى تمر لوحدها , لكن بعضها يتطلب التفتيت إلى قطع أصغر , عادة عبر تفتيت الحصاة صوتياً /lithotripsy/ من خارج الجسم , و البقية عبر تقنيات الجراحة بالمنظار (انظر تفتيت الحصاة /litholapaxy/) , وفي حالات نادرة بجراحة مفتوحة . قد تتشكل الحصاة أيضاً في قنوات الغدد اللعابية . **2.** قلح . ترسب متكلس يتشكل على سطح السن مع تغطِّيه باللويحات السنية (انظر لويحة /plaque/) . القلح فوق اللثة /**supragingival calculus**/ بشكل رئيسي في مواضع انفتاح القنيات المفرزة للعاب . القلح تحت اللثة /**subgingival calculus**/ يتشكل تحت عرف اللثة يعيق القلح تنظيف الأسنان و يساهم في التهاب اللثة /gingivitis/ و مرض دواعم السن /periodontal disease/ .

▶ **Caldicott guardian (*Caldecott guardian) =**

وصي المعلومات=

عضو من هيئة الصحة العامة أو السلطة الصحية مسؤول عن ضمان سرية و أمن معلومات المريض .

▶ **calibrator =** **مُعيِّر "اسم"=**

1. أداة تستعمل لقياس عرض أنبوب أو فتحة . **2.** أداة تستعمل لتوسيع أجزاء أنبوب , مثل أسفل المري /oesophagus/ .

▶ **caliectasis (hydrocalycosis) =** **توسع الحويضة "اسم"=**

تمدد أو توسع حويضة الكلية , و الذي يترافق بشكل رئيسي مع تميه الكلية /hydronephrosis/ و يتضح عادة بالفحص بالأمواج فوق الصوتية أو تصوير الوريدي للجهاز البولي (انظر /intravenous urogram/) .

▶ **calliper (*caliper) =** **المسماك "اسم"=**

1. أداة لها فكين أو شوكتين تستعمل بشكل خاص في التوليد لقياس قطر الحوض . **2.** (الجبيرة المقومة /**calliper splint**/) مقوم جراحي (انظر المِقوام /orthosis/) يستعمل لتصحيح أو ضبط تشوه مفصل في الرجل . تتكون من قضيب معدني متصل بنعل و مثبت إلى الرجل عبر أحزمة .

▶ **callosity (callus) =** **تقرّن "اسم"=**

منطقة من الجلد قاسية سميكة , تتشكل في المناطق المعرضة للضغط أو الاحتكاك . أخمص القدم و راحة اليد موضعين شائعين , يمكن أن يصبح مؤلم اذا تراكم الجلد الميت كثيراً .

▶ **callotasis =** **شد الدشبذ=**

عملية مد الدشبذ /callus/ الذي يتكون بين نهايتي الكسر العظمي . تتم عبر مثبت خارجي متصل بالعظم بهدف إطالة الطرف /limb lengthening/ . يقسى الدشبذ المتشكل و يتحول إلى عظم .

▶ **callus =** **دُشبذ "اسم"=**

1. كتلة النسيج التي تتشكل بين نهايتي العظم عند شفاء الكسر . تتكون بدئياً من خثرة دموية و نسيج حبيبي /granulation/ , و الذي يتطور إلى غضروف و من ثم يتكلس إلى عظم . عملية تشكل الدشبذ أساسية من أجل الالتئام الطبيعي للكسر العظمي . **2.** انظر تقرّن /callosity/ .

▶ **calor =** **حرارة "اسم"=**

أحدى العلامات التقليدية لالتهاب النسج , العلامات الأخرى هي الإحمرار /**rubor**/ , الألم /**dolor**/ , و التورم /**tumor**/ . حرارة المنطقة الملتهبة أعلى من الطبيعي بسبب تمدد الأوعية الدموية , و التي تسمح بزيادة تدفق الدم .

▶ **calorie =** **حريرة "اسم"=**

واحدة حرارة تساوي كمية الحرارة المطلوبة لرفع درجة حرارة 1 غرام من الماء من درجة 14.5 سيلزيوس إلى درجة 15.5 سيلزيوس . واحد حرَّة /**Calorie**/ (تعرف أيضاً بكيلو كالوري أو كيلوغرام كالوري) تساوي 1000 حريرة ؛ تستعمل هذه الوحدة للدلالة على مقدار الطاقة في الطعام . استبدلت الحريرة في المجالات الأخرى و حل محلها الجول /joule/ (1 كالوري = 4.1855 جول) .

► calorimeter = المسعر "اسم"=

أي أداة تستعمل لقياس كسب أو خسارة الحرارة خلال التغيرات الكيميائية أو الفيزيائية . مثلاً , يمكن أن يستعمل المسعر لتحديد قيمة الطاقة الكلية في أطعمة مختلفة بصيغة حريرات . "الصفة" /calorimetry/ .

► calvaria = قبة "اسم"=

قبو القحف /skull/ .

► calyx = كأس "اسم" (الجمع/calyces/)=

جزء بشكل الكوب , خاصة أي من أقسام حويضة الكلية /kidney/ . يستقبل كل كأس البول من النبيبات الجامعة للبول في جزء من الكلية .

► Campbell de Morgan spots = بقع كامبل دي مورغان=

انظر الورم الوعائي /angioma/ . [C. G. de Morgan طبيب بريطاني (1811–1876)] .

► camphor = كافور "اسم"=

مادة بلورية عطرية تشتق من شجرة قرفة الكافور +Cinnamomum camphora+ . تستعمل في الكريمات , المروخات , و البخاخات كمضاد تهيج و حكة .

► camptodactyly = انعطاف الإصبع المستديم "اسم"=

انحناء الإصبع الخلقي و الدائم , غالباً الإصبع الصغير ؛ يمكن أن يحدث في واحد أو اثنين من المفاصل بين السلاميات . يؤثر غالباً على كلتا اليدين و أول ما يلاحظ في سن العاشرة ؛ لا يتطلب معالجة .

► Campylobacter = العطيفة "اسم"=

جنس من الجراثيم الحلزونية المتحركة من جنس +Campylobacter+ تعتبر سبب شائع للتسمم الغذائي , تسبب وجع رأس , غثيان , إسهال , و إقياء يدوم 3–5 أيام . انظر أيضاً الملوية /**Helicobacter**/ .

► canal = قناة "اسم"=

ممر أو قناة أنبوبية ؛ مثل القناة الهضمية /alimentary canal/ أو القناة السمعية /**auditory canal**/ .

► canaliculitis = التهاب القُنيّات "اسم"=

خاصة التهاب القنيات الدمعية (انظر الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/) .

► canaliculus = قُنيَّة "اسم" (الجمع/canaliculi/)=

قناة صغيرة . توجد القنيات على سبيل المثال في العظم الكثيف , حيث تربط الجوبات (الفجوات) التي تحوي الخلايا العظمية . القنيات الصفراوية /**bile canaliculi**/ هي قنيات صغيرة ضمن الكبد تنقل الصفراء إلى القناة الصفراوية . القنيات الدمعية /**lacrimal canaliculi**/ توصل الدموع إلى كيس الدمع (انظر الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/) .

► cancellous = إسفنجي "صفة"=

مشابه للخش : صفة تطلق على النسيج العظمي الذي تشكله الخلايا البانية العظم /osteoblast/ خلال تطور العظم /bone/ و في مرحلة التصلّد /consolidation/ من ترميم الكسر . في العظم الناضج يكون العظم الإسفنجي منخفض الكثافة و محاط بعظم قشري أكثف .

► cancer = سرطان "اسم"=

أي ورم خبيث /malignant/ , يشمل السرطانة /carcinoma/ و الساركومة /sarcoma/ . ينشأ من انقسام غير طبيعي و غير منضبط من الخلايا التي تغزو و تدمر فيما بعد النسج المجاورة . انتشار الخلايا السرطانية (انبثاث /metastasis/) قد يتم عبر مجرى الدم أو القنوات اللمفاوية أو عبر أجواف الجسم مثل الحيز الجنبي /**pleural**/ أو الصفاقي /**peritoneal**/ , بالتالي تنشؤ أورام ثانوية (نقائل /**metastases**/) في مواقع بعيدة عن الورم الأصلي . كل ورم مفرد رئيسي له نمط موضعي أو انتشاري محدد ؛ على سبيل المثال , النقائل العظمية شائعة جداً في سرطان الثدي و البروستات لكن أقل شيوعاً في الأورام الأخرى . على الغالب أن هنالك عدة عوامل مسببة , بعضها معروف ؛ على سبيل المثال , تدخين السجائر يترافق مع سرطان الرئة , الإشعاع في حالة الساركومة و ابيضاض الدم /leukaemia/ , و تم اتهام عدة فيروسات (انظر مكون للورم /oncogenic/) . يتهم كذلك العامل الجيني في تطور العديد من السرطانات . في أكثر من نصف السرطانات يكون الجين المسمى ب53 /**p53**/ محذوف أو معطّل : وظيفته الطبيعية هي منع الانقسام غير المضبوط للخلايا (انظر عامل نخر الورم /tumour necrosis factor/) . علاج السرطان يعتمد على نوع الورم , موقع الورم الرئيسي , و مدى انتشاره .

► cancer phobia = رُهاب السرطان=

اضطراب من نوع الخوف المرضي يؤدي إلى عادات قهرية , خاصةً الغسل المتكرر لليدين , تغيير الملابس التي لامسها آخرون , تجنب الهواء المستنشق من الآخرين , و حتى تجنب أي احتكاك مع الأشخاص الآخرين . الأعراض الثانوية تفسر على أنها علامات للسرطان و قد تُحدِث نوبات ذعر . كما في أي

اضطراب رهاب , لا يمكن معالجته بالمنطق . تم تحقيق بعض النجاح عبر صيغ مختلفة من المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ .

▶ **cancrum oris =** **قارحة الفم=**

تقرح الشفتين و الفم . انظر أيضاً آكلة الفم /noma/ .

▶ **candela =** **كانديلا "اسم"=**

واحدة قياس شدة الإضاءة في النظام العالمي للواحدات /SI units/ , تساوي لقوة إضاءة في اتجاه ما لمصدر يبعث إشعاع وحيد اللون بتردد 540 × 12 $^{+}$10 هرتز و له قوة إشعاع في هذا الاتجاه 1\683 وات في الستيراديان (الستيراديان وحدة قياس الزاوية المجسمة) . الرمز : **cd** .

▶ **candesartan =** **الكانديسارتان "دواء"=**

انظر مناهضات الأنجيوتنسين 2 /angiotensin II antagonist/ .

▶ **Candida =** **المِبْيَضَّة "اسم"=**

جنس من الخميرة /yeast/ (كانت تسمى سابقاً الطوفيّة +*Monilia*+) تستوطن المهبل و القناة الهضمية و تستطيع – تحت شروط معينة – أن تسبب داء المبيضات /candidosis/ . نوع المبيضات البيض +*C. albicans*+ , فطور بيضوية صغيرة متبرعمة , هو المسؤول الرئيسي عن داء المبيضات .

▶ **candidosis (candidiasis) =** **داء المِبْيَضّات "اسم"=**

خمج شائع لخميرة /yeast/ يصيب المناطق الرطبة في الجسم , تنتج عادة عن المِبيَّضة /Candida/ . شائع بشكل خاص في المهبل , حيث يعرف باسم السُّلاق /thrush/ , لكن يصيب أيضاً الفم و طيات الجلد . تكون الآفات على الجلد حمراء فاتحة مع بثرات صغيرة متفرقة , بينما تبدو في الفم كلطخات بيضاء على اللسان أو داخل الخد . يسبب داء المبيضات في المهبل حكّة و أحياناً إفرازات بيضاء سميكة . يمكن أن يتطور داء المبيضات عند المرضى الذين يتلقون مضادات حيوية واسعة الطيف و أيضاً عند مختلي المناعة /immunocompromised/ . المعالجة الموضعية , الفموية أو داخل المهبل تكون فعالة بالإيميدازول /imidazole/ ؛ النيستاتين /nystatin/ الفموي يساعد على إنقاص أخماج المبيضات في الأمعاء .

▶ **canine =** **ناب "اسم"=**

السن الثالث من الخط المتوسط من كل فك . بالتالي هنالك أربعة أنياب , اثنين في كل فك , في حالتي الأسنان اللبنية و الدائمة (انظر المجموع السني /dentition/) . تعرف بمجموعها بالسن العيني /**eye tooth**/ .

▶ **canities =** **شيب "اسم"=**

خسارة الصباغ في الشعر , و التي تسبب تحوله إلى اللون الرمادي أو الأبيض . يعتبر جزء من عملية التقدم بالسن , حيث يبدأ من منطقتي الصدغين . البقع البيضاء قد تحدث كنتيجة للحاصّة /alopecia/ البقعية (الثعلبة) أو البهاق /vitiligo/ .

▶ **cannabis =** **القِنَّب الهندي "اسم"=**

عقار يحضّر من نبتة القنب الهندي +*Cannabis sativa*+ , يعرف أيضاً بأسماء مثل الماريجوانا , الحشيش , البانغو . يحدث النشوة /euphoria/ و الهلوسة عند تدخينه أو ابتلاعه و يؤثر على الإدراك و الوعي , بخاصة للوقت . للقنب قيمة علاجية منخفضة و استعمالاته غير الطبية غير قانونية : هناك أدلة تشير إلى أن الاستعمال المطول يمكن أن يسبب أذية دماغية و يؤدي بالمتعاطي إلى استعمال العقاقير الأشد مثل الهيروويين . انظر أيضاً الاعتماد /dependence/ .

▶ **cannula =** **نبيب، قُنيَّة "اسم"=**

أنبوب مجوف مصمم للإدخال ضمن جوف الجسم , مثل المثانة , أو الوعاء الدموي . يحتوي الأنبوب على لب صلب مدبب حاد (مِبزل /**trocar**/) , و الذي يُسَهِّل إدخاله و سحبه من الجسم .

▶ **cantharidin =** **كانثاريدين "اسم"=**

الجوهر الفعال من الذبابة الإسبانية /**cantharides**/ (الأجسام المجففة لخنفساء الدُرنوحة المنقّطة +*Lytta vesicatoria*+) . يعتبر مادة كيميائية سامة و مهيجة , يسبب الكانثاريدين نفاطات (فقاعات) جلدية و كان يستعمل سابقاً في الطب البيطري كمضاد تهيج و منفِّط . ينجم عن ابتلاعه غثيان , إقياء , و التهاب السبيل البولي , و هذا الأخير هو ما يعطيه السمعة بأنه مثير للشهوة . يعتبر خطر جداً و قد يسبب الموت .

▶ **cantholysis =** **تفرق اللِّحاظ "اسم"=**

عملية جراحية لفصل اللّحاظ /canthus/ (زاوية العين) عن ما تحته من العظم و الأوتار . تجرى خلال بعض العمليات على الجفن .

▶ **canthoplasty =** **رأب اللّحاظ "اسم"=**

عملية جراحية لإعادة تشكيل اللّحاظ /canthus/ (زاوية العين) .

▸ **canthus =** **اللِّحاظ "اسم"=**

أي من زاويتي العين ؛ و التي يلتقي فيهما الجفنين العلوي و السفلي . "الصفة" /canthal/ .

▸ **cap =** **قلنسوة، قبّعة "اسم"=**

تغطية أو جزء يشبه الغطاء . قلنسوة الاثناعشري /**duodenal cap**/ هي الجزء العلوي من الاثناعشري كما يرى بالأشعة السينية بعد الوجبة الباريتية /barium meal/ .

▸ **CAPD =** **التحال الصفاقي الجوال المستمر=**

التحال الصفاقي الجوال المستمر /**chronic ambulatory peritoneal dialysis**/ , طريقة لمعالجة مرضى القصور الكلوي على أساس مريض خارجي . انظر التحال الدموي /haemodialysis/ .

▸ **capecitabine =** **كابيسيتابين "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة سرطانات المستقيم , الكولون , أو الثدي التي انتشرت إلى مواضع أخرى . يعطى عبر الفم , يقلب في الجسم إلى فلوروبوراسيل /fluorouracil/ ؛ التأثيرات الجانبية تتضمن اضطرابات دموية (انظر كبح نقي العظم /myelosuppression/) و تقرحات فموية . العلامة التجارية : (Xeloda) .

▸ **Capgras' syndrome (illusion of doubles) =**

عَرَض كابغر (وهم الازدواج)=

وهم بأن الشخص الذي يتعامل بشكل وثيق مع المريض قد تم استبداله بشخص مطابق بالشكل ينتحل شخصيته . يعتبر غالباً , و ليس دائما , شكل من أشكال انفصام الشخصية /schizophrenia/ الارتيابي .

[J. M. J. Capgras طبيب نفسي فرنسي (1873–1950)] .

▸ **capillary =** **شُعيرة دموية "اسم"=**

وعاء دموي ضيق جداً , حوالي 5–20 مكرومتر قطراً . الشعيرات الدموية تشكل شبكات في معظم النسج ؛ يتم تزويدها بالدم عبر الشُرينات و تصريفه عبر الوُريدات . جدار الشعيرات الدموية بسمك خلية واحدة , ما يسهل تبادل الأكسجين , ثاني أكسيد الكربون , الماء , الأملاح , ألخ ؛ بين الدم و النسج .

▸ **capitate =** **بشكل الرأس "صفة"=**

صفة لما له شكل الرأس ؛ له نهايات مدورة .

▸ **capitate bone =** **العظم الكبير=**

أكبر عظام الرسغ (انظر الرسغ /carpus/) . يتمفصل مع العظمين الزورقي /**scaphoid**/ و الهلالي /**lunate**/ من الخلف و مع عظام السنع (المشط) الثاني , الثالث , و الرابع من الأمام , و مع العظمين شبه المنحرف /**trapezoid**/ و الكُلّابي /**hamate**/ جانبيا .

▸ **capitellum =** **رُؤيس العضد "اسم"=**

انظر رُؤيس /capitulum/ .

▸ **capitulum =** **رُؤيس "اسم"=**

النهاية الصغيرة المدورة للعظم التي تتمفصل مع عظم آخر . على سبيل المثال , رؤيس العضد /**capitulum humeri**/ (أو /**capitellum**/) هو بروز مدور من جهة النهاية المرفقية للعضد و الذي يتمفصل مع الكعبرة /**radius**/ .

▸ **capping =** **تتويج، تقبيع "اسم"=**

(في الأسنان) 1. اسم جمعي لأنواع التتويج : تقنية تستعمل لتركيب تاج /crown/ صنعي على السن . 2. انظر قلنسوة لبية /pulp capping/ .

▸ **capreomycin =** **كابريومايسين "دواء"=**

مضاد حيوي يشتق من جرثومة المتسلسلة *Streptomyces capreolus*+ , يستعمل لمعالجة السل /tuberculosis/ . يعطى مع الأدوية الأخرى المضادة للسل لإنقاص حدوث مقاومة من قبل الجراثيم الخامجة . الكابريومايسين ضعيف الامتصاص من السبيل المعدي المعوي و بالتالي لابد من إعطاءه عبر الحقن العضلي . التأثيرات الجانبية الأكثر خطورة تشمل أذية كلوية و أذنية . العلامة التجارية : (Capastat) .

▸ **capsule =** **محفظة "اسم"=**

1. غشاء , غلاف , أو بنية أخرى تغلف نسيج أو عضو . على سبيل المثال , كل من الكلية , غدة الكظر , و عدسة العين مغلفة ضمن محفظة . محفظة المفصل /**joint capsule**/ هي نسيج ليفي , يشمل الغشاء الزليلي /synovial membrane/ الذي يحيط بالمفصل الحر الحركة . 2. كبسولة . غلاف منحل , يصنع عادة من الجيلاتين , توضع داخله المواد الدوائية لإعطائها . 3. مادة رقيقة تشكل طبقة حامية حول أنواع جراثيم معينة , مانعة هضمها من البلاعم . عادة ما تكون مصنوعة من عديدات السكاريد /polysaccharide/ .

► capsulitis = التهاب المحفظة "اسم"=

التهاب المحفظة المحيطة بالمفصل . انظر أيضاً الكتف المتجمدة /frozen shoulder/ .

► capsulorrhexis = شق المحفظة "اسم"=

عملية جراحية يجرى فيها شق دائري متواصل في محفظة عدسة العين . في شق المحفظة الأمامي /**anterior capsulorrhexis**/ , الذي يجرى خلال جراحة السادّ /cataract/ , يتم إجراء الشق في السطح الأمامي من المحفظة . لها أفضلية على بَضع المحفظة /capsulotomy/ بأنها تجعل باقي المحفظة أكثر مرونة من أن يتمزق خلال العملية .

► capsulotomy = بَضع المحفظة "اسم"=

شق للمحفظة المحيطة بعدسة العين . في العمليات الحديثة للسادّ /cataract/ لا تتم إزالة محفظة العدسة و يمكن بعد عدة أشهر أو سنوات أن تصبح معتمة . قبل ظهور تقنية الجراحة بالليزر كان يتم إدخال سكين صغيرة (مبضع محفظة العدسة /**cystitome**/) إلى العين و يتم صنع ثقب في مركز المحفظة , بالتالي تأمين سبيل شفاف لمرور الضوء إلى الشبكية . يتم إجراء هذه الجراحة حالياً عبر ليزر واي إي جي /YAG laser/ في عيادة خارجية .

► captopril = كابتوبريل "دواء"=

دواء يستعمل في علاج قصور القلب و فرط الضغط ؛ يعمل عبر تثبيط فعل الأنجيوتنسين (انظر مثبط الأنزيم المحول للأنجيوتنسين /ACE inhibitor/) . التأثيرات الجانبية تشمل طفح , قلة العدلات /neutropenia/ أو ندرة المحببات /agranulocytosis/ , هبوط الضغط , و خسارة حاسة التذوق . العلامات التجارية : (Capoten) , (Acepril) .

► caput succedaneum = الحدبة المصلية الدموية=

تورم مؤقت في الجزء الطري من رأس المولود الجديد يحدث خلال الولادة , بسبب انضغاطه من عضلات عنق الرحم .

► carbachol = كارباكول "دواء"=

دواء من زمرة محاكيات نظير الودي /parasympathomimetic/ (غير شائع الآن) يستعمل في معالجة احتباس البول ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تتضمن تعرق , غثيان , و إغماء . يستعمل أحياناً (كقطرات عينية) كعلاج للزرق /glaucoma/ ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس و حرقة موضعية و حكة .

► carbamazepine = كاربامازبين "دواء"=

دواء مضاد للاختلاج /anticonvulsant/ يستعمل في معالجة الصرع و للتخفيف من ألم العصب مثلث التوائم . التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل نعاس , دوخة , و رنح (غياب التناسق العضلي) ؛ مع المعالجة المطولة قد تظهر شذوذات في الكبد و نقي العظم . العلامة التجارية : (Tegretol) .

► carbaryl = كرباريل "دواء"=

دواء يعطى بشكل مروخ أو شامبو لقتل قمل الرأس و العانة . العلامة التجارية : (Carylderm) .

► carbenoxolone = كاربينوكسولون "دواء"=

دواء يستعمل لتخفيف الالتهاب , يستعمل بشكل رئيسي لتعزيز الشفاء عند معالجة القرحات المَعِدِّية أو تقرحات الفم . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل احتباس الماء و الأملاح (انظر الوذمة /oedema/) , زيادة وزن , و ارتفاع ضغط الدم . العلامات التجارية : (Bioral) , (Bioplex) .

► carbimazole = كاربيمازول "دواء"=

دواء يستعمل لإنقاص إنتاج هرمون الدرق في حالات فرطفعالية الغدة (تسمم درقي /thyrotoxicosis/) . يعطى عبر الفم ؛ قد تحدث بعض التفاعلات الأرجية و الجرعات العالية قد تسبب تضخم الغدة الدرقية , ما قد يضغط على القصبة الهوائية . العلامة التجارية : (Neo-Mercazole) .

► carbohydrate = السكريات "اسم"=

أي من مجموعة كبيرة من المركبات , من ضمنها السكر /sugar/ و النشاء /starch/ , تحوي الكربون , الهيدروجين , و الأكسجين و لها الصيغة العامة ($C_x(H_2O)_y$) . السكريات هامة كمصدر للطاقة : يتم اصطناعها من النباتات و تستحصل عليها الحيوانات عبر التغذية , وهي واحدة من المكونات الثلاثة الرئيسية للغذاء (انظر أيضاً الدسم /fat/ , البروتينات /protein/) . كل السكريات يتم تحطيمها في الجسم إلى السكر البسيط الغلكوز /glucose/ , و الذي يمكن أن يلعب دوراً في العمليات الاستقلابية المنتجة للطاقة . اذا لم يكن له حاجة فورية في الجسم , يتم تخزينه في الكبد بصيغة غليكوجين /glycogen/ . في النباتات تعتبر السكريات مواد بنيوية هامة (مثل السيليلوز) و منتجات اختزانية (الشائع بصيغة نشاء) . انظر أيضاً ثنائيات السكاريد /disaccharide/ , أحاديات السكاريد /monosaccharide/ , عديدات السكاريد /polysaccharide/ .

▸ **carbol fuchsin =** **كاربول فوكسين=**

صبغة حمراء للجراثيم و الفطور , تتكون من حمض الكاربوليك (الفينول) و الفوكسين /fuchsin/ منحلين في الكحول و الماء .

▸ **carbolic acid =** **حمض الكاربوليك=**

انظر الفينول /phenol/ .

▸ **carbon dioxide =** **ثاني أكسيد الكربون=**

غاز عديم اللون يتشكل في النسج خلال الاستقلاب و يحمل في الدم إلى الرئتين , حيث يتم طرده في الزفير (الزيادة في تركيز هذا الغاز في الدم يحفز التنفس) . ثاني أكسيد الكربون يوجد بكميات ضئيلة في الغلاف الجوي : تستعمله النباتات في عملية التركيب الضوئي /photosynthesis/ . يتصلب (بشكل جليد جاف) عند حرارة -75^{o} مئوية (في الضغط الجوي العادي) و يستعمل في صيغته هذه كمبرِّد . صيغته : CO_2 .

▸ **carbonic anhydrase inhibitor =** **مثبط كاربونيك أنهيدراز=**

أي واحد من صف من الأدوية التي تعمل على حصر فعل أنزيم الكربونيك أنهيدراز . هذا الأنزيم يسرِّع بشكل كبير من التفاعل بين ثاني أكسيد الكربون و الماء لتشكيل حمض الكربون , و هو مركب ضروري لإنتاج العديد من المفرزات الجسدية . يتواجد أنزيم الكاربونيك أنهيدراز بتراكيز عالية في العين , الكلية , بطانة المعدة , و البنكرياس . مثبطات الكربونيك أنهيدراز تخفض إنتاج الخلط المائي في العين و تستعمل بشكل رئيسي لعلاج الزرق /glaucoma/ . تتضمن الأسيت زولاميد /acetazolamide/ , بريزولاميد /brinzolamide/ , و دورزولاميد /dorzolamide/ .

▸ **carbon monoxide =** **أحادي أكسيد الكربون=**

غاز عديم اللون و تقريباً عديم الرائحة شديد السمية . عند استنشاقه يرتبط مع الهيموغلوبين في كريات الدم الحمراء ليشكل كاربوكسي هيموغلوبين /carboxyhaemoglobin/ , الفاتح اللون . هذا المركب الأخير ثابت كيميائياً , و بالتالي لا يعود بإمكان الهيموغلوبين حمل الأكسجين . أحادي أكسيد الكربون يوجد في الغاز المنبعث من الفحم و أبخرة عوادم المحركات . الصيغة : /CO/ .

▸ **carbon tetrachloride =** **رباعي كلور الكربون=**

سائل لاذع طيار يستعمل كمنظف جاف . عند استنشاقه أو ابتلاعه قد يؤذي بشكل شديد القلب , الكبد , و الكلى , ما يسبب تليف كبد و داء كلوي /nephrosis/ , و يمكن أن يؤثر أيضاً على العصب البصري و الأعصاب الأخرى . المعالجة تكون بإعطاء الأكسجين . الصيغة : /CCl4/ .

▸ **carboplatin =** **كاربوبلاتين"دواء"=**

مشتق من البلاتين يستعمل لعلاج أنواع محددة من السرطان (مثل سرطان المبيض) . مشابه للسيسبلاتين /cisplatin/ لكن له تأثيرات جانبية أقل ؛ بالأخص أنه أقل إحداثاً للغثيان و الإقياء . العلامة التجارية : (Paraplatin) .

▸ **carboxyhaemoglobin (*carboxyhemoglobin) =** **كاربوكسي هيموغلوبين"اسم"=**

مادة تتشكل عندما يرتبط أحادي أكسيد الكربون مع صباغ الهيموغلوبين /haemoglobin/ في الدم . الكاربوكسي هيموغلوبين غير قادر على نقل الأكسجين إلى النسج و هذا هو سبب الوفاة في حالة التسمم بأحادي أكسيد الكربون . كميات كبيرة من الكاربوكسي هيموغلوبين تتشكل في هذه الحالة . يوجد دوماً مستويات منخفضة منه في دم المدخنين و ساكني المدن .

▸ **carboxylase =** **كربوكسيلاز"اسم"=**

أنزيم يحفز إضافة ثاني أكسيد الكربون إلى مادة ما .

▸ **carbuncle =** **خمج دُمّلي=**

مجموعة من الدمامل /boil/ مع عدة قنوات تصريف . ينتج هذا الخمج عادة عن المكورات العنقودية الذهبية +*Staphylococcus aureus*+ و قد يؤدي إلى تقشير مكثف للجلد . المعالجة بالمضادات الحيوية و أحياناً الجراحة .

▸ **carcin- (carcino) =**

سابقة بمعنى سرطان أو سرطانة /carcinoma/ . مثال : /**carcinogenesis**/ (تنشؤ السرطان) .

▸ **carcino-embryonic antigen (CEA) =**

المستضد السرطاني المضغي=

بروتين ينتج في الجنين و لكن ليس عند البالغين الأصحاء . قد ينتج عبر سرطان , خاصة سرطان الكولون و يعتبر واسم قليل الحساسية للخباثة . يعتبر مثال عن المستضد الورمي الجنيني /oncofetal antigen/ الذي يستعمل كواسم ورمي /tumour marker/ , خاصة عند متابعة حالة سرطان الكولون و المستقيم .

▸ **carcinogen =**

مسرطن=

أي مادة عند تماسها مع النسيج الحي , قد تسبب سرطان . المسرطنات المعروفة تشمل الأشعة المؤينة و العديد من الكيماويات , مثل التي توجد في دخان السجائر و تلك المنتجة في صناعات محددة . تسبب أذية لدنا /DNA/ الخلايا و التي قد تستمر اذا انقسمت الخلية قبل إصلاحها . الخلايا المتضررة يمكن أن تتطور إلى سرطان (انظر تنشؤ السرطان /carcinogenesis/) . التأهب الوراثي للسرطان قد يكون ضرورياً للمسرطنات لكي تسبب نشوء سرطان . انظر أيضاً مكوّن للورم /oncogenic/ . "الصفة" /carcinogenic/ .

▸ **carcinogenesis =**

تنشؤ السرطان "اسم"=

تطور خلايا سرطانية غازية من الخلايا الطبيعية . يمكن تمييز المراحل المتوسطة و تسمى أحياناً قبل الخباثة /**premalignant**/ , قبل الغزو /**preinvasive**/ , أو غير غازي /**noninvasive**/ , لكن الاستعمال المتبادل بين هذه المصطلحات يمكن أن يكون مربك , و تم استبدالها بالسرطانة اللابدَة /carcinoma in situ/ .

▸ **carcinoid =**

سرطاوي "اسم"=

انظر الورم وليف الفضة /argentaffinoma/ .

▸ **carcinoma =**

سرطانة "اسم"=

سرطان /cancer/ ينشأ من النسيج الظهاري /epithelium/ , النسيج الذي يبطن الجلد و الأعضاء الداخلية في الجسم . يمكن أن تصيب أي نسيج يحوي خلايا ظهارية . في العديد من الحالات يمكن تحديد مكان نشوء الورم من طبيعة الخلايا التي يحويها . الأعضاء قد تُظهر عدة أنواع من السرطانة ؛ مثلاً , السرطانة الغدية /**adenocarcinoma**/ و السرطانة الحرشفية /**squamous carcinoma**/ يمكن أن تتواجد في عنق الرحم (لكن ليسا شائعين) . المعالجة تعتمد على طبيعة الورم الرئيسي , حيث أن الأنواع المختلفة تستجيب لأدوية مختلفة . "الصفة" /carcinomatous/ .

▸ **carcinoma in situ (CIS) =**

سرطانة لابدة=

المرحلة الأولى من مراحل انتشار السرطان , حيث يكون السرطان مقتصراً على النسيج الظهاري و الإزالة الجراحية للنمو يجب أن تؤدي إلى شفاء . انظر أيضاً سرطان عنق الرحم /cervical cancer/ , تنشؤ داخل ظهارة عنق الرحم /cervical intraepithelial neoplasia/ , و سرطانة قنوية لابدة /ductal carcinoma in situ/ .

▸ **carcinomatosis =**

حالة سرطانية، سُراط "اسم"=

سرطانة انتشرت بشكل كبير ضمن الجسم . انتشار خلايا السرطان يحدث عبر القنوات اللمفاوية و مجرى الدم و عبر أجواف الجسم , مثلاً جوف الصفاق , انظر الصفاق /peritonea/ .

▸ **carcinosarcoma =**

ساركومة سرطانية "اسم"=

ورم خبيث يصيب عنق الرحم , الرحم , أو المهبل يحتوي على مزيج من سرطانة غدية /adenocarcinoma/ , خلايا ساركومة , و سَدَى /stroma/ . التمايز الساركومي للسرطانات الظهارية يشير غالباً إلى تكهن سيء .

▸ **cardi- (cardio-) =**

سابقة بمعنى القلب . أمثلة : /**cardiomegaly**/ (تضخم القلب) ؛ /**cardiopathy**/ (اعتلال القلب) .

▸ **cardia =**

فؤاد، قلب "اسم"=

1. الفؤاد . الفتحة عند النهاية العلوية للمعدة /stomach/ التي تتصل بالمري . 2. القلب .

▸ **cardiac =**

قلبي، فؤادي "صفة"=

1. صفة لما يتعلق بـ أو يؤثر على القلب . 2. صفة لما يتعلق بالجزء الأعلى من المعدة (انظر الفؤاد /cardia/) .

▸ **cardiac arrest =**

توقف القلب=

توقف عملية الضخ الفعال للقلب , و التي أشيع ما تحدث عندما تتقبض الألياف العضلية البطينية بسرعة دون ضخ الدم (رجفان /fibrillation/ بطيني) أو عندما يتوقف القلب عن الانقباض تماماً (توقف الانقباض /asystole/) . يحدث غياب مفاجئ عن الوعي , غياب للنبض , و توقف التنفس . السبب الأشيع هو احتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/ . اذا لم يعالج بسرعة , فسوف يتبعه أذية دماغية غير عكوسة و موت خلال دقائق . بعض المرضى يتم إنعاشهم عبر إجراء تدليك (مسّاج) للقلب , تنفس اصطناعي , و إزالة الرجفان /defibrillation/ .

▸ **cardiac-arrest team =** **فريق توقف القلب=**

فريق متخصص من الأطباء في المشفى يحضرون حال حدوث حالة توقف قلب /cardiac arrest/ و يقدمون المعالجة المناسبة .

▸ **cardiac cycle =** **الدورة القلبية=**

أحداث متسلسلة تقع بين كل ضربة قلب و أخرى , عادةً خلال أقل من ثانية . ينقبض الأذينان بشكل متزامن لإدخال الدم في البطينين المسترخيين . ينقبض بعدها البطينان بقوة كبيرة و يضخان الدم إلى الخارج عبر الأبهر و الشريان الرئوي . خلال انقباض البطينين , يسترخي الأذينان و يمتلأان بالدم من جديد . انظر الانبساط/diastole/ , الانقباض /systole/ .

▸ **cardiac muscle =** **عضلة القلب=**

العضلة المتخصصة التي تتكون منها جدران القلب /heart/ . تتكون من شبكة من الخلايا المتفرعة الممتدة (ألياف) و التي يظهر ارتباطها مع الخلايا الأخرى بشكل حزم عرضية غير منتظمة تسمى الأقراص المقحمة /**intercalated discs**/ .

▸ **cardiac reflex =** **المنعكس القلبي=**

منعكس يضبط معدل نبض القلب . الألياف الحسية في جدران القلب تتحفز عندما يزداد معدل نبض القلب فوق الطبيعي . ترسل الدفعات العصبية إلى المركز القلبي في الدماغ , لتحفيز العصب المبهم و بالتالي إبطاء معدل نبض القلب .

▸ **cardiac tamponade =** **اندحاس قلبي، دُكاك قلبي=**

حالة خطرة يحدث فيها تراكم لسوائل حول القلب ضمن كيس التامور /**pericardial sac**/ . يسبب هذا انضغاط القلب , و بالتالي لا يعود قادر على الإمتلاء بالدم بشكل كافي من أجل أن يضخ بشكل فعال . الاندحاس القلبي يمكن أن يؤدي إلى قصور قلب , انخفاض في ضغط الدم , أو توقف القلب . يتطلب معالجة عبر تصريف السائل . الخصائص التشخيصية التقليدية , و تعرف باسم ثالوث بِك /Beck's triad/ , و هي توسع أوردة الرقبة , انخفاض في ضغط الدم , و أصوات قلبية مخمَّدة .

▸ **cardinal veins =** **الأوردة الرئيسية=**

زوجين من الأوردة في الجنين تحمل الدم من الرأس (الأوردة الرئيسية الأمامية /**anterior cardinal veins**/) و الجذع (الأوردة الرئيسية الخلفية /**posterior cardinal veins**/) ؛ تجتمع لتشكل الوريد الرئيسي الجامع /**common cardinal vein**/ , و الذي يصب في الجيب الوريدي /**sinus venosus**/ في القلب .

▸ **cardiology =** **طب القلب"اسم"=**

العلم الذي يختص بدراسة بنية , وظيفة , و أمراض القلب . انظر أيضاً طب القلب النووي /nuclear cardiology/ .

▸ **cardiomyopathy =** **اعتلال عضلة القلب"اسم"=**

أي اضطراب مزمن يؤثر على عضلة القلب . يمكن أن يكون موروثاً لكن يمكن أن ينتج عن حالات متعددة , تشمل الأخماج الفيروسية , الكحولية , البري بري (عوز الفيتامين ب1) , و الداء النشواني /amyloidosis/ . السبب غير معروف غالباً . قد يؤدي إلى تضخم القلب , قصور القلب /heart failure/ , لانظمية /arrhythmia/ , و انصمام /embolism/ . لا يوجد على الغالب معالجة محددة و لكن المريض يتحسن عند السيطرة على قصور القلب و اللانظمية .

▸ **cardiomyoplasty =** **رأب عضلة القلب"اسم"=**

تقنية جراحية حديثة لاستبدال أو لتقوية عضلة القلب المتأذية بعضلة هيكلية .

▸ **cardiomyotomy =** **بَضع عضلة الفؤاد"اسم"=**

انظر تعذُّر الارتخاء /achalasia/ , بَضِع العضل /myotomy/ .

▸ **cardioplegia =** **شَلّ القلب"اسم"=**

تقنية يتم فيها إيقاف القلب عبر حقنه بمحلول من الأملاح , عبر التبريد , أو عبر التحفيز الكهربائي . هذا مكَّن من إجراء الجراحات القلبية المعقدة و الزرع بصورة آمنة .

▸ **cardiopulmonary bypass =** **مجازة قلبية رئوية=**

طريقة يتم من خلالها المحافظة على الدوران في الجسم مع إيقاف القلب خلال جراحة القلب . يتم تعويض عمل القلب و الرئتين عبر مضخة مؤكسِجة (انظر آلة القلب و الرئتين /heart-lung machine/) حتى إعادة الدوران الطبيعي .

▶ **cardiopulmonary resuscitation (CPR) =**

الإنعاش القلبي الرئوي=

عملية طارئة لدعم الحياة , تشمل تنفس اصطناعي و تدليك (مسّاج) يدوي خارجي للقلب . تستعمل في حالات توقف القلب أو الموت الظاهري المفاجئ الناجم عن صعقة كهربائية , الغرق , توقف التنفس , أو أسباب أخرى , و ذلك من أجل تحريك الدوران و التهوية من أجل منع الأذية الدماغية غير العكوسة . تدليك القلب الخارجي يضغط القلب , ما يحرك الدم إلى الدوران الجهازي و الرئوي ؛ يقوم الدم الوريدي بإعادة ملء القلب عند إزالة الضغط . التنفس فماً لفم /mouth-to-mouth respiration/ أو التهوية الآلية تؤكسج الدم الذي يضخ في الدوران الجهازي .

▶ **cardiospasm =**

تشنج الفؤاد "اسم"=

انظر تعذر الارتخاء /achalasia/ .

▶ **cardiotocograph =**

مِخطاط قلب الجنين "اسم"=

أداة تستعمل لتخطيط قلب الجنين /cardiotocography/ من أجل الحصول على مخطط لقلب الجنين /**cardiotocogram**/ , و الذي يتم طبعه لإجراء المعاينة اللازمة .

▶ **cardiotocography =**

تخطيط قلب الجنين "اسم"=

المراقبة الالكترونية لمعدل نبض قلب الجنين و نظمه , إما عبر ميكرفون خارجي أو عبر محوّل /transducer/ أو عبر تثبيت قطب كهربائي على فروة رأس الجنين , من أجل تسجيل مخطط القلب الكهربائي و بالتالي معدل النبض . تتضمن العملية أيضاً قياس لقوة و تكرارية انقباضات الرحم عبر محوِّل خارجي أو عبر قثطرة داخل رحمية .

▶ **cardiotomy syndrome (postcardiotomy syndrome) =**

متلازمة بَضع القلب=

حالة قد تنشأ بعد أسابيع أو أشهر من جراحة القلب و الغلاف المحيط به (التامور /pericardium/) و تتميز بحمّى و أيضاً التهاب التامور /pericarditis/ . قد يشكل التهاب الرئة و التهاب الجنب /pleurisy/ جزء من المتلازمة . يعتقد أنها حالة من المناعة الذاتية /autoimmune disease/ و قد تكون ناكسة . هناك متلازمة مشابهة (متلازمة دريسلر /**Dressler's syndrome**/) قد تتبع احتشاء العضلة القلبية . قد تستجيب للأدوية المضادة للالتهاب .

▶ **cardiovascular system (circulatory system) =**

الجهاز القلبي الوعائي (جهاز الدوران)=

مجموع القلب و شبكتي الأوعية الدموية – الدوران الجهازي /systemic circulation/ و الدوران الرئوي /pulmonary circulation/ . الجهاز القلبي الوعائي يؤثر على دوران القلب ضمن الجسم , ما يؤمن نقل المغذيات و الأكسجين إلى النسج و إزالة الفضلات الناتجة .

▶ **cardioversion (countershock) =**

تقويم نظم القلب (الصدمة المضادَّة) "اسم"=

طريقة لاستعادة النظم الطبيعي للقلب عند مرضى الذين لديهم زيادة في نبض القلب بسبب لانظمية . تطبق صدمة مضادة مباشرة مضبوطة متزامنة مع الموجة R من تخطيط القلب الكهربائي , عبر أقطاب موضوعة على جدار الصدر للمريض المخدّر . يسمى الجهاز مقوّم نظم القلب /**cardiovertor**/ و هو عبارة عن مزيل رجفان /defibrillator/ معدل .

▶ **care assistant =**

مساعد رعاية=

شخص يساعد على الرعاية العامة بالمريض , يقوم عادة بمساعدة الممرضة أو العامل الاجتماعي بالرعاية بالمسنين في المجتمع . مساعدو الرعاية يشملون من يقدمون المساعدة المنزلية .

▶ **caries =**

تسوس "اسم"=

تحات و تفتت مادة السن (انظر التسوس السنِّي /dental caries/) أو العظم . "الصفة" /carious/ .

▶ **carina =**

جؤجؤ "اسم"=

حِرف أو عارضة , مثل الغضروف الذي يوجد في شعب القصبة الهوائية عند تفرعها إلى شعبتين .

▶ **cariogenic =**

مُسَوِّس "صفة"=

مسبب للتسوس , خاصة تسوس الأسنان ؛ تستعمل بشكل خاصة للإشارة إلى السكر في المأكولات و المشروبات .

▶ **cariology =**

طب التسوس "اسم"=

فرع من طب الأسنان يهتم بدراسة تسوس السن /dental caries/ .

▶ **carminative =**

طارد للريح "اسم"=

دواء يستعمل لإزالة التطبل , يستعمل لعلاج الانزعاج الهضمي و المغص .

▸ **carmustine =** **كارموستين "دواء"=**

دواء من زمرة العوامل المؤلكلة /alkylating agents/ يستعمل لعلاج سرطانات محددة , من ضمنها الورم النقوي /myeloma/ , اللمفومة /lymphoma/ , و أورام الدماغ . يعطى عبر الحقن , يمكن أن يسبب أذية كلوية . العلامة التجارية : (BiCNU) .

▸ **carneous mole =** **رحى لحمية=**

كتلة لحمية في الرحم تتكون من أجزاء من المشيمة و نواتج الحمل التي لم يتم لفظها بعد الإجهاض .

▸ **Caroli's disease =** **داء كارولي=**

حالة وراثية تكون فيها القنوات الصفراوية التي تُصرِّف الكبد متوسعة , ما يسبب زيادة خطر الخمج أو السرطان في المرارة . قارن مع متلازمة كارولي /Caroli's syndrome/ . [J. Caroli طبيب فرنسي (القرن العشرين)] .

▸ **Caroli's syndrome =** **متلازمة كارولي=**

حالة وراثية تكون فيها القنوات الصفراوية التي تُصرِّف الكبد متوسعة و هناك تغيرات تليفية في الكبد و كيسات في الكلى . قارن مع داء كارولي /Caroli's disease/ . [J. Caroli طبيب فرنسي (القرن العشرين)] .

▸ **carotenaemia (*carotenemia) =** **وجود الكاروتين في الدم "اسم"=**

انظر اصفرار الدم /xanthaemia/ .

▸ **carotene =** **الكاروتين "اسم"=**

صباغ نباتي أصفر أو برتقالي – أحد أنواع الكاروتينوئيدات – يوجد بأربع صيغ : ألفا , بيتا , غاما , و دلتا . الصيغة الأهم هي البيتا الكاروتين , و هي مضاد أكسدة /antioxidant/ و يمكن أن تقلب في الجسم إلى ريتينول (فيتامين أ /vitamin A/) . الأطعمة التي تحوي بيتا كاروتين (على سبيل المثال الحليب و بعض الخضراوات) تعتبر بالتالي مصدر لهذا الفيتامين .

▸ **carotenoid =** **كاروتينوئيد "اسم"=**

أي واحد من مجموعة من 100 صباغ طبيعي أصفر إلى أحمر توجد بشكل أساسي في النباتات . المجموعة تتضمن الكاروتين /carotene/ .

▸ **carotid artery =** **الشريان السُّبَّاتي=**

شريان من شريانين اثنين رئيسيين في الرقبة و الذين تغذي فروعهما الرأس و الرقبة . الشريان السباتي الجامع /**common carotid artery**/ ينشأ من القوس الأبهري من الجانب الأيسر و من الشريان غير المسمى /**innominate artery**/ من الجانب الأيمن . يصعد الشريانان السباتيان الرقبة على جانبي غضروف الدرق (تفاحة آدم) , حيث يتفرع كل منهما إلى فرعين , السباتي الداخلي /**internal carotid**/ , الذي يغذي المخ , الجبهة , الأنف , العين , و الأذن الوسطى , و السباتي الخارجي /**external carotid**/ الذي يرسل فروع إلى الوجه , فروة الرأس , و الرقبة .

▸ **carotid-artery stenosis (carotid stenosis) =**

تضيُّق الشريان السباتي=

تضيُّق الشريان السباتي , و الذي ينقص التغذية الدموية للدماغ و يسبب سكتات . تنجم الحالة أحياناً عن ورم في الجسم السباتي /carotid body/ . العديد من الحالات يمكن معالجتها عبر استئصال الجراحي أو مجازة تتجاوز الجزء المتضيق (انظر أيضاً استئصال باطنة الشريان /endarterectomy/) .

▸ **carotid body =** **الجسم السباتي=**

كتلة صغيرة من النسج في الجيب السباتي تحوي مستقبلات كيميائية /chemoreceptor/ تراقب مستويات الأكسجين , ثاني أكسيد الكربون , و شوارد الهدروجين في الدم . اذا تناقص مستوى الأكسجين , ترسل المستقبلة الكيميائية دفعات عصبية إلى المراكز القلبية و التنفسية في الدماغ , و التي تعزز و تزيد معدلات النبض و التنفس . يمكن أن ينشأ منها أورام , و التي هي أنواع من ورم المُستَقتِمات /paraganglioma/ .

▸ **carotid sinus =** **الجيب السباتي=**

جيب في جدار الشريان السباتي , عند موضع تفرعه في الرقبة , يحتوي مستقبلات تراقب ضغط الدم (انظر مستقبل الضغط /baroreceptor/) . عند ارتفاع ضغط الدم , تنتقل الدفعات العصبية من المستقبلات إلى المركز المحرك الوعائي /vasomotor center/ في الدماغ , و الذي يطلق منعكس توسع وعائي /vasodilatation/ و يبطئ معدل نبض القلب من أجل خفض ضغط الدم إلى الطبيعي .

▸ **carp- (carpo-) =**

سابقة بمعنى الرسغ .

▶ **carpal =** **رسغي=**

1. "صفة" صفة لما يتعلق بالرسغ . 2. "اسم" أي من العظام التي تشكل الرسغ .

▶ **carpal tunnel =** **النفق الرسغي=**

الحيز بين العظام الرسغية للرسغ و النسيج الضام (القيد /**retinaculum**/) فوق الوتر المُثني . يحتوي على الأوتار المُثنية و العصب المتوسط .

▶ **carpal tunnel syndrome =** **متلازمة النفق الرسغي=**

توليفة من المَذَل /paraesthesiae/ , الخدر , و ألم يؤثر على كل اليد ما عدا الإصبع الصغير (الخِنصر) و نصف إصبع الخاتم (البنصر) . قد يكون هناك ضعف الإبهام بسبب هزال الرّانفة /thenar/ . ينتج عن الضغط على العصب المتوسط عند مروره عبر الرسغ (انظر النفق الرسغي /carpal tunnel/) , و الذي قد ينجم عن أية حركة متكررة لليد مثل النقر على لوحة المفاتيح . الحالة شائعة في التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ , الوذمة المخاطية /myxoedema/ , الحمل , و عند سن اليأس . المعالجة تكون بالتحرير الجراحي للعصب .

▶ **carphology (floccillation) =** **نتف الدِثار "اسم"=**

نتف غطاء السرير من قبل المريض المصاب بالهذيان . هذه علامة عادةً للإعياء الشديد و قد تكون من مراحل النزع .

▶ **carpopedal spasm =** **تشنج كفي قدمي=**

انظر التشنج /spasm/ .

▶ **carpus =** **الرسغ=**

عظام الرسغ الثمانية . يتمفصل الرسغ مع السنع (المشط) من الجهة القاصية و مع الزند و الكعبرة من الجهة الدانية .

▶ **carrier =** **حامل "اسم"=**

1. الفرد الذي يحمل المتعضيات الدقيقة التي تسبب مرض معين دون أن تظهر عليه أعراض خمج و يكون ناقلاً للمرض للآخرين . 2. (في علم الجينات) الفرد الذي يحمل جين غير طبيعي واحد (من أصل اثنين , خلّة /**trait**/) دون أن يظهر عليه علامات المرض ؛ الحامل على الغالب متخالف الأمشاج /heterozygous/ لهذا الجين و الذي يكون متنحياً /recessive/ . 3. حيوان , عادة حشرة , تنقل المتعضيات الخامجة من حيوان لآخر أو من حيوان مخموج إلى إنسان . انظر أيضاً ناقل /vector/ .

▶ **carteolol =** **كارتيلول "دواء"=**

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل كقطرات عينية لمعالجة الزرق /glaucoma/ ؛ التأثيرات الجانبية قد تتضمن شعور حرقة و لسعة موضعي . العلامة التجارية : (Teoptic) .

▶ **cartilage =** **غضروف "اسم"=**

نسيج ضام كثيف يتكون من مطرق تنتجه خلايا تسمى بانيات الغضروف /**chondroblasts**/ , و التي تصبح بعد ذلك خلايا غضروفية /**chondrocytes**/ مطمورة داخل المطرق . مادة الغضروف نصف المائعة الرمادية أو البيضاء , تتكون بشكل رئيسي من سلفات الكوندرويتين /chondroitin sulphate/ , قادرة على تحمل ضغط كبير . هناك ثلاثة أنواع : الغضروف الزجاجي /hyaline cartilage/ , الغضروف المرن /elastic cartilage/ , و الغضروف الليفي /fibrocartilage/ . توجد الغضاريف عند الأجنة و المواليد في العديد من أجزاء الجسم , لكن معظم هذه الغضاريف تختفي خلال التطور . عند البالغ , يوجد الغضروف الزجاجي في الغضاريف الضلعية , الحنجرة , القصبة , الشعب الهوائية , الأنف , و السطوح المغطية للعظم عند المفاصل , عندما يسبب التهاب المفاصل و العظم /osteoarthritis/ أذية و تحات . الغضروف المرن يوجد في الأذن الخارجية , و الغضروف الليفي يوجد في الأقراص بين فقرية و الأوتار . يشكل الغضروف طليعة للعظم عند حدوث كسر (انظر الدشبذ /callus/) .

▶ **caruncle =** **لُحيمة "اسم"=**

تورم أحمر صغير لحمي . اللحيمات الدمعية هي البروزات الحمراء في الزاوية الداخلية من العين . لحيمات البكرة توجد حول الغشاء المخاطي الذي يبطن فتحة المهبل .

▶ **caseation =** **تجبُّن "اسم"=**

تجزؤ النسيج المريض إلى كتل جافة تشبه الجبنة : نوع من التنكس يترافق مع الآفات السليَّة .

▶ **case control study =** **دراسة ضبط الحالة=**

مقارنة مجموعة من الأشخاص الذين لديهم مرض مع مجموعة أخرى ليس لديهم هذا المرض , من ناحية المتغايرات /variable/ في خلفياتهم (مثل تدخين السجائر عند الذين ماتوا من سرطان الرئة و الآخرين الذين ماتوا لأسباب أخرى) . في دراسة الأزواج المتكافئين /matched pair study/ الأكثر دقة يتم جمع كل فرد مريض مع فرد للضبط على أساس (قد يكون العمر , الجنس , وأو المهنة من أجل إيلاء

اهتمام أكبر بالعوامل غير المتطابقة . قارن مع دراسة الأتراب /cohort study/ , الدراسة المقطعية العرضية /cross-sectional study/ .

▸ case fatality ratio = **نسبة إماتة الحالة=**

عدد الوفيات بسبب مرض معين في فترة زمنية معينة مقابل نشوء 100 حالة جديدة من المرض في ذات الفترة . فيما خلا الأمراض التي تكون فيها الوفيات قريبة من بدء المرض (مثل الكوليرا) , فإن الوفيات على الأغلب تنتج عن إصابة في فترة سابقة من الزمن (و من هنا يأتي التعبير نسبة /**ratio**/ و ليس معدل /**rate**/) . مقارنة الرقم السنوي للدخول إلى المشفى و رقم الوفيات فيه بالنسبة لمرض معين يعرف باسم نسبة وفيات المشفى /hospital fatality ratio/ .

▸ casein = **الكازيئين "اسم"=**

بروتين في الحليب . يتم ترسيب الكازيئين من الحليب في الشروط الحمضية أو عبر عمل الأنفحة /**rennin**/ : يشكل البروتين الرئيسي في الجبنة . يتم تحضير الكازيئين بسهولة و يعتبر مفيداً كمكمل بروتيني , بشكل خاص في معالجة سوء التغذية .

▸ case work = **خدمة الحالة=**

انظر الخدمات الاجتماعية /social services/ .

▸ Casodex = **كاسوديكس "دواء"=**

انظر بيكالوتاميد /bicalutamide/ .

▸ cassette = **علبة شريط الفيلم "اسم"=**

(في التصوير الشعاعي) علبة رقيقة عاتمة للضوء يتم وضع فيلم التصوير الضوئي فيها . تحوي عادة على حاجبات مميزة تتألق عند تعرضها للأشعة السينية , ما يعزز الصورة المتشكلة على الفلم الضوئي عند القيام بالتصوير الشعاعي . في التصوير الشعاعي المحوسب /computerized radiography/ قد تحوي العلبة على صفيحة مشحونة كهربائياً .

▸ cast = **جبيرة، أسطوانة "اسم"=**

1. تغليف صلب لطرف أو جزء آخر من الجسم , يصنع من البلاستيك أو من ضماد يغلف بالجبس و يطبق بينما هو رطب . جبيرة الجبس مصممة لحماية العظام المكسورة و منع حركة نهايتي العظم المتراصفتين لحين يتم الالتئام بشكل جيد . **2.** كتلة من الخلايا الميتة , الدسم , و مواد أخرى تتشكل ضمن أجواف الجسم و تأخذ شكلها . يمكن أن تتحرر و تظهر في مكان آخر . على سبيل المثال , ظهور الأسطوانات الحبيبية /granular cast/ في البول يشير إلى داء كلوي .

▸ castor oil = **زيت الخروع=**

انظر مسهِّل /laxative/ .

▸ castration = **استئصال المناسل، خصي "اسم"=**

إزالة الغدد التناسلية (الخصيتين أو المبيضين) . الإخصاء في الطفولة يسبب فشل في التطور الجنسي لكن عندما يجرى للبالغين (عادة كجزء من المعالجة الهرمونية للسرطان) يسبب تغيرات فيزيولوجية أقل حدة عند الجنسين . الإخصاء يسبب العقم بالضرورة لكنه قد لا يسبب العنانة أو فقد الشهوة .

▸ CAT = **تصوير مقطعي محوري محوسب=**

تصوير مقطعي محوري محوسب /computerized axial tomography/ , يشار إليه الآن باسم التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ .

▸ cata- =

سابقة بمعنى الانخفاض (التدرُّك) أو المقابلة .

▸ catabolism = **التدرُّك "اسم"=**

التفكيك الكيميائي للمواد المعقدة من قبل الجسم لتشكل مواد أبسط , مترافقاً مع تحرير الطاقة . المواد التي تتدرك تتضمن المغذيات في الطعام (السكريات , البروتينات , ألخ) . و أيضاً المنتجات التخزينية في الجسم (مثل الغليكوجين) . انظر أيضاً الاستقلاب /metabolism/ . "الصفة" /catabolic/ .

▸ catagen = **فترة تراجع الشعرة "اسم"=**

انظر طور التنامي /anagen/ .

▸ catalase = **أنزيم الكاتالاز "اسم"=**

أنزيم يوجد في العديد من الخلايا (من ضمنها كريات الدم الحمراء و خلايا الكبد) , يحفز تحطيم فوق أكسيد (بيروكسيد) الهدروجين .

▸ catalepsy = **جَمْدَة "اسم"=**

ثبات غير طبيعي على وضعية فيزيائية , تحدث في الجامود /catatonia/ . قد تحدث لوحدها أو قد يتم تحفيزها من قبل الفاحص .

▶ **catalyst =** **محفِّز "اسم"=**

مادة تغيّر من سرعة التفاعل الكيميائي لكنها لا تتغير بنهاية التفاعل . محفزات التفاعلات الكيميائية الحيوية هي الأنزيمات /enzyme/ .

▶ **cataphoresis =** **إرحال مهبطي "اسم"=**

تقديم مادة متشردة مشحونة إيجابياً إلى النسج عبر استعمال تيار كهربائي متواصل . انظر إرحال شاردي /iontophoresis/ .

▶ **cataplasia =** **تدنٍ (تدني) "اسم"=**

تنكس النسج لتعود إلى مرحلة تطورية سابقة .

▶ **cataplexy =** **النوبة الجمدية "اسم"=**

حدوث ضعف عضلي مفاجئ قد يؤهبه حماسة أو شعور عاطفي . يمكن أن يحصل فقد كامل للتوتر العضلي , ما يؤدي إلى السقوط , أو الأبسط تدلي الفك أو هز الرأس . تحدث عند 60–90% من مرضى التغفيق (النوم القهري) /narcolepsy/ .

▶ **cataract =** **السادّ "اسم"=**

إعتام عدسة العين تؤدي إلى تغيير الرؤية . قد يكون الإعتام خلقي أو نتيجة مرض استقلابي (مثل السكري /diabetes/) , تعرض العدسة لإصابة مباشرة أو غير مباشرة , أو تعرض العين المطول للأشعة تحت الحمراء (مثل السادّ عند العاملين بنفخ الزجاج /**glass-blowers' cataract**/) أو الأشعة المؤينة , لكن ينتج على الغالب من التقدم بالسن (السادّ الشيخي /**senile cataract**/) . هناك نوع آخر مشابه للشيخي هو السادّ النووي التصلبي /**nuclear sclerotic cataract**/ , و الذي ينتج عن زيادة كثافة و اصفرار مركز العدسة . السادّ تحت المحفظة الخلفي /**posterior subcapsular cataract**/ , و الذي يتطور في السطح الخلفي للعدسة ضمن محفظة العدسة , يتعلق أيضاً بالسن لكن يحدث مع الاستعمال المطول للستيروئيدات و التهاب المقلة المزمن . السادّ الأسمر /brunescent cataracts/ يكون بني غامق و كثيف جداً , و السادّ القشري /cortical cataract/ يحدث فيه الإعتام في الجزء الطرفي الخارجي (القشري) من العدسة . السادّ المورغاني /morgagnian cataract/ نوع غامق جداً طويل المدة تبدأ فيه القشرة بالتقلص و الميوعة , و تبقى نوية متقلصة في المركز . الأنواع الطفيفة من الساد قد لا تسبب إعاقة الرؤية بشكل كبير . يعالج الساد عبر إزالة العدسات المتأثرة (انظر استخراج الساد /cataract extraction/ , استحلاب العدسة /phacoemulsification/) ؛ قد يضع المريض عدسات لاصقة أو نظارات مناسبة للتعويض عن العدسة المفقودة لكن في الممارسة الحالية يتم زرع عدسة داخل المقلة /**intraocular lens implant**/ بلاستيكية داخل العين بعد الجراحة .

▶ **cataract extraction =** **استخراج الساد=**

الإزالة الجراحية للساد من العين . في استخراج الساد دون المحفظة /**extracapsular cataract extraction**/ يزال الساد لوحده مع ترك محفظة العدسة لدعم نسيج العدسة المتبقي . في استخراج الساد مع المحفظة /**intracapsular cataract extraction**/ تتم إزالة كامل العدسة , مع المحفظة التي تحيط بها .

▶ **catarrh =** **نشلَة "اسم"=**

إفرازات زائدة للمخاط أو البلغم من الغشاء المخاطي للأنف , الجيوب الأنفية , البلعوم الأنفي , أو المجاري التنفسية . لا يستعمل كمصطلح دقيق أو علمي .

▶ **catatonia =** **جامود "اسم"=**

حالة يصبح فيها المريض أبكم أو جامد أو يثبت في وضعية غير اعتيادية . الخصائص تشمل مرونة شمعية /**flexibilitas cerea**/ , حيث يمكن تحريك أطرافه عبر شخص آخر إلى مواقع تبقى فيها حتى نهاية الجامود . الجامود كان يعتبر من خواص انفصام الشخصية /schizophrenia/ لكن نادراً ما يرى الآن في البلدان المتقدمة , لكن يبقى شائعاً في البلدان النامية . "الصفة" /catatonic/ .

▶ **CATCH-22 =**

انظر متلازمة دي جورج /di George syndrome/ .

▶ **catchment area =** **منطقة الخدمة الطبية=**

المنطقة الجغرافية التي يتوقع من المشافي فيها استقبال المرضى منها و بالتالي تحسب هذه المشافي على أساس أنها مخصصة للسكان الذين يعيشون ضمن المنطقة . لا يوجد قوانين تجبر المرضى على استعمال فقط المشافي ضمن مناطقهم , لكن هناك رمز يشير إلى المنطقة الطبية لبعض الاختصاصات (مثل الأمراض العقلية) . المشافي ذات الاختصاصات الشائعة المتنوعة لها منطقة خدمة أصغر من المشافي ذات التخصصات النادرة و التي يمكن أن تكون مشتركة بين عدة نواحي (مناطقية) أو حتى بين عدة مناطق . انظر أيضاً التعاقد المستقل /independent contract/ .

▶ **catecholamines =** **الكاتيكول أمينات "اسم" "جمع"=**

مجموعة من المواد الهامة فيزيولوجياً , تشمل الأدرينالين /adrenaline/ , النورأدرينالين /noradrenaline/ , و الدوبامين /dopamine/ , لها أدوار مختلفة متعددة (بشكل أساسي كنواقل عصبية /neurotransmitter/) حيث تعمل في الجهاز الودي و الجهاز العصبي المركزي . من الناحية الكيميائية , جميعها تحوي حلقة بنزن عليها مجموعتي هدروكسيل متجاورتين (كاتيكول) مع مجموعة أمين على سلسلة جانبية . الكاتيكول أمينات تعمل على مواقع كل من مستقبلات ألفا و بيتا الأدرينية /adrenergic/ .

▶ **catgut =** **قُصابة "اسم"=**

مادة من ألياف طبيعية تحضر من نسج حيوانية , عادةً من جدار أمعاء الخراف , تحبك في خيطان مختلفة السماكة و كانت شائعة الاستعمال لخياطة الجروح (انظر خياطة /suture/) و إغلاق الأوعية الدموية خلال الجراحة . يتحلل هذا الخيط تدريجياً و يتم امتصاصه من النسج , بالتالي لا حاجة لإزالة القطب لاحقاً . يقلل هذا إمكانية التهيج طويل الأمد في موضع العملية . بعض أنواع القصابة تعالج بحمض الكروم لمدد زمنية مختلفة خلال التصنيع (قصابة كرومية /chromic catgut/) . هذا يجعل الخيط يدوم مدة أطول قبل امتصاصه بشكل كامل .

▶ **catharsis =** **إفراغ "اسم"=**

إفراغ أو تنظيف الأمعاء عبر إعطاء المريض مسهّل /laxative/ (مسهِّل شديد /cathartic/) لتحفيز فعالية الأمعاء .

▶ **cathartic =** **مسهِّل شديد "اسم"=**

انظر مسهِّل /laxative/ .

▶ **cathepsin =** **كاتيبسين "اسم"=**

مجموعة من الأنزيمات التي توجد في النسج الحيوانية , بخاصة في الطحال , تقوم بهضم البروتين .

▶ **catheter =** **قثطرة "اسم"=**

أنبوب مرن معد للإدخال ضمن فتحة ضيقة بحيث يمكن دفع أو سحب السوائل . يتم إدخال القثطرة البولية /**urinary catheters**/ في المثانة عبر الإحليل للسماح بتصريف البول في اضطرابات معينة و إفراغ المثانة قبل العمليات البطنية .

▶ **catheterization =** **تركيب القثطرة "اسم"=**

إدخال قثطرة /catheter/ في عضو مجوف أو وعاء . في تركيب القثطرة الإحليلية /**urethral catheterization**/ يتم إدخال القثطرة إلى المثانة لتصريف البول (انظر أيضاً تركيب القثطرة الذاتي المتقطع /intermittent self-catheterization/) . يمكن أيضاً تمرير القثطرة من فوق العانة عبر جدار البطن (تركيب القثطرة فوق العانة /**suprapubic catheterization**/) مباشرة إلى المثانة المتضخمة خاصة اذا كانت القثطرة عبر الإحليل غير ممكنة . القثطرة القلبية /**cardiac catheterization**/ تستلزم إدخال قثطرة معينة , عادة عبر الأوعية الدموية الفخذية في المغبن إلى حجرات القلب . هذا يسمح بقياس الضغط في الحجرات و تدرج الضغط عبر صمامات القلب , و أيضاً حقن وسيط تباين (انظر تصوير القلب و الأوعية /angiocardiography/) . القثطرة الوعائية /**vascular catheterization**/ يمكن أن تشمل إدخال أي مما يأتي في وريد أو شريان : (1) وسيط تباين للتصوير الشعاعي ؛ (2) أدوية لقبض أو توسيع الوعاء أو لحل خثرة (انظر انحلال الخثرة /thrombolysis/) ؛ (3) مِلَف معدني أو مواد أخرى صلبة لسد الأوعية النازفة أو لتخثير أم دم /aneurysm/ (انظر إصمام /embolization/) ؛ أو (4) جهاز لمراقبة الضغط ضمن الأوعية الهامة (مثل قثطرة سوان غانتز /Swan-Ganz catheter/ لمراقبة ضغط الشريان الرئوي عند المرض الحرجين) .

▶ **cation =** **شاردة موجبة (شرجبة) , هابطة "اسم"=**

شاردة ذات شحنة موجبة مثل شاردة الصوديوم (Na^+) . قارن مع شاردة سالبة /anion/ . انظر كهرل /electrolyte/ .

▶ **cation-exchange resins =** **الريزينات المبادلة للهوابط=**

مركبات كيميائية معقدة غير منحلة يمكن إعطاءها مع الغذاء لتعديل توازن الكهرليتات /electrolyte/ في الجسم لمعالجة القلب , الكلى , و الاضطرابات الاستقلابية . على سبيل المثال , عند مرضى الحمية الغذائية الصارمة منخفضة الصوديوم فإن مثل هذه الريزينات تتحد مع الصوديوم في الطعام بحيث تمنع امتصاصه و يعبر بالتالي مع البراز .

▶ **cat-scratch fever =** **حمّى خدش القطط=**

مرض خمجي , ربما ذو منشأ فيروسي , ينتقل إلى البشر بعد أذية الجلد من خدش قط , نثرة , أو شوكة . يصبح مكان الإصابة متورم و تتطور حمى خفيفة و تورم الغدد اللمفية (عادة الأقرب إلى الجرح) بعد حوالي

أسبوع من الخمج . في بعض الحالات , خاصة عند المرضى مختلي المناعة , تتشكل خراجات خطيرة , لكن الشفاء يكون تاماً عموماً .

▸ **cauda =**

ذنب "اسم"=

بنية لها شكل الذيل . ذنب الفرس /**cauda equina**/ هي حزمة من جذور الأعصاب من الأعصاب الشوكية القطنية , العجزية , و العصعصية تنزل بشكل عمودي تقريباً من النخاع الشوكي حتى تصل إلى فتحاتها المحددة في العمود الفقري .

▸ **caudal =**

ذَنَبي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالجزء الأدنى أو الذيلي من الجسم .

▸ **caul =**

"اسم" **1.** سَلى الرأس . (في التوليد) السلى /amnion/ , إما الجزء الذي يغطي رأس الجنين عند الولادة أو الكيس الكامل غير المتمزق الذي يغلف الجنين خلال الحمل . **2.** الثَرب . (في التشريح) انظر /omentum/ .

▸ **causal agent =**

عامل مسبب=

عامل يترافق مع بدء مؤكد لمرض (أو استجابة أخرى , من ضمنها الحوادث) . الأمثلة عن ذلك تشمل الجراثيم و الرضح . العلاقة أكثر تلازم منها في حالة عامل خطورة /risk factor/ ؛ عموماً , يحدث المرض فقطاذا كان هذا العامل موجوداً .

▸ **causalgia =**

حُراق "اسم"=

إحساس حرقة شديد مؤلم في الطرف الذي تعرض لأذية أصابت الأعصاب الودية أو الحسية الجسدية .

▸ **caustic =**

كاوٍ (كاوي) "اسم"=

عامل مثل نترات الفضة , يدمر النسج . العوامل الكاوية يمكن استعمالها لإزالة الجلد الميت , الثآليل , ألخ . لكن لابد من الحرص على عدم الإضرار بالمنطقة المحيطة .

▸ **caustic soda =**

الصودا الكاوية=

انظر هدروكسيد الصوديوم /sodium hydroxide/ .

▸ **cauterize =**

كيّ "فعل"=

تدمير النسج عبر التطبيق المباشر لأداة مسخنة (تعرف باسم المكواة /**cautery**/) : يستعمل لإزالة بعض الثآليل أو التنشؤات الأخرى (انظر أيضاً الكشط /curettage/) و أيضاً لإيقاف النزيف من الأوعية الصغيرة .

▸ **Caverject =**

كافيرجكت "دواء"=

انظر ألبروستاديل /alprostadil/ .

▸ **cavernitis =**

التهاب الجسم الكهفي "اسم"=

التهاب الجسمين الكهفيين /**corpora cavernosa**/ في القضيب /penis/ أو الجسم الكهفي /**corpus cavernosum**/ في البظر /clitoris/ .

▸ **cavernosography =**

تصوير الجسم الكهفي "اسم"=

معاينة شعاعية للنسيج المنتعظ في القضيب (انظر الجسم الكهفي /corpus cavernosum/) التي تتطلب تسريب وسيط ظليل للأشعة في الجسم الكهفي عبر إبرة فَراشية . يمكن قياس سرعة تدفق وسيط التباين المطلوبة للمحافظة على الانتصاب , و الصور الشعاعية المأخوذة خلال العملية تعطي معلومات عن التصريف الوريدي للقضيب .

▸ **cavernosometry =**

مقايسة ضغط الجسم الكهفي "اسم"=

قياس الضغط داخل الجسم الكهفي في القضيب خلال التسريب . يُسجل معدل التدفق المطلوب لإحداث انتصاب و كذلك التدفق المطلوب للمحافظة على هذا الانتصاب . هذه المعاينة هامة في تحري سبب فشل الانتصاب و العنانة .

▸ **cavernous breathing =**

تنفس كهفي=

انظر أصوات التنفس /breath sounds/ .

▸ **cavernous sinus =**

الجيب الكهفي=

واحد من زوج من التجاويف ضمن العظم الوتدي /sphenoid bone/ , في قاعدة الجمجمة خلف حجاجي العينين (محجري العينين) , و الذي يصرف إليه الدم من الدماغ , العين , الأنف , و أعلى الخد قبل مغادرة الجمجمة عبر اتصالات مع الوداجي الباطن و الأوردة الوجهية . يعبر عبر الجيب , على

جدرانه , الشريان السباتي الباطن و كل من العصب المبعِّد , المحرك للعين , البَكري , العيني , و عصب الفك العلوي . (انظر الأعصاب القحفية/ cranial nerves/) .

▶ cavity = جوف، حفرة "اسم" =

1. (في التشريح) منطقة مجوفة مغلقة ؛ على سبيل المثال , جوف البطن/ **abdominal cavity**/ أو الجوف الشدقي/ **buccal cavity**/ (الفم) . 2. (في طب الأسنان) أ. حفرة في السن ناتجة عن تسوس/ caries/ أو حت . ب. التجويف الذي يحفره طبيب الأسنان لوضع الحشوة .

▶ cavity varnish = ورنيش التجويف =

(في طب الأسنان) محلول من ريزين طبيعي أو صنعي في مُحِل عضوي . يستعمل لختم حشوة الملغم أو كتلبيس فوق الحشوات الملاطية (الإسمنتية) .

Cb

▶ CBW = حرب كيميائية و بيولوجية =

الحرب الكيميائية و البيولوجية/ **chemical and biological warfare**/ تشمل استعمال غازات سامة أو مواد كيميائية , جرثومية , فيروسية , و سمية خلال الحرب .

Cc

▶ CCDC = استشاري في ضبط الأمراض السارية =

استشاري في ضبط الأمراض السارية/ Consultant in Communicable Disease control/ .

▶ C cells = الخلايا سي =

خلايا مجاورة للجريب في الغدة الدرقية , و التي تشتق من نسيج عصبي عُرْفي . تنتج الكالسيتونين/ calcitonin/ . السرطانة النخاعية/ medullary carcinoma/ التي تصيب الدرق تنشأ من الخلايا سي .

▶ CCST = شهادة إكمال تدريب تخصصي =

انظر استشاري/ consultant/ .

▶ CCU = وحدة العناية التاجية =

وحدة العناية التاجية/ coronary care unit/ .

Cd

▶ CD = فَرع التمايز =

فرع التمايز/ **cluster of differentiation**/ , نظام ترقيم لتصنيف الخلايا اللمفية على أساس مستضدات معبر عنها على سطحها . انظر أيضاً/ CD4/ .

▶ CD4 =

مستضد سطحي على الخلايا التائية المساعدة/ helper T-cell/ و الذي يتمتع بأهمية خاصة في المقاومة المناعية للفيروسات . و هو أيضاً مستقبل لفيروس نقص المناعة البشري/ HIV/ ؛ الانخفاض المترقي للخلايا التائية التي تحمل هذا المستضد يؤشر على تطور الإيدز/ AIDS/ .

▶ CDH = خلع ولادي للورك =

خلع ولادي للورك/ congenital dislocation of the hip/ .

Ce

▶ cefaclor = سيفاكلور "دواء" =

مضاد حيوي من زمرة السيفالوسبورين/ cephalosporin/ يستعمل لعلاج التهاب الأذن الوسطى , أخماج السبيل التنفسي العلوية و السفلية , أخماج السبيل البولي , و أخماج الجلد . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل إسهال و اندفاعات جلدية . العلامة التجارية : (Distaclor) .

▶ cefadroxil = سيفادروكسيل "دواء" =

مضاد حيوي من زمرة السيفالوسبورين/ cephalosporin/ يستعمل لمعالجة أخماج الجهاز البولي , أخماج الجلد , التهاب الحنجرة , و التهاب اللوزات . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل طفح جلدي و حكة معممة . العلامة التجارية : (Baxan) .

▶ cefalexin (cephalexin) = سيفالكسين "دواء" =

مضاد حيوي من زمرة السيفالوسبورين/ cephalosporin/ يستعمل لعلاج أخماج السبيل التنفسي و السبيل البولي التناسلي , أخماج العظام و الجلد , و التهاب الأذن الوسطى . يعطى عبر الفم ؛ الإسهال هو التأثير الجانبي الأشيع . العلامات التجارية : (Keflex) , (Ceporex) .

► **cefazolin =**

سيفازولين "دواء"=

مضاد حيوي من زمرة السيفالوسبورين /cephalosporin/ , يعطى عبر الحقن العضلي أو الوريدي لمعالجة عدد من الأخماج . العلامة التجارية : (Kefzol) .

► **- cele (-coele) =**

لاحقة بمعنى قيلة , فتق , أو ورم . مثال : /**gastrocele**/ (فتق المعدة)

► **celecoxib =**

سيليكوكسيب "دواء"=

مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/ يثبط بشكل انتقائي أنزيم سيكلوأكسجيناز 2 (انظر مثبط لأنزيم السيكلوأكسجيناز 2 /COX-2 inhibitor/) . يعطى عبر الفم لمعالجة التهاب العظم و المفاصل و التهاب المفاصل الروماتودي . العلامة التجارية : (Celebrex) .

► **cell =**

خلية "اسم"=

الوحدة الأساسية للمتعضية الحية , و التي تستطيع إعادة إنتاج نفسها بدقة (انظر الانقسام الخيطي /mitosis/) . كل خلية محاطة بغشاء خلوي من اللبيد و البروتين , و الذي يتحكم بعبور المواد إلى داخل و خارج الخلية . الخلايا تحوي سيتوبلاسما /cytoplasm/ , و فيها توجد النواة /nucleus/ و البنى الأخرى (العُضيات /organelle/) متخصصة للقيام بوظائف محددة في الخلية . المتعضيات المعقدة تبنى من الملايين من الخلايا المتكيفة خصيصاً لتقوم بوظائف محددة . عملية تمايز الخلية تبدأ مبكراً في خلال تطور الجنين و تنشأ الخلايا ذات الأنواع المحددة (مثل الخلايا الدموية , الخلايا الكبدية) تعطي دائما خلايا من ذات النوع . كل خلية تملك عدد معين من الصبغيات /chromosome/ في النواة . الخلايا الجنسية (النطفة و البويضة) تحوي دائماً عدد الصبغيات التي تحويه باقي خلايا الجسم (انظر الانقسام المنصف /meiosis/) ؛ عند الإخصاب تتحد النطفة و البويضة ليكتمل عدد الصبغيات و تتطور البيضة الملقحة إلى جنين .

► **cell body (perikaryon) =**

جسم الخلية=

القسم المتضخم من العصبون /neurone/ , الذي يحتوي على النواة . يهتم أكثر بتغذية الخلية من اهتمامه بتوليد الدفعات العصبية .

► **cell division =**

انقسام الخلية=

تكاثر الخلايا عبر انقسام الصبغيات أولاً (الحرائك النووية /**karyokinesis**/) و من ثم السيتوبلاسما (حرائك السيتوبلاسما /**cytokinesis**/) . الانقسام الخلوي لإنتاج خلايا جسدية /**somatic**/ إضافية يكون عبر الانقسام الخيطي /mitosis/ ؛ الانقسام الخلوي خلال تشكل الأعراس يكون عبر الإنقسام المنصف /meiosis/ .

► **cellophane maculopathy =**

الاعتلال البقعي السُلوفاني=

انظر الغشاء فوق الشبكية /epiretinal membrane/ .

► **cell-surface molecules =**

جزيئات سطح الخلية=

الجزيئات على سطح غشاء الخلية المسؤولة عن معظم الوظائف الخلوية المتعلقة مباشرة ببيئتها المحيطة . بعضها يمتلك وظائف خاصة بالالتصاق (انظر جزيئات الالتصاق /adhesion molecules/) , التبادل الاستقلابي , استقبال الهرمونات , التنفس , و التفاعلات المناعية . التبادل خلية إلى خلية يشمل بنى سطحية متخصصة (مَوَاصل /**junctions**/) , و التي تشكل خطوط اتصال .

► **cellulitis =**

التهاب الهَلَل "اسم"=

خمج يصيب الأدمة العميقة للجلد عبر المكورات العقدية الحالّة للدم نوع بيتا . أشيع ما يصيب أسفل الرجلين و يمكن أن يترافق مع التهاب الأوعية اللمفية /lymphangitis/ و التهاب العقد اللمفية /lymphadenitis/ . يتشابه مع الحُمرة /erysipelas/ , لكن حوافها أقل تحديداً لأن الخمج أعمق . البنسلين هو المضاد الحيوي المختار للمعالجة .

► **cellulose =**

سيليلوز "اسم"=

من السكريات , يتكون من وحدات غلكوز مترابطة . مكون هام لجدار الخلية النباتية . الإنسان لا يستطيع هضم السيليلوز و يعتبر من الألياف الغذائية /dietary fibre/ .

► **Celsius temperature (centigrade temperature) =**

درجة الحرارة سيلزيوس (درجة الحرارة المئوية)=

التعبير عن درجة الحرارة على مدرج تعتبر فيه درجة حرارة انصهار الجليد 0^{o} و درجة حرارة غليان الماء 100^{o} . للعديد من الأغراض الطبية حل محله المدرج الفهرنهايتي (انظر درجة الحرارة فهرنهايت /Fahrenheit temperature/) . المعادلة لتحويل السيلزيوس إلى فهرنهايت هي : F=9/5C+32 . [A. Celsius عالم فلك سويدي (1701–1744)] .

▶ **cement =**

مِلاط ، اسمنت "اسم"=

1. أي من مجموعة من المواد التي تستعمل في طب الأسنان إما كحشوات أو كملاط/lute/ للتيجان . يستعمل الملاط الزجاجي /glass ionomer/ للحشوات ، و يستعمل مع فوسفات الزنك ، بولي كربوكسيلات الزنك كملاط . اسمنت أكسيد الزنك – اليوجينول يستعمل بصورة شائعة كحشوة مؤقتة أو كمادة منطبعة . **2.** مادة سريعة التصلب تستعمل لتثبيت القطع الترقيعية (مثل مفصل الورك الصنعي) في مكانها . **3.** انظر مِلاط السن /cementum/ .

▶ **cementocyte =**

خلية مِلاطية "اسم"=

خلية توجد في ملاط السن .

▶ **cementoma =**

ورم مِلاطي "اسم"=

فرط نمو حميد لملاط السن .

▶ **cementum (cement) =**

مِلاط السن "اسم"=

طبقة رقيقة من نسيج صلب على سطح جذر السن (انظر السن /tooth/) . يربط ألياف الغشاء الداعم للسن بالسن .

▶ **censor =**

رقيب "اسم"=

(في علم النفس) آلية ، يفترضها فرويد ، تكبح أو تعدل الرغبات غير اللائقة أو المخشية . يُعتبر عادة أن الرقيب يوجد في الأنا العليا /superego/ لكن فرويد يعتبر أنه موجود ضمن الأنا /ego/ .

▶ **- centesis =**

لاحقة بمعنى بَزل (ثَقب) . مثال : /**amniocentesis**/ (الثقب الجراحي للسَّلى)

▶ **centi- =**

سابقة بمعنى مئة أو جزء واحد من مئة .

▶ **centigrade temperature =**

درجة حرارة مئوية=

انظر درجة حرارة سيلزيوس /Celsius temperature/ .

▶ **centile chart =**

مخطط النمو المئوي=

مخطط يحوي خطوط تُظهر القياسات الوسطية للطول ، الوزن ، و محيط الرأس باعتبار السن و الجنس ، من أجل تقييم نمو الطفل الفيزيائي . الخطوط الموجودة على المخطط تسمى مئويات /centiles/ ، و عدد المئويات يشير إلى النسبة المئوية للأطفال الدين هم تحت هذا القياس لعمر معين ؛ على سبيل المثال ، المئوية العاشرة تعني أن هناك 10% من السكان بنفس العمر و الجنس ستكون أصغر منه و 90% سيكونون أكبر . عادة ما يتبع الطفل مئوية معينة ، لكن اذا قطع خط نموه المئويات أو كان خارج المجال 3–97 ، يجب إجراء تحقيقات أكثر .

▶ **central auditory processing disorder =**

اضطراب معالجة الأصوات المركزي=

انظر خلل الأداء السمعي الغامض /obscure auditory dysfunction/ .

▶ **central island =**

جزيرة مركزية=

منطقة ارتفاع في النسيج المركزي (أقل من 1.5 ديوبتر (وحدة قياس انكسار العدسات)) تُرى عند تصوير سطح القرنية /corneal topography/ بعد جراحة الانكسار الليزرية . يمكن أن تسبب ضعف نتيجة العملية .

▶ **central nervous system (CNS) =**

الجهاز العصبي المركزي=

الدماغ /brain/ و النخاع الشوكي /spinal cord/ ، و يعتبر مقابلاً للجهاز العصبي المحيطي الذي يشمل مع الأعصاب القحفية و الشوكية الجهاز العصبي التلقائي /autonomic nervous system/ . الجهاز العصبي المركزي مسؤول عن تكامل /integration/ كل الفعاليات العصبية .

▶ **central serous chorioretinopathy =**

اعتلال المشيمية و الشبكية المصلي المركزي=

انفصال للشبكية /retinal detachment/ سطحي في منطقة البقعة /macula/ بسبب التسرب عبر الظهارة الصباغية للشبكية (انظر /retina/) إلى الحيز تحت الشبكية . السبب غير معروف . يؤثر على الشبان ، حيث يسبب ضعف أو تشوه الرؤية و يعود ليتصحح خلال عدة أشهر .

▶ **central venous catheter =**

قثطرة وريد مركزي=

قثطرة وريدية للإدخال مباشرة داخل وريد كبير ، على الغالب الوريد تحت الترقوة ، خلال عبوره تحت الترقوة ، أو الوريد الوداجي في الرقبة . يمكن إدخال مثل هذه القثاطر أيضاً في الوريد الفخذي في المغبن . تمكّن من إعطاء الأدوية و السوائل داخل الوريد و من قياس الضغط داخل الوريد ، الأمر المفيد غالباً خلال العمليات و العناية المشددة . يجب إدخال قثطرة الوريد المركزي تحت شروط عقامة مشددة و باستعمال مخدر موضعي .

▸ **central venous pressure (CVP) =** **الضغط الوريدي المركزي=**

ضغط الدم داخل الأذين الأيمن . قياس الضغط الوريدي المركزي يتم عبر تركيب قثطرة /catheterization/ في الجانب الأيمن من القلب ؛ يتم وصل القثطرة بمقياس ضغط . تستعمل قياسات الضغط الوريدي المركزي لتقييم الوظيفة الدورانية و حجم الدم في حالات الصدمة أو النزف الشديد و لمراقبة التغير في الدم . عند المرضى المستلقين , و مستوى نقطة الصفر في المقياس عند منتصف الإبط , يجب أن يكون الضغط الوريدي المركزي في الحالات الطبيعية بين 5 إلى 8 سم سالين (المحلول الملحي المعادل للتوتر) .

▸ **centre =** **مركز "اسم"=**

(في علم الأعصاب) مجموعة من العصبونات و التي تضبط فعاليات وظيفة ما . المركزين التنفسي و القلبي الوعائي , على سبيل المثال , هي مناطق في جذع الدماغ و أسفل جذع الدماغ تتحكم بالحركات التنفسية و عمل جهاز الدوران , على الترتيب .

▸ **centrencephalic =** **مركزي دماغي "صفة"=**

(في تخطيط الدماغ الكهربائي) صفة لشحنات متفرغة يمكن تسجيلها بشكل متزامن في كل أجزاء الدماغ . مصدر هذه الفعالية هو التشكيل الشبكي /reticular formation/ في الدماغ الأوسط /midbrain/ . صرع مركزي دماغي /**centrencephalic epilepsy**/ يترافق مع تأهب خلقي للنوبات .

▸ **centri- =**

سابقة بمعنى مركز . مثال : /**centrilobular**/ (في مركز الفصيص (خاصة فصيصات الكبد)) .

▸ **centrifugal =** **نابذ "صفة"=**

صفة لما يبتعد عن المركز , كما في حالة ما يصدر من الدماغ إلى النسيج المحيطي .

▸ **centrifuge =** **منبِّذة، مثفِّلة، جهاز طرد مركزي "اسم"=**

جهاز لفصل مكونات مختلفة الكثافة ضمن سائل , باستعمال قوة طرد مركزي . يتم وضع السائل في مستوعبات خاصة و يتم تدويرها بسرعات كبيرة حول محور مركزي .

▸ **centriole =** **مُرَيكِز "اسم"=**

جسيم صغير يوجد في السيتوبلاسما للخلية , بجانب النواة . المريكزان يشاركان في تشكيل المغزل /spindle/ و النجماء خلال انقسام الخلية . خلال الطور البيني /**interphase**/ يوجد عادة مريكزان في الجُسيم المركزي /centrosome/ ؛ عند انقسام الخلية ينفصلان و يتحركان باتجاهين متعاكسين من النواة و يتشكل المغزل بينهما .

▸ **centripetal =** **جابذ "صفة"=**

صفة لما يتحرك نحو المركز , بشكل مشابه لما يرد من النسج المحيطية إلى الدماغ .

▸ **centromere (kinetochore) =** **جزء مركزي "اسم"=**

جزء من الصبغي الذي يجمع الصُبيغيين (انظر صُبيغي /chromatid/) مع بعضهما . يلتصق بالمغزل /spindle/ خلال الانقسام الخيطي /mitosis/ و المنصف /meiosis/ . عند افتراق الصبغيات ينشطر الجزء المركزي طولياً .

▸ **centrosome (centrosphere) =** **جُسيم مركزي "اسم"=**

منطقة من السيتوبلاسما الصافية , توجد جانب النواة في الخلايا غير المنقسمة , تحتوي على المُريكز /centriole/ .

▸ **centrosphere =** **الكُرة المركزية "اسم"=**

1. منطقة من السيتوبلاسما الصافية ترى في الخلايا المنقسمة حول قطبي المغزل . **2.** انظر الجسيم المركزي /centrosome/ .

▸ **centrum =** **المركز "اسم" (الجمع/ centra/)=**

الجزء المركزي الصلب العصوي الشكل للفقرة /vertebra/ .

▸ **cephal- (cephalo-) =**

سابقة بمعنى الرأس . مثال : /**cephalalgia**/ (ألم في الرأس) .

▸ **cephalad =** **رأسياً "صفة"=**

باتجاه الرأس .

▸ **cephalhaematoma (*cephalhematoma) =**

ورم دموي رأسي "اسم"=

تورم على الرأس ناجم عن خليط من السوائل الدموية بين واحد أو أكثر من عظام الجمجمة (عادة العظم الجداري /parietal bone/) و الغشاء الذي يغطيه . أشيع ما يكون عند المواليد الجدد المولودين بالاستعانة بملقط أو مُخلِّية لإخراجهم أو تعرضوا للضغط خلال الولادة . لا يتطلب معالجة و يختفي التورم

خلال بضعة أشهر . اذا كان كبيراً , فقد يتدرَّك الدم الموجود ضمن السائل و يحرر البيليروبين إلى الدوران و يسبب يرقان /jaundice/ . الورم الدموي الرأسي عند الأطفال الأكبر سناً دليل على إصابة حديثة للرأس ؛ أحياناً يظهر كسر غير متوقع عبر الأشعة السينية .

► cephalic = **رأسي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالرأس .

► cephalic index = **منسب الرأس=**

قياس لشكل الجمجمة , يستعمل بشكل شائع في قياس القحف /craniometry/ : نسبة أكبر عرض للجمجمة مضروباً بمئة إلى أكبر طول للجمجمة . انظر أيضاً قِصر الرأس /brachycephaly/ , تطاول الرأس /dolichocephaly/ .

► cephalic version = **تحويل الرأس=**

إجراء لتدوير الجنين الذي يأخذ وضعية مقعدية أو عرضية بحيث يدخل الرأس إلى القناة الولادية أولاً . يمكن أن يسبب مضاعفات و بالتالي لا ينفذ إلا في حالات مختارة .

► cephalin = **سيفالين "اسم"=**

واحد من الفوسفوليبيدات /phospholipid/ التي تؤلف غشاء الخلية و يتواجد بوفرة في الدماغ .

► cephalocele = **فتق رأسي "اسم"=**

انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

► cephalogram = **تخطيط الرأس "اسم"=**

صورة أشعة سينية معيارية خاصة يمكن استعمالها لقياس التغيرات في نمو عظام الجمجمة .

► cephalometry = **قياسات الرأس "اسم"=**

دراسة نمو الوجه عبر معاينة صور شعاعية معيارية جانبية للرأس . تستعمل بشكل رئيسي للتشخيص في تقويم الأسنان /orthodontics/ .

► cephalosporin = **سيفالوسبورين "اسم"=**

أي واحد من مجموعة مضادات حيوية نصف صنعية من زمرة البيتالاكتام /beta-lactam antibiotic/ , تشتق من عفن رأسية الأبواغ *+Cephalosporium+* , و فعالة ضد طيف واسع من المتعضيات الدقيقة و بالتالي تستعمل في العديد من الأخماج (انظر سيفاكلور /cefaclor/ , سيفادروكسيل /cefadroxil/ , سيفالكسين /cefalexin/ , سيفازولين /cefazolin/) . يمكن أن تحدث حساسية متصالبة مع البنسلين و التأثيرات الجانبية الأساسية تشمل التفاعلات الأرجية و تهيج السبيل الهضمي .

► CEPOD = **التقصي السري للوفيات حول العمليات=**

لجنة تقصي حقائق من الكلية الملكية للجراحين في انكلترا تشكَّل لمراقبة معايير المعالجة الجراحية .

► cercaria = **ذانبة "اسم" (الجمع /cercariae/)=**

المرحلة النهائية لأية مثقوبة طفيلية (انظر دودة مثقوبة /fluke/) . الذانبات , و التي تماثل الديدان البالغة فيما عدا امتلاكها للذيل , تتحرر إلى الماء من الحلزون المضيف , و الذي ضمنه يكمل الطفيلي مرحلة من مراحل تطوره . قد تخرج عدة آلاف من الذانبات من حلزون واحد خلال يوم واحد .

► cerebellar syndrome (Nonne's syndrome) =

المتلازمة المخيخية=

انظر الرَنَح /ataxia/ .

► cerebellum = **المخيخ "اسم"=**

القسم الأكبر من الدماغ المُؤخر /**hindbrain**/ , يتوضع خلف الجسر /**pons**/ و النخاع المستطيل /**medulla oblongata**/ و يتدلى فوق الفص القذالي (القفوي) للمخ . يمتلك قشرة خارجية من المادة الرمادية , مثل المخ , و لب من المادة البيضاء . النطاقات العريضة من الألياف العصبية الموجودة ضمنه – السويقات المخية الدنيا , الوسطى , و العليا – تصله مع النخاع الشوكي , الجسر , و الدماغ الأوسط , على الترتيب . يمتلك المخيخ نصفي كرة , واحد على كل من جانبي المنطقة المركزية (الدودة /**vermis**/) , و سطحه فيه طيات تسمى ورقات /**folia**/ . يوجد ضمنه أربعة أزواج من النوى . المخيخ أساسي للحفاظ على توتر العضلات , التوازن , و تزامن فعالية مجموعات العضلات التي تقع تحت السيطرة الإرادية , حيث يولف التقلصات العضلية لتعطي حركات سلسة متناسقة . على أية حال , لا يبدأ بالحركة و لا يؤدي دوراً في الحس الإدراكي الواعي أو الذكاء .

► cerebr- (cerebri- , cerebro-) =

سابقة بمعنى الدماغ أو المخ .

► cerebral abscess = **خرَّاج دماغي=**

انظر خرَّاج /abscess/ .

▸ **cerebral aqueduct (aqueduct of Sylvius) =** **مَسال دماغي=**

قناة ضيقة , تحوي السائل الدماغي الشوكي , يصل البطين /ventricle/ الدماغي الثالث بالرابع .

▸ **cerebral cortex =** **القشرة المخية=**

الطبقة الخارجية دقيقة الطي من المخ /cerebrum/ , تشكل حوالي 40% من وزن الدماغ و مكونة من حوالي 15 ألف مليون عصبون (انظر المادة الرمادية /grey matter/) . هذا هو الجزء من الدماغ المسؤول بشكل مباشر عن الوعي , و عن الأدوار الأساسية في الإدراك , الذاكرة , التفكير , القدرة العقلية , و الذكاء , كما أنها مسؤولة عن القيام بالأعمال الإرادية . لها ارتباطات , مباشرة أو غير مباشرة , مع كل أجزاء الجسم الأخرى . طيات القشرة تؤمن مساحة سطح كبيرة , و خاصة الفلوح (الأثلام /**sulci**/) , و التي تُقسِّم التلافيف /**gyri**/ . تم تقسيم القشرة على أساس المظهر المجهري للأقسام إلى باحات برودمان /Brodmann areas/ ؛ كما أنها مقسمة أيضاً إلى مناطق وظيفية ؛ تشمل القشرة المحركة /motor cortex/ , القشرة الحسية /sensory cortex/ , و باحات ترابطية /association area/ . تقع المادة البيضاء /white matter/ في الداخل , و التي يتم الاتصال عبرها بباقي الجهاز العصبي .

▸ **cerebral haemorrhage (*cerebral hemorrhage) =** **نزيف دماغي=**

نزيف من وعاء دموي دماغي إلى نسج الدماغ . يحدث عادة بسبب مرض تنكسي يصيب الشرايين و ارتفاع ضغط الدم لكن قد ينجم عن شذوذات خلقية في الأوعية الدموية . مدى و شدة الأعراض تعتمد على موقع و حجم النزيف ؛ ما بين ضعف عابر أو خدر و بين غيبوبة عميقة و موت . انظر أيضاً عصيدة /atheroma/ , ارتفاع الضغط /hypertension/ , السكتة /stroke/ .

▸ **cerebral hemisphere =** **نصف كرة مخية=**

أحد نصفي المخ /cerebrum/ .

▸ **cerebral palsy =** **شلل دماغي=**

اضطراب في الحركة و\أو وضعية الجلوس ينتج عن أذية غير مترقية لكن دائمة للدماغ المتطور . هذه الأذية قد تحدث قبل , خلال , أو مباشرة بعد الولادة و لها العديد من الأسباب , من ضمنها عدم كفاية تروية الأكسجين للدماغ , مستويات منخفضة من الغلكوز في الدم /hypoglycaemia/ , و الخمج . يترافق غالباً مع مشاكل أخرى , مثل مشاكل في التعلم , مشاكل في السمع , ضعف الحديث , ضعف التوازن , و صرع . هناك ثلاثة أنواع رئيسية من الشلل الدماغي : تشنجي /**spastic**/ , حيث يصعب التحكم بالأطراف و الذي قد يؤثر على كل الجسم (شلل رباعي /quadriplegia/) , أحد جانبي الجسم (شلل نصفي /hemiplegia/) , أو كلتا الرجلين (شلل مزدوج /diplegia/) ؛ رنحي ناقص التوتر /**ataxic hypotonic**/ , حيث تكون المشكلة الرئيسية ضعف التوازن و عدم تناسق الحركات ؛ و مختل الحركة /**dyskinetic**/ , و فيه تحدث حركات لاإرادية بالأطراف . التدبير يتطلب مقاربة متعددة المجالات , المكون الرئيسي فيها هي المعالجة الفيزيائية , معالجة الحديث , الدعم التعليمي , و المعدات الملائمة .

▸ **cerebral tumour (*cerebral tumor) =** **ورم دماغي=**

تكاثر غير طبيعي لخلايا الدماغ . أي تورم ورمي يميل لأن يضغط أو حتى يدمر خلايا الدماغ الطبيعية المجاورة و كذلك – بسبب طبيعة الجمجمة المغلقة بإحكام – يزيد الضغط على نسيج الدماغ . أورام الدماغ الخبيثة و هي أكثر شيوعاً عند الأطفال منها عند البالغين , تشمل ورم أرومي نخاعي /medulloblastoma/ و ورم دبقي /glioma/ ؛ و هذه تنمو بسرعة , تنتشر عبر نسيج الدماغ الطبيعي و تسبب إعاقة عصبية مترقية . الأورام الحميدة , مثل الورم السحائي /meningioma/ , تنمو ببطء و تضغط على نسيج الدماغ . كل من الأورام الحميدة و الخبيثة من الشائع أن تسبب نوبات . الأورام الحميدة تشفى غالباً عبر الاستئصال الجراحي الكامل . الأورام الخبيثة يمكن معالجتها عبر جراحة عصبية , معالجة كيميائية , و معالجة إشعاعية , لكن النتائج ضعيفة لمعظم المرضى .

▸ **cerebration =** **الفعالية الذهنية "اسم"=**

1. مجموعة وظائف الدماغ بكاملها . **2.** الفعاليات غير الواعية للدماغ .

▸ **cerebroside =** **سيريبروزيد "اسم"=**

واحد من مجموعة من المركبات التي توجد في غمد الميالين /myelin/ للألياف العصبية . و هي لبيدات سكرية /glycolipid/ , تحوي على سفنغوزين /sphingosine/ , حمض دسم , و سكر , عادةً غالكتوز (في الغالكتوسيريبروزيدات /**galactocerebrosides**/) أو غلكوز (الغلكوسيريبروزيدات /**glucocerebrosides**/) .

▸ **cerebrospinal fever (spotted fever) =** **حمى دماغية شوكية=**

انظر التهاب السحايا /meningitis/ .

▸ **cerebrospinal fluid (CSF) =** **السائل الدماغي الشوكي=**

سائل رائق مائي يحيط بالدماغ و النخاع الشوكي . يوجد ضمن الحيز تحت العنكبوتية /subarachnoid space/ و يدور ضمن بطينات /ventricle/ الدماغ و في القناة المركزية للنخاع الشوكي . يطفو الدماغ

ضمن السائل (يقل بالتالي وزنه من 1400 غ إلى أقل من 100 غ) الذي يحميه من التصادم مع الجمجمة عند تحريك الرأس بقوة . يُفرز السائل الدماغي الشوكي من الضفيرة المشيمية /choroid plexus/ في البطينات , و يدور ضمنها ليصل إلى الحيز تحت العنكبوتية , و يُمتص في النهاية إلى مجرى الدم عبر الزغابات العنكبوتية (انظر العنكبوتية /arachnoid/) . محتوياته الطبيعية تشمل غلكوز , أملاح , أنزيمات , و بعض الكريات البيضاء , لكن دون كريات دم حمراء .

▶ **cerebrovascular disease =** **مرض وعائي دماغي=**

أي اضطراب يصيب الأوعية الدموية في الدماغ و أغشيته المغطية (السحايا /meninges/) . معظم الحالات تنجم عن عصيدة /atheroma/ و\أو ارتفاع الضغط , التأثيرات السريرية تنجم عن تمزق الوعاء الدموي المريض (نزف دماغي /cerebral haemorrhage/ أو نزف تحت العنكبوتية /subarachnoid haemorrhage/) أو عدم كفاية التروية الدموية للدماغ (نقص تروية (إقفار) /ischaemia/) , بسبب خثار دماغي /thrombosis/ أو انصمام /embolism/ . مصطلح حادث وعائي دماغي /**cerebrovascular accident**/ مخصص لمتلازمة الأعراض التي ترافق هجمة مفاجئة و أحياناً شديدة , و التي تؤدي إلى سكتة /stroke/ .

▶ **cerebrum (telencephalon) =** **المخ "اسم"=**

الجزء الأكبر و الأكثر تطوراً من الدماغ , يتكون من نصفي كرة مخية /**cerebral hemispheres**/ , مفصولين عن بعضهما بالشق الطولاني /**longitudinal fissure**/ على الخط المتوسط . كل نصف كرة له طبقة خارجية من المادة الرمادية , القشرة المخية /cerebral cortex/ , و التي تقع تحتها المادة البيضاء التي تحوي العُقد القاعدية /basal ganglia/ . يتصل نصفا الكرة المخية في أسفل الشق الطولاني عبر الجسم الثفني /corpus callosum/ , و هو حزمة ضخمة من الألياف العصبية . ضمن كل نصف كرة هناك تجويف هلالي الشكل مملوء بسائل (البطين /ventricle/ الجانبي) , يتصل مع البطين الثالث المركزي في الدماغ البيني /diencephalon/ . المخ مسؤول عن بدء و تنسيق كل الفعاليات الإرادية في الجسم و حكم وظائف الأجزاء الأدنى من الجهاز العصبي . القشرة هي مقر التصرف الذكي . "الصفة" /cerebral/ .

▶ **cerivastatin =** **سيرفاستاتين "دواء"=**

انظر الستاتينات /statin/ .

▶ **cerumen (earwax) =** **الصملاخ (شمع الأذن) "اسم"=**

المادة الشمعية التي تفرز من قبل الغدد الزهمية /**sebaceous glands**/ في الصِماخ السمعي الخارجي في الأذن الخارجية . وظيفته حماية الجلد الرقيق الذي يبطن الصماخ /meatus/ .

▶ **cervic- (cervico-) =**

سابقة بمعنى الرقبة , عنق . **1.** الرقبة . مثال /**cervicodynia**/ (ألم في الرقبة) . **2.** عنق , و خاصة عنق الرحم . مثال : /**cervicectomy**/ (الإزالة الجراحية لعنق الرحم) .

▶ **cervical =** **رقبي، عنقي "صفة"=**

1. صفة لما يتعلق بالرقبة . **2.** صفة لما يتعلق أو يؤثر على عنق عضو , خاصة عنق الرحم .

▶ **cervical cancer (cervical carcinoma) =** **سرطان عنق الرحم=**

قد ينشأ الورم من النسيج الظهاري السطحي لعنق الرحم (سرطانة حرشفية /**squamous carcinoma**/) أو من النسيج الظهاري المبطن للقناة العنقية (سرطانة غدية /**adenocarcinoma**/) . في كل منهما يكون الورم غازياً , ينتشر ليشمل النسج المحيطة و من ثم العقد اللمفية و الأعضاء المجاورة , مثل المثانة و المستقيم . في السرطانة اللابدة /carcinoma in situ/ (انظر التنشؤ الظهاري العنقي /cervical intraepithelial neoplasia/) الورم مقتصر على الظهارة : لا يحدث غزو للنسيج المحيط و لكن اذا لم يعالج يمكن أن يصبح خبيثاً . يمكن رصد سرطان عنق الرحم في مرحلة مبكرة من تطوره (انظر لطاخة عنق الرحم /cervical smear/ , بفحص الخلايا السائل /liquid-based cytology/) . خصائص سرطان عنق الرحم تشمل مفرزات مهبلية , رائحة كريهة و عادة بقع دموية . المعالجة بالإشعاع أو الجراحة , أو توليفة من كليهما , و يمكن أيضاً استعمال الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drugs/ . انظر أيضاً فيروس الورم الحليمي البشري /human papillomavirus/ .

▶ **cervical cerclage =** **تطويق عنق الرحم=**

إجراء للمساعدة على منع الولادة المبكرة /preterm birth/ . تشمل تقطيب حول عنق الرحم لإبقائه مغلقاً و إنقاص احتمالية توسع العنق السابق لأوانه و تمزق الأغشية .

▶ **cervical fracture =** **كسر رقبي=**

كسر لفقرة في الرقبة (انظر الفقرات الرقبية /cervical vertebrae/) . تتراوح الكسور الرقبية من طفيفة , لا تتطلب معالجة , إلى تلك التي تترافق مع شلل و موت فوري . يمكن أن تكون المعالجة عبر طوق داعم , جذب الجمجمة , مِقوام /orthosis/ يتصل بالجمجمة , أو جراحة , اعتماداً على شدة الكسر .

▶ **cervical incompetence =** **عدم كفاءة عنق الرحم=**

توسع تلقائي غير طبيعي لعنق الرحم خلال الثلث الثاني من الحمل . تبرز الأغشية و من ثم تتمزق , و يلفظ الجنين قبل أوانه . يمكن أن ينتج عن توسيع قسري لعنق الرحم خلال عملية التوسيع و الكشط /dilatation and curettage/ أو قد يتعلق بتهتك العنق خلال مخاض سابق .

▶ **cervical intraepithelial neoplasia (CIN) =**

التنشؤ الظهاري العنقي=

تغيرات خلوية في عنق الرحم تسبق المراحل الغزية من سرطان عنق الرحم /cervical cancer/ . نظام تدريج التنشؤ الظهاري العنقي يفرق بين ثلاث مراحل : CIN 1 (خلل تنسج /**dysplasia**/ طفيف) ؛ CIN 2 (خلل تنسج متوسط) ؛ و CIN 3 (خلل تنسج شديد , سرطانة لابدة /carcinoma in situ/) . التنشؤ الظهاري العنقي غير شائع بعد سن اليأس . المعالجة قد تكون عبر حزمة ليزر /laser/ , تقوم بتدمير النسيج , أو استئصال كبير لمنطقة الاستحالة /transformation zone/ في عنق الرحم , يتم إجراء هذه العملية عبر منظار المهبل /colposcope/ , تحت التخدير الموضعي , باستعمال الإنفاذ الحراري /diathermy/ .

▶ **cervical smear (Papanicolaou test , Pap test) =**

لطاخة عنق الرحم=

فحص عينة من المواد الخلوية المكشوطة من عنق الرحم عبر تلوينها و فحصها تحت المجهر من أجل رصد أية تغيرات خلوية تشير إلى وجود سرطان . منطقة الاستحالة /transformation zone/ في عنق الرحم هي الأكثر احتمالاً أن تظهر أدلة على وجود تنشؤ ظهاري عنقي /cervical intraepithelial neoplasia/ . تؤخذ لطاخات عنقية روتينية لرصد بداية التغيرات السرطانية .

▶ **cervical vertebrae =** **الفقرات الرقبية=**

العظام السبعة التي تشكل منطقة الرقبة في العمود الفقري . الفقرة الرقبية الأولى – أطلس /**atlas**/ – تتكون بشكل أساسي من حلقة عظمية تسند الجمجمة عبر التمفصل مع لُقمة العظم القذالي (انظر العظم القذالي /occipital bone/) . الفقرة الثانية – المحور /**axis**/ – لها نتوء متجه للأعلى (الناتئ السني /**odontoid process**/ أو السن /**dens**/) الذي يشكل صائر (محور) يمكن أن تدور عليه فقرة أطلس , ما يسمح بتدوير الرأس . انظر أيضاً فقرة /vertebra/ .

▶ **cervicitis =** **التهاب عنق الرحم "اسم".**

▶ **cervix =** **عنق "اسم"=**

جزء يشبه الرقبة , خاصة عنق الرحم /**cervix uteri**/ , و الذي يمتد إلى المهبل . تمر عبره القناة العنقية , واصلة جوف الرحم مع المهبل ؛ تحوي القناة عادة مخاط , تتغير لزوجته خلال الدورة الشهرية . عنق الرحم قادر على التوسع خلال الولادة .

▶ **cestode =** **شُراطية "اسم"=**

انظر الشريطية /tapeworm/ .

▶ **cetirizine =** **سيتريزين "دواء"=**

انظر مضاد هستامين /antihistamine/ .

▶ **cetrimide =** **سيتريميد "اسم"=**

منظف معقم , يستعمل لتنظيف سطح الجلد و الجروح , تعقيم الأدوات الجراحية و حفاضات الأطفال , و في الشامبو . قد تحدث تفاعلات ضارة محدودة نتيجة التطبيق الخارجي ؛ معظم التأثيرات السمية تنتج عن التسمم بالابتلاع .

▶ **cetylpyridinium =** **سيتيل بيريدينيوم "دواء"=**

منظف معقم , يستعمل لتطهير الجلد , الجروح , و الحروق , و كغسول للفم , و حب مص للحلق . العلامة التجارية : (Merocet) .

Cf

▶ **CFS/ME =** **متلازمة التعب المزمن / الألم العضلي بالتهاب الدماغ و النخاع=**

اسم مختصر لما كان يسمى متلازمة التعب المزمن /**chronic fatigue syndrome**/ , الألم العضلي بالتهاب الدماغ و النخاع /**myalgic encephalomyelitis**/ أو متلازمة التعب بعد الفيروس /**postviral fatigue syndrome**/ . تتميز بتعب شديد معيق يدوم أكثر من ستة أشهر , يسوء بسبب المجهود البدني أو الذهني , لا يزول بالراحة في السرير , و لا يمكن نسبه لاضطراب آخر . يترافق التعب مع بعض من التالي : ألم عضلي أو ضعف (اعتلال عضلي ليفي /fibromyalgia/) , ضعف التنسيق الحركي , ألم مفاصل , وجع حلق ناكس , حمى خفيفة , ألم في العقد اللمفاوية في الرقبة و الإبطين , اكتئاب , إعاقة تعلُّمية (خاصة عدم القدرة على التركيز) , و إعياء عام . السبب غير معروف , لكن بعض

الحالات الفيروسية (خاصة الحمى الغُدِّية) تعرف بأنها تسبب هذا المرض . المعالجة تقتصر على معالجة الأعراض و مساعدة المرضى على ترتيب حياتهم بأقل جهد ممكن . قد تكون المعالجة الفيزيائية و المعالجة السلوكية التعلُّمية مفيدة في بعض الحالات .

Ch

▸ **Chagas' disease =** **داء شاغاس=**

مرض ينتج عن طفيلي من الأوالي هو المثقبية /Trypanosoma/ . ينتقل إلى الإنسان من المثقبيات الموجودة في براز البق الرضوفي /reduviid/ الليلي الماص للدم عند تلامسها مع الجروح و الخدوش على الجلد أو النسيج الرقيق المبطن للفم و الأنف . وجود الطفيلي في عضلة القلب و الجهاز العصبي المركزي يؤدي إلى التهاب خطير و آفات يمكن أن تكون قاتلة . المرض , الذي يقتصر على المناطق الريفية الفقيرة في أمريكا الجنوبية و الوسطى , ينتشر بشكل خاص عند الأطفال و الشباب . يمكن معالجته بالنيفورتيموكس /**nifurtimox**/ . انظر أيضاً داء المثقبيات /trypanosomiasis/ . [C. Chagas طبيب برازيلي (1879–1934)] .

▸ **chaining =** **سَلْسَلَة "اسم"=**

من تقنيات تعديل السلوك /behaviour modification/ لتعليم مهارة معقدة و ذلك عبر تقسيمها إلى مكونات , و التي تتكامل مع بعضها لتشكل التسلسل كاملاً . عادةً يتم تعليم آخر مكون في التسلسل أولاً , لأنه المكون الذي يسبق التعزيز /reinforcement/ مباشرة : يسمى هذا السَلْسَلة العكسية /**backwards chaining**/ .

▸ **chalazion (meibomian cyst) =** **بَرِدَة (جُنَجُل) "اسم"=**

تورم غدة زهمية في الجفن , ينتج عن التهاب مزمن يتبع انسداد قناة الغدة . تتحول الغدة إلى كتلة شبيه بالهلام , مسببة تغير شكل الجفن . قد تتعرض لخمج ثانوي حيث تصبح مؤلمة و قد تنفتح . المعالجة تكون بتطبيق مرهم مضاد حيوي أو شق جراحي و كشط الغدة .

▸ **chalcosis =** **تَنَحُّس "اسم"=**

ترسب النحاس في نسيج العين , ينتج عادة عن وجود جسم غريب نحاسي ضمن العين .

▸ **chancre =** **قَرح "اسم"=**

تقرح غير مؤلم في الموضع الذي دخل منه الخمج إلى الجسم , مثل الشفتين , القضيب , الإحليل , أو الجفن . يعتبر العَرَض الأولي لأخماج مثل داء النوم و الزُهري /syphilis/ .

▸ **chancroid =** **قَرح ليِّن "اسم"=**

انظر /soft sore/ .

▸ **Charcot-Leyden crystals =** **بلورات شاركو–لايدن=**

بلورات ناعمة عديمة اللون مدببة حادة تظهر في بلغم المصاب بالربو . [J. M. Charcot طبيب أعصاب فرنسي (1825–1893) ؛ E. V. von Leyden طبيب ألماني (1832–1910)] .

▸ **Charcot-Marie-Tooth disease (peroneal muscular atrophy) =** **داء شاركو– ماري– توث (ضمور العضل الشظوي)=**

مجموعة من الأمراض الوراثية تصيب الأعصاب المحيطية , تعرف الآن بالاعتلال العصبي الحسي المحرك الوراثي /**hereditary sensorimotor neuropathy**/ , يسبب ضعف مترقي و هزال عضلات الرجلين و الأجزاء السفلية من الفخذين . اليدان و القدمان تتأثران في النهاية . الخلل الجيني مسؤول عن معظم الحالات الشائعة , النوع 1أ هو نتيجة تضاعف الصبغي 17 . يمكن رصده بفحص دم بسيط . [J. M. Charcot ؛ P. Marie طبيب فرنسي (1853–1940) ؛ H. H. Tooth طبيب انكليزي (1856–1925)] .

▸ **Charcot's joint =** **مفصل شاركو=**

مفصل متأذي , متورم , و مشوه ينجم عن إصابات صغيرة متكررة دون وعي من المريض لها لأن الأعصاب التي توصل الألم لا تعمل . قد تحدث الحالة في الزهري /syphilis/ , الداء السكري , و تكهُّف النخاع /syringomyelia/ . [J. M. Charcot طبيب فرنسي (1853–1940)] .

▸ **Charcot's triad =** **ثالوث شاركو=**

توليفة من الحمى , نافض (حمى مع رعدة) , يرقان يشير إلى التهاب أقنية صفراوية /cholangitis/ حاد .

▸ **Charnley clamps =** **ملاقط تشارنلي=**

أدوات تستعمل لتعزيز إيثاق المفصل /arthrodesis/ بين نهايتي العظم على جانبي المفصل . يتم إدخال دبابيس متوازية في النهايتين العظميتين متصلة على جانبي المفصل بصفيحة عليها براغي ؛ شد البراغي

يؤدي إلى رص طرفي العظم مع بعضهما , بعد أن تتم عملية النمو و التشكل يمكن نزع الملاقط . [Sir J. Charnley جراح عظمية بريطاني (1911–1982)] .

▶ **Chart =** معالجة إشعاعية مسرَّعة مستمرة عالية التجزؤ=

المعالجة الإشعاعية المسرَّعة المستمرة عالية التجزؤ /**continuous hyperfractionated accelerated radio therapy**/ هي تقنية مطورة حديثاً تهدف إلى التدمير السريع لخلايا الورم عندما تكون في حالة تكاثر و بالتالي حساسيتها عالية للإشعاع . التقنية مازالت تخضع للتقييم على المستوى البحثي : أظهرت أنها ذات منفعة في علاج سرطان الرئة و قد تكون مفيدة أيضاً في حالة سرطان الرأس و الرقبة الموضعي .

▶ **Chediak-Higashi syndrome =** متلازمة شيدياق – هيغاشي=

مرض وراثي عند الأطفال نادر و قاتل , يورث كحالة جسدية متنحية /recessive/ , ما يسبب تضخم الكبد و الطحال , بهاق , و شذوذات في العين . السبب مجهول لكن يعتقد أنه اضطراب في استقلاب الليبيدات السكرية . [A. Chediak طبيب كوبي (القرن العشرين) ؛ O. Higashi طبيب أطفال ياباني (القرن العشرين)] .

▶ **Cheil- (cheilo-) =**

سابقة بمعنى الشفة أو الشفتين . مثال : /**cheiloplasty**/ (جراحة تجميلية للشفتين) .

▶ **cheilitis =** التهاب الشفتين "اسم"=

التهاب الشفتين الزاوي /**angular cheilitis**/ يؤثر على زوايا الشفتين و يمكن أن ينتج عن خمج مكورات عنقودية أو مبيضات , على الرغم من احتمال مشارك عوامل ميكانيكية , تغذوية , و مناعية .

▶ **cheiloplasty =** رأب الشفة "اسم"=

انظر /labioplasty/ .

▶ **cheiloschisis =** عَلَم , شفة مشقوقة "اسم"=

انظر /cleft lip/ .

▶ **cheilosis =** تشقق الشفة "اسم"=

تورم و تشقق الشفتين بلون أحمر فاتح . عرَض شائع لاضطرابات التغذية , من ضمنها عوز فيتامين ب2 .

▶ **cheir- (cheiro-) =**

سابقة بمعنى يد أو يدين . أمثلة : /**cheiralgia**/ (ألم في اليد) ؛ /**cheiroplasty**/ (جراحة تجميلية لليد) .

▶ **cheiroarthropathy =** اعتلال مفاصل اليد "اسم"=

محدودية في حركة اليد , ترى في الداء السكري طويل الأمد . حيث أن التسمك المزمن للجلد يحد من حركة المفصل , يعتبر من متلازمة اليد السكرية /diabetic hand syndrome/ .

▶ **cheiropompholyx =** تنفُّط اليد "اسم"=

نوع من الأكزيما /eczema/ تؤثر على راحتي اليدين و الأصابع . تسمُّك الجلد في هذه المنطقة يمنع مسام الحويصلات من الانفتاح و يتقشر الجلد بعد فترة من الحكة الشديدة . انظر فاقوع /pompholyx/ .

▶ **chelating agent =** عامل ممخلب=

مركب كيميائي يُشكل معقدات عبر ربط الشوارد المعدنية . بعض العوامل المخلبة تشمل الديسفيروكسامين /desferrioxamine/ و البينيسيلامين /penicillamine/ , و هي أدوية تستعمل لعلاج التسمم بالمعادن : يرتبط المعدن إلى الدواء و يطرح بصورة آمنة . العوامل المخلبة تشكل غالباً المواقع الفعالة للأنزيمات .

▶ **chem- (chemo-) =**

سابقة بمعنى كيمياء أو كيماوي .

▶ **chemodectoma =** ورم المستقبلات الكيميائية "اسم"=

اسم سابق لورم المُستَقتِمات /paraganglioma/ .

▶ **chemoreceptor =** مستقبلة كيميائية "اسم"=

خلية أو مجموعة من الخلايا التي تستجيب لوجود مركبات كيميائية معينة بإطلاق دفعات عصبية في العصب الحسي . توجد المستقبلات الكيميائية في البراعم الذوقية و في الغشاء المخاطي للأنف . انظر أيضاً مستقبلة /receptor/ .

▶ **chemosis =** وذمة الملتحمة "اسم"=

تكون عادة بسبب التهاب لكن قد تحدث اذا أعيق تصريف الدم و اللمف من حول العين .

▸ chemotaxis = **جذب كيميائي "اسم"=**

تحرّك خلية أو متعضية استجابة لتحفيز تدرُّج مادة كيميائية .

▸ chemotherapy = **المعالجة الكيماوية "اسم"=**

منع أو معالجة مرض باستعمال مواد كيميائية . المصطلح ينحصر تدريجياً بمعالجة السرطان بمضادات المستقلبات /antimetabolite/ و أدوية مشابهة (انظر الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/) , في مقابل المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ , لكنه أيضاً يستعمل أحياناً للإشارة للمضادات الحيوية و المعالجات الأخرى للأمراض الخمجية .

▸ cherry angioma = **ورم وعائي كرزي=**

انظر ورم وعائي /angioma/ .

▸ chest = **الصدر "اسم"=**

انظر /thorax/ .

▸ Cheyne-Stokes respiration = **تنفس تشاين – ستوكس=**

نوع مضطرب من التنفس يحدث فيه اضطراب دوري في معدل التنفس , و الذي يتباطئ حتى يتوقف لعدة ثواني قبل أن يبدأ بالتسارع حتى نقطة قمية ثم يعود ليتباطئ . يحدث عندما تتعطل حساسية المراكز التنفسية في الدماغ , خاصة في حالة الغيبوبة . [J. Cheyne طبيب اسكوتلندي (1777–1836) ؛ W. Stokes طبيب إيرلندي (1804–1878)] .

▸ CHI = **هيئة تحسين الصحة=**

هيئة تحسين الصحة /Commission for Health Improvement/ .

▸ chiasma = **تصالبة "اسم" (الجمع / chiasmata/)=**

1. (في الجينات) النقطة التي ما تزال فيها الصبغيات المتطابقة على تلامس خلال ابتعادها عن بعضها في الانقسام الأول من الانقسام المنصف /meiosis/ . تحدث التصالبات من نهاية الطور الأول /**prophase**/ إلى طور الصعود /**anaphase**/ و تمثل النقطة التي يحدث خلالها تبادل المادة الجينية (انظر التعابر /crossing over/) . **2.** انظر التصالب البصري /optic chiasma/ .

▸ chickenpox = **الحُماق (جدري الماء) "اسم"=**

داء خمجي شديد الإعداء ينجم عن فيروس الحلأ /herpesvirus/ (الفيروس النطاقي الحماقي /**varicella-zoster virus**/) الذي ينتقل عبر الرذاذ . بعد فترة حضانة 11– 18 يوم تنشأ حمى خفيفة , يتبعها بعد 24 ساعة طفح حاك من البثرات الحمراء و التي تتحول بعدها إلى حويصلات . يبدأ الطفح عادة على الجذع أو فروة الرأس و ينتشر إلى الوجه و الأطراف ؛ تتقشر و تزول بعد حوالي 12 يوم . المعالجة تهدف إلى إنقاص الحمى و ضبط الحكة (مثلاً عبر تطبيق مروخ الكالامين) . الاختلاطات نادرة لكنها تتضمن خمج ثانوي أحياناً التهاب الدماغ /encephalitis/ . يعتبر المريض معدي من بدء ظهور الأعراض حتى اختفاء كل البقع . هجمة مرضية واحدة تؤمن عادة مناعة لبقية الحياة , على الرغم أن الفيروس يمكن أن يعود ليتفعّل لاحقاً ليسبب حلأ نطاقي /**shingles**/ (انظر الحلأ /herpes/) . عند المرضى البالغين الضعيفين بوجه المرض , مثل مرضى الإيدز أو المضعفين مناعياً , يمكن أن يشكل الحُماق مرض خطير , يمكن معالجته بالأسيكلوفير /aciclovir/ . الاسم العلمي : /**varicella**/ .

▸ chiclero's ulcer = **قرحة شيكليرو=**

نوع من داء الليشمانيا /leishmaniasis/ يصيب الجلد ينجم عن طفيلي الليشمانيا المدارية المكسيكية +*Leishmania tropica mexicana*+ . المرض الذي يحدث في بنما , الهندوراس , و الأمازون , يؤثر بشكل رئيسي على الرجال الذين يذهبون إلى الغابات لجمع اللباد (للعلكة) و يأخذ شكل منطقة متقرحة على الأذن . تشفى القرحة عادة لوحدها خلال ستة أشهر .

▸ Chief Medical Officer (CMO) = **المسؤول الصحي الأعلى=**

أعلى المستشارين الحكوميين , المسؤول عن سكرتاريا وزارة الصحة لكل الأقسام الصحية /Department of health/ . هناك مستشار مختلف في كل من انكلترا , اسكتلندا , ويلز , و أيرلندا الشمالية .

▸ Chief Nursing Officer = **مسؤول التمريض الأعلى=**

المستشار الأعلى للحكومة في شؤون التمريض , المسؤول عن تقديم المساهمة الاحترافية و النصح للوزراء في مجال التمريض , القبالة , و شؤون الزيارات الصحية . هناك مسؤول تمريض مختلف في كل من انكلترا , اسكتلندا , ويلز , و أيرلندا الشمالية .

▸ chigger = **القُدَذ (برغوث النمل) "اسم"=**

انظر الخطماء /Trombicula/ .

▸ **chigoe =** **البرغوث الوالج=**

انظر الطّامر /Tunga/ .

▸ **Chikungunya fever =** **حمى شيكونغونيا =**

مرض يحدث في أفريقيا و آسيا , ينتج عن فيروس المفصليات /arbovirus/ و ينتقل إلى البشر عبر البعوض من جنس الزّاعجة +*Aedes*+ . المرض مشابه لحمى الضنك /dengue/ و الأعراض تتضمن حمى , وجع رأس , وجع جسدي معمم , و طفح متهيج . يعطى المريض أدوية لتخفيف الألم و خفض الحمى .

▸ **chilblains (perniosis) =** **شَرَث (تثليج) "اسم" "جمع" =**

تورمات حمراء غامقة حاكّة تظهر على الأطراف في الجو البارد . تزول عادة خلال أسبوعين لكن المعالجة باستعمال النيفيديبين /nifedipine/ يمكن أن تساعد في الحالات الشديدة . قد يكون هناك تأهب وراثي للشَرَث .

▸ **child abuse =** **الإساءة للطفل =**

يمكن أن تكون إساءة جنسية /**sexual abuse**/ , عند تعرض الطفل لفعل جنسي من بالغ ؛ إساءة جسدية /**physical abuse**/ , عندما تحدث إصابات نتيجة سوء المعاملة أو العقاب (انظر الإصابات غير العرضية /nonaccidental injury/) ؛ إهمال /**neglect**/ عند غياب الحاجات الفيزيولوجية الأساسية ؛ و إساءة عاطفية /emotional abuse/ عندما يتسبب غياب العطف و قسوة راعي الطفل بأذية للتطور العاطفي للطفل (انظر اضطراب الارتباط /attachment disorder/) .

▸ **childbirth =** **ولادة "اسم" =**

انظر مخاض /labour/ .

▸ **child health clinic =** **العيادة الصحية للطفل =**

(في بريطانيا) عيادة متخصصة بالعناية الروتينية بالمواليد و الأطفال قبل سن المدرسة , كانت تعرف سابقاً بمركز رعاية الطفل /**child welfare center**/ . توظف هذه العيادات أطباء , زائرين صحيين /health visitor/ , و ممرضات ؛ الأطفال الذين يأتون إلى هذه العيادات يحضرون من المنطقة المجاورة . بشكل بديل , يمكن للممارسين الصحيين أن يفتتحوا عيادة صحية للطفل خاصة بهم على أسس نظامية . الخدمات المقدمة تشمل فحوص المسح لحالات مثل الخلع الولادي للورك /congenital dislocation of the hip/ , الحوَل الخفي (انظر فحص التغطية /cover test/) , و الإعاقة السمعية و\أو الكلامية . يمكن أيضاً أن تجرى اختبار غوثري /Guthrie test/ اذا لم يجرى هذا الفحص قبل مغادرة الطفل للمشفى . يقوم الطاقم أيضاً بتثقيف الأمهات (خاصة اللواتي أنجبن طفلهن الأول) حول تقنيات التغذية و النظافة الشخصية و يحرص على أن الطفل يتلقى التمنيع الملائم ضد الأمراض الخمجية . كما يحرص على تقديم دعم شامل لعائلات الأطفال الذين لديهم إعاقة و أن هؤلاء الأطفال قد وصلوا إلى أقصى ما يمكن خلال مرحلة ما قبل المدرسة . انظر أيضاً طب الأطفال المجتمعي /community paediatrician/ .

▸ **Child's table =** **جدول تشايلد =**

مرشد مفيد لتحديد شدة التخرب الذي أصاب الخلايا الكبدية اعتماداً على خمسة معايير : مستوى بيليروبين المصل , مستوى ألبومين المصل , الحبن /ascites/ , الاضطراب العصبي , و الحالة التغذوية .

▸ **chir- (chiro-) =**

سابقة بمعنى اليد أو اليدين . انظر أيضاً /-cheir/ .

▸ **chiropody (podiatry) =** **طب الأقدام "اسم" =**

دراسة و العناية بالأقدام , و يشمل هذا دراسة بنيتها الطبيعية , أمراضها , و معالجتها . "اسم" /chiropodist/ .

▸ **chiropractic =** **المعالجة اليدوية "اسم" =**

نظام لمعالجة الأمراض عبر تحريك الجسم , بشكل خاص فقرات العمود الفقري . يعتمد على نظرية أنه تقريباً كل الاضطرابات يمكن نسبها إلى التراصف غير الصحيح للعظام , ما يؤدي إلى سوء وظيفة الأعصاب والعضلات في الجسم . يشترط على المعالجين اليدويين في بريطانيا التسجيل في المجلس العام للمعالجين اليدويين , الذي تأسس عام 1997 لتنظيم المهنة .

▸ **Chlamydia =** **المتدثرة ، الكلاميديا "اسم" =**

جنس من الجراثيم سلبية الغرام طفيلية مجبرة /obligate/ داخل خلوية تصيب و تسبب المرض للبشر و الحيوانات الأخرى , المتدثرة الببغائية +*Chlamydia psittaci*+ تسبب داء الببغاء /psittacosis/ , و المتدثرة التراخومية +*C. trachomatis*+ هي المسبب للمرض العيني التراخوما /trachoma/ . بعض سلالات المتدثرات , خاصة التراخومية , سبب شائع للأخماج المنتقلة جنسيا , حيث تعتبر مسؤولة عن التهاب الإحليل /urethritis/ غير النوعي عند الرجال , و داء الحوض الالتهابي /pelvic inflammatory disease/ عند النساء , و التهاب الملتحمة الاشتمالي /inclusion conjunctivitis/ عند المواليد الجدد . المتدثرة الرئوية +*C. pneumoniae*+ تسبب التهاب الرئة . "الصفة" /chlamydial/ .

► **Chloasma (melasma) =** **كَلَف "اسم"=**

لطخات بُنِّية منتظمة على الخدين أو في أمكنة أخرى في الوجه . الكلف نتيجة لتفاعل تحسس للضوء /photosensitivity/ عند النساء اللواتي يتناولن مانعات الحمل الفموية المختلطة أو الحوامل ؛ نادر جداً عند الرجال . يمكن منعه عادة باستعمال واقي شمسي .

► **chlor- (chloro-) =**

سابقة بمعنى 1. الكلور أو الكلوريدات . 2. أخضر .

► **chloracne =** **عُدّ كلوري المنشأ "اسم"=**

اضطراب مهني يصيب الجلد يشبه حب الشباب بعد التعرض المستمر للهيدروكربونات المكلورة . هذه المواد الكيميائية تشتق من منتجات النفط و القطران ؛ الزيوت المستخدمة في الصناعة أيضاً تسبب هذا المرض . ينشأ على الجلد رؤوس سوداء , حطاطات , و بثرات , غالباً على الأجزاء المنبتة للشعر (مثل الساعد) . يمكن أن تحدث ثآليل و سرطانات جلدية بعد سنوات عديدة من التعرض لهذه الكيماويات .

► **chloral hydrate =** **هيدرات الكلورال "دواء"=**

دواء مركِّن و منوم يعطى عبر الفم كشراب , بشكل رئيسي للأطفال و كبار السن , لإحداث النوم ؛ مشتق لبيتائين الكلورال /**chloral betaine**/ الذي يصاغ كأقراص . التأثيرات الجانبية من غثيان , إقياء , و اضطرابات معدية معوية تحدث من استعماله . الاستعمال المطول قد يؤدي إلى اعتماد /dependence/ . العلامة التجارية : (Welldorm) .

► **chlorambucil =** **كلورأمبوسيل "دواء"=**

من العوامل المؤلكلة /alkylating agents/ يستعمل في المعالجة الكيماوية , بشكل رئيسي لعلاج ابيضاضات الدم المزمنة . يعطى عبر الفم : الجرعات الكبيرة المطولة تسبب أذية لنقي العظم . العلامة التجارية : (Leukeran) .

► **chloramphenicol =** **كلورأمفينيكول "دواء"=**

مضاد حيوي يشتق من جراثيم المتسلسلة الفنزولية +*Streptomyces venezuelae*+ و يُنتج صنعياً أيضاً , فعال ضد العديد من المتعضيات الدقيقة . على أية حال , و بسبب تأثيراته الجانبية الخطيرة و خاصة أذية نقي العظم , فإنه يُستبقى للأخماج الخطيرة (مثل الحمى التيفية) عندما تكون الأدوية الأخرى غير فعالة . يستعمل أيضاً كقطرات عينية أو مرهم , لعلاج التهاب الملتحمة الجرثومي . العلامات التجارية : (Kemicetine) , (Chloromycetin) .

► **chlorbutanol (*chlorobutanol) =** **كلوربوتانول "اسم"=**

عامل مضاد للجراثيم و الفطريات يستعمل كمادة حافظة في المحاليل الحقنية , في القطورات العينية و الأنفية , كبودرة للاستعمال الموضعي لحالات تهيج الجلد , و غرغرة أو غسول فموي (يولف مع الكلورهكسيدين في محلول (Eludril)) .

► **chlordiazepoxide =** **كلورديازيبوكسيد "دواء"=**

دواء من زمرة البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ مع خواص مرخية للعضلات /muscle relaxant/ , يستعمل لتخفيف التوتر , الخوف , و القلق و في معالجة الكحولية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة هي غثيان , تفاعلات جلدية , و غياب التنسيق العضلي . العلامات التجارية : (Tropium) , (Librium) .

► **chlorhexidine =** **كلورهكزيدين "دواء"=**

مطهر يستعمل كمعقم عام للجلد أو كمادة حافظة (على سبيل المثال , في القطرات العينية) . يستعمل الكلورهكزيدين في المحاليل , الكريمات , الهلام , و أقراص المص و يتم توليفه في بعض المستحضرات مع الستريميد /cetrimide/ . في المحاليل المخففة جداً يستعمل كغسول فموي فعال لمنع أو التحكم بأخماج الفم . نادراً ما تحدث حساسية جلدية تجاه الكلورهكزيدين . العلامة التجارية : (Hibitane) .

► **chlorination =** **كَلْوَرَة "اسم"=**

إضافة كميات ضئيلة غير ضارة من الكلور (غالباً جزء واحد في المليون) إلى المياه قبل الاستهلاك البشري لضمان تدمير المتعضيات المسببة للأمراض . انظر أيضاً فَلْوَرَة /fluoridation/ .

► **chlorine =** **الكلور "اسم"=**

عنصر غازيّ لاذع جداً له خواص معقمة و مبيضة . يستعمل بشكل واسع لتعقيم مياه الشرب و برك السباحة . يصبح ساماً بالتراكيز العالية ؛ تم استعماله في الحرب العالمية الأولى كغاز سام في الخنادق . الرمز : **Cl** .

► **chlormethiazole (*clomethiazole) =** **كلورميثازول "دواء"=**

دواء مركِّن /sedative/ و منوم يستعمل لعلاج الأرق عند المسنين (عندما يترافق مع تخليط , تهييج , و تململ) و لأعراض سحب العقاقير (خاصة الكحولية) . يعطى عبر الفم أو الحقن و أشيع التأثيرات الجانبية هي إحساس تنميل في الأنف و عطاس . العلامة التجارية : (Heminervin) .

► **chlormethine (mustine , nitrogen mustard) =**

كلورميثين "دواء" =

من العوامل المؤلكلة /alkylating agents/ قليلاً ما يستعمل حالياً لعلاج داء هودجكن . يعطى عن طريق الحقن , يعتبر ساماً جداً , حيث يسبب غثيان شديد و إقياء و أذية لنقي العظم , مع كونه مسرطن بذاته .

► **chloroform =**

كلوروفورم "اسم" =

سائل طيار كان يستعمل بصورة شائعة كمخدر عام . لأن استعماله هذا كان يسبب أذية كبدية و يؤثر على نظم القلب , يستعمل الكلوروفورم الآن بتراكيز منخفضة فقط كعامل منكه و حافظ , لمعالجة التطبل , و دلوك محمِّر /rubefacient/ للجلد .

► **chlorophenothane =**

كلوروفينوثان "اسم" =

انظر /DDT/ .

► **chlorophyll =**

كلوروفيل "اسم" =

واحد من مجموعة من الأصبغة الخضراء , يوجد في كل النباتات الخضراء و بعض الجراثيم , التي تمتص الضوء لتؤمن الطاقة لاصطناع السكريات من ثاني أكسيد الكربون و الماء (التركيب الضوئي /**photosynthesis**/) . صباغا الكلوروفيل الأساسيين أ و ب , يتكونان من بورفرين\معقد مغنيزيوم .

► **chloropsia =**

اخضرار الرؤية "اسم" =

عرض نادر من أعراض التسمم بالديجيتالا .

► **chloroquine =**

كلوركين "دواء" =

دواء يستعمل بشكل رئيسي لمعالجة و منع الملاريا و لكن يستعمل أيضاً في التهاب المفاصل الروماتودي و الذئبة المحمِّرة . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثير الجانبي للاستعمال المطول بجرعات كبيرة هو أذية عينية . العلامة التجارية : (Nivaquine) , (Avloclor) .

► **chlorphenamine (chlorpheniramine) =**

كلورفينامين (كلورفيناramين) "دواء" =

مضاد هستامين /antihistamine/ قوي يستعمل لعلاج حالات أرجية مثل حمى القش /hay fever/ , التهاب الأنف /rhinitis/ , و شرى /urticaria/ . يعطى عبر الفم , أو للحالات الشديدة , عبر الحقن . العلامة التجارية : (Piriton) .

► **chlorpromazine =**

كلوربرومازين "دواء" =

دواء فينوتيازيني مضاد للذهان /antipsychotic/ يستعمل لعلاج انفصام الشخصية /schizophrenia/ و الهوس /mania/ ؛ يستعمل أيضاً لعلاج القلق الشديد و الهياج و السيطرة على الغثيان و الإقياء . كما يعزز أيضاً تأثير المسكنات /analgesic/ و يستعمل في الأمراض المميتة و للتحضير للتخدير . يعطى الكلوربرومازين عبر الفم أو كتحاميل شرجية ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة هي النعاس و جفاف الفم . يسبب أيضاً شذوذات في الحركة , خاصة خلل التوتر /dystonia/ , خلل الحركة /dyskinesia/ , و الباركنسونية /parkinsonism/ . العلامة التجارية : (Largactil) .

► **chlorpropamide =**

كلوربروباميد "دواء" =

دواء يخفض مستويات سكر الدم و يستعمل لعلاج السكريين البالغين غير المعتمدين على الإنسولين . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب تأثيرات جانبية مثل تفاعلات حساسية الجلد و انزعاج هضمي . العلامة التجارية : (Diabinese) . انظر أيضاً السلفونيل يوريا /sulphonylurea/ .

► **chlortalidone (chlorthalidone) =**

كلورتاليدون "دواء" =

مدر /diuretic/ ثيازيدي يستعمل لعلاج احتباس السوائل (الوذمة /oedema/) و ارتفاع ضغط الدم /hypertension/ . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب حساسية جلدية , وجع معدة , غثيان , و انخفاض مستويات بوتاسيوم الدم . العلامة التجارية : (Hygroton) .

► **chlortetracycline =**

كلورتتراسيكلين "دواء" =

مضاد حيوي /antibiotic/ فعال ضد العديد من الجراثيم و الفطور . يطبق كمرهم لأخماج الجلد و العين , و يستخدم عبر الفم , بالتوليف مع تتراسايكلينات /tetracycline/ أخرى في (Deteclo) , للأخماج الجهازية : التأثيرات الجانبية هي تلك الناتجة عن التتراسيكلينات . العلامة التجارية : (Aureomycin) .

► **choana =**

منعر "اسم" (الجمع /choanae/) =

فتحة قمعية الشكل , خاصةً أي من الفتحتين بين جوف الأنف و البلعوم .

► **chokedamp =**

غاز خانق =

انظر /blackdamp/ .

► chol- (chole- , cholo-) =

سابقة بمعنى الصفراء . مثال : /cholemesis/ (تقيؤ صفراوي) .

► cholagogue = مدر للصفراء "اسم"=

دواء يستعمل لتحفيز تدفق الصفراء من المرارة و الأقنية الصفراوية إلى الاثني عشري .

► cholangiocarcinoma = سرطانة الأوعية الصفراوية "اسم"=

ورم خبيث يصيب الأقنية الصفراوية . من الشائع أن يحدث عند التقاء القناتين الصفراويتين الرئيسيتين ضمن الكبد , ما يسبب يرقان انسدادي .

► cholangiography = تصوير الأقنية الصفراوية "اسم"=

المعاينة بالأشعة السينية للأقنية الصفراوية , و التي تستعمل لكشف موقع و طبيعة الانسداد أو لإظهار وجود حصيات فيها . الوسيط الظليل للأشعة السينية يتم إدخاله إلى القنوات إما عبر الحقن في مجرى الدم (تصوير الأقنية الصفراوية الوريدي /**intravenous cholangiography**/) ؛ الحقن المباشر داخل الكبد (تصوير الأقنية الصفراوية بحقن الكبد عبر الجلد /**percutaneous transhepatic cholangiography**/) ؛ الحقن المباشر داخل القنوات الصفراوية خلال عملية تصوير الأقنية الصفراوية العملياتي /**operative cholangiography**/ ؛ أو الحقن في فتحة القنوات الصفراوية على الاثني عشري عبر منظار الاثني عشري /duodenoscope/ (تصوير القنوات الصفراوية العملياتي الرجعي التنظيري /ERCP/) . انظر أيضاً تصوير القنوات الصفراوية البنكرياسية بحقن الكبد عبر الجلد /percutaneous transhepatic cholangiopancreatography/ .

► cholangiolitis = التهاب القُنيات الصفراوية "اسم"=

التهاب القنيات الصفراوية /**cholangioles**/ الصغيرة . انظر التهاب القنوات الصفراوية /cholangitis/ .

► cholangioma = ورم الأقنية الصفراوية "اسم"=

ورم نادر ينشأ من القنوات الصفراوية .

► cholangitis = التهاب الأقنية الصفراوية "اسم"=

التهاب القنوات الصفراوية . يحدث عادة عندما تنسد القنوات , خاصة بحصيات , أو بعد عملية على القنوات . الأعراض تشمل حمى متقطعة , عادة مع نافض /rigor/ , و يرقان متقطع (توليفة تعرف باسم ثالوث شاركو /**Charcot's triad**/) . المعالجة البدئية تكون بالمضادات الحيوية , لكن إزالة الانسداد أساسية للشفاء الدائم . من المضاعفات المحتملة الخراج الكبدي , و الحلقات المتكررة من التهاب الأقنية الصفراوية تؤدي إلى تشمع /cirrhosis/ صفراوي ثانوي . التهاب الأقنية الصفراوية المُصلِّب /**sclerosing cholangitis**/ مضاعفة وصفية لكن نادرة لالتهاب الكولون القرحي حيث تصبح جميع القنوات الصفراوية متضيقة و شاذة .

► cholecalciferol = كولي كالسيفرول "دواء"=

انظر فيتامين د /vitamin D/ .

► cholecyst- =

سابقة بمعنى المرارة . مثال : /**cholecystotomy**/ (فتح المرارة) .

► cholecystectomy = استئصال المرارة "اسم"=

الإزالة الجراحية للمرارة , عادة بسبب التهاب المرارة /cholecystitis/ أو حصيات مرارية . كانت تجرى دائماً بشق البطن /laparotomy/ , لكن غالباً ما تجرى اليوم بتنظير البطن /laparoscopy/ (استئصال المرارة بتنظير البطن عبر الجلد /**percutaneous laparoscopic cholecystectomy**/) . انظر أيضاً الجراحة قليلة البَضع /minimally invasive surgery/ .

► cholecystenterostomy = مفاغرة مرارية معوية "اسم"=

عملية جراحية يتم فيها وصل المرارة بالأمعاء الدقيقة . يتم إجراءها للسماح للصفراء بالعبور من الكبد إلى الأمعاء مع انسداد القناة الصفراوية الجامعة لسبب لا يمكن إزالته .

► cholecystitis = التهاب المرارة "اسم"=

التهاب المرارة الحاد /**acute cholecystitis**/ يعود لخمج جرثومي , يسبب حمى و ألم حاد في المرارة . يعالج عادة بالراحة و المضادات الحيوية . التهاب المرارة المزمن /**chronic cholecystitis**/ يترافق عادة مع حصاة مرارية /gallstone/ و يسبب نوبات من الألم في أعلى البطن . يترافق أيضاً مع التهاب المرارة الغدي التكاثري /**cholecystitis glandularis proliferans**/ – تسمك جدار المرارة و تغيرات في الطبقة الظهارية (تشكيلات خبيثة , فرط تنسج) . يمكن أن تكون الأخماج الجرثومية الناكسة السبب وراء التهاب المرارة المزمن , لكن العمليات الفيزيولوجية التي تؤدي إلى تشكل حصيات مرارية يمكن أن تكون هامة أيضاً . قد تتطلب المعالجة باستئصال المرارة /cholecystectomy/ . انظر أيضاً الداء الكوليسترولي /cholesterosis/ , علامة مورفي /Murphy's sign/ .

▶ **cholecystoduodenostomy =** **مفاغرة مرارية اثناعشرية "اسم"=**

نوع من المفاغرة المرارية المعوية /cholecystenterostomy/ يتم فيها وصل المرارة بالاثناعشري .

▶ **cholecystogastrostomy =** **مفاغرة مرارية معدية "اسم"=**

نوع من المفاغرات المرارية توصل فيها المرارة إلى المعدة . نادراً ما يتم إجراءها .

▶ **cholecystography =** **تصوير المرارة "اسم"=**

معاينة المرارة بالأشعة السينية . يتم إعطاء مركب ظليل للأشعة السينية عبر الفم , امتصاصه من الأمعاء , و إطراحه عبر الكبد في الصفراء , ليترکز في المرارة . الصور الشعاعية للمرارة (صورة المرارة /**cholecystogram**/) تشير فيما اذا كانت تعمل أم لا , و يمكن رؤية الحصيات المرارية ضمنها بالتباين (غير ظليلة للأشعة) . يعطى عادة المريض أيضاً وجبة دسمة , من أجل رؤية قدرة المرارة على التقلص . تم استبدال هذه التقنية بشكل كبير ليحل محلها التصوير بالأمواج فوق الصوتية .

▶ **cholecystokinin =** **كوليسيستوكينين "اسم"=**

هرمون يتم إفرازه من خلايا الاثناعشري استجابة لوجود طعام مهضوم جزئياً في الاثني عشري . يسبب تقبض المرارة و اندفاع الصفراء إلى الأمعاء و كذلك يحفز إنتاج الأنزيمات الهاضمة من البنكرياس (انظر أيضاً العصارة البنكرياسية /pancreatic juice/) . في الدماغ يعمل الكوليسيستوكينين كناقل عصبي , يشارك في التحكم بالشبع .

▶ **cholecystotomy =** **فتح المرارة "اسم"=**

عملية جراحية يتم فيها فتح المرارة , عادة لإزالة الحصيات . يتم إجراءها عندما يكون استئصال المرارة غير عملي أو خطير .

▶ **choledoch- (choledocho-) =**

سابقة بمعنى القناة الصفراوية الجامعة . مثال : /**choledochoplasty**/ (جراحة لرأب القناة الصفراوية الجامعة) .

▶ **choledocholithiasis =** **تحصي القناة الصفراوية "اسم"=**

حصيات في القناة الصفراوية الجامعة . تتشكل الحصيات عادة في المرارة و تمر إلى القناة الصفراوية , لكنها قد تنشأ في القناة بعد عملية استئصال المرارة /cholecystectomy/ .

▶ **choledochotomy =** **بَضع القناة الصفراوية "اسم"=**

عملية جراحية يتم فيها فتح القناة الصفراوية الجامعة للبحث عن حصيات أو لاستخراج حصيات منها . يمكن إجراءها بالتزامن مع استئصال المرارة /cholecystectomy/ أو اذا وجدت حصيات في القناة الصفراوية بعد استئصال المرارة .

▶ **cholelithiasis =** **تحصي المرارة "اسم"=**

تشكل حصيات في المرارة (انظر حصاة مرارية /gallstone/) .

▶ **cholelithotomy =** **الشق عن حصاة الصفراء "اسم"=**

إزالة الحصيات المرارية عبر فتح المرارة /cholecystotomy/ .

▶ **cholera =** **الكوليرا (الهيضة) "اسم"=**

خمج حاد يصيب الأمعاء الدقيقة ينجم عن جرثومة ضمَّة الكوليرا+ *Vibrio cholerae*+ , و التي تسبب إقياء شديد و إسهال (يعرف باسم براز ماء الرز /**ricewater stools**/) ما يؤدي إلى التجفاف . ينتقل المرض من الطعام أو ماء الشرب الملوث ببراز المرضى . تحدث الكوليرا غالباً بشكل وباء ؛ التفشي نادر في المناطق ذات الصرف الصحي الجيد . بعد فترة حضانة 1– 5 أيام تظهر الأعراض فجأة ؛ التجفاف الناتج و عدم التوازن في تراكيز سوائل الجسم يسبب الوفاة خلال 24 ساعة . المعالجة البدئية تشمل تعويض نقص السوائل عبر المعالجة بالإماهة الفموية /oral rehydration therapy/ ؛ التتراسايكلين يقضي على الجرثومة و يسرع الشفاء . نسبة الوفيات عند المرضى غير المعالجين أكثر من 50% . التمنيع ضد الكوليرا فعال لمدة 6 – 9 أشهر فقط .

▶ **choleresis =** **إفراز الصفراء "اسم"=**

إفراز الصفراء من الكبد .

▶ **choleretic =** **مفرز للصفراء "اسم"=**

عامل يحفز إفراز الصفراء من الكبد بالتالي يزيد تدفق الصفراء .

▶ **cholestasis =** **ركود صفراوي "اسم"=**

فشل وصول كميات طبيعية من الصفراء إلى الأمعاء , ما يؤدي إلى يرقان /jaundice/ انسدادي . السبب قد يكون انسداد فيزيائي للقنوات الصفراوية , حصاة مثلاً (انسداد صفراوي خارج كبدي /**extrahepatic biliary obstruction**/) , أو مرض كبدي , مثل ذلك الناتج عن الكلوربرومازين /chlorpromazine/

عند بعض الأفراد المتحسسين (ركود صفراوي داخل كبدي /**intrahepatic cholestasis**/) ؛ يمكن أن يحدث أيضاً أحياناً خلال الحمل . الأعراض هي يرقان مع بول غامق , براز شاحب اللون , و حكة .

▸ **cholesteatoma =** **ورم كوليسترولي "اسم"=**

كيس مبطن بالجلد يحوي مخلفات من خلايا جلدية ميتة ينمو من طبلة الأذن إلى العظم الخشائي /mastoid/ ويحت في طريقه البنى الطبيعية . اذا ترك دون علاج يمكن أن يسبب خمج للدماغ , حيث يسبب التهاب السحايا أو خرَّاج /abscess/ مخي . المعالجة عبر استئصال الخشاء /mastoidectomy/ . في أحيان نادرة , يمكن أن ينشأ الورم الكوليسترولي من العظم الصدغي /temporal bone/ أو من الجهاز العصبي المركزي .

▸ **cholesterol =** **كوليسترول "اسم"=**

مادة دهنية (ستيرول /sterol/) توجد في الدم و معظم النسج , خاصة النسيج العصبي . الكوليستيرول و إستراته مكونات هامة لأغشية الخلية و طلائع للعديد من الهرمونات الستيروئيدية و أملاح الصفراء . يوجد في التغذية الغربية بحوالي 500 – 1000 مغ\اليوم . يتم اصطناع الكوليستيرول في الجسم من الأسيتات , بشكل رئيسي في الكبد , و التركيز الدموي عادة 140 – 300 مغ\100 مل (3.6 – 7.8 ملمول\ل) . ارتفاع تركيز الكوليسترول في الدم (/**hypercholesterolaemia**/) يترافق عادة مع عصيدة /atheroma/ , يكون الكوليستيرول المكون الرئيسي فيها . ارتفاع الكوليسترول في الدم و العصيدة التي تنتج عنه تم ربطها مع الاستهلاك المفرط للدهون المشبعة و الكوليستيرول . على أية حال , التفكير الحالي يقترح أن أذية الأوعية الدموية تنتج في الواقع من المستويات المرتفعة (أكثر من 4.4 ملمول\ل) من البروتين الشحمي خفيض الكثافة /**LDL**/ (انظر البروتين الشحمي /lipoprotein/) , أحد السبل التي يتم عبرها نقل الكوليستيرول إلى مجرى الدم , بصيغته المؤكسدة . بالتالي زيادة المدخول الغذائي من مضادات الأكسدة /antioxidant/ يبدو أنها تحمي من التصلب العصيدي . الأشخاص الذين لديهم فرط كوليستيرول الدم العائلي /**familial hypercholesterolaemia**/ يكون عندهم خلل جيني يسبب عوز في مستقبلات البروتين الشحمي خفيض الكثافة , و التي تزيل الكوليستيرول من مجرى الدم . تتوافر الآن أدوية لتخفيض كوليستيرول المصل و كذلك مستويات البروتين الشحمي خفيض الكثافة . الكولستيرول أيضاً من مكونات حصيات المرارة .

▸ **cholesterosis =** **الداء الكوليستيرولي "اسم"=**

نوع من التهاب المرارة /cholecystitis/ المزمن تترسب فيه بلورات صغيرة من الكوليستيرول على الجدار الداخلي للمرارة , ليصبح مثل الحبيبات على سطح الفريز : و من هنا يأتي اسمه الوصفي المرارة الفريزية /**strawberry gall bladder**/ . يمكن أن تتضخم هذه البلورات لتشكل حصيات مرارية /gallstone/ .

▸ **cholestyramine =** **كوليسترامين "اسم"=**

انظر /colestyramine/ .

▸ **cholic acid (cholalic acid) =** **حمض الكوليك=**

انظر حموض الصفراء /bile acids/ .

▸ **choline =** **كولين "اسم"=**

مركب قلوي هام لاصطناع الفوسفاتيديل كولين (الليستين) و الفوسفوليبيدات /phospholipid/ الأخرى و الأسيتيل كولين /acetylcholine/ . يساهم أيضاً في نقل الدسم في الجسم . أحياناً يتم تصنيف الكولين كفيتامين , لكن رغم أهميته للحياة , إلا أنه يمكن اصطناعه في الجسم .

▸ **cholinergic =** **كولينية "صفة"=**

1. صفة للألياف العصبية التي تحرر الأسيتيل كولين /acetylcholine/ كناقل عصبي . **2.** صفة للمستقبلات /receptor/ التي يعمل عليها الأسيتيل كولين ليمرر الرسائل من الألياف العصبية الكولينية . **3.** صفة للأدوية التي تحاكي فعل الأسيتيل كولين (انظر محاكيات نظير الودي /parasympathomimetic/) . قارن مع أدريني /adrenergic/ .

▸ **cholinergic urticaria =** **شَرَى كوليني=**

انظر شرى /urticaria/ .

▸ **cholinesterase =** **الكولين إستراز "اسم"=**

أنزيم يقوم بشطر استر الكولين إلى مكونيه الكولين و الحمض . المصطلح يشير عادة إلى الأسيتيل كولين إستراز , و الذي يحطم الناقل العصبي الأسيتيل كولين /acetylcholine/ إلى كولين و حمض خل /**acetic acid**/ . يوجد في مشابك الأعصاب الكولينية /cholinergic/ , حيث يقوم بتحطيم الأسيتيل

كولين المتحرر خلال نقل الدفعات العصبية لكي تمر دفعات جديدة . الكولين إستيرازات الأخرى توجد في الدم و النسج الأخرى .

▸ **choluria =**

بيلة صفراوية "اسم" =

وجود الصفراء في البول , الأمر الذي يحدث عند ارتفاع مستوى الصفراء في الدم , خاصة في اليرقان /jaundice/ الانسدادي , يصبح البول بلون بني غامق أو برتقالي , و يمكن رصد الأصبغة الصفراوية و أملاح الصفراء في البول .

▸ **chondr- (chondro-) =**

سابقة بمعنى غضروف . مثال : /**chondrogenesis**/ (تكون الغضروف) .

▸ **chondrin =**

كوندرين "اسم" =

مادة تشبه الجيلاتين , يتم إنتاجها عبر غلي الغضروف .

▸ **chondriosome =**

مُتقدِّرة "اسم" =

انظر /mitochondrion/ .

▸ **chondroblast =**

أرومة غضروفية "اسم" =

خلية تقوم بإنتاج مطرق الغضروف /cartilage/ .

▸ **chondroblastoma =**

ورم بانيات الغضروف "اسم" =

ورم ينشأ من بانيات الغضروف /chondroblast/ , له مظهر كتلة غضروفية متمايزة .

▸ **chondrocalcinosis =**

كُلاس الغضاريف "اسم" =

وجود بلورات فوق فوسفات (بيروفوسفات) الكالسيوم في غضروف المفصل , يظهر عادة في التصوير الشعاعي . يُرى في النقرس الكاذب /pseudogout/ .

▸ **chondroclast =**

ناقضات الغضروف "اسم" =

خلايا تختص بارتشاف الغضروف .

▸ **chondrocranium =**

القحف الغضروفي "اسم" =

القحف الجنيني , و الذي يتكون بشكل كامل من غضروف ثم يحل العظم محله لاحقاً . انظر أيضاً القحف /cranium/ , السِحاءة /meninx/ .

▸ **chondrocyte =**

خلية غضروفية "اسم" =

توجد مطمورة في المطرق داخل الغضروف /cartilage/ .

▸ **chondrodermatitis nodularis helicis =**

الْتِهابُ غُضْروفِ وَجِلْدِ حتارِ الأُذُنِ العُقَيدِيُّ =

عقيدة مؤلمة شائعة نسبياً في الجزء العلوي من الأذن . تحدث بشكل رئيسي في منتصف العمر أو عند المسنين من الرجال و تتميز بمنع المريض من النوم على الجانب المصاب ؛ تعالج بسهولة عبر إزالتها .

▸ **chondrodysplasia (chondroosteodystrophy , chondrodystrophy) =**

خلل التنسج الغضروفي (الحثل الغضروفي العظمي، الحثل الغضروفي) "اسم" =

أي من حالات متعددة فيها تطور غير طبيعي للغضروف . تؤثر على العظام الطويلة و يمكن أن تسبب قزامة قصر الأطراف , فرط نمو مشاشات النمو , أو تشوهات أخرى . نوع محدد منها هو عبارة عن متلازمة جسدية متنحية /recessive/ أشيع ما تكون عند طائفة الأميش . انظر أيضاً انعدام تنسج الغضروف /achondroplasia/ .

▸ **chondroitin sulphate =**

سلفات الكوندريوتين =

عديد سكاريد مخاطي يشكل مكون هام للغضاريف , العظام , و النسج الضامة الأخرى . يتكون من حمض الغلكوروني و وحدات N–أسيتيل–D–غالكتوزأمين .

▸ **chondroma =**

ورم غضروفي "اسم" =

ورم حميد شائع نسبياً من الخلايا المشكلة للغضروف , و يمكن أن ينشأ في النهاية النامية من العظم لكن أشيع ما يكون في عظام القدمين و اليدين . يمكن أن يكتشف صدفة بالأشعة السينية , يمكن أن يطيل العظم , ويمكن أن يكون موضع لكسر مرضي /pathological fracture/ .

▸ **chondromalacia =**

تلين الغضروف "اسم" =

طراوة , التهاب , وتنكس الغضروف عند المفصل . تلين غضروف الرضفة /**chondromalacia patellae**/ هو النوع الأكثر شيوعاً , يؤثر على السطح السفلي من الرضفة /**kneecap**/ ؛ يؤدي إلى ألم في مقدمة الركبة و جَرْش (صوت احتكاك) , و الذي يسوء عند ثني الركبتين , القرفصاء , و صعود الدرج . المعالجة تكون معالجة فيزيائية و تجنب العوامل المسيئة للحالة .

▶ **chondrosarcoma =** **ساركومة غضروفية "اسم"=**

ورم خبيث للخلايا الغضروفية , يحدث في العظام . له مظهر وصفي – بشكل عاصفة ثلجية – بصورة الأشعة السينية . يقتصر على الهيكل العظمي المحوري , هذه الأورام بطيئة النمو و لكنها تخترق البنى المجاورة ؛ غالباً ما تكون قاتلة . المعالجة هي عبر الاستئصال الجراحي ؛ هذه الأورام عادة غير حساسة للمعالجة الكيميائية أو الإشعاعية .

▶ **chord- (chordo-) =**

سابقة بمعنى 1. حَبْل . **2.** القَردود /notochord/ .

▶ **chorda =** **حَبْل «اسم» (الجمع/ chodae/)=**

حبل , وتر , أو ليف عصبي . الحبل الوتري /**chorda tendineae**/ هو امتدادات بشكل خيوط في القلب تصل حواف وريقات الصمامين التاجي و ثلاثي الشرف بنتوءات على جدار البطين (العضلات الحليمية /**papillary muscles**/) . تمزق الحبل , بسبب أذية , التهاب شغاف القلب , أو تغيرات تنكسية , تؤدي إلى عدم كفاءة الصمام التاجي /mitral incompetence/ .

▶ **chordee =** **انحناء القضيب "اسم"=**

انحناء حاد للقضيب . في داء بايروني /Peyronie's disease/ ينجم عن لويحة متليفة موضعية في القضيب . كنتيجة لانحناء القضيب في هذا الموضع يصبح الانتصاب غير ممكن . عند الطفل , انحناء القضيب نحو الأسفل هو تشوه يرتبط مع مَبال تحتاني /hypospadias/ و في الحالات الأكثر شدة يتم تصحيحها جراحياً .

▶ **chordoma =** **ورم حبلي "اسم"=**

ورم نادر ينشأ من بقايا النسيج الجنيني القُردود /notochord/ . المواقع التقليدية لنشوءه هي قاعدة الجمجمة و منطقة العَجُز .

▶ **chorea =** **رُقاص "اسم"=**

حركة لاإرادية اعتباطية تؤثر بشكل خاص على الرأس , الوجه , أو الأطراف . تكون الحركة مفاجئة لكن الوضعية الناجمة عنها قد تدوم لعدة ثواني . الأعراض تكون عادة بسبب مرض في العُقد القاعدية /basal ganglia/ لكن قد تنتج عن معالجة دوائية لحالة الباركنسونية /parkinsonism/ أو سحب الفينوتيازينات . مثل هذه الحركات مميزة لداء هنتنغتون /Huntington's disease/ , و تترافق فيه مع عته مترقي . انظر أيضاً رُقاص سايدنهام /Sydenham's chorea/ .

▶ **chorion =** **المشيماء "اسم"=**

الغشاء الُمضغي الذي يحيط بشكل كامل بالمضغة منذ الانغراس /implantation/ . تتشكل من الأرومة الغاذية /trophoblast/ المُبطنة بالأديم المتوسط و تصبح مترافقة مع السِّقَاء /allantois/ . الأوعية الدموية (في السقاء) تتركز في منطقة المشيماء التي تلتصق بجدار الرحم و تشكل المشيمة /placenta/ . انظر أيضاً الزغابات /villus/ . "الصفة" /chorionic/ .

▶ **chorionepithelioma (choriocarcinoma) =**

ورم ظِهاري مشيميائي "اسم"=

نوع نادر من السرطان ينشأ من الغشاء الخارجي الذي يحيط بالجنين (المشيماء /chorion/) . و هو ورم خبيث جداً يتلو عادة الرحى (ورم لحمي) عداريّ الشكل /hydatidiform mole/ , رغم أنه قد يحدث بعد الإجهاض أو حتى في حمل طبيعي . ينتشر الورم بسرعة إلى الرئتين , لكنه حساس نوعاً ما للمعالجة بالأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ .

▶ **chorionic villus sampling (CVS) =** **خزع الزغابات المشيمائية=**

تقنية لمراقبة الجنين يتم فيها أخذ عينة من الزغابات /villus/ المشيمائية عبر عنق الرحم أو عبر البطن بالمشاهدة عبر الأمواج فوق الصوتية . الوقت الأبكر الذي ينصح به للعينة هو الأسبوع التاسع من الحمل . الخلايا المستحصلة تخضع لدراسات صبغية و كيميائية حيوية لاكتشاف أي شذوذات في الجنين . هذا يمكّن من التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ لاضطرابات وراثية مثل متلازمة داون /Down's syndrome/ و التلاسيميا /thalassaemia/ .

▶ **chorioretinopathy =** **اعتلال المشيميَّة و الشبكية "اسم"=**

أي داء عيني يشمل كل من المشيمية و الشبكية . انظر اعتلال المشيمية و الشبكية المصلي المركزي /central serous chorioretinopathy/ .

▶ **choristoma =** **ورم أرومي اغترابي "اسم"=**

كتلة مكونة من نسيج غير موجود عادة في المنطقة المتأثرة . مثال على ذلك هو الكيسة الجلدانية /dermoid cyst/ .

▶ **choroid =** **المشيمية "اسم"=**

طبقة من طبقات العين بين الشبكية و الصلبة (انظر أيضاً غشاء بروخ /Bruch's membrane/) . تحوي أوعية دموية و صباغ يمتص الضوء الزائد و بالتالي يمنع تغييم الرؤية . انظر العين /eye/ .

▸ **choroidal detachment =** **انفصال المشيمية =**

انفصال المشيمية /choroid/ عن الصلبة /sclera/ في العين كنتيجة لتسرب سائل من أوعية المشيمية . يحدث هذا عندما يكون الضغط داخل كرة العين منخفض جداً . عادةً بعد رضح أو جراحة داخل العين .

▸ **choroideraemia (*choroideremia) =** **تنكس المشيمية "اسم" =**

حالة وراثية مرتبطة بالجنس فيها تبدأ الطبقة الظهارية الصباغية للشبكية (انظر الشبكية /retina/) و المشيمية بالتنكس في الأشهر أو السنوات الأولى من الحياة . تؤدي عند الذكور إلى العمى , لكن عند الإناث نادراً ما تسبب خسارة هامة في الرؤية .

▸ **choroiditis =** **التهاب المشيمية "اسم" =**

التهاب الطبقة المشيمية في العين . يمكن أن تلتهب مع القزحية و الجسم الهدبي , لكن غالباً في المشيمية لوحدها في بؤر محددة (التهاب المشيمية البؤري /**focal**/ أو متعدد البؤر /**multifocal choroiditis**/) . تصبح الرؤية مشوشة لكن تكون العين غير مؤلمة . انظر التهاب العِنبية /uveitis/ .

▸ **choroid plexus =** **الضفيرة المشيموية =**

شبكة غنية من الأوعية الدموية , تشتق من أوعية الأم الحنون /pia/ , في كل من بطينات الدماغ . مسؤولة عن إنتاج السائل الدماغي الشوكي /cerebrospinal fluid/ .

▸ **Christmas disease (haemophilia B ,*hemophilia B) =**

داء كريسماس (ناعور نوع ب) =

اضطراب مطابق في تأثيراته للناعور /haemophilia/ من النوع أ , لكن ينجم عن عوز عامل تخثر دموي مختلف , عامل كريسماس (العامل التاسع) . [S. Christmas أول من تم تحديد العامل عنده (القرن العشرين)] .

▸ **chrom- (chromo-) =**

سابقة بمعنى لون أو صباغ .

▸ **chromaffin =** **وليف اللون "اسم" =**

نسيج في لب غدتي الكظر /adrenal glands/ يتكون من خلايا عصبية تحوي حبيبات تتلطخ بالبني باستعمال الكرومات . الأدرينالين و النورأدرينالين يتحرران من الحبيبات عند تحفيز الغدة بالتعصيب الودي الذي يصلها . انظر أيضاً هرمون عصبي /neurohormone/ .

▸ **- chromasia =**

لاحقة بمعنى تلوين أو تلطيخ بصباغ .

▸ **chromat- (chromato-) =**

سابقة بمعنى لون أو صباغ .

▸ **chromatid =** **صُبيغي "اسم" =**

واحد من شريطين خيطين يتشكلان من انقسام الصبغي خلال الانقسام الخيطي /mitosis/ أو المنصف /meiosis/ . يبقى متصلاً بالجزء المركزي /centromere/ . يمكن أن ترى الصُبيغيات بين بداية الطور الأول /**prophase**/ و الطور التالي /**metaphase**/ في الانقسام الخيطي و بين طور التضعُّف /**diplotene**/ و الطور التالي /**metaphase**/ في الانقسام الخيطي , بعدها تنقسم عند الجزء المركزي لتشكل صبغيات بنات .

▸ **chromatin =** **الكروماتين "اسم" =**

مادة نواة الخلية التي تتلطخ بالصبغات القلوية و تتكون من دنا /DNA/ و بروتين : وهي المادة التي تتشكل منها الصبغيات . انظر كروماتين حقيقي /euchromatin/ , كروماتين مغاير /heterochromatin/ .

▸ **chromatography =** **استشراب ، كروموتوغرافيا "اسم" =**

أي من عدة تقنيات لفصل مكونات مزيج عبر الامتصاص النوعي . هناك نوعان منها كثيرا الاستخدام في الطب , على سبيل المثال لفصل مزيج من الحموض الأمينية . إحداهما الكروموتوغرافيا الورقية /**paper chromatography**/ , و يتم فيها وضع عينة من المزيج على طرف صفحة ورق ترشيح . خلال استشراب الورقة للمحلول , فإن المكونات المختلفة تمتص بدرجات مختلفة و بالتالي تتحرك عبر الورقة بسرعات مختلفة . في كروموتوغرافيا العمود تفصل المكونات على طول عمود من مسحوق مادة ممتصة , مثل السيليكا أو هدروكسيد الألمنيوم .

▸ **chromatolysis =** **انحلال الصِّبوغات ، انحلال جسيمات نيسل "اسم" =**

تبعثر أو تفتت البنى المجهرية في الخلايا العصبية التي تنتج البروتينات عادة . كجزء من استجابة الخلايا للأذية .

► **chromatophore =** **حاملة الصِّباغ "اسم"=**

خلية تحوي صباغ . عند البشر تحوي حاملات الصباغ الميلانين /melanin/ و توجد في الجلد , الشعر , و العينين .

► **chromatopsia =** **خلل إدراك الألوان "اسم"=**

رؤية ملونة غير طبيعية : عرض نادر لحالات متعددة . أحياناً يبدو كل شيء بلون رمادي بعد إزالة السّاد /cataracts/ ؛ المرضى الذين يعانون من تسمم بالديجيتال يمكن أن يروا الأشياء بلون أخضر أو أصفر . يمكن رؤية اضطراب مشابه عند المرضى الذين يتعافون من التهاب العصب البصري .

► **chromoblastomycosis (chromomycosis) =**

فُطار اصطباغي "اسم"=

الخمج الفطري المزمن الذي يصيب الجلد يحدث عادةً في موقع الأذية ؛ على سبيل المثال جرح نتيجة نثرة خشب . يسبب كتلة مصطبغة تشبه الثألول تتقرح أحياناً . عند مختلي المناعة يمكن أن تنتشر بسرعة أو تكون قاتلة .

► **chromosome =** **صبغي "اسم"=**

واحد من البنى الشبيهة بالخيوط في نواة الخلية التي تحمل المعلومات الجينية بصيغة جينات /gene/ . تتكون من دنا /DNA/ طويل مضاعف الطاق يلتف بشكل حلزون مع البروتينات المرافقة , حيث تكون الجينات مرتبة بطريقة خطية على طوله . يصطبغ بشدة بالأصبغة القلوية خلال انقسام الخلية (انظر الانقسام المنصف /meiosis/ , الانقسام الخيطي /mitosis/) . نواة كل خلية جسدية بشرية تحوي 46 صبغي , 23 منها من الأم و 23 من الأب . كل صبغي يمكن أن يتضاعف في نسخة مطابقة تماماً لنفسه خلال انقسام الخلية (انظر الطور البيني /interphase/) بحيث كل خلية متشكلة تحصل على عدد كامل من الصبغيات . انظر أيضاً صُبيغي /chromatid/ , الجزء المركزي /centromere/ , الصبغي الجنسي /sex chromosome/ . "الصفة" /chromosomal/ .

► **chron- (chrono-) =**

سابقة بمعنى زمن , وقت . مثال : /**chronophobia**/ (خوف غير طبيعي من الوقت)

► **chronic =** **مزمن "صفة"=**

صفة للأمراض ذات المدة الطويلة و التي يحدث خلالها تغيرات ضئيلة جداً . مثل هكذا أمراض لها على الغالب بدء تدريجي . المصطلح لا يشير إلى شدة المرض . قارن مع حاد /acute/ . "الاسم" /chronicity/ .

► **chronic fatigue syndrome =** **متلازمة التعب المزمن=**

انظر /CFS/ME/ .

► **chronic obstructive pulmonary disease (COPD , chronic obstructive airways disease) =** **الداء الرئوي السّادّ المزمن=**

مرض يصيب البالغين , خاصة من يتجاوز عمرهم 45 سنة و لديهم تاريخ من التدخين أو استنشاق الملوثات الهوائية . للمرض خصائص تشمل نفاخ الرئة /emphysema/ و التهاب القصبات /bronchitis/ المزمن . يتم التشخيص عندما ينقص حجم الزفير القسري /forced expiratory volume/ في ثانية واحدة /FEV1/ عن 60% من القيمة المتوقعة لعمر المريض و طوله و لا يستجيب المريض للأدوية الستيروئيدية أو الموسعات القصبية . بالمقارنة مع الربو , هناك استجابة أقل للستيروئيدات الإنشاقية , و التي تستطب فقط للمرضى الذين لديهم سورات (نوبات) متكررة .

► **Chronic Sick and Disabled Persons Act 1970 =**

تشريع الأشخاص المعاقين و مرضى الأمراض المزمنة=

(في بريطانيا) تشريع يشمل تعريف و تحديد العناية للذين يعانون من مرض مزمن أو تنكسي لا يوجد له شفاء و يمكن تحسينه جزئياً فقط عبر المعالجة . يتم تمييز هؤلاء المرضى عن المسنين الذين يعانون من أمراض مزمنة . تعتبر مسؤولية السلطات المحلية أن تحدد هؤلاء المرضى و أن تحرص على تلقيهم الخدمات اللازمة و إعلامهم بتوافر هذه الخدمات . عملية تحديدهم قد تكون صعبة بسبب غياب تعريف واضح و متفق عليه حول ما الذي يعتبر إعاقة و درجتها التي تسمح بالاستفادة من هذا التشريع . العديد من الممارسين الطبيين و ممرضات المجتمع لا يقومون بإبلاغ السلطات المحلية لأسباب تتعلق بالسرية و لأن الكثير من المرضى يرفضون توصيفهم ضمن هذا التشريع . انظر معاق /handicap/ .

► **chrys- (chryso-) =**

سابقة بمعنى ذهب أو أملاح الذهب .

▸ **chrysiasis =** **تَذَهُّب "اسم"=**

ترسب للذهب في العين و النسج الأخرى كنتيجة للمعالجة المطولة و المكثفة بأملاح الذهب .

▸ **Chrysops =** **ذهبية العيون "اسم"=**

جنس من الذباب الماص للدم , اسمه الشائع ذباب الغزال . أنثى هذا الذباب , التي توجد في المناطق الظليلة الخشبية , تلسع البشر خلال اليوم . أجناس معينة في أفريقيا يمكن أن تنقل المرض المداري داء اللوائيات /loiasis/ للإنسان . في الولايات المتحدة , ذهبية العيون القُرصية +*C. discalis*+ ناقلة لحمى الأرانب /tularaemia/ .

▸ **chrysotherapy =** **المعالجة بالذهب "اسم"=**

معالجة مرض بالذهب أو مركباته . الإعطاء الحقني أو الفموي لأملاح الذهب /gold/ فعال جداً في معالجة التهاب المفاصل عند بعض المرضى . على أية حال , ينشأ لدى بعض المرضى تأثيرات جانبية شديدة , تشمل اضطرابات الدم , التهاب الجلد , و تعطل الوظيفة الكلوية .

▸ **Churg-Strauss syndrome =** **متلازمة شرج– ستراوس=**

متلازمة سريرية تشمل ربو شديد يترافق مع ازدياد تعداد الحَمِضات /eosinophil/ في الدم المحيطي و ترسب لها في الأوعية الدموية الصغيرة في الرئتين . تستجيب عادة للستيروئيدات القشرية . اذا لم يعالج , يمكن أن يؤدي إلى التهاب أوعية /angiitis/ منشر جهازي شديد . [J. Churg (–1910) و L. Strauss (–1913) طبيبا أمراض أمريكيان] .

▸ **Chvosteck's sign (*Chvostek's sign) =** **علامة تشوفوستيك=**

نفضان العضلات الوجهية عبر تحفيز العصب الوجهي بالنقر . ما يشير إلى تهيج عضلي , عادة بسبب نفاد الكالسيوم (انظر التكزز /tetany/) . [F. Chvosteck جراح نمساوي (1835–1884)] .

▸ **chyle =** **الكيلوس "اسم"=**

سائل قلوي حليبي يوجد في الأوعية اللمفية اللبنية /lacteal/ بعد فترة من الامتصاص . يتكون من اللمف و قطيرات معلقة صغيرة من الدسم المهضوم , و الذي تم امتصاصه من الأمعاء الدقيقة . يتم نقله عبر الجهاز اللمفي إلى القناة الصدرية /thoracic duct/ . انظر أيضاً الحَبَن /ascites/ .

▸ **chylomicron =** **الدقائق الكيلوسية "اسم"=**

جسيمات دقيقة من الدسم توجد في الدم بعد امتصاص الدسم المهضوم من الأمعاء الدقيقة .

▸ **chyluria =** **بيلة كيلوسية "اسم"=**

وجود الكيلوس /chyle/ في البول .

▸ **chyme =** **الكيموس "اسم"=**

الكتلة الحمضية نصف المائعة الطعامية التي تمر من المعدة إلى الأمعاء الدقيقة . تنتُج عن عمل العصارة المعديَّة /gastric juice/ و الحركة المازجة للمعدة .

▸ **chymotrypsin =** **الكيموتريبسين "اسم"=**

أنزيم هاضم للبروتين (انظر الببتيداز /peptidase/) . يتم إفرازه من البنكرياس بصيغة غير فعالة , مولد الكيموتريبسين /**chymotrypsinogen**/ , و الذي يقلب إلى كيموتريبسين في الاثني عشري بفعل التريبسين /trypsin/ .

▸ **chymotrypsinogen =** **مولد الكيموتريبسين=**

انظر /chymotrypsin/ .

Ci

▸ **cicatricial =** **نُدْبِيّ "صفة"=**

صفة لما يترافق مع ندبات . على سبيل المثال الحاصَّة النُدبية /**cicatricial alopecia**/ هي نوع من الصلع يترافق مع ندبات (انظر الحاصَّة /alopecia/)

▸ **ciclosporin (*cyclosporin) =** **سيكلوسبورين "دواء"=**

دواء كابت للمناعة /immunosuppressant/ يستعمل لمنع و لعلاج رفض العضو المزروع أو نقي العظم . كما يستعمل أيضاً لعلاج التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ , الصَدَفية /psoriasis/ , و الإكزيما /eczema/ التأتبية . يعطى السيكلوسبورين فموياً أو عبر التسريب الوريدي ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , تورم اللثة , ارتعاش , نمو زائد للشعر , و إعاقة كلوية . العلامات التجارية : (Sang-Cya) , (Sandimmun) , (Neoral) .

▸ **- cide =**

لاحقة بمعنى مُبيد , مثال : /**bactericide**/ (مبيد للجراثيم) .

▸ **ciliary body =** **الجسم الهدبي=**

جزء من العين /eye/ يربط المشيماء مع القزحية . يتكون من ثلاثة مناطق : الحلقة الهدبية /ciliary ring/ , التي تربط المشيماء ؛ النواتئ الهدبية /ciliary processes/ , سلسلة من حوالي 70 من الحروف الشعاعية خلف القزحية ترتبط إليها الأربطة المعلقة للعدسة ؛ و العضلة الهدبية /ciliary muscle/ , التي بتقبضها يتغير تحدب العدسة (انظر المطابقة /accommodation/) .

▸ **cilium =** **هدب "اسم" (الجمع /cilia/)=**

1. نتوء شعري الشكل , توجد منه أعداد كبيرة في خلايا ظهارية و كذلك في أوالي هدبية معينة . الأهداب مميزة بشكل خاص للظهارة التي تبطن السبيل التنفسي العلوي , حيث أن حركتها تخدم إخراج جزيئات الغبار و المواد الغريبة الأخرى . 2. رمش العين أو جفن العين . "الصفة" /ciliary/ .

▸ **cimetidine =** **سيميتيدين "دواء"=**

مناهض لمستقبل الهيستامين 2 (انظر مضاد هستامين /antihistamine/) يستعمل لعلاج القرحات المعدِّية و الاثني عشرية , داء الارتداد المعدي المريئي /gastro-oesphageal reflux disease/ , و الاضطرابات الهضمية الأخرى . يعطى عبر الفم أو حقناً و التأثيرات الجانبية الأشيع له هي الدوخة , الإسهال , الآلام العضلية , و الطفح الجلدي . العلامات التجارية : (Galenamet) , (Dyspamet) , (Tagamet) .

▸ **Cimex =** **البَق "اسم"=**

انظر بق السرير /bed bug/ .

▸ **CIN =** **تنشؤ ظهاري عُنقي=**

تنشؤ ظهاري عُنقي /cervical intraepithelial neoplasia/ .

▸ **cinchocaine =** **سينكوكائين "دواء"=**

مخدر موضعي يستعمل لإزالة ألم البواسير /haemorrhoids/ . يطبق كمرهم . العلامة التجارية : (Nupercainal) .

▸ **cinchona =** **كينا "اسم"=**

اللحاء المجفف لأشجار الكينا +*Cinchona*+ , الذي كان يستعمل سابقاً كدواء لتحفيز الشهية و لمنع النزف و الإسهال . اذا تم تناوله على فترات مديدة , يمكن أن يسبب تسمم بالكينا /cinchonism/ . الكينا هي مصدر الكينين /quinine/ .

▸ **cinchonism =** **التسمم بالكينا "اسم"=**

تسمم ناجم عن فرط جرعة الكينا أو قلويدات الكينين , الكوينيدين , أو السينكونين المشتق منها . الأعراض تتراوح بين طنين في الأذنين , دوخة , تغيير الرؤية (و أحياناً عمى كامل) , طفح , حمى , و انخفاض ضغط الدم . المعالجة بالمدرات /diuretic/ التي تزيد معدل إطراح المركبات السامة من الجسم .

▸ **cine- =**

سابقة بمعنى فيلم . أي تقنية لتسجيل سلسلة متتالية من صور الأشعة السينية على فيلم سينمائي لمعالجتها لاحقاً . مثل /cineangiography/ (فيلم تصوير الأوعية) , /cinefluorography/ (فيلم تصوير تألقي) . يتم الآن استبدال هذا النوع من الأفلام بوسائط التخزين الالكترونية . انظر أيضاً /-video/ .

▸ **cingulectomy =** **استئصال التلفيف الحزامي "اسم"=**

الاستئصال الجراحي للحِزام /cingulum/ , جزء الدماغ الذي يتعلق بالغضب و الاكتئاب . تجرى العملية كمعالجة جراحية نفسية /psychosurgery/ للأمراض العقلية المعنِّدة .

▸ **cingulum =**

"اسم" (الجمع /cingula/) 1. الحِزام . حزمة منحنية من الألياف العصبية في كل نصف كرة مخية , تحيط تقريباً بمنطقة ارتباط نصف الكرة مع الجسم الثفني /corpus callosum/ . انظر المخ /cerebrum/ . 2. الناشزة . نتوء صغير على السطح اللساني من تيجان القواطع و الأنياب .

▸ **ciprofibrate =** **سيبروفيبرات "دواء"=**

انظر الفيبرات /fibrates/ .

▸ **ciprofloxacin =** **سيبروفلوكساسين "دواء"=**

مضاد حيوي واسع الطيف من زمرة الكينولون /quinolone/ يمكن أن يعطى فموياً و مفيد بشكل خاص ضد الجراثيم سلبية الغرام , مثل الزائفة +*Pseudomonas*+ , التي تقاوم المضادات الحيوية الأخرى .

التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إسهال , وجع بطن , و وجع رأس . يعطى أيضاً كقطرات للأخماج العينية . العلامات التجارية : (Ciproxin) , (Ciloxan) .

▸ circadian = **يوماوي (النظم اليومي) "صفة" =**

صفة لما يتعلق بالنظم خلال 24 ساعة . قارن مع ليلي نهاري /nyctohemeral/ , فوق يومي /ultradian/ .

▸ circle of Willis = **دائرة ويليس =**

دائرة تحت سطح الدماغ تتشكل من أفرع متصلة من الشرايين التي تغذي الدماغ . معظم حالات أم الدم /aneurysm/ الدماغية تحدث قرب دائرة ويليس . [T. Willis طبيب تشريح انكليزي (1621–1675)] .

▸ circulatory system = **جهاز الدوران =**

انظر الجهاز القلبي الوعائي /cardiovascular system/ .

▸ circum- =

سابقة بمعنى حَوْلَ , يحيط بـ . مثال : /**circumanal**/ (يحيط بالشرج) .

▸ circumcision = **خِتان "اسم" =**

الإزالة الجراحية لقُلفة /foreskin/ القضيب . تجرى هذه العملية عادة لأسباب دينية و لكنها أحياناً مطلوبة لحالات طبية , بشكل رئيسي الشَبَم /phimosis/ و الجُلاع /paraphimosis/ . ختان الإناث /**female circumcision**/ يشمل إزالة البظر /clitoris/ , الشِفر /labia/ الصغير , و الشِفر الكبير . مدى الاستئصال يختلف من قبيلة لقبيلة و من بلد لآخر . الأبسط و الأقل أذية هو استئصال البظر /**clitoridectomy**/ , النوع التالي يشمل استئصال القُلفة , البظر , و كل أجزاء الشفر الصغير . النوع الأشد هو التبتيك /**infibulation**/ , يشمل استئصال البظر , الشفر الصغير , و الشفر الكبير . يتم خياطة شفتي الفرج مع بعضهما و يتم إدخال قطعة خشب أو قصب لإبقاء ممر صغير للبول و سوائل الحيض . عند معظم النساء المختونات , يكون بضع الفرج /episiotomy/ ضرورياً من أجل توليد الطفل .

▸ circumduction = **دورانية "اسم" =**

حركة دائرية , مثل حركات الأطراف .

▸ circumflex nerve = **العصب المنعطف =**

عصب مختلط حسي و محرك لأعلى الذراع . ينشأ من الفقرتين الخامسة و السادسة من النخاع الشوكي و يتوزع إلى العضلة الداليَّة /**deltoid**/ في الكتف و الجلد الذي يغطيها .

▸ circumoral = **حول الفم "صفة" .**

▸ circumstantiality = **إطناب "اسم" =**

اضطراب في التفكير تتطور فيه الفكرة و الحديث ببطء مع العديد من التفاصيل التافهة غير الضرورية . يُرى أحياناً مع الذُهان /psychosis/ العضوي , في انفصام الشخصية /schizophrenia/ , و الأشخاص ذوي الشخصية المتحذلقة و الهوسية .

▸ cirrhosis = **تشمُّع "اسم" =**

حالة يستجيب فيها الكبد للأذية أو لتموت بعض خلاياه عبر إنتاج شرائط متشابكة من النسيج الليفي بينها عُقيدات من الخلايا المُجددة . الكبد يصبح أسمر و متعجِّر (بسبب العُقيدات) . الأسباب تشمل الكحولية /alcoholism/ (تشمع كحولي /**alcoholic cirrhosis**/) , التهاب الكبد /hepatitis/ الفيروسي (تشمع تالي للنخر /**postnecrotic cirrhosis**/) , الانسداد المزمن للقناة الصفراوية الجامعة (تشمع صفراوي ثانوي /**secondary biliary cirrhosis**/) , داء مناعة ذاتية (التهاب الكبد المزمن العدواني /**chronic aggressive hepatitis**/ , التشمع الصفراوي الأولي /**primary biliary cirrhosis**/) , و في قصور القلب المزمن (تشمع قلبي المنشأ /**cardiac cirrhosis**/) . في حوالي نصف الحالات لا يتم اكتشاف السبب (تشمع خفي السبب /**cryptogenic cirrhosis**/) . الاختلاطات تشمل ارتفاع ضغط الوريد البابي /portal hypertension/ , حَبَن /ascites/ , اعتلال دماغي كبدي /hepatic encephalopathy/ , و ورم كبدي /hepatoma/ . التشمع لا يمكن شفاؤه لكن يمكن إيقاف تقدمه اذا تمت إزالة السبب . هذا ينطبق بشكل خاص على الكحولية (حيث يجب منع الكحول تماماً) : في التهاب الكبد المزمن (حيث يمكن للستيروئيدات القشرية أن تنقص الالتهاب) : في التشمع الصفراوي الثانوي (حيث يمكن للجراحة أن تزيل الانسداد) ؛ و في حالة قصور القلب الذي يمكن علاجه . "الصفة" /cirrhotic/ .

▸ cirs- (cirso-) =

سابقة بمعنى الدوالي الوريدية . مثال : /**cirsectomy**/ (استئصال الدوالي الوريدية) .

▸ cirsoid =
دوالنيّ "صفة"=
صفة للمظهر المتوسع المتعرج للدوالي الوريدية . يستعمل المصطلح لنوع من أورام فروة الرأس (أم دم دوالانية /**cirsoid aneurysm**/) , و هي أم دم شريانية وريدية .

▸ CIS =
سرطانة لابدة=
انظر /carcinoma in situ/ .

▸ CISC =
تركيب قثطرة ذاتي متقطع نظيف=
انظر تركيب قثطرة ذاتي متقطع /intermittent self-catheterization/ .

▸ cisplatin =
سيسبلاتين "دواء"=
مركب من معدن ثقيل : دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ يمنع انقسام الخلايا عبر تدمير الدنا /DNA/ . يعطى ضمن الوريد , هام لمعالجة أورام الخصية و المبيض . عالي السمية ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , أذية كلوية , اعتلال كلوي محيطي , و خسارة السمع . يوجد الآن مضاهئات /analogue/ أقل سمية للسيسبلاتين (انظر الكاربوبلاتين /carboplatin/) .

▸ cisterna =
صهريج "اسم" (الجمع / cisternae /)=
1. واحد من أحياز (ج. حيِّز) متوسعة تحت العنكبوتية /arachnoid/ تعمل كمستوعب للسائل الدماغي الشوكي . أكبرها (الصهريج الكبير /**cisterna magna**/) يقع تحت المخيخ /cerebellum/ و خلف النخاع المستطيل /medulla oblongata/ . 2. توسع في النهاية السفلية للقناة الصدرية , و التي تصب فيها القنوات اللمفية الكبرى للأطراف السفلية .

▸ cistron =
سيسترون "اسم"=
الجزء من سلسلة الدنا /DNA/ أو الرنا /RNA/ الذي يتحكم بتسلسل الحموض الأمينية في سلسلة عديد ببتيد واحدة عند اصطناع البروتين . السيسترون يمكن أن يعتبر المكافئ الوظيفي للجين /gene/ .

▸ citalopram =
سيتالوبرام "دواء"=
دواء مضاد للاكتئاب يعمل عبر إطالة فعل الناقل العصبي السيروتونين (5-هدروكسي تريبتامين) في الدماغ (انظر مثبطات استرداد السيروتونين الانتقائية /SSRI/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , تهيج , ارتعاش , غثيان , إسهال , و نعاس . العلامة التجارية : (Cipramil) .

▸ citric acid =
حمض الليمون "اسم"=
حمض عضوي يوجد طبيعياً في ثمار الحمضيات . حمض الليمون يتشكل في الخطوة الأولى من حلقة كريبس /Krebs cycle/ , الدورة الأهم لإنتاج الطاقة في الجسم .

▸ citric acid cycle =
دورة حمض الليمون=
انظر حلقة كريبس /Krebs cycle/ .

▸ Citrobacter =
الليمونية "اسم"=
جنس من الجراثيم سلبية الغرام لاهوائية عصوية الشكل واسعة الانتشار في الطبيعة . المتعضيات تسبب أخماج للسبل المعوية و البولية , المرارة , و السحايا و التي عادة ما تكون أخماج ثانوية , تحدث عند المسنين , المواليد الجدد , المنهكين , و مختلي المناعة .

▸ citrullinaemia (*citrullinemia) =
وجود السترولين في الدم "اسم"=
غياب ولادي لواحد من الأنزيمات التي تقوم بالتحطيم الكيميائي للبروتينات إلى بولة : نتيجة لذلك يتراكم الحمض الأميني السيترولين مع الأمونيا في الدم . الأطفال المتأثرين لا ينمون كما ينبغي , و يظهرون علامات التخلف العقلي .

▸ citrulline =
السترولين "اسم"=
حمض أميني /amino acid/ ينتج في الكبد كمنتج ثانوي خلال تحويل الأمونيا إلى بولة /urea/ .

Cj

▸ CJD =
داء كرتزفيلد-ياكوب=
داء كرتزفيلد- ياكوب /Creutzfeldt-Jakob disease/ .

Cl

▸ clamp =
ملقط "اسم"=
أداة جراحية مصممة للضغط على بنية ما , مثل وعاء دموي أو طرف مفتوح من الأمعاء . العديد من الملاقط تم تصميمها لعمليات جراحية معينة . ملاقط الأوعية الدموية تستعمل لإيقاف النزيف من الأوعية المقطوعة . الملاقط المعوية تمنع تسرب محتويات الأمعاء إلى جوف البطن خلال العمليات على الأمعاء و لها تصميمين

أحدها لا يؤذي جدار الأمعاء (ملاقط غير هارسة /**noncrushing clamps**/) و الآخر لإغلاق الطرف المفتوح (ملاقط هارسة /**crushing clamps**/) قبل الخياطة .

▶ **Clark’s levels =** **مستويات كلارك =**

مستويات الجلد العمودية الخمسة التي يخترقها الورم الميلانيني /melanoma/ الغازي تباعاً , و هي : البشرة /**epidermis**/ , الأدمة الحليمية /**papillary dermis**/ , المنطقة المتداخلة /**intervening zone**/ , الأدمة الشبكية /**reticular dermis**/ , و النسيج تحت الجلد /**subcutaneous tissue**/ . عادة ما تكون ذات صلة بثخانة بريسلو /Breslow thickness/ . [W. H. Clark طبيب جلدية أمريكي (–1924)] .

▶ **clasp =** **مشبكة "اسم" =**

(في طب الأسنان) جزء من البدلة السنية /denture/ يبقيها في موضعها . تصنع من معدن مرن .

▶ **claudication =** **عَرَج "اسم" =**

العَرَج المتقطع /**intermittent claudication**/ ينجم عن ألم تشنجي , يتحفز بالتمرين و يزول بالراحة , حيث أنه ينتج عن عدم كفاية تدفق الدم إلى العضلات المتأثرة . أكثر ما يرى في ربلة الساق و عضلات الرجل الأخرى كنتيجة لعصيدة /atheroma/ في شرايين الرجل . يكون النبض في الرجل غائباً على الغالب و يمكن أن تكون القدم باردة . المعالجة هي بمعالجة العصيدة .

▶ **claustrophobia =** **رُهاب الأماكن المغلقة "اسم" =**

خوف مرضي من الأماكن المغلقة . قارن مع رهاب الميادين /agoraphobia/ . انظر أيضاً الرُّهاب /phobia/ .

▶ **claustrum =** **العائق "اسم" =**

طبقة عمودية رقيقة من المادة الرمادية في كل نصف كرة مخية , بين سطح الجزيرة /insula/ و النواة العدسية /**lenticular nucleus**/ . (انظر العقد القاعدية /basal ganglia/) .

▶ **clavicle =** **ترقوة "اسم" =**

عظم الترقوة : عظم طويل نحيف منحني , يشكل زوج منه القسم الأمامي من حزام الكتف . كل ترقوة تتمفصل جانبياً مع عظم الكتف /scapula/ و في الوسط مع قبضة عظم القص . كسر الترقوة شائع في الإصابات الرياضية /sports injury/ : معظم الحالات لا تتطلب معالجة عدا دعم وزن اليد على حمالة . "الصفة" /clavicular/ .

▶ **clavulanic acid =** **حمض الكلافولانيك =**

دواء يعطل فعل أنزيم البنسليناز /penicillinase/ الذي يعطل المضادات الحيوية من زمرة البيتالاكتام /beta-lactam antibiotic/ , مثل الأموكسيسللين /amoxicillin/ أو التيكارسيلين /ticarcillin/ , بمشاركته مع هذه الصادات , يصبح بإمكانها تجاوز المقاومة .

▶ **clavus =** **ثَفَن "اسم" =**

ألم شديد في الرأس , كما لو أن مسماراً يدق فيه .

▶ **claw-foot =** **قدم مخلبية "اسم" =**

قدم مقوسة بشدة , ما يسبب ارتفاع غير طبيعي في عرش القدم (ظهر قوس القدم) . السبب مجهول في معظم الحالات , لكن قد يكون التشوه بسبب عدم التوازن بين العضلات التي تثني أصابع القدم و العضلات الأقصر التي تبسطها ؛ هذا النوع يوجد في حالات الأمراض العصبية العضلية , مثل رنح /ataxia/ فريدريتش . المعالجة الجراحية فعالة في الطفولة لكن أقل فاعلية عند البالغين . الاسم العلمي : قدم جوفاء /**pes cavus**/ .

▶ **claw-hand =** **يد مخلبية "اسم" =**

انثناء و تقبض الأصابع مع انبساط المفاصل بين الأصابع و اليد , ما يعطيها مظهراً شبيها بالمخلب . أي نوع من الضرر للأعصاب أو العضلات يمكن أن يؤدي إلى يد مخلبية ؛ الأسباب تتضمن أذيات , تكهف النخاع /syringomyelia/ , و الجذام /leprosy/ . انظر أيضاً تقفُّع دوبوتران /Dupuytren's contracture/ .

▶ **clearance (renal clearance) =** **التصفية (التصفية الكلوية) "اسم" =**

قياس كمي للمعدل الذي تزال فيه الفضلات من الدم عبر الكليتين . يعبر عنه بحجم الدم الذي يتم تصفيته بشكل كامل من مادة ما في واحدة الزمن .

▶ **clearing =** **توضيح "اسم" =**

(في المجهريات) عملية إزالة التغييم عن العينات المجهرية بعد التجفيف /dehydration/ وذلك باستعمال عامل موضح /**clearing agent**/ . هذا يزيد من شفافية العينات . الكزايلين , زيت الأَرْز , بنزوات المتيل مع البنزول , و سالسيلات المتيل مع البنزول تستعمل عادة كعوامل موضحة .

▶ **cleavage =** **انشطار "اسم"=**

(في علم الأجنة) عملية الانقسام الخلوي المتكررة للبيضة الملقحة لتشكل كرة من الخلايا تصبح الكيسة الأريمية /blastocyst/ . الخلايا (قسيمات أرومية /**blastomeres**/) لا تنمو بين الانقسامات و بالتالي ينقص حجمها .

▶ **cleft lip (harelip) =** **شفة مشقوقة=**

تشوه ولادي حيث تكون الشفة العليا مشقوقة , على أحد أو كلا جانبي الخط المتوسط . يحدث ذلك عند فشل القطع الثلاث التي تكون الشفة العليا من النسيج المضغي في أن تلتحم و تترافق غالباً مع فلح حنكي /cleft palate/ . الاسم العلمي : عَلَم /**cheiloschisis**/ .

▶ **cleft palate =** **فَلَح حنكي=**

شق على الخط الوسطي للحنك نتيجة فشل الجانبين في الالتحام خلال تطور الجنين . يتأثر جزء فقط من الحنك , أو قد يمتد على طول الحنك مع شقين على الجانبين في مقدمة الفك العلوي ؛ يمكن أن يترافق مع شفة مشقوقة /cleft lip/ و تشوه في تشكل الأسنان . يمكن تصحيح الحنك المشقوق عبر الجراحة .

▶ **cleid- (cleido- , clid- , clido-) =**

سابقة بمعنى الترقوة . مثال : /**cleidocranial**/ (قحفي ترقوي) .

▶ **cleidocranial dysostosis =** **خلل التعظم القحفي الترقوي=**

خلل ولادي في تكون العظام لا تتعظم فيه عظام القحف بشكل جيد و يغيب عظما الترقوة .

▶ **clemastine =** **كليماستين "دواء"=**

مضاد للهستامين يستعمل لمعالجة أعراض حمى القش و الشرى . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الأشيع هي دوخة , نعاس , و انزعاج هضمي . العلامة التجارية : (Tavegil) .

▶ **client-centred therapy (Rogerian therapy) =**

المعالجة المتمحورة حول المتعالج=

طريقة في المعالجة النفسية يبتعد فيها المعالج عن توجيه المريض و يركز بدلاً من ذلك على التواصل , التفهم , و التقبل . كثيراً ما يقوم بعكس كلمات المريض و مشاعره إليه . الهدف هو تمكين المريض من حل مشاكله بنفسه .

▶ **climacteric =** **سن اليأس "اسم"=**

1. انظر سن اليأس /menopause/ . **2.** بُرود ذكري /**male climacteric**/ . انخفاض الشهوة الجنسية و الخصوبة عند الرجل , يحدث عادة حول أو بعد منصف العمر .

▶ **clindamycin =** **كليندامايسين "دواء"=**

مضاد حيوي يستعمل لعلاج الأخماج الجرثومية الشديدة . يعطى عبر الفم , الحقن , أو موضعياً ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة هي الغثيان , الإقياء , الإسهال , و أحياناً تفاعلات فرط حساسية . العلامة التجارية : (Dalacin) .

▶ **clinic =** **عيادة "اسم"=**

1. منشأة أو قسم من مشفى مكرّس لمعالجة نوع محدد من الأمراض أو العناية الطبية بالمرضى الخارجيين .
2. جمع المشرفين , الطلاب , و المرضى عادةً في عنبر المشفى , من أجل معاينة و معالجة المرضى .

▶ **clinical audit =** **تفتيش سريري=**

انظر تدقيق طبي /medical audit/ .

▶ **clinical medical officer =** **المسؤول الطبي السريري=**

انظر صحة المجتمع /community health/ .

▶ **clinical medicine =** **طب سريري=**

فرع من الطب يتعامل مع دراسة حالات مرضى حقيقيين و تشخيص و معالجة الأمراض على جانب سرير المريض , بشكل مغاير عن دراسة المرض عبر التحاليل المرضية /pathology/ أو التحاليل المخبرية الأخرى .

▶ **clinodactyly =** **انحراف الأصابع "اسم"=**

انحراف خلقي لواحد أو أكثر من الأصابع عن المحور المركزي لليد أو القدم . انحراف الأصابع يمكن أن يؤثر على كلتا اليدين (أو القدمين) و يمكن أن يشاهد بالترافق مع تشوهات خلقية أخرى . لا حاجة للمعالجة .

▶ **clitoridectomy =** **استئصال البظر "اسم"=**

الإزالة الجراحية للبظر (انظر الخِتان /circumcision/) .

▶ clitoris = البَظَر "اسم"=

عند الأنثى يقابل القضيب , و يحوي نسيج منتعظ (انظر الجسم الكهفي /corpus cavernosum/) لكنه غير متصل بالإحليل . مثل القضيب ينتعظ بسبب التحفيز الجنسي , و يصبح عندها حساس جداً .

▶ clitoromegaly = تضخم البظر "اسم"=

تطور غير طبيعي للبظر بسبب التعرض الزائد للأندروجينات , إما بسبب إفراز غير طبيعي للأندروجينات أو الإعطاء الخارجي لها .

▶ clivus = مَحدَر "اسم"=

(في التشريح) سطح منحدر , كما في أجزاء العظم الوتدي /sphenoid bone/ .

▶ CLO = المريء المطبق البطانة=

انظر مريء باريت /Barrett's oesophagus/ .

▶ cloaca = مَذرَق "اسم"=

الجزء الأكثر خلفية من المعي المؤخر /hindgut/ الجنيني . ينقسم إلى المعي و الجيب البولي التناسلي , و الذي يستقبل المثانة مع القنوات البولية و التناسلية .

▶ clomethiazole = كلوميثيازول "دواء"=

انظر كلورميثيازول /chlormethiazole/ .

▶ clomifene (clomiphene) = كلومفين "دواء"=

مركب صنعي غير ستيروئيدي (انظر مضاد إستروجين /anti-oestrogen/) يحفز الإباضة و من ثم الحيض عند المرأة التي فشلت في الإباضة و يستعمل في معالجة قلة الخصوبة . يستعمل أيضاً لتحفيز الإباضة (انظر فرط الإباضة /superovulation/) لبعض عمليات الإلقاح المساعد (مثل الإخصاب مخبرياً /IVF/) و لمعالجة بعض حالات قلة خصوبة الذكر . العلامة التجارية : (Clomid) .

▶ clomipramine = كلوميبرامين "دواء"=

دواء يستعمل لعلاج حالات اكتئاب عديدة (انظر مضاد اكتئاب /antidepressant/) . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل جفاف الفم و تغيير الرؤية . العلامة التجارية : (Anafranil) .

▶ clonazepam = كلونازيبام "دواء"=

دواء له خواص مضاد اختلاج /anticonvulsant/ , يستعمل لعلاج الصرع و الحالات الأخرى التي فيها نوبات . يعطى عبر الفم أو حقناً ؛ النعاس هو التأثير الجانبي الأشيع . العلامة التجارية : (Rivotril) .

▶ clone =

1. نسيلة "اسم" . مجموعة من الخلايا (عادةً جراثيم) تنحدر من خلية واحدة عبر التكاثر اللاجنسي و بالتالي تكون متطابقة جينياً مع بعضها و مع الخلية الأصل . **2.** مستنسخ "اسم" . متعضية تشتق من خلية واحدة من متعضية أب و بالتالي تكون مطابقة جينياً لها . أول حيوان مستنسخ , و لد في 1997 , كان نتيجة جمع نواة خلية جسدية للحيوان الأصل مع بيضة منزوعة النواة من حيوان آخر . الجنين الناتج تم زرعه في رحم حيوان ثالث لاستكمال تطوره . **3.** مستنسخة جينية /gene clone/ . مجموعة من الجينات المتطابقة المنتجة عبر الهندسة الجينية /genetic engineering/ . الجين الأب يتم عزله باستعمال أنزيم قطع /restriction enzyme/ و يتم إقحامه عبر ناقل (عاثية /bacteriophage/ مثلاً) , إلى الجرثوم , و يتضاعف عبره . انظر أيضاً ناقل /vector/ . **4.** استنسخ "فعل" , تكوين مُستنسَخ .

▶ clonic = رَمعي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يشابه الرَمَع /clonus/ . أكثر ما يستعمل المصطلح لوصف حركة الطرف المنتظمة التي ترى كجزء من النوبات الصرعية الاختلاجية (انظر الصرع /epilepsy/) .

▶ clonidine = كلونيدين "دواء"=

دواء يعمل على المستقبلات في الدماغ و يستعمل لمعالجة ارتفاع ضغط الدم /hypertension/ و الشقيقة /migraine/ . يعطى عبر الفم أو الحقن و يسبب نعاس و جفاف الفم . العلامة التجارية : (, Catapres) (Dixarit) .

▶ clonogenic = مولدة لمستعمرة "صفة"=

صفة للخلية التي لديها قدرة على إنتاج مستعمرة من خلايا ذات حجم أصغري محدد مسبقاً . مثل هذه الخلية تعرف باسم الوحدة المشكلة للمستعمرة /colony forming unit CFU/ .

▶ clonorchiasis = داء متفرعات الخصية "اسم"=

حالة تنجم عن وجود الدودة المثقوبة , متفرع الخصية الصيني *+Clonorchis sinensis+* , في القنوات الصفراوية . الخمج شائع في أقصى الشرق , ينجم عن تناول أسماك المياه العذبة غير المطبوخة , المملحة , أو المخللة التي تحوي مرحلة اليرقات من هذا الطفيلي . الأعراض تشمل حمى , وجع بطن , إسهال , تضخم

كبد , خسارة الشهية , هزال و – في الحالات المتقدمة – تشمع كبد و يرقان . المعالجة غير مضمونة لكن البرازيكوانتيل /praziquantel/ مفيد في بعض الحالات .

► Clonorchis = متفرع الخصية "اسم"=

جنس من الديدان المثقوبة الكبدية , و هو طفيلي شائع لدى البشر و الثدييات اللاحمة في الشرق . الديدان البالغة من متفرع الخصية الصيني *+C. sinensis+* تسبب داء متفرعات الخصية /clonorchiasis/ . تمر البيوض في البراز و اليرقة تكمل دورة حياتها عند مُضيفَين آخرين , الحلزون و السمك .

► clonus = رَمَع "اسم"=

تقلص نظمي لعضلة استجابة لمنبه شد مفاجئ و مديد . أشيع ما تكون في الكاحل عندما يثني الفاحص الكاحل بسرعة للأعلى و من ثم يبقي الضغط للأعلى على أخمص القدم . تنجم عن المبالغة في منعكسات التمدد و تكون عادة علامة لمرض في الدماغ أو النخاع الشوكي .

► clopamide = كلوباميد "دواء"=

مدر /diuretic/ يستعمل بالتوليف مع حاصر بيتا البيندولول (كما في (Viskaldix)) , لعلاج احتباس السوائل (الوذمة) و ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم , و التأثيرات الجانبية غير شائعة .

► clopidrogel (*clopidogrel) =

كلوبيدروجيل (كلوبيدوجريل) "دواء"=

دواء يقلل تكدس الصفيحات . يعطى عبر الفم لمنع السكتات الدماغية أو النوبات القلبية عند من لديه خطورة . التأثيرات الجانبية قد تتضمن نزيف معدي معوي . العلامة التجارية : (Plavix) .

► clorazepate dipotassium = كلورازيبات ثنائي البوتاسيوم=

دواء من البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ يستعمل لتخفيف القلق , التوتر , و الهياج . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , انزعاج هضمي , تغييم رؤية و أحياناً نعاس . العلامة التجارية : (Tranxene) .

► Clostridium = المطثية "اسم"=

جنس معظمه إيجابي الغرام لاهوائي مشكل للأبواغ عصوي الشكل يوجد بشكل شائع في التربة و السبيل المعوي للبشر و الحيوانات . العديد من أنواعها تسبب أمراض و تفرز ذيفانات خارجية /exotoxin/ شديدة السمية . المطثية الوشيقية *+C. botulinum+* تنمو بحرية في الطعام المعلب غير المحفوظ بشكل جيد , ما ينتج سموماً تسبب تسمم غذائي شديد الخطورة (تسمم وشيقي /botulism/) ؛ يستخدم الآن نوع شديد التمديد من هذا الذيفان لعلاج تشنج العضلات (انظر الذيفان الوشيقي /botulinum toxin/) . المطثية الحالة للنسج *+C. histolyticum+* , المطثية المؤَذمة *+C. oedematiens+* , و المطثية المنتنة *+C. septicum+* كلها تسبب غنغرينا غازيَّة /gas gangrene/ عندما تخمج الجروح . المطثية الكزازية *+C. tetani+* تعيش مُطاعمة /commensal/ دون أذى في الأمعاء لكنها تسبب الكزاز /tetanus/ اذا لوثت الجروح (توجد في التربة المسمدة بالروث) . نوع المطثية الحاطمة *+C. perfringens+* – عصية ويلش – تسبب تسمم دموي , تسمم غذائي /food poisoning/ , غنغرينا غازيَّة . فرط نمو المطثية الصعبة *+C. difficile+* و التي تعتبر ساكن طبيعي في الأمعاء الغليظة للإنسان , يعتبر اختلاط لبعض المعالجات بالمضادات الحيوية و تسبب حالة محددة – التهاب القولون الغشائي الكاذب /**pseudomembranous colitis**/ – تعتبر مهددة للحياة اذا لم تعالج بحزم .

► clotrimazole = كلوتريمازول "دواء"=

دواء مضاد للفطريات يستعمل لعلاج أنواع من الأخماج الفطرية الجلدية (من ضمنها السعفة /ringworm/) و الأخماج المهبلية . يطبق على الجزء المخموج بشكل كريم أو محلول أو كتحاميل مهبلية و يسبب أحياناً حرقة خفيفة و تهيج . العلامة التجارية : (Canesten) .

► clotting factors = عوامل التجلط=

انظر عوامل التخثر /coagulation factor/ .

► clotting time = زمن التجلط=

انظر زمن التخثر /coagulation time/ .

► clozapine = كلوزابين "دواء"=

مضاد ذهان /antipsychotic/ غير نموذجي يستعمل لمعالجة انفصام الشخصية و الاضطرابات الأخرى عند المرضى غير المستجيبين لمضادات الذهان التقليدية . يعطى عبر الفم , يتميز بغياب الارتعاش و الحركات المتكررة المترافقة مع الأدوية الأخرى المضادة للذهان . التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , وجع رأس , و زيادة الإلعاب , و في بعض الحالات يمكن أن يخفض الدواء من تعداد كريات الدم البيضاء . العلامة التجارية : (Clozaril) .

▶ **clubbing =**

تعجُّر "اسم"=

تسمُّك النسج عند قاعدة أظافر أصابع اليدين و القدمين بحيث تنغلق الزاوية الطبيعية بين الظفر و الإصبع . يصبح الظفر محدب بكل الاتجاهات و في الحالات الشديدة تصبح نهاية الإصبع بشكل بصيلة كما في حالة عصا الطبل أو المضرب . يرى التعجر في السل الرئوي , توسع القصبات , الدَبيلة /empyema/ , التهاب شغاف القلب الخمجي , مرض القلب الولادي المُزَرِّق , و سرطان الرئتين و شذوذات أخرى غير مؤذية .

▶ **club-foot (talipes) =**

قدم حنفاء (حَنَف) "اسم"=

تشوه وراثي لأحد أو كلتا القدمين لا يستطيع المريض الوقوف و كامل أخمص قدمه على الأرض . النوع الأشيع هو حَنَفٌ قَفَدِيٌّ فَحَجِيّ خلقي /**congenital talipes equinovarus**/ حيث تميل القدم للأسفل , العقبين معكوسين , و مقدم القدم مثني . يتم تشخيصها عند الولادة و يمكن أن تترافق مع شذوذات خلقية أخرى . المعالجة تبدأ بالمعالجة الفيزيائية و ربطها أو وضعها ضمن جبيرة , لكن اذا لم ينجح هذا يتم إجراء تصحيح جراحي . أنواع أخرى هي القدم الفحجاء /**talipes varus**/ , انحراف للداخل لعقب القدم ؛ و الحنَف الرَوحي /**talipes valgus**/ , ميل نحو الخارج لعقب القدم , و هو أقل شيوعاً .

▶ **clumping =**

تلازن "اسم"،

انظر تَرَاص /agglutination/ .

▶ **cluster headache =**

وجع رأس عنقودي=

نوع من أنواع الشقيقة /migraine/ أشيع عند الرجال من النساء (نسبة 9 : 1) . الألم وحيد الجانب حول إحدى العينين شديد جداً و يدوم ما بين 15 دقيقة و ثلاث ساعات . الهجمات غالباً تحدث في الساعات الأولى من الصباح لكن قد تحدث ثمان مرات في اليوم . يترافق الألم مع انسدال الجفن /ptosis/ , احتقان دموي في العين , و\أو زيادة الدمع في العين . المعالجة السريعة هي باستعمال الأدوية المضادة للشقيقة (مناهضات المستقبلة 1 للـ-5هدروكسي تريبتامين (انظر السيروتونين /serotonin/)) و الوقاية بأدوية مثل الفيراباميل /verapamil/ , الليثيوم /lithium/ , أو ميثيسرجيد /methysergide/ .

▶ **cluttering =**

هَذرَمة "اسم"=

حديث غير منتظم فوضوي بشكل دفعات سريعة . يمكن أن يجعل الحديث صعب الفهم , و تكون المعالجة المقومة للنطق مفيدة عادة . بخلاف التلعثم /stammering/ , لا يكون هناك تكرار أو وقفات مطولة في الحديث .

▶ **Clutton's joint =**

مفصل كلاتون=

ارتشاح في المفصل غير مؤلم عند الأطفال , غالباً يكون في الركبة , ينتج عن التهاب الأغشية الزليلة بسبب الزُهري /syphilis/ . [H. H. Clutton جراح بريطاني (1850–1909)] .

▶ **clyster =**

حقنة شرجية "اسم"=

اسم قديمة للحقنة الشرجية /enema/ .

Cm

▶ **CMF =**

اختصار يعني سيكلوفوسفاميد , ميتوتريكسات , 5- فلورويوراسيل : توليفة من أدوية المعالجة الكيميائية تستعمل في المعالجة المعيارية للسرطان , خاصة في المعالجة الداعمة /adjuvant therapy/ .

▶ **CMO =**

المسؤول الطبي الأعلى=

المسؤول الطبي الأعلى /Chief Medical Officer/ .

▶ **CMV =**

الفيروس المضخم للخلايا=

الفيروس المضخم للخلايا /cytomegalovirus/ .

Cn

▶ **CNS =**

الجهاز العصبي المركزي=

الجهاز العصبي المركزي /central nervous system/ .

Co

▶ **coagulant =**

مُخثِّر "اسم"=

أية مادة قادرة على قلب الدم من الحالة السائلة إلى الصلبة . انظر تخثر الدم /blood coagulation/ .

▸ **coagulase =** **أنزيم المخثراز "اسم"=**

أنزيم يتشكل من أجناس جرثومية ممرضة معينة من المكورات العنقودية +*Staphylococcus*+ , تسبب تخثر بلازما الدم . المكورات العنقودية المفرزة لأنزيم المخثراز تصنف على أنها تنتمي للمكورات العنقودية الذهبية +*Staphylococcus aureus*+ .

▸ **coagulation =** **تخثر "اسم"=**

العملية التي يتغير من خلالها السائل الغرواني إلى كتلة شبيهة بالهلام (الجيل) . انظر تخثر الدم /blood coagulation/ .

▸ **coagulation factors (clotting factors) =** **عوامل التخثر=**

مجموعة من المواد التي توجد في بلازما الدم تخضع , في ظروف معينة , إلى سلسلة من التفاعلات الكيميائية التي تؤدي إلى انقلاب الدم من الحالة السائلة إلى الجامدة (انظر تخثر الدم /blood coagulation/) . على الرغم أن لمعظمها أسماء , فإن أغلبها يشار إليه بمجموعة متفق عليها من الأرقام الرومانية (مثل العامل الثامن /Factor VIII/ , العامل التاسع /Factor IX/) . غياب أي من هذه العوامل في الدم يؤدي إلى عدم قدرة الدم على التخثر . انظر أيضاً الناعور /haemophilia/ .

▸ **coagulation time (clotting time) =** **زمن التخثر=**

الزمن الذي يستغرقه الدم أو بلازما الدم ليتخثر (انظر تخثر الدم /blood coagulation/) . عند حسابه بالظروف الطبيعية و باستعمال التقنيات المناسبة , يمكن أن يستعمل لفحص المراحل المختلفة من عملية تخثر الدم .

▸ **coagulum =** **خثرة "اسم"=**

كتلة من مادة متخثرة , مثل تلك الناتجة عن تجلط الدم .

▸ **coalesce =** **يلتئم "فعل"=**

يتوحد أو يلتحم . "الصفة" /coalescence/ .

▸ **coal-worker's pneumoconiosis =** **تغبُّر رئة عمال الفحم=**

مرض رئوي ينجم عن غبار الفحم . يؤثر بشكل رئيسي على عمال مناجم الفحم لكن أيضاً العمال الآخرين مثل عمال المواقد البخارية , اذا تجاوز مستواه الحد الذي تستطيع الرئة إخراجه و التأقلم معه . انظر تغبُّر الرئة /pneumoconiosis/ .

▸ **coarctation =** **تضيُّق "اسم"=**

(تضيق الأبهر) تضيق خلقي لجزء قصير من الأبهر . الموضع الأكثر شيوعاً للتضيق هو مباشرة بعد منشأ الشريان تحت الترقوي الأيسر من الأبهر . يؤدي هذا إلى فرط ضغط الدم /hypertension/ في الجزء الأعلى من الجسم و اليدين و انخفاض ضغط الدم في القدمين . يتم تصحيح الشذوذ جراحياً .

▸ **Coats' disease =** **داء كوتس=**

شذوذ خلقي في الأوعية الدموية للشبكية , و التي تكون متوسعة إلى حد كبير و تُسرب . يؤدي هذا إلى نزف تحت الشبكية و نضح كبير . [G. Coats طبيب عينية بريطاني (1876–1915)] .

▸ **cobalamin =** **كوبالامين "اسم"=**

انظر فيتامين ب12 /vitamin B12/ .

▸ **cobalt =** **كوبالت "اسم"=**

عنصر معدني . النظير المشع الصنعي الكوبالت–60 , أو الكوبالت المشع , مُصدِر قوي لأشعة غاما و يستعمل في المعالجة الإشعاعية لمعالجة السرطان (انظر المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ , معالجة بُعادية /teletherapy/) . يشكل الكوبالت جزء من الفيتامين ب12 /vitamin B12/ . الرمز : /Co/ .

▸ **cobalt-chromium =** **خليطة كوبالت–كروم "اسم"=**

سبيكة بلون فضي رخيصة من الكوبالت و الكروم تستعمل للإطار المعدني للبدلة السنية /denture/ الجزئية .

▸ **cocaine =** **كوكائين "اسم"=**

قلويد يشتق من أوراق نبتة الكوكا +*Erythroxylon coca*+ أو يحضر صناعياً و يستعمل أحياناً كمخدر موضعي في جراحة العين , الأذن , الأنف , و الحلق . يقوم بتقبيض الأوعية الدموية الصغيرة في موضع التطبيق و بالتالي لا حاجة لإعطاء الأدرينالين /adrenaline/ . بما أنه يسبب مشاعر نشوة و قد يؤدي إلى الاعتماد /dependence/ الفيزيائي , فقد تم استبداله بمخدرات أكثر أمناً .

▸ **cocainism =** **إدمان الكوكائين "اسم"=**

1. الاستعمال المتكرر أو إدمان الكوكائين /cocaine/ من أجل التأثيرات و الأحاسيس التي يعطيها . **2.** التدهور الذهني و الجسدي الناتج عن إدمان الكوكائين .

▶ **cocarcinogen =** **مُسرطن مساعد "اسم"=**

مادة تعزز تأثيرات مُسرطن /carcinogen/ .

▶ **coccidioidomycosis =** **فُطار كرواني "اسم"=**

خمج ينجم عن استنشاق أبواغ فطر الكروانية اللدودة *Coccidioides immitis*+ . 60%+ من المرضى لا تظهر لديهم أعراض على الإطلاق . في الشكل الأساسي للمرض هناك أعراض تشبه الإنفلونزا تزول عادة خلال حوالي ثمانية أسابيع . يتطور المرض عند بعض المرضى و يصبح مشابهاً للسل . الأخماج الشديدة أو المزمنة تعالج بحقن وريدية من الأمفوتيريسين /amphotericin/ . المرض مستوطن في المناطق الصحراوية من أمريكا , خاصة جنوب الولايات المتحدة , شمال المكسيك , و شمال الأرجنتين .

▶ **coccobacillus =** **عَصَوِيَّة مُكَوَّرَة "اسم"=**

جرثومة عصوية الشكل صغيرة لدرجة أنها تشابه الجراثيم المكورة . أمثلة على هذه الجراثيم هي العصوانية /Bacteroides/ و البروسيلا /Brucella/ .

▶ **coccus =** **مُكوَّرة "اسم" (الجمع /cocci/)=**

أي جرثوم كروي . انظر أيضاً المكورة البنية /gonococcus/ , المكورة السحائية /meningococcus/ , المُكيَّرة /Micrococcus/ , المكورة الرئوية /pneumococcus/ , المكورة العنقودية /Staphylococcus/ , المكورة العقدية /Streptococcus/ .

▶ **coccy- (coccyg- , coccygo-) =**

سابقة بمعنى العُصْعُص . مثال : /**coccygectomy**/ (استئصال العصعص)

▶ **coccygodynia (coccydynia) =** **ألم العصعص "اسم"=**

ألم في الجزء الأسفل من العمود الفقري (العصعص /coccyx/) و المنطقة المجاورة .

▶ **coccyx =** **العُصْعُص "اسم" (الجمع /coccyges/ أو /coccyxes/)=**

الجزء الأسفل من العمود الفقري : أثر ذيل الإنسان . يتكون من فقرات عصعصية /**coccygeal vertebrae**/ ملتحمة ناقصة التطور (رديمة) تُشكل عظم مثلث الشكل يتمفصل مع العَجُز /sacrum/ . انظر أيضاً فقرة /vertebra/ . "الصفة" /coccygeal/ .

▶ **cochlea =** **قوقعة الأذن "اسم"=**

عضو حلزوني داخل التيه /labyrinth/ في الأذن , يختص باستقبال و تحليل الأصوات . عند مرور الاهتزازات من الأذن الوسطى عبر القوقعة , تسبب الترددات المختلفة اهتزاز مناطق معينة من الغشاء القاعدي : الترددات العالية تسبب اهتزازات في المناطق الأقرب للأذن الوسطى ؛ الترددات المنخفضة تسبب اهتزاز في المناطق قرب قمة الحلزون . عضو كورتي /**organ of Corti**/ , و الذي يقع ضمن القناة المثلثية المركزية المرتبطة بالغشاء (السقالة الوسطى /**scala media**/ أو القناة القوقعية /**cochlear duct**/) تحوي خلايا أشعار حسية مرتبطة بالغشاء السقفي /**tectorial membrane**/ فوقها . عندما يهتز الغشاء القاعدي تضطرب الخلايا الحسية و ترسل دفعات عصبية إلى الدماغ عبر العصب القوقعي /cochlear nerve/ . "الصفة" /cochlear/ .

▶ **cochlear duct (scala media) =** **القناة القوقعية=**

انظر القوقعة /cochlea/ .

▶ **cochlear implant =** **طُعم قوقعي=**

أداة لتحسين السمع للصم الذين لا يستفيدون من معينة سمعية /hearing aid/ . تتكون من قطب مزروع في الأذن الداخلية (القوقعة /cochlea/) . تمرر المعلومات عبر ميكرفون و وحدة معالجة الكترونية إلى القطب باستعمال الأمواج الراديوية . يتم تغذية الطعم ببطاريات في الجزء الخارجي من الجهاز .

▶ **cochlear nerve =** **العصب القوقعي=**

العصب الذي يصل القوقعة إلى الدماغ و بالتالي مسؤول عن الدفعات العصبية المتعلقة بالسمع . يشكل جزء من العصب الدهليزي القوقعي /vestibulocochlear nerve/ (العصب القحفي الثامن) .

▶ **Cockayne's syndrome =** **متلازمة كوكين=**

اضطراب وراثي (يورث كحالة جسدية متنحية /recessive/) تترافق مع تثلث /trisomy/ الصبغي رقم 20 . الخواص السريرية تشمل انحلال البشرة الفقاعي /epidermolysis bullosa/ , قزامة , تخلف عقلي , و تنكس صباغي للشبكية . [E. A. Cockayne طبيب بريطاني (1880–1956)] .

▶ **codeine =** **كودئين "دواء"=**

مسكن /analgesic/ يشتق من المورفين لكنه أقل قوة منه كمسكن و مركن و كذلك أقل سمية . يعطى عبر الفم لتخفيف الألم و أيضاً لكبح السعال . التأثيرات الجانبية تشمل إمساك , غثيان , إقياء , دوخة , و نعاس , لكن الاعتماد /dependence/ غير شائع .

► Codman's triangle = مثلث كودمان=

منطقة مثلثية الشكل من عظم جديد تُرى بالأشعة السينية عند طرف الورم العظمي الخبيث , تنتج عن ارتفاع السمحاق /periosteum/ بسبب النسيج الخبيث . أكثر ما يرى في الساركومة العظمية /osteosarcoma/ . [E. A. Codman جراح أمريكي (1869–1940)] .

► codon = رامزة"اسم"=

واحدة الرمز الجيني /genetic code/ التي تحدد إضافة حمض أميني واحد محدد . كل رامزة تتكون من مقطع من جزيء الدنا , و ترتيب الروامز على طول الجزيء يحدد ترتيب الحموض الأمينية في كل بروتين يصطنع ضمن الخلية .

► - coele =

لاحقة بمعنى 1. جوف من أجواف الجسم . مثال : /blastocoele/ (جوف الخلية الأريمية) . 2. انظر قيلة /-cele/ .

► coeli- (coelio-) =

سابقة بمعنى البطن . مثال : /coeliectasia/ (تمدد غير طبيعي للبطن) .

► coeliac = بطني"صفة"=

صفة لما يتعلق بمنطقة البطن . /coeliac trunk/ فرع من الأبهر /aorta/ البطني يغذي المعدة , الطحال , الكبد , و المرارة .

► coeliac disease = الداء البطني=

حالة تفشل فيها الأمعاء بهضم و امتصاص الطعام . تؤثر على 0.1 – 0.2 % من السكان (لكن أكثر شيوعاً في جنوب غرب ايرلندا) , ينتج عن حساسية دائمة لبطانة الأمعاء لبروتين الغليادين /gliadin/ , الذي يوجد ضمن الغلوتين /gluten/ في رُشيم القمح و الشيلم و يسبب ضمور الخلايا الهاضمة و الامتصاصية في الأمعاء . الأعراض تشمل محدودية النمو , تمدد البطن , و براز شاحب رغوي سيء الرائحة : يمكن تشخيص المرض عبر خزعة /biopsy/ للمعي الصائم و يعالج بشكل ناجح عبر إخراج غلوتين القمح من التغذية طيلة الحياة . الاسم العلمي : الاعتلال المعوي البروتيني /gluten enteropathy/ .

► coelioscopy (*celioscopy) = تنظير البطن"اسم"=

تقنية لإدخال منظار /endoscope/ عبر شق في جدار البطن لفحص الأمعاء و الأعضاء الأخرى ضمن جوف البطن .

► coelom = الجوف العام"اسم"=

جوف في المضغة بين طبقتي الأديم المتوسط /mesoderm/ . يتطور إلى جوف الجسم .

► coenzyme = تميم الأنزيم"اسم"=

مركب عضوي غير بروتيني , يلعب في حضور الأنزيم /enzyme/ , دوراً رئيسياً في التفاعلات التي يحفزها هذا الأنزيم . تمائم الأنزيمات , التي غالباً ما تحوي فيتامينات ب في بنيتها , تشمل الكوأنزيم أ /coenzyme A/ , فلافين أدنين ثنائي نكليوتيد /FAD/ , و نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد /NAD/ .

► coenzyme A = الكوأنزيم أ=

نكليوتيد /nucleotide/ يحوي حمض الورق /pantothenic acid/ , و يعتبر تميم أنزيم هام في حلقة كريبس و في استقلاب الحموض الدسمة .

► cofactor = تميم العامل"اسم"=

مادة غير بروتينية يجب أن تتوافر بكميات مناسبة قبل أن يتمكن الأنزيم /enzyme/ من العمل . تشمل تمائم الأنزيمات /coenzyme/ و الشوارد المعدنية (مثل شوارد الصوديوم و البوتاسيوم) .

► Cogan's syndrome = متلازمة كوجان=

اضطراب يترافق فيه التهاب القرنية /keratitis/ و التهاب القزحية و الجسم الهدبي (انظر التهاب العنبية /uveitis/) مع طنين , دوَّار , و صمم ثنائي الجانب حسي عصبي . [D. G. Cogan طبيب عينية أمريكي (1908–1993)] .

► cognition = تعلُّم، إدراك معرفي"اسم"=

العمليات التي يتم عبرها تحصيل المعرفة . تتضمن الإدراك /perception/ , المنطق , الإبداع , حل المسائل , و قد تشمل الحَدْس /intuition/ . قارن مع النية /conation/ .

▸ **cognitive psychology =** **علم النفس المعرفي=**

فرع من علم النفس يختص بكل نشاطات الإنسان المتعلقة بالمعرفة . بشكل أكثر تحديداً , كيفية تحصيل المعرفة , تخزينها , ربطها , و استذكارها و ذلك عبر دراسة العمليات الذهنية التي تتعلق بالانتباه , تشكيل المفاهيم , معالجة المعلومات , الذاكرة , و الحديث (اللسانيات النفسية /**psycholinguistics**/) . علم النفس المعرفي يعتبر الدماغ نظاماً لمعالجة المعلومات يعمل على و يخزن البيانات التي تستحصلها الحواس . يتحرى هذه الوظائف عبر تجارب مخصصة لقياس و تحليل الأداء البشري عند إجراء العديد من المهام الذهنية . البيانات المستحصلة ببناء نماذج عن الآليات التي تجرى هذه النماذج لا تشير إلى العمليات الفيزيولوجية الفعلية للدماغ . لكن على أية حال , مع فلترتها عبر التجربة و النقد , يرتجى منها أن تكون مقاربة للحقيقة و تقود تدريجياً لفهم أكثر وضوحاً لكيفية عمل الدماغ .

▸ **cognitive therapy =** **المعالجة المعرفية=**

نوع من المعالجة النفسية /psychotherapy/ تعتمد على الاعتقاد بأن المشاكل النفسية هي نتيجة لطرق خاطئة في التفكير بالعالم . على سبيل المثال , المريض المكتئب قد يرى نفسه عاجزاً عن التغير بأية طريقة . يقوم المعالج بمساعدة المريض على تحديد هذه الطرق الخاطئة في التفكير و تجنبها .

▸ **cohort study (longitudinal study) =** **دراسة أترابية=**

سُميت أترابية لأنها تكون بين أتراب (أشخاص متماثلين في صفات تحددها الدراسة) , و هي دراسة منظمَّة لمجموعة من البشر , و التي يمكن أن تعتمد على المراقبة المستقبلية أو ارتجاعية . الدراسة الأترابية المستقبلية /**prospective cohort study**/ تتضمن متابعة منظمَّة لمدة محددة من الزمن أو لحين حدوث أمر معين (مثل بدء مرض , تقاعد , أو موت) من أجل ملاحظة نمط المرض و\أو سبب الموت . بالنسبة للدراسة الأترابية الارتجاعية /**retrospective cohort study**/ , تكون بيانات التعرض للمرض و التجربة المرضية معروفة مسبقاً .

▸ **coitus (sexual intercourse , copulation) =** **جِماع "اسم"=**

اتصال جنسي بين رجل و امرأة يدخل خلاله القضيب المنتعظ المهبل و يتحرك بدفعات من الحوض حتى حدوث القذف /ejaculation/ . انظر أيضاً الإرجاز /orgasm/ (هزة الجماع) . "الصفة" /coital/ .

▸ **coitus interruptus =** **عَزل "اسم"=**

طريقة لمنع الحمل يتم فيها سحب القضيب من المهبل قبل قذف المني . الطريقة غير مضمونة (10 – 20 حمل عند 100 امرأة بالسنة) و قد تؤدي إلى عدم الاتساق الجنسي و القلق عند أحد أو كلا الزوجين .

▸ **col- (coli- , colo-) =**

سابقة بمعنى الكولون . مثال : /**coloptosis**/ (هبوط الكولون) .

▸ **colchicine =** **كولشيسين "دواء"=**

دواء يشتق من الزعفران المرجي (اللحلاح الخريفي *+Colchicum autumnale+*) , يستعمل لتخفيف ألم هجمات النقرس و لمنع هجمات التهاب المصليات /polyserositis/ . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل الغثيان , الإقياء , الإسهال , و آلام المعدة .

▸ **cold (common cold) =** **البرد الشائع، الرشح=**

داء فيروسي معدي واسع الانتشار يسبب التهاب الأغشية المخاطية للأنف , الحلق , و السبل القصبية . ينتقل المرض بالسعال و العطاس . الأعراض تبدأ 1–2 يوم من الخمج و تشمل وجع حلق , احتقان أو سيلان أنف , وجع رأس , و تعب عام . المرض خفيف و يدوم حوالي أسبوع فقط لكن يمكن أن يكون خطيراً على الأطفال الصغار و المرضى الذين لديهم أصلاً اختلاطات تنفسية .

▸ **cold sore =** **قرحة باردة=**

انظر الحلأ /herpes/ .

▸ **colectomy =** **استئصال الكولون "اسم"=**

الإزالة الجراحية للكولون . الإزالة الكلية لكامل الكولون تكون عادة بسبب التهاب الكولون /colitis/ الشديد ؛ الاستئصال الجزئي يكون بإزالة جزء من الكولون . انظر أيضاً استئصال نصف القولون /hemicolectomy/ , استئصال المستقيم و الكولون /proctocolectomy/ .

▸ **colestipol =** **كوليستيبول "دواء"=**

رابط للحمض الصفراوي /bile–acid sequestrant/ يستعمل , بالترافق مع الخفض الغذائي للكوليستيرول , لخفض مستويات كوليستيرول /cholesterol/ الدم عند مرضى فرط شحميات الدم و فرط كوليستيرول الدم العائلي (الأساسي) الذين لم يستجيبوا للحمية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس , إمساك , و انزعاج بطني . العلامة التجارية : /Colestid/ .

▸ **colestyramine (*cholestyramine) =** **كوليستيرامين "دواء"=**

دواء يرتبط مع أملاح الصفراء لكي يتم إطراحها (انظر رابط للحمض الصفراوي /bile–acid sequestrant/) . يعطى عبر الفم لتخفيف الحالات الناجمة عن التأثيرات المهيجة لأملاح الصفراء

(مثل الحكة التي تحدث في اليرقان الانسدادي) , لعلاج الإسهال , و لخفض مستويات الكوليستيرول /cholesterol/ في الدم و الدسم الأخرى عند مريض فرط شحميات الدم . التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل إمساك , حرقة معدة , و غثيان . العلامة التجارية : (Questran Light) , (Questran) .

▸ colic = مَغص "اسم" =

ألم بطني شديد , عادة له شدة متقلبة , حيث تحدث موجات ألم تفصل بينها عدة ثواني أو دقائق . المغص الطفلي /infantile colic/ شائع عند الأطفال الصغار , بسبب وجود ريح في الأمعاء تترافق مع صعوبات في التغذية . المغص المعوي /intestinal colic/ يعود لانسداد جزئي أو كلي للأمعاء أو إمساك . المغص الناشئ من الأمعاء الدقيقة يكون ألمه في أعلى البطن ؛ المغص الناشئ من الكولون يكون ألمه في أسفل البطن . الاسم العلمي : ألم معوي /enteralgia/ , مغص /tormina/ . انظر أيضاً المغص المراري /biliary colic/ .

▸ coliform bacteria = الجراثيم القولونية=

مجموعة من الجراثيم سلبية الغرام عصوية الشكل توجد عادة في السبيل المعدي المعوي و لديها القدرة على تخمير سكر اللاكتوز . المجموعة تشمل أجناس الأمعائية +*Enterobacter*+ , الإشريكية /Escherichia/ , و الكليبسيلا /Klebsiella/ .

▸ colistin = كوليستين "دواء" =

مضاد حيوي /antibiotic/ يعطى عبر الفم لتعقيم الأمعاء قبل الجراحة . الكوليستين مزيج من عدة مواد مضادة للمتعضيات الدقيقة تفرزها سلالة العصوية المخَّاطة +*Bacillus polymyxa*+ . العلامة التجارية : (Colomycin) .

▸ colitis = التهاب الكولون "اسم" =

الأعراض الاعتيادية هي الإسهال , أحياناً مع دم و مخاط , و ألم في أسفل البطن . يتم تشخيصه عبر إثبات وجود التهاب في بطانة الكولون (المخاطية) عبر تنظير المعي السيني /sigmoidoscopy/ أو التصوير بالأشعة السينية مع حقنة باريوم /barium enema/ . التهاب الكولون يمكن أن ينتج عن خمج بالمتحولة /Entamoeba/ (التهاب كولون متحولي /amoebic colitis/) أو بجراثيم (التهاب الكولون الخمجي /infective colitis/) ؛ يمكن أيضاً أن يحصل في داء كرون /Crohn's disease/ . توقف التروية الدموية جزئياً أو مؤقتاً عن الكولون قد يسبب التهاب الكولون الإقفاري /ischaemic colitis/ . التهاب الكولون القرحي /ulcerative colitis/ (التهاب الكولون و المستقيم مجهول السبب /idiopathic colitis/) يشمل المستقيم دوماً تقريباً (انظر التهاب المستقيم /proctitis/) مع جزء من الكولون , و الذي يلتهب و يتقرح . السبب مجهول . تختلف شدته من شهر لآخر , و تتم معالجة النكس بالراحة في السرير و بالأدوية , و تشمل الستيروئيدات القشرية و الأدوية التي تحوي 5–أمينوساليساليك أسيد (سلفاسالازين /sulfasalazine/ , ميسالازين /mesalazine/ , و أولسالازين /olsalazine/ , كأقراص أو حقن شرجية) , التهاب الأمعاء الشديد المستمر , أو الموسع يمكن أن يعالج جراحياً (انظر استئصال الكولون /colectomy/ , استئصال الكولون و المستقيم /proctocolectomy/) . الإسهال و الألم مع غياب الالتهاب غالباً ما يعود لالتهاب الكولون المخاطي /mucous colitis/ (انظر متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/) .

▸ collagen = الكولاجين "اسم" =

يعتبر البروتين الرئيسي في تكوين النسيج الضام الليفي الأبيض (كالذي يوجد في الأوتار) . يوجد الكولاجين أيضاً في الجلد , العظام , الغضاريف , و الأربطة . غير مرن نسبياً لكن له مقاومة عالية للشد .

▸ collagen disease = داء الكولاجين=

مصطلح يشير إلى داء النسيج الضام /connective-tissue disease/ .

▸ collar bone = عظم الترقوة=

انظر /clavicle/ .

▸ collateral =

1. رادف "صفة" . ثانوي أو تكميلي . 2. فرع "اسم" (مثلاً من ليف عصبي) ينشأ إلى يمين الجزء الرئيسي .

▸ collateral circulation = دوران رادف=

1. سبيل بديل للدم عبر أوعية ثانوية عند انسداد الأوعية الرئيسية . 2. القنوات الواصلة بين الأوعية الدموية التي تغذي القلب . عند قمة القلب , حيث تشكل الشرايين الإكليلية مفاغرة /anastomosis/ معقدة جداً .

▸ Colles' fracture = كسر كولِس=

كسر للطرف البعيد من الكُعبرة /radius/ , و الذي يزاح للخلف و الأعلى ليشكل تشوه بشكل الشوكة . يحدث معه عادةً قلع /avulsion/ في الناتئ الزندي الإبري (انظر عظم الزند /ulna/) . ينتج عادة عن سقوط على اليد و هي ممتدة . يتم إعادة العظام إلى مواضعها تحت التخدير , و يتم و ضع جبيرة لمدة حوالي

ستة أسابيع . الاختلاطات تشمل تشوهات و قساوة في الرسغ . [A. Colles جراح ايرلندي (1773–1843)] .

▶ **colliculus =**

أكيمة"اسم"(الجمع/colliculi/)=

نتوء صغير أو تورم . ينشأ زوجان من الأكيمات , الأكيمتان العلوية و السفلية من سقف الدماغ المتوسط (انظر سقف /tectum/) .

▶ **collimator =**

مُرشِّح"اسم"=

أداة تستعمل في التصوير بالأشعة أو المعالجة الشعاعية , لإصدار حزمة ضيقة من الإشعاع عبر شق معدني يمكن التحكم من خلاله بحجم الحزمة المستعملة من مصدر الإشعاع . العديد من المسرِّعات الخطية /linear accelerator/ الجديدة تستعمل مرشح متعدد الوريقات /**multi-leaf collimators**/ , و هو نوع متخصص من المرشحات تستعمل وريقات مفردة (1 سم أو أصغر) لتشكيل حقل المعالجة /treatment field/ الشعاعي حول الورم . تستعمل أيضاً المرشحات في رصد الإشعاع , بخاصة كاميرا التصوير بأشعة غاما /gamma camera/ , و التي لا بد من تحديد مصدر الأشعة بشكل دقيق لتعطي صورة دقيقة .

▶ **collodion =**

كولوديون"اسم"=

شراب محلول من النتروسيلليلوز في مزيج من الكحول و الإيتر . عند تطبيقه على الطفل يتبخر ليترك طبقة رقيقة شفافة , مفيدة لتغطية الجروح الصغيرة . الكولوديون المرن يحوي أيضاً كافور و زيت خروع , و الذي يسمح للطبقة أن تتمدد أكثر .

▶ **colloidian baby =**

مظهر مميز بعض المواليد الجدد حيث يكون الطفل مغطى بغشاء لامع , يماثل قشرة النقانق . على الرغم أنه الطفل يكون طبيعياً في بعض الحالات إلا أنه على الغالب سيعاني من اضطرابات جلدية مزمنة , مثل السُماك /ichthyosis/ .

▶ **collyrium =**

غسول عيني"اسم"=

محلول دوائي يستعمل لغسل العين .

▶ **coloboma =**

ثُلامة"اسم"=

خلل في تطور العين يسبب شذوذات تتراوح في شدتها من ثلمة في الجزء السفلي من القزحية , ما يُظهر البؤبؤ بشكل الإجاصة , إلى شذوذات خلف القزحية في القاع /fundus/ . تضخم البؤبؤ يسبب أعراض الانبهار (الضوئي) . الثُلامة الجفنية هي ثلمة ولادية في حافة الجفن .

▶ **colon =**

الكولون (القولون)"اسم"=

الجزء الرئيسي من الأمعاء الغليظة , و الذي يتكون من أربعة أقسام – الصاعد /**ascending**/ , المُستعرض /**transverse**/ , النازل /**descending**/ , و السيني /**sigmoid**/ . ليس للكولون وظيفة هاضمة لكنه يمتص كميات كبيرة من الماء و الكهارل من الطعام غير المهضوم الآتي من الأمعاء الدقيقة . يدفع محتواه مسحوب الماء (البراز) إلى المستقيم عبر حركات تمعجية قوية . "الصفة" /colonic/ .

▶ **colonic irrigation =**

غسل الكولون=

غسل محتوى المعي الغليظ عبر حقن شرجية متعددة , باستعمال الماء , مع أو دون صابون , أو أدوية أخرى .

▶ **colonoscopy =**

تنظير القولون"اسم"=

إجراء لفحص داخل الكولون و المستقيم باستعمال ألياف بصرية /fibre optics/ مرنة و مضاءة أو أداة تحمل كاميرا فيديو (منظار الكولون /colonoscope/) يدخل عبر الشرج و يوجه عبر الكولون بتولية من التحكم البصري و بالأشعة السينية . من المكن استحصال عينات للفحص المجهري باستعمال ملقط مرن يمرر عبر منظار الكولون و ينتزع كتلة صغيرة عبر استعمال الإنفاذ الحراري /diathermy/ .

▶ **colony =**

مستعمرة"اسم"=

مجموعة أو كتلة من المتعضيات الدقيقة , جراثيم عادة , كلها قد نشأت من خلية أب واحدة . المستعمرات الجرثومية التي تنمو على طبق الأغار تختلف في الشكل , الحجم , اللون , الارتفاع , الشفافية , و ملمس السطح , بحسب النوع . تستعمل كطريقة للتعرف على الجراثيم . انظر أيضاً الزرع /culture/ .

▶ **colony-stimulating factor (CSF) =**

العامل المنبه للمستعمرات=

واحد من مجموعة من المواد (عوامل نمو للخلايا المكونة للدم أو هرمونات) يتم إنتاجها في نقي العظم و تحفز إنتاج خلايا دموية محددة . العامل المحفز لنمو مستعمرات المحببات المصمم جينياً /**G-CSF**/ يحفز إنتاج العدلات و أيضاً يحد من تسمم نقي العظم من المعالجة الكيميائية .

▶ colorimeter = **مقياس الألوان "اسم"=**

أداة لتحديد تركيز مركب معين في محضر عبر مقارنة شدة اللون فيه مع المحضر المعياري ذو التركيز المحدد . الأداة تستعمل بشكل خاص لقياس كمية الهيموغلوبين في الدم .

▶ colostomy = **فغر الكولون "اسم"=**

عملية جراحية يتم فيها جذب جزء من الكولون عبر جدار البطن وفتحه من أجل تصريف الأمعاء المحتقنة . الجزء المختار من الأمعاء يعتمد على موقع الانسداد . فغر الكولون الحرقفي /**iliac colostomy**/ في أسفل يسار البطن ؛ فغر الكولون المستعرض /**transverse colostomy**/ في أعلى البطن . فغر الكولون يمكن أن يكون مؤقتاً , يتم إغلاقه بعد أسابيع أو أشهر ؛ أو دائم , و ذلك بعد إزالة المستقيم و أسفل الكولون . يتم وضع رباط فوق فتحة فغر الكولون (فغرة /stoma/) لمنع اتساخ الملابس .

▶ colostrum = **اللبأ "اسم"=**

الإفراز الأول من الثدي , يحدث بعد فترة قصيرة (أحياناً قبل) من الولادة , حيث يسبق إفراز الحليب . و هو سائل رائق نوعاً ما يحوي مصل , خلايا دم بيضاء , و أضداد واقية .

▶ colour blindness (*color blindness) = **عمى الألوان=**

أي من عدد من الحالات التي يتم فيها الخلط بين الألوان . انعدام القدرة على إدراك الألوان كلياً نادر جداً (انظر عمى الألوان الكلي /monochromat/) , لكن الخلل في التمييز بين الألوان يوجد عند حوالي 8% من القوقازيين الذكور و 0.4% من القوقازيات الإناث . النوع الأشيع لعمى الألوان هو الدالتونية /**Daltonism**/ (الغَطَش /**protanopia**/) حيث يكون المريض أعمى للون الأحمر حيث لا يستطيع التمييز بين الأحمر و الأخضر . يوجد حالات تعود لمرض مكتسب يصيب الشبكية لكن الغالبية العظمى تكون موروثة . يعتقد أن الخلل هو في وظيفة الخلايا الحساسة للضوء في شبكية العين المسؤولة عن إدراك الألوان (انظر المخاريط /cone/) . انظر أيضاً عمى الأخضر /deuteranopia/ , مثلوث الألوان /trichromatic/ .

▶ colour flow ultrasound imaging (*color flow ultrasound imaging) =

التصوير بالأمواج فوق الصوتية الملون=

انظر أمواج الدوبلر فوق الصوتية /Doppler ultrasound/ .

▶ colp- (colpo-) =

سابقة بمعنى المهبل . مثال : /**colpoplasty**/ (جراحة لرأب المهبل) .

▶ colpoperineorrhaphy = **رفو المهبل و العِجان "اسم"=**

عملية لتصحيح التمزق في المهبل و العضلات المحيطة بفتحته , بخاصة من الخلف .

▶ colporrhaphy = **رفو المهبل "اسم"=**

عملية لإزالة نسيج المهبل المتهدل و بالتالي إنقاص قطره في حالات هبوط الجدار الأمامي للمهبل (رفو المهبل من الأمام /**anterior colporrhaphy**/) أو جدار المهبل الخلفي (رفو المهبل من الخلف /**posterior colporrhaphy**/) (انظر قيلَة مستقيمية /proctocele/) .

▶ colposcope (vaginoscope) = **منظار المهبل=**

أداة يتم إدخالها في المهبل و تسمح بمشاهدة عنق الرحم و الجزء العلوي من المهبل . يستعمل لتشخيص التغيرات في العنق لما قبل الخباثة و الخباثة المبكرة (غير باضِع) .

▶ colposuspension = **تعليق المهبل "اسم"=**

عملية جراحية يتم فيها تثبيت الجزء العلوي من المهبل إلى جدار البطن عبر الخياطة بخيط غير ممتص . يتم إجراءها عبر شق في البطن , و تستعمل عملية التعليق هذه في المعالجة الجراحية لهبوط جدار المهبل , بخاصة عند حدوث سلس على الشدة . انظر أيضاً عملية ستامي /Stamey procedure/ .

▶ colpotomy = **بضع المهبل "اسم"=**

شق على طول المهبل , عادة من الجدار الخلفي , قريباً من العنق (بضع المهبل من الخلف /**posterior colpotomy**/) . كان يستعمل سابقاً لتشخيص الحمل المنتبذ , لكن الآن حل محله تنظير المهبل /laparoscopy/ . يسمى بضع المهبل أحياناً بزل الرَدبة المستقيمية الرحمية /**culdocentesis**/ .

▶ columella = **عُمَيد "اسم"=**

(في التشريح) جزء يشابه عمود صغير . على سبيل المثال , عُميد القوقعة /**columella cochleae**/ هو الجزء العماد الرئيسي للقوقعة , حوله تلتف قناة القوقعة الحلزونية . عُميد الأنف /**columella nasi**/ هو الجزء الأمامي من الحاجز الأنفي .

▶ column = **عمود "اسم"=**

(في التشريح) أي بنية تشبه العماد , بخاصة أي من مسارات المادة الرمادية التي توجد في النخاع الشوكي .

▶ **coma =** غيبوبة "اسم"=

حالة من الغياب عن الوعي المطولة . انظر أيضاً نظام غلاسغو للتقييم /Glasgow scoring system/ .

▶ **combined therapy =** معالجة مشتركة=

معالجة تجمع بين عدة أنواع من العلاجات من أجل تحسين النتائج . تكون عادة مشاركة من الجراحة و المعالجة الإشعاعية و\أو المعالجة الكيميائية من أجل علاج الأورام الخبيثة (انظر المعالجة الداعمة /adjuvant therapy/) . انظر أيضاً معالجة تناوبية /sandwich therapy/ .

▶ **comedo =** زؤان "اسم" (الجمع/ comedones/)=

انظر /blackhead/ .

▶ **commando operation =** عملية كوماندو=

عملية جراحية كبيرة لإزالة ورم خبيث من الرأس و الرقبة . يتم خلالها تسليخ كبير قد يتضمن الوجه , يتبعه إعادة تشكيل لاستعادة الوظيفة و ليكون مقبول جمالياً .

▶ **commensal =** مُطاعِم "اسم"=

متعضية تعيش بالترافق اللصيق مع جنس آخر مختلف دون أن تضره أو تنفعه . على سبيل المثال , بعض المتعضيات الدقيقة التي تعيش في الأمعاء تحصل على كل من الطعام و البيئة الملائمة لكنها لا تضر و لا تنفع الإنسان . قارن مع تعايش /symbiosis/ . "الاسم" /commensalism/ .

▶ **comminuted fracture =** كسر مفتت=

كسر ينكسر فيه العظم إلى أكثر من قطعتين . يكون السبب عادة قوة هارسة و يكون هناك عادة أذية كبيرة للنسج الرخوة المجاورة .

▶ **Commission for Health Improvement (CHI) =** هيئة تحسين الصحة=

هيئة تفتيش مستقلة , تغطي انكلترا و ويلز , تم تأسيسها عام 1999 للحرص على تطبيق المعايير الحكومية على السياسات الصحية , و معايير هياكل الخدمة الوطنية /national service frameworks/ , و معايير المعهد الوطني للتفوق السريري /National Institute of Clinical Excellence/ . لديه القدرة على إجراء تحقيقات أو المساعدة فيها فيما يخص أخطاء الخدمة الفادحة .

▶ **commissure =** صِوار "اسم"=

1. حزمة من الألياف العصبية التي تعبر الخط المتوسط للجهاز العصبي المركزي , تربط غالباً بنى متشابهة من الطرفين . 2. أي نسيج آخر يصل بين بنيتين متماثلتين .

▶ **commotio retinae =** ارتجاج الشبكية=

تورم الشبكية المترافق مع انخفاض مفاجئ للرؤية , خاصة الناتج عن رضح كليل للعين .

▶ **communicable disease (contagious disease , infectious disease) =** مرض ساري (مرض معد)=

أي مرض يمكن أن ينتقل من شخص لآخر. قد يحدث ذلك عبر الاتصال الفيزيائي المباشر , التعامل مع أغراض تحمل المتعضيات الدقيقة الخامجة (انظر أداة العدوى /fomes/) , عبر حامل للمرض /carrier/ , أو عبر القطيرات المتناثرة من السعال أو مع هواء الزفير . أخطر أنواع الأمراض السارية هي في قائمة الأمراض واجبة التبليغ /notifiable disease/ .

▶ **communicable disease control =** ضبط المرض الساري=

السيطرة على المرض الساري عبر ضبط الأفراد المُعدِيين أو المنتجات الملوثة . انظر استشاري في ضبط الأمراض السارية /Consultant in Communicable Disease Control/ , طبيب الصحة العامة /public health physician/ .

▶ **communicans =** موصِّل "صفة"=

صفة تطلق على وعاء دموي أو ليف عصبي يصل بنيتين متماثلتين .

▶ **community dentistry =** طب الأسنان المجتمعي=

فرع من خدمة الصحة العامة . كان يختص سابقاً بمعالجة الأطفال بشكل رئيسي , الآن يهتم بالمجموعات المحتاجة .

▶ **community health =** صحة المجتمع=

خدمة صحية وقائية , بشكل رئيسي خارج المشفى , تهتم بتقصي مجموعات معينة من السكان , مثل الأطفال بعمر ما قبل المدرسة و عمر المدرسة , النساء , و كبار السن , عبر تقييم سريري دوري و فحوص مسح /screening test/ . إجراءات وقائية روتينية , مثل التمنيع , منع الحمل , النصائح الغذائية , يتم تأمينها عبر عيادات خاصة تحوي طاقم من ممرضات المجتمع /community nurses/ , مسؤولين صحيين سريريين , و مسؤول صحي سريري , و أحياناً طبيب أطفال مجتمعي /community paediatrician/ .

عندما يحدد أن الشخص مريض يتم تحويله إلى طبيب عام /general practitioner/ أو إلى المشفى .
انظر أيضاً عيادة طب الأطفال /child health clinic/ , طب الأسنان المجتمعي /community dentistry/ , الخدمة الصحية المدرسية /school health service/ .

▸ **Community Health Council (CHC) =** **مجلس صحة المجتمع =**

(في بريطانيا) مجموعة من السكان المحليين (واحد من كل منطقة) يجتمعون ليستمعوا إلى وجهات نظر المرضى فيما يخص خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/ . هذه المجالس ليس لها سلطة تنفيذية لكن يجب سماع رأيها من قبل السلطات الصحية في كل الجوانب التي تمس الخدمة الصحية في المنطقة . يجب أن تتلقى السلطة الصحية أيضاً تقرير سنوي من كل مجلس ضمن المنطقة . يمكن لأفراد المجلس أن يقوموا بزيارات للمشافي أو منشآت الخدمات الصحية العامة الأخرى و لكن ليس إلى العيادات الخاصة . يمكن للمرضى الذين لديهم شكاوي من الخدمة الصحية أن يستمعوا لنصح المجلس حول كيفية تقديم الشكاوي إلى السلطات الصحية .

▸ **community hospital =** **مشفى مجتمعي =**

انظر مشفى /hospital/ .

▸ **community medicine =** **الطب مجتمعي =**

انظر الطب الصحي العمومي /public health medicine/ .

▸ **community midwife (domiciliary midwife) =**

قابلة مجتمعية =

(في بريطانيا) ممرضة /nurse/ مسجلة تلقت تدريب خاص على القبالة (مشفوي و منزلي) . لا بد أن تتسجل في المجلس المركزي للتمريض في المملكة المتحدة /UKCC/ لكي تستطيع ممارسة عملها ؛ يتطلب هذا دورات مراجعة منتظمة لمؤهلاتها . القابلات المجتمعيات مرتبطات بوحدة التوليد في المشفى و يشمل عملهن التوليد في المنزل و العناية الصحية قبل و بعد التوليد .

▸ **community nurses =** **الممرضين المجتمعيين =**

(في بريطانيا) اسم عام يشمل الزائرين الصحيين /health visitor/ , القابلة المجتمعة /community midwife/ , و ممرضة المنطقة /district nurse/ . انظر أيضاً الخدمات المنزلية /domiciliary services/ .

▸ **community paediatrician (*community pediatrician) =**

طبيب أطفال مجتمعي =

استشاري في طب الأطفال مع مسؤولية خاصة للعناية بالأطفال خارج المشفى . انظر أيضاً صحة المجتمع /community health/ .

▸ **community physician =** **طبيب مجتمع =**

انظر طبيب صحة عامة /public health physician/ .

▸ **community services =** **الخدمات الاجتماعية =**

انظر الخدمات المنزلية /domiciliary services/ .

▸ **community trust =** **الهيئة الاجتماعية =**

صندوق ضمان /trust/ من خدمة الصحة الوطنية تختص بتأمين خدمات صحة المجتمع /community health/ و في بعض المناطق خدمات الصحة الذهنية .

▸ **comparative mortality figure =** **أرقام الوفيات المقارنة =**

انظر الوفيات المهنية /occupational mortality/ .

▸ **compartment =** **حَيِّز "اسم" =**

(في التشريح) أي من الأحياز في طرف و التي تحاط بعظم و لفافة /fascia/ , يغلف الحيز العضلات و النسج الأخرى في الطرف .

▸ **compartment syndrome =** **متلازمة الحَيِّز =**

حالة تنجم عن تورم العضلات في حَيِّز /compartment/ داخل الطرف , ما يزيد الضغط داخل الحجرة بحيث ينقطع تزويد العضلة بالدم , و بالتالي يحدث نقص تروية /ischaemia/ و زيادة في التورم . اذا استمرت الحالة تموت العضلة و الأعصاب داخل الحجرة , ما يؤدي إلى تَقَفُّع فولكمان /Volkmann's contracture/ . الأسباب تشمل الرضح , تأذي الأوعية الدموية , عود التروية بعد انقطاعها , و الجبائر أو الضمادات المشدودة كثيراً . المعالجة هي بفك أي رباط مشدود و تقسيم اللفافة /fascia/ التي تحيط بالحيّز من أجل تحرير الضغط .

► **compatibility =** **التوافق "اسم"=**

درجة تحمُّل الجهاز المناعي لوجود مواد دخيلة غريبة , مثل الدم المنقول أو زرع الكلية . يكون التوافق تاماً بين التوائم : نقل الدم بين توائم لن يحرض تكوين أية أضداد /antibody/ عند التلقي . في حالة عدم التوافق الشديد , على سبيل المثال بين شخصين غريبين عن بعضهما تماماً , من المرجح حدوث تفاعلات مناعية حازمة حيث تهاجم الأضداد و تدمر المواد الغريبة . انظر أيضاً التوافق النسيجي /histocompatibility/ , المناعة /immunity/ . "الصفة" /compatible/ .

► **compensation =** **مُعاوضة "اسم"=**

عملية تعويض لقصور وظيفي أو بنيوي . على سبيل المثال المعاوضة لخسارة كلية مريضة تكون عبر زيادة حجم الكلية المتبقية , بالتالي الحفاظ على قدرة إنتاج البول .

► **compensation neurosis =** **عُصاب التعويض=**

انهماك في إعاقة حقيقية أو تخيلية بعد حادثة صناعية أو مدنية , عندما يكون هناك احتمال لتعويض مادي . الحالة تجعل المريض يفقد الدافع لتجاوز الإعاقة و الإقرار بالمسار الطبيعي للشفاء . اذا لم يحدث تعويض فقد تدوم الإعاقة لأعوام , لكنها على الغالب تتعافى بعد الوصول لتسوية مُرضية .

► **complement =** **المتممة "اسم"=**

نظام من البروتينات المرتبطة وظيفياً تتفاعل مع بعضها لتساعد دفاعات الجسم عند ارتباط الضد /antibody/ بالمستضد /antigen/ . تشارك المتممة في تحطيم (حلّ /lysis/) وطهي /opsonization/ المتعضيات الغريبة . كما تشارك أيضاً في الالتهاب و إزالة المعقدات المناعية (ضد– مستضد) .

► **complementary medicine =** **الطب المُكَمِّل=**

صيغ عديدة من المعالجة تُصنف على أنها مكملة للطب الاعتيادي . تشمل (و لكن لا تقتصر على) المعالجة بتقويم العظام /osteopathy/ , الوخز بالإبر /acupuncture/ , المعالجة المثلية /homeopathy/ , التدليك /massage/ , علم المنعكسات /reflexology/ , و المعالجة بقوة الحياة /reiki/ . كانت المعالجات التكميلية تعتبر سابقاً بديلاً للمعالجات الاعتيادية , و كل منهما كان يعتبر حصرياً (و من هنا الاسم السابق له , الطب البديل) . على أية حال , العديد من الممارسين الآن لديهم تدريب ثنائي على المعالجات التقليدية و المكملة . هناك مخصصات محدودة جداً للطب المكمل في خدمة الصحة الوطنية .

► **complement fixation =** **تثبيت المتممة=**

ارتباط المتممة /complement/ إلى المعقد الذي يتشكل عندما يتفاعل الضد /antibody/ مع مستضد معين . بما أن المتممة لا تستهلك من المصل إلا عندما يحدث هذا التثبيت , فإن اختبار وجود المتممة بعد مزج معلق لتعضية محددة مع مصل المريض يمكن أن يعطي تأكيداً عن وجود خمج . تفاعل فاسرمان /Wassermann reaction/ لتشخيص الزُهري هو اختبار لتثبيت المتممة .

► **complex =** **معقد "اسم"=**

(في التحليل النفسي) مجموعة من الأفكار و المعتقدات المشحونة عاطفياً و المكبوتة قادرة على التأثير على سلوك الفرد . كان أول من استخدم المصطلح في هذا المعنى هو كارل يانغ /**Carl Jung**/ , لكنه الآن واسع الاستعمال للإشارة إلى دافع خفي .

► **complication =** **اختلاط "اسم"=**

حالة أو مرض ينشأ خلال وجود (أو كنتيجة لـ) مرض آخر .

► **compomer =** **كومبومير=**

مادة للحشوات السنية هجينة من الريزين المركب /composite resin/ و الحشوات الزجاجية /glass/ /ionomer/ .

► **composite resin =** **الريزين المركب=**

مادة للحشوات السنية الملونة . تتكون من مادتين مختلفتين : حشوة غير عضوية ضمن ريزين عضوي . يتم تقسية الريزين المركب عادة عبر الكوثرة /polymerization/ التي تبدأ بالضوء القوي .

► **compress =** **رفادة "اسم"=**

قطعة من القماش يتم تبليلها بالماء البارد أو الساخن و توضع على الجزء المتأذي من الجسم لإزالة الألم أو الالتهاب .

► **compressed air illness (caisson disease) =**

اعتلال الهواء المضغوط=

متلازمة تحدث عند الأشخاص الذين يتعرضون لضغطعالي في أجراس الغوص أو في الأعماق . عند العودة إلى الضغط الجوي العادي يتمدد غاز الآزوت المنحل في مجرى الدم و يشكل فقاعات , ما يسبب آلام انخفاض الضغط الجوي /**bends**/ و إعاقة الدوران في الأوعية الدموية الصغيرة في الدماغ و المناطق الأخرى

(داء تخفيف الضغط /decompression sickness/) . يمكن إزالة الألم , الشلل , و الأعراض الأخرى عبر إعادة المريض إلى ضغط جوي أعلى و إنقاصه تدريجياً , ما يسبب انحلال الفقاعات . يمكن أن يسبب اعتلال الهواء المضغوط ضرر للعظام (نخر انعدام الأوعية /avascular necrosis/) , القلب , و الرئتين .

▸ compression venography = تصوير الوريد الضغطي=

تقنية تستعمل الأمواج فوق الصوتية للبحث عن انسداد في أوردة الرجل , عادة الخثار الوريدي العميق /deep vein thrombosis/ . الضغط على الوريد بمسبار الأمواج فوق الصوتية يؤدي إلى تفريغه و تسطيحه , و لا يحدث هذا في حال وجود خثرة في لمعة الوريد . انظر أيضاً تصوير الوريد /venography/ .

▸ compulsion = دافع قاهر"اسم"=

هوس /obsession/ يأخذ صيغة عمل حركي , مثل الغسل المتكرر اعتماداً على الخوف من التلوث .

▸ compulsory admission = إدخال قهري=

(في بريطانيا) إدخال و استبقاء شخص ضمن مؤسسة دون موافقته , إما بسبب مرض عقلي (انظر تشريع الصحة العقلية /Mental Health Acts/) أو نبذ اجتماعي شديد و إهمال للذات (انظر الفصل 47 /Section 47/) . قارن مع الإدخال الطوعي /voluntary admission/ .

▸ computerized radiography (CR) = التصوير الشعاعي المحوسب=

نظام لاستبدال فلم التصوير الضوئي بصفيحة مشحونة . التعرض للأشعة السينية يزيل الشحن عن الصفيحة . الصورة الناتجة يمكن قراءتها بشعاع ليزر و تخزينها رقمياً أو طباعتها عند الحاجة . هذا النظام واسع الاستعمال بالتوليف مع نظام نقل و أرشفة الصور /PACS/ .

▸ computerized tomography (CT) = التصوير المقطعي المحوسب=

نوع من المعاينة بالأشعة السينية حيث يكون مصدر الأشعة و لاقطها يدوران حول الجسم الذي يتم تصويره و المعلومات الملتقاة يمكن أن تستعمل لتعطي صوراً مقطعية (انظر التصوير المقطعي العرضي /cross-sectional imaging/) عبر الحاسب . يتلقى المريض جرعة أعلى من الأشعة منها عند التصوير بأجهزة تقليدية , لكن المعلومات التشخيصية أكبر بكثير و تتفوق على المخاطر المحتملة . التصوير المقطعي يمكن استعماله على كل أجزاء الجسم , لكنه استعماله أشيع للرأس , الصدر , و البطن . البيانات المستحصلة يمكن استعمالها لتكوين صور ثلاثية الأبعاد للبنى المقصودة . انظر أيضاً التصوير المقطعي متعدد الشرائح /multislice CT scanning/ , التصوير المقطعي الحلزوني /spiral CT/ scanning/ .

▸ conation = اعتزام"اسم"=

مجموعة من الفعاليات الذهنية (تشمل الدوافع , النوايا , و الغرائز /instinct/) و التي تؤدي إلى فعل ذو مغزى . قارن مع تعلُّم /cognition/ .

▸ conception =

"اسم" 1. حَمِل (في طب النساء) بدء الحمل عندما تلقح الخلية العرسية الذكرية (النطفة) الخلية العرسية الأنثوية (البويضة) في البوق /Fallopian tube/ . 2. تصور . (في علم النفس) فكرة أو انطباع فكري .

▸ conceptus = محصول الحمل"اسم"=

الجنين الذي يتطور و الأغشية المغلفة له في جميع مراحل الحمل ضمن الرحم .

▸ concha = محارة"اسم"(الجمع/conchae/)=

(في علم التشريح) أي جزء يشبه الصَدَفة . على سبيل المثال , محارة الأذن /concha auriculae/ هي انخماص على السطح الخارجي لصيوان الأذن , و التي تقود إلى مجرى السمع الخارجي في الأذن الخارجية . انظر أيضاً المحارة الأنفية /nasal concha/ .

▸ concordance = تواؤم"اسم"=

التماثل في أية خواص فيزيائية بين التوأم .

▸ concretion = حصاة"اسم"=

كتلة حجرية تتشكل ضمن عضو مثل الكلية , خاصة ضمن غلاف عضو داخلي (أو جسم غريب , مثل القثطرة البولية) و تحوي أملاح الكالسيوم . انظر حصاة /calculus/ .

▸ concussion = ارتجاج"اسم"=

حالة تنتج عن أذية للرأس , تتصف بوجع رأس , تخليط , و فقدان ذاكرة . يمكن لهذه الأعراض أن تطول نتيجة لتلازمة ما بعد الإرتجاج /post-concussional syndrome/ . قد لا يكون هناك ضرر واضح للدماغ , لكن الصور تظهر أدلة على رض /contusion/ ضمن الدماغ . الارتجاجات المتكررة تسبب أعراض تقترح أذية دماغية . انظر أيضاً متلازمة الملاكم المترنح /punch-drunk syndrome/ .

▸ condenser = مكثف"اسم"=

(في المجهريات) ترتيب من عدسات مركبة تحت رف المجهر . يمكن تعديل المكثف ليؤمن التركيز المناسب من الضوء على شريحة المجهر .

▶ **conditioned reflex =** **المنعكس الشرطي=**

منعكس يحدث ليس استجابة للمنبه الحسي الذي يُسببه عادة و لكن للمنبه الذي تم تعلم الاستجابة له . في تجارب بافلوف التقليدية , تم تعليم الكلاب أن صوت الجرس يترافق مع وقت الإطعام و من ثم أصبحت الكلاب تنتج اللعاب عند سماعها لصوت الجرس في حال قُدم الطعام لها أو لا .

▶ **conditioning =** **الشَرطية"اسم"=**

تعليم سلوك جديد عبر تعديل الترافق بين المنبه\الاستجابة . في الشرطية التقليدية /**classical conditioning**/ فإن المنبه الذي لا يترافق عادة مع استجابة معينة يتم تقديمه بالترافق مع المنبه الذي يحرض الاستجابة تلقائياً . يتم تكرار هذا إلى أن يولِّد المنبه الاستجابة بنفسه (انظر المنعكس الشرطي /conditioned reflex/) . في الشرطية الاستثابية /**operant conditioning**/ يتم مكافئة الاستجابة (أو العقاب عليها) في كل مرة تحدث , و بالتالي يزداد حدوثها (أو يقل) بالتكرار (انظر التعزيز /reinforcement/) .

▶ **condom =** **واقي"اسم"=**

غلاف مصنوع من مطاط اللاتيكس , البلاستيك , أو الحرير يتم وضعه فوق القضيب خلال الجماع . استعمال الواقي يحمي كلا الشريكين من الأمراض المنقولة جنسياً (من ضمن ذلك الإيدز) , و يعتبر اذا استعمل بحرص مانع للحمل موثوق إلى حد ما (ما بين 2 و 10 حالات حمل في 100 امرأة في العام) . التطور الأحدث هو الواقي الأنثوي /**female condom**/ , و الذي يوضع في المهبل , و يصنع من مواد مشابهة . كلا النوعين يعمل كمانع للحمل و كوقاية من الأمراض المنقولة جنسياً .

▶ **conduct disorder =** **اضطراب التصرف=**

نمط متكرر و دائم من السلوك العدواني أو غير الاجتماعي . يتم تمييزه عادة خلال الطفولة أو المراهقة و يمكن أن يؤدي إلى اضطراب الشخصية المعادية للمجتمع /antisocial personality disorder/ . المعالجة تشمل المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ أو المعالجة العائلية /family therapy/ .

▶ **condylarthrosis (condyloid joint) =** **مفصل إهليليجي"اسم"=**

نوع من المفصل الزليلي /diarthrosis/ (مفصل حر) حيث يتموضع فيه رأس بيضوي في جوف إهليليجي . الأمثلة تشمل مفصل الركبة و المفصل بين الفك السفلي و العظم الصدغي من القحف .

▶ **condyle =** **لُقمة"اسم"=**

بروز مدور يوجد في نهاية بعض العظام , مثل العظم القذالي /occipital bone/ , و يشكل تمفصل مع عظم آخر .

▶ **condyloma =** **لُقموم، ورم لُقَمي"اسم"(الجمع/condylomata/)=**

نمو مشابه للثؤلول . الأورام اللُقَمِيَّة المؤنفة /**condylomata accuminata**/ هي ثآليل تنجم عن فيروس الورم الحُلَيمي البشري /human papillomavirus/ و يوجد على منطقة الفرج , تحت القلفة , أو الشرج . يمكن معالجتها بالبودوفيللين /**podophyllin**/ أو حمض الخل مثلث الكلور /**trichloracetic acid**/ ؛ يجب فحص المرضى لتقصي وجود أمراض منقولة جنسياً . الأورام اللقمية المسطحة /**condylomata lata**/ هي لويحات توجد في المرحلة الثانية من الزهري /syphilis/ , تصيب المنطقة الشرجية التناسلية .

▶ **cone =** **مخروط"اسم"=**

نوع من نوعي الخلايا الحساسة للضوء في الشبكية /retina/ في العين (قارن مع العصي /rod/) . شبكية العين البشرية تحوي 6–7 مليون مخروط ؛ تعمل بالشكل الأمثل في الضوء الساطع و تعتبر ضرورية للرؤية الحادة (تشكل صورة حادة دقيقة) . تحوي منطقة الشبكية التي تدعى النُقرة /fovea/ (اللطخة) التركيز الأعلى من المخاريط . تستطيع المخاريط أيضاً تمييز الألوان . يعتقد أن هناك ثلاثة أنواع من المخاريط , كل منها حساس لطول موجة مختلف للون مختلف – أحمر , أخضر , أو أزرق . الألوان الأخرى تشاهد عبر مزج هذه الألوان الثلاثة .

▶ **cone biopsy =** **خزعة مخروطية=**

إزالة جراحية عبر منظار المهبل لجزء مخروطي الشكل من نسيج عنق الرحم . يمكن إجراءها اذا أظهرت لطاخة عنق الرحم أدلة على تنشؤ داخل ظهارة عنق الرحم /cervical intraepithelial neoplasia/ : النسيج المتأثر تتم إزالته و فحصه مجهرياً لتأكيد التشخيص .

▶ **confabulation =** **تخريف"اسم"=**

اختراع تفاصيل ظرفية وهمية حول أحداث يفترض أنها وقعت في الماضي . عادة لإخفاء عدم القدرة على تذكر الأحداث السابقة . يمكن أن تكون عرض لأي نوع من خسارة الذاكرة , لكن تحدث بشكل رئيسي في متلازمة كورساكوف /Korsakoff's syndrome/ .

▶ **confection =** **حلويات "اسم"=**

(في الصيدلة) مادة حلوة يتم مزجها مع تحضيرة دوائية لجعلها أسهل في الإعطاء .

▶ **conflict =** **صراع "اسم"=**

(في علم النفس) الحالة الناتجة عن منبه يُعطي ردي فعل متضاربين . الأنواع الرئيسية من حالات الصراع هي صراع المَرغوبَين /**approach-approach**/ , ينجذب فيها الفرد نحو هدفين جاذبين – لكن لا يمكن تحصيلهما معاً ؛ مرغوب– مكروه /**approach-avoidance**/ , حيث يولد المنبه ردي فعل راغب و مُجتنب ؛ و مكروه– مكروه /**avoidance-avoidance**/ , حيث أن تجنب المنبه المكروه يجلب منبه آخر مكروه . تم توظيف الصراع في شرح تطور اضطرابات العصاب , و حل الصراع يبقى جزء هام من التحليل النفسي . انظر أيضاً التحويل /conversion/ .

▶ **confluence =** **مَقرَن "اسم"=**

نقطة الالتحام . مقرن الجيوب /**confluence of the sinuses**/ هو نقطة التقاء الجيوب الوريدية السهمي الأعلى , المستعرض , المستقيم , و القذالي في الأم الجافية في المنطقة القذالية من القحف .

▶ **congenital =** **خِلقي "صفة"=**

صفة للحالات التي تكتشف عند الولادة أو التي يعتقد أنها موجودة منذ الولادة . التشوهات الخلقية تشمل كل الاضطرابات الموجودة عند الولادة سواء كانت موروثة أو ناجمة عن عامل بيئي .

▶ **congenital adrenal hyperplasia =** **فرط تنسج الكظر الخلقي=**

عائلة من الاضطرابات الجسدية المتنحية /recessive/ التي تسبب نقص فعالية الأنزيمات المسؤولة عن اصطناع الكورتيزول /cortisol/ من الكوليستيرول /cholesterol/ . الأنزيمات الأكثر تأثراً هي –21هدروكسيلاز و –11هدروكسيلاز , و كل عوز لأنزيم يمكن أن يعزى لعدد من الطفرات الجينية . التظاهرات السريرية تعتمد على أي من الأنزيمات متأثر و العوز الناجم عنه و المنتجات المتراكمة بسببه . النتيجة الأكثر خطورة هي النوبة الكظرية /adrenal crisis/ و\أو فقد الماء و الملح بسبب نقص الكورتيزول و\أو الألدوستيرون , و التي قد تكون قاتلة اذا لم تُشخَّص و تُعالَج . كشف الحالة أسهل عند الولادة عند الفتيات , اللواتي يكون لديهن مناسل مُلتبسة بسبب تعرضهن لمستويات عالية من التيستوستيرون /testosterone/ في الرحم . هذا لا يرى عند الذكور و بالتالي لا يحدث شك بوجود الحالة . فرط تنسج الكظر يحدث بسبب التحفيز الزائد للغدد عبر الهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/ استجابة لنقص الكورتيزول في هذه الحالات .

▶ **congenital dislocation of the hip (CDH) =** **خلع ولادي للورك=**

خلل منذ الولادة يكون فيه رأس الفخذ منزاحاً من مكانه أو ينزاح بسهولة من الحُق /acetabulum/ في العظم الحرقفي , و الذي يكون ناقص التطور ؛ يؤثر بشكل متكرر على كلا مفصلي الورك . يحدث بتكرارية حوالي 1.5 من كل 1000 ولادة حية , يكون أكثر شيوعاً عند الوليد الأول الأنثى , و اذا كان هناك تاريخ عائلي للحالة . الرجل تكون أقصر و لها مجال أضيق للحركة , و الجلد قد لا يكون متناظراً في الجانبين . يتم فحص كل المواليد للخلع الولادي للورك عند الولادة عبر تحريك حريص للورك يسبب خروجه من مكانه مع طقة (انظر مناورة بارلو /Barlow manoeuvre/ , مناورة أورتولاني /Ortolani manoeuvre/) . يتأكد التشخيص بالأشعة السينية أو المسح بالأمواج فوق الصوتية . المعالجة تكون بتركيب جهاز خاص يبقي الورك في مكانه . اذا لم ينجح ذلك تتم إعادته تحت التخدير و تثبيته بجبيرة أو يتم تصحيح الحالة جراحياً . المعالجة الناجحة يمكن أن توصل إلى ورك طبيعي ؛ اذا لم يتم رصد الخلل , لا يتطور الورك بشكل طبيعي و يصاب بالتهاب المفاصل و العظم في سن مبكرة .

▶ **congestion =** **احتقان "اسم"=**

تجمع الدم في عضو , نتيجة ضغطراجع في الوريد (على سبيل المثال يحدث احتقان الرئتين و احتقان الكبد في حال قصور القلب) . الاحتقان يمكن أن يترافق مع وذمة /oedema/ (تراكم السوائل في النسج) . يتم معالجته بمعالجة السبب .

▶ **Congo red =** **أحمر الكونغو=**

صباغ بلون أحمر غامق أو أحمر بني يتحول إلى اللون الأزرق في الشروط الحمضية . يستعمل كصبغة /stain/ نسيجية . يتم تشخيص الداء النشواني /amyloidosis/ اذا اختفى أكثر من 60% من الصباغ خلال ساعة واحدة من الحقن .

▶ **coniine =** **كُونيين "اسم"=**

قلويد شديد السمية , يوجد في الشوكران /hemlock/ (الشوكران الأبقع *Conium maculatum*+) , يقوم بشل الأعصاب , خصوصاً الأعصاب المحركة . تم إدخال الكونيين في أدوية لمعالجة الربو و السعال الديكي .

▶ **coning =** **تَمَخْرُط "اسم"=**

هبوط جذع الدماغ عبر الثقبة /foramen/ الكبرى كنتيجة لارتفاع الضغط داخل القحف : عادة يكون قاتل فوراً . يمكن أن تحدث حالة مشابهة عبر فرجة خيمة المخيخ /tentorium/ .

▶ **conization =** **استئصال مخروطي "اسم"=**

الإزالة الجراحية لمخروط من نسيج . تستعمل التقنية عادة في استئصال جزء من عنق الرحم (انظر خزعة مخروطية /cone biopsy/) لمعالجة التهاب عنق الرحم أو السرطان المبكر (سرطانة لابدة /carcinoma in situ/) .

▶ **conjoined twins =** **توأم ملتصق=**

انظر التوأم السيامي /Siamese twins/ .

▶ **conjugate (conjugate diameter , true conjugate) =**

المُتقارِن "اسم"=

المسافة بين مقدم و مؤخر الحوض مقاساً من أقصى نقطة تبارزاً في العَجُز /sacrum/ إلى مؤخر الارتفاق العاني /pubic symphysis/ . بما أن المتقارن بهذا التوصيف لا يمكن قياسه خلال الحياة فإنه يتم تقديره بطرح 1.3 – 1.9 سم من المتقارن القطري /**diagonal conjugate**/ , و هو المسافة بين الحافة السفلية للارتفاق و العجز (عادة حوالي 12.7 سم) . اذا كان المتقارن الحقيقي أقل من 10.2 سم , فقد تكون الولادة الطبيعي صعبة أو مستحيلة , و يجب إجراء جراحة قيصرية /Caesarean section/ .

▶ **conjugation =** **اقتران=**

اتحاد متعضيتين دقيقتين تعبر خلاله المادة الجينية (الدنا) من متعضية لأخرى . في الجراثيم , نتواءات صغيرة (أشعار /**pili**/) على الخلية المانحة "الذكر" تشكل جسراً مع الخلية المتلقية "الأنثى" , الوظيفة الفعلية للأشعار غير معروفة , لكن يعتقد أن لها دور هام في الاقتران .

▶ **conjunctive =** **الملتحمة "اسم"=**

الغشاء المخاطي الرقيق الذي يغطي مقدم العين و يبطن داخل الأجفان . تحوي الملتحمة التي تبطن الأجفان العديد من الأوعية الدموية لكن التي تغطي العين تحوي القليل منها و تكون شفافة . "الصفة" /conjunctival/ .

▶ **conjunctivitis (pink eye) =** **التهاب الملتحمة "اسم"=**

تصبح الملتحمة حمراء و متورمة و تفرز مفرزات قيحية أو مائية . تسبب انزعاج أكثر منه ألم و لا تؤثر عادة على الرؤية . التهاب الملتحمة يمكن أن ينتج عن خمج جرثومي أو فيروسي (حيث ينتشر بسرعة للعين الأخرى) أو بسبب تخريش فيزيائي أو كيميائي . يتعافى المريض عادة بعد حوالي أسبوع إلى ثلاثة أسابيع دون آثار ؛ تستجيب الأخماج الجرثومية للقطرات العينية من المضادات الحيوية . التهاب الملتحمة الأرجي /**allergic conjunctivitis**/ هي حالة حادة أو مزمنة للقرنية تنتج عادة عن مؤرج محدد , مثل غبار الطلع , فضلات الحيوانات , أو الغبار . تتصف بالحكة , التهيج , الاحمرار , سيلان الدمع , و حساسية للضوء . انظر أيضاً التهاب الملتحمة الاشتمالي /inclusion conjunctivitis/ , حَثَر (تراخوما) /trachoma/ .

▶ **connective tissue =** **النسيج الضام=**

النسيج الذي يدعم , ينثني في ما بين , أو يفصل النسج عن النسج الأخرى و الأعضاء الأكثر تخصصية أو يقوم بجمع نسج الجسم . يتكون من مادة أساسية /**ground substance**/ عديمة الشكل من عديدات السكاريد المخاطية و التي قد ينطمر فيها ألياف بيضاء (كولاجينية) , صفراء (مرنة) , و شبكية , إضافة إلى خلايا شحمية , خلايا صانعة لليف /fibroblast/ , خلايا بدينة /mast cell/ , و بلاعم /macrophage/ . التباين في التركيب الكيميائي للمادة الأساسية و في نسب و كميات الخلايا و الألياف ينجم عنه اختلاف كبير في الخواص , من ضمن ذلك العظام , الغضاريف , الأوتار , الأربطة إضافة إلى النسيج الشحمي /adipose tissue/ , النسيج الهلالي /areolar tissue/ , و النسيج المرن /elastic tissue/ .

▶ **connective-tissue disease =** **داء النسيج الضام=**

أي من مجموعة من الأمراض التي تتصف بتغيرات التهابية في النسيج الضام و يمكن أن تؤثر على أي جهاز في الجسم . كان يعرف سابقاً بأمراض الكولاجين /**collagen diseases**/ (أصبح داء النسيج الضام مصطلحاً مفضلاً منذ عام 1978) , تشمل التهاب الجلد و العضل /dermatomyositis/ , الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ الجهازية و القرصية , القشيعة /morphoea/ , التهاب الشرايين العُقدي /polyarteritis nodosa/ , و التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ .

▶ **Conn's syndrome =** **متلازمة كون=**

توليفة من الضعف العضلي , عطش شديد غير طبيعي (عُطاش /**polydipsia**/) , كميات كبيرة من البول (تعدد البيلات /**polyuria**/) , و ارتفاع ضغط الدم , ينتج عن الإنتاج الزائد لهرمون الألدوستيرون من قشر الكظر . 2% من حالات ارتفاع ضغط الدم عائدة لهذه المتلازمة . [W. J. Conn طبيب أمريكي (1907–1994)] .

▶ **consanguinity =**

قربى "اسم"=

قرابة دم ؛ التشارك بسلف مشترك منذ بضعة أجيال .

▶ **conservative treatment =**

معالجة مُحافِظة، معالجة تحفُّظيّة=

تهدف المعالجة إلى منع الحالة من أن تسوء , مع تحسب أن الشفاء الطبيعي سيحدث أو أن تطور المرض سيكون بطيئاً جداً بحيث لا حاجة لمعالجة صارمة . قارن مع معالجة جذرية /radical treatment/ .

▶ **consolidation =**

"اسم" **1.** تلبُّد . حالة رئوية تمتلأ فيها الأسناخ بسائل آت من النسيج الملتهب , كما في حالة الالتهاب الرئوي /pneumonia/ . يتم تشخيصها من كلالة صوت القَرع /percussion/ (صوت مكتوم غير حاد) , التنفس القصبي (انظر أصوات التنفس /breath sounds/) عند المريض , و من توزع الظلال في صورة الأشعة السينية . **2.** تصلُّد . مرحلة من مراحل إصلاح العظم المنكسر بعد تشكل الدشبذ /callus/ , يتحول خلاله الدشبذ عبر صانعات العظم /osteoblast/ إلى عظم ناضج .

▶ **constipation =**

إمساك "اسم"=

حالة يتباعد فيها إفراغ الأمعاء , أو يكون البراز قاسياً و صغيراً , أو يكون عبور البراز صعباً أو مؤلماً . تكرارية عملية إفراغ الأمعاء تختلف من شخص لآخر و لا يمكن تحديد حد طبيعي . حدوث الإمساك عند شخص كان منتظم الخروج يمكن أن يكون من أعراض المرض المعوي . الإمساك المتكرر أو المطول يعالج بزيادة الألياف الغذائية /dietary fibre/ , الملينات /laxative/ , أو الحقنة الشرجية /enema/ . احتشار البراز /**faecal impaction**/ , نتيجة الإمساك المزمن شائع عند المرضى المسنين , يتطلب عادة إزالة يدوية لقطع البراز تحت التخدير .

▶ **constrictor =**

مصرَّة، عاصرة "اسم"=

عضلة تضغط على عضو أو تسبب انقباض عضو أو جزء مجوف .

▶ **consultant =**

مستشار "اسم"=

أخصائي مدرب بشكل تام في فرع طبي يقبل المسؤولية الكاملة لرعاية مريض . في بريطانيا , يكون الاستشاري عادة مسؤول عن العناية بمرضى عنبر مشفوي لكن يسمح له أن يقوم بممارسة المهنة لحسابه إلى جانب التزامه مع خدمة الصحة العامة . بعد التسجيل , فإن الأطباء الذين يستمرون مع المشفى يعينون كمسؤول مقيم أعلى /**senior house officers**/ و من ثم مساعد استشاري /**specialist registrar**/ بدل التسجيل السابق . عند إكماله التدريب على البرنامج المعد من الجامعة أو الكلية كأخصائي يتم منحه شهادة إتمام التدريب التخصصي /**CCST**/ ما يؤهله للتقدم إلى موقع استشاري . الأطباء الذين لم يتموا تدريبهم التخصصي يمكن أن يعملوا في المشافي برتب أقل من استشاري بأسماء متعددة تشير إلى درجة مسؤوليتهم المتزايدة , مثل مساعد سريري /**clinical assistant**/ , درجة الطاقم /**staff grade**/ , و أخصائي زميل /**associate specialist**/ . انظر أيضاً طبيب /Doctor/ .

▶ **Consultant in Communicable Disease Control (CCDC) =**

استشاري في ضبط الأمراض السارية=

استشاري ضمن السلطة الصحية مسؤول عن استقصاء , منع , و ضبط الأمراض السارية و التعرض البيئي غير الساري .

▶ **consumption =**

استهلاكي "اسم"=

أي مرض يسبب خسارة في النسج , خاصة السل الرئوي . "الصفة" /consumptive/ .

▶ **contact =**

تماس "اسم"=

انتقال مرض خمجي عبر اللمس أو التعامل مع شخص أو حيوان مخموج (تماس مباشر /**direct contact**/) أو عبر التماس غير المباشر /**indirect contact**/ بالقطيرات المنتقلة في الهواء , البراز , ألخ . تحوي المتعضية الدقيقة الخامجة .

▶ **contact lenses =**

عدسات لاصقة=

عدسات توضع مباشرة على العين , يفصلها عنها فقط فلم رقيق أو سائل دمعي . العدسات المستدقة /**corneal microlenses**/ تغطي القرنية فقط , بينما العدسات اللمسية /**haptic lenses**/ تغطي مساحة من البيضاء أيضاً . العدسات اللاصقة تستعمل بشكل رئيسي بدلاً من النظارات لتصحيح مد و قصر البصر و العيوب الأخرى في الانكسارية , العدسات اللاصقة الضمادية /**bandage contact lenses**/ يمكن أن تستعمل للحماية و لتخفيف الألم عن القرنية المتأذية أو كجزء من المعالجة لبعض أنواع المرض العيني . العدسات اللاصقة يمكن أن تصنع من مواد صلبة أو لينة , لها خواص مختلفة جداً . عدسات البلاستيك القاسي /**Perspex**/ تم استبدالها بصورة جزئية ليحل محلها العدسات النفوذة للغاز , و التي تسمح للأكسجين بأن يمر من الجو إلى القرنية .

► **contact therapy =**

معالجة بالتماس =

نوع من المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ يتم فيها وضع المادة المشعة على تماس مع الجزء المعالج من الجسم . يمكن أن يتم زرع إبر أو كبسولات ضمن و حول الورم ليقوم الإشعاع الصادر عنها بقتله . قارن مع المعالجة البُعادية /teletherapy/ .

► **contagious disease =**

مرض معد (معدي) =

سابقاً , أي مرض ينتقل فقط عبر التماس الفيزيائي المباشر : الآن يأخذ معنى المرض الساري /communicable disease/ .

► **continent diversion =**

انظر تحويل مجرى البول /urinary diversion/ .

► **continuous insulin infusion pump =**

مضخة تسريب الأنسولين المستمرة =

جهاز لإعطاء تسريب دائم للأنسولين سريع الفعل إلى الجسم بدلاً من الحقن المتكرر خلال اليوم . يتم ارتداءها تحت الملابس و يتم وصلها إلى الجلد عبر أنبوب و إبرة ناعمة . هذه الأجهزة لاقت نجاح محدود عند بعض الأفراد لكنها تتطلب استعمال حريص , خاصة عندما يكون مستوى المجهود مختلف عن الاعتيادي . تتطلب المزيد من التقييم و الممارسة قبل أن تصبح واسعة الانتشار .

► **continuous positive airways pressure (CPAP) =**

ضغط هواء إيجابي مستمر =

ضغط هواء حوالي 5 – 30 سم ماء (1.2 – 7.5 مل بار) . يمكن أن يطبق على المجاري التنفسية العلوية باستعمال قناع لكامل الوجه أو قناع أنفي فقط . تستعمل في وحدات الاعتماد العالي لتعزيز إعطاء الأكسجين للمرضى الذين تم فصلهم عن المنفسة و للمرضى المنزليين الذين يعانون من متلازمة انقطاع النفس أثناء النوم /sleep apnoea syndrome/ . يعمل على تحسين الجريان عبر السبل الأنفية البلعومية , إنقاص جهد التنفس , و يمنع انخماص الرئة /atelectasis/ أثناء النوم .

► **contra- =**

سابقة بمعنى ضد أو بمواجهة . مثال : /**contraversion**/ (يبتعد عن) .

► **contraception =**

منع الحمل "اسم" =

منع الحمل غير المرغوب به , الأمر الذي يمكن تحقيقه عبر وسائل عديدة . منع الحمل الهرموني (إستروجين مع بروجيسترون أو بروجيسترون فقط) يعمل عبر منع الإباضة . تؤخذ عادة بجرعات منتظمة بشكل حبوب (انظر /oral contraceptive/) , لكن يمكن إعطاؤها أيضاً عبر الجلد , عبر اللطاخات اللاصقة المُشرَّبة بالهرمونات , أو بحقن مرتين أو ثلاثة في الشهر لبروجيسترون طويل الأمد . الطرق المطورة حديثاً للإعطاء المستمر للهرمونات تشمل الغرسات تحت الجلد من البروجسترون و الأجهزة ضمن رحمية (انظر /IUS/) . الطرق التي هدفها منع تلقيح البويضة تشمل العَزل /coitus interruptus/ , الواقي /condom/ , الحاجز /diaphragm/ , و التداخل الجراحي (سد البوق و استئصال الأسهر انظر التعقيم /sterilization/) . الطرق التي تهدف إلى منع انغراس البيضة الملقحة في الرحم تشمل الأجهزة المانعة للحمل ضمن رحمية (انظر /IUCD/) ؛ هذه الطرق يمكن أن تستعمل بعد الجماع و لكن قبل الانغراس (انظر منع الحمل بعد الجماع /postcoital contraception/) . الأزواج الذين تحرم عليهم معتقداتهم الدينية استعمال مانعات الحمل الآلية أو الهرمونية يمكن أن يستعملوا طريقة النظم /rhythm method/ , حيث يقتصر الجماع على أيام الدورة الشهرية التي يكون فيها احتمال الحمل أقل ما يمكن .

► **contraction =**

تقلُّص "اسم" =

تقاصر العضلة استجابة لدفعة عصبية من عصب محرك . هذا يحدث شد داخل العضلة , ما يؤدي عادة لحركة .

► **contracture =**

تقفُّع "اسم" =

تليف /fibrosis/ عضلة هيكلية أو نسيج ضام ما يسبب تقاصره و تشوه في المفصل . انظر أيضاً تقفُّع دوبتران /Dupuytren's contracture/ , تقفُّع فولكمان /Volkmann's contracture/ .

► **contraindication =**

مضاد استطباب "اسم" =

أي عامل في حالة المريض يجعل من غير الحكمة استعمال خط معين من المعالجة معه . على سبيل المثال , هجمة التهاب رئوي تشكل مضاد استطباب قوي لاستعمال التخدير العام .

► **contralateral =**

على الجانب المقابل "صفة" =

صفة لما يوجد أو يؤثر على الجانب المقابل من الجسم : أشيع ما تستعمل في الشلل (أو الأعراض الأخرى) التي تحدث على الجانب المقابل من الجسم من الآفة الدماغية التي سببته .

▸ **contrast =** **تباين "اسم"=**

1. اختصار لوسط تباين /contrast medium/ , مثل التصوير المقطعي بعد استعمال وسط التباين . 2. الاختلاف في ظل الرمادي بين النسج المختلفة على صورة تشخيصية , مثل الصورة الشعاعية أو المقطعية (انظر مدروج الرمادي /grey scale/) .

▸ **contrast medium (contrast agent) =** **وسط تباين (عامل تباين)=**

مادة تعطى لتعزيز رؤية البنى (أي زيادة التباين) خلال التصوير . في التصوير الشعاعي يزيد العامل إيجابي التباين (مثل سلفات الباريوم /barium sulphate/ أو مركب حاوي على اليود منحل في الماء) كثافة البنية . بينما يشكل الغاز عامل سلبي التباين . أوساط التباين الإيجابية و السلبية يمكن أن تستعمل معاً (مثلاً سلفات الباريوم و غاز في حقنة الباريوم /barium enema/ ثنائية التباين) . عوامل تباين الرنين المغناطيسي تحوي إما ذرة إيجابية التباين (الغادولينيوم عادة) لزيادة الإشارة أو ذرة سلبية التباين (مثل الحديد) لإنقاصها . وسط التباين للأمواج فوق الصوتية يتكون من فقاعات غازية صغيرة (1 – 10 ميكرومتر) , و التي تعكس الموجات بقوة . يمكن أيضاً جعلها تهتز أو تتفجر لزيادة إشارة مسبار الأمواج فوق الصوتية .

▸ **contrecoup =** **رجع الضربة "اسم"=**

أذية جزء ناجمة عن ضربة على الجانب الآخر . يمكن أن يحدث هذا , على سبيل المثال , اذا أدت ضربة على مؤخر الرأس إلى اصطدام مقدم الدماغ بالسطح الداخلي للجمجمة .

▸ **controlled drug =** **الأدوية المضبوطة=**

انظر التشريع حول إساءة استخدام الأدوية /Misuse of Drugs Act 1971/ .

▸ **contusion =** **رض "اسم"=**

1. انظر كدمة /bruise/ . 2. أي من درجات مختلفة من الرضوض الدماغية /cerebral contusion/ الناتجة عن أذية للرأس /head injury/ أو جراحة . العلامات السريرية تتراوح بين ارتجاج الدماغ /concussion/ إلى الغيبوبة /coma/ , ما يعكس شدة الإصابة .

▸ **conus arteriosus =** **المخروط الشرياني=**

القسم الأمامي العلوي من البطين الأيمن المجاور للشرايين الرئوية .

▸ **conus medullaris =** **المخروط النخاعي=**

النهاية المخروطية للنخاع الشوكي , على مستوى النهاية السفلى للفقرة القطنية الأولى .

▸ **convergence =** **تقارب "اسم"=**

(في علم الأعصاب) تشكل مسارات عصبية من ألياف قادمة من مناطق مختلفة من الدماغ و تتجه بنفس السبيل . 2. (في طب العيون) قدرة العين على الاستدارة جهة الداخل (الجهة الأنسية) و التركيز على نقطة قريبة لكي تتشكل صورة واحدة على كلتا الشبكيتين . كلما كان الغرض أقرب كلما ازدادت درجة التقارب .

▸ **convergence insufficiency =** **عدم كفاية التقارب=**

حالة مكتسبة تفشل العينان فيها بالاستدارة جهة الداخل كفاية لتحقيق التحام الصورتين المنفصلتين خلال الرؤية القريبة .

▸ **conversion =** **التحويل "اسم"=**

(في الطب النفسي) التعبير عن الصراع /conflict/ بأعراض فيزيائية . يؤمن التحليل النفسي أن الدوافع الغريزية المكبوتة تتظاهر بفقدان للقدرات الحركية أو الحسية , مثل الشلل , و ليس بكلام أو فعل . يعتقد أن هذا واحد من الطرق التي ينشأ عبرها اضطراب التحويل /conversion disorder/ .

▸ **conversion disorder =** **اضطراب التحويل=**

صراع نفسي أو حاجة تتظاهر بشكل خلل عضوي أو أعراض فيزيائية . المريض قد يظهر أعراض مثل العمى , الطرش , فقد الإحساس , خلل في المشية , أو شلل في أجزاء مختلفة من الجسم . مع عدم إمكانية نسب أي من هذه الأعراض إلى مرض عضوي . اضطراب التحويل كان يعرف سابقاً بالهستيريا /hysteria/ . يصنف على أنه اضطراب تفارقي /dissociative disorder/ في تصنيف الأمراض العالمي /International Classification of Diseases/ . كما أنه أيضاً ضمن الاضطرابات جسدية الصيغة /somatoform disorders/ .

▸ **convolution =** **تلفيف "اسم"=**

طية أو ثنية , مثل التلافيف الموجودة على سطح المخ /cerebrum/ .

▶ **convulsion =** **اختلاج "اسم"=**

انقباض لاإرادي للعضلات ما يسبب انكماش للجسم و الأطراف . الاختلاجات المنتظمة للأطراف هي من صفات الصرع /epilepsy/ الكبير . ينجم الاختلاج الحَمَوي /febrile convulsion/ عن الحُمَّى عند الرضع و الأطفال الصغار .

▶ **Cooley's anaemia =** **فقر دم كولي=**

انظر التلاسيميا /thalassaemia/ . [T. B. Cooley طبيب أطفال أمريكي (1871–1945)] .

▶ **Coombs' test =** **اختبار كومبس=**

طريقة لرصد أضداد عامل الريزوس على سطح كريات الدم الحمراء التي ترسب البروتينات (الغلوبولينات) في مصل الدم . يستعمل الاختبار لتشخيص فقر الدم /anaemia/ الانحلالي عند المواليد الذين لديهم عدم توافق في الريزوس و يحدث لديهم تدمير لكريات الدم الحمراء . [R. R. A. Coombs طبيب مناعة بريطاني (–1921)] .

▶ **Copaxone =** **كوباكسون "دواء"=**

انظر غلاتيرامير /glatiramer/ .

▶ **COPD =** **الداء الرئوي السادا المزمن=**

الداء الرئوي الساد المزمن /chronic obstructive pulmonary disease/ .

▶ **co-phenotrope =** **كوفينوتروب "دواء"=**

دواء يعطى عبر الفم لعلاج الإسهال . يتكون من مزيج هيدروكلوريد الديفينوكسيلات (مركب أفيوني ينقص التمعُّج /peristalsis/) و الأتروبين (و الذي يرخي العضلات الملساء و الأمعاء) بنسبة 100 إلى 1 . العلامات التجارية : (Tropergen) , (Lomotil) .

▶ **copr- (copro-) =**

سابقة بمعنى براز . مثال : /coprophobia/ (رهاب البراز) .

▶ **coprolalia =** **بُذاء "اسم"=**

التحدث المتكرر بكلمات بذيئة , كجزء من متلازمة جيل دي لا توريه /Gilles de la Tourette syndrome/ .

▶ **coprolith =** **تحصِّي البراز "اسم"=**

كتلة من البراز الصلب ضمن الكولون أو المستقيم , بسبب الإمساك المزمن يمكن أن يتكلس .

▶ **coproporphyrin =** **الكوبروبرفرين "اسم"=**

مركب برفريني /porphyrin/ يتشكل خلال اصطناع البروتوبرفرين 9 , من طلائع الهيم /haem/ . يتم إطراح الكوبروبرفرين في البراز في الكوبروبورفرية الوراثية /**hereditary coproporphyria**/ .

▶ **co-proxamol =** **كوبروكسامول "دواء"=**

دواء مسكن /analgesic/ يتكون من توليفة من الباراسيتامول /paracetamol/ و الدواء الأفيوني الخفيف ديكستروبروبوكسيفين /dextropropoxyphene/ . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل دوخة , نعاس , غثيان , و إقياء . العلامات التجارية : (Paxalgesic) , (Distalgesic) .

▶ **copulation =** **تزاوج=**

انظر الجماع /coitus/ .

▶ **cor =** **القلب "اسم".**

▶ **coracoid process =** **الناتئ الغرابي=**

ناتئ يشبه القمة يميل نحو الأعلى و الأمام من أعلى عظم الكتف /scapula/ , فوق مفصل الكتف .

▶ **cord =** **حَبْل "اسم"=**

بنية طويلة مرنة , يمكن أن تكون مصمتة أو أنبوبية . الأمثلة تشمل الحبل المنوي /**spermatic cord**/ , الحبل الشوكي /**spinal cord**/ , الحبل السُّري /**umbilical cord**/ , و الحبل الصوتي /**vocal cord**/ .

▶ **cordectomy =** **استئصال الحَبْل الصوتي "اسم"=**

الإزالة الجراحية للحبل الصوتي أو , و هو الأشيع , جزء منه (استئصال الحبل الجزئي /**partial cordectomy**/) .

▶ **cordocentesis =** **بزل الحبل السُّري "اسم"=**

أخذ عينة من دم الجنين عبر إدخال إبرة مجوفة عبر جدار بطن المرأة الحامل , بتوجيه من الأمواج فوق الصوتية , إلى الوريد السُّري . يتم إجراء تحليل للصبغيات من الدم و فحوص أخرى كيميائية حيوية و غيرها لتحديد وجود شذوذات . انظر أيضاً التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ .

▶ **cordotomy =** **قطع النخاع "اسم"=**

عملية جراحية لإزالة الألم الشديد و المستمر في الحوض و الأطراف السفلية . الألياف العصبية التي تنقل الإحساس بالألم تمر عبر النخاع الشوكي في مسارات خاصة (هي السبل النخاعية المهادية /**spinothalamic tracts**/) . في قطع النخاع يتم قطع السبل النخاعية المهادية في منطقة العنق (الرقبة) .

▶ **Cordylobia =** **الذباب المُوَرِّم "اسم"=**

انظر /tumbu fly/ .

▶ **core-and-cluster =** **تجمع "اسم"=**

نوع من الإسكان للأشخاص المعاقين . يتم استبدال مراكز الإيواء بوحدات سكنية صغيرة مكتفية ذاتياً تترافق مع منشأة مركزية تؤمن الموارد الأكثر إلحاحاً .

▶ **corectopia =** **حدقة منتبذة "اسم"=**

انزياح البؤبؤ نحو أحد الجهتين من موقعه الطبيعي في مركز القزحية . في الحالات الولادية , يكون الانزياح على الغالب نحو الداخل إلى جهة الأنف . يمكن أيضاً أن تؤدي ندبة ناجمة عن التهاب القزحية إلى انزياح البؤبؤ عن مكانه .

▶ **corium =** **الأدمة=**

انظر /dermis/ .

▶ **corn =** **مسمار جلدي "اسم"=**

منطقة من الجلد المتسلك القاسي بين أو على أحد أصابع القدم : نوع من التقرُّن /callosity/ ناجم عن حذاء غير ملائم . تشكل طبقات الجلد المتقرن هرم مقلوب ضمن طبقات الجلد الأعمق , ما يسبب الألم . يمكن معالجة التقرن عبر وضع حمض الصفصاف /salicylic acid/ .

▶ **cornea =** **القرنية "اسم"=**

الجزء الدائري الشفاف من مقدمة العين . تكسُّر الضوء الذي يدخل إلى العين باتجاه العدسات , و التي تقوم بعدها بتركيزه على الشبكية . لا تحوي القرنية أية أوعية دموية و هي حساسة جداً للألم . الطبقة الداخلية منها (بطانة القرنية /**corneal endothelium**/) تتكون من طبقة واحدة من الخلايا لا تستطيع التكاثر . "الصفة" /corneal/ .

▶ **corneal graft =** **طعم قرنوي=**

انظر رأب القرنية /keratoplasty/ .

▶ **corneal ring =** **حلقة القرنية=**

حلقة مصممة ليتم إدخالها في النسيج المحيطي للقرنية من أجل تحدب سطحها . تخضع الآن لاختبارات لفحص قدرتها على تصحيح أخطاء الانكسارية . في الحَسَر (قصر النظر) /myopia/ , على سبيل المثال يطلب من الحلقة أن تشد نسيج القرنية المحيطي و بالتالي تسبب تسطح تحدب القرنية المركزي من أجل تصحيح الحسر .

▶ **corneal topography (videokeratography) =** **طوبوغرافيا (دراسة سطح) القرنية=**

تقنية تصوير تستعمل لدراسة شكل و قوة انكسارية القرنية بالتفصيل . يتم تحليل الصورة المسلطة على القرنية بالكمبيوتر لإنتاج تمثيل لشكل و قوة انكسارية سطح القرنية . طوبوغرافيا القرنية لها دور هام في تدبير الأمراض القرنية و جراحة تصحيح الانكسارية .

▶ **cornification =** **تقرُّن=**

انظر /keratinization/ .

▶ **cornu =** **قرن "اسم" (الجمع/ cornua/)=**

(في التشريح) بنية بشكل القرن , مثل الناتئ ذو شكل القرن للعظم اللامي و الغضروف الدرقي . انظر أيضاً /horn/ .

▶ **corona =** **تاج، إكليل "اسم"=**

تاج أو بنية مشابهة للتاج . إكليل الرأس /**corona capitis**/ هو تاج الرأس .

▶ **coronal =** **تاجي، إكليلي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بإكليل الرأس أو تاج السن . المستوى الإكليلي /**coronal plane**/ يقسم الجسم إلى أجزاء ظهرية و بطنية .

▶ **coronal suture =** **الدرز الإكليلي=**

انظر الدرز /suture/ .

▶ **corona radiata =** **الإكليل المتشعع=**

1. سلسلة من الألياف المتشععة بين القشرة المخية و المحفظة الداخلية للدماغ . 2. طبقة من الخلايا الجُريبية تحيط بالبيضة حديثة الإباضة . تتطاول الخلايا شعاعياً حول البيضة عندما ترى في المقطع .

▶ **coronary angiography =** **تصوير الأوعية الإكليلية (التاجية)=**

تقنية تصوير بالأشعة السينية لفحص الشرايين الإكليلية , كما يتم خلالها على الغالب تفحص حجرات القلب . يتم إدخال قثطرة , عادة عبر وعاء في المغبن , و يتم توجيهها لتصل إلى القلب . يتم بعدها حقن وسط التباين لإظهار الأذينات , البطينات و الشرايين الإكليلية . يتم تسجيل صور الفيديو خلال حقن وسط التباين , إما على فلم أو وسيط الكتروني , غالباً باستعمال تقنيات إسقاط رقمية /digital subtraction/ . تصوير الأوعية الإكليلية يستعمل لتشخيص أمراض القلب , خاصة تضيق أو انسداد الشرايين الإكليلية , و التخطيط للمعالجة عبر الجراحة أو تقنيات التداخل الأخرى (انظر طعم مجازة إكليلية /coronary bypass graft/ , رأب الأوعية الإكليلية /coronary angioplasty/) .

▶ **coronary angioplasty =** **رأب الأوعية الإكليلية=**

تقنية تداخل شعاعية /interventional radiology/ يتم فيها توسعة جزء من شريان تاجي متضيق بسبب عصيدة و ذلك عبر نفخ بالون تم إدخاله عبر تركيب قثطرة /catheterization/ قلبية خلال التصوير بالأشعة السينية (انظر رأب الأوعية /angioplasty/) . يتم تحديد موقع الانسداد بتصوير الأوعية الإكليلية /coronary angiography/ الذي يسبق القثطرة . لا يمكن معالجة كل الأجزاء المتضيقة برأب الأوعية , لكن يمكن تحسين النتائج بتركيب شبكة /stent/ معدنية . انظر أيضاً طعم مجازة إكليلية /coronary bypass graft/ .

▶ **coronary arteries =** **الشرايين الإكليلية (التاجية)=**

الشرايين التي تؤمن التروية الدموية للقلب . الشرايين الإكليلية اليمنى و اليسرى /**right and left coronary arteries**/ تنشأ من الأبهر , بعد الصمام الأبهري تماماً , و تشكل فروع تحيط بالقلب . انظر رأب الأوعية التاجية /coronary angioplasty/ , طعم مجازة إكليلية /coronary bypass graft/ .

▶ **coronary bypass graft =** **طعم مجازة إكليلية=**

إعادة التوعية الإكليلية /coronary revascularization/ يتم خلالها تحويل الدم عن الجزء المتضيق بسبب عصيدة من الشريان الإكليلي بجزء من منشأ ذاتي سليم من الوريد الصافن أو من الشريان الثديي الداخلي خلال شق الصدر /thoracotomy/ . تحسن التدفق الناتج عن واحد أو أكثر من هذه الطعوم ينهي الذبحة الصدرية /angina pectoris/ و ينقص خطر احتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/ . التقنيات المطورة حديثاً للجراحة قليلة البضع /minimally invasive surgery/ قد مكنت من إجراء العملية دون الحاجة لشق الصدر .

▶ **coronary care unit (CCU) =** **وحدة العناية الإكليلية=**

عنبر مخصص في المشفى تُنقل إليه الحالات القلبية الأكثر خطورة من أجل العناية و المعالجة المتخصصة .

▶ **coronary revascularization =** **إعادة التوعية الإكليلية=**

طريقة جراحية لتحسين تدفق الدم عبر الشرايين الإكليلية المتضيقة بسبب عصيدة . انظر طعم مجازة إكليلية /coronary bypass graft/ .

▶ **coronary thrombosis =** **الخثار الإكليلي=**

تشكل جلطة دموية (صمَّة) في الشريان الإكليلي , و التي تعيق تدفق الدم إلى القلب . هذا يعود عادة لعصيدة /atheroma/ و يؤدي إلى تموت (احتشاء) جزء من عضلة القلب . لمعرفة الأعراض و المعالجة انظر احتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/ .

▶ **coroner =** **قاضي التحقيق "اسم"=**

المسؤول الذي يترأس التحقيق /inquest/ . يجب أن يكون إما ممارس طبي أو محامي لمدة لا تقل عن خمسة سنوات من ممارسة .

▶ **coronoid process =** **الناتئ الإكليلي=**

1. البروز على النهاية العلوية من الزند /ulna/ . يشكل جزء من ثُلمة تتمفصل مع العضد . 2. البروز الموجود على فرع الفك السفلي /mandible/ و الذي تتصل إليه العضلة الصدغية .

▶ **cor pulmonale =** **قلب رئوي "اسم"=**

تضخم البطين الأيمن للقلب و الذي ينجم عن أمراض تصيب الرئتين أو الشرايين الرئوية . مثل هكذا أمراض تشمل تلك التي تؤثر على بنية الرئتين (مثل النُفاخ الرئوي /emphysema/) أو وظيفتها (مثل السمنة) إلا عندما تكون هذه الأمراض ناجمة عن مرض قلبي خلقي أو مرض يؤثر بشكل رئيسي على الجانب الأيسر من القلب .

▶ **corpus =**

جسم "اسم" (الجمع/ corpora) =

أي كتلة نسيج يمكن تمييزها عن محيطها .

▶ **corpus albicans =**

الجسم الأبيض =

الجسم المتبقي في المبيض من النسيج النُدبي الباقي من الجسم الأصفر /corpus luteum/ بعد توقف فعاليته الإفرازية .

▶ **corpus callosum =**

الجسم الثفني =

حزمة عريضة من النسيج العصبي الذي يصل نصفي الكرة المخية , يحوي حوالي 300 مليون ليف عصبي . انظر المخ /cerebrum/ .

▶ **corpus cavernosum =**

الجسم الكهفي =

واحد من زوج من الجيوب الدموية الأسطوانية التي تشكل النسيج المنتعظ للقضيب /penis/ و البظر /clitoris/ . يوجد في القضيب جيب ثالث , الجسم الإسفنجي /corpus spongiosum/ , يحيط بالإحليل و يمتد إلى الحشفة /glans/ . كل هذه الجيوب لها بنية إسفنجية للسماح تسمح لها بالتوسع عندما تمتلئ بالدم .

▶ **corpuscle =**

جُسيم "اسم" =

أي جسيم صغير , خلية , أو كتلة من النسج .

▶ **corpus luteum =**

الجسم الأصفر =

النسيج الغدي في المبيض الذي يتشكل في موقع تمزق جُريب غراف /**Graafian follicle**/ بعد الإباضة . يفرز هرمون البروجيسترون /progesterone/ , و الذي يهيئ الرحم للانغراس /implantation/ . اذا فشل الانغراس يتنكس الجسم الأصفر و يصبح غير فاعل . اذا تم انغراس البيضة الملقحة يستمر الجسم الأصفر بإفراز البروجيسترون حتى الشهر الرابع من الحمل , حيث تحل المشيمة محله في هذه الوظيفة .

▶ **corpus spongiosum =**

الجسم الإسفنجي =

الجيب الدموي الذي يحيط بالإحليل عند الذكر . يشكل مع الجيبين الكهفيين النسيج المنتعظ للقضيب /penis/ . يتوسع عند قاعدة القضيب ليشكل بصلة الإحليل و عند رأسه ليشكل الحشفة .

▶ **corpus striatum =**

الجسم المخطط =

جزء من العقد القاعدية /basal ganglia/ في نصفي الكرة المخيين في الدماغ يتألف من النواة الذنبية /**caudate nucleus**/ و النواة العدسية /**lentiform**/ .

▶ **correlation =**

ترابط "اسم" =

(في الإحصاء) المدى الذي يؤثر به واحد من زوج من الخواص على الآخر في سلسلة من الأفراد . هذه الأزواج من الخواص المدروسة يمكن أن تسقط كنقاط في رسم بياني . اذا كانت كل النقاط على الرسم تقع على خط مستقيم (و ليس أفقياً و لا عامودياً) , يمكن أن يتراوح معامل الترابط /**correlation coefficient**/ بين +1 , حيث أن زيادة أحد المتغيرين ستترافق دائماً مع زيادة موافقة للآخر , و −1 حيث تؤدي زيادة أحد المتغيرين إلى تناقص مستمر للآخر ؛ المعامل الذي يساوي 0 يشير إلى عدم اعتماد أحدى الخاصيتين على الأخرى . معامل التَحَوُّف /**regression coefficient**/ هو المدى المتوسط الذي تؤثر فيه زيادة إحدى الخاصيتين على زيادة أو نقصان الأخرى . عندما تترابط عدة عوامل مع بدء مرض فإن الأهمية النسبية لكل منها يمكن أن تحتسب عبر تقنية إحصائية تعرف بالتحليل متعدد المتغيرات /**multivariate analysis**/ .

▶ **Corrigan's pulse (collapsing pulse) =**

نبض كوريغان (نبض سريع الانخماص) =

نوع من النبض له ارتفاع زائد متبوع بهبوط مفاجئ . نمطي في حالة قصور الصمام الأبهر . [Sir D. J. Corrigan طبيب ايرلندي (1802−1880)] .

▶ **cortex =**

قشر , قشرة "اسم" (الجمع/ cortices) =

الجزء الخارجي من العضو , يتوضع مباشرة تحت محفظته أو غشاءه الخارجي ؛ على سبيل المثال , قشر الكظر /**adrenal cortex**/ (انظر غدتي الكظر /adrenal glands/) , قشرة الكلية (انظر الكلية /kidney/) , أو القشرة المخية /cerebral cortex/ . "الصفة" /cortical/ .

▶ **cortical Lewy body disease =**

داء جسم ليوي القشري =

اضطراب يتميز بتوليفة من الباركنسونية /parkinsonism/ و العته /dementia/ , متقلب عادة ؛ توجد بروتينات غير طبيعية تسمى أجسام ليوي ضمن الخلايا العصبية للقشرة و الغدد القاعدية . ثاني أشيع سبب للعته بعد داء الزهايمر /Alzheimer's disease/ .

▶ **corticosteroid (corticoid) =** **ستيروئيد قشري (قشراني) "اسم"=**

أي هرمون ستيروئيدي يصطنع من قشر الكظر . هناك مجموعتين رئيسيتين من الستيروئيدات القشرية . القشرانيات السكرية /**glucocorticoids**/ (مثل الكورتيزول /cortisol/ , الكورتيزون /cortisone/ , و الكورتيكوستيرون /**corticosterone**/) أساسية في استعمال السكريات , الدسم , و البروتين في الجسم و الاستجابة الطبيعية للشدة . القشرانيات السكرية الطبيعية و الصنعية لها تأثيرات قوية جداً مضادة للالتهاب و تستعمل لعلاج حالات تشمل التهاب . القشرانيات المعدنية /**mineralocorticoids**/ (مثل الألدوستيرون /aldosterone/) ضرورية لتنظيم توازن الملح و الماء .

▶ **corticosterone =** **كورتيكوستيرون "اسم"=**

هرمون ستيروئيدي (انظر ستيروئيد قشري /corticosteroid/) يصطنع و يتحرر بكميات صغيرة من قشر الكظر .

▶ **corticotrophin =** **المُنَمِّيَة القشرية "اسم"=**

انظر الهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/ .

▶ **corticotrophin-releasing hormone (CRH) =**

الهرمون المُحَرِر للمُنَمِّيَة القشرية=

هرمون ببتيدي من الوطاء (41 حمض أميني) يحفز تحرر الهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/ من النخامة الأمامية . يتثبطتحرر هذا الهرمون بحلقة التلقيم الراجع السلبي /**negative feedback loops**/ التي تشمل الكورتيزول , و يزداد فعله بوجود الهرمون المضاد للإبالة (انظر فازوبريسين /vasopressin/) و الأنجيوتنسين 2 (انظر الأنجيوتنسين /angiotensin/) . يمكن أن يتم إعطاءه وريدياً كجزء من فحص الهرمون المحرر للمنمية القشرية /**CRH test**/ , و الذي يتم خلاله تحليل الدم بفواصل 15 دقيقة لمدة ساعة للكشف عن استجابة مستوى الهرمون المنمي لقشر الكظر , و الذي تكون استجابته شديدة في حالات فشل الكظر الأساسي و مكبوحة في حالات قصور النخامة /hypopituitarism/ الأمامية .

▶ **cortisol =** **الكورتيزول "اسم"=**

هرمون ستيروئيدي : القشراني السكري الأساسي الذي يصطنع و يتحرر من قشر الكظر عند الإنسان (انظر ستيروئيد قشري /corticosteroid/) . هام للاستقلاب الطبيعي للسكريات و للاستجابة الطبيعية للشدة . انظر أيضاً هدروكورتيزون /hydrocortisone/ .

▶ **cortisone =** **كورتيزون "اسم"=**

ستيروئيد قشري /corticosteroid/ طبيعي يستعمل بشكل رئيسي لعلاج قصور الهرمونات الستيروئيدية القشرية في داء أديسون /Addison's disease/ و بعد الإزالة الجراحية لغدتي الكظر . يعطى عبر الفم أو الحقن و يمكن أن يسبب تأثيرات جانبية خطيرة مثل القرحات المعدية و النزف , اضطراب عصبي و هرموني , ضرر عضلي و عظمي , و تغيرات في العين .

▶ **cor triloculare =** **قلب ثلاثي المساكن=**

حالة خلقية نادرة يحوي القلب فيها ثلاث حجرات بدل أربع بسبب وجود بطين واحد مشترك . الزُراق /cyanosis/ شائع في هذه الحالة . معظم المرضى يموتون في الطفولة .

▶ **Corynebacterium =** **الوتدية "اسم"=**

جنس من الجراثيم إيجابية الغرام معظمها هوائية , غير متحركة عصوية الشكل تحمل في معظم الأحيان تورمات على شكل مضرب . العديد من الأنواع تسبب أمراض للبشر , الحيوانات الأهلية , الطيور و النباتات ؛ بعضها يوجد في منتجات الألبان . نوع الوتدية الخناقية +*C. diphtheriae*+ (عصية كليبس– لوفلير) هي المتعضية المسببة للخُنَّاق /diphtheria/ , و تنتج ذيفان خارجي /exotoxin/ قوي يضر بالقلب و النسيج العصبي . يحدث الخناق بواحد من ثلاث صيغ : الوخيمة +*gravis*+ , المتوسطة +*intermedius*+ , و الهيِّنة +*mitis*+ .

▶ **coryza (cold in the head) =** **زُكام "اسم"=**

التهاب سيال للغشاء الخاطي في الأنف بسبب إما الرشح /cold/ أو حمى القش /hay fever/ . انظر أيضاً نشلة /catarrh/

▶ **COSHH =** **ضبط المواد الخطرة على الصحة=**

(في الصحة المهنية) تشريع و تعليمات تنظيمية ناتجة عنه فيما يخص واجبات و مسؤوليات رب العمل و الموظفين لضمان أن المواد الخطرة /**hazardous substances**/ التي تستعمل في الورشة (مثل المواد السامة في المصانع , الغازات المخدرة في المسارح , الغبار الكربوني من آلات النسخ في المكاتب) لا تؤثر على المشغلين أو على زملائهم .

▶ **cost- (costo-) =**

سابقة بمعنى الأضلاع . مثال : /**costectomy**/ (استئصال ضلع) .

▶ **costal =**

ضلعي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالأضلاع .

▶ **costal cartilage =**

غضروف ضلعي=

غضروف يصل الضلع /rib/ بعظم القص /sternum/ . الأضلاع السبعة الأولى (الأضلاع الحقيقية) تتصل مباشرة بعظم القص بغضاريف ضلعية مفردة . الأضلاع الثلاثة التي تليها تتصل بشكل غير مباشر بعظم القص بثلاثة غضاريف ضلعية , كل منها متصل بالذي فوقه مباشرة .

▶ **costalgia =**

ألم الأضلاع "اسم"=

ألم يتوضع في الأضلاع . نادراً ما يستخدم هذا المصطلح الآن .

▶ **costive =**

قابض "صفة"=

محدث للإمساك .

▶ **costochondritis =**

التهاب الغضاريف الضلعية "اسم"=

انظر متلازمة تيتزه /Tietze's syndrome/ .

▶ **cot death (sudden infant death syndrome , SIDS) =**

موت الوليد المفاجئ=

الموت المفاجئ غير المتوقع لوليد عمره أقل من سنتين (قمة الحدوث تكون بعمر بين شهرين و ستة أشهر) لسبب غير معروف . يبدو أن هناك عدة عوامل متورطة , أهمها هي وضعية نوم الطفل : الأطفال الذين ينامون على مقدمهم (وضعية انكباب) عندهم خطورة زائدة . العوامل الأخرى التي تزيد الخطر هي تدخين الأهل , فرط التدفئة , و تاريخ عائلي من الموت المفاجئ للولدان . حوالي نصف الأطفال المتأثرين يكون لديهم عدوى تنفسية علوية فيروسية خلال الـ 48 ساعة التي تسبق الوفاة , العديد منها ناجم عن الفيروس المخلوي التنفسي /respiratory syncytial virus/ .

▶ **co-trimoxazole =**

كوتريماكسازول "دواء"=

دواء مضاد للجراثيم يتكون من /**sulfamethoxazole**/ (سلفون أميد /sulphonamide/) و التريميتوبريم /trimethoprim/ ؛ حيث أن كلا الدوائين يمتص جيداً و يطرح بسرعة – و كل منهما يقوي عمل الآخر – يتم أخذ الكوتريماكسازول عبر الفم و مفيد بشكل خاص لعلاج أخماج السبيل البولي , السبيل التنفسي , المعدي المعوي . بسبب شدة التأثيرات الجانبية للسلفون أميدات , فإن الكوتريماكسازول أصبح يوصف بصورة أقل مما كان عليه سابقاً . العلامة التجارية : (Septrin) .

▶ **cotton-wool spots =**

بقع قُطنية=

تراكم بلازما المحوار /axoplasm/ في الليف العصبي للشبكية , ما يشير إلى وجود مرض (مثل فرط ضغط الدم , أمراض النسيج الضام , أو الإيدز) .

▶ **cotyledon =**

فلقة "اسم"=

أي من التفرعات المحدبة الأساسية للمشيمة /placenta/ . كل فلقة تحوي فرع رئيسي من الأوعية الدموية للحبل السري , و التي تتفرع أكثر في زغابات متعددة تشكل سطح الفلقة .

▶ **cotyloid cavity =**

الجوف الحُقِي=

انظر الحُق /acetabulum/ .

▶ **couching =**

إضباع العدسة "اسم"=

عملية للساد العيني يتم فيها دفع العدسة للأسفل و الخلف إلى الخلط الزجاجي الأشبه بالهلام عبر سكين صغيرة يتم إدخالها من زاوية القرنية . تم استعمالها بشكل كبير في الحضارة الهندية القديمة و يتم تطبقها منذ ذلك الوقت . أفضليتها الوحيدة هي سرعة إجرائها , لكن التطور الحالي في الجراحة و التخدير ترك لها مجال صغير اليوم .

▶ **coughing =**

سعال "اسم"=

نوع من الزفير الشديد يتم فيه طرد الجسيمات المخرشة من السبل الهوائية . تحفيز منعكس السعال يؤدي إلى إغلاق فتحة المزمار لحين تجمع ضغط قوي يتم تحريره بشكل مفاجئ . الاسم العلمي : /**tussis**/ .

▶ **coulomb =**

الكولمب (كولوم) "اسم"=

واحدة الشحنة الكهربائية في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي لكمية الكهرباء التي تنقل بتيار شدته 1 أمبير لمدة ثانية واحدة . الرمز : **C** .

▶ **counselling (*counseling) =**

إرشاد "اسم"=

1. طريقة لمقاربة الصعوبات النفسية في المعالجة التي تهدف إلى مساعدة الفرد على حل مشاكله بنفسه . يقوم المرشد بالاستماع بتعاطف , و يحاول مساعدة المريض على تحديد و توضيح مشكلاته الحالية , و أحياناً يقدم النصح . يشمل درجة أقل من التركيز على الاستبصار و التفسير من المعالجة النفسية أو المعالجة

بالتحليل النفسي . انظر أيضاً المعالجة المتمحورة حول المتعامل /client-centred therapy/ . 2. التوعية الجينية /genetic counselling/ .

▶ **counterextension =** **تمديد مقابل "اسم"=**

شد /traction/ أحد أجزاء الطرف بينما باقي الطرف مثبت : يستعمل بشكل رئيسي لمعالجة كسر الفخذ .

▶ **counterirritant =** **مُهيِّج مقابل "اسم"=**

عامل مثل ساليسيلات المتيل يسبب تهيّج عندما يطبق على الجلد و يستعمل من أجل تخفيف الألم العميق . "الاسم" /counterirritation/ .

▶ **countertraction =** **جر معاكس "اسم"=**

استعمال قوة مضادة لموازنة القوة المطبقة خلال الجر /traction/ (السحب) , و ذلك عند تطبيق قوة شد قوية متواصلة , على سبيل المثال على طرف تعرض لكسر عظم من أجل إعادة اصطفاف العظام تمهيداً لعود التحامها .

▶ **couvade =** **نِفاس البعل "اسم"=**

1. عادة عند بعض القبائل حيث يتمارض الرجل في فراشه خلال أو بعد ولادة طفله . 2. أعراض آلام بطنية يشعر بها الرجل بالترافق مع ولادة زوجته . يمكن أن تكون ناجمة عن اضطراب التحويل /conversion disorder/ , القلق , أو التعاطف .

▶ **cover-slip =** **ساترة "اسم"=**

مربع أو دائرة من الزجاج الرقيق يستعمل لحماية السطح العلوي لشريحة المجهر .

▶ **cover test =** **اختبار التغطية=**

فحص يستعمل لرصد الحوَل /strabismus/ الخفي عند الأطفال . يُطلب من الطفل أن يثبت نظره على غرض بعينه بينما يتم تغطية عينه الأخرى (و هي مفتوحة) بيد الفاحص . يتم بعدها سحب اليد : اذا لوحظ أن العين التي تم تغطيته قد تحركت باتجاه الأنف لكي تركز على ما تراه العين الأخرى يشير إلى أن الطفل عنده حوَل تباعدي /**divergent squint**/ ؛ ابتعاد العين بعيداً عن الأنف يشير إلى حوَل تقاربي /**convergent squint**/ .

▶ **Cowper's glands (bulbourethral glands) =**

غدتي كوبر (غدتي بصلة الإحليل)=

زوج غدد صغيرة تنفتح على الإحليل عند قاعدة القضيب . يساهم إفرازها في السائل المنوي , لكن بشكل أقل من غدة البروستات أو الأقنية المنوية . [W. Cowper جراح انكليزي (1660–1709)] .

▶ **cowpox =** **جدري البقر "اسم"=**

خمج فيروسي يصيب ضرع البقر , ينتقل إلى الإنسان بالتماس المباشر , ما يسبب أعراض خفيفة تشبه الجدري /smallpox/ . و الإصابة به تعطي مناعة ضد الجدري . الاسم العلمي : الوَقْس /**vaccinia**/ .

▶ **cox- (coxo-) =**

سابقة بمعنى الورك . مثال : /**coxalgia**/ (ألم في الورك) .

▶ **coxa =** **الورك "اسم" (الجمع /coxae/)=**

1. عظم الورك . 2. مفصل الورك .

▶ **Coxiella =** **الكوكسيلة "اسم"=**

جنس من الريكتسيا تسبب المرض عند الحيوانات و البشر . تنتقل إلى البشر عبر الاستنشاق و تسبب مرض يتصف بالتهاب الرئتين , دون طفح (قارن مع التيفوس /typhus/) . نوع الكوكسيلة البورنيتية *C.+ burnetii+* , يسبب الحمى كيو /Q fever/ .

▶ **COX-2 inhibitor =** **مثبط لأنزيم السيكلوأكسجيناز ٢=**

أي من مجموعة من الأدوية المضادة للالتهاب (انظر مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية /NSAID/) و التي تثبط فعل أنزيم السيكلوأكسجيناز 2 و الذي يتواسط إنتاج البروستاغلاندين /prostaglandin/ في موقع الالتهاب , خاصة المفاصل ؛ أقل احتمالية أن تثبط السيكلوأكسجيناز 1 , و الذي يتحكم بإنتاج البروستاغلاندين في المعدة (حيث يشارك في إنتاج المخاطية الواقية) , و بالتالي أقل احتمالاً من مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية الأخرى أن تسبب قرحة هضمية . مثبطات السيكلوأكسجيناز 2 تستعمل لمعالجة التهاب المفاصل ؛ تشمل السيليكوكسيب /celecoxib/ و الروفيكوكسيب /rofecoxib/ . التأثيرات الجانبية تشمل احتباس السوائل (وذمة /oedema/) , انزعاج هضمي , دوخة , أرق , و التهاب حنجرة .

▸ **Coxsackie virus (echovirus) =**

فيروس كوكساكي (الفيروسة الإيكوية)=

واحد من مجموعة من الفيروسات الحاوية على الرنا /RNA/ التي تستطيع التكاثر في السبيل المعدي المعوي (انظر الفيروسة المعوية /enterovirus/) . يوجد حوالي 30 نمط مختلف . النمط أ لفيروسات كوكساكي يسبب عموماً أمراض أقل شدة و أقل نوعية , مثل مرض اليد , القدم , و الفم /hand , foot , and mouth disease/ , على الرغم أن بعضها يسبب التهاب السحايا و أخماج الحلق الشديدة (انظر الدُباح الحلأي /herpangina/) . النمط ب لفيروسات كوكساكي يسبب التهاب أو تنكس في نسيج القلب , ما يؤدي إلى التهاب التامور /pericarditis/ أو التهاب العضلة القلبية /myocarditis/ , أو نسيج الدماغ , ما يسبب التهاب السحايا أو التهاب الدماغ . يمكن أيضاً أن تهاجم العضلات في جدار الصدر , القصبات , البنكرياس , أو التهاب الملتحمة و الأدلة الحديثة تشير إلى تورطها في الداء السكري عند الأطفال و داء العصبون المحرِّك /motor neurone disease/ . انظر أيضاً داء بورنهولم /Bornholm disease/ .

Cp

▸ **CPAP =**

ضغط هوائي إيجابي مستمر=

انظر ضغطهوائي إيجابي مستمر /continuous positive airways pressure/ .

▸ **C-peptide =**

الببتيد سي "اسم"=

و هو ببتيد (سمي وفقاً لشكله الذي يشبه حرف C) يتشكل عند إنتاج الأنسولين من جزيئه الطليعي , طليعة الأنسولين /proinsulin/ . يتم إفرازه بكميات مولية مساوية للإنسولين . على أية حال , بما أنه يبقى في البلازما و يمكن رصده لمدة أطول من الإنسولين يمكن معايرته بسهولة أكبر كمؤشر على إفراز الإنسولين . هذا يمكن أن يكون مفيداً في تقييم قدرة البنكرياس على إفراز الأنسولين , على سبيل المثال , عند محاولة معرفة اذا كان شخص ما لديه داء سكري نمط 1 أو 2 أو لتمييز الورم المفرز للإنسولين (/insulinoma/) عن الاستخدام الخفي للإنسولين عند شخص ما أتى بنقص في سكر الدم غير مفسر .

▸ **CPR =**

الإنعاش القلبي الرئوي=

الإنعاش القلبي الرئوي /cardiopulmonary resuscitation/ .

Cr

▸ **crab louse =**

قمل العانة=

انظر القُمَّل /Phthirus/ .

▸ **cradle =**

مَقفَص "اسم"=

إطار معدني من القضبان تشكل قفص حول الجزء المصاب من جسم المريض المستلقي في الفراش , لحمايته من ضغط غطاء السرير .

▸ **cradle cap =**

قرف اللبن=

حالة شائعة في المواليد الصغار تتشكل فيها حراشف قشرية بيضاء أو صفراء لتشكل قلنسوة على فروة الرأس . تعالج عبر تطبيق زيت أو استعمال شامبو خاص و تزول عادة خلال السنة الأولى من الحياة , على الرغم أنها قد تكون بداية لإكزيما /eczema/ مَثِّية (دهنية) .

▸ **cramp =**

مَعَص "اسم"=

تقبضات مطولة مؤلمة للعضلة . تنتج أحياناً عن عدم توازن في الأملاح في الجسم , لكن غالباً ما تنجم عن الإرهاق , الوضعية الخاطئة , أو الشدة . التشنج في العضلات الذي يمنع أداء مهمة معينة و لكن يسمح باستعمالها في الحركات الأخرى يسمى معص مهني /**occupational cramp**/ . يؤثر على الأغلب على عضلات الكتابة في اليد (معص الكتّاب /**writer's cramp**/) , كنوع من خلل التوتر /dystonia/ .

▸ **crani- (cranio-) =**

سابقة بمعنى القحف , الجمجمة . مثال : /**cranioplasty**/ (رأب القحف) .

▸ **cranial nerves =**

الأعصاب القحفية=

12 زوج من الأعصاب التي تنشأ مباشرة من الدماغ و تغادر الجمجمة عبر فتحات محددة ؛ تعطى أرقاماً رومانية من 1 إلى 12 كالتالي : I العصب الشمي /olfactory nerve/ , II البصري /optic/ , III المحرك للعين /oculomotor/ , IV البَكري /trochlear nerve/ , V مثلث التوائم /trigeminal nerve/ , VI المُبعِّد /abducens nerve/ , VII الوجهي /facial nerve/ , VIII الدهليزي القوقعي /vestibulocochlear nerve/ , IX البلعومي اللساني /glossopharyngeal nerve/ , X المبهم /vagus nerve/ , XI العصب الإضافي /accessory nerve/ , XII تحت اللسان /hypoglossal nerve/ . قارن مع الأعصاب الشوكية /spinal nerves/ .

▶ **craniometry =** **قياس القحف "اسم"=**

علم قياس الاختلاف في حجم و شكل الجماجم .

▶ **craniopagus (dicephalus) =** **مزدوج الرأس "اسم"=**

توأم سيامي /Siamese twins/ متحدين بالرأس .

▶ **craniopharyngioma =** **ورم قحفي بلعومي "اسم"=**

ورم دماغي , يتوضع فوق السرج التركي /sella turcica/ , الذي ينشأ من بقية جيبة راتكة /**Rathke's pouch**/ , و هي بنية جنينية تنشأ منها جزئياً الغدة النخامية . قد يرتفع الضغط داخل القحف عند المريض و يحدث لديه البوال التفه /diabetes insipidus/ بسبب انخفاض إفراز الفازوبريسين /vasopressin/ . تُظهر الأشعة السينية للرأس تكلس ضمن الورم و تشوه للبنية الطبيعية للجمجمة حول الغدة النخامية .

▶ **craniostenosis =** **تضيق القحف "اسم"=**

الانغلاق المبكر للدرز /suture/ و اليافوخ بين عظام الجمجمة خلال التطور , ما يؤدي إلى بقاء الجمجمة صغيرة نسبياً . قارن مع تعظم الدروز الباكر /craniosynostosis/ .

▶ **craniosynostosis =** **تعظم الدروز الباكر "اسم"=**

الالتحام السابق لأوانه لعظام القحف , عادة قبل الولادة , بحيث تصبح الجمجمة غير قادرة على التمدد في اتجاهات معينة تحت تأثير نمو الدماغ . اعتماداً على أي من الدروز /suture/ القحفية يلتحم أولاً , يمكن أن تصبح الجمجمة متطاولة من الأمام للخلف , عريضة و قصيرة , محدودة (تسنُّم الرأس /**oxycephaly**/ أو /**turricephaly**/) أو غير متناظرة . قارن مع /craniostenosis/ .

▶ **craniotomy =** **حَجُّ القحف "اسم"=**

1. الإزالة الجراحية لجزء من الجمجمة , يتم إجراءه لكشف الدماغ و السحايا /meninges/ للمعاينة و الخزع أو لإزالة الضغط الزائد داخل القحف (كما في حالة الورم الدموي /haematoma/ تحت الجافية) . **2.** الثقب الجراحي لجمجمة الجنين الميت خلال مخاض صعب , من أجل تسهيل الوضع . بالنسبة لكلتا العمليتين 1 و 2 فإن الأداة المستعملة هي المحجاج /**craniotome**/ .

▶ **cranium =** **القحف "اسم"=**

جزء الهيكل العظمي الذي يغلف الدماغ . يتكون من ثمانية عظام تتصل ببعضها بمفاصل غير متحركة (انظر الجمجمة /skull/) . "الصفة" /cranial/ .

▶ **cream =** **كريم "اسم"=**

محضر للاستعمال على الجلد يتكون من مستحلب زيت في ماء , و الذي قد يحتوي أو لا يحتوي على دواء . يتم مده على الجلد بسهولة , يميل إلى تجفيف الجلد , كما قد يحوي مواد حافظة , و التي قد تكون مؤرجّة . قارن مع مرهم /ointment/ .

▶ **creatinase (creatine kinase) =** **الكرياتيناز "اسم"=**

أنزيم يشارك في التحطيم الاستقلابي للكرياتين إلى كرياتينين (انظر الكرياتين كيناز /creatine kinase/) .

▶ **creatine =** **كرياتين "اسم"=**

منتج لاستقلاب البروتين في العضلات . مركبه الفوسفاتي , الكرياتين فوسفات (فوسفوكرياتين , فوسفوجين) , يعمل كمستودع فوسفات عالي الطاقة في العضل و يعمل على الحفاظ على كميات كافية من الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ (مصدر الطاقة للتقلص العضلي) .

▶ **creatine kinase =** **الكرياتين كيناز=**

أنزيم يشارك في التحطيم الاستقلابي للكرياتين إلى كرياتينين . نظائر الكرياتين كيناز تنشأ من الدماغ و الدرق /**BB**/ , العضلات الهيكلية /**MM**/ , و العضلة القلبية /**MB**/ . أي ضرر في هذه النسج يسبب زيادة في تركيز النظير الموافق في الجسم , و الذي يمكن أن يستعمل في التشخيص , خاصة في احتشاء العضلة القلبية .

▶ **creatinine =** **الكرياتينين "اسم"=**

مادة تشتق من الكرياتين و الكرياتين فوسفات في العضلات . يتم إطراح الكرياتينين في البول .

▶ **creatinuria =** **بيلة كرياتينية "اسم"=**

زيادة في المركب النتروجيني , الكرياتين , في البول .

▸ **creatorrhoea (*creatorrhea) =** **تبرُّز الألياف العضلية "اسم"=**

المرور الزائد للنتروجين في البراز بسبب الفشل في الهضم أو الامتصاص في الأمعاء الدقيقة . بشكل خاص في فشل البنكرياس . انظر التليف الكيسي /cystic fibrosis/ , التهاب البنكرياس /pancreatitis/ .

▸ **Credé's method =** **طريقة كريديه=**

تقنية للمساعدة على لفظ المشيمة من الرحم . يتم تطبيق ضغط للأسفل عبر جدار البطن باتجاه قناة الولادة بالتزامن مع تقلص الرحم . تم استبدال هذه الطريقة بشكل كبير بطريقة /Brandt Andrews method/ . [K. S. F. Credé طبيب نسائية ألماني (1819–1892)] .

▸ **creeping eruption (larva migrans) =** **طفح زاحف=**

مرض جلدي ينتج عن إما يرقات ديدان ممسودة معينة (مثل الملقوَّة البرازيلية *Ancylostoma braziliense*+) التي تتطفل عادة على الكلاب و القطط أو بسبب نَغَف ذباب معين (انظر اللحمويَّة /Hypoderma/ , النبراء /Gasterophilus/) . تدخل اليرقة ضمن النسج الجلدية , يظهر مكان خط حركتها خطوط حمراء رفيعة تسبب تهيج شديد للمريض . يتم معالجة أخماج الديدان الممسودة بـ الألبندازول /albendazole/ أو الإيفيرميكتين /ivermectin/ ؛ يمكن إخراج النغف جراحياً .

▸ **crenation =** **تفرُّض "اسم"=**

مظهر غير طبيعي لكريات الدم الحمراء عند رؤيتها تحت المجهر , حيث تظهر حواف الخلايا (التي تكون ملساء عادة) مجعدة و غير منتظمة . التفرُّض يمكن أن يكون من خواص اضطرابات دموية معينة , لكن على الأغلب يحدث كنتيجة للتخزين المطول لعينة الدم قبل تشكيل اللطاخة الدموية .

▸ **crepitation (rale) =** **فرقعة "اسم"=**

صوت ناعم دقيق يسمع في الرئتين عبر السماعة الطبية . تنتج الفرقعة عن إما مرور الهواء و تفتح الأسناخ خلال الشهيق أو من فقاعات غازية في سائل . لا تسمع في الرئتين في الحالة الطبيعية .

▸ **crepitus =** **فرقعة "اسم"=**

1. صوت طقطقة أو شعور حزيز ينتج عن احتكاك العظام ببعضها أو بغضاريف خشنة , يتم رصده عند الحركة على مفصل ملتهب . الفرقعة في مفصل الركبة إشارة شائعة إلى تليُّن الغضروف /chondromalacia/ الداغصي /**patellae**/ عند الشباب و التهاب العظم و المفاصل /osteoarthritis/ عند المسنين . **2.** صوت مشابه لما تم وصفه يسمع عبر السماعة الطبية , يصدر عند شهيق مريض التهاب الرئتين .

▸ **cresol =** **كريزول "اسم"=**

مطهر قوي فعال على العديد من المتعضيات الدقيقة و يستعمل بشكل رئيسي في محاليل الصابون كمطهر عام . يستعمل أحياناً بتراكيز منخفضة كمادة حافظة في الحقن . محاليل الكريزول تسبب تهيج الجلد و هي أكالة اذا أخذت عبر الفم و تسبب الألم , الغثيان , و الإقياء .

▸ **crest =** **عُرف "اسم"=**

بروز بشكل خط أو جسر , بخاصة على العظام . الأمثلة تشمل عُرف الشظية /fibula/ و العُرف الحرقفي (للحرقف /ilium/) .

▸ **CREST syndrome =** **متلازمة كريست "اسم"=**

مرض يتصف بتوليفة من الكُلاس /calcinosis/ , داء رينو /Raynaud's disease/ , خلل مريئي /esophageal malfunction/ , تصلب و استدقاق الأصابع /scleroclerodactyly/ (أصابع مبرية) , و رَنَح توسع الشعيرات /ataxia telangiectasia/ . يمثل نوع من أنواع التصلب الجهازي (المجموعي) /systemic sclerosis/ و يمكن أن يترافق مع ارتفاع شديد في الضغط الرئوي .

▸ **cretinism =** **فَدامة (قماءة) "اسم"=**

متلازمة من القزامة /dwarfism/ , التخلف العقلي , و خشونة الجلد و معالم الوجه بسبب نقص هرمون الدرق منذ الولادة (قصور الدرق /hypothyroidism/ الخلقي) .

▸ **Creutzfeldt-Jakob disease (CJD) =** **داء كريتزفيلد– ياكوب=**

مرض عصبي نادر سريع الترقي , و هو نوع من التهاب الدماغ الإسفنجي /spongiform encephalopathy/ البشري و الذي يتطور من العته إلى الموت خلال 3 – 12 شهر . لا يوجد معالجة فعالة . العامل المسبب يعتقد أنه بريون /prion/ , بروتين غير طبيعي يتراكم في الدماغ و يسبب تدمير منتشر لأنسجته . يؤثر المرض عادة على الأشخاص في منتصف العمر أو المسنين . حوالي 15% من حالات المرض تتم وراثتها كصفة جسدية سائدة /dominant/ لكن معظم الحالات فُرادية , يتم تحديد مدى إمكانية التعرض جينياً . حالات قليلة من داء كريتزفيلد– ياكوب مكتسبة : ينتقل العامل عبر زرع النسج و الأعضاء البشرية و حُقن هرمون النمو البشري , لكن قد يتطلب المرض سنوات ليظهر . تم ربط أنماط مختلفة من حالات المرض المكتسبة التي تصيب الشبان باستهلاك منتجات اللحوم التي تحوي نسج من عجول مصابة بالتهاب الدماغ الإسفنجي البقري . [H. G. Creutzfeldt (1885–1964) و A. M. Jakob (1884–1931) طبيبان ألمانيان للأمراض العقلية] .

▶ **CRH =** **الهرمون المحرر للمُنميَّة القشرية=**

انظر الهرمون المحرر للمُنميَّة القشرية/ corticotrophin-releasing hormone/ .

▶ **cribriform plate =** **الصفيحة المصفوية=**

انظر العظم الغربالي/ ethmoid bone/ .

▶ **cricoid cartilage =** **الغضروف الحِلَقي=**

غضروف له شكل حلقة أو خاتم , يشكل جزء من الجدران الأمامية و الجانبية و معظم الجدار الخلفي للحنجرة/ larynx/ .

▶ **cricoid pressure =** **ضغط الغضروف الحِلَقي=**

تقنية يقوم عبرها مساعد مُدَرب بالضغط على الغضروف الحِلقي/ cricoid cartilage/ للمريض المستلقي للمساعدة على التنبيب/ intubation/ داخل الرغامى .

▶ **cricothyroid membrane =** **الغشاء الحِلَقي الدرقي=**

نسيج ليفي في مقدمة الرقبة بين الجانب السفلي من الغضروف الدرقي/ thyroid cartilage/ (تفاحة آدم) و الجانب العلوي من الغضروف الحِلَقي/ cricoid cartilage/ , والذي يتوضع تحته مباشرة . يشكل موضع لإدخال قنوات تنفسية طارئة معينة .

▶ **cricothyroidotomy =** **بَضع الغشاء الحِلقي الدرقي "اسم"=**

تقنية من أجل فتح قناة تنفسية طارئة عبر الغشاء الحِلَقي الدرقي/ cricothyroid membrane/ عند فشل تقنيات القنوات التنفسية الاعتيادية . هناك تقنيتان رئيسيتان لذلك . في تقنية بضع الغشاء الحلقي الدرقي بإبرة/ **needle cricothyroidotomy**/ , يتم إدخال قُنيَّة وريدية واسعة الفتحة مباشرة ضمن الغشاء . التنفس عبر هذه الطريقة يمكن أن يتم فقط عبر الأنظمة عالية الضغط , يجب أن يجريها فقط الأشخاص المتدربين , و يجب أن لا تزيد مدتها على 45 دقيقة . يمكن أن تُحدث ضرر للرئتين . في تقنية بضع الغشاء الحلقي الدرقي جراحياً/ **surgical cricothyroidotomy**/ يتم إحداث فتحة جراحية في الغشاء و يتم إدخال أنبوب مُكَفَف , يشبه الأنبوب داخل الرغامى (انظر التنبيب/ intubation/) , فيها مباشرة . هذا يؤمن حماية أكبر للسبيل التنفسي .

▶ **cri-du-chat syndrome =** **متلازمة مُواء القطة=**

حالة خلقية من التخلف العقلي الشديد تترافق مع مظهر غير طبيعي للوجه , شُناج/ spasticity/ , و بكاء مميز عند المواليد يشبه مواء القطة . تنجم المتلازمة عن شذوذ صبغي حيث هناك فَقد (خبن/ deletion/) لجزء من الذراع القصير للصبغي رقم 5 .

▶ **Crigler-Najjar syndrome =** **متلازمة كريغلر- نجار=**

داء جيني يحدث فيه عوز للأنزيم الكبدي الغلكورونيل ترانسفيراز , المسؤول عن التعامل مع البيليروبين . تتراكم كميات كبيرة من البيليروبين في الدم , و يزداد اليرقان بشكل متزايد عند الطفل . المعالجة الوحيدة هي زرع الكبد , و التي بدونها يكون مدى الحياة المتوقع أقل من سنتين . [J. F. Crigler (1919-) و V. A. Najjar (1914-) طبيبا أطفال أمريكيان] .

▶ **Crile's procedure (Crile's operation) =** **عملية كرايل=**

عملية جراحية جذرية للإزالة الكاملة للعقد اللمفية الخبيثة في الرقبة . [G. E. Crile جراح أمريكي (1864-1943)] .

▶ **Crimean Congo haemorrhagic fever (*Crimean Congo hemorrhagic fever) =** **حمى القرم النزفية=**

مرض ينجم عن الفيروسة البنياوية/ **bunyavirus**/ و التي كانت تحدث في الاتحاد السوفيتي السابق (في شبه جزيرة القرم) , الشرق الأوسط , و إفريقيا . تسبب النزف في الأمعاء , الكليتين , الأقناد , و الفم بنسبة وفيات 50% . ينتشر الفيروس عبر أنواع مختلفة من القرادات من حيوانات برية و طيور إلى الحيوانات الأهلية (خاصة الماعز و البقر) و من ثم إلى البشر .

▶ **crisantaspase =** **كريسانتاسباز (أنزيم) "اسم"=**

انظر الإسبارجيناز/ asparaginase/ .

▶ **crisis =** **نوبة=**

"اسم" 1. نوبة . حدوث ألم مفاجئ شديد في أمراض معينة . انظر أيضاً نوبة ديتل/ Dietl's crisis/ . 2. البَحَران . نقطة التغير في المرض , و التي من بعدها إما يتحسن أو يسوء . منذ انتشار المضادات الحيوية , فإن الأخماج نادراً ما تصل إلى البحران .

▶ **crista =** **عُرف "اسم" (الجمع/ cristae/)=**

1. بنية حسية ضمن أمبولة القنوات نصف الدائرية /semicircular canals/ ضمن الأذن الداخلية . تستجيب الأعراف للتغيرات في معدل حركة الرأس , حيث تتفعل عبر الضغط من السائل ضمن القنوات نصف الدائرية . **2.** أحدى طيات الغشاء الداخلي للمتقدرة /mitochondrion/ . **3.** أية بنية تشريحية تشبه العُرف .

▶ **Crohn's disease =** **داء كرون=**

حالة يلتهب فيها جزء من القناة الهضمية , يتسمَّك , و يتقرح . تؤثر عادة على الجزء الأخير من المعي اللفائفي /ileum/ ؛ الصيغة الحادة من المرض (التهاب اللفائفي الحاد /**acute ileitis**/) قد تحاكي أعراض التهاب الزائدة /appendicitis/ . المرض المزمن يسبب على الأغلب انسداد جزئي للأمعاء , ما يسبب ألم , إسهال , و سوء الامتصاص /malabsorption/ . اختلاط شائع للحالة هو الناسور /fistula/ حول الشرج , بين عرى الأمعاء المتجاورة , أو من الأمعاء إلى الجلد , المثانة , ألخ . سبب المرض مجهول , لكن يعتقد أن عامل خمجي يمكن أن يُطلق المرض (انظر المُتفطِّرة /Mycobacterium/) . المعالجة تشمل الراحة , الستيروئيدات القشرية , الأدوية الكابحة للمناعة , المضادات الحيوية , التعديل الغذائي , أو (في بعض الحالات) الإزالة الجراحية للجزء المتأثر من الأمعاء . أسماء أخرى : /**regional ileitis**/ , /**enteritis**/ . [B. B. Crohn طبيب أمريكي (1884–1983)] .

▶ **cromoglicate (sodium cromoglicate,*cromoglycate) =**

كروموغليكات "دواء"=

دواء يستعمل لمنع هجمات الربو و حمى القش و لمعالجة الحالات الأرجية الأخرى , من ضمنها التهاب الملتحمة الأرجي . يعطى عبر الإنشاق أو كبخاخ أنفي , أو كقطورات عينية , و قد يسبب تهيج موضعي . العلامات التجارية : (Vividrin) , (Rynacrom) , (Intal) , (Cromogen) .

▶ **crossbite =** **إطباق متصالب "اسم"=**

حالة تنطبق فيها بعض أو كل الأسنان السفلية خارج الأسنان العلوية عند إغلاق الفم .

▶ **cross-dressing =** **لِبسة الجنس الآخر "اسم"=**

انظر /transvestism/ .

▶ **crossing over =** **تعابُر=**

(في الجينات) تبادل في أقسام بين أجزاء الصبغيات و الذي يحدث بين أزواج الصبغيات المتطابقة , ما يؤدي إلى إعادة تأشيب المادة الجينية . يحدث خلال الانقسام المنصف /meiosis/ في التصالبة /chiasma/ .

▶ **cross-over trial =** **تجربة تعابُرية=**

انظر دراسة تداخلية /intervention study/ .

▶ **cross-sectional imaging =** **التصوير المقطعي العرضي=**

أية تقنية تعطي صوراً بصيغة مستوى عرضي في الجسم حيث يظهر المقطع العرضي للبنى . التقنيات الرئيسية هي تخطيط الصدى /ultrasonography/ , التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ , التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ , و بعض تقنيات الطب النووي (انظر التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني /positron emission tomography/ ؛ التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد /SPECT scanning/) . اذا تم تطبيق مجموعة من الصور فوق بعضها يمكن أن 'تُقص' بمستوي آخر ما يتيح إظهار تفاصيل جديدة أو تجسيم ثلاثي الأبعاد .

▶ **cross-sectional study =** **دراسة عرضية مقطعية=**

جمع و تحليل المعلومات المتعلقة بأشخاص أو مجموعة من الأفراد في نقطة زمنية محددة (أو في فترة محددة) , مع اهتمام خاص بصفات شخصية أو عوامل يعتقد أنها تؤهب للمرض . انظر أيضاً معدل الانتشار /prevalence rate/ .

▶ **crotamiton =** **كروتاميتون "دواء"=**

دواء يقضي على السوس و يستعمل لعلاج الجرب و الأخماج الجلدية الأخرى المشابهة و لإزالة الحكة . يتم تطبيقه على الجلد كمرهم أو مُروخ /lotion/ و أحياناً يسبب احمرار و تفاعلات فرط حساسية . العلامة التجارية : (Eurax) .

▶ **croup =** **خانوق "اسم"=**

التهاب حاد و انسداد السبيل التنفسي , يشمل الحنجرة و السبل الهوائية الرئيسية (القصبة و الشعب الهوائية) , عند الأطفال الصغار (بعمر ما بين 6 أشهر و ثلاثة سنوات) . السبب الاعتيادي هو فيروس خامج لكن يمكن أن يحدث التهاب جرثومي ثانوي . الأعراض هي أعراض التهاب الحنجرة /laryngitis/ ,

مترافقة مع علامات الانسداد – تنفس صعب و خشن (انظر صرير /stridor/) , سعال مميز يشبه النباح , ارتفاع معدل النبض , هياج , و زُراق /cyanosis/ . المعالجة هي بترطيب الهواء الداخل . في الحالات الشديدة قد يكون الانسداد شديد و تكون المعالجة برذاذ الستيروئيدات , التنبيب /intubation/ , أو فغر الرغامى /tracheostomy/ . انظر أيضاً التهاب لسان المزمار /epiglottitis/ .

▶ **crown =** **تاج "اسم"=**

1. جزء من السن الذي يكون مرئياً في الفم (بشكل طبيعي) و مغطى بالميناء /enamel/ . **2.** تعويض /restoration/ سني يغطي معظم أو كل التاج الطبيعي . يمكن أن يصنع من الخزف (يثبت أحياناً على بنية معدنية) , الذهب , خليطة , أو من مواد أخرى أقل شيوعاً . معظم التيجان تشبه قمع الخَيَّاط (الكشتبان) و تصنع بشكل مخصص لتتلائم مع السن . التاج ذو الوتاد /**post crown**/ يستعمل لتعويض السن عند عدم كفاية التاج الطبيعي . يتم غرس وتد في جذر السن و يتم تشكيل الجزء المفقود من السن ؛ و يثبت عليه تاج يشبه قمع الخياط لاستعادة الشكل الطبيعي للسن . يجب إجراء معالجة قناة الجذر /root canal treatment/ قبل تركيب التاج ذو الوتاد .

▶ **crowning =**

"اسم" **1.** تَوَجان . مرحلة من مراحل المخاض عند ظهور الجزء العلوي من رأس الوليد و بداية عبوره لفتحة المهبل . **2.** (في طب الأسنان) تتويج . تقنية لمعالجة الأسنان و تركيب تاج /crown/ عليها .

▶ **cruciate ligaments =** **الرباط الصليبي=**

زوج من الأربطة (أمامي و خلفي) في داخل مفصل الركبة , يساعد على منع الإنزلاق الأمامي الخلفي . أذية الرباط الصليبي شائعة في الإصابات الرياضية /sports injury/ , خاصة عند لاعبي كرة القدم .

▶ **crude rate =** **المعدل الخام (المعدل العام)=**

العدد الكلي للحالات (مثلاً حالات سرطان الرئة) يعبر عنها كنسبة مئوية (أو معدل من كل 1000 , ألخ) من كامل عدد السكان . عند وجود عوامل مثل العمر , البنية , أو الجنس تؤثر بشكل كبير في المعدل (كما في معدلات الوفيات /mortality/ و المراضة /morbidity/) فإن مقارنة معدلات شريحة عمرية محددة أو معدلات جنس معين تعطي فائدة أكبر (مثلاً سرطان الرئة عند الذكور بين سن 55 – 64 سنة) . يمكن عبر حسابات أكثر تعقيداً , تأخذ بعين الاعتبار تحيز (الانزياح في) عمر السكان ككل , إنتاج معدلات مُعيَّرة /**standardized rates**/ أو نسب وفيات معيَّرة /**standardized mortality ratios SMR**/ . في هذه النسب يتم التعبير عن المجموعات الفرعية كنسب مئوية لسكان منطقة معينة .

▶ **crural =** **ساقيّ "صفة"=**

1. صفة لما يتعلق بالفخذ أو الرجل . **2.** صفة لما يتعلق بالساق الدماغية (انظر ساق /crus/) .

▶ **crus =** **ساق "اسم" (الجمع/ crura/)=**

ناتئ أو بروز متطاول لبنية ما . الساق الدماغية /**crus cerebri**/ هي واحدة من ساقين , سبيلين عصبيين متناظرين يتوضعان بين النخاع المستطيل و نصفي الكرة المخيين .

▶ **crush syndrome =** **متلازمة الهرس=**

فشل كلوي بعد رضح كبير و تنخر في العضل . ينجم عن تنخر النبيبات الكلوية المترافق مع تواجد الميوهيموغلوبين /myohaemoglobin/ (الميوغلوبين) في الدم , و الذي يتحرر من العضلات المتأذية .

▶ **cry- (cryo-) =**

سابقة بمعنى برد .

▶ **cryaesthesia (*cryesthesia) =**

"اسم" **1.** فرط الحساسية للبرد . **2.** الإحساس بالبرد .

▶ **cryoglobulin =** **غلوبولين بردي "اسم"=**

بروتين غير طبيعي – غلوبولين مناعي /immunoglobulin/ (انظر بارابروتين /paraprotein/)– يمكن أن يوجد في الدم في أمراض معينة . الغلوبولينات البردية تصبح غير منحلة في درجات الحرارة المنخفضة , ما يؤدي إلى انسداد الأوعية الدموية الصغيرة في أصابع اليدين و القدمين في الجو البارد و ظهور طفح مميز . وجود الغلوبولينات البردية في الدم /**cryoglobulinaemia**/ قد يكون نتيجة لأمراض عدة , تشمل وجود الغلوبولين الكبروي في الدم /macroglobulinaemia/ , الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ المجموعية , و أخماج محددة .

▶ **cryoprecipitate =** **رُسابة بردية "اسم"=**

رسابة ناتجة عن التجميد و التذويب بظروف مضبوطة . مثال على الرسابة البردية هي الثمالة التي تستحصل من البلازما الدموية الطازجة المجمدة و التي تذوب بدرجة حرارة 4^{o} سيلزيوس . هذه الثمالة غنية جداً بأحد عوامل التخثر , العامل الثامن (العامل المضاد للناعور) , و تستعمل لضبط النزف عند مرضى الناعور /haemophilia/ .

▸ **cryopreservation =** **حفظ بالبرودة "اسم"=**

حفظ النسج عبر التجميد . الحفظ بالبرودة للأجنة يمكن أن يستعمل على سبيل المثال خلال عملية الإخصاب في المختبر /in vitro fertilization/ , اذا كانت هناك أسباب طبية لتأجيل الحمل .

▸ **cryoprobe =** **مِسبار بالبرد "اسم"=**

انظر جراحة بردِيَّة /cryosurgery/ .

▸ **cryoretinopexy =** **تثبيت الشبكية بالبرد "اسم"=**

استعمال البرودة الشديدة لتجميد المناطق الضعيفة أو المزقة من الشبكية من أجل إحداث ندبات و بالتالي إغلاق الفراغات . تستعمل في الجراحة البرديَّة /cryosurgery/ لانفصال الشبكية /retinal detachment/ .

▸ **cryostat =**

"اسم" 1. حجرة البرد . حجرة يتم فيها تشريح النسج باستعمال المقطاع المجهري (المِشراح المجهري) /microtome/ . 2. ناظم البرد . جهاز للحفاظ على درجة حرارة منخفضة محددة .

▸ **cryosurgery =** **جراحة بَرْدِيَّة "اسم"=**

استعمال البرد الشديد في أجزاء محددة من الجسم لتجميد و تدمير النسج غير المرغوبة . الجراحة البردية تتم عادة بأداة تسمى مسبار البرد /**cryoprobe**/ , و الذي له رأس دقيق يتم تبريده عبر السماح لغاز ثاني أكسيد الكربون أو النتروجين بالتمدد ضمنه . الجراحة البردية تستعمل عادة لمعالجة انفصال الشبكية (انظر تثبيت الشبكية بالبرد /cryoretinopexy/) , تدمير أورام عظمية معينة , و إزالة آفات جلدية .

▸ **cryotherapy =** **المعالجة بالبرد "اسم"=**

استعمال البرد في علاج الاضطرابات . انظر معالجة الجسم الهدبي بالبرد /cyclocryotherapy/ , الجراحة البردية /cryosurgery/ , خفض الحرارة /hypothermia/ . قارن مع المعالجة بالحرارة /thermotherapy/ .

▸ **crypt =** **خبيئة "اسم"=**

كيس , جريب , أو تجويف صغير ؛ على سبيل المثال خبيئة ليبريكون (انظر غدد ليبريكون /Lieberkühn's glands/) و هي غدد معوية .

▸ **crypt- (crypto-) =**

سابقة بمعنى مخبئ أو خفي . مثال : /**cryptogenic**/ (خفي المنشأ) .

▸ **cryptococcosis (torulosis) =** **داء المستخفيات "اسم"=**

مرض ذو انتشار عالمي , لكن بخاصة في الولايات المتحدة , ينجم عن فطر المُستخفية المُورِمة +*Cryptococcus neoformans*+ . يهاجم الفطر الرئة , ما يسبب كتلة صلبة تشبه الورم (ورم سُبحي /**toruloma**/) , لكن يسبب القليل أو دون أعراض في الرئتين . يمكن أن ينتشر إلى الدماغ , ما يؤدي إلى التهاب السحايا ؛ قد يحدث كخمج انتهازي عند من يعانون من الإيدز . تستجيب هذه الحالة بشكل جيد للمعالجة بالأمفوتريسين /amphotericin/ .

▸ **Cryptococcus =** **المُستخفية "اسم"=**

جنس من الفطور وحيدة الخلية المشابهة للخميرة تسبب المرض عند الإنسان . توجد في التربة (بخاصة عند تسميدها ببراز الحمام) , و شائعة في أقفاص و أعشاش الحمام . نوع المستخفية المُورِمة +*C. neoformans*+ يسبب داء المستخفيات /cryptococcosis/ .

▸ **cryptomenorrhoea (*cryptomenorrhea) =** **حيض خفي "اسم"=**

غياب تدفق الدم مع وجود الأعراض الداخلية للحيض . يمكن أن تنشأ الحالة نتيجة غياب الفتحة في غشاء البكارة عند مدخل المهبل (أرتق /imperforate/) أو بسبب وجود انسداد .

▸ **cryptophthalmos =** **اختباء العين "اسم"=**

الغياب الظاهري للعينين نتيجة فشل التشكل الطبيعي للأجفان خلال تطور الجنين , ما يؤدي إلى غياب الفتحة بين الجفون العلوية و السفلية .

▸ **cryptorchidism (cryptorchism) =** **اختباء الخصيتين "اسم"=**

حالة تفشل فيها الخصيتان بالنزول إلى الصفن و تبقى ضمن البطن أو القناة الأربية . تكون عملية تثبيت الخصية /orchidopexy/ ضرورية لإنزال الخصية إلى الصفن للسماح بتطورها الطبيعي ؛ يعتقد أن الحرارة الأعلى ضمن جوف البطن تعيق إنتاج النطاف . "الصفة" /cryptorchid/ .

▸ **cryptosporidiosis =** **داء خفيَّات الأبواغ "اسم"=**

خمج معوي عند الثدييات و الطيور ينتج عن طفيلي من الأوالي من جنس خفية الأبواغ +*Cryptosporidium*+ , و التي تنتقل إلى الإنسان عادة عبر حيوانات المزارع . يؤدي استهلاك

الحليب أو الماء الملوث بها إلى إسهال شديد و مغص بطني , بسبب تحرر الذيفان . معظم المرضى يتعافون خلال 7 – 14 يوم , لكن يمكن أن يستديم المرض عند مختلي المناعة (و منهم مرضى الإيدز) , المسنين , و الأطفال الصغار .

Cs

▸ **CSF =**

1. انظر السائل الدماغي الشوكي /cerebrospinal fluid/ . **2.** انظر العامل المنبه للمستعمرات /colony-stimulating factor/ .

▸ **CS gas =** **غاز مسيل للدموع=**

غاز مُضعِف قوي يستخدم في الحروب و ضبط الشغب . يعاني المتعرض من إحساس حرقة بالعين , صعوبة في التنفس , ضيق في الصدر , غثيان , إقياء , و سيلان من العينين و الأنف . يمكن أن يكون قاتلاً في الأماكن المغلقة .

▸ **CSOM =** **التهاب الأذن الوسطى المزمن القيحي=**

انظر التهاب الأذن /otitis/ .

Ct

▸ **CT =** **التصوير المقطعي المحوسب=**

التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ .

Cu

▸ **cubital =** **مِرفقي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالمرفق أو العضد ؛ على سبيل المثال الحفرة المرفقية /**cubital fossa**/ هي الانخماص في مقدم المرفق .

▸ **cuboid bone =** **العظم النردي=**

العظم الخارجي من الترص /tarsus/ (رسغ القدم) و الذي يتمفصل مع العظمين الرابع و الخامس المُشطيين من الأمام و مع عظم العُقب من الخلف .

▸ **cuirass =** **صِدار "اسم"=**

انظر المِنفَسَة /respirator/ .

▸ **culdocentesis =** **بزل الردبة المستقيمية الرحمية "اسم"=**

انظر بضع المهبل /colpotomy/ .

▸ **culdoscope =** **منظار جوف الحوض "اسم"=**

أداة أنبوبية لها عدسات و مصدر ضوئي تستعمل للمشاهدة المباشرة للرحم , المبيضين , و قناتي فالوب (تنظير جوف الحوض /**culdoscopy**/) . يتم تمرير الأداة عبر جدار المهبل وراء عنق الرحم . تم استبدال منظار جوف الحوض الآن ليحل محله منظار البطن /laparoscope/ .

▸ **Culex =** **الباعِضة "اسم"=**

جنس من البعوض , ذو انتشار عالِمي حيث يوجد منه حوالي 600 نوع . توجد أنواع محددة منه مهمة كنواقل لداء الفيلاريات (انظر أيضاً الفُخَرِيَّة /Wuchereria/) و التهاب الدماغ الفيروسي .

▸ **culicide =** **مبيد البعوض "اسم"=**

عامل يبيد البعوض و القَرْسَات /**gnats**/ (حشرات ذات جناحين) .

▸ **Cullen sign =** **علامة كولِن=**

لون أزرق يشبه مكان الرض حول السُّرة , ترى في التهاب البنكرياس الحاد /pancreatitis/ . [T. S. Cullen طبيب نسائية أمريكي (1868–1953)] .

▸ **culmen =** **قُنَّة "اسم"=**

منطقة على السطح العلوي من المخيخ /cerebellum/ , أمام الحَدْرَة /**declive**/ و خلف الفص المركزي و تنفصل عنهم بشق عميق .

▸ **culture =**

1. مزرعة "اسم" . مجموعة من المتعضيات الدقيقة , جراثيم عادة , تنمو في وسط مخبري صلب أو سائل (وسط الزرع /**culture medium**/) , و هو الآغار /agar/ عادة , أو الجيلاتين /gelatin/ . المزرعة النقية /**pure culture**/ تتألف من نوع واحد من الجراثيم . المزرعة الوخزية /**stab culture**/ هي مستعمرة جرثومية تعيش على سدادة من وسط صلب في زجاجة (أو أنبوب) ؛ يتم زرع الوسط عبر غمس ‘وخزه بـ’ سلك مغطى بالجراثيم . المزرعة الخزينة /**stock culture**/ هي مزرعة جراثيم دائمة , منها يتم

زرع المزارع الثانوية . انظر أيضاً المزرعة النسيجية /tissue culture/ . 2. زرع "فعل" . زراعة جراثيم أو متعضيات دقيقة أخرى في مزارع .

▸ **cumulative action =**

فِعل تراكمي=

التأثيرات السامة للدواء الناتجة عن الإعطاء المستمر لجرعات صغيرة بفواصل ليست طويلة كفاية لتحطيمه أو إطراحه من الجسم .

▸ **cumulus oophoricus =**

رُكمة مبيضيَّة=

تجمع لخلايا جريبية تحيط بالبويضة الخارجة حديثاً . عبر زيادة الحجم الفعال للبويضة فقد تساهم في دخولها إلى طرف نفير فالوب . تتفرق عند التخصيب بسبب محتويات الجُسيم الطرفي /acrosome/ .

▸ **cuneiform bones =**

العظام الإسفينية=

ثلاثة عظام في الترص /tarsus/ – الوحشي (الخارجي) , المتوسط (الأوسط) , و الأنسي (الداخلي) – و التي تتمفصل على الترتيب مع عظام المشط الأول , الثاني , و الثالث من الأمام . العظام الثلاثة تتمفصل جميعها مع العظم الزورقي في الخلف .

▸ **cuneus =**

الإسفين "اسم"=

منطقة من القشرة المخية /cerebral cortex/ تشبه الإسفين تشكل السطح الداخلي من الفص القذالي .

▸ **Cuniculus =**

"اسم" نوع من القوارض الكبيرة التي تقطن الغابات أو الكهوف في أمريكا الوسطى أو الجنوبية . في البرازيل , تشكل هذه الحيوانات المخزن الطبيعي لطفيلي اللشمانيا البرازيلية +*Leishmania braziliensis*+ , و التي تسبب الإسبونديا (انظر الليشمانيا /leishmaniasis/) .

▸ **cupola =**

قُبيبة "اسم"=

1. القبة الصغيرة الموجودة في نهاية القوقعة . 2. أي من البنى التشريحية التي لها شكل القبة .

▸ **cupping =**

حجامة "اسم"=

ممارسة قديمة تعتمد على تطبيق كوب مسخن على الجلد و السماح له بأن يبرد , ما يسبب تورم النسج تحته و زيادة في تدفق الدم في المنطقة . كان يعتقد أن هذا يسحب زيادة الدم الضارة عن الأعضاء المريضة المجاورة و بالتالي يعزز الشفاء , في الحجامة الرطبة /**wet cupping**/ يتم جرح الجلد بالتالي يسيل الدم إلى الكأس و بالتالي يمكن إزالته .

▸ **cupula =**

قُبيبة "اسم"=

بنية صغيرة تشبه شكل القبة تتكون من أشعار حسية مطمورة في مادة جلاتينية , تُشكل جزء من عُرف /crista/ في أمبولة القنوات نصف الدائرية في الأذن .

▸ **curare =**

كورار "اسم"=

خلاصة من لحاء شجر من أمريكا الجنوبية (من نوع جوز القيء+*Strychnos*+ و غضروفية الأغصان +*Chondodendron*+) ترخي و تشل العضلات الإرادية . تستعمل منذ قرون كسم للسهام من قبل هنود أمريكا الجنوبية , كان الكورار يستخدم سابقاً لضبط تشنجات الكزاز و كمرخي عضلي في العمليات الجراحية .

▸ **curettage =**

كشط "اسم"=

إزالة الجلد أو السطح الداخلي لعضو أو تجويف في الجسم عبر أداة بشكل الملعقة (مكشطة /curette/) , عادة لإزالة النسيج المريض أو لأخذ عينة لأغراض تشخيصية (انظر أيضاً توسيع و كشط /dilatation and curettage/) . كشط الجلد يتم بالمشاركة مع الكي : يمكن أن يستعمل لإزالة سرطانة الخلية القاعدية /basal cell carcinoma/ , التقران /keratosis/ المثِّي , ألخ . و يسبب عادة القليل من الندوب .

▸ **curette =**

مكشطة "اسم"=

أداة تشبه الملعقة لكشط النسيج من تجويف (انظر كشط /curettage/ , توسيع و كشط /dilatation and curettage/) .

▸ **curie =**

كوري "اسم"=

واحدة للتعبير عن النشاط الإشعاعي لمادة مشعة . حل محلها الآن البيكيريل /becquerel/ . الرمز : Ci .

▸ **Curling's ulcers =**

قرحة كيرلينغ=

قرحة معدية أو اثنا عشرية تترافق مع الشدة الناجمة عن أذية شديدة أو حروق كبيرة . [T. B. Curling جراح بريطاني (1811–1888)] .

▶ **Curschmann's spirals =** **حلزونات كورشمان=**

أسطوانة /cast/ طويلة من الشعب الهوائية الصغيرة , و التي تخرج بالسعال عند مرضى الربو . يمكن فكها لتصل لطول 2 سم أو أكثر و لها لب مركزي محاط بالمخاط و بقايا الخلايا . [H. Curschmann طبيب ألماني (1846–1910)] .

▶ **Cushing's syndrome =** **متلازمة كوشينغ=**

تنتج المتلازمة عن كميات زائدة من الهرمونات الستيروئيدية القشرية /corticosteroid/ في الجسم . الأعراض تشمل زيادة في الوزن , احمرار الوجه و الرقبة , زيادة نمو شعر الوجه و الجسم , ارتفاع ضغط الدم , خسارة المعدن من العظم (تخلخل العظم /osteoporosis/) , ارتفاع مستويات غلكوز الدم , و أحياناً اضطراب عقلي . يمكن أن تنتج المتلازمة عن فرط تحفيز لغدتي الكظر عبر كميات زائدة من الهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/, و التي تفرز إما بسبب ورم في الغدة النخامية (داء كوشينغ /Cushing's disease/) أو بسبب ورم خبيث في الرئتين أو مكان آخر . الأسباب الأخرى تشمل أورام حميدة أو خبيثة لغدة الكظر ما يؤدي إلى زيادة فعالية الغدة و أيضاً المعالجة المطولة بجرعات عالية من الأدوية الستيروئيدية القشرية . [H. W. Cushing جراح أمريكي (1869–1939)] .

▶ **cusp =** **شُرفة "اسم"=**

1. أي بروز له شكل المخروط على السن , بخاصة الأضراس و الضواحك . **2.** جيب أو طية في الغشاء الذي يبطن القلب (الشغاف) أو جدار وريد , حيث تشكل صمام /valve/ . عندما يتدفق الدم بالعكس تمتلأ الشرفة و تتمدد و بالتالي تغلق الصمام .

▶ **cutaneous =** **جلدي "صفة".**

▶ **cuticle =**

"اسم" **1.** بشرة /epidermis/ الجلد . **2.** إهاب . طبقة من مادة صلبة أو نصف صلبة تفرز من قبل و تغطي الظهارة /epithelium/ . **3.** جليدة . طبقة من الخلايا , مثل الطبقة الخارجية من الخلايا في الشعر .

▶ **cutis =** **الجلد "اسم"=**

انظر /skin/ .

Cv

▶ **CVP =** **الضغط الوريدي المركزي=**

الضغط الوريدي المركزي /central venous pressure/ .

▶ **CVS =** **اعتيان الزغابات المشيمائية=**

اعتيان الزغابات المشيمائية /chorionic villus sampling/ .

Cy

▶ **cyan- (cyano-) =**

سابقة بمعنى أزرق .

▶ **cyanide =** **سيانيد "اسم"=**

أي من الأملاح السامة الشهيرة لحمض سيان الماء /**hydrocyanic acid**/ . السيانيدات ترتبط بأنزيمات التنفس الخلوي و تجعلها غير فعالة , و بالتالي فهي قاتلة بسرعة كبيرة جداً ; حيث يغيب المصاب عن الوعي و يتبع ذلك اختلاج و موت . بخار سيانيد الهدروجين قاتل خلال أقل من دقيقة عند استنشاقه . سيانيد الصوديوم أو البوتاسيوم الذي يأخذ عن طريق الفم أيضاً قاتل خلال دقائق . المعالجة السريعة بنتريت الصوديوم و ثيوسلفات الصوديوم أو بالإديتات /**edetate**/ ثنائية الكوبالت قد تنقذ الحياة . تعطي السيانيدات رائحة اللوز المر .

▶ **cyanocobalamin =** **سيانوكوبالامين "اسم"=**

انظر فيتامين ب12 /vitamin B12/ .

▶ **cyanopsia =** **رؤية زرقاء "اسم"=**

حالة يبدو فيها كل شيء بلون أزرق .

▶ **cyanosis =** **زُراق "اسم"=**

تغير في لون الجلد و الأغشية المخاطية إلى الأزرق بسبب عدم كفاية كمية الأكسجين في الدم . يترافق الزراق مع قصور القلب , أمراض الرئتين , التنفس في جو قليل الأكسجين , و الاختناق . يرى الزراق أيضاً عند الطفل المزرق /blue baby/ , بسبب خلل قلبي خلقي . "الصفة" /cyanotic/ .

▸ **cybernetics =** **السبرانيات "اسم"=**

علم يدرس عمليات التواصل و أنظمة التحكم الآلي عند الآلات و الكائنات الحية : دراسة ربط عمل الدماغ و الجهاز العصبي مع وظائف الكمبيوترات و أجهزة التلقيم الراجع الآلية . انظر أيضاً علم محاكاة الحياة /bionics/ .

▸ **cycl- (cyclo-) =**

سابقة بمعنى 1. دائرة أو دائري . 2. الجسم الهدبي . مثال : /cyclectomy/ (قطع الجسم الهدبي) .

▸ **cyclamate =** **سيكلامات "اسم"=**

أي من مركبين , سيكلامات الصوديوم أو الكالسيوم , و التي حلاوتها 30 مرة أعلى من السكر الطبيعي , و على خلاف السكَّارين , ثابتة ضد الحرارة . استعملت السيكلامات كعامل تحلية في صناعة الأطعمة حتى عام 1969 , حيث تم منعها بسبب الشك في أنها تسبب السرطان .

▸ **cyclitis =** **التهاب الجسم الهدبي "اسم"=**

التهاب الجسم الهدبي /ciliary body/ في العين (انظر التهاب العنبية /uveitis/) . انظر أيضاً التهاب الجسم الهدبي المتغاير اللون حسب فوكس /Fuchs' heterochromic cyclitis/ .

▸ **cyclizine =** **سيكليزين "دواء"=**

دواء له خواص مضادة للهستامين /antihistamine/ , يستعمل لمنع و تخفيف الغثيان و الإقياء في غثيان الحركة , الدوَّار , اضطرابات الأذن الداخلية , و غثيان ما بعد العمليات . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل النعاس و الدوخة . العلامة التجارية : (Valoid) .

▸ **cycloablation =** **جذّ الجسم الهدبي "اسم"=**

تخريب جزء من الجسم الهدبي /ciliary body/ للعين لإنقاص إنتاج الخلط المائي و بالتالي إنقاص الضغط داخل المقلة . تستعمل هذه التقنية لمعالجة الزَرَق /glaucoma/ المتطور المقاوم للأنواع الأخرى من المعالجة .

▸ **cyclocryotherapy =** **معالجة الجسم الهدبي بالبرد "اسم"=**

تخريب جزء من الجسم الهدبي /ciliary body/ (انظر جذ الجسم الهدبي /cycloablation/) عبر التجميد . تستعمل لإنقاص الضغط داخل المقلة لضبط الزَرَق /glaucoma/ .

▸ **cyclodialysis =** **فصل الجسم الهدبي "اسم"=**

فصل الجسم الهدبي /ciliary body/ عن الصلبة /sclera/ , ما يوجد جيب بينهما (جيب انفصال الجسم الهدبي /cyclodialysis cleft/) . قد ينجم هذا عن رضح أو قد يتم إجراءه كجزء من عملية لعلاج الزرق /glaucoma/ .

▸ **cyclopenthiazide =** **سايكلوبينثيازيد "دواء"=**

مدر /diuretic/ يستعمل لعلاج احتباس السوائل (الوذمة /oedema/) , ارتفاع ضغط الدم /hypertension/ , و قصور القلب . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب تفاعلات حساسية جلدية , غثيان , إمساك , إسهال , و انخفاض مستويات بوتاسيوم الدم . العلامة التجارية : (Navidrex) .

▸ **cyclopentolate =** **سايكلوبينتولات "دواء"=**

دواء يشبه الأتروبين /atropine/ , يستعمل كقطرات عينية لشل العضلات الهدبية و توسيع البؤبؤ من أجل معاينة التهاب العين . العلامات التجارية : (Mydrilate) , (Minims Cyclopentolate) .

▸ **cyclophoria =** **احولال تدويري "اسم"=**

نوع من الحَوَل (انظر حَوَل /strabismus/) , حيث تدور العين , عند فحصها , قليلاً باتجاه أو عكس عقارب الساعة .

▸ **cyclophosphamide =** **سايكلوفوسفاميد "دواء"=**

من العوامل المؤلكلة /alkylating agents/ يستعمل لعلاج العديد من أنواع السرطانات , غالباً بالتوليف مع الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ . له أيضاً خواص كابحة للمناعة /immunosuppressant/ و يستعمل لعلاج حالات تتطلب خفض المناعة , بالأخص التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ . يعطى السيكلوفوسفاميد عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة هي الغثيان , الإقياء , و – خاصة في الجرعات العالية – خسارة الشعر . العلامة التجارية : (Endoxana) .

▸ **cyclophotoablation =** **جذّ الجسم الهدبي ضوئياً "اسم"=**

استعمال الضوء أو الليزر لتدمير الجسم الهدبي /ciliary body/ للعين من أجل إنقاص إنتاج الخلط المائي و بالتالي إنقاص الضغط داخل المقلة . يستعمل لعلاج الزَرَق /glaucoma/ .

▶ **cycloplegia =** **شلل العضلة الهدبية "اسم"=**

شلل العضلة الهدبية في العين (انظر الجسم الهدبي /ciliary body/) . هذا يسبب عدم القدرة على تعديل تركيز العين و يترافق عادة مع شلل عضلات القزحية , ما يؤدي إلى توسع ثابت للحدقة (توسع الحدقة /mydriasis/) . ينجم عن استعمال الأتروبين أو الأدوية المشابهة من أجل تعطيل العضلات في حالات التهاب الحدقة و الجسم الهدبي . يمكن أيضاً أن يحدث بعد إصابات العين .

▶ **cycloserine =** **سايكلوسيرين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ , فعال ضد طيف واسع من الجراثيم , قد يستعمل كعلاج داعم في التدرن (السل /tuberculosis/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية , و التي قد تكون شديدة , تشمل دوخة , نعاس , اختلاجات , و تخليط ذهني .

▶ **cyclosporin =** **سايكلوسبورين "دواء"=**

انظر /ciclosporin/ .

▶ **cyclothymia =** **دَوْرَوِيَّة المزاج "اسم"=**

حدوث تقلبات ملحوظة في المزاج من الفرح إلى البؤس . التقلب ليس شديداً كما في حالة الذُهان الهوسي الإكتئابي /manic-depressive psychosis/ . تمثل عادة اضطراب في الشخصية , يمكن أن تكون المعالجة النفسية /psychotherapy/ مفيدة لبعض الحالات .

▶ **cyclotron =** **سايكلوترون "اسم"=**

جهاز تتبع فيه الجسيمات المشحونة مساراً حلزونياً ضمن حقل مغناطيسي و تسرَّع عبر حقل كهربائي متبدل . ينتج إشعاع كهرمغناطيسي عالي الطاقة جداً , و الذي تم استعماله لعلاج سرطانات معينة , خاصة في العين . نادراً ما يستعمل بسبب التأثيرات الضارة الشديدة على النسج بعد المعالجة . يستعمل الآن السيكلوترون لإنتاج النظائر المشعة قصيرة الحياة للتصوير في الطب النووي (انظر التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني /positron emission tomography/) .

▶ **cyesis =** **حَمْل "اسم"=**

انظر /pregnancy/ .

▶ **cyn- (cyno-) =**

سابقة بمعنى كلب أو كلاب . مثال : /**cynophobia**/ (خوف مرضي من الكلاب) .

▶ **cyproheptadine =** **سايبروهيبتادين "دواء"=**

مضاد هستامين /antihistamine/ يستعمل لعلاج حالات الأرج و الحكة الجلدية ؛ يثبط أيضاً فعل السيروتونين /serotonin/ و يستعمل لمنع هجمات الشقيقة . يعطى السيبروهيبتادين عبر الفم ؛ النعاس تأثير جانبي شائع . العلامة التجارية : (Periactin) .

▶ **cyproterone (cyproterone acetate) =** **سايبروتيرون "دواء"=**

دواء ستيروئيدي يثبط تأثير الهرمونات الذكرية (انظر مضاد أندروجين /anti-androgen/) و يستعمل لعلاج اضطرابات جنسية عديدة و سرطان البروستات المتقدم عند الرجال . يستعمل عبر الفم و التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل التعب , ضعف القوة , تثبيط تكون النطاف , ضعف الخصوبة , و تضخم الثدي (تثدي الرجل /gynaecomastia/) . العلامات التجارية : (Cyprostat) , (Androcur) .

▶ **cyrtometer =** **مقياس الانحناءات "اسم"=**

جهاز يقيس شكل الصدر و حركته خلال التنفس .

▶ **cyst =** **كيسة "اسم"=**

1. كيس غير طبيعي أو جوف مغلق مبطن بنسيج ظهاري /epithelium/ و مملوء بمادة سائلة أو نصف صلبة . هناك العديد من أنواع الكيسات تحدث في أجزاء مختلفة من الجسم . الكيسة الاحتباسية /**Retention cyst**/ تنشأ عند انسداد قناة تصريف غدة , كما في الكيسة الزهمية /**sebaceous cyst**/ . بعض الكيسات ولادية , بسبب تطور جنيني غير طبيعي ؛ على سبيل المثال الكيسة الجلدانية /**dermoid cyst**/ . بعضها الآخر ورمية تحوي خلايا تفرز مخاط أو مواد أخرى , و أنواع أخرى تنشأ بسبب طفيلي في الجسم (انظر الكيسة العدارية /hydatid/) . يمكن أن تنشأ الكيسات في الفك : الكيسة السنية /**dental cyst**/ تحدث في قمة السن , الكيسة الحاوية على سن /**dentigerous cyst**/ تحدث حول تاج السن غير البازغ , و الكيسة البُزوغية /**eruption cyst**/ تتشكل فوق السن البازغ . انظر أيضاً الكيسة الخَمَليَّة /fimbrial cyst/ , الكيسة المبيضية /ovarian cyst/ . **2.** مُتكيِّسَة . مرحلة خمود خلال دورة حياة بعض الأوالي الطفيلية على القناة الهضمية , من ضمنها الجيارديا /Giardia/ و المتحول /Entamoeba/ . الكيسات , و التي تعبر عبر البراز لها غلالة (معطف) خارجية قوية تحميها من الظروف السيئة . تخرج الطفيليات من كيساتها عندما تؤكل من قبل مضيف جديد . **3.** كيسة . بنية تنشأ حول يرقة بعض الديدان الطفيلية .

▶ **cyst- (cysto-) =**

سابقة بمعنى 1. المثانة , بخاصة المثانة البولية . مثال : /cystoplasty/ (رأب المثانة) . **2.** كيسة .

▶ **cystadenoma =**

ورم غدي كيسي "اسم"=

ورم غدي /adenoma/ له بنية كيسية .

▶ **cystalgia =**

وجع المثانة "اسم"=

ألم في المثانة البولية . هذا شائع في التهاب المثانة /cystitis/ و عند وجود حصيات في المثانة و أحياناً في سرطان المثانة . المعالجة تتوجه للسبب الكامن خلفه .

▶ **cystectomy =**

استئصال المثانة "اسم"=

الإزالة الجراحية للمثانة البولية . هذا ضروري لعلاج أنواع متعددة من الحالات التي تصيب المثانة , بالأخص السرطان , تتطلب تحويل مجرى البول /urinary diversion/ بعدها . الحالبان اللذان يفرغان البول من الكليتين يتم توصيلهما إلى جزء معزول من الأمعاء (اللفائفي عادة) و الذي يتم إخراجه من الجلد كانبجاس (انظر المجرى اللفائفي /ileal conduit/) . أو بدلاً من ذلك , في استبدال المثانة /**bladder replacement**/ , يتم إعادة تشكيل جزء من المعي اللفائفي أو الكولون ليشكل جيب و يتم وصله بالإحليل و يعمل بالتالي كخزان للبول . يتم إفراغه بشد البطن أو تركيب القثطرة الذاتي المتقطع /intermittent self-catheterization/ .

▶ **cysteine =**

سيستيئين "اسم"=

حمض أميني /amino acid/ يحوي الكبريت , مكون هام في العديد من الأنزيمات . الرابطة ثنائية الكبريت /**disulphide**/ بين جزيئي سيستيئين متجاورين في سلاسل عديدات الببتيد تشارك في تشكيل البنية ثلاثية الأبعاد للبروتينات .

▶ **cystic =**

كيسي "صفة"=

1. صفة لما يتعلق أو يتصف بأنه كيسة . **2.** صفة لما يتعلق بالمرارة أو المثانة .

▶ **cystic duct =**

القناة المرارية=

انظر القناة الصفراوية .

▶ **cysticercosis =**

داء الكيسات المُذَنَّبة "اسم"=

مرض ينجم عن وجود يرقات الديدان الشريطية (انظر الكيسة المُذَنَّبة /cysticercus/) لأنواع الشريطيات /taenia/ في أي من نسج الجسم . يصاب البشر بها بعد ابتلاع بيوض الديدان الشريطية من الأطعمة أو المشروبات الملوثة . وجود الكيسة المذنبة في العضلات يسبب ألم و ضعف ؛ في الدماغ تكون الأعراض أكثر خطورة , و تشمل التخلف العقلي , الشلل , دُوام (دوَّار) , نوبات صرعية , و اختلاجات , و التي قد تكون قاتلة . لا يوجد علاج محدد لهذه المرض عالمي الانتشار على الرغم أن الإزالة الجراحية قد تكون ضرورية لتخفيف الضغط عن الدماغ .

▶ **cysticercus (bladderworm) =**

الكيسة المذنبة "اسم"=

مرحلة اليرقة للدودة الشريطية /tapeworm/ يكون فيها رأس و عنق الدودة ضمن كيسة مملوءة بالسائل . تتطور الكيسات في عضلات أو دماغ المضيف بعد ابتلاع بيض الدودة الشريطية . انظر داء الكيسات المذنبة /cysticercosis/ .

▶ **cystic fibrosis (fibrocystic disease of the pancreas, mucoviscidosis) =**

التليف الكيسي=

داء وراثي يؤثر على خلايا غدد الإفراز الخارجي (منها الغدد المفرزة للمخاط , الغدد العرقية , و غيرها) . تم تحديد الجين المختل المسؤول عن المرض فهو يقع على الصبغي رقم 7 و هو متنحي , أي يمكن أن يكون كلا والدي المريض حامل /carrier/ للمرض و غير متأثر به . الأفراد المصابون يفتقرون لبروتين المنظم العبر غشائي للتليف الكيسي /**cystic fibrosis transmembrane regulator CFTR**/ , و الذي يمكِّن من نقل شوارد الكلور عبر غشاء الخلية : هذا يؤدي إلى إنتاج مخاط كثيف , و الذي يسد الغدد المعوية (مسبباً علوص /ileus/ عِقْيّ عند المواليد الجدد) , البنكرياس (ما يسبب نقص في أنزيمات البنكرياس و يؤدي إلى سوء امتصاص /malabsorption/ و فشل في الترعرع /failure to thrive/) , و القصبات (ما يسبب توسع القصبات /bronchiectasis/) . الأخماج التنفسية , و التي قد تكون شديدة , هي اختلاط شائع . و خاصة المستدمية /Haemophilus/ , الزائفة /Pseudomonas/ , المكورة العنقودية /Staphylococcus/ , و *+Burkholderia cepacia+* . يحتوي العرق على كميات زائدة من الصوديوم و الكلور , الأمر الذي يساعد في التشخيص . المعالجة تشمل تقليص تأثير المرض عبر إعطاء الأنزيمات البنكرياسية و المعالجة الفيزيائية للرئتين و منع و مواجهة الأخماج الثانوية . يمكن إنقاص لزوجة القشع عبر أنزيم دناز /DNAse/ البشري المنبذ و المؤشب . الاستشارة الجينية /genetic

/counselling/ أساسية , حيث أن كل طفل لوالدين حاملين للمرض لديه احتمال ربع أن يتأثر بالمرض (انظر أيضاً اختبار الغُسالة الفموية /mouthwash test/) . بعض المرضى يستفيدون من معالجات جديدة ثورية , تشمل زراعة القلب و الرئتين و المعالجة التي تهدف إلى تعديل المحتوى الجيني للخلايا المصابة (انظر المعالجة الجينية /gene therapy/) .

▸ **cystine =**

سيستين "اسم"=

انظر حمض أميني /amino acid/ .

▸ **cystinosis =**

الداء السيستيني "اسم"=

خلل ولادي في استقلاب الحموض الأمينية , يؤدي إلى تراكم غير طبيعي للحمض الأميني السيستين في الدم , الكليتين , و الجهاز اللمفاوي . انظر أيضاً متلازمة فانكوني /Fanconi syndrome/ .

▸ **cystinuria =**

بيلة سيستينية "اسم"=

خلل ولادي في الاستقلاب /inborn error of metabolism/ يؤدي إلى إطراح زائد للحمض الأميني السيستين في البول نتيجة خلل في الامتصاص من قبل الأنابيب الكلوية . قد يؤدي إلى تشكل حصيات سيستينية في الكلية .

▸ **cystitis =**

التهاب المثانة "اسم"=

التهاب المثانة البولية , ينجم غالباً عن خمج (الأشيع هو الناتج عن جرثومة الإشريكية القولونية +*Escherichia coli*+) . يترافق عادة مع الرغبة في التبول المتكرر , مع حرقة . الهجمات الأكثر شدة تترافق غالباً مع المرور المؤلم للدم في البول , و الذي يترافق مع ألم يشبه المعص في أسفل البطن و يستمر بعد إفراغ المثانة . تعالج الهجمة الحادة بإعطاء المضادات الحيوية و زيادة مدخول السوائل . انظر أيضاً التهاب المثانة الخلالي /interstitial cystitis/ .

▸ **cystitome =**

مبضع محفظة العدسة "اسم"=

سكين صغيرة لها شفرة صغيرة منحنية أو خطافية , تستعمل لشق محفظة العدسة في عمليات الساد /cataract/ التي تترك فيها الكبسولة و لا تُزال (استخراج الساد /cataract extraction/ دون المحفظة) . انظر أيضاً بضع المحفظة /capsulotomy/ .

▸ **cystocele =**

قيلة مثانية "اسم"=

هبوط قاعدة المثانة عند النساء . تعود عادة إلى ضعف أرضية الحوض بعد ولادة الطفل ما يسبب انتفاخ الجدار الأمامي للمهبل عند الإجهاد . عند ترافقه مع سلس البول الجهدي , يستطب له التصحيح الجراحي (رفو المهبل /colporrhaphy/ الأمامي) .

▸ **cystography =**

تصوير المثانة "اسم"=

المعاينة بالأشعة السينية للمثانة البولية بعد حقن وسيط تباين . صور الأشعة السينية المستحصلة تعرف باسم تخطيط المثانة /**cystograms**/ . يتم إجراء تصوير المثانة لرصد ارتداد البول من المثانة إلى الحالبين , عادة عند الأطفال (انظر جزر مثاني حالبي /vesicoureteric reflux/) . اذا تم التصوير خلال الإفراغ يمكن أيضاً رؤية الإحليل (انظر تصوير الإحليل /urethrography/) . يمكن إجراء الفحص أيضاً بالترافق مع مقايسة الضغط (انظر دراسة ضغط المثانة /bladder pressure study/) .

▸ **cystoid macular oedema (*cystoid macular edema) =**

وذمة كيسية بقعية=

تورم المنطقة المركزية من الشبكية (البقعة /macula/) , يحدث عادة كنتيجة لرضح أو جراحة عينية .

▸ **cystolithiasis =**

تحصي المثانة "اسم"=

وجود حصى في المثانة البولية . الحصيات إما أن تتشكل في المثانة , بسبب انسداد , احتباس البول , و خمج (حصيات أولية /**primary calculi**/) , أو تمر إلى المثانة بعد أن تتشكل في الكلية (حصيات ثانوية /**secondary calculi**/) . تسبب الألم , خروج بول مدمى , و انقطاع تدفق البول و يجب أن تزال جراحياً . انظر حصى /calculus/ .

▸ **cystometer =**

مقياس المثانة "اسم"=

أداة لقياس الضغط ضمن المثانة . التحريات الحالية تتضمن أيضاً قياس تدفق البول , و ضغط المثانة الحاصل\دراسة التدفق (تحري ديناميكا البول /**urodynamic investigation**/) ما يؤمن معلومات هامة فيما يخص عمل المثانة .

▸ **cystopexy (vesicofixation) =**

تثبيت المثانة "اسم"=

عملية جراحية لتثبيت المثانة البولية (أو جزء منها) في وضعيات مختلفة . قد تجرى كجزء من إصلاح أو تصحيح المثانة الهابطة .

▶ cystoplasty = رأب المثانة "اسم"=

عملية تكبير سعة المثانة عبر إشراك جزء من الأمعاء . في رأب المثانة الصدفي /**clam cystoplasty**/ يتم شق المثانة طولياً من أحد طرفي العنق إلى الآخر عبر قبة المثانة و يتم ترقيعها بقطع من اللفائفي أو الكولون . في الرأب المثاني اللفائفي الأعوري /**ileocaecocystoplasty**/ , يتم إزالة القبة عبر الشق عبر المثانة عرضياً أو سهمياً فوق فتحتي الحالبين ؛ و تستبدل بجزء معزول من الأعور و نهاية اللفائفي . في الرأب المثاني اللفائفي /**ileocystoplasty**/ يجري تكبير المثانة بجزء مفتوح من الأمعاء الدقيقة . قد تستبدل المثانة كلياً بخزان مشكل من الأمعاء الدقيقة أو الغليظة (انظر استئصال المثانة /cystectomy/) .

▶ cystosarcoma phylloides = ساركومة كيسية ورقية الشكل=

ورم خبيث يصيب النسيج الضام للثدي : يشكل ما نسبته 1% من كل حالات سرطان الثدي . هذه الأورام قد تبدي تباين كبير في البنية الخلوية و توجد غالباً ككتلة كبيرة لكن دون نقائل بعيدة . المعالجة الفضلى للأورام الموضعية هي ببساطة استئصال الثدي /mastectomy/ .

▶ cystoscopy = تنظير المثانة "اسم"=

فحص المثانة عبر أداة (منظار المثانة /**cystoscope**/) الذي يتم إدخاله عبر الإحليل . يتكون منظار المثانة من إما غمد معدني يحيط بمنظار و حزمة ناقلة للضوء أو من أنبوب مرن مع ألياف بصرية ضمنه للرؤية و الإضاءة . يتم إدخال سائل تروية عبر قناة إلى المثانة . عند استعمال الأداة غير المرنة , تتوافر قنوات أخرى لإدخال قثاطر إلى الحالب , أقطاب الإنفاذ الحراري لإزالة السلائل , ألخ . أو ملقط خزعات لأخذ عينات من الأورام أو التنشؤات الأخرى . عند استعمال منظار المثانة المرن , يمكن تمرير أداة واحدة فقط عبر القناة الإضافية , مثل ملقط الخزعات , أقطاب الإنفاذ الحراري , أو ألياف الليزر لتدمير الأورام أو الحصيات .

▶ cystostomy = فغر المثانة "اسم"=

عملية فتح فتحة اصطناعية بين المثانة و جدار البطن الخلفي . هذا يؤمن مصرف مؤقت أو دائم للبول .

▶ cystotomy = بَضع المثانة "اسم"=

الشق الجراحي للمثانة البولية , عادة عبر جدار البطن فوق ارتفاق العانة (بضع المثانة فوق العانة /**suprapubic cystotomy**/) . هذا الإجراء ضروري لعمليات مثل إزالة الحصيات أو الأورام من المثانة و من أجل إمكانية الوصول إلى غدة البروستات في عملية استئصال البروستات /prostatectomy/ بطريق المثانة .

▶ cyt- (cyto-) =

سابقة بمعنى 1. خلية أو خلايا . 2. السيتوبلاسما (الهيولى) .

▶ cytarabine = سيتارابين "دواء"=

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ يستعمل لتثبيط أعراض بعض أنواع ابيضاض الدم . يعطى عبر الحقن و يمكن أن يؤذي نقي العظم الطبيعي, ما يؤدي إلى اضطرابات دموية عديدة . التأثيرات الجانبية الأخرى هي الغثيان , الإقياء , التقرحات الفموية , و الإسهال . العلامة التجارية : (Cytosar) .

▶ - cyte =

لاحقة بمعنى الخلية . أمثلة : /**chondrocyte**/ (خلايا غضروفية) ؛ /**osteocyte**/ (خلايا عظمية) .

▶ cytidine = سيتيدين "اسم"=

مركب يحتوي على السيتوزين و سكر الريبوز . انظر أيضاً نوكليوزيد /nucleoside/ .

▶ cytochemistry = الكيمياء الخلوية "اسم"=

دراسة المركبات الكيميائية و فعاليتها في الخلايا الحية .

▶ cytochrome = سيتوكروم "اسم"=

مركب يتكون من بروتين يتصل بالهيم /haem/ . السيتوكرومات تعمل كعوامل ناقلة للالكترونات في تفاعلات الأكسدة–إرجاع الحيوية , بخاصة تلك التي تترافق في المتقدرات مع التنفس الخلوي . انظر سلسلة نقل الالكترونات /electron transport chain/ .

▶ cytogenetics = الوراثيات الخلوية "اسم"=

العلم الذي يربط دراسة الوراثة (الجينات) مع دراسة الخلايا ؛ يهتم بشكل رئيسي بدراسة الصبغيات /chromosome/ , بخاصة أصلها , بنيتها , و وظائفها .

▶ cytokines = السيتوكينات "اسم" "جمع"=

جزيئات بروتينية , تتحرر من الخلايا عند تفعيلها من قبل مستضد , و تشارك في التواصل خلية– خلية , حيث تعمل كوسيط معزز للاستجابة المناعية عبر التفاعل مع مستقبلات سطحية خاصة موجودة على الكريات البيضاء . أنواع السيتوكينات تشمل الإنترلوكين /interleukin/ (الذي يفرز من الكريات البيضاء) , اللمفوكين /lymphokine/ (الذي يفرز من اللمفاويات) , الإنترفيرون /interferon/ , و عامل النخر الورمي /tumour necrosis factor/ .

► cytokinesis = حرائك السيتوبلاسما "اسم"=

انقسام السيتوبلاسما لخلية ما , الأمر الذي يحدث في نهاية الانقسام , بعد انقسام النواة , و ذلك لتشكيل خليتين بنتين . قارن مع الحرائك النووية /karyokinesis/ .

► cytology = علم الخلايا "اسم"=

دراسة بنية و وظيفة الخلايا . معاينة الخلايا تحت المجهر تستعمل لتشخيص العديد من الأمراض . هذه الخلايا تستحصل عبر كشط عضو , كما في دراسة خلايا عنق الرحم /**cervical cytology**/ (انظر لطاخة عنق الرحم /cervical smear/) , عبر الرشف (انظر دراسة الخلايا المرتشفة /aspiration cytology/) , أو تجمع من الخلايا المتساقطة أصلاً (دراسة الخلايا المتقشرة /**exfoliative cytology**/) . انظر أيضاً خزعة /biopsy/ .

► cytolysis = انحلال خلوي "اسم"=

تخرب الخلايا , بخاصة بسبب تدمير غشائها الخارجي .

► cytomegalovirus (CMV) = الفيروس المضخم للخلايا "اسم"=

عضو في مجموعة فيروسات الحلأ (انظر فيروس الحلأ /herpesvirus/) . يوجد بشكل شائع عند البشر و عادة ما يسبب أعراض أخف من الرشح العادي . على أية حال , عند الأفراد الذين لديهم خلل في جهاز المناعة (مثل مرضى الإيدز أو السرطان) يمكن أن يسبب تأثيرات أكثر شدة , و قد وجد أنه يسبب إعاقات خلقية للمواليد الذين يولدون من أمهات تعرضن للمرض خلال الحمل .

► cytometer = عداد الكريات "اسم"=

أداة لتحديد عدد الخلايا في حجم من السائل , مثل الدم , السائل الدماغي الشوكي , أو البول . انظر عدد الكريات الدموية /haemocytometer/ .

► cytomorphosis = تشكل الخلايا "اسم"=

التغيرات التي تخضع لها الخلية خلال دورة حياتها .

► cytopenia = قلة الكريات "اسم"=

نقص واحد أو أكثر من أنواع الكريات الدموية المتعددة . انظر قلة الحَمِضات /eosinopenia/ , قلة الكريات الحمر /erythropenia/ , قلة اللمفاويات /lymphopenia/ , قلة العدِلات /neutropenia/ , قلة الكريات الشاملة /pancytopenia/ , قلة الصفيحات /thrombocytopenia/ .

► cytophotometry = القياس الضوئي الخلوي "اسم"=

دراسة المركبات الكيميائية في الخلايا الحية عبر المقياس الضوئي الخلوي /**cytophotometer**/ , و هو أداة تقيس شدة الضوء عبر المناطق المصطبغة من السيتوبلاسما .

► cytoplasm = السيتوبلاسما (الهيولى) "اسم"=

مادة تشبه الهلام تحيط بنواة الخلية . انظر أيضاً السيتوبلاسما الخارجية /ectoplasm/ , السيتوبلاسما الداخلية /endoplasm/ , السيتوبلاسما الطليعية /protoplasm/ (الجِبلَّة) . "الصفة" /cytoplasmic/ .

► cytoplasmic inheritance = وراثة سيتوبلاسمية=

وراثة صفات تُحدَّد عبر جينات توجد في بلازما الخلية و ليس من الجينات على الصبغيات في نواة الخلية . مثال على الوراثة السيتوبلاسمية هي الصفات التي تحدد عبر جينات المتقدرات (انظر المتقدرة /mitochondrion/) .

► cytosine = السيتوزين "اسم"=

واحد من الأسس الحاوية على النتروجين (انظر البيريميدين /pyrimidine/) التي توجد في الحمض النووي الدنا /DNA/ .

► cytosome = جسد الخلية "اسم"=

كامل الخلية عدا النواة .

► cytotoxic drug = دواء سام للخلايا=

أي دواء يؤذي أو يدمر الخلايا : عادة يستعمل المصطلح للإشارة إلى الأدوية المستعملة لعلاج أنواع مختلفة من السرطان . هناك صفوف متعددة من الأدوية السامة للخلايا , من ضمنها العوامل المؤلكلة /alkylating agents/ (مثل كلورأمبيوسيل /chlorambucil/ , سايكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/ , ميلفالان /melphalan/) , مضادات المستقلبات (مثل فلوروبوراسيل /fluorouracil/ , ميتوتريكسات /methotrexate/ , ميركابتوبيورين /mercaptopurine/) , المضادات الحيوية من زمرة أنتراسايكلين /anthracycline/ (مثل دوكسوروبيسين /doxorubicin/ , داونوروبيسين /daunorubicin/ , داكتينومايسين /dactinomycin/) , قلويدات الفنكا /vinca alkaloid/ , و مركبات البلاتين (مثل كاربوبلاتين /carboplatin/ , سيسبلاتين /cisplatin/) . (انظر أيضاً تاكسين /taxane/ , مثبط التوبوإيزوميراز /topoisomerase inhibitor/) . هذه الأدوية تؤمن معالجة

ناجحة في بعض الحالات و تساعد على إنقاص الأعراض و إطالة الحياة عند آخرين . الأدوية السامة للخلايا تدمر الخلايا السرطانية عبر عرقلة الانقسام الخلوي , لكنها تؤثر أيضاً على الخلايا الطبيعية , و تسبب أعراضاً جانبية , بخاصة على نقي العظم , الجلد , بطانة المعدة , و نسج الجنين ؛ لابد بالتالي من ضبط الجرعات بحذر . انظر أيضاً المعالجة الكيميائية /chemotherapy/ .

► cytotoxic T-cell = خلية تائية سامة للخلايا =

نوع من اللمفاويات /lymphocyte/ التائية التي تدمر الخلايا السرطانية , الخلايا المخموجة بفيروس , و خلايا الطعم الخيفي /allograft/ . الخلايا التائية السامة للخلايا تميز المستضدات الببتيدية المرتبطة بالبروتينات التي ترمز عبر نظام مستضدات الكريات البيضاء البشرية , نظام هلا /HLA system/ .

► cytotrophoblast = الأرومة الغاذية الخلوية "اسم" =

جزء من الأرومة الغاذية /trophoblast/ التي تحتفظ بطبيعتها الخلوية و لا تغزو نسج الأم الحامل . تشكل السطح الخارجي للمشيماء /chorion/ .

C index

Ca

Cb

Cc

Cd

Ce

Cf

Ch

Letter D

Da

▶ dacarbazine =

داكاربازين"دواء"=

دواء يعطى عبر الحقن لمعالجة سرطانات معينة , من ضمنها داء هودجكن /Hodgkin's disease/ و سرطانة الميلانوما الخبيثة . التأثيرات الجانبية تشمل إقياء شديد . العلامة التجارية : (DTIC–Dome) .

▶ dacry- (dacryo-) =

سابقة بمعنى 1. دموع . 2. الجهاز الدمعي .

▶ dacryoadenitis =

التهاب الغدة الدمعية"اسم"=

انظر الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/ .

▶ dacryocystitis =

التهاب كيس الدمع"اسم"=

التهاب الكيس الدمعي (الذي يجمع فيه الدمع) , يحدث عادة عند انسداد القناة التي تصرف الدمع إلى الأنف (انظر الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/) .

▶ dacryocystorhinostomy (DCR) =

مفاغرة كيس الدمع بالأنف"اسم"=

عملية لتصريف القناة الدمعية الأنفية (و التي تصرف الدمع إلى الأنف) , و التي يتم فيها إجراء وصل بين الكيس الدمعي و الأنف عبر إزالة العظم بينهما . انظر التهاب كيس الدمع /dacryocystitis/ , الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/ .

▶ dacryops =

إدماع العين"اسم"=

المصطلح متروك .

▶ dactinomycin (actinomycin D) =

داكتينومايسين"دواء"=

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ (مضاد حيوي) يستعمل بشكل رئيسي لعلاج السرطانات عند الأطفال . يعطى عبر الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , إسهال , اضطرابات دموية , و أذية لنقي العظم . العلامة التجارية : (Comegen Lyovac) .

▶ dactyl- =

سابقة بمعنى إصبع (أصابع اليدين أو القدمين) . أمثلة : /**dactylomegaly**/ (تضخم حجم الأصابع) ؛ /**dactylospasm**/ (تشنجات مؤلمة في الأصابع) .

▶ dactylitis =

التهاب الإصبع"اسم"=

التهاب إصبع في اليد أو القدم بسبب أخماج عظمية (كما في التهاب العظم و النقي /osteomyelitis/ التدرني) أو أمراض رثوية أو يرى عند الأطفال اللذين لديهم داء فقر الدم المنجلي .

▶ dactylology =

التخاطب بالأصابع"اسم"=

استعمال الأصابع للتعبير عن الكلمات : لغة الإشارة .

▶ Daltonism (protanopia) =

الدالتونية"اسم"=

عمى اللون الأحمر : خلل في رؤية الألوان لا يستطيع فيه المصاب التمييز بين الأحمر و الأخضر . يستعمل المصطلح للإشارة إلى عمى الألوان /colour blindness/ بالعموم . [J. Dalton كيميائي بريطاني (1766–1844)] .

▶ damp =

جيب غازي"اسم"=

(في المناجم) أية غاز غير الهواء يصادف تحت الأرض . انظر جيب غاز خانق /blackdamp/ , جيب غاز متفجر /firedamp/ .

▶ danazol =

دانزول"دواء"=

دواء بروجيستيني /progestogen/ صنعي يثبط إفراز الغدة النخامية للمُنمِّية القندية /gonadotrophins/ . يستعمل لعلاج البلوغ المبكر , تضخم الثدي عند الذكور (تثدي الرجل /gynaecomastia/) , النزف الطمثي الشديد , و الانتباذ البطاني الرحمي /endometriosis/ . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , تورم الرجلين و الكاحلين , زيادة الوزن , دهنية الجلد و عند النساء النمو الزائد لشعر الوجه و الجسم . العلامة التجارية : (Danol) .

▶ D and C =

التوسيع و الكشط=

انظر التوسيع و الكشط /dilatation and curettage/ .

▶ **dandruff =** **القشرة "اسم" =**

تقشر مرئي من سطح فروة الرأس . شائعة جداً , تحدث عند حوالي 50% من السكان , و تترافق مع وجود خميرة الوُبيغاء البيضية +*Pityrosporum ovale*+ . تعتبر طليعة للإكزيما /eczema/ المثيَّة /**seborrhoeic**/ لفروة الرأس , و التي يحدث فيها نوع من الالتهاب إضافة إلى الإفرازات الدهنية . يمكن ضبط القشرة باستعمال أصناف الشامبو التي تحوي القطران , سلفيد السيلينيوم , بيريثيون الزنك , أو المضاد الفطري الإيميدازول . الاسم الطبي : نُخالية الرأس /**pityriasis capitis**/ .

▶ **Dandy-Walker syndrome =** **متلازمة داندي–ووكر =**

نوع من الشلل الدماغي /cerebral palsy/ يكون فيها المخيخ /cerebellum/ عادة هو الجزء المتأثر . تؤدي إلى ضعف التوازن و مشية غير طبيعية و يمكن أن تترافق مع تميه الرأس /hydrocephalus/ . [W. E. Dandy (1886–1946) و A. E. Walker (–1907) جراحان أمريكيان] .

▶ **dangerous drugs =** **أدوية خطرة =**

انظر تشريع إساءة استعمال الأدوية 1971 /Misuse of Drugs Act 1971/ .

▶ **dantrolene =** **دانترولين "دواء" =**

مرخي عضلي /muscle relaxant/ يستعمل لتخفيف التشنجات في حالات مثل الشلل الدماغي , التصلب المتعدد , أو إصابات العمود الفقري . يعطى عبر الفم أو الحقن . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل ضعف , دوخة , نعاس , و دوّار ؛ أحياناً يحدث أذية كبدية . العلامة التجارية : (Dantrium) .

▶ **dantron (* danthron) =** **دانترون "دواء" =**

مُليِّن /laxative/ بالتحريض يعطى عبر الفم من أجل علاج الإمساك عند المرضى بمرض الموت ؛ أحياناً يصبغ البول بلون وردي أو أحمر . يمزج عادة مع مطريات البراز (مثلاً كما في (co-danthramer) , (co-danthrusate))) .

▶ **dapsone =** **دابسون "دواء" =**

(انظر السلفون /sulphone/) دواء يستعمل لعلاج الجذام /leprosy/ و التهاب الجلد حلئي الشكل . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الأشيع هي تفاعلات أرجية جلدية .

▶ **dark adaptation =** **التلاؤم مع الظلام =**

التغيرات التي تحدث في شبكية و بؤبؤ العين و التي تُمكِّن من الرؤية في الضوء الخفيف جداً . التلاؤم مع الظلام يشمل تفعيل العِصِيّ /rod/ – خلايا الشبكية التي تعمل بالشكل الأمثل في الضوء الضعيف – و منعكس توسع الحدقة (انظر المنعكس الحدقي /pupillary reflex/) . قارن مع التلاؤم مع الضوء /light adaptation/ .

▶ **Data Protection Act 1998 =** **تشريع حماية البيانات ١٩٩٨ =**

(في المملكة المتحدة) تشريع ينص على مسؤولية أي شخص يخزن معلومات شخصية تتعلق بشخص على كمبيوتر , عن دقة هذه المعلومات و يمنع استعمالها أو تمريرها للآخرين دون علم و موافقة الشخص . مستعملي المعلومات يجب أن يكونوا مسجلين . الأفراد الذين تستعمل المعلومات ضدهم يمكنهم أن يطلبوا نسخة مطبوعة من المعلومات المتعلقة بهم و كذلك المطالبة بتعديل المعلومات غير الدقيقة أو المضللة . الاستثناءات تكون للشرطة , أمن الدولة , و البحوث الطبية , لكن ليس المعلومات الطبية التي تؤثر على التوظيف أو الترقية .

▶ **daunorubicin =** **دانوروبيسين "دواء" =**

مضاد حيوي من زمرة الأنتراسايكلين /anthracycline/ يعرقل اصطناع الدنا /DNA/ و يستعمل لمعالجة ابيضاض الدم الحاد . يعطى عبر الحقن . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل فقد الشعر و أذية نقي العظم و عضلة القلب .

▶ **dawn phenomenon (Somogyi effect) =** **ظاهرة داون =**

ظاهرة ارتفاع مستويات سكر الدم الصيامي في الصباح بسبب نوبة انخفاض لسكر الدم غير ملحوظة خلال الليل عند المصابين بالسكري . المستويات المنخفضة كانت قد أدت إلى تدفق الهرمونات المُنظِمة , مثل الأدرينالين و الغلوكاكون , و التي ترفع مستوى سكر الدم لتصل إلى ما فوق الطبيعي عند الاستيقاظ . من المهم معرفة السبب , بما أن زيادة الجرعة المسائية من الإنسولين , و التي قُصد منها خفض سكر الدم الصباحي , قد تسبب نوبة ليلة من انخفاض سكر الدم أكثر شدة , قد لا يستطيع الجسم مواجهتها : ما قد يسبب الدخول في غيبوبة . يمكن التحقق من الحالة بقياس سكر الدم في الوقت الذي يعتقد فيه أنه منخفض .

► **day blindness =** **عمى نهاري=**

رؤية جيدة نسبياً في الضوء الخافت لكن رؤية ضعيفة في الإضاءة الجيدة . الحالة خلقية عادة و تترافق مع حدة إبصار /visual acuity/ ضعيفة و خلل في رؤية الألوان . تحدث الحالات المكتسبة عندما تتدمر المخاريط /cone/ (خلايا حساسة للضوء) في مؤخرة الشبكية نوعياً بسبب مرض ما . الاسم الطبي : /**hemeralopia**/ . قارن مع العشى (العمى الليلي) /night blindness/ .

► **day-case surgery =** **جراحة بيوم واحد=**

عملية جراحية يمكن إجراءها خلال يوم واحد , دون الحاجة لإدخال المريض إلى المشفى للمبيت . التقنيات الحديثة في الجراحة و التخدير تمكن العديد من الحالات الجراحية صغيرة و متوسطة الشدة بأن تعالج بهذه الطريقة : الأمثلة تشمل العديد من آفات الثدي , التوسيع و الكشط /dilatation and curettage/ , و عمليات الفتق و الدوالي الوريدية . تم إنشاء وحدات متخصصة بهذا الشأن في العديد من المشافي .

► **day hospital =** **مشفى نهاري=**

مشفى يمضي فيه المرضى وقت كبير من يومهم تحت العناية الطبية لكن لا يبيتون في الليل ضمنه . المشافي النهارية تستعمل بشكل رئيسي لمعالجة المرضى المسنين و المصابين باضطرابات عقلية . يمكن للمرضى المجيء في يوم أو عدة أيام من الأسبوع .

Dc

► **DCIS =** **سرطانة قنوية لابدة=**

سرطانة قنوية لابدة /ductal carcinoma in situ/ .

► **DCR =** **مفاغرة كيس الدمع بالأنف=**

مفاغرة كيس الدمع بالأنف /dacryocystorhinostomy/ .

Dd

► **DDT (chlorophenothane , dicophane) =** **د.د.ت"اسم"=**

مبيد حشري قوي كان سابقاً واسع الاستخدام ضد القمل , البراغيث , الذباب , بق الفراش , الصراصير , و حشرات أخرى ضارة و حاملة للأمراض . المركب ثابت نسبياً و يختزن في الشحوم الحيوانية , و الكميات الموجودة في الطبيعة – حيث تختزن و تتراكم في النسج الحيوانية – أدت إلى منع استخدامه . التسمم الحاد , بسبب ابتلاع أكثر من 20 غ , يسبب تهيج عصبي , ارتعاشات عضلية , اختلاجات , و غيبوبة , لكن تم تسجيل بضعة وفيات فقط .

De

► **de- =**

سابقة بمعنى 1. إزالة أو فقد . أمثلة : /**demineralization**/ (فقدان المعدن من العظم أو الأسنان) ؛ /**devascularization**/ (فقدان التَوعّي الدموي) . 2. عكس أو قلب .

► **deafness =** **صمم"اسم"=**

خسارة جزئية أو كلية للسمع في إحدى الأذنين أو كلتيهما . الصمم التوصيلي /**conductive deafness**/ يعود إلى خلل في نقل الصوت من الأذن الخارجية إلى الداخلية . قد يعود هذا لانثقاب غشاء الطبل , سائل أو خمج في الأذن الوسطى (انظر الأذن الصمغية /glue ear/ , التهاب الأذن /otitis/) , أو اضطرابات في العظيمات الصغيرة في الأذن الوسطى (عُظيمة /ossicle/) . الصمم الحسي العصبي /**sensorineural deafness**/ قد يعود لآفة في القوقعة /cochlea/ في الأذن الداخلية , العصب السمعي , أو المراكز السمعية في الدماغ . قد يكون خلقياً (على سبيل المثال اذا أصيبت الأم خلال الحمل بالحصبة الألمانية) . عند البالغين قد تنجم عن أذية , مرض (مثل داء منيير /Meniere disease/) , أو التعرض المطول للضجة العالية ؛ الصمم الحسي العصبي المترقي (الصمم الشيخوخي /**presbyacusis**/) شائع عند المسنين . نوع الصمم يمكن أن يشخص عبر فحوصات سمعية متعددة (انظر فحص رينيه /Rinne's test/ , فحص فيبر /Weber's test/ , تخطيط السمع /audiogram/) , و المعالجة تعتمد على السبب . انظر أيضاً زرع القوقعة /cochlear implant/ , المعينة السمعية /hearing aid/ , المعالجة السمعية /hearing therapy/ .

► **deamination =** **نزع الأمين"اسم"=**

تفاعل يتم في الكبد خلال استقلاب الحموض الأمينية . يتم إزالة مجموعة الأمين من حمض أميني و قلبها إلى أمونيا , و تحول في النهاية إلى بولة /urea/ و تطرح .

► **death =** **موت"اسم"=**

غياب الوظائف الحيوية . يتم تشخيص الموت على أنه توقف دائم لنبضات القلب . الموت الدماغي /**brain death**/ يُعرَّف على أنه موت وظيفي دائم للمراكز في جذع الدماغ التي تتحكم بالتنفس , معدل

النبض , و المنعكسات الأخرى الحيوية (من ضمنها الاستجابة الحدقية) . يطلب عادة رأيين طبيين قبل إعلان الموت الدماغي , لكن يمكن بعدها نزع الأعضاء مثل الكليتين من أجل الزرع قبل توقف القلب .

▶ **death certificate =** **شهادة وفاة=**

شهادة طبية تشير إلى سبب وفاة الشخص , و كما تذكر عادة الحالة الاجتماعية للمتوفى , المهنة , و العمر . تشخيص الطبيب لسبب الوفاة الرئيسي , و أية أسباب ساهمت في الوفاة , و يسجل توقيعه في بريطانيا في بيت القديسة كاثرين في لندن . تطلب شهادة الوفاة قانونية في العديد من بلدان العالم .

▶ **debridement =** **إنضار "اسم"=**

عملية تنظيف الجراح المفتوحة عبر إزالة المواد الغريبة و النسج الميتة , بالتالي منعها من إعاقة عملية الشفاء .

▶ **debrisoquine =** **ديبريزوكين "دواء"=**

دواء قوي يستعمل لعلاج ضغط الدم المرتفع /hypertension/ . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل الغثيان , وجع الرأس , التعرق , و عروءات عامة .

▶ **dec- (deca-) =**

سابقة بمعنى عشرة .

▶ **decalcification =** **زوال الكلس "اسم"=**

فقد أو تحريك أملاح الكالسيوم من العظام أو الأسنان .

▶ **decapitation =** **فصل الرأس "اسم"=**

إزالة الرأس , عادة إزالة رأس الجنين الميت من أجل تسهيل الولادة . هذه العملية نادرة جداً هذه الأيام , حيث تتم فقط في الحالات التي يكون فيها رأس الجنين الميت كبير جداً ليمر من قناة الولادة , حياة الأم في خطر , مع استحالة إجراء القيصرية .

▶ **decapsulation =** **نزع المحفظة "اسم"=**

انظر نزع القشرة /decortication/ .

▶ **decay =** **تحلل "اسم"=**

(في علم الجراثيم) تفكك المادة العضوية بسبب الفعل الجرثومي .

▶ **decerebrate =** **مفصول المخ "صفة"=**

صفة لحالة عصبية يتم فيها إقصاء وظائف المراكز العصبية العليا للدماغ . تتم في حيوانات التجارب عبر القطع العرضي للدماغ تحت المخ , لكن أذيات دماغية معينة عند الإنسان قد تسبب نفس العلامات العصبية كما في الحيوانات مفصولة المخ .

▶ **deci- =**

سابقة بمعنى عُشر .

▶ **decibel (dB) =** **ديسيبيل "اسم"=**

عُشر البيل : و هو واحدة لمقارنة مستويات الطاقة (خاصة الصوت) على مدرج لوغاريتمي . مصدر الطاقة الذي له الشدة P له مستوى طاقة يساوي 10 لغ $10^{p/p0}$ حيث $P0$ هي شدة المصدر المعياري . الديسيبيل أكثر شيوعا من البيل في الاستخدام . الصمت 0 ديسيبيل ؛ الهمس له قوة 30 ديسيبيل , الكلام العادي 60 ديسيبيل ؛ و الصراخ 90 ديسيبيل , و الطائرة النفاثة 120 ديسيبيل .

▶ **decidua =** **الساقط "اسم"=**

الغشاء المخاطي المعدّل الذي يبطن جدار الرحم خلال الحمل و يطرح مع الخلاص عند الوضع (انظر بطانة الرحم /endometrium/) . هناك ثلاثة مناطق : الساقط المحفظي /**decidua capsularis**/ , طبقة رقيقة تغلف الجنين ؛ الساقط القاعدي /**decidua basalis**/ , في منطقة اتصال الجنين ؛ و الساقط الجداري /**decidua parietalis**/ و الذي لا يكون على تماس مع الجنين . "الصفة" /decidual/ .

▶ **deciduous teeth =** **الأسنان المتساقطة (الأسنان اللبنية)=**

انظر الأسنان الأولية /primary teeth/ .

▶ **declive =** **الحَدْرَة "اسم"=**

منطقة من السطح العلوي من المخيخ /cerebellum/ , خلف قُنّة /**culmen**/ و أمام ورقة /**folium**/ الفص الأوسط.

▶ **decomposition =** **تفكك "اسم"=**

التحلل المتدرج للمادة العضوية الميتة , عادة المواد الطعامية أو النسج , بالفعل الكيميائي للجراثيم وأو الفطور .

► **decompression =** **خفض الضغط "اسم"=**

1. تخفيف الضغط على عضو أو جزء من الجسم عبر التدخل الجراحي . تخفيف الضغط الجراحي يمكن أن يكون مؤثراً في العديد من المواضع : ضغط النسج على عصب يمكن أن يزال عبر شق ؛ ارتفاع ضغط السائل في الدماغ يمكن تخفيضه عبر الثقب إلى الأم الجافية /dura/ ؛ و انضغاط القلب – وجود غير طبيعي للدم أو لسائل حول القلب – يمكن علاجه بشق التامور /pericardium/ الذي يغلف القلب . 2. الخفض التدريجي للضغط الجوي عن غواصي المياه العميقة , و الذين يعملون في ضغوط عالية . انظر اعتلال الهواء المضغوط /compressed air illness/ .

► **decompression sickness =** **اعتلال خفض الضغط=**

انظر اعتلال الهواء المضغوط /compressed air illness/ .

► **decongestant =** **مضاد احتقان "اسم"=**

عامل يخفض أو يزيل الاحتقان الأنفي . معظم مزيلات الاحتقان الأنفية هي أدوية محاكية للودي /sympathomimetic/ , تطبق إما موضعياً , بشكل بخاخ أنفي أو قطرات أو تؤخذ عبر الفم .

► **decortication =** **نزع القشرة "اسم"=**

1. إزالة الطبقة الخارجية عن عضو أو بنية , الكلية مثلاً . 2. عملية إزالة الخثرة الدموية و النسيج النُدبي الذين يتشكلان بعد النزف في جوف الصدر (تدمي الصدر /**haemothorax**/) . 3. نزع المحفظة /**decapsulation**/ . الإزالة الجراحية للمحفظة /capsule/ عن عضو ما ؛ على سبيل المثال نزع الغشاء الذي يغلف الكلية أو المحفظة الالتهابية التي تغلف خراج مزمن , كما في معالجة الدُبيلة /empyema/ .

► **decubitus =** **استلقاء "اسم".**

► **decubitus ulcer =** **قرحة الاستلقاء=**

انظر النّاقبة (قرحة الفراش) /bedsore/ .

► **decussation =** **تصالب "اسم"=**

النقطة التي تتقاطع فيها بنيتان أو أكثر باتجاهين متعاكسين . يستعمل المصطلح بشكل خاص للنقطة التي تتقاطع فيها الألياف العصبية في الجهاز العصبي المركزي .

► **deep vein thrombosis (DVT) =** **الخثار الوريدي العميق=**

انظر الخثار الوريدي /phlebothrombosis/ .

► **deer fly =** **ذُبابة الأيل=**

انظر ذهبية العيون /Chrysops/ .

► **defecation =** **تبرُّز "اسم"=**

حركة الأمعاء التي يتم فيها إخراج البراز عبر المستقيم و الشرج . تحدد كمية و تركيب الطعام المتناول إلى حد كبير كمية البراز , و الزمن المستغرق لمروره عبر السبيل المعوي يحدد محتواه من الماء . انظر إمساك /constipation/ , إسهال /diarrhoea/ .

► **defence mechanism (* defense mechanism) =** **آلية دفاع=**

الطريقة التي يتم عبرها تجنب أو ضبط باعث غير مرغوب . العديد من آليات الدفاع تم تحديدها و تشمل الكبت /repression/ , الإسقاط /projection/ , عكس الاستجابة /reaction formation/ , التسامي /sublimation/ , و الفصل /splitting/ . يمكن أن تكون مسؤولة جزئياً عن مشاكل مثل العَرَّة /tics/ , اللعثمة /stammering/ , و الرُهاب /phobia/ .

► **deferent =** **صادر "صفة"=**

1. صفة لما ينقل مبتعداً عن أو إلى الأسفل من المصدر . 2. يتعلق بالأسهر /vas deferens/ .

► **defervescence =** **إقلاع الحمى "اسم"=**

اختفاء الحمى , قد تحدث هذه العملية سريعاً أو تستغرق عدة أيام , اعتماداً على السبب و المعالجة المقدمة .

► **defibrillation =** **إزالة الرجفان "اسم"=**

إعطاء صدمة كهربائية مضبوطة لاستعادة نظم القلب الطبيعي في حالات توقف القلب بسبب الرجفان /fibrillation/ البطيني . الأداة المستعملة هي مزيل الرجفان /defibrillator/ .

► **defibrillation gel pads =** **هلام أقطاب مزيل الرجفان=**

طبقة رقيقة من مادة ناقلة للكهرباء توضع بين سطح مجداف نزع الرجفان و جلد المريض للمساعدة على إمرار الكهرباء عبر صدر المريض و إنقاص حروق التماس . يطبق هلام على كل مجداف , و المجدافان يجب ألا يتماسا خلال إزالة الرجفان لكي لا تحدث دارة قصيرة بينهما .

► **defibrillator =** **مزيل الرجفان "اسم"=**

الأداة المستعملة لتوصيل تيار كهربائي محدد إلى قلب المريض لإزالة الرجفان /defibrillation/ . يوجد عدة أنواع من مزيل الرجفان , تشمل أنواع آلية أو نصف آلية تُميز النظم غير الطبيعي و تعطي صدمة

مناسبة , و أخرى تعتمد على المُشغِّل , و أخرى تزرع في جسم المريض و تشبه الناظمة /pacemaker/ . يمكن للأجهزة أن تعطي تيارات متواصلة أو متناوبة حسب نوعها .

▶ **defibrination =** **إزالة الفبرين "اسم"=**

نزع الفبرين /fibrin/ , و هو واحد من بروتينات البلازما التي تسبب التخثر , من عينة من الدم . تتم إزالة الفبرين عادة عبر خفق الدم بحزمة من الأسلاك الرفيعة , و التي تلتصق بها خيوط الفبرين المتشكلة .

▶ **deficiency =**

"اسم" 1. عوز أو نقص . 2. (في الجينات) حذف , انظر خَبَن /deletion/ .

▶ **deficiency disease =** **داء عَوَزي=**

أي مرض ينجم عن نقص مغذيات أساسية من الطعام . مثل هذه المغذيات تشمل الفيتامينات /vitamin/ , الحموض الأمينية الأساسية /essential amino acid/ , و الحموض الدسمة الأساسية /essential fatty acid/ .

▶ **degeneration =** **تَنَكُّس "اسم"=**

تدهور و فقد الوظيفة النوعية لخلايا نسيج أو عضو . التغيرات قد تنجم عن نقص التروية الدموية أو بسبب مرض . التنكس قد يشمل تراكم أملاح الكالسيوم , الشحم (انظر التنكس الشحمي /fatty degeneration/) , أو النسيج الليفي في النسيج أو العضو المتأثر . انظر أيضاً إرتشاح /infiltration/ .

▶ **deglutition =** **البَلع "اسم"=**

انظر /swallowing/ .

▶ **dehiscence =** **تَفَزُّر "اسم"=**

شطر يفتح النسيج , كما في الشق الجراحي .

▶ **dehydration =** **التجفاف "اسم"=**

1. فقد أو نقص الماء في أنسجة الجسم . الحالة قد تنجم عن عدم كفاية مدخول المياه و\أو من الفقد الشديد للماء من الجسم ؛ على سبيل المثال , عبر التعرق , الإقياء , أو الإسهال . الأعراض تشمل العطش الشديد , الغثيان , و الإرهاق . تعالج الحالة بشرب الماء ؛ الحالات الشديدة تتطلب معالجة مُمَيِّهَة فموية /oral rehydration therapy/ أو تزويد بالماء و الأملاح المعدنية وريدياً (و التي فقدت مع الماء) . 2.

التجفيف . إزالة الماء من النسيج خلال تحضيره للدراسة المجهرية , عبر وضعه في محاليل قوية متعاقبة من الكحول الإيتيلي . التجفيف يتلو التثبيت /fixation/ و يسبق التوضيح /clearing/ .

▶ **dehydroepiandrosterone (DHEA) =**

ديهيدروإيبي أندروستيرون "اسم"=

أندروجين ضعيف ينتج و يفرز من غدد الكظر بعد مرحلة بلوغ الكظر و التي تعرف بعنفوان الكظر /adrenarche/ . يُنتج من –17هيدروكسي بريغنيلون ويقلب إلى سلفات الديهيدرو إيبي أندروستيرون و أندروستينديون . هذه المركبات الثلاثة يمكن أن تسبب درجة خفيفة من الندرجة /androgenization/ لكن يمكن أيضاً أن تقلب في الدوران إلى الأندروجينات الأكثر قوة و هي التيستوستيرون /testosterone/ و الديهيدروتيستوستيرون .

▶ **dehydrogenase =** **الديهيدروجيناز، نازعة الهيدروجين "اسم"=**

انظر أنزيم أكسدة–إرجاع /oxidoreductase/ .

▶ **déjà vu =** **إحساس برؤية مرتجعة=**

شعور ذهني مفعم تبدو فيه الأحداث الحالية و كأنها تكرار لأحداث سابقة . يشكل أحياناً عرض لبعض أنواع الصرع /epilepsy/ . انظر أيضاً لم يرى من قبل /Jamais vu/ .

▶ **delayed suture (delayed primary closure) =**

الخياطة الآجلة=

تقنية تستعمل في إغلاق الجروح الملوثة و الجروح المترافقة مع تنخر نسيجي , مثل الناتجة عن إصابة بمقذوف . تترك الطبقة السطحية من الجرح مفتوحة , لتغلق لاحقاً بعد تطهير الجرح .

▶ **deletion (deficiency) =** **خَبَن "اسم"=**

(في الجينات) نوع من الطفرات يحدث فيه فقد لجزء من الدنا /DNA/ , الحذف قد يكون صغيراً يؤثر على جزء فقط من جين واحد , أو كبيراً , ما يؤدي إلى خسارة جزء من الصبغي و يؤثر على عدة جينات .

▶ **Delhi boil =** **حبة دلهي=**

انظر حبة الشرق /oriental sore/ .

► delirium = **هذيان "اسم"=**

اضطراب حاد في العمليات الذهنية و الذي يترافق مع أمراض الدماغ العضوية . قد يتظاهر بأوهام , توهان , هلاوس , أو حماسة شديدة و يحدث في الاضطرابات الاستقلابية , التسمم , الأمراض العوزية , و الأخماج .

► delirium tremens = **هذيان ارتعاشي=**

ذهان ناتج عن الكحولية /alcoholism/ , يرى عادة كمتلازمة انسحاب عند الكحوليين المزمنين . يسوء عادة بسبب إصابة للرأس أو خمج حاد يسبب الابتعاد عن الكحول . الخواص تتضمن قلق , رعاش , تعرق , هلاوس سمعية و بصرية مفعمة و مرعبة , عادة من الحيوانات و الحشرات . الحالات الشديدة قد تكون مميتة .

► delivery = **الوضع (الولادة) "اسم"=**

انظر المخاض /labour/ .

► delle = **بَعجَة "اسم" (الجمع/dellen/)=**

منطقة موضعية ناقصة السماكة من القرنية , غالباً عند الحوف /**limbus**/ (مكان اتصال القرنية بالصلبة) , بسبب جفاف موضعي . يمكن أن تحدث بعد جراحة تصحيح الحَوَل , لأن رفع الملتحمة عن الحوف يسبب ترطيب ضعيف للقرنية المجاورة .

► deltoid = **العضلة الداليّة "اسم"=**

عضلة مثلثية سميكة تغطي مفصل الكتف . مسؤولة عن رفع اليد بعيداً عن جانب الجسم .

► delusion = **وهم "اسم"=**

اعتقاد غير منطقي لا يمكن تغييره بالجدل المنطقي . في الأمراض العقلية يكون غالباً اعتقاد خاطئ بأن الشخص مضطهد من الآخرين , قوي جداً , مسيطر عليه من الآخرين , أو أنه ضحية لمرض (انظر جنون الارتياب /paranoia/) . الأوهام قد تكون من أعراض انفصام الشخصية /schizophrenia/ , الذهان الهوسي – الاكتئابي /manic-depressive psychosis/ , أو ذهانات عضوية أخرى .

► demeclocycline = **ديميكلوسيكلين "اسم"=**

مضاد حيوي فعال ضد طيف واسع من الجراثيم و يستعمل لعلاج أخماج متعددة . كما يستعمل أيضاً لعلاج متلازمة الإفراز غير الملائم للهرمون المضاد للإبالة /syndrome of inappropriate secretion of antidiuretic hormone/ . الديميكلوسيكلين يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة هي الغثيان , الإسهال , و أعراض تنجم عن نمو المتعضيات غير المتحسسة على الدواء . العلامة التجارية : (Ledermycin) .

► dementia = **عته "اسم"=**

اضطراب مزمن أو مستديم للسلوك و الوظائف الذهنية العليا بسبب مرض دماغي عضوي . يتميز باضطرابات في الذاكرة , تغيرات في الشخصية , تراجع الاهتمام الشخصي , ضعف القدرة على استعمال المنطق , و توهان . العته الكهلي /**Presenile dementia**/ (الخرف) يحدث عند الشباب أو عند الأشخاص في منتصف العمر . السبب الأشيع للعته هو داء الزهايمر /Alzheimer's disease/ , العته الصدغي الأمامي (انظر داء بيك /Pick's disease/) , و العته الناجم عن داء جسم لوي القشري /cortical Lewy body disease/ . صيغة أخرى شائعة هي العته متعدد الاحتشاءات /**multi-infarct dementia**/ , و الذي ينجم عن تخرب نسيج الدماغ بسلسلة من السكتات المتكررة . من المهم تمييز هذه الحالات العضوية عن الاضطرابات النفسية التي تسبب نفس الأعراض (انظر العته الكاذب /pseudodementia/) .

► demi- =

سابقة بمعنى نصف .

► Demodex = **الدُّويديَّة "اسم"=**

جنس من السوس غير الضار , السوس الجريبي , الذي يوجد في جريبات الشعر و يترافق مع غدد زهمية في الوجه . تشبه الديدان الصغيرة , طولها حوالي 0.4 مم , و وجودها قد يسبب التهاب الجلد .

► demography = **الديموغرافيا "اسم"=**

دراسة السكان على أسس أممية , مناطقية , أو على أسس مثل العمر , الجنس , و متغيرات /variable/ أخرى , من ضمنها أنماط الهجرة و البقاء على قيد الحياة . تستعمل في طب الصحة العامة /public health medicine/ للمساعدة على تحديد المتطلبات الصحية و عوامل الخطورة /risk factor/ . انظر أيضاً الإحصاء الحيوي /biostatistics/ .

► demulcent = **مُلَطِّف "اسم"=**

عامل مطري يحمي الأغشية المخاطية و يهدئ التهيج . الملطفات تشكل فلم حامي و تستعمل في الغسولات الفموية , الغراغر , ألخ . لتخفيف التهيج أو الالتهاب في الفم .

▸ **demyelination =** **زوال الميالين "اسم"=**

ضرر يصيب أغماد الميالين /myelin/ التي تحيط بالألياف العصبية في الجهاز العصبي المركزي أو المحيطي . هذا بدوره يؤثر على الألياف العصبية , و التي عادة يدعمها الميالين . زوال الميالين قد تكون اضطراب أولي , كما في التصلب المتعدد /multiple sclerosis/ . قد يكون هناك ضرر مرافق في الألياف العصبية .

▸ **denaturation =** **تمسُّخ "اسم"=**

تغيرات في الخواص الفيزيائية و الحيوية للبروتينات نتيجة تعرضها للحرارة , الأشعة السينية , أو المواد الكيميائية . هذه التغيرات تشمل خسارة الفعالية (في حالة الأنزيمات) و فقد (أو تغير) المستضدية (في حالة المستضدات /antigen/) .

▸ **dendrite =** **تَغَصُّن "اسم"=**

واحد من التفرعات الصغيرة البارزة من جسم الخلية العصبية /neurone/ , و التي تتلاقى مع عصبونات أخرى عند المشابك و تنقل الدفعات العصبية منها إلى جسم الخلية .

▸ **dendritic cell =** **خلية تَغَصُّنيَّة =**

نوع من الخلايا المكونة للدم و المتخصصة في وظيفة تقديم المستضد . انظر الخلية المقدمة للمستضد /APC/ .

▸ **dendritic ulcer =** **قرحة متغصِّنة =**

تقرح متفرع على سطح القرنية ينجم عن الحلأ /herpes/ البسيط . قد ينتج مظهر مماثل لهذا عن شفاء انسحال في القرنية . القرحات التغصنية تميل للنكس لأن الفيروس يبقى كامناً في النسيج ؛ و قد تكون الفترة سنوات قبل حصول النكس .

▸ **denervation =** **زوال التعصيب "اسم"=**

قطع الاتصال العصبي مع العضلات و الجلد . تُشل العضلة و تفقد توترها الطبيعي . تتضاءل ألياف العضلة و يحل محلها الشحم . المناطق منزوعة التعصيب من الجلد تخسر كل أنواع الحس و بالتالي تتعطل قدرتها على الشفاء و تجديد النسج .

▸ **dengue (breakbone fever) =** **حمى الضنك "اسم"=**

مرض ينجم عن فيروس المفصليات /arbovirus/ و ينتقل إلى البشر بشكل رئيسي عبر بعوضة الزّاعجة /Aedes/ . الأعراض , و التي تدوم لبضعة أيام , تشمل آلام شديدة في المفاصل و العضلات , وجع رأس , وجع حلق , حمى , سيلان العينين , و طفح متهيج . تنكس الأعراض بصورة أخف عادة بعد حوالي يومين أو ثلاثة . نادراً ما تصل الحالة للوفاة , لكن المريض واهن و يتطلب عناية و نقاهة . النوع الأشد , حمى الضنك النازفة /dengue haemorrhagic fever/ , تتميز بانهيار آليات تخثر الدم مع نزيف داخلي , يمكن أن يصيب الأطفال . يحدث الضنك في المناطق المدارية و شبه المدارية . يعطى المرضى الأسبيرين و الكودئين لتخفيف الألم و مروخ الكلامين لتلطيف الطفح .

▸ **dens =** **سن "اسم"=**

سن أو بنية لها شكل السن .

▸ **dens invaginatus =** **سن منغمدة =**

نوع محدد من سوء تشكل السن يؤثر بشكل رئيسي على القواطع العليا الجانبية بدرجات مختلفة .

▸ **dent- (denti- , dento-) =**

سابقة بمعنى الأسنان . أمثلة : /dentoalveolar/ (سنخي سني , يتعلق بالأسنان و الفك) .

▸ **dental auxiliary =** **معاون طبيب الأسنان =**

أي من عدة مساعدين لطبيب الأسنان , يشار إليهم الآن بالمهنيين المكملين لطب الأسنان /professionals complementary to dentistry/ . أخصائي الصحة السِنيّة /dental hygienist/ يجري تقييم و نصح في ما يخص صحة و نظافة الأسنان بإشراف طبيب الأسنان . المرضة السِنيَّة /dental nurse/ تساعد طبيب الأسنان في العيادة عبر تجهيز المواد , تمرير الأدوات , و شفط السوائل من فم المريض . التقني السِنيّ /dental technician/ يُشكل الحشوات , التيجان , و معدات التقويم في المخبر لحساب طبيب الأسنان . يقوم المعالج السني /dental therapist/ بتنفيذ المعالجات على الأطفال تحت إشراف طبيب الأسنان ضمن خدمات طب الأسنان المجتمعية في المشافي . يشترط التسجيل لكل من أخصائي صحة الأسنان و المعالج السني .

▸ **dental caries =** **نخر سني =**

تحلل و تفتت مادة السن . النخر السني ينجم عن استقلاب الجراثيم في اللويحات /plaque/ الملتصقة بسطح السن . الحمض المتشكل من تحطيم الجراثيم للسكر في الغذاء يسبب نقص تمعدن ميناء /enamel/ السن . اذا لم يتم اتخاذ تدابير وقائية أو معالجات فإن النخر ينتقل إلى العاج /dentine/ ما يدمر السن تدريجياً . يعتبر أشيع سبب لألم السن , و حال انتشار الخمج إلى اللب فقد يمتد إلى قناة اللب النسيج المحيط بالذروة ليسبب خراج قمي /apical abscess/ . التناول المتكرر للسكر هو سبب رئيسي , و المرض

أشيع عند الشباب و له نزعة للحصول في مواضع محددة . النخر السني يمكن منعه بالشكل الأمثل عبر تقييد تناول السكر المتكرر و تجنب الأطعمة الحلوة و المشروبات قبل النوم . يمكن زيادة مقاومة الميناء للنخر بتطبيق أملاح الفلوريد /fluoride/ على سطح السن عبر معجون الأسنان أو المضامض . فلورة المياه يمكن أيضاً أن يجعل الأسنان مقاومة للنخر خلال فترة تطور السن /fluoridation/ . حال انتقال النخر إلى العاج , فإن المعالجة تكون بإزالة الجزء المتحلل من السن باستعمال الحفارة /drill/ و استبداله بحشوة /filling/ .

▶ **dental chair =** **الكرسي السني=**

الكرسي الذي يجلس عليه المريض من أجل المعالجة السنية . يتم تغيير وضع المريض عبر مجموعة من المفاتيح الكهربائية , و يكون متصلاً عادة بالوحدة السنية /dental unit/ .

▶ **dental floss =** **خيط سني=**

خيط رفيع , من النايلون عادة , يستعمل لتنظيف بعض أسطح الأسنان . النوع الأسمك يسمى شريط سني /**dental tape**/ .

▶ **dental implant =** **زرعة سنية=**

انظر زرعة /implant/ .

▶ **dental nerve =** **العصب السني=**

أي من عصبين يعصبان السن ؛ و هما من فروع العصب مثلث التوائم . العصب السني السفلي يعصب أسفل السن و بمعظم طوله هو حزمة واحدة كبيرة ؛ لذا تخديره عالي الفعالية (انظر إحصار سني سفلي /inferior dental block/) . العصب السني العلوي و الذي يعصب أعلى السن , ينقسم إلى فرعين منفصلين بعد مسافة معينة في السن و يمكن تخدير كل فرع على حدة مع انتشار أضيق للفعالية .

▶ **dental nurse =** **ممرضة سِنيَّة=**

انظر معاون طبيب الأسنان /dental auxiliary/ .

▶ **dental pantomogram (DPT) =** **صورة بانورامية سنية=**

نوع خاص من الصور المقطعية (انظر التصوير المقطعي /tomography/) يؤمن صورة لكل الأسنان في كلا الفكين على فلم واحد .

▶ **dental unit =** **وحدة سنية=**

المجموعة الأساسية من المعدات السنية و التي تتصل بها الحفارات السنية , الشفاط , محاقن الهواء المضغوط , و المِقلَحة /scaler/ فوق الصوتية . تكون غالباً مدمجة ضمن الكرسي السني /dental chair/ .

▶ **dentate =** **مسنن "صفة"=**

1. له أسنان . **2.** له بروزات تشبه الأسنان .

▶ **dentifrice =** **معجون سني "اسم"=**

معجون أو بودرة لتنظيف الأسنان . انظر معجون الأسنان /toothpaste/ .

▶ **dentine =** **العاج "اسم"=**

نسيج قاسي يشكل القسم الأكبر من السن . عاج تاج السن مغطى بالميناء و بينما عاج الجذر مغطى بالملاط . يتخلل العاج نبيبات دقيقة , قرب مركز السن تحوي بروزات خلوية من اللب . العاج المكشوف حساس للّمس , الحرارة , و البرودة .

▶ **dentinogenesis =** **تكون العاج "اسم"=**

يتكون العاج /dentine/ من قبل الأرومة السنية /odontoblast/ . على الرغم أن تكون العاج يستمر طيلة الحياة , فإن القليل فقط يتشكل بعد السنوات القليلة الأولى لبزوغ السن إلا اذا تحفز بسبب نخر , سحج , أو رضح . تكون العاج الناقص /**dentinogenesis imperfecta**/ هو حالة وراثية يختل فيها تكون السن ؛ قد ينتج هذا عن خسارة الميناء فوقه و حت بالغ فيه .

▶ **dentist =** **طبيب الأسنان "اسم"=**

من الأخصائيين السنيين , و الذي (في المملكة المتحدة) لابد أن يقوم بالتسجيل في الهيئة السنية العامة إلا اذا كان لديه مؤهل طبي .

▶ **dentistry =** **طب الأسنان "اسم"=**

دراسة , تدبير , و معالجة الأمراض و الحالات التي تصيب الفم , الفكين , الأسنان , و النسج الداعمة . الاختصاصات الفرعية هي : الصحة السنية العامة , طب لب الأسنان /endodontics/ , طب الفم , الجراحة الفموية , تقويم الأسنان /orthodontics/ , طب أسنان الأطفال /paediatric dentistry/ , طب دواعم السن /periodontology/ , طب الأسنان الوقائي , التعويضات السنية /prosthodontics/ , و طب الأسنان الترميمي .

► **dentition =** **المجموع السني، تسنين "اسم"=**

تشكيل و نسق الأسنان في الفم . المجموع السني الأولي/ **primary dentition**/ (الأسنان اللبنية) هي أسنان الأطفال الصغار . تتكون من 20 سن , قواطع , أنياب , و أضراس (رحى) فقط . القواطع السفلية تبزغ أولاً عند سن 6 أشهر , و تبزغ بقية الأسنان بحلول عمر السنتين و نصف . القواطع السفلية تنقلع أولاً بعمر حوالي 7 سنوات , و من هذا العمر حتى سن 13 سنة توجد كل من الأسنان الأولية و الدائمة معاً , أي هناك تسنين مختلط/ **mixed dentition**/ . المجموع السني الدائم/ **permanent dentition**/ يتكون من 32 سن , مكونة من قواطع , أنياب , ضواحك , و أضراس . أول سن يبزغ هو الضرس الأول (بسن السادسة) و معظمها يظهر بحلول سن 14 سنة , على الرغم أن الضرس الثالث قد لا يبزغ حتى عمر 18–21 سنة من العمر .

► **denture =** **بدلة سنية "اسم"=**

بديل لسن أو أكثر محمول على صفيحة أو إطار و يمكن إزالته . البدلة السنية الكاملة/ **complete denture**/ تستبدل كل الأسنان ضمن الفك . تصنع غالباً بشكل كامل من ريزين الأكريليك . البدلة السنية الجزئية تستبدل بعض الأسنان بينما يبقى بعضها الآخر . مصممة لاستعادة وظيفة الأسنان مع أقل ما يمكن من ضرر للأسنان الباقية . غالباً ما يصنع إطار البدلة من المعدن (كوبالت– كروم// cobalt–chromium) بسبب قوته . (انظر أيضاً التعويض/ prosthesis/) . قرحة البدلة السنية/ **Denture sore mouth**/ هي التهاب اللثة تحت البدلة , الناجم عن خمج مختلط من المبيضَّة *+Candida+* و الجراثيم تحت البدلة أو التعويضات سيئة التنظيف , فرط تنسج البدلة/ **denture hyperplasia**/ هو فرط نمو للنسج الليفية المغطاة بالغشاء المخاطي , و الناتجة عن التهيج المزمن بسبب البدلة .

► **deodorant =** **مزيل الرائحة "اسم"=**

عامل ينقص أو يزيل الروائح الكريهة التي تنشأ على الجسم عبر تدمير الجراثيم التي تعيش على الجلد و التي تحلل العرق . المستحضرات المزيلة للرائحة غالباً تحوي معقم .

► **deontology =** **علم الأخلاقيات "اسم"=**

دراسة الأداب و السلوك و التصرفات المناسبة . في الطب هذا يتضمن تصرفات الطبيب نحو مرضاه , و هل يجب إخباره بأن المرض قاتل أو لا , و مشكلات أخرى قد لا يوجد لها إرشادات مكتوبة . مجموعة الأخلاقيات الطبية الأكثر شيوعاً تعرف باسم قسم أبوقراط/ Hippocratic oath/ .

► **deoxycholic acid =** **حمض دي أوكسي كوليك=**

انظر الحموض الصفراوية/ bile acids/ .

► **deoxycorticosterone =** **دي أوكسي كورتيكوستيرون "اسم"=**

هرمون يصطنع و يتحرر من قشر الكظر , يقوم بتنظيم توازن الماء و الملح . انظر أيضاً ستيروئيد قشري/ corticosteroid/ .

► **deoxyribonuclease =** **دي أوكسي ريبونوكلياز "اسم"=**

أنزيم , يتوضع في الجسيم الحال/ lysosome/ في الخلايا , يشطر الدنا/ DNA/ في مواضع محددة من الجزيء .

► **deoxyribonucleic acid =** **حمض دي أوكسي ريبونوكليك=**

انظر الدنا/ DNA/ .

► **Department of Health (DH) =** **مديرية الصحة=**

قسم في الحكومة المركزية يقوم بدعم وزير الصحة في تحقيق التزاماته , و التي تتضمن خدمة الصحة الوطنية/ National Health Service/ , تعزيز و حماية الصحة في الأمة , و العناية الاجتماعية , و تشمل الإشراف على الخدمات الصحية الاجتماعية التي تقدمها السلطات المحلية . طاقم القسم من المدنيين , من ضمنهم أشخاص من مجال الطب و التمريض و من الخدمات الصحية الأخرى . منفذية خدمة الصحة الوطنية , و التي هي جزء من القسم , تم تأسيسها عام 1989 و مسؤولة عن نصح الوزراء الحكوميين و عن صياغة و تطبيق سياسات العناية الصحية . مؤلفة من مركز و ثمانية مكاتب محلية . على الرغم أنها تهتم بشكل رئيسي بخدمة الصحة الوطنية , فإن مديرية الصحة تشرف على الخدمات الصحية الخاصة و التطوعية . مديريات مكافئة تقوم بمساندة الوزراء المسؤولين عن الصحة في اسكتلندا , ويلز , و ايرلندا الشمالية .

► **dependence (drug dependence) =** **اعتماد "اسم"=**

التأثيرات الفيزيائية و\أو النفسية الناتجة عن التناول المستمر لأدوية معينة , و التي تتميز بدافع للاستمرار بتناول الدواء . في الاعتماد الفيزيائي/ **physical dependence**/ سحب الدواء يسبب أعراض معينة (أعراض الانسحاب/ withdrawal symptoms/) , مثل التعرق , الإقياء , أو الارتعاش , و التي تزول بتناول الجرعات . المواد التي قد تسبب الاعتماد تشمل الكحول و العقاقير 'الثقيلة' مثل المورفين , الهيروين , و الكوكائين . الاعتماد على هذه العقاقير يسبب نسبة وفيات عالية , جزئياً لأن

فرط الجرعة قد يكون قاتلاً و أيضاً لأن حقنها وريدياً قد يؤدي إلى أخماج مثل التهاب الكبد /hepatitis/ و الإيدز /AIDS/ . المعالجة صعبة و تتطلب مهارات متخصصين . الأكثر شيوعاً هو الاعتماد النفسي /**psychological dependence**/ , حيث الاستعمال المتكرر للدواء يسبب الحاجة إليه لتحقيق حالة من الصحة و الرضى , لكن ليس هناك أعراض فيزيائية للانسحاب اذا أوقف الدواء . المواد التي قد تسبب الاعتماد النفسي تشمل النيكوتين في التبغ , القنب 'الحشيش' , و العديد من العقاقير 'الخفيفة' , مثل الباربيتوريات و الأمفيتامينات .

► depersonalization = **تبدد الشخصية "اسم"=**

حالة يشعر فيها المرء أنه غير حقيقي أو متغير بشدة , أو يشعر أن ذهنه منفصل عن جسده . درجات خفيفة من هذه الأحاسيس شائعة عند الناس الطبيعيين تحت الضغط . المشاعر الشديدة تحدث في عصاب القلق , في حالات التفارق /dissociation/ , في الاكتئاب و انفصام الشخصية , و في الصرع (بخاصة صرع الفص الصدغي) . انظر أيضاً الغربة عن الواقع /derealization/ , تجربة الخروج من الجسم /out-of-the-body experience/ .

► depilatory = **مزيل الشعر "اسم"=**

عامل يطبق على الجلد لإزالة الشعر .

► depolarization = **إزالة الاستقطاب "اسم"=**

التدفق الفجائي للجسيمات المشحونة عبر غشاء خلية عصبية أو عضلية يترافق مع تغيرات فيزيولوجية في الغشاء و يلغي , أو يعكس , كمون الراحة لإنتاج كمون الفعل /action potential/ . مرور الدفعات العصبية /nerve impulse/ هو موجة سريعة من إزالة الاستقطاب على امتداد الألياف العصبية .

► depot injection = **الحقن المُدَّخري=**

إعطاء صيغة دواء مديدة الفعل تسمح بالتحرر البطيء و الامتصاص المتدرج , بحيث تعمل المكونات الفعالة لفترات أطول بكثير من الحقن الاعتيادية , الحقن المدخرية تعطى عادة عميقاً في العضل ؛ بعض هرمونات منع الحمل متوافرة بصيغ مدخرية .

► depressant = **مُخمِّد "اسم"=**

عامل يخفض الفعالية الطبيعية لأي من أجهزة أو وظائف الجسم . أدوية مثل المخدرات /anaesthetic/ العامة , الباربيتوريات /barbiturate/ , و الأفيونات هي مخمدات للجهاز العصبي المركزي و التنفس . الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ , مثل الآزاثيوبيرين , هي مخمدات لمستويات الكريات البيضاء .

► depression = **اكتئاب "اسم"=**

حالة عقلية تتميز بكآبة شديدة . يمكن أن تكون الفعالية متهيجة و قلقة و يمكن أن تكون بطيئة و خامدة . يحكم السلوك اعتقادات تشاؤمية و اكتئابية , و يحصل اضطراب في النوم , الشهية , و التركيز . هناك عدة أسباب . الذهان الهوسي – الاكتئابي /manic-depressive psychosis/ يسبب اكتئاب شديد , و يعتبر اضطراب عاطفي /affective disorder/ شديد , قد تحدث فيه أوهام عن انعدام القيمة , المرض , الشر , أو العجز و هلاوس من أصوات اتهامية . الإحباط و الخسارة أيضاً يسببان الاكتئاب , و الذي قد يكون مطولاً و غير مكافئ للوضع في اضطراب الاكتئاب الجزئي /**dysthymic disorder**/ (كان يعرف باسم العصاب /neurosis/ الاكتئابي) . (انظر أيضاً الاكتئاب النفاسي /puerperal depression/) . المعالجة تتضمن أدوية مضادة للاكتئاب /antidepressant/ , معالجة إدراكية /cognitive therapy/ , و\أو المعالجة النفسية /psychotherapy/ . الحالات الشديدة قد تتطلب معالجة بالتخليج الكهربائي /electroconvulsive therapy/ .

► depressor =

"اسم" 1. خافضة . عضلة تسبب خفض جزء من الجسم . خافضة الشفة السفلية /**depressor labii inferioris**/ هي عضلة تخفض و تقلب الشفة السفلية . 2. مُخمِّد . عصب يخفض ضغط الدم .

► dequalinium = **ديكوالينيوم "اسم"=**

معقم , فعال ضد بعض الجراثيم و الفطور , يستعمل كحبوب مص لعلاج أخماج الفم و الحلق . العلامات التجارية : (Labosept) , (Dequadin) .

► derealization = **الغربة عن الواقع "اسم"=**

شعور بعدم الواقعية حيث تبدو البيئة المحيطة غير حقيقية , مسطحة , غائمة , أو غريبة . الشعور غير محبب و مخيف على الأغلب . يحدث بالترافق مع تبدد الشخصية /depersonalization/ أو مع الحالات التي تسبب تبدد الشخصية .

► dereism = **وَهَل "اسم"=**

تفكير تخيلي غير موجه لا يأخذ حقائق الحياة بعين الاعتبار . عندما يصبح سائد فقد يكون علامة لشخصية فِصامية /schizoid personality/ أو انفصام الشخصية /schizophrenia/ .

▸ - derm =

لاحقة بمعنى 1. الجلد . 2. طبقة انتاشية .

▸ derm- (derma- , dermo- , dermat(o)-) =

سابقة بمعنى الجلد .

▸ Dermacentor =

ناخس الجلد "اسم"=

جنس من القراد /tick/ القاسي , ذو توزع عالمي , البالغة منها تتطفل على البشر و الثدييات الأخرى . قرادة الخشب (ناخس الجلد الأندرسوني +D. andersoni+) , تنقل حمى جبال روكي المبقعة إلى البشر في غربي الولايات المتحدة , و قرادة الكلاب (ناخس الجلد المتبدل +D. variabilis+) , هو ناقل لنوع أخف من المرض في الشرق .

▸ dermal =

جلدي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يؤثر على الجلد , بخاصة الأدمة /dermis/ .

▸ Dermanyssus =

واخز الجلد "اسم"=

جنس من السوس (الحَلَم) واسع الانتشار . سوس الطيور الحمراء (واخز الجلد الدجاجي +D. gallinae+) , هو طفيلي شائع في الطيور البرية في المناطق المعتدلة لكن يمكن أن يتفشى بين الدواجن . يهاجم البشر أحياناً و يمص الدم , ما يسبب حكة و التهاب جلد طفيف .

▸ dermatitis =

التهاب الجلد "اسم"=

حالة التهابية تصيب الجلد بسبب عوامل خارجية (قارن مع الإكزيما /eczema/) , و هي مرض داخلي المنشأ لا تلعب فيه هذه العوامل دور رئيسي) . التهاب الجلد بالمهيج الأولي /primary irritant dermatitis/ يمكن أن يحدث عند أي أحد على تماس مع مهيجات مثل الحموض , القلويات , المحلات , و (بخاصة) المنظفات . يعتبر السبب الأشيع لالتهاب الجلد المهني /occupational dermatitis/ عند مصففي الشعر , الممرضات , الطباخين , ألخ . (انظر أيضاً طفح الحفاض /napkin rash/) . في التهاب الجلد التماسي الأرجي /allergic contact dermatitis/ تغيرات الجلد التي تشبه الإكزيما تنشأ كتفاعل متأخر للتماس مع مؤرج معين , و الذي قد يوجد بتراكيز منخفضة . المثال الأشيع عند النساء هو التهاب الجلد بسبب النيكل /nickel dermatitis/ من المجوهرات , كبسات الجينز المعدنية , ألخ . عند الرجال يعتبر التهاب الجلد بسبب الكروم /chromium dermatitis/ شائع نسبياً (الإسمنت هو المصدر الأشيع) . المعالجة تعتمد على تحييد السبب , الأمر الذي قد لا يكون ممكن دائماً . التهاب

الجلد الحلئي الشكل /dermatitis herpetiformis/ طفح جلدي غير شائع شديد الحكة مع نفاطات متناظرة , خاصة على الركبتين , المرفقين , الإليتين , و الكتفين . يترافق مع الحساسية للغلوتين /gluten/ و يستجيب جيداً للمعالجة بالدابسون /dapsone/ .

▸ Dermatobia =

الخامشة "اسم"=

جنس من الذباب غير الماص للدم يستوطن في الغابات المنخفضة في أمريكا الوسطى و الجنوبية . النغف الطفيلي للخامشة البشرية +D. hominis+ يمكن أن يسبب مرض جلدي شديد للبشر (انظر داء النغف /myiasis/) . يتوارى النغف في الجلد , بعد خروجه من البيض الذي تنقله الحشرات الماصة للدم (مثل البعوض) , و يسبب تورمات مؤلمة تشبه البثور . المعالجة تشمل الإزالة الجراحية للنغف .

▸ dermatochalasis =

تهدل الجلد "اسم"=

تهدل جلد الجفن , و الذي قد يسبب تهدل الجفن العلوي . يحدث كنتيجة للتقدم بالسن و لذا يرى فقط عند الأشخاص بعد منتصف العمر و المسنين . قارن مع ارتخاء الجفن /blepharochalasis/ .

▸ dermatofibrosarcoma protuberans =

ساركومة ليفية جلدية حدبية=

ورم قد يكون ناشئ من الخلية المنسجَّة /histiocyte/ و الذي قد يحدث في أي جزء من الجسم . غازي موضعياً لكن يميل إلى ألا ينتشر /metastasize/ . غالباً ما يعود لينتكس موضعياً رغم استئصاله .

▸ dermatoglyphics =

تقاطيع النهايات "اسم"=

1. أنماط بصمات الأصابع , الكف , أصابع القدمين , و أخمص القدم . هذه الأنماط تتشكل من حُروف جلدية , توزعها مميز لكل شخص . يمكن أن يحصل شذوذات في صبغيات هذه الأنماط , كما في متلازمة داون /Down's syndrome/ . 2. دراسة هذه الأنماط . إضافة لاستعمالاتها في الطب , كذلك لها أهمية في العلم الجنائي و علم الإنسان /anthropology/ . انظر أيضاً بصمة الإصبع /fingerprint/ .

▸ dermatology =

طب الجلد "اسم"=

التخصص الطبي الذي يهتم بتشخيص و معالجة اضطرابات الجلد . "الصفة" /dermatological/ , "الاسم" /dermatologist/ .

▶ **dermatome =**

"اسم" **1.** مبشار . أداة جراحية تستعمل لقطع شرائح صغيرة من الجلد في بعض عمليات زرع الجلد . **2.** الجزء من الأديم الأوسط في المضغة الذي يشكل الطبقات العميقة من الجلد (الأدمة /dermis/) و النسج المرافقة . انظر جُسيدة /somite/ .

▶ **dermatomyositis =**

التهاب الجلد و العضل "اسم"=

اضطراب التهابي يصيب الجلد و النسج تحته , يشمل العضلات (عند غياب الطفح يسمى التهاب العضلات /polymyositis/) . الحالة هي إحدى أنواع داء النسيج الضام /connective-tissue disease/ . يحدث طفح جلدي أحمر مزرق يصيب الوجه , فروة الرأس , العنق , الأكتاف , و البراجم (مفاصل الأصابع) و يترافق بعدها بتورم شديد . التهاب الجلد و العضل يترافق غالباً مع سرطان داخلي عند الكبار , و لكن ليس الصغار .

▶ **Dermatophagoides =**

المُقتضِمة "اسم"=

جنس من السوس /mite/ تم رصده في عينات الغبار المأخوذة من المنازل في أجزاء مختلفة من أوروبا . سوس غبار المنزل (العث) يتغذى على جلد الإنسان و القشور و يسبب التهاب جلد فروة الرأس . الفضلات الناتجة عن السوس تسبب استجابة أرجية عند الأشخاص المؤهبين و يشكل مطلقاً هاماً لالتهاب الأنف /rhinitis/ و الربو /asthma/ .

▶ **dermatophyte =**

فطر جلدي "اسم"=

فطر من أي من أجناس (البُويغاء +*Microsporum*+ , الشَّعروية +*Trichophyton*+ , و البَشروية +*Epidermophyton*+) التي يمكن أن تتغذى على الكيراتين /keratin/ و يسبب سعفة /ringworm/ .

▶ **dermatosis =**

جُلاد "اسم"=

أي داء جلدي , بخاصة الذي لا يترافق مع التهاب . في الجلاد الأخمصي اليفعي /**juvenile plantar dermatosis**/ , و الذي يصيب الأطفال حتى عمر 14 سنة , يكون الجلد في مقدمة أخمص القدم أحمر , صقيل , و متشقق بشكل متناظر . هذه الحالة , و التي تزول لوحدها بعد عدة سنوات , يعتقد بأنها مرتبطة بارتداء الأحذية الرياضية (أحذية الركض) .

▶ **dermis (corium) =**

الأدمة "اسم"=

الجلد الحقيقي /skin/ : طبقات سميكة من النسيج الحي تقع تحت البشرة . تتكون بشكل رئيسي من نسيج ضام رخو توجد ضمنه الشعيرات الدموية , الأوعية اللمفاوية , النهايات العصبية الحسية , الغدد العرقية و قُنياتها , الجريبات الشعرية , الغدد الزهمية , و ألياف العضلات الملساء . "الصفة" /dermal/ .

▶ **dermographism =**

كَتوبيَّة الجلد "اسم"=

تفاعل موضعي ينجم عن الضغط على الجلد . الأشخاص اللذين لديهم جلد عالي الحساسية كهذا يمكن أن 'يكتبوا' عليه بأصابعهم أو بأداة كليلة , حيث يترك أثراً .

▶ **dermoid cyst (dermoid) =**

كيسة جلدانية=

كيسة تحوي شعر , جريبات شعرية , و غدد دهنية /sebaceous gland/ , يوجد عادة في مواضع التحام الأجزاء النامية في جسم الجنين . يمكن أن تتطور الكيسة الجلدانية أحياناً بعد الإصابة . الأفضل أن تتم الإزالة الجراحية من قبل جراح تجميل .

▶ **descemetocele =**

قيلة غشاء ديسيميه "اسم"=

ترقق سدى /stroma/ القرنية إلى حد أن غشاء ديسيميه /Descemet's membrane/ هو الذي يبقى ليحافظ على وحدة المقلة . الأمر الذي يحدث بسبب التقرح الشديد للقرنية .

▶ **Descemet's membrane =**

غشاء ديسيميه=

الغشاء الذي يشكل الطبقة الأعمق من السدى /stroma/ من قرنية العين . تقع البطانة بينها و بين الخلط المائي . [J. Descemet طبيب تشريح فرنسي (1732–1810)] .

▶ **desensitization =**

إزالة التحسس "اسم"=

1. طريقة لتخفيف تأثيرات مؤرج معروف عبر الحقن التدريجي , على مدة زمنية محددة , لجرعات متزايدة من المؤرج , إلى حين تشكل مقاومة عليها . انظر الأرجية /allergy/ . **2.** تقنية تستعمل في المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ لحالات الرهاب . يتم إدخال الشيء المخيف تدريجياً للمريض , أولاً إلى المخيلة و من ثم في الواقع . في الوقت نفسه يتم تعليم المريض الاسترخاء و تثبيط تطور القلق (انظر معالجة بالاسترخاء /relaxation therapy/) . بهذه الطريقة يكون قادراً على التأقلم مع مقاربات أكثر قرباً من الشيء أو الموقف المخيف .

▶ desferrioxamine =

ديسفيروكسامين "اسم"=

دواء يضم الحديد في نسج الجسم و سوائل الجسم لعلاج التسمم بالحديد (من ضمن ذلك الحالة الناتجة عن النقل المتكرر للدم ، كما في حالة التلاسيميا /thalassaemia/) ، الأمراض التي تنتج عن اختزان الحديد في أجزاء من الجسم (انظر داء تراكم الأصبغة الدموية /haemochromatosis/) ، و لتشخيص هذه الحالات . يعطى عبر الحقن ؛ يمكن أحياناً أن يسبب ألم و تفاعلات . العلامة التجارية : (Desferal) .

▶ designer drug =

عقار مصمم "اسم"=

دواء فعال ذهنياً (نفسياً) يُنتج من تعديل كيميائي لمواد غير قانونية موجودة كتحايل على المنع . هذه الأدوية تصنع في مختبرات سرية من أجل الربح ، دون اعتبار لأية أخطار طبية أو اجتماعية على المستهلكين .

▶ desmoid tumour (* desmoid tumor) =

ورم رباطي=

ورم كثيف في النسيج الضام مع ميل خطير للنكس الموضعي بعد المعالجة . الأورام الرباطية داخل البطن لها ارتباط مع داء السلائل /polyposis/ الغدي العائلي .

▶ desmopressin =

ديزموبريسين "دواء"=

مشتق صنعي للفازوبريسين /vasopressin/ يسبب نقص في البول و يستعمل لعلاج البيلة التفهة و البوال /enuresis/ الليلي . فعال أيضاً في الناعور /haemophilia/ الخفيف و داء فون ويلبراند /von Willebrand's disease/ . التأثيرات الجانبية تشمل مغص معدي ، وجع رأس ، و تبيغ الجلد . يعطى فموياً ، داخل الأنف ، أو وريدياً . العلامات التجارية : ((DDAVP) ، (Desmotabs) ، (Desmospray)) .

▶ desmosome =

جُسيم رابط "اسم"=

منطقة تماس بين خليتين متجاورتين ، بخاصة في الظهارة . أغشية الخلايا عند الجسيم الرابط متسمكة و تمتد منها ألياف دقيقة (لُييف موتِّر /**tonofibrils**/) إلى السيتوبلاسما .

▶ desogestrel =

ديزوجيستريل "دواء"=

دواء بروجيستيني /progestogen/ يستعمل في العديد من مانعات الحمل الفموية /oral contraceptive/ ، عادة بالتوليف مع إستروجين . العلامات التجارية : ((Marvelon ، (Mercilon)) .

▶ desoximetasone =

دي أوكسي ميتازون "اسم"=

ستيروئيد قشري يطبق على الجلد ككريم أو مرهم لإنقاص الالتهاب و الحكة . التأثيرات الجانبية تشمل حرقة ، حكة ، و تهيج موضعي للجلد . العلامة التجارية : (Stiedex) .

▶ desquamation =

توسُّف "اسم"=

عملية تزال فيها الطبقة الخارجية من البشرة /epidermis/ بالتقشر .

▶ detached retina =

شبكية منفصلة=

انظر انفصال الشبكية /retinal detachment/ .

▶ detergent =

منظف "اسم"=

عامل تنظيف صنعي يزيل كل الشوائب من على السطوح عبر التفاعل مع الدهن و الجسيمات المعلقة ، و من ضمنها الجراثيم و المتعضيات الدقيقة الأخرى . بعض المنظفات ، مثل الستريميد /cetrimide/ ، تستعمل للتنظيف فقط ؛ بعضها الآخر قد يستعمل كمطهر /antiseptic/ أو معقم /disinfectant/ .

▶ detoxication (detoxification) =

"اسم" 1. إزالة السمية . عملية يتم فيها إزالة المادة السامة أو تحييد آثارها السمية . تعتبر من وظائف الكبد . 2. علاج الإدمان . عملية 'فطم' المريض الذي يعاني من الكحولية /alcoholism/ عن المشروبات الكحولية .

▶ detrition =

تحات "اسم"=

عملية حت الأجسام الصلبة (مثل العظام) بسبب الاحتكاك أو الاستعمال .

▶ detrusor =

النَّافِصَة "اسم"=

عضلة جدار المثانة البولية . تقيِّم وظيفة العضلة النافصة و مصرة الإحليل عبر تحري تدفق البول (انظر جريان البول /urodynamics/) . و يستعمل الفحص لتشخيص خلل ، غياب ، أو زيادة شدة المنعكسات ، و عدم ثباتية العضلة و غياب التنسيق بين العضلة و المصرة (خلل تآزر /dyssynergia/ مصرة المثانة) .

▶ detumescence =

"اسم" 1. زوال الانتعاظ ، حيث يرتخي القضيب أو البظر بعد الإرجاز (هزة الجماع) . 2. تراجع التورم .

▶ **deut- (deuto- , deuter(o)-) =**

سابقة بمعنى اثنين , ثاني , أو ثانوي .

▶ **deuteranopia =** **عمى الأخضر و الأحمر "اسم"=**

خلل في رؤية الألوان حيث يتم الخلط بين الأحمر , الأصفر , و الأخضر . يعتقد أن آليات إدراك الضوء الأحمر و الضوء الأخضر مشتركة بطريقة ما عند الأشخاص الذين لديهم الخلل . قارن مع أغطش الأخضر و الأحمر /protanopia/ , عمى الأزرق /tritanopia/ . انظر أيضاً عمى الألوان /colour blindness/ .

▶ **deutoplasm =** **البلازما الثانوية "اسم"=**

انظر المحّ /yolk/ .

▶ **developmental delay =** **تأخر نمائي=**

تأخر هام للتطور الفيزيائي و العقلي لأطفال عند مقارنتهم مع أقرانهم . هناك العديد من الأسباب . التأخر الشامل /**global delay**/ يصف حالة الطفل الذي تطوره في كل المجالات بطيء .

▶ **developmental disorder =** **اضطراب نمائي=**

أي من مجموعة من الحالات في مرحلة الرضاعة أو الطفولة , تتصف بتأخر وظائف ذهنية محددة بيولوجياً , مثل اللغة . تعد أشيع عند الذكور منها عند الإناث و تميل لأن تتبع مسار إعاقة مع تحسن تدريجي . تصنف إلى حالات منتشرة /**pervasive**/, حيث تتأثر عدة أنواع من التطور (مثل التوحد /autism/) , و اضطرابات محددة /specific/ , حيث تكون الإعاقة مشكلة معزولة (مثل خلل القراءة /dyslexia/) .

▶ **developmental milestones =** **المعالم النمائية=**

مهارات يكتسبها الطفل مع النمو , و التي يجب الوصول إليها مع بلوغ عمر معين . أمثلة عن هذه المعالم تتضمن الابتسام بحلول الأسبوع السادس و الجلوس دون سند بحلول الشهر الثامن . الفشل في تحقيق معلم ما بحلول عمر معين يشير إلى تأخر نمائي /developmental delay/ .

▶ **deviance =** **انحراف "اسم"=**

اختلاف عن السلوك الطبيعي إلى حدود غير مقبولة من الأغلبية ؛ بخاصة (و لكن لا يقتصر على) العادات الجنسية (انظر أيضاً الانحراف الجنسي /sexual deviation/) .

▶ **deviation =** **انحراف "اسم"=**

1. (في طب العيون) أي توضع غير طبيعي لعين أو لكلتا العينين . على سبيل المثال , اذا كانت كلتا العينين تنظران إلى أحد الطرفين بينما الوجه متوجه للأمام , يقال أنهما منحرفتان إلى ذلك الاتجاه . الانحرافات التي تصيب كلتا العينين يمكن أن تنجم عن مرض دماغي . انحراف عين واحدة , كما في الانحراف العمودي التفارقي /**dissociated vertical deviation**/ , يُصنَّف مع الحَوَل /strabismus/ . **2.** انظر الانحراف الجنسي /sexual deviation/ .

▶ **Devic's disease =** **داء ديفيك=**

انظر التهاب النخاع و العصب البصري /neuromyelitis optica/ . [E. Devic طبيب فرنسي (1869–1930)] .

▶ **devitalization =** **إزالة الحيوية "اسم"=**

(في طب الأسنان) إزالة اللب المريض من السن . في الأسنان الأولية يتم إزالة لب التاج , ثم تثبيت اللب الجذري . بالنسبة للأسنان الدائمة , انظر معالجة قناة الجذر /root canal treatment/ .

▶ **dew-point hygrometer =** **مقياس رطوبة نقطة الندى=**

انظر مقياس الرطوبة /hygrometer/ .

▶ **DEXA =** **المقايسة بالأشعة السينية ثنائية الطاقة=**

المقايسة بالأشعة السينية ثنائية الطاقة /**dual-energy X-ray absorptiometry**/ طريقة لقياس كثافة العظم اعتماداً على نسبة حزم الفوتونات التي تمر عبره . انظر تخلخل العظام /osteoporosis/ .

▶ **dexamethasone =** **ديكساميتازون "دواء"=**

ستيروئيد قشري /corticosteroid/ يستعمل بشكل رئيسي لعلاج الحساسية الشديدة , أمراض الجلد و العين , الحالات الرثوية و الالتهابية , و اضطرابات الهرمونات و الدم . يعطى عبر الفم أو الحقن أو القطرات العينية ؛ التأثيرات الجانبية تشمل احتباس السوائل و الصوديوم , ضعف عضلي , اختلاجات , دوّار , وجع رأس , و اضطراب هرموني (يشمل اضطرابات في الطمث) . إن عدم تثبيط حقنة 1 مغ من الديكساميتازون لإنتاج الهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/ (اختبار الكبت بالديكساميتازون /dexamethasone suppression test/) يشير إلى متلازمة كوشينغ /Cushing's syndrome/ .
العلامات التجارية : (Maxidex) , (Decadron) .

▸ **dexamfetamine (* dexamphetamine) =**

ديكسأمفيتامين "دواء"=

انظر الأمفيتامينات /amphetamines/ .

▸ **dextra- (dextro-) =**

سابقة بمعنى 1. الجانب الأيمن . مثال /**dextroposition**/ (تموضع نحو اليمين) . 2. (في الكيمياء) تدوير جهة اليمين .

▸ **dextran =**

دكستران "اسم"=

سكر , يتكون من سلاسل متفرعة من وحدات الغلكوز , يشكل منتج تخزيني للجراثيم و الفطور . تستعمل مستحضرات محاليل الدكستران للتسريب الوريدي , بهدف زيادة حجم البلازما .

▸ **dextrin =**

دكسترين "اسم"=

سكر يتشكل كناتج وسطي عند هضم النشاء بأنزيم الأميلاز . يستعمل الدكسترين في تحضير المنتجات الصيدلانية (كسواغ /excipient/) و الضمادات الجراحية .

▸ **dextrocardia =**

قلب يميني "اسم"=

خلل خلقي يكون فيه موضع القلب في مكان مناظر للموقع الطبيعي , و تكون قمة البطينات متوجهة نحو اليمين . قد يترافق مع اضطرابات خلقية أخرى و يترافق غالباً مع انقلاب الموضع /**situs invertus**/ , حيث يكون الكبد و الزائدة الدودية في الجانب الأيسر من البطن و المعدة في الجانب الأيمن . القلب اليميني لوحده لا يسبب تأثيرات ضارة .

▸ **dextromethorphan =**

دكستروميتورفان "دواء"=

دواء يستعمل في حبوب المص , الشرابات , و اللعابيات لكبح السعال (انظر مضاد سعال /antitussive/) . يسبب أحياناً نعاس , دوخة , و انزعاج هضمي . انظر تريبروليدين /triprolidine/ .

▸ **dextromoramide =**

دكسترومورامايد "دواء"=

مسكن /analgesic/ يستعمل لتخفيف الألم المتوسط أو الشديد . يعطى عبر الفم , الحقن , أو كتحاميل و يسبب أحياناً الدوخة , انخفاض ضغط الدم , غثيان , إقياء , و نعاس . الديكسترومورامايد يشبه المورفين /morphine/ و يمكن أن يسبب اعتماد مثله . العلامة التجارية : (Palfium) .

▸ **dextropropoxyphene =**

دكستروبروبوكسيفين "دواء"=

مسكن /analgesic/ يستعمل لتخفيف الألم الخفيف أو المتوسط . يعطى عبر الفم , غالباً يشارك مع مسكنات أخرى (انظر /co-proxamol/) , و أحياناً يسبب الدوخة , النعاس , الغثيان , و الإقياء . العلامة التجارية : (Doxolene) .

▸ **dextrose =**

دكستروز "اسم"=

انظر الغلكوز /glucose/ .

Dh

▸ **DHEA =**

ديهيدروإيبي أندروستيرون=

ديهيدرو إيبي أندروستيرون /dehydroepiandrosterone/ .

▸ **dhobie itch =**

حكّة دوبي=

خمج فطري يصيب الجلد يؤثر بشكل رئيسي على المغبن لكن قد ينتشر إلى الفخذين و الإليتين . ينجم عن فطر جلدي /dermatophyte/ , عادة الشعروية الحمراء +*Trichophyton rubrum*+ , الشعروية الفوتيَّة +*T. interdigitale*+ (بين الأصابع) , و البشروية الندفية +*Epidermophyton floccosum*+ . الاسم الطبي : سعفة الأرفاغ /**tinea cruris**/ . انظر أيضاً السعفة /ringworm/ .

Di

▸ **DI =**

تبرع بالمني=

انظر إمناء اصطناعي /artificial insemination/ .

▸ **di- =**

سابقة بمعنى اثنين أو مضاعف .

▸ **dia- =**

سابقة بمعنى 1. عبر . 2. بشكل كامل أو عبر كل . 3. مستقل .

▸ **diabetes =** **بوال "اسم"=**

اضطراب في الاستقلاب يسبب فرط عطش و إنتاج كميات كبيرة من البول , المصطلح عند استعماله بمفرده يشير إلى الداء السكري /diabetes mellitus/ . انظر أيضاً البوال التفه /diabetes insipidus/ , داء ترسب الأصبغة الدموية /haemochromatosis/ .

▸ **diabetes insipidus =** **البوال التفه=**

اضطراب استقلابي نادر ينتج فيه المريض كميات كبيرة من البول المخفف مع عطش دائم . يعود لعوز الهرمون النخامي الفازوبريسين /vasopressin/ (الهرمون المضاد للإبالة) , و الذي ينظم إعادة امتصاص الماء في الكليتين . يعالج الاضطراب بإعطاء الهرمون . انظر أيضاً اختبار الحرمان من الماء /water-deprivation test/ .

▸ **diabetes mellitus =** **الداء السكري=**

اضطراب في استقلاب السكريات , لا تتأكسد فيه السكاكر في الجسم لإنتاج الطاقة بسبب نقص الهرمون البنكرياسي الإنسولين /insulin/ . تراكم السكاكر يؤدي إلى ارتفاع تركيزها في الدم (فرط سكر الدم /**hyperglycaemia**/) , و من ثم ظهورها في البول ؛ الأعراض تتضمن العطش , خسارة الوزن , و الإنتاج المفرط للبول . استعمال الدسم كمصدر بديل للطاقة يؤدي إلى اضطراب في التوازن الحمضي القلوي /acid-base balance/ , تراكم الكيتونات في مجرى الدم (كيتونية /ketosis/) , و في النهاية غيبوبة سكرية /**diabetic coma**/ . يبدو أن هناك ميل وراثي للإصابة بالسكري ؛ يمكن لعدة عوامل أن تطلق الاضطراب , من ضمنها الشدة الفيزيائية . السكري الذي يبدأ في الطفولة أو المراهقة يكون عادة أشد من ذلك الذي يبدأ في منتصف العمر و ما بعد . يعرف باسم الداء السكري من النوع الأول (أو المعتمد على الإنسولين) حيث يمتلك المرضى قدرة قليلة (أو معدومة) على إنتاج الهرمون و يعتمدون بشكل تام على حقن الإنسولين للاستمرار على قيد الحياة . في الداء السكري من النوع الثاني (أو غير المعتمد على الإنسولين) , و الذي يحدث عادة بعد سن 40 سنة لكن من الممكن أن ينشأ عند الشباب (انظر السكري الكهلي عند الصغار /maturity-onset diabetes of the young/) , يحتفظ البنكرياس ببعض القدرة على إنتاج الإنسولين لكن غير كافية لتغطية حاجة الجسم ؛ أو أن الجسم يصبح مقاوماً لتأثيرات الإنسولين . قد يتطلب المرضى معالجة بالأدوية الخافضة لسكر الدم الفموية /oral hypoglycaemic drug/ أو الإنسولين . في كلا النوعين من السكري لابد من الضبط الدقيق للغذاء , مع تقديم كميات كافية من السكريات لحاجات الجسم . غياب التوازن في الغذاء أو في كمية الإنسولين المأخوذة قد يؤدي إلى انخفاض سكر الدم /hypoglycaemia/ . الاختلاطات طويلة الأمد للسكري تشمل أذية الأوعية الدموية , و التي يمكن أن تؤثر على العينين (اعتلال الشبكية /retinopathy/ السكري) , الكليتين (اعتلال الكلية السكري /diabetic nephropathy/) , و الأعصاب (اعتلال الأعصاب السكري /diabetic neuropathy/) .

▸ **Diabetes UK =** **الجمعية البريطانية لدعم مرضى السكري=**

الجمعية البريطانية الرئيسية لدعم مرضى السكري و العاملين في هذا القطاع .

▸ **diabetic amyotrophy =** **ضمور عضلي سكري=**

اعتلال شديد للعصب الفخذي , عادة من منشأ الأوعية الدموية الدقيقة , يترافق مع ضبط سيء مزمن للسكري . الأعراض هي ألم في الفخذ و ضعف مترقي يؤثر على مد الركبة . يظهر الفحص هزال العضلة رباعية الرؤوس و خسارة المنعكس الرضفي . قد يؤثر على كلتا الرجلين ويكون الشفاء بطيئاً عادة . المعالجة تكون عبر المعالجة الفيزيائية و تحسين ضبط السكري ؛ يبدو أن الحالة لا تعود أبداً لتحدث في نفس الرجل . التشخيص التفريقي /differential diagnosis/ الرئيسي هو تمييزه عن انضغاط جذر العصب في القناة الشوكية .

▸ **diabetic glomerulosclerosis =** **تصلب الكبيبات السكري=**

التغيرات المجهرية المميزة التي ترى في الكلية السكرية بعد سنوات عديدة من الضرر المترقي .

▸ **diabetic hand syndrome =** **متلازمة اليد السكرية=**

توليفة من الخصائص , توجد عادة في يد مرضى السكري طويل الأمد , تتألف من تقفع دوبتران /Dupuytren's contracture/ , وسائد برجمية /**knuckle pads**/ , متلازمة النفق الرسغي /carpal tunnel syndrome/ , اعتلال مفصل اليد /cheiroarthropathy/ , و التهاب غمد الوتر التصلبي /tenosynovitis/ .

▸ **diabetic holiday foot syndrome =**

متلازمة القدم السكرية بعد العطلة=

حالة يعاني فيها المريض الذي لديه اعتلال عصبي سكري متعدد (انظر اعتلال عصبي سكري /diabetic neuropathy/) من رضح أو أذيات قوية لقدمه لا يشعر بها خلال نشاطات العطلة . قد يتضمن هذا المشي على بلاط أو رمل ساخن , ارتداء حذاء غير ملائم أو حذاء الشاطئ , و المشي على حجارة حادة . يمكن منع الحالة بالتثقيف و النصح و اتباع تعليمات العناية بالأقدام .

▶ **diabetic honeymoon period =** **فترة هناء مريض السكري=**

فترة معروفة جيداً مباشرة بعد تشخيص النوع الأول من الداء السكري /diabetes mellitus/ عندما تكفي جرعات صغيرة جداً من الإنسولين للسيطرة على الحالة . تدوم بين عدة أشهر و عدة سنوات . لكن تنتهي و ترتفع الجرع المطلوبة بسرعة .

▶ **diabetic nephropathy =** **اعتلال الكلية السكري=**

ضرر مترقي يصيب الكلية عند بعض الأشخاص الذين لديهم داء سكري طويل الأمد . يتصف بتسريب شديد للبروتين إلى البول يتبعه انخفاض تدريجي لوظيفة الكلية و من ثم فشل كلوي . انظر أيضاً تصلب الكبيبات السكري /diabetic glomerulosclerosis/ .

▶ **diabetic neuropathy =** **اعتلال عصبي سكري=**

ضرر مترقي في الأعصاب عند بعض الأشخاص الذين لديهم داء سكري طويل الأمد . أكثر ما يؤثر على القدمين , ما يسبب ألم أو خدر صعوداً من القدمين . لا يوجد دواء شافي لكن يمكن استعمال الأدوية لضبط الألم , و الضبط الدقيق للسكري قد يمنع التدهور . انظر أيضاً متلازمة القدم السكرية بعد العطلة /diabetic holiday foot syndrome/ .

▶ **diabetic retinopathy =** **اعتلال الشبكية السكري=**

انظر اعتلال الشبكية /retinopathy/ .

▶ **diaclast =**

أداة جراحية تستعمل لتخريب جمجمة الجنين . هذه العملية النادرة تُتيح توليد الجنين الميت عبر القناة الولادية (انظر فصل الرأس /decapitation/) .

▶ **diagnosis =** **تشخيص "اسم"=**

عملية تحديد طبيعة الاضطراب عبر دراسة علامات /sign/ و أعراض /symptom/ المريض , الخلفية الطبية , و – عند الحاجة – نتائج الفحوصات المخبرية و الشعاعية . انظر أيضاً التشخيص التفريقي /differential diagnosis/ , التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ . قارن مع التكهن /prognosis/ . "الصفة" /diagnostic/ .

▶ **diagnosis peritoneal lavage =** **غسل الصفاق التشخيصي=**

إدخال محلول ملحي مباشرة إلى جوف البطن و من ثم ارتشافه بعد عدة دقائق . اذا خرج ملون بالدم فهذا يعني نزيف داخل جوف البطن . يعتبر أداة تشخيصية مفيدة عند مرضى الرضح .

▶ **diakinesis =** **طور التحرك الخلالي "اسم"=**

المرحلة النهائية من الطور الأول من الانقسام المنصف /meiosis/ , حيث تستعد الصبغيات المتماثلة , بعد حدوث التعابر , للانفصال .

▶ **dialyser (* dialyzer) =** **الفارز "اسم"=**

جهاز لفصل مكونات المزيج السائل عبر التحال /dialysis/ , بخاصة الكلية الاصطناعية (انظر التحال الدموي /haemodialysis/) .

▶ **dialysis =** **التَّحال "اسم"=**

طريقة لفصل الجسيمات من أبعاد مختلفة في مزيج سائل , باستعمال غشاء رقيق نصف نفوذ مسامه أصغر من أن تسمح بمرور الجسيمات الكبيرة , مثل البروتينات , لكن كبيرة كفاية للسماح بمرور البلورات المنحلة . يتم الفصل بهذا الغشاء بين المحلول المزيج و ماء مقطر ؛ تعبر المنحلات عبر الغشاء إلى الماء بينما البروتينات و الجسيمات الأخرى تبقى في المحلول . مبدأ التحال يستعمل في الكلية الاصطناعية (انظر التحال الدموي /haemodialysis/) . يستعمل الصفاق كغشاء ذاتي نصف نفوذ في تقنية التحال الصفاقي /**peritoneal dialysis**/ , و الذي يستعمل عندما يكون التحال الدموي غير ملائم .

▶ **diamorphine =** **ديامورفين "دواء"=**

انظر الهيروويين /heroin/ .

▶ **diapedesis =** **انسلال "اسم"=**

هجرة الخلايا عبر جدران الشعيرات الدموية إلى الحيز النسيجي . الانسلال جزء هام من رد النسج على الأذية (انظر التهاب /inflammation/) .

▶ **diaphoresis =** **تعرٌّق "اسم"=**

عملية التعرق , بخاصة التعرق الشديد . انظر العرق /sweat/ .

▶ **diaphoretic (sudorific) =** **مُعرِّق "اسم"=**

دواء يسبب زيادة التعرق , مثل البيلوكاربين /pilocarpine/ , و الذي يحفز الغدد العرقية بشكل مباشر . الأدوية المضادة للحمى /antipyretic/ لها أيضاً خواص مُعرِّقة , لتساعد في خفض درجة حرارة الجسم .

▶ **diaphragm =**

"اسم" 1. (في التشريح) الحجاب الحاجز . عضلة رقيقة عضلية غشائية لها شكل القبة تفصل الصدر عن أجواف البطن . يتصل الحجاب الحاجز بالأضلاع السفلية في كل جانب و إلى عظم القص من الأمام و الخلف . محدب للأعلى باتجاه القلب و الرئتين , مشكلاً قوس فوق المعدة , الكبد , و الطحال . هناك فتحات عبر الحجاب الحاجز يمر عبرها المري , الأوعية الدموية , و الأعصاب . يلعب الحجاب الحاجز دوراً هاماً في التنفس /breathing/ . يتقلص مع كل شهيق , ليصبح مسطحاً نحو الأسفل و يزيد من مساحة جوف الصدر . و يرتخي مع كل زفير ليعود لشكله المحدب . 2. العازل الأنثوي . قبعة نصف كروية مطاطية توضع داخل المهبل على عنق الرحم كمانع حمل . عند مشاركة استعماله مع مبيدات النطاف الكيميائية يؤمن الحجاب الحاجز مانع حمل موثوق نسبياً مع معدل فشل 2 – 10 حالات حمل في كل مئة امرأة في العام .

▶ **diaphysial aclasis =** **التنتؤ الجَدْلي=**

شذوذ وراثي في نمو العظام و الغضاريف , يؤدي إلى فرط نمو الغضاريف إلى خارج العظام الطويلة . نمو العظام يمكن أن يتراجع أيضاً , ما يسبب تقزم و تشوه .

▶ **diaphysis =** **جَدْل "اسم"=**

جسم أو قصبة العظم الطويل , و التي تتعظم من مركز رئيسي . تشمل أسطوانة سميكة من العظم المضغوط محيطة بجوف نخاعي كبير . قارن مع مشاشة /epiphysis/ . "الصفة" /diaphysial/ .

▶ **diaphysitis =** **التهاب الجدل "اسم"=**

التهاب جدل (قصبة) العظم , بسبب خمج أو مرض رثوي . يمكن أن يؤدي إلى تعطيل نمو العظم و تشوهات تالية .

▶ **diarrhoea (* diarrhea) =** **إسهال "اسم"=**

إفراغ متكرر للأمعاء أو إمرار براز طري رخو كثيراً أو سائل . يمكن أن ينجم عن أخماج معوية , أنواع أخرى من الالتهابات المعوية (مثل التهاب الكولون /colitis/ أو داء كرون /Crohn's disease/) , سوء الامتصاص /malabsorption/ , القلق , و متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/ . الإسهال الشديد أو المطول قد يؤدي إلى خسارة كبيرة للسوائل , الأملاح و المغذيات في البراز .

▶ **diarthrosis (synovial joint) =** **مفصل زليلي "اسم"=**

مفصل حر الحركة . تتغطى نهايات العظام المتمفصلة بغمد غضروفي رقيق , و تتصل بأربطة (محفظة /capsule/) مبطنة بغشاء زليلي /synovial membrane/ , و الذي يفرز السائل الزليلي . مثل هذه المفاصل تصنف وفقاً لنوع الاتصال بين العظام و نوع الحركة المسموحة . انظر مفصل انزلاقي /arthrodic joint/ , مفصل إهليلجي /condylarthrosis/ , مفصل كروي /enarthrosis/ , مفصل رَزِّي /ginglymus/ , مفصل سرجي /saddle joint/ , مفصل دوار /trochoid joint/ .

▶ **diaschisis =** **استفراق "اسم"=**

فقد مؤقت لفعالية المنعكسات في جذع الدماغ أو النخاع الشوكي بعد تدمير القشرة المخية . مع مرور الوقت تنقلب الحالة من غياب المنعكسات إلى زيادة مفرطة في المنعكسات و تشنج في الطرف .

▶ **diastase =** **دياستاز "اسم"=**

أنزيم يحلمه النشاء في حبوب الشعير لإنتاج المالتوز خلال عملية التحويل إلى مالت . استعملت للمساعدة على هضم النشاء في بعض الاضطرابات الاستقلابية .

▶ **diastema =** **فَرَق "اسم"=**

فراغ بين سنِّين .

▶ **diastole =** **انبساط "اسم"=**

فترة بين انقباضتين للقلب , عندما ترتخي عضلة القلب و تسمح للحجرات الامتلاء بالدم . يشير المصطلح عادة إلى انبساط البطينات , و الذي يدوم لحوالي 0.5 ثانية في قلب ذو نبض طبيعي بمعدل 70 ضربة\ الدقيقة . خلال الجهد تنقص هذه المدة , من أجل زيادة معدل النبض . انظر أيضاً ضغط الدم /blood pressure/ , انقباض /systole/ .

▶ **diastolic pressure =** **ضغط انبساطي=**

انظر ضغط الدم /blood pressure/ .

▸ diathermy = **إنفاذ حراري "اسم"=**

إنتاج الحرارة في جزء من الجسم عبر إمرار تيار كهربائي عالي التردد بين قطبين يوضعان على جلد المريض . الحرارة المتولدة تزيد تدفق الدم و يمكن أن تستعمل لمعالجة الألم العميق في الحالات الرثوية و حالات التهاب المفاصل . انظر أيضاً المعالجة بالموجات المكروية /microwave therapy/ . مبدأ الإنفاذ الحراري يطبق أيضاً في العديد من الأدوات الجراحية : سكين الإنفاذ الحراري /**diathermy knife**/ , على سبيل المثال , تستعمل لتخثير النسج . السكين ذاتها هي قطب , القطب الآخر يكون عبارة عن صفيحة رطبة كبيرة تطبق على جزء آخر من الجسم . بما أن الدم يتخثر عند استعمال السكين , و تنغلق الشعيرات الصغيرة , يمكن بالتالي القيام بشق جراحي مع خسارة أقل للدم . إبر و سنارات الإنفاذ الحراري /**diathermy snares and needles**/ يمكن أن تستعمل لتدمير النسج غير المرغوبة و لإزالة التنشؤات السطحية الصغيرة . انظر أيضاً جراحة كهربائية /electrosurgery/ .

▸ diathesis = **أهبة "اسم"=**

ميل أعلى من الطبيعي للإصابة بأمراض معينة , مثل الأرج , الأمراض الرثوية , أو النقرس . مثل هذه الأمراض قد تنتشر في العائلات , لكنها ليست وراثية .

▸ diazepam = **ديازيبام "دواء"=**

من البنزوديازيبنات /benzodiazepines/ طويلة الفعل تستعمل لعلاج القلق , الهذيان الارتعاشي , الصرع , و التشنجات العضلية ؛ يستعمل أيضاً لتمهيد التخدير /premedication/ . يعطى الديازيبام عبر الفم أو الحقن و يمكن أن يسبب إدمان ؛ التأثيرات الجانبية تشمل النعاس و الكسل , الدوّار , انخفاض ضغط الدم , و الطفح الجلدي . العلامات التجارية : (Valium) , (Diazemuls) .

▸ diazoxide = **ديازوكسيد "دواء"=**

دواء يستعمل لخفض ضغط الدم عند مرضى ارتفاع ضغط الدم و أيضاً يستعمل لعلاج الحالات التي تنخفض فيها معدلات سكر الدم (منها ورم جزيري /insulinoma/) . يعطى (عبر الفم أو لارتفاع الضغط عبر الحقن) مع مدر لأنه يسبب احتباس الماء و الملح . العلامة التجارية : (Eudemine) .

▸ DIC = **التخثر المنتشر داخل الأوعية=**

التخثر المنتشر داخل الأوعية /disseminated intravascular coagulation/ .

▸ dicephalus = **مزدوج الرأس "اسم"=**

انظر متحد القحفين /craniopagus/ .

▸ dichromatic = **مبصر لونين "صفة"=**

صفة لحالة إبصار للألوان عند من يرى لونين فقط من الألوان الثلاثة الأساسية . الأشخاص اللذين لديهم هذه الحالة يرون أي لون حسب مزيج اللونين الذين يدركونهما . قارن مع مبصر لثلاثة ألوان /trichromatic/ .

▸ DICI = **الحقن المباشر داخل السيتوبلاسما=**

الحقن المباشر داخل السيتوبلاسما /**direct intracytoplasmic injection**/ , اسم سابق لحقن النطفة داخل السيتوبلاسما /ICSI/ .

▸ Dick test = **اختبار ديك=**

اختبار التعرض للحمى القرمزية /scarlet fever/ . يتم حقن كمية صغيرة من الجراثيم المسؤولة عن المرض (المكورات العقدية الحالة للدم /**haemolytic streptococci**/) تحت جلد الشخص الذي لم يتم تمنيعه للمرض , التفاعل الإيجابي يكون باحمرار موضعي على الجلد . [G. F. Dick (1881–1967) و G. R. H. Dick (1881–1963) طبيبان أمريكيان] .

▸ diclofenac = **ديكلوفيناك "دواء"=**

دواء مضاد للالتهاب (انظر دواء مضاد للالتهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) يستعمل لتخفيف التهاب المفاصل في التهاب المفاصل و العظم , التهاب المفاصل الرثياني , و التهاب الفقار المقسِّط . يعطى عبر الفم , الحقن , أو موضعياً ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل وجع البطن , الغثيان , و الإسهال . العلامات التجارية : (Voltarol) , (Volraman) .

▸ dicophane = **ديكوفان "اسم"=**

انظر د.د.ت /DDT/ .

▸ dicrotism = **ثنائية تثلم النبض "اسم"=**

حالة يجس فيها النبض كضربة مضاعفة مع كل انقباض للقلب , قد تُرى في الحمى التيفية . "الصفة" /dicrotic/ .

▸ **dicycloverine (dicyclomine) =** **ديسيكلوفيرين "اسم"=**

دواء مضاد للكولين /anticholinergic/ يقلل تشنجات العضلات الملساء و يستعمل لتخفيف القرحة الهضمية , المغص الطفلي , التهاب الكولون , و الحالات المشابهة . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل جفاف الفم , العطش , و الدوخة . العلامة التجارية : (Merbentyl) .

▸ **didanosine (ddI) =** **ديدانوزين "دواء"=**

دواء مضاد للفيروسات يعرقل فعل أنزيم النسخ العكسي /reverse transcriptase/ , و الذي عبره يتمكن فيروس نقص المناعة البشري /HIV/ الذي يسبب الإيدز , من إدخال نفسه في الخلية البشرية . يعطى الدواء عبر الفم في محاولة لإطالة أعمار المرضى المخموجين بفيروس نقص المناعة المكتسب . التأثيرات الجانبية الضارة تشمل أذية للأعصاب , التهاب بنكرياس حاد , غثيان , إقياء , و وجع رأس . العلامة التجارية : (Videx) .

▸ **DIDMODA syndrome =**

انظر متلازمة ولفرام /Wolfram syndrome/ .

▸ **Didronel =** **ديدرونيل "اسم"=**

انظر إتيدرونات /etidronate/ .

▸ **didym- (didymo-) =**

سابقة بمعنى الخصيتين .

▸ **dieldrin =** **ديلدرين "اسم"=**

مبيد حشري يهاجم الجهاز العصبي المركزي للحشرات و قد أثبت فائدته في ضبط الخنافس , الذباب , و اليرقات التي تهاجم المحاصيل . بسبب ثباته و تلويثه للبيئة , استعماله في المملكة المتحدة ممنوع تماماً .

▸ **diencephalon =** **الدماغ البيني "اسم"=**

قسم تشريحي من الدماغ المُقدم , يتكون من المُهيد /**epithalamus**/ , المهاد /**thalamus**/ , الوطاء /**hypothalamus**/ , و الوطاء البطيني /**ventral thalamus**/ . انظر الدماغ /brain/ .

▸ **diet =** **الغذاء، حمية "اسم"=**

مزيج الأطعمة التي يتناولها الشخص . الغذاء المتوازن تحوي النسب الصحيحة من كل المغذيات , أي الفيتامينات , المعادن (كالسيوم , فوسفور , بوتاسيوم , كلور , كبريت , مغنيزيوم , و العناصر النادرة /trace element/) , و الألياف الغذائية /dietary fibre/ , إضافة للماء , السكريات و الدسم (التي تؤمن الطاقة) , و البروتينات (المطلوبة للنمو و التجديد) .

▸ **dietary fibre (roughage) =** **ألياف غذائية=**

جزء من الطعام لا يمكن هضمه و امتصاصه لإنتاج الطاقة . الألياف الغذائية تقع في أربعة مجموعات : سيليلوز /**cellulose**/ , هيميسيليلوز /**hemicellulose**/ , ليغنينات /**lignins**/ , و بكتينات /**pectins**/ . الأغذية المكررة , مثل السكروز , لا تحوي ألياف غذائية . الأغذية التي تحوي محتوى غذائي عالي من الألياف تشمل الحبوب الكاملة و طحينها , الخضروات الجذرية , المكسرات , و الفاكهة . تعتبر الألياف الغذائية من قبل البعض أنها مفيدة في منع العديد من الأمراض الناجمة عن التغذية الغربية , مثل داء الرتوج /diverticulosis/ , الإمساك , التهاب الزائدة , السمنة , و الداء السكري . المجتمعات التي تستهلك أغذية كثيرة الألياف نادراً ما تواجه هذه الأمراض .

▸ **dietetics =** **علم النظم الغذائية "اسم"=**

تطبيق مبادئ التغذية /nutrition/ على انتقاء الأغذية و إطعام الأفراد و المجموعات .

▸ **diethylcarbamazine =** **ثنائي إتيل كاربامازين "دواء"=**

دواء مضاد للديدان يدمر الفيلاريات و بالتالي يستعمل لعلاج داء الفلاريات /filariasis/ و داء اللوائيات /loiasis/ . يعطى كأقراص . التأثيرات الجانبية قد تشمل وجع رأس , توعك , ألم مفاصل , غثيان , و إقياء .

▸ **diethylstilbestrol =** **ثنائي إتيل ستيلبيسترول "دواء"=**

هرمون أنثوي صنعي (انظر الإستروجين /oestrogen/) يستعمل كمعالجة هرمونية معاوضة /hormone replacement therapy/ لعلاج ضمور المهبل ؛ يعطى داخل المهبل . يؤخذ أحياناً عبر الفم لعلاج سرطان الثدي و سرطان البروستات : التأثيرات الجانبية تشمل غثيان و إقياء , احتباس سوائل , و تضخم الثدي عند الرجال و عنانة . العلامات التجارية : (Tampovagan) , (Apstil) .

▸ **Dietl's crisis =** **نوبة ديتيل=**

انسداد حاد في الكلية يسبب ألم شديد في المنطقة القَطَنية . يحدث الانسداد عادة عند اتصال الحويضة الكلوية و الحالب , ما يسبب تمدد الكلية بسبب تراكم البول (انظر تميه الكلية /hydronephrosis/) . أحياناً تسرب الحويضة , ما يخفف الألم لكن يجب تخفيف الضغط بسرعة من الكلية عبر الجراحة و إزالة الانسداد (رأب الحويضة /pyeloplasty/) . [J. Dietl طبيب بولندي (1804–1878)] .

▶ **Dieulafoy's lesion =** **آفة ديلافوي=**

شذوذ في الأوعية الدموية الصغيرة في البطانة المخاطية لأعلى المعدة التي قد تسبب نزف عفوي شديد . يصعب رؤيتها عند تنظير المعدة أو خلال الجراحة الاستكشافية و بالتالي قد يحصل إغفال لها . [G. Dieulafoy طبيب فرنسي (1839–1911)] .

▶ **differential diagnosis =** **تشخيص تفريقي=**

تشخيص /diagnosis/ حالة أعراضها و علاماتها مشتركة مع العديد من الحالات الأخرى . على سبيل المثال , وجع البطن قد يكون سببه أي من عدد كبير من الاضطرابات المختلفة , و التي لابد من استبعادها للوصول إلى التشخيص الصحيح .

▶ **differential leucocyte count (differential blood count) =** **الصيغة الدموية=**

تحديد لنسب الأنواع المختلفة من الكريات البيض الموجودة في عينة من الدم . عادة يتم عد 100 خلية بيضاء و تصنيفها تحت المجهر أو عبر أداة الكترونية , بالتالي يمكن التعبير عن النتيجة مباشرة كنسبة مئوية من عدد الكريات البيض الكلي و الأعداد المطلقة في ليتر من الدم . معلومات تساعد عادة في تشخيص المرض .

▶ **differentiation =** **تمايز "اسم"=**

1. (في علم الأجنة) عملية خلال تطور المضغة تتخصص فيها خلايا أو نسج غير متخصصة لوظيفة محددة . **2.** (في علم الأورام) درجة التشابه بين خلايا الورم و خلايا العضو الذي نشأت منه . تصنف على أنها جيدة , متوسطة , أو ضعيفة التمايز : الأورام جيدة التمايز تبدو مشابهة لخلايا العضو الذي تنشأ منه ؛ الأورام ضعيفة التمايز لا تشابهها . هذا التصنيف يكون هام عادة للتكهن .

▶ **diflunisal =** **ثنائي الفلونيزال "دواء"=**

دواء مضاد للالتهاب (انظر دواء مضاد للالتهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) يشتق من حمض الصفصاف (الساليساليك) و يستعمل لضبط الأعراض في التهاب المفاصل و العظم و الحالات المؤلمة الأخرى . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل انزعاج هضمي , إسهال , وجع رأس , دوخة , تكزز , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Dolobid) .

▶ **di George syndrome =** **متلازمة دي جورج=**

حالة وراثية تؤدي إلى عدم القدرة على محاربة الأخماج (عوز مناعي) تترافق مع غياب الغدة الزعترية /thymus/ و الدُريقات /parathyroid glands/ , شذوذات في القلب , و مستويات كالسيوم منخفضة . الأطفال المتأثرين مهيئين لأخماج المبيضّات /Candida/ و تترافق غالباً مع فشل في الترعرع /failure to thrive/ . تسمى الحالة أيضاً /CATCH-22/ : و الكلمة اختصار لـ : شذوذات قلبية /**Cardiac abnormalities**/ , سحنة (وجه) غير طبيعية /**Abnormal facies**/ , عوز في الخلايا التائية /**T-cell deficiency**/ (بسبب غياب الغدة الزعترية) , حنك مشقوق /**Cleft palate**/ , انخفاض كالسيوم الدم /**Hypocalcaemia**/ , و الرقم 22 يشير إلى الصبغي الذي فيه الخلل . [A. M. di George طبيب أطفال أمريكي (–1921)]

▶ **digestion =** **هضم "اسم"=**

العملية التي يتم خلالها تحطيم الطعام المهضوم في القناة الهضمية إلى صيغة تمكِّن من امتصاصه و تمثيله في نسج الجسم . الهضم يشمل عمليات ميكانيكية , مثل المضغ , المهك , و السحن , و كذلك أفعال كيميائية للأنزيمات الهضمية و المواد الأخرى (الصفراء , الحمض , ألخ) . الهضم الكيميائي يبدأ في الفم بفعل اللعاب /saliva/ على الطعام , لكن معظمه يحدث في المعدة و الأمعاء الدقيقة , حيث يتعرض الطعام للعصارة المعدية /gastric juice/ , العصارة البنكرياسية /pancreatic juice/ , و العصارة المعوية /succus entericus/ .

▶ **digit =** **إصبع "اسم"=**

أي من نهايات الأطراف : أصابع اليدين أو القدمين .

▶ **digital =**

"صفة" **1.** (في التشريح) صفة لما يتعلق بالأصابع . **2.** رقمي . (في طب الأشعة) صفة لما يتعلق بـ أو يستعمل التحويل الرقمي /digitization/ .

▶ **digital hearing aid =** **معينة سمعية رقمية=**

انظر معينة سمعية /hearing aid/ .

▶ **digital image =** **صورة رقمية=**

صورة مكونة من مجموعة نقاط (بيكسل /pixel/) . كل بيكسل له أرقام تحدد موقعه و ظله على مدروج الرمادي /grey scale/ . كلما توافر ظل أكثر , و ازداد معه عدد البِتات المطلوبة لتخزين الصورة على

الكمبيوتر , كلما كانت الصورة تعبير أدق عن التباين الأصلي للنسيج . الصورة ذات 8 بت تظهر 28 (256) ظل ممكن للرمادي , و هو قريب من الحد الأعظمي الذي تستطيع العين البشرية تمييزه . الصور ذات 12 بت (4096 مستوى من الرمادي) نوعيتها أعلى بكثير و تحجز مكان أكبر في الذاكرة . و يمكن التلاعب بها بسهولة عبر الكمبيوتر باستعمال تقنيات تعزيز الصورة . قارن مع الصورة التماثلية /analogue /image .

▶ digitalis = **الديجيتال "اسم"=**

خلاصة الأوراق الجافة لنبات قفاز الثعلب (جنس الديجيتال +*Digitalis*+) , و الذي يحوي العديد من المواد , تشمل الديجيتوكسين /digitoxin/ و الديجوكسين /digoxin/ , التي تحفز عضلة القلب و تستعمل لعلاج قصور القلب .

▶ digitalization = **دَجْتَلَة "اسم"=**

إعطاء مشتقات الديجيتال /digitalis/ لمريض قصور القلب حتى الوصول إلى المستوى المنشود في نسيج القلب . عند هذه المرحلة , يجب أن يكون ضبط قصور القلب كافياً مع القليل من الآثار الجانبية . عملية الدجتلة قد تستغرق عدة أيام .

▶ digital radiography (DR) = **التصوير الشعاعي الرقمي=**

بديل عن التصوير الشعاعي ذو الفيلم , عبر تحصيل صور أشعة سينية من عدد كبير من مستشعرات الأشعة السينية في مصفوفة لتعطي صيغة رقمية مباشرة . هذا يختلف عن التصوير الشعاعي المحوسب , و الذي يتم خلاله أخذ صورة تماثلية /analogue image/ و من ثم توضع ضمن قارئ لتقلب إلى صورة رقمية /digital image/ . تسمح هذه التقنية بتخزين الصور على قرص صلب أو شريط رقمي و استعادتها لاحقاً , التلاعب بها , و عرضها عبر شاشات تلفزيونية و ليس أفلام فوتوغرافية (انظر نظام نقل و أرشفة الصور /PACS/) . المستشعرات الرقمية مكلفة حالياً لكن من المرجح أن تصبح التقنية المفضلة .

▶ digital spot imaging (DSI) = **التصوير الرقمي البقعي=**

إنتاج صور ثابتة باستعمال مكثف شدة الصورة /image intensifier/ و كاميرا رقمية , عادة خلال المعاينة التألقية . الصور الناتجة يمكن تخزينها رقمياً (انظر التحويل الرقمي /digitization/) و نقلها إما إلى فيلم فوتوغرافي أو عرضها على شاشة تلفزيون .

▶ digital subtraction = **الطرح الرقمي=**

تقنية تصوير شعاعية متطورة تسمح عبر التحويل الرقمي بإجراء معاينة باستعمال كمية أقل من وسيط التباين , لرؤية الأوعية الدموية مثلاً , و ذلك عبر أخذ صورة قبل حقن وسيط التباين , و من ثم يقوم الكمبيوتر بطرح عناصر هذه الصورة من الصورة المأخوذة بعد حقن الوسيط . هذا يبقي على مسارات الأوعية الدموية التي تحوي و سيط التباين فقط في الصورة الناتجة . تمكن التقنية من عرض تشريح الأوعية الدموية و التروية الدموية لعضو ما بشكل أوضح . تعتمد كثيرا على بقاء المريض دون حراك , حيث أن الحركة تسبب خلل كبير في الصورة (خداع /artifact/ الحركة) . يمكن أيضاً استعمال التقنية في الطب النووي باستعمال وسيطين مختلفين لرؤية أورام الغدة الدريقية .

▶ digitization = **التحويل الرقمي "اسم"=**

(في التصوير الشعاعي) تحويل الصورة التماثلية /analogue image/ إلى صورة رقمية /digital image/ . يتم تقسيم الصورة إلى بيكسلات و يتم إعطاء كل منها قيمة رقمية لتحديد موضعها و ظلها على مدروج الرمادي /grey scale/ . هذا يسمح بتخزينها , التلاعب الالكتروني , و نقلها عبر شبكات الكمبيوتر , و تشمل الصور الشعاعية أو الطبقي المحوري أو الرنين المغناطيسي أو بالأمواج فوق الصوتية .

▶ digitoxin = **الديجيتوكسين "دواء"=**

دواء يستعمل لتقوية انقباض عضلة القلب و يستعمل في قصور القلب . بطيء الفعل لكن تأثيراته مطولة . يعطى الديجيتوكسين عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , إقياء , خسارة الشهية , إسهال , ألم بطن , و فعالية غير طبيعية للقلب . انظر أيضاً الدجتلة /digitalization/ .

▶ dihydrocodeine = **ديهيدروكودين "دواء"=**

دواء يستعمل لتخفيف الألم و كبح السعال (انظر مسكن /analgesic/ , كابح للسعال /antitussive/) . يعطى عبر الفم أو الحقن و أحياناً يسبب الغثيان , الدوخة , و الإمساك . يمكن أيضاً أن يحدث اعتماد من نوع المورفين /morphine/ , لكن نادر . العلامة التجارية : (DHC Continus) .

▶ dihydrofolate reductase inhibitor =

مثبط أنزيم ديهيدروفولات رودكتاز=

أي من أدوية عديدة تعرقل قلب حمض الفوليك إلى صيغته الفعالة في الجسم . تشمل بيريميتامين /pyrimethamine/ , تريموثوبريم /trimethoprim/ , ترياميترين /triamterene/ , و

ميتوتريكسات/methotrexate/ . عند ضرورة استعمال هذه الأدوية , تتم معالجة عوز الفولات بحمض الفولينيك/folinic acid/ و ليس حمض الفوليك .

▸ **diiodotyrosine =** **دي أيودوتيروزين "اسم"=**

مادة تحوي على الأيودين تنتج في الغدة الدرقية و منها يشتق هرمون الدرق/thyroid hormone/ .

▸ **dilaceration =** **تفلُّع "اسم"=**

حالة تؤثر على بعض الأسنان بعد إصابة رضحية , حيث يستمر الجذر غير المكتمل بالنمو لكن بزاوية تميل على الجزء المتشكل أصلاً . في الحالات الشديدة قد يكون من الضروري إزالة السن .

▸ **dilatation =** **توسيع "اسم"=**

تمديد عضو مجوف (مثلاً وعاء دموي) أو جوف .

▸ **dilatation and curettage (D and C) =** **توسيع و كشط=**

عملية يتم خلالها توسيع عنق الرحم , باستعمال أداة تسمى الموسِّع /dilator/ , و يتم كحت بطانة الرحم قليلاً باستعمال مكشطة (انظر كشط/curettage/) . يتم إجراء هذه العملية لعدة حالات , من ضمنها إزالة أية مواد متبقية بعد الإجهاض , إزالة الأورام الصغيرة , و تحصيل عينات من بطانة الرحم للفحص النسيجي لتشخيص الاضطرابات النسائية . يمكن استعمال نوعيات مخصصة من المكشطة (للخزع أو الشفط) لتحصيل عينات من بطانة الرحم /**vabra curettage**/ أو إزالة نواتج الحمل عند الإجهاض /**suction curettage**/ .

▸ **dilator =** **مُوسِّع "اسم"=**

1. أداة تستعمل لتوسيع فتحة أو جوف في الجسم . على سبيل المثال , قد يتضيق إحليل الذكر بسبب مرض و يمكن أحياناً توسعته عبر موسع . أيضاً تستعمل الموسعات (مثل موسع هيغار) لتوسيع قناة عنق الرحم في عملية التوسيع و الكشط/dilatation and curettage/ . 2. دواء يطبق موضعياً أو جهازياً , يسبب توسع بنية ما , مثل حدقة العين أو وعاء دموي . انظر أيضاً موسع وعائي /vasodilator/ . 3. مُوسِّعة . عضلة فعلها هو فتح مصرة أو فتحة في الجسم .

▸ **diltiazem =** **ديلتيازيم "دواء"=**

مناهض كالسيوم/calcium antagonist/ يستعمل لعلاج الذبحة الجهدية و ارتفاع ضغط الدم . يعمل كموسع وعائي و يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الوذمة , وجع الرأس , الغثيان , الدوخة , و الطفح الجلدي . العلامات التجارية : (Tildiem) , (Dilzem) , (Adizem) .

▸ **dimercaprol (BAL , British Anti-Lewisite) =**

ديميركابرول "دواء"=

دواء يتحد مع المعادن في الجسم و يستعمل لعلاج التسمم بالأنتيموان , الزرنيخ , البيزموث , الذهب , الزئبق , و الثاليوم . يعطى عبر الحقن و يسبب عادة الغثيان , الإقياء و سيلان العينين .

▸ **dimethyl sulfoxide (DMSO) =** **ثنائي متيل سلفوكسيد=**

مادة كيميائية تستعمل بالتوليف مع الأدوية التي تطبق موضعياً لتحسين امتصاصها ؛ قد تسبب تهيج جلدي .

▸ **dimeticone (* dimethicone) =** **ديميتيكون "دواء"=**

محضر من السيليكون يستعمل خارجياً لمنع تجفاف الجلد و لحمايته ضد العوامل الخارجية المهيجة . يستعمل بشكل شائع لمنع طفح الحفاض . العلامات التجارية : (Siopel) , (Conotrane) . انظر أيضاً سيميتيكون/simethicone/ .

▸ **dinoprostone =** **دينوبروستون "دواء"=**

دواء من زمرة البروستاغلاندين/prostaglandin/ يستعمل بشكل رئيسي لتحريض المخاض , يعطى عبر المهبل كأقراص أو جيل . العلامات التجارية : (Prostin E2) , (Propess) .

▸ **dioctyl sodium sulphosuccinate (docusate sodium) =**

ديوكتيل سلفوكسينات الصوديوم=

عامل ملين للبراز يعطى عبر الفم أو كتحاميل , غالباً كمسهل , لتخفيف الإمساك . يستعمل أيضاً في المحاليل لتليين شمع الأذن .

▸ **diode laser =** **ليزر الصمام الثنائي=**

جهاز ليزر محمول يستعمل لعلاج أمراض شبكية العين عبر إحداث حروق صغيرة في الشبكية (انظر تخثير ضوئي/photocoagulation/) .

▸ **dioptre =** **ديوبتر "اسم"=**

واحدة قياس قوة انكسارية/refraction/ العدسة . ديوبتر واحد يعبر عن قوة الكسر لعدسة تسبب تلاقي أشعة ضوئية متوازية على بعد 1 متر من العدسة عند مرورها بها . العدسات الأقوى تسبب التلاقي على بعد أقرب و يكون لها قوة ديوبتر أكبر و العدسات الأضعف على بعد أكبر .

▶ **dipeptidase =** **ديببتيداز "اسم"=**

أنزيم يوجد في العصارة الهاضمة , يقوم بشطر نواتج هضم البروتينات (ثنائيات الببتيد) إلى حموض أمينية , و التي تمتص بعدها إلى الجسم .

▶ **dipeptide =** **ثنائي الببتيد "اسم"=**

مركب يتكون من حمضين أمينيين يجمعهما رابطة ببتيدية (مثل الغليسيل ألانين , و يتكون من الحمضين الأمينيين الغليسين و الألانين) . انظر ديببتيداز /dipeptidase/ .

▶ **diphenhydramine =** **ديفنهيدرامين "دواء"=**

مضاد هستامين /antihistamine/ له خواص مركنة تستعمل لإحداث النعاس و النوم و يستعمل – إلى جانب أدوية أخرى – في شرابات السعال (مثل (Benylin)) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل النعاس .

▶ **diphenoxylate =** **ديفنوكسيلات "دواء"=**

انظر كوفينوتروب /co-phenotrope/ .

▶ **diphtheria =** **الخُناق "اسم"=**

خمج حاد شديد العدوى , ينجم عن جرثومة الوتدية الخناقية +*Corynebacterium diphtheriae*+ , يؤثر عادة على الحلق لكن نادراً على أغشية مخاطية أخرى و الجلد . ينتشر المرض عبر التماس المباشر مع المريض أو ناقل المرض أو عبر الحليب الملوث . بعد فترة حضانة 2–6 أيام تظهر أعراض وجع الحلق , ضعف , و حمى طفيفة . فيما بعد ينشأ غشاء رمادي رقيق عبر الحلق , ما يضيق مرور الهواء و يسبب صعوبة التنفس و البلع ؛ قد يكون فغر الرغامى /tracheostomy/ ضرورياً . تتكاثر الجراثيم في موقع الخمج و تحرر ذيفانات إلى مجرى الدم , ما يسبب ضرر للقلب و الأعصاب . قد يتلو ذلك الوفاة بسبب فشل القلب أو انهيار كامل خلال أربعة أيام لكن الإعطاء المكثف للترياق المضاد للذيفان و للبنسلين يوقف المرض . وجود برنامج تمنيع فعال جعل الخناق نادر في البلدان الغربية (انظر أيضاً اختبار شيك /Schick test/) .

▶ **diphtheroid =** **خُناقي "صفة"=**

يماثل الخُناق /diphtheria/ (بخاصة الغشاء الذي يتشكل في الخُناق) أو البكتريا التي تسببه .

▶ **diphyllobothriasis =** **داء العوساء "اسم"=**

تفشي ديدان شريطية عريضة في الأمعاء , العوساء /Diphyllobothrium/ , و التي تسبب أحياناً غثيان , سوء تغذية , إسهال , و فقر دم ناجم عن عدم امتصاص الفيتامين ب12 من الأمعاء . التفشي , الذي يشيع في بلدان بحر البلطيق , يحدث بعد تناول السمك غير المطهو و الملوث بمرحلة اليرقات . يمكن طرد الدودة الشريطية من الأمعاء باستعمال مضاد الديدان ميباكرين /mepacrine/ .

▶ **Diphyllobothrium =** **العوساء "اسم"=**

جنس من الديدان الشريطية الكبيرة التي يمكن أن تنمو لطول 3–10 م . العوساء العريضة +*D. latum*+ (أو دودة السمك) , تخمج الثدييات الآكلة للأسماك و من ضمنهم الإنسان , حيث يمكن أن تسبب عنده فقر دم خطير (انظر داء العوساء /diphyllobothriasis/) . الطفيلي له مضيفين وسيطيين : قشريات المياه العذبة و السمك (انظر أيضاً الذيلانية المكتملة /plerocercoid/) .

▶ **dipipanone =** **ديبيبانون "دواء"=**

مسكن /analgesic/ أفيوني قوي يستعمل بالتوليف مع السيكليزين /cyclizine/ (في (Diconal)) لتخفيف الألم الشديد . يعطى عبر الفم و يسبب النعاس .

▶ **dipl- (diplo-) =**

سابقة بمعنى مضاعف .

▶ **diplacusis =** **تضاعف المسموعات "اسم"=**

إدراك صوت مفرد على أنه مضاعف بسبب خلل في القوقعة /cochlea/ في الأذن الداخلية .

▶ **diplegia =** **شلل مزدوج "اسم"=**

شلل يصيب كلا طرفي الجسم و يؤثر على القدمين بشكل أشد مما يؤثر على اليدين . الشلل المزدوج الدماغي /cerebral diplegia/ هو نوع من الشلل الدماغي /cerebral palsy/ حيث هناك انتشار واسع للأذية , في كلا نصفي الكرة المخية , يصيب خلايا الدماغ التي تتحكم بحركة الأطراف . "الصفة" /diplegic/ .

▶ **diplococcus =** **المكورة المضاعفة "اسم"=**

أي من مجموعة من الجراثيم الكروية الطفيلية غير المتحركة التي توجد في ثنائيات . المجموعة تشمل المكورة الرئوية /pneumococcus/ .

▸ **diploë =**

خِلال اللوحتين "اسم"=

نسيج يشبه الخس يقع بين الطبقتين الداخلية و الخارجية للجمجمة /skull/ .

▸ **diploid =**

ضعفاني الصيغة الصبغية "صفة"=

يصف الخلايا , النوى , أو المتعضيات التي يكون فيها كل من الصبغيات ما عدا الصبغي الجنسي Y مكرر مرتين . قارن مع فرداني /haploid/ , مثلوث /triploid/ . "الاسم" /diploid/ .

▸ **diplopia =**

شفع، ازدواجية الرؤية "اسم"=

رؤية متزامنة لصورتين لجسم واحد . تكون عادة نتيجة لمحدودية حركة إحدى العينين بحيث لا تستطيع كلتا العينين النظر الموحد لنفس الجسم . قد ينجم هذا عن خلل في الأعصاب أو العضلات التي تتحكم بحركة العين أو التقييد الميكانيكي لحركة كرة العين . الرؤية المزدوجة التي لا تزول بتغطية إحدى العينين يمكن أن تنجم عن بداية الساد (انظر أيضاً تضاعف الرؤية /polyopia/) .

▸ **diplotene =**

طور التضَعُّف "اسم"=

المرحلة الرابعة من الطور الأول من الانقسام المنصف /meiosis/ , و التي يحدث فيها التعابر /crossing over/ بين صُبيغيات الصبغيات المتماثلة , و التي تنفصل فيما بعد .

▸ **diprosopus =**

مزدوج الوجه "اسم"=

جنين مسخ له جذع واحد و أطراف طبيعية لكن عنده تضاعف في الوجه بدرجة ما .

▸ **dipsomania =**

هوس المُسكِرات "اسم"=

اشتهاء مرضي غير ثابت للكحول , يحدث بشكل عارض . نسبة قليلة من الكحوليين لديهم هذا العَرَض . انظر الكحولية /alcoholism/ .

▸ **Diptera =**

ذوات الجناحين "اسم"=

مجموعة كبيرة من الحشرات , من ضمنها البعوض /mosquito/ , الناموس , الذباب المنزلي , ذباب تسي تسي /tsetse/ , تملك زوج واحد من الأجنحة . الجزء الفموي للعديد من الأجناس , مثل البعوض و ذباب تسي تسي , متخصص بمص الدم ؛ هذه الأنواع هامة في نقل الأمراض (انظر ناقل /vector/) . انظر أيضاً ذبابة /fly/ .

▸ **Dipylidium =**

ذات المَنْفَذين "اسم"=

جنس من الديدان الشريطية . ذات المنفذين الكلبية +*D. caninum*+ , طفيلي شائع في الأمعاء الدقيقة للكلاب و القطط , تخمج أحياناً البشر لكن لا تسبب عادة أعراض واضحة . البراغيث هي المضيف الوسطي , و الأطفال الذين على تماس وثيق مع الحيوانات الأليفة قد يصابون بالبراغيث التي تحمل الطفيلي .

▸ **dipyridamole =**

ديبيرودامول "دواء"=

دواء يوسع الأوعية الدموية للقلب و يقلل تكدس الصفيحات . يعطى عبر الفم لمنع الخثار حول صمامات القلب الصنعية . قد يسبب وجع الرأس , انزعاج معدي , و دوخة . العلامة التجارية : (Persantin) .

▸ **direct intracytoplasmic injection (DICI) =**

الحقن المباشر داخل السيتوبلاسما=

اسم سابق لحقن النطفة داخل السيتوبلاسما /ICSI/ .

▸ **direct observed therapy (DOT) =**

المعالجة المُراقَبة المُباشِرة=

انظر السل (التدرن) /tuberculosis/ .

▸ **director =**

موجِّه "اسم"=

أداة تستعمل لتوجيه مدى و اتجاه الشق الجراحي .

▸ **Director of Public Health (DPH) =**

موجه الصحة العامة=

طبيب صحة عامة في السلطة الصحية أو مكتب خدمة الصحة العامة المحلي التنفيذي . انظر أيضاً طبيب الصحة العامة /public health physician/ .

▸ **dis- =**

سابقة بمعنى انفصال .

▸ **disability =**

عجز "اسم"=

فقد أو تقييد للقدرة الوظيفية أو للفعالية نتيجة إعاقة جسدية أو عقلية . انظر أيضاً إعاقة /handicap/ .

▸ **disability living allowance =**

بدل المعيشة للعجز=

مساعدات و فوائد من الدولة للذين هم تحت عمر 65 سنة و الذين لديهم عجز يتطلب المساعدة لمدة ثلاثة أشهر على الأقل و سيحتاجون على الغالب لهذه المساعدة لمدة ستة أشهر إضافية أخرى . تشمل مكونين :

مكون رعاية , يدفع بثلاثة معدلات للذين يحتاجون إلى مساعدة و رعاية شخصية ؛ و مكون للتنقل , يدفع بمعدلين لمن أعمارهم خمس سنوات فأكثر و يحتاجون مساعدة للمشي . المعدلات تعتمد على مقدار المساعدة المطلوب .

▶ disability working allowance = بدل العمل للعجز=

مساعدات تتعلق بمقدار الدخل تدفع لمن أعمارهم فوق 16 سنة و الذين يعملون 16 ساعة أو أكثر أسبوعياً و أصابتهم إعاقة جعلتهم غير مفضلين عند التوظيف . الدفع فقط لمن يتلقون ' مساعدات مستحقة ' , مثل بدل المعيشة للعجز /disability living allowance/ .

▶ disablement = عاجزية "اسم"=

انظر إعاقة /handicap/ .

▶ disaccharide = ثنائي سكريد "اسم"=

سكر يتكون من وحدتي سكر أحادي /monosaccharide/ , ثنائيات السكريد الأشيع هي المالتوز /maltose/ , اللاكتوز /lactose/ , و السكروز /sucrose/ .

▶ disarticulation = حزّ المفصل "اسم"=

تفريق عظمين عند المفصل . قد ينجم هذا عن إصابة أو قد يتم من قبل جراح خلال عملية بتر ؛ لطرف , أو إصبع على سبيل المثال .

▶ disc = قرص "اسم"=

(في التشريح) بنية دائرية مسطحة , مثل القرص بين الفقرات /intervertebral disc/ أو القرص البصري /optic disc/ .

▶ disc cupping = تقعر القرص=

توسع غير طبيعي في الانخماص في القرص البصري /optic disc/ بسبب خسارة الألياف العصبية , كما يحدث في حالة الزرق كنتيجة ارتفاع الضغط داخل كرة العين .

▶ discission = تشريط "اسم"=

عملية متروكة كانت تجرى للساد حيث كانت كبسولة العين تشق بسكين صغيرة أو إبرة للسماح بامتصاص مواد العدسة بشكل طبيعي إلى السوائل المحيطة في العين .

▶ discoid lupus erythematosus (DLE) = ذئبة حمامية قرصية=

انظر الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ .

▶ disease = مرض "اسم"=

اضطراب له سبب معين و أعراض و علامات معروفة ؛ أي اضطراب جسدي أو فشل في تأدية وظيفة , ما عدا ما ينجم عن إصابة فيزيائية (و التي قد تفتح الباب لمرض) .

▶ disimpaction = تفريق الكسر "اسم"=

عملية فصل نهايات العظم المكسور بعد أن تداخلت مع بعضها خلال الكسر .

▶ disinfectant = مطهر "اسم"=

عامل يدمر أو يزيل الجراثيم و المتعضيات الدقيقة الأخرى و يستعمل لتنظيف الأدوات الجراحية و الأغراض الأخرى . الأمثلة تشمل الكريزول /cresol/ , هكزاكلوروفين /hexachlorophene/ , و الفينول /phenol/ . المحاليل المخففة لبعض المطهرات قد تستعمل كمعقمات /antiseptic/ أو كمواد حافظة للقطرات العينية أو الحقن .

▶ disinfection = تطهير "اسم"=

عملية القضاء على المتعضيات الدقيقة الخامجة على الأدوات , الثياب , أو المحيط الملوث عبر استعمال وسائل فيزيائية أو كيميائية (انظر مطهر /disinfectant/) .

▶ disinfestation = مكافحة التفشي "اسم"=

تدمير الحشرات المنتشرة و الطفيليات الحيوانية الأخرى . هذا يشمل عادة استعمال مضاد حشري يطبق إما موضعياً كما في إبادة القمل , أو بخاً للقضاء على تفشي البراغيث أو بق الفراش في المنزل .

▶ disintegrative psychosis = ذهان تَحلّلِي=

1. انظر متلازمة هيلر /Heller's syndrome/ . 2. اضطراب نمائي /developmental disorder/ منتشر , غالباً مع مظاهر توحد /autism/ , يحدث كنتيجة لمرض دماغي , مثل التهاب الدماغ , في الطفولة .

▶ disjunction = انفصال "اسم"=

تفارق زوج من الصبغيات المتطابقة خلال الانقسام المنصف أو صُبيغيات الصبغي خلال طور الصعود /anaphase/ للانقسام الخيطي أو المنصف . قارن مع عدم الانفصال /nondisjunction/ .

▸ **dislocation (luxation) =** **خلع "اسم"=**

انزياح عن الموقع الطبيعي لمفصل يتلاقى فيه عظمين بحيث يكون هناك فقد كامل للتلامس بين سطحي المفصل . ينجم عادة عن رضح (خلع الكتف شائع في الإصابات الرياضية) لكن قد يكون وراثياً , و يؤثر على الورك في هذه الحالة (انظر الخلع الولادي للورك /congenital dislocation of the hip/) . في الخلع الرضحي , تتم إعادة العظام إلى أماكنها الطبيعية عبر التلاعب /manipulation/ تحت التخدير العام أو الموضعي (انظر رد /reduction/) . قارن مع خلع جزئي /subluxation/ .

▸ **dismemberment =** **بتر الطرف "اسم"=**

فصل جزء من الجسم أو بتر رجل , يد , أو جزء من الطرف .

▸ **disoma =** **ثنائي الجسد "اسم"=**

جنين مسخ ثنائي الجسم برأس واحد .

▸ **disopyramide =** **ديسوبيراميد "دواء"=**

دواء مضاد للانظميات /anti-arrhythmic/ يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل جفاف الفم , تغيير الرؤية , صعوبة في التبول , و انزعاج هضمي . العلامات التجارية : (Rythmodan) , (Dirythmin) .

▸ **disorientation =** **توهان "اسم"=**

حالة تنجم عن فقدان الإدراك للحيز , الوقت , أو الشخصية . يمكن أن تكون نتيجة أدوية , قلق , أو مرض عضوي (كما في العته أو متلازمة كورساكوف /Korsakoff's syndrome/) .

▸ **dispensary =** **صيدلية تركيب "اسم"=**

مكان تصنع فيه الأدوية من الصيدلاني حسب وصفة طبيب و تعطى للمريض . صيدلية التركيب غالباً جزء من قسم المرضى الخارجيين من المشفى .

▸ **dispensing practice =** **ممارسة الصرف=**

(في بريطانيا) ممارسة عمومية يتلقى عبرها الطبيب بدل وفق تعليمات خدمة الصحة العامة /National Health Service/ لصرف الأدوية التي يصفها للمرضى . انظر أيضاً ممارس عام /general practitioner/ .

▸ **displacement =** **إحلال "اسم"=**

(في علم النفس) استبدال سلوك بسلوك آخر , عادة حلول سلوك غير مؤذي مكان سلوك مؤذي ؛ على سبيل المثال ضرب الشخص للقطبدلاً من ضربه لمديره في العمل .

▸ **dissection =** **تشريح، تسلُّخ "اسم"=**

تجزئة و تفريق نسج الجسم على طول الأقسام الطبيعية للأعضاء أو النسج المختلفة أثناء عملية . يجري تشريح الجثث عند دراسة علم التشريح .

▸ **disseminated =** **منتشر "صفة"=**

واسع الانتشار في عضو أو أعضاء أو كامل الجسم . قد يشير المصطلح إلى تغيرات مرضية أو متعضيات ممرضة .

▸ **disseminated intravascular coagulation (DIC) =**

التخثر المنتشر داخل الأوعية=

حالة تنجم عن فرط تحفيز آليات تخثر الدم استجابة لمرض أو إصابة , كما في الخمج الشديد , الخباثة , ابيضاض الدم الحاد , حروق , رضح شديد , انفصال المشيمة , أو موت الجنين داخل الرحم . فرط التحفيز يؤدي إلى تخثر معمم في الدم و استهلاك زائد لعوامل التخثر . العوز الناجم عن فقدها قد يسبب نزف تلقائي . يتم إجراء نقل للبلازما لاستبدال عوامل التخثر المستنفذة , و معالجة السبب الكامن أمر أساسي .

▸ **disseminated sclerosis =** **التصلب المنتشر=**

انظر التصلب المتعدد /multiple sclerosis/ .

▸ **dissociated vertical deviation (DVD) =**

الانحراف العمودي التفارقي=

حالة تنظر فيها العينان للأعلى عندما تنقص كمية الضوء التي تدخلها , مثلاً عند تغطيتها . تعود العين إلى موضعها الأساسي عند إزالة التغطية . الانحراف العمودي التفارقي حالة مكتسبة تترافق بشكل رئيسي مع حول أنسي طفلي (حَوَل /strabismus/ تقاربي) .

▶ **dissociation =** **تفارق "اسم"=**

(في الطب النفسي) عملية يمكن أن تنفصل عبرها الأفكار عن الوعي و تتطور بشكل منفصل عنه , مثلاً يمكن تشكيل آراء متضاربة حول نفس الغرض و بنفس الوقت . التفارق قد يكون العامل الرئيسي في الشُرود /fugue/ التفارقي و تعدد الشخصيات .

▶ **dissociative disorder =** **اضطراب تفارقي=**

واحد من مجموعة من آليات الدفاع /defence mechanism/ الشديدة التي تشمل خسارة ذكريات لتفاصيل شخصية هامة (انظر فقد الذاكرة /amnesia/) ؛ الابتعاد عن المنزل و اكتساب هوية جديدة (انظر الشرود /fugue/) ؛ انقسام الشخصية إلى شخصيتين منفصلتين أو أكثر (انظر اضطراب تعدد الشخصيات /multiple personality disorder/) ؛ و حالات غياب مع استجابة منخفضة جداً للمؤثرات الخارجية . اضطراب التحويل /conversion disorder/ يصنف مع الاضطرابات التفارقية في التصنيف الدولي للأمراض العاشر /International Classification of Diseases/ .

▶ **distal =** **قاصي "صفة"=**

1. (في التشريح) صفة لما يتوضع بعيداً عن الأصل أو عن نقطة اتصال أو عن الخط المتوسط للجسم . على سبيل المثال , يطبق المصطلح على جزء الطرف الأبعد عن الجسم ؛ الأوعية الدموية البعيدة عن القلب ؛ و الألياف العصبية البعيدة عن الجهاز العصبي المركزي . قارن مع داني /proximal/ . **2.** (في طب الأسنان) يصف سطح السن البعيد عن الخط المتوسط للفك .

▶ **Distalgesic =** **ديستالجيزيك "دواء"=**

انظر كوبروكسيمول /co-proxamol/ .

▶ **distichiasis =** **ازدواجية الرموش "اسم"=**

حالة نادرة جداً يوجد فيها صف ثاني من الرموش خلف الصف الطبيعي . قد يحتك مع القرنية .

▶ **distigmine =** **ديستيغمين "دواء"=**

دواء مضاد للكولين إستراز /anticholinesterase/ يستعمل لعلاج الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , إقياء , إسهال و إلعاب شديد . العلامة التجارية : (Ubretid) .

▶ **distraction =** **إفراق "اسم"=**

(في طب العظام) زيادة المسافة بين نقطتين . في عملية إطالة الطرف /limb lengthening/ يمكن تمديد الدشبذ /callus/ طولياً عبر زيادة المسافة بين الدبابيس المرتبطة بالعظم (انظر شد الدشبذ /callotasis/) .

▶ **distraction test =** **اختبار الإلهاء=**

اختبار سمعي لمسح المواليد بين عمر ستة و عشرة أشهر . يتم وضع الطفل في حضن راعيه , يجلس أحد الفاحصين أمامه و يستحوذ على اهتمامه , الفاحص الآخر يقف خلف الطفل . في لحظة محددة يَثبَت الفاحص الأول تماماً و يقوم الفاحص الثاني بإصدار صوت عند أحد جانبي الطفل على مستوى أذنه . اذا كان الطفل يستطيع أن يسمع فإنه يستدير باتجاه الصوت . يجب أن تكون الأصوات ذات طبقات مختلفة و بعلو محدد .

▶ **District Health Authority =** **سلطة المنطقة الصحية=**

انظر خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/ .

▶ **district nurse (home nurse) =** **ممرضة المنطقة=**

ممرضة مجازة مع تدريب خاص على الرعاية المنزلية /domiciliary services/ , توظف عادة من قبل الصندوق الاجتماعي . ممرضات المناطق يمكن أيضاً أن تفرّغ لعيادة ممارسة عامة , و يسمى هذا ارتباط /attachment/ .

▶ **disulfiram =** **ديسلفرام "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة الكحولية المزمنة . يعمل كمكرِّه عبر إحداثه لتأثيرات مزعجة عند تناول الكحول معه , من ضمنها تبييغ , صعوبات في التنفس , وجع رأس , خفقان , غثيان , و إقياء . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل إرهاق , غثيان , و إمساك . العلامة التجارية : (Antabuse) .

▶ **dithranol =** **ديثرانول "دواء"=**

دواء يطبق على الجلد كمرهم أو معجون لمعالجة الصدفية /psoriasis/ . قد يسبب تهيج الجلد عند تطبيقه . العلامات التجارية : (Psorin) , (Micanol) , (Dithrocream) .

▶ **diuresis =** **إدرار البول "اسم"=**

زيادة إفراز البول من الكليتين . هذا عادة يتلو شرب سوائل أكثر من حاجة الجسم , لكن يمكن تحفيزه بإعطاء مدر /diuretic/ .

▶ **diuretic =** **مدرٌّ "اسم"=**

دواء يزيد من حجم البول المنتج عبر تحفيز إطراح الملح و الماء من الكليتين . الصفوف الرئيسية من المدرات تعمل عبر تثبيط إعادة امتصاص الأملاح من أنابيب الكلية إلى مجرى الدم . المدرات الثيازيدية/ thiazide diuretics/ (مثل بندروفلوميثازيد/ bendroflumethiazide/ , كلورتاليدون/ chlortalidone/) تعمل على النبيب المتعرج البعيد (انظر النبيب الكلوي/ nephron/) , مانعةً إعادة امتصاص الصوديوم و البوتاسيوم . المدرات الموفرة للبوتاسيوم/ **potassium-sparing diuretics**/ (مثل الأميلوريد/ amiloride/ , سبيرونولاكتون/ spironolactone/ , ترياميتيرين/ triamterene/) تمنع الخسارة الزائدة للبوتاسيوم عند النبيب المتعرج البعيد , و مدرات العروة/ **loop diuretics**/ (مثل الفروسمايد/ furosemide/) تمنع إعادة امتصاص الصوديوم و البوتاسيوم في عروة هانلي/ Henle's loop/ . تستعمل المدرات لتخفيف الوذمة بسبب احتباس الماء و الملح في اضطرابات القلب , الكليتين , الكبد , أو الرئتين . المدرات الثيازيدية و الموفرة للبوتاسيوم تستعمل هي أيضاً – بالتوليف مع أدوية أخرى – لمعالجة ارتفاع ضغط الدم . المعالجة بالمدرات الثيازيدية و مدرات العروة غالباً ما تسبب عوز بوتاسيوم ؛ هذا يصحح بالإعطاء المتزامن لأملاح البوتاسيوم أو المدرات الموفرة للبوتاسيوم .

▶ **diurnal =** **نهاري "صفة"=**

صفة لما يتعلق بساعات النهار . انظر يومامي/ circadian/ .

▶ **divagation =** **عسطلة "اسم"=**

تمتمة كلام غير مترابط . ليست نوعية لاضطراب معين .

▶ **divarication =** **افتراق "اسم"=**

فصل أو إبعاد بنى جسدية . افتراق المستقيمة/ **rectus divarication**/ هو تمطط العضلة البطنية المستقيمة/ rectus/ , حالة شائعة تترافق مع الحمل أو السمنة .

▶ **divaricator =** **المفرِّق "اسم"=**

1. أداة جراحية تشبه المقص تستعمل لتفريق أجزاء نسيج إلى قسمين منفصلين خلال العملية . 2. نوع من المباعد المستعمل لفتح جانبي الشق الجراحي البطني و تسهيل الوصول .

▶ **divergence =** **تباعد "اسم"=**

(في طب العيون) تباعد العينين . التباعد الزائد/ **divergence excess**/ هو نوع من الحَوَل (حَوَل تباعدي/ strabismus/) تتباعد فيه العينين إلى الخارج عند النظر إلى شيء بعيد أكثر منها عند الرؤية القريبة . عدم كفاية التباعد/ **divergence insufficiency**/ هو نوع من الحَوَل (حَوَل تقاربي) حيث تتقارب فيه العينان قليلاً إلى الداخل فقط عند النظر إلى شيء بعيد .

▶ **diverticular disease =** **مرض رَتْجِيّ=**

حالة يوجد فيها رتوج (انظر رتج/ diverticulum/) في الكولون تترافق مع ألم في أسفل البطن و اضطراب في عادة حركة الأمعاء . الألم يعود لتشنج عضلات الأمعاء و ليس بسبب التهاب الرتوج (قارن مع التهاب الرتج/ diverticulitis/) .

▶ **diverticulitis =** **التهاب الرتج "اسم"=**

(انظر الرتج/ diverticulum/) أشيع ما يصيب رتوج الكولون . هذا النوع من التهاب الرتوج ينجم عن خمج و يسبب ألم في أسفل البطن مع إسهال أو إمساك ؛ قد يسبب تشكل خراج , و الذي يتطلب غالباً تصريف جراحي . قد يلتهب أحياناً رتج ميكيل بسبب خمج , و يسبب أعراض تشبه التهاب الزائدة/ appendicitis/ . الرتوج في المناطق الأخرى من القناة الهضمية ليست عرضة لالتهاب الرتوج . قارن مع مرض رتجي/ diverticular disease/ .

▶ **diverticulosis =** **رُتاج "اسم"=**

حالة يتواجد فيها رتج في منطقة من الأمعاء دون دليل على الالتهاب (قارن مع التهاب الرتج/ diverticulitis/) .

▶ **diverticulum =** **رتج "اسم" ("الجمع"/ diverticula/)=**

كيس أو جيب يتشكل في نقاط ضعيفة في جدار القناة الهضمية . قد تنجم عن زيادة الضغط من الداخل (رتوج اندفاعية/ **pulsion diverticula**/) أو شد من الخارج (رتوج شدِّيّة/ **traction diverticula**/) . الرتج البلعومي/ **pharyngeal diverticulum**/ يحدث في البلعوم و يمكن أن يسبب صعوبة في البلع . الرتوج المريئية/ **oesophageal diverticula**/ تحدث في منتصف أو أسفل المري ؛ يمكن أن تترافق مع اضطرابات عضلية للمري لكن نادراً ما تظهر لها أعراض . الرتوج المعدية/ **gastric diverticula**/ تؤثر على المعدة (عادة الجزء العلوي) و لا تسبب أعراض . الرتوج الاثنا عشرية/ **duodenal diverticula**/ تحدث في سطح مقعر من عرى الاثنا عشري ؛ قد تترافق مع عسر هضم/ dyspepsia/ و زيادة خطر تحصي القناة الصفراوية , لكن أعراضها قليلة غالباً . الرتوج الصائمية/ **jejunal diverticula**/ تؤثر على الأمعاء الدقيقة , تكون متعددة عادة , و قد تسبب انزعاج و سوء امتصاص/ malabsorption/ بسبب نمو الجراثيم ضمنها . رتج ميكيل/ **Meckel's diverticulum**/ يحدث في اللفائفي , على بعد حوالي 35

سم من نهايته , كشذوذ خلقي . يمكن أن يلتهب محاكياً أعراض التهاب الزائدة /appendicitis/ ؛ اذا احتوى بقايا مضغية من بطانة المعدة فقد يسبب قرحة هضمية /peptic ulcer/ , ما يسبب الألم , النزف , أو الانثقاب . الرتوج الكولونية /**colonic diverticula**/ , تصيب الكولون (بخاصة الجزء الأسفل) , تشيع مع التقدم في السن و غالباً لا تسبب أعراض . على أية حال قد تترافق أحياناً مع وجع بطني أو تغير في عادات حركة الأمعاء (انظر داء رتجي /diverticular disease/) أو قد تصاب بالتهاب (انظر التهاب الرتج /diverticulitis/) .

▶ **division =** **تقسيم، انقسام "اسم"=**

1. قسم عضو أو نسيج إلى أجزاء عبر الجراحة . **2.** انظر انقسام الخلية /cell division/ .

▶ **dizygotic twins =** **توأم البيضتين=**

انظر التوائم /twins/ .

Dl

▶ **DLE =** **الذئبة الحمامية القرصية=**

انظر الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ .

Dm

▶ **DMD =** **الحثل العضلي حسب دوتشين=**

انظر الحثل العضلي /muscular dystrophy/ .

▶ **DMSA =** **ثنائي ميركابتو حمض سوكسينيك=**

مركب ثنائي ميركابتو حمض سوكسينيك /**DiMercaptoSuccinic Acid**/ , عندما يوسم بالتكنيشيوم 99 /technetium-99m/ فإنه يستعمل كقائف /tracer/ لاستحصال مخطط ومضاني /scintigram/ للكلية , عبر استعمال كاميرا غاما /gamma camera/ . يرتبط ثنائي ميركابتو حمض سوكسينيك إلى النبيبات الدانية الكلوية . يستعمل بشكل خاص لإظهار الندب , الناجم عن خمج , و لتقييم الكمية النسبية من النسيج العامل في الكلية .

Dn

▶ **DNA =** **الدنا=**

الحمض الريبي النووي منقوص الأكسجين /**deoxyribonucleic acid**/ هو المادة الجينية لكل المتعضيات الحية تقريباً , و التي تتحكم بالوراثة و تقع في نواة الخلية (انظر الصبغي /chromosome/ , الجين /gene/) . الدنا هو حمض نووي /nucleic acid/ مكون من طاقين من وحدات تسمى نكليوتيدات (انظر نكليوتيد /nucleotide/) . الطاقين يلتفان حول بعضهما في حلزون مضاعف و يتصلان ببعضهما بروابط هدروجينية بين أسس النكليوتيدات (انظر تزاوج الأسس /base pairing/) . المعلومات الجينية للدنا مرتبة في تسلسل من الأسس على طول الجزيء (انظر الراموز الجيني /genetic code/) ؛ التغيرات في الدنا تسبب طفرات /mutation/ . جزيء الدنا يمكن أن يصنع نسخ دقيقة عن نفسه بعملية تسمى التضاعف /replication/ , بالتالي يمرر المعلومات الجينية إلى الخلايا البنات عند انقسام الخلية .

▶ **DNA polymerase inhibitor =** **مثبط أنزيم دنا بوليميراز=**

أي من صف من الأدوية المضادة للفيروسات تثبط عمل أنزيمات الدنا بوليميراز . هذه الأدوية تمنع بدرجات مختلفة , إعادة إنتاج الفيروس . تشمل الأسيكلوفير /aciclovir/ , فوسكارنت /foscarnet/ , غانسيكلوفير /ganciclovir/ , و فالسيكلوفير /valaciclovir/ .

▶ **DNA repair =** **إصلاح الدنا=**

العديد من الآليات التي تساعد على ضمان أن التسلسل الجيني المعبر عنه في الدنا سليم و منع تراكم الأخطاء التي تحدث خلال تضاعف الدنا بسبب الطفرات . وجود خطأ في التسلسل الجيني يمكن أن يسبب موت الخلية عبر عرقلة عملية التضاعف . إصلاح الدنا يشتمل على فعل أنزيمات , و التي ترصد الأذية في الدنا و تقوم بإصلاحه . بعض الأمراض الجينية , من ضمنها رنح توسع الشعيرات الدموية /ataxia telangiectasia/ و جفاف الجلد /xeroderma/ المُصبِّغ , تعود لعوز في هذه الأنزيمات .

▶ **DNAse =** **دناز "دواء"=**

أنزيم يحفز انشطار الدنا . النوع المصمم جينياً , أنزيم دناز البشري المؤشب (dornase alfa) , يستعمل في معالجة التليف الكيسي /cystic fibrosis/ لإنقاص لزوجة الإفرازات الرئوية . يعطى عبر الإنشاق عبر منبِّذ /nebulizer/ نفاث , يبدو أنه يقوم بحلمهة الدنا خارج خلوي المتراكم مع حطام العدلات في السبل الهوائية . العلامة التجارية : (Pulmozyme) .

Do

▸ **dobutamine =** **دوبيوتامين "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ (ناهض بيتا) يستعمل للمساعدة على ضبط قصور القلب . يزيد قوة انقباض البطينات و يحسن نتاج القلب و يمكن أن يعطى عبر التسريب المستمر الوريدي . العلامات التجارية : (Posiject) , (Dobutrex) .

▸ **docetaxel =** **دوسيتاكسيل "دواء"=**

انظر تاكسين /taxane/ .

▸ **Doctor =** **دكتور "اسم"=**

1. لقب يمنح لحامل شهادة جامعية عليا (دكتوراه) . شهادة دكتور في الطب +medicinae Doctor+ /MD/ تعطى من بعض الجامعات البريطانية كشهادة بحثية للذين يحملون شهادة أولى في الطب . في الولايات المتحدة تمنح الشهادة عند منح التأهيل (الكفاءة) . **2.** لقب مجاملة يمنح للممارس الطبي المؤهل , أي الذي تسجل في المجلس الطبي العام .

▸ **docusate sodium =** **دوكوسات الصوديوم=**

انظر ديوكتيل سلفوسوكسينات الصوديوم /dioctyl sodium sulphosuccinate/ .

▸ **dolich- (dolicho-) =**

سابقة بمعنى طويل . مثال : /**dolichocolon**/ (كولون طويل بشكل غير طبيعي) .

▸ **dolichocephaly =** **تطاول الرأس "اسم"=**

حالة جمجمة طويلة نسبياً مع منسب رأس /cephalic index/ 75 أو أقل . "الصفة" /dolichocephalic/ .

▸ **dolor =** **ألم "اسم"=**

أحد العلامات التقليدية لالتهاب نسيج , الثلاثة الأخرى هي الحرارة /calor/ , الاحمرار /rubor/ , و التورم /tumor/ . الألم في الالتهاب يعتقد أنه ناجم عن تحرر مواد كيميائية من الخلايا المتأذية .

▸ **dolorimetry =** **قياس الألم "اسم"=**

انظر مقياس التألم /algesimeter/ .

▸ **domiciliary consultation =** **استشارة منزلية=**

1. زيارة منزلية من ممارس عام /general practitioner/ على طلب من المريض أو الذي يعتني به . **2.** (في بريطانيا) ترتيب في خدمة الصحة العامة /National Health Service/ حيث يزور أخصائي من المشفى , بطلب من ممارس عام , للنصح بشأن التشخيص أو المعالجة للمريض الذي و لأسباب طبية لا يمكن إحضاره إلى المشفى . يتلقى الأخصائي تعويض خاص مقابل الخدمة .

▸ **domiciliary midwife =** **قابلة منزلية=**

انظر قابلة مجتمعية /community midwife/ .

▸ **domiciliary services =** **خدمات منزلية=**

(في بريطانيا) خدمات صحية و اجتماعية تتوافر للمنازل و تختلف عن خدمات العناية المشفوية . تشمل خدمات مثل العاملين مثل الممرضات المجتمعيات الموظفات في الضمان الاجتماعي (انظر ممرضة المنطقة /district nurse/ , قابلة مجتمعية /community midwife/ , الزائرين الصحيين /health visitor/) و العاملين الاجتماعيين و مساعدي العناية الموظفين من قبل أقسام الخدمة الاجتماعية من السلطات الصحية . مصطلح الخدمات الاجتماعية /community services/ يشمل هذه الخدمات .

▸ **dominant =** **سائد "صفة"=**

(في الجينات) صفة للجين (أو الخاصية التي يتحكم بها) الذي يظهر تأثيره في الشخص سواء كان الأليل /allele/ عنده متماثل أو مختلف . اذا كان الأليل الآخر مختلف يكون هذا الأخير متنحي /recessive/ و تأثيره غير ظاهر . في الأمراض الجينية التي تظهر وراثة سائدة جسدية /**autosomal dominant**/ , يكون الجين المختل سائداً و سيورث (نظريا) في 50% من ذرية الشخص المصاب (من أي من الجنسين كانت) . و سيعبر عنه في الذرية التي تحمله دوماً (حيث أن الأليل الآخر غير المختل القادم من الأب الآخر متنحي) . "الاسم" /dominant/ .

▸ **domperidone =** **دومبيريدون "دواء"=**

دواء مضاد للإقياء يستعمل لإنقاص الغثيان و الإقياء الناتج عن أدوية أخرى (مثل الأدوية المضادة للسرطان) . يثبط تأثيرات الدوبامين /dopamine/ , يعمل على غلق عضلة المصرة في أعلى المعدة (الفؤاد) و على إرخاء المصرة في النهاية السفلى (البواب) . يعطى عبر الفم أو التحاميل ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل تضخم الثدي و إفراز الحليب . العلامة التجارية : (Motilium) .

▶ **Donald-Fothergill operation (Manchester operation) =**
عملية دونالد– فوثيرجيل=

عملية جراحية تشمل رفو المهبل /colporrhaphy/ من الأمام , استئصال عنق الرحم , و رفو المهبل و العجان /colpoperineorrhaphy/ . تجرى لتصحيح هبوط الأعضاء التناسلية . [A. Donald (1860–1933) و W. E. Fothergill (1865–1926) طبيبا نسائية بريطانيان] .

▶ **donepezil =**
دونبيزيل"دواء"=

انظر مثبط أستيل كولين إستيراز /acetylcholinesterase inhibitor/ .

▶ **donor =**
متبرع , مانح"اسم"=

شخص يمنح نسجه أو أعضاءه ليستعملها شخص آخر . على سبيل المثال , قد يتبرع بالدم لنقله (انظر متبرع بالدم /blood donor/) , بكلية لزراعتها , أو بخلايا جنسية للإمناء الاصطناعي /artificial insemination/ أو ببويضة /oocyte donation/ .

▶ **donor insemination =**
إمناء من متبرع=

انظر الإمناء الاصطناعي /artificial insemination/ .

▶ **dopa =**
دوبا"اسم"=

ديهيدروكسي فينيل ألانين /**dihydroxyphenylalanine**/ : مركب هام فيزيولوجياً يشكل مرحلة وسطى في اصطناع الكاتيكول أمينات (دوبامين , أدرينالين , و النورأدرينالين) من الحمض الأميني الأساسي (الضروري) التيروزين . يلعب دوراً أيضاً في عمل أجزاء معينة من الدماغ . الصيغة المُيسِّرة , الليفودوبا /levodopa/ , تعطى لمعالجة الباركنسونية /parkinsonism/ , حيث هناك عوز في الناقل العصبي الدوبامين /dopamine/ في الدماغ .

▶ **dopamine =**
دوبامين"دواء"=

من الكاتيكول أمينات /catecholamines/ يشتق من الدوبا يعمل كناقل عصبي /neurotransmitter/, على مستقبلات دوبامينية محددة و أيضاً على مستقبلات أدرينية في كل الجسم , خاصة في الجهاز الحوفي /limbic system/ و الجهاز خارج هرمي /extrapyramidal system/ من الدماغ و في الشرايين و القلب . يحفز أيضاً تحرر النورأدرينالين من النهايات العصبية . التأثيرات تتباين حسب التركيز . يستعمل الدوبامين كدواء لزيادة قوة انقباض القلب في فشل القلب , الصدمة , الرضح الشديد , و إنتان الدم /septicaemia/ . يعطى عبر الحقن بجرعات مضبوطة بحذر . التأثيرات الجانبية تشمل نبض سريع جداً أو غير منتظم للقلب , غثيان , إقياء , انقطاع نفس , خناق الصدر , و أذية كلوية . هناك أدوية معينة (ناهضات مستقبلة الدوبامين /**dopamine receptor agonists**/) لها تأثير على الجسم يشبه أثر الدوبامين . تشمل أبومورفين /apomorphine/ , بروموكريبتين /bromocriptine/ , بيرغوليد /pergolide/ , روبينيرول /ropinirole/ , و كابرغولين /**cabergoline**/ (Cabaser) و يستعمل لعلاج الباركنسونية /parkinsonism/ . الأدوية التي تتنافس مع الدوبامين لتحتل و تحجب مواقع مستقبلات الدوبامين في الجسم تعرف بمناهضات مستقبلة الدوبامين /**dopamine receptor antagonists**/ . تشمل بعض الأدوية المضادة للذهان /antipsychotic/ (مثل الفينوتيازينات /phenothiazines/ و البوتيرفينون /butyrophenone/) و أدوية معينة (مثل الدومبيريدون /domperidone/ و الميتوكلوبراميد /metoclopramide/) تستعمل لعلاج الغثيان و الإقياء .

▶ **dopamine hypothesis =**
فرضية الدوبامين=

نظرية تفترض أن انفصام الشخصية ينجم في جزء منه عن شذوذات في استقلاب الدوبامين /dopamine/ و يمكن علاجه جزئياً بالأدوية (مثل كلوربرومازين /chlorpromazine/) التي تناهض فعل الدوبامين كناقل عصبي .

▶ **Doppler ultrasound =**
تصوير الدوبلر بالأمواج فوق الصوتية=

تقنية تشخيصية توظف حقيقة أن تردد الأمواج فوق الصوتية يتغير عندما تنعكس على جسم متحرك . تستعمل لدراسة تدفق الدم في الأوعية الدموية و حركة الدم في القلب . مستشعر التردد يمكن أن يكون جزء من مسبار التصوير بالأمواج فوق الصوتية , و الذي يعرض صورة تشريحية على شاشة . في الوقت ذاته يمكن عرض إشارة الدوبلر لنقطة معينة من صورة الأمواج فوق الصوتية إلى جانب الموقع المحدد باستعمال شاشة أخرى (تصوير مضاعف) . باستعمال تقنيات الكترونية , يمكن تحديد اتجاه و سرعة تدفق الدم و تمييزها بألوان مختلفة و عرضها على شاشة ملونة في الصورة التشريحية (التصوير بالأمواج فوق الصوتية الملون للتدفق) . دوبلر الطاقة هي تعديل أعلى تقنية لرصد تدفق الدم , لكن لا يظهر اتجاه التدفق . [C. J. Doppler فيزيائي نمساوي (1803–1853)] .

▶ **dornase alfa =**
دورناز ألفا"دواء"=

انظر دناز /DNAse/ .

▶ **dors- (dorsi- , dorso-) =**

سابقة بمعنى 1. الظهر . مثال /**dorsalgia**/ (ألم في الظهر) . **2.** ظهري .

▶ **dorsal =**

ظهري "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يتموضع في أو قريباً من ظهر الجسم أو في الجزء الخلفي من الجسم .

▶ **dorsiflexion =**

ثني ظهراني "اسم"=

ثني للخلف للقدم أو اليد أو أصابعها ؛ أي ثنيها نحو سطحها العلوي .

▶ **dorsoventral =**

ظهري بطني "صفة"=

(في التشريح) يمتد من السطح الظهري (الخلفي) إلى السطح البطني (الأمامي) .

▶ **dorsum =**

ظهر "اسم"=

1. الخلف . 2. السطح العلوي أو الخلفي لجزء من الجسم ؛ على سبيل المثال لليد . انظر أيضاً ظهري /dorsal/ .

▶ **dorzolamide =**

دورزولاميد "دواء"=

مثبط كربونيك إنهيدراز /carbonic anhydrase inhibitor/ يستعمل لإنقاص الضغط داخل كرة العين في معالجة الزرق /glaucoma/ : ينقص إنتاج الخلط المائي . يعطى كقطرات عينية (أحياناً بالتوليف مع التيمولول) قد يسبب حركة موضعية أو لسع , تغييم رؤية , زيادة إنتاج الدمع , دوخة , و إحساس وخز إبر و دبابيس . العلامات التجارية : (Trusopt) , (Cosopt) .

▶ **dose =**

جرعة "اسم"=

كمية مقاسة بعناية من دواء يوصف من قبل الطبيب ليعطى لمريض في أي وقت . الجرعة الفعالة الوسطية /ED50/) /median effective dose/) هي جرعة الدواء التي تنتج التأثير المطلوب عند 50% من الأفراد المفحوصين . انظر أيضاً الجرعة القاتلة الوسطية /LD50/ .

▶ **dosimeter =**

مقياس الجرعات "اسم"=

1. جهاز يستعمل لقياس شدة مصدر الإشعاع . 2. جهاز لتسجيل كمية الإشعاع المتلقاة من عمال معرضين للأشعة السينية أو إشعاعات أخرى . نمطياً , يتكون من قطعة صغيرة من فيلم فوتوغرافي في ممسك موصول بالثياب , لكن تم استبدال الفيلم حالياً بمقياس جرعات متألق بالحرارة /thermoluminescent dosimeter/ .

▶ **dosimetry =**

قياس الجرعات "اسم"=

1. حساب جرعات الإشعاع المناسبة لعلاج حالات معينة , عادة السرطان في أجزاء مختلفة من الجسم . انظر المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ . 2. قياس الجرعة المتلقاة من مريض يخضع لتقنية تشخيصية تتضمن إشعاعات مؤينة أو عند عامل في مجال الإشعاع .

▶ **DOT =**

المعالجة المباشرة المراقبة=

المعالجة المباشرة المراقبة /direct observed therapy/ : انظر السل /tuberculosis/ .

▶ **double-bind =**

إلزام مضاعف "اسم"=

نمط مضطرب من العلاقات العائلية يعطي فيه أحد أفراد الأسرة تعليمات متناقضة لفرد آخر (كما يحدث عندما تطلب الأم من ابنها كلامياً إبداء العاطفة لها و لكن في نفس الوقت عبر إيماءاتها تشير للطفل أن يبقى بعيداً) . النتيجة تكون أن أي فعل يقدم عليه الطفل سيكون خطأً , و الأسوأ أنه لا يستطيع الفرار من الوضع . يُعتقد , و لكن لم يثبت , أن هذا عامل في إحداث انفصام الشخصية .

▶ **double-blind trial =**

تجربة مضاعفة التعمية=

انظر دراسة تداخل /intervention study/ .

▶ **double contrast =**

تباين مضاعف=

تقنية تستعمل عادة في الفحوص بالأشعة السينية للأمعاء . وسط التباين /contrast medium/ سلفات الباريوم يستعمل لتغليف جدار الأمعاء . يتم بعده توسعة الأمعاء بالغاز . الصور المأخوذة بالأشعة السينية تعطي تفاصيل ممتازة عن بطانة الأمعاء . انظر أيضاً حقنة الباريوم /barium enema/ , وجبة الباريوم /barium meal/ .

▶ **double J stents =**

الشبكات جي المضاعفة=

انظر الشبكة /stent/ .

▶ **double uterus =**

الرحم المضاعفة=

انظر الرحم المزدوجة /uterus didelphys/ .

▶ **double vision =**

رؤية مضاعفة=

انظر شفع /diplopia/ .

▶ **douche =** **دوش، وابل "اسم"=**

نفَّاث ماء قوي يستعمل لتنظيف أي جزء من الجسم , الأكثر شيوعاً المهبل . الدوش المهبلي طريقة غير موثوقة لمنع الحمل .

▶ **Down's syndrome =** **متلازمة داون=**

حالة تنجم عن شذوذ جيني حيث يوجد صبغي إضافي (هناك ثلاثة صبغيات رقم 21 بدلاً من اثنين) , ما يعطي بالكلية 47 صبغي بدلاً من المعتاد 46 . فرص ولادة طفل مصاب بمتلازمة داون ترتفع بزيادة عمر الحامل . الأفراد المتأثرين يتشاركون مميزات سريرية محددة , من ضمنها مظهر وجهي مسطح مع عيون مائلة (كما في العِرق المغولي , ما يبرر التسمية القديمة للحالة بالمنغولية /**mongolism**/) , أيدي عريضة مع أصابع قصيرة و تغضن واحد في راحة اليد , آذان مشوهة التشكل , العين تحوي قزحية مرقطة (بقع برشفيلد /**Brushfield spots**/) , قامة قصيرة , و نقص التوتر/hypotonia/ . العديد من الأفراد لديهم إعاقة عقلية , على الرغم من أن مدى القدرات جيد عند بعض الأفراد و بعضهم بذكاء طبيعي . الشذوذات المرافقة قد تشمل عيوب قلبية (و التي تؤثر على 40% من أطفال متلازمة داون) , تشوهات معوية , صمم , و حَوَل . التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ لمتلازمة داون يمكن أن يتم عبر بزل السلى /amniocentesis/ , خزع الزغابات الشيمائية /chorionic villus sampling/ , اختبار الواسم الثلاثي /triple marker test/ , و تصوير التسمُّك القفوي /nuchal thickness scanning/ ؛ يمكن تأكيد الحالة بالتحليل الصبغي . متلازمة داون يمكن أيضاً أن تنجم عن إعادة ترتيب الصبغيات (إزفاء /translocation/) و كجزء من الفسيفسائية /mosaicism/ . الاسم العلمي : تثلث الصبغي 21 /**trisomy 21**/ . [J. L. H. Down طبيب بريطاني (1828–1896)] .

▶ **doxapram =** **دوكسابرام "دواء"=**

دواء منعش /analeptic/ يستعمل لزيادة مستوى الصحوة في مرضى الغيبوبة للمساعدة على جعلهم يسعلون و يخرجون الإفرازات القصبية . يعطى عبر الفم أو الحقن . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , نبض سريع و غير منتظم , دوخة , تململ , و رعاش . العلامة التجارية : (Dopram) .

▶ **doxazosin =** **دوكسازوسين "دواء"=**

حاصر ألفا /alpha blocker/ يستعمل لعلاج ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل إغماء عند الوقوف , ضعف , دوخة , و وجع رأس . العلامة التجارية : (Cardura) .

▶ **doxepin =** **دوكسيبين "دواء"=**

دواء يعطى عبر الفم لتخفيف الاكتئاب , بخاصة عند ترافقه مع قلق (انظر مضاد اكتئاب /antidepressant/) ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل نعاس , جفاف الفم , تغيير الرؤية , و انزعاج هضمي . يطبق موضعياً أيضاً لتخفيف الحكة المترافقة مع الإكزيما . العلامات التجارية : (Xepin) , (Sinequan) .

▶ **doxorubicin =** **دوكسوروبيسين "دواء"=**

مضاد حيوي أنتراسايكليني /anthracycline/ يعزل من المتسلسلة النادرة المتجنبة *Streptomyces peucetius caesius* و يستعمل بشكل رئيسي في معالجة ابيضاض الدم و أنواع أخرى متعددة من السرطان . يعمل الدوكسوروبيسين عبر عرقلة إنتاج الدنا و الرنا (انظر أيضاً دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/) . يعطى عبر الحقن أو التسريب و يمكن أن يعطى كصيغة ليبيدية (Caelyx) (انظر جسيم شحمي /liposome/) ؛ التأثيرات الجانبية تشمل تثبيط نقي العظم , صلع , اضطراب معدي معوي , و أذية قلبية .

▶ **doxycycline =** **دوكسيسايكلين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل لعلاج الأخماج الناجمة عن طيف عريض من الجراثيم و المتعضيات الدقيقة الأخرى . يعطى عبر الفم و التأثيرات الجانبية تماثل تلك الناتجة عن التتراسيكلينات /tetracycline/ . العلامة التجارية : (Vibramycin) .

Dp

▶ **DPT =** **صورة بانورامية سنية=**

صورة بانورامية سنية /dental pantomogram/ .

▶ **DPT vaccine =** **اللقاح الثلاثي=**

لقاح /vaccine/ مختلط ضد الخناق /**diphtheria**/ , السعال الديكي /**pertussis**/ , و الكزاز /**tetanus**/ , الذي يحضر من ذوفان /toxoid/ كل منها و مستضدات أخرى . يعطى منه ثلاث جرعات في السنة الأولى من العمر عند الشهر الثاني , الثالث , و الرابع (و هي الأعمار الموصى بها حالياً) . لقاحي الكزاز و الخناق يتطلبان جرعات داعمة أخرى .

Dr

▶ DR =

التصوير الشعاعي الرقمي=

التصوير الشعاعي الرقمي/ digital radiography/ .

▶ drachm =

درهم "اسم"=

1. واحدة وزن تستعمل في الصيدلة . 1 درهم = 3.883 غ (60 حبة) . 2. واحدة حجم تستعمل في الصيدلة .
1 درهم سائل = 3.696 مل (1\8 أونصة سائلة) .

▶ dracontiasis =

داء التُّنينات "اسم"=

مرض مداري ينتج عن دودة ممسودة طفيلية , التُّنَينَةُ المَدِينِيَّة +*Dracunculus medinensis*+ (انظر دودة غينيا/ guinea worm/) , في النسج تحت الجلد . ينتقل المرض إلى الإنسان عبر مياه الشرب الملوثة . الأعراض البدئية , و التي تظهر بعد سنة من الخمج , تنجم عن هجرة الديدان إلى سطح الجلد و تشمل الحكة , دُوام , و صعوبة في التنفس , إقياء , و إسهال . بعد ذلك تتشكل نفاطة كبيرة على الجلد , عادة على الأرجل و الأيدي , لتنفتح في النهاية و قد تتقرح و تتعرض للخمج . داء التنينات شائع في الهند و غرب أفريقيا لكن أيضاً يحدث في الجزيرة العربية , إيران , شرق إفريقيا , و أفغانستان . المعالجة تشمل استخراج الدودة أو إعطاء مضاد ديدان .

▶ Dracunculus =

التُّنينة "اسم"=

انظر دودة غينيا/ guinea worm/ .

▶ dragee =

ملبَّسة "اسم"=

حبة/ pill/ تم تغليفها بالسكر .

▶ drain =

1. مصرَف "اسم" . أنبوب يستعمل لتصريف السوائل من جوف داخلي للجسم إلى السطح , يتم إدخال المصرف أحياناً خلال العملية لضمان أن السوائل المتكونة تخرج فوراً إلى السطح , ما يمنع أي تراكم قد يتعرض للخمج أو يسبب ضغطاً في موقع العملية . الضغط السلبي (الشفط) يمكن تطبيقه عبر أنبوب تصريف لزيادة الكفاءة . 2. صرَّف "فعل" . انظر تصريف/ drainage/ .

▶ drainage =

تصريف "اسم"=

إخراج السوائل من جوف في الجسم , عادة سوائل تجمعت بشكل غير طبيعي . على سبيل المثال , يمكن تصريف السائل المصلي من مفصل متورم , إزالة القيح من خراج داخلي , أو البول من المثانة مفرطة التمدد .
انظر أيضاً مصرف/ drain/ .

▶ drastic =

حاسم "اسم"=

أي عامل يسبب تغير كبير في نظام الجسم أو وظائفه , مثلاً مسهل قوي .

▶ draw-sheet =

ملاءة السحب "اسم"=

ملاءة توضع تحت المريض في الفراش , عندما يتجعد جزء منها أو تصبح غير مريحة , يمكن سحبها بحيث يتوضع جزء آخر منها تحت المريض . لا حاجة بالتالي لإعادة ترتيب السرير و لا يتوجب على المريض مغادرته .

▶ drepanocyte (sickle cell) =

كرية منجلية "اسم"=

انظر داء الكريات المنجلية/ sickle-cell disease/ .

▶ drepanocytosis =

تمنجل الكريات "اسم"=

انظر داء الكريات المنجلية/ sickle-cell disease/ .

▶ dressing =

ضمادة "اسم"=

قماش يوضع على الجرح أو على الجزء المصاب من الجسم , مع أو بدون دواء , للحماية و تعزيز الشفاء .

▶ drill =

مثقب "اسم"=

(في طب الأسنان) أداة دوارة تستعمل لإزالة المادة السنية , بخاصة لمعالجة النخر . تتكون من قطعة يدوية (ممسك) يركب عليها عدة سنابل (سنبلة/ bur/) . معظم الحفر يتم عبر عنفة تضغط الهواء متصلة بالقطعة اليدوية , لكن أحياناً يتم عبر قطعة يدوية ميكانيكية أبطأ بكثير . يشتمل المثقب عادة على بخاخ ماء للتبريد و قد يحوي على ضوء عبر ألياف بصرية .

▶ drip (intravenous drip) =

سَتَّالَة, جهاز تسريب "اسم"=

أداة للحقن المستمر (نقل السوائل/ transfusion/) للدم , البلازما , المحلول الملحي , محلول الغلكوز , أو سوائل أخرى إلى وريد . يسيل السائل بفعل الجاذبية من قنينة معلقة عبر أنبوب ينتهي بإبرة مجوفة تدخل في وريد المريض . معدل التدفق يمكن تعديله تبعاً لسرعة التقطير الذي يرى في جزء شفاف من

الأنبوب , لكن يتم تنظيم سرعة تدفق العديد من محاليل التسريب /infusion/ عبر مضخة تسريب الكترونية .

▶ **drom- (dromo-) =**

سابقة بمعنى حركة أو سرعة .

▶ **dromomania =** **هوس التجوال "اسم"=**

دافع مرضي قوي للسفر , و الذي يقال أنه موجود عند بعض الرحالة .

▶ **dropsy =** **خزب "اسم"=**

انظر وذمة /oedema/ .

▶ **Drosophila =** **ذبابة الفاكهة "اسم"=**

جنس من الذباب الصغير جداً , يتغذى على الفاكهة أو الخضار المتحللة . ذبابة الفاكهة سوداء البطن +*D. melanogaster*+ استعملت بشكل مكثف في البحوث الجينية بما أنها تملك فقط أربعة أزواج من الصبغيات و تلك الموجودة في غددها اللعابية سهلة التمييز . ذبابة الفاكهة المترعة +*D. repleta*+ البالغة تتغذى أحياناً على مواد برازية و قد تنقل متعضيات ممرضة .

▶ **drug =** **عقار "اسم"=**

أي مادة تؤثر على بنية أو وظيفة المتعضيات الحية . العقاقير واسعة الاستعمال لمنع , تشخيص , و علاج الأمراض و الأعراض . مصطلح دواء /medicine/ مفضل أحياناً للإشارة إلى الأدوية العلاجية من أجل تمييزه عن العقاقير الأفيونية و العقاقير المسببة للإدمان و التي تستعمل بشكل غير قانوني .

▶ **drug dependence =** **الاعتماد على عقار=**

انظر اعتماد /dependence/ .

▶ **drusen =** **براريق "اسم" "جمع"=**

1. (براريق بقعية /**macular drusen**/) ترسبات بيضاء أو صفراء من الهيالين /hyalin/ في غشاء بروك /Bruch's membrane/ للمشيمة . تترافق غالباً مع تنكس بقعي /macular degeneration/ . **2.** (براريق القرص /**disc drusen**/) عقيدات لمّاعة ترى على القرص البصري /optic disc/ المرتفع بشكل غير طبيعي . تتكون من دبق /glia/ زائد (منتج داخلياً) و قد خضع لتنكس و تكلس , يمكن أن تختلط على الفاحص مع وذمة الحليمة /papilloedema/ .

▶ **dry mouth =** **جفاف الفم=**

حالة تحدث كنتيجة لنقص تدفق اللعاب لأسباب عدة , من ضمنها متلازمة شوغرين /Sjögren's syndrome/ , أمراض النسيج الضام , السكري , استئصال أو غياب الغدد اللعابية الرئيسية , أو المعالجة الشعاعية للرأس التي تدمر الغدد اللعابية . تسبب الحالة صعوبات في البلع و الكلام , التهاب اللثة و الأسنان , زيادة حوادث النخر السني , و خسارة ثباتية الميناء عند الأشخاص الذين فقدوا أسنانهم . المرضى المحتفظين بأسنانهم يجب أن يعطوا بدائل للعاب غير حامضية و خالية من السكر , نصائح غذائية واضحة , و غسولات فموية من الكلور هكزيدين ؛ و يحتاجون لعناية خاصة من طبيب الأسنان . الاسم العلمي : /**xerostomia**/ .

▶ **dry socket =** **جفاف السنخ=**

حالة مؤلمة يضطرب فيها الشفاء الطبيعي للسنخ السني . بدلاً من امتلاءه بخثرة دموية يكون السنخ فارغاً كنتيجة لخمج غير نوعي ؛ المعالجة تلطيفية و تزول الحالة بعد 10 – 14 يوم .

Ds

▶ **DSI =** **التصوير الشعاعي الرقمي=**

التصوير البقعي الرقمي /digital spot imaging/ .

▶ **DSM =** **دليل التشخيص و الإحصاءات=**

دليل التشخيص و الإحصاءات /**Diagnostic and Statistical Manual**/ نشرة ذات اعتبار من هيئة الطب العقلي الأمريكية تُصنِّف و تُعرِّف الاضطرابات العقلية .

Dt

▶ **DTPA =** **دي إتيلين تريامين بنتا أسيتيك أسيد=**

مركب دي إتيلين تريامين بنتا أسيتيك أسيد /**DiethyleneTriaminePentaacetic Acid**/ , و الذي عندما يوسم بالتكنيشيوم 99 /technetium-99m/ يستعمل كقائف /tracer/ لاستحصال تخطيطومضاني /scintigram/ للكلية لفترة من الزمن , عبر كاميرا غاما /gamma camera/ . يُصفى دي إتيلين تريامين بنتا أسيتيك أسيد من الدم و يمرر إلى البول ؛ يستعمل لمعاينة وظيفة الكلية و الجَزر (الارتداد) . مفيد بشكل خاص في تقييم انسداد تصريف البول من الكلية .

Du

▸ **Duane's syndrome =** **متلازمة دوين=**

خلل في عضلات العين يؤدي على الغالب إلى تحديد التبعيد (حركة العين باتجاه الخارج بعيداً عن الخط الناصف) لإحدى العينين . عند محاولة التقريب (حركة العين باتجاه الداخل إلى الخط الناصف) لنفس العين يحدث انكماش للعين إلى داخل الحجاج و تضيق في فتحة الأجفان .[A. Duane طبيب عينية أمريكي (1858–1926)] .

▸ **Duchenne muscular dystrophy =**

الحثل العضلي حسب دوتشين=

انظر الحثل العضلي /muscular dystrophy/ . [G. B. A. Duchenne طبيب عصبية فرنسي (1806–1875)] .

▸ **duct =** **قناة"اسم"=**

بنية تشبه الأنبوب , بخاصة اذا كانت تنقل إفرازات غدية .

▸ **ductal carcinoma in situ (DCIS) =** **سرطانة قنوية لابدة=**

المرحلة الأبكر من سرطان الثدي , يتم رصدها عبر تصوير الثدي , تكون مقتصرة على القنوات الناقلة للحليب في الثدي . انظر سرطانة لابدة /carcinoma in situ/ .

▸ **ductions =** **شَوَس"اسم""جمع"=**

حركات لإحدى العينين أي تقريب (دوران باتجاه الأنف) , تبعيد (دوران باتجاه الصدغ) , رفع , خفض , دوران للداخل , دوران للخارج .

▸ **ductless gland =** **غدة بلا قناة=**

انظر غدة صماء /endocrine gland/ .

▸ **ductule =** **قُنية"اسم"=**

قناة صغيرة .

▸ **ductus =** **قناة"اسم"=**

مثال عن القناة هو القناة الناقلة للمني /ductus deferens/ و هي الأسهر /vas deferens/ .

▸ **ductus arteriosus =** **القناة الشريانية=**

وعاء دموي في الجنين يصل الشريان الرئوي مباشرة مع الأبهر الصاعد , بالتالي يتجاوز الدم الدوران الرئوي . تنغلق عادة بعد الولادة . فشل انغلاق القناة (القناة الشريانية السالكة /**patent ductus arteriosus**/) تسبب نفخة /murmur/ مستمرة , و المضاعفات تشبه حالة العيب الحاجزي /septal defect/ . قد تنغلق لوحدها في الطفولة لكن على الأغلب تتطلب إغلاق جراحي .

▸ **Dukes staging =** **تصنيف المراحل حسب دوك=**

تصنيف نسيجي لدى وجود الأورام في الكولون و المستقيم , ما يفيد في التكهن . يشكل أرضية للعديد من لأنظمة تصنيف المراحل السرطانية و مازال يستعمل حتى الآن . [Sir C. Dukes عالم أمراض بريطاني (1890–1977)] .

▸ **dumbness =** **أبكم=**

انظر خرس /mutism/ .

▸ **Dumdum fever =** **حمى دمدم=**

انظر الداء الأسود /kala-azar/ .

▸ **dumping syndrome =** **متلازمة الإغراق=**

مجموعة من الأعراض تحدث أحياناً بعد إجراء عملية على المعدة , بخاصة استئصال المعدة /gastrectomy/ (متلازمة ما بعد قطع المعدة) . بعد الوجبة , بخاصة الغنية بالسكريات , يشعر المريض بالغشي , الضعف , و الغثيان , يرتفع نبضه و قد يتعرق و يصبح شاحب . تدوم الهجمة حوالي 30 دقيقة إلى ساعتين و تنجم عن الإفراغ السريع للمعدة , ما يؤدي إلى هبوط في سكر الدم و سحب السوائل من الدم إلى الأمعاء . تجنب الوجبات الغنية بالسكريات قد يمنع المتلازمة لكن قد تدعو الحاجة أحياناً إلى جراحة ثانية .

▸ **Duncan disease =** **مرض دونكان=**

انظر المتلازمة التكاثرية اللمفية المرتبطة بالصبغي إكس /X-linked lymphoproliferative syndrome/ . [عائلة Duncan أول عائلة اكتشف المرض عندها] .

▸ **duo- =**

سابقة بمعنى اثنان .

▸ **duoden- (duodeno-) =**

سابقة بمعنى الاثناعشري . مثال : /**duodenectomy**/ (استئصال الاثني عشري) .

▸ **duodenal atresia =**

رتق الاثناعشري=

حالة يتضيق فيها الاثناعشري , ما يسبب انسداد تام . يحدث ذلك بعد الولادة مع إقياء , ملطخ عادة بالصفراء , و يترافق مع شذوذات خلقية أخرى , بخاصة متلازمة داون /Down's syndrome/ . المعالجة تشمل تصحيح أي اختلال في السوائل و من ثم تصحيح جراحي .

▸ **duodenal ulcer =**

قرحة اثناعشرية=

تنجم عن فعل الحمض و البيبسين في بطانة الاثني عشري عند الأفراد المؤهبين . تترافق عادة مع زيادة في إنتاج الحمض المعدي . يوجد تقريباً دائماً خمج لغار المعدة/antrum/ باللوية البوابية/helicobacter/ الأعراض تشمل ألم في أعلى البطن , بخاصة اذا كانت المعدة فارغة , و الذي يزول بشكل تام غالباً خلال أسابيع أو أشهر ؛ قد يحدث إقياء . الاختلاطات تتضمن نزيف (انظر قيء الدم /haematemesis/) , انثقاب /perforation/ , و انسداد بسبب الندوب (انظر تضيق البواب /pyloric stenosis/) . تزول الأعراض بالأدوية المضادة للحموضة ؛ معظم القرحات تشفى اذا عولجت بدواء مضاد للإفراز /antisecretory drug/ , أو اذا تم القضاء على اللوية البوابية +*H. pylori*+ عبر توليفة من مثبط مضخة البروتون /proton-pump inhibitor/ (أو مناهض للمستقبل H_2) مع مضادات حيوية . الجراحة (انظر استئصال المعدة /gastrectomy/ , قطع المبهم /vagotomy/) نادراً ما تجرى حالياً .

▸ **duodenoscope =**

منظار الاثنا عشري "اسم"=

أداة ألياف بصرية أو فيديو لفحص داخل الاثني عشري . تستعمل أداة عرض انتهائية لمعظم الفحوصات لكن تستعمل أداة العرض الجانبية من أجل تخطيط القنيات البنكرياسية و الصفراوية عبر التنظير الداخلي الراجع /ERCP/ . أداة العرض الانتهائية تستعمل أيضاً لفحص المعدة (منظار المعدة و الاثناعشري) و غالباً تقوم بكلا الفحصين (تنظير المعدة و الاثناعشري /**gastroduodenoscopy**/) .

▸ **duodenostomy =**

فغر الاثنا عشري "اسم"=

عملية يتم خلالها جلب الاثني عشري عبر جدار البطن و فتحه , عادة لإدخال طعام . انظر أيضاً فغر المعدة و الاثني عشري /gastroduodenostomy/ .

▸ **duodenum =**

الاثنا عشري "اسم"=

القسم الأول من الأقسام الثلاثة للأمعاء /intestine/ . يمتد من فتحة البواب نهاية المعدة إلى المعي الصائم /**jejunum**/ . يستقبل الاثنا عشري الصفراء (عبر القناة الجامعة) و العصارة البنكرياسية من البنكرياس . يحوي جداره غدد متنوعة (من ضمنها غدد برونر /Brunner's glands/) التي تفرز عصارة قلوية , غنية المخاط , تقي الاثني عشري من تأثيرات الكيموس /chyme/ الحامض القادم من المعدة . "الصفة" /duodenal/ .

▸ **duplex imaging =**

التصوير المضاعف=

انظر الأمواج فوق الصوتية الدوبلرية /Doppler ultrasound/ .

▸ **Dupuytren's contracture =**

تقفُّع دوبويتران=

انثناء مشوه للأصابع (عادة الخنصر (الإصبع الصغير) و البنصر (إصبع الخاتم)) ينجم عن تقفع /contracture/ اللفافة /fascia/ في راحة اليد و الأصابع . تعالج الحالة باستئصال جراحي للنسج المتقفعة و المتسمكة .

▸ **dura (dura mater, pachymeninx) =**

الأم الجافية "اسم"=

الغشاء الخارجي و الأسمك من السحايا /meninges/ يحيط بالدماغ و النخاع الشوكي . يتكون من طبقتين متلاصقتين , الخارجية منهما مماثلة لسمحاق الجمجمة , أما الداخلية فتمتد للأسفل بين نصفي الكرة المخية لتشكل منجل المخ /**falx cerebri**/ و للأمام بين المخ و المخيخ لتشكل خيمة المخ /**tentorium**/ . تفصل طبقة رقيقة من السائل (غير السائل الدماغي الشوكي) الطبقة الداخلية للأم الجافية عن العنكبوتية .

▸ **dural =**

جافوي "صفة"=

صفة لما يتعلق بـ , أو يؤثر على الأم الجافية /dura/ .

Dv

▸ **DVD =**

انحراف عامودي متفارق=

انحراف عامودي متفارق /dissociated vertical deviation/ .

▸ **DVT =**

الخثار الوريدي العميق=

الخثار الوريدي العميق /**deep vein thrombosis**/ , انظر الخثار الوريدي /phlebothrombosis/ .

Dw

► **dwarfism =** **قزامة "اسم"=**

قامة قصيرة بشكل غير طبيعي لأي سبب كان . النوع الأشيع هي حالة القزم عديم تنسج الغضروف /**achondroplastic dwarf**/ (انظر انعدام تنسج الغضروف /achondroplasia/) . أقزام عوز النخامة /**pituitary dwarfs**/ لديهم عوز هرمون النمو /growth hormone/ بسبب خلل في الغدة النخامية ؛ لهم أبعاد متناسبة و دون تخلف عقلي , لكن قد يكونوا ناقصي التطور الجنسي . الأقزام البدئيين /**primordial dwarfs**/ لديهم خلل جيني في الاستجابة لهرمون النمو . تحصل قزامة أيضاً مع حالة قصور الدرق (انظر القماءة /cretinism/) , حيث يكون هناك تخلف في تطور الجانبين العقلي و الجسدي ؛ أمراض مزمنة مثل الكساح ؛ الفشل الكلوي ؛ و سوء الامتصاص المعوي .

Dy

► **dydrogesterone =** **ديدروجيستيرون "دواء"=**

هرمون أنثوي صنعي (انظر بروجيستيني /progestogen/) يستعمل لعلاج شذوذات الطمث (مثل عسر الطمث /dysmenorrhoea/) و ضعف الخصوبة و لمنع الإسقاط . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب غثيان و نزيف اختراقي . العلامة التجارية : (Duphaston) .

► **dynamic splintage =** **تجبير حركي=**

تقنية تحافظ على التجبير لكن تسمح ببعض الحركة المضبوطة للجزء المجبَّر .

► **dynamometer =** **مقياس قوة التقلص العضلي "اسم"=**

يمكن استعمال مقياس صغير محمول باليد لتسجيل قوة مسكة المريض . مقياس خاص بصري لقوة التقلص العضلي يقيس فعل العضلات التي تتحكم بشكل عدسة العين .

► **dyne =** **داين "اسم"=**

واحدة للقوة تساوي القوة المطلوبة لمنح كتلة 1 غرام تسارع 1 سم في الثانية . 1 داين = 10^{-5}نيوتن .

► **- dynia =**

لاحقة بمعنى ألم . مثال : /**proctodynia**/ (ألم في المستقيم) .

► **dys- =**

سابقة بمعنى صعوبة , عسر , أو خلل . أمثلة /**dysbasia**/ (عسر المشي) ؛ /**dysgeusia**/ (خلل الذوق) .

► **dysaesthesiae (* dysesthesiae) =** **خلل اللمس "اسم" "جمع"=**

الإحساس غير الطبيعي و المزعج أحياناً الذي يشعر به المريض الذي لديه أذية جزئية لألياف العصب الحسي عند تحفيز جلده . قارن مع مَذَل /paraesthesiae/ .

► **dysarthria =** **رتّة "اسم"=**

اضطراب في الكلام يصبح فيه اللفظ غير واضح على الرغم أن الكلمات و المعاني طبيعية .

► **dysbarism =** **خلل الضغطية "اسم"=**

أي متلازمة طبية بسبب اختلاف في الضغط بين خارج الجسم و ضغط الهواء أو الغاز ضمن جوف الجسم (مثل الجيوب الأنفية أو الأذن الوسطى) . انظر اعتلال الهواء المضغوط /compressed air illness/ .

► **dysbulia =** **خلل الإرادة "اسم"=**

أي اضطراب في الإرادة أو العمليات الذهنية التي تؤدي إلى عمل موجه .

► **dyschezia =** **عسر التغوط "اسم"=**

نوع من الإمساك ينجم عن فترة طويلة من كبت الحاجة للتغوط . يتمدد المستقيم بالبراز و تصبح حركة الأمعاء صعبة أو مؤلمة .

► **dyschondroplasia (Ollier's disease) =** **شذوذ الغضروف "اسم"=**

حالة تنجم عن التكلس الخاطئ للغضروف , ما يؤدي إلى تنشؤ العديد من الأورام الغضروفية (انظر ورم غضروفي /chondroma/) . العظام المتأثرة قد تصبح محدودة النمو و مشوهة . هناك زيادة خطر تطور أورام خبيثة (انظر ساركومة غضروفية /chondrosarcoma/) .

► **dyschromatopsia =** **شذوذ رؤية الألوان "اسم"=**

أي خلل في رؤية الألوان .

► **dyscoria =** **شذوذ الحدقة "اسم"=**

أي شذوذ في شكل الحدقة (البؤبؤ) .

► **dyscrasia =** **اعتلال "اسم"=**

حالة غير طبيعية للجسم أو جزء من الجسم , بخاصة الناتج عن تطور أو استقلاب غير طبيعي . في الطب التقليدي كان المصطلح يستعمل لحالة عدم توازن الأخلاط الأربعة (الدم , البلغم , الصفراء , السوداء) , و التي كان يعتقد أنها السبب الرئيسي للأمراض .

▸ **dysdiadochokinesis (adiadochokinesis) =**

خلل تناوبية الحركات "اسم"=

خَرَق في تنفيذ حركات سريعة التناوب . يمكن تمييزه غالباً عبر الطلب من المريض النقر بأصابعه على ظهر اليد الأخرى . تعتبر علامة على مرض في المخيخ أو اتصالاته داخل المخية .

▸ **dysentery =**

زحار "اسم"=

خمج في السبيل المعوي يسبب إسهال شديد مع خروج دم و مخاط . الزحار المتحول /**amoebic dysentery**/ (داء المتحولات /**amoebiasis**/) ينجم عن كائن أولي , المتحول الحال للنسج +*Entamoeba histolytica*+ , و يؤدي إلى تقرح في الأمعاء و أحياناً إلى تشكيل خراج في الكبد (خراجات متحولية أو مدارية) , الرئتين , الخصى , أو الدماغ . ينتشر الطفيلي في الغذاء أو الماء الملوث بالبراز . الأعراض تظهر بعد أيام أو حتى سنين من الخمج و تشمل إسهال , سوء هضم , خسارة الوزن , و فقر دم . المعالجة المطولة بالأدوية , و تشمل الميترونيدازول , تكون فعالة عادة لمعالجة الحالة . الزحار المتحولي مقتصر بشكل رئيسي على البلدان المدارية و شبه المدارية . الزحار العصوي /**Bacillary dysentery**/ ينجم عن جراثيم من جنس الشيغلا +*shigella*+ و ينتشر عبر التماس مع المريض أو حامل المرض أو عبر الماء أو الطعام الملوث بالبراز . يتفشى كوباء في الظروف غير الصحية و المزدحمة . الأعراض و التي تظهر بعد 1–6 أيام من الخمج , تشمل الإسهال , الغثيان , المغص , و الحمى و تستمر حوالي أسبوع . قد تتباين الهجمة بين إسهال خفيف و خمج حاد يسبب جفاف شديد و نزيف معوي . في معظم الحالات يحدث الشفاء , مع تعويض السوائل المفقودة , خلال 7–10 أيام ؛ يمكن إعطاء المضادات الحيوية للقضاء على الجرثومة . قارن مع الهيضة (الكوليرا) /cholera/ .

▸ **dysfunctional uterine bleeding =**

نزيف بخلل وظيفي رحمي=

انظر غزارة الطمث /menorrhagia/ .

▸ **dysgenesis =**

خلل التكوّن "اسم"=

تطور مختل . خلل تكوُّن الأقناد /**gonadal dysgenesis**/ هو فشل المبيضين أو الخصيتين في التطور (انظر متلازمة ترنر /Turner's syndrome/) .

▸ **dysgerminoma (germinoma, gonocytoma) =**

ورم إنتاشي "اسم"=

ورم خبيث في المبيض , يعتقد أنه ينشأ من خلايا إنتاشية بدئية ؛ و مماثل للورم المنوي /seminoma/ في الخصية . حوالي 15% من هذه الأورام يؤثر على كلا المبيضين ؛ تم تسجيل حالات خارج مبيضية في مقدمة المَنَصِّف /mediastinum/ و في الغدة الصنوبرية . الأورام الإنتاشية قد تحدث بين الطفولة و الشيخوخة , لكن العمر الأوسطي لأعمار المرضى هو 20 سنة . تعتبر حساسة جداً للمعالجة الشعاعية /radiotherapy/ و الكيميائية /chemotherapy/ .

▸ **dysgraphia =**

خلل الكتابة=

انظر تعذر الكتابة /agraphia/ .

▸ **dyshormonogenesis =**

خلل تكوّن الهرمون "اسم"=

مجموعة من الاضطرابات الموروثة في اصطناع الهرمون الدرقي تؤدي إلى مستويات منخفضة من التيروكسين /thyroxine/ و ثلاثي يود التيرونين /triiodothyronine/ و مستويات مرتفعة من الهرمون المنبه للدرقية /thyroid-stimulating hormone/ , ما يؤدي إلى دُراق /goitre/ . قد يؤدي إلى القماءة /cretinism/ مع دراق أو شكل خفيف من قصور الدرق /hypothyroidism/ مع دراق . يمكن أن تتأثر عدة مراحل مختلفة من سبل إنتاج هرمونات الدرق .

▸ **dyskariosis (* dyskaryosis) =**

شذوذ نووي "اسم"=

حالة غير طبيعية للخلية التي لديها نواة تظهر خصائص مميزة للمراحل الأولية من الخباثة , بينما تبقى السيتوبلاسما طبيعية نسبياً . قد ترى الحالة , على سبيل المثال , في الخلايا الظهارية الحرشفية أو العامودية في لطاخة عنق الرحم /cervical smear/ .

▸ **dyskinesia =**

خلل الحركة "اسم"=

مجموعة من الحركات اللاإرادية و التي تبدو كأجزاء من حركات طبيعية سلسة مضبوطة للأطراف و الوجه . تشمل رقص /chorea/ , خلل التوتر /dystonia/ , و هذه الحركات اللاإرادية تحدث كأعراض جانبية لاستعمال الليفودوبا و الفينوتيازينات (انظر خلل الحركة الشيخوخي /tardive dyskinesia/) .

▸ **dyslalia =** **خلل النطق "اسم"=**

خلل في الكلام يستعمل فيه المرض مفردات أو أصوات مستغربة بالنسبة له . و هذه خاصية لخلل الحديث المكتسب عند الأطفال الذين كانوا مصابين بالحبسة منذ الولادة (انظر حبسة /aphasia/) .

▸ **dyslexia =** **خلل القراءة "اسم"=**

اضطراب تطوري انتقائي يؤثر على قدرة الطفل على القراءة و الكتابة . تؤثر الحالة الصبيان أكثر من البنات و يمكن أن تسبب مشكلات تعلّمية خطيرة . تسمى أحياناً خلل القراءة النوعي /**specific dyslexia**/ , اضطراب القراءة النمائي /**developmental reading disorder**/ , أو عمى الكلمات النمائي /**developmental word blindness**/ لتمييزه عن الصعوبات المكتسبة في القراءة و الكتابة . قارن مع تعذر القراءة /alexia/ . "الصفة" /dyslexic/ .

▸ **dyslogia =** **خلل المنطق "اسم"=**

اضطراب و عدم تناسق الحديث . هذا قد ينجم عن عته /dementia/ , حبسة /aphasia/ , تخلف عقلي /mental retardation/ , أو مرض عقلي .

▸ **dysmenorrhoea (* dysmenorrhea) =** **عسر الطمث "اسم"=**

طمث مؤلم , و له نمطان . عسر الطمث الأولي /**primary dysmenorrhoea**/ (التشنجي /**spasmodic**/) يبدأ عادة مع أول دورة مع مغص في أسفل البطن في البداية و ألم مباشرة قبل أو مع بداية سيلان دم الطمث و يستمر خلال الدورة . يترافق عادةً مع غثيان , إقياء , وجع رأس , إغماء , أعراض توسع وعائي محيطي . يعتقد أن السبب يتعلق بفرط إنتاج البروستاغلاندين /prostaglandin/ . عسر الطمث الثانوي /**secondary dysmenorrhoea**/ (الاحتقاني) يؤثر عادة على النساء الأكبر سناً اللواتي يشتكين من ألم احتقاني مع مغص في أسفل البطن , و الذي يبدأ عادة قبل عدة أيام أو حتى أسبوعين من الطمث . الأسباب تتضمن الداء الحوضي الالتهابي /pelvic inflammatory disease/ , انتباذ بطاني رحمي /endometriosis/ , ورم ليفي /fibroid/ , و وجود جهاز منع حمل ضمن رحمي /IUCD/ .

▸ **dysmnesic syndrome =** **متلازمة خلل الذاكرة=**

اضطراب يصيب الذاكرة لا تحفظ فيه المعلومات الجديدة لكن مع تذكر جيد للمعلومات القديمة . انظر متلازمة كورساكوف /Korsakoff's syndrome/ .

▸ **dysmorphophobia (body dysmorphic disorder) =**

رهاب خلل الشكل "اسم"=

اعتقاد ثابت محبط أن شكل الجسم مشوه أو منفِّر , أو خوف شديد من أن يصبح كذلك .

▸ **dysostosis =** **خلل التعظُّم "اسم"=**

تكوّن غير طبيعي للعظام أو تشكل عظام في غير موضعها , مثل حلول عظم في موضع غضروف .

▸ **dyspareunia =** **عسر الجماع "اسم"=**

صعوبة أو ألم في الاتصال الجنسي عند المرأة . قد ينجم عن عوامل نفسية أو فيزيولوجية (انظر تشنج المهبل /vaginismus/) .

▸ **dyspepsia (indigestion) =** **عسر الهضم "اسم"=**

اضطراب الهضم : ينطبق المصطلح عادة على الألم أو الانزعاج في أسفل الصدر أو البطن بعد الطعام و يترافق أحياناً مع غثيان أو إقياء . "الصفة" /dyspeptic/ .

▸ **dysphagia =** **عسر البلع "اسم"=**

حالة يكون فيها فعل الابتلاع صعباً أو مؤلماً (انظر ألم البلع /odynophagia/) , أو تبدو المواد المبتلعة و كأنها عالقة في الطريق إلى المعدة . ينجم عن الحالات المؤلمة التي تصيب الفم و الحلق , انسداد البلعوم أو المري بسبب أمراض تضغط على جدارهما الخارجي , أو بسبب اضطرابات في التنسيق العصبي لفعالية عضلات البلعوم أو المري , كنتيجة لاضطرابات مثل مرض العصبون المحرك أو التصلب المتعدد .

▸ **dysphasia =** **خلل الكلام "اسم"=**

انظر الحبسة /aphasia/ .

▸ **dysphemia =** **تأتأة نفسية المنشأ "اسم"=**

انظر تلعثم /stammering/ .

▸ **dysphonia =** **خلل التصويت "اسم"=**

صعوبة في إصدار الصوت . قد ينجم عن اضطراب في الحنجرة , البلعوم , اللسان , أو الفم , أو قد يكون ذو منشأ نفسي /psychogenic/ . قارن مع الرُتَّة /dysarthria/ , الحبسة /aphasia/ .

▸ **dysplasia (alloplasia, heteroplasia) =** **خلل التنسج "اسم"=**

تطور غير طبيعي للجلد , العظام , أو النسج الأخرى . انظر أيضاً خلل التنسج القصبي الرئوي /bronchopulmonary dysplasia/ , خلل التنسج الليفي /fibrous dysplasia/ . "الصفة" /dysplastic/ .

▸ **dyspnoea (* dyspnea) =** **زلَّة "اسم"=**

صعوبة أو جهد في التنفس . (يستخدم المصطلح لعلامة الزلة التنفسية التي يلاحظها الطبيب , بينما يستعمل مصطلح عسر التنفس /**breathlessness**/ لوصف الشعور الذاتي بذلك) . يمكن أن تكون الزلة نتيجة إعاقة دخول أو خروج الهواء من الرئتين (كما في التهاب القصبات و الربو) , أو نتيجة لأمراض عديدة تؤثر على نسج الرئتين (من ضمنها تغبر الرئة /pneumoconiosis/ , نُفاخ الرئة /emphysema/ , السل (التدرن) /tuberculosis/ , و السرطان) , و كذلك أمراض القلب .

▸ **dyspraxia =** **خلل الأداء=**

انظر لاأدائية /apraxia/ .

▸ **dyssocial =** **غير اجتماعي "صفة"=**

صفة كانت تستخدم سابقاً لوصف اضطراب في الشخصية يسمى الآن اضطراب الشخصية المعادية للمجتمع /antisocial personality disorder/ .

▸ **dyssynergia (asynergia) =** **خلل التآزر "اسم"=**

غياب التناسق , خاصة الحركات الخرقاء غير المتناسقة التي تلاحظ عند المرضى المصابين بأمراض مخيخية . تشمل خلل القياس /**dysmetria**/ (تطبيق قوة غير مناسبة للحركة) , رعاش /tremor/ قصدي , خلل تناوبية الحركات /dysdiadochokinesis/ , و مشية تعثرية عريضة . خلل تآزر مصرة المثانة /**bladder sphincter dyssynergia**/ هو عدم تناسق التبول و الذي يحدث بسبب أذية النخاع الشوكي في التصلب المتعدد .

▸ **dysthymic disorder =** **اضطراب الاكتئاب الجزئي=**

انظر الاكتئاب /depression/ , عصاب /neurosis/ .

▸ **dystocia =** **عسر الولادة "اسم"=**

ينجم عن شذوذات في الجنين أو الأم . أشيع أسباب عسر الولادة الجنيني /**fetal dystocia**/ هو الحجم الزائد أو التوضع غير الطبيعي /malpresentation/ للطفل . عسر الولادة الأمومي /**maternal dystocia**/ قد ينتج عن صغر الحوض , فشل تقبض عضلات الرحم , أو فشل تمدد عنق الرحم . اذا كان من غير الممكن تجاوز أسباب عسر الولادة , فقد يكون من الضروري التوليد عبر القيصرية أو التصرف بالطريقة ذات الخطر الأقل على الأم .

▸ **dystonia =** **خلل التوتر "اسم"=**

خلل وظيفة العضلات يتميز بتشنجات أو تقبضات عضلية غير طبيعية . أحد الأنماط هو اضطراب وضعي (حسب توضع الجسم) يترافق مع مرض في العقد القاعدية /basal ganglia/ في الدماغ . قد يكون هناك تشنج في عضلات الوجه , الكتف , الرقبة , الجذع , و الأطراف ؛ اليد تكون غالباً في وضعية ملتفة و الرأس قد يميل إلى الخلف و الجانب . أنماط أخرى من خلل التوتر تشمل الصَعَر /torticollis/ , تشنج الجفن /blepharospasm/ , و مَعَص /cramp/ الكُتَّاب . قد يساعد حقن الذيفان الوشيقي /botulinum toxin/ بعض حالات خلل التوتر و منها تشنج الجفن .

▸ **dystrophia myotonica (myotonic dystrophy) =**

حثل التأتّر العضلي=

نوع من الحثل العضلي /muscular dystrophy/ يترافق فيه الهزال و الضعف العضلي مع استمرار تقبض عضلي أحادي الجانب بعد أداء جهد إرادي (انظر تأتُّر العضل /myotonia/) , عضلات الوجه , الصدغ , و الرقبة تتأثر بشكل خاص . قد يحدث أيضاً صلع , خلل صماوي , و ساد . يمكن أن يؤثر المرض على الجنسين (يورث كصفة جسدية سائدة /dominant/) .

▸ **dystrophy (dystrophia) =** **حثل "اسم"=**

اضطراب يصيب عضو أو نسيج , عادة عضلة , بسبب نقص تغذية الجزء المتأثر . يستعمل المصطلح على عدة حالات غير مرتبطة ؛ على سبيل المثال , حثل عضلي /muscular dystrophy/ , الحثل البطاني حسب فوكس /Fuchs' endothelial dystrophy/ , و الحثل الشحمي التناسلي /**dystrophia adiposogenitalis**/ (انظر متلازمة فروليخ /Frohlich's syndrome/) .

► dysuria = **عسر التبول "اسم" =**

صعوبة أو ألم عند التبول . يترافق هذا عادة مع تكرار و رغبة في التبول اذا كان بسبب التهاب مثانة /cystitis/ أو التهاب إحليل /urethritis/ . الألم يكون بشعور حرقة و يزول بإزالة السبب . الإكثار من السوائل يساعد غالباً .

D index

Da

Dc

Dd

De

Dh

Di

Letter E

Ea

► **Eagle-Barrett syndrome =** **متلازمة إيغل– باريت=**

انظر متلازمة البطن البرقوقية /prune belly syndrome/ .

► **Eales' disease =** **داء إيلز=**

التهاب الأوعية الدموية في الشبكية الذي يحدث عند البالغين الشباب . يتميز بتسرب من التنشؤات غير الطبيعية للأوعية الدموية الجديدة و أيضاً نزوف متكررة إلى الخلطالزجاجي . [H. Eales طبيب بريطاني (1913–1852)] .

► **ear =** **أُذن "اسم"=**

عضو الحس المختص بالسمع و التوازن . الأمواج الصوتية , و التي تنتقل من الخارج إلى الصماخ السمعي الخارجي , تسبب اهتزاز غشاء الطبل . تنقل العظيمات السمعية الموجودة في الأذن الوسطى – المطرقة /**malleus**/ , السندان /**incus**/ , و الركاب /**stapes**/ – الاهتزازات الصوتية إلى النافذة البيضية /**fenestra ovalis**/ , و التي تؤدي إلى الأذن الداخلية (انظر التيه /labyrinth/) . تُحوَّل الاهتزازات الصوتية داخل القوقعة /cochlea/ إلى دفعات عصبية . الاهتزازات التي تنشأ من القوقعة قد تسبب زيادة الضغط داخل الأذن , لكنه يتحرر عبر نفير أوستاش /Eustachian tube/ . تختص القنوات نصف الدائرية /semicircular canals/ , الكييس /saccule/ , و القُريبة /utricle/ – الموجودة أيضاً في الأذن الداخلية – بالتوازن .

► **earache =** **ألم الأذن "اسم"=**

انظر التهاب الأذن /otitis/ , ألم الأذن /otalgia/ .

► **eardrum =** **طبلة الأذن "اسم"=**

انظر الغشاء الطبلي /tympanic membrane/ .

► **ear wax =** **شمع الأذن "اسم"=**

انظر الصملاخ /cerumen/ .

Eb

► **Ebola virus =** **فيروس الإيبولا=**

فيروس مسؤول عن أخماج حادة عند البشر مع خصائص مشابهة لداء ماربورغ /Marburg disease/ . الانتقال يتم عبر التماس مع الدم المخموج و السوائل الجسدية الأخرى و فترة الحضانة تتراوح بين 2–21 يوم (7 أيام وسطياً) . معدل الوفيات يكون بين 53–88% , لكن بالمعالجة المكثفة (مع الإماهة) في المراحل الأولى من المرض يمكن أن توقف تطوره السريع و غير العكوس إلى إحداث النزف من الأعضاء الداخلية . حدثت تفشيات معزولة لكن قصيرة المدة منذ عام 1976 , عندما تم تحديد الفيروس لأول مرة خلال تفشي في منطقة نهر الإيبولا , في زائير (الآن جمهورية الكونغو الديمقراطية) . يعتقد أن أنواع غير معروفة من الحيوانات تشكل مخزن للفيروس ما بين تفشيات المرض عند الإنسان .

► **Ebstein's anomaly =** **شذوذ إبشتين=**

نوع من أمراض القلب الخلقية يؤثر على الجانب الأيمن من القلب : العضلة رقيقة بشكل غير طبيعي و صمامات القلب مختلة . يمكن أن يسبب انقطاع نفس , فشل في الترعرع /failure to thrive/ , زُراق /cyanosis/ , و شذوذات في نظم القلب , على الرغم أن هناك حالات طفيفة لا عرضية . اذا كان طفيفاً , يكون معدل الحياة طبيعياً . أما اذا كان شديداً فقد تدعو الحاجة إلى جراحة تصحيحية . [W. Ebstein طبيب ألماني (1836–1912)] .

► **eburnation =** **استعاجة "اسم"=**

اهتراء الغضروف في السطح المفصلي للعظم , ما يكشف العظم تحته و يؤدي إلى تصلب العظم , حيث يصبح سطح العظم كثيفاً و ناعماً مثل العاج . تعتبر الاستعاجة نتيجة نهائية لالتهاب المفاصل و العظم /osteoarthritis/ .

► **EB virus (EBV) =** **فيروس إبشتين– بار=**

فيروس إبشتين– بار /Epstein-Barr virus/ .

Ec

► **ec- =**

سابقة بمعنى خارج أو الخارج .

▸ ecbolic = **معجل الولادة "اسم"=**

عامل مثل الأوكسيتوسين /oxytocin/ , يحرض ولادة الطفل عبر تحفيز تقلصات الرحم .

▸ ecchondroma =

ورم غضروفي خارجي "اسم" (الجمع / ecchondromata/)=

ورم غضروفي حميد (انظر ورم غضروفي /chondroma/) يمتد خارج حواف العظم . قارن مع ورم غضروفي باطني /enchondroma/ .

▸ ecchymosis = **كدمة "اسم"=**

تبدأ كعلامة زرقاء مسودة على الجلد بسبب تحرر الدم إلى النسج إما نتيجة إصابة أو تسرب عفوي من الأوعية (كما في بعض أمراض الدم) .

▸ eccrine = **ناتح "صفة"=**

1. صفة للغدد العرقية التي تتوزع على كامل الجسم . تنفتح قنياتها مباشرة على سطح الجلد و تكثر في أخمص القدم و راحة اليد . قارن مع مفترز /apocrine/ . **2.** انظر فارز /merocrine/ .

▸ ecdemic = **وارش, طارئ "صفة"=**

لا يحدث بشكل طبيعي في هذه المجموعة السكانية أو البلد : ينطبق أحياناً على الأمراض غير المعتادة التي تأتي عبر المهاجرين أو المسافرين الأجانب . قارن مع متوطِّن /endemic/ .

▸ ecdysis = **انسلاخ "اسم"=**

عملية زوال الجلد , توسُّف /desquamation/ .

▸ ECG = **مخطط كهربائية القلب=**

مخططكهربائية القلب /electrocardiogram/ .

▸ echinococciasis (echinococcosis) = **داء المشوكات "اسم"=**

انظر الداء العداري /hydatid disease/ .

▸ Echinococcus = **المُشوِّكة "اسم"=**

جنس من الديدان الشريطية الطفيلية الصغيرة التي تصل لطول أقصى 8 مم . توجد البالغة منها في أمعاء الكلاب , الذئاب , أو ابن آوى . اذا ابتلع البيض إنسان , حيث يمكن أن يشكل مضيف ثانوي , فإن اليرقة الناتجة تخترق الأمعاء و تستقر في الرئتين , الكبد , أو الدماغ لتشكل كيسات كبيرة , عادة بقطر 5–10 سم (انظر الداء العداري /hydatid disease/) . يوجد نوعان يسببان هذه الحالة هما المشوكة الحبيبية *E.*+ *granulosus*+ و المشوكة عديدة المساكن *E. multilocularis*+ .

▸ echoacousia = **سمع صَدَوي "اسم"=**

إحساس خاطئ بوجود صدى بعد سماع الصوت بشكل طبيعي بسبب خلل في القوقعة في الأذن الوسطى .

▸ echocardiography = **تخطيط صدى القلب "اسم"=**

استعمال الأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ لتحري و عرض عمل القلب و هو ينبض يستعمل في تشخيص و تقييم أمراض القلب الخلقية و المكتسبة , يعتبر آمن , غير مؤلم , و موثوق و يقلل الحاجة لتركيب قثطرة /catheterization/ قلبية . النمط إم من تخطيط صدى القلب /**M-mode echocardiography**/ يستعمل حزمة مفردة من الأمواج فوق الصوتية . الصورة الناتجة ليست تشريحية و لكن تسمح بقياس دقيق لأبعاد القلب و تشخيص الأمراض الصمامية , أمراض العضلة القلبية , و أمراض التامور /pericardium/ . تخطيطصدى القلب بالزمن الحقيقي /**real-time echocardiography**/ يستعمل نبضات منتظمة من حزم الأمواج فوق الصوتية لبناء صورة متحركة على شاشة التلفزيون لحجرات وصمامات القلب . في تخطيطصدى القلب الدوبلري /**Doppler echocardiography**/ تخضع الأمواج فوق الصوتية المنعكسة على كريات الدم الحمر لتأثير دوبلر (تغير في الطبقة الصوتية يتناسب مع السرعة بالنسبة للمراقب) , و الذي يمكن استعماله لحساب تدفق الدم و ضغطه ضمن القلب و الأوعية الدموية الكبيرة . يعتبر مفيداً في تشخيص و تقييم أمراض الصمامات و التحويلات داخل قلبية . في تخطيط صدى القلب من داخل المري /**transoesophageal echocardiography**/ يتم وضع مسبار الأمواج فوق الصوتية على رأس المنظار الداخلي للمري . يتم الفحص من داخل المري ما يسمح بوضع المسبار مباشرة خلف القلب , ما يسمح برؤية أفضل للبنى الخلفية .

▸ echoencephalography = **تخطيط صدى الدماغ "اسم"=**

تحري البنى ضمن الجمجمة عبر رصد صدى النبضات فوق الصوتية . القيمة الأساسية لهذه الطريقة كانت في تحري الاضطرابات التي تسبب انزياح البنى عن الخط المتوسط للدماغ . تم استبدال التقنية إلى حد كبير ليحل محلها التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ و التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ .

▸ echokinesis = **حركة صَدَوِّية "اسم"=**

انظر أداء صدوي /echopraxia/ .

▶ echolalia = لفظ صدوي "اسم"=

تكرار مرضي للكلمات التي يقولها الآخرين . يمكن أن تكون من أعراض اضطرابات اللغة , التوحد /autism/ , الجامود /catatonia/ , أو متلازمة جيل دي لا توريت /Gilles de la Tourette syndrome/ .

▶ echo planar imaging (EPI) = التصوير الصدوي المستوي=

تقنية تصوير , تعتمد على الرنين النووي المغناطيسي /nuclear magnetic resonance/ , تؤمن صور لحظية بالزمن الحقيقي مع نوعية ظاهرية للصور تشبه الرنين النووي المغناطيسي . هذه الطريقة , و التي مازالت في مراحل تطورها الأولى , يمكن أن تؤمن إمكانية لدراسة أمراض الجنين .

▶ echopraxia (echokinesis) = أداء صدوي "اسم"=

تقليد مرضي لأفعال شخص آخر . قد يكون من أعراض الجامود /catatonia/ أو اللاتا /latah/ .

▶ echovirus = الفيروسة الإيكوية "اسم"=

واحد من مجموعة من حوالي 30 من الفيروسات الحاوية على الرنا /RNA/ , يعزل بشكل رئيسي من السبيل المعوي للإنسان , و قد وجد أنه يسبب تغيرات مرضية الخلايا التي تنمو في مزارع , على الرغم أنه لم يربط بشكل واضح بمرض معين . هذه الفيروسات – و التي يشتق اسمها من الفيروسات اليتيمة المعوية المرضة للخلايا البشرية /**enteric cytopathic human orphan viruses**/ – تعرف الآن بفيروس كوكساكي /Coxsackie virus/ . قارن مع الفيروسة الرِّيَوية /reovirus/ .

▶ eclabium = انقلاب الشفة "اسم".

▶ eclampsia = ارتعاج "اسم"=

حدوث اختلاج أو أكثر غير ناجم عن حالات أخرى , مثل الصرع أو النزيف الدماغي , عند المرأة التي لديها حالة ما قبل ارتعاج /pre-eclampsia/ . يمكن أن يسبق بدء الاختلاجات ارتفاع مفاجئ في ضغط الدم و\أو زيادة مفاجئة في الوذمة /oedema/ و قلة التبول /oliguria/ . يتبع الاختلاجات غيبوبة . يشكل الارتعاج خطر على كل من الأم و الطفل و لابد من المعالجة الفورية .

▶ ECMO = الأكسجة الغشائية خارج الجسم=

الأكسجة الغشائية خارج الجسم /extracorporeal membrane oxygenation/ .

▶ ECoG = تخطيط كهربائية القوقعة=

تخطيط كهربائية القوقعة /electrocochleography/ .

▶ ecology (bionomics) = علم البيئات "اسم"=

دراسة العلاقات بين الإنسان , النباتات و الحيوانات , و البيئة المحيطة , و يشمل النشاطات البشرية التي قد تؤثر على الحيوانات الأخرى و تغير البيئة المحيطة . "الصفة" /ecological/ , "الاسم" /ecologist/ .

▶ econazole = الإيكونازول "دواء"=

دواء مضاد للفطريات يستعمل لعلاج السعفة و داء المبيضات . يعطى ككريم , مروخ , بودرة رش , أو داخل المهبل . التأثيرات الجانبية قد تشمل تهيج موضعي و حرقة . العلامات التجارية : (Ecostatin) , (Pevaryl) .

▶ ecraseur (*écraseur) = هارسة "اسم"=

أداة جراحية تشبه السِنَار /snare/ , تستعمل لفصل قاعدة الورم خلال الإزالة الجراحية .

▶ Ecstasy = إكستاسي "اسم"=

الاسم المتداول لعقار متيلين دي أوكسي ميث أمفيتامين , عقار مهلوس يعطي إحساس بالنشوة . تأثيره الجانبي الأشيع هو انخفاض درجة حرارة الجسم ؛ شرب كميات كبيرة من الماء لتخفيف العطش الشديد الذي يحدثه الدواء يمكن أن يؤدي إلى اختلال مميت في توازن السوائل في الجسم . يمنع قانونياً صنعه , بيعه , استخدامه , و حيازته .

▶ ecstasy = بَحَران "اسم"=

شعور غامر بالصحة و السعادة . تنطبق الكلمة خاصة على حالة الغيبة /trance/ الناجمة عن التفكير الديني . ليس من المحتم أن يكون مَرَضِياً , لكن يمكن أن ينجم عن الصرع (بخاصة في الفص الصدغي) أو عن انفصام الشخصية .

▶ ECT = المعالجة بالتخليج الكهربائي=

المعالجة بالتخليج الكهربائي /electroconvulsive therapy/ .

▶ ect- (ecto-) =

سابقة بمعنى خارج أو خارجي .

▸ **ectasia (ectasis) =** **توسيع "اسم"=**

توسعة أنبوب , قناة , أو عضو أجوف .

▸ **ecthyma =** **إكثيما "اسم"=**

خمج يصيب الجلد ينجم عن كل من المكورات العُقدية المقيحة *+Streptococcus pyogenes+* و المكورات العنقودية المذهبة *+Staphylococcus aureus+* . يشمل الخمج كامل سماكة البشرة (قارن مع القوباء /impetigo/ و التي هي خمج سطحي) . تشفى الإكثيما ببطء و تسبب ندوب . قد تترافق مع ضعف النظافة الشخصية أو كبح المناعة .

▸ **ectoderm =** **الأديم الظاهر "اسم"=**

الطبقة الخارجية من بين الطبقات المنتشة /germ layer/ الثلاث للمضغة . ينشأ من الجهاز العصبي و أعضاء الحس , الأسنان و بطانة الفم , و كذلك البشرة /epidermis/ و البنى الملحقة بها (الشعر , الأظافر , ألخ) . "الصفة" /ectodermal/ .

▸ **ectomorphic =** **ظاهري البنية "صفة"=**

يصف نمط جسدي /body type/ نحيف نسبياً , مع مساحة كبيرة لسطح الجلد بالمقارنة مع الوزن . "الاسم" /ectomorph/ , "الاسم" /ectomorphy/ .

▸ **- ectomy =**

لاحقة بمعنى استئصال . الإزالة الجراحية لقسم من أو كامل العضو أو الجزء . أمثلة : /**appendicectomy**/ (استئصال الزائدة) /**prostatectomy**/ (استئصال غدة البروستات) .

▸ **ectoparasite =** **طفيلي برّاني "اسم"=**

طفيلي يعيش خارج سطح المضيف . بعض الطفيليات البرانية , مثل بق الفراش , تكون على تماس لمدة قصيرة فقط مع المضيف , بينما أنواع أخرى , مثل قمل العانة , تكون على تماس دائم . قارن مع طفيلي جوّاني /endoparasite/ .

▸ **ectopia =** **انتباذ "اسم"=**

1. انزياح لجزء من الجسم , بسبب إما خلل وراثي أو إصابة . **2.** وجود شيء في غير موقعه الطبيعي (انظر ضربة منتبذة /ectopic beat/ , حمل منتبذ /ectopic pregnancy/) . "الصفة" /ectopic/ .

▸ **ectopic beat (extrasystole) =** **ضربة منتبذة (انقباضة خارجة)=**

ضربة قلبية ناجمة عن دفعة عصبية متولدة في القلب من مكان ما غير العقدة الجيبية الأذينية /sinoatrial node/ , الضربات المنتبذة تكون عموماً سابقة لأوانها ؛ تصنف إما فوق بطينية /**supraventricular**/ اذا نشأت في الأذينات أو بطينية /**ventricular**/ اذا نشأت من بؤرة في البطينات . يمكن أن تنجم عن مرض قلبي , من نيكوتين التدخين , أو من الكافيين بسبب الاستهلاك الزائد للشاي و القهوة ؛ شائعة عند الأشخاص الطبيعيين . قد لا يشعر المريض بوجودها أو يشعر أن قلبه ضرب 'زاد ضربة' . الضربات المنتبذة يمكن منعها بأدوية مثل الكوينيدين /quinidine/ , البروبرانولول /propranolol/ , و الليدوكائين /lidocaine/ ؛ قد يساعد تجنب التدخين و إنقاص استهلاك الشاي و القهوة الزائد . انظر اللانظمية /arrhythmia/ .

▸ **ectopic hormone =** **هرمون منتبذ=**

هرمون منتج من خلية لا تنتجه عادة . بعض الخلايا الورمية تفرز هرمونات ؛ على سبيل المثال , خلايا سرطان الرئة صغير الخلايا تفرز الهرمون المضاد للإبالة ما يسبب نقص صوديوم الدم /hyponatraemia/ .

▸ **ectopic pregnancy (extrauterine pregnancy) =**

الحمل المنتبذ=

نمو جنين في موقع غير الرحم . هذا قد يحدث اذا بقيت خلية البيضة الملقحة في المبيض أو في الأنبوب بين جانب المبيض و الرحم (البوق /fallopian tube/) أو اذا ذهبت إلى جوف البطن . النوع الأشيع من الحمل المنتبذ هو الحمل البوقي /**tubal pregnancy**/ , الذي يحدث في البوق و الذي ينسد و يلتهب . نمو الجنين قد يسبب تمزق البوق و النزف . في العديد من الحالات يموت الجنين خلال الأشهر الثلاثة الأولى من الحمل و تمتص النواتج إلى دوران الأم الحامل . في حالات نادرة يستمر الحمل حتى توليد الجنين حياً عبر قيصرية . يمكن تشخيص الحالة عبر الأمواج فوق الصوتية و نواتج الحمل يمكن إزالتها عبر تنظير البطن قبل حدوث أذية للبوق .

▸ **ectoplasm =** **السيتوبلاسما الخارجية "اسم"=**

الطبقة الخارجية من السيتوبلاسما , و التي تكون أكثف من السيتوبلاسما الداخلية /endoplasm/ و تتعلق بفعاليات مثل حركة الخلية . "الصفة" /ectoplasmic/ .

▸ **ectro- =**

سابقة بمعنى الانعدام أو الغياب الخلقي .

► ectrodactyly =
انعدام الأصابع "اسم"=
غياب خلقي لكل أو لأجزاء من إصبع أو أكثر .

► ectromelia =
انعدام الطرف "اسم"=
غياب خلقي أو قصر شديد (عدم تنسج) للعظام الطويلة أو واحد أو أكثر من الأطراف . انظر أيضاً الانعدام الكلي للأطراف /amelia/ , انعدام جزئي للطرف /hemimelia/ , تَفَقُّم الأطراف /phocomelia/ .

► ectropion =
شَتَر خارجي "اسم"=
انقلاب للخارج للجفن , بعيداً عن كرة العين . النوع الأشيع هو الشتر الخارجي الشيخوخي /senile ectropion/ , و الذي ينسدل فيه الجفن السفلي بسبب رخاوة الجفن مع تقدم السن . كذلك ينسدل الجفن اذا شُلت العضلات التي تغلق العين . قد يحدث الشتر الخارجي أيضاً اذا تسببت ندوب في انكماش جلد الوجه المحيط .

► eczema =
إكزيما "اسم"=
مرض جلدي حاك شائع يتميز بإحمرار (حُمَامَى /erythema/) و تشكل حويصلات , ما قد يؤدي إلى نزيز و تقشُّر . تعتبر داخلية المنشأ أي أن العوامل الداخلية لا تلعب دوراً أساسياً (قارن مع التهاب الجلد /dermatitis/) , لكن في بعض السياقات يستعمل لفظي الإكزيما و التهاب الجلد بمعنى مترادف . هناك خمسة أنواع رئيسية : (1) إكزيما تأتبية /atopic eczema/ , و التي تؤثر على ما يصل إلى 20% من السكان و تترافق مع الربو أو حمى القش ؛ (2) إكزيما مثِّيَّة /seborrhoeic eczema/ (أو التهاب جلد مثي) , و التي تشمل فروة الرأس , الأجفان , الأنف , و الشفتين , تترافق مع وجود خميرة الوُبَيغاء *Pityrosporum*+ و شائعة بشكل خاص عند مرضى الإيدز ؛ (3) إكزيما قرصية /discoid eczema/ , و التي تتميز بآفات بشكل القطع النقدية و تصيب البالغين فقط ؛ (4) الفاقوع /pompholyx/ , و يؤثر على راحتي اليدين و القدمين ؛ (5) الإكزيما الركودية /gravitational (stasis) eczema/ التي تترافق مع دوران وريدي ضعيف و تسمى خطأً إكزيما الدوالي /varicose eczema/ . معالجة الإكزيما تكون بالستيروئيدات القشرية الموضعية أو الجهازية لكن المرطبات هامة جداً , خاصة لعلاج الحالات الخفيفة . المعالجات الحديثة تشمل المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين /PUVA/ أو السيكلوسبورين /ciclosporin/ . "الصفة" /eczematous/ .

Ed

► edentulous =
عديم الأسنان "صفة"=
صفة للأشخاص الذين فقدوا بعض أو كل أسنانهم .

► edetate =
إيديتات "اسم"=
ملح للإيتيلين ثنائي أمين رباعي حمض الخل /EDTA/ , و الذي يستعمل كعامل مخلب /chelating agent/ لمعالجة التسمم . الإيديتات ثنائية الكوبالت /dicobalt edetate/ هي ترياق للسيانيد تعطى عبر الحقن الوريدي بأسرع ما يمكن بعد التسمم . إيديتات الصوديوم و الكالسيوم /sodium calcium edetate/ تستعمل لعلاج التسمم بالمعادن الثقيلة كالرصاص و السترونشيوم .

► edrophonium =
إيدروفونيوم "دواء"=
دواء مضاد للكولين إستراز /anticholinesterase/ يعطى حقناً في اختبار تشخيصي للوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ . التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل غثيان و إقياء , إلعاب , إسهال , و آلام في المعدة .

► EDTA =
إيتيلين ثنائي أمين رباعي حمض الخل=
إيتيلين ثنائي أمين رباعي حمض الخل /Ethylene Diamine Tetra Acetic Acid/ , انظر إيديتات /edetate/ .

► Edwards' syndrome =
متلازمة إدوارد=
حالة تنجم عن شذوذ جيني حيث يوجد صبغي إضافي – يوجد فيها ثلاثة صبغيات رقم 18 بدلاً من اثنين . الأطفال المتأثرين الذين نادراً ما يبقون على قيد الحياة , لديهم شكل رأس غير طبيعي مميز , وزن منخفض عند الولادة , كعوب بارزة , شذوذات قلبية , و تخلف عقلي شديد . التشخيص قبل الولادة يمكن أن يتم عبر بزل السلى /amniocentesis/ , تصوير التسمُّك القفوي /nuchal thickness scanning/ , أو خزع الزغابات المشيمية /chorionic villus sampling/ . [J. H. Edwards عالم جينات بريطاني (–1928)] .

Ee

▸ EEG = **مخطط الدماغ الكهربائي =**

مخطط الدماغ الكهربائي /**electroencephalogram**/ ، انظر تخطيط الدماغ الكهربائي /electroencephalography/ .

Ef

▸ effector = **مستفعل "اسم" =**

أي بنية أو عامل ينشط فاعلية عضلة أو غدة , مثل الأعصاب المحركة التي تسبب تقلصات عضلية أو إفرازات غدية . يستعمل المصطلح أيضاً للعضلة أو الغدة نفسها .

▸ efferent = **صادر "صفة" =**

1. صفة للأعصاب أو العصبونات التي تنقل الدفعات العصبية من الدماغ إلى النخاع الشوكي إلى العضلات , الغدد , و المستفعلات الأخرى ؛ أي أية عصب أو عصبون محرك . **2.** صفة للأوعية أو القنوات التي تصرف السوائل (كاللمف) من عضو أو جزء . قارن مع وارد /afferent/ .

▸ effleurage = **تدليك لطيف "اسم" =**

نوع من التدليك /massage/ تمرر فيها اليدان بشكل مستمر و منتظم على جلد المريض باتجاه واحد فقط , من أجل زيادة تدفق الدم في ذلك الاتجاه و المساعدة على إزالة أي تورم بسبب وذمة /oedema/ .

▸ effort syndrome = **متلازمة الجهد =**

حالة تتميز بقلق زائد على حالة القلب و جهاز الدوران . يترافق هذا مع وعي و إدراك لضربات القلب و التنفس , ما يسبب إساءة لكليهما ناجمة عن القلق . المعالجة تكون بالتطمين و الأدوية الحالة للقلق /anxiolytic/ ؛ قليلاً ما تدعو الحاجة لاستعمال المعالجة النفسية .

▸ effusion = **انصباب "اسم" =**

1. تحرر القيح , المصل , الدم , اللمف , أو سوائل أخرى إلى جوف من أجواف الجسم كنتيجة للالتهاب أو وجود زيادة من الدم أو السوائل النسيجية في عضو أو نسيج . **2.** السوائل التي انصبت في جوف الجسم .

▸ eformoterol = **إيفورموتيرول "دواء" =**

انظر فورموتيرول /formoterol/ .

Eg

▸ egg cell = **خلية بيضية =**

انظر بويضة /ovum/ .

▸ ego = **الأنا "اسم" =**

(في التحليل النفسي) الجزء الذهني الذي يتطور من تجارب الشخص مع العالم الخارجي و هو الأكثر تماساً مع الحقائق الخارجية . حسب فرويد يقوم الأنا بالتوفيق بين الهُو /id/ (العقل الباطن الغريزي) , الأنا الأعلى /superego/ (الوعي الأخلاقي) , و الواقع .

Eh

▸ Ehlers-Danlos syndrome = **متلازمة إيلر دانلوس =**

أي واحد من مجموعة من الاضطرابات الوراثية (جسدية سائدة /dominant/ أو متنحية /recessive/) للنسيج الضام التي تشمل خلل في الكولاجين /collagen/ , البروتين الذي يعطي المتانة لأنسجة الجسم . هناك عدة أنواع تختلف في شدتها . جلد الأفراد المتأثرين يكون مرناً جداً لكن أيضاً غير متين : يتكدم بسهولة و سيء الالتئام , حيث تكون الندب غالباً بسماكة الورقة . مفاصل المتأثرين بالمرض تكون متحركة جداً و تنخلع بسهولة . في بعض الأنواع يمكن أن يتمزق الرحم أو الأمعاء أو يمكن أن تكون صمامات القلب أضعف من الطبيعي . [E. L. Ehlers طبيب جلدية دنماركي (1863–1937) ؛ H. A. Danlos طبيب جلدية فرنسي (1844–1912)] .

Ei

▸ eidetic = **استحضاري للمشاهد "صفة" =**

انظر تصوري للذكريات /imagery/ .

▸ eikonometer = **مقياس صورة العين "اسم" =**

أداة لقياس حجم الصور على شبكية العين .

▸ Eisenmenger reaction = **تفاعل آيزينمينغير =**

حالة يترافق فيها ارتفاع ضغط الدم الرئوي /pulmonary hypertension/ مع عيب حاجزي /septal defect/ , بحيث يتدفق الدم من الجانب الأيمن إلى الأيسر للقلب أو من الشريان الرئوي إلى

الأبهر . هذا يسمح للدم الأزرق , قليل الأكسجين , بتخطي الرئتين و دخول الدوران العام . هذا ينقص من محتوى الأكسجين في الدم الشرياني في الأبهر و فروعه , ما يؤدي إلى مظهر عاتم مزرق للمريض (زُراق /cyanosis/) و زيادة عدد كريات الدم الحمر (كثرة الحُمر /polycythaemia/) . لا يوجد علاج شافٍ في هذه المرحلة , لكن يمكن مساعدة المريض عبر ضبط قصور القلب و كثرة الحمر (كريات الدم الحمراء) . الحالة يمكن منعها عبر المعالجة المناسبة للعيب الحاجزي قبل تطور ارتفاع ضغط الدم الرئوي . [V. Eisenmenger طبيب ألماني (1864–1932)] .

Ej

▶ **ejaculation =** **قذف "اسم"=**

خروج المني من القضيب المنتعظ في لحظة الذروة الجنسية (الهزة الجنسية (الإرجاز) /orgasm/) عند الذكر . مكونات المني لا تتحرر بصورة متزامنة لكن بالترتيب التالي : إفرازات غدد كوبر /Cowper's glands/ يتبعها إفرازات غدة البروستات /prostate gland/ و النطاف و في النهاية إفرازات الحويصل المنوي /seminal vesicle/ . انظر أيضاً القذف المبكر /premature ejaculation/ .

Ek

▶ **Ekbom's syndrome =** **متلازمة إيكبوم=**

انظر متلازمة تململ الساقين /restless legs syndrome/ .

El

▶ **elastic cartilage =** **غضروف إيلاستيكي=**

نوع من الغضاريف /cartilage/ تتوزع فيه الألياف الإيلاستيكية ضمن المطرق . لونه مصفر و يوجد في الأذن الخارجية .

▶ **elastic tissue =** **نسيج إيلاستيكي=**

نسيج ضام /connective tissue/ مرن قوي مطاطغني بالألياف المرنة /**elastic fibers**/ . هذه الألياف طويلة , نحيفة , و متفرعة و تتكون بشكل رئيسي من بروتين شبيه بالألبومين , هو الإيلاستين /**elastin**/ . النسيج الإيلاستيكي يوجد في أدمة الجلد , في جدران الشرايين , و في جدران الأسناخ في الرئتين .

▶ **elastin =** **الإيلاستين "اسم"=**

بروتين يشكل المكون الرئيسي لألياف النسيج الإيلاستيكي /elastic tissue/ .

▶ **elastography =** **تخطيط المرونة=**

تقنية تصوير بالأمواج فوق الصوتية يظهر مرونة النسج الرخوة . وجد أنه مفيد في إظهار الخلل في كل من النسيج العضلي و نسيج الثدي .

▶ **elastosis =** **مُران "اسم"=**

تنكس الألياف الصفراء في النسج الضامة و الجلد (انظر النسيج الإيلاستيكي /elastic tissue/) .

▶ **elation (exaltation) =** **شُماق "اسم"=**

حالة من النشوة و الطرب و الحماسة . شُماق المزاج يميز الهوس /mania/ أو الهوس الخفيف /hypomania/ .

▶ **elbow =** **المرفق "اسم"=**

المفصل الرزي (انظر مفصل رَزي /ginglymus/) ما بين عظام أعلى الذراع (العضد) و الساعد (الزند و الكعبرة) . يعتبر موقعاً شائعاً للكسر و الخلع .

▶ **electrocardiogram (ECG) =** **مخطط كهربائية القلب "اسم"=**

تسجيل الفعالية الكهربائية للقلب على لفافة ورق متحركة . يتم تسجيل المخطط عبر أداة تسمى مخطاط كهربائية القلب /**electrocardiograph**/ (انظر تخطيط كهربائية القلب /electrocardiography/) . يساهم في تشخيص أمراض القلب , و التي قد تسبب تغيرات مميزة في مخطط كهربائية القلب .

▶ **electrocardiography =** **تخطيط كهربائية القلب "اسم"=**

تقنية لتسجيل الفعالية الكهربائية للقلب . يتم وصل الأقطاب التي توضع على الجلد على الأطراف الأربعة و جدار الصدر إلى أداة تسجيل (مخطاط كهربائية القلب /**electrocardiograph**/) ؛ يسمى التسجيل مخطط كهربائية القلب /electrocardiogram/ . في تخطيط كهربائية القلب السُلَّمي /**scalar electrocardiography**/ الاعتيادي يتم التسجيل من 12 اتجاه (انظر اتجاه /lead/) لكن يمكن إضافة اتجاهات أخرى في ظروف خاصة (على سبيل المثال , اتجاه المري من قطب يوضع ضمنه ,

يمكن أن يستعمل في تحليل اللانظمية) . تخطيط القلب الاتجاهي /**vectorcardiography**/ أقل شيوعاً ، لكن قد يتم استعماله لكن قد يتم استخدامه لتحصيل دراسة ثلاثية الأبعاد للفعالية الكهربائية القلبية .

▸ **electrocardiophonography =**

تخطيط كهربائية القلب الصوتي "اسم"=

تقنية لتسجيل أصوات القلب و النفخة بشكل متزامن مع مخطط كهربائية القلب ، و الذي يستعمل كدليل للتتبع . يتم التقاط الصوت عبر ميكرفون يوضع فوق القلب . يسمى التسجيل مخطط القلب الصوتي /**phonocardiogram**/ . يؤمن تسجيلاً دائماً للأصوات و الخراخر و يعتبر مفيداً في تحليلها .

▸ **electrocautery =** **كاوي كهربائي "اسم"=**

تخريب النسج المريضة أو غير المرغوبة عبر إبرة أو سنار مسخن كهربائياً . يمكن كوي و إزالة الثآليل ، السلائل ، و التنشؤات الأخرى عبر هذه الطريقة .

▸ **electrocoagulation =** **التخثير الكهربائي "اسم"=**

تخثير نسج الجسم عبر تيار كهربائي عالي التردد يتم تركيزه في نقطة واحدة عند عبوره للنسيج . يسمح التخثير الكهربائي ، باستعمال سكين الإنفاذ الحراري /diathermy/ ، بعمل شقوق جراحية دون دماء خلال العملية .

▸ **electrocochleography (ECoG) =**

تخطيط كهربائية القوقعة "اسم"=

اختبار لقياس الفعالية الكهربائية الناتجة ضمن القوقعة /cochlea/ استجابة لمنبه صوتي . يستعمل لتشخيص داء منيير و الأشكال الأخرى من الصمم /deafness/ الحسي العصبي .

▸ **electroconvulsive therapy (ECT) =** **معالجة بالتخليج الكهربائي=**

معالجة الاكتئاب الشديد و أحياناً تستعمل لانفصام الشخصية و الهوس . يتم إحداث اختلاج عبر تمرير تيار كهربائي عبر الدماغ . يتم تعديل الاختلاج عبر إعطاء دواء مرخي للعضلات /muscle relaxant/ و مخدر /anaesthetic/ ، بالتالي يحصل انقباض في بضعة عضلات فقط . الطريقة التي يعمل عبرها التخليج الكهربائي غير معروفة بعد . يمكن للعملية أن تسبب أيضاً تخليط ، فقدان للذاكرة ، و وجع رأس ، و الذي يزول دائماً تقريباً خلال عدة ساعات . هذه التأثيرات الجانبية يتم تقليلها عبر المعالجة أحادية الجانب و التي يمرر فيها التيار فقط في جانب نصف الكرة المخية غير السائد من الدماغ .

▸ **electrodesiccation =** **تجفيف كهربائي "اسم"=**

انظر تصعيق /fulguration/ .

▸ **electroencephalogram (EEG) =** **مخطط الدماغ الكهربائي "اسم"=**

انظر تخطيط الدماغ الكهربائي /electroencephalography/ .

▸ **electroencephalography =** **تخطيط الدماغ الكهربائي "اسم"=**

تقنية لتسجيل الفعالية الكهربائية من أجزاء مختلفة من الدماغ و تحويلها إلى مخطط الدماغ الكهربائي /**electroencephalogram**/ . الآلة التي تسجل هذه الفعالية تعرف بمخطاط الدماغ /**encephalograph**/ . نمط مخطط الدماغ الكهربائي يعكس حالة دماغ المريض و مقدار وعيه بصورة وصفية . تخطيط الدماغ الكهربائي يستعمل بشكل رئيسي في تشخيص و ضبط الصرع و اضطرابات النوم .

▸ **electroglottography =** **تخطيط كهربائية الحنجرة "اسم"=**

طريقة لتقييم وظيفة الحنجرة باستعمال أقطاب تسجيل خارجية .

▸ **electrokymography =** **تخطيط تموجي كهربائي "اسم"=**

تقنية لتسجيل حركات عضو ، بخاصة القلب ، عبر منظار التألق /fluoroscope/ و نظام تسجيل ضوئي كهربائي .

▸ **electrolarynx =** **حنجرة كهربائية "اسم"=**

هزازة كهربائية تعمل بالبطارية تساعد الأشخاص على التحدث بعد استئصال الحنجرة /laryngectomy/ .

▸ **electrolyte =** **كهرل "اسم"=**

محلول ينتج شوارد (الشوارد هي ذرة أو مجموعة من الذرات التي تنقل الكهرباء) ؛ على سبيل المثال ، محلول كلور الصوديوم يتكون من شوارد صوديوم حرة و شوارد كلور حرة . عند الاستعمال الطبي لمصطلح الكهارل فالقصد غالباً هو للشوارد ذاتها ؛ بالتالي يكون مصطلح مستوى كهارل المصل /**serum electrolyte level**/ يعني تركيز الشوارد المفردة (الصوديوم ، البوتاسيوم ، الكلوريد ، البيكربونات ، ألخ) في الدم . مستوى تراكيز العديد من الكهارل يمكن أن يتغير بسبب العديد من الأمراض التي يتم بسببها فقد الكهارل من الجسم (كما في الإقياء أو الإسهال) أو عدم إطراحها و تراكمها (كما في الفشل الكلوي) . عند تناقص مستوى الكهارل إلى حد كبير يمكن تصحيحها عبر إعطاء مواد مناسبة عبر الفم أو التسريب

الوريدي . عند وجود زيادة من الكهارل يمكن إزالتها عبر التحال /dialysis/ أو عبر ريزينات خاصة في الأمعاء تؤخذ عبر الفم أو الحقنة الشرجية . انظر أيضاً شاردة سالبة /anion/ .

▶ **electromyography =** **تخطيط كهربائية العضل "اسم"=**

تسجيل مستمر للفعالية الكهربائية للعضلة عبر أقطاب تدخل في الألياف العضلية . يتم عرض التخطيط على منظار الذبذبة /**oscilloscope**/ . تستعمل التقنية لتشخيص العديد من الاضطرابات العصبية و العضلية و تقييم التقدم في الشفاء من بعض أنواع الشلل .

▶ **electronarcosis =** **تخدر كهربائي "اسم"=**

إحداث النوم عبر تمرير تيارات كهربائية ضعيفة عبر الدماغ . نادراً ما تستعمل في الطب النفسي الغربي .

▶ **electron microscope =** **مجهر الكتروني=**

مجهر يستعمل حزمة من الالكترونات كمصدر للإشعاع لعرض العينات . القوة الإظهارية (القدرة على تسجيل التفاصيل الدقيقة) أعلى بآلاف المرات من المجهر الضوئي العادي . يجب فحص العينة في الخلاء , ما يتطلب تقنيات خاصة للتحضير , و يتم تركيز الالكترونات عادة على شاشة متألقة (للمشاهدة المباشرة) أو على صفيحة فوتوغرافية (للصور الضوئية) , أو الصور المجهرية الالكترونية /**electron micrograph**/) . يستعمل مجهر التوصيل الالكتروني /**transmission electron microscope**/ لمعاينة مقاطع رقيقة بتكبير عالي . مجهر المسح الالكتروني /**scanning electron microscope**/ يكشف أسطح الأشياء بتكبيرات مختلفة ؛ مدى تركيزه العالي يعطيه أفضلية .

▶ **electron transport chain =** **سلسلة نقل الالكترونات=**

سلسلة من الأنزيمات و البروتينات في الخلايا الحية تنقل عبرها الالكترونات , عبر سلسلة من تفاعلات الأكسدة إرجاع . هذا يؤدي في النهاية إللى قلب الطاقة الكيميائية إلى صيغ يمكن استعمالها فورياً أو تخزينها . سلسلة نقل الالكترونات الأكثر أهمية هي السلسلة التنفسية /respiratory chain/ , التي توجد في المتقدرات و تخدم في التنفس الخلوي .

▶ **electron volt =** **الكترون – فولط=**

واحدة طاقة تساوي الزيادة في طاقة الالكترون عندما يمر عبر ارتفاع في الكمون يساوي واحد فولت . الرمز : **eV** .

▶ **electrooculography =** **تخطيط كهربائية العين "اسم"=**

طريقة كهربائية لتسجيل حركات العين . توصل أقطاب صغيرة إلى الجلد في النهايات الداخلية و الخارجية لزوايا العين , و مع حركة العين يحدث تغير في الكمون المسجل بين هذه الأقطاب . حجم هذا الكمون خلال الراحة يعطي أيضاً مؤشراً على صحة الشبكية . التسجيل يسمى مخطط كهربائية العين /**electrooculogram EOG**/ .

▶ **electrophoresis =** **رحلان كهربائي=**

تقنية لفصل الجسيمات المشحونة كهربائياً , بخاصة البروتينات , في محلول عبر تمرير تيار كهربائي عبر هذا المحلول . معدل الحركة للمكونات المختلفة يعتمد على شحنتها , بحيث تنفصل تدريجياً في حزم . الرحلان الكهربائي واسع الاستعمال في تحري المواد الكيميائية في الجسم , كما في تحري البروتينات المختلفة الموجودة في مصل الدم .

▶ **electroretinography =** **تخطيط كهربائية الشبكية=**

طريقة لتسجيل التغيرات في الكمون الكهربائي للشبكية عند تحفيزها بالضوء ؛ التسجيل ذاته يسمى مخطط كهربائية الشبكية /**electroretinogram ERG**/ . يثبت أحد القطبين على العين بالتماس مع العدسة و يوصل الآخر عادة إلى مؤخر الرأس . في أمراض الشبكية , يتغير نمط التغيرات الكهربائية . التقنية مفيدة في تشخيص أمراض الشبكية عندما تمنع العتامة , كما في الساد , رؤية الشبكية أو عندما تسبب الأمراض تغيرات ملحوظة ضئيلة في الشبكية .

▶ **electrosurgery =** **جراحة كهربائية "اسم"=**

استعمال تيار كهربائي عالي التردد من قطب ذو سلك رفيع (سكين إنفاذ حراري /diathermy/) لقطع نسيج . القطب الأرضي هو صفيحة معدنية كبيرة . عندما يستعمل بشكل صحيح , تكون الحرارة المنتشرة إلى النسج المحيطة ضئيلة , على خلاف الكي الكهربائي /electrocautery/ .

▶ **electrotherapy =** **معالجة كهربائية "اسم"=**

مرور تيارات كهربائية عبر أنسجة الجسم لتحفيز وظائف الأعصاب و العضلات التي تعصبها . تستعمل التقنية لعلاج عضلات مرضى العديد من أنواع الشلل بسبب مرض عصبي أو اضطراب عضلي . انظر أيضاً تيار التحريض /faradism/ , الغلفانية /galvanism/ .

▶ **electuary =** **لُعوق "اسم"=**

مستحضر صيدلاني حيث يحضر الدواء كمعجون مع شراب أو عسل .

▸ **elephantiasis =** **داء الفيل "اسم"=**

تضخم كبير للجلد و النسج الضامة التي تحته ينجم عن انسداد الأوعية اللمفاوية , و التي تمنع تصريف اللمف من النسج المحيطة . التهاب و تسمك جدران الأوعية و انسدادها النهائي ينجم عادة عن الديدان الفيلارية الطفيلية الفُخريَّة البنكروفتية *Wuchereria bancrofti*+ و البروجية الملاوية +*Brugia*+*malayi* . الأجزاء الأشيع تأثراً هي القدمين , لكن أيضاً قد يتأثر الصفن , الثديان , و الفرج . يتم تطبيق رباط ضاغط على الأجزاء المتأثرة و يتم رفع الأطراف و إراحتها . الأشكال اليرقانية في الدم تموت بالدي إيتيل كاربامازين /**diethylcarbamazine**/ . انظر أيضاً داء الفيلاريات /filariasis/ .

▸ **elevator =** **رافعة "اسم"=**

1. أداة تستعمل لرفع العظم المكسور المنخفض , على سبيل المثال في الجمجمة أو الخد . تستعمل رافعة سمحاقية /**periosteal elevator**/ متخصصة في طب العظام لإزالة النسيج الليفي (السمحاق) الذي يغطي العظم . **2.** أداة تشبه الرافعة تستعمل لتسهيل خروج السن أو جذره من السنخ خلال القلع .

▸ **elimination =** **إزالة "اسم"=**

(في الفيزيولوجيا) كامل عملية إطراح الفضلات الاستقلابية من الدم عبر الكليتين و السبيل البولي .

▸ **ELISA =** **المقايسة المناعية الامتزازية المرتبطة بالأنزيم=**

المقايسة المناعية الامتزازية المرتبطة بالأنزيم /enzyme-linked immunosorbent assay/ .

▸ **elixir =** **إكسير "اسم"=**

محضر يحوي كحول أو غليسيرين , و الذي يستعمل كحامل للأدوية المرة أو المثيرة للغثيان .

▸ **elliptocytosis =** **كثرة الكريات الإهليليجية "اسم"=**

وجود أعداد هامة من الكريات الحمر الإهليليجية الشكل /**elliptocytes**/ في الدم . كثرة الكريات الإهليليجية قد تحدث كاضطراب وراثي أو قد تكون من خواص أمراض دموية معينة , مثل التليف النقوي /myelofibrosis/ أو فقر الدم /anaemia/ بعوز الحديد .

▸ **Elschnig pearls =** **أقراط إيلشنيغ=**

بنى كيسية شفافة بيضوية أو مدورة ترى عبر حدقة العين , بسبب تكاثر خلايا العدسة الظهارية بعد استخراج الساد /cataract extraction/ دون المحفظة . يمكن أن تنمو لتغطي الحدقة و بالتالي تنقص الرؤية . [A. Elschnig طبيب عينية ألماني (1863–1939)] .

▸ **elutriation =** **تصويل "اسم"=**

فصل البودرة الناعمة عن البودرة الخشنة عبر خلطهما مع الماء و فصل الطبقة العلوية بينما لا تزال تحوي الجسيمات الناعمة . بينما تغرق الجسيمات الخشنة الأثقل إلى القاع بسرعة .

Em

▸ **em- =**

سابقة بمعنى في , داخل , انظر /-en/ .

▸ **emaciation =** **هزال "اسم"=**

نحول الجسم , ينجم عن حالات مثل سوء التغذية , السل (التدرن) , السرطان , أو الديدان الطفيلية .

▸ **emasculation =** **فقد الفحولة "اسم"=**

بشكل محدد , الإزالة الجراحية للقضيب . يمكن أن يستعمل المصطلح بمعنى خسارة الصفات الذكورية الفيزيائية و العاطفية , إما كنتيجة للخصي /castration/ أو بسبب التوتر العاطفي .

▸ **embalming =** **تصبير الجثة "اسم"=**

حفظ الجثة عبر استعمال مواد كيميائية تؤخر التفسخ . يستعمل التحنيط بشكل رئيسي للسماح بنقل الجثة مسافات بعيدة و ترتيب الجنازة دون عجلة . في الولايات المتحدة يعتبر إجراء روتيني .

▸ **embedding =** **إسجاء "اسم"=**

(في المجهريات) تثبيت العينة ضمن كتلة من مادة صلبة من أجل تسهيل قطع مقاطع رقيقة للدراسة المجهرية . وسط الإسجاء , مثلاً شمع البارافين للمجهر الضوئي أو الأرالديت /**Araldite**/ للمجهر الالكتروني , يساعد على إبقاء العينة سليمة .

▸ **embolectomy =** **استئصال الصِّمَّة "اسم"=**

الإزالة الجراحية للصِّمَّة /embolus/ من أجل إزالة الانسداد الشرياني . يمكن إزالة الصمة عبر الشق المباشر للشريان المتأثر (بضع الشريان /arteriotomy/) . في بعض الحالات تزال عبر قثطرة /catheter/ بالونية , و التي يتم إدخالها من شق شرياني صغير في شريان سهل الوصول إليه . يتم بعدها سحب القثطرة مع الصمة . في بعض حالات الصمة الرئوية , يمكن أن يكون استئصال الصمة منقذاً للحياة . قد يمنع أيضاً الغنغرينا في حالات الصمات الشريانية في الأطراف .

▸ **embolism =** **صمَّة "اسم"=**

حالة تنحشر فيها الصمة في شريان و تسد بالتالي تدفق الدم . النمط الأشيع من الصمات هو الصمة الرئوية /pulmonary embolism/ , حيث تحمل الخثرة الدموية في الدوران لتنحشر في الشريان الرئوي . الصمة في أي شريان آخر (غير الرئوي) تعتبر صمة جهازية /**systemic embolism**/ . في هذه الحالة يكون المصدر الشائع للصمة هو خثرة دموية في القلب في الصمام التاجي المختل أو بعد احتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/ . الخصائص السريرية تعتمد على الموقع الذي تنحشر فيه الصمة (على سبيل المثال , سكتة من صمة دماغية أو غنغرينا بسبب صمة في الطرف) . المعالجة تكون بمضاد تخثر /anticoagulant/ , الهيبارين و الوارفرين . الصمات الكبرى تعالج باستئصال الصمة /embolectomy/ أو الستريبتوكيناز /streptokinase/ لإزالة أو حل الصمة . انظر أيضاً صمة هوائية /air embolism/ .

▸ **embolization (therapeutic embolization) =** **إصمام "اسم"=**

إدخال مواد صامَّة (سادَّة) لإنقاص أو لقطع تدفق الدم بشكل كامل في حالات مثل التشوه الشرياني الوريدي الخلقي (انظر الورم الوعائي /angioma/) , خلل التنسج الوعائي /**angiodysplasia**/ , الأورام الخبيثة , أو تمزق الشريان . يتم تحت المراقبة بالأشعة السينية إدخال أنبوب صغير إلى الشريان المتأثر و يتم حقن مواد سادَّة , مثل الكرات المكروية /**microspheres**/ , اللفات المعدنية /**metallic coils**/ , أو رغوة كحول البولي فينيل /**PVA foam**/ . قد يعالج هذا الإجراء المشكلة الكامنة أو يبسط الجراحة . انظر أيضاً إصمام الشريان الرحمي ثنائي الجانب /bilateral uterine arterial embolization/ .

▸ **embolus =** **صمَّة "اسم" (الجمع /emboli/)=**

مادة مثل خثرة دموية , دهن , هواء , سائل سلوي , أو جسم غريب , تحمل ضمن الدم من نقطة ما في الدوران لتنحشر في نقطة أخرى (انظر صمَّة /embolism/) .

▸ **embrasure =** **دَحيلة "اسم"=**

الفراغ المتكون بين الأسنان المتجاورة .

▸ **embrocation =** **نَطل، دُلُوك "اسم"=**

مُروخ يدلك به الجسم لعلاج الالتواءات .

▸ **embryo =** **مضغة "اسم"=**

حيوان في المراحل الأولى من التطور قبل الولادة . عند البشر يشير المصطلح إلى ناتج الإلقاح ضمن الرحم حتى الأسبوع الثامن من التطور , تنشأ خلال هذه الفترة جميع الأعضاء . قارن مع جنين /fetus/ . "صفة" /embryonic/ .

▸ **embryology =** **علم الأجنة "اسم"=**

دراسة نمو و تطور المضغة و الجنين من البيضة الملقحة حتى الولادة . "صفة" /embryological/ .

▸ **embryonic disc =** **القرص المُضَغيّ=**

المضغة المبكرة قبل تشكل الجُسيدة /somite/ ؛ و القرص المضغي هو قرص مسطح من نسيج متصل من جهة الظهر بالجوف السلوي /amniotic cavity/ و من جهة البطن بالكيس المحي /yolk sac/ . تشكل الثلم البدائي /primitive streak/ و المعي البدائي /archenteron/ في القرص المضغي يحددان اتجاه المضغة , و التي تزداد طولاً بعدها باستمرار .

▸ **embryoscopy =** **تنظير المضغة "اسم"=**

فحص المضغة أو الجنين خلال أول 12 أسبوع من الحمل عبر منظار داخلي /endoscope/ مجهز بألياف بصرية يتم إدخاله عبر عنق الرحم ؛ يمكن إجراؤه مبكراً عند الأسبوع الخامس من الحمل . يمكن أن يتم عبر هذا المنظار الوصول إلى دوران الجنين و المعاينة المباشرة للمضغة ما يسمح بتشخيص الشذوذات .

▸ **embryo transfer =** **نقل المضغة=**

نقل المضغة من الزرعة المخبرية إلى الرحم . انظر أيضاً الإخصاب في المخبر /in vitro fertilization/ .

▸ **emesis =** **إقياء "اسم"=**

انظر /vomiting/ .

▸ **emetic =** **مُقيِّء "اسم"=**

عامل يسبب الإقياء . المواد مثل الملح , و الذي يهيج الأعصاب المعدية اذا تم تناوله بكميات كافية يسبب الإقياء . بعض المقيئات مثل عرق الذهب /ipecacuanha/ تعتبر مقشعات /expectorant/ في الجرعات المنخفضة .

▶ **eminence =** **بارزة "اسم"=**

نتوء , مدور غالباً , على عضو أو نسيج , بخاصة على عظم . مثال على ذلك البارزة الحرقفية العانية /**iliopubic eminence**/ على عظم الورك .

▶ **emissary veins =** **الأوردة المِشبَريَّة=**

مجموعة من الأوردة ضمن الجمجمة تصرف الدم من الجيوب الوريدية للأم الجافية إلى أوردة خارج الجمجمة .

▶ **emission =** **احتلام "اسم"=**

تدفق المني من القضيب المنتعظ , عادة يحدث بينما الشخص نائم (احتلام ليلي /**nocturnal emission**/) .

▶ **EMLA cream =** **كريم مخدر موضعي=**

كريم يحتوي على مزيج متميع من المخدرات الموضعية /**Eutectic Mixture of Local Anaesthetics**/ . يطبق على الجلد بتغطية سميكة و يترك لحوالي 90 دقيقة , يعطي تخدير موضعي جيد نسبياً , ما يسمح بأخذ عينات الدم و الخزعات عند الأطفال الصغار .

▶ **emmetropia =** **سواء البصر "اسم"=**

حالة الانكسارية في العين الطبيعية , و التي تتركز فيها الأشعة الضوئية المتوازية على الشبكية خلال ارتخاء المطابقة . ترى الأجسام البعيدة بوضوح دون حاجة للتركيز . قارن مع خلل الانكسار /ametropia/ , مد البصر /hypermetropia/ , حسر (قصر البصر) /myopia/ .

▶ **emollient =** **مُطَرِّي "اسم"=**

عامل يستعمل لتطرية و تمليس الجلد . المطريات هي دهون و زيوت , مثل اللانولين و البارافين السائل ؛ تستعمل لوحدها لإنقاص الحاجة للمعالجة بالأدوية (مثل الستيروئيدات القشرية للإكزيما) و في المحضرات الجلدية كأساس لأدوية أكثر فعالية , مثل المضادات الحيوية .

▶ **emotion =** **انفعال عاطفي "اسم"=**

حالة من التيقظ تنجم عن تجارب مفرحة أو مزعجة . الانفعالات العاطفية يمكن أن يكون لها ثلاثة مكونات : شخصاني /**subjective**/ , فيزيولوجي /**physiological**/ , و سلوكي /**behavioural**/ . على سبيل المثال , يمكن أن يشمل الخوف تجربة شخصية مزعجة , رد فعل فيزيولوجي مثل زيادة النبض , التعرق , ألخ , و ميل للهرب من المسبب للخوف .

▶ **empathy =** **تشاعر "اسم"=**

القدرة على فهم أفكار و عواطف شخص آخر . في العلاج النفسي يعتبر التشاعر واحداً من الخصائص الضرورية لنجاح المعالجة . انظر انعدام التشاعر /alexithymia/ .

▶ **emphysema =** **نُفاخ "اسم"=**

هواء في النسج . في النُفاخ الرئوي /**pulmonary emphysema**/ تكون الأكياس الهوائية الرئوية (الأسناخ /alveolus/) متضخمة و متأذية , ما ينقص مساحة السطح لتبادل الأكسجين و ثاني أكسيد الكربون . يسبب النُفاخ الشديد انقطاع في النفس , و الذي يسوء بالخمج . لا يوجد معالجة نوعية , و قد يصبح المريض معتمداً على الأكسجين . الآلية التي يتطور عبرها النفاخ غير مفهومة , على الرغم أنه من المعروف أنها شائعة بشكل خاص عند الرجال في بريطانيا و تترافق مع التهاب القصبات الحاد , التدخين , و التقدم في السن . في النُفاخ الجراحي /**surgical emphysema**/ قد يهرب الهواء إلى نسج الصدر و الرقبة من تسرب من الرئتين أو البلعوم ؛ أحياناً يتسرب الهواء إلى النسج الأخرى أثناء الجراحة , و قد تشكل الجراثيم غاز في النسج الرخوة . وجود الهواء أو الغاز يعطي النسج المتأثرة خاصية طقطقة عند اللمس , و قد تصبح مرئية في الأشعة السينية . تمتص بسهولة عندما يتوقف مصدر التسريب .

▶ **empirical =** **تجريبي "صفة"=**

صفة لنظام المعالجة الذي يعتمد على الخبرة أو الملاحظة , و ليس على المنطق .

▶ **empty sella syndrome =** **متلازمة السرج الفارغ=**

تشوه خلقي للبنية العظمية (السرج التركي /**sella turcica**/) الذي يحوي الغدة النخامية فقد يكون مملوءاً بمعظمه بالسائل الدماغي الشوكي , و الذي يضغط على الغدة , كروية الشكل بطبيعتها , لتصبح مسطحة على أرضية السرج . تترافق المتلازمة عادة مع تضخم السرج , الأمر الذي يمكن ملاحظته بالأشعة السينية الجانبية . تختل وظيفة الغدة في 10% من الحالات فقط .

▶ **empyema (pyothorax) =** **دُبيلة "اسم"=**

قيح في جوف الجنب /pleural cavity/ . غالباً ما يكون تالياً لخمج في الرئتين أو في الحيز تحت الحجاب الحاجز . الدُبيلة حالة مهددة للحياة , و التي يمكن تدبيرها عبر رشف أو تصريف القيح أو نزع المحفظة (انظر نزع القشرة /decortication/) .

▸ emulsion = مستحلب "اسم" =

مستحضر تتبعثر فيه قطيرات ناعمة من سائل (زيت مثلاً) في سائل آخر (مثل الماء) . في الصيدلة , تحضر الأدوية بصيغة مستحلبات لتقنيع طعم الزيت , و الذي يتبعثر ضمن سائل منكّه .

En

▸ en- (em-) =

سابقة بمعنى في , داخل .

▸ enalapril = إينالابريل "دواء" =

دواء يستعمل لمعالجة ارتفاع ضغط الدم /hypertension/ و قصور القلب . يثبط فعل الأنجيوتنسين (انظر مثبط الأنزيم المحول للأنجيونسين /ACE inhibitor/) , ما يؤدي إلى إنقاص الفعالية المقبضة للأوعية و إنقاص إفراز الألدوستيرون . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع الرأس , الدوخة , إعياء , و إسهال . العلامة التجارية : (Innovace) .

▸ enamel = الميناء "اسم" =

الغلاف الخارجي شديد القساوة لتاج السن /tooth/ . يتشكل قبل بزوغ السن , من قبل أرومة الميناء /ameloblast/ و يتكون من هيدروكسي أباتيت /hydroxyapatite/ متبلور .

▸ enarthrosis = مفصل كروي "اسم" =

مفصل يتكون من كرة و تجويف لها : نوع من المفصل الزليلي /diarthrosis/ (مفصل حر الحركة) , مثل مفصل الكتف و مفصل الورك . مثل هذه المفاصل تشمل دائماً عظم طويل , و بالتالي تسمح له بالحركة بكافة الاتجاهات .

▸ encapsulated = ممحفظ "صفة" =

صفة لعضو , ورم , جرثوم , ألخ ؛ مغلف بمحفظة /capsule/ .

▸ encephal- (encephalo-) =

سابقة بمعنى الدماغ .

▸ encephalin (enkephalin) = إنسيفالين "اسم" =

ببتيد يوجد بشكل طبيعي في الدماغ و له تأثيرات تشبه المورفين و الأفيونات الأخرى . انظر أيضاً إندورفين /endorphin/ .

▸ encephalitis = التهاب الدماغ "اسم" =

يمكن أن ينجم عن خمج فيروسي أو جرثومي أو قد يكون جزء من استجابة أرجية لمرض فيروسي مجموعي أو لقاح (انظر التهاب الدماغ و النخاع /encephalomyelitis/) . التهاب الدماغ الفيروسي /**viral encephalitis**/ متوطن في بعض أجزاء العالم ؛ قد يحدث أيضاً بشكل وبائي أو فُرادي . التهاب الدماغ النوامي /**encephalitis lethargica**/ وصل إلى نسب وبائية بعد الحرب العالمية الأولى و يتصف بوجع رأس و دوخة , تتطور إلى غيبوبة (و من هنا اسمه الشائع داء النوام /**sleepy sickness**/) . التهاب الدماغ يمكن أن يسبب باركنسونية /**parkinsonism**/ تالية لالتهاب الدماغ . نوع آخر من التهاب الدماغ الذي يحدث بصورة فرادية ينجم عن الحلأ البسيط /herpes simplex/ .

▸ encephalocele = قِيلة دماغية "اسم" =

انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

▸ encephalography = تخطيط الدماغ "اسم" =

أي من تقنيات متعددة لدراسة بنية الدماغ أو لمراقبة نشاط خلايا الدماغ . الأمثلة تشمل تخطيط الدماغ بالصدى /echoencephalography/ , تخطيط الدماغ الكهربائي /electroencephalography/ , و تصوير الدماغ المحقون بالغاز /pneumoencephalography/ .

▸ encephaloid = شبيه الدماغي "صفة" =

له مظهر يشبه نسيج الدماغ .

▸ encephalomyelitis = التهاب الدماغ و النخاع "اسم" =

مرض التهابي حاد يؤثر على الدماغ و النخاع الشوكي . يكون أحياناً جزء من خمج فيروسي شامل لكن التهاب الدماغ و النخاع الحاد المنتثر /**acute disseminated encephalomyelitis**/ هو نوع من فرط الحساسية النسيجي المتأخر يتحرض من خمج بسيط أو لقاح قبل 7–10 أيام . النجاة من الطور الحاد من المرض غالباً ما يتبعه شفاء كامل .

▸ encephalomyelopathy = اعتلال الدماغ و النخاع "اسم" =

أي حالة يكون فيها انتشار واسع لمرض في الدماغ و النخاع الشوكي . اعتلال الدماغ و النخاع الطفلي التنخري /**necrotizing encephalomyelopathy of childhood**/ هو مرض مترقي مع تخرب واسع للخلايا العصبية على امتداد الجهاز العصبي المركزي . يعتقد أنه ناجم عن اضطراب في الاستقلاب .

► encephalon =
=الدماغ
انظر الدماغ /brain/ .

► encephalopathy =
=اعتلال الدماغ "اسم"
أي من أمراض عديدة تؤثر على وظيفة الدماغ . انظر الاعتلال الدماغي الكبدي /hepatic encephalopathy/ , اعتلال الدماغ الإسفنجي /spongiform encephalopathy/ , اعتلال الدماغ حسب ورنيكه /Wernicke's encephalopathy/ .

► enchondroma =
=ورم غضروفي باطن "اسم" (الجمع / enchondromata/)=
ورم غضروفي حميد (انظر ورم غضروفي /chondroma/) يحدث في منطقة نمو العظم (غضروف النمو /metaphysis/) و لا يمتد خارج حدوده . مثل هذه الأورام مفردة عادة ؛ عند حدوث عدة أورام تعرف الحالة بالوُرام الغضروفي الباطن /enchondromatosis/ . قارن مع ورم غضروفي خارج /ecchondroma/ .

► encopresis =
=بَداغَة "اسم"
سلس البراز . يستعمل المصطلح للأطفال الذين امتلكوا قدرة الضبط لحركة أمعائهم لكن يتبرزون في أماكن غير مقبولة . المشكلة بأساسها سلوكية و المعالجة صعبة , تتطلب غالباً وضع الطفل في مصحة نفسية . يجب تمييز البداغة عن الإمساك المزمن مع خروج عرضي للبراز .

► encounter group =
=مجموعة صِدامِيَّة
نوع من مجموعة العلاج النفسي . يكون التركيز على تشجيع العلاقات القريبة بين أفراد المجموعة و على إبداء المشاعر . يتم تدبير مواجهات فيزيائية و مجابهات بين أفراد المجموعة من قبل قائد المجموعة . الشدة الناجمة قد تكون مؤذية للأشخاص ضعيفي التوازن .

► encysted =
=متكيِّس "صفة"
مغلف ضمن كيسة .

► end- (endo-) =
سابقة بمعنى ضمن أو في داخل . مثال : /endonasal/ (في داخل الأنف) .

► endarterectomy =
=استئصال باطنة الشريان
"إعادة تبطين" جراحية للشريان الذي انسد بعصيدة /atheroma/ مع أو بدون خثرة دموية ؛ عملية تعرف في حالة وجود الخثرة باستئصال الخثرة و بطانة الشريان /thromboendarterectomy/ . يزال الجزء الداخلي من الجدار مع أية خثرة موجودة . هذا يعيد السالكية و تدفق الدم إلى النسج ما وراء الانسداد . تطبق التقنية غالباً على الشريان السباتي المسدود (استئصال بطانة الشريان السباتي /carotid endarterectomy/) أو في الشرايين التي تغذي الرجلين .

► endarteritis =
=التهاب بطانة الشريان "اسم"
التهاب مزمن للجزء الداخلي (البطاني /intimal/) من جدار الشريان , و الذي ينجم على الغالب من الزهري . تسمُّك الجدار يسبب انسداد مترقي للشريان و أعراض نقص تدفق الدم في الجزء المتأثر (إقفار /ischaemia/) . غالباً ما يؤثر على الشرايين الدماغية , ما يسبب الزهري الوعائي السحائي . التهاب بطانة الأبهر قد تسد فوهات الشرايين الإكليلية , التي تغذي القلب . التهاب بطانة الشرايين التي تغذي جدار الأبهر (أوعية الأوعية) يساهم في تشكل أم دم /aneurysm/ . يمكن القضاء على خمج الزهري باستعمال البنسلين .

► end artery =
=شريان انتهائي
الفرع النهائي لشريان , و الذي لا يتصل بفروع أخرى . بالتالي فالنسيج الذي يغذيه ربما يكون معتمداً بشكل كامل عليه من أجل ترويته الدموية .

► endemic =
=مُتَوَطِّن "صفة"
يحدث بصورة متكررة في منطقة أو مجموعة سكانية معينة : ينطبق الوصف على الأمراض التي توجد بصورة عامة أو دائمة بين سكان منطقة محددة . قارن مع وارش /ecdemic/ , وبائي /epidemic/ , جائحي /pandemic/ .

► endemic syphilis =
=زُهري مُتَوَطِّن
انظر البجل /bejel/ .

► endocarditis =
=التهاب الشغاف "اسم"
التهاب بطانة جوف القلب (الشغاف /endocardium/) و الصمامات . يرجع غالباً إلى حمى رثوية أو ينجم عن خمج جرثومي (التهاب الشغاف الجرثومي /bacterial endocarditis/) . قد ينجم عنه ضرر مؤقت أو دائم لصمامات القلب . الخصائص الرئيسية هي الحمى , خراخر قلبية متغيرة , قصور قلب , و

صمَّة . المعالجة تشمل الراحة و المضادات الحيوية ؛ قد تدعو الحاجة إلى الجراحة لتصحيح الصمامات المتضررة .

▸ **endocardium =** **الشغاف "اسم"=**

غشاء رقيق , يتكون من خلايا بطانية مسطحة , تبطن القلب و تستمر مع بطانة الشرايين و الأوردة . عند فتحات جوف القلب ينطوي الغشاء على نفسه ليشكل شرفات الصمامات . يشكل الغشاء سطح ناعم زلق لا يعوق تدفق الدم . "الصفة" /endocardial/ .

▸ **endocervicitis =** **التهاب باطن عنق الرحم "اسم"=**

التهاب الغشاء الذي يبطن عنق الرحم , ينجم عادة عن خمج . خلايا السطح (الظهارة) قد تتموت , ما يؤدي إلى عودة نمو ظهارة صحيحة فوق المنطقة المتأثرة . تترافق الحالة مع إفرازات مخاطية سميكة .

▸ **endocervix =** **باطن عنق الرحم "اسم"=**

الغشاء المخاطي (بطانة الرحم /endometrium/) الذي يبطن عنق الرحم .

▸ **endochondral =** **داخل الغضروف "صفة"=**

ضمن مادة الغضروف .

▸ **endocrine gland (ductless gland) =** **غدة صماء=**

غدة تصنع هرمون /hormone/ أو أكثر و تفرزه مباشرة إلى مجرى الدم (وليس عبر قناة إلى الخارج) . الغدد الصم تشمل النخامة , الدرق , الدريقات , المبيض و الخصية , المشيمة , و جزء من البنكرياس .

▸ **endocrinology =** **علم الغدد الصم "اسم"=**

دراسة الغدد الصماء (انظر غدة صماء /endocrine gland/) و المواد التي تفرزها (هرمون /hormone/) . "الاسم" /endocrinologist/ .

▸ **endoderm =** **الأديم الباطن "اسم"=**

الطبقة الداخلية من الطبقات المنتشة /germ layer/ الثلاث للمضغة , و التي ينشأ منها بطانة معظم القناة الهضمية و الغدد الملحقة بها , الكبد , المرارة , و البنكرياس . تشكل أيضاً بطانة القصبات و الأسناخ في الرئتين و معظم السبيل البولي . "الصفة" /endodermal/ .

▸ **endodermal sinus tumour (*endodermal sinus tumor) =** **ورم الأديم الباطن الجيبي=**

ورم نادر يصيب الجنين في بقاوة المبايض أو الخصى .

▸ **endodontics =** **طب لب الأسنان "اسم"=**

دراسة , معالجة , و منع أمراض لب السن و مضاعفاتها . جزء رئيسي من المعالجة هو معالجة قناة الجذر /root canal treatment/ .

▸ **endogenous =** **داخلي المنشأ "صفة"=**

صفة لما ينشأ ضمن أو يشتق من الجسم . قارن مع خارجي المنشأ /exogenous/ .

▸ **endolymph =** **اللمف الجواني "اسم"=**

سائل يملأ التيه /labyrinth/ الغشائي في الأذن .

▸ **endolymphatic duct =** **قناة اللمف الجواني=**

قناة مغلقة تنشأ من كييس التيه /**sacculus**/ و تجتمع مع قناة من القُربية من التيه /labyrinth/ الغشائي للأذن .

▸ **endolymphatic sac =** **كيس اللمف الجواني=**

تمدد في نهاية قناة اللمف الجواني /endolymphatic duct/ يزيل الفضلات من الأذن الداخلية .

▸ **endometrial ablation =** **جذ بطانة الرحم=**

إزالة كامل بطانة الرحم عبر تقنية الجذ , عادة تحت المراقبة بمنظار الرحم و تجرى بشكل اعتيادي . تعتبر بديلاً لعمليات استئصال الرحم التقليدية التي كانت تجرى لإنهاء غزارة الطمث /menorrhagia/ . طرق جذ بطانة الرحم عبر المنظار ظهرت في الثمانينات و تشمل عملية الجذ بليزر ندينيوم : ياغ /**Nd:YAG**/ , قطع بطانة الرحم عبر العنق /transcervical resection of the endometrium/ , و التخثير الكهربائي /electrocoagulation/ بالكرة الدوارة . عمليات الجيل الأول تبقى المعيار الذهبي لمعالجة غزارة الطمث عبر المنظار . في التسعينيات , ظهر الجيل الثاني من تقنيات الجذ عبر التنظير , تشمل طرائق تسخين البالون , و فيها يتم إدخال بالون مليء بسائل ساخن ضمن الرحم و يسبب انسلاخ البطانة ؛ جذ البطانة بالأمواج الميكروية ؛ طريقة الترددات الراديوية ؛ و طريقة المعالجة بالبرد /cryotherapy/ . و تبدو جميعها بنفس الفعالية في تحقيق غرضها .

► endometrial hyperplasia = فرط تنسج بطانة الرحم=

زيادة في سماكة خلايا البطانة /endometrium/ , عادة بسبب التعرض المطول للإستروجين , كما في الدورات الطمثية اللاإباضية /anovular/ ؛ أو بسبب محرضات خارجية , من المعالجة المعاوضة الهرمونية /hormone replacement therapy/ أو بسبب ورم مفرز للإستروجين . قد توجد خلايا لانمطية . وجود خلايا لانمطية قد يؤدي إلى سرطانة بطانة الرحم . المعالجة يمكن أن تشمل المعالجة بالبروجيسترون أو الجراحة (انظر جذ بطانة الرحم /endometrial ablation/) .

► endometriosis = انتباذ بطاني رحمي "اسم"=

وجود نسيج يشبه بطانة الرحم (انظر بطانة الرحم /endometrium/) في مواضع من الحوض أو نادراً , عبر الجسم (مثل الرئتين , المستقيم , أو السرّة) . يعتقد أنه ينجم عن طمث /menstruation/ رجوعي . عندما يغزو النسيج جدار الرحم عندها تسمى الحالة عُضال غدي /**adenomyosis**/ . يمكن أن يوجد النسيج أيضاً في المبيض , البوقين , أربطة الحوض , على الصفاق الحوضي , و حتى عنق الرحم و المهبل . هذا النسيج يخضع لتغيرات متناوبة تشبه حال بطانة الرحم و يسبب ألم حوضي و عسر طمث /dysmenorrhoea/ شديد . الألم يسوء عادة مباشرة قبل , و عند بداية الطمث لكن يتوقف عادة بعد الطمث . تزول الأعراض خلال الحمل و بعد سن اليأس . المعالجة تكون بالتنظيم النازل لوظيفة المبيض باستعمال مضاهئات الهرمون المطلق لمنمية الغدد التناسلية /gonadotrophin–releasing hormone/ , مثل الغوزيريلين (انظر مضاهئ الهرمون المطلق للهرمون الملوتن /LHRH analogue/) . المعالجة الجراحية قد تكون ضرورية , عادة عبر الليزر أو المعالجة بالجذ /ablation/ عبر منظار البطن . هناك معالجات جراحية أكثر جذرية عبر الاستئصال الكامل للرحم و الاستئصال ثنائي الجانب للبوق و المبيض .

► endometritis = التهاب بطانة الرحم "اسم"=

التهاب بطانة الرحم /endometrium/ بسبب خمج حاد أو مزمن . يمكن أن ينجم عن أجسام غريبة , جراثيم , فيروسات , أو طفيليات . في الطور الحاد يمكن أن يحدث خلال الفترة مباشرة بعد ولادة الطفل (النفاس /**puerperium**/) لكن الطور الحاد قد لا يترافق مع حمل (كما في حالة التهاب بطانة الرحم التدرني) . التهاب بطانة الرحم المزمن عند النساء اللواتي لديهن جهاز منع حمل داخل رحمي /IUCD/ قد يكون مسؤولاً عن الفعل المانع للحمل .

► endometrium = بطانة الرحم "اسم"=

الغشاء المخاطي الذي يبطن الرحم , و الذي يصبح أسمك تدريجياً و أكثر عقدية و يزداد تدفق الدم إليه في الجزء الثاني من الدورة الطمثية . هذا يهيئ البطانة لانغراس المضغة , لكن اذا لم يحدث ذلك فإن معظم بطانة الرحم تتفتت و تزول مع الطمث . اذا حدث حمل تصبح البطانة الغشاء الساقط /decidua/ و الذي يزول بعد الولادة . "الصفة" /endometrial/ .

► endomorphic = باطني البنية "صفة"=

صفة لنمط جسدي /body type/ يكون سمين نسبياً , مع تطور كبير في الأحشاء و ضعيف التطور العضلي و الهيكلي . "الاسم" /endomorph/ , "الاسم" /endomorphy/ .

► endomorphin = المورفين الداخلي=

انظر إندورفين /endorphin/ .

► endomyocarditis = التهاب شغاف و عضلة القلب "اسم"=

يكون الالتهاب حاد أو مزمن . عند التهاب الغشاء المحيط بالقلب أيضاً (التامور /**pericardium**/) تسمى الحالة التهاب القلب الشامل /**pancarditis**/ . الأسباب الرئيسية هي الحمى الرثوية و الخمج الفيروسي . هناك تضخم في القلب , نفخة , صمات , و أحياناً لانظميات . المعالجة تكون بمعالجة السبب و الاختلاطات . انظر أيضاً التهاب شغاف القلب /endocarditis/ . هناك حالة مزمنة من تليف شغاف و عضلة القلب /**endomyocardial fibrosis**/ , ترى عند الأفارقة السود : السبب غير معروف .

► endomysium = غمد الليف العضلي "اسم"=

النسيج الضام الدقيق الذي يشكل غمد يحيط بليف عضلي مفرد (انظر عضلة /muscle/) .

► endoneurium = غمد الليف العصبي "اسم"=

طبقة من النسج الليفي , تفصل الألياف المفردة ضمن العصب /nerve/ .

► endoparasite = طفيلي جواني "اسم"=

طفيلي يعيش في داخل مضيفه , على سبيل المثال في الكبد , الرئتين , الأمعاء أو نسج أخرى في الجسم . قارن مع طفيلي براني /ectoparasite/ .

▸ **endopeptidase =** **ببتيداز داخلي "اسم"=**

أنزيم هاضم (مثلاً البيبسين /pepsin/) يشطر بروتين كامل إلى ببتيدات صغيرة يعمل عبر شطر الروابط بين الببتيدات ضمن الجزيء . قارن مع ببتيداز خارجي /exopeptidase/ . انظر أيضاً ببتيداز /peptidase/ .

▸ **endophthalmitis =** **التهاب باطن المقلة "اسم"=**

التهاب , عادة بسبب خمج ضمن العين .

▸ **endoplasm =** **السيتوبلاسما الداخلية "اسم"=**

تكون أقل كثافة من السيتوبلاسما الخارجية /ectoplasm/ و تحوي معظم بنى الخلية . "الصفة" /endoplasmic/ .

▸ **endoplasmic reticulum (ER) =** **الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية=**

جهاز من الأغشية في سيتوبلاسما الخلية . توصف الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية بأنها خشنة /**rough**/ عندما تحتوي على ريباسات (ريباسة /ribosome/) ملتصقة على سطحها و بأنها ملساء /**smooth**/ عند غياب الريباسات .الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية هي الموقع لتصنيع البروتينات و اللبيدات و تعنى بنقل هذه المنتجات ضمن الخلية (انظر أيضاً جهاز غولجي /Golgi apparatus/) .

▸ **end organ =** **عضو انتهائي=**

بنية متخصصة في نهاية العصب المحيطي , تعمل كمستقبلة لأحاسيس معينة . البراعم الذوقية , في اللسان , هي أعضاء انتهائية تخدم حس التذوق .

▸ **endorphin (endomorphin) =** **إندورفين "اسم"=**

مجموعة من المركبات الكيميائية , مشابهة للإنسيفالين /encephalin/ , توجد بشكل طبيعي في الدماغ و لها خواص مخففة للألم مشابهة للأفيونات . مسؤولة أيضاً عن حس البهجة . تشتق الإندورفينات من مادة موجودة في الغدة النخامية تعرف بالمنمية الشحمية بيتا /**beta-lipotrophin**/ , يعتقد أيضاً أنها تشارك في ضبط الغدد الصم .

▸ **endoscope =** **منظار داخلي "اسم"=**

أي أداة تستعمل لتحصيل رؤية لداخل الجسم . الأمثلة تشمل منظار الأذن /auriscope/ و منظار المعدة /gastroscope/ . مبدئياً , معظم المناظير الداخلية تتكون أنبوب مع ضوء في نهايته و نظام بصري أو كاميرا فيديو دقيقة لنقل الصور إلى الفاحص . انظر أيضاً منظار ليفي /fibrescope/ . "الصفة" /endoscopic/ , "الاسم" /endoscopy/ .

▸ **endoscopic retrograde cholangiopancreatography =**

تخطيط القنيات البنكرياسية و الصفراوية عبر التنظير الداخلي الراجع=

انظر /ERCP/ .

▸ **endospore =** **بَوغ داخلي "اسم"=**

مرحلة كمون لبعض الجراثيم , بخاصة أنواع العصيات +*Bacillus*+ و +*Clostridium*+ . في الظروف غير المناسبة يمكن أن تنغلق الجرثومة ضمن غطاء حامي متين , ما يسمح للخلية بالنجاة . عند عودة الظروف الملائمة تعود الأبواغ لتتحول إلى الشكل الإعاشي .

▸ **endostapler (*Endostapler) =** **مشبك داخلي "اسم"=**

أداة تشبيك (انظر مشبك /staple/) يستعمل في التنظير الداخلي لتثبيت النسج أو جمعها مع بعضها .

▸ **endostatin =** **إندوستاتين "دواء"=**

انظر مثبط تنشؤ الأوعية /angiogenesis inhibitor/ .

▸ **endosteum =** **بطانة العظم "اسم"=**

غشاء يبطن جوف نقي العظم .

▸ **endothelin =** **إندوثيلين "اسم"=**

أي واحد من صف من الهرمونات الببتيدية , و التي تتكون من سلاسل ببتيدية من 21 حمض أميني , تصنع عبر الخلايا البطانية /**endothelial cell**/ , غالباً في الأوعية الدموية الكبيرة . تعتبر أقوى منبه معروف للعضلات الملساء (مثل تلك الموجودة في جدران الشرايين) و يمكن أن تكون سبباً هاماً في ارتفاع ضغط الدم . تم استعمال الدواء بوسينتان (bosentan) , و الذي يحصر مستقبلات الإندوثيلين-1 , في تجارب عند مرضى ارتفاع ضغط الدم الرئوي مع نتائج مشجعة .

▸ **endothelioma =** **ورم بطاني "اسم"=**

أي ورم ينشأ من أو يشبه النسيج البطاني /**endothelium**/ . يمكن أن ينشأ من بطانة الأوعية الدموية أو اللمفية (/**haemangioendothelioma**/ و /**lymphangioendothelioma**/ على الترتيب) ؛ من

بطانة جوف الجنب أو جوف الصفاق (انظر ورم المتوسطة /mesothelioma/) ؛ أو من السحايا (انظر ورم سحائي /meningioma/) .

▸ **endothelium =** **البطانة، النسيج البطاني "اسم"=**

طبقة مفردة من الخلايا التي تبطن القلب , الأوعية الدموية , و الأوعية اللمفية . تشتق من الأديم الأوسط /**mesoderm**/ المضغي . البطانة القرنية /**corneal endothelium**/ هو الطبقة الداخلية من القرنية /cornea/ . قارن مع الظهارة /epithelium/ .

▸ **endothermic =** **ماص للحرارة "صفة"=**

صفة للتفاعلات الكيميائية المترافقة مع امتصاص للحرارة . قارن مع ناشر للحرارة /exothermic/ .

▸ **endotoxin =** **ذيفان داخلي "اسم"=**

سم مؤذي بالعموم لجميع نسج الجسم , يكون ضمن بعض الجراثيم سلبية الغرام و يتحرر فقط عند تخرب , تموت , أو تحلل الخلية الجرثومية . قارن مع ذيفان خارجي /exotoxin/ .

▸ **endotracheal =** **داخل الرغامى "صفة"=**

صفة لما هو ضمن أو عبر الرغامى (القصبة الهوائية) انظر التنبيب /intubation/ .

▸ **end-plate =** **صفيحة انتهائية "اسم"=**

منطقة في غشاء الخلايا العضلية مباشرة تحت نهاية العصب المحرك عند الوصل العصبي العضلي /neuromuscular junction/ . مستقبلات خاصة في هذه المنطقة تطلق التقلص العضلي عندما تحرر النهاية العصبية ناقل عصبي /neurotransmitter/ .

▸ **end-stage renal failure (ESRF) =** **فشل كلوي في المرحلة الأخيرة=**

المرحلة الأكثر تطوراً من الفشل الكلوي , عند وصول معدل الرشح الكبي /glomerular filtration rate/ /GFR/ إلى 5 مل\دقيقة (معدل الرشح الكبي الطبيعي = 120 مل\الدقيقة) .

▸ **enema =** **حقنة شرجية "اسم" (الجمع/ enemata/ أو/ enemas/)=**

كمية من السائل يتم تسريبها إلى المستقيم عبر أنبوب يمر من الشرج . حقنة الإفراغ /**evacuant enema**/ (صابون أو زيت زيتون) تستعمل لإفراغ البراز . الحقنة العلاجية /**therapeutic enema**/ تستعمل لإدخال الأدوية ضمن المستقيم , الستيروئيدات القشرية عادة , لمعالجة التهاب المستقيم و الكولون /proctocolitis/ . انظر أيضاً حقنة الباريوم /barium enema/ , حقنة الأمعاء الدقيقة /small-bowel enema/ .

▸ **enervation =**

"اسم" 1. ضعف ؛ خسارة القوة . 2. الإزالة الجراحية للعصب .

▸ **enflurane =** **إينفلوران "دواء"=**

دواء طيار يستعمل لإحداث و المحافظة على التخدير العام . يعطى عبر الإنشاق . التأثيرات الجانبية تشمل النوبات , التهاب الكبد , و أذية كلوية .

▸ **engagement =** **دُموج "اسم"=**

(في طب التوليد) مرحلة من الحمل تحدث عند نزول الجزء المقدم من الجنين إلى حوض الأم . يحدث دموج رأس الجنين عند عبور أعرض جزء منه لمدخل الحوض .

▸ **engram =** **انغرام "اسم"=**

الأساس الفيزيولوجي المفترض لذاكرة الفرد .

▸ **enkephalin =** **إنكيفالين "اسم"=**

انظر إنسيفالين /encephalin/ .

▸ **enophthalmos =** **خَوَص "اسم"=**

حالة تغوص فيها العين بشكل غير طبيعي ضمن الحجاج . قد تتلو الكسور في أرضية الحجاج ما يسمح للعين بالغوص للأسفل و للخلف .

▸ **enoxaparin =** **إينوكساپارين "دواء"=**

انظر الهيبارينات منخفضة الوزن الجزيئي /low-molecular-weight heparin/ .

▸ **enoximone =** **إينوكسيمون "دواء"=**

دواء يؤثر في التقلص العضلي /inotropic/ يستعمل في قصور القلب لزيادة قوة و نتاج القلب . يعطى عبر الحقن . العلامة التجارية : (Perfan) .

▸ **ensiform cartilage =** **غضروف خنجري=**

انظر الناتئ الرهابي /xiphoid process/ .

▶ ENT =

أذن أنف حنجرة=

طب أذن–أنف–حنجرة /otorhinolaryngology/ .

▶ Entamoeba =

المتحوِّلة "اسم"=

جنس من المتحولات واسع الانتشار , بعضها يتطفل على السبيل الهضمي للإنسان . المتحول الحالّة للنسج +*E. histolytica*+ يغزو و يدمر النسج في جدار الأمعاء , ما يسبب زحار /dysentery/ متحولي و تقرح جدار الأمعاء (انظر ورم متحولي (ورم أميبي) /amoeboma/) ؛ خمج الكبد بهذا النوع (التهاب الكبد المتحولي /**amoebic hepatitis**/) شائع في البلدان المدارية . المتحولة القولونية +*E. coli*+ تعتبر طفيلي معوي غير ضار ؛ المتحولة اللثوية +*E. gingivalis*+ توجد بين فراغات الأسنان , تترافق مع مرض صفاقي و التهاب اللثة .

▶ enter- (entero-) =

سابقة بمعنى الأمعاء . مثال : /**enterolith**/ (حصاة في الأمعاء) .

▶ enteral =

معوي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالسبيل المعوي .

▶ enteral feeding =

تغذية معوية=

انظر تغذية /nutrition/ .

▶ enteralgia =

ألم معوي "اسم"=

انظر مغص /colic/ .

▶ enterectomy =

اقتطاع الأمعاء "اسم"=

الإزالة الجراحية لجزء من الأمعاء .

▶ enteric =

معوي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يؤثر على الأمعاء .

▶ enteric-coated =

مغلَّفة معوياً "صفة"=

صفة للأقراص التي تغلف بمواد تمكنها من المرور عبر المعدة و إلى الأمعاء دون أن تتغير . الأقراص الملبسة معوياً تحوي أدوية تتخرب بالمحتوى الحمضي للمعدة .

▶ enteric fever =

الحمَّى المعوية=

انظر الحمى نظيرة التيفية /paratyphoid fever/ , الحمى التيفية /typhoid fever/ .

▶ enteritis =

التهاب أمعاء "اسم"=

التهاب الأمعاء الدقيقة , ما يسبب إسهال عادة . التهاب الأمعاء الخمجي /**infective enteritis**/ ينجم عن عديد من الفيروسات أو البكتيريا ؛ التهاب الأمعاء الإشعاعي /**radiation enteritis**/ ينجم عن أشعة سينية أو نظائر مشعة . انظر أيضاً داء كرون /Crohn's disease/ , التهاب المعدة و الأمعاء /gastroenteritis/ .

▶ enterobiasis (oxyuriasis) =

داء السَّرَميَّات "اسم"=

مرض يشيع عند الأطفال حول العالم , ينجم عن دودة ممسودة طفيلية هي السرمية الدودية +*Enterobius vermicularis*+ (انظر الدودة الخيطية /threadworm/) في الأمعاء الغليظة . الديدان لا تسبب آفات خطيرة لجدار الأمعاء رغم أنها , في حالات نادرة , تسبب التهاب الزائدة . خروج الأنثى من الشرج في الليل يسبب تهيج و التهاب الجلد المحيط , ما يسبب حك المريض و بالتالي تلوث يديه و أظافره بالبيض . البيض قد يخمج نفس الطفل أو ينتشر إلى أطفال آخرين . قد تدخل الديدان أحياناً إلى الفرج و تسبب إفرازات من المهبل . داء السرميات يستجيب جيداً لمركبات البيرازين /piperazine/ .

▶ Enterobius (Oxyuris) =

السرمية=

انظر الدودة الخيطية /threadworm/ .

▶ enterocele =

قِيلة معوية "اسم"=

فتق لجيب /pouch/ دوغلاس (بين المستقيم و الرحم) لينفتح على الجزء العلوي من جدار المهبل الخلفي . قد تحتوي على لفات من الأمعاء الدقيقة .

▶ enterocentesis =

بزل الأمعاء "اسم"=

الاسم السابق لعملية جراحية يتم خلالها دفع إبرة مجوفة عبر جدار المعدة أو الأمعاء لتحرير التراكم غير الطبيعي للغاز أو السائل أو إدخال قثطرة للإطعام (انظر فغر المعدة /gastrostomy/ , فغر الأمعاء /enterostomy/) .

▶ enteroclysis =

حُقنة معويَّة "اسم"=

انظر حقنة الأمعاء الدقيقة /small-bowel enema/ .

▸ **enterocolitis =** **التهاب معوي قولوني "اسم"=**

التهاب الكولون و الأمعاء الدقيقة . انظر أيضاً التهاب القولون /colitis/ , التهاب الأمعاء /enteritis/ , الالتهاب المعوي القولوني المُنَخِّر /necrotizing enterocolitis/ .

▸ **enterogastrone =** **إنتيروغاسترون "اسم"=**

هرمون من الأمعاء الدقيقة (الاثناعشري) يثبط إفراز العصارة المعدية من المعدة . يتحرر عندما تمر محتويات المعدة إلى الأمعاء الدقيقة .

▸ **enterogenous =** **معوي المنشأ "صفة".**

▸ **enterokinase =** **إنتيروكيناز "اسم"=**

الاسم السابق للإنتيروببتيداز /enteropeptidase/ .

▸ **enterolith =** **حصاة معوية "اسم"=**

حصاة ضمن الأمعاء . تتشكل عادة حول حصاة مرارية أو بذور الفاكهة المبتلعة .

▸ **enteromegaly =** **ضخامة الأمعاء "اسم" (نادر)=**

تضخم الأمعاء (عادة زيادة قطرها) .

▸ **enteropathy =** **اعتلال معوي "اسم"=**

داء في الأمعاء الدقيقة . انظر أيضاً الداء البطني /coeliac disease/ .

▸ **enteropeptidase =** **إنتيروببتيداز "اسم"=**

أنزيم يفرز من غدد الأمعاء الدقيقة يعمل على مولد التريبسين ليعطي التريبسين /trypsin/ .

▸ **enteropexy =** **تثبيت الأمعاء "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها تثبيت جزء من الأمعاء إلى جدار البطن . لتدلي الأحشاء (حالة يعتقد فيها أن أعضاء البطن قد هبطت إلى ما دون مكانها الطبيعي) , لكن لم تعد تجرى الآن .

▸ **enteroptosis =** **تدلي الأمعاء "اسم"=**

حالة تكون فيها بعض عرى الأمعاء (بخاصة الكولون /colon/ المستعرض) في موضع تشريحي منخفض . كان يعتقد أن هذه الحالة تسبب أعراض بطنية متعددة , و يتم إجراء عمليات لتصحيحها . من المعروف الآن بأنه لا تحدث أعراض بسبب تغيرات موضعية طفيفة من هذا القبيل .

▸ **enterorrhaphy =** **رفو الأمعاء "اسم"=**

عملية جراحية لتقطيب الأمعاء التي إما انثقبت أو انقطعت خلال عملية .

▸ **enteroscope =** **منظار الأمعاء "اسم"=**

أداة بصرية مضاءة تستعمل لتحري داخل الأمعاء الدقيقة . تنقل الصورة عبر حزمة ألياف بصرية أو عبر كاميرا فيديو دقيقة . منظار الأمعاء من نوع الدفع /**push**/ , بطول 280 سم و يأتي بقساوات متعددة , يتم إدخاله بإشراف رؤية مباشرة . نوع المسبار /**sonde**/ , بطول 280 سم و له بالون قابل للنفخ يسحب الأداة عبر الأمعاء عبر التحوِّي /**peristalsis**/ . منظار الأمعاء مفيد لتشخيص سبب نزيف الأمعاء الدقيقة أو التضيق /stricture/ . "الاسم" /enteroscopy/ .

▸ **enterostomy =** **فغر الأمعاء "اسم"=**

عملية يتم خلالها إخراج الأمعاء الدقيقة عبر جدار البطن و فتحها (انظر فغر الاثناعشري /duodenostomy/ , فغر الصائم /jejunostomy/ , فغر اللفائفي /ileostomy/) أو ضمها إلى المعدة (مفاغرة معدية معوية /**gastroenterostomy**/) أو إلى جزء آخر من الأمعاء الدقيقة (مفاغرة معوية معوية /**enteroenterostomy**/) .

▸ **enterotomy =** **بضع الأمعاء "اسم"=**

شق جراحي للأمعاء .

▸ **enterotoxin =** **ذيفان معوي "اسم"=**

مادة سامة لها تأثير معين واضح على السبيل المعدي المعوي , يسبب إقياء , إسهال , و ألم بطن .

▸ **enterovirus =** **فيروس معوي "اسم"=**

أي فيروس يدخل إلى الجسم عبر السبيل المعدي المعوي , حيث يتكاثر هناك و من ثم (عموماً) يغزو الجهاز العصبي المركزي . الفيروسات المعوية تشمل فيروس كوكساكي /Coxsackie virus/ و الفيروس السنجابي /poliovirus/ .

▸ **enterozoon =** **طفيلي حيواني معوي "اسم"=**

أي نوع حيواني يستوطن أو يخمج أمعاء كائن آخر . انظر طفيلي جواني /endoparasite/ .

▸ **enthesis =**

"اسم" **1.** مرتكز عظمي . موضع دخول الأوتار أو الأربطة في العظم . **2.** غرس طعم . إدخال مواد صنعية لاعضوية لتعويض النسج المفقودة .

▸ **enthesopathy =** **اعتلال المرتكز العظمي "اسم" =**

أي داء رثوي يؤدي إلى التهاب مرتكز عظمي /enthesis/ . الأمثلة تشمل التهاب الفقار /spondylitis/ المقسِّط , التهاب المفاصل الصدفي /psoriatic arthritis/ , و متلازمة رايتر /Reiter's syndrome/ .

▸ **entoptic phenomena =** **الظاهرة الداخل عينية =**

حس بصري ينجم عن تغيرات ضمن العين نفسها , و ليس بسبب تنبيه ضوئي خارجي . النوع الأشيع هو بقع صغيرة طوافة (عوائم /**floaters**/) و التي يراها معظم الناس في بعض الأحيان , بخاصة عند التحديق بخلفية مضاءة ساطعة (كالسماء الزرقاء) .

▸ **entrapment neuropathy =** **اعتلال عصبي انحصاري =**

ألم , هزال عضلي , و شلل ينجم عن ضغط على عصب في حالات يخضع فيها للانضغاط من البنى المحيطة . انظر متلازمة النفق الرسغي /carpal tunnel syndrome/ .

▸ **entropion =** **شتر داخلي "اسم" =**

انقلاب الجفن للداخل نحو كرة العين . قد يحتك الرمش مع العين و يسبب تهيج (انظر انحراف الأهداب /trichiasis/) . النوع الأشيع هو الشتر الداخلي التشنجي /**spastic entropion**/ للجفن السفلي بسبب تشنج العضلة التي تغلق العين (العضلة الدويرية العينية /**orbicularis oculi**/) . قد ينجم الشتر أيضاً عن ندبة في الغشاء المبطن للجفن (الملتحمة) .

▸ **enucleation =** **قَصِع (استئصال تام) "اسم" =**

عملية جراحية يتم خلالها إزالة كاملة لعضو , ورم , أو كيسة . في طب العيون تعني عملية يتم خلالها إزالة كرة العين لكن مع إبقاء البنى الأخرى في الحجاج (مثل عضلات العين) . عادة يتم إدخال كرة بلاستيكية مؤقتاً في الحجاج لتعطي نتيجة تجميلية أفضل ريثما يتم تركيب عين صناعية .

▸ **enuresis =** **التبول اللاإرادي "اسم" =**

المرور غير الإرادي للبول . الشكل الأشيع هو تبليل السرير (سلس البول الليلي /**nocturnal enuresis**/) عند الأطفال (معظم الأطفال يبقون جافين خلال اليوم بعمر ثلاث سنوات و في الليل بعمر أربع سنوات) . سلس البول الليلي ينجم عادة عن اضطرابات كامنة في السبيل البولي , بخاصة الخمج , لكن عند غالبية الأطفال تكون المشكلة سلوكية ؛ غالباً ما يكون هناك تاريخ عائلي بهذا الشأن . تزول الحالة عادة لوحدها مع نمو الطفل , لكن قد تستمر خلال المراهقة – و نادراً بعد البلوغ . يمكن معالجتها بتقنيات سلوكية , مثل استعمال منبه ليلي (انظر اللبادة و الجرس /bell and pad/) أو تعزيز /reinforcement/ لفترات الجفاف بمكافئات , أو بالمعالجة الدوائية . سلس البول الذي يبدأ بعد البلوغ يترافق عادة مع اضطراب في المثانة أو أمراض عصبية , مثل التصلب المتعدد . انظر أيضاً سلس البول /incontinence/ . "الصفة" /enuretic/ .

▸ **environment =** **بيئة "اسم" =**

أي من أو كافة جوانب محيط المتعضية , داخلية كانت أو خارجية , و التي تؤثر على النمو , التطور , و السلوك .

▸ **Environmental Health officer (EHO) =** **مسؤول الصحة البيئية =**

شخص , تعينه السلطات المحلية , يتمتع بتدريب خاص في جوانب الصحة البيئية و التلوث مثل الإسكان , الصرف الصحي , الطعام , نظافة الهواء , الضجيج , و موارد المياه (كان يعرف سابقاً بمفتش الصحة العامة /**Public Health Inspector**/) . على الرغم أنه غير مسجل كممارس طبي , يعتبر مسؤول الصحة البيئية مسؤولاً عن تنظيم قسم الصحة البيئية . عند الحاجة لمستشار طبي (وبائي /**epidemiological**/) , يتصرف عندها طبيب صحة عامة /public health physician/ كمستشار أو كموجه حسب الحاجة .

▸ **environmental hearing aid (assistive listening device) =** **معينة سمعية محيطية =**

جهاز لمساعدة الأشخاص الذين لديهم صعوبات في السمع . المعينات المحيطية تشمل الهواتف المضخمة للصوت , روابط بالأشعة تحت الحمراء للتلفزيون , أجراس للباب مع منبهات بصرية إلى جانب السمعية , و ساعات تنبيه رجاجة .

▸ **enzyme =** **أنزيم "اسم" =**

بروتين يقوم , بكميات صغيرة , بتسريع التفاعل الحيوي دون أن يستهلك خلال التفاعل (أي يعمل كمحفز) . يعمل الأنزيم عبر الارتباط بالمادة الداخلة في التفاعل (الركيزة /**substrate**/) و يحولها إلى مادة أخرى (ناتج /**product**/ التفاعل) . يعتبر الأنزيم نوعياً بشكل نسبي و ذلك ضمن نمط التفاعل

الذي يحفزه ؛ بالتالي هناك العديد من الأنزيمات المختلفة للتفاعلات الكيميائية المختلفة . كل أنزيم يتطلب شروط خاصة للفعالية المثالية , بخاصة الحرارة الصحيحة و الباهاء /**pH**/ , وجود تميم الأنزيم /coenzyme/ , و غياب مثبطات محددة . الأنزيمات غير ثابتة و تتعطل بسهولة بالحرارة أو مواد كيميائية معينة . تنتج ضمن الخلايا الحية و يمكن أن تعمل إما ضمن الخلية (كما في التنفس الخلوي) أو خارجها (كما في الهضم) . أسماء الأنزيمات تنتهي عادة بالتركيب –آز /**ase**-/ , الأنزيمات تسمى وفقاً للركائز التي تعمل عليها (كما اللاكتاز) , أو نمط التفاعل الذي تحفزه (كما الهيدرولاز) . الأنزيمات أساسية للعمل الطبيعي و تطور الجسم . فشل إنتاج أو فشل وظيفة أنزيم واحد قد يسبب اضطرابات استقلابية ؛ كالاضطرابات الوراثية عادة و بعضها له عواقب وخيمة . "الصفة" /enzymatic/ .

▸ **enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) =**

المقايسة المناعية الامتزازية المرتبطة بالأنزيم=

تقنية حساسة لقياس كمية مادة . يتم إنتاج الضد الذي سيرتبط بالمادة ؛ ثم يتم ربط أنزيم بالمعقد الضدي ما يسهل حساب كمية المادة .

Eo

▸ **EOG =** **تخطيط كهربائية العين=**

تخطيط كهربائية العين /electrooculography/ .

▸ **eonism =** **تخنث "اسم"=**

تطور سلوكيات أنثوية و ارتداء ملابس أنثوية من قبل رجل . انظر اشتهاء تغيير الجنس /transsexualism/ , لبسة الجنس الآخر /transvestism/ .

▸ **eosin =** **أيوزين "اسم"=**

صبغة حمراء حمضية , تنتج من تفاعل البروم و الفلوروسيئين , تستعمل لتلوين العينات الحيوية للمعاينة المجهرية . الأيوزين يمكن استعماله بالترافق مع صبغة زرقاء للتباين حيث تختلف الأجزاء المتلونة بكل صبغة في نفس العينة .

▸ **eosinopenia =** **قلة الحَمضات "اسم"=**

نقص في عدد الكريات البيضاء الحمضة (الأيوزينات) في الدم .

▸ **eosinophil =** **حَمضَة "اسم"=**

صنف من كريات الدم البيضاء يتم تمييزها عبر حبيبات خشنة تتلطخ بالأحمر البرتقالي بصبغة رومانوسكي /Romanowsky stains/ . وظيفة الحمضة غير مفهومة كثيراً , لكنها قادرة على ابتلاع الجسيمات الغريبة , توجد بأعداد كبيرة في بطانة أو في السطوح المغطية داخل الجسم , تشارك في الاستجابة الأرجية , و قد تشارك في دفاع المضيف ضد الطفيليات . هناك عادة 40–400 * 106حمضة في ليتر من الدم .

▸ **eosinophilia =** **كثرة الحمضات "اسم"=**

زيادة في عدد الحمضات في الدم . تحدث كثرة الحمضات استجابة لأدوية معينة و العديد من الأمراض , و تشمل الأرج , تفشي الطفيليات , و أنواع معينة من ابيضاض الدم .

Ep

▸ **eparterial =** **فوق الشريان "صفة".**

▸ **ependyma =** **البطانة العصبية "اسم"=**

غشاء رقيق جداً , يتكون من خلايا دبقية /glia/ (خلايا البطانة العصبية /**ependymal cells**/) , التي تبطن بطينات الدماغ و الضفيرة المشيموية . تساعد في تشكيل السائل الدماغي الشوكي .

▸ **ependymoma =** **ورم بطاني عصبي "اسم"=**

ورم دماغي يشتق من خلايا دبقية /glia/ (غير عصبية) تبطن جوف بطينات الدماغ (انظر البطانة العصبية /ependyma/) . قد تسد تدفق السائل الدماغي الشوكي , ما يسبب استسقاء الدماغ /hydrocephalus/ .

▸ **ephebiatrics =** **طب اليافعين "اسم"=**

فرع من الطب يختص بالاضطرابات الشائعة عند الأطفال و اليافعين . قارن مع طب الأطفال /paediatrics/ .

▸ **ephedrine =** **إفيدرين "دواء"=**

دواء يسبب تقبض الأوعية الدموية و توسع القصبات (انظر محاكي للودي /sympathomimetic/) . يستعمل بشكل رئيسي كمزيل احتقان /decongestant/ أنفي , حيث يعطى كقطرات أنفية أو يولف مع مكونات أخرى في علاجات الرشح الفموية . قد يسبب الغثيان , الأرق , وجع الرأس , و عصبية .

▸ **EPI =** **تصوير الإيكو المستوي=**

تصوير الإيكو المستوي /echo planar imaging/ .

▸ **epi- =**

سابقة بمعنى فوق أو على .

▸ **epiblepharon =** **عَلاية الجفن "اسم"=**

انطواء غير طبيعي للجلد , منذ الولادة , يتوضع فوق الرمش في الجفن العلوي أو أمامه في الجفن السفلي . قد يسبب شتر (انقلاب) الجفن السفلي للخارج أو للداخل باتجاه العين . يزول عادة في السنة الأولى من العمر .

▸ **epicanthus (epicanthic fold) =** **علاية الموق (طية علاية الموق)=**

طية عامودية للجلد من الجفن العلوي تغطي الزاوية الداخلية للعين . طبيعي عند العرق المغولي و يحدث في بعض الحالات الوراثية مثل متلازمة داون /Down's syndrome/ . "الصفة" /epicanthal/ و /epicanthic/ .

▸ **epicardia =** **علاية الفؤاد "اسم"=**

جزء المري الذي يمتد من مستوى الحجاب الحاجز إلى المعدة , يكون بطول حوالي 2 سم .

▸ **epicardium =** **النِّخاب "اسم"=**

الطبقة الخارجية من جدار القلب , تغلف عضلة القلب . غشاءه المصلي من الداخل يشكل الطبقة الداخلية للتامور /pericardium/ المصلي . "الصفة" /epicardial/ .

▸ **epicondyle =** **لُقيمة "اسم"=**

الناشزة فوق اللُقمة /condyle/ عند نهاية عظم متمفصل .

▸ **epicranium =** **الشَّواة "اسم"=**

البنية التي تغطي القحف , أي كل طبقات فروة الرأس .

▸ **epicranius =** **عضلة الشَّواة "اسم"=**

عضلة فروة الرأس . القسم الأمامي /**frontal**/ , عند الجبهة , مسؤول عن رفع الحاجبين و تجعد الجبهة ؛ القسم القذالي /**occipital**/ , عند قاعدة الجمجمة , يجذب الفروة للأسفل .

▸ **epicritic =** **دقيق التعيين "صفة"=**

صفة لما يتعلق بألياف العصب الحسي المسؤولة عن درجات الإحساس الرهيفة , مثل الحرارة و اللمس . قارن مع البدائي /protopathic/ .

▸ **epidemic =** **وباء "اسم"=**

تفشي مفاجئ لداء خمجي ينتشر بسرعة بين السكان , مؤثراً على نسبة كبيرة منهم . الوباء الأكثر شيوعاً اليوم هو الزكام (الإنفلونزا) . قارن مع متوطن /endemic/ , جائحي /pandemic/ .

▸ **epidemiology =** **الوبائيات "اسم"=**

دراسة حدوث , توزع , و ضبط الأمراض الخمجية و غير الخمجية بين السكان و التي تعتبر جزء رئيسي من طب الصحة العامة /public health medicine/ . كان يقتصر سابقاً على دراسة الأمراض الخمجية الوبائية , مثل الجدري و الهيضة (الكوليرا) , يغطي الآن كل أنماط الأمراض التي تتعلق بالبيئة و طرق المعيشة . بالتالي يشمل دراسة الروابط بين التدخين و السرطان , و بين نمط التغذية و الأمراض الوعائية , و كذلك الأمراض السارية /communicable disease/ .

▸ **epidermis =** **البشرة "اسم"=**

الطبقة الخارجية من الجلد /skin/ , و التي تنقسم إلى أربع طبقات . الطبقة الداخلية و هي طبقة مالبيكي /**Malpighian**/ أو الإنتاشية /**germinative**/ تتكون من خلايا دائمة الانقسام . الطبقات الثلاث الأخرى هي خلايا متجددة دوماً , حيث تدفع الخلايا القادمة من الطبقة الإنتاشية هذه الخلايا للخارج , و يزداد فيه الكيراتين (انظر تقرُّن /keratinization/) . الطبقة الخارجية (الطبقة المتقرنة /stratum corneum/) تتكون من خلايا ميتة حل الكيراتين فيها محل السيتوبلاسما . تكون أسمك ما تكون –في راحة اليد و أخمص القدم . "الصفة" /epidermal/ .

▸ **epidermoid =** **بِشرواني "صفة"=**

له مظهر البشرة /epidermis/ : يستعمل لوصف أورام معينة لنسج غير جلدية .

▸ **epidermoid cyst =** **كيسة بِشرانية=**

انظر كيسة زهمية /sebaceous cyst/ .

▶ **epidermolysis bullosa =** **انحلال البشرة الفقاعي=**

أي من مجموعة من الاضطرابات المحددة جينياً تتميز بتنفط الجلد و الأغشية المخاطية . في صيغته البسيطة ينجم التنفط عن أذية . في الأشكال الأكثر خطورة (الحثَلِيَّة ؛ (ضمور مترقي)) يمكن أن يحدث التنفط تلقائياً ؛ بعض الأشكال الحثلية من المرض قاتلة .

▶ **Epidermophyton =** **البِشرويَّة"أسم"=**

جنس من الفطريات ينمو على الجلد مسبباً سعفة /ringworm/ . انظر أيضاً فطر جلدي /dermatophyte/ .

▶ **epidiascope =** **عارض"اسم"=**

جهاز لعرض صور مكبرة كثيراً لغرض ما , مثل عينة مجهرية , على شاشة .

▶ **epididymectomy =** **استئصال البربخ"اسم"=**

الإزالة الجراحية أو استئصال البربخ .

▶ **epididymis =** **البربخ"اسم"(الجمع/ /epididymides)=**

أنبوب متعرج كثيراً , بطول حوالي سبعة أمتار , يصل بين الخصيتين /testis/ و الأسهر /vas deferens/ . تُنقل النطاف على طول الأنبوب على مدة عدة أيام , و خلال هذه المدة تصبح بالغة و قادرة على الإخصاب . تتركز و تخزن في الجزء السفلي من البربخ حتى القذف . "الصفة" /epididymal/ .

▶ **epididymitis =** **التهاب البربخ"اسم"=**

السبب المعتاد هو خمج يمتد إلى الأسفل نحو الأسهر من المثانة أو الإحليل , ما يسبب ألم , تورم , و احمرار الجزء المتأثر من الصفن . قد ينتشر الالتهاب إلى الخصى (التهاب البربخ و الخصية /**epididymo-orchitis**/) . المعالجة بإعطاء المضادات الحيوية و المسكنات .

▶ **epididymovasostomy =** **مفاغرة بربخية أسهرية"اسم"=**

عملية توصيل الأسهر مع البربخ لتجاوز انسداد الأخير . تجرى في محاولة لشفاء فقد النطاف /azoospermia/ الناجم عن هذا الانسداد .

▶ **epidural (extradural) =** **فوق الجافية"الصفة"=**

فوق أو على الأم الجافية (الغشاء الخارجي من ثلاثة تغطي الدماغ و النخاع الشوكي) . الحيز فوق الجافية /**epidural space**/ هو الحيز بين الأم الجافية التي تحيط بالنخاع الشوكي و القناة الفقرية . الحيز فوق الجافية النخاعي يستعمل لتخدير جذور الأعصاب الشوكية (انظر التخدير فوق الجافية /epidural anaesthesia/) .

▶ **epidural anaesthesia (*epidural anesthesia) =**

التخدير فوق الجافية=

كبح الإحساس في الجزء السفلي من الجسم عبر حقن مخدر موضعي في الحيز فوق الجافية /epidural/ . موقع الحقن يكون عادة في المناطق العجزية من العمود الفقري , و تستعمل إبرة كليلة (غير حادة) خاصة مع ثقب جانبي لإنقاص احتمال اختراق الجافية . يتم تمرير قثطرة ناعمة عبر الإبرة من أجل السماح بحقن متواصل أو متكرر للمحلول المخدر . التخدير فوق الجافية مفيد بشكل خاص لتأمين إيقاف الألم خلال الولادة أو إنقاص الحاجة للتخدير العميق العام .

▶ **epigastrium =** **الشرسوف"اسم"=**

المنطقة العليا المركزية من البطن /abdomen/ . "الصفة" /epigastric/ .

▶ **epigastrocele =** **قيلة شرسوفية"اسم"=**

فتق /hernia/ عبر جدار البطن العلوي المركزي .

▶ **epiglottis =** **لسان المزمار"اسم"=**

غضروف متدلي رفيع بشكل الورقة , مغطى بغشاء مخاطي , يتوضع مباشرة خلف جذر اللسان . يغطي مدخل الحنجرة /larynx/ خلال البلع .

▶ **epiglottitis =** **التهاب لسان المزمار"اسم"=**

خمج لسان المزمار , و الذي يتورم و يسد السبيل التنفسي العلوي . يحدث التهاب لسان المزمار عند الأطفال ما بين سنة و سبع سنوات من العمر , و الذين يشتكون من سيلان اللعاب و صعوبات في التنفس و بصحة غير جيدة . الجرثومة الرئيسية التي تسبب التهاب لسان المزمار هي المستدمية النزلية +*Haemophilus influenzae*+ , و الخمج أصبح أقل بكثير بسبب لقاح المستدمية النزلية /Hib vaccine/ . المعالجة تشمل المضادات الحيوية , و تنبيب عند الحاجة . يجب أن يكون الأطفال في رعاية مشددة إلى أن يصبح الخمج تحت السيطرة .

▶ epikeratophakia = رأب القرنية المصحح للتحدب "اسم"=

جراحة للعين لتصحيح عيوب الانكسارية /refraction/ حيث يتم تغيير تحدب القرنية باستعمال نسيج قرنية من متبرع و التي قد تم تجميدها و تشكيلها عبر مخرطة لإنتاج عدسة نسيجية توضع على القرنية .

▶ epilation = نتف "اسم"=

إزالة الشعر من جذوره . يمكن أن يتم ذلك ميكانيكياً (عبر القلع أو باستعمال الشمع) أو عبر التحليل الكهربائي ؛ يتوافر الآن إزالة للشعر باستعمال الليزر .

▶ epilepsy = صرع "اسم"=

اضطراب لوظيفة الدماغ يتميز بنوبات متكررة لها بدء مفاجئ . تستعمل صفة مجهول السبب /idiopathic/ لوصف الصرع الذي لا يترافق مع ضرر بنيوي للدماغ . يمكن أن تكون النوبات معممة أو جزئية . الصرع المعمم /generalized epilepsy/ يمكن أن يكون كبير /major/ , أو نوبات توتُريَّة رمعيَّة /tonic-clonic/ (كانت تدعى الصرع الكبير /grand mal/) , و التي يسقط المريض عند بدايتها على الأرض فاقداً للوعي و عضلاته في حالة تشتنج . غياب أي حركات تنفسية قد يؤدي إلى ازرقاق لون الجلد و الشفتين (زُراق /cyanosis/) . هذا الطور – الذي هو الطور التوتري /tonic/ – يتبعه حركات اختلاجية (الطور الرمعي /clonic/) حيث قد يتم عض اللسان و قد يحدث سلس للبول . تتوقف الحركات تدريجياً و قد يصحو المريض في حالة من التوهان , يشتكي من وجع رأس أو قد ينام حالاً . الصرع الجزئي /partial epilepsy/ قد يكون مجهول السبب أو من أعراض الأذية البنيوية للدماغ . في إحدى أنواع الصرع الجزئي مجهول السبب , الذي يصيب الأطفال غالباً , تأخذ النوبة نمط الغياب /absences/ (كان يدعى الصرع الصغير /petit mal/ عند الأطفال) : حيث تحدث فترات من فقدان الوعي لمدة ثواني , مع الحفاظ على الوضعية و التوازن . تحدق العينين بالفراغ و قد يحدث حركات رفرفة للجفنين و نفضان للأصابع و الفم . يظهر تخطيط الدماغ الكهربائي بشكل مميز عند الأطفال موجات ثنائية متزامنة و حسكات تفريغ (3 في الثانية) خلال النوبة و في أوقات أخرى . تتحرض النوبات أحياناً عبر فرط التنفس أو تنبيه ضوئي متقطع . بسبب الانقطاع الكامل لتدفق الأفكار , فقد يعاني الأطفال صعوبات في التعلم . هذا النمط من الصرع يظهر قبل سن الثالثة أو بعد المراهقة . يختفي غالباً تلقائياً عند البالغين , لكن قد يتبعه بدء لحدوث الصرع الكبير أو الجزئي . في الصرع الجزئي الذي يعود لأذية دماغية , و يسمى أيضاً صرع بؤري /focal epilepsy/ , طبيعة النوبة تعتمد على موضع الأذية من الدماغ . في الصرع الجاكسوني /Jacksonian/ الذي يشمل نوبات حركية , يمكن أن تمتد الحركات الاختلاجية من الإبهام إلى اليد , الذراع , و الوجه (يسمى انتشار الأعراض بهذا الشكل دَلْف /march/) . ينجم صرع الفص الصدغي /temporal lobe epilepsy/ (أو يسمى نفسي محرك /psychomotor/) عن مرض في قشرة الفص الصدغي أو الفص الجداري المجاور من الدماغ . أعراضه قد تشمل هلوسة /hallucination/ قد تشمل الشم , التذوق , الرؤية , و السمع , اضطرابات انتيابية للذاكرة , و تلقائية /automatism/ . خلال الهجمة يكون المريض في حالة وعي غائم و قد يلاقي بعدها صعوبة في استعادة الأحداث (انظر أيضاً إحساس برؤية مرتجعة /déjà vu/ , لم يرى من قبل /jamais vu/) . عدد من هذه الأعراض يعود لحثل و ندبات (تصلب صدغي أنسي) تؤثر على الفص الصدغي . الأنماط المختلفة من الصرع يمكن ضبطها باستعمال أدوية مضادة للصرع (انظر مضاد اختلاج /anticonvulsant/) . يمكن في عدد محدود من الحالات إجراء استئصال جراحي للآفة الموضعية المسببة للنشاط الصرعي .

▶ epileptogenic = مُحدث للصرع "صفة"=

له القدرة على تحريض نوبات صرعية .

▶ epiloia = تصلب مُعجِّر=

انظر تصلّب حدبي /tuberous sclerosis/ .

▶ epimenorrhagia = فرط الطمث "اسم"=

انظر غزارة الطمث /menorrhagia/ .

▶ epimenorrhoea (*epimenorrhea) = تقارب الطمث "اسم"=

الطمث في فواصل أقصر من الطبيعي .

▶ epimysium = غمد العضلة "اسم"=

النسيج الليفي المرن الذي يحيط بالعضلة /muscle/ .

▶ epinephrine = إبينفرين "اسم"=

انظر أدرينالين /adrenaline/ .

▶ epineural = فوق القوس العصبية "صفة"=

يشتق من أو يتوضع فوق القوس العصبية للفقرة .

▸ **epineurium =**

غلاف العصب "اسم"=

الغمد الخارجي من نسيج ضام الذي يغطي حزم الألياف التي تشكل عصب /nerve/ .

▸ **epinucleus =**

فوق النواة "اسم"=

نسيج يحيط نواة العدسة الصلبة نسبياً , بين النواة و القشرة الأكثر رخاوة للعدسة .

▸ **epiphenomenon =**

ظاهرة إضافية "اسم"=

عَرَض أو حدث غير اعتيادي قد يحدث بالتزامن مع مرض لكن قد لا يكون بالضرورة متعلقاً به . قارن مع اختلاط /complication/ .

▸ **epiphora =**

دُماع "اسم"=

سيلان العين , حيث تسيل الدموع على الخدين . غالباً ما يكون نتيجة لشذوذ في نظام تصريف الدمع (انظر الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/) .

▸ **epiphysis =**

مشاشة "اسم"=

1. نهاية العظم الطويل , و التي تنفصل بدئياً بغضروف عن الجَدْل /diaphysis/ (جسم العظم) و تتطور بشكل منفصل . تلتحم في النهاية مع الجدل لتشكل عظم كامل . انظر أيضاً تصنيف سالتر و هاريس /Salter and Harris classification/ . 2. انظر الغدة الصنوبرية /pineal gland/ .

▸ **epiphysitis =**

التهاب المشاشة "اسم"=

التهاب نهاية عظم طويل . قد يؤدي إلى تأخر في النمو و تشوه العظم المتأثر .

▸ **epiplo- =**

سابقة بمعنى الثرب (الغشاء الشحمي للأمعاء) . مثال : /**epiplocele**/ (فتق يحوي ثرب) .

▸ **epiploon =**

الثرب "اسم"=

الغشاء الشحمي للأمعاء , انظر /omentum/ .

▸ **epiretinal membrane (cellophane maculopathy) =**

الغشاء فوق الشبكية=

غشاء شفاف يتشكل على الشبكية , فوق اللطخة /macula/ . انكماش هذا الغشاء يسبب تجعد الشبكية (تغضن اللطخة /**macular pucker**/) و بالتالي تشويه الرؤية .

▸ **episclera =**

ظاهر الصلبة "اسم"=

الغطاء الخارجي لطبقة الصلبة /sclera/ للعين , و الذي يؤمن دعماً تغذوياً للصلبة (البيضاء) .

▸ **episcleritis =**

التهاب ظاهر الصلبة "اسم"=

يؤدي التهاب ظاهر الصلبة (انظر ظاهر الصلبة /episclera/) إلى احمرار و ألم في العين و تصبح حساسة للضوء . عادة تكون حالة حميدة , و تزول دون معالجة .

▸ **episio- =**

سابقة بمعنى الفرج /vulva/ . مثال /**episioplasty**/ (جراحة لرأب الفرج) .

▸ **episiotomy =**

بضع الفرج "اسم"=

شق في النسج التي تحيط بفتحة المهبل خلال الولادة الصعبة , في المرحلة التي يكون فيها رأس الجنين قد خرج جزئياً عبر سبيل الولادة . الهدف هو توسعة الفتحة بطريقة مضبوطة بالتالي تسهيل الولادة و تقليل مدى تمزق النسج المجاورة .

▸ **epispadias =**

مَبال فوقاني "اسم"=

شذوذ خلقي تكون فيه فتحة الإحليل /urethra/ على السطح الظهري (العلوي) للقضيب . يتم إجراء التصحيح الجراحي خلال الطفولة .

▸ **epistasis =**

"اسم" 1. توقف تدفق أو إفراز سائل , مثل الدم . 2. نوع من الفعل الجيني حيث يمكن لجينة أن تثبط عمل أخرى (لا تقع ضمن أليل مقابل لها /**nonallelic**/) . يستعمل المصطلح أحياناً لأي تفاعل بين جينتين غير متقابلتين . "الصفة" /epistatic/ .

▸ **epistaxis =**

رُعاف "اسم"=

نزيف من الأنف , و هو حالة شائعة جداً . على الرغم أنه لا يوجد سبب واضح , فيمكن أن ينجم عن خمج جرثومي في مقدم الأنف , ارتفاع ضغط , اضطرابات التخثر , أو أورام في الأنف أو الجيوب . المعالجات تشمل الضغط على أصل فتحتي الأنف معاً , كي الأوعية النازفة , أو حشي الأنف بشاش معقم أو بالون خاص مصمم لهذا الغرض . أحياناً تكون هناك حاجة للجراحة لإيقاف تدفق الدم إلى الأنف . انظر حيز ليتل /Little's area/ , ضفيرة كيسيلباخ /Kiesselbach's plexus/ .

▶ **epithalamus =**

المُهيد "اسم" =

جزء من مقدم الدماغ , يتكون من حزمة ضيقة من نسيج عصبي في سقف البطين الثالث (من ضمنه المنطقة التي تلتصق بها الضفيرة المشيموية) و الغدة الصنوبرية . انظر أيضاً الدماغ /brain/ .

▶ **epithalaxia =**

توسف الظهارة "اسم" =

خسارة طبقات الخلايا الظهارية من بطانة الأمعاء .

▶ **epithelial ingrowth =**

نُشوب ظهاري =

شفاء غير طبيعي لجرح أو شق في القرنية حيث تغزو ظهارة القرنية\الملتحمة السطح الداخلي للجرح . قد يؤدي ذلك إلى عواقب وخيمة على العين تكون صعبة المعالجة .

▶ **epithelioma =**

ورم ظهاري "اسم" =

ورم من النسيج الظهاري /epithelium/ , و الذي يغطي السطوح الداخلية و الخارجية للجسم : الاسم السابق كان سرطانة /carcinoma/ .

▶ **epithelium =**

ظهارة، النسيج الظهاري "اسم" =

النسيج الذي يغطي السطوح الخارجية و يبطن البنى المجوفة (ما عدا الأوعية الدموية و اللمفية) . يشتق من الأديم الظاهر /ectoderm/ و الأديم الباطن /endoderm/ المضغيين . الخلايا الظهارية يمكن أن تكون مسطحة و شبيهة بالحراشف (حرشفية /**squamous**/) , مكعبية /**cuboidal**/ , أو عمودية /**columnar**/ . هذه الأخيرة قد تحمل أهداب أو حاجز فرشاتي أو تفرز مخاط أو مواد أخرى (انظر خلية كأسية /goblet cell/) . تتوضع الخلايا على غشاء قاعدي /**basement membrane**/ مشترك , و الذي يفصل الظهارة عن النسيج الضام /connective tissue/ الذي تحتها . قد تكون الظهارة بسيطة /**simple**/ , تتكون من طبقة واحدة من الخلايا ؛ مطبَّقة /**stratified**/ , تتكون من عدة طبقات ؛ أو كاذبة التطبق /**pseudostratified**/ , تبدو فيها الخلايا مصطفة في طبقات لكنها في الواقع تتشارك الغشاء القاعدي نفسه . انظر أيضاً بطانة /endothelium/ , المتوسطة /mesothelium/ . "الصفة" /epithelial/ .

▶ **epitrichium (epiderm) =**

الظهارة الشعرية "اسم" =

الطبقة الخارجية السطحية من الجلد , بسماكة خلية واحدة , توجد فقط خلال التطور المبكر للجنين . تحمي البشرة /epidermis/ التي تحتها إلى حين تمام تشكلها .

▶ **Epley particle repositioning manoeuvre (*Epley particle repositioning maneuver) =**

مناورة إيبلي لإعادة تموضع الجسيمات =

مجموعة من حركات الرأس و الجسم تستعمل لتحريك جسيمات مجهرية من القنوات نصف الدائرية /semicircular canals/ الخلفية في الأذن الداخلية . تستعمل في علاج دوّار الوضعة الانتيابي الحميد /benign paroxysmal positional vertigo/ .

▶ **eponychium =**

الجُليدة (الجليدة فوق الظفر) "اسم" =

انظر الظفر /nail/ .

▶ **eponym =**

مَسْماة "اسم" =

مرض , بنية أو فصيلة تسمى على اسم شخص ما , عادة أول شخص اكتشفها أو وصفها . المَسْمَيات واسعة الانتشار في الطب , لكنها تستبدل بسبب الحاجة لمصطلحات أكثر وصفية . هكذا فالمسميات مثل جزر لانغرهانس , مسال (قناة) سلفيوس , و داء هاشيموتو من المرجح أن تذكر في الكتب على أنها الجزر البنكرياسية , المسال الدماغي , و التهاب الدرق المناعي الذاتي , على الترتيب . "الصفة" /eponymous/ .

▶ **epoophoron =**

المِبَاض "اسم" =

انظر البُويق /paroophoron/ .

▶ **epoprostenol =**

إيبوبروستينول "دواء" =

دواء من زمرة البروستاغلاندين /prostaglandin/ يستعمل مباشرة قبل و خلال التحال الكلوي لمنع تجلط الدم في التحويلة . يعطى عبر الحقن الوريدي .

▶ **Epstein-Barr virus =**

فيروس إبشتين بار =

فيروس ينتمي إلى مجموعة فيروسات الحلأ /herpesvirus/ , و هي العامل المسبب للحمى الغديَّة /glandular fever/ . يهاجم اللمفاويات /lymphocyte/ البائية ؛ غياب التوازن في الاستجابة المناعية يسبب الخصائص السريرية للمرض . فيروس إبشتين بار متهم أيضاً بإحداث التهاب الكبد و سرطانات معينة (مثل لمفومة بيركيت /Burkitt's lymphoma/ و داء هودجكين /Hodgkin's disease/) . [Sir M. A. Epstein (–1921) و Y. M. barr (–1932) عالما أمراض بريطانيان] .

▶ **epulis =**

تورم لثوي "اسم" =

معظم أنواع هذا التورم تكون نتيجة فرط تنسج ليفي , لكن قد يكون فتحة لسبيل جيبي /sinus/ .

Eq

▶ **equi- =**

سابقة بمعنى التساوي .

▶ **equinia =**

الرُعام =

انظر /glanders/ .

Er

▶ **Erb's palsy =**

شلل إيرب =

ضعف أو شلل الكتف و الذراع ينجم عن أذية للجذور العلوية للضفيرة العضدية /brachial plexus/ للطفل أثناء الولادة . قد يحدث هذا عند تطبيق سحب زائد للرأس , خلال الولادة العسيرة , مسبباً أذية للجذر الرقبي الخامس من النخاع الشوكي . عضلات الكتف و العضلات المثنية للمرفق تُشل و تتدلى الذراع مع استدارة للداخل عند الكتف . الشفاء قد يكون عفوياً , لكن في بعض الحالات يتطلب الأمر طعم عصبي أو زرع عضلات . [W. H. Erb طبيب عصبية ألماني (1840–1921)] .

▶ **ERCP =**

تخطيط القنيات البنكرياسية و الصفراوية عبر التنظير الداخلي الراجع =

تقنية يتم فيها تمرير قثطرة عبر منظار الاثناعشري /duodenoscope/ إلى أمبولة /ampulla/ حليمة القناة الصفراوية الجامعة و حقن وسيط ظليل للأشعة لإظهار القنيات البنكرياسية و القنوات الصفراوية شعاعياً . تستعمل بشكل واسع في تشخيص اليرقان الانسدادي و أمراض البنكرياس . انظر أيضاً بضع الحليمة /papillotomy/ .

▶ **erectile =**

منتعظ , ناعظ "صفة" =

صفة لما يمكن أن ينتعظ أو يسبب الانتعاظ . يتكون القضيب بجزء كبير منه من نسيج منتعظ .

▶ **erection =**

انتعاظ "اسم" =

الحالة الفعالة جنسياً للقضيب , و التي يصبح فيها متضخماً و قاسياً (بسبب احتقان النسيج المنتعظ فيه بالدم) و قادر على ولوج المهبل . ينطبق الاسم أيضاً على البظر /clitoris/ في حالة التنبه الجنسي .

▶ **erepsin =**

إيريبسين "اسم" =

مزيج من الأنزيمات المتخصصة بالبروتينات (انظر ببتيداز /peptidase/) يفرز من الغدد المعوية . يعتبر جزء من العصارة المعوية /succus entericus/ .

▶ **erethism =**

"اسم" 1. فرط التهيج . حالة غير طبيعية من الإثارة العقلية أو التهيج . 2. استجابة سريعة لمنبه .

▶ **ERG =**

تخطيط كهربائية الشبكية =

تخطيط كهربائية الشبكية /electroretinography/ .

▶ **erg =**

إرغ "اسم" =

واحدة للعمل أو الطاقة تساوي العمل المنجز عندما تنتقل نقطة تطبيق قوة قدرها 1 دينة مسافة 1 سم في اتجاه القوة . 1 إرغ = 10^{-7} جول .

▶ **erg- (ergo-) =**

سابقة بمعنى عمل أو فعالية .

▶ **ergocalciferol =**

إرغوكالسيفرول "اسم" =

انظر فيتامين د /vitamin D/ .

▶ **ergograph =**

مِخطاط العمل "اسم" =

أداة لتسجيل العمل المنجز من عضلات الجسم عندما تقوم بفعالية ما . مخطاط العمل مفيد لتقييم قدرات الرياضيين خلال التمارين .

▶ **ergometrine =**

إرغومترين "دواء" =

دواء يحفز انقباضات الرحم . يعطى عبر الحقن للمساعدة في المخاض (و بالتوليف مع الأوكسيتوسين) لضبط النزف التالي للإجهاض غير المختلط .

▸ ergonomics = علم العمل "اسم"=

دراسة البشر من حيث عملهم و محيط عملهم . هذا العلم العريض يشمل تطبيق مبادئ نفسية و فيزيولوجية على تصميم المباني , الآلات , المركبات , التعليب , و أي شيء آخر يكون على تماس مع الأشخاص .

▸ ergosterol = إرغوستيرول "اسم"=

ستيرول نباتي , عند تعرضه للأشعة فوق البنفسجية يقلب إلى إرغوكالسيفرول (فيتامين د2) . انظر فيتامين د /vitamin D/ .

▸ ergot = إرغوت "اسم"=

فطر (الدبوسيَّة الفرفرية +*Claviceps purpurea*+) ينمو على نبات الجاودار (الزؤان أو الشيلم) . ينتج عدة قلويدات هامة , تتعلق كيميائياً بحمض الليزرجيك /lysergic acid diethylamide/ , تشمل الإرغوتامين /ergotamine/ و الإرغومترين /ergometrine/ , و التي تستعمل في الطب لمعالجة الشقيقة و في التوليد . تناول الخبز المصنوع من الجاودار المصاب بالفطر قد أدى إلى تفشيات متعددة للتسمم بالإرغوت /ergotism/ على مر القرون .

▸ ergotamine = الإرغوتامين "دواء"=

دواء يسبب تقبض الأوعية الدموية و يستعمل لتخفيف الشقيقة . يعطى عبر الفم أو التحاميل . التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل غثيان و إقياء , و قد يحدث تسمم بالجرعات العالية ؛ لذا فقد تم استبداله بشكل كبير بناهضات 5–هدروكسي تريبتامين /5HT1 agonist/ . العلامات التجارية : (Cafergot) , (Migril) .

▸ ergotism = التسمم بالإرغوت "اسم"=

تسمم ينجم عن تناول نبات الجاودار (الزؤان أو الشيلم) المصاب بفطر الإرغوت /ergot/ . العرض الرئيسي هو غنغرينا في أصابع اليدين و القدمين , مع إسهال و إقياء , غثيان , و وجع رأس . في العصور الوسطى كان المرض يعرف بنار القديس أنطوان /**St Anthony's fire**/ , بسبب المظهر الملتهب للنسج المتأثرة بالغنغرينا و الاعتقاد بأن الحج إلى ضريح القديس أنطوان سيؤدي إلى شفاء .

▸ erogenous = مُشَبِّق "صفة"=

صفة لمناطق محددة من الجسم يؤدي تنبيهها الفيزيائي إلى تحفيز جنسي .

▸ erosion =

"اسم" **1.** تآكل . تحات نسيج سطحي عبر فعالية فيزيائية أو كيميائية , يتضمن تلك المترافقة مع التهاب . تآكل عنق الرحم /**cervical erosion**/ يؤدي إلى نشوء منطقة غير طبيعية من البطانة قد تتطور نتيجة للضرر النسيجي الناتج عن الولادة أو محاولات الإجهاض . في الجلد يشكل التآكل نوع سطحي من التقرح و بالتالي يشفى بسرعة . **2.** تحات . (في طب الأسنان) خسارة مادة السن السطحية ينجم عادة عن التطبيق المتكرر للحمض , و الذي يطري سطح الميناء . قد ينجم عن التناول المفرط لمشروبات الحمضيات , الفواكه الحمضية , أو المشروبات الغازية أو بسبب قلس الحمض من المعدة , كما في النهام العصبي /**bulimia nervosa**/ , الفتق الحجابي /**hiatus hernia**/ , الكحولية /**alcoholism**/ , أو الشدة . تصبح الأسنان حساسة للغاية . يجب تصحيح السبب , الحالات الشديدة قد تتطلب تعويض الأسنان .

▸ erot- (eroto-) =

سابقة بمعنى الرغبة الجنسية أو الحب . مثال : /**erotophobia**/ (الخوف المرضي من العشق) .

▸ eroticism = الشبق، الإثارة الجنسية "اسم"=

1. العناصر التي توجد في الأفكار , المخيلة , الأدب , أو الفنون التي تميل لتنبيه الإثارة أو الرغبة الجنسية . **2.** الإستثارة الجنسية الفعلية . **3.** استعداد و ميل أكبر من الطبيعي للجنس و كل تظاهراته . **4.** الرغبة الجنسية أو الإثارة المحفزة عبر تأمل أو تحفيز مناطق من الجسم لا تترافق عادة مع الدافع الجنسي . مصطلحي الشبق الشرجي /**anal eroticism**/ و الشبق الفموي /**oral eroticism**/ يستعمل كلاهما في نظريات فرويد في إشارة للفعالية الفيزيائية الجنسية عند البالغين .

▸ erotomania = هوس العشق "اسم"=

وهم أن الشخص محبوب من شخص ما , غالباً من شخص مهم . أحياناً , و ليس دائماً , قد يتطور إلى فصام شخصية /schizophrenia/ .

▸ eructation = تجشؤ "اسم"=

الاندفاع المفاجئ للغاز من المعدة .

▸ eruption =

"اسم" **1.** تفشي لطفح . طفح فقاعي /**bullous eruption**/ هو تفشي للنفاطات . **2.** بزوغ . (في طب الأسنان) بزوغ سن من اللثة إلى الفم .

▸ **erysipelas =** **الحُمرَة "اسم"=**

خمج للمكورات العقدية يصيب الجلد , خاصة الوجه , يتميز باحمرار و تورم ؛ له عادة حدود واضحة التعيين , ما يمكِّن من تمييزه عن التهابات الهلل /cellulitis/ . المريض يكون معتلاً , و حرارته مرتفعة . البنسلين V (انظر البنسلين /penicillin/) هو العلاج المختار .

▸ **erysipeloid =** **شبيه الحُمرَة "اسم"=**

خمج يصيب الجلد و النسج التي تحته ينجم عن الشعريَّة الحُمرانية /Erysipelothrix/ , يصيب عادة الأشخاص الذي يتعاملون مع الأسماك , الطيور , أو اللحم . يدخل الخمج من خدوش أو جروح على اليدين , و يقتصر عادة على الأصابع أو اليد , و التي تصبح محمرة ؛ أحياناً يتطور مرض مجموعي . المعالجة بالبنسلين .

▸ **Erysipelothrix =** **الشعريَّة الحُمرانية "اسم"=**

جنس من الجراثيم إيجابية الغرام عصوية الشكل غير متحركة عندها ميل لتشكيل خيوط . تعيش كطفيليات على الثدييات , الطيور , و السمك . تعتبر الشعرية الحمرانية المُخاتلة +*E. insidiosa*+ (تعرف سابقاً الشعرية الحمرانية السُّماقيَّة +*E. rhusiopathiae*+) نوع واسع الانتشار يسبب مرض شبيه الحمرة /erysipeloid/ .

▸ **erythema =** **حُمَامَى "اسم"=**

تبييغ الجلد بسبب توسع في الشعريات الدموية في الأدمة . قد تكون فيزيولوجية أو علامة على الالتهاب أو الخمج . الحُمامى العُقيدية /**erythema nodosum**/ تتميز بتورم مؤلم قليلاً يشبه الرض على قصبة الرجل و تترافق غالباً مع خمج المكورات العقدية . في الحُمامى عديدة الأشكال /**erythema multiforme**/ يتميز الطفح , و الذي قد يأخذ أشكال عديدة , بما يسمى آفات هدفيَّة و قد ينتكس و يتلو خمج الحلأ البسيط . الحمامى الحَروريَّة /**erythema ab igne**/ هي طفح شبكي متصبغ على أسفل الرجلين ينجم عن التعرض المستمر لإشعاع حراري .

▸ **erythr- (erythro-) =**

سابقة بمعنى **1.** احمرار . مثال : /**erythuria**/ (إطراح بول أحمر اللون) . **2.** كريات الدم الحمر .

▸ **erythraemia (*erythremia) =** **كثرة الكريات الحمر "اسم"=**

انظر مرض كثرة الكريات الحمر /**polycythaemia vera**/ .

▸ **erythrasma =** **وَذَح "اسم"=**

خمج جلدي مزمن ينجم عن جرثومة الوتدية المستدقَّة +*Corynebacterium minutissimum*+ , يصيب مناطق مثل الإبطين , المغبن , و أصابع القدمين , حيث سطوح الجلد تكون على تماس . يتألق بلون مرجاني وردي تحت ضوء وود /Wood's light/ و يمكن أن يعالج بكريمات مضادة للفطريات أو بالمضادات الحيوية .

▸ **erythroblast =** **أرومة الحمراء "اسم"=**

أي من مجموعة من الخلايا المنواة (انظر أرومة الحمراء السوية /normoblast/ , سلفية الأرومة الحمراء /proerythroblast/) التي تمر عبر سلسلة متعاقبة من مراحل النضج لتشكل كريات الدم الحمر /erythrocyte/ . أرومة الحمراء توجد عادة في النسيج المكون للدم في نقي العظم , لكن قد تظهر في الدوران في عدد من الأمراض (انظر كثرة أرومات الحمر /erythroblastosis/) . انظر أيضاً تكون الكريات الحمر /erythropoiesis/ .

▸ **erythroblastosis =** **كثرة أرومات الحمر "اسم"=**

وجود الخلايا الطليعية المنواة لكريات الدم الحمر في الدم (انظر أرومة الحمراء /erythroblast/) . قد يحدث ذلك عند وجود زيادة في معدل إنتاج كريات الدم الحمر , كما في فقر الدم /anaemia/ النزفي أو الانحلالي , أو نفاذ أورام إلى نقي العظم , ألخ .

▸ **erythroblastosis foetalis =** **كثرة أرومات الحمر الجنينية=**

فقر دم /anaemia/ انحلالي نادر لكن شديد يؤثر على المواليد الجدد بسبب تكسر كريات الدم الحمر لدى الجنين بسبب عوامل موجودة في مصل الأم . ينجم عادة عن عدم توافق الريزوس بين الأم و الجنين (انظر عامل الريزوس /rhesus factor/) .

▸ **erythrocyanosis =** **زُراق احمراري "اسم"=**

تصبغ مبقع أرجواني على الرجلين و الفخذين , عادة عند الفتيات اليافعات أو الصبيان السمان قبل البلوغ . الاضطراب يحدث أحياناً عند النساء الأكبر سناً و يسوء في الطقس البارد . خسارة الوزن هي أفضل علاج لأنها تنقص التأثير العازل لطبقة الشحم الكثيفة .

▸ **erythrocyte (red blood cell) =** **كرية حمراء "اسم"=**

خلية دموية /blood cell/ تحوي صباغ أحمر هو الهيموغلوبين /haemoglobin/ , و الذي وظيفته الأساسية هي نقل الأكسجين . الكرية الحمراء الناضجة ليس لها نواة و لها شكل قرص مقعر الوجهين ,

لها قطر حوالي 7 ميكرومتر . يوجد عادة حوالي 5 * 1012كرية حمراء في لتر من الدم . انظر أيضاً تكون الكريات الحمر /erythropoiesis/ .

▶ **erythrocyte sedimentation rate =** **معدل ترسيب الكريات الحمراء=**

انظر /ESR/ .

▶ **erythrocytic =** **في الكريات الحمر "صفة"=**

صفة للمراحل من دورة حياة طفيلي الملاريا (انظر المُتصَوِّرة /Plasmodium/) التي تتم داخل كريات الدم الحمر (انظر أتروفة /trophozoite/) . قارن مع خارج الكرية الحمراء /exoerythrocytic/ .

▶ **erythroderma (exfoliative dermatitis) =**

احمرار الجلد (التهاب الجلد التقشري) "اسم"=

احمرار غير طبيعي , تقشر , و تسمك الجلد الذي يؤثر على منطقة واسعة من الجسم . أكثر شيوعاً بعد سن الخمسين , احمرار الجلد يصيب الرجال بنسبة أكثر ثلاث مرات من النساء : قد ينجم عن مرض جلدي قائم أصلاً , مثل الإكزيما أو الصدف , أو قد ينجم عن أدوية أو لمفوما .

▶ **erythroedema (erythredema) =** **التهاب الأعصاب المُحمِّر المُوَذِّم=**

انظر داء الاحمرار /pink disease/ .

▶ **erythrogenesis =** **تولُّد الكريات الحمر "اسم"=**

اسم سابق لتكوُّن الكريات الحمر /erythropoiesis/ .

▶ **erythromelalgia =** **احمرار الأطراف المؤلم "اسم"=**

توسع انتيابي مؤلم للأوعية الدموية في الجلد , يؤثر عادة على نهايات الأطراف ؛ ترتفع حرارة الجلد . قد يستجيب بعض المرضى للإسبرين .

▶ **erythromycin =** **إريتروما يسين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل لعلاج أخماج تنجم عن أنواع متعددة من الجراثيم و المتعضيات الدقيقة . يعطى عبر الفم أو الحقن أو يطبق موضعياً . التأثيرات الجانبية نادرة و طفيفة , على الرغم من حدوث غثيان , إقياء , و إسهال أحياناً . العلامات التجارية : (Erythrocin) , (Erymax) .

▶ **erythron =** **جُملة الحمر "اسم"=**

كريات الدم الحمر الناضجة الدوَّارة و كذلك الجزء من جهاز تكوين الدم المتخصص بإنتاج كريات الدم الحمر . جُملة الحمر ليست عضواً مفرداً لكن تنتشر ضمن النسيج المشكل للدم ضمن نقي العظم /bone marrow/ . انظر أيضاً تكون الكريات الحمر /erythropoiesis/ .

▶ **erythropenia =** **قلة الكريات الحمر "اسم"=**

انخفاض في عدد كريات الدم الحمر (كرية حمراء /erythrocyte/) في الدم . هذا يحدث عادة , لكن ليس حتماً , في فقر الدم /anaemia/ .

▶ **erythroplasia =** **تنسُّج أحمر "اسم"=**

لطخة حمراء غير طبيعية على الجلد تحدث خاصة في الفم أو على المناسل و هو قبل سرطاني . قارن مع طَلَوان /leukoplakia/ .

▶ **erythropoiesis =** **تكوُّن الكريات الحمر "اسم"=**

عملية إنتاج كرية الدم الحمراء /erythrocyte/ , و التي تحدث عادة في النسيج المشكل للدم في نقي العظم /bone marrow/ . السلفية الأولى لكرية الدم الحمراء هي الخلية الجذعية المكونة للدم /**haemopoietic stem cell**/ , لكن أول أرومة يمكن تمييزها تحت المجهر هي سلفية الأرومة الحمراء /**proerythroblast**/ و التي تنقسم و تمر بسلسلة من مراحل النضج يطلق عليها بالترتيب أرومة الحمراء السوية المبكرة /**early normoblast**/ , أرومة الحمراء السوية المتوسطة /**intermediate normoblast**/ , و أرومة الحمراء السوية المتأخرة /**late normoblast**/ (انظر أرومة الحمراء السوية /normoblast/) , تخسر هذه الأخيرة نواتها لتصبح كرية دم حمراء ناضجة . انظر أيضاً تكوّن الدم /haemopoiesis/ .

▶ **erythropoietin =** **إريثروبويتين "اسم"=**

هرمون يفرز من خلايا محددة في الكلية استجابة لانخفاض في كمية الأكسجين التي تصل النسج . يزيد الإريثروبويتين معدل إنتاج كريات الدم الحمراء (تكوُّن الكريات الحمر /erythropoiesis/) و هو الآلية التي يضبط عبرها تكون الكريات الحمر .

▶ **erythropsia =** **رؤية حمراء "اسم"=**

عَرَض يحدث أحياناً بعد إزالة الساد و أيضاً في عمى الثلج .

Es

▸ **eschar =**

خُشارة "اسم"=

قشرة الجلد أو قشرة الجرح , تنجم عن فعل الحرارة أو مادة آكلة على نسيج حي .

▸ **Escherichia =**

الإيشريكية "اسم"=

جنس من الجراثيم سلبية الغرام , متحركة عموماً , عصوية الشكل لها القدرة على تخمير السكريات , عادة عبر إنتاج الغاز , و توجد في أمعاء الإنسان و العديد من الحيوانات . الإيشريكية القولونية *E. coli*+ –+ و هي نوع مخمر للاكتوز – غير مؤذية عادة لكن بعض السلالات تسبب أخماج معدية معوية . ابتلاع النوع المرض 0157++ *E. coli* , الآتي من لحم مخموج , يسبب التهاب كولون مع إسهال دموي , و الذي قد يؤدي إلى مضاعفات المتلازمة الانحلالية الدموية البولية /haemolytic uraemic syndrome/ أو فرفرية /purpura/ نقص الصفيحات (انظر أيضاً التسمم الغذائي /food poisoning/) . الإيشريكية القولونية تستعمل بكثرة للدراسات الجرثومية و الجينية .

▸ **esophoria =**

احولال أنسي "اسم"=

ميل للحَوَل في العين , عند تغطيتها , للدوران للداخل نحو الأنف . انظر أيضاً زيغ /heterophoria/ .

▸ **esotropia =**

حَوَل تقاربي "اسم"=

نوع من أنواع الحَوَل (انظر حَوَل /strabismus/) .

▸ **espundia (mucocutaneous leishmaniasis) =**

إسبونديا (داء الليشمانيات المخاطي الجلدي) "اسم"=

مرض يصيب الجلد و الأغشية المخاطية ينجم عن أولي طفيلي الليشمانيا البرازيلية *Leishmania*+ *braziliensis*+ (انظر داء الليشمانيات /leishmaniasis/) . يحدث في أمريكا الوسطى و الجنوبية , إسبونديا تأخذ شكل آفات متقرحة على الذراعين و الرجلين ؛ قد ينتشر الخمج أيضاً إلى الأغشية المخاطية للأنف و الفم , ما يسبب تدمير شديد للنسج .

▸ **ESR =**

معدل ترسيب الكريات الحمراء=

معدل ترسيب الكريات الحمراء /**erythrocyte sedimentation rate**/ المعدل الذي تهبط فيه الكريات الحمراء في معلق من بلازما الدم , يقاس تحت شروط قياسية . يزداد معدل الترسيب اذا ارتفع مستوى بروتين معين في البلازما , كما في الأمراض الرثوية , الأخماج المزمنة , و الأمراض الخبيثة , و بالتالي يشكل فحص مسح بسيط و لكن مفيد لهذه الحالات .

▸ **essence =**

روح، جوهر، خلاصة "اسم"=

محلول يتكون من زيت طيار محلول في الكحول .

▸ **essential =**

أساسي "صفة"=

صفة للاضطراب الذي لا يمكن نسبه لعوامل خارجية , على سبيل المثال ارتفاع الضغط/hypertension/ الأساسي .

▸ **essential amino acid =**

حمض أميني أساسي=

حمض أميني /amino acid/ ضروري للنمو الطبيعي و التطور و لكن لا يمكن اصطناعه في الجسم . الحموض الأمينية الأساسية تستحصل عادة من الأغذية الغنية بالبروتين , مثل الكبد , البيض , و منتجات الألبان . هناك تسعة حموض أمينية أساسية : التريبتوفان , الليزين , الفينيل ألانين , الهيستيدين , الثيرونين , الفالين , الميثيونين , الليوسين , و الإيزوليوسين .

▸ **essential fatty acid =**

حمض دسم أساسي=

واحد من مجموعة من الحموض الدسمة غير المشبعة الضرورية للنمو لكن لا يمكن اصطناعها في الجسم . هذه الحموض الدسمة الأساسية هي حمض اللينوليك /**linoleic**/ , حمض لينولينيك /**linolenic**/ , و حمض أراشيدونيك /**arachidonic**/ ؛ فقط الأول (حمض اللينوليك) يجب تضمينه في الغذاء حيث يمكن اصطناع الاثنين الآخرين منه في الجسم . كميات كبيرة من حمض اللينوليك توجد في زيت الذرة و زيت فول الصويا ؛ توجد كميات أقل في شحم الخنزير .

▸ **essential oil =**

زيت طيار=

زيت متطاير يشتق من نبتة عطرية . الزيوت الطيارة تستعمل في محضرات صيدلانية عديدة .

▸ **esterase =**

إسترا ز "اسم"=

أنزيم يحفز حلمهة الإسترات إلى الحموض و الكحولات المكونة لها . مثلاً تتم حلمهة إسترات الحموض الدسمة لتشكل حموض دسمة و كحول .

▶ **ESWL =** **تفتيت الحصاة بموجة صدمة من خارج الجسم=**

تفتيت الحصاة بموجة صدمة من خارج الجسم /**extracorporeal shock-wave lithotripsy**/ .
انظر تفتيت الحصاة /lithotripsy/ .

Et

▶ **etacrynic acid (*ethacrynic acid) =** **حمض إيتاكرينيك=**

مدر /diuretic/ عروة يستعمل لعلاج احتباس السوائل (الوذمة /oedema/) , مثل الوذمة المترافقة مع قصور القلب أو الكلية و اضطرابات الكبد . يعطى عبر الحقن . التأثيرات الجانبية الشائعة هي خسارة الشهية , صعوبة البلع , غثيان , و إسهال . العلامة التجارية : (Edecrin) .

▶ **ethambutol =** **إيتامبيتول "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة السل (التدرن) , بالترافق مع أدوية أخرى . يعطى عبر الفم و يسبب أحياناً اضطرابات بصرية , و التي تتوقف عند سحب الدواء . قد يحدث كذلك طفح و انزعاج هضمي .

▶ **ethanol (ethyl alcohol) =** **إيتانول (كحول إيتيلي) "اسم"=**

انظر الكحول /alcohol/ .

▶ **ether =** **الإيتر "اسم"=**

سائل طيار كان يستعمل سابقاً كمخدر يعطى عبر الإنشاق , تم استبداله الآن بشكل كبير لتحل محله أدوية أكثر أماناً و فاعلية . له أيضاً فعل مسهل عندما يعطى عبر الفم . يهيج الإيتر السبيل التنفسي و يؤثر على الدوران .

▶ **ethinylestradiol =** **إيثينيل إستراديول "دواء"=**

هرمون جنسي أنثوي صنعي (انظر إستروجين /oestrogen/) يستعمل بشكل رئيسي , بالتوليف مع البروجيستوجين , كمانع حمل فموي /oral contraceptive/ (مثل (Femodene) , (Marvelon)) .

▶ **ethmoid bone =** **العظم الغربالي=**

عظم في أرضية القحف يساهم في جوف الأنف و الحجاج (محجر العين) . الجزء من العظم الغربالي الذي يشكل سقف جوف الأنف – الصفيحة المصفوية /**cribriform plate**/– مثقب بعدد كبير من الثقوب ما يسمح بمرور العصب الشمي . انظر أيضاً محارة أنفية /nasal concha/ , الجمجمة /skull/ .

▶ **ethnology =** **علم الإثنيات البشرية "اسم"=**

دراسة الأعراق المختلفة للجنس البشري و التباين بينها : فرع من علم الإنسان /anthropology/ يهتم بشكل رئيسي بالاختلافات الثقافية و الاجتماعية بين المجموعات و المشكلات , الطبية و غيرها , التي تنشأ من نمط حياتهم . "الصفة" /ethnic/ .

▶ **ethosuximide =** **إيثوسوكسيميد "دواء"=**

دواء مضاد للاختلاج /anticonvulsant/ يستعمل لضبط النوبات الصرعية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية التي قد تحصل مثل النعاس , الاكتئاب , و الاضطراب الهضمي غالباً ما تكون مؤقتة . العلامات التجارية : (Zarontin) , (Emeside) .

▶ **etidronate (disodium etidronate) =** **إيتيدرونات "دواء"=**

دواء ثنائي فوسفونات /bisphosphonates/ يعطى عبر الفم لعلاج داء باجيت /Paget's disease/ و (بالمشاركة مع كربونات الكالسيوم) لعلاج و منع تخلخل عظام الفقرات , و يشمل تخلخل العظام التالي للأياس . التأثيرات الجانبية تشمل الإسهال و الغثيان . العلامات التجارية : (Didronel) , (Didronel PMO) .

▶ **etiology =** **علم المسببات "اسم"=**

انظر /aetiology/ .

▶ **etoposide =** **إيتوبوسيد "دواء"=**

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ يشتق من خلاصة نبات اليبروح /**mandrake**/ ؛ يثبط أنزيم التوبوإيزوميرز , و هو أنزيم يشارك في تضاعف الدنا /DNA/ . يعطى ضمن الوريد أو عبر الفم , بشكل رئيسي لمعالجة سرطانة القصبات , اللمفوما , و أورام الخصية . التأثيرات الجانبية تشمل حاصَّة /alopecia/ , غثيان , و كبح نقي العظم . العلامة التجارية : (Vepesid) .

▶ **etynodiol (*ethynodiol) =** **إيتينديول "دواء"=**

هرمون جنسي أنثوي صنعي (انظر بروجيستيني /progestogen/) يستعمل ضمن صيغ مانعات الحمل الفموية /oral contraceptive/ المكونة من مركب بروجيستيني فقط . التأثيرات الجانبية تشمل تورم الثدي , زيادة وزن , احتباس سوائل , و نزيف اختراقي . العلامة التجارية : (Femulen) .

Eu

▸ **eu- =** **طبيعي "اسم"=**

1. جيد , حسن , أو سهل . 2. طبيعي .

▸ **eubacteria =** **الجراثيم الحقيقية "اسم" "جمع"=**

مجموعة كبيرة جداً من الجراثيم لها جدار خلوي متصلب و – عادة – سوط للحركة . المجموعة تضم الجراثيم 'الحقيقية' , و تستثني مجموعات مثل الملتويات /**spirochaetes**/ و المفطورات /**mycoplasmas**/ , التي لها جدار خلوي مرن .

▸ **eucalyptol =** **يوكاليبتول "اسم"=**

زيت طيار له تأثير مهيج طفيف على الأغشية المخاطية للفم و الجهاز الهضمي . يؤخذ كمصاص أو يستنشق بخاره لتخفيف سيلان الأنف . الجرعات الكبيرة قد تسبب غثيان , إقياء , و إسهال .

▸ **euchromatin =** **كروماتين حقيقي "اسم"=**

المادة الصبغية (انظر كروماتين /chromatin/) التي تصطبغ أعظمياً خلال الانقسام المنصف و تمثل الجينات الأساسية . قارن مع الكروماتين المغاير /heterochromatin/ .

▸ **eugenics =** **علم تحسين النسل "اسم"=**

العلم الذي يهتم بتحسين العرق البشري عبر استعمال مبادئ الوراثة . يهتم بشكل رئيسي بتحديد و اذا أمكن القضاء على الأمراض الجينية .

▸ **eumenorrhoea (*eumenorrhea) =** **سوائية الطمث "اسم"=**

الطمث المنتظم . هذا لا يعني بالضرورة انتظام الإباضة .

▸ **eupepsia =** **سوائية الهضم "اسم"=**

حالة الهضم الطبيعي أو الجيد : غياب الأعراض الهضمية .

▸ **euphoria =** **نشوة "اسم"=**

حالة من التفاؤل , البهجة , و الإحساس الجيد . الدرجة المَرَضيَّة من النشوة مميزة للهوس /mania/ و الهوس الخفيف /hypomania/ . انظر أيضاً بَحَران /ecstasy/ , شُماق /elation/ .

▸ **euplastic =** **جيد الشفاء "صفة"=**

صفة للنسيج الذي يشفى بسرعة بعد الإصابة .

▸ **euploidy =** **سوائية الصيغة الصبغية "اسم"=**

حالة للخلايا , النسج , أو المتعضيات تمتلك فيها مجموعة كاملة واحدة من الصبغيات أو مضاعف صحيح لهذا العدد . قارن مع اختلال الصيغة الصبغية /aneuploidy/ . "الصفة" "الاسم" /euploid/ .

▸ **European Resuscitation council =** **هيئة الإنعاش الأوربية=**

الهيئة المشرفة على الدورات المتقدمة لدعم الحياة /advanced life-support course/ في أوربا , مسؤولة عن تحديث محتوى الدورات بالاعتماد على أفضل الأدلة من الدول المشاركة .

▸ **Eustachian tube =** **نفير أوستاش=**

المجرى الذي يصل الأذن /ear/ الوسطى مع البلعوم . يسمح للضغط في الجانب الداخلي من طبلة الأذن بأن يبقى مساوياً للضغط الخارجي . [B. Eustachio طبيب تشريح إيطالي (1520–1574)] .

▸ **euthanasia =** **القتل الرحيم "اسم"=**

عملية قتل شخص يعاني لإنهاء معاناته . في القتل الرحيم الطوعي /**voluntary euthanasia**/ يطلب الشخص الذي يعاني استعمال إجراءات لإنهاء حياته . قد يتم هذا من خلال إجراءات فاعلة , عادة عبر إعطاء دواء أو عبر القتل الرحيم اللافاعل /**passive euthanasia**/ عبر الحجب المقصود للمعالجة . في القتل الرحيم الجبري /**compulsory euthanasia**/ يقوم المجتمع أو الشخص في موقع السلطة بإعطاء توجيهات بإنهاء حياة شخص ما , كطفل وليد , لا يستطيع التعبير عن رغباته . لا يوجد أي بلد يشرع القتل الرحيم الجبري , لكن العديد من المجتمعات تتحرك لدعم القتل الرحيم الطوعي .

▸ **euthyroid =** **سويِّ الدرق "صفة"=**

صفة لمن له غدة درقية تعمل بشكل طبيعي . قارن مع فرط الدرق /hyperthyroidism/ , قصور الدرق /hypothyroidism/ . "الاسم" /euthyroidism/ .

▸ **euthyroid sick syndrome (sick euthyroid syndrome) =**
متلازمة المرض سوي الدرق=

متلازمة تتصف بتغير في اختبارات وظيفة الدرق حيث ينخفض مستوى ثلاثي يود التيرونين بشكل واضح , ينخفض التيروكسين قليلاً , و الهرمون المنبه للدرق منخفض أو طبيعي . هذه المتلازمة تشاهد عادة في الأمراض غير الدرقية , بسبب تغير في الاستقلاب و في نقل هرمونات الدرق , لكن أحياناً تشخص خطأً بأنها قصور درق .

Ev

▸ **evacuator =**

مُفرِغ "اسم"=

جهاز لشفط السوائل من جوف . يتألف في أبسط أشكاله من إجاصة مطاطية فارغة متصلة عبر نظام صمامات إلى أنبوب داخل في جوف . يقوم صمام آخر بإفراغ الأنبوب . يمكن استعمال المفرغات لإفراغ المثانة من مواد غير مرغوبة خلال عمليات مثل إزالة حصية أو استئصال البروستات /prostatectomy/ عبر الإحليل .

▸ **evagination =**

اندلاق "اسم"=

خروج جزء من عضو من غلافه أو انقلاب سطحه الداخلي إلى الخارج .

▸ **eventration =**

"اسم" **1.** خروج الأمعاء عبر جدار البطن . **2.** (بالنسبة للحجاب الحاجز) ارتفاع غير طبيعي لجزء من الحجاب الحاجز بسبب ضعف خلقي (لكن دون انفتاق) , يلاحظ عبر الأشعة السينية .

▸ **event sampling =**

اعتيان حدثي=

(في علم النفس) طريقة لتسجيل السلوك تعتمد على ملاحظة و تسجيل نوع محدد من السلوك عند حدوثه . يستعمل من أجل الوصف الدقيق للسلوك و كذلك في دورات تعديل السلوك /behaviour modification/ . انظر أيضاً التسجيل الزمني /time sampling/ .

▸ **eversion =**

انقلاب للخارج "اسم"=

في الانقلاب الخارجي لعنق الرحم /**eversion of cervix**/ تنقلب حواف عنق الرحم نحو الخارج بعد تمزقها خلال ولادة الطفل .

▸ **evisceration =**

"اسم" **1.** (في الجراحة) **أ.** إزالة جزء من الأحشاء . **ب.** خروج عضو عبر شق جراحي . **2.** (في طب العيون) عملية يتم فيها إزالة محتويات كرة العين , و يترك الغلاف الخارجي (الصلبة) في محله . قارن مع فصع /enucleation/ .

Ew

▸ **Ewing's sarcoma =**

ساركومة يوينغ (ساركومة إيوينغ)=

ورم خبيث يصيب العظام عند الأطفال و اليافعين . تم تفريقه عن الساركومة العظمية /osteosarcoma/ من قبل يوينغ عام 1921 , تنشأ عادة من عظم الفخذ لكنها تمتد إلى عظام أخرى و إلى الرئة . تترافق عادة مع ألم و حمى و كثرة الكريات البيض /leucocytosis/ . الورم حساس للإشعاع , و المعالجة المجموعية بالأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ قد حسنت التكهن بشكل كبير . [J. Ewing طبيب أمراض أمريكي (1866–1943)] .

Ex

▸ **ex- (exo-) =**

سابقة بمعنى خارج أو الخارجي .

▸ **exaltation =**

شُماق=

انظر /elation/ .

▸ **exanthem =**

طفح "اسم"=

طفح جلدي مثل الذي يظهر في الحصبة . الطفح الفجائي /**exanthem subitum**/ هو اسم آخر للورديَّة /roseola/ . "الصفة" /exanthematous/ .

▸ **excavator =**

مجرفة "اسم"=

1. أداة جراحية لها شكل الملعقة تستعمل لتجريف النسيج المريض , عادة للفحص المخبري . **2.** نوع من أداة يدوية لها طرف يشبه الملعقة تستعمل لإزالة العاج المهترئ من السن . يمكن أيضاً أن تستعمل كمكشطة /curette/ .

▸ **exchange transfusion =**

تبديل الدم=

تقنية لعلاج الأمراض الانحلالية /haemolytic/ عند المواليد الجدد . باستعمال محقنة لها صمام ثلاثي السبل , يتم سحب الدم من الطفل (من وريد سُري) , إخراجه , و استبداله بكمية مساوية من دم مانح متوافق مع دم الأم , دون سحب المحقنة من الجسم . عبر التكرار عدة مرات لهذا الاستبدال يتم إزالة كريات الدم الحمراء التي ستتخرب و البيليروبين الناتج عن تلك المتخربة أصلاً , مع إبقاء حجم دم الطفل

وعدد كريات الدم الحمراء ثابتاً . تبديل الدم يمكن أن يستعمل أيضاً في داء الخلية المنجلية /sickle-cell disease/ , كمعالجة مؤقتة خلال الأزمة , أو في يرقان المواليد الجدد .

excimer laser = ليزر ثنائي الإثارة=

ليزر يمكن بواسطته إزالة طبقات رقيقة من النسيج من على سطح قرنية العين . يمكن أن يتم لتغيير تحدب سطح القرنية , على سبيل المثال لعلاج مد أو قصر النظر (انظر /LASIK/ , /LAESK/) أو لإزالة نسيج مريض (مثلاً متكلس) من سطح القرنية . انظر اقتطاع القرنية /keratectomy/ .

excipient = سواغ "اسم"=

مادة تولف مع الدواء لجعله ملائماً للإعطاء ؛ على سبيل المثال بصيغة حبوب . يجب ألا يكون للسواغات فعل دوائي بذاتها .

excise = يستأصل "فعل"=

استئصال نسيج , عضو , أو ورم من الجسم . "الاسم" /excision/ .

excitation = استثارة "اسم"=

(في الفيزيولوجيا العصبية) تحريض دفعة عصبية في غشاء الخلية العضلية أو ليف عصبي . خلال الاستثارة يصبح الغشاء , المستقطب عادة , منزوع الاستقطاب مؤقتاً و ينشأ كمون عمل /action potential/ .

excoriation = تسحج "اسم"=

تخريب و إزالة سطح الجلد أو غطاء عضو بالكشط , تطبيق مواد كيماوية , أو بطرق أخرى .

excrescence = قُمعول "اسم"=

نمو غير طبيعي على سطح الجسم , مثل الثؤلول /wart/ .

excreta = مُفرغات "اسم"=

أي فضلات يفرزها الجسم , خاصة البراز .

excretion = إفراغ "اسم"=

إزالة فضلات من نواتج الاستقلاب من الجسم , بشكل رئيسي عبر فعل الكلية /kidney/ . يشمل الإفراغ أيضاً خسارة الماء , الأملاح , و بعض البولة عبر الغدد العرقية و ثاني أكسيد الكربون و بخار الماء من الرئتين , و يستعمل المصطلح أيضاً للتعبير عن خروج البراز .

exenteration = إزالة العين "اسم"=

(في طب العيون) عملية يتم فيها نزع كل محتويات الحجاج , لتترك الجدران العظمية فقط . يتم تغطية العظم بطعم جلدي . هذه العملية ضرورية أحياناً عند وجود ورم خبيث في الحجاج .

exercise = تمرين "اسم"=

فعالية تتضمن مجهود عضلي يقصد منها الحفاظ على اللياقة البدنية , قولبة الجسم , أو تقويم تشوه بدني . يمكن أن تجرى التمارين بشكل فاعل من الشخص أو بشكل منفعل عبر معالج . التمارين الهوائية /aerobic exercises/ يقصد منها زيادة استهلاك الأكسجين (كما في الجري) و إفادة الرئتين و الجهاز القلبي الوعائي , على خلاف التمارين أسوية القياس /isometric exercises/ . في التمارين أسوية التوتر /isotonic exercises/ , تتقلص العضلات و تحدث الحركة , لكن تبقى القوة واحدة ؛ هذا يحسن حركة المفاصل و قوة العضل .

exflagellation = تسوّط خارجي "اسم"=

تشكل و تحرر خلايا جنسية ذكرية مسوطة (انظر عرس مكروي /microgamete/) من الخلايا العرسية المكروية /microgametocyte/ لطفيلي الملاريا (انظر المتصوِّرة /plasmodium/) . العملية التي تتم خلال 10–15 دقيقة , تحدث بعد انتقال الخلايا العرسية المكروية من الإنسان إلى معدة بعوضة .

exfoliation = تقشر "اسم"=

1. تقشر الطبقات العلوية من الجلد . 2. انفصال سطح البشرة عن النسيج الذي تحته . 3. التبديل الطبيعي للسن المؤقت . "الصفة" /exfoliative/ .

exhalation (expiration) = زفير "اسم"=

إخراج الهواء من الرئتين إلى الخارج عبر الأنف و الفم . انظر تنفس /breathing/ .

exhibitionism = الاستعراء "اسم"=

قيام الشخص بكشف أعضاءه التناسلية لشخص آخر , من أعمال الانحراف الجنسي . يتم توسيع الكلمة لتشمل أي استعراض لميزات الشخص .

exemestane = إكسيميستين "دواء"=

انظر مثبط لأنزيم أروماتاز /aromatase inhibitor/ .

► exo- =

سابقة بمعنى خارج أو خارجي , انظر /ex-/ .

► exocoelom = جوف عام خارجي "اسم"=

انظر الجوف العام خارج الجنين /extraembryonic coelom/ .

► exocrine gland = غدة خارجية الإفراز=

غدة تفرز إفرازاتها عبر قناة , و التي تنفتح على سطح ظهاري . قد تكون الغدة خارجية الإفراز بسيطة /simple/ , لها قناة واحدة غير متفرعة , أو مركبة /compound/ , لها قنوات متفرعة و عدة أكياس مفرزة . أمثلة على الغدد خارجية الإفراز هي الغدد العرقية و الغدد الزهمية . انظر أيضاً إفراز /secretion/ .

► exoenzyme = أنزيم براني "اسم"=

أنزيم /enzyme/ يعمل خارج الخلية التي تفرزه . أمثلة على الأنزيمات البرانية هي الأنزيمات الهاضمة .

► exoerythrocytic = خارج الكرية الحمراء "صفة"=

وصف لمراحل من دورة حياة طفيلي الملاريا (انظر المتصورة /Plasmodium/) التي تكتمل في خلايا الكبد . كل طفيلي (حيوان بوغي /sporozoite/) ينقسم بشكل متكرر لينتج متقسمة تحوي العديد من الأقسومات .

► exogenous = خارجي المنشأ "صفة"=

ينشأ من خارج الجسم أو جزء من الجسم : ينطبق بشكل خاص على المواد في الجسم التي تشتق من الغذاء و لا تصطنع داخل الجسم عبر عمليات الاستقلاب . قارن مع داخلي المنشأ /endogenous/ .

► exomphalos = فتق سُرّي "اسم"=

انظر فتق /hernia/ .

► exopeptidase = ببتيداز خارجية "اسم"=

أنزيم (مثل التريبسين /trypsin/) يعمل على هضم البروتينات عبر شطر الحموض الأمينية الأخيرة من سلسلة عديد الببتيد . قارن مع ببتيداز داخلي /endopeptidase/ . انظر أيضاً ببتيداز /peptidase/ .

► exophoria = احولال وحشي "اسم"=

ميل لانحراف العين , عند تغطيتها , نحو الخارج . انظر أيضاً زيغ /heterophoria/ .

► exophthalmic goitre (Graves's disease ,*Graves' disease) = دُراق جحوظي=

انظر تسمم درقي /thyrotoxicosis/ .

► exophthalmometer (proptometer) = مقياس الجحوظ "اسم"=

أداة لقياس المسافة من حواف حجاج العين العظمي إلى القرنية لتحديد درجة الجحوظ /exophthalmos/ في داء غريفز /Graves's disease/ (انظر التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/) .

► exophthalmos = جحوظ "اسم"=

بروز مقلتي العينين من محجريهما . قد ينجم هذا عن أذية أو مرض في المقلة أو الحِجاج لكن أشيع ما يترافق مع فرط نشاط الغدة الدرقية (انظر التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/) .

► exosmosis = تناضح خارجي "اسم"=

تدفق نحو الخارج عبر التناضح . انظر أيضاً تناضح /osmosis/ .

► exostosis = عَرَن "اسم"=

تنشؤ حميد للعظم مع قلنسوة غضروفية , ينشأ من سطح العظم . انظر ورم عظمي /osteoma/ .

► exothermic = ناشر للحرارة "صفة"=

صفة للتفاعلات الكيميائية التي تحرر الطاقة على شكل ضغط. قارن مع ماص للحرارة /endothermic/ .

► exotic = أجنبي "صفة"=

صفة لمرض عند حدوثه في منطقة من العالم بعيدة عن المكان المتوقع له . مثلاً تعتبر الملاريا و الليشمانيا مرضين أجنبيين عن بريطانيا .

► exotoxin = ذيفان خارجي "اسم"=

سم قوي التأثير , غالباً ما يكون مؤذياً لمناطق نسيجية محددة , يُنتج من خلية جرثومية و يفرز إلى الوسط المحيط . غالباً ما يكون غير ثابت حيث يفقد فاعليته بالحرارة , الضوء , و المواد الكيميائية . الذيفانات الخارجية تنتج من الجراثيم تسبب التسمم الوشيقي /botulism/ , الخُناق /diphtheria/ , و الكزاز /tetanus/ . قارن مع ذيفان داخلي /endotoxin/ .

► exotropia = حَوَل وحشي "اسم"=

حَوَل /strabismus/ تباعدي , نوع من الحَوَل .

► expectorant = مُقشِّع "اسم"=

دواء يعزز إفراز القشع من السبيل الهوائي ليصبح إخراجه أسهل . تستعمل المقشعات في مزائج السعال ؛ تعمل عبر زيادة إفراز القصبات أو تقليل لزوجة القشع (انظر حال للمخاط /mucolytic/) . أدوية مثل عرق الذهب /ipecacuanha/ هي مقشعات تحريضية /**stimulant expectorants**/ بكميات ضئيلة : تهيج بطانة المعدة , ما يسبب تحريضاً لمنعكس إفراز القشع من الغدد في الغشاء المخاطي القصبي . في الجرعات الأعلى تسبب إقياء .

► expectoration = تَقشُّع "اسم"=

عملية بصق المواد التي وصلت إلى الفم عبر السعال .

► expiration = زفير "اسم"=

1. عملية إخراج الهواء من الرئتين . 2. الوفاة .

► explant =

1. نسيج مزدرع "اسم" . نسيج حي ينقل من الجسم (أو أي متعضية) إلى وسط صنعي مناسب للزرع . ينمو النسيج في الوسط الصنعي و يمكن دراسته لأهدف تشخيصية أو تجريبية . يتم أحياناً فحص نمو الأورام بهذه الطريقة . 2. قطع سيلكون مطاطية تتم خياطتها على الجانب الخارجي من كرة العين فوق ثقب أو تمزق في الشبكية (انظر ترصيص /plombage/) . ما يسمح للشبكية بأن تلتئم . 3. زرع خارجي "فعل" . نقل نسيج حي ليزرع خارج الجسم . "الاسم" /explantation/ .

► exploration = استكشاف "اسم"=

(في الجراحة) عملية جراحية استكشافية على جرح , نسيج , أو جوف . يمكن أن تجرى لتقصي سبب أعراض . "الصفة" /exploratory/ .

► exposure = تعريض "اسم"=

(في المعالجة السلوكية) طريقة لمعالجة المخاوف و الرهاب تتضمن مواجهة الشخص بالمواقف التي يتجنبها , ما يؤدي إلى تضاؤل المخاوف عبر التعويد /habituation/ . يمكن تحقيق ذلك تدريجياً عبر إزالة التحسس /desensitization/ أو التعريض الذاتي المتدرج /graded self-exposure/ أو فجائياً عبر التفييض /flooding/ .

► expressed emotion = المشاعر المفصح عنها=

مقياس لدرجة الدفء أو العدوانية بين شخصين , تقيّم عندما يتحدث أحدهما عن الآخر . المستويات المرتفعة من النقد أو العدوانية من أفراد العائلة يمكن أن تسيء لتكهن المرضى العقليين .

► expulsive haemorrhage (*expulsive hemorrhage) =

نزف باثق=

نزيف مفاجئ من مشيمياء و شبكية العين , عادة خلال عملية جراحية أو رضح . هذا قد يُخرج النسج العينية من الجرح و يعتبر من أسوأ الاختلاطات المحتملة خلال الجراحة العينية .

► exsanguination = استنزاف "اسم"=

1. حرمان الجسم من الدم ؛ على سبيل المثال , كنتيجة لحادث يسبب نزف شديد أو – نادراً – نزيف غير مسيطر عليه خلال عملية جراحية . 2. تقنية لتأمين حقل أو منطقة غير مدماة لتسهيل إجراء العمليات الدقيقة . 3. إزالة الدم من جزء (عادة طرف) قبل إيقاف تدفق الدم عنه (عبر مرقأة) . "الفعل" /exsanguinate/ .

► exsiccation = تجفيف "اسم"=

كما قد يحدث عند حرمان النسج من الإمداد الكافي بالماء خلال التجفاف أو المجاعة .

► exstrophy = إكشاف "اسم"=

شذوذ خلقي شديد تفشل فيه المثانة بالانغلاق خلال التطور : يولد الطفل و عنده غياب لجدار البطن السفلي و السطح الداخلي للجدار الخلفي مكشوف . يترافق مع مبال فوقاني /epispadias/ , غياب أي ضبط للتبول , و عدم نزول الخصيتين .

► exsufflation = فَشّ "اسم"=

إزالة قسرية للإفرازات من السبل الهوائية عبر بعض أجهزة و تقنيات الشفط .

► extension = بسط , مد "اسم"=

1. عملية مط أو تمديد , خاصة الحركة العضلية التي تبسط الطرف . 2. تطبيق جر /traction/ على طرف مكسور أو مخلوع من أجل إعادته إلى وضعه الطبيعي .

► extensor = باسطة "اسم"=

أي عضلة تسبب بسط الطرف أو أي جزء آخر .

▸ exteriorization =

تخريج "اسم" =

عملية جراحية يتم خلالها جذب العضو من مكانه الطبيعي إلى سطح الجسم . قد يتم هذا كإجراء مؤقت أو دائم ؛ على سبيل المثال , يمكن جلب الأمعاء إلى سطح البطن (انظر فغر الكولون /colostomy/) . يستعمل الإجراء أحياناً في التجارب الفيزيولوجية على الحيوانات .

▸ external fixator =

مثبتة خارجية =

أداة تتكون من إطار صلب يحمل دبابيس تمر عبر الجلد إلى العظم فوق و تحت الكسر . هذا يمنع حركة الكسر , و تستعمل بشكل خاص لعلاج الكسور المركبة . تستعمل مثبتة خارجية أيضاً لإطالة الطرف /limb lengthening/ .

▸ exteroceptor =

مستقبلة خارجية "اسم" =

نهاية لعصب حسي على الجلد أو غشاء مخاطي , تستجيب للتنبيه من خارج الجسم . انظر أيضاً مستقبلة كيميائية /chemoreceptor/ , مستقبلة /receptor/ .

▸ extinction =

خمود "اسم" =

(في علم النفس) ضعف المنعكس الشرطي نتيجة عدم متابعة التعزيز /reinforcement/ . يستعمل كطريقة للعلاج عند محاولة إنقاص سلوك غير مرغوب (مثل التخريب) عبر منع ما يكافئ هذا السلوك (مثل ابتهاج الناس الآخرين) .

▸ extirpation =

استئصال "اسم" =

الإزالة الجراحية الكاملة لنسيج , عضو , أو تنشؤ .

▸ extra- =

سابقة بمعنى خارج أو ما بعد .

▸ extracellular =

خارج خلوي "صفة" =

صفة لما يتموضع أو يحدث خارج الخلية ؛ على سبيل المثال /**extracellular fluid**/ هو السائل المحيط بالخلايا .

▸ extracorporeal =

خارج الجسم "صفة" =

صفة لما يتموضع أو يحدث خارج الجسم . الدوران خارج الجسم /**extracorporeal circulation**/ هو دوران الدم خارج الجسم , كما يتم عبر آلة قلب – رئتين /heart-lung machine/ أو كلية اصطناعية (انظر التحال الدموي /haemodialysis/) .

▸ extracorporeal membrane oxygenation (ECMO) =

الأكسجة الغشائية خارج الجسم =

تقنية تستعمل كمعالجة إنقاذية للفشل التنفسي القاتل عند المواليد الجدد بسبب عدم النضج أو الإنتان الدموي (مثل التهاب السحايا) . تشمل المعالجة مجازة قلبية رئوية /cardiopulmonary bypass/ مطولة معدلة لتعزز تبادل الغازات , ما يسمح للرئتين بالراحة و التعافي . الأكسجة الغشائية خارج الجسم متوافرة فقط في مراكز منتقاة راقية تكنولوجياً .

▸ extract =

خلاصة "اسم" =

محضّر يحوي الجوهر الفعال دوائياً لعقار , يصنع عبر تبخير لمحلول الدواء في الماء , الكحول , أو الإيتر .

▸ extraction =

"اسم" **1.** قلع . الإزالة الجراحية لجزء من الجسم . قلع الأسنان يتم عادة عبر تطبيق ملقط /forceps/ قلع على تاج أو جذر السن لاستخراجه . عند عدم إمكانية ذلك , مثلاً بسبب انغراس السن أو الجذر عميقاً في العظم , يتم إجراء القلع جراحياً عبر إزالة العظم و , عند الحاجة , تجزئة السن . **2.** استخراج . عملية جذب الطفل إلى خارج جسم أمه خلال الولادة .

▸ extractor =

قالعة، مستخرجة "اسم" =

أداة تستعمل لشد و إزالة جزء من الجسم , أو جسم غريب , أو للمساعدة في توليد الطفل (انظر المستخرجة بالتخلية /vacuum extractor/) .

▸ extradural =

خارج الجافية "صفة" =

انظر فوق الجافية /epidural/ .

► extraembryonic coelom (exocoelom) =

الجوف العام خارج الجنين=

جوف , مبطن بالأديم المتوسط/mesoderm/ , يحيط بالجنين من مراحل تطوره المبكرة . يتواصل مؤقتاً مع الجوف العام ضمن الجنين (الجوف الصفاقي /peritoneal cavity/) . في المراحل المتقدمة من الحمل يتلاشى مع نمو السلى /amnion/ , و التي تلتحم مع الشيماء /chorion/ .

► extraembryonic membranes = الأغشية المحيطة با لجنين=

البنى الغشائية التي تحيط الجنين و تساهم في المشيمة و الحبل السُّري . تشمل السلى /amnion/ , المشيماء /chorion/ , السقاء /allantois/ , و الكيس المحي /yolk sac/ . عند البشر يكون السقاء دائماً صغيراً جداً و بحلول نهاية الحمل تلتحم السلى و المشيماء في غشاء واحد و يختفي الكيس المحي .

► extrapleural = خارج الجنب "صفة"=

يتعلق بنسج جدار الصدر خارج الجنب /pleura/ الجداري .

► extrapyramidal system = الجملة خارج هرمية=

جملة من السبل و المسارات العصبية تصل القشرة المخية , الغدد القاعدية , المهاد , المخيخ , التشكيل الشبكي /reticular formation/ , و العصبونات النخاعية في دارة معقدة غير مشمولة ضمن الجملة الهرمية /pyramidal system/ . الجملة خارج هرمية تختص بشكل رئيسي بتنظيم المنعكسات العضلية الحركية الاعتيادية .

► extrasensory perception (ESP) = إدراك خارج الحواس=

طريقة مفترضة للإدراك لا تشمل أياً من الحواس المعروفة . الاستبصار /**clairvoyance**/ هو إدراك خارج الحواس لأحداث مستقبلية ؛ التخاطر الفكري /**telepathy**/ هو إدراك خارج الحواس لأفكار الآخرين .

► extrasystole = انقباضة خارجة "اسم"=

انظر ضربة منتبذة /ectopic beat/ .

► extrauterine = خارج رحمي "صفة"=

صفة لما هو خارج الرحم .

► extravasation = تسرُّب "اسم"=

تسرب و انتشار الدم أو السوائل من الأوعية إلى النسج المحيطة , و الذي يلي الإصابات , الحروق , الالتهاب , و الأرج .

► extraversion = انبساطية "اسم"=

انظر /extroversion/ .

► extrinsic muscle = عضلة برانيَّة=

عضلة مثل أي من العضلات التي تتحكم بحركة كرة العين , يكون هناك بُعد بين منشأها و الجزء الذي تعمل عليه . انظر أيضاً العين /eye/ .

► extroversion =

"اسم" 1. انبساطية . نزعة دائمة في الشخصية تتميز باهتمام بالعالم الخارجي بدلاً من النفس . الأشخاص الذين لديهم انبساطية عالية (انبساطيون /**extroverts**/) , وتقاس عبر الاستبيانات و الاختبارات , اجتماعيون و يحبون الخروج , يفضلون تغيير النشاطات , و ليسوا عرضة للشرطية /conditioning/ الدائمة . أول من وصف الانبساطية كنزعة للفعل و ليس الفكر , للاهتمامات العلمية و ليس الفلسفية , و للتفاعل العاطفي و ليس الفكري هو كارل يونغ . قارن مع إنطوائية /introversion/ . 2. انقلاب الجزء الداخلي للخارج لعضو مجوف , مثل الرحم (ما يحدث أحياناً خلال الولادة) .

► extrovert = انبساطي=

انظر انبساطية /extroversion/ .

► extrusion = بثق "اسم"=

(في طب الأسنان) 1. البزوغ القسري لسن عبر طبيقة تقويم الأسنان ؛ على سبيل المثال إعادة رصف سن دخلت خطأ ضمن الفك . 2. الخروج الجزئي للسن من موضعها كنتيجة لإصابة رضحية .

► exudation = نضح "اسم"=

التسرب البطيء لسائل (يسمى نضحة /**exudate**/) يحتوي بروتينات و كريات بيضاء عبر جدار وعاء دموي غير متأذي , عادة كنتيجة للالتهاب . النضح جزء طبيعي من آليات دفاع الجسم .

Ey

► eye =

العين "اسم"=

عضو الرؤية : بنية ثلاثية الطبقات كروية تقريباً تتخصص في استقبال و الاستجابة للضوء . الغلاف الليفي الخارجي يتألف من الصلبة /**sclera**/ و القرنية /**cornea**/ الشفافة ؛ الطبقة الوعائية الوسطى تتكون من المشيمية /**choroid**/ , الجسم الهدبي /**ciliary body**/ , و القزحية /**iris**/ ؛ و الطبقة الحسية الداخلية هي الشبكية . يدخل الضوء الشبكية عبر القرنية , و التي تكسر الضوء عبر الخلط المائي إلى العدسة . عبر تعديل شكل العدسة (انظر المطابقة /accommodation/) يتم تركيز الضوء على الشبكية . في الشبكية , ترسل الخلايا الحساسة للضوء (انظر المخاريط/cone/ , العصي /rod/) دفعات عصبية إلى الدماغ عبر العصب البصري . تَوَضُّع كلا العينين في مقدم الرأس يؤمن رؤية بكلتا العينين /binocular vision/ . كل عين توجد ضمن حِجاج /orbit/ , و حركة العين ضمن الحجاج مضبوطة بالعضلات البرانية (انظر عضلة برانية /extrinsic muscle/) .

► eyeball =

المقلة"اسم"=

كرة العين (حجر العين , انظر العين /eye/) , و التي تكون كروية تقريباً , محتواة داخل الصلبة /sclera/ , و تكمن ضمن الحِجاج /orbit/ . تترافق بشكل وثيق مع بنى أخرى – الأجفان , الملتحمة , و الجهاز الدمعي – و تضبط حركتها عبر ثلاثة أزواج من العضلات البرانية (انظر عضلة برانية /extrinsic muscle/) .

► eyebrow =

حاجب العين"اسم"=

خط الشعر الصغير على الجسر العظمي مباشرة فوق العين . يساعد على منع جريان الرطوبة نحو العين . الاسم التشريحي : /**supercilium**/ .

► eyeground =

قاع العين"اسم"=

داخل العين كما يرى في منظار العين /ophthalmoscope/ .

► eyelash =

رمش العين"اسم"=

واحد من الشعيرات الطويلة القاسية التي تشكل صفاً يبرز إلى الخارج من الجفنين العلوي و السفلي . الرموش تساعد على إبعاد الغبار عن العين . الاسم التشريحي : /**cilium**/ .

► eyelid =

جفن العين"اسم"=

الغطاء الحامي للعين . كل عين لها جفنان يتكونان من جلد , عضلات , نسيج ضام , و غدد زهمية /sebaceous gland/ (الغدد الميبومية /**meibomian glands**/) . كل جفن يبطن بغشاء (الملتحمة /conjunctiva/) و مهدب برموش . تحفيز مستقبلات الألم في القرنية يسبب انغلاق الأجفان في حركة انعكاسية . التهاب الغدد الميبومية يمكن أن يؤدي إلى بَرَدَة /chalazion/ (جُنجل) . الأسماء التشريحية : /**palpebra**/ , /**blepharon**/ .

► eyepiece =

العدسة العينية"اسم"=

العدسة أو مجموعة العدسات لأداة بصرية , مثل المجهر , و التي تكون الأقرب إلى عين الفاحص . تنتج عادة صورة مكبرة للصور المختلفة التي تشكلها الأداة . قارن مع العدسة الجسمية /objective/ (الشيئية) .

► eyespot =

بُقعة العين"اسم"=

منطقة صغيرة من الأصبغة الحساسة للضوء في بعض الأوالي و المتعضيات البدائية الأخرى .

► eyestrain =

إجهاد العين"اسم"=

إحساس بالإجهاد ينجم عن استعمال العينين لعمل قريب مطول أو عند الأشخاص الذين لديهم خلل غير مصوب في الانكسارية /refraction/ أو عدم توازن في العضلات التي تحرك العينين , الأعراض هي عادة ألم أو حرقة في العينين , يترافق مع وجع رأس و حتى إعياء عام اذا لم يتم إراحة العينين . الاسم العلمي : /**asthenopia**/ .

E index

Letter F

Fa

► **Fabry's disease =** **داء فابري=**

انظر تَقران وعائي /angiokeratoma/ . [J. Fabry طبيب جلدية ألماني (1860–1930)] .

► **face-bow =** **قوس وجهية" اسم "=**

(في طب الأسنان) أداة لنقل قياسات فك المريض إلى مفصلة /articulator/ للسماح بتقليد الحركات الجانبية و المتبارزة للفك السفلي .

► **face-lift =** **شد الوجه" اسم "=**

عملية جراحية تجميلية مصممة لتصحيح النسج الوجهية المتهدلة . يمكن أيضاً تصحيح تهدل الجفنين بنفس العملية .

► **facet =** **وُجيه" اسم "=**

سطح مسطح صغير لعظم أو سن , بخاصة سطح مفصلي .

► **facial nerve =** **عصب وجهي=**

العصب القحفي السابع (انظر الأعصاب القحفية /cranial nerves/) : عصب مختلط حسي و محرك يعصب عضلات التعابير الوجهية , الحليمات الذوقية لمقدمة اللسان , الغدد اللعابية تحت اللسان , و الغدد الدمعية . يقوم فرع صغير منه بتنظيم توتر العظيمات السمعية .

► **facial paralysis =** **شلل وجهي=**

شلل العصب الوجهي , يسبب ضعف و خسارة لوظيفة العضلات التي يعصبها . يحدث في شلل بل /Bell's palsy/ .

► **- facient =**

لاحقة بمعنى مسبب لـ . مثال /**abortifacient**/ (مجهض , يسبب الإجهاض) .

► **facies =**

" اسم " **1.** سُحنة . تعبير وجهي , غالباً يؤشر على حالة المريض الصحية و كذلك مشاعره . السحن النمطية التي ترى في الغُديَّات /adenoids/ هي نظرة فارغة , مع ارتخاء و انفتاح الفم . السُحنة الأبوقراطية /**Hippocratic facies**/ تشمل شحوب الوجه , تهدل في العينين مع نظرة خاملة , يعتقد البعض أنها تؤشر على اقتراب الموت . **2.** وجه . (في التشريح) سطح محدد لعظم أو لجزء آخر من الجسم .

► **facilitation =** **تمهيد" اسم "=**

(في علم الأعصاب) ظاهرة تحدث عندما يتلقى عصبون , عبر عدد من المشابك المختلفة , دفعات عصبية ليست قادرة بمفردها على بدء كمون عمل /action potential/ لكن اجتماع فعالياتها يسبب بعض نزع الاستقطاب /depolarization/ للغشاء . في هذه الحالة التمهيدية أي نزع استقطاب إضافي صغير سيكون كافياً ليطلق دفعة عصبية في الخلية .

► **facio- =**

سابقة بمعنى الوجه . أمثلة : /**faciobrachial**/ (يتعلق بالوجه و الذراع) ؛ /**faciolingual**/ (يتعلق بالوجه و اللسان) ؛ /**facioplegia**/ (شلل الوجه) .

► **factitious =** **صُنعي" صفة "=**

منتج صنعياً , إما قصداً أو عبر الصدفة , و بالتالي لا يعتبر عند تقييم نتائج تجربة أو عند إجراء تشخيص .

► **factor =** **عامل" اسم "=**

(في الكيمياء الحيوية) مادة أساسية للعمليات الفيزيولوجية , غالباً تكون طبيعتها غير معروفة . انظر أيضاً عوامل التخثر /coagulation factors/ , عامل نمو /growth factor/ .

► **Factor IX (Christmas factor) =**

العامل التاسع (عامل كريسماس)=

عامل تخثر /coagulation/ يوجد بشكل طبيعي في الدم . عوز العامل يؤدي إلى الناعور /haemophilia/ من النمطب .

► **Factor VIII (antihaemophilic factor ,*antihemophilic factor) =**

العامل الثامن (العامل المضاد للناعور)=

عامل تخثر /coagulation/ يوجد عادة في الدم . عوز هذا العامل و الذي يرثه الذكور عن أمهاتهم , يؤدي إلى الناعور /haemophilia/ من النمط أ . انظر أيضاً داء فون ويليبراند /von Willebrand's disease/ .

► **Factor V Leiden =** **تَسَيُّد العامل الخامس=**

طفرة وراثية ترمز لعامل التخثر الخامس , و التي تؤدي إلى تأهب زائد للخثار /thrombosis/ الوريدي .

▸ **Factor XI =** **العامل الحادي عشر=**

عامل تخثر /coagulation/ يوجد عادة في الدم . عوز هذا العامل وراثي لكن من النادر أن يسبب نزف تلقائي . على أية حال , يحدث النزف بعد جراحة أو رضح للأوعية الدموية .

▸ **facultative =** **مُخيَّرة "صفة"=**

صفة للمتعضيات غير المقيدة بنمط حياة واحد . الطفيلي المخير /**facultative parasite**/ يمكن أن يعيش إما كطفيلي أو , في ظروف أخرى , دون أن يتطفل حيث يستطيع البقاء دون مضيف . قارن مع مجبر /obligate/ .

▸ **FAD =** **فلافين أدنين ثنائي نكليوتيد=**

تميم أنزيم /coenzyme/ , يشتق من الريبوفلافين , يلعب دوراً في العديد من تفاعلات الأكسدة–إرجاع الهامة . يتكون من مجموعتي فوسفات , أدنين , و ريبوز .

▸ **fading =** **تلاشي "اسم" (في تعديل السلوك)=**

انظر حث /prompting/ .

▸ **faecal impaction (*fecal impaction) =** **احتشار الغائط=**

انظر إمساك /constipation/ , منحشر /impacted/ .

▸ **faecalith (*fecalith) =** **حصاة غائطية "اسم"=**

كتلة صغيرة صلبة من البراز , توجد بشكل خاص في الزائدة الدودية : تسبب التهاب .

▸ **faeces (*feces) =** **غائط، براز "اسم"=**

الفضلات التي يتم إخراجها عبر الشرج . تتشكل في الكولون /colon/ و تتكون من كتلة صلبة أو نصف صلبة من الطعام غير المهضوم (السيليلوز بشكل رئيسي) الذي يبقى مختلطاً مع الأصبغة الصفراوية /bile pigments/ (و هي المسؤولة عن لونه) , الجراثيم , إفرازات مختلفة (مثل المخاط) , و بعض الماء .

▸ **Fahrenheit temperature =** **درجة الحرارة الفهرنهايتية=**

التعبير عن الحرارة على مقياس حيث تكون درجة انصهار الجليد عليه 32 درجة و درجة حرارة غليان الماء 212 درجة . في معظم المجالات حل مقياس سلزيوس (المئوي) محل مقياس فهرنهايت . المعادلة للتحويل من فهرنهايت F إلى سلزيوس C هي : $C = 5/9(F-32)$. انظر أيضاً درجة الحرارة سلزيوس /Celsius temperature/ . [G. D. Fahrenheit فيزيائي ألماني (1686–1736)] .

▸ **failure to thrive (FTT) =** **فشل في الترعرع=**

عدم وصول نمو الوليد إلى مستوى كافي بالمقارنة مع المتوسط في المجتمع . يتم رصد ذلك عبر قياسات منتظمة و الإسقاط على مخطط النمو المئوي /centile chart/ . يمكن إن يكون أول مؤشر على حالة خطيرة كامنة , مثل المرض الكلوي أو القلبي أو نقص الامتصاص , أو قد ينجم عن مشكلات منزلية , بخاصة الإصابات غير العَرَضِيَّة /nonaccidental injury/ .

▸ **fainting =** **إغماء "اسم"=**

انظر غشي /syncope/ .

▸ **falciform ligament =** **الرباط المنجلي=**

طية من الصفاق /peritoneum/ تفصل الفصين الأيمن و الأيسر من الكبد و تصلهما بالحجاب الحاجز و جدار البطن الداخلي وصولاً إلى السرَّة .

▸ **Fallopian tube (oviduct, uterine tube) =** **البوق (نفير فالوب)=**

أي من البوقين الذين يلتقطان البويضة (الخلية البيضية) من المبيض إلى الرحم (انظر الجهاز التناسلي /reproductive system/) . النهاية من جهة المبيض تفتح على جوف البطن عبر بنية تشبه القمع مع امتدادات تشبه الأصابع (خَمَل البوق /**fimbriae**/) تحيط بالفتحة . حركة الخمل عند الإباضة تساهم في توجيه البويضة نحو البوق . يتم تلقيح البويضة قرب النهاية القريبة من المبيض . [G. Fallopius طبيب تشريح إيطالي (1523–1563)] .

▸ **falloposcope =** **منظار البوق "اسم"=**

منظار داخلي /endoscope/ من ليف بصري رفيع مرن يستعمل لمعاينة البطانة الداخلية للبوقين (انظر تنظير البوق /falloposcopy/) .

▸ **falloposcopy =** **تنظير البوق "اسم"=**

معاينة داخل البوق عبر استعمال منظار البوق /falloposcope/ الذي يتم إدخاله عبر منظار الرحم /hysteroscope/ .

▸ **Fallot's tetralogy =** **رباعي فالوت=**

انظر /tetralogy of Fallot/ .

▸ **false pregnancy =** **حمل كاذب=**

انظر /pseudocyesis/ .

▸ **false rib =** **ضلع كاذبة=**

انظر ضلع /rib/ .

▸ **falx (falx cerebri) =** **منجل (منجل المخ) "اسم" (الجمع /falces/)=**

طية للجافية /dura/ لها شكل المنجل تنغرس من الجمجمة في الخط المتوسط , بين نصفي الكرة المخية .

▸ **familial =** **عائلي "صفة"=**

صفة للحالات أو الصفات التي توجد في بعض العائلات دون غيرها . غالباً ما تكون وراثية .

▸ **familial adenomatous polyposis (FAP) =**

داء السلائل الغدوميّة العائلي=

انظر داء السلائل /polyposis/ .

▸ **family doctor =** **طبيب العائلة=**

انظر ممارس عام /general practitioner/ .

▸ **Family Health Services Authority (FHSA) =**

سلطة الخدمة الصحية العائلية=

انظر خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/ .

▸ **family planning =** **تنظيم الأسرة=**

1. استعمال الزوجين طرق منع الحمل /contraception/ للحد من أعداد الأطفال أو المباعدة الزمنية بينهم . 2. الإشراف على طرق منع الحمل ضمن مجتمع أو أمة . انظر أيضاً التوعية الجينية /genetic counselling/ .

▸ **family practitioner =** **ممارس عائلي=**

انظر ممارس عام /general practitioner/ .

▸ **family therapy =** **معالجة عائلية=**

نوع من المعالجة النفسية /psychotherapy/ تعتمد على الاعتقاد بأن المشكلات النفسية هي نتيجة خلل في التواصل بين أفراد العائلة . كل أفراد العائلة تتم مقابلتهم سوية , في حال إمكان ذلك , من أجل توضيح و تصحيح طرق تواصلهم مع بعضهم (انظر التخطيط الجيني النفسي للعائلة /genogram/ , متناقضة /paradox/ , النحت /sculpting/) .

▸ **famotidine =** **فاموتيدين "دواء"=**

مناهض لمستقبلة H_2 (انظر مضاد للهستامين /antihistamine/) يستعمل لعلاج القرحات الاثناعشرية و حالات فرط إفراز الحمض المعدي , مثل متلازمة زولينجر– أليسون . يعطى عبر الفم و عبر الوريد ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع الرأس , إسهال , و دوخة . العلامة التجارية : (Pepcid) .

▸ **Fanconi's anaemia (*Fanconi's anemia) =**

فقر دم فانكوني=

اضطراب جسدي متنحي /recessive/ يتصف بفقر دم /anaemia/ شديد لاتنسجي (فشل نقي العظم في إنتاج كريات الدم , البيض و الحمر) و تأهب زائد للخباثة . يسبب أيضاً تخلف عقلي , ضعف النمو , شذوذات هيكلية , و شكل غير طبيعي أو موقع غير طبيعي للكلى . تنجم المتلازمة عن خلل في مجموعة واحدة من الجينات تعرف باسم جينات فقر دم فانكوني (*FA*+) , يتم تشخيص الأطفال عادة بين عمر 5 و 10 سنوات . المعالجة الوحيدة المتوفرة هي زرع الخلايا الجذعية المولدة للدم /haemopoietic stem cell/ ؛ دون هذه المعالجة يموت معظم الأفراد المتأثرين قبل عمر 30 سنة نتيجة لفشل نقي العظم أو ابيضاض الدم . [G. Fanconi طبيب أطفال سويسري (1892–1979)] .

▸ **Fanconi syndrome =** **متلازمة فانكوني=**

اضطراب في النبيبات الكلوية الدانية , و التي قد تكون وراثية أو مكتسبة و أشيع ما تكون عند الأطفال . تتميز بإفراز بولي لكميات كبيرة من الحموض الأمينية , الغلكوز , و الفوسفات (على الرغم أن المستويات الدموية لهذه المواد طبيعية) . الأعراض قد تشمل تلين العظام /osteomalacia/ , الكساح /rickets/ , ضعف عضلي , و الداء السيستيني /cystinosis/ . المعالجة موجهة للمسبب . [G. Fanconi طبيب أطفال سويسري (1892–1979)] .

▸ **fantasy =** **تَعَشُّق، تخيُّل "اسم"=**

تسلسل معقد من التخيلات يتم فيه ربط العديد من العناصر المتخيلة مع بعضها في قصة . الإفراط في التخيلات الشخصية قد يكون من أعراض صعوبة التأقلم مع الواقع . التحليل النفسي يفترض أن التعشُّقات غير الواعية /**unconscious fantasies**/ تحكم السلوك , بالتالي تكون الأعراض النفسية رموز لها أو دفاعات ضد هذه التعشقات (انظر الرمزيَّة /symbolism/) .

▸ **farad =** **فاراد "اسم"=**

واحدة المواسعة في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي مواسعة مكثف بين قطبيه فرق كمون 1 فولت و ذلك عند شحنه بـ 1 كولب من الكهرباء . الرمز : F .

▸ **faradism =** **تيار التحريض "اسم"=**

استعمال تيارات كهربائية سريعة التناوب لتحريض الفعالية العصبية و العضلية . انظر أيضاً المعالجة الكهربائية /electrotherapy/ .

▸ **farcy =** **رُعام "اسم"=**

انظر /glanders/ .

▸ **farmer's lung =** **رئة المُزارع=**

مرض رئوي مهني ينجم عن الحساسية لأبواغ الفطرية التي تنمو على الكلأ (القش) المخزن غير المكتمل التجفيف , القش , أو القمح , و الذي تعرض للعفن . يعتبر المرض التهاب أسناخ /alveolitis/ أرجي , مثل ذلك الذي ينجم عن الحساسية للعديد من المؤرجات . يمكن أن يظهر نمط حاد عكوس بعد عدة ساعات من التعرض ؛ بينما يحدث النمط المزمن تدريجياً مع صعوبة تنفس غير عكوسة , و قد يكون مسبوقاً أو غير مسبوق بهجمات حادة . المعالجة الرئيسية تقوم على تجنب المؤرجات , لكن معظم المزارعين يستطيعون الاستمرار في عملهم عبر أخذ الاحتياطات المناسبة .

▸ **fascia =** **لفافة "اسم" (الجمع /fasciae/)=**

نسيج ضام يشكل طبقات بسماكات مختلفة في كل مناطق الجسم . ينقسم إلى اللفافة السطحية /superficial fascia/ , التي توجد مباشرة تحت الجلد , و اللفافة العميقة /deep fascia/ , و التي تغلف الأعضاء و النسج . اللفافة العميقة تشمل طبقات من النسيج الليفي التي تغلف العضلات و المجموعات العضلية و تفصلها إلى طبقات .

▸ **fasciculation =** **ارتجاف حُزمي "اسم"=**

تقبض تلقائي قصير المدة لبضعة ألياف عضلية , و الذي يرى كحركات ومضية تحت الجلد . غالباً ما يترافق مع مرض في العصبونات المحركة السفلية (مثل مرض العصبون المحرك /motor neurone disease/) . قد يُرى الارتجاف الحزمي في عضلات ربلة الساق عند الأشخاص الطبيعيين .

▸ **fasciculus (fascicle) =** **حزمة "اسم"=**

مثل حزم الألياف العصبية أو العضلية .

▸ **fasciitis =** **التهاب اللفافة "اسم"=**

قد ينجم التهاب اللفافة /fascia/ عن خمج بكتيري أو عن مرض رثوي , مثل متلازمة رايتير /Reiter's syndrome/ أو التهاب الفقار المُقسِّط /ankylosing spondylitis/ . انظر التهاب اللفافة الناخر /necrotizing fasciitis/ , التهاب اللفافة الأخمصية /plantar fasciitis/ .

▸ **Fasciola =** **المُتورِّقة "اسم"=**

جنس من الديدان المثقوبة /fluke/ . المتورقة الكبديّة +*F. hepatica*+ تعيش عادة كمتطفل على الأغنام و الحيوانات العاشبة الأخرى لكن تصيب الإنسان أحياناً (انظر داء المتورقات /fascioliasis/) .

▸ **fascioliasis =** **داء المُتورِّقات "اسم"=**

تفشي للمتورقة الكبدية +*Fasciola hepatica*+ في الطرق الصفراوية و الكبد . يصاب الإنسان عبر تناول نبات البقلة /**watercress**/ الذي توجد عليه اليرقة من سلسلة حياة الطفيلي . تشمل الأعراض حمى , سوء هضم , إقياء , خسارة الشهية , وجع بطن , و سعال ؛ قد يتأذى الكبد بشكل كبير (تسبب عنونة كبدية /**liver rot**/ و هو مرض يسبب فقر دم , خمول , هزال , إضافة إلى الأذية الكبدية) . تستعمل مضادات الديدان لمكافحة داء المتورقات .

▸ **fasciolopsiasis =** **داء المتوارقات "اسم"=**

مرض شائع في الشرق الأقصى ينجم عن إصابة المتوارقة /Fasciolopsis/ للأمعاء الدقيقة . في موقع التصاق المتوارقة البالغة في الأمعاء , قد يوجد التهاب مع بعض التقرح و النزف . الأعراض تشمل الإسهال , و في الأخماج الشديدة قد يعاني المريض من فقد الشهية , إقياء , و من ثم تورم في الوجه , البطن , و الأقدام . قد يتلو ذلك الوفاة في حالات الاعتلال الشديدة و سوء التغذية . يمكن إزالة المتوارقة بمضاد للديدان (مثل البرازيكوانتيل /praziquantel/) .

▸ **Fasciolopsis =** **المتوارقة "اسم"=**

جنس من المتورقات الطفيلية الكبيرة تنتشر في شرق آسيا و شائعة بشكل خاص في الصين . المتوارقة البوسكيّة +*F. buski*+ , و هي متورقة معوية ضخمة , تعيش في الأمعاء الدقيقة للإنسان . يصاب البشر بهذه الوريقة من تناول البقلة /**watercress**/ غير المطهوة ما يؤدي إلى أعراض قد تكون خطيرة (انظر داء المتوارقات /fasciolopsiasis/) .

▶ **fastigium =** **بُرحاء "اسم"=**

أعلى درجة حرارة للحمى .

▶ **fat =** **دهن، شحم "اسم"=**

مادة تحوي واحد أو أكثر من الحموض الدسمة (بصيغة ثلاثي غليسيريد /triglyceride/) و هو الشكل الرئيسي لتخزين الطاقة في الجسم (في النسيج الشحمي /adipose tissue/) . يخدم أيضاً كمادة عازلة تحت الجلد (في النسيج تحت الأدمة) و حول أعضاء معينة (من ضمنها الكليتين) . الدهن واحد من المكونات الرئيسية الثلاثة للغذاء (انظر أيضاً السكريات /carbohydrate/ , البروتين /protein/) ؛ من المهم في الغذاء أن يؤمن ما يكفي من الحموض الدسمة الأساسية /essential fatty acid/ و من أجل الامتصاص الجيد للفيتامينات المنحلة بالدسم من الأمعاء . الترسب الزائد للشحم في الجسم يؤدي إلى البدانة /obesity/ . انظر أيضاً الدهن الأسمر /brown fat/ , الليبيد /lipid/ .

▶ **fatal familial insomnia =** **الأرق العائلي القاتل=**

اضطراب جسدي سائد /dominant/ ينجم عن طفرة في جين بروتين البريون /prion/ : يعتبر مثال عن الاعتلال الدماغي الإسفنجي /spongiform encephalopathy/ . يأتي المرضى و لديهم أرق مترقي لا يمكن تفسيره , اضطراب في الجهاز العصبي الذاتي , و في النهاية عته .

▶ **fatigue =** **إعياء "اسم"=**

1. تعب ذهني أو جسدي , بعد فعالية مطولة أو مكثفة . التعب العضلي قد ينجم عن فضلات ناتجة عن الاستقلاب و التي تتراكم في العضلات أسرع مما يمكن إزالتها عبر الدم الوريدي . الوارد الغذائي غير الكافي أو المناسب أو المرض قد يأهبان الشخص للإعياء . **2.** عدم قدرة متعضية , عضو , أو نسيج على تأدية الاستجابة الطبيعية لمحفز إلى حين مرور فترة تعافي محددة .

▶ **fatty acid =** **حمض دسم=**

حمض عضوي يمتلك سلسلة هدروكربونية طويلة و عدد زوجي من ذرات الكربون . الحموض الدسمة هي المكون الرئيسي للعديد من الليبيدات الهامة , من ضمنها ثلاثي الغليسيريد /triglyceride/ . بعض الحموض الدسمة يمكن اصطناعها من الجسم ؛ بعضها الآخر الحموض الدسمة الأساسية /essential fatty acid/ , لابد من استحصالها من الغذاء . الأمثلة على الحموض الدسمة تشمل حمض النخل /**palmitic acid**/ , حمض الزيت /**oleic acid**/ , و حمض الشحم /**stearic acid**/ . انظر أيضاً دهن /fat/ .

▶ **fatty degeneration =** **تنكس شحمي=**

تراجع في صحة النسيج بسبب ترسب كميات كبيرة بشكل غير طبيعي من الدهن في خلاياه . تراكم الشحم في الكبد و القلب قد يعطل بشكل خطير عملها . ترسب الشحم قد يرتبط بالحمية غير الصحية , الاستهلاك المفرط للكحول , أو نقص الأكسجين في النسيج بسبب نقص تدفق الدم أو عوز الهيموغلوبين .

▶ **fauces =** **الحلق "اسم"=**

الفتحة التي تقود من الفم إلى البلعوم . محاط بالقوس الحنكية اللسانية /**glossopalatine arch**/ (و التي تشكل العماد الأمامي للحلق) و القوس الحنكية البلعومية /**pharyngopalatine arch**/ (العماد الخلفي للحلق) .

▶ **favism =** **الفوّال "اسم"=**

خلل وراثي في أنزيم الغلكوز–6–فوسفات ديهيدروجيناز ما يجعل كريات الدم الحمراء حساسة لمواد كيميائية موجودة في الفول العريض . يؤدي إلى تخرب كريات الدم الحمراء (انحلال دم /haemolysis/) , و الذي قد يؤدي إلى فقر دم شديد , ما يتطلب نقل دم . يحدث الفوال في مناطق المتوسط و إيران . انظر أيضاً عوز الغلكوز–6–فوسفات ديهيدروجيناز /glucose-6-phosphate dehydrogenase deficiency/ .

▶ **favus =** **قُراع "اسم"=**

نوع من السعفة /ringworm/ يصيب فروة الرأس ينجم عن فطر الشَعروية الشونلانية *Trichophyton schoenleinii* . القراع , و الذي يعتبر نادراً في أوربا , يتصف بقشور صفراء مشكلة من خيوط الفطر و بقايا الجلد , و التي تشكل ما يشبه أقراص العسل .

Fc

▶ **FCE =** **فترة استشارة منتهية=**

فترة استشارة منتهية /finished consultant episode/ .

Fe

▶ **fear =** **خوف "اسم"=**

حالة عاطفية تتحرض من الإحساس بالخطر أو التهديد و تتصف عادة بتجارب شخصية غير سارة و كذلك تغيرات سلوكية و فيزيولوجية . غالباً يتم تمييز الخوف عن القلق /anxiety/ حيال أمر ما . التغيرات

الفيزيولوجية المرافقة يمكن أن تشمل ارتفاع في نبض القلب , ضغط الدم , تعرق , ألخ . التغيرات السلوكية يمكن أن تشمل تجنب الأشياء أو الحالات المسببة للخوف و قد تؤدي تعطيل كبير ؛ على سبيل المثال , الخوف من الأماكن المفتوحة . هذه المخاوف المحددة المُعطِّلة تعرف بالرُهاب /phobia/ . حاصرات بيتا /beta blocker/ تزيل التظاهرات الفيزيولوجية للخوف و تعتبر مفيدة في معالجة المخاوف قصيرة الأمد , مثل الخوف من معرفة نتيجة امتحان . حالات القلق , مثل الديازيبام , تحمل خطر حدوث اعتماد , و المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ أو المعالجة الإدراكية /cognitive therapy/ مفضلة لمعالجة المخاوف المعطلة الدائمة .

► febricula = حمى خفيفة "اسم"=

حمى ذات درجة منخفضة أو مدة قصيرة .

► febrifuge = طارد للحمى "اسم"=

دواء أو معالجة تخفض أو تمنع الحمى . انظر /antipyretic/ .

► febrile = حمويٍّ "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يتأثر بالحمّى .

► febrile convulsion (febrile seizure) = اختلاج حمويّ=

نوبة من النوع الصرعي تترافق مع حمى . تؤثر مثل هكذا نوبات على 4% من الأطفال , عادة بعمر بين 6 أشهر و 6 سنوات , و تدوم عموماً لحوالي 10 دقائق . لا تؤدي النوبات إلى تخلف عقلي أو شلل دماغي , على الرغم أن من أن احتمال حدوث صرع /epilepsy/ يكون حوالي 2% , بخاصة عند توافر عوامل خطورة , مثلا تاريخ عائلي . قد تكون النوبات ناكسة , لكن يمكن تقليل خطر حدوثها عبر خفض الحمى . الخمج الكامن يكون فيروسياً عادة , لكن الحالات الأكثر خطورة , مثل التهاب السحايا , يجب استثناءها .

► feedback = ارتجاع، تلقيم راجع "اسم"=

ترابط مُخرَج عملية مع مُدخلِها . آليات الارتجاع هامة في تنظيم العديد من العمليات الفيزيولوجية ؛ على سبيل المثال , الإفراز الهرموني و كذلك التفاعلات المحفزة أنزيمياً . في الارتجاع السلبي /**negative feedback**/ , زيادة المادة الناتجة سيؤدي إلى تثبيط زيادة الإنتاج , إما مباشرة أو بشكل غير مباشر (انظر عروة الارتجاع السلبي /negative feedback loops/) . في الارتجاع الإيجابي /positive feedback/ , الزيادة في المادة الناتجة يترافق مع زيادة في إنتاج مادة أخرى , مباشرة أو بشكل غير مباشر .

► Fehling's test = اختبار فهلينغ=

فحص لتحري وجود السكر في البول ؛ استُبدِل الآن لتحل محله طرق أفضل و أسهل . يستعمل محلول فهلينغ و الذي يشتمل على مكونين : فهلينغ أ (محلول سلفات النحاس) و فهلنغ ب (محلول طرطرات الصوديوم و البوتاسيوم و هدروكسيد الصوديوم) . تتم إضافة محلول فهلنغ و هو يغلي إلى كمية مساوية من البول الذي يغلي أيضاً ؛ يشير التلون بلون بني أو أصفر إلى وجود السكر . [H. von Fehling كيميائي ألماني (1812–1885)] .

► Feingold diet = حمية فاين غولد=

نظام غذائي يقصد منه معالجة العديد من الأمراض عبر استبعاد الملونات الغذائية الصنعيّة , المواد الحافظة , و الساليسيلات من الغذاء . يُنصح به لعلاج اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط /attention-deficit/hyperactivity disorder/ , لكن فعاليته غير مثبتة .

► feminization = تأنيث "اسم"=

تطور صفات جنسية أنثوية ثانوية (تضخم الصدر , خسارة شعر الوجه , و الشحم تحت الجلد) عند الذكور , نتيجة إما اضطراب في الغدد الصم أو معالجة هرمونية .

► femoral = فَخِذيّ "صفة"=

صفة لما يتعلق بالفخذ أو عظم الفخذ .

► femoral artery = الشريان الفخذي=

شريان ينشأ من الشريان الإليوي الخارجي عند الرباط الأربي . توضعه سطحي , ينزل عبر الواجهة الأنسية الأمامية للفخذ . بعد ثلثي الفخذ يعبر نحو الخلف , و يستمر في النزول خلف الركبة و يسمى عندها الشريان المابضي /**popliteal artery**/ .

► femoral epiphysis = مشاشة العظم الفخذي=

انظر عظم الفخذ /femur/ .

► femoral nerve = العصب الفخذي=

العصب الذي يعصب العضلة رباعية الرؤوس في مقدمة الفخذ و يستقبل أحاسيس من الجانبين الأمامي و الداخلي للفخذ . ينشأ من الأعصاب القطنيّة الثاني , الثالث , و الرابع .

▸ **femoral triangle (Scarpa's triangle) =**

المثلث الفخذي (مثلث سكاربا)=

الانخماص المثلثي على الجانب الداخلي من الفخذ المتشكل من العضلة الخياطية /**sartorius**/ و العضلة المقربة الطولى /**adductor longus**/ و الرباط الإبضي /**inguinal ligament**/ . يمكن استشعار النبض هنا حيث يمر الشريان الفخذي ضمن هذا الانخماص .

▸ **femur (thigh bone) =**

عظم الفخذ "اسم"=

عظم طويل بين الورك و الركبة . رأس الفخذ يتمفصل مع حُق /acetabulum/ عظم الورك /hip bone/ . البروزان المدوّران /**trochanters**/ الأكبر و الأصغر هما بروزان ترتكز عليهما العضلة الألوية /**gluteus**/ و العضلة القطنية الكبرى /**psoas major**/ على الترتيب . عودي اللقمة /**condyle**/ الجانبي و الأنسي يتمفصلان مع الظنبوب /**tibia**/ و السطح الرضفي /**patellar surface**/ المقعر يتلائم مع الرضفة /**patella**/ . النهاية المستدقة لعظم الفخذ (عنق الفخذ /**femoral neck**/) , و التي تحمل رأس الفخذ , هي أشيع موضع لكسور الرجل عند النساء المسنات . الخلع الجزئي لمشاشة الفخذ /**femoral epiphysis**/ , و هي منطقة النمو للجزء العلوي من العظم , يؤدي إلى تشوه رأس الفخذ و تنكس باكر لمفصل الورك .

▸ **fenbufen =**

فينبوفين "دواء"=

دواء مضاد للالتهاب (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) يستعمل لتخفيف الالتهاب الذي يؤدي إلى ألم و تيبس . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , إقياء , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Lederfen) .

▸ **fenestra =**

نافذة "اسم"=

(في التشريح) فتحة تشبه شكل النافذة . النافذة البيضوية /**fenestra ovalis**/ هي الفتحة بين الأذن الوسطى (انظر الأذن /ear/) و الدهليز في الأذن الداخلية . مغلقة بغشاء يتصل به الركاب . النافذة المدورة /**fenestra rotunda**/ هي الفتحة بين السقالة الطبلية للقوقعة و الأذن الوسطى . الاهتزازات الصوتية تمر إلى القوقعة عبر النافذة المدورة , و المغطاة أيضاً بغشاء .

▸ **fenestration =**

نوفذة "اسم"=

عملية جراحية يتم فيها تشكيل فتحة جديدة في التيه /labyrinth/ العظمي للأذن الداخلية كجزء من معالجة الصمم الناجم عن تصلب الأذن /otosclerosis/ . نادراً ما تجرى حالياً , حيث استبدلت بعملية بضع الركاب /stapedectomy/ .

▸ **fenofibrate =**

فينوفيبرات "دواء"=

انظر /fibrates/ .

▸ **fenoprofen =**

فينوبروفين "اسم"=

دواء مسكن /analgesic/ يخفف الالتهاب أيضاً (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) و يستعمل لعلاج حالات التهاب المفاصل . يعطى عبر الفم و قد يسبب انزعاج هضمي , نعاس , دوخة , تعرق , ووجع رأس . العلامة التجارية : (Fenopron) .

▸ **fermentation =**

تخمُّر "اسم"=

عملية كيميائية حيوية تتحلل خلالها مادة عضوية , بخاصة المركبات السكرية , عبر فعل أنزيمات من أجل تأمين طاقة حيوية . مثال على ذلك هو التخمر الكحولي /**alcoholic fermentation**/ , حيث تحلل الأنزيمات في الخميرة السكر لتشكل كحول إيتيلي و ثاني أكسيد الكربون .

▸ **ferning =**

تَسَرْخُس، تشجر مخاط عنق الرحم "اسم"=

اختبار لتحديد اذا كان الغشاء السلوي الذي يحيط بالجنين قد تمزق خلال الحمل . تبلور السائل السلوي يظهر نمط محدد عند جفافه (بشكل سرخس) .

▸ **ferri- (ferro-) =**

سابقة بمعنى الحديد .

▸ **ferritin =**

الفيرتين "اسم"=

معقد بروتين– حديد و هو أحد أشكال تخزين الحديد في النسج .

▸ **ferrous sulphate =**

سلفات الحديدي=

ملح حديد /iron/ يعطى عبر الفم لعلاج أو منع فقر الدم بعوز الحديد . هناك تأثيرات جانبية قليلة هامة ؛ يمكن منع الانزعاج المعدي و الإسهال عبر تناول الدواء مع الوجبات . تستعمل محضرات مشابهة لعلاج فقر الدم مثل فومارات الحديدي , و سوكسينات الحديدي .

▸ **fertility rate =** **معدل الخصوبة=**

عدد المواليد الأحياء بين كل 1000 سيدة في العام (ضمن عمر الحمل 15 و حتى 44 سنة) . يمكن تقدير الخصوبة بصورة أقل دقة من معدل الولادات الحية /**live birth rate**/ (معدل الولادات الحية بين كل 1000 شخص من السكان) أو الزيادة الطبيعية /**natural increase**/ (زيادة معدل الولادات على معدل الوفيات) . كان في السابق يعتمد على معدل التكاثر العياني /**gross reproduction rate**/ (المعدل الذي تعاود فيه نسبة الإناث في عمر الإنجاب إنتاج نفسها) و معدل التكاثر الصافي /**net reproduction rate**/ , و الذي يأخذ بعين الاعتبار الوفيات بين الإناث قبل سن التكاثر .

▸ **fertilization =** **الإخصاب "اسم"=**

التحام النطفة مع البويضة . التغيرات السريعة في غشاء البويضة تمنع النطاف الأخرى من الاختراق . يحفز الاختراق استكمال الانقسام المنصف و تشكل الجسم القطبي الآخر . حالما يتم التحام الأعراس الذكرية و الأنثوية تبدأ البيضة الملقحة بالتقسم عبر الانشطار .

▸ **FESS =** **الجراحة الوظيفية للجيوب بالتنظير الداخلي=**

الجراحة الوظيفية للجيوب بالتنظير الداخلي /functional endoscopic sinus surgery/ .

▸ **festination =** **مشية تسارعية "اسم"=**

الخطوات القصيرة المترنحة التي تميز مشية مريض الباركنسونية /parkinsonism/ .

▸ **fetal alcohol syndrome =** **متلازمة الجنين الكحولي=**

حالة تصيب المواليد الجدد تنجم عن التأثيرات السامة على الجنين بسبب معاقرة الأم الحامل للكحول . يكون لدى الأطفال وزن منخفض عند الولادة و تخلف بالنمو ؛ قد يكون هناك شذوذات في الرأس و الوجه و أحياناً تخلف عقلي . كلما زادت معاقرة الكحول , كلما زادت التظاهرات الجنينية .

▸ **fetal blood sampling =** **اعتيان دم الجنين=**

تقنية تستعمل عادة خلال المخاض يتم خلالها سحب عينة من الدم من وريد في فروة رأس الجنين . يتم عبرها قياس درجة الحمّاض /acidosis/ عند الجنين . حيث باهاء /pH/ دم الجنين الطبيعي هو 7.35 (المدى بين 7.25–7.45) . كلما كان المستوى أخفض زاد احتمال أن يكون الطفل يعاني من نقص تأكسج /hypoxia/ , ما يشير إلى حاجة ملحة لإنهاء المخاض ؛ اذا وصل الباهاء إلى ما دون 7.10 تكون حياة الجنين في خطر .

▸ **fetal implant (fetal graft) =** **غرس جنين=**

إدخال بويضة , تم إخصابها في المخبر و تطورت إلى مرحلة الكيسة الأرومية /blastocyst/ , إلى رحم امرأة لم تصل لسن اليأس من أجل جعلها حاملاً . قبل هذه العملية , يجب أن يكون رحم المرأة جاهزاً , باستعمال المعالجة الهرمونية , لكي يستقبل و يغذي الكيسة الأريمية . المعالجة الهرمونية تستمر خلال الحمل .

▸ **fetal transplant =** **طعم جنيني=**

يتم أخذ خلايا محددة من جنين صحيح تم إجهاضه حديثاً و زرعها في شخص يعاني من مرض معين . هذه الخلايا الجنينية تأخذ وظيفة خلايا محددة مريضة أو متأذية في المضيف . الأمثلة تشمل نقل خلايا من دماغ الجنين إلى الأجزاء المتأثرة من الدماغ في مريض يعاني من داء باركنسون , و نقل الخلايا البنكرياسية من الجنين إلى بنكرياس مريض سكر شبابي . يتم تحري إمكانية معالجة أمراض أخرى باستعمال الطعوم الجنينية . يوجد على أية حال مسائل أخلاقية تتعلق بهذه العمليات .

▸ **feticide =** **قتل الجنين "اسم"=**

تدمير الجنين ضمن الرحم ؛ على سبيل المثال عبر حقن مادة سامة في قلب الجنين من أجل إجراء إنهاء متأخر للحمل .

▸ **fetishism =** **الفطاشة "اسم"=**

انجذاب جنسي لأغراض غير ملائمة (تعرف باسم الفطيش /**fetish**/) . قد تكون أجزاء من الجسم (مثل القدم أو الشعر) , ملابس (مثل الملابس الداخلية و الأحذية) , أو أغراض أخرى (مثل الحقائب الجلدية أو الأغطية المطاطية) . في كل هذه الحالات تحل هذه الأشياء محل الحب الجنسي الطبيعي , في بعض الحالات يصل الأمر إلى حد استحالة إقامة علاقة جنسية مع شخص آخر أو إمكانية ذلك فقط بحضور الغرض أو تخيله . المعالجة يمكن أن تشمل معالجة نفسية /psychotherapy/ أو معالجة سلوكية باستعمال معالجة بالتبغيض /aversion therapy/ و استمناء شرطي للسلوك الجنسي المقبول . انظر أيضاً الانحراف الجنسي /sexual deviation/ .

▸ **feto- =**

سابقة بمعنى جنين .

▸ **fetor (foetor) =** **نتن "اسم"=**

رائحة كريهة . /**fetor oris**/ تعني نفس كريه الرائحة (بَخَر /halitosis/) .

▶ **fetoscopy =**

تنظير الجنين "اسم"=

معاينة الجنين قبل الولادة عبر تمرير أداة خاصة مكونة من ألياف بصرية تعرف باسم منظار الجنين /**fetoscope**/ عبر بطن امرأة حامل إلى رحمها . يتم عادة إجراء تنظير الجنين ما بين الأسبوعين الثامن عشر و العشرين من الحمل , ما يسمح بمعاينة الجنين و تحري الشذوذات غير المرئية و أخذ عينة دم عبر إدخال إبرة مجوفة تحت الرقابة المباشرة في وعاء دموي في المشيمة . يمكن بعدها تحري الدم للبحث عن الشذوذات و بالتالي التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ لاضطرابات الدم (مثل التالاسيميا /thalassaemia/ , الناعور /haemophilia/ , و مرض الخلية المنجلية /sickle-cell disease/) و الحثل العضلي حسب دوتشين /Duchenne muscular dystrophy/) .

▶ **fetus (foetus) =**

جنين "اسم"=

المراحل المتأخرة في تطور المضغة /embryo/ ضمن الرحم عند الثدييات . في التكاثر عند البشر يشير إلى طفل غير مولود منذ الأسبوع الثامن من تطوره . "الصفة" /fetal/ .

▶ **fetus papyraceous =**

جنين قرطاسي=

جنين لتوأم قد مات ضمن الرحم و أصبح منتفخ و محنَّط .

▶ **Feulgen reaction =**

تفاعل فولغين=

طريقة لإثبات وجود الدنا /DNA/ في نواة الخلية . يتم أولاً حلمهة جزء الخلية الذي يتم تحريه بحمض كلور الماء الممدد و من ثم يعالج بكاشف شيف /Schiff's reagent/ . يظهر تلون بنفسجي في حال وجود الدنا . [R. Feulgen كيميائي ألماني (1884–1955)] .

▶ **FEV =**

حجم الزفير القسري=

حجم الزفير القسري /forced expiratory volume/ .

▶ **fever (pyrexia) =**

حمى "اسم"=

ارتفاع فوق الطبيعي لدرجة حرارة الجسم , أي ارتفاع الحرارة مقاسة من الفم عن 98.6 فهرنهايت (37 سيلزيوس) أو مقاسة من الشرج عن 99 فهرنهايت (37.2 سيلزيوس) . تترافق الحمى عادة مع ارتعاد , وجع رأس , غثيان , إمساك , أو إسهال . ارتفاع في درجة الحرارة فوق 105 فهرنهايت (40.5 سيلزيوس) قد يسبب هذيان و عند الأطفال الصغار , اختلاج /convulsion/ . تنجم الحمى عادة عن خمج جرثومي أو فيروسي و يمكن أن تترافق مع أي مرض خمجي , من الرشح العادي إلى الملاريا /malaria/ . الحمى المتقطعة /**intermittent fever**/ هي ارتفاع و انخفاض مؤقت في حرارة الجسم , غالباً ما تعود لطبيعتها في النهار و تصل إلى قمتها في الليل , كما في الملاريا . الحمى المترددة /**remittent fever**/ تتقلب فيها درجة حرارة الجسم لكنها لا تعود إلى الطبيعي . انظر أيضاً الحمى الناكسة /**relapsing fever**/ .

Fi

▶ **fibr- (fibro-) =**

سابقة بمعنى ليف أو نسيج ليفي .

▶ **fibrates =**

الفيبرات "اسم" "جمع"=

صف من الأدوية , يتعلق كيميائياً بحمض الفبريك , هذه الأدوية قادرة على خفض تراكيز ثلاثي الغليسيريد /triglyceride/ و البروتين الشحمي خفيض الكثافة /LDL/ (انظر البروتين الشحمي /lipoprotein/) في الدم ؛ كما تميل أيضاً إلى رفع مستويات البروتين الشحمي عالي الكثافة /HDL/ النافع . تستعمل الفيبرات لعلاج فرط شحميات الدم ؛ تشمل بيزافيبرات /bezafibrate/ , سيبروفيبرات /**ciprofibrate**/ , فينوفيبرات /**fenofibrate**/ , و جيمفيبروزيل /gemfibrozil/ .

▶ **fibre =**

ليف "اسم"=

1. (في التشريح) بنية تشبه الخيط , مثل الخلية العضلية , الليف العصبي , أو ليف الكولاجين . **2.** (في علم التغذية) انظر الألياف الغذائية /dietary fibre/ . "الصفة" /fibrous/ .

▶ **fibre optics =**

ألياف بصرية=

استعمال ألياف لنقل الصور الضوئية . الألياف الصنعية و التي تمتلك خواص بصرية محددة يمكن أن تستعمل في المعدات لعرض صور من داخل الجسم للمشاهدة المباشرة أو التسجيل . انظر منظار ليفي /fibrescope/ . "الصفة" /fiberoptic/ .

▶ **fibrescope (*fiberscope) =**

منظار ليفي "اسم"=

منظار داخلي /endoscope/ يستعمل ألياف بصرية /fibre optics/ لنقل الصور من داخل الجسم . المناظير الليفية لها أفضلية كبيرة على المناظير القديمة حيث أنها مرنة و يمكن إدخالها في أجواف جسمية يصعب الوصول إليها .

▶ **fibril =**

لُيبف "اسم"=

ليف صغير جداً أو خيط مكوّن في ليف (على سبيل المثال لييفة عضلية /myofibril/ في ليف عضلي) . "الصفة" /fibrillary/ , /fibrillar/ .

▸ **fibrillation =**

رجفان "اسم"=

نبض سريع و غير منتظم للعديد من الألياف العضلية المفردة في العضلة القلبية , ما يجعلها غير قادرة على الانقباض المتزامن الفعال . الأجزاء المتأثرة من القلب تتوقف عن الخفقان . قد يصيب الرجفان الأذينات أو البطينات بشكل مستقل . الرجفان الأذيني /**atrial fibrillation**/ , نوع شائع من اللانظمية /arrhythmia/ , يؤدي إلى نبض سريع و غير منتظم . الأسباب الرئيسية هي التصلب العصيدي /atherosclerosis/ , مرض القلب الرثوي المزمن , و مرض القلب الناجم عن ارتفاع الضغط . قد يختلط أحياناً مع حالات متعددة أخرى , تشمل أخماج الصدر و فرط نشاط الدرق . يتم ضبط معدل النبض عبر إعطاء الديجوكسين /digoxin/ ؛ في بعض الحالات يمكن استعادة النظم إلى الطبيعي عبر تقويم نظم القلب /cardioversion/ . المعالجة المضادة للتخثر باستعمال الوارفرين /warfarin/ تخفض خطر تشكل الخثرات الدموية , و التي قد تسبب سكتة . عند حدوث الرجفان الأذيني يتوقف القلب عن الخفقان (انظر توقف القلب /cardiac arrest/) . عادة ما تنجم عن احتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/ .

▸ **fibrin =**

الفبرين "اسم"=

المنتج النهائي لعملية تخثر الدم /blood coagulation/ , ينتج عن فعل أنزيم الترومبين على طليعة الفبرين /fibrinogen/ المنحلة . الفبرين الناتج (أحادي الجزء) يرتبط مع (يتكوثر) جزيئات الفبرين الأخرى ليعطي شبكة تشكل أساس تخثر الدم , و تغلق الجرح في الأوعية الدموية المتضررة .

▸ **fibrinogen =**

طليعة الفبرين "اسم"=

مادة (عامل تخثر /coagulation/) , يوجد في بلازما الدم , يقوم أنزيم الترومبين بالعمل عليه لينتج بروتين الفبرين غير المنحل في المرحلة النهائية من تخثر الدم /blood coagulation/ . المستوى الطبيعي من طليعة الفبرين في البلازما هو 2–4 غ\ل (4–6 غ\ل خلال الحمل) .

▸ **fibrinogenopenia =**

ندرة طليعة الفبرين في الدم (ندرة فبرينوجين الدم) "اسم"=

اسم سابق لقلة طليعة الفبرين في الدم /hypofibrinogenaemia/ .

▸ **fibrinoid =**

شبيه الفبرين "صفة"=

صفة لما يشابه الفبرين .

▸ **fibrinokinase =**

فبرينوكيناز "اسم"=

اسم سابق لمجموعة من الأنزيمات تعرف الآن بمفعّلات طليعة البلازمين (مفعّلات طليعة البلازمين /plasminogen activators/ .

▸ **fibrinolysin =**

حالّ للفبرين=

انظر البلازمين /plasmin/ .

▸ **fibrinolysis =**

انحلال الفبرين "اسم"=

العملية التي تتم من خلالها إزالة الخثرات الدموية من الدوران , تشمل هضم بروتين الفبرين /fibrin/ غير المنحل عبر أنزيم البلازمين /plasmin/ . يوجد هذا الأخير في البلازما كطليعة غير فعالة (طليعة البلازمين /**plasminogen**/) , و التي تتفعل بالتوازي مع عملية تخثر الدم /blood coagulation/ . عادة ينشأ توازن بين عمليتي التخثر و انحلال الفبرين في الجسم ؛ الزيادة غير الطبيعية في انحلال الفبرين تؤدي إلى فرط نزف .

▸ **fibrinolytic =**

حالّ للفبرين "صفة"=

تصف مجموعة من الأدوية القادرة على تحطيم بروتين الفبرين , و الذي يشكل المكون الرئيسي للخثرات الدموية , و يستعمل بالتالي لبعثرة الخثرات الدموية التي تتشكل ضمن الدوران . تشمل الستربتوكيناز /streptokinase/ , ألتيبلاز /alteplase/ , و ريتيبلاز /**reteplase**/ . التأثيرات الجانبية تشمل النزيف في موضع وخز الإبرة , وجع الرأس , وجع الظهر , بقع دموية على الجلد , و تفاعلات أرجية .

▸ **fibroadenoma =**

ورم غدي ليفي "اسم"=

انظر ورم غدي /adenoma/ .

▸ **fibroblast =**

أرومة ليفية، صانعة الليف "اسم"=

خلية واسعة الانتشار في النسيج الضام /connective tissue/ مسؤولة عن إنتاج المواد الرئيسية و طلائع الكولاجين , الألياف الإيلاستينية , و الألياف الشبكية .

▸ **fibrocartilage =**

غضروف ليفي "اسم"=

نوع قاسي من الغضاريف (انظر غضروف /cartilage/) حيث يحوي حزم كثيفة من الألياف في المطرق . يوجد في الأقراص بين الفقرات و الارتفاق العاني /pubic symphysis/ .

► **fibrocyst =** **كيسة ليفية "اسم"=**

ورم حميد للنسيج الضام الليفي يحوي أحيازاً كيسية . "الصفة" /fibrocystic/ .

► **fibrocystic disease of the pancreas =**

مرض التليف الكيسي البنكرياسي=

انظر التليف الكيسي /cystic fibrosis/ .

► **fibrocyte =** **خلية ليفية "اسم"=**

خلية غير فعالة توجد في النسيج الضام /connective tissue/ التام التمايز . يشتق من الأرومة الليفية /fibroblast/ .

► **fibrodysplasia =** **خلل التنسج الليفي "اسم"=**

التطور غير الطبيعي الذي يصيب النسيج الضام .

► **fibroelastosis =** **تنكس النسيج الإيلاستيني الليفي "اسم"=**

فرط نمو أو نمو مضطرب للألياف الصفراء (الإيلاستينية) في النسيج الضام /connective tissue/ , بخاصة في تنكس النسيج الإيلاستيني الليفي داخل القلب /**endocardial fibroelastosis**/ , و هو فرط نمو و تسمُّك جدار البطين الأيسر للقلب .

► **fibroepithelial polyp =** **سليلة ليفية ظهارية=**

فرط نمو ليفي مغطى بالظهارة , يحدث غالباً في داخل الفم استجابة للتهيج المزمن . يسمى عادة ورم لثوي /epulis/ .

► **fibroid =**

1. ورم ليفي "اسم" . (يسمى أيضاً ورم عضلي ليفي /**fibromyoma**/ , الورم الليفاوي الرحمي /**uterine fibroid**/) ورم حميد لنسيج ليفي و عضلي , ينشأ واحد منه أو أكثر في الجدار العضلي للرحم . يسبب الورم الليفي عادة ألم و نزيف طمثي كثيف و يمكن أن يصبح كبير جداً . غير مهدد للحياة , لكن يجعل الحمل أمراً مستبعداً . تكون النساء المتأثرات غالباً فوق سن 30 سنة . بعض الأورام الليفية يمكن إزالتها جراحياً ؛ في حالات أخرى قد يكون استئصال الرحم /hysterectomy/ ضرورياً . لا يتطلب الجراحة عادة في حال غياب الأعراض المزعجة . **2.** ليفاوي "صفة" يشبه أو يماثل الليف .

► **fibroma =** **ورم ليفي "اسم" (الجمع /fibromas/ أو /fibromata/)=**

ورم غير خبيث يصيب النسيج الضام .

► **fibromyalgia =** **الاعتلال العضلي الليفي "اسم"=**

اضطراب يتصف بألم في النسيج الليفي المكون للعضلات دون أي التهاب (قارن مع الالتهاب العضلي الليفي /fibromyositis/) . ألم منتشر شديد و تيبس يترافق مع تعب شديد و يترافق غالباً مع وجع رأس , خدر و تنميل , أعراض متنوعة أخرى . الاعتلال العضلي الليفي قد ينجم عن القلق , الشدة , الحرمان من النوم , و الشد العضلي أو فرط استعمال العضلات ؛ يبدو على ارتباط وثيق مع متلازمة التعب المزمن /CFS/ME/ .

► **fibromyoma =** **ورم عضلي ليفي "اسم"=**

ورم في النسيج العضلي و الليفي , يحدث عادة في الرحم (انظر ورم ليفي /fibroid/) .

► **fibromyositis =** **التهاب ليفي عضلي "اسم"=**

التهاب عام في النسيج الليفي العضلي .

► **fibronectin =** **فيبرونيكتين "اسم"=**

بروتين سكري كبير يعمل كآلية دفاع للمضيف . في البلازما يحرض البلعمة , و على سطح الخلية يحرض الربط البروتيني الهام في تشكيل ظهارة جديدة عند شفاء الجروح . يدخل أيضاً في تكدس الصفيحات . يتكاثف في النسيج الضام و في بطانة الشعيرات و هو مكون ضمن المطرق الخارج خلوي .

► **fibroplasia =** **تنسُّج ليفي "اسم"=**

إنتاج نسيج ليفي , يحدث عادة خلال شفاء الجروح . التنسج الليفي خلف العدسة /**retrolental fibroplasia**/ هو تكاثر غير طبيعي للنسيج الليفي مباشرة خلف عدسة العين , ما يؤدي إلى العمى . أكثر ما يشاهد عند المواليد الخدَّج , حيث يترافق عندهم مع التراكيز العالية من الأكسجين الإنشاقي .

► **fibrosarcoma =** **ساركومة ليفية "اسم"=**

ورم خبيث يصيب النسيج الضام , يشتق من الأرومة الليفية /fibroblast/ . الساركومة الليفية قد تنشأ من نسيج رخو أو عظم ؛ قد تؤثر على أية عضو و لكن أشيع ما تكون في الأطراف , بخاصة الرجل . تحدث في جميع الأعمار و قد تكون خلقية . خلايا هذه الأورام تظهر درجات متباينة من التمايز ؛ الأورام الأخرى

الأقل تمايزاً التي تحوي عناصر منسِّجة /**histiocytes**/ أعيد تصنيفها حديثاً على أنها أورام المنسِّجات الليفية الخبيثة /**malignant fibrous histiocytomas**/ .

▶ **fibrosis =** تليف "اسم"=

تسمك و تندب في النسيج الضام , غالباً ما يكون نتيجة لالتهاب أو أذية . التليف الرئوي الخلالي /**pulmonary interstitial fibrosis**/ هو تسمُّك و تيبس بطانة الأكياس الهوائية (الأسناخ) في الرئتين , ما يسبب انقطاع نفس مترقي . انظر أيضاً التليف الكيسي /cystic fibrosis/ , التليف خلف الصفاق /retroperitoneal fibrosis/ .

▶ **fibrositis =** التهاب ليفي "اسم"=

التهاب النسيج الضام الليفي , بخاصة الالتهاب الحاد لعضلات الظهر و أغمادها , ما يسبب ألم و تيبس . انظر أيضاً روماتيزم عضلي /muscular rheumatism/ .

▶ **fibrous dysplasia =** خلل التنسج الليفي=

شذوذ تطوري تحدث فيه تغيرات في النسيج العظمي . يستبدل فيه العظم التربيقي /**trabecular bone**/ (الشبكي) بنسيج ليفي , ما يؤدي إلى ألم و ميل لحدوث كسور مرضيَّة . في خلل التنسج الليفي أحادي العظم /**monostotic fibrous dysplasia**/ يتأثر عظم واحد فقط ؛ في خلل التنسج الليفي متعدد العظام /**polyostotic fibrous dysplasia**/ يشمل المرض العديد من العظام . هنالك نسبة خطورة صغيرة (5–10%) للتحول الخباثي (ساركومة ليفية /fibrosarcoma/) .

▶ **fibula =** الشظية "اسم"=

عظم طويل رفيع في أسفل الرجل (في الساق) . رأس الشظية يتمفصل مع الظنبوب /tibia/ مباشرة تحت الركبة ؛ النهاية السفلى تبرز جانبياً لتشكل الكعب الوحشي /**lateral malleolus**/ , و الذي يتمفصل مع أحد طرفي الكاحل /talus/ .

▶ **field of vision =** حقل الرؤية=

انظر /visual field/ .

▶ **figlu test =** اختبار حمض فورم إمينوغلوتاميك=

فحص لعوز حمض الفوليك أو الفيتامين ب12 . يعطى جرعة من الحمض الأميني الهستيدين و الذي يتطلب وجود حمض الفوليك أو الفيتامين ب12 من أجل التدرك الكامل . في غياب هذه الفيتامينات يتراكم حمض فورم إمينوغلوتاميك (اختصاراً /**figlu**/) – وهو منتج وسطي في استقلاب الهستيدين – و يمكن رصده في البول .

▶ **FIGO staging =** تصنيف فيجو=

تصنيف أعده الاتحاد الدولي لطب النساء و التوليد لتحديد مدى انتشار سرطانات المبيض , الرحم , و عنق الرحم .

▶ **filament =** خيط "اسم"=

بنية دقيقة جداً , مثلاً سلسلة من الخلايا البكتيرية . "الصفة" /filamentous/ .

▶ **filaria =** فيلارية "اسم" (الجمع / filariae /)=

أي من الديدان المسودة التي تشبه الخيط و التي تتطفل على النسيجين الضام و اللمفي البشريين و تسبب أمراض . تشمل أجناس البرجيّة /Brugia/ , اللوا /Loa/ , كلابية الذنب /Onchocerca/ , والفخرية /Wuchereria/ . تختلف الديدان الفيلارية عن الديدان المسودة المعوية (انظر الدودة الشصية /hookworm/) بأنها تقضي جزء من مراحل تطورها في جسم حشرة ماصة للدم , بعوضة مثلاً , و بالتالي تعتمد عليها للانتقال إلى مضيف بشري . انظر أيضاً /microfilaria/ . "الصفة" /filarial/ .

▶ **filariasis =** داء الفيلاريات "اسم"=

مرض شائع في المناطق الاستوائية و شبه الاستوائية , ينجم عن الديدان الطفيلية المسودة الفخرية البنكروفتية +*Wuchereria bancrofti*+ و البروجية الملاوية +*Brugia malayi*+ (انظر الفيلارية /filaria/) في الأوعية اللمفية . تسبب هذه الديدان , و التي تنتقل إلى البشر عبر أنواع بعوض متنوعة (منها الزّاعجة +*Aedes*+ , الباعضة +*Culex*+ , الأنوفيلة +*Anopheles*+ , و المانسونية +*Mansonia*+) , تسبب التهاباً و من ثم انسداداً للأوعية اللمفية , ما يسبب تورم النسج المجاورة (انظر داء الفيل /elephantiasis/) . تمزق الأوعية اللمفية البولية يؤدي إلى ظهور الكيلوس /chyle/ في البول . يعالج داء الفيلاريات دوائياً عبر دي إتيل كاربامازين /diethylcarbamazine/ .

▶ **filiform =** خيطي الشكل "صفة"=

له شكل الخيط ؛ على سبيل المثال , الحليمات الخيطية /**filiform papillae**/ للسان /tongue/ .

▸ **filling =**

حشوة "اسم"=

(في طب الأسنان) عملية إدخال مادة مصممة خصيصاً في فجوة محفورة ضمن السن , غالباً عند معالجة النخر السني . قد تكون الحشوة مؤقتة أو دائمة , و قد تستعمل عدة مواد (انظر ملغمة /amalgam/ , ملاط /cement/ , ريزين مركب /composite resin/ , ذهب /gold/) .

▸ **filum =**

خيط "اسم"=

بنية تشبه الخيط . الخيط الانتهائي /**filum terminale**/ هو الجزء الانتهائي المستدق للنخاع الشوكي .

▸ **fimbria =**

خمل "اسم" (الجمع /fimbriae/)=

امتدادات إصبعية أو تشبه الأصابع , مثل تلك التي تحيط فتحة البوق /Fallopian tube/ . "الصفة" /fimbrial/ .

▸ **fimbrial cyst =**

كيسة خملية=

كيسة بسيطة من الخمل /fimbria/ على البوق /Fallopian tube/ .

▸ **finasteride =**

فيناسترايد "دواء"=

دواء يسبب تقلص غدة البروستات . يعطى عبر الفم لإزالة أعراض احتباس البول الناجمة عن الغدة المتضخمة التي تسد تدفق البول من المثانة لإنقاص خطر احتباس البول . يعمل الدواء عبر إنقاص التحفيز الأدريني للبروستات , ما يثبط الأنزيم المسؤول عن قلب التستوستيرون إلى المستقلب الأكثر فاعلية , 5–ديهيدروكسي تيستوستيرون , ضمن الغدة . يوصف أحياناً للرجال الذين لديهم نزف متكرر من البروستات . العلامة التجارية : (Proscar) .

▸ **fine-needle aspiration cytology =**

فحص الخلايا المرتشفة بالإبرة النحيفة=

تقنية تستعمل الخلايا التي تستحصل عبر الارتشاف بالإبرة النحيفة من أجل كشف معلومات عن خلايا الورم أو الكيسة . مفيدة لرصد وجود خلايا خبيثة , بخاصة الكتل التي توجد في الثدي أو الدرق . انظر أيضاً دراسة الخلايا الإرتشافي /aspiration cytology/ .

▸ **fingerprint =**

بصمة الإصبع "اسم"=

نمط مميز من الخطوط الدقيقة للطبقة المتقرنة الخارجية من الجلد . كل شخص عنده نمط فريد من العُرى /**loops**/ (70%) , الدوارات /**whorls**/ (25%) , أو الأقواس /**arches**/ (5%) . أنماط البصمات يمكن أن تظهر وجود أمراض وراثية . انظر أيضاً تقاطيع النهايات /dermatoglyphics/ .

▸ **finished consultant episode (FCE) =**

فترة استشارة منتهية=

الوقت الذي يقضيه المريض برعاية أحد الاستشاريين في إحدى المشافي . اذا تم نقل المريض إلى مشفى آخر أو إلى استشاري آخر في نفس المشفى , تبدأ فترة جديدة .

▸ **firedamp =**

جيب غازي مشتعل "اسم"=

(في المناجم) مزيج انفجاري من الغازات , يحوي عادة نسبة عالية من الميتان , الذي يوجد عادة في جيوب تحت الأرض . يمكن تمييزه عن الجيب الغازي الخانق /blackdamp/ , الذي لا يشتعل .

▸ **first aid =**

إسعاف أولي=

إجراءات تتخذ في حالات الطوارئ لمساعدة الجريح أو المريض قبل وصوله إلى طبيب أو مشفى .

▸ **first intention =**

المَقصَد الأول=

انظر المقصد /intention/ .

▸ **FISH =**

السبر التألقي في الموضع=

السبر التألقي في الموضع /**fluorescence in situ hybridization**/ تقنية تسمح لصبغيات الدنا /DNA/ النووي في الخلايا في الطور البيني /**interphase**/ أو الطور التالي /**metaphase**/ , المثبت على الشريحة الزجاجية للمجهر , أن يلتحم مع مسبار /probe/ جيني متألق . يستعمل لرصد و تحديد مواقع الطفرات الجينية و الشذوذات الصبغية .

▸ **fission =**

انشطار "اسم"=

طريقة للتكاثر اللاجنسي ينشطر فيها جسد الأوالي أو الجراثيم إلى جزئين متساويين (انشطار ثنائي /**binary fission**/) , كما في المتحول /amoeba/ , أو إلى أكثر من جزئين (انشطار متعدد /**multiple fission**/) , على سبيل المثال تشكل الأبواغ في طفيلي الملاريا (انظر المتصورة /Plasmodium/) . نواتج الانشطار تنمو بعدها إلى متعضية كاملة .

▸ **fissure =** شق "اسم"=

1. (في التشريح) أخدود أو شق ؛ مثل شق سلفيوس /**fissure of Sylvius**/ الذي هو أخدود يفصل الفص الصدغي للدماغ عن الفصين الجبهي و الجداري . 2. (في علم الأمراض) عيب في الجلد أو الغشاء المخاطي له شكل الشق ينجم عن عملية مرضيَّة . انظر شق شرجي /anal fissure/ . 3. (في طب الأسنان) أخدود ينشأ بصورة طبيعية في الميناء على سطح السن , بخاصة الرحى . موضع شائع للنخر السني .

▸ **fissure sealant =** ختام الشق=

(في طب الأسنان) مادة ترتبط مع الميناء على سطح السن لإغلاق شق , من أجل منع النخر السني . الريزين المركب , الريزينات الجوفاء , و الملاط الزجاجي كلها تستعمل لختام الشق .

▸ **fistula =** ناسور "اسم" (الجمع/ fistulae/)=

اتصال غير طبيعي بين عضوين مجوفين أو بين عضو مجوف و الخارج . العديد من النواسير تنجم عن خمج أو إصابة . على سبيل المثال , الناسور الشرجي /**anal fistula**/ قد ينشأ بعد انفتاح خراج في المستقيم (انظر خراج إسكي مستقيمي /ischiorectal abscess/) , ما يخلق فتحة بين القناة الشرجية و سطح الجلد . (انظر أيضاً ناسور مثاني مهبلي /vesicovaginal fistula/) . داء كرون /Crohn's disease/ له ميل خاص ليسبب نشوء ناسور بين العرى المتجاورة من الأمعاء أو بين الأمعاء و المثانة , المهبل , أو الجلد . بعض النواسير تنجم عن تنشؤات خبيثة أو تقرّح : سرطانة القولون قد تغزو و تقرِّح جدار المعدة , ما يسبب ناسور معدي قولوني /**gastrocolic fistula**/ . تنشئ النواسير الأخرى كاختلاط جراحي : مثلاً بعد جراحة المرارة , تتسرب الصفراء بشكل مستمر عبر الجرح ما يسبب ناسور صفراوي /**biliary fistula**/ . النواسير قد تتشكل أيضاً كشذوذات خلقية , الأمثلة تشمل ناسور بلعومي–رغامي /**tracheo-oesophageal fistula**/ و ناسور مستقيمي مهبلي /**rectovaginal fistula**/ . الناسور الشرياني الوريدي /**arteriovenous fistula**/ هو وصل جراحي بين شريان و وريد , عادة في طرف , لتأمين مأخذ شرياني و وريدي للتحال الدموي /haemodialysis/ . يمكن أن يكون مفاغرة /anastomosis/ مباشرة شريان و وريد ما يخلق عروة تربطهما معاً , الأمر الذي قد يكون ذاتياً أو صنعياً .

▸ **fit =** نوبة "اسم"=

نوبة مفاجئة . يستعمل المصطلح عادة بشكل خاص لنوبات الصرع /epilepsy/ لكن يستعمل أيضاً في نطاق أعم , مثلاً نوبة سعال .

▸ **fixation =** تثبيت "اسم"=

1. (في التحليل النفسي) فشل التطور النفسي , حيث يمنع حدث صادم الطفل من التطور إلى مرحلة جديدة . يقال أن هذا يؤدي إلى مرض عقلي و اضطراب في الشخصية . انظر أيضاً التطور النفسي الجنسي /psychosexual development/ . 2. إجراء لتقسية و حفظ النسج أو المتعضيات الدقيقة لكي تفحص تحت المجهر . يقتل التثبيت النسج و يضمن الحفاظ على شكلها الأصلي قدر الإمكان . كما يحضره أيضاً للتقطيع و التلوين . العينات يمكن أن تغمر في مثبت /fixative/ كيميائي أو تعرض للتجفيد (التجفيف بالتجميد) /freeze drying/ .

▸ **fixative (fixing agent) =** مُثبِّت "اسم"=

عامل كيميائي مثل الكحول أو ثلاثي أكسيد الأوسميوم , يستعمل في حفظ و تقسية النسج للدراسة المجهرية . انظر تثبيت /fixation/ .

Fl

▸ **flaccid =** رخو "صفة"=

1. طري و يفتقر للصلابة . 2. يتصف بنقص التوتر العضلي (مثل الشلل /paralysis/ الارتخائي) .

▸ **flagellate =** سَوطي "اسم"=

نوع من الأوالي /protozoan/ له بنية خيطية واحدة أو أكثر (انظر سوط /flagellum/) تبرز من سطح الجسم , يتمكن عبرها من السباحة . بعض السوائط تتطفل على الإنسان و بالتالي لها أهمية طبية . انظر المثقبية /Trypanosoma/ , الليشمانيا /Leishmania/ , الجيارديا /Giardia/ , المشعرة /Trichomonas/ .

▸ **flagellation =** تسويط "اسم"=

فعل الضرب بالسوط على الذات أو على الآخرين لتحصيل متعة جنسية (انظر الماسوخية /masochism/ , السادية /sadism/) . يسمى الشخص الذي يظهر هذا الانحراف الجنسي جلَّاد /**flagellant**/ أو /**flagellomane**/ .

▸ **flagellum =** سَوط "اسم" (الجمع/ flagella/)=

خيط طويل رفيع يتصل بأنواع معينة من الخلايا (مثل الحيوانات البوغية و بعض المتعضيات وحيدة الخلية) . الأسواط مسؤولة عن حركة المتعضية المتصلة بها .

► flail chest = صدر سائب=

كسر في ضلعين أو ثلاثة في مكانين أو أكثر نتيجة رضح . ما يسبب تخلخل في الصدر و يترافق عادة مع رضح في الرئة أو استرواح الصدر . يؤدي إلى الاختناق اذا لم يصحح بسرعة .

► flap = سديلة "اسم"=

1. (في الجراحة) شريط نسيجي يُسلخ عن البنية التي تحته لكن يبقى متصلاً من إحدى نهايتيه حيث يستمد التروية الدموية و العصبية منها (عُنيقة /pedicle/) . تستعمل السديلة لإصلاح خلل في جزء آخر من الجسم . النهاية الحرة للسديلة تقطب على المنطقة المعالجة و بعد حوالي ثلاثة أسابيع , حيث تكون السديلة قد التأمت في الموضع الجديد , يتم فصل النهاية الأخرى و تقطيب الطرف الآخر . تستعمل السدائل بشكل شائع من جراحين التجميل لعلاج المرضى الذين يعانون من خسارة شديدة في النسج و الجلد بعد جراحات مُشوهِة (مثل استئصال الثدي /mastectomy/) أو بعد الحروق و الإصابات التي لا يمكن معالجتها بطعوم جلدية (انظر طعم جلدي /skin graft/) . يمكن أيضاً استعمال السدائل الجلدية لتغطية نهاية العظم عند قطع الطرف . في الجراحة العصبية يتم فتح سدائل جلدية و عظمية لتأمين الوصول إلى الجمجمة . 2. (في طب الأسنان) جزء من الغشاء المخاطي و السمحاق يتصل بقاعدة عريضة . يفتح لكشف العظم و للسماح بعمليات مثل القلع /extraction/ الجراحي . يتم استبداله بعدها .

► flare = وهيج "اسم"=

1. احمرار الجلد الذي ينتشر من موضع الخمج أو التهيج . 2. المنطقة الحمراء التي تحيط بالشرى . 3. (وهيج الخلط المائي /**aqueous flare**/) المر المرئي لحزمة ضوئية عبر الخلط المائي , و الذي يعتبر علامة للالتهاب في الجزء الداخلي من العين . يتبعثر الضوء بسبب وجود بروتينات في الخلط المائي ارتشحت من الأوعية الدموية (انظر نضح /exudation/) .

► flashback = ومضة ارتجاعية "اسم"=

استعادة لا إرادية لشذوذات شعورية حدثت خلال حالة سابقة من المعاقرة (تعاطي مخدرات , منشطات ألخ) , بما في ذلك الهلوسة /hallucination/ و فقد الواقع /derealization/ .

► flat-foot = قدم مسطحة "اسم"=

غياب التقوس في القدم , بحيث ينبسط أخمص القدم بشكل كامل على الأرض . قد توجد منذ الولادة أو تحدث فيما بعد , عادة بسبب الوقوف الطويل أو الوزن الزائد . لا تحتاج القدم المسطحة إلى المعالجة إلا اذا سببت ألم . الاسم العلمي : قدم رَحَّاء /**pes planus**/ .

► flatulence =

"اسم" 1. تجشؤ . خروج الغاز أو الهواء من المعدة عبر الفم . 2. تطبل البطن . شعور بتمدد البطن . "الصفة" /flatulent/ .

► flatus = أرياح "اسم"=

غاز معوي , يتكون جزئياً من هواء مبتلع و بعضه الآخر من الغاز الناتج عن التخمر البكتيري لمكونات الأمعاء . يتكون بشكل رئيسي من الهدروجين , ثاني أكسيد الكربون , و الميتان بنسب مختلفة . السكريات التي لا يمكن هضمها أو امتصاصها في بعض الأغذية (مثل الفول) يمكن أن تسبب أرياح .

► flatworm (platyhelminth) = دودة مسطحة "اسم"=

أي من الديدان مسطحة الجسم , تشمل الدودة المثقوبة /fluke/ و الدودة الشريطية /tapeworm/ . كلا المجموعتين تحوي العديد من الطفيليات ذات الأهمية الطبية .

► flav- (flavo-) =

سابقة بمعنى أصفر .

► flavin adenine dinucleotide = فلافين أدنين ثنائي نكليوتيد=

انظر /FAD/ .

► flavin mononucleotide = فلافين أحادي النكليوتيد=

انظر /FMN/ .

► flavivirus = الفيروسات المُصَفِّرة "اسم"=

أي من أعضاء جنس (و عائلة) الفيروسات المفصلية /arbovirus/ التي تسبب طيف واسع من الأمراض عند الفقاريات (من ضمنها الإنسان) . تنتقل عبر القرادات و البعوض , و تشمل الحمى الصفراء /yellow fever/ , حمى الضنك /dengue/ , داء غابة كياسانور /Kyasanur forest disease/ , التهاب الدماغ الروسي الربيعي الصيفي /Russian spring-summer encephalitis/ , و حمى غرب النيل /West Nile fever/ .

▸ **flavoprotein =** **بروتين فلافيني "اسم"=**

مركب يتكون من بروتين مرتبط إلى فلافينات إما فلافين أدنين ثنائي نكليوتيد /FAD/ أو فلافين أحادي النكليوتيد /FMN/ . البروتينات الفلافينية هي مكونات ضمن عدة أجهزة أنزيمية في الاستقلاب الوسيط .

▸ **flea =** **برغوث "اسم"=**

حشرة صغيرة غير مجنحة ماصة للدم لها جسم منضغط و أرجل طويلة متكيفة للقفز . البراغيث البالغة هي طفيليات مؤقتة على الطيور و الثدييات و الأصناف التي تهاجم الإنسان (البرغوث /Pulex/ , الأصلم /Xenopsylla/ , و البرغيث /Nosopsyllus/) قد تكون هامة طبياً في نقل العديد من الأمراض . لسعاتها ليست مزعجة فقط و لكن قد تصبح موضع للخمج . تستعمل مساحيق مبيدات حشرية مناسبة لإبادة البراغيث في المنزل .

▸ **flecainide =** **فليكانيد "دواء"=**

دواء يستعمل لضبط اللانظميات القلبية . يعطى عبر الفم أو الحقن . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل دوخة , دوّار , يرقان , اضطراب بصري , و بعض الأذية البصرية . العلامة التجارية : (Tambocor) .

▸ **Fleischer ring =** **حلقة فلايشر =**

ترسب الحديد على شكل حلقة في ظهارة القرنية و التي ترى , على سبيل المثال , حول قاعدة مخروط القرنية في تمخرط القرنية /keratoconus/ . تكون رؤيتها المثلى عبر ضوء أزرق الكوبالت . انظر أيضاً حلقة كايزر – فلايشر /Kayser–Fleischer ring/ . [B. Fleischer طبيب ألماني (1848–1904)] .

▸ **flexibilitas cerea =** **مرونة شمعية =**

انظر الجامود /catatonia/ .

▸ **flexion =** **ثني "اسم"=**

طي المفصل بحيث تقترب العظام المشكلة له من بعضها . الثني الأخمصي /Plantar flexion/ هو ثني الأصابع نحو الأسفل باتجاه راحة اليد أو أخمص القدم . انظر أيضاً ثني ظهراني /dorsiflexion/ .

▸ **flexor =** **مُثنية "اسم"=**

أية عضلة تسبب ثني طرف أو أي جزء آخر .

▸ **flexure =** **ثنية "اسم"=**

طية في عضو أو جزء , مثل الثنية الكبدية /**hepatic flexure**/ و الثنية الطحالية /**splenic flexure**/ للكولون /colon/ .

▸ **floaters =** **عوائم "اسم" "جمع"=**

عتامات في الخلط المائي للعين , تعطي ظل على الشبكية و بالتالي ترى كأشكال معتمة في خلفية مضيئة في الإضاءة الجيدة . تعد من الظواهر داخل عينية /entoptic phenomena/ .

▸ **floccillation =** **نتف الدثار "اسم"=**

انظر /carphology/ .

▸ **flocculation =** **تندُّف "اسم"=**

تفاعل تغادر فيه المواد التي كانت منحلة المحلول لتشكل معلق أو تترسب كنتيجة للتغير في الشروط الفيزيائية و الكيميائية . انظر أيضاً تراص /agglutination/ .

▸ **flocculus =** **الندفة "اسم"=**

فص صغير بيضوي في المخيخ /cerebellum/ , معلق بالفص الخلفي و يتصل مركزياً مع العُقيدات في الخط المتوسط .

▸ **flooding =**

"اسم" **1.** نزف شديد من الرحم , كما في حالة غزارة الطمث /menorrhagia/ أو الإسقاط . **2.** تفييض (معالجة استفزازية /**implosion**/) . (في علم النفس) طريقة لعلاج الرهاب /phobia/ يتم فيها تعريض المريض بشكل مكثف و مطول للأشياء التي يخاف منها , إما في الحقيقة أو الخيال . على الرغم كونها تسبب الاضطراب و تحتاج تحفيز عالي لإكمال العلاج , فهي طريقة فعالة و سريعة للعلاج .

▸ **floppy baby syndrome =** **متلازمة الطفل المترهل=**

انظر وَنى عضلي خلقي /amyotonia congenita/ .

▸ **flow cytometry =** **عد الخلايا التدفقي=**

تقنية يتم خلالها وسم الخلايا بصبغة متألقة و من ثم توجه عبر مسلك واحد لتمر عبر شعاع ليزر . شدة التألق /fluorescence/ المحدثة عبر شعاع الليزر متناسبة مع كمية الدنا /DNA/ في الخلايا .

▶ **flowmeter =** **مقياس الجريان "اسم"=**

أداة لقياس تدفق سائل أو غاز . معدات التخدير يجب تجهيزها بمقاييس تدفق من أجل التحكم بإعطاء غازات التخدير بمقادير مختلفة . مقاييس التدفق تستعمل من قبل مرضى الربو لقياس قدرتهم على زفر الهواء .

▶ **flucloxacillin =** **فلوكزاسيللين "دواء"=**

بنسيلين /penicillin/ صنعي , يمتص بسرعة عند تناوله عبر الفم و يؤثر على الجراثيم التي تفرز البنسليناز /penicillinase/ . التفاعل الأرجي تأثير جانبي محتمل للبنسلينات . العلامة التجارية : (Floxapen) .

▶ **fluconazole =** **فلوكونازول "دواء"=**

دواء مضاد للفطور يستعمل لعلاج داء المبيضات في أي من أجزاء الجسم , خارجياً أو داخلياً . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الغثيان و الإقياء . العلامة التجارية : (Diflucan) .

▶ **fluctuation =** **تموّج "اسم"=**

إحساس أصابع الفاحص بحركة متموجة في الأجزاء المملوءة بالسائل ضمن الجسم . اذا وجد تموج خلال فحص تورم , هذا يدل على وجود سائل ضمن التورم هذا التورم غير ناجم عن تنشؤ صلب .

▶ **flucytosine =** **فلوسيتوزين "دواء"=**

دواء مضاد للفطريات فعال ضد الأخماج المجموعية , و تشمل داء المستخفيات /cryptococcosis/ و داء المبيضات /candidosis/ . يعطى عبر الفم أو التسريب ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الغثيان و الإقياء , الإسهال , الطفح الجلدي , و الاضطرابات الدموية .

▶ **fludrocortisone =** **فلودروكورتيزون "دواء"=**

قشراني معدني صنعي (انظر الستيروئيدات القشرية /corticosteroid/) يستعمل لعلاج اضطرابات غدة الكظر . يعطى عبر الفم و تأثيراته الجانبية تشمل ضعف عضلي , اضطرابات عظمية , اضطرابات هضمية و جلدية , و احتباس سوائل . العلامة التجارية : (Florinef) .

▶ **fluke =** **دودة مثقوبة "اسم"=**

أية دودة طفيلية مسطحة تنتمي إلى مجموعة المثقوبات /**Trematode**/ . الدودة المثقوبة البالغة , و التي تمتلك محاجم للالتصاق بمضيفها , تتطفل على الإنسان , توجد في الكبد (ديدان مثقوبة كبدية /**liver flukes**/ ؛ انظر المُتورِّقة /Fasciola/) , الرئتين (انظر جانبية المناسل /Paragonimus/) , الأمعاء (انظر الخيفانة /Heterophyes/) , و الأوعية الدموية (ديدان مثقوبة دموية /**blood flukes**/ ؛ انظر البلهارسية /Schistosoma/) و غالباً ما تسبب أمراض خطيرة . تعبر البيوض مع البراز , تفقس لتتحول إلى يرقات تسمى طُفيل /miracidium/ , و التي تخترق مضيف وسيط هو الحلزون . تتحول بعدها إلى ريدية /redia/ يرقة و في النهاية ذانبة /cercaria/ في نسج الحلزون . الذانبة المتحررة يمكن أن تدخل مضيف وسيط ثاني (كالسمك أو القشريات) ؛ لتكون كيسة (خليفة الذانبة /metacercaria/) في حالة خمول ؛ أو أن تخترق جلد الإنسان .

▶ **flumazenil =** **فلومازينيل "دواء"=**

دواء يناهض البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ , يستعمل في التخدير ليعكس تأثير البنزوديازيبينات على الجهاز العصبي . يعطى عبر الحقن . العلامة التجارية : (Anexate) .

▶ **flunisolide =** **فلونيسوليد "دواء"=**

دواء ستيروئيدي قشري مضاد للالتهاب يستعمل في منع و معالجة حمى القش . يعطى كبخاخ أنفي ؛ التأثير الجانبي الأشيع هو التهيج الموضعي . العلامة التجارية : (Syntaris) .

▶ **flunitrazepam =** **فلونيترازيبام "دواء"=**

من البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ يستعمل لمدة قصيرة لمعالجة الأرق . يعطى عبر الفم . العلامة التجارية : (Rohypnol) .

▶ **fluocinonide =** **فلوسينونيد "دواء"=**

ستيروئيد قشري صنعي يستعمل موضعياً لإنقاص الالتهاب . يطبق على الجلد بصيغة كريم , جيل , مرهم , أو محلول . التأثيرات الجانبية تشمل حرقة , حكة , و اندفاعات موضعية . العلامة التجارية : (Metosyn) .

▶ **fluorescein sodium =** **فلوروسيئين الصوديوم=**

صباغ برتقالي منحل في الماء يلتمع بلون أخضر عند تسليط ضوء أزرق عليه . يستعمل محلول ممدد منه لرصد الخلل في سطح القرنية , حيث أنه يصبغ المناطق التي تكون فيها الظهارة /epithelium/ غير متأذية . في رأب الأوعية /angiography/ الشبكي يتم حقنه في وريد و يدور في الأوعية الدموية للشبكية ليرى و يصور عبر كاميرات خاصة .

▶ **fluorescence =** **تألق "اسم"=**

إصدار ضوء من مادة تمتص الإشعاع من الخارج . الإشعاعات التي تمتص قد تكون مرئية أو غير مرئية (مثل الأشعة فوق البنفسجية أو الأشعة السينية) . انظر منظار التألق /fluoroscope/ . "الصفة" /fluorescent/ .

▶ **fluorescence in situ hybridization =** **السبر التألقي في الموضع=**

انظر /FISH/ .

▶ **fluoridation =** **فلورة "اسم"=**

إضافة الفلور /fluoride/ إلى مياه الشرب من أجل إنقاص النخور السنية /dental caries/ . شرب الماء الذي يحوي شوارد الفلور بتركيز جزء واحد في المليون فعال في إنقاص النخور خلال الحياة عندما يعطى خلال سنوات تطور الأسنان . انظر أيضاً التسمم بالفلور /fluorosis/ .

▶ **fluoride =** **الفلور "اسم"=**

إدخال شوارد الفلور في ميناء السن يجعلها أكثر مقاومة للنخور السنية /dental caries/ . تدخل الشوارد خلال تشكل الميناء بعد بزوغ السن عبر الامتصاص السطحي . إضافة الفلور إلى مصادر المياه يسمى فلورة /fluoridation/ . يمكن أيضاً تطبيق الفلور موضعياً في معجون الأسنان أو من قبل طبيب الأسنان . اذا احتوى مصدر المياه كمية قليلة من الفلور , يمكن إعطاء الأطفال أملاح الفلور بصيغة غسول فموي , قطرات , أو أقراص .

▶ **fluoroscope =** **منظار التألق "اسم"=**

تاريخياً , أداة يتم عبرها تسليط الأشعة السينية على المريض لتستقبل على شاشة متألقة ما يسمح بمشاهدة الصورة الناتجة مباشرة من قبل طبيب الأشعة . على أية حال , أدى هذا إلى جرعات إشعاع عالية على طبيب الأشعة . من أجل الأغراض التشخيصية , تم استبدال الشاشة بمكثف لشدة الصورة /image intensifier/ و شاشة تلفاز .

▶ **fluoroscopy =** **تنظير تألقي "اسم"=**

استعمال منظار التألق /fluoroscope/ من أجل مشاهدة صور الأشعة السينية . التنظير التألقي الفلمي /videofluoroscopy/ هو مرادف للمسح بالأشعة السينية . يعتبر قيماً لرصد البنى المتحركة (مثل سلفات الباريوم التي تم ابتلاعها) أو توجيه عمليات التداخل الشعاعي /interventional radiology/ .

▶ **fluorosis =** **التسمم بالفلور "اسم"=**

التأثيرات الناجمة عن الأخذ الزائد للفلور /fluoride/ . التسمم السني بالفلور يتصف بميناء مبقع , و الذي قد يكون عاتماً . حدوثه يزداد عندما يرتفع مستوى الفلور في الماء عن جزئين في المليون . الميناء المبقع مقاوم للنخر السني . عندما يرتفع المستوى فوق 8 أجزاء في المليون قد يحدث تسمم مجموعي , مع تكلس الأربطة .

▶ **fluorouracil =** **فلوروراسيل "دواء"=**

دواء يمنع نمو الخلايا (انظر مضاد مستقلبات /antimetabolite/) و يستعمل في علاج سرطانات الجهاز الهضمي و الثدي (انظر أيضاً حمض الفولينيك /folinic acid/) . يعطى عادة عبر الحقن . التأثيرات الجانبية , و التي قد تكون شديدة , تشمل اضطرابات هضمية و جلدية , تقرحات فموية , خسارة الشعر , تغيرات في الأظافر , و اضطرابات دموية . يطبق الفلوروراسيل أيضاً بصيغة كريم (®Efudix) لعلاج حالات جلدية معينة , تشمل سرطانات الجلد .

▶ **fluoxetine =** **فلوكسيتين "دواء"=**

دواء مضاد للاكتئاب /antidepressant/ يعمل عبر إطالة فترة فعل الناقل العصبي السيروتونين (5–هدروكسي تريبتامين) في الدماغ (انظر مثبطات استرداد السيروتونين الانتقائية /SSRI/) . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , إسهال , أرق , قلق , حمى , طفح جلدي , و اختلاجات . العلامة التجارية : (Prozac) .

▶ **flupentixol (flupenthixol) =** **فلوبينتيكسول "دواء"=**

مضاد ذهان /antipsychotic/ ثيوكزانتيني يستعمل لعلاج انفصام الشخصية والذهانات الأخرى . يعطى عبر الفم و عبر الحقن . التأثيرات الجانبية تشمل تركين و حركات لا إرادية . العلامات التجارية : (Fluanxol) , (Depixol) .

▶ **fluphenazine =** **فلوفينازين "دواء"=**

مضاد ذهان /antipsychotic/ يستعمل لمعالجة انفصام الشخصية و الاضطرابات الذهانية الأخرى . يعطى عبر الفم أو الحقن . التأثيرات الجانبية تشمل حركات عضلية غير طبيعية . العلامات التجارية : (Moditen) , (Modecate) .

► flurazepam = فلورازيبام "دواء"=

دواء من البنزوديازبينات يستعمل لعلاج الأرق و اضطراب النوم (انظر منوم /hypnotic/) . يعطى عبر الفم و يسبب أحياناً نعاس , دوخة , و فقد التنسيق العضلي . العلامة التجارية : (Dalmane) .

► flurbiprofen = فلوربيبروفين "دواء"=

مسكن يخفف الالتهاب (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) , يستعمل لعلاج التهاب المفاصل الرثياني و التهاب العظام و المفاصل و كذلك لمنع تقبض الحدقة خلال جراحة العين . التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي , إسهال , و غثيان . العلامات التجارية : (Ocufen) , (Froben) .

► flush = بيغ "اسم"=

احمرار الوجه و\أو الرقبة . البيغ الدِّقي /Hectic flush/ يحدث في الحالات المرضية التي تسبب الهزال مثل السل الرئوي . البيغ الساخن /hot flush/ , يترافق بإحساس بالسخونة , يحدث في الاضطرابات العاطفية و خلال الطمث (انظر الأعراض المحركة الوعائية /vasomotor symptoms/) .

► flutamide = فلوتاميد "دواء"=

مضاد أندروجين /anti-androgen/ شائع الاستعمال في معالجة سرطان البروستات , أحياناً لوحده أو بالترافق مع مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/ . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الإسهال .

► flutter = رفرفة "اسم"=

اضطراب نظم القلب الطبيعي و الذي – كما الرجفان /fibrillation/ – قد يؤثر على الأذينات أو البطينات . على أية حال , تكون اللانظمية أقل سرعة و أقل فوضوية . الأسباب و المعالجة مشابهة لحالة الرجفان . انظر أيضاً توقف القلب /cardiac arrest/ , إزالة الرجفان /defibrillation/ .

► fluvastatin = فلوفاستاتين "دواء"=

انظر الستاتين /statin/ .

► fluvoxamine = فلوفاكزامين "دواء"=

مضاد اكتئاب /antidepressant/ يعمل على إطالة مدة فعل الناقل العصبي السيروتونين (5–هدروكسي تريبتامين) في الدماغ (انظر مثبطات استرداد السيروتونين الانتقائية /SSRI/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية قد تشمل أرق , تهيج , رعاش , إقياء , و إسهال . العلامة التجارية : (Faverin) .

► flux = تدفق "اسم"=

سيل غزير غير طبيعي من عضو أو جوف . التدفق الهضمي /alvine flux/ هو الإسهال /diarrhoea/ .

► fly = ذبابة "اسم"=

حشرة ثنائية الأجنحة تنتمي إلى مجموعة كبيرة تسمى ذوات الجناحين /Diptera/ . يتكيف الجزء الفموي من الذبابة للمص و أحياناً للثقب و العض . يرقات الذباب قد تتفشى في النسج البشرية و تسبب المرض (انظر داء النغف /myiasis/) .

Fm

► FMN = فلافين أحادي نكليوتيد=

الفلافين أحادي النكليوتيد /flavin mononucleotide/ مشتق ريبوفلافيني (للفيتامين ب2) يعتبر طليعة مباشرة للفلافين ثنائي نكليوتيد /FAD/ و يعمل كتميم أنزيم /coenzyme/ في تفاعلات أكسدة–إرجاع عديدة .

Fo

► focal distance = مسافة بؤرية=

(في العين) مسافة بين العدسة و نقطة خلفها يتجمع فيها الضوء الآتي من جسم بعيد . عند الأشخاص صحيحي البصر تقع نقطة التجمع على الشبكية , لكن في قصر البصر (الحسر) /myopia/ يكون التجمع أمام الشبكية و في مد البصر (الطمس) /hypermetropia/ تقع نقطة التجمع وراء الشبكية .

► focus =

1. محرق "اسم" . النقطة التي تتجمع فيها الأشعة الضوئية بعد مرورها من عدسة . 2. بؤرة "اسم" . الموقع الرئيسي للخمج أو أمراض أخرى . 3. يركّز "فعل" . (في طب العيون) فعل المطابقة (انظر أيضاً المطابقة /accommodation/) .

► foetus = جنين "اسم"=

انظر /fetus/ .

► fold = طية "اسم"=

(في التشريح و علم الجنين) إنطواء سطحين أو غشائين على بعضهما .

▶ **folic acid (pteroylglutamic acid) =** **حمض الفوليك=**

من فيتامينات ب الهامة لاصطناع الحموض النووية . الدور الاستقلابي لحمض الفوليك يتشارك مع دور فيتامين ب12 (كلاهما مطلوبان من الخلايا سريعة الانقسام) و عوز أحدهما قد يؤدي إلى عوز الآخر . عوز حمض الفوليك يؤدي إلى حالة من فقر الدم العرطل /megaloblastic anaemia/ . المصادر الجيدة لحمض الفوليك هي الكبد , خلاصة الخميرة , و الخضار الورقية الخضراء . الحاجة اليومية الفعلية من الفولات غير معروفة و لكن يقترح تناول 200 مكروغرام\اليوم للبالغين , و يجب مضاعفة هذا المقدار قبل و خلال الأشهر الثلاث الأولى للحمل لمنع خلل الأنبوب العصبي /spina bifida/ و التشوهات الخلقية الأخرى (مثل الشفة المشقوقة و الحنك المشقوق) عند الأجنة .

▶ **folie a deux (communicated insanity) =**

جنون الاِثـنَـين (جنون تواصلي)=

حالة يتشارك فيها شخصان مقربان من بعضهما الأوهام /delusion/ نفسها . أحياناً يكون أحدهما مصاباً بالذهان /psychosis/ و أثر على الآخر من خلال الإيحاء /suggestion/ ؛ أحياناً يكون كلاهما مصاباً بانفصام الشخصية و يركبان الأوهام و الهلاوس معاً . قد تشمل الحالة أكثر من شخصين (جنون الثلاثة /**folie a trois**/ , جنون الأربعة /**folie a quatre**/ , ألخ) . تشمل المعالجة عادة فصل الشخصين المصابين و تدبيرهما حسب حالة كل منهما .

▶ **folinic acid =** **حمض الفولينيك=**

مشتق لحمض الفوليك يدخل في اصطناع البورين . يعطى عبر الفم أو الحقن بصيغة أملاح كالسيوم , يستعمل لعكس التأثيرات البيولوجية للميتوتريكسات و مثبطات أنزيم ديهيدروفولات رودكتاز /dihydrofolate reductase inhibitor/ الأخرى و بالتالي منع السمية الزائدة . هذا الفعل يسمى الإنقاذ بحمض الفولينيك /**folinic acid rescue**/ . يمتلك حمض الفولينيك فعل أقوى عند استعماله مع الفلورويوراسيل /fluorouracil/ , و الذي يستعمل معه غالباً . العلامات التجارية : (Isovorin) , (Lederfolin) , (Refolinon) .

▶ **folium =** **ورقة "اسم" (الجمع /folia/)=**

بنية رقيقة تشبه الورقة , كأي من الطيات التي توجد على المخيخ .

▶ **follicle =** **جُريب "اسم"=**

1. (في التشريح) تجويف , كيس , أو غدة مفرزة صغيرة , مثل التجاويف في المبيض /ovary/ و التي تتشكل البويضة ضمنها . انظر أيضاً جريب غراف /Graafian follicle/ , جريب شعري /hair follicle/ . **2.** (في طب العيون) أي من الارتفاعات الملساء الشفافة للملتحمة الناتجة عن استجابة مناعية . تترافق عادة مع التهاب فيروسي . "الصفة" /follicular/ .

▶ **follicle-stimulating hormone (FSH) =** **الهرمون المنبه للجريب=**

هرمون يصطنع و يتحرر من النخامة الأمامية (انظر المنمية القندية /gonadotrophin/) . يحفز الهرمون المنبه للجريب نضوج الجريب في المبيض و تشكيل النطاف في الخصية . يعطى عبر الحقن لعلاج العقم الناجم عن عدم الإباضة , انقطاع الطمث , و نقص إنتاج النطاف . تحفيز الإباضة بالهرمون المنبه للجريب قد يؤدي إلى حمل متعدد .

▶ **follicular occlusion tetrad =** **رباعي الانسداد الجريبي=**

توليفة من حب الشباب /acne/ , كيسات شعرية /pilonidal sinus/ , التهاب الجريبات /folliculitis/ المزمن في فروة الرأس , والتهاب الغدد العرقية القرحي /hidradenitis suppurative/ .

▶ **folliculitis =** **التهاب الجريبات "اسم"=**

التهاب جريبات الشعر في الجلد , ينجم عادة عن خمج . التهاب الجريبات الناجم عن خمائر الوبيغاء *Pityrosporum*+ قد يكون مؤشر على الإصابة بالإيدز .

▶ **fomentation =** **تكميد "اسم"=**

انظر /poultice/ .

▶ **fomes =** **أداة ناقلة للعدوى "اسم" (الجمع /fomites/)=**

أية أداة يستعملها أو يمسكها شخص مصاب بمرض سارٍ /communicable disease/ و بالتالي يمكن أن تصبح ملوثة بمتعضيات دقيقة خامجة و ناقلة للمرض إلى المستخدم التالي . الأشيع منها هي المناشف , ملاءات السرير , الأكواب , و النقود .

▶ **fontanelle =** **يافوخ "اسم"=**

فتحة في جمجمة الجنين أو الوليد بسبب التعظم /ossification/ غير الكامل لعظام القحف و ما ينتج عنه من انغلاق غير كامل للدروز /suture/ . اليافوخ الأمامي /**anterior fontanelle**/ في مكان التقاء

الدروز الإكليلي , الأمامي , و السهمي . اليافوخ الخلفي /**posterior fontanelle**/ يوجد عند التقاء الدرزين السهمي و اللامي .

▶ food handler = متعامل مع الطعام=

الشخص الذي يشارك في تحضير , تخزين , طبخ , أو تقديم الطعام . يجب على هؤلاء الأشخاص أن يكونوا في حالة غير معدية , بصيغة مرضية واضحة أو كناقلين . قد يكونوا عرضة للتفتيش لإثبات خلوهم من الخمج , بخاصة أولئك الذين يتعاملون مع الطعام الذي يؤكل نيئاً أو مسبق الطبخ (مثل فطائر اللحم) .

▶ food poisoning = تسمم غذائي=

مرض يؤثر على الجهاز الهضمي ينجم عن تناول طعام ملوث إما بالجراثيم أو الذيفانات الجرثومية , أو ببقايا مبيدات حشرية (وهو أقل شيوعاً) , أو مواد كيميائية سامة مثل الرصاص أو الزئبق . يمكن أيضاً أن ينتج عن تناول فطر أو توت سام , ألخ . الأعراض تظهر خلال أول 24 ساعة بعد تناول الطعام و تشمل إقياء , إسهال , وجع بطن , و غثيان . الأخماج التي تأتي من الطعام تنجم عن وجود جراثيم من أجناس السالمونيلا /Salmonella/ , العطيفة /Campylobacter/ , و الليستيريا /Listeria/ في الطعام ذو المنشأ الحيواني . ينتقل المرض من قبل الأشخاص الذين يتعاملون مع الطعام , عبر المحار الذي ينمو في مياه ملوثة بالمجارير , أو الخضار التي تسمد بالروث . الجراثيم المفرزة للذيفانات و التي تسبب التسمم الغذائي تشمل جنس المكورات العنقودية +*Staphylococcus*+ و التي تتكاثر بسرعة في الطعام الدافئ ؛ الإيشريكية /Escherichia/ المرضة ؛ و أنواع المطثية الحاطمة +*Clostridium perfringens*+ , و التي تتكاثر في الطعام المعاد تسخينه . نوع نادر من التسمم الغذائي – التسمم الوشيقي /botulism/ – ينجم عن جرثومة المطثية الوشيقية +*Clostridium botulinum*+ , و التي قد تلوث الطعام سيء التعليب . انظر أيضاً التهاب المعدة و الأمعاء /gastroenteritis/ .

▶ foot = قدم "اسم"=

العضو الانتهائي للطرف السفلي . من وجهة نظر جراحية , تضم القدم عظام الترص /tarsus/ السبع , عظام المشط /**metatarsal**/ الخمسة , و العظام السلامية /**phalangeal**/ بالإضافة إلى النسج المحيطة ؛ تشريحياً , تستثنى عظام و نسج الكاحل .

▶ foramen = ثُقبة "اسم" (الجمع /foramina/)=

فتحة أو فجوة , بخاصة في العظم , الثقبة القمية /**apical foramen**/ هي الفتحة الصغيرة عند أعلى السن . الثقبة العظمى /**foramen magnum**/ هي ثقب كبير في العظم القذالي /**occipital**/ و التي يعبر منها النخاع الشوكي . الثقبة البيضية /**foramen ovale**/ هي الفتحة بين الأذينتين في قلب الجنين , و التي تسمح للدم أن يتدفق من الجانب الأيمن إلى الأيسر عبر صمام غشائي .

▶ forced expiratory volume (FEV) = حجم الزفير القسري=

حجم الهواء الذي يتم إخراجه من الرئتين خلال مدة معينة (عادة ثانية واحدة عند قياس السعة الحيوية) . ينقص حجم الزفير القسري عند المرضى الذين لديهم أمراض سادة للسبل التنفسية أو لديهم نقص في سعة الرئة .

▶ forced preferential looking test (FPL test) = اختبار التمييز البصري القسري=

اختبار يستعمل لتقييم حدة الإبصار /visual acuity/ عند المواليد و الأطفال الصغار عبر ملاحظة اذا كان الطفل ينظر إلى الشاشة الخالية أو تلك المخططة , و التي يمكن تغيير عرض خطوطها .

▶ forceps = ملقط "اسم"=

أداة تشبه الكماشة مصممة لمسك شيء لتثبيته أو سحبه . يستعمل الجراحون ملاقط مصممة خصيصاً – هناك العديد من الأنواع – في العمليات , و كذلك أطباء الأسنان . الملاقط التي تستعمل في التوليد مصممة لتلائم بإحكام رأس الوليد المدور دون أذيته . ملاقط الإقتلاع /**extraction forceps**/ السنية مصممة خصيصاً لتلائم الأشكال المختلفة للأسنان . عبر امتلاكها ذراعين طويلتين للمسك و رأسين قصيرين تؤمن قوة جيدة .

▶ forebrain = الدماغ المقدم "اسم"=

القسم الأمامي من الدماغ /brain/ , يتكون من الدماغ البيني /**diencephalon**/ و نصفي الكرة المخية .

▶ foregut = المعي الأمامي "اسم"=

الجزء الأمامي من معي المضغة , و التي ينشأ منها البلعوم , المعدة , و جزء من الأمعاء الدقيقة (الذي ينشأ منه الكبد و البنكرياس) .

▶ forensic medicine = الطب الشرعي=

فرع الطب الذي يهتم بالتحري العلمي لأسباب الأذية و الوفاة في الحالات غير المفسرة , بخاصة عند الشك بأحداث جرمية . مثل هكذا تحريات تتم بشكل رئيسي عبر أخصائي علم أمراض بطلب من قاضي التحقيق /coroner/ , بالتعاون مع محققي الشرطة و الخبراء .

▸ **forequarter amputation =** **بتر الربع الأمامي في الطرف العلوي=**

عملية تشمل إزالة كامل الذراع , و تشمل عظم الكتف و الترقوة . تجرى عادة لسرطانة النسج الرخوة أو العظام التي تنشأ في أعلى الذراع أو الكتف . قارن مع بتر الربع الخلفي للطرف السفلي /hindquarter amputation/ .

▸ **foreskin =** **القلفة"اسم"=**

انظر /prepuce/ .

▸ **forewaters =** **جيب المياه"اسم"=**

السائل السلوي /amniotic fluid/ الذي يهرب من الرحم عبر المهبل عندما يتمزق هذا الجزء من السلى الذي يتوضع أمام الجزء الخارج من الجنين , إما عفوياً أو عبر بضع السلى /amniotomy/ . التمزق العفوي اعتيادي عند المخاض لكن التمزق قد يحدث قبل بدء المخاض (تمزق باكر للأغشية) .

▸ **formaldehyde =** **الفورمألدهيد"اسم"=**

مشتق ألدهيدي لحمض الفورميك (حمض النمل) /**formic acid**/ , كان يستعمل سابقاً بصيغة بخار لتعقيم الغرف و الأغراض مثل الشراشف و البطانيات . البخار السام ينتج عن غلي الفورمالين /formalin/ في مستوعب مفتوح أو استعماله ضمن موصدة /autoclave/ .

▸ **formalin =** **فورمالين"اسم"=**

محلول يحوي 40% فورم ألدهيد في ماء , يستعمل كعامل معقم , وفي علم الأمراض , كمثبت . قاتل للجراثيم , الفيروسات , الفطور , و الأبواغ و يستعمل لمعالجة الصوف و الجلد لقتل أبواغ الجمرة /anthrax/ . تسخين المحلول يعطي بخار مهيج للفورم ألدهيد /formaldehyde/ , و الذي يستعمل أيضاً كمطهر .

▸ **forme fruste =** **شكل مُسدَف=**

شكل لانمطي من المرض تغيب الأعراض الاعتيادية عنه و يتوقف تطوره في مرحلة مبكرة مما كان متوقعاً .

▸ **formestan =** **فورميستان"دواء"=**

انظر مثبط أنزيم الأروماتاز /aromatase inhibitor/ .

▸ **formication =** **تنميل، نَمَلان «اسم»=**

حس تنميل يقال أنه يماثل حس دبيب النمل على الجلد . يكون أحياناً من أعراض السمية الدوائية و كذلك عند مرضى داء باركنسون و التصلب المتعدد .

▸ **formoterol (eformoterol) =** **فورموتيرول"دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يستعمل كموسع قصبي /bronchodilator/ طويل الفعل لعلاج الربو . يصاغ الفورموتيرول كبودرة للإعطاء عبر المنشقة . التأثيرات الجانبية تشمل رعاش , خفقان قلب , و وجع رأس . العلامات التجارية : (Oxis Turbohaler) , (Foradil) .

▸ **formulary =** **كتيب الوصفات"اسم"=**

مكثف للصيغ التي تستعمل في تحضير الأدوية الطبية .

▸ **fornix =** **قبو"اسم"(الجمع/fornices/)=**

بنية تشبه القوس أو القنطرة , بخاصة القبو الدماغي /**fornix cerebri**/ , و هو بنية مثلثية من المادة البيضاء في الدماغ , تتوضع بين الحصين /**hippocampus**/ و الوطاء /**hypothalamus**/ . قبو المهبل /**fornix of the vagina**/ هو أي من أحياز ثلاثة مقنطرة في أعلى المهبل , حول عنق الرحم .

▸ **Forrest screening =** **مسح فورِّيست=**

برنامج المسح الوطني البريطاني للثدي , بدء عام 1988 , يتوافر فيه تصوير شعاعي للثدي /mammography/ منتظم لكل النساء بين سن 50 و 64 . يمكِّن من الكشف المبكر عن سرطان الثدي من أجل تحسين المعالجة و إنقاص الوفيات . [Sir P. Forrest جراح اسكوتلندي (–1923)] .

▸ **forward parachute reflex =** **منعكس المظلة الأمامية=**

رد فعل انعكاسي للجسم يبدأ بعمر خمسة أو ستة أشهر و لا يزول بعدها . اذا تم إمساك الجسم من الخصر و الوجه للأسفل و من ثم تم خفض الجسم , تمتد الذراعان و الرجلان تلقائياً .

▸ **foscarnet =** **فوسكارنيت"دواء"=**

دواء مضاد للفيروسات يستعمل في معالجة الأخماج الناجمة عن الفيروسات الحلئية , و منها الفيروس المضخم للخلايا /cytomegalovirus/ , المقاومة للأسيكلوفير /aciclovir/ , بخاصة عند مرضى الإيدز . يعطى عبر الحقن الوريدي . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل العطش و زيادة طرح البول , غثيان و إقياء , تعب , وجع رأس , و أذية كلوية . العلامة التجارية : (Foscavir) .

▸ **fossa =** **حُفرة"اسم"(الجمع/fossae/)=**

انخماص أو ثقب . الحفرة المرفقية /**cubital fossa**/ هي انخماص مثلثي في مقدمة مفصل المرفق ؛ الحفرة الإليوية /**iliac fossa**/ هي الانخماص في السطح الداخلي للعظم الحرقفي ؛ الحفرة النخامية

/**pituitary fossa**/ هي التجويف في العظم الوتدي الذي تتوضع فيه الغدة النخامية ؛ الحفرة السنية /**tooth fossa**/ هي تجويف في العاج على سطح السن .

► **fovea =** **النُّقرة "اسم"=**

(في التشريح) انخماص صغير , خاصة ذلك الموجود على الشبكية في مؤخرة العين . يحوي عدد كبير من المخاريط /cone/ و بالتالي يكون لهذه النقطة حدة إبصار عالية : عند توجيه العين نحو غرض ما , فإن جزء الصورة الذي يتم التركيز عليه من قبل النقرة هو الجزء الأفضل تسجيلاً في الدماغ . انظر أيضاً البقعة /macula/ .

► **foveola =** **نُقيرة "اسم"=**

(في التشريح) انخماص صغير .

Fp

► **FPL test =** **اختبار التمييز البصري القسري=**

اختبار التمييز البصري القسري /forced preferential looking test/ .

Fr

► **fracture =** **كسر "اسم"=**

كسر في عظم , إما كامل أو غير كامل . الكسر البسيط /**simple fracture**/ يشمل كسر واضح التحديد مع أذية ضئيلة للنسج المجاورة و دون خرق للجلد أعلاه . اذا تم اختراق الجلد و حصل جرح يمتد إلى موضع الكسر , يكون الكسر مفتوح /**open**/ , و يكون هناك خطر الخمج (انظر التهاب العظم و النقي /osteomyelitis/) . معالجة الكسر البسيط تشمل إعادة رصف نهايتي العظم حيث حصل الإنزياح , منع تحريكه عبر جبيرة خارجية أو تثبيت داخلي , يتبع ذلك إعادة التأهيل /rehabilitation/ . انظر أيضاً كسر كولي /Colles' fracture/ , كسر مفتت /comminuted fracture/ , كسر الغصن النضير /greenstick fracture/ , كسر مرضي /pathological fracture/ , كسر العظم الزورقي /scaphoid fracture/ , كسر سميث /Smith's fracture/ .

► **fraenectomy (*frenectomy) =** **إزالة اللجام "اسم"=**

عملية لاستئصال اللجام /fraenum/ , مع النسيج الليفي تحته .

► **fraenum (*frenum, frenulum) =** **اللجام "اسم"=**

1. أي من طيات الغشاء المخاطي تحت اللسان أو بين اللثة و الشفة العلوية أو السفلية . **2.** أي من البنى المشابهة في الشكل لما سبق .

► **fragile-X syndrome =** **متلازمة الصبغي إكس الهش=**

اضطراب جيني مؤثر ينجم عن تضيق بجانب نهاية الذراع الطويل للصبغي إكس /X chromosome/ . متلازمة الصبغي إكس الهش هي السبب الثاني الرئيسي (بعد متلازمة داون /Down's syndrome/) للتخلف العقلي . الذكور المتأثرين يكون لديهم عادة جبهة عالية , وجه غير متوازي , فك عريض , أذنان طويلتان بارزتان , و خصيتين كبيرتين . لديهم حاصل ذكاء /**IQ**/ تحت 50 و معرضين لنوبات غضب عنيفة . يساعد حمض الفوليك في ضبط سلوكهم . حوالي ثلث الإناث اللواتي لديهن هذه الطفرة في أحد الصبغيين إكس يعانين أيضاً من تخلف عقلي . المسح للتحري عن الصبغي يمكن إجراءه عبر بزل السلى /amniocentesis/ أو اعتيان الزغابات المشيمية /chorionic villus sampling/ .

► **fragilitas =** **هشاشة "اسم"=**

قصافة و ضعف غير طبيعيين , على سبيل المثال هشاشة الشعر /**fragilitas crinium**/ أو هشاشة العظام /**fragilitas ossium**/ ؛ انظر تكوّن العظم الناقص /osteogenesis imperfecta/ .

► **framboesia =** **الداء العُليقي "اسم"=**

انظر /yaws/ .

► **framycetin =** **فراميسيتين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل بشكل رئيسي بصيغة مرهم , كريم , أو قطرات عينية أو أذنية لعلاج أخماج الجلد , العين , و الأذن . تحدث أحياناً حساسية جلدية . العلامة التجارية : (Soframycin) .

► **fraternal twins =** **توأمان أخوان=**

انظر توأم /twins/ .

► **freckle =** **نَمَش "اسم"=**

بقعة بنية صغيرة على الجلد توجد على المناطق المكشوفة عند الأشخاص ذوي الشعر الأصهب (الأحمر) أو الأشقر . النمش , غير المؤذي على الإطلاق , يظهر في مناطق الإنتاج الزائد لصباغ الميلانين دون أية زيادة في عدد الخلايا الميلانينية بعد التعرض للشمس . قارن مع /lentigo/ .

▶ **free association =** **تداعي الأفكار الحر=**

(في التحليل النفسي /**psychoanalysis**/) تقنية تعتمد على تشجيع المريض على متابعة نوع محدد من الأفكار عند دخولها حيز الوعي . انظر أيضاً /association of ideas/ .

▶ **free-floating anxiety =** **قلق غامض السبب=**

خوف منتشر غير موجه غير ناجم عن أي سبب مناسب أو متصل بفكرة معينة . مثل هكذا قلق هو من خصائص اضطراب القلق المعمم /generalized anxiety disorder/ .

▶ **freeze drying =** **التجفيد (التجفيف بالتجميد)=**

طريقة لتثبيت /fixation/ العينات النسيجية , تشمل تغير فيزيائي و كيميائي طفيف . تغمر العينات في الإيزوبنتان المبرد لدرجة 190– مئوية في الهواء المسال . هذا يثبت النسج فوراً , دون تشكل بلورات ثلجية كبيرة (ما يؤدي إلى تغيرات بنيوية) . يتم بعدها تجفيفها عبر التخلية لنحو 72 ساعة بدرجة حرارة 32.5– مئوية .

▶ **freeze etching =** **تشميد (كشف بعد التجميد)=**

تقنية لتحضير العينات للمجهر الالكتروني . يتم تجميد النسج غير المثبتة و من ثم قصها بسكين و تتصعد طبقة من الثلج من السطح المكشوف . الصورة الناتجة لا تتشوه بالتالي بالمثبتات الكيميائية .

▶ **Frei test =** **اختبار فراي=**

فحص نادر الاستعمال للكشف عن المرض المنقول جنسياً ورم حبيبي لمفي منقول جنسياً /lymphogranuloma venereum/ . يتم حقن كمية صغيرة من الفيروس المعطل بالحرارة في جلد المريض . اذا وجد المرض يظهر تورم أحمر صغير في موقع الحقن خلال 48 ساعة . [W. S. Frei طبيب جلدية ألماني (1885–1943)] .

▶ **fremitus =** **حَسيس "اسم"=**

اهتزازات أو رعشات في جزء من الجسم , يتم رصدها عبر استشعارها بالأصابع أو اليد (جس /palpation/) أو عبر السمع (التسمُّع /auscultation/) . ينطبق المصطلح عادة على الاهتزازات المستشعرة عبر الصدر عندما يتنفس المريض , يتكلم (حسيس صوتي /**vocal fremitus**/) , أو يسعل . طبيعة الحسيس قد تشير فيما اذا كان الصدر متأثراً بمرض . على سبيل المثال , فقد الحسيس الصوتي يشير إلى وجود سائل في جوف الجنب ؛ بينما زيادته تشير إلى تصلد الرئة .

▶ **frenulum =** **لجام "اسم"=**

انظر /fraenum/ .

▶ **frenum =** **لجام "اسم"=**

انظر /fraenum/ .

▶ **frequency =** **تكرار "اسم"=**

(بالنسبة للبول) التبول أكثر من سبعة مرات في اليوم : من أعراض المجاري البولية السفلية /lower urinary tract symptoms/ و التي تشير عادة إلى اضطرابات أو أمراض بولية تناسلية لكن قد تكون مرافقة للبوال /polyuria/ .

▶ **frequency distribution =** **التوزع التكراري=**

(في الإحصاء) تقديم الصفات (مثل الطول , الوزن , أو ضغط الدم) (المتغير /variable/) لمجموعة من الأفراد في صيغة جدول أو مخطط للتوزع الإحصائي (مخطط أعمدة) بحيث يشير إلى نسبة كل مجموعة من المجموعات التي لها قياسات مختلفة . في التوزع الطبيعي /**normal distribution**/ أو ما يسمى توزع غاوس /**Gaussian distribution**/ , يكون عدد القراءات و مداها على أي من جانبي القيمة الوسطى /mean/ متناظر ؛ في التوزع المنحرف /**skewed distribution**/ (مثل توزع بواسون /**Poisson**/) تكون القياسات متجمعة على أحد جانبي القيمة الوسطى و ممتدة على مدى أعرض على الجانب الآخر .

▶ **Fresnel prism =** **موشور فريسنيل=**

موشور بلاستيكي مرن يمكن لصقه مع العدسات اللاصقة من أجل تصحيح الرؤية المضاعفة /diplopia/ .

[A. J. Fresnel فيزيائي فرنسي (1788–1827)] .

▶ **Freudian =** **فرويدي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بعمل أو أفكار سيغموند فرويد (1856–1939) : تنطبق بشكل خاص على مدرسة في علم النفس بنيت على أفكاره (انظر التحليل النفسي /psychoanalysis/) .

▶ **friction murmur =** **نفخة احتكاكية=**

صوت احتكاك , يسمع بالسماعة الطبية فوق القلب عند مرضى التهاب التامور /pericarditis/ . تنتج عن احتكاك طبقتين ملتهبتين من غشاء التامور ببعضهما خلال عمل القلب .

▸ **Friedman's test =** **اختبار فريدمان=**

فحص حمل حيوي يعتمد على قدرة بول المرأة الحامل (و الذي يحوي المنمية القندية المشيمائية /**chorionic gonadotrophin**/) على إحداث تطور في الأجسام الصفراء /**corpora lutea**/ عند أنثى الأرنب . [M. Friedman عالم فيزيولوجيا أمريكي (–1903)] .

▸ **Friedreich's ataxia =** **رنح فريدريتش=**

انظر رنح /ataxia/ . [N. Friedreich طبيب عصبية ألماني (1825–1882)] .

▸ **frigidity =** **برودة جنسية "اسم"=**

غياب الرغبة الجنسية أو عدم القدرة على الوصول إلى الإرجاز /orgasm/ . الظاهرة قد تؤثر على أي من الجنسين , لكن استعمال المصطلح تقريباً دائماً على النساء . في بعض الحالات تشعر المرأة بالنفور من الفعل الجنسي .

▸ **fringe medicine =** **الطب الإضافي=**

انظر الطب المكمل /complementary medicine/ .

▸ **Frohlich's syndrome =** **متلازمة فروليخ=**

اضطراب في الوطاء /hypothalamus/ (جزء من الدماغ) يصيب الذكور : يكون الصبي زائد الوزن مع غياب التطور الجنسي و اضطراب في النوم و الشهية . الاسم العلمي : الحثل الشحمي التناسلي /**dystrophia adiposogenitalis**/ .

▸ **Froin's syndrome =** **متلازمة فروين=**

حالة يظهر فيها السائل الدماغي الشوكي بلون أصفر و محتوى عالي من البروتين . مميز لانسداد في دوران السائل الدماغي الشوكي بسبب ورم . [G. Froin طبيب فرنسي (1874–1932)] .

▸ **frontal =**

"صفة" 1. جبهي . صفة لما يتعلق بالجبهة (انظر العظم الجبهي /frontal bone/) . 2. أمامي . صفة لما يتعلق بمقدمة جزء أو عضو في الجسم .

▸ **frontal bone =** **العظم الجبهي=**

العظم الذي يشكل الجبهة و الجزء العلوي من الحجاج (محجر العين) ؛ يحوي العديد من الأحياز الهوائية (الجيوب الجبهية : انظر الجيوب الأنفية /paranasal sinuses/) . عند الولادة تتكون من نصفين أيمن و أيسر , يتصلان بدرز ينغلق عادة خلال الطفولة المبكرة . انظر القحف /skull/ .

▸ **frontal lobe =** **الفص الجبهي=**

الجزء الأمامي من كل من نصفي الكرة المخية (انظر المخ /cerebrum/) , يمتد للخلف حتى الثلم المركزي العميق على سطحه الخارجي . تقع القشرة المحركة مباشرة أمام الثلم المركزي , و هي المؤولة عن التحكم بالحركات الإرادية ؛ المنطقة التي أمامها – الفص الجبهي المقدم /**prefrontal lobe**/ – تختص بالسلوك , التعلم , الحكم المنطقي , و الشخصية .

▸ **frontal sinus =** **الجيب الجبهي=**

انظر الجيوب الأنفية /paranasal sinuses/ .

▸ **frostbite =** **قضمة الصقيع "اسم"=**

أذية نسيجية تنجم عن التجميد . الأجزاء المتأثرة , تشمل عادة الأنف أو أصابع اليدين أو القدمين , تصبح شاحبة و خدرة . يتشكل الجليد في داخل النسيج ما قد يسبب تخربه , و قد يكون البتر ضرورياً . الأجزاء المتعرضة لقضمة الصقيع يجب ألا تفرك , حيث لا يوجد تروية دموية ضمنها , لكن يمكن تدفئتها في ماء دافئ . يجب الحذر من الخمج الجرثومي , حيث يكون الجلد عالي التأهب لحدوثه .

▸ **frottage =** **تدلاك "اسم"=**

احتكاك مع شخص (عادة ضمن حشد) بقصد تحصيل متعة جنسية . الشخص الذي يقوم بهذا السلوك يسمى مدلاك /**frotteur**/ ؛ يكون ذكر دائماً تقريباً .

▸ **frozen shoulder =** **كتف متجمدة=**

تيبس مزمن مؤلم في مفصل الكتف . قد تتبع إصابة , سكتة , أو احتشاء عضلة قلبية /myocardial infarction/ أو قد تنشأ عفوياً دون سبب واضح . المعالجة هي بالتمطيط و التمارين الخفيفة , أحياناً مع حقن ستيروئيد قشري /corticosteroid/ في المفصل . الاسم العلمي : التهاب المحفظة اللاصق /**adhesive capsulitis**/ .

▸ **frozen watchfulness =** **حذر جمودي=**

حالة للطفل حيث يكون غير مستجيب لمحيطه لكن واضح أنه حذر منهم . عادة يكون الطفل بلا تعابير و من الصعب التفاعل معه لكن ذو ذكاء طبيعي . الحذر الجمودي علامة عادة للإساءة للطفل /child abuse/ .

▸ **fructose =** **فركتوز "اسم"=**

سكر بسيط يوجد في العسل و في فواكه مثل التين . الفركتوز هو أحد سكرين ضمن السكروز /sucrose/ . يمكن استعمال الفركتوز الموجود في الغذاء لإنتاج الطاقة عبر عملية تعرف بتحلل السكر /glycolysis/ , و التي تحدث بشكل رئيسي في الكبد . الفركتوز هام في تغذية السكريين حيث أنه , بخلاف الغلكوز , استقلابه لا يعتمد على الإنسولين .

▸ **fructosuria (levulosuria) =** **بيلة فركتوزية "اسم"=**

وجود الفركتوز (يسمى أيضاً ليفولوز /**levulose**/) في البول .

▸ **frusemide =** **فروسمايد "دواء"=**

انظر /furosemide/ .

Fs

▸ **FSH =** **اختبار التمييز البصري القسري=**

الهرمون المنبه للجريب /follicle-stimulating hormone/ .

Ft

▸ **FTT =** **الفشل في الترعرع=**

الفشل في الترعرع /failure to thrive/ .

Fu

▸ **Fuchs' endothelial dystrophy =** **الحثل العضلي حسب فوكس=**

حالة وراثية تفشل فيها بطانة القرنية بالعمل مع التقدم بالسن ؛ ترى ترسبات بيضاء صغيرة من الهيالين على السطح الداخلي من للقرنية (قرنية منقطة /**cornea guttata**/) . تؤدي إلى تسمك و تورم القرنية (اعتلال القرنية الفقاعي /bullous keratopathy/) و بالتالي نقص الرؤية . المعالجة هي زرع قرنية (انظر رأب القرنية /keratoplasty/) , و التي تحسن البصر و تنقص الألم . [E. Fuchs طبيب عينية ألماني (1851–1913)] .

▸ **Fuchs' heterochromic cyclitis =**

التهاب الجسم الهدبي متغاير اللون=

حالة تتميز بالتهاب مزمن منخفض الدرجة للجسم الهدبي و القزحية (التهاب عنبية /uveitis/ أمامي) يؤثر على عين واحدة و يؤدي إلى تغير لون القزحية المتأثرة (تغاير اللون/heterochromia/) . يمكن أن ينشأ الزرق /glaucoma/ و الساد /cataract/ في العين المتأثرة .

▸ **fuchsin (magenta) =** **فوكسين "اسم"=**

أي من مجموعة من الصبغات من الأحمر إلى الأرجواني تستعمل لتلوين الجراثيم من أجل معاينتها مجهرياً و قادرة على قتل العديد من مكروبات متعددة مسببة للأمراض . الفوكسين الحمضي /**acid fuchsin**/ هو مزيج من الفوكسينات المسلفنة ؛ الفوكسين القلوي /**basic fuchsin**/ و الفوكسين الجديد /**new fuchsin**/ (ثلاثي المتيل) هي صبغات نسيجية قلوية (الفوكسين القلوي يعمل أيضاً كمضاد فطري) .

▸ **Fuchs' spots =** **بقع فوكس=**

آفات مصطبغة في منطقة اللطخة من الشبكية ترى عند المصابين بحسر البصر الشديد (قصر البصر) . هي عبارة عن فتحات في غشاء بروك /Bruch's membrane/ ما يسمح بتوعية جديدة /neovascularization/ مشيمائية و يمكن أن تؤدي إلى ضعف في الرؤيا . [E. Fuchs طبيب عينية ألماني (1851–1913)] .

▸ **- fuge =**

لاحقة بمعنى عامل يقوم بالإبعاد , التنفير , أو الإزالة . مثال : /**febrifuge**/ (دواء طارد للحمى) .

▸ **fugue =** **شرود "اسم"=**

فترة من خسارة الذاكرة يغادر فيها المريض محيطه الطبيعي ليتجول دون هدف أو يبدأ حياة جديدة في مكان آخر . يسبقها عادة صراع نفسي و اكتئاب (انظر اضطراب تفارقي /dissociative disorder/) أو قد يترافق مع مرض عقلي عضوي .

► **fulguration (electrodesiccation) =** **تخريب كهربائي "اسم"=**

تخريب عبر أداة إنفاذ حراري /diathermy/ للثآليل , التنشؤات , أو المنطق النسيجية غير المرغوبة , بخاصة داخل المثانة . هذه العملية الأخيرة تجرى عبر الإحليل و تراقب عبر منظار المثانة .

► **fulminating (fulminant, fulgurant) =** **خاطف "صفة"=**

صفة لحالة أو عَرَض سريع البدء جداً , شديد , و لمدة قصيرة .

► **fumigation =** **تبخير "اسم"=**

استعمال غازات أو أبخرة لتطهير الملابس , الأبنية , ألخ . ثاني أكسيد الكبريت , الفورم ألدهيد , و الكلور هي مواد تبخير شائعة .

► **functional disorder =** **اضطراب وظيفي=**

حالة يشتكي فيها المريض من أعراض لم يعرف لها سبب فيزيائي . مثل هذه الحالات تشير عادة إلى اضطراب نفسي . قارن مع اضطراب عضوي /organic disorder/ .

► **functional endoscopic sinus surgery (FESS) =**

الجراحة الوظيفية للجيوب بالتنظير الداخلي=

جراحة الجيوب الأنفية /paranasal sinuses/ باستعمال المنظار الداخلي /endoscope/ . يتم تنظيف و توسيع سبل تصريف الجيوب و المناطق التي سدت بسبب مرض , ما يسمح لباقي الجيوب أن تعود لحالتها الطبيعية .

► **functional independence measure =**

مقياس الاستقلال الوظيفي=

جدول موصى به من منظمة الصحة العالمية لتقييم درجة الإعاقة الكلية للشخص , حيث يكون مفيد بشكل خاص للحكم على مدى التعافي من إصابة خطيرة . له خمسة درجات , تتراوح من 0 (مستقل تماماً) إلى 4 (اعتمادي تماماً) .

► **Functional Recovery Index =** **منسب التعافي الوظيفي=**

منسب عالمي , يطبع من قبل منظمة الصحة العالمية , يقييم درجة التعافي بعد إصابة شديدة .

► **fundholder =** **متعاقد (مساهم)=**

في خدمة الصحة الوطنية البريطانية /NHS/) , انظر ممارس عام /general practitioner/ .

► **fundoplication =** **تثنية القاع "اسم"=**

عملية جراحية لمرض ارتداد الحمض المعدي المريئي /gastro-oesophageal reflux disease/ حيث يتم لف الجزء العلوي من المعدة حول أسفل المري . التقنية الأشيع التي تستعمل في هذه العملية مسماة باسم الجراح السويسري راندولف نيسين .

► **fundoscopy (funduscopy , ophthalmoscopy) =**

تنظير قاع العين "اسم"=

معاينة داخل العين عبر منظار العين /ophthalmoscope/ .

► **fundus =** **قاع "اسم"=**

1. قاعدة عضو أجوف : الجزء الأبعد عن الفتحة ؛ على سبيل المثال قاع المعدة , المثانة , أو الرحم . 2. التقعر الداخلي الذي يشكل الجزء الخلفي من كرة العين , المواجه للحدقة . تبقع صفراء قاع العين /**fundus flavimaculatus**/ هو مرض وراثي للشبكية تترسب فيه مواد بيضاء في قاع العين في مستوى ظهارة الشبكية الصباغية (انظر الشبكية /retina/) . يسبب عادة خسارة الرؤية المركزية , لكن قد تستمر الرؤية جيدة إلى سن الرشد . القاع المهقي المرقط /**fundus albipunctatus**/ هو مرض وراثي يظهر فيه القاع توزع عريض لنقاط بيضاء متساوية الحجم , ما يؤدي إلى تلاؤم ظلامي /dark adaptation/ .

► **fungicide =** **مبيد للفطور "اسم"=**

عامل قاتل للفطور , انظر أيضاً مضاد فطري /antifungal/ .

► **fungoid =** **فطري=**

1. "صفة" صفة لما يشبه الفطر . 2. "اسم" نمو يشبه الفطر .

► **fungus =** **فطر "اسم" (الجمع / fungi/)=**

متعضية بسيطة (كان يعتبر نبات سابقاً) يفتقر إلى الصباغ الأخضر , الكلوروفيل . الفطور تشمل الخميرة /**yeast**/ , الصدأي /**rusts**/ , العفن /**moulds**/ , و فطر عش الغراب /**mushrooms**/ . تعيش إما كرميّات /saprophyte/ أو كطفيليات /parasite/ على النباتات أو الحيوانات ؛ بعض الأجناس تخمج البشر و تسبب أمراض . بعض الخمائر تعتبر مصدر جيد للفيتامين ب , و العديد من المضادات الحيوية تأتي من العفن (انظر البنسيلين /penicillin/) . "الصفة" /fungal/ .

▸ **funiculitis =** **التهاب الحبل المنوي "اسم"=**

ينشأ عادة بالترافق مع التهاب البربخ /epididymitis/ و يسبب الألم و التورم للحبل . المعالجة تكون بإعطاء المضادات الحيوية و المسكنات .

▸ **funiculus =** **حبلة "اسم"=**

1. أي من الأعمدة الثلاثة الرئيسي للمادة البيضاء في كل نصف جانبي من الحبل الشوكي . 2. حزمة من الألياف العصبية مغلفة بغمد /**fasciculus**/ . 3. (سابقاً) الحبل المنوي أو الحبل السري .

▸ **funis =** **حبل "اسم"=**

(في التشريح) أي بنية تشبه الحبل , بخاصة الحبل السري .

▸ **funnel chest =** **صدر قمعي=**

انخماص عظم القص و تقوس للداخل للغضاريف الضلعية التي تتمفصل معه , ما يؤدي إلى تشوه الصدر . قد يسبب إزاحة القلب إلى اليسار و يمكن أن يسبب انقطاع خفيف في التنفس . الاسم العلمي : صدر مقعَّر /**pectus excavatum**/ .

▸ **furcation =** **مُنفَرَق "اسم"=**

موقع تفرع الجذر في الأسنان متعددة الجذور .

▸ **furor =** **هياج "اسم"=**

عنف غير مميز و ميل للتدمير , يحدث بشكل خاص خلال فترة التوهان العقلي بسبب الصرع /epilepsy/ .

▸ **furosemide (frusemide) =** **فروسمايد "دواء"=**

مدر /diuretic/ عروة يستعمل لعلاج احتباس السوائل (الوذمة /oedema/) . الذي يترافق مع مرض قلبي , كبدي , أو كلوي و أيضاً ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل غثيان و إقياء . العلامة التجارية : (Lasix) .

▸ **furuncle =** **دُمَّل "اسم"=**

انظر بثرة /boil/ .

▸ **furunculosis =** **دُمّال "اسم"=**

نشوء عدد من الدمامل في الوقت نفسه (انظر بثرة /boil/) , ينجم عادة عن خمج المكورات العنقودية المذهبة +*Staphylococcus aureus*+ . المعالجة تشمل تطهير يومي جيد للجلد و فتح الدمامل . الأمر الذي قد يكون أكثر فاعلية من المعالجة بالمضادات الحيوية . يجب تحري وجود السكر في البول .

▸ **fusidic acid =** **حمض الفوسيديك=**

مضاد حيوي ستيروئيدي لمعالجة أخماج الجلد و العين الناجمة عن المكورات العنقودية . يطبق موضعياً و قد يسبب تفاعلات فرط حساسية . العلامات التجارية : (Fucithalmic) , (Fucidin) . انظر أيضاً فوسيدات الصوديوم /sodium fusidate/ .

▸ **fusiform =** **مغزلي "صفة"=**

صفة لما له شكل مغزلي , يستدق عند كلا طرفيه .

▸ **fusion =** **إلحام، التحام "اسم"=**

جمع بنيتين مع بعضهما . على سبيل المثال , الالتحام عبر الجراحة لفقرتين يتم لتثبيت العمود الفقري . التحام المشاشة /epiphysis/ خلال النمو يسبب توقف نمو القامة .

▸ **Fusobacterium =** **المغزلية "اسم"=**

جنس من الجراثيم العصوية الشكل سلبية الغرام لها نهايتان مستدقتان . معظم أنواعها مطاعمة طبيعية في فم الحيوانات و البشر و لا تسبب تأثيرات ضارة , لكن الأنواع اللاهوائية تترافق مع التهاب اللثة التقرحي /ulcerative gingivitis/ .

F index

Fa

Fc

Fe

Fi

Fl

Letter G

Ga

▸ **GABA =**

غاما أمينو بوتيريك أسيد=

غاما أمينو بوتيريك أسيد /gamma-aminobutyric acid/ .

▸ **gabapentin =**

غابابنتين "دواء"=

انظر مضاد اختلاج /anticonvulsant/ .

▸ **GAD =**

غلوتاميك أسيد ديكاربوكسيلاز=

غلوتاميك أسيد ديكاربوكسيلاز /glutamic acid decarboxylase/ .

▸ **Gaffkya =**

الغفقيَّة "اسم"=

جنس من البكتيريا يصنف حالياً ضمن المُكيَّرات /Micrococcus/ .

▸ **gag =**

مباعد الفكين "اسم"=

(في الطب) أداة توضع بين أسنان المريض لتبقي فمه مفتوحاً .

▸ **gag reflex (pharyngeal reflex) =**

منعكس التَهَوُّع (المنعكس البلعومي)=

فعل انعكاسي طبيعي ينجم عن تقبض عضلات البلعوم عند لمس الحنك الرخو (شراع الحنك) أو مؤخر البلعوم . يستعمل المنعكس لاختبار سلامة العصب المبهم /vagus nerve/ و العصب البلعومي اللساني /glossopharyngeal nerve/ .

▸ **galact- (galacto-) =**

سابقة بمعنى 1. الحليب . مثال : /**galactosis**/ (تكوّن الحليب) . **2.** الغالكتوز .

▸ **galactagogue =**

مدر اللبن "اسم"=

عامل يحفز إفراز الحليب أو يزيد تدفق الحليب .

▸ **galactocele =**

قيلة لبنيّة "اسم"=

1. كيسة ثديية تحوي حليب , تنتج عن انسداد قناة الحليب . **2.** تراكم لسائل حليبي في الكيس المحيط بالخصيتين (انظر أدرة (قيلة مائية) /hydrocele/) .

▸ **galactorrhoea (*galactorrhea) =**

ثر الحليب "اسم"=

1. إفراز غزير بشكل غير طبيعي للحليب . **2.** إفراز الحليب من الثدي بعد توقف الإرضاع .

▸ **galactosaemia (*galactosemia) =**

الغالكتوزيميا ، وجود الغالكتوز في الدم "اسم"=

غياب القدرة منذ الولادة على استعمال سكر الغالكتوز , و الذي يتراكم بالتالي في الدم . اذا بقي دون علاج , فإن الأطفال المتأثرين يفشلون في الترعرع و يصابون بتخلف عقلي , لكن اذا تم إخراج الغالكتوز من الغذاء فقد يكون النمو و التطور طبيعيين .

▸ **galactose =**

غالكتوز "اسم"=

سكر بسيط و مكون لسكر الحليب اللاكتوز /lactose/ . يقلب الغالكتوز إلى غلكوز في الكبد . الأنزيم الضروري لهذا القلب غائب عند بعض المواليد و الذين يعانون من مرض استقلابي وراثي يسمى الغالكتوزيميا /galactosaemia/ .

▸ **galantamine =**

غالانتامين "دواء"=

انظر مثبط لأنزيم أسيتيل كولين إستراز /acetylcholinesterase inhibitor/ .

▸ **galea =**

خوذة "اسم"=

1. جزء له شكل الخوذة , بخاصة الخوذة السِفاقيَّة /**galea aponeurotica**/ , و هي شبكة مسطحة من النسيج الليفي (انظر سِفاق /aponeurosis/) تغطي القحف و تصل بين جزأي العضلة الشواتية /epicranius/ . **2.** نوع من ضمادة الرأس .

▸ **galenical =**

محضَّر جالينوسي "اسم"=

محضَّر صيدلاني لدواء من أصل حيواني أو نباتي .

▸ **gallamine =**

غالامين "دواء"=

مرخي عضلي /muscle relaxant/ غير مزيل للاستقطاب يعطى عبر الحقن لإحداث ارتخاء عضلي خلال التخدير . العلامة التجارية : (Flaxedil) .

▸ **gall bladder =**

المرارة=

كيس إجاصي الشكل (بطول 7–10 سم) , يتوضع تحت الفص الأيمن للكبد , حيث تختزن الصفراء /bile/ . تعبر الصفراء (عبر القناة الكبدية) إلى المرارة من الكبد , و من ثم تتحرر إلى الاثناعشري (عبر القناة الجامعة) تحت تأثير هرمون كولي سيستوكينين /cholecystokinin/ و الذي يفرز عند وجود الطعام في الاثناعشري . تعتبر المرارة موضع شائع لتشكل الحصيات (انظر حصاة صفراوية /gallstone/) .

▸ **gallium =**

غاليوم "اسم" =

عنصر معدني فضي اللون . النظير المشع للغاليوم يمكن أن يستعمل لرصد اللمفومات و مواضع الخمج (مثل الخراجات) بعد الحقن الوريدي . هذه التقنية تستبدل الآن بطرق أخرى من التصوير بجرعة إشعاع أقل و وضوح تشريحي أفضل .

▸ **gallstone =**

حصاة صفراوية "اسم" =

كتلة قاسية مكونة من أصبغة صفراوية , كوليستيرول , و أملاح الكالسيوم , بنسب مختلفة , و التي يمكن أن تتكون في المرارة . تشكل الحصيات الصفراوية (تحصي صفراوي /cholelithiasis/) يحدث عند تغير الصفات الفيزيائية للصفراء بحيث يصبح الكوليستيرول أقل انحلالية , بسبب الالتهاب المزمن للمرارة (انظر التهاب المرارة /cholecystitis/) أو قد يكون نقص القلوصية عامل مساهم . يمكن أن تبقى الحصيات المرارية لعدة سنوات دون إحداث أعراض . على أية حال , قد تسبب ألم شديد (انظر المغص المراري /biliary colic/) أو قد تعبر إلى القناة الجامعة و تسبب يرقان /jaundice/ انسدادي أو التهاب الأقنية الصفراوية /cholangitis/ . يتم تشخيص الحصيات الصفراوية عادة عبر تخطيط الأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/ , لكن التي تحوي الكالسيوم قد ترى بوضوح بالأشعة السينية (حصيات عاتمة للإشعة) . يعالج التحصي الصفراوي عادة عبر الإزالة الجراحية للمرارة (انظر استئصال المرارة /cholecystectomy/) أو عبر إزالة الحصيات , و التي يمكن أن تنحل إما بأملاح الصفراء التي تستعمل عبر الفم أو تفتت بالأمواج فوق الصوتية . لا حاجة للمعالجة اذا كانت الحصاة لا تسبب أعراض .

▸ **galvanism =**

غلفانية "اسم" =

(سابقاً) أي نوع من العلاج الطبي باستعمال الكهرباء . الغلفانية المتقطعة /**interrupted galvanism**/ هي نوع من المعالجة الكهربائية /electrotherapy/ يستعمل فيها نبضات من التيار المتواصل تدوم حوالي 30 إلى 100 ميلي ثانية لتحفيز فعالية الأعصاب أو العضلات التي تعصب بها . انظر أيضاً تيار التحريض /faradism/ .

▸ **gamete =**

عُرس "اسم" =

خلية جنسية ناضجة : البويضة /ovum/ لدى الأنثى أو النطفة /spermatozoon/ عند الذكر . الأعراس فردانية الصيغة الصبغية , تحوي نصف العدد الطبيعي من الصبغيات .

▸ **gamete intrafallopian transfer (GIFT) =**

نقل الأعراس إلى البوق =

إجراء للمساعدة على الحَبَل , مناسب فقط للنساء اللاتي يمتلكن بوق (نفير فالوب) سليم . عند حوالي 50% من النساء اللاتي يشخصن بضعف الخصوبة , يكون البوقان سليمان و لكن تمنع أسباب أخرى مثل انتباذ بطانة الرحم /endometriosis/ الحمل . يتم ارتشاف /aspiration/ بعض البويضات من المبيض باستعمال إبرة مجوفة و بتوجيه بالمنظار أو الأمواج فوق الصوتية . يتم بعدها خلطها مع أعراس الزوج , توضع ضمن نفير فالوب حيث يحدث التخصيب عادة . البيضة الملقحة يمكن بعدها أن تنغرس ضمن الرحم .

▸ **gametocide =**

مبيد أعراس "اسم" =

دواء يقوم بقتل الأعراس /gametocyte/ , هذه الأدوية , مثل البريماكين /primaquine/ , تقوم بتدمير أعراس طفيلي الملاريا (انظر المتُصوِّرة /Plasmodium/) , و بالتالي تكسر دورة حياة الطفيلي و تمنع العدوى بالبعوض .

▸ **gametocyte =**

عُرسيَّة "اسم" =

أي خلية في مرحلة التطور إلى عرس عبر مرحلة تكون الأعراس /gametogenesis/ . انظر أيضاً الخلية البيضية /oocyte/ , الخلية النُطَفيَّة /spermatocyte/ .

▸ **gametogenesis =**

تكون الأعراس "اسم" =

العملية التي تتشكل عبرها البويضة و النطفة . تخضع الخلايا الطليعية عند كلا الجنسين إلى انقسام منصف /meiosis/ , و الذي ينصِّف عدد الصبغيات . على أية حال , توقيت ذلك و حجم و عدد الأعراس المنتجة يختلف كثيراً بين الذكر و الأنثى . انظر تكون البويضة /oogenesis/ , تكون النطاف /spermatogenesis/ .

▸ **gamma-aminobutyric acid (GABA) =**

غاما أمينو بوتريك أسيد =

حمض أميني يوجد في الجهاز العصبي المركزي , بشكل رئيسي في الدماغ , حيث يعمل كناقل عصبي /neurotransmitter/ تثبيطي .

▸ **gamma camera =**

كاميرا غاما =

أداة ترصد الفعالية الإشعاعية من أشعة غاما الصادرة عن النظائر المشعة التي تم إدخالها إلى الجسم كمادة قائفة /tracer/ . تحوي بلورات يوديد الصوديوم المفعَّلة (انظر ومّاض /Scintillator/) و منظومة كبيرة

من الأنابيب المضخمة للضوء . باستعمال مُرشِّح /collimator/ من الرصاص , يمكن تحديد و رصد مصدر الفعالية الإشعاعية و عرضها على شاشة تلفاز أو فيلم ضوئي (انظر تفريسة ومضانية /scintigram/) .

▶ **gammaglobulin =** **الغاما غلوبولين "اسم"=**

أي بروتين من صف من البروتينات التي توجد في بلازما /plasma/ الدم , و التي يتم تحديدها عبر معدل حركتها المميز في حقل كهربائي (انظر رحلان كهربائي /electrophoresis/) . تقريباً كل الغاما غلوبولينات هي غلوبولينات مناعية /immunoglobulin/ . حقن الغاما غلوبولين يؤمن وقاية مؤقتة ضد التهاب الكبد /hepatitis/ و قد أظهر حديثاً أنه ينقص تأثر الشريان التاجي بداء كوازاكي /Kawasaki disease/ . تسريب الغاما غلوبولينات يستعمل لعلاج حالات العوز المناعي أو الاضطرابات المتواسطة مناعياً , مثل فقر الدم /anaemia/ الانحلالي المناعي الذاتي أو فرفرية نقص الصفيحات مجهولة السبب /idiopathic thrombocytopenic purpura/ . انظر أيضاً الغلوبولين /globulin/ .

▶ **gamma rays =** **أشعة غاما=**

إشعاع كهرطيسي لأطوال أمواج أقصر من الأشعة السينية , تصدر عن مواد مشعة معينة . أشعة غاما التي تستعمل في الطب النووي /nuclear medicine/ له طاقة أعلى من طاقة الأشعة السينية التشخيصية , مع اختراق أكبر ؛ ضارة للنسج الحية و يمكن أن تستعمل لتعقيم مواد معينة و أن تقتل الجراثيم خلال حفظ الطعام . الجرعات الأعلى تستعمل في المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ لقتل خلايا الورم .

▶ **gamo- =**

سابقة بمعنى الزواج .

▶ **ganciclovir =** **غانسيكلوفير "دواء"=**

دواء مضاد للفيروسات يستعمل لعلاج أخماج الفيروس المضخم للخلايا /cytomegalovirus/ , بشكل رئيسي عند مرضى الإيدز . يعطى عبر الفم أو الحقن أو كقطرات عينية . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , إقياء , إسهال , ضعف الخصوبة , توهان , نوبات , و اضطراب إنتاج خلايا الدم في نقي العظم . العلامات التجارية : (Virgan) , (Cymevene) .

▶ **gangli- (ganglio-) =**

سابقة بمعنى عقدة /ganglion/ .

▶ **ganglion =** **عقدة "اسم" (الجمع / ganglia /)=**

1. (في علم الأعصاب) أي كتلة تحوي مجموعة من أجسام الخلايا العصبية و غالباً أيضاً عدد من المشابك . في الجهاز العصبي الودي /sympathetic nervous system/ توجد سلاسل من العقد العصبية على كل من جانبي العمود الفقري , بينما في الجهاز العصبي نظير الودي /parasympathetic nervous system/ فإن عقد الجهاز تتوضع في أو بجانب الأعضاء التي تعصبها . التورم في الجذر /root/ الحسي الخلفي للأعصاب الشوكية يسمى عقدة ؛ يحوي أجسام خلايا لكن دون مشابك . ضمن الجهاز العصبي المركزي هناك كتل محددة واضحة عدة أو خلايا عصبية تسمى عقد (أو نوى /nuclei/) , على سبيل المثال , العقد القاعدية /basal ganglia/ . **2.** تورم غير طبيعي لكن غير مؤذي (كيسة) يتشكل أحياناً في غمد وتر , بخاصة , عند الرسغ .

▶ **ganglioside =** **غانغليوزيد "اسم"=**

واحد من مجموعة من الليبيدات السكرية /glycolipid/ توجد في الدماغ , الكبد , الطحال , و كريات الدم الحمراء (حاضرة بشكل خاص في أغشية الخلايا العصبية) . الغانغليوزيدات مشابهة كيميائياً للسيريبروسيدات /cerebroside/ لكنها تحوي مجموعات سكرية إضافية .

▶ **gangosa =** **الجادوع "اسم"=**

آفة تظهر أحياناً في المرحلة النهائية للداء العليقي /yaws/ , تشمل تخريب واسع للنسج في كل من الحنك القاسي و الأنف .

▶ **gangrene =** **غنغرينا "اسم"=**

موت و تحلل جزء من الجسم بسبب نقص أو توقف التروية الدموية إليه . الأسباب تشمل إصابة , عصيدة /atheroma/ في وعاء دموي رئيسي , قضمة صقيع , حروق شديدة , و أمراض مثل الداء السكري /diabetes mellitus/ و داء رينو /Raynaud's disease/ . الغنغرينا الجافة /**dry gangrene**/ هي موت و ذوي النسج الناجم عن انقطاع الدورة الدموية المحلية . الغنغرينا الرطبة /**moist gangrene**/ هي موت و تفسخ النسيج بسبب خمج بكتيري . انظر أيضاً الغنغرينا الغازية /gas gangrene/ .

▶ **Ganser state (pseudodementia) =** **حالة غانزر (عته كاذب)=**

متلازمة تتميز بإجابات خاطئة موازية , أي أن المريض يعطي ردود خاطئة إلى حد فج على الأسئلة , لكن الرد يشير إلى أنه قد فهم السؤال . مثلاً في سؤال 'ما هو لون الثلج ؟' قد يعطي إجابة 'أخضر' . هذا قد يترافق

مع سلوك غريب أو نوبات من الحران /stupor/ . الحالة تنجم عن اضطراب التحويل /conversion disorder/ أو تمارض قصدي . [S. J. M. Ganser طبيب أمراض عقلية ألماني (1831–1853)] .

▶ **Gardnerella =** **الغاردينيريلة "اسم"=**

جنس من الجراثيم اللاهوائية . الغاردينيريلة المهبلية +*G. vaginalis*+ تسبب التهاب المهبل , و عند المرأة الحامل , قد تسبب إسقاطاً متأخر .

▶ **Gardner's syndrome =** **متلازمة غاردنر=**

نوع من داء السلائل /polyposis/ الغدي العائلي حيث تترافق السلائل في الكولون مع ورم ليفي و ورم عظمي /osteoma/ (أورام حميدة) , بخاصة في الجمجمة و الفك , و كيسات زهمية /sebaceous cyst/ متعددة . [E. J. Gardner طبيب أمريكي (–1909)] .

▶ **gargoylism =** **غرقلية "اسم"=**

انظر متلازمة هنتر /Hunter's syndrome/ , متلازمة هيرلر /Hurler's syndrome/ .

▶ **gas gangrene =** **غنغرينا غازية=**

موت و تحلل نسيج جرح مخموج بجراثيم المطثية /Clostridium/ من التربة . الذيفانات المنتجة من هذه الجرثومة تسبب تحلل تفسخي للنسيج الضام مع تولد غاز . المعالجة جراحية عادة .

▶ **Gasterophilus =** **النَّبراء "اسم"=**

جنس من الذباب واسع الانتشار غير ماص للدم يشبه النحل . يرقاته الطفيلية تعيش عادة في القناة الهضمية للخيل , لكن في حالات نادرة يمكن أن تخمج الإنسان و تسبب اندفاعات ملتهبة حاكّة على الجلد (انظر طفح زاحف /creeping eruption/) .

▶ **gastr- (gastro-) =**

سابقة بمعنى المعدة . أمثلة : /**gastralgia**/ (ألم في المعدة) ؛ /**gastrocolic**/ (معدي كولوني) .

▶ **gastrectasia =** **توسع المعدة "اسم"=**

تمدد المعدة . هذا قد ينجم عن تضيق البواب /pyloric stenosis/ أو قد يحدث كاختلاط في بعض جراحات البطن أو الإصابات .

▶ **gastrectomy =** **استئصال المعدة "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها إزالة جزء من المعدة . استئصال المعدة الكامل /**total gastrectomy**/ , و الذي يتم فيه وصل المري مع الاثناعشري , يجرى عادة لسرطان المعدة لكن أحياناً لمتلازمة زولينجر أليسون /Zollinger-Ellison syndrome/ . في استئصال المعدة الجزئي /**partial gastrectomy**/ يتم وصل الثلث العلوي أو النصف العلوي مع الاثناعشري و الأمعاء الدقيقة (مفاغرة معدية معوية /**gastroenterostomy**/) ؛ هذه العملية كانت تستعمل في الحالات الشديدة من القرحة الهضمية /peptic ulcer/ قبل تطوير علاجات دوائية فعالة . بعد استئصال المعدة تنقص السعة للطعام , ما يؤدي أحياناً إلى خسارة للوزن . اختلاطات أخرى لاستئصال المعدة تشمل متلازمة الإغراق /dumping syndrome/ , فقر الدم , و سوء الامتصاص /malabsorption/ .

▶ **gastric =** **مَعدي "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو يؤثر على المعدة .

▶ **gastric glands =** **الغدد المعديَّة=**

غدد أنبوبية تقع ضمن الغشاء المخاطي لجدار المعدة . هنالك ثلاثة أنواع : الغدد الفؤادية /**cardiac glands**/ , الجدارية /**parietal glands**/ , و البوابية /**pyloric glands**/ , و تفرز عصارة معديَّة /gastric juice/ .

▶ **gastric juice =** **العصارة المعديَّة=**

السائل الذي يفرز من الغدد المعدية /gastric glands/ في المعدة . المكونات الرئيسية لها هي حمض كلور الماء , الموسين (مخاط) , الإنفحة (الكيموسين) /rennin/ , و مولد الببسين /**pepsinogen**/ . يعمل الحمض على مولد الببسين ليعطي الببسين /pepsin/ , و الذي يعمل بالشكل الأمثل في وسط حمضي . حموضة المعدة أيضاً تقتل الجراثيم و المتعضيات الأخرى التي تم هضمها مع الطعام . تحوي عصارة المعدة أيضاً العامل الداخلي /intrinsic factor/ , الضروري لامتصاص فيتامين ب12 .

▶ **gastric ulcer =** **قرحة معديَّة=**

تقرح في المعدة , ينجم عن فعل الحمض , الببسين , و الصفراء على بطانة المعدة (مخاطية المعدة) . عادة لا يوجد زيادة في إنتاج الحمض المعدي . يعتبر تناول مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية /NSAID/ أو الستيروئيدات القشرية /corticosteroid/ عوامل مؤرثة للقرحة . جرثومة الملويَّة /helicobacter/ حاضرة غالباً . الأعراض تشمل إقياء و ألم في أعلى البطن بعد فترة قصيرة من تناول الطعام , و قد تحدث

مضاعفات مثل النزيف (انظر أيضاً قيء الدم /haematemesis/) ، انثقاب /perforation/ ، و الانسداد بسبب التقرح . تخف الأعراض بتناول مضادات الحموضة ، لكن معظم القرحات تشفى اذا عولجت بأدوية مضادة للإفراز /antisecretory drug/ . يمكن اعتماد الجراحة اذا لم تشفَ القرحة . بما أن سرطان المعدة يمكن أن يقلد القرحة المعدية ، يجب فحص كل القرحات المعدية عبر منظار المعدة /gastroscope/ من أجل التفريق بينهما .

▶ **gastrin** = **الغاسترين "اسم"=**

هرمون ينتج في الغشاء المخاطي لمنطقة البواب في المعدة (انظر الخلية الغاسترينية /G-cell/) . يتحفز إفرازه بوجود الطعام . يدور في الدم إلى باقي المعدة ، حيث يحفز إنتاج العصارة المعديَّة /gastric juice/ .

▶ **gastrinoma** = **ورم غاستريني "اسم"=**

ورم نادر يفرز كميات زائدة من هرمون الغاسترين ، ما يسبب متلازمة زولينجر أليسون /Zollinger-Ellison syndrome/ . مثل هكذا أورام تحدث عادة في البنكرياس ؛ حوالي نصفها تقريباً خبيث .

▶ **gastritis** = **التهاب المعدة "اسم"=**

التهاب بطانة المعدة (مخاطية المعدة) . التهاب المعدة الحاد /**acute gastritis**/ ينجم عن ابتلاع كميات زائدة من الكحول أو مواد مخرشة أو مهيجة أخرى ، ما يسبب إقياء . التهاب المعدة المزمن /**chronic gastritis**/ يترافق مع التدخين و الكحولية المزمنة و قد ينجم عن دخول الصفراء إلى المعدة من الاثني عشري ، لكن معظم الحالات تنجم عن جرثومة الملويَّة /Helicobacter/ . ليس لها أعراض محددة ، لكن المريض مرشح لأن ينشأ لديه قرحات معدية أو سرطان معدة . التهاب المعدة الضموري /**atrophic gastritis**/ و الذي تضمر فيه بطانة المعدة ، قد يتبع التهاب المعدة المزمن لكن قد يحدث عفوياً كمرض مناعي ذاتي .

▶ **gastrocele** = **فتق معدي "اسم"=**

فتق /hernia/ في المعدة .

▶ **gastrocnemius** = **عضلة الساق "اسم"=**

عضلة تشكل جزء كبير من ربلة الساق . تثني الركبة و القدم (بحيث تتجه أصابع القدم نحو الأسفل) .

▶ **gastrocolic reflex** = **المنعكس المعدي الكولوني=**

موجة من التمعُّج /peristalsis/ في الكولون بسبب دخول الطعام إلى المعدة الصائمة .

▶ **gastroduodenoscope** = **منظار المعدة والاثناعشري "اسم"=**

انظر منظار الاثناعشري /duodenoscope/ ، منظار المعدة /gastroscope/ .

▶ **gastroduodenoscopy** = **تنظير المعدة والاثناعشري "اسم"=**

تقنية لمشاهدة داخل المعدة و الاثناعشري عبر منظار داخلي . انظر أيضاً منظار الاثناعشري /duodenoscope/ .

▶ **gastroduodenostomy** = **مفاغرة معدية اثناعشرية "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها وصل الاثناعشري /duodenum/ (عادة الجزء الثالث أو الرابع منه) مع فتحة تجرى في المعدة من أجل تجاوز انسداد (مثل التضيق البوابي /pyloric stenosis/) أو لتسهيل خروج الطعام من المعدة بعد قطع المبهم . انظر مفاغرة اثناعشرية /duodenostomy/ .

▶ **gastroenteritis** = **التهاب المعدة والأمعاء "اسم"=**

ينجم عادة عن خمج حاد بفيروسات أو جراثيم أو بذيفانات سامة للطعام تسبب إقياء و إسهال . يدوم المرض عادة 3–5 أيام . خسارة السوائل تكون شديدة أحياناً ، بخاصة عند المواليد ، و معاوضة السوائل وريدياً قد تكون ضرورية .

▶ **gastroenterology** = **طب الجهاز الهضمي "اسم"=**

دراسة الأمراض المعديَّة المعويَّة ، و التي تشمل أمراض في أي جزء من السبيل الهضمي و كذلك الكبد ، السبيل الصفراوي ، و البنكرياس .

▶ **gastroenterostomy** = **مفاغرة معديَّة معويَّة "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها وصل الأمعاء الدقيقة مع فتحة أجريت في المعدة . التقنية الاعتيادية هي مفاغرة معدية اثناعشرية /gastroduodenostomy/ .

▶ **Gastrografin** = **غاستروغرافين "اسم"=**

علامة تجارية لمادة المغلومين دياتريزوات /**meglumine diatrizoate**/ ، و هي وسط تباين /contrast medium/ يستعمل في طب الأشعة التشخيصي ، عادة في السبيل المعدي المعوي . يستعمل أحياناً كملين .

▶ **gastroileac reflex** = **المنعكس المعدي اللفائفي=**

ارتخاء الصمام اللفائفي الأعوري /ileocaecal valve/ بسبب وجود الطعام في المعدة .

▶ **gastrojejunostomy =** **مفاغرة معديّة صائميَّة"اسم"=**

عملية جراحية يتم فيها وصل المعي الصائم /jejunum/ مع فتحة أجريت في المعدة . تجرى هذه العملية بدل المفاغرة المعدية الاثناعشرية اذا كانت هذه الأخيرة صعبة تقنياً أو في العمليات الخاصة لتجنب ارتداد الصفراء إلى المعدة .

▶ **gastrolith =** **حصاة المعدة"اسم"=**

حصاة في المعدة , و التي تنشأ عادة حول بازهر /bezoar/ .

▶ **gastro-oesophageal reflux (*gastroesophageal reflux) =**

ارتداد معدي مريئي=

حالة ترتد فيها محتويات المعدة إلى المري بسبب الإعاقة المؤقتة أو الدائمة للآليات الاعتيادية التي تمنع ذلك . قد تسبب التهاب المري /oesophagitis/ .

▶ **gastro-oesophageal reflux disease (GORD) (*gastroesophageal reflux disease GERD) =**

داء الارتداد المعدي المريئي (الجَزر المعدي المريئي، القلَس المعدي المريئي)=

متلازمة تنجم عن ارتداد معدي مريئي /gastro-oesophageal reflux/ غير طبيعي , و تشمل الأعراض حرقة الفؤاد /heartburn/ , قلس , و بلع مؤلم /odynophagia/ , و قد ينجم عنه كذلك التهاب المري /oesophagitis/ .

▶ **gastro-oesophagostomy (*gastroesophagostomy) =**

مفاغرة معدية مريئية"اسم"=

عملية جراحية يتم فيها وصل المري /oesophagus/ مع المعدة , لتجاوز الوصل الطبيعي بينهما عندما يكون مسدوداً بمصرة متعذرة الارتخاء /achalasia/ , تضيق /stricture/ المري , أو سرطان . هذه العملية نادرة , لأن العصارة المعدية التي تدخل المري عبر الوصلة تسبب التهاب و تضيق .

▶ **gastropexy =** **تثبيت المعدة"اسم"=**

وصل جراحي للمعدة بجدار البطن .

▶ **gastroplasty =** **رأب المعدة"اسم"=**

تغيير جراحي لشكل المعدة دون إزالة أي جزء . المصطلح كان يستعمل في الأصل على عملية تصحيح أية تشوهات , مثل التضيق بسبب قرحة معدية , لكن حالياً ينطبق على تقنيات إنقاص حجم المعدة لمعالجة السمنة المرضية , مثل رأب المعدة بالربط العمودي /vertical banded gastroplasty/ .

▶ **gastroptosis =** **تدلي المعدة"اسم"=**

حالة تهبط فيه المعدة في البطن . على الرغم أن هذا التشخيص كان سابقاً يستخدم لتفسير العديد من المشاكل البطنية , فإنه من المعروف الآن أنه يمكن للمعدة أن تشغل عدة مواضع تشريحية دون أن تسبب أية أعراض .

▶ **gastroschisis =** **انشقاق البطن الخلقي"اسم"=**

خلل ولادي في جدار البطن , و الذي يفشل في الانغلاق إلى اليمين من الحبل السري . تهبط الأمعاء عبر الفتحة و تبقى دون غطاء . المعالجة جراحية .

▶ **gastroscope =** **منظار المعدة"اسم"=**

أداة بصرية مضاءة تستعمل لسبر داخل المعدة . لسنوات عديدة سابقة , كان يوجد أدوات صلبة أو نصف صلبة تعطي رؤية محدودة فقط , لكن الأدوات الحديثة المرنة و التي تنقل الصورة عبر حزمة ألياف بصرية أو عبر كاميرا فيديو صغيرة تسمح بمشاهدة و تصوير كل مناطق المعدة و أخذ عينات للفحص المجهري . يمكن كذلك القيام بإجراءات علاجية (مثلاً إيقاف النزيف , إزالة سلائل , أو فغر المعدة /gastrostomy/) . بما أن نفس الأدوات يمكن أن تدخل ضمن الاثناعشري لذا تعرف أيضاً باسم مناظير المعدة و الاثناعشري /gastroduodenoscopes/ أو مناظير المري و المعدة و الاثناعشري /oesophagogastroduodenoscopes/ .

▶ **gastrostaxis =** **رعف معدي"اسم"=**

مصطلح مطلق لكافة حالات قيء الدم /haematemesis/ (النزف المعدي) .

▶ **gastrostomy =** **فغر المعدة"اسم"=**

عملية جراحية يتم فيها إجراء فتحة في المعدة من الخارج . تجرى عادة للسماح بسكب السوائل و الطعام مباشرة في المعدة عندما يكون البلع مستحيلاً بسبب مرض أو انسداد في المري . تستعمل أحياناً بصورة مؤقتة بعد إجراء عملية للمري , إلى حين شفاءه . سابقاً كان فغر المعدة جراحياً دائماً , لكن يمكن

إجراءه الآن باستعمال منظار داخلي /endoscope/ (فغر المعدة بالتنظير عبر الجلد /percutaneous endoscopic gastrostomy/) أو الثقب المباشر بتوجيه الأشعة .

▶ **gastrotomy =** **بضع المعدة "اسم"=**

عملية تجرى خلال جراحة البطن يتم فيها فتح المعدة , عادة للسماح بتحري داخلها (مثلاً لإيجاد نقطة النزف) , لإزالة جسم غريب , أو للسماح بمقاربة المري من الأسفل (مثلاً لسحب أنبوب عبر تضيق) .

▶ **gastrula =** **مُعيدة "اسم"=**

مرحلة مبكرة من التطور لأجنة العديد من الحيوانات . تتكون من كرة ثنائية الطبقات من الخلايا التي تتشكل عبر انغلاف /invagination/ (انطواء داخلي) و تحرك الخلايا في المرحلة السابقة أحادية الطبقة (الأريمة /blastula/) خلال عملية تكون المعيدة /gastrulation/ . تحوي جوف مركزي , المعي البدئي /archenteron/ , و الذي ينفتح عبر مسم الأريمة /blastopore/ على الخارج . تكوُّن المعيدة الحقيقي يحدث فقط في أجنة البرمائيات و أسماك معينة , لكن تحدث عملية مشابهة في القرص المضغي عند الفقاريات الأخرى , و من ضمنها البشر .

▶ **Gaucher's disease =** **داء غاوتشر=**

مرض جيني (جسدي متنحي /recessive/) ينجم عن ترسب السيربروسيدات السكرية (انظر السيروبروسيدات /cerebroside/) في الدماغ و النسج الأخرى (بخاصة العظام) . يسبب تخلف عقلي , توضع غير طبيعي للطرف و شُناج , و صعوبة في البلع . بالإمكان تحديد الشخص الحامل للجين و كذلك التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ ؛ المعالجة المعاوضة بالأنزيمات قد تستعمل في المعالجة . [P. C. E. Gaucher طبيب فرنسي (1854–1918)] .

▶ **gauss =** **غاوس=**

غاوس واحدة كثافة التدفق المغناطيسي تساوي 1 ماكسويل في السنتيمتر المربع . 1 غاوس = 10^{-4} تسلا .

▶ **Gaussian distribution =** **توزع غاوس=**

انظر التوزع التكراري /frequency distribution/ , اعتداد /significance/ . [K. F. Gauss عالم رياضيات ألماني (1777–1855)] .

▶ **gauze =** **شاش "اسم"=**

قماش رقيق منسوج يستعمل منه عدة طبقات لتحضير الضمادات و المسحات .

▶ **gavage =** **تزقيم "اسم"=**

تغذية قسرية : أي طريقة تستعمل لإدخال الطعام في مريض غير متعاون أو غير قادر و ذلك عبر الفم , بخاصة في عبر أنبوب معدي .

Gc

▶ **G-cell =** **خلية غاسترينية "اسم"=**

أي من خلايا الغشاء المخاطي للمعدة المسؤولة عن إنتاج الغاسترين /gastrin/ . توجد بشكل رئيسي في غار /antrum/ المعدة . زيادة إنتاج الخلايا الغاسترينية يترافق مع قرحة اثناعشرية و متلازمة زولينجر أليسون /Zollinger-Ellison syndrome/ : يعمل الغاسترين على زيادة إنتاج الحمض عبر الخلايا المفرزة للحمض في الغدد المعدية .

Ge

▶ **gel =** **هلام، جيل "اسم"=**

معلق غرواني مصمم ليشكل هلام . بعض الأدوية غير المنحلة تعطى بصيغة جيل .

▶ **gelatin =** **جيلاتين "اسم"=**

مادة تشبه الهلام تتشكل عند غلي الأوتار , الأربطة , ألخ (ما يحوي كولاجين /collagen/) في الماء . استعمل الجيلاتين في الطب كمصدر للبروتين لمعالجة سوء التغذية , في الصيدلة لتصنيع المحافظ و التحاميل , و في علم الجراثيم لتحضير أوساط الزرع .

▶ **gemeprost =** **جيميبروست "دواء"=**

دواء من زمرة البروستاغلاندين /prostaglandin/ , يستعمل داخل المهبل لإنهاء الحمل . يسبب تقبضات قوية للرحم في أية مرحلة من مراحل الحمل .

▶ **gemfibrozil =** **جيمفيبروزيل "اسم"=**

دواء يستعمل لخفض تركيز البروتين الشحمي وضيع الكثافة /VLDL/ (انظر البروتين الشحمي /lipoprotein/) عند المرضى الذين لديهم ارتفاع في ثلاثيات الغليسيريد /triglyceride/ و لم يستجيبوا للحمية , إنقاص الوزن , أو التمرين (انظر الفيبرات /fibrates/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الإسهال , وجع البطن , غثيان , و إقياء . العلامة التجارية : (Lopid) .

▶ **gemmule =** **بُريعِمَة "اسم"=**

إحدى الامتدادات الدقيقة للتغصن /dendrite/ , و التي يتم عبرها الاتصال بعصبون آخر عند المشبك /synapse/ .

▶ **gene =** **جين "اسم"=**

الوحدة الأساسية في المادة الجينية , و التي تحمل في موضع محدد على الصبغي /chromosome/ . كانت يعتبر سابقاً كمورثة (واحدة الوراثة و الطفرات) لكن يعرّف الآن على أنه تسلسل دنا /DNA/ أو رنا /RNA/ يعمل كوحدة للتحكم بتشكيل سلسلة عديد ببتيد واحدة (انظر سيسترون /cistron/) . في المتعضيات ثنائية الصيغة الصبغية , و من ضمنها البشر , توجد الجينات كزوج أليل /allele/ . تم اكتشاف أنواع مختلفة من الجينات : جينات بنيوية /**structural genes**/ تحدد التركيب الكيميائي الحيوي للبروتينات ؛ جينات مُنظِّمة /**regulator genes**/ تتحكم بمعدل إنتاج البروتينات (انظر مُشغِّل /operon/) . جينات تصميمية /**architectural genes**/ مسؤولة عن تكامل البروتينات ضمن الخلية , و جينات زمانية /**temporal genes**/ تضبط و قت و موضع فعل الجينات الأخرى و تتحكم بشكل كبير في تمايز /differentiation/ الخلايا و النسج في الجسم .

▶ **gene clone =** **استنساخ الجينة=**

انظر استنساخ /clone/ .

▶ **General Dental Council =** **هيئة طب أسنان العامة=**

هيئة قانونية تضبط ممارسة طب الأسنان في المملكة المتحدة .

▶ **general dental services =** **الخدمات السنية العامة=**

(في بريطانيا) قسم من خدمة طب الأسنان في خدمة الصحة الوطنية . أطباء الأسنان مشمولين ضمن قائمة السلطات الصحية و يعتبرون متعاقدين مستقلين . يتم الدفع لهم جزئياً عبر عدد المرضى و جزئياً حسب الخدمات . يعتبرون مسؤولين كلياً عن الإدارة المالية لممارستهم .

▶ **generalized anxiety disorder =** **اضطراب القلق المعمم=**

حالة من القلق غير المناسب و الشديد أحياناً , دون سبب وجيه , يدوم حوالي ستة أشهر . يصيب حوالي 2% من السكان , النساء ضعف نسبة الرجال , و غالباً يتطور في أول حياة الرشد . على أية حال يمكن أن يبدأ في أي سن . هناك نزعة وراثية في الاضطراب حيث أن حوالي 25% من الأقارب المباشرين يعانون أيضاً من الاضطراب . يعتقد أن الاضطراب ينجم عن خلل وظائف النواقل العصبية , مثل الأدرينالين و الغابا , في الفصوص الأمامية أو الجهاز الحوفي /limbic system/ للدماغ . الأعراض تشمل الارتجاف , صريف الأسنان /bruxism/ , تململ , سهولة التعب , انقطاع نفس , خفقة في القلب , تعرق , تعرق اليدين , جفاف الفم , خفة الرأس , إسهال , بيغ , و إحساس بوجود كتلة في الحلق /globus pharyngeus/ . المعالجة تكون بحاصرات بيتا , مضادات الهستامين , و مضادات الاكتئاب .

▶ **general paralysis of the insane (GPI) =** **الخَزَل العام=**

عاقبة متأخرة لخمج الزهري (السفلس) . الأعراض هي أعراض العته /dementia/ و ضعف تشنجي في الأطراف . قد يحدث صمم , صرع , و عسر لفظ /dysarthria/ . المتعضية الخامجة يمكن رصدها في خلايا الدماغ و فحوص الزهري في الدم و السائل الدماغي الشوكي إيجابية عادة . عندما تجتمع الأعراض مع أعراض تابس ظهري /tabes dorsalis/ , فإن الحالة تسمى تابس خزلي /**tabo-paresis**/ . يجب أن تكون المعالجة قوية بالبنسلين بروكائين , لكن التعافي محدود عادة .

▶ **general practitioner (GP) =** **ممارس عام=**

طبيب يعمل في المجتمع و يؤمن خدمات صحية للعائلات في منطقة محلية . الممارسين العامين (يعرفون أيضاً باسم أطباء العائلة) قد يعملون ضمن تجمع (ممارسة في مجموعة /**group practice**/) حيث يتشاركون المقر و الموارد . الممارسين العامين هم على الغالب أول من يتلقى شكاوي المرضى حول صحتهم . يقومون بالعناية بمرضى حالات طبية متنوعة و يمكن أن يحولوا المرضى ذوي المشاكل المعقدة إلى اختصاصيين , مثل استشاري المشافي . معظم الممارسين العامين يعملون فقط ضمن خدمة الصحة العامة /National Health Service/ لكن القليل منهم يعمل لحسابه . هناك عدة نماذج لتطبيق الممارسة العامة من ضمنها الآن نظام التعاقد المطلق . هذا الوضع يسمح للممارس العام أن يؤمن الخدمات الصحية العامة , و المضبوطة شروطها بعقد على المستوى الوطني أو خدمات صحية شخصية المحكومة شروطها بعقود محلية مع إطار واسع (انظر أيضاً مجموعة العناية الأساسية /Primary Care Group/ , صندوق العناية الأساسية /Primary Care Trust/) . معظم الممارسين العامين متعاقدين مستقلين على الرغم أنه مؤخراً حصلت زيادة في رواتب الممارسين العامين الموظفين . يستطيع الممارس العام توظيف طاقم , يشمل ممرضة ممارسة /practice nurse/ و استشاريين .

▶ **generic =**

"صفة" 1. جَنيس . صفة تشير إلى اسم دواء غير محمي بعلامة تجارية . 2. رُكَبيّ . صفة لما يتعلق بالركبة /genu/ .

▸ - genesis =

لاحقة بمعنى تكوّن أو نشوء . مثال : /**spermatogenesis**/ (تكون النطاف) .

▸ gene therapy =

معالجة جينية=

معالجة موجهة لشفاء الداء الجيني عبر إدخال الجينات الطبيعية في المريض للتغلب على تأثيرات الجين المختل , باستعمال تقنيات الهندسة الجينية /genetic engineering/ . المقاربة الأكثر جذرية هي القيام بذلك في مراحل مختلفة من تكون الجنين , بحيث يقحم الجين الجديد في الخلايا الإنتاشية (البويضة أو النطفة) و بالتالي يصبح وراثي . على أية حال , هذه المقاربة لا تعتبر آمنة أو أخلاقية , لأن المضاعفات ستؤثر على كل ذرية المريض , و لا تستعمل الآن . في المعالجة الجينية للخلية الجسدية /**somatic cell gene therapy**/ يتم إدخال الجين السليم في الخلايا الجسدية /somatic/ (مثل الخلية الجذعية المكونة للدم /haemopoietic stem cell/ في نقي العظم) التي تنشأ منها باقي الخلايا . كل الذرية الحية من هذه الخلايا المعدلة ستكون طبيعية , و اذا وجدت بأعداد كافية , فإن الحالة ستشفى (لكن الجين المختل سيبقى في الخلايا الإنتاشية) . في الحاضر المعالجة الجينية هي أكثر نجاعة لعلاج اضطرابات ناجمة عن خلل في جين واحد متنحي , بالتالي يمكن التغلب على الخلل بمجرد إدخال أليل طبيعي (معالجة الاضطرابات الناجمة عن جينات سائدة (مثل داء هنتنغتون) يتطلب تعديل أو استبدال الأليل المختل حيث أن تأثيره يظهر بوجود الأليل الطبيعي) . مثال على هذه الاضطرابات المتنحية يشمل عوز أنزيم الأدينوزين /adenosine/ دي أميناز , و التليف الكيسي /cystic fibrosis/ . تجارب المعالجة الجينية للحالات السابقة قد بدأت بالفعل : يتم عزل الخلايا اللمفاوية الجذعية من المريض , باستعمال ضد وحيد النسيلة /monoclonal antibody/ , و تحضن مع فيروس قهقري /retrovirus/ تم تعديله جينياً ليحتوي على جين الأنزيم الطبيعي للأدينوزين دي أميناز (انظر ناقل /vector/) . هذا الجين الذي أصبح ضمن الخلايا الجذعية , و التي – عند إعادتها إلى نقي عظم المريض – يمكن أن تنتج لمفاويات طبيعية . تقنية مشابهة استعملت لعلاج مرضى العوز المناعي الشديد المختلط /severe combined immune deficiency/ و ملائم لاضطرابات الدم الأخرى , مثل فقر الدم المنجلي و التلاسيميا . التجارب السريرية للمعالجة الجينية للتليف الكيسي تستعمل جسيم شحمي /liposome/ لإدخال جين طبيعي في رئتي المريض عبر الإنشاق . المعالجة الجنية لأنواع محددة من السرطان تخضع أيضاً لتجارب سريرية . المقاربة هنا تقوم على إدخال جين كابح مثل الجين ب53 /p53/ (و الذي يمنع انقسام الخلايا غير المضبوط) إلى داخل خلايا الورم السرطاني , أو جينات توجه إنتاج مواد (مثل الإنترلوكين 2/ /interleukin/) تحفز الجهاز المناعي لتدمير خلايا الورم .

▸ genetic code =

الراموز الجيني=

الشيفرة التي تخزن عبرها المعلومات و تحمل في الدنا /DNA/ و الرنا المرسال /messenger RNA/ . هذه المعلومات تحدد تسلسل الحموض الأمينية في كل بروتين و بالتالي تتحكم بطبيعة كل البروتينات التي تصطنع في الخلية . الشيفرة الجينية يعبر عنها بتسلسل أسس النكليوتيدات (انظر نكليوتيد /nucleotide/) في جزيء الحمض النووي , ترمِّز وحدة من ثلاثة أسس متعاقبة (رامزة /**codon**/) حمض أميني واحد . يتم ترجمة الرمز إلى بروتين عند الجسيمات الريبية /ribosomes/ (انظر النسخ /transcription/ , الترجمة /translation/) . أي تغير في الراموز الجيني يؤدي إلى إدخال حموض أمينية خاطئة في سلسلة البروتين , ما يسبب طفرة /mutation/ .

▸ genetic counselling (*genetic counseling) = **التوعية الجينية=**

إجراء يتم عبره إعطاء نصائح للمريض و عائلته حول طبيعة و عواقب الاضطرابات الوراثية , احتمالية أن يتأثروا أو أن يتأثر أطفالهم , و الخيارات المتعددة المتوفرة للوقاية من هذه الحالات , تشخيصها , و تدبيرها . التوعية الجينية يجب أن تتوافر في عيادات ما قبل و ما بعد الولادة , و أيضاً في عيادات التخطيط الأسري .

▸ genetic drift =

جنوح جيني=

نزعة لزيادة حدوث تباينات في التركيب الجيني للمجموعات السكانية الصغيرة المعزولة التي تتزاوج فيما بينها . مثل هذه المجموعات تصبح مختلفة جينياً نوعاً ما عن المجموعة السكانية الأصلية التي تأتي منها .

▸ genetic engineering (recombinant DNA technology) =

هندسة جينية (تقانة تأشيب الدنا)=

التقنيات المشمولة في تغير خواص المتعضيات عبر إدخال جينات من متعضية أخرى في الدنا /DNA/ الخاص بها . هذا الدنا المعدل (يعرف باسم الدنا المؤشب /**recombinant DNA**/) ينتج عادة عبر عزل جينات غريبة عنه , غالباً عبر استعمال أنزيم قطع /restriction enzyme/ , و إدخالها ضمن دنا جرثومي , عادة باستعمال فيروس كناقل /vector/ . حال دخولها , يستطيع هذا الجين استعمال الآليات الخلوية للمضيف لصنع البروتين الذي كان يرمِّزه في المتعضية الأصل . على سبيل المثال , الجينات البشرية لإنتاج الإنسولين /insulin/ , الإنترفيرون /interferon/ , و هرمون النمو /growth hormone/ يتم إدخالها في الدنا الجرثومي و مثل هذه الجراثيم المهندسة جينياً تستعمل في الإنتاج

التجاري لهذه المواد . بعض التطبيقات الأخرى للهندسة الجينية تشمل تحليل الدنا , إنتاج الأضداد وحيدة النسيلة /monoclonal antibody/ , و حديثاً المعالجة الجينية /gene therapy/ .

▶ genetics =

علم الوراثة، الوراثيات "اسم"=

يهدف إلى شرح الاختلافات و التشابهات بين المتعضيات التي بينها قرابة و طرق مرور الصفات من الآباء إلى الذرية . علما الوراثة البشري و الطبي يهتمان بدراسة الأمراض الوراثية . انظر أيضاً الوراثيات الخلوية /cytogenetics/ , قوانين ماندل /Mendel's laws/ .

▶ genetics screening =

المسح الجيني=

اختبار مسح /screening test/ لاكتشاف الأفراد الذين نمطهم الجيني /genotype/ يترافق مع أمراض معينة (انظر أيضاً اختبار الغُسالة الفموية /mouthwash test/) . هؤلاء الأفراد قد يتطور عندهم لاحقاً المرض أو ينقلوه إلى أبنائهم (انظر حامل /carrier/) . الاستعمال الحديث للمسح الجيني لتشخيص جنس الجنين بحيث يمكن للوالدين 'انتقاء' جنس الطفل قد سبب جدلاً واسعاً .

▶ geni- (genio-) =

سابقة بمعنى الذقن .

▶ - genic =

لاحقة بمعنى 1. مولِّد . 2. منتج من .

▶ genicular =

رُكَبِيّ "صفة"=

صفة لما يتعلق بمفصل الركبة : تستخدم لوصف الشرايين التي تغذي الركبة .

▶ geniculum =

رُكيبَة "اسم"=

انثناء حاد في بنية تشريحية , مثل الانثناء في العصب الوجهي في الجدار الأوسط للأذن الوسطى .

▶ genion =

الذُقينى "اسم"=

(في قياس القحف /craniometry/) رأس بروز الذقن .

▶ genioplasty =

رأب الذقن=

عملية تجرى في الجراحة التجميلية لتغيير حجم و شكل الذقن . حيث يمكن أن تبنى باستعمال طعم عظمي , غضروف , أو مادة صنعية .

▶ genital =

تناسلي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالأعضاء التناسلية أو التكاثر .

▶ genital herpes =

الحلأ التناسلي=

انظر الحلأ /herpes/ .

▶ genitalia =

المناسل "اسم" "جمع"=

الأعضاء التناسلية للذكر أو الأنثى . على أية حال , يستعمل المصطلح للإشارة إلى الأجزاء الخارجية من الجهاز التناسلي . انظر أيضاً فرج /vulva/ .

▶ genito- =

سابقة بمعنى الأعضاء التناسلية . أمثلة : /genitoplasty/ (رأب المناسل) ؛ /genitourinary/ (بولي تناسلي) .

▶ genitourinary medicine =

طب الجهاز البولي التناسلي=

تخصص طبي يهتم بدراسة و معالجة الأمراض المنقولة جنسياً /sexually transmitted disease/ .

▶ genodermatosis =

جُلادوراثي "اسم"=

أي اضطراب جلدي وراثي, مثل السُماك /ichthyosis/, الورام الليفي العصبي /neurofibromatosis/, أو جفاف الجلد المصطبغ /xeroderma/ .

▶ genogram =

تخطيط جيني=

تقنية من تقنيات المعالجة النفسية /psychotherapy/ العائلية , يتم خلالها وضع شجرة العائلة و التاريخ المرضي لاضطراب نفسي ما من أجل وضع تصور لكل العائلة لمساعدتهم على فهم بعضهم بشكل أفضل .

▶ genome =

الخارطة الجينية "اسم"=

كامل المادة الجينية لمتعضية ما , و تضم كامل الجينات الموجودة في صبغياتها ؛ يستعمل المصطلح أحياناً للإشارة إلى الصف الفرداني /haploid/ الأساسي من الصبغيات لمتعضية ما . الخارطة الجينية للإنسان تتألف من 23 زوج من الصبغيات (انظر مشروع الخارطة الجينية البشرية /Human Genome Project/) .

▶ **genotype =** **النمط الجيني "اسم"=**

1. المكونات الجينية الموجودة عند فرد أو مجموعة , و التي تتحدد بمجموعة الجينات التي تمتلكها . **2.** المعلومات الجينية المحمولة على زوج أليل , و التي تحدد صفة معينة . **3.** جين أو نمط من الجينات التي قد تم تحديد تفاصيلها بدقة . قارن مع النمط الظاهري /phenotype/ .

▶ **gentamicin =** **جنتاما يسين "دواء"=**

مضاد حيوي من الأمينوغليكوزيدات /aminoglycosides/ يستعمل لعلاج الأخماج الناتجة عن طيف واسع من الجراثيم . يمكن أن يعطى عبر الحقن أو يطبق في كريم على الجلد أو القطرات العينية أو الأذنية . قد تحدث أذية كلوية أو أذنية في الجرعات العالية . العلامات التجارية : (Cidomycin) , (Genticin) , (Garamycin)) .

▶ **gentian violet =** **بنفسجية الجنتيان=**

1. صبغة تستعمل لتلوين النسج و المتعضيات للدراسة المجهرية . **2.** انظر بنفسجية المتيل /methyl violet/ .

▶ **genu =**

"اسم" **1.** الركبة . **2.** أي بنية تشريحية مثنية تشبه الركبة . "الصفة" /genual/ .

▶ **genus =** **جنس "اسم" (الجمع/ genera/)=**

درجة تستعمل في تصنيف الحيوانات و النباتات . يتكون الجنس من عدة أنواع مرتبطة أو متشابهة ؛ على سبيل المثال جنس الكلب +*Canis*+ يشمل الكلاب , الذئاب , و ابن آوى .

▶ **genu valgum =** **ركبة روحاء=**

تقوس غير طبيعي للداخل للرجلين عند الركبتين , ما يؤدي إلى تباعد القدمين عند تلاصق الركبتين . انظر أيضاً /knock-knee/ .

▶ **genu varum =** **ركبة فحجاء=**

تقوس غير طبيعي للخارج للرجلين عند الركبتين , ما يؤدي إلى تباعد الركبتين . انظر تقوس الرجلين /bow-legs/ .

▶ **geo- =**

سابقة بمعنى الأرض أو التربة .

▶ **geographical tongue =** **اللسان الخارطي=**

انظر التهاب اللسان /glossitis/ .

▶ **geophagia =** **أكل التراب "اسم"=**

انظر القطا /pica/ .

▶ **ger- (gero-, geront(o)-) =**

سابقة بمعنى التقدم في السن .

▶ **geriatrics =** **طب الشيخوخة "اسم"=**

فرع من الطب يهتم بتشخيص و معالجة الاضطرابات التي تحدث عند التقدم في السن و كذلك العناية بالمسنين . انظر أيضاً طب الشيوخ /gerontology/ .

▶ **germ =** **جرثوم "اسم"=**

أي متعضية دقيقة , بخاصة تلك التي تسبب المرض . انظر أيضاً خمج /infection/ .

▶ **German measles =** **الحصبة الألمانية=**

خمج فيروسي طفيف شديد العدوى , بخاصة في الطفولة , يسبب تضخم العقد اللمفاوية في الرقبة و طفح جلدي وردي اللون واسع الانتشار . ينتشر المرض عبر التماس المباشر مع المريض . بعد فترة حضانة 2–3 أسابيع تظهر أعراض وجع الرأس , وجع الحلق , و حمى خفيفة , يتبعها تورم و ألم في الرقبة و طفح جلدي من بقعة وردية صغيرة ؛ ينتشر من الوجه و الرقبة إلى باقي الجسم . تختفي البقع خلال سبعة أيام لكن المريض يبقى معدياً 3–4 أيام إضافية . الخمج يعطي مناعة دائمة . بما أن الحصبة الألمانية قد تسبب تشوهات قاتلة خلال بداية الحمل , يجب تمنيع الفتيات ضد المرض قبل البلوغ . معظم الأطفال يتلقون الآن التمنيع عبر لقاح الحصبة و النكاف و الحميراء /MMR vaccine/ في عامهم الثاني . الاسم العلمي : الحميراء /**rubella**/ . قارن مع الحمى القرمزية /scarlet fever/ .

▶ **germ cell (gonocyte) =** **خلية إنتاشية=**

أي من الخلايا المضغية التي تملك القدرة على التطور إلى نطفة أو بويضة . ينطبق المصطلح أيضاً على الخلايا التي تخضع تكون الأعراس /**gametogenesis**/ و على الأعراس ذاتها .

▸ **germicide =** **مبيد للجراثيم "اسم"=**

عامل يدمر المتعضيات الدقيقة , بخاصة تلك التي تسبب المرض . انظر مضاد حيوي /antibiotic/ , مضاد فطري /antifungal/ , مطهر /antiseptic/ , معقم /disinfectant/ .

▸ **germinal =**

"صفة" 1. إنتاشي . صفة لما يتعلق بمراحل التطور المبكرة لمضغة أو نسيج . 2. جرثومي . يتعلق بالجراثيم .

▸ **germinal epithelium =** **ظهارة إنتاشية=**

الظهارة التي تغطي المبيض , و التي كانت سابقاً يعتقد أنها موضع تشكل بزرة البويضة /oogonium/ . يعتقد الآن أن بزرة البويضة تبقى في حالة هجوع من فترة ما قبل الولادة إلى حين الحاجة إليها في مرحلة التكاثر من الحياة .

▸ **germinal vesicle =** **حويصل إنتاشي=**

نواة الخلية البيضية /oocyte/ , قبل تلقيحها . أكبر بشكل واضح من نوى بقية الخلايا .

▸ **germ layer =** **طبقة إنتاشية=**

أي من الأنواع الثلاثة المتميزة من النسج التي توجد في المراحل المبكرة من تطور المضغة (انظر الأديم الظاهر /ectoderm/ , الأديم الباطن /endoderm/ , الأديم المتوسط /mesoderm/) . الطبقات الإنتاشية يمكن تتبعها عبر مراحل تطور الجنين حيث تتمايز لتشكل كامل طيف النسج الجسمية .

▸ **germ plasm =** **البلازما الإنتاشية=**

المادة التي كان علماء الأحياء في القرن التاسع عشر (و بخاصة وايزمان) يفترضون أنها تنتقل عبر الأعراس من جيل إلى الذي يليه و تعطي خلايا الجسم .

▸ **gerontology =** **علم الشيخوخة "اسم"=**

دراسة التغيرات التي تحصل في الذهن و الجسم و التي تترافق مع التقدم بالسن و المشكلات المرتبطة بها .

▸ **Gerota's nodes =** **عقد جيروتا=**

عقد لمفية مجاورة للمستقيم . [D. Gerota طبيب تشريح هنغاري (1867–1939)] .

▸ **Gerstmann's syndrome =** **متلازمة غيرستمان=**

مجموعة من الأعراض التي تمثل تفكك جزئي لإدراك المريض لصورة جسمه /body image/ . تشمل عدم القدرة على تسمية الأصابع , الخلط بين الجانبين الأيمن و الأيسر من الجسم , و عدم القدرة على الكتابة أو القيام بحسابات رياضية (انظر تعذر الحساب /acalculia/ , تعذر الكتابة /agraphia/) . تنجم عن مرض في الباحة الترابطية للفص الجداري الأيسر من الدماغ . [J. G. Gerstmann طبيب عصبية نمساوي (1887–1969)] .

▸ **Gerstmann-Straussler-Scheinker syndrome =**

متلازمة غيستمان–ستراوسلر–شينكير =

حالة جسدية سائدة /dominant/ تماثل داء كرتزفيلد– ياكوب /Creutzfeldt-Jakob disease/ . يتظاهر المرضى بخلل وظيفي دماغي (رنح /ataxia/ و عسر اللفظ /dysarthria/) و تتطور بعدها إلى عته /dementia/ . تزداد تدهوراً على مدى عدة سنوات على خلاف مرضى متلازمة كرتزفيلد– ياكوب الذين يتدهورون في فترة أقل من 12 شهر . [J. G. Gerstmann طبيب عصبية نمساوي (1887–1969)] .

▸ **gestaltism =** **مذهب الجيشتالت "اسم"=**

مدرسة في علم النفس تعتبر العمليات الذهنية كوحدة واحدة مجموعية /**gestalts**/ لا يمكن تقسيمها إلى أجزاء مكونة . تطور من هذا المذهب المعالجة الجيشتالية /**gestalt therapy**/ , و الذي يهدف إلى تشكيل وحدة مجموعية ملائمة ضمن المريض تشمل كل الأوجه الوظيفية .

▸ **gestation =** **حمل "اسم"=**

الفترة التي تتطور خلالها البيضة الملقحة إلى طفل جاهز للولادة . الحمل عند الإنسان 266 يوم وسطياً (أو 280 يوم من أول يوم من آخر دورة شهرية) . انظر أيضاً حمل /pregnancy/ .

▸ **gestational diabetes mellitus (type 3 diabetes) =**

الداء السكري الحملي (النمط ٣ من السكري)=

الداء السكري الذي يتطور خلال الحمل . يمكن تحديد فيما اذا كان سيستمر أو لا فقط بعد نهاية الحمل . يجرى اختبار مسح روتيني للسكري الحملي في الزيارات قبل الولادة ؛ من المهم تشخيص الحالة , حيث أن سكر الدم غير المضبوط له تأثيرات ضارة على الجنين و كذلك الأم . غالباً ما يعود عند تكرار الحمل و النساء اللاتي يتأثرن و لكن يزول بعد انتهاء الحمل عندهم خطورة أعلى لتطور الداء السكري من النمط 2 خلال حياتهم . حوالي 30% من النساء المتأثرات بالسكري الحملي يحتجن للإنسولين .

▶ **gestodene =** **جيستودين "دواء" =**

دواء بروجيستيني /progestogen/ يستعمل في مانعات الحمل الفموية بالتشارك مع الإستروجين .
العلامات التجارية : (Minulet) , (Femodene) .

Gf

▶ **GFR =** **معدل الرشح الكُبيبي =**

معدل الرشح الكُبيبي /glomerular filtration rate/ .

Gh

▶ **Ghon's focus =** **بؤرة غون =**

آفة تنشأ في الرئتين عند شخص أصيب سابقاً بعصية السل . بؤرة صغيرة من الالتهاب الحبيبي , و التي يمكن أن تشاهد في صورة الأشعة السينية اذا كانت كبيرة كفاية أو متكلسة . تشفى بؤرة غون عادة دون مشكلات أخرى , لكن أحياناً يمتد منها السل عند المريض عبر السبيل اللمفاوي , الحيز الهوائي , أو مجرى الدم . [A. Ghon عالم أمراض تشيكي (1866–1936)] .

▶ **ghost vessels =** **وعاء شاحب =**

وعاء دموي فارغ شفاف يبقى في القرنية بعد توقف العملية الالتهابية التي حفزت تطوره .

Gi

▶ **giant cell =** **خلية عملاقة =**

خلية ضخمة كما خلية النواء /megakaryocyte/ . الخلايا العملاقة قد تحوي نواة واحدة أو عدة نوى .

▶ **giant-cell arteritis =**

التهاب الشريان ذو الخلايا العملاقة (التهاب الشريان عملقي الخلايا) =

انظر التهاب الشرايين /arteritis/ .

▶ **Giardia =** **جيارديا "اسم" =**

جنس من الأوالي الطفيلية بشكل الإجاصة تغزو الأمعاء الدقيقة للإنسان . تمتلك أربعة أزواج من السياط /flagellate/ , نواتين , و قرصين ماصين يستعملان للالتصاق بجدار الأمعاء . الجيارديا +*Giardia*+ غير مؤذية عادة لكن قد تسبب الإسهال أحياناً (انظر داء الجيارديات /giardiasis/) .

▶ **giardiasis (lambliasis) =** **داء الجيارديَّات "اسم" =**

مرض ينجم عن طفيلي من الأوالي , الجيارديا لامبليا +*Giardia lamblia*+ , في الأمعاء الدقيقة . يصاب الأفراد عبر تناول الطعام الملوث بالكيسات الحاوية على الطفيلي . الأعراض تشمل إسهال , غثيان , وجع بطن , و انتفاخ , و أيضاً خروج براز شاحب دهني (إسهال دهني /steatorrhoea/) . الأعداد الكبيرة من الطفيلي قد تعيق امتصاص الطعام عبر جدار البطن . المرض منشر في أنحاء العالم و شائع خاصة عند الأطفال ؛ يستجيب جيداً للجرعات الفموية من الميترونيدازول /metronidazole/ .

▶ **gibbus (gibbosity) =** **حُدابة "اسم" =**

انحناء زاوي حاد في العمود الفقري , ينجم عن انخماص فقرة . أخماج السل كانت سبب شائع للحالة .

▶ **Giemsa's stain =** **لطاخة غيمزا =**

مزيج من أزرق المتيلين /methylene blue/ و الأيوزين /eosin/ , تستعمل للتفريق بين الأنواع المختلفة من كريات الدم البيضاء و من أجل رصد المتعضيات الطفيلية الدقيقة في اللطاخة الدموية . إحدى لطاخات رومانسكي /Romanowsky stains/ . [G. Giemsa كيميائي ألماني (1867–1948)] .

▶ **GIFT =** **نقل الأعراس إلى البوق =**

نقل الأعراس إلى البوق /gamete intrafallopian transfer/ .

▶ **gigantism =** **عملقة "اسم" =**

نمو غير طبيعي يسبب طول زائد , ينجم غالباً عن فرط إفراز هرمون النمو /growth hormone/ من الغدة النخامية في الطفولة . في العملقة الخُصيانية /**eunuchoid gigantism**/ تكون القامة الطويلة نتيجة لتأخر البلوغ , ما يؤدي إلى استمرار النمو في العظام الطويلة قبل انغلاق المشاشات النامية . انظر أيضاً ضخامة النهايات /acromegaly/ .

▶ **GIK regime =** **نظام جي آي كي =**

انظر نظام ألبيرتي /Alberti regime/ .

▶ **Gilbert's syndrome =** **متلازمة جيلبيرت =**

فرط البيليروبين غير المقترن في الدم العائلي : حالة تنجم عن عوز وراثي خلقي لأنزيم UDP–غلكورونيل ترانسفيراز في خلايا الكبد . يتطور يرقان خفيف عند المرضى , بخاصة في حالة الصيام أو الأخماج الثانوية .

يحدث لديهم أحياناً انزعاج بطني . يمكن إنقاص اليرقان بجرعات منخفضة من الفينوباربيتال , و الذي يحفز الفعالية الأنزيمية . الحالة غير مؤذية . [N. A. Gilbert طبيب فرنسي (1858–1927)] .

▸ **Gilles de la Tourette syndrome (Tourette's syndrome) =** متلازمة توريه=

حالة يحدث فيها عرَّات (انظر عرَّة /tic/) متعددة و شديدة , تشمل عرات للحبال الصوتية , صوت نخر , و حديث فاحش لاإرادي (بَذاء /coprolalia/) . قد يكرر المريض أيضاً بشكل لاإرادي كلام الآخرين و يقلد أفعالهم (انظر لجلجة /palilalia/) . تبدأ الحالة عادة في الطفولة و تصبح مزمنة ؛ الأسباب غير معروفة . المعالجة الدوائية (على سبيل المثال بمضاد الذهان بيموزيد /pimozide/) فعالة أحياناً . [G. Gilles de la Tourette طبيب عصبية فرنسي (1857–1904)] .

▸ **Gimbernat's ligament =** رباط خيمبِرنات=

جزء من النهاية الوسطى للرباط الأربي /inguinal ligament/ , يتم عكسه على طول الجزء العلوي من عظم العانة . يستعمل لتثبيت القُطب خلال رتق الفتق /hernia/ الفخذي . [A. de Gimbernat جراح و طبيب تشريح إسباني (1734–1816)] .

▸ **gingiv- (gingivo-) =**

سابقة بمعنى اللثة . مثال : /**gingivoplasty**/ (رأب اللثة) .

▸ **gingiva =** اللثة "اسم" (الجمع/ gingivae/)=

طبقة من النسيج الضام الكثيف و يعلوها غشاء مخاطي , تغطي العظم السنخي و أعناق الأسنان .

▸ **gingivectomy =** قطع اللثة "اسم"=

الإزالة الجراحية لنسيج اللثة الزائد . إجراء خاص بجراحة دواعم السن .

▸ **gingivitis =** التهاب اللثة "اسم"=

ينجم التهاب اللثة (انظر اللثة /gingiva/) عن اللويحات /plaque/ على سطح الأسنان و بخاصة عند أعناق الأسنان . تتورم اللثة و تنزف بسهولة . التهاب اللثة المزمن /**chronic gingivitis**/ هو مرحلة مبكرة من مرض دواعم السن /periodontal disease/ لكنه عكوس عبر العناية بنظافة الفم . التهاب اللثة القرحي /ulcerative gingivitis/ مؤلم و مدمر . فرط نمو اللثة قد ينجم عن المعالجة الدوائية مثلاً الفينيتويين /phenytoin/ .

▸ **ginglymus (hinge joint) =** مفصل رَزِّي "اسم"=

نوع من المفصل الزليلي /diarthrosis/ (مفصل حر الحركة) يسمح بحركة زاويَّة في مستوى واحد فقط , ما يزيد أو ينقص الزاوية بين عظمين . الأمثلة تشمل مفصل الركبة و مفصل المرفق .

▸ **girdle =** حِزام "اسم"=

(في التشريح) تراصف عظمي دائري أو قوسي . انظر أيضاً الحزام الحوضي /pelvic girdle/ , الحزام الكتفي /shoulder girdle/ .

Gl

▸ **glabella =** المقطَّب "اسم"=

السطح الناعم المدور للعظم الجبهي /frontal bone/ في منتصف الجبهة , بين الحاجبين .

▸ **gladiolus =** جسم القص "اسم"=

القسم الأوسط و الأكبر من القص /sternum/ .

▸ **gland =** غدة "اسم"=

عضو أو مجموعة من الأعضاء المتخصصة باصطناع و إفراز سوائل خاصة , إما لتستعمل داخل الجسم أو لإطراحها . هنالك مجموعتين رئيسيتين من الغدد : غدة خارجية الإفراز /exocrine gland/ , و التي تخرج مفرزاتها عبر قناة , و غدة داخلية الإفراز (صماوية) /endocrine gland/ , و التي تفرز منتجاتها – الهرمونات – مباشرة في مجرى الدم . انظر أيضاً إفراز /secretion/ .

▸ **glanders (equinia) =** رُعام "اسم"=

مرض خمجي يصيب الخيول , الحمير , و البغال ينجم عن جرثومة +*Pseudomonas mallei*+ و يمكن أن تنتقل إلى البشر . الأعراض تشمل حمى و التهاب (مع احتمال حدوث تقرح) العقد اللمفية (نمط من المرض يعرف باسم داء الخيل /**farcy**/) , الجلد , و الأغشية المخاطية للأنف . في النمط الحاد غير المعالج قد يحدث الموت خلال 2–20 يوم . في النمط المزمن الأكثر انتشاراً ينجو معظم المرضى دون معالجة . إعطاء الصادات الحيوية فعال غالباً .

▸ **glandular fever =** الحمى الغُقيديَّة=

مرض خمجي , ينجم عن فيروس إبشتين بار , يؤثر على العقد اللمفية في الرقبة , الإبطين , و المغبن ؛ يؤثر بشكل رئيسي على المراهقين و الشبان . بعد فترة حضانة 5–7 أيام , تظهر الأعراض مع تورم و ألم في الغدد

اللمفية , حمى , وجع رأس , وجع حلق , و خسارة الشهية . في بعض الحالات يتأثر الكبد , ما يسبب التهاب كبد /hepatitis/ , أو يتضخم الطحال . يتم تشخيص الحمى العقيدية بوجود أعداد كبيرة من الوحيدات /monocyte/ في الدم . الاختلاطات نادرة لكن الأعراض قد تستمر لأسابيع قبل التعافي . الاسم العلمي : كثرة الوحيدات المُعدِيَة /**infectious mononucleosis**/ .

▶ glans (glans penis) = حشفة (حشفة القضيب) "اسم" =

الجزء الانتهائي من القضيب /penis/ بشكل البلوطة , يتشكل من النهاية المتوسعة للجسم الإسفنجي (النسيج المنتعظ) . مغطاة بالقلفة /**foreskin**/ (/prepuce/) , إلا اذا تم إزالتها خلال الختان /circumcision/ . مصطلح الحشفة يطلق أيضاً على نهاية البظر /clitoris/ .

▶ glare = إبهار "اسم" =

التأثير غير المرغوب الناجم عن الضوء المتبعثر المنكسر على الشبكية , ما يسبب نقص التباين و الأداء الإبصاري و أيضاً انزعاج و تضايق .

▶ Glasgow scoring system (Glasgow coma scale) = نظام غلاسغو للتقييم =

نظام ترقيم يستعمل لتقدير مستوى اليقظة عند المريض بعد إصابة في الرأس . كل مما يلي يقيم رقمياً : فتح العينين (4 نقاط) , الاستجابة الحركية (6 نقاط) , الاستجابة الكلامية (5 نقاط) . كلما كانت النتيجة أعلى كلما كانت درجة الوعي أعلى : نتيجة 7 نقاط تشير إلى غيبوبة .

▶ glass ionomer = الملاط الزجاجي المتأين =

مادة للحشوات السنية مكونة من ملاط/cement/ من زجاج السيليكا و حمض عضوي .

▶ glatiramer = غلاتيرامير "دواء" =

دواء يعدل الاستجابة المناعية للجسم و يستعمل لإنقاص تكرارية النكس عند المصابين بالتصلب المتعدد . يعطى عبر الحقن تحت الجلد ؛ التأثيرات الجانبية تشمل تبيغ و خفقة في القلب . العلامة التجارية : (Copaxone) .

▶ glaucoma = الزَرَق "اسم" =

حالة يحدث فيها فقد للبصر بسبب ارتفاع ضغط العين بشكل غير طبيعي . في معظم الحالات لا يترافق مع مرض آخر . يسمى هذا النمط بالزرق الأولي /**primary glaucoma**/ و هناك نوعان متمايزان من الحالة من الناحية المرضية : حاد و مزمن بسيط . في الزرق الحاد /**acute glaucoma**/ (مغلق الزاوية /**angle-closure**/) , هناك ارتفاع مفاجئ في الضغط بسبب انغلاق مفاجئ للزاوية بين القرنية و القزحية حيث يصرف الخلط المائي عادة من العين . هذا يترافق مع ألم و تغييم ملحوظ في الرؤية يترافق مع التهاب في الجزء الأمامي . في النوع الأشيع المزمن البسيط /**chronic simple glaucoma**/ (مفتوح الزاوية /**open-angle**/) , يزداد الضغط تدريجياً , دون أن يحدث ألم عادةً , و خسارة البصر متغايرة . نفس النوع من خسارة البصر قد تحدث نادراً في عين يكون فيها الضغط طبيعي : هذا يسمى الزرق منخفض التوتر /**low-tension glaucoma**/ . يتزايد حدوث الزرق الأولي مع التقدم بالعمر و هو سبب هام للعمى . الزرق الثانوي /**secondary glaucoma**/ قد يحدث عندما تعطل أمراض أخرى في العين الدوران الطبيعي للخلط المائي و تسبب ارتفاع في الضغط داخل العين . في كل أنواع الزرق فإن الهدف النهائي هو خفض الضغط داخل العين . يتم تقطير قطرات في العين بفواصل منتظمة لتحسين التدفق الخارج من العين للخلط المائي و\أو إنقاص إنتاج الخلط المائي . الأدوية المستعملة لهذا الغرض هي حاصرات بيتا (مثل التيمولول , الليفوبونولول , كارتيلولول) , مثبطات أنزيم الكاربونيك إنهيدراز (مثل برينزولاميد , دورزولاميد) , منبهات المستقبلة ألفا (مثل أبراكلونيدين , بريمونيدين) , و اللاتانوبروست . اذا لم تكن هذه المعالجة فعالة , قد يتم إجراء الجراحة لفتح قناة جديدة و التي يمكن عبرها تصريف كميات كافية من الخلط المائي للسماح بإعادة الضغط إلى طبيعته . مثل هكذا عمليات تعرف باسم عمليات التصريف أو الفلترة .

▶ glaukomflecken = رقطات زرقية "اسم" "جمع" =

عتامات صغيرة داخلية تحت محفظة العدسة ترى في الزرق الحاد مغلق الزاوية .

▶ Gleason grade = درجة غليا سون =

درجة بين 1 إلى 5 تعطى للمنطقة المتأثرة بسرطان البروستات , حسب مستوى تمايز الورم . الدرجات الأعلى تشير إلى تمايز ضئيل . [D. F Gleason طبيب أمراض أمريكي (–1920)] .

▶ Gleason score = النتيجة حسب غليا سون =

نتيجة رقمية بين 1 و 10 , و هي ناتج جمع درجتي غلياسون (انظر درجة غلياسون /Gleason grade/) المعطاتين للنمط الأشيع و النمط الذي يليه شيوعاً في ورم سرطان البروستات .

▶ gleet = نجيج "اسم" =

خروج مخاطقيحي من القضيب أو المهبل نتيجة حالة سيلان /gonorrhoea/ مزمنة .

▶ **glenohumeral =**

حُقاني عضدي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالجوف الحُقاني /**glenoid cavity**/ و العضد : منطقة مفصل الكتف .

▶ **glenoid cavity (glenoid fossa) =**

الجوف الحُقاني (الحفرة الحُقانية)=

تجويف مفصل الكتف : التجويف ذو الشكل الإجاصي في أعلى عظم الكتف /scapula/ الذي ضمنه يدخل رأس العضد .

▶ **gli- (glio-) =**

سابقة بمعنى 1. الدبق . 2. مادة دبقية (لاصقة) .

▶ **glia (neuroglia) =**

الدبق (الدبق العصبي) "اسم"=

النسيج الضام الخاص بالجهاز العصبي المركزي , يتكون من خلايا مختلفة , تشمل الخلية الدبقية قليلة التغصن /oligodendrocyte/ , الخلية النجمية /astrocyte/ , خلايا البطانة العصبية (انظر البطانة العصبية /ependyma/) , و الدُبيقيات /microglia/ , و بالتالي وظائف متعددة داعمة و تغذوية . الخلايا الدبقية تفوق بعددها العصبونات بنسبة حوالي 5 إلى 1 , و تشكل حوالي 40% من الحجم الكلي للدماغ و النخاع الشوكي . "الصفة" /glial/ .

▶ **gliadin =**

غليادين "اسم"=

بروتين , يشتق من القمح , منحل في الكحول . و هو أحد مكونات الغلوتين /gluten/ .

▶ **glibenclamide =**

غليبينكلاميد "دواء"=

دواء يخفض مستوى السكر في الدم و يستعمل لعلاج الداء السكري غير المعتمد على الإنسولين (انظر السلفونيل يوريا /sulphonylurea/) . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي و تفاعلات جلدية . العلامات التجارية : (Euglucon) , (Daonil) .

▶ **gliclazide =**

غليكلازيد "دواء"=

دواء من خافضات السكر الفموية من زمرة السلفونيل يوريا /sulphonylurea/ يستعمل لمعالجة الداء السكري من النوع 2 (غير المعتمد على الإنسولين) , (انظر الداء السكري /diabetes mellitus/) العلامة التجارية : (Diamicron) .

▶ **gliding joint =**

مفصل انزلاقي=

مفصل انزلاقي /arthrodic joint/ .

▶ **glioblastoma =**

ورم أرومي دبقي "اسم"=

النوع الأشد شراسة من الأورام الدماغية المشتقة من النسيج الدبقي غير العصبي (انظر ورم نجمي /astrocytoma/) . تضخمه السريع يدمر خلايا الدماغ الطبيعية , مع خسارة مترقية في الوظيفة , و ارتفاع الضغط داخل القحف , ما يسبب وجع رأس , إقياء , و نعاس . المعالجة موجهة نحو شفاء الأعصاب و التكهن سيء .

▶ **glioma =**

ورم دبقي "اسم"=

أي ورم من خلايا غير عصبية (دبق /glia/) في الجهاز العصبي . يستعمل المصطلح أحياناً لكل الأورام التي تنشأ من الجهاز العصبي المركزي , و من ضمنها الورم النجمي /astrocytoma/ و الورم الأرومي الدبقي /glioblastoma/ . الأورام قليلة الخباثة تسبب أعراض بالضغط على البنى المجاورة ؛ أما تلك ذات درجة الخباثة المرتفعة فقد تكون ارتشاحية .

▶ **gliosome =**

جُسيم دبقي "اسم"=

جسيم حال /lysosome/ ضمن خلية نجمية /astrocyte/ .

▶ **glipizide =**

غليبيزيد "دواء"=

دواء يستعمل لضبط مستويات الغلكوز المرتفعة في الدم عند مرضى الداء السكري غير المعتمد على الإنسولين بعد فشل الضبط عبر الحمية (انظر السلفونيل يوريا /sulphonylurea/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انخفاض سكر الدم , غثيان و إقياء , و طفح جلدي . العلامات التجارية : (Glibenese) , (Minodiab) .

▶ **Glivec =**

غليفيك "دواء"=

انظر إيماتينيب /imatinib/ .

▶ **globin =**

غلوبين "اسم"=

بروتين , يوجد في الجسم , يمكن أن يتحد مع المجموعات الحاوية على الحديد ليشكل الهيموغلوبين /haemoglobin/ (و الذي يوجد في كريات الدم الحمراء) و الميوهيموغلوبين /myohaemoglobin/ (الميوغلوبين) (الذي يوجد في العضلات) .

▸ **globulin =** غلوبولين "اسم"=

واحد من مجموعة من البروتينات البسيطة التي تنحل في المحاليل الملحية المددة و يمكن أن تتخثر بالحرارة . يوجد طيف من غلوبولينات مختلفة في الدم (غلوبولينات المصل /**serum globulins**/ تشمل ألفا , بيتا , و غاما غلوبولين /gammaglobulin/) . لبعض الغلوبولينات وظائف هامة كأضداد (انظر الغلوبولين المناعي /immunoglobulin/) ؛ بعضها الآخر مسؤول عن نقل الدسم , الحديد , أو النحاس في الدم . انظر أيضاً الغلوبولينات الرابطة للهرمون /hormone-binding globulins/ .

▸ **globulinuria =** بيلة غلوبولينية "اسم"=

وجود الغلوبولينات في البول .

▸ **globus =** كُرة"اسم"=

بنية ذات شكل كرة أو قطرة ؛ على سبيل المثال الكرة الشاحبة /**globus pallidus**/ , جزء من النواة العدسية في الدماغ (انظر العقد القاعدية /basal ganglia/) .

▸ **globus hystericus =** لقمة هستيرية=

انظر لقمة بلعومية /globus pharyngeus/ .

▸ **globus pharyngeus =** لقمة بلعومية=

حالة شائعة تتمثل بإحساس بوجود كتلة في الحلق , على الخط المتوسط فوق القص ؛ البلع لا يتأثر . الحالة التي كانت تسمى سابقاً اللقمة الهستيرية /**globus hystericus**/ تتعلق أحياناً بالقلس المعدي المريئي /gastro-oesophageal reflux/ و تصبح أسوأ خلال حالات الشدة .

▸ **glomangioma (glomus tumour ,*glomus tumor) =**

ورم وعائي كروي "اسم"=

انظر كبة /glomus/ .

▸ **glomerular filtration rate (GFR) =** معدل الرشح الكبيبي=

المعدل الذي ترتشح فيه المواد من الدم عبر الكبيبات إلى محافظ بومان في النبيب الكلوي /nephron/ . يحتسب عبر قياس التصفية /clearance/ لمواد معينة (مثل الكرياتينين) و هو مؤشر لوظيفة الكلية .

▸ **glomerulitis =** التهاب الكبيبات "اسم"=

أي من عدد من الآفات في الكبيبات (انظر الكبيبة /glomerulus/) التي تترافق مع داء كلوي حاد أو مزمن . مثل هذه الآفات تشاهد عبر الفحص بالمجهر الالكتروني , باستعمال تقنيات التلوين بالتألق المناعي , لعينات من خزعة كلوية مأخوذة خلال المرض .

▸ **glomerulonephritis (glomerular nephritis) =**

التهاب الكلية الكبيبي "اسم"=

أي من مجموعة من أمراض الكلية التي تشمل الكبيبات (انظر الكبيبة /glomerulus/) , يعتقد عادة أنه ناجم عن تفاعلات ضد مستضد قد توضعت في الكلى بسبب وظيفتها التصفوية . التهاب الكلية الحاد /**acute nephritis**/ يتصف بوجود دم في البول و احتباس السوائل و البولة . قد يكون ذو علاقة بأخماج حديثة بالمكورات العقدية للحلق و يشفى بشكل كامل عادة , مع استعادة سريعة لوظيفة الكلية . الأنواع الأخرى من التهاب الكلية تتظاهر ببيلة دموية /haematuria/ مزمنة أو بالمتلازمة الكلائية /nephrotic syndrome/ ؛ يشفى الأطفال بشكل كامل عادة , لكن البالغين أكثر عرضة لتطور التهاب كلية مزمن /**chronic nephritis**/ و في النهاية فشل كلوي .

▸ **glomerulus =** كُبيبة "اسم" (الجمع /glomeruli/)=

1. شبكة الشعيرات الدموية الموجودة ضمن محفظة بومان /**Bowman's capsule**/ في النبيب الكلوي /nephron/ . تشكل الموضع الأساسي لارتشاح الفضلات من الدم إلى الأنابيب الكلوية . **2.** أي من الكتل الصغيرة المدورة الأخرى .

▸ **glomus =** كُبة "اسم" (الجمع /glomera/)=

اتصال صغير بين شريان صغير و وريد في الجلد في الأطراف . تتعلق بالتنظيم الحراري .

▸ **glomus jugulare =** الكبة الوداجية=

مجموعة من الخلايا المستقتمة /paraganglion/ على ارتباط وثيق مع الوريد الوداجي الداخلي عند منشأه في قاعدة القحف . موضع نشوء الورم الكبي /glomus tumour/ (انظر أيضاً ورم المستقتمات /paraganglioma/) .

▸ **glomus tumour (*glomus tumor) =** ورم كُبي=

1. ورم حميد ينشأ من الخلايا المستقتمة /paraganglion/ للعصب المبهم في الرقبة (انظر ورم المستقتمات /paraganglioma/) . تسمى في الأذن الوسطى أورام كبية طبلية /**glomus tympanicum**/

/**tumours**/ ؛ أما حول الوريد الوداجي فتسمى أورام كبية وداجية /**glomus jugulare tumours**/ .

2. ورم وعائي كروي /**glomangioma**/ . ورم غير مؤذي لكن مؤلم ينجم عن تشوه و فرط نمو كبة /glomus/ , عادة في الجلد عند نهايات الأصابع الأيدي أو الأقدام . يمكن كيُّه أو إزالته جراحياً .

▶ **gloss- (glosso-) =**

سابقة بمعنى اللسان . أمثلة : /**glossopharyngeal**/ (يتعلق باللسان و البلعوم) ؛ /**glossoplasty**/ (جراحة لرأب اللسان) .

▶ **glossa =** **اللسان "اسم"=**

انظر /tongue/ .

▶ **glossectomy =** **استئصال اللسان "اسم"=**

الإزالة الجراحية للسان , عملية تجرى عادة بسبب سرطان فيه .

▶ **Glossina =** **اللاسنة "اسم"=**

انظر ذبابة تسي تسي /tsetse/ .

▶ **glossitis =** **التهاب اللسان "اسم"=**

الأسباب تشمل فقر الدم , داء المبيضات , و نقص الفيتامين . اللسان الجغرافي هو التهاب حميد للسان تتغير فيه مناطق الحمامى /erythema/ من يوم لآخر .

▶ **glossolalia =** **لثلثة "اسم"=**

حديث هرائي يحاكي الحديث الطبيعي من حيث كونه مركب بصورة مناسبة من حيث تقليد المقاطع الصوتية , الكلمات , و الجمل . يمكن أن يحدث في حالات الغيبة /trance/ و خلال النوم .

▶ **glossopharyngeal nerve =** **العصب البلعومي اللساني=**

العصب القحفي التاسع (انظر الأعصاب القحفية /cranial nerves/) , يعصب الألياف المحركة في جزء من البلعوم و الغدد اللعابية النكفية و الألياف الحسية في الثلث الخلفي من اللسان و شراع الحنك .

▶ **glossoplegia =** **شلل اللسان "اسم".**

▶ **glottis =** **مزمار "اسم"=**

المسافة بين طيتين من الحبال الصوتية /vocal folds/ . المصطلح ينطبق عادة على الحبال الصوتية ذاتها أو قسم الحنجرة الذي يصدر الصوت .

▶ **gluc- (gluco-) =**

سابقة بمعنى الغلكوز . مثال : /**glucosuria**/ (وجود الغلكوز في البول) .

▶ **glucagon =** **غلكاغون "اسم"=**

هرمون , ينتج من البنكرياس , يسبب زيادة في مستويات سكر الدم و بالتالي له تأثير معاكس للإنسولين /insulin/ . يعطى الغلكاكون حقناً لمعاكسة انخفاض سكر الدم /hypoglycaemia/ .

▶ **glucagonoma =** **ورم غلكاغوني "اسم"=**

ورم بنكرياسي يفرز الغلكاكون و يسبب هجمات من انخفاض سكر الدم /hypoglycaemia/ .

▶ **glucagon stimulation test =** **اختبار تنبيه الغلكاكون=**

اختبار لتحري وجود ورم القواتم /phaeochromocytoma/ و الذي لا يظهر مستويات بلازمية مرتفعة من الكاتيكول أمينات /catecholamines/ . يتم حقن دفعة من الغلكاغون /glucagon/ في الوريد و يكون الاختبار إيجابياً عندما يكون هناك زيادة تقدر بثلاثة أضعاف لمستويات الكاتيكول أمينات مع ارتفاع في ضغط الدم . يمكن الوقاية من ارتفاع ضغط الدم الحاصل عبر المعالجة المسبقة باستعمال حاصرات بيتا . يجب عدم إجراء هذا الاختبار عند من يعانون من الذبحة .

▶ **glucocorticoid =** **قشراني سكري "اسم"=**

انظر ستيروئيد قشري /corticosteroid/ .

▶ **glucokinase =** **غلوكوكيناز "اسم"=**

أنزيم (من زمرة الهكسوكيناز /hexokinase/) , يوجد في الكبد , يحفز قلب الغلكوز إلى غلكوز6-- فوسفات . و هي الخطوة الأولى في تحلل السكر /glycolysis/ .

▶ **gluconeogenesis =** **استحداث السكَّر "اسم"=**

عملية كيميائية حيوية يتم خلالها اصطناع الغلكوز , و هو مصدر هام للطاقة , من مصادر غير سكرية . يحدث استحداث السكر بشكل رئيسي في الكبد و الكليتين و يفي بمتطلبات الجسم من الغلكوز عند عدم توافر كميات كافية من السكريات في الغذاء .

▶ **glucosamine =** **غلكوز أمين "اسم"=**

السكر الأميني من الغلكوز , أي هو غلكوز تم استبدال المجموعة الهدروكسيلية فيه بمجموعة أمينية . الغلكوز أمين هو مكون للسكريات المتعددة المخاطية /mucopolysaccharide/ و البروتين السكري

/glycoprotein/ : مثلاً حمض الهيالورونيك /hyaluronic acid/ سكر متعدد مخاطي يوجد في السائل الزليلي , و الهيبارين /heparin/ .

▸ glucose (dextrose) = الغلكوز (الدكستروز) "اسم"=

سكر بسيط يحوي ست ذرات كربون (سكر سداسي) . الغلكوز مصدر هام للطاقة في الجسم و هو المصدر الوحيد للطاقة للدماغ . لا يوجد الغلكوز الحر كثيراً في الأطعمة (عدا العنب) ؛ على أية حال فإن الغلكوز هو من مكونات السكروز و النشاء , و كلاهما يعطي الغلكوز عند هضمه . يخزن الغلكوز في الجسم بصيغة غليكوجين /glycogen/ . يتم الحفاظ على تركيز الغلكوز في الدم عند 5 مليمول\ل عبر العديد من الهرمونات , بشكل رئيسي الإنسولين /insulin/ و الغلكاغون /glucagon/ . اذا هبط مستوى غلكوز الدم إلى أقل من هذا المستوى تظهر أعراض عصبية و غير عصبية (انظر انخفاض سكر الدم /hypoglycaemia/) . و على العكس , اذا ارتفع مستوى الغلكوز فوق المستوى الطبيعي , إلى 10 مليمول\ل , تنشأ حالة من ارتفاع سكر الدم /hyperglycaemia/ . و هي من أعراض الداء السكري /diabetes mellitus/ .

▸ glucose-6-phosphate dehydrogenase deficiency = عوز أنزيم الغلكوز-٦-فوسفات ديهيدروجيناز=

حالة وراثية (مرتبطة بالصبغي إكس) يكون فيها غياب لأنزيم الغلكوز6–-فوسفات ديهيدروجيناز /G6PD/ , و الذي يخدم في استقلاب السكريات . ينجم عن الحالة تخرب كريات الدم الحمراء (انحلال دم /haemolysis/) , عادة بعد التعرض لمؤكسد /oxidant/ , مثل بعض الأدوية , أو أخماج . التخرب يسبب هجمات حادة تتميز بشحوب , وجع في الخاصرة , و نافض (حمى مع رعدة) . هناك عدة أنماط من العوز : الإفريقي (و الحساس على الأدوية المضادة للملاريا) , الأوربي (و يشمل الفوَّال /favism/) , و المشرقي . المعالجة تشمل تحديد و تجنب العوامل التي تسبب انحلال الدم و معالجة الهجمات الحادة حسب الأعراض .

▸ glucose tolerance test (oral glucose tolerance test) = اختبار تحمل الغلكوز (الفموي)=

الاختبار التشخيصي الذهبي للداء السكري و الحالات المشابهة , عدم تحمل الغلكوز /**impaired glucose tolerance**/ . بعد صيام ليلة كاملة يقاس مستوى الغلكوز في الدم (المستوى الصيامي) . يعطى المريض بعدها شراب يحوي 75 غ من الغلكوز , ويقاس سكر الدم بعد ساعتين . يتم تشخيص الداء السكري في حال كان المستوى الصيامي فوق 7 مليمول\ل و\أو المستوى بعد تناول الغلكوز بساعتين فوق 11.1 مليمول\ل . يتم تشخيص حالة عدم تحمل الغلكوز عندما يكون المستوى الصيامي أقل من 7 مليمول\ل و المستوى بعد ساعتين من تناول الغلكوز بين 7 و 11.1 مليمول\ل . العديد من الأشخاص الذين لديهم حالة عدم تحمل الغلكوز تتطور لديهم إلى سكري , لكن يمكن منع ذلك بتبني حمية الداء السكري و خفض الوزن (اذا كان المريض زائد الوزن) .

▸ glucoside = غلوكوزيد "اسم"=

انظر غليكوزيد /glycoside/ .

▸ glucuronic acid = حمض الغلكوروني=

سكر حمضي يشتق من الغلكوز . حمض الغلكوروني مكون هام في سلفات الكوندرويتين /chondroitin sulphate/ (توجد في الغضاريف) و حمض الهيالورونيك /hyaluronic acid/ (يوجد في السائل الزليلي) .

▸ glue ear = أذن صمغية=

حالة شائعة يتراكم فيها سائل لزج في الأذن الوسطى , ما يسبب الصمم /deafness/ . أكثر ما تشاهد عند الأطفال و بسبب سوء وظيفة نفير أوستاش /Eustachian tube/ . تزول لوحدها في العديد من الحالات ؛ المعالجة , عند الحاجة , تشمل شق جراحي لطبلة الأذن (بضع الطبلة /myringotomy/) , تصريف السائل , و إدخال مرسان /grommet/ . الأسماء العلمية : التهاب أذن وسطى مع انصباب /**otitis media with effusion**/ , التهاب أذن وسطى إفرازي /**secretory otitis media**/ .

▸ glutamate dehydrogenase (glutamic acid dehydrogenase) = أنزيم الغلوتامات ديهيدروجيناز=

أنزيم هام يشارك في نزع الأمين /deamination/ من الحموض الأمينية .

▸ glutamic acid (glutamate) = حمض الغلوتاميك (الغلوتامات)=

انظر الحموض الأمينية /amino acid/ , ناقل عصبي /neurotransmitter/ .

▸ glutamic acid decarboxylase (GAD) = أنزيم الغلوتاميك أسيد دي كاربوكسيلاز=

أنزيم شائع , يمكن بسبب تشابهه مع بروتينات جرثومية معينة أن يحرض تفاعل مناعي ذاتي ضد خلايا بيتا في البنكرياس يمكن أن يتطور إلى داء سكري /diabetes mellitus/ من النمط 1 .

▸ glutamic oxaloacetic transaminase (GOT) =

أنزيم غلوتاميك أوكزالوأسيتيك ترانس أميناز=

انظر أنزيم إسبارتات أمينو ترانسفيراز /aspartate aminotransferase/ .

▸ glutamic pyruvic transaminase (GPT) =

أنزيم غلوتاميك بيروفيك ترانس أميناز=

انظر أنزيم ألانين أمينوترانسفيراز /alanine aminotransferase/ .

▸ glutaminase =

أنزيم غلوتاميناز "اسم"=

أنزيم ، يوجد في الكلى ، يحفز تحطم الحمض الأميني الغلوتامين إلى أمونيا و حمض غلوتاميك : مرحلة خلال إنتاج البولة /urea/ .

▸ glutamine =

غلوتامين "اسم" ، انظر الحموض الأمينية /amino acid/ .

▸ glutathione =

الغلوتاتيون "اسم"=

ببتيد يحوي الحموض الأمينية : حمض الغلوتاميك ، السيستيئين ، و الغليسين . يعمل كتميم أنزيم /coenzyme/ في عدة تفاعلات أكسدة إرجاع . الغلوتاتيون يعمل كمضاد أكسدة /antioxidant/ : يتفاعل مع العوامل التي قد تشكل خطورة و يتأكسد (انظر أيضاً السيلينيوم /selenium/) . يعتبر هذا هاماً في العمل الطبيعي للبروتينات ، الهيموغلوبين ، لبيدات الغشاء ، ألخ . المستويات المرتفعة في الدم تترافق مع التعمير (طول العمر) .

▸ glutelin =

غلوتيلين "اسم"=

واحد من مجموعة من البروتينات البسيطة التي توجد في النباتات و تنحل فقط في الحموض أو الأسس المخففة . مثل الغلوتينين ، الذي يوجد في القمح (انظر غلوتين /gluten/) .

▸ gluten =

الغلوتين "اسم"=

مزيج من بروتينين الغليادين /**gliadin**/ و الغلوتينين /**glutenin**/ . يوجد الغلوتين في القمح و الشيلم (الزؤان) و يعتبر هاماً بسبب خواصه في الخَبز : عندما يمزج مع الماء يصبح لزجاً ما يمكِّن من حبس الهواء ضمن العجينة . الحساسية للغلوتين تؤدي إلى الداء البطني /coeliac disease/ عند الأطفال .

▸ gluteus =

العضلة الأَلَويَّة "اسم"=

واحدة من ثلاثة عضلات في الأرداف (الألوية الكبرى /**gluteus maximus**/ ، الألوية الوسطى /**gluteus medius**/ و الألوية الصغرى /**gluteus minimus**/) . مسؤولة عن حركة الفخذ . "الصفة" /gluteal/ .

▸ glyc- (glyco-) =

سابقة بمعنى السكَّر .

▸ glycated haemoglobin (*glycated hemoglobin) =

الهيموغلوبين السكري (الخُضاب السكري)=

انظر /glycosylated haemoglobin/ .

▸ glycation =

إضافة الغلكوز (تسكير) "اسم"=

الارتباط الكيميائي للغلكوز ببروتين ، ليشكل بروتين سكري . يفترض أن إضافة الغلكوز إلى بروتينات الجسم سبب في اختلاطات الداء السكري . انظر المنتجات النهائية للتسكير المتقدم /advanced glycation end-products/ ، الهيموغلوبين السكري /glycosylated haemoglobin/ .

▸ glyceride =

غليسيريد "اسم"=

مادة شحمية /lipid/ تتكون من الغليسيرول (كحول) متحد مع حمض دسم واحد أو أكثر . انظر أيضاً غليسريد ثلاثي /triglyceride/ .

▸ glycerin (glycerol) =

غليسيرين (غليسيرول) "اسم"=

سائل لزج شفاف يستحصل من حلمهة الدسم و الزيوت المختلطة و يظهر كمنتج ثانوي عند اصطناع الصابون . يستعمل كمُطرِّي /emollient/ في العديد من المستحضرات الجلدية ، كمسهل (بخاصة بصيغة تحاميل /suppository/) ، و كعامل مُحلي في الصناعات الصيدلانية .

▸ glyceryl trinitrate (nitroglycerin) =

الغليسيرين ثلاثي النترات (النتروغليسيرين)=

دواء موسِّع للأوعية الدموية و يستعمل لمنع و لعلاج الذبحة (انظر موسع وعائي /vasodilator/) . يعطى عبر الفم (أقراص أو بخاخ) ، لطاخات جلدية أو مرهم ، أو حقن ؛ الجرعات العالية قد تسبب تبيُّغ ،

وجع رأس , و إغماء . العلامات التجارية : (Nitrolingual Pumpspray) , (Glytrin Spray) , (Transiderm-Nitro) , (Sustac) .

▸ **glycine =**

غليسين "اسم"=

انظر الحموض الأمينية /amino acid/ .

▸ **glycobiology =**

علم السكريات الحيوية "اسم"=

دراسة كيمياء , الكيمياء الحيوية , و الجوانب الأخرى للسكريات و المعقدات السكرية , بخاصة البروتينات السكرية /glycoprotein/ . بيان بنية و دور البروتينات السكرية له أهمية طبية و أدى إلى تطوير أدوية جديدة , مثل المنشط النسيجي لطليعة البلازمين /tissue-type plasminogen activator/ , و أدوية أخرى تؤثر على الجهاز المناعي و أدوية مضادة للفيروسات .

▸ **glycocholic acid =**

حمض غليكوكوليك =

انظر الحموض الصفراوية /bile acids/ .

▸ **glycogen =**

غليكوجين "اسم"=

سكر يتكون من سلاسل متفرعة من وحدات الغلكوز . الغليكوجين هو الشكل الرئيسي لتخزين السكريات في الجسم : يعتبر نظير النشاء الموجود في النباتات . يختزن الغليكوجين في الكبد و العضلات و يمكن أن يتدرك بسرعة إلى غلكوز .

▸ **glycogenesis =**

تكوُّن الغليكوجين "اسم"=

عملية كيميائية حيوية , تحدث بشكل رئيسي في الكبد و العضلات , يتم خلالها قلب الغلكوز إلى غليكوجين .

▸ **glycogenolysis =**

تحلل الغليكوجين "اسم"=

عملية كيميائية حيوية , تحدث بشكل رئيسي في الكبد و العضلات , يتم خلالها تحطيم الغليكوجين إلى غلكوز .

▸ **glycolipid =**

شحمي سكري "اسم"=

شحم /lipid/ يحوي جزيء سكر (عادة غلكوز أو غالكتوز) . السيريبروزيد /cerebroside/ مثال عن الشحميات السكرية .

▸ **glycolysis =**

تحلل السكر "اسم"=

تحويل الغلكوز , عبر سلسلة من عشرة تفاعلات محفزة أنزيمياً , إلى حمض اللبن (اللاكتيك) . يحدث تحلل السكر في سيتوبلازما الخلايا , و أول تسعة تفاعلات (تحويل الغلكوز إلى بيروفات) تشكل المرحلة الأولى من التنفس /respiration/ الخلوي . يشمل تحلل السكر إنتاج كميات صغيرة من الطاقة (بصيغة أدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/) , و التي تستعمل في الأفعال الكيميائية الحيوية . التفاعل الأخير في تحلل السكر (قلب البيروفات إلى حمض اللبن) يؤمن الطاقة لفترات قصيرة عندما يتخطى استهلاك الأكسجين ما يتوفر منه ؛ على سبيل المثال خلال هبات الفعالية العضلية الشديدة . انظر أيضاً حمض اللبن (اللاكتيك) /lactic acid/ .

▸ **glycoprotein =**

بروتين سكري "اسم"=

واحد من مجموعة من المركبات التي تتكون من بروتين متحد مع سكر (مثل الغالاكتوز أو المانوز) . الأمثلة على البروتينات السكرية تشمل بعض الأنزيمات , الهرمونات , و المستضدات .

▸ **glycoside =**

غليكوزيد "اسم"=

مركب يتشكل من استبدال مجموعة الهدروكسيل (OH−) للسكر بمجموعة أخرى . (اذا كان السكر هو الغلكوز يعرف المركب باسم غلوكوزيد /**glucoside**/) . الغليكوزيدات الموجودة في النباتات تشمل بعض المنتجات الهامة دوائياً (مثل الديجيتال /digitalis/) . بعض الغليكوزيدات النباتية الأخرى هي سموم طبيعية , توجد في الكسَّافة /**cassava**/ (المَنيهوت), اللوزيات , و منتجات نباتية أخرى , و قد تحرر سيانيد الهدروجين اذا لم تحضر النبتة بشكل جيد قبل أكلها .

▸ **glycosuria =**

بيلة سكريَّة "اسم"=

وجود الغلكوز في البول بكميات كبيرة . توجد كميات ضئيلة جداً من هذا السكر في البول بشكل طبيعي . المستويات الأعلى قد تترافق مع الداء السكري , المرض الكلوي , و بعض الحالات الأخرى .

▸ **glycosylated haemoglobin (*glycosylated hemoglobin , glycated haemoglobin) =**

الهيموغلوبين السكري (الخضاب السكري)=

العلامة الرئيسية للضبط العام للداء السكري خلال الشهرين أو الثلاثة أشهر السابقة , بالاعتماد على حقيقة أن جزيئات الغلكوز سترتبط بشكل غير عكوس إلى جزيئات الهيموغلوبين و بالتالي نسبة كل الهيموغلوبين المتأثر في الدم يمكن قياسها . كلما كانت مستويات سكر الدم أعلى , كلما ازدادت نسبة

جزيئات الهيموغلوبين التي ارتبطت بها جزيئات الغلكوز . بما أن لجزيئات الهيموغلوبين دورة حياة 2–3 أشهر في الدوران , بالتالي النسبة المرتبطة بالغلكوز من هذه الجزيئات تعطي فكرة عن مستويات سكر الدم خلال الفترة المذكورة .

Gn

▶ **gnath- (gnatho-) =**

سابقة بمعنى الفك . مثال : /**gnathoplasty**/ (جراحة رأب الفك) .

▶ **gnathion =** **الفُكَيكة "اسم"=**

أخفض نقطة من الخط المتوسط على الفك السفلي .

▶ **Gnathostoma =** **الفَغْمِيَّة "اسم"=**

جنس من الديدان المسودة الطفيلية . الديدان البالغة توجد عادة في أمعاء النمور , الفهود , و الكلاب . وجود مرحلة اليرقانة من دودة الفَغْمِيَّةُ القَنْفَذة *G. spinigerum*+ + عند الإنسان , و الذي لا يعتبر مضيف طبيعي لها , يسبب حالة جلدية تسمى الطفح الزاحف /creeping eruption/ .

▶ **gnotobiotic =** **مَعْروفُ المُعَايِشَات "صفة"=**

تصف شروط خالية من الجراثيم أو حيوان خالي من الجراثيم تم إعداءه بمكروبات محددة .

▶ **GnRH =** **الهرمون المحرر للمنمية القندِيَّة=**

الهرمون المحرر للمنمية القنديَّة /gonadotrophin-releasing hormone/ .

▶ **GnRH analogue =** **مضاهئ للهرمون المحرر للمنمية القنديَّة=**

انظر الهرمون المحرر للمنمية القنديَّة /gonadotrophin-releasing hormone/ , مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/ .

Go

▶ **goblet cell =** **خلية كأسيَّة=**

خلية إفرازية لها شكل العمود توجد في ظهارة /epithelium/ السبيلين التنفسي و المعوي . الخلايا الكأسية تفرز المكونات الرئيسية للمخاط .

▶ **goitre =** **دُراق "اسم"=**

تورم الرقبة بسبب تضخم الغدة الدرقية قد ينجم عن عوز اليود الغذائي , و الضروري لإنتاج الهرمون الدرقي : تتضخم الغدة في محاولة لزيادة إنتاج الهرمون . كان هذا سبباً في الدُراق المُتَوَطِن /**endemic goitre**/ , كان شائعاً في المناطق حيث يفتقر الغذاء إلى اليود . الدُراق الفُرادي /**sporadic goitre**/ قد ينجم عن فرط نمو (فرط تنسج) بسيط للغدة أو ورم . في الدُراق الجحوظي /**exophthalmic goitre**/ (داء غريفيز /**Graves's disease**/) يترافق التورم مع فرط فعالية الغدة و يترافق مع أعراض أخرى (تسمم درقي /thyrotoxicosis/) . التهاب الدرق المناعي الذاتي يمكن أن يترافق مع الدُراق (انظر داء هاشيموتو /Hashimoto's disease/) .

▶ **gold =** **ذهب "اسم"=**

1. معدن أصفر لامع طيِّع جداً (سهل التشكيل) . يستعمل الذهب الخالص في طب الأسنان في الحشوات السنية . خلائطه تستخدم للتيجان /crown/ , الحشوات المصبوبة /inlay/ , و الجسور /bridge/ , إما لوحدها أو تغطى بمادة من لون السن . الخلائط الذهبية نادراً ما تستعمل الآن كإطار معدني للبدلات السنية الجزئية , حيث تستعمل خلائط كوبالت–كروميوم /cobalt–chromium/ بدلاً منه . **2.** (في علم الأدوية) أي من مركبات عديدة من معدن الذهب , تستعمل لمعالجة التهاب المفاصل الرواماتودي . أوروثيومالات الصوديوم /**sodium aurothiomalate**/ (Myocrisin®) يعطى عبر الحقن العضلي . التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل التقرحات الفموية , الحكة , الاضطرابات الدموية , التفاعلات الجلدية , و التهاب الكولون و الكلى . أورانوفين /auranofin/ هو دواء من مركبات الذهب يعطى فموياً .

▶ **Goldmann applanation tonometer =**

مقياس غولدمان لقياس توتر العين بالتسطيح=

انظر مقياس التوتر /tonometer/ . [H. Goldmann طبيب عينية سويسري (1899–1991)] .

▶ **golfer's elbow =** **مرفق لاعب الغولف=**

التهاب منشأ الوتر القابض المشترك على اللقيمة /**epicondyle**/ الوسطى للعضد /humerus/ , ينجم عن فرط استعمال عضلات الساعد . المعالجة تكون بالراحة , الأدوية المضادة للالتهاب , أو حقن الستيروئيدات . قارن مع مرفق لاعب التنس /tennis elbow/ .

▶ **Golgi apparatus =**

جهاز غولجي=

مجموعة من الحويصلات و الأغشية المطوية في الخلية , تتصل عادة بالشبكة السيتوبلاسمية الداخلية /endoplasmic reticulum/ . يخزن و من ثم ينقل البروتينات المصنعة ضمن الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية . جهاز غولجي متطور كثيراً في الخلايا التي تنتج مفرزات , مثل خلايا البنكرياس التي تفرز الأنزيمات الهضمية . [C. Golgi عالم نسج إيطالي (1844–1926)] .

▶ **Golgi cells =**

خلايا غولجي=

أنواع من العصبونات (انظر عصبون /neurone/) ضمن الجهاز العصبي المركزي . عصبونات غولجي من النوع الأول لها محاوير (ج . محوار /axon/) طويلة جداً تربط أجزاء مختلفة من الجهاز . عصبونات غولجي من النوع الثاني تعرف أيضاً باسم العصبونات الدقيقة /**microneurones**/ لها محاوير قصيرة أو أحياناً دون محاوير .

▶ **Golgi tendon organ =**

عضو غولجي الوتري=

انظر عضو الوتر /tendon organ/ .

▶ **Gomori's method =**

طريقة غوموري=

طريقة في تلوين المحضرات النسيجية لتظهير الأنزيمات , بخاصة أنزيمات الفوسفاتاز و الليباز . [G. Gomori عالم كيميائي نسيجي هنغاري (1904–1957)] .

▶ **gomphosis =**

مفصل وتدي "اسم"=

نوع من المفصل الملتحم /synarthrosis/ (مفصل غير متحرك) له ناتئ مخروطي يتوضع في جيب . مثال عليه هو المفصل بين جذر السن و الجيب في عظم الفك .

▶ **gonad =**

قند، منسل "اسم"=

عضو التكاثر الذكري أو الأنثوي الذي ينتج الأعراس . انظر المبيض /ovary/ , الخصية /testis/ .

▶ **gonadarche =**

عنفوان القند "اسم"=

الفترة التي تبدأ فيها الأقناد بإفراز الهرمونات الجنسية , ما يسبب البلوغ . توقيت هذا الأمر محكوم بالغدة النخامية ؛ يحدث عنفوان القند عادة بين سن 10 و 11 عند الفتيات و 11 و 12 عند الصبيان .

▶ **gonadorelin =**

غوانادوريلين "دواء"=

مضاهئ صنعي للهرمون المحرر للمنمية القندية /**GnRH**/ (انظر مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/) , يعطى عبر الحقن الوريدي لتحفيز إنتاج المنمية القندية من الغدة النخامية . يستعمل لعلاج غياب الطمث /amenorrhoea/ و أنواع معينة من قلة الخصوبة .

▶ **gonadotrophin (*gonadotropin, gonadotrophic hormone) =**

المنمية القندية "اسم"=

أي من عدة هرمونات تصطنع و تتحرر من الغدة النخامية تعمل على الخصى أو المبايض (الأقناد) لتعزز إنتاج الهرمونات الجنسية و كذلك النطاف أو البويضات . إنتاج هذه الهرمونات محكوم بالهرمون المحرر للمنمية القندية /gonadotrophin-releasing hormone/ . المنميات القندية الأساسية هي الهرمون المنبه للجريب /follicle-stimulating hormone/ و الهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ . يمكن أن تعطى عبر الحقن لمعالجة ضعف الخصوبة . انظر أيضاً المنمية القندية المشيمائية البشرية /human chorionic gonadotrophin/ .

▶ **gonadotrophin-releasing hormone (GnRH) (*gonadotropin-releasing hormone) =**

الهرمون المحرر للمنمية القندية=

هرمون ببتيدي ينتج في الوطاء و ينقل عبر مجرى الدم إلى الغدة النخامية , و التي تتحكم باصطناع و تحرير المنمية القندية /gonadotrophin/ النخامية . مضاهئات الهرمون المحرر للمنمية القندية و التي تعرف بمضاهئات الهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/ تستعمل لمعالجة الانتباذ البطاني الرحمي , الورم الليفي , بعض أنواع ضعف الخصوبة , و سرطانة البروستات .

▶ **gonagra =**

نقرس الركبة=

انظر النقرس /gout/ .

▶ **goni- (gonio-) =**

سابقة بمعنى الزاوية أو الركن .

▶ **goniometer =**

منقلة، مقياس الزوايا "اسم"=

أداة تستعمل لقياس الزوايا , مثل الزوايا المتشكلة عند حركة المفاصل .

▶ gonion = الزُكينة"اسم"=

نقطة زاوية الفك السفلي .

▶ goniopuncture = بزل الزاوية"اسم"=

عملية تجرى نادراً للزرق العيني (انظر جسامة المقلة /buphthalmos/) لتمكن من سحب السائل من العين . يتم فتح شق , باستعمال سكين صغيرة , من ضمن العين إلى قناة شليم , عند التقاء القرنية بالصلبة , و يستمر للخارج حتى ظهور السكين تحت الملتحمة . هذا يخلق ممر للسائل للتصريف من الغرفة الداخلية للعين إلى النسيج تحت الملتحمة . يتم رصد رأس السكين ضمن العين باستعمال عدسات لاصقة خاصة .

▶ gonioscope = منظار الزاوية"اسم"=

عدسة خاصة تستعمل لرؤية البنى حول حواف الحجرة الداخلية للعين (أمام القزحية) . هذه البنى تختبئ خلف الصلبة في القرنية المحيطية و لا يمكن مشاهدتها مباشرة .

▶ goniotomy (trabeculotomy) = بضع الزاوية"اسم"=

عملية للزرق الخلقي (انظر جسامة المقلة /buphthalmos/) . تستعمل سكين صغيرة لفتح شق من ضمن العين إلى قناة شليم . المرحلة الأولى من بزل الزاوية /goniopuncture/ .

▶ gonococcus = المكورة البنيَّة"اسم"(الجمع/ gonococci/)=

العامل المسبب للسيلان : جرثومة النيسيريا /Neisseria/ . "الصفة" /gonococcal/ .

▶ gonocyte = خلية جنسية"اسم"=

انظر خلية إنتاشية /germ cell/ .

▶ gonorrhoea (*gonorrhea) = السيلان"اسم"=

مرض ينتقل جنسياً , ينجم عن جرثومة النيسيريا البنيَّة +*Neisseria gonorrhoeae*+ , التي تؤثر على الأغشية المخاطية التناسلية لأي من الجنسين . تظهر الأعراض بعد حوالي أسبوع من الخمج و تشمل ألم عند التبول و إفرازات قيحية (تعرف باسم نجيج /**gleet**/) من القضيب (عند الرجال) أو المهبل (عند النساء) ؛ بعض النساء المصابات , على أية حال , لا تظهر عليهن أعراض . اذا أصيبت المرأة الحامل بالسيلان , قد تصاب عينا الطفل خلال مروره القناة الولادية (انظر الرمد الوليدي /ophthalmia neonatorum/) . في الحالات غير المعالجة , قد ينتشر الخمج عبر الجهاز التناسلي , ما يسبب العقم ؛ الالتهاب الشديد للإحليل عند الرجال يمكن أن يمنع مرور البول (تضيُّق /stricture/) . الاختلاطات التالية تشمل التهاب المفاصل , التهاب صمامات القلب (التهاب شغاف القلب /endocarditis/) , و خمج العينين , ما يسبب التهاب الملتحمة . المعالجة بالسيبروفلوكساسين , الأوفلوكساسين , أو السيفوتاكسيم تكون فعالة عادة .

▶ goose flesh = قشعريرة=

استجابة جلدية للبرد أو الخوف . تتقبض الأوعية الدموية و كذلك العضلة الصغيرة المتصلة إلى جريب كل شعرة , ما يسبب وقوف الشعر : هذا يعطي الجلد مظهر جلد الإوز المنتوف .

▶ GORD (*GERD) = القلس المعدي المريئي=

القلس المعدي المريئي /gastro-oesophageal reflux disease/ .

▶ gorget = موجه استخراج الحصاة"اسم"=

أداة كانت تستعمل سابقاً في عمليات إزالة الحصى من المثانة . تعتبر موجِّه /director/ مع أخدود كبير فيها .

▶ goserelin = غوزيريلين"اسم"=

انظر مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/ .

▶ Gott shunt = تحويلة غوت=

تحويلة تحوي الهيبارين تستعمل لتجاوز جزء الأبهر الذي يتم إجراء الجراحة عليه . واحدة من عدة تحويلات تستعمل في عمليات القلب و الشرايين .

▶ gouge = مِجْوَب"اسم"=

إزميل معوج يستعمل في عمليات التقويم لقطع و إزالة العظم .

▶ goundou (anakhre) = النُّخار"اسم"=

حالة تتلو الخمج بآفة الداء العليقي /yaws/ تتسمك فيها النتوءات الأنفية لعظم الفك العلوي (انظر فرط التعظم /hyperostosis/) لتشكل تورمين عظميين كبيرين , بقطر حوالي 7 سم , على أي من جانبي الأنف . التورمات لا تسد فقط الفتحات الأنفية و لكن أيضاً تؤثر على حقل الرؤية . الأعراض البدئية تشمل وجع رأس مستديم و إفرازات دموية قيحية من الأنف . الحالات المبكرة يمكن أن تعالج بحقن بنسيلين ؛ أما ما تأخر فقد تدعو الحاجة لاستئصال التنشؤات جراحياً . يحدث النخار في أفريقيا و أمريكا الجنوبية .

▶ **gout =** **النقرس "اسم"=**

مرض ينجم عن خلل في استقلاب حمض البول /uric acid/ ما يسبب زيادة الحمض و أملاحه (البولات أو اليورات) و تراكمها في مجرى الدم و المفاصل على الترتيب . يؤدي إلى هجمات من التهاب المفاصل النقرسي و التدمير المزمن للمفاصل و تراكم اليورات (التوف /**tophi**/) في الجلد و الغضاريف , بخاصة في الأذنين . زيادة اليورات تخرب الكليتين أيضاً , و تسبب تشكل حصيات فيها . المعالجة بالأدوية التي تزيد إطراح اليورات (الأدوية المحفزة لطرح حمض البول /uricosuric drug/) أو بالألوبورينول /allopurinol/ , الذي يبطئ تشكلها , يمكن أن تضبط المرض . الهجمات الحادة للنقرس تعالج بالمسكنات المضادة للالتهاب . انظر أيضاً نقرس إبهام القدم /podagra/ .

Gr

▶ **Graafian follicle =** **جريب غراف=**

جريب ناضج ضمن المبيض قبل الإباضة , يحوي جوف كبير مملوء بسائل يمدد سطح المبيض . تنشأ البويضة /oocyte/ داخل الجريب , متصلة بأحد جانبيه . [R. de Graaf طبيب و عالم تشريح ألماني (1673–1641)] .

▶ **graded self-exposure =** **التعريض المتدرج الذاتي=**

تقنية تستعمل في المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ للرُهابات . يوضع هرم تسلسلي للمخاوف (حسب درجة الرهاب منها) و يعرض المريض نفسه للمستوى الأول (الأقل إخافة) إلى حد الوصول إلى الاعتياد /habituation/ قبل الانتقال إلى المستوى التالي . يستطيع المريض في النهاية أن يتأقلم مع الأشياء أو الحالات التي كان يخاف منها .

▶ **graft =** **طُعم "اسم"=**

1. طعم "اسم" . أي عضو , نسيج أو جسم يستعمل للزرع /transplantation/ لاستبدال الأجزاء المختلة من الجسم . الطعم الجلدي /skin graft/ هو قطعة من الجلد تؤخذ من جزء صحي من الجسم و تستعمل لشفاء المناطق المتضررة من الجسم . الطعم العظمي /**bone graft**/ هو عظم سليم يستحصل من المريض أو من شخص آخر و يستعمل لملء فراغ في عظم مصاب أو كمعزز لتعافي و التئام الكسر . الكلية السليمة التي يتم أخذها من شخص متبرع لتزرع في شخص آخر توصف بأنها طعم كلوي /**kidney graft**/ (أو /**renal graft**/) . يأخذ طعم القرنية من شخص ميت حديثاً لإصلاح عتامة القرنية (انظر رأب القرنية /keratoplasty/) . يمكن استبدال الشرايين التاجية المريضة بطعم لإنشاء مجازة تاجية /coronary bypass graft/ . الطعوم الصنعية تستعمل لاستبدال الشرايين المحيطية المريضة و صمامات القلب . **2.** تطعيم "فعل" . زرع عضو أو نسيج . انظر أيضاً الطعم الخيفي /allograft/ , الطعم المغاير /xenograft/ .

▶ **graft-versus-host disease (GVHD) =** **داء الطعم ضد المضيف=**

حالة تحصل بعد زرع نقي العظم و أحياناً بعد نقل الدم , حيث تهاجم الخلايا اللمفاوية من الطعم نسج معينة في جسم المضيف . الجلد , الأمعاء , و الكبد , تكون الأكثر تأثراً . تنقص الأدوية التي تكبح الاستجابة المناعية , مثل الستيروئيدات و السايكلوسبورين /ciclosporin/ , و الأضداد الموجهة ضد الخلايا اللمفاوية تنقص شدة الضرر النسيجي .

▶ **grain =** **قمحة "اسم"=**

وحدة كتلة تساوي 7000/1 من الباوند (نظام أفوردبوا /**avoirdupois**/ للواحدات) . 1 قمحة = 0.0648 غرام .

▶ **- gram =**

لاحقة بمعنى مخطط أو تسجيل . مثال /**electrocardiogram**/ (مخطط القلب الكهربائي) .

▶ **gram =** **غرام "اسم"=**

وحدة كتلة تساوي واحد على ألف من الكيلوغرام . الرمز **g** .

▶ **gramicidin =** **غراميسايدن "اسم"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يعمل على طيف واسع من الجراثيم . يستعمل عادة بالتوليف مع مضادات أخرى أو ستيروئيدات في المحضرات الموضعية لمعالجة أخماج الجلد , الأذن , و العين .

▶ **Gram's stain =** **لطاخة غرام=**

طريقة لتلوين خلايا الجراثيم , تستعمل كطريقة رئيسية لتحديدها . تفرش طبقة رقيقة من الجراثيم على شريحة زجاجية و من ثم تجفف و تثبت بالحرارة , يتم تلوينها بصبغة بنفسجية , تعالج بعدها بمادة حالة للصباغ (كحول مثلاً) , و من ثم تلون تلوين معاكس بصباغ أحمر . الجراثيم سلبية الغرام /**gram-negative**/ تخسر التلوين الأول لكنها تتلون بالتلوين المعاكس , بحيث تظهر بلون أحمر تحت المجهر . الجراثيم إيجابية الغرام /**gram-positive**/ تحتفظ بالتلوين الأول , و تظهر بلون بنفسجي

تحت المجهر . هذه الاختلافات في التلوين تعتمد على تباين بنية جدار الخلية بين المجموعتين . [H. C. J. Gram طبيب دنماركي] .

▶ **grand mal (major epilepsy) =** **الصرع الكبير=**

انظر الصرع /epilepsy/ .

▶ **grand multiparity =** **تعدد الولادات الكبير=**

حالة عند المرأة التي حملت ستة مرات سابقة أو أكثر . مثل هكذا امرأة أكثر عرضة للحوادث أثناء المخاض و بعض أمراض الحمل .

▶ **granular cast =** **أسطوانة حبيبية=**

أسطوانة /cast/ خلوية تأتي من النبيبات الكلوية . في أمراض كلوية معينة , و بخاصة التهاب كبيبات الكلى /glomerulonephritis/ الحاد , تنسلخ مجموعات من الخلايا الأنبوبية الكلوية عن الكلية , عادة أسطوانة من النبيبات . يمكن رؤية الأسطوانات في المعاينة المجهرية في الثمالة المثفلة من عينة البول . وجودها في البول يشير إلى استمرار الفعالية المرضية .

▶ **granulation =** **تحبب "اسم"=**

تشكل كتلة متعددة الخلايا من نسيج (نسيج محبب /**granulation tissue**/) استجابة لأذية : يعتبر هذا القسم الأساسي في عملية الشفاء . النسيج المحبب يحوي العديد من الأوعية الدموية الجديدة , و في مراحله المتأخرة , أعداد كبيرة من الأرومات الليفية . أكثر ما تشاهد الاستجابة في شفاء الجروح المفتوحة و في قواعد التقرحات .

▶ **granulocyte =** **المحببة، الكرية البيضاء المحببة "اسم"=**

أية مجموعة من الكريات الدموية البيضاء التي عندما تلون بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ , يلاحظ أنها تحوي حبيبات في سيتوبلاسماها . يمكن أن تصنف تصنيفاً ثانوياً على أساس لون الحبيبات إلى عدِلات /neutrophil/ , حمِضات /eosinophil/ , و أسسات /basophil/ .

▶ **granulocytopenia =** **قلة المحببات "اسم"=**

انخفاض عدد الكريات البيضاء المحببة /granulocyte/ في الدم . انظر قلة العدلات /neutropenia/ .

▶ **granuloma =**

ورم حبيبي "اسم" (الجمع/ granulomata/ أو/ granulomas/)=

مجموعة موضعية من الخلايا , تتولد عادة استجابة لعملية التهابية , تتميز بوجود خلية منسجَّة /histocyte/ ظهارية , خلايا عرطلة , وحيدات , أو لمفاويات . أنواع الخلايا التي تشكل الورم الحبيبي (و قد تكون الأنواع عديدة أو قليلة) و طريقة تراتبها يمكن أن تسهم في تشخيص التدرن السلي /tuberculosis/ , الساركوئيد /sarcoidosis/ , داء كرون /Crohn's disease/ , و كذلك وجود أجسام غريبة معينة (مثل النشاء , التالك) . الحالات الأخرى التي تؤدي إلى أورام حبيبية تشمل الزهري /syphilis/ , الجذام /leprosy/ , و الفطار الكرواني /coccidioidomycosis/ , و قد تظهر أيضاً حول قمة السن أو جذر السن كنتيجة لالتهاب أو خمج ضمن لب السن . "الصفة" /granulomatous/ .

▶ **granuloma annulare =** **ورم حبيبي حلقي=**

حالة جلدية مزمنة ذات سبب مجهول . في النوع الموضعي الشائع توجد حلقة أو حلقات من الحطاطات (انظر حطاطة /papule/) بقطر 1–5 سم , توجد بشكل رئيسي على الأيدي و الأذرع . اذا كانت معممة , فقد تكون مترافقة مع الداء السكري .

▶ **granuloma inguinale =** **الورم الحبيبي الأربي=**

داء خمجي ينجم عن المُغمَّدة الورمية الحبيبية +*Calymmatobacterium granulomatis*+ , و التي تنتقل خلال الجماع . يظهر طفح محبب على و حول الأعضاء التناسلية و يتحول إلى تقرحات حبيبية . يستجيب الطفح للمعالجة بالتتراسايكلينات و الستريبتومايسن .

▶ **granulomatosis =** **وُرام حُبيبي "اسم"=**

أية حالة تتميز بانتشار عدة أورام حبيبية /granulomatosis/ . انظر أيضاً ورام حبيبي واغنري /Wegener's granulomatosis/ .

▶ **granulopoiesis =** **تكوُّن المحببات "اسم"=**

عملية إنتاج الكريات البيضاء المحببة /granulocyte/ , و التي تحدث عادة في النسيج المكون للدم في نقي العظم /bone marrow/ . تشتق المحببات من الخلية الجذعية المكونة للدم /haemopoietic stem cell/ , لكن الطليعة الأبكر لها التي يمكن تحديدها عبر المجهر هي الأرومة النقويَّة /myeloblast/ . و التي تنقسم و تمر بسلسلة من مراحل النضج و هي على الترتيب سلفيَّة النقوية /promyelocyte/ ,

النقوية /myelocyte/ , و خليفة النقوية /metamyelocyte/ , قبل أن تصبح محببة ناضجة . انظر أيضاً تكون خلايا الدم /haemopoiesis/ .

▶ **- graph =**

لاحقة بمعنى مخطاط . الأداة التي تسجل . مثال : /electrocardiograph/ (مخطاط كهربائية القلب) .

▶ **graph- (grapho-) =**

سابقة بمعنى الكتابة باليد .

▶ **graphology =** **علم الكتابة "اسم"=**

دراسة مميزات الكتابة باليد لاستحصال دلالات على التكوين النفسي أو الحالة الصحية للشخص . يمكن رصد إشارات معينة لمرض ما , مثل الارتعاشات العصبية الدقيقة أو عدم انتظام النبض .

▶ **grattage =** **كشط الحبيبات "اسم"=**

عملية تفريش أو كحت سطح التقرح بطيء الشفاء أو الجرح لإزالة النسيج المحبب /granulation/ , و الذي بالرغم من أنه من مراحل الشفاء , قد يكون مفرط النمو أو أن يُخمج و بالتالي يؤخر الشفاء . كشط الحبيبات يستعمل في معالجة التراخوما /trachoma/ .

▶ **gravel =** **حصيّات "اسم"=**

حصيات صغيرة تتشكل في السبيل البولي . تتكون الحصيات عادة من بقايا كلسية أو تجمعات من مواد بلورية أخرى . مرور الحصيات من الكلية يترافق عادة مع ألم شديد (قولنج حالبي /**ureteric colic**/) و قد يسبب بول مدمى . انظر أيضاً حُصيَّة /calculus/ .

▶ **Graves's disease (*Graves' disease , exophthalmic goitre) =** **داء غريفيز (دراق جحوظي)=**

انظر تسمم درقي /thyrotoxicosis/ . [R. J. Graves طبيب ايرلندي (1797–1853)] .

▶ **gravid =** **حامل, حبلى "صفة".**

▶ **Grawitz tumour (*Grawitz tumor) =** **ورم غراويتز=**

انظر ورم كلوي كظراني /hypernephroma/ . [P. A. Grawitz طبيب أمراض ألماني (1850–1932)] .

▶ **gray =** **الغراي "اسم"=**

واحدة من النظام الدولي للواحدات /SI units/ لقياس جرعة الإشعاع المؤين , و هي الجرعة الممتصة عندما تكون الطاقة المنقولة عبر الإشعاع المؤين إلى المادة نسبة إلى واحدة الكتلة هي 1 جول للكيلوغرام . حلت هذه الواحدة محل الراد . رمزها : GY .

▶ **green monkey disease =** **داء القردة الخضراء=**

انظر داء ماربورغ /Marburg disease/ .

▶ **greenstick fracture =** **كسر الغصن النضير=**

كسر غير كامل في عظم حيث تبقى فيه الطبقة الخارجية (القشرة) سليمة . يحدث عند الأطفال , و الذين لديهم عظام أكثر ليونة . انظر أيضاً كسر /fracture/ .

▶ **grey matter =** **المادة الرمادية=**

النسيج ذو اللون الأغمق في الجهاز العصبي المركزي , تتكون بشكل رئيسي من أجسام العصبونات (الخلايا العصبية) , تغصنات متفرعة , و الخلايا الدبقية (قارن مع المادة البيضاء /white matter/) . في الدماغ , تشكل المادة الرمادية القشرة المخية /cerebral cortex/ و الطبقة الخارجية للمخيخ ؛ في النخاع الشوكي تتوضع المادة الرمادية مركزياً و تكون محاطة بالمادة البيضاء .

▶ **grey scale =** **مدروج الرمادي=**

(في التصوير الشعاعي) مدروج يمثل الدرجات المكنة للتدرجات من الأسود إلى الأبيض لكل بكسيل /pixel/ في الصورة . في الصورة التماثلية /analogue image/ يكون التدرج طفيف (سلس) . في الصورة الرقمية /digital image/ يكون له عدة درجات منفصلة . كلما زاد عدد الدرجات كلما اقترب التمثيل من الصورة التماثلية الحقيقية , لكن ازدياد عدد الدرجات يتطلب حجم ذاكرة أكبر على الكمبيوتر . يمكن تعديل الصور عبر تقنية ضبط النوافذ /windowing/ . هذا المفهوم هام بشكل خاص في التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ . انظر واحدة هاوسفليد /Hounsfield unit/ , التحويل الرقمي /digitization/ .

▶ **Grey Turner sign =** **علامة غراي ترنر=**

مظهر مزرق يشبه الكدمة حول الخاصرتين , و الذي يرى في حالة التهاب البنكرياس /pancreatitis/ الحاد . [G. Grey Turner جراح بريطاني (1877–1951)] .

▶ **gripe =** **مغص=**

ألم بطني شديد (انظر مغص /colic/) .

▶ **griseofulvin =** **غريزيوفولفين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يعطى عبر الفم لمعالجة الأخماج الفطرية للشعر , الجلد , و الأظافر , مثل السعفة /ringworm/ . قد تحدث تأثيرات جانبية طفيفة و مؤقتة مثل وجع الرأس , الطفح الجلدي , و الانزعاج الهضمي . الأسماء التجارية : (Grisovin) , (Fulcin) .

▶ **groin =** **المغبن "اسم"=**

الانخماص الخارجي في مقدم الجسم الذي يحدد موضع اتصال البطن بأي من الفخذين . انظر أيضاً أربي /inguinal/ .

▶ **grommet =** **مرسان "اسم"=**

أنبوب معدني أو بلاستيكي يتم إدخاله في طبلة الأذن في حالات الأذن الصمغية /glue ear/ . يسمح للهواء بأن يدخل إلى الأذن الوسطى , متجاوزاً نفير أوستاش /Eustachian tube/ غير الفعال عند المريض .

▶ **ground substance =** **المادة الأساسية=**

مزيج من النسيج الضام /connective tissue/ , يحوي ضمنه عدة خلايا و ألياف .

▶ **group practice =** **ممارسة طبية جماعية=**

انظر ممارس عام /general practitioner/ .

▶ **group therapy =** **معالجة في مجموعة=**

1. معالجة نفسية في مجموعة /group psycho-therapy/ , معالجة نفسية /psychotherapy/ تشمل على الأقل مريضين و معالج . يتم تشجيع المرضى على فهم و تحليل مشكلاتهم الخاصة و مشاكل بعضهم . انظر أيضاً مجموعة صدامية /encounter group/ , معالجة نفسية درامية /psychodrama/ . **2.** معالجة يتلاقى فيها المرضى الذين لديهم نفس المشكلة , الكحولية /alcoholism/ مثلاً , و يناقشون مع بعضهم الصعوبات و السبل الممكنة لتجاوزها .

▶ **growth factor =** **عامل النمو=**

أي من عدة مواد كيميائية , بخاصة عديدات ببتيدات , لها أدوار عديدة هامة في تحفيز نمو الخلايا الجديدة و الحفاظ على الخلايا . ترتبط بسطح الخلية إلى مستقبلات . عوامل نمو معينة تسبب تكاثر جديد للخلية (عامل نمو البشرة /**epidermal growth factor**/ , عامل نمو تكون الدم /**haemopoietic growth factor**/) و هجرة الخلايا (عامل نمو الأرومات الليفية /**fibroblast growth factor**/) و تلعب دوراً في شفاء الجروح (عامل النمو المشتق من الصفيحات /**platelet-derived growth factor PGDF**/) . بعض عوامل النمو تعمل في مراحل التطور المضغية ؛ على سبيل المثال عامل نمو الأعصاب /nerve growth factor/ . يعتقد أن بعض عوامل النمو و التي تحفز تكاثر الخلايا تشارك في التنظيم الشاذ للنمو في حالات السرطان حيث تُنتج بكميات زائدة (مثل عامل النمو المشابه للإنسولين /**insulin-like growth factor IGF-I**/) . عوامل النمو المنتجة موضعياً حول السرطانة (مثل عامل النمو البطاني الوعائي /**vascular endothelial growth factor**/) هامة في تحفيز الاجتياح الورمي ؛ بعض العوامل الأخرى (مثل عامل حركية الهرمونات الذاتية /**autocrine motility factor**/ , العامل المحفز للهجرة /**migration-stimulating factor**/) أيضاً هامة . انظر أيضاً عامل نمو العظم /bone growth factor/ .

▶ **growth hormone (GH, somatotrophin) =** **هرمون النمو=**

هرمون يُنتج و يخزن في الغدة النخامية الأمامية , يحفز نمو العظام الطويلة في الأطراف و يزيد اصطناع البروتين (عبر السوماتوميدين /somatomedin/) . يضبط تحرره عبر الأفعال المتعاكسة للهرمون المحرر لهرمون النمو /**growth-hormone releasing hormone**/ و السوماتوستاتين /somatostatin/ . الإنتاج المفرط لهرمون النمو قبل البلوغ يؤدي إلى عملقة /gigantism/ , وعند البالغين إلى ضخامة النهايات /acromegaly/ . نقص هرمون النمو عند الأطفال يسبب قزامة /dwarfism/ .

▶ **grumous =** **مُخثور "صفة"=**

خشن و متخثر ؛ تستعمل عادة لوصف مظهر مركز الجروح أو الخلايا المرضية أو سطح المزرعة الجرثومية .

Gs

▶ **GSI =** **سلس الشدة الأصيل=**

سلس الشدة الأصيل /**genuine stress incontinence**/ . انظر السلس /incontinence/ .

Gu

▶ **guaifenesin (guaiphenesin) =** **غوافينيزين "دواء"=**

مُقشِّع /expectorant/ يستعمل في شرابات السعال و الأقراص .

▶ **guanethidine =**

غوانيثيدين "دواء"=

دواء يستعمل لإنقاص ارتفاع ضغط الدم (انظر حال للودي /sympatholytic/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة هي الإسهال , الإغماء , و الدوخة . العلامة التجارية : (Ismelin) .

▶ **guanine =**

غوانين "اسم"=

واحد من الأسس الآزوتية الحاوية على الآزوت (انظر البورين /purine/) يوجد في الحموض النووية الدنا /DNA/ و الرنا /RNA/ .

▶ **guanosine =**

غوانيزين "اسم"=

مركب يحوي الغوانين و سكر الريبوز . انظر أيضاً نكليوتيد /nucleotide/ .

▶ **gubernaculum =**

رَسَن "اسم" (الجمع / gubernacula /)=

أي من شريطين نسيجين ليفيين يربطان الأقناد إلى المنطقة الأربية عند الجنين . عند الذكر يقومان بتوجيه , و من الممكن سحب , حركة الخصيتين نحو الصفن قبل الولادة . عند الأنثى ينزل المبيضان قليلاً ضمن جوف البطن و يبقى الرسن حيث يكون أربطة تصل المبيضين و الرحم بجدار البطن .

▶ **Guillain- Barre syndrome (postinfective polyneuropathy) =**

متلازمة غِيَّان – باري (الاعتلال العصبي المتعدد التالي للخمج)=

مرض في الأعصاب المحيطية حيث هناك خدر و ضعف في الأطراف . ينشأ عادة بعد 10–20 يوم من الخمج التنفسي أو الخمج المعدي المعوي (عادة بجرثومة العُطيفة +*Campylobacter*+) التي تحرض استجابة أرجية في الأعصاب المحيطية . تأثر العضلات التنفسية قد يتطلب تهوية ميكانيكية . الشفاء ممتاز عادة على الرغم من كونه طويل الأمد . المعالجة تكون بالغلوبولينات المناعية /immunoglobulins/ (وريدياً) أو باستبدال البلازما قد يسرّع التعافي و يقلل الإعاقة طويلة الأمد . انظر التهاب جذور الأعصاب /polyradiculitis/ . [G. Guillain (1875–1961) و A. Barre (1880–1967) طبيبا عصبية فرنسيان] .

▶ **guillotine =**

مقصلة "اسم"=

(في الجراحة) 1. أداة تستعمل لإزالة اللوزتين . لها شكل العروة (الأنشوطة) و تحوي شفرة سكين منزلقة .
2. تقطيب محيطي للسيطرة على خروج السوائل أو الدم من فتحة أو لإغلاق فجوة .

▶ **guinea worm =**

الدودة الغينيَّة=

دودة ممسودة , التنينية المدينية +*Dracunculus medinensis*+ تتطفل على البشر . الأنثى منها بيضاء تشبه الخيط , بطول 60–120 سم , تعيش في النسج الضامة تحت الجلد . تحرر يرقاتها ضمن تقرحات كبيرة في الرجلين و اليدين ؛ عند غمر الأطراف في الماء تتحرر اليرقات و من ثم تؤكل من قرادة مائية صغيرة (صقلوب +*Cyclops*+) , و يستمر تطورها ضمنه . داء التُّنينات /dracontiasis/ ينجم عن شرب المياه الملوثة بالصقلوب .

▶ **Gulf War syndrome =**

متلازمة حرب الخليج=

أعراض عديدة متنوعة , عصبية بشكل رئيسي (تشمل تعب مزمن , دوخة , فقدان ذاكرة , انزعاج هضمي , و ضمور عضلي) , تم نسبها إلى تعرض أفراد القوات المسلحة الزائد للكيماويات (مثل المبيدات الحشرية) المستعملة خلال حرب الخليج (عام 1991) أو بسبب تأثيرات اللقاحات و الأقراص التي أعطيت لحماية الأفراد من خطر العوامل الكيميائية و البيولوجية التي اعتقُد أنها يمكن أن تستعمل في الصراع . مازالت الأبحاث الطبية في المتلازمة قائمة .

▶ **gullet =**

المري "اسم"=

انظر /oesophagus/ .

▶ **gum =**

اللثة "اسم"=

(في التشريح) , انظر /gingiva/ .

▶ **gumboil =**

خراج اللثة "اسم"=

فتحة في سطح اللثة لجيب /sinus/ ناجم عن خراج مزمن في جذر السن . قد يترافق مع درجات مختلفة من التورم , الألم , و مفرزات .

▶ **gumma =**

صمغة "اسم"=

ورم طري صغير , مميز للمرحلة الثالثة من الزهري /syphilis/ , يحدث في النسيج الضام , الكبد , الدماغ , الخصيتين , القلب , أو العظم .

▶ **gumshield (*gum shield) =**

واقي اللثة "اسم"=

غطاء طري مرن يوضع على الأسنان لحمايتها في الرياضات الخشنة . النوع الأفضل هو الذي يصنع خصيصاً ليناسب الفرد .

▶ **gunshot wound =** **جرح طلق ناري=**

سبب شائع للإصابات العسكرية و المدنية . جروح الطلقات النارية تنجم عادة عن مقذوف عالي السرعة : الاختلاط الأساسي هو تخرب عميق للنسج نتيجة الحرارة .

▶ **gustation =** **تذوق "اسم"=**

حاسة الذوق أو فعل التذوق .

▶ **gustatory =** **ذوقي "صفة"=**

يتعلق بحاسة الذوق أو بأعضاء التذوق .

▶ **gut =**

"اسم" 1. انظر الأمعاء /intestine/ . 2. انظر قُصابة /catgut/ .

▶ **Guthrie test =** **اختبار غوثري=**

فحص دم يجرى على كل المواليد في نهاية الأسبوع الأول من الحياة . يستحصل الدم عبر وخز كعب الطفل . الاختبار يمكن أن يرصد عدة أخطاء استقلابية ولادية /inborn error of metabolism/ (تشمل بيلة الفينيل كيتون /phenylketonuria/) و قصور الدرق /hypothyroidism/ ؛ يمكن أيضاً أن يستعمل لرصد التليف الكيسي /cystic fibrosis/ , على الرغم أن هذا لا يدخل في الاختبار الاعتيادي . [R. Guthrie طبيب أطفال أمريكي (–1916)] .

▶ **gutta =** **قطرة "اسم" (الجمع /guttae/)=**

(في الصيدلة) القطرات هي الصيغة المستعملة لتطبيق الأدوية على العينين أو الأذنين .

▶ **gutta-percha =** **طبرخي "اسم"=**

عصارة شجرة ماليزية دائمة الخضرة , و التي تكون صلبة في حرارة الغرفة لكن تصبح طرية و لينة عندما تسخن في الماء الساخن . عند تبريدها , ستحافظ على شكلها الذي اكتسبته و هي ساخنة ؛ لذا استعملت في طب الأسنان كمادة للطبعات و كمادة للحشوات المؤقتة . تم استبدالها لهذه الأغراض و حل محلها مواد أفضل , لكن مازالت تشكل المادة الأساسية في حشوة الجذر /root filling/ .

▶ **guttate =** **قطروي الشكل "صفة"=**

صفة للآفات الجلدية التي لها شكل يشبه القطرات .

Gv

▶ **GVHD =** **داء الطعم ضد المضيف=**

داء الطعم ضد المضيف /graft-versus-host disease/ .

Gy

▶ **gyn- (gyno-, gynaec(o)-) =**

سابقة بمعنى الأعضاء التناسلية للمرأة أو الأنثى .

▶ **gynaecology (*gynecology) =** **طب النساء "اسم"=**

دراسة الأمراض التي تصيب النساء و الفتيات , بخاصة تلك التي تؤثر على الجهاز التناسلي . قارن مع طب التوليد /obstetrics/ . "الصفة" /gynaecological/ , "الاسم" /gynaecologist/ .

▶ **gynaecomastia (gynecomastia) =** **تثدي الرجل "اسم"=**

تضخم الثديين عند الذكر , إما بسبب اختلال هرموني أو المعالجة الكيماوية .

▶ **gypsum =** **جبس "اسم"=**

انظر /plaster of Paris/ .

▶ **gyr- (gyro-) =**

سابقة بمعنى 1. تلفيف /gyrus/ . 2. حلقة أو خاتم .

▶ **gyrate atrophy =** **ضمور تلفيفي=**

حالة وراثية تسبب عشى (عمى ليلي) و حقل رؤية ضيق , يظهر عادة في العقد الرابع من الثالث من العمر . يتميز سريرياً بضمور مترقي يصيب المشيماء و الشبكية .

▶ **gyrus =** **تلفيف "اسم" (الجمع /gyri/)=**

انثناءات مرتفعة على سطح القشرة المخية /cerebral cortex/ , بين ثلمين (انظر ثلم /sulci/) .

G index

Ga

Gc

Ge

Gf

Gh

Gi

Gl

Letter H

Ha

▶ **Haab's striae =**

خطوط هاب=

شقوق أو تمزقات في غشاء هاب /Descemet's membrane/ تحدث خلال الطفولة , عادة بسبب الزرق الطفالي . [O. Haab طبيب عينية ألماني (1850–1931)] .

▶ **habit =**

عادة"اسم"=

تسلسل مُتَعلَّم من التصرفات يحدث في سياق خاص استجابة لأحداث معينة . العادات تنظم الحياة , و بتفاصيل دقيقة غالباً . تنتج عادة عن الشرطية /conditioning/ . تجرى بشكل آلي و دون وعي , و تنقص اتخاذ القرارات . العادات , و حال ترسخها , تبقى إلى ما بعد غياب عواملها المسببة لها . يرتكز علم النفس السلوكي على فرضية أنه يمكن استبدال صيغة من صيغ الشرطية بصيغة أخرى .

▶ **habitual abortion =**

الإجهاض المعتاد=

انظر الإجهاض /abortion/ .

▶ **habituation =**

اعتياد"اسم"=

1. (في علم النفس) نمط بسيط من التعلم يشمل التضاؤل التدريجي للاستجابة من الفرد الذي يتعرض لتنبيه مستمر لا يترافق مع تعزيز /reinforcement/ . **2.** (في علم الأدوية) حالة الاعتماد النفسي على عقار , بسبب تكرار استعماله , تتميز بنقص الحساسية لتأثيراته و الرغبة الملحة به عند سحبه . انظر أيضاً الاعتماد /dependence/ .

▶ **habitus =**

خِلقة"اسم"=

المظهر الفيزيائي العام للفرد , بخاصة عندما يترافق مع ميل بنيوي لمرض ما .

▶ **haem =**

هيم"اسم"=

مركب حاوي على الحديد (برفرين /porphyrin/) يتم ضمه إلى بروتين الغلوبين لتشكيل الهيموغلوبين /haemoglobin/ الذي يوجد في كريات الدم الحمراء .

▶ **haem- (haema-, haemo-, haemat(o)-) (*hema- ,*hemo- ,*hemat(o)-) =**

سابقة بمعنى الدم . أمثلة : /**haematogenesis**/ (تكون الدم) ؛ /**haemophobia**/ (رهاب الدم) .

▶ **haemagglutination (hemagglutination) =**

تراص دموي"اسم"=

تراص (تلازن) كريات الدم الحمراء (انظر تراص /agglutination/) . ينجم عن تفاعل ضد–مستضد أو عن بعض الفيروسات و مواد أخرى .

▶ **haemangioblastoma (*hemangioblastoma , Lindau's tumour) =**

ورم أرومي وعائي"اسم"=

ورم في الدماغ أو النخاع الشوكي ينشأ من أوعية دموية في السحايا أو الدماغ . يترافق عادة مع ورم القواتم /phaeochromocytoma/ و تكهف النخاع /syringomyelia/ . انظر داء فون هيبل– لينداو /von Hippel–Lindau disease/ .

▶ **haemangioma (*hemangioma) =**

ورم وعائي دموي"اسم"=

ورم حميد يصيب الأوعية الدموية . يظهر عادة على الجلد كنوع من الوحمة ؛ وحمة /naevus/ توت الأرض (الفريزة) مثال عليه . انظر أيضاً ورم وعائي /angioma/ .

▶ **Haemaphysalis =**

القرشومة"اسم"=

جنس من القرادات /tick/ . تنقل أنواع منها تيفوس /typhus/ القراد في العالم القديم ؛ القرشومة مؤنفة الأشواك +*H. spiniera*+ تنقل الفيروسات التي تسبب داء غابة كياسانور /Kyasanur Forest disease/ في الهند .

▶ **haemarthrosis (*hemarthrosis) =**

تدمي المفصل"اسم"=

ألم و تورم في المفصل ينجم عن النزف ضمن المفصل .هذا قد ينتج عن إصابة أو قد يحدث بشكل عفوي في أمراض الدم , مثل الناعور /haemophilia/ . المعالجة تكون بتثبيت المفصل , الكمادات الباردة , و معالجة اضطراب الدم (إن وجد) . إزالة الدم من المفصل قد توقف الألم .

▶ **haematemesis (*hematemesis) =**

قيء الدم"اسم"=

يمكن أن يكون قد تم ابتلاع الدم (مثلاً بعد نزيف الأنف أو استئصال اللوزتين) , لكن الأشيع أن ينجم عن نزف في المري , المعدة , أو الاثناعشري . الأسباب الشائعة هي القرحة المعدية و الاثناعشرية , و الدوالي الوريدية في المري . اذا تمت خسارة كمية كبيرة من الدم , يتم عادة تعويضها بنقل الدم . اذا لم يتوقف النزف تلقائياً فيمكن إيقافه عبر تخثير نقطة النزف باستعمال الليزر /laser/ أو مسبار حراري /heater–

/probe/ , أو عبر حقن الأدرينالين /adrenaline/ أو مواد مصلبة : كل هذه التقنيات يتم تطبيقها خلال التنظير الداخلي /endoscope/ . انظر أيضاً تغوط أسود /melaena/ .

► **haemathidrosis (*hemathidrosis , haematidrosis) =**

تعرق مدمى "اسم" =

انظر /haematohidrosis/ .

► **haematin (*hematin) =** **هيماتين "اسم" =**

مشتق كيميائي للهيموغلوبين /haemoglobin/ يتشكل من إزالة الجزء البروتيني من الجزيء و أكسدة ذرة الحديد من شاردة الحديدي /**ferrous**/ إلى شاردة الحديد /**ferric**/ .

► **haematinic (*hematinic) =** **مقوي دموي "اسم" =**

دواء يستعمل لزيادة كمية الهيموغلوبين /haemoglobin/ في الدم , مثل سلفات الحديدي /ferrous sulphate/ و المركبات الأخرى الحاوية على الحديد . تستعمل الأدوية المقوية للدم عادة بالتوليف مع الفيتامينات و حمض الفوليك /folic acid/ , لمنع و لعلاج فقر الدم الناجم عن عوز الحديد . تستعمل بشكل خاص لمنع فقر الدم خلال الحمل . أحياناً تسبب انزعاج هضمي .

► **haematocoele (*hematocele) =** **قيلة دموية "اسم" =**

تورم ناجم عن تسرب الدم إلى جوف , بخاصة إلى الغلالة المهبلية , و هي الغشاء الذي يغطي مقدمة و جوانب الخصية . القيلة الدموية المجاورة للرحم /**parametric haematocoele**/ (الحوضية) هي تورم حول المهبل يتشكل من خروج الدم من نفير فالوب عادة في الحمل المنتبذ .

► **haematocolpos (*hematocolpos) =** **تدمي المهبل "اسم" =**

تراكم دم الحيض في المهبل لكون غشاء البكارة ليس له فتحة . انظر حيض خفي /cryptomenorrhoea/ .

► **haematocrit (*hematocrit) =** **الهيماتوكريت "اسم" =**

الكسر الحجمي للكريات الحمر , انظر حجم الخلايا المكدسة /packed cell volume/ .

► **haematocyst (*hematocyst) =** **كيسة دموية "اسم" =**

كيسة تحتوي على دم .

► **haematogenous (*hematogenous , haematogenic ,*hematogenic) =**

"صفة" 1. مكوّن للدم . صفة لما يتعلق بإنتاج الدم أو مكوناته ؛ تكون خلايا الدم . 2. دموي المنشأ . صفة لما يُنتج أو يَنشأ أو يُحمل في الدم .

► **haematohidrosis (*hematohidrosis , haemathidrosis, haematidrosis) =** **تعرق دموي "اسم" =**

إفراز عرق يحوي دم .

► **haematology (*hematology) =** **الدمويات "اسم" =**

دراسة الدم و النسج المكونة للدم و الاضطرابات المترافقة معها . "الصفة" /haematological/ , "الاسم" /haematologist/ .

► **haematoma (*hematoma) =** **ورم دموي "اسم" =**

تراكم الدم ضمن النسج , و الذي يتخثر ليشكل تورم صلب . العوامل المسببة المعتادة هي الإصابة , أمراض الأوعية الدموية , أو اضطرابات الدم . الورم الدموي داخل القحف /**intracranial haematoma**/ , ينتج أعراضاً بضغطه على الدماغ و رفع الضغط داخل القحف . قد تسبب الإصابة الكليلة (غير الحادة) للرأس خاصة على الصدغ , تمزق الشريان السحائي الأوسط , ما يسبب تشكل سريع لورم دموي خارج الجافية /**extradural haematoma**/ و الذي يتطلب معالجة جراحية سريعة . عند الأشخاص المسنين , قد تؤدي إصابة خفيفة للرأس إلى تمزق الأوردة التي تمر تحت الجافية , ما يسبب نشوء ورم دموي تحت الجافية /**subdural haematoma**/ . يمكن الوصول إلى نتائج ممتازة عبر المعالجة الجراحية . قد ينجم الورم الدموي داخل الدماغ /**intracerebral haematoma**/ عن أذية شديدة للرأس لكنه على الغالب يعود إلى مرض عصيدي للشرايين الدماغية و ارتفاع ضغط الدم ما يؤدي إلى نزف في الدماغ . انظر أيضاً الورم الدموي المحيط بالشرج /perianal haematoma/ .

► **haematometra (*hematometra) =** **تدمي الرحم "اسم" =**

1. تراكم دم الطمث في الرحم . 2. أي نزيف غزير غير طبيعي في الرحم .

► **haematomyelia (*hematomyelia) =** **تدمي النخاع "اسم" =**

نزيف في نسيج النخاع الشوكي . قد يؤدي إلى أعراض تحاكي أعراض تكهف النخاع /syringomyelia/ .

► **haematopoiesis (*hematopoiesis) =**

تكون الدم "اسم"=

انظر /haemopoiesis/ .

► **haematoporphyrin (*hematoporphyrin) =**

هيماتوبورفيرين "اسم"=

نوع من البورفيرين /porphyrin/ يُنتج خلال استقلاب الهيموغلوبين .

► **haematosalpinx (*hematosalpinx , haemosalpinx ,*hemosalpinx) =**

تدمي البوق "اسم"=

تراكم دم الطمث في نفير فالوب .

► **haematoxylin (*hematoxylin) =**

هيماتوكسيلين "اسم"=

مركب بلوري عديم اللون يستحصل من خشب البقم /**logwood**/ (بقم الهيماتوكسيلين *Haematoxylon campechianum*+) و يستعمل في صبغات نسيجية عديدة . عند أكسدة الهيماتوكسيلين فإنه ينقلب إلى الهيماتيئين /**haematein**/ , و الذي يضفي لون أزرق على بعض أجزاء الخلايا , بخاصة النواة . مركب هايدنهاين هيماتوكسيلين الحديدي /**Heidenhain's iron haematoxylin**/ يستعمل لتلوين الأقسام التي سيتم تصويرها , بما أنه يعطي وضوحاً ممتازاً مع التكبير العالي .

► **haematuria (*hematuria) =**

بيلة دموية "اسم"=

مرور الدم إلى البول . قد يرى بالعين المجردة (بيلة دموية صريحة /**frank haematuria**/) أو عبر المجهر (بيلة دموية مجهرية /**microscopic haematuria**/) , أو قد يتم رصده بعيدان تحليل البول (/**dipstix' haematuria'**/) . تعتبر البيلة الدموية عرض شديد الأهمية لأنها تترافق مع سرطانة الخلايا الانتقالية /transitional cell carcinoma/ التي أشيع ما تكون في المثانة , و مع سرطان الكلية . قد تنجم أيضاً عن أخماج في السبيل البولي , حصاة , أو بعض أنواع التهاب الكبيبات الكلوية /glomerulonephritis/ .

► **haemin (*hemin) =**

الهيمين "اسم"=

مشتق كيميائي للهيموغلوبين يتشكل عبر إزالة الجزء البروتيني من الجزيء , أكسدة ذرة الحديد , و توليفه مع حمض ليشكل ملح (قارن مع الهيماتين /haematin/) . يشكل الكلوروهيمين /**chlorohaemin**/ بلورات مميزة , و التي أمن التعرف عليها أساس الاختبارات الكيميائية بالصبغات الدموية .

► **haemo- (*hemo-) =**

سابقة بمعنى الهيم , انظر /haem–/ .

► **Haemobartonella =**

البرتونيلة الدموية "اسم"=

انظر البرتونيلة /Bartonella/ .

► **haemochromatosis (*hemochromatosis , hereditary haemochromatosis, bronze diabetes, iron-storage disease) =**

داء ترسب الأصبغة الدموية "اسم"=

اضطراب وراثي يحدث فيه زيادة في امتصاص و تخزين الحديد . ما يؤدي إلى تضرر و تعطل وظائف عدة أعضاء , من ضمنها الكبد , البنكرياس , و الغدد الصم . الخصائص الرئيسية هي لون برونزي للجلد , سكري , و فشل كبدي . يورث كصفة جسدية متنحية /recessive/ كخِلَّة (أي على صبغي من صبغيين) عند الأشخاص المتحدرين من أصول شمال أوروبية و ينجم عن طفرة في جينة ترسب الأصبغة الدموية (*HFE*+) في معظم الحالات . قد تتم إزالة الحديد من الجسم عبر سحب الدم أو قد يتم إعطاء عامل ممخلب /chelating agent/ . قارن مع الداء الهيموسيدريني /haemosiderosis/ .

► **haemoconcentration (*hemoconcentration) =**

تركُّز الدم "اسم"=

زيادة في نسبة كريات الدم الحمراء إلى البلازما , ينجم عن نقص في حجم البلازما أو زيادة في تركيز كريات الحمراء في الدوران (انظر كثرة الحمر /polycythaemia/) . تركز الدم قد يحدث في أي من الحالات التي يحدث فيها خسارة كبيرة للماء من الجسم . قارن مع تخفيف الدم /haemodilution/ .

► **haemocytometer (*hemocytometer) =**

عدادة الكريات "اسم"=

حجرة زجاجية خاصة لها حجم محدد يتم إدخال الدم المدد إليها . يتم بعدها عد الكريات الدموية المختلفة بصرياً , عبر المجهر . تم استبدال عدادة الكريات بشكل كبير لتحل محلها عدادات الخلايا الالكترونية .

▸ **haemodialysis (*hemodialysis) =** **تحال دموي "اسم"=**

تقنية لإزالة الفضلات أو السموم من الدم باستعمال مبدأ التحال /dialysis/ يتم إجراء التحال الدموي للمرضى الذين توقفت لديهم الكلى عن العمل ؛ يتم الإجراء في الكلية الصناعية /**artificial kidney**/ , أو المحالَّة /**dialyser**/ . يتم تمرير مجرى الدم المأخوذ من شريان عبر المحالَّة على أحد جانبي غشاء نصف نفوذ , بينما يوضع محلول له نفس تركيب الكهرليتات الموجودة في دم الإنسان الطبيعي على الجانب الآخر . تتم تنقية الماء و الفضلات من دم المريض عبر الغشاء , و الذي مسامه أصغر من أن تمرر كريات الدم و البروتينات . يعاد بعدها الدم المنقى إلى جسم المريض عبر وريد .

▸ **haemodilution (*hemodilution) =** **تخفيف الدم "اسم"=**

انخفاض في نسبة كريات الدم الحمراء إلى البلازما , نتيجة لزيادة في الحجم الكلي للبلازما . قد يحدث هذا في عدة حالات , تشمل الحمل و تضخم الطحال (انظر فرط نشاط الطحال /hypersplenism/) . قارن مع تركُز الدم /haemoconcentration/ .

▸ **haemoglobin (*hemoglobin) =** **الهيموغلوبين "اسم"=**

مادة توجد في كريات الدم الحمراء (كرية حمراء /erythrocyte/) و مسؤولة عن لونها , تتكون من صباغ الهيم /haem/ (بورفرين /porphyrin/ يحتوي على الحديد) مرتبط إلى بروتين الغلوبين /globin/ . للهيموغلوبين خاصية مميزة هي أنه يرتبط بصورة عكوسة مع الأكسجين و هو الوسط الذي يتم من خلاله نقل الأكسجين في الجسم . يقوم بقبط الأكسجين عند مرور الدم في الرئتين و يحرره خلال مرور الدم في النسج . يحوي الدم عادة 12–18 غ\دل من الهيموغلوبين . انظر أيضاً الميوغلوبين /myohaemoglobin/ . الأوكسيهيموغلوبين /oxyhaemoglobin/ .

▸ **haemoglobinometer (*hemoglobinometer) =**

مقياس هيموغلوبين الدم "اسم"=

أداة لتحديد تركيز الهيموغلوبين /haemoglobin/ في عينة من الدم , ما يؤشر إلى قدرة الدم على حمل الأكسجين .

▸ **haemoglobinopathy (*hemoglobinopathy) =**

اعتلال هيموغلوبيني "اسم"=

أي من مجموعة من اضطرابات وراثية , مثل التلاسيميا /thalassaemia/ و /sickle-cell disease/ , حيث يظهر اضطراب في إنتاج الهيموغلوبين .

▸ **haemoglobinuria (*hemoglobinuria) =**

بيلة هيموغلوبينية "اسم"=

وجود الهيموغلوبين الحر في البول . تحدث الحالة اذا لم يقبط الهيموغلوبين المتحرر من الكريات الحمراء المتفككة بالسرعة الكافية عبر بروتينات الدم . الحالة أحياناً تلي التمرين الشديد . كما تترافق أيضاً مع أمراض خمجية معينة (مثل حمى المياه السوداء) , ابتلاع مواد كيميائية معينة (مثل الزرنيخ) , و الإصابة .

▸ **haemogram (*hemogram) =** **الصيغة الدموية "اسم"=**

نتائج فحص الدم الاعتيادي , تشمل تقدير لمستوى الهيموغلوبين في الدم , حجم الخلايا المكدسة /packed cell volume/ (الهيماتوكريت) , و أعداد الكريات الدموية الحمراء و البيضاء (انظر تعداد الدم /blood count/) . يلاحظ أيضاً أي شذوذ يرى في الفحوص المجهرية .

▸ **haemolysin (*hemolysin) =** **حال للدم "اسم"=**

مادة قادرة على تخريب كريات الدم الحمراء (انحلال الدم /haemolysis/) . قد تكون ضد أو ذيفان جرثومي .

▸ **haemolysis (*hemolysis) =** **انحلال الدم "اسم"=**

تخرب كريات الدم الحمراء (/erythrocyte/) . قد ينجم انحلال الدم , داخل الجسم , عن خلل في كريات الدم الحمراء أو بسبب تسمم , خمج , أو بفعل أضداد ؛ قد يحدث في نقل الدم غير المتوافق . انحلال الدم يؤدي عادة إلى فقر دم . انحلال عينات الدم قد ينجم عن سوء جمعها أو تخزينها أو بشكل قصدي كجزء من إجراء تحليلي (انظر حل الدم /laking/) .

▸ **haemolytic (*hemolytic) =** **حال للدم "صفة"=**

صفة لما يسبب , يترافق مع , أو ينجم عن تخرب كريات الدم الحمراء (/erythrocyte/) . على سبيل المثال , الضد الحال للدم هو أحد مسببات تخرب كريات الدم الحمراء ؛ فقر الدم الانحلالي /haemolytic anaemia/ ينجم عن تخرب كريات الدم الحمراء (انظر فقر الدم /anaemia/) .

▸ **haemolytic disease of the newborn (*hemolytic disease of the newborn) =** **الداء الانحلالي عند المواليد=**

حالة تنجم عن تخرب (انحلال) كريات الدم الحمراء عند الجنين بفعل أضداد في دم الأم تعبر عبر المشيمة . أشيع ما يحدث هذا عندما تكون كريات الدم الحمراء عند الجنين إيجابية الريزوس /RH$^+$/ (أي تمتلك عامل الريزوس /rhesus factor/) لكن كريات الدم الحمراء لدى الأم سلبية الريزوس

/RH⁻/ . بالتالي فإن كريات دم الجنين لا تتوافق مع دوران الأم و تحرض إنتاج الأضداد . ما قد يؤدي إلى فقر دم شديد عند الجنين , و من ثم قصور قلب مع وذمة (استسقاء الجنين /hydrops fetalis/) أو إسقاط (إملاص) . عندما يكون فقر الدم أقل شدة فقد يصل الجنين إلى موعد الولادة بحالة جيدة , لكن تراكم الصباغ الصفراوي , البيليروبين , من الكريات المتخربة يسبب يرقان شديد بعد الولادة , ما قد يتطلب تبديل الدم /exchange transfusion/ . اذا لم يعالج فقد يسبب أذية دماغية خطيرة (انظر اليرقان النووي /kernicterus/) . يمكن عبر اختبار دم في بداية الحمل , رصد الأضداد في دم الأم و اتخاذ احتياطات عديدة لوقاية الجنين . بعض الحالات التي كان من الممكن أن تكون مرض انحلالي شديد جداً تمت معالجتها بنجاح عبر نقل الدم ضمن الرحم . تم إنقاص حوادث المرض بشكل كبير عبر منع تشكل الأضداد عند الأم سلبية الريزوس . اذا وجد عند الولادة أو بعد الإسقاط أن دم الطفل غير متوافق مع الأم (أي موجب الريزوس) , فتعطى الأم حقنة من أضداد الريزوس (ضد الغلوبولين المناعي د /**anti-D immunoglobulin**/) . هذا يخرب بسرعة أي كريات دم حمراء موجبة الريزوس بحيث لا تبقى مدة طويلة كفاية لكي تحفز إنتاج الأضداد (و التي يمكن أن تؤثر على الحمل التالي) .

▸ haemolytic uraemic syndrome (*hemolytic uremic syndrome) = المتلازمة الانحلالية الدموية البولية=

حالة يحدث فيها تخرب سريع لكريات الدم الحمراء (انظر انحلال الدم /haemolysis/) ما يسبب فشل كلوي حاد جزئياً بسبب انسداد الشرايين الصغيرة في الكلية . انحلال الدم يسبب أيضاً انخفاض في عدد الصفيحات , ما قد يؤدي إلى نزف شديد . قد تحدث المتلازمة كنتيجة لإنتان الدم /septicaemia/ بعد خمج تنفسي أو هضمي (بخاصة الإشريكية /Escherichia/ المرضة) , ارتعاج أثناء الحمل (انظر الارتعاج /eclampsia/) , أو كتفاعل لأحد الأدوية . قد يحدث أيضاً تفشيات منعزلة للحالة دون أسباب واضحة .

▸ haemopericardium (*hemopericardium) = تدمي التامور "اسم"=

وجود الدم ضمن الغشاء المحيط بالقلب (التامور /pericardium/) , الأمر الذي قد ينجم عن إصابة , أورام , تمزق في القلب (مثلاً بعد احتشاء العضلة القلبية) , أو أم دم نازفة . يحصل ضغط على القلب (انظر اندحاس قلبي /cardiac tamponade/) و تعطل للدوران ؛ ما قد يؤدي إلى هبوط كبير في ضغط الدم و توقف القلب . إجراء التصريف الجراحي للدم المتجمع قد يكون منقذاً للحياة .

▸ haemoperitoneum (*hemoperitoneum) = تدمي الصفاق "اسم"=

وجود الدم في الجوف الصفاقي , بين بطانة البطن أو الحوض و الغشاء الذي يغطي الأعضاء ضمنهما .

▸ haemophilia (*hemophilia) = الناعور "اسم"=

أي من اضطرابين وراثيين يكون فيهما تخثر الدم بطيئاً جداً , بسبب عوز في واحد من اثنين من عوامل التخثر /coagulation factors/ : الناعور أ /**haemophilia A**/ , ينجم عن عوز في العامل الثامن (العامل المضاد للناعور) ؛ أو الناعور ب /**haemophilia B**/ , و ينجم عن عوز العامل التاسع (عامل كريسماس) . قد يتعرض المريض لنزف مطول بعد إصابة أو جرح , و في الحالات الشديدة يحدث نزف تلقائي في العضلات و المفاصل . يمكن معالجة النزف في حالة الناعور عبر العامل الثامن المؤشب عبر الدنا أو البلازما الدموية المركزة العامل الثامن . بطريقة بديلة , يتم استحصال محضرات مركزة من العامل الثامن أو التاسع عبر تجميد البلازما الطازجة , و التي يمكن إعطاؤها للمريض (انظر رُسابة بردية /cryoprecipitate/) . الناعور ينتج من جين مرتبط بالجنس /sex-linked/ ما يعني أنه يؤثر بالغالب على الذكور : النساء يمكن أن يحملن المرض – و يمررنه لأبنائهن – دون أن يتأثرن به . الجينات التي ترمز العاملين الثامن و التاسع تم استعمالها في التجارب السريرية للمعالجة الجينية للناعور . "الاسم" /haemophiliac/ .

▸ Haemophilus (*Hemophilus) = المستدمية "اسم"=

جنس من الجراثيم الطفيلية سلبية الغرام لاهوائية غير متحركة مشابهة للعصي يمكن أن توجد عادة في السبيل التنفسي . يمكن أن تنمو فقط بوجود عوامل معينة في الدم و\أو تمائم أنزيمية معينة : تزرع أيضاً على الآغار /agar/ المضاف له الدم الطازج . معظم الأنواع ممرضة : المستدمية المصرية +*H. aegyptius*+ تسبب التهاب الملتحمة , و المستدمية الدوكرية +*H. ducreyi*+ تسبب قرح لين (قُريح) . المستدمية النزلية +*H. influenzae*+ تترافق مع الأخماج التنفسية الحادة و المزمنة (انظر أيضاً التهاب لسان المزمار /epiglottitis/) و هي سبب ثانوي شائع للنزلة (الانفلونزا) ؛ المستدمية النزلية من النوع ب سبب هام لالتهاب السحايا /meningitis/ الجرثومي عند الأطفال الصغار (انظر لقاح الانفلونزا ب /Hib vaccine/) .

▸ haemophthalmia (*hemophthalmia) = تدمي العين "اسم"=

نزف ضمن الخلط الزجاجي /vitreous humour/ في العين .

▸ **haemopneumothorax (*hemopneumothorax) =**

استرواح الصدر المدمى "اسم"=

وجود كل من الدم و الهواء في جوف الجنب , عادة كنتيجة لإصابة . لابد من تصريف كل من الدم و الهواء للسماح بتوسع الرئتين بصورة طبيعية . انظر أيضاً تدمي الصدر /haemothorax/ .

▸ **haemopoiesis (*hemopoiesis , haematopoiesis ,*hematopoiesis) =**

تكون الدم "اسم"=

عملية إنتاج الخلايا الدموية (الكريات الدموية) و الصفيحات و التي تستمر طيلة الحياة , لاستبدال الخلايا المسنة (و التي تزال من الدوران) . عند البالغ السليم , تكون الدم يقتصر على نقي العظم /bone marrow/ , لكن في الحياة المضغية وبداية الحمل , وكذلك في أمراض معينة , يحدث تكون الدم في مواضع أخرى (تكون الدم خارج النقي /**extramedullary haemopoiesis**/) . انظر أيضاً تكون الحمر /erythropoiesis/ , تكون البيض /leucopoiesis/ , تكون الصفيحات /thrombopoiesis/ .

▸ **haemopoietic stem cell (*hemopoietic stem cell) =**

الخلية الجذعية المكونة للدم=

الخلية التي منها تنشأ كل صفوف الخلايا الدموية . لا يمكن التعرف عليها باستعمال المجهر , لكن يمكن تحديدها بوجود توليفة من بروتينات سطح الخلية عليها . يمكن إظهارها عبر الزرع النسيجي /tissue culture/ للنسيج المكون للدم لنقي العظم , و كذلك بتنمية الخلايا المكونة للدم البشرية في سلالات فئران مختلة المناعة , كما في المرض غير البداني السكري\العوز المناعي المختلط الشديد /**non-obese diabetic/severe combined immunodeficient NOD/SCID**/ . انظر أيضاً تكون الدم /haemopoiesis/ .

▸ **haemoptysis (*hemoptysis) =**

نفث الدم "اسم"=

سعال الدم . يجب أخذ هذا العارض بجدية دوماً , بغض النظر عن ضآلة الكمية . عند بعض المرضى , يكون المسبب غير خطير ؛ عند آخرين , قد لا يتم معرفته مطلقاً . لكن لابد من إطلاع الطبيب .

▸ **haemorrhage (*hemorrhage , bleeding) =**

نزف "اسم"=

هروب الدم من الأوعية الدموية المتمزقة , داخلياً أو خارجياً . يكون الدم الشرياني بلون أحمر قاني ويخرج بشكل دفعات , الدم الوريدي أحمر قاتم و يسيل بوتيرة ثابتة , بينما الأذية للأوعية الدقيقة قد لا يسبب سوى ارتشاح . تمزق الأوعية الدموية الرئيسية مثل الشريان الفخذي يمكن أن يؤدي إلى خسارة عدة لترات من الدم خلال بضعة دقائق , ما يؤدي إلى صدمة /shock/ , انهيار , و وفاة , اذا لم يتم تداركه . انظر أيضاً قيء الدم /haematemesis/ , بيلة دموية /haematuria/ , نفث الدم /haemoptysis/ .

▸ **haemorrhagic (*hemorrhagic) =**

نزفي "صفة"=

صفة لما يترافق مع أو ينجم عن خسارة الدم (انظر نزف /haemorrhage/) . على سبيل المثال , فقر الدم النزفي /**haemorrhagic anaemia**/ ينجم عن خسارة الدم (انظر فقر الدم /anaemia/) .

▸ **haemorrhagic disease of the newborn (*hemorrhagic disease of the newborn) =**

الداء النزفي عند المواليد=

اضطراب مؤقت في تخثر الدم ينجم عن عوز فيتامين ك /vitamin K/ و يؤثر على المواليد بين اليومين الثاني و الرابع من الحياة . يختلف في شدته بين نزف طفيف في السبيل الهضمي إلى نزف غزير في العديد من الأعضاء , من ضمنها الدماغ . يكون أشيع عند الخدج /preterm birth/ و عند المواليد الذين يتغذون على حليب الثدي . يمكن منع الحالة عبر إعطاء كل المواليد فيتامين ك , إما حقنا أو عبر الفم , بعد الولادة بفترة قصيرة . الاسم العلمي : تغوط أسود عند المواليد /**melaena neonatorum**/ .

▸ **haemorrhoidectomy (*hemorrhoidectomy) =**

استئصال الباسور "اسم"=

عملية جراحية لإزالة البواسير /haemorrhoids/ . و الذي يربط و من ثم يستأصل . الاختلاطات الممكنة تشمل النزف , أو تضيق الشرج . تجرى العملية فقط للبواسير من الدرجة الثانية أو الثالثة و التي لم تستجب للمعالجة البسيطة .

▸ **haemorrhoids (*hemorrhoids , piles) =**

البواسير "اسم" "جمع"=

تضخم للوسادة الاسفنجية المملوءة بالدم في جدار الشرج (بواسير داخلية /**internal haemorrhoids**/) , عادة كنتيجة للإمساك المطول , أو أحياناً الإسهال . أشيع ما تحدث في ثلاثة نقاط رئيسية متساوية البعد حول محيط الشرج . البواسير غير المُختلِطة نادراً ما تكون مؤلمة ؛ الألم ينجم عادة عن شق شرجي /fissure/ . العرض الرئيسي هو النزف , و في البواسير من الدرجة الأولى /**first-degree haemorrhoids**/ , و التي لا تظهر أبداً عند الشرج , يكون النزف في نهاية التغوط هو العرض الوحيد . البواسير من الدرجة الثانية /**second-degree haemorrhoids**/ المتد إلى خارج الشرج كتورم مزعج

لكن يتراجع تلقائياً ؛ البواسير من الدرجة الثالثة /**third-degree haemorrhoids**/ تبقى خارج الشرج و تحتاج لإعادتها عبر الضغط . البواسير من الدرجتين الأولى و الثانية قد تستجيب لتنظيم حركة الأمعاء باستعمال حمية عالية المحتوى من الألياف مع عوامل مطرية للبراز . اذا استمر النزف , يمكن حقن سائل مهيج (عامل مُصلِّب) حول التورم ليجعله ينكمش . المعالجات الأخرى الفعالة تشمل التخثير بالأشعة تحت الحمراء و تطبيق ربطة مطاطة . البواسير من الدرجة الثالثة تتطلب الجراحة غالباً (انظر استئصال الباسور /haemorrhoidectomy/) , بخاصة اذا تعرضت للخنق /strangulated/ (تسبب ألم شديد و تضخم إضافي) . البواسير الخارجية /**external haemorrhoids**/ هي إما بواسير داخلية نازلة أو , و هو الأشيع , تورم دموي في محيط الشرج /perianal haematoma/ أو بقايا جلدية بعد تعافي التورم الدموي في محيط الشرج .

▸ haemosalpinx (*hemosalpinx) = تدمي البوق "اسم"=

انظر /haematosalpinx/ .

▸ haemosidrin (*hemosiderin) = الهيموسيدرين "اسم"=

مركب لتخزين الحديد يوجد بشكل رئيسي في خلايا نظام البالعات – الوحيدات (/macrophage/–/monocyte/) في نقي العظم , في خلايا كوبفر /Kupffer cells/ في الكبد , و في الطحال . تحوي حوالي 30% من وزنها حديد .

▸ haemosidrosis (*hemosiderosis) = الداء الهيموسيديريني "اسم"=

تراكم الهيموسيدرين /haemosiderin/ في عدة نسج .

▸ haemostasis (*hemostasis) = الإرقاء "اسم"=

توقف النزف , يشمل عمليات فيزيولوجية لتخثر الدم /blood coagulation/ و تضيق الأوعية الدموية المتضررة . ينطبق المصطلح أيضاً على العديد من العمليات الجراحية (على سبيل المثال تطبيق ربطة /ligature/ أو إنفاذ حراري /diathermy/ على الأوعية المقطوعة) التي تستعمل لإيقاف النزف .

▸ haemostatic (*hemostatic , styptic) = مرقئ (قابض)=

عامل يوقف أو يمنع النزف ؛ على سبيل المثال , الفيتوميناديون /phytomenadione/ . تستعمل المرقئات لضبط النزف الناجم عن أسباب عديدة .

▸ haemothorax (*hemothorax) = تدمي الصدر "اسم"=

وجود الدم في جوف الجنب , عادة كنتيجة لإصابة . اذا لم يتم تصريف الدم يحدث التصاق /adhesion/ ليفي كثيف بين سطحي الجنب , و الذي يمكن أن يعيق الحركة الطبيعية للرئة . يمكن أن يصبح هذا الدم موضع خمج (انظر دبيلة /empyema/) .

▸ haemozoin = هيموزوين "اسم"=

صباغ يحتوي على الحديد يوجد في المتعضيات المسببة للملاريا (المتصورة /Plasmodium/) .

▸ hair = شعر "اسم"=

الشعرة هي نامية متقرنة تشبه الخيط من بشرة الجلد /skin/ . تنشأ الشعرة داخل جريب شعري /**hair follicle**/ أنبوبي . الجزء الذي فوق الجلد يتكون من ثلاثة طبقات : طبقة خارجية جُليدة /**cuticle**/ , و هي قشرة تشكل الجزء الأكبر من بنية الشعرة و تحوي الصباغ الذي يعطي الشعرة لونها ؛ و بنية مركزية (لب /**medulla**/) , و التي يمكن أن تكون جوفاء . جذر /**root**/ الشعرة , يقع تحت سطح الجلد , يمتد عند قاعدته ليشكل البصلة /**bulb**/ , و التي تحوي مطرق من الخلايا المنقسمة . تشكل خلايا جديدة يدفع الخلايا الأقدم نحو الأعلى حيث تتقرن و تتحول إلى جذر الشعرة و من ثم جسمها . يمكن أن تنتصب الشعرة بعضلة ناصبة صغيرة في الأدمة , تتصل بجريب الشعرة .

▸ hairball = بازهر شعري "اسم"=

انظر /trichobezoar/ .

▸ hair follicle = جريب شعري=

غمد من الخلايا البشروية و النسيج الضام يحيط بجذر الشعرة /hair/ .

▸ hair papilla = حليمة شعرية=

نتوء للأدمة يحاط بقاعدة بصلة الشعرة . يحوي شعيرات دموية تؤمن الدم للشعرة /hair/ النامية .

▸ hairy cell = خلية مُشعرة=

كرية دموية بيضاء غير طبيعية لها مظهر الخلية اللمفاوية غير الناضجة مع نتوءات سيتوبلاسمية دقيقة حول محيط الخلية . توجد في حالات نادرة من ابيضاض الدم (ابيضاض الدم الشعروي الخلايا /**hairy-cell leukaemia**/) , أشيع ما يحدث عند الشبان .

▶ **halfway house =** **نُزل نصيف=**

دار إقامة لمجموعة من السكان تتوافر فيه بعض الرقابة التخصصية . يستعمل كمرحلة من مراحل إعادة التأهيل للمرضى العقليين , عادة بعد تخريجهم من المشفى و هم قادرين على العمل و لكن ليسوا مستعدين للعيش المستقل .

▶ **halitosis =** **بَخر (نتن النَفَس) "اسم"=**

سوء رائحة النَفَس . أسباب البخر المؤقتة تشمل تناول أطعمة ذات نكهات قوية , مثل الثوم أو البصل , و الأدوية مثل البارألدهيد . الأسباب الأخرى تشمل التنفس من الفم , مرض دواعم السن /periodontal disease/ , و الحالات الخمجية في الأنف , الحلق , و الرئتين (بخاصة توسع القصبات /bronchiectasis/) . يمكن أيضاً أن ينتج عن الإمساك , سوء الهضم , و بعض الأمراض الكبدية .

▶ **hallucination =** **هلوسة "اسم"=**

اعتقاد كاذب بوجود شيء غير موجود حقيقة . الهلاوس قد تكون بصرية , سمعية , لمسية , ذوقية , أو شمية . يمكن أن تتحرض بمرض نفسي (مثل انفصام الشخصية /schizophrenia/) أو اضطرابات فيزيولوجية في الدماغ (مثل صرع /epilepsy/ الفص الصدغي أو السكتة) أو قد تنجم عن أدوية أو الحرمان من المنبهات الحسية . يجب تمييز الهلاوس عن الأحلام و عن الوهم /illusion/ (بما أنها تحدث في الوقت الفعلي كأنها إدراك حقيقي لكن دون منبه حقيقي) .

▶ **hallucinogen =** **مهلوس "اسم"=**

دواء يسبب الهلوسة , مثل القنب الهندي /cannabis/ (الحشيش) و حمض الليزرجيك ثنائي إتيل أميد /lysergic acid diethylamide/ . كانت المهلوسات تستعمل سابقاً لعلاج أنواع معينة من الأمراض العقلية . "الصفة" /hallucinogenic/ .

▶ **hallux =** **إبهام القدم "اسم" (الجمع /halluces/).**

▶ **hallux rigidus =** **إبهام القدم الصَّمِل=**

تيبس مؤلم في المفصل المشطي السلامي , بين إبهام القدم و العظم المشطي الأول , ينجم عادة عن التهاب المفاصل و العظم . المعالجة المحافظة فعالة غالباً , لكن في بعض الحالات تدعو الحاجة إلى إيثاق المفصل /arthrodesis/ أو رأب المفصل /arthroplasty/ .

▶ **hallux valgus =** **إبهام القدم الأروح=**

انزياح في إبهام القدم نحو بقية الأصابع . غالباً ما يترافق مع وكعة /bunion/ .

▶ **hallux varus =** **إبهام القدم الأفحج=**

انزياح إبهام القدم بعيداً عن بقية الأصابع .

▶ **haloperidol =** **الهالوبيريدول "دواء"=**

بوتيروفينون /butyrophenone/ مضاد للذهان يستعمل لتخفيف القلق و التوتر عند معالجة فصام الشخصية و الاضطرابات العقلية الأخرى . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل غياب التناسق العضلي و تململ . العلامات التجارية : (Serenace) , (Haldol) .

▶ **halophilic =** **وليف الملح "صفة"=**

يتطلب محاليل ذات تراكيز ملحية مرتفعة لينمو بشكل جيد . أنواع معينة من الجراثيم تعد وليفة للملح . "الاسم" /halophile/ .

▶ **halos =** **هالات "اسم" "جمع"=**

حلقات ملونة ترى حول الأضواء عند الأشخاص المصابين بزرق /glaucoma/ احتقاني حاد و أحياناً عند مرضى الساد /cataract/ .

▶ **halothane =** **هالوثان "اسم"=**

مخدر /anaesthetic/ عام قوي يعطى عبر الإنشاق , يستعمل لإحداث التخدير و للمحافظة عليه في كل أنواع العمليات الجراحية . على أية حال , قد يسبب أذية كبدية و أصبح أقل استعمالاً مما كان سابقاً .

▶ **hamartoma =** **ورم عابي "اسم"=**

فرط نمو لنسيج بالغ تُظهر عناصره خلل في الترتيب و النسب بالمقارنة مع الطبيعي . فرط النمو حميد , لكن قد تحدث الخباثة في أي من العناصر المكونة للنسيج .

▶ **hamate bone (unciform bone) =** **العظم الكُلابي=**

عظم في الرسغ له شكل الخُطاف (انظر الرسغ /carpus/) . يتمفصل مع العظمين الكبير و المثلثي على الجانبين , و مع العظم الهلالي من الخلف , و مع العظمين السنعيين الرابع و الخامس من الأمام .

▶ **hammer =** **المطرقة "اسم"=**

(في التشريح) , انظر /malleus/ .

▸ **hammer toe =** **إصبع القدم المطرقية=**

تشوه في إصبع القدم , غالباً للإصبع الثاني , ينجم عن الانثناء الدائم للمفصل السلامي القريب , ما يسبب انبساط المفصل السلامي البعيد و المفصل المشطي السلامي . يتشكل مسمار جلدي غالباً فوق التشوه و الذي قد يكون مؤلم . اذا لم يخف الألم ببسط المفصل أو بارتداء حذاء طبي , قد يكون من الضروري إيثاق المفصل /arthrodesis/ .

▸ **hamstring =** **وتر المابض "اسم"=**

أي من الأوتار في مؤخرة الركبة . ترتبط مع العضلات المابضية /**hamstring muscles**/ (ثنائية الرؤوس الفخذية , وترية النصف , و غشائية النصف) عند دخولها في عظمي الشظية أو الظنبوب .

▸ **hamulus =** **شِصّ "اسم" (الجمع/ hamuli/)=**

أي من النتوءات خطافية الشكل , مثل تلك الموجودة في العظام الكُلابي , الدمعي , و الوتدي و كذلك على القوقعة .

▸ **hand =** **يد "اسم"=**

العضو الانتهائي للطرف العلوي . من الناحية الجراحية , تشمل اليد البشرية العظام الثمانية في الرسغ /carpus/ , العظم المشطية الخمسة , و العظام السلامية إضافة للنسج المحيطة ؛ تشريحياً تستثنى عظام و نسج الرسغ . اليد موضع شائع للأخماج و الإصابات , العديد منها ناجم عن إصابة مهنية يمكن المطالبة بالتعويض عليها .

▸ **hand, foot, and mouth disease =** **داء اليد و القدم و الفم=**

داء محدد لذاته , يؤثر غالباً على الأطفال الصغار , ينجم عن فيروس كوكساكي /Coxsackie virus/ (رقم أ16 /**A16**/) . يتصف بشعور بمرض خفيف يترافق مع تقرحات فموية و نفاطات على اليدين و القدمين .

▸ **handedness =** **يدوية "اسم"=**

تفضيل استعمال إحدى اليدين دون الأخرى , في الأعمال الإرادية . الضَبَط /**ambidexterity**/ – و هو القدرة على استعمال أي من اليدين بنفس المهارة – نادر جداً . حوالي 90% من الناس يمينيو اليد و هذا يتعلق بنصف الدماغ السائد للكلام : حوالي 97% من يمني اليد لديهم نصف الكرة المخية الأيسر سائد للكلام , بينما فقط 60% من الأشخاص يساريي اليد لديهم نصف الكرة المخية الأيمن سائد للكلام .

▸ **handicap =** **تعوُّق "اسم"=**

1. عدم قدرة جزئية أو كلية على القيام بالمهام الاجتماعية , المهنية , أو نشاطات أخرى يرغب الشخص المتأثر بالقيام بها . تعكس المدى تأثر الشخص بعجز /disability/ كلي أو جزئي عند مقارنته بأقرانه غير المصابين بالعجز . الإعاقة تتعلق عادة بعلّة /impairment/ بنيوية مجهولة . يمكن أيضاً أن تعكس إعاقة وظيفية , و التي قد لا تكون بادية للشخص لكن تكتشف عبر الملاحظة السريرية أو الاختبار . تستعمل مصطلحات بديلة تشمل شذوذ /**abnormality**/ , خلل /**defect**/ , أو تشوه /**malformation**/ (للعلة /**impairment**/) و مصطلح سوء وظيفة /**malfunction**/ (للعجز /**disability**/) من قبل عدة سلطات ما قد يسبب أحياناً بعض الإرباك ؛ من أجل حل هذا , اقترحت مجموعة عمل من منظمة الصحة العالمية /World Health Organization/ استعمال المصطلح الجنيس عاجزية /**disablement**/ , لكن لم يلق قبولاً كبيراً . انظر أيضاً التصنيف الدولي للأمراض /International Classification of Diseases/ . **2.** انظر التعوق الفكري /mental handicap/ .

▸ **Hand-Schüller-Christian disease =**

داء هاند – شولر – كريستيان=

انظر كثرة منسجات خلية لانغرهانس /Langerhans cell histiocytosis/ . [A. Hand طبيب أطفال أمريكي (1868–1949) ؛ A. Schüller طبيب عصبية نمساوي (1874–1958) ؛ H. A. Christian طبيب أمريكي (1876–1951)] .

▸ **Hansen's bacillus =** **عصية هانسن=**

انظر المتفطرة /Mycobacterium/ . [G. H. Hansen طبيب نرويجي (1841–1912)] .

▸ **Hansen's disease =** **داء هانسن=**

انظر الجذام /leprosy/ .

▸ **hantavirus =** **فيروس هانتا "اسم"=**

واحد من جنس من الفيروسات التي تخمج الجرذان , الفئران , و فئران الحقول و تسبب مرضاً عند الإنسان في حال استنشاق أو ابتلاع فضلات هذه القوارض . أول مرة تم تسجيل المرض كان من منطقة نهر هانتان , و الذي يفصل كوريا الشمالية عن الجنوبية , لكن يتواجد المرض أيضاً في اليابان , الصين , روسيا , أوروبا , و الولايات المتحدة : في بريطانيا يمكن أن يصيب المزارعين , حراس الغابات , عمال المجاري , و المشاركين في رياضات مائية . تتفاوت الأعراض حسب سلالة الفيروس . العديد من المرضى يحصل لديهم أعراض

تشبه أعراض الإنفلونزا الخفيفة , لكن الحالات الشديدة تتميز بحمى مرتفعة , و وجع رأس , صدمة , غثيان و إقياء , و حَبَرات /petechiae/ على الجلد ؛ قد يحدث ألم كلوي و أذية كلوية مترقية تؤدي إلى فشل كلوي . توجد في الولايات المتحدة سلالة قوية الفَوْعَة /virulence/ تهاجم الرئتين , و تؤدي بسرعة إلى فشل تنفسي . نسبة الوفيات مرتفعة في الحالات الشديدة .

▶ **haploid (monoploid) =** **فرداني "صفة"=**

صفة للخلايا , النوى , أو المتعضيات التي تملك مجموعة مفردة (غير مزدوجة) من الصبغيات . عند البشر تكون الأعراس فردانية الصيغة الصبغية بعد الانقسام المنصف /meiosis/ . قارن مع مثنوي /diploid/ , مثلوث /triploid/ . "الاسم" /haploid/ .

▶ **haplotype =** **النمط الفرداني "اسم"=**

مجموعة كاملة من مستضدات هلا (مستضدات الكريات البيض البشرية) /HLA system/ الموروثة من أي من الوالدين .

▶ **happy puppet syndrome =** **متلازمة الدمية السعيدة=**

انظر متلازمة أنغيلمان /Angelman syndrome/ .

▶ **hapt- (hapto-) =**

سابقة بمعنى اللمس .

▶ **hapten =** **ناشبة "اسم"=**

انظر مستضد /antigen/ .

▶ **haptoglobin =** **هابتوغلوبين "اسم"=**

بروتين يوجد في بلازما الدم يرتبط مع الهيموغلوبين ليشكل معقد يزال بسرعة من الدوران من قبل الكبد . نضوب الهابتوغلوبين البلازمي هو خاصية لفقر الدم من النوع الذي يحدث فيه تخرب لكريات الدم الحمراء داخل الدوران مع تحرر الهيموغلوبين إلى البلازما و خسارته في البول .

▶ **harara =** **حرارة "اسم"=**

التهاب شديد و حكة في الجلد يحدث عند الأشخاص المعرضين بشكل دائم إلى لسعات ذبابة الرمل /sandfly/ (الفاصدة البباتاسية +*Phlebotomus papatasii*+) . يمكن إنقاص حوادث هذا الطفح الجلدي , المنتشر في الشرق الأوسط , عبر ضبط أعداد ذبابة الرمل .

▶ **harelip =** **عَلَم (شفة الأرنب) "اسم"=**

انظر الشفة المشقوقة /cleft lip/ .

▶ **Harrison's sulcus =** **ثلم هاريسون=**

انخماص على أحد جانبي جدار الصدر للطفل بين العضلة الصدرية و الحد السفلي للقفص الصدري . ينجم عن شفط زائد للحجاب الحاجز عند الشهيق و يحدث في الحالات التي يوجد فيها انسداد جزئي للسبيل التنفسي (مثل الربو غير المعالج) أو احتقان غير طبيعي للرئتين بسبب شذوذ خلقي في القلب . [E. Harrison طبيب بريطاني (1789–1838)] .

▶ **Hartmann's operation =** **عملية هارتمان=**

طريقة لإعادة التشكيل بعد الإزالة الجراحية للكولون البعيد و المستقيم القريب , حيث يتم إغلاق بقية المستقيم و إخراج النهاية الناتجة من الكولون عبر عملية فغر كولون /colostomy/ . تسمح التقنية فيما بعد بإعادة جمع نهايتي الأمعاء دون فغر الكولون . [H. Hartmann جراح فرنسي (1860–1952)] .

▶ **Hartmann's pouch =** **جيبة هارتمان=**

استطالة تشبه الكيس من جدار المرارة قرب المخرج ؛ تعتبر موضع شائع لوجود الحصيات المرارية /gallstone/ .

▶ **Hartmann's solution =** **محلول هارتمان=**

محلول فيزيولوجي /physiological solution/ يستعمل للتسريب في الدوران . يحوي الغلكوز إضافة إلى شوارد أساسية . [A. F. Hartmann طبيب أطفال أمريكي (1898–1964)] .

▶ **Hartnup disease =** **داء هارتناب=**

خلل وراثي نادر في امتصاص الحمض الأميني التريبتوفان , ما يؤدي إلى تخلف عقلي , تسمك و خشونة الجلد عند التعرض للضوء , و ضعف التنسيق العضلي . الحالة تشبه البلاغرا /pellagra/ . المعالجة بالنيكوتين أميد تكون فعالة عادة . [عائلة Hartnup أول من سُجل المرض عندهم] .

▶ **harvest mite =** **سوس الحصاد=**

انظر الخَطماء /Trombicula/ .

▶ **Hashimoto's disease =** **داء هاشيموتو=**

التهاب مزمن للغدة الدرقية (/thyroiditis/) بسبب تشكل أضداد لنسيج الدرق الطبيعي (أضداد ذاتية ؛ انظر أضداد الدرق /thyroid antibodies/) , تشمل خواصه تورم قاسي للغدة الدرقية و فشل كلي أو جزئي في إفراز هرمونات الدرق ؛ غالباً يكون هناك أضداد ذاتية لأعضاء أخرى , مثل المعدة . تتأثر النساء أكثر من الرجال و تحدث الحالة غالباً في عائلات . [H. Hashimoto جراح ياباني (1881–1934)] .

▶ **hashish =** **حشيش "اسم"=**

انظر القنب الهندي /cannabis/ .

▶ **haustrum =** **قُبيبة "اسم"=**

إحدى الجيبات على السطح الخارجي للكولون /colon/ .

▶ **Haversian canal =** **نفق هافيرس=**

واحد من الأقنية الصغيرة (حوالي 50 مكرومتر في القطر) التي تتفرع ضمن العظم /bone/ الكثيف . انظر أيضاً الجملة الهافيرسية /Haversian system/ . [C. Havers طبيب تشريح انكليزي (1650–1702)] .

▶ **Haversian system =** **الجملة الهافيرسية=**

واحدة من الوحدات الأسطوانية التي يتشكل منها العظم /bone/ الكثيف . نفق هافيرس /**Haversian canal**/ يشكل النفق الرئيسي , تتوضع حوله طبقات متناوبة من مطرق العظم (صُفاحات /**lamellae**/) و جوبات /**lacunae**/ تحوي خلايا العظم . تتصل الجوبات بأقنية دقيقة (قُنيَّات /**canaliculi**/) .

▶ **hay fever =** **حمى الكلأ، حمى القش=**

نوع من الأرج /allergy/ بسبب غبار الطلع أو العشب , الأشجار , و نباتات أخرى , تتصف بالتهاب الغشاء المبطن للأنف و أحياناً الملتحمة (انظر التهاب الملتحمة /conjunctivitis/) . تعود أعراض العُطاس , سيلان أو انسداد الأنف , و سيلان الدمع إلى تحرر الهستامين و تستجيب غالباً إلى المعالجة بمضادات الهستامين /antihistamine/ . اذا تم تحديد المؤرج , يمكن الخضوع لعملية نزع تحسس /desensitization/ . الاسم العلمي : التهاب الأنف الأرجي /**allergic rhinitis**/ .

▶ **hazardous substance =** **مادة خطرة (في الصحة المهنية)=**

انظر تشريعات ضبط المواد الخطرة على الصحة /COSHH/ .

Hc

▶ **HCG =** **المُنمِّية الميشيميائية البشرية=**

انظر المُنمِّية الميشيميائية البشرية /human chorionic gonadotrophin/ .

He

▶ **head =** **رأس "اسم"=**

1. الجزء من الجسم الذي يحوي الدماغ و أعضاء الرؤية , السمع , الشم , و التذوق . **2.** جزء مدور من العظم , و الذي يتلاءم مع تجويف ضمن عظم آخر لتشكيل مفصل ؛ على سبيل المثال , رأس عظم العضد أو رأس عظم الفخذ .

▶ **headache =** **الصداع، وجع الرأس "اسم"=**

شعور بالألم في داخل الجمجمة . معظم أوجاع الرأس تنجم عن الشدة العاطفية أو الإعياء لكن بعضها تشكل أعراض لأمراض خطيرة داخل القحف . انظر أيضاً الصداع العنقودي /cluster headache/ , الشقيقة /migraine/ .

▶ **headgear =** **مترَسة الرأس "اسم"=**

(في طب الأسنان) طوق يثبت حول مؤخر الرأس و\أو الرقبة و يثبت إليه طبيقة لتقويم الأسنان /orthodontic appliance/ للمساعدة في تقويم الأسنان . يتم لبسه عادة في الليل و جزء من النهار .

▶ **head injury =** **إصابة للرأس=**

إصابة تنجم غالباً عن ضربة إلى الرأس و تترافق غالباً مع أذية دماغية . قد تؤدي إلى رض /contusion/ أو – في حال تمزق وعاء دموي في الرأس – إلى ورم دموي /haematoma/ . يمكن تقييم مستوى الوعي لدى المريض بعد التعرض للإصابة باستعمال نظام غلاسغو للتقييم /Glasgow scoring system/ . تعتبر الإصابات في الرأس من الأسباب الهامة للموت في الحوادث : التشريعات التي تفرض ارتداء عدة واقية للرأس للعاملين في المواقع الصناعية و مواقع الإنشاءات و أيضاً لراكبي الدراجات خفضت نسب الوفيات .

► head tilt chin lift = **إمالة الرأس و رفع الذقن=**

مناورة لفتح الطرق التنفسية للمريض المغمى عليه . تجرى و المريض مستلقي على ظهره , يتم مد الرقبة و في نفس الوقت يتم دفع الذقن بلين إلى الأعلى من أجل سحب اللسان بعيداً عن مؤخر البلعوم . تستعمل هذه الطريقة عند الحاجة إلى إجراء التهوية فم إلى فم كطريقة بديلة عن مناورة دَسرَة الفك /jaw thrust/ (شد الفك) .

► Heaf test = **اختبار هيف=**

اختبار جلدي لتحديد فيما اذا كان الشخص ممنعاً ضد السل , يجرى قبل التطعيم . يتم إدخال التوبركولين /tuberculin/ إلى الساعد عبر إبرة سداسية موضوعة على مسدس حقن نابضي . اذا كان الاختبار إيجابياً فإن التفاعل يسبب احمرار و انتفاخ الجلد , ما يشير إلى أن الفرد ممنع . اذا كان الاختبار سلبياً , يُعطى الشخص لقاح السل /BCG/ . [F. R. G. Heaf طبيب بريطاني (القرن العشرين)] .

► Health and Safety Executive (HSE) =

مديرية الصحة و السلامة=

(في بريطانيا) هيئة قانونية مسؤولة عن صحة و سلامة العمال (في المعامل , المكاتب , و المزارعين) , انظر أيضاً ضبط المواد الخطيرة على الصحة /COSHH/ .

► Health Authority = **السلطة الصحية=**

انظر خدمة الصحة العامة /National Health Service/ .

► Health Board = **المجلس الصحي=**

السلطة الصحية في اسكتلندا و ايرلندا . انظر خدمة الصحة العامة /National Health Service/ .

► health care = **العناية الصحية=**

انظر العناية الأساسية /primary care/ , العناية الثانوية /secondary care/ , العناية الثالثية /tertiary care/ .

► health center = **مركز صحي=**

(في بريطانيا) مبنى مملوك أو مستأجر من قبل صندوق الضمان أو السلطة الصحية , يضم أفراد و خدمات من قسم أو عدة أقسام من خدمة الصحة العامة (مثلاً ممارس عام /general practitioner/ , ممرضة المنطقة /district nurse/ , طبيب أسنان , عيادة صحة الطفل /child health clinic/ , و تجهيزات للتصوير الشعاعي , الفحوص المخبرية , و تخطيط القلب الكهربائي) . يمكن أن توجد فيه أيضاً خدمات من السلطات المحلية , مثل الخدمات الاجتماعية , طب الأقدام , الرعاية النفسية للطفل .

► health education = **التثقيف الصحي ، التعليم الصحي=**

استعمال طرق مقنعة لتشجيع الناس (فرادى أو جماعات) على تبني أساليب حياة يعتقد الأخصائيون أنها تحسن الصحة و على إلغاء العادات المضرة بالصحة . يستعمل المصطلح أيضاً في مجال أوسع ليشمل الإرشادات حول الفعاليات الجسمية بحيث يتم تثقيف العامة حول الأمور الصحية . يتلقى جميع الأطفال تعليم صحي في المدرسة . انظر أيضاً تعزيز الصحة /health promotion/ .

► health promotion = **تعزيز الصحة=**

برنامج من الاستبيانات المعدة على أسس اجتماعية للحفاظ على أفضل صحة و أسلوب حياة ممكن لأفراد المجتمع , فرادى و جماعات . تشمل البرامج مزيج من التثقيف الصحي /health education/ , التمنيع , و فحوص المسح /screening test/ , مع الرقابة البيئية على الجو , السكن , و المياه و المواد الغذائية , و أيضاً على الأخطار المهنية (انظر خدمة الصحة المهنية /occupational health service/) .

► Health Service Commissioner (Health Service Ombudsman) = **مفوض الصحة العامة=**

موظف رسمي مسؤول أمام البرلمان يُعين لحماية مصالح المرضى في علاقتهم مع إدارة و أقسام خدمة الصحة العامة /National Health Service/ . يستطيع أن يحقق في الشكاوى و الإدعاءات بسوء الإدارة في السلطات الصحية و كذلك الشكاوى ضد الممارسين العامين , أطباء الأسنان , الصيادلة , و أخصائي البصريات (و من ضمنها الأفعال التي تنشأ من الأحكام السريرية للممارسين) .

► health service manager = **مدير الخدمة الصحية=**

مدير ذو تدريب خاص و مهارات في إدارية يهتم بإدارة المشافي و الخدمات الصحية الأخرى . عموماً يكون التدريب الأولي للمدراء في فروع غير الصحة , على أية حال , يمكن أن يشغل الأطباء , المرضات هذا المنصب اذا حققوا المتطلبات المهنية . انظر أيضاً خدمة الصحة العامة /National Health Service/ .

► health service planning = **تخطيط الخدمات الصحية=**

الموازنة بين حاجات المجتمع , باستعمال مؤشرات مثل الوفيات , المراضة , و الإعاقة , مع المصادر المتوافرة من القوى الطبية العاملة (ضمان أن المتدربين في هذا المجال يحققون و لكن لا يتخطون الحاجة

المستقبلية) و المصادر التقنية , مثل المشافي (التخطيط الأساسي) , المعدات , و الأدوية . انظر أيضاً التفتيش الطبي /medical audit/ .

الزائر الصحي= ▶ **health visitor (public health nurse) =**

ممرضة متدربة مع مؤهلات خاصة في تعزيز الصحة /health promotion/ و الصحة العامة . معظم عمل الزوار الصحيين مركز على العائلات التي لديها أطفال دون سن خمس سنوات لكن يمكن أن يمتد إلى مجموعات أخرى (مثلاً كبار السن) لتحقيق المتطلبات الصحية في المجتمع . الزائرون الصحيون لا يقومون بأعمال التمريض الأساسية لكن يهدفون إلى تثقيف , بخاصة عبر لفت النظر إلى الحاجات غير المحققة في الرعاية الصحية و الخدمات الاجتماعية من أجل تحسين الصحة .

المعينة السمعية= ▶ **hearing aid =**

جهاز لتحسين السمع . الأجهزة البسيطة المنفعلة , مثل بوق الأذن , نادراً ما تستعمل الآن . المعينة السمعية التماثلية /**analogue hearing aid**/ تتكون من ميكرفون دقيق , مضخم , و مكبر صغير . تغذى المعينة عبر البطارية و الجهاز بكامله صغير بحيث يمكن أن يوضع خلف أو داخل الأذن . من المكن اذا دعت الحاجة , أن تصمم السماعة ضمن نظارة . في حالات قليلة من خسارة التوصيل السمعي يتم استبدال المكبرات بهزازة تتثبت على العظم خلف الأذن لتنقل طاقة الأصوات عبر عظام الجمجمة إلى الأذن الداخلية . المعينة السمعية الرقمية /**digital hearing aid**/ تشبه في بعض النواحي المعينة التماثلية لكنها تحوي بالإضافة إلى الميكرفون , المضخم , و المكبر , تحوي محول من رقمي إلى تماثلي و كمبيوتر صغير مدمج ضمن المعينة . هذا يسمح للمعينة أن تبرمج لتلبي الحاجات الخاصة للمريض و كذلك تعطي نوعية صوت محسَّنة . انظر أيضاً المعينة السمعية المرتكزة على العظم /bone-anchored hearing aid/ , زرع القوقعة /cochlear implant/ , المعينة السمعية المحيطية /environmental hearing aid/ , المعينة السمعية القابلة للزرع /implantable hearing aid/ .

المعالجة السمعية= ▶ **hearing therapy =**

مساندة و إعادة تأهيل الأشخاص الذين لديهم صعوبات سمعية , طنين , أو دوّار . تشمل تقديم المساعدة في التأقلم مع المعينة السمعية , تعليم قراءة الشفتين , النصح حول المعينة السمعية المحيطية /environmental hearing aid/ , و تقديم معلومات عامة و نصائح فيما يخص الجهاز السمعي . وظائف أخرى تشمل شرح داء منيير /Meniere's disease/ و /otosclerosis/ و تأمين دورة تدريب حول الطنين /tinnitus retraining therapy/ و أساليب أخرى لتدبير الطنين .

القلب "اسم"= ▶ **heart =**

عضلة جوفاء , تقع بين الرئتين , لها شكل مخروط يتجه رأسها (القمة) نحو الأسفل , الأمام , و اليسار . القلب بحجم قبضة اليد . يتكون جداره بشكل رئيسي من العضلة القلبية /cardiac muscle/ , مبطنة و محاطة بأغشية (انظر شغاف القلب /endocardium/ , و التامور /pericardium/) . القلب مقسوم عبر حاجز /septum/ إلى نصفين منفصلين أيمن و أيسر , كل منهما مقسوم إلى أُذين /atrium/ (في الأعلى) و بُطين /ventricle/ (في الأسفل) . يعبر الدم منزوع الأكسجين من الوريد الأجوف إلى الأذين الأيمن ثم البطين الأيمن , و الذي ينقبض ليضخ الدم إلى الرئتين عبر الشريان الرئوي /pulmonary artery/ . يعود الدم المؤكسج حديثاً إلى الأذين الأيسر عبر الأوردة الرئوية و من ثم إلى البطين الأيسر . و الذي ينقبض بقوة , ليضخ الدم إلى الجسم عبر الأبهر /aorta/ . يضبط اتجاه تدفق الدم ضمن القلب عبر الصمامات /valve/ .

نوبة قلبية= ▶ **heart attack =**

انظر احتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/ .

حصار قلب= ▶ **heart block =**

حالة يتعوق فيها توصيل الدفعات الكهربائية المتولدة من ناظمة الخطى الطبيعية (العقدة الجيبية الأذينية /sinoatrial node/) , ما يؤدي تبطيء ضخ الدم من القلب . في حصار القلب الجزئي أو غير الكامل يتباطئ النقل بين الأذينات و البطينات (حصار قلب من الدرجة الأولى /**first degree heart block**/) أو لا تنتقل كل الدفعات العصبية من الأذينات إلى البطينات (حصار قلب من الدرجة الثانية /**second degree heart block**/) . في حصار القلب من الدرجة الثالثة /**third degree heart block**/ (الكامل) لا تصل أية دفعات إلى البطينات و التي تنبض على معدلها الذاتي البطيء (20–40 نبضة في الدقيقة) . حصار القلب قد يكون خلقي أو عائد إلى مرض قلب , و يشمل هذا احتشاء العضلة القلبية , التهاب العضلة القلبية , اعتلال العضلة القلبية , و أمراض الصمامات . أكثر ما يرى عند كبار السن كنتيجة لندوب مزمنة متنكسة حول النسيج الموصل . قد لا يكون هناك أعراض , لكن عندما يحصل تباطؤ كبير في النبض قد يتطور لدى المريض متلازمة آدمز– ستوكس /Stokes-Adams syndrome/ . الأعراض قد تزول باستعمال ناظمة خطى /pacemaker/ صنعية .

▸ **heartburn (pyrosis) =** **حرقة الفؤاد "اسم"=**

انزعاج أو ألم , محرق عادة , يحث خلف عظم الصدر و غالباً ما يشع من البطن باتجاه الحلق . قد يترافق مع ظهور حموضة أو مرارة في الفم و ينجم عادة عن قلس محتويات المعدة نحو المري أو بسبب التهاب المري /oesophagitis/ .

▸ **heart failure =** **قصور القلب=**

حالة يكون فيها ضخ بطينات القلب للدم غير كافي . هذا يؤدي إلى ضغطراجع للدم , مع احتقان في الرئتين و الكبد . تحتقن الأوردة في الرقبة و تتراكم السوائل في النسج (انظر الوذمة /oedema/) . هناك نقص في تدفق الدم الشرياني من القلب و الذي يؤدي في الحالات الشديدة إلى فشل دوراني محيطي (صدمة قلبية المنشأ /cardiogenic shock/) . قد ينجم قصور القلب عن أية حالة تسبب فرط حمل , أو أذية للقلب أو تنقص كفاءة العضلة القلبية . الأسباب الشائعة هي الخثار الوريدي , ارتفاع الضغط, أمراض الصمامات المزمنة , و اللانظميات . يحدث لدى المريض انقطاع في النفس , حتى عند الاستلقاء , و وذمة في الرجلين . المعالجة تشمل الراحة , حمية منخفضة الملح , أدوية مدرة للبول (مثل الفروسمايد /furosemide/) , و مشتقات الديجيتال (مثل الديجوكسين /digoxin/) . يمكن تصحيح الشذوذات الهيكلية , مثل الخلل في الصمامات , عبر الجراحة .

▸ **heart-lung machine =** **ماكينة قلبية رئوية=**

جهاز يتولى مؤقتاً وظيفة كل من القلب و الرئتين خلال جراحة القلب . يحوي على مضخة , للإبقاء على الدوران , و أجهزة لأكسجة الدم . يؤخذ الدم من الجسم عبر أنابيب تدخل في الوريدين الأجوفين العلوي و السفلي , و يعاد بضغط إلى شريان كبير , مثل الشريان الفخذي . بحيث يستطيع الجراح أن يصلح و يستبدل صمامات القلب أو أن يجري عمليات جراحية أخرى تشمل القلب و الأوعية الدموية الكبيرة .

▸ **heater-probe =** **مسبار التسخين "اسم"=**

جهاز يمكن تمريره عبر المنظار لتطبيق حرارة مضبوطة من أجل تخثير القرحات الهضمية النازفة .

▸ **heat exhaustion =** **إنهاك حراري=**

إعياء و انهيار نتيجة انخفاض ضغط الدم و حجم الدم الذي ينتج عن خسارة سوائل الجسم و الأملاح بعد التعرض المطول أو غير المعتاد للحرارة . أشيع ما يكون عند الواصلين حديثاً إلى مناخ حار و يعالج بإعطاء مشروبات أو حقن وريدية من الماء و الأملاح .

▸ **heatstroke (sunstroke) =** **ضربة الحر (ضربة الشمس) "اسم"=**

ارتفاع في درجة حرارة الجسم , غياب التعرق , و في النهاية فقدان الوعي بسبب فشل أو إرهاق الآليات المتعلقة بتنظيم الحرارة في الجسم . من الممكن أن تكون قاتلة اذا لم تعالج مباشرة : يجب أن يبرّد الجسم و تطبق عليه ألبسة مبللة و تعويض سوائل الجسم عبر إعطاء مشروبات أو حقن وريدية أو ماء مالح .

▸ **hebephrenia =** **فَنَد "اسم"=**

نوع من انفصام الشخصية /schizophrenia/ . عادة يكون حالة مزمنة , و الخاصيات الأكثر وضوحاً هي اختلال التفكير ؛ مشاعر غير مناسبة مع ابتهاج غير مبرر , فتور الشعور /apathy/ , أو تضجُّر ؛ و سلوك سخيف . يبدأ عادة في سن المراهقة أو بداية الرشد . العلاجان الأكثر أهمية هما إعادة التأهيل الاجتماعي و المهني ؛ يمكن لأدوية مثل الفينوتيازينات /phenothiazines/ أو البوتيرفينون أن تساعد . "الصفة" /hebephrenic/ .

▸ **Heberden's node =** **عقدة هيبردين=**

تسمُّك عظمي ينشأ في المفصل الانتهائي من إصبع في التهاب العظام و المفاصل /osteoarthritis/ . غالباً ما يكون موروثاً . [W. Heberden طبيب بريطاني (1710–1801)] .

▸ **hebetude =** **بلادة "اسم"=**

فتور الشعور و تغييم العواطف . هذا العَرَض غير مميز لأي حالة ؛ توجد الحالات الشديدة منه في انفصام الشخصية /schizophrenia/ و العته /dementia/ .

▸ **hectic =** **دِقيّ "صفة"=**

يحدث بصورة منتظمة . الحمى الدِقيَّة هي التي تتطور نموذجياً بعد الظهر , في حالات السل الرئوي .

▸ **hecto- =**

سابقة بمعنى مئة .

▸ **heel =** **العِقب "اسم"=**

الجزء من الرجل الذي يمتد خلف مفصل الكاحل , و الناتج عن عظم العقب (انظر عظم العقب /calcaneus/) .

▸ **Hegar's sign =**

علامة هيغار =

دليل على الحمل يرصد بين الأسبوعين السادس و الثاني عشر : كان يعتمد قبل توافر اختبارات الحمل الحديثة عبر البول . اذا أدخلت أصابع إحدى اليدين في المهبل و وضعت الأخرى فوق جوف الحوض , يكون ملمس الأجزاء السفلية من الرحم ناعماً جداً مقارنة مع جسم الرحم في الأعلى و عنق الرحم في الأسفل . [A. Hegar طبيب نسائية ألماني (1830–1914)] .

▸ **Heimlich manoeuvre (*Heimlich maneuver) =**

مناورة همليخ =

انظر دَسرات البطن /abdominal thrusts/ . [H. J. Heimlich طبيب أمريكي (–1920)] .

▸ **helc- (helco-) =**

سابقة بمعنى قرحة .

▸ **Helicobacter =**

المَلوية "اسم" =

جنس من الجراثيم اللولبية المسوطة (ذات السوط) سلبية الغرام . نوع الملوية البوابية +*H. Pylori*+ (كانت تصنف سابقاً بأنها العطيفة البوابية +*Campylobacter pylori*+) يوجد في المعدة ضمن الطبقة المخاطية . توجد في معظم الأشخاص في منتصف العمر و تسبب التهاب معدة مترقي . حاضرة تقريباً في كل القرحات الاثناعشرية و عادة في القرحات المعدية . القضاء على المتعضية (باستعمال مشاركات مختلفة من المضادات الحيوية و الأدوية المضادة للإفراز /antisecretory drug/) يؤدي إلى شفاء القرحة . الملوية البوابية متهمة أيضاً ببعض أنواع سرطانات المعدة و في أمراض القلب .

▸ **helicopter-based emergency medical services =**

الخدمات الطبية الإسعافية المعتمدة على الحوامة =

انظر /HEMS/ .

▸ **helicotrema =**

ثقب القوقعة "اسم" =

فتحة صغيرة بين السقالة الدهليزية /**scala vestibuli**/ و السقالة الطبلية /**scala tympani**/ عند طرف القوقعة /cochlea/ في الأذن .

▸ **helio- =**

سابقة بمعنى الشمس .

▸ **heliotherapy =**

معالجة شمسية =

استعمال ضوء الشمس لتعزيز الشفاء ؛ حمام شمس .

▸ **helix =**

حِلز، حلزون "اسم" =

المحارة . و هي الحرف الخارجي اللحمي لصيوان /pinna/ الأذن الخارجية .

▸ **Heller's operation =**

عملية هيلر =

انظر تعذر الإرتخاء /achalasia/ . [E. Heller طبيب أمراض نمساوي (1877–1964)] .

▸ **Heller's syndrome (disintegrative psychosis) =**

متلازمة هيلر =

اضطراب عقلي نادر في الطفولة . قد تكون الشذوذات في السلوك هي الإشارة الأولى لكن تتطور فيما بعد إلى تظاهرات ذهانية , مثل النمطيَّة /stereotypy/ و الهلاوس , و في النهاية إلى عته /dementia/ . يمكن , دائماً تقريباً , إيجاد أسباب فيزيائية . يتطور المرض إلى إعاقة شديدة و من ثم موت . [T. Heller(القرن العشرين)] .

▸ **Heller's test =**

اختبار هيلر =

اختبار لوجود بروتين (الألبومين) في البول . يتم صب كمية من البول بحرص على كمية مساوية من حمض الآزوت النقي ضمن أنبوب اختبار . تتشكل حلقة بيضاء عند نقطة التقاء السائلين في حال وجود الألبومين . على أية حال , يمكن أن تحصل نتيجة مشابهة اذا احتوى البول على أدوية محددة أو اذا كان مركز جداً . تشكل حلقة بنية غامقة يشير إلى وجود مستويات مرتفعة بشكل غير طبيعي من سلفات إندوكسيل البوتاسيوم في البول (انظر وجود الإنديكان في البول /indicanuria/) . [J. F. Heller (1813–1871) طبيب أمراض نمساوي] .

▸ **HELLP syndrome =**

متلازمة الانحلالية مع ارتفاع أنزيمات الكبد وانخفاض تعداد الصفيحات =

نوع من متلازمة ما قبل الإرتعاج /pre-eclampsia/ تؤثر على عدة أجهزة في الجسم و تتميز بانحلال دم /**Haemolysis**/ , ارتفاع أنزيمات الكبد /**Elevated Liver enzymes**/ , و انخفاض أعداد الصفيحات /**Low Platelet**/ (و من أحرفها الأولى ينشأ الاسم) . تعتبر حالة طارئة تتطلب الإنهاء السريع للحمل .

▶ **Helly's fluid =**

سائل هيلي=

مزيج من ثنائي كرومات البوتاسيوم , سلفات الصوديوم , كلوريد الزئبق , الفورم ألدهيد , و الماء المقطر , يستعمل في حفظ نقي العظم . [K. Helly طبيب أمراض سويسري (القرن العشرين)] .

▶ **helminth =**

دودة طفيلية=

أي من العديد من الديدان الطفيلية , و تشمل الديدان المثقوبة /fluke/ , الديدان الشريطية /tapeworm/ , و الديدان المسودة /nematode/ .

▶ **helminthiasis =**

دُواد "اسم"=

حالة مرضية تنجم عن عدوى بديدان طفيلية .

▶ **helminthology =**

علم الديدان الطفيلية "اسم"=

دراسة الديدان الطفيلية .

▶ **helper T-cell =**

الخلايا التائية المساعدة=

نوع من اللمفاويات /lymphocyte/ التائية التي تلعب دوراً هاماً في المناعة المتواسطة خلوياً عبر تمييز المستضدات الغريبة على سطح الخلايا المقدمة للمستضد /APC/ , و ذلك عند ترافق هذه المستضدات مع مستضد مفرد من معقد التوافق النسيجي الكبير /MHC/ , بعد أن تم معالجتها عبر الخلايا المقدمة للمستضد . الخلايا التائية المساعدة تحفز إنتاج الخلايا التائية السامة للخلايا /cytotoxic T-cell/ , و التي تدمر الخلايا المستهدفة .

▶ **hemeralopia =**

عمى نهاري "اسم"=

انظر /day blindness/ .

▶ **hemi- =**

سابقة بمعنى (في الطب) النصف الأيمن أو الأيسر من الجسم . مثال : /**hemianaesthesia**/ (خدر شقي , خدر في أحد جانبي الجسم) .

▶ **hemiachromatopsia =**

عمى لوني شِقي "اسم"=

فقد إدراك اللون في أحد نصفي الحقل البصري .

▶ **hemianopia =**

عمى شقي "اسم"=

خسارة نصف حقل الرؤية الطبيعي . النوع الأشيع هو العمى الشقي مماثل الجانب /**homonymous hemianopia**/ , حيث تتم خسارة نفس النصف (الأيمن أو الأيسر) في كلتا العينين . أحياناً يحدث فقد لكلا النصفين الداخليين من حقل الرؤية في كلتا العينين , ما يسبب عمى الشقين الصدغيين /**bitemporal hemianopia**/ . يحدث في أحيان نادرة فقد كلا النصفين العلويين أو السفليين , ما يؤدي إلى عمى شقي أفقي /**altitudinal hemianopia**/ .

▶ **hemiarthroplasty =**

الرأب النصفي للمفصل "اسم"=

استبدال نهاية عظم على أحد جانبي المفصل بتعويض اصطناعي (انظر رأب المفصل /arthroplasty/) . يستخدم لمعالجة بعض كسور الورك و الكتف .

▶ **hemiballismus =**

زَفَن شقي "اسم"=

حركة لاإرادية عنيفة مقصورة عادة على ذراع واحدة و تشمل بشكل رئيسي العضلات الدانية . من أعراض مرض العقد القاعدية /basal ganglia/ .

▶ **hemicolectomy =**

استئصال نصف الكولون "اسم"=

الإزالة الجراحية لنصف الكولون /colon/ (الأمعاء الغليظة) تقريباً , عادة الجانب الأيمن (/**right hemicolectomy**/) , و من ثم وصل اللفائفي /ileum/ مع الكولون المستعرض . تجرى العملية لأمراض الجزء الانتهائي من اللفائفي (مثل داء كرون /Crohn's disease/) , أو الأعور /caecum/ أو الكولون الصاعد (مثل السرطان أو داء كرون) .

▶ **hemicrania =**

"اسم" **1.** شقيقة . صداع يؤثر على أحد جانبي الرأس (انظر الشقيقة /migraine/) . **2.** غياب نصف الجمجمة عند الجنين النامي .

▶ **hemihypertrophy =**

ضخامة شِقيَّة "اسم"=

حالة يكون فيها أحد شقي الجسم أكبر من الآخر . غالباً ما تكون الحالة حميدة لكن يمكن أن تترافق مع ورم أرومي كلوي /nephroblastoma/ .

► **hemimelia =**

انعدام نصف الطرف "اسم"=

غياب خلقي أو قِصَر شديد (انعدام تنسج) الجزء البعيد من اليدين أو الرجلين . أحياناً قد تتأثر عظمة واحدة من عظمتي الذراع البعيدتين (الزند و الكعبرة) أو الرجل (الشظية و الظنبوب) . انظر أيضاً انعدام الطرف /ectromelia/ .

► **hemiparesis =**

خَزَل شِقّي "اسم"=

انظر الشلل النصفي /hemiplegia/ (الفالج) .

► **hemiplegia (hemiparesis) =**

شلل نصفي، فالج "اسم"=

شلل في أحد جانبي الجسم . ينجم عن مرض يؤثر على نصف الكرة المخية المعاكس (على الجانب المقابل من الدماغ .

► **hemisacralization =**

عَجُز شقي "اسم"=

التحام الفقرة القطنية الخامسة إلى أحد جانبي العَجُز دون الآخر . انظر تَعَجُّز /sacralization/ .

► **hemisphere =**

نصف الكرة "اسم"=

أحد نصفي المخ /cerebrum/ , و هو في الحقيقة أقرب إلى ربع كرة منه إلى نصف كرة .

► **hemizygous =**

نصفي الأمشاج، نصفي الزيجوت "صفة"=

وصف للجينات التي تحمل على صبغي بدون نظير , على سبيل المثال الجينات التي تحمل على الصبغي إكس عند الذكور .

► **hemlock =**

الشوكران "اسم"=

نبتة الشوكران الأبقع +*Conium maculatum*+ , توجد في بريطانيا و وسط أوروبا . يعتبر مصدر للقلويد السام الكُونِيين /coniine/ .

► **hemp =**

قِنَّب "اسم"=

انظر القِنَّب الهندي /cannabis/ (الحشيش) .

► **HEMS =**

الخدمات الطبية الإسعافية المعتمدة على الحوامة=

طريقة سريعة لتقديم الإسعافات الأولية و للنقل السريع للإصابات الخطيرة (الاستعمال الأساسي) أو المرضى الحرجين (استعمال ثانوي) إلى المشفى .

► **Henle's loop =**

عروة هانلي=

الجزء من النبيب الكلوي الذي يشكل عروة تمتد نحو مركز الكلية . محاطة بالشعيرات الدموية , و التي تمتص الماء و مواد منحلة محددة إلى مجرى الدم . [F. G. J. Henle طبيب تشريح ألماني (1809–1885)] .

► **Henoch-Schönlein purpura (Schönlein-Henoch purpura, anaphylactoid purpura) =**

فرفرية هونيخ–شونلاين=

نوع فرفرية /purpura/ شائع و كثير النكس , يوجد بشكل خاص عند الأطفال الصغار (لكن لا يقتصر عليهم) . يتميز بدوائر حمراء و طفح عنابي اللون (بنفسجي) على الإليتين و أسفل القدمين بسبب النزف ضمن الجلد من الشعيرات الدموية الملتهبة , مع التهاب شرايين , أعراض هضمية , (و في بعض الحالات) التهاب كلى . تستعمل القشرانيات السكرية عادة للمعالجة . [E. H. Henoch طبيب أطفال ألماني (1820–1910) ؛ J. L. Schönlein طبيب ألماني (1793–1864)] .

► **henry =**

هِنري "اسم"=

واحدة المُحارضة /**inductance**/ في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي مُحارضة دارة مغلقة تولّد 1 أمبير من التيار مقابل تدفق مغناطيسي 1 ويبر . الرمز : **H** .

► **Hensen's node (primitive knot) =**

عقدة هِنسن (عقدة بدئية)=

النهاية الأمامية المدورة للثلم البدئي /primitive streak/ للمضغة . [V. Hensen طبيب أمراض ألماني (1835–1924)] .

► **heparin =**

الهيبارين "اسم"=

مضاد تخثر /anticoagulant/ يُنتج من خلايا الكبد , بعض كريات الدم البيضاء , و مواضع أخرى محددة , يعمل على تثبيط فعل أنزيم الترومبين /thrombin/ في المرحلة النهائية من تخثر الدم /blood coagulation/ . يستعمل مشتق منقى من الهيبارين من أجل منع تخثر الدم عند مرضى الخثار /thrombosis/ و الحالات المشابهة و كذلك على عينات الدم المسحوبة للفحوص المخبرية . يعطى الدواء عادة عبر الحقن و التأثير الجانبي الأهم هو النزف . انظر أيضاً الهيبارينات منخفضة الوزن الجزيئي /low-molecular-weight heparin/ .

▸ **hepat- (hepato-) =**

سابقة بمعنى الكبد . أمثلة : /**hepatopexy**/ (التثبيت الجراحي للكبد) ؛ /**hepatorenal**/ (كبدي كلوي) .

▸ **hepatalgia =** **ألم الكبد "اسم"=**

ألم في أو فوق الكبد . ينجم عن التهاب الكبد (بخاصة نتيجة خراج) أو تورمه (كما في قصور القلب أو التنكس الدهني /steatosis/) .

▸ **hepatectomy =** **استئصال الكبد "اسم"=**

عملية إزالة الكبد . الاستئصال الجزئي للكبد /**partial hepatectomy**/ هو إزالة واحد أو أكثر من فصوص الكبد ؛ قد تجرى العملية بعد إصابة شديدة أو لإزالة ورم موضعي في أحد أجزاء الكبد .

▸ **hepatic =** **كبدي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالكبد .

▸ **hepatic duct =**

القناة الكبدية , انظر القناة الصفراوية /bile duct/ .

▸ **hepatic encephalopathy (portosystemic encephalopathy) =** **اعتلال دماغي كبدي=**

حالة يتعطل فيها عمل الدماغ بسبب وجود مواد سامة , ممتصة من الكولون , كانت تزال عادة أو تنزع سميتها في الكبد . تحدث الحالة عندما يتأذى الكبد بشكل شديد (كما في حالة التليف /cirrhosis/) أو توضع مجازة دموية تتجاوزه . الأعراض تشمل دوخة , تخليط , صعوبة في إنجاز المهام (مثلاً الكتابة) , و غيبوبة . المعالجة تشمل وقف تناول البروتين و إعطاء المضادات الحيوية (لمنع الجراثيم التي تنتج السموم) و حقن شرجية و قثاطر (لإزالة السموم من الكولون) .

▸ **hepatic flexure =** **الثنية الكبدية=**

انحناء في الكولون /colon/ , مباشرة تحت الكبد , في نقطة تلاقي الكولون الصاعد مع الكولون المستعرض .

▸ **hepaticostomy =** **فغر القناة الكبدية "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها فتح فتحة مؤقتة أو دائمة في القناة الرئيسية التي تنقل الصفراء من الكبد .

▸ **hepatic vein =** **الوريد الكبدي=**

واحد من عدة أوردة قصيرة تنشأ كفروع صغيرة من ضمن فصوص الكبد , تتحد هذه الفروع لتشكل الأوردة الكبدية . و التي تؤدي مباشرة إلى الوريد الأجوف السفلي , حيث تقوم بتصريف الدم من الكبد .

▸ **hepatitis =** **التهاب الكبد "اسم"=**

التهاب الكبد الناجم عن فيروسات , مواد سامة , أو شذوذات مناعية . التهاب الكبد الخمجي /**infectious hepatitis**/ ينجم عن فيروسات , تم عزل عدة أنواع منها كأسباب مباشرة للمرض و يمكن رصدها في الفحوصات الدموية , و هي تشمل التهاب الكبد أ , التهاب الكبد ب , التهاب الكبد سي , التهاب الكبد د , و التهاب الكبد إي (أو هـ) . المسببات الفيروسية الأخرى لالتهاب الكبد تشمل فيروس إبشتين– بار /Epstein-Barr virus/ . انظر أيضاً المتحول /Entamoeba/ . ينتقل التهاب الكبد أ (و يسمى التهاب الكبد الوبائي) عبر الأطعمة أو المشروبات ملوثة بناقل للمرض أو مريض به و يشيع في حالات ضعف النظافة الصحية . بعد فترة حضانة 15–40 يوم , يتطور لدى المريض حمى و إقياء . يظهر تغير في لون الجلد إلى الأصفر (انظر اليرقان /Jaundice/) بعد حوالي أسبوع و يستمر لمدة ثلاثة أسابيع تقريباً . يمكن أن يكون المريض معدياً خلال كل هذه الفترة . الاختلاطات الخطيرة غير شائعة و الهجمة عادة تعطي مناعة . حقن الغاما غلوبولين /gammaglobulin/ يؤمن وقاية مؤقتة , لكن يفضل التمنيع الفاعل . التهاب الكبد ب (كان يسمى سابقاً بالتهاب الكبد المصلي) ينتقل عبر الدم الملوث أو المنتجات الدموية التي تلوث الإبر تحت الجلد , نقل الدم , أو إبر الوشم , بالاتصال الجنسي , أو التماس مع أي من السوائل الجسدية (مثل الحليب , العرق) ؛ يصيب غالباً مدمني المخدرات . الأعراض التي تتطور فجأة بعد فترة حضانة 1–6 أشهر , تشمل وجع رأس , حمى , نافض /**chills**/ (حمى مع رعدة) , ضعف عام , و يرقان . معظم المرضى يتحسنون تدريجياً لكن نسبة الوفيات بين 5–20% . يتوافر لقاح للوقاية منه . التهاب الكبد سي (كان يسمى سابقاً التهاب الكبد غير أ أو ب) له نمط انتقال مشابه لالتهاب الكبد ب ؛ الأعراض تشمل إعياء , ألم عظام , و جفاف العينين . التهاب الكبد د هو فيروس ناقص (مختل) و يخمج فقط بعد الإصابة بالتهاب الكبد ب . المرضى الذين لديهم الفيروس د يكون عندهم التهاب كبد مزمن شديد . التهاب الكبد إي ينتقل عبر الطعام أو الشراب الملوث و يمكن أن يسبب التهاب كبد حاد . التهاب الكبد المزمن يستمر لمدة أشهر إلى أعوام , يؤدي في النهاية إلى تليف كبد /cirrhosis/ (انظر أيضاً الورم الكبدي /hepatoma/) . قد ينجم عن خمج مستديم بفيروس التهابي كبدي (عادة ب , سي , أو د) , و الذي قد يستجيب للمعالجة بالإنترفيرون /interferon/ , أو عن مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ , يعالج بالقشرانيات السكرية أو المعالجة الكابحة للمناعة /immunosuppressant/ .

► **hepatization =**

تَكَبُّد "اسم"=

انقلاب نسيج الرئتين , و الذي يحتوي الهواء , إلى كتلة صلبة تشبه الكبد خلال مراحل التهاب الرئة /pneumonia/ الحاد الفصي .

► **hepato- =**

سابقة بمعنى الكبد , انظر /hepat-/ .

► **hepatoblastoma =**

ورم أرومي كبدي "اسم"=

ورم خبيث يصيب الكبد يحدث عند الأطفال , يتكون من خلايا مُضَغيَّة كبديَّة . يقتصر عادة على فص واحد من الكبد ؛ تعالج هكذا حالات عبر استئصال الكبد /hepatoectomy/ الجزئي .

► **hepatocellular =** **متعلق بالخلايا الكبدية "صفة".**

► **hepatocyte =**

خلية كبدية "اسم"=

النوع الرئيسي من الخلايا في الكبد /liver/ : تكون الخلية كبيرة و لها وظائف استقلابية متنوعة , تشمل اصطناع , تخزين , نزع السمية , و إنتاج الصفراء .

► **hepatoma (hepatocellular carcinoma) =**

ورم كبدي (سرطانة الخلية الكبدية) "اسم"=

ورم خبيث يصيب الكبد , ينشأ من خلايا كبدية بالغة . في البلدان الغربية يكون نادراً في حالات الأكباد السليمة أساساً , لكن يتطور عند مرضى التليف /cirrhosis/ , بخاصة بعد التهاب الكبد ب أو سي . يعتبر شائع في إفريقيا و البلدان المدارية الأخرى , الأسباب المحتملة تشمل الفطور (انظر الأفلاتوكسين /aflatoxin/) و السموم المبتلعة الأخرى . يقوم الورم الكبدي غالباً بتصنيع البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/ , و الذي يدور في الدم و يعتبر مؤشراً مفيداً على الورم . يستعمل مصطلح الورم الكبدي كثيراً , و لكن خطأً , ليشمل الأورام الخبيثة التي تنشأ من القناة الصفراوية (انظر سرطانة الأوعية الصفراوية /cholangiocarcinoma/) .

► **hepatomegaly =**

تضخم الكبد "اسم"=

ازدياد حجم الكبد إلى درجة يمكن فيها جسَّه تحت حافة الأضلاع . هذا قد يعود لاحتقان (كما في حالة قصور القلب) , التهاب , ارتشاح (مثلاً بالشحوم) , أو ورم .

► **hepatotoxic =**

سام للكبد "صفة"=

يؤذي أو يدمر خلايا الكبد . أنواع محددة من الأدوية , مثل الباراسيتامول /paracetamol/ , يمكن أن يسبب أذية كبدية في الجرعات العالية أو بالاستعمال المطول .

► **hept- (hepta-) =**

سابقة بمعنى سبعة .

► **HER2 =** **المستقبلة ٢ لعامل النمو البشروي البشري=**

المستقبلة 2 لعامل النمو البشروي البشري /**human epidermal growth factor receptor 2**/ عبارة عن بروتين يوجد بكميات كبيرة زائدة على سطح الخلايا الورمية شديدة الخباثة من سرطان الثدي . تعمل كمستقبلات لعامل النمو /growth factor/ البشروي , و الذي يؤثر على نمو و تكاثر الورم .

► **hereditary =**

وراثي "صفة"=

ينتقل من الأب إلى الذرية ؛ يُوَرَّث .

► **heredity =**

وراثة "اسم"=

الآلية التي تسبب التشابه البيولوجي بين الآباء و ذريتهم . علم الوراثة /genetics/ هو دراسة الوراثة .

► **heredo- =**

سابقة بمعنى الوراثة .

► **hermaphrodite =**

خنثى "اسم"=

فرد لديه أعضاء جنسية ذكرية و أنثوية أو تحتوي أعضاؤه الجنسية على خلايا مبيضية و خصيوية . حالات الخنثى البشرية نادر جداً . "الاسم" /hermaphroditism/ .

► **hernia =**

فِتق "اسم"=

تبارز عضو أو نسيج خارج جوف الجسم الذي يوجد فيه عادة . الفتق الأربي /**inguinal hernia**/ (أو التمزق) يحدث في أسفل البطن ؛ الكيس الصفاقي , و الذي يحتوي على شحوم و قسم من الأمعاء , يبرز عبر قسم ضعيف من جدار البطن (القناة الأربية /**inguinal canal**/) . قد ينجم عن الشد الجسدي أو السعال . الفتق العَجُزي /**scrotal hernia**/ هو فتق أربي كبير إلى درجة مروره إلى العَجُز ؛ الفتق الفخذي /**femoral hernia**/ مشابه للفتق الأربي لكنه يتبارز في أعلى الفخذ , عبر النقطة التي يمر منها الشريان الفخذي من البطن إلى الفخذ . الفتق الحجابي /**diaphragmatic hernia**/ هو تبارز أعضاء البطن عبر

الحجاب الحاجز إلى جوف الصدر ؛ النوع الأكثر شيوعاً هو فتق الفُرجة الحجابية /hiatus hernia/ , و الذي تعبر فيه المعدة جزئياً أو بالكلية إلى جوف الصدر عبر فتحة (فُرجة /hiatus/) المري . قد يترافق مع قلس معدي مريئي /gastro-oesophageal reflux/ . الفتق السُّري /umbilical hernia/ (أو /exomphalos/) هو تبارز أعضاء البطن إلى الحبل السُّري , بسبب خلل في تطور الجنين . يكون موجوداً عند الولادة و يمكن تصحيحه جراحياً . الفتق بأنواعه قد يتعقد بأن يصبح من المستحيل إرجاعه (متعسِّر الرد /irreducible/) ؛ يتورم و يتثبت ضمن كيسه (منحبس /incarcerated/) ؛ أو تنقطع عنه التروية الدموية , بحيث يصبح مؤلماً و من ثم غنغرينياً (مخنوق /strangulated/) . المعالجة الأمثل للفتوق , بخاصة اذا كانت مؤلمة , هي التصحيح الجراحي (انظر رأب الفتق /hernioplasty/) .

▸ **hernia-en-glissade =** **فتق مع انزلاق=**

فتق /hernia/ أربي تنزلق فيه بعض البنى ضمن كيس الفتق .

▸ **hernio- =**

سابقة بمعنى فتق .

▸ **hernioplasty =** **رأب الفتق "اسم"=**

عملية جراحية لترميم الفتق , يتم فيها خياطة الفتحة غير الطبيعية و\أو يتم تقوية موضع الضعف بالخياطة . التقنيات الموصى بها للترميم تشمل الترميم بالخياطة المُطبَّقة (عملية شولدايس /Shouldice operation/) أو عبر إدخال شبكة من البولي بروبولين (عملية ليكتينستاين /Lichtenstein operation/) .

▸ **herniorrhaphy =** **رفو الفتق "اسم"=**

الترميم الجراحي للفتق . يمكن أن يتم عبر منظار البطن /laparoscope/ . انظر أيضاً بَضع الفتق /herniotomy/ .

▸ **herniotomy =** **بَضْعُ الفتق "اسم"=**

استئصال كيس الفتق : المرحلة الأولى من الإصلاح الجراحي للفتق . عند الرضع و الأفراد اليافعين عضلياً يكون كافياً لشفاء الفتق .

▸ **heroin =** **هيروويين "اسم"=**

بودرة بلورية بيضاء تشتق من المورفين /morphine/ لكن له مدة فعل أقصر . مثله مثل المورفين , يعتبر مسكن أفيوني قوي و يؤدي بالاستعمال المطول إلى الاعتماد /dependence/ . يستعمل طبياً (باسم ديامورفين /diamorphine/) لتخفيف الآلام الشديدة .

▸ **herpangina =** **الدُّباح الحلئي "اسم"=**

خمج فيروسي حاد , يحدث بشكل رئيسي عند الأطفال , يسبب حمى تظهر فجأة تترافق مع توعك /malaise/ و تقرحات حادة على شراع الحنك و منطقة اللوزات . تدوم عادة لمدة 2-5 أيام .

▸ **herpes =** **الحلأ "اسم"=**

التهاب الجلد أو الأغشية المخاطية الذي ينجم عن فيروس الحلأ /herpesvirus/ و يتصف بمجموعات من النفاطات الصغيرة . هناك نوعان من فيروس الحلأ البسيط /herpes simplex virus HSV/ : النوع I يسبب القرحة الباردة /cold sore/ الشائعة تحدث عادة على أو حول الشفتين ؛ النوع II يترافق بشكل رئيسي مع الحلأ التناسلي /genital herpes/ و ينتقل عبر الجنس . على أية حال , النوعان I و II كلاهما يمكن أن يسبب الحلأ التناسلي أو القرحة الباردة , اعتماداً على موضع الخمج البدئي . نفاطات فيروس الحلأ البسيط معدية عبر التماس جلد- جلد و تكون ناكسة عند بعض المرضى . يمكن أن يؤثر أيضاً على الملتحمة (انظر أيضاً القرحة المتغصنة /dendritic ulcer/) . الحلأ النطاقي /Herpes zoster/ (يسمى أيضاً زنار النار /shingles/) ينجم عن فيروس الحلأ النطاقي الحُماقي /varicella-zoster virus/ , و الذي يسبب الحُماق (جدري الماء) أيضاً . بعد هجمة الحُماق , يبقى الفيروس خامداً في الجذر الظهري لعقد النخاع الشوكي . بعدها , و تحت تأثير عدد من المؤثرات , يهاجر الفيروس إلى الأسفل إلى الأعصاب الحسية ليؤثر على واحد أو أكثر من طبقات الأديم الأوسط /dermatome/ و يظهر بشكل نطاقات على الجلد , مسبباً الطفح الزنَّاري المميز . قد يصاب جانب واحد من الوجه أو العين (الحلأ النطاقي العيني /ophthalmic zoster/). الحلأ النطاقي قد يكون مؤلماً بصورة مزمنة (الألم العصبي التالي للحلأ /post-herpetic neuralgia/) , بخاصة عند كبار السن . انظر أيضاً متلازمة رامساي- هانت /Ramsay Hunt syndrome/ . معالجة جميع أنواع الحلأ تكون بالتطبيق المناسب للأسيكلوفير /aciclovir/ أو الأدوية الفيروسية الأخرى المشابهة ؛ الحلأ النطاقي قد يتطلب مسكنات قوية .

► herpesvirus = فيروس الحلأ"اسم"=

واحد من مجموعة من الفيروسات الحاوية على الدنا /DNA/ تسبب أخماج خفيَّة عند الحيوانات (و كذلك تصيب البشر) . فيروسات الحلأ هي العوامل المسببة للحلأ /herpes/ و الحُماق (جدري الماء) . تشمل المجموعة أيضاً الفيروس المضخم للخلايا /cytomegalovirus/ و فيروس إبشتين– بار /Epstein–Barr virus/ . فيروس الحلأ النسناسي +*Herpesvirus simiae*+ (الفيروس ب) يسبب خمج عند القرود مشابه لخمج الحلأ البسيط , لكن عند انتقاله إلى الإنسان يمكن أن يسبب التهاب دماغ قاتل .

► hertz = هرتز"اسم"=

واحدة التردد في النظام الدولي للواحدات /SI units/ . يساوي دورة واحدة في الثانية . الرمز : **Hz** .

► Herxheimer reaction = تفاعل هيركسهايمر=

انظر تفاعل ياريش– هيركسهايمر /Jarisch–Herxheimer/ .

► hesitation = تردد"اسم"=

من أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ يحدث فيه تأخير بين الجهوزية لإمرار البول و التدفق الفعلي للبول .

► heter- (hetero-) =

سابقة بمعنى مخالف , مغاير .

► heterochromatin = الكروماتين المغاير"اسم"=

مادة صبغية (انظر الكروماتين /chromatin/) الذي أشد ما يصطبغ عندما لا تكون الخلية في حالة انقسام . يعتقد أنه لا يحوي الجينات الأساسية و لكنه يشارك بالتحكم بها , و أيضاً بالتحكم بالانقسام الخيطي /mitosis/ و التطور . قارن مع الكروماتين الحقيقي /euchromatin/ .

► heterochromia = تغاير اللون"اسم"=

اختلاف لون قزحيتي العينين , و الذي يكون خلقياً عادة و لكن قد يحدث أحياناً نتيجة لالتهاب القزحية (كما في التهاب الجسم الهدبي متغاير اللون حسب فوكس /Fuchs' heterochromatic cyclitis/) . في تغاير تلون القزحيتين /**heterochromia iridis**/ يختلف لون قزحية عن لون القزحية الأخرى ؛ في تغاير لون القزحية /**heterochromia iridum**/ يختلف جزء من القزحية في اللون عن باقي الأجزاء . "الصفة" /heterochromic/ .

► heterogametic = متغاير الأعراس"صفة"=

صفة للجنس الذي يعطي نوعين مختلفين من الأعراس , و الذي يحمل صبغيين جنسيين مختلفين , و هو الذي يحدد بالتالي جنس الذرية . عند البشر يكون الرجل متغاير الأعراس : حيث تحمل النطفة إما الصبغي إكس أو الصبغي واي . قارن مع متماثل الأعراس /homogametic/ .

► heterogeneity = تغايريَّة"اسم"=

(في علم الأورام) التغاير أو الاختلاف في خواص الخلايا ضمن الورم .

► heterograft = طعم غيروي"اسم"=

انظر طعم أجنبي /xenograft/ .

► heterophoria = زيغ، احولال تلوي"اسم"=

ميل للحول . في الظروف الطبيعية تعمل كلتا العينان معاً و تنظران إلى نفس النقطة , لكن اذا تمت تغطية إحدى العينين فإنها ستبتعد عن التراصف مع العين الأخرى . عند إزالة الغطاء تعود العين بسرعة إلى الوضع الطبيعي . معظم الناس لديهم درجة خفيفة من الاحولال التلوي يعرف بالإحولال الوحشي /**exophoria**/ , و فيه تدور العين المغطاة للخارج مبتعدة عن الأنف (قارن مع الإحولال الأنسي /esophoria/) . الإحولال التلوي يسبب عادة إجهاد للعين بسبب الجهد غير الواعي لإبقاء العينين متراصفتين . انظر أيضاً الحوَل /strabismus/ .

► Heterophyes = الخيفانة"اسم"=

جنس من الديدان المثقوبة /fluke/ الطفيلية الصغيرة , توجد في مصر و الشرق الأقصى . الديدان المثقوبة البالغة من نوع الخيفانة الخيفاء +*H. heterophyes*+ تعيش في الأمعاء الدقيقة للإنسان و الحيوانات الأخرى الآكلة للسمك ؛ عند البشر , يمكن لهذه الديدان المثقوبة أن تسبب أعراض خطيرة (انظر داء الخيفانات /heterophyiasis/) . لهذه الدودة المثقوبة مضيفين وسطيين , الحلزون و سمك البوري /**mullet fish**/ .

► heterophyiasis = داء الخيفانات"اسم"=

تفشي لديدان الخيفانة /Heterophyes/ المثقوبة في الأمعاء الدقيقة . يصاب البشر بها عند تناول السمك النيء أو المملح الذي يحوي مرحلة اليرقات من الدودة . وجود الديدان المثقوبة البالغة قد يسبب

أعراض مثل وجع البطن و الإسهال ؛ اذا وصلت البيوض إلى الدماغ , النخاع الشوكي , و القلب (عبر مجرى الدم) فإنها تسبب آفات خطيرة . يمكن أن يستعمل رباعي كلور الإثيلين لمعالجة الخمج .

▶ **heteropsia =** **تغاير الرؤيتين "اسم"=**

اختلاف الرؤية في كل عين عن الأخرى .

▶ **heterosexuality =** **اشتهاء الجنس المغاير "اسم"=**

نمط من الجنسية يكون فيه السلوك الجنسي و التفكير موجه نحو أفراد من الجنس الآخر . يشتمل على أنماط ممارسة جنسية طبيعية أو شاذة . "الصفة" "الاسم" /heterosexual/ .

▶ **heterosis =** **تغيير للأفضل "اسم"=**

جيل مهجن أفضل : زيادة القوة , مقاومة الأمراض , ألخ عند أفراد يأتي أبواهما من عرقين أو فصيلتين مختلفتين , و ذلك بالمقارنة مع الأبوين و مع ذرية الأبوين المتماثلين .

▶ **heterotopia (heterotopy) =** **توضع مغاير "اسم"=**

انزياح عضو أو جزء من الجسم من موضعه الطبيعي .

▶ **heterotrophic (organotrophic) =** **غيري التغذية "صفة"=**

صفة للمتعضيات (تعرف باسم غيرية التغذية /**heterotrophs**/) التي تستعمل مركبات عضوية معقدة لتصطنع المواد العضوية الخاصة بها . معظم غيريات التغذية هي غيرية التغذية كيميائياً /**chemoheterotrophic**/ , أي تستعمل المركبات العضوية كمصدر للمركبات الكيميائية . هذه المجموعة تشمل معظم أنواع الجراثيم وكل الحيوانات والفطور . قارن مع ذاتي التغذية /autotrophic/ .

▶ **heterotropia =** **حَوَل "اسم"=**

انظر /strabismus/ .

▶ **heterozygous =** **متخالف الأمشاج "صفة"=**

صفة للأفراد الذين يكون لديهم زوج الجينات المحدد لصفة ما غير متماثل . انظر الأليل /allele/ . قارن مع متماثل الأمشاج /homozygous/ . "الاسم" /heterozygote/ .

▶ **hex- (hexa-) =**

سابقة بمعنى ستة .

▶ **hexacanth =** **سداسي الشصوص "اسم"=**

انظر المُصَنَّرة /oncosphere/ .

▶ **hexachlorophene (hexachlorophane) =**

هكسا كلوروفين "اسم"=

مطهر مشابه للفينول /phenol/ , يستعمل بشكل بودرة ذرور لمنع و معالجة الأخماج الجلدية بالمكورات العنقودية . العلامة التجارية : (Ster-Zac Powder) .

▶ **hexachromia =** **سداسية اللون "اسم"=**

القدرة على تمييز فقط ستة من أصل سبعة ألوان في الطيف اللوني , و اللون الذي لا يراه المريض هو النيلي . معظم الأشخاص لا يستطيعون تمييز النيلي عن الأزرق أو البنفسجي .

▶ **hexamine =** **الهكسامين "اسم"=**

انظر الميثينامين /methenamine/ .

▶ **hexokinase =** **الهكسوكيناز "اسم"=**

أنزيم يحفِّز قلب الغلكوز إلى غلكوز-6-فوسفات . هذه هي الخطوة الأولى في تحلل السكر /glycolysis/ .

▶ **hexosamine =** **هكسوزأمين "اسم"=**

المشتق الأميني لسكر سداسي /hexose/ . مركبا الهكسوزأمين الأكثر أهمية هما الغلكوزأمين /glucosamine/ و الغالاكتوزأمين .

▶ **hexose =** **سكر سداسي، هكسوز "اسم"=**

سكر بسيط يحوي ست ذرات كربون . السكاكر السداسية هي الأكثر انتشاراً في الطعام . السكر السداسي الأكثر أهمية هو الغلكوز /glucose/ .

Hi

▶ **5-HIAA =** **٥-هدروكسي إندول أسيتيك أسيد=**

5-هدروكسي إندول أسيتيك أسيد /5-hydroxyindoleacetic acid/ .

▶ **hiatus =** **فُرجة "اسم"=**

فتحة أو فوهة . على سبيل المثال , يحتوي الحجاب الحاجز على فرجة لمرور المري و الأبهر .

▶ **hiatus hernia =** **فتق الفرجة الحجابية=**

انظر فتق /hernia/ .

▶ **Hib vaccine =** **لقاح المستدمية النزليَّة ب=**

لقاح يعطي للوقاية من جرثومة المستدمية النزلية +*Haemophilus influenzae*+ من النمطب . قبل ظهور اللقاح في المملكة المتحدة عام 1992 , كانت المستدمية النزلية أشيع مسبب لالتهاب السحايا عند الأطفال تحت عمر السنتين . اللقاح , و الذي يمتلك سجل أمان ممتاز , يعطى الآن مع التمنيع الأساسي في سن شهرين , ثلاثة أشهر , و أربعة أشهر من العمر .

▶ **hiccup =** **فواق، حازوقة"اسم"=**

انخفاض مفاجئ لاإرادي للحجاب الحاجز مع انغلاق في الطيات المسببة للصوت عند النهاية العلوية من القصبة الهوائية , ما يسبب صوت مميز مع سحب الهواء إلى الداخل . الحازوقة و التي تحدث عادة بشكل متكرر , قد تنجم عن سوء هضم أو اضطرابات أكثر خطورة , مثل الكحولية . الاسم العلمي : /**singultus**/ .

▶ **Hickman catheter =** **قثطرة هيكمان=**

أنبوب بلاستيكي دقيق يتم إدخاله عادة في الوريد تحت الترقوة في الرقبة للسماح بإعطاء الأدوية و سحب عينات الدم . يتم إدخال القثطرة عدة سنتيمرات تحت الجلد لمنع الخمج من الدخول إلى مجرى الدم . أكثر ما تستعمل عند المرضى الذين يتلقون معالجة كيميائية طويلة الأمد , بخاصة أنظمة التسريب (مثل الفلورويوراسيل) .

▶ **hidr- (hidro-) =**

سابقة بمعنى العرَق . مثال : /**hidropoiesis**/ إنتاج العرق .

▶ **hidradenitis suppurativa =** **التهاب الغدد العرقية الخمجي=**

حالة مزعجة تتميز بخراجات عميقة تحت الإبطين , المغبن , و المنطقة الشرجية و التناسلية ما يسبب جيوب و ندوب . كان يعتقد سابقاً أنه اضطراب يصيب الغدد العرقية , لكنه يصنف الآن كجزء من رباعي الانسداد الجريبي /follicular occlusion tetrad/ . أشيع ثلاثة مرات أكثر عند النساء و يمكن أن يكون محكوماً بالأندروجين . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية طويلة الأمد , مضادات الأندروجينات , أو الجراحة في بعض الأحيان .

▶ **hidrosis =** **تعرُّق"اسم"=**

1. إفراز العرق . **2.** التعرق الغزير .

▶ **hidrotic =** **مُعَرِّق"اسم"=**

عامل يسبب التعرق . الأدوية المحاكية لنظير الودي تعتبر مُعَرِّقة .

▶ **hilar cell tumour (*hilar cell tumor) =** **ورم نَقيري=**

ورم مفرز للأندروجين يصيب المبيض عند النساء الأكبر سناً و غالباً يؤدي إلى ترجيل /virilization/ . سميت هذه الأورام بالنقيرية لأنها تنشأ حول منطقة من المبيض حيث تدخل الأوعية الدموية (النقير /**hilum**/) . تكون صغيرة عادة و تعالج بالإزالة الجراحية , و تزول معظم الأعراض .

▶ **hilum =** **النَقير"اسم"(الجمع أنقِرة /hila/)=**

انخماص على سطح عضو , مثل المبيض , الكلية , أو الطحال , و عنده تدخل و تخرج الأوعية الدموية , الألياف العصبية , و القنوات .

▶ **hindbrain (rhombencephalon) =** **الدماغ المُؤخر"اسم"=**

جزء من الدماغ /brain/ يضم المخيخ /**cerebellum**/ , الحدبة /**pons**/ , و النخاع المستطيل /**medulla oblongata**/ . الحدبة و النخاع المستطيل يحويان العديد من الأعصاب القحفية , و التي تصدر من سطحهما , و التشكيل الشبكي /**reticular formation**/ . التجويف المملوء بالسائل عند الخط المتوسط هو البطين /**ventricle**/ الرابع .

▶ **hindgut =** **المعي المُؤخر"اسم"=**

الجزء الخلفي من المعي المضغي , و الذي يعطي فيما بعد جزء من الأمعاء الغليظة , المستقيم , المثانة , و القنوات البولية . انظر أيضاً المَذرق /cloaca/ .

▶ **hindquarter amputation =** **بتر الربع الخلفي و الطرف السفلي=**

عملية تشمل إزالة كامل الرجل و جزء من أو كل الحوض الذي يترافق معها . تجرى عادة لسرطانات النسج الرخوة و العظم التي تنشأ من أعلى الفخذ , الورك , أو الإلية , قارن مع بتر الربع الأمامي و الطرف العلوي /forequarter amputation/ .

▶ **hinge joint =** **مفصل رَزِّي=**

انظر /ginglymus/ .

► **hip =** **وَرك "اسم"=**

منطقة من الجسم يتمفصل عندها عظم الفخذ مع الحوض /pelvis/ : و توجد منطقة ورك على كل من جانبي الحوض .

► **hip bone (innominate bone) =** **عظم الوَرك (العظم اللامُسمَّى)=**

عظم يتشكل من التحام الحرقفة /**ilium**/ , الإسك /**ischium**/ , و العانة /**pubis**/ . يتمفصل مع الفخذ عبر الحُق /**acetabulum**/ في الحرقفة , و الحُق هو تجويف عميق يدخل ضمنه رأس عظم الفخذ (انظر مفصل الورك /hip joint/) . توجد الثُقبة السداديَّة /**obturator foramen**/ , وهي فتحة كبيرة بين العانة و الإسك , تحت الحُق و إلى الأمام منه قليلاً . يشكل عظما الورك الأيمن و الأيسر جزئين من الحوض /pelvis/ .

► **hip girdle =** **حِزام الوَرك=**

انظر الحزام الحوضي /pelvic girdle/ .

► **hip joint =** **مفصل الورك=**

مفصل كرة و جيب (انظر مفصل كروي /enarthrosis/) بين رأس الفخذ و الحُق /**acetabulum**/ في الحرقفة (انظر عظم الورك /hip bone/) . يعتبر موقع شائع لالتهاب المفاصل و التهاب المفاصل الروماتودي , و الذي غالباً ما يعالج جراحياً (عبر استبدال الورك /hip replacement/) . انظر أيضاً الخلع الولادي للورك /congenital dislocation of the hip/ .

► **Hippelates =** **الهَمَجَة "اسم"=**

جنس من الذباب الصغير . الحشرات البالغة من الهَمَجة الشاحبة الأرجل +*H. pallipes*+ يعتقد أنها تنقل آفة الداء العُليقي /yaws/ في غربي الهند . الأنواع الأخرى من الهَمَجة قد تكون متورطة في انتقال التهاب الملتحمة .

► **hippocampal formation =** **التشكيل الحُصيني=**

عصابة منحنية من القشرة المخية ضمن كل من نصفي الكرة المخية : و من الناحية التطورية فهي واحدة من أجزاء الدماغ الأساسية الأولية . تشكل جزء من الجهاز الحُوفي /limbic system/ و تشارك في الجوانب الفيزيولوجية المعقدة من السلوك المحكوم بالمشاعر و الحدس .

► **hippocampus =** **الحُصين "اسم"=**

بروز في أرضية البطين /ventricle/ الجانبي من الدماغ . يحوي طيات معقدة من نسيج القشرة المخية و يشارك مع المراكز الأخرى في التشكيل الحُصيني /hippocampal formation/ , في عمل الجهاز الحُوفي /limbic system/ . "الصفة" /hippocampal/ .

► **Hippocratic oath =** **قَسَم أبُقراط=**

قَسَم يحلِفه الطبيب يلزمه بالحفاظ على سلوكيات الممارسة الطبية المقررة من الطبيب اليوناني أبقراط (460–370 قبل الميلاد) , و الذي يسمى أبو الطب , و من طلاب كلية الطب في كوس حيث درَّس .

► **Hippuran =** **هيبيوران "اسم"=**

علامة تجارية لمادة يودوهيبورات الصوديوم , و التي تستعمل كوسيط تباين في التصوير الشعاعي للسبيل البولي . كونه موسوم باليود 131 , يمكن أن يستعمل لقياس الوظيفة الكلوية , على الرغم من استبداله اليوم ليحل محله عوامل أخرى .

► **hippus =** **كَنَعُ الحدقة "اسم"=**

تغيرات غير طبيعية لكن منتظمة في قطر الحدقة , مستقلة عن التغيرات في الضوء الساقط على العينين . تُرى بشكل رئيسي في أمراض مختلفة في الجهاز العصبي .

► **hip replacement =** **استبدال الوَرك=**

عملية جراحية لاستبدال مفصل الورك ليحل محله مفصل صنعي . يلعب فيه غطاء معدني أو بلاستيكي دور الجيب المفصلي , و يتم استبدال رأس عظم الفخذ بكرة معدنية على جذع تركَّب داخل عظم الفخذ . هناك عدة أنواع من المفاصل الصنعية , و التي يمكن أن تركب على العظم مع أو بدون ملاط . انظر أيضاً رأب المفصل /arthroplasty/ .

► **Hirschsprung's disease =** **داء هيرشسبُرونغ=**

حالة خلقية يفشل فيها تطور شبكة الأعصاب في المستقيم و جزء من أسفل الكولون . الجزء المتأثر لا يتوسع أو ينقل محتويات الأمعاء , و التي تتراكم في أعلى الكولون و تسبب تتوسعه . الأعراض , و التي تظهر في الأسابيع الأولى من العمر تشمل ألم البطن و تورم و إمساك شديد أو كامل . التشخيص يتم عبر الأشعة السينية و الفحص المجهري لعينات من جدار الأمعاء , و التي تُظهر غياب الخلايا العصبية . المعالجة تكون عبر الجراحة لإزالة الجزء المتأثر و وصل بقية الكولون الطبيعية مع الشرج . انظر أيضاً تضخم الكولون /megacolon/ . [H. Hirschsprung طبيب دنماركي (1830–1916)] .

▶ **hirsutism =** **زَبَب، فرط الشعر "اسم"=**

ظهور شعر خشن مصطبغ على الوجه , الصدر , أعلى الظهر , أو البطن عند الأنثى كنتيجة لفرط الأندروجينية /hyperandrogenism/ (الإنتاج المفرط للإندروجين) . انظر أيضاً ترجيل /virilization/ .

▶ **hirudin =** **هيرودين "اسم"=**

مضاد تخثر /anticoagulant/ يوجد في الغدد اللعابية للعلق /leech/ و في ذيفانات بعض الأفاعي , و التي تمنع تخثر الدم /blood coagulation/ عبر تثبيط فعل أنزيم الترومبين /thrombin/ .

▶ **hist- (histio-, histo-) =**

سابقة بمعنى نسيج .

▶ **histaminase =** **هِستاميناز "اسم"=**

أنزيم واسع الانتشار في الجسم , مسؤول عن تعطيل الهستامين .

▶ **histamine =** **الهِستامين "اسم"=**

مركب يشتق من الحمض الأميني الهستيدين . يوجد تقريباً في كل نسج الجسم , يترافق بشكل رئيسي مع الخلية البدينة /mast cell/ . للهستامين فعالية فيزيولوجية كبيرة , فهو يسبب توسع الأوعية الدموية و تقبض العضلات الملساء (على سبيل المثال , في الرئتين) . يعتبر وسيط التهابي هام و يتحرر بكميات كبيرة بعد تخرب الجلد (كما يحدث بسبب الذيفانات و السموم) , ما يسبب تفاعل جلدي مميز (يشمل بيغ /**flush**/ , توهج , انتبار /**weal**/ (احمرار)) . يتحرر الهستامين كذلك في التفاعلات التأقية (انظر التأق /anaphylaxis/) و الحالات الأرجية (انظر الأرج /allergy/) , و منها الربو , يسبب فيها بعض الأعراض . انظر أيضاً مضاد الهستامين /antihistamine/ .

▶ **histamine acid phosphate =** **هستامين الفوسفات الحمضية=**

مشتق للهستامين /histamine/ كان يستعمل سابقاً لاختبار إفراز الحمض في المعدة في الحالات التي تشمل إفراز معدي غير طبيعي , كما في متلازمة زولينجر– أليسون /Zollinger–Ellison syndrome/ .

▶ **histidine =** **الهِستيدين "اسم"=**

حمض أميني /amino acid/ , و منه يشتق الهستامين /histamine/ .

▶ **histiocyte =** **المُنسِجَة "اسم"=**

خلية بلعمية /macrophage/ ثابتة , أي ترابط ضمن النسيج الضام .

▶ **histiocytoma =** **ورم المُنسِجات "اسم"=**

ورم يحوي بلاعم /macrophage/ أو منسجات /histiocyte/ , و هي خلايا كبيرة لها القدرة على إحاطة و ابتلاع المواد الغريبة و الجراثيم . انظر أيضاً ساركومة ليفية /fibrosarcoma/ .

▶ **histiocytosis =** **كثرة المنسجات "اسم"=**

أي من مجموعة من الأمراض تحدث فيها شذوذات في خلايا بلعمية كبيرة (خلية مُنسِجَة /histiocyte/) بسبب (1) التخزين غير الطبيعي للشحم , كما في داء غوشيه /Gaucher's disease/ ؛ (2) اضطراب التهابي , كما في كثرة منسجات خلية لانغرهانس /Langerhans cell histiocytosis/ , و التي تشمل اضطرابات كانت تسمى سابقاً فرط المنسجات إكس ؛ أو (3) تكاثر خبيث للمنسجات .

▶ **histochemistry =** **كيمياء النسج "اسم"=**

دراسة أنواع و توزع المركبات الكيميائية داخل و بين الخلايا , عبر الأصبغة , المؤشرات , و المجهر الضوئي و الالكتروني . "الصفة" /histochemical/ .

▶ **histocompatibility =** **التوافق النسيجي "اسم"=**

نوع من التوافق /compatibility/ الذي يعتمد على المكونات النسيجية , بشكل رئيسي مستضدات غليكوبروتينية محددة في غشاء الخلية . لابد من درجة عالية من التوافق النسيجي لنجاح نقل النسج أو زرع الأعضاء . "الصفة" /histocompatible/ .

▶ **histogenesis =** **تكوُّن الأنسجة "اسم".**

▶ **histogram =** **مُنسَّج "اسم"=**

نوع من التخطيط البياني توضع فيه القيم بشكل مستطيلات على مخطط ؛ مخطط أعمدة .

▶ **histoid =**

"صفة" **1.** صفة لما يشبه النسيج الطبيعي . **2.** يتكون من نوع واحد من النسيج .

▶ **histological grade =** **الدرجة النسيجية=**

درجة تمايز /differentiation/ ورم ؛ على سبيل المثال , ورم في الثدي .

▸ **histology =** **علم النسج "اسم"=**

دراسة بنية النسج عبر طرق و تقنيات التلوين الخاصة بالتوليف مع المجهر الضوئي أو الالكتروني . "الصفة" /histological/ .

▸ **histone =** **هيستون "اسم"=**

بروتين بسيط يرتبط مع الحمض النووي ليشكل البروتين النووي /nucleoprotein/ .

▸ **Histoplasma =** **النَّوسَجة "اسم"=**

جنس من الفطور الطفيلية المشابهة للخميرة . نوع النوسجة المُغمَّدة+*H. capsulatum*+ يسبب الخمج التنفسي داء النَّوسجات /histoplasmosis/ .

▸ **histoplasmin =** **هيستوبلازمين "اسم"=**

محضَّر من مواد مستضدية من مزارع فطر النَّوسجة المُغمَّدة+*Histoplasma capsulatum*+ , يستعمل لاختبار وجود داء النوسجات /histoplasmosis/ عبر حقنه تحت الجلد .

▸ **histoplasmosis =** **داء النَّوسجات "اسم"=**

خمج ينجم عن استنشاق أبواغ فطر النَّوسجة المُغمَّدة+*Histoplasma capsulatum*+ . النمط الرئوي الأساسي لا يسبب عادة أية أعراض أو تأثيرات ضارة و تمييزه فيما بعد عبر الأشعة السينية و اختبار الهيستوبلازمين /histoplasmin/ الإيجابي على الجلد . أحياناً , يتطور داء النوسجات المترقي , و الذي يشبه السل . يمكن أن تنتشر الأبواغ عبر مجرى الدم لتهاجم الأعضاء الأخرى , مثل الكبد , الطحال , العقد اللمفية , أو الأمعاء . تتم معالجة المرض المسبب للأعراض عبر الأمفوتيريسين الوريدي . توجد الأبواغ في التربة الملوثة بالبراز , بخاصة من الدجاج أو الخفافيش . المرض مستوطن في شمال و وسط أمريكا , الأرجنتين , البرازيل , فنزويلا , و أجزاء من إفريقيا .

▸ **histotoxic =** **سام للنسج "صفة"=**

صفة تنطبق على مواد و حالات معينة .

▸ **HIV (human immunodeficiency virus) =**

فيروس نقص المناعة البشري=

فيروس قهقري /retrovirus/ مسؤول عن مرض الإيدز /AIDS/ . هناك نوعان 1 و 2 ؛ النوع 2 هو الأكثر انتشاراً في أفريقيا . انظر أيضاً فيروس اللمفوما و ابيضاض الدم البشري /HTLV/ .

▸ **hives =** **شرى، انتبار=**

انظر /urticaria/ .

Hl

▸ **HLA system =** **نظام هلا، نظام مستضدات الكريات البيضاء البشرية=**

مجموعة من أربع عائلات جينية (تسمى أ , ب , سي , و د) ترمِّز للبروتينات متعددة الشكل التي يعبر عنها على سطح معظم الخلايا المنواة . يرث الأفراد جينة (أو مجموعة جينات) من كل أب لكل قسم فرعي لنظام هلا . اذا كان لدى فردين نوعا هلا متطابقين , يقال أنهما متطابقان نسيجيان . يتطلب نقل النسج الناجح أقل قدر ممكن من الاختلاف في نظام هلا بين المانح و المتلقي .

Ho

▸ **hobnail liver =** **كبد مسمارية=**

حالة الكبد عند مريض لديه تليف كبد , حيث لها مظهر متعجِّر (كثير العقد) ينجم عن عقيدات يفصل بينها عصابات من النسيج الليفي .

▸ **Hodgkin's disease =** **داء هودجكن=**

داء خبيث يصيب النسيج اللمفي – نوع من اللمفوما /lymphoma/ – يتصف عادة بتضخم غير مؤلم لواحدة أو أكثر من العقد اللمفية في الرقبة , الإبط , المغبن , أو البطن ؛ يمكن أن تؤثر أيضاً على الطحال , الكبد , نقي العظم , و العظام . إلى جانب تضخم العقد يمكن أن يظهر خسارة للوزن , حمى , تعرق غزير في الليل , و حكَّة (تعرف باسم الأعراض ب /B symptoms/) . يتم تمييز داء هودجكن عن الأنواع الأخرى من اللمفوما بوجود خلايا كبيرة ثنائية النواة (خلايا شتيرنبيرغ– ريد /Sternberg-Reed cells/) في العقد اللمفية المتأثرة . تعتمد المعالجة على مدى تقدم المرض و قد تشمل الجراحة , المعالجة الكيميائية , المعالجة الدوائية , أو توليفة منها . الأدوية المستعملة في معالجة المرض تشمل الخردل الآزوتي , الفيناكريستين , البروكاربازين , البريدنيزيلون , الكلورأمبيوسيل , و الفينبلاستين . يمكن للعديد من المرضى أن يشفوا ؛ في المراحل المبكرة للمرض قد تصل النسبة إلى 85% أو أكثر . [T. Hodgkin طبيب بريطاني (1798–1866)] .

▸ **hole in the heart =** **ثقبة في القلب=**

انظر عيب حاجزي /septal defect/ .

▶ **holistic =**

شمولي "صفة"=

صفة لمقاربة للعناية بالمرضى يتم فيها اعتبار كل العوامل الفيزيائية , الذهنية , و الاجتماعية للمرضى , بدلاً من تشخيص المرض فقط . ينطبق المصطلح على عدد من الطرق التقليدية و غير التقليدية في المعالجة . انظر أيضاً الطب المُكمِّل /complementary medicine/ .

▶ **Hollister ring =**

حلقة هوليستر =

حلقة كاتمة للماء لصوقة توضع حول الفغرة /stoma/ في الأمعاء و يتم إدخال أنبوب و وصل كيس بلاستيكي إليه . كانت تستخدم قبل أكياس الفغرة الحديثة الحالية .

▶ **Holmes-Adie syndrome =**

متلازمة هولمز-إدي=

انظر متلازمة إدي /Adie's syndrome/ .

▶ **holo- =**

سابقة بمعنى كامل أو شامل .

▶ **holocrine =**

مُنفِرَزة "صفة"=

صفة لغدة أو نوع من المفرزات تتحلل فيه كامل الخلية عند تحرر المنتج .

▶ **home delivery =**

توليد بالمنزل=

انظر قابلة مُجتمعيَّة /community midwife/ .

▶ **home help =**

مساعدة منزلية=

انظر مساعدة في الرعاية /care assistant/ .

▶ **home nurse =**

ممرضة منزلية=

انظر ممرضة المنطقة /district nurse/ .

▶ **homeo- (homoeo-) =**

سابقة بمعنى مماثل أو مشابه .

▶ **homeopathy (homoeopathy) =**

معالجة مثلية "اسم"=

معالجة مكملة تعتمد على نظرية "الشبيه يشفي الشبيه" . تشمل معالجة حالة عبر جرعة صغيرة من مادة تسبب الجرعة الكبيرة منها عادة مضاعفة الحالة . يتم تصغير الجرعة عبر التمديد عدة مرات بالماء المنقى ؛ يتم تفعيلها عبر رجها بطريقة معينة . تم تطوير المعالجة المثلية عبر طبيب ألماني , صاموئيل هاهنيمان (1755–1843) , عام 1796 . "الصفة" /homeopathic/ , "الاسم" /homeopathist/ .

▶ **homeostasis =**

استتباب "اسم"=

عملية فيزيولوجية يتم عبرها ضبط و المحافظة على الأجهزة الداخلية في الجسم (مثل , ضغط الدم , حرارة الجسم , التوازن الحمضي – القلوي /acid-base balance/) على الرغم من الاختلافات في الشروط الخارجية . "الصفة" /homeostatic/ .

▶ **homo- =**

سابقة بمعنى مماثل , أو شبيه .

▶ **homocysteine =**

الهوموسيستيئين "اسم"=

حمض أميني يحتوي على الكبريت يعتبر مركب وسيط في اصطناع السيستين /cysteine/ . عوز أنزيم السيستاثيونين سينثيتاز يؤدي إلى ارتفاع المستويات الدموية من الهوموسيستيئين و الهوموسيستين (شكل مؤكسد من الهوموسيستيئين) , ما يؤدي إلى ارتفاع المستويات البولية (انظر بيلة الهوموسيستين /homocystinuria/) . يتم التأكيد الآن على أن المستويات العالية من الهوموسيستيئين في الدم هي عامل خطورة للمرض الوعائي مستقل عن السكري , ارتفاع ضغط الدم , المستويات المرتفعة من كوليستيرول الدم , و التدخين .

▶ **homocystinuria =**

بيلة الهوموسيستين "اسم"=

خطأ ولادي في الاستقلاب /inborn error of metabolism/ , يتم توريثه كصفة جسدية متنحية /recessive/ , تنتج عن عوز أنزيمي يؤدي إلى زيادة الهوموسيستيئين /homocysteine/ في الدم و ظهور الهوموسيستين في البول . الأفراد المتأثرين سريرياً يكونون متخلفين عقلياً , طوال بشكل زائد مع أصابع طويلة (بسبب فرط نمو العظم) , لديهم أربطة رخوة عادة (و التي قد تؤدي إلى انزياح في العدسة) , و لديهم ميل لتشكل خثرات دموية في الأوردة و الشرايين , ما يؤدي إلى جلطات . المعالجة تكون عبر الحمية , و التي قد تسمح بتطور طبيعي اذا تم اكتشاف المرض بشكل مبكر , و مع إعطاء جرعات عالية من فيتامين ب6 .

▶ **homoeopathy =**

معالجة مثلية "اسم"=

انظر /homeopathy/ .

▶ **homogametic =** **متماثل الأعراس "صفة"=**

صفة للجنس الذي ينتج نوع واحد فقط من الأعراس , و الذي يحمل نفس الصبغي الجنسي /sex/chromosome , و هو بالتالي لا يحدد جنس الذرية . عند الإنسان تكون المرأة متماثلة الأعراس : كل الخلايا البيضية تحمل الصبغي إكس . قارن مع متغاير الأعراس /heterogametic/ .

▶ **homogenize =** **يجانس "فعل"=**

مجانسة المادة لتصبح بقوام متماثل , مثل عمليات الطحن و المزج . تتم مجانسة الأعضاء و النسج من أجل تحديد المستوى الإجمالي فيها لأنزيم أو مادة أخرى . "الاسم" /homogenization/ .

▶ **homogentisic acid =** **حمض هوموجنتيزيك=**

منتج يتشكل خلال استقلاب الحمضين الأمينيين الفنيل ألانين و التيروزين . عند الأفراد الطبيعيين تتم أكسدة حمض الهوموجنتيزيك عبر أنزيم أكسيداز /**homogentisic acid oxidase**/ . في حالات نادرة يكون هناك عوز لهذا الأنزيم و تعرف الحالة بالبيلة الألكابتونية /alcaptonuria/ , و التي يتم فيها إطراح كميات كبيرة من حمض الهوموجنتيزيك في البول .

▶ **homograft =** **طعم مثلي=**

انظر طعم خيفي /allograft/ .

▶ **homoiothermic (*homeothermic) =** **حار الدم، ثابت الحرارة "صفة"=**

قادر على الحفاظ على حرارة جسم ثابتة بالرغم من التغاير في حرارة المحيط . الثدييات (و من ضمنها الإنسان) و الطيور ثابتة الحرارة . قارن مع متغيِّر الحرارة /poikilothermic/ . "الاسم" /homoiothermy/ .

▶ **homolateral =** **على نفس الجانب "صفة"=**

انظر /ipsilateral/ .

▶ **homologous =** **مماثل "صفة"=**

1. (في التشريح) صفة للأعضاء أو الأجزاء التي لها نفس البنية الأساسية و المنشأ التطوري , و لكن ليس لها بالضرورة نفس الوظيفة أو البنية السطحية . قارن مع مضاهئ /analogous/ . **2.** (في علم الجينات) صفة لزوج من الصبغيات لها نفس الشكل و الحجم و متطابقة المواقع الجينية . أحد صبغيي هذا الزوج يأتي من الأم , و الآخر يأتي من الأب .

▶ **homonymous =** **متماثل الشقين "صفة"=**

صفة لخلل بصري يكون فيه حقل الرؤية محدود في اتجاه معين بالنسبة للجسم في كلتا العينين (انظر عمى شِقِّي /hemianopia/) .

▶ **homosexuality =** **مثلية جنسية "اسم"=**

حالة يحصل فيها انجذاب جنسي , سري أو علني , نحو أفراد من نفس الجنس : يمكن أن تؤثر الحالة على أي من الجنسين (انظر أيضاً السحاق /lesbianism/) . السبب غير واضح حتى الآن , على الرغم من بعض الأدلة التي تشير إلى أسس جينية . المثلية الجنسية لم تعد تعتبر اضطراب فيزيولوجي , لكن يتم توفير المساعدة لأصحاب الحالة الذين يرغبون بتغيير توجههم الجنسي . لا يوجد دواء لتغيير التوجه الجنسي , لكن من الممكن تثبيط الدافع الجنسي . الأشخاص الذين يطلبون المساعدة من المرجح أن يستفيدوا من الإرشاد النفسي /counselling/ . "الاسم" "الصفة" /homosexual/ .

▶ **homozygous =** **متماثل الأمشاج، متماثل الزيجوت "صفة"=**

صفة للشخص الذي يمتلك زوج متطابق من الجينات التي تحدد صفة ما . انظر الأليل /allele/ . قارن مع متخالف الأمشاج /heterozygous/ . "الاسم" /homozygote/ .

▶ **homunculus =** **أُنَيْسيان "اسم"=**

1. (نموذج الجسم التشريحي) قزم ليس عنده تشوه أو شذوذ غير صغر حجمه . **2.** (نموذج الجسم التشريحي) دمية تشريحية . نموذج تشريحي صغير له شكل رجل . **3.** (في النظريات البيولوجية القديمة) كائن بشري دقيق (فائق الصغر) كان يعتقد أنه موجود ضمن كل الخلايا التكاثرية .

▶ **honeycomb lung =** **رئة مُنخرِبة، رئة لها شكل قرص العسل=**

ظهور نمط يشبه قرص العسل في الصورة الشعاعية في المراحل المتأخرة من الحالات الرئوية المزمنة , تصبح فيه الرئة أقل ليونة و أكثر تليفاً . في حال ظهور هذا النمط بالصورة الشعاعية , فإنه يشير إلى أن الرئتين ستتجه نحو الفشل التنفسي .

▶ **hook =** **خطاف "اسم"=**

أداة جراحية لها رأس منحني , تستعمل لإمساك , رفع , أو تبعيد النسج في العمليات .

▶ **hookworm =**

الدودة الشَّصِيَّة "اسم"=

أي من نوعين من الديدان المسودة , الفتّاكة /Necator/ أو المَلْقُوَّة /Ancylostoma/ , و التي تعيش كطفيليات في أمعاء الإنسان . كلا النوعان , و اللذان يعرفان باسم الدودة الشصية الجديدة و القديمة على الترتيب , له أهمية طبية كبيرة (انظر داء الديدان الشَّصِيَّة /hookworm disease/) .

▶ **hookworm disease =**

داء الديدان الشَّصِيَّة=

حالة تنجم عن تفشي الديدان الشصية في الأمعاء . تعيش يرقات الديدان الشصية في التربة و تخمج الإنسان عبر اختراقها للجلد . تتجه الديدان نحو الرئتين عبر مجرى الدم و من هناك تمر عبر القصبة الهوائية إلى المري و من ثم إلى الأمعاء الدقيقة . الأخماج الشديدة بالديدان الشصية قد تسبب ضرر شديد لجدار الأمعاء , ما يؤدي إلى خسارة كبيرة للدم ؛ هذا , و بالترافق مع سوء التغذية , يمكن أن يسبب فقر دم شديد . الأعراض تشمل وجع بطن , إسهال , خَوَر , و عطالة . يحدث المرض في المناطق المدارية و شبه المدارية و منتشر في المناطق ضعيفة النظافة الشخصية و الصحية . يستعمل الميبيندازول للعلاج .

▶ **hordeolum =**

شَعِيرَة "اسم"=

انظر /stye/ .

▶ **hormone =**

هرمون "اسم"=

مادة تُنتج في واحد أو أكثر من أجزاء الجسم (من الغدد الصم /endocrine gland/ , مثل الدرق , الكظر , أو النخامة) , و تصل إلى مجرى الدم حيث تحمل إلى أعضاء أو نسج أخرى , حيث تعمل على تعديل بناها أو وظائفها . الأمثلة عن الهرمونات تشمل الستيروئيدات القشرية (من قشر الكظر) , هرمون النمو (من الغدة النخامية) , و الأندروجينات (من الخصى) .

▶ **hormone-binding globulins =**

الغلوبولينات الرابطة للهرمون=

مجموعة من بروتينات البلازما و التي وظيفتها ربط جزيئات الهرمون الحرة بدرجات مختلفة و بالتالي تخفيض قيامها بوظيفتها . التغير في مستويات الغلوبولينات الرابطة , على سبيل المثال خلال الحمل أو ضعف الصحة , يمكن أن يؤدي إلى تغايرات في معايرة مستويات الهرمون . تتضمن الأمثلة الغلوبولين الرابط لهرمون الدرق /**thyroid-binding globulin**/ , الغلوبولين الرابط للهرمونات الجنسية /**sex-hormone-binding globulin**/ , و الغلوبولين الرابط للستيروئيدات القشرية /**corticosteroid-binding globulin**/ .

▶ **hormone replacement therapy (HRT) =**

المعالجة الهرمونية المعاوضة=

استعمال الهرمونات الأنثوية لإزالة الأعراض الناجمة عن توقف وظيفة المبيض , إما في الوقت الطبيعي لسن اليأس /menopause/ أو بعد الإزالة الجراحية للمبايض . الهرمونات الإستروجينية يمكن وصفها فموياً , عبر الجلد , أو عبر غرسة تحت الجلد . التوليف بين الهرمونات البروجيسترونية و الإستروجينية مفضل في حال احتفظت المرأة بالرحم , بما أن إعطاء الإستروجين لوحده قد يسبب فرط تحفيز لبطانة الرحم أو حتى سرطان ؛ فرط التحفيز قد يؤدي إلى نزيف رحمي . المعالجة الهرمونية المعاوضة فعالة تجاه الأعراض المحركة الوعائية /vasomotor symptoms/ (مثل الهبات الساخنة) , الضمور البولي التناسلي (ما يسبب جفاف المهبل) و في منع ترقق العظام /osteoporosis/ ؛ هناك أيضاً تحسن فيزيولوجي عام , و هناك إدعاءات أن المعالجة الهرمونية المعاوضة تمنع مرض القلب . تحصيل أعلى فاعلية في منع الحالات السابقة يتم عبر وصفها حالما تظهر الأعراض الأبكر لسن اليأس .

▶ **horn =**

قرن "اسم"=

(في التشريح) نتوء , نمو مفرط , أو امتداد لعضو أو بنية أخرى . غالباً ما يكون زوجياً . في النخاع الشوكي تعرف المناطق الهلالية من المادة الرمادية (و التي ترى في المقطع العرضي) تعرف باسم القرن الظهري و القرن البطني .

▶ **Horner's syndrome =**

متلازمة هورنر=

متلازمة تشمل تضيق في الحدقة , انسدال /ptosis/ في الجفن العلوي , و غياب التعرق في الجهة المتأثرة من الوجه . تنجم الأعراض عن اضطراب في الأعصاب الودية في منطقة جذع الدماغ و الرقبة . [J. F. Horner طبيب عينية سويسري (1831–1886)] .

▶ **horseshoe kidney =**

كلية حَدَوِيَّة, كلية نعل الفرس=

اختلاف تشريحي في تطور الكلية حيث تجتمع فيه النهايتان السفليتان للكليتين . هذا لا يسبب عادة مشكلة لكن قد يترافق مع سوء تصريف للبول من الكلية إلى الحالبين , و الذين يتصالبان أمام القسم المتحد السفلي .

▶ **hospice =**

مأوى "اسم"=

مؤسسة تختص برعاية المرضى المشرفين على الموت مع اهتمام خاص بمراعاة كرامتهم : تستعمل الأدوية الأفيونية بجرعات مضبوطة بحرص من أجل تخفيف الألم .

▸ **hospital =** **مشفى "اسم"=**

مؤسسة تؤمن عناية طبية أو نفسية و معالجة للمرضى . مثل هذه العناية يمكن أن تكون لنزلاء المشفى (مرضى داخليين) , و تشمل كذلك عناية بمرضى طيلة النهار و يعودون إلى منازلهم في الليل (عناية نهارية) . الخدمات للمرضى الخارجيين تشمل الاستشارات عند أخصائيين بموعد مسبق , أشعة سينية , فحوصات مخبرية , معالجة نفسية , و خدمات للحوادث و الطوارئ للذين يتطلبون عناية فورية . معظم الضواحي الصحية تمتلك مشفى عام للضاحية (/**district general hospital DGH**/) , و التي تؤمن أساسيات كافية للعناية بسكان الضاحية . بعض المشافي الأكبر تمتلك مصادر تخصصية أعلى , لتغطية متطلبات عدد أكبر من السكان , بالتالي تؤمن ما يسمى خدمات للمنطقة أو لعدة مناطق (وطنية) . مثل هكذا مشافي غالباً ما تؤمن تدريب لطلاب الطب (مشافي تعليمية أو جامعية) و للتعليم بعد التخرج . بعض المشافي الأصغر – تعرف باسم المشافي المجتمعية /**community hospitals**/ – يمكن أن تحوي طاقم من ممارس عام (طبيب عام) و مخصصة للأشخاص الذين لا تنجح معهم العناية المنزلية . منذ عام 1991 أصبحت المشافي بإدارة محلية تابعة لصندوق ضمان /trust/ خدمة الصحة العامة , مستقلة عن سيطرة السلطة الصحية , يأتي دخلهم بشكل رئيسي من تعاقدات لتأمين الخدمة لصندوق العناية الأساسية /Primary Care Trust/ .

▸ **Hospital Activity Analysis =** **تحليل فعالية المشفى=**

انظر استقصاء المرضى الداخليين في المشفى /Hospital In-patient Enquiry/ .

▸ **hospital fatality ratio =** **نسبة وفيات المشفى=**

انظر نسبة إماتة الحالة /case fatality ratio/ .

▸ **hospital infection =** **خمج مشفوي=**

انظر /nosocomial infection/ .

▸ **Hospital In-patient Enquiry =**

استقصاء المرضى الداخليين في المشفى=

(في بريطانيا) مراجعة إحصائية , يتم تنظيمها بالتشارك بين وزارة الصحة /Department of Health/ و مكتب الإحصاء الوطني /Office for National Statistics/ , يؤمن الاستقصاء معلومات حول المرضى الداخليين الذين يعالجون في مشافي خدمة الصحة الوطنية . البيانات , و التي تعتمد على عينة من الأمراض (بصيغة منفصلة عن المرضى كأفراد) , تشمل التشخيص عند التخريج أو الموت , المدة على قائمة الانتظار , و مدة البقاء . معلومات أكثر تفصيلاً , و من ضمنها الجوانب العلاجية و المريض ضمن المشفى , مشمولة في تحليل فعالية المشفى /**Hospital Activity Analysis**/ . قارن مع ربط السجلات /record linkage/ .

▸ **host =** **مُضيف "اسم"=**

حيوان أو نبات يعيش الطفيلي عليه أو فيه . المضيف الوسيط /**intermediate host**/ هو المضيف الذي يمضي الطفيلي عنده مرحلة اليرقات أو المرحلة اللاجنسية ؛ المضيف النهائي /**definitive host**/ هو المضيف الذي يتطور فيه الطفيلي إلى المرحلة الجنسية .

▸ **Hounsfield unit =** **واحدة هاونسفيلد=**

الواحدة الرقمية التي يتم إسنادها إلى كل بكسل /pixel/ في صورة التصوير المقطعي المحوسب , وفقاً لكثافتها تجاه الأشعة السينية . النقاط الثابتة على المقياس تم تعيينها على أساس 1000 للهواء و 0 للماء . صورة التصوير المقطعي المحوسب تعرض ضمن ' نافذة ' (انظر تقنية ضبط النوافذ /windowing/) . عرض هذه النافذة (مدى وحدات هاونسفيلد المعروض) و مستوى النافذة (نقطة المركز لهذا المدى) يمكن أن تحدد من قبل طبيب الأشعة من أجل مشاهدة نسج محددة بعينها . تم تسمية الواحدة تيمناً بالسيد غودفري هاونسفيلد (–1919) , و الذي طور التصوير المقطعي المحوسب في الخمسينيات . الرمز : HU .

▸ **hourglass stomach =** **مَعِدة مخصورة=**

تشوه في المعدة (على شكل الساعة الرملية) يكون فيه ' خصر المعدة ' متضيقاً و محدوداً بتليف ناجم عن قرحة هضمية مزمنة , ما يسبب جوفين علوي و سفلي متصلين عبر قناة ضيقة . إبريق الشاي /**Tea-pot**/ و حقيبة اليد /**handbag**/ هما شكلان آخران للمعدة يترافقان مع القرحة الهضمية .

▸ **house-dust mite =** **عثة غبار المنزل=**

انظر المُقتضمة /Dermatophagoides/ .

▸ **housemaid's knee (prepatellar bursitis) =**

مرض التهاب الركبة (التهاب الجراب أمام الرضفة)=

تورم ممتلأ بالسائل ضمن الجراب الذي يقع أمام الرضفة , ينجم عادة عن تكرار الركوع . المعالجة – و الوقاية – تكون بتجنب الركوع . انظر أيضاً التهاب الجراب /bursitis/ .

▸ **house physician/surgeon =** **الطبيب المقيم\الجراح المقيم=**

انظر طبيب /Doctor/ .

Hp

▸ **HPV =** **فيروس الورم الحُليمي البشري=**

فيروس الورم الحُليمي البشري /human papillomavirus/ .

Hr

▸ **H2-receptor antagonist =** **مناهض المستقبلة ٢ للهستامين =**

انظر مضادات الهستامين /antihistamine/ .

▸ **HRT =** **المعالجة الهرمونية المعاوضة=**

المعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/ .

Hs

▸ **HSE =** **مُنفذيَّة الصحة و السلامة=**

مُنفذيَّة الصحة و السلامة /Health and Safety Executive/ .

Ht

▸ **5HT =** **٥- هدروكسي تريبتامين=**

انظر السيروتونين /serotonin/ .

▸ **5HT1 agonist =**

ناهض للمستقبلة ١ للـ ٥- هدروكسي تريبتامين (السيروتونين)=

أي من صف من الأدوية التي تحفز مستقبلات السيروتونين /serotonin/ و فعالة في معالجة الشقيقة /migraine/ عبر العكس السريع لتوسع الأوعية الدموية في الرأس و الذي يسبب صداع الشقيقة . المجموعة تشمل ألموتريبتان /**almotriptan**/ (Almogran) , ناراتريبتان /**naratriptan**/ (Naramig) , السوماتريبتان /sumatriptan/ , و الزولميتريبتان /**zolmitriptan**/ (Zomig) .

▸ **HTLV =** **فيروس اللمفوما وابيضاض الدم البشري=**

عائلة فيروس اللمفوما و ابيضاض الدم البشري /**human T-cell leukaemia/lymphoma virus**/ , هي عائلة من الفيروسات التي تشمل فيروس الإيدز , فيروس اللمفوما و ابيضاض الدم البشري III /**HTLV-III**// (و يعرف أيضا باسم /HIV/) . فيروس اللمفوما و ابيضاض الدم البشري I /**HTLV-I**/ يسبب اللمفوما .

Hu

▸ **HU =** **واحدة هاونسفيلد=**

واحدة هاونسفيلد /Hounsfield unit/ .

▸ **Hudson-Stähli line =** **خط هدسون- شتالي=**

خط مستقيم أفقي مصفر اللون يرى في الظهارة العميقة للقرنية المتقدمة في العمر . [A. C. Hudson طبيب عينية بريطاني (1875–1962) , Stähli طبيب عينية سويسري (القرن العشرين)] .

▸ **human chorionic gonadotrophin (*human chorionic gonadotropin , HCG) =**

المنمية القندية المشيمائية البشرية=

هرمون , مشابه للمنمية القندية /gonadotrophin/ النخامية , يُنتج من المشيمة خلال الحمل . تفرز كميات كبيرة منه في البول , و تستعمل كأساس لمعظم فحوص الحمل /pregnancy test/ . مستوى هرمون المنمية القندية المشيمائية البشرية هو أحد المؤشرات التي تستعمل في اختبار الواسمات الثلاثة /triple marker test/ لمتلازمة داون . هرمون المنمية القندية المشيمائية البشرية يحافظ على إفراز البروجيسترون /progesterone/ من الجسم الأصفر /**corpus luteum**/ في المبيض , حيث أن إفراز المنمية القندية من النخامة يتثبط خلال الحمل . هرمون المنمية القندية المشيمائية البشرية يعطى عبر الحقن لمعالجة تأخر البلوغ , عدم نزول الخصى , التوتر قبل الحيض , و (بالمشاركة مع الهرمون المنبه للجريب /follicle-stimulating hormone/) العقم بسبب عدم الإباضة .

▸ **human chorionic somatomammotrophin (*human chorionic somatomammotropin) =**

المنمية الجسدية الثديية المشيمائية البشرية=

انظر محفز الإلبان المشيمي البشري /human placental lactogen/ .

▸ Human Fertilization and Embryology Act 1990 =

قانون الإخصاب و الأجنة البشرية لعام ١٩٩٠=

تشريع من البرلمان يقضي بالإشراف على الأجنة البشرية و الأطفال المولودين من عمليات إمناء اصطناعي , التخصيب المخبري , أو أية طرق أخرى للمساعدة على الحمل . تزايد استعمال هذه الوسائل يعني أنه لم يعد من الممكن تحديد الأبوة قانونياً فقط على أسس جينية , و وفقاً للتشريع , يجب أن يعطي الشخص موافقة كتابية موقّعة قبل أخذ أي نسيج منه لاستعماله في المساعدة على الحمل . الأم القانونية يتم تعريفها بأنها المرأة التي تلد الطفل بغض النظر عن الأصل الجيني , إلا اذا تم تبني الطفل أو (في حالة الطفل المولود من أم بديلة /surrogate mother/) تم تقديم وثيقة طلب حسب نص الفصل 30 /section order/30 . الأب القانوني هو عادة الأب الجيني إلا اذا كان هذا الأخير هو متبرع بالمني موثق أو اذا تم استعمال نطاف المتبرع بعد وفاته . عندما تحمل الزوجة نتيجة لوسائل الحمل المساعدة , فإن شريكها (بمعنى الزوج) يمكن اعتباره الأب القانوني للطفل , حتى اذا لم يكن هو الأب الجيني , و ذلك اذا كان موافقاً على هذه المعالجة لها . القانون أيضاً أسس لسلطة للإخصاب و الأجنة البشرية /**Human Fertilization and Embryology Authority**/ , و التي تسيطر و تراجع الأبحاث التي تشمل استعمال أجنة و تصدر تراخيص لهذه الأبحاث و المعالجات المساعدة على الحمل . كما أنها تحافظ على سجل للأشخاص الذين تستعمل أعراسهم للمساعدة على الحمل و كذلك للأطفال الذين يولدون نتيجة لذلك . الأطفال بعد تجاوزهم لعمر 18 يمكن أن يتقدموا بطلب إلى السلطة من أجل الحصول على معلومات فيما يخص خلفيتهم الإثنية و الجينية .

▸ Human Genome Project =

مشروع الخارطة الجينية البشرية، مشروع الجينوم البشري=

بحث عالمي ضخم لتحديد التسلسل الكامل للجينات على كل صبغيات الإنسان . الجينوم البشري يضم حوالي 3000 مليون زوج أساس نكليوتيدي (انظر الدنا /DNA/) ما يشكل حوالي 30.000 جينة , تتوزع على أزواج الصبغيات الثلاثة و العشرين . الآن يتم تحديد تسلسل هذه الأسس , و طول كل صبغي , في عدة مراكز في مناطق مختلفة من العالم ؛ أول مسودة للتسلسل نشرت عام 2001 . مشروع الجينوم البشري هو البحث البيولوجي الأكثر طموحاً في كل العصور . بدءاً من عام 1988 , تمت جدولته ليستمر مدة 15 عام . معرفة كامل الجينوم البشري سيكون لها قيمة لا تقدر بثمن للطب و للبيولوجيا البشرية . منذ الآن بدأت تنتج تحديد للجينات المترافقة مع العديد من الاضطرابات الوراثية و أظهرت وجود أسس جينية للعديد من الأمراض لم يعرف عنها سابقاً . نظرياً , سيُمكِّن هذا المشروع من تطوير أدوية لشفاء حالات تنجم عن عوز بروتينات محددة و إجراء اختبارت مسح واسعة النطاق في المجموعات السكانية التي من المعلوم أنها عرضة لاضطرابات معينة .

▸ human immunodeficiency virus =

فيروس نقص المناعة البشري=

انظر /HIV/ .

▸ human leucocyte antigen system =

نظام مستضدات الكريات البيضاء البشرية=

انظر نظام هلا /HLA system/ .

▸ human papillomavirus (HPV) = فيروس الورم الحليمي=

فيروس من مجموعة الفيروسات البابوفية /papovavirus/ , يسبب ثآليل , تشمل الثآليل الجنسية . هناك حوالي 50 سلالة من هذا الفيروس : هناك سلالات محددة تعتبر عامل مسبب لتطور السرطانات الشرجية و التناسلية , بخاصة سرطان عنق الرحم , لكن هناك عوامل إضافية ضرورية قبل تحول الخلايا إلى الخباثة . فيروس الورم الحليمي هو واحد من أشيع الأخماج المنتقلة جنسياً . يمكن رصد وجود الفيروس عند النساء عبر تنظير المهبل , على الرغم من أن التقنيات التي تعتمد على تضخيم الدنا (انظر تفاعل الكوثرة المتسلسل /polymerase chain reaction/) تعطي نتائج أكثر دقة و تشير إلى أن ما يصل إلى 40% من الإناث اللاتي يظهر أنهن سليمات من السكان قد يحملن هذا الفيروس . عند النساء اللاتي تكون لطاخة عنق الرحم لديهن غير طبيعية , وُجد عبر فحص الدنا أن لديهن نسب إيجابية أعلى بكثير و بالتالي يعتبر مؤشر مفيد على ارتفاع خطر تطور سرطان عنق الرحم .

▸ human placental lactogen (human chorionic somatomammotrophin) =

مُحفِّز الإلبان المشيمي البشري (المنميَّة الجسدية المشيميائية البشرية)=

هرمون بروتيني من 190 حمض أميني ينتج من المشيمة خلال معظم و لكن ليس كل حالات الحمل . على الرغم من اسمه , فلا يبدو أن له دور في الإرضاع و وظيفته الحقيقية تبقى مجهولة . لكن يبدو , على أية حال , أنه يساهم في نشوء الداء السكري في بعض حالات الحمل .

▶ **humectant =**

مُرَطِّب=

1. "اسم" مادة تستعمل للترطيب . **2.** "صفة" يعطي ترطيب .

▶ **humerus =**

عظم العضد "اسم"=

العظم في أعلى الذراع . رأس عظم العضد يتمفصل مع عظم الكتف /scapula/ عند مفصل الكتف . في النهاية السفلية للعظم تتمفصل البكرة /**trochlea**/ مع عظم الزند /ulna/ و جزء من الكعبرة /radius/ . تتمفصل الكعبرة أيضاً مع ناتئ مدور (رُويس /**capitulum**/) قريباً من البكرة . الإنخماصات (الحفُر /**fossae**/) على الجهة الأمامية و الخلفية تتلاءم مع الزند و الكعبرة , على الترتيب , عند مد أو ثني الذراع .

▶ **humoral =**

خلطي "صفة"=

يدور في مجرى الدم : المناعة /immunity/ الخلطية تتطلب أضداد دوارة .

▶ **humour (humor) =**

خلط "اسم"=

سائل جسدي . انظر الخلط المائي /aqueous humour/ , الخلط الزجاجي /vitreous humour/ .

▶ **Hunner's ulcer =**

قرحة هَنَر=

انظر التهاب المثانة الخلطي /interstitial cystitis/ . [G. L. Hunner طبيب بولية أمريكي (1868–1957)] .

▶ **Hunter's syndrome =**

متلازمة هنتر=

اضطراب وراثي ينجم عن عوز أنزيم ما يؤدي إلى تراكم معقد بروتين– سكر و دهون في خلايا الجسم (انظر داء عديد السكاريد المخاطي /mucopolysaccharidosis/) . ما يؤدي إلى تخلف عقلي , تضخم الكبد و الطحال , و ملامح وجهية بارزة قاسية (غرغليَّة /**gargoylism**/) . المرض مرتبط بالجنس /sex–linked/ , و يقتصر على الذكور , على الرغم أن الإناث يمكن أن يكن حاملات للمرض /carrier/ . الاسم العلمي : داء عديد السكاريد المخاطي النوع 2 /**mucopolysaccharidosis type II**/ . [C. H. Hunter طبيب أمريكي (1872–1955)] .

▶ **Huntington's disease (Huntington's chorea) =**

داء هَنتينغتون (رقص هنتينغتون)=

مرض وراثي ينجم عن خلل بجين واحد يتم توريثه كخاصية جسدية سائدة /dominant/ , مع ميل لأن يظهر عند نصف الأطفال في حال كان أحد الوالدين مريضاً . الأعراض , و التي تبدأ بالظهور عند حوالي منتصف العمر تشمل مشية غير متزنة و حركات نفضية لا إرادية (انظر رقص /chorea/) , و من ثم تترافق مع تغيرات سلوكية , و عته مترقي . الجين المختل , و الذي يتوضع على الصبغي رقم 4 , تم تحديده , و هناك اختبار مسح جيني للكشف عن هذه الخطورة . [G. Huntington طبيب أمريكي (1850–1916)] .

▶ **Hurler's syndrome =**

متلازمة هرلر=

اضطراب وراثي ينجم عن عوز في أنزيم ما يؤدي إلى تراكم معقدات بروتين– سكر و دهون في خلايا الجسم (انظر داء عديد السكاريد المخاطي /mucopolysaccharidosis/) . ما يؤدي إلى تخلف عقلي شديد , تضخم الكبد و الطحال , عيوب في القلب , تشوهات للعظام , و تبارز و قساوة الملامح الوجهية (غرغليَّة /**gargoylism**/) . يشكل زرع نقي العظم أمل المعالجة الوحيد . الاسم العلمي : داء عديد السكاريد المخاطي النوع 1 /mucopolysaccharidosis type I/ . [G. Hurler طبيب أطفال نمساوي (1889–1965)] .

▶ **Hurthle cell tumour (*Hurthle cell tumor) =**

الورم الغدي الهورتلي الخلايا=

ورم خبيث يصيب الغدة الدرقية ينشئ من خلايا هورتل /**Hurthle cells**/ , و هي خلايا كبيرة وليفة للحمض توجد ضمن الغدة . هذا السرطان ليس بمقدار شيوع سرطان الغدة الدرقية الجريبي الحليمي /**papillary follicular**/ أو الكشمي /**anaplastic**/ . [K. W. Hurthle طبيب نسج ألماني (1860–1945)] .

▶ **Hutchinson's teeth =**

أسنان هتشنسون=

القواطع الأمامية و التي تكون ضيقة و محززة : علامة على داء الزهري /syphilis/ الخلقي . [J. Hutchinson جراح بريطاني (1828–1913)] .

Hy

► **hyal- (hyalo-) =**

سابقة بمعنى 1. زجاجي , شفاف . 2. هيالين /hyalin/ . 3. الخلط الزجاجي في العين .

► **hyalin =** **هيالين "اسم"=**

مادة زجاجية شفافة تُنتج عن تنكس (تحلل) نسج معينة , بخاصة النسيج الضام و الخلايا الظهارية .

► **hyaline cartilage =** **غضروف زجاجي=**

النوع الأشيع من الغضاريف /cartilage/ : مادة لدنة بيضاء–مزرقة مع مطرق من سلفات الكوندريوتين مع لييفات كولاجين دقيقة مطمورة ضمنه .

► **hyaline membrane disease =** **مرض الغشاء الهياليني=**

انظر متلازمة الشدة التنفسية /respiratory distress syndrome/ .

► **hyalitis =** **التهاب الزجاجي "اسم"=**

التهاب الخلط الزجاجي /vitreous humour/ للعين . انظر أيضاً تنكُّس الخلط الزجاجي النجماني /asteroid hyalosis/ .

► **hyaloid artery =** **شريان زجاجي=**

شريان جنيني في نفق الزجاجية /hyaloid canal/ في العين و يغذي العدسة .

► **hyaloid canal =** **نفق الزجاجية=**

قناة ضمن الخلط الزجاجي في العين /eye/ . يمتد من مركز القرص البصري , حيث يتصل مع الحيز اللمفي في العصب البصري , إلى الجدار الخلفي للعين .

► **hyaloid membrane =** **غشاء هياليني=**

غشاء شفاف يحيط بالخلط الزجاجي /vitreous humour/ للعين , و يفصله عن الشبكية .

► **hyaluronic acid =** **حمض الهيالورونيك=**

عديد سكاريد مخاطي /mucopolysaccharide/ حمضي يعمل كعامل وقاية حامي للمادة الأساسية للنسيج الضام . كما يتواجد أيضاً في السائل الزليلي حول المفاصل و في الخلطين المائي و الزجاجي للعين .

► **hyaluronidase =** **أنزيم الهيالورونيداز "اسم"=**

أنزيم يزيل بلمرة حمض الهيالورونيك /hyaluronic acid/ و يزيد بالتالي نفوذية النسيج الضام . يوجد الهيالورونيداز في الخصى , المني , و نسج أخرى .

► **hybrid =** **هجين "اسم"=**

الذرية الناتجة عن تزاوج بين فردين غير متشابهين جينياً . الفرد الهجين , و الذي يكون أبواه من نوعين أو ضربين مختلفين , غالباً ما يكون عقيماً .

► **HYCOSY =** **التصوير الصوتي مع وسيط تباين للرحم و البوق و المبيض=**

التصوير الصوتي مع وسط تباين للرحم و البوق و المبيض /**hysterosalpingo-contrast sonography**/ هو إجراء للمرضى الخارجيين لتقصي وجود انسداد البوق /Fallopian tube/ . يمكن مشاهدة التدفق في البوق باستعمال بالتصوير بالأمواج فوق الصوتية عبر المهبل /transvaginal ultrasonography/ مع استعمال وسط تباين . انظر أيضاً تصوير الدوبلر بالأمواج فوق الصوتية /Doppler ultrasound/ .

► **hydatid =** **كيسة عُدارية، عُداري "اسم"=**

كيسة تشبه المثانة تتشكل في نسج مختلفة عند الإنسان بعد نمو مرحلة اليرقة من الدودة الشريطية المُشوِّكة /Echinococcus/ . تسبب المشوِّكة الحُبيبية +*E. granulosus*+ كيسة واحدة مملوءة بالسائل تسمى العُداري وحيد المسكن /**unilocular hydatid**/ , و التي تعطي في داخلها كيسات بنات أصغر . الكيسة العدارية بأكملها محاطة بمحفظة ليفية . تشكِّل المشوِّكة عديدة المساكن +*E. multilocularis*+ تجمعات من الكيسات صغيرة الحجم و التي تحوي مطرق يشبه الهلام , تسمى العداري السنخي /**alveolar hydatid**/ , و تكبر بتبرعم الكيسات البنات نحو الخارج . العداري السنخي غير محددة بمحفظة ليفية و تسبب أورام خبيثة , و التي تغزو و تدمر النسج البشرية . انظر أيضاً الداء العُداري /hydatid disease/ .

► **hydatid disease (hydatidosis, echinococciasis, echinococcosis) =** **الداء العُداري=**

حالة تنجم عن وجود كيسات عدارية في الكبد , الرئتين , أو الدماغ . تسبب المشوِّكة عديدة المساكن +*Echinococcus multilocularis*+ أورام خبيثة ; أما كيسات المشوكة الحبيبية +*E. granulosus*+ فتسبب ضغطاً خلال نموها و بالتالي تخرب النسج المحيطة . و وجود الكيسات العدارية في الدماغ قد يؤدي إلى العمى , الصرع , و تمزق أية كيسة يمكن أن يسبب تفاعل أرجي شديد ما يسبب

حمى و شرى /urticaria/ . المعالجة قد تقتضي الإزالة الجراحية للكيسات . يمكن الحد من انتشار الداء العداري , المنتشر خاصة في البلدان المربية للأغنام , و ذلك عبر مكافحة الدودة عند الكلاب .

▸ **hydatidiform mole (hydatid mole, vesicular mole) =**

رحى عدارية الشكل (رحى عدارية، رحى حويصلية)=

تجمع لكيسات مملوءة بسائل , ينشأ عند تنكس الغشاء المحيط بالمضغة (المشيماء /chorion/) في بداية الحمل . هذه الأغشية تعطي للمشيمة مظهر عنقود العنب . يموت الجنين , يتضخم الرحم , و يحدث إفراز لسائل وردي اللون و لكيسات من المهبل . قد تنشأ بعد ذلك حالة خبيثة (انظر ورم ظهارى مشيمي /chorionepithelioma/) .

▸ **hydatidosis =**

الداء العُداري "اسم"=

انظر الداء العُداري /hydatid disease/ .

▸ **hydr- (hydro-) =**

سابقة بمعنى ماء أو سائل مائي .

▸ **hydraemia (*hydremia) =**

تميُّه الدم "اسم"=

وجود نسبة أكبر من الطبيعي من الماء في الدم .

▸ **hydralazine =**

هيدرالازين "اسم"=

دواء موسع للأوعية /vasodilator/ يستعمل , عادة مع مدر /diuretic/ , لعلاج ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ يمكن أن تحدث تأثيرات جانبية , و من ضمنها تسرع النبض , و جع الرأس , إغماء , و انزعاج هضمي , بخاصة في الجرعات العالية . العلامة التجارية : (Apresoline) .

▸ **hydramnios (hydramnion) =**

تميُّه السلى "اسم"=

وجود كميات كبيرة بصورة غير طبيعية من السائل الأمينوسي /amniotic fluid/ محيطة بالجنين منذ حوالي الأسبوع العشرين من الحمل . يتورم الرحم , ما يسبب انقطاع نفس , هناك كميات زائدة من السائل في نسج الجسم , و قد تكون هناك صعوبة في الولادة . يترافق مع الحمل بتوأم أو مع وجود شذوذات , مثل انعدام الدماغ /anencephaly/ . يتم تأكيد التشخيص عبر التصوير بالأمواج فوق الصوتية .

▸ **hydrargyria =**

التسمم بالزئبق "اسم"=

انظر /mercurialism/ .

▸ **hydrarthrosis =**

تميُّه مفصلي "اسم"=

تورم عند المفصل ينجم عن فرط السائل الزليلي . تشمل الحالة عادة الركبة و قد تكون ناكسة . عادة لا يوجد سبب واضح ؛ في بعض الحالات قد يتطور التهاب مفاصل روماتودي .

▸ **hydrocalycosis =**

تميّه الحويضة الكلوية=

انظر توسُّع الحويضة /caliectasis/ .

▸ **hydrocele =**

أدرة، قيلة مائية "اسم"=

تراكم سائل مائي في كيسة , عادة الكيس المحيط بالخصيتين (الصفن /scrotum/) . تتميز هذه الحالة بتضخم غير مؤلم للصفن ؛ تعالج جراحياً , عبر تصريف السائل أو إزالة الكيس .

▸ **hydrocephalus =**

تميُّه الرأس، استسقاء الدماغ "اسم"=

زيادة غير طبيعية في كمية السائل الدماغي الشوكي في بطينات الدماغ . في الطفولة , قبل التحام دروز الجمجمة , يؤدي تميه الرأس إلى تضخم الرأس . عند البالغين , و بسبب صلابة الجمجمة , يؤدي تميه الرأس إلى ارتفاع الضغط داخل الجمجمة مع إمكانية حدوث نعاس و إقياء . تميه الرأس قد ينجم عن انسداد التدفق الخارج من البطينات للسائل الدماغي الشوكي أو فشل امتصاصه إلى الجيوب الرأسية . عدم انغلاق الأنبوب العصبي /spina bifida/ (السنسنة المشقوقة) قد يترافق مع تميه الرأس في الطفولة . المعالجة تشمل معالجة السبب الكامن , و اذا دعت الحاجة , تصريف الزيادة من السائل الدماغي الشوكي إلى جوف البطن , حيث يتم امتصاصه . يتحقق هذا عبر تمرير أنبوب رفيع من البطينات إلى البطن (تحويلة بطينية صفاقية /**ventriculo-peritoneal shunt**/) أو إلى شرين (تحويلة بطينية شريانية /**ventriculo-atrial shunt**/) .

▸ **hydrochloric acid =**

حمض كلور الماء=

حمض قوي يوجد بصيغة ممددة جداً في العصارة المعدية . إفراز كميات زائدة من حمض كلور الماء إلى المعدة يسبب حالة فرط كلور الماء /hyperchlorhydria/ .

▸ **hydrochlorothiazide =**

هيدروكلوروثيازيد "دواء"=

مدر /diuretic/ ثيازيدي يستعمل لمعالجة احتباس السوائل (وذمة /oedema/) و ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم . و التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل انزعاج هضمي , تفاعلات جلدية , و دوخة .

▸ **hydrocortisone =** **هدروكورتيزون "دواء"=**

محضر دوائي من الهرمون الستيروئيدي الكورتيزول /cortisol/ . يستعمل الهدروكورتيزون في معالجة قصور الكظر (داء أديسون /Addison's disease/) , و الحالات الالتهابية , الأرجية , و الرثوية (و تشمل التهاب المفاصل الروماتودي , التهاب الكولون , و الأكزيما) . يمكن أن يعطى عبر الفم , الحقن , أو بصيغة كريم , مرهم , أو قطرات عينية أو أذنية . التأثيرات الجانبية للمعالجة بالهيدروكورتيزون تشمل قرحات هضمية , أذية عظمية و عضلية , كبح النمو عند الأطفال , و أعراض متلازمة كوشينغ /Cushing's syndrome/ .

▸ **hydrocyanic acid (prussic acid) =** **حمض سيان الماء (حمض البروسيك)=**

حمض طيار شديد السمية يمكن أن يسبب الموت خلال دقائق اذا تم استنشاقه . له رائحة اللوز المر . انظر السيانيد /cyanide/ .

▸ **hydrogenase =** **أنزيم الهيدروجيناز "اسم"=**

أنزيم يحفِّز إضافة الهيدروجين إلى مركب في تفاعلات الإرجاع .

▸ **hydrogen bond =** **رابطة هدروجينية=**

رابطة كهربائية ساكنة ضعيفة تتشكل عبر ربط ذرة هدروجين لذرتين كهرسلبيتين (مثلاً النتروجين أو الأكسجين) . العدد الكبير من روابط الهدروجين في البروتينات و الحموض النووية مسؤول عن الحفاظ على بنية جزيئية ثابتة لهذين المركبين .

▸ **hydrogen peroxide =** **بيروكسيد الهدروجين=**

سائل عديم اللون يستعمل كمطهر لتنظيف الجروح و , بعد تمديده , كمزيل رائحة في الغسول الفموي . المحاليل المركزة تخرش الجلد .

▸ **hydrolase =** **أنزيم الهدرولاز "اسم"=**

أنزيم يحفِّز حلمهة المركبات . مثل أنزيم الببتيداز /peptidase/ .

▸ **hydroma =** **ورم رطب "اسم"=**

انظر /hygroma/ .

▸ **hydronephrosis =** **تميُّه الكلية "اسم"=**

تمدد و توسع حويضة الكلية . هذا عائد لانسداد التدفق الحر للبول من الكلية . الانسداد عند أو تحت عنق المثانة سيؤدي إلى تميه كلتا الكليتين . يستعمل مصطلح تميه الكلية الأولي /**primary pelvic hydronephrosis**/ عندما يكون الانسداد , الوظيفي عادة , عند التقاء الحويضة الكلوية مع الحالب . يوصى بالمعالجة الجراحية عبر رأب الحويضة /pyeloplasty/ لتجنب ضمور الكلية بسبب الضغط الراجع و اختلاطات الخمج و تشكل الحصيات . "الصفة" /hydronephrotic/ .

▸ **hydropericarditis =** **التهاب التامور التَمَيُّهي "اسم"=**

انظر تميُّه التامور /hydropericardium/ .

▸ **hydropericardium =** **تميُّه التامور "اسم"=**

تراكم سائل مصلي صافي ضمن الكيس الغشائي المحيط بالقلب . يوجد في الكثير من حالات التهاب التامور /pericarditis/ (التهاب التامور التميُّهي /**hydropericarditis**/) . اذا انضغط القلب , يتم سحب السائل عبر إبرة يتم إدخالها في التامور عبر جدار الصدر (بزل التامور /**pericardiocentesis**/) . انظر أيضاً استرواح التامور التميُّهي /hydropneumopericardium/ .

▸ **hydroperitoneum =** **تميُّه الصفاق "اسم"=**

انظر الحَبَن /ascites/ .

▸ **hydrophobia =** **رهاب الماء "اسم"=**

انظر داء الكَلَب (السُعار) /rabies/ .

▸ **hydrophthalmos =** **تميُّه المقلة "اسم"=**

انظر جسامة المقلة /buphthalmos/ .

▸ **hydropneumopericardium =** **استرواح التامور التميُّهي "اسم"=**

وجود هواء و سائل صافي ضمن غشاء التامور المحيط بالقلب , و الذي غالباً ما ينجم عن دخول الهواء خلال بزل التامور /**pericardiocentesis**/ . وجود الهواء لا يؤثر على تدبير المريض .

▶ **hydropneumoperitoneum =** **استرواح الصفاق التميُّهي "اسم"=**

وجود سائل و غاز في جوف الصفاق . هذا قد يعود إلى دخول الهواء عبر أداة استعملت لإزالة السائل ؛ بسبب ثقب في السبيل الهضمي سمح بنفوذ السائل و الهواء ؛ أو بسبب جراثيم مكونة للغاز تنمو في السائل الصفاقي .

▶ **hydropneumothorax =** **استرواح الصدر التميُّهي "اسم"=**

وجود هواء و سائل في جوف الجنب . اذا تحرك المريض فإن السائل يصدر صوت رشرشة (يسمى رشرشة على الرج/ **succession splash**/) . انصباب/ effusion/ سائل مصلي اختلاط شائع لاسترواح الصدر /pneumothorax/ , و لا بد من تصريفه .

▶ **hydrops =** **استسقاء، تميّه "اسم"=**

تراكم غير طبيعي لسائل في نسج أو أجواف في الجسم . على سبيل المثال , استسقاء القرنية / **corneal hydrops**/ هو تراكم مفاجئ و مؤلم لسائل في القرنية و يرى في حالة تمخرط القرنية/ keratoconus/ . يؤدي إلى انخفاض مفاجئ في الرؤية . انظر أيضاً استسقاء الجنين/ hydrops fetalis/ , داء مِنيير /Meniere's disease/ .

▶ **hydrops fetalis =** **استسقاء الجنين=**

وذمة شديدة تحدث قبل الولادة . يتجمع سائل زائد في أجواف الجسم , بخاصة في الصفاق (انظر الحبن /ascites/) و الجنب . هناك أسباب عديدة له , لكن أشيعها هو فقر الدم الشديد المترافق مع الداء الانحلالي عند المواليد /haemolytic disease of the newborn/ . يمكن أن تحدث مع انتقال الدم من توأم لتوأم . الأسباب الأخرى تشمل أمراض القلب الخلقية , المرض الكلوي , و المرض الرئوي . المعالجة يمكن أن تتمٍ قبل الولادة عبر نقل الدم إلى الجنين و هو ضمن الرحم ؛ بدون المعالجة تكون نسبة الوفيات مرتفعة . يمكن التصوير بالأمواج فوق الصوتية قبل الولادة من التمييز المبكر لاستسقاء الجنين .

▶ **hydrosalpinx =** **تميُّه البوق "اسم"=**

تراكم سائل مائي في واحد من البوقين (نفيري فالوب) , ما يؤدي إلى تورمه .

▶ **hydrostatic accouchement =** **توليد مائي=**

تدبير مخاض طبيعي لأم مغمورة جزئياً في حمام مائي .

▶ **hydrotherapy =** **معالجة مائية "اسم"=**

استعمال الماء في معالجة اضطرابات , تقتصر الآن في مجال الطب القويم (المحافظ) على برك سباحة علاجية لإعادة التأهيل/ rehabilitation/ لمرضى التهاب المفاصل أو المشلولين جزئياً .

▶ **hydrothorax =** **تميُّه الصدر "اسم"=**

سائل في الجنب . انظر أيضاً استرواح الصدر التميُّهي /hydropneumothorax/ .

▶ **hydrotubation =** **إدخال سائل إلى البوق "اسم"=**

يتم إدخال سائل إلى البوق (صباغ عادة) عبر عنق الرحم باستعمال ضغط و ذلك لمشاهدة مرور الصباغ عبر البوق , و ذلك خلال تنظير البطن/ laparoscopy/ , يستعمل لفحص ما اذا كان البوق مسدوداً , و ذلك خلال تحري سبب ضعف الخصوبة .

▶ **hydroureter =** **تميُّه الحالب "اسم"=**

تراكم البول في واحد من الحالبين الموصلين بين الكليتين و المثانة . ما يؤدي إلى تورم الحالب . تنجم الحالة عادة عن انسداد الحالب بحصية أو شريان ذو توضع خاطئ .

▶ **hydroxocobalamin =** **هيدروكسوكوبالامين "دواء"=**

عقار يحوي كوبالت يعطى عبر الحقن لمعالجة حالات تشمل عوز فيتامين ب12 , مثل فقر الدم الوبيل . العلامات التجارية : (Neo-Cytamen) , (Cobalin-H) .

▶ **hydroxyapatite =** **هدروكسي أباتيت "اسم"=**

1. المكون البلوري للعظام و الأسنان , يتكون من صيغة معقدة من فوسفات الكالسيوم . **2.** مادة ملاطية ملائمة للأحياء مصنَّعة من هدروكسي أباتيت طبيعي . تتم تغطية بعض المفاصل الصنعية البديلة بهدروكسي أباتيت صنعي , ما يشجع العظم على النمو على الزرعة . تستعمل المادة أيضاً في بعض جراحات الأذن الوسطى .

▶ **hydroxycarbamide (*hydroxyurea) =**

هدروكسي كاربا ميد (هيدروكسي يوريا) "دواء"=

دواء يمنع تكاثر الخلايا و يستعمل لمعالجة بعض أنواع ابيضاض الدم . يعطى عبر الفم . يمكن للهيدروكسي كاربامبد أن يخفض عدد كريات الدم البيضاء في الدم بسبب تأثيراته على نقي العظم . العلامة التجارية : (Hydrea) .

▶ **hydroxychloroquine =** **هدروكسي كلوروكين "دواء"=**

دواء مشابه للكلوروكين /chloroquine/ , يستعمل بشكل رئيسي لمعالجة الذئبة الحمامية و التهاب المفاصل الروماتودي . يمكن أن تحدث تأثيرات جانبية مثل التفاعلات الجلدية , فقدان الشعر , و انزعاج هضمي و الاستعمال المطول قد يؤدي إلى أذية عينية . العلامة التجارية : (Plaquenil) .

▶ **5-hydroxyindoleacetic acid (5-HIAA) =**

٥-هدروكسي إندول أسيتيك أسيد (٥-هدروكسي إندول حمض الخل)=

مستقلب للسيروتونين /serotonin/ , و هو المنتج الإفرازي الأكثر شيوعاً للأورام السرطاوية (انظر وليف الفضة /argentaffinoma/) . يشكل اختبار المسح الأكثر مصداقية لهذه الأورام , حيث يقاس في بول 24 ساعة .

▶ **hydroxyprogesterone =** **هدروكسي بروجيسترون "دواء"=**

هرمون جنسي أنثوي صنعي (انظر بروجيستيني /progestogen/) يعطى عبر الحقن لمنع إسقاط الحمل . قد يسبب ألم في موضع الحقن , و غالباً ما تفضَّل الأدوية البروجيستينية التي تأخذ عبر الفم عليه . العلامة التجارية : (Proluton) .

▶ **hydroxyproline =** **هدروكسي برولين "اسم"=**

مركب مشابه في بنيته للحموض الأمينية /amino acid/ , يوجد فقط في الكولاجين /collagen/ .

▶ **5-hydroxytryptamine =** **٥-هدروكسي تريبتامين "اسم"=**

انظر السيروتونين /serotonin/ .

▶ **hydroxyurea =** **هدروكسي يوريا "دواء"=**

انظر هدروكسي كاربامايد /hydroxycarbamide/ .

▶ **hydroxyzine =** **هدروكسيزين "دواء"=**

دواء مضاد للهستامين /antihistamine/ له خواص مركِّنة , يستعمل لتخفيف القلق , التوتر , و التهيُّج و لمعالجة الغثيان و الإقياء . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب نعاس , وجع رأس , جفاف فم , و حكَّة . العلامة التجارية : (Atarax) .

▶ **hygiene =** **حفظ الصحة ، النظافة الصحية "اسم"=**

دراسة الصحة و طرق الحفاظ عليها , بخاصة عبر تعزيز النظافة .

▶ **hygr- (hygro-) =**

سابقة بمعنى رطوبة .

▶ **hygroma (hydroma) =** **ورم رطب "اسم"=**

نوع من كيسة . يمكن أن ينشأ من ورم وعائي لمفي /lymphangioma/ (ورم رطب كيسي /cystic hygroma/) أو من البقايا السائلة من الورم الدموي تحت الجافية /haematoma/ (ورم رطب تحت الجافية /subdural hygroma/) .

▶ **hygrometer =** **مقياس الرطوبة "اسم"=**

أداة لقياس الرطوبة النسبية في الجو , أي نسبة الرطوبة في الهواء إلى رطوبته في حال إشباعه عند نفس الحرارة و الضغط . في مقياس رطوبة نقطة الندى /dew-point hygrometer/ يتم خفض درجة حرارة سطح أملس حتى يتكثف بخار الماء من الجو عليه . درجة حرارة نقطة الندى هذه تمكِّن من حساب الرطوبة النسبية في الجو . مقياس الرطوبة ذو البصيلتين الجافة و الرطبة /wet-and-dry bulb hygrometer/ , يحوي على مقياسي حرارة موضعين جنباً إلى جنب , يتم لف موسلين (نسيج قطني رقيق) رطب على بصيلة أحد المقياسين . مقياس الحرارة ذو البصيلة الرطبة سيسجل درجة حرارة أخفض من مقياس الحرارة الآخر (الجاف) بسبب التأثير المبرِّد لتبخر الماء . اختلاف الحرارة يسمح بحساب الرطوبة النسبية .

▶ **hymen =** **غشاء البكارة "اسم"=**

الغشاء الذي يغطي فتحة المهبل عند الولادة لكن عادة ينثقب تلقائياً قبل البلوغ . اذا كان الثقب الأولي له صغير , فقد يتمزق عند أول جماع , مع نزف دموي ضئيل .

▶ **Hymenolepis =** **المُحرشفة "اسم"=**

جنس من الديدان الشريطية الطفيلية واسع الانتشار . الدودة الشريطية القزمة , المحرشفة القزمة +*H. nana*+ , بطول 40 مم فقط , تعيش في أمعاء الإنسان . البراغيث يمكن أن تكون نواقل هامة لهذا النوع , و الأطفال الذين يكونون على تماس مباشر مع الكلاب المصابة بالبراغيث عرضة بشكل كبير لهذا الخمج . المحرشفة الضئيلة +*H. diminuta*+ هي طفيلي شائع عند القوارض ؛ أحياناً يصاب البشر عند تناولهم حبوب مخزَّنة ملوثة بفضلات الحشرات – المضيف الوسيط لهذا الطفيلي . تظهر الأعراض من وجع بطن , إسهال , فقدان الشهية , و وجع الرأس عند الخمج القوي بأحد هذين الجنسين . المعالجة تشمل برنامج من الأدوية الطاردة للديدان /anthelmintic/ .

▸ **hymenotomy =** **بضع غشاء البكارة "اسم"=**

إجراء شق في غشاء البكارة عند مدخل المهبل . قد تجرى هذه العملية على البنات الشابات اذا كان الغشاء مغلق بشكل كامل و بالتالي يعيق تدفق دم الحيض . كما تجرى العملية لتخفيف عسر الجماع /dyspareunia/ .

▸ **hyo- =**

سابقة بمعنى العظم اللّامي . مثال : /**hyoglossal**/ (لامي لساني) .

▸ **hyoglossus =** **العضلة اللّامية اللسانية "اسم"=**

العضلة التي تخفض اللسان . أصلها يرتبط إلى العظم اللامي .

▸ **hyoid bone =** **العظم اللّامي=**

عظم صغير معزول له شكل حدوة يوجد في الرقبة , يدعم اللسان من الأسفل . يتثبت في مكانه عبر عضلات و أربطة بينه و بين الناتئ الإبري للعظم الصدغي .

▸ **hyoscine (scopolamine) =** **هيوسين (سكوبولامين) "دواء"=**

دواء مضاد للكولين /anticholinergic/ يمنع تشنج العضلات . يستعمل لمعالجة التشنج في الجهاز الهضمي و عسر أو ألم الطمث و كذلك لإرخاء الرحم خلال المخاض . يمكن أن يستعمل عبر الفم , الحقن , أو لطاخات الجلد . التأثيرات الجانبية نادرة لكن قد تشمل جفاف الفم , تغييم الرؤية , صعوبة التبول و زيادة النبض . العلامات التجارية : (Scopoderm) , (Buscopan) .

▸ **hyp- (hypo-) =**

سابقة بمعنى **1.** عوز , غياب , أو صغر الحجم . مثال /**hypognathous**/ (له فك سفلي صغير) . **2.** (في التشريح) أسفل , أو تحت . مثال : /**hypoglossal**/ (تحت اللسان) .

▸ **hypalgesia =** **نقص حس الألم "اسم"=**

ضعف الحساسية للألم .

▸ **hyper- =**

سابقة بمعنى **1.** فرط , زيادة غير طبيعية . **2.** (في التشريح) فوق .

▸ **hyperacusis =** **احتداد السمع "اسم"=**

حدة السمع بصورة غير طبيعية أو الحساسية المؤلمة للأصوات .

▸ **hyperadrenalism =** **فرط الكظرية "اسم"=**

فرط فعالية غدتي الكظر . انظر متلازمة كوشينغ /Cushing's syndrome/ .

▸ **hyperaemia (*hyperemia) =**

تبيُّغ، احتقان دموي، فرط الدم "اسم"=

وجود زيادة من الدم في الشعيرات التي تغذي جزء من الجسم . في التبيُّغ الفاعل /**active hyperaemia**/ (التبيُّغ الشرياني /**arterial hyperaemia**/) تتوسع الشرينات و تحصل زيادة في تدفق الدم . في التبيُّغ المنفعل /**passive hyperaemia**/ يكون تدفق الدم الخارج من هذا الجزء من الجسم مسدود .

▸ **hyperaesthesia (*hyperesthesia) =** **فرط الحس "اسم"=**

حساسية عالية بخاصة في الجلد .

▸ **hyperalgesia =** **فرط التألم "اسم"=**

حالة غير طبيعية من زيادة الحساسية لمحفزات الألم .

▸ **hyperandrogenism =** **فرط الأندروجينية "اسم"=**

فرط إفراز الأندروجين عند النساء . يترافق مع فرط الشعر /hirsutism/ (زَبَب) , حب شباب , الطمث خفيف أو غير منتظم (قلة الطمث /oligomenorrhoea/) , نزف الرحم /metrorrhagia/ , غياب أو عدم انتظام الإباضة , ضعف الخصوبة , فرط تنسج /hyperplasia/ بطانة الرحم , فرط شحميات الدم /hyperlipidaemia/ , فرط سكر الدم /hyperglycaemia/ , و فرط الضغط ؛ كل هذه الحالات قد تنجم عن طفرات في جينات محددة . انظر أيضاً ترجيل /virilization/ .

▸ **hyperbaric =** **مفرط الضغطيَّة "اسم"=**

عند ضغط أكبر من الضغط الجوي .

▸ **hyperbaric oxygenation =** **الأكسجة مفرطة الضغط=**

تقنية لتعريض المريض إلى أكسجين عند ضغط عالي . تستعمل لمعالجة التسمم بأحادي أكسيد الكربون , الغنغرينا الغازيَّة , أمراض الهواء المضغوط , و صعوبات التنفس الشديدة . كما تستعمل أيضاً في بعض الحالات خلال جراحة القلب .

▸ **hypercalcaemia (*hypercalcemia) =** **فرط كالسيوم الدم "اسم"=**

وجود تراكيز مرتفعة بشكل غير طبيعي من الكالسيوم في الدم . فرط كالسيوم الدم مجهول السبب /**idiopathic hypercalcaemia**/ هو حالة خلقية تترافق مع تخلف عقلي و عيوب في القلب . فرط كالسيوم الدم يمكن أن ينجم أيضاً عن التناول الزائد لفيتامين د , فرط فعالية الدُريقات /parathyroid glands/ , و الأمراض الخبيثة . قارن مع نقص كالسيوم الدم /hypocalcaemia/ .

▸ **hypercalcinuria (hypercalcuria , hypercalciuria) =**

فرط كالسيوم البول "اسم"=

وجود تراكيز مرتفعة بشكل غير طبيعي من الكالسيوم .

▸ **hypercapnia (hypercarbia) =**

فرط ثاني أكسيد الكربون في الدم "اسم"=

وجود تراكيز مرتفعة بشكل غير طبيعي من ثاني أكسيد الكربون .

▸ **hyperchloraemia (*hyperchloremia) =**

فرط كلوريد الدم "اسم"=

وجود تراكيز مرتفعة بشكل غير طبيعي من الكلور في الدم .

▸ **hyperchlorhydria =** **فرط كلور الماء "اسم"=**

إفرازات أكبر من الطبيعي لحمض كلور الماء من المعدة , عادة تترافق مع قرحة اثناعشرية /duodenal ulcer/ . توجد مستويات مرتفعة جداً من إفراز الحمض في متلازمة زولينجر – أليسون /Zollinger–Ellison syndrome/ .

▸ **hypercholesterolaemia (*hypercholesterolemia) =**

فرط كوليستيرول الدم "اسم"=

انظر الكوليستيرول /cholesterol/ .

▸ **hyperchromatism =** **فرط الاصطباغ "اسم"=**

خاصية لنواة خلايا محددة (على سبيل المثال , نوى الخلايا الورمية) حيث تصطبغ أكثر من الطبيعي .
"الصفة" /hyperchromatic/ .

▸ **hyperdactylism (polydactylism) =**

عَنَش، فرط الأصابع "اسم"=

حالة امتلاك عدد أصابع أكبر من الطبيعي في اليدين أو القدمين . الأصابع الزائدة تكون عادة بحجم أصغر (رديئة /**rudimentary**/) و عادة تتم إزالتها جراحيا بعد الولادة بفترة قصيرة .

▸ **hyperdynamia =** **فرط النشاط العضلي "اسم".**

▸ **hyperemesis gravidarum =** **قيء مفرط حملي=**

إقياء شديد خلال الحمل . يبدأ في بداية الحمل و قد يستمر ليسبب تجفاف خطر و من ثم أذية كبديّة . في حالات نادرة , يزداد الإقياء رغم المعالجة الفاعلة ؛ قد يكون من الضروري إنهاء الحمل في مثل هكذا حالات .

▸ **hyperextension =** **فرط التمديد "اسم"=**

مد المفاصل أو الأطراف أكثر من الحدود الطبيعية .

▸ **hyperglycaemia (*hyperglycemia) =** **فرط سكر الدم "اسم"=**

زيادة الغلكوز في مجرى الدم . قد يحدث نتيجة عدد من الأمراض , أهمها الداء السكري /diabetes mellitus/ , بسبب عدم كفاية الإنسولين في الدم و الإفراط في تناول السكريات . اذا لم يعالج فقد يتطور إلى غيبوبة سكريَّة .

▸ **hypergraphia =** **فرط الكتابة "اسم"=**

نمط من الكتابة يتميز بإسهاب مطوَّل , تفلسف و سرد لكثير من التفاصيل غير الأساسية , و شمولية هوسيَّة . يعتبر فرط الكتابة من مميزات اضطراب في الشخصية و يترافق في أحيان كثيرة مع صرع . الأشخاص الذين لديهم فرط كتابة نادراً ما يتقبلون أن لديهم مشكلة في التواصل .

▸ **hyperhidrosis (hyperidrosis) =** **فرط التعرق "اسم"=**

قد يحدث فرط التعرق في أمراض معينة , مثل التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/ أو الحمى , أو بعد استعمال أدوية محددة . الأشيع على أية حال , هو عدم وجود سبب كامن للحالة . هناك العديد من المعالجات الناجحة , من ضمنها الأدوية المضادة للكولين , حقن الذيفان الوشيقي /botulinum toxin/ , و جراحة انتقائية لقطع الودي /sympathectomy/ .

▸ **hyperinsulinism =**

فرط الإنسولينية "اسم"=

1. الإفراز الزائد لهرمون الإنسولين من خلايا الجزيرية في البنكرياس . 2. اضطراب استقلابي بسبب إعطاء كمية زائدة من الإنسولين .

▸ **hyperkalaemia (*hyperkalemia) =**

فرط بوتاسيوم الدم "اسم"=

وجود مستويات مرتفعة بشكل غير طبيعي من البوتاسيوم /potassium/ في الدم , عادة بسبب فشل الكلية في إفرازه . انظر أيضاً كَهرل /electrolyte/ .

▸ **hyperkeratosis =**

فرط التقرن "اسم"=

تسمُّك الطبقة الخارجية المتقرنة من الجلد . يمكن أن يحدث كاضطراب وراثي , يؤثر على راحتي الكفين و القدمين .

▸ **hyperkinesia =**

فرط الحركة، فرط الحَراك "اسم"=

حالة من فرط النشاط و التململ عند الأطفال . "الصفة" /hyperkinetic/ .

▸ **hyperkinetic disorder =**

اضطراب فرط الحركة=

انظر اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط/attention-deficit/hyperactivity disorder/ .

▸ **hyperlipidaemia (*hyperlipidemia , hyperlipaemia ,*hyperlipemia) =**

فرط شحميات الدم "اسم"=

وجود مستويات مرتفعة بشكل غير طبيعي من الكوليستيرول /cholesterol/ و\أو ثلاثيات الغليسيريد في صيغة بروتين شحمي /lipoprotein/ , و الذي يؤهب للتصلب العصيدي /atherosclerosis/ و أمراض القلب الإكليلية .

▸ **hyperlipoproteinaemia (*hyperlipoproteinemia) =**

فرط البروتينات الشحمية في الدم "اسم"=

وجود مستويات مرتفعة بشكل غير طبيعي من البروتين الشحمي في الدم /lipoprotein/ .

▸ **hypermetropia (long-sightedness) =**

مد البصر ، طَمَس "اسم"=

حالة تتجمع فيها الأشعة الضوئية في محرق خلف الشبكيَّة عند غياب المطابقة /accommodation/ . الحالات المعتدلة من مد البصر قد لا تسبب تغييم رؤية عند الأطفال و اليافعين بسبب قدرتهم على المطابقة , لكن بالنسبة للأشخاص الأكبر سناً و أولئك الذين لديهم درجات أكبر من مد البصر تكون الرؤية القريبة عندهم أكثر تغييماً من الرؤية البعيدة . يمكن تصحيح الرؤية إلى الطبيعي عبر ارتداء نظارات ذات عدسات محدبة . قارن مع سواء البصر /emmetropia/ , الحَسَر /myopia/ (قصر البصر) .

▸ **hypermotility =**

فرط التحرُّك "اسم"=

كثرة الحركة أو النشاط , بخاصة المعدة و الأمعاء .

▸ **hypernatraemia (*hypernatremia) =**

فرط صوديوم الدم "اسم"=

وجود تراكيز مرتفعة بشكل غير طبيعي من الصوديوم /sodium/ في الدم . انظر أيضاً كهرل /electrolyte/ .

▸ **hypernephroma (Grawitz tumour, renal cell carcinoma) =**

ورم كلوي كظراني (ورم غراويتز، سرطانة الخلية الكلويَّة) "اسم"=

ورم خبيث من خلايا الكلية , و يسمى كلوي كظري لأنه يقال أنه يمثل جزء من غدة الكظر و كان يعتقد أنه ينشأ من هذا الموضع . يمكن أن يوجد لعدة سنوات قبل أن تظهر أعراضه , و التي تشمل حمى , ألم قطَني و تورم , و وجود دم في البول . المعالجة تكون عبر الجراحة , لكن الأورام يمكن أن تعود لتظهر موضعياً أو تنتشر عبر مجرى الدم و يمكن أن ترى غالباً نامية على طول الوريد الكلوي . التنشؤات الثانوية من سرطانة الخلية الكلوية في الرئة لها مظهر مميز يشبه ' كرات المدفع ' . هذه الأورام غير حساسة عادة للمعالجة الإشعاعية و الأدوية السامة للخلايا لكن بعضها يستجيب إلى هرمونات مثل البروجيستينات . المعالجة المناعية /immunotherapy/ التي تستعمل عوامل مثل الإنترفيرون /interferon/ و الإنترلوكين /interleukin/ أظهرت بعض الأمل للعلاج .

▸ **hyperopia =**

مد البصر "اسم"=

المصطلح الأمريكي المقابل لـ/hypermetropia/ .

▸ **hyperosmia =** **فرط حس الشم "اسم"=**

حدة مرتفعة بشكل غير طبيعي في حاسة الشم .

▸ **hyperosmolar non-ketotic diabetic coma =**

غيبوبة فرط الأسمولية اللاكيتوني=

غيبوبة ناجمة عن الداء السكري /diabetes mellitus/ غير المضبوط بشكل جيد و الذي تكون مستويات سكر الدم مرتفعة كثيراً مع تجفاف شديد لكن بغياب الإنتاج المفرط للكيتون /ketone/ أو الحمَّاض . أشيع ما يكون عند المرضى الكبار في السن الذي لديهم داء سكري من النوع 2 و عندهم نسبة وفيات حوالي 30% .

▸ **hyperostosis =** **فرط التعظُّم "اسم"=**

فرط تضخم الطبقة الخارجية من العظم . الحالة غير ضارة و يتم تمييزها عادة مصادفة في صورة الأشعة السينية . تؤثر عادة على العظم الأمامي من الجمجمة (فرط تعظُّم العظم الجبهي /**hyperostosis frontalis**/) . فرط التعظُّم القشري عند الرضيع /**infantile cortical hyperostosis**/ (أو داء كافي /**Caffey's disease**/) يؤثر على الرضع بعمر تحت ستة أشهر . هناك تورم في العظام الطويلة , الفك , و لوح الكتف , مع ألم و حمى . الحالة تتحسن تلقائياً .

▸ **hyperparathyroidism =** **فرط الدُريقات "اسم"=**

فرط فعالية الغدد الدُريقية /parathyroid glands/ . انظر أيضاً داء ريكلنغهاوزن /von Recklinghausen's disease/ .

▸ **hyperpiesia =** **فرط ضغط الدم=**

انظر /hypertension/ .

▸ **hyperplasia =** **فرط التنسُّج "اسم"=**

زيادة في إنتاج و نمو الخلايا الطبيعية في نسيج أو عضو . يصبح الطرف المتأثر أكبر و لكنه يحتفظ بشكله الطبيعي , كما في فرط تنسج البروستات الطبيعي (انظر غدة البروستات /prostate gland/) . خلال الحمل ينمو الثديان بهذه الطريقة . انظر أيضاً فرط تنسُّج بطانة الرحم /endometrial hyperplasia/ . قارن مع تضخُّم /hypertrophy/ , تنشُّؤ /neoplasia/ .

▸ **hyperpnoea =** **لهاث ، تنفس سريع "اسم"=**

زيادة في معدل التنفس يتناسب مع الزيادة في الاستقلاب ؛ على سبيل المثال , عند التمرين . قارن مع فرط التهوية /hyperventilation/ .

▸ **hyperpraxia =** **فرط الأدائيَّة "اسم"=**

الفعالية المحرِّكة الزائدة , كما يرى في حالة الهوس /mania/ و اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط /attention-deficit/hyperactivity disorder/ .

▸ **hyperpyrexia =** **فرط السخونة "اسم"=**

ارتفاع في درجة حرارة الجسم فوق 41.1° سيلزيوس (106° فهرنهايت) . انظر الحمّى /fever/ .

▸ **hypersensitive =** **مفرط التحسس "صفة"=**

يميل لأن يستجيب بشكل غير طبيعي على وجود مستضد معين , ما قد يسبب تفاعلات نسيجية متنوعة تتراوح بين داء المصل /serum sickness/ إلى الأرج /allergy/ (مثل حمى الكلأ /hay fever/) أو في الحالة الأشد , صدمة تأقية (انظر التأق /anaphylaxis/) . يعتقد أنه عندما يتلو تفاعل الدفاع الطبيعي ضد-مستضد أذية نسيجية , فإن ذلك قد يعود إلى شذوذ في عمل نظام المتممة /complement/ . انظر أيضاً المناعة /immunity/ . "الاسم" /hypersensitivity/ .

▸ **hypersomnia =** **فرط النوم "اسم"=**

نوم يدوم لفترات طويلة , كما يحدث في بعض حالات التهاب الدماغ .

▸ **hypersplenism =** **فرط نشاط الطحال "اسم"=**

انخفاض في عدد كريات الدم الحمراء , البيضاء , و الصفيحات في الدم , ناجم عن تخرب أو التقاط هذه الخلايا من قبل الطحال المتضخم . يمكن أن يحدث فرط نشاط الطحال في أي من الحالات التي فيها تضخُّم للطحال /splenomegaly/ .

▸ **hypersthenia =** **فرط القوة "اسم"=**

درجة عالية بصورة غير طبيعية من القوة أو الشد الفيزيائي في كل أجزاء الجسم .

▸ **hypertension =** **فرط ضغط الدم "اسم"=**

ارتفاع ضغط الدم /blood pressure/ يعني ارتفاع ضغط الدم الشرياني فوق المدى الطبيعي المتوقع عند مجموعة عمرية معينة . يمكن أن يكون ارتفاع الضغط مجهول السبب (فرط ضغط الدم الأساسي

/essential hypertension/ أو /hyperpiesia/) . كما قد ينجم أيضاً عن مرض كلوي , مثل تضيُّق الشريان الكلوي (فرط ضغط الدم الكلوي المنشأ /renal hypertension/) , أمراض الغدد الصم (مثل داء كوشينغ /Cushing's disease/ أو ورم القواتم /phaeochromocytoma/) أو داء شرياني (مثل تضيُّق الأبهر) , و يكون في هذه الحالات فرط ضغط دم ثانوي /secondary hypertension/ أو ظاهري /symptomatic/ . الاختلاطات التي تنتج عن ارتفاع ضغط الدم تشمل التصلب العصيدي , قصور القلب , النزف الدماغي , و القصور الكلوي , لكن المعالجة قد تمنع تطور هذه الاختلاطات . يكون فرط الضغط لا عَرَضي إلى حين ظهور أعراض الاختلاطات الناجمة عنه . يمكن أن تشفى بعض حالات فرط الضغط عبر معالجة سببها . لكن معظم الحالات على أية حال تعتمد على المعالجة الدوائية لخفض ضغط الدم و المحافظة عليه ضمن المدى الطبيعي . الأدوية المستخدمة تشمل المدرات /diuretic/ الثيازيدية , حاصرات بيتا /beta blocker/ , مثبطات الأنزيم المحوِّل للأنجيوتنسين /ACE inhibitor/ , مناهضات الكالسيوم /calcium antagonist/ (حاصرات قنوات الكالسيوم) و حاصرات ألفا /alpha blocker/ . قد تدعو الحاجة لاستعمال توليفة من الأدوية للحصول على الضبط المطلوب . انظر أيضاً فرط ضغط الدم البابي /portal hypertension/ , فرط ضغط الدم الرئوي /pulmonary hypertension/ .

▸ **hyperthermia (hyperthermy) =** **فرط الحرارة "اسم"=**

1. ارتفاع شديد في درجة حرارة الجسم (41° سيلزيوس أو أكثر) . انظر الحمَّى /fever/ . 2. معالجة مرض عبر تحريض الحمى . قارن مع خفض الحرارة /hypothermia/ .

▸ **hyperthyroidism =** **فرط الدرقية "اسم"=**

فرط فعالية الغدة الدرقية , إما بسبب ورم , فرط نمو للغدة , أو داء غريفيز /Graves's disease/ . انظر التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/ .

▸ **hypertonia (hypertonicity) =** **فرط التوتر "اسم"=**

ارتفاع شدة التوتر في العضلات .

▸ **hypertonic =** **مُفرط التوتر "صفة"=**

1. صفة لمحلول ذي ضغط حلولي (أسمولي) أكبر من الضغط الحلولي لمحلول آخر . انظر التناضح /osmosis/ . 2. صفة للعضلات التي تبدي زيادة غير طبيعية في التوترية /tonicity/ .

▸ **hypertrichosis =** **فرط الأشعار "اسم"=**

النمو الزائد للشعر (انظر زَبَب /hirsutism/) .

▸ **hypertrophy (hypertrophia) =** **تضخُّم "اسم"=**

زيادة في حجم نسيج أو عضو نتيجة تضخم خلاياه و ليس بسبب تكاثرها (كما يحدث خلال النمو الطبيعي و تشكل الأورام) . تخضع العضلات إلى هذا التغير استجابة لزيادة عملها . قارن مع فرط التنسُّج /hyperplasia/ .

▸ **hypertropia =** **حَوَل "اسم"=**

انظر /strabismus/ .

▸ **hyperuricaemia (*hyperuricemia , lithaemia ,*lithemia) =** **فرط حمض البول في الدم "اسم"=**

وجود تراكيز مرتفعة بشكل غير طبيعي من حمض البول في الدم . انظر النقرس /gout/ .

▸ **hyperuricuria (lithuria) =** **فرط حمض البول في البول "اسم"=**

وجود تراكيز مرتفعة غير طبيعية من حمض البول في البول .

▸ **hyperventilation =** **فرط التهوية "اسم"=**

التنفس خلال الراحة بمعدل سريع غير طبيعي . يسبب هذا الأمر انخفاض في تركيز ثاني أكسيد الكربون في الدم الشرياني , ما يؤدي إلى دوخة , تنميل (مَذَل /paraesthesiae/) في الشفتين و الأطراف , انقباضات تكززية في اليدين , و ضيق حول الصدر . اذا استمر فرط التهوية , يمكن أن يؤدي إلى فقدان الوعي . تحدث هذه السلسلة من الحوادث في متلازمة فرط التهوية /hyperventilation syndrome/ /HSV/ , و التي يقدر بأنها تساهم بنسبة 10% من تحويل المرضى الخارجيين إلى المشافي .

▸ **hypervitaminosis =** **فرط الفيتامين "اسم"=**

حالة تنجم عن الاستهلاك المفرط للفيتامينات . الحالة لا تكون خطيرة بالنسبة للفيتامينات المنحلة في الماء , حيث تطرح أي زيادة عن الحاجة في البول . على أية حال , الفيتامينات المنحلة في الدسم بخاصة الفيتامينين أ و د سامة اذا أخذت بكميات زائدة .

▸ **hypervolaemia (*hypervolemia) =** **فرط حجم الدم "اسم"=**

زيادة في حجم الدم الدوار .

► hyphaema (*hyphema) = تَحْدَميَّة "اسم" =
تجمع للدم في الغرفة الأمامية للعين التي تقع أمام القزحية .

► hyphedonia = نقصان التلذذ "اسم" =
القدرة الأقل من الطبيعي على الابتهاج .

► hypn- (hypno-) =
سابقة بمعنى 1. النوم . 2. التنويم الإيحائي /hypnosis/ .

► hypnagogic = وسني "صفة" =
يحصل خلال فترة الدخول في النوم , انظر التراءي /imagery/ .

► hypnagogic hallucinations = هلوسة وَسَنِيَّة =
هلاوس مفعمة شديدة سمعية و بصرية تحصل عند بداية أو نهاية النوم . تحدث عند حوالي 30–60% من مرضى التغفيق /narcolepsy/ .

► hypnopompic = استفاقي "صفة" =
صفة لما يحصل عند نهاية النوم و بداية اليقظة , انظر التراءي /imagery/ .

► hypnosis = تنويم إيحائي "اسم" =
حالة تشبه النوم يتم تحفيزها عند الفرد من قبل الشخص المنوِّم /**hypnotist**/ , يكون العقل فيها أكثر تجاوباً مع الاقتراحات و تواصلاً مع ذكريات الماضي – التي كان يعتقد أنها منسية – و يمكن استخراجها عبر الأسئلة . حالة التنويم استعملت للعديد من الأغراض الطبية , على سبيل المثال كعلاج من الإدمان و الطرق الأخرى في المعالجة النفسية /psychotherapy/ .

► hypnotherapy = المعالجة التنويمية "اسم" =
أي من أنواع المعالجة النفسية التي تستعمل التنويم الإيحائي /hypnosis/ .

► hypnotic (soporific) = منوِّم "اسم" =
دواء يسبب النوم عبر تثبيط وظيفة الدماغ . المنومات تشمل البنزوديازبينات (مثل النترازيبام /nitrazepam/ و الفلورازيبام /flurazepam/) و بعض مضادات الهستامين /antihistamine/ المركِّنة (مثل البروميثازين /promethazine/) . تستعمل المركِّنات للمعالجة قصيرة الأمد للأرق و اضطراب النوم . غالباً ما يكون لها تأثيرات متبقية في الصباح .

► hypnotism = التنويم الإيحائي "اسم" =
تحفيز حالة التنويم الإيحائي /hypnosis/ .

► hypo- =
سابقة بمعنى انخفاض . (انظر /hyp-/) .

► hypoaesthesia (*hypoesthesia) = ضعف حس اللمس "اسم" =
حالة ينقص فيها حس اللمس ؛ في أحيان نادرة قد يمتد ليشمل أنواع أخرى من الحس .

► hypobaric = ناقص الضغطية "صفة" =
عند ضغط أقل من الضغط الجوي .

► hypobulia = ضعف الإرادة "اسم" =
ضعف طفيف في قوة الإرادة . انظر فقد الإرادة /abulia/ .

► hypocalcaemia = نقص كالسيوم الدم "اسم" =
وجود مستويات منخفضة بشكل غير طبيعي من الكالسيوم في الدم . انظر التكزز /tetany/ . قارن مع /hypercalcaemia/ .

► hypocapnia = نقص ثاني أكسيد الكربون في الدم =
انظر /acapnia/ .

► hypochloraemia (*hypochloremia) =
نقص الكلوريد في الدم "اسم" =
وجود تراكيز منخفضة بشكل غير طبيعي من الكلوريد في الدم .

► hypochlorhydria = نقص كلور الماء "اسم" =
نقص إفراز حمض كلور الماء من المعدة . انظر انعدام حمض كلور الماء /achlorhydria/ .

► hypochondria = وسواس المرض، توهم المرض "اسم" =
انشغال بالأداء الفيزيائي للجسم و بأوهام ضعف الصحة . قد تؤدي الحالة إلى حالات عصاب معيقة و مسيطرة على حياة الشخص . في صيغها الأشد تحصل أوهام تتعلق بضعف الصحة , عادة بسبب اكتئاب /depression/ كامن . عندما تصل الأعراض إلى مستوى عالي تصنف الحالة كاضطراب , يسمى وسواس المرض /**hypochondriasis**/ (في دليل التشخيص و الإحصاءات /DSM/ النسخة الرابعة) أو

اضطراب وسواس المرض /**hypochondrial disorder**/ (في التصنيف الدولي للأمراض النسخة 10) . المعالجة تكون بالطمأنة , مضادات الاكتئاب /antidepressant/ , و\أو المعالجة النفسية , لكن الحالة مزمنة غالباً . "الاسم" "الصفة" /hypochondriac/ .

► hypochondrium = المُراق "اسم"=

الجزء العلوي الجانبي من البطن /abdomen/ , يتوضع تحت الأضلاع السفلية . "الصفة" /hypochondriac/ .

► hypocretin = الهيبوكريتين "اسم"=

ببتيد عصبي مكتشف حديثاً ينشأ من الوطاء /hypothalamus/ . توجد مستويات منخفضة من الهيبوكريتين في السائل الدماغي الشوكي عند معظم مرضى التغفيق /narcolepsy/ و يمكن أن توجد أيضاً عند المرضى الذين تعرضوا لسكتة دماغية , أورام دماغية , أذيات للرأس , و أخماج في الجهاز العصبي .

► Hypoderma = اللَّحمويَّة "اسم"=

جنس من الحشرات غير ماص للدم يشبه النحل – الذباب النَّبْريّ – واسع الانتشار في أوروبا , شمال أميركا , و آسيا . الماشية هي المضيف الرئيس ليرقات الطفيلي , لكن يمكن أن تحدث أخماج نادرة تصيب الإنسان (انظر داء النَّغف /myiasis/) , بخاصة العاملين في المزارع . تهاجر اليرقات تحت سطح الجلد , ما يسبب آفات خطيَّة ملتهبة مشابهة للطفح الزاحف /creeping eruption/ .

► hypodermic = تحت الجلد "صفة"=

صفة تستعمل عادة للحقن /injection/ التي تعطى تحت الأدمة . ينطبق المصطلح أيضاً على المحاقن التي تستعمل لهذه الحقن .

► hypodontia = نقص الأسنان "اسم"=

انخفاض في العدد الطبيعي للأسنان بسبب الغياب الخلقي لها .

► hypofibrinogenaemia (*hypofibrinogenemia , fibrinogenopenia) =

نقص مولد الفبرين (الفبرينوجين) في الدم "اسم"=

عوز في عامل التخثر مولد الفبرين /fibrinogen/ في الدم , ما يؤدي إلى زيادة الميل للنزف . يمكن أن يحصل كاضطراب موروث يكون فيها إنتاج مولد الفبرين معطلاً أو أن مولد الفبرين المنتج لا يعمل بطريقة صحيحة (خلل مولد فبرين الدم /**dysfibrinogenaemia**/) . أحياناً يمكن أن يكون مكتسباً . على سبيل المثال , يعتبر أشيع سبب لضعف تخثر الدم خلال الحمل , حيث تتراجع مستويات الفبرينوجين إلى ما دون المستوى الطبيعي خلال الحمل و هو 4–6 غ\ل كنتيجة للتخثر المنتثر داخل الأوعية /**DIC**/ /disseminated intravascular coagulation/ . يحدث هذا عادة كاختلاط لانفصال المشيمة الباكر /abruptio placentae/ , الاحتفاظ المطول بالجنين الميت , أو صمَّة السائل الأمينوسي .

► hypogammaglobulinaemia (*hypogammaglobulinemia) = نقص غاما غلوبولين الدم "اسم"=

عوز بروتين الغاما غلوبولين /gammaglobulin/ في الدم . قد يحدث في العديد من الاضطرابات الموروثة كخلل مكتسب , كما في ابيضاض الدم /leukaemia/ المزمن اللمفي /**CLL**/ . بما أن الغاما غلوبولين يتكون بشكل رئيسي من أضداد غلوبولينية مناعية /immunoglobulin/ . يؤدي نقص غاما غلوبولين الدم إلى زيادة العرضة للأخماج .

► hypogastrium = الخَثلة "اسم"=

الجزء من منتصف البطن /abdomen/ المتوضع تحت منطقة المعدة . "الصفة" /hypogastric/ .

► hypogeusia = نقص التذوّق "اسم"=

حالة تكون فيها حاسة التذوق ضعيفة . انظر أيضاً نقص اللمس /hypoaesthesia/ .

► hypoglossal nerve = العصب تحت اللسان=

العصب القحفي الثاني عشر (انظر الأعصاب القحفية /cranial nerves/) , و الذي يعصِّب عضلات اللسان و مسؤول بالتالي عن حركات الكلام و البلع .

► hypoglycaemia (*hypoglycemia) = نقص سكر الدم "اسم"=

عوز الغلكوز في مجرى الدم , ما يسبب ضعف عضلي و غياب التنسيق , تخليط عقلي , و تعرق . اذا كان شديداً يمكن أن يؤدي إلى غيبوبة نقص سكر الدم /**hypoglycaemic coma**/ . أشيع ما يحدث نقص سكر الدم في الداء السكري /diabetes mellitus/ , كنتيجة لفرط جرعة الإنسولين و عدم كفاية الوارد من السكريات . يعالج عبر إعطاء الغلكوز : حقناً المريض اذا كان المريض في غيبوبة , و عبر الفم في باقي الحالات . انظر أيضاً نقص سكر الدم التفاعلي /**reactive hypoglycaemia**/ . "الصفة" /hypoglycaemic/ .

► **hypoglycaemic unawareness (*hypoglycemic unawareness) =** **عدم إدراك نقص سكر الدم=**

حالة خطيرة لا يشعر فيها مريض السكري بعلامات التحذير المبكرة لانخفاض سكر الدم . بالتالي يعاني المريض من هجمات شديدة , تشمل تخليط , نوبات , أو حتى الغيبوبة و الموت , لأنه لا يتخذ الإجراءات الضرورية لتفادي الهجمة . الحالة أكثر شيوعاً في حالة مرضى الداء السكري طويل الأمد و الذين تعرضوا لعدة نوبات نقص سكر الدم . تفرض الحالة منع المريض من القيادة لمدة معينة إلى حين استعادة الإحساس بنقص سكر الدم , و ذلك بتجنب الهجمات لمدة زمنية كافية .

► **hypogonadism =** **قصور الأقناد ، قصور الغدد التناسلية "اسم"=**

تعطل وظيفة الخصى أو المبايض , ما يسبب غياب أو تعطل الصفات الجنسية الثانوية /secondary sexual characteristics/ .

► **hypohidrosis =** **نقص التعرُّق=**

انظر انعدام التعرق /anhidrosis/ .

► **hypoinsulinism =** **نقص الإنسولين "اسم"=**

عوز الإنسولين إما بسبب الإفراز غير الكافي للهرمون من البنكرياس أو المعالجة غير الكافية للداء السكري .

► **hypokalaemia (*hypokalemia) =** **نقص بوتاسيوم الدم "اسم"=**

وجود مستويات منخفضة بشكل غير طبيعي من البوتاسيوم في الدم : يحدث في حالات التجفاف . انظر كهرل /electrolyte/ .

► **hypomania =** **الهوس الخفيف "اسم"=**

درجة طفيفة من الهوس /mania/ . ارتفاع المزاج يؤدي إلى حكم خاطئ ؛ يفتقر السلوك للقيود الاجتماعية المناسبة و يزداد الدافع الجنسي ؛ الكلام سريع و حيوي ؛ يكون الفرد حيوي و لكن غير مداوم و يكون لديه ميل للهياج . الاضطراب ليس شديداً كما في حالة الهوس و يبدو المريض طبيعياً و ذو شخصية متميزة نوعاً ما للذين لا يعرفونه (انظر الشُّمَاق /elation/ , النشوة /euphoria/) . المعالجة تتبع نفس مبادئ معالجة الهوس , و قد يكون من الصعب منع الفرد من تخريب مصالحه بسبب سلوكه الاندفاعي .

"الاسم" "الصفة" /hypomanic/ .

► **hypomenorrhoea (*hypomenorrhea) =** **قلة الطمث "اسم"=**

خروج كمية ضئيلة بشكل غير طبيعي من الدم عند الطمث . مدة النزف قد تكون طبيعية أو أقل من الطبيعي .

► **hyponatraemia (*hyponatremia) =** **نقص صوديوم الدم "اسم"=**

وجود مستويات منخفضة بشكل غير طبيعي من الصوديوم /sodium/ في الدم : يحدث ذلك في حالة التجفاف . انظر كهرل /electrolyte/ .

► **hypoparathyroidism =** **قصور الدُّريقات "اسم"=**

نقص فعالية الغدد نظيرة الدرقية (الدُّريقات) , ما يسبب انخفاض في التراكيز الدموية للكالسيوم و تشنجات عضلية (انظر تكزز /tetany/) .

► **hypopharynx (laryngopharynx) =** **البلعوم السفلي (البلعوم الحنجري) "اسم"=**

الجزء من البلعوم الذي يقع تحت مستوى العظم اللامي /**hyoid bone**/ .

► **hypophysectomy =** **استئصال النخامية "اسم"=**

الإزالة الجراحية أو تخريب الغدة النخامية في الدماغ . يمكن أن تجرى العملية عبر فتحة الجمجمة أو عبر إدخال إبرة خاصة تسبب حرارة منخفضة جداً (انظر جراحة برديَّة /cryosurgery/) . المعالجة الشعاعية (على سبيل المثال إدخال إبر من الإتريوم 90 /yttrium–90/) يمكن أيضاً أن تستعمل لتدمير أجزاء من النخامة .

► **hypophysis =** **الغدة النخامية=**

انظر /pituitary gland/ .

► **hypophysitis =** **التهاب النخاميَّة "اسم"=**

حالة نادرة من التهاب الغدة النخامية /pituitary gland/ (و تسمى أيضاً /**hypophysis**/) . السبب الرئيسي هو ارتشاح اللمفاويات , على الأغلب خلال أو بعد الحمل . يظهر هذا عادة كآفة كبيرة موضع النخامية مع خسارة جزء من الحقل البصري و وجع رأس , أو قصور النخامة /hypopituitarism/ الأمامية , و الذي قد يكون شاملاً أو يقتصر على أنظمة هرمونات محددة . حوالي 50% من الحالات تترافق مع أمراض مناعة ذاتية صماوية أخرى , و تم تحديد أضداد للغدة النخامية .

▸ **hypopiesis =** هبوط ضغط الدم "اسم"=

انخفاض غير طبيعي في ضغط الدم في غياب مرض عضوي (انظر انخفاض الضغط/hypotension/) .

▸ **hypopituitarism =** قصور النخاميَّة "اسم"=

فعالية أدنى من الطبيعي للغدة النخامية , ما يسبب قزامة /dwarfism/ في الطفولة و متلازمة تشمل تعطل الوظيفة الجنسية , شحوب , و شيخوخة مبكرة عند البالغين (انظر داء سيموند /Simmond's disease/) .

▸ **hypoplasia =** نقص التنسُّج "اسم"=

نقص تطور نسيج أو عضو . نقص التنسج السني /**Dental hypoplasia**/ هو خلل في تشكل أجزاء من السن بسبب أمراض مثل الحصبة أو المجاعة خلال مرحلة تشكل السن . يتميز بخطوط مستعرضة من الميناء البني المعيب , و التي تحدد تاريخ المرض . "الصفة" /hypoplastic/ .

▸ **hypoplastic left heart =** قلب أيسر ناقص التنسج=

اضطراب خلقي يصيب القلب حيث يكون القسم الأيسر منه , و بخاصة البطين الأيسر , ناقص النمو . قد يكون القسم الأول من الأبهر أيضاً معيباً . الأطفال المتأثرين يتطور عندهم قصور قلب شديد خلال الأيام القليلة الأولى من الحياة . يمكن تأكيد التشخيص عبر تخطيط صدى القلب /echocardiography/ . التكهن عادة سيء جداً – معظم الأطفال يموتون خلال الأسابيع القليلة الأولى – لكن الحالات الأقل قد تعالج جراحياً . يعتبر أشيع سبب للموت خلال فترة الرضاع بسبب أمراض القلب .

▸ **hypoplastic leukaemia (*hypoplastic leukemia) =**

ابيضاض الدم ناقص التنسج=

مرحلة من ابيضاض الدم /leukaemia/ يحدث فيها انخفاض في عدد كريات الدم البيضاء , الحمراء , و الصفيحات في الدم و نقص تكوُّن الدم /haemopoiesis/ في نقي العظم .

▸ **hypopnoea (*hypopnea) =** ضعف التنفس "اسم"=

فترة خلال النوم يحدث فيها انخفاض في تدفق الهواء من الأنف إلى أقل من 50% من الطبيعي , لكن تبقى فوق 30% (انظر انقطاع التنفس /apnoea/) , لأكثر من 10 ثواني . انظر انقطاع التنفس الانسدادي النومي /obstructive sleep apnoea/ .

▸ **hypopraxia =** نقص الأداء "اسم"=

1. حالة من قصور و ضعف النشاط . **2.** فقدان الرغبة أو النفور من النشاط ؛ فتور .

▸ **hypoproteinaemia (*hypoproteinemia) =**

نقص بروتين الدم "اسم"=

نقص في كمية البروتين في الدم . قد ينجم عن سوء التغذية , تعطل إنتاج البروتين (كما في أمراض الكبد) , أو الفقد المتزايد للبروتين من الجسم (كما في المتلازمة الكلائية /nephrotic syndrome/) . تؤدي الحالة إلى تورم (وذمة /oedema/) , بسبب تراكم السائل في النسج , و زيادة الأهبة للأخماج . انظر أيضاً نقص غاما غلوبولين الدم /hypogammaglobulinaemia/ .

▸ **hypoprothrombinaemia (*hypoprothrombinemia) =**

نقص بروترومبين الدم "اسم"=

عوز في عامل التخثر البروترومبين /prothrombin/ (طليعة الترومبين) في الدم , ما يؤدي إلى زيادة الميل للنزف . قد يحدث نتيجة خلل وراثي , كنتيجة لمرض كبدي , عوز فيتامين ك , أو المعالجة المضادة للتخثر .

▸ **hypopyon =** غَمير قيحي "اسم"=

قيح في غرفة العين التي تقع أمام القزحية .

▸ **hyposensitive =** ناقص التحسس "صفة"=

يستجيب بأقل من الطبيعي لوجود مواد مستضدية (مولدة للأضداد) . قارن مع مفرط التحسس /hypersensitive/ . "الاسم" /hypo-sensitivity/ .

▸ **hyposensitization =** إنقاص التحسس "اسم"=

إزالة التحسس /desensitization/ .

▸ **hyposmia =** نقص الشم "اسم"=

انخفاض في قدرة حاسة الشم . انظر خُشام /anosmia/ (انعدام الشم) .

▸ **hypospadias =** مبال تحتاني "اسم"=

شذوذ خلقي تكون فيه فتحة الإحليل /urethra/ على الجانب السفلي من القضيب : إما على حشفة القضيب (مبال تحتاني حشفي /**glandular hypospadias**/) , عند التقاء الحشفة بجسم القضيب

(مبال تحتاني إكليلي /**coronal hypospadias**/) , أو على جسم القضيب نفسه (مبال تحتاني قضيبي /**penile hypospadias**/) . كل هذه الأنواع يمكن علاجها جراحياً , و لا تتعطل بالتالي وظيفتا الإبالة أو الجنس . انظر عملية تقديم الصماخ و رأب الحشفة /MAGPI operation/ .

▸ hypostasis = ركود الدوران "اسم"=

تراكم سائل أو دم في قسم معتمِد من الجسم , تحت تأثير الجاذبية , في حالات ضعف الدوران . الاحتقان الركودي لقاعدتي الرئتين يمكن أن يرى عند المرضى العاجزين المقتصرين على السرير . ما يؤهب لحدوث التهاب رئوي (التهاب رئة ركودي /**hypostatic pneumonia**/) لكن يمكن منعه عبر التمريض الجيد و المعالجة الفيزيائية . حالة مشابهة تؤثر على الأعضاء المُعتمِدة من الجسم بعد الوفاة . "الصفة" /hypostatic/ .

▸ hyposthenia = وَهَن "اسم"=

حالة من الضعف الفيزيائي أو النقص غير الطبيعي في التوتر العضلي .

▸ hyposthenuria = نقص تركيز البول "اسم"=

إطراح بول له ثقالة نوعية منخفضة . تحدث عدم القدرة على تركيز البول عند المرضى في المراحل الأخيرة من القصور الكلوي المزمن .

▸ hypotension = انخفاض الضغط "اسم"=

حالة يكون فيها ضغط الدم /blood pressure/ الشرياني منخفض بشكل غير طبيعي . يحدث بعد الفقد المكثف للسوائل (مثلاً بسبب الإسهال , الحروق , أو الإقياء) أو بعد فقد الكثير من الدم (نزف) لأي سبب كان . الأسباب الأخرى تشمل احتشاء العضلة القلبية , الصمة الرئوية , التفاعلات التأقية , اللانظميات , حالات البطن الحاد (مثلاً التهاب البنكرياس) , داء أديسون , و الأدوية (مثلاً فرط جرعة دواء لعلاج ارتفاع الضغط) . يختبر بعض المرضى هبوط مؤقت في ضغط الدم عندما ينهضون من وضعية أفقية (نقص ضغط الدم القيامي (أو الانتصابي) /**orthostatic hypotension**/) . انخفاض ضغط الدم المؤقت قد يؤدي إلى إغماء بسيط . يشعر المريض بخفة في الرأس , تعرق , و قد يغيب عن الوعي . في الحالات الشديدة يحدث فشل الدوران المحيطي (صدمة قلبية المنشأ /**cardiogenic shock**/) , مع عدم القدرة على تسجيل ضغط الدم , ضعف النبض , و توقف إنتاج البول . يوضع المريض مسطحاً , مع رفع رجليه , و يعطى أكسجين . يتم تعويض السوائل و الدم بتسريب وريدي حسب الحاجة . يتم توفير معالجة نوعية للسبب الكامن (مثلاً تعطى الستيروئيدات القشرية في حالة داء أديسون) .

▸ hypothalamus = الوطاء، تحت المهاد "اسم"=

منطقة من الدماغ المقدم في قاعدة البطين الثالث , تتصل بالمهاد من الأعلى و الغدة النخامية /pituitary gland/ في الأسفل (انظر الدماغ /brain/) . يحوي عدة مراكز هامة تضبط حرارة الجسم , العطش , الجوع و الأكل , توازن الماء , و الوظيفة الجنسية . يرتبط أيضاً بشكل وثيق مع الفعالية العاطفية و النوم و يعمل كمركز لتكامل الفعالية الهرمونية و العصبية الذاتية عبر تحكمه بالإفرازات النخامية (انظر الجهاز العصبي الصماوي /neuroendocrine system/ , الغدة النخامية /pituitary gland/) . "الصفة" /hypothalamic/ .

▸ hypothenar = الضَّرَّة "صفة"=

صفة لما يتعلق بالجزء البارز اللحمي من راحة اليد تحت الإصبع الصغير (الخُنصر) . قارن مع الرَّابِقة /thenar/ .

▸ hypothermia = انخفاض الحرارة=

"اسم" 1. انخفاض الحرارة . انخفاض عرضي لحرارة الجسم تحت المدى الطبيعي في غياب الأفعال الانعكاسية التي تحمي منه , مثل الارتجاف . غالباً ما يكون غير واضح البدء , و أكثر شيوعاً عند الرضع و الشيوخ و الذين يعيشون في منازل ضعيفة التدفئة و بدون ملابس مناسبة . 2. خفض الحرارة . تخفيض مقصود لحرارة الجسم لأغراض علاجية . قد يتم خلال الجراحة , من أجل خفض متطلبات المريض من الأكسجين .

▸ hypothymia = بلادة الانفعالات "اسم"=

نقص حدة الاستجابة العاطفية . تعتبر من خواص الشخصية الواهنة /asthenic/ , و بعض حالات فصام الشخصية المزمن و بعض حالات الاكتئاب .

▸ hypothyroidism = قصور الدرقية "اسم"=

فعالية أقل من الطبيعي للغدة الدرقية . اذا حصل عند الولادة و لم يعالج فإنه يؤدي إلى الفدامة /cretinism/ (القماءة) . يسبب عند البالغين تباطؤ في النشاط الذهني و الفيزيائي , تأثر عالي بالبرد , تباطؤ النبض , كسب للوزن , و خشونة الجلد (وذمة مخاطية /myxoedema/) . يمكن معالجة الحالة عبر إعطاء التيروكسين .

▸ hypotonia = نقص التوتر "اسم"=

حالة من انخفاض التوتر العضلي .

▸ **hypotonic =** **ناقص التوتر "صفة"=**

1. صفة للمحلول ذو الضغط الحلولي (الأسمولي) الأخفض من الضغط الحلولي لمحلول آخر . انظر التناضح /osmosis/ . **2.** صفة للعضلات التي تُظهر نقص في التوترية /tonicity/ .

▸ **hypotony =** **نقص التوتر "اسم"=**

انخفاض كبير للضغط داخل كرة العين , عادة كنتيجة لرض أو جراحة في العين .

▸ **hypotrichosis =** **نقص الشعر "اسم"=**

حالة ينقص فيها نمو الشعر .

▸ **hypotropia =** **حَوَل تحتاني "اسم"=**

انظر حَوَل /strabismus/ .

▸ **hypoventilation =** **نقص التهوية "اسم"=**

التنفس بمعدل بطيء بشكل غير طبيعي , ما يؤدي إلى زيادة تركيز ثاني أكسيد الكربون في الدم . نقص التهوية السنخي /**Alveolar hypoventilation**/ يمكن أن يكون أولياً , و هذا نادر جداً , أو ثانوياً , و الذي يمكن أن ينجم عن آفات مدمِّرة للدماغ أو نقص الدافع التنفسي الناجم عن قصور في المضخة التنفسية .

▸ **hypovitaminosis =** **عوز الفيتامين "اسم"=**

ينجم عوز الفيتامين عن إما نقص الفيتامين في الغذاء أو من عدم القدرة على امتصاصه أو استعماله .

▸ **hypovolaemia (*hypovolemia , oligoaemia ,*oligohemia) =** **نقص حجم الدم "اسم"=**

نقص في حجم الدم الدوار . انظر الصدمة /shock/ .

▸ **hypoxaemia (*hypoxemia) =** **نقص تأكسج الدم "اسم"=**

انخفاض تركيز الأكسجين في الدم الشرياني , يتم تمييزه سريرياً بوجود زُراق /cyanosis/ مركزي و محيطي . عندما ينخفض الضغط الجزيئي للأكسجين تحت 8.0 كيلو باسكال (60 مم زئبقي) , عندها يشار إلى الحالة بفشل تنفسي .

▸ **hypoxia =** **نقص التأكسج "اسم"=**

عوز الأكسجين في النسج . انظر أيضاً عوز الأكسجين /anoxia/ , نقص تأكسج الدم /hypoxaemia/ .

▸ **hypsarrhythmia =** **اضطراب النظم المُترافع "اسم"=**

شذوذ شديد في تخطيط الدماغ الكهربائي /electroencephalography/ و الذي يظهر نمط فوضوي من الفعالية الدماغية . يكون مميزاً عادة للتشنجات الطِفلية /infantile spasms/ .

▸ **hyster- (hystero-) =**

سابقة بمعنى 1. الرحم . **2.** هيستيريا .

▸ **hysterectomy =** **استئصال الرحم "اسم"=**

الإزالة الجراحية للرحم , إما عبر شق في جدار البطن (استئصال الرحم بطريق البطن /**abdominal hysterectomy**/) أو عبر المهبل (استئصال الرحم بطريق المهبل /**vaginal hysterectomy**/) . الاستئصال غير التام للرحم /**subtotal hysterectomy**/ (نادراً ما يجرى الآن) يشمل إزالة جسم الرحم لكن ترك عنق الرحم ؛ في الاستئصال التام للرحم /**total hysterectomy**/ تتم إزالة كامل الرحم . تجرى العملية للحالات السرطانية التي تؤثر على الرحم و في الحالات غير الخبيثة (مثل الورم الليفي /fibroid/) و التي يحصل فيها نزف طمثي شديد . على الرغم من إلغائه لإمكانية الحمل , فإن استئصال الرحم لا يؤثر على الرغبة أو الفعالية الجنسية .

▸ **hysteria =** **هيستيريا "اسم"=**

1. سابقاً , كانت تعتبر عصاب يتميز بالاضطراب العاطفي , حصر , فصام , مع بعض الأعراض الفيزيائية (انظر هستيري /hysterical/) , و تقبل زائد للإيحاء . تم تمييز نوعين من الهستيريا : هستيريا التحويل /**conversion hysteria**/ , تعرف الآن باسم اضطراب التحويل /conversion disorder/ ؛ و هستيريا تفارقية /**dissociative hysteria**/ , تشمل مجموعة من الحالات التي تنسب حاليا عادة إلى الاضطراب التفارقي /dissociative disorder/ . انظر عُصاب /neurosis/ . **2.** حالة من الإثارة العاطفية الشديدة .

▸ **hysterical =** **هستيري "صفة"=**

1. سابقاً , صفة للأعراض التي لا تنجم عن مرض فيزيولوجي , و تنتج من اللاوعي , و يُحصِّل منها الفرد بعض المنافع . ما كان يعرف بالأعراض الهستيرية هي الآن مميزة لاضطراب التحويل /conversion disorder/ . **2.** وصف لنوع من اضطراب الشخصية /personality disorder/ يتصف باضطراب و سطحية المشاعر و تصنُّع و ميل للتلاعب بالعلاقات الشخصية .

► **hysterosalpingography =** **تصوير الرحم والبوق "اسم"=**

انظر /uterosalpingography/ .

► **hysterosalpinogosonography =**

تصوير الرحم والبوق بالأمواج فوق الصوتية "اسم"=

يتم توجيه التصوير عادة عبر مسبار مهبلي , بعد تمرير وسيط تباين في الرحم و البوق من عنق الرحم . انظر أيضاً التخطيط فوق الصوتي عبر المهبل /transvaginal ultrasonography/ .

► **hysteroscope (uteroscope) =** **منظار الرحم "اسم"=**

أداة أنبوبية تحوي منبع ضوئي لرؤية داخل الرحم . انظر أيضاً منظار داخلي /endoscope/ .

► **hysterotomy =** **بَضع الرحم "اسم"=**

عملية لإزالة الجنين عبر إجراء شق في الرحم من البطن قبل الأسبوع 24 من الحمل ؛ بعد هذا الوقت تسمى العملية جراحة قيصرية /Caesarean section/ . عملية بضع الرحم نادراً ما تجرى الآن بسبب التطور في كفاءة الأدوية التي تسبب الإجهاض , مثل الميفابريستون /mifepristone/ .

H index

Ha

Hc

He

Letter I

Ia

▶ - iasis =

لاحقة بمعنى داء , أو حالة مرضيَّة . مثال : /**leishmaniasis**/ (داء ينجم عن نوع الليشمانيا +*Leishmania*+) .

▶ iatro- =

سابقة بمعنى 1. الطب . 2. أطباء .

▶ iatrogenic =

علاجي المنشأ "صفة"=

صفة لحالة ناجمة عن معالجة , أدت إما إلى ضرر أو تأثير جانبي لامناص منه .

Ib

▶ IBD =

داء الأمعاء الالتهابي=

داء الأمعاء الالتهابي /inflammatory bowel disease/ .

▶ IBS =

متلازمة الأمعاء الهَيوجة=

متلازمة الأمعاء الهَيوجة /irritable bowel syndrome/ .

▶ ibuprofen =

أيبوبروفين "دواء"=

دواء مضاد للالتهاب (انظر دواء مضاد للالتهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) , يستعمل لمعالجة الحالات الروماتيزمية . يعطى عبر الفم و يسبب أحياناً طفح جلدي و انزعاج هضمي . العلامات التجارية : (Junifen) , (Brufen) .

Ic

▶ ICD =

التصنيف الدولي للأمراض=

التصنيف الدولي للأمراض /International Classification of Diseases/ . الإصدار الأخير هو الإصدار 10 .

▶ ICG angiography =

تصوير الأوعية بأخضر الإندوسيانين=

انظر تصوير الأوعية /angiography/ .

▶ ichor =

غَثيثة "اسم"=

مادة مائية تنزّ من جرح أو قرحة .

▶ ichthyosis =

سُماك "اسم"=

اضطراب جلدي ذو منشأ جيني (انظر جُلاد وراثي /genodermatosis/) يحدث فيه تحرشف للجلد (يعكس الاسم وصف الحالة حيث أنه يشتق من الاسم اليوناني للسمكة) . قد ينجم السماك عن عدة عيوب جينية في تبديل الجلد ؛ يختلف نمط التحرشف تبعاً للخلل الكامن . النوع الأشيع , السُماك الشائع /**ichthyosis vulgaris**/ , موروث كحالة جسدية سائدة /dominant/ و يحدث عند 1 من كل 300 من السكان . السُماك الصفاحي /**lamellar ichthyosis**/ هو حالة نادرة جداً يصبح فيه الجلد , خاصة راحتي اليدين و القدمين , متسمِّك و متحرشف . معالجة السماك تكون بشكل رئيسي بالاستعمال المنتظم للكريمات المرطبة . انظر أيضاً جفاف الجلد /xeroderma/ .

▶ ICIDH =

التصنيف العالمي للإعتلالات ، العجز ، و الإعاقات=

انظر التصنيف الدولي للأمراض /International Classification of Diseases/ .

▶ ICSH =

الهرمون المنبه للخلايا الخلالية=

الهرمون المنبه للخلايا الخلالية /**interstitial-cell-stimulating-hormone**/ , انظر الهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ .

▶ ICSI =

حقن النطفة داخل الهيولى=

حقن النطفة داخل الهيولى /**intracytoplasmic sperm injection**/ من تقنيات الإخصاب المساعد في حالات ضعف خصوبة الذكر الناجمة عن عدم قدرة النطفة على اختراق الحواجز المحيطة بالبويضة , يتم خلاله حقن نطفة واحدة في سيتوبلاسما البويضة في المختبر . يتم بعدها زرع البيضة الملقحة في الرحم .

▶ icterus =

يرقان=

انظر /jaundice/ .

▶ ictus =

نشبة "اسم"=

سكتة دماغية أو أية هجمة مفاجئة . يستعمل المصطلح عادة على النوبات الصرعية , للتأكيد على فجائية الحصول .

Id

▸ - id =

لاحقة بمعنى علاقة أو تمثيل لـ . مثال : /spermatid/ (مرحلة تشكل النطفة) .

▸ id =

الهُو "اسم"=

(في التحليل النفسي) جزء من العقل اللاواعي محكوم بالقوى الغريزية للشهوة /libido/ و رغبة الموت . هذه القوى العنيفة تبحث عن تنفيس مباشر من خلال أفعال أو صيغ رمزية . لذا يقال أن الهُو محكوم بمبادئ البهجة و ليس بمتطلبات الواقع أو المنطق . في نطاق تطور الفرد تنتقل بعض وظائف الهو إلى الأنا /ego/ .

▸ ideation =

افتكار "اسم"=

عملية التفكير أو تراءي /imagery/ الأفكار .

▸ identical twins =

توأم متماثل=

انظر توأم /twins/ .

▸ identification =

استعراف "اسم"=

(في التطور الفيزيولوجي) عملية تبني خصائص أشخاص آخرين بشكل دائم أو غير دائم . استعراف أحد الوالدين هام في تشكل الشخصية , و يعتبر هام بشكل خاص في تطور الحس الأخلاقي و الدور المناسب لجنس الفرد .

▸ ideo- =

سابقة بمعنى 1. الذهن أو الفعالية الفكرية . 2. أفكار .

▸ ideomotor =

فكري مُحرِّك "صفة"=

صفة لما يتعلق بالأفعال الحركي المحرضة بفكرة . تعذر الأداء الفكري المحرِّك /Ideomotor apraxia/ هو عدم القدرة على ترجمة فكرة سلوك معقد إلى فعل .

▸ idio- =

سابقة بمعنى الذات .

▸ idiopathic =

مجهول السبب "صفة"=

صفة للأمراض أو الحالات التي يكون سببها غير معروف أو تنشأ تلقائياً . "الاسم" /idiopathy/ .

▸ idiopathic intracranial hypertension =

فرط الضغط داخل القحف مجهول السبب=

انظر فرط الضغط الحميد داخل القحف /benign intracranial hypertension/ .

▸ idiopathic thrombocytopenic purpura (ITP) =

الفرفرية قليلة الصفيحات مجهولة السبب=

مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ يحصل فيه تخرب للصفيحات , ما يؤدي إلى رضوض تلقائية (انظر فرفرية /purpura/) . تعتبر الفرفرية قليلة الصفيحات مجهولة السبب الحادة مرض طفيف نسبياً عند الأطفال , و الذين يتعافون عادة دون معالجة . يعتبر النوع المزمن من المرض , و الذي يؤثر عادة على البالغين , أكثر خطورة و يتطلب معالجة بالستيروئيدات القشرية , أو في حالة عدم الاستجابة استئصال للطحال . اذا فشل كلا الإجراءان , يمكن أن تكون الأدوية الكابحة للمناعة فعالة . يُستعمل مُكثَّف الصفيحات في حالات النزف المهدد للحياة .

▸ idiosyncrasy =

تحساس ذاتي، تأهب خاص "اسم"=

حساسية غير اعتيادية و غير متوقعة من فرد ما تجاه دواء أو طعام معين . التحساس الذاتي الدوائي يؤخذ عادة صيغة فرط استجابة أو فرط حساسية , بالتالي يمكن أن تسبب الجرعة المعيارية تأثيرات مفرطة ؛ التأثير الطبيعي ينجم عن جزء صغير من الجرعة الطبيعية . "الصفة" /idiosyncratic/ .

▸ idiot savant =

معتوه موهوب=

فرد تكون وظائفه العامة بمستو متخلف عقلياً لكن لديه إمكانية فكرية (واحدة أو أكثر) متطورة إلى مستوى عالي . أمثلة على هذه المقدرات هي مقدرات موسيقية , حسابية , أو ذاكرة جذرية عالية التطور . العديد من هؤلاء الأفراد يعانون من توحد /autism/ .

▸ idioventricular =

بطيني ذاتي "صفة"=

صفة لما هو ذاتي من أو يؤثر على بطينات القلب . المصطلح يستعمل عادة لوصف النبض البطيء جداً لبطينات القلب بتأثير نظمها الذاتي (نظم بطيني ذاتي /idioventricular rhythm/) .

▸ idoxuridine =

إيدوكسوريدين "دواء"=

دواء مضاد للفيروسات يحتوي على اليود , يقوم بتثبيط نمو الفيروسات و يستعمل لمعالجة أخماج الحلأ . يعطى موضعياً و يمكن أن يسبب تهيج و لسع عند تطبيقه . العلامة التجارية : (Herpid) .

If

▸ **ifosfamide =** **إيفوسفاميد "دواء"=**

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ (من العوامل المؤلكلة /alkylating agents/) يستعمل لمعالجة الأمراض الخبيثة , بخاصة من أنواع الساركوما , أورام الخصى , و اللمفوما . يعطى وريدياً عبر الحقن أو التسريب . التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , حاصَّة /alopecia/ , و التهاب مثانة نزفي ؛ يوصى بالاستعمال المصاحب لدواء مينسا /mesna/ لمنع التهاب المثانة . العلامة التجارية : (Mitoxana) .

Ig

▸ **IgA nephropathy =** **اعتلال الكلية بالغلوبولين المناعي أ=**

انظر اعتلال الكلية حسب بيرغر /Berger's nephropathy/ .

▸ **IGF =** **عامل النمو الشبيه بالإنسولين=**

و يشمل نوعين I و II . انظر عامل نمو /growth factor/ , سوماتوميدين /somatomedin/ .

▸ **IGT =** **سوء تحمل الغلكوز=**

انظر اختبار تحمل الغلكوز /glucose tolerance test/ .

Il

▸ **IL-2 =** **الإنترلوكين ٢=**

انظر الإنترلوكين /interleukin/ .

▸ **ile- (ileo-) =**

سابقة بمعنى اللفائفي . أمثلة : /**ileocaecal**/ (يتعلق باللفائفي و الأعور) ؛ /**ileocolic**/ (يتعلق باللفائفي و الكولون) .

▸ **ileal conduit =** **مجرى لفائفي=**

قسم من الأمعاء الدقيقة (المعي اللفائفي) يستعمل لنقل البول من الحالبين إلى الخارج إلى جهاز جمع (تحويل مجرى البول /urinary diversion/) . يتم توصيل الحالبين إلى جزء معزول من الأمعاء , عادة اللفائفي لكن أحياناً إلى الكولون السيني , و يتم جلب نهايته عبر جدار البطن إلى سطح الجلد . تشكل هذه النهاية فوهة أو فغرة /stoma/ , يتم توصيلها إلى أداة جمع بول مناسبة . لا يمكن إخراج الحالبين بهذه الطريقة حيث أنهما يتضيقان و ينسحبان في حال إخراجهما عبر الجلد . يتم إجراء العملية في حال تمت إزالة المثانة أو تجاوزها ؛ بسبب السرطان مثلاً .

▸ **ileal pouch (perineal pouch) =** **جيبة لفائفية=**

مستوعب يجهز من عروات اللفائفي لاستبدال المستقيم الذي تمت إزالته جراحياً , لتجنب الحاجة لفغر اللفائفي /ileostomy/ الدائم .

▸ **ileectomy =** **استئصال اللفائفي "اسم"=**

الإزالة الجراحية للفائفي (الأمعاء الدقيقة) أو جزء منه .

▸ **ileitis =** **التهاب اللفائفي "اسم"=**

قد ينجم عن داء كرون /Crohn's disease/ , التدرن السلي , جرثومة اليَرسينية /Yersinia/ , أو التيفوئيد أو قد يحدث بالترافق مع التهاب الكولون /colitis/ القرحي (و يعرف عندها بالتهاب اللفائفي بسبب التدفق الراجع /**back-wash ileitis**/) .

▸ **ileocaecal valve (*ileocecal valve) =** **الصمام اللفائفي الأعوري=**

صمام عند التقاء الأمعاء الدقيقة مع الغليظة يتكون من طيتين غشائيتين تنغلقان لمنع التدفق الراجع للطعام من الكولون و الأعور إلى اللفائفي .

▸ **ileocolitis =** **التهاب اللفائفي و القولون "اسم"=**

التهاب اللفائفي و القولون (الأمعاء الدقيقة و الغليظة) . السبب الأشيع هو داء كرون /Crohn's disease/ و التدرن السلي .

▸ **ileocolostomy =** **مفاغرة لفائفية كولونية "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها وصل اللفائفي إلى أحد أجزاء الكولون . تجرى عادة عند إزالة الجزء الأيمن من الكولون أو عند الحاجة إلى تجاوز إما الجزء الانتهائي من اللفائفي أو الجانب الأيمن من الكولون .

▸ **ileocystoplasty =** **رأب مثاني لفائفي "اسم"=**

انظر رأب المثانة /cystoplasty/ .

► **ileorectal anastomosis (ileoproctostomy) =**

مفاغرة لفائفية مستقيمية =

عملية جراحية يتم فيها وصل اللفائفي مع المستقيم , عادة بعد الإزالة الجراحية للكولون (انظر استئصال الكولون /colectomy/) .

► **ileostomy =**

فغر اللفائفي "اسم" =

عملية جراحية يتم خلالها جلب اللفائفي عبر جدار البطن لصنع فوهة (فغرة /stoma/) يمكن من خلالها تصريف محتويات الأمعاء , بالتالي تجاوز الكولون . يمكن ارتداء أنواع متعددة من الأكياس لجمع الانصباب . يتم إجراء العملية عادة بالترافق مع استئصال الكولون /colectomy/ ؛ أو للسماح بالكولون أن يستريح و يتعافى في حالة التهاب الكولون ؛ أو بعد أذية أو جراحة للكولون . يمكن أن تستعمل كبديل عن فغر الكولون /colostomy/ .

► **ileum =**

اللفائفي "اسم" =

القسم الثالث و الأدنى من الأمعاء الدقيقة (انظر الأمعاء /intestine/) . يبدأ من نهاية المعي الصائم /jejunum/ إلى الصمام اللفائفي الأعوري /ileocaecal valve/ . "الصفة" /ileal/ و /ileac/ .

► **ileus =**

عَلوص "اسم" =

انسداد معوي , عادة في الأمعاء الدقيقة (في اللفائفي) . العلوص الشللي /**Paralytic ileus**/ (أو الوهني /**adynamic**/) هو انسداد وظيفي للفائفي بسبب توقف حركة الأمعاء (التمعج /peristalsis/) , و الذي قد ينجم عن جراحة البطن (انظر بضع البطن /laparotomy/ (فتح البطن)) , أذيات العمود الفقري , عوز البوتاسيوم في الدم (نقص بوتاسيوم الدم /hypokalaemia/) , أو التهاب الصفاق . المعالجة تشمل التسريب الوريدي للسوائل و المغذيات و إزالة إفرازات المعدة الزائدة عبر أنبوب إلى حين عودة التمعج . يجب معالجة السبب الكامن , إن أمكن . الانسداد الميكانيكي للفائفي قد ينجم عن حصيات مرارية تدخل المعي عبر ناسور أو قناة مرارية متوسعة (علوص بحصيات مرارية /**gallstone ileus**/) ؛ تسمك العِقيّ /meconium/ عند المواليد الجدد الذين لديهم حالة تليف كيسي /cystic fibrosis/ (علوص عِقيّ /**meconium ileus**/) ؛ أو ديدان معوية , عادة الدودة الخيطية السرميَّة الدودية *+Enterobius vermicularis+* (علوص ديداني /**verminous ileus**/) .

► **ili- (ilio-) =**

سابقة بمعنى اللفائفي .

► **iliac arteries =**

الشرايين الحرقفية =

هي الشرايين التي تؤمن معظم الدم إلى الأطراف السفلية و منطقة الحوض . الشريانان الحرقفيان الأصليان /**common iliac arteries**/ الأيمن و الأيسر يشكلان الفرعين الانتهائيين للأبهر البطني . كل منهما يتفرع إلى شريان حرقفي ظاهر /**external iliac artery**/ و شريان حرقفي غائر /**internal iliac artery**/ .

► **iliacus =**

العضلة الحرقفية "اسم" =

عضلة مثلثية مسطحة تتوضع في المنطقة الأربية /groin/ (المغبن) . تعمل هذه العضلة بالتشارك مع العضلة القطنيَّة /psoas/ لثني الفخذ .

► **iliac veins =**

الأوردة الحرقفية =

الأوردة التي تصرف معظم الدم من الأطراف السفلية و منطقة الحوض . الوريدان الحرقفيان الأصليان /**common iliac veins**/ يتحدان ليشكلا الوريد الأجوف السفلي . كل منهما يتشكل من اتحاد الوريدين الحرقفيين الظاهر و الباطن /**external and internal iliac vein**/ .

► **iliopsoas =**

العضلة القَطَنيَّة الحرقفية "اسم" =

عضلة مركبة تتكون من العضلة الحرقفية /iliacus/ و العضلة القطنية /psoas/ , و اللتين لهما نفس الوتر .

► **ilium =**

العظم الحرقفي "اسم" =

عظم عريض يشكل الجزء الأعلى من كل جانب من عظم الورك /hip bone/ (انظر أيضاً الحوض /pelvis/) . هناك انخماص مقعر (الحفرة الحرقفية /**iliac fossa**/) من داخل الحوض ؛ الحفرة الحرقفية اليمنى تؤمن حيز للزائدة الدودية . "الصفة" /iliac/ .

► **illusion =**

انخداع =

إدراك زائف ناجم عن سوء تفسير المنبه الآتي من الغرض . على سبيل المثال , قد يسيء المريض تفسير المحادثة بين الآخرين فيعتقد أنها أصوات الأعداء و هم يتآمرون عليه . الانخداع يمكن أن يحدث عند أفراد طبيعيين , حيث يقومون عادة بتصحيحه تلقائياً . كما قد يحدث أيضاً تقريباً في كل الاضطرابات الذهنية بخاصة الاكتئاب /depression/ . قارن مع الهلوسة /hallucination/ . الانخداع البصري /**optical illusions**/ هي إدراكات لا تتفق مع الغرض في الحقيقة . تنجم عن خواص خادعة في المنبه و ليست مرَضِيَّة على الإطلاق .

Im

► image intensifier = مُكثِّف شدة الصورة=

أداة الكترونية تعطي صور تلفزيونية من مصدر للأشعة السينية (أشعة إكس) . تصيب الأشعة السينية شاشة متألقة , ما يطلق الكترونات , يتم تسريعها باستعمال عدسة الكترونية قبل أن تصطدم بشاشة متألقة أخرى , و التي تكون متصلة غالباً إلى كاميرا فيديو . تسريع الالكترونات يضخم الإشارة من الصورة الأصلية , ما يعطي صورة أكثر سطوعاً , بالتالي يمكن تقليل جرعة الإشعاع . يمكن أن تؤخذ الصور من الكاميرا لمشاهدتها في الوقت الحقيقي (مباشرة) على جهاز مراقبة فيديوي , أو لتأمين صورة ثابتة أكثر تفصيلاً , عبر التعرض قصير الأمد لجرعة أكبر (انظر التصوير الرقمي البقعي /digital spot imaging/) .

► imagery = تراءي "اسم"=

إنتاج تصورات ذهنية حيوية مفعمة عبر الآليات الطبيعية للتفكير . يحصل التراءي الوَسَني /hypnagogic imagery/ مباشرة قبل الدخول في النوم , و الصور عادة جلية واضحة . يحصل التراءي السابق للاستيقاظ /hypnopompic imagery/ في الحالة ما بين النوم و تمام الصحوة . مثل التراءي الوسني , تكون الصور مفعمة و حيوية . يحصل في التراءي المستحضر /eidetic imagery/ , الأشيع عند الأطفال منه عند البالغين , إنتاج لصور بوضوح استثنائي , و التي يمكن تذكرها بعد فترة طويلة من أول مرة .

► imaging = التصوير "اسم"=

(في طب الأشعة) إنتاج صور لأعضاء أو نسج عبر مجموعة من التقنيات . تستخدم هذه الصور من الأطباء للتشخيص و لمراقبة تأثيرات العلاج . يمكن أيضاً أن تستعمل لإرشاد تقنيات التداخل الشعاعي /interventional radiology/ . انظر أيضاً التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ , التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ , التخطيط بالأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/ .

► imago = صورة مشخَّصة "اسم"=

(في التحليل النفسي) التمثيل في اللاوعي الداخلي لشخص ما في حياة الفرد و بخاصة الأب .

► imatinib = إيميتينيب "دواء"=

دواء سام للخلايا يعمل عبر تثبيط أنزيم بروتين– التيروزين كيناز , و هو أنزيم فعال في بعض خلايا ابيضاض الدم . يستعمل الإيميتينيب لمعالجة البالغين الذين لديهم ابيضاض دم نقوي /myeloid leukaemia/ مع وجود صبغي فيلادلفيا لديهم . يستطب في حال فشل المعالجة بالإنترفيرون ألفا أو اذا كان المرض في طور عالي الفعالية . التأثيرات الجانبية الأشيع هي الانزعاج الهضمي , احتباس السوائل , و ألم عضلي و تشنجات . العلامة التجارية : (Glivec) .

► imidazole = الإيميدازول "دواء"=

واحد من مجموعة من الأدوية المضادة للفطريات المرتبطة كيميائياً و الفعالة أيضاً على طيف واسع من الجراثيم ؛ بعضها (مثل التيبيندازول /tiabendazole/ و /mebendazole/) و يستعمل أيضاً كمضاد للديدان . المجموعة تشمل الإيكونازول /econazole/ , الكلوتريمازول /clotrimazole/ , الكيتوكونازول /ketoconazole/ , و الميكونازول /miconazole/ . تعطى عبر الفم أو تطبق ككريمات خارجية .

► imipramine = الإيميبرامين "دواء"=

دواء يعطى عبر الفم أو الحقن لمعالجة الاكتئاب (انظر مضادات الاكتئاب /antidepressant/) . تأثيراتها يمكن أن تكون بطيئة ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل جفاف الفم , تغيير الرؤية , الإمساك , التعرق , و سرعة النبض . العلامة التجارية : (Tofranil) .

► imitation = محاكاة "اسم"=

التصرف بنفس طريقة شخص آخر , إما مؤقتاً أو دائماً . هذه إحدى آليات الاستعراف /identification/ . يمكن أن تستعمل في المعالجة (انظر الصوغ /modelling/) .

► immersion foot = قدم غطس=

انظر قدم الخنادق /trench foot/ .

► immobilization = تثبيت "اسم"=

إجراء يتم خلاله منع جزء من الجسم متحرك بطبيعته من الحركة . هذا يساعد النسج المخموجة , المريضة , أو المتأذية (عظم , مفصل , أو عضلة) على الشفاء . التثبيت قد يكون مؤقتاً (على سبيل المثال عبر شريط لاصق مع جبيرتين على الطرف) أو قد يكون دائم . التثبيت الدائم للمفصل يتم عبر عملية تسمى إيثاق المفصل /arthrodesis/ .

► immune = منيع "صفة"=

محمي من خمج معين بوجود أضداد نوعية ضد متعضيات الخمج . انظر المناعة /immunity/ .

▶ **immune response =** **استجابة مناعية=**

استجابة الجهاز المناعي /immune system/ للمستضدات . هناك نوعان من الاستجابة المناعية من نوعين من اللمفاويات /lymphocyte/ . اللمفاويات البائية /**B-lymphocyte**/ مسؤولة عن المناعة الخلطية /**humoral immunity**/ , حيث تنتج أضداد حرة تدور في مجرى الدم ؛ و اللمفاويات التائية /**T-lymphocyte**/ مسؤولة عن المناعة المتواسطة بالخلايا /**cell-mediated immunity**/ (انظر اللمفاويات التائية المساعدة /helper T-cell/ , الخلايا التائية السامة للخلايا /cytotoxic T-cell/ , الخلايا التائية الكابحة /suppressor T-cell/) .

▶ **immune system =** **الجهاز المناعي=**

الأعضاء المسؤولة عن المناعة /immunity/ . أعضاء النسيج اللمفائي /lymphoid tissue/ الأساسية هي التوتة /thymus/ (الغدة الصعترية) و نقي العظم ؛ أعضاء النسيج اللمفائي الثانوية هي العقد اللمفية و التجمعات اللمفية (الطحال , اللوزتين , النسيج اللمفي المعدي المعوي , و لطاخات باير) .

▶ **immunity =** **المناعة "اسم"=**

قدرة الجسم على مقاومة الخمج , تتأمن عبر وجود أضداد /antibody/ و كريات دم بيضاء . الأفراد الأصحاء محميون عبر حواجز فيزيائية , خلايا بلعمية , خلايا قاتلة طبيعية /natural killer cell/ , و العديد من الجزيئات الناشئة من الدم . كل هذه الآليات موجودة قبل التعرض لعوامل خامجة و هي جزء من المناعة الطبيعية /**natural immunity**/ (أو الأصلية /**innate**/) . يتم تصنيع الأضداد للتعامل النوعي مع المستضدات المترافقة مع أمراض مختلفة وذلك عند مواجهتها . المناعة الفاعلة /**active immunity**/ تنشأ عندما تنتج خلايا الجسم نفسه , و تبقى قادرة على إنتاج أضداد عقب تعرضها لهجمة مرضيَّة أو تحفيز مقصود (انظر التمنيع /immunization/) . المناعة المنفعلة /**passive immunity**/ , و التي تكون قصيرة الأمد , يتم تأمينها عبر حقن أضداد مصنعة جاهزة في مصل ضدي /antiserum/ يؤخذ من شخص آخر أو من حيوان ممنع مسبقاً . المواليد لديهم مناعة منفعلة , تتمثل بالأضداد من دم الأم و اللبأ /colostrum/ , تجاه الأمراض الشائعة لعدة أسابيع بعد الولادة . انظر أيضاً الاستجابة المناعية /immune response/ .

▶ **immunization =** **التمنيع "اسم"=**

إنتاج مناعة /immunity/ عبر سبل اصطناعية . المناعة المنفعلة , و التي تكون مؤقتة , يمكن الحصول عليها عبر حقن مصل ضدي /antiserum/ , لكن إنتاج مناعة فاعلة يتطلب استعمال مستضدات معالجة , لتحفيز الجسم لينتج أضداد من تلقاء نفسه : و هذه هي عملية التلقيح /vaccination/ (تسمى أيضاً التطعيم /inoculation/) . المواد المستعملة للتلقيح (اللقاح /vaccine/) يمكن أن تكون من جراثيم أو فيروسات معالجة بحيث أصبحت غير مؤذية لكنها محتفظة بقدرتها المستضدية أو من متعضيات ميتة تماماً أو منتجاتها (مثل الذيفانات) المعدلة كيميائياً أو فيزيائياً لتعطي نفس التأثير المناعي .

▶ **immuno- =**

سابقة بمعنى مناعة أو استجابة مناعية .

▶ **immunoassay =** **مقايسة مناعية "اسم"=**

أي من تقنيات متعددة تحدد مستويات المستضد و الضد في نسيج . انظر الرحلان الكهربائي المناعي /immunoelectrophoresis/ , التألق المناعي /immunofluorescence/ , المقايسة المناعية الشعاعية /radioimmunoassay/ .

▶ **immunocompromised =** **منقوص المناعة "صفة"=**

صفة للمرضى الذين استجابتهم المناعية ناقصة أو مختلة بسبب كبت المناعة /immunosuppression/ . مثل هكذا مرضى عرضة للأخماج الانتهازية .

▶ **immunodeficiency =** **عوز مناعي "اسم"=**

نقص في الاستجابة المناعية /immune response/ . هذا قد يكون مكتسباً , كما في الإيدز /AIDS/ , لكن هناك العديد من أنواع العوز المناعي الأولي تحدث بسبب اضطرابات وراثية تتميز بنقص غاما غلوبولين الدم /hypogammaglobulinaemia/ أو عيوب في وظيفة الخلايا التائية , أو كلا الأمرين معاً .

▶ **immunoelectrophoresis =** **رحلان مناعي "اسم"=**

تقنية لتحديد الأجزاء المستضدية في المصل . يتم عزل مكونات المصل عبر الرحلان الكهربائي /electrophoresis/ و يسمح لها بالانتشار على هلام الآغار تجاه مصل ضدي محدد . في منطقة تلاقي الأضداد مع المستضدات تتشكل عصابة ترسيبيّة . انظر أيضاً المُرسِبة /precipitin/ .

▶ **immunofluorescence =** **التألق المناعي "اسم"=**

تقنية لرصد كمية و\أو توزع ضد أو مستضد في مقطع نسيجي . يتم وسم الأضداد (مباشرة أو غير مباشرة) بصبغة متألقة (مثل الفلوروسيئين) و تطبق على النسيج , و الذي تتم مشاهدته عبر مجهر الأشعة فوق البنفسجية . في التألق المناعي المباشر /**direct immunofluorescence**/ يتم وسم الضد قبل

أن يطبق على النسيج . في التألق المناعي غير المباشر /**indirect immunofluorescence**/ يتم وسم الضد بعد ارتباطه بالمستضد , عبر مصل الأضداد المناعية الموسومة بالفلوروسيئين . "الصفة" /immunofluorescent/.

► **immunogenicity =** **الاستمناع "اسم"=**

الخاصية التي تمكن مادة من تحريض استجابة مناعية , و تشمل كونه غريباً عن الجسم (انظر المستضد /antigen/) , الحجم , طريق دخوله الجسم , الجرعة , عدد و طول فترات التعرض إلى المستضد , و التكوين الجيني للمضيف .

► **immunoglobulin (Ig) =** **الغلوبولين المناعي "اسم"=**

واحد من مجموعة من البروتينات المرتبطة هيكلياً (الغلوبولين غاما /gammaglobulin/) التي تعمل كأضداد . الصفوف المتعددة من الغلوبولين المناعي لها وظائف مختلفة و الصفوف هي /**IgG**/ , /**IgE**/ , /**IgD**/ , /**IgA**/ و /**IgM**/ . يمكن فصلها عن بعضها بالرحلان الكهربائي المناعي /immunoelectrophoresis/ . انظر ضد /antibody/ .

► **immunological tolerance =** **التحمل المناعي=**

فشل الجسم في التمييز بين المواد ' الذاتية ' , و بالتالي تقبلها , و بين المواد ' غير الذاتية ' و التي يجب الاستجابة لها مناعياً (انظر الاستجابة المناعية /immune response/) . التحمل ينجم عن تفاعل الأضداد مع اللمفاويات تحت شروط لا تستجيب فيها اللمفاويات و تبقى دون تفاعلية .

► **immunology =** **علم المناعة "اسم"=**

دراسة المناعة /immunity/ و كل الظواهر المتعلقة بآليات الدفاع عن الجسم . "الصفة" /immunological/.

► **immunosuppressant =** **كابت للمناعة، كابح للمناعة "اسم"=**

دواء , مثل الآزاثيوبرين /azathioprine/ أو السايكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/ , يخفض مقاومة الجسم للخمج و الأجسام الغريبة الأخرى عبر كبح الجهاز المناعي . تستعمل كابتات المناعة للحفاظ على بقاء عضو أو نسيج مزروع و أيضاً لمعالجة أمراض مناعة ذاتية عديدة (انظر داء مناعي ذاتي /autoimmune disease/) , مثل التهاب المفاصل الروماتودي . السيكلوسبورين /ciclosporin/ هو دواء كابت للمناعة يستعمل عادة عند متلقي نقل الأعضاء . بسبب انخفاض المناعة خلال المعالجة بكابتات المناعة , يكون هناك زيادة في الأهبة للإصابة بأخماج و أنواع معينة من السرطان .

► **immunosuppression =** **كبت المناعة "اسم"=**

كبت الاستجابة المناعية /immune response/ , عادة نتيجة لمرض (مثل الإيدز) أو عبر الأدوية (مثل الستيروئيدات , الآزاثيوبيرين , السيكلوسبورين) .

► **immunotherapy =** **المعالجة المناعية "اسم"=**

منع أو معالجة مرض باستعمال عوامل يمكن أن تعدل الاستجابة المناعية . هي بالأساس مقاربة تجريبية إلى حد كبير , الدراسات الأوسع هي في مجال علاج ابيضاضات الدم (بخاصة الابيضاض مشعر الخلايا /**hairy-cell leukaemia**/) , سرطان الجلد , و الورم الكلوي الكظراني . انظر مُعدِّل الاستجابة البيولوجية /biological response modifier/.

► **immunotoxin =** **ذيفان مناعي "اسم"=**

واحد من صف جديد من الأدوية تخضع الآن للتجارب السريرية لمعالجة ابيضاض الدم . تجمع الذيفانات المناعية بين الأضداد وحيدة النسيلة /monoclonal antibody/ , و التي تستطيع أن تستهدف بشكل نوعي الخلايا السرطانية , مع مركبات عالية السمية (مثل الريسين /ricin/) التي تُعطِّل ريباسة /ribosome/ الخلايا و بالتالي تثبط اصطناع البروتين . لأن الذيفان لا يهاجم كامل الخلية فإن كمية صغيرة منه كافية .

► **immunotransfusion =** **نقل المصل المُمنع "اسم"=**

نقل المصل الضدي /antiserum/ للمعالجة أو للحماية المؤقتة من مرض ما .

► **impacted =** **مُنحشِر "صفة"=**

مغروز بقوة . السن المنحشرة /**impacted tooth**/ (عادة سن العقل) هي السن التي لا تستطيع البزوغ في مكانها الطبيعي لأنها مسدود بنسج أخرى . البراز المنحشر /**impacted faeces**/ يكون جاف و صلب لدرجة أنه لا يمكن أن يمر عبر فتحة الشرج دون إجراءات خاصة (انظر الإمساك /constipation/) . الكسر المنحشر /**impacted fracture**/ هو الذي يتداخل فيه طرفا العظم . "الاسم" /impaction/ .

► **impaired glucose tolerance (IGT) =** **سوء تحمل الغلكوز=**

انظر اختبار تحمل الغلكوز /glucose tolerance test/ .

► **impairment =** **تعطُّل "اسم"=**

انظر تعوّق /handicap/ .

▶ **impalpable =** **متعذر الجس "صفة"=**

صفة لبنية داخل الجسم لا يمكن رصدها (أو يمكن رصدها فقط بصعوبة) عبر تحسسها باليد .

▶ **imperforate =** **أرتق، غير مثقوب "صفة"=**

صفة لما يفتقر لفتحة . أحياناً البنات في سن البلوغ يكون لديهن بكارة رتقاء /**imperforate hymen**/ (طية من غشاء تغلق فتحة المهبل) , و التي تمنع تدفق دم الطمث .

▶ **imperforate anus (proctatresia) =** **شرج أرتق=**

انسداد جزئي أو كامل للشرج : حالة تكتشف عند الولادة , بسبب فشل الشرج في أن يتطور بشكل طبيعي عند الجنين . هناك عدة أنواع من الشرج الأرتق ؛ و تشمل تضيق الشرج التطوري /**developmental anal stenosis**/ , غشاء شرجي مستديم /**persistent anal membrane**/ , و شرج مغطى /**covered anus**/ (بسبب التحام الطيات التناسلية) . اذا فشلت القناة الشرجية في التطور , فإن المستقيم ينتهي نهاية مغلقة فوق عضلات العِجان /perineum/ . معظم الحالات الطفيفة من الشرج الأرتق يمكن أن تعالج عبر عملية بسيطة . اذا كان الخلل شديداً يتم إجراء فتحة مؤقتة في الكولون (انظر فغر الكولون /colostomy/) , مع إعادة تشكيل جراحية للمستقيم و الشرج .

▶ **impetigo =** **القوباء "اسم"=**

خمج جرثومي سطحي للجلد . القوباء اللافقاعية /**nonbullous impetigo**/ تنجم عن أجناس المكورات العنقودية الذهبية +*Staphylococcus aureus*+ , المكورات العقدية +*Streptococcus*+ ؛ تؤثر بشكل رئيسي على الأطفال الصغار و تعتبر شديدة العدوى , مع قشور صفراء بنيَّة . تنجم القوباء الفقاعية /**Bullous impetigo**/ عن المكورات العنقودية الذهبية ؛ تتصف بنفاطات , أقل عدوى من اللافقاعية , و تحدث في أي سن . المعالجة تشمل المضادات الحيوية الموضعية ؛ قد تدعو الحاجة إلى مضادات حيوية جهازية .

▶ **implant =**

"اسم" **1.** غرسة أو طعم . يتم زرع دواء (مثل الغرسة الهرمونية تحت الجلد) , طعم اصطناعي (مثل مفصل ورك اصطناعي , زرع عدسة داخل العين /**intraocular lens implant**/ (انظر الساد /cataract/) , حشوة ثديية /breast implant/ , , زرع قوقعة /cochlear implant/ , أو زراعة قلب اصطناعي /artificial heart/) , أو مصدر إشعاعي (مثل إبر الراديوم) ضمن الجسم . **2.** (في طب الأسنان) زرعة . بنية صلبة يتم غرسها في العظم أو تحت السمحاق لتأمين الدعم لاستبدال الأسنان ببدلة /denture/ أو جسر /bridge/ . الأنواع الحالية (طعم مندمج بالعظم /**osseointegrated implants**/) تتكون من عدد من زرعات من خلائط تيتانيوم , يتم إدخالها في عظم الفك , و يتم تركيب دعمة عليها بعد شفاء العظم . يتم فيما بعد تركيب البنية العلوية للسن على الدعمة . تستعمل الطعوم المندمجة بالعظم أيضاً في تثبيت التقويم /prosthesis/ الوجهي . انظر أيضاً دمج عظمي /osseointegration/ .

▶ **implantable hearing aid =** **معينة سمعيَّة قابلة للزرع=**

نوع من المعينة السمعية يتم فيها وصل جراحي لهزازة الكترونية صغيرة إلى عُظيمة /ossicle/ سمعية . يقوم جهاز خارجي مكون من مكرفون و وحدة معالجة الكترونية بتمرير المعلومات إلى الجهاز المزروع باستعمال تردد موجات الراديو . الجزء الخارجي يتوضع خلف صيوان الأذن و تتم تغذيته ببطارية . العلامة التجارية : (Vibrant Soundbridge) , (Soundbridge) .

▶ **implantation =**

"اسم" **1.** انغراس , تعشيش . التصاق المضغة المبكرة ببطانة الرحم , الأمر الذي يحصل خلال مرحلة الكيسة الأريمية /blastocyst/ , بعد حوالي ستة إلى ثمانية أيام من الإباضة . موضع الانغراس يحدد موضع المشيمة . **2.** غرس . وضع مادة (دواء مثلاً) أو غرض (ناظمة خطى صنعية مثلاً) ضمن نسيج . **3.** زرع . الاستبدال الجراحي للنسج المخربة بنسج سليمة (انظر الزرع /transplantation/) .

▶ **implosion =** **معالجة استفزازية "اسم"=**

انظر التفييض /flooding/ .

▶ **impotence =** **عنانة "اسم"=**

عدم قدرة الرجل على القيام بالجماع . العنانة قد تكون انتعاظية /**erectile**/ , حيث أن القضيب لا يصبح قاسياً كفاية ليدخل إلى المهبل , أو قذفية /**ejaculatory**/ , حيث يحصل الاختراق لكن لا يحصل قذف للمني (إرجاز /orgasm/) . أي من هذين النوعين قد ينجم عن مرض فيزيائي , مثل السكري (عضوي /**organic**/) , أو بسبب مشاكل نفسية أو عاطفية (نفسي المنشأ /**psychogenic**/) . المعالجة تكون عبر الاستعاضة بقضيب صنعي /prosthesis/ أو حقن ضمن الجسم الكهفي للقضيب (مثل ألبروستاديل /alprostadil/) . السيلدانافيل /sildenafil/ هو دواء يعطى فموياً لتحسين تدفق الدم إلى القضيب .

▶ **impression =** **طبعة "اسم"=**

(في طب الأسنان) صنع قالب للأسنان و النسج الرخوة المحيطة أو للفك عديم الأسنان . مواد الطبعة الطرية (مثل السيليكون أو الألجينات) يتم وضعها على الأسنان أو الفك و تبقى لمدة عدة دقائق , ما يعطي

قالب لدن . يمكن أيضاً أخذ الطبعة بمواد قاسية (مثل البلاستر أو ملاط اليوجينول مع أكسيد الزنك) . بعد إزالته من الفم يتم صنع قالب من البلاستر ؛ و على هذا القالب يتم تصنيع الأسنان التعويضية /restoration/ , البدلة السنية /denture/ , أو طبقة تقويم الأسنان /orthodontic appliance/ .

▶ **imprinting =** **تعلم بالطبع "اسم"=**

(في السلوك الحيواني) نوع سريع و غير عكوس من التعلم يحدث عند بعض الحيوانات خلال الساعات الأولى من الحياة . في هذا النوع تلتصق الحيوانات بأفراد جنسها , لكن اذا كانت على تماس مع مخلوقات من أجناس أخرى خلال هذه الفترة , فإنها تصبح ملتصقة بهذه الأجناس بدلاً من ذلك .

▶ **impulse =** **دفعة "اسم"=**

(في علم الأعصاب) انظر دفعة عصبية /nerve impulse/ .

In

▶ **in- (im-) =**

سابقة بمعنى 1. غير , لا . 2. في , ضمن , في داخل .

▶ **inanition =** **مسغبة "اسم"=**

حالة من الإعياء تنجم عن نقص المغذيات في الدم . هذا قد ينجم عن المجاعة , سوء التغذية , أو أمراض معوية .

▶ **inappetence =** **عديم الرغبة، فاقد الشهية "اسم"=**

يفتقر للرغبة , عادة تجاه الطعام .

▶ **in articulo mortis =** **في لحظة الاحتضار=**

(لاتيني) عند الموت .

▶ **inborn error of metabolism =** **الأخطاء الولادية في الاستقلاب=**

أي من مجموعة من الحالات الوراثية التي يحدث فيها اضطراب إما في بنية , اصطناع , وظيفة , أو نقل الجزيئات البروتينية . هناك أكثر من 1500 خطأ استقلابي ولادي ؛ الأمثلة تشمل بيلة الفينيل كيتون /phenylketonuria/ , بيلة الهوموسيستين /homocystinuria/ , و نقص غاما غلوبولين الدم /hypogammaglobulinaemia/ .

▶ **inbreeding =** **زواج الأقارب "اسم"=**

إنتاج ذرية من والدين قريبي النسب ؛ على سبيل المثال , أولاد عمومة مباشرين أو أشقاء . حدوث زواج الأقارب في المجتمع محكوم بشكل رئيسي عبر الثقافة و التقاليد . قارن مع زواج الأباعد /outbreeding/ .

▶ **incapacity benefit =** **تعويض عدم القدرة=**

تعويض حكومي يدفع إلى الأشخاص الذين هم تحت سن التقاعد و لكنهم غير قادرين على العمل بسبب مرض أو عجز و لكن لم يحققوا شروط الدفع للمرضى ؛ حل هذا التعويض محل تعويض الإقعاد /invalidity/ و تعويض المرض عام 1995 . المطالبة بالتعويض تعتمد على التوثيق الكافي للدفعات للضمان الوطني . يتم الدفع على أساس أحد ثلاثة معدلات . يتم دفع تعويض عدم القدرة قصير الأمد لمدة أول 28 أسبوع بالمعدل الأدنى و بمعدل أعلى بين الأسبوعين التاسع و العشرين و الثاني و الخمسين . يتم دفع تعويض عدم القدرة طويل الأمد بأعلى معدل , بعد الأسبوع الثاني و الخمسين . بالنسبة لإدعاء عدم القدرة خلال أول 28 أسبوع يكون على أساس عدم القدرة على أداء الفرد لمهنته نفسها , بالاعتماد على شهادة طبية /medical certificate/ . بعد 28 أسبوع يجب أن يخضع المتقدم بالإدعاء لاختبار طبي يقييم كل إمكانته المتعلقة بالعمل (اختبار جميع الأعمال) و أيضاً لبعض الأسئلة . يجب أن يصدق الأطباء على الأوراق في جميع الحالات .

▶ **incarcerated =** **مُنحبس "صفة"=**

مقصور أو محصور كما لو أنه مُثبَّت : تطلق بشكل رئيسي على نوع من الفتق /hernia/ .

▶ **incidence rate =** **معدل الوقوع=**

قياس للمراضة بالاعتماد على عدد الحالات الجديدة من المرض التي تحصل بين السكان في مدة من الزمن . يمكن التعبير عنه بشكل عدد الحالات أو عدد المرضى بين كل 1000 فرد لديهم خطر حدوثه . قارن مع معدل الانتشار /prevalence rate/ .

▶ **incidentaloma =** **ورم عَرَضي، ورم تصادفي "اسم"=**

تنشؤ تم اكتشافه مصادفة عادة على الغدة الكظرية خلال التصوير المقطعي المحوسب /CT/ أو بالرنين المغناطيسي /MRI/ للبطن أو الصدر لأسباب مغايرة . هذه التنشؤات نادراً ما تكون هامة , بخاصة اذا كانت صغيرة , لكنها تفرض معضلة سريرية أمام الطبيب السريري .

▸ incision = شق، بَضع "اسم"=

1. عملية إجراء شق جراحي للنسج الرخوة , مثل الجلد أو العضلات , بسكين أو مشرط . **2.** الشق الناتج عن ذلك .

▸ incisor = القاطعة "اسم"=

أي من الأسنان الأربعة الأمامية في كل فك , اثنتين منها على كل من جوانب الخط المتوسط . انظر أيضاً المجموع السني /dentition/ .

▸ incisure = ثلمة "اسم"=

(في التشريح) فجوة , حفرة صغيرة , أو انخماص .

▸ inclusion bodies = المُشتمَلات ، الأجسام المُشتَمَلَة=

جسيمات توجد في نواة و سيتوبلاسما الخلايا عادة كنتيجة لخمج فيروسي . وجودها يمكن أن يستعمل أحياناً لتشخيص هكذا أخماج .

▸ inclusion conjunctivitis = التهاب الملتحمة الإشتمالي=

داء منقول جنسياً ينجم عن المتدثرة الحثرية +*Chlamydia trachomatis*+ . يمكن أن تنتقل إلى المواليد عند الولادة , مع ظهور المرض بعد 5–13 يوم من الولادة . التشخيص يكون بالزرع الخلوي . المعالجة عن المواليد الجدد تكون بالإريترومايسين الموضعي ؛ يتطلب البالغون تتراسيكلين أو دوكسيسايكلين فموي لمدة ثلاثة أسابيع .

▸ income support = دعم الدخل=

دفعات مالية متعلقة بمقدار الدخل إلى الأفراد الذين لا يتجاوز دخلهم الحد الأدنى المحدد . حل محل الدفعات التكميلية عام 1988 .

▸ incompatibility = تنافر، عدم توافق "اسم"=

انظر التوافق /compatibility/ .

▸ incompetence = عدم كفاءة "اسم"=

تعطل وظيفة صمامات القلب أو الأوردة , ما يسمح بتسرب راجع للدم . انظر قلس أبهري /aortic regurgitation/ , عدم كفاءة التاجي /mitral incompetence/ , دوالي الأوردة /varicose veins/ .

▸ incontinence = سَلَس "اسم"=

1. المرور اللاإرادي غير المناسب للبول , ما يؤدي إلى بلل . سلس الشدة /stress incontinence/ هو تسريب البول عند السعال أو العَصِر . أشيع عند النساء اللاتي تضعف عضلات أرضية الحوض لديهن بعد ولادة الطفل . سلس الشدة الأصيل /genuine stress incontinence GSI/ هو سلس عند النساء بسبب ارتفاع الضغط المتزامن في المثانة و البطن إلى حد يتجاوز مقاومة الإحليل وذلك دون تقبض للعضلة النافضة /detrusor/ المثانية . السلس الفيضي /overflow incontinence/ هو تسرب من المثانة الممتلئة تماماً , و أشيع ما يحدث عند الرجال المسنين الذين لديهم انسداد في التدفق أو عند المرضى الذين لديهم حالات عصبية تؤثر على التحكم بالمثانة . سلس الإلحاح /urge incontinence/ هو تسريب البول المترافق مع رغبة شديدة في تمريره مع فشل الضبط . انظر أيضاً سلس البول /enuresis/ . **2.** عدم القدرة على ضبط حركة الأمعاء (سلس برازي /faecal incontinence/) . **3.** خروج لاإرادي للبراز أو الريح يؤثر بشكل سلبي على حياة المريض .

▸ incoordination = فقد التنسيق "اسم"=

(في طب الأعصاب) تعطل في أداء حركات دقيقة . مثل هكذا حركات تعتمد على سوائية وظيفة كل الجهاز العصبي , و فقد التنسيق قد ينجم عن اضطراب في أي جزء من هذا الجهاز . انظر اللاأدائية /apraxia/ , الرَنَح /ataxia/ , خلل التآزر /dyssynergia/ .

▸ incubation = حضانة "اسم"=

1. عملية تطور بيضة أو مزرعة جرثومية . **2.** العناية بالطفل الخديج في الحاضنة /incubator/ .

▸ incubation period (latent period) = فترة الحضانة=

1. الفترة بين التعرض للخمج و ظهور أولى الأعراض . **2.** (في علم الجراثيم) فترة تطور المزرعة الجرثومية .

▸ incubator = حاضنة "اسم"=

مستوعب شفاف لحفظ الأطفال الخدج في ظروف مضبوطة و لحمايتهم من الخمج . أشكال أخرى من الحاضنات تلك المستعملة لزراعة الجراثيم في أطباق بتري و المستعملة لفقس البيض .

▸ incus = السندان "اسم"=

عظم صغير في الأذن الوسطى له شكل السندان (انظر الأذن /ear/) , يتمفصل مع المطرقة /malleus/ و الرِّكاب /stapes/ . انظر عُظيمة /ossicle/ .

▸ **independent contract =** **تعاقد مستقل=**

(في بريطانيا) ترتيب خاص يتلقى من خلاله مشفى /hospital/ أو ممارس عام /general practitioner/ يعمل في خدمة الصحة العامة /National Health Service/ , يتلقى ميزانية تمويل ليؤمن خدمات من اختياره , دون توجيه من السلطات الصحيّة . على أية حال , يجب أن يؤمن الخدمات الأساسية للسكان ضمن منطقته .

▸ **Inderal =** **إنديرال "دواء"=**

انظر البروبرانولول /propranolol/ .

▸ **indican =** **إنديكان "اسم"=**

مركب يتم إطراحه في البول , و ينتج من نزع سميَّة الإندوكسيل /indoxyl/ . يتشكل الإنديكان من اقتران الإندوكسيل مع حمض الكبريت و البوتاسيوم عند تفكك التريبتوفان .

▸ **indicanuria =** **بيلة الإنديكان "اسم"=**

وجود تركيز عالي بشكل غير طبيعي من الإنديكان /indican/ في البول . قد يكون علامة لانسداد الأمعاء .

▸ **indication =** **استطباب، مؤشر "اسم"=**

(في الطب) سبب قوي يدفع للاعتقاد بتفضيل مسار إجراءات محدد . عند المريض الجريح , يكون فقد الدم و الذي قد يؤدي إلى انهيار الدوران , مؤشر على الحاجة لنقل الدم إليه . قارن مع مضاد استطباب /contraindication/ .

▸ **indigestion =** **سوء هضم "اسم"=**

انظر /dyspepsia/ .

▸ **indinavir =** **إندينافير "دواء"=**

انظر مثبط بروتيَّاز /protease inhibitor/ .

▸ **indocyanine green angiography =**

تصوير الأوعية بأخضر الإندوسيانين=

انظر تصوير الأوعية /angiography/ .

▸ **indole =** **إندول "اسم"=**

مشتق للحمض الأميني التريبتوفان , يطرح في البول و البراز . الأنماط غير الطبيعية لإفراز الإندول في البول توجد عند بعض المرضى المتخلفين عقلياً .

▸ **indolent =** **بطيء الشفاء "صفة"=**

صفة لسار مرض لا يتجه للشفاء أو صار دائماً . ينطبق المصطلح بالأخص على التقرحات الجلدية أو في الأغشية المخاطية .

▸ **indometacin (indomethacin) =** **إندوميتاسين "دواء"=**

دواء مضاد للالتهاب (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) , يستعمل لمعالجة حالات التهاب المفاصل . يعطى إما عبر الفم أو كتحاميل ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل وجع الرأس , الدوخة , و الانزعاج الهضمي . العلامات التجارية : (Indomod) , (Indocid) .

▸ **indoramin =** **إندورامين "دواء"=**

دواء حاصر ألفا /alpha blocker/ يستعمل لمعالجة ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل النعاس , احتقان الأنف , جفاف الفم , و فشل القذف . العلامات التجارية : (Doralese) , (Baratol) .

▸ **indoxyl =** **إندوكسيل "اسم"=**

كحول يشتق من الإندول /indole/ عبر فعل الجراثيم عليه . يطرح في البول بشكل إنديكان /indican/ .

▸ **induction =** **تحريض "اسم"=**

1. (في التوليد) إحداث المخاض عبر سبل صنعية . التحريض الدوائي /**medical induction**/ يتم عبر استعمال أدوية مثل البروستاغلاندين /prostaglandin/ أو الأوكسيتوسين /oxytocin/ , و الذي يحرض انقباضات الرحم . التحريض الجراحي /**surgical induction**/ يتم عبر بَضع السلى /amniotomy/ (الشق الجراحي للأغشية) , يعزز عادة بالأدوية المُعجِّلة للولادة . يجري تحريض المخاض في حال كانت صحة الأم أو الطفل مهددة باستمرار الحمل . 2. (في التخدير) الشروع في التخدير /anaesthesia/ . يتم تحريض التخدير العام عادة عبر حقنة وريدية من دواء أفيوني سريع و قصير الفعل , مثل الثيوبنتال .

▸ induration =

جساوة "اسم"=

قساوة غير طبيعية لنسيج أو عضو . انظر أيضاً تصلُّب /sclerosis/ .

▸ indusium =

سَتر "اسم"=

طبقة رقيقة من المادة الرمادية تغطي السطح العلوي للجسم الثفني /corpus callosum/ بين نصفي الكرة المخيَّة .

▸ industrial disease =

مرض مِهَنيّ=

انظر /occupational disease/ .

▸ industrial injuries disablement benefit =

تعويض العاجزيَّة بسبب الإصابات الصناعية=

تعويض حكومي يُدفع إلى الشخص المعوق بسبب إصابة مهنيَّة أو مرض مهني معروف طبياً سواء كان عامل دائم أو متعاقد (انظر مرض مهني /occupational disease/) . يتم دفع التعويض بدفعات أسبوعية . مقدار التعويض يعتمد على مدى العاجزية , و التي تقدر من قبل متخصص أو مجلس من طبيبين . ليكون مستحقاً للتعويض , لا بد أن يكون تقييم درجة العاجزية على الأقل 14% من العاجزية الكاملة (1% في حالة تغبُّر الرئة /pneumoconiosis/ , السحار القُطنيّ /byssinosis/ , و ورم المتوسطة /mesothelioma/ المنتشر) . التعويض يصبح قابلاً للدفع اذا كان المطالب به مازال يعاني من الإعاقة بعد 15 أسبوع أو أكثر من تاريخ الحادث أو بدء المرض . يُدفع التعويض في الوقت الذي مازال فيه المطالب يعاني من العاجزية . يمكن مراجعة التقييم اذا تدهورت حالة المطالب أو اذا كان مازال يعاني من العاجزية بعد إنتهاء فترة التقييم .

▸ inertia =

عطالة "اسم"=

(في الفيزيولوجيا) خمول أو غياب الفعالية في عضلات ملساء معينة . في عطالة الرحم /uterine inertia/ يفشل الجدار العضلي للرحم في التقبض بشكل كافي عند المخاض , ما يجعل المخاض طويلاً جداً . قد تكون العطالة منذ بداية المخاض أو قد تنشأ بسبب الإجهاد الذي يلي الانقباضات القوية .

▸ in extremis =

لحظة النَّزع=

(لاتيني) لحظة الموت .

▸ infant =

رضيع "اسم"=

طفل غير قادر على أي نوع من الاستقلال عن أمه : يستعمل المصطلح عادة للإشارة إلى الطفل تحت سن السنة الواحدة , بخاصة الخدج أو حديثي الولادة . قانونياً يشير المصطلح إلى الطفل حتى سن سبع سنوات .

▸ infanticide =

قتل الرضيع "اسم"=

(في بريطانيا) بحسب قانون قتل الرضيع عام 1938 , المصطلح يشير إلى جريمة قتل الطفل من قبل أمه الطبيعية خلال أول 12 شهر من ولادته عندما يكون توازنها العقلي مختلاً بسبب عدم تعافيها التام من الولادة و\أو الإرضاع . في مثل هكذا حالات يتم تخفيف تهمة القتل إلى القتل غير العمد .

▸ infantile =

طفلي "صفة"=

1. صفة للحالات التي تحدث عند بالغين و لكنها ناشئة من الطفولة , مثل شلل الأطفال /infantile poliomyelitis/ (paralysis/) و الإسقربوط الطفلي /infantile scurvy/ . 2. صفة لما يتعلق أو يؤثر على الرضع .

▸ infantile spasms (salaam attacks) =

تشنجات طفليَّة=

نوع نادر و لكن خطير من الصرع يبدأ عادة بين عمر ثلاثة إلى ثمانية أشهر . التشنجات عبارة عن انثناءات لاإرادية لليدين , القدمين , العنق , و الجذع ؛ كل تشنج يدوم حوالي 1–3 ثواني ويترافق مع تبيُّغ (احتقان دموي) في الوجه , و موجة التشنجات تستمر فترة عدة دقائق . قد تحدث عدة مرات في نفس اليوم . لا يستجيب الطفل للتواصل البشري و يكون تطوره بطيء عادة . تخطيط الدماغ الكهربائي يحوي عادة نمط اضطراب النُظم المُترافع /hypsarrhythmia/ و الذي يعطي دلالة تشخيصية للتشنجات . قد يتأخر التشخيص بسبب الخلط ما بين التشنجات و المغص . الاكتشاف المبكر للمرض و معالجته بالأدوية المضادة للصرع , الستيروئيدات القشرية , أو الهرمون المنمي لقشر الكظر /ACTH/ يمكن أن يؤدي إلى إيقاف المرض , لكن النتيجة تعتمد بشكل رئيسي على طبيعة الشذوذ الدماغي الكامن .

▸ infantilism =

طفالة "اسم"=

استمرار صفات فيزيولوجية و نفسية طفليَّة عند البالغ .

▸ infant mortality rate (IMR) =

معدل وفيات الرضع=

عدد وفيات الرضع تحت عمر سنة واحدة من العمر من بين كل 1000 ولادة لطفل حي خلال السنة . يشمل معدل وفيات الرضع معدل وفيات المواليد /neonatal mortality rate/ (الذي يحسب من

عدد الوفيات خلال أول أربعة أسابيع من الحياة) و معدل وفيات الرضع في مرحلة ما بعد الولادة /**postneonatal mortality rate**/ (من حالات الوفيات خلال باقي الفترة من السنة الأولى) . وفيات المواليد تقسم كذلك إلى مبكِّرة (الأسبوع الأول) و متأخرة (الأسابيع الثاني , الثالث , و الرابع) . في البلدان المتقدمة تشغل وفيات المواليد حوالي ثلثي وفيات الرضع , و القسم الأكبر منها يكون خلال الأسبوع الأول (في المملكة المتحدة السبب الأشيع هو كون المولود خديج و المشاكل المرافقة) . معدل وفيات الرضع يعتبر عادة كمقياس للرفاه الاجتماعي أكثر منه مقياس للعناية بالتوليد و\أو المواليد ؛ حيث أن معدل الوَفيات المحيطة بالولادة /**perinatal mortality rate**/ (عدد الوفيات بعد 24 أسبوع من الحمل , و يشمل حالات الإملاص /stillbirth/ , و خلال أول أسبوع من الحياة من كل 1000 ولادة) مقياس أفضل للعناية بالتوليد و\أو المواليد .

▶ **infarct =** **احتشاء "اسم"=**

انظر /infarction/ .

▶ **infarction =** **احتشاء "اسم"=**

تموت جزء أو كامل العضو بسبب انسداد الشريان الذي يحمل الدم إليه بخثرة دموية /thrombus/ أو صمة /embolus/ . على سبيل المثال احتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/ , يؤثر على عضلة القلب , بعد خثرة في الشرايين الإكليلية . المنطقة الموضعية الصغيرة من النسيج الميت الناجمة عن عدم كفاية تدفق الدم تسمى احتشاء /**infarct**/ .

▶ **infection =** **خمج "اسم"=**

مهاجمة متعضيات ممرضة للجسم , مثل الجراثيم , الفطور , الأوالي , الريكتسيا , أو الفيروسات . العامل الخامج قد ينتقل من مريض أو حامل /carrier/ عبر قطيرات صغيرة تحمل عبر الهواء خلال السعال و العطاس أو عبر التماس المباشر , مثل التقبيل أو الجماع (انظر الأمراض المنقولة جنسياً /sexually transmitted disease/) ؛ عبر ناقل /vector/ من حيوان أو حشرة ؛ عبر ابتلاع طعام أو شراب ملوث ؛ أو من الأم المخموجة إلى الجنين خلال الحمل أو الولادة . المتعضيات الممرضة التي توجد في التربة , في حيوان كمضيف وسيط , أو التي تعيش كـ مُطاعِمة /commensal/ على الجسم يمكن أيضاً أن تسبب خمج . المتعضيات يمكن أن تغزو الجسم عبر جرح أو عضة أو عبر الأغشية المخاطية . بعد فترة الحضانة /incubation period/ تظهر الأعراض , و تشمل عادة إما التهاب موضعي و ألم أو تأثيرات أبعد من ذلك . المعالجة بالمضادات الحيوية تكون فعالة عادة لمعظم الأخماج , لكن هناك علاجات قليلة نوعية لعدد كبير من الأخماج الشائعة , من ضمنها الرشح الشائع (انظر دواء مضاد للفيروسات /antiviral drug/ , الإنترفيرون /interferon/) .

▶ **infectious disease =** **الأمراض الخمجية=**

انظر مرض ساري /communicable disease/ .

▶ **infectious mononucleosis =** **كثرة الوحيدات العدوائية=**

داء وحيدات النوى الخمجي ؛ انظر الحمى الغُديَّة /glandular fever/ .

▶ **inferior =** **سُفلي "صفة"=**

(في التشريح) منخفض في الجسم بالمقارنة مع بنية أو سطح آخر .

▶ **inferior dental block =** **إحصار سني سفلي=**

نوع من الحقن لتخدير العصب السني /dental nerve/ السفلي . يجرى الإحصار السني السفلي عادة للسماح بإجراء عمليات على الأسنان السفلية على أحد جانبي الفم .

▶ **inferior dental canal =** **النفق السني السفلي=**

قناة عظميَّة في الفك السفلي /mandible/ على كل جانب . تحوي العصب السني /dental nerve/ السفلي و الأوعية و في قسم منها تكون واضحة في الصورة الشعاعية .

▶ **inferiority complex =** **معقد نقص ، مُرَكّب نقص=**

1. مشاعر في اللاوعي متضخمة بعدم الأهمية أو الدونية , و التي تظهر في السلوك الدفاعي أو التعويضي (كما في العدوانية) . 2. (في التحليل النفسي) عقدة /complex/ يقال أنها تنجم عن الصراع بين الرغبات الأوديبية (انظر عقدة أوديب /Oedipus complex/) و واقع افتقار الطفل للقوة . ما يعطي مجال لصعود المشاعر المكبوتة من الدونية .

▶ **infertility =** **ضعف الخصوبة، عقم "اسم"=**

عدم قدرة المرأة على الحمل أو عدم قدرة الرجل على الإخصاب . ضعف الخصوبة عند الأنثى قد ينجم عن فشل الإباضة , انسداد في البوق /Fallopian tube/ , أو مرض يصيب بطانة الرحم . المعالجات المحتملة (و التي تعتمد على السبب) تشمل إعطاء أدوية (مثل الكلوميفين /clomifene/ أو مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/) , الجراحة (انظر تصوير البوق /salpingography/ , فغر البوق /salpingostomy/ , افتكاك البوق /salpingolysis/) لاستعادة وظيفة البوقين , نقل

الأعراس إلى البوق /gamete intrafallopian transfer GIFT/ و الإخصاب في المختبر /in vitro fertilization/ . أسباب ضعف الخصوبة عند الذكر تشمل نقص عدد النطاف أو نقص حركيتها (انظر قلة النطاف /oligospermia/) و الغياب الكلي للنطاف (فقد النطاف /azoospermia/) . انظر أيضاً طب الذكورة /andrology/ , العقم /sterility/ .

▸ **infestation =** **تفشي، احتشار "اسم"=**

وجود طفيليات حيوانية إما على الجلد (على سبيل المثال قرادات /ticks/) أو داخل الجسم (على سبيل المثال الديدان الشريطية) .

▸ **infibulation =** **تبتيك "اسم"=**

انظر ختان /circumcision/ .

▸ **infiltration =** **إرتشاح "اسم"=**

1. دخول مادة بشكل غير طبيعي إلى خلية , نسيج , أو عضو . أمثلة المواد المرتشحة تشمل الكريات الدموية , الخلايا السرطانية , الشحم , النشاء , أو أملاح الكالسيوم و المغنيزيوم . **2.** حقن محلول مخدر موضعي في نسيج لإحداث تخدير /anaesthesia/ موضعي . يستعمل التخدير الإرتشاحي بصورة اعتيادية لتخدير الأسنان العلوية من أجل إجراء عمليات عليها .

▸ **inflammation =** **التهاب "اسم"=**

استجابة الجسم للأذية , و التي قد تكون حادة أو مزمنة . الالتهاب الحاد /acute inflammation/ هو تفاعل الدفاع الفوري للنسج تجاه أية أذية , و التي قد تنجم عن خمج , مواد كيميائية , أو عوامل فيزيائية . يشمل الالتهاب ألم , حرارة , احمرار , تورم , و خسارة وظيفة الجزء المتأثر . الأوعية الدموية القريبة من موضع الأذية تتوسع , بحيث يزداد تدفق الدم موضعياً . تدخل كريات الدم البيضاء النسج و تبدأ بابتلاع الجراثيم و الجسيمات الغريبة الأخرى . خلايا مشابهة من النسج (انظر البلاعم /macrophage/) تزيل و تهضم الخلايا الميتة , أحياناً مع إنتاج قيح , ما يعزز عملية الشفاء . في ظروف خاصة لا يحصل الشفاء ليتحول إلى التهاب مزمن /chronic inflammation/ .

▸ **inflammatory bowel disease (IBD) =** **داء الأمعاء الالتهابي=**

أي من مجموعة من الحالات الالتهابية التي تصيب الأمعاء و تشمل التهاب الكولون القرحي /ulcerative colitis/ و داء كرون /Crohn's disease/ .

▸ **infliximab =** **إنفليكسيماب "دواء"=**

ضد وحيد النسيلة /monoclonal antibody/ يستعمل لمعالجة الحالات الشديدة من داء كرون و التهاب المفاصل الروماتودي و التي لم تستجب للمعالجة بالستيروئيدات القشرية أو كابتات المناعة و الأدوية المضادة للروماتيزم , على الترتيب . يعمل ككابت للمناعة عبر تثبيط عامل النخر الورمي /tumour necrosis factor/ النوع أ /TNF-a/ . يعطى عبر التسريب . العلامة التجارية : (Remicade) .

▸ **influenza =** **النَّزلة الوافدة "اسم"=**

خمج فيروسي شديد العدوى يؤثر على الجهاز التنفسي . تنتقل الفيروسات عبر السعال و العطاس . تظهر الأعراض بعد فترة حضانة 1-4 أيام و تشمل وجع رأس , حمى , فقدان الشهية , ضعف , و آلام و أوجاع معممة . قد تستمر لمدة أسبوع . يتعافى معظم المرضى بالراحة و الأسبرين , لكن بعضهم قد يتطور لديه التهاب رئة , إما كالتهاب رئة نزلي فيروسي أو التهاب رئة جرثومي ثانوي . أي من هذين قد يؤدي إلى الموت من النزيف ضمن الرئتين . المتعضيات الجرثومية الرئيسية المسؤولة عن الخمج الثانوي تشمل المكورات العقدية الرئوية +*Streptococcus pneumoniae*+ , المستدمية النَزلِيّة +*Haemophilus influenzae*+ , و المكورات العنقودية الذهبية +*Staphylococcus aureus*+ , و التي يجب أن توصف لها مضادات حيوية ملائمة . الخمج النزلي يؤمن مناعة فقط ضد سلالة معينة من الفيروس ؛ الأمر نفسه ينطبق على التمنيع .

▸ **informed consent =** **موافقة مُستنيرة=**

إجراء مطلوب قانونياً يتوجب فيه على الأطباء أو الباحثين إطلاع المريض الذي سيخضع للجراحة أو فحوصات باضعة أو الأفراد المشاركين في تجربة سريرية بطبيعة , مخاطر , و النتائج المحتملة للمعالجة أو التجربة . يوقع المريض على موافقة تنص على أنه تم إطلاعه و قبل المعالجة , الجراحة , أو الإجراء البحثي . في غياب الموافقة المستنيرة , يكون الطبيب أو الباحث قد انتهك حقوق المريض , بغض النظر عن صحة أو نجاح المعالجة .

▸ **infra- =**

سابقة بمعنى تحت .

▸ **infrared radiation =** **الأشعة تحت الحمراء=**

حزمة من الإشعاع الكهرطيسي (الكهرومغناطيسي) ذو أطوال موجات أطول من الأحمر في الطيف المرئي . الأشعة تحت الحمراء مسؤولة عن الإشعاع الحراري (تشعع الحرارة) . قد تستخدم في المعالجة الفيزيائية

لتدفئة النسج , تقليل الألم , و تحسين الدوران , لكنها غير فعالة في الإنفاذ الحراري /diathermy/ للبنى العميقة . تستعمل أفلام تصوير خاصة , حساسة للإشعة تحت الحمراء في التصوير الحراري /thermography/ .

▶ **infundibulum =**

قِمع "اسم"=

قناة أو ممر له شكل القمع , بخاصة السويقة المخروطية المجوفة التي تمتد للأسفل من الوطاء و تستمر مع الفص الخلفي من الغدة النخامية .

▶ **infusion =**

"اسم" 1. تسريب . الحقن البطيء لمادة ما , عادة في وريد (تسريب وريدي /**intravenous infusion**/) . هذه الطريقة شائعة لتعويض الماء , الكهرليتات , و المنتجات الدموية و تستعمل أيضاً للإعطاء المستمر للأدوية (مثل المضادات الحيوية , مسكنات الآلام) أو المغذيات /nutrition/ . انظر أيضاً تستيل /drip/ . 2. نقع . عملية يتم خلالها استخلاص الجوهر الفعال من نبات عبر غمسه في الماء الذي تم تسخينه لنقطة الغليان (بشكل مشابه لإعداد الشاي) . 3. نقيع . المحلول الناتج عن هذه العملية .

▶ **ingesta =**

مأكولات "اسم" "جمع"=

الطعام و الشراب الذي يتم ابتلاعه إلى القناة الهضمية عبر الفم .

▶ **ingestion =**

ابتلاع "اسم"=

1. العملية التي يتم خلالها إدخال الطعام إلى القناة الهضمية . تشمل عمليتي المضغ و البلع . 2. العملية التي تُدخل فيها المواد الصلبة (كالجراثيم) إلى داخل الخلايا البلعمية .

▶ **ingravescent =**

متفاقم "صفة"=

يزداد تدريجياً في الشدة .

▶ **ingrowing toenail =**

ظفر إصبع القدم الناشب=

الانحناء للأسفل في جوانب ظفر إصبع القدم , ما يسبب تقرح الجلد على كامل جوانب الظفر ما يؤدي إلى التهاب حول قاعدة الظفر .

▶ **inguinal =**

أَرْبي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يؤثر على منطقة المغبن /groin/ (الأربية /**inguen**/) .

▶ **inguinal canal =**

النفق الأرْبي=

أي من زوج من الفتحات التي تصل جوف البطن مع الصفن /scrotum/ عند الجنين الذكر . النفقان الأربيان يؤمنان الطريق لنزول الخصيتين إلى الصفن , و بعدها يختفيان .

▶ **inguinal hernia =**

فتق أرْبي=

انظر فتق /hernia/ .

▶ **inguinal ligament (Poupart's ligament) =**

الرباط الأرْبي، رباط بوبار=

رباط في منطقة المغبن يمتد من أمام و أعلى الشوكة الحرقفية إلى الحدبة العانيَّة . يعتبر جزء من سِفاق /aponeurosis/ للعضلة المائلة الخارجية للبطن .

▶ **INH =**

إيزونيكوتينيك أسيد هيدرازيد=

انظر الإيزونيازيد /isoniazid/ .

▶ **inhalation =**

"اسم" 1. شهيق , إدخال الهواء إلى الرئتين عبر الفم و الأنف . انظر التنفس /breathing/ . 2. استنشاق , إنشاق . دخول غاز , بخار , أو رذاذ مع الشهيق لمعالجة حالات في السبيل التنفسي . "الاسم" /inhaler/ .

▶ **inhibition =**

تثبيط "اسم"=

1. (في الفيزيولوجيا) منع أو إنقاص وظيفة عضو , عضلة , ألخ ؛ عبر فعل دفعات عصبية محددة . 2. كظم (في التحليل النفسي) أمر داخلي يمنع الفرد من القيام بشيء ممنوع . بعض أنواع الكظم أساسية للتكيف الاجتماعي , لكن الكظم الزائد يمكن أن يحد بشكل كبير حياة الفرد . 3. كبت . (في علم النفس) ميل لعدم القيام بأمر معين , لكن ينتهي بالقيام به في كل مرة .

▶ **inhibitor =**

مثبط "اسم"=

مادة تمنع حدوث عملية أو تفاعل ما . انظر أيضاً مثبط مونو أمينو أكسيداز /MAO inhibitor/ .

▶ **inion =**

القَمَحْدوة (الحدبة القذالية الوحشية) "اسم"=

نتوء العظم القذالي يمكن الشعور به عند قاعدة الجمجمة .

▸ **initiation =**

ابتداء "اسم"=

(في طب الأورام) المرحلة الأولى من تطور السرطان (انظر التسرطُن /carcinogenesis/) .

▸ **initiator =**

مُبدِئ "اسم"=

(في طب الأورام) مادة تحفِّز تغير غير عكوس في دنا الخلايا يمكن أن يؤدي إلى سرطان . مثال على ذلك الدي متيل بنزأنتراسين /**dimethylbenzanthracene**/ . قارن مع معزز /promoter/ .

▸ **injection =**

حقن "اسم"=

إدخال الأدوية أو السوائل الأخرى إلى الجسم عبر محقنة , عادة الأدوية التي تتخرب بالعمليات الهضمية لو أعطيت عبر الفم . السبل الشائعة للحقن هي الحقن في الجلد (داخل الأدمة /**intracutaneous**/ أو داخل الجلد /**intradermal**/) ؛ تحت الجلد (/**subcutaneous**/) , للأنسولين مثلاً ؛ في العضل /**intramuscular**/ , للأدوية بطيئة الامتصاص ؛ و في الوريد (/**intravenous**/) , للأدوية التي يجب أن تمتص بسرعة . الحقنة الشرجية /enema/ أيضاً تعتبر حقن .

▸ **injury scoring system (injury severity scale, ISS) =**

نظام تقييم الإصابة=

نظام يستعمل خاصة في حالة الفرز /triage/ , من أجل تقييم شدة الأذية . انظر أيضاً مقياس الإصابة المختصر /abbreviated injury scale/ .

▸ **inlay =**

"اسم" **1.** ترصيعة . مادة أو قطعة نسيج توضع ضمن نسيج , عادة لتعويض خلل . على سبيل المثال , قد يتم زرع ترصيعة عظمية في منطقة العظم المفقود أو المتضرر , أو ترقيع الأبهر باستعمال تقنية الترصيع ضمن أم دم . **2.** حشوة مصبوبة . (في طب الأسنان) حشوة متصلبة يتم إدخالها ضمن فجوة في السن . تثبت في مكانها باستعمال ملاط /lute/ . تعتبر حشوة الذهب الأكثر استخداماً على الرغم من استعمال البورسلان و الريزين المركب .

▸ **inlet =**

مدخل "اسم"=

فتحة تؤمن مدخل إلى جوف , كجوف الحوض مثلاً .

▸ **innate =**

خلقية , أصيلة "صفة"=

صفة لحالة أو خاصيّة توجد عند الفرد عند الولادة و تكون موروثة عن الوالدين . انظر أيضاً خلقي /congenital/ .

▸ **inner ear =**

الأذن الداخلية=

انظر التيه /labyrinth/ .

▸ **innervation =**

تعصيب "اسم"=

التوصيل العصبي لمنطقة أو عضو في الجسم , و الذي يمكن أن يحمل إما دفعات محركة إلى البنية أو دفعات حسية من البنية نحو الدماغ .

▸ **innominate artery (brachiocephalic artery) =**

الشريان اللامسمى (الشريان العضدي الرأسي)=

شريان قصير ينشأ كأول فرع كبير من قوس الأبهر /aortic arch/ , يمر نحو الأعلى و إلى اليمين , و ينتهي عند أسفل العنق بالقرب من المفصل القصي الترقوي الأيمن . حيث يتفرع إلى الشريان السباتي الأصلي الأيمن و الشريان تحت الترقوي الأيمن .

▸ **innominate bone =**

العظم اللامسمى=

انظر عظم الورك /hip bone/ .

▸ **innominate vein (brachiocephalic vein) =**

الوريد اللامسمى (الوريد العضدي الرأسي)=

أي من وريدين , واحد على كل من جانبي العنق , يتشكلان من التقاء الوريد الوداجي الظاهر و الوريد تحت الترقوة . الوريدان يجتمعان ليشكلا الوريد الأجوف العلوي .

▸ **INO =**

شلل العين بين النوى=

شلل العين بين النوى /**internuclear ophthalmoplegia**/ (انظر شلل العين /ophthalmoplegia/) .

▸ **ino- =**

سابقة بمعنى **1.** نسيج ليفي . **2.** عضل .

▶ inoculation = تلقيح "اسم"=

إدخال كمية صغيرة من مادة , مثل لقاح , خلال عملية التمنيع /immunization/ : الاسم الأشيع له هو /vaccination/ .

▶ inoculum = لقيحة "اسم"=

أية مادة تستعمل للتلقيح .

▶ inosine pranobex = إينوزين برانوبكس "دواء"=

مضاد فيروسي /antiviral drug/ يعطى عبر الفم لمعالجة عدوى الحلأ البسيط (القرحات الباردة و الحلأ التناسلي) . العلامة التجارية : (Imunovir) .

▶ inositol = إينوزيتول "اسم"=

مركب , يشبه السكر السداسي , يوجد كمكون في بعض فوسفوليبيدات الخلية . يوجد الإينوزيتول في العديد من الأطعمة , بخاصة في نخالة حبوب القمح . يصنف أحياناً كفيتامين لكن يمكن اصطناعه عند معظم الحيوانات و ليس هناك من دليل على أنه أساسي في تغذية الإنسان .

▶ inositol triphosphate (IP3) = الإينوزيتول ثلاثي الفوسفات=

مرسال ثاني /second messenger/ كيميائي حيوي قصير البقيا يتشكل من فوسفوليبيد /phospholipid/ في غشاء الخلية عندما يرتبط مرسال كيميائي (مثلاً هرمون أو سيروتونين) إلى مستقبلات على سطح الخلية . الإينوزيتول ثلاثي الفوسفات يطلق تحرر سريع للكالسيوم في الخلية , ما يؤدي إلى إطلاق عمليات خلوية متعددة , مثل تقبض العضلات الملساء و تحرر الغلكوز , الهستامين , ألخ . الإينوزيتول ثلاثي الفوسفات يوجد لعدة ثواني فقط قبل أن يقلب إلى إينوزيتول بفعل سلسلة من الأنزيمات .

▶ inotropic = مؤثر في التقلص العضلي "صفة"=

يؤثر على تقلص عضلة القلب . أدوية مثل الدوبيوتامين /dobutamine/ وإينوكسيمون /enoximone/ لها تأثير إيجابي على التقلص العضلي , فهي تحفز تقلصات عضلة القلب و تزيد سرعة النبض . الأدوية من صف حاصرات بيتا /beta blocker/ , مثل البروبرانولول /propranolol/ , لها تأثير سلبي على التقلص العضلي , فهي تنقص تقلصات عضلة القلب و تخفض معدل النبض .

▶ INOVE balloon = بالون إينوف=

انظر بضع الصمام /valvotomy/ .

▶ in-patient = مريض داخلي "اسم"=

مريض يتم إدخاله إلى عنبر في المشفى و إعطاءه سرير حيث يبقى فترة من الزمن للمعالجة , المعاينة , أو المراقبة . قارن مع مريض خارجي /out-patient/ .

▶ inquest = تحقيق "اسم"=

استجواب رسمي قضائي في أسباب وفاة شخص : يجرى التحقيق في حال كانت الوفاة مفاجئة أو كانت في ظروف مشبوهة . نتائج التحقيق الطبي و القضائي يتم أخذها في الاعتبار من قبل قاضي التحقيق /coroner/ , مع أو بدون هيئة محلفين , و تنشر للعلن . انظر أيضاً تشريح الجثة /autopsy/ .

▶ insanity = جنون "اسم"=

درجة من المرض العقلي تصل إلى حد أن المريض لا يكون فيها مسؤولاً عن أفعاله أو غير قادر على الدخول في تعاقد قانوني . المصطلح قانوني و ليس طبي .

▶ insect = حشرة "اسم"=

عضو من مجموعة كبيرة من مفصليات الأرجل /arthropod/ أكثرها زاحفة على الأرض . جسم الحشرة البالغة مقسم إلى رأس , صدر , و بطن . الرأس يحوي زوج من قرون الاستشعار ؛ الصدر ثلاثة أزواج من الأرجل , و جناحين عند معظم الحشرات (الجناحان غائبان عند بعض المجموعات الطفيلية مثل القمل و البراغيث) , بعض الحشرات لها أهمية طبية . العديد من الحشرات الماصة للدم ينقل أمراضاً مدارية , على سبيل المثال بعوضة الأنوفيلة +*Anopheles*+ تنقل الملاريا /malaria/ و ذبابة تسي تسي تنقل داء النوم /sleeping sickness/ . عضة القمل يمكن أن تسبب تخريش شديد , و قد يتلوها خمج جرثومي . المتعضيات التي تسبب الإسهال و الزنطاريا /dysentery/ يمكن أن تصل إلى الطعام على جسم الذباب . انظر أيضاً داء النغف /myiasis/ .

▶ insecticide = مبيد حشري "اسم"=

مُحضَّر يستعمل لقتل الحشرات الضارة أو الحاملة للأمراض . في الحالة المثالية يجب أن لا يكون للمبيد الحشري تأثيرات ضارة على الإنسان أو الحيوان عند التعرض له , لكن المركبات الحديثة القوية لها أخطار متأصلة و قد سببت وفيات . بعض أنواع المسحوق الحشري تحوي فوسفات عضوية و فلوريدات ؛

عندما تبتلع بالخطأ يمكن أن تسبب ضرر للجهاز العصبي . استعمال هكذا مركبات يكون عادة تحت الضبط المحكم . انظر أيضاً د. د.ت /DDT/ , دلدرين /Dieldrin/ .

▸ **insemination =**

إمناء "اسم"=

إدخال المني إلى المهبل . انظر أيضاً الإمناء الاصطناعي /artificial insemination/ , إمناء داخل الرحم /intrauterine insemination/ .

▸ **insertion =**

مَغرز "اسم"=

(في التشريح) نقطة اتصال عضلة (إلى عظم مثلاً) و تكون متحركة إلى حد ما عند تقلص العضلة . قارن مع منشأ /origin/ .

▸ **insight =**

البصيرة "اسم"=

(في علم النفس) معرفة الشخص لنفسه . المصطلح ينطبق بشكل خاص على إدراك المريض لمشكلاته النفسية ؛ بهذا المعنى يكون غياب البصيرة من سمات الذهان . المصطلح ينطبق أيضاً على دقة المريض في فهمه لتطور شخصيته و لمشكلاته ؛ بهذا المعنى يمكن تعزيز البصيرة بالمعالجة النفسية .

▸ **insolation =**

تشميس "اسم"=

التعرض لأشعة الشمس . انظر أيضاً ضربة الحر /heatstroke/ .

▸ **insomnia =**

الأرق "اسم"=

عدم القدرة على الدخول في النوم أو البقاء نائماً لمدة كافية من الوقت , لذا يظهر التعب بشكل دائم . يمكن أن يترافق الأرق مع مرض , بخاصة اذا كان هناك أعراض مؤلمة , لكن ينجم بشكل رئيسي عن القلق .

▸ **inspiration =**

شهيق "اسم"=

انظر استنشاق /inhalation/ .

▸ **inspissated =**

مُدخَّن "صفة"=

(للإفرازات أو ما شابه) مكثَّفة أو مجففة عبر التبخر أو التجفاف .

▸ **instillation =**

"اسم" 1. تستيل . تطبيق دواء سائل قطرة فقطرة , مثل تقطير دواء في العين . 2. الدواء الذي يُقطر بهذه الطريقة كالقطورات العينية .

▸ **instinct =**

"اسم" 1. فطرة . نمط معقد من السلوك الأصيل , و الذي يتصف به كل أفراد الجنس الواحد . يتم إطلاق هذا السلوك و تعديله عبر المؤثرات البيئية , لكن نمطه موحد و مسبق الصياغة إلى حد بعيد . 2. غريزة . دافع أصيل يقود الشخص نحو هدف محدد (على سبيل المثال الدافع الجنسي /libido/ في علم التحليل النفسي) .

▸ **institutionalization =**

مَأْسسة، تَمَأْسُس "اسم"=

حالة تنجم عن المكوث المطول في مؤسسة غير محفِّزة أو شخصانية (كما في بعض بيوت الرعاية و دور الأيتام) . يعتاد فيها الفرد على سلوك نمطي وصفي إلى درجة يصبح فيها أشبه بالمعاق في البيئات المغايرة لمؤسسته . الخصائص غالباً تشمل فتور الشعور /apathy/ , اعتمادية /**dependence**/ , و غياب حس المسؤولية الشخصية . بعض الأعراض مثل النمطية /stereotypy/ , تكون شائعة عند الأفراد المُمَأسسين .

▸ **insufficiency =**

قصور "اسم"=

عدم قدرة عضو أو قسم , كالقلب أو الكلية مثلاً , على أداء وظيفته الطبيعية .

▸ **insufflation =**

نفخ "اسم"=

عملية إدخال غاز أو مسحوق , دواء مثلاً , في جوف من أجواف الجسم .

▸ **insula =**

الجزيرة "اسم"=

منطقة من القشرة المخية /cerebral cortex/ على جانب الثلم العميق الجانبي في كل نصف كرة مخية .

▸ **insulin =**

إنسولين "اسم"=

هرمون بروتيني , ينتجه البنكرياس من خلايا بيتا في جزر لانغرهانس /islets of Langerhans/ , هام لتنظيم كمية السكر (الغلكوز) في الدم . يتحفز إفراز الإنسولين بالتركيز المرتفع لسكر الدم . عوز هذا الهرمون يسبب ظهور الداء السكري /diabetes mellitus/ , و الذي تظهر فيه كميات كبيرة من السكر في الدم و البول . يمكن معالجة هذه الحالة بنجاح بحقن الإنسولين (انظر الإنسولينات المضاهئة /analogue insulins/ , الإنسولينات المتجانسة /isophane insulins/ , قلم الإنسولين /insulin pen/ , مضخة التسريب المتواصل للإنسولين /continuous insulin infusion pump/) .

▸ **insulinase =**

أنزيم إنسوليناز "اسم"=

أنزيم يوجد في نسج مثل الكبد و الكلية , مسؤول عن التحطيم الطبيعي للإنسولين في الجسم .

► insulinoma = ورم جزيري "اسم"=

ورم مفرز للإنسولين من خلايا بيتا في جزر لانغرهانس /islets of Langerhans/ في البنكرياس . الأعراض يمكن أن تشمل تعرق , إغماء , نوبات من فقدان الوعي , و خصائص أخرى لانخفاض سكر الدم /hypoglycaemia/ (انظر ثالوث ويبل /Whipple's triad/) . الأورام المفردة يمكن إزالتها جراحياً . الأورام المتعددة و الدقيقة المبعثرة ضمن البنكرياس لا يمكن معالجتها جراحياً لكنها تستجيب للأدوية السامة لخلايا بيتا , و من ضمنها ديازوكسيد /diazoxide/ .

► insulin pen = قلم الإنسولين=

أداة تشبه القلم مصممة لحقن جرعات مقاسة من الإنسولين . الجرعة يمكن ' إدخالها رقمياً ' و من ثم حقنها من خرطوشة سعة 3 مل ضمن القلم . يمكن تغطية القلم و تخزينه بسهولة ضمن جيب أو حقيبة صغيرة ؛ بعض الأنواع قابلة للطرح , و بعضها يمكن إعادة تعبئته .

► insulin shock = صدمة إنسولينية=

حالة تؤدي فيها الكمية الزائدة من الإنسولين في الجسم إلى نقص كمية الغلكوز في الدم (انظر نقص سكر الدم /hypoglycaemia/) . اذا لم تعالج بالغلكوز أو الغلكاكون , يمكن أن تتطور إلى غيبوبة و من ثم وفاة .

► insulin stress test = اختبار الإنسولين الجهدي=

اختبار هام لكن قد يكون خطيراً لوظيفة النخامة الأمامية يشمل إحداث متعمد لانخفاض سكر الدم بحقن الإنسولين و من ثم قياس مستوى الكورتيزول و هرمون النمو في البلازما على فواصل زمنية محددة خلال أول ثلاث ساعات من الحقن . الشدة الناجمة عن انخفاض سكر الدم يجب أن تؤدي إلى رفع مستوى هذين الهرمونين إلا اذا كانت النخامة الأمامية أو غدتي الكظر فيها خلل . يمكن للاختبار أن يسبب نوبة صرعية أو ذبحة عند المرضى المؤهبين لهذه الحالات و يجب أن لا يجرى عند الأشخاص الحساسين لانخفاض سكر الدم . غالباً ما يشارك الاختبار مع اختبار الهرمون المحرر للمنمية الدرقية /thyrotrophin-releasing hormone/ و اختبار الهرمون المحرر للمنمية القندية /gonadotrophin-releasing hormone/ ضمن ما يعرف بالاختبار الثلاثي /triple test/ .

► insult = أذيَّة "اسم"=

إصابة أو رض فيزيائي .

► Intal = إنتال "دواء"=

انظر كروموغليكات /cromoglicate/ .

► integration = دمج، تكامل "اسم"=

مزج الدفعات العصبية /nerve impulse/ التي تصل عبر آلاف المشابك بين أجسام الخلايا العصبية . الدفعات من بعض المشابك تسبب استثارة /excitation/ , و من البعض الآخر تثبيط /inhibition/ ؛ يحدد النمط الإجمالي الكلي نقل أو عدم نقل الرسالة عبر خلية عصبية .

► integument =

"اسم" 1. الجلد . 2. لحافة . غشاء أو طبقة نسيجية تغطي أي عضو من أعضاء الجسم .

► intelligence quotient (IQ) = حاصل الذكاء=

مؤشر للتطور الفكري . يشير خلال الطفولة و بعد البلوغ إلى القدرات الذهنية بالنسبة لبقية السكان ؛ عند الأطفال يمكن أيضاً أن يمثل معدل التطور (العمر العقلي /mental age/ كنسبة مئوية إلى العمر الزمني) . معظم اختبارات الذكاء /intelligence test/ معدة بحيث يكون حاصل الذكاء عند عموم السكان ذو متوسط /mean/ حوالي 100 و انحراف معياري /standard deviation/ حوالي 15 .

► intelligence test = اختبار ذكاء=

عملية تقييم معياري لتحديد القدرات الفكرية . يعبر عن النتيجة عادة بحاصل الذكاء /intelligence quotient/ . معظم الاختبارات تحوي مسائل من أنماط مختلفة يجب حلها . الاختبار الأكثر شهرة يعرف باسم مقياس ذكاء البالغين حسب ويسلر (انظر مقاييس ويسلر /Wechsler scales/) و مقياس الذكاء حسب ستانفورد بينيت . تستعمل نتائج اختبارات الذكاء لأغراض تشخيص التخلف العقلي /mental retardation/ و تقييم التنكس الذهني .

► intensive therapy unit (ITU) = وحدة العناية المكثفة=

قسم في المشفى مصمم من أجل العناية الفائقة , مزود بطاقم طبي متخصص مدرب , مخصص لمجموعة منتقاة من المرضى شديدي المرض أو بحاجة إلى تقنيات متخصصة بعد العملية (مثل مرضى القلب أو الصدر) .

▶ **intention =**

مَقصَد "اسم"=

عملية الشفاء . التعافي من المقصد الأول/ **first intention**/ هو الشفاء الطبيعي لجرح أو شق جراحي عند تقريب طرفيه من بعضهما في ظروف عقامة جيدة و يتشكل النسيج المحبب/ granulation/ . في التعافي من المقصد الثاني/ **second intention**/ يتم فصل جانبي الجرح و تمتلأ الفجوة بالنسيج المحبب و الذي ينمو عليه نسيج ظهاري من طرفي الجرح . في الشفاء من المقصد الثالث/ **third intention**/ يتقرح الجرح , و يتأخر تشكل النسيج المحبب , و تظهر ندبة عند موضع الجرح .

▶ **intention tremor =**

رُعاش قصدي=

انظر رُعاش/ tremor/ .

▶ **inter- =**

سابقة بمعنى بين . أمثلة : /**intercostal**/ (وَربي) , بين الأضلاع) ؛ /**intertrochanteric**/ (بين المَدْوَرين) .

▶ **intercalated =**

مُقحَم "صفة"=

صفة لبنية , نسيج , ألخ ؛ داخلة أو متموضعة بين بنيتين مغايرتين .

▶ **intercellular =**

بين الخلايا "صفة"=

يتوضع أو يوجد بين الخلايا .

▶ **intercostal muscles =**

العضلات الوَربيَّة=

العضلات التي تشغل الحيز بين الأضلاع و تكون مسؤولة عن التحكم ببعض حركات الأضلاع . العضلات السطحية الوربية الخارجية /**external intercostals**/ ترفع الأضلاع خلال الشهيق ؛ العضلات العميقة الوربية الداخلية /**internal intercostals**/ تُقرب الأضلاع من بعضها خلال الزفير .

▶ **intercurrent =**

داخِل، متزامن "صفة"=

يحدث في الوقت نفسه : تطلق الصفة على الخمج الذي يحدث عند مريض يعاني أصلاً من خمج أو مرض آخر .

▶ **interferon =**

إنترفيرون "اسم"=

مادة يتم إنتاجها من الخلايا التي تخمج بفيروس و لها القدرة على تثبيط النمو الفيروسي (انظر السايتوكينات /cytokines/) . الإنترفيرون فعال على العديد من الفيروسات المختلفة , لكن الإنترفيرونات المحددة فعالة فقط على الأجناس التي حرضت إفرازها . هناك ثلاثة أنماط من الإنترفيرون البشري : النمط ألفا (من كريات الدم البيضاء) , بيتا (من الأرومات الليفية) , و غاما (من اللمفاويات) . الإنترفيرون البشري يمكن إنتاجه حالياً في خلايا جرثومية مضيفة عبر الهندسة الجينية/ genetic engineering/ للاستعمال السريري . الإنترفيرون ألفا (Viraferon , Roferon A , Intron A) يستعمل لمعالجة التهاب الكبد ب و سي و أنواع معينة من السرطانات , البيج إنترفيرون ألفا /**peginterferon alfa**/ (ViraferonPeg) يستعمل في التهاب الكبد سي , و الإنترفيرون بيتا (Betaferon , Avonex , Rebif) للتصلب المتعدد/ multiple sclerosis/ . التأثيرات الجانبية تشمل أعراض تشبه أعراض الزكام , خمول , و اكتئاب , و قد تكون شديدة .

▶ **interkinesis =**

"اسم" 1. محلة راحة بين الانشطارين في الانقسام المنصف /meiosis/ . 2. انظر الطور البيني /interphase/ .

▶ **interleukin =**

إنترلوكين "اسم"=

أي من عائلة من البروتينات التي تتحكم ببعض جوانب تكون الدم و الاستجابة المناعية (انظر السايتوكينات/ cytokines/) . تم توصيف العديد من الإنترلوكينات . الإنترلوكين 2 (/**interleukin** 2/ **IL-2**) يحفِّز اللمفاويات التائية لتتحول إلى خلايا قاتلة طبيعية/ natural killer cell/ , فعالة ضد خلايا السرطان , و يتم التحري عنها لمعالجة السرطان : الإنترلوكين 2 المؤشب (aldesleukin , Proleukin) , يعطى حقناً تحت الجلد , يمكن أن يكون مفيداً في معالجة الورم الكلوي الكظراني /hypernephroma/ (سرطانة الخلية الكلويَّة) .

▶ **intermittency =**

تقطُّع "اسم"=

من أعراض السبيل البولي السفلي/ lower urinary tract symptoms/ لا يكون فيه جريان البول مستمراً و لكن يتوقف و يبدأ .

▶ **intermittent claudication =**

عَرَج متقطِّع=

انظر عَرَج/ claudication/ .

▶ **intermittent fever =**

حمى متقطِّعة=

حمى ترتفع و تخف و من ثم تعود مرة أخرى . انظر الملاريا/ malaria/ .

► intermittent pneumatic compression =

انضغاط هوائي متقطِّع=

تقنية لمنع الخثار عند المرضى الملزمين بالفراش . التقنية تستعمل أداة قابلة للنفخ تعصر ربلة القدم عند نفخها , ما يمنع ركود الدم في الصمامات الوريدية , بالتالي تحاكي تأثير المشي .

► intermittent self-catheterization (clean intermittent self-catheterization, ISC, CISC) =

القثطرة الذاتية المتقطعة=

إجراء يقوم فيه المريض بتمرير قثطرة وحيدة الاستعمال عبر الإحليل إلى المثانة على فترات متقطعة من أجل تفريغ البول . تستعمل بشكل متزايد لتدبير المرضى من كلا الجنسين (و من ضمنهم الأطفال) الذين لديهم احتباس /retention/ بول و حجم كبير من البول المتبقي , عادة بسبب المثانة المعتلة عصبياً /neuropathic bladder/ . تركيب القثطرة الذاتي المتقطع يمنع الضغط الراجع و توسع السبيل البولي العلوي مع ما يرافق ذلك من أخماج و سلس بولي .

► intern =

طبيب مقيم=

انظر طبيب /Doctor/ .

► International Classification of Diseases (ICD) =

التصنيف العالمي للأمراض=

قائمة لكل الأمراض و الأعراض المعروفة , تشمل الاضطرابات الذهنية و السلوكية , تنشر من منظمة الصحة العالمية /World Health Organization/ كل عشرة أعوام (تقريباً) . مع مرور السنوات تغير توجه التصنيف من تعداد الأمراض إلى إعطاء إطار عمل لتدبير الأمراض و المشاكل الصحية الأخرى . النسخة الأحدث , /ICD-10/ , تم نشرها عام 1992 و تستعمل ترميز أبجدي رقمي . يستعمل في العديد من البلدان كأساس لتصنيف الوفيات و المراضة (حسب المرض) و يسمح بالتالي بالمقارنة بين معدلات الوفيات و المراضة على الصعيدين الوطني و العالمي . تم إعداد قائمة موازية , التصنيف العالمي للإعتلالات , العجز , و الإعاقات /International Classification of Impairments, Disabilities and Handicaps/ (ICIDH/) , و يتم استعمالها تجريبياً . انظر أيضاً تعوُّق /handicap/ .

► International Prostate Symptom Score (IPSS) =

المقياس العالمي لأعراض البروستات=

لائحة أسئلة تعطى للرجال الذين لديهم أعراض في السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ و يتم تحصيلها لتعطي نتيجة رقمية (من 0 إلى 35) لتقييم شدة الأعراض لديهم .

► interneurone (*interneuron) = **عصبون متوسط "اسم"=**

عصبون في الجهاز العصبي المركزي يعمل كصلة بين العصبونات الأخرى ضمن القوس الانعكاسية /reflex arc/ . يمتلك عادة استطالات متعددة (تغصنات /dendrites/) تسمح بدارات معقدة عديدة ضمن الدماغ و النخاع الشوكي .

► internode = **راجبة "اسم"=**

طول على المحوار /axon/ مغطى بغمد الميالين . تنفصل الراجبات بعقد رانفيه /node of Ranvier/ , حيث يغيب غمد الميالين عن العقد .

► internuclear ophthalmoplegia (INO) =

شلل العين بين النوى=

انظر شلل العين /ophthalmoplegia/ .

► interobserver error = **خطأ ما بين الفاحصين=**

(في الاستبيانات الإحصائية) , انظر المصدوقية /validity/ .

► interoceptor = **مستقبلة داخلية "اسم"=**

أي عضو مستقبل /receptor/ مكون من خلايا عصبية حسية تراقب التغيرات ضمن الجسم و تستجيب لها , مثل شد العضلات أو حموضة الدم .

► interparietal bone (inca bone, incarial bone) =

العظم بين الجداري=

العظم الذي يقع بين العظمين الجداريين /parietal bone/ , في مؤخرة الجمجمة .

► interpeduncular = **بين السويقات "صفة"=**

يتوضع بين سويقات المخ أو المخيخ .

▸ **interphase (interkinesis) =** **الطور البيني "اسم"=**

فترة لا تكون فيها الخلية في رحلة انشطار (الانقسام الخيطي /mitosis/) , و خلالها تتم عمليات مثل اصطناع الدنا .

▸ **intersex =** **خنثى "اسم"=**

فرد يمتلك صفات تشريحية من كلا الجنسين . انظر خنوثة /hermaphrodite/ , خنوثة كاذبة /pseudohermaphroditism/ . "الاسم" /intersexuality/ .

▸ **interstice =** **الخِلال "اسم"=**

حيز صغير ضمن نسيج أو بين أجزاء في الجسم . "الصفة" /interstitial/ .

▸ **interstitial cells (Leydig cells) =** **خلايا خلالية (خلايا لايديغ)=**

الخلايا الموجودة بين النبيبات الناقلة للمني في الخصية /testis/ . تفرز الأندروجين /androgen/ استجابة للتحفيز من الهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ من النخامة الأمامية .

▸ **interstitial-cell-stimulating hormone =**

الهرمون المنبه للخلايا الخلالية=

انظر الهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ .

▸ **interstitial cystitis =** **التهاب مثانة خلالي=**

التهاب مزمن غير جرثومي للمثانة يترافق مع رغبة بإمرار البول بشكل متكرر و مع ألم في المثانة ؛ أحياناً يترافق مع تقرح في جدار المثانة (قرحة هانر /Hunner's ulcer/) . السبب مجهول و يحدث في النهاية تقفع /contracture/ للمثانة . المعالجة تكون بتوسيع المثانة تحت التخدير الشوكي أو تحت الجافية , إدخال محاليل مضادة للالتهاب ضمن المثانة , و إعطاء مضادات التهاب ستيروئيدية أو غير ستيروئيدية . قد تتطلب الحالة تدعيم المثانة (انظر رأب المثانة /cystoplasty/) للمثانة المتقلصة .

▸ **intertrigo =** **مَذَح "اسم"=**

التهاب سطحي لسطحين متماسين من الجلد , مثلاً بين الفخذين أو تحت الثديين , بخاصة عند الأفراد البدينين . ينجم عن الاحتكاك و التعرق و غالباً ما يسوء بسبب خمج , بخاصة الخمج بالمبيضات +*Candida*+ .

▸ **interventional radiology =** **التداخل الشعاعي=**

القيام بإجراء علاجي أو تشخيصي بتوجيه من تقنيات تصوير شعاعية ملائمة . التوجيه يتم عادة عبر التنظير التألقي بالأشعة السينية /**X-ray fluoroscopy**/ , الأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ أو التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ , و يتوفر الآن بالتصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ . الإجراءات التي تتم بتوجيه شعاعي تشمل تثبيت قثطرة وعائية , تصريف تجمع سوائل أو خراج , تركيب شبكة في منطقة تضيق في السبيل الهضمي أو وعاء دموي , الإصمام /embolization/ , المعالجة البردية /cryotherapy/ , و الجذ بالأمواج الراديوية /radiofrequency ablation/ . التصوير الشعاعي يستعمل أيضاً في العديد من الجراحات قليلة البضع /minimally invasive surgery/ . انظر رأب الأوعية /angioplasty/ , تصوير الأقنية الصفراوية /cholangiography/ , استخراج حصاة الكلية عبر الجلد /percutaneous nephrolithotomy/ .

▸ **intervention study =** **دراسة مقارنة=**

مقارنة بين نتائج مجموعتين أو أكثر من المرضى تم وضعهم على نظامين مختلفين (عادة نظامي معالجة لكن أحياناً قد تكون أنظمة وقاية , مثل التلقيح) . عند التحاق أفراد جدد بالتجربة يجب إدخالهم ضمن مجموعتهم الموافقة وفق أرقام عشوائية , و يجب أن توجد مجموعة دون نظام معالجة فعال (مجموعة شاهدة /**control group**/) (تجربة مُعشّاة ذات شواهد /**randomized controlled trial**/) . في الوضع المثالي يجب ألا يعلم المرضى أو الشخص الذي يقيم النتائج نوع المعالجة التي يتلقاها كل مريض (تجربة مُعمّاة /**blind trial**/) , و لا الطبيب المسؤول عن إعطاء المعالجات (تجربة مزدوجة التعمية /**double-blind trail**/) و يجب أن تتبادل المجموعات المعالجة بعد فترة محددة (تجربة تعابرية /**cross-over trial**/) .

▸ **intervertebral disc =** **القرص الفقري=**

صفيحة مرنة من الغضروف الليفي تفصل بين أية فقرتين متتاليتين في العمود الفقري . عند الولادة يتكون الجزء المركزي من القرص – اللب النووي /**nucleus pulposus**/ – من نسيج جيلاتيني , و الذي يستبدل مع التقدم بالعمر بغضروف . الأقراص بين الفقرية تشكل حوالي ربع طول العمود الفقري ؛ تعمل كممتصات للصدمات , و تحمي الدماغ و النخاع الشوكي من الصدمات الناجمة عن الركض و الحركات الأخرى . انظر أيضاً انسدال القرص بين الفقرات /prolapsed intervertebral disc/ .

▶ **intestinal flora =** **النبيت الجرثومي المعوي، الفلورا المعوية=**

جراثيم توجد عادة في الأمعاء . بعضها مسؤول عن اصطناع الفيتامين ك /vitamin K/ . يمكن أيضاً عبر تحميضها للوسط المعوي أن تمنع الأخماج بالجراثيم المرضة و التي لا تستطيع تحمل مثل هذه الظروف .

▶ **intestinal juice =** **العصارة المعوية=**

انظر /succus entericus/ .

▶ **intestinal obstruction =** **انسداد الأمعاء=**

يسبب انسداد الأمعاء أعراض مثل الإقياء , تمدد الأمعاء , و ألم البطن ؛ و عادة عدم قدرة على إمرار الغازات أو البراز (إمساك تام) . الأسباب يمكن أن تكون حادة (مثلاً الفتق) أو مزمنة (مثل الأورام أو داء كرون) . التدبير المحافظ يكون عبر الشفط الأنفي المعدي و معاوضة الماء و الكهارل (تسريب) , لكن معظم الحالات تتطلب جراحة لإزالة السبب الكامن .

▶ **intestine (bowel, gut) =** **الأمعاء"اسم"=**

الجزء من القناة الهضمية /alimentary canal/ الذي يمتد من المعدة إلى الشرج . مقسمة إلى قسمين رئيسيين – الأمعاء الدقيقة و الأمعاء الغليظة . الأمعاء الدقيقة /**small intestine**/ مقسمة إلى الاثناعشري /duodenum/ , الصائم /jejunum/ , و اللفائفي /ileum/ . و فيها تحدث معظم عمليات هضم و امتصاص الطعام . مساحة سطح جوف الأمعاء الدقيقة يزداد بوجود استطالات تشبه الأصابع تسمى الزُغابات /**villi**/ . الغدد في الطبقة المخاطية للأمعاء تفرز أنزيمات هاضمة و مخاط . الأمعاء الغليظة /**large intestine**/ تتكون من الأعور /caecum/ , الزائدة /appendix/ الدودية , الكولون /colon/ , و المستقيم /rectum/ . تختص بشكل رئيسي بامتصاص الماء من المواد التي تعبر من الأمعاء الدقيقة . تُدفع محتويات الأمعاء إلى الأمام عبر تقلصات عضلية منتظمة (انظر التمعُّج /peristalsis/) . "الصفة" /intestinal/ .

▶ **intima (tunica intima) =** **باطنة (الغلالة الباطنة)"اسم"=**

1. الطبقة الداخلية من جدار الشريان /artery/ أو الوريد /vein/ . مكونة من بطانة من الخلايا الظهارية و من غشاء لدن . **2.** الطبقة الداخلية من العديد من الأعضاء أو الأجزاء .

▶ **intolerance =** **عدم التحمُّل"اسم"=**

عدم قدرة مريض على تحمل دواء معين , يظهر ذلك بتفاعلات ضارة متعددة .

▶ **intoxication =** **سُكر"اسم"=**

أعراض تسمم ناجمة عن ابتلاع أية مادة سامة , من ضمنها الكحول و المعادن الثقيلة .

▶ **intra- =**

سابقة بمعنى داخل , ضمن . أمثلة : /**intralobular**/ (داخل الفُصيص) ؛ /**intraosseous**/ (داخل العظم) ؛ /**intrauterine**/ (داخل الرحم) .

▶ **intracameral =** **داخل حُجرة (داخل قُمرة)"صفة"=**

ضمن حجرة , مثل الحجرة أمامية أو الخلفية للعين . في التخدير داخل الحجرة /**intracameral anaesthesia**/ يتم حقن عامل مخدر في الحجرة الأمامية للعين , عادة خلال الجراحة .

▶ **intracellular =** **داخل خلوي"صفة"=**

صفة لما يتوضع أو يوجد داخل الخلية .

▶ **intracorneal =** **داخل القرنية"صفة".**

▶ **intracranial =** **داخل القحف"صفة".**

▶ **intracytoplasmic sperm injection =**

حقن النطفة داخل الهيولى=

انظر /ICSI/ .

▶ **intradermal =** **داخل الأدمة"صفة"=**

ضمن الجلد . الحقن داخل الأدمة /**intradermal injection**/ هو الحقن في الجلد .

▶ **intramuscular =** **داخل عضلي"صفة"=**

ضمن العضلة . الحقن في العضل /**intramuscular injection**/ هو الحقن داخل عضلة .

▶ **intraobserver error =** **خطأ بين مشاهدتين=**

(في الاستبيانات الإحصائية) , انظر المصدوقية /validity/ .

► **intraocular =**

داخل العين، داخل المقلة "صفة"=

صفة لما يتعلق بالمنطقة ضمن كرة العين . العدسة المزروعة داخل العين /**intraocular lens implant**/ هي عدسة بلاستيكية توضع داخل العين بعد استخراج الساد /cataract extraction/ لاستبدال العدسة الطبيعية .

► **intraosseous needle =**

إبرة نقي العظم=

إبرة عريضة الثقب يتم إدخالها مباشرة ضمن نقي العظم عادة في عظم الظنبوب عند الأطفال , تستعمل فقط في الحالات الطارئة عندما لا يمكن فتح أية منفذ وريدي . يمكن عبر إبرة نقي العظم إعطاء السوائل و الأدوية بسرعة للمريض . تستعمل فقط عند المرضى غير الواعين و يجب أن تزال في حال إمكانية فتح منفذ بديل .

► **intrastromal =**

داخل السَّدَى "صفة"=

(في طب العيون) ضمن سَدَى /stroma/ القرنية .

► **intrastromal keratomileusis =**

تصحيح تحدب القرنية من داخل السَّدَى=

عملية لتصحيح الحالات الشديدة من الحسر (قصر البصر) . تتم إزالة قرص من نسيج القرنية (من سَدَى /stroma/ القرنية) , يُجمد , و تعاد قولبته على مخرطة , و من ثم يوضع داخل القرنية لتعديل تحدبها و بالتالي ينقص الحسر . يتم حاليا تجريب المعالجة بالليزر ثنائي الإثارة /excimer laser/ , الأسهل عملياً , لمعالجة الحسر الشديد (انظر /LASIK/) .

► **intrathecal =**

داخل القِراب "صفة"=

1. ضمن السحايا /meninges/ حول النخاع الشوكي . الحقن داخل القراب /**intrathecal injection**/ يتم فيه الحقن ضمن السحايا . **2.** ضمن غمد , مثلاً غمد عصب .

► **intrauterine contraceptive device =**

جهاز منع حمل ضمن رحمي=

انظر /IUCD/ .

► **intrauterine growth retardation (IUGR) =**

تأخر النمو داخل الرحم=

تؤدي الحالة إلى ولادة طفل بوزن منخفض إلى حد غير طبيعي بالنسبة لعمره منذ الإلقاح (أي ضئيل بالنسبة لعمره /**small for dates SFD**/) . الأسباب تشمل مرض الأم الحامل (مثلاً خمج , سوء تغذية , ارتفاع ضغط الدم , التدخين , كحولية) , ظروف اقتصادية و اجتماعية سيئة , تعدد الحِمل (مثلاً توأم) , و مرض الجنين . قد يترافق مع الولادة قبل الأوان /preterm birth/ .

► **intrauterine insemination (IUI) =**

الإمناء داخل الرحم=

إجراء للمساعدة على الإخصاب في حالات ضعف خصوبة الذكر نتيجة عدم قدرة النطاف على اختراق مخاط عنق الرحم أو الحواجز المحيطة بالبويضة . تحقن النطاف , و التي تتم معالجتها كيميائياً في المختبر لتحسين حركيتها و تفاعل الجسيم الطرفي /acrosome/ فيها , في الرحم عبر المهبل .

► **intravenous =**

داخل الوريد "صفة"=

ضمن أو في الوريد . انظر التسريب /infusion/ , الحقن /injection/ .

► **intravenous feeding =**

الإطعام الوريدي=

انظر التغذية /nutrition/ .

► **intravenous urogram (IVU) =**

تخطيط السبيل البولي وريدياً=

تصوير متتابع بالأشعة السينية للسبيل البولي بعد حقن وسيط تباين /contrast medium/ في وريد ؛ كان يسمى سابقاً صورة الحويضة الوريدية /**intravenous pyelogram IVP**/ . يتركز الوسيط و يطرح عبر الكليتين , و تُظهر الصور الكليتين , الحالبين , و من ثم المثانة . يقيس تخطيط السبيل البولي وريدياً وظيفة الكلية و يكشف وجود الحصيات , الأورام , أو التوسعات الناجمة عن انسدادات (إن وجدت) في السبيل البولي . انظر أيضاً تصوير الحويضة /pyelography/ .

► **intraversion =**

انطواء=

انظر /introversion/ .

► **intra vitam =**

خلال الحياة=

(لاتيني) خلال الحياة .

▸ intravitreal =

داخل الخلط الزجاجي "صفة"=

داخل الخلط الزجاجي في العين .

▸ intrinsic factor =

العامل الداخلي=

بروتين سكري يفرز ضمن المعدة . إفراز العامل الداخلي ضروري لامتصاص الفيتامين ب12 (انظر الفيتامين ب /vitamin B/) ؛ عوز إفراز العامل الداخلي يؤدي إلى عوز في الفيتامين ما يؤدي إلى فقر الدم الوبيل /pernicious anaemia/ .

▸ intrinsic muscle =

عضلة غائرة=

عضلة محتواة بالكامل ضمن العضو أو الجزء الذي تعمل عليه . على سبيل المثال , هناك عضلات غائرة لسانية , و التي يؤدي تقلصها إلى تغير شكل اللسان .

▸ intro- =

سابقة بمعنى في , ضمن .

▸ introitus =

مدخل "اسم"=

(في التشريح) مدخل إلى عضو أجوف أو إلى جوف في الجسم .

▸ introjection =

استِدماج "اسم"=

(في التحليل النفسي) عملية تبني, أو اعتقاد الفرد أنه يمتلك , صفات شخص آخر . يمكن لهذا أن ينجم عن آلية دفاع /defence mechanism/ . انظر أيضاً استعراف /identification/ .

▸ intromission =

إيلاج "اسم"=

إدخال عضو أو جزء ضمن عضو آخر . مثلاً إيلاج القضيب في المهبل .

▸ introversion =

انطواء "اسم"=

1. (أيضاً /**intraversion**/) سمة راسخة من سمات الشخصية , تعبر عن الاهتمام بالذات أكثر من العالم الخارجي . الأشخاص الذين يسجلون عالياً في الانطوائية (الإنطوائيون /**introverts**/) , في الروائز و الاختبارات النفسية , يغلب أن يكون لديهم دائرة مصغرة من الأصدقاء , يحبون الاستمرار في الفعاليات التي يبدؤنها , و متأهبين بشكل كبير للشَّرطيَّة /conditioning/ الدائمة (التكيِّف) . كارل يونغ كان أول من وصف الإنطوائية على أنها ميل لإبعاد الذات عن الآخرين , الاهتمام بالمواضيع الفلسفية , و استعمال تفاعلات الدفاع المحافظة . قارن مع الإنبساطية /extroversion/ . **2.** انكماش عضو مجوف إلى داخل نفسه (الرحم مثلاً) .

▸ introvert =

إنطوائي "اسم"=

انظر إنطوائية /introversion/ .

▸ intubation =

تنبيب "اسم"=

إدخال أنبوب ضمن جزء في الجسم من أجل التشخيص أو المعالجة . بالتالي التنبيب المعدي /**gastric intubation**/ يمكن أن يجرى لاستخراج عينة من محتويات المعدة لتحليلها أو لإعطاء أدوية إلى داخل المعدة مباشرة . في تنبيب الرغامى /**endotracheal intubation**/ يتم إدخال إنبوب عبر الفم إلى الرغامى (القصبة الهوائية) للحفاظ على مجرى هوائي عند المريض غير الواعي أو المُخدَّر . لابد من معرفة و خبرة لإدخال الأنبوب , باستعمال منظار الحنجرة , و للأنبوب كف صغير عند الطرف البعيد منه يتم نفخه ضمن الرغامى . يؤمن الأنبوب أفضل مستوى من الحماية للسبيل التنفسي من القيء .

▸ intumescence =

انتباج "اسم"=

تورم أو زيادة في حجم عضو .

▸ intussusception =

انغلاف "اسم"=

انغماد جزء من الأمعاء ضمن جزء آخر : أشيع ما يكون عند الأطفال الصغار تحت سن الأربع سنوات . مع دفع محتويات الأمعاء , عبر التقلص العضلي , ضمن الانغلاف يزداد الجزء المعوي الداخل في الغمد أكثر فأكثر , ما يؤدي إلى انسداد . الأعراض تشمل صراخ متقطع و شحوب , إقياء , و خروج هلام أحمر مع البراز ؛ اذا لم تتلقى الحالة معالجة جراحية سريعة , فقد تؤدي إلى صدمة /shock/ نتيجة الغنغرينا المعوية . الحقنة الشرجية من الباريوم أو الغاستروغرافين يمكن أن تؤكد التشخيص و قد تؤدي في حالات كثيرة إلى فك الانغلاف .

▸ inulin =

الإنولين "اسم"=

سكر له وزن جزيئي مرتفع , يستعمل في اختبار لوظيفة الكلية يسمى تصفية الإنولين /**inulin clearance**/ . تتم تصفية الإنولين من مجرى الدم عبر الكليتين . يتم حقنه إلى الدم و قياس الكمية التي تظهر في البول خلال فترة محددة , من المكن بالتالي حساب الحجم الذي تصفيه الكليتان خلال وقت محدد .

▶ **inunction =** **تمريخ "اسم"=**

تحريك الأصابع ضمن مرهم أو مَروخ /**liniment**/ .

▶ **invagination =**

"اسم" **1.** تغميد . انطواء للداخل في جدار بنية صلبة لتشكيل جوف . يحدث ذلك في بعض حالات تطور الأجنة . **2.** انغلاف , انظر /intussusception/ .

▶ **invasion =** **غزو "اسم"=**

انتشار السرطان /cancer/ في البنى المجاورة الطبيعية ؛ أحد أهم الخصائص الوصفية للخباثة .

▶ **inversion =**

"اسم" **1.** انقلاب . الانطواء إلى الداخل أو انقلاب الداخل إلى الخارج لعضو أو جزء ما : ينطبق عادة على حالة الرحم بعد الولادة عندما ينجذب جزؤه العلوي عبر قناة عنق الرحم . **2.** طفرة في صبغي ينعكس فيها اتجاه ترتيب قطعة من الصبغي , بسبب انقلاب هذه القطعة . يمكن أن يكون الجزء المركزي ضمن القسم المنقلب (الانقلاب حول المركزي /**pericentric inversion**/) أو لا (انقلاب لامركزي /**paracentric inversion**/) .

▶ **invertebrate =** **لافقَّاري=**

1. "اسم" حيوان ليس له عمود فقري . فيما يلي اللافقاريات ذات الأهمية الطبية : الحشرات /**insect**/ , القراد /**tick**/ , الديدان المسودة /**nematode**/ , الديدان المثقوبة /**fluke**/ , و الديدان الشريطية /**tapeworm**/ . **2.** "صفة" . لا يمتلك عمود فقري .

▶ **in vitro =** **في المختبر=**

(لاتيني) صفة لظاهرة بيولوجية تجري خارج الجسم الحي (عادة في أنبوب اختبار) .

▶ **in vitro fertilization (IVF) =** **إخصاب في المختبر=**

تخصيب بويضة خارج الجسم , البيضة الملقحة /zygote/ الناتجة يتم حضنها إلى مرحلة الكيسة الأرومية /blastocyst/ (الكيسة الأريمية) و من ثم زرعها في الرحم . التقنية و التي انطلقت من بريطانيا , أدت في عام 1978 إلى ولادة أول طفل أنبوب /**test-tube baby**/ . يتم الاستعانة بالإخصاب في المختبر في حال انسداد البوقين عند المرأة أو أي مانع يمنع التقاء النطفة مع البويضة ضمن الجهاز التناسلي الأنثوي . يتم إعطاء المرأة معالجة هرمونية تسبب نضج عدد من البويضات في الوقت نفسه (انظر فرط الإباضة /superovulation/) . بعدها يتم أخذ عدة بويضات من المبيض عبر منظار البطن . يتم مزج البويضات مع النطاف الآتية من الزوج و حضنها في وسط زرعي إلى حين تشكل الكيسة الأرومية . بعدها يتم زرعها في الرحم ليستمر الحمل بشكل طبيعي بعدها .

▶ **in vivo =** **في الأحياء=**

(لاتيني) صفة لظاهرة بيولوجية تحدث أو تشاهد ضمن أجسام الكائنات الحية .

▶ **involucrum =** **غلاف، قِناب "اسم"=**

نمو عظم جديد , يتشكل من السمحاق /periosteum/ , الذي يحيط أحياناً بكتلة من العظم المخموج أو الميت في التهاب العظم و النقي /osteomyelitis/ .

▶ **involuntary muscle =** **عضلة لاإرادية=**

عضلة لا تخضع للتحكم الواعي , مثل عضلات الأمعاء , المعدة , الأوعية الدموية , و القلب . انظر أيضاً العضلة القلبية /cardiac muscle/ , عضلة ملساء /smooth muscle/ .

▶ **involution =**

"اسم" **1.** أوب . تقلص الرحم إلى حجمه الطبيعي بعد ولادة الطفل . **2.** ضمور عضو بسبب الشيخوخة .

▶ **involutional melancholia =** **سوداوية أوبيَّة=**

اكتئاب /depression/ شديد , ذهاني عادة , يظهر لأول مرة في فترة الأوب من منتصف العمر (في عمر 40–55 عند النساء , 50–65 عند الرجال) . للمرض عادة خصائص مميزة , تشمل الهياج ؛ أوهام حول ضعف الصحة , الفقر , الخطيئة , و أحياناً حول عدم وجود العالم ؛ و انشغال بالموت و الفقد . على أية حال , الخصائص ليست نمطية دائمة , و العديد من السلطات الصحية لا تعتبر الحالة مرض منفصل مستقل عن الذهان الاكتئابي /**depressive psychosis**/ . انظر الذهان الهوسي الاكتئابي /manic-depressive psychosis/ .

Io

▶ **iodine =** **اليود "اسم"=**

عنصر مطلوب بكميات صغيرة للنمو الصحي و التطور . يحتوي جسم البالغ حوالي 30 مغ يود , معظمه متركز في الغدة الدرقية : تحتاج هذه الغدة لليود لاصطناع هرمون الدرق /thyroid hormone/ . عوز اليود يؤدي إلى دُراق /goitre/ . المتطلبات اليومية من اليود للبالغ يعتقد أنها 140 مكروغرام في اليوم ؛

المصادر الغذائية لليود هي المأكولات البحرية و الخضروات التي تنمو في تربة تحوي اليود و أيضاً ملح الطعام الميودن . يستعمل اليود لتشخيص و معالجة أمراض الغدة الدرقية (انظر يود لوغول /Lugol's iodine/ , المعالجة باليود المشع /radioactive iodine therapy/) و يستعمل أيضاً كمطهر و معقم للجلد (بصيغة بوفيدون– يود /povidone-iodine/) . وسيط التباين المنحل في الماء المستعمل في فحوصات التصوير بالأشعة السينية هو عبارة عن مواد كيميائية تحوي اليود , حيث أنه ظليل للأشعة بسبب وزنه الذري المرتفع , الرمز : I .

▶ **iodism =** **التسمم باليود "اسم"=**

الخصائص الرئيسية للتسمم باليود تشمل بقع مميزة على الفم و رائحة للنفَس . القيء قد يكون بلون مصفر أو مزرق . يوجد ألم و حرقة في الحلق , عطش شديد , و إسهال , مع دوخة , ضعف , و اختلاجات . المعالجة الطارئة تشمل إعطاء النشاء أو الطحين في ماء و غسل المعدة بمحلول ثيوسلفات الصوديوم .

▶ **IOL =** **زرعة العدسة داخل العين=**

زرعة العدسة داخل العين /**intraocular lens implant**/ , انظر الساد /cataract/ .

▶ **ion =** **شاردة، أيون "اسم"=**

ذرة أو مجموعة من الذرات خسرت الكترون واحد أو أكثر , ما يجعلها مشحونة كهربائياً و بالتالي أكثر فعالية كيميائية . انظر شرسبة /anion/ , شرجبة /cation/ , كهرل /electrolyte/ , تشرُّد /ionization/ .

▶ **ionization =** **تشرُّد، تأيُّن "اسم"=**

عملية إنتاج شاردة . بعض الجزيئات تتشرد في محلول (انظر كهرل /electrolyte/) . يمكن للشوارد أيضاً أن تنتج عندما يُطلق إشعاع مُؤين /**ionizing radiation**/ الكترون أو أكثر من ذرة أو جزيء . يمكن أن يكون هذا مؤذياً للدنا الخلوي , ما قد يسبب أورام أو اختلالات جينية .

▶ **iontophoresis =** **إرحال أيوني "اسم"=**

تقنية لإدخال جسيمات دوائية مشحونة , عبر الجلد و بإمرار تيار كهربائي , بحيث تصل إلى موضع عميق . تم استعمال الطريقة لنقل شوارد الساليسيلات عبر الجلد لمعالجة الألم الروماتيزمي العميق . انظر أيضاً رحلان مهبطي /cataphoresis/ .

▶ **IOUS =** **الفحص بالأمواج فوق الصوتية خلال العملية=**

الفحص بالأمواج فوق الصوتية خلال العملية /**intraoperative ultrasound**/ (انظر التخطيط بالأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/) .

Ip

▶ **ipecacuanha =** **عرق الذهب "اسم"=**

خلاصة نبات عرق الذهب تستعمل بجرعات صغيرة , عادة بصيغة صبغة أو شراب , كمُقشِّع /expectorant/ لتهدئة السعال و لتحريض الإقياء . عرق الذهب يُخرش الجهاز الهضمي , و الجرعات العالية يمكن أن تسبب انزعاج هضمي شديد .

▶ **ipratropium =** **إيبراتروبيوم "دواء"=**

دواء مضاد للكولين /anticholinergic/ يستعمل كموسع للقصبات لمعالجة انسداد السبل التنفسية العكوس المزمن (انظر تشنج القصبات /bronchospasm/) . يعطى الإيبراتروبيوم إنشاقاً ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , خفقان قلب , و وجع رأس . العلامات التجارية : (Atorvent) , (Respontin) .

▶ **ipsilateral (ipselateral, homolateral) =** **في نفس الجانب "صفة"=**

صفة لما يكون أو يؤثر على نفس الجانب من الجسم : ينطبق بشكل خاص على الشلل (أو الأعراض الأخرى) التي تحدث على نفس الجانب من الجسم للآفة الدماغية التي سببته . قارن مع في الجانب المقابل /contralateral/ .

▶ **IPSS =** **المقياس العالمي لأعراض البروستات=**

المقياس العالمي لأعراض البروستات /International Prostate Symptom Score/ .

Iq

▶ **IQ =** **حاصل الذكاء=**

حاصل الذكاء /intelligence quotient/ .

Ir

▸ **irbesartan =**

إربيسارتان "دواء"=

انظر مناهض للأنجيوتنسين 2 /angiotensin II antagonist/ .

▸ **irid- (irido-) =**

سابقة بمعنى القزحية .

▸ **iridectomy =**

استئصال القزحية "اسم"=

عملية تجرى على العين يتم خلالها إزالة جزء من القزحية .

▸ **iridencleisis =**

تعليق القزحية "اسم"=

عملية للزَّرق /glaucoma/ يتم خلالها إجراء شق صغير في العين , تحت الملتحمة /conjunctiva/ و قرب القرنية , و يتم سحب جزء من القزحية عبره . تعمل القزحية كناضح و تبقي الشق مفتوح لتصريف السائل من الحجرة الأمامية للعين إلى النسج تحت الملتحمة .

▸ **iridocyclitis =**

التهاب القزحية والجسم الهدبي "اسم"=

انظر التهاب العِنبية /uveitis/ .

▸ **iridodialysis =**

افتكاك القزحية "اسم"=

تمزق , ينتج عن أذية للعين , عند اتصال القزحية بالجسم الهدبي . عادة يرى فجوة هلالية مظلمة عند حافة القزحية في موضع حدوث التمزق , و يبتعد البؤبؤ (الحدقة) إلى الجهة المعاكسة من التمزق .

▸ **iridodonesis =**

ارتعاش القزحية "اسم"=

ارتعاش القزحية عند تحرك العين . ينجم عن عوز التدعيم من العدسة , و التي تتثبت عليه القزحية عادة , و يحدث هذا في حال غياب العدسة أو انزياحها عن موقعها الطبيعي .

▸ **iridoplegia =**

شلل القزحية "اسم"=

يترافق شلل القزحية عادة مع شلل العضلة الهدبية /cycloplegia/ و ينجم عن أذية , التهاب , أو استعمال القطرات العينية الموسعة للحدقة . في حالة الأذية , تكون الحدقة أكبر من المعتاد و تستجيب بصورة ضئيلة , في حال استجابتها , للضوء و الأدوية .

▸ **iridotomy =**

بَضع القزحية "اسم"=

عملية عينية يتم خلالها إجراء شق في القزحية باستعمال سكين أو ليزر ياغ /YAG laser/ .

▸ **irinotecan =**

آيرينوتيكان "دواء"=

انظر مثبط أنزيم توبوإيزوميراز /topoisomerase inhibitor/ .

▸ **iris =**

قزحية "اسم"=

الجزء من العين الذي ينظم كمية الضوء التي تدخل العين . تشكل القزحية حجاب عضلي ملون أمام العدسة ؛ الضوء يدخل عبر فتحة مركزية , الحدقة /pupil/ (البؤبؤ) . توجد حلقة عضلية حول حواف الحدقة تتقبض في الضوء القوي , ما يؤدي إلى تضيق الحدقة (انظر المنعكس الحدقي /pupillary reflex/) . في الضوء الضعيف تتقبض مجموعة من العضلات الشعاعية و ترتخي العضلات المضيقة , ما يؤدي إلى اتساع الحدقة . تتصل الحواف الخارجية للقزحية إلى الجسم الهدبي /ciliary body/ .

▸ **iris bombe =**

قزحية مقببة=

حالة غير طبيعية للعين تنتفخ فيها القزحية إلى الأمام نحو القرنية . تنجم عن الضغط من الخلط المائي خلف القزحية عندما ينسد سبيل مروره عبر الحدقة إلى الحجرة الأمامية للعين (الزرق بانسداد الحدقة /pupil-block glaucoma/) .

▸ **iritis =**

التهاب القزحية "اسم"=

انظر التهاب العنبية /uveitis/ .

▸ **iron =**

حديد "اسم"=

عنصر أساسي للحياة . يحتوي جسم البالغ وسطياً على 4 غ من الحديد , أكثر من نصفها موجود ضمن الهيموغلوبين /haemoglobin/ في كريات الدم الحمراء , الباقي يتوزع بين الميوهيموغلوبين /myohaemoglobin/ في العضلات , السيتوكروم /cytochrome/ , و مخازن الحديد بشكل فيرتين /ferritin/ و هيموسدرين /haemosiderin/ . الحديد مكون رئيسي لنقل الأكسجين في الجسم . يتم ضبط امتصاص و فقد الحديد بشكل دقيق . يعتبر اللحم مدر غذائي جيد للحديد , بخاصة الكبد . المدخول اليومي الموصى به من الحديد هو 10 مغ في اليوم للرجال و 12 مغ في اليوم للنساء خلال حياتهن النشطة تناسلياً . نقص الحديد يمكن أن يؤدي إلى فقر الدم /anaemia/ . الرمز : **Fe** . العديد من محضرات الحديد تستعمل لمعالجة فقر الدم بعوز الحديد . و تشمل المحضرات التي تؤخذ عبر الفم , مثل سلفات الحديديد /ferrous sulphate/ , و التي تعطى حقناً , مثل مركب حديد ديكستران /iron dextran/ .

▶ **iron dextran =** **مركب حديد ديكستران=**

دواء يحوي الحديد /iron/ و الديكستران /dextran/ , يعطى عبر الحقن العضلي أو الوريدي لمعالجة فقر الدم بعوز الحديد . التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل ألم في موضع الحقن , تسرع نبض القلب , و تفاعلات أرجية . العلامة التجارية : (CosmoFer) .

▶ **iron lung =** **الرئة الحديدية=**

انظر منفَسة /respirator/ .

▶ **iron-storage disease =** **داء اختزان الحديد=**

انظر داء ترسب الأصبغة الدموية /haemochromatosis/ .

▶ **irradiation =** **تشعيع "اسم"=**

1. تعريض نسج الجسم إلى الأشعة المؤينة (انظر تشرُّد /ionization/) . المصدر قد يكون إشعاع الخلفية , الأشعة السينية التشخيصية , المعالجة الشعاعية , أو الحوادث النووية . **2.** تعريض مادة أو غرض لأشعة مؤينة . تشعيع الطعام بأشعة غاما , و التي تقتل الجراثيم , هي تقنية تستعمل لحفظ الطعام .

▶ **irreducible =** **متعذر الرد "صفة"=**

لا يمكن إعادته لموضعه الطبيعي : ينطبق بشكل خاص على الفتق /hernia/ .

▶ **irrigation =** **إرواء "اسم"=**

عملية غسل جرح أو عضو مجوف بتدفق مستمر من الماء أو محلول علاجي . التقنية متوفرة لغسل كامل السبيل المعوي (إرواء كامل الأمعاء /**whole-gut irrigation**/) كإجراء قبل جراحة الأمعاء .

▶ **irritability =** **تهيُّجيَّة، هيوجيَّة "اسم"=**

(في الفيزيولوجيا) خاصية لبعض أنواع النسج تمكنها من الاستجابة بطريقة معينة للمنبه الخارجي . الخلايا العصبية تهيجية , حيث يمكنها توليد و نقل دفعات كهربائية عند تنبيهها بشكل ملائم , و كذلك الخلايا العضلية , و التي تتقلص عند تنبيهها بدفعات عصبية .

▶ **irritable bowel syndrome (IBS, spastic colon, mucous colitis) =** **متلازمة الأمعاء الهيوجة=**

حالة شائعة يحدث خلالها ألم بطني متكرر مع إمساك و\أو إسهال لمدة سنوات دون أي تراجع معمم في الصحة الجسدية . لا يوجد مرض بنيوي واضح ؛ الأعراض تنجم عن تقلصات عضلية غير طبيعية في الأمعاء و زيادة الحساسية لمنبهات مثل التمدد أو التوسع . السبب غير معروف , لكن الحالة تترافق عادة مع الشدة أو التوتر و يمكن أن تتطور بعد خمج شديد يصيب الأمعاء . قد تدعو الحاجة إلى فحوصات لاستبعاد الأمراض العضوية . المعالجة تعتمد على إزالة التوتر (معالجة نفسية) , تعديل الغذاء و العوامل المرخية للبراز , و أدوية لإنقاص التشنج أو تخفيف الألم .

▶ **irritant =** **مُهيِّج "اسم"=**

أية مادة تسبب تهيج النسج , تتراوح من نبات القراص (يسبب ألم و تورم) إلى الغاز المسيل للدموع . التهييج المزمن بمواد كيميائية قد يؤدي إلى التهاب جلد /dermatitis/ .

Is

▶ **isch- (ischo-) =**

سابقة بمعنى كبت أو عوز .

▶ **ischaemia (*ischemia) =** **إقفار، نقص التروية "اسم"=**

تدفق غير كافي للدم إلى جزء من الجسم , ينجم عن تضيق أو انسداد الأوعية الدموية التي تغذيه . إقفار عضلة القلب يسبب ذبحة صدرية /angina pectoris/ . إقفار ربلة الساق خلال التمرين (ما يسبب عَرَج /claudication/ متقطع) أو على الراحة (مسبباً ألم الراحة /rest pain/) شائع عند المسنين الذين لديهم تصلب عصيدي في نقطة تفرع الأبهر إلى الشريانين الحرقفيين أو ما بعدها . "الصفة" /ischaemic/ .

▶ **ischi- (ischio-) =**

سابقة بمعنى عظم الإسك /ischium/ .

▶ **ischiorectal abscess =** **خرّاج إسكي مستقيمي=**

خراج في الحيز بين صفحة العضلة التي تساعد على ضبط المستقيم (الرافعة للشرج /**levator ani**/) و بين عظم الحوض . قد يتطور بشكل تلقائي , لكن غالباً ما ينجم عن شق شرجي , بواسير /haemorrhoids/ متخثرة , أو مرض شرجي . الأعراض تشمل ألم شديد نابض قرب الشرج مع تورم و حمى ؛ يمكن أن يسبب ناسور /fistula/ شرجي . يتم تصريف القيح من الخراج عبر شق جراحي .

▶ **ischium =**

الإسك "اسم"=

عظم يشكل الجزء السفلي لجانبي عظم الورك /hip bone/ (انظر أيضاً الحوض /pelvis/) . "الصفة" /ischiac/ أو /ischial/ .

▶ **ischuria =**

احتباس البول "اسم"=

انحباس أو كبت البول . انظر زُرام /anuria/ , احتباس /retention/ .

▶ **island =**

جَزيرة "اسم"=

(في التشريح) منطقة من نسيج أو مجموعة من الخلايا المتمايزة بوضوح عن النسج المحيطة .

▶ **islet =**

جُزيرة "اسم"=

(في التشريح) مجموعة صغيرة من الخلايا المتميزة بنيوياً عن الخلايا المحيطة بها .

▶ **islet cell transplantation =**

زرع الخلايا الجزيرية=

تقنية جديدة ما زالت تحت التطوير لمعالجة النوع 1 من الداء السكري /diabetes mellitus/ , و تشمل حقن خلايا بنكرياسية من جُزيرات لانغرهانس /islets of Langerhans/ متبرع بها في الكبد , حيث يرجى أن تتوطن و تعيش , و بعدها تقوم الخلايا المزروعة بإنتاج الإنسولين بدلاً عن بنكرياس المريض .

▶ **islets of Langerhans =**

جُزيرات لانغرهانس=

مجموعات صغيرة من الخلايا الصماوية المنتشرة ضمن نسيج البنكرياس /pancreas/ . تحوي الجزيرات ثلاثة أنماط نسيجية رئيسية : خلايا ألفا , و التي تفرز الغلوكاغون /glucagon/ ؛ خلايا بيتا و التي تفرز الإنسولين /insulin/ ؛ و خلايا دلتا و التي تفرز السوماتوستاتين /somatostatin/ و عديد الببتيد البنكرياسي /pancreatic polypeptide/ . [P. Langerhans طبيب و عالم تشريح ألماني (1888–1847)] .

▶ **iso- =**

سابقة بمعنى , تساوي , تماثل , أو تشابه .

▶ **isoagglutinin (isohaemagglutinin ,*isohemagglutinin) =**

راصّة إسويّة "اسم"=

من الأضداد التي تنشأ بشكل طبيعي في البلازما و تسبب تراصّ /agglutination/ كريات الدم الحمراء المختلفة في الفئة .

▶ **isoagglutinogen =**

مُسترِصّ إسوي "اسم"=

أحد المستضدات /antigen/ التي توجد على سطح كريات الدم الحمراء و تتم مهاجمتها من قبل راصة إسوية /isoagglutinin/ الموجودة في بلازما فئة دم أخرى , ما يسبب تراصّ /agglutination/ .

▶ **isoantibody =**

ضد إسوي "اسم"=

ضد /antibody/ موجود عند بعض الأفراد نوع ما ضد مكونات نسيجية أجنبية لأفراد آخرين من نفس النوع .

▶ **isoantigen =**

مستضد إسوي "اسم"=

مادة مستضدة (مولدة للأضداد) توجد فقط عند بعض أفراد نوع معين . هكذا , تكون مستضدات نظام هلا /HLA system/ عبارة عن مستضدات إسوية , كما هي مُسترصِّات /agglutinogen/ الفئات الدموية المختلفة (انظر فئة الدم /blood group/) .

▶ **isodactylism =**

تساوي الأصابع "اسم"=

عيب خلقي يكون فيه لكل الأصابع الطول نفسه .

▶ **isoenzyme (isozyme) =**

نظير أنزيمي "اسم"=

تشكيل فيزيائي مميز (مختلف) لأنزيم ما . النظير الأنزيمي يحفز نفس نوع التفاعل لكنه يختلف في بعض النواحي الفيزيائية و المناعية . يعرف الآن وجود نظائر أنزيمية لنازعة الهدروجين (الديهيدروجيناز) , الأوكسيداز , ناقلات الأمين (ترانس أميناز) , الفوسفاتاز , أنزيمات حل البروتين /proteolytic enzyme/ .

▶ **isohaemagglutinin (*isohemagglutinin) =**

راصّة دموية إسوية "اسم"=

انظر راصة إسوية /isoagglutinin/ .

▶ **isoimmunization =**

تمنيع إسوي "اسم"=

نشوء أضداد (أضداد إسوية , انظر ضد إسوي /isoantibody/) عند فرد ما ضد مستضدات من فرد آخر من نفس النوع .

► isolation =

"اسم" **1.** عزل . عزل شخص مصاب بمرض خمجي مُعدي عن الأفراد غير المصابين . انظر أيضاً حجر صحي /quarantine/ . **2.** استفراد . (في الجراحة) عزل بنية عن البنى المحيطة بها باستعمال أداة ما .

► isoleucine = **إيزولوسين "اسم"=**

حمض أميني أساسي /essential amino acid/ . انظر أيضاً حمض أميني /amino acid/ .

► isomerase = **إيزوميراز، مُصاوِغة "اسم"=**

أي من مجموعة من الإنزيمات التي تحفِّز تحويل (مصاوغة) مركب من شكل نظير إلى شكل نظير آخر .

► isometheptene = **إيزوميثيبتين "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يستعمل لمعالجة الشقيقة , بالتوليف مع الباراسيتامول (في صيغة (Midrid)) . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الدوخة .

► isometric exercises (isometrics) = **تمرين إسوي القياس=**

نظام تمارين يعتمد على مبدأ التقلص إسوي القياس /**isometric contraction**/ للعضلات . يحدث هذا عندما توشك العضلات على التقلص و العمل , لكن برغم زيادة توترها فهي لا تَقصُر . يمكن تحفيزه في العضلات التي تستعمل لدفع أو سحب شيء لا يتحرك . هذه التمارين تزيد اللياقة و تبني العضلات .

► isometropia = **تساوي الانكسارية "اسم"=**

تساوي قوة الانكسارية /refraction/ في كلتا العنين .

► isomorphism = **تشاكل "اسم"=**

حالة تشابه شيئين بالشكل أو البنية . يمكن أن يحدث على أي مستوى بنيوي , من الجزيئي إلى كامل المتعضية . "الصفة" /isomorphic/ أو /isomorphous/ .

► isoniazid (isonicotinic acid hydrazide, INH) =

الإيزونيازيد "اسم"=

دواء يستعمل لمعالجة السل /tuberculosis/ , يؤخذ عادة عبر الفم . بما أن بكتيريا السل تطور مقاومة للإيزونيازيد بعد فترة قصيرة , فيعطى بالتوليف مع مضادات حيوية أخرى . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل اضطراب هضمي و جفاف الفم ؛ الجرعات العالية أو المعالجة المطولة قد تسبب التهاب أعصاب , و الذي يمكن مواجهته بإضافة البيرودوكسين (الفيتامين ب6) إلى الوصفة .

► isophane insulins = **الإنسولينات المتجانسة=**

مجموعة من الإنسولينات يتم فيها ضم جزيئات الإنسولين إلى جزيئات البروتامين /protamine/ لإبطاء معدل امتصاصها من موضع الحقن . يتحرر الإنسولين بمعدل ثابت من الجلد إلى مجرى الدم لينظم مستوى سكر الدم لمدة أطول من الوقت . يتوافر أيضاً مزائج للإنسولين المتجانس مع الإنسولينات سريعة التأثير .

► isoprenaline = **إيزوبرينالين "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يُحفِّز القلب و يستعمل لمعالجة بعض الحالات القلبية التي تشمل انخفاض الفعالية القلبية . يعطى عبر الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل زيادة سرعة النبض , خفقان القلب , وجع في الصدر , دوخة , و إغماء . العلامة التجارية : (Saventrine) .

► isosorbide dinitrate = **الإيزوسوربيد ثنائي النترات=**

دواء يستعمل لمعالجة الذبحة ؛ يعمل عبر إرخاء العضلات الملساء الوعائية لكل من الشرايين و الأوردة , بالتالي يسبب توسع (انظر موسع وعائي /vasodilator/) . يعطى عبر الفم (كأقراص للبلع أو تنحل تحت اللسان) , كبخاخ (تحت اللسان أو على الجلد) أو حقناً ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس , تبيُّغ , دوخة , و انخفاض ضغط . العلامات التجارية : (Cedocard) , (Angitak) , (Isordil) , (IsoKet) , (Isocard) . الإيزوسوربيد ثنائي النترات يُحول في الجسم إلى الصيغة الفعالة دوائياً , الإيزوسوربيد أحادي النترات /**isosorbide mononitrate**/ , و المتوافرة أيضاً كعلاج للذبحة . العلامات التجارية : (Monit) , (isotard) , (Isodur) , (imdur) , (Elantan) , ألخ .

► isosthenuria = **إسوية كثافة البول "اسم"=**

عدم قدرة الكليتين على إنتاج بول ممدد أو مركز . يحدث هذا في المراحل النهائية من الفشل الكلوي .

► isotonic = **إسوي التوتر "صفة"=**

1. صفة للمحاليل التي لها نفس الضغط الحلولي . انظر تناضح /osmosis/ . **2.** صفة للعضلات التي لها نفس التوتريّة /tonicity/ .

► isotonic exercises = **تمارين إسوية التوتر=**

انظر تمرين /exercise/ .

▶ isotope = نظير "اسم"=

أي من الصيغ المختلفة لعنصر واحد , و تمتلك نفس عدد البروتونات (جسيمات مشحونة إيجابياً) في النواة , و بالتالي لها نفس العدد الذري , لكنها تحوي عدد مختلف من النترونات . بالتالي يكون للنظائر أوزان ذرية مختلفة . النظائر المشعة تتحلل إلى نظائر أخرى أو عناصر أخرى , فهي تُصدر إشعاعات ألفا , بيتا , أو غاما . بعض النظائر المشعة يمكن إنتاجها صناعياً عبر قذف نواة العناصر بنترونات . هذه النظائر (و التي تعرف بالنويدات /**nuclides**/) تستعمل بشكل مكثف في المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ لمعالجة السرطان .

▶ isotretinoin = إيزوتريتينوئين "دواء"=

دواء يتعلق كيميائياً بالفيتامين أ (انظر الريتينويد /retinoid/) و يستعمل لمعالجة حب الشباب الشديد و الذي لم يستجب للمعالجات الأخرى . يعطى عبر الفم أو موضعياً . التأثيرات الجانبية تشمل جفاف البشرة , نزيف الأنف , التهاب الأجفان و الشفتين , آلام في العضلات , المفاصل , و البطن , و بعض الاضطراب في الرؤية . العلامات التجارية : (Roaccutane) , (Isotrex) .

▶ isotropic = إسوي الأبعاد، متسق الاتجاهات "صفة"=

(في التصوير المقطعي المحوسب أو بالرنين المغناطيسي) الحصول على بيانات عندما يكون سمك الشريحة مماثل في الحجم لبكسل /pixel/ واحد , أي يكون البكسل الحجمي /**voxel**/ مكعباً . إعادة التشكيل الحاسوبية لأية مستوي لن ينتج عنها أية خسارة في التفاصيل . المفهوم ينطبق بشكل رئيسي على التصوير المقطعي المحوسب متعدد الشرائح /multislice CT scanning/ , حيث تستعمل سماكة للشريحة لا تتجاوز 1 مم .

▶ isozyme = نظير أنزيمي "اسم"=

انظر /isoenzyme/ .

▶ ispaghula husk = قشر الإسباغولا=

عامل مشكل للكتلة البرازية (انظر ملين /laxative/) يستعمل لمعالجة الإمساك , داء الرتوج /diverticulitis/ , و متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/ . يعطى عبر الفم . العلامات التجارية : (Regulan) , (Konsyl) , (Isogel) , (Fybogel) .

▶ ISS = نظام تقييم الإصابة=

نظام تقييم الإصابة /injury scoring system/ .

▶ isthmus = برزخ "اسم"=

جزء متضيق من عضو أو نسيج , مثل النطاق من نسيج الدرق الذي يصل فصي الغدة الدرقية .

It

▶ itch = حكّة "اسم"=

انزعاج أو تهيج في الجلد , يؤدي إلى حاجة لحك أو فرك المنطقة المصابة . يعتبر العرض الأساسي في الأمراض الجلدية . انظر أيضاً /pruritus/ .

▶ - itis = لاحقة بمعنى التهاب عضو , نسيج , ألخ . أمثلة : /**arthritis**/ (التهاب مفصلي) ؛ /**peritonitis**/ (التهاب الصفاق) .

▶ itraconazole = إتراكونازول "دواء"=

مضاد فطري يعطى عبر الفم أو التسريب الوريدي لمعالجة طيف واسع من الأخماج الفطرية , من ضمنها حالات السعفة /ringworm/ . التأثيرات الجانبية تشمل الغثيان , و ألم البطن . العلامة التجارية : (Sporanox) .

▶ ITU = وحدة العناية المكثفة=

وحدة العناية المكثفة /intensive therapy unit/ .

Iu

▶ IUCD = جهاز مانع حمل ضمن رحمي=

يتألف الجهاز المانع للحمل الضمن رحمي /**intrauterine contraceptive device**/ من وشيعة , ملف , حلزون أو شكل آخر بلاستيكي أو معدني , بطول 25 مم , يتم إدخاله في جوف الرحم لمنع الحمل . طريقة عمله التفصيلية غير معروف لكن يعتقد أنه يعيق انغراس الجنين . الأشكال البدائية من هذه الأجهزة (مثل عروة لاييس /**Lippes loop**/) صنعت من البلاستيك ؛ الأشكال اللاحقة (مثل الغرافيغراد /**Gravigrad**/) كانت مغطاة بالنحاس , و الذي يتحلل ببطء و يعزز الفعل المانع للحمل . حوالي ثلث النساء اللواتي استعملن هذه الأجهزة وجدن أن تأثيراتها الجانبية (نزف طمثي غزير أو ألم في الظهر) غير مقبولة , لكن الغالبية لم يكن لديهن شكاوى . معدل الحمل غير المرغوب كان حوالي 2 من كل 100 امرأة

في العام . اذا حدث الحمل فلا حاجة عادة لنزع الجهاز (لكن قد ينطرح بشكل تلقائي) . انظر أيضاً نظام ضمن رحمي /IUS/ , منع الحمل بعد الجماع /postcoital contraception/ .

▶ **IUGR =**

تأخر النمو داخل الرحم=

تأخر النمو داخل الرحم /intrauterine growth retardation/ .

▶ **IUI =**

الإمناء داخل الرحم=

الإمناء داخل الرحم /intrauterine insemination/ .

▶ **IUS =**

نظام ضمن رحمي=

النظام الضمن رحمي /**intrauterine system**/ هو جهاز هرموني مانع للحمل يتكون من إطار بلاستيكي له شكل حرف T يتم إدخاله ضمن الرحم . يحوي هرمون بروجيستيني /progestogen/ في جيب صغير على جذعه و له خيطان رفيعان يتصلان بقاعدته , يمكن إزالته عبرهما . يؤمن طريقة طويلة الأمد لمنع الحمل عكوسة أيضاً . العلامة التجارية : (Mirena) .

Iv

▶ **ivermectin =**

الإفيرمكتين "دواء"=

دواء يستعمل لمعالجة داء كلابية الذنب /onchocerciasis/ . يعمل عبر قتل الأشكال غير الناضجة (المكروفيلارية /microfilaria/) من الطفيلي . يستعمل الإفيرمكتين أيضاً لمعالجة الطفح الزاحف , داء الأسطوانيات /**strongyloidiasis**/ , و الجرب /scabies/ . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الطفيفة عادة , تشمل حكة و تورم الغدد اللمفية . العلامة التجارية : (Mectizan) .

▶ **IVF =**

إخصاب في المختبر=

إخصاب في المختبر /in vitro fertilization/ .

▶ **IVU =**

تخطيط السبيل البولي وريدياً=

تخطيط السبيل البولي وريدياً /intravenous urogram/ .

Ix

▶ **Ixodes =**

اللبُّود "اسم"=

جنس من القراد الطفيلي واسع الانتشار . عدة أنواع منه مسؤولة عن نقل داء لايم /Lyme disease/ , حمى الأرانب /tularaemia/ , تيفوس قراد كوينزلاند /**Queensland tick typhus**/ , و التهاب الدماغ الروسي الربيعي الصيفي /Russian spring-summer encephalitis/ . عضة بعض الأنواع يمكن أن تؤدي إلى حالة شلل خطيرة , تنجم عن ذيفان ضمن لعاب القراد .

▶ **ixodiasis =**

داء اللبّوديات، داء القرادات=

أية مرض ينجم عن وجود قُراد /tick/ (انظر أيضاً لبُّود /Ixodes/) .

▶ **Ixodidae =**

اللبوديات "اسم"=

عائلة من القرادات (انظر قُراد /tick/) .

I index

Letter J

Ja	Ji
Jc	Jo
Je	Ju

Ja

▸ **Jacksonian epilepsy =** **صرع جاكسوني=**

انظر الصرع /epilepsy/ . [J. H. Jackson طبيب عصبية بريطاني (1835–1911)] .

▸ **Jacquemier's sign =** **علامة جاكيماير=**

تلون المهبل بالأزرق أو البنفسجي : مؤشر على احتمال الحمل . [J. M. Jacquemier طبيب توليد فرنسي (1806–1879)] .

▸ **jactitation =** **تمرُّغ "اسم"=**

حركات استدارة و رفع للرأس عند الشخص الذي يعاني من مرض شديد , عادة عند المصابين بحمى مرتفعة .

▸ **Jaeger test types =** **طباعات جاغر الاختبارية=**

بطاقة تم الطبع عليها بأحجام خطوط مختلفة لاختبار حدة البصر القريب . [E. R. Jaeger von Jastthal طبيب عينية نمساوي (1818–1884)] .

▸ **jamais vu =** **لم تسبق رؤيته=**

أحد تظاهرات صرع /epilepsy/ الفص الصدغي , حيث ينشأ شعور مفاجئ بعدم تعرف الشخص على محيطه الاعتيادي .

▸ **Janeway lesions =** **آفات جينواي=**

بقع حمراء على الكفين تنجم عن خمج جرثومي في القلب (انظر التهاب شغاف القلب /endocarditis/) . [E. G. Janeway طبيب أمريكي (1841–1911)] .

▸ **Jarisch-Herxheimer reaction (Herxheimer reaction) =**

تفاعل ياريش – هيركسهايمر=

تفاقم أعراض الزهري /syphilis/ الذي قد يحدث عند بداية إعطاء المعالجة بالمضادات الحيوية . هذا التأثير عابر و لا يتطلب معالجة . [A. Jarisch طبيب جلدية نمساوي (1850–1902) ؛ K. Herxheimer طبيب جلدية ألماني (1861–1944)] .

▸ **jaundice =** **يرقان "اسم"=**

اصفرار الجلد أو بيضاء العين , ما يشير إلى فرط البيليروبين (صباغ صفراوي) في الدم . يصنف اليرقان في ثلاثة أنماط . اليرقان الانسدادي /**obstructive jaundice**/ عندما لا تصل الصفراء المصنعة في الكبد إلى الأمعاء بسبب انسداد القناة الصفراوية /bile duct/ (مثل بسبب حصاة صفراوية) أو ركود صفراوي /cholestasis/ . البول غامق , البراز شاحب , و المريض قد يتعرض لحكة . يرقان الخلية الكبدية /**hepatocellular jaundice**/ ينجم عن مرض في خلايا الكبد , مثل التهاب الكبد /hepatitis/ , حيث لا يستطيع الكبد تحويل البيليروبين , و يتراكم في الدم . البول قد يكون غامق لكن يحافظ البراز على لونه . اليرقان الانحلالي /**haemolytic jaundice**/ يحدث عندما يكون هناك زيادة في تخرب كريات الدم الحمراء (انحلال دم /haemolysis/) . يحتفظ البول و البراز بلونهما الطبيعي . الاسم العلمي : /**icterus**/ .

▸ **jaw =** **فك "اسم"=**

أي من الفك العلوي /maxilla/ أو الفك السفلي /mandible/ . يشكل الفكان إطاراً محيطاً بالفم و يؤمنان التثبيت للأسنان .

▸ **jaw thrust =** **دَسرة الفك=**

مناورة لفتح المجرى الهوائي عند المرضى غير الواعين . توضع راحتا اليدين على الخدين مع تشبيك الأصابع تحت زاوية الفك بحيث يمكن جذب الفك إلى الأعلى لفصل اللسان عن مؤخر البلعوم . غالباً ما يقع اللسان في مؤخر البلعوم عند الغياب عن الوعي , ما يسبب انسداد المجرى الهوائي . هذه الطريقة ذات نفع كبير بخاصة في حال الشك في حدوث إصابة في النخاع الشوكي حيث يوصى بعدم تحريك الرقبة . تعد بديلاً عن مناورة إمالة الرأس و رفع الذقن /head tilt chin lift/ .

Jc

▸ **JCA =** **التهاب المفاصل اليفعي المزمن=**

التهاب المفاصل اليفعي المزمن /juvenile chronic arthritis/ .

Je

▸ **jejun- (jejuno-) =**

سابقة بمعنى المعي الصائم .

▸ **jejunal biopsy =** **خزعة الصائم=**

إزالة جزء من بطانة (مخاطية) المعي الصائم (ضمن الأمعاء الدقيقة) . يمكن أن يتم هذا عبر عملية جراحية لكن يتم عادة عبر تنظير الأمعاء أو عبر محفظة معدنية خاصة , يتم ابتلاعها من قبل المريض . عندما تصبح المحفظة في الصائم /jejunum/ يتم إطلاق سكين صغيرة متصلة بها , و ذلك بتطبيق شفط عبر أنبوب متصل بالمحفظة , و تقوم بقطع جزء صغير من المخاطية . يمكن فحص العينة تحت المجهر للمساعدة على تشخيص الداء الزلّاقي /coeliac disease/ , داء ويبُل /Whipple's disease/ , أو خمج معوي , أو قياس محتواها من الأنزيمات من أجل الكشف , على سبيل المثال , عن عوز اللاكتاز /lactase/ .

▸ **jejunal ulcer =** **قرحة صائمية=**

انظر قرحة هضمية /peptic ulcer/ , متلازمة زولينجر أليسون /Zollinger-Ellison syndrome/ .

▸ **jejunectomy =** **استئصال الصائم "اسم"=**

الإزالة الجراحية للصائم أو لجزء منه .

▸ **jejunoileostomy =** **مفاغرة صائمية لفائفية "اسم"=**

عملية يتم خلالها وصل المعي الصائم مع المعي اللفائفي (في الأمعاء الدقيقة) , في حال إزالة نهاية الصائم أو بداية اللفائفي أو في حال تجاوزها . يتم إجراؤها عادة للأمراض المعوية (مثل داء كرون) . استعملت سابقاً لمعالجة البدانة لكن تم منعها بسبب التأثيرات الجانبية الخطيرة .

▸ **jejunostomy =** **فغر الصائم "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها جلب المعي الصائم عبر جدار البطن و يتم فتحه . يمكن من خلال الفغرة إدخال قثطرة إلى الصائم من أجل التسريب قصير الأمد للمغذيات أو مواد أخرى إلى الأمعاء .

▸ **jejunotomy =** **بَضع الصائم "اسم"=**

شق جراحي للصائم من أجل تقصي داخله أو إزالة شيء من داخله .

▸ **jejunum =** **المعي الصائم "اسم"=**

جزء من الأمعاء /intestine/ الدقيقة . يُشكل حوالي 40% من كامل الأمعاء و يصل الاثناعشري إلى اللفائفي .

▸ **jerk =** **نفضة "اسم"=**

تقلص مفاجئ لعضلة استجابة إلى دفعة عصبية . نفضة الركبة (انظر منعكس الرُضفة /patellar reflex/) هي حركة ركل انعكاسية نتيجة تقلص العضلة رباعية الرؤوس /**quadriceps**/ في الفخذ بعد النقر على الوتر تحت الركبة . اختبار هذه النفضة و نفضات أخرى , مثل نفضتي الكاحل و المرفق , هو أحد طرق اختبار السبل العصبية , المارة من النخاع الشوكي , المشمولة ضمن هذه المنعكسات /reflex/ .

Ji

▸ **jigger =** **القُذَذ (برغوث) "اسم"=**

انظر الطَّامر /Tunga/ .

Jo

▸ **Jod-Basedow phenomenon =** **ظاهرة يود-باسيدو=**

مجموعة من الأعراض التي تشمل طفح جلدي , التهاب الملتحمة , و فرط الدرقية بسبب تناول جرعات عالية من اليود (اليود بالألمانية /**Jod**/). [K. A. von Basedow طبيب ألماني (1799–1854)] .

▸ **joint =** **مفصل "اسم"=**

نقطة التقاء عظمين أو أكثر . السطحان المتقابلان للعظمين مغطيان بغضاريف , ألياف , أو نسيج رخو (زليلي) . الصفوف الثلاثة للمفاصل هي الزليلي /diarthrosis/ (حر الحركة) , الارتفاقي /amphiarthrosis/ (قليل الحركة) , و الملتحم /synarthrosis/ (غير متحرك) .

▸ **joule =** **الجول "اسم"=**

واحدة الطاقة أو العمل في النظام العالمي للواحدات /SI units/ , يساوي العمل المنجز عندما تنتقل نقطة تأثير قوة شدتها 1 نيوتن مسافة 1 متر باتجاه القوة نفسه . في التعابير الكهربائية يعرف الجول بأنه العمل المنجز في الثانية عندما يمر تيار شدته 1 أمبير عبر مقاومة قيمتها 1 أوم . الرمز : **J** . انظر أيضاً الحريرة /calorie/ .

Ju

▸ **jugular =** **وداجي "صفة"=**

صِفة لما يتعلق أو يروِّي الرقبة أو الحلق .

► **jugular vein =**

الوريد الوداجي=

أي من عدة أوردة في الرقبة . الوداجي الباطن /**internal jugular**/ هو وريد كبير , واحد على كل من جانبي الرقبة , ينقل الدم من الدماغ , الوجه , الرقبة . ينتهي خلف المفصل القصّي الترقوي /**sternoclavicular**/ , حيث يجتمع مع الوريد تحت الترقوة . الوداجي الظاهر /**external jugular**/ هو وريد أصغر , واحد على كل من جانبي الرقبة , يسير سطحياً و ينقل الدم من الوجه , فروة الرأس , و الرقبة . وارده الذي يصب فيه , و هو الوداجي الأمامي /**anterior jugular**/ , يسير أمام الرقبة .

► **jugum =**

مَلحَم "اسم"=

(في التشريح) حَرف أو ثلم يصل جزئي عظم .

► **jumper's knee (patellar tendinitis) =**

رُكبة القافز (التهاب الوتر الرُّضفي)=

نوع من التهاب الوتر /tendinitis/ يصيب الرياضيين و الراقصين . التقلص المتكرر المفاجئ للعضلة رباعية الرؤوس /**quadriceps**/ في لحظة الانطلاق في القفزة يسبب التهاب الوتر الرُضفي عند النهاية السفلية من الرُّضفة . المعالجة تكون بالراحة , المعالجة الفيزيائية , و الأدوية المضادة للالتهاب .

► **junction =**

مَوصِل "اسم"=

(في التشريح) نقطة اتصال نسيجين أو بُنيتين مختلفتين . انظر أيضاً الوصل العصبي العضلي /neuromuscular junction/ .

► **juvenile chronic arthritis (JCA, Still's disease) =**

التهاب المفاصل اليفعي المزمن=

أي من مجموعة من الحالات التي تتميز بالتهاب للمفاصل يدوم أكثر من ستة أسابيع و يحدث قبل سن 16 سنة . الأسباب غير معروفة لكن هناك شكوك حول آليات خمجية و مناعية . التهاب المفاصل اليفعي المزمن يمكن أن يؤثر على أربعة مفاصل أو أقل (التهاب المفاصل اليفعي المزمن قليل المفاصل /**pauciarticular JCA**/) أو أكثر من أربعة (التهاب المفاصل اليفعي المزمن عديد المفاصل /**polyarticular JCA**/) . تم تمييز نوعين من التهاب المفاصل اليفعي المزمن قليل المفاصل : النوع الأول , و الذي يؤثر عموماً على الفتيات تحت سن 4 سنوات ؛ و النوع 2 (اعتلال الفِقار يفعي البدء /**juvenile-onset spondylarthropathy**/) , و الذي يؤثر غالباً على الفتيان بعمر فوق تسع سنوات . هنالك نوعان أيضاً من التهاب المفاصل اليفعي المزمن عديد المفاصل , اعتماداً على وجود أو غياب ضد معين في الدم . هناك تباين كبير في شدة هذه الأمراض . المعالجة تشمل تدبير الألم و منع التشوه اللاحق أو الحد من حركته (مثل التقفُّع /contractures/) .

► **juvenile-onset spondylarthropathy =**

اعتلال الفِقار يفعي البدء=

انظر التهاب المفاصل اليفعي المزمن /juvenile chronic arthritis/ .

► **juvenile polyp =**

سليلة يفعيَّة=

انظر سليلة /polyp/ .

► **juxta- =**

سابقة بمعنى مجاور . مثال /**juxta-articular**/ (مجاور للمفصل) .

J index

Letter K

Ka

▶ **Kahn reaction =** **تفاعل كان=**

اختبار للزهري /syphilis/ , يتم خلاله رصد الأضداد النوعية للمرض في عينة من دم المريض عن طريق تفاعل المُرسِّبة /precipitin/ . هذا الاختبار أقل موثوقية من الاختبارات الأخرى . [R. L. Kahn عالم جراثيم أمريكي (القرن العشرين)] .

▶ **kala-azar (visceral leishmaniasis, Dumdum fever) =** **كالأ–زار (اللشمانيا الحشوية) "اسم"=**

داء مداري ينجم عن طفيلي الليشمانيا /Leishmania/ , من الأوالي . الطفيلي الذي ينتقل إلى الإنسان عبر ذبابة الرمل /sandfly/ , يغزو خلايا السبيل اللمفاوي , الطحال , و نقي العظم . الأعراض تشمل تضخم الكبد و الطحال و ظهور آفات فيهما ؛ فقر دم , و نقص تعداد الكريات البيض /leucocyte/ , فقد الوزن ؛ و حمى متقطعة . يحدث المرض في آسيا , أمريكا الجنوبية , منطقة البحر المتوسط , و أفريقيا . تستعمل الأدوية التي تحوي الأنتيموان , مع البنتاميدين كمادة إضافية , لمعالجة هذه الأمراض التي قد تكون قاتلة .

▶ **kallidin =** **كاليدين "اسم"=**

عديد ببتيد طبيعي المنشأ يتكون من عشرة حموض أمينية . الكاليدين موسع وعائي قوي و يسبب تضيق العضلات الملساء ؛ يتشكل في الدم في ظروف خاصة . انظر كاينين /kinin/ .

▶ **kallikrein =** **كاليكريين "اسم"=**

واحد من مجموعة من الأنزيمات التي توجد في الدم و سوائل الجسم يعمل على غلوبولينات بلازمية معينة لإنتاج البراديكينين و الكاليدين . انظر كاينين /kinin/ .

▶ **Kallmann's syndrome =** **متلازمة كالمان=**

حالة عائلية تعتبر أشيع نمط من عوز المنمية القندية /gonadotrophin/ المعزول ؛ تترافق عادة مع نقص تطور الفصين الشميين , ما يسبب خُشام /anosmia/ (فقد الشم) . تنجم المتلازمة عن حذف /deletion/ جين على الذراع القصير للصبغي إكس . يأتي المرضى عادة بسبب تأخر البلوغ . هناك أعراض مرافقة تشمل السُماك /ichthyosis/ , التخلف العقلي , السمنة , شذوذات كلوية و هيكلية , و عدم نزول الخصيتين , لكن هذه الخصائص متباينة كثيراً . [F. J. Kallmann عالم جينات أمريكي (1897–1965)] .

▶ **kaolin =** **كاؤلين "اسم"=**

صلصال أبيض يحوي على الألمنيوم و السيليكون و هو منقى و مسحوق ليستعمل كمادة مدمصة . يؤخذ عبر الفم لمعالجة الإسهال الشديد . يستعمل الكاؤلين أيضاً في بودرات التعفير (الذرور) و اللبخات /poultice/ .

▶ **Kaposi's sarcoma =** **ساركوما كابوسي=**

ورم خبيث ينشأ من الأوعية الدموية في الجلد و يظهر كلطاخات أرجوانية إلى بنية غامقة أو بشكل عُقيدات . شائعة في إفريقيا لكن نادرة في العالم الغربي , إلا عند مرضى الإيدز /AIDS/ . يتطور المرض ببطئ ؛ المعالجة الشعاعية هي المعالجة المختارة للآفات الموضعية لكن قد تكون المعالجة الكيماوية ذات نفع في حالة انتشار الداء . [M. Kaposi طبيب جلدية نمساوي (1837–1902)] .

▶ **Kartagener's syndrome =** **متلازمة كارتيغينير=**

حالة وراثية يقع فيها القلب و الأعضاء الداخلية الأخرى في الجهة المقابلة لجهتها الطبيعية (أي يقع القلب على اليمين , انظر قلب يميني /dextrocardia/) ؛ يترافق مع التهاب جيوب و قصبات مزمن . [M. Kartagener طبيب ألماني (1897–1975)] .

▶ **kary- (karyo-) =**

سابقة بمعنى نواة الخلية .

▶ **karyokinesis =** **الحرائك النووية "اسم"=**

انقسام نواة الخلية , و الذي يحدث خلال انقسام الخلية قبل انقسام السيتوبلازما (الحرائك الخلوية /cytokinesis/) . انظر الانقسام المنصف /mitosis/ .

▶ **karyolysis =** **انحلال النواة "اسم"=**

تحطم نواة الخلية , و الذي يحدث خلال تنخُّر /necrosis/ الخلية و يسبقه تقسم الخلية (تمزق النواة /karyorrhexis/) .

▶ **karyoplasm =** **جبلَة نووية "اسم"=**

انظر جِبلَة النواة /nucleoplasm/ .

▶ **karyosome =** **جُسيم نووي "اسم"=**

كتلة كثيفة من الكروماتين /chromatin/ توجد في نواة الخلية , مكونة بشكل رئيسي من صبغيات .

► karyotype =

1. النمط النووي "اسم". مجموعة الصبغيات (انظر صبغي /chromosome/) لفرد أو لنوع , و قد تم توصيفها من ناحية الترقيم و البنية لكل صبغي . **2.** تمثيل النمط النووي "اسم" . تمثيل مجموعة الصبغيات في رسم توضيحي . **3.** تحديد النمط النووي "فعل" . التنميط النووي لخلية , عبر الفحص المجهري مثلاً .

► katathermometer =

مقياس الحرارة التهابطي "اسم"=

مقياس حرارة يستعمل لقياس قوة التبريد من الهواء المحيط بالمقياس , يتم تغطية بصلة المقياس بمادة مبللة بالماء . يتم وضع المقياس في حرارة ثابتة قيمتها 100 فهرنهايت ثم يتم تعريضه للهواء . الوقت الذي يتطلبه هبوط درجة الحرارة إلى 95 فهرنهايت يعطي مؤشر على قدرة الهواء التبريدية .

► Kawasaki disease (mucocutaneous lymph node syndrome) =

داء كواساكي (متلازمة العُقدة اللمفية المخاطية الجلدية)=

حالة مجهولة السبب تؤثر على الأطفال الصغار , بعمر أقل من 5 أعوام , و تتميز بالحمى , التهاب الملتحمة , وجع حلق , و طفح معمم و احمرار راحتي الكفين و القدمين . يتبع هذا تقشر الجلد على أصابع اليدين و القدمين . تدوم الحمى عادة لمدة 1–2 أسبوع . يحدث عند حوالي خُمس الأطفال المصابين مشكلات في الأوعية الإكليلية و العضلة القلبية , ما يؤدي إلى التهاب عضلة القلب /myocarditis/ و أم دم /aneurysm/ في الشرايين الإكليلية . حوالي 2% من الحالات قاتلة . تزول أم الدم عادة تلقائياً لكن ببطئ . المعالجة تشمل الأسبيرين , و قد أظهر الغاماغلوبولين /gammaglobulin/ حديثاً أنه ينقص خطر داء الشرايين الإكليلية . [T. Kawasaki طبيب ياباني (القرن العشرين)] .

► Kayser-Fleischer ring =

حلقة كايزر – فلايشر =

حلقة صفراء بنية في محيط الحد الخارجي لقرنية العين . عبارة عن ترسبات لحبيبات النحاس و تشخيصية لداء ويلسون /Wilson's disease/ . عندما تكون في مرحلة متقدمة فهي تُرى دون مساعدة بصرية , لكن اذا كانت متلاشية نوعاً ما فيمكن رصدها بمعاينة عينية تخصصية . [B. Kayser طبيب عينية ألماني (1869–1954) ؛ B. Fleischer طبيب ألماني (1848–1904)] .

Ke

► Kegel exercises (pelvic-floor exercises) =

تمارين كيغيل (تمرينات أرضية الحوض)=

تمارين إعادة تأهيل فاعلة لعضلات أرضية الحوض , و التي تؤدي إلى شفاء 50–80% من مرض سلس البول الجهدي . [A. H. Kegel طبيب نسائية أمريكي (القرن العشرين)] .

► Kehr's sign =

علامة كير=

ألم في الكتف الأيسر ينجم عن تخريش للسطح السفلي للحجاب الحاجز بسبب تسرب الدم من الطحال المتمزق . الدفعات الألمية تمر عبر العصب الحِجابي /phrenic nerve/ . [H. Kehr جراح ألماني (1862–1913)] .

► Kell antigens =

أضداد كيل=

مجموعة من المستضدات التي قد توجد أو لا توجد على سطح كريات الدم الحمراء , ما يشكل الأساس لفئات الدم (انظر فئة الدم /blood group/) . هذه الفئات هامة في تفاعلات نقل الدم . [Mrs. Kell أول مريضة اكتشفت لديها المستضدات (القرن العشرين)] .

► Keller's operation =

عملية كيلر =

عملية لإبهام القدم الأروح /hallux valgus/ (انظر أيضاً وَكَعَة /bunion/) أو إبهام القدم الصَّمِل /hallux rigidus/ . تشمل استئصال قاعدة السلامية الأولى (الدانية) من إبهام القدم ؛ يتم بعدها ملأ الفجوة الناتجة بنسيج ليفي . يصبح الإصبع أقصر و رخواً نوعاً ما . [W. L. Keller جراح أمريكي (1874–1959)] .

► keloid =

جُدَرة "اسم"=

فرط نمو لنسيج الندبة الليفي بعد أذية للجلد . لا تزول تلقائياً و لكن يمكن تسطيحها عبر الضغط عليها أو حقنها بستيروئيدات قشرية قوية . تشكل الجُدرة شائع إلى حد كبير في مواضع محددة , مثل عظم القص أو شحمة الأذن , لذا من الأفضل تجنب الاستئصال الجراحي للآفات الحميدة (غير الخبيثة) من هذه المواضع . انظر أيضاً ندبة /scar/ .

▶ **kelvin =**

كلفن "اسم"=

وحدة الحرارة في نظام الوحدات العالمي /SI units/ , كان يُعرَّف سابقاً بأنه الكسر 273.16/1 من حرارة النقطة الثلاثية للماء . درجة الحرارة بالكلفن تساوي درجة الحرارة بالسيلزيوس مضافاً إليها 273.15 . الرمز : **K** .

▶ **Kemp echoes =**

أصداء خشنة=

انظر إصدارات سماعية أذنية /otoacoustic emissions/ .

▶ **kerat- (kerato-) =**

سابقة بمعنى 1. القرنية . مثال : /**keratopathy**/ (اعتلال القرنية) . **2.** نسيج مُتقرّن , بخاصة الجلد .

▶ **keratalgia =**

ألم القرنية "اسم"=

ألم ينشأ من القرنية .

▶ **keratectasia =**

تمدد القرنية "اسم"=

انتفاخ القرنية في موضع نسيج الندبة (و الذي يكون أرق من نسيج القرنية الطبيعي) .

▶ **keratectomy =**

اقتطاع القرنية "اسم"=

عملية يتم خلالها إزالة جزء من القرنية , طبقة سطحية عادة . تجرى هذه العملية كثيراً حالياً عبر ليزر ثنائي الإثارة /excimer laser/ , إما لتصحيح أخطاء الانكسارية (حَسَر /myopia/ , طمس /hypermetropia/) , عبر إعادة تشكيل سطح القرنية (تصحيح الانكسارية باقتطاع القرنية /**photorefractive keratectomy**/) , أو لإزالة نسيج القرنية المتضرر (المعالجة الضوئية باقتطاع القرنية /**phototherapeutic keratectomy**/) . انظر أيضاً اقتطاع القرنية الصفائحي الآلي /automated lamellar keratectomy/ .

▶ **keratin =**

كيراتين "اسم"=

واحد من عائلة من البروتينات التي تعتبر مكونات أساسية للأظافر , الشعر , و الطبقات الخارجية من الجلد . تحوي سيتوبلاسما الخلايا الظهارية , و من ضمنها الخلية الكيراتينية /keratinocyte/ , على شبكة من خيوط الكيراتين .

▶ **keratinization (cornification) =**

تقرّن "اسم"=

العملية التي تصبح فيها الخلايا متقرِّنة بسبب ترسب الكيراتين /keratin/ داخلها . يحدث هذا ضمن بشرة /epidermis/ الجلد و البنى المرافقة (شعر , أظافر , ألخ) , حيث تصبح الخلايا مسطحة , تخسر نواها , و تمتلأ بالكيراتين مع اقترابها من سطح الجلد .

▶ **keratinocyte =**

خليَّة كيراتينية "اسم"=

نوع من الخلايا يشكل 95% من خلايا البشرة . تهاجر الخلايا الكيراتينية من الطبقات الأعمق للبشرة لتصل في النهاية إلى سطح الجلد حيث تسقط فيما بعد .

▶ **keratitis =**

التهاب القرنية "اسم"=

التهاب قرنية /cornea/ العين . تسيل العين بالدمع و تصبح مؤلمة جداً و تتغيم الرؤية . قد ينجم عن عوامل فيزيائية أو كيميائية (سحج , تعرض للغبار , مواد كيميائية , ضوء فوق بنفسجي , ألخ) أو نتيجة لخمج . في التهاب القرنية قرصي الشكل /**disciform keratitis**/ ينشأ وذمة على شكل لطخة قرصية و يتطور الالتهاب في القرنية , عادة كاستجابة مناعية للأخماج الفيروسية , و الأشيع منها هو فيروس الحلأ البسيط . يترافق التهاب القرنية الخيطي /**filamentary keratitis**/ مع ترسبات مخاطية صغيرة على سطح القرنية , و التي تسقط لتترك تآكلات صغيرة على القرنية تسبب ألم شديد إلى حين شفائها . التهاب القرنية غير الخمجي يستجيب عادة لتغطية العين إلى حين شفاء سطح القرنية ؛ الأخماج تتطلب عادة دواء نوعي للعلاج , مثل المضادات الحيوية .

▶ **keratoacanthoma =**

ورم شائكي متقرن "اسم"=

عُقيدة قاسية مفردة تظهر على الجلد , تنمو لتصل لقطر 1–2 سم خلال مدة ستة أسابيع , و تختفي تدريجياً عادة خلال الأشهر القليلة التالية . الرجال أكثر تأثراً من النساء , عادة بين سن الخمسين و السبعين . يحدث الورم الشائكي المتقرن بشكل رئيسي في الوجه ؛ و سببه غير معروف . قد يترك الشفاء التلقائي ندبة قبيحة ؛ لذا قد تدعو الحاجة إلى المعالجة بالكشط و الكي أو بالاستئصال .

▶ **keratocele (descemetocele) =**

قيلة القرنية (قيلة غشاء ديسميه) "اسم"=

انتفاخ للخارج في قاعدة تقرح عميق ضمن القرنية . الطبقة العميقة من القرنية (غشاء ديسميه) لدنة و مقاومة نوعاً ما للانثقاب ؛ لذا فهي تنتفخ عند تخرب طبقة القرنية التي فوقها .

▸ **keratoconjunctivitis =** **التهاب القرنية و الملتحمة "اسم"=**

التهاب مختلط لقرنية و ملتحمة العين . التهاب القرنية و الملتحمة الجاف /**keratoconjunctivitis sicca**/ هو جفاف القرنية و الملتحمة بسبب نقص إنتاج الدمع . قد يترافق مع التهاب مجموعي (جهازي) , كمتلازمة شوغرين /Sjögren's syndrome/ , الذئبة /lupus/ المجموعية , التصلب /sclerosis/ المجموعي , و الساركوئيد /sarcoidosis/ .

▸ **keratoconus =** **تمخرط القرنية "اسم"=**

حالة غير طبيعية تصيب العين , تتأثر فيها القرنية , ذات الشكل المنحني الطبيعي المنتظم , ليصبح لها قمة دائرية في مركزها (تصبح مخروطية الشكل) . تزداد حدة المخروط على مر السنين .

▸ **keratoglobus (megalocornea) =** **ضخامة القرنية "اسم"=**

اضطراب خلقي يصيب العين تنتفخ فيه القرنية بأكملها للأمام ضمن منحني منتظم . قارن مع تمخرط القرنية /keratoconus/ .

▸ **keratomalacia =** **تليُّن القرنية "اسم"=**

داء مترقي يصيب العين ينجم عن عوز فيتامين أ . تتلين القرنية و يمكن أن تنثقب . هذه الحالة خطيرة جداً و تؤدي إلى العمى في النهاية . انظر أيضاً جفاف الملتحمة /xerophthalmia/ .

▸ **keratome =** **مِبضع القرنية "اسم"=**

أية أداة مصممة لشق القرنية . النوع الأبسط له شفرة مثلثية مسطحة متصلة عند قاعدتها بمقبض , الحرفين الآخرين لها حادين جداً و رأسها نقطي . مبضع القرنية الآلي له شفرات متذبذبة أو دوارة . يستعمل مبضع القرنية الآلي في اقتطاع القرنية الصفائحي الآلي /automated lamellar keratectomy/ .

▸ **keratometer (ophthalmometer) =** **مقياس تقوُّس القرنية "اسم"=**

أداة لقياس قطر قوس منحني القرنية . يستعمل لتقييم درجة الانحناء غير الطبيعية للقرنية في اللابؤرية /astigmatism/ . عادة يقاس المنحنيين الأفقي و العامودي . تعمل كل مقاييس تحدب القرنية على مبدأ أن حجم صورة الغرض المعكوسة من على مرآة منحنية (في هذه الحالة , على القرنية) يعتمد على إنحناء المرآة . كلما زاد الإنحناء , كلما صغُرت الصورة . "الاسم" /keratometry/ .

▸ **keratomileusis =** **تصحيح تحدب القرنية "اسم"=**

انظر تصحيح تحدب القرنية من داخل السَّدَى /LASIK/ , /intrastromal keratomileusis/ .

▸ **keratopathy =** **اعتلال القرنية "اسم"=**

أية اضطراب يصيب القرنية . انظر اعتلال القرنية الشريطي /band keratopathy/ , اعتلال القرنية الفقاعي /bullous keratopathy/ .

▸ **keratoplasty (corneal graft) =** **رأب القرنية (طعم قَرنوي) "اسم"=**

عملية للعين يتم خلالها استبدال الأجزاء المتضررة من القرنية بنسيج قرنية سليم من متبرع . قد تدعو الحاجة لاستبدال كل طبقات القرنية (رأب القرنية النافذ /**penetrating keratoplasty**/) , أو الطبقات السطحية فقط , حيث تبقى الطبقات العميقة (رأب القرنية الصفائحي /**lamellar keratoplasty**/) . في الحالة الأخيرة يتم إنقاص سماكة القرنية المستبدلة بشكل مناسب . رأب القرنية الصفائحي له ميزة على رأب القرنية النافذ من حيث أنه لا يتطلب فتح العين , و بالتالي تكون خطورة الخمج أقل بكثير .

▸ **keratoprosthesis =** **رأب القرنية التعويضي "اسم"=**

يتم زرع بديل صنعي شفاف ضوئياً في القرنية لاستبدال المنطقة التي أصبحت عاتمة . بسبب معدل نجاحها المنخفض , فهي تستعمل فقط كملجأ أخير في محاولة لاستعادة بعض الرؤية للمريض المصاب بمرض شديد و جفاف في العين حيث يكون فشل زرع القرنية (انظر رأب القرنية /keratoplasty/) أكيداً .

▸ **keratoscope (Placido's disc) =**

منظار القرنية (قرص بلاسيدو) "اسم"=

أداة لرصد الانحناء غير الطبيعي في القرنية . يشمل قرص أسود , بقطر حوالي 20 سم , معلم عليه دوائر متحدة المركز . ينظر الفاحص عبر عدسة صغيرة في المركز إلى انعكاس الحلقات على قرنية المريض . القرنية الطبيعية ستعكس صور منتظمة متحدة المركز للحلقات ؛ القرنية غير سليمة الانحناء (على سبيل المثال في تمخرط القرنية /keratoconus/) أو تحوي ندب تعكس حلقات مشوهة . مناظير القرنية الحديثة تستطيع طباعة خارطة لسطح القرنية .

▸ **keratosis =** **تقران "اسم"=**

فرط نمو متقرن في الجلد . التقران السفعي /**actinic keratoses**/ (الشمسي) عبارة عن لطاخات حمراء لها سطح حرشفي , توجد عند الأشخاص المسنين ذوي البشرة الفاتحة و الذين تعرضوا بشكل زائد و مزمن للشمس . قد تصبح خبيثة أحياناً . التقران المَثِّي /**seborrhoeic keratoses**/ (أو أورام حليمية من الخلية القاعدية /**basal-cell papillomas**/) , و قد يسمى خطأً ثآليل مَثِّيَّة /**seborrhoeic warts**/ ,

لا يتحول إلى شكل خبيث أبداً . عبارة عن لطاخات صفراء سطحية , تحدث بخاصة على الجذع في منتصف العمر , تسود ببطأ و تصبح مائية بعد سنوات .

▶ **keratotomy =**

بَضْع القرنية "اسم"=

شق في القرنية . انظر بضع القرنية المقوَّس /arcuate keratotomy/ . بضع القرنية التشعُّعي /radial keratotomy/ .

▶ **keratouveitis =**

التهاب القرنية و العنبية "اسم"=

التهاب يشمل كل من القرنية (انظر التهاب القرنية /keratitis/) و العنبية (انظر التهاب العنبية /uveitis/) .

▶ **kerion =**

شُهدة "اسم"=

نوع شديد غير شائع من سعفة /ringworm/ الرأس تشمل كتل مؤلمة ملتهبة . ينجم عن نوع من فطور السعفة التي تصيب عادة الأنواع الحيوانية .

▶ **kernicterus =**

يرقان نووي "اسم"=

تصبغ و أذية لاحقة للدماغ بصبغة الصفراء (البيليروبين) , الأمر الذي قد يحدث في الحالات الشديدة من الداء الانحلالي عند المواليد /haemolytic disease of the newborn/ . تتأثر خلايا الدماغ غير الناضجة في العقد القاعدية /basal ganglia/ , و مع تطور الدماغ يظهر نوع من الشلل الدماغي /cerebral palsy/ عند عمر حوالي ستة أشهر , مع حركات غير متناسقة , صمم , اضطراب رؤية , و صعوبات في التغذية و الكلام .

▶ **Kernig's sign =**

علامة كيرنيغ=

عَرَض لالتهاب السحايا /meningitis/ تكون فيه العضلات المأبضية للرجل متخشبة لدرجة أن المريض لا يكون قادراً على مد رجليه عند الركبة عندما يكون الفخذ متعامداً مع الجسم . [V. Kernig طبيب روسي (1840–1917)] .

▶ **Kernohan's phenomenon (Kernohan's syndrome) =**

ظاهرة كيرنوهان (متلازمة كيرنوهان)=

شلل نصفي /hemiplegia/ في نفس جانب /ipsilateral/ الآفة الدماغية التي سببته , بسبب ضغط الآفة (و غالباً ما تكون ورم دموي) على البنى المحيطة من الدماغ . [J. W. K. Kernohan طبيب أمراض أمريكي (القرن العشرين)] .

▶ **ketamine =**

الكيتامين "اسم"=

دواء يستعمل للتخدير , بشكل رئيسي عند الأطفال . يعطى عبر الحقن . العلامة التجارية : (Ketalar) .

▶ **ketoacidosis =**

حمّاض كيتوني "اسم"=

حالة يترافق فيها الحمَّاض /acidosis/ مع كيتونية /ketosis/ , كما يحدث في الداء السكري . الأعراض تشمل غثيان و إقياء , ألم بطني , تخليط و غيبوبة , عطش شديد , و خسارة وزن . تعتبر حالة مهددة للحياة .

▶ **ketoconazole =**

كيتوكونازول "دواء"=

دواء مضاد للفطور (انظر الإيميدازول /imidazole/) يستعمل لمعالجة أمراض فطرية مثل داء المبيضات /candidosis/ , داء النوسجات /histoplasmosis/ , و الفطار البرعمي /blastomycosis/ . يؤخذ عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , نعاس , غثيان , و إقياء . العلامة التجارية : (Nizoral) .

▶ **ketogenesis =**

توليد الكيتون "اسم"=

إنتاج الأجسام الكيتونية (انظر الكيتون /ketone/) . و هي منتجات طبيعية لاستقلاب الشحوم و يمكن أن تستعمل لتوليد الطاقة . يمكن أن تحدث حالة الكيتونية /ketosis/ في حال إنتاج كميات زائدة من الأجسام الكيتونية .

▶ **ketogenic diet =**

نظام غذائي مولد للكيتون=

حمية غذائية تزيد إنتاج الأجسام الكيتونية في النسج (انظر كيتون /ketone/) . النظام الغذائي المولد للكيتون تكون الدسم فيه هي المصدر الرئيسي للطاقة و ليس السكريات .

▶ **ketonaemia (*ketonemia) =**

وجود الكيتون في الدم "اسم"=

وجود الأجسام الكيتونية في الدم (انظر كيتون /ketone/) .

ketone = **كيتون "اسم"=**

أي فرد من مجموعة من المركبات التي تحوي مجموعة (CO=) و على جانبيها مجموعتا ألكيل . المركبات الكيتونية من حمض أسيتوأسيتيك , الأسيتون , و بيتا هدروكسي بوتيرات (تعرف باسم الأجسام الكيتونية /**ketone bodies**/) يتم إنتاجها خلال استقلاب الدسم . انظر أيضاً كيتونية /ketosis/ .

ketonuria (acetonuria) = **بيلة كيتونية "اسم"=**

وجود الأجسام الكيتونية في البول (انظر الكيتون /ketone/) . قد يحصل هذا في حالات الداء السكري , المخمصة (الصيام الطويل) , أو بعد الإقياء المديد و ينجم عن الأكسدة الجزئية للدسم . يمكن رصد الأجسام الكيتونية عبر إضافة بضع قطرات من محلول نتروبروسيد الصوديوم 5% و محلول الأمونيا إلى البول ؛ التحول التدريجي إلى اللون الأحمر الأرجواني يعني وجود الكيتون .

ketoprofen = **كيتوبروفين "اسم"=**

دواء مضاد للالتهاب غير ستيروئيدي (انظر /NSAID/) , يعطى عبر الفم , الحقن , أو موضعياً لمعالجة أمراض روماتيزمية و مفصلية متعددة و لتخفيف الألم . التأثيرات الجانبية نادرة , لكن قد يحدث سوء هضم في بعض الأحيان . العلامات التجارية : (Oruvail) , (Orudis) .

ketose = **كيتوز "اسم"=**

سكر بسيط ينتهي بمجموعة كيتون (CO=) ؛ على سبيل المثال الفركتوز /fructose/ .

ketosis = **كيتونية، فرط كيتون الجسم "اسم"=**

مستويات مرتفعة من الأجسام الكيتونية في نسج الجسم (انظر كيتون /ketone/) . الأجسام الكيتونية هي منتجات طبيعية لاستقلاب الشحوم و يمكن أكسدتها لإنتاج الطاقة . تظهر المستويات المرتفعة عندما يكون هناك اختلال في استقلاب الدسم , كما يحدث في الداء السكري أو المخمصة (الصيام المطول) . قد تؤدي الكيتونية إلى حماض /acidosis/ شديد . انظر أيضاً بيلة كيتونية /ketonuria/ .

keyhole surgery = **جراحة بشق من قياس ثقب المفتاح=**

انظر جراحة قليلة البَضع /minimally invasive surgery/ .

Kh

Khat (qat, kat) = **قات "اسم"=**

أوراق نبات القات +*Catha edulis*+ , و التي تحوي منبه . في اليمن يتم لفها حول جوزة نبات التنبول و مضغها : هذه العادة تترافق مع حدوث طَلَوان /leukoplakia/ فموي .

Ki

kidney = **كلية "اسم"=**

أي من العضوين المسؤولين عن طرح الفضلات النتروجينية , بخاصة البولة /urea/ , من الدم . تتوضع الكليتان في القسم الخلفي من البطن , تحت الحجاب الحاجز , واحدة على كل من جانبي العمود الفقري ؛ يتم تزويدهما بالدم عبر شريان كلوي . كل كلية مغلفة بمحفظة ليفية و تتكون من قشرة /cortex/ خارجية و لب /medulla/ داخلي . الوحدة الفاعلة في الكلى هي النفرون /nephron/ (يسمى أحياناً الكليون) , ضمن القشرة و اللب , و الذي يصفي الدم تحت الضغط و من ثم يعيد امتصاص الماء و مواد محددة مجدداً إلى الدم . بالتالي يتم نقل البول /urine/ المتشكل من النفرون عبر النُبيبات الكلوي إلى الحويضة الكلوية /**renal pelvis**/ و من هناك إلى الحالب , و الذي يؤدي إلى المثانة . انظر أيضاً التحال الدموي /haemodialysis/ , كلية حَدويَّة /horseshoe kidney/ , فحوص الوظيفة الكلوية /renal function tests/ .

Kienbock's disease = **داء كينبوك=**

تنخر العظم الهلالي /lunate bone/ في الرسغ الناتج عن توقف ترويته الدموية (انظر التهاب العظم و الغضاريف /osteochondritis/) . عادة يتلو جهد مفرط على العظم أو أذية (خفيفة غالباً) و يتظاهر بألم و تيبس الرسغ . المعالجة هي الراحة , لكن بعض الحالات تتطلب تقصير جراحي للكعبرة أو إدماج /fusion/ الرسغ . [R. Kienbock طبيب أشعة نمساوي (1871–1953)] .

Kiesselbach's plexus = **ضفيرة كيسلباخ=**

مجموعة من الأوعية في مخاطية الجزء الأمامي من الحاجز الأنفي . يكون نزيف الأنف متكرر عادة و ينشأ من الضفيرة . انظر الرُعاف /epistaxis/ , باحة ليتيل /Little's area/ . [W. Kiesselbach طبيب حنجرة ألماني (1839–1902)] .

▶ **kilo- =**

سابقة بمعنى ألف .

▶ **kilocalorie =**

كيلوحريرة "اسم"=

ألف حريرة . انظر حريرة /calorie/ .

▶ **kilogram =**

كيلوغرام "اسم"=

واحدة الكتلة في النظام الدولي للواحدات /SI units/ يساوي ألف غرام و يحدد في المعايير الدولية بناءاً على النموذج الأول له (أسطوانة خليطة من البلاتينيوم–إريديوم) محفوظة في سيفريس قرب باريس . الرمز : **Kg** .

▶ **kin- (kine-) =**

سابقة بمعنى الحركة .

▶ **kinaesthesia (*kinesthesia) =**

حاسةإدراك الحركة "اسم"=

حس يمكّن الدماغ من أن يكون على علم دائم بموقع و حركة العضلات في الأجزاء المختلفة من الجسم . يتحقق ذلك عبر مستقبلة الحس العميق /proprioceptor/ , و التي ترسل دفعات من العضلات المفاصل , و الأوتار . دون هذا الحس , ستكون الحركات المتناسقة مستحيلة مع إغلاق العينين .

▶ **kinaesthesiometer (*kinesthesiometer) =**

مقياس حاسة إدراك الحركة "اسم"=

أداة لقياس وعي المريض لحركات العضلات و المفاصل في جسمه : يستعمل خلال تحري الاضطرابات العصبية و العضلية و أنواع معينة من الأذية الدماغية .

▶ **kinanaesthesia (*kinanesthesia) =**

بطلان حس الحركة "اسم"=

عدم القدرة على الإحساس بموضع و حركات أجزاء الجسم , مع اضطراب لاحق للفعالية الفيزيائية .

▶ **kinase =**

كيناز=

"اسم" **1.** عامل يقلب الصيغة غير الفعالة من الأنزيم (طليعة الأنزيم /**proenzyme**/) إلى الشكل الفعال من الأنزيم . **2.** الأنزيم الذي يحفز انتقال مجموعة الفوسفات . مثال عليه هو الفوسفوفركتوكيناز /phosphofructokinase/ .

▶ **kinematics =**

علم الحركات "اسم"=

دراسة الحركة و القوى المطلوبة لإحداثها . هذا يشمل القوى المختلفة التي تعمل خلال حركة جزء واحد من الجسم , و الحركات الأكثر تعقيداً مثل الجري و التسلق .

▶ **kineplasty =**

بتر ضامن للحركة "اسم"=

طريقة للبتر يتم خلالها إعادة ترتيب العضلات و الأوتار في الطرف الذي سيبتر بحيث يمكن إدماجها مع طرف صنعي خاص . هذا يمكّن من التحريك المباشر للطرف الصناعي عبر العضلات .

▶ **- kinesis =**

لاحقة بمعنى الحركة .

▶ **kinetochore =**

الحيز الحركي "اسم"=

انظر القُسيم المركزي /centromere/ .

▶ **kinin =**

كينين "اسم"=

واحد من مجموعة من عديدات الببتيد الطبيعية التي تعتبر موسعات وعائية /vasodilator/ قوية , و التي تخفض ضغط الدم , و تسبب تقبض العضلات الملساء . من هذه الكينينات البراديكينين /**bradykinin**/ و الكاليدين /**kallidin**/ و التي تتشكل في الدم بفعل الأنزيمات الحالة للبروتين (الكاليكرين /**kallikreins**/)على غلوبولينات بلازمية محددة (مولد الكينين /**kininogens**/) . الكينينات لا توجد بشكل طبيعي في الدم , لكنها تتشكل تحت ظروف خاصة ؛ على سبيل المثال في حال الأذية النسيجية أو عندما يكون هناك تغيرات في باهاء /pH/ و حرارة الدم . يعتقد أنها تلعب دوراً في الاستجابة الالتهابية .

▶ **kiss of life =**

قبلة الحياة=

انظر التنفس فماً لفم /mouth–to–mouth respiration/ .

Kl

▶ **Klebsiella =**

الكليبسيلا "اسم"=

جنس من الجراثيم سلبية الغرام تشبه العصيات , معظمها مخمرة للاكتوز توجد في السبل التنفسية , المعوية , و التناسلية عند الحيوانات و البشر . نوع الكليبسيلا الولادية +*K. oxytoca*+ يترافق مع أخماج بولية بشرية ؛ نوع الكليبسيلا الرئوية +*K. pneumoniae*+ يترافق مع ذات الرئة و أخماج

تنفسية أخرى . نوع الكليبسيلا التصلبية الأنفية +*K. rhinoscleromatis*+ يسبب ورم صلب أنفي /rhinoscleroma/ , خمج مزمن يصيب الأنف و البلعوم .

▶ **Klebs-Loeffler bacillus =** **عصية كليبس لوفلير =**

انظر الوتديَّة /Corynebacterium/ [T. Klebs (1834–1913) و F. A. J. Loeffler (1852–1915) عالما جراثيم ألمانيان] .

▶ **Kleine-Levin syndrome =** **متلازمة كلاينة – ليفين =**

اضطراب نادر يحدث على نوبات يتميز بفترات (عادة بضعة أيام أو أسابيع) فيها يأكل المريض بشره , ينام معظم اليوم و الليلة , و قد يصبح أكثر اعتمادية و عدوانية من المعتاد . بين النوبات لا يحدث لديه أية أعراض . الاضطراب يزول دائما تقريباً لوحده . [W. Kleine طبيب نفسية عصبية ألماني (القرن العشرين) ؛ M. Levin طبيب عصبية أمريكي (القرن العشرين)] .

▶ **klepto- =**

سابقة بمعنى سَرِقَة .

▶ **kleptomania =** **هوس السرقة "اسم" =**

دافع مرضي قوي للسرقة , عادة في غياب أية رغبة في الغرض المسروق . يترافق أحياناً مع اكتئاب /depression/ .

▶ **Klinefelter's syndrome =** **متلازمة كلاينفلينتر =**

اضطراب جيني يوجد فيه ثلاثة صبغيات جنسية إكس , بدلاً من الصيغة الطبيعية إكس إكس أو إكس واي . الأفراد المتأثرين لديهم مظهر ذكري , لكنهم طوال و نحاف , مع خصيتين صغيرتين , لديهم فشل في إنتاج النطاف و تضخم الثديين , غياب شعر الجسم و الوجه . [H. F. Klinefelter طبيب أمريكي (1912–)] .

▶ **Klumpke's paralysis =** **شلل كليمبك =**

شلل جزئي لليد ينجم عن أذية للضفيرة العضُديَّة /brachial plexus/ للطفل خلال الولادة . قد ينجم عن مناورة توليدية يتم فيها رفع اليد عند الكتف بدرجة كبيرة , ما يؤدي إلى تضرر العصب الرقبي السفلي و العصب الصدري العلوي من النخاع الشوكي . ما يؤدي إلى ضعف و هزال في عضلات اليدين . [A. Klumpke طبيب عصبية فرنسي (1859–1927)] .

Kn

▶ **K-nail =** **مسمار كاي "اسم" =**

انظر مسمار كونتشر /Kuntscher nail/ .

▶ **kneading =** **عَجن "اسم" =**

انظر تعجين /petrissage/ .

▶ **Knee =** **رُكبة "اسم" =**

مفصل رَزِّي (انظر /ginglymus/) بين نهاية الفخذ , و أعلى الظنبوب , و مؤخر الرضفة /patella/ . يتعرض بشكل شائع لأذيات رياضية /sports injury/ (مثل تمزق هلالة أو رباط) و موضع شائع لالتهاب المفاصل ؛ يمكن استبداله بمفصل صنعي (انظر أيضاً رأب المفصل /arthroplasty/) .

▶ **knee-elbow position =** **وضعية ركبة – مرفق =**

وضعية تبقي المؤخرة مرفوعة , تُطلب غالباً من المرضى الذين يخضعون لفحص الشرج و المستقيم .

▶ **knight's-move thought =** **تفكير غرائبي =**

نوع من الاضطراب الفكري , يتميز بانفصام الشخصية /schizophrenia/ , يكون فيه ترابط الأفكار /association of ideas/ غريب و معوَج .

▶ **knock-knee =** **رُكبة رَوحاء "اسم" =**

انحناء غير طبيعي نحو الداخل للرجلين , ما يؤدي إلى بقاء فجوة بين القدمين عند تلاصق الركبتين . في الحالات الشديدة هناك جهد على مفاصل الركبة , الكاحل , و القدم , ما يؤدي في ما بعد إلى التهاب مفاصل تنكسي . يمكن تصحيح الحالة بقطع العظم /osteotomy/ . الاسم العلمي : /**genu valgum**/ .

Ko

▶ **Kobberling-Dunnigan syndrome =**

متلازمة كوبيرلينغ – دونيغان =

انظر حثل شحمي /lipodystrophy/ .

▶ **Kocher manoeuvre (*Kocher maneuver) =** **مناورة كوتشر =**

طريقة لردِّ /reduction/ الكتف المخلوع عبر تحريكه . [E. T. Kocher جراح سويسري (1841–1917)] .

▸ **Koch's bacillus =**

عُصيَّة كوخ=

انظر المُتفطِّرة /mycobacterium/ . [R. Koch عالم جراثيم ألماني (1843–1910)] .

▸ **Koebner phenomenon (isomorphic response) =**

ظاهرة كوبنر (استجابة تنشاكُليَّة)=

ظاهرة تحدث في أمراض الجلد , بخاصة الصدفيَّة و الحزاز المسطح /**lichen planus**/ , تظهر فيها آفات المرض بشكل خطي استجابة لرضح مثل جرح , حرق , أو خدش . [H. Koebner طبيب جلدية ألماني (1834–1904)] .

▸ **Koeppe nodule =**

عُقيدات كوبِّه=

نوع من العقيدات يظهر في القزحية عند حافة الحدقة في التهاب العنبية /uveitis/ الحُبيبي و اللاحبيبي . [L. Koeppe طبيب عينية ألماني (القرن العشرين)] .

▸ **Kohler's disease =**

داء كولر=

تنخُّر العظم الزورقي /navicular bone/ في القدم (انظر التهاب العظم و الغضروف /osteochondritis/) . يحدث عند الأطفال , ما يسبب ألم و عَرَج , و يعالج بتضميد القدم و الراحة . [A. Kohler طبيب ألماني (1874–1947)] .

▸ **koilonychia =**

تقعُّر الأظفار "اسم"=

نشوء أظفار رقيقة (سهلة التكسر) مقعرة (مثل الملعقة) , و هو اضطراب شائع يمكن أن يحدث نتيجة فقر الدم بعوز الحديد , إلا أن سببه المباشر غير معروف . يجب معالجة المرض الكامن لعلاجه .

▸ **Koplik's spots =**

لطخات كوبليك=

بقع حمراء صغيرة لها مراكز بيضاء مزرقة تظهر عادة في الغشاء المخاطي للفم في حالة الإصابة بالحصبة /measles/ . [H. Koplik طبيب أمريكي (1858–1927)] .

▸ **koro =**

كورو، رهاب غورو=

حالة من التوتر الشديد , تحدث بخاصة في ثقافات معينة (مثل الصينية و جنوب شرق آسيا) , تتميز باعتقاد مفاجئ أن القضيب يتقلص و أنه سيختفي داخل البطن : كما يعتقد المعاني من الحالة أن اختفاء القضيب يعني الموت . أحياناً تحدث لدى النساء اعتقادات مشابهة بأن الثديين سيزولان . تعالج الحالة عادة بالمهدئات و التطمين .

▸ **Korsakoff's syndrome (Korsakoff's psychosis) =**

متلازمة كورساكوف (ذهان كورساكوف)=

اضطراب عضوي يؤثر على الدماغ يؤدي إلى خلل في الذاكرة يؤدي إلى عدم تعلم المعلومات الجديدة لكن الأحداث القديمة باقية و يمكن تذكرها ؛ توهان /disorientation/ على الصعيدين المكاني و الزماني ؛ و ميل لاختلاق أحداث لتغطية الثغرات في الذاكرة (انظر تخريف /confabulation/) . السبب الأشيع للمتلازمة هو الكحولية , بخاصة عندما تؤدي إلى عوز فيتامين الثيامين (فيتامين ب1) . يعطى المريض جرعات عالية من الثيامين للعلاج . غالباً ما تصبح الحالة مزمنة . [S. S. Korsakoff طبيب عصبية روسي (1854–1900)] .

Kr

▸ **K-ras =**

الجين كاي-راس "اسم"=

جين يتعرض لطفرة ليشكل جين ورمي /oncogene/ هام مسبب لسرطان الرئة و الكولون .

▸ **kraurosis =**

لَطَع "اسم"=

انكماش جزء من الجسم , عادة الفرج عند النساء المسنات (لطع الفرج /**Kraurosis vulvae**/) .

▸ **Krebs cycle (citric acid cycle) =**

حلقة كريبس (دورة حمض الليمون)=

دورة معقدة من التفاعلات المحفزة أنزيمياً , تحدث ضمن خلايا كل الحيوانات الحية , يتم فيها تدريك الأسيتات (تحطيمها) , بوجود الأكسجين , لتعطي طاقة بصيغة أدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ (عبر سلسلة نقل الالكترونات /electron transport chain/) و ثاني أكسيد الكربون . الحلقة هي الخطوة النهائية في أكسدة السكريات , الدسم , و البروتينات ؛ بعض المنتجات الوسطية للحلقة تستعمل لاصطناع حموض أمينية . [Sir H. A. Krebs (1900–81) عالم كيمياء حيوية بريطاني]

▸ **Krukenberg's spindle =**

مِغزَل كروكينبيرغ=

ترسب عمودي خطي على السطح الداخلي للقرنية (بطانة القرنية) , يظهر في حالات متلازمة تبعثر الصباغ . [F. E. Krukenberg طبيب عينية ألماني (1887–1946)] .

▸ **Krukenberg tumour (*Krukenberg tumor) =**

ورم كروكينبيرغ=

تنشؤ خبيث سري التطور في أحد أو كلا المبيضين (و هو الأغلب) . الورم ثانوي ناجم عن تنشؤ أولي في المعدة أو الأمعاء . [F. E. Krukenberg عالم أمراض ألماني (1871–1946)] .

▸ **krypton-81m =**

الكريبتون ٨١=

غاز مشع و هو النظير المشع الأقصر عمراً المستعمل في الطب (عمره النصفي 13 ثانية) . يمكن أن يستعمل لتحري التهوية /ventilation/ في الرئتين . يتنفس المريض كمية صغيرة من الغاز , و وصول هذا الغاز إلى أجزاء مختلفة من الرئتين يتم تسجيله عبر كاميرا أشعة غاما /gamma camera/ . يتم إجراء هذا عادة كجزء من مسح التهوية–التروية /ventilation–perfusion scanning/ للبحث عن صمات رئوية . انظر أيضاً الروبيديوم 81 /rubidium–81/ .

Ku

▸ **KUB X-ray =**

التصوير بالأشعة السينية للكليتين و الحالبين و المثانة=

صورة شعاعية سينية بسيطة للبطن أطول قليلاً من المعتاد لتشمل الكليتين , الحالبين , و المثانة .

▸ **Kuntscher nail (K-nail) =**

مسمار كونتشر =

قضيب معدني يتم إدخاله في منتصف عظم الفخذ لتثبيت الكسر المُستعرِض للعظم . [G. Kuntscher جراح عظمية ألماني (1902–1972)] .

▸ **Kupffer cells =**

خلايا كوبفر=

خلايا بلعمية تُبطِّن الجُيبيات الصغيرة للكبد /liver/ (انظر خلية بلعمية /macrophage/) . تختص بشكل أساسي بتشكيل الصفراء /bile/ و غالباً ما تحوي أشلاء من كريات دموية حمراء و حبيبات صباغية آتية من تدرُّك الهيموغلوبين . [K. W. von Kupffer عالم تشريح ألماني (1829–1902)] .

▸ **kuru (trembling disease) =**

الكورو (الداء الإرتعاشي)=

مرض يؤثر فقط على أفراد قبيلة فور /Fore/ في غينيا الجديدة . يشمل تنكس مترقي للخلايا العصبية للجهاز العصبي المركزي , بخاصة في منطقة الدماغ التي تتحكم بالحركة . يصبح التحكم بالعضلات مختلاً و تظهر ارتعاشات تشبه الرجفان في الجذع , الأطراف , و الرأس . يؤثر الكورو بشكل رئيسي على النساء و الأطفال و هو قاتل عادة خلال مدة 9–12 شهر . يعتقد أنه ينجم عن بريون /prion/ و ينتقل عبر أكل لحوم البشر . انظر أيضاً اعتلال الدماغ الإسفنجي /spongiform encephalopathy/ .

▸ **Kussmaul breathing =**

تنفس كوسماول=

تنفس بطيء و عميق يترافق مع الحمّاض . [A. Kussmaul طبيب ألماني (1822–1902)] .

Kv

▸ **Kveim test =**

اختبار كفايم=

اختبار يستعمل لتشخيص الساركوئيد /sarcoidosis/ . يتم حقن نسيج من غدة لمفية لمريض يعاني من الساركوئيد تحت الجلد ؛ حدوث ورم حبيبي في موضع الحقن يشير إلى أن المريض مصاب بالساركوئيد . [M. A. Kveim طبيب نرويجي (القرن العشرين)] .

Kw

▸ **kwashiorkor =**

كواشيوركور "اسم"=

نوع من سوء التغذية بسبب عوز البروتين و الأغذية الغنية بالسعرات الحرارية , شائع بين قبائل إفريقية معينة . ينشأ كواشيوركور بعد فطم الطفل , بعد تغذيته مطولاً بحليب الثدي , على التغذية التقليدية للعائلة و غير الكافية . فيكون من المستحيل على الطفل أن يتناول كميات كافية ليفي بمتطلباته الغذائية من البروتين و الطاقة . كواشيوركور أشيع ما ينتشر عند الأطفال بين سن واحد و ثلاث سنوات . الأعراض هي الوذمة /oedema/ , فقدان الشهية , الإسهال , انزعاج عام , و خمول ؛ الطفل لا يترعرع و يترافق الخلل عادة مع خمج هضمي .

Ky

▸ **Kyasanur Forest disease =**

داء غابة كياسانور=

مرض مداري , شائع في جنوب الهند , ينجم عن انتقال فيروس إلى البشر عبر لسعة قراد القُرْشومَة المُؤَنَّفَة الأَشْواك *Haemaphysalis spinigera*+ + المستوطن في الغابة . الأعراض تشمل الحمى , وجع الرأس , آلام عضلية , إقياء , التهاب ملتحمة , إرهاق , نزيف من الأنف و اللثة , و من ثم نزيف داخلي و تنخُّر /necrosis/ نسج متعددة . المعالجة العامة , في غياب معالجة نوعية , تشمل منع التجفاف و فقد الدم ؛ تُعطى المسكنات لتخفيف الألم .

▸ kymograph = **مخطاط التموّج "اسم"=**

أداة لتسجيل تدفق و تباين ضغط الدم ضمن الأوعية الدموية . "الاسم" /kymography/ .

▸ kypho- =

سابقة بمعنى حدبة .

▸ kyphos = **حدبة "اسم"=**

تشكُّل زاوية داخلية موضعية في العمود الفقري , تؤدي إلى مظهر وجود كتلة على الظهر . التشوه ناجم عن انهيار الجزء الداخلي من فقرة , ينجم عادة عن تخلخل العظم , ترسبات ثانوية خبيثة , أو السل .

▸ kyphoscoliosis = **جَنَف حُدابي "اسم"=**

انثناء غير طبيعي للعمود الفقري للأمام و الجانب : حدبة /kyphosis/ مترافقة مع جنف /scoliosis/ . قد يحدث التشوه خلال النمو دون سبب واضح (جنف حدابي مجهول السبب /**idiopathic kyphoscoliosis**/) أو قد ينجم عن أي من عدد من الأمراض التي تشمل الفقرات و عضلات العمود الفقري . يمكن لدعامة خاصة أن تخفف مدى التشوه اذا كان طفيفاً . التشوه الشديد يتطلب تصحيح جراحي عبر دمج /fusion/ العمود الفقري .

▸ kyphosis = **حُداب "اسم"=**

انثناء شديد للخارج للعمود الفقري , ما يسبب تقوس الظهر . هذا يؤدي إلى تحدب واضح عند النظر إليه من الجانب . الحُداب الحركي /**mobile kyphosis**/ قد ينجم عن وضعية سيئة أو ضعف عضلي أو قد يتطور للتعويض عن حالة أخرى , مثل تشوه في الورك . الحُداب الثابت /**fixed kyphosis**/ قد ينجم عن انهيار فقرة (كما في تخلخل العظم /osteoporosis/ الشيخي) , عن التهاب العظم و الغضروف /osteochondritis/ عند الشبان , أو عن التهاب الفقرات /spondylitis/ المُقسِّط . الدرجات الدنيا من الحداب الثابت يمكن موازنتها عبر قعس /lordosis/ (انثناء للداخل) أجزاء أخرى من العمود الفقري . المعالجة تعتمد على السبب , و قد تشمل المعالجة الفيزيائية , الدعامات , و قطع عظم /osteotomy/ العمود الفقري في الحالات الشديدة . انظر أيضاً حدبة /kyphos/ , جنف حدابي /kyphoscoliosis/ .

K index

Letter L

La

▶ **labelling index (*labeling index) =** **=منسب الوسم**

نسبة الخلايا التي تنتج دنا /DNA/ في عينة من النسيج . الخلايا التي تصنع الدنا تقبط (تُدخل) الثيميدين الموسوم بالتريتيوم , و الذي يظهر بالصورة الإشعاعية الذاتية للعينة (انظر التصوير الإشعاعي الذاتي /autoradiography/) .

▶ **labetalol =** **=لابيتول "دواء"**

دواء حاصر لمستقبلات ألفا و بيتا الأدرينية , يظهر أحياناً أنه أكثر فاعلية في معالجة ارتفاع ضغط الدم من حاصرات بيتا . يعطى عبر الفم أو التسريب الوريدي . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الإغماء عند الوقوف , تنميل فروة الرأس , و صعوبة في التبول و القذف . العلامة التجارية : (Trandate) .

▶ **labia =** **=شفاه، أشفار "اسم" "جمع"**

انظر شفة /labium/ .

▶ **labial =** **=شفوي "صفة"**

1. صفة لما يتعلق بالشفتين أو الشِفر 2. صفة لسطح السن المجاور للشفتين .

▶ **labio- =**

سابقة بمعنى الشَفَة .

▶ **labiomancy =** **قراءة الشِفاه، قراءة الشفتين "اسم".**

▶ **labioplasty (cheiloplasty) =** **=رأب الشفة "اسم"**

الترميم الجراحي لأذية أو تشوه الشفتين (انظر الشفة المشقوقة /cleft lip/) .

▶ **labium =** **=(/labia/ شفة، شِفر "اسم" (الجمع**

بنية لها شكل الشفة , بخاصة أي من زوجين من الأشفار الجلدية التي تحيط بالفرج /vulva/ . الزوج الخارجي الأكبر يسمى الشِفر الكبير /**labia majora**/ و الزوج الداخلي الأصغر يسمى الشِفر الصغير /**labia minora**/ .

▶ **labour (*labor) =** **=مخاض "اسم"**

سلسلة من الأحداث يتم فيها لفظ المولود و الخَلاص /afterbirth/ من الرحم عند الولادة . يبدأ المخاض بصورة عفوية غالباً بعد حوالي 280 يوم من الإخصاب , لكن يمكن بدأه بوسائل صنعية (انظر تحريض /induction/) . في المرحلة الأولى يبدأ الجدار العضلي للرحم بالتقلص بينما ترتخي الألياف العضلية لعنق الرحم ليتمدد . يندفع جزء من الكيس الغشائي (السلى /amnion/) المحيط بالجنين نحو الفتحة و يتمزق بسبب الضغط , ما يحرر السائل السلوي /amniotic fluid/ للخارج . في المرحلة الثانية يظهر رأس الطفل عند عنق الرحم و تزداد و تقوى تقلصات الرحم . يتم تسهيل مرور الوليد عبر المهبل عبر تقلص عضلات البطن و الدفع الواعي من الأم . عندما يظهر رأس الطفل عند فتحة المهبل يتم سحب المولود بيسر من المهبل , و يتم قطع الحبل السري . اذا لم يخرج رأس الطفل يمكن إجراء شق في النسيج المجاور (انظر بضع الفرج /episiotomy/) . في المرحلة النهائية يتم دفع المشيمة و الأغشية للخارج عبر تقلصات مستمرة للرحم , و الذي يعود في النهاية إلى حالته غير المتوسعة . المدة الوسطية للمخاض هي حوالي 12 ساعة لأول حمل و 8 ساعات للأحمال اللاحقة . يمكن تخفيف ألم المخاض اذا دربت الأم عضلات بطنها خلال الفترة ما قبل الولادة و عبر استعمال الأدوية (مخاض مُعجَّل /**accelerated labour**/) . انظر أيضاً الجراحة القيصرية /Caesarean section/ .

▶ **labrum =** **=(/labra/ شَفا "اسم" (الجمع أشفاء**

بنية تشبه الشفة ؛ توجد على سبيل المثال حول حواف الجوف المفصلي (الحُق /acetabulum/) في عظم الورك .

▶ **labyrinth (inner ear) =** **=التيه (الأذن الداخلية) "اسم"**

نظام مُلتف من الأجواف و القنوات يضم أعضاء السمع و التوازن . التيه الغشائي /**membranous labyrinth**/ هو سلسلة من القنوات الغشائية المتداخلة و الحجرات و تشمل القنوات نصف الدائرية /semicircular canals/ , القُريبة /utricle/ , و الكُييس /saccule/ (يختص بالتوازن) و الجوف المركزي للقوقعة /cochlea/ (المختص بالسمع) . تكون مملوءة بالسائل , اللمف الجوَّاني /**endolymph**/ . التيه العظمي /**bony labyrinth**/ هو نظام من الأقنية و الحجرات العظمية التي تحيط بالتيه الغشائي . يقع ضمن الجزء الصخري من العظم الصدغي /temporal bone/ و مملوء بالسائل (اللمف المحيطي /**perilymph**/) .

▶ **labyrinthectomy =** **=استئصال التيه "اسم"**

عملية جراحية لجذ (انظر جذ /ablation/) بنى التيه /labyrinth/ , يجرى عادة في الحالات الشديدة من داء منيير .

▶ **labyrinthitis (otitis interna) =** **التهاب التيه "اسم"=**

التهاب الأذن الداخلية . انظر التهاب الأذن /otitis/ .

▶ **laceration =** **تمزُّق "اسم"=**

تمزق في اللحم يؤدي إلى جرح له أطراف غير منتظمة .

▶ **lacertus =** **الامتداد اللفائفي "اسم"=**

حزمة من الألياف أو بنية شبيهة بالوتر .

▶ **lacrimal apparatus =** **الجهاز الدمعي=**

البنى التي تُنتج و تصرِّف الدمع من العين . تفرز الغدد الدمعية /**lacrimal gland**/ الدموع /tears/ , و التي تصرَّف بعيداً عبر فتحات صغيرة (نقاط /**puncta**/) في الزاوية الداخلية من العين إلى قُنيتين دمعيتين /**lacrimal canaliculi**/ . و من هناك يعبر الدمع إلى الجوف الأنفي عبر الكيس الدمعي /**lacrimal sac**/ و القناة الأنفية الدمعية /nasolacrimal duct/ .

▶ **lacrimal bone =** **العظم الدمعي=**

العظم الأصغر في الوجه : أي من عظمين مستطيلين يساهمان في تشكيل الحَجَاج /orbit/ . انظر الجمجمة /skull/ .

▶ **lacrimal nerve =** **العصب الدمعي=**

فرع من العصب العيني /ophthalmic nerve/ الذي يعصب الغدد الدمعية (انظر الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/) و الملتحمة .

▶ **lacrimation =** **دَمَعان، دُماع "اسم"=**

إنتاج مفرط للدمع ؛ بكاء . انظر أيضاً الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/ .

▶ **lacrimator =** **مسيل للدموع "اسم"=**

عامل يُخرِّش العينين , ما يسبب إفراز مفرط للدمع .

▶ **lact- (lacti-, lacto-) =**

سابقة بمعنى 1. حليب . 2. حمض اللبن .

▶ **lactalbumin =** **ألبومين اللبن "اسم"=**

بروتين في الحليب يوجد بتراكيز أخفض من الكازين /casein/ . على خلاف الكازين , لا يترسب من الحليب في الظروف الحمضية ؛ فهو يوجد بالتالي في منتجات الألبان المصنوعة من المصالة و ليس الخثارة .

▶ **lactase =** **أنزيم اللاكتاز "اسم"=**

أنزيم يفرز من غدد في الأمعاء الدقيقة , يحول اللاكتوز (سكر الحليب) إلى غلكوز و غالكتوز خلال الهضم .

▶ **lactation =** **إرضاع "اسم"=**

إفراز الحليب من الغدد الثديية /mammary gland/ في الثديين , و الذي يبدأ عادة عند نهاية الحمل . يُفرز سائل يسمى اللبأ /colostrum/ قبل إفراز الحليب ؛ كلا الإفرازين يتمان استجابة لفعل مص الوليد للحلمة . يتم ضبط الإرضاع عبر الهرمونات (انظر البرولاكتين /prolactin/ , الأوكسيتوسين /oxytocin/) ؛ يتوقف عند توقف الوليد عن الرضاعة من الثدي .

▶ **lacteal =** **وعاء لبنيّ "اسم"=**

وعاء لمفاوي مغلق يمتد ضمن الزغابة في الأمعاء /intestine/ الدقيقة . تمتص الدُسم المهضومة إلى الأوعية اللبنية .

▶ **lactic acid =** **حمض اللَّبن=**

مركب يتشكل في الخلايا كمنتج نهائي لاستقلاب الغلكوز في غياب الأكسجين (انظر تحلل السكَّر /glycolysis/) . خلال التمارين القوية يتم إرجاع حمض البيروفيك إلى حمض اللبن , و الذي قد يتراكم في العضلات و يسبب تقلصات تشنجية . حمض اللبن (و بسبب انخفاض باهائه /pH/) يعتبر مادة حافظة مهمة للأغذية . حمض اللبن الناتج عن تخمر الحليب مسؤول عن حفظو نكهة الجبنة , اللبن , و منتجات تخمرية أخرى للحليب .

▶ **lactic acidosis =** **حماض لبني=**

فرط حموضة الدم بسبب تراكم حمض اللبن . قد ينجم عن أمراض عديدة مختلفة , تشمل قصور القلب أو التجفاف الشديد . يمكن أيضاً أن ينتج عن تراكم الأدوية من زمرة البيغوانيد /biguanide/ المستعملة لعلاج النوع 2 من الداء السكري /diabetes mellitus/ , بخاصة في حالة القصور الكلوي . لذا يجب عدم استعمال البيغوانيدات (انظر الميتفورمين /metformin/) لمعالجة المرضى الذين لديهم قصور كلوي أو قصور قلب أو عندهم تجفاف .

▶ lactiferous =

ناقل للَّبن "صفة"=

صفة لما ينقل أو يفرز الحليب , كما القنوات الناقلة للّبن /**lactiferous ducts**/ في الثدي .

▶ lactifuge =

قاطع للّبن "اسم"=

دواء يقلل إفراز الحليب . بعض الأدوية الإستروجينية لها هذا التأثير و تستعمل لكظم إفراز الحليب عند النساء غير المرضعات .

▶ Lactobacillus =

العصيَّةُ اللَّبنيَّة، (المُلبِّنة) "اسم"=

جنس من الجراثيم سلبية الغرام غير المتحركة عصوية الشكل قادرة على النمو في وسط حمضي و على إنتاج حمض اللبن من تخمير السكريات . توجد في منتجات التخمير الحيوانية و النباتية , بخاصة منتجات الألبان , و في السبيل الهضمي و المهبل . مسؤولة عن تحميض اللبن . نوع العصية اللَّبنية وليفة الحمض +*L. acidophilus*+ توجد في الحليب و تترافق مع النخر السني . توجد بأعداد كبيرة جداً في براز المواليد الذين يتغذون على حليب الثدي أو الرضَّاعة .

▶ lactogenic hormone =

الهرمون المولِّد للَّبن=

انظر البرولاكتين /prolactin/ .

▶ lactose =

لاكتوز "اسم"=

سكر يتكون من جزيء واحد من الغلكوز و واحد من الغالكتوز , يوجد فقط في الحليب . يتم شطر اللاكتوز إلى السكرين المكونين له عبر أنزيم اللاكتاز /lactase/ , و الذي يفرز في الأمعاء الدقيقة . هذا الأنزيم مفقود أو ناقص عند بعض الأفراد من بعض الأعراق الشرقية و الإفريقية . هذا يؤدي إلى عدم القدرة على امتصاص اللاكتوز , ما يعرف باسم عدم تحمل اللاكتوز /**lactose intolerance**/ .

▶ lactosuria =

بيلة لاكتوزية "اسم"=

وجود سكر الحليب (اللاكتوز /lactose/) في البول . يحدث هذا غالباً خلال الحمل و الإرضاع أو اذا تم كبت تدفق الحليب .

▶ lactulose =

لاكتولوز "دواء"=

سكر ثنائي يعمل كمليِّن /laxative/ لطيف لكن فعال . يعطى عبر الفم لأنه لا يمتص و لا يتفكك , و يبقى سليماً حتى وصوله الكولون . هناك يتم شطره عبر جراثيم إلى سكاكر أبسط تساعد على جذب المياه , بالتالي يرخي البراز . العلامات التجارية : (Lactugal) , (Duphalac) .

▶ lacuna =

جَوْبَة "اسم" (الجمع /lacunae/)=

(في التشريح) جوف صغير أو انخماص ؛ على سبيل المثال , أحدى الفراغات في العظم الكثيف و التي توجد فيها خلية عظمية .

▶ laetrile =

لاتريل "دواء"=

مركب حاوي على السيانيد يتم استخلاصه من بذور الدراق . تم استعماله في الطب المكمل /complementary medicine/ لمعالجة أنواع مختلفة من السرطان .

▶ laevo- (*levo-) =

سابقة بمعنى مُيسِّر , انظر /–levo/ .

▶ laevocardia (*levocardia) =

قلب يساري، أيسرية القلب "اسم"=

الوضع الطبيعي للقلب , تتوجه فيه ذروته نحو اليسار . قارن مع قلب يميني /dextrocardia/ .

▶ lagaena (*lagena) =

الحَوقلة "اسم"=

النهاية المغلقة من حلزون القوقعة /cochlea/ . يستعمل هذا المصطلح أكثر لوصف بنية مضاهئة للقوقعة في الفقاريات البدائية .

▶ lagophthalmos =

عين أرنبية "اسم"=

أية حالة لا تنغلق فيها العين بشكل كامل . قد تؤدي إلى ضرر للقرنية بسبب الانكشاف المستمر .

▶ laking =

حل الدم "اسم"=

معالجة فيزيائية أو كيميائية للدم لتخريب بنية الكريات الحمر و بالتالي تشكيل محلول متجانس . حل الدم خطوة بدئية هامة في تحليل الهيموغلوبين أو مقايسة الأنزيمات الموجودة داخل الكريات الحمراء .

▶ - lalia =

سابقة بمعنى اضطراب في الكلام .

▶ lallation (lalling) =

1. طمطمة طفلية . لعثمة غامضة تشبه الكلام , كالتي تسمع من طفل صغير . 2. الإبدال غير الكامل لحرف صامت بآخر (مثلاً إبدال الراء لام) .

► lambda = لَمْدا "اسم"=

نقطة على الجمجمة يلتقي فيها الدرز اللامي /lambdoidal suture/ مع الدرز السهمي (انظر درز /suture/) .

► lambdoidal suture = الدرز اللامي=

انظر درز /suture/ .

► lambliasis = داء اللَمبليات "اسم"=

انظر داء الجيارديا /giardiasis/ .

► lamella = صُفاحة "اسم" (الجمع/ lamellae/)=

1. طبقة رقيقة , غشاء , أو نسيج يشبه الصفيحة . في النسيج العظمي (انظر عظم /bone/) , تشكل الصفاحات عصابات رقيقة و مطرق متكلس متوضعة في دوائر متمركزة حول قناة هافيرس . 2. رقاقة . قرص دوائي جيلاتيني رقيق يستعمل لتطبيق الدواء على العين . يتم وضع القرص على كرة العين ؛ تنحل المادة الجيلاتينية و يتم امتصاص الدواء .

► lamina = صفيحة "اسم" (الجمع/ laminae/)=

غشاء رقيق أو طبقة من النسج .

► laminectomy (rachiotomy) =

استئصال الصفيحة الفقرية (بَضع الفقرة) "اسم"=

قطع جراحي في العمود الفقري من أجل الوصول إلى النخاع الشوكي . يستأصل الجراح الجزء الخلفي من (القوس الخلفي) من فقرة واحدة أو أكثر . يتم إجراء العملية لإزالة ورم , لعلاج أذيات العمود الفقري , مثل انزلاق قرص فقرة (يتم فيها إزالة القرص المتأثر) , أو لإزالة الضغط عن النخاع الشوكي أو جذوره .

► lamivudine = لاميفودين "دواء"=

مثبط أنزيم النسخ العكسي (انظر أنزيم النسخ العكسي /reverse transcriptase/) .

► lamotrigine = لاموتريجين "دواء"=

دواء مضاد للاختلاج يستعمل في السيطرة على الصرع . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , وجع رأس , ازدواجية الرؤية , دوخة , رَنَح /ataxia/ , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Lamictal) .

► Lancefield classification = تصنيف لانسيفيلد =

تصنيف جراثيم المكورات العقدية /Streptococcus/ بوجود أو غياب سكريات مستضدية على سطح الخلية . الأجناس تصنف في مجموعات من A إلى S . معظم الأنواع التي تسبب أمراض عند الإنسان هي من المجموعات A , B و D . [R. C. Lancefield عالم جراثيم أمريكي (1895–1981)] .

► lancet = مِبضَع "اسم"=

سكين جراحية عريضة حادة الطرفين لها رأس مدبب .

► lancinating = راجِم "صفة"=

صفة للألم المشابه لألم الطعن أو الجرح .

► Landau reflex = منعكس لانداو=

منعكس يُرى عند الأطفال الطبيعيين من عمر ثلاثة أشهر إلى سنة واحدة , حيث يختفي بعد ذلك . اذا تم إمساك الطفل بشكل أفقي و وجهه للأسفل , فإنه سيشد ظهره و رجليه بشكل مستقيم و يحاول رفع رأسه . وجود هذا المنعكس بعد عمر السنة قد يعني وجود اضطراب في التطور .

► Lange curve = منحني لانغ=

طريقة (زالت تقريباً) لرصد فرط الغلوبولينات في بروتينات السائل الدماغي الشوكي . كانت مفيدة في تشخيص الزهري /syphilis/ العصبي و التصلب المتعدد لكن حل محلها فحوص أكثر نوعية . [تم توصيف الطريقة عام 1912 من قبل F. A. Lange طبيب ألماني] .

► Langerhans cell histiocytosis = كثرة المُنسجات خلية لانغرهانس=

فرط نمو في الجهاز الشبكي البطاني /reticuloendothelial system/ . هذا يشمل اضطرابات كانت تسمى سابقاً فرط المُنسجات إكس /histiocytosis X/ , تشمل ورم حبيبي أيوزيني /eosinophilic granuloma/ , داء هاند– شولر– كريستيان /Hand–Schüller–Christian disease/ , و داء ليتيرر– سيوه /Letterer–Siwe disease/ . [P. Langerhans طبيب و عالم تشريح ألماني (1847–1888)] .

► Langer's lines = خطوط لانغر=

تغضنات جلدية طبيعية دائمة . الشق الجراحي الموازي لخطوط لانغر يُشفى جيداً و لا يترك ندب واضحة . [C. R. von E. Langer عالم تشريح نمساوي (1819–1887)] .

► **lanreotide =** **لانريوتيد "دواء"=**

مضاهئ للسوماتوستاتين (انظر سوماتوستاتين /somatostatin/) .

► **lansoprazole =** **لانزوبرازول "دواء"=**

انظر مثبط مضخة البروتون /proton-pump inhibitor/ .

► **lanugo =** **زَغَب "اسم"=**

شعر ناعم خفيف يغطي جسم و أطراف الجنين البشري . أغزر ما يكون عند حوالي الأسبوع 28 من الحمل و يزول بحلول الأسبوع 40 .

► **laparo- =**

سابقة بمعنى البطن أو القَطَن .

► **laparoscope (peritoneoscope) =**

منظار البطن (منظار الصفاق) "اسم"=

أداة جراحية (نوع من منظار داخلي /endoscope/) تشتمل على أنبوب رؤية مضاء موصول عادة إلى كاميرا , مع إظهار الصورة على شاشة فيديو . يتم إدخاله عبر جدار البطن لتمكين الجراح من رؤية الأعضاء في البطن (انظر تنظير البطن /laparoscopy/) . يمكن استعماله في سبيل إجراء العمليات الجراحية باستعمال أدوات خاصة و دون إجراء شق جراحي .

► **laparoscopy (peritoneoscopy) =** **تنظير البطن (تنظير الصفاق)=**

معاينة البنى البطنية (و التي توجد ضمن الصفاق) عبر أداة أنبوبية مضاءة (منظار البطن /laparoscope/) . و الذي يتم تمريره عبر شق صغير في جدار البطن بعد حقن ثاني أكسيد الكربون في جوف البطن (استرواح الصفاق) . إضافة إلى كونه مساعد في التشخيص , فإنه يستعمل أيضاً عند أخذ خزعة , ارتشاف كيسات , و تفريق الالتصاقات . يمكن أيضاً إجراء جراحات تشمل استئصال المرارة /cholecystectomy/ , تثنية القاع /fundoplication/ , استئصال الكولون /colectomy/ , استئصال شطر الكولون /hemicolectomy/ , و سد البوقين من أجل التعقيم (إحداث العقم) , و ذلك باستعمال إما الليزر أو الإنفاذ الحراري /diathermy/ لضبط النزف (انظر أيضاً الجراحة قليلة البضع /minimally invasive surgery/) . يستعمل منظار البطن أيضاً لجمع البويضات من أجل التخصيب في المخبر /in vitro fertilization/ و من أجل إجراء عمليات نسائية معينة باستعمال الليزر (تنظير البطن الليزري /**laser laparoscopy**/) . "الصفة" /laparoscopic/ .

► **laparotomy =** **بَضع البطن ، فتح البطن "اسم"=**

شق جراحي لجوف البطن . يتم إجراء العملية لفحص أعضاء البطن من أجل المساعدة على التشخيص ؛ على سبيل المثال , لتحديد مدى انتشار ورم (فتح بطن استقصائي /**exploratory laparotomy**/) أو تهيئة لجراحة كبرى , على سبيل المثال في الإصابات البطنية .

► **lardaceous =** **شبيه بشحم الخنزير "صفة"=**

صفة تطلق غالباً على النسيج المرتَشح بمادة النشوان /amyloid/ الشبيهة بالنشاء (انظر الداء النشواني /amyloidosis/) .

► **Lariam =** **لاريام "دواء"=**

انظر الميفلوكين /mefloquine/ .

► **larva =** **يرقة "اسم" (الجمع /larvae/)=**

مرحلة سابقة للنضج بعد فقس بيض بعض المجموعات الحيوانية , مثل الحشرات و المسودات , و التي يمكن أن تكون مختلفة بشكل كبير عن الحالة البالغة و لها نمط حياة مختلف تماماً . على سبيل المثال , يرقات بعض أنواع الذباب تتطفل على بعض الحيوانات و تسبب أمراض بينما البالغة منها تكون مستقلة في حياتها . "الصفة" /larval/ .

► **larva migrans =** **داء هجرة اليرقات=**

انظر الطفح الزاحف /creeping eruption/ .

► **laryng- (laryngo-) =**

سابقة بمعنى الحنجرة .

► **laryngeal mask =** **قناع الحنجرة=**

أنبوب هواء له في إحدى نهايتيه كف قابل للنفخ إهليليجي الشكل , يتم إدخاله في فم المريض الذي يتطلب تهوية اصطناعية . مصمم ليتلائم بشكل مريح مع حلق المريض مباشرة فوق فتحة الحنجرة . على الرغم من كونه سهل الإدخال و يسمح بتمرير تهوية اصطناعية كافية , فإنه لا يؤمن حماية مطلقة للسبيل الهوائي من مواد الإقياء كما يفعل الأنبوب الداخل رغامي (انظر التنبيب /intubation/) .

► **laryngeal reflex =** **منعكس الحنجرة=**

سعال ينجم عن تهيُّج الحنجرة .

► laryngeal stroboscopy = **اِضْطِراب الحنجرة=**

طريقة لدراسة حركة الطيات الصوتية /vocal folds/ (الحبال الصوتية) في الحنجرة /larynx/ باستعمال ضوء اصطرابي (لمعات متقطعة مضبوطة) لتبطيء أو إيقاف الحركة .

► laryngectomy = **استئصال الحنجرة "اسم" =**

الإزالة الجراحية للحنجرة من أجل معالجة سرطانة الحنجرة . يتنفس المريض بعد العملية من خلال فَغر الرغامى /tracheostomy/ . تتم خسارة القدرة على الكلام بعد العملية لكن يمكن استعادتها عبر تعليم المريض على ابتلاع الهواء و من ثم إخراجه بطريقة منظمة . أو بدلاً عن ذلك , يمكن استعمال جهاز ذبذبات يعمل بالبطارية يوضع في الفم أو تحت الذقن من أجل إنتاج الكلام (انظر حنجرة كهربائية /electrolarynx/) . يمكن أيضاً تسهيل الكلام عبر صمام وحيد الاتجاه يتم زرعه جراحياً بين فغرة الرغامى و أعلى البلعوم , ما يسمح للمريض أن يحوِّل الهواء نحو الحلق . استئصال الحنجرة الجزئي **/partial laryngectomy/** يستبقي على جزء من الحنجرة و يسمح بالكلام بشكل طبيعي . على أية حال , فهو مناسب فقط لبعض المرضى الذين لديهم أورام صغيرة .

► laryngismus = **تشنُّج الحنجرة "اسم" =**

انغلاق الحبال الصوتية بسبب تقلص مفاجئ للعضلات الحنجرية , يتلو ذلك شهيق ذو صوت واضح . يحدث عند الأطفال الصغار و كان يترافق في الماضي مع الكساح /rickets/ بنقص الكالسيوم . يحدث الآن فقط عند تهييج الحنجرة بعد إعطاء مخدر , عند إدخال جسم غريب في الحنجرة , أو في الخانوق /croup/ .

► laryngitis = **التهاب الحنجرة "اسم" =**

التهاب الحنجرة و الحبال الصوتية , بسبب خمج جرثومي أو فيروسي أو تهيج ناجم عن غازات , مواد كيميائية , ألخ . تتوقف الحبال الصوتية عن الاهتزاز (بسبب التورم) و يصبح الصوت مبحوح أو قد يذهب كلياً ؛ التنفس صعب و له صوت (انظر صرير /stridor/) ؛ و السعال مؤلم و وله صوت زُمار . انسداد السبل الهوائية قد يكون خطيراً أحياناً , بخاصة عند الأطفال (انظر الخانوق /croup/) . يجب أن يريح المريض صوته و يبقى في جو رطب ؛ استنشاق البخار لمدة 15–20 دقيقة كل 2–3 ساعات مفيد في العادة .

► laryngocele = **قيلة حنجرية "اسم" =**

حالة يتصل فيه كيس هوائي مع الحنجرة . يشكل الكيس تورم في الرقبة يتوسع عند السعال أو التعب . الحالة قد تكون خلقية لكنها تشاهد أيضاً عند أشخاص مثل نافخي الزجاج , و الذين لديهم ارتفاع مزمن في الضغط داخل الحنجرة .

► laryngofissure = **شق الحنجرة "اسم" =**

عملية جراحية لفتح الحنجرة , ما يمكِّن من القيام بإجراءات أخرى .

► laryngology = **طب الحنجرة "اسم" =**

دراسة أمراض الحنجرة و الحبال الصوتية .

► laryngomalacia = **تليُّن الحنجرة "اسم" =**

حالة تتميز بهجمات انتيابية من صعوبة في التنفس و صرير /stridor/ . يحدث عند الأطفال الصغار و يسبب رخاوة في بنية الحنجرة . تزول الحالة تلقائياً عادة بعد بلوغ الطفل عامه الثاني .

► laryngopharynx = **البلعوم الحنجري "اسم" =**

انظر البلعوم السفلي /hypopharynx/ .

► laryngoscope = **منظار الحنجرة "اسم" =**

جهاز يتكون من قبضة و نصل منحني , من أجل إبعاد اللسان و لسان المزمار , مركب معه ضوء من أجل فحص الحنجرة . يستعمل للمساعدة على إدخال أنبوب ضمن الرغامى (انظر التنبيب /intubation/) أو من أجل الفحص البسيط .

► laryngoscopy = **تنظير الحنجرة "اسم" =**

معاينة الحنجرة . يمكن أن يتم هذا بشكل غير مباشر باستعمال مرآة أو مباشرة باستعمال منظار للحنجرة .

► laryngospasm = **تشنج الحنجرة "اسم" =**

انغلاق غير إرادي للحنجرة , ما يمنع تدفق الهواء إلى الرئتين .

► laryngotomy = **بَضع الحنجرة "اسم" =**

شق جراحي للحنجرة . بضع الحنجرة السفلي **/inferior laryngotomy/** , يتم فيه إجراء شق الغشاء الحلقي الدرقي تحت الحنجرة , يعتبر عملية منقذة للحياة للمريض الذي عنده انسداد في المجرى التنفسي عند أو فوق الحنجرة . انظر فغر الرغامى /tracheostomy/ .

▶ **laryngotracheobronchitis =**

التهاب الحنجرة و الرغامى و القصبات "اسم"=

خمج شديد و تقريباً دائما فيروسي للسبيل التنفسي , بخاصة عند الأطفال الصغار , و الذين قد يكون عندهم درجة خطرة من الانسداد إما عند الحنجرة (انظر خانوق /croup/) أو سبيل الهواء الرئيسي (القصبات) بسبب تسمُّك و لزوجة السوائل (النضح /exudate/) المنتجة من النسج الملتهبة . الأعراض تبدأ في الليل عادة . المعالجة داعمة إلى حين زوال الحالة عفوياً . في الحالات الطفيفة و المتوسطة قد ينتفع الطفل من البقاء في وسط مرطب (مثلاً غرفة بخار) . يمكن إعطاء الأدوية الرذاذية و الأكسجين في الحالات الأشد . في الحالات الشديدة جداً قد يتوجب القيام بتنبيب /intubation/ داخل الرغامى . قد تكون الحالة ناكسة .

▶ **larynx =**

الحنجرة "اسم"=

العضو المسؤول عن إنتاج الأصوات الحلقية , و تعمل أيضاً كممر للهواء من البلعوم إلى الرئتين . تتوضع في مقدمة الرقبة , فوق الرغامى . لها إطار من تسعة غضاريف – غضروف لسان المزمار /**epiglottis**/ , الدرقي /**thyroid**/ , الحِلقي /**cricoid**/ , الطرجهالي /**arytenoid**/ (اثنان) , القريني /**corniculate**/ (اثنان) , و الإسفيني /**cuneiform**/ (اثنان) – مرتبطة ببعضها بأربطة و عضلات و مبطنة بغشاء مخاطي . في الداخل هناك زوج الطيات الصوتية /vocal folds/ (الحبال الصوتية) , و التي تعمل على إصدار الصوت . «الصفة» /laryngeal/ .

▶ **LASEK =**

تصحيح تحدب القرنية بالليزر بعد رفع الظهارة=

تقنية لجراحة تصحيح انكسارية العين بالليزر تستعمل لتصحيح كل من قصر النظر (حَسَر /myopia/) و طول النظر (طمس /hypermetropia/) . يتم رفع طبقة ظهارة القرنية , بعدها تجرى إعادة تشكيل لسطح القرنية باستعمال ليزر ثنائي الإثارة /excimer laser/ , و من ثم يعاد وضع الطبقة الظهارية .

▶ **laser =**

الليزر "اسم"=

جهاز يصدر حزمة ضوئية رفيعة جداً و مركزة الطاقة (تأتي كلمة الليزر من الأحرف في بداية كلمات تضخيم الضوء عبر الإصدار المحثوث بالإشعاع) . في الجراحة , يمكن أن يستعمل الليزر لإجراء العمليات على مناطق شذوذ صغيرة دون الإضرار بالنسج المجاورة . على سبيل المثال , يمكن أن يستعمل الليزر لفتح الشرايين الإكليلية المتضيقة بسبب عصيدة و لإزالة أنواع معينة من الوحمات الولادية (انظر وحمة /naevus/) . تستعمل أنواع مختلفة من الليزر في جراحة العين و للعمليات على القرنية , محفظة العدسة , و الشبكية (انظر ليزر الأرغون /argon laser/ , الليزر الثنائي /diode laser/ , الليزر ثنائي الإثارة /excimer laser/ , ليزر ياغ /YAG laser/) . يستعمل الليزر أيضاً في معالجة التنسج داخل ظهارة عنق الرحم /cervical intraepithelial neoplasia/ و يستخدم نوع ليزر خاص (**Nd:YAG**/ **laser**/) لجذ بطانة الرحم /endometrial ablation/ .

▶ **laser-assisted uvulopalatoplasty (LAUP) =**

رأب الحنك و اللهاة بالاستعانة بالليزر=

جراحة بالليزر للحنك , تستعمل في معالجة انقطاع النفس الانسدادي أثناء النوم /obstructive sleep apnoea/ .

▶ **laser Doppler flowmeter =**

مقياس التدفق الدوبلري الليزري=

أداة لقياس تدفق الدم في نسيج (مثلاً الجلد) باستعمال حزمة من الليزر .

▶ **laser laparoscopy =**

تنظير البطن بالليزر=

انظر تنظير البطن /laparoscopy/ .

▶ **laser palatoplasty =**

رأب الحنك بالليزر=

انظر رأب الحنك /palatoplasty/ .

▶ **LASIK =**

تصحيح تحدب القرنية بالليزر=

جراحة لتصحيح انكسارية العين تستعمل لتصحيح كل من قصر النظر (حَسَر /myopia/) و طول النظر (طمس /hypermetropia/) . يتم رفع رقاقة رقيقة من القرنية (الظهارة و السدى /stroma/) باستعمال مبضع القرنية , يعاد تشكيل القرنية باستعمال ليزر ثنائي الإثارة /excimer laser/ , و من ثم تتم إعادة الرقاقة . قارن مع تصحيح تحدب القرنية داخل السدى /intrastromal keratomileusis/ .

▶ **Lasix =**

لازيكس "دواء"=

انظر فروسمايد /furosemide/ .

▶ **Lassa fever =**

حمى لاسا=

داء فيروسي خطير محصور في غرب إفريقيا الأوسط . بعد فترة حضانة 3–21 يوم , يظهر وجع رأس , حمى مرتفعة , و آلام عضلية شديدة ؛ كما يتطور غالباً صعوبة في البلع . تحدث الوفاة بسبب الفشل الكلوي و

القلبي في 50% من الحالات . المعالجة المثلى تكون بإعطاء المريض بلازما من مريض قد تعافى سابقاً , و الفيروس المسبب للمرض حساس تجاه الريبافيرين .

▸ **latah =**
لاتا "اسم"=

نمط من السلوك يرى بخاصة في ثقافات معينة مثل الماليزية . بعد التعرض لصدمة نفسية يصبح الفرد المتأثر شديد التوتر و سريع التأثر و يظهر خضوع و تقليد مرضي لأفعال شخص آخر (أداء صدوي /**echopraxia**/) .

▸ **latanoprost =**
لاتانوبروست "دواء"=

دواء من زمرة البروستاغلاندين /prostaglandin/ (مضاهئ لـ للبروستاغلاندين إف 2 /PGF2/) و الذي يخفض إنتاج الخلط المائي و يزيد من تصريفه من العين . يستعمل موضعياً كعلاج للزرق /glaucoma/ . العلامة التجارية : (Xalatan) .

▸ **latent period =**
دور الكمون=

(في علم الأعصاب) الجمود لبضعة ميلي ثانية بين وصول الدفعة العصبية إلى الليف العضلي و بين بدء تقلصه .

▸ **lateral =**
جانبي "صفة"=

1. يتوضع أو يتعلق بما يقع على جانب العضو أو جانب الجسم . **2.** (في التشريح) يتعلق بالمنطقة أو أجزاء الجسم الأبعد عن المستوى الناصف /median/ . **3.** (في الأشعة) في المستوى السهمي /sagittal/ .

▸ **lathyrism =**
تسمم بالجُلبّان "اسم"=

مرض يتميز بضعف عضلي و شلل , يوجد عند الأشخاص الذين يتكون غذاؤهم الدائم بالأساس من كميات كبيرة من جلبَّان +*Lathyrus sativus*+ , و هو نوع من الحِمَّص , و\أو البيقة /**vetches**/ و النَّشَج /**pulses**/ . لا يحدث الشفاء الكامل إلا في الحالات الطفيفة , على الرغم من إعطاء كمية كافية من الغذاء و المعالجة الفيزيائية .

▸ **laudanum =**
صبغة الأفيون "اسم"=

محلول مائي كحولي يحوي 1% مورفين , يحضَّر من الأفيون الغض المنقوع . كان يستعمل بكثرة سابقاً كمسكن أفيوني , يؤخذ عبر الفم .

▸ **laughing gas =**
غاز الضَّحك=

انظر غاز النتروز /nitrous oxide/ .

▸ **LAUP =**
رأب الحنك و اللهاة بالاستعانة بالليزر=

رأب الحنك و اللهاة بالاستعانة بالليزر /laser-assisted uvulopalatoplasty/ .

▸ **Laurence-Moon-Biedl syndrome =**
متلازمة لاورنس-مون-بييدل=

حالة وراثية جسدية متنحية /recessive/ تشمل بدانة , قصر القامة , تخلف عقلي , التهاب الشبكية الصباغي /retinitis pigmentosa/ , و بشكل متغاير , قصور في الأقناد (المناسل) . [J. Z. Laurence طبيب عينية بريطاني (1830–1874) ؛ R. C. Moon طبيب عينية أمريكي (1844–1914) ؛ A. Biedl طبيب نمساوي (1869–1933)] .

▸ **lavage =**
غسل "اسم"=

غسل جوف في الجسم , مثل الكولون أو المعدة , باستعمال الماء أو محلول دوائي . في حالات انسداد الأمعاء يمكن إجراء عملية الغسل خلال العملية (الغسل على طاولة العمليات /**on-table lavage**/) . انظر أيضاً غسل الصفاق التشخيصي /diagnostic peritoneal lavage/ .

▸ **laxative =**
مليِّن "اسم"=

دواء يستعمل لتحفيز أو زيادة تكرارية إفراغ الأمعاء (يسمى أيضاً مُسهِّل /cathartic/ أو /purgative/) , أو من أجل إمرار براز ألين أو أكثر تكتلاً . المليِّنات الشائعة هي محفِّزات (مثل البيزاكوديل /bisacodyl/ , السنا /senna/ و مشتقاتها) ؛ الملينات التناضحية (الأسمولية) (مثل أملاح المغنيزيوم , اللاكتولوز /lactulose/) ؛ و المتيل سيليلوز /methylcellulose/ , قشرة الإسباغولا /ispaghula husk/ , و العوامل الأخرى المشكلة للكتلة .

▸ **lazy eye =**
عين كسولة=

انظر غَمَش /amblyopia/ .

Lb

▸ **LBC =**
الدراسة الخلوية السائلة=

الدراسة الخلوية السائلة /liquid-based cytology/ .

Ld

▸ **LD50 =** **الجرعة المميتة للنصف =**

الجرعة من مركب سام , و التي تسبب عند إعطائها موت 50% من حيوانات التجربة : تستعمل لتقدير مدى سمية الأدوية .

▸ **LDL =** **البروتين الشحمي خفيض الكثافة =**

انظر البروتين الشحمي /lipoprotein/ .

▸ **L-dopa =** **إل-دوبا =**

انظر ليفودوبا /levodopa/ .

Le

▸ **lead(1) =** **رصاص "اسم" =**

عنصر معدني رمادي مزرق يدخل في عدة مركبات سامة . التسمم الحاد بالرصاص , و الذي قد يتلو استنشاق أبخرة أو غبار الرصاص , يسبب ألم في البطن , إقياء , و إسهال , مع شلل و اختلاجات و أحياناً التهاب الدماغ /encephalitis/ . في التسمم المزمن يحدث اصطباغ مميز للثة بلون مزرق ('خطرصاص') كما تتأثر الأعصاب المحيطية ؛ كما يحصل فقر دم . المعالجة تكون بالإيديتات /edetate/ . استعمال الرصاص في علاج المرضى يخضع حالياً لضبط محكم . الرمز : **Pb** .

▸ **lead(2) =** **اتجاه، مسرى "اسم" =**

جزء من مخطط كهربائية القلب و الذي يأتي من قطب واحد أو توليف عدة أقطاب متوضعة على أجزاء معينة من الجسم (انظر مخطط كهربائية القلب /electrocardiogram/ , تخطيط كهربائية القلب /electrocardiography/) . في مخطط كهربائية القلب الاعتيادي , يتم تسجيل 12 مسرى . كل مسرى يمثل فعالية كهربائية للقلب كما 'تُرى' من مناطق مختلفة من سطح الجسم و قد يساعد في تحديد أذية العضلة القلبية .

▸ **learning disability (learning difficulty) =**

عجز التعلم (صعوبة التعلم) =

انظر إعاقة عقلية /mental handicap/ .

▸ **leather-bottle stomach =** **معدة شبيهة بالقُربة =**

انظر التهاب نسيج المعدة المنسَّج /linitis plastica/ .

▸ **Leber's congenital amaurosis =** **كُمنة ليبر الخلقية =**

مرض وراثي (وراثة جسدية متنحية /recessive/) يسبب فقد البصر عند الأطفال . يبدو مؤخر العين طبيعياً عندما يُفحص بمنظار العين /ophthalmoscope/ , لكن توجد شذوذات واضحة في تخطيط كهربائية الشبكية /electroretinography/ . [T. Leber طبيب عينية ألماني (1840–1917)] .

▸ **Leber's optic atrophy =** **ضمور ليبر البصري =**

اضطراب وراثي نادر , يؤثر على الذكور اليافعين , يتميز بفقد سريع للرؤية المركزية بسبب تنكس عصبي للشبكية .

▸ **lecithin =** **ليستين "اسم" =**

واحد من مجموعة الفوسفوليبيد /phospholipid/ و التي تشكل مكون هام في غشاء الخلية و تساهم في استقلاب الشحوم من قبل الكبد . مثال عليها هو الفوسفاتيديل كولين /phosphatidylcholine/ . توجد الليستينات كمواد فعالة على السطح /surfactant/ في نسيج الرئة عند المواليد . نسبة الليستين إلى السفنغومايلين /**lecithin-sphingomyelin ratio**/ (/**LS ratio**/) تستعمل لتقييم مدى نضج رئتي الجنين ؛ اذا كانت النسبة أقل من 2 فهي تشير إلى خطر كبير لحدوث متلازمة الشدة التنفسية /respiratory distress syndrome/ . في هذه الحالات يمكن إعطاء الكورتيزون لتحفيز نضج الرئة عند الجنين و بالتالي تخفيض خطر متلازمة الشدة التنفسية عند المواليد الجدد .

▸ **lecithinase =** **أنزيم ليستيناز "اسم" =**

أنزيم من الأمعاء الدقيقة يحطم الليستين /lecithin/ إلى غليسيرول , حموض دسمة , حمض الفوسفور , و كولين .

▸ **leech =** **عَلَق "اسم" =**

نوع من الديدان يمتلك محاجم (ممصات) في كلتا نهايتي جسمه . يوجد العلق في الغابات المدارية و الأراضي العشبية و في الماء . هناك أنواع طفيلية منه تمتص الدم من الحيوانات و الإنسان , و تسبب عضتها تهيج , و في بعض الحالات خمج . في حالات نادرة , يدخل العلق خلال شرب الماء , و يعبر من الفم إلى الأنف , حيث يسبب وجع رأس و نزيف للأنف , يمكن إزالة العلق عن مضيفه بتطبيق الملح ؛ يخفف مروخ الكلامين التهيج في موضع العضة . كان العلق في ما مضى واسع الاستعمال في تصريف الدم , يستعمل

العلق الطبي +*Hirudo medicinalis*+ الآن بعد الجراحات الدقيقة (مثل إعادة وصل الإصبع) من أجل استعادة سالكية الأوعية الدموية المسدودة أو المنهارة و بالتالي تشجيع نمو شعيرات جديدة . مضادات التخثر في لعاب العلق من هذا النوع و أنواع أخرى يتحرى عنها لمعالجة و منع الخثار . انظر أيضاً الهيرودين /hirudin/ .

▸ **leflunomide =** **ليفلونومايد "دواء"=**

دواء كابت للمناعة /immunosuppressant/ يستعمل لمعالجة التهاب المفاصل الروماتودي الذي لا يستجيب للميتوتريكسات و الأدوية الأخرى المضادة للروماتيزم . يعطى الليفلونومايد عبر الفم و التأثيرات الجانبية تشمل اضطرابات الدم الناتجة عن تعطل وظيفة نقي العظم , و قد تكون شديدة . العلامة التجارية : (Arava) .

▸ **Le Fort classification =** **تصنيف ليفورت=**

تصنيف للكسور التي تؤثر على الفك العلوي /maxilla/ و الحجاج /orbit/ . النوع **I** يشمل الفك العلوي فقط , النوع **II** يشمل مقدمة الحجاج , و النوع **III** يشمل مؤخرة الحجاج . [R. Le Fort جراح فرنسي (القرن التاسع عشر)] .

▸ **Legg-Calve-Perthes disease (Perthes disease, pseudocoxalgia) =** **داء ليغ- كالفيه- بيرتيز (داء بيرتيز , ألم وركي كاذب)=**

تنخر رأس عظم الفخذ بسبب انقطاع ترويته الدموية (انظر التهاب العظم و الغضروف /osteochondritis/) . يحدث بشكل شائع , و دون سبب واضح , عند الأولاد من سن 5 إلى 10 سنوات و يسبب ألم و عرج . يمكن أن ينهار رأس الفخذ و يصبح مشوهاً , ما يؤدي إلى قصر الرجل و الحد من حركة الورك . الأولاد المتأثرين يجب أن يخضعوا للمراقبة و للحد من نشاطاتهم ؛ قد تدعو الحاجة للجراحة في الحالات الشديدة . [A. T. Legg جراح أمريكي (1874–1939) ؛ J. Calve طبيب عظام فرنسي (1875–1954) ؛ G. C. Perthes جراح ألماني (1869–1927)] .

▸ **legionnaires' disease =** **داء الفيلقيَّات=**

خمج يصيب الرئتين بجرثومة الفيلقيَّة المستروحة +*Legionella pneumophila*+ , و التي سميت كذلك بعد تفشيها في فيلق أمريكي متمركز في بنسيلفانيا 1976 . جراثيم الفيلقية توجد بكثرة في الماء ؛ و قد ترافقت حالات تفشي المرض مع خلل في التدفئة المركزية , تكييف الهواء , و أنظمة التهوية الأخرى . تظهر الأعراض بعد فترة حضانة 2–10 أيام : تظهر العروءات و الألم العضلي يتلوها حمى , سعال جاف , وجع في الصدر , و انقطاع نفس . الصورة الشعاعية للرئتين تظهر تصلُّدات بقعيَّة . الأريترومايسن هو العلاج الأكثر فعالية .

▸ **Leigh syndrome =** **متلازمة ليه=**

اضطراب استقلابي نادر يؤثر على الحركة و التطور . الأطفال المتأثرين يكونون طبيعيين في البداية لكنهم يفقدون التناسق الحركي و التوازن مع ترقي المرض . لا يوجد معالجة شافية حالياً . انظر اضطرابات المتقدرات /mitochondrial disorders/ . [D. Leigh طبيب عقلية بريطاني (–1915)] .

▸ **leio- =**

سابقة بمعنى النعومة . مثال : /**leiodermia**/ (نعومة غير طبيعية للجلد) .

▸ **leiomyoma =** **ورم عضلي أملس "اسم"=**

ورم حميد يصيب العضلات الملساء . مثل هذه الأورام أشيع ما تحدث في الرحم (انظر ورم ليفي /fibroid/) لكن يمكن أيضاً أن تنشأ في الجهاز الهضمي , جدران الأوعية الدموية , ألخ . يمكن أن يخضع الورم لتغيرات خباثية . (انظر ساركوما عضلية ملساء /leiomyosarcoma/) .

▸ **leiomyosarcoma =** **ساركوما عضلية ملساء "اسم"=**

ورم خبيث يصيب العضلات الملساء , أشيع ما يكون في الرحم , المعدة , الأمعاء الدقيقة , و عند قاعدة المثانة . يعتبر ثاني أشيع ساركوما /sarcoma/ تصيب النسج الرخوة . هذا الورم نادر عند الأطفال , حيث أشيع ما يصيب المثانة , البروستات , و المعدة .

▸ **Leishman-Donovan body =** **أجسام ليشمان- دونوفان=**

انظر الليشمانيا /Leishmania/ . [Sir W. B. Leishman جراح بريطاني (1865–1926) ؛ C. Donovan طبيب ايرلندي (1863–1951)] .

▸ **Leishmania =** **الليشمانيا "اسم"=**

جنس من الأوالي الطفيلية السوطية , عدة أنواع منها تسبب أمراض عند الإنسان (انظر داء الليشمانيات /Leishmaniasis/) . الطفيلي يؤخذ عدة أشكال ضمن مضيفيه الاثنين . عند البشر , و بالأخص في مرضى كالأ- زار /kala-azar/ , يكون له بنية مدورة صغيرة , دون سوط , تسمى أجسام ليشمان- دونوفان /**Leishman-Donovan body**/ , و التي توجد ضمن خلايا الجهاز اللمفي , الطحال , نقي العظم . يكون الطفيلي في حامله الحشري ذو سوط طويل .

▶ **leishmaniasis =** **داء الليشمانيات "اسم"=**

يشيع الداء في المناطق المدارية و شبه المدارية , ينجم عن طفيلي من الأوالي من جنس الليشمانيا /Leishmania/ , و الذي ينتقل عبر لسعة ذبابة الرمل . هناك نوعان رئيسيان من المرض : الليشمانيا الحشوية /**visceral leishmaniasis**/ , تتأثر فيها الخلايا في العديد من الأعضاء الداخلية (انظر كالأ– زار/kala-azar/) ؛ و الليشمانيا الجلدية /**cutaneous leishmaniasis**/ , و التي تؤثر على نسيج الجلد . الليشمانيا الجلدية لها عدة أنواع , اعتماداً على المنطقة المصابة و نوع الطفيلي . في آسيا تكون شائعة بصيغة حبة الشرق /oriental sore/ . في أمريكا هناك عدة أنواع من داء الليشمانيات (انظر قرحة شيكلرو /chiclero's ulcer/ , إسبونديا /espundia/) . تعالج الليشمانيا بالأدوية التي تحوي الأنتيمون .

▶ **lemniscus =** **فتيل "اسم"=**

ممر شريطي الشكل للنسيج العصبي ينقل المعلومات من النخاع الشوكي و جذع الدماغ إلى المراكز الأعلى عبر الدماغ المتوسط . يعمل الفتيل المتوسط /**medial lemniscus**/ على كلا الجانبين كممر من النخاع الشوكي , بينما الفتيل الجانبي /**lateral lemniscus**/ ينقل إلى المراكز الأعلى و يختص بشكل رئيسي بالسمع .

▶ **lens =** **عدسة "اسم"=**

1. (في التشريح) البنية البلورية الشفافة المتوضعة خلف حدقة العين و مغلفة بمحفظة /capsule/ رقيقة شفافة . تساعد في كسر الأشعة الضوئية القادمة و تركيزها على الشبكية /retina/ . انظر أيضاً المطابقة /accommodation/ . **2.** (في البصريات) قطعة من الزجاج مصقولة و مشكَّلة من أجل كسر أشعة الضوء نحو اتجاه معين . العدسات المحدَّبة /**convex lenses**/ تجمِّع الضوء , و العدسات المقعرة /**concave lenses**/ تباعده ؛ يتم ارتداء العدسات لتصحيح العيوب البصرية . انظر أيضاً العدسة ثنائية البؤرة /bifocal lens/ , العدسات اللاصقة /contact lenses/ , العدسات ثلاثية البؤرة /trifocal lenses/ .

▶ **lensectomy (*lentectomy) =** **استئصال العدسة "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها إزالة العدسة المتبلورة من العين .

▶ **lens implant =** **زرع العدسة=**

انظر الساد /cataract/ .

▶ **lensmeter (*lensometer) =** **مقياس العدسة "اسم"=**

أداة تستعمل لقياس الخصائص الانكسارية للعدسات الاصطناعية , مثل عدسات النظارات .

▶ **lenticonus =** **تمخرط العدسة "اسم"=**

حالة يكون فيها للجزء المركزي من السطح الأمامي من عدسة العين (أو أحياناً الخلفي) انحناء أكثر حدة من الطبيعي و ينتفخ للأمام بشكل مخروط مُحدودب . الحالة خلقية عادة .

▶ **lenticular nucleus (lentiform nucleus) =** **النواة العدسيَّة=**

انظر العقد القاعدية /basal ganglia/ .

▶ **lentigo =** **لَطعَة "اسم" (الجمع/ lentigines/)=**

بقعة مسطحة بنية غامقة توجد عموماً في البشرة المسنة المعرضة للضوء . اللطعة تحوي أعداد زائدة من الخلايا الميلانينية /melanocyte/ في الطبقة القاعدة من البشرة (النمش) , على خلاف هذا , لا يظهر زيادة في هذه الخلايا) . اللطعة الخبيثة /**lentigo maligna**/ (أو لطعة هتشنسون /**Hutchinson's lentigo**/) , و التي تحدث على خد المسنين , تكون البقعة بقطر أكثر من 2 سم و متغايرة الاصطباغ ؛ و هي ورم ميلانيني /melanoma/ مبكر خبيث لم ينتشر إلى العمق بعد .

▶ **leontiasis =** **جُهام "اسم"=**

فرط تنسج متناظر ثنائي الجانب لعظم الوجه و القحف , يقال أنه يشبه مظهر رأس الأسد . يعتبر علامة نادرة لداء باجيت /Paget's disease/ غير المعالج ؛ سببه غير معروف . الاسم العلمي : /**leontiasis ossea**/ .

▶ **lepra reaction =** **تفاعل جُذامي=**

ظهور تكتلات على الجلد بسبب الجُذام /leprosy/ , مترافقة مع حمى و عروءات .

▶ **leproma =** **ورم جذامي "اسم"=**

كتلة على الجلد مميزة للجُذام /leprosy/ .

▶ **lepromin =** **ليبرومين "اسم"=**

مادة كيميائية تحضَّر من كتل على الجلد ناتجة عن الجُذام /leprosy/ الورمي .

► **leprosy (Hansen's disease) =** **الجُذام (داء هانسن)=**

داء مزمن , ينجم عن جرثومة المتفطِّرة الجُذامية +*Mycobacterium lepra*+ , تؤثر على الجلد , الأغشية المخاطية , و الأعصاب . تقتصر بشكل رئيسي على المناطق المدارية و تنتقل عبر التماس المباشر . بعد فترة حضانة 1–30 سنة , تظهر الأمراض بشكل تدريجي و تؤثر بشكل خاص على الجلد و الأعصاب . الجُذام الورمي /**lepromatous leprosy**/ (يسمى أيضاً متعدد العصيات /**multibacillary leprosy**/) هو نوع معدي مترقي ببطء من المرض يتميز بنشوء و انتشار كتل على الجلد , تسمُّك الجلد و الأعصاب , و في الحالات الشديدة خدر شديد في الجلد , ضعف عضلي , و شلل , و من ثم حدوث تشوهات . السل يشكل اختلاط شائع (كمرض مرافق) . يعتبر الجُذام الدرني /**tuberculoid leprosy**/ حميداً و محدداً لذاته , و هو نوع من الجُذام يسبب بقع مشوهة و مصطبغة على الجلد (خفيفة الانتشار) تترافق مع خدر موضعي . الجذام غير المُعيَّن /**indeterminate leprosy**/ هو نوع من المرض الذي يتظاهر على الجلد بخليط من نوعين من الجذام ؛ و يعرف الجذام غير المعين باسم الجذام قليل العصيّات /**paucibacillary leprosy**/ . الجذام , مثله مثل السل , يجب أن يعالج بتوليفة من المضادات الحيوية , من أجل التغلب على مشكلة المقاومة التي تظهر تجاه دواء واحد , تنصح منظمة الصحة العالمية بمشاركة الريفامبيسين مع الدابسون لمدة ستة أشهر لمعالجة الجذام قليل العصيات و إضافة الكلوفازيمين إلى المشاركة في حالة الجذام متعدد العصيات , هذه المعالجة متعددة الأدوية /**multidrug therapy MDT**/ يجب أن تستمر لسنتين . يمكن أن ترمم الجراحة التجميلية بعض الضرر الناتج عن المرض . يتم حالياً تطوير و اختبار لقاح للمرض .

► **lept- (lepto-) =**

سابقة بمعنى **1.** نحيف , رفيع . **2.** صغير . **3.** طفيف , خفيف .

► **leptin =** **لِبتين "اسم"=**

بروتين , يُنتج من خلايا الدهن /fat/ الأبيض في النسيج الشحمي , يشارك في ضبط كمية النسيج الشحمي الذي يراكمه الجسم . يعمل على الدماغ , ربما كإشارة لتنظيم الشهية أو نشر الحرارة . الطفرات المؤثرة على جين +*ob*+ , و الذي يرمِّز اللبتين مسؤولة عن بعض حالات البدانة /obesity/ .

► **leptocyte =** **الرَّخيفة "اسم"=**

كرية دموية حمراء /erythrocyte/ رقيقة السماكة , كبيرة القطر عموماً , و تظهر حيِّد رفيع من الهيموغلوبين على محيطها مع منطقة كبيرة من الشحوب المركزي . تُرى الكريات الرخيفة عادة في حالة فقر الدم .

► **leptomeninges =** **السحايا الرقيقة "اسم" "جمع"=**

الطبقتين الداخليتين من السحايا /meninges/ : العنكبوتية و الأم الحنون .

► **leptomeningitis =** **التهاب السحايا الرقيقة "اسم"=**

التهاب الأغشية الداخلية (الأم الحنون /pia/ و العنكبوتية /arachnoid/) في الدماغ و النخاع الشوكي . انظر أيضاً التهاب السحايا /meningitis/ .

► **leptophonia =** **ضعف الصوت "اسم".**

► **Leptospira =** **البَريمية "اسم"=**

جنس من الجراثيم الملتوية , غالباً ما يكون لها نهاية خطافية . لا يمكن رؤيتها بالمجهر الضوئي العادي و أفضل ما ترى باستعمال المجهر ذو القعر المظلم . النوع الطفيلي منها البريمية اليرقانية النزفية +*L. icterohaemorrhagiae*+ هي العامل المسبب الرئيسي لداء فايل (انظر داء البريميات /leptospirosis/) , لكن العديد من الأنواع الأخرى ذات العلاقة تسبب أعراض مشابهة .

► **leptospirosis (Weil's disease) =** **داء البريميات (داء فايل)=**

داء خمجي , ينجم عن الجراثيم من جنس البريمية +*Leptospira*+ (بخاصة البريمية اليرقانية النزفية +*L. icterohaemorrhagiae*+) , و التي توجد عند القوارض , الكلاب , و الثدييات الأخرى و يمكن أن تنتقل للأشخاص الذين يعملون على تماس مع هذه الحيوانات . يبدأ المرض بحمى مرتفعة و وجع رأس و يمكن أن يؤثر على الكبد (ما يسبب يرقان) أو الكليتين (ما يسبب قصور كلوي) ؛ في بعض الحالات قد تتطور الحالة إلى التهاب سحايا .

► **leptotene =** **مرحلة ترقق الصبغيات "اسم"=**

المرحلة الأولى من الطور الأول من الانقسام المنصِّف /meiosis/ , حيث ترى فيه الصبغيات كخيوط طويلة رفيعة .

▸ **leresis =**

هذر شيخوخي "اسم"=

حديث تمتمة, غير ناضج التركيب و اللفظ. يعتبر من أعراض العته /dementia/.

▸ **Leriche's syndrome =**

متلازمة لوريش=

حالة تحدث عند الذكور تتميز بغياب انتعاظ القضيب مترافق مع غياب النبض في الشرايين الفخذية و هزال في عضلات الإليتين. تنجم عن انسداد الأبهر البطني و الشرايين الحرقفية. [R. Leriche جراح فرنسي (1879–1956)].

▸ **lesbianism =**

سُحاق "اسم"=

الانجذاب للمثيل /homosexuality/ عند الأنثى : حالة تكون فيها امرأة منجذبة جنسياً إلى, أو مشاركة في سلوك جنسي مع امرأة أخرى. لا يعتبر حالياً كمرض. "الاسم" "الصفة" /lesbian/.

▸ **Lesch-Nyhan disease =**

داء ليش نيهان=

مرض وراثي مرتبط بالجنس /sex-linked/ ينجم عن عوز أنزيمي ما يؤدي إلى فرط إفراز حمض البول. الفتيان المتأثرين متخلفون عقلياً و يعانون من شُناج /spasticity/ و التهاب مفاصل نقرسي. لديهم أيضاً نزعات لتشويه الذات. [M. Lesch (–1939) و W. L. Nyhan Jr. (–1926) طبيبان أمريكيان].

▸ **lesion =**

آفة "اسم"=

منطقة من النسيج مختلة الوظيفة كنتيجة لتضررها من مرض أو جرح. إلى جانب الأذية الفيزيائية, تنجم الآفات الأولية عن خراجات, قرحات, و أورام؛ الآفات الثانوية (مثل القشور أو الندوب) تنجم عن آفات أولية.

▸ **lethal gene =**

جين قاتل=

جين يسبب موت الفرد الحامل عند تحقق ظروف معينة. الجينات القاتلة متنحية /recessive/ عادة : أي يموت الفرد في حال كان كل من أبويه حاملاً للجين. اذا كان أحد الوالدين فقط حاملا للجين القاتل, فإن تأثيره سيتغطى بفعل الأليل /allele/ السائد المقابل له الموروث من الأب غير المتأثر.

▸ **lethargy =**

خمول "اسم"=

بلادة جسدية و ذهنية : حالة من ضعف الاستجابة و الفعالية على حافة فقد الوعي. تنتج الحالة عن مرض (مثل داء النوم) أو عقار منوم.

▸ **letrozole =**

ليتروزول "دواء"=

انظر مثبط أنزيم أروماتاز /aromatase inhibitor/.

▸ **Letterer-Siwe disease =**

داء ليتيرر–سيوه=

انظر كثرة منسجات خلية لانغرهانس /Langerhans cell histiocytosis/. [E. Letterer (القرن العشرين), و S. A. Siwe طبيب ألماني (1897–966)].

▸ **leuc- (leuco-, leuk-, leuko-) =**

سابقة بمعنى 1. غياب اللون, بياض. 2. الكريات البيض.

▸ **leucine =**

ليوسين "اسم"=

حمض أميني أساسي /essential amino acid/, انظر أيضاً حمض أميني /amino acid/.

▸ **leucocidin (*leukocidin) =**

ليكوسيدين "اسم"=

ذيفان خارجي /exotoxin/ جرثومي يدمر بشكل انتقائي كريات الدم البيضاء.

▸ **leucocyte (white blood cell) =**

كرية دموية بيضاء "اسم"=

أية خلية دموية تحوي نواة. في حالة الصحة هناك ثلاثة أنماط رئيسية : المحببات /granulocyte/, اللمفاويات /lymphocyte/, و الوحيدات /monocyte/, و التي تشارك في حماية الجسم من المواد الغريبة و في إنتاج الأضداد. في حالة المرض, قد تظهر عدة أنواع أخرى في الدم, و بخاصة الأشكال غير الناضجة من الكريات.

▸ **leucocytosis =**

كثرة الكريات البيض "اسم"=

زيادة في عدد كريات الدم البيضاء في الدم. انظر كثرة الأسسات /basophilia/, كثرة الحمضات /eosinophilia/, كثرة اللمفاويات /lymphocytosis/, كثرة الوحيدات /monocytosis/.

▸ **leucocytospermia (*leukocytospermia) =**

كثرة الكريات البيض في المني "اسم"=

وجود زيادة من الكريات البيض في المني (أكثر من 1 مليون\مل). الأمر الذي له أثر سلبي على الخصوبة.

▸ **leucoderma (*leukoderma) =**

وَضَح "اسم"=

فقد الصباغ في مناطق من الجلد ما يؤدي إلى ظهور بقع أو عصابات بيضاء.

▸ **leucolysin (*leukolysin) =** **حالِّة الكريات البيض "اسم"=**

انظر حالِّة /lysin/ .

▸ **leucoma (*leukoma) =** **غُفاءة"اسم"=**

عتامة بيضاء تحدث على القرنية . معظم الغفاءات تنجم عن ندوب بعد التهاب القرنية أو تقرحها . الأنواع الخلقية قد تترافق مع شذوذات أخرى في العين .

▸ **leuconychia (*leukonychia) =** **وَبَش"اسم"=**

تغير في اصطباغ الأظفار إلى الأبيض , و الذي قد يكون كلي أو جزئي . السبب غير معروف .

▸ **leucopenia =** **قلة الكريات البيض"اسم"=**

انخفاض في عدد كريات الدم البيضاء في الدم . انظر قلة الحمِضات /eosinopenia/ , قلة اللمفاويات /lymphopenia/ , قلة العَدِلات /neutropenia/ .

▸ **leucoplakia =** **طلَوَان"اسم"=**

انظر /leukopakia/ .

▸ **leucopoiesis =** **تكوُّن الكريات البيض"اسم"=**

عملية إنتاج كريات الدم البيضاء , و التي تحدث عادة في النسيج المكون للدم في نقي العظم /bone marrow/ . انظر أيضاً تكوّن المحببات /granulopoiesis/ , تكوّن الدم /haemopoiesis/ , تكون اللمفاويات /lymphopoiesis/ , أرومة الوحيدة /monoblast/ .

▸ **leucorrhoea =** **ثَرّ أبيض"اسم"=**

إفرازات بيضاء أو صفراء من المخاط من فوهة المهبل . يمكن أن تحدث بشكل طبيعي , تزداد كميتها عادة بعد الطمث . يمكن أن تشير الإفرازات الغزيرة بشكل غير طبيعي إلى خمج في السبيل التناسلي السفلي , مثلاً بالأولي من نمط المشعرة المهبلية +*Trichomonas vaginalis*+ (انظر التهاب المهبل /vaginitis/) .

▸ **leucotomy =** **بَضع الفص الجبهي"اسم"=**

عملية جراحية لقطع السبل بين الألياف العصبية البيضاء ضمن الدماغ : تعتبر العملية الأشيع في حقل الجراحة النفسية /psychosurgery/ . في شكلها الأصلي , بضع مقدم الجبهي /**prefrontal leucotomy**/ (بضع الفص /**lobotomy**/) , تشمل العملية قطع الألياف العصبية التي تصل الفص الجبهي /**frontal lobe**/ مع المهاد /**thalamus**/ و كذلك قطع الألياف الترابطية في الفص الجبهي . كانت العملية ناجحة في معظم حالات التوتر العاطفي الشديد . على أية حال , لعملية بضع مقدم الجبهي آثار جانبية خطيرة و قد تم منعها . العمليات المعاصرة تستعمل رصد المواضع المجسم /stereotaxy/ لإحداث آفات انتقائية في مناطق أصغر من الدماغ . التأثيرات الجانبية غير شائعة و العملية تستعمل عادة في حالات الألم مجهول المصدر , الاكتئاب الشديد , العصاب الوسواسي , و القلق المزمن , عندما لا تنجح العلاجات الأخرى في السيطرة على التوتر العاطفي الشديد .

▸ **leukaemia (*leukemia) =** **ابيضاض الدم"اسم"=**

أي من مجموعة من الأمراض الخبيثة التي ينتج فيها نقي العظم و الأعضاء الأخرى المكونة للدم كميات زائدة من نوع معين من كريات الدم البيضاء (انظر كرية بيضاء /leucocyte/) . فرط إنتاج هذه الكريات البيضاء و التي تكون غير ناضجة أو غريبة الشكل , يكبح إنتاج كريات الدم البيضاء الطبيعية , الكريات الحمراء , و الصفيحات . هذا يؤدي إلى زيادة التأهب للخمج (بسبب قلة العدلات /neutropenia/) , فقر الدم /anaemia/ , و النزف (بسبب قلة الصفيحات /thrombocytopenia/) . الأعراض الأخرى تشمل تضخم الطحال , الكبد , العقد اللمفية . تصنف ابيضاضات الدم في نوعين حاد /**acute**/ أو مزمن /**chronic**/ اعتماداً على معدل تطور المرض . كما تصنف أيضاً تبعاً لنوع الكريات البيضاء التي تتكاثر بشكل غير طبيعي ؛ على سبيل المثال ابيضاض الأرومات اللمفاوية الحاد /**acute lymphoblastic**/ (انظر أرومة ليفية /lymphoblast/) , ابيضاض اللمفاويات المزمن /**chronic lymphocytic leucaemia**/ (انظر اللمفاوية /lymphocyte/) . الابيضاض النقوي الأرومات الحاد /**acute myeloblastic leukaemia**/ (انظر الأرومة النقوية /myeloblast/) , الابيضاض المشعر الخلايا /**hairy-cell leukaemia**/ (انظر الخلية المشعرة /hairy cell/) , و ابيضاض الوحيدات /**monocytic leukaemia**/ (انظر الوحيدة /monocyte/ , انظر أيضاً الابيضاض النقوي /myeloid leukaemia/) . ابيضاضات الدم يمكن معالجتها بالأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ أو الأضداد وحيدة النسيلة /monoclonal antibody/ , و التي تكبح إنتاج الخلايا غير الطبيعي , أو تعالج في بعض الأحيان معالجة إشعاعية .

▶ leukoplakia (leucoplakia) = **طَلوَان "اسم"=**

بقع بيضاء سميكة على الغشاء المخاطي , مثلاً على بطانة الفم أو الفرج , و لا يمكن إزالتها بالفرك . ليست مرضاً معيناً و توجد عند 1% من المسنين . أحياناً يمكن أن يصبح الطلوان مزمناً . الطلوان المشعري /hairy leukoplakia/ , ذو الظهر الخشن أو الشعري , هي علامة مميزة للإيدز . انظر أيضاً القات /khat/ .

▶ leukotaxine (*leukotaxin) = **لوكوتاكسين "اسم"=**

مادة كيميائية توجد في التحلبات (النضحات) الالتهابية , تجذب كريات الدم البيضاء و تزيد نفوذية الشعيرات الدموية . تنتج عادة من الخلايا المتضررة .

▶ leukotriene = **ليكوترين "اسم"=**

واحد من صف من العوامل الكيميائية القوية التي تصطنع من حمض الأراشيدونيك في الخلايا البدينة /mast cell/ , الأسسات , البلاعم , و نسج عديدة أخرى . الليكوترينات تشارك في التفاعل الالتهابي و الاستجابة المناعية : تزيد نفوذية الشعيرات الدموية الصغيرة , تسبب تقلص العضلات , و تجذب العدلات إلى موضع الخمج .

▶ leukotriene receptor antagonist =

مناهض مستقبلة الليكوترين =

واحد من صف من الأدوية التي تمنع فعل الليكوترين /leukotriene/ عبر حصر مستقبلاتها على غشاء الخلية , مثل تلك الموجودة في السبل الهوائية . تستعمل هذه الأدوية لمعالجة الربو لتأثيراتها المرخية على العضلات الملساء و في إنقاص الالتهاب في بطانة القصبات . الأمثلة تشمل مونتي لوكاست /montelukast/ (Singulair) و زافيرلوكاست /zafirlukast/ (Accolate) , كلاهما يعطى عبر الفم .

▶ leuprorelin = **ليوبروريلين "دواء"=**

انظر مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/ .

▶ levamisole = **ليفاميسول "دواء"=**

دواء طارد للديدان /anthelmintic/ يستعمل لمعالجة داء الصِّفر (الإسكاريس) /ascariasis/ . يعطى عبر الفم : التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان و إقياء .

▶ levator =

"اسم" 1. رافع . أداة جراحية تستعمل لرفع أجزاء العظم المنزاحة من موضعها في الكسر المتبعثر للجمجمة . 2. رافعة . أية عضلة ترفع بنية ما في الجسم ؛ على سبيل المثال رافعة الكتف /levator scapulis/ هي العضلة التي تساهم في رفع لوح الكتف .

▶ levo- (laevo-) =

سابقة بمعنى 1. الجانب الأيسر . 2. (في الكيمياء) تدوير لليسار .

▶ levobunolol = **ليفوبونولول "دواء"=**

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل كقطورات عينية لمعالجة الزرق /glaucoma/ ؛ التأثيرات الجانبية قد تشمل لسعة و حرقة موضعية . العلامة التجارية : (Betagan) .

▶ levodopa (L- dopa) = **ليفودوبا "اسم"=**

حمض أميني طبيعي (انظر دوبا /dopa/) يعطى عبر الفم لمعالجة الباركنسونية /parkinsonism/ . التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل الغثيان , الإقياء , فقدان الشهية , و حركات وجهية لا إرادية ؛ الجرعات العالية يمكن أن تسبب ضعف , إغماء , و دوخة . انظر أيضاً بنسيرازايد /benserazide/ .

▶ levodopa test = **اختبار الليفودوبا=**

فحص لتحري قدرة النخامة على إفراز هرمون النمو , حيث يتم إعطاء الليفودوبا عبر الفم و من ثم قياس المستويات البلازمية لهرمون النمو (يجب أن تصل للذروة خلال الساعة التالية) . يعتبر بديل أكثر أمناً من اختبار الإنسولين الجهدي /insulin stress test/ لكن لا يعطي نفس المعلومات عن إنتاج الكورتيزول , و الذي يعتبر تحريه أهم سريرياً .

▶ levomepromazine (methotrimeprazine) =

ليفوميبرومازين "دواء"=

مضاد ذهان /antipsychotic/ من زمرة الفينوتيازين يستعمل لمعالجة انفصام الشخصية و لتخفيف التوتر , الهياج , و الألم عند المرضى في مرض الموت . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة و ضعف . العلامة التجارية : (Nozinan) .

▶ Levonelle = **ليفونيل "دواء"=**

انظر منع الحمل بعد الجماع /postcoital contraception/ .

▸ **levonorgestrel =** **ليفونور جيسترل "دواء"=**

هرمون أنثوي صنعي – بروجيستيني /progestogen/ – يستعمل كمانع حمل فموي /oral contraceptive/ ، إما بالتوليف مع إستروجين أو كمحضَّر من البروجيسترون فقط . العلامات التجارية : (Norplant) ، (Norgeston) ، (Microval) .

▸ **levulosuria =** **بيلة فركتوزية "اسم"=**

انظر /fructosuria/ .

▸ **Lewy bodies =** **أجسام لوي=**

انظر داء أجسام لوي القشري /cortical Lewy body disease/ . [F. H. Lewy طبيب عصبية ألماني (1885–1950)] .

▸ **Leydig cells =** **خلايا لايديغ=**

انظر الخلايا الخلالية /interstitial cells/ . [F. von Leydig عالم تشريح ألماني (1821–1908)] .

▸ **Leydig tumour (*Leydig tumor) =** **ورم لايديغ=**

ورم في الخلايا الخلالية /interstitial cells/ في الخصية . هكذا أورام تفرز التيستوستيرون عادة ، و الذي يسبب الترجيل /virilization/ عند الأطفال قبل سن البلوغ .

Lh

▸ **LH =** **الهرمون الملوتن=**

الهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ .

▸ **Lhermitte's sign =** **علامة ليرميت=**

شعور بالتنميل يشبه الصدمة في اليدين أو الجذع عند ثني الرقبة . يعتبر إشارة غير نوعية لوجود مرض في المنطقة الرقبية من النخاع الشوكي . الأسباب تشمل التصلب المتعدد ، داء الفقار /spondylosis/ الرقبي ، و عوز فيتامين ب12 . [J. Lhermitte طبيب عصبية فرنسي (1877–1959)] .

▸ **LHRH analogue =** **مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن=**

أي من مجموعة من مضاهئات الهرمون المحرر للهرمون الملوتن /**luteinizing hormone releasing hormone**/ ، و الذي يحفز تحرر الهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ من الغدة النخامية . مضاهئات الهرمون المحرر للهرمون الملوتن أكثر قوة من الهرمون الطبيعي ، و التي تزيد في البدء من تحرر الهرمون الملوتن من الغدة النخامية : هذا يؤدي إلى حصر مستقبلات الهرمون و تثبيط تحرر المزيد من الهرمون الملوتن . هذه المضاهئات ، و التي تعرف أيضاً بمضاهئات الهرمون المحرر للمنمية القندية /**GnRH analogues**/ (انظر /gonadotrophin-releasing hormone/) أو ناهضات الهرمون المحرر للهرمون الملوتن /**LHRH agonists**/ فعالة في معالجة الانتباذ البطاني الرحمي ؛ تعطى عبر الحقن المدخري /**depot injection**/ أو كرذاذ أنفي ، حيث تعمل على كبت المبايض . تستعمل أيضاً لتقليص الأورام الليفية و لمعالجة بعض أنواع ضعف الخصوبة . يستعمل المضاهئان ، الغوزيريلين /**goserelin**/ (Zoladex) و الليوبروريلين /**leuprorelin**/ (Prostap) ، بشكل متزايد لمعالجة سرطان البروستات المتقدم . كلاهما يعطى تحت الجلد بشكل مدخري في جدار البطن مرة أو ثلاثة مرات شهرياً . بعد إحداثه لارتفاع أولي في مستويات التيستوستيرون البلازمية لمدة عشرة أيام تقريباً ينخفض المستوى بعدها لنفس المستوى المنخفض الذي ينتج عن الإخصاء . بما أن الفورة الأولية التي يرتفع فيها مستوى التيستوستيرون قد تسبب تضخم السرطان ، يتم إعطاء المريض مضاد للأندروجين /anti-androgen/ في الوقت نفسه . انظر أيضاً بوسيريلين /buserelin/ ، غونادوريلين /gonadorelin/ .

Li

▸ **libido =** **الدافع الجنسي "اسم"=**

يستعمل المصطلح غالباً للإشارة إلى شدة الرغبة الجنسية . في نظرية التحليل النفسي ، يعتبر الدافع الجنسي (مع غريزة الموت) واحد من المصادر الرئيسية للطاقة النفسية . مدرج التطور الطبيعي خلال النمو (انظر النمو النفسي الجنسي /psychosexual development/) يمكن أن يتغير عبر الثبات عند أحدى السويات أو حتى التقهقر .

▸ **Librium =** **ليبريوم "دواء"=**

انظر كلورديازيبوكسيد /chlordiazepoxide/ .

▸ **lice =** **القَمْل "اسم" "جمع"=**

انظر قملة /louse/ ، قُمال /pediculosis/ .

▸ **lichenification =** **تحزُّز "اسم"=**

تسمُّك بشرة الجلد مع تباين واضح في التغضنات الطبيعية . السبب هو الحك أو الفرك الزائد للجلد .

▶ **lichenoid =**

حزازي "صفة"=

صفة لمرض جلدي يشبه الحزاز المسطح /lichen planus/ .

▶ **lichen planus =**

حزاز مسطَّح=

مرض يسبب حكة شديدة للجلد دون سبب واضح . تنتشر بقع متوهجة مسطحة بلون بنفسجي , يمكن أن تكون في كل مكان لكن بالأخص في باطن الرسغين . يمكن أن تأخذ نمط أشرطة بيضاء في الفم , لا تسبب أعراض عادة . قد يسبب الرضح , الخدش مثلاً , نوع خطي من المرض (انظر ظاهرة كويبنر /Koebner phenomenon/) . المعالجة تكون بتطبيق ستيروئيدات قشرية قوية موضعياً حيث تخفف الأعراض .

▶ **lichen sclerosus =**

حزاز متصلِّب=

مرض مزمن يصيب الجلد يؤثر على المنطقة الشرجية التناسلية , بخاصة عند النساء , و يتميز بصفحات من الجلد الرقيق , أبيض إلى عاجي اللون . عند 20% من المرضى تتأثر مناطق أخرى من الجلد . يمكن للستيروئيدات القشرية القوية أن تساعد ؛ قد يحتاج الرجال إلى الختان /circumcision/ (الحزاز المتصلب هو حالة شائعة من الحالات التي تتطلب الختان) .

▶ **lichen simplex chronicus (neurodermatitis)=**

حزاز بسيط مزمن (التهاب جلدي عصبي)=

جلد متسمِّك مصاب بالأكزيما ينشأ في موضع الفرك المزمن عند الأفراد المؤهبين . المواضع الشائعة له هي مؤخر الرقبة عند النساء و أسفل الرجلين عند الرجال . الشدة هي عامل مشارك .

▶ **lidocaine (lignocaine) =**

ليدوكائين "دواء"=

مخدر موضعي /anaesthetic/ واسع الاستعمال يعطى عبر الحقن للجراحات الصغيرة و العمليات السنية . حيث يستعمل عادة مع الأدرينالين من أجل إطالة أمد التخدير . يمكن أيضاً أن يطبق مباشرة على العين , الحلق , و الفم , حيث يتم امتصاصه عبر الأغشية المخاطية , و إلى الجلد . يتم أيضاً حقن الليدوكائين لمعالجة الحالات التي تشمل لانظمية قلبية , و بخاصة احتشاء العضلة القلبية . التأثيرات الجانبية غير شائعة عندما يستعمل كمخدر موضعي . العلامة التجارية : (Xylocaine) .

▶ **Lieberkühn's glands (crypts of Lieberkühn) =**

غدد ليبريكون (خبايا ليبريكون)=

غدد أنبوبية بسيطة في الغشاء المخاطي للأمعاء /intestine/ . في الأمعاء الدقيقة تقع بين الزغابات . تكون مبطنة بظهارة /epithelium/ أسطوانية الخلايا توجد فيها أنواع عديدة من الخلايا الإفرازية . في الأمعاء الغليظة تكون غدد ليبريكون أطول و تحوي عدد أكبر من الخلايا المفرزة للمخاط . [J. N. Lieberkühn عالم تشريح ألماني (1711–1756)] .

▶ **lien =**

الطحال=

انظر /spleen/ .

▶ **lien- (lieno-) =**

سابقة بمعنى الطحال . مثال : /**lienopathy**/ (اعتلال الطحال) .

▶ **life table =**

جدول الحياة=

تقديم ملخص لشركة التأمين عن الأعمار التي يتوقع فيها أن تموت مجموعة من الذكور و\أو الإناث و التي يمكن عبرها تقدير توقع مدى الحياة /**life expectancy**/ عند البدء من أية عمر , اعتماداً على افتراض أن أنماط الوفيات الحالية في وقت الإعداد ستستمر على ما هي عليه .

▶ **ligament =**

رباط "اسم"=

1. عصابة قوية من نسيج ضام ليفي أبيض تربط العظام مع بعضها عند المفصل . الأربطة غير مرنة لكنها قابلة للثني ؛ تقوم بتقوية المفصل و كذلك تحد من حركته في اتجاهات محددة . **2.** صفيحة من الصفاق تدعم أو تربط بين أعضاء البطن .

▶ **ligand =**

ربيطة "اسم"=

جزيء يرتبط إلى جزيء آخر , كما في ارتباط الضد بالمستضد أو الهرمون بالمستقبلة .

▶ **ligation =**

ربط "اسم"=

تطبيق رباط عاصر /ligature/ .

▶ **ligature =**

رباط عاصر "اسم"=

أية مادة نسيجية – نايلون , حرير , قصابة /catgut/ , أو سلك – يتم ربطها بإحكام حول وعاء دموي لإيقاف النزيف أو حول قاعدة بنية ما (عنيقة /pedicle/ تنشؤ ما) لعصره .

▶ **light adaptation =**

التلاؤم للضوء=

منعكس يُحدث تغيير في العين يمكنها من الرؤية في كل من الضوء الطبيعي بعد المكوث في الظلام أو في الضوء الساطع كثيراً بعد المكوث في ضوء عادي . تتقلص الحدقة (انظر منعكس حدقي /pupillary reflex/) و يُبيِّض الصباغ في العصي /rod/ . قارن مع التلاؤم للظلام /dark adaptation/ .

▶ **lightening =** **تخفُّف "اسم"=**

الإحساس الذي يحدث عادة بعد الأسبوع السادس و الثلاثين من الحمل , عند العديد من النساء الحوامل , بخاصة اللاتي يحملن طفلهن الأول , مع دخول الجزء المتبارز من الجنين إلى الحوض . هذا يخفف الضغط على الحجاب الحاجز و تلاحظ المرأة سهولة أكبر في التنفس . قارن مع دُموج /engagement/ .

▶ **light reflex =** **منعكس الضوء=**

انظر منعكس الحدقة /pupillary reflex/ .

▶ **lignocaine =** **ليغنوكائين "دواء"=**

انظر ليدوكائين /lidocaine/ .

▶ **limbic system =** **الجهاز الحُوفي=**

جهاز معقد من السبل العصبية و الشبكات ضمن الدماغ , تشمل عدة نوى مختلفة , مشمولة في التعبير عن الغريزة و المزاج خلال الفعاليات التي تقوم بها الغدد الصم و الجهاز المحرك في الجسم . من مناطق الدماغ المشمولة ضمن هذا الجهاز اللوزة /amygdala/ , التشكيل الحُصيني /hippocampal formation/ , و الوطاء /hypothalamus/ . فعاليات الجسم المحكومة عبر هذه المناطق هي تلك التي تتعلق بالحفاظ على الذات (مثل البحث عن الطعام , القتال) و الحفاظ على النوع (مثل التكاثر و حماية الذُريَّة) , التعبير عن الخوف , الغضب , و المتعة , و تصنيف أنماط الذكريات . انظر أيضاً الجهاز التنشيطي الشبكي /reticular activating system/ .

▶ **limb lengthening =** **تطويل الطرف=**

جراحة عظمية لزيادة طول الطرف (الرجل عادة) . يتم وضع مثبِّت خارجي /external fixator/ إلى العظم . يمكن أن يكون بشكل إطار دائري محيط بالعظم و الذي تم اختراعه من قبل الجراح الروسي إليزاروف , أو قضيب على أحد أطراف الطرف . يتم تقسيم العظم , و يتم توسيع الفجوة الناتجة بصورة بطيئة عبر إبعاد نهايتي الإطار عن بعضهما ؛ اذا تم استعمال قضيب تثبيت , يكون عادة في جسمه براغي لزيادة المسافة بين نهايتيه . يتم إنتاج عظم جديد في الفجوة المتوسعة ما يسبب تمديد العظم (انظر شد الدشبذ /callotasis/) . يجرى تطويل الطرف في حالة عدم كفاية طول الرجلين ؛ على سبيل المثال , نتيجة رضح أو شلل في الطفولة . كلتا الرجلين يمكن تطويلها لزيادة طول شخص قامته قصيرة جداً .

▶ **limbus =** **حُوف "اسم"=**

(في التشريح) حافة أو حد , على سبيل المثال حوف الصلبة /**limbus sclerae**/ هو حد الاتصال بين القرنية و الصلبة في العين .

▶ **limen =** **عتبة "اسم"=**

(في التشريح) حد أو طرف . عتبة الأنف /**limen nasi**/ هي الحد بين القسمين العظمي و الغضروفي في جوف الأنف .

▶ **liminal =** **عتبيّ، حدِّيّ "صفة"=**

(في الفيزيولوجيا) يتعلق بعتبة الشعور .

▶ **limosis =** **نهم "اسم"=**

جوع شديد أو رغبة شديدة للطعام .

▶ **linac =** **مسرِّع خطي "اسم"=**

انظر /linear accelerator/ .

▶ **linctus =** **لعوق "اسم"=**

شراب دوائي سائل , بخاصة الأنواع المستعملة لمعالجة السعال التهيُّجي .

▶ **Lindau's tumour (*Lindau's tumor) =** **ورم لينداو=**

انظر ورم أرومي وعائي /haemangioblastoma/ . [A. Lindau عالم أمراض سويدي (1892–1958)] .

▶ **linea =** **خط "اسم" (الجمع /lineae/)=**

(في التشريح) خط رفيع , أو شريط . الخط الأبيض /**linea alba**/ هو خط وتري , يمتد من الناتئ الرهابي /**xiphoid process**/ إلى الارتفاق العاني /**pubic symphysis**/ , حيث تتصل عضلات البطن المسطحة .

▶ **linear accelerator (linac) =** **مسرِّع خطي=**

آلة تسرع الجزيئات لتنتج إشعاع عالي الطاقة , يستعمل في المعالجة الإشعاعية للأمراض الخبيثة .

▶ **linezolid =**

لينوزوليد "اسم"=

عضو في صف جديد من المضادات الحيوية – الأوكسازوليدونات /**oxazolidones**/ – الفعالة على الجراثيم إيجابية الغرام , و من ضمنها المكورات العنقودية المقاومة للميتيسلين /MRSA/ . اللينوزوليد يستعمل لمعالجة ذات الرئة و أخماج النسج الرخوة الناتجة عن هذه المتعضيات . يعطى عبر الفم أو التسريب الوريدي ؛ التأثير الجانبي الأشيع هو وجع الرأس , طعم معدني في الفم , إسهال , و غثيان . العلامة التجارية : (Zyvox) .

▶ **lingual =**

لساني "صفة"=

صفة لما يتعلق بـ , يتوضع بجانب , أو يشبه اللسان . السطح اللساني للسن هو السطح المجاور للِّسان .

▶ **lingula =**

لُسين "اسم"=

1. جزء رفيع متبارز للأمام من المخيخ , على الخط المتوسط . **2.** موقع صغير في الفص العلوي من الرئة اليسرى , يمتد للأسفل أمام القلب . **3.** مهماز (نتوء) عظمي في داخل الفك السفلي , فوق زاوية الفك . **4.** نتوء صغير نحو الخلف على كل من جانبي العظم الوتدي /**sphenoid bone**/ .

▶ **liniment =**

مَروخ "اسم"=

محضر دوائي يتم فركه على الجلد أو تطبيقه على الضمادات الجراحية . المروخات غالباً ما تحوي الكافور .

▶ **lining =**

بطانة=

(في طب الأسنان) طبقة حامية توضع في فجوة السن المهيئة قبل وضع الجزء التعويضي .

▶ **linitis plastica (leather-bottle stomach) =**

التهاب نسيج المعدة المنسج (معدة شبيهة بالقربة)=

ارتشاح منتشر لنسيج خبيث تحت مخاطية المعدة , ما يسبب تصلب و تضيق . قد يكون التشخيص صعباً عبر التنظير الداخلي لكن يمكن ملاحظة تغيرات واضحة في الصورة الشعاعية .

▶ **linkage =**

ارتباط "اسم"=

(في الجينات) حالة يقع فيها جينان أو أكثر بالقرب من بعضهما على نفس الصبغي و بالتالي من المرجح أن يورثا معاً . الجينات الأبعد عن بعضها من المرجح أن تتفارق عن بعضها خلال التعابر /crossing over/ خلال الانقسام المنصف /meiosis/ .

▶ **linoleic acid =**

حمض اللينوليئيك=

حمض زيت الكتان , انظر الحموض الدسمة الأساسية /essential fatty acid/ .

▶ **linolenic acid =**

حمض اللينولينيك=

حمض بذر الكتان , انظر الحموض الدسمة الأساسية /essential fatty acid/ .

▶ **lint =**

ضماد كُتَّان "اسم"=

نسيج يستعمل في الضمادات الجراحية , مصنوع من نُسالة الكتان أو القطن . يكون عادة أزغب في أحد وجهيه و الوجه الآخر أملس .

▶ **liothyronine =**

ليوثيرونين "دواء"=

صيغة دوائية محضَّرة من هرمون ثلاثي يود التيرونين /triiodothyronine/ , المنتج من الغدة الدرقية , يستعمل لمعالجة حالات عوز الدرق . يعطى عبر الفم أو الحقن , سريع الفعل لكن تأثيراته قصيرة الأمد . العلامة التجارية : (Tertroxin) .

▶ **lip- (lipo-) =**

سابقة بمعنى 1. شحم . **2.** دسم .

▶ **lipaemia (*lipemia) =**

فرط شحوم الدم "اسم"=

وجود كمية كبيرة بشكل غير طبيعي من الشحوم في الدم .

▶ **lipase (steapsin) =**

أنزيم الليباز "اسم"=

أنزيم يُنتج من البنكرياس و من غدد في الأمعاء الدقيقة , يُحطم الدُسم إلى غليسيرول و حموض دسمة خلال عملية الهضم .

▶ **lipid =**

شحم، لِبِّيد "اسم"=

واحد من مجموعة من المركبات الطبيعية التي تنحل في محلات مثل الكلوروفورم أو الكحول , لكن غير منحل في الماء . الشحوم هي مكونات غذائية هامة , ليس فقط بسبب ارتفاع قيمتها الطاقية و لكن أيضاً بسبب ترافق فيتامينات و حموض دسمة أساسية معها . المجموعة تشمل الدُهن /fat/ , الستيروئيد /steroid/ , اللبيدات الفوسفورية /phospholipid/ , و اللبيدات السكرية /glycolipid/ .

► **lipidosis (lipoidosis) =** **شُحام "اسم" (الجمع/ lipidoses/)=**

أية اضطراب في استقلاب الشحوم ضمن خلايا الجسم . الشُحامات الدماغية /**brain lipidoses**/ (انظر داء غوشيه /Gaucher's disease/ , متلازمة هنتر /Hunter's syndrome/ , متلازمة هرلر /Hurler's syndrome/ , داء تاي–زاكس /Tay–Sachs disease/) هي اختلالات ولادية تسبب تراكم الشحوم ضمن الدماغ .

► **lipoatrophy =** **ضُمور شحمي "اسم"=**

تفاعل مناعي تجاه حقن الإنسولين بالقرب من موضع الحقن ما يسبب تفرغ موضعي للنسيج الشحمي بصورة قبيحة . نادرا ما يرى حالياً مع محضَّرات الإنسولين الحديثة عالية النقاوة .

► **lipochondrodystrophy =** **حثل غضروفي شحمي "اسم"=**

اختلالات خلقية متعددة تؤثر على استقلاب الشحم , وكذلك على الغضاريف و العظام , الجلد , و الأعضاء الداخلية الرئيسية , ما يؤدي إلى تخلف عقلي , قزامة , و تشوه العظام .

► **lipochrome =** **صباغ ذوَّاب بالشحم "اسم"=**

يعطي هذا الصباغ لوناً للمواد الدسمة . مثال عليه هو الكاروتين /carotene/ , و هو الصباغ المسؤول عن لون مح البيض (صفار البيض) و الزبدة .

► **lipodystrophy =** **حثل شحمي "اسم"=**

أية حالة تؤدي إلى خسارة النسيج الشحمي من جزء أو من كل الجسم . قد يكون خلقياً أو حادثاً . الحثل الشحمي يشمل متلازمة كوبرلينغ – دانيغان /**Kobberling-Dunnigan syndrome**/ , و هي حالة وراثية جسدية سائدة /dominant/ تشيع أكثر عند النساء , و اللاتي يفقدن الدهن من أطرافهن و من الجهة السفلية من أجسادهن و يعانون غالباً من متلازمة المبيض متعدد الكيسات /polycystic ovary syndrome/ . حالة أخرى هي متلازمة سيب– بيرادينيلِّي /**Seip-Beradinelli syndrome**/ و هي حالة جسدية متنحية /recessive/ و تشمل خسارة أعم للنسيج الشحمي . الأشكال الحادثة تكون غالباً بعد مرض حاد في الطفولة و قد تشمل جزء أو كل الجسم .

► **lipofuscin =** **ليبوفوسين "اسم"=**

لون صباغي بني يحوي صبغات دهنية محددة . أشيع ما يوجد في خلايا عضلة القلب , الأعصاب , و الكبد و عادة ما يوجد ضمن الجسيم الحال /lysosome/ .

► **lipogenesis =** **تكوُّن الشحم "اسم"=**

العملية التي يقلب فيها الغلكوز و مواد أخرى مشتقة من السكريات الغذائية إلى حموض دسمة /fatty acid/ في الجسم .

► **lipogranulomatosis =** **ورام حبيبي شحمي "اسم"=**

شذوذ في استقلاب الشحوم يؤدي إلى ترسب عُقيدات مُصفرَّة في الجلد .

► **lipohypertrophy =** **تضخم شحمي "اسم"=**

تراكم موضعي للنسيج الشحمي حول موضع الحقن المتكرر بالإنسولين , و الذي يشكل منظر قبيح و يميل إلى تغيير معدل امتصاص الحقن القادمة إلى الجسم . ينجم عن الفعل الموضعي للإنسولين , و الذي يعزز (من بين أفعاله العديدة) تخزين الشحم .

► **lipoic acid =** **حمض الليبوئيك=**

مركب يحتوي على الكبريت يمكن تحويله من و إلى صيغته المُرجَعة , حمض ديهيدروليبوئيك /**dihydrolipoic acid**/ . يعمل حمض الليبوئيك في استقلاب السكريات كتميم أنزيم /coenzyme/ في النزع التأكسدي للكربوكسيل من البيروفات و حموض ألفا–كيتو الأخرى .

► **lipoidosis =** **تشَحُّم "اسم"=**

انظر شُحام /lipidosis/ .

► **lipolysis =** **تحلل الشحم "اسم"=**

العملية التي يتم خلالها تحطيم الشحميات , و بخاصة ثلاثيات الغليسيريد إلى الحموض الدسمة المكونة لها في الجسم بفعل أنزيم الليباز /lipase/ . "الصفة" /lipolytic/ .

► **lipoma =** **ورم شحمي "اسم" (الجمع/ lipomas/ أو/ lipomata/)=**

ورم حميد شائع يتكون من خلايا شحمية جيدة التمايز .

► **lipomatosis =** **وُرام شحمي "اسم"=**

1. وجود كميات كبيرة بشكل غير طبيعي من الشحم في النسج . 2. وجود عدة أورام شحمية (انظر ورم شحمي /lipoma/) .

▸ **lipopolysaccharide =** **عديد السكاريد الشحمي "اسم"=**

جزيء معقد يحوي مكون شحمي و مكون من عديد سكاريد . عديد السكاريد الشحمي مكوِّن لجدر الخلية عند الجراثيم سلبية الغرام و يعتبر محدداً هاماً للخواص المستضدية لهذه الجراثيم .

▸ **lipoprotein =** **بروتين شحمي "اسم"=**

واحد من مجموعة من المركبات , التي توجد في بلازما الدم و اللمف , كل منها يتكون من بروتين (انظر صميم البروتين الشحمي /apolipoprotein/) مولفاً مع مركب شحمي (و الذي قد يكون كوليستيرول /cholesterol/ , ثلاثي غليسيريد , أو فوسفوليبد (شحميات فوسفورية)) . البروتينات الشحمية هامة لنقل الليبدات في الدم و اللمف . يتم نقل الكوليستيرول في مجرى الدم بشكل بروتين شحمي خفيض الكثافة /low-density lipoproteins LDL/ ؛ يُزال من مجرى الدم عبر مستقبلات خاصة بالبروتين الشحمي خفيض الكثافة , و التي تدخل في غشاء الخلية , تلتقط البروتين الشحمي خفيض الكثافة و من ثم تُدخله إلى داخل الخلية . الأنواع الأخرى للبروتين الشحمي هي البروتين الشحمي عالي الكثافة /high-density lipoprotein HDL/ , و الذي ينقل الكوليستيرول من النسج إلى الكبد , و البروتين الشحمي وضيع الكثافة /very low-density lipoprotein VLDL/ و هو طليعة للبروتين الشحمي منخفض الكثافة .

▸ **liposarcoma =** **ساركوما شحمية "اسم"=**

ورم خبيث نادر يصيب الخلايا الشحمية . أشيع ما يوجد في الفخذ و يكون نادراً تحت عمر 30 . هناك أربعة أنواع نسيجية رئيسية للساركوما الشحمية : العالية التمايز /well-differentiated/ , مخاطية الشكل /myxoid/ , متعددة الأشكال /pleomorphic/ , و مدورة الخلية /round-cell/ . المعالجة جراحية عادة .

▸ **liposome =** **جُسيم شحمي "اسم"=**

حويصل أو كيس كروي مجهري (بقطر 20–30 نانومتر) مغلف بغشاء , يمكن أن يصنع في المختبر عبر إضافة محلول مائي إلى جيل (هلام) فوسفولبيدي . الغشاء يشبه غشاء الخلية و الحويصل بكامله يشبه العُضيات الخلوية . يمكن إدماج الجسيمات الشحمية إلى الخلايا الحية و يمكن أن تستعمل لنقل أدوية سامة نسبياً إلى داخل الخلايا السرطانية , حيث يجب أن تظهر تأثيراتها القصوى . العضو المتسرطن يكون له درجة حرارة أعلى من درجة حرارة الجسم الطبيعية , بالتالي عندما يعبر الجسيم الشحمي ضمن الأوعية الدموية لهذا العضو يذوب و يحرر الدواء (الدوكسوروبيسين /doxorubicin/ مثلاً) . الجسيمات الشحمية تخضع أيضاً إلى تجارب سريرية كحوامل ناقلة في المعالجة الجينية /gene therapy/ للتليف الكيسي /cystic fibrosis/ .

▸ **liposuction =** **شفط الشحم "اسم"=**

تقنية لإزالة التجمعات غير المرغوبة من الشحم تحت الجلد عبر استعمال أنبوب مص قوي يمرر عبر الجلد في مواضع مختلفة .

▸ **lipotrophin (*lipotropin) =**

المُنَمِّيَة الشحمية (المُوجِّهَة الشحمية) "اسم"=

مادة تشبه الهرمون من الغدة النخامية الأمامية تُحفِّز نقل الشحم من مخازنه ضمن الجسم إلى مجرى الدم .

▸ **lipotropic =** **صارف للشحم "صفة"=**

صفة للمادة التي تعزز نقل الحموض الدسمة من الكبد إلى النسج أو تسرع استعمال الشحم في الكبد . مثال على هكذا مادة هو الحمض الأميني الميثيونين .

▸ **lipping =** **تَشَفُّه "اسم"=**

فرط نمو للعظم يُرى في الصور الشعاعية قرب حدود المفصل . تعد علامة مميزة للمرض التنكسي أو الالتهابي للمفصل , على الأغلب هو التهاب العظم و المفاصل . انظر أيضاً نابتة عظمية /osteophyte/ .

▸ **lipuria =** **بيلة شحمية "اسم"=**

وجود دهن أو قطرات زيتية في البول .

▸ **liquid-based cytology (LBC) =** **الدراسة الخلوية السائلة=**

تقنية جديدة معدة لتحسين رصد الشذوذات الخلوية , و التي تبشر بتطور في المسح لأمراض عنق الرحم . تشمل دراسة خلوية لطبقة رقيقة على أساس من السائل (/AutoCyte/ , /ThinPrep/) , إعادة المسح المحوسب (/PAPNET/) , و مسح محوسب معتمد على خورزميات (/AutoPap/) . الدراسة الخلوية السائلة تؤمن مُحضَّرات متناسقة جيدة التثبيت خالية من الارتشاحات الالتهابية و الدم و يظهر أنها أسهل مسحاً من اللطاخات العادية . على أية حال تعتبر مكلفة من ناحية المعدات , الكلف الرئيسية , الصيانة , الاستهلاك , التدريب , زمن التحضير التقني , النقل , و التخلص من الأوساط السائلة .

▸ **liquor =** **سائل "اسم"=**

(في الصيدلة) أية محلول , عادة محلول مائي .

▶ **Lisch nodules =**

عُقيدات ليش=

ورم عابي /hamartoma/ مصطبغ يصيب قزحية العين يرى في لتصلب الحدبي /tuberous sclerosis/ . [K. Lisch طبيب عينية نمساوي (–1907)] .

▶ **lissencephaly (smooth brain) =**

انعدام التلافيف (دماغ أملس) "اسم"=

حالة يتطور فيها الدماغ بشكل غير طبيعي حيث لا يكون له أثلام على سطحه الخارجي , مع بطينات كبيرة , و يكون بالعموم أصغر مما يجب . انعدام التلافيف يسبب تخلف عقلي شديد و فشل في الترعرع /failure to thrive/ . انظر أيضاً متلازمة ميلر – ديكر /Miller–Deiker syndrome/ .

▶ **Listeria =**

الليستيريا "اسم"=

جنس من الجراثيم الهوائية , إيجابية الغرام , عصوية الشكل , متحركة تتطفل على الحيوانات ذات الدم الحار . هنالك نوع محدد , الليستيريا المستوحدة +*L. monocytogenes*+ , يخمج العديد من الحيوانات البرية و الأهلية . اذا انتقلت إلى الإنسان , عبر تناوله للحيوانات المخموجة أو المنتجات الحيوانية , يمكن أن تسبب داء الليستيريات /listeriosis/ , بخاصة عند الواهنين , يتراوح المرض بين أعراض تشبه أعراض النزلة (الإنفلونزا) إلى التهاب السحايا و الدماغ . عند المرأة الحامل يمكن أن تتسبب بإنهاء الحمل أو أذية الجنين .

▶ **- lith =**

لاحقة بمعنى حصاة . مثال : /**faecalith**/ (حصاة غائطية) .

▶ **lith- (litho-) =**

سابقة بمعنى حصاة . مثال : /**lithogenesis**/ (تكوُّن حصاة) .

▶ **lithaemia (*lithemia) =**

فرط حمض البول في الدم=

انظر /hyperuricaemia/ .

▶ **lithiasis =**

تحصٍّي "اسم"=

تشكل حصيات (انظر حصاة /calculus/) في عضو داخلي , مثل المرارة (انظر حصاة مرارية /gallstone/) , الجهاز البولي , البنكرياس , أو الزائدة .

▶ **lithium (lithium carbonate) =**

الليثيوم (كربونات الليثيوم) "دواء"=

دواء يعطى عبر الفم لمنع حالات الذهان الهوسي الاكتئابي /manic–depressive psychosis/ أو لمعالجة الهوس /mania/ . التأثيرات الجانبية تشمل ارتعاش , ضعف , غثيان , عطش , و فرط إبالة . يمكن أن تختل وظيفة الدرق و كذلك قد تظهر تغيرات في الكلية بعد المعالجة طويلة الأمد . الجرعات المفرطة يمكن أن تسبب التهاب دماغ /encephalopathy/ و قد تسبب الموت . لذا يجب تحري المستويات المرتفعة من الليثيوم في الدم خلال المعالجة طويلة الأمد . العلامات التجارية : (Camcolit) , (Liskonum) , (Priadel) .

▶ **litholapaxy (lithotripsy) =**

سحق الحصاة "اسم"=

عملية لتفتيت الحصيات في الثانة , باستعمال أداة تسمى مِسحَقَة الحصاة /**lithotrite**/ . يمكن بعدها إزالة الأجزاء الصغيرة من الحصاة عبر الإرواء و الشفط .

▶ **lithonephrotomy =**

استخراج حصاة الكلية "اسم"=

الإزالة الجراحية للحصاة من الكلية . انظر استخراج حصاة الكلية /nephrolithotomy/ , استخراج حصاة الحويضة /pyelolithotomy/ .

▶ **lithopaedion (*lithopedion) =**

جنين متكلِّس "اسم"=

جنين مات ضمن الرحم أو جوف البطن و من ثم تكلس .

▶ **lithotomy =**

استخراج الحصاة "اسم"=

الإزالة الجراحية للحصاة /calculus/ من السبيل البولي . انظر استخراج حصاة الكلية /nephrolithotomy/ , استخراج حصاة الحويضة /pyelolithotomy/ , استخراج حصاة الحالب /ureterolithotomy/ .

▶ **lithotripsy =**

تفتيت الحصاة "اسم"=

1. تكسير الحصيات عبر استعمال أمواج صدميَّة . في تفتيت الحصاة بأمواج الصدمة من خارج الجسم /**extracorporeal shock–wave lithotripsy ESWL**/ , يتم استعمالها لتكسير الحصيات في السبيل البولي العلوي , يتم توليد أمواج الصدمة و نقلها من مصدر طاقة خارجي . الآلة المتخصصة (مُفتت الحصاة /**lithotripter**/) تتكون من نظام شعاعي معقد من أجل التحديد الدقيق لموضع الحصاة عبر استعمال أشعة سينية ثنائية المستوى أو الأمواج فوق الصوتية و يتم استعمال رأس صادم أو محول

للطاقة لإنتاج و تركيز المنبع الطاقي . النموذج الأولي من الجهاز كان يتطلب تخدير المريض و غمره في حمام مائي من أجل المعالجة , لكن الآلات الحديثة لا تتطلب تخدير عام و لا حمام مائي . تفتيت الحصاة الهدروليكي الكهربائي /electrohydraulic lithotripsy EHL/ , يستعمل لتفتيت الحصيات البولية , حيث يتم توليد موجات صادمة و نقلها إلى الحصاة عبر مسبار تلامسي يتم إدخاله عبر منظار الكلية /nephroscope/ أو منظار الحالب /ureteroscope/ . 2. انظر سحق الحصاة /litholapaxy/ .

▸ lithotrite = **مِسحَقة الحصاة "اسم"=**

أداة جراحية تستعمل لسحق الحصاة الموجودة ضمن المثانة . انظر سحق الحصاة /litholapaxy/ .

▸ lithotrophic = **جمادي التغذي "صفة"=**

انظر ذاتي التغذية /autotrophic/ .

▸ lithuresis = **تبول حصوي "اسم"=**

إمرار حصيات صغيرة أو حصوات /gravel/ في البول .

▸ lithuria = **بيلة حمض البول "اسم"=**

انظر بيلة مفرطة حمض البول /hyperuricuria/ .

▸ litre = **لتر "اسم"=**

واحدة للحجم تساوي الحجم الذي يشغله 1 كيلوغرام من الماء النقي عند درجة الحرارة 4 مئوية و ضغط 760 مم زئبقي . في واحدات النظام الدولي للواحدات /SI units/ يعتبر اللتر اسم خاص للديسيمتر المكعب , لكنه لا يستعمل عند الحاجة لدرجة عالية من الدقة (1 لتر = 1.0000028 دسم^3) . في حالات التقريب يعتبر الليتر مساوياً لـ 1000 سم^3 , و بالتالي 1 مليلتر (مل) يعتبر مساوياً لـ 1 سم^3 . حالياً تعتبر هذه التقريبات غير مفضلة .

▸ Little's area = **باحة ليتل=**

المنطقة الأمامية من الحاجز الأنفي (انظر الأنف /nose/) . تمتلك تروية دموية غنية , تسمى ضفيرة كِسلباخ /Kiesselbach's plexus/ , و هي موضع شائع لنزيف الأنف . انظر الرُّعاف /epistaxis/ . [J. L. Little جراح بريطاني (1836–1885)] .

▸ Little's disease = **داء ليتل=**

نوع من الشلل الدماغي /cerebral palsy/ يشمل كلا جانبي الجسم و يؤثر على الرجلين بصورة أشد من على الذراعين . [W. J. Little جراح بريطاني (1810–1894)] .

▸ Litzmann's obliquity = **مَيل ليتزمان=**

انظر مجيء رأسي مائل /asynclitism/ . [K. C. T. Litzmann طبيب توليد ألماني (1815–1890)] .

▸ livedo = **تزرُّق "اسم"=**

منطقة مختلفة اللون أو بقعة على الجلد , تنجم غالباً عن احتقان موضعي للدوران .

▸ liver = **الكبد "اسم"=**

أكبر غدة في الجسم , يزن حوالي 1200–1600 غ . يقع في الجزء الأيمن العلوي من جوف البطن , ينقسم الكبد بشقوق (أثلام) إلى أربعة فصوص : الفص الأيمن (و هو الأكبر) , و الفص الأيسر , و الفصين المذنَّبين /caudate/ . يرتبط مع الحجاب الحاجز و جدار البطن بخمسة أربطة : الرباط المنجلي /falciform/ الغشائي (و الذي يفصل بين الفصين الأيمن و الأيسر) , الإكليلي /coronary/ , و الرباطين المثلثيين /triangular/ الأيمن و الأيسر و الرباط المدور /round/ الغشائي , و الذي يشتق من الوريد السرُري الجنيني . يدخل الدم الوريدي المحمل بالطعام المهضوم إلى الكبد عبر وريد الباب الكبدي /hepatic portal vein/ (انظر الجهاز البابي /portal system/) . تمر فروع من هذا الوريد بين الفصيصات و تنتهي في الجُيبيات /sinusoids/ . الدم المؤكسج يأتي عبر الشريان الكبدي /hepatic artery/ . بينما يغادر الدم الكبد عبر وريد مركزي في كل فصيص , و التي تصب في الوريد الكبدي /hepatic vein/ . يتم تعصيب الكبد بألياف عصبية نظيرة ودية من العصب المبهم /vagus nerve/ , و بألياف عصبية ودية من الضفيرة الشمسية /solar plexus/ (البطنية) . للكبد عدد من الوظائف الهامة . يقوم باصطناع الصفراء /bile/ و التي تنتقل إلى المرارة قبل أن تتحرر إلى الاثناعشري . الكبد موضع هام لاستقلاب السكريات , البروتينات , و الشحوم . يقوم بتنظيم كمية سكر الدم , حيث يقلب زيادة الغلكوز إلى غليكوجين /glycogen/ ؛ كذلك يزيل الحموض الأمينية الفائضة عبر تحطيمها إلى أمونيا و من ثم تحويلها إلى بولة /urea/ ؛ كذلك يخزن و يستقلب الشحوم . يقوم الكبد أيضاً باصطناع مولد الفبرين /fibrinogen/ و البروترومبين /prothrombin/ (مواد أساسية لتخثر الدم) و الهيبارين /heparin/ , و هو مضاد تخثر . يقوم باصطناع كريات الدم الحمراء عند الجنين و هو موقع لإنتاج بروتينات البلازما . له دور هام في نزع سمية المواد السامة و تحطيم كريات الدم الحمراء الهرمة و المواد

الأخرى غير المرغوبة , مثل الإستروجين الزائد عند الذكر (انظر خلايا كوبفر /Kupffer cells/) . الكبد موضع أيضاً لاصطناع فيتامين أ /vitamin A/ ؛ هذا الفيتامين يخزن في الكبد , مع الفيتامين ب12 , د , و ك . الكبد موضع للعديد من الأمراض الهامة , و تشمل التهاب الكبد /hepatitis/ , تشمع الكبد /cirrhosis/ , الزحار /dysentery/ المتحولي (الأميبي) , الداء العداري /hydatid disease/ , و الورم الكبدي /hepatoma/ .

▸ **livid =**

متزرِّق "صفة"=

تلون الجلد بلون مزرق , مثل الناتج عن رض موضعي أو المظهر العام كما في الزُراق /cyanosis/ .

▸ **living will (advance directive) =**

وصية طبية=

تصريح موقع من قبل الشخص صاحب العلاقة يبين درجة المعالجة المنقذة للحياة التي يرغب بتلقيها في حالة عدم أهليته (عجز) . تمكِّن المرضى في مرض الموت من رفض الإنعاش في حال توقف القلب .

Lo

▸ **Loa =**

اللَّوا "اسم"=

جنس من الديدان الطفيلية المسودة (انظر الفيلاريا /filaria/) . الدودة البالغة اللوا اللوائية +*L. loa*+ تعيش ضمن النسج تحت الجلد , حيث تسبب التهاب و تورم (انظر داء اللوائيات /loiasis/) . الأجنة المتحركة , توجد في الدم خلال اليوم , يمكن أن تنقل عبر الذباب من جنس ذهبية العيون +*Chrysops*+ الماص للدم . حيث تتطور إلى يرقات خامجة , جاهزة للانتقال إلى مضيف بشري جديد .

▸ **lobe =**

فص "اسم"=

قسم رئيسي من عضو أو جزء من عضو , بخاصة اذا كان له شكل مدور و غالباً مفصول عن الفصوص الأخرى بأثلام أو عصابات من النسيج الضام . على سبيل المثال , كل من الدماغ , الكبد , و الرئتين مقسمة إلى فصوص . "الصفة" /lobar/ .

▸ **lobectomy =**

استئصال الفص "اسم"=

إزالة جراحية لفص من عضو أو غدة , مثلاً من الرئة , الدرق , أو الدماغ . قد يتم إجراء استئصال فص من الرئة بسبب السرطان أو مرض آخر ؛ في بعض الحالات يمكن إجراء العملية عبر المنظار الداخلي .

▸ **lobotomy (prefrontal leucotomy) =**

بَضع الفص (بضع مقدم الفص الجبهي) "اسم"=

انظر بضع الفص الجبهي /leucotomy/ .

▸ **lobule =**

فُصيص "اسم"=

القسم الثانوي من جزء أو عضو يمكن تمييزه بوجود حدود , حواجز مثلاً , مرئية بالمجهر أو بدونه . على سبيل المثال الفصيص الكبدي /**lobule of the liver**/ هو الوحدة البنيوية و الوظيفية يرى في المقطع العرضي تحت المجهر كعمود من الخلايا التي يدخلها فرع من الوريد البابي و تصرِّف إلى وريد مركزي واحد . الفصيص الرئوي /**lung lobule**/ هو التقسيم الثانوي الفعلي للنسيج الرئوي , يرى تحت المجهر في شريحة من نسيج الرئة محاطاً بحواجز غير مكتملة من النسيج الليفي . مكون من ثلاثة إلى خمسة أسناخ رئوية (انظر سنخ /acinus/) .

▸ **lochia =**

هُلابة "اسم"=

مادة تطرح من الرحم عبر المهبل بعد اكتمال المخاض . الإفراز الأول , الهلابة الحمراء /**lochia rubra**/ , تتكون بشكل رئيسي من الدم . يتبعها الهلابة المصلية /**lochia serosa**/ , و هي مطرق بني اللون من الدم و المخاط , و في النهاية الهلابة البيضاء /**lochia alba**/ , و هي إفراز أصفر إلى أبيض يحوي متعضيات دقيقة و أجزاء خلايا . كل مرحلة قد تدوم عدة أيام . "الصفة" /lochial/ .

▸ **locked-in syndrome =**

متلازمة المُنحَبِس=

انظر الحالة الإنباتية المستديمة /persistent vegetative state/ .

▸ **lockjaw =**

كزاز "اسم"=

انظر /tetanus/ .

▸ **locomotor ataxia =**

رَنَح تحرُّكي=

انظر تابس ظهري /tabes dorsalis/ .

▸ **loculus =**

مسكن "اسم"=

(في التشريح) حيز صغير أو تجويف .

► **locum tenens =**

طبيب نائب=

طبيب يقوم مقام طبيب زميل له بصورة مؤقتة في حال كان غائب أو مريض و يقوم برعاية مرضاه . تختصر عادة بكلمة واحدة /**locum**/ .

► **locus =**

مَوضِع "اسم"=

1. (في التشريح) منطقة أو موضع . الموضع الأزرق /**locus caeruleus**/ هو منطقة مصطبغة صغيرة في قاعدة البطين الرابع في الدماغ . **2.** (في الجينات) منطقة من الصبغي يشغلها جين معين .

► **lofepramine =**

لوفيبرامين "دواء"=

مضاد اكتئاب /antidepressant/ ثلاثي الحلقات يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل بيغ , تعرق , جفاف الفم , تغيير الرؤية , صعوبة في إمرار البول , و دوخة . العلامة التجارية : (Gamanil) .

► **log- (logo-) =**

سابقة بمعنى كلمات , كلام .

► **logopaedics (*logopedics) =**

طب الكلام "اسم"=

دراسة علمية لعيوب و إعاقات الكلام و الطرق المستعملة لمعالجتها ؛ معالجة الكلام .

► **logorrhoea (*logorrhea) =**

هذر "اسم"=

تدفق سريع للكلام , غالباً غير متسق , كالذي يرى في حالات الهوس /mania/ .

► **- logy (-ology) =**

لاحقة بمعنى علم , حقل دراسي . مثال : /**cytology**/ (علم الخلايا) .

► **loiasis =**

داء اللوائيات "اسم"=

مرض يحدث في غرب و وسط إفريقيا , ينتج عن دودة اللوا /Loa/ العينية . الديدان البالغة تعيش و تهاجر ضمن الجلد , ما يسبب تورمات كالابار /**Calabar**/ عابرة . و هذه على الأغلب تفاعلات حساسية تجاه فضلات الدودة , و تؤدي أحياناً إلى حمى و حكّة . تهاجر الديدان غالباً عبر المقلة (كرة العين) مباشرة تحت الملتحمة , حيث تسبب تخريش و احتقان . داء اللوائيات يعالج عبر دي إتيل كاربامازين /diethylcarbamazine/ , و الذي يقتل كل من اليرقات و الديدان البالغة .

► **loin =**

القَطَن "اسم"=

منطقة في مؤخر و جانب الجسم بين الأضلاع و الحوض .

► **Lomotil =**

لوموتيل "دواء"=

انظر كوفينوتروب /co-phenotrope/ .

► **longitudinal study =**

دراسة طولية=

انظر دراسة أترابية /cohort study/ .

► **long-sightedness =**

مد البصر "اسم"=

انظر الطَمَس /hypermetropia/ .

► **loop =**

عروة "اسم"=

1. ثنية في عضو أنبوبي , مثل عروة هانلي /Henle's loop/ في النبيب الكلوي . **2.** أحد أنماط التحززات الجلدية في بصمة الإصبع /fingerprint/ .

► **loperamide =**

لوبيراميد "دواء"=

دواء يستعمل لمعالجة الإسهال . يعمل على إنقاص التمعُّج /peristalsis/ في السبيل الهضمي و يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية نادرة , لكنها تشمل تمدد البطن , دوخة , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Imodium) .

► **lopinavir =**

لوبينافير "دواء"=

انظر مثبط بروتياز /protease inhibitor/ .

► **loprazolam =**

لوبرازولام "دواء"=

دواء من البنزوديازبينات /benzodiazepines/ , قصير الفعل يعطى عبر الفم لمعالجة الأرق . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل دوخة و تخليط .

► **loratidine =**

لوراتيدين "دواء"=

انظر مضاد هستامين /antihistamine/ .

► **lorazepam =**

لورازيبام "دواء"=

من البنزوديازبينات /benzodiazepines/ يستعمل لتخفيف القلق المتوسط إلى الشديد و لمعالجة الأرق . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب نعاس , دوخة , تغيير الرؤية , و غثيان . العلامة التجارية : (Ativan) .

▶ **lordosis =**

قعَس "اسم"=

انحناء العمود الفقري للداخل . هناك درجات محددة من القعس تكون طبيعية في المنطقتين القطنية و الرقبية من العمود الفقري : فقدان هذا القعس إشارة إلى التهاب الفقار /spondylitis/ المقسّط . القعس الزائد يمكن أن يحدث خلال المراهقة , بسبب الوضعيات الخاطئة أو كنتيجة لمرض يصيب الفقرات و العضلات الشوكية . قارن مع حُداب /kyphosis/ .

▶ **losartan =**

لوزارتان "دواء"=

انظر مناهض الأنجيوتنسين 2 /angiotensin II antagonist/ .

▶ **lotion =**

غسول "اسم"=

محلول طبي لغسل أو غمر الأجزاء الخارجية من الجسم . يكون لها عادة تأثيرات ملطفة , مرطبة , مطهرة .

▶ **Lou Gehrig's disease =**

داء لوغاري=

التصلب الجانبي الضموري /**amyotrophic lateral sclerosis ALS**/ (انظر التصلب /sclerosis/) . انظر أيضاً داء العصبون المحرك /motor neurone disease/ . [Lou Gehrig لاعب بيسبول أمريكي أصيب بالمرض (1903–1941)] .

▶ **loupe =**

مكبِّرة "اسم"=

عدسة مكبرة يدوية تستعمل لفحص الجزء الأمامي من العين , عادة مع استعمال ضوء مصباح جيب لتأمين الإضاءة . في الممارسة الطبية الحديثة يستعمل مجهر المصباح الشقي /**slit-lamp microscope**/ .

▶ **louse =**

قملة "اسم" (الجمع / lice /)=

حشرة صغيرة غير مجنَّحة تعتبر طفيلي خارجي على الإنسان . يلتصق القمل بالشعر و الملابس باستعمال أقدامه و مخالبه المتطورة . أجسادها المسطحة الجلدية مقاومة للسحق و قطعها الفكية متكيفة لمص الدم . ينتشر القمل في ظروف فرط الازدحام و سوء النظافة ؛ يمكن أن تسبب القُمَّال /pediculosis/ و يمكن أن تنقل أمراض . انظر أيضاً /Phthirus/ , /Pediculus/ .

▶ **Lovset's manoeuvre (*Lovset's maneuver) =**

مناورة لوفيست=

إدارة و جذب جذع الجنين خلال الولادة المقعدية (الجنين في وضعية مقعدية /**breech presentation**/) لتسهيل سحب اليدين و الكتفين . [J. Lovset طبيب توليد نرويجي (القرن العشرين)] .

▶ **low-density lipoprotein (LDL) =**

البروتين الشحمي خفيف الكثافة=

انظر البروتين الشحمي /lipoprotein/ .

▶ **lower urinary tract symptoms (LUST) =**

أعراض السبيل البولي السفلي=

أعراض تحدث خلال تجمع البول , الإفراغ , أو مباشرة بعد الإفراغ . هذه الأعراض تشمل التكرار /frequency/ , الإلحاح /urgency/ , بوال ليلي /nocturia/ , سلس /incontinence/ , تردد /hesitation/ , تقطُّع /intermittency/ , تقطر انتهائي /terminal dribble/ , عسر التبول /dysuria/ , و تقطر بعد التبول /postmicturition dribble/ . هذه الأعراض كانت تعرف باسم الحالة البروستاتية /**prostatism**/ . تكون أحياناً ناجمة عن حالة فرط تنسج البروستات (انظر غدة البروستات /prostate gland/) , لكن قد تكون نتيجة لفرط فعالية العضلة النافصة /detrusor/ البولية , فرط الشراب , إبالة نتيجة داء سكري غير مضبوط , أو تضيق الإحليل .

▶ **low-molecular-weight heparin =**

الهيبارين منخفض الوزن الجزيئي=

نوع من الهيبارين /heparin/ أسرع امتصاصاً و يتطلب إعطاء أقل تكرارية من الهيبارين العادي المستعمل كمعالجة مضادة للتخثر لمنع الخثار الوريدي العميق بعد الجراحة أو خلال غسيل الكلية . كما أنه أقل خطراً لإحداث النزيف . المحضرات المستعملة تشمل الإنوكساپارين (enoxaparin) .

▶ **lozenge =**

قرص للمص "اسم"=

أقراص طبية تحوي على السكر . يجب أن تتحلل أقراص المص ببطء في الفم بحيث يطبق الدواء على الفم و الحنجرة .

Ls

▶ **LSD =**

ثنائي إتيل أميد حمض الليسرجيك=

ثنائي إتيل أميد حمض الليسرجيك /lysergic acid diethylamide/ .

Lu

▸ **lubb-dupp =**

لَبْ دَبْ (صوتا القلب) "اسم"=

تمثيل لأصوات القلب الطبيعية كما تسمع عبر السماعة . الصوت الأول لَب يصدر مع انغلاق الصمامين التاجي و مثلث الشرف ؛ الصوت الثاني دب يصدر عن انغلاق الصمامين الأبهري و الرئوي .

▸ **lucid interval =**

فترة الصحو=

تعافي مؤقت للوعي بعد ضربة على الرأس , قبل النكس في غيبوبة . تعتبر علامة لنزف الشريان داخل القحف .

▸ **Ludwig's angina =**

ذُباح لودفيغ=

التهاب شديد ينجم عن خمج في كلا جانبي الفم , ينجم عن تورم شديد للرقبة . اذا لم يعالج , يمكن أن يسد السبل التنفسية , ما يوجب فغر الرغامى . [W. E. von Ludwig جراح ألماني (1865–1770)] .

▸ **lues =**

خمج شديد "اسم"=

مرض خمجي خطير مثل الزُهري /syphilis/ .

▸ **Lugol's iodine =**

يود لوغول=

محلول 5% يود و 10% يود البوتاسيوم , يستعمل لمعالجة التسمم الدرقي في الحالات الطارئة , مثل العاصفة الدرقية /thyroid storm/ , أو عندما لا يمكن تأجيل الجراحة من أجل معالجات أكثر محافظة . بالنسبة لآلية عمله فهي حسب تأثير وولف–تشايكوف /Wolff–Chaikoff effect/ , الذي يرى في حالات التهاب الدرق . [J. G. A. Lugol طبيب فرنسي (1851–1786)] .

▸ **lumbago =**

ألم قطَني "اسم"=

ألم في منطقة القَطَن أو الحَق , أياً كان سببه . الحالات الشديدة , ذات البدء المفاجئ خلال الانحناء أو حمل ثقل ما , يمكن أن تعود لانزلاق قرص أو تمزق عضلة أو رباط . عندما يترافق مع عرق النسا /sciatica/ فهو غالباً ما يكون نتيجة هبوط قرص فقري .

▸ **lumbar =**

قَطَني "صفة"=

يتعلق بالمنطقة القَطَنية .

▸ **lumbar puncture =**

بزل قطني=

إجراء يتم تحت التخدير الموضعي يتم خلاله سحب عينة من السائل الدماغي الشوكي عبر إبرة مجوفة يتم إدخالها في الحيز تحت العنكبوتية /subarachnoid space/ في المنطقة أسفل الظهر (عادة بين الفقرتين الثالثة و الرابعة القطنيتين) . يمكن فحص السائل من أجل أغراض تشخيصية . الإجراء عادة لا يحمل خطورة للمريض , لكن قد تكون خطيرة في حال كان لدى المريض ارتفاع في الضغط داخل القحف . التصوير المقطعي المحوسب أو بالرنين المغناطيسي قبل إجراء البزل قلل كثيراً من خطر إجرائه عند مرضى لديهم ارتفاع غير متوقع في الضغط داخل القحف . انظر اختبار كويكنستيدت /Queckenstedt test/ .

▸ **lumbar triangle =**

المثلث القَطَني=

منطقة ضعيفة في البطن مرتبطة إلى عُرف الحرقفة /iliac crest/ (من الأسفل) , العضلة المائلة الخارجية /external oblique muscle/ (في الأمام) و العضلة الشوكية الناصبة /erector spinae muscle/ (من الخلف) . المثلث القطني يمكن أن يكون موضع للفتق القطني /lumbar hernia/ .

▸ **lumbar vertebrae =**

الفقرات القَطَنية=

خمسة فقرات من العمود الفقري /backbone/ تتوضع بين الفقرات الصدرية و العجُز , في القسم السفلي من الظهر . تعتبر الأكبر من بين الفقرات غير الملتحمة و لها نواتئ قوية تتثبت عليها العضلات القوية لأسفل الظهر . انظر أيضاً فقرة /vertebra/ .

▸ **lumbo- =**

سابقة بمعنى قَطَني , المنطقة القَطَنيَّة .

▸ **lumbosacral =**

قَطَني عَجُزي "صفة"=

يتعلق بجزء من العمود الفقري يضم الفقرات القطنية و العجُزية .

▸ **lumen =**

"اسم" 1. لُمعة . الحيز ضمن جزء أنبوبي أو كيسي الشكل , مثل الوعاء الدموي , الأمعاء , أو المعدة . 2. لومِن . وحدة تدفق الضوء في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي كمية الضوء المنبعثة في الثانية ضمن زاوية مجسمة 1 ستراديان من منبع ضوئي 1 كانديلا . الرمز : **lm** .

▸ **luminescence =** **التماع "اسم"=**

صدور الضوء من مادة بعد تعرضها للإشعاع . التألق /fluorescence/ هو نوع من الالتماع . تستعمل هذه الظاهرة في مجهر التألق /fluoroscope/ , كاميرا أشعة غاما /gamma camera/ , علبة شريط الفلم /cassette/ في التصوير بالأشعة السينية , و بعض أنواع مقياس الجرعات /dosimeter/ .

▸ **lumpectomy =** **استئصال الكتلة "اسم"=**

عملية لسرطان الثدي /breast cancer/ يزال خلالها الورم و نسيج الثدي المحيطبه : تترك العضلات , الجلد , و العقد اللمفية (قارن مع استئصال الثدي /mastectomy/) . العملية التي يتلوها إشعاع غالباً , تستطب لمرضى الورم اذا كان أقل من 2 سم في القطر و اللاتي ليس لديهن انتشار للسرطان إلى العقد اللمفية أو إلى أعضاء بعيدة .

▸ **lunate bone =** **العظم الهلالي=**

عظم في الرسغ /carpus/ . يتمفصل مع العظمين الكبير /**capitate bone**/ و الكلّابي /**hamate bone**/ من الأمام , مع الكعبرة /radius/ من الخلف , و مع العظمين المثلثي /**triquetrum**/ و الزورقي /**scaphoid bone**/ على الجانبين .

▸ **lung =** **رئة "اسم"=**

واحدة من زوج من الأعضاء المسؤولة عن التنفس /respiration/ , تتوضع في جوف الصدر واحدة على كل من جانبي القلب و محاطة بغشاء مصلي (انظر الجنب /pleura/) . الرئة هي كيس ليفي لدن يتوسع و ينضغط بحركة القفص الصدري و الحجاب الحاجز خلال التنفس /breathing/ . تتواصل مع الهواء المحيط عبر الرغامى /trachea/ , و التي تنفتح على البلعوم . الرغامى مقسمة إلى شعبتين (انظر شعبة هوائية /bronchus/) , تدخلان ضمن الرئتين و تتفرعان إلى شُعيبات /bronchiole/ . و هذه بدورها تتفرع إلى أكياس هوائية صغيرة (انظر سنخ /alveolus/) , و هي موضع التبادل الغازي . يتم امتصاص أكسجين الهواء و تحرر ثاني أكسيد الكربون من الشعيرات الدموية في الرئتين ؛ و في كلا الحالتين هناك تدرج نازل في التركيز (الدوران الرئوي /pulmonary circulation/) . السعة الكلية للرئتين عند الذكر البالغ حوالي 5.5 لتر , لكن خلال التنفس الطبيعي يتم تبادل حوالي 500 مل من الهواء فقط (انظر أيضاً الحجم المتبقي /residual volume/) . الوظائف الأخرى للرئتين تشمل تبخير الماء : عامل هام في توازن السوائل و التنظيم الحراري للجسم .

▸ **lung cancer =** **سرطان الرئة=**

سرطان ينشأ من بطانة السبل الهوائية (سرطان قصبي /**bronchial cancer**/) أو الرئتين . نوع شائع جداً من السرطان , بخاصة في بريطانيا , و يترافق بشكل كبير مع تدخين السجائر و التعرض للملوثات الصناعية في الهواء (من ضمنها الأسبستوس) . عادة لا يكون هناك أعراض في المراحل المبكرة من المرض , حيث يتم التشخيص بصورة الأشعة السينية . المعالجة تشمل الإزالة الجراحية للفص أو الرئة المتأثرة (أقل من 20% من الحالات مناسبة للجراحة) , معالجة شعاعية , و معالجة كيميائية .

▸ **lunula =** **هُليل "اسم"=**

منطقة بيضاء هلالية عند قاعدة الظفر .

▸ **lupus =** **الذئبة "اسم"=**

أي من عدة أمراض جلدية مزمنة . انظر الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ , الذئبة الثؤلولية /lupus verrucosus/ , الذئبة الشائعة /lupus vulgaris/ .

▸ **lupus erythematosus (LE) =** **الذئبة الحُمامية=**

مرض التهابي مزمن يصيب النسيج الضام , يؤثر على الجلد و أعضاء داخلية عديدة (الذئبة الحمامية المجموعية /**systemic LE, SLE**/) . عادة هناك طفح أحمر متوسف على الوجه , يؤثر على الأنف و الخدين ؛ التهاب مفاصل ؛ و ضرر مترقي للكليتين . غالباً ما يتأثر القلب , الرئتين , و الدماغ بهجمات مترقية من الالتهاب يتبعها تشكل نسيج ندبي (تليف) . في الشكل الأخف , المعروف بالذئبة الحمامية القرصية /**discoid LE, DLE**/ , يتأثر الجلد فقط . الذئبة الحمامية هي مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ و يمكن تشخيصها بوجود أضداد غير طبيعية في مجرى الدم . يعالج المرض بالستيروئيدات القشرية أو بالأدوية الكابتة للمناعة .

▸ **lupus verrucosus =** **الذئبة الثؤلولية=**

خمج درني نادر يصيب الجلد – عادة اليدين أو الذراعين – يتميز بآفات ثؤلولية . يحدث عند الذين أصيبوا مجدداً بالسل .

▸ **lupus vulgaris =** **الذئبة الشائعة=**

خمج درني يصيب الجلد , ينجم عادة عن التلقيح المباشر بعصيات السل في الجلد . لم يعد شائعاً . هذا النوع من الذئبة يبدأ غالباً في الطفولة , مع لطخات حمراء غامقة على الأنف أو الخد . المرض ينتشر اذا لم يعالج , يتقرح , و يسبب ندب عديدة . المعالجة تكون بالأدوية المضادة للسل .

► lute =

لاصق ملاطي "اسم"=

(في طب الأسنان) طبقة رقيقة من الملاط يتم إدخالها في حيز صغير بين السن المحضر و التاج أو الترصيعة التي ستركب من أجل التثبيت الدائم .

► lutein =

لوتين "اسم"=

1. انظر الكزانتوفيل /xanthophyll/ . 2. الصباغ الأصفر الذي يفرزه الجسم الأصفر /corpus luteum/ .

► luteinizing hormone (LH) =

الهرمون الملوتِن=

هرمون (انظر المنمية القندية /gonadotrophin/) يصطنع و يتحرر من قبل النخامة الأمامية (انظر الغدة النخامية /pituitary gland/) , يحفز الطمث , تشكل الجسم الأصفر /corpus luteum/ , اصطناع البروجيسترون من قبل المبيض (انظر أيضاً الدورة الطمثية /menstrual cycle/) , و اصطناع الأندروجين من قبل الخلايا الخلالية للخصيتين . يسمى أيضاً : الهرمون المحفز للخلايا الخلالية /**interstitial cell stimulating hormone ICSH**/ .

► luteo- =

سابقة بمعنى 1. أصفر . 2. الجسم الأصفر /corpus luteum/ .

► luteotrophic hormone (luteotrophin) =

موجهة الجسم الأصفر=

انظر البرولاكتين /prolactin/ .

► LUTS =

أعراض السبيل البولي السفلي=

أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ .

► lux =

لوكس "اسم"=

واحدة شدة الإضاءة في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي 1 لومِن /**lumen**/ في المتر المربع . هذه الواحدة كانت تسمى سابقاً كاندل متر . الرمز : **lx** .

► luxation =

خلع "اسم"=

انظر /dislocation/ .

Ly

► lyase =

أنزيم اللياز "اسم"=

واحد من مجموعة من الأنزيمات التي تحفز ربط المجموعات بروابط مضاعفة .

► lycanthropy =

توهم الذئبية "اسم"=

عرض نادر جداً للاضطراب الذهني يعتقد فيه المريض أنه يمكن أن يتحول إلى ذئب .

► Lyell's disease =

داء لايل=

انظر متلازمة الجلد المسموط بالمكورات العنقودية /staphylococcal scalded skin syndrome/ .
[A. Lyell طبيب جلدية بريطاني (القرن العشرين)] .

► Lyme disease =

داء لايم=

مرض ينتج عن جرثومة ملتوية , البوريليا +*Borrelia burgdorferi*+ , و ينتقل عبر قرادات معينة من جنس اللبُّود +*Ixodes*+ . بعد فترة حضانة 3–32 يوم , يظهر طفح أحمر ممتد في حوالي 75% من الحالات ؛ الأعراض المتقطعة المجموعية تشمل حمى , عرواءات , وجع رأس و تصلب الرقبة , و آلام في العضلات و المفاصل . لاحقاً , يعاني 60% من المرضى من التهاب مفاصل متقطع , الركبتين بخاصة , كل هجمة تدوم لأشهر و تنتكس على مدى عدة سنوات . تم عزل الملتوية في السائل الزليلي . يمكن أن يتأثر القلب و الجهاز العصبي في نسبة صغيرة من الحالات . المعالجة تكون بالتتراسيكلين أو البنسلين .

► lymph =

اللمف "اسم"=

سائل يوجد ضمن أوعية الجهاز اللمفي /lymphatic system/ . يتكون من سائل يقوم بغسل النسج , حيث يشتق من الدم و يصرف عبر الأوعية اللمفاوية . يمر اللمف عبر سلسلة من الفلاتر (عقدة لمفية /lymph node/) و من ثم يعود في النهاية إلى مجرى الدم عبر القناة الصدرية /thoracic duct/ . مشابه في تركيبه للبلازما , لكنه يحوي بروتينات أقل و بعض الخلايا , بشكل رئيسي لمفاويات /lymphocyte/ .

► lymphaden- (lymphadeno-) =

سابقة بمعنى العقدة (أو العقد) اللمفية .

▸ **lymphadenectomy =**

استئصال غدة لمفية "اسم"=

الإزالة الجراحية للعقد اللمفية , و هي عملية شائعة تجرى عند غزو السرطان للعقد اللمفية على خط تصريف المنطقة المصابة بنمو خبيث .

▸ **lymphadenitis =**

التهاب العقد اللمفية "اسم"=

التهاب العقد اللمفية , و التي تصبح ملتهبة , مؤلمة , و حساسة . بعض الحالات قد تكون مزمنة (مثل التهاب العقد اللمفية الدرني) لكن معظمها حاد و متوضع جانب منطقة الخمج . العقد اللمفية الأكثر تأثراً هي تلك الموجودة في الرقبة , و اللوزتين . العقد اللمفية تساعد في احتواء الخمج . يحدث التهاب الغدد اللمفية المعمم عادة كنتيجة لخمج فيروسي . المعالجة تكون بعلاج السبب .

▸ **lymphadenoma =**

ورم عقدي لمفي "اسم"=

اسم مطلق للمفوما /lymphoma/ .

▸ **lymphangi- (lymphangio-) =**

سابقة بمعنى وعاء لمفي .

▸ **lymphangiectasis =**

توسع الأوعية اللمفية "اسم"=

يكون خلقي عادة و يسبب ضخامة لعدة أعضاء في الجسم (مثلاً القدمين في داء ميلروي /**Milroy's disease**/) . قد ينجم أيضاً عن انسداد الأوعية اللمفية . انظر وذمة لمفية /lymphoedema/ .

▸ **lymphangiography (lymphography) =**

تصوير الأوعية اللمفية "اسم"=

فحص بالأشعة السينية للأوعية و العقد اللمفية بعد حقن وسيط تباين فيها (انظر تصوير الأوعية /angiography/) . استعمالها الرئيسي يكون في التحري عن مدى انتشار السرطان في الجهاز اللمفاوي و في التحري عن الوذمة اللمفية . بدلاً عن هذا يمكن تصوير الجهاز اللمفاوي باستعمال كاميرا غاما بعد حقن نظير مشع . هذا الفحص تم استبداله الآن بشكل كبير لتحل محله تقنيات التصوير المقطعية العرضية /cross-sectional imaging/ .

▸ **lymphangioma =**

ورم وعائي لمفي "اسم"=

تجمع موضعي من الأوعية اللمفية المتوسعة , ما قد تؤدي إلى ظهور كيسة كبيرة في الرقبة أو الإبط (ورم رطب كيسي /**cystic hygroma**/) . يمكن إزالته جراحياً .

▸ **lymphangiosarcoma =**

ساركوما وعائية لمفية "اسم"=

ورم خبيث نادر يصيب الأوعية اللمفية . أشيع ما يرى في اليدين المتورمتين بشكل مزمن عند النساء اللاتي خضعن لعملية استئصال ثدي بسبب سرطان الثدي . يمكن أن يتحرض بالإشعاع .

▸ **lymphangitis =**

التهاب الأوعية اللمفية "اسم"=

أشيع ما يظهر كخطوط حمراء على الجلد في المنطقة المجاورة للخمج بالمكورات العقدية . قد تظهر صيغة مزمنة أكثر في حالة الوذمة اللمفية /lymphoedema/ . يجب إراحة الأجزاء المخموجة و القضاء على الخمج بالمضادات الحيوية (مثل البنسلين) .

▸ **lymphatic =**

لمفي=

1. "اسم" وعاء لمفي . انظر الجهاز اللمفي /lymphatic system/ . **2.** "صفة" صفة لما يتعلق بـ أو ينقل اللمف .

▸ **lymphatic system =**

الجهاز اللمفي=

شبكة من الأوعية التي تنقل الكهارل , الماء , البروتينات , ألخ – بصيغة اللمف /lymph/ – من السوائل النسيجية إلى مجرى الدم . يتكون من شعيرات لمفاوية دقيقة مغلقة النهاية , تجتمع مع بعضها لتشكل أوعية لمفية . في نقاط متعددة على طول الأوعية اللمفاوية توجد العقد اللمفية /lymph node/ . يتم تصريف اللمف إلى الشعيرات و من ثم يعبر إلى الأوعية اللمفية , و التي تحوي صمامات تمنع التدفق الراجع للمف . تجتمع الأوعية اللمفاوية في قناتين كبيرتين – القناة الصدرية /**thoracic duct**/ و القناة اللمفية اليمنى /**right lymphatic duct**/ – و اللتان تعيدان اللمف إلى مجرى الدم عبر الوريدين اللاَمُسمَيين (انظر الوريد اللامسمى /innominate vein/) .

▸ **lymph node =**

عقدة لمفية=

واحدة من عدد من التورمات التي توجد على طول الجهاز اللمفي على فواصل بينها . توجد مجموعات من العقد في العديد من أجاء الجسم ؛ على سبيل المثال , في المغبن /groin/ و الإبط و خلف الأذن . مكونة من نسيج لمفي و تعمل كمصافي للّمف , حيث تمنع الجسيمات الغريبة من الدخول إلى مجرى الدم ؛ كما تقوم بإنتاج اللمفاويات .

▸ **lympho- =**

سابقة بمعنى اللمف أو الجهاز اللمفاوي .

▸ **lymphoblast =** **أرومة اللمفاوية "اسم"=**

خلية غير طبيعية توجد في الدم و الأعضاء المكونة للدم في إحدى أنواع ابيضاض الدم (ابيضاض الدم بالأرومات اللمفاوية /**lymphoblastic leukaemia**/) . لها نواة كبيرة مع القليل من السيتوبلاسما و يعتقد أنها طليعة للمفاويات . "الصفة" /lymphoblastic/ .

▸ **lymphocele =** **قيلة لمفية "اسم"=**

تجمع للنسج اللمفاوية , و التي تتلو أذية , أو عملية على العقد أو القنوات اللمفية .

▸ **lymphocyte =** **لمفاوية "اسم"=**

نوع من كريات الدم البيضاء , توجد أيضاً في العقد اللمفية , الطحال , الغدة الزعترية /thymus/ , جدار الأمعاء , و نقي العظم . يمكن تلوين اللمفاويات بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ حيث لها نواة كثيفة مع سيتوبلاسما صافية متلونة بالأزرق الفاتح . اللمفاويات التي تملك القليل من السيتوبلاسما هي لمفاويات صغيرة ؛ بينما التي لها سيتوبلاسما وافرة هي لمفاويات كبيرة . عادة يوجد 1.5–4.0 * 10^9لمفاوية في لتر الدم . تكون مشمولة في المناعة /immunity/ و يمكن أن تقسم إلى لمفاويات بائية /**B-lymphocytes**/ و التي تفرز الأضداد الجوالة , و لمفاويات تائية /**T-lymphocytes**/ و التي تكون مسؤولة بشكل رئيسي عن المناعة الخلوية . اللمفاويات التائية يمكن أن تتمايز إلى خلايا تائية مساعدة /helper T-cell/ أو خلايا تائية سامة للخلايا /cytotoxic T-cell/ . يلاحظ زيادة في عدد اللمفاويات في الدم و نقي العظم في ابيضاض الدم /leukaemia/ اللمفي . "الصفة" /lymphocytic/ .

▸ **lymphocytopenia =** **قلة اللمفاويات "اسم"=**

انظر /lymphopenia/ .

▸ **lymphocytosis =** **كثرة اللمفاويات "اسم"=**

زيادة في عدد اللمفاويات /lymphocyte/ في الدم . يمكن أن تحدث كثرة اللمفاويات في عدد كبير من الأمراض , من ضمنها ابيضاض الدم /leukaemia/ اللمفي المزمن و الأخماج الفيروسية .

▸ **lymphoedema (*lymphedema) =** **وذمة لمفية "اسم"=**

تراكم اللمف في النسج , ما يسبب تورم ؛ الأرجل هي الأكثر تأثراً . قد تنجم عن شذوذ خلقي في الأوعية اللمفية (كما في داء ميلروي /**Milroy's disease**/ , عبارة عن وذمة لمفاوية خلقية في الرجلين) أو كنتيجة لانسداد الأوعية اللمفية بسبب ورم , طفيليات , التهاب , أو أذية . المعالجة تشمل دعم لدن , عبر جوارب أو ضمادات , و أدوية مدرة للبول . تم تقديم عدة أنواع من العمليات الجراحية لكن بنجاح ضئيل .

▸ **lymphogranuloma venereum =** **ورم حبيبي لمفي منقول جنسياً=**

من الأمراض المنقولة جنسياً و ينجم عن المتدثرة (الكلاميديا) /Chlamydia/ و أشيع ما يوجد في المناطق المدارية . الآفة البدئية على المناسل يتبعها تورم و التهاب العقد اللمفية في المغبن /groin/ ؛ قد تنسد الأوعية اللمفية في المنطقة التناسلية , ما يسبب تسمك الجلد في هذه المنطقة . المعالجة المبكرة بالسلفون أميدات أو التتراسيكلينات تكون فعالة عادة .

▸ **lymphography =** **تصوير الأوعية اللمفية "اسم"=**

انظر /lymphangiography/ .

▸ **lymphoid tissue =** **نسيج لمفاوي=**

نسيج مسؤول عن إنتاج اللمفاويات و الأضداد . يوجد كأعضاء منفصلة , بصيغة عقد لمفية , اللوزتين , الغدة الزعترية /thymus/ , و الطحال , و كذلك كتجمعات خلوية منتشرة غير مفصولة عن النسيج المحيط . انظر أيضاً الجهاز المناعي /immune system/ .

▸ **lymphokine =** **لِمفوكين "اسم"=**

مادة تنتج من اللمفاويات لها تأثيرات على الخلايا الأخرى الموجودة في الجهاز المناعي (انظر السيتوكينات /cytokines/) . مثال عليها هو الإنترلوكين 2 /interleukin/ .

▸ **lymphoma =** **لمفوما "اسم"=**

ورم خبيث للعقد اللمفية , يشمل داء هودجكن /Hodgkin's disease/ و لمفوما لاهودجكينية /-non **Hodgkin's lymphomas**/ . هناك طيف واسع من الخباثات , مع توقع يتراوح بين عدة أشهر و عدة سنوات . يظهر المريض عادة عدة عقد لمفية متضخمة و قد تكون لديه أعراض بنيوية تشمل فقد الوزن , حمى , و تعرق (تسمى أعراض بائية /**B symptoms**/) . قد ينتشر المرض بشكل كبير لكن في بعض الحالات قد يقتصر على منطقة واحدة , و التي قد تكون خارج عقدية (مثل اللوزتين) . المعالجة دوائية مثل الكلورأمبوسيل /chlorambucil/ أو توليفة من السيكلوفوسفاميد , الفيناكريستين /vincristine/ , و البردنيزيلون , أحياناً يضاف الدوكسوروبيسين /doxorubicin/ و\أو البليومايسين /bleomycin/ ؛ الاستجابة قوية عادة لهذه الأدوية . المرض الموضعي يمكن أن يعالج بالأشعة و من ثم بالأدوية . مرضى اللمفوما اللاهودجكينية الذين لا يستجيبون للمعالجة الكيميائية قد يكونوا مرشحين لزرع نقي العظم .

▸ **lymphopenia (lymphocytopenia) =** **قلة المفاويات "اسم"=**

انخفاض في عدد اللمفاويات /lymphocyte/ في الدم , و الذي قد يحدث نتيجة أمراض مختلفة .

▸ lymphopoiesis =

تكوُّن اللمفاويات "اسم"=

عملية إنتاج اللمفاويات /lymphocyte/ , و الذي يحدث في نقي العظم /bone marrow/ و كذلك في العقد اللمفية , الطحال , الغدة الزعترية /thymus/ , و جدار الأمعاء . لم يتم تحديد الخلايا الطليعية التي تشتق منها اللمفاويات حتى الآن .

▸ lymphorrhagia =

ثر اللمف "اسم"=

خروج اللمف من الأوعية اللمفية بعد تعرضها لأذية .

▸ lymphosarcoma =

ساركوما لمفاوية "اسم"=

اسم سابق للمفوما اللاهودجكينية (انظر لمفوما /lymphoma/) .

▸ lymphouria (*lymphuria) =

بيلة لمفية "اسم"=

وجود اللمف في البول .

▸ Lyon hypothesis =

فرضية ليون=

فرضية عدم تساوي كمية الجينات بين الذكور و الإناث , بسبب وجود صبغيين إكس عند الإناث (/XX/) مقابل وجود صبغي إكس واحد عند الذكور (/XY/) , يتم التعويض عن ذلك بالتعطيل العشوائي لأحد الصبغيين إكس في الخلايا الجسدية للأنثى . و يتحول الصبغي إكس غير الفعال إلى جسم بار /Barr body/ (انظر الكروماتين الجنسي /sex chromatin/) . [M. F. Lyon عالم جينات بريطاني (–1925)] .

▸ lys- (lysi-, lyso-) =

سابقة بمعنى انحلال , تحلل .

▸ lysergic acid diethylamide (LSD) =

ثنائي إتيل حمض الليسرجيك=

عقار مُسكِر /psychedelic/ و أيضاً مهلوس /hallucinogen/ . كان يستعمل سابقاً للمساعدة في تشخيص الأمراض النفسية . التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي , دوخة , تنميل , قلق , تعرق , توسع الحدقة , فقدان التناسق العضلي و ارتعاش . يحدث أيضاً تغيرات في الرؤية و بقية الحواس , تأثيرات ذهانية , اكتئاب , و تخليط , و يتطور التحمل بسرعة تجاه العقار . بسبب هذه التأثيرات السامة , لم يعد ثنائي إتيل حمض الليسرجيك يستعمل سريرياً .

▸ lysin =

الحالَّة "اسم"=

متممة /complement/ نوعية – ضد يتثبت على الخلية قادر على تدميرها و حلها . تعطى أسماء لأنواعها المختلفة حسب الهدف الذي تعمل عليه ؛ مثلاً الحالَّة الدموية /**haemolysin**/ تهاجم كريات الدم الحمراء ؛ وبالمثل حالّة الكريات البيض /**leucolysin**/ ؛ و حالة الجراثيم /**bacteriolysin**/ .

▸ lysine =

ليزين "اسم"=

حمض أميني أساسي /essential amino acid/ . انظر أيضاً حمض أميني /amino acid/ .

▸ - lysis =

لاحقة بمعنى 1. انحلال , تحلل . 2. زوال الأعراض .

▸ lysis =

انحلال، تحلل "اسم"=

تخرب الخلية بسبب تأذي أو تمزق غشائها السيتوبلاسمي , ما يسمح بخروج محتوياتها للخارج . انظر أيضاً الانحلال الذاتي /autolysis/ , أنزيم الليزوزيم /lysozyme/ .

▸ lysogenic =

مسبب للتحلل، مُستذيب "صفة"=

يسبب الانحلال /lysis/ .

▸ lysogeny =

إستذابة "اسم"=

تفاعل بين العاثية /bacteriophage/ و مضيفها , حيث تتواجد الصيغة الكامنة من العاثية (طليعة العاثية /**prophage**/) ضمن الخلية الجرثومية , دون تدمير هذه الخلية . في شروط معينة (مثل إشعاع الجرثوم) يمكن أن تتطور العاثية إلى صيغتها الفاعلة , و التي تعيد إنتاج نفسها و من ثم تدمر الخلية الجرثومية .

▸ lysosome =

الجسيم الحال، يحلول "اسم"=

جسيم في سيتوبلاسما الخلايا يحوي أنزيمات مضمومة ضمن غشاء مفرد مسؤولة عن تحطيم مواد خلوية . الجسيمات الحالة توجد بكثرة في خلايا الكبد و الكلية . الجسيمات الغريبة (مثل الجراثيم) تؤخذ إلى داخل الخلية و تحطم عبر أنزيمات الجسيمات الحالة . عند موت الخلية , تتحرر هذه الأنزيمات و تحطم محتويات الخلية .

► lysozyme = أنزيم الليزوزيم "اسم"=

أنزيم يوجد في الدمع و بياض البيض . يحفز تدمير جدر خلايا جرثومية محددة . الخلايا الجرثومية التي تهاجم من قبل الليزوزيم يقال أنها تحللت /**lysed**/ .

L index

La

Lb

Ld

Le

Lh

Li

Lo

Ls

Lu

Ly

Letter M

Ma

▸ **Mabthera =**

مابثيرا "دواء"=

انظر ريتوكسيماب /rituximab/ .

▸ **maceration =**

تعطين "اسم"=

1. تطرية مادة صلبة عبر غمسها في سائل و تركها . **2.** تحلل (في التوليد) . التدرك الطبيعي للجنين الميت ضمن الرحم .

▸ **Macleod's syndrome (Swyer-James syndrome) =**

متلازمة ماكليود (متلازمة سواير – جيمس) =

نُفاخ /emphysema/ رئوي يؤثر فقط على رئة واحدة , يبدأ في الطفولة أو المراهقة ؛ يحدث كمرض ثانوي بعد التهاب الشعب الهوائية المنخِّر , و ربما ينجم عن فيروس . [W. M. Macleod طبيب بريطاني (1911–1977)] .

▸ **macr- (macro-) =**

سابقة بمعنى كبير الحجم . مثال : /**macrencephaly**/ (ضخامة غير طبيعية للدماغ) .

▸ **macrocephaly (megalocephaly) =**

ضخامة الرأس "اسم"=

كبر غير طبيعي لحجم الرأس بالمقارنة مع بقية الجسم . قارن مع صغر الرأس /microcephaly/ .

▸ **macrocheilia =**

ضخامة الشفاه "اسم"=

فرط تنسج الشفتين : حالة خلقية تكون فيها الشفتان كبيرتين بشكل غير طبيعي . قارن مع صغر الشفاه /microcheilia/ .

▸ **macrocyte (megalocyte) =**

كرية حمراء كبروية "اسم"=

حالة ضخامة غير طبيعية لكريات الدم الحمراء /erythrocyte/ , ترى في بعض حالات فقر الدم . انظر أيضاً كبر الكريات /macrocytosis/ . "الصفة" /macrocytic/ .

▸ **macrocytosis =**

كبر الكريَّات "اسم"=

وجود كريات حمراء كبيرة بشكل غير طبيعي في الدم . كبر الكريات هو أحد خصائص بعض أنواع فقر الدم (فقر دم كبير الكريات /macrocytic anaemias/) , و يشمل الأنواع العائدة إلى عوز فيتامين ب12 أو عوز حمض الفوليك , و أيضاً في حالات فقر الدم التي يكون هناك زيادة في معدل إنتاج كريات الدم الحمراء .

▸ **macrodactyly =**

ضخامة الأصابع "اسم"=

ضخامة غير طبيعية في حجم إصبع أو عدة أصابع في اليدين أو القدمين .

▸ **macrodontia =**

ضخامة الأسنان "اسم"=

حالة تكون فيها الأسنان كبيرة بشكل غير اعتيادي .

▸ **macrogamete =**

عِرس كبروي "اسم"=

الخلية الجنسية الأنثوية غير المتحركة لطفيلي الملاريا (المتصورة +*Plasmodium*+) و أوالي أخرى . العرس الكبروي مشابه لبيضة الحيوانات و أكبر من الخلية الجنسية الذكرية (انظر عرس صغروي /microgamete/) .

▸ **macrogametocyte =**

سلفية العرسية الكبروية "اسم"=

الخلية التي تخضع لانقسام منصف لتُشكل الخلايا الجنسية الأنثوية الناضجة (الأعراس الكبروية) لطفيلي الملاريا (انظر المتصورة /Plasmodium/) . سلفية العرسية الكبروية توجد في دماء الإنسان لكن لابد من ابتلاعها من قبل بعوضة قبل أن تتطور إلى أعراس كبروية .

▸ **macrogenitosoma (*macrogenitosomia) =**

ضخامة الجسم و المناسل "اسم"=

فرط نمو الجسم مع ضخامة ملحوظة للمناسل . ضخامة الجسم و المناسل الباكرة /**macrogenitosoma praecox**/ هي حالة تحدث في الطفولة المبكرة .

▸ **macroglia =**

الدبق الكبروي "اسم"=

واحد من صفين رئيسيين من الدبق /glia/ (خلايا غير عصبية في الجهاز العصبي المركزي) , يقسم إلى خلية نجمية /astrocyte/ و خلية دبقية قليلة التغصن /oligodendrocyte/ . الدُبيقيات /microglia/ .

▸ **macroglobulin =**

غلوبولين كبروي "اسم"=

1. (الغلوبولين المناعي إم /**immunoglobulin M**/) بروتين من نوع الغلوبولين يوجد في الدم و يعمل كضد , يشكل خط دفاع أول فعال ضد الجراثيم في مجرى الدم . انظر أيضاً غلوبولين مناعي /immunoglobulin/ . **2.** نوع غير طبيعي من الغلوبولين المناعي إم (انظر بارابروتين /paraprotein/) يفرز من خلايا السرطان اللمفاوي (لمفوما /lymphoma/) أو في الاضطرابات الأخرى التي تصيب الخلايا البلازمية , مثل النقيوم /myeloma/ المتعدد .

▶ **macroglobulinaemia (*macroglobulinemia) =**

وجود الغلوبولين الكبروي في الدم "اسم"=

وجود كميات زائدة من الغلوبولين الكبري /macroglobulin/ في الدم , و الذي يفرز من تنشؤات خبيثة لبعض اللمفاويات في أنواع محددة من اللمفوما /lymphoma/ .

▶ **macroglossia =**

ضخامة اللسان "اسم"=

تضخم اللسان بشكل غير طبيعي . يمكن أن ينجم عن خلل خلقي , مثل عوز الدرق (القماءة/cretinism/) ؛ ارتشاح اللسان بالنشوان /amyloid/ أو ورم ؛ أو بسبب انسداد الأوعية اللمفية .

▶ **macrognathia =**

ضخامة الفك "اسم"=

حالة يكون فيها أحد أو كلا الفكين كبير بشكل غير طبيعي .

▶ **macromelia =**

ضخامة الأطراف "اسم"=

زيادة غير طبيعية في حجم الذراعين أو الرجلين . قارن مع صغر الأطراف /micromelia/ .

▶ **macronormoblast =**

أرومة السوية الكبروية "اسم"=

نوع غير طبيعي من أي من الخلايا التي تشكل سلسلة من الطلائع لكرية الدم الحمراء (انظر أرومة الحمراء السوية /normoblast/) . أرومة السوية الكبروية تكون كبيرة بشكل غير اعتيادي لكن لها نواة طبيعية (قارن مع الأرومة الضخمة /megaloblast/) ؛ ترى في أنواع معينة من فقر الدم يتعطل فيها إنتاج كريات الدم الحمراء .

▶ **macrophage =**

البلعمية الكبيرة "اسم"=

خلية كاسحة كبيرة (خلية بلعمية /phagocyte/) توجد في النسيج الضام و العديد من الأعضاء و النسج , من ضمنها نقي العظم , الطحال , العقد اللمفية /lymph node/ , الكبد (انظر خلايا كوبفر /Kupffer cells/) , و الجهاز العصبي المركزي (انظر الدُبيقيات /microglia/) . ذات صلة وثيقة بالوحيدات /monocyte/ . البلاعم الكبيرة الثابتة /**fixed macrophages**/ (انظر المُنسجة /histiocyte/) تكون متمركزة ضمن النسيج الضام ؛ البلاعم الكبيرة الحرة /**free macrophages**/ تتجول بين الخلايا و تتجمع في البؤر الموضعية للخمج , حيث تقوم ببلعمة الجراثيم أو الأجسام الغريبة الأخرى من الدم أو النسج . انظر أيضاً الجهاز الشبكي البطاني /reticuloendothelial system/ .

▶ **macropsia =**

رؤية ضخامية "اسم"=

حالة تبدو فيها الأجسام أكبر مما هي عليه حقيقة . تنجم عادة عن مرض في الشبكية يؤثر على البقعة /macula/ لكن أيضاً قد تحدث نتيجة تشنج المطابقة /accommodation/ .

▶ **macroscopic =**

عياني "صفة"=

يرى بالعين المجردة . قارن مع مجهري /microscopic/ .

▶ **macrosomia =**

عملقة "اسم"=

حجم ضخم بشكل غير طبيعي . تترافق عملقة الجنين /**fetal macrosomia**/ مع الضبط السيء للداء السكري عند الأم الحامل . الحجم الزائد ينجم عن الإنتاج المفرط للإنسولين من قبل الجنين و بالتالي زياد ترسب الغليكوجين في خلاياه .

▶ **macrotia =**

ضخامة الأذن "اسم"=

تشوه خلقي في الأذن الخارجية يكون فيها الصيوان /pinna/ أكبر من الطبيعي .

▶ **macula =**

البقعة، اللطخة "اسم" (الجمع /maculae/)=

منطقة تشريحية صغيرة متميزة عن النسيج المحيط . البقعة الصفراء /**macula lutea**/ هي لطخة صفراء اللون على الشبكية في مؤخر العين , محاطة بأعلى تركيز من المخاريط (انظر النُقرة /fovea/) . توجد البقع أيضاً في الكُييس /saccule/ و القُريبة /utricle/ في الأذن الداخلية . إمالة الرأس تؤدي بغبار التوازن /otoliths/ إلى ثني الخلايا الشعرية , ما يرسل دفعة عصبية إلى الدماغ عبر العصب الدهليزي . انظر التيه /labyrinth/ .

▶ **macular degeneration =**

تنكس بُقعي=

مجموعة من الحالات التي تؤثر على البقعة /macula/ الصفراء في العين , ما يؤدي إلى فقد الرؤية المركزية . التنكس البقعي المتعلق بالعمر /**age-related macular degeneration AMD**/ هو السبب الأكثر شيوعاً للعمى عند المسنين . هناك نوعان شائعان . التنكس البقعي المتعلق بالعمر الضموري /**atrophic AMD**/ (النوع الجاف) ينجم عن نقص التروية المشيميائي المزمن : حيث تتضيق الأوعية الدموية الصغيرة في المشيمية و التي تقع تحت الشبكية , ما ينقص التروية الدموية للبقعة . هذا يسبب تغيرات تنكسية في ظهارة الشبكية الصباغية (انظر الشبكية /retina/) , تتميز سريرياً باصطباغ بقعي و ترسب براريق /drusen/ . التنكس البقعي المتعلق بالعمر الرطب /**wet AMD**/ يترافق مع نمو غير طبيعي لأوعية دموية جديدة تحت الشبكية , تشتق من المشيمية (انظر توعي حديث /neovascularization/) . و

التي يمكن أن تسرب سوائل و دم إلى ظهارة الشبكية الصباغية , ما ينقص أكثر من وظيفة البقعة . جراحة الليزر (انظر تخثير ضوئي /photocoagulation/) يمكن أن يوقف عملية التنكس .

▸ **macule =** **بقعة، لطخة "اسم"=**

منطقة مسطحة محددة على الجلد أو منطقة من الجلد لها لون مختلف (مثل النمش) قارن مع حطاطة /papule/ .

▸ **maculopapular =** **بقعي حطاطي "صفة"=**

صفة لطفح يتكون من بقعة /macule/ و حطاطة /papule/ .

▸ **maculopathy =** **اعتلال البقعة "اسم"=**

أية شذوذ في البقعة /macula/ في العين . على سبيل المثال , اعتلال البقعة الهدفي /**bull's-eye maculopathy**/ يصف مظهر البقعة في بعض الحالات السامة (مثل سمية الكلوركين) و في بعض حالات الاضطرابات الوراثية للبقعة . انظر أيضاً الغشاء فوق الشبكية /epiretinal membrane/ .

▸ **madarosis =** **طَرَط "اسم"=**

1. فقد خلقي للحاجبين أو الأهداب , و قد يكون كلاهما غائب . **2.** فقد الأهداب (الرموش) فقط , نتيجة التهاب الجفن /blepharitis/ المزمن .

▸ **Maddox rod =** **عود مادوكس=**

عود شفاف يستعمل لتغير المنبع الضوئي النقطي إلى منبع خطي , يستعمل في فحص الاندماج البصري . [E. E. Maddox طبيب عينية بريطاني (1860–1933)] .

▸ **Madopar =** **مادوبار "دواء"=**

انظر بنسيرازيد /benserazide/ .

▸ **Madura foot =** **قدم مادور=**

خمج النسج و العظام في القدم ما يسبب التهاب مزمن , يحدث في المناطق المدارية . ينجم عن عدة فطور خيطية (من ضمنها المادوريلة +*Madurella*+) و جراثيم معينة من جنسي النوكارديا +*Nocardia*+ و المتسلسلة +*Streptomyces*+ . الاسم العلمي : الفطار المادوري /**maduromycosis**/ .

▸ **Madurella =** **المادوريلة "اسم"=**

جنس من الفطور واسع الانتشار . نوع المادوريلة السنجابية +*M. grisea*+ و المادوريلة الفطرية +*M. mycetomi*+ تسبب الخمج المداري قدم مادور /Madura foot/ .

▸ **maduromycosis =** **الفطار المادوري "اسم"=**

انظر قدم مادور /Madura foot/ .

▸ **MAG3 =** **مركابتوأسيتيل ثلاثي الغليسيرين=**

قائف /tracer/ يستعمل في الطب النووي , خلال تصوير الكلية /renography/ , حيث يوسم بالتكنيشيوم 99 . هذا العامل تتم تصفيته و طرحه من قبل الكليتين و يعطي نتائج مشابهة لـدي إتيلين تريامين بنتا أسيتيك أسيد /DTPA/ مع جرعة أقل من الإشعاع المؤين . يسمح بتقييم وظيفة و تصريف كل من الكليتين .

▸ **magenta =** **عِنَّابي، أرجواني مزرق "اسم"=**

انظر فوكسين /fuchsin/ .

▸ **maggot =** **نغفة "اسم"=**

يرقة ذباب تشبه الدودة , تهاجم أحياناً النسج البشرية (انظر داء النغف /myiasis/) , كان النغف يستعمل فيما مضى في بعض الحالات ليتغذى على النسج الميتة أو المتفسخة ما يساعد على تنظيف و شفاء الجروح الكبيرة . عاد الاهتمام إلى هذه الممارسة القديمة في ضوء المقاومة المتزايدة للمضادات الحيوية : تم تحقيق نتائج مشجعة في تجارب سريرية حديثة حيث تم تطبيقها على تقرحات مستعصية في القدم عند مرضى غير مناسبين للجراحة .

▸ **magic bullet =** **الرصاصة السحرية=**

اسم جمعي لأية معالجة دوائية مصممة لاستهداف النسج المصابة دون تأثير ضار على النسج السليمة . تم استعمال المصطلح بالأخص على المعالجات الجديدة للسرطان .

▸ **Magill's forceps =** **ملقط ماجيل=**

ملقط طويل مثني يستعمل مع منظار الحنجرة /laryngoscope/ لإزالة الأجسام الغريبة من الفم و الحنجرة عند الأشخاص فاقدي الوعي . [Sir I. V. Magill طبيب تخدير بريطاني (1888–1975)] .

▶ **magnesium =** **مغنيزيوم "اسم"=**

عنصر معدني أساسي للحياة . يحوي جسم البالغ العادي حوالي 25 غ من المغنيزيوم , يتركز معظمه في العظام . المغنيزيوم ضروري للعمل الطبيعي للعضلات و الجهاز العصبي . حيث أنه يستعمل كتميم /cofactor/ أنزيمي لحوالي 90 أنزيم . مصدر جيد للمغنيزيوم هو الخضروات الورقية الخضراء . الرمز : **Mg** .

▶ **magnesium carbonate =** **كربونات المغنيزيوم=**

مضاد حموضة /antacid/ ضعيف يستعمل لتخفيف الانزعاج الهضمي . يعطى عادة مع مركبات أخرى في صيغة خلطات , بودرات , و أقراص .

▶ **magnesium hydroxide =** **هدروكسيد المغنيزيوم=**

ملح للمغنيزيوم يستعمل كملين /laxative/ حلولي (أسمولي) . يضاف أيضاً إلى أدوية أخرى في المحضرات المضادة للحموضة /antacid/ .

▶ **magnesium sulphate =** **سلفات المغنيزيوم=**

ملح للمغنيزيوم يعطى في خلائط أو حقن شرجية لمعالجة الإمساك (انظر ملين /laxative/) . يعطى أيضاً عبر الحقن لمعالجة عوز المغنيزيوم .

▶ **magnesium trisilicate =** **ثلاثي سيليكات المغنيزيوم=**

مركب من المغنيزيوم له خواص مضادة للحموضة و ممتصة . يستعمل لمعالجة سوء الهضم .

▶ **magnetic resonance imaging (MRI) =**

التصوير بالرنين المغناطيسي=

تقنية تشخيصية تعتمد على تحليل امتصاص و توصيل موجات راديوية عالية التردد من قبل الهدروجين في جزيئات الماء و مكونات أخرى للنسج موضوعة ضمن حقل مغناطيسي قوي (انظر الرنين النووي المغناطيسي /nuclear magnetic resonance/) . باستعمال الحواسيب الحديثة عالية السرعة , يمكن تحليل النتائج و وضع 'خريطة' للفروقات بين إشارات النسج في أية مستوي و بالتالي إعطاء صورة لهذه النسج في معظم أجزاء الجسم . يمكن استعمال التصوير بالرنين المغناطيسي في التشخيص غير الباضع و التخطيط للمعالجة في طيف واسع من الأمراض , من ضمنها السرطان , و يستعمل بشكل متزايد لتوجيه عمليات التداخل الشعاعي . له ميزة من حيث أنه لا يستعمل أشعة مؤينة قد تكون ضارة , كالأشعة السينية . على أية حال , يجب ألا يجرى التصوير بالرنين المغناطيسي على مرضى لديهم ناظمة قلبية , ملاقط معدنية , أو صمامات قلبية معدنية حيث أن الحقل المغناطيسي القوي يمكن أن يسبب أذية في هذه الحالات . انظر التداخل الشعاعي /interventional radiology/ , الجراحة قليلة البضع /minimally invasive surgery/ .

▶ **magnetic resonance spectroscopy (MRS) =**

تحليل طيف الرنين المغناطيسي=

تقنية تشخيصية تستعمل ظاهرة الرنين النووي المغناطيسي /nuclear magnetic resonance/ للحصول على تصور كيميائي حيوي للنسج عبر استثارة العناصر إلى جانب الهدروجين في الماء و مكونات الجسم الأخرى . مفيد بشكل خاص للتحليل الكيميائي الحيوي للنسج في الجسم الحي . التقنية مازالت إلى حد كبير في نطاق البحث .

▶ **MAGPI operation =** **عملية تقديم الصماخ و رأب الحشفة=**

عملية تقديم الصماخ و رأب الحشفة /**meatal advancement and glanuloplasty**/ عملية جراحية بسيطة مصممة لتصحيح الدرجات الطفيفة إلى المتوسطة من المبال التحتاني /hypospadias/ الإكليلي و تحت الإكليلي . هذه العملية ذات الخطوة الواحدة تصحح أية درجات طفيفة من انحناء القضيب /chordee/ و تنقل فتحة الإحليل إلى الحشفة .

▶ **MAI complex =** **مركَّب المتفطرات=**

مجموعة من الجراثيم تشمل المتفطرة الطيرية +*Mycobacterium avium*+ و المتفطرة الجوانية +*M. intracellulare*+ و المسؤولة عن الأخماج الانتهازية /opportunistic/ للرئتين . انظر المتفطرة /Mycobacterium/ .

▶ **mal =** **داء، مرض "اسم".**

▶ **mal- =**

سابقة بمعنى سوء أو مرض .

▶ **malabsorption =** **سوء الامتصاص "اسم"=**

حالة يقل فيها امتصاص مادة أو أكثر من الأمعاء الدقيقة . غالباً ما تؤثر على الدسم (تسبب إسهال دهني /steatorrhoea/) , بعض الفيتامينات (مثل ب12 , حمض الفوليك , فيتامين د , و فيتامين ك) , الكهارل /electrolyte/ (مثل الكالسيوم , البوتاسيوم) , الحديد , و الحموض الأمينية . الأعراض

(تعتمد على المادة المتأثرة) تشمل فقد الوزن , إسهال , فقر الدم , تورم (وذمة /oedema/) , و عوز فيتامينات . الأسباب الأكثر شيوعاً تشمل الداء الزلاقي (البطني) /coeliac disease/ , التهاب البنكرياس /pancreatitis/ , التليف الكيسي /cystic fibrosis/ , متلازمة العروة المقفلة /blind loop syndrome/ , أو الإزالة الجراحية لقسم من الأمعاء الدقيقة .

▸ - malacia =

لاحقة بمعنى تليُّن غير طبيعي في نسيج . مثال : /**keratomalacia**/ (تلين القرنية) .

▸ malacia =

تليِّن "اسم"=

تلين غير طبيعي لجزء , عضو , أو نسيج مثل العظم (انظر تلين العظم /osteomalacia/) .

▸ maladie de Roger (Roger's disease) =

داء روجيه (داء روجر)=

نوع من مرض القلب الخلقي يوجد فيه درجة طفيفة من الخلل في الحاجز البطيني /ventricular septal defect/ . عادة لا يسبب أعراض . [H. L. Roger طبيب فرنسي (1809–1891)] .

▸ malaise =

توعك، وعكة "اسم"=

شعور عام بعدم الصحة . قد يترافق الشعور بانزعاج فيزيائي غير محدد و قد يشير إلى وجود مرض .

▸ malar bone =

العظم الوجني=

انظر /zygomatic bone/ .

▸ malaria (ague, marsh fever, periodic fever, paludism) =

الملاريا، البرداء "اسم"=

داء خمجي ينجم عن وجود أولي طفيلي من جنس المتصورة /Plasmodium/ (المتصورة المنجلية +*P. falciparum*+ , المتصورة الوبالية +*P. malariae*+ , المتصورة البيضية +*P. ovale*+ , أو المتصورة النشيطة +*P. vivax*+) ضمن كريات الدم الحمراء . المرض ينتقل عبر البعوض من جنس الأنوفيلة +*Anopheles*+ و يقتصر بشكل رئيسي على المناطق المدارية و شبه المدارية . يقوم البعوض بابتلاع دم الشخص المخموج الحاوي على الطفيليات إلى معدته . حيث تتكاثر ضمنها و من ثم تغزو غدده اللعابية . عندما تلسع البعوضة شخص آخر , يحدث حقن للطفيليات في مجرى الدم و تهاجر إلى الكبد و الأعضاء الأخرى , حيث تتكاثر هناك . بعد فترة حضانة تتراوح بين 12 يوم (المتصورة المنجلية) إلى 10 أشهر (بعض أصناف المتصورة النشيطة) , تعود الطفيليات إلى مجرى الدم و تهاجم كريات الدم الحمراء . التكاثر السريع للطفيليات يؤدي إلى تخريب كريات الدم الحمراء و تحرر طفيليات أكثر قادرة على خمج الكريات الأخرى . هذا يسبب فترات قصيرة من الرعدة , الحمى , و التعرق , و تؤدي خسارة كريات الدم الحمراء إلى فقر دم . عند تحرر الدفعة التالية من الطفيليات تعود الأعراض لتظهر . الفاصل بين هجمات الحمى يختلف بين الأنواع المختلفة للملاريا : في حمى الربع /**quartan fever**/ الناجمة عن المتصورة الوبالية , يكون الفاصل ثلاثة أيام ؛ في حمى الثلث /**tertian fever**/ (المتصورة البيضية أو النشيطة) يكون الفاصل يومان ؛ و في حمى الثلث الخبيثة /**malignant tertian fever**/ أو اليومية /**quotidian**/ (المتصورة المنجلية) – النوع الأكثر شدة – تتراوح بين عدة ساعات و يومين (انظر أيضاً حمى المياه السوداء /blackwater fever/) . الوقاية و المعالجة تشمل أدوية مثل الكلوروكين /chloroquine/ , بروغوانيل /proguanil/ , الميفلوكين /mefloquine/ , و البيريميثامين /pyrimethamine/ . يتم حالياً اختبار لقاح للمرض .

▸ malathion =

مالاثيون "اسم"=

مبيد حشري من الفوسفات العضوية يستعمل لمعالجة قمل الرأس و العانة و الجرب . يطبق خارجياً بصيغة غسول ؛ التأثيرات الجانبية تشمل تهيج الجلد و تفاعلات تأقية . العلامات التجارية : (Suleo-M) , (Prioderm) , (Derbac-M) .

▸ malformation =

تشوه "اسم"=

أي اختلاف عن البنية الفيزيائية الطبيعية , بسبب إما اختلالات خلقية أو تطورية أو بسبب مرض أو أذية .

▸ malignant =

خبيث "صفة"=

1. صفة لورم تشير إلى أنه يغزو و يخرب النسج التي ينشأ فيها و يمكن أن ينتشر إلى مواضع أخرى في الجسم عبر مجرى الدم و الجهاز اللمفي . انظر السرطان /cancer/ . **2.** صفة لأية اضطراب يصبح مهدداً للحياة اذا لم يعالج (مثل فرط ضغط الدم الخبيث /**malignant hypertension**/) . قارن مع حميد /benign/ .

▸ malignant melanoma =

ورم ميلانيني خبيث=

انظر ورم ميلانيني /melanoma/ .

▸ **malingering =** **متمارض ”اسم“ =**

يتظاهر بالمرض , عادة من أجل التهرب من العمل أو لكسب الانتباه . قد يكون عرض لاضطراب ذهني (انظر أيضاً متلازمة مونشهاوزن /Munchausen's syndrome/) .

▸ **malleolus =** **كعب ”اسم“ =**

أي من النتوأين الموجودين على جانبي الكاحل : الكعب الوحشي /**lateral malleolus**/ في الطرف السفلي من الشظية /fibula/ أو الكعب الأنسي /**medial malleolus**/ في الطرف السفلي من الظنبوب /tibia/ .

▸ **mallet finger =** **إصبع مطرقية =**

حالة تكون فيها الإصبع (السبابة عادة) منحنية للأسفل عند طرفها , بسبب قلع /avulsion/ الوتر الباسط الطويل عن العظم . المعالجة تكون ببسط الإصبع على جبيرة لمدة ستة أسابيع على الأقل .

▸ **malleus =** **المطرقة ”اسم“ =**

عظم له شكل المطرقة في الأذن /ear/ الوسطى , يتمفصل مع السندان و يتصل بطبلة الأذن . انظر عُظيمة /ossicle/ .

▸ **Mallory bodies =** **أجسام مالوري =**

كتل كبيرة غير منتظمة تتوضع في الخلايا الكبدية . توجد عند مرضى التهاب الكبد الكحولي , داء ويلسون , التشمع الصفراوي الأساسي , البدانة الشديدة , و سرطانة الخلية الكبدية . [F. B. Mallory عالم أمراض أمريكي (1862–1941)] .

▸ **Mallory's triple stain =** **تلوين مالوري الثلاثي =**

تلوين نسيجي يتكون من أزرق الأنيلين /**aniline blue**/ المنحل في الماء (أو أزرق المتيل /**methyl blue**/) , البرتقالية جي /**orange G**/ و حمض الأوكزاليك /**oxalic acid**/ . قبل تطبيق الصبغة يتم تقسية النسج , و من ثم تعالج بالفوكسين الحمضي /**acid fuchsin**/ و حمض الفوسفوموليبديك /**phosphomolybdic acid**/ . تتلون النواة بالأحمر , العضل بلون أحمر برتقالي , النسيج العصبي بالليلكي (أرجواني فاتح) , الكولاجين بالأزرق الغامق , و النسج الضامة و المخاطية بالأزرق . [F. B. Mallory عالم أمراض أمريكي (1862–1941)] .

▸ **Mallory-Weiss syndrome =** **متلازمة مالوري–وايس =**

تمزق النسج حول اتصال المري مع المعدة كنتيجة للإقياء الشديد أو العصر المفرط للتقيؤ . يترافق مع قيء الدم /haematemesis/ و انثقاب المري . [G. K. Mallory عالم أمراض أمريكي (–1926) ; S. Weiss طبيب أمريكي (1899–1942)] .

▸ **malnutrition =** **سوء تغذية ”اسم“ =**

حالة تنجم عن خلل في التوازن بين ما يتطلبه الشخص ليبقى سليماً و بين ما يتناوله . يمكن أن ينجم عن قلة تناول الطعام (قلة التغذية أو مخمصة /starvation/) , لكن قد يشير أيضاً إلى فائض تغذوي أو عدم التوازن في المواد الغذائية الرئيسية البروتين , الدسم , و السكريات . عوز (أو فرط) واحد أو أكثر من المعادن , الفيتامينات , أو مكونات رئيسية أخرى يمكن أن ينجم عن سوء امتصاص /malabsorption/ الطعام المهضوم أو سوء الاستقلاب في واحد أو أكثر من أجزاء الجسم و أيضاً من عدم توازن الغذاء .

▸ **malocclusion =** **سوء الإطباق ”اسم“ =**

حالة يكون فيها ترتيب سيء للأسنان , إما ضمن الفك الواحد أو مع الفك الآخر . اذا كانت الحالة شديدة فقد تتطلب جراحة تقويمية للفك /orthognathic surgery/ .

▸ **Malpighian body =** **أجسام مالبيغي =**

جزء من النبيب الكلوي /nephron/ , يضم الشعيرات الدموية للكبيبة و محاط بمحفظة بومان . [M. Malpighi عالم تشريح إيطالي (1628–1694)] .

▸ **Malpighian layer =** **طبقة مالبيغي =**

الطبقة الإنتاشية , و هي إحدى طبقات البشرة /epidermis/ .

▸ **malposition =** **سوء التوضع ”اسم“ =**

(في التوليد) توضع غير طبيعي لرأس الجنين عندما يكون هو الطرف البارز خلال المخاض . يكون الرأس سيء التوضع عندما يكون قطر الجمجمة بالنسبة إلى فتحة الحوض أكبر من الطبيعي . هذا قد يؤدي بالغالب إلى إطالة و تعقيد المخاض .

▸ **malpractice =** **سوء الممارسة ”اسم“ =**

سوء تصرف من محترف : نقص في معايير العناية و المهارة خلال المعالجة و التي من المنطقي أن يتمتع بها طبيب ممارس مجاز .

▶ **malpresentation =** **سوء المجيء "اسم"=**

حالة يكون فيها الجزء البارز من الجنين (انظر مجيء الجنين /presentation/) ليس رأس الجنين . من المرجح أن يعقد سوء المجيء المخاض و يمكن أن يفرض التوليد عبر الجراحة القيصرية /Caesarean section/ .

▶ **MALT =** **نسيج لمفاوي مترافق مع المخاطية=**

النسيج اللمفاوي المترافق مع المخاطية /**mucosa-associated lymphoid tissue**/ هو جزء هام من الجهاز اللمفي المحيطي مع ميزات خاصة في إنتاج الخلايا المناعية . يترافق مع الجهاز الهضمي و يتركز في مناطق مثل اللوزتين (انظر اللوزة /tonsil/) و لطخات باير /Peyer's patches/ .

▶ **malt =** **مالت "اسم"=**

مزيج من السكريات , أهمها المالتوز , ينتج عن تحطم النشاء في حبوب الشعير أو القمح . تترك الحبوب لتنتش و من ثم يتم استخلاص المالت بالماء الساخن . يستعمل المالت في التخمير و التقطير ؛ كما يستعمل كمصدر للمغذيات في الأمراض الضمورية (المسببة للهزال) .

▶ **Malta fever =** **حمى مالطا (حمى مالطية)=**

انظر داء البروسيلات /brucellosis/ .

▶ **maltase =** **أنزيم المالتاز "اسم"=**

أنزيم يوجد في اللعاب و عصارة البنكرياس , يقلب المالتوز إلى غلكوز خلال الهضم .

▶ **maltose =** **المالتوز "اسم"=**

سكر يتكون من جزيئين من الغلكوز . يتشكل المالتوز من هضم النشاء و الغليكوجين و يوجد في الحبوب المنتشة .

▶ **malt-worker's lung =** **رئة العامل في المالت=**

نوع من التهاب الأسناخ /alveolitis/ الأرجي الخارجي يرى عند الأشخاص الذين يعملون بالشعير .

▶ **malunion =** **سوء الالتحام "اسم"=**

انجبار /union/ الكسر بوضعية غير صحيحة . ما قد يؤثر على المفاصل المجاورة في ما بعد و يؤدي إلى التهاب مفاصل . قد تدعو الحاجة إلى قطع العظم /osteotomy/ من أجل تصحيح التشوه و منع الاختلاطات .

▶ **mamilla =** **حلمة "اسم"=**

انظر /nipple/ .

▶ **mamillary bodies =** **الأجسام الحلمية=**

تورمان مضاعفان اثنان في قاعدة الوطاء /hypothalamus/ , مباشرة خلف الغدة النخامية .

▶ **mamma =** **ثدي "اسم"=**

انظر /breast/ .

▶ **mammary gland =** **الغدة الثديية=**

الغدة المفرزة للحليب عند أنثى الثدييات . انظر ثدي /breast/ .

▶ **mammography =** **تصوير الثدي الشعاعي "اسم"=**

فحص الثدي عند الأنثى بالأشعة السينية . باستعمال أشعة سينية منخفضة الطاقة , يمكن رؤية التفاصيل الدقيقة ضمن نسيج الثدي , بخاصة وجود تكلس أو كتل من نسج رخوة ما يمكِّن من التشخيص المبكر لسرطان الثدي . انظر أيضاً مسح فورِّيست /Forrest screening/ .

▶ **mammoplasty =** **رأب الثدي "اسم"=**

جراحة رأبية\تجميلية للثدي , من أجل تغيير شكله أو زيادة أو إنقاص حجمه . في حالة التهدل تتم إزالة جلد الثديين و النسيج الغدي و يتم شد نسيج الثدي المتبقي إلى موضعه الطبيعي . بعد استئصال الثدي , أو في حالة كان الثدي صغيراً جداً , يتم وضع حشوة الثدي (انظر حشوة الثدي /breast implant/) من أجل تحسين الاستدارة .

▶ **mammothermography =** **التصوير الحراري للثدي "اسم"=**

تقنية فحص الثديين لوجود شذوذات عبر تقنية التصوير الحراري /thermography/ .

▶ **Manchester operation =** **عملية مانشستر=**

انظر عملية دونالد– فوثيغريل /Donald–Fothergill operation/ .

▶ **mancinism =** **أعسر "اسم"=**

حالة الاعتماد على اليد اليسرى .

► mandible = الفك السفلي "اسم"=

عظم الفك السفلي . يتكون من جسم /body/ له شكل الحدوة , يحمل سطحه العلوي الأسنان السفلية (انظر سنخ /alveolus/) , و من جزئين عموديين فروع /rami/ . كل فرع ينقسم إلى عود اللقمة /condyle/ و ناتئ إكليلي /coronoid process/ . يتمفصل عود اللقمة مع العظم الصدغي للقحف ليشكل المفصل الصدغي – الفك السفلي /temporomandibular joint/ (مفصل رزي /hinge joint/) . انظر أيضاً الفك العلوي /maxilla/ , الجمجمة /skull/ . "الصفة" /mandibular/ .

► mandibular advancement splint (MAS) = صفيحة تقديم الفك السفلي=

جهاز تقويم يستعمل لتحسين التدفق عبر السبيل الهوائي في الحنجرة خلال معالجة انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم /obstructive sleep apnoea/ .

► manganese = منغنيز "اسم"=

عنصر معدني رمادي , يسبب عند استنشاقه , من قبل عمال المناجم في المناجم سيئة التهوية , أذية دماغية و أعراض تشبه كثيراً للباركنسونية /parkinsonism/ . يتطلب الجسم كميات ضئيلة من هذا العنصر (انظر عنصر زهيد المقدار /trace element/) . الرمز : **Mn** .

► - mania = لاحقة بمعنى هوس , وسواس , أو شعور مبالغ فيه حيال أمر ما . مثال : /**pyromania**/ (هوس إشعال الحرائق) .

► mania = هوس "اسم"=

حالة ذهنية تتميز بفرط البهجة و زيادة النشاط . المزاج منتشي و يتغير بسرعة نحو سهولة التهيج . هناك سرعة في التفكير و الكلام إلى حد فقدان السياق و الترابطية بين الأفكار ما قد يجعل من المستحيل المتابعة معه . كذلك السلوك يمتاز بفرط الفاعلية , التهور , الغطرسة , و أحياناً العنف . تتعطل المحاكمة العقلية , و بالتالي قد يتسبب المريض بضرر لمصالحه الشخصية . قد يترافق مع أوهام بالعظمة . المعالجة دوائية عادة , مثل الليثيوم أو الفينوتيازينات , و قد تدعو الحاجة إلى الإدخال للمشفى . انظر أيضاً اضطراب عاطفي /affective disorder/ , ذهان هوسي اكتئابي /manic-depressive psychosis/ . "الصفة" /manic/ .

► manic-depressive psychosis (bipolar disorder) = ذهان هوسي اكتئابي (اضطراب ثنائي القطب)=

مرض ذهني شديد يسبب نوبات متتابعة من الاكتئاب /depression/ , الهوس /mania/ , أو كليهما . هذه الهجمات يمكن أن تتحفز بسبب أحداث مزعجة لكنها تتخطى بكثير ما يتناسب مع هذه الأحداث . يمكن أن ينتج اكتئاب مزمن أو هوس مزمن . هناك تأهب وراثي جيني للمرض . المعالجة تكون بالفينوتيازينات /phenothiazines/ للهوس , و مضادات الاكتئاب /antidepressant/ , و في الحالات الشديدة , معالجة بالتخليج الكهربائي /electroconvulsive therapy/ للاكتئاب . الأدوية مثل الليثيوم /lithium/ و الكاربامازبين يمكن أن تمنع أو تنقص تكرارية و شدة الهجمات , و يكون المريض طبيعياً في الفواصل بين الهجمات .

► manikin = أُنيسان "اسم"=

انظر /homunculus/ .

► manipulation = تداول "اسم"=

استعمال اليدين من أجل الوصول إلى الحركات أو المعالجة المطلوبة في جزء من الجسم . كل من المعالجين الفيزيائيين و مقومي العظام يستعملون التداول لاستعادة الوظيفة الطبيعية للمفاصل المتيبسة .

► mannitol = مانيتول "دواء"=

مدر /diuretic/ يعطى عبر التسريب الوريدي لتعزيز المدرات الأخرى في معالجة احتباس السوائل (الوذمة) , لإزالة الضغط في الإصابات الدماغية , و أيضاً في المعالجة الطارئة للزرق . التأثيرات الجانبية تشمل الحمى و نافض (حمى مع رعدة) .

► Mann-Whitney U test = اختبار يومان-ويتني=

انظر اعتداد /significance/ .

► manometer = مقياس الضغط "اسم"=

جهاز لقياس الضغط في سائل أو غاز . يتكون مقياس الضغط عادة من أنبوب بشكل حرف U يحوي زئبق , ماء , أو سائل آخر , مفتوح من أحد طرفيه و معرض لضغط السائل من الطرف الآخر . يمكن قراءة الضغط مباشرة من على مقياس مدرج . انظر أيضاً مقياس ضغط الدم /sphygmomanometer/ .

► **manometry =**

قياس الضغط "اسم"=

قياس الضغط ضمن أعضاء الجسم . التقنية تستعمل لتسجيل التغيرات ضمن حجرات مملوءة بالسائل (مثل البطينات الدماغية) أو للإشارة إلى الفعالية العضلية في الأنابيب المتحركة مثل المري , المستقيم , أو القناة المرارية .

► **mantle =**

ردائي "صفة"=

(في المعالجة الشعاعية) , انظر حقل المعالجة /treatment field/ .

► **Mantoux test =**

اختبار مانتوكس=

انظر توبركولين /tuberculin/ . [C. Mantoux طبيب فرنسي (1877–1947)] .

► **manubrium =**

قبضة "اسم" (الجمع /manubria/)=

1. الجزء العلوي من عظم الصدر (انظر عظم القص /sternum/) . يتمفصل مع الترقوة و الغضروف الضلعي الأول ؛ الغضروف الضلعي الثاني يتمفصل عند التقاء قبضة و جسم عظم القص . **2.** جزء يشبه المقبض من المطرقة /malleus/ (عُظيمة في الأذن) , تتصل مع طبلة الأذن . "الصفة" /manubrial/ .

► **MAO =**

أنزيم أكسيداز أحادي الأمين=

أنزيم أكسيداز أحادي الأمين /monoamine oxidase/ .

► **MAO inhibitor =**

مثبط أنزيم أكسيداز أحادي الأمين=

دواء يثبط فعالية أنزيم أكسيداز أحادي الأمين /monoamine oxidase/ في الدماغ و بالتالي يؤثر على المزاج . مثبطات أنزيم أكسيداز أحادي الأمين تشمل إيزوكاربوكسازيد /**isocarboxazid**/ , فينيلزين /phenelzine/ , و ترانيل سيبرومين /tranylcypromine/ . هذه الأدوية هي مضادات اكتئاب /antidepressant/ , و استعمالها حالياً مقيد بسبب شدة تأثيراتها الجانبية . و تشمل التداخلات مع أدوية (مثل الإفدرين , الأمفيتامين) و مع الأطعمة الحاوية على التيرامين /tyramine/ (مثل الجبنة) ما يسبب ارتفاع مفاجئ في ضغط الدم . انظر أيضاً موكلوبيمايد /moclobemide/ , سيليجيلين /selegiline/ .

► **maple syrup urine disease (aminoacidopathy) =**

داء بول شراب القيقب (اعتلال حمض أميني)=

خلل ولادي في استقلاب الحمض الأميني يسبب زيادة في الفالين , الليوسين , الإيزوليوسين , و الألُوإيزوليوسين في البول , و الذي يصبح له رائحة شراب القيقب . المعالجة غذائية ؛ اذا لم يعالج فقد تؤدي الحالة إلى تخلف عقلي و موت خلال الطفولة المبكرة .

► **maprotiline =**

مابروتيلين "دواء"=

دواء يستعمل لمعالجة كل أنواع الاكتئاب , من ضمنها تلك المترافقة مع قلق (انظر مضاد اكتئاب /antidepressant/) . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب نعاس , دوخة , و ارتعاش . العلامة التجارية : (Ludiomil) .

► **marasmus =**

سَغَل "اسم"=

عوز مختلط لكل من البروتين و الحريرات , ما يؤدي إلى هزال شديد عند الرضع . وزن الجسم يكون أقل من 60% من المتوقع بالنسبة لعمره , و يبدو الرضيع ' مسناً ' , له شعر قليل رقيق , شاحب و خامل , يفتقر للشحم في الجلد , و له حرارة أقل من الطبيعي . يمكن أن تنجم الحالة عن سوء الامتصاص /malabsorption/ , تغذية خاطئة , اضطرابات استقلابية , إقياء متكرر , إسهال , مرض شديد في القلب , الرئتين , الكليتين , أو السبيل البولي , أو مرض جرثومي أو طفيلي مزمن (بخاصة في المناخ المداري) . رفض الأم للطفل قد يسبب السغل بسبب قلة الإطعام . الخمج الحاد قد يسبب الموت . المعالجة تعتمد على السبب الكامن وراء الحالة , لكن مبدئياً يكون الإرضاع و العناية الحانية و زيادة التغذية و السوائل بخطوات متدرجة مناسب للجميع .

► **marble-bone disease =**

داء العظم الرخامي=

انظر تصخر العظم /osteopetrosis/ .

► **Marburg disease (green monkey disease) =**

داء ماربرغ (داء القرد الأخضر)=

مرض فيروسي عند القرود الإفريقية الصغيرة (خضراء اللون) ينتقل إلى البشر عبر التماس (عادة في المختبرات) مع دم أو نسج الحيوان المخموج . أول ما تم وصفه كان في ماربرغ – ألمانيا . الأعراض تشمل حمى , عرواءات , وجع رأس شديد , إقياء , إسهال و نزيف من الأغشية المخاطية في الفم و من مناطق أخرى . المعالجة , و تشمل المصل المضاد و تدابير لتقليل النزف , تكون فعالة أحياناً .

► march fracture = **كسر المسيرات=**

كسر في عنق العظمين المشطيين /metatarsal/ الثاني و الثالث يترافق مع المشي المفرط .

► Marcus Gunn jaw-winking syndrome =

متلازمة ماركوس غان بالرف عند فتح الحنك=

حالة خلقية تتميز بارتخاء (انسدال /ptosis/) أحد الجفنين , عند فتح أو تحريك الفم , الجفن المنسدل يرتفع بعد لحظة , بحيث يشبه غمزة . يعتقد أنه يعود لتعصيب غير طبيعي للعضلة الرافعة من قبل العصب مثلث التوائم . [R. Marcus Gunn طبيب عينية بريطاني (1850–1909)] .

► Marfan's syndrome = **متلازمة مارفان=**

اضطراب وراثي يصيب النسيج الضام يتميز بطول مفرط , أصابع طويلة و نحيفة في اليدين و القدمين (عنكبية الأصابع /arachnodactyly/) , عيوب في القلب , و انزياح جزئي للعدسات في العينين . [B. J. A. Marfan طبيب فرنسي (1858–1942)] .

► marijuana = **ماريجوانا "اسم"=**

انظر القنب الهندي /cannabis/ .

► Marion's disease = **داء ماريون=**

انسداد مخرج المثانة الناجم عن تضخم الخلايا العضلية في عنق المثانة . [J. B. C. G. Marion جراح فرنسي (1869–1960)] .

► Marjolin's ulcer = **قرحة مارجولين=**

سرطانة تنشأ عند حافة قرحة /ulcer/ جلدية مزمنة , عادة قرحة وريدية في منطقة الكاحل . [J. N. Marjolin جراح فرنسي (1780–1850)] .

► marrow = **نُقيّ "اسم"=**

انظر نُقيّ العظم /bone marrow/ .

► marsupialization = **توخيف "اسم"=**

تقنية جراحية لشفاء كيسة . يتم فتح الكيسة , و تزال محتوياتها , و من ثم يتم تقطيب الأطراف إلى شق في الجلد . يترك الجرح مفتوحاً إلى أن يشفى بالتحبب /granulation/ .

► MAS = **صفيحة تقديم الفك السفلي=**

صفيحة تقديم الفك السفلي /mandibular advancement splint/ .

► masculinization = **تذكير , إذكار "اسم"=**

ظهور شعر زائد على الوجه و الجسم , رخامة في الصوت , و زيادة الكتلة العضلية (صفات جنسية ذكرية ثانوية) عند الأنثى بسبب اضطراب هرموني أو معالجة هرمونية . انظر أيضاً استرجالية /virilism/ , ترجيل /virilization/ .

► masochism = **مازوخية "اسم"=**

متعة جنسية تستحصل من تجربة الألم . تستعمل الكلمة أحياناً بشكل موسع لكل أنواع التصرفات التي تؤدي إلى الألم و الذل . انظر الانحراف الجنسي /sexual deviation/ . "الاسم" /masochist/ , "الصفة" /masochistic/ .

► massage = **تدليك "اسم"=**

تداول /manipulation/ النسج الرخوة في الجسم باليدين . يستعمل التدليك لتحسين الدورة الدموية , إنقاص الوذمة إن وجدت , منع التصاق /adhesion/ النسج بعد الإصابة , إنقاص التشنج العضلي , و تحسين التوتر العضلي . انظر أيضاً دلك لطيف /effleurage/ , تعجين /petrissage/ , طبطبة /tapotement/ .

► masseter = **الماضغة "اسم"=**

عضلة سميكة في الخد تمتد من القوس الوجني إلى القوس الخارجي من الفك السفلي . هامة لعملية المضغ و تعمل على إطباق الفكين .

► mast- (masto-) =

سابقة بمعنى الثدي .

► mastalgia = **ألم الثدي "اسم".**

► mast cell = **خلية بدينة=**

خلية كبيرة في النسيج الضام /connective tissue/ تحوي العديد من الحبيبات الخشنة في السيتوبلاسما . هذه الحبيبات تحوي مواد كيميائية كالهيبارين /heparin/ , الهيستامين /histamine/ , و السيروتونين /serotonin/ , و التي تتحرر خلال الالتهاب و الاستجابات الأرجية .

▸ mastectomy = استئصال الثدي "اسم"=

الإزالة الجراحية للثدي . يُجرى استئصال الثدي البسيط /simple mastectomy/ للأورام الكبيرة و ليس بالضرورة العدوانية , يشمل إزالة بسيطة للثدي ؛ يتم الحفاظ على الجلد و الحلمة إن أمكن و يمكن تعويض الثدي بزرعة تحت الجلد لإعطاء مظهر طبيعي (انظر حشوة الثدي /breast implant/) . عند انتشار سرطان الثدي ليشمل العقد اللمفية , يتم إجراء استئصال جذري للثدي /radical mastectomy/ . و هذا يشمل في العادة إزالة الثدي مع الجلد و العضلات الصدرية التي تحته مع كل النسيج اللمفي تحت الإبط . يمكن أن يتبع ذلك معالجة شعاعية و\أو كيميائية . في الممارسة الجراحية الحديثة , يتم الحفاظ على العضلات الصدرية , بدلاً من اتباع الطريقة التقليدية . انظر استئصال الكتلة /lumpectomy/ .

▸ mastication = المضغ "اسم"=

عملية مضغ و علك الطعام .

▸ mastitis = التهاب الثدي "اسم"=

ينجم التهاب الثدي عادة عن خمج جرثومي يأتي من تأذي الحلمة . غالباً ما يحدث بصيغة حادة في التهاب الثدي النفاسي /puerperal mastitis/ , و الذي ينشأ خلال فترة الإرضاع من الثدي , بعد حوالي شهر من ولادة الطفل , و أحياناً يشمل خروج القيح . التهاب الثدي الكيسي /cystic mastitis/ المزمن له سبب مختلف و لا يشمل التهاب فعلي . تستشعر المريضة تكتل في الثدي بسبب وجود كتلة , و يعتقد أن الحالة ناجمة عن عدم توازن هرموني .

▸ mastoid = الخشاء "اسم"=

الناتئ الخشائي /mastoid process/ للعظم الصدغي . انظر أيضاً التهاب الخشاء /mastoiditis/ .

▸ mastoidectomy = تجريف الخشاء "اسم"=

عملية إزالة بعض أو كل الحجر الهوائية في العظم الموجود خلف الأذن (الناتئ الخشائي /mastoid process/ للعظم الصدغي) بسبب انتشار خمج فيها (انظر التهاب الخشاء /mastoiditis/) أو تنشؤ ورم كوليسترولي /cholesteatoma/ . انظر أيضاً بضع العلية /atticotomy/ .

▸ mastoiditis = التهاب الخشاء "اسم"=

التهاب الناتئ الخشائي /mastoid process/ خلف الأذن و الحُجر الهوائية (غار الخشاء /mastoid antrum/) التي تصله بجوف الأذن الوسطى . ينجم عادة عن خمج جرثومي ينتشر من الأذن الوسطى (انظر التهاب الأذن الوسطى /otitis/) . عادة يستجيب الخمج للمضادات الحيوية , لكن قد تجب الجراحة في الحالات الشديدة (انظر تجريف الخشاء /mastoidectomy/) .

▸ mastoid process = الناتئ الخشائي=

بروز على شكل حلمة على العظم الصدغي /temporal bone/ يمتد للأسفل و الأمام خلف مجرى السمع و هو موضع تثبت عدة عضلات رقبية . يحوي العديد من الحُجرات الهوائية (الحُجر الخشائية /mastoid cells/) , و التي تتصل مع جوف الأذن الوسطى عبر قناة مملوءة بالهواء , هي غار الخشاء /mastoid antrum/ . هذا يؤمن سبيل محتمل لانتشار الخمج من الأذن الوسطى (انظر التهاب الخشاء /mastoiditis/) .

▸ masturbation = الاستمناء، العادة السرية "اسم"=

تحفيز فيزيائي ذاتي للأعضاء التناسلية الخارجية عند الذكر أو الأنثى من أجل تحصيل متعة جنسية , قد تؤدي إلى إرجاز /orgasm/ .

▸ matched pair study = دراسة أزواج مرتبين معاً=

انظر دراسة ضبط الحالة /case control study/ .

▸ materia medica = المواد الطبية=

دراسة الأدوية المستعملة في الطب و طب الأسنان , و تشمل علم العقاقير /pharmacognosy/ , الصيدلة /pharmacy/ , علم الأدوية /pharmacology/ , و العلاجيات .

▸ maternal mortality rate = معدل وفيات الحوامل=

عدد الوفيات بسبب اختلاطات الحمل , الولادة , و النفاس , و يعبر عنه كنسبة إلى كل الولادات (أي يشمل الإملاص /stillbirth/) . كان المعدل سابقاً يعبر عنه من أصل كل 1000 ولادة لكن مع المستويات المنخفضة الحالية أصبح من المعتاد أن ينسب إلى 100.000 ولادة . الاهتمام بوفيات الحوامل في بريطانيا أدى إلى لجنة تحري سرية خاصة لكل حالة من أجل التقصي عن النقص في المصادر أو العناية .

▸ matrix =

"اسم" 1. المِطرق . (في علم النسج) المادة التي تتوضع فيها البنى الأكثر تخصصاً ضمن نسيج أو عضو ؛ على سبيل المثال , المادة القاعدية /ground substance/ في النسيج الضام . 2. مصفوفة . (في طب الأشعة) تقسيم صورة إلى صفوف و أعمدة مكونة من عناصر متساوية الأبعاد (بيكسل /pixel/) . تظهر الصورة

النهائية عبر تحديد كثافة (لونية) لكل من هذه البيكسلات . زيادة عدد البيكسلات في المصفوفة يحسن وضوح الصورة النهائية . القيمة المعتادة هي 256 صف * 256 عمود .

▸ **matrix band =**

شريط المِسندة=

شريط قابل للثني يوضع حول السن ليؤمن جدار , ما يسهل إدخال الحشوة السنية .

▸ **maturation =**

نضج "اسم"=

عملية الوصول إلى التطور المكتمل . ينطبق المصطلح بشكل خاص على تطور الخلايا الانتاشية (البويضة و النطفة) .

▸ **maturity-onset diabetes of the young (MODY) =**

السكري البادئ عند النضج عند الشباب=

نوع نادر من الداء السكري /diabetes mellitus/ ينجم عن عدد من الاضطرابات الجينية المعروفة و يؤدي إلى النوع 2 من السكري عند الأشخاص تحت سن 25 سنة . معالجة الحالة لا تتطلب إنسولين .

▸ **maxilla =**

الفك العلوي "اسم" (الجمع/ maxillae/)=

عموماً , الفك العلوي و الذي يحمل الأسنان العلوية . لكن بالتحديد هو واحد من زوج من العظام تشكل جزء من الفك العلوي , الجدران الخارجية للجيب الفك العلوي , و قاعدة الحجاج /orbit/ . انظر أيضاً الفك السفلي /mandible/ , القحف /skull/ . "الصفة" /maxillary/ .

▸ **maxillary sinus (maxillary antrum) =**

جيب الفك العلوي (غار الفك العلوي)=

انظر الجيوب الأنفية /paranasal sinuses/ .

▸ **maxillofacial =**

فك علوي-وجهي "صفة"=

صفة لما يتعلق بمنطقة الوجه , الفكين , و البنى المجاورة .

▸ **maxwell =**

ماكسويل=

واحدة التدفق المغناطيسي تساوي تدفق 1 غاوس في السنتيمتر المربع .

▸ **mayer-Rokitansky-Küster-Hauser syndrome =**

متلازمة ماير-روكيتانسكي-كوستر-هاوزر=

غياب خلقي للمهبل مع درجات متباينة من تطور الرحم , تترافق غالباً مع تشوهات هيكلية . الخصوبة ضعيفة عادة لكن يمكن استعادتها أحياناً عبر الجراحة . [K. W. Mayer طبيب نسائية ألماني (1795-1868) ؛ K. von Rokitansky عالم أمراض نمساوي (1804-1878) ؛ H. Küster & G. A. Hauser طبيبا نسائية ألمانيان (القرن العشرين)] .

▸ **mayo operation =**

عملية مايو=

رأب تداخلي للفتق السُري . [W. J. Mayo جراح أمريكي (1861-1939)] .

Mc

▸ **McArdle's disease =**

داء مكاردل=

خطأ استقلابي خلقي في الاستقلاب /inborn error of metabolism/ , حيث يؤدي عوز أنزيم الفوسفوريلاز العضلي /**myophosphorylase**/ إلى منع تحطم الغليكوجين إلى لاكتات في العضلات المتمرنة . هذا يؤدي إلى إرهاق , ألم , و تشنجات عضلية في العضلات المتمرنة . المعالجة المتوفرة هي تجنب التمارين المطولة أو الشديدة . [B. McArdle عالم كيمياء حيوية بريطاني] .

▸ **McBurney's point =**

نقطة مكبورني=

نقطة على البطن تقع فوق الموضع التشريحي للزائدة و هي موضع الإيلام الرئيسية في التهاب الزائدة . تقع في ثلث المسافة على الخط الواصل بين الشوكة الحرقفية الأمامية العليا (القسم البارز من عظم الورك) إلى السرة . [C. McBurney جراح أمريكي (1845-1913)] .

▸ **McCormick toy test =**

اختبار ألعاب مَكورميك=

اختبار سمعي يستعمل لدى الأطفال في سن قبل المدرسة حيث يجب أن يفرق الطفل بين الأصوات المتشابهة في الكلام . الاختبار يتكون من 14 لعبة تم وضعها في أزواج لأن أسمائها متشابهة اللفظ ؛ على سبيل المثال تري /**tree**/ (شجرة) و كي /**key**/ (مفتاح) , بلين /**plane**/ (طائرة) و بليت /**plate**/ (صحن) . يتم أولاً تعريفه بها , و من ثم يطلب من الطفل بصوت منخفض أن يشير إلى لعبة (مثلاً هل يمكنك إيجاد كي ؟) .

▸ **McCune-Albright syndrome =** **متلازمة ماكون–ألبرايت=**

خلل التنسج الليفي /fibrous dysplasia/ للعظام الطويلة مترافق مع بقع بلون القهوة بالحليب /cafe au lait spots/ و بلوغ مبكر . يصيب الذكور و الإناث . [D. J. McCune طبيب أطفال أمريكي (1902–1976) ؛ F. Albright طبيب أمريكي (1900–1969)] .

▸ **MCU =** **التصوير التبولي للمثانة و الإحليل=**

التصوير التبولي للمثانة و الإحليل /**micturating cystourethrogram**/ . انظر تصوير الإحليل /urethrography/ .

Me

▸ **ME =** **الألم العضلي بالتهاب الدماغ و النخاع=**

الألم العضلي بالتهاب الدماغ و النخاع /**myalgic encephalomyelitis**/ , انظر /CFS/ME/ .

▸ **meals on wheels =** **وجبات على عجلات=**

انظر الخدمات الاجتماعية /social services/ .

▸ **mean (arithmetic mean) =** **المتوسط (المتوسط الحسابي)=**

المعدل المتوسط لمجموعة من التسجيلات (المشاهدات) , يحسب عبر جمع قيمها و تقسيمها على عدد عناصر المجموعة . عند وجود اختلاف كبير في واحدة أو أكثر من المشاهدات عن البقية , ما يمكن أن يؤثر على المتوسط الحسابي بشكل مخل , يفضل استعمال المتوسط الهندسي /**geometric mean**/ (حساب مشابه يعتمد على القيم اللوغاريتمية للمشاهدات) أو – بشكل أشيع – القيمة الوسطى /**median**/ (المشاهدة التي تقع في المنتصف عند ترتيب قيم المشاهدات تصاعدياً) . طريقة أخرى للحصول على القيمة المحصلة لمجموعة هي بتحديد الدّارج /**mode**/ – المشاهدة (أو مجموعة المشاهدات عندما تحصل كمتغير /variable/ كمي متواصل) الأكثر تكراراً في السلسلة .

▸ **measles =** **الحصبة "اسم"=**

مرض فيروسي شديد العدوى يميل لأن يظهر كوباء كل 2–3 سنوات و يؤثر بشكل رئيسي على الأطفال . بعد فترة حضانة 8–15 يوم , تظهر الأعراض التي تشبه أعراض الرشح مترافقة مع حمى شديدة . يمكن أن تظهر بقع حمراء صغيرة ذات مراكز بيضاء (بقع كوبليك /**Koplik's spots**/) في باطن الخدين . في اليوم الثالث أو الخامس يظهر طفح جلدي من بقع وردية اللون مرتفعة قليلاً , أولاً خلف الأذنين و من ثم على الوجه و أماكن أخرى ؛ تدوم 3–5 أيام . يكون المريض معدياً طيلة هذه الفترة . تزول الأعراض في معظم الحالات في وقت قصير لكن يكون المرضى عرضة لذات الرئة و لأخماج الأذن الوسطى . التعافي الكامل قد يستغرق 2–4 أسابيع . الاختلاطات الشديدة تشمل التهاب الدماغ (واحد في 1000 حالة) و التهاب الدماغ الشامل المُصلِّب دون الحاد /subacute sclerosing panencephalitis/ . الحصبة هي سبب شائع للوفيات عند الأطفال سيئي التغذية , بخاصة في العالم النامي . التطعيم تجاه الحصبة يؤمن مناعة فعالة (انظر لقاح الحصبة و النكاف و الحميراء /MMR vaccine/) . الأسماء العلمية : /**morbilli**/ , /**rubeola**/ .

▸ **meat- (meato-) =**

سابقة بمعنى الصماخ . مثال : /**meatotomy**/ (بضع الصماخ الإحليلي) .

▸ **meatus =** **الصماخ "اسم"=**

(في التشريح) ممر أو فتحة . الصماخ السمعي /**auditory meatus**/ (مجرى السمع) هو المر بين صيوان الأذن الخارجية (انظر الأذن /ear/) إلى طبلة الأذن . الصماخ الأنفي /**nasal meatus**/ هو واحد من ثلاثة أجزاء أخدودية الشكل في جوف الأنف واحد تحت كل من المحارات الأنفية /**nasal conchae**/ . الصماخ الإحليلي /**urethral meatus**/ هو الفتحة الخارجية للإحليل .

▸ **mebendazole =** **ميبيندازول "دواء"=**

دواء طارد للديدان /anthelmintic/ يستعمل للتخلص من الديدان الحلقية , الديدان الخطافية , الديدان الخيطية , و الديدان السوطاء . التأثيرات الجانبية قد تشمل انزعاج في المعدة . العلامة التجارية : (Vermox) . انظر أيضاً الإيميدازول /imidazole/ .

▸ **mechanoreceptor =** **مستقبلة ميكانيكية =**

مجموعة من الخلايا التي تستجيب للتغيرات الميكانيكية للنسج , مثل تلك الناجمة عن امتطاط أو انضغاط نسيج , عبر توليد دفعات عصبية في عصب حسي (انظر مستقبل /receptor/) . مستقبلات اللمس , مستقبلة الحس العميق /proprioceptor/ , و مستقبلات السمع و التوازن كلها تنتمي لهذا الصف .

▸ **mechanotherapy =** **معالجة ميكانيكية=**

استعمال معدات ميكانيكية خلال المعالجة الفيزيائية لإحداث حركات منتظمة متكررة في جزء من الجسم . يتم إجراء هذا لتحسين وظيفة العضلات و المفاصل .

▶ **Meckel's cartilage =** **غضروف ميكل=**

قضيب غضروفي في الجنين حوله ينشأ الفك السفلي /mandible/ . يتحول جزء من غضروف ميكل إلى المطرقة /malleus/ عند البالغ . [J. F. Meckel الأصغر عالم تشريح ألماني (1781–1833)] .

▶ **Meckel's diverticulum =** **رتج ميكل=**

انظر الرتج /diverticulum/ .

▶ **meclozine (*meclizine) =** **ميكلوزين "دواء"=**

دواء مضاد للهيستامين /antihistamine/ يستعمل بشكل رئيسي لمنع و معالجة الغثيان و الإقياء , بخاصة في داء الحركة كما يخفف أيضاً التفاعلات الأرجية . يعطى عبر الفم .

▶ **meconism =** **التسمم بالأفيون "اسم"=**

تسمم من تأثير تناول أو تدخين الأفيون /opium/ أو المنتجات الأخرى المشتقة منه , بخاصة المورفين /morphine/ .

▶ **meconium =** **عِقي "اسم"=**

أول براز المولود الجديد , و الذي يكون لزج و بلون أخضر غامق و يتكون من بقايا خلايا , مخاط , و أصبغة صفراوية . وجود العقي في السائل الأمينوسي خلال المخاض يشير إلى ضائقة جنينية . انظر أيضاً علوص /ileus/ , التهاب الصفاق /peritonitis/ .

▶ **meconium aspiration =** **شفط العقي=**

حالة تحدث خلال ولادة الطفل حيث يستنشق فيه الطفل العقي /meconium/ إلى رئتيه خلال الولادة . هذا يمكن أن يسبب انسداد في المجاري التنفسية و يمكن أن يتعرض الطفل لنقص في الأكسجين . المعالجة هي بمساعدته على التنفس في حال الضرورة , إضافة إلى المعالجة الفيزيائية و الصادات الحيوية .

▶ **media (tunica media) =** **الطبقة الوسطى (الغلالة الوسطى)=**

1. الطبقة الوسطى من جدار الوريد /vein/ أو الشريان /artery/ . و هي الأسمك من بين ثلاثة طبقات , تتكون من نسيج لدن و عضلات ملساء في طبقات متناوبة . **2.** الطبقة الوسطى من العديد من الأعضاء أو الأجزاء الأخرى .

▶ **medial =** **أنسي، ناصف "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو يتوضع في المنطقة الوسطى من عضو , نسيج , أو من الجسم .

▶ **median =**

"صفة" **1.** ناصف . (في التشريح) صفة لما يتوضع في أو نحو المستوى الذي يقسم الجسم إلى نصفين أيمن و أيسر . **2.** القيمة الوسطى . (في الإحصاء) انظر المتوسط/mean/ .

▶ **mediastinitis =** **التهاب المنصِف "اسم"=**

التهاب الجزء المتوسط في جوف الصدر (انظر المنصِّف /mediastinum/) , يحدث عادة كاختلاط لتمزق المري . التهاب المنصف المُصلِّب /sclerosing mediastinitis/ غالباً ما يؤدي إلى تليف /fibrosis/ ما قد يسبب انضغاط البنى الأخرى في الصدر , مثل الوريد الأجوف العلوي , الشجرة القصبية , أو المري .

▶ **mediastinoscopy =** **تنظير المنصِف "اسم"=**

معاينة المنصِّف /mediastinum/ , عادة عبر منظار داخلي يتم إدخاله عبر شق صغير في منطقة الرقبة . يمكن أن يستعمل لتقييم انتشار الأورام الصدرية و لإجراء خزعة للعقد اللمفية .

▶ **mediastinum =** **المنصِّف "اسم"=**

الحيز في الصدر بين غشائي الجنب الرئويين . يشتمل المنصف على القلب , الأبهر , الرغامى , المري , و الغدة الزعترية /thymus/ و ينقسم إلى مناطق أمامي , أوسط , خلفي , و علوي .

▶ **medical =** **طبي "صفة"=**

1. يتعلق بالطب . تشخيص , معالجة و منع الأمراض . **2.** صفة للحالات التي تتطلب طبيب و ليس جراح . على سبيل المثال , العنبر الطبي /medical ward/ في المشفى يحوي المرضى غير الجراحيين .

▶ **medical assistant =** **مساعد طبي=**

عامل خدمات اجتماعية غير مسجل كممارس طبي (عادة ممرضة أو عامل خدمات سابق له قدم في الخبرة) يعمل بالتعاون مع طبيب لإجراء المعالجات الصغيرة و المساعدة الأساسية . في البلدان الفقيرة , بخاصة في المناطق الريفية حيث هناك نقص في الكادر المرخص , يتلقى العاملون الزراعيون تدريباً محدوداً في مجال الرعاية الصحية و يعرفون بالأطباء الحفاة /barefoot doctors/ ؛ في مناطق أخرى يركز التدريب على الأمور البيئية : و يعرف العاملون في هذه الحالة بعامل صحي /sanitarians/ .

▸ **medical audit =** **تفتيش طبي =**

إجراء يقوم خلاله الأطباء بمراجعة الإجراءات المتخذة للتشخيص , العناية , و المعالجة , و يقومون بفحص كيفية استعمال المصادر المتوافرة و تأثير العناية على نتائج و حياة المرضى . عند إجراء هذا التفتيش من قبل أطباء , ممرضين , و محترفين رعاية صحية آخرين , يسمى عندها تفتيش سريري /**clinical audit**/ .

▸ **medical certificate =** **شهادة طبية ، تقرير طبي =**

شهادة تبين تشخيص الطبيب لحالة المريض , عجزه , أو ملاءمته للعمل .

▸ **medical committee =** **لجنة طبية =**

1. (في المشفى) مجموعة من الأطباء على مستوى استشاري (بعض أو كل الاستشاريين في المشفى) يبدون أرائهم الطبية فيما يتعلق بالسياسات العامة الخاصة برعاية المرضى , توزيع الموارد , و تسيير المشفى . عادة يتم دعوة ممثلين عن بقية العاملين في المشفى (التمريض , الإدارة , التخطيط , و الأطباء الجدد) . و كذلك يتم تقسيم اللجنة إلى مجموعات اختصاصية تمثل مجالس أقسام المشفى (الطبي , الجراحي , الأطفال , ألخ) . عادة يشكل رؤساء الأقسام هيئة تنفيذية للتصديق على القرارات اليومية و تجري اجتماعات أقل من اللجنة الطبية . **2.** اللجنة الطبية المحلية . (في بريطانيا) مجموعة من ممثلي الممارسين العامين المتعاقدين مع سلطة طبية واحدة . هؤلاء المثلين منتخبين ليكونوا متحدثين باسم الممارسين المحليين . ترتيبات مشابهة تجري على أطباء الأسنان , الصيادلة , و أطباء العيون الذين يمارسون المهنة في خدمة الصحة العامة /National Health Service/ خارج المشافي .

▸ **medical emergency team =** **فريق الطوارئ الطبية =**

فريق مخصص من الأطباء و كبار المرضين مهمتهم العناية بالمرضى متدهوري الحالات في المشافي و منع توقف القلب أو المزيد من التدهور . كما يقومون بتقييم المرضى شديد المرض من أجل إدخالهم إلى وحدة العناية المشددة , الرعاية المكثفة , أو وحدة العناية بمرضى الأوعية القلبية .

▸ **medical jurisprudence =** **التشريعات الطبية =**

دراسة أو ممارسة الجوانب القانونية في الطب . انظر الطب الشرعي /forensic medicine/ .

▸ **Medical Officer of Health =** **المسؤول الطبي عن الصحة =**

(سابقاً في بريطانيا) المدير الصحي التنفيذي الأعلى في الحكومة المحلية . ما زال اللقب يستعمل في العديد من البلدان . انظر طبيب الصحة العامة /public health physician/ .

▸ **Medical Research Council (MRC) =** **هيئة البحث الطبي =**

هيئة مدعومة حكومياً تعتبر مصدر هام لتمويل البحث الطبي .

▸ **medical social worker =** **عامل اجتماعي طبي =**

عامل اجتماعي يوظف لمساعدة المرضى في الشؤون الأهلية التي يمكن أن تتأثر بمرضهم . انظر أيضاً الخدمات الاجتماعية /social services/ .

▸ **medicated =** **مشرَّب بالدواء "صفة" =**

يحوي دواء طبي : قد تنطبق على الغسولات , الصوابين , السكاكر , ألخ .

▸ **medication =**

"اسم" **1.** دواء . مادة تعطى عبر الفم , تطبق على الجسم , أو تدخل إلى الجسم بغرض المعالجة . الضمادات المشربة بالدواء تطبق على الجروح لمنع الخمج و السماح بالشفاء الطبيعي . انظر أيضاً تمهيد التخدير /premedication/ . **2.** مداواة . معالجة المرضى باستعمال أدوية .

▸ **medicine =**

"اسم" **1.** الطب . علم أو ممارسة تشخيص , معالجة , و منع الأمراض . **2.** علم أو ممارسة السبل غير الجراحية لمعالجة المرض . **3.** دواء . أية دواء أو مُحضَّر يستعمل لمعالجة أو منع الأمراض , بخاصة الأدوية التي تؤخذ عبر الفم .

▸ **medicochirurgical (*medicochirurgic) =** **طبي جراحي "صفة" =**

صفة للمواد التي تتعلق بكل من الطب و الجراحة . الاضطراب الطبي الجراحي هو الذي يستدعي معالجة من طبيب و من جراح .

▸ **medicolegal =** **طبي شرعي "صفة" =**

صفة لما يتعلق بالجوانب القانونية لممارسة الطب . حدث توسع سريع في فروع القانون المتعلقة بالطب بسبب زيادة أعداد الدعاوى القضائية الخاصة بالحوادث و الإصابات , العديد منها يطالب بتعويضات من الأطباء و المشافي عن الإهمال .

▸ **Mediterranean fever =** **حمى البحر المتوسط =**

1. انظر داء البروسيلات /brucellosis/ . **2.** انظر التهاب المصليات /polyserositis/ .

▸ **medium =** **وسط "اسم"=**

1. أية مادة ، عادة مرق ، آغار ، أو جيلاتين ، تستعمل لزرع /culture/ المتعضيات الدقيقة أو الخلايا النسيجية . يستعمل وسط المعايرة /**assay medium**/ لتحديد تركيز عامل نمو أو مادة كيميائية عبر قياس كمية النمو التي تسببها عند متعضية محددة ؛ مع تواجد كافة المغذيات الأخرى بكميات كافية للنمو . **2.** انظر وسط تباين /contrast medium/ .

▸ **medroxyprogesterone =** **ميدروكسي بروجيسترون "دواء"=**

هرمون جنسي أنثوي صنعي (انظر بروجيستيني /progestogen/) يستعمل لمعالجة اضطرابات الطمث (و منها قلة الطمث /amenorrhoea/ و انتباذ البطانة الرحمية /endometriosis/) و سرطانات محددة و في المعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/ ؛ يعطى عبر الفم أو الحقن . يستعمل أيضاً كمعالجة مانعة للحمل طويلة الأمد عبر الحقن المدخري /**depot injection**/ . العلامات التجارية : (Provera) ، (Farlutal) ، (Depo-Provera) .

▸ **medulla =**

"اسم" **1.** لب . المنطقة الداخلية من أية عضو أو نسيج عندما تكون متمايزة عن المنطقة الخارجية (القشرة) ، بخاصة الجزء الداخلي من الكلية ، الغدة الكظرية ، أو العقد اللمفية . **2.** انظر النخاع المستطيل /medulla oblongata/ . **3.** طبقة الميالين /myelin/ من ألياف عصبية محددة . "الصفة" /medullary/ .

▸ **medulla oblongata (myelencephalon) =** **النخاع المستطيل=**

امتداد للنهاية العلوية من النخاع الشوكي ضمن الجمجمة ، ما يشكل الجزء السفلي من جذع الدماغ /brainstem/ . إلى جانب كونه ممر رئيسي للدفعات العصبية التي تدخل و تخرج من القحف ، فإنه يحوي على المراكز المسؤولة عن تنظيم عمل القلب والأوعية ، التنفس ، الإلعاب ، والبلع . الأعصاب القحفية السادس – الثاني عشر تغادر الدماغ في هذه المنطقة (انظر الأعصاب القحفية /cranial nerves/) .

▸ **medullary carcinoma =** **سرطانة نخاعية=**

ورم كان يعتقد أن تكوينه يشبه نقي العظم . السرطانة النخاعية في الدرق /**medullary carcinoma of the thyroid**/ تترافق مع أورام في أعضاء أخرى (تنشؤ متعدد الغدد الصماوية /MEN/) و غالباً ما يكون عائلي : ينشأ من الخلايا سي /C cells/ في الدرق و يفرز الكالسيوتونين ، و الذي غالباً ما يستعمل كواسم ورمي /tumour marker/ .

▸ **medullated (myelinated) =** **ميا ليني "صفة"=**

أية ليف عصبي له غمد من الميالين /myelin/ يحيط به و يعزل محواره /axon/ .

▸ **medulloblastoma =** **ورم أرومي نخاعي "اسم"=**

ورم دماغي خبيث (انظر ورم دماغي /cerebral tumour/) يحدث خلال الطفولة . يشتق من خلايا لها إمكانية أن تنضج لتصبح عصبونات في المخيخ ، جزء الدماغ الرئيسي لتحقيق التوازن . قد ينسد تدفق السائل الدماغي الشوكي ، ما يسبب استسقاء الرأس /hydrocephalus/ . الأعراض تشمل وجع رأس ، دوخة ، و عدم توازن . المعالجة تشمل الجراحة لإزالة معظم الورم و إعادة تدفق السائل الدماغي الشوكي ، يتلو ذلك معالجة شعاعية موجهة تستعمل تحديد التوضع الفراغي /stereotactic localization/ . الورم الأرومي النخاعي هو ثاني أشيع سرطان في الطفولة (بعد ابيضاض الدم) ؛ التقدم الحالي حسن من نسب البقيا حيث أن 40% من الأطفال المتأثرين يعيشون أكثر من خمسة سنوات .

▸ **mefenamic acid =** **حمض الميفا نا ميك=**

دواء مضاد للالتهاب غير ستيروئيدي /NSAID/ يستعمل لمعالجة وجع الرأس ، وجع الأسنان ، الألم الروماتيزمي ، والحالات المماثلة . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي ، دوخة ، و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Ponstan) .

▸ **mefloquine =** **ميفلوكين "دواء"=**

دواء يستعمل لمنع و معالجة الملاريا المقاومة للأدوية الأخرى . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة ، طفح جلدي ، مشكلات معدية معوية ، و اضطرابات نفسية ، و يجب ألا يعطى الدواء للحوامل ، المرضى النفسيين ، أو مع حاصرات بيتا . العلامة التجارية : (Lariam) .

▸ **mega- =**

سابقة بمعنى **1.** ضخم الحجم ، أو تضخم أو تمدد غير طبيعي . مثال : /**megacaecum**/ (تضخم المعي الأعور) . **2.** مليون . مثال : /**megavolt**/ (مليون فولت) .

▸ **megacolon =** **تضخم الكولون "اسم"=**

تمدد و أحياناً استطالة الكولون . ينجم عن انسداد الكولون ، داء هيرشسبرونغ /Hirschsprung's disease/ ، أو الإمساك طويل الأمد ، أو قد يحدث كاختلاط لالتهاب الكولون /colitis/ القرحي (تضخم الكولون السمّي /**toxic megacolon**/) .

▶ megakaryoblast = أرومة النواء "اسم"=

الخلية السابقة لخلية النواء /megakaryocyte/ المنتجة للصفيحات , توجد في النسيج المكون للدم في نقي العظم . تشتق من الخلية الجذعية المكونة للدم /haemopoietic stem cell/ و تنضج عبر مرحلة وسطية (الخلية طليعة النواء /promegakaryocyte/ (سلفية النواء)) لتصل إلى مرحلة النواء .

▶ megakaryocyte = النواء "اسم"=

خلية في نقي العظم تنتج الصفيحات /platelet/ . كبيرة نسبياً (بقطر 35–160 مكرومتر) , مع نواة متعددة الفصوص , و تظهر السيتوبلاسما الغزيرة فيها بلون أزرق شاحب بعد التلوين بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ مع وجود حبيبات رمادية دقيقة فيها . انظر أيضاً تكون الصفيحات /thrombopoiesis/ .

▶ megal- (megalo-) =

سابقة بمعنى تضخم غير طبيعي . مثال : /megalomelia/ (ضخامة الأطراف) .

▶ megaloblast = الأرومة الضخمة "اسم"=

نمط غير طبيعي من أي من الخلايا الطليعية للكريات الدموية الحمراء (انظر أرومة الحمراء /erythroblast/) . الأرومات الحمراء كبيرة بشكل غير طبيعي و تفشل نواها في النضج بطريقة طبيعية ؛ تظهر في نقي العظم في أنواع معينة من فقر الدم (أنواع فقر الدم العرطل /megaloblastic anaemias/) الناجمة عن عوز الفيتامين ب12 أو حمض الفوليك . "الصفة" /megaloblastic/ .

▶ megalocephaly = تضخم الرأس "اسم"=

1. انظر ضخامة الرأس /macrocephaly/ . 2. فرط نمو و تشوه عظام القحف (انظر جُهام /leontiasis/) .

▶ megalocyte = كرية ضخمة "اسم"=

انظر كرية حمراء كبروية /macrocyte/ .

▶ megalomania = هوس العظمة "اسم"=

أوهام العظمة , مثل تصور الربوبية , الملكية , ألخ . يمكن أن تكون من ميزات انفصام الشخصية أو الهوس المرضي أو داء الزهري /syphilis/ الدماغي .

▶ - megaly =

لاحقة بمعنى تضخم غير طبيعي . مثال : /splenomegaly/ (تضخم الطحال) .

▶ megaureter = توسع الحالب "اسم"=

تمدد واضح للحالب /ureter/ . يحدث ذلك فوق موضع انسداد طويل الأمد في الحالب , ما يوقف تدفق البول من الكلية . سبب شائع لتوسع الحالب هو ارتداد البول من المثانة إلى الحالبين (انظر الجزر المثاني الحالبي /vesicoureteric reflux/) , لكن بعض أوضح الأمثلة يكون في حالة توسع الحالب مجهول السبب /idiopathic megaureter/ . في هذه الحالة , و التي قد تؤثر على أحد أو كلا الحالبين , هناك جزء من الحالب الطبيعي متباين الطول في الطرف الانتهائي عند المثانة , فوقه يكون الحالب متوسعاً بشكل كبير . كل من حالتي توسع الحالب الجزري و مجهول السبب تتطور إلى خمج بولي و\أو تعطل الكلية . المعالجة تكون بجراحة تصحيحية .

▶ megestrol = ميغاسترول "دواء"=

هرمون أنثوي صنعي (انظر بروجيستيني /progestogen/) يستعمل لمعالجة سرطان الثدي المنتشر و سرطان بطانة الرحم المنتشر . العلامة التجارية : (Megace) .

▶ meglitinides = الميغليتينيدات "اسم" "جمع"=

مجموعة من الأدوية الخافضة لسكر الدم /oral hypoglycaemic drug/ , تشمل الريباغلينيد /repaglinide/ (NovoNorm) و الناتيغلينيد /nateglinide/ (Starlix) , تستعمل لمعالجة النوع 2 من الداء السكري /diabetes mellitus/ . تعمل عبر تحفيز تحرر الإنسولين من البنكرياس و يجب أن تؤخذ قبل كل وجبة .

▶ megophthalmia (*megophthalmos) = ضخامة المقلة "اسم"=

ضخامة غير طبيعية لكرة العين .

▶ meibomian cyst = كيسة ميبومية "اسم"=

انظر بَردة /chalazion/ .

▶ meibomian glands (tarsal glands) = غدد ميبومية=

غدد زهمية صغيرة تقع تحت الملتحمة في الجفنين .

▶ **meibomianitis =** **التهاب غدد ميبوميوس "اسم"=**

التهاب الغدد الميبومية /meibomian glands/ في الأجفان .

▶ **Meig's syndrome =** **متلازمة ميغ=**

تولیفة نادرة من الأورام الليفية /fibroma/ المبيضية الحميدة مع حبن /ascites/ و ارتشاح سوائل في الجهة اليمنى من غشاء الجنب . [J. V. Meig طبيب نسائية أمريكي (1892–1963)] .

▶ **meiosis (reduction division) =**

انقسام منصِّف (انقسام اختزالي) "اسم"=

نوع من الانقسام الخلوي يعطي أربعة خلايا بنات , كل منها يملك نصف عدد صبغيات الخلية الأصلية . يحدث قبل تشكل النطفة و البويضة , و يتم الوصول إلى العدد الطبيعي من الصبغيات (مثنوي /**diploid**/) بعد الإخصاب . يسبب الانقسام المنصف أيضاً اختلافات جينية بين الخلايا البنات , تنجم عن عملية التعابر /crossing over/ . يشتمل الانقسام المنصف على انقسامين متتاليين , كل منهما ينقسم إلى أربعة أطوار (انظر الطور الأول /prophase/ , الطور الثاني /metaphase/ , طور الصعود /anaphase/ , الطور الانتهائي /telophase/) . قارن مع الانقسام الخيطي /mitosis/ . "الصفة" /meiotic/ .

▶ **Meissner's plexus (submucous plexus) =**

ضفيرة مايسنر (الضفيرة تحت المخاطية)=

شبكة دقيقة من الألياف العصبية نظيرة الودية على جدار القناة الهضمية , تعصب العضلات و الغشاء المخاطي . [G. Meissner عالم فيزيولوجيا ألماني (1829–1905)] .

▶ **melaena (*melena) =** **براز أسود "اسم"=**

براز أسود رخو بسبب وجود دم مهضوم جزئياً من جزء أعلى من السبيل الهضمي . البراز الأسود لا يظهر إلا اذا دخل 500 مل من الدم على الأقل الأمعاء . غالباً ما يحدث بعد قيء الدم /haematemesis/ , حيث لهما نفس الأسباب , لكن قد ينجم عن مرض في الأمعاء الدقيقة أو في بداية الكولون , مثل سرطانة أو خلل التنسج الوعائي /angiodysplasia/ . انظر أيضاً الداء النزفي عند المواليد /haemorrhagic disease of the newborn/ .

▶ **melan- (melano-) =**

سابقة بمعنى 1. تلون بالأسود . **2.** الميلانين . مثال : /**melanaemia**/ (وجود الميلانين في الدم) .

▶ **melancholia =** **سوداوية "اسم"=**

انظر اكتئاب /depression/ , سوداوية أوبيَّة /involutional melancholia/ .

▶ **melanin =** **ميلانين "اسم"=**

صباغ بني غامق إلى أسود يوجد في الشعر , الجلد , و القزحية و الطبقة المشيمية في العين . يوجد الميلانين ضمن خلايا محددة (حاملة الصباغ /**chromatophores**/ أو حاملة الميلانين /**melanophores**/) و ينتج عبر استقلاب الحمض الأميني التيروزين . إنتاج الميلانين عبر الخلايا الميلانينية /**melanocytes**/ في بشرة الجلد يزداد بفعل ضوء الشمس (مما يسبب السُمرة) , و التي تحمي طبقات الجلد التي تحتها من الأشعة الشمسية .

▶ **melanism (melanosis) =** **تملُّن (اسوداد الجلد) "اسم"=**

اسوداد واضح غيرِ اعتيادي لنسج الجسم نتيجة الإنتاج الزائد لصبغة الميلانين /melanin/ . على سبيل المثال , التملّن قد يؤثر على الشعر , الجلد (بعد الحرق الجلدي , خلال الحمل , أو في داء أديسون /Addison's disease/) , أو العين .

▶ **melanocyte =** **خلية ميلانينية "اسم"=**

أي من الخلايا , التي تتركز في بشرة الجلد , و التي تنتج الصباغ البني الغامق الميلانين /melanin/ .

▶ **melanocyte-stimulating hormone (MSH) =**

الهرمون المحفز للخلايا الميلانينية=

هرمون يصطنع و يتحرر من الغدة النخامية . في البرمائيات يسبب الهرمون المحفز للخلايا الميلانينية تغيرات في الجلد لكن دوره الفيزيولوجي عند البشر غير واضح .

▶ **melanoma (malignant melanoma) =** **ورم ميلانيني "اسم"=**

ورم شديد الخباثة يصيب الخلايا المنتجة للميلانين , الخلايا الميلانينية /melanocyte/ . هذه الأورام تصيب الجلد عادة (التعرض المكثف لضوء الشمس هو عامل مساهم) لكن توجد أيضاً في العين و الأغشية المخاطية . قد تحوي الميلانين أو قد تكون خالية من الصباغ (أورام ميلانينية عديمة الميلانين /**amelanotic melanomas**/) . انتشار السرطان إلى الأجزاء الأخرى من الجسم , بخاصة العقد اللمفية و الكبد , هو أمر شائع . في هذه الحالات يمكن أن تفرز الخلايا الميلانينية أو طلائعها (مولدة الميلانينية /**melanogens**/) في البول و قد يصطبغ كامل الجلد بلون غامق . التوقع يتناسب عكساً مع سماكة الورم ؛ تقريباً كل المرضى الذين لديهم ورم أقل من 0.76 مم ينجون عقب استئصاله جراحياً .

▶ melanonychia = تملُّن الظفر (اسوداد الظفر) "اسم"=

اسوداد الأظفار بسبب اصطباغها بالميلانين /melanin/ .

▶ melanophore = حاملة الميلانين "اسم"=

انظر الميلانين /melanin/ .

▶ melanoplakia = تلطُّع ميلانيني "اسم"=

مناطق مصطبغة بالميلانين /melanin/ في الغشاء المخاطي المبطن لداخل الخدين .

▶ melanosis =

"اسم" 1. انظر تَملُّن /melanism/ . 2. اضطراب في إنتاج الجسم لصبغة الميلانين . 3. دَنَف . (/cachexia/) يترافق مع انتشار سرطان الجلد , ورم ميلانيني /melanoma/ . "الصفة" /melanotic/ .

▶ melanuria = بيلة ميلانينية "اسم"=

وجود صبغة غامقة اللون في البول . قد تنجم عن وجود الميلانين أو طلائعه , في بعض حالات الورم الميلانيني /melanoma/ ؛ كذلك قد ينجم عن مرض استقلابي , مثل البورفيريا /porphyria/ .

▶ MELAS =

اعتلال الدماغ المتقدري مع حماض لبني و نوبات تشبه السكتة الدماغية=

اضطراب استقلابي نادر , موروث عن الأم عادة , يؤدي إلى قصر القامة و مستويات عالية من حمض اللبن في الدم (انظر الحماض اللبني /lactic acidosis/) . يتم تشخيص الأفراد المتأثرين عادة في نهاية الطفولة و بداية البلوغ . انظر أيضاً الاضطرابات المتقدرية /mitochondrial disorders/ .

▶ melasma = كلف "اسم"=

انظر /chloasma/ .

▶ melatonin = الميلاتونين "اسم"=

هرمون ينتج من الغدة الصنوبرية /pineal gland/ في الظلام و لا يفرز في الضوء الساطع . تقع مستقبلات الميلاتونين في الدماغ , في نواة مباشرة فوق التصالب البصري /optic chiasma/ . و تستجيب لهذا الهرمون و تنظم النظم في دورة الليل\النهار خلال الـ 24 ساعة , بالتالي تطلع الدماغ متى الوقت ليل و متى نهارا . الميلاتونين مشتق من السيروتونين /serotonin/ , حيث يعمل معه على تنظيم دورة النوم , و يستعمل تجريبياً لمعالجة الخلل الزمني عند السفر , متلازمة اضطراب العاطفة الفصلي /SADS/ , و الأرق في حالات العمل بنظام المناوبات و عند المسنين .

▶ melioidosis = راعوم "اسم"=

مرض يصيب القوارض البرية ينجم عن جرثومة الزائفة الراعومية *Pseudomonas+pseudomallei* يمكن أن تنتقل إلى البشر , عبر براغيث الجرذان , ما يسبب ذات الرئة , خراجات متعددة , و إنتان دموي /septicaemia/ . غالباً ما يكون قاتلاً .

▶ Melkersson-Rosenthal syndrome =

متلازمة ميلكيرسون–روزينسيل=

اضطراب نادر يتميز بوجود شلل وجهي , تضخم المزمار /**glottis**/ , و تورم الشفتين , و الذي يرجع إلى ركودة لمفية /stasis/ و من ثم تراكم متزايد للبروتين في النسج الوجهية . [E. Melkersson طبيب سويدي (1898–1932) ؛ C. Rosenthal طبيب عصبية ألماني (القرن العشرين)] .

▶ melomelus = مَزيد الأطراف "اسم"=

جنين له زوج أو أكثر من الأطراف الزائدة .

▶ melphalan = ميلفالان "دواء"=

دواء يستعمل لمعالجة أنواع مختلفة من السرطان , بخاصة النقيوم /myeloma/ لكن أيضاً أورام الثدي و المبيض و داء هودجكن . يعطى عبر الفم أو الحقن . التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي , تقرحات فموية , و فقد مؤقت للشعر . العلامة التجارية : (Alkeran) .

▶ membrane = غشاء "اسم"=

1. طبقة رقيقة من النسج تحيط كامل عضو أو جزء منه , أو تبطن جوف , أو تفصل بين بنيتين أو جوفين متجاورين . انظر أيضاً الغشاء القاعدي /basement membrane/ , غشاء مخاطي /mucous membrane/ , غشاء مصلي /serous membrane/ . 2. غلاف من بروتين شحمي يحيط بالخلية (الغشاء السيتوبلاسمي أو الخلوي) . "الصفة" /membranous/ .

▶ membrane bone = عظم غشائي=

عظم ينشأ في النسيج الضام عبر التعظم /ossification/ المباشر , دون تشكل غضروف أولاً . عظام الوجه و القحف هي عظام غشائية .

▶ membranous labyrinth = **التيه الغشائي=**

انظر التيه /labyrinth/ .

▶ MEN = **تنشؤ متعدد الغدد الصماوية=**

انظر متلازمة التنشؤ متعدد الغدد الصماوية /MENS/ .

▶ men- (meno-) =

سابقة بمعنى الطمث .

▶ menarche = **بدء الإحاضة "اسم"=**

بداية حدوث الدورة الشهرية و التغيرات الجسدية و الذهنية المرافقة للبلوغ . يحدث بدء الإحاضة عند بدء نشاط الأعضاء التناسلية في أية سن بين 10 و 18 سنة . قارن مع عنفوان القند /gonadarche/ .

▶ MENCAP = **ميناكاب=**

منظمة تطوعية بريطانية تعزز أوضاع المعاقين عقلياً و عائلاتهم , عبر التعليم , التخييم , و تأمين الموارد لمشاريعهم .

▶ mendelism = **المِندلية "اسم"=**

نظرية الوراثة التي تخضع لقوانين ماندل /Mendel's laws/ .

▶ Mendel's laws = **قوانين ماندل=**

قواعد الوراثة اعتماداً على تجارب التهجين التي أجراها الراهب النمساوي غريغور ماندل (1822–1884) , و التي أظهرت أن وراثة الصفات محكومة بجسيمات تدعى الجينات (انظر جين /gene/) . تصاغ القوانين في المصطلحات الحالية كالتالي (1) كل خلية جسدية في الفرد تحمل عاملين (جينين) لكل صفة و كل عرس يحمل عامل واحد فقط . من المعروف الآن أن الجينات متوضعة ضمن الصبغيات , و التي توجد في أزواج في الخلايا الجسدية و تنفصل خلال تشكل الأعراس عبر الانقسام المنصف /meiosis/ . 2)) كل زوج من العوامل ينفصل بشكل مستقل عن كل الأزواج الأخرى خلال الانقسام المنصف , بحيث أن الأعراس يمكن أن تظهر كل التوليفات الممكنة من العوامل . هذا القانون ينطبق فقط على الصبغيات المختلفة ؛ أما تلك الموجودة على نفس الصبغي فتتأثر بالارتباط /linkage/ . انظر أيضاً سائد /dominant/ , متنحي /recessive/ .

▶ Mendelson's syndrome = **متلازمة مينديلسون=**

استنشاق محتويات المعدة بعد إقيائها عند المريض الواقع تحت التخدير , ما قد يؤدي إلى الموت بسبب انقطاع الأكسجين أو قد يسبب أذية رئوية بالغة أو وذمة /oedema/ رئوية مع تشنج قصبي /bronchospasm/ شديد . يعتبر خطر معروف للتخدير العام خلال التوليد و يمكن منعه عبر إعطاء مثبطات للحمض المعدي (مثل السيميتيدين /cimetidine/ أو الرانتيدين /ranitidine/) أو سترات الصوديوم قبل إحداث التخدير . [C. L. Mendelson طبيب توليد أمريكي (–1913)] .

▶ Ménétrier's disease = **داء مينترييه=**

اضطراب يحصل فيه تضخم كبير (انظر تضخم /hypertrophy/) لخلايا الغشاء المخاطي المبطنة للمعدة و يترافق مع فقر دم . [P. Ménétrier طبيب فرنسي (1859–1935)] .

▶ Meniere's disease = **داء منيير=**

مرض يصيب الأذن الداخلية يتميز بنوبات من الصمم , طنين في الأذن /tinnitus/ , و دوّار /vertigo/ . الهجمات تنجم عادة عن إحساس بامتلاء الأذن . الأعراض تدوم عدة ساعات و قد يعود الشخص المتأثر إلى طبيعته بين الهجمات , على الرغم من أن السمع يميل لأن يتراجع تدريجياً مع تكرر الهجمات . يعتقد أنه ينجم عن تجمع السوائل في الأذن الداخلية . المعالجة الدوائية تشمل بروكلوربيرازين /prochlorperazine/ لتقليل الدوّار في الهجمات الحادة و البيتاهيستين /betahistine/ كمعالجة وقائية . الأدوية المسببة للسمية الأذنية , مثل الجنتاميسين /gentamicin/ , يمكن أن تحقن عبر طبلة الأذن إلى الأذن الوسطى لتقليل فعالية الأذن الداخلية . الإجراءات الجراحية المستعملة تشمل إزالة الضغط أو تفريغ الكيس اللمفي الباطن /endolymphatic sac/ , قطع العصب الدهليزي /vestibular nerve/ , و استئصال التيه /labyrinthectomy/ . الاسم العلمي : تميه اللمف الجواني /**endolymphatic hydrops**/ . [P. Meniere طبيب فرنسي (1799–1862)] .

▶ mening- (meningo-) =

سابقة بمعنى السحايا .

▶ meninges = **السحايا "اسم" "جمع" (المفرد /meninx/)=**

ثلاثة أغشية نسيجية ضامة تبطن الجمجمة و القناة الفقرية و تغلف الدماغ و النخاع الشوكي . الطبقة الخارجية – الأم الجافية /dura/ – هي طبقة غير مرنة , متينة , و أسمك من الطبقة الوسطى (العنكبوتية

/arachnoid/) و الطبقة الداخلية (الأم الحنون /pia/) . الغشاءان الداخليان معاً يسميان السحايا الرقيقة /**leptomeninges**/ ؛ بينهما يتدفق السائل الدماغي الشوكي /cerebrospinal fluid/ .

▶ **meningioma =** **ورم سحائي "اسم"=**

ورم ينشأ من النسج الليفية المغلفة للدماغ و النخاع الشوكي (السحايا /meninges/) . يكون عادة بطيء النمو و يسبب أعراض بضغطه على النسج العصبية تحته . في الدماغ قد يسبب الورم صرع /epilepsy/ بؤري و إعاقة عصبية بطيئة الترقي . في النخاع الشوكي يمكن أن يسبب شلل و متلازمة براون سيكار /Brown-Séquard syndrome/ . بعض الأورام السحائية قد تتصرف كأورام خبيثة و يمكن أن تغزو النسج المجاورة . المعالجة في معظم الحالات تكون عبر الإزالة الجراحية اذا أمكن الوصول إلى الورم . التصنيف النسيجي للخباثة يشكل نقطة خلاف , لكن بعض الأورام يمكن أن تتطلب معالجة إشعاعية إضافية . بعض المرضى ظل لديهم أعراض لمدة تصل إلى 30 سنة قبل اكتشاف الورم .

▶ **meningism =** **حالة سحائية "اسم"=**

تصلب في الرقبة في حالة التهاب السحايا /meningitis/ .

▶ **meningitis =** **التهاب السحايا "اسم"=**

التهاب أغشية السحايا /meninges/ بسبب خمج فيروسي , جرثومي , أو فطري . التهاب السحايا يسبب وجع رأس شديد , حمى , فقدان الشهية , عدم تحمل للأضواء و الأصوات , تيبس العضلات , بخاصة في الرقبة (انظر علامة كيرنغ /Kernig's sign/) , و حالات شديدة من الاختلاج , الإقياء , و التوهم و من ثم الموت . أهم أسباب التهاب السحايا الجرثومي تشمل المستدمية /Haemophilus/ (بخاصة الأطفال الصغار) ؛ سلالتين من النيسيريا السحائية +*Neisseria meningitidis*+ (المكورات السحائية) , وهما السلالتان ب و سي ؛ و المكورات الرئوية +*Streptococcus pneumoniae*+ (التهاب السحايا بالمكورات الرئوية /pneumococcal meningitis/) . التمنيع تجاه التهاب السحايا بالمستدمية +*Haemophilus*+ و التهاب السحايا سي أمر روتيني حالياً (انظر لقاح المستدمية النزلية ب /Hib vaccine/ , لقاح التهاب السحايا سي /meningitis C vaccine/) ؛ لا يوجد حالياً لقاح لالتهاب السحايا ب . في التهاب السحايا بالمكورات السحائية /**meningococcal meningitis**/ (التهاب السحايا ب و سي , كان يعرف سابقاً بالحمى الدماغية النخاعية /**cerebrospinal fever**/ و أيضاً بالحمى المبقعة /**spotted fever**/) تظهر الأعراض فجأة و يمكن أن تسبب المكورات السحائية خمج واسع الانتشار حتى يصل إلى إنتان الدم بالمكورات السحائية /**meningococcal septicaemia**/ , مع طفح أرجواني نزفي مميز في أية منطقة من الجسم . لا يزول الطفح بالضغط (اذا تم الضغط باستعمال زجاج , يظل الطفح مرئياً عبر الزجاج) . اذا لم يشخص و يعالج بسرعة , يمكن أن تحدث الوفاة خلال عدة ساعات . يعالج التهاب السحايا الجرثومي بجرعات كبيرة من المضادات الحيوية و التي يجب أن تعطى بأسرع وقت بعد التشخيص . بالنسبة لالتهاب السحايا الفيروسي , و باستثناء التهاب الدماغ /encephalitis/ بالحلأ البسيط (و الذي يعالج بالأسيكلوفير) , فإنه لا يستجيب للأدوية لكنه عموماً ذو توقع حميد . انظر أيضاً التهاب السحايا الرقيقة /leptomeningitis/ , التهاب الجافية /pachymeningitis/ .

▶ **meningitis C vaccine =** **لقاح التهاب السحايا سي=**

لقاح يعطي حماية ضد السلالة سي من جرثومة النيسيريا السحائية +*Neisseria meningitidis*+ (المكورة السحائية) , و المسؤولة عن حوالي 50% من كل حالات التهاب السحايا بالمكورات السحائية و الذي يميل لأن يحدث في تجمعات . التمنيع يعطى حالياً لكل المواليد في برنامج التلقيح الأساسي بعمر شهرين , ثلاثة , و أربعة أشهر . يمكن أيضاً أن يعطى كلقاح مفرد و متوفر حالياً لأية شخص تحت سن 24 سنة .

▶ **meningocele =** **قِيلة سحائية "اسم"=**

انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

▶ **meningococcaemia (*meningococcemia) =**

تجرثم الدم بالمكورات السحائية "اسم"=

وجود المكورات السحائية (جراثيم من فصيلة النيسيريا السحائية +*Neisseria meningitidis*+) في مجرى الدم . انظر التهاب السحايا /meningitis/ .

▶ **meningococcus =**

المكورة السحائية "اسم" (الجمع /meningococci/)=

جرثومة النيسيريا /Neisseria/ و التي يمكن أن تسبب حالة شديدة من إنتان الدم و سبب شائع لالتهاب السحايا /meningitis/ . "الصفة" /meningococcal/ .

▶ **meningoencephalitis =** **التهاب السحايا والدماغ "اسم"=**

التهاب الدماغ والأغشية التي تحيطبه (السحايا /meninges/) والناجم عن خمج جرثومي , فيروسي , أو فطري . المرض قد يشمل أيضاً النخاع الشوكي , ما يسبب التهاب النخاع /myelitis/ مع شلل كلتا الرجلين , يسمى أحياناً التهاب السحايا و النخاع /**meningomyelitis**/ .

▶ **meningoencephalocele =** **قيلة سحائية دماغية "اسم"=**

انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

▶ **meningomyelitis =** **التهاب السحايا و النخاع=**

انظر التهاب السحايا و الدماغ /meningoencephalitis/ .

▶ **meningomyelocele =** **قيلة نخاعية سحائية "اسم"=**

انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

▶ **meningovascular =** **سحائي وعائي "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو يؤثر على السحايا التي تغطي الدماغ و النخاع الشوكي و الأوعية الدموية التي تخترقها لتغذية النسج العصبية تحتها . يستعمل المصطلح أيضاً لوصف خمج الزهري (السفلس) الثالثي الذي يؤثر على الجهاز العصبي .

▶ **meninx =** **سحاءة (مفرد سحايا) "اسم"=**

1 . طبقة رقيقة من الأديم المتوسط /mesoderm/ الذي يحيط بدماغ المضغة . تعطي بتطورها معظم القحف و الأغشية التي تحيط بالدماغ . انظر أيضاً القحف الغضروفي /chondrocranium/ . **2**. انظر السحايا /meninges/ .

▶ **meniscectomy =** **استئصال الهلالة "اسم"=**

الإزالة الجراحية لغضروف (هلالة /**meniscus**/) في الركبة . تجرى العملية في حالة تمزق أو عطب هذه الهلالة , من أجل تخفيف الألم و ' انغلاق ' مفصل الركبة . يمكن أن تجرى العملية حالياً عبر منظار المفصل /arthroscope/ .

▶ **meniscus =** **هلالة "اسم"=**

(في التشريح) بنية هلالية الشكل , مثل القرص الغضروفي الليفي الذي يقسم جوف المفصل الزليلي /synovial joint/ .

▶ **Menkes kinky-hair disease =** **داء مينكي مجعد الشعر=**

اضطراب جيني يتميز بتخلف عقلي شديد , نوبات , ضعف الرؤية , شعر ضعيف عديم اللون , و خدود حمراء ممتلئة . لا يوجد علاج للمواليد المتأثرين الذين يموتون في العادة قبل سن الثالثة .

▶ **menopause (climacteric) =**

الإياس، توقف الطمث (سن اليأس، سن الضهي) "اسم"=

عمر في حياة المرأة تتوقف فيه المبايض عن إنتاج خلية بيضية كل أربعة أسابيع : يتوقف الحيض و لا تعود المرأة قادرة على الحمل . يمكن أن يحدث توقف الطمث في أية عمر بين منتصف الثلاثينات و منتصف الخمسينات , أشيع ما يكون بين سن 45 و 55 (العمر الوسطي هو 51) . توقف الطمث الطبيعي يمكن تحديده بشكل رجعي بعد 12 شهر متتالي من غياب الطمث /amenorrhoea/ . قرب موعد توقف الطمث /**perimenopause**/ تحدث تغيرات هامة في الدورة الشهرية . قد يتناقص الطمث تدريجياً في الدورات المتتالية أو تطول الفواصل بينها ؛ لكن قد يكون هناك توقف مفاجئ و كامل للدورات . هناك تغير في توازن الهرمونات الجنسية في الجسم , ما يؤدي أحياناً إلى هبات ساخنة و أعراض محركة وعائية /vasomotor symptoms/ أخرى , خفقان قلب , و جفاف في الأغشية المخاطية التي تبطن المهبل . بعض النساء قد يتعرضن كذلك لاضطرابات عاطفية . بعض هذه الأعراض يمكن إزالته بالمعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/ . يستعمل مصطلح سن اليأس كذلك على الفترة ما بعد توقف الطمث . "الصفة" /menopausal/ .

▶ **menorrhagia (epimenorrhagia) =** **غزارة الطمث "اسم"=**

نزف غزير بشكل غير طبيعي خلال الطمث , و الذي قد يترافق أو لا يترافق مع طول الدورة الشهرية . غزارة الطمث قد تترافق مع عدم توازن هرموني (في هذه الحالات تسمى نزيف رحمي بخلل وظيفي /**dysfunctional uterine bleeding**/) . الداء الحوضي الالتهابي , الأورام (بخاصة الليفية) في جوف الحوض , انتباذ البطانة الرحمية , وجود جهاز منع حمل ضمن رحمي . في بعض الحالات قد لا يكتشف سبب مرضي واضح للحالة .

▶ **MENS =** **متلازمة التنشؤ متعدد الغدد الصماوية=**

تصنف المتلازمة كنوع 1 (متلازمة ويرمر /**Wermer's syndrome**/) , النوع 2أ (متلازمة سيبل /**Sipple's syndrome**/) , و النوع 2ب . هذه الأنواع تشمل تشكل أورام في توليفات من الغدد الصماوية . النوع 1 يشمل الدُريقات /parathyroid/ , النخامة , و البنكرياس , بينما النوع 2أ يشمل الخلايا اللبية

للدرق , لب الكظر (ورم القواتم /phaeochromocytoma/) , و الدريقات . النوع 2ب يشبه النوع 2أ , لكن يميل المرضى لأن يحاكوا حالة المصابين بمتلازمة مارفان /Marfan's syndrome/ و أن يكون لديهم ورم عصبي /neuroma/ على أغشيتهم المخاطية .

► menses = طمث، حيض "اسم" =

1. دم و مواد أخرى تخرج من المهبل عند الطمث . 2. انظر الطمث /menstruation/ .

► menstrual cycle = الدورة الشهرية =

تسلسل زمني للحوادث عند المرأة الناضجة جنسياً غير الحامل و يتم خلالها تحرر الخلية البيضية (البويضة /ovum/) من المبيض بفاصل أربعة أسابيع حتى توقف الطمث /menopause/ . تتطور البويضة ضمن جريب غراف /Graafian follicle/ في المبيض . عند نضجها , تخرج من الجريب و تنتقل عبر البوق (نفير فالوب) إلى الرحم . تنشأ غدة صماوية مؤقتة – الجسم الأصفر – من الجريب المتمزق و تفرز هرمون البروجيسترون /progesterone/ , و الذي يسبب تسمك بطانة الرحم و يعزز التروية الدموية تحضيراً للحمل . اذا لم يتم تخصيب البويضة تستمر الدورة : يتقلص الجسم الأصفر و تزول بطانة الرحم عند الطمث /menstruation/ . اذا حدث الإخصاب تنغرس البيضة الملقحة في بطانة الرحم و يستمر الجسم الأصفر في إفراز البروجيسترون , ويكون الحمل قد بدأ .

► menstruation (menses) = الطمث، الحيض "اسم" =

خروج الدم و أجزاء من بطانة الرحم /endometrium/ من المهبل في فواصل تبلغ حوالي الشهر عند المرأة الناضجة جنسياً (انظر بدء الإحاضة /menarche/ , توقف الطمث /menopause/) . الطمث هي المرحلة من الدورة الشهرية /menstrual cycle/ و التي تزول خلالها بطانة الرحم , و التي كانت قد تسمكت استعداداً لتلقي البيضة الملقحة , بسبب عدم حصول الإخصاب . المدة الطبيعية لخروج المفرزات يتراوح بين ثلاثة و سبعة أيام . في الحيض دون إباضة /**anovular menstruation**/ , تخرج المفرزات دون تحرر مسبق لخلية بيضية من المبيض . الحيض المنتبذ /**vicarious menstruation**/ (أو الحيض البديل) هو نزيف من الغشاء المخاطي و ليس من بطانة الرحم عند وجوب الحيض . الحيض الرجوعي /**retrograde menstruation**/ هو التدفق الراجع للدم و لخلايا بطانة الرحم عبر البوقين (انظر انتباذ البطانة الرحمية /endometriosis/) . انظر أيضاً انقطاع الطمث /amenorrhoea/ , عسر الطمث /dysmenorrhoea/ , تقارب الطمث /epimenorrhoea/ , قلة الطمث /hypomenorrhoea/ , غزارة الطمث /menorrhagia/ , ندرة الطمث /oligomenorrhoea/ .

► mental(1) = ذهني "صفة" =

صفة لما يتعلق أو يؤثر على الذهن .

► mental(2) = ذقني "صفة" =

يتعلق بالذقن .

► mental age = العمر العقلي =

قياس للمستوى الذهني الذي يستعمله الفرد ؛ على سبيل المثال , الشخص الذي يوصف بأن له عمر عقلي 6 سنوات سيكون مستوى أفعاله بمستوى أفعال طفل عمره 6 سنوات . هذا القياس تم استبداله بشكل كبير بمقارنة فعاليات الشخص مع نفس مجموعته العمرية (انظر حاصل الذكاء /intelligence quotient/ , اختبار الذكاء /intelligence test/) .

► mental deficiency = قصور عقلي =

انظر تخلف عقلي /mental retardation/ .

► mental handicap = معوق عقلياً =

تأخر أو عدم اكتمال التطور الذهني مترافق مع بعض أصناف سوء الأداء الاجتماعي , مثل الفشل في التعليم أو المهنة أو عدم قدرة الفرد على الاعتناء بنفسه . التعليم الجيد يمكن أن يعدل مستوى الإعاقة , و لذا يشيع الآن استعمال مصطلح صعوبة التعلم /**learning disability**/ . انظر أيضاً التخلف العقلي /mental retardation/ .

► Mental Health Act commission = لجنة قانون الصحة العقلية =

هيئة تنظيمية تعمل وفق قانون الصحة النفسية لعام 1983 . يضم أعضاؤها 90 فرداً بين طبيب نفسي , ممرضة , محامي , أعضاء من اختصاصات سريرية أخرى , و أشخاص عاديين . تقع عليهم مسؤولية الزيارة المنتظمة للمشافي النفسية (سنوياً للمشافي العادية , و بتكرارية أعلى للمشافي المتخصصة /special hospitals/) , حيث يطلعون على العناية النفسية , و يقدمون آراء إضافية حول الحاجة إلى معالجات نفسية معينة , و يعملون كمنتدى لمناقشة أمور الصحة النفسية .

► Mental Health Acts = قوانين الصحة العقلية =

التشريعات البرلمانية التي تحكم العناية بالاضطرابات العقلية . قانون الصحة العقلية لعام 1959 يؤمن إطار عمل لانكلترا و ويلز ؛ قوانين مشابهة عامي 1960 و 1961 لاسكوتلندا و ايرلندا الشمالية .

ألغت هذه القوانين الأنظمة القديمة للتقارير الطبية و وضعت إطاراً قانونياً للمعالجة الطوعية للمرضى العقليين على نفس أسس المرضى الآخرين . القانون يؤمن أيضاً أسس للإدخال القسري /compulsory admission/ عند تعريض المرضى النفسيين أنفسهم أو الآخرين للخطر . كما فرض على السلطات المحلية الدفع للجمعيات الأهلية لمعالجة الاضطرابات العقلية . قانون الصحة العقلية لعام 1982 قدم تشريعات إضافية لحماية الحقوق المدنية للمرضى , تقنين أسس احتجازهم و معاملتهم معاملة قسرية , و تشكيل لجنة لتنظيم جوانب ممارسة المعالجة النفسية (انظر لجنة قانون الصحة العقلية /Mental Health Act Commission/) . التشريعات من قانوني عامي 1959 و 1982 تم جمعها في تشريع واحد , قانون الصحة العقلية لعام 1983 , مع صدور تعديلات له عام 1996 .

▶ **Mental Health Review Tribunal =**

الهيئة القضائية لمراجعة الصحة العقلية=

واحدة من عدد من الهيئات القضائية , و التي شكلت بموجب قانون الصحة العقلية عام 1959 و تعمل الآن بموجب قانون الصحة العقلية لعام 1983 , و التي تقدم إليها الطلبات بإطلاق سراح الأشخاص المدخلين قسرياً إلى المشفى بموجب القانون (انظر الإدخال القسري /compulsory admission/) . عندما يحكم على الشخص بالإدخال القسري فإن الطلب يمكن أن يقدم فقط بعد ستة أشهر من إدخاله . سلطات الهيئة القضائية و التي تضم أفراداً مجازين طبياً و قانونياً , تشمل إعادة تصنيف المرضى غير المحتجزين , التوصية بأذونات للمرضى , تأخير الإطلاق , و نقل المرضى إلى مشفى آخر .

▶ **mental illness =** **مرض عقلي=**

اضطراب يصيب واحدة أو أكثر من وظائف العقل (مثل العاطفة , الإدراك , الذاكرة , أو التفكير) , و التي تسبب المعاناة للمرضى أو الآخرين . اذا كانت المشكلة الوحيدة هي أن تصرفات الشخص تقع خارج توقعات المجتمع فإن مصطلح مرض لا يكون مناسباً للحالة . يجب تمييز المرض العقلي عن التخلف العقلي /mental retardation/ , حيث يكون لدى الشخص نقص في تطور كامل القدرات الذهنية الطبيعية . يقسم المرض العقلي في العادة إلى ذهان /psychosis/ , حيث هناك فقد للقدرة على إدراك الواقع , و عصاب /neurosis/ و الذي تظل فيه البصيرة موجودة .

▶ **mental impairment =** **إعاقة عقلية=**

(يستعمل كمصطلح قانوني) الحالة تشمل إعاقة عقلية هامة أو شديدة للوظائف الذهنية أو الاجتماعية المترافقة مع سلوك عدواني بصورة غير طبيعية أو سلوك غير مسؤول .

▶ **mental retardation =** **تخلف عقلي=**

حالة من عدم تطور القدرات الذهنية عند أفراد إلى درجة تتطلب رعايتهم و حمايتهم و تعليماً خاصاً لهم . تعرف الحالة أيضاً بالقصور العقلي /mental deficiency/ أو التعوق العقلي /mental handicap/ . يمكن تصنيف الإعاقة وفقاً لحاصل الذكاء /intelligence quotient/ /IQ/ و تكون طفيفة (IQ 50– 70) , متوسطة إلى شديدة (IQ 20–50) , و مُعمَّقة (IQ أقل من 20) . الأشخاص المعوقين بشكل طفيف غالباً ما يستطيعون تدبر حياتهم بشكل جيد بعد مساعدة خاصة في التعليم . يتطلب المعوقين بشكل متوسط إلى شديد مساعدة أكثر و معظمهم يبقى معتمداً على الأشخاص الآخرين , بينما يتطلب المعوقين بعمق عناية و مراقبة دائمين . هناك أسباب متعددة للتخلف العقلي , تشمل متلازمة داون /Down's syndrome/ , الاضطرابات الاستقلابية الوراثية , الأذية الدماغية , و الحرمان النفسي الكامل ؛ بعضها يمكن منعه أو علاجه .

▶ **mental welfare officer =** **مشرف الصحة العقلية=**

(في بريطانيا) موظف عند السلطات المحلية ذو تدريب خاص و مسؤول عن الأشخاص المرضى عقلياً . انظر أيضاً الخدمات الاجتماعية /social services/ .

▶ **mento- =**

سابقة بمعنى الذقن .

▶ **mentum =** **الذقن "اسم".**

▶ **mepacrine =** **ميباكرين "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة تفشيات طفيلية متعددة , و بخاصة داء الجيارديات /giardiasis/ . يعطى عبر الفم . يمكن أن يسبب انزعاج هضمي و وجع رأس و غالباً ما يميل الجلد إلى اللون الأصفر .

▶ **meprobamate =** **ميبروبامات "دواء"=**

دواء يستعمل لتخفيف القلق و التوتر النفسي (انظر حال للقلق /anxiolytic/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي , وجع رأس , و دوخة .

▶ **meralgia paraesthetica =** **ألم الفخذ المَذَلي=**

تنميل مؤلم و خدر على السطح الخارجي للفخذ عند اشتباك العصب الجلدي الوحشي خلال مروره عبر النسج الليفية و العضلية في الأرب (المغبن) . انظر أيضاً مَذَل /paraesthesiae/

▶ **mercaptoacetyltriglycine =**

مركابتوأسيتيل ثلاثي الغليسيرين "اسم"=

انظر /MAG3/ .

▶ **mercaptopurine =** **مركابتوبورين "دواء"=**

دواء يمنع نمو خلايا السرطان و يعطى عبر الفم , بشكل رئيسي لعلاج بعض أنواع ابيضاض الدم (انظر مضاد مستقلبات /antimetabolite/) . كما يخفض أعداد كريات الدم البيضاء ؛ يمكن أن تحدث تقرحات فموية و انزعاج هضمي . العلامة التجارية : (Puri-Nethol) .

▶ **mercurialism (hydrargyria) =** **التسمم بالزئبق "اسم"=**

يمتص الزئبق المعدني عبر الجلد و القناة الهضمية , و تلتقط أبخرته في الرئتين . التسمم الحاد يسبب إقياء , آلام بطنية شديدة , إسهال مدمى , و أذية كلوية , مع فشل في إفراز البول . المعالجة تكون بالديميركابرول /dimercaprol/ . التسمم المزمن يسبب تقرحات فموية , فقد الأسنان , فقدان الشهية , و اضطرابات معوية و كلوية , مع فقر دم و تهيج عصبي . المعالجة تكون بإبعاد المريض عن مصدر التلوث .

▶ **mercury =** **الزئبق "اسم"=**

عنصر معدني فضي اللون , سائل في درجة حرارة الغرفة . سميته تسببت في تخفيض استعمال مركباته في الطب خلال هذا القرن ؛ كانت مركبات الزئبق تستعمل سابقاً لمعالجة الزهري /syphilis/ و كمطهرات , في معاجين و بودرات الأسنان , مبيدات للفطريات , و كعوامل مضادة للطفيليات . الزئبق شائع الاستعمال في طب الأسنان كمكون في خلائط (ملغمة /amalgam/) للحشوات السنية ؛ عند خلط الزئبق مع السبيكة في الحشوة السنية لا يعود ساماً . الرمز : **Hg** . انظر أيضاً التسمم بالزئبق /mercurialism/ , الداء الوردي /pink disease/ .

▶ **merocrine (eccrine) =** **فارز "صفة"=**

صفة لنوع من الإفراز /secretion/ تبقى فيه الخلايا الغدية سليمة خلال عملية الإفراز .

▶ **merozoite =** **أقسومة "اسم"=**

مرحلة من دورة حياة طفيلي الملاريا (المتصورة /Plasmodium/) . العديد من الأقسومات تتشكل خلال الانقسام اللاجنسي للمتقسمة (انظر الانقسام الانشطاري /schizogony/) . الأقسومات المتحررة قد تغزو كريات دموية جديدة أو خلايا كبدية جديدة , و تستمر في الطور اللاجنسي مع إنتاج المزيد من الأقسومات , ما ينشر الخمج بشكل فعال . بطريقة بديلة , تغزو الأقسومات كريات الدم الحمراء و تبدأ دورة جنسية جديدة مع تشكل خلايا جنسية ذكرية و أنثوية (انظر عرسية صغروية /microgametocyte/ , سلفية العرسية الكبروية /macrogametocyte/) .

▶ **mes- (meso-) =**

سابقة بمعنى متوسط أو ناصف .

▶ **Mesa =** **عملية جراحية صغروية لارتشاف النطاف من البربخ=**

عملية جراحية صغروية لارتشاف النطاف من البربخ /microsurgical epididymal sperm aspiration/ .

▶ **mesaortitis =** **التهاب متوسطة الأبهر "اسم"=**

التهاب الطبقة المتوسطة من جدار الأبهر , عادة بسبب الزهري /syphilis/ . قد يؤدي إلى تشكل أم دم . يمكن القضاء على الخمج باستعمال البنسلين .

▶ **mesarteritis =** **التهاب متوسطة الشريان "اسم"=**

التهاب الطبقة المتوسطة من الشريان , و التي غالباً ما تترافق مع التهاب في كل طبقات جدار الشريان . ترى الحالة عند مرضى الزهري /syphilis/ , التهاب الشرايين /polyarteritis/ , التهاب الشريان الصدغي , و داء برغر /Buerger's disease/ .

▶ **mescaline =** **مِسكالين "اسم"=**

قلويد يوجد في حب المسكال /**mescal buttons**/ (البراعم المجففة للصبار المكسيكي , الخصلاء الويليامسية +*Lophophora williamsii*+) و التي تسبب عند ابتلاعها حالة سُكر و هلاوس لونية مفعمة .

▶ **mesencephalon =** **الدماغ المتوسط "اسم"=**

انظر /midbrain/ .

▶ **mesenchyme =** **اللحمة المتوسطة "اسم"=**

نسيج غير متمايز عند المضغة يتشكل بشكل كامل تقريباً من الأديم المتوسط /mesoderm/ . قليلة الانتظام و تهاجر خلاياها إلى أجزاء مختلفة من الجسم حيث تشكل معظم النسيج الهيكلي و الضام , الدم و الجهاز الدموي , و العضلات الحشوية (الملساء) .

▶ **mesentery =** **مساراق (مفرد مساريق) "اسم"=**

طبقة مضاعفة من الصفاق /peritoneum/ تصل المعدة , الأمعاء الدقيقة , البنكرياس , و الأعضاء الأخرى في البطن إلى الجدار الخلفي للبطن . تحوي أوعية دموية و لمفية و تؤمن التعصيب لهذه الأعضاء . "الصفة" /mesentric/ .

▶ **mesial =** **أنسي "صفة"=**

1. ناصف . **2.** صفة لما يتعلق أو يتوضع على الخط أو المستوى الناصف /median/ . **3.** صفة لسطح السن تجاه الخط الناصف في الفك .

▶ **mesiodens =** **راؤول أنسي "اسم"=**

سن زائد قد يتواجد في الخط الناصف للحنك , بين القواطع المركزية , و يمكن أن يعيق بزوغها .

▶ **mesmerism =** **تنويم مغناطيسي "اسم"=**

نوع من التنويم الإيحائي /hypnosis/ يعتمد على أفكار الطبيب فرانس ميسمار من القرن الثامن عشر , قد يشتمل على استعمال مغناطيس و العديد من المعدات الأخرى .

▶ **mesna =** **ميسنا "دواء"=**

دواء يعطى وريدياً عبر الحقن أو التسريب لمنع التأثيرات السمية للإيفوسفاميد /ifosfamide/ و السايكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/ على المثانة . يرتبط مع المستقلب السمي الأكرولين في البول .

▶ **mesoappendix =** **مِسراق الزائدة "اسم"=**

مسراق /mesentery/ الزائدة .

▶ **mesocolon =** **مساريق الكولون "اسم"=**

طيات الصفاق /peritoneum/ التي يرتبط الكولون عبرها بالجدار الخلفي للبطن . عادة فقط مساريق الكولون المستعرض /transverse/ و السيني /sigmoid/ تبقى عند البالغ .

▶ **mesoderm =** **الأديم المتوسط "اسم"=**

الطبقة الإنتاشية /germ layer/ الوسطى من المضغة المبكرة . تنشأ منه الغضاريف , العضلات , العظام , الدم , الكليتين , الأقناد و قنواتها , و النسيج الضام . ينقسم إلى طبقتين – طبقة خارجية جسدية /somatic/ و حشوية /splanchnic mesoderm/ , تنفصلان عن بعضهما بجوف (الجوف العام /coelom/) و الذي يتحول إلى جوف الجسم . الأديم الجسدي الظهراني يتقسم إلى عدد من الجُسيدات /somite/ . انظر أيضاً اللحمة المتوسطة /mesenchyme/ . "الصفة" /mesodermal/ .

▶ **mesometrium =** **مِسراق الرحم "اسم"=**

رباط عريض يثبت الرحم : غمد من النسيج الضام يضم أوعية دموية للرحم و يصله إلى جدار البطن .

▶ **mesomorphic =** **معتدل البنية "صفة"=**

صفة لنمط جسدي /body type/ له بنية هيكلية وعضلية حسنة التطور مع قامة منتصبة متينة . "الاسم" /mesomorphy/ , /mesomorph/ .

▶ **mesonephros (Wolffian body) =** **الكلوة المتوسطة "اسم"=**

المنطقة الثانية التي تتطور من النسيج الكلوي عند المضغة . تدوم وظيفتها الإطراحية لفترة قصيرة جداً قبل أن تتنكس . على أية حال , تدخل أجزاء منها في جهاز التكاثر الذكري . قناتها – قناة وولف /Wolffian duct/ – تبقى عند الذكر حيث تشكل البربخ و القناة الناقلة للنطاف (الأسهر) . "الصفة" /mesonephric/ .

▶ **mesophilic =** **أليف الحرارة المعتدلة "صفة"=**

صفة للمتعضيات , بخاصة الجراثيم , التي لها حرارة نمو مثالية 25–45 درجة سيلزيوس . قارن مع أليف البرودة /psychrophilic/ , أليف الحرارة /thermophilic/ .

▶ **mesosalpinx =** **مسراق البوق "اسم"=**

طية من الصفاق /peritoneum/ تحيط بالبوقين . و هو الجزء العلوي من رباط عريض يحيط بالرحم .

▶ **mesosome =** **الجُسيم المتوسط "اسم"=**

بنية توجد في بعض الخلايا الجرثومية , تتشكل من انطواء غشاء الخلية . الجسيم المتوسط يترافق مع الدنا و يلعب دوراً في انقسام الخلية .

▶ **mesotendon =** **غشاء الوتر "اسم"=**

غشاء من نسيج ضام رقيق يحيط بالوتر .

▶ **mesothelioma =** **ورم المتوسطة "اسم"=**

ورم يصيب الجنب /pleura/ , الصفاق /peritoneum/ , أو التامور /pericardium/ (انظر المتوسطة /mesothelium/) . حدوث ورم المتوسطة في غشاء الجنب يعود غالباً إلى التعرض إلى غبار

الأسبستوس /asbestosis/ , و يحق للعاملين في مجال الأسبستوس الذين نشأ لديهم هذا الورم المطالبة بتعويضات . في الحالات الأخرى لا يوجد تاريخ من التعرض المباشر للأسبستوس في العمل , لكن المريض قد تعرض للأسبستوس من ملابس الأقارب الذين لديهم تماس مباشر مع الأسبستوس , أو يعيشون بجوار مصنع للأسبستوس . لا يوجد معالجة شافية للمرض , لكن قد يتم تحصيل نتائج جيدة نسبياً من الجراحة الاستئصالية الجذرية للمرض المحدود , المعالجة الإشعاعية , و حديثاً من المعالجة الكيميائية .

▸ mesothelium = **المُتوسطة "اسم"=**

طبقة مفردة من الخلايا تبطن الغشاء المصلي /serous membrane/ . تشتق من الأديم المتوسط /mesoderm/ المضغي . قارن مع الظهارة /epithelium/ .

▸ mesovarium = **مِسراق المبيض "اسم"=**

انظر مسراق /mesentery/ .

▸ messenger RNA = **الرنا المرسال=**

نوع من الرنا /RNA/ يحمل معلومات الرموز الجينية /genetic code/ للدنا /DNA/ من نواة الخلية إلى الريباسات (الريبوزومات) , حيث تتم ترجمة الرمز إلى بروتين . انظر النسخ /transcription/ , الترجمة /translation/ .

▸ mestranol = **ميسترانول "دواء"=**

هرمون جنسي أنثوي صنعي (انظر إستروجين /oestrogen/) يستعمل بالترافق مع مركب بروجيسترونى لمعالجة أعراض توقف الطمث (انظر المعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/) و كمكون ضمن حبة منع الحمل الفموية /oral contraceptive/ . العلامات التجارية : (Norinyl-1) , (Menophase) .

▸ met- (meta-) =

سابقة بمعنى 1. بعيد عن , ماوراء , خلف . 2. تغير , تحول .

▸ metabolic syndrome X = **المتلازمة الاستقلابية إكس=**

توليفة شائعة من مقاومة الإنسولين مع الداء السكري من النوع 2 , بدانة مع تركز للشحوم حول الخصر بشكل رئيسي , ارتفاع ضغط الدم , فرط كوليستيرول الدم , و تصلب عصيدي مبكر .

▸ metabolism = **استقلاب "اسم"=**

1. مجموع كافة التغيرات الكيميائية و الفيزيائية التي تحدث ضمن الجسم و تمكّنه من الاستمرار في النمو و العمل . الاستقلاب يشمل تدرك مكونات عضوية معقدة في الجسم مع تحرر الطاقة , و المطلوبة لعمليات أخرى (انظر التقويض /catabolism/) و تصنيع مواد معقدة , و التي تشكل مادة النسج و الأعضاء , من مكونات أبسط (انظر الابتناء /anabolism/) . انظر أيضاً الاستقلاب الأساسي /basal metabolism/ . 2. مجموع التغيرات الكيميائية الحيوية التي تتم على مكون واحد معين ضمن الجسم ؛ على سبيل المثال , استقلاب البروتين . "الصفة" /metabolic/ .

▸ metabolite = **مُستَقلب "اسم"=**

مادة تشارك في عمليات الاستقلاب /metabolism/ . المستقلبات إما أن تُنتج خلال الاستقلاب أو قد تكون مكونات ضمن الطعام المتناول .

▸ metacarpal = **سِنعي=**

1. "صفة" صفة لما يتعلق بعظام اليد (السِنع /metacarpus/ (مشط اليد)) . 2. "اسم" أي من العظام التي تشكل السنع .

▸ metacarpus = **السنع , مشط اليد "اسم"=**

العظام الخمسة في اليد التي تصل الرسغ /carpus/ (المعصم) مع السلاميات /phalanges/ (الأصابع) .

▸ metacentric = **مُوسِط الجزء المركزي "اسم"=**

صبغي يكون فيه الجزء المركزي /centromere/ في أو قرب مركز الصبغي . "الصفة" /metacentric/ .

▸ metacercaria = **خليفة الذانبة "اسم" (الجمع /metacercariae/)=**

الصيغة البالغة من الذانبة /cercaria/ يرقة الدودة المثقوبة . خليفة الذانبة للدودة الكبدية مغلفة بكيسة رقيقة و تتطور إلى أنواع متعددة من النوابت .

▸ metachromasia (metachromatism) = **تلون متبدل "اسم"=**

1. خاصية لتلون نسج معينة بلون يختلف عن لون الصبغة ذاتها . 2. التباين في اللون الناتج عن عناصر نسيجية مختلفة عند تلوينها بنفس الصبغة . 3. تلون غير طبيعي لنسيج عند تطبيق صبغة معينة . "الصفة" /metachromatic/ .

▶ **Metagonimus =** **خلفية المناسل "اسم"=**

جنس من الديدان المثقوبة الصغيرة , عادة بطول أقل من 3 مم , تشيع كطفيليات على القطط و الكلاب في الشرق الأقصى , شمال سيبيريا , و في دول البلقان . الدودة البالغة من خلفية المناسل اليوكوغاوية *M.+yokogawai*+ تخمج أحياناً الاثناعشري عند الإنسان اذا تناول أسماك غير مطهوة (حيث الأسماك هي المضيف الوسطي) . يمكن أن تسبب التهاب و بعض التقرح في بطانة الأمعاء , ما يسبب إسهال خفيف . يمكن إزالة الديدان المثقوبة بسهولة عبر التتراكلوروإثيلين .

▶ **metamorphopsia =** **تشوه المرئيات "اسم"=**

حالة تظهر فيها الأجسام مشوهة . تعود عادة لاضطراب في الشبكية يؤثر على البقعة /macula/ (القسم الأكثر حساسية) .

▶ **metamyelocyte =** **خليفة النقويَّة "اسم"=**

خلية محببة /granulocyte/ غير ناضجة , لها نواة كلوية الشكل (قارن مع النقويَّة /myelocyte/) و تحتوي سيتوبلاسماها على حبيبات معتدلة , حمضية , أو أسسية . توجد عادة في النسج المكون للدم في نقي العظم لكن قد تظهر في الدم في عدد كبير من الأمراض , من ضمنها الأخماج الحادة و الابيضاض النقوي المزمن /myeloid leukaemia/ . انظر أيضاً تكون المحببات /granulopoiesis/ .

▶ **metanephros =** **الكلوة التالية "اسم"=**

العضو الإطراحي عند الجنين , و الذي يتطور إلى كلية و يتشكل من القسم الخلفي من الحبل المولد للكلوة /nephrogenic cord/ . لا تصبح فاعلة إلى حين الولادة , بما أن البولة تنتقل عبر المشيمة إلى الأم .

▶ **metaphase =** **الطور التالي "اسم"=**

المرحلة الثانية من الانقسام الخيطي /mitosis/ و كلا الانقسامين في الانقسام المنصف /meiosis/ . تصطف فيه الصبغيات على مركز المغزل /spindle/ , مع التصاق جسيماتها المركزية إلى ألياف المغزل .

▶ **metaphysis =** **كردوس "اسم"=**

القسم النامي من العظام الطويلة يقع بين المشاشة /epiphysis/ (عند النهايتين) و الجدل /diaphysis/ (جسم العظم) .

▶ **metaplasia =** **حؤول "اسم"=**

التغير غير الطبيعي في طبيعة النسيج . مثلاً , الظهارة المطبقة المبطنة للقصبات قد تنقلب إلى ظهارة حرشفية (حؤول حرشفي /squamous metaplasia/) : قد تكون هذه علامة مبكرة لتغيرات خباثية . الحؤول النقوي /myeloid metaplasia/ هو نشوء عناصر نقي العظم , التي توجد عادة فقط في التجاويف النقوية في العظم , في أعضاء مثل الطحال و الكبد . قد يحدث هذا بعد فشل نقي العظم .

▶ **metaraminol =** **ميترامينول "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يحفز المستقبلات ألفا و يستعمل كمقبض وعائي /vasoconstrictor/ لمعالجة انخفاض الضغط /hypotension/ الشديد . يعطى عبر الحقن . العلامة التجارية : (Aramine) .

▶ **metastasis =** **انبثاث، انتشار "اسم"=**

انتشار الورم الخبيث إلى موضع بعيد عن موضع نشوئه . يحدث هذا عبر ثلاثة سبل رئيسية : (1) عبر مجرى الدم ؛ (2) عبر الجهازي اللمفي ؛ (3) عبر أجواف الجسم , مثلاً عبر الصفاق . الأورام شديدة الخباثة احتمالية انبثاثها عالية . الأورام المفردة يمكن أن تنتشر عبر كل السبل المذكورة , على الرغم أنه يقال أن السرطانة /carcinoma/ عادة ما تنتشر عبر اللمف و الساركوما /sarcoma/ عبر مجرى الدم .

▶ **metastasize =** **انبث، انتشر "فعل"=**

(للأورام الخبيثة) الانتشار عبر الانبثاث /metastasis/ .

▶ **metatarsal =** **مشطي، مشط القدم=**

1. "صفة" صفة لما يتعلق بعظام القدم (المشط /metatarsus/) . 2. "اسم" أي من العظام التي تكون المشط .

▶ **metatarsalgia =** **ألم المشط "اسم"=**

ألم في عظام مشط القدم . ينشأ عادة تحت رؤوس المشط في القوس الأخمصي المستعرض . الأسباب الشائعة هي الأذيات المتكررة , التهاب المفاصل , و تشوهات القدم . يمكن وصف الأحذية و الضبانات (النعل الباطن) الطبية .

▸ **metatarsus =**

مشط القدم "اسم"=

العظام الخمسة في القدم التي تصل الترص /tarsus/ (الكعب) مع السلاميات /phalanges/ (أصابع القدم) .

▸ **metathalamus =**

المهاد التالي "اسم"=

جزء من المهاد /thalamus/ يتكون من نواتين تعبر عبرهما الدفعات العصبية من العينين و الأذنين لكي تتوزع في القشرة المخية .

▸ **metencephalon =**

الدماغ التالي "اسم"=

قسم من الدماغ المؤخر /**hindbrain**/ , يتشكل من الحدبة /**pons**/ و المخيخ و يستمر تحت النخاع المستطيل . انظر /brain/ .

▸ **meteorism =**

تطبُّل البطن "اسم"=

انظر تطبُّل /tympanites/ .

▸ **- meter =**

لاحقة بمعنى أداة قياس . مثال : /**perimeter**/ (أداة لقياس حقل الرؤية) .

▸ **metformin =**

المتفورمين "دواء"=

دواء من صف البيغوانيد /**biguanide**/ يخفض مستويات سكر الدم و يستعمل لعلاج السكري /diabetes mellitus/ غير المعتمد على الإنسولين . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب فقدان الشهية و انزعاج هضمي ؛ يجب ألا يستعمل لدى مرضى الكلية , حيث قد يسبب عندهم حماض لبني /lactic acidosis/ . العلامة التجارية : (Glucophage) . انظر أيضاً دواء فموي خافض لسكر الدم /oral hypoglycaemic drug/ .

▸ **methadone =**

ميثادون "دواء"=

مسكن /analgesic/ أفيوني قوي يعطى عبر الفم أو الحقن لتخفيف الألم الشديد و كصبغة (شراب) لكبح السعال . يستعمل أيضاً لمعالجة الإدمان على الهيروييين . قد يسبب انزعاج هضمي , نعاس , و دوخة , و استعماله مطولاً قد يسبب اعتماد /dependence/ . العلامة التجارية : (Physeptone) .

▸ **methaemalbumin (*methemalbumin) =**

ميتهيم ألبومين "اسم"=

معقد كيميائي من الجزء الصباغي من الهيموغلوبين (الهيم /haem/) مع الألبومين /albumin/ . يتشكل في الدم في ظروف مثل حمى البيلة السوداء /blackwater fever/ أو البيلة الهيموغلوبينية الليلية المتقطعة , و التي يتم فيها تحطم الكريات الدموية و تحرر الهيموغلوبين إلى البلازما . في مثل هذه الحالات يمكن رصد الميتهيم ألبومين في كل من الدم و البول .

▸ **methaemoglobin (*metahemoglobin,*methemoglobin) =**

ميتهيموغلوبين "اسم"=

مادة تتشكل عند تأكسد ذرات الحديد في صباغ الهيموغلوبين /haemoglobin/ من الصيغة حديدي /**ferrous**/ ثنائية التكافؤ إلى الصيغة حديد /**ferric**/ ثلاثية التكافؤ (قارن مع الهيموغلوبين المؤكسج /oxyhaemoglobin/) . الميتهيموغلوبين لا يستطيع ربط الأكسجين الجزيئي و بالتالي لا يستطيع نقل الأكسجين حول الجسم . وجود الميتهيموغلوبين في الدم /**methaemoglobinaemia**/ قد ينجم عن ابتلاع الأدوية المؤكسدة أو عن شذوذات وراثية في جزيء الهيموغلوبين . الأعراض تشمل الإرهاق , وجع الرأس , الدوخة و زُراق /cyanosis/ .

▸ **methanol =**

متانول "اسم"=

انظر الكحول المتيلي /methyl alcohol/ .

▸ **methenamine (hexamine) =**

ميثينامين "اسم"=

معقم /antiseptic/ له فعالية على طيف واسع من الجراثيم , يستعمل لمعالجة أخماج و التهابات السبيل البولي , مثل التهاب المثانة . الجرعات العالية يمكن أن تسبب تهيج المعدة و المثانة . العلامة التجارية : (Hiprex) .

▸ **methicillin =**

ميتيسللين "دواء"=

بنسللين صنعي كان يستعمل في الأصل لمعالجة أخماج المكورات العنقودية المقاومة للبنسلين . تمت تنحيته بظهور الفلوكلوكزاسللين /flucloxacillin/ لكنه ما يزال يستعمل لاختبار حساسية المكورات العنقودية للأدوية . المكورات العنقودية المقاومة للميتيسللين /**Methicillin-resistant staphylococci MRS**/ قد تكون مسؤولة عن زيادة معدلات الأخماج في المشافي . حتى وقت قريب كانت هذه الأخماج تستجيب للفانكومايسين /vancomycin/ , لكن هناك سلالات من الجرثومة بدأت تظهر مقاومة لكل

من الميتيسللين و الفانكومايسين , ما يؤدي إلى أخماج صعبة المعالجة إلى حد بعيد . انظر أيضاً عدوى إضافية /superinfection/ .

▶ methionine = **الميثيونين "اسم"=**

حمض أميني أساسي /essential amino acid/ يحتوي على الكبريت . انظر أيضاً حمض أميني /amino acid/ .

▶ methotrexate = **ميتوتريكسات "دواء"=**

دواء يعيق نمو الخلية و يستعمل لمعالجة أنواع مختلفة من السرطان , من ضمنها ابيضاض الدم و سرطان الثدي (انظر مضاد مستقلبات /antimetabolite/) . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل تقرحات في الفم , انزعاج هضمي , طفح جلدي , و خسارة الشعر . العلامة التجارية : (Maxtrex) .

▶ methotrimeprazine = **ميتوتريميبرازين "دواء"=**

انظر ليفوميبرومازين /levomepromazine/ .

▶ methoxamine = **ميتوكسامين "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يسبب تقبض الأوعية الدموية و بالتالي يرفع ضغط الدم . يعطى عبر الحقن من أجل الحفاظ على ضغط الدم خلال العمليات الجراحية . الجرعات المرتفعة قد تسبب وجع رأس و إقياء . العلامة التجارية : (Vasoxine) .

▶ methyl alcohol (methanol) = **كحول متيلي (ميتانول)=**

يسمى أيضاً كحول الخشب : نوع من الكحول يتأكسد في الجسم بشكل أبطأ بكثير من الكحول الإتيلي و يعطي منتجات سامة . تجرع حوالي 10 مل من الميتانول الصافي يمكن أن تسبب عمى دائم , و 100 مل قد تكون قاتلة . الفورم ألدهيد الناتج عن تقويضه هو المسؤول عن الأذية للعينين ؛ كما أن الكحول المتيلي يقلب إلى حمض الفورميك (حمض النمل) و الذي يسبب حماض و وفاة نتيجة الفشل التنفسي . انظر أيضاً الكحوليات المتيلة /methylated spirits/ .

▶ methylated spirits = **الكحوليات الممتيلة=**

مزيج يتكون بشكل رئيسي من الكحول الإتيلي إلى جانب الكحول المتيلي /methyl alcohol/ و هدروكربونات بترولية . إضافة البيريدين تعطي المزيج رائحة كريهة , و تضاف صبغة بنفسجية المتيل من أجل توضيح أن المزيج غير ملائم للشرب . تستعمل كمحل , سائل للتنظيف , و وقود .

▶ methylcellulose = **متيل سيليلوز "اسم"=**

مركب يمتص الماء و يستعمل كمليِّن /laxative/ مشكل للكتلة لمعالجة الإمساك , ضبط الإسهال , و عند مرضى فغر الكولون /colostomy/ . يعطى عبر الفم و ليس له عادة تأثيرات جانبية . العلامة التجارية : (Celevac) .

▶ methyldopa = **متيل دوبا "دواء"=**

دواء يعمل على المستقبلات في الدماغ لتخفيض ضغط الدم . يعطى عبر الفم أو الحقن , و من الشائع أن يسبب دوخة في الأيام الأولى من المعالجة . العلامة التجارية : (Aldomet) .

▶ methylene blue = **زرقة المتيلين=**

صبغة زرقاء تستعمل لتلوين الخلايا الجرثومية لفحصها تحت المجهر .

▶ methyl green = **أخضر المتيل=**

صبغة أساسية (قلوية) تستعمل لتلوين الأجزاء القابلة للتلون في النواة (الكروماتين) , و مع البيرونين من أجل التلوين المايز بين الرنا و الدنا , حيث يتلونان بالأحمر و الأخضر على الترتيب .

▶ methylphenidate = **متيل فيناديت "دواء"=**

دواء ذو صلة بالأمفيتامينات /amphetamines/ , يحفز الجهاز العصبي المركزي . يعطى عبر الفم , و يستعمل لعلاج اضطراب فرط الحركة و نقص الانتباه /attention-deficit/hyperactivity disorder/ عند الأطفال ؛ قد تحدث تأثيرات جانبية مثل العصبية و الأرق . العلامات التجارية : (Ritalin) , (Equasym) .

▶ methylprednisolone = **متيل بريدنيزولون "دواء"=**

قشراني سكري (انظر الستيروئيدات القشرية /corticosteroid/) يستعمل لمعالجة الحالات الالتهابية , مثل التهاب المفاصل الروماتودي , الحمى الرثوية , و الحالات الأرجية . يعطى عبر الفم , الحقن الوريدي , و العضلي ؛ التأثيرات الجانبية تشمل اختلال توازن الكهرليتات /electrolyte/ , ضعف العضلات , و تمدد البطن . العلامات التجارية : (Medrone) , (Depo-Medrone) , (Solu-Medrone) .

▸ **methyl salicylate =** **متيل ساليسيلات =**

يسمى أيضاً زيت شاي كندا /oil of wintergreen/ : سائل له خواص مهيجة مقابلة /counterirritant/ و مسكنة /analgesic/ , يطبق على الجلد لتخفيف ألم المنطقة القطنية , عرق النسا /sciatica/ , و الحالات الروماتيزمية .

▸ **methyl violet =** **بنفسجية المتيل (بنفسجية الجنتيان) =**

صبغة تستعمل بشكل رئيسي لتلوين الأوالي .

▸ **methysergide =** **ميثيسيرجيد "دواء" =**

دواء يستعمل لمنع هجمات الشقيقة وضبط الإسهال المترافق مع الأورام في الجهاز الهضمي . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل انزعاج هضمي , دوخة , و نعاس . العلامة التجارية : (Deseril) .

▸ **metoclopramide =** **ميتوكلوبراميد "دواء" =**

دواء يناهض فعل الدوبامين /dopamine/ ؛ يستعمل لمعالجة الغثيان , الإقياء , سوء الهضم , حرقة الفؤاد , و الانتفاخ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ الجرعات العالية قد تسبب دوخة و تشنجات عضلية . العلامات التجارية : (Maxolon) , (Gastromax) .

▸ **metolazone =** **ميتولازون "دواء" =**

مدر /diuretic/ يستعمل لمعالجة احتباس السوائل (وذمة /oedema/) و ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس , فقدان الشهية , انزعاج هضمي , و يمكن أن يخفض مستويات البوتاسيوم الدموية . العلامة التجارية : (Metenix) .

▸ **metoprolol =** **ميتوبرولول "دواء" =**

دواء يستعمل لضبط فعالية القلب (انظر حاصرات بيتا /beta blocker/) و يستعمل لمعالجة ارتفاع ضغط الدم و الذبحة . يعطى عبر الفم ؛ أشيع تأثيراته الجانبية تشمل التعب و الانزعاج الهضمي . العلامات التجارية : (Lopresor) , (Betaloc) .

▸ **metr- (metro-) =**

سابقة بمعنى الرحم .

▸ **metre =** **متر "اسم" =**

واحدة الطول في النظام الدولي للواحدات /SI units/ يساوي 39.37 إنش . كان يعرَّف سابقاً أنه الطول الذي يقطعه الضوء في الخلاء خلال فاصل زمني 1/299792458 من الثانية . الرمز : **m** .

▸ **metritis =** **التهاب الرحم "اسم" =**

انظر أيضاً التهاب بطانة الرحم /endometritis/ , التهاب عضلة الرحم /myometritis/ .

▸ **metronidazole =** **ميترونيدازول "دواء" =**

دواء يستعمل لمعالجة الأخماج في الجهاز البولي , التناسلي , و الهضمي , مثل داء المُشعِّرات /trichomoniasis/ , داء المتحولات (الأميبات) /amoebiasis/ , و داء الجيارديات /giardiasis/ , و التهاب اللثة القرحي الحاد . يعطى عبر الفم أو كتحاميل ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي و طعم غير محبب في الفم . العلامات التجارية : (Metrozol) , (Flagyl) .

▸ **metropathia haemorrhagica =** **اعتلال الرحم النزفي =**

نوبات نزف غير منتظمة من الرحم , دون إباضة سابقة لها , بسبب فرط الفعالية الإستروجينية . يترافق مع فرط تنسج بطانة الرحم /endometrial hyperplasia/ و عادة مع كيسات جريبية في المبيض .

▸ **metrorrhagia =** **نزف الرحم "اسم" =**

نزيف من الرحم غير نزف الطمث بسبب الدورة الشهرية . قد يشير إلى مرض خطير و يجب تحري سببه .

▸ **- metry =**

لاحقة بمعنى القياس .

▸ **metyrapone =** **ميتيرابون "دواء" =**

دواء يعيق إنتاج هرموني الكورتيزول /cortisol/ و الألدوستيرون /aldosterone/ و يستعمل لمعالجة متلازمة كوشينغ /Cushing's syndrome/ . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل الغثيان , الإقياء , و انخفاض ضغط الدم , و تفاعلات أرجية . العلامة التجارية : (Metopirone) .

▸ **mexiletine =** **ميكسيليتين "دواء" =**

مضاد لانظميات /anti-arrhythmic/ يستعمل لمعالجة أو منع اللانظميات القلبية الشديدة التي تنشأ من الحجرات السفلية (البطينات) . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الغثيان و الإقياء , دوخة , و رؤية مزدوجة . العلامة التجارية : (Mexitil) .

Mh

▸ **MHC =**

معقد التوافق النسيجي الكبير =

معقد التوافق النسيجي الكبير /**major histocompatibility complex**/ : سلسلة من الجينات التي تتوضع على الصبغي رقم 6 ترمز لمستضدات , تشمل نظام هلا /HLA system/ للمستضدات , تعتبر عالية الأهمية في تحديد التوافق النسيجي .

Mi

▸ **mianserin =**

ميانسيرين "دواء" =

دواء يستعمل لتخفيف الاكتئاب المتوسط أو الشديد المترافق مع قلق . يعطى عبر الفم ؛ تأثيراته الجانبية أخف من مضادات الاكتئاب الأخرى , و أشيعها الدوخة .

▸ **MIBG =**

ميتا يود بنزيل الغوانيدين =

قائف /tracer/ مشع , موسوم باليود 123 أو اليود 131 , يرتبط مع النسج العصبية الأدرينية . يمكن استعماله , و بمساعدة كاميرا أشعة غاما , لرصد وجود أورام أدرينية مثل الورم الأرومي العصبي /neuroblastoma/ و ورم القواتم /phaeochromocytoma/ .

▸ **micelle =**

مُذيلة "اسم" =

واحد من الجسيمات المجهرية و التي تتجمع داخلها منتجات هضم الدسم (مثل الحموض الدسمة و أحادي أسيل الغليسيرول) في الأمعاء , و التي تتبعثر نتيجة فعل أملاح الصفراء /bile salts/ . المواد الدسمة المتبعثرة إلى قطيرات دقيقة تمتص بشكل أسهل بكثير من قبل الأمعاء الدقيقة .

▸ **miconazole =**

الميكونازول "دواء" =

دواء يستعمل لمعالجة الأخماج الفطرية , مثل السعفة /ringworm/ في فروة الرأس , الجسم , و الأقدام , و داء المبيضات /candidosis/ (انظر إيميدازول /imidazole/) . يعطى عبر الفم , الحقن الوريدي , داخل المهبل , و موضعياً ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الحكة , الطفح الجلدي , و الغثيان و الإقياء .

العلامات التجارية : (Gyno-Daktarin) , (Daktarin) .

▸ **micr- (micro-) =**

سابقة بمعنى 1. صغير الحجم . **2.** جزء واحد من مليون .

▸ **microaerophilic =**

أليف الهواء القليل "صفة" =

صفة للمتعضيات الدقيقة التي أفضل ما تنمو في التراكيز المنخفضة من الأكسجين (أي أخفض من الضغط الجوي) .

▸ **microalbuminuria =**

بيلة ألبومينية زهيدة "اسم" =

وجود الألبومين في البول بمستويات أعلى من الطبيعي لكن أخفض من أن تكتشف بالعيدان المخبرية للكشف بالغمس . المستوى حوالي 30–300 مغ\24 ساعة . البيلة الألبومينية الزهيدة عامل خطورة هام لتطور المرض القلبي عند السكريين . يمكن إيقافها عبر الأدوية و الضبط المحكم لضغط الدم .

▸ **microaneurysm =**

أم دم مجهرية "اسم" =

تورم موضعي صغير في جدار وعاء شعري , ويوجد في الشبكية عند مرضى اعتلال الشبكية /retinopathy/ السكري . يظهر كنقاط حمراء صغيرة عند فحص داخل العين بمنظار العين /ophthalmoscope/ .

▸ **microangiopathy =**

اعتلال الأوعية الدقيقة "اسم" =

ضرر في جدران أصغر الأوعية الدموية (الشعيرات الدموية) . قد ينجم عن طيف واسع من الأمراض , من ضمنها الداء السكري , أمراض النسيج الضام , أخماج , و السرطان . بعض التظاهرات الشائعة لاعتلال الأوعية الدقيقة هي الفشل الكلوي , انحلال الدم (تخرب كريات الدم الحمراء) , و فرفرية /purpura/ (نزيف ضمن الجلد) . المعالجة تكون بعلاج السبب الكامن .

▸ **microbe =**

مكروب "اسم" =

انظر متعضية دقيقة /microorganism/ .

▸ **microbiology =**

علم الأحياء الدقيقة "اسم" =

علم المتعضيات الدقيقة (انظر متعضية دقيقة /microorganism/) . علم الأحياء الدقيقة المتصل بالطب يهتم بشكل رئيسي بعزل و تحديد المتعضيات الدقيقة المسببة للأمراض . "الصفة" /microbiological/ , "الاسم" /microbiologist/ .

▸ **microblepharon (*microblepharia , microblepharism) =**

جفن صغير "اسم" =

حالة امتلاك أجفان صغيرة بشكل غير طبيعي .

▸ **microbubbles =** **الفقاقيع الدقيقة "اسم" "جمع" =**

(في التصوير الشعاعي) وسيط تباين /contrast medium/ للأمواج فوق الصوتية يتكون من فقاقيع صغيرة تحوي غاز يتم إدخالها إلى جهاز الدوران أو إلى البوقين /Fallopian tube/ من أجل تحسين صور الأمواج فوق الصوتية .

▸ **microcephaly =** **صَعَل، صغر الرأس "اسم" =**

صغر غير طبيعي للرأس بالمقارنة مع حجم باقي الجسم : حالة خلقية يكون فيها الدماغ غير متطور بشكل كامل . قارن مع ضخامة الرأس /macrocephaly/ .

▸ **microcheilia =** **صغر الشفاه "اسم" =**

صغر حجم الشفاه بشكل غير طبيعي . قارن مع ضخامة الشفاه /macrocheilia/ .

▸ **Micrococcus =** **المُكيَّرة "اسم" =**

جنس من الجراثيم إيجابية الغرام التي توجد في الكولون . تكون طفيلية أو رميَّة . نوع المُكيَّرة الرباعية +*M. tetragenus*+ (كانت تعرف سابقاً بالغفقية الرباعية +*Gaffkya tetragena*+) و التي توجد في مجموعات من أربعة , تتطفل دون إحداث أذية للإنسان لكن يمكن أن تصبح ممرضة , حيث تسبب التهاب المفاصل , التهاب شغاف القلب , التهاب السحايا , أو خراجات في النسج .

▸ **microcyte =** **كُرية صغيرة "اسم" =**

كرية دموية حمراء صغيرة بشكل غير طبيعي . انظر أيضاً صغر الكريات الحمر /microcytosis/ . "الصفة" /microcytic/ .

▸ **microcytosis =** **صغر الكريات الحمر "اسم" =**

وجود كريات دموية حمراء صغيرة إلى حد غير طبيعي في الدم . صغر الكريات الحمر صفة مميز لبعض أنواع فقر الدم صغيرة الكريات /**microcytic anaemias**/ , و تشمل فقر الدم بعوز الحديد , أنواع معينة من اعتلالات الهيموغلوبين /haemoglobinopathy/ , فقر الدم المترافق مع أخماج مزمنة , ألخ .

▸ **microdactyly =** **صغر الأصابع "اسم" =**

صغر أو قصر غير طبيعي للأصابع .

▸ **microdiscectomy (*microdiskectomy) =**

استئصال القرص مجهرياً "اسم" =

الإزالة الجراحية لكامل أو لجزء من القرص الفقري المنزلق /prolapsed intervertebral disc/ باستعمال مجهر جراحي /operating microscope/ , مع إجراء شق صغير جداً و أدوات دقيقة جداً يمكن أن تدخل بين الفقرات في العمود الفقري . تهدف العملية إلى إزالة الضغط عن جذور الأعصاب الشوكية الناتج عن خروج مادة متكتلة من القرص (نواة اللب /**nucleus pulposus**/) . تعتبر العملية نوع من الجراحات قليلة البضع /minimally invasive surgery/ .

▸ **microdissection =** **تسليخ مجهري "اسم" =**

عملية تسليخ بنى دقيقة تحت المجهر . يتم استعمال أدوات جراحية صغيرة جداً , كالمبضع المصنوع من زجاج , و التحكم بها عبر آلية تحكم توظف مسننات لإنقاص الحركات المفاجئة أو الشديدة نسبياً لأصابع الجراح . باستعمال هذه التقنية من الممكن سلخ (عزل) نوى الخلايا و حتى عزل صبغي بمفرده . جراحة مجهرية /microsurgery/ .

▸ **microdochectomy =** **الجراحة المجهرية للقنوات =**

عملية جراحية استكشافية على القنوات الثديية , عادة لرصد (أو استبعاد) وجود ورم (ورم غدي /adenoma/) .

▸ **microdontia =** **صِغر الأسنان "اسم" =**

حالة تكون فيها الأسنان صغيرة بشكل غير طبيعي .

▸ **microelectrode =** **مسرى صغروي "اسم" =**

سلك دقيق جداً يستعمل كمسرى لقياس الفعالية الكهربائية في مناطق صغيرة من نسيج . المساري الصغروية يمكن أن تستعمل لتسجيل التغيرات الكهربائية التي تحدث في أغشية الخلايا , مثل الخلايا العصبية أو العضلية .

▸ **microfilaria =** **الميكروفيلارية "اسم" (الجمع /microfilariae/) =**

الجنين المتحرك لدودة ممسودة معينة (انظر الفيلارية /filaria/) . الميكروفيلارية , و يبلغ طولها 150–300 مكرومتر , توجد بشكل شائع في الدم أو اللمف عند المرضى الذين يعانون من أية ديدان فيلارية , مثل الفخرية +*Wuchereria*+ . تنضج الميكروفيلارية لتصل مرحلة اليرقة , و التي تكون معدية لدى تواجدها في جسم حشرة ماصة للدم , مثل البعوضة .

▸ **microgamete =** **عرس صغروي "اسم"=**

الخلية الجنسية الذكرية المسوطة المتحركة لطفيلي الملاريا (المتصورة *Plasmodium*+) و الأوالي الأخرى . الأعراس الصغروية تشبه خلايا النطاف عند الحيوانات و أصغر من الخلية الجنسية الأنثوية (انظر عرس كبروي /macrogamete/) .

▸ **microgametocyte =** **خلية عرسية صغروية "اسم"=**

خلية تخضع للانقسام المنصف لتشكل 6–8 خلايا جنسية ذكرية ناضجة (انظر عرس صغروي /microgamete/) لطفيلي الملاريا (انظر المتصورة /Plasmodium/) . توجد الخلايا العرسية الصغروية في دم الإنسان لكن يجب أن تهضم من قبل البعوضة قبل أن تتطور إلى أعراس صغروية .

▸ **microglia =** **دُبيقات "اسم"=**

واحد من صفين من الدبق /glia/ (الخلايا غير العصبية في الجهاز العصبي المركزي) , لها بالأساس وظيفة كاسحة (انظر البلعمية الكبيرة /macrophage/) . قارن مع الدبق الكبروي /macroglia/ .

▸ **microglossia =** **صغر اللسان "اسم"=**

حجم صغير بشكل غير طبيعي للِّسان .

▸ **micrognathia =** **صغر الفك "اسم"=**

حالة يكون فيها أحد أو كلا الفكان صغير بشكل غير طبيعي .

▸ **microgram =** **مكروغرام "اسم"=**

جزء واحد من مليون جزء من الغرام . الرمز : **µg** .

▸ **micrograph (photomicrograph) =** **صورة مجهرية "اسم"=**

صورة لجسم ما كما يرى تحت المجهر . الصورة المجهرية الالكترونية /**electron micrograph**/ هي صورة ملتقطة عبر المجهر الالكتروني ؛ الصورة المجهرية الضوئية /**light micrograph**/ هي صورة ملتقطة عبر المجهر الضوئي .

▸ **microgyria =** **صغر التلافيف "اسم"=**

خلل في تطور الدماغ تكون فيه الطيات (التلافيف) على سطحه صغيرة و طبقته السطحية (القشرة) غير صحيحة بنيوياً . يترافق مع تخلف عقلي و جسدي .

▸ **microhaematocrit (*microhematocrit) =**

قياس الهيماتوكريت الصغروي "اسم"=

قياس نسبة كريات الدم الحمراء في حجم من الدم . يتم تحديده عبر أخذ عينة من دم المريض في أنبوب شعري و تدويره في المثفلة حتى تمام الترسب . انظر حجم الخلايا المكدسة /packed cell volume/ .

▸ **micromanipulation =** **التداول المجهري "اسم"=**

تداول بنى صغيرة جداً تحت المجهر , كما في التسليخ المجهري /microdissection/ , أو الجراحة المجهرية /microsurgery/ .

▸ **micromelia =** **صغر الأطراف "اسم"=**

صغر حجم الذراعين و الرجلين . قارن مع ضخامة الأطراف /macromelia/ .

▸ **micrometastasis =** **انبثاث مجهري "اسم"=**

ورم ثانوي لا يمكن رصده بالفحص السريري أو الفحوص المخبرية لكن يمكن رؤيته تحت المجهر .

▸ **micrometer =** **ميكرومتر "اسم"=**

أداة للقيام بقياسات دقيقة جداً للسماكة أو الطول , غالباً بالاعتماد على حركة برغي و مبدأ فيرنييه /vernier/ .

▸ **micrometre (*micrometer) =** **ميكرومتر "اسم"=**

جزء واحد من مليون جزء من المتر . الرمز : **µm** .

▸ **microorganism (microbe) =** **متعضية دقيقة "اسم"=**

أية متعضية أصغر من أن ترى بالعين المجردة . المتعضيات الدقيقة تشمل الجراثيم /bacteria/ , بعض الفطور /fungus/ , المفطورة /mycoplasma/ , الأوالي /protozoa/ , الريكتسيا /rickettsiae/ , و الفيروسات /virus/ .

▸ **microphotograph =**

"اسم" **1**. صورة تم إنقاص أبعادها إلى نسب مجهرية . **2**. صورة مجهرية /photomicrograph/ .

▸ **microphthalmos =** **صغر المقلة "اسم"=**

صغر خلقي لحجم كرة العين , يترافق عادة مع صغر الحجاج (محجر العين) .

▸ **micropipette =**

ممص مكروي "اسم"=

أنبوب دقيق جداً يمكن عبره أخذ أحجام صغيرة جداً من السوائل . يمكن أيضاً أن يستعمل لسحب كميات دقيقة من السائل من أجل الفحص . باستعمال المص المكروي يمكن إضافة أو سحب مواد من خلايا مفردة تحت المجهر .

▸ **micropsia =**

رؤية مُستصغرة "اسم"=

حالة تبدو فيها الأجسام أصغر مما هي عليه في الحقيقة . تعود الحالة عادة لمرض في الشبكية يؤثر على البقعة /macula/ لكن قد يحدث في حالة شلل المطابقة /accommodation/ .

▸ **microscope =**

مجهر "اسم"=

أداة لإعطاء صورة مكبرة كثيراً لجسم ما , و الذي قد يكون صغيراً إلى درجة أنه غير مرئي بالعين المجردة . المجهر الضوئي /**light microscope**/ أو البصري /**optical**/ يستعمل الضوء كمصدر للأشعة لمشاهدة العينات و مجموعة من العدسات لتكبير الصورة ؛ و العدسات عادة تكون جسمية /**objective**/ (شيئية) و عينية /**eyepiece**/ . انظر أيضاً المجهر الالكتروني /electron microscope/ , مجهر العمليات /operating microscope/ , مجهر فائق /ultramicroscope/ . "الصفة" /microscopical/ , "الاسم" /microscopy/ .

▸ **microscopic =**

مجهري "صفة"=

1. أصغر من أن يرى بوضوح دون استعمال المجهر . **2.** صفة لما يتعلق أو يوظف المجهر .

▸ **microsome =**

جُسيم صُغروي، صُغرور "اسم"=

أداة صغيرة تتكون من جزء من الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية /endoplasmic reticulum/ و التي ترتبط إليها الجسيمات الريبية (الريباسات) . تتشكل الجسيمات الصغروية عند تثفيل الخلايا المتجانسة (متماثلة الأمشاج) . "الصفة" /microsomal/ .

▸ **Microsporum =**

البُويغاء "اسم"=

جنس من الفطور يسبب السعفة /ringworm/ . انظر أيضاً فطر جلدي /dermatophyte/ .

▸ **microsurgery =**

جراحة دقيقة "اسم"=

نمط من الجراحة يتم فيه إجراء عمليات عالية التعقيد عبر مجهر عمليات /operating microscope/ عالي الدقة و باستعمال أدوات صغيرة دقيقة (ملاقط , مقصات , إبر , ألخ) . التقنية مكنت الجراحين من إجراء عمليات في أجزاء لم يكن من الممكن الوصول إليها في العين , الأذن الداخلية , النخاع الشوكي , و الدماغ (مثلاً , لإزالة أورام أو ترقيع أم دم دماغية) , و كذلك إعادة توصيل الأصابع المقطوعة (ما يتطلب خياطة أعصاب و أوعية دموية دقيقة) و إعادة توصيل القنوات الناقلة للنطاف .

▸ **microsurgical epididymal sperm aspiration (Mesa) =**

عملية جراحية صغروية لارتشاف النطاف من البربخ=

أخذ النطاف من البربخ عبر إبرة الرشف /aspiration/ . هذه العملية و التي تجرى تحت التخدير , يمكن أن تجرى للمساعدة على الحمل في حالات يكون فيها مرور النطاف من الخصيتين غير ممكن , بسبب انسداد القنوات مثلاً (نتيجة خمج) أو قطع القناة الناقلة للنطاف . النطاف المستخرجة تُعرَّض لمعاملة خاصة لاختيار أقواها و أفضلها حركة ؛ و من ثم تعالج كيميائياً لتفعيلها و استعمالها في الإخصاب في المخبر /in vitro fertilization/ .

▸ **microtia =**

صغر صيوان الأذن "اسم"=

تشوه خلقي في الأذن الخارجية يكون فيها الصيوان الخارجي /pinna/ صغيراً أو غائباً . قد يكون مجرى السمع غائبا أيضاً , ما يسبب صمم /deafness/ توصيلي . قد يترافق صغر صيوان الأذن مع تشوهات خلقية أخرى .

▸ **microtome =**

مِشراح دقيق "اسم"=

أداة لقطع شرائح دقيقة جداً من مادة يمكن فحصها تحت المجهر . تغمر المادة عادة في وسط ملائم , مثل شمع البارافين . نوع شائع من المشراح الدقيق هو السكين الفولاذية /**steel knife**/ .

▸ **microvascular =**

وعائي مجهري "صفة"=

صفة لما يشمل الأوعية الدقيقة . ينطبق المصطلح عادة على تقنيات الجراحة المجهرية /microsurgery/ من أجل رأب الأوعية الدقيقة (نفس التقنيات تستعمل أيضاً في ترميم الأعصاب) .

▸ **microvillus =**

زُغيبة "اسم" (الجمع /microvilli/)=

واحدة من البنى المجهرية الدقيقة التي تشبه الشعيرات (بطول حوالي 5 مكرومتر) تنشأ من سطح الخلايا الظهارية (انظر الظهارة /epithelium/) . تعمل على زيادة مساحة سطح الخلية و ترى في الخلايا الامتصاصية و الإفرازية . في بعض المناطق (بخاصة في السبيل المعوي) تشكل الزغيبات الدقيقة غطاء كثيف على السطح الحر للخلايا : هذا يسمى الحاجز الفُرشاتي /**brush border**/ .

▸ **microwave therapy =** **معالجة بالأمواج الدقيقة=**

نوع من الإنفاذ الحراري /diathermy/ باستعمال موجات مغناطيسية ذات طول موجي فائق الصغر . في المعدات الحديثة يكون للتيار الكهربائي المحفز في النسج تردد يصل إلى 25.000 مليون دورة في الثانية .

▸ **micturating cystourethrogram (MCU) =** **التصوير التبولي للمثانة والإحليل=**

انظر تصوير الإحليل /urethrography/ .

▸ **micturition =** **تبول"اسم"=**

انظر /urination/ .

▸ **midazolam =** **ميدازولام"دواء"=**

دواء من زمرة البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ يستعمل في الجراحات الصغيرة كدواء مهيئ للتخدير , و لتحفيز التخدير العام . يعطى عبر الحقن . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل وجع رأس , دوخة , و صعوبة في التنفس . العلامة التجارية : (Hypnoval) .

▸ **midbrain (mesencephalon) =** **الدماغ الأوسط=**

جزء صغير من جذع الدماغ /brainstem/ , دون الحدبة و البصلة , يجمع الدماغ المؤخر /**hindbrain**/ إلى الدماغ المقدم /**forebrain**/ .

▸ **middle ear (tympanic cavity) =** **الأذن الوسطى=**

جزء من الأذن يتكون من حيز ضمن الجزء الصخري من العظم الصدغي . مبطن بغشاء مخاطي و يتصل بالبلعوم عبر نفير أوستاش /Eustachian tube/ و مع الأذن الداخلية عبر غشاء الطبل /tympanic membrane/ . يوجد ضمن الأذن الوسطى ثلاثة عظام – العظيمات /ossicle/ السمعية – و التي تنقل الاهتزازات من الأذن الخارجية إلى الأذن الداخلية (انظر التيه /labyrinth/) .

▸ **midgut =** **المعي المتوسط"اسم"=**

الجزء المتوسط من المعي المضغي , و الذي تنشأ منه الأمعاء الدقيقة و جزء من الأمعاء الغليظة . يكون في بداية التطور متصلاً إلى الكيس المحي /yolk sac/ خارج المضغة عبر السُّرة /umbilicus/ .

▸ **midstream specimen of urine (MSU) =**

عينة منتصف تدفق البول=

عينة من البول تخضع للتحري لوجود المتعضيات الدقيقة . من أجل استحصال عينة خالية من التلوث الخارجي , يتم تنظيف المنطقة المحيطة بالإحليل و يطلب من المريض التخلص من دفعة أولى من البول قبل جمع العينة في عبوة عقيمة .

▸ **midwifery =** **قبالة"اسم"=**

مهنة تشمل تأمين المساعدة و العناية الطبية للنساء خلال المخاض . انظر أيضاً قابلة مجتمعية /community midwife/ , طب التوليد /obstetrics/ . "الاسم" /midwife/ .

▸ **mifepristone =** **ميفيبريستون"دواء"=**

دواء يستعمل لإحداث الإجهاض خلال أول 20 أسبوع من الحمل : يعمل عبر حصر فعل البروجيسترون /progesterone/ , الأساسي في استمرار الحمل . يعطى عبر الفم , و يعطى الجيميبروست /gemeprost/ بعده بـ 36 ساعة ضمن المهبل . التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , وجع رأس , و نزف مهبلي . العلامة التجارية : (Mifegyne) .

▸ **migraine =** **شقيقة، صداع نصفي"اسم"=**

حالة تنجم عن تشنج و من ثم فرط توسع شرايين محددة في الدماغ , ما يسبب وجع رأس نابض يؤثر على جانب واحد من الرأس . أحياناً يكون هناك إنذار قبل الهجمة (أورة /aura/) تشمل اضطراب بصري أو تنميل و\أو خدر في الأطراف , و التي تزول مع بدء الصداع . تترافق غالباً مع إعياء , غثيان و إقياء , و رهاب الضوء /photophobia/ . المعالجات المانعة الفعالة الحالية تعرف بمضاهئات –5هيدروكسي تريبتامين /5HT/ (مثل السوماتريبتان /sumatriptan/ , زولميتريبتان /**zolmitriptan**/ , ناراتريبتان /**naratriptan**/) يمكن أن تستعمل لمعالجة الهجمات الحادة . انظر أيضاً الصداع العنقودي /cluster headache/ .

▸ **Mikulicz's disease =** **داء ميكوليتش=**

تورم الغدد الدمعية و اللعابية كنتيجة لارتشاح النسيج اللمفي /lymphoid tissue/ , [J. von Mikulicz Radecki جراح بولندي (1850–1905)] .

▸ **miliaria =** **الدُّخنية"اسم"=**

انظر طفح الحر /prickly heat/ .

► **miliary =** **دُخني "صفة"=**

صفة لما ينشأ فيه عقيدات أو آفات صغيرة جداً , تشبه الدُخن (نوع من الحبوب يشبه الذرة) .

► **miliary tuberculosis =** **السل الدخني=**

سل /tuberculosis/ حاد معمم يتميز بآفات في الأعضاء المتأثرة , و التي تشبه الدُخن (نوع من الحبوب يشبه الذرة) .

► **milium =** **دُخينة "اسم" (الجمع/ milia/)=**

عُقيدة بيضاء في الجلد , بخاصة على الوجه . تصل لغاية 2 مم في القطر , الدُخينات عبارة عن كيسات كيراتينية /keratin/ صغيرة توجد مباشرة تحت الطبقة الخارجية (البشرة) . تُرى الدخينات عادة عند المواليد الجدد حول الأنف ؛ تختفي بدون معالجة فاعلة . يمكن إزالتها عند البالغين عبر إبرة أو عبر ليفة ساحجة .

► **milk =** **حليب "اسم"=**

غذاء سائل يفرز من الغدد الثديية عند إناث الثدييات . هو المصدر الغذائي الوحيد لمعظم صغار الثدييات في بداية الحياة . الحليب غذاء كامل حيث أنه يضم معظم المغذيات الضرورية للحياة : البروتين , السكريات , الدهون , المعادن , و الفيتامينات . تركيب الحليب يختلف بشكل كبير بين أنواع الثدييات . حليب البقر يحوي تقريباً كل المغذيات لكنه يفتقر نسبياً للفيتامينين سي و د . الحليب البشري يحوي سكر أكثر (لاكتوز) و بروتين أقل من حليب البقر .

► **milk rash =** **طفح الحليب=**

طفح من بقع حمراء وجهية شائع خلال الأشهر الأولى من الحياة ؛ يختفي دون معالجة .

► **milk teeth =** **الأسنان اللبنية=**

(عاميّ) الأسنان البدئية عند الأطفال الصغار . انظر التسنين /dentition/ .

► **Miller-Deiker syndrome =** **متلازمة ميلر ديكر=**

شذوذ صبغي يؤدي إلى صفات وجهية مميزة و غياب الأثلام من على سطح الدماغ (انظر انعدام التلافيف /lissencephaly/) . الأفراد المتأثرين يكون لديهم تخلف عقلي شديد .

► **milli- =** **ميلي=**

سابقة بمعنى جزء واحد من ألف .

► **milliampere =** **ميلي أمبير "اسم"=**

جزء من ألف جزء من الأمبير . الرمز : **mA** .

► **milligram =** **ميلي غرام "اسم"=**

جزء واحد من ألف جزء من الغرام . الرمز : **mg** .

► **millilitre (*milliliter) =** **ميلي ليتر "اسم"=**

جزء من ألف جزء من الليتر . الرمز : **ml** . انظر الليتر /litre/ .

► **millimetre (*millimeter) =** **ميلي متر "اسم"=**

جزء من ألف جزء من المتر . الرمز : **mm** .

► **Milroy's disease =** **داء ميلروي=**

انظر وذمة لمفية /lymphoedema/ . [W. F. Milroy طبيب أمريكي (1855–1942)] .

► **Minamata disease =** **داء ميناماتا=**

نوع من التسمم بالزئبق (نتج عن تناول الأسماك الملوثة بمتيل الزئبق) سبب 43 حالة وفاة في قرية ميناماتا الساحلية في اليابان بين 1953–1956 . مصدر الزئبق كان مصنع محلي لصناعة كلوريد البولي فينيل /PVC/ . الأعراض تشمل خدر , صعوبة في التحكم بالأطراف , و تعوق الكلام و السمع .

► **MIND =** **الجمعية الوطنية للصحة العقلية=**

الجمعية الوطنية للصحة العقلية /**National Association for Mental Health**/ , عبارة عن جمعية تطوعية , مسجلة كجمعية خيرية , تساند المصابين بأمراض عقلية /mental illness/ عبر النصح , التثقيف , الحملات , و الإشراف على المصادر .

► **mineralocorticoid =** **قشراني معدني "اسم"=**

انظر الستيروئيدات القشرية /corticosteroid/ .

► **minim =** **قطرة "اسم"=**

واحدة للحجم تستعمل في الصيدلة , تساوي جزء واحد من ستين من الدرهم /**drachm**/ السائل .

► **minimally invasive surgery =** **الجراحة قليلة البضع=**

تداخل جراحي عبر أقل ما يمكن من الرضح الفيزيائي للمريض , بخاصة الجراحة عبر منظار البطن أو المناظير الداخلية الأخرى (انظر منظار البطن /laparoscope/) عبر شق جراحي صغير ؛ تعرف أيضاً

باسم جراحة عبر ثقب المفتاح /**keyhole surgery**/ . يتم إجراء عدة أنواع من الجراحات البطنية , و منها إزالة المرارة (انظر استئصال المرارة /cholecystectomy/) و تفتيت الحصاة /lithotripsy/ عبر الموجات الصدمية من خارج الجسم للحصيات في الجهاز البولي أو الصفراوي . مثل هذه الطرق تسمح عادة للمريض بالعودة إلى نشاطاته الاعتيادية في فترة أقصر بكثير مما يمكن عبر العمليات التقليدية . انظر أيضاً التداخل الشعاعي /interventional radiology/ .

▶ **minitracheostomy =** فغر الرغامى المصغر "اسم"=

فغر للرغامى /tracheostomy/ مؤقت باستعمال إبرة أو أنبوب دقيق الفتحة يتم إدخاله عبر الجلد .

▶ **minocycline =** مينوسايكلين "دواء"=

مضاد حيوي من زمرة التتراسايكلين فعال ضد أخماج الريكتسيا , ذات الرئة بالمطورات (انظر المفطورة /mycoplasma/) , و الحمى الناكسة . يعطى عبر الفم أو موضعياً ؛ التأثيرات الجانبية تشمل فقدان الشهية , الطفح الجلدي , و الدوخة . العلامة التجارية : (Minocin) .

▶ **minoxidil =** مينوكسيديل "دواء"=

موسع أوعية محيطي يستعمل لمعالجة ارتفاع ضغط الدم عند عدم فعالية الأدوية الأخرى ؛ يعطى عبر الفم بالترافق مع مدر /diuretic/ . كما يطبق أيضاً على فروة الرأس , بصيغة غسول , من أجل تعزيز نمو الشعر . التأثيرات الجانبية تشمل تغيرات في مخطط القلب الكهربائي و وذمة عابرة . العلامات التجارية : (Regaine) , (Loniten) .

▶ **mio- =**

سابقة بمعنى 1. إنقاص أو تخفيض . 2. رديمي , بدائي .

▶ **miosis (myosis) =** تضيق الحدقة "اسم"=

تقبض بؤبؤ العين . يحدث هذا بشكل طبيعي في الضوء الساطع , لكن استمرار التقبض غالباً ما ينجم عن أنواع معينة من القطرات العينية المستعملة لعلاج الزرق /glaucoma/ . انظر أيضاً مقبض للحدقة /miotic/ . قارن مع توسع الحدقة /mydriasis/ .

▶ **miotic =** مقبض للحدقة "اسم"=

دواء يسبب تقبض بؤبؤ العين . مقبضات الحدقة , مثل البيلوكاربين /pilocarpine/ , تستعمل لمناهضة توسع الحدقة الناجم عن أدوية مثل الفنيل إفرين و لتخفيض الضغط في العين خلال معالجة الزرق /glaucoma/ .

▶ **miracidium =** طُفيل "اسم" (الجمع /miracidia/)=

المرحلة الأولى من يرقة الدودة المثقوبة /fluke/ الطفيلية . تفقس الطُفيلات من البيض و تتحرر إلى الماء مع إفرازات المضيف . تمتلك هدب /cilium/ و تسبح إلى حين مصادفتها لحلزون . و من ثم تدخل الطفيلات ضمن النسيج الرخو للحلزون و من ثم تتابع تطورها لتصبح كيسة بوغية /sporocyst/ .

▶ **Mirena =** ميرينا=

انظر جهاز داخل الرحم /IUS/ .

▶ **miscarriage =** إسقاط "اسم"=

انظر إجهاض /abortion/ .

▶ **miso- =**

سابقة بمعنى كره . مثال : /**misopedia**/ (كره الأطفال) .

▶ **misophonia (*misphonia) =** كره الأصوات "اسم"=

مقت أو كره للصوت . انظر احتداد السمع /hyperacusis/ ؛ رُهاب الصوت /phonophobia/ .

▶ **misoprostol =** ميزوبروستول "دواء"=

دواء من صف البروستاغلاندين /prostaglandin/ يعطى عبر الفم لمنع و معالجة القرحة الهضمية , بخاصة عندما تنجم عن الأدوية المضادة للالتهاب غير الستيروئيدية (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) , حيث يعطى في هذه الحالة بالترافق معها . التأثيرات الجانبية تشمل الغثيان , الإقياء , الإسهال , و الألم البطني . العلامات التجارية : (Napratec) , (Cytotec) .

▶ **missed case =** حالة مُغفلة=

حالة شخص يعاني من خمج لكن الأعراض و العلامات ضئيلة بحيث أنه لم يطلب مساعدة طبية أو أن الطبيب لم يقوم بالتشخيص المناسب . يكون للمريض عادة مناعة جزئية تجاه المرض , لكن بما أن للمتعضيات الخامجة (الممرضة) فوعة /virulence/ عادية , فإنه قد تتأثر تظاهرات المرض . فترة العدوى مقتصرة على المدة الأقصر للمرض (على نقيض الحامل /carrier/ و الذي يوجد عنده العامل المرض من دون أن يسبب بالضرورة تأثيرات مرضية لديه) . أو أن المريض قد تعرض للمرض و لكن بقي لديه بقية من العامل المرض (مثلاً في الحلق أو الأمعاء) و بالتالي يعمل كمستودع للخمج .

▶ **Misuse of Drugs Act 1971 =**

قانون إساءة استعمال الأدوية لعام ١٩٧١=

(في المملكة المتحدة) تشريع في البرلمان يقتصر على استعمال الأدوية الخطرة . هذه الأدوية المضبوطة /**controlled drugs**/ تشمل الأفيونات /opiate/ الطبيعية و بدائلها الصنعية , العديد من المنبهات (من ضمنها الأمفيتامين و الكوكائين) , و المهلوسات مثل ثنائي إثيلاميد حمض الليسرجيك /lysergic acid diethylamide/ و القنب الهندي (الحشيش) . القانون يحدد متطلبات معينة لكتابة وصفة لهذا النمط من الأدوية . تعليمات قانون إساءة استعمال الأدوية (التبليغ عن و تزويد المدمنين) لعام 1973 و تعليمات هذا القانون , و التي تحدث من فترة لأخرى , تحدد أيضاً من يمكن أن يقوم بتأمين هذه الأدوية . تم تحديد خمسة فئات من الأفراد لهذا الأمر .

▶ **mite =**

سوس "اسم"=

مفصلي أرجل يعيش حراً أو متطفلاً , ينتمي لمجموعة (الحَلماوات /**Acarina**/) و التي تشمل القراد /tick/ أيضاً . معظم السوس صغير , يتراوح طوله بين 1 مم أو أقل . السوس ليس له قرون استشعار أو أجنحة , و جسمه غير مقسم إلى مناطق واضحة من رأس , صدر , و بطن . من أنواعه المهمة طبياً هي التي تسبب التهاب الجلد (المُقتضمة +*Dermatophagoides*+) و سوس الحصاد (انظر الخطماء /Trombicula/) , و التي تنقل التيفوس الأكال .

▶ **mitochondrial disorders =**

اضطرابات المتقدرات=

مجموعة من الحالات الوراثية تنتقل عبر الدنا المتقدري (انظر المتقدرة /mitochondrion/) , و التي يمكن أن تؤثر على أية عضو و يمكن أن تظهر بأية عمر . معظم هذه الحالات نادر جداً ؛ أمثلة على الاضطرابات الأشيع منها هي متلازمة لاي /Leigh syndrome/ , الحماض اللبني /lactic acidosis/ الخلقي , اعتلال الدماغ المتقدري مع حماض لبني و نوبات تشبه السكتة الدماغية /MELAS/ , و متلازمة بيارسون .

▶ **mitochondrion (chondriosome) =**

مُتقدِّرَة "اسم" (الجمع /mitochondria/)=

بنية توجد بأعداد متباينة في سيتوبلاسما كل خلية , تعتبر موقع لإنتاج الطاقة في الخلايا . تحتوي المتقدرات على أدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ و الأنزيمات المشمولة في النشاطات الاستقلابية للخلايا , و أيضاً دنا خاص بها ؛ جينات المتقدرات (و التي ترمز عند البشر 13 بروتين) تورث عبر الأنثى (من الأم) . كل متقدرة محاطة بغشاء مضاعف , الداخلي منها مطوي للداخل ليشكل امتدادات (أعراف /cristae/) . "الصفة" /mitochondrial/ .

▶ **mitogen =**

مُحدث للانقسام الخيطي "اسم"=

أية مادة يمكن أن تسبب دخول الخلايا في الانقسام الخيطي /mitosis/ .

▶ **mitomycin =**

ميتومايسين "دواء"=

مضاد حيوي من زمرة الأنتراسيكلين /anthracycline/ يثبط نمو الخلايا السرطانية . يسبب تثبيط شديد لنقي العظم لكنه يستعمل في معالجة سرطان الثدي و سرطان المعدة . العلامات التجارية : (Kyowa) , (Mitomycin C) .

▶ **mitosis =**

الانقسام الخيطي، الانقسام الفتيلي "اسم"=

نوع من الانقسام الخلوي تنتج فيه خليتين بنتين متطابقتين جينياً بدءاً من خلية واحدة . و هو السبيل الذي تتكاثر فيه خلايا الجسم من أجل النمو و الترميم . انقسام النواة /**karyokinesis**/ يتم خلال أربعة مراحل (انظر الطور الأول /prophase/ , الطور التالي /metaphase/ , طور الصعود /anaphase/ , الطور الانتهائي /telophase/) و يتلو ذلك انقسام السيتوبلاسما /**cytokinesis**/ من أجل تشكيل خليتين بنتين . قارن مع الانقسام المنصف /meiosis/ . "الصفة" /mitotic/ .

▶ **mitotic index =**

منسب الانقسام الخيطي، منسب التفتل=

نسبة الخلايا في النسيج التي في حالة انقسام خلال فترة زمنية معينة .

▶ **mitoxantrone =**

ميتوكسانترون "دواء"=

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ يستعمل لمعالجة سرطانات محددة , تشمل سرطان الثدي , ابيضاض الدم , و اللمفوما . التأثيرات الجانبية طفيفة عادة . العلامات التجارية : (Novantrone) , (Onkotrone) .

▶ **mitral incompetence =**

قصور الصمام التاجي=

فشل انغلاق الصمام التاجي /mitral valve/ , ما يسمح بارتداد الدم من البطين الأيسر للقلب إلى الأذين الأيسر . غالباً ما ينجم عن ندوب في الصمام التاجي بسبب الحمى الرثوية , لكن أيضاً قد ينشأ كاختلاط بسبب احتشاء أو اعتلال العضلة القلبية . يمكن أن يحدث كخلل خلقي . تظاهراته تشمل انقطاع نفس , رجفان /fibrillation/ أذيني , صمة , تضخم البطين الأيسر , و نفخة /murmur/ انقباضية . الحالات

الطفيفة تكون دون أعراض و لا تتطلب معالجة , لكن في الحالات الشديدة يجب استبدال الصمام بصمام صنعي (صمام تاجي صنعي /**mitral prosthesis**/) .

▸ **mitral stenosis =**

تضيق الصمام التاجي=

تضيق فتحة الصمام التاجي : نتيجة الندوب المزمنة التي تنجم عن الحمى الرثوية /rheumatic fever/ . يمكن أن يرى لوحده أو مع قصور في الصمام التاجي /mitral incompetence/ . الأعراض تشبه أعراض قصور الصمام التاجي ما عدا النفخة /murmur/ الانبساطية . الحالة الطفيفة لا تتطلب معالجة , لكن الحالات الشديدة تعالج جراحياً بإعادة فتح التضيق (بضع الصمام التاجي /**mitral valvotomy**/) أو عبر تركيب صمام تاجي صنعي /**mitral prosthesis**/ .

▸ **mitral valve (bicuspid valve) =**

الصمام التاجي (الصمام المِترالي، الصمام ثنائي الشُّرَف)=

صمام في القلب يتكون من شرفتين (ردتين) متصلتين بالجدران , عند الفتحة بين الأذين الأيسر و البطين الأيسر . يسمح للدم بالعبور من الأذين إلى البطين , لكن يمنع أي تدفق راجع .

▸ **mittelschmerz =**

ألم الإباضة "اسم"=

ألم في أسفل البطن في منتصف الفترة بين دورتين طمثيتين متتاليتين , أي عند تحرر الخلية البيضية من المبيض . انظر أيضاً الدورة الشهرية /menstrual cycle/ .

▸ **mixed connective tissue disease =** **داء النسيج الضام المختلط=**

مرض له مميزات مشتركة مع الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ المجموعية , التهاب العضلات /polymyositis/ , و تصلب الجلد /scleroderma/ . بعض المراجع لا تعتبره مرضاً قائماً بحد ذاته .

Ml

▸ **ml =**

مل=

اختصار للمليلتر /**millilitre**/ , انظر ليتر /litre/ .

▸ **MLC =**

الزرع المختلط للمفاويات=

انظر التفاعل المختلط للمفاويات /MLR/ .

▸ **MLD =**

الجرعة المميتة الأصغرية=

أقل كمية من المركب السمي تم تسجيل أنها سببت الوفاة . انظر أيضاً الجرعة المميتة للنصف /LD50/ .

▸ **MLR =**

التفاعل المختلط للمفاويات=

اختبار يتم فيه جمع اللمفاويات من المتبرع المحتمل و المتقبل و زرعها مع بعضها في أنبوب اختبار لتقييم تلاؤمهما في حالة نقل الأعضاء أو خلايا نقي العظم .

Mm

▸ **mmHg =**

مم زئبقي=

واحدة للضغط تساوي لواحد ميليمتر من الزئبق . 1 مم زئبق = 133.3224 باسكال .

▸ **MMR vaccine =**

لقاح الحصبة و النكاف و الحُميراء=

لقاح مختلط ضد الحصبة /measles/ و النكاف /mumps/ و الحُميراء /rubella/ (تسمى كذلك الحصبة الألمانية) . موصى حالياً أن يعطى لكل الأطفال بين عمر 13 و 15 شهر من العمر مع جرعة داعمة عند سن 3.5 – 4 سنوات . مضادات الاستطباب المحددة تشمل كبح المناعة و الحساسية للبيض . تم اقتراح وجود علاقة بين اللقاح و التوحد و داء كرون لكن لم يتم إثبات هذا لغاية الآن .

Mn

▸ **MND =**

داء العصبون المحرك=

داء العصبون المحرك /motor neurone disease/ .

Mo

▸ **Mobitz type I and type II =**

إحصار القلب حسب موبتيز النوع ١ والنوع ٢=

نوع من الشذوذ في مخطط القلب الكهربائي /electrocardiogram/ يشير إلى نوع من حصار القلب /heart block/ , يتعطل فيه التوصيل بين الحجرات العلوية و السفلية للقلب . [W. Mobitz طبيب قلبية ألماني (القرن العشرين)] .

▸ **moclobemide =** **موكلوبيميد "دواء"=**

دواء مضاد للاكتئاب يثبط بشكل عكوس أنزيم أكسيداز أحادي الأمين /**monoamine oxidase**/ . التأثيرات الضارة التي تنجم عن مثبطات أنزيم أكسيداز أحادي الأمين /MAO inhibitor/ , و التي تشمل تفاعلات شديدة عند تناول الجبنة أو الأطعمة الأخرى الحاوية على التيرامين , تكون أقل مع المثبطات العكوسة . العلامة التجارية : (Manerix) .

▸ **modality =** **"اسم"**

1. حاسة . نوع من الحواس مثل الشم , السمع , التذوق , أو رصد درجة الحرارة . الاختلافات في الحواس لا تعود إلى اختلافات في بنية الأعصاب , و لكن إلى اختلاف عمل المستقبلات الحسية و مناطق الدماغ التي تستقبل الرسائل . 2. توجه علاجي . نوع من صيغ المعالجة في مقابل نوع آخر , مثلاً المعالجة الفيزيائية مقابل المعالجة الشعاعية .

▸ **mode =** **الدارج=**

انظر المتوسط/mean/ .

▸ **Modecate =** **موديكيت "دواء"=**

انظر فلوفينازين/fluphenazine/ .

▸ **modelling (*modeling) =** **الصوغ "اسم"=**

تقنية تستعمل في تعديل السلوك /behaviour modification/ , يتعلم فيها الشخص سلوك عبر مراقبة شخص آخر يقوم به . تعتبر مع التلقين /prompting/ من التقنيات المفيدة في تعريف الفرد على سلوكيات جديدة .

▸ **modiolus =** **عماد القوقعة "اسم"=**

العماد المركزي المخروطي للقوقعة /cochlea/ ضمن الأذن الداخلية .

▸ **MODS =** **متلازمة الاضطراب متعدد الأعضاء=**

متلازمة الاضطراب متعدد الأعضاء /multiple organ dysfunction syndrome/ .

▸ **Moduretic =** **مودوريتيك "دواء"=**

انظر أميلوريد/amiloride/ .

▸ **MODY =** **الداء السكري البادئ عند النضج عند الشباب=**

الداء السكري البادئ عند النضج عند الشباب /maturity-onset diabetes of the young/ .

▸ **MOF =** **فشل عدة أعضاء=**

فشل عدة أعضاء /multi-organ failure/ .

▸ **Mogadon =** **ماغادون "دواء"=**

انظر نترازيبام /nitrazepam/ .

▸ **molar =** **رحى "اسم"=**

السن السادسة , السابعة , أو الثامنة من المجموع السني /dentition/ الدائم بدءاً من الخط الناصف للفك (انظر أيضاً سن العقل /wisdom tooth/) . الرحى الدائمة لا تستبدل الأسنان الأولية (اللبنية) . حيث تكون الأسنان الرحوية في التسنين الأولي السنين الرابع و الخامس من الخط الناصف لكل فك .

▸ **molarity =** **مولية "اسم"=**

قوة المحلول , يعبر عنه بوزن المادة المنحلة بالغرام ضمن حجم السائل بالليتر مقسوماً على الوزن الجزيئي , أي عدد المولات في الليتر . يشار إلى المولية بصيغ مثل 0.1 مول , 1 مول , 2 مول , ألخ .

▸ **molar solution =** **محلول مولي=**

محلول , عدد الغرامات المنحلة في الليتر يساوي الوزن الجزيئي للمادة المنحلة , أي أن مولية المحلول تساوي 1مول .

▸ **mole(1) =** **مول "اسم"=**

واحدة الكمية في نظام الواحدات الدولي /SI units/ , يساوي كمية المادة التي تحوي وحدات أولية بعدد الذرات في 0.012 كيلوغرام من الكربون 12 . الوحدات الأولية , و التي يجب أن تحدد , يمكن أن تكون ذرات , جزيئات , شوارد , الكترونات , ألخ . أو مجموعة محددة من الكائنات . مول واحد من مركب له كتلة مساوية لوزنه الجزيئي مقدر بالغرام . الرمز : **mol** .

▸ **mole(2) =** **خال , شامة "اسم"=**

تجمع من الخلايا الصباغية غير الخبيثة على الجلد . تكون قليلة عند الولادة , يزداد عددها خلال الطفولة و خاصة المراهقة , لكن يتناقص عددها عند الكبر . تختلف كثيراً في مظهرها , قد تكون مسطحة أو مرتفعة , ناعمة أو شعرية . يجب تحري التغيرات في شكل , أو لون الشامات عند البالغ حيث قد تكون

علامات مبكرة لورم ميلانيني /melanoma/ خبيث . الاسم العلمي : وحمة مصطبغة /pigmented naevus/ . انظر أيضاً متلازمة الشامة اللانموذجية /atypical mole syndrome/ .

▸ molecular biology = علم الأحياء الجزيئي=

دراسة الجزيئات التي تترافق مع المتعضيات الحية , بخاصة البروتينات و الحموض النووية .

▸ molluscum contagiosum = المُليساء المُعدية=

داء شائع يصيب الجلد , يؤثر على الأطفال أساساً . يتميز بحطاطات (انظر حطاطة /papule/) بقطر أقل من 5 مم , كل منها له انخماص مركزي , ينجم المرض عن الفيروسة الجُدريَّة /poxvirus/ و ينتشر عبر التماس المباشر . اذا لم يعالج , تختفي الحطاطات خلال 6–9 أشهر .

▸ Molteno implant = غرسة مولتينو=

جهاز يستعمل في المعالجة الجراحية لبعض أنواع الزرق للتحكم بالضغط داخل كرة العين عبر السماح بتصريف السائل من الحجرة الأمامية إلى الحيز تحت الملتحمة .

▸ mon- (mono-) =

سابقة بمعنى واحد , مفرد , أو أحادي .

▸ Mongolian blue spots = بقع منغولية زرقاء=

مناطق مصطبغة بالأزرق الغامق ترى في قاعدة الظهر و على الردفين عند الأطفال . تكون أشيع عند الأطفال غامقي البشرة و تختفي عادة خلال أول سنة من الحياة . يمكن أن يعتقد خطأً أنها رضوض .

▸ mongolism = منغولية "اسم"=

انظر متلازمة داون /Down's syndrome/ .

▸ Monilia = الطوقيّة "اسم"=

الاسم السابق لجنس من الخمائر يعرف بالمبيضات /Candida/ .

▸ moniliasis = داء المبيضات "اسم"=

اسم جمعي لأنواع داء المبيضات /candidosis/ .

▸ monoamine oxidase (MAO) = أنزيم أكسيداز أحادي الأمين=

أنزيم يحفز أكسدة أنواع عديدة من أحاديات الأمين , من ضمنها الأدرينالين , النورأدرينالين , و السيروتونين . يوجد أكسيداز أحادي الأمين في معظم النسج , بخاصة الكبد و الجهاز العصبي . تستعمل الأدوية التي تثبط هذا الأنزيم في معالجة الاكتئاب (انظر مثبط أنزيم أكسيداز أحادي الأمين /MAO inhibitor/) .

▸ monoarthritis = التهاب المفصل الأحادي "اسم"=

انظر التهاب المفصل /arthritis/ .

▸ monoblast = أرومة الوحيدة "اسم"=

أبكر خلية يمكن التعرف عليها من سلسلة الخلايا التي تعطي الوحيدة /monocyte/ . على الأغلب أنها مطابقة للأرومة النقوية /myeloblast/ و تنضج عبر مرحلة متوسطة (سليفة الوحيدة /promonocyte/) . توجد عادة في النسيج المكون للدم في نقي العظم /bone marrow/ لكن يمكن أن تظهر في الدم في بعض الأمراض , و بالأخص ابيضاض الدم /leukaemia/ الحاد وحيد الأرومات .

▸ monochromat = أعمى الألوان "اسم"=

شخص لا يميز الألوان نهائياً . هنالك نوعان من المرض . أعمى الألوان العصوي /rod monochromat/ يظهر أن لديه خلل كامل في المخاريط /cone/ : يمتلك حدة إبصار ضعيفة و يفتقر للقدرة على تمييز الألوان . أعمى الألوان المخاريطي /cone monochromat/ يمتلك حدة إبصار طبيعية : يبدو أن المخاريط تستجيب بشكل طبيعي للضوء لكنه غير قادر على تمييز الألوان . من الممكن في هذه الحالة أن لا يكون الخلل في المخاريط نفسها و لكن في تكامل الدفعات العصبية خلال عبورها من المخاريط إلى الدماغ . يعتقد أن كلا النوعين وراثي .

▸ monochromatic = أحادي اللون "صفة"=

صفة للأشعة , بخاصة الضوئية , التي لها نفس التردد أو طول الموجة .

▸ monoclonal antibody = الأضداد وحيدة النسيلة=

أضداد تنتج صنعياً من تنسيل /clone/ (استنساخ) خلية و بالتالي تضم نوع واحد من الغلوبولين المناعي . الأضداد وحيدة النسيلة تنتج عن دمج اللمفاويات الصانعة للأضداد من طحال الفأر مع خلايا نقوية فأرية . الخلايا المهجنة الناتجة تتكاثر بسرعة (مثل الخلايا السرطانية) و تنتج نفس الضد الذي تنتجه اللمفاويات المستعملة . يمكن استعمال الأضداد وحيدة النسيلة لمعالجة بعض الأورام الخبيثة (مثلاً أورام الدماغ , سرطان الثدي , اللمفوما , و ابيضاض الدم) و التي يمكن استهدافها بهذه الأضداد (تعرف جمعياً 'بالرصاصة السحرية') . انظر أيضاً إنفليكسيماب /infliximab/ , ريتوكسيماب /rituximab/ , تراستوزوماب /trastuzumab/ .

► **monocular =** **أحادي العين "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو يستعمل من عين واحدة فقط. قارن مع ثنائي العين /binocular/ .

► **monocyte =** **الوحيدة "اسم"=**

نوع من الكريات الدموية البيضاء , بقطر 16–20 مكرومتر , لها نواة كلوية الشكل و سيتوبلازما رمادية مزرقة (عند تلوينها بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/) . تعمل على ابتلاع الجسيمات الغريبة , مثل الجراثيم و حطام النسج . هناك حوالي 0.2–0.8 * 10^9 وحيدة في ليتر من الدم . «الصفة» /monocytic/ .

► **monocytosis =** **كثرة الوحيدات "اسم"=**

زيادة في عدد الوحيدات /monocyte/ في الدم . يحدث هذا في عدد من الأمراض , من ضمنها ابيضاض الدم /leukaemia/ الوحيدي و الأخماج الناجمة عن بعض الجراثيم و الأوالي .

► **monodactylism =** **أحادي الإصبع "اسم"=**

الغياب الخلقي لكل الأصابع عدا واحد في كل من اليد و القدم .

► **monoiodotyrosine =** **أحادي يود التيروزين "اسم"=**

مادة تحتوي على اليود تنتج في الغدة الدرقية و يشتق منها هرمون الدرق /thyroid hormone/ .

► **monomania =** **هوس أحادي "اسم"=**

حالة يتواجد فيه وهم واحد أو مجموعة واحدة من الأوهام عند شخص طبيعي من بقية النواحي . انظر أيضاً زَوَراني /paranoia/ (جنون الارتياب) .

► **mononeuritis =** **التهاب العصب الأحادي "اسم"=**

مرض يؤثر على عصب محيطي واحد فقط . التهاب الأعصاب المتعددة /**mononeuritis multiplex**/ هو التهاب عصبين مفردين أو أكثر . انظر اعتلال الأعصاب المحيطي /peripheral neuropathy/ .

► **mononucleosis =** **كثرة وحيدات النوى "اسم"=**

حالة يحتوي فيها الدم على أعداد كبيرة بصورة غير طبيعية من الكريات البيض وحيدة النوى (الوحيدات /monocyte/ و اللمفاويات /lymphocyte/) . انظر الحمى العقيدية /glandular fever/ .

► **monophobia =** **رهاب التوحد "اسم"=**

خوف شديد من بقاء الشخص لوحده .

► **monophyletic =** **واحدة السلف "صفة"=**

صفة لمجموعة من الأفراد , الأنواع , ألخ ؛ الذين نشؤوا من سلف واحد . قارن مع متعددة السلف /polyphyletic/ .

► **monoplegia =** **شلل أحادي "اسم"=**

شلل لطرف واحد . "الصفة" /monoplegic/ .

► **monoploid =** **فرداني "صفة"=**

انظر /haploid/ .

► **monorchism =** **أحادي الخصية "اسم"=**

غياب إحدى الخصيتين . ينجم هذا عادة عن فشل إحدى الخصيتين في النزول إلى كيس الصفن قبل الولادة . يستعمل المصطلح أحياناً لحالة أزيلت فيها إحدى الخصيتين جراحياً أو تخربت بسبب أذية أو مرض . اذا كانت الخصية الأخرى سليمة , تكون الحالة بلا تأثيرات ضارة .

► **monosaccharide =** **سكر أحادي "اسم"=**

سكر بسيط له الصيغة العامة $(CH_2O)_n$. السكر الأحادي قد يمتلك ما بين ثلاث إلى تسع ذرات كربون , لكن الرقم الأشيع هو خمس أو ست . السكاكر الأحادية تصنف وفقاً لعدد ذرات الكربون التي تملكها . بالتالي السكر ثلاثي الكربون /**triose**/ يملك ثلاث ذرات كربون , و بالمثل السكر رباعي الكربون /**tetrose**/ , خماسي الكربون /**pentose**/ , و سداسي الكربون /**hexose**/ . السكر الأحادي الأكثر توافراً هو الغلكوز (سداسي الكربون) .

► **monosomy =** **أحادي الصبغي "اسم"=**

حالة يفقد فيها صبغي واحد من صف الصبغيات (عند مثنوي الصيغة الصبغية /diploid/) . قارن مع تثلث الصبغي /trisomy/ . "الصفة" /monosomic/ .

► **monozygotic twins =** **توأم أحادي الأمشاج=**

انظر توأم /twins/ .

► **mons =** **جَبَل "اسم"=**

(في التشريح) بروز مدور . جبل العانة /**mons pubis**/ هو تلة من النسيج الشحمي يتوضع فوق ارتفاق العانة .

▸ **montelukast =** **مونتيلوكاست "دواء"=**

انظر مناهض مستقبلة الليكوترين /leukotriene receptor antagonist/ .

▸ **Mooren's ulcer =** **تقرح مورين=**

تقرح شديد في محيط القرنية , يتميز بحواف بارزة متدلية و توعي محيط التقرح . مؤلم جداً عادة , مترقي , و صعب الضبط . [A. Mooren طبيب عينية ألماني (1829–1899)] .

▸ **moracizine (*moricizine) =** **موراسيزين "دواء"=**

دواء يعطى عبر الفم لمعالجة اللانظميات القلبية المهددة للحياة (انظر اللانظمية /arrhythmia/) . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل زيادة اللانظمية و قصور القلب , و يستعمل فقط في الحالات التي يعتقد أن المخاطرة مبررة . العلامة التجارية : (Ethmozine) .

▸ **Moraxella =** **الموراكسيلة "اسم"=**

جنس من الجراثيم الهوائية سالبة الغرام , قصيرة , عصوية الشكل , توجد ثنائيات عادة . تتواجد كطفيليات عند العديد من الحيوانات ذوات الدم الحار . نوع الموراكسيلة الجوبية +*M. lacunata*+ يسبب التهاب الملتحمة .

▸ **morbid =** **مَرَضي "صفة".**

▸ **morbidity =** **مَراضَة "اسم"=**

الحالة المرضيَّة . معدل المراضة /**morbidity rate**/ هو عدد حالات المرضى الموجودين بين عدد محدد من السكان , عادة عدد الحالات من بين 100.000 أو مليون (العدد قد يكون أقل للأمراض الأكثر انتشاراً) . الأرقام السنوية لمعدل المراضة تعطي نسبة حدوث المرض , و هو عدد الحالات الجديدة المسجلة في عام . انظر أيضاً معدل الوقوع /incidence rate/ , معدل الانتشار /prevalence rate/ .

▸ **morbilli =** **الحصبة=**

انظر /measles/ .

▸ **morbilliform =** **حصبي الشكل "صفة"=**

صفة لطفح جلدي يشبه الحصبة .

▸ **morbus =** **مرض "اسم"=**

يستعمل المصطلح عادة كجزء من الاسم العلمي لمرض معين .

▸ **mordant =** **مرسِّخ "اسم"=**

(في المجهريات) مادة مثل الشب /**alum**/ أو الفينول , تستعمل لتثبيت الصبغة /stain/ على النسج .

▸ **moribund =** **مُحتضَر "صفة".**

▸ **morning sickness =** **غثيان الصباح=**

غثيان و إقياء يحدث خلال بداية الحمل . تختفي الأعراض عند بعض النساء بتناول كمية صغيرة من الطعام قبل النهوض صباحاً . قارن مع قيء حملي مفرط /hyperemesis gravidarum/ .

▸ **Moro reflex (startle reflex) =** **منعكس مورو (منعكس الإجفال)=**

منعكس فطري يرى عند المواليد الجدد استجابة للمنبهات من صوت أو حركة مفاجئة : الطفل يفتح يديه و رجليه بشكل واسع و يبدو متخشباً ؛ و من ثم يتم سحب اليدين و الذراعين . منعكس مورو يجب أن يختفي تلقائياً بحلول الشهر الرابع . وجوده بعد هذا السن يقترح وجود اضطراب عصبي , مثل الشلل الدماغي . [E. Moro طبيب أطفال ألماني (1874–1951)] .

▸ **morphine =** **مورفين "دواء"=**

مسكن قوي و عقار مخدر /narcotic/ يستعمل بصورة أساسية في تخفيف الألم الشديد و المستمر . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة هي فقد الشهية , الغثيان , الإمساك , و التخليط . يسبب المورفين إحساساً بالنشوة ؛ يتطور التحمل /tolerance/ سريعاً و قد ينشأ اعتماد /dependence/ .

▸ **morpho- =**

سابقة بمعنى الشكل أو البنية .

▸ **morphoea (*morphoea) =** **قشيعة "اسم"=**

نمط موضعي من تصلب الجلد /scleroderma/ يتميز بلويحات شمعية متينة بلون العاج على الجلد دون أية تصلب داخلي . قد تختفي اللويحات عفوياً لكن بصورة بطيئة .

▸ **morphogenesis =** **تخلُّق "اسم"=**

تطور شكل و بنية الجسم و أجزاءه .

▸ **morphology =** **علم الشكل، علم التشكل "اسم"=**

انظر التشريح /anatomy/ .

▸ **- morphous =**

لاحقة بمعنى الشكل أو البنية (من نوع معين) .

▸ **Morquio-Brailsford disease =** **داء موركيو- برايلسفورد=**

خلل في استقلاب عديدات السكاريد المخاطية /mucopolysaccharide/ (انظر خلل ولادي في الاستقلاب /inborn error of metabolism/) يسبب قزامة مع حُداب /kyphosis/ , قصر الرقبة , ركبة روحاء /knock-knee/ , و انثناء في عظم القص عند الأطفال المتأثرين . الذكاء طبيعي . [L. h طبيب أرغوياني (1865–1935) , J. F. Brailsford طبيب أشعة بريطاني (1888–1961)] .

▸ **mortality (mortality rate) =** **الوفيات (معدل الوفيات) "اسم"=**

حالات الوفاة بين السكان ضمن فترة محددة . معدل الوفيات السنوي /**annual mortality rate**/ هو عدد الوفيات المسجلة خلال عام , مضروباً بألف و مقسوماً على عدد السكان في منتصف السنة . انظر أيضاً معدل الوفيات بين الأطفال /infant mortality rate/ , معدل الوفيات بين الحوامل /maternal mortality rate/ .

▸ **mortification =** **تموُّت=**

انظر تنخُّر /necrosis/ .

▸ **morula =** **توتية "اسم"=**

مرحلة مبكرة من تطور المضغة تتشكل من انشقاق /cleavage/ البيضة الملقحة . تتكون من كرة متماسكة من الخلايا و تعتبر مرحلة متوسطة بين البيضة الملقحة و الكيسة الأرومية /blastocyst/ .

▸ **mosaicism =** **فسيفسائية "اسم"=**

حالة لا تحتوي فيها جميع خلايا الفرد صبغيات متطابقة ؛ قد يكون هناك مجموعتين جينيتين مختلفتين (أو أكثر) من الخلايا . غالباً تكون إحدى المجموعات طبيعية و الأخرى تحمل طفرة صبغية مثل متلازمة داون /Down's syndrome/ أو متلازمة ترنر /Turner's syndrome/ . عند الأفراد المتأثرين تكون الطفرة الصبغية غير معبر عنها بشكل كامل . "الصفة" /moaic/ .

▸ **mosquito =** **بعوضة "اسم"=**

حشرة صغيرة مجنحة ماصة للدم تنتمي إلى مجموعة ضخمة – ذوات الجناحين /Diptera/ . قطعها الفموية متشكلة على هيئة خرطوم طويل مهيء لثقب الجلد و مص الدم . تنقل أنثى البعوض طفيليات مسؤولة عن أمراض خمجية رئيسية , مثل الملاريا /malaria/ . انظر الأنوفيلية /Anopheles/ , الزّاعجة /Aedes/ , الباعضة /Culex/ .

▸ **motile =** **متحرك "صفة"=**

قادر على الحركة بنفسه , دون مساعدة خارجية : الصفة تطلق عادة على المتعضيات الدقيقة /microorganism/ أو الخلايا (مثلاً النطفة) .

▸ **motion sickness (travel sickness) =**

غثيان الحركة (داء الحركة)=

غثيان , إقياء , و وجع رأس ناجم عن الحركة خلال السفر في البحر , على الطرق , أو الجو . الأعراض ترجع إلى فرط تنبيه أعضاء التوازن في الأذن الداخلية بسبب التغيرات الصغيرة المتكررة في موضع الجسم و تزداد بحركة الأفق . الأدوية المركنة المضادة للهيستامين (انظر مضاد إقياء /antiemetic/) فعالة في منع غثيان الحركة .

▸ **motor cortex =** **القشرة المحركة=**

باحة من القشرة المخية /cerebral cortex/ مسؤولة عن إعطاء الدفعات العصبية التي تعطي الفعاليات الحركية الإرادية في عضلات الجسم . من الممكن رسم خريطة للقشرة المخية لإظهار أي من المناطق مسؤول عن أي قسم من الجسم . القشرة المخية في نصف الكرة المخية الأيسر مسؤول عن الفعالية العضلية في الجانب الأيمن من الجسم .

▸ **motor nerve =** **عصب محرِّك=**

واحد من الأعصاب التي تحمل الدفعات العصبية من الجهاز العصبي المركزي إلى خارجه من أجل تفعيل العضلات أو الغدد . قارن مع عصب حسي /sensory nerve/ .

▸ **motor neurone =** **عصبون محرِّك=**

واحد من العصبونات (انظر عصبون /neurone/) التي تشكل السبيل العصبي بين الدماغ و العضو المتأثر , كالعضلات الهيكلية مثلاً . العصبون المحرك العلوي /**upper motor neurone**/ يكون جسمه في الدماغ و يمتد محواره /axon/ في النخاع الشوكي , حيث ينتهي إلى مشبك . فهو بالتالي يقع

بكامله ضمن الجهاز العصبي المركزي . من ناحية أخرى , العصبون المحرك السفلي /lower motor neurone/ يقع جسمه في النخاع الشوكي أو جذع الدماغ و يمتد محواره للخارج ضمن عصب قحفي أو شوكي يصل إلى العضو المتأثر .

▸ **motor neurone disease (MND) =** **داء العصبون المحرك=**

داء تنكسي مترقي يصيب الجهاز المحرك يحدث في منتصف العمر و يسبب ضعف و هزال عضلي . يؤثر بشكل رئيسي على خلايا القرن الأمامي من النخاع الشوكي , النوى المحركة في جذع الدماغ , و الألياف القشرية النخاعية . سريرياً , هناك ثلاثة أنماط متمايزة : التصلب الجانبي الضموري /**amyotrophic lateral sclerosis ALS**/ (يسمى أيضاً داء لوغاري) , الضمور العضلي المترقي /**progressive muscular atrophy**/ , و الشلل البصلي المترقي /**progressive bulbar palsy**/ . بعض أنواع داء العصبون المحرك عائلية (وراثية) . تم ترخيص الدواء رايلوزل /**riluzole**/ لمعالجة داء العصبون المحرك الذي يؤثر على العصبون المحرك العلوي , لكن فائدته محدودة .

▸ **mould =** **عفن "اسم"=**

أية خيوط فطرية متعددة الخلايا و التي تتشكل غالباً على المواد المتحللة بصيغة طبقة قطنية زغابية .

▸ **moulding =** **تطابق "اسم"=**

تغير شكل رأس الجنين خلال المخاض , نتيجة الضغط الذي تعرض له عند مروره عبر قناة الولادة .

▸ **mountain sickness =** **داء الجبال=**

انظر داء المرتفعات /altitude sickness/ .

▸ **mouth-to-mouth respiration =** **تنفس فم لفم=**

نوع من التنفس الاصطناعي /artificial respiration/ , يتم إجرائه فم لفم , عبر نفخ الهواء في رئتي الضحية و من ثم السماح للزفير بأن يخرج عفوياً . يعرف عند العموم بقبلة الحياة /**kiss of life**/ . يجب أن يحاول المنقذ أن يجري التنفس 20 مرة في الدقيقة , أو أكثر اذا كان الضحية صغير السن .

▸ **mouthwash =** **غسول فموي "اسم"=**

محلول مائي له خواص معقمة , قابضة , أو معطرة يستعمل لمضمضة الفم و الأسنان . تستعمل الغسولات الفموية لمنع النخر /caries/ السني (انظر الكلورهكزيدين /chlorhexidine/ , الفلور /fluoride/) و لمعالجة أخماج الحلق البسيطة .

▸ **mouthwash test =** **اختبار الغُسالة الفموية=**

إجراء بسيط غير باضع يمكن من خلاله رصد الحامل /carrier/ لطفرة جينية وحيدة , مثل التليف الكيسي /cystic fibrosis/ . يتم استحصال الخلايا الظهارية من الجوف الشدقي في الفم من غسول فموي ملحي : يمكن عبرها عزل الدنا , و الذي يتم تضخيمه في تفاعل الكوثرة المتسلسل /polymerase chain reaction/ من أجل التحليل الجيني .

▸ **moxibustion =** **كي الجلد "اسم"=**

نوع من المعالجة مفضلة في اليابان , يتم فيها جمع لب أقماع نبات دوار الشمس أو أوراق نبات الأرطماسيا المشتعلة +*Artemisia moxa*+ و وضعها على الجلد و إشعالها . الحرارة الناتجة تعمل كمضاد تهيج و يقال أنها تشفي عدة أمراض .

▸ **moxisylyte (thymoxamine) =** **موكسيسيليت "دواء"=**

دواء حاصر ألفا /alpha blocker/ يسبب توسع الأوعية الدموية المحيطية (انظر موسع وعائي /vasodilator/) . يعطى عبر الفم لمعالجة داء رينو و الحالات المشابهة . التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إسهال , وجع رأس , و تبيغ . يجب أن يستعمل الدواء بحذر عند مرضى الداء السكري أو المرض القلبي . العلامة التجارية : (Opilon) .

Mr

▸ **MRC =** **هيئة البحث الطبي=**

هيئة البحث الطبي /Medical Research Council/ .

▸ **MRI =** **الرنين النووي المغناطيسي=**

الرنين النووي المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ .

▸ **MRS =** **تحليل طيف الرنين المغناطيسي=**

تحليل طيف الرنين المغناطيسي /magnetic resonance spectroscopy/ .

▸ **MRSA =** **المكورات العنقودية المقاومة للمتيسلين=**

المكورات العنقودية المقاومة للمتيسلين /**methicillin-resistant Staphylococcus aureus**/ : سلالة جرثومية خطيرة يزداد انتشارها تبدي مقاومة للعديد من المضادات الحيوية و مسؤولة عن تفشي بعض الأخماج في المشافي . انظر المتيسلين /methicillin/ .

Ms

▶ MS = التصلب المتعدد=

التصلب المتعدد /multiple sclerosis/ .

▶ MSA = ضمور متعدد الأجهزة=

ضمور متعدد الأجهزة /multiple system atrophy/ .

▶ MSH = الهرمون المنبه للخلايا الميلانينية=

الهرمون المنبه للخلايا الميلانينية /melanocyte-stimulating hormone/ .

▶ MSU = عينة منتصف تدفق البول=

عينة منتصف تدفق البول /midstream specimen of urine/ .

Mu

▶ mucilage = محلول صمغي، لثأ "اسم"=

(في الصيدلة) محلول مائي سميك لصمغ يستعمل كمزلق في المستحضرات الجلدية (انظر أيضاً الغليسيرين /glycerin/) , لإنتاج الحبوب , و لتعليق المواد غير المنحلة . المحاليل الصمغية الأكثر استعمالاً هي لصمغ الأكاسيا , صمغ الكثيراء /tragacanth/ , و للنشاء .

▶ mucin = موسين "اسم"=

مكون رئيسي للمخاط /mucus/ . الموسين عبارة عن بروتين سكري /glycoprotein/ .

▶ muco- =

سابقة بمعنى 1. مخاط . 2. غشاء مخاطي .

▶ mucociliary transport = نقل المخاط عبر الأهداب=

عملية تتحرك فيها الأهداب (انظر هدب /cilium/) لدفع طبقة رقيقة من المخاط /mucus/ من السبيلين التنفسيين العلوي و السفلي نحو السبيل الهضمي . تعلق جسيمات الغبار و المتعضيات الدقيقة على المخاط و بالتالي تزال من الجهاز التنفسي .

▶ mucocoele (*mucocele) = قيلة مخاطية "اسم"=

حيز أو عضو متمدد لاحتوائه على المخاط . على سبيل المثال , قد يحدث هذا في المرارة عند انسداد القناة الصفراوية بحيث تتجمع الإفرازات المخاطية ما يؤدي إلى تمدد جوف العضو . القيلة المخاطية في النسج الرخوة تنشأ من انسداد أو تمزق مجرى غدة لعابية .

▶ mucolytic = حال للمخاط "اسم"=

عامل مثل الكاربوسيستيئين أو دورناز ألفا (انظر دناز /DNAse/) , يقوم بحل أو تقويض المخاط . تستعمل حالّات المخاط لمعالجة الحالات الصدرية التي تشمل إفرازات مخاطية متسكة أو مفرطة .

▶ mucopolysaccharide = عديد سكاريد مخاطي "اسم"=

واحد من مجموعة من السكريات المعقدة التي تعمل بشكل رئيسي كمكونات بنيوية في النسيج الضام . تبنى جزيئات عديد السكاريد المخاطي عادة من وحدتي سكر متتاليتين . مثال على عديد سكاريد مخاطي هو سلفات الكوندريوتين /chondroitin sulphate/ , و الذي يوجد في الغضاريف .

▶ mucopolysaccharidosis = داء عديد السكاريد المخاطي "اسم"=

أي من مجموعة من أمراض متعددة هي أخطاء ولادية في الاستقلاب /inborn error of metabolism/ يضطرب فيها تخزين السكريات المعقدة . الأشيع منها هي متلازمة هنتر /Hunter's syndrome/ و متلازمة هرلر /Hurler's syndrome/ .

▶ mucoprotein = بروتين مخاطي "اسم"=

واحد من مجموعة من البروتينات توجد في قسم الغلوبولين /globulin/ في البلازما الدموية . البروتينات المخاطية هي غلوبولينات مولفة مع مجموعة سكرية (مع سكر أميني) . تشبه البروتينات السكرية /glycoprotein/ لكنها تحتوي على نسبة أكبر من السكر .

▶ mucopurulent = مخاطي قيحي "صفة"=

يحوي مخاط و قيح . انظر مخاط قيحي /mucopus/ .

▶ mucopus = مخاط قيحي "اسم"=

مزيج من المخاط /mucus/ و القيح /pus/ .

▶ Mucor = العَفَنة "اسم"=

جنس من الفطر العفني يرى عادة على المواد الميتة و المتحللة . يمكن أن يكون ممرض للإنسان .

▸ **mucosa =** **مخاطية "اسم"=**

انظر الغشاء المخاطي /mucous membrane/ . "الصفة" /mucosal/ .

▸ **mucous membrane (mucosa) =** **غشاء مخاطي=**

غشاء رطب يبطن العديد من الأجواف و البنى الأنبوبية , مثل الجيوب الأنفية , السبيل التنفسي , السبيل الهضمي , الصفراوي , و الجهاز البنكرياسي . سطح الفم مبطن بغشاء مخاطي , تختلف طبيعته حسب الموضع . يتكون الغشاء المخاطي من طبقة سطحية من الظهارة /epithelium/ , و التي تحتوي على غدد مفرزة للمخاط /mucus/ , مع طبقات من النسيج الضام تحتها (الصفيحة المخصوصة /**lamina propria**/) و مخاطية عضلية , و التي تشكل الحد الداخلي للغشاء المخاطي .

▸ **mucoviscidosis =** **تلزُّج المخاط "اسم"=**

انظر التليف الكيسي /cystic fibrosis/ .

▸ **mucus =** **مخاط "اسم"=**

سائل لزج يفرز من الغشاء المخاطي /mucous membrane/ . يعمل المخاطكحاجزواقي فوق الأغشية , مزلق , و حامل للأنزيمات . يحتوي بشكل رئيسي على أنواع من بروتين سكري /glycoprotein/ , بشكل رئيسي الموسين /mucin/ . "الصفة" /mucous/ .

▸ **MUGA scan =** **فحص حجرات القلب=**

فحص التحري متعدد البوابات /**multiple-gated acquisition scan**/ هو تقنية تستعمل في الطب النووي /nuclear medicine/ لدراسة وظيفة البطين الأيسر و حركة جدار القلب . توسم كريات الدم الحمراء للمريض بالتكنيشيوم 99 . تجمع كاميرا تصوير بأشعة غاما , مرتبطة مع مخطط القلب الكهربائي , المعلومات لمدة مطولة لكل مرحلة من مراحل حركة القلب (التبويب حسب تخطيط القلب الكهربائي) لتشكيل صورة لحوض الدم ضمن القلب عند نقطة معينة من الدورة القلبية . إعادة التشكيل المقطعي يمكن أن تعطي صور لمقاطع عرضية للقلب في مراحل مختلفة من الدورة القلبية , باستعمال خوارزمية /algorithm/ لإعادة التشكيل , يمكن مقارنتها مع التصوير المقطعي المحوسب (انظر التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد /SPECT scanning/) .

▸ **Mullerian duct =** **قناة مولير=**

انظر قناة الكلوة الجنينية الموسطة الإضافية /paramesonephric duct/ . [J. P. Muller عالم فيزيولوجيا ألماني (1801–1858)] .

▸ **multifactorial =** **متعددة العوامل "صفة"=**

صفة لحالة يعتقد أنها ناجمة عن تفاعل عوامل جينية , متعددة الجينات عادة , مع عامل أو عوامل بيئية . العديد من الاضطرابات , مثل عدم انغلاق الأنبوب العصبي و انعدام الدماغ , يعتقد أنها متعددة العوامل .

▸ **multifocal lenses =** **عدسات متعددة البؤر=**

عدسات تزداد قوتها (انظر الديوبتر /dioptre/) في قسمها السفلي تدريجياً كلما اتجهت نحو الحافة السفلية . لا يوجد حد فاصل على العدسة بين جزئين كما في حالة العدسات ثنائية البؤرة /bifocal lens/ . يستطيع مرتدي العدسات أن يرى بوضوح على أية مسافة عبر خفض أو رفع عينيه .

▸ **multigravida =** **متكررة الحمل "اسم"=**

امرأة كانت حبلى مرتين على الأقل .

▸ **multi-organ failure (MOF) =** **فشل عدة أعضاء=**

المرحلة النهائية من مرض خطير .

▸ **multipara =** **متكررة الولادة "اسم"=**

امرأة ولدت طفل حي كل مرة بعد حملين على الأقل . انظر أيضاً تعدد الولادات الكبير /grand multiparity/ .

▸ **multiple organ dysfunction syndrome (MODS) =**

متلازمة الاضطراب متعدد الأعضاء=

سبب شائع للموت بعد إصابة شديدة , خمج كاسح , أو حالة من عوز المناعة .

▸ **multiple personality disorder =** **اضطراب تعدد الشخصيات=**

اضطراب نفسي يملك فيه الشخص المتأثر شخصيتين منفصلتين , و غالباً متناقضتين , أو أكثر . بما أن كل شخصية تفترض الهيمنة , فهي تحدد التوجه و السلوك و تبدو عادة غير واعية للشخصية الأخرى (أو الشخصيات الأخرى) . الانتقال فجائي و الحالة الذهنية طبيعية في كل شخصية . يعتقد أن الحالة نتيجة متأخرة للإساءة للطفل /child abuse/ . المعالجة عادة معالجة نفسية .

▸ **multiple sclerosis (MS, disseminated sclerosis) =**

التصلب المتعدد=

مرض مزمن يصيب الجهاز العصبي يؤثر على اليافعين و البالغين في منتصف العمر . يتضرر غمد الميالين /myelin/ الذي يحيط بالأعصاب في الدماغ و النخاع الشوكي , ما يؤثر على وظيفة الأعصاب . مسار المرض يتميز عادة بنكس متكرر متبوع بتعافي , لكن نسبة قليلة من المرضى يتطور لديهم مسار مزمن مترقي . يؤثر المرض على أجزاء مختلفة من الدماغ و النخاع الشوكي , ما يؤدي إلى أعراض متفرقة . الأعراض تشمل مشية غير متزنة و خلل في حركات الأطراف (رنح /ataxia/) , حركات غير طبيعية في العين (مثل الرأرأة /nystagmus/ و شلل العين /ophthalmoplegia/ بين النوى) , صعوبة في لفظ الكلمات خلال الكلام (رتَّة /dysarthria/) , ضعف تشنجي , و التهاب العصب خلف المقلة /retrobulbar neuritis/ . السبب الكامن وراء المرض يبقى مجهولاً . يمكن استعمال المعالجة بالستيروئيدات خلال النكس الحاد , و تقلل المعالجة بالبيتا إنترفيرون /interferon/ معدل النكس عند بعض المرضى .

▸ **multiple system atrophy (MSA) =** **ضمور متعدد الأجهزة=**

حالة تنجم عن تنكس خلايا الدماغ في العقد القاعدية /basal ganglia/ (ما يؤدي إلى باركنسونية /parkinsonism/) , المخيخ /cerebellum/ , و الجهاز الهرمي /pyramidal system/ و تنكس خلايا الجهاز العصبي التلقائي /autonomic nervous system/ .

▸ **multislice CT scanning =**

التصوير المقطعي المحوسب متعدد الشرائح=

تطوير تصوير مقطعي محوسب حلزوني /spiral CT scanning/ باستعمال أكثر من منظومة من اللواقط في نفس الوقت ضمن جهاز تصوير مقطعي محوسب حلزوني معدل . يمكن فحص المرضى أسرع و بشرائح أرفع , ما يمكِّن من تحصيل تفاصيل أكثر . هذا النوع عالي القيمة في حالات إعادة التشكيل ثلاثي الأبعاد للنسج و العظام . في المستقبل , قد تستبدل منظومات الرصد بشريحة واحدة مسطحة تشبه تلك المستعملة في التصوير الشعاعي الرقمي /digital radiography/ . انظر متسق الاتجاهات /isotropic/ .

▸ **multisystem =** **متعدد الأجهزة"صفة"=**

صفة للمرض الذي يؤثر على عدة أجهزة في الجسم .

▸ **multivariate analysis =** **تحليل متعدد المتغيرات=**

انظر ترابط /correlation/ .

▸ **mummification =** **تحنيط"اسم"=**

1. تحويل النسج الميتة إلى كتلة صلبة متقلصة , عبر التجفيف بصورة رئيسية . **2.** (في طب الأسنان) إضافة مثبت على لب السن من أجل منع التحلل .

▸ **mumps =** **النكاف"اسم"=**

خمج فيروسي شائع يؤثر بصورة رئيسية على الأطفال بعمر المدرسة . الأعراض تظهر بعد 2–3 أسابيع من التعرض : تشمل حمى , وجع رأس , و تورم مميز للغدة النكفية /parotid gland/ و الغدد اللعابية . عادة ما تتورم الغدة على أحد جانبي الوجه قبل عدة أيام من الغدة الأخرى لكن أحياناً يتأثر أحد الجانبين فقط . تختفي الأعراض عادة خلال ثلاثة أيام , يبقى المريض معدياً إلى حين إختفاء التورم بشكل كامل , لكن قد ينتشر الخمج إلى الغدد اللعابية الأخرى و إلى البنكرياس , الدماغ (يسبب التهاب سحايا عقيم /**aseptic meningitis**/) , و الخصيتين (اذا أثر النكاف على الخصيتين بعد البلوغ قد يسبب العقم) . يؤمن التطعيم ضد النكاف مناعة فاعلة (انظر لقاح الحصبة و النكاف و الحميراء /MMR vaccine/) . الاسم العلمي : التهاب النكفية العدوائي /**infectious parotitis**/ .

▸ **Munchausen's syndrome =** **متلازمة مونشهاوزن=**

اضطراب عقلي يحاول فيه المريض بشكل مستمر أن يتلقى معالجة مشفوية , جراحية بخاصة , دون وجود مرض حقيقي : يعتبر نوع شديد من التمارض . يمكن أن يصف المرض بتفاصيل مفعمة , و في بعض الحالات قد يتسبب بالمرض لنفسه في محاولة لإعطاء مصداقية لإدعائه . في متلازمة مونشهاوزن بالإنابة /**Munchausen's syndrome by proxy**/ يلحق المريض الأذى بالآخرين (أطفال غالباً) ليتلقى اهتمام طبي . [Baron von Munchausen شخصية خيالية كان يروي قصص مرضية مختلقة] .

▸ **murmur =** **نفخة"اسم"=**

صوت خرير يسمع بالسماعة الطبية , ينتج عن تدفق مضطرب للدم ضمن القلب أو الأوعية الدموية . التدفق المضطرب ينجم عن تخرب صمام , عيب حاجزي /septal defect/ , تضيق وعائي , أو اتصال شرياني وريدي . يمكن أن تسمع النفخة القلبية أيضاً عند أفراد طبيعيين , بخاصة الذين لديهم دوران زائد النشاط , و كذلك عند الأطفال (نفخة بريئة /**innocent murmur**/) . تصنف النفخة إما انقباضية أو انبساطية (تسمع عند انقباض /systole/ أو انبساط /diastole/ البطينات) ؛ النفخة المستمرة /**continuous murmur**/ تسمع خلال الانقباض و الانبساط .

▶ **Murphy's sign =** **علامة مورفي=**

علامة على التهاب المرارة : الضغط المستمر فوق المرارة و المريض يأخذ نفس عميق سيؤدي إلى انقطاع النفس في نقطة الشهيق الأعظمية . [J. B. Murphy جراح أمريكي (1857–1916)] .

▶ **muscae volitantes =** **العوائم "اسم" "جمع"=**

بقع سوداء ترى طافية أمام العينين عادة بسبب وجود عتامات في الخلط الزجاجي حيث تزيد سيولته مع التقدم في السن .

▶ **muscle =** **عضلة "اسم"=**

نسيج تملك خلاياه القدرة على التقلص , ما يعطي حركة أو قوة . للعضلات آليات لتحويل الطاقة الآتية من التفاعلات الكيميائية إلى طاقة ميكانيكية . الوظائف الرئيسية للعضلات هي تحريك الجسم , الحفاظ على وضع الجسم مقابل قوة الجاذبية , تحريك البنى في داخل الجسم , و لتغيير ضغط أو توتر البنى داخل الجسم . هنالك ثلاثة أنواع من العضلات : العضلات المخططة /striated muscle/ تتصل مع الهيكل ؛ العضلات الملساء /smooth muscle/ , و التي توجد في نسج مثل المعدة , الأمعاء , و الأوعية الدموية ؛ و العضلة القلبية /cardiac muscle/ , و التي تشكل جدار القلب .

▶ **muscle relaxant =** **مرخي عضلي=**

عامل يقلل توتر العضلات الإرادية . أدوية مثل الباكلوفين /baclofen/ , دانترولين /dantrolene/ , و ديازيبام /diazepam/ تستعمل لتخفيف تشنج العضلات الهيكلية في العديد من الحالات التشنجية , الباركنسونية , و التكزز . الأدوية التي تستعمل لإرخاء العضلات الإرادية خلال إعطاء التخدير في العمليات الجراحية تعمل عبر حصر توصيل الدفعات العصبية عند المشبك العصبي العضلي . المرخيات العضلية غير المزيلة للاستقطاب مثل الأتراكوريوم /atracurium/ , البيسيلات /besilate/ , الغالامين /gallamine/ , و البانكورونيوم /**pancuronium**/ , ترتبط إلى مواقع المستقبلات التي يشغلها عادة الأسيتيل كولين ؛ المرخيات العضلية المزيلة للاستقطاب , مثل الساكساموثينيوم /suxamethonium/ , تقلد فعل الأسيتيل كولين لكن زوال الاستقطاب /depolarization/ يكون مديد .

▶ **muscle spindle =** **مغزل عضلي=**

مستقبل متخصص , حساس للتمدد , موازي لألياف العضلات المخططة و مطمور بينها . هذه المستقبلات هامة في الحركات العضلية المتناسقة . انظر أيضاً مستقبلة الشد /stretch receptor/ .

▶ **muscular dystrophy =** **حثل عضلي=**

مجموعة من الأمراض العضلية , تتميز بضعف و هزال في عضلات محددة , تخضع لنمط وراثي واضح . تتنكس الألياف العضلية المتأثرة و تستبدل بنسيج شحمي . يصنف الحثل العضلي وفقاً لسن المريض عند بدء المرض , توزع الحثل , ترقي المرض , و نمط الوراثة . قد تحدث حالات محددة نتيجة طفرة جينية . تأكيد التشخيص يعتمد على تخطيط كهربائية العضل /electromyography/ و الخزعة العضلية . أحد الأنماط الشائعة هو الحثل العضلي حسب دوتشين /**Duchenne's muscular dystrophy**/ . و الذي يورث كصفة متنحية مرتبطة بالجنس /sex–linked/ و غالباً ما يكون مقتصراً على الصبيان . يبدأ عادة قبل سن الرابعة , مع ضعف انتقائي و هزال في عضلات حزام الحوض و الظهر . يكون للطفل مشية متهادية و قعس /lordosis/ في العمود الفقري القطني . عضلات الربلة – و من ثم الكتفين و الطرفين العلويين – تصبح قاسية و كبيرة . على الرغم من عدم إمكانية شفاء المرض , فإن المعالجة الفيزيائية و الإجراءات التقويمية يمكن أن تخفف الإعاقة . تحديد الشذوذ الجيني يطرح إمكانية المعالجة الجينية /gene therapy/ في المستقبل . انظر أيضاً الحثل العضلي حسب بيكير /Becker muscular dystrophy/ , حثل التأثر العضلي /dystrophia myotonica/ .

▶ **muscularis =** **عضلي "اسم"=**

طبقة عضلية في جدار عضو أجوف (مثل المعدة) أو بنية أنبوبية (مثل الأمعاء أو الرحم) . المخاطية العضلية /**muscularis mucosae**/ هي الطبقة العضلية في معقد الغشاء المخاطي , بخاصة للمعدة و الأمعاء .

▶ **muscular rheumatism =** **روماتزم عضلي=**

أي ألم موجع في العضلات و المفاصل . ترجع الأعراض غالباً إلى التهاب ليفي /fibrositis/ ؛ تلف و تمزق المفاصل (التهاب العظام و المفاصل /osteoarthritis/) ؛ أو التهاب العضلات المترافق مع تفاعلات مناعية غير طبيعية (ألم العضلات الروماتيزمي /polymyalgia rheumatica/) .

▶ **musculo- =**

سابقة بمعنى العضل .

▶ **musculocutaneous nerve =** **العصب العضلي الجلدي=**

عصب من الضفيرة العضدية /brachial plexus/ يعصب بعض عضلات الذراع و الجلد في الجزء الوحشي من الساعد .

▸ **mushroom =** **فطر "اسم"=**

الجزء الهوائي (المنتج للأبواغ) من أنواع عديدة من الفطور . الأنواع الصالحة للأكل تشمل فطر الحقل و فطر الحراثة (+*Agaricus campestris*+ و +*A. bisporus*+) , الإنائية (+*Cantherellus cibarius*+) , و المظلية (+*Lepiota procera*+) . على أية حال , لابد من الحذر الشديد في تحديد الفطور الصالحة للأكل . العديد من الأنواع سامة , بخاصة قبعة الموت /**death cap**/ و قبعة النمر /**panther cap**/ (انظر الأمانيت /Amanita/) .

▸ **mustine (nitrogen mustard) =** **الخردل الآزوتي "اسم"=**

انظر الكلورميثين /chlormethine/ .

▸ **mutagen =** **مطفِّر "اسم"=**

عامل خارجي عندما يطبق على الخلايا أو المتعضيات , يمكن أن يزيد معدل الطفرات /mutation/ . المُطفِرات تزيد عادة عدد الطفرات المتشكلة لكنها لا تحدث طفرات لا يمكن أن تحصل في الظروف الطبيعية . أنواع عدة من الإشعاع , الكيماويات , و أنواع محددة من الفيروسات يمكن أن تعمل كمطفرات . قارن مع مضاد للطفرات /antimutagen/ .

▸ **mutant =** **طافر "اسم"=**

1. فرد حدثت عنده طفرة , بخاصة اذا كان أثر الطفرة مرئياً . **2.** الصفات التي تُظهر تأثيرات طفرة . "الصفة" /mutant/ .

▸ **mutation =** **طفرة "اسم"=**

تغير في المادة الجينية (الدنا /DNA/) في الخلية , أو التغير الذي تحدثه في صفات الفرد , و الذي لا ينجم عن عمليات جينية طبيعية . في الطفرة النقطية /**point mutation**/ (أو الجينية) هناك تغير في جين مفرد ؛ في الطفرة الصبغية /**chromosome mutation**/ هناك تغير في بنية أو عدد الصبغيات . كل الطفرات أحداث نادرة و يمكن أن تحدث تلقائياً أو تنجم عن عوامل خارجية (مطفِّر /**mutagen**/) . اذا حدثت طفرة في خلية جنسية تحت التطور (عرسية) فقد تورَّث . الطفرات في الخلايا الأخرى (طفرات جسدية /**somatic mutations**/) لا تورث .

▸ **mutism =** **بكم، خرس "اسم"=**

عدم القدرة على الكلام أو رفض التكلم . عدم القدرة الخلقية على الكلام (البكم) تحدث غالباً عند الذين كانوا صماً منذ ولادتهم (بُكم الصَم /**deaf-mutism**/) . فقد القدرة على الكلام قد تنجم عن أذية دماغية (انظر حبسة /aphasia/) . كما قد ينجم أيضاً عن اكتئاب أو رض نفسي , في هذه الحالة فإن المريض لا يتكلم نهائياً أو أنه يتكلم فقط مع أشخاص معينين أو في حالات معينة . هذه الحالة الثانية تسمى خرس اختياري /**elective mutism**/ . معالجة البكم الناجم عن أسباب نفسية تكون عادة عبر سبل سلوكية , مثل التلقين /prompting/ : الأشخاص الذين لا يتحدث معهم المريض يتم تقديمهم ببطء إلى الحالة التي يتحدث فيها المريض . قد يتم هذا الإجراء لوحده أو مع معالجة نفسية أكثر تقليدية . "الاسم" "الصفة" /mute/ .

▸ **mutualism =** **تنافع "اسم"=**

تشارك حميم لكن ليس إلزامياً بالضرورة بين نوعين مختلفين من المتعضيات بينهما نفع و تعاون متبادل . قارن مع تعايش /symbiosis/ .

My

▸ **my- (myo-) =**

سابقة بمعنى عضل .

▸ **myalgia =** **ألم عضلي "اسم"=**

"الصفة" /myalgic/ .

▸ **myalgic encephalomyelitis (myalgic encephalopathy) =**

ألم عضلي بالتهاب الدماغ والنخاع=

انظر /CFS/ME/ .

▸ **myasthenia gravis =** **الوهن العضلي الوبيل=**

مرض مزمن يتميز بميل غير طبيعي للتعب و الضعف لعضلات محددة , و الذي يزول بالراحة و الستيروئيدات القشرية . درجة التعب شديدة لغاية أن هذه العضلات تصبح مشلولة مؤقتاً . العضلات التي تتأثر أولاً هي تلك حول العينين , الفم , و الحلق , ما يؤدي إلى انسدال الأجفان /ptosis/ العلوية , رؤية مزدوجة , رتة /dysarthria/ , و عسر البلع /dysphagia/ . الوهن العضلي الوبيل مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ ترتبط فيه الأضداد مع مستقبلات كولينية على الخلايا العضلية , ما يعيق قدرة الناقل العصبي الأسيتيل كولين على إحداث التقلص العضلي . المعالجة تكون بالأدوية المضادة للأسيتيل كولين أستيراز /anticholinesterase/ و الإزالة الجراحية للغدة الزعترية /thymus/ عند

المرضى الشبان (تحت 45 سنة) تخفف شدة الأعراض . المعالجة بالستيروئيدات أو تبديل البلازما يمكن أن تستعمل لمعالجة الحالات الأكثر شدة .

▸ myc- (myco-, mycet(o)-) =

سابقة بمعنى فطر .

▸ mycelium = **أفطورة "اسم" (الجمع/ mycelia/)=**

كتلة محبوكة من الخيوط الدقيقة المتفرعة التي تشكل الجزء الإعاشي و النامي من الفطر /fungus/ .

▸ mycetoma = **ورم فطري "اسم"=**

التهاب مزمن للنسج ينجم عن فطر . انظر قدم مادورا /Madura foot/ .

▸ Mycobacterium = **المتفطرة "اسم"=**

جنس من الجراثيم الهوائية إيجابية الغرام عصوية الشكل يمكن أن تشكل بنية خيطية متفرعة . بعض الأجناس ممرضة للحيوانات و الإنسان : المتفطرة الجذامية +*M. leprae*+ (عصية هانسن) تسبب الجذام /leprosy/ ؛ المتفطرة السلية +*M. tuberculosis*+ (عصية كوخ) تسبب السل /tuberculosis/ . المتفطرة البقرية +*M. bovis*+ تسبب السل عند البقر لكن يمكن أيضاً أن تخمج رئتي الإنسان , المفاصل , و الأمعاء . المتفطرة نظيرة السلية +*M. paratuberculosis*+ , و التي تسبب داء جون عند الأبقار , يمكن أيضاً أن تنتقل في الحليب و يعتقد أنها تسبب داء كرون . المتفطرة السلية +*M. tuberculosis*+ هي النوع الأشيع المسؤول عن الأخماج الرئوية . المتفطرات الأخرى التي تخمج الرئتين توصف بأنها لانموذجية /**atypical**/ , لامسماة /**anonymous**/ , أو انتهازية /opportunistic/ – و هو المصطلح المفضل بما أنها تتطلب ضرر حاصل أو خلل في مناعة المريض لتستطيع أن تسبب خمج . المتفطرات الانتهازية الأشيع في الأخماج الرئوية تشمل المتفطرة الكنزاسية +*M. kansacii*+ , المتفطرة الشرغوفية +*M. xenopi*+ , المتفطرة المالمونزية +*M. malmoense*+ , و مجموعة تسمى معقد **MAI** (المتفطرة الطيرية +*M. avium*+ , المتفطرة الجوانية +*M. intracellulare*+) . الأخماج الناجمة عن كل هذه المتعضيات يمكن أن تحاكي السل الرئوي لكن علاجها أصعب بكثير حيث أنها مقاومة للعديد من الأدوية المضادة للسل . متعضيات **MAI** من المرجح أن تسبب خمج متراكب في حالة الإيدز .

▸ mycology = **علم الفطريات "اسم"=**

دراسة الفطور . انظر أيضاً علم الأحياء الدقيقة /microbiology/ . "الاسم" /mycologist/ .

▸ mycoplasma = **المفطورة "اسم"=**

واحدة من مجموعة من المتعضيات الدقيقة غير المتحركة التي تفتقر للجدار الخلوي المتصلب و بالتالي لها أشكال متنوعة . تعتبر في معظم المراجع بكتيريا بدائية . المجموعة تشمل بعض الأنواع التي تسبب مرض تنفسي خطير عند الأبقار , الأغنام , و الماعز ؛ أحد الأنواع , المفطورة الرئوية +*Mycoplasma pneumoniae*+ , يسبب ذات رئة لانموذجية /atypical pneumonia/ عند الإنسان . المجموعة تشمل أيضاً الأحياء الشبيهة بعامل التهاب الجنب و الرئة /**pleuropneumonia-like organisms**/ **PPLO**/ .

▸ mycosis = **فطار "اسم"=**

أي مرض ينجم عن فطر , ويشمل داء الشعيَّات /**actinomycosis**/ , داء الرشاشيات /**aspergillosis**/ , داء المستخفيات /**cryptococcosis**/ , البواغ الأنفي /**rhinosporidiosis**/ , السعفة /**ringworm**/ , و داء الشعريات المبوغة /**sporotrichosis**/ .

▸ mycosis fungoides = **فطار فطري=**

مرض من أنواع داء كثرة الشبكيات /reticulosis/ يقتصر على الجلد , تظهر فيه لويحات و عقيدات مرتشحة باللمفاويات التائية . يتطور ببطء شديد و يمكن أن يعالج في البدء بستيروئيدات قشرية موضعية , و فيما بعد عبر المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين /PUVA/ و المعالجة بحزم الالكترونات ؛ المعالجة الكيميائية غير مفيدة .

▸ Mycota = **ميكوتا "دواء"=**

انظر حمض أنديسينويك /undecenoic acid/ .

▸ mydriasis = **توسع الحدقة "اسم"=**

توسع بؤبؤ العين , و الذي يحدث بشكل طبيعي في الضوء الضعيف . السبب الأشيع لتوسع الحدقة المديد هو المعالجة الدوائية (انظر موسع حدقة /mydriatic/) أو أذية العين . انظر أيضاً شلل العضلة الهدبية /cycloplegia/ . قارن مع تضيُّق الحدقة /miosis/ .

▸ mydriatic = **موسع حدقة "اسم"=**

دواء يسبب توسع بؤبؤ العين . الأمثلة تشمل الأتروبين /atropine/ , سايكلوبنتوليت /cyclopentolate/ , و الفينيل إفرين /phenylephrine/ . تستعمل موسعات الحدقة للمساعدة

في فحص العين و لمعالجة بعض التهابات العين مثل التهاب القزحية /iritis/ و التهاب الجسم الهدبي /cyclitis/ .

▶ **myectomy =** **استئصال العضلة "اسم"=**

عملية جراحية لإزالة جزء من العضلة .

▶ **myel- (myelo-) =**

سابقة بمعنى 1. النخاع الشوكي . 2. نقي العظم . 3. الميالين /myelin/ .

▶ **myelencephalon =** **الدماغ البصلي "اسم"=**

انظر النخاع المستطيل /medulla oblongata/ .

▶ **myelin =** **ميالين "اسم"=**

مادة معقدة تتكون من بروتين و فوسفوليبد /phospholipid/ , تتوضع كغمد حول محوار /axon/ بعض العصبونات , حيث تعرف بألياف عصبية ميالينية /**myelinated nerve fibres**/ . يتم إنتاج و مد الميالين في طبقات متمركزة مع بعضها من قبل خلايا شوان /Schwann cells/ على فواصل منتظمة على طول الليف العصبي . الأعصاب الميالينية تنقل الدفعات العصبية أسرع من الأعصاب غير المغمدة بالميالين .

▶ **myelination =** **مد الميالين "اسم"=**

العملية التي يتوضع فيها الميالين /myelin/ كطبقة عازلة حول المحوار في بعض الأعصاب . مد الميالين على السبل العصبية في الجهاز العصبي المركزي يكتمل بحلول السنة الثانية من العمر .

▶ **myelitis =**

"اسم" 1. التهاب النخاع الشوكي . داء التهابي يصيب النخاع الشوكي . النوع الأشيع هو التهاب النخاع المستعرض /**transverse myelitis**/ يحدث غالباً خلال تطور التصلب المتعدد /**multiple sclerosis**/ , لكنه أحياناً يظهر بسبب التهاب الدماغ و النخاع /encephalomyelitis/ , حيث يمكن أن يحدث كهجمة معزولة . ينتشر الالتهاب بصورة متباينة عرضياً في نسيج النخاع الشوكي , ما يؤدي إلى خسارة الوظيفة الطبيعية في نقل الدفعات العصبية للأعلى و الأسفل . اذا كان الالتهاب شديداً فإن المريض يصاب بشلل و خدر في الرجلين و الجذع تحت مستوى النسيج المتضرر . 2. التهاب نقي العظم . انظر التهاب العظم و النقي /osteomyelitis/ .

▶ **myeloblast =** **أرومة النقوية "اسم"=**

الخلية الأبكر التي يمكن تمييزها من السلسلة التي تعطي المحببة /granulocyte/ , تمتلك نواة كبيرة و القليل من السيتوبلاسما . توجد عادة في النسيج المكون للدم في نقي العظم , لكن قد تظهر في الدم في العديد من الأمراض , أهمها ابيضاض الدم /leukaemia/ النقوي الحاد . انظر أيضاً تكون المحببات /granulopoiesis/ . "الصفة" /myeloblastic/ .

▶ **myelocele =** **قيلة نخاعية "اسم"=**

انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

▶ **myelocyte =** **النقوية "اسم"=**

نوع غير ناضج من المحببة /granulocyte/ لها نواة بيضوية (قارن مع خليفة النقوية /metamyelocyte/) و حبيبات معتدلة , حمضية , و أسسية ضمن السيتوبلاسما (قارن مع سليفة النقوية /promyelocyte/) . توجد عادة في النسيج المكون للدم في نقي العظم , لكن قد تظهر في الدم في العديد من الأمراض , من ضمنها الأخماج , ارتشاحات نقي العظم , و أنواع محددة من ابيضاض الدم . انظر أيضاً تكوُّن المحببات /granulopoiesis/ .

▶ **myelofibrosis =** **تليف نقوي "اسم"=**

مرض مزمن لكنه مترقي يتميز بتليف /fibrosis/ نقي العظم , ما يؤدي إلى فقر دم و ظهور كريات دموية حمراء و بيضاء في الدوران . الخواص الأخرى تشمل تضخم الطحال و ظهور النسيج المكون للدم (النقوي) في أماكن غير طبيعية , مثل الطحال و الكبد (تكون الدم /haemopoiesis/ خارج النخاع العظم) . سببه غير معروف .

▶ **myelography =** **تصوير النخاع "اسم"=**

طريقة تخصصية للفحص بالأشعة السينية من أجل توضيح القناة الفقرية , تشمل الطريقة حقن وسيط تباين عاتم للأشعة في الحيز تحت العنكبوتية . صورة الأشعة المستحصلة تسمى صورة النخاع /**myelograms**/ . تعتبر هامة في تمييز الأورام النخاع الشوكي و الحالات الأخرى التي تضغط على النخاع أو جذور الأعصاب . الاستعمال السابق للصبغات ذات الأساس الزيتي في تصوير النخاع كان سبباً في إحداث حالات التهاب العنكبوتية /arachnoiditis/ . تم تجنب هذا الاختلاط عبر استعمال وسط تباين منحل في الماء . يتم الآن توليف تصوير النخاع مع التصوير المقطعي المحوسب .

▶ **myeloid =**

"صفة" **.1** نقوي . صفة لما يشبه , يشتق من , أو يتعلق بنقي العظم . **.2** نقوي . يشبه الخلية النقوية /myelocyte/ . **.3** نخاعي . يتعلق بالنخاع الشوكي .

▶ **myeloid leukaemia (*myeloid leukemia) =**

ابيضاض الدم النقوي=

نوع من ابيضاض الدم /leukaemia/ تكون فيه كريات الدم التي تتكاثر بشكل غير طبيعي ناشئة من النسيج المكون للدم في نقي العظم . ابيضاضات الدم النقوية يمكن أن تكون حادة أو مزمنة و قد تشمل أي من الخلايا التي ينتجها نقي العظم . تحوي الكريات الدموية عند مرضى ابيضاض الدم النقوي المزمن إزفاء /translocation/ تبادلي بين الصبغيين 9 و 22 , ما يؤدي إلى قصر الذراع الطويلة للصبغي 22 (الصبغي غير الطبيعي يسمى صبغي فيلادلفيا /**Philadelphia chromosome**/) . الجزيئات المميزة للإزفاء أدت إلى تطوير دواء نوعي يحصر تأثيرات هذا الشذوذ ((STI571) انظر إيماتينيب /imatinib/) .

▶ **myeloid tissue =**

نسيج نقوي=

نسيج في نقي العظم /bone marrow/ يتم ضمنه إنتاج الصفوف المختلفة من الكريات الدموية . انظر أيضا تكون الدم /haemopoiesis/ .

▶ **myeloma (multiple myeloma, myelomatosis) =**

ورم نقوي (الورم النقوي المتعدد) "اسم"=

داء خبيث يصيب نقي العظم , يتميز باثنين أو أكثر من المعايير التالية : (1) وجود مفرط لخلايا بلازمية /**plasma cells**/ غير طبيعية خبيثة في نقي العظم . (2) ترسبات انحلالية نمطية للعظام في الصورة الشعاعية , تعطي مظهر وجود ثقوب . (3) وجود غاما غلوبولين مصلي غير طبيعي , عادة الغلوبولين المناعي جي /**IgG**/ (انظر باربروتين /paraprotein/) . يمكن أيضاً أن يوجد بروتين بنس- جونس /Bence-Jones protein/ في المصل أو البول . قد يشتكي المريض من تعب بسبب فقر الدم و ألم في العظام و قد تحدث لديه كسور مرضية . المعالجة عادة بأدوية مثل ميلفالان /melphalan/ أو السايكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/ , مع معالجة شعاعية موضعية في مناطق الألم . انظر أيضاً ورم البلازميات /plasmacytoma/ .

▶ **myelomalacia =**

تلين النخاع "اسم"=

تلين النسج في النخاع الشوكي , غالباً ما ينجم عن إعاقة تدفق الدم .

▶ **myelomatosis =**

ورام نقوي "اسم"=

انظر ورم نقوي /myeloma/ .

▶ **myelomeningocele =**

قيلة نخاعية سحائية "اسم"=

انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

▶ **myelosuppression =**

كبت النقي "اسم"=

انخفاض في إنتاج الكريات الدموية من نقي العظم . يحدث بشكل شائع بعد المعالجة الكيميائية و قد يؤدي إلى فقر دم , خمج , و نزف غير طبيعي (انظر قلة الصفيحات /thrombocytopenia/ , قلة العدلات /neutropenia/) . "الصفة" /myelosuppressive/ .

▶ **myenteric reflex =**

منعكس عضلي معوي=

فعل انعكاسي للأمعاء بتطبيق منبه فيزيائي عليها تتقبض المناطق التي قبل و تسترخي المناطق التي بعد نقطة التنبيه .

▶ **myenteron =**

عضل الأمعاء "اسم"=

طبقة عضلية في الأمعاء /intestine/ , تتكون من طبقة من عضلة دائرية داخل طبقة من عضلة طولية . هذه العضلات تستعمل في التمعج /peristalsis/ . "الصفة" /myenteric/ .

▶ **myiasis =**

داء النغف "اسم"=

تفشي النغف في عضو أو نسيج حي . يتكاثر الذباب عادة في الحيوانات النافقة و أوراق الخضار ؛ لذا فإن داء النغف يحدث بالعموم فقط في الشروط الصحية السيئة , و في معظم الحالات يكون التفشي مجرد حادثة . أجناس مختلفة يمكن أن تخمج الإنسان . أجناس النبراء /Gasterophilus/ , اللحموية /Hypoderma/ , الخامشة /Dermatobia/ , و الذباب المورم +*Cordylobia*+ تؤثر على الجلد ؛ الفانوسية +*Fannia*+ تغزو القناة الهضمية و الجهاز البولي ؛ اليسف /Phormia/ و الفولفارية /Wohlfahrtia/ يمكن أن تغزو الجروح المفتوحة و التقرحات ؛ النبرة /Oestrus/ تهاجم العينين ؛ و المتحلزّة +*Cochliomyia*+ تغزو القنوات الأنفية . معالجة داء النغف الخارجي تشمل تخريب و إزالة النغف و من ثم تطبيق مضادات حيوية على الجروح أو الآفات .

▶ **mylohyoid =**

ضرسي لامي "اسم"=

عضلة في قاعدة الفم , متصلة من أحد طرفيها إلى الفك السفلي و من الطرف الآخر إلى العظم اللامي .

▸ **myo- =**

سابقة بمعنى العضل , انظر /my-/ .

▸ **myoblast =** أرومة عضلية "اسم"=

الخلية التي تتطور إلى ليف عضلي . "الصفة" /myoblastic/ .

▸ **myocardial infarction =** احتشاء عضلة قلبية=

موت جزء من العضلة القلبية , يحصل هذا بعد انقطاع في التروية الدموية (انظر خثار تاجي /coronary thrombosis/) . احتشاء العضلة القلبية يقتصر عادة على البطين الأيسر . يتعرض المريض لنوبة قلبية : ألم شديد فجائي في الصدر , و الذي قد ينتشر إلى الذراعين و الحلق . الخطر الرئيسي هو الرجفان /fibrillation/ البطيني , و الذي يتسبب بمعظم الوفيات . تشيع أيضاً اللانظميات /arrhythmia/ الأخرى ؛ الضربة المنتبذة /ectopic beat/ في البطين لها أهمية خاصة حيث أنها تؤهب للرجفان البطيني . الاختلاطات الأخرى تشمل فشل القلب , تمزق القلب , خثار وريدي /phlebothrombosis/ , صمة رئوية /pulmonary embolism/ , التهاب التامور /pericarditis/ , و ارتشاح الحاجز بين البطينات . يتم تحصيل أفضل النتائج في رعاية و تدبير مرضى احتشاء العضلة القلبية على أساس الرعاية المتنقلة و المشفوية مع إمكانية الرصد المبكر , منع , و معالجة اللانظميات و توقف القلب /cardiac arrest/ . معظم الناجين من احتشاء العضلة القلبية يمكن أن يعودوا إلى حياتهم الطبيعية , و من ضمنهم أولئك الذين تم إنعاشهم بنجاح من توقف القلب .

▸ **myocarditis =** التهاب العضلة القلبية "اسم"=

التهاب حاد أو مزمن في عضلة القلب . يمكن أن يرى لوحده أو كجزء من التهاب القلب الشامل /pancarditis/ (انظر التهاب شغاف و عضلة القلب /endomyocarditis/) .

▸ **myocardium =** عضلة القلب "اسم"=

الطبقة الوسطى من أصل الطبقات الثلاث لجدار القلب (انظر أيضاً شغاف القلب /endocardium/ , النِّخاب /epicardium/) . يتكون من العضلة القلبية /cardiac muscle/ و تشكل الجزء الأكبر من جدار القلب , حيث أنها أسمك في البطينات منها في الأذينات . "الصفة" /myocardial/ .

▸ **myoclonus =** رمع عضلي "اسم"=

تشنج مفاجئ في العضلات . النفضات الرمعية العضلية /**myoclonic jerks**/ تحدث بين النوبات عند المرضى الذين لديهم صرع /epilepsy/ مجهول السبب , و الرمع العضلي هو ميزة رئيسية لبعض الأمراض العصبية المترقية مع تنكس موسع لخلايا الدماغ (من ضمنها اعتلال الدماغ الإسفنجي /spongiform encephalopathy/) . النفضات الرمعية العضلية عند الدخول في النوم (رمع عضلي ليلي /**nocturnal myoclonus**/) تحدث عند الأفراد الطبيعيين . "الصفة" /myoclonic/ .

▸ **myocyte =** خلية عضلية "اسم".

▸ **myodynia =** ألم عضلي "اسم".

▸ **myoepithelium =** الظهارة العضلية "اسم"=

نسج تتكون من خلايا من منشأ ظهاري لها سيتوبلاسما قابلة للتقلص . خلايا الظهارة العضلية تلعب دوراً هاماً في تشجيع إفراز المواد إلى القنوات .

▸ **myofibril =** لييفة عضلية "اسم"=

واحدة من لييفات قلوصية عديدة توجد ضمن سيتوبلاسما خلايا العضلات المخططة /striated muscle/ . عندما تشاهد تحت المجهر تظهر اللييفات العضلية حزم متناوبة ذات مدرج كاسر للضوء مرتفع و منخفض , ما يعطي العضلات المخططة مظهرها المميز .

▸ **myogenic =** عضلي المنشأ "صفة"=

ينشأ في العضلات : ينطبق على نظمية التقلص الموروثة لبعض العضلات (مثل العضلة القلبية) , و التي لا تعتمد على مؤثر عصبي .

▸ **myoglobin =** الميوغلوبين "اسم"=

انظر الهيموغلوبين العضلي /myohaemoglobin/ .

▸ **myoglobinuria =** بيلة الميوغلوبين "اسم"=

انظر بيلة الهيموغلوبين العضلي /myohaemoglobinuria/ .

▸ **myogram =** مخطط العضل "اسم"=

تسجيل فعالية العضل . انظر تخطيط كهربائية العضل /electromyography/ .

▸ **myograph =** مخطاط العضل "اسم"=

أداة لتسجيل فعالية النسج العضلية . انظر تخطيط كهربائية العضل /electromyography/ .

▸ **myohaemoglobin (*myoglobin) =**

الهيموغلوبين العضلي ، الميوغلوبين "اسم"=

بروتين يحتوي على الحديد , يشبه الهيموغلوبين /haemoglobin/ , يوجد في الخلايا العضلية . مثل الهيموغلوبين , يحتوي على مجموعة هيم , و التي ترتبط بشكل عكوس مع الأكسجين , و تعمل بالتالي كمخزن للأكسجين ضمن الألياف العضلية .

▸ **myohaemoglobinuria (*myoglobinuria) =**

بيلة ميوغلوبينية ، بيلة هيموغلوبين عضلي "اسم"=

وجود صباغ الهيموغلوبين العضلي في البول .

▸ **myokymia =**

تقلص عضلي موجي "اسم"=

ارتعاش بارز لبعض الألياف العضلية , لا يترافق مع أي خواص غير طبيعية أخرى . تعتبر حالة حميدة . انظر أيضاً ارتجاف حزمي /fasciculation/ .

▸ **myology =**

علم العضلات "اسم"=

دراسة بنية , وظيفة , و أمراض العضلات .

▸ **myoma =**

ورم عضلي "اسم"=

ورم حميد يصيب العضلات . يمكن أن ينشأ في العضلات الملساء (انظر ورم عضلي أملس /leiomyoma/) أو العضلات المخططة (انظر الورم العضلي المخطط /rhabdomyoma/) .

▸ **myomectomy =**

استئصال العضلة "اسم"=

عملية يتم خلالها إزالة أورام حميدة (انظر ورم ليفي /fibroid/) من الجدار العضلي للرحم .

▸ **myometritis =**

التهاب عضل الرحم "اسم"=

التهاب الجدار العضلي للرحم (انظر عضل الرحم /myometrium/) .

▸ **myometrium =**

عضل الرحم "اسم"=

النسيج العضلي للرحم , و الذي يحيط ببطانة الرحم /endometrium/ . يتكون من عضلة ملساء تتعرض لتقلصات صغيرة منتظمة تلقائية . تكرارية و شدة هذه التقلصات تتغير استجابة لهرمون الإستروجين /oestrogen/ , البروجيسترون /progesterone/ , و الأوكسيتوسين /oxytocin/ , و التي توجد في مراحل معينة من الدورة الشهرية و الحمل .

▸ **myoneural junction =**

الوصل العضلي العصبي=

انظر الوصل العصبي العضلي /neuromuscular junction/ .

▸ **myopathy =**

اعتلال عضلي "اسم"=

أي مرض يصيب العضلات . الاعتلالات العضلية تقسم عادة إلى وراثية (حثل عضلي /muscular dystrophy/) و تلك المكتسبة . الاعتلالات العضلية المكتسبة تشمل التهاب العضلات /polymyositis/ و أمراض عضلية كاختلاطات لاضطرابات في الغدد الصم أو السرطانات . كلها تتميز بضعف و هزال في العضلات , ما قد يترافق مع ألم و مضض .

▸ **myopia (short-sightedness) =**

حسر (قصر البصر)=

حالة تجمع فيها الأشعة الضوئية التي كانت متوازية أمام الشبكية . الأجسام البعيدة غائمة و لا يمكن توضيحها بالمطابقة /accommodation/ . يتم تصحيح الحسر عبر إرتداء نظارات مقعرة الوجهين و يمكن معالجتها حالياً عبر الجراحة (انظر ليزر ثنائي الإثارة /excimer laser/ , تصحيح تحدب القرنية داخل السدى /LASIK/ , /LASEK/ , /intrastromal keratomileusis/ , بضع القرنية التشععي /radial keratotomy/) . قارن مع سواء البصر /emmetropia/ , مد البصر /hypermetropia/ . "الصفة" /myopic/ .

▸ **myoplasm =**

هيولى عضلية "اسم"=

انظر /sarcoplasm/ .

▸ **myoplasty =**

رأب عضلي "اسم"=

جراحة تجميلية للعضل , يتم فيها عزل جزء من العضلة و استعماله لمعالجة خلل النسج أو التشوهات قرب العضلة . تستعمل في جراحة السديلة /flap/ و العمليات الشرجية (رأب الشرج /anoplasty/) .

▸ **myosarcoma =**

ساركومة عضلية "اسم"=

ورم خبيث في العضل . انظر أيضاً ساركومة عضلية ملساء /leiomyosarcoma/ , الساركومة العضلية المخططة /rhabdomyosarcoma/ .

▸ **myosin =**

ميوزين "اسم"=

البروتين الأكثر توافراً في اللييفات العضلية , له خواص هامة من ناحية اللدونة و القلوصية . يعتبر مع الأكتين عنصري القلوصية الرئيسيان في العضلات . انظر العضلات المخططة /striated muscle/ .

▸ **myosis =**

تضيق الحدقة "اسم"=

انظر /miosis/ .

▸ **myositis =**

التهاب العضل "اسم"=

أي من مجموعة من أمراض العضلات التي تحدث فيها تغيرات التهابية و تنكسية . التهاب العضلات /polymyositis/ هو المثال الأكثر شيوعاً , لكن التهاب العضل قد يوجد في سياق داء النسيج الضام /connective-tissue disease/ المجموعي و عدد قليل من الحالات نتيجة أخماج جرثومية أو طفيلية .

▸ **myositis ossificans =**

التهاب العضل المعظِّم=

تشكل عظم في عضلة و الذي يحدث بعد خلع أو كسر , بخاصة حول المرفق . يكون مؤلمًا في البداية و يتورم , و من ثم يصبح المفصل متخشباً جداً , محاطاً بكتلة من عظم جديد .

▸ **myotactic =**

حِس الوضع العضلي "صفة"=

يتعلق بحس اللمس في العضلات .

▸ **myotatic reflex =**

منعكس تمدد العضل=

انظر منعكس التمدد /stretch reflex/ .

▸ **myotome =**

بَضعَة عضلية "اسم"=

هذا الجزء من الأديم المتوسط /mesoderm/ في المضغة الذي تنشأ منه كل العضلات الهيكلية في الجسم . العضلات الحشوية (الملساء) تنشأ من الأديم المتوسط غير المجزء (انظر اللحمة المتوسطة /mesenchyme/) . انظر أيضاً جُسيدة /somite/ .

▸ **myotomy =**

بضع العضل "اسم"=

تسليخ أو تقسيم جراحي لعضلة . على سبيل المثال , شق عضلات المري و الفؤاد /cardiomyotomy/ هو تقسيم عضلات المصرة /sphincter/ في الوصل المعدي المريئي (انظر تعذر الإرتخاء /achalasia/) .

▸ **myotonia =**

تأثر العضل "اسم"=

اضطراب الألياف العضلية الذي يؤدي إلى تقلصات مديدة بشكل غير طبيعي . لدى المريض صعوبة في إرخاء حركته (قبضته مثلاً) بعد جهد عضلي كبير . تعتبر خاصية لحالة وراثية تبدأ في الرضاعة أو الطفولة (تأثر العضل الخلقي /**myotonia congenita**/) و نوع من الحثل العضلي (حثل التأثر العضلي /dystrophia myotonica/) .

▸ **myotonic =**

"صفة" 1. يتعلق بالتوتر العضلي . 2. يتعلق بتأثر العضل /myotonia/ .

▸ **myotonus =**

"اسم" 1. تشنج عضلي توتري . 2. توتر عضلي .

▸ **myringa =**

طبلة الأذن "اسم"=

انظر غشاء الطبل /tympanic membrane/ .

▸ **myringitis =**

التهاب الطبلة "اسم"=

التهاب طبلة الأذن . انظر التهاب الأذن /otitis/ .

▸ **myringoplasty (tympanoplasty) =**

رأب الطبلة "اسم"=

الترميم الجراحي لطبلة الأذن المثقوبة عبر طعم .

▸ **myringotomy =**

بَضع الطبلة "اسم"=

شق في طبلة الأذن من أجل خلق فتحة صنعية , إما للسماح بتصريف سائل ملوث بخمج من الأذن الوسطى في التهاب الأذن /otitis/ الوسطى الحاد أو لإزالة السائل في حالة الأذن الصمغية /glue ear/ و السماح بإدخال مرسان /grommet/ .

▸ **myx- (myxo-) =**

سابقة بمعنى المخاط .

▸ **myxoedema =**

وذمة مخاطية "اسم"=

1. تورم شمعي جاف للجلد و النسج تحته عند مرضى قصور الغدة الدرقية /hypothyroidism/ . 2. المتلازمة السريرية الناجمة عن قصور الدرق عند البالغ , و تشمل تغلظ الجلد , عدم تحمل البرد , زيادة الوزن , و تبلد الذهن . الأعراض تزول عبر إعطاء معالجة بالتيروكسين . "الصفة" /myxoedematous/ .

▸ **myxoedema coma =**

غيبوبة الوذمة المخاطية=

حالة مهددة للحياة تنجم عن قصور الدرق /hypothyroidism/ الشديد , و التي تسوء غالباً نتيجة حدث مفاجئ , مثل الجراحة , التعرض المديد للبرد , الخمج , الرضح , أمراض شديدة أخرى , أو الأدوية

المركنة . تتظاهر بانخفاض حرارة الجسم , تباطؤ معدل النبض مع انخفاض ضغط الدم و أحياناً فشل قلبي , انصبابات في الجنب و الصفاق , احتباس البول , و انخفاض حالة الوعي تدريجياً ما يؤدي إلى غيبوبة . الفحوص الدموية تظهر قصور الغدة الدرقية /hypothyroidism/ , نقص صوديوم الدم /hyponatraemia/ , فرط كوليستيرول الدم , احتباس ثاني أكسيد الكربون , و فقر الدم . المعالجة تكون عبر التيروكسين /thyroxine/ الوريدي بجرعات عالية حتى يستيقظ المريض , عندها يمكن إعطاء الأقراص . قد تدعو الحاجة إلى استعمال منفسة و سوائل وريدية . كما يجب تدفئة المريض ببطء .

► myxofibroma = ورم ليفي مخاطي "اسم" =

ورم حميد لنسيج ليفي يحوي مكونات مخاطية (انظر ورم مخاطي /myxoma/) أو أن الورم تعرض لتنكس مخاطي .

► myxoid cyst = كيسة مخاطية =

كيسة صغيرة تحوي سائل سميك لزج . تنشأ على طرف مفصل في إصبع يد أو قدم و يجب ألا تُقص , حيث أن الكيسة تكون على اتصال عادة بالمفصل الذي تحتها .

► myxoma = ورم مخاطي "اسم" =

ورم جيلاتيني حميد لنسيج ضام . الورم المخاطي الأذيني /**atrial myxoma**/ هو ورم في القلب , عادة على الجانب الأيسر منه , ينشأ من الحاجز الذي يفصل الأذينتين . الأعراض قد تشمل حمى , إعياء , ألم مفاصل , و فقدان مفاجئ للوعي بسبب توقف تدفق الدم . قد يتم تشخيص الورم خطأ على أنه تضيق الصمام الإكليلي حيث أنه يسبب نفخة مماثلة . المعالجة تتطلب استئصاله جراحياً . "الصفة" /myxomatous/ .

► myxosarcoma = ساركوما مخاطية "اسم" =

ساركوما /sarcoma/ تحتوي على مواد مخاطية ؛ تعتبر المقابل الخبيث للورم المخاطي /myxoma/ . من المشكوك فيه إن كانت الساركوما المخاطية قائمة بذاتها أو أنها ببساطة نوع من ساركومات أخرى , مثل الساركوما الشحمية /liposarcoma/ أو الساركومة الليفية /fibrosarcoma/ , و التي تتشارك معها الخصائص السريرية .

► myxovirus = فيروس مخاطي "اسم" =

واحد من مجموعة من الفيروسات الحاوية على الرنا /RNA/ و التي تترافق مع العديد من الأمراض عند الإنسان و الحيوانات . الفيروسة المخاطية القويمة /**orthomyxoviruses**/ تسبب أمراض في السبيل التنفسي , أهمها النزلة (الإنفلونزا) . الفيروسات المخاطانية /**paramyxoviruses**/ تشمل الفيروس المخلوي التنفسي /**RSV**/ /respiratory syncytial virus/ و العوامل التي تسبب الحصبة , النكاف , و نظيرة النزلة .

M index

Ma

Mc

Me

Letter N

Na

▶ **nabilone =**

نابيلون "دواء"=

دواء ذو صلة بالقنب الهندي , يستعمل لضبط الغثيان و الإقياء الشديدين الناجمين عن الأدوية المضادة للسرطان , عند عدم الاستجابة إلى مضادات الإقياء الأخرى . يعطى عبر الفم , يمكن أن يسبب دوخة , دوّار , جفاف الفم , هلاوس , و تغيرات في المزاج .

▶ **nabothian follicle (nabothian cyst, nabothian gland) =**

جريب نابوت (كيسة نابوت)=

واحد من عدة كيسات في عنق الرحم , قرب فتحته على المهبل . تتشكل هذه الكيسات , و التي تحوي مخاط , عند انسداد قنوات هذه الغدد في عنق الرحم بتنشؤ جديد في الخلايا السطحية (الظهارية) فوق منطقة متضررة بسبب خمج .

▶ **NAD =**

نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد=

نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد /**nicotinamide adenine dinucleotide**/ هو تميم أنزيم /coenzyme/ يعمل كقابل للهيدروجين في تفاعلات أكسدة– إرجاع , بخاصة في سلسلة النقل الالكتروني /electron transport chain/ في التنفس الخلوي . تميم الأنزيم هذا و قريبه الكوأنزيم نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد فوسفات /**NADP**/ يشتقان من حمض النيكوتينيك ؛ ويتم إرجاعهما إلى /**NADH**/ و /**NADPH**/ على الترتيب .

▶ **nadolol =**

نادولول "اسم"=

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل في معالجة الذبحة الصدرية و ارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انخفاض معدل النبض , دوخة , و انخفاض ضغط الدم . العلامة التجارية : (Corgard) .

▶ **NADP =**

نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد فوسفات=

انظر نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد /NAD/ .

▶ **Naegele rule =**

قاعدة نايجيل=

طريقة تستعمل لتقدير الموعد المرجح لبدء المخاض : يتم إضافة تسعة أشهر و سبعة أيام إلى تاريخ أول يوم من آخر دورة شهرية . يجب إجراء تصحيح اذا لم تكن دورة المرأة 28 يوم . [F. K. Naegele طبيب توليد ألماني (1777–1851)] .

▶ **Naegele's obliquity =**

تميِّل نايجل=

انظر مجيء رأسي مائل /asynclitism/ .

▶ **Naegleria =**

النَغليرية "اسم"=

جنس من المتحولات /amoeba/ التي تعيش عادة في التربة الرطبة أو الطين . نوع النغليرية +*Naegleria*+ يمكن أن يعيش متطفلاً على الإنسان و يعتقد أنه سبب أخماج نادرة , لكن قاتلة , في الدماغ .

▶ **naevus (*nevus) =**

وحمة "اسم" (الجمع/ naevi/)=

آفة واضحة المعالم في الجلد , موجودة منذ الولادة . هناك العديد من الأنواع المختلفة من الوحمات . بعضها يشتمل على وحمة على شكل فريزة و بقعة بلون خمري , و تتكون من أوعية دموية صغيرة (انظر ورم دموي /haemangioma/) . وحمة الفريزة /**strawberry naevus**/ هي كتلة حمراء مرتفعة تظهر عادة على الوجه و تنمو تدريجياً في الشهر الأول من الحياة . هذه الوحمات تزول ببطء و بصورة عفوية بين عمر الخمس و العشر سنوات . البقعة ذات اللون الخمري /**port-wine stain**/ (وحمة شعيرات دموية /**capillary naevus**/) هي تصبغ بنفسجي دائم يمكن أن يحدث في أي مكان لكن يظهر عادة على الجزء العلوي من الجسم . المعالجة بالليزر يمكن أن تخفف التصبغ . أحيانا قد يترافق هذا النوع مع تشوهات في الأوعية الدموية في الدماغ , مثل متلازمة ستيرج– ويبر /**Sturge-Weber syndrome**/ (انظر ورم وعائي /angioma/) . من الشائع أن تنشأ هالة شاحبة أو بيضاء حول الوحمة المصطبغة , بخاصة على الجذع , ما يشكل وحمة هاليَّة /**halo naevus**/ . الوحمة المصطبغة تختفي على مدة عدة أشهر ؛ يتبع هذا اختفاء المنطقة الشاحبة . الوحمة الزرقاء /**blue naevus**/ هي فقاعة زرقاء مخضرة تظهر عند الولادة أو بعدها , على الأطراف بالأخص . تطورها إلى ورم ميلانيني أمر نادر جداً . وحمة /**naevus of 0 ta**/ هي منطقة مصبغة بلون أزرق رمادي على الخد , الجفن , أو الجبهة مع اصطباغ مشابه لبيضاء العين . تترافق مع ورم ميلانيني يصيب العِنبية /uvea/ , الحجاج /orbit/ , و الدماغ و كذلك الزرق /glaucoma/ في العين المتأثرة . انظر أيضاً /mole/ .

▶ **Naga sore =**

تقرح ناغا=

انظر تقرح استوائي /tropical ulcer/ .

▶ **NAI =**

أذية غير عَرَضِية=

أذية غير عَرَضِية /nonaccidental injury/ .

▶ **nail =**

ظفر "اسم"=

بنية متقرنة , تتكون من الكيراتين , تنشأ من البشرة على السطح الظهراني لكل أصبع . الجزء المكشوف من الظفر هو جسم /**body**/ الظفر , و خلفه يقع الجذر /**root**/ . المنطقة الهلالية البيضاء عند قاعدة جسم الظفر تسمى الهُليل /**lunula**/ . يحدث نمو الظفر عند نهاية جذر الظفر عبر تقسم الطبقة الإنتاشية من البشرة /epidermis/ التي تحته (و التي تشكل جزء من المطرق /**matrix**/) . ينزلق الظفر النامي إلى الأمام على سرير الظفر /**nail bed**/ . طية الجلد التي تقع فوق الجذر هي طية الظفر /**nail fold**/ ؛ طيات الجلد على جانبي الظفر هي جدران الظفر /**nail walls**/ . بشرة طية الظفر التي تقع إلى جانب جذر الظفر تسمى جُليدة /**eponychium**/ (تشكل الإهاب عند قاعدة الظفر) . الاسم التشريحي : /**unguis**/ .

▶ **nalidixic acid =**

حمض الناليديكسيك=

مضاد حيوي من زمرة الكينولون /quinolone/ فعال على جراثيم عديدة و يستعمل لمعالجة أخماج الجهازين البولي و الهضمي . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة هي الغثيان , الإقياء , و التفاعلات الجلدية . العلامات التجارية : (Uriben) , (Negram) .

▶ **naloxone =**

نالوكسون "دواء"=

دواء يعتبر ترياق نوعي للمورفين و الأدوية الأفيونية المشابهة . يعطى عبر الحقن الوريدي أو تحت الجلد . بما أن مدة فعله قصيرة , فقد تدعو الحاجة لإعطاء عدة جرعات . العلامة التجارية : (Narcan) .

▶ **naltrexone =**

نالتريكسون "دواء"=

مناهض أفيوني يستعمل في المعالجة المحافظة عند المرضى المعتمدين (انظر اعتماد /dependence/) على الهيروين – و الأفيونات الأخرى . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل مغص بطني , غثيان و إقياء , صعوبات في النوم , و دوخة . العلامة التجارية : (Nalorex) .

▶ **nandrolone =**

ناندرولون "دواء"=

هرمون ذكري صنعي له تأثيرات ابتنائية /anabolic/ . يعطى عبر الحقن لمعالجة فقر الدم /anaemia/ اللاتنسجي و الجرعات العالية قد تسبب علامات ترجيل /virilization/ عند النساء . العلامة التجارية : (Deca-Durabolin) .

▶ **nano- =**

سابقة بمعنى 1. حجم فائق الصغر . **2.** جزء من ألف مليون جزء (10^{-9}) .

▶ **nanometre (*nanometer) =**

نانومتر "اسم"=

جزء من ألف مليون جزء من المتر (1 . 10^{-9} m) نانومتر يساوي 10 أنغستروم . الرمز : **nm** .

▶ **nanophthalmos =**

قزامة العين، صغر العين "اسم"=

حالة صغر خلقي لحجم العين تكون فيها كل البنى ضمن العين متناسقة الصغر .

▶ **napkin rash (nappy rash) =**

طفح الحفاض=

طفح جلدي بلون أحمر في منطقة الحفاض , ينجم عادة عن التخريش الكيميائي (التهاب جلد /dermatitis/ نشادري) أو خمج بالمبيضات /Candida/ . التهاب الجلد النشادري /**ammoniacal dermatitis**/ ينجم عن تماس الجلد مع حفاض ملطخ مبلل , جراثيم البراز تتفاعل مع البول لتشكل النشادر المُهيج . المعالجة تشمل التعريض للهواء , تطبيق كريمات حاجزة , و تغيير الحفاض بتكرارية أعلى . طفح الحفاض بالمبيضات يعالج بكريمات مضادة للفطريات . الأسباب الأخرى لطفح الحفاض تشمل الأكزيما و الصدفية .

▶ **naprapathy =**

الطب التصحيحي "اسم"=

نظام طبي يقوم على اعتقاد أن العدد الأكبر من الأمراض يعود إلى انزياح الأربطة , الأوتار , و النسج الضامة الأخرى و أن الشفاء يمكن بالمداولة /manipulation/ لتصحيح الإنزياح الحاصل .

▶ **naproxen =**

نابروكسين "دواء"=

دواء مسكن يخفض أيضاً الالتهاب و الحمى (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) . يستعمل لمعالجة التهاب المفاصل الروماتودي , التهاب الفقار المقسط /**ankylosing spondylitis**/ , و النقرس . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية قد تشمل انزعاج هضمي و طفح جلدي . العلامات التجارية : (Nycopren) , (Naprosyn) .

▶ **naratriptan =** **ناراتريبتان "دواء"=**

انظر ناهض للمستقبلة 1 للـ-5هدروكسي تريبتامين /5HT1 agonist/ .

▶ **narcissism =** **نرجسيَّة "اسم"=**

اهتمام مفرط بالذات و الاعتداد بها . في مصطلحات فرويد تعني حالة تم فيها اتخاذ الأنا /ego/ كمعشوق . توجد درجة من النرجسية عند معظم الأفراد , لكن عندما تظهر بدرجة متطرفة يمكن أن تكون من أعراض انفصام الشخصية أو حالات أخرى . "الصفة" /narcissistic/ .

▶ **narco- =**

سابقة بمعنى التخدر , ذُهال .

▶ **narcolepsy =** **التغفيق "اسم"=**

ميل شديد للنوم في حالة هدوء المحيط أو عند الانخراط في أعمال رتيبة . يمكن إيقاظ المريض بسهولة و يتحول مباشرة إلى التنبه . غالباً ما يترافق مع الجمدة /cataplexy/ , شلل النوم /sleep paralysis/ و الهلاوس التنويمية /hypnagogic hallucination/ . شخص من بين كل 2000 يمكن أن يتأثر . و قد وجد حديثاً أن التغفيق مترافق بقوة مع المستويات المنخفضة من الهيبوكريتين /hypocretin/ في السائل الدماغي الشوكي . "الاسم" "الصفة" /narcoleptic/ .

▶ **narcosis =** **تخدُّر "اسم"=**

حالة من ضعف الوعي أو الغياب الكامل له ناجمة عن استعمال أدوية مخدرة /narcotic/ , و التي تمتلك تأثيرات مثبطة للجهاز العصبي . التفاعلات الجسدية الطبيعية للتنبه تنخفض و يتم تركين الجسم أو تخديره بصورة كاملة .

▶ **narcotic =** **مخدِّر "اسم"=**

دواء يسبب حالة من الذهول و عدم التوازن و يوقف الآلام . يستعمل المصطلح بالأخص للمورفين /morphine/ و مشتقات الأفيون الأخرى (انظر أفيون /opiate/) لكن ينطبق أيضاً على أدوية أخرى تثبط أفعال الدماغ (مثل المخدرات العامة و المنومات) . في المصطلحات القانونية , المخدر هو أية دواء مسبب للإدمان يمكن أن يستعمل بشكل غير قانوني . تم استبدال المخدرات (أي المورفين و الأدوية المماثلة) في استعمالها كمنومات بشكل كبير بسبب قدرتها على إحداث الاعتماد /dependence/ و التحمل ؛ مازالت تستعمل لتخفيف الآلام الشديدة (انظر مسكِّن /analgesic/) .

▶ **nares =** **فتحتا الأنف "اسم" "جمع" (المفرد /naris/)=**

فتحتا الأنف . فتحتا الأنف الخارجيتان /**external nares**/ هما المنخران , اللذان يؤديان من جوف الأنف إلى الخارج . فتحتا الأنف الداخليتان /**internal nares**/ (منعر /**choana**/) هما الفتحتان اللتان تؤديان من جوف الأنف إلى البلعوم .

▶ **nasal bone =** **العظم الأنفي=**

أي من زوج من عظمين مستطيلين ضيقين يشكلان مع بعضهما جسر و جذر الأنف .

▶ **nasal cavity =** **الجوف الأنفي=**

الحيز داخل الأنف الذي يقع بين أرضية القحف و سقف الفم . ينقسم إلى نصفين عبر حاجز : كل نصف يتصل مع الخارج بفتحة أنفية و مع البلعوم الأنفي عبر فتحة أنف داخلية

▶ **nasal concha (turbinate bone) =** **محارة أنفية (عظم المحارة)=**

أي من ثلاثة عظام رفيعة تشبه اللفافة تشكل جوانب الجوف الأنفي /nasal cavity/ . المحارتان الأنفيتان العليا و الوسطى تشكلان جزء من العظم الغربالي /ethmoid bone/ ؛ المحارة الأنفية السفلى هي زوج منفصل من عظام الوجه . انظر الجمجمة /skull/ .

▶ **nasion =** **الأُنيفي "اسم"=**

النقطة على جسر الأنف في مركز الدرز بين العظمين الأنفي و الجبهي .

▶ **naso- =**

سابقة بمعنى الأنف .

▶ **nasogastric tube =** **أنبوب أنفي معِدي=**

أنبوب يمرر عبر الأنف إلى المعدة , يستعمل لشفط السوائل منها , أو إدخال مواد إليها (انظر أنبوب رايل /Ryle's tube/) .

▶ **nasolacrimal =** **أنفي دمعي "صفة"=**

يتعلق بالأنف و الجهاز الدمعي .

▶ **nasolacrimal duct =** **القناة الدمعية الأنفية=**

قناة تمر عبر ثقب (النفق الدمعي الأنفي /**nasolacrimal canal**/) في العظم الحنكي في الجمجمة . تقوم بتصريف الدمع من الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/ إلى الصماخ السفلي للأنف .

▶ **nasopharyngeal airway =** **مسلك هواء أنفي بلعومي=**

أنبوب منحني يتم إدخاله من إحدى فتحتي الأنف للمريض غير الواعي , يمر من خلف اللسان , من أجل تأمين ممر هوائي سالك . انظر أيضاً مسلك هواء بلعومي فموي /oropharyngeal airway/ .

▶ **nasopharynx (postnasal space, rhinopharynx) =**

البلعوم الأنفي "اسم"=

الجزء من البلعوم الذي يقع فوق مستوى الوصل بين الحنك الرخو و القاسي . يصل جوف الأنف /nasal cavity/ مع البلعوم الفموي /oropharynx/ . "الصفة" /nasopharyngeal/ .

▶ **nateglinide =** **ناتيغلينيد "دواء"=**

انظر الميغليتينيدات /meglitinides/ .

▶ **nates =** **الإليتان، الردِفان "اسم" "جمع"=**

"الصفة" /natal/ .

▶ **national census =** **الإحصاء الوطني=**

انظر مكتب الإحصاء الوطني /Office for National Statistics/ .

▶ **National Clinical Assessment Authority =**

سلطة التقييم السريري الوطنية=

سلطة صحية خاصة تؤمن خدمة داعمة لصندوق خدمة الصحة العامة و السلطات الصحية في بريطانيا من أجل تدبير حالات الأداء السريري السيء .

▶ **National Health Service (NHS) =** **خدمة الصحة العامة=**

(في بريطانيا) نظام خدمي متكامل يؤمن العلاجات , الطب الوقائي , العناية الجراحية , و يغطي الوصفات الطبية و صرف الأدوية , النظارات , و الطبيقات السنية . صندوق الخدمة يدفع للأطباء , المرضات , و الأخصائيين الآخرين , و أيضاً لكلف البقاء في مستشفيات خدمة الصحة العامة , و يغطي جزء هام من كلفة الأدوية و المواد الطبية . تشريع عام 1946 تم تطبيقه عام 1948 و تم إعادة تنظيم الخدمة في عام 1974 و مرة أخرى عام 1982 , 1991 , و 1999 . في بريطانيا المسؤولية الرئيسية تقع على عاتق وزير الصحة و وزارته (انظر وزارة الصحة /Department of health/) . الإدارة تعتمد على نظام تفويض من الأسفل و محاسبة من الأعلى عبر هرم مناطقي , كل منها مقسم إلى عدد من النواحي . في عام 1991 طورت سلطات النواحي الصحية /District Health Authorities DHAs/ قاعدة جديدة للحصول على العناية الصحية , بتقييم الحاجات الصحية للسكان المحليين و التفاوض على تعاقدات مع طيف من مقدمي الخدمة الصحية من أجل تلبية هذه الاحتياجات . سلطات الخدمة الصحية العائلية /Family Health Service Authorities FHSAs/ كانت مسؤولة عن تنظيم , إدارة , و تمويل الممارسين العامين , الصيادلة , أطباء العيون , و أطباء الأسنان . في عام 1999 تم تأسيس صندوق العناية الأساسية /Primary Care Trust/ من أجل القيام بمعظم المسؤوليات التي كانت تتم عبر سلطات النواحي الصحية و سلطات الخدمة الصحية العائلية و بعدها كذلك (عام 1996) السلطات الصحية /Health Authorities/ . السلطات الصحية مازالت موجودة لكن دورها تقلص كثيراً في معظم الجوانب . بعض المصادر الخاصة التي يتم تأمينها للمرضى ذوي الاختلاطات النادرة يتم تشاركها على أسس مناطقية أو فوق مناطقية . كلما أمكن , يكون للمناطق حدود مطابقة لحدود السلطات المحلية من أجل ضمان التواصل مع أقسام الخدمة الاجتماعية , و التي تؤمن العديد من الخدمات الهامة التي تدعم المرضى و المسنين (انظر الخدمات الصحية /social services/) . على أية حال , العديد من المناطق تشمل أجزاء من أكثر من سلطة صحية واحدة بما أن التقسيم يكون على أساس منطقة الخدمة الطبية /catchment area/ لمشفى عام في المنطقة . تدابير مختلفة تتبع في ايرلندا الشمالية , ويلز , و اسكتلندا .

▶ **National Institute of Clinical Excellence (NICE) =**

المعهد الوطني للتفوق السريري=

سلطة صحية خاصة , تأسس في إبريل عام 1999 و تغطي انكلترا و ويلز , يتكون من موظفين من وزارة الصحة و خدمة الصحة الوطنية , أخصائيين صحيين , و مرضى . يهدف المعهد إلى تعزيز المعالجة عالية الجودة إلى جانب الكفاءة المادية في المعالجات و الخدمات . يحدد معايير العناية التي يجب أن تؤمنها خدمة الصحة الوطنية , ما يؤمن التوجيه و النصح لأفضل ممارسة سريرية و يهدف إلى خفض التباين في مستوى الصحة نتيجة الموقع الجغرافي .

▶ **National Insurance =** **الضمان الاجتماعي=**

(في بريطانيا) نوع إجباري من التأمين بموجب شروط يتم التوافق عليها بين المشتغل و صاحب العمل بحيث يحق للمشاركين فيه بعد فترة مؤهلة المطالبة بفوائد في أوقات المرض , الأذية , الأمومة , عدم التوظيف , و التقاعد ؛ الأشخاص الذين يعملون لمصلحة أنفسهم يدفعون كل ما يتوجب عليهم . الذين

لا يتأهلون وفقاً لشروط هذا الضمان يمكن أيضاً أن يتلقوا دفعات مالية في حالات الحاجة , لكن فقط بعد التحقق من الحالة .

▶ **National Patient Safety Agency =**

الوكالة الوطنية لسلامة المرضى=

سلطة صحية خاصة , تغطي انكلترا , تدير نظام تقارير عن الأحداث المؤسفة و الحالات التي كاد أن يحصل فيها خطأ . تهتم بشكل رئيسي بمعرفة هذه الأحداث لتجنب التكرار .

▶ **national service frameworks =** **أطر الخدمة الوطنية=**

معايير وطنية للعناية تنشر في حالات عدة (أولها كان لأمراض الأوعية التاجية القلبية و الصحة العقلية) , و هي مصممة لتحسين نوعية العناية و تقليل التباين في معايير الرعاية .

▶ **natriuresis =** **بيلة الصوديوم"اسم"=**

إطراح الصوديوم في البول , بخاصة اذا كان بكميات أكبر من الطبيعي .

▶ **natriuretic =** **مدرّ للصوديوم"اسم"=**

عامل يعزز إطراح أملاح الصوديوم في البول . معظم المدرّات /diuretic/ مدرة للصوديوم .

▶ **natural killer cell (NK cell) =** **خلية قاتلة طبيعية=**

نوع من اللمفاويات /lymphocyte/ قادر على قتل الخلايا المخموجة بفيروسات و تتوسط رفض زرع نقي العظم . الخلايا القاتلة الطبيعية هي جزء من المناعة /immunity/ الطبيعية (أو الأصلية) . يتم تنظيم وظيفتها عبر التوازن بين المستقبلات التفعيلية , و التي تميز البروتينات على الخلايا السرطانية أو المخموجة بفيروسات , و المستقبلات التثبيطية الخاصة ببعض أنواع الجزيئات المرمزة بنظام هلا /HLA system/ .

▶ **naturopathy =** **مداواة طبيعية"اسم"=**

نوع من الطب يعتمد على استعمال المواد ' الطبيعية ' فقط لمعالجة المرض , و لا يستعمل الأدوية . يتم استعمال الأعشاب , الطعام الذي ينمو دون سماد صنعي و يحضر دون استعمال المواد الحافظة أو الملونة , الماء النقي , ضوء الشمس , و الهواء النظيف كلها يتم توظيفها بهدف تخليص الجسم من المواد ' غير الطبيعية ' و التي يقال أنها الجذر المسبب لمعظم الأمراض .

▶ **nausea =** **غثيان"اسم"=**

شعور الشخص بأنه على وشك أن يتقيأ , كما في حالة غثيان الصباح في بداية الحمل . على الغالب أن يحدث الإقياء فعلاً بعد الغثيان .

▶ **navel =** **السُرَّة"اسم"=**

انظر /umbilicus/ .

▶ **navicular bone =** **العظم الزورقي=**

عظم له شكل الزورق في الكاحل (انظر الترص /tarsus/) يتمفصل مع العظام الإسفينية الثلاثة من الأمام و مع عظم الكاحل من الخلف .

Ne

▶ **nearthrosis =** **مفصل كاذب"اسم"=**

انظر /pseudarthrosis/ .

▶ **nebula =** **سحابة"اسم"=**

عتامة باهتة في القرنية تبقى بعد شفاء تقرح .

▶ **nebulizer =** **رذَّاذة"اسم"=**

أداة تستعمل سائل لتطبيقه بصيغة رذاذ ناعم .

▶ **NEC =** **التهاب معوي كولوني ناخر=**

التهاب معوي كولوني ناخر /necrotizing enterocolitis/ .

▶ **Necator =** **الفتّاكة"اسم"=**

جنس من الدودة الشصية /hookworm/ تعيش في الأمعاء الدقيقة . الدودة الشصية التي تصيب الإنسان الفتاكة الأمريكية +*N. americanus*+ توجد في أفريقيا المدارية , أمريكا الوسطى و الجنوبية , الهند , و جزر المحيط الهادئ . الدودة تمتلك زوجين من الصفائح الحادة داخل جوف الفم , و التي تمكنها من التغذي على الدم و نسج جدار الأمعاء . قارن مع اللقوَّة /Ancylostoma/ .

▶ **necatoriasis =** **داء الفتاكات"اسم"=**

تفشي الديدان الشصية من جنس الفتاكة الأمريكية +*Necator americanus*+ في الأمعاء الدقيقة . انظر أيضاً داء الشَصيَّات /hookworm disease/ .

▸ **neck =**

رقبة، عنق "اسم"=

1. رقبة . جزء الجسم الذي يصل بين الرأس و الجذع . هي المنطقة المدعمة بالفقرات الرقبية /**cervical vertebrae**/ . **2.** انظر عنق /cervix/ .

▸ **necro- =**

سابقة بمعنى موت أو تحلل .

▸ **necrobiosis =**

البلى الحيوي "اسم"=

عملية تدريجية تخسر فيها الخلايا وظيفتها و تموت . البلى الحيوي الشحمي /**necrobiosis lipoidica**/ هو مرض يؤدي تحلل الكولاجين فيه إلى لويحات بنية مصفرة , بخاصة على قصبة الساق عند النساء . يترافق غالباً , و ليس دوما , مع الداء السكري .

▸ **necrology =**

دراسة الوفيات، سجل الوفيات "اسم"=

دراسة ظاهرة الموت , تشمل تحديد لحظة الوفاة و التغيرات المختلفة التي تحدث في نسج الجسم بعد الموت .

▸ **necromania =**

هوس الجثث "اسم"=

رغبة مرضيَّة في الجثث . قد تشمل اشتهاء الميت , لكن الانجذاب في بعض الحالات ليس جنسياً . على سبيل المثال قد يستبقي الشخص المفجوع , الذي لا يأسى بصورة طبيعية , جثة الشخص الذي يحبه .

▸ **necrophilism (necrophilia) =**

اشتهاء الموتى "اسم"=

انجذاب جنسي تجاه الجثث . انظر أيضاً الانحراف الجنسي /sexual deviation/ . "الاسم" /necrophile/ .

▸ **necropsy =**

فتح الجثة=

انظر تشريح الجثة /autopsy/ .

▸ **necrosis (mortification) =**

نخر، تنخُّر (تموُّت) "اسم"=

موت بعض أو كل الخلايا في عضو أو نسيج , ينجم عن مرض , أذية فيزيائية أو كيميائية , أو تعوق التروية الدموية (انظر الغنغرينا /gangrene/) . يحدث النخر الجُبني /**caseous necrosis**/ في السل الرئوي , حيث يصبح نسيج الرئة طري , جاف , و يشبه الجُبن .

▸ **necrospermia =**

موت النطاف "اسم"=

وجود نطاف ميتة أو غير متحركة في المني . انظر ضعف الخصوبة /infertility/ .

▸ **necrotizing enterocolitis (NEC) =**

الالتهاب المعوي الكولوني الناخر=

مرض خطير يؤثر على الأمعاء خلال أول ثلاثة أسابيع من الحياة ؛ يكون أشيع عند مواليد الولادة المبكرة /preterm birth/ . يتمدد البطن يظهر دم و مخاط في البراز ؛ قد يؤدي إلى انثقاب الأمعاء . المعالجة تكون بإراحة الأمعاء و إعطاء مضادات حيوية . اذا تعرضت الأمعاء للنخر تصبح الجراحة ضرورية . السبب مجهول لكن قد يكون المرض ناجماً عن قلة وصول الأكسجين إلى الأمعاء أو خمج .

▸ **necrotizing fasciitis =**

التهاب اللفافة الناخر=

خمج جرثومي لطبقة اللفافة /fascia/ تحت الجلد بالمكورات العقدية *+Streptococcus+* من النوع أ . هناك تنخر نسيجي و إنتاج للذيفانات يسبب الصدمة و فشل الأعضاء . تظهر الأعراض بسرعة بعد الخمج البدئي ؛ و تشمل طفح مع نفاطات و تصبغ في الجلد , ألم و التهاب في العقد اللمفية , حمى , دوخة , إسهال , و إقياء . المسنين و الذين خضعوا حديثاً للجراحة يكونون بشكل خاص عرضة للخمج , و الذي يتطلب معالجة حازمة بالمضادات الحيوية (مثل الكليندامايسين) و استئصال النسيج المخموج .

▸ **nedocromil =**

نيدوكروميل "دواء"=

دواء يستعمل لمنع هجمات الربو و لمعالجة التهاب الملتحمة الأرجي . يعطى إنشاقاً عبر بخاخ مُقايس الجرعة أو كقطرات عينية ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل تخريش موضعي . العلامات التجارية : (Tilade) , (Rapitil) .

▸ **needle =**

إبرة "اسم"=

أداة رفيعة حادة النهاية تستعمل لأغراض متعددة . الإبر التي تستعمل لخياطة النسج خلال الجراحة لها تصاميم عديدة , حسب العملية ؛ تحوي الإبرة على ثقب لإدخال الخيط أو أن الخيط الخاص بها مثبت عليها أصلاً (إبر لا رضحيَّة /**atraumatic needles**/) . تستعمل الإبر المجوفة لحقن المواد في الجسم , لاستحصال عينات من النسج (انظر بزل /puncture/) , أو لسحب سائل من جوف (انظر ارتشاف /aspiration/ , خزع /biopsy/) . انظر أيضاً إبرة مستوقفة /stop needle/ .

▶ **needle-stick injury =** **إصابة بوخزة إبرة=**

أذية عرَضيَّة شائعة لأصابع و أيدي المرضات و الأطباء بإبر الحقن الملوثة . يمكن أن تؤدي إلى نقل أخماج (مثل التهاب الكبد , الإيدز) .

▶ **needling =** **قدِح "اسم"=**

نوع من بضع المحفظة /capsulotomy/ يتم خلاله استعمال إبرة حادة لفتح ثقب في الكبسولة المحيطة بعدسة العين . تم استبدال هذه التقنية بشكل كبير ليحل محلها ليزر ياغ /YAG laser/ .

▶ **negative feedback loops =** **حلقة التلقيم الراجع السلبي=**

دورة فيزيولوجية تشمل عدة غدد لضبط إنتاج هرمون . المستويات المرتفعة من الهرمون الدوار تعمل على إنقاص إنتاج العوامل المحررة التي تحرض إنتاجه , أي أن هذه المستويات المرتفعة تؤدي تلقيم راجع /feedback/ سلبي على هذه العوامل . عند انخفاض المستويات الدوارة من الهرمون , يقل التلقيم الراجع السلبي و يبدأ إنتاج العوامل المحررة من جديد , ما يسمح برفع مستويات الهرمون من جديد .

▶ **negativism =** **سلبيَّة "اسم"=**

سلوك يناقض اقتراحات الآخرين . في السلبية الفاعلة /**active negativism**/ يقوم الشخص بفعل نقيض ما يطلب منه (على سبيل المثال يقبض يديه عندما يطلب إليه بسطهما) . هذا النوع غير شائع عند البالغين و يترافق عادة مع خواص أخرى للجامود /catatonia/ . في السلبية المنفعلة /**passive negativism**/ يرفض الشخص التعاون (على سبيل المثال , لا يأكل) . يحدث هذا في انفصام الشخصية /schizophrenia/ و الاكتئاب /depression/ .

▶ **Neisseria =** **النيسيريا "اسم"=**

جنس من الجراثيم , مكورة , هوائية , سلبية الغرام , غير متحركة توجد عادة في أزواج . تتطفل على الحيوانات , و بعض الأجناس توجد بصورة طبيعية في السبيل التنفسي عند الإنسان . جنس النيسريا البُنيَّة +*N. gonorrhoeae*+ (المكورات البُنيَّة , أصل التسمية العربية من أنها تبدو تحت المجهر كحبات البُن) تسبب السيلان /gonorrhoea/ . توجد المكورات البنية في الخلايا القيحية في المفرزات الإحليلية و المهبلية ؛ يمكن أن تزرع فقط على المصل أو الآغار المدمى . النيسريا السحائية +*N. meningitidis*+ (المكورات السحائية) تسبب التهاب السحايا /meningitis/ بالمكورات السحائية . توجد المكورات السحائية ضمن الخلايا القيحية في السائل الدماغي الشوكي المخموج و كذلك في الدم أو المجرى الأنفي عند حامل المرض . يمكن أيضاً زراعتها على المصل أو الآغار المدمى .

▶ **nelfinavir =** **نيلفينا فير "دواء"=**

انظر مثبط بروتياز /protease inhibitor/ .

▶ **Nelson's syndrome =** **متلازمة نيلسون=**

حالة ينشأ فيها ورم في النخامة مفرز للهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/ و ذلك بعد خسارة التلقيم الراجع /feedback/ السلبي بعد استئصال ثنائي الجانب لغدتي الكظر , عادة بعد متلازمة كوشينغ /Cushing's syndrome/ . [D. H. Nelson طبيب أمريكي (1925–)] .

▶ **nematode (roundworm) =** **دودة ممسودة (دودة مدورة) "اسم"=**

أي من مجموعة كبيرة من الديدان لها جسم حلزوني غير مفصَّل , يستدق في كلتا نهايتيه . هذا الأمر يميز الديدان المسودة عن باقي الديدان الطفيلية /helminth/ . الديدان المسودة إما أن تعيش حرة في البحر , المياه العذبة , و التربة أو تتطفل على النباتات , الحيوانات , و البشر . الديدان الشصيَّة /hookworm/ و الديدان الخيطية /threadworm/ (الأقصور) تغزو القناة الهضمية . توجد الفيلارية /filaria/ في النسج اللمفية . دودة غينيا /guinea worm/ و كلابيَّة الذنب /Onchocerca/ تؤثران على النسيج الضام . بعض الديدان المسودة (مثل الديدان الخيطية) تنقل من مضيف إلى مضيف عبر ابتلاع البيوض ؛ أما الديدان الأخرى (مثل الفخرية /Wuchereria/) فتنتقل عبر عضة الحشرات الماصة للدم .

▶ **neo- =**

سابقة بمعنى جديد أو حديث التشكل .

▶ **neoadjuvant chemotherapy =** **معالجة كيميائية داعمة قبلية=**

معالجة كيميائية تعطى (في العادة) قبل المعالجة الجراحية لورم رئيسي مع هدف لتحسين نتائج الجراحة أو معالجة كيميائية و منع تطور الانبثاث . قارن مع معالجة داعمة /adjuvant therapy/ .

▶ **neocerebellum =** **المخيخ الحديث "اسم"=**

الفص الأوسط من المخيخ /cerebellum/ , باستثناء الهرم /**pyramid**/ و اللهاة /**uvula**/ . في المصطلحات التطورية يعتبر أحدث جزء , حيث يوجد فقط عند الثدييات .

► neologism = تكلُّم مُستحدث "اسم"=

(في الطب النفسي) اختراع كلمات جديدة يتم إلصاق معاني بها . شائع عند الأطفال , لكن عندما يحدث عند البالغين يمكن أن يكون من أعراض المرض الذهني , مثل انفصام الشخصية /schizophrenia/ . يجب تمييزها عن خطل التسمية /paraphasia/ , و فيها يتم إلصاق معاني جديدة بكلمات معتادة .

► neomycin = نيومايسين "دواء"=

مضاد حيوي من الأمينوغليكوزيدات /aminoglycosides/ يستعمل لمعالجة الأخماج الناجمة عن طيف واسع من الجراثيم , بشكل رئيسي تلك التي تؤثر على الجلد , الأذنين , و العينين . يطبق عادة ككريم أو قطرات مع مضادات حيوية أخرى , لكن يمكن أن يعطى أيضاً عبر الفم .

► neonatal mortality rate = معدل وفيات المواليد=

انظر معدل وفيات الرضع /infant mortality rate/ .

► neonatal screening = تحرّي الولدان=

اختبار مسح /screening test/ يُجرى على المواليد الجدد لرصد الأمراض التي تظهر بعد الولادة , مثل بيلة الفينيل كيتون (انظر اختبار غوتري /Guthrie test/) . اذا تم رصد هذه الأمراض بشكل مبكر كفاية , يمكن البدء بالمعالجة قبل إصابة الجنين بأي ضرر لا يمكن عكسه .

► neonate = وليد "اسم"=

رضيع خلال أول 28 يوم من حياته (ولادته) . ينطبق المصطلح بخاصة على الأطفال حال ولادتهم أو في أول أسبوع من الحياة . "الصفة" /neonatal/ .

► neopallium = البالة الحديثة "اسم"=

تضخم في جدار كل من نصفي الكرة المخية . في المصطلحات التطورية يعتبر أحدث جزء من المخ , تشكل من تطور ممرات جديدة للرؤية و السمع عند الثدييات .

► neoplasia = تنشؤ، تكون الورم "اسم"=

تشكل خلايا غير طبيعية . انظر تنشؤ داخل ظهارة عنق الرحم /cervical intraepithelial neoplasia/ , متلازمة التنشؤ متعدد الغدد الصماوية /MENS/ , تنشؤ داخل ظهارة البروستات /prostatic intraepithelial neoplasia/ . قارن مع فرط التنسج /hyperplasia/ .

► neoplasm = ورم "اسم"=

أي نمو جديد أو غير طبيعي : أية ورم حميد /benign/ أو خبيث /malignant/ . "الصفة" /neoplastic/ .

► neosphincter = تجديد المصرة "اسم"=

استبدال عضلة أو زرع واحدة مكان عضلة غائبة أو غير فعالة في مصرة (انظر مصرة صنعية /artificial sphincter/) .

► neostigmine = نيوستغمين "دواء"=

دواء مضاد للأسيتيل كولين إستراز /anticholinesterase/ يستعمل بشكل رئيسي لتشخيص و معالجة الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ و كترياق لبعض الأدوية المرخية للعضلات /muscle relaxant/ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي و زيادة تدفق اللعاب .

► neovascularization = توعٍّ حديث "اسم"=

تشكل غير طبيعي لأوعية دموية جديدة و هشة , استجابة عادة لنقص التروية الموضعي . في التوع الحديث المشيمي /**choroidal neovascularization**/ , و الذي يحدث عادة في حالات مثل تنكس البقعة /macular degeneration/ و اعتلال الشبكية /retinopathy/ السكري , تنشأ أوعية غير طبيعية , تشتق من المشيمة /choroid/ في العين , ما يخلق غشاء مشيموي حديث التوعي /**choroidal neovascular membrane**/ في الحيز تحت ظهارة الشبكية الصباغية (انظر الشبكية /retina/) .

► nephr- (nephro-) =

سابقة بمعنى الكلية .

► nephralgia = ألم الكلية "اسم"=

منطقة الشعور بالألم تكون في المنطقة القطنية و الألم يمكن أن ينجم عن العديد من المشكلات الكلوية .

► nephrectomy = استئصال الكلية "اسم"=

الإزالة الجراحية للكلية . في حالة سرطان الكلية , تتم إزالة كامل العضو مع الشحم المحيط به و الغدة الكظرية المجاورة (استئصال الكلية الجذري /**radical nephrectomy**/) . إزالة القطب العلوي أو السفلي من الكلية يسمى استئصال الكلية الجزئي /**partial nephrectomy**/ .

▶ **nephritis (Bright's disease) =** **التهاب الكلية (داء برايت) "اسم"=**

التهاب الكلية مصطلح غير نوعي يستعمل لوصف حالة يمكن أن تنجم عن أسباب عديدة . انظر التهاب كبيبات الكلى /glomerulonephritis/ .

▶ **nephroblastoma (Wilms' tumour) =** **ورم أرومي كلوي "اسم"=**

ورم خبيث ينشأ من الكلية الجنينية و يحدث عند الأطفال الصغار , عادة تحت سن الثلاث سنوات و نادرا ما يحدث بعد سن الثامنة . يشمل في بعض الحالات كلتا الكليتين . المعالجة تشمل إزالة الكلية (انظر استئصال الكلية /nephrectomy/) و المعالجة الكيميائية . على الرغم أن نصف الحالات يكون فيها السرطان قد انتشر عند التشخيص , فهذا لا يمنع الشفاء : عدد الأطفال الذين يعيشون لخمسة سنوات على الأقل بعد التشخيص يزداد , و النسبة حالياً حوالي 75% . يترافق المرض عند بعض الأطفال مع شذوذ في الصبغي رقم 13 ؛ في هذه الحالات تظهر شذوذات أخرى مثل غياب قزحية العين (انظر انعدام القزحية /aniridia/) و ضخامة شقيَّة /hemihypertrophy/ .

▶ **nephrocalcinosis =** **كُلاس كلوي "اسم"=**

وجود ترسبات من الكالسيوم في الكليتين . يمكن أن ينجم عن زيادة الكالسيوم في الدم , و الذي ينجم عن فرط فعالية الغدد الدُريقية , أو قد ينجم عن شذوذ كامن في الكلية . سبب الكلاس الكلوي يجب رصده عبر تحري شامل كيميائي حيوي , شعاعي , و بولي من أجل القيام بالمعالجة الملائمة .

▶ **nephrogenic cord =** **الحبل المولِّد للكلوة "اسم"=**

أي من حرفين نسيجيين على السطح الظهراني لجوف البطن عند الجنين . تتطور أجزاء منه لتصبح كلية , مبيض , أو خصية و القنوات الخاصة بأي منها . المراحل المتوسطة في هذا التطور هي سليفة الكلوة /pronephros/ , الكلوة الموسطة /mesonephros/ , و الكلوة التالية /metanephros/ .

▶ **nephrolithiasis =** **تحصِّي الكلية "اسم"=**

وجود حصيات في الكلية (انظر حصاة /calculus/) . مثل هذه الحصيات يمكن أن تسبب ألم و بول مدمى , لكن أيضاً قد لا تسبب أعراض . يجب إجراء تحري كامل لتحديد سبب تشكل الحصيات . عندما تترافق الحصيات مع انسداد بولي و خمج فهي تتطلب عادة إزالة جراحية (انظر استخراج حصاة الكلية /nephrolithotomy/ , استخراج حصاة الحويضة /pyelolithotomy/) .

▶ **nephrolithotomy =** **استخراج حصاة الكلية "اسم"=**

الإزالة الجراحية لحصاة من الكلية عبر شق جراحي في النسيج الكلوي . يتم إجراؤها عادة بالترافق مع شق في الحويضة الكلوية (انظر استخراج حصاة الحويضة /pyelolithotomy/) . انظر أيضاً استخراج حصاة الكلية عبر الجلد /percutaneous nephrolithotomy/ .

▶ **nephrology =** **طب الكلى "اسم"=**

فرع من الطب يهتم بدراسة , تحري , و تدبير الأمراض الكلوية . انظر أيضاً طب الجهاز البولي /urology/ . "الاسم" /nephrologist/ .

▶ **nephron =** **كليون، نفرون "اسم"=**

الوحدة الإطراحية الفاعلة في الكلية . الدم الذي يأتي من فروع الشريان الكلوي , تتم تصفيته عبر كبيبة /**glomerulus**/ من الشعيرات ضمن محفظة بومان /Bowman's capsule/ كأسية الشكل , بحيث يمر الماء , الفضلات الآزوتية , و العديد من المواد الأخرى (ما عدا الغروانيات) عبر النبيب الكلوي /**renal tubule**/ . يتم ضمنه إعادة امتصاص معظم المواد إلى الدم , أما السائل المتبقي (البول /urine/) فيعبر إلى قناة جامعة , تصب في الإحليل /ureter/ .

▶ **nephropathy =** **اعتلال الكلية "اسم"=**

انظر أيضاً اعتلال الكلية البلقاني /Balkan nephropathy/ , اعتلال الكلية حسب بيرغر /Berger's nephropathy/ , اعتلال الكلية السكري /diabetic nephropathy/ .

▶ **nephropexy =** **تثبيت الكلية "اسم"=**

عملية لتثبيت الكلية المتحركة . يتم تثبيت الكلية إلى الضلع الثاني عشر و جدار البطن الخلفي المجاور لمنع هبوط الكلية عند الوقوف (انظر تدلي الكلية /nephroptosis/) .

▶ **nephroptosis =** **تدلي الكلية "اسم"=**

هبوط غير طبيعي للكلية إلى الحوض عند الوقوف , و الذي قد يحدث اذا كانت متحركة (على سبيل المثال في المرأة النحيفة) . يمكن إجراء تثبيت الكلية /nephropexy/ اذا تسببت الحالة بألم و انسداد تصريف البول من الكلية .

▶ **nephrosclerosis =**

تصلُّب الكلية "اسم"=

قساوة الشرايين و الشرينات في الكلية . تصلب الكلية الشُريني /**arteriolar nephrosclerosis**/ يترافق مع ارتفاع ضغط الدم /hypertension/ .

▶ **nephroscope =**

منظار الكلية "اسم"=

منظار داخلي /endoscope/ يستعمل لفحص داخل الكلية , يمرر عبر الجلد إلى الحويضة الكلوية و ذلك بعد فغر الكلية /nephrostomy/ بالإبرة و توسيع المدخل بسلك إرشادي . يسمح منظار الكلية بتمرير أدوات مع مراقبتها مباشرة من أجل إزالة حصاة (انظر استخراج حصاة الكلية عبر الجلد /percutaneous nephrolithotomy/) أو تفتيتها عبر مسبار الأمواج فوق الصوتية أو موجات الصدم الهيدروليكية الكهربائية (انظر تفتيت الحصاة /lithotripsy/) .

▶ **nephroscopy =**

تنظير الكلية "اسم"=

تحري داخل الكلية عبر منظار الكلية /nephroscope/ .

▶ **nephrosis =**

كلاء "اسم"=

(في علم الأمراض) تغيرات تنكسية في ظهارة النبيبات الكلوية . يوسع استعمال المصطلح في بعض الأحيان على المتلازمة الكلائية /nephrotic syndrome/ .

▶ **nephrostomy =**

فغر الكلية "اسم"=

تصريف البول من الكلية عبر أنبوب (قثطرة) يمرر عبر سطح الجلد إلى الكلية . يستعمل هذا كإجراء مؤقت بعد العمليات على الكلية . تصريف البول طويل الأمد عبر فغر الكلية يمكن أن يختلط مع مشكلات ناجمة عنه مثل الخمج و انسداد القثطرة . يتم إجراء فغر الكلية كذلك من أجل السماح بتمرير منظار الكلية /nephroscope/ .

▶ **nephrotic syndrome =**

متلازمة كلائية=

حالة يحدث فيها فقد كبير للبروتين في البول , انخفاض لمستويات الألبومين في الدم , و تورم معمم للنسج بسبب وذمة /oedema/ . يمكن أن ينجم عن العديد من الاضطرابات , مثل التهاب الكبيبات الكلوية /glomerulonephritis/ . المعالجة تكون بالستيروئيدات القشرية .

▶ **nephrotomy =**

بَضع الكلية "اسم"=

شق جراحي ضمن نسيج الكلية . يتم هذا عادة لإزالة حصاة كلوية (انظر استخراج حصاة الكلية /nephrolithotomy/) .

▶ **nephrotoxic =**

سام للكلية "صفة"=

يمكن أن يسبب أذية كلوية . الأدوية السامة كلوياً تشمل المضادات الحيوية من زمرة الأمينوغليكوزيدات /aminoglycosides/ , السلفون أميدات , و مركبات الذهب .

▶ **nephroureterectomy (ureteronephrectomy) =**

استئصال الكلية و الحالب "اسم"=

الإزالة الجراحية المشتركة للكلية و الحالب . تجرى هذه العملية في حالة سرطان الحويضة أو الحالب . تجرى أيضاً عند تخرب الكلية بسبب الجزر المثاني الحالبي /**vesicoureteric reflux**/ , لمنع استمرار الجزر إلى أعلى الحالب في حال استئصال الكلية فقط .

▶ **nerve =**

عصب "اسم"=

حزمة من الألياف العصبية الناقلة (انظر ليف عصبي /nervefibre/) ينقل الدفعات العصبية من الدماغ أو النخاع الشوكي إلى العضلات و الغدد (الأعصاب المحركة /**motor nerves**/) أو نحو الداخل من أعضاء الحس إلى الدماغ و النخاع الشوكي (الأعصاب الحسيَّة /**sensory nerves**/) . معظم الأعصاب الكبيرة هي أعصاب مختلطة /**mixed nerves**/ , تحتوي على ألياف عصبية حسيَّة و محركة من و إلى منطقة معينة من الجسم .

▶ **nerve block =**

إحصار العصب=

طريقة لإحداث التخدير /anaesthesia/ في جزء من الجسم عبر منع مرور الدفعات العصبية للألم في الأعصاب الحسية الآتية منه . يتم حقن مخدر موضعي , مثل الليدوكائين , في النسج في منطقة العصب . بهذه الطريقة يصبح التخدير موضعي , بحيث يمكن إجراء العمليات الصغرى دون الحاجة إلى مخدر عام . إحصار الخاتم /ringblock/ هو تقنية شائعة في تخدير الأصابع .

▶ **nerve cell =**

خلية عصبية=

انظر عصبون /neurone/ .

► nerve ending =

نهاية عصبية=

جزء انتهائي لأحد أفرع ليف عصبي , حيث يلتقي العصبون /neurone/ إما مع عصبون آخر ضمن مشبك أو مع خلية عضلية أو غدية في الوصل العصبي العضلي أو العصبي الغدي .

► nerve entrapment syndrome =

متلازمة انحصار العصب (متلازمة اشتباك العصب)=

أية متلازمة تنجم عن ضغط البنى المجاورة لعصب عليه . الأمثلة تشمل متلازمة النفق الرسغي /carpal tunnel syndrome/ و ألم الفخذ المَذلي /meralgia paraesthetica/ .

► nerve fibre =

ليف عصبي=

امتداد طويل دقيق يمتد من جسم العصبون /neurone/ و يحمل الدفعات العصبية . اجتماع حزم الألياف العصبية مع بعضها يشكل عصب /nerve/ . كل ليف له غمد , و الذي يكون أسمك نسبياً في الأعصاب الميلانية لاحتوائه على المادة الدسمة العازلة الميالين /myelin/ .

► nerve gas =

غاز الأعصاب=

أية غاز يؤثر على الوظيفة الطبيعية للأعصاب و بالتالي العضلات التي تعصبها . هنالك مجموعتان منه , العوامل جي /G agents/ و العوامل في /V agents/ . المجموعة الثانية 'في' قاتلة 300 ضعف أكثر من غاز الخردل : استنشاق واحد يمكن أن يكون قاتلاً عبر شلل العضلات التنفسية . كذلك تعمل العوامل 'في' عبر الجلد , بالتالي لا تكون أقنعة الغاز فعالة ضدها .

► nerve growth factor (NGF) =

عامل النمو العصبي=

بروتين (انظر عامل نمو /growth factor/) يتكون من سلسلتي عديد ببتيد , مطلوبتين من أجل تطور و استطالة بعض العصبونات , من ضمن ذلك الجهاز العصبي الودي و العصبونات الحسية . عامل النمو العصبي ضروري لنمو المحوار /axon/ و أيضاً من أجل إحداث اتصالات عصبية جديدة مع خلايا أخرى . يجري حالياً استكشاف دور عامل النمو العصبي في منع تنكس خلايا الدماغ في داء الزهايمر .

► nerve impulse =

دفعة عصبية=

فعالية كهربائية في غشاء العصبون /neurone/ و هي – بانتشارها السريع من منطقة لأخرى – سبيل نقل المعلومات ضمن الجهاز العصبي على طول محاوير العصبونات . غشاء العصب في حالة الراحة يكون مشحوناً (مستقطَباً /**polarized**/) بسبب التراكيز المختلفة للشوارد داخل و خارج الخلية . عند انطلاق دفعة عصبية , تنتشر موجة من زوال الاستقطاب /depolarization/ , و تتدفق الشوارد عبر الغشاء (انظر كمون العمل /action potential/) . لا يمكن تمرير أية دفعات أخرى إلى حين إعادة استقطاب /repolarization/ الغشاء العصبي .

► nerve regeneration =

تجدد العصب=

نمو نسيج عصبي جديد , و الذي يتم بمعدل بطيء جداً (1–2 مم في اليوم) بعد تمزق العصب , و يكون غالباً غير مكتمل . الجراحة المجهرية /microsurgery/ حسَّنت النتائج عبر تسهيل الإصلاح الأساسي مباشرة بعد حدوث الأذية . انظر أيضاً تهتك المحوار /axonotmesis/ , تهتك العصب /neurotmesis/ .

► nervous breakdown =

انهيار عصبي=

مصطلح شائع يطلق على طيف من الأزمات العاطفية , يتباين بين هجمة صغيرة من السلوك الهستيري إلى مرض نفسي عصبي مع تأثيرات طويلة الأمد على حياة المريض . كذلك يطلق المصطلح أحياناً كتعبير تلطيفي عن مرض نفسي صريح , مثل انفصام الشخصية /schizophrenia/ .

► nervous system =

الجهاز العصبي=

شبكة واسعة من الخلايا المتخصصة بنقل المعلومات (بصيغة دفعات عصبية /nerve impulse/) من و إلى كل أجزاء الجسم من أجل القيام بالفعاليات الجسمية . يشكل الدماغ مع النخاع الشوكي الجهاز العصبي المركزي /central nervous system/ ؛ النسج العصبية المتبقية تعرف بالجهاز العصبي المحيطي /peripheral nervous system/ و يشمل الجهاز العصبي الذاتي /autonomic nervous system/ , و الذي ينقسم إلى جهازين ودي /**sympathetic**/ و نظير ودي /**parasympathetic**/ . الوحدة الوظيفية الرئيسية في الجهاز العصبي هي العصبون /neurone/ (الخلية العصبية) .

► Nesbit’s operation =

عملية نيسبيت =

عملية مصممة للتقويم الجراحي للإنحناء الخلقي للقضيب لكن تجرى حالياً كذلك لتصحيح إنحناء القضيب الناجم عن داء بايروني /Peyronie's disease/ . [R. M. Nesbit جراح أمريكي (القرن العشرين)] .

► nesidioblastosis =

وُرام أرومات الجُزر البنكرياسية "اسم"=

حالة نادرة في الطفولة تفشل فيها خلايا غير طبيعية في البنكرياس بالنضج بصورة سليمة و تفرز مجموعة من الهرمونات (من ضمنها الإنسولين) بصورة غير مضبوطة . هذا يسبب العديد من المشكلات يشمل تكرر

انخفاض سكر الدم /hypoglycaemia/ . يمكن معالجته أحياناً بالأدوية ؛ في حال فشل ذلك , فقد تدعو الحاجة إلى إزالة جراحية لجزء من البنكرياس .

► nettle rash = **طفح القُرَّاص=**

انظر شرى /urticaria/ .

► neur- (neuro-) =

سابقة بمعنى أعصاب أو الجهاز العصبي .

► neural arch = **القوس العصبية=**

انظر فقرة /vertebra/ .

► neural crest = **العُرف العصبي=**

حزمتان عصبيتان من نسيج الأديم الظاهر (انظر الأديم الظاهر /ectoderm/) على جانبي الصفيحة العصبية /neural plate/ في المضغة المبكرة . تهاجر خلايا العرف العصبي عبر الجنين و تتطور إلى خلايا عصبية حسيَّة و خلايا عصبية محيطية في الجهاز العصبي الذاتي .

► neuralgia = **ألم عصبي "اسم"=**

ألم شديد طاعن أو حارق يتبع غالباً مسلك العصب . الألم العصبي التالي للحلأ /**postherpetic neuralgia**/ هو ألم شديد موهن في موضع الهجمة السابقة للحلأ النطاقي . في ألم العصب مثلث التوائم /**trigeminal neuralgia**/ هناك هبات قصيرة انتيابية من الألم تتوضع على توزعات فرع أو أكثر من العصب مثلث التوائم /trigeminal nerve/ في الوجه . يتم تدبير ألم العصب مثلث التوائم بشكل رئيسي عبر الكاربامازبين /carbamazepine/ . الألم الوجهي الناجم عن الألم العصبي للشقيقة /**migrainous neuralgia**/ (صداع عنقودي /cluster headache/) يدوم ما بين 15 دقيقة و ثلاثة ساعات و يحدث عادة في ساعات الصباح الباكر .

► neural plate = **الصفيحة العصبية=**

شريحة من الأديم الظاهر /ectoderm/ تقع على طول المحور المركزي في المضغة و تشكل فيما بعد الأنبوب العصبي /neural tube/ و من ثم إلى الجهاز العصبي المركزي .

► neural spine = **الشوكة العصبية=**

امتداد شوكي يتوضع على القوس العصبية للفقرة /vertebra/ .

► neural tube = **الأنبوب العصبي=**

البنية المُضغيَّة التي ينشأ منها الدماغ و النخاع الشوكي . عبارة عن أنبوب أجوف من نسيج الأديم الظاهر /ectoderm/ يتشكل عند التقاء طرفي الانثناء في الصفيحة العصبية البدئية (انظر الصفيحة العصبية /neural plate/) و التحامهما . فشل الالتحام الطبيعي يؤدي إلى عدد من العيوب الخلقية (انظر عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/) .

► neural tube defects = **عيوب الأنبوب العصبي=**

مجموعة من الشذوذات الخلقية الناجمة عن فشل في التشكل الطبيعي للأنبوب العصبي . في عدم انغلاق الأنبوب العصبي /spina bifida/ (السنسنة المشقوقة) يفشل القوس العظمي للعمود الفقري و الذي يحمي النخاع الشوكي و ما يغطيه (السحايا) في الانغلاق . عيوب أكثر شدة في التحام هذه العظام سيؤدي إلى حالات عصبية متزايدة الخطورة . القيلة السحائية /**meningocele**/ هي تبارز للسحايا عبر فجوة في النخاع الشوكي , و يكون الجلد المغطي لها آثاري . هناك خطر مستمر على السحايا لحدوث أخماج . المعالجة الجراحية العاجلة ضرورية لحماية السحايا . في القيلة النخاعية السحائية /**meningomyelocele**/ ينكشف النخاع الشوكي و جذور الأعصاب , و تلتصق غالباً إلى غشاء رقيق يغطيها . هناك خطر دائم للخمج و تترافق الحالة مع شلل و خدر في الرجلين و سلس بولي . كما يوجد عادة تميه الرأس /hydrocephalus/ و تشوه أرنولد- خياري /Arnold–Chiari malformation/ . فشل التحام الأنبوب العصبي من جهة القحف (قحف مشقوق /**cranium bifidum**/) يؤدي إلى اضطرابات مشابهة . الخلل العظمي يكون في الغالب في المنطقة القذالية من الجمجمة لكن قد يتواجد في المناطق الجبهية أو القاعدية . تبارز السحايا لوحدها يعرف أيضاً بالقيلة السحائية القحفية /**cranial meningocele**/ . تستعمل مصطلحات القيلة الدماغية السحائية /**meningoencephalocele**/ , قيلة دماغية /**encephalocele**/ , و قيلة رأسية /**cephalocele**/ للإشارة إلى تبارز النسيج الدماغي عبر خلل في الجمجمة . يترافق هذا مع اضطرابات ذهنية و فيزيائية شديدة .

► neurapraxia = **تعذر الأداء العصبي "اسم"=**

فقد مؤقت للوظيفة العصبية يؤدي إلى تنميل , خدر , و ضعف . ينجم عادة عن انضغاط عصب دون حصول أذية بنيوية . يمكن أن يحدث تعافي كامل . قارن مع تهتك المحوار /axonotmesis/ , تهتك العصب /neurotmesis/ .

▸ **neurasthenia =** **وهن عصبي "اسم"=**

مجموعة من الأعراض النفسية و الفيزيائية , تشمل إعياء , تهييج , وجع رأس , دوخة , قلق , و عدم تحمل تجاه الضجيج . يمكن أن ينجم عن ضرر عضوي , مثل أذية الرأس , أو نتيجة عُصاب . "الاسم" "الصفة" /neurasthenic/ .

▸ **neurectasis =** **مط العصب "اسم"=**

عملية جراحية لمد عصب محيطي .

▸ **neurectomy =** **استئصال العصب "اسم"=**

الإزالة الجراحية لجزء أو لكامل العصب .

▸ **neurilemma (neurolemma) =** **غمد الليف العصبي "اسم"=**

غمد محوار /axon/ الليف العصبي . غمد الليف العصبي للألياف النخاعية يحوي الميالين /myelin/ يمتد على خلايا شوان . "الصفة" /neurilemmal/ .

▸ **neurilemmoma (neurinoma) =** **ورم غمد الليف العصبي "اسم"=**

ورم حميد بطيء النمو ينشأ من غمد الليف العصبي .

▸ **neurinoma =** **غمد الليف العصبي "اسم"=**

انظر /neurilemmoma/ .

▸ **neuritis =** **التهاب العصب "اسم"=**

مرض يصيب الأعصاب المحيطية يسبب تغيرات مرضيَّة التهابية . يستعمل المصطلح كذلك في نطاق أوسع كمرادف لاعتلال العصب /neuropathy/ . انظر أيضاً التهاب العصب خلف المقلة /retrobulbar neuritis/ .

▸ **neuroanatomy =** **التشريح العصبي "اسم"=**

دراسة بنية الجهاز العصبي , من التشريح العياني للدماغ إلى التفاصيل المجهرية للعصبونات .

▸ **neurobiotaxis =** **انجذاب حيوي عصبي "اسم"=**

تؤهب خلايا عصبية للتحرك نحو مصدر تنبيهها خلال التطور .

▸ **neuroblast =** **أرومة عصبية "اسم"=**

أي من الخلايا العصبية عند المضغة و التي تتطور إلى خلايا عصبية وظيفية .

▸ **neuroblastoma =** **ورم أرومي عصبي "اسم"=**

ورم خبيث , يحدث في الطفولة عادة , يتكون من خلايا عصبية مضغيَّة . قد ينشأ من أي جزء من الجهاز العصبي الودي , أشيع ما يكون في لب الكظر , و تكون التنشؤات الثانوية واسعة الانتشار في الأعضاء الأخرى و العظام . على أية حال يمكن أن يستجيب بشكل جيد للمعالجة الكيميائية المجموعية .

▸ **neurocranium =** **القحف العصبي "اسم"=**

قسم الجمجمة الذي يحيط بالدماغ .

▸ **neurodermatitis =** **التهاب جلدي عصبي "اسم"=**

انظر حزاز بسيط مزمن /lichen simplex chronicus/ .

▸ **neuroendocrine system =** **الجهاز العصبي الصماوي=**

جهاز سيطرة ثنائي على فعاليات محددة في الجسم عبر الأعصاب و الهرمونات الدوارة . عمل الجهاز العصبي الذاتي مرتبط بشكل وثيق مع عمل الغدتين النخامية و الكظرية . يمكن أن تنشأ في الجهاز أورام عصبية صماوية /**neuroendocrine tumours**/ , و التي تمتلك خصائص محددة و غالباً ما تفرز هرمونات فاعلة . انظر هرمون عصبي /neurohormone/ , إفراز عصبي /neurosecretion/ .

▸ **neuroepithelioma =** **ورم ظهاري عصبي "اسم"=**

ورم خبيث في شبكية العين . يعتبر نوع من الورم الدبقي /glioma/ و يمكن أن ينتشر إلى الدماغ اذا لم يعالج باكراً .

▸ **neuroepithelium =** **الظهارة العصبية "اسم"=**

نوع من الظهارة يترافق مع أعضاء الحس الخاصة . تحوي نهايات عصبية حسية و توجد في الشبكية , التيه الغشائي في الأذن الداخلية , الغشاء المخاطي الذي يبطن الأنف , و في البراعم الذوقية . "الصفة" /neuroepithelial/ .

▸ **neurofibril =** **لُيِيف عصبي "اسم"=**

واحد من الخيوط المجهرية في السيتوبلاسما يوجد في جسم العصبون /neurone/ و أيضاً في بلازما محوار /axoplasm/ الأعصاب المحيطية .

▸ neurofibroma (Schwannoma) =

ورم ليفي عصبي (ورم شوان)=

ورم حميد ينمو من الغطاء الليفي للأعصاب المحيطية : يكون بلا أعراض عادة . عندما ينشأ من غمد جذر عصبي , فهو يسبب الألم و يمكن أن يضغط على النخاع الشوكي .

▸ neurofibromatosis (von Recklinghausen's disease) =

ورام ليفي عصبي "اسم"=

مرض خلقي , يورث كصفة سائدة /dominant/ , يتجسد بأورام حميدة عديدة من الليف المغطي للأعصاب (انظر /neurofibroma/) . يمكن أن توجد الأورام في القناة الفقرية , حيث تضغط على النخاع الشوكي . يمكن الإحساس بالأورام تحت الجلد على طول مسير العصب ؛ تتحول في حالات نادرة إلى الخباثة , ما يؤدي لنشوء ساركومات ليفيَّة عصبية /**neurofibrosarcomas**/ . تظهر لطخات مصطبغة على الجلد بشكل شائع (انظر بقع قهوة بحليب /café au lait spots/) بشكل شائع . يترافق الورام الليفي العصبي أحياناً مع خلل تنسج ليفي /fibrous dysplasia/ و أحياناً مع ورم القواتم /phaeochromocytoma/ في الكظر , ورم العصب /neuroma/ السمعي , الورم الدبقي /glioma/ , أو الورم السحائي /meningioma/ .

▸ neurogenesis =

تخلُّق النسيج العصبي "اسم"=

نمو و تطور خلايا عصبية .

▸ neurogenic =

عصبي المنشأ "صفة"=

1. صفة لما ينجم عن مرض أو خلل في الجهاز العصبي . **2.** صفة لما هو عصبي المنشأ . **3.** صفة لما ينجم عن تحفيز عصبي .

▸ neuroglia =

دبق عصبي "اسم"=

انظر الدبق /glia/ .

▸ neurohormone =

هرمون عصبي "اسم"=

هرمون يفرز ضمن خلايا عصبية متخصصة من النهايات العصبية إلى الدوران . الأمثلة تشمل هرموني الأوكسيتوسين و الفازوبريسين , و الذين ينتجان ضمن الخلايا العصبية للوطاء و يتحرران إلى الدوران من الغدة النخامية الخلفية , و النورأدرينالين , و الذي يتحرر من النسيج أليف اللون /chromaffin/ في لب الكظر .

▸ neurohumour (neurohumor) =

الخلط العصبي "اسم"=

هرمون عصبي /neurohormone/ أو ناقل عصبي /neurotransmitter/ .

▸ neurohypophysis =

النخامة العصبية "اسم"=

الفص الخلفي من الغدة النخامية /pituitary gland/ .

▸ neurolemma =

غمد الليف العصبي=

انظر /neurilemma/ .

▸ neurology =

طب الأعصاب "اسم"=

دراسة بنية , وظيفة , و أمراض الجهاز العصبي (و يشمل الدماغ , النخاع الشوكي , و كل الأعصاب المحيطية) . "الصفة" /neurological/ , "الاسم" /neurologist/ .

▸ neuroma =

ورم عصبي "اسم"=

أي ورم يشتق من خلايا الجهاز العصبي . مثل هكذا أورام تصنف عادة بنوعية أدق (مثل ورم ليفي عصبي /neurofibroma/ , ورم غمد الليف العصبي /neurilemmoma/) . ورم العصب السمعي /**acoustic neuroma**/ هو ورم حميد بطيء النمو في غمد الفرع الدهليزي من العصب الدهليزي القوقعي /vestibulocochlear nerve/ و الذي ينشأ في القناة السمعية . يتسبب هذا الورم خلال تطوره بطنين و فقد السمع .

▸ neuromuscular junction (myoneural junction) =

الوصل العصبي العضلي=

نقطة التقاء ليف عصبي مع الليف العضلي الذي يعصبه . يوجد ما بين النهاية المتضخمة لليف العصبي (الصفيحة المحركة الانتهائية /**motor end-plate**/) و بين غشاء العضلة فجوة لابد أن ينتشر ضمنها الناقل العصبي /neurotransmitter/ الآتي من العصب لكي يسبب تقلص العضلة .

▸ neuromyelitis optica (Devic's disease) =

التهاب النخاع و العصب البصري=

حالة ترتبط بصورة وثيقة مع التصلب المتعدد . يحدث في العادة التهاب النخاع /myelitis/ المستعرض , ما يسبب شلل و خدر في الرجلين و الجذع أسفل مكان الالتهاب , و التهاب العصب خلف المقلة /retrobulbar neuritis/ و الذي يؤثر على كلا العصبين البصريين . هجمات التهاب النخاع و

التهاب العصب البصري قد تكون متزامنة أو يفصل بينها أيام أو أسابيع . التعافي من الهجمة البدئية يكون غير تام غالباً , لكن يبدو أن النكس أقل شيوعاً منه في التصلب المتعدد .

▸ neurone (nerve cell) = **عصبون، خلية عصبية "اسم"=**

واحد من الوحدات الوظيفية الرئيسية في الجهاز العصبي : خلية متخصصة لنقل الدفعات العصبية /nerve impulse/ الكهربائية و بالتالي نقل المعلومات من أحد أجزاء الجسم إلى جزء آخر . كل عصبون له جزء متضخم , هو جسم الخلية /**cell body**/ (يسمى كذلك حوائط النواة /**perikaryon**/) , و يحوي النواة ؛ يمتد منه عدة استطالات (تغصنات /**dendrites**/) تدخل الدفعات العصبية من فروعها . الاستطالة الطولي , و هي الليف العصبي (انظر المحوار /axon/) , تمتد للخارج و تحمل الدفعات العصبية بعيداً عن جسم الخلية . يكون غير متفرع عادة ماعدا عند نهاية العصب /nerve ending/ . نقطة تواصل أحد العصبونات مع آخر تسمى مشبك /synapse/ .

▸ neuronophagia = **بلعمة العصبونات "اسم"=**

عملية يحدث فيها أذية أو تنكس للخلايا العصبية تنتهي بتحللها و إزالتها عبر الخلايا الكاسحة (انظر خلية بلعمية /phagocyte/) .

▸ neuronoplasty = **رأب العصبونات "اسم"=**

جراحة لإعادة بناء الأعصاب المحيطية المتأذية أو المتهتكة .

▸ neuropathic bladder = **مثانة معتلة عصبياً =**

مثانة مختلة الوظيفة , و يعود ذلك إلى انقطاع التعصيب عنها جزئياً أو كلياً . الأسباب تشمل أذية العمود الفقري , عدم انغلاق الأنبوب العصبي /spina bifida/ , التصلب المتعدد /multiple sclerosis/ , و اعتلال الأعصاب السكري .

▸ neuropathy = **اعتلال عصبي "اسم"=**

أية مرض يصيب الأعصاب المحيطية , يؤدي عادة إلى ضعف و خدر . في اعتلال العصب الأحادي /**mononeuropathy**/ يتأثر عصب واحد و مدى الأعراض يعود إلى توزع العصب . في اعتلال الأعصاب /**polyneuropathy**/ (انظر اعتلال الأعصاب المحيطي /peripheral neuropathy/) تتأثر فيه كل أو معظم الأعصاب و الأعراض أشد ما تكون في نهايات الأطراف . انظر أيضاً اعتلال الأعصاب السكري /diabetic neuropathy/ .

▸ neurophysiology = **الفيزيولوجيا العصبية "اسم"=**

دراسة التغيرات المعقدة الفيزيائية و الكيميائية التي تترافق مع فعالية الجهاز العصبي .

▸ neuropil = **اللبد العصبي "اسم"=**

نسيج عصبي يظهر تحت المجهر ككتلة من النهايات العصبية , التغصنات , و مكونات عصبونية أخرى متداخلة و محبوكة فيما بينها , وليس منظومة متسقة من المحوارات .

▸ neuropsychiatry = **الطب النفسي العصبي "اسم"=**

فرع من الطب يتخصص بالتأثيرات النفسية الذهنية للاضطرابات البنيوية و الوظيفية للأعصاب . بشكل متزايد , يحدث ربط بين التغيرات الدماغية و التأثيرات الناتجة عنها على الذهن . ما يزيد من وظيفة هذا التخصص في تحري هذه العلاقة .

▸ neuroretinitis = **التهاب العصب البصري و الشبكية "اسم"=**

التهاب يشمل كل من العصب البصري و الشبكية .

▸ neurosecretion = **إفراز عصبي=**

أية مادة تنتج و تفرز من خلايا عصبية . أمثلة هامة تشمل العوامل المحررة للهرمونات المنتجة من خلايا الوطاء /hypothalamus/ و تتحرر ضمن الأوعية الدموية للغدة النخامية , لتعمل عليها .

▸ neurosis = **عُصاب "اسم" (الجمع/ neuroses/)=**

أي اضطراب ذهني أو سلوكي طويل الأمد مع الاحتفاظ بالتواصل مع الواقع و يميز المريض فيها حالته على أنها غير طبيعية . الميزات الأساسية للعصاب هي القلق أو سلوك مبالغ فيه لتجنب القلق . آليات الدفاع ضد القلق تأخذ أشكال متعددة و قد تظهر كرهاب , هوس , نوازع قاهرة , أو خلل الوظيفة الجنسية . في المحاولات الأخيرة للتصنيف , فإن الاضطرابات التي كانت سابقاً تحت فئة العصاب أعيدت تسميتها . المصطلح العام حالياً هو اضطراب القلق /anxiety disorder/ ؛ الهستيريا أصبحت تسمى اضطراب التحويل /conversion disorder/ ؛ فيما يسمى كل من فقد الذاكرة , الشرود , و تبدد الشخصية اضطراب تفارقي /dissociative disorder/ ؛ العصاب الهوسي يدعى الآن اضطراب الوسواس القهري /obsessive-compulsive disorder/ (انظر وسواس /obsession/) ؛ و العصاب الاكتئابي أصبح اضطراب الاكتئاب الجزئي /**dysthymic disorder**/ (انظر الاكتئاب /depression/) في الإصدار الرابع من دليل التشخيص و الإحصاءات /DSM/ . التحليل النفسي لم يكن ذا قيمة عالية في علاج هذه الحالات و تكهنات فرويد حول منشأها لا تلقى قبول خارج مدرسة التفكير

الفرويدية . الاضطرابات العُصابية أفضل ما يمكن أن تعتبر أنها نتيجة لتنشئة مبكرة غير ملائمة . يبدو أن المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ تحقق فعالية في بعض الحالات . "الصفة" /neurotic/ .

▶ **neurosurgery =** **جراحة الأعصاب "اسم" =**

المعالجة الجراحية أو بالعمليات لأمراض الدماغ و النخاع الشوكي . هذا يشمل تدبير أذيات الرأس , إزالة الضغط المرتفع داخل القحف و انضغاط النخاع الشوكي , القضاء على خمج , ضبط النزيف داخل القحف , و تشخيص و معالجة الأمراض . تطور الجراحة العصبية تعزز بالتقدم الحاصل في التخدير , الأشعة , و تقنيات المسح .

▶ **neurosyphilis =** **الزُهري العصبي "اسم" =**

داء الزهري /syphilis/ عندما يؤثر على الجهاز العصبي .

▶ **neuroticism =** **عُصابية =**

بعد من أبعاد الشخصية يقرأ من الاستبيانات و الفحوص النفسية . الأشخاص الذين لديهم مستوى عالي من التوتر يكونون متسرعين و حادين و أكثر عرضة لحدوث العصاب /neurosis/ .

▶ **neurotmesis =** **تهتك العصب =**

انقطاع كامل لعصب محيطي , و الذي يترافق مع تنكس الألياف العصبية بعد موقع الانقطاع و بطء في تجدد العصب /nerve regeneration/ . قارن مع تهتك المحوار /axonotmesis/ , تعذر الأداء العصبي /neurapraxia/ .

▶ **neurotomy =** **بَضع العصب "اسم" =**

عملية جراحية لقطع عصب .

▶ **neurotoxic =** **سام عصبياً "صفة" =**

يسبب السمية أو الأذية للخلايا العصبية .

▶ **neurotransmitter =** **ناقل عصبي "اسم" =**

مادة كيميائية تتحرر من النهايات العصبية لنقل الدفعات عبر المشبك /synapse/ إلى أعصاب أخرى و عبر فجوات دقيقة (فلع /gap/) بين الأعصاب و العضلات أو الغدد التي تعصبها . الناقل العصبي الأساس خارج الجهاز العصبي هو الأستيل كولين /acetylcholine/ ؛ يتحرر النورأدرينالين /noradrenaline/ من النهايات العصبية للجهاز العصبي الودي . توجد في الجهاز العصبي المركزي نواقل عصبية متعددة إلى جانب الأسيتيل كولين و النورأدرينالين , مثل الدوبامين /dopamine/ , السيروتونين /serotonin/ , حمض غاما أمينوبوتيريك /gamma-aminobutyricacid/ , الحمض الأميني الغلوتامات , و غيرها .

▶ **neurotrophic =** **تغذوي عصبي "صفة" =**

يتعلق بنمو و تغذية النسيج العصبي في الجسم .

▶ **neurotropic =** **موجه عصبي "صفة" =**

ينمو نحو أو له ألفة للنسيج العصبي . يمكن للمصطلح أن ينطبق على الفيروسات , المواد الكيميائية , أو الذيفانات .

▶ **neutropenia =** **قلة العدلات "اسم" =**

انخفاض عدد العدلات /neutrophil/ في الدم . قد تحدث قلة العدلات في العديد من الأمراض , مثل بعض الاضطرابات الوراثية , فقر الدم /anaemia/ اللاتنسجي , أورام نقي العظم , ندرة المحببات /agranulocytosis/ , و أنواع ابيضاض الدم الحاد . يمكن أن تحدث كذلك بعد المعالجة الكيميائية أو الإشعاعية و تؤدي إلى زيادة التؤهب للخمج .

▶ **neutrophil (polymorph) =** **عدلة "اسم" =**

نوع من المحببات /granulocyte/ (نوع من كريات الدم البيضاء) تتميز بنواة مفصصة و وجود حبيبات دقيقة في سيتوبلاسماها تتلون بلون أرجواني بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ . قادرة على ابتلاع و قتل الجراثيم و تؤمن دفاع هام تجاه الخمج . هناك عادة حوالي 2.0–7.5 $\times 10^{-9}$ عدلة في لتر الدم .

▶ **newton =** **نيوتن "اسم" =**

واحدة القوة في النظام الدولي للواحدات /SI units/ و تساوي القوة المطلوبة لتحريك 1 كيلوغرام بتسارع 1 متر بالثانية بالثانية . الرمز : N .

▶ **nexus =** **ربطة "اسم" =**

(في التشريح) موصل أو رابط .

Ng

► NGF =

عامل النمو العصبي=

عامل النمو العصبي /nerve growth factor/ .

Nh

► NHS =

خدمة الصحة الوطنية=

خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/ .

► NHS Direct =

مرشد خدمة الصحة الوطنية=

خطهاتفي 24 ساعة يصل إلى خدمة تمريض يؤمن نصائح و معلومات حول العديد من المشكلات الصحية . يتوافر كذلك مرشد خدمة الصحة العامة على الشبكة عبر الإنترنت , و الذي يؤمن توجيه حول معالجة العديد من المشكلات الصحية .

► NHS walk-in centre =

مركز مفتوح لخدمة الصحة العامة=

مركز طبي يؤمن معالجات و نصائح طبية بسرعة و بالمجان . المراكز الأولى أفتتحت في كانون الثاني عام 2000 , و معظمها في المدن الكبرى . تؤمن التوجيه حول الانتفاع من خدمات خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/ و كذلك النصح حول الأذيات الطفيفة و الأمراض .

Ni

► niacin =

نياسين "اسم"=

انظر حمض النيكوتينيك /nicotinic acid/ .

► nicardipine =

نيكارديبين "دواء"=

مناهض كالسيوم /calcium antagonist/ يستعمل لمعالجة الذبحة طويلة الأمد . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , ألم في الصدر , دوخة , وجع رأس , تبيغ , و خفقان في القلب . العلامة التجارية : (Cardene) .

► NICE =

المعهد الوطني للتفوق السريري=

المعهد الوطني للتفوق السريري /National Institute of Clinical Excellence/ .

► niche =

عش "اسم"=

(في التشريح) انخماص أو ردب على سطح أملس .

► niclosamide =

نيكلوزأميد "دواء"=

دواء طارد للديدان /anthelmintic/ يستعمل ضد الديدان الشريطية . يعطى عبر الفم ؛ على خلاف المعالجات الأقدم فهو لا يسبب أعراض جانبية . العلامة التجارية : (Yomesan) .

► nicorandil =

نيكورانديل "دواء"=

انظر مفعِّل لقناة البوتاسيوم /potassium-channel activator/ .

► nicotinamide =

نيكوتين أميد "اسم"=

من الفيتامينات ب : صيغة الأميد من حمض النيكوتينيك /nicotinic acid/ .

► nicotinamide adenine dinucleotide =

نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد=

نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد /NAD/ .

► nicotine =

نيكوتين "اسم"=

قلويد سام يشتق من التبغ /tobacco/ , مسؤول عن اعتماد المدخنين على السجائر . للنيكوتين بالجرعات المنخفضة تأثير منبه على الجهاز العصبي التلقائي , ما يسبب عند المدخنين تأثيرات مثل ارتفاع ضغط الدم و معدل النبض و فقد الشهية . الجرعات العالية تسبب شلل العقد العصبية الذاتية . تستعمل المعالجة المعاوضة للنيكوتين (منتجات نيكوتين بصيغة لبان للمضغ , لطاخات جلدية , بخاخات أنفية , ألخ) للمساعدة على إيقاف التدخين .

► nicotinic acid (niacin) =

حمض النيكوتينيك=

من فيتامينات ب . يشتق حمض النيكوتينيك من البيريدين و يكون في حالة تبادل مع الصيغة الأميدية النيكوتين أميد /nicotinamide/ . صيغتا الفيتامين متساويتا الفعالية . النيكوتين أميد مكون ضمن تميم الأنزيم نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد /NAD/ و نيكوتين أميد أدنين ثنائي نكليوتيد فوسفات /NADP/ . حمض النيكوتينيك مطلوب ضمن التغذية لكن يمكن أيضاً أن يتشكل بكميات صغيرة في الجسم من الحمض الأميني التريبتوفان . عوز هذا الفيتامين يؤدي إلى البيلاغرا /pellagra/ . المصادر الجيدة لحمض النيكوتينيك هي اللحم , خلاصة الخميرة , و بعض الحبوب . يوجد حمض النيكوتينيك في

بعض الحبوب الأخرى (مثل الذرة) بصيغة مرتبطة لا تتوافر للجسم . يوصى البالغ بتناول 18 مغ مكافئ في اليوم (1 مغ مكافئ يساوي 1 مغ من حمض النيكوتينيك أو 60 مغ من التريبتوفان) .

► **nictitation =**

رَمش، رف الجفن "اسم"=

كثرة طَرف العينين أو غمزها .

► **nidation =**

تعشيش "اسم"=

انظر انغراس /implantation/ .

► **nidus =**

بؤرة "اسم"=

المكان الذي استقرت فيها الجراثيم و تكاثرت بسبب ظروف مواتية : بؤرة الخمج .

► **nifedipine =**

نيفيدبين "دواء"=

مناهض كالسيوم /calcium antagonist/ يستعمل لمعالجة الذبحة , ارتفاع ضغط الدم , و ظاهرة رينو . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , وجع رأس , و غثيان . العلامات التجارية : (Slofedine) , (Nifopress) , (Coracten) , (Adalat) .

► **night blindness =**

عشى (عمى ليلي)=

عدم القدرة على الرؤية في الضوء الخفيف أو في الليل . يعود إلى اضطراب في خلايا الشبكية المسؤولة عن الرؤية في الضوء الضعيف (انظر العصي /rod/) , و يمكن أن ينجم عن عوز غذائي للفيتامين أ /vitamin A/ . اذا استمر عوز الفيتامين , فقد تتطور تظاهرته لتشمل جفاف الملتحمة /xerophthalmia/ و تليُّن القرنية /keratomalacia/ . قد ينجم العشى عن أمراض أخرى تصيب الشبكية , مثل التهاب الشبكية الصباغي /retinitis pigmentosa/ . العشى الخلقي المستقر /**congenital stationary night blindness**/ يتميز بضعف الرؤية الليلية منذ الطفولة و التي لا تسوء . الاسم العلمي : /**nyctalopia**/ . قارن مع العمى النهاري /day blindness/ .

► **night sweat =**

تعرق ليلي=

تعرق غزير خلال الليل . التعرق الليلي قد يكون من المؤشرات المبكرة للسل , الإيدز , أو أمراض أخرى .

► **night terror =**

رعب ليلي=

حالة تحدث عند بعض الأطفال (عادة بعمر 2–7 سنوات) , يبدأ فيه الطفل بالصراخ بعد خلوده إلى النوم , يظهر الطفل مرتعباً , و لا يمكن تهدئته لأنه غير حاضر عقلياً ؛ تتوقف الهجمة عندما يصحا الطفل تماماً و لا يتذكر الطفل شيئاً منه . الهجمات تحدث أحياناً بعد تجربة شِدَّة .

► **Nile blue =**

زرقة النيل=

كلور الأوكسازين /**oxazine chloride**/ , يستعمل لتلوين الشحميات و الصبغات الشحمية . زرقة النيل أ /**Nile blue A**/ (سلفات زرقة النيل) , و التي تلون الحموض الدسمة , تتغير من الأزرق إلى البنفسجي عند باهاء /pH/ 10–11 .

► **ninhydrin reaction =**

تفاعل ننهدرين=

اختبار كيميائي نسيجي للبروتينات , يتم فيه غلي النهدرين (هيدرات ثلاثي كيتوهدرينيدين) مع محلول اختبار ما يعطي لون أزرق بوجود الحموض الأمينية و البروتينات .

► **nipple (mamilla, papilla) =**

حلمة "اسم"=

تبارز في مركز الثدي /breast/ . عند الأنثى , تنفتح قنوات الحليب عند الحلمة .

► **Nissl granules =**

حبيبات نيسِل=

مجموعة من المواد المصطبغة بلون غامق , تحوي رنا /RNA/ , تُرى في أجسام الخلايا العصبية عند الفحص المجهري . [F. Nissl عالم أمراض عصبية ألماني (1860–1919)] .

► **nit =**

صُؤابة "اسم"=

بيضة القمل /louse/ . بيض قمل الرأس يلتصق بقوة مع الشعر , عادة في مؤخر الرأس ؛ أما بيض قمل الجسم فيلتصق على الثياب . يظهر الصئبان , بأبعاد بين 0.3–0.8 مم , كنقاط بيضاء .

► **nitrates =**

النترات "اسم" "جمع"=

صف من الأدوية يستعمل كموسع أوعية /vasodilator/ تاجية لمعالجة و منع هجمات الذبحة . تشمل ثلاثي نترات الغليسيريل /glyceryl trinitrate/ , إيزوسوربيد ثنائي نترات /isosorbide dinitrate/ , و الإيزوسوربيد أحادي النترات .

▶ nitrazepam = نترازيبام "دواء"=

دواء من صف البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ يعطى عبر الفم لمعالجة الأرق و اضطراب النوم . يفضل غالباً على المنومات /hypnotic/ الأخرى لأن أعراضه الجانبية ليست خطيرة , لكن يمكن أحياناً أن يسبب تثاقل في الصباح . العلامة التجارية : (Mogadon) .

▶ nitric acid = حمض الآزوت، حمض النتريك=

حمض معدني قوي أكال , صيغته /HNO3/ , الصيغة المركزة منه قادرة على إحداث حروق شديدة في الجلد . ابتلاع الحمض يؤدي إلى ألم حارق شديد و تقرح الفم و الحلق . المعالجة تكون بالإعطاء الفوري للمحاليل القلوية , متبوعة بالحليب أو زيت الزيتون .

▶ nitric oxide = أكسيد الآزوت، أكسيد النتريك=

عضو هام في مجموعة من الوسائط الغازية – إلى جانب وسائط أمينية (مثل الأدرينالين , النورأدرينالين , الهيستامين , الأسيتيل كولين) و الوسائط الشحمية (مثل البروستاغلاندينات) – يسبب العديد من الاستجابات الفيزيولوجية (مثل ارتخاء العضلات الملساء) . يتورط أكسيد النتريك في تظاهرات الإنتان /sepsis/ و الصدمة الإنتانية . الصيغة : NO .

▶ nitrofurantoin = نتروفورانتين "دواء"=

دواء يستعمل لمعالجة الأخماج الجرثومية في الجهاز البولي . يعطى عبر الفم و يمكن أن يسبب غثيان , إقياء , و طفح جلدي . العلامات التجارية : (Macrodantin) , (Furadantin) .

▶ nitrogen = آزوت، نتروجين "اسم"=

عنصر غازي و مكون رئيسي في الهواء (79% من الهواء) . النتروجين مكون رئيسي في البروتينات و الحموض النووية و يستحصل من الحيوانات من الأطعمة الحاوية على البروتين (لا يمكن توظيف آزوت الجو مباشرة في الجسم) . الفضلات الآزوتية تطرح كـ بولة /urea/ . يستعمل النتروجين السائل لتجميد بعض العينات قبل فحصها . الرمز : N .

▶ nitrogen balance = توازن الآزوت، توازن النتروجين=

العلاقة بين مدخول الجسم من الآزوت و ما يطرح منه , و يشير إلى التوازن بين اصطناع و تحطيم كتلة الجسم . توازن الآزوت السلبي , عندما الإطراح يتجاوز المدخول , يكون عادة بعد أذية أو عملية جراحية حيث تكون متطلبات الطاقة في الجسم أكبر مما يأتيه من المصادر الخارجية .

▶ nitrogen mustard = الخردل الآزوتي=

انظر كلورميثين /chlormethine/ .

▶ nitroglycerin = نتروغليسيرين "دواء"=

انظر ثلاثي نترات الغليسيريل /glyceryl trinitrate/ .

▶ nitroprusside = نتروبروسيد "دواء"=

دواء يحتوي على السيانيد يستعمل في المعالجة الطارئة لارتفاع ضغط الدم . يعطى عبر تسريب وريدي مضبوط , يعتبر الوسيلة المعروفة الأكثر فعالية لخفض ضغط الدم المرتفع إلى مستويات خطيرة , لكن يجب مراقبة تأثيراته و مستواه في الدم عن كثب . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الغثيان , الإقياء , وجع الرأس , خفقان القلب , التعرق , و وجع الصدر .

▶ nitrous oxide = أكسيد النتروز=

غاز عديم اللون يستعمل كمخدر /anaesthetic/ مع خواص مسكنة /analgesic/ جيدة . يعطى عبر الإنشاق . بالتوليف مع الأكسجين , و يستعمل كحامل لبخار المخدرات القوية , مثل الهالوثان . مزيج الأكسجين و أكسيد النتروز يؤمن تسكين فعال في بعض العمليات السنية و في التوليد ؛ هذه الحالة تعرف بـ تسكين نسبي /relative analgesia/ . كان يشار إلى أكسيد النتروز سابقاً بغاز الضحك /laughing gas/ بسبب ميله إلى تحميس المريض عندما يستعمل لوحده .

▶ nizatidine = نيزاتيدين "دواء"=

مناهض المستقبلة من النوع 2 للهيستامين (انظر مضاد هيستامين /antihistamine/) يستعمل لمعالجة القرحات المعدية و الاثناعشرية و منع نكسها و لمعالجة داء الجزر المعدي المريئي /gastro–oesophageal reflux disease/ . يعطى عبر الفم أو التسريب ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الإسهال , الدوخة , و وجع الرأس . العلامات التجارية : (Zinga) , (Axid) .

Nk

▶ NK cell = خلية قاتلة طبيعية=

خلية قاتلة طبيعية /natural killer cell/ .

Nm

▶ **nm =**

نانومتر=

رمز للنانومتر/ nanometre/ .

▶ **NMR =**

الرنين النووي المغناطيسي=

الرنين النووي المغناطيسي/ nuclear magnetic resonance/ .

No

▶ **Nocardia =**

النوكاردية"اسم"=

جنس من الجراثيم سلبية الغرام , عصوية الشكل , غير متحركة توجد في التربة . مع نمو المستعمرة الجرثومية , تشكل الخيوط تفرعات , لكن سرعان ما تنفصل إلى خلايا عصوية أو كروية . يمكن أن تتشكل ثلاثة أبواغ أو أكثر في كل خلية ؛ و التي تنتش لتشكل خيوط. بعض أنواعها ممرضة : النوكاردية النجمية+*N. asteroides*+ تسبب داء النوكارديات/ nocardiosis/ و النوكاردية المادورية +*N. madurae*+ تترافق مع القدم المادورية/ Madura foot/ .

▶ **nocardiosis =**

داء النوكارديات"اسم"=

مرض ينجم عن جراثيم من جنس النوكارديا +*Nocardia*+ , تؤثر بشكل رئيسي على الرئتين , الجلد , و الدماغ , ما يؤدي إلى تشكل خراجات . المعالجة تشمل مضادات حيوية و سلفون أميدات .

▶ **noci- =**

سابقة بمعنى ألم أو أذية .

▶ **nociceptive =**

مستقبلة للألم"صفة"=

صفة للألياف , النهايات , أو المسالك العصبية التي تختص بحالات الألم .

▶ **nociceptor =**

مستقبلة الألم(مستقبلة الأذية)"اسم"=

مستقبلة/ receptor/ تستجيب إلى المنبه المسؤول عن الإحساس بالألم . المستقبلات الألمية يمكن أن تكون مستقبلة داخلية/ **interoceptor**/ , تستجيب لمنبهات مثل الالتهاب , أو مستقبلة خارجية/ **exteroceptor**/ , حساسة للحرارة , ألخ .

▶ **noct- (nocti-) =**

سابقة بمعنى الليل .

▶ **noctambulation =**

السير خلال النوم=

انظر سرنمة/ **somnambulism**/ .

▶ **nocturia =**

بيلة ليلية"اسم"=

التبول خلال الليل . في حال غياب التناول الزائد للسوائل , فعموماً لا يجب أن يحصل انقطاع للنوم من أجل التبول . يحدث التبول الليلي عادة عند الرجال أو النساء المسنين . أما عند الرجال و النساء الأصغر سناً , فإن كمية البول المتشكلة خلال الليل تكون أقل منها خلال النهار , لكن مع التقدم في العمر يختل هذا النظم عند كلا الجنسين . قد يتعرض الرجال لمشاكل إضافية بسبب فرط تضخم البروستات الحميد (انظر غدة البروستات/ prostate gland/) , لكن قطع البروستات عبر الإحليل لا يقلل عادة من التبول الليلي .

▶ **node =**

عقدة"اسم"=

تورم صغير أو عجرة نسيجية . انظر العقدة الأذينية البطينية/ atrioventricular node/ , عقدة لمفية/ lymph node/ , العقدة الجيبية الأذينية/ sinoatrial node/ .

▶ **node of Ranvier =**

عقدة رانفيه=

واحدة من الفجوات التي توجد بفواصل منتظمة على غمد الميالين/ myelin/ في الألياف العصبية النخاعية , بين خلايا شوان/ Schwann cells/ المتجاورة .

▶ **nodule =**

عُقيدة"اسم"=

تورم صغير أو تجمع خلوي .

▶ **noma =**

آكلة الفم"اسم"=

خمج غنغريني يصيب الفم ينتشر ليشمل الوجه . نادر في المجتمعات المتمدنة و يوجد عادة عند الأفراد المستنزفين أو سيئي التغذية . آكلة الفم هي نوع شديد من التهاب اللثة التقرحي/ ulcerative gingivitis/ .

▶ **nonaccidental injury (NAI) =**

إصابة غير عَرَضيَّة=

أذية بفعل فاعل لرضيع أو طفل صغير ؛ يكون الفاعل عادة شخص بالغ – غالباً أحد الأبوين أو زوج الأم أو زوجة الأب . أشيع ما ترى عند الأطفال بعمر ستة أشهر أو أقل , و تكون عادة بصيغة رضوض , بخاصة على الوجه ؛ علامة عض ؛ حروق أو سحجات , بخاصة حروق سجائر ؛ و إصابات عظمية , بخاصة كسور

حلزونية للعظام الطويلة في الأطراف و كسور الجمجمة . الإصابات الداخلية قد تكون قاتلة . الفحص الدقيق يظهر غالباً عدة أذيات من مدد مختلفة , ما يشير إلى إساءة معاملة طويلة الأمد . الإصابات غير العرضية لها آثار خطيرة على الطفل , تشمل فشل الترعرع /failure to thrive/ و مشكلات سلوكية . تعرف هذه الإصابات بمجموعها متلازمة الرضيع (أو الطفل) المُنتهك /**battered baby (or child) syndrome**/ , يمكن أن تنجم عن عدة عوامل , تشمل صعوبات في العلاقات , مشكلات اجتماعية , ضعف الصحة , و تزيد في حال كان الطفل معوق . غالباً ما يكتشف أن الفاعل تعرض لانتهاكات مماثلة عندما كان صغيراً . العديد من الأطفال يعاني من أذية أكبر اذا تم تخريجه من المشفى ليعود إلى نفس البيئة دون أية إجراءات (انظر أيضاً سجل الخطر /risk register/) . اذا كان الطفل في حالة خطر داهم قد يكون من الضروري إخراجه من بيت عائلته .

▸ nondisjunction = عدم الانفصال "اسم" =

حالة يفشل فيها زوج من الصبغيات المتماثلة في الانفصال خلال الانقسام المنصف أو يفشل صبغي في الانقسام خلال طور الصعود /anaphase/ في الانقسام الخيطي أو المنصف . يؤدي إلى تشكل خلية فيها عدد غير طبيعي من الصبغيات (انظر أحادي الصبغي /monosomy/ , تثلث الصبغي /trisomy/) .

▸ non-Hodgkin's lymphoma = لمفوما لاهودجكينية =

انظر اللمفوما /lymphoma/ .

▸ noninvasive =

"صفة" 1. غير باضع . صفة لتقنيات تحري أو تشخيص لا تشمل اختراق الجلد بإبر أو مشارط . 2. غير غازي . صفة للأورام التي لا تنتشر إلى النسج المجاورة (انظر حميد /benign/) .

▸ Nonne's syndrome (cerebellar syndrome) = متلازمة نونة =

انظر رنح /ataxia/ . [M. Nonne طبيب عصبية ألماني (1861–1959)] .

▸ nonsecretor = لامُفرز "اسم" =

شخص لا يمكن رصد صيغ منحلة من مستضدات التراص أ /A/ , ب /B/ , أو أو /O/ التي تحدد مجموعته الدموية في سوائل جسمه . قارن مع مُفرز /secretor/ .

▸ nonsteroidal anti-inflammatory drug =

مضاد التهاب غير ستيروئيدي =

مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/ .

▸ Noonan's syndrome = متلازمة نونان =

حالة وراثية جسدية سائدة /dominant/ عند الذكور الذين لديهم بعض أو كل الخواص الفيزيائية لتلازمة ترنر /turner's syndrome/ عند الإناث لكن بصبغيات جنسية سليمة . تترافق عادة مع مستوى تستوستيرون منخفض و أحيانا مع مستوى منخفض لإنتاج النطاف . الخصائص الأخرى تشمل عيوب قلبية وعائية و معظم الأفراد المتأثرين لهم قامة قصيرة و تخلف عقلي طفيف . [J. Noonan طبيب أطفال أمريكي (–1921)] .

▸ noradrenaline (norepinephrine) =

نورأدرينالين (نورإبنفرين) "اسم" =

هرمون ذو علاقة وثيقة مع الأدرينالين /adrenaline/ و له أفعال مشابهة , يفرز من لب الكظر (غدة الكظر /adrenal glands/) و يتحرر أيضاً كناقل عصبي /neurotransmitter/ من النهايات العصبية الودية . من بين أفعاله العديدة يسبب تقبض الأوعية الدموية الصغيرة ما يزيد من ضغط الدم , زيادة تدفق الدم في الشرايين التاجية و بطء نبض القلب , زيادة في معدل و عمق التنفس , و ارتخاء العضلات الملساء في جدار الأمعاء .

▸ norepinephrine = النورإبنفرين "اسم" =

انظر النورأدرينالين /noradrenaline/ .

▸ norethisterone = نورإيثيستيرون "اسم" =

هرمون جنسي أنثوي صنعي (انظر بروجيستيني /progestogen/) يعطى عبر الفم لمعالجة الاضطرابات الطمثية , و منها انقطاع الطمث . استعماله الرئيسي على أية حال يكون في مانعات الحمل الفموية , بالترافق غالباً مع الإستروجين ؛ كما يستعمل أيضاً في المعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/ . العلامات التجارية : (Primolut N) , (Micronor) .

▸ norfloxacin = نورفلوكساسين "دواء" =

مضاد حيوي من زمرة الكينولون /quinolone/ يستعمل لمعالجة أخماج السبيل البولي . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية هي نفس التأثيرات الجانبية للكينولونات . العلامة التجارية : (Utinor) .

▶ **norma =** **تمثيلة "اسم"=**

منظر للقحف من موضع محدد , يمكن عبره وصف القحف أو قياس أبعاده . على سبيل المثال تمثيلة القحف الجانبية /**norma lateralis**/ هي المنظر الجانبي للقحف ؛ تمثيلة القحف العمودية /**norma verticalis**/ هي منظر القحف من الأعلى .

▶ **normalization =** **إسواء "اسم"=**

(في الطب النفسي) عملية لجعل ظروف حياة الأشخاص الذين لديهم إعاقة عقلية /mental handicap/ أشبه ما تكون بظروف حياة الأشخاص الطبيعيين . هذا يشمل تأهيلهم للعيش خارج مؤسسات الرعاية و تشجيعهم على التعود على العمل , الدفع , الحياة الاجتماعية , الحياة الجنسية , و الحقوق المدنية .

▶ **normo- =**

سابقة بمعنى سوي أو طبيعي .

▶ **normoblast =** **أرومة الحمراء السوية "اسم"=**

خلية منواة تشكل مرحلة من المراحل التي تؤدي إلى تشكل كريات الدم الحمراء و توجد عادة في النسيج المكون للدم لنقي العظم . تمر أرومة الحمراء السوية عبر ثلاثة مراحل من النضج : مبكرة /**early normoblast**/ (تسمى كذلك أرومة الحمراء الأساسية /**basophilic normoblast**/) , المتوسطة /**intermediate normoblast**/ (أو أرومة الحمراء السوية متعددة الألوان /**polychromatic normoblast**/) , و المتأخرة /**late normoblast**/ (أو أرومة الحمراء السوية قويمة اللون /**orthochromatic normoblast**/) . انظر أيضاً أرومة الحمراء /erythroblast/ , تكوُّن الكريات الحمر /erythropoiesis/ .

▶ **normocyte =** **كرية حمراء سوية "اسم"=**

كرية دموية حمراء ذات حجم طبيعي . فقر الدم سوي الكريات /**normocytic anaemia**/ يتصف بكريات حمراء سوية . "الصفة" /normocytic/ .

▶ **normotensive =** **سوي ضغط الدم "صفة"=**

صفة لحالة يكون فيها ضغط الدم الشرياني ضمن المدى الطبيعي . قارن مع فرط ضغط الدم /hypertension/ , هبوط ضغط الدم /hypotension/ .

▶ **Northern blot analysis =** **تحليل لطاخة نورذرن=**

تقنية لتحديد نوع محدد من الرنا المرسال في الخلايا . يتم فيها استعمال لمسبار /probe/ جيني معروف أنه يطابق الرنا المطلوب تحديده . قارن مع تحليل لطاخة سذرن /Southern blot analysis/ , تحليل لطاخة ويسترن /Western blot analysis/ .

▶ **nortriptyline =** **نورتريبتالين "دواء"=**

مضاد اكتئاب /antidepressant/ ثلاثي الحلقات يستعمل لمعالجة كافة أنواع الإكتئاب . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل جفاف الفم و ثقل الرأس . العلامة التجارية : (Allegron) .

▶ **nose =** **أنف "اسم"=**

عضو الشم , و الذي يعمل أيضاً كممر للهواء , حيث يقوم بتدفئته , ترطيبه , و تصفيته قبل وصوله إلى الرئتين . الأنف الخارجي /**external nose**/ هو بروز مثلثي في مقدم الوجه يتكون من غضروف مغطى بالجلد . يؤدي إلى جوف الأنف /nasal cavity/ (الأنف الداخلي) , و الذي يبطن بغشاء مخاطي يحوي خلايا شمية و ينقسم إلى حجرتين (حفرتين /**fossae**/) عبر الحاجز الأنفي /**nasal septum**/ . الجدار الخلفي من كل حجرة يتشكل من ثلاثة محارات أنفية /nasal concha/ , تحت كل منها هناك ممر يشبه الأخدود (صماخ /**meatus**/) . تنفتح الجيوب الأنفية /paranasal sinuses/ على هذه الصماخات .

▶ **nosebleed =** **رُعاف "اسم"=**

انظر /epistaxis/ .

▶ **noso- =**

سابقة بمعنى مرض .

▶ **nosocomial infection (hospital infection) =** **خمج مشفوي=**

خمج يكون احتمال انتشاره أكبر في بيئة المشفى . يمكن أن ينشأ عند مريض في المشفى دون أن يكون مريضاً به أو حاملاً له ساعة إدخاله , أو قد يكتسب في المشفى لكن لا يظهر إلا بعد التخريج . هذه الأخماج تشمل أخماج فطرية و جرثومية انتهازية . تتفاقم هذه الأخماج بوجود عوامل تعزز انتشارها و انخفاض مناعة المرضى , و أيضاً بوجود سلالات جرثومية مقاومة للمضادات الحيوية (انظر المكورات العنقودية الذهبية المقاومة للميتيسلين /MRSA/) . يشمل المصطلح كذلك الأخماج التي تنشأ بين طاقم المشفى .

▶ nosology = علم تصنيف الأمراض "اسم"=

علم تسمية وتصنيف الأمراض .

▶ Nosopsyllus = البرغيث "اسم"=

جنس من البراغيث . البرغيث المُحزَّم +*N. fasciatus*+ هو برغوث الجرذان الشائع في المناطق المعتدلة ؛ في غياب الجرذان , يقوم بلسع الإنسان و يمكن بالتالي أن ينقل الطاعون أو التيفوس الفأري من الجرذان الخموجة . كذلك يعتبر برغوث الجرذان مضيف أوسط لمرحلة اليرقة للدودة الشريطية المحرشفة /Hymenolepis/ و المحرشفة القزمة +*H. nana*+ .

▶ nostrils = المنخران=

انظر فتحتا الأنف /nares/ .

▶ notch = ثلمة "اسم"=

(في التشريح) تسنن و خصوصاً في العظم .

▶ notifiable disease = داء واجب التبليغ=

داء لابد من التبليغ عنه للسلطات الصحية من أجل القيام بإجراءات قد تكون ضرورية لمنعه ووقف انتشاره . في بريطانيا لابد من التبليغ عن هكذا أمراض إلى المسؤول الصحي من أجل ضبط الأمراض السارية . و تشمل الخناق /diphtheria/ , الزحار /dysentery/ , التسمم الغذائي /food poisoning/ , اليرقان العدوائي /**infective jaundice**/ , الملاريا /malaria/ , الحصبة /measles/ , شلل الأطفال /poliomyelitis/ , السل /tuberculosis/ , التيفوئيد /typhoid/ , و السعال الديكي /whooping cough/ . تختلف اللائحة بين البلدان , و بعض الأمراض لابد من التبليغ العالمي عنها عبر منظمة الصحة العالمية /World Health Organization/ ؛ و تشمل الكوليرا /cholera/ , الطاعون /plague/ , الحمى الناكسة /relapsing fever/ , التيفوس /typhus/ , و الحمى الصفراء /yellow fever/ .

▶ notochord = القُردود "اسم"=

شريط من نسيج الأديم المتوسط /mesoderm/ يتطور على السطح الظهراني للمضغة , تحت الأنبوب العصبي /neural tube/ . ينمحي تقريباً تماماً بتطور الفقرات , و يبقى فقط كجزء من القرص بين فقري .

Ns

▶ NSAID = مضاد التهاب غير ستيروئيدي=

مضاد التهاب غير ستيروئيدي /**nonsteroidal anti-inflammatory drug**/ , هو أي دواء من مجموعة كبيرة من الأدوية التي تستعمل لتخفيف الألم , بخاصة في حالة الأمراض الرثوية التي تترافق مع التهاب و كذلك عسر الطمث /dysmenorrhoea/ و مرض العظم النقيلي . تعمل مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية عبر تثبيط أنزيمات السيكلوأكسجيناز (/**cyclo-oxygenase COX**/) بنوعيها 1 و 2 المسؤولة عن التحكم باصطناع البروستاغلاندين /prostaglandin/ , و الذي تشكل أنواعه المختلفة متواسطات التهابية هامة . الأدوية تشمل الأسبيرين /aspirin/ , آزابروبازون /azapropazone/ , ديفلونيزال /diflunisal/ , أيبوبروفين /ibuprofen/ , كيتوبروفين /ketoprofen/ , و نابروكسين /naproxen/ . التأثيرات الضارة تشمل النزف المَعِدي و القرحة . بعض مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية تثبط بشكل نوعي السيكلوأكسجيناز 2 و بالتالي أقل احتمالاً أن تسبب تأثيرات معديِّة ضارة (انظر مثبط لأنزيم السيكلوأكسجيناز 2 /COX-2 inhibitor/)

▶ NSF = أطر الخدمة الوطنية=

أطر الخدمة الوطنية /national service frameworks/ .

Nu

▶ nucha = القفا (مؤخر العنق) "اسم". "الصفة" /nuchal/.

▶ nuchal thickness scanning = تصوير التسمُّك القفوي=

اختبار مسح بالأمواج فوق الصوتية يتم إجراءه بين الأسبوعين 10-14 من الحمل يتم خلاله تحري تسمك الجلد عند مؤخر عنق الجنين (الطيَّة القفوية) من أجل الإسهام في التشخيص قبل الولادة لخلل الصبغيات . كلما ازداد سمك الطية القفوية , ازداد خطر امتلاك الجنين لعيوب في الصبغيات . انظر واسمة تظهر بالأمواج فوق الصوتية /ultrasound marker/ .

▶ nuclear cardiology = طب القلب النووي=

دراسة و تشخيص أمراض القلب عبر حقن نويد مشع /radionuclide/ من أنواع مختلفة . يقوم النوكليد المشع بإصدار أشعة غاما , يتم رصدها عبر كاميرا غاما و تشكيل صورة للقلب عبر الحاسب . انظر فحص

حجرات القلب /MUGA scan/ , التصوير المقطعي المحسوب بالإصدار الفوتوني المفرد /SPECT scanning/ , التصوير بالثاليوم /thallium scan/ .

▶ **nuclear magnetic resonance (NMR) =**

الرنين النووي المغناطيسي=

امتصاص و إصدار أمواج راديوية عالية التردد من نوى بعض العناصر عندما توضع في حقل مغناطيسي قوي . الإشارة الأقوى تأتي من ذرة الهدروجين , و التي توجد في الماء و الجزيئات العضوية للجسم . في الاستعمال السريري للتصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ , فإن الإشارة تعتمد بشكل رئيسي على تركيز و حركية جزيئات الماء ضمن كل نسيج . الرنين النووي المغناطيسي له تطبيقات هامة في تقنيات التشخيص غير الباضعة . انظر أيضاً تنظير الطيف النووي المغناطيسي /magnetic resonance spectroscopy/ .

▶ **nuclear medicine =**

الطب النووي=

استعمال نويد مشع /radionuclide/ (بخاصة التكنيشيوم 99 /technetium–99m/) كـ قائف /tracer/ لدراسة بنية و وظيفة الأعضاء في الجسم . يتم ربط النويد المشع إلى مركب مناسب للفحص المراد إجراءه و من ثم يتم إدخاله حقناً , إنشاقاً , أو ابتلاعاً . عندما يتركز القائف ضمن العضو المراد تحريه , يتم رصده باستعمال كاميرا غاما /gamma camera/ , ما يظهر بنية أو وظيفة العضو . يشمل الطب النووي كذلك تحليل عينات من الدم أو البول لرصد الإشعاع . انظر أيضاً طب القلب النووي /nuclear cardiology/ .

▶ **nuclease =**

أنزيم النوكلياز"اسم"=

أنزيم يحفز تحطم الأحماض النووية عبر شطر الروابط بين النكليوتيدات المتجاورة . الأمثلة تشمل الريبونوكلياز /**ribonuclease**/ و الذي يعمل على الرنا /RNA/ , و الدي أوكسي ريبونوكلياز /**deoxyribonuclease**/ و الذي يعمل على الدنا /DNA/ .

▶ **nucleic acid =**

حمض نووي=

أي من حمضين عضويين , الدنا /DNA/ أو الرنا /RNA/ , يوجدان في النواة و في بعض الحالات في السيتوبلاسما في كل الخلايا الحية . وظيفتهما الرئيسية هي توريث الصفات و اصطناع البروتين .

▶ **nucleolus =**

النويّة"اسم"(الجمع/nucleoli/)=

بنية كروية كثيفة ضمن نواة /nucleus/ الخلية خلال انقسامها . النوية تحوي رنا /RNA/ لاصطناع الجسيم الريبي /ribosome/ و تلعب دوراً هاماً في اصطناع الرنا و البروتين .

▶ **nucleoplasm (karyoplasm) =**

جِبلة النواة"اسم"=

جِبلة البلازما (كتلة البلازما) التي تشكل نواة الخلية .

▶ **nucleoprotein =**

بروتين نووي"اسم"=

مركب يوجد في الخلايا و يتكون من حمض نووي و بروتين مرتبطان مع بعضهما بإحكام . الجسيم الريبي /ribosome/ هو نوع من البروتينات النووية يحوي رنا /RNA/ ؛ الصبغي /chromosome/ نوع من البروتينات النووية يحوي دنا /DNA/ .

▶ **nucleoside =**

نوكليوزيد (نكليوزيد)"اسم"=

مركب يتكون من أساس حاوي على الآزوت (بورين /purine/ أو بيريميدين /pyrimidine/) يرتبط إلى سكر . الأمثلة هي الأدينوزين /adenosine/ , الغوانوزين /guanosine/ , سيتيدين /cytidine/ , ثيميدين /thymidine/ , و يوراسيل /uracil/ .

▶ **nucleoside analogues =**

مضاهئ نكليوزيدي=

انظر دواء مضاد للفيروسات /antiviral drug/ .

▶ **nucleotide =**

نكليوتيد"اسم"=

مركب يتكون من أساس حاوي على الآزوت (بورين /purine/ و بيريميدين /pyrimidine/) يرتبط إلى سكر و مجموعة فوسفات . الحموض النووية (الدنا /DNA/ و الرنا /RNA/) هي سلاسل طويلة من النكليوتيدات المتصلة (سلاسل عديدة النكليوتيد /**polynucleotide**/) , و التي في الدنا تحوي الأسس البورينية الأدنين و الغوانين و الأسس البيريميدينية الثيامين و السيتوزين ؛ في الرنا يحل اليوراسيل محل الثيامين .

▶ **nucleus =**

النواة"اسم"=

1. النواة . جزء الخلية /cell/ الذي يحوي المادة الجينية , الدنا /DNA/ . الدنا و الذي يكون مرتبطاً مع بروتينات , يكون مبعثر عادة في النواة بصيغة كروماتين /chromatin/ . خلال انقسام الخلية يصبح الكروماتين مرئياً عبر المجهر بصيغة صبغيات (انظر صبغي /chromosome/) . تحوي النواة كذلك

على رنا /RNA/ و الذي يتوضع ضمن النوية /nucleolus/ . تنفصل النواة عن السيتوبلاسما بغشاء مضاعف , هو غلاف النواة /nuclear envelope/ . 2. نواة عصبية . كتلة من الخلايا العصبية المنفصلة تشريحيا و وظيفياً ضمن الدماغ أو النخاع الشوكي . 3. نواة العدسة . الجزء المركزي من عدسة العين و الذي يكون أقسى من القشرة الخارجية .

▸ **nude mouse =**

فأر عاري=

فأر يولد دون الغدة الزعترية /thymus/ و بالتالي دون لمفاويات تائية . يمكن أن تنمو لدى هذا الفأر أورام بشرية . لسبب مجهول يكون هذا الفأر دون أشعار , و من هنا تأتي التسمية .

▸ **nuisance =**

ضرر "اسم"=

أي مادة تسبب التضايق , مثل النفايات المتراكمة أو الغبار أو المياه الآسنة , و التي تعتبر بالقانون البريطاني مضرة بالصحة أو مسيئة . يمكن أيضاً أن يشمل نزل الإقامة , مكاتب العمل , الحيوانات , و الضجة .

▸ **null hypothesis =**

فرضية البطلان=

انظر اعتداد /significance/ .

▸ **nullipara =**

عديمة الولادة "اسم"=

امرأة لم تلد أية طفل قادر على الحياة .

▸ **nurse =**

مُمرِّض، مُمرِّضة "اسم"=

شخص تم تدريبه و تأهيله في ميدان التمريض و يتم ائتمانه على العناية بالمرضى و القيام ببعض الأمور الروتينية الطبية و الجراحية . في بريطانيا لابد أن يتلقى طالب التمريض فترة محددة من التدريب ضمن مشفى موافق عليه من مجلس التمريض العام و ينجح في الامتحانات قبل أن يتأهل ليتم تسجيله كممرض عام /general nurse/ في المجلس المركزي للملكة المتحدة للتمريض , القبالة , و الزيارة الصحية . في عام 1989 تم وضع مخطط جديد لتأهيل الممرضين , عرف باسم المشروع 2000 /project 2000/ , يتلقى فيه طالب التمريض إجازة في التعليم العالي إلى جانب مؤهلاته كممرض مسجل . انظر أيضاً قابلة اجتماعية /community midwife/ , ممرضة المنطقة /district nurse/ , زائر صحي /health visitor/ , ممرضة ممارسة /practice nurse/ , ممرضة المدرسة /school nurse/ .

▸ **nutation =**

إنغاض "اسم"=

هز الرأس , إيماء بالرأس .

▸ **nutrient =**

مغذي "اسم"=

مادة لابد من تناولها كجزء من النظام الغذائي حيث تؤمن مصدر للطاقة , مادة للنمو , أو مواد تنظم النمو أو إنتاج الطاقة . المغذيات تشمل السكريات , الدسم , البروتينات , المعادن , و الفيتامينات . انظر أيضاً حمض أميني أساسي /essential amino acid/ , حمض دسم أساسي /essential fatty acid/ , عنصر زهيد /trace element/ .

▸ **nutrition =**

"اسم" 1. علم التغذية . دراسة الطعام من ناحية علاقته مع العمليات الفيزيولوجية التي تعتمد على امتصاصه من قبل الجسم (النمو , إنتاج الطاقة , ترميم نسج الجسم , ألخ) . يشمل علم التغذية دراسة الحميات الغذائية و أمراض العوز الغذائي . 2. التغذية . تناول المغذيات و من ثم امتصاصها و تمثيلها في النسج . المرضى الذين لا يمكن تغذيتهم بطرق طبيعية يمكن إعطاؤهم المغذيات عبر أنابيب إلى الأمعاء (تغذية معوية /enteral feeding/) أو عبر التسريب الوريدي (تغذية وريدية /intravenous feeding/) .

▸ **nux vomica =**

جوز القيء=

بذور شجرة الستريكنين +*Strychnos nux-vomica*+ و التي تحوي على مادة الستريكنين /strychnine/ .

Ny

▸ **nyct- (nycto-) =**

سابقة بمعنى الليل أو الظلام .

▸ **nyctalopia =**

عشى "اسم"=

عمى ليلي انظر /night blindness/ .

▸ **nyctohemeral =**

ليلي نهاري "صفة"=

إشارة إلى حدث دوري يحدث في الجسم خلال الليل و النهار . قارن مع يوماوي /circadian/ , متجاوز اليومي /ultradian/ .

► nyctophilia = تفضيل الليل "اسم"=
تفضيل شديد للعتمة و تجنب الفعاليات التي تجري في ساعات النهار . قد يكون هذا نوع من الرهاب /phobia/ الاجتماعي .

► nyctophobia = رهاب الظلام "اسم"=
خوف شديد من العتمة . شائع عند الأطفال و غير معتاد عند البالغين .

► nyctophonia = التكلم ليلاً فقط "اسم"=
التكلم في الليل دون النهار : نوع من الخرس /mutism/ الاختياري .

► nymph = حوراء "اسم"=
1. مرحلة غير بالغة من دورة حياة بعض الحشرات , مثل الجراد النطاط (الجنادب) و البق الرضوفي /reduviid/ . عند خروجها من البيضة , تكون الحوراء مشابهة للحشرة البالغة ما عدا كونها أصغر , أجنحتها غير متطورة بشكل كامل , و غير ناضجة جنسياً . 2. المرحلة المتأخرة من يرقة القراد .

► nympho- =
سابقة بمعنى 1. الشفر الصغير . 2. الجنسية الأنثوية .

► nymphomania = غُلمة "اسم"=
درجة شديدة من الفاعلية الجنسية عند المرأة . قارن مع شُباق /satyriasis/ . "الصفة" "الاسم" /nymphomaniac/ .

► nystagmus = رأرأة "اسم"=
حركات لاإرادية سريعة في العينين يمكن أن تكون من جانب لآخر , إلى الأعلى و الأسفل , أو دورانية . الرأرأة قد تكون خلقية و تترافق مع ضعف البصر ؛ كما تحدث أحياناً في اضطرابات الجزء من الدماغ المسؤول عن حركات العين و المطابقة و في اضطرابات أعضاء التوازن في الأذن أو الأجزاء المترافقة معها في الدماغ . الرأرأة العينية الحركية /**optokinetic nystagmus**/ تحدث عند الأشخاص الطبيعيين عندما يحاولون متابعة أشياء تتحرك بسرعة ضمن حقل رؤيتهم . كذلك قد تحدث حركات اهتزازية عند الأشخاص الطبيعيين عند التعب , أو عند التحديق المطول في اتجاه واحد , و تسمى هذه الحركات نفضات رأرأية /**nystagmoid jerks**/ و لا تشير إلى مرض .

► nystagmus block syndrome = متلازمة الحصار الرأرأي=
نوع من الحَوَل /strabismus/ ينجم عن تقريب العينين من بعضهما لمنع أو تخفيف الرأرأة /nystagmus/ من أجل تحسين حدة البصر .

► nystatin = نيستاتين "دواء"=
مضاد فطري يستعمل بخاصة لمعالجة أخماج الخمائر /yeast/ , مثل داء المبيَّضات /candidosis/ . يتم توليفه عادة مع أدوية أخرى , بصيغة كريم أو مرهم للأخماج الجلدية , أقراص للأخماج الفموية و المعوية , و تحاميل و فرزجات (انظر فرزجة /pessary/) للأخماج الفموية و المهبلية , أو كقطورات عينية لأخماج العين . التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي طفيف . العلامة التجارية : (Nystan) .

N index

Na

Ne

Ng

Nh

Ni

Letter O

Oa
Ob
Oc
Od
Oe
Of
Og
Oh
Oi
Ol
Om

On
Oo
Op
Or
Os
Ot
Ou
Ov
Ox
Oz

Oa

▶ OAE =

انبعاثات أذنية صوتية=

انبعاثات أذنية صوتية/ otoacoustic emissions/ .

▶ oat cell =

خلية شوفانية=

نوع من الخلايا في سرطانة القصبات . الخلايا الشوفانية صغيرة مدورة أو بيضوية مع نواة مصطبغة بعمق مع سيتوبلاسما قليلة و غير واضحة . سرطانة الخلايا الشوفانية تتعلق عادة بالتدخين و تشكل حوالي ربع السرطانات القصبية و لها تكهن سيء . تعرف حالياً بسرطان الرئة صغير الخلية /**small-cell lung cancer**/ و يمكن أن تشفى في المراحل المبكرة عبر المعالجة الكيميائية و الإشعاعية .

Ob

▶ obesity =

بدانة"اسم"=

حالة يحصل فيها تراكم زائد للشحم في الجسم , معظمه في النسج تحت الجلد . معيار البدانة السريرية هو أن يكون مؤشر كتلة الجسم /body mass index/ 30 أو أكثر . تراكم الشحوم ينجم عادة عن تناول طعام أكثر من حاجة الجسم لإنتاج الطاقة من أجل النشاطات اليومية . على أية حال , تشير الأدلة الحديثة إلى تورط العامل الجيني . يتم ضبط الجوع و الشبع كما يبدو عبر مراسيل ببتيدية , تُرمَّز عبر جينات محددة و تعمل على الدماغ ؛ مثال عليها هو اللِبتين /leptin/ . البدانة هي الاضطراب التغذوي الأكثر شيوعاً في المجتمعات الغربية في السنوات الأخيرة : قد يحتاج بعض المرضى إلى معالجة جراحية من أجل خفض ملموس للوزن ؛ توجد كذلك معالجات دوائية (انظر أورليستات /orlistat/ , سيبوترامين /sibutramine/) . "الصفة" /obese/ .

▶ obex =

المِزلاج"اسم"=

الحد السفلي المنحني للبطين /ventricle/ الرابع في الدماغ , بين النخاع المستطيل و المخيخ .

▶ objective =

العدسة الجسمية (الشيئية)"اسم"=

(في المجهر) العدسة أو نظام العدسات في المجهر الضوئي الأقرب إلى الجسم الذي يتم فحصه و الأبعد عن العدسة العينية /eyepiece/ . في العديد من أنواع المجاهر توجد عدة عدسات جسمية يمكن التبديل بينها للحصول على قيم تكبير مختلفة .

▶ obligate =

مُجبَرة"صفة"=

صفة للمتعضيات الدقيقة التي تقتصر على نمط حياة محدد ؛ على سبيل المثال طُفيليَّة مُجبَرة /**obligate parasite**/ لا يمكن أن تعيش دون مضيف . قارن مع مُخيَّرة /facultative/ .

▶ obscure auditory dysfunction =

خلل سمعي غامض=

صعوبة في السمع , بخاصة في البيئات الصاخبة , عند شخص لديه تخطيط سمع /audiogram/ طبيعي . المعالجة تشمل معالجة سمعية /hearing therapy/ . في الولايات المتحدة يعرف باضطراب المعالجة السمعي المركزي /**central auditory processing disorder**/ .

▶ observer error =

خطأ المراقب=

انظر مصدوقية /validity/ .

▶ obsession =

هوس"اسم"=

تكرار فكرة , شعور , أو فعل مزعج و مثير للتوتر لكن لا يمكن التخلص منه . على الرغم أن الهوس يسيطر على الشخص , فإنه يستشعر غياب معناه و يناضل ليتخلص منه . الهوس قد يشمل صور مفعمة , أفكار , خوف (من التلوث مثلاً) , أو نزعة (غسل اليدين المتكرر مثلاً) . يعتبر من خصائص اضطراب الوسواس القهري /**obsessive-compulsive disorder**/ (انظر أيضاً العصاب /neurosis/) و أحياناً يشير إلى اكتئاب أو حالة عضوية مثل التهاب الدماغ . يمكن معالجته معالجة سلوكية و كذلك معالجة نفسية و بالأدوية الحالة للقلق /anxiolytic/ . انظر أيضاً شخصية وسواسية قهرية /anankastic/ . "الصفة" /obsessional/ .

▶ obsessive-compulsive disorder =

اضطراب الوسواس القهري=

انظر العصاب /neurosis/ , الهوس /obsession/ .

▶ obstetrics =

طب التوليد"اسم"=

فرع من الطب يختص بالعناية بالمرأة خلال الحمل , الولادة , و فترة الأسابيع الستة الأولى بعد الولادة , حيث تكون الأعضاء التناسلية في حالة تعافي . قارن مع طب النساء /gynaecology/ . "الصفة" /obstetrical/ , "الاسم" /obstetrician/ .

▸ **obstipation =** **إمساك معنِّد "اسم".**

▸ **obstructive airways disease =** **داء سادّ لمجرى الهواء=**
انظر تشنج القصبات /bronchospasm/ .

▸ **obstructive sleep apnoea (OSA, obstructive sleep apnoea syndrome, OSAS) (*obstructive sleep apnea) =**
انقطاع النفس الإنسدادي خلال النوم=
حالة خطيرة يحدث فيها عرقلة لجريان الهواء من الأنف و الفم إلى الرئتين , تسمى كذلك متلازمة انقطاع النفس خلال النوم /**sleep apnoea syndrome SAS**/ . التوصيف يشمل حصول خمسة انقطاعات للنفس /apnoea/ في الساعة أو أكثر خلال النوم و تترافق مع نعاس شديد خلال النهار . الشخير من علامات الحالة لكن لا يوجد في كل الحالات . هناك اختلاطات طبية هامة تترافق مع دوام الحالة , تشمل قصور القلب و ارتفاع ضغط الدم . يكون أداء المرضى ضعيف على أجهزة محاكاة قيادة السيارة , و قد تضع سلطات منح رخصة قيادة السيارة محددات لإعطاءه الرخصة . هناك حالات مرافقة عند البالغين , مثل متلازمة ضعف التنفس /hypopnoea/ و متلازمة المقاومة في المجاري التنفسية العلوية , مع نسبة أقل من انقطاع النفس لكن مع خمول في النهار و شخير قوي . السبب عند الأطفال يكون في العادة تضخم اللوزتين و وجود غُدّانيّات و المعالجة تكون بإزالة هذه البنى . عند البالغين قد يكون السبب اللوزتين لكن هناك غالباً شذوذات أخرى في البلعوم , و المرضى بدينين في الغالب . المعالجة يمكن أن تشمل إنقاص الوزن أو استعمال جهاز يطبق ضغط إيجابي مستمر على المجاري التنفسية /continuous positive airways pressure/ , صفيحة تقديم الفك السفلي /mandibular advancement splint/ , أو التهوية غير الراضة . الطرق البديلة تشمل استئصال اللوزتين /tonsillectomy/ , رأب اللهاة و الحنك و البلعوم /uvulopalatopharyngoplasty/ , رأب اللهاة و الحنك بالليزر /laser-assisted uvulopalatoplasty/ , أو قد تدعو الحاجة إلى فغر الرغامى /tracheostomy/ .

▸ **obstructive sleep apnoea syndrome (OSAS) (*obstructive sleep apnea syndrome) =**
متلازمة انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم=
انظر انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم /obstructive sleep apnoea/ .

▸ **obtund =** **يبلِّد الإحساس "فعل"=**
جعل الإحساس كلياً أو قليل الحساسية ؛ عبر تطبيق مخدر موضعي مثلاً , و الذي يخفض أو يمنع الإحساس كلياً في الأعصاب المجاورة .

▸ **obturation =** **انسداد "اسم"=**
انسداد مجرى في الجسم , عادة بسبب احتشار جسم غريب , تسمُّك الإفرازات , أو قساوة البراز .

▸ **obturator =**
"اسم" **1** انظر العضلة السدادية /obturator muscle/ . **2** سدادة . سلك أو قضيب موضوع داخل قناة أو إبرة مجوفة معدة لثقب النسج أو لبزل السوائل . **3** بدلة سادَّة . نوع من بدلة أسنان تقوم بإغلاق خلل أو فتحة في الحنك و كذلك تعوض الأسنان المفقودة . قد ينجم الخلل في الحنك عن إزالة ورم أو بسبب عيب خلقي مثل الحنك المشقوق .

▸ **obturator foramen =** **الثقبة السدادية=**
فتحة كبيرة في عظم الورك /hip bone/ , تحت و أمام الحُق /acetabulum/ . انظر أيضاً الحوض /pelvis/ .

▸ **obturator muscle =** **العضلة السدادية=**
أي من عضلتين اثنتين تغطيان سطح الجدار الأمامي للحوض (السدادية الظاهرة /**obturator externus**/ و السدادية الغائرة /**obturator internus**/) و مسؤولتان عن الإدارة الجانبية (الوحشية) للفخذ و حركة الورك .

▸ **obtusion =** **تبلُّد الحواس "اسم"=**
ضعف أو كلل الأحاسيس الطبيعية . قد يترافق هذا مع مرض .

Oc

▸ **occipital bone =** **العظم القذالي=**
عظم صحني الشكل في القحف /skull/ يشكل مؤخر وجزء من قاعدة القحف . يوجد في قاعدة العظم القذالي بنيتان هما لقمتا القذال /**occipital condyles**/ , و هما سطحان مدوران يتمفصلان مع الفقرة الأولى (أطلس /atlas/) من العمود الفقري . يوجد بين اللقمتين الثُقبة العُظمى /foramen magnum/ , و هي الفتحة التي يمر عبرها النخاع الشوكي .

▶ **occiput =** **قذال "اسم"=**

مؤخر الرأس . "الصفة" /occipital/ .

▶ **occlusal =** **طاحن "صفة"=**

(في التشريح السني) يشير أو يتعلق بالسطح السفلي للسن الضاحك /premolar/ أو الرحى /molar/ .

▶ **occlusal rim =** **حافة إطباقية=**

الحافة الطاحنة من الأسنان , و التي تسمح دراستها بتحليل العلاقة بين الفكين و تسجيلها من أجل تشكيل بدلة سنية /denture/ , جسر , أو تاج لسن .

▶ **occlusion =**

"اسم" **1** انسداد . انغلاق أو انسداد عضو أو جزء مجوف . **2** إطباق . (في طب الأسنان) العلاقة بين الأسنان العلوية و السفلية عند تلامسها . يعرف أقصى تلامس بين الأسنان بالإطباق بين الحدبات /**intercuspal occlusion**/ أو الإطباق المركزي /**centric occlusion**/ . انظر أيضاً سوء الإطباق /malocclusion/ .

▶ **occult =** **خفي "صفة"=**

غير ظاهر للعين المجردة ؛ لا يمكن رصده بسهولة . على سبيل المثال الدم الخفي /**occult blood**/ هو دم يوجد بكميات صغيرة , في البراز مثلاً , بحيث أن رصده ممكن فقط عبر المجهر أو التحليل الكيميائي .

▶ **occupational disease =** **مرض مهني=**

أي من أنواع عديدة من الأمراض التي يكون العاملون في مهن معينة عرضة لها . الأمراض الصناعية /**industrial diseases**/ , و التي تترافق مع صناعة معينة أو مجموعة من الصناعات , تقع ضمن هذا الصنف . الأمثلة على هكذا أمراض تشمل أصناف مختلفة من تغبُّر الرئة /pneumoconiosis/ , و الذي يؤثر على رئتي العمال المعرضين باستمرار لجو مغبر ؛ الساد /cataract/ عند نافخي الزجاج ؛ اعتلال خفض الضغط /decompression sickness/ عند الغواصين ؛ التسمم بالمعادن عند عمال المعامل ؛ و أمراض خمجية تنتقل عبر الحيوانات عند عمال المزارع , مثل داء ناخب الصوف /woolsorter's disease/ (انظر الجمرة /anthrax/) . انظر أيضاً ضبط المواد الخطرة على الصحة /COSHH/ , أمراض موصوفة /prescribed disease/ , تعويض العاجزيَّة بسبب الإصابات الصناعية /industrial injuries disablement benefit/ .

▶ **occupational health service (OHS) =** **خدمة الصحة المهنية=**

مجموعة من الإرشادات لأصحاب العمل لتأمين خدمة وقائية صحية لعمالهم خلال ساعات العمل . يقوم أطباء متخصصون و ممرضات بنصح الإدارة فيما يخص الحالات الخطرة في العمل و من ضمن ذلك المطعم , دورات المياه ألخ . كذلك يقدم النصح للإدارة فيما يخص الموظفين الذين يتغيبون كثيراً لأسباب مرضية و إمكانية إدخال المصابين بإعاقة /disability/ من العمال في برامج إعادة التأهيل . تعطى إرشادات للقوة العاملة حول الإسعافات الأولية و برامج تعزيز الصحة /health promotion/ فيما يخص التغذية , التمرين , و حالات الشدة . كذلك هناك رقابة على المعدات المخصصة للتعامل مع حالات الطوارئ . وحدات التوظيف الصغيرة قد يتم جمعها مع بعضها لتأمين مثل هذه الخدمات من مصدر واحد أو يتم توظيف الهيئة الإرشادية على أسس فصلية حسب الحاجة . يمكن لخدمة الصحة المهنية , و بموافقة منفذية الصحة و الأمان /Health and Safety Executive/ , أن تجري اختبارات روتينية على العمال الذين يعملون في مهن خطرة , كالتعامل مع الرصاص مثلاً . انظر أيضاً ضبط المواد الخطرة على الصحة /COSHH/ .

▶ **occupational mortality =** **نسبة الوفيات المهنية=**

معدلات و أسباب الوفيات ذات العلاقة بالأعمال المختلفة , المجموعات المهنية و الاقتصادية الاجتماعية , أو الطبقة الاجتماعية /social class/ . بما أن بعض المهن تحوي عاملين أكبر سناً من المهن الأخرى (القضاء مثلاً) فإن التصحيح لاختلاف السن يتم عبر مقارنة إما النسبة المُعيَّرة للوفيات /**standardized mortality ratios**/ للأعمار بين 15–64 سنة أو مناسب مشابهة مثل أرقام الوفيات المقارنة /**comparative mortality figures**/ أو معدلات الوفيات التناسبية /**proportional mortality ratios**/ .

▶ **occupational therapy =** **معالجة بالمهن=**

معالجة الحالات الفيزيائية و النفسية عبر تشجيع المرضى على القيام بنشاطات محددة مختارة لهم تساعدهم على الوصول إلى المستوى الأقصى من الأداء و الاستقلالية في كل جوانب الحياة . هذه النشاطات مصممة للوصول إلى الاستفادة القصوى من إمكانيات المرضى و تعتمد على متطلبات الفرد . هذه النشاطات تتراوح بين أعمال النجارة , المشغولات المعدنية , الرسم , الشعر و نشاطات فنية أخرى , و كذلك تدبير المنزل , المهارات الاجتماعية (للمرضى العقليين) , نشاطات ترويحيّة (للمرضى المسنين) . المعالجة بالمهن تشمل كذلك تقييم الإعانة الميكانيكية و التغييرات المطلوبة في المنزل .

▸ **Ochronosis =** **تمَغُّر "اسم"=**

وجود اصطباغ بني مسود على الجلد , الغضاريف , و النسج الأخرى بسبب التراكم غير الطبيعي لحمض الهوموجينتيزيك الذي يحدث في البيلة الألكابتونية /alcaptonuria/ , و هو مرض استقلابي .

▸ **oct- (octa-, octi-, octo-) =**

سابقة بمعنى ثمانية .

▸ **octreotide =** **أوكتريوتيد "اسم"=**

مضاهئ للسوماتوستاتين (انظر السوماتوستاتين /somatostatin/) .

▸ **ocular =** **عيني "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالعين أو الرؤية .

▸ **oculist =** **كحَّال "اسم"=**

اسم سابق لطبيب العيون /ophthalmologist/ .

▸ **oculo- =**

سابقة بمعنى العين (المقلة) .

▸ **oculogyric =** **مدوِّر للعين "صفة"=**

صفة لما يسبب أو يختص بحركة العين .

▸ **oculomotor =** **محرك للعين "صفة"=**

صفة لما يختص بتحريك العين .

▸ **oculomotor nerve =** **العصب المحرك للعين=**

العصب الثالث من الأعصاب القحفية /cranial nerves/ و الذي يتكون من ألياف محركة تتوزع إلى العضلات حول و في العين . ألياف الجهاز نظير الودي مسؤولة عن تغيير حجم البؤبؤ و عدسة العين . الألياف خارج العين تذهب إلى الجفن العلوي و العضلات التي تدير كرة العين في اتجاهات مختلفة .

▸ **oculonasal =** **عيني أنفي "صفة"=**

صفة لما يخص العين و الأنف .

▸ **oculoplastics (*oculoplastic) =** **رأب العين "اسم"=**

تخصص جراحي يهتم بإعادة التشكيل و الجراحات التجميلية للعين (و يشمل الحجاج /orbit/ , الأجفان , الجهاز الدمعي , و البنى المكملة الأخرى) .

▸ **oculoplethysmography =** **قياس الضغط داخل كرة العين "اسم"=**

قياس الضغط داخل كرة العين . ارتفاع الضغط فوق المستوى الطبيعي مؤشر هام على وجود الزرق /glaucoma/ .

Od

▸ **odont- (odonto-) =**

سابقة بمعنى السن . مثال : /**odontalgia**/ (وجع السن) .

▸ **odontoblast =** **أرومة السنية "اسم"=**

الخلية التي تشكل السن . الأرومات السنية تبطن اللب و لها امتدادات صغيرة في عاج السن .

▸ **odontogenic tumour (*odontogenic tumor) =**

ورم سني المنشأ=

أي من مجموعة من الأورام النادرة التي تكون النسيج السني ؛ المثال الأكثر أهمية هو الورم الأرومي الميناائي /ameloblastoma/ .

▸ **odontoid process =** **نتوء سني الشكل=**

نتوء له شكل السن من على السطح العلوي للفقرة الرقبية الثانية (و التي تسمى المحور /axis/) . انظر الفقرات الرقبية /cervical vertebrae/ .

▸ **odontology =** **علم الأسنان، طب الأسنان "اسم"=**

دراسة الأسنان .

▸ **odontoma =** **ورم سني "اسم"=**

كتلة غير طبيعية من النسيج السني المتكلس , و الذي يمثل عادة خلل في التطور . قارن مع ورم عابي /hamartoma/ .

▸ **- odynia =**

لاحقة بمعنى الألم في (ألم في جزء محدد) .

► odynophagia = بلع مؤلم=

إحساس بالألم خلف عظم القص عند ابتلاع الطعام أو السوائل ؛ بخاصة إحساس بالحرقة عند مرضى التهاب المري /oesophagitis/ عند ابتلاع طعام ساخن أو لاذع أو مشروب كحولي .

Oe

► oedema (*edema) = وذمة "اسم"=

تراكم مفرط للسوائل في نسج الجسم : يسمى شعبياً تميه /**dropsy**/ . التورم الناتج قد يكون موضعياً , كما في حالة أذية أو التهاب , أو معمم كما في حالة قصور القلب أو الكلى . في الوذمة المعممة قد يحصل تجمع للسوائل في جوف الصدر (انصباب الجنب /**pleural effusions**/) , البطن (انظر حَبَن /ascites/) , أو ضمن الحيز الهوائي للرئتين (وذمة رئوية /**pulmonary oedema**/) . الوذمة قد تنجم عن قصور القلب أو الكلى , تليف الكبد , الالتهاب الكلوي الحاد , المتلازمة الكلائية /**nephrotic syndrome**/ , المخمصة (الصيام المطول) , الأرج , أو الأدوية (مثل الفينيل بوتازون أو مشتقات الكورتيزون) . في مثل هذه الحالات يمكن أن تحفيز الكلية بصورة قوية للتخلص من السوائل الزائدة عبر الأدوية المدرة للبول /diuretic/ . الوذمة تحت الجلد /**subcutaneous oedema**/ تحدث عادة في الرجلين و الكاحلين بسبب تأثير الجاذبية الأرضية و (عند النساء) قبل الطمث ؛ يزول التورم بالراحة و رفع القدمين .
"الصفة" /oedematous/ .

► Oedipus complex = عقدة أوديب=

مشاعر جنسية مكبوتة من الطفل نحو الوالد المخالف بالجنس (الأم في حالة الطفل الذكر و الأب في حالة الطفلة الأنثى) , مختلطة مع كره نحو الوالد الموافق له بالجنس : في نظرية فرويد في التحليل النفسي , يعتبر أنها مرحلة طبيعية خلال التطور . نهاية عقدة أوديب عند الطفل تظهر عند انتهاء المشاعر الجنسية نحو الوالد المخالف له بالجنس و زيادة التشبه بالوالد الموافق له بالجنس . توقف التطور في مرحلة عقدة أوديب يقال أنه مسؤول عن الانحراف الجنسي و السلوكيات العصابية الأخرى .

► oesophag- (oesophago- , *esophago-) =

سابقة بمعنى المري . مثال : /**oesophagectomy**/ (الاستئصال الجراحي للمري) .

► oesophageal ulcer (*esophageal ulcer) = قرحة مريئية=

انظر قرحة هضمية /peptic ulcer/ , التهاب المري /oesophagitis/ .

► oesophageal varices (*esophageal varices) = دوالي المري=

توسعات وريدية في أسفل المري بسبب ارتفاع ضغط الدم البابي /portal hypertension/ . قد تتمزق و تسبب نزيف , ما يؤدي إلى قيء الدم /haematemesis/ ؛ النزف الشديد قد يهدد الحياة . يمكن إيقاف النزيف عبر بالون ضاغط , معالجة بالتصليب /sclerotherapy/ , عبر تطبيق ضمادات ضاغطة عبر المنظار الداخلي , أو عبر التسريب الوريدي للفازوبريسين /vasopressin/ أو السوماتوستاتين /somatostatin/ .

► oesophagitis (*esophagitis) = التهاب المري "اسم"=

الجزر المتكرر للحمض و المفرزات المعدية إلى المري يسبب التهاب مري جَزْري /**reflux oesophagitis**/ , و هو النوع الأشيع و يترافق مع فتق /hernia/ حجابي . الأعراض الرئيسية تشمل حرقة الفؤاد , و صعوبة في البلع أحياناً ؛ الاختلاطات تشمل النزف , تضيق /stricture/ المري , تقرح , و مري باريت /Barrett's oesophagus/ . يعالج بالأدوية المضادة للحموضة , أدوية لإنقاص الإفرازات , خفض الوزن , و تجنب الإنحناء ؛ قد تدعو الحاجة إلى الجراحة في الحالات الشديدة . التهاب المري الأكال /**corrosive oesophagitis**/ ينجم عن ابتلاع حمض أو أساس كاوي . يكون شديد غالباً و قد يؤدي إلى انثقاب المري أو تشكل تضيق شديد . المعالجة تشمل تجنب الطعام و إعطاء المضادات الحيوية ؛ قد تدعو الحاجة كذلك إلى توسيع تالي للتضيق . التهاب المري الخمجي /**infective oesophagitis**/ أكثر ما ينجم عن أخماج فطرية (المبيضات *Candida*+) و التي تعالج بالمضادات الحيوية , الستيروئيدات القشرية , و الأدوية الكابحة للمناعة , لكن قد ينجم في بعض الحالات عن فيروسات (مثل الفيروس المضخم للخلايا /cytomegalovirus/ أو فيروس الحلأ /herpesvirus/) . كل هذه الأخماج شائعة عند مرضى الإيدز .

► oesophagocele (*esophagocele) = قيلة مريئية "اسم"=

تبارز لبطانة (مخاطية) المري عبر تمزق في جداره العضلي .

► oesophagogastroduodenoscopy (OGD , *esophagogastroduodenoscopy) =

تنظير المري و المعدة و الاثناعشري "اسم"=

فحص عبر المنظار الداخلي للسبيل الهضمي العلوي باستعمال أداة مزودة بألياف بصرية أو فيديو . انظر أيضاً منظار المعدة /gastroscope/ .

▶ **oesophagoscope (*esophagoscope) =** **منظار المري "اسم"=**

أداة بصرية مزودة بضوء تستعمل لتحري داخل المري , توسيعه (في حالات تضيقه) , استحصال مواد للخزعة , أو إزالة جسم غريب . قد يكون المنظار أنبوب معدني صلب أو قد يكون مرن مزود بألياف بصرية أو بكاميرا فيديو (انظر منظار المعدة /gastroscope/) . "الاسم" /oesophagoscopy/ .

▶ **Oesophagostomum =** **المَحْلَقمة "اسم"=**

جنس من الديدان المسودة الطفيلية في البرازيل , أفريقيا , و أندونيسيا . تعتبر نادرة التطفل على البشر , تسبب أعراض الزحار في الأخماج الشديدة . الدودة قد تغزو كذلك النسج في جدار الأمعاء , ما يسبب خراجات . يمكن القضاء عليها بطاردات الديدان /anthelmintic/ .

▶ **oesophagostomy (*esophagostomy) =** **فغر المري "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها فتح المري عبر الرقبة . تجرى عادة بعد العمليات الجراحية على الحلق كسبيل مؤقت للإطعام .

▶ **oesophagotomy (*esophagotomy) =** **بضع المري "اسم"=**

شق جراحي للمري من أجل تحري داخله أو لإزالة , استئصال , أو زرع شيء ما .

▶ **oesophagus (*esophagus) =** **المري, المريء "اسم"=**

أنبوب عضلي , طوله حوالي 23 سم , يمتد من البلعوم إلى المعدة . مبطن بغشاء مخاطي , ترطب إفرازاته الطعام مع مروره من الفم إلى المعدة . تساهم موجات من التمعج /peristalsis/ في مرور الطعام . أمراض المري تشمل تعذر الإرتخاء /achalasia/ , سرطانة المري , الفتق الحجابي /**hiatus hernia**/ , دوالي المري /oesophageal varices/ , التهاب المري /oesophagitis/ , و القرحة الهضمية /peptic ulcer/ . "الصفة" /oesophageal/ .

▶ **oestradiol (*estradiol) =** **الإستراديول "اسم"=**

الهرمون الجنسي الأنثوي الرئيسي الذي يفرزه المبيض . انظر الإستروجين /oestrogen/ .

▶ **oestriol (*estriol) =** **إستريول "اسم"=**

أحد الهرمونات الجنسية الأنثوية التي يفرزها المبيض . انظر الإستروجين /oestrogen/ .

▶ **oestrogen (*estrogen) =** **الإستروجين "اسم"=**

واحد من مجموعة من الهرمونات الستيروئيدية (تشمل الإستريول , الإسترون , و الإستراديول) و التي تتحكم بالتطور الجنسي الأنثوي , ما يعزز نمو و وظيفة الأعضاء الجنسية الأنثوية (انظر الدورة الشهرية /menstrual cycle/) و الصفات الجنسية الأنثوية الثانوية (مثل تطور الثدي) . تصطنع الإستروجينات بشكل رئيسي عبر المبيض ؛ كميات صغيرة منها تفرز كذلك من قشر الكظر , الخصيتين , و المشيمة . الإفراز المفرط للإستروجين عند الرجال يؤدي إلى التأنيث /feminization/ . تستعمل الإستروجينات الطبيعية و الصنعية , والتي تعطى عبر الفم أو الحقن , لمعالجة انقطاع الطمث /amenorrhoea/ و أعراض سن اليأس (انظر المعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/) , و كذلك السرطانات المعتمدة على الأندروجين (مثل سرطان البروستات) , و تثبط كذلك الإرضاع . الإستروجينات الصنعية مكونات رئيسية في مانعات الحمل الفموية /oral contraceptive/ . التأثيرات الجانبية قد تشمل الغثيان و الإقياء , وجع الرأس و الدوخة , نزف مهبلي غير منتظم , احتباس السوائل و الملح , و تأنيث عند الرجال . يجب ألا تعطى الإستروجينات عند المرضى الذين لديهم تاريخ من سرطان الثدي , الرحم , أو السبيل التناسلي . "الصفة" /oestrogenic/ .

▶ **oestrogen receptor (*estrogen receptor) =**

مستقبل إستروجيني=

موقع معين على سطح الخلية يربط الإستروجين /oestrogen/ ؛ الارتباط يطلق استجابات خلوية للهرمون . تستعمل الأدوية من صف مضاد الإستروجين /anti-oestrogen/ لمعالجة سرطان الثدي , و تعمل عبر منع ارتباط الإستروجين مع هذا المستقبل /receptor/ .

▶ **oestrone (*estrone) =** **إسترون "اسم"=**

أحد الهرمونات الجنسية الأنثوية المفرزة من المبيض . انظر الإستروجين /oestrogen/ .

▶ **Oestrus =** **النَّبرة "اسم"=**

جنس من ذبابة واسعة الانتشار غير ماصة للدم , توجد في مناطق تربية الخراف و الماعز . اليرقة الطفيلية للنبرة الغنمية +*O. ovis*+ قد تخمج الإنسان بالصدفة . تقوم بإلصاق نفسها , عبر خطاف فموي كبير , إلى ملتحمة العين , ما يسبب داء النغف /myiasis/ الذي قد يؤدي إلى خسارة الرؤية . يعتبر المرض مرض مهني عند مربي الخراف . يمكن إزالة اليرقة عبر ملقط بعد التخدير .

Of

▸ **Office for National Statistics (ONS) =** **مكتب الإحصاءات العام=**

(في بريطانيا) وكالة تنفيذية لوزارة الخزانة تشكلت عام 1996 من الدمج بين مكتب الإحصاء المركزي و مكتب الاستبيان و إحصاء السكان . يعتبر مسؤولاً عن جمع و نشر الإحصاءات المتعلقة بالسكان , من ضمن ذلك أوضاعهم الاجتماعية و الاقتصادية و مساهمتهم في الاقتصاد , و الأنماط الديموغرافية للولادات , الزيجات , و الوفيات (من ضمن ذلك السبب الطبي للوفاة) . مازال المكتب ملتزما بإجراء الإحصاء العام /**national census**/ كل عشرة سنوات اعتماداً على التواجد الفعلي للأفراد في منزل أو مؤسسة في ليلة محددة (يعرف بالإحصاء الفعلي /**de facto census**/) . هذه الطريقة تختلف عما هو الحال في الولايات المتحدة , حيث يعتمد الإحصاء على العنوان الرسمي (إحصاء شرعي /**de jure census**/) .

▸ **ofloxacin =** **أفلوكساسين "دواء"=**

مضاد حيوي من زمرة الكينولون /quinolone/ يستعمل لمعالجة أخماج السبيل البولي و الأخماج المنقولة جنسياً و كذلك أخماج السبيل التنفسي , الجلد , و العين . يعطى عبر الفم , الحقن , أو كقطورات عينية ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , و الطفح الجلدي . العلامات التجارية : (Exocin) , (Tarivid) .

Og

▸ **OGD =** **تنظير المري و المعدة و الاثنا عشري=**

تنظير المري و المعدة و الاثناعشري /oesophagogastroduodenoscopy/ .

Oh

▸ **ohm =** **أوم "اسم"=**

واحدة المقاومة الكهربائية في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي المقاومة بين نقطتين على ناقل عندما فرق الكمون المتواصل المطبق 1 فولت بين هذين النقطتين ينتج تيار 1 شدته آمبير . الرمز : W .

Oi

▸ **- oid =**

لاحقة بمعنى شبيه , مثيل . مثلاً : /**pemphigoid**/ (شبيه الفقاع , حالة تشبه الفقاعات) .

▸ **ointment =** **مرهم "اسم"=**

مستحضر دهني , قد يحوي أو لا يحوي دواء , يستعمل على الجلد أو الأغشية المخاطية . على الرغم أنه أقل تفضيلاً للتطبيق من نظيره , الكريم /cream/ , إلا أنه أكثر فعالية لأنه يشكل طبقة كتيمة على الطبقة الخارجية للجلد , ما ينقص التبخر منه .

Ol

▸ **olanzapine =** **أولانزابين "دواء"=**

انظر مضاد ذهان /antipsychotic/ .

▸ **olecranon process =** **الناتئ الزَجِيّ=**

نتوء كبير في عظم الزند /ulna/ يظهر خلف مفصل العظم .

▸ **oleic acid =** **حمض الزيت=**

انظر حمض دسم /fatty acid/ .

▸ **oleo- =**

سابقة بمعنى زيت .

▸ **oleothorax =** **تزييت الصدر "اسم"=**

إجراء يتم فيه إدخال شمع البارافين خارج غشاء الجنب ما يؤدي إلى انخماص الرئة . كان هذا الإجراء يتخذ سابقا لإغلاق التجوفات السلية ضمن الرئة .

▸ **oleum =** **زيت (في الصيدلة) "اسم".**

▸ **olfaction =** **الشم "اسم"=**

1. حاسة الشم . 2. عملية الشم . تتحفز الخلايا الحسية في الغشاء المخاطي الذي يبطن جوف الأنف بوجود جسيمات كيميائية منحلة في المخاط . انظر الأنف /nose/ . "الصفة" /olfactory/ .

▸ **olfactory nerve =** **عصب شمي=**

العصب الأول من الأعصاب القحفية /cranial nerves/ : العصب الحسي الخاص بالشم . تسير ألياف العصب من المستقبلات الشمية في المخاطية الأنفية أعلى سقف الأنف , و عبر ثقوب صغيرة في الجمجمة , و تجتمع لتشكل السبيل الشمي , و من ثم إلى الدماغ .

▸ **olig- (oligo-) =**

سابقة بمعنى 1. بضع , عدد قليل . **2.** عوز أو نقص .

▸ **oligaemia (*oligemia) =**

قلة حجم الدم "اسم"=

انظر /hypovolaemia/ .

▸ **oligoarthritis =**

التهاب قليل المفاصل=

انظر التهاب المفاصل /arthritis/ .

▸ **oligodactylism =**

قلة الأصابع "اسم"=

الغياب الخلقي لبعض أصابع اليدين أو القدمين .

▸ **oligodendrocyte =**

دبقية قليلة التغصن "اسم"=

إحدى خلايا الدبق /glia/ , مسؤولة عن إنتاج غمد الميالين /myelin/ للعصبونات في الجهاز العصبي المركزي و بالتالي تكافئ خلايا شوان /Schwann cells/ في الأعصاب المحيطية .

▸ **oligodendroglioma =**

ورم الدبقيات قليلة التغصن "اسم"=

ورم في الجهاز العصبي المركزي يشتق من نوع من الدبق /glia/ و ليس من الخلايا العصبية ذاتها . انظر أيضاً ورم دبقي /glioma/ .

▸ **oligodipsia =**

قلة العطش "اسم"=

حالة يحصل فيها نقص أو غياب العطش .

▸ **oligodontia =**

قلة الأسنان "اسم"=

غياب خلقي لبعض الأسنان .

▸ **oligohydramnios =**

قلة الصَّاء، قلة السائل السلوي "اسم"=

حالة تكون فيها كمية السائل السلوي التي تحيط بالجنين خلال الحمل ضئيلة (0–200 مل في الثلث الثالث من الحمل) . تترافق عادة مع تأخر نمو الجنين و يمكن أن تشير إلى شذوذات خطيرة في كلية الجنين . انظر متلازمة بوتر /Potter syndrome/ .

▸ **oligomenorrhoea (*oligomenorrhea) =**

ندرة الطمث "اسم"=

قلة الطمث أو قلة تكرار الطمث .

▸ **oligo-ovulation =**

قلة الإباضة "اسم"=

قلة حدوث الإباضة .

▸ **oligospermia =**

قلة النطاف "اسم"=

وجود كمية من النطاف أقل من الطبيعي في المني (انظر تحليل المني /seminal analysis/) . في قلة النطاف يوجد أقل من 20 مليون نطفة\مل مع ضعف الحركية (وهن النطاف /**asthenospermia**/) و يشتمل المني في العادة على الكثير من الأنماط الغريبة و غير الناضجة (إمساخ نطفي /**teratospermia**/) . المعالجة توجه نحو السبب الكامن وراء الحالة (على سبيل المثال قيلة دوالية /varicocele/) . انظر أيضاً طب الذكورة /andrology/ , ضعف الخصوبة /infertility/ .

▸ **oliguria =**

قلة البول "اسم"=

إنتاج كمية أقل من الطبيعي من البول . قد تنجم الحالة عن التعرق الغزير المترافق مع التمارين الفيزيائية المكثفة و\أو حرارة الجو المرتفعة . يمكن أيضاً أن ينجم عن مرض كلوي , احتباس الماء في النسج (انظر وذمة /oedema/) , خسارة الدم , إسهال , أو تسمم .

▸ **olive =**

زيتونة "اسم"=

تورم أملس بيضوي الشكل على كلا جانبي الجزء العلوي من النخاع المستطيل . تحوي على كتلة من الخلايا العصبية , أي المادة الرمادية بشكل رئيسي (النواة الزيتونية /**olivary nucleus**/) . "الصفة" /olivary/ .

▸ **Ollier's disease =**

داء أولليير=

انظر شذوذ الغضروف /dyschondroplasia/ . [L. L. X. E. Ollier جراح فرنسي (1830–1900)] .

▸ **- ology =**

لاحقة بمعنى علم , انظر /–logy/ .

▸ **olsalazine =**

أولسالازين "دواء"=

مستحضر للساليسيلات يستعمل لمعالجة الحالات الطفيفة التهاب القولون القرحي . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل غثيان , إقياء , وجع رأس , وجع مفاصل , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Dipentum) .

Om

▸ **om- (omo-) =**

سابقة بمعنى الكتف .

▸ **- oma =**

لاحقة بمعنى ورم . أمثلة : /**hepatoma**/ (ورم كبدي) ؛ /**lymphoma**/ (ورم الغدد اللمفاوية)

▸ **omentectomy =** **قطع التَّرْب "اسم"=**

إزالة كل أو بعض أجزاء التَّرْب /**omentum**/ (طية الصفاق بين المعدة و الأعضاء الأخرى في البطن) .

▸ **omentum (epiploon) =** **التَّرْب "اسم"=**

طية من الصفاق /peritoneum/ تتصل إلى المعدة و تربطها بالأعضاء الأخرى في البطن , مثل الكبد , الطحال , و الأمعاء . الترب الكبير /**great omentum**/ هو جزء مطوي كثيراً من الترب , غني بالنسيج الشحمي , و الذي يغطي الأمعاء كنوع من الحفاض . يعمل كعازل حراري و يمنع الاحتكاك بين الأعضاء في البطن . الترب الصغير /**lesser omentum**/ يربط المعدة مع الكبد . "الصفة" /omental/ .

▸ **omeprazole =** **أوميبرازول "دواء"=**

مثبط لضخة البروتون /proton-pump inhibitor/ يستعمل لمعالجة القرحات المعدية و الاثناعشرية و متلازمة زولينجير– أليسون /Zollinger-Ellison syndrome/ . الأوميبرازول يمكن أن يكون فعالاً في حالات فشل الاستجابة لمناهضات الهيستامين على مستقبلاته من النمط 2 , مثل الرانيتيدين /ranitidine/ . يعطى الأوميبرازول عبر الفم , و هو مديد الفعل و يؤخذ مرة واحد في اليوم . التأثيرات الجانبية تشمل الغثيان , الإسهال , وجع الرأس , الإمساك , و الطفح الجلدي . العلامة التجارية : (Losec) .

▸ **Ommaya reservoir =** **مستودع أوماية=**

جهاز يتم زرعه في بطينات الدماغ من أجل الحقن المتكرر للدواء في السائل الدماغي الشوكي . يستعمل على سبيل المثال لمعالجة التهاب السحايا الخبيث , بخاصة عند الأطفال المصابين بابيضاض الدم . يمكن أيضاً أن يستعمل للسماح بارتشاف الأورام الدبقية الكيسية .

▸ **omphal- (omphalo-) =**

سابقة بمعنى السُرَّة أو الحبل السُري .

▸ **omphalitis =** **التهاب السُرَّة "اسم"=**

التهاب السرة و يحدث بخاصة عند حديثي الولادة .

▸ **omphalocele =** **قيلة سُرِّية "اسم"=**

فتق /hernia/ في السُرة .

▸ **omphalus =** **السُّرَّة "اسم"=**

انظر /umbilicus/ .

On

▸ **Onchocerca =** **كُلابية الذنب "اسم"=**

جنس من الديدان الطفيلية (انظر الفيلارية /filaria/) توجد في إفريقيا الوسطى و أمريكا الوسطى . الديدان البالغة توجد في عقيدات ليفية ضمن النسج الضامة تحت الجلد و وجودها يسبب داء كلابية الذنب /onchocerciasis/ . تنقل أنواع مختلفة من الذباب الأسود , و التي تعيش كلابية الذنب ضمنها جزء من تطورها , اليرقات الخامجة إلى البشر .

▸ **onchocerciasis =** **داء كُلابية الذنب "اسم"=**

داء استوائي يصيب الجلد و النسيج الضام الذي تحته ينجم عن الدودة الطفيلية كُلابية الذنب /Onchocerca/ . تنمو عقيدات ليفية حول الديدان البالغة في الجلد ؛ قد تحتاج عدة أشهر لتظهر , و اذا حدث خمج جرثومي ثانوي فقد تنتكس إلى خراج . كذلك يلتهب الجلد و يصبح حاكاً . هجرة المكروفيلارية /microfilaria/ إلى العين يمكن أن يسبب عمى جزئي أو كلي – يسمى في إفريقيا عمى النهر /**river blindness**/ . داء كلابية الذنب يحدث في إفريقيا الوسطى و أمريكا الوسطى . يستعمل الإفيرمكتين /ivermectin/ للمعالجة ؛ تتم إزالة العقيدات حالة ظهورها إن أمكن ذلك .

▸ **onco- =**

سابقة بمعنى 1. ورم . 2. حجم .

▸ **oncofetal antigen =** **المستضد الورمي الجنيني=**

بروتين ينتج عادة فقط في نسج الجنين لكن ينتج أحياناً من بعض الأورام . مثال عليه هو /carcino-embryonic antigen/ /CEA/ , و الذي يستعمل كواسم ورمي /tumour marker/ , بخاصة في سرطانات القولونية المستقيمية .

▶ **oncogene =** **جين ورمي "اسم"=**

جين يوجد عند الفيروسات (جين ورمي فيروسي +v-onc) و في خلايا الثدييات (جين ورمي خلوي +c-onc) يمكن أن يسبب السرطان . ينجم عن طفرة تصيب جين عادي . الجين الورمي قادر على إطلاق و المحافظة على استمرار التحول الخباثي في الخلايا الطبيعية . من المحتمل أنه ينتج بروتينات (عامل نمو/ growth factor) تنظم انقسام الخلية , و تحت ظروف معينة , يصبح خارجاً عن السيطرة و يمكن أن يحول خلية طبيعية إلى الحالة الخباثية .

▶ **oncogenesis =** **تكون الورم "اسم"=**

تطور تنشؤ جديد غير طبيعي (ورم حميد أو خبيث) .

▶ **oncogenic =** **مكوِّن للورم "صفة"=**

صفة لمادة , متعضية , أو بيئة معروفة بأنها سبب في نشوء الأورام بعض الفيروسات تعتبر مكونة للورم ؛ و يشمل ذلك الفيروسة البابوفية/ papovavirus/ , الفيروسة القهقرية/ retrovirus/ , أنواع من الفيروسة الغدية/ adenovirus/ و الفيروسة الحلئية/ herpesvirus/ , و فيروس إبشتين بار/ Epstein-Barr virus/ . انظر أيضاً مُسرطِن/ carcinogen/ .

▶ **oncology =** **طب الأورام "اسم"=**

الدراسة و الممارسة العلاجية للأورام . غالباً ما تنقسم فرعياً إلى طبي (دوائي) , جراحي , و إشعاعي . "الاسم" /oncologist/ .

▶ **oncolysis =** **انحلال الورم "اسم"=**

تخرب الأورام و الخلايا الورمية . قد يحدث هذا تلقائياً أو استجابة لعلاج دوائي أو إشعاعي .

▶ **oncometer =** **مقياس الحجم "اسم"=**

أداة لقياس حجم الدم الدائر في أحد الأطراف . انظر/ plethysmography/ .

▶ **oncosphere (hexacanth) =** **المُصنَّرة (سداسي الشصوص) "اسم"=**

اليرقة سداسية الخطافات للدودة الشريطية/ tapeworm/ . اذا ابتلعت من قبل مضيف وسيط مناسب , مثل الخنزير أو الثور , فإن اليرقة ستستعمل خطافاتها لتخترق جدار الأمعاء . و من ثم تهاجر اليرقة إلى العضلات , حيث تتطور إلى كيسة مُذنَّبة/ cysticercus/ .

▶ **oncotic =**

"صفة" **1.** صفة لما يتميز بورم أو تورم . **2.** صفة لما يتعلق بزيادة الحجم أو الضغط .

▶ **oncotic pressure =** **الضغط الجرْمي، الضغط الحلولي الغرواني=**

ضغط ينشأ من الاختلاف في الضغط بين الضغط الحلولي (التناضحي) للدم و الضغط الحلولي للمف أو السوائل النسيجية . الضغط الجرمي هام في تنظيم تدفق الماء بين الدم و السوائل النسيجية . انظر أيضاً التناضح/ osmosis/ .

▶ **ondansetron =** **أوندانوستيرون "دواء"=**

دواء يستعمل لضبط الغثيان و الإقياء الشديدين , بخاصة الناجمين عن المعالجة الكيميائية و المعالجة الإشعاعية . يعمل الأوندانوستيرون عبر مناهضة فعل الناقل العصبي السيروتونين/ serotonin/ (5-هدروكسي تريبتامين) . العلامة التجارية : (Zofran) .

▶ **oneir- (oneiro-) =**

سابقة بمعنى حُلم أو يَحلَم .

▶ **oneirism =** **أحلام يقظة، حالة أحلامية "اسم"=**

من الواضح أن الحالة ظاهرة طبيعية , لكن في الحالات المفرطة قد تعطل القدرة على التأقلم مع الحياة . هذه من خواص الشخصية الفصامية/ schizoid personality/ و الشخصية الواهنة/ asthenic/ .

▶ **onomatomania =** **هوس الكلمة "اسم"=**

دخول و تكرر كلمة أو اسم معين في أفكار الشخص : نوع من الوسواس/ obsession/ .

▶ **onomatopoiesis =** **توليد كلمات صوتانية "اسم"=**

ابتكار كلمات تظهر الصوت الذي يصدره الشيء أو الحادثة الموصوفة . أحد المبادئ التي يستعملها الأشخاص الفصاميين (المصابين بفصام الشخصية) لتوليد تكلم مستحدث/ neologism/ .

▶ **ONS =** **مكتب الإحصاءات العام=**

مكتب الإحصاءات العام/ Office for National Statistics/ .

▶ **ontogeny =** **نشأة الفرد "اسم"=**

تاريخ تطور الفرد من البيضة الملقحة إلى النضج .

▶ **onych- (onycho-) =**

سابقة بمعنى الظِّفر .

▶ **onychogryphosis =**

إنعقاف الأظفار "اسم"=

تسمُّك و الانحناء نحو الخارج للظفر , عادة في ظفر القدم الكبير .

▶ **onycholysis =**

انفكاك الظفر "اسم"=

انفصال جزئي أو كلي للظفر عن سريره . قد تحدث الحالة في الصدفية /psoriasis/ و في الأخماج الفطرية للجلد و لسرير الظفر ؛ قد ينجم كذلك عن بعض الأدوية . أشيع عند النساء و قد يعود للاتصال تلقائياً .

▶ **onychomycosis =**

فُطار ظفري "اسم"=

خمج فطري يصيب الأظفار ينجم عن فُطار جلدي /dermatophyte/ أو المبيضات /Candida/ . تتحول الأظفار إلى اللون الأصفر , و تصبح متسمكة و عاتمة . انظر أيضاً /ringworm/ .

▶ **O'nyong nyong fever (joint-breaker fever) =**

حمى أونيونغ نيونغ (حمى كسر المفاصل)=

مرض في شرق إفريقيا و ماليزيا , ينجم عن الفيروسة المفصلية /arbovirus/ و ينتقل عبر البعوض من جنس الأنوفيلية /Anopheles/ . المرض يشبه حمى الضنك /dengue/ و الأعراض تشمل نافض (حمى مع رعدة) , صداع شديد , طفح متهيج , حمى , و ألم في المفاصل . يعطى المريض أدوية لتخفيف الألم و الحمى .

Oo

▶ **oo- =**

سابقة بمعنى بيضة .

▶ **oocyst =**

البيضة المتكيِّسة "اسم"=

بنية كروية , قطرها 50–60 مكرومتر , تنشأ من البيضة الملقحة (انظر البيضة المتحركة /ookinete/) لطفيلي الملاريا (المتصورة *Plasmodium*+) على الجدار الخارجي لمعدة البعوضة . تنمو البيضة المتكيسة في الحجم و تتقسم محتوياتها بشكل متكرر لتشكل حيوان بوغي /sporozoite/ , و الذي يتحرر إلى جوف جسم البعوضة عند انفتاح البيضة .

▶ **oocyte =**

الخليَّة البيضيَّة "اسم"=

خلية في المبيض تخضع لانقسام منصف /meiosis/ لتشكل البويضة . الخلية البيضية الأولية /**primary oocytes**/ تنشأ من بزرة البيضة /oogonium/ في مبيض الجنين عند دخولها المراحل المبكرة من الانقسام المنصف . فقطجزء من الخلية البيضية الأولية يبقى إلى حين البلوغ , و عدد أقل يخضع للإباضة . عند الإباضة يكتمل الانقسام الأول من الانقسام المنصف و تتشكل الخلية البيضية الثانوية /**secondary oocyte**/ و الجسم القطبي /**polar body**/ . الإخصاب يحفز إكمال الانقسام الثاني من الانقسام المنصف , و الذي ينتج جسم قطبي ثاني و البويضة .

▶ **oocyte donation =**

التبرع بالخلية البيضية=

نقل خلايا بيضية من امرأة لأخرى . المتلقية المحتملة قد يكون لديها فشل مبيض أولي أو ثانوي أو اضطرابات جينية شديدة , أو من النساء اللاتي توقفت لديهن الإباضة كنتيجة لمعالجة دوائية لحالة أخرى (مثل السرطان) . معدلات الحمل أعلى في حال الإخصاب في المخبر /in vitro fertilization/ .

▶ **oogenesis =**

تكوّن البيضة "اسم"=

العملية التي من خلالها يتم إنتاج البويضة البالغة في المبيض . تتكاثر الخلايا الإنتاشية الأولية لتشكل بزرة البيضة /oogonium/ , و التي تبدأ انقسامها المنصف الأول لتصبح خلية بيضية /oocyte/ عند الجنين . هذا الانقسام الأول لا يكتمل إلى حين إباضة الخلية البيضية . الانقسام المنصف الثاني يكتمل فقط عند الإخصاب . كل انقسام منصف غير متساوي الحجوم , لذا ينتج بويضة كبيرة إلى جانب جسم قطبي صغير .

▶ **oogonium =**

بزرة البيضة "اسم" (الجمع / oogonia/)=

خلية تُنتج في المراحل المبكرة من تشكل البويضة . الخلايا الإنتاشية البدئية و التي هاجرت إلى مبيض الجنين تتكاثر لتشكل بزور بيضية صغيرة عديدة . بعد الشهر الخامس من الحمل تدخل المراحل المبكرة من الانقسام المنصف الأول لتشكل الخلية البيضية /oocyte/ . انظر أيضاً تكوُّن البيضة /oogenesis/ .

▶ **ookinete =**

البيضة المتحركة "اسم"=

بيضة ملقحة /zygote/ متطاولة لطفيلي الملاريا (انظر المتصورة /Plasmodium/) , تتشكل بعد إخصاب العرس الكبروي /macrogamete/ . البيضة المتحركة تمر عبر بطانة معدة البعوضة و تلتصق بالجدار الخارجي لها , حيث تشكل فيما بعد البيضة المتكيسة /oocyst/ .

▸ **oophor- (oophoro-) =**

سابقة بمعنى المبيض .

▸ **oophorectomy (ovariectomy) =** **استئصال المبيض "اسم"=**

الإزالة الجراحية للمبيض , و تجرى مثلاً عندما يحتوي المبيض على أورام أو كيسات أو يكون متضرر لسبب ما . انظر أيضاً بضع المبيض /ovariotomy/ .

▸ **oophoritis (ovaritis) =** **التهاب المبيض "اسم"=**

التهاب المبيض , إما سطحه أو داخله . التهاب المبيض قد يترافق مع خمج البوقين (انظر التهاب البوق /salpingitis/) أو أجزاء سفلية أخرى من جوف البطن . التهاب المبيض الجريبي /**follicular oophoritis**/ هو التهاب جريبات المبيض (جريبات غراف) . الخمج الجرثومي يستجيب عادة للمضادات الحيوية .

▸ **oophoropexy =** **تثبيت المبيض "اسم"=**

خياطة المبيض المنزاح من مكانه إلى جدار جوف الحوض .

Op

▸ **operant =** **إستثابي "صفة"=**

صفة لنوع من السلوك الذي يعرَّف بتأثيره على البيئة . انظر الشرطية /conditioning/ .

▸ **operating microscope =** **مجهر العمليات=**

مجهر ثنائي العين شائع الاستعمال في الجراحات الدقيقة . تتم إنارة حقل العملية عبر مصدر ضوئي ضمن المجهر عبر العدسة الجسمية . العديد من النماذج تُدمج مفرِّق للحزمة و مجموعة ثانية من العدسات العينية من أجل تمكين مساعد الجراح من رؤية العملية .

▸ **operculum =** **الوِصاد "اسم" (الجمع/ opercula/)=**

1. سدة من المخاط تغلق قناة عنق الرحم عند المرأة الحامل . عندما يبدأ العنق بالتوسع في بداية المخاض , تخرج هذه السدة ملطخة قليلاً بالدم . **2.** (في علم الجنين) سدة من الفبرين و الخلايا الدموية تتطور في الموقع الذي انغرست فيه البيضة الملقحة في جدار الرحم . **3.** (في علم الأعصاب) إحدى الطيات و المناطق المتداخلة من القشرة المخية و التي تخفي الجزيرة /**insula**/ على كلا جانبي المخ . **4.** (في طب الأسنان) طية من النسيج اللثوي تغطي تاج السن الذي بدأ في البزوغ .

▸ **operon =** **مَشغَل "اسم"=**

مجموعة من الجينات المرتبطة بشكل وثيق و التي تنظم إنتاج الأنزيمات في الجراثيم . يتكون المشغل من واحد أو أكثر من الجينيات البنيوية /**structural genes**/ و التي تحدد طبيعة الأنزيمات المصنوعة و الجينات المُشغِّلة /**operator genes**/ و الجينات المعززة /**promoter genes**/ , و التي تتحكم بعمل الجينات البنيوية . المشغّل نفسه يتم التحكم به عبر جين منظِّم و الذي لا يشكل جزءاً من المشغل .

▸ **ophthalm- (ophthalmo-) =**

سابقة بمعنى العين أو المقلة . أمثلة : /**ophthalmectomy**/ (الإزالة الجراحية للعين) ؛ /**ophthalmorrhexis**/ (تمزق العين) ؛ /**ophthalmotomy**/ (بَضع العين) .

▸ **ophthalmia =** **التهاب العين، رمد "اسم"=**

التهاب العين , و بخاصة الملتحمة (انظر التهاب الملتحمة /conjunctivitis/) . التهاب العين التعاطفي /**sympathetic ophthalmia**/ هو التهاب العنبية /uveitis/ الحبيبي الذي يؤثر على كل أجزاء السبيل العنبي لكلا العينين و الذي قد ينشأ بعد رضح (أو بصورة أقل) بعد جراحة العين .

▸ **ophthalmia neonatorum =** **الرمد الوليدي=**

نوع من التهاب الملتحمة الذي يحصل عند المواليد الجدد , و الذين يلتقطون المرض خلال مرورهم من قناة الولادة المخموجة . الخمجان الأكثر شيوعاً هما السيلان /gonorrhoea/ و الكلاميديا /Chlamydia/ (انظر التهاب الملتحمة الاشتمالي /inclusion conjunctivitis/) ؛ اذا لم يعالج فإن الخمج قد يسبب مرض دائم . يجب تأكيد التشخيص عبر إجراء مسحة و زرعها و المعالجة تكون بالمضادات الحيوية لكل من الطفل و الأم .

▸ **ophthalmic =** **عيني "صفة"=**

صفة لما يخص العين .

▸ **ophthalmic nerve =** **العصب العيني=**

الفرع الأصغر من بين الفروع الثلاثة للعصب مثلث التوائم /trigeminal nerve/ . يعصب الألياف الحسية في كرة العين , الملتحمة , و الغدد الدمعية , و كذلك منطقة صغيرة من مخاطية الأنف , و إلى جلد الأنف , الحاجبين , و فروة الرأس .

▶ ophthalmitis = التهاب العين "اسم"=

التهاب العين . انظر التهاب الملتحمة /conjunctivitis/ , التهاب العنبية /uveitis/ .

▶ ophthalmodynamometry = قياس ضغط شرايين العين "اسم"=

قياس الضغط في الأوعية الدموية في شبكية العين . يتم تطبيق ضغط على العين بواسطة أداة صغيرة إلى حين رؤية الأوعية (عبر منظار العين /ophthalmoscope/) تنغلق . الضغط المسجل عبر الأداة يعكس الضغط الموجود ضمن أوعية الشبكية . في اضطرابات معينة للدوران الدموي في العين , ينخفض الضغط في الأوعية و يمكن جعل الأوعية تنغلق بتطبيق ضغط أقل من الطبيعي على كرة العين .

▶ ophthalmologist = طبيب العيون "اسم"=

طبيب مختص في تشخيص و معالجة أمراض العين .

▶ ophthalmology = طب العين "اسم"=

فرع من الطب يختص بدراسة و معالجة أمراض العين . "الصفة" /ophthalmological/ .

▶ ophthalmometer = مقياس العين "اسم"=

انظر مقياس تقوس القرنية /keratometer/ .

▶ ophthalmoplegia = شلل العين "اسم"=

شلل عضلات العين . شلل العين الداخلي /**internal ophthalmoplegia**/ يؤثر على العضلات داخل العين : القزحية (و التي تضبط سعة الحدقة) و أيضاً الجسم الهدبي (المسؤول عن المطابقة /accommodation/) . شلل العين الخارجي /**external ophthalmoplegia**/ يؤثر على العضلات التي تحرك العين . شلل العين الخارجي المترقي المزمن /**chronic progressive external ophthalmoplegia**/ هو مرض مترقي يصيب عضلات العين الخارجية ما يؤدي إلى انسدال الجفن /ptosis/ و من ثم شلل العضلات ؛ حركة العين تنقص تدريجياً لتستقر في الوضع الأساسي . شلل العين قد يترافق مع الجحوظ /exophthalmos/ كنتيجة للتسمم الدرقي /thyrotoxicosis/ . شلل العين بين النوى /**internuclear ophthalmoplegia**/ يعود لآفة في جذع الدماغ , و يرى على سبيل المثال عند مرضى التصلب المتعدد أو السكتة الدماغية .

▶ ophthalmoscope = منظار العين "اسم"=

أداة لمعاينة داخل العين . هناك نوعان : منظار العين المباشر /**direct ophthalmoscope**/ يتم فيه توجيه حزمة دقيقة من الضوء نحو العين و في الوقت نفسه يسمح للفاحص أن يرى المنطقة داخل العين التي تسقط عليها هذه الحزمة . يجب أن يكون الشخصان الفاحص و المفحوص قريبين جداً من بعضهما . في منظار العين غير المباشر /**indirect ophthalmoscope**/ تتشكل صورة عن ما داخل العين بين الفاحص و المفحوص و الفاحص يرى هذه الصورة . يكون الفاحص و المفحوص على بعد حوالي ذراع من بعضهما . منظار العين ذو الماسح الليزري /**scanning laser ophthalmoscope**/ يستعمل كاميرا ماسحة لمشاهدة ما داخل العين . "الاسم" /ophthalmoscopy/ .

▶ ophthalmotomy = بَضع العين "اسم"=

عملية إجراء شق في كرة العين .

▶ ophthalmotonometer = مقياس ضغط العين=

انظر مقياس التوتر /tonometer/ .

▶ - opia =

لاحقة بمعنى خلل العين أو خلل الرؤية . مثال : /**asthenopia**/ (وهن البصر) .

▶ opiate = أفيوني "اسم"=

اسم يشير إلى أحد الأدوية (أو العقاقير) المشتقة من الأفيون (القنب الهندي) ؛ على أية حال فإن المصطلح غالباً ما يستخدم ليشمل الأدوية المتنوعة التي لها تأثيرات مشابهة , و في هذه الحالات يكون المصطلح مرادفاً لأفيوني المفعول /**opioid**/ . مجموعة الأدوية الأفيونية تشمل الأبومورفين /apomorphine/ , الكودئين /codeine/ , المورفين /morphine/ , و البابافيرين /papaverine/ . تثبط الأفيونات الجهاز العصبي المركزي : تزيل الألم , تكبح السعال , و تحفز الإقياء . الأفيون الأكثر أهمية , المورفين , و مشتقه الصنعي الديامورفين (انظر الهيروين /heroin/) يعتبران مُخدِرَين /narcotic/ , و ينتجان شعور بالنشوة و من ثم ذُهال . يمكن استعمالهما فقط في الآلام الشديدة لأنهما يسببان الاعتماد /dependence/ .

▶ opisth- (opistho-) =

سابقة بمعنى 1. ظهراني , خلفي . 2. وراء .

▸ opisthorchiasis = داء مُتأخرات الخصية "اسم"=

حالة تنجم عن وجود الدودة المثقوبة متأخر الخصية /Opisthorchis/ في القناة الصفراوية . يحصل الخمج نتيجة تناول السمك النيء أو غير المطهو جيداً و الذي يحوي مرحلة اليرقات من الطفيلي . الأخماج الشديدة يمكن أن تؤدي إلى ضرر كبير في نسيج القناة الصفراوية و الكبد , ما قد يتطور إلى تليف /cirrhosis/ . الأعراض قد تشمل فقد الوزن , وجع البطن , سوء الهضم , و الإسهال أحياناً . المرض يحدث في شرق أوروبا و الشرق الأقصى , و يعالج بالكلوركين /chloroquine/ .

▸ Opisthorchis = مُتأخر الخصية "اسم"=

جنس من الديدان المثقوبة /fluke/ الطفيلية يوجد في شرق أوروبا و أجزاء من جنوب شرق آسيا . متأخر الخصية الهِرِّي +*O. felineus*+ يتطفل عادة على الثدييات الآكلة للأسماك لكنه قد يخمج الإنسان في بعض الحالات . الدودة البالغة و التي تعيش في الأقنية الصفراوية , يمكن أن تسبب داء متأخرات الخصية /opisthorchiasis/ .

▸ opisthotonos = التشنج الظهري "اسم"=

وضعية للجسم يكون فيها الرأس , الرقبة , و العمود الفقري متقوسة للخلف . تحدث الوضعية لاإرادياً عند مرضى الكزاز /tetanus/ و التسمم بالستريكنين /strychnine/ .

▸ opium = الأفيون "اسم"=

خلاصة شجيرة الخشخاش المنوم +*Papaver somniferum*+ و التي لها فعل مسكن و مخدر بسبب احتوائها على المورفين /morphine/ . له نفس استعمالات المورفين و تأثيراته الجانبية , الاستعمال المديد له قد يؤدي إلى الاعتماد /dependence/ . انظر أيضاً أفيوني /opiate/ .

▸ opponens = معاكسة "اسم"=

واحدة من مجموعة من العضلات في اليد تقرب الأصابع المتقابلة من بعضها . على سبيل المثال المعاكسة الإبهامية /**opponens pollicis**/ .

▸ opportunistic = انتهازي "صفة"=

صفة للمرض الذي يحدث عندما يكون جهاز مناعة المريض معطلاً , مثلاً بسبب خمج , مرض آخر , أو دواء . المتعضيات الخامجة , و التي أيضاً تسمى انتهازية , نادراً ما تسبب المرض عند شخص سليم . الأخماج الانتهازية مثل المتكيسة الرئوية الجؤجؤية +*Pneumocystis carinii*+ و تلك الناجمة عن مركب المتفطرات /**MAI complex**/ (انظر المتفطرة /Mycobacterium/) , تشيع عند مرضى الإيدز .

▸ opposition = مقابل "اسم"=

(في التشريح) موقع الإبهام بالنسبة لبقية الأصابع عندما يتحرك تجاه راحة اليد .

▸ - opsia =

لاحقة بمعنى نمط من الرؤية . مثال : /**erythropsia**/ (رؤية حمراء) .

▸ opsoclonus = رمع عيني "اسم"=

سلسلة من الحركات غير المنتظمة للعين إلى اتجاه ما , الأمر الذي يحصل عند الأشخاص الذين لديهم مرض في المخيخ .

▸ opsonin = طاهية "اسم"=

مكون في المتممة /complement/ المصلية تقوم بالالتصاق على الجراثيم الغازية و يبدو أنها تجذب البلاعم /phagocyte/ إليها , و بالتالي تزيد احتمال بلعمتها و تدميرها .

▸ opsonization = طِهاية "اسم"=

عملية تقوم فيها الطاهية /opsonin/ بجعل المتعضيات الغريبة أكثر جاذبية للبلاعم /phagocyte/ عبر الالتصاق بسطحها الخارجي و تغيير تركيبها الفيزيائي و الكيميائي . الكريات البيضاء المبلعِمة تحوي مستقبلات للطاهية و بالتالي تغلف و تهضم المتعضيات أو الجزيئات الغريبة .

▸ opt- (opto-) =

سابقة بمعنى البصر أو العين .

▸ optic = بصري "صفة"=

صفة لما يختص بالبصر .

▸ optical activity = الفعالية البصرية=

خاصية تدوير مستوي الضوء المستقطب التي تمتلكها بعض المواد . المركب الذي يدور المستوي إلى اليسار يوصف بأنه مُيسِّر /**laevorotatory**/ (أو L) ؛ أما الذي يدور المستوي نحو اليمين فيوصف بأنه مُيمِّن /**dextrorotatory**/ (أو D) .

▶ **optic atrophy =** **ضمور القرص البصري=**

تنكس العصب البصري . يمكن أن يكون ثانوياً لمرض داخل العين أو يمكن أن يكون بسبب ضرر أصاب العصب نفسه نتيجة أذية أو التهاب . يظهر كشحوب في العصب البصري عندما يعاين في داخل العين بواسطة منظار العين .

▶ **optic chiasma (optic commissure) =** **التصالب البصري=**

بنية بشكل حرف X تتشكل من العصبين البصريين , و الذين يمران من العينين إلى الخلف ليلتقيا تحت الدماغ على الخط المتوسط , بجانب الغدة النخامية . الألياف العصبية من الجانب الأنفي لشبكية العين تتقاطع لتنضم إلى الألياف القادمة من الجانب الوحشي لشبكية العين المقابلة . المسارات البصرية الناتجة تعبر للخلف باتجاه الفصين البصريين .

▶ **optic cup =** **الكُؤيس العيني، القُديح البصري=**

أي من زوج من التنشؤات لها شكل الكأس في دماغ الجنين و التي تشكل شبكية و قزحية العين .

▶ **optic disc (optic papilla) =** **القرص البصري=**

بداية العصب البصري , حيث تغادر الألياف العصبية من كرة العين من العصي و المخاريط . انظر البقعة العمياء /blind spot/ .

▶ **optic foramen =** **الثُقبة البصرية=**

أخدود في أعلى الحجاج /orbit/ و الذي يحوي العصب البصري و الشريان العيني .

▶ **optician =** **أخصائي النظارات، أخصائي البصريات "اسم"=**

إما الشخص الذي يصنع و يركب العدسات (أخصائي النظارات /**dispensing optician**/) أو الذي يفحص عيون الأشخاص و يعطيهم النظارة المناسبة (أخصائي البصريات /**ophthalmic optician**/) .

▶ **optic nerve =** **العصب البصري=**

العصب الثاني من الأعصاب القحفية /cranial nerves/ , و المسؤول عن الرؤية . كل عصب يحوي حوالي مليون ليف عصبي تتلقى المعلومات من العصي و المخاريط الموجودة في الشبكية . يمر العصب البصري من خلف كرة العين ليصل التصالب البصري /optic chiasma/ , و بعده يمر السبيل البصري إلى القشرة المخية للفص القذالي من الدماغ .

▶ **optic neuritis =** **التهاب العصب البصري=**

انظر التهاب العصب خلف المقلة /retrobulbar neuritis/ .

▶ **opticokinetic =** **حركي عيني "صفة"=**

يتعلق بحركات العين .

▶ **optometer (refractometer) =** **مقياس الانكسار "اسم"=**

أداة لقياس انكسارية /refraction/ العين . الانكسارية الآلية /**autorefractor**/ تحسب آلياً عدسات النظارات المطلوبة لتصحيح الرؤية . بما أن تصميم و استعمال مقياس الانكسار معقد جداً , فإن أخطاء الانكسارية تحدد باستعمال منظار الشبكية /retinoscope/ .

▶ **optometrist =** **أخصائي البصريات=**

انظر /optician/ .

Or

▶ **oral =** **فموي "صفة"=**

1. صفة لما يتعلق بالفم . **2.** صفة لما يؤخذ عبر الفم : تنطبق الصفة على الأدوية التي تؤخذ عبر الفم .

▶ **oral cavity =** **جوف الفم، الفم.**

▶ **oral contraceptive =** **مانع حمل فموي=**

يسمى أحياناً الحبة /**the Pill**/ : محضر يتكون من واحد أو أكثر من الهرمونات الأنثوية الصنعية , و التي تأخذها النساء لمنع الحمل . معظم مانعات الحمل الفموية هي حبوب مختلطة , تتكون من هرمون إستروجيني /oestrogen/ , و الذي يكبت عملية الإباضة الطبيعية , و هرمون بروجيستيني /progestogen/ , و الذي يعمل على الغدة النخامية لكبت التحكم الطبيعي بالدورة الشهرية . كذلك تغير البروجيسترونات بطانة الرحم و كثافة المخاط في عند مدخله , عنق الرحم , و بالتالي يكون الحمل أقل احتمالاً إن حدثت إباضة . تؤخذ الحبة كل يوم لمدة ثلاثة أسابيع و من ثم توقف لمدة أسبوع , حيث يحصل الطمث خلاله . التأثيرات الجانبية قد تشمل وجع رأس , خسارة الوزن , غثيان , تغيرات في الجلد , و اكتئاب . كذلك هنالك خطر ضئيل في أن تتشكل خثرات دموية في الأوردة , بخاصة في الرجلين (ما قد يؤدي إلى صمة رئوية /pulmonary embolism/) , أو أن ينقص الاستعمال المطول لمانعات الحمل الفموية الخصوبة . معدل الحمل غير المرغوب أقل من 1 لكل 100 امرأة في السنة . بالنسبة

للحبة المكونة من هرمون بروجيستيني فقط (تعرف أحياناً باسم الحبة الصغيرة /**minipill**/) فإن معدل الحمل غير المرغوب به أعلى (1–2 لكل 100 امرأة في السنة) لكن تأثيراتها الجانبية أقل (بسبب غياب الإستروجين) . مانعات الحمل الهرمونية الأخرى تشمل الحقن و الزرعات (انظر منع الحمل /contraception/) . انظر أيضاً منع الحمل بعد الجماع /postcoital contraception/ .

▶ **oral hypoglycaemic drug (*oral hypoglycemic drug , oral antidiabetic drug) =** **دواء خافض سكر فموي=**

واحد من مجموعة من الأدوية التي تخفض مستوى الغلكوز في الدم و تؤخذ عبر الفم لمعالجة النوع غير المعتمد على الإنسولين من الداء السكري /diabetes mellitus/ (النمط 2) . تشمل مجموعة السلفونيل يوريا /sulphonylurea/ (مثل الكلوربروباميد /chlorpropamide/ , الغليبنيكلاميد /glibenclamide/ , تولبوتاميد /tolbutamide/) , البيغوانيدات مثل الميتفورمين /metformin/ , مثبطات أنزيم ألفا غليكوزيداز /alpha-glucosidase inhibitor/ , الميغليتينيدات /meglitinides/ , و الثيازوليدينديونات /thiazolidinediones/ .

▶ **oral rehabilitation =** **إعادة تأهيل الفم=**

إجراءات لإعادة تشكيل المجموع السني الذي تعرض لتشوه نتيجة مرض , اهتراء , أو رضح .

▶ **oral rehydration therapy (ORT) =** **معالجة بالإماهة الفموية=**

إعطاء محلول أسوي التوتر /isotonic/ مكون من عدة أملاح للصوديوم , كلوريد البوتاسيوم , الغلكوز , و الماء لمعالجة الإسهال الشديد , بخاصة عند الأطفال . في البلدان النامية تعتبر المعالجة بالإماهة الفموية المعالجة الرئيسية للكوليرا . حال توقف الإسهال , يجري إدخال الطعام تدريجياً . المحضرات المستعملة سريرياً تشمل (Dioralyte) , و (Rehindrat) .

▶ **orbicularis =** **العضلة الدُويرية"اسم"=**

أي من عضلتين دائريتين في الوجه . العضلة الدويرية الفموية /**orbicularis oris**/ حول الفم تغلق و تضغط الشفتين . العضلة الدويرية الحِجاجية /**orbicularis oculi**/ , حول كل حجاج , مسؤولة عن إغلاق العينين .

▶ **orbit =** **الحِجاج"اسم"=**

الفجوة في الجمجمة التي تحوي العين . يتشكل من أجزاء من العظم الجبهي , الإسفيني , الوجني , الدمعي , الغربالي , الحنكي , وعظم الفك العلوي . "الصفة" /orbital/ .

▶ **orbitotomy =** **بضع الحِجاج"اسم"=**

الإزالة الجراحية لأجزاء من العظام المشكلة للحجاج من أجل الوصول إلى جوف الحجاج .

▶ **orchi- (orchido-, orchio-) =**

سابقة بمعنى الخصية , الخصيتين . مثال : /**orchioplasty**/ (رأب الخصية) .

▶ **orchidalgia =** **ألم الخصية"اسم"=**

ينجم ألم الخصية غالباً عن قيلة دوالية /varicocele/ , التهاب الخصية /orchitis/ , أو اللَيّ /torsion/ . الألم قد ينجم كذلك عن فتق في المغبن أو وجود حصاة في أسفل الحالب .

▶ **orchidectomy =** **استئصال الخصية"اسم"=**

الإزالة الجراحية للخصيتين , عادة لمعالجة أورام الخلية الإنتاشية في الخصيتين , مثل الورم المنوي /seminoma/ أو الورم المسخي /teratoma/ , و هي أورام خبيثة تصيب الخصية . إزالة كلتا الخصيتين (الخَصي /castration/) يسبب العقم و ينقص مستويات التيستوستيرون بنسبة 90% , و هذا يشكل معالجة فعالة لسرطان البروستات .

▶ **orchidometer =** **مقياس الخصية"اسم"=**

جهاز مدرَّج لقياس حجم الخصيتين . مقياس برادر للخصية /**Prader orchidometer**/ يتكون من مجموعة من المجسمات بشكل الخصية و بحجوم مختلفة , من أجل المقارنة المباشرة و تحديد حجم الخصية . يمكن عبره القيام بتسجيل دقيق لنمو الخصيتين .

▶ **orchidopexy =** **تثبيت الخصية"اسم"=**

عملية تشمل تحريك الخصى غير النازلة في المغبن و تثبيتها ضمن الصفن . يجب إجراء العملية قبل البلوغ بفترة طويلة من أجل إعطاء فرصة للخصية أن تتطور بشكل طبيعي (انظر اختباء الخصيتين /cryptorchidism/) .

▶ **orchidotomy =** **بَضع الخصية"اسم"=**

شق جراحي للخصية , يتم عادة لإجراء خزعة /biopsy/ من أجل المعاينة النسيجية , بخاصة عند الرجال الذين ليس لديهم نطاف أو القليل منها في المني (انظر فقد النطاف /azoospermia/ , قلة النطاف /oligospermia/) .

▸ **orchitis =** **التهاب الخصية=**

يسبب التهاب الخصية ألم , احمرار و تورم الصفن , و قد يترافق مع التهاب البربخ (التهاب البربخ و الخصية /**epididymo-orchitis**/) . قد تؤثر الحالة على إحدى أو كلتا الخصيتين ؛ تنجم عادة عن خمج ينتشر للأسفل من الأسهر /vas deferens/ (القناة الناقلة للمني) و لكن قد يحدث كذلك في حالة النكاف /mumps/ . التهاب الخصية النكافي الذي يؤثر على كلتا الخصيتين يمكن أن يؤدي إلى العقم . معالجة التهاب البربخ و الخصية يكون عبر الدعم الموضعي و إعطاء مسكنات و مضادات حيوية ؛ التهاب الخصية النكافي يستجيب عادة للستيروئيدات القشرية /corticosteroid/ .

▸ **orciprenaline =** **أورسيبرينالين "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يستعمل كموسع قصبي /bronchodilator/ من أجل تخفيف التهاب القصبات و الربو . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة و ارتعاش . العلامة التجارية : (Alupent) .

▸ **orf =** **الأُرف "اسم"=**

مرض خمجي يصيب الأغنام و الماعز ينجم عن الفيروسة الجُدَارانية /**parapoxvirus**/ . الحِملان المصابة التي تتغذى عبر القناني يمكن أن يتطور لديها عُقيدات مؤلمة , 2–3 سم , و تزول لوحدها .

▸ **organ =** **عضو "اسم"=**

جزء من الجسم , يتكون من أكثر من نسيج , تشكل معاً وحدة بنيوية مسؤولة عن وظيفة (أو وظائف) محددة . الأمثلة تشمل القلب , الرئتين , و الكبد .

▸ **organelle =** **عُضيَّة "اسم"=**

بنية ضمن الخلية متخصصة بوظيفة محددة . الأمثلة عن العُضيات تشمل النواة , الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية , جهاز غولجي , الجسيمات الحالة , و المتقدرات .

▸ **organic =** **عضوي "صفة"=**

1. صفة لما يتعلق بعضو أو بأعضاء الجسم . **2.** صفة للمركبات الكيميائية التي تحوي الكربون و التي توجد في كل النظم الحية .

▸ **organic disorder =** **اضطراب عضوي=**

اضطراب يترافق مع التغيرات في بنية عضو أو نسيج . قارن مع اضطراب وظيفي /functional disorder/ .

▸ **organism =** **مُتعضيَّة "اسم"=**

أي كائن حي , و الذي قد يتكون من خلية واحدة (انظر متعضية دقيقة /microorganism/) أو من مجموعة من الخلايا المتمايزة لكن المعتمدة على بعضها .

▸ **organo- =**

سابقة بمعنى عضوي . أمثلة : /**organogenesis**/ (تكون عضوي) ؛ /**organopathy**/ (اعتلال عضوي) .

▸ **organ of Corti (spiral organ) =** **عضو كورتي=**

عضو الحس في القوقعة /cochlea/ في الأذن الداخلية , و الذي يحول الإشارات الصوتية إلى دفعات عصبية و التي تنتقل إلى الدماغ عبر العصب القوقعي . [A. Corti عالم تشريح إيطالي (1822–1888)] .

▸ **organ of Jacobson (vomeronasal organ) =** **عضو جاكوبسون (العضو الميكعي الأنفي)=**

كيس مغلق صغير في جدار الجوف الأنفي . عند الإنسان لا يتطور بشكل وظيفي و بالتالي ليس له وظيفة , لكن عند الحيوانات الدنيا (مثل الأفاعي) يعتبر أحد أهم أعضاء الشم , [L. L. Jacobson عالم تشريح دنماركي (1783–1843)] .

▸ **organotrophic =** **عضوي التغذية "الصفة"=**

انظر غيري التغذية /heterotrophic/ .

▸ **orgasm =** **إرجاز، هزة الجماع "اسم"=**

ذروة المتعة الجنسية , و التي عند الرجال توافق حدوث القذف /ejaculation/ . عند النساء تتباين لحظة حصولها , حيث تعتمد على عدد من العوامل الفيزيولوجية و الذهنية .

▶ **oriental sore (Baghdad boil, Delhi boil, Aleppo boil) =**

حبة الشرق ، حبة حلب=

داء جلدي , يحصل في المناطق المدارية و شبه المدارية في آسيا و إفريقيا , ينجم عن طفيلي الليشمانيا المدارية *Leishmania tropica*+ (من الأوالي) . يشيع المرض عند الأطفال و يؤخذ شكل تقرح مفتوح بطيء الشفاء , و الذي أحياناً يتعرض لخمج ثانوي جرثومي . يتم إعطاء المضادات الحيوية (الحاوية على الأنتيموان غالبا) لمكافحة الخمج .

▶ **orientation =**

توجُّه "اسم"=

(في علم النفس) وعي و إدراك الشخص للزمن , المكان , و الحيز الذي يوجد فيه . قد يضطرب التوجه في حالات مثل أمراض الدماغ العضوية , التسمم الدوائي , و ارتجاج الدماغ . قارن مع تَوهان /disorientation/ .

▶ **origin =**

منشأ ، أصل "اسم"=

(في التشريح) **1.** نقطة تَثبُّت العضلة و التي تبقى ثابتة تقريباً خلال تقلص العضلة . قارن مع مَغرز /insertion/ . **2.** النقطة التي يتفرع عندها عصب أو وعاء دموي من العصب الأصل أو الوعاء الأصل .

▶ **orlistat =**

أورليستات "دواء"=

دواء يقلل امتصاص الدسم من المعدة و الأمعاء الدقيقة عبر تثبيط فعل أنزيم الليباز /lipase/ البنكرياسي . يعطى عبر الفم لمعالجة البدانة /obesity/ السريرية . التأثيرات الجانبية تشمل إنتاج براز غزير دهني و تطبل . العلامة التجارية : (Xenical) .

▶ **ornithine =**

أورينثين "اسم"=

حمض أميني /amino acid/ ينتج من الكبد كمنتج ثانوي خلال قلب الأمونيا /ammonia/ إلى بولة /urea/ .

▶ **Ornithodoros (Ornithodorus) =**

لادع الطير "اسم"=

جنس من القراد /tick/ الليّن , عدة أنواع منه تعتبر هامة في مناطق مختلفة من العالم لأنها تنقل الحمى الناكسة /relapsing fever/ .

▶ **ornithosis =**

داء الطيور "اسم"=

انظر داء الببغاء /psittacosis/ .

▶ **oro- =**

سابقة بمعنى الفم .

▶ **oroantral fistula =**

ناسور فموي غاري=

اتصال بين الفم و جيب الفك العلوي (الغار /antrum/) , عادة كنتيجة لقلع سن . يمكن أن يزول لوحده أو يتطلب إغلاق جراحي .

▶ **oropharyngeal airway =**

مسلك هوائي فموي بلعومي=

أنبوب منحني مصمم ليتم إدخاله في فم المريض فاقد الوعي , خلف اللسان , من أجل تأمين سبيل تنفسي سالك . انظر أيضاً مسلك هوائي أنفي بلعومي /nasopharyngeal airway/ .

▶ **oropharynx =**

البلعوم الفموي "اسم"=

جزء من البلعوم /pharynx/ يقع عند مستوى التقاء الحنك اللين بالحنك القاسي من الأعلى (انظر الحنك /palate/) , العظم اللامي /**hyoid bone**/ من الأسفل , و قوس الحنك اللين من الأمام . يحوي اللوزتين /tonsil/ و يصل جوف الفم مع البلعوم الأنفي /**nasopharynx**/ إلى البلعوم السفلي /**hypopharynx**/ . "الصفة" /oropharyngeal/ .

▶ **Oroya fever =**

حمى أوروريا=

انظر داء البروتونيلات /bartonellosis/ .

▶ **orphenadrine =**

أوروفينادرين "دواء"=

دواء يخفف التشنجات في العضلات , يستعمل لمعالجة كل أنواع الباركنسونية /parkinsonism/ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية قد تشمل جفاف الفم , اضطراب الرؤية , و صعوبة التبول . العلامة التجارية : (Disipal) , (Biorphen) .

▶ **ORT =**

معالجة بالإماهة الفموية=

معالجة بالإماهة الفموية /oral rehydration therapy/ .

▶ **ortho- =**

سابقة بمعنى **1.** قويم , سوي . مثال /**orthograde**/ (سوي المشية أو الوضعية) . **2.** طبيعي . مثال /**orthocrasia**/ (تفاعل طبيعي للدواء) .

▸ **orthochromatic =**

سوي التلون "صفة"=

صفة للنسج التي تتلون بصورة طبيعية .

▸ **orthodontic appliance =**

طبيقة تقويم أسنان=

طبيقة تستعمل لإزاحة الأسنان كجزء من معالجة تقويمية . الطبيقة الثابتة /**fixed appliance**/ يتم تركيبها على الأسنان عبر أحزمة من الفولاذ غير القابل للصدأ أو أقواس مثبت عليها سلك قوسي خاص , من أجل الإزاحة المعقدة للأسنان ؛ يستعملها أطباء الأسنان الذين تلقوا تدريباً خاصاً (طبيب تقويم أسنان /**orthodontist**/) . الطبيقة النزوعة /**removable appliance**/ (القابلة للنزع) هي صفيحة سنية لها مثبت و براغي لإجراء إزاحة بسيطة للأسنان ؛ يمكن أن يزيلها المريض من أجل تنظيفها .

▸ **orthodontics =**

تقويم "اسم"=

فرع من طب الأسنان يختص بنمو و تطور الوجه و الفكين و معالجة الشذوذات في الفم . انظر طبيقة تقويم أسنان /orthodontic appliance/ . "الصفة" /orthodontic/ .

▸ **orthognathic surgery =**

جراحة تقويم الفك=

التصحيح الجراحي لسوء الإطباق /malocclusion/ الشديد , حيث يكون فيه تطور أحد أو كلا الفكين غير طبيعي , من أجل تحسين مظهر الوجه . يتطلب أن يتم إجراؤه بالتوافق مع المعالجة التقويمية و قد يشمل جراحة أحد أو كلا الفكين .

▸ **orthokeratology =**

تقويم القرنية "اسم"=

استعمال عدسات لاصقة مصممة لإعادة تشكيل القرنية و معالجة اختلالات الانكسارية , مثل الحسر /myopia/ (قصر البصر) .

▸ **orthopaedics =**

تقويم العظام "اسم"=

دراسة أو ممارسة تصحيح التشوهات الناجمة عن مرض أو أذية لعظام و مفاصل الهيكل العظمي . هذا الفرع التخصصي من الجراحة يمكن أن يشمل إجراء العمليات , المداولة /manipulation/ , الجر /traction/ , تطبيق مقوام /orthosis/ , أو بدائل تعويضية /prosthesis/ . "الصفة" /orthopaedic/ .

▸ **orthophoria =**

استقامة البصر "اسم"=

حالة من التوافق التام في تراصف العينين , يبقى هذا التراصف حتى لو تمت تغطية إحدى العينين . هذه الحالة التي هي طبيعية نظرياً نادراً ما ترى في الواقع , بما أنه لدى معظم الأشخاص نزعة صغيرة للعينين أن تنحرفا (انظر زيغ /heterophoria/) .

▸ **orthopnoea (*orthopnea) =**

ضيق النفَس "اسم"=

انقطاع النفس الذي يمنع المريض من الاستلقاء , بحيث يضطر إلى النوم مستنداً في السرير أو أن ينام على كرسي . "الصفة" /orthopnoeic/ .

▸ **orthoptics =**

تقويم الحول "اسم"=

ممارسة تعتمد على استعمال طرق غير جراحية , بخاصة إجراء تمارين للعين , لمعالجة شذوذات الرؤية و المطابقة في حركات العين (أشيعها الحول /strabismus/ و الغمش /amblyopia/) . تقويم الحول يشمل كذلك رصد و قياس درجة أي من هذه الشذوذات . "الصفة" /orthoptist/ .

▸ **orthoptoscope =**

جهاز تقويم الحَوَل "اسم"=

انظر مصواب الغمش /amblyoscope/ .

▸ **orthosis =**

مِقوام "اسم"=

طبيقة جراحية تطبق قوى خارجية على أجزاء من الجسم لدعم المفاصل أو تصحيح تشوه .

▸ **orthostatic =**

انتصابي، قيامي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالوضعية المنتصبة للجسم : تستعمل عند وصف هذه الوضعية أو حالة ناجمة عنها . مثلا هبوط ضغط الدم الانتصابي /**orthostatic hypotension**/ , هو انخفاض ضغط الدم الذي يحصل عند بعض المرضى عندما ينهضون للوقوف .

▸ **orthotics =**

تقويمي "اسم"=

علم و ممارسة تركيب الطبيقات الجراحية من أجل دعم المفاصل الضعيفة .

▸ **Ortolani manoeuvre (*Ortolani maneuver) =**

مناورة أورتولاني=

اختبار للكشف عن الخلع الولادي للورك /congenital dislocation of the hip/ , يتم إجراء الفحص و الطفل مستلقي و الحوض مثبت بإحدى اليدين , يحاول الفاحص إعادة تموضع الورك المخلوع

عبر تبعيد الورك مع الدفع للأعلى في الوقت نفسه على المدور /**trochanter**/ الكبير . اذا كان الورك مخلوعاً فإنه سيعود لموضعه بطقة واضحة و أحياناً مسموعة . [M. Ortolani جراح تقويم عظام إيطالي (القرن العشرين)] .

Os

▶ **os(1) =** **عظم "اسم" (الجمع /ossa/).**

▶ **os(2) =** **الفم "اسم" (الجمع /ora/)=**
الفم أو جزء يشبه الفم .

▶ **OSA =** **انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم=**
انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم /obstructive sleep apnoea/ .

▶ **OSAS =** **متلازمة انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم=**
متلازمة انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم /**obstructive sleep apnoea syndrome**/ , انظر انقطاع النفس الانسدادي خلال النوم /obstructive sleep apnoea/ .

▶ **osche- (oscheo-) =**
سابقة بمعنى الصَفَن . مثال : /**oscheocele**/ (انفتاق كيس الصفن) .

▶ **oscilloscope =** **راسم الاهتزاز المهبطي، منظار الذبذبة "اسم"=**
أنبوب أشعة مهبطية مصمم للعرض الالكتروني للموجات بصورة موافقة للبيانات التي يتلقاها . راسم الاهتزاز المهبطي يستعمل لتأمين تسجيل مستمر للعديد من القياسات المختلفة , مثل فعالية القلب أو الدماغ . انظر تخطيط كهربائية القلب /electrocardiography/ , تخطيط الدماغ الكهربائي /electroencephalography/ .

▶ **osculum =** **فويهة "اسم"=**
(في التشريح) فوهة صغيرة .

▶ **Osgood-Schlatter disease =** **داء أوزغود-شلاتر=**
التهاب و تورم في موقع غرز وتر العضلة رباعية الرؤوس في أعلى الظنبوب /**tibia**/ , مباشرة تحت الركبة (التهاب الناتئ /apophysitis/ , التهاب العظم و الغضروف /osteochondritis/) . شائع في المراهقة و ينجم عن النشاط الفيزيائي المكثف . معظم الحالات تزول بالراحة و مرور الزمن . [R. B. Osgood جراح تقويم عظام (1873–1956) ؛ C. Schlatter جراح سويسري (1864–1934)] .

▶ **- osis =**
لاحقة بمعنى 1. مرض , حالة مرضية . أمثلة : /**nephrosis**/ (مرض كلوي) , /**leptospirosis**/ (مرض ينجم عن جنس البريمية +*Leptospira*) . **2.** حالة , حالة من . مثال : /**narcosis**/ (ذهال) , حالة من الذهول) . **3.** زيادة أو فرط . مثال : /**leucocytosis**/ (فرط الكريات البيض) .

▶ **osm- (osmo-) =**
سابقة بمعنى 1. رائحة . **2.** تناضح أو ضغط تناضحي .

▶ **osmic acid =** **حمض الأوسميك=**
انظر رباعي أكسيد الأوزميوم /osmium tetroxide/ .

▶ **osmiophilic =** **أليف الأوزميك "صفة"=**
صفة للنسيج الذي يتلون بسرعة برباعي أكسيد الأوزميوم .

▶ **osmium tetroxide (osmic acid) =** **رباعي أكسيد الأوزميوم=**
مركب بلا لون أو لون أصفر خفيف يستعمل لتلوين الشحوم أو كمادة مثبتة /fixative/ في المحضرات النسيجية عند إعدادها للفحص المجهري . رباعي أكسيد الأوزميوم يتبخر بسرعة , و للبخار أثر سام على العينين , الجلد , و السبيل التنفسي .

▶ **osmolality =** **الأسمولية "اسم"=**
تركيز المواد المنحلة في سوائل الجسم (مثل البلازما , البول) في كتلة الماء الموجودة فيها . تعطى عادة بواحدات مول . كغ$^{-1}$.

▶ **osmole =** **أسمول "اسم"=**
واحدة الضغط التناضحي و تساوي للوزن الجزيئي للمواد المذابة مقدراً بالغرام مقسوماً على عدد الجسيمات التي يتفارق إليها في المحلول .

▶ **osmoreceptor =** **مستقبلة تناضحية، مستقبلة الضغط الحلولي "اسم"=**
مجموعة من الخلايا في الوطاء /hypothalamus/ و التي تراقب تركيز الدم . اذا ارتفع إلى حد غير طبيعي , كما في حالة التجفاف , ترسل هذه المستقبلة دفعات عصبية إلى الوطاء , و الذي يزيد بعدها معدل

تحرر الفازوبريسين /vasopressin/ من الغدة النخامية الخلفية . و يتم كذلك تقييد لفقد الماء من الجسم في البول إلى حين عودة تركيز الدم إلى الطبيعي .

► **osmosis =** **تناضح، حلول "اسم"=**

مرور المُحِل من المحلول الأقل تركيزاً إلى المحلول الأعلى تركيزاً عبر غشاء نصف نفوذ /semipermeable membrane/ . هذا يؤدي عادة إلى تساوي تركيز المحلولين . في المتعضيات الحية يكون المحل هو الماء و أغشية الخلايا تعمل كغشاء نصف نفوذ , و عملية التناضح تلعب دوراً هاماً في التحكم بتوزع الماء . الضغط الحلولي /**osmotic pressure**/ لمحلول هو ضغط يسبب سحب الماء إليه عبر غشاء نصف نفوذ ؛ كلما كان تركيز المحلول أعلى (أي كلما زادت الجزيئات المذابة ضمنه) , كلما زاد ضغطه الحلولي . "الصفة" /osmotic/ .

► **osseointegration =** **دمج عظمي "اسم"=**

عملية يتم خلالها إدخال معادن معينة , مثل التيتانيوم , إلى العظم الحي دون حدوث رفض للمعدن من الجسم . هذا يسمح بتلاصق قوي بين البنيتين . يستعمل الدمج العظمي مثلاً لتثبيت الأنواع الحديثة من الزرعات /implant/ السنية و المعينة السمعية المرتكزة على العظم /bone-anchored hearing aid/ .

► **osseous =** **عظمي "صفة"=**

صفة للأجزاء العظمية في الأذن الداخلية (القوقعة /cochlea/ , القنوات نصف الدائرية /semicircular canals/ , التيه /labyrinth/) .

► **ossicle =** **عُظيمة "اسم"=**

عظم صغير . العُظيمات السمعية /**auditory ossicles**/ هي ثلاثة عظام صغيرة (السندان /**incus**/ , المطرقة /**malleus**/ , و الرِّكاب /**stapes**/) في الأذن /ear/ الوسطى . تقوم بنقل الصوت من الأذن الخارجية إلى التيه (الأذن الداخلية) .

► **ossification (osteogenesis) =** **تعظُّم، تكون العظم "اسم"=**

عملية تشكل العظم /bone/ , و التي تقع في ثلاثة مراحل و بفعل خلايا خاصة (الأرومة العظمية /osteoblast/) . تترسب شبكة من ألياف الكولاجين في النسيج الضام , يتلو ذلك إنتاج عديد سكاريد يعمل كملاط , و من ثم يترسب على الملاط بلورات دقيقة من أملاح الكالسيوم . تصبح الأرومات العظمية المحاطة بالملاط خلايا عظمية /osteocyte/ . في التعظم داخل الغضروف /**intracartilaginous ossification**/ يحل العظم محل الغضروف . تبدأ هذه العملية بسرعة بعد نهاية الشهر الثاني من حياة الجنين . التعظم داخل الغشاء /**intramembranous ossification**/ هو تشكل عظم غشائي /**membrane bone**/ (مثل عظم الجمجمة) . يبدأ مبكراً عند المضغة و لا يكون مكتملاً عند الولادة (انظر يافوخ /fontanelle/) .

► **ost- (oste-, osteo-) =**

سابقة بمعنى العظم . أمثلة : /**ostalgia**/ (ألم العظم) ؛ /**osteocarcinoma**/ (سرطان العظم) ؛ /**osteonecrosis**/ (تنخر العظم) ؛ /**osteoplasty**/ (رأب العظم) .

► **ostectomy =** **استئصال العظم "اسم"=**

الإزالة الجراحية للعظم أو جزء منه . انظر أيضاً بضع العظم /osteotomy/ .

► **osteitis =** **التهاب العظم "اسم"=**

ينجم التهاب العظم عن خمج , أذية , أو اضطراب استقلابي . التهاب العظم الليفي الكيسي /**osteitis fibrosa cystica**/ يشير إلى التغيرات الكيسية المميزة التي تحدث في العظم خلال فرط الدريقات /hyperparathyroidism/ طويل الأمد . انظر أيضاً داء باجيت /Paget's disease/ .

► **osteo- =**

سابقة بمعنى العظم , انظر /-ost/ .

► **osteoarthritis (osteoarthrosis) =**

التهاب العظم و المفصل، فصال عظمي "اسم"=

مرض تنكسي يصيب المفاصل ينجم عن اهتراء الغضاريف المفصلية , ما قد يؤدي إلى تغيرات ثانوية في العظم الذي تحتها . يمكن أن يكون المرض أولياً أو قد يكون ثانوياً ناجماً عن حمل كبير غير طبيعي على المفصل أو ضرر للغضاريف من التهاب أو رضح . المفاصل مؤلمة و متصلبة ما يحد من الحركة . يتم تمييز التهاب العظم و المفصل بصورة الأشعة السينية من تضيق الحيز المفصلي (بسبب خسارة الغضروف) و وجود نابتة عظمية /osteophyte/ , تصلب عظمي /osteosclerosis/ , و كيسات في العظم . تعالج الحالة بالمسكنات , إنقاص الحمل على المفصل بخسارة الوزن أو استعمال عكازة خلال المشي , أو الجراحة مثل بضع العظم /osteotomy/ , إيثاق المفصل /arthrodesis/ , أو رأب المفصل /arthroplasty/ .

▸ **osteoarthropathy =** **اعتلال مفصلي عظمي "اسم"=**

أية مرض يصيب العظام و المفاصل المتلاصقة عند المفصل . الاعتلال المفصلي العظمي الضِخامي /**hypertrophic osteoarthropathy**/ يتميز بتشكل نسيج عظمي جديد و يحصل كاختلاط للأمراض المزمنة في الصدر , من ضمنها الخَرَّاج الرئوي , ورم المتوسطة /mesothelioma/ , و سرطان الرئة .

▸ **osteoarthrosis =** **التهاب العظم و المفصل=**

انظر /osteoarthrosis/ .

▸ **osteoarthrotomy =** **استئصال النهاية المفصلية للعظم "اسم"=**

استئصال جراحي للعظم الذي يجتمع مع عظم آخر ضمن مفصل .

▸ **osteoblast =** **أرومة عظمية، بانية العظم "اسم"=**

خلية تنشأ من الأديم المتوسط /mesoderm/ للجنين , مسؤولة عن تشكل العظم /bone/ . انظر أيضاً تعظُّم /ossification/ .

▸ **osteochondritis =** **التهاب العظم و الغضروف "اسم"=**

1. تنخر العظم بسبب انقطاع التروية الدموية عنه , ما يسبب تفتته و انهياره قبل إعادة التروية إليه . انظر داء كينبوك /Kienböck's disease/ , داء كولر /Kohler's disease/ , داء ليغ – كالف – بيرثيز /legg-Calve-Perthes disease/ . 2. التهاب الناتئ /apophysis/ نتيجة الشد من الوتر المرتبط به , يحدث عادة خلال النمو السريع في المراهقة . يمكن أن يتفتت جزء من العظم (انظر تمزق /avulsion/) , ما يسبب تكتل . انظر داء أوزغود– شلاتر /Osgood-Schlatter disease/ , داء سيفر /Sever's disease/ .

▸ **osteochondritis dissecans =** **التهاب العظم و الغضروف السالخ=**

انفصال جزء صغير (أو أجزاء) من العظم و الغضروف من على سطح المفصل , على الأغلب من الركبة , ما يؤدي إلى ألم , تورم , و محدودية حركة المفصل . اذا استمرت الحالة , يمكن إعادة وصل الأجزاء أو إزالتها عبر بضع المفصل /arthrotomy/ أو عبر منظار المفصل /arthroscope/ .

▸ **osteochondroma =**

ورم عظمي غضروفي "اسم" (الجمع/ osteochondromata/)=

ورم عظمي يتكون من خلايا مكونة للعظم . يظهر ككتلة غير مؤلمة , عادة في نهاية عظم طويل , و أشيع ما يكون بين عمر 10 و 25 سنة . نسبة ضئيلة من هذه الأورام تصبح خبيثة اذا لم تعالج , و يجب استئصالها .

▸ **osteochondrosis =** **داء عظمي غضروفي=**

انظر التهاب العظم و الغضروف /osteochondritis/ .

▸ **osteoclasia (osteoclasis) =** **نقض العظم "اسم"=**

1. كسر العظم /**osteoclasty**/ . الكسر المتعمد للعظم السيء التشكل أو السيء الالتحام , يُجرى من قبل جراح من أجل تصحيح تشوه . 2. انحلال العظم /osteolysis/ . تحلل العظم نتيجة مرض .

▸ **osteoclasis =** **نقض العظم "اسم"=**

1. إعادة تشكيل العظم من قبل الخلايا الناقضة للعظم /osteoclast/ خلال النمو أو خلال التحام كسر . 2. انظر /osteoclasia/ .

▸ **osteoclast =** **ناقضة العظم "اسم"=**

1. الخلية ناقضة العظم . خلية كبيرة متعددة النوى ترتشف العظم المتكلس . الخلايا الناقضة للعظم توجد فقط في حالة ارتشاف العظم و قد ترى في الانخماصات الطفيفة على سطح العظم . 2. جهاز لكسر العظم لأغراض علاجية .

▸ **osteoclastoma =** **ورم ناقضات العظم "اسم"=**

ورم عظمي نادر , ينجم عن تأثر الخلايا الناقضة للعظم /osteoclast/ .

▸ **osteocyte =** **خلية عظمية "اسم"=**

أرومة عظمية /osteoblast/ توقفت عن النشاط و أصبحت مطمورة ضمن المطرق العظمي .

▸ **osteodystrophy =** **حثل عظمي "اسم"=**

مرض عظمي معمم ينجم عن اضطراب استقلابي . في الحثل العظمي الكلوي /**renal osteodystrophy**/ يؤدي الفشل الكلوي المزمن إلى إحداث تغيرات عظمية نتيجة تلين العظم /osteomalacia/ , فرط دريقات /hyperparathyroidism/ ثانوي (إفراز مفرط لهرمون الدريقات /parathyroid/

/hormone) , و تخلخل العظام /osteoporosis/ و تصلب العظام /osteosclerosis/ . انظر أيضاً حثل عظمي وراثي حسب ألبرايت /Albright's hereditary osteodystrophy/ .

▶ **osteogenesis =** **تكوّن العظم "اسم"=**

انظر تعظُّم /ossification/ .

▶ **osteogenesis imperfecta (fragilitas ossium) =**

تكوّن العظم الناقص=

اضطراب وراثي تكون فيه العظام هشة و سهلة الكسر . له احتمالية حدوث 1 من كل 20.000 . لا تتوافر معالجة , لكن ينقص الميل إلى الكسر أحياناً خلال المراهقة . هنالك أربعة أنواع , لها شدات مختلفة , أسوأها يكون قاتلاً عند الولادة . بيضاء العين قد تكون مزرقة اللون و الأسنان قد تكون مشوهة .

▶ **osteogenic =** **عظمي المنشأ "صفة"=**

صفة لما ينشأ , يشتق , أو يتركب من أية نسج تختص بإنتاج العظم . الساركوما عظمية المنشأ /**osteogenic sarcoma**/ (انظر ساركوما عظمية /osteosarcoma/) تؤثر على الخلايا المنتجة للعظم .

▶ **osteology =** **علم العظام "اسم"=**

دراسة بنية و وظيفة العظام و البنى ذات العلاقة .

▶ **osteolysis (osteoclasia) =** **انحلال العظم "اسم"=**

انحلال العظم بسبب مرض , عادة بسبب خمج أو انقطاع التروية الدموية /ischaemia/ للعظم . في انحلال عظام النهايات /**acro-osteolysis**/ تتأثر العظام الإنتهائية من أصابع اليدين والقدمين : خاصية مشتركة بين عدة اضطرابات تؤثر على الأوعية الدموية (من ضمنها داء رينو /Raynaud's disease/) , تصلب الجلد /scleroderma/ , و الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ المجموعية .

▶ **osteoma =** **ورم عظمي "اسم"=**

ورم عظمي حميد . الورم العظمي الإسفنجي /**cancellous osteoma**/ (عَرَن /exostosis/) هو تنشؤ نامي في نهاية عظم طويل , ينمو عادة إلى حد معين . الورم العظمي المكتنز /**compact osteoma**/ (ورم عاجي /**ivory tumour**/) يكون غير مؤذي عادة لكن قد يضغط في حالات نادرة على بنى مجاورة , في حالة لو حدث مثلاً ضمن الجمجمة . الورم العظمي العظماني /osteoid osteoma/ هو فرط نمو في الخلايا البانية للعظم , ما يسبب عادة ألم في منتصف العظم الطويل . الورمان العظميان المكتنز و العظماني يعالجان بالاستئصال الجراحي .

▶ **osteomalacia =** **تليين العظام "اسم"=**

طراوة العظام نتيجة عوز فيتامين د /vitamin D/ , إما بسبب النظام الغذائي الفقير به و نقص التعرض للشمس أو كلا الأمرين . يعتبر عند البالغين نظير الكساح /rickets/ عند الأطفال . الفيتامين د ضروري لقبط الكالسيوم من الطعام ؛ لذا فإن عوزه يسبب نزع متزايد لمعادن النسيج العظمي , ما يسبب غالباً ألم عظمي . الحالة قد تصبح غير عكوسة اذا لم يعطى المريض معالجة بالفيتامين د .

▶ **osteomyelitis =** **التهاب العظم و النقي "اسم"=**

التهاب العظم نتيجة خمج . التهاب العظم و النقي الحاد /**acute osteomyelitis**/ يحدث عندما تدخل الجراثيم العظم عبر مجرى الدم و يكون أشيع عند الأطفال . يحدث ألم شديد , مضض , و احمرار فوق العظم المخموج , يترافق مع إعياء معمم و ارتفاع حرارة . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية , و قد يتطلب الأمر تصريف جراحي و كحت . التهاب العظم و النقي المزمن /**chronic osteomyelitis**/ قد ينشأ من معالجة جزئية لالتهاب العظم و النقي الحاد أو بعد كسر مفتوح أو جراحة يتلوث خلالها العظم ؛ السل قد يكون السبب في بعض الحالات . التهاب العظم و النقي يمكن أن يسبب كسر و تشوه العظم .

▶ **osteopathy =** **معالجة بتقويم العظام "اسم"=**

نظام للتشخيص و المعالجة يقوم على نظرية أن العديد من الأمراض تترافق مع اضطرابات في جهاز العضلي الهيكلي . تشخيص و معالجة هذه الاضطرابات تشمل الجس , المداولة /manipulation/ , و التدليك . تؤمن المعالجة بتقويم العظام الراحة من العديد من الاضطرابات العظمية و المفصلية بخاصة تلك التي تسبب ألم الظهر . "الاسم" /osteopath/ , "الصفة" /osteopathic/ .

▶ **osteopetrosis (Albers-Schonberg disease, marble-bone disease) =**

تصخُّر العظام "اسم"=

شذوذ خلقي تصبح فيه العظام كثيفة بشكل غير طبيعي و هشة تميل للكسر . العظام المتأثرة تبدو عاتمة إلى حد غير طبيعي في صورة الأشعة السينية . في الحالات الشديدة ينطمر نقي العظم , ما يسبب فقر دم و أخماج . المعالجة تكون بزرع نقي العظم . انظر أيضاً تصلب العظم /osteosclerosis/ .

▶ **osteophyte =** **نابتة عظمية "اسم"=**

نتوء في العظم , يكون بشكل شوكة الوردة عادة , يحدث في مواضع تنكس الغضروف أو تخرب قرب المفاصل و الأقراص بين فقرية . تشكل نابتة عظمية يعد علامة لالتهاب العظم و المفصل /osteoarthritis/ لكنها لا تسبب أعراض بنفسها .

▶ **osteoporosis =** **تخلخل العظم "اسم"=**

فقد النسيج العظمي , ما يجعل العظام هشة و عرضة للكسر . يمكن للخمج , الإصابة , و الالتهاب الزليل /synovitis/ أن تسبب تخلخل موضعي للعظام المجاورة . تخلخل العظام المعمم شائع عند المسنين , و عند النساء يتلو عادة الأياس /menopause/ . كما يشكل خاصية لمتلازمة كوشينغ /Cushing's syndrome/ و المعالجة المطولة بالستيروئيد . يمكن رصد تخلخل العظم عبر التصوير الشعاعي الكمي الرقمي /quantitative digital radiography/ و عبر المسح بالمقايسة بالأشعة السينية ثنائية الطاقة /DEXA/ . المعالجة الوقائية تشمل نظام غذائي يحوي ما يكفي من الكالسيوم , التمرين , و المعالجة الهرمونية المعاوضة للنساء بعد سن اليأس . يمكن استعمال البيسفوسفونات /bisphosphonates/ لخفض فقد العظام .

▶ **osteosarcoma (osteogenic sarcoma) =** **ساركوما عظمية "اسم"=**

ورم شديد الخباثة ينشأ من داخل العظم , عادة في كردوس النمو /metaphysis/ للعظام الطويلة و بخاصة حول الركبة و النهاية الدانية من العضد . يرى عادة عند الأطفال و المراهقين لكن يمكن أن يحدث عند البالغين من كل الأعمار , أحياناً بالترافق مع داء باجيت /Paget's disease/ . يكون الموقع الأشيع له عند الأطفال في الرجل , بخاصة الفخذ . التنشؤات الثانوية (النقائل /**metastases**/) شائعة , بخاصة في الرئتين (من بين مواقع أخرى قد تتأثر مثل الكبد) . الأعراض تشمل عادة ألم و تورم في موضع الورم و هناك على الغالب تاريخ لرضح سابق , على الرغم أن هناك شكوك حول ارتباط ذلك بالحدوث . معالجة المرض المحصور في موضع واحد كانت تتم تقليدياً ببتر الطرف ؛ يمكن الآن إجراء جراحة حافظة للرجل بعد معالجة كيميائية داعمة /neoadjuvant chemotherapy/ , مع استبدال العظم المتضرر بقضيب معدني . العديد من المراكز تقوم بإعطاء معالجة داعمة تالية في محاولة لقتل أية ورم مجهري يمكن أن يكون قد انتشر مسبقاً . الأدوية المستعملة تشمل الدوكسوروبيسين /doxorubicin/ , السيسبلاتين /cisplatin/ , الفيناكريستين /vincristine/ , السيكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/ , و الميتوتريكسات /methotrexate/ .

▶ **osteosclerosis =** **تصلب العظم "اسم"=**

زيادة غير طبيعية في كثافة العظم , كنتيجة لنقص التروية الدموية الواردة إليه , الخمج المزمن , أو ورم . العظم المتأثر أكثر عتامة للأشعة السينية من العظم الطبيعي . انظر أيضاً تصخُّر العظم /osteopetrosis/ .

▶ **osteotome =** **مِبضع العظم "اسم"=**

إزميل جراحي مصمم لقطع العظم .

▶ **osteotomy =** **بضع العظم "اسم"=**

عملية جراحية لقطع العظم إلى قسمين , يتلو ذلك رصف النهايتين معاً للسماح بالشفاء . تجرى العملية لإنقاص الألم و الإعاقة في المفاصل الملتهبة , عبر تغيير الميكانيكا الحيوية للمفصل , في الحالات التي فشلت فيها المعالجة المحافظة . يجرى بضع عظم الفكين لتحسين الشذوذات الظاهرية الشديدة بين الفكين .

▶ **ostium =** **فوهة "اسم" (الجمع / ostia)=**

(في التشريح) فتحة . الفوهة البطنية /**ostium abdominale**/ هي فتحة النفير على جوف البطن .

▶ **- ostomy =**

لاحقة بمعنى فغر , انظر /-stomy/ .

Ot

▶ **ot- (oto-) =**

سابقة بمعنى الأذن . مثال : /**ototomy**/ (شق جراحي للأذن) .

▶ **otalgia =** **ألم الأذن "اسم"=**

إضافة إلى الأسباب الموضعية فقد ينجم عن أمراض مفاصل الفكين , الرقبة , الحلق , أو الأسنان .

▶ **OTC drug =** **أدوية دون وصفة=**

انظر /over-the-counter drug/ .

▶ **otic =** **أذنيّ "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالأذن .

▶ **otic capsule =**

المحفظة الأذنية=

غضروف في رأس الجنين له شكل الكأس يتطور فيما بعد إلى التيه /labyrinth/ العظمي للأذن .

▶ **otitis =**

التهاب الأذن "اسم"=

التهاب الأذن له عدة أنماط , التهاب الأذن الخارجية /**otitis externa**/ هو التهاب القناة بين الطبلة و الفتحة الخارجية للأذن (مجرى السمع الخارجي) . التهاب الطبلة /**myringitis**/ يصيب طبلة الأذن , ينجم غالباً عن خمج فيروسي . التهاب الأذن الوسطى الحاد /**acute otitis media**/ ينجم غالباً عن خمج جرثومي أو فيروسي يصيب الأذن الوسطى (الحجرة التي تقع خلف طبلة الأذن و تحوي العظيمات السمعية الثلاث التي تنقل الصوت إلى الأذن الخارجية) . الأعراض تشمل الألم و الحمى الشديدة . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية و أحياناً أيضاً بالتصريف الجراحي (بضع الطبلة /myringotomy/) . التهاب الأذن الوسطى الإفرازي /**secretory otitis media**/ هو تراكم مزمن للسوائل في الأذن الوسطى , ما يسبب خسارة السمع (انظر الأذن الصمغية /glue ear/) . التهاب الأذن الوسطى التقيحي المزمن /**chronic suppurative otitis media**/ هو التهاب مزمن يصيب الأذن الوسطى يترافق مع انثقاب غشاء الطبل و في بعض الأحيان مع ورم كوليسترولي /cholesteatoma/ . المعالجة تشمل الترميم الجراحي للثقب (رأب الطبلة /myringoplasty/) أو إزالة الحجرات الهوائية في العظم الخشائي (انظر تجريف الخشاء /mastoidectomy/) . التهاب التيه /**labyrinthitis**/ (التهاب الأذن الداخلية /**otitis interna**/) هو التهاب في الأذن الداخلية يسبب دوّار , إقياء , فقدان التوازن , و صمم .

▶ **otoacoustic emissions (OAE, Kemp echoes) =**

انبعاثات أذنية صوتية=

أصوات خفيفة تنشأ من الأذن الداخلية إما عفوياً أو بعد تعرض الأذن إلى صوت خارجي . تم تطوير فحص موضوعي للسمع باستعمال الانبعاثات الأذنية الصوتية . تقوم معدات الفحص بإصدار أصوات ضئيلة و من ثم ترصد أية استجابة من الأذن . الاستجابة الطبيعية تقترح أن الأذن تعمل و أن السمع جيد . هنالك خطط لمسح كافة الأطفال في المملكة المتحدة باستعمال هذه التقنية .

▶ **otoconium =**

غبرة الأذن=

انظر غبرة التوازن /otolith/ .

▶ **otocyst =**

كييسة أذنية "اسم"=

جوف صغير في الأديم المتوسط /mesoderm/ لرأس الجنين و الذي يتطور فيما بعد إلى التيه /labyrinth/ الغشائي في الأذن .

▶ **otolaryngology =**

طب الأذن والحنجرة "اسم"=

دراسة أمراض الأذن و الحنجرة .

▶ **otolith (otoconium) =**

غبرة التوازن "اسم"=

أحدى الأجزاء الصغيرة من كربونات الكالسيوم المترافقة مع الكُييس /saccule/ أو القُريبة /utricle/ في الأذن الداخلية .

▶ **otology =**

طب الأذن "اسم"=

دراسة أمراض الأذن .

▶ **- otomy =**

لاحقة بمعنى البَضع , انظر /-tomy/ .

▶ **otomycosis =**

فُطار أذني "اسم"=

خمج فطري يصيب الأذن , يسبب تهيج و التهاب في القناة بين طبلة الأذن و الفتحة الخارجية للأذن (مجرى السمع الخارجي) . يعتبر أحد أسباب التهاب الأذن /otitis/ الخارجية .

▶ **otoplasty (pinnaplasty) =**

رأب الأذن "اسم"=

الترميم الجراحي أو إعادة تشكيل الأذنين بعد إصابة أو لتصحيح خلل خلقي (مثل الأذنين الخفاشيتين) .

▶ **otorhinolaryngology =**

طب الأنف والأذن والحنجرة "اسم"=

دراسة أمراض الأذن , الأنف و الحنجرة .

▶ **otorrhagia =**

نزيف الأذن "اسم"=

خروج الدم من الأذن .

▶ **otorrhoea (*otorrhea) =**

إفراز أذني "اسم"=

أية إفرازات تخرج من الأذن , قيحية عادة و ذلك في أخماج الأذن الوسطى (انظر التهاب الأذن /otitis/) .

▸ **otosclerosis (otospongiosis) =**

تصلب الأذن (تنكس الأذن الإسفنجي) "اسم"=

اضطراب يسبب الصمم عند البالغين . فرط نمو العظم في الأذن الداخلية يؤدي إلى تثبيت العظيمة السمعية الثالثة (الركاب /**stapes**/) إلى النافذة البيضية , و التي تفصل بين الأذنين الوسطى و الداخلية , بالتالي فإن الأصوات لا تنتقل إلى الأذن الداخلية . الصمم /deafness/ مترقي و يمكن أن يصبح شديداً جداً , لكن المعالجة عبر الجراحة فعالة جداً (انظر النوفذة /fenestration/ , بضع الركاب /stapedectomy/) . المعالجات غير الجراحية تشمل أقراص الفلوريد و تركيب معينة سمعية مناسبة .

▸ **otoscope =**

منظار الأذن=

انظر /auriscope/ .

▸ **otospongiosis =**

تنكس أذني إسفنجي "اسم"=

انظر تصلب الأذن /otosclerosis/ .

▸ **ototoxic =**

سام للأذن "صفة"=

صفة لما له تأثيرات سمية على أعضاء التوازن أو السمع في الأذن الداخلية أو على العصب الدهليزي القوقعي . الأدوية السامة للأذن يمكن أن تستعمل لمعالجة داء منيير /Meniere's disease/ .

Ou

▸ **outbreeding =**

تزاوج الأباعد "اسم"=

إنتاج ذرية من أبوين ليس بينهما صلة قريبة . قارن مع زواج الأقارب /inbreeding/ .

▸ **outer ear =**

الأذن الخارجية=

الصيوان و مجرى السمع الخارجي للأذن /ear/ .

▸ **out-of-the-body experience =**

تجربة الخروج من الجسم=

نوع من الخروج من الواقع /derealization/ , يحصل فيها إحساس بمغادرة الشخص لجسمه و رؤى بالسفر عبر أنفاق نحو الضوء أو برحلة ضمن مستوى وجودي آخر . تحدث عادة بعد التخدير أو المرض الشديد و غالباً ما تعزى إلى عوز الأكسجين /anoxia/ في الدماغ .

▸ **out-patient =**

مريض خارجي "اسم"=

مريض يتلقى المعالجة في المشفى , بالحضور مرة أو عدة مرات , لكن لا يمنح سرير في أحد عنابر المشفى . المشافي الكبيرة تحوي عيادة /clinic/ يمكن أن يتلقى المرضى فيها معالجة متخصصة . قارن مع مريض داخلي /in-patient/ .

Ov

▸ **oval window =**

النافذة البيضية=

انظر نافذة /fenestra/ .

▸ **ovari- (ovario-) =**

سابقة بمعنى المبيض .

▸ **ovarian cancer =**

سرطان المبيض=

ورم خبيث يصيب المبيض , سرطانة /carcinoma/ عادة . بسبب التفاوت المرضي الواسع و الفهم غير الكامل لأسبابه , فإن سرطان المبيض لا يمكن رصده في المراحل المبكرة من تطوره , عندما يكون الورم صغير و يسبب أعراض قليلة . حدوث المرض أعلى ما يكون عند النساء بعد سن اليأس . المعالجة تشمل الجراحة و تتطلب في معظم الحالات توليفها مع معالجة كيميائية و\أو إشعاعية (انظر أيضاً باكليتاكسيل /paclitaxel/) . في محاولة لفهم أفضل للمرض , و بالتالي القيام بتشخيص و معالجة مبكرين , نشرت منظمة الصحة العالمية عام 1992 تصنيف نسيجي منقح حول تنشؤات المبيض و الآفات الشبيهة بالأورام . يتم حالياً تطوير فحص بالأمواج فوق الصوتية لسرطان المبيض .

▸ **ovarian cyst =**

كيسة مبيضية=

كيس مليء بالسائل , واحد أو أكثر , يمكن أن ينشأ في المبيض . على الرغم من أن معظم الكيسات المبيضية غير خبيثة , فقد تصل إلى حجم كبير جداً , ما يسبب تورم كبير للبطن و ضغط على الأعضاء المجاورة . الكيسة قد تدور على سويقتها (عنقها) , بالتالي تقطع التروية الدموية و تسبب ألم بطني شديد و إقياء . في هذه الحالة تتطلب الكيسة إزالة جراحية عاجلة . الكيسات المبيضية التي تصبح خبيثة قد لا يتم تمييزها إلى حين تطور المرض إلى مرحلة قد يكون العلاج فيها غير ناجح في القضاء على السرطان . برامج المسح , و التي تعتمد على تقنيات الأمواج فوق الصوتية , تم إدخالها في بعض المناطق للمساعدة على الرصد المبكر للكيسات المبيضية و الأورام .

► ovariectomy =

استئصال المبيض "اسم"=

انظر استئصال المبيض /oophorectomy/ .

► ovariotomy =

بضع المبيض "اسم"=

المعنى الحرفي هو شق المبيض , على أية حال فإن المصطلح يشير عادة إلى الإزالة الجراحية للمبيض (انظر استئصال المبيض /oophorectomy/) .

► ovaritis =

التهاب المبيض "اسم"=

انظر /oophoritis/ .

► ovary =

المبيض "اسم"=

عضو التكاثر الرئيسي عند المرأة , و يفرز البويضات (الخلايا البيضية) و الهرمونات الستيروئيدية في دورة منتظمة (انظر الدورة الشهرية /menstrual cycle/) استجابة للهرمونات (المنمية القندية /gonadotrophin/) المفرزة من الغدة النخامية الأمامية . هنالك مبيضان , يتوضعان في أسفل البطن واحد على كل من جانبي الرحم (انظر جهاز التكاثر /reproductive system/) . كل مبيض يحوي العديد من الجريبات /**follicles**/ , تتطور البويضات ضمنها , لكن قسم صغير منها فقط يصل مرحلة النضج (انظر جريب غراف /Graafian follicle/ , تكوّن البيضة /oogenesis/) . تفرز الجريبات الإستروجين /oestrogen/ و كميات صغيرة من الأندروجين . بعد الإباضة يتشكل الجسم الأصفر /corpus luteum/ من الجريب المتمزق و يفرز البروجيسترون . ينظم الأستروجين و البروجيسترون التغيرات في الرحم خلال الدورة الشهرية و الحمل . "الصفة" /ovarian/ .

► overbite =

تراكب العضة "اسم"=

التداخل العمودي للأسنان القواطع العلوية مع القواطع السفلية .

► overcompensation =

فرط المعاوضة "اسم"=

(في علم النفس) الموقف الذي يحاول المريض فيه التغلب على الإعاقة عبر بذل جهود أكبر من المطلوب . هذا قد يؤدي بالشخص إلى أن يصبح عالي الكفاءة في ما يحاول تحقيقه ؛ في أحيان أخرى قد يكون فرط المعاوضة مضراً بالشخص .

► overjet =

تراكب أفقي "اسم"=

التداخل الأفقي للأسنان القواطع العلوية أمام القواطع السفلية .

► overt =

واضح، صريح "صفة"=

صفة لما هو سهل الرؤية و الملاحظة : تنطبق على الأمراض التي لها أعراض و علامات واضحة , على خلاف أمراض أخرى التي قد لا يشك بوجودها لمدة سنوات على الرغم أنها تسبب ضرر خطيراً . الأمراض الخمجية تصبح واضحة فقط عندما تنهي فترة الحضانة .

► over-the-counter drug (OTC drug) =

دواء دون وصفة=

دواء يمكن شراؤه مباشرة من الصيدلاني دون الحاجة لوصفة من الطبيب . السياسات الحكومية الحالية هي توسيع نطاق الأدوية دون وصفة : هنالك عدد من الأدوية رفع الحصر عنها (مثل الإيبوبروفين , الرانتيدين) و هنالك نزعة نحو زيادة عددها , ما سيحمل الصيدلاني مسؤولية نصح و إرشاد إضافية .

► ovi- (ovo-) =

سابقة بمعنى البيضة , البويضة .

► oviduct =

قناة البيض "اسم"=

انظر البوق /Fallopian tube/ .

► ovulation =

الإباضة "اسم"=

عملية يتم خلالها تحرر البويضة من جريب غراف /Graafian follicle/ الناضج . الجريب المملوء بسائل يمدد سطح المبيض إلى أن تنفتق بقعة صغيرة و تطفو البويضة للخارج محاطة بمجموعة من الخلايا الجريبية (الرُكمة المبيضية /**cumulus oophoricus**/) و تبدأ بالسفر ضمن البوق /Fallopian tube/ إلى الأسفل باتجاه الرحم . تتحفز الإباضة عبر إفراز الهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ من الغدة النخامية الأمامية .

► ovum (egg cell) =

البويضة (الخلية البيضية) "اسم"=

الخلية الجنسية الأنثوية الناضجة (انظر عرس /gamete/) . المصطلح غالباً ما يطلق على الخلية البيضية /oocyte/ الثانوية على الرغم أن هذا خطأ . المرحلة النهائية من الانقسام المنصف تحدث فقط اذا تفعلت الخلية البيضية عبر الإخصاب .

Ox

▶ **oxalic acid =** **حمض الأوكزاليك=**

حمض شديد السمية , صيغته $C_2H_2O_4$. يدخل كمكون في بودرات التبييض و يوجد في العديد من النباتات , من ضمنها الحُميض /**sorrel**/ و أوراق الراوند /**rhubarb**/ . يعتبر حمض الأوكزاليك مخرش موضعي قوي ؛ اذا تم ابتلاعه يسبب إحساس بالحرقة في الفم و الحلق , تقيؤ الدم , صعوبات في التنفس , و انهيار جهاز الدوران . المعالجة تكون بلاكتات الكالسيوم أو أملاح الكالسيوم الأخرى , رائق الكلس , أو الحليب .

▶ **oxalosis =** **الداء الأوكزالي"اسم"=**

خلل ولادي في الاستقلاب يسبب ترسب الأوكزالات في الكليتين و مواضع أخرى و يؤدي في النهاية إلى الفشل الكلوي .

▶ **oxaluria =** **بيلة أوكزالية"اسم"=**

وجود حمض الأوكزاليك أو الأوكزالات في البول , بخاصة أوكزالات الكالسيوم . يحصل إفراز لكميات زائدة من الأوكزالات في حالة الداء الأوكزالي /oxalosis/ .

▶ **oxazepam =** **أوكسازيبام"دواء"=**

دواء من البنزوديازيبينات /benzodiazepines/ يستعمل لتخفيف القلق و التوتر و لمعالجة الكحولية . يعطى عبر الفم و غالباً ما يسبب النعاس . انظر أيضاً حال للقلق /anxiolytic/ .

▶ **oxetazaine (*oxethazaine) =** **أوكسيتازيين"دواء"=**

مخدر موضعي للجلد و الأغشية المخاطية , يستعمل بالتوليف مع مضادات الحموضة في مزائج لمعالجة سوء الهضم (مثل (Mucaine)) من أجل التخفيف من حرقة الفؤاد و الألم الناجم عن التهاب في الجهاز الهضمي . التأثيرات الجانبية طفيفة , تشمل جفاف الفم و الغثيان .

▶ **oxidant =** **مؤكسد"اسم"=**

(في الأنظمة الحيوية) جزيء يخدم كقابل للالكترونات . في حالة المرض عند البشر تشتق المؤكسدات من عمليات خلوية طبيعية و تتحرر من قبل الخلايا الملتهبة . يتم مواجهتها بمضادات الأكسدة /antioxidant/ , مثل البيتا كاروتين .

▶ **oxidase =** **أنزيم الأوكسيداز"اسم"=**

انظر أنزيم الأكسدة إرجاع /oxidoreductase/ .

▶ **oxidoreductase =** **أنزيم الأكسدة إرجاع"اسم"=**

واحد من مجموعة من الأنزيمات التي تحفز تفاعلات الأكسدة إرجاع . هذا الصف يتضمن أنزيمات كانت تعرف سابقاً بأنزيمات الديهيدروجيناز /**dehydrogenase**/ أو الأوكسيداز /**oxidase**/ .

▶ **oximeter =** **مقياس التأكسج"اسم"=**

أداة لقياس نسبة الهيموغلوبين المؤكسج /**oxyhaemoglobin**/ في الدم .

▶ **oxprenolol =** **أوكسيبرينولول"دواء"=**

دواء يضبط فعالية القلب (انظر حاصر بيتا /beta blocker/) , يستعمل لمعالجة الذبحة , ارتفاع ضغط الدم , و نظم القلب غير الطبيعي . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الدوخة , ثقل الرأس , وجع الرأس , و الانزعاج الهضمي . العلامة التجارية : (Trasicor) .

▶ **oxybutynin =** **الأوكسي بيوتينين"دواء"=**

دواء مضاد للكولين /anticholinergic/ يعطى عبر الفم لإنقاص تكرارية و إلحاح التبول المترافق مع المثانة غير المستقرة أو عدم ثباتية العضلة النافصة /detrusor/ في جدار المثانة . يعمل عبر إرخاء عضلة المثانة . التأثيرات الجانبية تشمل جفاف الفم , الإمساك , تغيير الرؤية .

▶ **oxycephaly (turricephaly) =** **تسنُّم الرأس"اسم"=**

تشوه عظام الجمجمة ما يعطي الرأس مظهراً مستدقاً . انظر تعظم الدروز الباكر /craniosynostosis/ . "الصفة" /oxycephalic/ .

▶ **oxygen =** **الأكسجين"اسم"=**

غاز بلا لون أو رائحة يشكل خمس الغلاف الجوي . الأكسجين أساسي لمعظم أنماط الحياة حيث أنه يتفاعل كيميائياً مع الغلكوز (أو مواد أخرى) لتأمين الطاقة للعمليات الاستقلابية . يتم امتصاصه إلى الدم من الهواء الذي يدخل الرئتين . يتم إعطاء الأكسجين علاجياً في حالات عديدة عندما لا تستطيع النسج تحصيل ما يكفي منه عبر الدم القادم من الرئتين (انظر مؤكسِجة /oxygenator/ , خيمة /tent/) . الرمز : **O** .

▸ **oxygenator =**

مؤكسِجة "اسم"=

آلة تقوم بأكسجة الدم خارج الجسم . تستعمل بالتوليف مع مضخة للحفاظ على الدوران في جسم المريض عند خضوعه لعملية قلب مفتوح (انظر ماكينة قلبية رؤية /heart-lung machine/) أو لتحسين الدوران عند المرضى الذين لديهم اضطرابات في القلب أو الرئتين تخفض من أكسجة الدم لديهم .

▸ **oxygen deficit =**

نقيصة الأكسجين =

حالة فيزيولوجية تحصل في الخلايا خلال فترات نقص الأكسجين المؤقتة . خلال فترات الإجهاد الشديدة يتطلب الجسم طاقة إضافية , و التي تأتي من تحطيم الغلكوز بغياب الأكسجين , بعد أن تم استهلاك الأكسجين المتوافر . منتجات التحطم حمضية و يمكن أن تسبب ألم عضلي . الأكسجين المطلوب للتخلص من منتجات التحطم (و الذي يسمى دين الأكسجين) لابد من توفيره بعد توقف الإجهاد .

▸ **oxygen tent =**

خيمة الأكسجين =

انظر خيمة /tent/ .

▸ **oxyhaemoglobin (*oxyhemoglobin) =**

الأوكسي هيموغلوبين ، الهيموغلوبين المؤكسج "اسم"=

مادة بلون أحمر فاتح تتشكل من اجتماع عكوس لصباغ الهيموغلوبين /haemoglobin/ في كريات الدم الحمراء مع الأكسجين . الأوكسي هيموغلوبين هو الصيغة التي ينقل فيها الأكسجين من الرئتين إلى النسج , حيث يتحرر هناك . قارن مع الميتهيموغلوبين /methaemoglobin/ .

▸ **oxymetazoline =**

الأوكسيميتازولين "دواء"=

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يعطى عبر الرذاذ الأنفي لمعالجة احتقان الأنف . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل تهيج الأنف , وجع الرأس , تسرع النبض , و الأرق . العلامة التجارية : (Afrazine) .

▸ **oxyntic cells (parietal cells) =**

الخلايا المفرزة للحمض (الخلايا الجدارية)=

خلايا من الغدد المعدية /**gastric glands**/ و التي تفرز حمض كلور الماء في المناطق القاعية للمعدة .

▸ **oxytetracycline =**

أوكسي تتراسايكلين "دواء"=

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل لمعالجة الأخماج الناجمة عن طيف واسع من الجراثيم . يعطى عن طريق الفم ؛ التأثيرات الجانبية هي نفسها لبقية التتراسايكلينات /tetracycline/ . العلامة التجارية : (Terramycin) .

▸ **oxytocic =**

معجل للولادة "اسم"=

أية عامل يحرض أو يسرع المخاض عبر تحفيز عضلات الرحم على التقلص . انظر أيضاً الأوكسيتوسين /oxytocin/ .

▸ **oxytocin =**

أوكسيتوسين "دواء"=

هرمون يتحرر من الغدة النخامية , يسبب تقلص الرحم خلال المخاض و يحفز تدفق الحليب من الثديين عبر تحريضه لتقلص الألياف العضلية في قُنيات الحليب . التسريب الوريدي للأوكسيتوسين (Syntocinon) يستعمل لتحريض التقلصات الرحمية و ضبط أو منع النزيف بعد الولادة .

▸ **oxyuriasis =**

داء الأقصورات =

انظر داء السرميات /enterobiasis/ .

▸ **Oxyuris =**

الأُقصورة =

انظر السرمية الدويدية /threadworm/ .

Oz

▸ **ozaena (*ozena) =**

نتن الأنف "اسم"=

اضطراب يصيب الأنف حيث يتعرض الغشاء المخاطي ضمنه للضمور , و يُنتج إفرازات قاسية و قشور .

▸ **ozone =**

الأوزون "اسم"=

غاز سام يحوي الجزيء منه ثلاثة ذرات أكسجين . الأوزون عامل مؤكسد عالي الفعالية و يتشكل عند تعرض الأكسجين أو الهواء لتفريغ كهربائي . يوجد الأوزون في الغلاف الجوي في الارتفاعات العالية جداً (طبقة الأوزون /**ozone layer**/) و مسؤول عن حجب نسبة كبيرة من الإشعاعات الشمسية فوق البنفسجية . دون امتصاص الأوزون هذا ستتعرض الأرض لكميات قاتلة من الإشعاع فوق البنفسجي .

O index

Letter P

P

▶ **p53 =**

الجين ب٥٣ "اسم"=

جين يمكن أن يتعرض لطفرة ليشكل جين ورمي /oncogene/ هام للسرطان /cancer/ عند الإنسان . التجارب الحديثة في المعالجة الجينية /gene therapy/ و التي تشمل استبدال الجين الورمي بنسخة طبيعية من الجين حققت نجاحاً محدوداً .

Pa

▶ **Pacchionian body =**

أجسام باتشيوني=

انظر الزغابات العنكبوتية /arachnoid villus/ . [A. Pacchioni عالم تشريح إيطالي (1665–1726)] .

▶ **pacemaker =**

ناظمة "اسم"=

1. جهاز يستعمل لإصدار و للحفاظ على معدل نبض طبيعي عند المرضى الذين لديهم حصار قلبي /heart block/ . الوحدة تتكون من بطارية تحفز القلب عبر سلك قطب كهربائي متصل إلى سطح البطين (ناظمة نِخابية /**epicardial pacemaker**/ , انظر النخاب /epicardium/) أو يقع على تماس مع بطانة القلب (ناظمة شِغافية /**endocardial pacemaker**/ , انظر الشغاف /endocardium/) . يمكن استعمال الناظمة كإجراء مؤقت مع بطارية خارجية أو قد تكون دائمة , عند زرع كامل الجهاز تحت الجلد . بعض النواظم تحفز القلب بمعدل ثابت ؛ نواظم أخرى تستشعر هبوط نبض القلب تحت قيمة محددة مسبقاً فتقوم عندها بتحفيز القلب (ناظمة عند الطلب /**demand pacemaker**/) . **2.** جزء من القلب يقوم بتنظيم المعدل الذي ينبض به : و هو العقدة الجيبية الأذينية /sinoatrial node/ .

▶ **pachy- =**

سابقة بمعنى 1. الثِّخن . تسمُّك جزء أو أجزاء . **2.** الأم الجافية /dura/ .

▶ **pachydactyly =**

ثِخَن الأصابع "اسم"=

تضخم غير طبيعي لأصابع اليدين و القدمين , يحدث كشذوذ خلقي أو كجزء من مرض مكتسب (مثل ضخامة النهايات /acromegaly/) .

▶ **pachyglossia =**

ثخن اللسان "اسم"=

تسمُّك غير طبيعي للسان .

▶ **pachymeningitis =**

التهاب الجافية "اسم"=

التهاب الأم الجافية /dura/ , إحدى أغشية السحايا التي تغطي الدماغ و النخاع الشوكي (انظر التهاب السحايا /meningitis/) .

▶ **pachymeninx =**

السحايا الثخينة، الأم الجافية "اسم"=

الجافية /dura/ , و هي الغشاء الخارجي للسحايا .

▶ **pachymeter =**

مقياس الثخن "اسم"=

أداة تستعمل لقياس سماكة القرنية . "الاسم" /pachymetry/ .

▶ **pachyonychia congenita =**

ثخن الأظفار الخلقي=

اضطراب جلدي نادر جيني السبب (انظر جُلاد وراثي /genodermatosis/) يتميز بثخن الأظفار مع شذوذات أخرى في الأديم الظاهر /ectodermal/ .

▶ **pachysomia =**

تثخن جسدي "اسم"=

تسمك أجزاء الجسم و الذي يحدث في أمراض معينة .

▶ **pachytene =**

طور التثخُّن "اسم"=

المرحلة الثالثة من الطور الأول للانقسام المنصف /meiosis/ , يبدأ عنده التعابر /crossing over/ .

▶ **Pacinian corpuscles =**

جُسيمات باشيني=

مستقبلات حسية للمس على الجلد , تتكون من أعصاب حسية محاطة بكبسولات من غشاء له طبقات تشبه طبقات البصل . حساسة بشكل خاص للتغيرات في الضغط و بالتالي ترصد الاهتزازات جيداً . [F. Pacini عالم تشريح إيطالي (1812–1883)] .

▶ **pack =**

كمَّادة "اسم"=

رفادة من نسيج مطوي رطب , مثل القطن أو الصوف , تطبق على الجسم أو تدخل إلى جوف من أجوافه .

▶ **packed cell volume (haematocrit ,*hematocrit) =**

حجم الخلايا المكدسة (الهيماتوكريت، الكسر الحجمي للكريات)=

حجم كريات الدم الحمراء ضمن الدم , و يعبر عنه بشكل كسر حيث ينسب إلى الحجم الكلي للدم . حجم الخلايا المكدسة يتحدد عبر تثفيل الدم ضمن أنبوب و قياس ارتفاع عمود الكريات الحمر و نسبه إلى الطول

الكلي . حالياً تقوم أدوات مؤتمتة بحساب حجم الخلايا المكدسة و ذلك من تعداد كريات الدم الحمراء و قياس حجم الكرية الوسطي /mean corpuscular volume MCV/ .

▶ **paclitaxel =** **باكليتاكسيل "دواء"=**

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ مضاد للسرطان (انظر التاكسان /taxane/) . يعطى عبر التسريب الوريدي , يستعمل لمعالجة سرطان المبيض و كذلك سرطان الثدي المقاوم للمعالجة الكيميائية الاعتيادية . التأثيرات الجانبية تشمل خدر و تنميل في الأطراف , ضرر لنقي العظم , خسارة الشعر . العلامة التجارية : (Taxol) .

▶ **PACS =** **نظام نقل و أرشفة الصور=**

نظام نقل و أرشفة الصور /picture archiving and communication system/ , و هو نظام الكتروني يُمكِّن من تخزين الصور الرقمية (انظر التصوير الشعاعي الرقمي /digital radiography/ , التصوير الشعاعي المحوسب /computerized radiography/ , التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ , التحويل الرقمي /digitization/) على وسائط الكترونية , من أجل استعادتها لاحقاً و عرضها على شاشات عالية دقة الوضوح . يتم نقل الصور باستعمال شبكة حواسيب المشفى ؛ بالتالي لا تحتاج إلى الطباعة على فلم , ما يخفض الكلفة . كذلك تلغى كلف النقل و التأخير . يمكن عرض الصور محلياً أو في أماكن بعيدة و لعدة أشخاص في وقت واحد . يسمح النظام كذلك بتعديل الصور على الشاشة .

▶ **pad =** **رفادة "اسم"=**

نسيج من القطن , الصوف , رغوة المطاط يستعمل لحماية أجزاء الجسم من الاحتكاك , الكدمات , أو أنواع التلامس الأخرى غير المرغوبة .

▶ **paed- (paedo-) =**

سابقة بمعنى الأطفال .

▶ **paederasty (*pederasty) =** **لواط صبياني "اسم"=**

لواط /sodomy/ مع صبي أو شاب يافع .

▶ **paediatric dentistry (*pediatric dentistry) =**

طب أسنان الأطفال=

فرع من طب الأسنان يختص بالعناية بصحة فم و أسنان الأطفال و اليافعين .

▶ **paediatrics (*pediatrics) =** **طب الأطفال "اسم"=**

الطب العام للأطفال . التعامل مع الطفل المريض تتطلب مقاربات خاصة عند كل عمر منذ الولادة إلى اليفع و كذلك تفهم ملائم للوالدين . يتطلب كذلك معرفة تفصيلية بالجينات , التوليد , فيزيولوجيا التطور , تدبير المعاقين في البيت و المدرسة , و تأثيرات الظروف الاجتماعية على صحة الطفل . الإجراءات الوقائية المترافقة مع هذه الجوانب من طب الأطفال تقع كذلك ضمن اهتمام طبيب الصحة العامة /public health physician/ و طبيب الأطفال المجتمعي /community paediatrician/ . انظر أيضاً عيادة صحة الطفل /child health clinic/ . "الاسم" /paediatrician/ .

▶ **paedophilia (*pedophilia) =** **اشتهاء الأطفال "اسم"=**

انجذاب جنسي تجاه الأطفال (من كلا الجنسين) . الفعل الجنسي مع أية طفل تحت سن 16 سنة غير قانوني في المملكة المتحدة . الحالة تنجم عادة عن عوامل فيزيولوجية و اجتماعية , و التي تؤثر على تطور الجنسية . الذين يعانون من الحالة لابد أن يسعوا للمعالجة : يمكن استعمال المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ أو يمكن إنقاص الدافع الجنسي بالأدوية . "الاسم" /paedophile/ , "الصفة" /paedophilic/ .

▶ **Paget's disease =**

1. داء باجيت . مرض مزمن يصيب العظام , يحدث عند المسنين و أشيع ما يؤثر على الجمجمة , العمود الفقري , الحوض , و العظام الطويلة . العظام المتأثرة تصبح متسمكة و بنيتها غير منتظمة : تكشف الأشعة السينية عن تصلب /sclerosis/ بقعي . غالباً لا يوجد أعراض , لكن يمكن أن يحصل ألم , تشوه و كسر ؛ عند تأثر الجمجمة , يمكن أن يحصل العمى و الصمم بسبب انضغاط الأعصاب . هنالك خطر ضئيل جداً (1%) للتغير نحو الخباثة (ساركوما عظمية /osteosarcoma/) . المعالجة تكون بالبيسفوسفونات /bisphosphonates/ أو الكالسيوتونين . الاسم العلمي : التهاب العظم المشوه /osteitis deformans/ . 2. سرطان الحلمة . حالة خبيثة تصيب الحلمة تشبه الأكزيما في مظهرها , تترافق مع حالة سرطان مُرتشِح في الثدي . انظر أيضاً سرطان الثدي /breast cancer/ . 3. حالة غير شائعة تصيب الفرج تتصف بآفات ظهارية تبدو نسيجياً مشابهة لآفات داء باجيت (سرطان الحلمة) .

يمكن أن تترافق مع سرطانة غدية /adenocarcinoma/ غازية في الجلد المحيط , أو أورام في مواضع أخرى . [Sir J. Paget جراح بريطاني (1814–1899)] .

▸ **pain =**

الألم "اسم"=

إحساس بغيض يتراوح بين انزعاج طفيف إلى شدة مرهقة , يترافق مع أذية نسيجية حقيقية أو محتملة . الألم استجابة لدفعات من الأعصاب في النسج المتضررة , و التي تعبر إلى الأعصاب في النخاع الشوكي حيث تخضع لضبط عبر بوابات على مسارها . هذه البوابات تعدل مرور الدفعات العصبية وفق أوامر من الدماغ . بما أن الانتباه مكون حاسم في الألم , فإن تشتيت الانتباه يمكن أن يكون ركيزة في معالجة الألم . من ناحية أخرى , فإن القلق و الاكتئاب يركزان الانتباه على الألم ما يؤدي إلى تفاقمه . اذا كانت المسارات العصبية متضررة فإن الدماغ يمكن أن يزيد المسارات , ما يحافظ على الإحساس كآلية حامية .

▸ **pain clinic =**

عيادة الألم=

عيادة متخصصة بتقنيات مصممة لتخفيف طويل الأمد للألم , مثل تحفيز الأعصاب الكهربائي عبر الجلد /transcutaneous electrical nerve stimulation/ . العيادة عادة ما تدار من قبل طبيب تخدير .

▸ **paint =**

دِهان "اسم"=

(في الصيدلة) محضر سائل يطبق على الجلد أو الأغشية المخاطية . تحتوي الدهانات عادة على مطهرات , مواد قابضة , كاوية , أو مسكنة .

▸ **palaeo- =**

سابقة بمعنى 1. قديم . 2. بدائي .

▸ **palaeocerebellum =**

المُخيخ القديم "اسم"=

الفص الأمامي من المخيخ . في المصطلحات التطورية يعتبر أحد أقدم أجزاء الدماغ المؤخر /hindbrain/ التي تتطور عند الثدييات .

▸ **palaeopathology (*paleopathology) =**

علم الأمراض القديمة، علم أمراض المومياءات "اسم"=

دراسة الأمراض التي أصابت البشر و الحيوانات الأخرى في عصور ما قبل التاريخ , عبر فحص عظامها أو بقاياها الأخرى . عبر معاينة العينات العظمية من إنسان النياندرتال , تم اكتشاف أن التهاب المفاصل في العمود الفقري كان موجوداً منذ 50.000 على الأقل .

▸ **palaeostriatum (*paleostriatum) =**

الجسم المخطط القديم "اسم"=

انظر الشاحبة /pallidum/ .

▸ **palaeothalamus (*paleothalamus) =**

المهاد القديم "اسم"=

القسم الأمامي و المركزي من المهاد /thalamus/ , و هو من الناحية التطورية أقدم من القسم الجانبي , المهاد الحديث /**neothalamus**/ , و الذي يكون متطوراً بشكل جيد عند القرود و الإنسان .

▸ **palate =**

الحنك "اسم"=

سقف الحلق , و الذي يفصل الفم عن الجوف الأنفي و يتكون من قسمين . الحنك الصلب /**hard palate**/ في مقدمة الفم , يتشكل من نواتئ من الفك العلوي و العظام الحنكية (انظر عظم الحنك /palatine bone/) و مغطى بغشاء مخاطي . الحنك الطري /**soft palate**/ (شراع الحنك) , في الخلف , هو طية متحركة من غشاء مخاطي تستدق في مؤخر الفم لتشكل نسيج لحمي متدلي هو اللهاة /uvula/ .

▸ **palatine bone =**

عظم الحنك=

أي من زوج من عظمين لهما تقريباً شكل حرف L , من عظام الوجه و يسهمان في تشكيل الحنك /palate/ الصلب , التجويف الأنفي , و الحجاج /orbit/ . انظر الجمجمة /skull/ .

▸ **palato- =**

سابقة بمعنى 1. الحنك /palate/ . 2. عظم الحنك /palatine bone/ .

▸ **palatoplasty =**

رأب الحنك "اسم"=

جراحة تجميلية لسقف الفم , عادة لإصلاح الحنك المشقوق أو الشذوذات الأخرى الموجودة منذ الولادة . رأب الحنك بالليزر /**laser palatoplasty**/ يتم تحت التخدير الموضعي أو العام لتقصير و\أو تقسية الحنك لمعالجة الشخير .

▶ **palatorrhaphy =** **رفوالحنك "اسم"=**

انظر رفو اللهاة /staphylorrhaphy/ .

▶ **pali- (palin-) =**

سابقة بمعنى تكرار أو إعادة .

▶ **palilalia =** **لجلجة "اسم"=**

اضطراب في الكلام تتكرر خلاله الكلمات المحكية بسرعة و لاإرادياً . يُرى , مع عرّات أخرى (انظر عرَّة /tic/) في متلازمة جيل دي لاتوريت /Gilles de la Tourette syndrome/ . كذلك تشاهد عند تضرر الجملة خارج هرمية /extrapyramidal system/ نتيجة التهاب الدماغ أو أذيات أخرى .

▶ **palindromic =** **راجع "صفة"=**

ناكس : صفة لمرض أو عرض يعود ليظهر أو يصبح أسوأ .

▶ **palingraphia =** **تكرار المكتوب "اسم"=**

اضطراب يصيب الكتابة يتم خلاله تكرار الكلمات و الأحرف . يعتبر من خواص أمراض الدماغ المكتسبة , مثل السكتة /stroke/ .

▶ **paliphrasia =** **تكرار الملفوظ "اسم"=**

تكرار عبارة خلال الكلام : نوع من التأتأة /stammering/ أو نوع من العرَّة /tic/ .

▶ **palliative =** **ملطِّف "اسم"=**

طب يقدم راحة مؤقتة من أعراض المرض لكنه في الحقيقة لا يقوم بشفائه . المعالجات التلطيفية تستعمل في أمراض مثل السرطان .

▶ **pallidotomy (pallidectomy) =** **بضع الكرة الشاحبة "اسم"=**

عملية جراحة عصبية لتخريب أو تعديل تأثيرات الكرة الشاحبة (انظر العقد القاعدية /basal ganglia/) . هذه العملية كانت تستعمل لتخفيف الباركنسونية /parkinsonism/ و الحالات الأخرى التي تحصل فيها حركات لاإرادية و ذلك قبل وجود المعالجات الدوائية الحديثة . تطوير تقنيات أكثر دقة لاستهداف الكرة الشاحبة أدى إلى إحياء العملية من جديد : الصيغة الحديثة من بضع الكرة الشاحبة تقوم على إيجاد آفة ضمن الكرة الشاحبة عبر الجراحة التجسيمية (انظر التوضيع التجسيمي /stereotaxy/) .

▶ **pallidum (palaeostriatum ,*paleostriatum) =**

الشاحبة "اسم"=

واحدة من التجمعات الكثيفة للمادة السنجابية , تقع عميقاً ضمن كل من نصفي الكرة المخية , و التي تشكل بمجموعها العقد القاعدية /basal ganglia/ .

▶ **pallium =** **بالة، قشرة المخ "اسم"=**

الجدار الخارجي لنصف الكرة المخية كما يبدو في المراحل المبكرة من تطور دماغ الثدييات . في الدماغ المتطور تكون موافقة للقشرة المخية /cerebral cortex/ .

▶ **pallor =** **شحوب "اسم"=**

شحوب غير طبيعي للون الجلد , بسبب نقص تدفق الدم أو نقص الأصبغة الطبيعية . الشحوب قد يترافق مع نمط الحياة الداخلي (ضمن المباني) ؛ كما قد يشير أيضاً إلى الصدمة , فقر الدم , السرطان , أو أمراض أخرى .

▶ **palmitic acid =** **حمض النخل=**

حمض الباليتيك , انظر حمض دسم /fatty acid/ .

▶ **palpation =** **جَس "اسم"=**

عملية تفحص أجزاء الجسم عبر تحسسها باليدين و أطراف الأصابع . يمكن عبر استعمال الجس , و في حالات كثيرة , التمييز بين التورم الصلد و بين الكيسات (انظر تموّج /fluctuation/) . يستعمل الجس كذلك للكشف عن وجود جنين في الرحم (انظر نَهز /ballottement/) .

▶ **palpebral =** **جَفني "صفة"=**

يتعلق بجفن العين /**palpebra**/ .

▶ **palpitation =** **خفقان "اسم"=**

إحساس بنبضات القلب . هذا الأمر طبيعي في حالات الخوف , الانفعال العاطفي , أو الإجهاد . يمكن أن يكون أيضاً من أعراض العصاب , اللانظمية , مرض القلب , و فرط فعالية الدوران (كما في التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/) .

▶ **palsy =**

شلل "اسم"=

هذه الكلمة القديمة للإشارة للشلل ما زالت مستعملة في المصطلحات المركبة مثل شلل بل /Bell's palsy/ , الشلل الدماغي /cerebral palsy/ , و شلل تود /Todd's palsy/ .

▶ **paludism =**

البرداء "اسم"=

انظر الملاريا /malaria/ .

▶ **pamidronate =**

باميدرونات "دواء"=

انظر بيسفوسفونات /bisphosphonates/ .

▶ **pan- (pant(o)-) =**

سابقة بمعنى شامل , و تعني (في الطب) كل أجزاء العضو أو الجسم ؛ معمم .

▶ **panacea =**

الدواء المطلق "اسم"=

دواء يقال أنه يشفي من جميع الأمراض و الاضطرابات , أياً كانت طبيعتها . لسوء الحظ , لا يوجد هكذا دواء , على الرغم من الإدعاءات الكثيرة بامتلاكه .

▶ **Panadol =**

بانادول "دواء"=

انظر باراسيتامول /paracetamol/ .

▶ **pancarditis =**

التهاب القلب الشامل "اسم"=

انظر /endomyocarditis/ .

▶ **Pancoast syndrome =**

متلازمة بانكوست=

ألم و شلل يؤثر على الفروع السفلية من الضفيرة العضدية بسبب ارتشاحها بورم خبيث في المنطقة القميَّة من الرئة . قد تكون متلازمة هورنر /Horner's syndrome/ حاضرة أيضاً . [H. K. Pancoast طبيب أشعة أمريكي (1875–1939)] .

▶ **pancreas =**

البنكرياس "اسم"=

غدة مركبة , طولها حوالي 15 سم , تقع خلف المعدة . إحدى نهايتيها تقع ضمن طية للإثناعشري ؛ النهاية الأخرى تلمس الطحال . تتكون من تجمعات (عُنيبات /acini/) من الخلايا تفرز العصارة البنكرياسية /pancreatic juice/ . هذه العصارة تحوي العديد من الأنزيمات المختصة بالهضم . تفرغ العصارة عبر قنوات صغيرة تنفتح على القناة البنكرياسية /**pancreatic duct**/ . و التي تجتمع مع القناة الصفراوية /bile duct/ و تمر الإفرازات إلى الاثناعشري . جزر لانغرهانس /islets of Langerhans/ توجد كتجمعات من الخلايا مبعثرة بين العُنيبات , هذه الجزر تفرز هرموني الإنسولين /insulin/ و الغلكاغون /glucagon/ إلى مجرى الدم .

▶ **pancreas divisum =**

البنكرياس المنقسم=

شذوذ خلقي يتطور فيه البنكرياس إلى قسمين يفرغان عصارتيهما إلى الاثناعشري بصورة منفصلة , حيث يفرغ البنكرياس البطني الأصغر حجماً في الأمبولة الرئيسية و البنكرياس الظهراني الأكبر يفرغ عبر حليمة إضافية . في حالات نادرة يترافق هذا الخلل مع ألم بطني متكرر , قد يعود إلى عدم التصريف الكافي للبنكرياس الظهراني . يتم التشخيص عبر تخطيط القنيات البنكرياسية و الصفراوية عبر التنظير الداخلي الراجع /ERCP/ .

▶ **pancreatectomy =**

استئصال البنكرياس "اسم"=

الإزالة الجراحية للبنكرياس . الاستئصال الكلي للبنكرياس /**total pancreatectomy**/ (عملية ويبل) يشمل كامل الغدة و جزء من الاثناعشري . في الاستئصال شبه الكلي للبنكرياس /**subtotal pancreatectomy**/ تزال معظم الغدة , و يترك عادة جزء صغير منها بالقرب من الاثناعشري . في الاستئصال الجزئي للبنكرياس /**partial pancreatectomy**/ يزال جزء من الغدة فقط . تُجرى العمليات بسبب الأورام في الغدة أو بسبب التهاب البنكرياس /pancreatitis/ الناكس . بعد الاستئصال الكلي أو شبه الكلي للبنكرياس من الضروري إعطاء أنزيمات بنكرياسية مع الطعام من أجل المساعدة على الهضم من باب تعويض الإفرازات الطبيعية للغدة .

▶ **pancreatic juice =**

العصارة البنكرياسية=

العصارة الهاضمة التي يفرزها البنكرياس /pancreas/ . إفرازها يتحفز بالهرمونات التي تفرز من الإثناعشري , و التي تتحفز بدورها عند وصول الطعام من المعدة . إن إفراز الإثناعشري لهرمون السكريتين /secretin/ يؤدي إلى إفراز البنكرياس لعصارة هاضمة تحوي كمية كبيرة من بيكربونات الصوديوم , و التي تعدل حامضية ما يأتي من المعدة . هرمون آخر (انظر الكولي سيستوكينين /cholecystokinin/) يقوم بتحفيز إنتاج عصارة غنية بالأنزيمات الهاضمة , و من ضمنها مولد التريبسين /**trypsinogen**/ و مولد الكيموتريبسين /**chymotrypsinogen**/ (و اللذين يقلبان إلى التريبسين /trypsin/ و الكيموتريبسين /chymotrypsin/ في الإثناعشري) , الأميلاز /amylase/ , الليباز /lipase/ , و المالتاز /maltase/ .

▸ **pancreatic polypeptide =** **عديد الببتيد البنكرياسي =**

هرمون يتحرر من الخلايا دلتا من جزر لانغرهانس /islets of Langerhans/ في البنكرياس استجابة إلى بروتين في الأمعاء الدقيقة . أفعاله تشمل تثبيط إفراز البيكربونات و البروتينات الأنزيمية البنكرياسية ويقوم بتحريض إسترخاء المرارة . ينتمي إلى عائلة من الهرمونات المتشابهة و التي لها أفعال على الشهية و استقلاب الطعام .

▸ **pancreatin =** **بنكرياتين "اسم" =**

خلاصة تشتق من البنكرياس /pancreas/ , تحوى الأنزيمات البنكرياسية . يعطى البنكرياتين لمعالجة حالات نقص الإفرازات البنكرياسية ؛ على سبيل المثال في حالة التهاب البنكرياس .

▸ **pancreatitis =** **التهاب البنكرياس "اسم" =**

هنالك عدة أنماط من التهاب البنكرياس , التهاب البنكرياس الحاد /**acute pancreatitis**/ مرض مفاجئ يتعرض فيه المريض إلى ألم شديد في أعلى البطن و الظهر , مع حالة صدمة ؛ لا يعرف السبب دوماً , لكن قد يترافق مع حصيات مرارية أو كحولية . يمكن أن يشخص خطأ في حالة انثقاب القرحة المعدية و التفريق بينهما على أساس أن التهاب البنكرياس الحاد يؤدي إلى رفع مستوى أنزيم الأميلاز /amylase/ في الدم . الاختلاط الرئيسي هو تشكل كيسة كاذبة /pseudocyst/ . المعالجة تشمل تغذية وريدية (يجب ألا يعطى المريض طعام أو شراب عبر الفم) , و على الأدوية المضادة للكولين /anticholinergic/ . التهاب البنكرياس الناكس /**relapsing pancreatitis**/ , تتكرر فيه الأعراض المذكورة أعلاه لكن بشدة أقل , قد يترافق مع حصيات مرارية أو كحولية ؛ إيقافه يكون بإزالة الحصيات المرارية و تجنب الكحول و الدسم . يمكن إجراء عمليات لتحسين تفريغ القناة البنكرياسية . التهاب البنكرياس المزمن /**chronic pancreatitis**/ قد يؤدي إلى أعراض مشابهة لالتهاب البنكرياس الناكس أو قد يكون غير مؤلم ؛ يؤدي إلى قصور البنكرياس ما يسبب سوء امتصاص /malabsorption/ و الداء السكري /diabetes mellitus/ . غالباً ما يتعرض البنكرياس إلى التكلس , و بالتالي يبدو ظليلاً بصورة الأشعة السينية . يعالج سوء الامتصاص بالحمية منخفضة الدسم و بالمكملات الأنزيمية البنكرياسية , و يعالج السكري بالإنسولين .

▸ **pancreatogram =** **صورة البنكرياس "اسم" =**

صورة شعاعية للقنوات البنكرياسية تستحصل عبر حقن وسيط تباين فيها عبر ثقب مباشر بتوجيه بالأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ , و ذلك خلال فتح البطن أو تخطيط القنيات البنكرياسية و الصفراوية عبر التنظير الداخلي الراجع /ECRP/ .

▸ **pancreatotomy =** **بَضع البنكرياس "اسم" =**

الشق الجراحي للقناة البنكرياسية من أجل تحريها , وصلها إلى الأمعاء , أو حقن مادة تباين فيها لاستحصال صورة بالأشعة السينية للقنوات .

▸ **pancreozymin =** **بانكريوزيمين "اسم" =**

الاسم الذي أعطي في البدء للقسم من هرمون الكولي سيستوكينين /cholecystokinin/ الذي يعمل على البنكرياس .

▸ **pancuronium =** **بانكورونيوم "دواء" =**

انظر مرخي عضلي /muscle relaxant/ .

▸ **pancytopenia =** **قلة الكريات الشاملة "اسم" =**

انخفاض متزامن في أعداد الكريات الحمر (فقر دم /anaemia/) , الكريات البيض (قلة العدلات /neutropenia/) , و الصفيحات (قلة الصفيحات /thrombocytopenia/) في الدم . يحدث في العديد من الاضطرابات , من ضمنها فقر الدم /anaemia/ اللاتنسجي , فرط نشاط الطحال /hypersplenism/ , و أورام نقي العظم . يمكن أن يحدث كذلك بعد المعالجة الكيميائية أو إشعاع كامل الجسم .

▸ **panda sign =** **علامة الباندا ، علامة النظارات السوداء =**

ورم دموي ثنائي الجانب حول الحِجاج /orbit/ يترافق مع أذية الحفرة القحفية الأمامية في مقدمة جوف القحف التي تدعم الفص الجبهي من الدماغ . الاسم مشتق من شَبَه الحالة بمظهر اللطخات السوداء حول عيني حيوان الباندا .

▸ **pandemic =** **جائحة "اسم"=**

وباء /epidemic/ واسع الانتشار بحيث يتأثر به أعداد كبيرة من الأشخاص من بلدان مختلفة . جائحة الموت الأسود , و هي وباء الطاعون الذي اجتاح أوروبا في القرن الرابع عشر و قتل أكثر من ثلث السكان , كان جائحة وصفية . حاليا يعتبر الإيدز جائحة . "الصفة" /pandemic/ .

▸ **panic disorder =** **اضطراب الذعر=**

حالة تتميز بنوبات قصيرة متكررة من الشدة الحادة , التخليط الذهني , و الخوف من الموت الوشيك . القلب ينبض بسرعة , التنفس سريع و عميق , و يزداد التعرق . فرط التهوية (بسبب زيادة التنفس) غالباً ما يسيء للحالة . نوبات الذعر هذه غالباً ما تحدث حوالي مرتين أسبوعياً لكن قد تكون بتكرارية أعلى و تشيع بشكل خاص عند الأشخاص الذين لديهم رهاب الميادين /agoraphobia/ . الحالة تميل لأن تكون عائلية و تظهر كاضطراب عضوي مع مكون نفسي قوي . المعالجة تكون بالأدوية المضادة للاكتئاب /antidepressant/ , و المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ التي قد تكون مفيدة في بعض الأحيان .

▸ **panmixis =** **تزاوج عشوائي "اسم"=**

التزاوج العشوائي بين السكان , بمعنى عدم وجود اختيار للشريك على أسس دينية , عرقية , اجتماعية , أو أسس أخرى .

▸ **panniculitis (Weber-Christian disease) =**

التهاب السَّبلة الشحمية=

التهاب الطبقة الشحمية تحت الجلد , ما يؤدي إلى عقيدات عديدة حساسة في الرجلين و الجذع .

▸ **panniculus =** **السَّبلة "اسم"=**

غلاف غشائي نسيجي . على سبيل المثال , السَّبلة الشحمية /**panniculus adiposus**/ هي الطبقة الشحمية من النسيج الشحمي تحت الجلد .

▸ **pannus =** **سَبَل "اسم"=**

اجتياح الطبقات السطحية لقرنية العين بنسيج يحتوي العديد من الأوعية الدموية , و الذي ينمو بصورة مشابهة للملتحمة . يُرى كنتيجة لالتهاب القرنية أو الملتحمة , بخاصة في حالة التراخوما /trachoma/ .

▸ **panophthalmitis =** **التهاب العين الشامل "اسم"=**

التهاب يشمل كامل داخل العين .

▸ **Panstrongylus =** **المُسترغلة "اسم"=**

جنس من البعوض الكبير الماص للدم (انظر الرضوفيات /reduviid/) . المسترغلة المُزيَّنة +*P.* +*megistus* هامة في نقل داء شاغاس /Chagas disease/ إلى البشر في البرازيل .

▸ **pant- (panto-) =**

سابقة بمعنى شامل , انظر /-pan/ .

▸ **pantaloon hernia =** **فتق سَرجي=**

فتق /hernia/ ثنائي الكيس حيث يشمل الكيس الخارجي (غير المباشر) و الداخلي (المباشر) للمغبن (الأرب) من نفس الجانب .

▸ **pantoprazole =** **بانتوبرازول "دواء"=**

انظر مثبط مضخة البروتون /proton-pump inhibitor/ .

▸ **pantothenic acid =** **حمض الورق ، حمض البانتوثينيك=**

فيتامين من صف فيتامينات ب يشكل مكون في تميم الأنزيم أ /coenzyme A/ . يلعب دوراً هاماً في نقل مجموعات الأسيتيل في الجسم . حمض البانتوثينيك واسع الانتشار في الطعام و بالتالي يندر ما تحدث حالات عوز .

▸ **pantropic =** **شمولي التوجه "صفة"=**

صفة للفيروس الذي يمكن أن يغزو و يؤثر على العديد من النسج المختلفة في الجسم , على سبيل المثال الأعصاب , الجلد , أو الكبد , دون إظهار ألفة خاصة لأية منها .

▸ **papain =** **بابايين "اسم"=**

محضر يحوي واحد أو أكثر من الأنزيمات الهاضمة للبروتين . يشتق من فاكهة البابايا و يستعمل كمساعد على الهضم .

▸ **Papanicolaou test (Pap test) =** **فحص بابانيكولا=**

انظر لطاخة عنق الرحم /cervical smear/ . [G. N. Papanicolaou طبيب , عالم تشريح , عالم خلية يوناني] .

▸ **papaverine =**

بابافيرين "اسم"=

قلويد يشتق من الأفيون , يرخي العضلات الملساء يعطى بالتوليف مع المورفين /morphine/ و الكودئين /codeine/ (مزيج يسمى (papaveretum)) عبر الحقن كدواء ممهد للتخدير و للتخفيف من الألم التالي للعملية . يمكن أن يسبب معدل نبض غير طبيعي . يمكن أن يعطى البابافيرين أيضاً عبر الحقن ضمن الجسم الكهفي في القضيب لمعالجة العنانة .

▸ **papilla =**

حُليمة "اسم" (الجمع/ papillae/)=

أية نتوء صغير له شكل الحلمة . توجد أنواع مختلفة متعددة من الحليمات في اللسان /tongue/ , بالترافق مع البراعم الذوقية . الحليمة البصرية /**optic papilla**/ هي اسم آخر للقرص البصري /optic disc/ .

▸ **papillitis =**

التهاب الحليمة "اسم"=

التهاب القسم الأول من العصب البصري (ما يسمى القرص البصري أو الحليمة البصرية) أي موضع مغادرة العصب لكرة العين .

▸ **papilloedema (*papilledema) =**

وذمة حُليمية "اسم"=

تورم الجزء الأول من العصب البصري (ما يسمى القرص البصري أو الحليمة البصرية) .

▸ **papilloma =**

ورم حليمي "اسم"=

تنشؤ حميد له شكل الحلمة على سطح الجلد أو غشاء مخاطي . الأمثلة تشمل ورم حليمي للخلية القاعدية /**basal-cell papillomas**/ (انظر تقران /keratosis/) و الورم الحليمي للمثانة /**bladder papillomas**/ . "الصفة" /papillomatous/ .

▸ **papillomatosis =**

وُرام حليمي "اسم"=

حالة تنمو فيها العديد من الأورام الحليمية /papilloma/ في منطقة الجلد أو الغشاء المخاطي .

▸ **papillotomy =**

بضع الحليمة "اسم"=

عملية قطع أمبولة /ampulla/ فاتر (الأمبولة الكبدية البنكرياسية) من أجل توسيع فتحتها لتحسين تدفق الصفراء و السماح بمرور الحصيات من القناة الجامعة . تُجرى عادة باستعمال سلك إنفاذ حراري عبر منظار الاثناعشري بعد تخطيط القنيات البنكرياسية و الصفراوية عبر التنظير الداخلي الراجع /ERCP/ .

▸ **papovavirus =**

الفيروسة البابوفية "اسم"=

واحدة من مجموعة من الفيروسات الحاوية على الدنا /DNA/ المسببة للأورام عند الحيوانات (تحت مجموعة الفيروسة التورامية /**polyomaviruses**/) و عند الحيوانات و الإنسان (تحت مجموعة فيروسة الورم الحليمي /**papillomaviruses**/) . انظر أيضاً فيروسة الورم الحليمي البشرية /human papillomavirus/ .

▸ **Pappataci fever =**

الحمى البابتسية=

انظر حمى الفواصد /sandfly fever/ .

▸ **papule =**

حطاطة "اسم"=

بقعة صغيرة مرتفعة على الجلد , قطرها أقل من 5 مليميتر .

▸ **papulo- =**

سابقة بمعنى حطاطة أو بثرة .

▸ **papulosquamous =**

حطاطي حُرشفي "صفة"=

صفة لطفح حطاطي و حرشفي .

▸ **para- =**

سابقة بمعنى 1. بجوار أو بالقرب من . مثال /**paranasal**/ (بجوار التجويف الأنفي) . **2.** نظير أو مشابه . مثال : /**paradysentery**/ (نظير الزحار , نوع طفيف من الزحار) . **3.** غير طبيعي , خَطَل . مثال : /**paralalia**/ (خَطَل التلفُّظ , خلل في الكلام) .

▸ **paracentesis =**

بَزل "اسم"=

عملية استخراج سائل من جزء من الجسم عبر إبرة مجوفة أو قُنيَّة /cannula/ . في طب العيون , تشمل العملية شق للحجرة الأمامية للعين .

▸ **paracetamol (acetaminophen) =**

باراسيتامول (أسيتأمينوفين) "دواء"=

دواء مسكن /analgesic/ له أيضاً فعل خافض للحمى . يستعمل لمعالجة الألم الخفيف إلى المتوسط , مثل وجع الرأس , وجع السن , و ألم الروماتيزم , و كذلك يستعمل كخافض للحمى في الرشح , النزلة

/influenza/ , ألخ . يُعطى عبر الفم و قد يسبب انزعاج هضمي ؛ فرط الجرعة قد يسبب أذية كبدية .
العلامات التجارية : (Panaleve) ، (Panadol) ، (Calpol) .

▶ **Paracoccidioides =** **نظيرة الكَروانية"اسم"=**

جنس من الفطور التي تشبه الخميرة تسبب خمج للجلد و الأغشية المخاطية . نوع نظيرة الكروانية البرازيلية *+P. brasiliensis+* يسبب خمج جلدي مزمن ، هو الفطار البرعمي /blastomycosis/ الجنوب الأمريكي .

▶ **paracrine =** **نظير الصماوي"صفة"=**

صفة للهرمون الذي يفرز من غدة صماوية و يؤثر على وظيفة خلايا قريبة ، بدل أن ينقل بعيداً عبر الدم أو اللمف .

▶ **paracusis =** **خَطَل السمع"اسم"=**

أية تشويش يصيب السمع .

▶ **paradidymis =** **البُريبخ"اسم"=**

بقايا آثارية لجزء من الكُلوة المتوسطة /mesonephros/ ، و الذي يوجد بالقرب من الخصيتين عند البالغ . بعض النبيبات الجامعة للكلوة المتوسطة تستمر وظيفياً حيث تشكل الأوعية الصادرة /vasa efferentia/ لكن ما تبقى يتنكس بشكل كامل تقريباً . توجد بنية آثارية مشابهة (البُويق /paroophoron/) عند الإناث .

▶ **paradox =** **مفارقة"اسم"=**

(في العلاج العائلي) تفسير مفاجئ أو اقتراح يجري طرحه خلال المعالجة من أجل توضيح العلاقة بين الأعراض النفسية و نظام العلاقات العائلي . على سبيل المثال ، يمكن الطلب إلى الطفل أن يسرق من والديه لأن اهتمامهما بهذه الظاهرة هو الأمر الوحيد الذي يبقي على زواجهما .

▶ **paradoxical breathing =** **تنفس تناقضي=**

حركات تنفسية يتحرك خلالها جدار الصدر للداخل عند الشهيق و للخارج عند الزفير ، عكس الحركات الطبيعية . يمكن أن يرى عند الأطفال الذين لديهم شدة تنفسية لأية سبب كان ، ما يؤدي إلى انقباض الحيز بين الأضلاع خلال الشهيق . كذلك المرضى الذين لديهم انسداد مزمن للمجاري التنفسية يظهر لديهم سحب للداخل للأضلاع السفلية خلال الشهيق بسبب الفعل المُشوِّه الذي يمارسه انخفاض و ارتفاع الحجاب الحاجز . إصابات السحق التي تؤثر على الصدر ، مع تكسر الأضلاع و القص ، يمكن أن تؤدي إلى حالة شديدة من التنفس التناقضي .

▶ **paraesthesiae (*paraesthesia) =** **مَذَل"اسم""جمع"=**

إحساس تنميل يحدث عفوياً ، يوصف أحياناً بأنه يشبه وخز الإبر /pins and needles/ . قد يكون من أعراض الأذية الجزئية للعصب المحيطي مثل الذي يحدث في حالة الضغط الخارجي على الجزء المتأثر ، لكن قد ينجم أيضاً عن أذية الألياف الحسية في النخاع الشوكي . قارن مع خلل اللمس /dysaesthesiae/ .

▶ **paraffin =** **بارافين"اسم"=**

مزيج من مجموعة من السلاسل الهيدروكربونية المشتقة من البترول . شمع البارافين /**paraffin wax**/ هو مزيج أبيض من الهيدروكربونات تنصهر بحرارة 45–60 مئوية ، يستعمل في الطب كأساس للمراهم ؛ كما يستعمل لإسجاء /embedding/ العينات لدراستها تحت المجهر . البارافين السائل /**liquid paraffin**/ هو زيت معدني ، يستعمل كمسهِّل .

▶ **paraganglioma =** **ورم المُستقتمات"اسم"=**

ورم حميد ينشأ من الخلايا المُستقتمة /paraganglion/ . هذه الأورام يمكن أن تحدث حول الأبهر ، الشريان السباتي ، و القسم الرقبي من العصب المبهم (ورم كُبي /glomus tumour/) ، و كذلك في البطن و العين .

▶ **paraganglion =** **مستقتمة"اسم"=**

واحدة من كتلة بيضوية صغيرة مكونة من خلايا توجد في جدار العقد في الجهاز العصبي الودي ، بجوار العمود الفقري . الخلايا أليفة اللون /chromaffin/ ، مثل تلك الموجودة في غدة الكظر ، يمكن أن تفرز الأدرينالين .

▶ **parageusia (parageusis) =** **خَطَل التذوق"اسم"=**

خلل في حاسة التذوق .

▶ **paragonimiasis (endemic haemoptysis ,*endemic hemoptysis) =** **داء جانبية المناسل"اسم"=**

داء مداري يحدث بشكل رئيسي في الشرق الأقصى ، ينجم عن وجود الدودة المثقوبة جانبية المناسل /Paragonimus/ في الرئتين . يحصل الخمج عبر تناول الصدفيات غير المطهو جيداً ، مثل جراد البحر

و السلطعون . الأعراض تشبه التهاب القصبات /bronchitis/ , و تشمل سعال الدم و صعوبة التنفس (زلة تنفسية /dyspnoea/) . يعالج داء جانبية المناسل بإعطاء البيثيونول /**bithionol**/ و الكلوركين /chloroquine/ .

▸ **Paragonimus =** **جانبية المناسل "اسم"=**

جنس من الديدان المثقوبة /fluke/ طفيلي مداري يشيع بشكل كبير في الشرق الأقصى . جانبية المناسل الفسترمانية +*P. westermani*+ تعيش في رئتي الإنسان , حيث تسبب تخرب و نزيف في النسج (انظر داء جانبية المناسل /paragonimiasis/) . على أية حال , يمكن أن توجد كذلك في أعضاء أخرى في الجسم . يخرج البيض مع البلغم و تخضع اليرقة إلى التطور في مضيفين آخرين , حلزون و سلطعون .

▸ **paragranuloma =** **نظير الورم الحبيبي "اسم"=**

الاسم السابق لأحد أنواع داء هودجين /Hodgkin's disease/ . يعرف حالياً بداء هودجكين المسيطر على اللمفاويات /**lymphocyte-predominant Hodgkin's disease**/ و له أفضل توقع من بين كل الأنواع .

▸ **paragraphia =** **خَطَل الكتابة "اسم"=**

اضطراب في الكتابة , يشمل حذف أو تغيير مواضع الأحرف للكلمات . ظهور هذا الأمر عند البالغ يدل عادة على أذية دماغية . في الطفولة يعكس في الغالب تأخر في التطور و تعلم الكتابة بصورة صحيحة .

▸ **parainfluenza viruses =** **الفيروسات نظيرة النَّزلة=**

مجموعة من الفيروسات الكبيرة الحاوية على الرنا /RNA/ و التي تسبب أخماج تصيب السبيل التنفسي ما يسبب أعراض خفيفة تشبه أعراض النزلة (الإنفلونزا) . تشمل مجموعة الفيروسة المخاطانية /**paramyxovirus**/ (انظر فيروس مخاطي /myxovirus/) .

▸ **paraldehyde =** **البارألدهيد "اسم"=**

دواء مضاد للاختلاج /anticonvulsant/ يستعمل لضبط النوبات في الحالة الصرعية /status epilepticus/ . يعطى عبر الحقن أو حقنة شرجية ؛ التأثيرات الجانبية تشمل حدوث طفح .

▸ **paralysis =** **شلل "اسم"=**

ضعف عضلي يتراوح في مداه , شدته , و درجة التشنجية /spasticity/ أو الرخاوة فيه وفقاً لطبيعة السبب الكامن وراءه و نمط توزعه في الدماغ , النخاع الشوكي , الأعصاب المحيطية , أو العضلات . انظر أيضاً شلل مزدوج /diplegia/ , شلل نصفي /hemiplegia/ , شلل سفلي /paraplegia/ , شلل الأطفال /poliomyelitis/ . "الصفة" /paralytic/ .

▸ **paramedian =** **مجاور للناصف "صفة"=**

صفة لما يتوضع بجانب أو بالقرب من المستوى الناصف /median/ .

▸ **paramedical =** **شبه الطبيَّة "صفة"=**

صفة للمهن المتعلقة أو القريبة من المهن الطبية و التي تعمل بالتشارك معها . هذه المهن تتطلب معرفة و خبرة في بعض الحقول لكنها لا تتطلب شهادة طبية . الأشخاص الذين يعملون في المهن شبه الطبية ضمن المشفى هم أخصائيو أجهزة التصوير الشعاعي , المعالجون الفيزيائيون , المعالجون المهنيون , و أخصائيو النظم الغذائية .

▸ **paramesonephric duct (Mullerian duct) =**

قناة الكلوة الجنينية الموسطة الإضافية=

أي من القنوات المزدوجة التي تتشكل بجوار قنوات الكلوة الموسطة (انظر الكلوة الموسطة /mesonephros/) في الجنين . عند الأنثى تتطور هذه القنوات إلى البوقين , الرحم , و جزء من المهبل . على أية حال , تتنكس عند الذكر كلياً تقريباً .

▸ **parameter =** **معيار "اسم"=**

(في الطب) قياس لبعض العوامل مثل ضغط الدم , معدل النبض , أو مستوى الهيموغلوبين التي قد تشكل أدلة حول الحالة التي يتم تقصيها .

▸ **parametric test =** **فحص ذو توزع طبيعي=**

انظر اعتداد /significance/ .

▸ **parametritis (pelvic cellulitis) =**

التهاب مجاورات الرحم، (التهاب الهلل الحوضي) "اسم"=

التهاب النسيج الضام الرخو و العضلات الملساء حول الرحم (مُجاورات الرحم /parametrium/) . الحالة قد تترافق مع خمج نفاسي /puerperal infection/ .

▸ **parametrium =** **مُجاورات الرحم "اسم"=**

طبقة من النسيج الضام الذي يحيط بالرحم .

▸ **paramnesia =**

خَطَل الذاكرة "اسم"=

تشوش الذاكرة , كما يحدث في التخريف /confabulation/ أو الإحساس برؤية مرتجعة /déjà vu/ .

▸ **paramyoclonus multiplex =**

نظير الرمع العضلي المتعدد=

اضطراب حميد يصيب الجهاز العصبي يتميز بحركات رمعية /myoclonus/ غير منتظمة في عضلات الأطراف و الجذع .

▸ **paramyotonia congenita =**

داء التشنج العضلي التوتري الخلقي=

اضطراب بنيوي نادر يؤدي إلى إطالة تقلص الألياف العضلية (انظر تأثر العضل /myotonia/) عند تعرض المريض للبرد . هذا الأمر قد ينجم عن خلل في قنوات البوتاسيوم .

▸ **paramyxovirus =**

الفيروسة المخاطانية "اسم"=

انظر فيروس مخاطي /myxovirus/ .

▸ **paranasal sinuses =**

الجيوب الأنفية (الجيوب المجاورة للأنف)=

الفجوات المملوءة بالهواء , و المبطنة بغشاء مخاطي , ضمن بعض عظام الجمجمة . تنفتح على جوف الأنف , عبر الصماخ , و تسمى وفقاً للعظم الذي تتوضع ضمنه . هذه الجيوب تشمل الجيوب الجبهية /frontal sinuses/ و الجيوب الفكية /maxillary sinuses/ (زوج من كل منها) , الجيوب الغربالية /ethmoid sinuses/ (تتكون من العديد من الفجوات ضمن العظم الغربالي) , و الجيبان الإسفينيان /sphenoid sinuses/ .

▸ **paraneoplastic syndrome =**

متلازمة الأعراض نظيرة الورمية، متلازمة الأباعد الورمية=

أعراض أو علامات قد تحدث عند المريض المصاب بالسرطان لكنها لا تعود إلى التأثير الموضعي المباشر لخلايا السرطان . إزالة السرطان تؤدي عادة إلى زوال الأعراض . مثال على هذه المتلازمة هو حدوث الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ الذي يحدث تالياً لورم في الغدة الزعترية /thymus/ .

▸ **paranoia =**

زَوَر (جنون الارتياب) "اسم"=

اضطراب ذهني يتميز بأوهام (انظر وهم /delusion/) منتظمة ضمن منظومة ما , دون هلاوس أو أعراض واضحة على المرض العقلي . تعتبر الحالة نادرة و مزمنة ؛ معظم الأشخاص الذين لديهم مثل هكذا أوهام يتطور لديهم علامات المرض العقلي . المصلح نفسه ينطبق أحياناً على حالة عقلية يعتقد فيها الشخص أنه مضطهد من قبل الآخرين . لذا تميل سلوكياته إلى الشك و الانعزال . يمكن أن ينجم عن اضطراب في الشخصية /personality disorder/ و يمكن أيضاً أن ينجم عن مرض عقلي يسبب حالة من الزوَرانية /paranoid/ .

▸ **paranoid =**

"صفة" **1.** زَوَرَانيَّة . صفة لحالة عقلية تتميز بوهم /delusion/ ثابت و مبرر منطقياً . هنالك العديد من الأسباب , تشمل انفصام الشخصية /schizophrenia/ , الذهان الهوسي الاكتئابي /manic-depressive psychosis/ , حالات الذهان ذات المنشأ العضوي مثل الكحولية /alcoholism/ , الإزوار /paraphrenia/ . **2.** ارتيابية . صفة لنمط شخصية يتميز بنزعات من التحسس الشديد للرفض من الآخرين , الشك , العدوانية , و الأهمية الذاتية .

▸ **paraparesis =**

خَزَل سفلي "اسم"=

ضعف في كلا الرجلين , ينجم عن مرض يصيب الجهاز العصبي .

▸ **paraphasia =**

خَطَل التسمية "اسم"=

اضطراب يصيب اللغة تتداخل فيه مقاطع , كلمات , أو عبارات في حديث المريض دون قصده . درجة شديدة من خطل التسمية قد تؤدي إلى حديث بلا معنى يحتوي على كلمات و أصوات مختلطة , يسمى حبسة رطانة /jargon aphasia/ .

▸ **paraphimosis =**

جُلاع "اسم"=

انكماش و تضيق القلفة /foreskin/ خلف حشفة /glans/ القضيب . يحدث هذا عند بعض المرضى الذين لديهم شَبَم /phimosis/ عند انتعاظ القضيب : القلفة المتضيقة لا يمكن أن تتراجع فوق القلفة و تصبح مؤلمة و متورمة . إعادة موضعة القلفة يدوياً ممكنة تحت التخدير الموضعي أو العام , لكن يجب إجراء الختان /circumcision/ لمنع تكرار الحالة .

▸ **paraphrenia =**

إزوار "اسم"=

اضطراب ذهني يتميز بوهم /delusion/ منهجي و هلوسة /hallucination/ سائدة لكن دون أية أعراض أخرى للمرض العقلي . خسارة الصلة مع الواقع تكون فقط في المناطق المتأثرة بالأوهام و الهلاوس . يرى عادة عند المسنين و الصم . بعض من يعانون منه , اذا تمت متابعتهم لعدة سنوات , يظهر لديهم في النهاية أعراض لانفصام الشخصية /schizophrenia/ . و بالتالي هنالك خلاف فيما اذا كان الإزوار حالة قائمة بذاتها .

▶ **paraplegia =** **شلل سفلي "اسم"=**

شلل /paralysis/ كلتا القدمين , عادة بسبب مرض أو أذية للنخاع الشوكي . يترافق غالباً مع خسارة الحس تحت مستوى الأذية و خلل وظيفة المثانة . "الاسم" "الصفة" /paraplegic/ .

▶ **paraprotein =** **باراپروتين "اسم"=**

بروتين غير طبيعي من سلسلة الغلوبولين المناعي /immunoglobulin/ . الباراپروتينات تظهر في الأمراض الخبيثة التي تصيب الطحال , نقي العظم , الكبد , ألخ . أمثلة على الباراپروتينات تشمل غلوبولينات النقيوم /myeloma/ (الورم النقوي) , بروتين بنس- جونز /Bence-Jones protein/ , و غلوبولين كبروي /macroglobulin/ .

▶ **parapsoriasis =** **نظيرة الصَدَفيَّة "اسم"=**

اسم سابق للطور المبكر للفطار الفطراني /**mycosis fungoides**/ .

▶ **parapsychology =** **علم النفس الماورائي، علم النفس الغيبي "اسم"=**

دراسة الإدراك خارج الحواس /extrasensory perception/ , التحريك نفسي المنشأ /psychokinesis/ , و القدرات الذهنية الأخرى التي يظهر أنها تتحدى قانون الطبيعة .

▶ **Paraquat =** **الباراكوات "اسم"=**

علامة تجارية لمادة كيميائية هي ثنائي متيل ثنائي بيريديليوم /**dimethyl dipyridilium**/ , استعمل بشكل واسع للقضاء على الأعشاب الضارة . عند ابتلاعه يظهر تأثيراته الأشد خطورة على الرئتين , حيث يتخرب النسيج الرئوي خلال أيام معدودة . التسمم بالباراكوات قاتل دوما تقريباً .

▶ **parasite =** **طفيلي "اسم"=**

أية كائن حي يعيش في (انظر طفيلي جواني /endoparasite/) أو على (انظر طفيلي براني /ectoparasite/) كائن حي آخر (انظر مضيف /host/) . الطفيلي و الذي يمكن أن يمضي كل حياته أو جزء منها مع المضيف , يُحصِّل الغذاء و\أو المأوى من المضيف و لا يفيده بأية شيء . بعض الطفيليات تسبب تهيج و تعيق وظائف الجسم ؛ بعضها الآخر يخرب نسج المضيف و يحرر الذيفانات في الجسم , بالتالي يؤذي الصحة و يسبب المرض . الكائنات التي تتطفل على البشر تشمل الفطور , الجراثيم , الفيروسات , الأوالي , و الديدان . انظر أيضاً مُطاعم /commensal/ , تعايش /symbiosis/ . "الصفة" /parasitic/ .

▶ **parasiticide =** **مبيد للطفيليات "اسم"=**

عامل يدمر الطفيليات (باستثناء الجراثيم و الفطور) . انظر أيضاً مبيد الحَلَم /acaricide/ , طارد للديدان /anthelmintic/ , مبيد المثقبيات /trypanocide/ .

▶ **parasitology =** **علم الطفيليات "اسم"=**

العلم الذي يُعنى بدراسة الطفيليات .

▶ **parasternal =** **مجاور للقص "الصفة"=**

يتوضع بالقرب من القص /sternum/ . الخط المجاور للقص /**parasternal line**/ هو خط تخيلي عمودي في منتصف المسافة بين الحافة الجانبية للقص و الخط العمودي الذي يمر من الحلمة و موازي لهما .

▶ **parasuicide =** **انتحار تظاهري "اسم"=**

عمل لأذية النفس (مثل الإفراط في جرعة الحبوب المنومة) ليس دافعه نية حقيقية في الانتحار /suicide/ . يختلف عن محاولة الانتحار في أنه شائع عند الشباب الذين في حالة شدة و لكن ليس لديهم مرض عقلي شديد . على أية حال , العديد من الأشخاص الذين يفعلون هذا الأمر تطور لديهم إلى محاولة و أحياناً تحقيق الانتحار . لذا لابد من محاولة حل صعوباتهم . انظر أيضاً منظمة ساماريتان /Samaritans/ .

▶ **parasympathetic nervous system =**

الجهاز العصبي نظير الودي=

أحد قسمي الجهاز العصبي الذاتي /autonomic nervous system/ , و يمتلك ألياف عصبية تغادر الجهاز العصبي المركزي من الدماغ و القسم السفلي من النخاع الشوكي و تتوزع في الأوعية الدموية , الغدد , و معظم الأعضاء الداخلية . يعمل النظام بالتوازن مع الجهاز العصبي الودي /sympathetic nervous system/ , و تكون أفعالهما متعاكسة غالباً .

▶ **parasympatholytic =** **حال لنظير الودي "صفة"=**

صفة لما يعاكس تأثيرات الجهاز العصبي نظير الودي /parasympathetic nervous system/ . الأدوية المضادة للكولين /anticholinergic/ لها هذا الأثر حيث تمنع الأستيل كولين من العمل كناقل عصبي .

► **parasympathomimetic =** **محاكي لنظير الودي "اسم"=**

دواء له تأثير محفز للجهاز العصبي نظير الودي /parasympathetic nervous system/ . أفعال الأدوية المحاكية لنظير الودي كولينية /cholinergic/ (تشبه تأثيرات الأستيل كولين /acetylcholine/) و تشمل تحفيز العضلات الهيكلية , توسيع الأوعية /vasodilatation/ , إنقاص معدل نبض القلب , زيادة توتر العضلات الملساء , زيادة الإفرازات (مثل اللعاب) , و تضيق حدقة العين . تستعمل لمعالجة الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ (انظر مضاد للكولين إستراز /anticholinesterase/) , الزَّرَق (انظر مقبِّض للحدقة /miotic/) , و احتباس البول (مثل الكارباكول /carbachol/ , البيثانيكول /bethanechol/) .

► **paratenon =** **مجاورات الوتر "اسم"=**

نسيج غمد الوتر الذي يملأ الحيز حول الوتر .

► **parathion =** **باراثيون "اسم"=**

مركب فوسفات عضوية , يستعمل كمبيد حشري , يسبب التسمم عند استنشاقه , ابتلاعه , أو امتصاصه عبر الجلد . مثل العديد من مركبات الفوسفات العضوية الأخرى , يهاجم أنزيم الكولين إستراز /cholinesterase/ و يسبب تحفيز شديد للجهاز العصبي نظير الودي . الأعراض تشمل وجع رأس , تعرق , إلعاب , إدماع , إقياء , إسهال , و تشنجات عضلية . المعالجة تكون بإعطاء الأتروبين /atropine/ .

► **parathormone =** **باراتهرمون "اسم"=**

انظر هرمون الدُريقات /parathyroid hormone/ .

► **parathyroidectomy =** **استئصال الدُريقات "اسم"=**

الإزالة الجراحية للغدد نظيرة الدرقية (الدُريقات) , عادة كجزء من معالجة فرط الدريقات /hyperparathyroidism/ .

► **parathyroid glands =** **الدُريقات، الغدد نظيرة الدرقية=**

زوجان اثنان من الغدد الصم (انظر غدة صماء /endocrine gland/) التي تتوضع خلف , أو أحياناً تكون مطمورة ضمن الغدة الدرقية /thyroid gland/ . تتحفز لإنتاج هرمون الدُريقات /parathyroid hormone/ عند إنخفاض كمية الكالسيوم في الدم .

► **parathyroid hormone (parathormone) =** **هرمون الدُريقات=**

هرمون يصطنع و يتحرر من قبل الغدد نظيرة الدرقية , و التي تتحكم بتوزع الكالسيوم و الفوسفات في الجسم . المستوى العالي من الهرمون يسبب نقل الكالسيوم من العظام إلى الدم ؛ عوز الهرمون يخفض مستويات الكالسيوم في الدم , ما يسبب تكزز /tetany/ يمكن معالجة هذه الحالة عبر إعطاء غلكونات الكالسيوم . قارن مع الكالسيتونين /calcitonin/ .

► **paratyphoid fever =** **الحمى نظيرة التيفية=**

مرض خمجي ينجم عن جرثومة السالمونيلا التيفية نوع أ , ب , أو سي *Salmonella paratyphi A,+B, C* . تنتشر الجرثومة في براز المرضى و الحاملين للمرض , و يحدث التفشي كنتيجة لشروط النظافة الصحية السيئة أو سوء النظافة خلال تحضير الطعام . بعد فترة حضانة 1–10 أيام , تظهر الأعراض و تشمل الإسهال , حمى طفيفة , و طفح جلدي وردي اللون على الصدر , و تدوم حوالي أسبوع . المعالجة الفعالة تكون بالكلورأمفينيكول . التلقيح بلقاح التيفية و نظيرة التيفية /TAB vaccine/ يؤمن مناعة مؤقتة ضد نظيرة التيفية أ و ب .

► **pareidolia =** **توهم الأطياف "اسم"=**

إدراك خاطئ لمحفز ما على أنه شيء حقيقي أو شخص , كالرؤية المغمة لوجوه في ألسنة اللهب .

► **parenchyma =** **مَتن "اسم"=**

القسم الوظيفي من العضو , في مقابل النسيج الداعم (السدى /stroma/) .

► **parental order =** **طلب أبوة=**

انظر طلب حسب الفصل 30 /order 30 section/ .

► **parenteral =** **غير فموي، حقني "صفة"=**

صفة لما يعطى عبر أية سبيل غير الفموي : ينطبق مثلاً على إدخال الأدوية أو العوامل الأخرى إلى الجسم عبر الحقن .

► **paresis =** **خَزَل "اسم"=**

ضعف عضلي ناجم عن مرض يصيب الجهاز العصبي . يشير إلى درجة ضعف أقل من الشلل /paralysis/ , على الرغم أن الكلمتين تستخدمان عادة كمترادفتين .

▸ **paries =**

جدار "اسم" (الجمع "parietes")=

1. الجزء المحيط أو المغلِّف لعضو أو لبنية ما . 2. جدار جوف ما .

▸ **parietal =**

جداري "صفة" 1. صفة لما يتعلق بالجدران الداخلية لجوف في الجسم , في مقابل المحتويات : ينطبق بخاصة على الأغشية التي تبطن جوف (انظر الصفاق /peritoneum/ , الجنب /pleura/) . 2. صفة لما يتعلق بالعظم الجداري /parietal bone/ .

▸ **parietal bone =**

العظم الجداري=

أي من زوج من العظام التي تشكل قمة و جانبي القحف . انظر الجمجمة /skull/ .

▸ **parietal cells =**

الخلايا الجدارية=

انظر الخلايا المفرزة للحمض /oxyntic cells/ .

▸ **parietal lobe =**

الفص الجداري=

واحد من الأقسام الأساسية من كل نصف كرة مخية (انظر الدماغ /cerebrum/) . يقع خلف الفص الجبهي , فوق الفص الصدغي , و أمام الفص القذالي (القفوي) . بالتالي فهو يقع تحت قمة الجمجمة . يحتوي على القشرة الحسية /sensory cortex/ و الباحات الترابطية /association area/ .

▸ **parity =**

رقم الولادة "اسم"=

يشير إلى عدد مرات الحمل عند المرأة التي أدت كل منها إلى ولادة طفل قادر على الحياة . انظر أيضاً تعدد الولادات الكبير /grand multiparity/ .

▸ **parkinsonism (akinetic rigid syndrome) =**

باركنسونية "اسم"=

تظاهرة سريرية تتميز برعاش , تيبس (صَمَل) , بطء الحركة , و عدم ثباتية الوضعية . العرض الأكثر شيوعاً هو الرعاش , و الذي يؤثر غالباً على يد واحدة , ينتشر في البداية إلى الرجل على نفس الجانب و من ثم إلى الأطراف الأخرى . أكثر ما يتجلى في الأطراف المستريحة , حيث يعيق أعمال مثل إمساك كوب . يكون للمريض سحنة خالية من التعابير , صوت ثابت النبرة , ميل زائد للتوقف , و المشية بجر القدمين . الباركنسونية هي آلية مرضية تؤثر على العقد القاعدية في الدماغ و تترافق مع عوز للناقل العصبي الدوبامين /dopamine/ . أحياناً يحصل تمييز بين داء باركنسون /Parkinson's disease/ , و هو اضطراب تنكسي يترافق مع الهرم , و الباركنسونية التي تعود لسبب آخر . على سبيل المثال يمكن أن تحدث نتيجة الاستعمال المطول للأدوية المضادة للذهان /antipsychotic/ و في حالات قليلة قد يتم نسبها إلى تأثيرات متأخرة لالتهاب الدماغ /encephalitis/ أو التسمم بغاز الفحم أو داء ويلسون /Wilson's disease/ . يمكن تخفيف الأعراض بالأدوية المضادة للكولين /anticholinergic/ , ناهضات مستقبلات الدوبامين (انظر الدوبامين /dopamine/) , الليفودوبا /levodopa/ , و حقن تحت الجلد و تسريب الأبومورفين /apomorphine/ . المعالجات الجراحية الجديدة تشمل بضع الكرة الشاحبة /pallidotomy/ التجسيمي و تحفيز الكرة الشاحبة . العملية الأخيرة تشمل تركيب محفز إلكتروني في الكرة الشاحبة يمكن التحكم به عبر مفتاح خارجي أو لوحة تحكم . [J. Parkinson طبيب بريطاني (1755–1824)] .

▸ **paronychia (whitlow) =**

داحس "اسم"=

تورم ملتهب يصيب طيات الظفر (انظر الظفر /nail/) . الداحس الحاد /**acute paronychia**/ ينجم عادة عن خمج بالمكورات العنقودية الذهبية +*Staphylococcus aureus*+ . الداحس المزمن /**chronic paronychia**/ يحدث بشكل رئيسي عند الذين يعملون في أعمال تعرضهم للرطوبة ؛ يترافق مع خمج ثانوي بالمبيضات /Candida/ . من الأساسي إبقاء اليدين جافتين من أجل ضبط الداحس المزمن .

▸ **paroophoron =**

البُويق "اسم"=

بقايا آثارية لجزء من قناة الكلوة الجنينية المتوسطة (انظر الكلوة الموسطة /mesonephros/) عند الأنثى , يتوضع بجانب كل مبيض . يترافق كذلك مع بنية مشابهة , المَباض /**epoophoron**/ , و كلاهما ليس له وظيفة معروفة .

▸ **parosmia =**

خَطَل الشم "اسم"=

أية اضطراب يصيب حاسة الشم .

▸ **parotid gland =**

الغدة النكفية=

أي من زوج من الغدد اللعابية /salivary gland/ التي تتوضع أمام كل أذن . فتحات القنوات النكفية (قنوات ستينسن /**Stensen's ducts**/) تكون على الجانب الداخلي من الخدين , مقابل سن الرحى العلوية الثانية .

► **parotitis =** **التهاب النكفية "اسم"=**

التهاب الغدد النكفية اللعابية . انظر النكاف /mumps/ .

► **parous =** **وَلود "صفة"=**

صفة لمن ولدت طفل أو أكثر .

► **paroxetine =** **باروكسيتين "دواء"=**

دواء مضاد للاكتئاب يعمل عبر إطالة فعل الناقل العصبي السيروتونين في الدماغ (انظر مثبط انتقائي لقبط السيروتونين /SSRI/) . يؤخذ عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية قد تشمل الدوخة , التهيج , الارتعاش , الغثيان , الإسهال , و النعاس . العلامة التجارية : (Seroxat) .

► **paroxysm =**

"اسم" **1.** انتياب . هجمة عنيفة مفاجئة , بخاصة اذا شملت تشنج أو اختلاج . **2.** اشتداد . ازدياد مفاجئ في شدة الأعراض أو انتكاس المرض . "الصفة" /paroxysmal/ .

► **parrot disease =** **داء الببغاء=**

انظر الداء الببغائي /psittacosis/ .

► **pars =** **جزء "اسم"=**

جزء محدد من عضو أو بنية , مثل أي من أجزاء الغدة النخامية .

► **parthenogenesis =** **توالد بكري "اسم"=**

تكاثر تتطور فيه متعضية من بويضة غير ملقحة . شائع في النباتات و يحدث عند بعض الحيوانات الدنيا (مثل حشرة المن) .

► **partially sighted register =** **سجل ضعاف البصر=**

(في بريطانيا) قائمة للأشخاص الذين لديهم رؤية ضعيفة لكنهم لا يعتبرون عميان . يكون بصرهم كافياً عموماً لأداء بعض المهام التي تتطلب الرؤية بشكل أساسي . قارن مع سجل العميان /blind register/ .

► **partial volume artifact =** **خدعة الحجم الجزئي=**

انخفاض ظاهري في وضوح رؤية بنية في تقنية تصوير مقطعي /cross-sectional imaging/ , مثل التصوير الطبقي المحوري أو بالرنين المغناطيسي , عندما تكون سماكة البنية أقل بكثير من الشريحة المستعملة في الصورة , أو عندما تكون موجودة جزئياً فقط ضمن الشريحة . انظر خِدعة /artifact/ .

► **Part III accommodation =** **القسم الثالث من التعديلات=**

تعديلات سكنية تؤمنها السلطات المحلية , وفقاً لبنود القسم الثالث من قانون المساعدة الوطنية لعام 1948 , لكبار السن الذين يحتاجون للرعاية و الاهتمام .

► **partogram =** **مخطط الولادة "اسم"=**

تسجيل تفصيلي لمسار المخاض .

► **parturition =** **ولادة "اسم"=**

انظر المخاض /labour/ .

► **parvi- =**

سابقة بمعنى صغير الحجم .

► **pascal =** **الباسكال "اسم"=**

واحدة الضغط في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي 1 نيوتن على المتر المربع . الرمز : **Pa** .

► **Paschen bodies =** **أجسام باشن=**

جسيمات توجد في خلايا الطفح الجلدي عند مرضى جدري البقر /cowpox/ أو جدري الماء /smallpox/ ؛ يعتقد أنها جسيمات فيروسية . [E. Paschen عالم أمراض ألماني (1860–1936)] .

► **passive movement =** **حركة منفعلة=**

حركة لا تتم عبر جهد المريض . تُجرى الحركات المنفعلة عبر مداولة /manipulation/ المفاصل من قبل معالج فيزيائي . تعتبر مفيدة في المحافظة على وظيفة عند حصول اضطراب عضلي أو عصبي يمنع المريض من الحركة الإرادية .

► **paste =** **معجون "اسم"=**

(في الصيدلة) محضر دوائي له قوام ناعم و لزج , يطبق خارجياً .

► **Pasteurella =** **الباستيوريلة=**

جنس من الجراثيم سلبية الغرام التي تشبه العصيات و التي تتطفل على الحيوانات و البشر . نوع الباستيوريلة القتالة +*P. multocida*+ يخمج الحيوانات عادة لكن قد تنتقل إلى البشر عبر العض أو الخدش .

► pasteurization = **بسترة "اسم"=**

معالجة للحليب عبر تسخينه لدرجة 65 مئوية لمدة 30 دقيقة , أو 72 مئوية لمدة 15 دقيقة , يتلو ذلك تبريد سريع , من أجل قتل جراثيم السل و التيفية .

► pastille = **مصاص "اسم"=**

محضر دوائي يحوي الجيلاتين و الغليسرين , ملبس بالسكر عادة , ينحل في الفم بحيث يتم تطبيق الدواء على الفم و الحلق .

► Patau syndrome = **متلازمة باتو=**

اضطراب في الصبغيات يوجد فيه ثلاثة من الصبغي رقم 13 (بدل من المعتاد و هو اثنين) , ما يسبب تطور غير طبيعي للدماغ , تخلف عقلي شديد , و خلل في القلب , الكلى , و فروة الرأس . نادراً ما ينجُ الأفراد المتأثرون . [K. Patau عالم جينات أمريكي (القرن العشرين)] .

► patch test = **فحص اللطاخة=**

فحص لاكتشاف أية مؤرج هو المسؤول عن التهاب الجلد /dermatitis/ التماسي عند المريض . تراكيز منخفضة جداً من المؤرجات الشائعة (و أي من المواد التي يشك بأنها مسببة لالتهاب الجلد عند المريض) تطبق على الظهر بصيغة لطاخة . تزال اللطاخات بعد 48 ساعة و يتم فحص الجلد تحتها و مرة ثانية بعد 48 ساعة أخرى . الفحص الإيجابي سيظهر تفاعل من نمط الإكزيما . أشيع المؤرجات هي النيكل عند النساء و الكروم عند الرجال .

► patella = **الرضفة "اسم"=**

عظم له شكل العَدَسة و هو ما يشكل داغصة الركبة . يتوضع أمام الركبة على وتر العضلة رباعية الرؤوس الفخذية . انظر أيضاً العظم السمسماني /sesamoid bone/ .

► patellar reflex = **منعكس الرضفة، المنعكس الداغصي=**

انتفاضة للركبة , تحدث عند النقر على الوتر تحت رضفة الركبة و العضلة في مقدمة الفخذ متمددة ما يسبب منعكس /reflex/ يؤدي إلى تقبض العضلة , الأمر الذي يجعل الرجل تركل . هذا يفحص الاتصال بين الأعصاب الحسية المرتبطة بمستقبلات التمدد في العضلة , النخاع الشوكي , و العصبونات المحركة التي تنطلق من النخاع الشوكي إلى عضلة الفخذ , حيث أنها جميعها مشمولة بالمنعكس . حصول مرض أو أذية قد يؤدي إلى غياب المنعكس .

► patent ductus arteriosus = **القناة الشريانية السالكة=**

انظر القناة الشريانية /ductus arteriosus/ .

► path- (patho-) =

سابقة بمعنى مرض . مثال : /**pathophobia**/ (رهاب المرض) .

► pathogen = **ممرض "اسم"=**

متعضية دقيقة , جرثوم مثلاً , تتطفل على حيوان (أو نبات) أو إنسان و تسبب مرض .

► pathogenic = **ممرض "صفة"=**

صفة لما يمكن أن يسبب المرض . ينطبق المصطلح على المتعضيات الدقيقة الطفيلية (بخاصة الجراثيم) من ناحية علاقتها بالمضيف . "الاسم" /pathogenicity/ .

► pathognomonic = **واصم، وصفي "صفة"=**

صفة لعرض أو علامة مميزة أو فريدة لمرض معين . وجود مثل هذه العلامة أو العرض يسمح بتشخيص مؤكد للمرض .

► pathological = **مرضي "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو ينجم عن مرض .

► pathological fracture = **كسر مَرَضي=**

كسر يصيب عظم غير طبيعي أو متأثر بمرض , ينجم عادة عن قوة غير كافية لكسر عظم طبيعي . يعتبر الورم , الخمج , عيوب العظم الولادية , و تلين العظام من بين الأسباب .

► pathology = **علم الأمراض "اسم"=**

دراسة الآليات المرضية بهدف فهم طبيعتها و أسبابها . يتحقق هذا عبر فحص عينات من الدم , البول , البراز , و النسج المريضة و التي تستحصل من مريض حي أو عند تشريح الجثة , و كذلك باستعمال الأشعة السينية و تقنيات عديدة أخرى (انظر خزعة /biopsy/) . علم الأمراض السريري /**clinical pathology**/ يشمل تطبيق المعارف المستحصلة في علاج المرضى . "الاسم" /pathologist/ .

► - pathy =

لاحقة بمعنى 1. اعتلال . مثال : /**nephropathy**/ (اعتلال كلوي) . **2.** معالجة . مثال : /**osteopathy**/ (معالجة العظام عبر المداولة) .

► pauciarthritis = التهاب قليل المفاصل=

انظر التهاب المفاصل /**arthritis**/ .

► pavementation (pavementing) = تراصف "اسم"=

التصاق كريات الدم البيضاء على بطانة الأوعية الدموية الدقيقة (الشعيرات) عند حدوث الالتهاب .

Pc

► PCG = مجموعة العناية الأولية=

مجموعة العناية الأولية /Primary Care Group/ .

► PCP = ذات الرئة بالمتكيسة الجؤجؤية=

ذات الرئة بالمتكيسة الجؤجؤية +*Pneumocystis carinii*+ . انظر المتكيسة الرئوية /Pneumocystis/ .

► PCR = تفاعل الكوثرة المتسلسل=

تفاعل الكوثرة المتسلسل /polymerase chain reaction/ .

► PCT = صندوق العناية الأولية=

صندوق العناية الأولية /Primary Care Trust/ .

Pd

► PDGF = عامل النمو المشتق من الصفيحات=

عامل النمو المشتق من الصفيحات /**platelet-derived growth factor**/ (انظر عامل نمو /growth factor/) .

Pe

► peak expiratory flow rate (PEFR) = معدل التدفق الزفيري القمي=

المعدل الذي يستطيع الشخص زفر الهواء به من الرئتين . قياس يعتمد عليه لقياس الاحتياطي الرئوي عند فحص السعة الحيوية .

► peau d'orange = جلد البرتقالة=

مظهر متنقر للجلد (يحوي انخماصات صغيرة) فوق ورم الثدي , يشبه سطح البرتقالة . الجلد يكون متسمك و تكون فتحات الجريبات الشعرية و الغدد العرقية متضخمة .

► PECT = التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار البوزيتروني=

التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار البوزيتروني (انظر التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني /positron emission tomography/) .

► pecten = ممشَط "اسم"=

1. القسم الأوسط من القناة الشرجية , تحت صمام الشرج (انظر الشرج /anus/) . 2. الحافة الحادة على الفرع العلوي للعانة (جزء من عظم الورك) . "الصفة" /pectineal/ .

► pectoral = صدري "صفة"=

صفة لما يتعلق بالصدر .

► pectoral girdle = الحزام الصدري=

انظر الحزام الكتفي /shoulder girdle/ .

► pectoral muscles = العضلات الصدرية=

تشمل العضلات الصدرية العضلة الصدرية الكبرى /**pectoralis major**/ و هي عضلة كبيرة لها شكل المروحة تعمل فوق مفصل الكتف حيث تجذب الذراع إلى الأمام على عرض الصدر و تديرها نحو الجهة الأنسية . تحتها تقع العضلة الصدرية الصغرى /**pectoralis minor**/ و التي تخفض الكتف و تجذب عظم الكتف للأسفل نحو الصدر .

► pectoriloquy = كلام صدري "اسم"=

انتقال غير طبيعي لصوت المريض عبر جدار الصدر بحيث يمكن سماعه بوضوح عبر السماعة الطبية . يمكن سماع أصوات هامسة (كلام صدري همسي /**whispering pectoriloquy**/) فوق رئة المريض المصاب بذات الرئة .

► pectus = الصدر (أو الثدي) "اسم".

► pectus carinatum = صدر جؤجؤي=

انظر صدر الحمامة /pigeon chest/ .

▶ **pectus excavatum =** **صدر مقعر=**

انظر صدر قمعي /funnel chest/ .

▶ **pedicle =** **عُنيقة "اسم"=**

1. سويقة من النسيج التي تصل بعض الأورام إلى النسيج الطبيعي الذي نشأت منه . **2.** (في الجراحة التجميلية) أنبوب مطوي ضيق من الجلد تظل عبره قطعة الجلد , المستعملة في إعادة الزرع في موضع ثانٍ , معلقة بمكانها الأصلي . تستعمل الزرعة الجلدية ذات العنيقة في حال كان الموضع الذي سيتلقى الزرعة الجلدية غير ملائم لزرعة جلدية مستقلة (مثلاً بسبب نقص التروية الدموية فيه) . انظر سديلة /flap/ , طعم جلدي /skin graft/ . **3.** (في التشريح) أية نتوء رفيع يشبه الجذع .

▶ **pediculicide =** **مبيد القمل "اسم"=**

الأمثلة على العوامل القاتلة للقمل تشمل بنزوات البنزيل /benzyl benzoate/ , كرباريل /carbaryl/ , المالاتيون /malathion/ , و البيرميترين /permethrin/ .

▶ **Pediculoides (Pyemotes) =** **الحَمَك "اسم"=**

جنس من السوس واسع الانتشار . الحمك البطين +*P. ventricosus*+ يهاجم البشر أحياناً و يسبب التهاب جلد أرجي يسمى حكة الحصادين /**grain itch**/ فهو يؤثر عادة على الأشخاص الذين يخزنون منتجات الحبوب , مثل القش و الحبوب .

▶ **pediculosis =** **قُمال، داء القمل "اسم"=**

تفشي للقمل يسبب حكة شديدة ؛ الحكة المستمرة من قبل المريض يمكن أن يؤدي إلى خمج جرثومي ثانوي للجلد . قمل الرأس /**head lice**/ (قُمال الرأس /**pediculosis capitis**/ , انظر القمل /Pediculus/) شائع عند أطفال المدارس و لا يشير إلى ضعف في النظافة الشخصية ؛ يمكن أن يعالج بغسولات المالاتيون /malathion/ , الكرباريل /carbaryl/ , أو البيرميترين /permethrin/ و\أو باستعمال مشط رفيع و متراص الأسنان . على خلاف هذا فإن قمل الجسم /**body lice**/ (قُمال الجسم /**pediculosis corporis**/) يؤثر على المشردين و اللاجئين ؛ لابد من طلب المساعدة من الخدمات الاجتماعية . قمل العانة /**pubic lice**/ (قمل العانة /Phthirus/) يعتبر مرض منقول جنسياً و يستجيب لنفس علاجات قمل الرأس .

▶ **Pediculus =** **القمل "اسم"=**

جنس واسع الانتشار من القمل . هنالك نوعان منه يؤثران على الإنسان : قمل رأس الإنسان +*P. humanus capitis*+ ؛ و قمل جسم الإنسان +*P. humanus corporis*+ . وجود هذه الطفيليات يمكن أن يهيج الجلد (انظر القُمَّال /pediculosis/) , و في بعض أجزاء العالم يشارك قمل الجسم في نقل الحمى الناكسة /relapsing fever/ و التيفوس /typhus/ .

▶ **pedometer =** **عداد الخطى "اسم"=**

جهاز صغير محمول يسجل عدد الخطوات المشية , و بالتالي يحسب بشكل تقريبي المسافة المقطوعة . يتم عادة ربط مقياس الخطوات إلى الرجل أو يعلق على حزام الخصر .

▶ **peduncle =** **سُويقة "اسم"=**

نتوء صغير أو بنية تشبه الساق , تخدم وظيفتين : الدعم و الاتصال . على سبيل المثال , السويقة المخيخية الوسطى /**middle cerebellar peduncle**/ تصل الحدبة و المخيخ .

▶ **PEFR =** **معدل التدفق الزفيري القمي=**

معدل التدفق الزفيري القمي /peak expiratory flow rate/ .

▶ **pellagra =** **بلاغرا "اسم"=**

مرض تغذوي ينجم عن عوز حمض النيكوتينيك /nicotinic acid/ (من صف الفيتامين ب) . تنجم البلاغرا عن استهلاك غذاء فقير بحمض النيكوتينيك أو الحمض الأميني التريبتوفان , و الذي يمكن عبره اصطناع حمض النيكوتينيك في الجسم . يشيع المرض في المجتمعات التي تعتمد على الذرة أعراض البلاغرا هي التهاب جلد حرشفي على السطوح المكشوفة , إسهال , و اكتئاب .

▶ **pellicle =** **جُليدة، طهاوة "اسم"=**

طبقة رقيقة من جلد , غشاء , أو أية مادة أخرى .

▶ **pelvic-floor exercises =** **تمارين قاع الحوض=**

انظر تمارين كيغيل /Kegel exercises/ .

▶ **pelvic girdle (hip girdle) =** **حزام الحوض (حزام الورك)=**

بنية عظمية تتصل إليها عظام الأطراف السفلية . تتكون من عظمي الورك (انظر عظم الورك /hip bone/) الأيمن و الأيسر .

▶ **pelvic inflammatory disease (PID) =** **الداء الالتهابي الحوضي=**

حالة حادة أو مزمنة يتعرض فيها الرحم , البوقان , و المبيضان للخمج . ينجم الالتهاب عن خمج ينتشر من عضو مجاور مخموج (الزائدة الدودية مثلاً) أو صاعد من المهبل (كما في حالة خمج المتدثرة /Chlamydia/) ؛ يمكن أيضاً أن ينجم عن خمج آتٍ من الدم , مثل السل . الميزة الرئيسية هي ألم في أسفل البطن يمكن أن يكون شديداً في بعض الأوقات . الخمج الحاد يمكن أن يستجيب للمعالجة بالمضادات الحيوية , لكن في الحالات المزمنة , عندما يحصل التصاق /adhesion/ حوضي , تكون الإزالة الجراحية للنسيج المرضي ضرورية . انسداد البوقين هو نتيجة شائعة للداء الالتهابي الحوضي ؛ ما قد يؤدي إلى حمل هاجر /ectopic pregnancy/ أو عقم .

▶ **pelvimetry =** **قياس الحوض "اسم"=**

قياس الأقطار الداخلية الأربعة للحوض (المستعرض , الأمامي الخلفي , المائل الأيسر , و المائل الأيمن) . يساعد قياس الحوض في تحديد اذا كان من الممكن للجنين أن يولد بطريقة طبيعية . انخفاض مقاس واحد أو أكثر من الأقطار قد يشير إلى ضرورة إجراء قيصرية .

▶ **pelvis =** **الحوض "اسم" (الجمع /pelves/)=**

1. البنية العظمية المتشكلة من عظم الورك /hip bone/ , العَجُز /sacrum/ , و العُصعُص /coccyx/ ؛ أي الحوض العظمي . عظما الورك يلتحمان خلف العجز ليشكلا بنية صلبة تحمي الأعضاء في أسفل البطن و تؤمن استناد لعظام و مفاصل الطرفين السفليين . **2.** الجزء السفلي من البطن . **3.** الجوف المتشكل داخل الحوض العظمي . **4.** أية بنية لها شكل حوضي , مثل الجزء المتسع من الحالب ضمن الكلية (الحويضة الكلوية /**renal pelvis**/) . "الصفة" /pelvic/ .

▶ **pemphigoid (bullous pemphigoid) =**

شبيه الفُقاع (شبيه الفقاع الفقاعي) "اسم"=

اضطراب مزمن يسبب بثور حاكّة عند المسنين . أشيع ما تحدث البثور على الأطراف و تستمر لعدة أيام , على خلاف الفُقاع /pemphigus/ . شبيه الفقاع داء مناعي ذاتي /autoimmune disease/ و يستجيب للمعالجة بالستيروئيدات القشرية أو الأدوية الكابحة للمناعة . شبيه الفقاع العيني /**ocular pemphigoid**/ مرض قد يسبب العمى تحدث فيه بثور و ندوب في الملتحمة , ما يؤدي إلى جفاف العين , و تقاصر القوسين (خطي الانعكاس العلوي و السفلي على الملتحمة من الجفن إلى كرة العين) , بسبب الالتصاق بالجفن .

▶ **pemphigus (pemphigus vulgaris) =**

الفُقاع (الفقاع الشائع) "اسم"=

مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ نادر لكن خطير يتميز بتفشيات متكررة للبثور . تكون البثور سطحية و لا تبقى مغلقة لفترة طويلة ؛ عادة ما يتأثر الفم و الأغشية المخاطية الأخرى , و كذلك الجلد . توجد عدة أنماط أخف من المرض .

▶ **Pena operation =** **عملية بينا=**

معالجة جراحية موصى بها لتصحيح خلل التطور الخلقي للشرج .

▶ **Pendred's syndrome =** **متلازمة بندريد=**

دُراق /goitre/ يترافق مع صمم خلقي بسبب عوز أنزيم البيروكسيداز /peroxidase/ , و هو أنزيم أساسي لاستعمال اليود في الجسم . [V. Pendred طبيب بريطاني (1869–1946)] .

▶ **penetrance =** **انتفاذ "اسم"=**

تكرارية ظهور الصفة التي يتحكم بها جين معين عند الأفراد الذين يمتلكون هذا الجين . الانتفاذ الكامل يكون في حال ظهور الصفة عند كل الأفراد الذين يملكون الجين . اذا لم يُظهر الجين أثره عند بعض الأفراد , يكون النفاذ غير كامل . بهذه الحالة يبدو كأن الصفة عند عائلة ما تتخطى بعض الأجيال .

▶ **- penia =**

لاحقة بمعنى قلة أو عوز . مثال : /**neutropenia**/ (قلة العدلات) .

▶ **penicillamine =** **بنسيلامين "دواء"=**

دواء يربط المعادن و يساعد بالتالي على إطراحها (انظر عامل مُمَخلِب /chelating agent/) . يستعمل لمعالجة داء ويلسون /Wilson's disease/ , التسمم بمعادن مثل الرصاص , النحاس , و الزئبق , و كذلك التهاب المفاصل الروماتودي الشديد . يعطى عبر الفم و يسبب عادة انزعاج هضمي و تفاعلات أرجية . العلامات التجارية : (Pendramine) , (Distamine) .

▶ **penicillin =** **بنسيلين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ أُشتق من عفن المكنسية الحمراء +*Penicillium rubrum*+ و أول ما توافر لمعالجة الأخماج الجرثومية كان عام 1941 . منذ ذلك الوقت , تم تطوير عدد من البنسلينات الطبيعية لمعالجة طيف عريض من الأخماج , نخص بالذكر البنسلين جي /**penicillin G**/ (البنسلين

البنزيلي) , و الذي يعطى عادة عبر الحقن لكن يؤخذ فموياً لمعالجة الخراجات السنية , و البنسيلين في /penicillin V/ (الفينوكسي ميتيل بنسيلين) , و الذي يعطى فموياً . هنالك عدة تأثيرات جانبية قد تكون خطيرة , و بعض المرضى المتحسسين تجاه البنسيلين ممكن أن يحصل لديهم طفح جلدي , تورم في الحلق , و حمى . هنالك العديد من المضادات الحيوية التي تشتق من البنسلينات , و تشمل الأموكسيسلين /amoxicillin/ , الأمبيسلين /ampicillin/ , و الفلوكلوكزاسيلين /flucloxacillin/ ؛ و تعرف بالبنسلينات نصف الصنعية /**semisynthetic penicillins**/ . كل البنسلينات هي مضادات حيوية من زمرة البيتالاكتام /beta-lactam antibiotic/ و حساسة تجاه أنزيم البنسليناز .

▶ **penicillinase =** **أنزيم البنسيليناز "اسم"=**

أنزيم يُنتج من بعض الجراثيم , قادر على مناهضة الفعل المضاد للجراثيم للبنسلين و المضادات الحيوية الأخرى من زمرة البيتالاكتام /beta-lactam antibiotic/ . يمكن استعمال أنزيم البنسيليناز المنقى لمعالجة أخماج البنسيلين . يستعمل كذلك في الفحوص التي تهدف لعزل الجراثيم من دماء المرضى الذين يتلقون البنسلين .

▶ **Penicillium =** **المكنسيَّة "اسم"=**

جنس من الفطور الشبيهة بالعفن و التي تنمو بصورة شائعة على الفواكه المتحللة , الخبز , أو الجبنة . جنس المكنسية الحمراء +*P. rubrum*+ هو المصدر الطبيعي الرئيسي للمضاد الحيوي البنسيلين /penicillin/ . بعض أنواع المكنسيات ممرضة للإنسان , تسبب أمراضاً للجلد و السبيل التنفسي .

▶ **penile prosthesis =** **تعويض قضيبي =**

انظر تعويض /prosthesis/ .

▶ **penis =** **القضيب "اسم"=**

العضو الذكري الذي يحوي الإحليل /urethra/ , و الذي عبره يتم طرح البول و المني . التبول يمكن أن يحصل من وضعية الوقوف الطبيعية . معظم العضو مكون من نسيج منتعظ(انظر الجسم الكهفي /corpus cavernosum/ , الجسم الإسفنجي /corpus spongiosum/) , و الذي يمتلأ بالدم في حالة الإثارة الجنسية بحيث ينتصب القضيب . في هذه الحالة يمكن أن يعمل كعضو جنسي , حيث يمكن أن يدخل المهبل و يقذف المني . انظر أيضاً الحشفة /glans/ , القلفة /prepuce/ .

▶ **pent- (penta-) =**

سابقة بمعنى خمسة , خماسي .

▶ **pentamidine =** **بنتاميدين "دواء"=**

دواء فعال ضد الأوالي و يستعمل لمعالجة ذات الرئة بالمتكيسة الرئوية /Pneumocystis/ عند مرضى الإيدز و داء الليشمانيات /leishmaniasis/ . يعطى عبر الحقن أو إنشاقاً . التأثيرات الجانبية تشمل انخفاض ضغط الدم , لا نظمية قلبية , انخفاض سكر الدم , انخفاض عدد كريات الدم البيضاء , و أذية كلوية . العلامة التجارية : (Pentacarinat) .

▶ **pentazocine =** **بنتازوسين "اسم"=**

دواء مسكن /analgesic/ قوي يستعمل لتخفيف الألم المتوسط إلى الشديد . يعطى عبر الفم , الحقن , أو التحاميل ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الدوخة و الانزعاج الهضمي . العلامة التجارية : (Fortral) .

▶ **pentose =** **بنتوز ، سكر خماسي "اسم"=**

سكر بسيطيحوي خمسة ذرات كربون : مثل الريبوز و الكسيلوز .

▶ **pentostatin =** **بنتوستاتين "دواء"=**

دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ يستعمل لمعالجة ابيضاض الدم مشعر الخلايا (انظر خلية مشعرة /hairy cell/) ؛ يعمل عبر إعاقة فعل أنزيم الأدينوزين دي أميناز . يعطى البنتوستاتين عبر الحقن الوريدي ؛ التأثيرات الجانبية قد تكون خطيرة و تشمل كبح نقي العظم /myelosuppression/ . العلامة التجارية : (Nipent) .

▶ **pentosuria =** **بيلة بنتوزية "اسم"=**

خلل ولادي في استقلاب السكر يسبب إطراح غير طبيعي لسكر خماسي (بنتوز) في البول . ليس له تأثيرات إمراضية خطيرة .

▶ **pepsin =** **أنزيم الببسين "اسم"=**

أنزيم يوجد في المعدة يبدأ عملية هضم البروتينات بتقسيمها إلى ببتونات (انظر أنزيم الببتيداز /peptidase/) . يظهر الأنزيم بفعل حمض كلور الماء على مولد الببسين /pepsinogen/ , و الذي يفرز من الغدد المعديَّة . حال ظهوره , يمكن للببسين أن يعمل على مولد الببسين لإنتاج المزيد من الببسين .

► **pepsinogen =** **مولد البيبسين=**

انظر البيبسين /pepsin/ .

► **peptic =**

"صفة" 1. بيبسيني , صفة لما يتعلق بالبيبسين . 2. هضمي . صفة لما يتعلق بالهضم .

► **peptic ulcer =** **قرحة هضمية=**

خرق في بطانة (مخاطية) السبيل الهضمي ناجم عن هضم المخاطية من قبل أنزيم البيبسين و الحمض . قد يحصل هذا اذا كان البيبسين و الحمض موجودان بتراكيز مرتفعة غير طبيعية أو نتيجة سبب ما أدى لضعف الآليات الوقائية الحامية للمخاطية ؛ قد تلعب أملاح الصفراء دوراً في هذا الأمر بخاصة في حالة القرحات المعديَّة . قد توجد القرحة المعدية في المري (قرحة مريئية /**oesophageal ulcer**/ و التي تترافق مع التهاب مري /oesophagitis/ جزري (ارتدادي)) ؛ المعدة (انظر القرحة المعديَّة /gastric ulcer/) ؛ الاثناعشري (قرحة اثناعشرية /duodenal ulcer/) ؛ الصائم (قرحة صائمية /**jejunal ulcer**/) , عادة في متلازمة زولينجر–أليسون /Zollinger–Ellison syndrome/) ؛ رتج /diverticulum/ ميكيل ؛ و بالقرب من المفاغرة المعديَّة المعوية /gastroenterostomy/ (قرحة الفغرة /**anastomotic ulcer**/ , /**stomal ulcer**/ , قرحة حافويَّة /**marginal ulcer**/) .

► **peptidase =** **أنزيم الببتيداز"اسم"=**

واحد من مجموعة من الأنزيمات الهضمية التي تشطر البروتين في المعدة و الأمعاء إلى الحموض الأمينية المكونة لها . المجموعة تنقسم إلى ببتيدازات داخلية /endopeptidase/ و الببتيدازات الخارجية /exopeptidase/ .

► **peptide =** **ببتيد"اسم"=**

جزيء يتكون من حمضين أمينيين أو أكثر (انظر حمض أميني /amino acid/) مرتبطة ببعضها بروابط بين مجموعة الأمين (/–NH/) و مجموعة الكربوكسيل (/–CO/) . هذا الرابط يعرف بالرابطة الببتيدية /**peptide bond**/ . انظر أيضاً عديد ببتيد /polypeptide/ .

► **peptone =** **ببتون"اسم"=**

شُدفة بروتينية كبيرة (جزء كبير) ينتج عن فعل الأنزيمات على البروتينات في المراحل المبكرة من الهضم .

► **peptonuria =** **بيلة ببتونية"اسم"=**

وجود ببتونات في البول (انظر ببتون /peptone/) , و هي مركبات وسطية تتشكل خلال هضم البروتينات .

► **perception =** **إدراك"اسم"=**

(في علم النفس) الآلية التي يتم عبرها تحليل المعلومات المستقبلة من الوسط المحيط من قبل الحواس , و جعلها ذات معنى , الشذوذات في الإدراك تشمل الهلوسة /hallucination/ , الانخداع /illusion/ , و العَمَه /agnosia/ .

► **percussion =** **قَرع"اسم"=**

تقنية لفحص جزء من الجسم عبر النقر عليه بواسطة الأصابع أو أداة (مطرقة القرع /**plessor**/) و استشعار الاهتزازات الناتجة . عبر هذا الاستشعار من الممكن رصد وجود تصلب غير طبيعي أو تضخم في الأعضاء المختلفة , أو وجود سوائل , في الرئتين مثلاً .

► **percutaneous =** **عبر الجلد"صفة"=**

بطريق الجلد : صفة تنطبق غالباً على سبيل إعطاء الأدوية عبر المراهم و الكريمات , ألخ ؛ و التي تمتص عبر الجلد .

► **percutaneous epididymal sperm aspiration =**

ارتشاف النطاف من البربخ عبر الجلد=

ارتشاف النطاف من البربخ عبر الجلد /PESA/ .

► **percutaneous nephrolithotomy =**

استخراج حصاة الكلية عبر الجلد=

تقنية لإزالة الحصى من الكلية عبر منظار الكلية /nephroscope/ الذي يمرر إلى الكلية مجرى يخترق الجلد تم فتحه مسبقاً و وضعت فيه قثطرة .

► **percutaneous transhepatic cholangiopancreatography (PTC) =** **تصوير القنوات الصفراوية البنكرياسية بحقن الكبد عبر الجلد=**

طريقة لتظهير القنوات الصفراوية و البنكرياسية باستعمال صبغات عاتمة للأشعة , و التي يتم إدخالها عبر قثطرة من سطح الجلد إلى القنوات . انظر تصوير القنوات الصفراوية /cholangiography/ .

► **perforation =** **انثقاب "اسم"=**

حصول ثقب في عضو , نسيج , أو أنبوب . قد يحصل هذا خلال سير مرض (مثل القرحة الاثناعشرية /duodenal ulcer/ , داء الرتوج /diverticulitis/ الكولوني , أو سرطان المعدة) , ما يسمح لمحتويات الأمعاء بالخروج إلى جوف الصفاق , ما يسبب التهاب حاد (التهاب الصفاق /peritonitis/) مع ألم شديد حاد مفاجئ و صدمة . المعالجة تكون عادة بالإصلاح الجراحي للانثقاب , لكن المعالجة المحافظة بالصادات الحيوية قد تؤدي إلى شفاء تلقائي . قد ينجم الانثقاب أيضاً عن حادث ناجم عن أداة ما – على سبيل المثال منظار المعدة قد يؤدي إلى ثقبها , و المكشطة قد تسبب ثقب الرحم – أو إصابة , قد تؤدي إلى انثقاب طبلة الأذن مثلاً .

► **perfusion =**

"اسم" **1.** تروية . مرور السوائل عبر نسيج , بخاصة مرور الدم عبر النسيج الرئوي لقبط الأكسجين من هواء التهوية /ventilation/ عبر الأسناخ الرئوية , و تحرير ثاني أكسيد الكربون . اذا تعطلت التهوية فإن الدم الوريدي منزوع الأكسجين يعود مرة أخرى إلى الدوران العام . أما تعطل التروية فيجعل التبادل الغازي غير كافياً . **2.** تسريب . الإدخال المتعمد لسائل إلى نسيج , عادة عبر حقنه ضمن الأوعية الدموية المغذية لهذا النسيج .

► **perfusion scan =** **مسح التروية=**

تقنية لتقصي التدفق الدموي غير الطبيعي إلى عضو عبر حقن قائف /tracer/ مشع أو وسط تباين . إحدى أهم استعمالاته , و التي تتم غالباً بالترافق مع فحص التهوية (انظر مسح التهوية و التروية /ventilation–perfusion scanning/) , هي رصد أية عوائق في الشرايين الرئوية بسبب صمة أو خثرة (انظر صمة رئوية /pulmonary embolism/) . يتم حقن الجسيمات الموسومة بقائف /tracer/ مشع ضمن وريد و تدخل مؤقتاً ضمن الشعيرات الدموية في الرئتين . المناطق دون تروية دموية تظهر معتمة في صور كاميرا أشعة غاما . في حالة الرنين النووي المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ أو التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ , يتم حقن وسيط التباين و استحصال صور متسلسلة . معدل التغير في تفاصيل الصور مؤشر على التدفق الدموي في المنطقة المستهدفة . هذه التقنية يمكن استعمالها لدراسة التدفق الدموي إلى الدماغ , القلب , أو الكليتين (بخاصة) , من أجل المساعدة على تشخيص التضيقات الشريانية أو الانسدادات , أو الأورام و التي قد تزداد عندها التروية الدموية .

► **pergolide =** **بيرغوليد "دواء"=**

دواء يحفز مستقبلات الدوبامين /dopamine/ في الدماغ و يستعمل لمعالجة الباركنسونية /parkinsonism/ . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل التخليط , الهلاوس , ميل للنوم , لانظمية قلبية , غثيان , صعوبات في التنفس , و رؤية مزدوجة . العلامة التجارية : (Celance) .

► **peri- =**

سابقة بمعنى جوار , حول , أو محيط بـ . أمثلة : /**perianal**/ (محيط بالشرج) ؛ /**pericardial**/ (محيط بالقلب , تاموري) ؛ /**peritonsillar**/ (محيط باللوزة) .

► **periadenitis =** **التهاب حوائط الغدة "اسم"=**

التهاب النسج المحيطة بغدة .

► **perianal haematoma (*perianal hematoma , external haemorrhoid , *external hemorrhoid) =**

ورم دموي محيط بالشرج (باسور خارجي)=

تورم صغير مؤلم بجوار الشرج , يحصل بعد فترة من الجهد لإمرار البراز أو فترة من السعال . الأورام الدموية المحيطة بالشرج تنجم عن تمزق وريد صغير في الشرج . غالباً ما تشفى عفوياً لكن قد تعود لتتمزق . في أحيان نادرة يتلو ذلك تشكل خرَّاج . اذا استمر الألم الشديد , يمكن إجراء إزالة جراحية . انظر أيضاً بواسير /haemorrhoids/ .

► **periapical =** **محيط بالذروة "صفة"=**

حول ذروة ما , بخاصة ذروة السن . تنطبق الصفة على العظم الذي يحيط بالقمة و على الصور الشعاعية لهذه المنطقة .

► **peri-arrest period =** **الفترة حول التوقف=**

فترة مميزة , و تشمل مباشرة قبل أو مباشرة بعد توقف القلب /cardiac arrest/ الكلي , تكون فيها حالة المريض غير مستقرة و لا بد من الرعاية الحريصة لمنع استمرار أو تكرار توقف القلب .

► **periarteritis nodosa =** **التهاب حوائط الشريان العقدي «اسم»=**

انظر التهاب الشرايين العقدي /polyarteritis nodosa/ .

▸ **periarthritis =** **التهاب حوائط المفصل "اسم"=**

التهاب النسج حول محفظة المفصل , و من ضمنها الأوتار و الجراب /bursa/ . التهاب حوائط المفصل المزمن /**chronic periarthritis**/ , و الذي قد يكون عفوياً أو بعد أذية , سبب شائع للألم و التيبس في مفصل الكتف ؛ يستجيب عادة لحقن الستيروئيدات القشرية الموضعية أو المعالجة الفيزيائية .

▸ **peribulbar =** **محيط بالمقلة "صفة"=**

(في طب العيون) صفة تشير إلى المنطقة حول العين .

▸ **pericard- (pericardio-) =**

سابقة بمعنى التامور /pericardium/ .

▸ **pericardiectomy (pericardectomy) =**

استئصال التامور "اسم"=

الإزالة الجراحية للكيس الغشائي المحيط بالقلب (التامور /pericardium/) . يجرى لمعالجة التهاب التامور المزمن المُضيِّق و انصباب التامور المزمن (انظر التهاب التامور /pericarditis/) .

▸ **pericardiocentesis =** **بزل التامور "اسم"=**

إزالة السائل الزائد في داخل الكيس المحيط بالقلب (التامور /pericardium/) عبر إبرة بزل /aspiration/ . انظر التهاب التامور /pericarditis/ , تميه التامور /hydropericardium/ .

▸ **pericardiolysis =** **افتكاك التامور "اسم"=**

الفصل الجراحي للالتصاق /adhesion/ بين القلب و البنى المجاورة ضمن القفص الصدري (تامور ملتصق /**adherent pericardium**/) . لم تعد العملية تستعمل الآن .

▸ **pericardiorrhaphy =** **رفو التامور "اسم"=**

إصلاح الجروح الموجودة في الغشاء المحيط بالقلب (التامور /pericardium/) , الناجمة عن إصابة أو جراحة .

▸ **pericardiostomy =** **فغر التامور "اسم"=**

عملية يتم فيها فتح الكيس الغشائي حول القلب و تصريف السائل ضمنه عبر أنبوب . تستعمل العملية أحياناً لمعالجة التهاب التامور الإنتاني .

▸ **pericardiotomy (pericardotomy) =** **بَضع التامور "اسم"=**

فتح أو ثقب جراحي للكيس الغشائي حول القلب (التامور /pericardium/) . يعتبر ذلك ضرورياً من أجل الوصول إلى القلب في جراحة القلب و أيضاً لإزالة فائض السائل الموجود في التامور .

▸ **pericarditis =** **التهاب التامور "اسم"=**

التهاب حاد أو مزمن يصيب الكيس الغشائي المحيط بالقلب (التامور /pericardium/) . التهاب التامور يمكن أن يظهر بمفرده أو كجزء من التهاب القلب الشامل (انظر التهاب شغاف و عضلة القلب /endomyocarditis/) . له أسباب عديدة , تشمل الأخماج الفيروسية , تبولن الدم /uraemia/ , و السرطان . التهاب التامور الحاد يتميز بحمى , ألم في الصدر , و احتكاك تاموري . يمكن للسائل أن يتراكم ضمن غشاء التامور (انصباب التامور /**pericardial effusion**/) . في أحيان نادرة يظهر تسمك مزمن في التامور (التهاب التامور المزمن المُضيِّق /**chronic constrictive pericarditis**/) . هذا يعيق فعالية القلب و له عدد من الخصائص المشتركة مع قصور القلب /heart failure/ , تشمل الوذمة /oedema/ , انصباب الجنب /**pleural effusion**/ , الحبن /ascites/ , و تحفُّل الأوردة بالدم . التهاب التامور المُضيِّق ينج غالباً عن خمج بالسل . معالجة التهاب التامور تكون حسب السبب . الانصبابات التامورية يمكن بزلها عبر إبرة يتم إدخالها عبر جدار الصدر . التهاب التامور المزمن المضيق يعالج جراحياً عبر إزالة التامور (استئصال التامور /**pericardiectomy**/) .

▸ **pericardium =** **التامور "اسم"=**

الغشاء المحيط بالقلب , يتكون من قسمين . القسم الخارجي هو التامور الليفي /**fibrous pericardium**/ يغلف بشكل كامل القلب و يتصل بالأوعية الدموية الكبيرة التي تنشأ من القلب . القسم الداخلي هو التامور المصلي /**serous pericardium**/ هو كيس مغلق من غشاء مصلي /serous membrane/ : يكون القسم الحشوي الداخلي (النخاب /**epicardium**/) ملتصق بشكل وثيق إلى الجدار العضلي للقلب و القسم الخارجي الجداري يغلف التامور الليفي . ضمن الكيس يوجد كمية ضئيلة من السائل , تمنع الاحتكاك عند انزلاق السطحين على بعضهما خلال نبض القلب . "الصفة" /pericardial/ .

▸ **pericardotomy =** **بَضع التامور "اسم"=**

انظر /pericardiotomy/ .

▶ **perichondritis =** **التهاب سمحاق الغضروف "اسم"=**

التهاب الغضروف و النسج الرخوة المحيطة به , عادة نتيجة خمج مزمن . موضع شائع لهذا الالتهاب هو الأذن الخارجية .

▶ **perichondrium =** **سمحاق الغضروف "اسم"=**

طبقة كثيفة من النسيج الضام الليفي الذي يغطي سطح غضروف /cartilage/ .

▶ **pericoronitis =** **التهاب حوائط التاج "اسم"=**

التهاب ما حول تاج السن , بخاصة الرحى الثالثة البازغة جزئياً .

▶ **pericranium =** **سمحاق القحف "اسم"=**

سمحاق /periosteum/ الجمجمة .

▶ **pericystitis =** **التهاب حوائط المثانة "اسم"=**

التهاب النسج حول المثانة , ما يسبب ألم في الحوض , حمى , و أعراض التهاب المثانة /cystitis/ . ينجم عادة عن خمج في البوقين أو الرحم , لكن يمكن أن ينشأ في بعض الأحيان من خمج شديد في رتج /diverticulum/ المثانة ذاتها . يتم توجيه معالجة التهاب حوائط المثانة نحو السبب الكامن و يتطلب عادة معالجة بالمضادات الحيوية . التهاب حوائط المثانة المترافق مع خراج حوضي يزول لدى تصريف الخراج جراحياً .

▶ **periderm =** **محيط بالأدمة "اسم"=**

انظر ظهارة الشعرة /epitrichium/ .

▶ **perihepatitis =** **التهاب حوائط الكبد "اسم"=**

التهاب الغشاء المغطي للكبد . يترافق عادة مع شذوذات في الكبد (قد تشمل خراج كبدي , تليف كبدي , سل) أو التهاب صفاق /peritonitis/ مزمن .

▶ **perikaryon =** **حوائط النواة "اسم"=**

انظر جسم الخلية /cell body/ .

▶ **perilymph =** **اللمف المحيطي "اسم"=**

سائل بين التيه /labyrinth/ المصلي و التيه العظمي في الأذن .

▶ **perimenopause =** **جوار سن اليأس "اسم"=**

الفترة الزمنية حول سن اليأس /menopause/ و التي تحدث فيها تغيرات ملحوظة في الدورة الشهرية , تترافق عادة مع هبات ساخنة , و لم يصل فيها عدد الشهور المتواصلة دون طمث إلى 12 شهر .

▶ **perimeter =** **مقياس مجال الرؤية "اسم"=**

أداة لتحديد مدى حقل الرؤية /visual field/ . يقوم المريض بتثبيت نظره على هدف في مركز السطح الداخلي لنصف كرة . يتم إدخال أشياء إلى هذا السطح و المريض يخبر عنها في حال رآها . منطقة حقل الرؤية يمكن تحديدها و رصد أية فجوات ضمنها . هنالك عدة أنواع من مقياس مجال الرؤية . في مقياس مجال الرؤية السكوني /**static perimeter**/ يتم استبدال الغرض المتحرك بمنظومة من الأضواء الصغيرة , موضوعة على خلفية سوداء , يمكن أن تومض لفترة قصيرة . اذا كان لدى المريض خلل في حقل الرؤية فإنه لن يتمكن من رؤية الأضواء التي تومض في منطقة الخلل . فحوص مجال الرؤية الحديثة تعتمد على مقياس مجال رؤية مؤتمت /**automated perimeters**/ معتمد على الكمبيوتر من أجل رسم خريطة و تحليل حقل الرؤية و بالتالي رصد أية عيوب دقيقة فيه (مقياس مجال رؤية محوسب /**computerized perimetry**/) . هذا النوع من الأجهزة المحوسبة يستعمل لتشخيص و متابعة الزرق /glaucoma/ . "الاسم" /perimetry/ .

▶ **perimetritis =** **التهاب مصلية الرحم "اسم"=**

التهاب الغشاء الموجود على السطح الخارجي للرحم . الحالة قد تترافق مع التهاب مجاورات الرحم /parametritis/ .

▶ **perimetrium =** **مصلية الرحم "اسم"=**

الغشاء المصلي (صفاق /peritoneum/) للرحم .

▶ **perimysium =** **ظِهارة الحزمة العضلية "اسم"=**

الغمد الليفي الذي يحيط بكل حزمة من الألياف العضلية (انظر عضلة /muscle/) .

▶ **perinatal =** **محيط بالولادة "صفة"=**

صفة للفترة التي تبدأ قبل عدة أسابيع من الولادة و تشمل الولادة و عدة أسابيع بعدها .

▶ **perinatal mortality rate =** **معدل الوفيات المحيطة بالولادة=**

معدل وفيات الرضع /infant mortality rate/ .

▸ **perindopril =** **بيرندوبريل "دواء"=**

انظر مثبط الأنزيم المحول للأنجيوتنسين /ACE inhibitor/ .

▸ **perineal descent =** **هبوط العِجان (هبوط الشرج)=**

التورم غير الطبيعي للأسفل للعجان /perineum/ كنتيجة لضعف عضلات قاعدة الحوض . غالباً ما يترافق مع مشاكل في التبرز و التبول .

▸ **perineal pouch =** **جيبة عِجانية=**

انظر جيبة لفائفية /ileal pouch/ .

▸ **perineal tear =** **تمزق عجاني=**

أذية تصيب العجان /perineum/ , و التي قد تزيد خلال ولادة الطفل . يمكن تصنيف التمزق العجاني حسب درجته . التمزق من الدرجة الثانية يشمل العضلات العِجانية لكن لا يشمل مصرة الشرج . التمزق من الدرجة الثالثة يشمل مركب مصرة الشرج : المصرة الشرجية الخارجية و المصرة الشرجية الداخلية . هنالك كذلك تصنيف ثانوي ضمن الدرجة الثالثة : أ (تمزق أقل من 50% من سماكة المصرة الخارجية) , ب (تمزق أكثر من 50% من سماكة المصرة الخارجية) , و جـ (تمزق المصرة الداخلية) . التمزق من الدرجة الرابعة يشمل مركب المصرة الشرجية (المصرتين الداخلية و الخارجية) و مخاطية المستقيم . من الهام جداً تمييز و معالجة هذه الإصابات من قبل متخصص .

▸ **perineoplasty =** **رأب العجان "اسم"=**

عملية جراحية مصممة لتكبير فتحة المهبل عبر شق غشاء البكارة /hymen/ و جزء من العجان /perineum/ (عملية فينتون /**Fenton's operation**/) .

▸ **perineorrhaphy =** **رفو العجان "اسم"=**

الترميم الجراحي للعجان /perineum/ في حال تضرره . ينجم الضرر عادة عن تمزق العجان خلال ولادة الطفل .

▸ **perinephric abscess =** **خراج حول الكلية=**

تجمع القيح حول الكلية , ينجم عادة عن كلاء قيحي /pyonephrosis/ .

▸ **perinephritis =** **التهاب حوائط الكلية "اسم"=**

التهاب النسج المجاورة للكلية . ينجم عادة عن انتشار خمج من الكلية نفسها (انظر التهاب الحويضة و الكلية /pyelonephritis/ , كلاء قيحي /pyonephrosis/) . يصاب المريض بألم في المنطقة القطنية , حمى , و نوبات ارتجاف . لابد من المعالجة الحاسمة للخمج الكلوي الكامن لمنع نكس الخراج .

▸ **perineum =** **العِجان "اسم"=**

المنطقة من الجسم ما بين الشرج و فتحة الإحليل , و تشمل الجلد و العضلات تحته . عند الإناث تتخللها فتحة المهبل . "الصفة" /perineal/ .

▸ **perineurium =** **ظهارة الحزمة العصبية "اسم"=**

غمد من النسيج الضام الذي يحيط بالحزم المفردة من الألياف العصبية ضمن عصب /nerve/ كبير .

▸ **periocular =** **محيط بالعين "صفة" .**

▸ **periodic acid Schiff reaction (PSA reaction) =**

تفاعل حمض البيريوديك و كاشف شيف=

اختبار لوجود البروتينات السكرية , عديدات السكاريد , عديدات سكاريد مخاطية معينة , لبيدات سكرية , و حموض دسمة محددة في المقاطع النسيجية . يعالج النسيج بحمض البيريوديك و من ثم بكاشف شيف /Schiff's reagent/ . يظهر تلون أحمر أو أرجواني في التفاعل الإيجابي .

▸ **periodic fever =** **حمى دورية=**

انظر الملاريا /malaria/ .

▸ **periodontal =** **داعمي للسن "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالنسج المحيطة بالسن (دواعم السن) .

▸ **periodontal abscess =** **خراج دواعم السن=**

خراج ينشأ في النسج الداعمة للسن و يكون تظاهراً حاداً عادة لمرض دواعم السن .

▸ **periodontal disease =** **مرض دواعم السن=**

مرض يصيب النسيج الذي يدعم و يلتصق بالسن – اللثة , غشاء دواعم السن , و العظم السنخي . ينجم عن استقلاب اللويحات الجرثومية (انظر لويحة /plaque/) على سطح السن المجاور للنسيج . مرض دواعم السن يشمل التهاب اللثة /gingivitis/ و المرحلة المتقدمة من التهاب دواعم السن /**periodontitis**/ ,

ما يؤدي إلى تشكل فراغات بين اللثة و السن (جيبات دواعم السن/ **periodontal pockets**/) , فقد بعض الألياف التي تصل السن بالفك , فقد العظم . المرض واسع الانتشار و هو السبب الأشيع لفقد الأسنان عند المسنين . ضعف نظافة الفم هي عامل رئيسي مساهم في المرض , لكن مناعة المرضى لها بعض الدور أيضاً ؛ على سبيل المثال , نقص المناعة عند مرضى الإيدز قد يعرضهم لمرض دواعم السن .

▶ **periodontal membrane (periodontal ligament) =** **غشاء دواعم السن (رباط دواعم السن)=**

الرباط حول السن /tooth/ , و الذي عبره يرتبط إلى العظم .

▶ **periodontal pocket =** **جيبة دواعم السن=**

فراغ بين النسج اللثوية و السن يحصل في حالة التهاب دواعم السن . انظر مرض دواعم السن /periodontal disease/ .

▶ **periodontium =** **دواعم السن "اسم"=**

النسج التي تدعم و تلتصق بالسن : اللثة /gingiva/ , غشاء دواعم السن /periodontal membrane/ , العظم السنخي /**alveolar bone**/ , و المِلاط /cementum/ .

▶ **periodontology =** **طب دواعم السن "اسم"=**

فرع من طب الأسنان يختص بالنسج التي تدعم و تلتصق بالسن و الأساليب الوقائية و العلاجية لمعالجة مرض دواعم السن /periodontal disease/ .

▶ **periorbital =** **محيط بالحجاج "صفة"=**

1. صفة لما حول الحجاج /orbit/ . 2. صفة للسمحاق ضمن الحجاج .

▶ **periosteum =** **سمحاق "اسم"=**

طبقة من النسيج الضام الكثيف الذي يغطي سطح العظم إلا عند السطوح المفصلية . الطبقة الخارجية من السمحاق شديدة الكثافة و تحوي عدد كبير من الأوعية الدموية . الطبقة الداخلية مظهرها أكثر خلوية و تحوي أرومات عظمية و أوعية دموية أقل . يؤمن السمحاق الالتصاق للعضلات , الأوتار , و الأربطة .

▶ **periostitis =** **التهاب السمحاق "اسم"=**

التهاب الغشاء المحيط بالعظم (انظر السمحاق /periosteum/) . ينجم التهاب السمحاق الحاد /**acute periostitis**/ من الأذية المباشرة للعظم و يترافق مع ورم دموي /haematoma/ , و الذي قد يصاب بخمج . الحالة غير المختلطة تزول بسرعة بالراحة و المسكنات المضادة للالتهاب . التهاب السمحاق المزمن /**chronic periostitis**/ يحدث في بعض الأحيان بعد الالتهاب المزمن لكن غالباً ما ينجم عن داء التهابي , مثل السل أو الزهري /syphilis/ , أو عن تقرح مزمن فوق العظم . التهاب السمحاق الحاد يسبب تسمك العظم تحته , و الذي يظهر في صورة الأشعة السينية .

▶ **peripheral nervous system =** **الجهاز العصبي المحيطي=**

كل أجزاء الجهاز العصبي تقع خارج الجهاز العصبي المركزي (الدماغ و النخاع الشوكي) . يشمل الأعصاب القحفية /cranial nerves/ و الأعصاب الشوكية /spinal nerves/ و فروعها . و التي تربط المستقبلات و الأعضاء المنفذة مع الدماغ و النخاع الشوكي . انظر أيضاً الجهاز العصبي الذاتي /autonomic nervous system/ .

▶ **peripheral neuropathy (polyneuropathy, peripheral neuritis) =** **اعتلال الأعصاب المحيطي=**

أية مجموعة من الاضطرابات التي تؤثر على الأعصاب الحسية و\أو المحركة في الجهاز العصبي المركزي . يبدأ عادة في الجانب الأقصى , في أصابع اليدين و القدمين , و من ثم يتجه نحو الداخل . الأعراض تشمل إحساس بالتنميل , آلام طعن و خدر على الصعيد الحسي , و ضعف في العضلات . الأسباب الأكثر شيوعاً لاعتلال الأعصاب المحيطي هي السكري , الكحول , أدوية معينة , و أخماج مثل خمج فيروس نقص المناعة البشري ؛ الأسباب الجينية تشمل الداء النشواني /amyloidosis/ و داء شاركو- ماري- توث /Charcot-Marie-Tooth disease/ . يمكن إجراء التشخيص عبر فحوصات عصبية فيزيولوجية , فحوص دموية , و أحياناً خزعة عصبية .

▶ **periphlebitis =** **التهاب حوائط الوريد "اسم"=**

التهاب النسج حول الوريد : يُرى كامتداد لالتهاب الوريد /phlebitis/ .

▶ **perisalpingitis =** **التهاب حوائط البوق "اسم"=**

التهاب غشاء الصفاق على السطح الخارجي للبوق /Fallopian tube/ .

▶ **perisplenitis =** **التهاب حوائط الطحال "اسم"=**

التهاب الغلاف الخارجي للطحال .

▶ **peristalsis =** **تَحَوِّي، تمعُّج "اسم"=**

حركة تشبه الموجة تنتشر على طول بعض الأنابيب المجوفة في الجسم . يحدث بصورة لاإرادية و مميز للأنابيب التي تمتلك عضلات دائرية و طولية , مثل الأمعاء /intestine/ . يتحرض بتمدد جدران هذه الأنابيب . مباشرة قبل موقع التمدد تتقبض العضلات الدائرية . أمام موقع التمدد ترتخي العضلات المدورة و تتقبض العضلات الطولية , ما يدفع محتويات الأنبوب إلى الأمام . "الصفة" /peristaltic/ .

▶ **peritendineum =** **غمد الوتر "اسم"=**

الغلاف الغشائي للوتر .

▶ **peritendinitis =** **التهاب غمد الوتر "اسم"=**

انظر /tenosynovitis/ .

▶ **peritomy =** **قطع محيط الملتحمة "اسم"=**

عملية جراحية في العين يتم خلالها شق الملتحمة بصورة دائرية حول القرنية .

▶ **peritoneoscope =** **منظار الصفاق "اسم"=**

انظر منظار البطن /laparoscope/ .

▶ **peritoneum =** **الصِّفاق "اسم"=**

الغشاء المصلي /serous membrane/ المبطن لجوف البطن . الصفاق الجداري /**parietal peritoneum**/ يبطن جدران البطن , و الصفاق الحَشَوي /**visceral peritoneum**/ يغطي الأعضاء في البطن . انظر أيضاً مساريق /mesentery/ , التَّرب /omentum/ . "الصفة" /peritoneal/ .

▶ **peritonitis =** **التهاب الصفاق "اسم"=**

يشمل التهاب الصفاق عدة أنماط , التهاب الصفاق الأولي /**primary peritonitis**/ ينجم عن انتشار جراثيم في مجرى الدم : الأمثلة تشمل التهاب الصفاق بالمكورات /**pneumococcal peritonitis**/ و التهاب الصفاق السِلِي /**tuberculous peritonitis**/ . الأعراض تشمل ألم بطني منتشر و تورم , مع حمى و خسارة وزن . قد تتراكم السوائل في جوف الصفاق (انظر حَبَن /ascites/) أو قد يحصل خمج مع الحبن الحاصل . التهاب الصفاق الثانوي /**secondary peritonitis**/ ينجم عن انثقاب أو تمزق عضو في البطن (مثلاً في حالة القرحة الاثناعشرية أو الزائدة الدودية) , ما يسمح بوصول الجراثيم و العصارة الهضمية المهيجة إلى الصفاق . هذا يسبب ألم بطني شديد مفاجئ , يبدأ في موضع التمزق و من ثم ينتشر . تحدث صدمة , و يصبح جدار البطن متصلب ؛ الفحص بالأشعة السينية قد يظهر غاز ضمن جوف الصفاق . المعالجة تكون عادة بالإصلاح الجراحي للإنثقاب , لكن في بعض الحالات قد تستعمل المعالجة المحافظة باستعمال المضادات الحيوية . الخراج تحت الحجاب /**subphrenic abscess**/ اختلاط وارد . التهاب الصفاق بالعِقي /**meconium peritonitis**/ يحدث عند المواليد الجدد كنتيجة لانثقاب الأمعاء ؛ يسبب تلويث للصفاق لكنه في البدء يكون عقيماً .

▶ **peritonsillar abscess =** **الخراج حول اللوزة=**

انظر خراج مجاورات اللوزة /quinsy/ .

▶ **peritrichous =** **محيطية الأهداب "صفة"=**

صفة للجراثيم التي تغطي الأهداب فيها كامل سطح الخلية .

▶ **perityphlitis =** **التهاب حوائط الأعور "اسم" "متروك"=**

التهاب النسج حول الأعور .

▶ **periureteritis =** **التهاب حوائط الحالب "اسم"=**

التهاب النسج حول الحالب . يترافق هذا في العادة مع التهاب الحالب /ureteritis/ عادة خلف الانسداد الناتج عن حصاة أو تضيق . المعالجة موجهة لإزالة انسداد الحالب و ضبط الخمج باستعمال المضادات الحيوية .

▶ **PERLA =**

اختصار لجملة الحدقتين متساويتين و تستجيبان للضوء و للمطابقة /**pupils equal , react to light and accommodation**/ : يستعمل في تسجيل الملاحظات في المشافي .

▶ **perle =** **محفظة طرية "اسم"=**

محفظة طرية تحوي دواء .

▶ **perleche =** **تشقق زوايا الفم "اسم"=**

جفاف و تشقق زوايا الفم , و قد يتعرض لخمج أحياناً . قد ينجم عن لعق الشفتين المتكرر أو نقص الفيتامين في الغذاء .

▸ **permethrin =**

بيريميترين "اسم"=

مشتق صنعي للمبيد الحشري الطبيعي البيريترين , يطبق خارجياً لمعالجة قمل الرأس , قمل العانة , و الجرب . العلامة التجارية : (Lyclear) .

▸ **pernicious =**

وبيل "صفة"=

صفة للأمراض عالية الخطورة أو من المرجح أن تؤدي إلى الموت اذا لم تعالج . انظر أيضاً فقر الدم الوبيل /pernicious anaemia/ .

▸ **pernicious anaemia (*pernicious anemia) =**

فقر الدم الوبيل=

نوع من فقر الدم /anaemia/ ينجم عن عوز فيتامين ب12 (انظر فيتامين ب /vitamin B/) . و ينجم إما عن الفشل في إنتاج مادة (العامل الداخلي /intrinsic factor/) الذي يسهل امتصاص الفيتامين ب12 من الأمعاء أو من العوز الغذائي للفيتامين . يتصف فقر الدم الوبيل بنقص إنتاج كريات الدم الحمراء و وجود الأرومات الضخمة /megaloblast/ في نقي العظم . في الأنواع الشديدة يتأثر الجهاز العصبي المركزي (انظر التنكس المختلط تحت الحاد للنخاع الشوكي /subacute combined degeneration of the cord/) . تعالج الحالة بحقن الفيتامين ب12 .

▸ **pernio =**

تثليج "اسم"=

الاسم العلمي للتقرح الناتج عن البرد (انظر شرث /chilblains/) .

▸ **perniosis =**

تثليج "اسم"=

انظر شرث /chilblains/ .

▸ **pero- =**

سابقة بمعنى تشوه , معيب . مثال : /**peromelia**/ (تشوه الأطراف) .

▸ **peroneal =**

شَظَوي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يغذي الجانب الخارجي (جانب الشظية) من الرجل .

▸ **peroneus =**

شَظَوي "اسم"=

إحدى عضلات الرجل التي تستند على الشظية /fibula/ . العضلة الشظوية الطويلة /**peroneus longus**/ و العضلة الشظوية القصيرة /**peroneus brevis**/ تتوضع على جانب الرجل و تغرز في العظام المشطية /metatarsal/ في القدم . تساعد على إدارة القدم للخارج .

▸ **peroxidase =**

أنزيم البيروكسيداز "اسم"=

أنزيم يوجد بشكل رئيسي في النباتات و لكن يوجد أيضاً في كريات الدم البيضاء و الحليب , يحفز نزع هدروجين (أكسدة) مواد متعددة بوجود فوق أكسيد الهدروجين (بيروكسيد الهدروجين) , و الذي يعمل كقابل للهيدروجين , و يقلب إلى ماء خلال هذا التفاعل) .

▸ **peroxisome =**

بيروكسيزوم "اسم"=

بنية صغيرة ضمن الخلية تشبه الجسيم الحال /lysosome/ لكنها تحوي أنزيمات مغايرة , بعضها قد يشارك في تفاعلات تشمل فوق أكسيد الهدروجين (بيروكسيد الهدروجين) .

▸ **perphenazine =**

بيرفينازين "دواء"=

دواء مضاد للذهان /antipsychotic/ من صف الفينوتيازينات يستعمل لمعالجة انفصام الشخصية والهوس , تخفيف القلق , التوتر , و التهيج , و منع الغثيان و الإقياء . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية مشابهة للكلوربرومازين /chlorpromazine/ . العلامة التجارية : (Fentazin) .

▸ **perseveration =**

"اسم" **1.** مواظبية . الالتزام و الإصرار على أداء مهمة ما يمنع الفرد من تحويل انتباهه إلى حالات أخرى . تعتبر عرض لحالة عضوية و أحياناً للعصاب الهوسي . **2.** انطباعية . ظاهرة تظل فيها صورة غرض محسوسة لمدة قصيرة بعد غياب الغرض . قد تشير إلى اضطراب عصبي خطير .

▸ **persistent vegetative state (PVS) =** **حالة إنباتية مستديمة=**

حالة من الاستمرار في العيش لكن أشبه بالنبات , دون وعي أو قدرة على القيام بأعمال إرادية , كنتيجة لضرر دماغي . الأشخاص الذين هم في حالة إنباتية قد يظهرون في بعض الأحيان بمظهر المستيقظ و الواعي , مع عيون مفتوحة . قد يقومون بحركات عشوائية بأطرافهم أو رؤوسهم أو بحركات تشبه الالتقاط أو الفرك بأصابعهم , لكن ليس هنالك استجابة لأية نوع من محاولات التواصل و لا يوجد أية منطق يدعم إدراكهم لبيئتهم . لابد من تمييز الحالة الإنباتية عن الحالات التي قد تبدو مشابهة , مثل حالة الجامود /catatonia/ الذهنية , و التي يبقى فيها الوعي و يمكن التعافي الكامل منها , و متلازمة المُنحبس

/locked-in syndrome/ , و التي تنجم عن أذية لجذع الدماغ , و التي يكون فيها المريض واعي لكنه غير قادر على الكلام أو القيام بأية حركات في أي جزء من جسمه , ما عدا تحريك الجفنين (الغمز) و تحريك العين للأعلى , و التي يمكن استعمالها كنوع من التأشير .

► personality = **الشخصية "اسم"=**

(في علم النفس) ميول دائمة للتصرف و الشعور بطريقة معينة تختلف من فرد لآخر . هذه الأنماط من السلوك يتم تصنيفها في صفوف مختلفة (انظر اضطراب الشخصية /personality disorder/) و أحياناً ضمن أبعاد مختلفة (انبساطية /extroversion/ , عُصابية /neuroticism/) .

► personality disorder = **اضطراب الشخصية=**

نمط من السلوك المتأصل و ناقص التكيُّف , يستمر لسنوات عديدة . يتظاهر عادة مع بداية سن الرشد . الشذوذ في التصرف لابد أن يكون شديداً ليسبب معاناة , للمريض أو للأشخاص الآخرين (أو كلاهما) . بعض الأشخاص الذين لديهم هذه الأنماط من الشخصية يتحسنون فيما بعد إلى أشخاص أكثر سعادة . معظم أنواع المعالجة النفسية تزعم أنها ذات قيمة , لكن فوائد المعالجة تبقى مثار جدل . انظر شخصية وسواسية قهرية /anankastic/ , شخصية معادية للمجتمع /antisocial personality disorder/ , اجتنابي /avoidant/ , حدِّي /borderline/ , هستيري /hysterical/ , زوراني /paranoid/ (ارتيابي) , شخصية فصامية /schizoid personality/ .

► perspiration = **عرَق، تعرُّق "اسم"=**

العَرَق /sweat/ أو عملية التعرق . التعرق غير المحسوس /**insensible perspiration**/ هو العرق الذي يتبخر مباشرة من الجلد و بالتالي لا تتم رؤيته ؛ التعرق المحسوس /**sensible perspiration**/ يُرى على الجلد بصورة قُطيرات .

► Perthes' disease = **داء بيرتيس=**

انظر داء ليغ – كالفيه – بيرتس /Legg-Calve-Perthes disease/ .

► pertussis = **الشاهوق "اسم"=**

انظر السعال الديكي /whooping cough/ .

► pes = **قَدَم "اسم"=**

(في التشريح) القَدَم أو جزء يشبه القدم .

► PESA = **ارتشاف النطاف من البربخ عبر الجلد=**

ارتشاف النطاف من البربخ عبر الجلد /percutaneous epididymal sperm aspiration/ , طريقة لسحب النطاف مباشرة من البربخ /epididymis/ , و هي تقنية جديدة تستعمل للمساعدة على الإخصاب . و من ثم تستعمل لإخصاب خلايا البويضة في المخبر .

► pes cavus = **قدم جوفاء=**

انظر قدم مخلبية /claw-foot/ .

► pes planus = **قدم مسطحة=**

انظر /flat-foot/ .

► pessary = **فَرزَجَة "اسم"=**

1. جهاز بلاستيكي , له شكل حلقة غالباً , يتم تركيبه في المهبل و يبقي الرحم في موضعه : يستعمل لمعالجة الهبوط /prolapse/ . النوع المعتاد هو النوع الحلقي /**ring pessary**/ لكن هنالك نوع آخر يستعمل أحياناً , فرزجة هُودج /**Hodge pessary**/ . **2.** (تحاميل مهبلية /**vaginal suppository**/) سدة أو أسطوانة من زبدة الكاكاو أو من مواد طرية أخرى تحوي دواء يتم وضعها داخل المهبل لمعالجة الاضطرابات النسائية (مثل التهاب المهبل /vaginitis/) أو من أجل تحفيز المخاض (الفرزجة من نوع Prostin) تحتوي على البروستاغلاندين) .

► pesticide = **مبيد حشري "اسم"=**

عامل كيميائي يستعمل لقتل الحشرات أو المتعضيات الأخرى المؤذية للمحاصيل أو النباتات الأخرى . بعض المبيدات الحشرية مثل الباراثيون /parathion/ و الديلدرين /dieldrin/ , يمكن أن تسبب تسمم للإنسان و للماشية في حال التعرض لها .

► PET = **التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني=**

التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني /positron emission tomography/ .

► petechiae = **حَبَرات "اسم" "جمع"=**

بقع حمراء غامقة صغيرة مسطحة تنجم عن نزف تحت الجلد أو تحت غشاء مخاطي . تحدث الحبرات على سبيل المثال في حالة الفرفرية /purpura/ .

▸ pethidine =
بيتيدين "اسم"=

مسكن /analgesic/ أفيوني قوي له فعل مركن , يستعمل لتخفيف الألم المتوسط إلى الشديد . يُعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل الغثيان , ثقل الرأس , جفاف الفم , و قد يحصل اعتماد /dependence/ في حالة الاستعمال المطول .

▸ petit mal =
الصرع الصغير=

انظر الصرع /epilepsy/ .

▸ Petri dish =
طبق بتري=

صحن ضحل مسطح صغير من الزجاج أو البلاستيك مع غطاء له , يستعمل لزراعة الجراثيم بعد سكب الآغار أو الجيلاتين فيه . [J. R. Petri عالم جراثيم ألماني (1852–1921)] .

▸ petrissage =
تعجين "اسم"=

طريقة في التدليك /massage/ يتم فيها جذب الجلد , ضغطه , عصره , قرصه و تدويره . الانضغاط و الاسترخاء المتناوب للنسج يحفز الدورة الدموية موضعياً و يمكن أن يؤدي إلى تخفيف الألم في الاضطرابات العضلية .

▸ petrositis =
التهاب صخرة الخشاء "اسم"=

التهاب الجزء الصخري من العظم الصدغي /temporal bone/ (و الذي يحيط بالأذن الداخلية) , عادة نتيجة لانتشار التهاب الخشاء /mastoiditis/ .

▸ petrous bone =
العظم الصخري=

انظر العظم الصدغي /temporal bone/ .

▸ Peutz-Jeghers syndrome =
متلازمة بويتز جيغرز=

اضطراب وراثي توجد فيه عدة سلائل /polyp/ في بطانة الأمعاء الدقيقة (داء السلائل /polyposis/ المعوي) تترافق مع مناطق مصطبغة (تشبه النمش) حول الشفتين , في داخل الفم , و على راحتي الكفين و القدمين . السلائل يمكن أن تنزف , ما يؤدي إلى فقر دم , أو قد تسبب انسداد في الأمعاء . تتطور الحالة إلى أورام خبيثة عند نصف المرضى (ليس بالضرورة في الأمعاء) . [J. L. A. Peutz طبيب هولندي (1886–1957) ؛ H. J. Jeghers طبيب أمريكي (–1904)] .

▸ - pexy =
لاحقة بمعنى التثبيت الجراحي . مثال : /omentopexy/ (تثبيت الثَّرب /omentum/) .

▸ Peyer's patches =
لطاخات باير=

كتل بيضوية من النسيج اللمفاني /lymphoid tissue/ على الغشاء المخاطي المبطن للأمعاء الدقيقة . [J. C. Peyer عالم تشريح سويسري (1653–1712)] .

▸ Peyronie's disease =
داء بيروني=

لويحة ليفية سميكة في القضيب , و التي يمكن الشعور بها في النسيج المنتعظ ككتلة قاسية غير منتظمة . ينحني القضيب أو يميل بزاوية عند هذه النقطة حال انتعاظه و غالباً ما يسبب ألم . السبب غير معروف . يمكن تسوية القضيب جراحياً عبر عملية نسببت /Nesbit's operation/ . [F. de la Peyronie جراح فرنسي (1678–1747)] .

Pg

▸ PGD =
التشخيص الجيني السابق للإنغراس=

التشخيص الجيني السابق للإنغراس /**preimplantation genetic diagnosis**/ (انظر التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/) .

Ph

▸ pH =
باهاء=

مقياس لتركيز شوارد الهدروجين في محلول , و بالتالي لحمضيته أو قلويته . اذا كان الباهاء 7 فهو يشير إلى محلول معتدل , الباهاء أقل من 7 يشير إلى الحمضية , و الباهاء فوق 7 يشير إلى القلوية .

▸ PHA =
راصة دموية نباتية "اسم"=

انظر /phytohaemagglutinin/ .

▸ phaco- (phako-) =
سابقة بمعنى عدسة العين .

▸ **phacoemulsification (phakoemulsification) =**

استحلاب العدسة "اسم"=

استعمال مسبار أمواج فوق صوتية /ultrasound/ عالية التردد لتكسير الساد /cataract/ بحيث تمكن إزالته عبر شق صغير جداً . هذه الطريقة شائعة حالياً لإجراء جراحة الساد .

▸ **phaeochromocytoma (*pheochromocytoma) =**

ورم القواتم "اسم"=

ورم حويصلي صغير في المنطقة الداخلية للكظر (في لب الكظر) . العديد من هذه الأورام تقوم بإفرازات غير مضبوطة من هرموني الأدرينالين /adrenaline/ و النورأدرينالين /noradrenaline/ . تسبب نوبات من ارتفاع ضغط الدم , زيادة معدل النبض , خفقان , و وجع رأس .

▸ **phag- (phago-) =**

سابقة بمعنى 1. الأكل . 2. البلعمة .

▸ **phage =**

عاثية "اسم"=

انظر /bacteriophage/ .

▸ **- phagia =**

لاحقة بمعنى حالة تشمل الأكل .

▸ **phagocyte =**

بلعميَّة "اسم"=

خلية قادرة على إحاطة و هضم الجراثيم , الأوالي , الخلايا و حطام الخلايا , و الجسيمات الصغيرة الأخرى . البلاعم تشمل العديد من كريات الدم البيضاء (انظر كرية دموية بيضاء /leucocyte/) و البلاعم /macrophage/ , و التي تلعب دوراً رئيسياً في آليات الدفاع عن الجسم . "الصفة" /phagocytic/ .

▸ **phagocytosis =**

بلعمة "اسم"=

إحاطة و هضم الجراثيم و الجسيمات الغريبة الأخرى من قبل خلية (انظر بلعميَّة /phagocyte/) . قارن مع احتساء /pinocytosis/ .

▸ **phakic =**

واجد العدسة "صفة"=

صفة تشير إلى حالة بقاء عدسة العين الطبيعية في موضعها , كنقيض لصفة عديم العدسة (انظر انعدام العدسة /aphakia/) أو زائف العدسة (انظر عدسة زائفة /pseudophakia/) .

▸ **phako- =**

سابقة بمعنى عدسة العين , انظر /phaco-/ .

▸ **phalangeal cells =**

خلايا سُلامية=

صفوف من الخلايا الداعمة بين خلايا الشُعرة الحسية في عضو كورتي (انظر القوقعة /cochlea/) .

▸ **phalangectomy =**

استئصال السُلامى "اسم"=

الإزالة الجراحية لواحد أو أكثر من العظام الصغيرة (السُلاميَّات) في أصابع اليدين أو القدمين .

▸ **phalanges =**

السُلاميات "اسم" "جمع" (المفرد سُلامى /phalanx/)=

عظام أصابع اليدين و القدمين . الإصبع الأول (الإبهام) يحوي سُلاميتين . كل من الأصابع الباقية يحوي ثلاثية سُلاميَّات . "الصفة" /phalangeal/ .

▸ **phalangitis =**

التهاب السُلامى "اسم"=

التهاب أصابع اليدين أو القدمين , ما يسبب تورم و ألم . الحالة قد تنجم عن خمج في النسج الرخوة , غمد الوتر , العظم , أو المفاصل أو نتيجة لأمراض خمجية , مثل التهاب المفاصل الصَّدَفي /psoriatic arthritis/ . التهاب الإصبع /dactylitis/ .

▸ **phalanx =**

سُلامي "اسم"=

انظر السُلاميَّات /phalanges/ .

▸ **phalloplasty =**

رأب القضيب "اسم"=

إعادة التشكيل الجراحية أو ترميم القضيب . قد تكون ضرورية للتشوه الخلقي للقضيب , كما في حالة المبال التحتاني /hypospadias/ أو المبال الفوقاني /epispadias/ , و أحياناً يعقب أذية للقضيب مع خسارة الجلد .

▸ **phallus =**

ودرة "اسم"=

بداءة القضيب عند المضغة , قبل اكتمال تطور القناة الإحليلية .

▸ **phanero- =**

سابقة بمعنى مرئي , ظاهر .

▸ **phaneromania =**

هوس لمس ظاهر البدن "اسم"=

دافع قوي مفرط للمس أو فرك الشخص أجزاء من جسده .

▸ **phantom limb =**

طرف شبحي=

شعور بأن الذراع أو الرجل , أو جزء من إحداهما , مازال متصلاً بالجسم بعد بتره . الألم يظهر كأنه يأتي من القسم المبتور . قد ينجم هذا عن تحفيز النهاية جهة البتر , و التي تحوي أعصاب كانت تنقل الإشارات العصبية من الجزء المزال , لكن أغلب ما يحدث بسبب التظاهر العصبي في الدماغ بأن الطرف مازال موجوداً و يمكن تفعيله .

▸ **phantom pregnancy =**

حمل شبحي=

انظر حمل كاذب /pseudocyesis/ .

▸ **phantom tumour (*phantom tumor) =**

ورم شبحي=

تورم , في البطن أو مكان آخر , ينجم عن تقبض عصبي موضعي أو تجمع للغازات , يمكن أن يحاكي التورم الناجم عن ورم أو تغيرات نسيجية أخرى . الحالة تترافق عادة مع اضطراب عاطفي , و ما كان يعتقد أنه ورم قد يزول بعد التخدير .

▸ **pharmaceutical =**

صيدلاني "صفة"=

صفة لما يتعلق بالصيدلة .

▸ **pharmacist =**

صيدلاني "اسم"=

شخص مؤهل و مُجاز و مُخول بصرف الأدوية أو فتح صيدلية تبيع و تصرف الأدوية .

▸ **pharmaco- =**

سابقة بمعنى الدواء . مثال : /**pharmacophobia**/ (رُهاب الأدوية) .

▸ **pharmacodynamics =**

الفعاليات الدوائية "اسم"=

تفاعل الأدوية مع الخلايا . تشتمل على عدة عوامل كارتباط الأدوية مع الخلايا , قبط الخلايا للأدوية , و استقلاب الأدوية الداخل خلوي .

▸ **pharmacognosy =**

علم العقاقير "اسم"=

دراسة الجواهر الفعالة دوائياً المشتقة من النباتات .

▸ **pharmacokinetics =**

الحرائك الدوائية "اسم"=

دراسة كيفية تعامل الجسم مع الأدوية , من ضمن هذا الامتصاص , التوزع , الاستقلاب , و الإطراح . تختص بأمور مثل تغير تركيز الدواء في الجسم بمرور الزمن , كيفية مرور الأدوية عبر الأغشية الخلوية , كم مرة يجب أن تعطى , ما هو أثر الإعطاء طويل الأمد , كيف تتفاعل الأدوية مع بعضها , و كيف تؤثر الإختلافات الفردية على كل هذه الأمور .

▸ **pharmacology =**

علم الأدوية "اسم"=

علم خصائص الأدوية و تأثيراتها على الجسم . "الصفة" /pharmacological/ .

▸ **pharmacomania =**

هوس الأدوية "اسم"=

ميل غير طبيعي لتناول الأدوية .

▸ **pharmacopoeia =**

دستور الأدوية "اسم"=

كتاب يحوي قائمة للأدوية المستعملة في الطب , مع تفاصيل الصياغة , طرق التحضير , الجرعات , معايير النقاوة , ألخ .

▸ **pharmacy =**

"اسم" **1.** صيدلة . تحضير و صرف الأدوية . **2.** صيدلية . المحل المرخص لصرف و بيع الأدوية و السموم .

▸ **pharyng- (pharyngo-) =**

سابقة بمعنى البلعوم . مثال : /**pharyngopathy**/ (اعتلال بلعومي) .

▸ **pharyngeal arch (branchial arch, visceral arch) =**

القوس البلعومية (القوس الخيشومية)=

أي من الحواجز المزدوجة المجزأة من النسيج على جانبي حلق المضغة و التي تقارن بالقوس الخيشومية عند الأسماك . كل قوس تحتوي على غضروف , عصب قحفي , و وعاء دموي . ضمن كل قوس هنالك جيبة بلعومية /pharyngeal pouch/ .

▸ **pharyngeal cleft (branchial cleft, visceral cleft) =**

الفلح البلعومي (الفلح الخيشومي)=

أي من الفلحين المزدوجين المجزأين على جانبي الحلق عند المضغة اللذان يقارنان بالغلاصم عند السمك . بعد تشكلهما بفترة قصيرة ينغلقان ليشكلا الجيبة البلعومية /pharyngeal pouch/ , إلا الفلح الأول , و الذي يستمر ليشكل مجرى السمع الخارجي .

► **pharyngeal pouch (branchial pouch, visceral pouch) =**

الجيبة البلعومية (الجيبة الخيشومية) =

أي من الجيبتين المزدوجتين المجزأتين على جانبي الحلق عند المضغة . يعطيان فيما بعد الجوف الطبلي , الغدد الدُريقية (الدُريقات) , الغدة الزعترية /thymus/ , و من المحتمل كذلك الغدة الدرقية .

► **pharyngeal reflex =**

المنعكس البلعومي =

انظر منعكس التَهَوُّع /gag reflex/ .

► **pharyngectomy =**

استئصال بعض البلعوم "اسم" =

الإزالة الجراحية لجزء من البلعوم .

► **pharyngitis =**

التهاب البلعوم "اسم" =

التهاب جزء من الحلق و الذي يقع خلف شراع الحنك /**soft palate**/ . يسبب ألم في الحلق /sore throat/ و يمكن أن يترافق مع التهاب اللوزتين /tonsillitis/ .

► **pharyngocele =**

قيلة بلعومية "اسم" =

جيبة أو كيسة متشكلة من البلعوم (انظر الكيسة الخيشومية /branchial cyst/) .

► **pharyngoscope =**

منظار البلعوم "اسم" =

منظار داخلي /endoscope/ لفحص البلعوم .

► **pharynx =**

البلعوم "اسم" =

أنبوب عضلي , مبطن بغشاء مخاطي , يمتد من بداية المري صعوداً إلى قاعدة الجمجمة . ينقسم إلى بلعوم أنفي /nasopharynx/ , بلعوم فموي /oropharynx/ , و البلعوم السفلي /hypopharynx/ . يلعب البلعوم دور صلة الوصل بين مؤخر المنخرين /nares/ , نفير أوستاش /Eustachian tube/ , الفم , الحنجرة , و المري . البلعوم يعمل كممر للطعام من الفم إلى المري , و كممر للهواء من جوف الأنف إلى الحنجرة . يعمل كذلك كحجرة رنين للصوت الصادر عن الحنجرة . "الصفة" /pharyngeal/ .

► **phenazocine =**

فينازوسين "دواء" =

دواء مسكن /analgesic/ أفيوني يستعمل للتخفيف السريع من الألم المتوسط و الشديد . يعطى عبر الفم ؛ تأثيراته الجانبية قد تشمل انزعاج هضمي و دوخة , و الاستعمال المطول قد يؤدي إلى الإعتماد /dependence/ . العلامة التجارية : (Narphen) .

► **phenelzine =**

فينيلزين "دواء" =

دواء يستعمل للتخفيف من الاكتئاب و القلق (انظر مثبط أنزيم /MAO inhibitor/ **MAO**/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , ثقل رأس , تعب , و انزعاج هضمي . العلامة التجارية : (Nardil) .

► **phenindione =**

فينينديون "دواء" =

دواء مضاد للتخثر /anticoagulant/ يستعمل لمنع أو معالجة الخثار في الأوعية الدموية للقلب و الأطراف . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية قد تشمل طفح جلدي , حمى , و إسهال . العلامة التجارية : (Dindevan) .

► **phenobarbital (phenobarbitone) =**

فينوباربيتال "دواء" =

دواء من زمرة الباربيتوريات /barbiturate/ كان يستعمل كدواء مضاد للاختلاج في معالجة الصرع , لكنه لم يعد يوصف . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل ثقل الرأس و تفاعلات تحسس جلدي , و قد يؤدي إلى الاعتماد في حالة الاستعمال المطول .

► **phenol (carbolic acid) =**

فينول "اسم" =

مطهر /disinfectant/ قوي يستعمل لتطهير الجروح , معالجة الالتهابات في الفم , الحلق , و الأذن , و كمادة حافظة في الحقن . يستعمل كمحاليل مطهرة أو في المراهم و الغسولات , و يعتبر عالي السمية في حال تناوله عبر الفم .

► **phenothiazines =**

الفينوتيازينات "اسم" "جمع" =

مجموعة من المركبات المتشابهة كيميائياً ذات أفعال دوائية عديدة . بعضها (مثل الكلوربرومازين /chlorpromazine/ و تريفلوبيرازين /trifluoperazine/) أدوية مضادة للذهان /antipsychotic/ ؛ بعضها الآخر (مثل البيرازين /piperazine/) تعتبر طاردة للديدان .

► **phenotype =**

النمط الظاهري "اسم" =

1. الخواص الملحوظة عند فرد , و التي تنتج عن تفاعل بين الجينات التي يمتلكها (النمط الجيني /genotype/) و البيئة . **2.** التعبير عن صفة , و الذي يظهر على فرد أو خلية , محددة من قبل جينات غير معروفة تماماً .

▸ **phenoxybenzamine =** **فينوكسي بنزامين "دواء"=**

دواء يوسع الأوعية الدموية (انظر حاصر ألفا /alpha blocker/) . يستعمل لإنقاص ضغط الدم المرتفع عند مرضى ورم القواتم /phaeochromocytoma/ . يُعطى عبر الفم أو الحقن و يمكن أن يسبب دوخة و نبض سريع للقلب . العلامة التجارية : (Dibenyline) .

▸ **phenoxymethylpenicillin (penicillin V) =** **فينوكسي متيل بنسلين "دواء"=**

انظر البنسيلين /penicillin/ .

▸ **phentolamine =** **فنتولامين "دواء"=**

دواء يوسع الأوعية الدموية (انظر حاصر ألفا /alpha blocker/) و يستعمل لخفض ضغط الدم المرتفع عند مرضى ورم القواتم /phaeochromocytoma/ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل نبض سريع للقلب و انزعاج هضمي . العلامة التجارية : (Rogitine) .

▸ **phenylalanine =** **فينيل ألانين "اسم"=**

حمض أميني أساسي /essential amino acid/ يقلب بسرعة إلى تيروزين . حصر هذا السبيل الاستقلابي يؤدي إلى بيلة فينيل كيتون /phenylketonuria/ , و التي تترافق مع كميات كبيرة جداً من الفينيل ألانين و حمض الفينيل بيروفيك في الدم و تخلف التطور العقلي .

▸ **phenylbutazone =** **فينيل بوتازون "دواء"=**

دواء مسكن /analgesic/ يقلل الحمى و الالتهاب (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) و يستعمل لتخفيف الألم في التهاب الفقار المقسط الذي لم يستجب للأدوية الأخرى . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ بسبب تأثيراته الجانبية على النسيج المولد للدم , أصبح استعماله مقيداً . العلامة التجارية : (Butacote) .

▸ **phenylephrine =** **فينيل إفرين "دواء"=**

دواء يقبض الأوعية الدموية (انظر محاكي للودي /sympathomimetic/) . يعطى عبر الحقن لزيادة ضغط الدم , كبخاخ أنفي لإزالة الاحتقان الأنفي , و قطرات عينية لتوسعة الحدقة . قد يحدث تهيج عند تطبيقه . العلامات التجارية : (Minims Phenylephrine) , (Fenox) .

▸ **phenylketonuria =** **بيلة الفينيل كيتون "اسم"=**

عيب موروث في استقلاب البروتين (انظر خطأ وراثي في الاستقلاب /inborn error of metabolism/) يسبب زيادة في الحمض الأميني الفينيل ألانين في الدم , ما يؤذي الجهاز العصبي و يؤدي إلى تخلف عقلي شديد . فحوص المسح الولادية تقوم على اختبار مستوى الفينيل ألانين في عينات الدم (انظر اختبار غوتري /Guthrie test/) ما يمكِّن من رصد الحالة في وقت مبكر من أجل المعالجة الغذائية و منع التخلف العقلي : يتم تزويد الطفل ببروتينات تمت إزالة الفينيل ألانين منها . الجين المسؤول عن بيلة الفينيل كيتون متنحي , بحيث أن الطفل يتأثر فقط في حال كان كلا والداه حاملاً للجين المختل .

▸ **phenylpropanolamine =** **فينيل بروبانولامين "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ له أفعال مشابهة لأفعال الإفدرين /ephedrine/ . يستعمل كمزيل احتقان /decongestant/ أنفي من أجل تخفيف الحالات الأرجية , مثل الربو و حمى القش , و الرشح , و يعطى عبر الفم بالتوليف مع أدوية أخرى . التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل دوخة , وجع رأس , اضطرابات هضمية , تعرق , و عطش .

▸ **phenylthiocarbamide (PTC) =** **فينيل ثيوكرباميد "اسم"=**

مادة يبدو مذاقها مراً لبعض الأشخاص و دون طعم للبعض الآخر . يبدو أن الاستجابة للفينيل ثيوكرباميد محكوم بزوج واحد من الجينات (انظر أليل /allele/) : الجين الذي يمكِّن من تذوق هذه المادة سائد /dominant/ على الجين الآخر .

▸ **phenytoin =** **فينيتوئين "دواء"=**

دواء مضاد للاختلاج /anticonvulsant/ يستعمل لضبط النوبات الصرعية الكبرى و البؤرية . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل فرط تنسج اللثة , زبب /hirsutism/ (فرط الشعر) , و طفح جلدي . فرط الجرعة يسبب اختلال توازن . العلامة التجارية : (Epanutin) .

▸ **phial =** **قنينة "اسم"=**

قارورة زجاجية صغيرة لتخزين الأدوية أو السموم .

▸ **Philadelphia chromosome =** **صبغي فيلادلفيا=**

انظر ابيضاض الدم /myeloid leukaemia/ .

▶ - philia =

لاحقة بمعنى توق أو انجذاب مرضي . مثال /nyctophilia/ (تفضيل الليل) .

▶ phimosis =
شبم "اسم"=

تضيق فتحة قلفة /foreskin/ القضيب , و بالتالي لا يمكنها التراجع على الحشفة /glans/ تحتها . هذا يؤرث التهاب (انظر التهاب الحشفة /balanitis/ , التهاب القلفة و الحشفة /balanoposthitis/) , ما يؤدي إلى تضيق إضافي . المعالجة تكون بالإزالة الجراحية للقلفة (انظر الختان /circumcision/) .

▶ phleb- (phlebo-) =

سابقة بمعنى وريد أو أوردة . مثال : /phlebectopia/ (انتباذ وريدي , موضع غير طبيعي للوريد) .

▶ phlebectomy =
قطع الوريد "اسم"=

الإزالة الجراحية للوريد (أو جزء من وريد) . تُجرى أحياناً لمعالجة دوالي الأوردة في الرجلين (استئصال الدوالي /varicectomy/) .

▶ phlebitis =
التهاب الوريد "اسم"=

التهاب جدار الوريد , و أشيع ما يحدث في الرجلين كاختلاط للدوالي الوريدية /varicose veins/ . جزء من الوريد يصبح مؤلماً و الجلد المجاور له يكون حاراً و بلون أحمر . عادة ما يتطور خثار مرافق (انظر التهاب الوريد الخثاري /thrombophlebitis/) . المعالجة تشمل دعم ضاغط مع أدوية , مثل الفينيل بوتازون , من أجل إزالة الالتهاب و الألم . لا تستعمل مضادات التخثر (قارن مع خثار وريدي /phlebothrombosis/) . التهاب الوريد يمكن أيضاً أن يكون اختلاط نتيجة إنتان (انظر التهاب الوريد البابي /pylephlebitis/) أو السرطان . بخاصة المعدة , القصبات , أو البنكرياس . في سرطان البنكرياس قد يؤثر التهاب الوريد على العديد من الأوردة (التهاب الوريد الخثاري المتنقل /thrombophlebitis migrans/) .

▶ phlebography =
تصوير الوريد "اسم"=

انظر /venography/ .

▶ phlebolith =
حصاة الوريد "اسم"=

بنية تشبه الحصاة , تكتشف عادة مصادفة في صورة شعاعية للبطن , تنجم عن تراكم الكالسيوم في خثرة دموية وريدية . تظهر كعتامة صغيرة مدورة في منطقة الحوض . لا تسبب أعراض و لا تتطلب معالجة .

▶ phlebosclerosis (venosclerosis) =
تصلب وريدي "اسم"=

حالة تنكسية نادرة , ليس لها سبب محدد , تؤثر على أوردة الرجل عند الشبان من الرجال . جدران الوريد تصبح متسكة و تعطي شعور كأنها أوتار تحت الجلد . لا تتعلق بالتصلب العصيدي و لا تحتاج لمعالجة .

▶ phlebothrombosis =
خثار وريدي "اسم"=

انسداد وريد بسبب خثرة دموية , دون التهاب سابق في جدار الوريد . أشيع ما يحدث ضمن الأوردة العميقة في ربلة الرجل – الخثار الوريدي العميق /deep vein thrombosis DVT/ – على خلاف التهاب الوريد الخثاري /thrombophlebitis/ , و الذي يؤثر على أوردة الرجل السطحية . يؤهب عدم الحركة لفترة طويلة , قصور القلب , الحمل , الأذية , و الجراحة للخثار عبر تشجيع تباطؤ تدفق الدم . العديد من هذه الحالات تترافق مع تغيرات في عوامل التخثر في الدم و التي تزيد الميل للخثار ؛ هذه التغيرات يمكن أن تحدث عند بعض النساء اللواتي يتناولن مانعات الحمل الفموية . تتورم الرجل المتأثرة و تعطي شعور بالمضض . الخطر الرئيسي أن تنفصل الخثرة و تسبب صمة رئوية /pulmonary embolism/ . تمارين الرجل الاعتيادية تساعد على منع الخثار الوريدي العميق , و تستعمل الأدوية المضادة للتخثر (مثل الهيبارين و الوارفرين) للوقاية و المعالجة . الخثرات الكبيرة يمكن إزالتها جراحياً في عملية استئصال الخثرة /thrombectomy/ من أجل إزالة تورم الرجل .

▶ Phlebotomus =
الفاصدة "اسم"=

ذبابة الرمل /sandfly/ .

▶ phlebotomy (venesection) =
فَصد "اسم"=

فتحة جراحية أو ثقب في وريد من أجل إزالة الدم (لمعالجة كثرة الكريات الحمر /polycythaemia/) أو من أجل تسريب السوائل , الدم , أو الأدوية لمعالجة العديد من الحالات . يمكن كذلك أن يكون ضرورياً من أجل القثطرة /catheterization/ القلبية و تصوير القلب و الأوعية /angiocardiography/ .

▶ phlegm =
نُخاعة، نُخامة "اسم"=

اسم غير طبي للبلغم /sputum/ .

▶ phlegmasia alba dolens =
الالتهاب الوريدي الأبيض المؤلم=

انظر التهاب الوريد الخثاري /thrombophlebitis/ .

▸ phlegmon =

تفال التهابي منتشر "اسم" "متروك"=

التهاب النسيج الضام ، ما يؤدي إلى تقرح .

▸ phlycten =

نُفاطة "اسم"=

عُقيدة صغيرة وردية مصفرة محاطة بمنطقة من الأوعية الدموية المتوسعة و توجد في الملتحمة أو القرنية . تتطور إلى تقرح يُشفى دون ترك أثر في الملتحمة لكن يترك بقايا ندبة في القرنية . النفاطة و التي تميل لأن تحدث مجدداً ، يعتقد أنها نتيجة أرج تجاه جراثيم معينة .

▸ - phobia =

سابقة بمعنى رُهاب ، خوف مرضي .

▸ phobia =

رُهاب "اسم"=

خوف /fear/ مرضي قوي من حدث أو شيء معين . تجنب الحالات المرهوبة يمكن أن يحد كثيراً من حياة الإنسان و يسبب الكثير من المعاناة . الأنواع الرئيسية للرهاب هي الرُهابات النوعية /**specific phobias**/ (رهاب معزول من أشياء محددة ، مثل السكاكين الحادة) ، رهاب الميادين /agoraphobia/ ، رهاب الأماكن المغلقة /claustrophobia/ ، رُهابات اجتماعية /**social phobias**/ من ملاقاة الناس ، و رُهابات من حيوانات /**animal phobias**/ مثلاً من العناكب ، الجرذان ، أو الكلاب (انظر أيضاً مؤهب /preparedness/) . المعالجة تكون بمعالجة السلوك ، بخاصة إزالة التحسس /desensitization/ ، التعريض المتدرج الذاتي /graded self-exposure/ ، و التفييض /flooding/ . المعالجة النفسية /psychotherapy/ و المعالجة الدوائية مفيدتان أيضاً .

▸ phocomelia =

تفقُّم الأطراف "اسم"=

الغياب الخلقي لأعلى الذراعين و\أو أعلى الرجلين ، بحيث تكون اليد أو القدم متصلة إلى الجذع بساعد وصل قصير . الحالة نادرة جداً إلا في حالة التأثيرات الجانبية للتاليدوميد /thalidomide/ اذا أخذ أثناء الحمل .

▸ pholcodine =

فولكودين "دواء"=

دواء يكبت السعال و ينقص التخريش في الجهاز التنفسي (انظر مضاد للسعال /antitussive/) . يعطى عبر الفم في مزائج السعال و أحيانا يسبب الغثيان و الدوخة . العلامة التجارية : (Famel) ، (Galenphol) ، (Tixylix) .

▸ phon =

فون "اسم"=

وحدة شدة الصوت . شدة الصوت تقاس بالمقارنة مع نغمة مرجعية ذات ضغط يقدر بـ $2*10^{-5}$ باسكال و تردد 1000 هرتز و ذلك عبر الأذن البشرية . يتم زيادة شدة النغمة المرجعية إلى أن تبدو مماثلة في شدتها للصوت الذي يتم قياسه ؛ وبالتالي تكون شدة الصوت الذي تم قياسه بالفون مساوية لعدد الديسبيل الذي تمت زيادة النغمة المرجعية به .

▸ phon- (phono-) =

سابقة بمعنى صوت .

▸ phonasthenia =

وهن الصوت "اسم"=

ضعف الصوت و بخاصة عندما ينجم عن إعياء .

▸ phonation =

تصويت "اسم"=

إنتاج أصوات و بخاصة الكلام .

▸ phoniatrics =

معالجة التلفظ "اسم"=

دراسة الصوت و اضطراباته .

▸ phonocardiogram =

مخطط أصوات القلب "اسم"=

انظر التخطيط الكهربائي لأصوات القلب /electrocardiophonography/ . "الصفة" /phonocardiography/ .

▸ phonophobia =

رهاب الصوت "اسم"=

الحساسية الشديدة تجاه أصوات محددة . انظر احتداد السمع /hyperacusis/ ، كره الصوت /misophonia/ .

▸ phonosurgery =

جراحة صوتية "اسم"=

جراحة تجرى على الحنجرة من الخارج أو عبر منظار داخلي من أجل تحسين أو تعديل نوعية الصوت .

▸ - phoria =

لاحقة بمعنى احولال . (في طب العيون) انحراف غير طبيعي للعينين أو تحول في محور الرؤية . مثال : /**heterophoria**/ (احولال تلوي ، ميل للحول) .

▶ **Phormia =** **اليسف "اسم"=**

جنس من الذباب غير ماص للدم , يعرف عند العموم بذباب الجثث . يرقات اليسف الملوكي *P.+ regina* تتغذى عادة على اللحم المتحلل لكن يوجد أحياناً في الجروح المتفسخة , ما يسبب نوع من داء النغف/ myiasis/ .

▶ **phosgene =** **فوسجين "اسم"=**

غاز سام تم تطويره خلال الحرب العالمية الأولى . يعتبر عامل خانق , يعمل على الرئتين و يسبب وذمة /oedema/ , يتلوها فشل تنفسي و قلبي .

▶ **phosphagen =** **فوسفاجين "اسم"=**

كرياتين فوسفات (انظر كرياتين /creatine/) .

▶ **phosphataemia (*phosphatemia) =**

وجود الفوسفات في الدم "اسم"=

تعتبر أملاح فوسفات الصوديوم , الكالسيوم , البوتاسيوم , و المغنيزيوم مكونات طبيعية .

▶ **phosphatase =** **أنزيم الفوسفاتاز "اسم"=**

واحد من مجموعة من الأنزيمات القادرة على تحفيز حلمهة إسترات حمض الفوسفوريك . مثال عليه هو الغلكوز–6–فوسفاتاز , و الذي يحفز حلمهة الغلكوز–6–فوسفات إلى غلكوز و فوسفات . أنزيمات الفوسفاتاز هامة لامتصاص و استقلاب السكريات , النكليوتيدات , و الفوسفولبيدات و تعتبر أساسية في العظم المتكلس . الفوسفاتاز الحمضية /**acid phosphatase**/ توجد في الكلية , المني , المصل , و غدة البروستات . الفوسفاتاز القلوية /**alkaline phosphatase**/ توجد في الأسنان , العظام النامية , البلازما , الكلية , و الأمعاء .

▶ **phosphatidylcholine =** **فوسفاتيديل كولين "اسم"=**

انظر الليستين /lecithin/ .

▶ **phosphatidylserine =** **فوسفاتيديل سيرين "اسم"=**

فوسفولبيد يشبه السفالين يحوي الحمض الأميني السيرين . يوجد في النسيج الدماغي . انظر أيضاً سيفالين /cephalin/ .

▶ **phosphaturia (phosphuria) =** **بيلة فوسفاتية "اسم"=**

وجود تركيز عالي بشكل غير طبيعي من الفوسفات في البول , ما يجعله عكراً . يمكن للحالة أن تترافق مع تشكل حصيات في الكلية أو المثانة .

▶ **phosphocreatine =** **فوسفوكرياتين "اسم"=**

كرياتين فوسفات (انظر كرياتين /creatine/) .

▶ **phosphofructokinase =** **أنزيم الفوسفوفركتوكيناز "اسم"=**

أنزيم يحفز قلب الفركتوز–6– فوسفات إلى فركتوز–1.6– ثنائي فوسفات . هذا تفاعل هام يحدث خلال عملية تحلل السكر /glycolysis/ .

▶ **phospholipid =** **فوسفولبيد "اسم"=**

لبيد /lipid/ يحوي مجموعة فوسفات كجزء من الجزيء . الفوسفولبيدات مكونات لكل النسج و الأعضاء , بخاصة الدماغ . يتم اصطناعها في الكبد و الأمعاء الدقيقة و تشارك في العديد من العمليات الاستقلابية في الجسم . أمثلة الفوسفولبيدات تشمل السفالين /cephalin/ , الليستين /lecithin/ , البلاسمالوجين /**plasmalogen**/ , و الفوسفاتيديل سيرين /**phosphatidylserine**/ .

▶ **phosphonecrosis =** **نخر فوسفوري "اسم"=**

تخرب النسج الذي ينجم عن كميات كبيرة من الفوسفور في الجسم . النسج التي يمكن أن تعاني من التسمم بالفوسفور تشمل الكبد , الكليتين , العضلات , العظام , و الجهاز القلبي الوعائي .

▶ **phosphorus =** **فوسفور "اسم"=**

عنصر غير معدني . مركبات الفوسفور تعتبر مكونات رئيسية في النسج عند الحيوانات و النباتات . عند البشر , يتركز معظم الفوسفور في العظم /bone/ . على أية حال , فإن العديد من المركبات الحاوية على الفوسفور – مثلاً الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ و الكرياتين /creatine/ فوسفات – تلعب دوراً هاماً في قلب الطاقة و تخزينها في الجسم . في حالته النقية , يعتبر الفوسفور ساماً . الرمز : **P** .

▶ **phosphorylase =** **أنزيم الفوسفوريلاز "اسم"=**

أنزيم يحفز التوليف بين جزيء عضوي (الغلكوز عادة) و مجموعة فوسفات (فسفرة /phosphorylation/) . يوجد الفوسفوريلاز في الكبد و الكلية , حيث يشمل تدرك الغليكوجين إلى غلكوز–1– فوسفات .

▶ **phot- (photo-) =**

سابقة بمعنى الضوء .

▶ **photalgia =**

ألم ضوئي المنشأ "اسم"=

ألم في العينين ينجم عن ضوء قوي جداً .

▶ **photoablation =**

جذ بالضوء "اسم"=

استعمال الضوء أو الليزر لتخريب النسج .

▶ **photochemotherapy =**

معالجة كيميائية ضوئية "اسم"=

انظر معالجة ضوئية ديناميه /photodynamic therapy/ , المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين /PUVA/ .

▶ **photocoagulation =**

تخثير ضوئي "اسم"=

تخريب النسج بالحرارة المتحررة من امتصاص الضوء المسلط عليها . في اضطرابات العين تستعمل التقنية لتخريب نسيج الشبكية المريض , يحدث هذا على سبيل المثال كاختلاط لداء السكري (اعتلال الشبكية /retinopathy/ السكري) و التنكس البقعي /macular degeneration/ ؛ و يستعمل كذلك لإحداث ندبة بين الشبكية و المشيمية /choroid/ , بالتالي ربطهما مع بعض , في حالة انفصال الشبكية /retinal detachment/ . التخثير الضوئي للشبكية يتم عادة باستعمال ليزر أرغون /argon laser/ أو ليزر الصمام الثنائي /diode laser/ . التخثير الضوئي يعتبر أيضاً طريقة لإيقاف النزيف عبر إحداثه للتخثر , و يستعمل لذلك عادة مصدر للأشعة تحت الحمراء .

▶ **photodermatosis =**

جُلاد ضوئي "اسم"=

أي من أمراض جلدية متعددة ناجمة عن التعرض للضوء بأطوال موجة مختلفة (انظر حساسية ضوئية /photosensitivity/) . النواتئ الوجهية و منطقة الرقبة هي أكثر ما يتأثر , مناطق الظل خلف الأذن و تحت الذقن تكون محمية . من أنواع الجلاد الضوئي الشائع الطفح الجلدي الضوئي متعدد الأشكال /**polymorphic light eruption**/ , و الذي يؤثر على 10% من السكان . يظهر في بداية سطوع شمس الربيع و يخف في نهاية الصيف . الجُلاد الضوئي يشمل أنواع معينة من البرفرية /porphyria/ , بخاصة البرفرية الجلدية الآجلة /**porphyria cutanea tarda**/ .

▶ **photodynamic therapy (PDT, photoradiation therapy, phototherapy, photochemotherapy) =**

المعالجة الضوئية الديناميه=

معالجة لبعض أنواع السرطانات السطحية . يتم حقن عامل حساس للضوء في مجرى الدم و يحتفظ به في الخلايا السرطانية لمدة أطول من الخلايا الطبيعية . التعرض لأشعة الليزر ينتج نوع فعال من الأكسجين و الذي يدمر الخلايا السرطانية . أشعة الليزر يمكن توجيهها إلى المجرى الهوائي عبر منظار قصبات يحوي ألياف بصرية , عبر منظار المعدة إلى المري , أو عبر منظار المثانة إليها . المعالجة الضوئية الديناميه تسبب أضراراً محدودة للنسج السليمة , لكن بما أنها لا تنفذ أكثر من 3 سم عبر النسج , فتقتصر على معالجة الأورام على الجلد أو مباشرة تحته أو في بطانة الأعضاء . المعالجة الضوئية الديناميه تجعل الجلد و العينين حساسين للضوء لمدة 6 أسابيع أو أكثر بعد المعالجة .

▶ **photomicrography =**

تصوير مجهري "اسم"=

تسجيل صور مضخمة لشيء ما يتم إلتقاطها عبر مجهر بصري أو إلكتروني . قارن مع صورة مجهرية /microphotograph/ .

▶ **photomultiplier tube =**

أنبوب مضخم للضوء=

جهاز إلكتروني يضخم الضوء المنبعث من ومّاض /scintillator/ عبر تسريع الإلكترونات في حقل عالي الفولطية . الإشارة الناتجة يمكن أن تستعمل ومضات على شاشة تلفزيون . مثل هذه الأجهزة شائعة الاستعمال في كاميرا غاما /gamma camera/ .

▶ **photophobia =**

رُهاب الضوء "اسم"=

حالة غير طبيعية من عدم تحمل الضوء , يسبب فيها التعرض له انزعاج شديد للعينين مع تقبض الجفنين و تفاعلات أخرى تهدف لتجنب الضوء . في معظم الحالات يقوم الضوء بمفاقمة مرض مزعج للعين موجود أصلاً . رهاب الضوء يمكن أن يترافق مع توسع الحدقة كنتيجة لقطرات دوائية أو مع الشقيقة , الحصبة , الحصبة الألمانية , أو التهاب السحايا .

▶ **photophthalmia =**

رمد ضوئي "اسم"=

التهاب العين بسبب التعرض للضوء . ينجم عادة عن أثر ضار للأشعة فوق البنفسجية على القرنية , مثل عمى الثلج /snow blindness/ .

► photopic =

متعلق بالضياء "صفة"=

صفة لما يتعلق بظروف الإضاءة الساطعة . على سبيل المثال , الرؤية الضيائية /**photopic vision**/ هي الرؤية في الضوء الساطع , تكون فيها المخاريط /cone/ في الشبكية مسؤولة عن الرؤية . "الاسم" /photopia/ .

► photopsia =

ترائي الومضات "اسم"=

إحساس بومضات من الضوء تنجم عن تحفيز كيميائي لشبكية العين , عادة بسبب ارتجاج الخلط الزجاجي عند تحريك العين .

► photoradiation =

تشعيع ضوئي "اسم"=

انظر معالجة ضوئية دينامية /photodynamic therapy/ .

► photorefractive keratectomy =

اقتطاع القرنية لتصحيح الانكسارية الضوئية=

انظر اقتطاع القرنية /keratectomy/ .

► photoretinitis =

التهاب الشبكية الضوئي "اسم"=

أذية لشبكية العين ناجمة من النظر إلى الشمس دون حماية ملائمة للعينين . يمكن أن تحترق الشبكية نتيجة الضوء الشديد المركز عليها ؛ هذا يؤثر على الجزء المركزي من الحقل البصري , و قد يؤدي إلى فقد دائم له (عمى الشمس /**sun blindness**/) .

► photosensitivity =

حساسية ضوئية "اسم"=

تفاعل الجلد بصورة غير طبيعية تجاه تعرضه لضوء الشمس . هذا الأمر يميز أمراض جلدية معينة (انظر جُلاد ضوئي /photodermatosis/) . تفاعلات الحساسية الضوئية يمكن أيضاً أن تحصل عند بعض من يتناولون أدوية مثل التتراسيكلينات , الفينوتيازينات , الفروسمايد , الأميودارون , و مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية . في هذه الحالات قد يكون التأثير مشابهاً لحرق شمسي شديد . "الصفة" /photosensitive/ .

► photosynthesis =

تخليق ضوئي "اسم"=

عملية تقوم خلالها النباتات الخضراء و بعض الجراثيم باصطناع السكريات من ثاني أكسيد الكربون و الماء , باستعمال الطاقة الممتصة من ضوء الشمس من قبل الصباغ الأخضر الكلوروفيل . يمكن في النباتات الخضراء تلخيص هذه العملية المعقدة بالمعادلة : $6CO_2+6H_2O \rightarrow C_6H_{12}O_6+6O_2$

► phototaxis =

انجذاب ضوئي "اسم"=

حركة خلية أو متعضية استجابة لتنبيهها ضوئياً .

► phototherapeutic keratectomy =

اقتطاع القرنية الضوئي العلاجي=

انظر اقتطاع القرنية /keratectomy/ .

► phototherapy =

معالجة ضوئية=

انظر معالجة ضوئية دينامية /photodynamic therapy/ .

► phototoxicity =

سمية ضوئية "اسم"=

ضرر ناجم عن التعرض المطول للضوء ؛ على سبيل المثال , السمية الضوئية للشبكية /**retinal phototoxicity**/ هي أذية لشبكية العين كنتيجة للتعرض المطول للضوء .

► photuria =

بيلة لماعة "اسم"=

إطراح بول متألق , يتألق في الظلام , نتيجة احتوائه على مركبات حاوية على الفوسفور مشتقة من الفوسفات .

► phren- (phreno-) =

سابقة بمعنى 1. العقل أو الدماغ . 2.الحجاب الحاجز /diaphragm/ . 3. العصب الحِجابي /phrenic nerve/ .

► - phrenia =

لاحقة بمعنى حالة تصيب العقل . مثال : /**hebephrenia**/ (فَنَد , انفصام شخصية يؤثر على اليافعين) .

▸ **phrenic avulsion =** **قلع العصب الحجابي=**

(سابقاً) الإزالة الجراحية للعصب الحجابي /phrenic nerve/ , ما يسبب شلل الحجاب الحاجز /diaphragm/ . العملية كانت تستعمل كطريقة لإراحة الرئتين المخموجتين بالسل لكنها لم تعد تستعمل حالياً .

▸ **phrenic crush =** **تخريب العصب الحجابي=**

(سابقاً) التخريب الجراحي لجزء من العصب الحجابي /phrenic nerve/ . هذا يسبب شلل الحجاب الحاجز على الجانب الذي يغذيه العصب , و من ثم يدفع إلى الأعلى من قبل محتويات البطن , ما يسبب ضغطه على الرئتين و انهيارهما جزئياً . هذه العملية كانت تولف سابقاً مع استرواح الصفاق /pneumoperitoneum/ لمعالجة التدرن السلي لكنها لم تعد مستخدمة حالياً .

▸ **phrenic nerve =** **العصب الحجابي=**

العصب الذي يغذي عضلات الحجاب الحاجز /diaphragm/ . ينشأ على جانبي الرقبة من جذور الأعصاب الشوكية الرقبية الثالث , الرابع , و الخامس و يمر للأسفل بين الرئتين و القلب ليصل إلى الحجاب الحاجز . الدفعات العصبية عبر الأعصاب من الدماغ تسبب تقلصات منتظمة للحجاب الحاجز خلال التنفس .

▸ **phrenology =** **فراسة الدماغ "اسم"=**

دراسة التغيرات على الجهة الخارجية من الجمجمة من أجل تحديد شخصية الفرد . يعتمد على نظرية خاطئة بأن الجمجمة تتعدل وفقاً لوظيفة مناطق القشرة الدماغية .

▸ **Phrygian cap =** **قلنسوة فريجية=**

المظهر الشعاعي الطبيعي لطرف المرارة , عندما يظهر في صورة المرارة (انظر تصوير المرارة /cholecystography/) . الاسم يشتق من شبهه بالقلنسوة التي يرتديها سكان البلقان .

▸ **Phthirus =** **القُمَّل "اسم"=**

جنس واسع الانتشار من القمل . يعتبر قمل العانة +*P. pubis*+ طفيلي شائع عند الإنسان يعيش دوماً ملتصقاً بشعر الجسم , بخاصة العانة و العجان (محيط الشرج) و لكن كذلك على الأجفان و شعر الإبط . لا يعرف عن قمل العانة أنه ينقل أمراض لكن عضته تخرش الجلد (انظر قُمال /pediculosis/) . التفشي يمكن أن يحصل خلال الجماع أو من الأشعار الساقطة على الثياب , المناشف , و كرسي الحمَّام .

▸ **phthisis =**

"اسم" 1. انضمار . أية مرض ينجم عن تضاؤل النسج . انضمار العين /**phthisis bulbi**/ هو انكماش كرة العين التي خسرت وظيفتها بسبب مرض أو أذية . 2. السل . اسم سابق للسل /tuberculosis/ الرئوي .

▸ **phycomycosis =** **فطار طحلبي "اسم"=**

مرض ينجم عن فطر طفيلي من أجناس الزراية +*Rhizopus*+ , العبسية +*Absidia*+ , و العَفنة +*Mucor*+ . يؤثر المرض على الجيوب , الجهاز العصبي المركزي , الرئتين , و النسيج الجلدي . يمكن للفطور أن تنمو ضمن الأوعية الدموية في الرئتين و الجهاز العصبي , ما يسبب خثرات دموية و التي توقف التروية الدموية (انظر احتشاء /infarction/) . المعالجة بالمضاد الحيوي الأمفوتيريسين /amphotericin/ أثبتت فاعليتها .

▸ **phylogenesis =** **علم تطور السلالات "اسم"=**

تاريخ تطور الأنواع و الأفراد .

▸ **physi- (physio-) =**

1. فيزيولوجي . 2. فيزيائي .

▸ **physical =** **جسمي "صفة"=**

(في الطب) يتعلق بالجسم و ليس بالذهن . على سبيل المثال , العلامة الجسمية /**physical sign**/ هي علامة يمكن أن يرصدها الطبيب عند فحصه للمريض , مثل توسع الحدقة أو غياب منعكس الرضفة (انظر أيضاً اضطراب وظيفي /functional disorder/ , اضطراب عضوي /organic disorder/) .

▸ **physical medicine =** **الطب الفيزيائي=**

تخصص طبي تأسس من قبل الجمعية الملكية للطب عام 1931 . في البداية قام الرواد الأوائل بتأسيس عيادات مخصصة لتشخيص و تدبير الأمراض الروماتيزمية , لكن امتد اهتمامهم في ما بعد نحو إعادة تأهيل /rehabilitation/ المرضى الذين لديهم إعاقات فيزيائية تتراوح من الربو و أذيات اليد إلى مشكلات الظهر و شلل الأطفال . المصطلح أصبح يسبب حيرة في السنوات الأخيرة , و معظم الأطباء يفضلون مصطلح طب الروماتيزم و إعادة التأهيل /**rheumatology and rehabilitation**/ لهذا التخصص . على أية حال و منذ عام 1972 عندما وافقت الكلية الملكية للأطباء على مصطلح الطب الفيزيائي , أصبح بشكل عام أكثر قبولاً . انظر أيضاً طب الروماتيزم /rheumatology/ .

▶ **physician =**

أخصائي، طبيب "اسم"=

طبيب مسجل متخصص في تشخيص و معالجة مرض بعيداً عن الإختصاصات الجراحية . في الولايات المتحدة ينطبق المصطلح على أية طبيب . انظر أيضاً طبيب /Doctor/ .

▶ **physiological solution =**

محلول فيزيولوجي=

واحد من مجموعة من المحاليل التي تستعمل لإبقاء النسج في حالتها الحيوية . هذه المحاليل تحوي تراكيز محددة من المواد التي تعتبر أساسية لوظيفة النسج الطبيعية (مثل الصوديوم , البوتاسيوم , الكالسيوم , الكلور , المغنيزيوم , البيكربونات , و شوارد الفوسفات , إضافة للغلكوز و الأكسجين) . مثال على هذا المحلول هو محلول رينجر /Ringer's solution/ .

▶ **physiology =**

فيزيولوجيا "اسم"=

علم فعاليات و وظائف المتعضيات الحية و الأجزاء المكونة لها . "الصفة" /physiological/ , "الاسم" /physiologist/ .

▶ **physiotherapy =**

معالجة فيزيائية "اسم"=

فرع من المعالجة يوظف السبل الفيزيائية لتعزيز التعافي , من ضمنها استعمال الضوء , الأشعة تحت الحمراء و فوق البنفسجية , الحرارة , التيار الكهربائي , الأمواج فوق الصوتية , التدليك , المداولة /manipulation/ , المعالجة المائية , و التمارين العلاجية .

▶ **physo- =**

سابقة بمعنى هواء أو غاز .

▶ **phyt- (phyto-) =**

سابقة بمعنى النبات ؛ من مصدر نباتي .

▶ **phytohaemagglutinin (*phytohemagglutinin , PHA) =**

راصة دموية نباتية "اسم"=

قلويد نباتي يحفز اللمفاويات التائية لتنقسم في أنبوب الاختبار .

▶ **phytomenadione =**

فايتومينا ديون "دواء"=

نوع من الفيتامين ك /vitamin K/ يوجد بشكل طبيعي في النباتات الخضراء لكنه يصطنع عادة ليستعمل كترياق لفرط جرعة الأدوية المضادة للتخثر . يعزز إنتاج البروترومبين /prothrombin/ (طليعة الترومبين , طليعة الخثرين) , الأساسي من أجل التخثر الطبيعي للدم . العلامة التجارية : (Konakion) .

▶ **phytophotodermatitis =**

التهاب الجلد الضوئي النباتي المنشأ "اسم"=

انتشار طفح بخطوط من نفاطات بعد التعرض للضوء عند الأشخاص الذين تعرضوا لتماس مع نباتات معينة يتحسسون منها , مثل الجزر الأبيض البري /**wild parsnip**/ أو البقدونس البقري /**cow parsley**/ . تفاعل جلدي سريع و كبير يحدث بسبب +*Heracleum mantegazzianum*+

▶ **phytotherapy =**

مداوة بالأعشاب "اسم"=

معالجة طبية تعتمد بشكل حصري على الخلاصات و المنتجات النباتية . النباتات تؤمن طيف واسع من الأدوية الهامة و البحوث الحديثة على النباتات ما زالت مثمرة . من الأمثلة الحديثة التاكسان /taxane/ . على أية حال , لا بد قبل استعمال أية عقار من مصدر نباتي من استخلاصه , تنقيته , معايرته , و تجربته . استعمال خلاصات النباتات بشكلها الخام يمكن أن يكون خطيراً لأن العينات التي قد تبدو متماثلة من نفس النبات قد تحوي كميات مختلفة جداً من المواد الفعالة .

▶ **phytotoxin =**

ذيفان نباتي "اسم"=

أية مادة سامة (ذيفان) تنتج من نبات , مثل الذيفانات التي تنتج من الفطر من جنس الأمانيت /Amanita/ .

Pi

▶ **pia (pia mater) =**

الأم الحنون "اسم"=

الغشاء الداخلي من أغشية السحايا /meninges/ الثلاثة التي تحيط بالدماغ و النخاع الشوكي . الغشاء ملتصق مع سطح الدماغ و النخاع الشوكي , و يدخل في كل ثلم و شق على السطح . أوعية دموية دقيقة متفرعة عديدة تغذي النسيج العصبي في الداخل . الحيز تحت العنكبوتية يفصل الأم الحنون عن العنكبوتية .

▶ **pian =**

الداء العُليقي "اسم"=

انظر /yaws/ .

▶ **pica =**

القطا "اسم"=

الأكل غير المميز لمواد غير غذائية أو مواد ضارة , مثل العشب , الحصى , أو الثياب . شائع في الطفولة المبكرة لكن يمكن أن يرى أيضاً عند المعوقين عقلياً و مرضى الذهان . على الرغم من أنه كان يعتقد أنه ليس لها أية أصول تلاؤمية فإن هناك بعض الأدلة تشير إلى أن مرضى القطا قد يكون لديهم عوز لبعض المعادن المحددة .

▶ **Pick's disease =**

داء بيك=

من أسباب العته /dementia/ . الضرر يحصل بشكل رئيسي في الفصين الجبهي و الصدغي من الدماغ , على خلاف نمط التنكس المنتشر في داء الزهايمر /Alzheimer's disease/ . [A. Pick طبيب تشيكي (1851–1924)] .

▶ **pico- =**

بيكو=

سابقة بمعنى جزء من مليون مليون (10^{-12}) .

▶ **picornavirus =**

فيروسة بيكورناوية=

واحدة من مجموعة من الفيروسات الصغيرة الحاوية على الرنا /RNA/ (السابقة بيكو تعني ضئيل جداً و هي تحتوي على الرنا من هنا يأتي الاسم بيكو–رنا) . المجموعة تشمل فيروس كوكساكي /Coxsackie/ virus/ , الفيروسة السنجابية /poliovirus/ , و الفيروسة الأنفية /rhinovirus/ .

▶ **picric acid (trinitrophenol) =**

حمض البيكريك=

بلورات صفراء صلبة تستعمل كصبغة و كمثبت /fixative/ للنسج .

▶ **picture archiving and communication system =**

نظام نقل و أرشفة الصور=

انظر /PACS/ .

▶ **PID =**

1. الداء الالتهابي الحوضي /pelvic inflammatory disease/ . **2.** انسدال القرص بين الفقرات /prolapsed intervertebral disc/ .

▶ **piedra =**

بيصرة "اسم"=

عدوى فطرية تصيب الشعر تحمل فيها الشعرة كتلة صلبة من فطر أبيض أو أسود . الفطر الأسود , البيصرة الهُرتية +*Piedraia hortae*+ , توجد بشكل رئيسي في المناطق المدارية , و النمط الأبيض , نوع شعرية الأبواغ +*Trichosporon*+ , في المناطق المعتدلة .

▶ **Pierre Robin syndrome =**

متلازمة بيير روبين=

مرض خلقي يكون فيه لدى المواليد المتأثرين عظم فك سفلي صغير جداً و حنك /palate/ مشقوق . يكونون عرضة لمشكلات في التغذية و التنفس . [Pierre Robin طبيب أسنان فرنسي (1867–1950)] .

▶ **piezoelectric =**

كهرضغطي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالنبضات أو القطبية الكهربائية الناجمة عن الضغط .

▶ **pigeon chest =**

صدر الحمامة=

نتوء نحو الأمام لعظم الصدر يؤدي إلى تشوه الصدر . الحالة غير مؤلمة أو ضارة . الاسم العلمي : صدر جؤجؤي /pectus carinatum/ .

▶ **pigeon toes =**

إصبع قدم الحمامة=

توضع غير طبيعي لأصابع القدمين حيث تتجه نحو الداخل . غالباً ما تترافق مع الركبة الروحاء /knock-knee/ .

▶ **pigment =**

صِباغ "اسم"=

مادة مانحة للون . الأصبغة المهمة فيزيولوجياً تشمل الأصبغة الدموية (بخاصة الهيموغلوبين /haemoglobin/) , أصبغة الصفراء /bile pigments/ , و أصبغة الشبكية (انظر الرودوبسين /rhodopsin/) . يوجد صباغ الميلانين /melanin/ في الجلد و قزحية العين . الأصبغة النباتية الهامة تشمل الكلوروفيل /chlorophyll/ و الكاروتينوئيد /carotenoid/ .

▶ **pigmentation =**

تصبُّغ "اسم"=

تلون في الجسم ناجم عن ترسب أحد الأصبغة , بخاصة اذا كان بكميات كبيرة . التصبغ قد ينجم عن أصبغة طبيعية مثل أصبغة الصفراء (كما في اليرقان) , أو الميلانين , أو من مواد ذات منشأ خارجي , مثل الرصاص أو الزرنيخ في التسمم المزمن .

▸ **pigment epitheliopathy =** **اعتلال الظهارة الصباغي=**

اعتلال ظهاري صباغي لويحي متعدد البؤر خلفي حاد /**APMPPE**/ : داء التهابي يصيب الطبقة الظهارية الصباغية من الشبكية (انظر الشبكية /retina/) , يتميز بوجود آفات عديدة غير منظمة كريمية اللون متناثرة في الجزء الخلفي من العين . يحدث المرض عند اليافعين و يؤثر عادة على كلا العينين . تتعافى حدة الإبصار عادة مع الوقت .

▸ **pig-tail stents =** **شبكة بشكل ذيل الخنزير=**

انظر شبكة /stent/ .

▸ **piles =** **باسور=**

انظر /haemorrhoids/ .

▸ **pili (fimbriae) =** **أشعار"اسم""جمع" (المفرد/ pilus/ ، /fimbria/)=**

امتدادات تشبه الشعر توجد على سطح جراثيم معينة . يعتقد بأنها تساهم في التصاق الجراثيم إلى خلايا أخرى و نقل الدنا خلال الاقتران /conjugation/ .

▸ **pill =** **حبة"اسم"=**

1. حبة . كرة صغيرة تأخذ أحجام , مقاسات , أشكال , و ألوان مختلفة , يمكن أحياناً أن تلبس بالسكر , تحوي مادة دوائية أو أكثر بصيغتها الصلبة . تؤخذ عبر الفم . **2.** الحبة , انظر مانع حمل فموي /oral contraceptive/ .

▸ **pillar =** **عماد"اسم"=**

(في التشريح) بنية متطاولة يظهر أنها دعامية . على سبيل المثال , دعامات الحلق /**pillars of the fauces**/ هي طيات من غشاء مخاطي على كلا جانبي الفتحة من الفم إلى البلعوم .

▸ **pilo- =**

سابقة بمعنى شعر . مثال : /**pilosis**/ (شعرانية) .

▸ **pilocarpine =** **بيلوكاربين"دواء"=**

دواء محاكي نظير الودي /parasympathomimetic/ يستعمل لتضييق حدقة العين (انظر مقبض للحدقة /miotic/) و لإنقاص الضغط داخل العين في حالة الزرق /glaucoma/ . يعطى كقطورات عينية و يمكن أن يسبب انزعاج هضمي و إلعاب اذا حصل امتصاص مجموعي . العلامة التجارية : (Minims Pilocarpine) .

▸ **pilomotor nerves =** **الأعصاب الناصبة للشعر=**

أعصاب ودية تغذي الألياف العضلية في الجلد , حول جذور الشعر . فعالية الأعصاب الودية تؤدي إلى تقلص العضلات ما يؤدي إلى انتصاب الشعر .

▸ **pilonidal sinus =** **جيب شعري=**

مسار صغير يقع بين فتحة في الجلد في أو بالقرب من الفلح عند أعلى الإليتين ويحتوي على شعر . الجيب يمكن أن يتعرض للخمج بشكل متكرر , ما يؤدي إلى ألم و إفراز للقيح . المعالجة تكون بالفتح الجراحي و تنظيف الجيب .

▸ **pilosebaceous =** **شعري زهمي"صفة"=**

يتعلق بالجريبات الشعرية و الغدد الزهمية (انظر غدة زهمية /sebaceous gland/) المرافقة لها .

▸ **pilus =** **شعرة"اسم"=**

انظر أيضاً أشعار /pili/ .

▸ **pimel- (pimelo-) =**

سابقة بمعنى شحم , شحمي .

▸ **pimozide =** **بيموزيد"دواء"=**

دواء مضاد للذهان /antipsychotic/ يستعمل لمنع الهلاوس و الأوهام التي تحدث في حالة انفصام الشخصية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل طفح جلدي , رعاش , و حركات غير طبيعية . العلامة التجارية : (Orap) .

▸ **pimple =** **بثرة"اسم"=**

تورم صغير ملتهب على الجلد يحتوي قيح . قد ينجم عن خمج جرثومي في أحدى مسام الجلد و تعرض لانسداد بإفرازات دهنية من الغدد الزهمية . البثرات التي تحدث بأعداد كبيرة على الصدر , الظهر , و الوجه توصف عادة بأنها عُد /acne/ (حب شباب) , و هي حالة شائعة خلال المراهقة .

▸ **PIN =** **تنشؤ في ظهارة البروستات=**

تنشؤ في ظهارة البروستات /prostatic intraepithelial neoplasia/ .

▸ **pincement =** **مَرْز "اسم"=**

إحدى التقنيات التي تستعمل في التدليك , يتم خلالها قرص لحم المريض بين الأصابع و الإبهام و لفها و من ثم تركها . يقال أن هذه التقنية تحسن وحدة لون الجلد , تحسن الدوران , و تخفف الألم الكامن .

▸ **pineal gland (pineal body) =** **الغدة الصنوبرية=**

كتلة بحجم حبة الحمص من النسيج العصبي تتصل بسويقة إلى الجدار الخارجي للبطين الثالث في الدماغ , عميقاً بين نصفي الكرة المخية في مؤخرة الجمجمة . تعمل كغدة مفرزة , حيث تفرز هرمون الميلاتونين /melatonin/ . تتكلس الغدة مع التقدم بالعمر , ما يجعلها علامة مميزة في صورة الأشعة السينية للقحف . الاسم التشريحي : /**epiphysis**/ .

▸ **pinguecula =** **شُحيمة "اسم"=**

تغير تنكسي في ملتحمة العين , أكثر ما يرى عند المسنين و عند الذين يعيشون في مناخ حار و جاف . تنشأ مثلثات سميكة صفراء على الملتحمة على الهامش الداخلي و الخارجي من القرنية .

▸ **pink disease =** **داء الاحمرار=**

مرض شديد يصيب الأطفال في عمر بزوغ الأسنان , يتميز بيدين و قدمين باردتين متعرقتين بلون وردي , تعرق غزير , ارتفاع ضغط الدم , نبض سريع , رهاب الضوء , فقدان الشهية , و الأرق . المواليد المتأثرين عرضة بشكل كبير للخمج الثانوي , الأمر الذي قد يكون قاتلاً . من المقترح أن الحالة هي رد فعل أرجي تجاه الزئبق , حيث أنها كانت تترافق مع بودرات , غسولات , ومراهم التسنين التي تحتوي على الزئبق . على الرغم من عدم وجود دليل قاطع على هذا الأمر , فقد اختفى المرض عملياً بعد منع كافة مستحضرات الأطفال الحاوية على الزئبق . الأسماء العلمية : وجع النهايات /**acrodynia**/ , الاعتلال المحمر المؤلم /**erythroedema**/ , احمرار الأطراف المؤلم /**erythromelalgia**/ .

▸ **pink eye =** **عين قرنفلية=**

انظر التهاب الملتحمة /conjunctivitis/ .

▸ **pinna (auricle) =** **صيوان الأذن "اسم"=**

غضروف صغير مغطى بالجلد عند الفتحة الخارجية لمجرى السمع الخارجي للأذن /ear/ . صيوان الأذن عند الإنسان آثاري إلى حد كبير لكن قد يلعب دور في تحديد اتجاه مصدر الصوت .

▸ **pinnaplasty =** **رأب الصيوان "اسم"=**

انظر رأب الأذن /otoplasty/ .

▸ **pinocytosis =** **احتساء "اسم"=**

إدخال قطيرات صغيرة من السائل إلى الخلية عبر الإحاطة . تحدث في العديد من كريات الدم البيضاء و في خلايا محددة كلوية و كبدية . قارن مع بلعمة /phagocytosis/ .

▸ **pins and needles =** **تنميل (إبر و دبابيس)=**

انظر مَذَل /paraesthesiae/ .

▸ **pinta =** **بنتا "اسم"=**

مرض جلدي , شائع في المناطق المدارية من أمريكا , يبدو أنه يؤثر فقط على الأعراق ذات لون الجلد الغامق . ينجم عن الجرثومة الملتوية /spirochaete/ (اللولبية البقعية *Treponema+carateum*) , مشابهة للمتعضيات المسببة للداء العليقي /yaws/ و الزهري /syphilis/ . يعتقد أن المرض ينتقل إما عبر التماس المباشر بين الأفراد أو عبر البراغيث التي تحمل الملتويات على أجسامها . الأعراض تشمل تسمك و في النهاية خسارة صباغ الجلد , بخاصة على اليدين , المرفقين , القدمين , و الكعبين . المرض نادراً ما يكون قاتلاً أو سبباً للإعاقة و يعالج بنجاح باستعمال البنسلين /penicillin/ .

▸ **pinworm =** **الأُقصورة "اسم"=**

انظر السرمية الدودية /threadworm/ .

▸ **pioglitazone =** **بيوغليتازون "دواء"=**

انظر الثيازوليديديونات /thiazolidinediones/ .

▸ **piperazine =** **بيرازين "اسم"=**

دواء يستعمل لمعالجة تفشي الديدان المدورة و الديدان الخيطية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية غير شائعة , لكن المعالجة المستمرة بجرعات عالية قد تسبب غثيان , إقياء , وجع رأس , إحساس بالتنميل , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Pripsen) .

▸ **piriform fossae =** **الحفرتان الكمثريتان، الردبان الكمثريان=**

انخماصان لهما شكل الإجاصة يقعان على جانبي فتحة البلعوم .

▶ piroxicam = بيروكسيكام "دواء"=

دواء مضاد للالتهاب غير ستيروئيدي /NSAID/ يستعمل لتخفيف الألم و التيبس في التهاب المفاصل و العظم , التهاب المفاصل الروماتودي , النقرس , و التهاب الفقار المقسط/ankylosing spondylitis/ . يعطى عبر الفم , الحقن , أو موضعياً ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , طفح جلدي , و أعراض معدية معوية . العلامة التجارية : (Feldene) .

▶ pisiform bone = العظم الحِمَّصي=

أصغر عظم في الرسغ /carpus/ : عظم له شكل حبة الحمص يتمفصل مع العظم العظم المثلثي /triquetral bone/ و بشكل غير مباشر عبر غضروف مع الزند /ulna/ .

▶ pit = وهدة "اسم"=

(في التشريح) تجويف أو انخماص , مثل أي من الانخماصات على سطح المضغة و التي تحدد موضع الأعضاء التي ستظهر .

▶ pithiatism = معالجة بالإقناع "اسم"=

معالجة اضطرابات معينة عبر إقناع المريض بأن كل شيء على ما يرام . الأعراض التي تزول بهذه المعالجة تعتبر تظاهرات لبعض الاضطرابات النفسية و تصنف على أنها أعراض هستيرية .

▶ pithing = بخع "اسم"=

إجراء مخبري يتم خلاله تخريب جزء أو كل الجهاز العصبي المركزي لحيوان التجربة (ضفدع على سبيل المثال) , عادة عبر إدخال مسبار عبر الثقبة العظمى (القفوية) , تحضيراً لتجارب فيزيولوجية أو دوائية .

▶ pitting = تنقُّر، انطباع "اسم"=

تشكل انخماصات ناجمة عن ندوب , كما يحصل على الجلد بعد حالة من جدري الماء أو العُد (حب الشباب) . الوذمة الانطباعية /pitting oedema/ هي تورم النسج نتيجة وجود سوائل زائدة ضمنها و يترك الضغط عليها بطرف الإصبع انخماص مؤقت على الجلد بعد زوال الضغط .

▶ pituicyte = خلية نخامية "اسم"=

نوع من الخلايا يوجد في الفص الخلفي من الغدة النخامية يشبه مظهر الخلايا النجمية /astrocyte/ , مع تفرعات دقيقة متعددة تنتهي إلى تماس مع غشاء القنوات الدموية في الغدة .

▶ pituitary apoplexy = سكتة نخامية=

نزف حاد ضمن الغدة النخامية , عادة في ورم ضمنها , يسبب وجع رأس شديد . تعتبر حالة طبية طارئة بسبب التوسع المفاجئ في حجم الغدة بسبب النزف , فإنها تترافق مع آفات في الأعصاب القحفية التي تسير بالقرب من الغدة , ما يسبب شلل العضلات في الحجاج /orbit/ و أحياناً في الوجه . أحياناً قد يحصل عدم كفاية من النخامة الأمامية , لكن تحافظ النخامة الخلفية على وظيفتها . من المفاجئ أن وظيفة الغدة النخامية تعود عادة لتتعافى .

▶ pituitary gland (hypophysis) = الغدة النخامية=

سيدة الغدد الصم : كتلة بحجم حبة الحمص تتصل بالدماغ خلف الوطاء /hypothalamus/ و تقع ضمن جوف عظمي في قاعدة الجمجمة . تمتلك فص أمامي (النخامية الغدية /adenohypophysis/) , و الذي يفرز الهرمون المنبه للدرقية /thyroid-stimulating hormone/ , الهرمون المنمي لقشر الكظر /ACTH/ , المنمية القندية /gonadotrophin/ , هرمون النمو /growth hormone/ , البرولاكتين /prolactin/ , المنمية الشحمية /lipotrophin/ , و الهرمون المنبه للخلايا الميلانينية /melanocyte-stimulating hormone/ . إفراز كل هذه الهرمونات يُنظم عبر هرمونات محددة , هي الهرمونات المحررة /releasing hormones/ , و التي تُنتج من الوطاء /hypothalamus/ (انظر أيضاً الهرمون المحرر للمنمية القشرية /corticotrophin-releasing hormone/ , الهرمون المحرر للمنمية القندية /gonadotrophin-releasing hormone/ , الهرمون المحرر للمنمية الدرقية /thyrotrophin-releasing hormone/) . الفص الخلفي (النخامية العصبية /neurohypophysis/) تفرز الفازوبريسين /vasopressin/ و الأوكسيتوسين /oxytocin/ , و الذين يصطنعان في الوطاء و ينقلان إلى النخامية , حيث يخزنان إلى حين إفرازهما .

▶ pityriasis = النخالية "اسم"=

(في الأصل) أي من مجموعة من الأمراض الجلدية تتميز بتشكل قشور جلدية تشبه نخالة القمح . يستعمل المصطلح الآن فقط مع صفات محدِّدة . النخالية البيضاء /pityriasis alba/ حالة شائعة عند الأطفال حيث تظهر بقع متقشرة باهتة على الوجه ؛ قد تكون ذات صلة بالأكزيما /eczema/ التأتبية . النخالية الوردية /pityriasis rosea/ هي طفح جلدي شائع , يعتقد أنه فيروسي المنشأ , يبدأ ببقعة واحدة (لطخة نذيرة /herald patch/) على الجذع يتلوها طفح من بقع /macule/ بيضوية وردية متقشرة . تصطف البقع عادة فوق الأضلاع . يزول الطفح كلياً بعد حوالي ثمانية أسابيع . النخالية المبرقشة /pityriasis

versicolor/ خمج جلدي شائع مزمن ينجم عن فطر الوبيغاء /Pityrosporum/ , و الذي يعد مطاعم طبيعي على فروة الرأس . عند الأفراد المؤهبين يتغير إلى نوع ممرض يسمى الملاسيزية النخالية +*Malassezia furfur*+ و يسبب طفح متقشر عديم الصباغ مستمر على الجذع . المعالجة تكون بشامبو كبريتيد السيلينيوم /selenium sulphide/ (Selsun) أو باستعمال الإتراكونازول فموياً ما يقتل المتعضيات بسرعة لكن الجلد قد يستغرق أشهر ليستعيد لونه الطبيعي . انظر أيضاً القشرة /dandruff/ .

▸ Pityrosporum = الوبيغاء "اسم"=

جنس من الخميرة يسبب أخماج سطحية للجلد . نوع الوبيغاء الدويرية +*P. orbiculare*+ مطاعم طبيعي يوجد على فروة الرأس لكن يمكن أن يصبح ممرض عند الأفراد المؤهبين (انظر النخالية /pityriasis/) .

▸ pivmecillinam = بيفميسلينام "دواء"=

مضاد حيوي من زمرة البنسلين /penicillin/ يستعمل لمعالجة أخماج الجهاز البولي و أخماج أخرى . يعطى عبر الفم : التأثيرات الجانبية تشمل تفاعلات تحسسية , غثيان , و إقياء . العلامة التجارية : (Selexid) .

▸ pivot joint = مفصل صائري=

انظر مفصل دوّار /trochoid joint/ .

▸ pixel = بيكسل "اسم"=

مختصر لعبارة عنصر الصورة , المكون الفرد الأصغر في الصور المنتجة الكترونياً . يتم إسناد قيم رقمية إلى كل بيكسل , و التي تحدد موقعه و شدته النسبية و\أو لونه . مصفوفة /matrix/ ثنائية البعد من البيكسلات تنتج الصورة النهائية .

▸ pizotifen = بيزوتيفين "دواء"=

دواء مضاد للهيستامين يستعمل لمنع هجمات الشقيقة الشديدة . يعطى عبر الفم , يعمل عبر تثبيط تأثير السيروتونين /serotonin/ . التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , ثقل رأس , وكسب الوزن . العلامة التجارية : (Sanomigran) .

Pl

▸ placebo = غُفل، مُوَهِّم "اسم"=

دواء غير فعال لكن يمكن أن يساهم في إزالة الحالة لأن للمريض ثقة في فعله . يتم فحص الأدوية الجديدة بالمقارنة مع الغفل في التجارب السريرية : يقارن أثر الدواء مع الاستجابة للغفل /**placebo response**/ و التي تحصل حتى في غياب أية فاعلية دوائية للغفل .

▸ placenta = المشيمة "اسم"=

عضو ضمن الرحم يتصل عبره الجنين بجدار الرحم . الوظيفة الرئيسية للمشيمة هي تأمين التغذية للجنين , إزالة الفضلات الناتجة عنه , و التبادل الغازي معه . يجري هذا عبر التواصل الوثيق ضمن المشيمة لجهازي الدوران للأم و الجنين . تعمل المشيمة كذلك كغدة , حيث تفرز مُنمِّية الغدد التناسلية المشيمية البشرية /human chorionic gonadotrophin/ , البروجيسترون /progesterone/ , و الإستروجينات , و التي تنظم و تحافظ على الحمل . انظر أيضاً الخلاص /afterbirth/ . "الصفة" /placental/ .

▸ placenta praevia = المشيمة المنزاحة=

مشيمة تتوضع بشكل كامل أو جزئي في الجزء السفلي و غير القابل للتقلص من الرحم . عندما يتطاول هذا الجزء و يتمدد خلال الأسابيع الأخيرة من الحمل , و يتمدد عنق الرحم إما قبل أو خلال المخاض , يحصل انفصال للمشيمة و نزف . السبب غير معروف . في الدرجات الأكثر شدة من انزياح المشيمة , حيث تتوضع المشيمة بشكل كامل أمام الجزء المتبارز من الطفل , لابد أن يتم التوليد عبر عملية قيصرية . في الدرجات الأقل يمكن أن تتم الولادة عبر المهبل بشكل آمن .

▸ placentography = تصوير المشيمة "اسم"=

تصوير شعاعي /radiography/ لرحم الحامل من أجل تحديد موضع المشيمة . لم تعد هذه الطريقة مستعملة حالياً بعد دخول الأمواج فوق الصوتية الاستعمال . (انظر تخطيط الأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/) .

▸ placode = لوحاء "اسم"=

أي من المناطق المتسمكة من الأديم الظاهر /ectoderm/ للجنين و التي سوف تتطور إلى عقد عصبية أو بنى حسية متخصصة للعين , الأذن , أو الأنف .

▶ **plagiocephaly =**

رأس وارب "اسم"=

أية تشوه أو غياب للتناظر في شكل الرأس , عادة بسبب عدم انتظام انغلاق الدروز (انظر درز /suture/) بين عظام الجمجمة .

▶ **plague =**

طاعون "اسم"=

1. طاعون . أية مرض وبائي له نسبة وفيات مرتفعة . 2. الطاعون . مرض وبائي حاد يصيب الجرذان و القوارض الأخرى ينجم عن اليرسينية الطاعونية +*Yersinia pestis*+ و التي تنتقل إلى الإنسان عبر براغيث الجرذان . الطاعون الدبلي /**bubonic plague**/ , النمط الأشيع من المرض , له فترة حضانة 2–6 أيام . تظهر أعراض وجع الرأس , الحمى , ضعف , وجع في الأطراف , و هذيان و يتلو ذلك تورمات مؤلمة شديدة تصيب العقد اللمفية (انظر دبلة /bubo/) . في الحالات الأفضل تنفتح الدبلة بعد حوالي أسبوع , و تحرر القيح , من ثم تشفى . في الحالات الأخرى يحصل نزيف تحت الجلد , ما يسبب بقع سوداء , يمكن أن تؤدي إلى تقرحات , و التي قد تكون قاتلة (و منها يأتي اسم الموت الأسود /**Black Death**/) . الحالات الأكثر خطورة تدخل الجراثيم مجرى الدم (طاعون إنتاني /**septicaemic plague**/) أو الرئتين (طاعون رئوي /**pneumonic plague**/) ؛ اذا لم يعالج يكون قاتل دوماً تقريباً . المعالجة بالتتراسايكلين , الستريبتومايسين , و الكلورأمفينيكول فعالة ؛ التلقيح ضد المرض يعطي حماية نسبية .

▶ **plane =**

مستوي "اسم"=

مستوى أو سطح أملس , بخاصة أي من السطوح المنبسطة الافتراضية – و التي تمتد في كافة الاتجاهات – التي تستعمل لتقسيم الجسم ؛ على سبيل المثال , المستويين الإكليلي /**coronal**/ و السهمي /**sagittal**/ .

▶ **planoconcave =**

مستوية مقعرة "صفة"=

صفة لبنية , عدسة مثلاً , أحد جانبيها مسطح و الآخر مقعر .

▶ **planoconvex =**

مستوية محدبة "صفة"=

صفة لبنية , عدسة مثلاً , أحد جانبيها مسطح و الآخر محدب .

▶ **planter =**

أخمصي "صفة"=

صفة لما يتعلق براحة اليد أو أخمص القدم . انظر أيضاً ثني /flexion/ .

▶ **planter arch =**

قوس أخمصي=

القوس الموجودة في أخمص القدم و المتشكلة من فروع متفاغرة للشرايين الأخمصية .

▶ **planter fasciitis (policeman's heel) =**

التهاب اللفافة الأخمصية (عقب الشرطي)=

التهاب نقطة اتصال اللفافة /fascia/ في أخمص القدم (راحة القدم) إلى عظم العقب , ما يسبب ألم و مضض موضعي في عقب القدم . المعالجة تكون بوضع لبادة تحت العقب , أدوية مضادة للالتهاب , أو حقن من الستيروئيد . الالتهاب يستغرق 6–12 شهر ليشفى .

▶ **plantar reflex =**

المنعكس الأخمصي=

منعكس يحصل عند تمرير غرض مدبب لكن كليل (غير حاد , مفتاح مثلاً) على الحافة الخارجية لأخمص القدم (راحة القدم) من العقب نحو الإصبع الصغير . الاستجابة المثنية /**flexor response**/ الطبيعية تكون بحركة نحو الأسفل لأصابع القدم مع انثنائها . الحركة نحو الأعلى لإصبع القدم الكبير تسمى استجابة باسطة /**extensor response**/ (أو منعكس بابنسكي /**Babinski reflex**/) . تعتبر هذه الاستجابة الأخيرة مؤشر حساس على ضرر أصاب الجملة الهرمية /pyramidal system/ عند كل الأشخاص أكبر من عمر 18 شهر , و يكون الضرر في الدماغ أو النخاع الشوكي .

▶ **planter wart =**

ثؤلول أخمصي=

ثؤلول /wart/ يوجد في راحة القدم .

▶ **plantigrade =**

أخمصي الوطء "صفة"=

يمشي على كامل راحة القدم : عادة عند الإنسان و بعض الحيوانات الأخرى .

▶ **plaque =**

لويحة "اسم"=

1. لويحة سنية . طبقة تتشكل على سطح السن , بشكل رئيسي على عنقه , تتكون من جراثيم موجودة ضمن مطرق عضوي . يمكن في بعض الحالات أن تسبب اللويحة التهاب لثة /gingivitis/ , مرض دواعم السن /periodontal disease/ , أو نخر سني /dental caries/ . الهدف من نظافة الفم هو إزالة هذه اللويحات . 2. لطخة مرتفعة على الجلد , تتشكل من حطاطة /papule/ تتضخم أو تلتئم لتشكل منطقة بعرض 2 سم أو أكثر . 3. ترسب يتكون من لب شحمي مغطى بقلنسوة ليفية , ينشأ على الجدار الداخلي للشريان في حالة التصلب العصيدي (انظر عصيدة /atheroma/) . 4. أية لطاخة مسطحة أو مرتفعة , على غشاء مخاطي مثلاً , تنجم عن ضرر موضعي .

▶ **- plasia =**

لاحقة بمعنى تكوُّن , تولُّد . مثال : /**hyperplasia**/ (فرط تنسج , تكوُّن مفرط للنسج) .

▶ **plasm- (plasmo-) =**

سابقة بمعنى 1. بلازم دموية . **2.** بلازما خلوية (سيتوبلاسما) أو بلازما جبليَّة (جِبْلَة /**protoplasm**/) .

▶ **plasma (blood plasma) =**

بلازما (بلازما الدم)=

سائل بلون أصفر بني ضمنه توجد الكريات الدموية بصيغة معلق . يتكون من محلول من أملاح غير عضوية متعددة من الصوديوم , البوتاسيوم , الكالسيوم , ألخ ؛ مع تركيز عالي من البروتين (حوالي 70 غ\ل) و العديد من المواد بتراكيز ضئيلة .

▶ **plasma cells =**

خلايا بلازمية=

خلايا منتجة للأضداد توجد في النسيج المكوِّن للدم و أيضاً في ظهارة الرئتين و الأمعاء . تنشأ في نقي العظم , العقد اللمفية , و الطحال عندما تتحفز اللمفاويات /lymphocyte/ البائية و تعطي الخلايا الطليعية للخلايا البلازمية التي تتحول إلى خلايا بلازمية . التكاثر الخبيث للخلايا البلازمية يؤدي إلى إما ورم البلازماويات /plasmacytoma/ أو النقيوم /myeloma/ المتعدد .

▶ **plasmacytoma =**

ورم البلازماويات"اسم"=

ورم خبيث يصيب الخلايا البلازمية , يعرف عادة بالنقيوم المنفرد /**solitary myeloma**/ . على الرغم من أنه يحدث عادة كورم وحيد في نقي العظم أو بشكل أندر في النسيج الرخو (ورم البلازميات خارج النقي /**extramedullary plasmacytoma**/) , قد يكون متعدد , و في هذه الحالة يصنف مع النقيوم /myeloma/ المتعدد . كل هذه الأورام قد تسبب غاما غلوبولينات غير طبيعية مميزة للنقيوم . أورام النسيج الرخو تستجيب للمعالجة الشعاعية و لأدوية مثل الميلفالان /melphalan/ و السايكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/ ؛ أورام العظام تكون أقل تجاوباً . الأورام التي تنشأ في النسيج الرخو (عادة في السبيل الهوائي) يمكن أن تنتشر إلى العظم , ما يعطي مظهر في صورة الأشعة السينية مشابه لترسبات النقيوم ؛ هذه التنشؤات الثانوية غالباً ما تزول بشكل كامل بعد المعالجة .

▶ **plasmalogen =**

بلازمالوجين"اسم"=

فوسفوليبد , يوجد في الدماغ و العضلات , يشبه في بنيته الليستين /lecithin/ و السيفالين /cephalin/ .

▶ **plasmapheresis =**

فصد البلازما=

طريقة لإزالة كمية من البلازما من الدم . يتم سحب الدم من المريض و يسمح له أن يستقر ضمن مستوعب . يتم سحب البلازما من الأعلى و من ثم تعاد الخلايا الدموية و تسرب إلى المريض .

▶ **plasmin (fibrinolysin) =**

بلازمين"اسم"=

أنزيم يهضم بروتين الفبرين . وظيفته هي حل الخثرات الدموية (انظر انحلال الفبرين /fibrinolysis/) . البلازمين لا يوجد عادة في الدم لكنه يوجد كطليعة غير فعالة , البلازمينوجين /**plasminogen**/ (طليعة البلازمين) .

▶ **plasminogen =**

بلازمينوجين، طليعة البلازمين"اسم"=

مادة توجد عادة في بلازما الدم يمكن أن تتفعل لتشكل البلازمين /plasmin/ . انظر انحلال الفبرين /fibrinolysis/ , مُفعِّلات البلازمينوجين /plasminogen activators/ .

▶ **plasminogen activators =**

مفعِّلات البلازمينوجين=

أنزيمات تقلب المادة غير الفعالة البلازمينوجين /plasminogen/ إلى أنزيم البلازمين /plasmin/ الفعال , و الذي يهضم الخثرات الدموية (انظر انحلال الفبرين /fibrinolysis/) . هنالك نوعان من مُفعِّلات البلازمينوجين , مفعِّل البلازمينوجين النسيجي /tissue-type plasminogen activator/ /**t-PA**/ و مفعِّل البلازمينوجين المشابه لليوروكيناز (/**u-PA**/) .

▶ **plasmoditrophoblast (syncytiotrophoblast) =**

الأرومة الغاذية المخلوية"اسم"=

الجزء من الأرومة الغاذية /trophoblast/ الذي يفقد بنيته الخلوية و يصبح مَخلى /syncytium/ . هذا هو الجزء الغَزَوي من الأرومة الغاذية , و الذي يهاجم نسيج الأم الحامل و يشكل أشعار المشيمة .

▶ **Plasmodium =**

المُتصورة"اسم"=

جنس من الأوالي (انظر البوائغ /Sporozoa/) يعيش كطفيلي ضمن كريات الدم الحمراء و خلايا الكبد عند الإنسان . يخضع الطفيلي لتطور لاجنسي (انظر تكاثر إنشطاري /schizogony/) عند البشر و يكمل الطور الجنسي من تطوره (انظر تكاثر بوغي /sporogony/) في معدة البعوضة الماصة للدم الأنوفيلية /Anopheles/ و غددها الهاضمة . يوجد أربعة أنواع مسببة للملاريا /malaria/ : المتصورة النشيطة +*P. vivax*+ , المتصورة البيضية +*P. ovale*+ , المتصورة المنجلية +*P. falciparum*+ , و المتصورة الوبالية +*P. malariae*+ .

▸ **plasmolysis =** **انحلال الجِبْلَة، انفكاك الجبلة "اسم" =**

عملية تحصل عند الجراثيم و النباتات حيث تنكمش الجبلة /**protoplasm**/ بعيداً عن جدار الخلية الصلب عندما توضع الخلية في محلول مفرط التوتر /hypertonic/ . انحلال الجبلة ينجم عن خروج الماء من الخلية عبر عملية التناضح /osmosis/ .

▸ **plaster =** **لزقة "اسم" =**

شريط لاصق يستعمل منه قطع لها أشكال معينة أو كمثبت لتثبيت الضماد في موضعه .

▸ **plaster model =** **نموذج جبسي =**

(في طب الأسنان) صبة دقيقة للأسنان و الفك يتم صنعها من نوع جبس معدل . يستعمل نموذجان (للفك العلوي و السفلي) لدراسة المجموع السني , بالأخص قبل المعالجة . تستعمل النماذج كذلك في تصميم و بناء البدلات السنية , الطبيقات , أو التعويضات مثل التيجان السنية .

▸ **plaster of Paris =** **جبس باريس =**

محضر من الجبس (سلفات الكالسيوم) يتصلب بعد إضافة الماء إليه . يستعمل منه نماذج معدلة عديدة في طب الأسنان لصنع نموذج جبسي /plaster model/ . يستعمل كذلك في طب العظام من أجل تحضير جبيرة /cast/ جبسية .

▸ **Plastibell device =** **جهاز بلاستيبل =**

جهاز بلاستيكي يسهل عملية الختان /circumcision/ مع حمايته لحشفة /glans/ القضيب . يستعمل بشكل شائع على المواليد الذكور .

▸ **plastic lymph =** **لمف متنسِّج =**

سائل أصفر شفاف ينتج عن جرح أو موضع التهاب آخر , حيث تنشأ ضمنه خلايا النسيج الضام و أوعية دموية خلال الشفاء .

▸ **plastic surgery =** **جراحة رأبية، جراحة تجميلية =**

فرع من الجراحة يتعامل مع إعادة تشكيل الأجزاء المشوهة أو المتضررة من الجسم . يشتمل كذلك على تعويض أجزاء من الجسم كانت قد فقدت . اذا كان هدف الجراحة هو فقط تجميل شكلي تسمى عندئذ جراحة تجميلية /**cosmetic surgery**/ , لكن معظم الجراحات الرأبية تشمل معالجة و إصلاح تشوه و إعاقة قد تنجم عن الحروق , الحوادث , و السرطان و كذلك تصحيح العيوب الخلقية , مثل الشفة المشقوقة /cleft lip/ و الحنك المشقوق /cleft palate/ .

▸ **plastron =** **الجيزوم "اسم" =**

عظم الصدر (القص /sternum/) مع غضاريف الأضلاع المتصلة إليه .

▸ **- plasty =**

لاحقة بمعنى رأب , جراحة رأبية /**plastic surgery**/ . مثال : /**labioplasty**/ (رأب الشفة) .

▸ **platelet (thrombocyte) =** **صُفيحة "اسم" =**

بنية خلوية قرصية الشكل , بقطر 1–2 مكرومتر , توجد في الدم . تظهر الصفيحات بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ كشدفات من السيتوبلاسما الزرقاء الشاحبة مع بضعة حبيبات حمراء . لها وظائف متعددة , كلها تتعلق بإيقاف نزف الدم (انظر تخثر الدم /blood coagulation/) . هنالك في الحالة الطبيعية 150–400 $\times 10^9$ صفيحة في لتر الدم . انظر أيضاً تكوُّن الصفيحات /thrombopoiesis/ .

▸ **platelet-derived growth factor (PDGF) =**

عامل النمو المشتق من الصفيحات =

انظر عامل نمو /growth factor/ .

▸ **platy- =**

سابقة بمعنى عريض أو مسطح .

▸ **platyhelminth =** **دودة مسطحة "اسم" =**

انظر /flatworm/ .

▸ **platysma =** **المُبَطَّحة "اسم" =**

صفحة عريضة قليلة السماكة من العضل تمتد من تحت عظم الترقوة إلى زاوية الفك . تقوم بخفض الفك .

▸ **pledget =** **ضمادة "اسم" =**

حشوة صغيرة من نسيج ضمادي , مثل الكتان , تستعمل إما لتغطية الجرح أو كنوع من سدة . تستعمل كذلك خلال العمليات , حيث توضع على أداة لمسح الدم و السوائل الأخرى .

▸ **- plegia =**

لاحقة بمعنى شلل . مثال : /**hemiplegia**/ (شلل نصفي) شلل أحد جانبي الجسم .

▸ **pleio- (pleo-) =**

سابقة بمعنى **1.** متعدد . **2.** مفرط , زائد .

▸ **pleiotropy =**

متعدد النمط الظاهري "اسم"=

حالة يكون فيها جين واحد مسؤولاً عن إعطاء أكثر من نمط ظاهري /phenotype/ . بالتالي فإن الطفرة في هذا الجين سيكون لها تأثيرات متعددة . "الصفة" /pleiotropic/ .

▸ **pleocytosis =**

كثرة خلايا السائل النخاعي "اسم"=

وجود أعداد كبيرة بشكل غير طبيعي من اللمفاويات في السائل الدماغي الشوكي , و الذي يغسل الدماغ و النخاع الشوكي .

▸ **pleomastia (polymastia) =**

تعدد الأثداء "اسم"=

تعدد الأثداء أو الحلمات . تكون عادة متوزعة بشكل متناظر على طول الخط بين نقطة منتصف الترقوة و الحوض (خط الحلمات) .

▸ **pleomorphism =**

تعدد الأشكال "اسم"=

حالة يتشكل فيها الكائن بعدة صيغ مختلفة خلال حياته . طفيلي الملاريا (المتصورة+*Plasmodium*+) يظهر تعدد أشكال .

▸ **pleoptics =**

تقويم الغمش "اسم"=

تقنية خاصة يمارسها أخصائي تقويم الحول (انظر تقويم الحول /orthoptics/) من أجل الوصول إلى تصحيح وظيفة البقعة (الجزء الأكثر حساسية من الشبكية) , عند الأشخاص الذين لديهم اضطراب في وظيفة البقعة بسبب الحول /strabismus/ .

▸ **plerocercoid =**

الديلانية المكتملة "اسم"=

مرحلة اليرقة عند ديدان شريطية محددة , مثل العوساء /Diphyllobothrium/ . تختلف عن الكيسة المذنَّبة /cysticercus/ (صيغة أخرى من صيغ اليرقات) في أنها صلبة و تفتقر لوجود كيسة .

▸ **plessimeter (pleximeter) =**

مُستقرعة "اسم"=

صفيحة صغيرة من العظم , العاج , أو مادة أخرى يتم ضغطها على سطح الجسم و يتم نقرها بالمقراع /plessor/ خلال أداء تقنية القرع /percussion/ .

▸ **plessor (plexor) =**

مِقراع "اسم"=

مطرقة صغيرة تستعمل لتحري المنعكسات العصبية و في تقنية القرع /percussion/ .

▸ **plethora =**

تفشُّغ "اسم"=

أية زيادة في سوائل الجسم , بخاصة الدم (انظر /hyperaemia/) . "الصفة" /plethoric/ .

▸ **plethysmography =**

تخطيط التَحجُّم "اسم"=

عملية تسجيل التغيرات في حجم الطرف الناجمة عن تغير ضغط الدم . يتم إدخال الطرف في وعاء مملوء بالسائل و محكم الإغلاق (مقياس التحجُّم /oncometer/) و تسجيل التغير في ضغط السائل .

▸ **pleur- (pleuro-) =**

سابقة بمعنى **1.** الجنب , غشاء الجنب /pleura/ . **2.** جانب الجسم .

▸ **pleura =**

الجنب "اسم"=

الغشاء المغطي للرئتين (الجنب الحشوي /**visceral pleura**/) و السطح الداخلي من جدار الصدر (الجنب الجداري /**parietal pleura**/) . الغشاء المغطي يتألف من كيس مغلق من غشاء مصلي /**serous membrane**/ , و له سطح أملس رطب لامع نتيجة إفراز كمية صغيرة من السائل . هذا السائل يزلق السطحين المتقابلين للغشائين الحشوي و الجداري خلال عملية التنفس . "الصفة" /pleural/ .

▸ **pleural cavity =**

جوف الجنب=

الحيز بين الجنب الحشوي و الجنب الجداري (انظر الجنب /pleura/) , و الذي يكون صغير جداً عادة حيث أن الغشائين على تماس . دخول سائل (انصباب الجنب /**pleural effusion**/) أو غاز يؤدي إلى الفصل بين السطحين و زيادة حجم الحيز الجنبي .

▸ **pleurectomy =**

استئصال الجنب "اسم"=

الإزالة الجراحية لجزء من الجنب /pleura/ , و الذي يتم أحياناً لمنع الحدوث العفوي لاسترواح الصدر /pneumothorax/ أو لإزالة منطقة مريضة من الجنب .

▸ **pleurisy =**

التهاب الجنب "اسم"=

يعود التهاب الجنب /pleura/ في الغالب إلى التهاب الرئة (ذات رئة) التي تحته . السطح اللامع و الزلق عادة للجنب يخسر هذه الصفات و يصبح لصوقاً نوعا ما , بالتالي يحدث ألم خلال التنفس العميق و يمكن

سماع صوت احتكاك مميز عبر السماعة الطبية . التهاب الجنب يترافق دوماً مع بعض الأمراض الأخرى في الرئتين , جدار الصدر , الحجاب الحاجز , أو البطن .

▸ **pleurocele =** **قيلة جنبية "اسم"=**

انفتاق الجنب . انظر فتق /hernia/ .

▸ **pleurocentesis (thoracentesis, thoracocentesis) =**

بزل الجنب (بزل الصدر) "اسم"=

إدخال إبرة مجوفة في جوف الجنب /pleural cavity/ عبر جدار الصدر من أجل سحب سائل , دم , قيح , أو هواء .

▸ **pleurodesis =** **التصاق جنبي "اسم"=**

إحداث صنعي لالتهاب الجنب عبر وسائل كيميائية أو ميكانيكية من أجل سد جوف الجنب /pleural cavity/ , من أجل منع انصباب الجنب المتكرر و الخبيث عادة .

▸ **pleurodynia =** **وجع الجنب "اسم"=**

ألم انتيابي ينشأ من العضلات بين الأضلاع . يعتقد غالباً أنه روماتيزمي المنشأ .

▸ **pleurolysis (pneumolysis) =** **افتكاك الجنب (افتكاك الرئة) "اسم"=**

فصل جراحي للجنب /pleura/ الجداري عن جدار الصدر من أجل السماح بانهيار (انخماص) الرئة . العملية كانت تجرى قديماً عند غياب الأدوية الفعالة المضادة للسل من أجل المساعدة بشفاء السل .

▸ **pleuropneumonia =** **التهاب الجنب و الرئة "اسم"=**

التهاب يشمل كل من الرئة و الجنب . انظر التهاب الجنب /pleurisy/ , التهاب رئوي /pneumonia/ .

▸ **pleuropneumonia-like organisms (PPLO) =**

الأحياء الشبيهة بعامل التهاب الجنب و الرئة=

انظر المفطورة /mycoplasma/ .

▸ **pleurotyphoid =** **التيفية الجنبية "اسم"=**

حمى تيفية /typhoid fever/ تصيب الرئتين .

▸ **pleximeter =** **مُستقرِعة "اسم"=**

انظر /plessimeter/ .

▸ **plexor =** **مِقراع "اسم"=**

انظر /plessor/ .

▸ **plexus =** **ضفيرة "اسم"=**

شبكة من الأعصاب أو الأوعية الدموية . انظر الضفيرة العضدية /brachial plexus/ .

▸ **PLF =** **الخميرة المشيمية=**

الخميرة المشيمية /**placental fementin**/ (في المصل) : بروتين تستعمل مستوياته لمراقبة وظيفة المشيمة من الإخصاب و حتى الولادة .

▸ **plica =** **ثنية "اسم"=**

طية نسيجية ؛ على سبيل المثال , الثنية تحت اللسان /**plica sublingualis**/ , طية مخاطية في قاعدة الفم . "الصفة" /plicate/ .

▸ **plication =** **تغضين "اسم"=**

تقنية جراحية يتم خلالها إنقاص حجم عضو أجوف عبر إجراء زم أو طي على جدرانه .

▸ **ploidy =** **تعدد الصيغة الصبغية "اسم"=**

حالة امتلاك عدد مضاعف (مرتين أو أكثر) من صبغيات النوع . تعدد الصيغة الصبغية في الخلايا الخبيثة يشير عادة إلى عدوانية أكثر و قدرة على الغزو .

▸ **plombage =** **ترصيص "اسم"=**

1. تقنية تستعمل في الجراحة من أجل تصحيح انفصال الشبكية . قطعة صغيرة من بلاستيك السيليكون تتم خياطتها على الجانب الخارجي من كرة العين من أجل إحداث فجوة فوق ثقب الشبكية أو تمزقها من أجل السماح بإعادة التصاق الشبكية . **2.** إدخال كرات بلاستيكية في جوف الجنب من أجل إحداث انهيار (انخماص) للرئة . كان يتم هذا فيما مضى قبل دخول الأدوية الفعالة في معالجة السل و ذلك من أجل المساعدة على شفاء السل .

▸ **plumbism =** **تسمم بالرصاص "اسم"=**

انظر الرصاص /lead/ .

► **Plummer's disease =** **داء بلومر=**

ورم غدي /adenoma/ مفرط الفعالية , حميد عادة , يصيب الغدة الدرقية , و الذي يمكن جسه و يظهر 'كعُقيدة ساخنة' في مسح الدرقية الإشعاعي . المعالجة تكون بضبط العقيدة بأدوية مضادة للدرق و من ثم إزالتها جراحياً أو تخريبها بصورة دائمة عبر اليود الفعال إشعاعياً . [H. S. Plummer طبيب أمريكي (1874–1937)] .

► **pluri- =**

سابقة بمعنى التعدد .

Pm

► **PMS =** **المتلازمة السابقة للحيض=**

المتلازمة السابقة للحيض /premenstrual syndrome/ .

Pn

► **pneo- =**

سابقة بمعنى التنفس .

► **pneum- =**

انظر /-pneumo/ .

► **pneumat- (pneumato-) =**

سابقة بمعنى 1. وجود هواء أو غاز . **2.** التنفس .

► **pneumatization =** **تكون الحجيرات الهوائية "اسم"=**

وجود حجرات مملوءة بالهواء في العظم , مثل الجيوب في الجمجمة .

► **pneumatocele =** **فتق رئوي "اسم"=**

فتق في نسيج الرئة , انظر فتق /hernia/ .

► **pneumatosis =** **استرواح "اسم"=**

وجود كيسات هوائية في مواضع غير طبيعية من الجسم . استرواح كيسات معوية /pneumatosis cystoides intestinalis/ هو وجود عدة كيسات معوية في جدار القسم السفلي من الأمعاء الدقيقة . سببها غير معروف ؛ يمكن أن تعالج بالأكسجة مفرطة الضغطية /hyperbaric oxygenation/ .

► **pneumaturia =** **بيلة غازية "اسم"=**

وجود فقاعات هوائية أو غازية في البول , ناجمة عن تشكل غاز بسبب خمج جرثومي في السبيل البولي أو وصل غير طبيعي (ناسور /fistula/) بين السبيل البولي و الأمعاء .

► **pneumo- (pneum-) =**

سابقة بمعنى 1. استرواح . وجود هواء أو غاز . مثال : /pneumocolon/ (استرواح الكولون) . **2.** الرئة (الرئتين) . مثال : /pneumogastric/ (يتعلق بالرئتين و المعدة) . **3.** التنفس .

► **pneumocephalus (pneumocele) =** **استرواح الرأس "اسم"=**

وجود الهواء ضمن الجمجمة , عادة نتيجة كسر عابر لأحد الجيوب المملوءة بالهواء . يمكن أن يحصل تسرب للسائل الدماغي الشوكي في موضع الكسر , يظهر كسيلان مائي من الأنف . يمكن رصد استرواح الرأس عبر صورة أشعة سينية تقليدية للرأس , و التي تظهر الهواء و مستوى السائل ضمن الجوف , أو عبر المسح بالتصوير المقطعي المحوسب أو بالرنين المغناطيسي .

► **pneumococcus =** **مكورة رئوية "اسم" (الجمع /pneumococci/)=**

جرثومة من المكورات العقدية /Streptococcus/ , تترافق مع التهاب رئوي و التهاب السحايا بالمكورات الرئوية . "الصفة" /pneumococcal/ .

► **pneumoconiosis =** **تغبُّر الرئة، سُحار "اسم"=**

مجموعة من أمراض الرئة تنجم عن استنشاق الغبار . جسيمات الغبار يجب أن تكون أقل من 0.5 مكرومتر قطراً لكي تصل عمق الرئتين و هنالك عادة فترة طويلة بين التعرض البدئي و بين ظهور الظل في صورة الأشعة السينية و انقطاع النفس . في الممارسة العملية تأتي معظم حالات تغبر الرئة من التعرض الصناعي لغبار الفحم (انظر سحار عمال الفحم /coal-worker's pneumoconiosis/) , السيليكا (انظر سحار سيليسي /silicosis/) , و الأسبستوس (انظر داء الأسبستوس /asbestosis/) . في بريطانيا يتم معاينة هذه الحالات من قبل مراكز المجالس الطبية (للأمراض التنفسية) , و بناء على مشورتهم يحدد استحقاق العامل للتعويض .

▸ **Pneumocystis =** **المتكيِّسة الرئوية "اسم"=**

جنس من الأوالي . نوع المتكيسة الرئوية الجؤجؤية +*P. carinii*+ يسبب التهاب رئة عند المرضى المكبوتي المناعة , عادة بعد معالجة كيميائية شديدة (انظر أيضاً الإيدز /AIDS/) . التهاب الرئة بالمتكيسة الكارنية الجؤجؤية و يرمز /**PCP**/ , قاتل في 10−30% من الحالات اذا لم يعالج , لكن يمكن تخطيه بجرعات عالية من الكوتريماكسازول /co-trimoxazole/ أو البنتاميدين /pentamidine/ .

▸ **pneumocyte =** **خلية رئوية "اسم"=**

نوع من الخلايا يبطن الجدران التي تفصل الأكياس الهوائية (انظر سنخ /alveolus/) في الرئتين . النوع **I** من الخلايا الرئوية مسطح و غير متبارز . النوع **II** من الخلايا الرئوية مكعبي الشكل و يفرز مادة فعالة على السطح /surfactant/ .

▸ **pneumoencephalography =** **تصوير الدماغ المحقون بالغاز "اسم"=**

تقنية تصوير بالأشعة السينية تستعمل لتشخيص الأمراض ضمن القحف . يتم إدخال الهواء إلى أجواف (بطينات) الدماغ من أجل إزاحة السائل الدماغي الشوكي , ويعمل الهواء بالتالي كوسطتباين /contrast medium/ . صور الأشعة السينية تظهر حجم و مواضع البطينات و الحيز تحت العنكبوتية . التقنية اختفت بشكل كبير بعد دخول التصوير المقطعي المحوسب و التصوير بالرنين المغناطيسي .

▸ **pneumograph =** **مخطاط الحركات التنفسية "اسم"=**

أداة تستعمل لتسجيل الحركات الحاصلة خلال التنفس .

▸ **pneumolysis =** **افتكاك الرئة "اسم"=**

انظر افتكاك الجنب /pleurolysis/ .

▸ **pneumon- (pneumono-) =**

سابقة بمعنى الرئة (الرئتين) . مثال : /**pneumonopexy**/ (التثبيت الجراحي للرئة إلى جدار الصدر) .

▸ **pneumonectomy =** **استئصال الرئة "اسم"=**

الإزالة الجراحية للرئة عادة بسبب السرطان .

▸ **pneumonia =** **التهاب رئوي (ذات رئة) "اسم"=**

التهاب الرئة و الذي ينجم عن جراثيم , تمتلئ في الأكياس الهوائية (التهاب الأسناخ /alveolitis/) بخلايا التهابية و تصبح الرئة متصلبة (انظر تصلُّد /consolidation/) . الأعراض تشمل أعراض الخمج (حمى , عرواءات , وجع رأس , ألخ) , إضافة إلى السعال و وجع الصدر . الالتهابات الرئوية يمكن أن تصنف بطرق متعددة . (1) وفقاً لصورة الأشعة السينية . الالتهاب الرئوي الفصي /**lobar pneumonia**/ يؤثر على كل فصوص الرئة و ينجم عادة عن المكورات العقدية الرئوية +*Streptococcus pneumoniae*+ بينما الالتهاب الرئوي الفصيصي /**lobular pneumonia**/ يشير إلى ظلال بقعية متعددة في مناطق موضعية أو جزئية . عندما تكون هذه الظلال المتعددة واسعة الانتشار , يستعمل مصطلح التهاب قصبي رئوي /**bronchopneumonia**/ . في هذا النمط يبدأ الخمج في عدد من الشعب الهوائية الصغيرة و ينتشر بطريقة بقعية إلى الأسناخ . (2) وفقاً للمتعضيات الخامجة . المتعضية الأكثر انتشاراً هي المكورات العقدية الرئوية +*Streptococcus pneumoniae*+ , قد تكون المتعضيات من أجناس المستدمية النزلية +*Haemophilus influenzae*+ , المكورات العنقودية الذهبية +*Staphylococcus aureus*+ , الفيلقية المستروحة +*Legionella pneumophila*+ , و المفطورة الرئوية +*Mycoplasma pneumoniae*+ (من بين جراثيم متعددة) مسؤولة عن الخمج . انظر أيضاً الالتهاب الرئوي اللانموذجي /atypical pneumonia/ (اللانمطي) , الالتهاب الرئوي الفيروسي /viral pneumonia/ . (3) وفقاً للظروف السريرية و البيئية التي حصل فيها الالتهاب الرئوي . تنقسم الأخماج إلى التهاب رئوي مجتمعي /**community-acquired pneumonia**/ , التهاب رئوي مشفوي /**hospital-acquired pneumonia**/ , و الالتهابات الرئوية التي تحصل عند الأفراد المختلي المناعة (من ضمن ذلك مرضى الإيدز) . المتعضيات المسؤولة عن الالتهابات الرئوية المجتمعية مختلفة كلياً عن المجموعات الأخرى . لذلك فإن إعطاء المضادات الحيوية المناسبة اعتماداً على الحالة السريرية و الدراسات المخبرية , سيؤدي إلى تعافي كامل عند أغلبية المرضى .

▸ **pneumonitis =** **التهاب جدران الأسناخ الرئوية "اسم"=**

التهاب رئوي يقتصر على جدران الأسناخ الرئوية و ينجم عادة عن فيروسات أو عوامل غير معروفة . يمكن أن يكون حاد و عابر أو مزمن , ما يؤدي إلى زيادة الإعاقة التنفسية . لا يستجيب للمضادات الحيوية لكن الستيروئيدات القشرية قد تكون نافعة . قارن مع الالتهاب الرئوي /pneumonia/ .

► **pneumopericardium =** **استرواح التامور "اسم"=**

وجود الهواء ضمن الكيس الهوائي المحيط بالقلب . انظر استرواح التامور الموهي /hydropneumopericardium/ .

► **pneumoperitoneum =** **استرواح الصفاق "اسم"=**

تجمع هواء أو غاز في جوف الصفاق أو البطن . ينجم عادة عن انثقاب المعدة أو الأمعاء . استرواح الصفاق يمكن إحداثه لأغراض تشخيصية (مثل تنظير البطن /laparoscopy/) . كذلك كان هناك نوع سابق من المعالجة للسل يتم خلاله حقن الهواء ضمن جوف الصفاق من أجل السماح بإراحة الرئة المصابة بالسل (استرواح الصفاق المحدث /**artificial pneumoperitoneum**/) ؛ كان هذا يولف عادة مع تخريب العصب الحجابي /phrenic crush/ .

► **pneumoradiography =** **التصوير بعد الحقن بالغاز "اسم"=**

فحص بالأشعة السينية لجزء من الجسم باستعمال غاز , مثل الهواء أو ثاني أكسيد الكربون , كوسيط تباين . التقنية كانت تستعمل لفحص بطينات الدماغ (تصوير الدماغ المحقون بالغاز /**pneumoencephalography**/) . لم يعد مستخدما حالياً , ما عدا في فحص الأمعاء باستعمال التباين المضاعف /double contrast/ .

► **pneumoretinopexy =** **تثبيت الشبكية بحقن الغاز "اسم"=**

تقنية جراحية يجري فيها حقن فقاعة غاز خامل في العين من أجل ضغط و إغلاق التشققات في الشبكية . عندما تكون الشبكية مسطحة , يجري تطبيق شعاع ليزر أو تثبيت الشبكية بالبرد /cryoretinopexy/ من أجل إحداث ندوب و إغلاق دائم للتمزق .

► **pneumothorax =** **استرواح الصدر "اسم"=**

هواء في جوف الجنب /pleural cavity/ . أية خرق لسطح الرئة أو جدار الصدر للسماح للهواء بالدخول إلى جوف الجنب , ما يسبب انهيار الرئة . يمكن أن يحدث التسرب دون سبب واضح , عند أشخاص سليمين من النواحي الأخرى (استرواح صدر عفوي /**spontaneous pneumothorax**/) , أو ينجم عن أذيات للصدر (استرواح الصدر الرضحي /**traumatic pneumothorax**/) . في استرواح الصدر التوتري /**tension pneumothorax**/ يحصل خرق لسطح الرئة و يعمل كصمام , حيث يُدخل الهواء إلى جوف الجنب عندما يستنشق المريض لكنه يمنعه من الخروج عند الزفير . لابد من إخراج هذا الهواء عبر شق جراحي . كان هناك في السابق نوع من المعالجة للسل الرئوي – استرواح صدر محدث /**artificial pneumothorax**/ – يتم فيه حقن الهواء بشكل مقصود ضمن جوف الجنب من أجل إحداث انهيار في الرئة و السماح للمناطق المصابة بالسل أن تشفى .

► **pneumotonometer (*pneumatonometer) =**

مقياس التوتر الغازي "اسم"=

أداة تنفخ دفعة من الهواء على القرنية لتسطيحها و بالتالي تقيس الضغط داخل كرة العين . يستعمل بشكل شائع عند أخصائي البصريات لتحري الزرق /glaucoma/ .

► **- pnoea (-*pnea) =**

لاحقة بمعنى حالة تنفسية . مثال : /**dyspnoea**/ (ضيق التنفس , زلة تنفسية) .

Po

► **pock =** **وَقسَة (جَدْرَة) "اسم"=**

اندفاع صغير مملوء بالقيح على الجلد مميز لطفح الحُماق /chickenpox/ و الجدري /smallpox/ . انظر أيضاً بثرة /pustule/ .

► **pocket =** **جيبة "اسم"=**

(في طب الأسنان) انظر جيبة دواعم السن /periodontal pocket/ .

► **pocket resuscitation mask =** **قناع الإنعاش الجيبي=**

قناع قابل للانضغاط و سهل الحمل , يمكن فرده و تركيبه على أنف و فم المريض الذي لا يتنفس من أجل إجراء إنعاش فم لفم و ذلك عبر صمام صغير دون تماس مباشر بين فم المنقذ و المريض .

► **pod- =**

سابقة بمعنى القدم .

► **podagra =** **نقرس إبهام القدم "اسم".**

► **podalic version =** **تحويل القدمين=**

تغير موضع الجنين في الرحم بحيث تخرج قدماه أولاً عند الولادة . انظر أيضاً تحويل /version/ .

► **podopompholyx =** **فُقاع القدم "اسم"=**

انظر فاقوع /pompholyx/ .

► **POEMS syndrome =** **متلازمة بويمز=**

متلازمة أكثر ما تظهر عند اليابانيين الذكور , تشمل اعتلال أعصاب /**Polyneuropathy**/ , تضخم أعضاء /**Organomegaly**/ , فشل الغدد الصم /**Endocrine failure**/ , وجود البروتين إم /**M protein**/ في البلازما , و تغيرات في الجلد /**Skin changes**/ , مثل التسمك , الشعرانية , أو فرط التعرق . مكونات المتلازمة تحصل بنسب مختلفة . السبب غير معروف لكن يعتقد أنها من طبيعة أمراض المناعة الذاتية .

► **- poiesis =**

لاحقة بمعنى التكوُّن . مثال : /**haemopoiesis**/ (تكوّن الدم) .

► **poikilo- =**

سابقة بمعنى التباين , عدم الانتظام .

► **poikilocyte =** **كرية غير منتظمة (كرية بكيلة)=**

كرية دموية حمراء /erythrocyte/ غير طبيعية الشكل . الكريات غير المنتظمة تصنف ضمن عدة أنماط على أساس شكلها ؛ مثل الكريات الإهليليجية /**elliptocytes**/ و فصيمات الكريات /**schistocytes**/ (شُدَف) . انظر أيضاً وجود الكريات غير المنتظمة /poikilocytosis/ .

► **poikilocytosis =** **وجود الكريات غير المنتظمة "اسم"=**

وجود كريات دموية حمراء لها أشكال غير منتظمة (انظر كرية غير منتظمة /poikilocyte/) في الدم . هذه الحالة مميِّزة بالأخص لتليف النُّقِي /myelofibrosis/ لكن يمكن أن تحصل بدرجة ما في أية مرض دموي .

► **poikiloderma =** **تبكُّل الجلد "اسم"=**

حالة يضمر فيها الجلد و يصبح مصطبغ , ما يعطي مظهر مبقَّع .

► **poikilothermic =** **مُتغاير الحرارة "صفة"=**

بارد الدم : غير قادر على تنظيم حرارة جسمه , و التي تتقلب وفقاً لحرارة المحيط . الزواحف و البرمائيات من ذوات الدم البارد . قارن مع ثابت الحرارة /homoiothermic/ . "الاسم" /poikilothermy/ .

► **pointillage =** **تدليك بالأنامل "اسم"=**

إجراء تدليك يقوم خلاله المدلِّك بضغط أصابعه بدءاً من الأنامل عميقاً ضمن جلد المريض . يُجرى هذا لمداولة /manipulation/ البنى الكامنة تحته و إزالة أية التصاقات كانت قد حصلت عقب إصابة .

► **poison =** **سُم "اسم"=**

أية مادة تهيج , تخرب , أو تعطل فعالية نسج الجسم . بجرعات عالية كفاية يمكن اعتبار أية مادة سم , لكن المصطلح يقتصر عادة على المواد المؤذية بكميات صغيرة نسبياً مثل الزرنيخ , السيانيد , و الستركينين .

► **Poisson distribution =** **توزع بواسون=**

انظر التوزع التكراري /frequency distribution/ . [S. D. Poisson عالم رياضيات فرنسي (1781–1840)] .

► **polar body =** **جسم قطبي=**

إحدى الخلايا الصغيرة التي تنتج خلال تشكل البويضة من الخلية البيضية /oocyte/ التي لا تتطور إلى خلية بيضية وظيفية .

► **pole =** **قطب "اسم"=**

(في التشريح) الطرف الأقصى لمحور في الجسم , لعضو , أو لخلية .

► **poli- (polio-) =**

سابقة بمعنى المادة السنجابية (الرمادية) في الجهاز العصبي .

► **policeman's heel =** **عَقِب الشرطي=**

انظر التهاب اللفافة الأخمصية /plantar fasciitis/ .

► **polioencephalitis =** **التهاب سنجابية الدماغ "اسم"=**

خمج فيروسي يصيب الدماغ يسبب ضرر للمادة السنجابية /grey matter/ في نصفي الكرة المخيين و جذع الدماغ . عادة ما يقتصر المصطلح حالياً على أخماج الدماغ الناجمة عن فيروس شلل الأطفال /poliovirus/ .

► **polioencephalomyelitis =** **التهاب سنجابية الدماغ و النخاع "اسم"=**

أية خمج فيروسي يصيب الجهاز العصبي المركزي يؤثر على المادة السنجابية في الدماغ و النخاع الشوكي . داء الكَلَب /rabies/ مثال متميز .

▸ **poliomyelitis (infantile paralysis, polio) =**

التهاب سنجابية النخاع، شلل الأطفال "اسم"=

خمج فيروسي يؤثر على الجهاز العصبي المركزي . يُطرح الفيروس في براز المصاب و بالتالي فالمرض أشيع ما يكون في المناطق ضعيفة النظافة الصحية . على أية حال , يمكن أن تحصل أوبئة في أماكن جيدة النظافة , لم يكتسب فيها الأفراد مناعة ضد المرض خلال الطفولة . الأعراض تستمر 7–12 يوم بعد الخمج . في معظم الحالات لا يحصل الشلل : في التهاب سنجابية النخاع المجهض /**abortive poliomyelitis**/ يصيب الخمج الحلق و الأمعاء فقط و الأعراض هي انزعاج في المعدة أو أعراض نزلة (انفلونزا) ؛ في التهاب سنجابية النخاع اللاشللي /**nonparalytic poliomyelitis**/ تترافق الأعراض مع تيبس في العضلات , بخاصة الرقبة و الظهر . التهاب سنجابية النخاع الشللي /**paralytic poliomyelitis**/ أقل شيوعاً بكثير . أعراض الأنماط الأخف من المرض تبدأ بضعف و تنتهي بشلل العضلات : في التهاب سنجابية البصلة /**bulbar poliomyelitis**/ فإن عضلات الجهاز التنفسي تتأثر و كذلك التنفس . انظر أيضاً المتلازمة التالية لشلل الأطفال /post-polio syndrome/ . لا توجد معالجة نوعية , ماعدا الإجراءات التي تتخذ لتخفيف الأعراض : حالات التهاب سنجابية البصلة تتطلب استعمال منفسة /respirator/ . التمنيع باستعمال أي من لقاح سابين /Sabin vaccine/ (فموي) أو لقاح سالك /Salk vaccine/ (حقني) عالي الفاعلية .

▸ **poliovirus =**

الفيروسة السنجابية "اسم"=

واحدة من مجموعة من الفيروسات الحاوية على الرنا /RNA/ تسبب التهاب سنجابية النخاع /poliomyelitis/ . تصنف ضمن مجموعة الفيروسات البيكرناوية /picornavirus/ .

▸ **pollex =**

إبهام اليد "اسم" "الجمع /polices/ ".

▸ **pollinosis =**

طُلاع (أرجية طلعية) "اسم"=

مصطلح أكثر دقة من حمى القش /hay fever/ للأرجية الناجمة عن حبات طلع الأعشاب , الأشجار , أو الشجيرات .

▸ **poly- =**

سابقة بمعنى 1. عديد , متعدد . 2. فرط . 3. معمم , يؤثر على العديد من الأجزاء .

▸ **polyarteritis nodosa (periarteritis nodosa) =**

التهاب الشرايين العُقدي=

مرض مجهول السبب يحصل فيه التهاب بقعي على جدران الشرايين . أحد أمراض النسيج الضام /connective-tissue disease/ . تظاهراته الشائعة تشمل التهاب الشرايين , التهاب الأعصاب , الربو , طفح جلدي , ارتفاع الضغط , الفشل الكلوي , و الحمى . يمكن كبح الالتهاب عبر أدوية الستيروئيدات القشرية (مثل البريدنيزولون) .

▸ **polyarthritis =**

التهاب المفاصل "اسم"=

مرض يشمل عدة مفاصل , بشكل متزامن أو بالتسلسل , يسبب ألم , تيبس , تورم مضض , و خسارة وظيفة المفصل . التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ هو السبب الأشيع .

▸ **polychromasia (polychromatophilia) =**

تعدد اللون "اسم"=

وجود كريات دموية حمراء /erythrocyte/ بلون أزرق في اللطاخة الدموية الملونة بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ , إلى جانب الكريات الوردية الطبيعية . الكريات التي تظهر بلون أزرق تكون كريات حمراء يافعة (انظر شبكيَّة /reticulocyte/) .

▸ **polycoria =**

تعدد الحدقات "اسم"=

شذوذ خلقي نادر يصيب العين حيث يوجد عدة فتحات في القزحية إلى جانب الحدقة .

▸ **polycystic disease of the kidneys =**

داء الكلى متعددة الكيسات=

اضطراب وراثي , ينتقل كصفة جسدية سائدة /dominant/ (الجين المسؤول عنها يقع في الصبغي رقم 16) , حيث تستبدل معظم مادة الكليتين بكيسات متعددة . الأعراض – و تشمل بيلة دموية /haematuria/ , خمج السبيل البولي , و ارتفاع الضغط – تظهر بين سن 20 و 40 و تترافق مع قصور كلوي مزمن .

▸ **polycystic ovary syndrome (POS) =**

متلازمة المبيض متعدد الكيسات=

اضطراب هرموني يتميز بتطور غير كامل لجريب غراف /Graafian follicle/ في المبيض بسبب الإفراز غير الكافي للهرمون الملوتن /luteinizing hormone/ ؛ تفشل الجريبات في أن تصل إلى الإباضة و تبقى لتشكل كيسات متعددة ما يؤدي إلى تمدد المبيض . الاضطراب الهرموني يؤدي إلى بدانة , شعرانية ,

و عُد (حب الشباب) و تكون المرأة عقيمة نتيجة عدم حصول الإباضة ؛ هذه المتلازمة تعرف بمتلازمة ستاين– ليفينثال /**Stein-Leventhal syndrome**/ . المعالجة تكون بإعطاء الهرمونات الملائمة .

▶ **polycythaemia (*polycythemia) =**

كثرة الكريات الحمر (كثرة الحمر) "اسم"=

زيادة في حجم الخلايا المكدسة /packed cell volume/ (الهيماتوكريت) في الدم . قد ينجم ذلك عن إما انخفاض في الحجم الكلي للبلازما (كثرة الحمر النسبية /**relative polycythaemia**/) أو عن زيادة في الحجم الكلي لكريات الدم الحمراء (كثرة الحمر المطلقة /**absolute polycythaemia**/) . الحالة الثانية تحدث كمرض أولي (كثرة الحمر الحقيقية /polycythaemia vera/) أو كحالة ثانوية بالترافق مع اضطرابات عديدة تنفسية و دورانية تسبب عوز للأكسجين في النسج و كذلك مع أورام معينة , مثل سرطانة الكلية .

▶ **polycythaemia vera (polycythaemia rubra vera, erythraemia, Vaquez-Osler disease) (*polycythemia vera) =**

كثرة الكريات الحمر الحقيقية=

مرض يكون فيه عدد الكريات الحمراء زائداً بشكل كبير (انظر أيضاً كثرة الكريات الحمر /polycythaemia/) . هنالك عادة زيادة في عدد كريات الدم البيضاء و الصفيحات . الأعراض تشمل وجع رأس , خُثار , زُراق /cyanosis/ , تفشُّغ /plethora/ , و حكة . كثرة الكريات الحمر الحقيقية يمكن أن تعالج عبر فصد الدم (إحداث نزف) , لكن الحالات الأكثر شدة من الأفضل أن تعالج بالمعالجة الإشعاعية أو الأدوية السامة للخلايا . سبب المرض غير معروف .

▶ **polydactylism =**

عَنَش (تعدد الأصابع)=

انظر /hyperdactylism/ .

▶ **polydipsia =**

عُطاش "اسم"=

عطش شديد بشكل غير طبيعي , يؤدي إلى شرب كميات كبيرة من السوائل . يعتبر العطاش من الأعراض التقليدية للداء السكري و للسكري التفه .

▶ **polygene =**

جيناء "اسم"=

واحد من عدد من الجينات التي تتحكم بصفة واحدة في الفرد . كل جيناء لها تأثير طفيف فقطعلى التعبير ما يعطي تأثيراً مجتمعاً عند توليف هذه التأثيرات . الصفات المحكومة بالجيناءات تكون عادة كمية في طبيعتها , مثل الطول . انظر أيضاً متعدد العوامل /multifactorial/ . "الصفة" /polygenic/ .

▶ **polymastia =**

كثرة الأثداء "اسم"=

انظر تعدد الأثداء /pleomastia/ .

▶ **polymer =**

مُكوثر ، مكثور ، عديد جزء "اسم"=

مادة تتشكل من ارتباط أعداد كبيرة من الجزيئات الأصغر تعرف باسم موحودات /**monomers**/ . مثال على الموحود هو الغلكوز , و التي ترتبط جزيئاته مع بعضها لتشكل الغليكوجين , الذي هو مكوثر . الوزن الجزيئي للمكوثر يمكن أن يتراوح بين عدة آلاف إلى ملايين . المكوثرات المصطنعة من نوع واحد من الموحودات تعرف بالمكوثرات المتجانسة /**homopolymers**/ ؛ أما تلك التي تحوي اثنين أو أكثر فتسمى بالمكوثرات المتغايرة /**heteropolymers**/ .

▶ **polymerase chain reaction (PCR) =** **تفاعل الكوثرة المتسلسل=**

تقنية تستعمل في مجال الجينات الجزيئية يمكن عبرها عزل تسلسل محدد من الدنا /DNA/ و تضخيمه بصورة كافية للتحليل الجيني . التقنية يمكن أن تُستعمل في التشخيص قبل الإخصاب للأمراض الوراثية (انظر التشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/) و أيضاً في تحديد الفيروسات في العينات النسيجية , مثل فيروسة الورم الحليمي البشرية /human papillomavirus/ في لطاخات عنق الرحم .

▶ **polymorph (polymorphonuclear leucocyte) =**

المُفصصة (الكرية البيضاء مفصصة النواة) "اسم"=

انظر عدلة /neutrophil/ .

▶ **polymorphic light eruption =** **طفح جلدي ضوئي متعدد الأشكال=**

انظر جُلاد ضوئي /photodermatosis/ .

▸ **polymorphism =** **تعدد الأشكال "اسم"=**

(في الجينات) حالة يتظاهر فيها الصبغي أو الصفة الجينية بأكثر من شكل واحد , ما يعطي أكثر من نمط شكلي واحد ضمن نفس الجماعة .

▸ **polymyalgia rheumatica =** **ألم العضلات الروماتيزمي=**

مرض روماتيزمي يسبب ألم و تيبس متزايد في عضلات الكتفين و الورك بعد فترة عدم حركة . هذه الأعراض تترافق عادة مع فقد الشهية , إعياء , تعرق ليلي , و ارتفاع معدل الترسيب /ESR/ (سرعة التثفل) . الحالة أشيع ما تكون عند المسنين , نادراً ما تحدث قبل سن الخمسين . الأعراض تستجيب بسرعة و فعالية للمعالجة بالستيروئيدات القشرية , و التي عادة ما يجب الاستمرار عليها لمدة سنوات . تترافق الحالة أحياناً مع التهاب الشريان /arteritis/ الصدغي .

▸ **polymyositis =** **التهاب العضلات "اسم"=**

مرض معمم على العضلات يمكن أن يكون حاد أو مزمن . يؤثر بشكل خاص على عضلات الكتف و حزام الحوض , و التي تصبح ضعيفة و حساسة للّمس . الفحص المجهري للعضلات المتأثرة يظهر تغيرات التهابية منتشرة , و تخفيف الأعراض يكون بالأدوية من زمرة الستيروئيدات القشرية . يمكن أن يحمر الجلد و يضمر . انظر أيضاً التهاب الجلد و العضل /dermatomyositis/ .

▸ **polymyxin B =** **بوليمكسين ب=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل لمعالجة الأخماج الشديدة الناجمة عن الجراثيم سلبية الغرام . يركب مع أدوية أخرى , و يعطى كمحلول أو مرهم لأخماج العين أو الأذن .

▸ **polyneuritis =** **التهاب الأعصاب "اسم"=**

انظر اعتلال الأعصاب المحيطية /peripheral neuropathy/ .

▸ **polyneuropathy =** **اعتلال الأعصاب "اسم"=**

انظر اعتلال الأعصاب المحيطية /peripheral neuropathy/ .

▸ **polynucleotide =** **عديد النكليوتيد "اسم"=**

سلسلة طويلة من نكليوتيدات (انظر نكليوتيد /nucleotide/) متصلة ببعضها , منها تصطنع جزيئات الدنا /DNA/ و الرنا /RNA/ .

▸ **polyopia =** **تضاعف الرؤية "اسم"=**

الإحساس بعدة صور لغرض واحد . تحدث الحالة أحياناً عند الأشخاص في بداية مرض الساد /cataract/ . انظر أيضاً شفع /diplopia/ .

▸ **polyorchidism =** **كثرة الخصى "اسم"=**

شذوذ ولادي يؤدي إلى وجود أكثر من خصيتين .

▸ **polyp (polypus) =** **سليلة "اسم"=**

تنشؤ , حميد عادة , يبرز من غشاء مخاطي . توجد السلائل عادة في الأنف و الجيوب , ما يسبب انسداد خمج مزمن , و إفرازات . يمكن أن توجد عادة عند مرضى التهاب الأنف الأرجي , و الذين قد تتولد لديهم نتيجة التحفيز الطويل الأمد للاستجابة المستضدية . المواضع الأخرى لنشوئها تشمل الأذن , المعدة , و الكولون , حيث يمكن أن تصبح خبيثة فيما بعد . السلائل اليفعية /**juvenile polyps**/ توجد في الأمعاء (عادة في الكولون أو المستقيم) عند المواليد أو الصغار ؛ أحياناً تكون متعددة (داء السلائل اليفعي /**juvenile polyposis**/) . في هذا النمط الأخير هنالك خطر للتحول إلى الخباثة (25% من الحالات) لكن معظم السلائل اليفعية حميدة (انظر أيضاً داء السلائل /polyposis/ , متلازمة بويز- جيغهر /Peutz-Jeghers syndrome/) . تزال السلائل جراحياً عادة (انظر استئصال السليلة /polypectomy/) .

▸ **polypectomy =** **استئصال السليلة "اسم"=**

الإزالة الجراحية لسليلة /polyp/ . التقنية المستعملة تعتمد على موضع و حجم السليلة , لكن غالباً ما تجرى عبر قطعها من قاعدتها باستعمال أنشوطة سلكية (صنارة) و يمرر عبرها بعد ذلك تيار إنفاذ حراري /diathermy/ .

▸ **polypeptide =** **عديد ببتيد "اسم"=**

جزيء يتكون من ثلاثة حموض أمينية أو أكثر تتصل ببعضها عبر روابط ببتيدية (انظر ببتيد /peptide/) . جزيئات البروتين /protein/ هي عديدات ببتيد .

▸ **polyphagia =** **نُهام "اسم"=**

تناول زائد للطعام بشراهة .

▸ **polypharmacy =** **تعديد الأدوية "اسم"=**

معالجة المريض بأكثر من نوع من الأدوية .

▸ **polyphyletic =** **متعددة السلف "صفة"=**

صفة لعدد من الأفراد , الأنواع , ألخ ؛ الذين نشؤوا من أكثر من مجموعة واحدة من الأجداد . قارن مع /monophyletic/ .

▸ **polyploid =** **متعدد الصيغ الصبغية "صفة"=**

صفة للخلايا , النسج , أو الأفراد الذين لديهم ثلاثة صيغ صبغية كاملة أو أكثر . قارن مع ضعفاني الصيغة الصبغية /diploid/ , فرداني الصيغة الصبغية /haploid/ . "الاسم" /polyploidy/ .

▸ **polypoid =** **سلائلي "صفة"=**

له مظهر سليلة /polyp/ .

▸ **polyposis =** **داء السلائل "اسم"=**

حالة تتشكل فيها سلائل (انظر سليلة /polyp/) عديدة في عضو أو نسيج . داء السلائل الغدي العائلي /familial adenomatous polyposis FAP/ هو مرض وراثي (ينجم عن جين مختل سائد) تنشأ فيه عدة أورام غدية (ورم غدي /adenoma/) في الأمعاء , عادة في الأمعاء الغليظة أو المستقيم , في سن مبكر . حيث أن هذه السلائل يمكن أن تتحول , بنسب متغايرة , إلى الخباثة , يتم نصح المريض بأن يخضع لاستئصال كامل الجزء المعوي المتأثر . انظر أيضاً متلازمة بويز– جيغرز /Peutz–Jeghers syndrome/ . قارن مع داء السليلات الكاذبة /pseudopolyposis/ .

▸ **polypus =** **سليلة "اسم"=**

انظر /polyp/ .

▸ **polyradiculitis (polyradiculopathy) =**

التهاب جذر الأعصاب "اسم"=

أية اضطراب يصيب الأعصاب المحيطية (انظر اعتلال عصبي /neuropathy/) تتركز وطأته على جذور الأعصاب التي تخرج من النخاع الشوكي . الاستجابة الأرجية غير الطبيعية يعتقد أنها إحدى أسباب الحالة ؛ متلازمة غيان– باريه /Guillain–Barre syndrome/ مثال على التهاب جذور الأعصاب . الأسباب الأخرى تشمل الأخماج (مثل الزهري /syphilis/) , فيروسات الحلأ , و الأورام (مثل اللمفوما أو الأنواع الأخرى من السرطان) .

▸ **polyribosome =** **عديد الجسيمات الريبية "اسم"=**

انظر /polysome/ .

▸ **polysaccharide =** **عديد السكاريد "اسم"=**

سكر /carbohydrate/ يتشكل من العديد من أحاديات السكاريد المجتمعة مع بعضها في سلاسل طويلة خطية أو متفرعة . لعديدات السكاريد وظيفتان هامتان : (1) كمخزن للطاقة ؛ مثل الغليكوجين /glycogen/ عند الحيوانات و النشاء /starch/ عند النباتات , و (2) كعناصر بنائية ؛ على سبيل المثال عديد السكاريد المخاطي /mucopolysaccharide/ عند الحيوانات و السيليلوز /cellulose/ عند النباتات .

▸ **polyserositis =** **التهاب المصليات "اسم"=**

التهاب الأغشية التي تبطن الصدر , البطن , و المفاصل , مع تراكم سائل في أجوافها . عادة ما تكون الحالة وراثية و متقطعة و تسمى حمى البحر المتوسط العائلية /**familial Mediterranean fever**/ . اذا اختلطت بارتشاحات من البروتين السكري للأعضاء الأساسية (انظر الداء النشواني /amyloidosis/) يكون المرض قاتلاً عادة . الإعطاء المنتظم للكولشيسين سيمنع الهجمات عند 95% من المرضى .

▸ **polysome (polyribosome) =**

عديد الجسيمات الريبية، عديد الريباسات "اسم"=

بنية توجد في سيتوبلاسما الخلايا و تتكون من مجموعة ريبوزومية /ribosome/ مرتبطة مع جزيئات رنا مرسال /messenger RNA/ : تتشكل هذه البنية خلال اصطناع البروتين .

▸ **polysomnograph =** **مخطط النوم المُشْتمل "اسم"=**

تسجيل قياسات العديد من المعايير الجسمية خلال النوم . يستعمل لتشخيص اضطرابات النوم , مثل انقطاع النفس الانسدادي النومي /obstructive sleep apnoea/ .

▸ **polyspermia =**

"اسم" **1**. غزارة المني . فرط تشكل المني . **2**. تعدد نطاف الإخصاب /polyspermy/ .

▸ **polyspermy =** **تعدد نطاف الإخصاب "اسم"=**

إخصاب بويضة واحدة بأكثر من نطفة : يكون تطور البيضة الملقحة غير طبيعي و يموت الجنين .

▶ **polythelia =**

كثرة الحلمات "اسم"=

زيادة خلقية في عدد الحلمات (انظر تعدد الأثداء /pleomastia/) .

▶ **polyuria =**

تعدد البيلات "اسم"=

إنتاج أحجام كبيرة من البول , و الذي يكون ممدداً و باهت اللون . الظاهرة قد تعود ببساطة إلى فرط تناول السوائل أو أنها نتيجة مرض , بخاصة الداء السكري , السكري التفه , و اضطرابات الكلية .

▶ **pompholyx =**

فاقوع "اسم"=

أكزيما /eczema/ تصيب اليدين (انظر أيضاً فقاع اليد /cheiropompholyx/) و القدمين (فقاع القدم /**podopompholyx**/) . بما أن الطبقة المتقرنة من الجلد في هذه الأجزاء سميكة فإن الحويصلات لا تتفجر ؛ لذا يمكن أن تبقى في الجلد , و تبدو كحبات الحنطة . هنالك حكة شديدة إلى أن يتقشر الجلد في النهاية قد يحدث خمج ثانوي بسبب الخدش . الفاقوع أشيع ما يكون في بداية المراهقة و تحدث الهجمات فجأة , تدوم لعدة أسابيع . المرض قد يعود أو أنه يستمر كحالة مزمنة .

▶ **pons =**

"اسم" **1.** انظر جسر فارولي /pons Varolii/ . **2.** جسر . أي جزء نسيجي يجمع قسمين من عضو واحد .

▶ **pons Varolii (pons) =**

جسر فارولي (الحدبة)=

جزء من جذع الدماغ /brainstem/ يصل النخاع المستطيل مع المهاد , يبرز أمام المخيخ , و ينفصل عنه بالبطين الرابع . يحوي العديد من المسارات العصبية بين القشرة المخية و النخاع الشوكي و عدد من نوى المادة الرمادية . ينشأ العصب مثلث التوائم /trigeminal nerve/ من سطحه .

▶ **pontic =**

جسر "اسم"=

(في طب الأسنان) انظر /bridge/ .

▶ **popliteus =**

العضلة المأبضية "اسم"=

عضلة مثلثية مسطحة خلف مفصل الركبة , بين الفخذ و الظنبوب /tibia/ , تساعد على ثني الركبة .

"الصفة" /popliteal/ .

▶ **porcelain =**

خزف "اسم"=

(في طب الأسنان) مادة سيراميكية تستعمل لصنع تيجان , حشوات , كسوات بلون الأسنان .

▶ **pore =**

مَسَم "اسم"=

فتحة صغيرة ؛ على سبيل المثال , المسام العرقية /**sweat pores**/ هي فتحات للغدد العرقية على سطح الجلد .

▶ **porencephaly =**

مسم دماغي "اسم"=

اتصال غير طبيعي بين البطين /ventricle/ الجانبي و سطح الدماغ . يحدث عادة كمضاعف لأذية دماغية أو مرض وعائي دماغي ؛ في أحيان نادرة قد يكون نتيجة عيب تطوري , حيث على الغالب يؤثر على كلا البطينين الجانبيين .

▶ **porocephaliasis =**

داء السرسميات "اسم"=

تفشي نادر لحوريات الطفيلي مفصلي الأرجل , السرسمية /Porocephalus/ , في جوف الأنف , القصبة الهوائية , الرئتين , الكبد , أو الطحال . يتعرض المرضى لخمج عند استهلاك الماء أو الخضار غير المطهوة الملوثة ببيوض الطفيلي . قد يحصل بعض الألم البطني في حال وجود الطفيلي في الأمعاء لكن العديد من الحالات تكون بلا أعراض . قدمت تقارير عديدة عن داء السرسميات في وسط أفريقيا .

▶ **Porocephalus =**

السرسمية "اسم"=

جنس من مفصليات الأرجل يشبه الديدان يوجد بشكل رئيسي في أفريقيا الاستوائية و الهند . الطفيليات البالغة عديمة الأرجل تتطفل على رئتي الأفاعي . تُطرح البيوض ضمن الإفرازات القصبية للأفاعي , و قد تبتلع بالخطأ من الإنسان . تمر اليرقات من جدار الأمعاء و تهاجر عادة إلى الكبد , حيث تتطور إلى حوريات (انظر داء السرسميات /porocephaliasis/) .

▶ **porphin =**

بورفين "اسم"=

حلقة معقدة تحتوي على الآزوت و تشكل المركب الأب للبورفيرين /porphyrin/ .

▶ **porphobilinogen =**

البورفوبيلينوجين "اسم"=

صبغة تظهر في البول عند الأفراد المصابين بالبرفرية /porphyria/ الحادة . الصبغة تجعل لون البول عاتماً اذا تُرك لفترة من الزمن .

▶ **porphyria =**

برفرية "اسم"=

مجموعة من الاضطرابات النادرة تنجم عن أخطاء ولادية في الاستقلاب /inborn error of metabolism/ تحصل فيها اضطرابات في الأنزيمات المسؤولة عن اصطناع الهيم . تراكم ركائز هذه

الأنزيمات يسبب أعراض هذا الاضطراب . الخلل قد يكون بشكل أساسي في الكبد (برفرية كبدية /**hepatic porphyria**/) أو في نقي العظم (برفرية المكونة للحمر /**erythropoietic porphyria**/) أو كليهما . الخصائص السائدة تشمل إطراح البورفيرين /porphyrin/ و مشتقاته في البول , ما قد يغير لون البول اذا ترك لفترة (انظر البورفوبيلينوجين /porphobilinogen/) ؛ حساسية الجلد لضوء الشمس تسبب التهاب مزمن و نفاطات ؛ التهاب أعصاب ؛ اضطراب عقلي ؛ و هجمات من ألم البطن . البرفرية الأكثر شيوعاً هي البرفرية الجلدية الآجلة /**porphyria cutanea tarda**/ , و التي تؤثر على 1 من 5000 شخص في بعض البلدان . تعتبر الحالة برفرية كبدية وراثية أو مكتسبة , تتأثر فيها المناطق المكشوفة لضوء الشمس و تظهر فيها نفاطات . البرفرية الحادة المتقطعة /**acute intermittent porphyria**/ هي برفرية كبدية وراثية تتميز بهجمات متكررة من الألم البطني , إمساك شديد , و سلوك ذهاني . العوامل التي تطلق الهجمات تشمل الكحول و العديد من الأدوية .

▶ porphyrin = بورفيرين ”اسم“ =

واحد من عدة أصبغة تشتق من البورفين /porphin/ , و هي واسعة الانتشار في الكائنات الحية . كل البورفيرينات تشكل مستخلبات مع الحديد , المغنيزيوم , الزنك , النيكل , النحاس , و الكوبالت . هذه المستخلبات تشكل مكونات للهيموغلوبين /haemoglobin/ , الميوهيموغلوبين /myohaemoglobin/ , السيتوكروم /cytochrome/ , و الكلوروفيل , و بالتالي تعتبر هامة في العديد من تفاعلات أكسدة\إرجاع عند كل المتعضيات الحية . انظر أيضاً البروتوبرفيرين 9 /protoporphyrin IX/ .

▶ porphyrinuria = بيلة بورفيرينية ”اسم“ =

وجود منتجات تدرك الصباغ الدموي الهيموغلوبين (البورفيرينات) في البول , أحياناً تسبب تغير في لونه . انظر البرفرية /porphyria/ , البروفوبيلينوجين /porphobilinogen/ .

▶ porta = باب ”اسم“ =

فتحة في العضو تمر عبرها الأوعية إليه . مثل الفتحة الموجودة في الكبد (باب الكبد /**porta hepatis**/) .

▶ portacaval anastomosis (portacaval shunt) =

1. مفاغرة بوابية أجوفية . تقنية جراحية يتم خلالها وصل وريد الباب الكبدي إلى الوريد الأجوف السفلي . بالتالي لا يمر الدم القادم من أحشاء البطن عبر الكبد . تستعمل لمعالجة فرط ضغط الدم البابي /portal hypertension/ , حيث أنه عبر خفض الضغط في أوردة المعدة و المري يمكن منع نزف خطير ضمن السبيل المعدي المعوي . **2.** أية اتصال طبيعي بين فروع وريد الباب الكبدي ضمن الكبد مع الوريد الأجوف السفلي .

▶ portal = بابي ”صفة“ =

1. صفة لما يتعلق بالوريد البابي أو الجملة البابية . **2.** صفة لما يتعلق بالباب /**porta**/ .

▶ portal hypertension = فرط ضغط الدم البابي =

حالة يزداد فيها الضغط ضمن وريد الباب /portal vein/ الكبدي , ما يسبب تضخم الطحال , أوردة المري (و التي يمكن أن تتمزق و تسبب نزيف شديد) , و تراكم السوائل في جوف الصفاق (حبن /ascites/) . السبب الأشيع هو تليف الكبد /cirrhosis/ , لكن قد ينجم كذلك عن أمراض أخرى تصيب الكبد أو أمراض الخثار . المعالجة عبر الأدوية المدرة /diuretic/ , جراحة لوصل الوريد البابي مع الوريد الأجوف السفلي (و تجاوز الكبد ؛ انظر مفاغرة بابية أجوفية /portacaval anastomosis/) , أو عبر زرع شبكة /stent/ ضمن الكبد لوصل رافد لسبيل الأوردة البابية إلى الوريد الكبدي (تحويلة بابية– مجموعية ضمن الكبد عبر الجلد /**transcutaneous intrahepatic porto-systemic shunt TIPSS**/) .

▶ portal system = الجملة البابية =

وريد أو مجموعة من الأوردة التي تنتهي في كلا طرفيه بأوعية شعرية . الأشهر فيها هي الجملة البابية الكبدية /**hepatic portal system**/ , و التي تتكون الوريد البابي /portal vein/ و روافده . يجري تصريف الدم من الطحال , المعدة , البنكرياس , و الأمعاء الدقيقة و الغليظة إلى الأوردة التي تتحد لتشكل الوريد البابي الذي يصل إلى الكبد . هناك يتفرع و ينتهي بشعيرات دموية صغيرة تسمى فُصيصات /**sinusoid**/ . تسمح بمرور المغذيات التي تم امتصاصها من الأمعاء إلى خلايا الكبد .

▶ portal vein = الوريد البابي =

وريد صغير , طوله حوالي 8 سم , يشكل جزء من الجملة البابية /portal system/ الكبدية . يتلقى العديد من الروافد , تشمل الوريد الطحالي من الطحال و البنكرياس , الوريد المعدي من المعدة , الوريد المساريقي من الأمعاء الدقيقة و الغليظة , و الوريد المستقيمي من المستقيم و الشرج .

▶ port-wine stain = لطخة خمرية اللون =

انظر وحمة /naevus/ .

▶ POS = متلازمة المبيض متعدد الكيسات =

متلازمة المبيض متعدد الكيسات /polycystic ovary syndrome/ .

▸ **positron =**

بوزيترون "اسم"=

جُسيم مشحون كهربائياً يتحرر خلال بعض أنواع التحلل الإشعاعي , نخص بالذكر الفلور18- أو الآزوت13- , له نفس كتلة الالكترون لكن شحنة معاكسة . له عمر قصير جداً حيث أنه يتفاعل بسرعة مع الكترون لإنتاج زوج من أشعة غاما /gamma rays/ , و الشعاعان يصدران باتجاهين متعاكسين . طاقة كل شعاع من أشعة غاما هي دوماً 511 كيلو الكترون فولط.

▸ **positron emission tomography (PET, positron emission computed tomography, PECT) =**

التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني=

تقنية في الطب النووي للتصوير المقطعي العرضي /cross-sectional imaging/ و الذي يسمح بمعاينة و تقييم غير باضع و رصد موضعي للنشاط الاستقلابي . إن إصدار بوزيترون /positron/ من قبل نظير مشع يؤدي إلى إفناء البوزيترون عند اصطدامه مع الكترون , و ينتج عن هذا شعاعين من أشعة غاما لهما طاقة معروفة ينطلقان باتجاهين متعاكسين تماما . ماسح التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني يحوي مكشافات على كلا جانبي المريض لرصد الوصول المتزامن لأشعة غاما . يتم خلق صور باستعمال خوارزمية /algorithm/ إعادة تشكيل مشابهة للموجودة في التصوير المقطعي المحوسب . يستعمل الفلورو دي أوكسي غلكوز الحاوي على الفلور18- من أجل معاينة استقلاب الغلكوز , والأمونيا باستعمال الآزوت13- , ما يعطي معلومات عن التروية . يمكن كذلك استعمال الكربون11- و الأكسجين15- كنظائر مشعة في التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني . بعض الأمراض تسبب انخفاض قبط المواد الموسومة إشعاعياً بسبب نقص وظيفة العضو ؛ بعضها الآخر , مثل العديد من الأورام , يظهر زيادة في استقلاب الغلكوز و يقوم بتركيز النظير بسرعة . هكذا يمكن مقارنة الفعالية الوظيفية مع الصور التشريحية من التصوير المقطعي المحوسب أو التصوير بالرنين المغناطيسي . أول ما استعملت التقنية كانت لدراسة نشاط الدماغ , و تستعمل الآن كذلك لتحري الصدر و البطن . انظر أيضاً تصوير مقطعي /tomography/ . قارن مع التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ .

▸ **posology =**

علم الجرعات "اسم"=

علم و دراسة جرعات الأدوية .

▸ **posset =**

تهوُّع "اسم"=

كمية صغيرة من الحليب تعود لتخرج , عادة مع بعض الغازات , من قبل الكثير من الأطفال بعد إرضاعهم .

▸ **Possum =**

مُمكِّنة "اسم"=

جهاز يستطيع من خلاله المريض المشلول بدرجة شديدة أن يستعمل لوحة المفاتيح , الآلة الحاسبة , الهاتف , و العديد من الآلات الأخرى . الممكنات الحديثة تشغل عبر مفاتيح صغيرة تتطلب حركة بسيطة فقط من أية طرف . الجهاز الأصلي كان يُشغَّل عبر المص و النفخ ضمن قطعة فموية . اسم الآلة يشتق من آلية اختيار تدار من قبل المريض /**Patient-Operated Selector Mechanism POSM**/ .

▸ **post- =**

سابقة بمعنى 1. بعد , تالي . مثال /**postepileptic**/ (بعد نوبة الصرع) . 2. (في التشريح) خلف . مثال : /**postoral**/ (خلف الفم) .

▸ **postcentral =**

خلف المركز "صفة"=

1. يقع خلف أية مركز . 2. يقع خلف الثلم المركزي للدماغ .

▸ **postcibal =**

بعد الأكل "صفة"=

يحدث بعد الأكل .

▸ **postcoital contraception =**

منع الحمل التالي للجماع=

منع الحمل بعد حصول الجماع . يمكن تحقيق هذا عبر ثلاثة طرق , و التي تهدف لمنع انغراس البيضة الملقحة في الرحم : (1) طريقة ياوزب /**Yuzpe method**/ و التي تشمل جرعتين فمويتين منفصلتين من الإثينيل إستراديول /ethinylestradiol/ بالتوليف مع ليفونورجستريل /levonorgestrel/ (Schering PC4) تؤخذ خلال 72 ساعة من الجماع ؛ (2) جرعتان فمويتان منفصلتان من الليفونورجستريل (Levonelle) تؤخذ خلال 72 ساعة من الجماع ؛ و (3) إدخال جهاز منع حمل ضمن رحمي /IUCD/ خلال الأيام الأولى بعد الجماع .

▸ **postcoital test =**

اختبار ما بعد الجماع=

فحص يستعمل لتحري العقم . تؤخذ عينة من مخاط عنق الرحم , بعد 6-24 ساعة من الجماع , و تفحص تحت المجهر . ظهور 10 نطاف دائمة الحركة أو أكثر ضمن الحقل عالي التكبير يشير إلى أنه لا يوجد تفاعل غير طبيعي بين النطاف و المخاط . يجب إجراء الفحص في الطور ما بعد الإباحة من الدورة الشهرية .

▶ **posterior =**

خلفي "صفة"=

يتوضع عند أو بالقرب من ظهر الجسم أو العضو . الحجرة الخلفية /**posterior chamber**/ للعين هي الجزء الخلفي وراء العدسة , و التي تمتلأ بالخلط الزجاجي .

▶ **postero- =**

سابقة بمعنى خلفي . مثال : /**posterolateral**/ (خلفي جانبي , خلف و في جانب الجسم) .

▶ **posteroanterior =**

خلفي أمامي "صفة"=

من الخلف و باتجاه الأمام . في طب الأشعة يشير إلى المستوى الإكليلي /**coronal**/ .

▶ **postganglionic =**

خلف العقدة، بعد العقدة "صفة"=

صفة للعصبونات في السبيل العصبي و التي تبدأ عند العقدة و تنتهي عند العضلة أو الغدة التي تعصبها . في الجهاز العصبي الودي , الألياف بعد العقدة أدرينية /adrenergic/ , على خلاف تلك الموجودة في الجهاز العصبي نظير الودي , و التي تكون كولينية /cholinergic/ . قارن مع قبل العقدة /preganglionic/ .

▶ **postgastrectomy syndrome =**

المتلازمة التالية لاستئصال المعدة=

انظر متلازمة الإغراق /dumping syndrome/ .

▶ **posthetomy =**

ختان "اسم"=

اسم يشمل أنواع الختان /circumcision/ .

▶ **posthitis =**

التهاب القُلفة "اسم"=

التهاب قلفة /foreskin/ القضيب . يحصل هذا عادة بالترافق مع التهاب حشفة القضيب (انظر التهاب القلفة و الحشفة /balanoposthitis/) يحصل ألم , احمرار , و تورم للقلفة نتيجة خمج جرثومي . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية , من ثم الختان /circumcision/ لمنع باقي الهجمات .

▶ **posthumous birth =**

ولادة بعد الموت=

1. توليد طفل عبر جراحة قيصرية /Caesarean section/ بعد موت الأم . **2.** ولادة طفل بعد وفاة أبيه .

▶ **postmature =**

جرير "صفة"=

صفة لطفل ولد بعد 42 أسبوع من الحمل (تحسب من أول يوم من آخر دورة شهرية) . هكذا ولادة يمكن أن تحدث بسبب الداء السكري لدى الأم أو انعدام الدماغ /anencephaly/ لدى الطفل . "الاسم" /postmaturity/ .

▶ **postmenopause =**

تالٍ للأياس "اسم"=

الفترة من حياة المرأة بعد توقف الطمث /menopause/ . غالباً ما يستعمل مصطلح سن الأياس للإشارة إلى الفترة بعد توقف الطمث .

▶ **postmicturition dribble =**

تقطر بعد التبول=

من أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ حيث يحصل تقطر بعد اكتمال الإفراغ , غالباً بعد مغادرة الخلاء . شائع بشكل كبير عند الرجال لكنه غير ناجم عن فرط تنسج البروستاتة الحميد .

▶ **post mortem =**

بعد الوفاة=

(لاتيني) انظر تشريح الجثة /autopsy/ .

▶ **postnasal space =**

الحيز خلف البلعوم=

انظر البلعوم الأنفي /nasopharynx/ .

▶ **postnatal depression =**

اكتئاب ما بعد الولادة=

انظر حزن الحمل /baby blues/ , الاكتئاب النفاسي /puerperal depression/ .

▶ **postoperative =**

بعد العملية "صفة"=

صفة لحالة المريض أو للمعالجة التي تعطى له بعد العملية .

▶ **postpartum =**

بعد الوضع "صفة"=

صفة لفترة الأيام القليلة مباشرة بعد الولادة .

▶ **post-polio syndrome =**

المتلازمة التالية لشلل الأطفال=

خدر مفاجئ في العضلات يظهر بعد 15–20 سنة من هجمة التهاب سنجابية النخاع /poliomyelitis/ (شلل أطفال) ؛ العضلات يمكن أن تكون قد تأثرت أو لم تتأثر سابقاً . قد تنجم عن فقد خلايا عصبية تعرضت لجهد كبير كنتيجة لهجمة التهاب سنجابية النخاع ؛ لا يوجد دليل على

عودة تفعيل الفيروسة السنجابية /**poliovirus**/ . المتلازمة تشمل كذلك أعراض أخرى مثل الإرهاق و الألم , و التي قد تنجم عن أسباب ميكانيكية ثانوية .

▸ **postprandial =**

بعد الأكل "صفة"=

صفة لما يحدث بعد الأكل .

▸ **post-processing =**

بعد المعالجة "اسم"=

(في طب الأشعة) التعديل الالكتروني للصورة الرقمية الناتجة (انظر التحويل الرقمي /digitization/) عن المسح من أجل تحسين دقتها التشخيصية .

▸ **post-traumatic stress disorder (PTSD) =**

اضطراب الكرب التالي للرضح=

اضطراب قلق ينجم عن شدة نفسية شديدة بعد حدث مخيف جداً , مثل إصابة , اعتداء , اغتصاب , أو التعرض لحرب أو لكارثة مع العديد من الضحايا . الاضطراب قد يحصل فورياً أو متأخراً لأشهر . المريض يعاني من عودة صور أو ذكريات الحادث إليه بشكل دائم , إلى جانب حصول كوابيس , أرق , إحساس بالعزلة , الذنب , تهيج , و فقد التركيز . المشاعر يمكن أن تتبلد أو قد يحصل اكتئاب . تزول الحالة عادة مع مرور الوقت , لكن قد تدعو الحاجة إلى مجموعة دعم و استشارات احترافية للمساعدة . الحالات الأكثر شدة يمكن أن تعالج بالمعالجة الإدراكية /cognitive therapy/ و\أو بالمعالجة السلوكية /behaviour therapy/ .

▸ **postural muscles (antigravity muscles) =**

عضلات الوضعة (عضلات مقاومة الجاذبية)=

عضلات (معظمها باسطة) تعمل للمحافظة على الوضعية المنتصبة للجسم في مواجهة قوة الجاذبية .

▸ **postviral fatigue syndrome =**

متلازمة التعب التالي للخمج الفيروسي=

انظر /CFS/ME/ .

▸ **potassium =**

البوتاسيوم "اسم"=

عنصر معدني و مكون هام في جسم الإنسان . يعتبر الشاردة الرئيسية في السائل داخل خلوي . يساعد مع الصوديوم /sodium/ على الحفاظ على الكمون الكهربائي للجهاز العصبي و بالتالي فهو أساسي لعمل الأعصاب و العضلات . مستوياته الطبيعية في الدم بين 3.5 و 5 مليمول\لتر . التراكيز المرتفعة تحدث بخاصة في حالة الفشل الكلوي و يمكن أن تؤدي إلى لانظمية /arrhythmia/ و في النهاية توقف القلب . النسب المنخفضة تنجم عن خسارة السوائل , مثلاً بسبب الإقياء أو الإسهال , و هذا قد يؤدي إلى شلل عضلي معمم . الرمز : **K** .

▸ **potassium-channel activator =**

مفعِّل لقناة البوتاسيوم=

أي من صف جديد من الأدوية التي تحسن حركة شوارد البوتاسيوم عبر القنوات البروتينية في أغشية الخلايا . في حالة خلايا العضلات الملساء , مثل تلك الموجودة في جدران الشرايين , تنقص قدرتها الطبيعية على التقلص عند تنبيهها . تكون النتيجة ارتخاء الألياف العضلية و توسع الشرايين . تستعمل مفعلات قنوات الصوديوم لتحسين تدفق الدم إلى عضلة القلب في حالة الذبحة الصدرية . التأثيرات الجانبية تشمل وجع الرأس , تبيغ , إقياء , دوخة , و ضعف . أحد الأدوية المتوفرة حالياً من هذا الصف هو نيكوراندل /**nicorandil**/ (Icorel) .

▸ **potassium chloride =**

كلوريد البوتاسيوم=

ملح من أملاح البوتاسيوم يستعمل لمنع و لمعالجة عوز البوتاسيوم , بخاصة خلال المعالجة بأنواع أدوية مدرة معينة . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ يمكن أن يحصل بعض التهيج في الجهاز الهضمي بعد الإعطاء الفموي . العلامة التجارية : (Slow-K) .

▸ **potassium hydroxyquinoline =**

هيدروكسي كينولين البوتاسيوم=

ملح من أملاح البوتاسيوم له فعاليات مضادة للفطور , مضادة للبكتيريا , و معطرة . يطبق على الجلد بصيغة كريم أو غسول (مثلاً بالتوليف مع بيروكسيد البنزويل /benzoyl peroxide/ في (Quinoderm) أو (Quinoped)) لمعالجة أخماج الجلد , يسبب أحياناً تهييج للجلد .

▸ **potassium permanganate =**

برمنغنات البوتاسيوم=

ملح من أملاح البوتاسيوم يستعمل كمعقم و منظف للجروح و كمطهر /antiseptic/ عام للجلد . يهيج الأغشية المخاطية و يعتبر سام اذا دخل الجسم .

▸ **Potter syndrome =**

متلازمة بوتر=

حالة خلقية تتميز بغياب الكليتين , ما يؤدي إلى نقص السائل السلوي (انظر قلة الصَّاء /oligohydramnios/) انضغاط الجنين . يكون للطفل رئتين ضعيفتا التطور , و منظر وجهي مميز

مجعد و مسطح , و تشوهات في الرجلين و لا يعيش عادة . [E. L. Potter عالم أمراض أمريكي (القرن العشرين)] .

▸ **Pott's disease =** **داء بوت، التهاب الفقرات السلي=**

سل /tuberculosis/ يؤثر على العمود الفقري . اذا بقي دون معالجة يمكن أن يؤدي إلى ظهور حدبة . المعالجة تكون بالأدوية المضادة للسل الكيماوية و في بعض الأحيان تدخل جراحي . [P. Pott جراح بريطاني (1714–1788)] .

▸ **pouch =** **جيبة "اسم"=**

1. (في التشريح) بنية صغيرة تشبه الكيس , بخاصة اذا كانت نمو من بنية أكبر حجماً . جيبة دوغلاس /pouch of Douglas/ هي جيبة في الصفاق تشغل الحيز بين المستقيم و الرحم . 2. (في الجراحة) كيس يجري تشكيله من أنشوطة (لفة) من الأمعاء و يستعمل كبديل للجزء من المستقيم الذي تمت إزالته , على سبيل المثال في التهاب الكولون القرحي (انظر الجيبة اللفائفية /ileal pouch/) , أو كبديل عن المثانة بعد استئصال المثانة /cystectomy/ .

▸ **poultice (fomentation) =** **لبخة (كمادة) "اسم"=**

محضر من مادة رطبة حارة يطبق على أية جزء من الجسم لزيادة الدوران الموضعي , تخفيف الألم , أو تطرية الجلد من أجل السماح بطرد مواد من بثرة . اللبخات التي تحوي الكاؤولين تحتفظ بالحرارة لفترة طويلة خلال الاستعمال .

▸ **Poupart's ligament =** **رباط بوبار=**

انظر الرباط الأربي /inguinal ligament/ . [F. Poupart عالم تشريح فرنسي (1661–1708)] .

▸ **powder =** **مسحوق، ذرور "اسم"=**

(في الصيدلة) محضر دوائي يتكون من مزيج من دوائين أو أكثر بصيغة جسيمات ناعمة .

▸ **pox =**

"اسم" 1. مرض جُدَري (وقسي) . مرض خمجي يسبب طفح جلدي . 2. وقس . طفح جلدي يحوي نفاطات تمتلأ بالقيح , كما في الحماق /chickenpox/ و الجُدري /smallpox/ .

▸ **poxvirus =** **الفيروسة الجدرية "اسم"=**

واحدة من مجموعة كبيرة من الفيروسات الحاوية على الدنا /DNA/ و تشمل تلك التي تسبب الجُدري /smallpox/ و جدري البقر /cowpox/ عند البشر , و وقسات (بثرات) و أورام عند الحيوانات .

Pp

▸ **PPLO =** **مختصر الأحياء الشبيهة بعامل التهاب الجنب و الرئة=**

انظر المفطورة /mycoplasma/ .

Pr

▸ **practice nurse =** **ممرضة مهنية=**

ممرضة مُدرَبة تعتني بمرضى طبيب واحد أو أكثر في غرفة الاستشارة و الاستشارات المنزلية . في بريطانيا , يتم تعيين الممرضة المهنية مباشرة من قبل الطبيب , و يستطيع أن يطالب بتعويض لجزء من أجرها من السلطات الصحية . على أية حال يمكن كذلك توظيفها من قبل صندوق الضمان الاجتماعي بصفة ممرضة المنطقة /district nurse/ .

▸ **Prader orchidometer =** **مقياس برادر للخصية=**

انظر مقياس الخصية /orchidometer/ .

▸ **Prader-Willi syndrome =** **متلازمة برادر – فيلي=**

حالة خلقية تترافق فيها البدانة مع تخلف عقلي و صغر في الأقناد (الأعضاء التناسلية) ؛ غالباً ما يتطور الداء السكري لدى المصابين بالمتلازمة . [A. Prader and H. Willi طبيبا أطفال سويسريان (القرن العشرين)] .

▸ **pravastatin =** **برافاستاتين "دواء"=**

دواء يستعمل لتخفيض المستويات المرتفعة بشكل غير طبيعي من الكوليستيرول في الدم (انظر الستاتينات /statin/) . أفعاله و تأثيراته الجانبية تشبه الأتورفاستاتين /atorvastatin/ . العلامة التجارية : (Lipostat) .

▸ **praziquantel =** **برازيكوانتيل "دواء"=**

دواء طارد للديدان /anthelmintic/ يستعمل للقضاء على الديدان الشريطية و البلهارسية /Schistosoma/ . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , انزعاج في البطن , حمى , تعرق , و ثقل في الرأس . العلامة التجارية : (Cysticide) .

▸ **prazosin =** **برازوسين "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة ارتفاع ضغط الدم عبر إنقاص المقاومة الوعائية المحيطية (انظر حاصر ألفا /alpha blocker/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , وجع رأس , خفقان , و غثيان . العلامة التجارية : (Hypovase) .

▸ **pre- =**

سابقة بمعنى 1. قبل , سابق لـ . أمثلة : /premenstrual/ (سابق للحيض) ؛ /prenatal/ (قبل الولادة) . **2.** (في التشريح) أمام , إلى الأمام من . مثال /precardiac/ (أمام القلب) ؛ /prepatellar/ (أمام الرضفة) .

▸ **pre-agonal =** **قبل الاحتضار "صفة"=**

صفة للظواهر التي تحصل قبل لحظة الموت . انظر أيضاً احتضار /agonal/ .

▸ **precancerous =** **محتمل التسرطن "صفة"=**

صفة لحالة غير خبيثة يُعرف أنها ستتحول إلى الخباثة اذا تركت دون معالجة . طلوان /leukoplakia/ الفرج معروف أنه محتمل التسرطن . انظر أيضاً حؤول /metaplasia/ .

▸ **precipitin =** **المُرسِّبة "اسم"=**

ضد يتحد مع مستضد ليشكل معقد يترسب من المحلول . تفاعل الضد– مستضد نوعي ؛ لذا يعتبر تفاعل الترسيب مفيداً لتأكيد هوية مستضد غير معروف أو تحديد فيما اذا كان المصل يحوي أضداد لمرض معين . هذا الاختبار يتم إجراؤه ضمن وسط مائي أو في وسط نصف صلب مثل هلام الآغار . انظر أيضاً التراص /agglutination/ .

▸ **precipitinogen =** **المُسترسب "اسم"=**

أية مستضد يترسب من المحلول عند اتحاده مع المُرسِّبة /precipitin/ .

▸ **precision attachment =** **وصلة الدِّقة=**

(في طب الأسنان) مفصل ميكانيكي خاص يحافظ على أنواع معينة من البدلات السنية /denture/ في موقعها . الوصلة مؤلفة من جزأين , أحدهما مثبت إلى البدلة و الآخر مثبت إلى تاج على أحدى الأسنان المجاورة للبدلة .

▸ **precocious puberty =** **بلوغ مبكِّر=**

حصول التغيرات الفيزيولوجية و الذهنية المترافقة مع البلوغ /puberty/ في سن مبكر . البلوغ المبكر عند الفتيات يشير إلى نمو الثديين أو شعر العانة قبل سن السادسة أو الطمث قبل سن الثامنة . عند الفتيان يشير إلى ظهور شعر العانة أو مظاهر البلوغ الأخرى قبل سن التاسعة . في حوالي 90% من الحالات لدى الفتيات لا يوجد خلل وراء الأمر , لكن عند الفتيان فحوالي نصف الحالات تعود لأسباب كامنة جدية , أشيعها أورام الخصية الخبيثة و أورام الكظر الخبيثة .

▸ **precocity =** **تبكُّر ، نضج مبكِّر "اسم"=**

تسارع يطرأ على التطور الطبيعي . الطفل المتبكر فكرياً لديه حاصل ذكاء مرتفع و يمكن أن ينعزل عن زملائه أو يشعر بالإحباط في المدرسة . المرض العقلي أقل نسبة منه عند الذين يتطورون بشكل طبيعي . "الصفة" /precocious/ .

▸ **precordium =** **البَرْك "اسم"=**

المنطقة من الصدر مباشرة فوق القلب . "الصفة" /precordial/ .

▸ **precuneus =** **الطَلل "اسم"=**

منطقة من السطح الداخلي لنصف الكرة المخية , فوق و أمام الجسم الثفني /corpus callosum/ . انظر المخ /cerebrum/ .

▸ **predisposition =** **أهبة، تأهب "اسم"=**

نزعة للتأثر بمرض معين أو نوع معين من الأمراض . مثل هذه النزعة قد تكون وراثية أو قد تنجم عن عوامل مثل نقص الفيتامينات , الطعام , أو النوم . انظر أيضاً أهبة /diathesis/ .

▸ **prednisolone =** **بريدنيزولون "دواء"=**

ستيروئيد قشري /corticosteroid/ صنعي يستعمل لمعالجة الأمراض الروماتيزمية , الحالات الالتهابية و الأرجية , بعض أنواع السرطانات (مثل ابيضاض الدم , اللمفوما) . يعطى عبر الفم , يحقن

ضمن المفصل , أو يطبق بصيغة كريمات , غسولات , مراهم , أو قطورات (لمعالجة الحالات الجلدية , العينية , و الأذنية) . التأثيرات الجانبية هي نفسها للكورتيزون /cortisone/ . العلامات التجارية : (Deltacotril) , (Deltastab) , (Precortisyl) , (Prednesol) , (Predsol) .

▸ **pre-eclampsia (pregnancy-induced hypertension) =**

متلازمة ما قبل الإرتعاج "اسم"=

فرط ضغط الدم (أعلى من 140/90 مم زئبقي) ينشأ خلال الحمل عند المرأة الحامل التي كان ضغط دمها طبيعياً قبل الحمل . غالباً ما تترافق مع احتباس للسوائل و أحياناً مع وجود البروتين في البول . انظر أيضاً الإرتعاج /eclampsia/ .

▸ **prefrontal lobe =**

الفص مقدم الجبهي=

المنطقة من الدماغ التي تقع في أقصى مقدمة نصفي الكرة المخية (انظر الفص الجبهي /frontal lobe/) . وظائف هذا الفص تختص بالمشاعر , الذاكرة , التعلم , و السلوكيات الاجتماعية . يتم قطع المسارات العصبية ضمن هذا الفص خلال عملية بضع مقدمة الفص الجبهي /leucotomy/ .

▸ **preganglionic =**

قبل العقدة "صفة"=

صفة للألياف الموجودة ضمن مسارات عصبية و التي تنتهي إلى عقدة , حيث تشكل مشابك مع الألياف بعد العقدة /postganglionic/ و التي تكمل المسار إلى العضو المُعصب , عضلة أو غدة .

▸ **pre-gangrene =**

سابق للغنغرينا "اسم"=

المرحلة الأخيرة من عدم كفاية التروية الوعائية قبل بدء الغنغرينا /gangrene/ ؛ ينطبق المصطلح عادة على إقفار /ischaemia/ الطرف السفلي .

▸ **pregnancy =**

حمل "اسم"=

الفترة التي تحمل المرأة فيها الجنين النامي في رحمها في الحالة الطبيعية (قارن مع الحمل المنتبذ /ectopic pregnancy/) . الحمل يدوم حوالي 266 يوم , من الإخصاب /conception/ حتى ولادة الطفل , أو 280 يوم من اليوم الأول من آخر دورة شهرية (انظر قاعدة نايجيل /Naegele rule/) . يغيب الطمث خلال فترة الحمل , قد تحصل زيادة كبيرة في الشهية نحو الطعام , و يزداد حجم الصدر ؛ قد تشعر المرأة أيضاً بغثيان في الصباح /morning sickness/ . هذه التغيرات و غيرها تحصل بفعل الهرمون (البروجيسترون /progesterone/) الذي يُنتج في البداية من قبل المبيض و من ثم من المشيمة /placenta/ . يمكن الحصول على دليل قطعي بالحمل عبر عدة اختبارات حمل /pregnancy test/ , عبر رصد دقات قلب الجنين , و عبر الأمواج فوق الصوتية . الاسم العلمي : /cyesis/ . انظر أيضاً حمل كاذب /pseudocyesis/ . "الصفة" /pregnant/ .

▸ **pregnancy-induced hypertension (PIH) =**

فرط ضغط الدم الناجم عن الحمل=

انظر متلازمة ما قبل الارتعاج /pre-eclampsia/ .

▸ **pregnancy test =**

اختبار حمل=

أي من عدة طرق تستعمل لإثبات أو نفي الحمل عند امرأة . معظم فحوص الحمل تعتمد على تحري هرمون , منمية الغدد التناسلية المشيمائية البشرية /human chorionic gonadotrophin/ /HCG/ , في البول . يتم مزج عينة البول مع مصل يحوي أضداد لهذا الهرمون و جسيمات واسعة (كريات حمراء لخروف أو حبيبات لاتيكس) مغطاة بالهرمون . في غياب الحمل الأضداد سوف تسبب تراص /agglutination/ الجسيمات الواسمة . اذا كان البول من امرأة حامل , سوف تتحد الأضداد مع الهرمون و لن يحصل تراص . هذه الاختبارات قد تظهر إيجابية مبكراً لحالات حمل بعد حوالي 30 يوم منذ آخر دورة طبيعية و بدقة 98% . الفحوصات الأحدث تستعمل أضداد وحيدة النسيلة (/beta HCG/ /monoclonal antibody/) أسهل لقراءة النتائج . هذه الاختبارات تعطي إيجابية أبكر عندما تجرى على المصل بدل البول .

▸ **pregnanediol =**

بريغنانيديول "اسم"=

مركب ستيروئيدي يتشكل خلال استقلاب الهرمون الجنسي الأنثوي , البروجيستيرون /progesterone/ . يوجد في البول خلال الحمل و في مراحل معينة من الدورة الطمثية .

▸ **pregnenolone =**

بريغنينولون "اسم"=

مركب ستيروئيدي يصطنع في الغدد الكظرية , المبايض , و الخصى . البريغنينولون منتج وسيطي هام في اصطناع الهرمونات الستيروئيدية و يمكن – اعتماداً على السبيل الذي يسلكه – أن يحول إلى ستيروئيد قشري /corticosteroid/ (قشراني سكري /glucocorticoid/ أو قشراني معدني /mineralocorticoid/) , أندروجين , أو إستروجين .

▸ **preimplantation genetic diagnosis (PGD) =**

التشخيص الجيني قبل الانغراس=

انظر التشخيص قبل الحمل /prenatal diagnosis/ .

► premature beat =

ضربة مُبتسرة=

انظر ضربة منتبذة /ectopic beat/ .

► premature birth =

ولادة مُبتسرة=

انظر ولادة قبل الأوان /preterm birth/ .

► premature ejaculation =

قذف مبكر ، دفق مُبتسر=

تدفق المني (و ما يتلوه من فقد للانتعاظ) خلال المراحل البدئية من الجماع , قبل إدخال القضيب في المهبل أو مباشرة بعد إدخاله .

► premedication =

ممهد للتخدير "اسم"=

أدوية يجري إعطاؤها للمريض قبل العملية (عادة في العمليات التي تتطلب التخدير) . الأدوية الممهدة للتخدير تشمل عادة حقن مركنة (مثل البنزوديازيبينات /benzodiazepines/) لتهدئة المريض , مع أدوية مثل الهيوسين /hyoscine/ , لتجفيف الإفرازات الرئوية (و التي كان يمكن أن تستنشق خلال التخدير) .

► premenstrual syndrome (PMS) =

متلازمة ما قبل الطمث=

مجموعة من الأعراض تستشعرها النساء في سن النشاط الجنسي بدرجات مختلفة في الأسبوع ما قبل الطمث . هذا يشمل تغير الاستقرار الذهني , تعب , تطبل , مضض في الثديين , و وجع رأس . بما أن المتلازمة قد تؤثر بشكل كبير على الأداء المهني , الاجتماعي , وعلى الحياة العائلية , لذا يتم اللجوء عادة للمساعدة الطبية . المعالجات تشمل تدبير الشدة النفسية , إنقاص الملح و جرعات منخفضة من المدرات لتقليل احتباس السوائل , مسكنات بسيطة للآلام , و حبوب منع الحمل لأن كبت الإباضة غالباً ما يخفف الأعراض .

► premenstruum =

مقتبل الحيض "اسم"=

المرحلة من الدورة الشهرية /menstrual cycle/ التي تسبق الطمث مباشرة .

► premolar =

ضاحكة "اسم"=

أي من السنين على كلا جانبي الفك خلف الأنياب و أمام الرحى في المجموع السني /dentition/ عند البالغ .

► premyelocyte =

سليفة النقيية "اسم"=

انظر سليفة النقويَّة /promyelocyte/ .

► prenatal diagnosis (antenatal diagnosis) =

التشخيص قبل الولادة=

إجراءات تشخيصية يتم إجراؤها على المرأة الحامل من أجل كشف وجود شذوذات جينية أو شذوذات أخرى عند الجنين . المسح بالأمواج فوق الصوتية (انظر تخطيط الصدى /ultrasonography/) يبقى حجر الأساس في التشخيص قبل الولادة . الإجراءات الأخرى تشمل تقدير مستوى البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/ في مصل الأم و السائل السلوي ؛ تحليل الصبغيات و الأنزيمات في الخلايا الجنينية المستحصلة عبر بزل السلى /amniocentesis/ أو في مرحلة أبكر من الحمل , عبر خزع الزغابات المشيمائية /CVS/ /chorionic villus sampling/ ؛ و معاينة دم الجنين المستحصل من تنظير الجنين /fetoscopy/ أو بزل الحبل السري /cordocentesis/ . اذا أشارت النتائج إلى أن الطفل من المحتمل أو المؤكد أنه سيولد بتشوه شديد أو شذوذ , يمكن مناقشة خيار الإجهاض بين الطبيب و الوالدين . حتى وقت قريب , كان التشخيص قبل الولادة يعتمد بشكل رئيسي على خزع الزغابات المشيمائية و بزل السلى , لكن يمكن أن يمتد إلى المراحل المبكرة من التطور , قبل حصول الانغراس (التشخيص الجيني قبل الانغراس /**preimplantation genetic diagnosis PGD**/) . الوصول إلى هذه الأجنة المبكرة يتطلب جمع الخلايا البيضية و تخصيب في المخبر /in vitro fertilization/ : بعد ثلاثة أيام من الإخصاب يجري رشف خلية أو خليتين من الجنين الذي يملك ست إلى ثمان خلايا ؛ بصورة بديلة , تتم إزالة نسج من الجنين في اليوم الخامس أو السادس , عند وصوله مرحلة الكيسة الأرومية /blastocyst/ . الخلايا المعزولة يمكن تحليلها بعد ذلك جينياً , باستعمال تقنية التضخيم , تفاعل الكوثرة المتسلسل /polymerase chain reaction/ , من أجل إنتاج دنا /DNA/ كافٍ للتشخيص الجيني . حتى قبل الحمل , يمكن استعمال هذه التقنية على الأم المحتملة للكشف فيما اذا كانت حاملةً لطفرة جينية , عبر اختبار الغُسالة الفموية /mouthwash test/ . عند رصد خلل , يجري توفير استشارة جينية /genetic counselling/ .

► preoperative =

سابق للجراحة "صفة"=

قبل الجراحة : صفة لمريض , أو لمعالجة (إحداث تركين مثلاً) .

▸ **preparedness =** **استعداد "اسم"=**

(في علم النفس) نوعية لبعض المحفزات و التي تجعلها أكثر قابلية لإحداث خوف مرضي . على سبيل المثال , الحيوانات أو الأماكن المرتفعة يمكن أن تصبح سبباً لرهاب /phobia/ بنسبة أعلى من النباتات أو الملابس . إحدى النظريات تتحدث عن أن الأفراد مستعدين جينياً لشرطية /conditioning/ الخوف من الأشياء التي كانت مصدر تهديد حيوي للإنسان خلال تطوره .

▸ **prepatellar bursitis =** **التهاب الجراب أمام الرضفة=**

انظر ركبة الخادمات /housemaid's knee/ .

▸ **prepubertal =** **سابق للبلوغ "صفة"=**

صفة لما يحدث في الفترة قبل البلوغ .

▸ **prepuce (foreskin) =** **القُلفة "اسم"=**

طية جلدية تنمو فوق نهاية القضيب (فوق الحشفة /glans/) . يوجد في سطحها الداخلي غدد زهمية معدَّلة (غدد القلفة /**preputial glands**/) تفرز سائل مزلق فوق الحشفة . تراكم الإفرازات يعرف بـ لخن /smegma/ . غالباً ما تتم إزالة القلفة خلال الطفولة (انظر الختان /circumcision/) . طية الجلد التي تحيط بالبظر تسمى كذلك قلفة . "الصفة" /preputial/ .

▸ **preputial glands =** **غدد القلفة=**

غدد زهمية معدَّلة على السطح الداخلي للقلفة /prepuce/ .

▸ **prepyramidal =** **أمام هرمي "صفة"=**

1. صفة لما يتوضع في الفص الأوسط من الدماغ , أمام الهرم /pyramid/ . **2.** صفة للألياف العصبية التي تنزل من القشرة المخية إلى النخاع الشوكي , قبل التقاطع الذي يحصل عند هرم النخاع المستطيل /medulla oblongata/ .

▸ **presby- (presbyo-) =**

سابقة بمعنى كبر السن .

▸ **presbyacusis (*presbycusis) =** **صمم شيخوخي "اسم"=**

صمم /deafness/ حسي عصبي مترقي يحصل مع التقدم في العمر .

▸ **presbyopia =** **قصر البصر الشيخوخي (مد البصر الشيخوخي) "اسم"=**

صعوبة في القراءة من المسافة المعتادة (حوالي 33 سم من العينين) و كذلك في أداء أعمال أخرى قريبة , نتيجة انخفاض يحصل مع التقدم في العمر في قدرة العينين على تغيير تركيزها لرؤية الأشياء القريبة بوضوح . هذا ينجم عن خسارة تدريجية لِلَدانة عدسة العين و التي تصبح أقل قدرة على زيادة تحدبها من أجل التركيز على الأشياء القريبة .

▸ **prescribed disease =** **مرض موصوف=**

واحد من عدد من الأمراض (تبلغ حالياً 48) تنشأ كنتيجة للوظائف التي تتطلب تماس قريب مع مواد أو ظروف خطرة . الأمثلة تشمل التسمم بمواد كيميائية مثل الزئبق أو البنزين , اعتلال خفض الضغط لدى الغواصين , و أخماج مثل الجمرة /anthrax/ عند الذين يتداولون الصوف . بعض الأمراض الشائعة بين العامة يمكن أن تنسب إلى مهن معينة (مثل الصمم عند الذين يعملون مع الحفارات الضغطية أو السل عند عاملي الدفن) . انظر أيضاً ضبط المواد الخطرة على الصحة /COSHH/ .

▸ **prescription =** **وصفة "اسم"=**

توجيه مكتوب من طبيب مسجل إلى صيدلاني من أجل تحضير و صرف دواء .

▸ **presenility =** **شيخوخة مبكرة "اسم"=**

شيخوخة مبكرة للذهن و الجسم , بحيث يظهر لدى الشخص تراجع في القدرات الذهنية و الجسدية , الأمر الذي يحصل عادة عند المسنين . انظر أيضاً عته /dementia/ , شُياخ /progeria/ . "الصفة" /presenile/ .

▸ **present =** **حَضَرَ "فعل"=**

1. حضور المريض يعني تواجده من أجل الفحص و المعالجة نتيجة استشعاره لأعراض محددة (أعراض الحضور /**presenting symptoms**/) . **2.** (في التوليد) انظر المجيء /presentation/ .

▸ **presentation =** **المجيء "اسم"=**

الجزء من الجنين الأقرب إلى القناة الولادية و يمكن الشعور به عبر إدخال الأصابع إلى المهبل . عادة ما يكون المجيء رأسي /**cephalic presentation**/ . على أية حال يمكن أن يكون مقعدي /breech presentation/ أو , اذا كان الجنين متمدداً عرضياً ضمن الرحم , يمكن أن يكون المجيء كتف أو ذراع . في المشيمة المنزاحة /placenta praevia/ يمكن أن تقع المشيمة أمام الجزء الخارج من الجنين .

هذا المجيء غير الطبيعي يمكن أن يسبب اختلاطات خلال الولادة , و يمكن إجراء محاولات لتصحيح الوضع .

► pressor = رافع الضغط "اسم" =

عامل يرفع ضغط الدم , انظر مُقبِّض للأوعية /vasoconstrictor/ .

► pressure index (PI) = منسب الضغط =

معدل الضغط في الشريان الظنبوبي الخلفي (في الساق) إلى معدل الضغط في الشريان العضدي , و الذي يعكس درجة الانسداد الشرياني في شريان الطرف السفلي .

► pressure point = نقطة الضغط =

نقطة يمر فيها الشريان فوق عظم , يمكن عندها الضغط عليه بالأصابع لإيقاف النزيف وراءه . على سبيل المثال يمكن الضغط على الشريان الفخذي على عظم الحوض في المغبن (الأرب) .

► pressure sore = تقرح الانضغاط =

انظر تقرح الفراش /bedsore/ .

► presymptomatic = عارض سابق "صفة" =

صفة لما يتعلق بعارض يحصل قبل الأعراض النمطية للمرض . انظر أيضاً بادري /prodromal/ .

► presystole = قبيل الانقباض "اسم" =

الفترة في الدورة القلبية التي تسبق الانقباض مباشرة .

► preterm birth (premature birth) = ولادة قبل الأوان (ولادة مُبتسرة) =

ولادة طفل قبل إتمامه 37 أسبوع (259 يوم) من الحمل (تحسب من أول يوم من آخر دورة شهرية للأم) ؛ في حال الولادة قبل إتمام 23 أسبوع يكون الطفل غير مؤهل للحياة . عوامل مثل متلازمة ما قبل الارتعاج /pre-eclampsia/ , تعدد الحمل (توأم مثلاً) , خمج يصيب الأم , و عدم كفاءة عنق الرحم /cervical incompetence/ يمكن أن تؤدي إلى ولادة قبل الأوان , لكن في معظم الحالات يكون السبب غير معروف . الحالات التي تؤثر على الطفل الخديج يمكن أن تشمل متلازمة الضائقة التنفسية /respiratory distress syndrome/ , صعوبات في الإطعام , عدم القدرة على المحافظة على حرارة الجسم , انقطاع النفس /apnoea/ , خمج , التهاب معوي كولوني ناخر /necrotizing enterocolitis/ , و نزيف دماغي . المعالجة الداعمة يتم تأمينها عبر حاضنة /incubator/ ضمن عنبر المواليد ؛ العديد من المواليد يعيشون و بدون إعاقة ما عدا صغر فترة حملهم , الحالات الأكثر خطورة لديها مشكلات قد يمكن التغلب عليها .

► prevalence rate = معدل الانتشار =

قياس نسبة المراضة اعتماداً على مستوى المرض حالياً بين السكان , يتم تقديرها إما في وقت محدد (الانتشار عند نقطة /**point prevalence**/) أو خلال فترة محددة (الانتشار خلال حقبة /**period prevalence**/) . يمكن التعبير عنها إما بعدد الأشخاص المرضى أو بعدد حالات المرض من بين 1000 شخص ضمن دائرة الخطر . قارن مع معدل الوقوع /incidence rate/ .

► preventive dentistry = طب الأسنان الوقائي =

فرع من طب الأسنان يختص بمنع حصول الأمراض السنية . يشمل استشارات غذائية , نصائح حول النظافة الفموية , و تطبيق الفلور /fluoride/ و ختام الشق /fissure sealant/ على الأسنان .

► preventive medicine = الطب الوقائي =

فرع من الطب هدفه الرئيسي هو منع المرض , هذا الحقل حقل واسع , يواجه العاملون فيه مشكلات تتراوح بين تمنيع الأشخاص تجاه الأمراض الخمجية , مثل الخناق أو السعال الديكي , إلى إيجاد سبل للقضاء على ناقل المرض /vector/ , مثل البعوض الناقل للملاريا . انظر أيضاً منظمة الصحة العالمية /World Health Organization/ .

► preventive resin restoration = حشوة الريزين الوقائية =

تهجين بين ختام الشق /fissure sealant/ و الحشوة /filling/ الاعتيادية و التي تستعمل لمعالجة النخور السنية المبكرة التي تشمل العاج على السطوح الإطباقية للأسنان الخلفية .

► priapism = قُساح "اسم" =

انتعاظ مطول و مؤلم عادة للقضيب يتطلب تخفيف ضغط الدم ضمنه بصورة عاجلة ؛ في بعض الأحيان يمكن أن يكون غير مؤلم و تكون الحاجة للمعالجة أقل استعجالاً . يمكن معالجة الانتعاظ المطول (أي لمدة أكثر من ست ساعات) , و الناجم عن إعطاء البابافيرين /papaverine/ , الألبروستاديل /alprostadil/ ضمن القضيب , أو أدوية أخرى , عن طريق تصريف الدم من الجسم الكهفي للقضيب باستعمال إبرة فراشية /19 **SWG**/ و حقن دواء مقبض للأوعية /vasoconstrictor/ (مثل الفينيل إفرين) . يمكن أن يحصل القساح كذلك عند مرضى الخلايا المنجلية و عند الذين يخضعون لتحال دموي

/haemodialysis/ . عدم تدبير القساح يؤدي في النهاية إلى تليف النسيج الإسفنجي للقضيب و عدم إمكانية حصول الانتعاظ مجدداً .

▸ **prickle cells =** **خلايا شائكة=**

خلايا لها نتوءات سيتوبلاسمية تشكل جسور بين الخلايا . الطبقة الإنتاشية من البشرة /epidermis/ تسمى أحياناً طبقة الخلايا الشائكة .

▸ **prickly heat =** **طفح الحر=**

طفح حاك من بقع حمراء مرتفعة . يحصل عادة على الوجه , الرقبة , الظهر , الصدر , و الفخذين . يكون المواليد و الأشخاص البدينين معرضين أكثر لطفح الحر , و الذي أشيع ما يكون في الطقس الحار الرطب . ينجم عن انسداد القنوات العرقية و المعالجة الوحيدة هي نقل المريض إلى مكان أبرد (مُكيَّف) . الاسم العلمي : الدُّخنيَّة /**miliaria**/ .

▸ **prilocaine =** **بريلوكائين "دواء"=**

مخدر /anaesthetic/ موضعي يستعمل بخاصة في جراحة الأذن , الأنف , و الحلق و في طب الأسنان . يطبق في محاليل على الأغشية المخاطية أو عبر الحقن ؛ الجرعات العالية من الدواء يمكن أن تسبب ميتهيموغلوبينية الدم /methaemoglobinaemia/ و زُراق . البريلوكائين يدخل كذلك في تركيب كريم إملا /EMLA cream/ . العلامة التجارية : (Citanest) .

▸ **primaquine =** **بريماكين "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة الملاريا . يعطى عبر الفم , يستعمل عادة بالتوليف مع الأدوية الأخرى المضادة للملاريا , مثل الكلوركين /chloroquine/ . الجرعات العالية يمكن أن تسبب اضطرابات دموية (مثل ميتهيموغلوبينية الدم /methaemoglobinaemia/ أو فقر دم انحلالي) و انزعاج هضمي .

▸ **primary care =** **الرعاية الأساسية=**

العناية الصحية التي يوفرها المارس العام /general practitioner/ أو العاملون الصحيون الآخرون الذين يستطيع المريض التوجه إليهم مباشرة للعلاج و الذين يتجه إليهم بنفسه . إضافة إلى خدمات المارسين العامين , فإن خدمات العناية الأساسية التي توفرها خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/ تشمل أطباء الأسنان غير الأخصائيين و خدمات طب العيون , إلى جانب المراكز المفتوحة لخدمة الصحة الوطنية /NHS walk-in center/ و الخدمات الاجتماعية الأخرى خارج نطاق خدمات المشافي . انظر أيضاً الصحة المجتمعية /community health/ , الخدمات المنزلية /domiciliary services/ , الخدمات السنية العامة /general dental services/ , مركز صحي /health center/ , موجه خدمة الصحة الوطنية /NHS Direct/ . قارن مع الرعاية الثانوية /secondary care/ , الرعاية الثالثية /tertiary care/ .

▸ **Primary Care Group (PCG) =** **مجموعة الرعاية الأساسية=**

واحدة من عدة مجموعات من العاملين في الرعاية الصحية و الرعاية الاجتماعية , المرضى , و ممثلين عن السلطة الصحية الذين يتحملون مسؤولية مشتركة لتأمين خدمات الرعاية الصحية لمجتمعهم المحلي . تهدف مجموعة الرعاية الأساسية إلى تحسين الصحة و مواجهة عدم التكافؤ الصحي في مجتمعهم ؛ تطوير الرعاية الأساسية و الخدمات المجتمعية في المنطقة المحلية ؛ و توجه النصح أو الإدارة المباشرة لمجموعة من الخدمات المشفوية للمرضى . يمكن أن تعمل المجموعة على أربعة مستويات , اعتماداً على درجة مسؤوليتهم و استقلاليتهم عن السلطة الصحية المحلية . تم تأسيسها عام 1999 ؛ يتوقع بحلول عام 2004 أن تصبح مجموعة الرعاية الأساسية هي أمانة الرعاية الأساسية /Primary Care Trust/ مع تناقص دور السلطات الصحية المحلية بصورة مطردة .

▸ **Primary Care Trust =** **أمانة الرعاية الأساسية=**

واحدة من مجموعة من الهيئات القائمة بذاتها ضمن خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/ , مسؤولة أمام السلطة الصحية المحلية . أمانة الرعاية الأساسية لها نفس الوظائف العامة لمجموعة الرعاية الأساسية /Primary Care Group/ لكنها قادرة على تفويض الرعاية المحلية و مسؤولة عن الإشراف على الخدمات المجتمعية , مثل الأعمال الاجتماعية , الزيارات الصحية , ألخ .

▸ **primary teeth =** **الأسنان الأولية=**

المجموعة الأولى من الأسنان , و التي تظهر خلال الطفولة . هذه الأسنان تسقط عادة قبيل بزوغ الأسنان الدائمة . في حال غياب الأسنان الدائمة يمكن أن تبقى الأسنان الأولية في وظيفتها للعديد من السنوات . انظر المجموع السني /dentition/ .

▸ **prime =** **ابتدأ "فعل"=**

(في المعالجة الكيماوية) إعطاء جرعات صغيرة من دواء سام للخلايا /cytotoxic drug/ قبل المعالجة الكيميائية عالية الجرعة و\أو المعالجة الشعاعية . هذا يسبب تكاثر خلايا نقي العظم البدئية و يساعد بعدها على إعادة تولد نقي العظم .

▶ **prime mover =**

المُحركة الرئيسية=

انظر ناهضة /agonist/ .

▶ **primidone =**

بريميدون "دواء"=

دواء مضاد للاختلاج /anticonvulsant/ يستعمل لمعالجة الصرع الكبير . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة , و التي تكون عابرة في العادة , تشمل ثقل الرأس , فقد التنسيق العضلي , انزعاج هضمي , دوّار , و اضطراب الرؤية . العلامة التجارية : (Mysoline) .

▶ **primigravida =**

خَروس "اسم"=

المرأة الحامل للمرة الأولى .

▶ **primipara =**

بكرية "اسم"=

مرأة ولدت وليد واحد قادر على الحياة .

▶ **primitive streak =**

الثلم البدائي=

منطقة من الجنين تتكاثر بسرعة , معطية خلايا الأديم المتوسط /mesoderm/ التي تنتشر للخارج بين طبقات الأديم الظاهر /ectoderm/ و الأديم الباطن /endoderm/ .

▶ **primordial =**

بدئي "صفة"=

(في علم الجنين) صفة للخلايا أو النسج التي تتشكل في المراحل المبكرة من تطور الجنين .

▶ **P-R interval =**

فترة بي–أر، الفاصل بي–أر=

فترة تظهر في تخطيط القلب الكهربائي /electrocardiogram/ بين بدء الفاعلية الأذينية و الفاعلية البطينية . تمثل الزمن المطلوب لوصول الدفعة من العقدة الجيبية الأذينية /sinoatrial node/ إلى البطينات .

▶ **prion =**

بريون "اسم"=

نوع غير طبيعي من بروتين بنيوي (يسمى /**PrP**/) في خلايا الدماغ . تنتج البريونات عن طفرات تصيب الجين الذي يرمز بروتين البريون ما يجعله عالي الثباتية : لا تتم إزالته عبر آليات التدريك الخلوية الطبيعية و يصبح مقاوم للإشعاع . يعتقد أنها تتفاعل مع بروتينات البريون الطبيعية و تقوم بقلبها إلى الصيغة غير الطبيعية , ما يؤدي إلى تراكمها في الدماغ . من الأمور المقبولة حالياً أن البريون هو العامل المسبب لطيف من الأمراض الخطيرة تشمل داء كريتزفيلد–ياكوب /Creutzfeldt-Jakob disease/ , متلازمة غيرستمان– ستراوسلر– شينكر /Gerstmann-Straussler-Scheinker syndrome/ , و الكورو /kuru/ , و كلها من نمط اعتلال الدماغ الإسفنجي /spongiform encephalopathy/ . يعتقد أن طفرات مختلفة في جين بروتين البريون مسؤولة عن الأنماط المختلفة من هذه الأمراض التي تسمى أمراض البريون /prion disease/ .

▶ **PRK =**

تصحيح الانكسارية الضوئية باقتطاع القرنية=

انظر اقتطاع القرنية /keratectomy/ .

▶ **pro- =**

سابقة بمعنى 1. قبل , سابق لـ . **2.** طليعة , سلف . **3.** أمام .

▶ **probability =**

احتمال "اسم"=

انظر اعتداد /significance/ .

▶ **proband =**

المُستلفت "اسم"=

انظر /propositus/ .

▶ **probang =**

سِبار المريء "اسم"=

قضيب طويل مرن في نهايته إسفنجة , كرة أو ما شابه , يستعمل لإزالة انسداد من الحنجرة أو المري . يستعمل سبار المري كذلك لتطبيق الأدوية على هذه البنى .

▶ **probe =**

مسبار "اسم"=

1. قضيب رفيع من معدن طَيِّع , مثل الفضة , له نهاية كليلة منتفخة . تستعمل الأداة لاستكشاف الأجواف , الجروح , الناسور /fistula/ , و القنوات الجيبية . **2.** (مسبار جيني /**gene probe**/) جزء من الدنا /DNA/ موسوم إشعاعياً يستعمل لرصد وجود أجزاء مطابقة له في الحمض النووي عبر التزاوج بين الأسس المتكاملة . انظر تحليل لطاخة نورذرن /Northern blot analysis/ , تحليل لطاخة سذرن /Southern blot analysis/ .

▶ **probenecid =**

بروبينسيد "دواء"=

دواء يخفض مستوى حمض البول في الدم (انظر دواء طارح لحمض البول /uricosuric drug/) و يستعمل بشكل رئيسي في معالجة النقرس . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية طفيفة , مثل الانزعاج الهضمي , الدوخة , و الطفح الجلدي . العلامة التجارية : (Benemid) .

▸ **procainamide =** **بروكائين أميد "دواء"=**

دواء يبطئ فعالية القلب و يستعمل لضبط نظم القلب غير الطبيعي . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل انزعاج هضمي , دوخة , و تفاعلات أرجية . العلامة التجارية : (Pronestyl) .

▸ **procaine (procaine hydrochloride) =** **بروكائين "دواء"=**

مخدر /anaesthetic/ موضعي يعطى عبر الحقن من أجل التخدير النخاعي /spinal anaesthesia/ . كان يستعمل سابقاً في طب الأسنان . التأثيرات الجانبية غير شائعة , لكن قد تحصل تفاعلات أرجية .

▸ **procarbazine =** **بروكاربازين "دواء"=**

دواء يثبط نمو الخلايا السرطانية عبر منع انقسام الخلايا و يستعمل لمعالجة سرطانات مثل داء هودجكين . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل فقدان الشهية , غثيان , إقياء , إسهال , و تقرحات فموية .

▸ **process =** **ناتئ، استطالة "اسم"=**

(في التشريح) ناتئ أو استطالة نحيفة ؛ على سبيل المثال النتوءات على الفقرات الظهرية .

▸ **prochlorperazine =** **بروكلوربرازين "دواء"=**

دواء مضاد للذهان /antipsychotic/ من الفينوتيازينات يستعمل لمعالجة انفصام الشخصية و الاضطرابات الذهنية الأخرى , الشقيقة , الدوَّار , الغثيان , و الإقياء . يعطى عبر الفم , الحقن , أو التحاميل ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل ثقل الرأس و جفاف الفم , و الجرعات العالية يمكن أن تسبب ارتعاش و حركات عضلية غير طبيعية . العلامة التجارية : (Stemetil) .

▸ **procidentia =** **تدلِّي "اسم"=**

انزياح كامل نحو الأسفل (هبوط /prolapse/) لعضو , بخاصة الرحم (تدلي الرحم /**uterine procidentia**/) , و الذي يبرز من فتحة المهبل . يمكن أن ينجم تدلي الرحم من أذية لقاعدة الحوض , و أحياناً نتيجة ولادة طفل .

▸ **proct- (procto-) =**

سابقة بمعنى الشرج و\أو المستقيم .

▸ **proctalgia (proctodynia) =** **ألم المستقيم، ألم الشرج "اسم"=**

ألم في المستقيم أو الشرج , في ألم المستقيم العابر /**proctalgia fugax**/ يحصل ألم شديد بصورة مفاجئة في المستقيم و يمكن أن يدوم لدقائق أو ساعات ؛ الهجمات قد يفصلها أيام أو أشهر . لا يوجد مرض بنيوي و ربما يعود الألم إلى تشنج عضلي (انظر متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/) . يمكن أن يزول عبر حركة الأمعاء , إدخال إصبع إلى المستقيم , أو عبر حمام ساخن , لكن يمكن منعه عبر اتخاذ إجراءات لمعالجة متلازمة الأمعاء الهيوجة .

▸ **proctatresia =** **رتق شرجي "اسم"=**

انظر الشرج الأرتق /imperforate anus/ .

▸ **proctectasia =** **توسع المستقيم "اسم"=**

تضخم أو توسع المستقيم , عادة نتيجة للإمساك طويل الأمد (انظر عسر التغوط /dyschezia/) .

▸ **proctectomy =** **استئصال المستقيم "اسم"=**

الإزالة الجراحية للمستقيم . تُجرى عادة في حالة سرطان المستقيم و يمكن أن تتطلب فتحة دائمة في الكولون (انظر فغر الكولون /colostomy/) . اذا تُرك الشرج , يمكن تشكيل جيبة لفائفية /ileal pouch/ لاستبدال المستقيم .

▸ **proctitis =** **التهاب المستقيم "اسم"=**

أعراض التهاب المستقيم هي العصر غير المجدي لإفراغ الأمعاء (زحير /tenesmus/) , إسهال , و أحياناً نزيف . يترافق التهاب المستقيم مع التهاب القولون /colitis/ القرحي و أحياناً مع داء كرون /Crohn's disease/ , لكن قد يحصل بمفرده (التهاب المستقيم مجهول السبب /**idiopathic proctitis**/) . الأسباب النادرة تشمل الضرر الناجم عن الإشعاع (على سبيل المثال في المعالجة الإشعاعية لسرطان عنق الرحم) , عبر ورم حبيبي لمفي منقول جنسياً /lymphogranuloma venereum/ , أو أصبح المستقيم غير وظيفي (التهاب المستقيم بعدم الاستعمال /**disuse proctitis**/) بعد فغر الأمعاء /colostomy/ .

▸ **proctocele (rectocele) =** **قيلة مستقيمية "اسم"=**

جيبة أو جوف في المستقيم , عادة بصيغة تبارز للأمام للمستقيم نحو الجدار الخلفي للمهبل بالترافق مع هبوط الرحم . يتم إصلاحه عبر رفو المهبل /colporrhaphy/ .

▶ **proctoclysis =** **ترْوية مستقيمية "اسم"=**

تسريب للسوائل في المستقيم : كان يستعمل سابقاً لتعويض السوائل لكن نادراً ما يستعمل حالياً .

▶ **proctocolectomy =** **استئصال المستقيم و الكولون "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلالها إزالة المستقيم و الكولون . في الاستئصال الكامل للمستقيم و الكولون /**panproctocolectomy**/ تتم إزالة كامل المستقيم و الكولون , ما يوجب إما إحداث فغرة دائمة في اللفائفي (انظر فغر اللفائفي /ileostomy/) أو تشكيل جيبة لفائفية /ileal pouch/ . يجرى هذا عادة في حالة التهاب الكولون /colitis/ القرحي .

▶ **proctocolitis =** **التهاب المستقيم و الكولون "اسم"=**

ينجم التهاب المستقيم و الكولون عادة عن التهاب الكولون /colitis/ القرحي . انظر أيضاً التهاب المستقيم /proctitis/ .

▶ **proctodeum =** **المَشْرَج "اسم"=**

موضع الشرج عند المضغة , يتميز بانخماص مبطن بطبقة من الأديم الظاهر /ectoderm/ . يتخرب الغشاء الذي يفصله عن المعي المؤخر /**hindgut**/ في الشهر الثالث من الحمل . قارن مع ثُغيرة /stomodeum/ .

▶ **proctodynia =** **ألم المستقيم "اسم"=**

انظر /proctalgia/ .

▶ **proctogram =** **صورة المستقيم "اسم"=**

صورة بالأشعة السينية للمستقيم تؤخذ بعد إدخال وسيط تباين فيه . صورة المستقيم التغوطية /**defecating proctogram**/ تظهر المشكلات في التغوط .

▶ **proctology =** **طب المستقيم و الشرج "اسم"=**

دراسة اضطرابات المستقيم و الشرج .

▶ **proctorrhaphy =** **رفو المستقيم "اسم"=**

عمليات جراحية لتقطيب تمزق المستقيم و الشرج .

▶ **proctoscope =** **منظار المستقيم "اسم"=**

أداة مضاءة يمكن عبرها تفحص الجزء السفلي من المستقيم و الشرج و كذلك إجراء عمليات صغيرة (مثل المعالجة الحقنية للبواسير) .

▶ **proctosigmoiditis =** **التهاب المستقيم و السيني "اسم"=**

التهاب المستقيم و الكولون السيني (الكولون السفلي) . انظر أيضاً التهاب المستقيم و الكولون /proctocolitis/ .

▶ **proctotomy =** **بضع المستقيم "اسم"=**

شق في المستقيم أو الشرج لإزالة تضيق /stricture/ حاصل لهذه القنوات أو لثقب الشرج الأرتق /imperforate anus/ .

▶ **procyclidine =** **بروسيكليدين "دواء"=**

دواء مضاد كوليني /anticholinergic/ يستعمل لإنقاص الارتعاش العضلي و تيبس العضلات في حالة الباركنسونية /parkinsonism/ . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل جفاف الفم , تغيير الرؤية , و دُوام (خفة في الرأس) . العلامة التجارية : (Kemadrin) , (Arpicolin) .

▶ **prodromal =** **بادري "صفة"=**

يتعلق بالفترة الزمنية ما بين ظهور أولى أعراض المرض الخمجي إلى حين ظهور الطفح أو الحمى . الطفح البادري /**prodromal rash**/ هو الطفح الذي يسبق الطفح الكامل في الأمراض الخمجية .

▶ **prodrome =** **بادرة "اسم"=**

عارض يشير إلى بداية مرض .

▶ **proenzyme (zymogen) =** **طليعة أنزيم "اسم"=**

الصيغة غير الفعالة لبعض الأنزيمات (مثل الأنزيمات الهضمية) و هي الصيغة التي تُنتج و تفرز بها . وجود صيغة غير فعالة يمنع الأنزيم من تخريب الخلايا التي يصنع ضمنها . يجري تفعيل طليعة الأنزيم بعد إفرازها إلى صيغة فعالة .

▶ **proerythroblast =** **سليفة الأرومة الحمراء "اسم"=**

الطليعة الأبكر التي يمكن تمييزها للكرية الدموية الحمراء . توجد في نقي العظم و لها نواة كبيرة و سيتوبلاسما تصطبغ بلون أزرق غامق عند تطبيق صبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ . انظر أيضاً أرومة الحمراء /erythroblast/ , تكوُّن الكريات الحمر /erythropoiesis/ .

▶ **profunda =** **عميقة "صفة"=**

صفة للأوعية الدموية التي تكون مطمورة عميقاً ضمن النسج التي تغذيها .

▸ **profundaplasty =** **رأب الشريان الفخذي العميق "اسم"=**

التوسيع الجراحي للوصلة بين الشريان الفخذي و فرعه العميق , و هي عملية شائعة لإزالة التضيق الناجم عن التصلب العصيدي في هذه النقطة .

▸ **progeria =** **شُياخ "اسم"=**

حالة نادرة جداً تظهر فيها كافة علامات الكبر في السن على طفل و تزداد لديه , و بالتالي يصل لمرحلة الشيخوخة قبل البلوغ .

▸ **progesterone =** **بروجيسترون "اسم"=**

هرمون ستيروئيدي يفرز من الجسم الأصفر /corpus luteum/ , المبيض , المشيمة , و أيضاً بكميات صغيرة من قشر الكظر و الخصى . مسؤول عن تهيئة البطانة الداخلية للرحم للحمل . اذا حصل الإخصاب فإنه يحافظ على الرحم خلال الحمل و يمنع تحرر البويضات من المبيض . انظر أيضاً الدورة الشهرية /menstrual cycle/ , بروجيستيني /progestogen/ .

▸ **progestogen =** **بروجيستروني المفعول "اسم"=**

أي من مجموعة من الهرمونات الستيروئيدية الطبيعية أو الصنعية , و من ضمنها البروجيسترون /progesterone/ , و التي تحافظ على المسار الطبيعي للحمل . تستعمل البروجيسترونات لمعالجة الشدة قبل الطمث , انقطاع الطمث /amenorrhoea/ , و النزف غير الطبيعي من الرحم . حيث أنها تمنع الإباضة , تعتبر مكون رئيسي في مانعات الحمل الفموية /oral contraceptive/ و أنواع أخرى من طرق منع الحمل /contraception/ الهرمونية . البروجيسترونات الصنعية يمكن أن تؤخذ عبر الفم لكن الطبيعية منها لابد أن تعطى عبر الحقن العضلي أو الزرعات تحت الجلد , حيث أنها تتدرك بسرعة من قبل الكبد .

▸ **proglottis =**

أسلة "اسم" (الجمع/ proglottids/ أو/ proglottides/)=

إحدى أجزاء الدودة الشريطية /tapeworm/ . الأجزاء البالغة , و التي تتوضع في مؤخر الدودة , كل منها يتكون بشكل رئيسي من رحم متفرع مليء بالبيوض .

▸ **prognathism =** **فَقَم "اسم"=**

حالة أن يكون أحد الفكين أكبر من الآخر بشكل واضح و بالتالي يكون إلى الأمام منه . "الصفة" /prognathic/ .

▸ **prognosis =** **تكهُّن "اسم"=**

تقييم للمسار المستقبلي و نتائج مرض مريض , اعتماداً على مسار المرض عند مرضى آخرين مع معرفة الوضع الصحي العام للمريض , عمره , سنه , و جنسه .

▸ **progressive supranuclear palsy =** **الشلل فوق النوى المترقي=**

اضطراب عصبي مترقي ينجم عن تنكس العصبونات المحركة , العقد القاعدية , و جذع الدماغ . يبدأ بعد منتصف العمر , يتميز بتعابير وجهية تحديقية نتيجة عدم القدرة على تحريك العينين للأعلى و الأدنى , صعوبات متزايدة في البلع , الكلام , التوازن , و الحركة و التقبض العضلي العام . يجرى تشخيص تفريقي للحالة عن الباركنسونية /parkinsonism/ , حيث قد يحصل خلط بين الحالتين في المراحل المبكرة .

▸ **proguanil =** **بروغوانيل "دواء"=**

دواء يقتل طفيليات الملاريا و يستعمل لمنع و لعلاج الملاريا . يعطى عبر الفم و نادراً ما يسبب تأثيرات جانبية . العلامة التجارية : (Paludrine) .

▸ **proinsulin =** **طليعة الإنسولين "اسم"=**

مادة تُنتج في البنكرياس يشتق منها هرمون الإنسولين /insulin/ .

▸ **projection =** **إسقاط "اسم"=**

(في علم النفس) نسب الشخص طباعه الذاتية إلى أشخاص آخرين . هذه إحدى آليات الدفاع /defence mechanism/ ؛ الأشخاص الذين لا يستطيعون تحمل مشاعرهم الذاتية (مثل الغضب) يمكن أن يتأقلموا مع الأمر على أساس أن الآخرين هم الذين لديهم هذه المشاعر (اتهامهم بالاضطهاد مثلاً) .

▸ **projective test =** **اختبار إسقاطي=**

طريقة لقياس جوانب ضمن الشخصية , عبر الطلب من الشخص أن يتكلم بحرية عن أشياء غامضة . بعدها يتم تحليل إجاباته . الأمثلة تشمل اختبار رورشاك /Rorschach test/ و اختبار أنماط الإدراك الشعوري (يخترع فيها المريض قصصاً حول مجموعة من الصور) .

▸ **prokinetic agent =** **عامل محدث للحركة=**

عامل يحدث حركة , و بخاصة الفعالية المعوية .

▶ **prolactin (lactogenic hormone, luteotrophic hormone, luteotrophin) =** **البرولاكتين (الهرمون المولد للحليب) "اسم"=**

هرمون يصطنع ويخزن في الغدة النخامية الأمامية , يحفز إنتاج الحليب بعد ولادة الطفل و أيضاً يحفز إنتاج البروجيسترون /progesterone/ من الجسم الأصفر /corpus luteum/ في المبيض . يؤدي الإنتاج المفرط للبرولاكتين عند كلا الجنسين إلى إنتاج غير طبيعي للحليب (ثر الحليب /galactorrhoea/) .

▶ **prolactinoma =** **ورم برولاكتيني "اسم"=**

ورم حميد (ورم غدي /adenoma/) في الغدة النخامية يفرز كميات كبيرة من البرولاكتين . الأعراض تشمل فقد الدافع الجنسي , انقطاع الطمث أو العنانة , و أحياناً إنتاج الحليب من الحلمتين عند المرأة أو الرجل . اذا كان الورم كبيراً كفاية يمكن أن يضغط و يضر بالبنى المجاورة . المعالجة بناهضات مستقبلات الدوبامين /dopamine/ , مثل البروموكريبتين , , بما أن الدوبامين يثبط إنتاج البرولاكتين و يمكن أيضاً أن يُقلص و يقسي الورم , ما يسهل إزالته جراحياً بعد ذلك .

▶ **prolapse =** **هبوط، انسدال "اسم"=**

انزياح للأسفل لعضو أو نسيج من موضعه الطبيعي , عادة كنتيجة لضعف النسج الداعمة . هبوط الرحم و\أو المهبل ينجم في معظم الحالات عن تمدد و\أو تمزق النسج الداعمة خلال ولادة الطفل . قد تمكن رؤية عنق الرحم عند فتحة المهبل أو قد يخرج الرحم و المهبل بصورة كاملة من الفتحة (تدلي /procidentia/) . المعالجة تكون عبر التقصير الجراحي للأربطة الداعمة و تضييق المهبل و فتحة المهبل (انظر رفو المهبل /colporrhaphy/ , رفو المهبل و العجان /colpoperineorrhaphy/) . في هبوط المستقيم , يهبط المستقيم و يتوضع على محيط الشرج .

▶ **prolapsed intervertebral disc (PID) =**

انسدال القرص بين الفقرات=

قرص منزلق : بروز المادة الداخلية الهلامية ضمن القرص بين الفقرات /intervertebral disc/ عبر الغلاف الليفي الخارجي , ما يسبب ضغط على جذور الأعصاب المجاورة , الأربطة , ألخ . الحالة تنجم غالباً عن انثناء أو انحناء مفاجئ يؤثر على العمود الفقري أو نتيجة حمل أشياء . الضغط على جذر العصب الوركي يسبب عرق النسا /sciatica/ , و اذا كان شديداً يمكن أن يخرب الوظيفة العصبية , ما يؤدي إلى شذوذات في الحس أو فقده , ضعف عضلي , أو خسارة منعكسات الأوتار . 70–80% من المرضى يتحسنون عبر المعالجة المحافظة التي تشمل المسكنات و الراحة , و قد ينتفعوا من الجر /traction/ . اذا فشل هذا , تتم إزالة الجزء الناتئ من القرص جراحياً (انظر استئصال الصفيحة الفقرية /laminectomy/ , جراحة استئصال القرص عبر المجهر /microdiscectomy/) .

▶ **proline =** **برولين "اسم"=**

حمض أميني /amino acid/ يوجد في العديد من البروتينات .

▶ **promazine =** **برومازين "دواء"=**

دواء مضاد للذهان /antipsychotic/ من زمرة الفينوتيازينات , يستعمل لمعالجة التهيج , التخليط , و التململ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الدوخة و ثقل الرأس .

▶ **promegakaryocyte =** **سليفة النواء "اسم"=**

خلية غير ناضجة , توجد في نقي العظم , تتطور إلى النواء /megakaryocyte/ .

▶ **promethazine =** **بروميثازين "دواء"=**

مضاد هستامين /antihistamine/ قوي يستعمل لمعالجة الحالات الأرجية و – بسبب تأثيره المركن – الأرق ؛ يستعمل كذلك كمضاد للإقياء /antiemetic/ . يعطى البروميثازين عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل الدوخة , ثقل الرأس , و التخليط . العلامة التجارية : (Phenergan) .

▶ **prominence =** **بُروز "اسم"=**

(في التشريح) نتوء , مثل النتوء على عظم .

▶ **promontory =** **طَنَف "اسم"=**

(في التشريح) الجزء الناتئ من عضو أو من بنية أخرى .

▶ **promoter =** **معزز "اسم"=**

(في تنشؤ الأورام) مادة تقوم بالتشارك مع المُطلِق /initiator/ , بإحداث السرطان .

▶ **prompting =** **تلقين "اسم"=**

تقنية تستعمل في تعديل السلوك /behaviour modification/ لتحريض استجابة لم تكن موجودة سابقاً . يتم إشراك الشخص ضمن السلوك بصورة منفعلة عبر إرشاده أو تحريكه فيزيائياً ليقوم به . يمكن بعدها مكافأته على السلوك (انظر تعزيز /reinforcement/) . يتلو ذلك خُبُو /fading/ , حيث يتم سحب التلقين تدريجياً لكن مع استمرار التعزيز .

▶ **promyelocyte (premyelocyte) =** **سليفة النقوية "اسم"=**

مرحلة تطور للخلية المحببة /granulocyte/ (نوع من كريات الدم البيضاء) بين أرومة النقوية /myeloblast/ و النقوية /myelocyte/ . لها سيتوبلاسما وافرة تظهر بلون أزرق رمادي عند التلوين بصبغات رومانوسكي /Romanowsky stains/ . سليفة النقوية توجد عادة في النسيج المكون للدم في نقي العظم لكن قد تظهر في الدم في عدة أنماط من الأمراض . انظر أيضاً تكوُّن المحببات /granulopoiesis/ .

▶ **pronation =** **كب "اسم"=**

إدارة اليدين بحيث تكون راحتا الكفين باتجاه الأسفل . في هذا الوضع يكون عظما الساعد (الزند /ulna/ و الكعبرة /radius/) متقاطعين . قارن مع بسط /supination/ .

▶ **pronator =** **الكابَّة "اسم"=**

أية عضلة تسبب كب /pronation/ الساعد و اليد ؛ على سبيل المثال , الكابة المُدورة /**pronator teres**/ , عضلة ثنائية الرؤوس تنشأ من العضد و الزند , قريبة من المرفق , تنغرز في الكعبرة .

▶ **prone =**

"صفة" **1.** منبطح . مستلقي و وجهه للأسفل . **2.** مكبوب . صفة لوضع الساعد الذي تكون فيه راحتا الكفين باتجاه الأسفل (انظر /pronation/) . قارن مع مستلق /supine/ .

▶ **pronephros =** **سليفة الكُلوة "اسم"=**

أول نسيج كلوي ينشأ عند المضغة . سليفة الكلوة غير وظيفية و سرعان ما تختفي . قارن مع الكلوة الموسطة /mesonephros/ , الكلوة التالية /metanephros/ .

▶ **pronucleus =** **طليعة النواة "اسم" (الجمع /pronuclei/)=**

نواة البويضة أو النطفة بعد الإخصاب و لكن قبل التحام المادتين النوويتين . طليعة النواة أكبر من النواة العادية و لها مظهر منتشر .

▶ **propantheline =** **بروبانثيلين "دواء"=**

دواء مضاد للكولين /anticholinergic/ يقلل فعالية العضلات الملساء (انظر مضاد تشنج /antispasmodic/) و يستعمل لعلاج اضطرابات الجهاز الهضمي و التبول الليلي . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل جفاف الفم و تغيير الرؤية . العلامة التجارية : (Pro-Banthine) .

▶ **properdin =** **بروبيردين "اسم"=**

مجموعة من المواد في بلازما الدم , و التي بالتشارك مع المتممة /complement/ و شوارد المغنيزيوم , قادرة على تدمير جراثيم و فيروسات معينة . معقد البروبيردين موجود بصورة طبيعية و ليس كنتيجة تعرض سابق لمتعضيات دقيقة , و فعاليته غير موجهة ضد أنواع معينة . قارن مع ضد /antibody/ .

▶ **proper officer =** **المسؤول القانوني=**

انظر طبيب الصحة العامة /public health physician/ .

▶ **prophase =** **الطور الأول "اسم"=**

المرحلة الأولى من الانقسام الخيطي /mitosis/ و من كل من انقسامي الانقسام المنصف /meiosis/ , تظهر فيه الصبغيات عبر المجهر . الطور الأول من الانقسام المنصف يحصل عبر خمسة مراحل (انظر مرحلة ترقق الصبغيات /leptotene/ , دور الاقتبال /zygotene/ , طور التثخن /pachytene/ , طور التضعف /diplotene/ , طور التحرك الخلالي /diakinesis/) .

▶ **prophylactic =** **واقٍ "اسم"=**

عامل يمنع تطور حالة مرضية . مثال عليه ثلاثي نترات الغليسيريل /glyceryl trinitrate/ , و الذي يستعمل لمنع حصول هجمات الذبحة .

▶ **prophylaxis =** **اتقاء "اسم"=**

أية وسيلة تستعمل لمنع المرض , مثل التمنيع ضد الخناق /diphtheria/ أو السعال الديكي /whooping cough/ , أو الفلورة /fluoridation/ لمنع النخر السني عند الأطفال . "الصفة" /prophylactic/ .

▶ **propositus (proband) =** **المُستلفِت "اسم"=**

أول فرد تجري دراسته للتحري من بين عدة مرضى آخرين لديهم اضطراب وراثي أو عائلي .

▶ **propranolol =** **بروبرانولول "دواء"=**

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل لمعالجة اللانظمية القلبية , الذبحة , و ارتفاع ضغط الدم و أيضاً يعطى لتخفيف القلق . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انزعاج هضمي , أرق , و إنهاك . العلامة التجارية : (Inderal) .

▶ **proprietary name =** اسم مُسجل الملكية، العلامة التجارية=

(في الصيدلة) الاسم الذي يعطى للمنتج من قبل الشركة التي أنتجته . على سبيل المثال (Zantac) هو الاسم مسجل الملكية للرانتيدين .

▶ **proprioceptor =** مستقبلة الحس العميق "اسم"=

نهاية عصبية متخصصة (انظر مستقبلة /receptor/) تراقب التغيرات الداخلية في الجسم و التي تحصل بسبب الحركة و الفعالية العضلية . تتوضع مستقبلة الحس العميق في العضلات و الأوتار لتنقل معلومات تستعمل من أجل تنسيق الفعالية العضلية (انظر مستقبلة الشد /stretch receptor/ , عضو الوتر /tendon organ/) . انظر أيضاً مستقبلة ميكانيكية /mechanoreceptor/ .

▶ **proptometer =** مقياس الجحوظ "اسم"=

انظر /exophthalmometer/ .

▶ **proptosis =** اندلاق، جحوظ "اسم"=

الانزياح نحو الأمام لعضو , بخاصة العين (انظر جحوظ /exophthalmos/) .

▶ **propylthiouracil =** بروبيل ثيويوراسيل "دواء"=

دواء يخفض فعالية الدرق و يستعمل لمعالجة التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/ و لتحضير المرضى للإزالة الجراحية للغدة الدرقية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل طفح جلدي و انزعاج هضمي .

▶ **prorennin =** برورينين، طليعة الرينين "اسم"=

انظر الرينين /rennin/ .

▶ **Proscar =** بروسكار "دواء"=

انظر فيناسترايد /finasteride/ .

▶ **prosect =** يُسلِّخ "فعل"=

القيام بتسليخ جثة (أو جزء منها) من أجل توضيح البنية التشريحية . "الاسم" /prosection/ , "الاسم" /prosector/ .

▶ **prosencephalon =** الدماغ المقدم "اسم".

▶ **prosop- (prosopo-) =**

سابقة بمعنى الوجه . مثال : /prosopodynia/ (ألم في الوجه) .

▶ **prospective study =** دراسة استباقية=

1. مراجعة لمجموعة من الأشخاص حسب مَراضتهم من أجل نظرة مستقبلية . 2. انظر دراسة أترابية /cohort study/ .

▶ **prostaglandin =** بروستاغلاندين "اسم"=

واحد من مجموعة من المواد الشبيهة بالهرمونات توجد في طيف واسع من نسج و سوائل الجسم (من بينها الرحم , الدماغ , الرئة , الكلية , و المني) . للبروستاغلاندين عدة أفعال ؛ على سبيل المثال , تسبب تقبض العضلات الملساء (و منها الرحم) , توسع الأوعية الدموية , و تشكل وسائط في العملية الالتهابية (الأسبيرين و الأنواع الأخرى من مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية /NSAID/ تعمل عبر تثبيط إنتاجها) . تشارك كذلك في إنتاج المخاط في المعدة , و الذي يؤمن حماية من العصارة المعدية الحمضية ؛ استعمال مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية يقلل هذا الفعل و يؤهب للقرحة المعدية , و هو التأثير الجانبي الرئيسي لهذه الأدوية . هنالك تسعة صفوف من البروستاغلاندينات (من A إلى I) و يتم تمييز عناصر كل منها بأعداد (مثلاً البروستاغلاندين PGE1 /E1/) . البروستاغلاندينات الصنعية تستعمل لتحريض المخاض أو إحداث الإجهاض (انظر دينوبروستون /dinoprostone/ , جيميبروست /gemeprost/) , لمعالجة القرحات الهضمية (انظر الميزوبرستول /misoprostol/) , و لمعالجة المواليد الصغار الذين لديهم أمراض قلبية خلقية (انظر ألبروستاديل /alprostadil/) و زرق /glaucoma/ (انظر لاتانوبروست /latanoprost/) .

▶ **prostate cancer =** سرطان البروستات=

ورم خبيث (سرطانة /carcinoma/) في غدة البروستات , نوع شائع من السرطان عند كبار السن . عند معظم الرجال يتطور ببطء على مدة عدة سنوات و يعطي أعراض مشابهة للتضخم الحميد للبروستات (انظر غدة البروستات /prostate gland/) . قبل أن يصبح بالإمكان التحري عن مستضد البروستات النوعي /PSA/ /prostate specific antigen/ , كان الورم ينتشر موضعياً ليغزو العقد اللمفية المحيطة , و ينتشر إلى نقي العظم قبل ظهور الأعراض السريرية . حالياً و عبر تحري المستويات المرتفعة من مستضد البروستات النوعي , يمكن رصد سرطان البروستات قبل 5–10 سنوات من ظهور الأعراض السريرية . اذا

اقتصر المرض على البروستات , يمكن أن يخضع المريض إلى استئصال البروستات /prostatectomy/ كاملاً , معالجة إشعاعية , أو معالجة كثبيَّة /brachytherapy/ ؛ عند المرضى الكبار في السن , قد يكون من الكافي مراقبة نمو الورم . اذا كان المرض خارج البروستات , قد تستعمل المعالجة بطريقة إيقاف الأندروجينات ؛ يمكن أن يتم هذا عبر مضاهئ للهرمون المحرر للهرمون الملوتن /LHRH analogue/ , مضاد للأندروجين /anti–androgen/ , إزالة جراحية للخصيتين , أو معالجة بالإستروجين .

▸ **prostatectomy =** **استئصال البروستات "اسم"=**

الإزالة الجراحية لغدة البروستات . العملية ضرورية لإزالة احتباس البول نتيجة تضخم البروستات أو إنقاص أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ و التي يعتقد أنها ناجمة عن تضخم البروستات الحميد (انظر غدة البروستات /prostate gland/) . يمكن إجراء العملية عبر المثانة (استئصال البروستات بطريق المثانة /**transvesical prostatectomy**/) أو عبر المحفظة المحيطة البروستات (استئصال البروستات خلف العانة /**retropubic prostatectomy**/) . في عملية استئصال البروستات بطريق الإحليل /**transurethral prostatectomy**/ (أو القطع بطريق الإحليل /**transurethral resection**/) يمكن إزالة جزء أو كل الانسداد الناجم عن البروستات باستعمال منظار قطع عبر الإحليل (انظر قطع /resection/) . استئصال البروستات الجذري /radical prostatectomy/ يهدف لمعالجة سرطان البروستات الذي يقتصر على الغدة . يشمل إزالة البروستات مع محفظته و الحويصلات المنوية . سالكية المجرى البولي تتحقق بمفاغرة للمثانة إلى الإحليل المجزأ .

▸ **prostate gland =** **غدة البروستات=**

غدة جنسية ذكرية ملحقة تنفتح على الإحليل مباشرة تحت المثانة و الأسهر . خلال القذف تقوم بإفراز سائل قلوي يشكل جزء من المني /semen/ . يمكن أن يتضخم البروستات عند الرجال الكبار في السن (تضخم البروستات الحميد /**benign prostatic hyperplasia BPH**/) . هذا قد يؤدي إلى إنسداد عنق المثانة , ما يعيق التبول . تتوسع المثانة و ينتقل الضغط الزائد عبر الحالبين إلى النبيبات الكلوية , ما يسبب تخرب و تعطل وظيفة الكليتين . المعالجة تكون عبر القطع /resection/ عبر الإحليل للبروستات (انظر أيضاً استئصال البروستات /prostatectomy/) أو عبر الأدوية (فيناستريد /finasteride/ أو حاصر ألفا /alpha blocker/) .

▸ **prostate specific antigen (PSA) =** **مستضد البروستات النوعي=**

أنزيم ينتج من الظهارة الغدية للبروستات . يجري إفراز كميات زائدة عند تضخم الغدة , و ترتفع مستويات مستضد البروستات النوعي في الدم بوضوح في سرطان البروستات . على الرغم من عدم وجود مستوى واضح للمستوى الطبيعي , فإن المستوى أعلى من 4 نانوغرام\مل في الدم يترافق مع زيادة 20% في خطر سرطان البروستات , حتى عند المرضى الذين لديهم بروستات طبيعية الجس خلال الفحص الشرجي . الفحوصات الأحدث تستطيع قياس نسبة مستضد البروستات النوعي الحر إلى الكلي في الدم . النسبة حر إلى مرتبط المنخفضة تشير إلى خطر أكبر لسرطان البروستات و تحسن التمييز بين السرطان و المرض الحميد عند الرجال الذين لديهم مستوى للمستضد 4–10 نانوغرام\مل . مستويات مستضد البروستات النوعي تميل لأن تكون أعلى من هذا في سرطان البروستات المتقدم و معدل تناقصها مؤشر جيد للاستجابة للمعالجة .

▸ **prostatic intraepithelial neoplasia (PIN) =** **التنشؤ داخل الظهارة في البروستات=**

خلايا غير طبيعية في البروستات لكنها ليست سرطانية , لكن تترافق مع السرطان ضمن البروستات . يكتشف التنشؤ داخل ظهارة البروستات عادة في خزعات البروستات التي تؤخذ بسبب ارتفاع مستضد البروستات النوعي /prostate specific antigen/ و عادة ما يتم أخذ عدة خزعات للبروستات في المستقبل .

▸ **prostatism =** **الحالة البروستاتية "اسم"=**

انظر أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ .

▸ **prostatitis =** **التهاب البروستات "اسم"=**

قد ينجم عن خمج جرثومي و يمكن أن يكون حاد أو مزمن . في التهاب البروستات الحاد يكون لدى المريض معظم أعراض خمج السبيل البولي , من ضمن ذلك ألم في منطقة العجان , ارتفاع حرارة , و ارتعاد . المعالجة تكون بإعطاء المضادات الحيوية . في التهاب البروستات المزمن , يشتكي المرضى عادة من ألم في المنطقة بين الصفن و الشرج , يترافق مع أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ . بعض هذه الحالات تعود لخمج جرثومي , في هذه الحالة يجب إعطاء المضادات الحيوية . في الحالات الأخرى لا يظهر خمج جرثومي , على الرغم من وجود أدلة التهابية . المعالجة في

هذه الحالة تشمل حاصرات ألفا , العوامل المضادة للالتهاب , و أحياناً المضادات الحيوية . عند بعض الرجال , يمكن عبر تدليك نشيط للبروستات تحت التخدير العام أن يزيل الأعراض إلى حد كبير .

▶ **prostatorrhoea (*prostatorrhea) =** **ثَر البروستات "اسم"=**

إفراز غير طبيعي للسوائل من غدة البروستات . يحصل هذا عند بعض المرضى الذين لديهم التهاب بروستات /prostatitis/ حاد , و الذين يشتكون من إفرازات غزيرة من الإحليل . الإفراز عادة ما يكون رقيق و مائي و غالباً ما يكون عقيما عند الزرع . يتوقف الإفراز عادة عند معالجة السبب الكامن .

▶ **prosthesis =** **تعويض "اسم" (الجمع /prostheses/)=**

أية جهاز صنعي يتم وصله إلى الجسم لمساعدته . التعويضات تشمل الجسور السنية , البدلات السنية , الأجزاء الصنعية في الوجه , الأطراف الصنعية , المعينات السمعية و القوقعة المزروعة , الناظمات القلبية المزروعة , و العديد من البدائل لأجزاء من الجسم غائبة أو غير فعالة . التعويضات القضيبية /**penile prostheses**/ هي عصي طيعة , نصف صلبة , أو قابلة للنفخ يجري إدخالها ضمن الجسم الكهفي للقضيب من أجل الوصول إلى درجة قساوة كافية لدخول المهبل عند الرجال الذين يعانون من العنانة . "الصفة" /prosthetic/ .

▶ **prosthodontics (prosthetic dentistry) =**

مبحث البدليات السنية (طب التعويضات السنية) "اسم"=

فرع من طب الأسنان يهتم بتشكيل تعويضات سنية مثل البدلة /denture/ , الجسر /bridge/ , و الحشوة /implant/ .

▶ **protamine =** **البروتامين "اسم"=**

واحد من مجموعة من البروتينات البسيطة التي يمكن أن تقترن مع الحموض النووية لتشكل بروتينات نووية . يمكن ضم البروتامين كذلك إلى الإنسولين /insulin/ و الزنك لتشكيل إنسولين بروتامين الزنك /**protamine zinc insulin**/ , و الذي عندما يتم حقنه يُمتص بصورة أبطأ من الإنسولين العادي و بالتالي ينقص تكرار الحقن . انظر أيضاً الإنسولين المتجانس /isophane insulin/ .

▶ **protanopia =** **أغطش الأخضر والأحمر "اسم"=**

خلل في رؤية الألوان يكون فيه الأفراد المتأثرين غير حساسين للضوء الأحمر و يخلطون بين الأحمر , الأصفر , و الأخضر . قارن مع عمى الأخضر والأحمر /deuteranopia/ , عمى الأزرق /tritanopia/ .

▶ **protease =** **بروتياز "اسم"=**

أية أنزيم يحفز شطر البروتين . انظر أيضاً أنزيم حال للبروتين /proteolytic enzyme/ .

▶ **protease inhibitor =** **مثبط بروتياز=**

أي من مجموعة من الأدوية التي تستعمل لمعالجة خمج فيروس نقص المناعة البشري و الإيدز /AIDS/ . تستعمل بالتوليف مع العوامل الأخرى المضادة للفيروسات , تعمل عبر تثبيط فعل البروتياز , و هو أنزيم يتم إفرازه من فيروس نقص المناعة البشري يشطر طليعتي بروتين إلى أجزاء أصغر . هذه الأجزاء مطلوبة لنمو , إعدائية , و تكاثر الفيروس . مثبطات البروتياز تشمل إنديناڤير /**indinavir**/ (Crixivan) , لوبيناڤير /**lopinavir**/ (Kaletra) , نيلفيناڤير /**nelfinavir**/ (Viracept) , ريتوناڤير /**ritonavir**/ (Norvir) , و ساكويناڤير /**saquinavir**/ (Fortovase , Invirase) . تعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , إسهال , و طفح جلدي .

▶ **protein =** **بروتين "اسم"=**

واحد من مجموعة من المركبات العضوية المكون من الكربون , الهدروجين , الأكسجين , و النتروجين (قد يوجد كذلك الكبريت و الفوسفور) . جزيء البروتين بنية معقدة مكون من سلسلة أو أكثر من الحموض الأمينية (انظر حمض أميني /amino acid/) , و التي ترتبط بروابط ببتيدية . البروتينات مكونات أساسية في الجسم ؛ تشكل المادة البنيوية للعضلات , النسج , الأعضاء الخ ؛ و ذات أهمية مكافئة كمنظمات للوظائف , كأنزيمات و هرمونات . تصطنع البروتينات في الجسم من الحموض الأمينية المكونة لها , و التي تستحصل من هضم البروتين في الغذاء . البروتينات الزائدة غير المطلوبة في الجسم , يمكن أن تقلب إلى غلكوز و تستعمل كمصدر للطاقة .

▶ **proteinuria =** **بيلة بروتينية "اسم"=**

وجود البروتين في البول . هذا قد يشير إلى وجود أذية للكلية أو مرض كلوي . انظر أيضاً بيلة ألبومينية /albuminuria/ .

▶ **proteolysis =** **تحلل البروتين، تفكيك البروتين "اسم"=**

عملية يتم خلالها تدريك الجزيئات البروتينية المعقدة التي تستحصل من الغذاء عبر الأنزيمات الهاضمة في المعدة و الأمعاء الدقيقة إلى الحموض الأمينية المكونة لها , و التي تمتص فيما بعد إلى مجرى الدم . انظر ببتيداز داخلي /endopeptidase/ , ببتيداز خارجي /exopeptidase/ . "الصفة" /proteolytic/ .

▸ **proteolytic enzyme =** **أنزيم حال للبروتين=**

أنزيم هضمي يسبب تحلل البروتين . انظر ببتيداز داخلي /endopeptidase/ , ببتيداز خارجي /exopeptidase/ .

▸ **proteose =** **بروتيوز"اسم"=**

منتج من التفكك الحلمهي /hydrolytic/ للبروتين .

▸ **Proteus =** **المُتقلبة"اسم"=**

جنس من الجراثيم الشبيهة بالعصيات , سلبية الغرام , مسوطة , كثيرة الحركة شائعة في الأمعاء و المواد العضوية المتحللة . كل أنواعها تقوم بتحليل البولة . بعض الأنواع يمكن أن تسبب المرض للإنسان : المتقلبة الشائعة+*P. vulgaris*+ يمكن أن تسبب خمج في السبيل البولي .

▸ **prothrombin =** **البروترومبين"اسم"=**

مادة توجد في بلازما الدم , هي الطليعة غير الفعالة التي يشتق منها أنزيم الترومبين /thrombin/ خلال عملية تخثر الدم /blood coagulation/ . انظر أيضاً عامل تخثر /coagulation factor/ .

▸ **prothrombin time (PT) =** **زمن البروترومبين=**

الوقت الذي يستغرقه تخثر الدم ضمن عينة من لحظة إضافة الكالسيوم و الترومبوبلاستين إليها . زمن البروترومبين المطول (مقارنة مع عينة التحكم) يشير إلى عوز في عوامل التخثر /coagulation factors/ , و المطلوبة – إلى جانب الكالسيوم و الترومبوبلاستين – لقلب البروترومبين إلى ترومبين و الذي يحصل في المراحل الأخيرة من تخثر الدم . قياس البروترومبين يستعمل لمراقبة المعالجة المضادة للتخثر (بالوارفرين مثلاً) .

▸ **proto- =**

سابقة بمعنى **1.** أول . **2.** بدئي , مبكر . **3.** طليعة , سلفية .

▸ **protodiastole =** **قبيل الانبساط"اسم"=**

فترة قصيرة من الدورة القلبية تحصل بين نهاية الانقباض و انغلاق الصمام الأبهر /aortic valve/ تشير إلى بدء الانبساط .

▸ **proton pump =** **مضخة بروتون=**

أنزيم في الخلايا المفرزة للحمض /oxyntic cells/ في المعدة تسبب إفراز الحمض عبر إصدارها لشوارد الهدروجين عبر التبادل مع شوارد البوتاسيوم .

▸ **proton-pump inhibitor =** **مثبط مضخة البروتون=**

دواء يستعمل لتخفيض إفراز الحمض المعدي عبر حصر مضخة البروتون /proton pump/ ضمن الخلايا المفرزة للحمض /oxyntic cells/ . مثبطات مضخة البروتون تشمل اللانسوبرازول /**lansoprazole**/ , الأوميبرازول /omeprazole/ , و البانتوبرازول /**pantoprazole**/ ؛ و التي تستعمل لمعالجة القرحات المعديَّة و الاثناعشرية , التهاب المريء الارتدادي (الجزري) , و فرط الإفراز الناجم عن ورم غاسترينى /gastrinoma/ .

▸ **proto-oncogene =** **طليعة جين ورمي"اسم"=**

جين يوجد في الخلايا الطبيعية له بنية مطابقة لجينات فيروسية محددة . بعضها يشكل أدوات تنظيمية هامة لانقسام الخلية و قد يؤدي الإضرار بها إلى جين ورمي /oncogene/ .

▸ **protopathic =** **أولي الحس"صفة"=**

صفة للقدرة على الشعور فقط بالمحفزات القوية من ألم , حرارة , ألخ . قارن مع دقيق التعيين /epicritic/ .

▸ **protoplasm =** **جِبلة"اسم"=**

المادة التي تتشكل منها الخلايا الحية , و التي تشمل السيتوبلاسما و النواة . "الصفة" /protoplasmic/ .

▸ **protoplast =** **الجِبلة المُجرَّدة"اسم"=**

الخلية الجرثومية أو النباتية بلا جدارها الخلوي .

▸ **protoporphyrin IX =** **البروتوبرفيرين التاسع=**

النوع الأشيع في الطبيعة من البرفيرين /porphyrin/ . يعتبر مكون للهيموغلوبين , الهيموغلوبين العضلي , معظم السيتوكرومات , و مركبات الكلوروفيل الشائعة .

▸ **protozoa =** **الأوالي"اسم""جمع"=**

شعبة من المتعضيات المجهرية وحيدة الخلية . معظم الأوالي تعيش لوحدها لكن بعضها من الطفيليات المرضة للبشر ؛ على سبيل المثال , المتصورة /Plasmodium/ , الليشمانيا /Leishmania/ , و

المثقبية /Trypanosoma/ و التي تسبب على الترتيب الملاريا /malaria/ , الداء الأسود /kala-azar/ , و داء النوم /sleeping sickness/ . انظر أيضاً المتحول /amoeba/ .

▸ **protozoan =**

كائن أولي "اسم"=

متعضية دقيقة من شعبة الأوالي /protozoa/ .

▸ **protozoology =**

علم الأوالي "اسم"=

دراسة الأوالي /protozoa/ .

▸ **protrusion =**

تبارز "اسم" (في طب الأسنان)=

1. حركة للأمام للفك السفلي . 2. سوء في الإطباق /malocclusion/ حيث أن بعض الأسنان متقدمة أكثر من المعتاد . قارن مع تقاعس /retrusion/ .

▸ **protuberance =**

ناشزة "اسم"=

(في التشريح) جزء دائري ناتئ , مثل الجزء البارز من الذقن (الناشزة الذقنية /mental protuberance/) .

▸ **provitamin =**

طليعة الفيتامين "اسم"=

مادة ليست فيتامين بذاتها لكن يمكن أن تحول إلى فيتامين في الجسم . مثال عليها هو البيتا كاروتين , و الذي يمكن أن يقلب إلى فيتامين أ .

▸ **proximal =**

داني "صفة"=

(في التشريح) يتوضع بالقرب من المنشأ أو من نقطة التصاقه أو بالقرب من الخط الناصف في الجسم . قارن مع قاصي /distal/ .

▸ **Prozac =**

بروزاك "دواء"=

انظر فلوكسيتين /fluoxetine/ .

▸ **prune belly syndrome (Eagle-Barrett syndrome) =**

متلازمة البطن البرقوقية=

حالة وراثية , تحصل فقط عند الذكور , تتميز بغياب عضلات البطن , تشوه شديد في السبيل البولي , و عدم نزول للخصيتين ثنائي الجانب . الرئتان قد تكونا غير مكتملتي التطور . الاسم يشتق من المظهر المجعد النمطي الذي يوجد فوق جلد البطن .

▸ **prurigo =**

حُكاك "اسم"=

طفح لحطاطات صغيرة شديد الحكة . حكاك بينييه /**Besnier's prurigo**/ هو نوع من الأكزيما /eczema/ التأتبية المزمنة المحززة (انظر تحزز /lichenification/) . الحكاك العُقيدي /**nodular prurigo**/ حالة مجهولة السبب , على الرغم أنها توجد عند الأفراد المتأتبين (انظر التأتب /atopy/) تتميز هذه العُقيدات بحكاك شديد جداً , و غالباً ما تكون على الأطراف . حكاك الحمل /**prurigo of pregnancy**/ يحصل عند 1 من كل 300 امرأة خلال الثلث الأوسط من الحمل , يؤثر بشكل رئيسي على البطن و السطوح الباسطة للأطراف . قد يحصل متأخراً في الحمل .

▸ **pruritus =**

حكة "اسم"=

حكة متواسطة بالهيستامين و مواد كيميائية أخرى فعالة وعائياً , تعتبر العرض الرئيسي للأكزيما /eczema/ التأتبية , حزاز مسطح /lichen planus/ , و العديد من الأمراض الجلدية الأخرى . تحصل أيضاً عند المسنين و يمكن أن تكون عارض لأمراض نفسية . الحكة العجانية (حول الشرج) شائعة : يمكن أن تترافق الحكة الفرجية /**pruritus vulvae**/ عند النساء مع حكة في المنطقة العجانية (حكة شرجية /**pruritus ani**/) , على الرغم أن الحكة الشرجية أكثر شيوعاً عند الرجال . أسباب الحكة العجانية تشمل قلية النظافة الشخصية , داء المبيضات /candidosis/ , السرمية الدودية /threadworm/ , و الأمراض الجلدية الحاكة (مثل الإكزيما) . تحصل الحكة كذلك كعرض لاضطرابات مجموعية معينة , مثل الفشل الكلوي المزمن , ركود صفراوي /cholestasis/ , و عوز الحديد . معالجة الحكة تتحدد عبر سببها .

▸ **prussic acid =**

حمض البروسيك=

انظر حمض سيان الماء /hydrocyanic acid/ .

Ps

▸ **PSA =**

مستضد البروستات النوعي=

مستضد البروستات النوعي /prostate specific antigen/ .

▸ **psammoma =**

ورم رملي "اسم"=

ورم يحوي جسيمات صغيرة مبرغلة تشبه الرمل (أجسام الورم الرملي /**psammoma bodies**/) . نمطية في سرطان المبيض لكن يمكن أن توجد كذلك في السحايا (الأغشية المحيطة بالدماغ) .

▶ **psellism =** **لعثمة "اسم"=**

سوء تلفظ الكلام , انظر /stammering/ .

▶ **pseud- (pseudo-) =**

سابقة بمعنى كاذب , زائف .

▶ **pseudarthrosis (nearthrosis) =** **مفصل زائف "اسم"=**

يتشكل المفصل الزائف حول النهاية العظمية المنزاحة بعد حصول خلع . خلع مفصل الورك الولادي يمكن أن يؤدي إلى مفصل زائف . يتشكل كذلك عند فشل التئام العظم و وجود نسيج ليفي يفصل النهايتين عن بعضهما .

▶ **pseudoagglutination =** **تراص كاذب "اسم"=**

مظهر خادع يوحي بحصول تراص يحصل خلال اختبار مصل ضدي- مستضد كنتيجة لخطأ في ضبط درجة حرارة أو حموضة المحلول المستعمل .

▶ **pseudocholinesterase =** **كولين إستراز كاذبة "اسم"=**

أنزيم يوجد في الدم و النسج الأخرى و الذي - بصورة مشابهة للكولين إستراز /cholinesterase/ - يفكك الأستيل كولين , لكن بمعدل أبطأ بكثير . بما أنه لا يتوضع في النهايات العصبية , فهو يلعب دور ضئيل في التفكيك الطبيعي للأستيل كولين ضمن المشابك العصبية و الوصل العصبي العضلي .

▶ **pseudocoxalgia =** **ألم وركي كاذب "اسم"=**

انظر داء ليغ- كالفيه- بيرتيز /Legg-Calve-Perthes disease/ .

▶ **pseudocrisis =** **بحران كاذب "اسم"=**

تحسن كاذب . انخفاض مفاجئ لكن مؤقت في حرارة مريض يعاني من الحمى . يتلو النوبة الكاذبة عودة إلى الحمى .

▶ **pseudocryptorchidism =** **اختفاء الخصى الكاذب "اسم"=**

غياب ظاهري للخصيتين . هذا شائع إلى حد كبير عند الصبيان الصغار , و الذين تنسحب الخصى لديهم إلى المغبن (الأرب) نتيجة تقلص لاإرادي أو انعكاسي للعضلة المُشمِّرة /**cremasteric muscle**/ المرتبطة بالحبل المعلق . الحالة هامة فقط من حيث أنه يجب تمييزها عن عدم نزول الخصيتين الحقيقي إلى كيس الصفن , الأمر الذي يتطلب معالجة جراحية مبكرة (انظر اختباء الخصيتين /cryptorchidism/)

▶ **pseudocyesis (phantom pregnancy, false pregnancy) =**

حمل كاذب "اسم"=

حالة تُظهر فيها المرأة غير الحامل لأعراض الحمل , مثل تضخم البطن , زيادة الوزن , غثيان الصباح , و غياب الطمث . عادة ما يكون للحالة أسباب عاطفية .

▶ **pseudocyst =** **كيسة كاذبة "اسم"=**

حيز مملوء بالسائل دون جدار محيط أو بطانة , ضمن عضو . الكيسة البنكرياسية الكاذبة /**pancreatic pseudocyst**/ يمكن أن تظهر في حالات التهاب البنكرياس المزمن أو كاختلاط لالتهاب البنكرياس الحاد . حيث أن الكيسة الكاذبة , الممتلئة بالعصارة البنكرياسية الغنية بالأنزيمات , تتمدد ببطء , بالتالي فهي تسبب ألم بطني يترافق مع ارتفاع في مستوى الأنزيمات في الدم . يمكن الشعور بها عبر فحص البطن أو رؤيتها عبر صور الأشعة أو الأمواج فوق الصوتية . المعالجة تكون بالتصريف الجراحي , عادة عبر تقنية وصل الكيسة الكاذبة إلى المعدة (توخيف /marsupialization/) .

▶ **pseudodementia =** **عته كاذب "اسم"=**

1. حالة تظهر فيها أعراض العته /dementia/ , و من ضمنها اضطرابات الذاكرة , نتيجة للاكتئاب و ليس بسبب مرض دماغي عضوي . أشيع ما يرى عند المسنين . **2.** انظر حالة غانسر /Ganser state/ .

▶ **pseudoexfoliation syndrome =** **متلازمة التقشر الكاذب=**

ظهور ترسبات بيضاء تشبه قشرة الرأس على بنى الحجرة الأمامية للعين , و أكثر ما تحصل حول حواف الحدقة و في المحفظة الداخلية للعدسة . تعتبر علامة للضعف المناطقي و مؤشر على زيادة خطر حصول زرق /glaucoma/ ثانوي .

▶ **pseudogout =** **النقرس الكاذب "اسم"=**

ألم في المفاصل و تورم يشبه النقرس , ينجم عن بلورات من فوسفات الكالسيوم في السائل و الغشاء الزليلي . انظر أيضاً كُلاس الغضاريف /chondrocalcinosis/ .

▶ **pseudohermaphroditism =** **خنوثة كاذبة "اسم"=**

شذوذ خلقي تكون فيها الأعضاء الجنسية الخارجية للذكر أو الأنثى مشابهة لأعضاء الجنس الآخر ؛ على سبيل المثال , يمكن للمرأة أن تملك أشفار و بظر متضخمة , تشبه على الترتيب الصفن و القضيب .

▶ **pseudohypertrophy =** **ضخامة كاذبة "اسم"=**

زيادة في حجم عضو أو بنية نتيجة فرط نمو الخلايا التي لها دور داعم أو إسنادي و لكنها لا تشارك مباشرة في وظيفة العضو . النتيجة تكون عادة تناقص كفاءة العضو على الرغم أنه أصبح أكبر . "الصفة" /pseudohypertrophic/ .

▶ **pseudohypoparathyroidism =** **قصور الدُريقات الكاذب "اسم"=**

متلازمة تشمل تخلف عقلي , محدودية النمو , و شذوذات عظمية بسبب خلل جيني يسبب غياب الاستجابة للهرمون الذي يفرز من الغدد الدُريقية /parathyroid glands/ . المعالجة بالكالسيوم و الفيتامين د يمكن أن تعكس هذه الأعراض . انظر أيضاً حثل عظمي وراثي حسب أولبرايت /Albright's hereditary osteodystrophy/ .

▶ **pseudologia fantastica =** **كذب تخيلي=**

رواية قصص متقنة غير حقيقية على أنها صادقة . غالباً ما يتم حبك الحقائق مع الأكاذيب . لا تشير دائماً إلى مرض , لكنها أحياناً قد تشير إلى بعض الأمراض العقلية و اضطرابات الشخصية , بخاصة الاعتلال النفسي (انظر معتل النفس /psychopath/) .

▶ **pseudomembrane =** **غشاء كاذب "اسم"=**

يتكون الغشاء الكاذب من طبقة من النضح على سطح الجلد أو غشاء مخاطي . في الخناق /diphtheria/ يتشكل غشاء كاذب على سطح الحلق .

▶ **pseudomembranous colitis =**

التهاب القولون الغشائي الكاذب=

المطثية /Clostridium/ .

▶ **Pseudomonas =** **الزائفة "اسم"=**

جنس من الجراثيم الشبيهة بالعصويات , سلبية الغرام , متحركة , مصطبغة . معظمها يعيش في التربة و المواد العضوية المتحللة ؛ تشارك في تدوير الآزوت , حيث تقلب النترات إلى أمونيا أو آزوت حر . جنس الزائفة الزنجارية +*P. aeruginosa*+ ممرض للإنسان , يوجد في قيح الجروح ؛ يترافق مع أخماج في السبيل البولي . الزائفة الراعومية +*P. pseudomallei*+ هي العامل المسبب للراعوم /melioidosis/ .

▶ **pseudomutuality =** **تبادلية كاذبة "اسم"=**

اضطراب في التواصل ضمن العائلة حيث أن التظاهر السطحي بالتقارب و التواصل العاطفي يخفي غياب المشاعر الحقيقية . هنالك إدعاء , لكن غير مثبت , بأنه من العوامل المؤثرة في حدوث انفصام الشخصية .

▶ **pseudomyxoma =** **ورم مخاطي كاذب "اسم"=**

ورم مخاطاني (شبيه بالمخاط) في الصفاق /peritoneum/ , يُرى غالباً بالترافق مع ورم مخاطي /myxoma/ في المبيض . في الورم المخاطي الصفاقي الكاذب /**pseudomyxoma peritonei**/ تنسكب مواد من الورم المخاطي , الذي يوجد في المبيض عادة , ضمن جوف الصفاق و يستمر ضمن البطن ليصل إلى حجم كبير غالباً .

▶ **pseudoneuritis =** **التهاب عصبي كاذب "اسم"=**

حالة تشبه التهاب العصب خلف المقلة /retrobulbar neuritis/ لكنها لا تنجم عن التهاب . السبب الأشيع هو انسداد الأوعية الدموية في العصب البصري (الاعتلال الإقفاري للعصب البصري /ischaemic optic neuropathy/) .

▶ **pseudo-obstruction =** **انسداد كاذب "اسم"=**

انسداد القناة الهضمية دون وجود تضيق في الأمعاء . غالباً ما تترافق مع شذوذ في التزويد العصبي لعضلات الأمعاء . انظر أيضاً علوص /ileus/ , داء هيرشسبرونغ /Hirschsprung's disease/ .

▶ **pseudophakia =** **عدسة كاذبة "اسم"=**

حالة العين بعد استبدال العدسة الحقيقية و تركيب عدسة بلاستيكية ضمنها , تقريباً في نفس موضع العدسة الحقيقية . هذا نوع من الجراحة المستعملة حالياً لمعالجة الساد /cataract/ . "الصفة" /pseudophakic/ .

▶ **pseudoplegia =** **شلل كاذب "اسم"=**

شلل يصيب الأطراف لا يترافق مع شذوذات عضوية . انظر أيضاً اضطراب التحويل /conversion disorder/ .

▶ **pseudopodium =** **قدم كاذبة "اسم" (الجمع /pseudopodia/)=**

امتداد مؤقت و دائم التغير في جسم المتحول أو خلية متحولية (انظر خلية بلعمية /phagocyte/) . تحيط الأقدام الكاذبة بالجراثيم و الجسيمات الأخرى كالطعام مثلاً و تعتبر مسؤولة عن تحرك الخلية .

▸ **pseudopolyposis =** **داء السليلات الكاذبة "اسم"=**

حالة تكون فيها بطانة الأمعاء (المخاطية) مغطاة بلويحات مرتفعة أو متبارزة (سليلة كاذبة /**pseudopolyps**/) و هي ليست سليلة /polyp/ حقيقية و لكنها تنشؤات غير طبيعية في المخاطية الملتهبة . توجد عادة عند المرضى الذين لديهم التهاب الكولون /colitis/ القرحي . داء السليلات الكاذبة يمكن أن يرى عبر منظار المعي السيني /sigmoidoscope/ أو منظار الكولون (و الذي يمكن عبره أخذ عينة من أجل الفحص المجهري) أو عبر الفحص بحقنة الباريوم الشرجية .

▸ **pseudopseudohypoparathyroidism =**

قصور الدُريقات الكاذب الكاذب "اسم"=

حالة تظهر فيها أعراض قصور الدريقات الكاذب /pseudohypoparathyroidism/ لكن استجابة المريض لهرمون الدُريقات طبيعية . غالباً ما تظهر عند العائلات التي تتأثر بقصور الدُريقات الكاذب .

▸ **pseudotumour cerebri (*pseudotumor cerebri) =**

ورم مخي كاذب=

انظر فرط ضغط الدم الحميد داخل القحف /benign intracranial hypertension/ .

▸ **pseudoxanthoma elasticum =** **ورم أصفر كاذب مرن=**

مرض وراثي تتكلس فيه الألياف الإيلاستيكية (انظر النسيج الإيلاستيكي /elastic tissue/) . الجلد يتهدل و تنشأ عُقيدات صفراء في المناطق المتأثرة ؛ يترافق هذا مع تغيرات تنكسية في الأوعية الدموية و أثلام وعائية الشكل /angioid streaks/ في الشبكية .

▸ **psilosis =** **ذَرَب=**

انظر /sprue/ .

▸ **psittacosis (parrot disease, ornithosis) =**

الداء الببغائي "اسم"=

خمج مستوطن عند الطيور , بخاصة عند الببغاء , الطائر الطيب , الكناري , العصفور الدوري , الحمام , و الدواجن , ينجم عن جرثومة صغيرة داخل خلوية , المتدثرة الببغائية +*Chlamydia psittaci*+ . الطيور تكون غالباً ناقلة دون أعراض . ينتقل الخمج إلى الإنسان عبر الاستنشاق خلال تداول هذه الحيوانات أو التماس مع ريشها , برازها , أو بقايا أقفاصها , لكن كذلك يحصل الانتقال من إنسان لآخر . الأعراض تشمل سعال جاف , ألم عضلي شديد , و وجع رأس ؛ في بعض الأحيان يحصل مرض مجموعي معمم . الحالة تستجيب للتتراسايكلين أو الإريترومايسين .

▸ **psoas (psoas major) =** **العضلة القَطَنيَّة (القطنيَّة الكبرى) "اسم"=**

عضلة في الأرب (المغبن) تعمل مع العضلة الوركية على ثني مفصل الورك . هناك عضلة أصغر , القطنيَّة الصغرى /**psoas minor**/ , لها نفس الفعل لكنها غائبة غالباً .

▸ **psoralen =** **سورالين "اسم"=**

انظر المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين /PUVA/ .

▸ **psoriasis =** **الصَدَفيَّة "اسم"=**

مرض جلدي مزمن تتشكل فيه لطخات وردية حرشفية على المرفقين , الركبتين , فروة الرأس , و أجزاء أخرى من الجسم . الصدفية إحد أشيع الأمراض الجلدية في بريطانيا , تؤثر على حوالي 2% من السكان , لكن سببها غير معروف . الاضطراب ينتشر في العائلة , أشيع وقت لحصوله هو في المراهقة . يحصل أحياناً بالترافق مع التهاب المفاصل (انظر التهاب المفاصل الصَدَفي /psoriatic arthritis/) . أحياناً قد يكون المرض شديد جداً , يؤثر على معظم الجلد و يسبب نوع من الإعاقة للمريض . الشدة النفسية يمكن أن تزيد من شدة الصدفية , و لكن الحادث المؤرث الوحيد للصدفية الذي يمكن الإشارة إليه هو الخمج السابق بالمكورات العقدية . يمكن لبعض الأدوية , مثل الليثيوم أو حاصرات بيتا , أن تكون مسؤولة في بعض الأحيان . على الرغم من أنه و حتى الآن لا يوجد علاج شافٍ , فإن معالجة الصدفية تحسنت كثيراً في السنوات الأخيرة . القطران و الأنثرالين /dithranol/ مازالا يستعملان و كذلك الستيروئيدات القشرية الموضعية . مضاهئات الفيتامين د , مثل الكالسيبوتريول /calcipotriol/ , عالية الفعالية , بينما المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين /PUVA/ فعالة لمعالجة الحالات المتوسطة و الشديدة . المعالجة المجموعية , مثل الميتوتريكسات /methotrexate/ , الريتينوئيد /retinoid/ , أو السيكلوسبورين /ciclosporin/ يحتفظ بها للحالات الأكثر شدة .

▸ **psoriatic arthritis =** **التهاب المفاصل الصدفي=**

التهاب مفاصل يترافق مع الصَدَفِيَّة /psoriasis/ . يحصل فقط عند نسبة قليلة من مرضى الصدفية لكن يمكن أن يكون مؤلم و معيق . غالباً ما يؤثر على المفاصل الصغيرة , مثل المفاصل الانتهائية في أصابع اليدين و القدمين , أو العمود الفقري (التهاب الفقار /spondylitis/) و المفاصل العجزية الحرقفية (التهاب المفاصل العجزي الحرقفي /sacroiliitis/) .

▶ psych- (psycho-) =

سابقة بمعنى **1.** الذهن ؛ النفس . **2.** علم النفس .

▶ psyche =

الذهن، النفس "اسم"=

مجموع الفعاليات الذهنية (مقابل الفيزيائية , الفيزيولوجية) للفرد .

▶ psychedelic =

مُخل بالذهن "صفة"=

صفة للأدوية التي تحدث تغيرات في مستوى الوعي . الأدوية المخلة بالذهن , و التي تشمل ثنائي إتيل أميد حمض الليزرجيك /lysergic acid diethylamide/ /LSD/ و القنب الهندي /cannabis/ (الحشيش) , مهلوسة /hallucinogen/ و استعمالها الشرعي يقتصر على الأغراض التجريبية .

▶ psychiatrist =

طبيب الأمراض العقلية "اسم"=

طبيب مجاز متخصص في دراسة و معالجة الاضطرابات العقلية .

▶ psychiatry =

الطب النفسي، الطب العقلي "اسم"=

دراسة الاضطرابات العقلية و تشخيصها , تدبيرها , و الوقاية منها . "الصفة" /psychiatric/ .

▶ psychic =

"صفة" **1.** صفة لما يتعلق بالذهن أو النفس /psyche/ . **2.** صفة لما يتعلق بالظواهر ماوراء النفس . **3.** صفة لشخص يمتلك قوى ماوراء حسية أو قوى تحريك ذهني .

▶ psychoanalysis =

التحليل النفسي "اسم"=

مدرسة في علم النفس و طريقة في معالجة الاضطرابات النفسية تعتمد على تقنيات سيغمويد فرويد (1856–1939) . التحليل النفسي يوظف تقنيات تداعي الأفكار الحر /free association/ في إطار المعالجة النفسية /psychotherapy/ المكثفة من أجل استحضار المخاوف المكبوتة و الصراعات النفسية إلى حيز الذهن الواعي , حيث يمكن التعامل معها (انظر الكبت /repression/) . يؤكد التحليل النفسي الدور الحيوي الذي تلعبه قوى اللاوعي و على أهمية التطور الجنسي خلال الطفولة لتطوير الشخصية . "الاسم" /psychoanalyst/ , "الصفة" /psychoanalytic/ .

▶ psychodrama =

معالجة نفسية درامية "اسم"=

نوع من المعالجة النفسية ضمن مجموعة يحصِّل فيها الأفراد رؤية لأنفسهم عبر عرض حالات من ماضيهم على أفراد المجموعة الآخرين . انظر المعالجة ضمن مجموعة /group therapy/ .

▶ psychogenic =

نفسي المنشأ "صفة"=

له أصل ذهني نفسي و ليس جسدي . الصفة أكثر ما تستعمل لوصف أعراض و أمراض .

▶ psychogeriatrics =

الطب النفسي الشيخوخي "اسم"=

فرع من الطب النفسي يتعامل مع الاضطرابات النفسية عند المسنين . "الصفة" /psychogeriatric/ .

▶ psychokinesis =

تحريك نفسي المنشأ "اسم"=

قدرة مفترضة عند بعض الأفراد على تغيير حالة أو موضع غرض ما عبر قوة الذهن فقط , دون أي تدخل فيزيائي . انظر أيضاً علم النفس الغيبي /parapsychology/ .

▶ psycholinguistics =

اللسانيات النفسية "اسم"=

انظر علم النفس الإدراكي /cognitive psychology/ .

▶ psychologist =

عالم نفس "اسم"=

شخص مختص في الدراسة العلمية للنفس . عالم النفس يمكن أن يعمل في الجامعة , الصناعة , المدرسة , أو المشفى . عالم النفس السريري /clinical psychologist/ مدرب على تقييم و معالجة المرضى و المعاقين . عادة ما يعمل في المشفى , غالباً ضمن فريق متعدد الاختصاصات . عالم النفس التعليمي /educational psychologist/ مدرب على نواحي النمو الإدراكية و العاطفية عند الأطفال . غالباً ما يعمل بصلة وثيقة مع المدارس و يقدم النصح في تدبير الأطفال .

▶ psychology =

علم النفس "اسم"=

الدراسة العلمية للسلوك و العمليات الذهنية المرتبطة به . علم النفس يختص بأمور مثل الذاكرة , الأفكار المنطقية و غير المنطقية , الذكاء , التعلم , الشخصية , الإدراك , و العواطف و علاقتها بالسلوك . مدارس علم النفس تختلف في فلسفتها و طرقها . التأمل الباطني حسب فرويد و يانغ , الجيشتالية حسب آدلر , السلوكية , و الإدراكية ؛ علم النفس المعاصر يميل بقوة نحو هذه الأخيرة (انظر علم النفس الإدراكي /cognitive psychology/) . العديد من علماء النفس العمليين لا ينتمون إلى مدرسة محددة ؛ و بعضهم يعتمد على الانتقائية . فروع علم النفس تعتمد , من الناحية الأخرى , على وظيفة أو التطبيق العملي للفرع . تشمل علم النفس لغير الطبيعيين , التحليلي , التطبيقي , السريري , المقارن , التطوري , التعليمي , التجريبي , الشيخي , الصناعي , الطفالي , و النفساني الاجتماعي . "الصفة" /psychological/ .

▶ **psychometrics =** **قياس العمليات النفسية "اسم"=**

قياس الاختلافات الفردية في الوظائف النفسية (مثل الذكاء و الشخصية) عبر اختبارات قياسية . "الصفة" /psychometric/ .

▶ **psychomotor =** **حركي ذهني "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالفعالية العضلية و الذهنية . المصطلح يطلق على الاضطرابات التي تتأثر فيها الفعاليات العضلية باضطرابات دماغية .

▶ **psychomotor epilepsy =** **صرع حركي ذهني=**

انظر الصرع /epilepsy/ .

▶ **psychoneuroimmunology =** **علم المناعة العصبي الذهني "اسم"=**

دراسة تأثيرات الذهن على وظيفة الجهاز المناعي , بخاصة تأثير الحالة الذهنية على التأهب للأمراض و ترقيها .

▶ **psychoneurosis =** **عصاب نفسي "اسم"=**

عُصاب /neurosis/ يتظاهر بأعراض نفسية دون أعراض عضوية .

▶ **psychopath =** **معتل النفس "اسم"=**

شخص يتصرف بطريقة معادية للمجتمع و يُبدي القليل من الذنب (أو لا يظهر على الإطلاق) على أعماله المعادية للمجتمع و يمتلك قدرة منخفضة على تكوين علاقات عاطفية مع الآخرين . المعتلين النفسيين عادة ما يكونوا ضعيفي الاستجابة للمعالجة و لكن العديد منهم ينضج مع تقدمه في السن . انظر أيضاً اضطراب الشخصية المعادية للمجتمع /antisocial personality disorder/ . "الصفة" /psychopathic/ . "الاسم" /psychopathy/ .

▶ **psychopathology =**

"اسم" 1. علم الأمراض النفسية , علم الأمراض العقلية . دراسة الاضطرابات الذهنية بهدف تفسيرها و وصف التصرفات الناجمة عنها . قارن مع /psychiatry/ . 2. الأعراض النفسية . كافة الأعراض التي تظهر في الاضطراب النفسي . "الصفة" /psychopathological/ .

▶ **psychopharmacology =** **علم الأدوية النفسية "اسم"=**

دراسة تأثيرات الأدوية على العمليات الذهنية و السلوك , بخاصة الأدوية نفسية التأثير /psychotropic/ .

▶ **psychophysiology =** **الفيزيولوجيا النفسية "اسم"=**

فرع من علم النفس يسجل قياسات فيزيولوجية , مثل المقاومة الكهربائية للجلد , معدل القلب , قياس الحدقة , وتخطيط القلب الكهربائي , ويربطها بالأحداث النفسية . "الصفة" /psychophysiological/ .

▶ **psychosexual development =** **التطور النفسي الجنسي=**

العملية التي يصبح خلالها الفرد ناضجاً من حيث مشاعره و سلوكياته الجنسية . الهوية الجنسية , السلوك المطبوع بالهوية الجنسية , و انتقاء الشريك الجنسي هي ثلاثة مناطق أساسية في التطور النفسي الجنسي . تستعمل هذه العبارة أحياناً للإشارة إلى تسلسل المراحل , و التي حسب اعتقاد علماء التحليل النفسي /psychoanalysis/ موحدة عند البشر , حيث تكون بالتسلسل الفموية /**oral**/ , الشرجية /**anal**/ , الوردية /**phallic**/ (القضيب أو البظر) , الكمون /**latency**/ , و التناسلية /**genital**/ . المراحل تشير إلى أجزاء الجسم التي تأخذ حيز الاهتمام الجنسي خلال الطفولة .

▶ **psychosis =** **ذهان "اسم"=**

واحد من مجموعة من الاضطرابات التي من خصائصها فقد التواصل مع الواقع . الذهان يشمل انفصام الشخصية /schizophrenia/ , و هو اضطراب كبير في الوجدان /affect/ (انظر الذهان الهوسي الاكتئابي /manic- depressive psychosis/) , الحالات الزورانية /paranoid/ الكبرى , و الاضطرابات الذهنية العضوية . الاضطرابات الذهانية تظهر بعض العوارض التالية : التوهم /delusion/ , الهلوسة /hallucination/ , اضطراب فكري شديد , تغير غير طبيعي في المزاج , قلة الأفكار , و سلوك غير طبيعي بائن . العديد من حالات المرض الذهاني تستجيب جيداً للأدوية المضادة للذهان /antipsychotic/ , حيث أن هذه الأدوية عند تناولها , غالباً ما تحدث حالة من الانصياع و سهولة الانقياد , القبول , حالة ذهنية طبيعية ظاهرياً , و توافق مع المقاييس الاجتماعية الطبيعية . "الصفة" /psychotic/ .

▶ **psychosomatic =** **نفسي جسدي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بكل من الذهن و الجسم : ينطبق عادة على الأمراض التي تنجم عن تفاعل العوامل الذهنية و الفيزيائية . أمراض فيزيائية عديدة , من بينها الربو , الإكزيما , و القرحة الهضمية , يعتقد أنه في جزء منها

استجابة للضغوط النفسية و الاجتماعية . المعالجات النفسية لها في بعض الأحيان تأثير واضح , لكنها على العموم أقل تأثيراً بكثير من المعالجات الفيزيائية لهذه الأمراض .

▸ **psychosurgery =** **جراحة نفسية، جراحة ذهنية "اسم"=**

جراحة دماغية من أجل إزالة أعراض نفسية . العملية غير قابلة للعكس و بالتالي فيحتفظ بها للأعراض الأشد و غير واضحة السبب , بخاصة التوتر المزمن الشديد , الاكتئاب , و الألم غير القابل للعلاج . التأثيرات الجانبية يمكن أن تكون شديدة لكنها أقل شيوعاً في الجراحات الانتقائية الحديثة . "الصفة" /psychosurgical/ .

▸ **psychotherapy =** **المعالجة النفسية "اسم"=**

طرق نفسية (غير فيزيولوجية) لمعالجة الاضطرابات الذهنية و المشكلات النفسية . هنالك العديد من المقاربات المختلفة للمعالجة النفسية , و تشمل التحليل النفسي /psychoanalysis/ , المعالجة المتمحورة حول المتعامل /client-centered therapy/ , المعالجة في مجموعة /group therapy/ , و المعالجة العائلية /family therapy/ . هذه المقاربات تتشاطر وجهة النظر حول الأهمية المركزية للعلاقة بين المعالج و المتعامل , حيث أن الهدف هو المساعدة على النمو الشخصي و التفهم الذاتي عموماً و ليس إزالة الأعراض فقط , و المعالج لا يوجه قرارات المريض . جميع هذه المقاربات شائعة التطبيق على حالات سريرية مختلفة لكنها فائدتها ضعيفة في معالجة الأمراض العقلية . انظر أيضاً المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ , المعالجة الإدراكية /cognitive therapy/ , الاستشارة /counselling/ . "الصفة" /psychotherapeutic/ , "الاسم" /psychotherapist/ .

▸ **psychoticism =** **الذهانية "اسم"=**

بعد من أبعاد الشخصية يُقاس عبر الاختبارات النفسية , و التي تشير نوعاً ما إلى البرود العاطفي و بعض الإعاقة الإدراكية .

▸ **psychotropic =** **نفسي التأثير "صفة"=**

صفة للأدوية التي تؤثر على الحالة النفسية .الأدوية المضادة للإكتئاب /antidepressant/ , المُرَكِّنة /sedative/ , المنبهة /stimulant/ , و المضادة للذهان /antipsychotic/ تعتبر نفسية التأثير .

▸ **psychro- =**

سابقة بمعنى البرودة .

▸ **psychrophilic =** **أليف البرودة "صفة"=**

صفة للمتعضيات , بخاصة الجراثيم , التي أفضل ما تنمو في حرارة ما بين 0–25 درجة مئوية . قارن مع أليف الحرارة المعتدلة /mesophilic/ , أليف الحرارة /thermophilic/ .

Pt

▸ **PTC =**

1. تصوير القنوات الصفراوية البنكرياسية بحقن الكبد عبر الجلد /percutaneous transhepatic cholangiopancreatography/ . **2.** فينيل ثيو كاربامايد /phenylthiocarbamide/ .

▸ **pterion =** **الجُنيبي "اسم"=**

نقطة على جانب القحف تلتقي عندها الدروز الجدارية /parietal/ , الصدغية /temporal/ , مع العظم الإسفيني /sphenoid bone/ .

▸ **pteroylglutamic acid =** **حمض بتيرويل غلوتاميك=**

انظر حمض الفوليك /folic acid/ .

▸ **pterygium =** **ظفرة "اسم"=**

نمو زائد مثلثي الشكل للقرنية , عادة في الجانب الداخلي , عند الملتحمة المتنكسة و المتسمكة . أشيع ما يرى عند الأشخاص الذين يعيشون في مناخ حار جاف مغبر , و نادراً ما يؤثر على الرؤية .

▸ **pterygo- =**

سابقة بمعنى الجناح . الزائدة الجَناحية للعظم الإسفيني . مثال : /**pterygomaxillary**/ (جناحي فكي علوي) .

▸ **pterygoid process =** **الناتئ الجَناحي=**

أي من ناتئين كبيرين للعظم الإسفيني /sphenoid bone/ .

▸ **ptomaine =** **تومائين "اسم"=**

واحد من عدة مواد تفرز في المواد الطعامية المتحللة و مسؤولة عن الطعم و الرائحة الكريهة لها . هذه المركبات – و التي تشمل بيوتريسين /**putrescine**/ , كادافيرين /**cadaverine**/ , و نيورين /**neurine**/ – كان يعتقد سابقاً أنها مسؤولة عن التسمم الغذائي , و لكنها و رغم ترافقها مع الجراثيم السامة فهي غير سامة بذاتها .

▸ - ptosis =

لاحقة بمعنى إطراق , تدلي . هبوط موضع عضو أو جزء ؛ انسدال . مثال : /**colptoptosis**/ (تدلي المهبل) .

▸ **ptosis (blepharoptosis) =** **إنسدال (إطراق الجفن) "اسم"=**

إنسدال الجفن العلوي للعين , و له عدة أسباب . يمكن أن ينجم عن اضطراب في العصب القحفي الثالث (العصب المحرك للعين/ oculomotor nerve/) , في هذه الحالة غالباً ما يترافق مع شلل حركة العين ما يسبب رؤية مضاعفة و تضخم الحدقة . عندما يكون الإنسدال جزء من متلازمة هورنر/ Horner's syndrome/ , فإنه يترافق مع صغر الحدقة و غياب التعرق في ذات الجانب من الوجه . قد يكون نتيجة للوهن العضلي الوبيل/ myasthenia gravis/ , حيث يزداد الإنسدال مع التعب و يشكل جزء من ضعف معمم . في حالة الصداع العنقودي/ cluster headache/ يترافق الإنسدال مع ألم شديد و أعراض أخرى . يمكن أن يحصل كذلك كخاصية وراثية معزولة أو كجزء من مرض يصيب عضلات العين , حيث يترافق مع ضعف و غياب حركة العين .

▸ **PTSD =** **اضطراب الكرب بعد الرضح=**

اضطراب الكرب بعد الرضح/ post-traumatic stress disorder/ .

▸ **PTTK =** **زمن الترومبوبلاستين الجزئي مع الكاؤلين=**

يعرف كذلك بزمن الترومبوبلاستين الجزئي المفعَّل (/**APTT**/) : طريقة لتقدير درجة الأثر المضاد للتخثر المحدث عبر المعالجة بالهيبارين للخثار الوريدي .

▸ **ptyal- (ptyalo-) =**

سابقة بمعنى اللعاب . مثال : /**ptyalorrhoea**/ (ثر اللعاب) .

▸ **ptyalin =** **تيالين "اسم"=**

أنزيم (من نوع الأميلاز/ **amylase**/) يوجد في اللعاب .

▸ **ptyalism (sialorrhoea ,*sialorrhea) =** **فرط الإلعاب "اسم"=**

فرط إنتاج اللعاب : عارض لبعض الاضطرابات العصبية , التسمم (بالزئبق , الفطر السام , أو الفوسفات العضوية) , أو الخمج (الكَلَب/ rabies/) . قارن مع جُفاف الفم/ dry mouth/ .

▸ **ptyalith =** **حصاة لعابية "اسم"=**

حصاة/ calculus/ في غدة أو قناة لعابية .

▸ **ptyalography =** **تصوير الأقنية اللعابية=**

انظر/ sialography/ .

Pu

▸ **puberty =** **البلوغ "اسم"=**

الزمن الذي يحصل فيه النضج الجنسي و تصبح فيه الغدد التناسلية فعالة (انظر عنوان القند/ gonadarche/) . يحصل هذا عند كلا الجنسين بظهور الصفات الجنسية الثانوية/ secondary sexual characteristics/ (مثلاً عمق الصوت عند الفتيان , نمو الثديين عند الفتيات) و بدء الحيض/ menstruation/ عند الفتيات . هذه التغيرات تحصل نتيجة زيادة في الهرمونات الجنسية نتيجة تحفيز المبايض و الخصى بهرمونات الغدة النخامية . انظر أيضاً عنوان الكظر/ adrenarche/ , أندروجين/ androgen/ , إستروجين/ oestrogen/ , بلوغ مبكر/ precocious puberty/ . "الصفة" / pubertal/ .

▸ **pubes =** **العانة "اسم"=**

1. سطح الجسم الذي يغطي عظم العانة , في مقدمة الحوض . يكون مغطى بشعر العانة/ **pubic hair**/ .
2. انظر عظم العانة/ pubis/ . "الصفة" / pubic/ .

▸ **pubiotomy =** **بضع العانة "اسم"=**

عملية لتقسيم عظم العانة بالقرب من الارتفاق/ symphysis/ , عند الخط المتوسط حيث يلتقي عظما العانة الأيمن و الأيسر . نادراً ما تجرى العملية حالياً خلال الولادة اذا وجد أنه من الضروري زيادة حجم الحوض الصغير بشكل غير طبيعي للسماح بمرور الطفل و ليس من الممكن إجراء جراحة قيصرية . كذلك تجرى في حالات نادرة لتسهيل الوصول إلى قاعدة المثانة و الإحليل خلال عمليات الجراحة البولية المعقدة (مثل رأب الإحليل/ urethroplasty/) .

▶ **pubis =** **عظم العانة "اسم" (الجمع/ pubes/)=**

عظم يشكل الجزء الأمامي السفلي من كل من جانبي عظم الورك /hip bone/ (انظر أيضاً الحوض /pelvis/) . يتلاقى عظما العانة في مقدمة الحوض عند الارتفاق العاني /**pubic symphysis**/ . انظر أيضاً العانة /pubes/ .

▶ **Public Health Inspector =** **مفتش الصحة العامة=**

(في بريطانيا) الاسم الرسمي لمشرف الصحة البيئية .

▶ **Public Health Laboratory =** **مخبر الصحة العامة=**

(في بريطانيا) خدمة مناطقية , يقع المركز الرئيسي لها في جادة كوليندال , لندن , للمساعدة على تحري و ضبط الأخماج . هذه المخابر مؤسسات مستقلة عن مخابر المشافي , لكن يمكن أن تتوضع ضمن مشفى و يمكن أن تساهم في أعمال التشخيص اليومية لمرضى المشافي .

▶ **public health medicine =** **طب الصحة العامة=**

فرع من الطب يهتم بتقييم حاجات و مستويات الصحة و المرض عند السكان بصورة غير فردية . كان يعرف سابقاً بالطب المجتمعي /**community medicine**/ أو الطب الاجتماعي /**social medicine**/ , يشمل الوبائيات /epidemiology/ , تعزيز الصحة /health promotion/ , تخطيط الخدمات الصحية /health service planning/ و تقييم ضبط الأمراض السارية , و الأخطار البيئية . انظر أيضاً طبيب الصحة العامة /public health physician/ .

▶ **public health nurse =** **ممرضة الصحة العامة=**

انظر زائر صحي /health visitor/ .

▶ **public health physician =** **طبيب الصحة العامة=**

(في بريطانيا) طبيب له منصب استشاري مع تدريب خاص بعد التخرج على طب الصحة العامة . كان يعرف سابقاً بطبيب المجتمع /**community physician**/ , يقوم بأداء وظيفته ضمن خدمة الصحة العامة /National Health Service/ إما بصفة مرشد الصحة العامة /**Director of Public Health**/ أو كمستشار في الصحة العامة . في بعض المناطق قد يعمل مرشد الصحة العامة مسؤول توجيه /**proper officer**/ لصالح السلطات الصحية المحلية , حيث يوجه النصح حول الأمور الوبائية و الطبية لمسؤول الصحة البيئية /Environmental Health Officer/ . في الحالة الأشيع , هنالك منصب استشاري /consultant/ في ضبط الأمراض السارية , و الذي يقوم بدور مسؤول التوجيه .

▶ **pudendal nerve =** **العصب الفرجي=**

العصب الذي يعصب العضلات الأخفض في أرضية الحوض و المصرة الشرجية . كثيراً ما يتضرر عند ولادة الطفل , ما يسبب سلس بول .

▶ **pudendum =** **الفرج "اسم" (الجمع/ pudenda/)=**

الأعضاء التناسلية الخارجية , بخاصة عند الأنثى (انظر فرج /vulva/) . "الصفة" /pudendal/ .

▶ **puerperal =** **نِفاسي "صفة"=**

يتعلق بولادة الطفل و الفترة التي تليه مباشرة .

▶ **puerperal depression =** **الاكتئاب النفاسي=**

حالة من الكآبة المرضيِّة تؤثر أحياناً على المرأة بعد ولادة الطفل . تظهر الحالة عادة فجأة و دون إنذار في اليوم الثاني أو الثالث من الولادة و تزول عادة خلال شهرين . في معظم الحالات لا يكون الاكتئاب شديداً , لكن في حوالي حالة واحدة من 1000 يصبح شديداً كفاية بحيث يتطلب الإدخال إلى المشفى . في هذه الحالات يكون الإشراف , العناية , و المعالجة أمور أساسية حيث توجد خطورة أن تحاول المرأة قتل نفسها أو طفلها .

▶ **puerperal infection =** **خمج نفاسي=**

خمج في السبيل التناسلي الأنثوي تنشأ كاختلاط عند الولادة .

▶ **puerperal pyrexia =** **حمى نفاسية=**

حرارة بدرجة 38 مئوية في يومين خلال 14 يوم من الولادة أو الإسقاط .

▶ **puerperium =** **النِّفاس "اسم"=**

فترة حوالي ستة أسابيع بعد الولادة , يعود خلالها الرحم إلى حجمه الطبيعي (أي يحصل فيه الأوب) .

▶ **Pulex =** **البرغوث "اسم"=**

جنس واسع الانتشار من البراغيث /flea/ . البرغوث المُهيِّج +*P. irritans*+ هو البرغوث الذي يصيب البشر , و يعتبر طفيلي شائع يمكن أن تسبب عضته تهيج شديد و خمج بكتيري . يعتبر مضيف وسطي ليرقات الدودة الشريطية المحرشفة /Hymenolepis/ و ذات المنفذين /Dipylidium/ , و التي يمكن أن تنتقل إلى البشر , و يمكن كذلك أن يساهم في نقل الطاعون .

▸ **pulmo- (pulmon(o)-) =**

سابقة بمعنى الرئة , الرئتين .

▸ **pulmonary =** **رئوي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بـ أو يؤثر على الرئتين .

▸ **pulmonary artery =** **الشريان الرئوي=**

الشريان الذي ينقل الدم من القلب إلى الرئتين من أجل الأكسجة : الشريان الوحيد في الجسم الذي يحوي دم غير مؤكسج . ينشأ من البطين الأيمن و يعبر للأعلى مسافة 5 سم قبل أن يتفرع إلى اثنين , كل فرع يذهب إلى رئة . ضمن الرئتين ينقسم كل شريان رئوي إلى العديد من الفروع الدقيقة , و التي تنتهي بشعيرات دموية في جدران الأسناخ الرئوية . انظر أيضاً الدوران الرئوي /pulmonary circulation/ .

▸ **pulmonary capillary wedge pressure (PCWP) =**

الضغط الإسفيني الشُعيري الرئوي=

ضغط الدم في الأذين الأيسر من القلب , و الذي يؤشر على كفاية الدوران الرئوي . يقاس باستعمال قثطرة يتم إدخالها ضمن الجزء الأقصى من الشريان الرئوي . انظر أيضاً قثطرة سوان– غانز /Swan–Ganz catheter/ .

▸ **pulmonary circulation =** **الدوران الرئوي=**

نظام من الأوعية الدموية يعمل على نقل الدم بين القلب و الرئتين . الدم غير المؤكسج يغادر البطين الأيمن عبر الشريان الرئوي و يُحمل نحو الشعيرات الدموية في الأسناخ الرئوية . هناك يحصل تبادل غازي , حيث يغادر ثاني أكسيد الكربون الدوران و يدخل الأكسجين . بعد ذلك يعبر الدم المؤكسج إلى أوردة صغيرة تجتمع في الأوردة الرئوية , و التي تغادر الرئتين و تعيد الدم إلى الأذين الأيسر للقلب . الدم المؤكسج يمكن بعدها أن يُضخ ضمن الجسم عبر الدوران المجموعي /systemic circulation/ .

▸ **pulmonary embolism =** **انصمام رئوي=**

انسداد في الشريان الرئوي /pulmonary artery/ أو أحد أفرعه بسبب صمة /embolus/ , و تكون في العادة ناجمة عن خثرة من خثار وريدي /phlebothrombosis/ في أوردة الرِجل (خثار وريدي عميق /**deep vein thrombosis**/) . الصمات الرئوية الكبيرة تؤدي إلى فشل قلبيِ حاد أو موت مفاجئ . الصمات الأصغر تسبب تموت جزء من النسيج الرئوي , التهاب الجنب /**pleurisy**/ , و نفث الدم /**haemoptysis**/ . الصمات الرئوية الصغيرة تستجيب للأدوية المضادة للتخثر /anticoagulant/ , الهيبارين و الوارفرين . الصمات الرئوية الكبرى تعالج باستئصال الصمة /embolectomy/ أو عبر حل الخثرة الدموية بتسريب الستريبتوكيناز /streptokinase/ . الانصمام الرئوي المتكرر يمكن أن يؤدي إلى فرط ضغط الدم الرئوي /pulmonary hypertension/ .

▸ **pulmonary hypertension =** **فرط ضغط الدم الرئوي=**

حالة يحصل فيها ارتفاع في ضغط الدم ضمن الأوعية الدموية التي تروي الرئتين (ضغط الدم في الشريان الرئوي في الحالة الطبيعية أخفض بكثير من الضغط ضمن الأبهر و فروعه) . فرط ضغط الدم الرئوي يمكن أن ينجم عن انصمام رئوي , عيب حاجزي /septal defect/ , قصور القلب , أمراض الصمام التاجي , و أمراض الرئة المزمنة . يمكن كذلك أن يتطور دون سبب (فرط ضغط الدم الرئوي الأساسي /**primary pulmonary hypertension**/) . يحصل تضخم في البطين الأيمن مع قصور قلب , إغماء , و ألم في الصدر . المعالجة تكون حسب السبب ؛ الأدوية المستعملة لضبط فرط الضغط /hypertension/ غير فعالة .

▸ **pulmonary stenosis =** **تضيق الرئوي=**

تضيق خلقي في مخرج البطين الأيمن للقلب إلى الشريان الرئوي . الخلل قد يكون في الصمام الرئوي (تضيق صمامي /**valvular stenosis**/) أو في السبيل الخارج من البطين الأيمن تحت الصمام (تضيق القمع /**infundibular stenosis**/) . قد يكون معزولاً أو مقروناً بعيوب قلبية أخرى (مثل رباعي فالوت /tetralogy of Fallot/) . التضيق الرئوي الشديد يمكن أن يسبب ذبحة صدرية , إغماء , و قصور قلب . يتم تصحيح الخلل عبر الجراحة .

▸ **pulmonary tuberculosis =** **تدرن رئوي=**

انظر السل /tuberculosis/ .

▸ **pulmonary vein =** **وريد رئوي=**

وريد يحمل الدم المؤكسج من إحدى الرئتين إلى الأذين الأيسر . انظر الدوران الرئوي /pulmonary circulation/ .

▸ **pulp =** **لب "اسم"=**

1. كتلة طرية من النسج (من الطحال /spleen/ مثلاً , ضمنها يوجد لب أحمر /**red pulp**/ و لب أبيض /**white pulp**/) . **2.** كتلة من النسيج الضام في جوف اللب /**pulp cavity**/ , في مركز السن /tooth/ . محاطة بالعاج ما عدا مسار اتصالها بباقي الجسم عند الذروة . جزء اللب الموجود ضمن تجويف اللب

في تاج السن يسمى اللب التاجي /**coronal pulp**/ ؛ أم الذي يوجد ضمن قناة الجذر هو اللب الجذري /**radicular pulp**/ . 3. الوسادة اللحمية على السطح المُثني لرؤوس الأصابع .

▶ pulp capping =

تغطية اللب=

عملية تغطية اللب المكشوف لسن الحاصل بعد رضح محدث باستعمال مادة دوائية (عادة بأساس من هدروكسيد الكالسيوم) , و الذي يغطى فيما بعد بترميم /restoration/ دائم أو مؤقت .

▶ pulpitis =

التهاب اللب "اسم"=

التهاب لب السن : سبب شائع لوجع السن .

▶ pulpotomy =

بضع اللب "اسم"=

عملية يتم خلالها إزالة جزء من لب السن المتضرر بسبب نخر أو رضح و من ثم تغطيته بمادة دوائية و ترميم /restoration/ .

▶ pulsatile =

نابض "صفة"=

يتميز بنبض منتظم ذو رتم .

▶ pulse =

نبض "اسم"=

سلسلة من موجات الضغط ضمن شريان تنجم عن انقباض البطين الأيسر و تتفق مع معدل ضربات القلب (عدد ضربات القلب في الدقيقة) . يسهل رصده في الشرايين السطحية مثل الشريان الكعبري بجانب المعصم و الشريان السباتي في الرقبة . متوسط معدل النبض عند البالغ 60–80 ضربة في الدقيقة , لكن يمكن للتمرين , الإصابة , المرض , و الانفعال العاطفي أن تزيد معدل النبض بشكل كبير .

▶ pulseless disease =

داء انعدام النبض=

انظر داء تاكاياسو /Takayasu's disease/ .

▶ pulseless electrical activity (electromechanical dissociation) =

فعالية كهربائية عديمة النبض (الافتراق الكهربائي الميكانيكي)=

ظهور مركبات طبيعية ظاهرية في مخطط القلب الكهربائي و لكن تترافق مع حالة من توقف القلب /cardiac arrest/ . تنجم عادة عن صمة رئوية كبيرة (انظر انصمام رئوي /pulmonary embolism/) , اندحاس قلبي /cardiac tamponade/ , استرواح الصدر /pneumothorax/

الجهدي , اختلال شديد في مستويات الأملاح في الجسم , نزف شديد , أو انخفاض حرارة ما يسبب عوز العضلة القلبية للأكسجين .

▶ pulsus paradoxus =

نبض متناقض ، نبض تناقضي=

انخفاض كبير في ضغط الدم الانقباضي و حجم النبض عندما يكون المريض في حالة شهيق . يُرى في حالات التهاب التامور /pericarditis/ المُضيِّق , انصباب التامور , و الربو .

▶ pulvinar =

وسادة "اسم"=

النهاية الخلفية المتمددة للمهاد /thalamus/ .

▶ punch-drunk syndrome =

متلازمة الملاكم المترنح=

مجموعة من الأعراض تشتمل على عته /dementia/ مترقي , ارتعاش اليدين , و صرع . تعتبر نتيجة لتكرر ضربات على الرأس قوية كفاية لإحداث ارتجاج /concussion/ .

▶ punctum =

نقطة "اسم" (الجمع /puncta/)=

(في التشريح) نقطة أو منطقة صغيرة , بخاصة النقاط الدمعية /**puncta lacrimalia**/ – فتحتا القناتين الدمعيتين في الزاويتين الداخليتين في الأجفان العلوية و السفلية (انظر الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/) .

▶ puncture =

1. ثقب , وخز "اسم" . جرح يحصل بالصدفة أو بالعمد عبر جسم أو أداة حادة . الجروح الوخزية تحتاج معالجة حريصة حيث أن ثقب الدخول الصغير في الجلد قد يسبب أذية شديدة في العضو أو النسيج الذي تحته . يتم أيضاً إحداث الثقوب لأغراض تشخيصية باستعمال إبرة مجوفة , من أجل سحب عينة من نسيج أو سائل للفحص ؛ تستعمل ثقوب الإبرة بخاصة لاستحصال عينة من نسيج الكبد , نقي العظم , أو الثدي . انظر أيضاً بزل قطني /lumbar puncture/ . 2. ثَقِب "فعل" . القيام بوخز نسيج بأداة حادة أو إبرة .

▶ pupil =

حدقة "اسم"=

فتحة دائرية في مركز القزحية /iris/ , و التي عبرها يعبر الضوء إلى عدسة العين . "الصفة" /pupillary/ .

▶ **pupillary reflex (light reflex) =** **المنعكس الحدقي=**

تغير في قياس الحدقة وفقاً لكمية الضوء التي تدخل العين . عند وصول ضوء ساطع إلى الشبكية يحفز أعصاب الجهاز العصبي نظير الودي /parasympathetic nervous system/ , و الذي يسبب تقبض الحدقة . في الضوء الخافت تتوسع الحدقة , بتحفيز من الجهاز العصبي الودي /sympathetic nervous system/ . انظر أيضاً القزحية /iris/ .

▶ **pupilloplasty =** **رأب الحدقة"اسم"=**

عملية جراحية لتغيير شكل أو وظيفة الحدقة . يتم إجراؤها عادة لإصلاح الحدقة المتضررة من رضح .

▶ **purgation =** **إسهال"اسم"=**

استعمال الأدوية لتحفيز حركة الأمعاء و إفراغها . انظر مليِّن /laxative/ .

▶ **purgative =** **مُسهِّل"اسم"=**

انظر مليِّن /laxative/ .

▶ **purine =** **بورين"اسم"=**

مركب يحتوي على الآزوت ذو بنية جزيئية ثنائية الحلقة . الأمثلة على البورينات تشمل الأدنين و الغوانين , و التي تشكل نكليوتيدات /nucleotide/ الحموض النووية , و حمض البول حيث أنه المركب النهائي لاستقلاب البورين .

▶ **Purkinje cells =** **خلايا بوركينج=**

خلايا عصبية توجد بأعداد كبيرة في قشرة المخيخ . جسم الخلية حوجلي الشكل (له شكل القارورة) , ذو تغصنات عديدة تتفرع من العنق و تمتد بشكل مروحة بين الخلايا الأخرى نحو السطح كما يمتلك محوار طويل يسير من قاعدة جسم الخلية نحو المخيخ . [J. E. Purkinje عالم فيزيولوجيا بوهيمي (من التشيك) (1787–1869)] .

▶ **Purkinje fibres (*Purkinje fibers) =** **ألياف بوركينج=**

انظر الحزمة الأذينية البطينية /atrioventricular bundle/ .

▶ **purpura =** **فرفرية"اسم"=**

طفح جلدي ينجم عن نزف ضمن الجلد من أوعية دموية صغيرة (شعيرات دموية) ؛ البقع المفردة من الطفح تسمى حَبَرَات /**petechiae**/ . الفرفرية إما أن تنجم عن خلل في الشعيرات (فرفرية غير قليلة الصفيحات /**nonthrombocytopenic purpura**/) أو بسبب نقص في الصفيحات الدموية (فرفرية قليلة الصفيحات /**thrombocytopenic purpura**/) . انظر فرفرية هينوخ– شونلاين /Henoch–Schönlein purpura/ , الفرفرية قليلة الصفيحات مجهولة السبب /idiopathic thrombocytopenic purpura/ , قلة الصفيحات /thrombocytopenia/ .

▶ **purulent =** **قيحي"صفة"=**

يتكون من , يحتوي على , أو يشكِّل قيح .

▶ **pus =** **قيح"اسم"=**

سائل سميك بلون مائل للصفرة أو الخضرة يتشكل في موضع الخمج . يحتوي القيح على كريات دموية بيضاء , جراثيم حية و ميتة , و أجزاء نسيجية ميتة . انظر أيضاً مخاط قيحي /mucopus/ , مصل قيحي /seropus/ .

▶ **push-bang technique =** **تقنية الدفع و التفتيت=**

تقنية لإزالة حصاة من الحالب . تشتمل على دفع الحصاة للخلف نحو حويضة الكلية , حيث يمكن تدميرها عبر تفتيت الحصاة /lithotripsy/ .

▶ **pustule =** **بثرة"اسم"=**

نفاطة صغيرة على الجلد تحتوي على قيح .

▶ **putamen =** **البَطامة"اسم"=**

جزء من النواة العدسية (انظر العقد القاعدية /basal ganglia/) .

▶ **putrefaction =** **تفسُّخ"اسم"=**

عملية تتحلل خلالها البروتينات بفعل الجراثيم . يترافق هذا مع تشكل أمينات (مثل البيوتريسين /**putrescine**/ و الكادافيرين /**cadaverine**/) لها روائح قوية كريهة .

▶ **putrescine =** **بيوتريسين"اسم"=**

مركب أميني يتشكل خلال التفسخ /putrefaction/ .

▸ **PUVA (photochemotherapy) =**

المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين=

سورالين مع تطبيق للأشعة فوق البنفسجية أ : المعالجة تشمل توليف السورالين /**psoralen**/ , و هو دواء حساس للضوء , مع التعرض لأمواج الأشعة فوق البنفسجية طويلة الموجة (315–400 نانومتر) (الأشعة فوق البنفسجية أ) . كانت هذه المعالجة تستعمل في الشرق في الأزمان القديمة , باستعمال ضوء الشمس الطبيعي كمصدر للضوء , لمعالجة البهاق /vitiligo/ . تم إدخال المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين إلى الطب الغربي عام 1973 , في البدء لمعالجة الصدفيَّة /psoriasis/ : كذلك وجدت استجابة في حالات أخرى . عادة يتم أخذ السورالين كأقراص لكن يمكن أن يطبق خلال حمام . يتم تطبيق الأشعة فوق البنفسجية أ عبر حجرات ضوئية مصممة خصيصاً تحتوي على عدد كبير من الأضواء المتألقة .

Pv

▸ **PVS =**

حالة إنباتية مستديمة=

حالة إنباتية مستديمة /persistent vegetative state/ .

Py

▸ **py- (pyo-) =**

سابقة بمعنى قيح ؛ حالة تقيحية . مثال : /**pyoureter**/ (قيح في الحالب) .

▸ **pyaemia (*pyemia) =**

تقيُّح الدم"اسم"=

تسمم الدم بجراثيم مكونة للقيح تحررت من خراج . يمكن أن تنتشر عدة خراجات نتيجة لذلك , مع احتمال الوفاة . قارن مع تجرثم الدم بالرميَّات /sapraemia/ , إنتان الدم /septicaemia/ , تسمم الدم /toxaemia/ .

▸ **pyarthrosis =**

داء مفصلي قيحي"اسم"=

مفصل مخموج ممتلئ بالقيح . المعالجة ضرورية و تشمل على تصريفه و إعطاء المضادات الحيوية , لكن قد يكون المفصل بالفعل قد تأذى كثيراً اذا تأخر التشخيص .

▸ **pyel- (pyelo-) =**

سابقة بمعنى حويضة الكلية . مثال : /**pyelectasis**/ (توسع الحويضة) .

▸ **pyelitis =**

التهاب الحويضة"اسم"=

التهاب حويضة الكلية (القسم من الكلية الذي منه يتم تصريف البول نحو الحالب) . ينجم عادة عن خمج جرثومي , و الذي يمكن أن ينشأ في أية حالة تسبب إعاقة تدفق البول . يشعر المريض بألم في الخاصرة , ارتجاف , و ارتفاع حرارة . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية المناسبة , مع إعطاء المسكنات و زيادة شرب السوائل . لابد من كشف أية شذوذ في الجهاز البولي لمنع أية هجمات أخرى .

▸ **pyelocystitis =**

التهاب الحويضة و المثانة"اسم"=

التهاب حويضة الكلية و المثانة البولية (انظر التهاب الحويضة /pyelitis/ , التهاب المثانة /cystitis/) .

▸ **pyelogram =**

صورة الحويضة"اسم"=

انظر تصوير الحويضة /pyelography/ .

▸ **pyelography (urography) =**

تصوير الحويضة"اسم"=

فحص بالأشعة السينية لحويضة الكلية باستعمال وسيط تباين ظليل للأشعة /radiopaque/ . في التصوير الوريدي للجهاز البولي /**intravenous urography**/ (التصوير الإطراحي للجهاز البولي) يتم حقن وسيط التباين في وريد و يجري تركيزه و إطراحه عبر الكليتين (انظر تخطيط السبيل البولي وريدياً /intravenous urogram/) . في تصوير الحويضة بالطريق الراجع /**retrograde pyelography**/ , يتم إمرار قثطرة دقيقة في الحالب إلى الكلية خلال تنظير المثانة /cystoscopy/ و يتم حقن وسيط التباين مباشرة في حويضة الكلية للسماح بالمعاينة عبر الأشعة السينية . صور الأشعة السينية التي تستحصل من هذه العمليات تسمى صورة الحويضة /**pyelograms**/ أو صورة جهاز البول /urogram/ .

▸ **pyelolithotomy =**

استخراج حصاة الحويضة"اسم"=

الإزالة الجراحية لحصاة من الكلية عبر شق في حويضة الكلية . عادة يتم إجراء الشق في السطح الخلفي من الحويضة (بضع الحويضة من الخلف /**posterior pyelotomy**/) للوصول إلى الحصاة و إزالتها .

▸ **pyelonephritis =**

التهاب الحويضة و الكلية"اسم"=

خمج جرثومي يصيب نسيج الكلية . في التهاب الحويضة و الكلية الحاد /**acute pyelonephritis**/ يشعر المريض بألم في الخاصرة , حرارة مرتفعة , و نوبات ارتجاف . المعالجة تكون بإعطاء مضاد حيوي مناسب , و يتم إجراء تحري كامل للجهاز البولي لتحديد أية شذوذ كامن و منع تكرار الالتهاب . في التهاب الحويضة و الكلية المزمن /**chronic pyelonephritis**/ , تصبح الكليتان صغيرتين مع حصول

ندبات و من ثم قصور كلوي . الجزر المثاني الحالبي/ vesicoureteric reflux/ خلال الطفولة هو أحد الأسباب .

▶ **pyeloplasty =**

رأب الحويضة "اسم"=

عملية لإزالة إنسداد عند التقاء الحويضة مع الحالب . انظر موه الكلية/ hydronephrosis/ , نوبة ديتيل/ Dietl's crisis/ .

▶ **pyelotomy =**

بضع الحويضة "اسم"=

شق جراحي في حويضة الكلية . هذه العملية غالباً ما تجرى لإزالة حصاة (انظر استخراج حصاة الحويضة/ pyelolithotomy/) لكنها ضرورية أيضاً في حالة الحاجة لتصريف جراحي للكلية عبر قثطرة أو أنبوب .

▶ **Pyemotes =**

الحَمَك "اسم"=

انظر/ Pediculoides/ .

▶ **pyg- (pygo-) =**

سابقة بمعنى الألية .

▶ **pykno- =**

سابقة بمعنى غِلظ . تسمُّك أو كثافة .

▶ **pyknolepsy =**

صرع غليظ "اسم" "متروك"=

تردد عالي جداً لنوبات الغياب (انظر صرع/ epilepsy/) .

▶ **pyknosis =**

تغلُّظ "اسم"=

العملية التي تتسمك فيها نواة الخلية و تصبح كتلة كثيفة , و هو ما يحصل عند موت الخلية . "الصفة" /pyknotic/ .

▶ **pyl- (pyle-) =**

سابقة بمعنى الوريد البابي .

▶ **pylephlebitis (portal pyaemia , portal pyemia) =**

التهاب الوريد البابي "اسم"=

التهاب إنتاني و خثار في وريد الباب الكبدي . الحالة نتيجة نادرة لانتشار خمج ضمن البطن (كما في حالة التهاب الزائدة) . الحالة تسبب مرض شديد , مع حمى , خراج كبدي , و حبن/ ascites/ . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية و التصريف الجراحي للخراج .

▶ **pylethrombosis =**

خثار الوريد البابي "اسم"=

انسداد الوريد البابي عبر خثرة دموية (انظر خثار/ thrombosis/) . يمكن أن ينجم عن خمج السرَّة عند المواليد , التهاب الوريد الخثري , تشمع الكبد , و أورام الكبد . فرط ضغط الدم البابي/ portal hypertension/ هو نتيجة شائعة .

▶ **pylor- (pyloro-) =**

سابقة بمعنى البواب . مثال : /**pyloroduodenal**/ (بوابي اثناعشري) .

▶ **pylorectomy =**

استئصال البواب "اسم"=

عملية جراحية يتم خلالها إزالة المخرج العضلي للمعدة (البواب/ pylorus/) . انظر استئصال الغار/ antrectomy/ , رأب البواب/ pyloroplasty/ .

▶ **pyloric stenosis =**

تضيق البواب=

تضيق في المخرج العضلي للمعدة (البواب/ pylorus/) . هذا يسبب تأخر في مرور محتويات المعدة إلى الاثناعشري , ما يؤدي إلى إقياء متكرر (أحيانا يتم إقياء طعام تم تناوله منذ أكثر من 24 ساعة) , و أحياناً يحصل تمدد واضح و حركة للمعدة . اذا استمرت الحالة فإن المريض يفقد الوزن , يصاب بالتجفاف , و يتطور لديه قلاء/ alkalosis/ . تضيق البواب الضخامي الخلقي/ **congenital hypertrophic pyloric stenosis**/ يحصل عند المواليد بعمر 3–5 أسابيع (بخاصة الصبيان) حيث يحصل تسمك في عضلة البواب يمكن استشعاره كعقيدة . المعالجة تكون بعملية جراحية هي بضع عضل البواب/ pyloromyotomy/ (عملية رامستيدت) . التعافي يكون كاملاً عادةً و الحالة لا تتكرر . تضيق البواب عند البالغين تنجم إما عن قرحة هضمية/ peptic ulcer/ قريبة من البواب أو تنشؤ سرطاني يغزو البواب . التضيق نتيجة تقرح البواب يمكن معالجته عبر مداواة القرحة بدواء مضاد للإفراز/ antisecretory drug/ و توسيع البواب باستعمال بالون/ balloon/ , أو عبر الإزالة الجراحية أو مجازة (انظر مفاغرة معدية معوية/ gastroenterostomy/) . الجراحة مطلوبة في حالة الانسداد السرطاني .

▸ **pyloromyotomy (Ramstedt's operation) =**

بضع عضل البواب "اسم"=

عملية جراحية يقسم فيها العضل حول مخرج المعدة (البواب /pylorus/) وصولاً إلى المخاطية من أجل إزالة تضيق البواب /pyloric stenosis/ الخلقي .

▸ **pyloroplasty =**

رأب البواب "اسم"=

عملية جراحية يجري خلالها توسيع مخرج المعدة (البواب /pylorus/) عبر نوع من إعادة التشكيل . يتم إجراء العملية بغرض السماح لمحتويات المعدة بالمرور بسهولة أكبر نحو الاثناعشري , بخاصة بعد بضع المبهم /vagotomy/ لمعالجة القرحات الهضمية (و التي في حال لم تعالج تسبب تأخر في إفراغ المعدة) .

▸ **pylorospasm =**

تشنُّج البواب "اسم"=

انسداد مخرج المعدة (البواب /pylorus/) بسبب تشنج عضلي , ما يؤدي إلى تأخر مرور محتويات المعدة إلى الاثناعشري و إقياء . عادة ما يترافق التشنج مع قرحات اثناعشرية أو بوابية .

▸ **pylorus =**

البواب "اسم"=

النهاية السفلية من المعدة /stomach/ , و التي تؤدي إلى الاثناعشري . تنتهي بعضلة مدورة – مصرة البواب /**pyloric sphincter**/ – و التي تتقبض لتغلق الفتحة التي تصل المعدة بالاثناعشري . "الصفة" /pyloric/ .

▸ **pyo- =**

سابقة بمعنى القيح انظر /-py/ .

▸ **pyocele =**

قيلة قيحية "اسم"=

تورم ينجم عن تراكم القيح في جزء من الجسم .

▸ **pyocolpos =**

تقيح المهبل "اسم"=

وجود القيح في المهبل .

▸ **pyocyanin =**

بيوسيانين "اسم"=

مادة تعتبر مضاد حيوي تُنتج من الجراثيم من نوع الزائفة /Pseudomonas/ و فعالة بشكل رئيسي ضد الجراثيم إيجابية الغرام .

▸ **pyoderma gangrenosum =**

تقيح الجلد الغنغريني=

عملية تقرحية مخربة و حادة تحصل في الجلد , بخاصة الرجلين . يمكن أن تترافق مع التهاب الكولون /colitis/ القرحي أو داء كرون /Crohn's disease/ أو مع التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ أو الأنواع الأخرى من التهاب المفاصل التي تؤثر على العديد من المفاصل . المعالجة تكون بالسيكلوسبورين أو جرعة عالية من الستيروئيدات القشرية .

▸ **pyogenic =**

مُقيِّح "صفة"=

يسبب تكون القيح . الجراثيم المقيحة تشمل المكورات العنقودية الذهبية +*Staphylococcus aureus*+ , المكورات العقدية الحالة للدم +*Streptococcus hemolyticus*+ , و النيسيريا البُنيَّة +*Neisseria gonorrhoeae*+ .

▸ **pyogenic granuloma =**

ورم حُبيبي مُقيِّح=

عُقيدة شائعة سريعة النمو على سطح الجلد . تشبه التويتة الصغيرة أو , اذا كانت كبيرة , حبة التوت , تتكون من أوعية دموية صغيرة و لذلك تنزف بسرعة جراء أية إصابة . العقيدة لا تتحول مطلقاً إلى الخباثة و تعالج بالكشط /curettage/ و الكي ؛ يمكن أن تعود لتظهر و تتطلب عندها استئصال .

▸ **pyometra =**

تقيح الرحم "اسم"=

وجود القيح في الرحم .

▸ **pyometritis =**

التهاب الرحم القيحي "اسم"=

التهاب الرحم مع تشكل القيح .

▸ **pyomyositis =**

التهاب العضل القيحي "اسم"=

خمج جرثومي أو فيروسي يصيب العضل يؤدي إلى التهاب مؤلم .

▸ **pyonephrosis =**

كُلاء قيحي "اسم"=

انسداد و خمج يصيب الكلية يؤدي إلى تكون القيح . حصاة الكلية تعتبر من الأسباب المعتادة للانسداد , و تتمدد الكلية بسبب القيح و تتخرب بفعل الالتهاب , و الذي يمتد إلى النسيج الكلوي نفسه و أحياناً إلى النسيج المحيط (انظر التهاب حوائط الكلية /perinephritis/) . المعالجة تشمل استئصال الكلية /nephrectomy/ بصورة عاجلة مع تغطية بالمضادات الحيوية .

▸ **pyopneumothorax =** **التهاب الصدر القيحي الغازي "اسم"=**

وجود قيح و غاز أو هواء في جوف الجنب /pleural cavity/ . الحالة يمكن أن تنجم عن غاز من جراثيم منتجة للغاز كجزء من دبيلة /empyema/ أو من دخول الهواء خلال محاولة لتصريف القيح من دبيلة . أو قد تكون حالة من استرواح الصدر الموهي /hydropneumothorax/ تعرضت لخمج .

▸ **pyorrhoea (*pyorrhea) =** **التهاب اللثة "اسم"=**

اسم سابق لمرض دواعم السن /periodontal disease/ .

▸ **pyosalpingitis =** **التهاب البوق القيحي "اسم"=**

التهاب البوق مع تشكل للقيح .

▸ **pyosalpingo-oophoritis =** **التهاب البوق و المبيض القيحي "اسم"=**

التهاب كل من المبيض و البوق مع تشكل القيح .

▸ **pyosalpinx =** **تقيُّح البوق "اسم"=**

تراكم القيح في البوق .

▸ **pyosis =** **تقيُّح "اسم"=**

تشكل و إفراز القيح .

▸ **pyothorax =** **تقيُّح الصدر "اسم"=**

انظر دبيلة /empyema/ .

▸ **pyr- (pyro-) =**

سابقة بمعنى 1. نار . 2. إحساس بالحرقة . 3. حمى .

▸ **pyramid =** **هرم "اسم"=**

1. أحد الكتل المخروطية التي تشكل لب الكلية /kidney/ , تمتد إلى الداخل من القاعدة داخل القشرة نحو حويضة الكلية . 2. واحد من الباحات المتطاولة المتدلية على السطح الأمامي للنخاع المستطيل /medulla oblongata/ في الدماغ , تمتد نحو الأسفل باتجاه النخاع الشوكي . 3. أحد أقسام الفص الدودي (الأوسط) للمخيخ /cerebellum/ . 4. امتداد للجدار الأوسط من الدهليز في الأذن الوسطى .

▸ **pyramidal cell =** **خلية هرمية=**

نوع من العصبونات يوجد في القشرة المخية /cerebral cortex/ , مع جسم خلية هرمي الشكل , تغصن متفرع يمتد من قمته نحو سطح الدماغ , مع عدة تغصنات تمتد أفقياً من قاعدته , و يسير المحوار في المادة البيضاء لنصف الكرة المخية .

▸ **pyramidal system =** **الجملة الهرمية، الجهاز الهرمي=**

مجموعة من الألياف العصبية في الجهاز العصبي المركزي تمتد من القشرة المُحركة /motor cortex/ في الدماغ إلى النخاع الشوكي و مسؤولة عن بدء الحركة . في النخاع المستطيل تشكل الألياف هرم /pyramid/ (و من هنا يأتي الاسم) و تتقاطع ضمنه حيث تمر الألياف من أحد جانبي الدماغ إلى الجانب المقابل من النخاع الشوكي ؛ هذا يسمى تصالب الأهرام /**decussation of the pyramids**/ . الأذية التي تصيب الجملة الهرمية تظهر بصيغة نمط محدد من الضعف في الوجه , اليدين , و الرجلين , منعكسات حادة بشكل غير طبيعي , و منعكس أخمصي /plantar reflex/ باسط .

▸ **pyrazinamide =** **بيرازيناميد "دواء"=**

دواء يستعمل عبر الفم , عادة بالتوليف مع أدوية أخرى , لمعالجة السل . التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل انزعاج هضمي , آلام في المفاصل , نقرس , حمى , و طفح جلدي , و الجرعات العالية قد تسبب أذية كبدية . العلامة التجارية : (Zinamide) .

▸ **pyret- (pyreto-) =**

سابقة بمعنى الحمى .

▸ **pyrexia =** **حمى "اسم"=**

انظر /fever/ .

▸ **pyridostigmine =** **بيريدوستغمين "دواء"=**

دواء مضاد للكولين إستراز /anticholinesterase/ يستعمل لمعالجة الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل غثيان , إقياء , وجع بطن , إسهال , تعرق , و زيادة الإلعاب . العلامة التجارية : (Mestinon) .

▸ pyridoxal phosphate = **بيريدوكسال فوسفات=**

مشتق من الفيتامين ب6 يعتبر تميم أنزيم /coenzyme/ هام في تفاعلات محددة في استقلاب الحموض الأمينية . انظر نقل الأمين /transamination/ .

▸ pyridoxine = **بيريدوكسين "اسم"=**

انظر فيتامين ب6 /vitamin B6/ .

▸ pyrimethamine = **بيريميثامين "دواء"=**

دواء يعطى عبر الفم لمنع و معالجة الملاريا /malaria/ , إما لوحده أو بالتوليف مع الدابسون (في صيغة (Maloprim)) ؛ يستعمل كذلك في معالجة داء المقوسات /toxoplasmosis/ . التأثيرات الجانبية تشمل فقد الشهية و الإقياء , و الاستعمال المطول يمكن أن يؤدي إلى إعاقة إنتاج كريات الدم الحمراء . العلامة التجارية : (Daraprim) .

▸ pyrimidine = **بيراميدين "اسم"=**

مركب يحوي الآزوت له بنية جزيئية حلقية . البيريميدينات الأشيع هي السيتوزين , الثيامين , و اليوراسيل , و التي تشكل نكليوتيدات /nucleotide/ تدخل في الحموض النووية .

▸ pyrogen = **مولد للحمى، مُحِرّ "اسم"=**

مادة أو عامل يسبب الحمى . "الصفة" /pyrogenic/ .

▸ pyromania = **هوس الحرائق "اسم"=**

رغبة شديدة في إضرام النار في الأشياء . "الاسم" "الصفة" /pyromaniac/ .

▸ pyrosis = **حرقة الفؤاد "اسم"=**

تسمية (أمريكية) أخرى لحرقة الفؤاد /heartburn/ .

▸ pyruvic acid (pyruvate) = **حمض البيروفيك (بيروفات)=**

مركب يشتق من السكريات , يمكن أن يتأكسد عبر سلسلة معقدة من التفاعلات ضمن حلقة كريبس /Krebs cycle/ ليعطي ثاني أكسيد الكربون و طاقة بصيغة أدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ .

▸ pyuria = **بيلة قيحية "اسم"=**

وجود القيح في البول , ما يجعله غائماً . هذه علامة لخمج جرثومي في السبيل البولي .

P index

Pv

Py

Pu

Letter Q

Qa

▶ **qat =**

قات "اسم"=

انظر /khat/ .

Qf

▶ **Q fever =**

حمى كيو=

مرض خمجي حاد يصيب العديد من الحيوانات و من ضمنها العجول , الخراف , الماعز , الغزلان , و الكلاب , ينجم عن الريكتسيا /rickettsiae/ . الكوكسيلة البورنيتية +*Coxiella burnetii*+ ؛ يمكن أن تنتقل إلى البشر بشكل رئيسي عبر استنشاق جسيمات ممرضة أو استهلاك حليب ملوث غير مبستر و لكن كذلك عبر القرادات , و التي يمكن أن تعمل كنواقل . بعد فترة حضانة تصل إلى ثلاثة أسابيع يظهر مرض شديد شبيه بالنزلة (شبيه بالانفلونزا) , يترافق أحياناً مع ذات رئة . المرض يدوم حوالي أسبوعين ؛ المعالجة بالتتراسكلينات أو الكلورأمفينيكول فعالة . انظر أيضاً التيفوس /typhus/ .

Qi

▶ **qinghaosu =**

كينغهاوسو "اسم"=

نبتة صينية تستعمل كعقار منذ 2000 عام لمعالجة الملاريا /malaria/ . المكون الفعال هو لاكتون تيربين مرة و نصف /**sesquiterpene**/ يخفض إلى حد كبير من عدد طفيليات الملاريا في الدم .

Qr

▶ **QRS complex =**

معقد كيوأرإس=

الجزء من مخطط القلب الكهربائي /electrocardiogram/ الذي يسبق الجزء إس تي /S-T/ segment/ و يترافق مع الانقباض البطيني .

Qt

▶ **Q-T interval =**

الفاصل كيو تي=

الفاصل الذي يظهر على تخطيط القلب الكهربائي /electrocardiogram/ و الذي يحوي الانحناء الناتج عن الانقباض البطيني .

Qu

▶ **quadrantanopia =**

عمى ربعي "اسم"=

غياب أو فقدان أحد أرباع حقل الرؤية /visual field/ (أي إما الأنفي العلوي (الداخلي) , العلوي الصدغي (الخارجي) , الأنفي السفلي (الداخلي) , أو الصدغي السفلي (الخارجي)) .

▶ **quadrate lobe =**

الفص المُرَبَّعي=

أحد فصوص الكبد /liver/ .

▶ **quadratus =**

رباعية "اسم"=

أي من العضلات العديدة رباعية الجوانب . المُربَّعة الفخذية /**quadratus femoris**/ هي عضلة مسطحة عند رأس الفخذ , مسؤولة عن الإدارة الجانبية للفخذ .

▶ **quadri- =**

سابقة بمعنى رباعي . مثال : /**quadrilateral**/ (رباعي الجوانب)

▶ **quadriceps =**

العضلة رباعية الرؤوس "اسم"=

واحدة من أكبر العضلات الباسطة للرجل . تتوضع في الفخذ و تنقسم إلى أربعة أقسام متمايزة : المستقيمة الفخذية /**rectus femoris**/ (و التي تقوم كذلك بثني الفخذ) , المتُسعة الوحشية /**vastus lateralis**/ , المتسعة الأنسية /**vastus medialis**/ , و المتسعة المتوسطة /**vastus intermedius**/ .

▶ **quadriplegia (tetraplegia) =**

شلل رباعي "اسم"=

شلل يؤثر على كل الأطراف الأربعة . "الاسم" "الصفة" /quadriplegic/ .

▶ **quantitative digital radiography =**

التصوير الشعاعي الرقمي الكمي=

طريقة لرصد تخلخل العظام /osteoporosis/ . يتم توجيه حزمة ضيقة من الأشعة السينية نحو المنطقة المفحوصة (عادة العمود الفقري أو الورك) , و يمكن عبرها إجراء قياس لمحتواها من الكالسيوم (كثافتها) . بهذه الطريقة يمكن تقدير احتمالية الكسر و اتخاذ إجراءات لمنعها مثل المعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/ .

▶ **quarantine =** **حَجر صحي "اسم"=**

فترة يجري خلالها عزل شخص (أو حيوان) من أجل منع انتشار مرض معدي . الحجر الصحي في الأصل كان 40 يوم , لكن للأمراض المختلفة حالياً فترات حجر مختلفة .

▶ **quartan fever =** **حمى الربع=**

انظر الملاريا /malaria/ .

▶ **Queckenstedt test =** **اختبار كويكينستيدت=**

جزء من إجراء بزل القطنية /lumbar puncture/ الاعتيادي . يستعمل لتحديد فيما اذا كان تدفق السائل الدماغي الشوكي مسدوداً أو لا في القناة الشوكية .]H. H. G. Queckenstedt طبيب ألماني (1876–1918)[.

▶ **quellung reaction =** **تفاعل الانتباج=**

تفاعل تتحد خلاله أضداد المكورات العقدية الرئوية +*Streptococcus pneumoniae*+ مع محفظة الجرثومة , و التي تصبح متورمة و واضحة تحت المجهر الضوئي .

▶ **quickening =** **إحياء "اسم"=**

أول حركة للجنين في الرحم تشعر بها الأم . تشعر الأم عادة بالإحياء عند حوالي الأسبوع 16 من الحمل , على رغم أنه قد يحصل قبل ذلك .

▶ **quiescent =** **هادئ "صفة"=**

صفة لمرض في مرحلة غير نشيطة أو لا يمكن رصده فيها .

▶ **quinidine =** **كينيدين "دواء"=**

دواء يبطئ فعالية القلب و يعطى عبر الفم لضبط نظم القلب السريع و غير الطبيعي . قد يحصل انزعاج هضمي و أعراض التسمم بالكينا /cinchonism/ كتأثيرات جانبية . العلامة التجارية : (Kinidin Durules) .

▶ **quinine =** **كينين "دواء"=**

دواء يستعمل للوقاية و معالجة الملاريا /malaria/ , قد تم استبداله بشكل كبير بأدوية أخرى أكثر فعالية و أقل سمية إلا في حالة الملاريا الناجمة عن المتصورة المنجلية +*Plasmodium falciparum*+ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ الجرعات العالية يمكن أن تسبب تسمم شديد , الأعراض تشمل وجع رأس , حمى , إقياء , تخليط و أذية للعينين و الأذنين (انظر التسمم بالكينا /cinchonism/) . الجرعات الصغيرة من الكينين تستعمل لمعالجة التشنجات العضلية .

▶ **quinism =** **التسمم بالكينين "اسم"=**

أعراض لفرط جرعة أو المعالجة المطولة بالكينين . انظر التسمم بالكينا /cinchonism/ .

▶ **quinolone =** **كينولون "دواء"=**

واحد من مجموعة من المضادات الحيوية الصنعية المتشابهة كيميائياً تشمل السيبروفلوكساسين /ciprofloxacin/ , حمض ناليديكسيك /nalidixic acid/ , و أوفلوكساسين /ofloxacin/ . هذه الأدوية تعمل عبر تثبيط أنزيم , دنا جيراز /DNA gyrase/ , و الضروري لتضاعف المتعضيات الدقيقة و غالباً ما تكون مفيدة لمعالجة الأخماج بالجراثيم التي أصبحت مقاومة للمضادات الحيوية الأخرى . تعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , إسهال , وجع بطن , و وجع رأس , دوخة , و حكة . قد يحصل أحياناً تخليط , وجع مفاصل , مشاكل جلدية , و التهاب أوتار .

▶ **quinsy =** **عاذور, خراج مجاورات اللوزة "اسم"=**

قيح في الحيز بين اللوزة و جدار البلعوم . يحصل عند المريض ألم شديد مع صعوبة في فتح الفم (ضزز /trismus/) و تورم . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية . قد يكون من الضروري إجراء شق جراحي لإخراج تجمع القيح . الاسم العلمي : /peritonsillar abscess/ .

▶ **quotidian fever =** **حمى الوِرد=**

انظر الملاريا /malaria/ .

Qw

▶ **Q wave =** **الموجة كيو=**

انحراف نحو الأسفل في مخطط القلب الكهربائي /electrocardiogram/ يؤشر إلى بداية الانقباض البطيني .

Q index

Letter R

Ra

▶ **rabbit fever =** **حمى الأرانب=**

انظر التولاريميا /tularaemia/ .

▶ **rabies (hydrophobia) =** **الكَلَب، السُّعار (رهاب الماء) "اسم"=**

مرض فيروسي حاد يصيب الجهاز العصبي المركزي يؤثر على كل الحيوانات ذات الدم الحار و ينتقل عادة إلى البشر عبر عضة كلب مخموج . الأعراض تظهر بعد فترة حضانة تتراوح بين 10 أيام إلى سنة و تشمل تعب , حمى , صعوبة في التنفس , إلعاب , فترات من الحماسة الشديدة , و تشنجات عضلية مؤلمة تصيب الحلق بسبب التورم . في المراحل المتأخرة من المرض مجرد منظر الماء يسبب اختلاجات و شلل ؛ يحصل الموت خلال 4–5 أيام . الوقاية ممكنة عبر لقاح الكلب . الحقن اليومي للقاح الكلب , إلى جانب حقن المصل المضاد للكلب , يمكن أن يمنع المرض من التطور عند مريض تم عضه من قبل الحيوان المخموج . "الصفة" /rabid/ .

▶ **racemose =** **عنقودي "صفة"=**

صفة لما يشبه عنقود العنب . المصطلح ينطبق بخاصة على الغدد المركبة و التي يتكون القسم الإفرازي منها من عدد من الكيسات الصغيرة .

▶ **rachi- (rachio-) =**

سابقة بمعنى العمود الفقري , القناة النخاعية (السيساء) .

▶ **rachis =** **العمود الفقري "اسم"=**

انظر /backbone/ .

▶ **rachischisis =** **انشقاق السيساء "اسم"=**

انظر عدم انغلاق الأنبوب العصبي /spina bifida/ .

▶ **rachitic =** **رخدي، كسيح "صفة"=**

صفة للمصاب بالرخد (الكُساح) .

▶ **rad =** **راد "اسم"=**

واحدة سابقة لقياس كمية الجرعة المتصة من الإشعاع المؤين . تم استبدالها بالغراي /gray/ .

▶ **radial =** **كُعبري "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالكعبرة /radius/ (عظم في الساعد) .

▶ **radial artery =** **الشريان الكعبري=**

فرع من الشريان العضدي , يبدأ عند المرفق و يمر سطحياً عبر الساعد نحو الناتئ الإبري للكعبرة عند الرسغ . بعده يدور حول الرسغ و يدخل راحة اليد و يرسل أفرع باتجاه الأصابع .

▶ **radial keratotomy =** **بضع القرنية التشععي=**

عملية جراحية لقصر النظر (الحسر /myopia/) . يتم إحداث شقوق عميقة في نسيج القرنية شعاعياً في الثلثين الخارجيين منها ؛ هذا يسبب تسطح تحدب الجزء المركزي من القرنية و ينقص قصر النظر . العملية و التي تستعمل فقط للدرجات الطفيفة من الحسر , انحسرت مع دخول المعالجة بالليزر ثنائي الإثارة /excimer laser/ .

▶ **radial nerve =** **العصب الكعبري=**

عصب هام مختلط حسي و محرك لليد , يشكل الفرع الأكبر من الضفيرة العضدية /brachial plexus/ . يمتد للأسفل خلف العضد , حيث يزود عضلات أعلى الذراع , حتى المرفق , و الذي يعصب بفروع , و من ثم يسير موازياً للكعبرة . يؤمن فروع حسية لقاعدة الإبهام و لمنطقة صغيرة من ظهر اليد .

▶ **radial reflex =** **المنعكس الكعبري=**

انثناء الساعد (و أحيانا الأصابع معه) و الذي يحصل عند النقر على الطرف السفلي من الكعبرة . يعود إلى انقباض العضلة العضدية الكعبرية , و التي تتنبه بسبب النقر على نقطة انغرازها في الكعبرة .

▶ **radiation =** **إشعاع "اسم"=**

طاقة بصيغة أمواج أو جسيمات , بخاصة الإشعاع الكهرطيسي /**electromagnetic radiation**/ , و الذي يشمل (بالترتيب حسب زيادة طول الموجة) أشعة غاما /gamma rays/ , الأشعة السينية /X–rays/ , الأشعة فوق البنفسجية /ultraviolet rays/ , الضوء المرئي , و الأشعة تحت الحمراء (الإشعاع الحراري) , و الجسيمات .

▶ **radiation sickness =** **داء الإشعاع=**

مرض حاد ينجم عن التعرض المفرط للأشعة المنبعثة من مواد فعالة إشعاعياً مثل الأشعة السينية أو أشعة غاما . الجرعات العالية جداً تسبب الموت خلال ساعات بسبب تشكل آفات مدمرة في الجهاز العصبي

المركزي . الجرعات الأقل , و التي ما تزال تعتبر قاتلة , تسبب أعراض فورية من غثيان , إقياء , و إسهال يتلو ذلك أسبوع أو أكثر من النزيف و أعراض أخرى لأذية نقي العظم , فقد الشعر , و إسهال مدمى . بعض من هذه الأعراض الأقل شدة قد تظهر بعد المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ خلال معالجة السرطان .

▶ **radical treatment =** **معالجة جذرية=**

معالجة قوية تهدف إلى إحداث الشفاء التام من المرض بدلاً من مجرد التخفيف من أعراضه . قارن مع معالجة محافظة /conservative treatment/ .

▶ **radicle =** **جُذير "اسم"=**

(في التشريح) **1.** جذر صغير /root/ . **2.** الليف البدئي للعصب أو منشأ وريد . "الصفة" /radicular/ .

▶ **radiculitis =** **التهاب الجذر "اسم"=**

التهاب جذر عصب . انظر التهاب جذور الأعصاب /polyradiculitis/ .

▶ **radio- =**

سابقة بمعنى **1.** إشعاع . **2.** مواد فعالة إشعاعياً .

▶ **radioactive iodine therapy =** **المعالجة باليود المشع=**

إعطاء كمية مقايسة من النظير المشع , اليود–131 , كشراب من أجل معالجة الغدة الدرقية مفرطة النشاط (التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/) . يتركز اليود في الدرق و بالتالي يوصل إشعاعه من النمط بيتا بصورة موضعية , مع تأثير ضئيل على باقي النسج . الغدة تنكمش و تتجه للسوائية خلال 8–12 أسبوع لكن هنالك ميل كبير لحصول قصور الدرق (تصل إلى 80%) , و التي تتطلب معالجة طول الحياة بالتيروكسين . لا يمكن استعمال هذه المعالجة اذا كان هنالك شك بوجود حمل , و لابد أن يبقى المريض بعيداً عن الأطفال الصغار و النساء الحوامل لمدة حوالي 10 أيام بعد الإعطاء . على الرغم من هذه السلبيات , يبقى اليود المشع نمط معالجة شائع لأي من حالات فرط الدرقية .

▶ **radioactivity =** **إشعاعية، نشاط إشعاعي "اسم"=**

تفكك نوى عناصر محددة , مع انبعاث طاقة بصيغة أشعة ألفا , بيتا , أو غاما . مع انبعاث الجسيمات يتحلل العنصر ليتحول إلى عناصر أخرى . العناصر المشعة الموجودة في الطبيعة تشمل الراديوم و اليورانيوم . هناك العديد من النظائر المشعة المنتجة صنعياً , تشمل اليود–131 و الكوبالت–60 تستعمل في المعالجة الشعاعية /radiotherapy/ ؛ التكنيشيوم–99 يستعمل في الطب النووي /nuclear medicine/ . انظر نظير مشع /radioisotope/ . "الصفة" /radioactive/ .

▶ **radioautography =** **تصوير الإشعاع الذاتي "اسم"=**

انظر /autoradiography/ .

▶ **radiobiology =** **البيولوجيا الإشعاعية "اسم"=**

دراسة تأثيرات الإشعاع على الخلايا الحية و المتعضيات . الدراسات على سلوكيات الخلايا السرطانية لها تطبيقات هامة في المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ , حيث تكشف لماذا بعض الأورام لا تستجيب للمعالجة ؛ هذا أدى إلى تطوير تقنيات معالجة شعاعية جديدة تجعل الأورام أكثر عرضة للأشعة .

▶ **radiodermatitis =** **التهاب الجلد الإشعاعي "اسم"=**

التهاب الجلد بعد التعرض للأشعة المؤينة . قد يحصل هذا بعد مدة تجريع قصيرة من الإشعاع الشديد (معالجة إشعاعية أو انفجارات نووية) أو بعد تعرض مطول لجرعات صغيرة , كما يحصل بالخطأ لتقني الأشعة السينية . الجلد يصبح جافاً , عديم الشعر , و ناقص التغذية , كما يفقد لونه .

▶ **radiographer =** **مصور شعاعي "اسم"=**

1. المصور الشعاعي المشخِّص /**diagnostic radiographer**/ , شخص تم تدريبه على تقنية أخذ صور بالأشعة السينية لأجزاء من الجسم . حالياً قد يحتاج المصور الشعاعي أن يكون متدرباً على كل تقنيات التصوير الأخرى , و من ضمنها التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ , التصوير بالأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ , و الطب النووي /nuclear medicine/ . **2.** المصور الشعاعي المعالج /**therapeutic radiographer**/ , شخص مدرب على تقنيات المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ .

▶ **radiography =** **التصوير الشعاعي "اسم"=**

طب الأشعة التشخيصي : تقليدياً , تقنية فحص الجسم عبر توجيه الأشعة السينية /X–rays/ خلاله لإنتاج صور (صور شعاعية /**radiographs**/) على أفلام تصوير ضوئي أو على منظار متألق . يشمل التصوير الشعاعي , و بصورة متزايدة , إنتاج صور عبر التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ و الطب النووي /nuclear medicine/ . يستعمل لإنتاج صور للأمراض في كل أجزاء الجسم , يتم تفسيرها و قراءتها من قبل أطباء الأشعة و الجراحين . تستعمل كذلك في طب الأسنان لرصد

النخر السني , مرض دواعم السن , مرض حوائط الذروة , كشف وجود و موضع الأسنان غير البازغة , و أمراض الفكين . انظر أيضاً مصور شعاعي /radiographer/ , طب الأشعة /radiology/ .

▸ radioimmunoassay = **المقايسة المناعية الشعاعية "اسم"=**

تقنية تستعمل أضداد مشعة كقائف /tracer/ لتقدير مستويات المواد الطبيعية في عينة الدم . ترتبط الأضداد إلى مستضدات , و كمية الفعالية الشعاعية تقيس كمية المستضد المستهدف الموجودة . التقنية واسعة الاستعمال لتقدير مستويات الهرمونات .

▸ radioimmunolocalization = **التوضع المناعي الإشعاعي "اسم"=**

طريقة لتحديد موضع ورم (مثل سرطان الكولون و المستقيم) تعتمد على قبط النظائر المشعة الملتصقة إلى خلية مناعية مضادة للسرطان ملائمة . هذه الطريقة مازالت قليلة الاستعمال في الممارسة السريرية .

▸ radioisotope = **نظير مشع "اسم"=**

نظير /isotope/ لعنصر يصدر إشعاع ألفا , بيتا , أو غاما خلال تحلله إلى عنصر آخر . النظائر المشعة الصنعية يتم إنتاجها عبر قصف العناصر بحزمة من النترونات , واسعة الانتشار في الطب حيث تستعمل كقائف /tracer/ و كمصدر للإشعاع لتقنيات مختلفة من المعالجة الشعاعية /radiotherapy/ .

▸ radiologist = **طبيب أشعة "اسم"=**

طبيب متخصص في تفسير صور الأشعة السينية و تقنيات التصوير الأخرى لتشخيص الأمراض . طبيب الأشعة التداخلي /**interventional radiologist**/ مختص في استعمال الصور لتوجيه تقنيات طب الأشعة التداخلي /interventional radiology/ .

▸ radiology = **طب الأشعة "اسم"=**

فرع من الطب يشمل دراسة الصور الشعاعية أو تقنيات التصوير الأخرى (مثل الأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ و التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/) لتشخيص و معالجة الأمراض . الطبيب الذي يختص بهذا الحقل يعرف بطبيب أشعة /radiologist/ . انظر أيضاً طب الأشعة التداخلي /interventional radiology/ , التصوير الشعاعي /radiography/ .

▸ radiolucent = **شفيف للأشعة "صفة"=**

صفة لما يمتلك خاصية تمرير الأشعة السينية . تنقص الشفوفية للأشعة مع زيادة العدد الذري للعنصر . المواد الشفافة شعاعياً , مثل البيريليوم , تستعمل في بناء مخرج (نافذة) أنبوب الأشعة السينية للسماح لهذه الأشعة بالخروج من الأنبوب . الغازات شفافة للأشعة إلى حد ما و يمكن أن تستعمل كوسيط تباين /contrast medium/ سلبي في فحوصات الأشعة السينية , مثل فحوصات التباين المضاعف /double contrast/ بالباريوم للأمعاء أو تصوير الشرايين /arteriography/ بثاني أكسيد الكربون .

▸ radionecrosis = **نخر إشعاعي "اسم"=**

تموت (تنخر) نسيج , عادة العظم أو الجلد , ينجم عن التعرض للإشعاع المؤين , كما في المعالجة الشعاعية . يمكن أن يحصل نتيجة أذية أو جراحة . انظر تأين /ionization/ .

▸ radionuclide = **نوكليد مشع "اسم"=**

مادة تحوي نوى ذرية مشعة . النوكليدات المشعة يمكن أن تستعمل كقائف /tracer/ للتشخيص في الطب النووي /nuclear medicine/ .

▸ radiopaque = **ظليل للأشعة "صفة"=**

له خاصية امتصاص الأشعة السينية و بالتالي يكون عاتم لها . تزداد الظلالية للأشعة بزيادة الوزن الذري . المواد الظليلة للأشعة , مثل تلك التي تحوي اليود أو الباريوم , تستعمل كوسيط تباين /contrast medium/ في التصوير الشعاعي . الأجسام المعدنية الغريبة في النسج أيضاً عاتمة للأشعة و يمكن رصدها بالتصوير الشعاعي . بهذا يمكن استعمال معادن مثل الرصاص و الباريوم في الدروع لوقاية الأشخاص من التعرض غير الضروري للأشعاع المؤين . "الاسم" /radiopacity/ .

▸ radio pill = **حبة راديوية=**

كبسولة تحوي مرسل راديو صغير يمكن للمريض بلعه . خلال مروره عبر الجهاز الهضمي يرسل معلومات حول الظروف الداخلية (الحموضة و ما شابه) يمكن مراقبتها عبر مستقبل راديو بجانب المريض . مثل هذه الكبسولات يمكن حالياً أن تحوي كاميرا فيديو و مصدر ضوئي لفحص الأمعاء .

▸ radiosensitive = **حساس للأشعة "صفة"=**

صفة لأنماط معينة من الخلايا السرطانية تعتبر عرضة بشكل خاص للإشعاع و من المرجح أن تعالج بنجاح عبر المعالجة الشعاعية .

▸ radiosensitizer = **مُحسس للأشعة "اسم"=**

مادة تزيد حساسية الخلايا للإشعاع . وجود الأكسجين و مركبات أخرى لها ألفة عالية للالكترونات سيزيد من الحساسية للأشعة . أدوية المعالجة الكيميائية مثل الفلوروبوراسيل يمكن أن تستعمل بالتزامن مع المعالجة الشعاعية كمحسسة للأشعة .

▶ **radiotherapist =** **اختصاصي المعالجة الإشعاعية "اسم"=**

طبيب مختص بالمعالجة الإشعاعية .

▶ **radiotherapy =** **معالجة شعاعية "اسم"=**

طب الأشعة العلاجي : معالجة مرض عبر الأشعة المخترقة , مثل الأشعة السينية , أشعة بيتا , أو أشعة غاما , و التي يمكن إنتاجها من آلات أو إعطاؤها عبر نظائر مشعة . حزم الإشعاع يمكن توجيهها إلى جزء مريض عن بعد (انظر معالجة بعادية /teletherapy/) , أو عبر مواد فعالة إشعاعياً , بصيغة إبر , أسلاك , أو حبيبات , يمكن زرعها في الجسم (انظر معالجة كثيبة /brachytherapy/) . العديد من أنواع السرطان يجري تدميرها عبر المعالجة الإشعاعية .

▶ **radium =** **راديوم "اسم"=**

عنصر مشع معدني يصدر أشعة ألفا و غاما خلال تحلله إلى عناصر أخرى . أشعة غاما كانت توظف سابقاً في المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ لمعالجة السرطان . بسبب تحرر الرادون /radon/ , و هو غاز مشع , من الراديوم , لذا يتم الاحتفاظ بمعدن الراديوم خلال استعماله في أوعية محكمة غير نفوذة للغاز . يتم تخزين الراديوم في مستوعبات مبطنة بالرصاص , و التي تعطي حماية من الإشعاع . الرمز : **Ra** .

▶ **radius =** **الكعبرة "اسم"=**

العظم الخارجي و الأقصر في الساعد (قارن مع الزند /ulna/) . يدور نوعاً ما حول الزند , ما يسمح بحركتي الكب /pronation/ و البسط /supination/ لليد . رأس الكعبرة يتمفصل مع العضد /humerus/ . و نهايته السفلية تتمفصل مع العظمين الزورقي /**scaphoid**/ و الهلالي /**lunate**/ في الرسغ /carpus/ و مع الزند (عبر الثلمة الزندية للكعبرة /**ulnar notch**/ على جانب العظم) . "الصفة" /radial/ .

▶ **radix =** **جذر "اسم"=**

انظر /root/ .

▶ **radon =** **رادون "اسم"=**

عنصر غازي مشع ينتج من تحلل الراديوم /radium/ . يتم حجزه ضمن كبسولات صغيرة تسمى بذور الرادون /**radon seeds**/ , ليستعمل في المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ للسرطان , لكن تم استبداله بشكل كبير بعوامل و تقنيات أحدث . يصدر إشعاعات ألفا و غاما . الرمز : **Rn** .

▶ **rale =** **خرخرة "اسم"=**

انظر فرقعة /crepitation/ .

▶ **raloxifene =** **رالوكسيفين "دواء"=**

دواء يستعمل لمنع تخلخل العظام الذي يحدث بعد سن اليأس . يحاكي الفعل الواقي للإستروجين في العظام عبر العمل انتقائياً على مستقبلات الإستروجين ؛ لكن على خلاف المعالجة الهرمونية المعاوضة /hormone replacement therapy/ , لا يخفف أعراض توقف الطمث . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل هبات ساخنة , و هنالك خطر الانصمام الخثاري /thromboembolism/ و التهاب الوريد الخثاري /thrombophlebitis/ . العلامة التجارية : (Evista) .

▶ **ramipril =** **راميبريل "دواء"=**

انظر مثبط الأنزيم المحول للأنجيوتنسين /ACE inhibitor/ .

▶ **Ramsay Hunt syndrome =** **متلازمة هانت رامسي=**

نوع من الحلأ /herpes/ النطاقي يؤثر على العصب الوجهي , يترافق مع شلل وجهي و فقد حاسة التذوق . يسبب كذلك ألم في الأذن و الأجزاء الأخرى التي يعصبها العصب . [J. R. Hunt طبيب عصبية أمريكي (1872–1937)] .

▶ **Ramstedt's operation =** **عملية رامستيدت=**

انظر بضع عضل البواب /pyloromyotomy/ . [W. C. Ramstedt جراح ألماني (1867–1963)] .

▶ **ramus =** **فرع "اسم" (الجمع/rami/)=**

1. فرع , بخاصة من ليف عصبي أو وعاء دموي . **2.** ناتئ رفيع يخرج من عظم , مثل فروع الفك السفلي /mandible/ .

▶ **Randall's plaque =** **لويحة راندل=**

الترسب البدئي لمواد تحوي على الكالسيوم في الهرم /pyramid/ الكلوي تتطور إلى حصية كلوية . [A. Randall طبيب بولية أمريكي (1883–1951)] .

▶ **randomized control trial =** **تجربة عشوائية مضبوطة=**

انظر دراسة مقارنة /intervention study/ .

► random sample = عينة عشوائية=

مجموعة جزئية من مجموعة السكان الكلية (و التي تسمى فضاء /**universe**/) يجرى اختيارها عبر عملية عشوائية للتأكد من أن كل عضو من الفضاء له فرصة متساوية أن يدخل ضمن العينة . تكون أحياناً مطبَّقة /**stratified**/ بحيث يتم عزل عينات منفصلة من كل من الطبقات المتعددة للفضاء , عادة على أسس العمر , الجنس , و الصف الاجتماعي /social class/ . يتم أحياناً تسهيل الانتقاء عبر التحديد المسبق لمجموعات من الأفراد (مثل بلدات أو أحياء) يعتقد أنهم بمجموعهم يمثلون الكل (ما يسمى إطار الإعتيان /**sampling frame**/) .

► ranitidine = رانتيدين"دواء"=

مناهض للمستقبلة من النوع 2 للهستامين (انظر مضاد هستامين /antihistamine/) يستعمل في معالجة القرحات المَعديَّة و الاثناعشرية و التهاب المري الجزري (الارتدادي) . يعطى عبر الفم , ضمن الوريد , و ضمن العضل ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس , طفح , و ثقل رأس . العلامة التجارية : (Zantac) .

► ranula = ضُفيدعة"اسم"=

كيسة توجد تحت اللسان , تتشكل عند انسداد القنوات من غدة لعابية أو مخاطية و بالتالي توسعها .

► raphe = رِفاء"اسم"=

خط , حَرف , درز , أو غَضَن في نسيج أو عضو , بخاصة الخط الذي يُعلِّم وصل قسمين كانا منفصلين في الحياة الجنينية و التحما ليشكلا بنية واحدة عند البالغ . على سبيل المثال , رفاء اللسان /**raphe of the tongue**/ هو الثلم الذي يمر من مركز السطح الظهراني للِّسان .

► rarefaction = تخلخل"اسم"=

ترقق النسيج العظمي بما يكفي لظهور نقص في الكثافة في صور الأشعة السينية , كما في تخلخل العظم /osteoporosis/ .

► rash = طفح"اسم"=

طفح مؤقت على الجلد , عادة ما يتمثل باحمرار – إما كبقع حمراء منفصلة أو طفح معمم – قد يترافق مع حكة . الطفح قد يكون موضعي أو العلامة الخارجية لاضطراب يؤثر على الجسم . غالباً ما تحصل الطفوح في الأمراض الخمجية , مثل الحُماق /chickenpox/ و الحصبة /measles/ .

► Rasmussen's encephalitis = التهاب الدماغ حسب راسموسن=

التهاب دماغ بؤري , أشيع ما يحصل عند الأطفال , يؤدي إلى نوبات بؤرية مستمرة (انظر الصرع /epilepsy/) . السبب الكامن مجهول لكن قد ينجم عن خمج فيروسي . المرضى الذين لا يتجاوبون مع المعالجة الدوائية (بمضادات الصرع) قد يخضعوا لجراحة في الدماغ في محاولة لضبط النوبات . [G. L. Rasmussen عالم تشريح أمريكي (–1904)] .

► raspatory = مِسحال"اسم"=

أداة جراحية شبيهة بالمبرد تستعمل لكشط سطح العظم .

► raspberry tumour (*raspberry tumor) = ورم توتي=

ورم غدي /adenoma/ يصيب السرة .

► rat-bite fever (sodokosis) = حمى عضة الجرذ=

مرض ينتقل عبر عضات الجرذان , ينجم عن خمج إما بجراثيم الحلُيزنة السالبة *Spirillum*+ *minus*+, والتي تسبب تقرح الجلد وحمى ناكسة , أو بفطر السلسلية طوقية الشكل *Streptobacillus*+ *moniliformis*+ , و الذي يسبب التهاب الجلد , آلام عضلية , و إقياء . كلا الخمجين يستجيب جيداً للبنسلين .

► rationalization = تسويل"اسم"=

(في علم النفس) تفسير أحداث أو سلوك بطريقة تتجنب إظهار الأسباب الحقيقية . على سبيل المثال , قد يسول المريض عدم ذهابه للحفلة كان لأنه متعباً جداً بينما هو لم يذهب لأنه يخشى مقابلة أشخاص جدد .

► rauwolfia = الراوفولفية"اسم"=

جذر مجفف من شجيرة الراوفولفية الثعبانية *Rauwolfia serpentina*+ و الذي يحوي عدة قلويدات , تشمل ريزربين *reserpine*+ . الراوفولفية و قلويداتها تخفض ضغط الدم و تثبط فعالية الجهاز العصبي المركزي . كانت تستعمل سابقاً كمهدئ و لعلاج ارتفاع الضغط , لكن تم استبدالها بأدوية أكثر فعالية و موثوقية .

► Raynaud's disease = داء رينو=

حالة مجهولة السبب تكون فيها شرايين الأصابع مفرطة الاستجابة للبرد و كثيرة التشنج (تشنج وعائي /**angiospasm**/) . هذا يسبب هجمات من الشحوب , الخدر , و الانزعاج في الأصابع . حالة

مشابهة (ظاهرة رينو /**Raynaud's phenomenon**/) قد تنجم عن تصلب عصيدي , أمراض النسيج الضام , ابتلاع مشتقات الإرغوت , أو الاستعمال المتكرر لأدوات هزازة . قد يحصل غنغرينا أو تقرح في أطراف الأصابع بسبب نقص الدم في المناطق المتأثرة . قد تزول الحالة باستعمال قفازات دافئة و موسعات وعائية /vasodilator/ محيطية . في الحالات غير المستجيبة قد يكون من المفيد قطع الودي /sympathectomy/ . [M. Raynaud طبيب فرنسي (1834–1881)] .

Re

▸ **reaction formation =** **عكس الاستجابة=**

(في التحليل النفسي) آلية دفاع /defence mechanism/ يتم فيها استبدال أفكار اللاوعي غير المقبولة بسلوك واعي مناقض . على سبيل المثال , قد يُظهر رجل عاطفة تجاه شخص و هو يحمل في لاوعيه كره له .

▸ **reactive =** **تفاعلي "صفة"=**

صفة لمرض عقلي يتزايد بحوادث في البيئة المحيطة نفسياً .

▸ **reactive hypoglycaemia (*reactive hypoglycemia) =**

هبوط سكر الدم التفاعلي=

حالة من هبوط سكر الدم /hypoglycaemia/ بعد الوجبة , بشدات مختلفة , ينجم عن مستويات مفرطة من الأنسولين متحررة من البنكرياس . يمكن أن يقسم إلى مبكر أو متأخر , اعتماداً على حصول إفراز الإنسولين بمدة أقل من أو أكثر من ثلاث ساعات بعد الوجبة . النوع المبكر يعود للتحرر السريع للسكريات من المعدة إلى الأمعاء الدقيقة , ما يطلق فرط الإنسولين مباشرة . يمكن أن يحصل دون سبب واضح لكن أشيع ما يحصل بالترافق مع حالة جراحة القسم العلوي من الأمعاء . النوع المتأخر ينجم عن فقد الطور المبكر من الاستجابة بالإنسولين ما يسبب فرط سكر الدم /hyperglycaemia/ بعد الوجبة , ما يسبب استجابة مفرطة بالإنسولين يليها هبوط لسكر الدم .

▸ **reagin =** **راجنة "اسم"=**

نوع من الضد /antibody/ , يتشكل ضد مؤرج , له ألفة عالية لأغشية الخلايا و يبقى متثبتاً عليها في العديد من النسج . التلامس التالي مع المؤرج يسبب أذية للنسج عندما يحصل تفاعل ضد مستضد . الخلايا المتأذية , بخاصة الخلايا البدينة /mast cell/ , تحرر الهستامين و السيروتونين , المسؤولين عن الالتهاب الموضعي الناجم عن الأرج أو عن التأثيرات الشديدة جداً في الصدمة التأقية (انظر التأق /anaphylaxis/) . الراجنات تنتمي إلى صف الغلوبولينات المناعية إي (انظر غلوبولين مناعي /immunoglobulin/) .

▸ **real-time imaging =** **التصوير بالزمن الحقيقي=**

تحصيل و تنسيق سريع للمعلومات الآتية من مسبار الأمواج فوق الصوتية عبر دارة الكترونية ما يسمح بإنتاج صور تعرض على شاشة التلفاز بشكل فوري تقريباً . المُشغِّل يمكن أن يضع مسبار الفحص بشكل دقيق على منطقة محددة من أجل رؤية و تقدير حركة البنى ضمنها (انظر الأمواج فوق الصوتية الدوبلرية /Doppler ultrasound/) . باستعمال تقنيات مشابهة , بالإمكان إجراء عرض فوري لصور من نماذج أخرى , مثل صور التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ و التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ . التصوير بالزمن الحقيقي مفيد في إرشاد عمليات طب الأشعة التداخلي /interventional radiology/ , على سبيل المثال , السماح بتوجيه إبرة بدقة خلال إدخالها ضمن الجسم .

▸ **reamer =** **مقوار "اسم"=**

أداة تستعمل في طب لب الأسنان /endodontics/ لتهيئة جدران قناة اللب لمعالجة قناة الجذر /root canal treatment/ .

▸ **reboxitine (*reboxetine) =** **ريبوكسيتين "دواء"=**

مضاد إكتئاب /antidepressant/ يعمل عبر تثبيط امتصاص الناقل العصبي النورأدرينالين /noradrenaline/ , ما يزيد من فعله على الدماغ . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل أرق , تعرق , و دوخة . العلامة التجارية : (Edronax) .

▸ **receptaculum =** **صهريج "اسم"=**

الجزء المتسع من جزء أنبوبي في الجسم . صهريج الكيلوس /**receptaculum chyli**/ هو النهاية المتوسعة للقناة الصدرية /**thoracic duct**/ , و التي إليها يجري تصريف الأوعية اللمفية الآتية من الطرفين السفليين و الأمعاء .

▸ **receptor =** **مستقبلة "اسم"=**

1. خلية أو مجموعة من الخلايا متخصصة في رصد التغيرات في البيئة و تصدر دفعات عصبية عبر الجهاز العصبي الحسي . كل نهايات العصب الحسي تعمل كمستقبل , إما أنها ببساطة ترصد اللمس , كما في الجلد , أو المواد الكيميائية , كما في اللسان و الأنف , أو الصوت أو الضوء , كما في الأذن و العين .

انظر مستقبلة خارجية /exteroceptor/ , مستقبلة داخلية /interoceptor/ , مستقبلة ميكانيكية /mechanoreceptor/ , مستقبلة الحس العميق /proprioceptor/ . 2. منطقة متخصصة من غشاء الخلية , تتكون من بروتين مصمم بشكل خاص , يمكن أن يرتبط إلى هرمون (مثل مستقبلة الإستروجين /oestrogen receptor/) , ناقل عصبي (مستقبلات أدرينية /adrenergic/) , دواء , أو مادة كيميائية أخرى , يطلق على إثر ذلك تغير ضمن الخلية .

▶ **recess =** ردب "اسم"=

(في التشريح) حجرة جوفاء أو انخماص في عضو أو جزء .

▶ **recessive =** متنحي "صفة"=

صفة لجين (أو للصفة الموافقة له) و الذي يظهر تأثيره في الفرد فقطفي حال كان الأليلين (انظر أليل /allele/) متماثلين , أي عندما يكون الأليلان من نفس النمط (حالة متنحي مضاعف /**double recessive**/) . العديد من الأمراض الوراثية تنجم عن وجود جين متنحي مضاعف . يقال أنها تظهر وراثة جسدية متنحية /**autosomal recessive**/ بما أن الجين محمول على صبغي جسدي (أي صبغي غير الصبغي الجنسي) . قارن مع سائد /dominant/ . "الاسم" /recessive/ .

▶ **recipient =** مُتلق "اسم"=

شخص يتلقى شيء ما من مانح /donor/ , كما في نقل الدم أو نقل الكلية .

▶ **recombinant DNA =** دنا مؤشب=

دنا يحوي جينات من مصادر مختلفة تم جمعها عبر تقنيات الهندسة الجينية /genetic engineering/ و ليس عبر تجارب تزاوج . لذا فإن الهندسة الجينية تعرف كذلك بتقنية تأشيب الدنا /**recombinant DNA technology**/ .

▶ **record linkage =** ربط السجلات=

الطريقة التي يتم عبرها الجمع بين المعلومات حول الأحداث الصحية من مصادر مختلفة (مثل الحضور للمشفى , التلقيح , و الاستشارات من الأطباء) ضمن ملف واحد للفرد أو ضمن ملف محوسب و هو الأشيع . هذا مغاير لنمط التسجيل المختص بالأحداث فقط (انظر استقصاء المرضى الداخليين في المشفى /Hospital In-patient Enquiry/) و كذلك في هذا النمط الأخير لا يمكن التفريق بين شخصين يعالجان من نفس المرض و بين شخص واحد تعرض للمرض مرتين .

▶ **recovery position =** وضعية الإفاقة=

وضعية إسعاف أولي , يوضع فيها المريض غير الواعي لكن الذي يتنفس من أجل تحقيق أفضل حماية لمجرى الهواء . تشمل تسطيح المريض على جانبه مع ثني الركبة و الورك للرجل التي تكون في الأعلى و وضع اليد السفلى خلف الظهر لمنع الانقلاب إلى الأمام أو الخلف الأمر الذي قد يؤدي إلى اختناق المريض .

▶ **recrudescence =** أيبوبة "اسم"=

ظهور جديد لاضطراب عند مريض بعد فترة اختفت خلالها الأعراض و العلامات و بدا و كأن الشفاء قد حصل .

▶ **recruitment =** إجلاب "اسم"=

1. (في الفيزيولوجيا) ظاهرة تؤدي فيها زيادة شدة المنبه أو تكراره إلى تحفيز أعداد متزايدة من الخلايا العصبية كي تستجيب . 2. (في علم الصوتيات) ظاهرة تحصل لدى شخص لديه صمم حسي عصبي حيث لا يستطيع سماع الأصوات المنخفضة لكنه يسمع الأصوات في أقصى شدة بالنسبة للإنسان الطبيعي و أحياناً أعلى من ذلك .

▶ **rect- (recto-) =**

سابقة بمعنى المستقيم . أمثلة : /**rectouterine**/ (مستقيمي رحمي) ؛ /**rectovesical**/ (مستقيمي مثاني) .

▶ **rectocele =** قيلة مستقيمية "اسم"=

انظر /proctocele/ .

▶ **rectosigmoid =** السيني المستقيمي "اسم"=

منطقة من الأمعاء الغليظة حول الاتصال بين الكولون السيني و المستقيم .

▶ **rectum =** المستقيم "اسم"=

الجزء الانتهائي من الأمعاء /intestine/ الغليظة , طوله حوالي 12 سم , و الذي يبدأ من نهاية الكولون السيني وصولاً إلى القناة الشرجية . يتم تخزين البراز في المستقيم إلى حين التغوط . "الصفة" /rectal/ .

▶ **rectus =** المستقيمة "اسم"=

أي من عدة عضلات مستقيمة . العضلات المستقيمة في الحجاج /**rectus muscles of the orbit**/ من العضلات الخارجية للعين /eye/ . المستقيمة البطنية /**rectus abdominis**/ هي عضلة طويلة مسطحة

تمتد على كلا الجانبين على طول البطن من الأمام . العضلات المستقيمة تعمل مع بعضها لتثني الجذع إلى الأمام ؛ تعمل على حدة لثني الجسم إلى الجانب . المستقيمة الفخذية /**rectus femoris**/ تشكل جزء من العضلة رباعية الرؤوس /quadriceps/ .

▶ **recurrent =** **راجع "صفة"=**

(في التشريح) صفة لبنية , مثلاً عصب أو وعاء دموي , يعود إلى الخلف بعكس وجهته ليشكل عروة .

▶ **red blood cell =** **خلية دموية حمراء=**

انظر كرية حمراء /erythrocyte/ .

▶ **redia =** **ريديَّة "اسم" (الجمع/ rediae/)=**

يرقة المرحلة الثالثة للدودة المثقوبة /fluke/ الطفيلية . تتطور الريدية ضمن جسم حلزون المياه العذبة و تخضع لعمليات تكاثر لاجنسي , ما يعطي العديد من يرقات المرحلة الرابعة التي تسمى ذانبة /cercaria/ . انظر أيضاً طُفيل /miracidium/ , كيسة الأبواغ /sporocyst/ .

▶ **red reflex =** **المنعكس الأحمر=**

منطقة حمراء تُرى عبر الحدقة كنتيجة لانعكاس الضوء على الشبكية . يرى عادة خلال تنظير القاع /fundoscopy/ (قاع العين) و أحياناً في الصور الضوئية التي تؤخذ باستعمال ضوء الوامض (الفلاش) .

▶ **Reductil =** **ريدوكتيل "دواء"=**

انظر السيبوترامين /sibutramine/ .

▶ **reduction =** **رد "اسم"=**

(في الجراحة) إعادة الجزء من الجسم الخارج من موضعه إليه عبر المداولة /manipulation/ أو عبر عملية . يتم رد أجزاء العظم المنكسر إلى مواضعها قبل تطبيق الجبيرة ؛ كذلك يتم رد المفصل المخلوع إلى موضعه الطبيعي ؛ و بالمثل يجري رد الفتق حيث تتم إعادة العضو أو النسيج الخارج عن موضعه إليه .

▶ **reduction division =** **انقسام اختزالي=**

الانقسام الأول في الانقسام المنصف /meiosis/ , يحصل خلاله تنصيف لعدد الصبغيات . أحياناً يستعمل المصطلح كبديل عن مصطلح الانقسام المنصف .

▶ **reduplication =** **ارتداف "اسم"=**

ازدواجية أصوات القلب , و التي يمكن أن تسمع عند الأفراد السليمين و تظهر تباين خلال التنفس بسبب عدم التزامن الكامل في انغلاق صمامات القلب .

▶ **reduviid =** **رضوفي "اسم"=**

أي من مجموعة من الحشرات المجنحة (الرضوفيَّات /**Reduviidae**/) و التي قطعها الفموية – التي تكيفت لغرض الثقب و المص – تأخذ شكل خرطوم مطوي تحت الرأس عندما لا يكون قيد الاستعمال . بعض الأجناس في أمريكا الجنوبية , بخاصة المُسترغلة +*Panstrongylus*+ , الرادنة +*Rhodnius*+ , و الفِسفِس +*Triatoma*+ (البق المُقبِّل) , هي حشرات ليلية ماصة للدم تنقل الطفيلي المسبب لداء شاغاس /Chagas' disease/ .

▶ **Reduvius =** **الرضوفة "اسم"=**

جنس من الحشرات الرضوفية المفترسة الماصة للدم . الرضوفة الشخصية +*R. personatus*+ , واسعة الانتشار في أوروبا , غالباً ما تتغذى على الحشرات لكن تهاجم البشر أحياناً . لسعتها تسبب أعراض أرجية عديدة , تشمل طفح , غثيان , و خفقان .

▶ **Reed-Sternberg cell =** **خلية ريد – ستيرنبيرغ=**

انظر خلية ستيرنبيرغ – ريد /Sternberg-Reed cell/ .

▶ **referred pain (synalgia) =** **ألم رجيع=**

ألم يُشعر به في جزء من الجسم غير الذي يتوقع فيه . على سبيل المثال فإن الخراج تحت الحجاب الحاجز قد يسبب ألم رجيع في منطقة الكتف , بينما اضطرابات القلب قد تسبب ألم في اليد اليسرى و أصابعها . هذا التخليط ينجم من أن الأعصاب الحسية من مناطق مختلفة من الجسم تتشارك سبل النقل عندما تصل إلى النخاع الشوكي .

▶ **reflex =** **منعكس "اسم"=**

فعالية تلقائية أو لاإرادية تحصل عبر دارة عصبية بسيطة , دون تدخل واعي . هكذا فإن منبه مؤلم مثل وخزة إبرة سيُحدِث منعكس يؤدي إلى سحب الإصبع قبل مرور وقت كافي للدماغ ليرسل رسالة إلى العضلات التي تسحب الإصبع . انظر منعكس شرطي /conditional reflex/ , المنعكس الرضفي /patellar reflex/ , المنعكس الأخمصي /plantar reflex/ , المنعكس الحدقي /pupillary reflex/ , المنعكس التجذيري /rooting reflex/ .

► **reflex arc =** **قوس انعكاسية=**

الدارة العصبية المشاركة في منعكس /reflex/ , تتألف في أبسط أشكالها من عصب حسي مع مستقبلة , مرتبط عبر مشبك في الدماغ أو النخاع الشوكي مع عصب محرك , يعصب عضلة أو غدة . في منعكس بسيط (مثل المنعكس الرضفي /patellar reflex/) قد يشارك عصبونان فقط , لكن في منعكسات أخرى قد يكون هنالك عدة عصبونات متوسطة /interneurone/ في القوس .

► **reflexology =** **علم المنعكسات "اسم"=**

معالجة مكملة تعتمد على نظرية تقول أن نقاط الانعكاس في القدم توافق كل أجزاء الجسم . يتم تطبيق ضغط قوي على نقاط الانعكاس المطلوبة باستعمال الإبهام أو الأصابع . يقال أن علم المنعكسات قادر على المساعدة في حالات مرضية معينة و يمكن أن يستعيد التوازن الطبيعي و الانسجام في الجسم . يمكن أن يستعمل عند الأشخاص بأية عمر و هنالك القليل جداً من مضادات الاستطباب .

► **reflux =** **جزر "اسم"=**

التدفق الرجعي لسائل , عكس الاتجاه الأصلي لحركته . انظر أيضاً التهاب المري /oesophagitis/ , الجزر المثاني الحالبي /vesicoureteric reflux/ .

► **refraction =** **انكسار "اسم"=**

1. تغير في اتجاه أشعة الضوء عندما تعبر بشكل مائل من وسط شفاف إلى آخر . يحصل الانكسار عند دخول الأشعة الضوئية إلى العين , حيث تعبر من الهواء إلى وسط العين , أي القرنية , الخلط المائي , العدسة , و الخلط الزجاجي , لتتركز على الشبكية . العيوب في الانكسارية , و التي فيها لا تتجمع الأشعة الضوئية على الشبكية بسبب خلل في وسط كاسر أو شكل كرة العين , و تشمل اللابؤرية /astigmatism/ و مد و قصر البصر . 2. الانكسارية . تحديد قوة الانكسار في العين . هذا يحدد مدى اختلاف العين عن الحالة الطبيعية , الأمر الذي سيحدد اذا كان المريض سيحتاج إلى نظارات , و شدة العدسات في حال كان يحتاج .

► **refractive error =** **خلل في الانكسارية=**

شذوذ في العين يؤدي إلى صورة مشوشة على الشبكية كنتيجة لتركيز غير طبيعي للضوء , الأمر الذي يمكن إصلاحه عبر النظارات , العدسات اللاصقة , أو جراحة تصحيح الانكسارية /refractory surgery/ . العيوب في الانكسارية تشمل قصر البصر /myopia/ , مد البصر /hypermetropia/ , و اللابؤرية /astigmatism/ .

► **refractive surgery =** **جراحة تصحيح الانكسارية=**

أية عملية جراحية القصد من ورائها تصحيح خلل في الانكسارية . تشمل عمليات مثل استخراج العدسة , /LASEK/ , /LASIK/ , اقتطاع القرنية /keratectomy/ لتصحيح الانكسارية الضوئية , و رأب القرنية الحراري /thermokeratoplasty/ .

► **refractometer =** **مقياس الانكسارية "اسم"=**

انظر مقياس البصر /optometer/ .

► **refractory =** **حرون "صفة"=**

غير متجاوب : الصفة تنطبق على الحالات التي لا تستجيب بصورة مرضية للعلاج .

► **refractory period =** **فترة الحران=**

(في علم الأعصاب) الوقت المطلوب لخلية عصبية للعودة إلى التجاوب و ذلك مباشرة بعد نقلها لدفعة عصبية أو لليف عضلي مباشرة بعد تقلصه . خلال فترة الحران فإن المنبه العادي لن يسبب تحفيز للخلية , و التي تمر في طور عودة الاستقطاب /repolarization/ .

► **refrigeration =** **تبريد "اسم"=**

خفض درجة حرارة جزء من الجسم لخفض الفعالية الاستقلابية للنسج ضمنه أو لتأمين أثر تخدير موضعي .

► **regimen =** **نظام علاجي "اسم"=**

(في العلاجيات) نظام معالجة موصوف , مثلاً حمية , نظام لإعطاء الأدوية , أو تمارين خاصة , و ذلك بهدف علاج مرض أو تحسين الصحة .

► **regional ileitis =** **التهاب اللفائفي الناحي=**

انظر داء كرون /Crohn's disease/ .

► **regional specialty =** **تخصص إقليمي=**

انظر منطقة الخدمة الطبية /catchment area/ .

► **registrar =** **مساعد استشاري "اسم"=**

(في المشفى) , انظر استشاري /consultant/ .

▶ **regression =**

”اسم“ **1.** تقهقر . (في الطب العقلي) تراجع إلى مستوى أدنى من الأداء . المصطلح يمكن أن ينطبق على حالة المريض في المشفى حيث يصبح مصاب بالسلس و متطلب . يمكن كذلك أن ينطبق على وظيفة نفسية ذهنية واحدة ؛ على سبيل المثال , قد يتقهقر لديه الدافع الجنسي /libido/ (بحسب التحليل النفسي) إلى مرحلة أدنى من التطور . **2.** انحسار . مرحلة من المرض تختفي خلالها العلامات و الأعراض و يتعافى المريض .

▶ **regurgitation =** قلس ”اسم“=

1. خروج مواد غير مهضومة من المعدة إلى الفم (انظر إقياء /vomiting/) . **2.** التدفق الراجع لسائل بالاتجاه المعاكس لمساره الطبيعي , كما يحصل عند اندفاع الدم عبر صمام معيب في القلب بعد انقباض القلب .

▶ **rehabilitation =** تأهيل، إعادة تأهيل ”اسم“=

1. (في الطب الفيزيائي /**physical medicine**/) معالجة شخص مريض , مصاب , أو معاق بهدف استعادته لصحته و أدائه أو لمنع الإعاقة من أن تصبح أسوأ . **2.** أية طريقة لاستعادة الشخص لاستقلاليته بعد مرض أو إصابة , و من ضمن ذلك تأهيله للتوظيف .

▶ **Reifenstein's syndrome =** متلازمة ريفينستاين=

مقاومة خلقية للهرمونات الأندروجينية ما يؤدي إلى ضعف تطور الخواص الجنسية الذكورية , الأمر الذي يصبح جلياً عند البلوغ . قد تحصل بعض خواص الخنوثة . كل الخواص تتباين كثيرا في درجة شدتها . [E. C. Reifenstein طبيب غدد صم أمريكي (–1908 1975)] .

▶ **reiki =** ريِّكي ”اسم“=

معالجة مكملة تعتمد على نظام قديم أعاد الرهبان البوذيين تقديمه في القرن العشرين . تعتمد على وضع المعالج يديه على المريض أو قريباً جداً منه لتعزيز حقل الطاقة غير المرئي الخاص به (ريكي تعني قوة الحياة الكونية) غالباً ما تستعمل إلى جانب معالجات أخرى و يقال أنها مفيدة لحالات عديدة .

▶ **reimplantation =** إعادة الغرس=

انظر إعادة الزرع /replantation/ .

▶ **reinforcement =** تعزيز ”اسم“=

(في علم النفس) تقوية المنعكس الشرطي (انظر الشرطية /conditioning/) . في الشرطية التقليدية , يكون التعزيز بتقديم المنبه في الوقت نفسه – أو مباشرة قبل – المنبه غير المشروط . في الشرطية الاستتابية , يكون التعزيز بأن يتلو السلوك أمر مبهج , مثل مكافأة . جدول التعزيز /**reinforcement schedule**/ يحكم كم مرة يجب مكافأة السلوك . الجداول المختلفة تعطي تأثيرات و سلوكيات مختلفة .

▶ **Reissner's membrane =** غشاء رايسنر=

الغشاء الذي يفصل السقالة الدهليزية /**scala vestibuli**/ عن السقالة الوسطى /**scala media**/ في قوقعة /cochlea/ الأذن . [E. Reissner عالم تشريح ألماني (1824–1878)] .

▶ **Reiter's syndrome =** متلازمة رايتر=

حالة تتميز بالتهاب الإحليل (انظر التهاب الإحليل /urethritis/) , التهاب الملتحمة , و التهاب المفاصل , يؤثر عادة على الشباب . قد تتشكل مناطق متقرنة على الجلد . لم يتم تحديد مسبب واضح , على الرغم من اتهام بعض الفيروسات . [H. Reiter طبيب ألماني (1881–1965)] .

▶ **rejection =** رفض ”اسم“=

(في عمليات الزرع) تخرب النسيج المزروع المأخوذ من شخص آخر عبر آليات مناعية . تشارك الأضداد , المتممة , عوامل التخثر , و الصفيحات في إفشال الطعم . رفض الطعم الخيفي /allograft/ يكون باستجابة شديدة يمكن تعديلها بالأدوية (مثل السيكلوسبورين و الستيروئيدات القشرية) و بالأضداد الموجهة ضد الخلايا التائية ؛ رفض الطعم الأجنبي /xenograft/ يكون باستجابة حادة و هي حاليا خارج مدى المعالجة .

▶ **relapse =** نكس ”اسم“=

عودة أعراض المرض بعد حصول شفاء ظاهري أو اشتداد أعراض المريض الذي كان يبدو أن يتعافى .

▶ **relapsing fever =** حمى ناكسة=

داء خمجي ينجم عن بكتريا من جنس البوريليَّة /Borrelia/ , ينتقل عبر القمل أو القرادات و يسبب حمى معاودة . أول هجمة للحمى تحصل بعد حوالي أسبوع من الخمج : تترافق مع وجع رأس شديد و ألم في العضلات و المفاصل و تدوم حوالي 2–8 أيام . الهجمات التالية تكون أخف و تحصل بفواصل 3–10 أيام ؛ اذا لم تعالج , فإن الهجمات يمكن أن تستمر 12 أسبوع . المعالجة تكون بالمضادات الحيوية مثل التتراسكلين و الإريترومايسين .

▶ **relative analgesia =** **تسكين نسبي=**

تقنية تركين , تستعمل بخاصة في الزنطارية , يتم خلاله إعطاء مزيج من أكسيد النتروز/nitrous oxide/ و الأكسجين . يبقى المريض صاحياً ؛ التقنية تستعمل لتكميل التخدير الموضعي عند المرض المتوترين .

▶ **relative density =** **الكثافة النسبية=**

انظر الثقل النوعي /specific gravity/ .

▶ **relaxant =** **مُرخٍ (مرخي) "اسم"=**

عاملٌ يقلل التوتر و الشدة , بخاصة في العضلات (انظر مرخي عضلي /muscle relaxant/) .

▶ **relaxation =** **ارتخاء "اسم"=**

(في الفيزيولوجيا) انخفاض التوتر في عضلة , و الذي يحصل عندما تتوقف عن الإنقباض : حالة العضلات المستريحة .

▶ **relaxation therapy =** **معالجة استرخائية=**

معالجة عبر تعليم المريض كيف يخفض توتره عبر إنقاص توتر عضلاته . يمكن استعمال هذه المعالجة لمساعدة الأشخاص على التأقلم مع حالات التوتر كجزء من إزالة التحسس /desensitization/ من مخاوف معينة .

▶ **relaxin =** **ريلاكسين "اسم"=**

هرمون , يفرز من المشيمة في المراحل النهائية من الحمل , يسبب توسع عنق الرحم و يحضر المهبل لفعل الأوكسيتوسين /oxytocin/ خلال المخاض .

▶ **Relenza =** **ريلينزا "دواء"=**

انظر زاناميفير /zanamivir/ .

▶ **reline =** **إعادة التبطين "اسم"=**

إجراء يتم خلاله إعادة مركزة البدلة السنية لجعلها أكثر ملائمة للفك بعد تعرضه للارتشاف بعد تركيب البدلة عليه . غالباً ما يكون الإجراء ضرورياً للبدلات السنية التي تم تركيبها مباشرة بعد قلع أسنان .

▶ **REM =** **مختصر حركة العين السريعة=**

تحصل حركة العين السريعة خلال مرحلة من النوم/sleep/ تكون فيها عضلات كرة العين في حركة دائمة خلف الأجفان . الأشخاص الذين يتم إيقاظهم خلال هذه المرحلة غالباً ما يقولون أنهم كانوا يحلمون .

▶ **rem =** **رجل مكافئ الرونتجن=**

واحدة سابقة لقياس الإشعاع المؤين تساوي جرعة رونتجن واحدة من الأشعة السينية . تم استبدال واحدة رجل مكافئ الرونتجن ليحل محلها السيفرت /sievert/ .

▶ **remedial profession =** **مهن علاجية مكملة=**

أية مهنة (تشمل المعالجة المهنية , المعالجة الفيزيائية , و معالجة الحديث) يستعمل فيها المعالج مهاراته لمساعدة الذين لديهم إعاقة في تحقيق معايير حياة و عمل قريبة من الطبيعية .

▶ **Remicade =** **ريميكاد "دواء"=**

انظر إنفليكسيماب /infliximab/ .

▶ **remission =** **هدأة "اسم"=**

1. تناقص في شدة الأعراض أو اختفاء مؤقت لها خلال سير المرض . 2. انخفاض في قياس سرطان و الأعراض التي يسببها .

▶ **remittent fever =** **الحمى المترددة=**

انظر حمى /fever/ .

▶ **renal =** **كلوي "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو يؤثر على الكلية .

▶ **renal artery =** **الشريان الكلوي=**

أي من شريانين كبيرين ينشأان من الأبهر البطني و يغذيان الكليتين . كل شريان كلوي يتفرع إلى فرعين أمامي و خلفي قبل دخوله إلى الكلية .

▶ **renal cell carcinoma =** **سرطانة الخلية الكلوية=**

انظر ورم كلوي كظراني /hypernephroma/ .

▶ **renal function tests =** **فحوص الوظيفة الكلوية=**

فحوص لتقييم وظيفة الكليتين . تشمل قياسات للثقل النوعي للبول , زمن تصفية الكرياتينين /creatinine/ , و مستويات البولة الدموية ؛ تصوير الحويضة /pyelography/ الوريدي ؛ و التصوير الوعائي للكلية .

▸ **renal transplantation =** **زرع الكلية=**

انظر زرع /transplantation/ .

▸ **renal tubule (uriniferous tubule) =** **نبيب كلوي=**

جزء أنبوبي دقيق من النفرون /nephron/ (الكليون) , يتم عبره إعادة امتصاص الماء و مواد أخرى منحلة إلى الدم .

▸ **reni- (reno-) =**

سابقة بمعنى الكلية .

▸ **renin =** **رينين"اسم"=**

أنزيم يتحرر من الكلية إلى الدم استجابة للشدة . يتفاعل مع ركائز من الكبد لإنتاج الأنجيوتنسين /angiotensin/ , و الذي يسبب تقبض الأوعية الدموية و بالتالي زيادة ضغط الدم . الإنتاج المفرط للرينين يؤدي إلى متلازمة فرط الضغط/hypertension/ كلوي المنشأ .

▸ **rennin =** **الإنفحة"اسم"=**

أنزيم يُنتج في المعدة يخثر الحليب . يفرز عبر الغدد المعدية في شكل غير فعال , طليعة الأنفحة /**prorennin**/ , و الذي يتفعل بحمض كلور الماء . تقوم الأنفحة بتحويل طليعة الكازئين (بروتين الحليب) إلى الكازئين /**casein**/ غير المنحل بوجود شوارد الكالسيوم . هذا يضمن أن يبقى الحليب في المعدة , معرضاً إلى الأنزيمات الهاضمة للبروتين , لأطول مدة ممكنة . توجد أكبر كميات من الأنفحة في معدة الثدييات صغيرة السن .

▸ **renography (isotope renography) =** **تصوير الكلية"اسم"=**

دراسة بالأشعة للكليتين عبر كاميرا أشعة غاما /gamma camera/ بعد الحقن الوريدي لقائف /tracer/ مشع , و الذي يتركز و يطرح عبر الكليتين . يُصدر النظير المشع (عادة ما يكون التكنيشيوم–99 /technetium–99m/) أشعة غاما , و التي تُسجل عبر كاميرا أشعة غاما الموجهة نحو الكليتين . يؤمن التصوير بالأشعة الصادرة معلومات عن وظيفة الكلية و معدل التصريف . انظر ثنائي ميركابتو حمض سوكسينيك /DMSA/ , دي إتيلين تريامين بنتا أسيتيك أسيد /DTPA/ , مركابتوأسيتيل ثلاثي الغليسيرين /MAG3/ .

▸ **reovirus =** **الفيروسة الريوية"اسم"=**

واحدة من مجموعة من الفيروسات الصغيرة الحاوية على الرنا /RNA/ تخمج السبيلين التنفسي و المعوي دون إحداث أمراض محددة أو خطيرة (لذلك تسمى الفيروسات التنفسية و المعوية اليتيمة) . قارن مع الفيروسة الإيكوية /echovirus/ .

▸ **repaglinide =** **ريباغلينيد"دواء"=**

انظر الميغليتينيدات /meglitinides/ .

▸ **repetitive strain injury (RSI) =** **إصابة إجهادية متكررة=**

ألم مع خسارة مرافقة لوظيفة طرف تنجم عن تكرار حركته كثيراً أو حمل ساكن مطول عليه . التهاب غمد الوتر /tenosynovitis/ و التهاب الوتر و الغمد /tendovaginitis/ للرسغ تترافق مع الطباعة أو استعمال الآلة الكاتبة هي الأذية الأكثر مشاهدة . عندما يتم تحديد سبب مهني مع إثبات الإهمال من طرف صاحب العمل , يمكن المطالبة بتعويض مالي .

▸ **replacement bone =** **عظم استعاضي=**

عظم يتشكل عبر استبدال الغضروف بمادة عظمية .

▸ **replantation =** **إعادة الزرع"اسم"=**

1. تخصص متطور في إعادة وصل الأطراف المتضررة (أو أجزاء من الأطراف) و كذلك أجزاء أخرى من الجسم (مثل الأنف) . توظف تقنيات الجراحة المجهرية /microsurgery/ لإعادة وصل الأعصاب و الأوعية . 2. (إعادة الغرس /reimplantation/) (في طب الأسنان) إعادة إدخال سن في موقعه بعد إزالة مقصودة أو نتيجة حادث . يتحسن التكهن لنجاح إعادة الغرس اذا لم يترك السن ليجف قبل إعادة زرعه . "الفعل" /replant/ .

▸ **replication =** **تضاعف (تكرار)"اسم"=**

العملية التي يتم يقوم الدنا /DNA/ عبرها بصنع نسخ لذاته خلال انقسام الخلية . يتم فك طاقي جزيء الدنا عن بعضهما و كل طاق يوجه عملية اصطناع طاق جديد مكمل له .

▸ **repolarization =** **عودة الاستقطاب"اسم"=**

العملية التي تعود من خلالها الخلية العصبية إلى حالة الكهربائية الطبيعية المشحونة بعد مرور دفعة عصبية . خلال مرور الدفعة العصبية يحصل تغير مؤقت في البنية الجزيئية للغشاء يسمح بتدفق

الشوارد عبره (انظر كمون العمل /action potential/) . خلال عودة الاستقطاب تنفذ الشوارد مجدداً لإعادة الشحنة و بعد ذلك يصبح العصب جاهزا لنقل دفعات أخرى . انظر دور الحران /refractory period/ .

▸ **repositor =** **مصححة الوضع "اسم"=**

أداة تستعمل لإعادة جزء من الجسم منزاح من مكانه – على سبيل المثال رحم هابطة – إلى موضعه الطبيعي .

▸ **repression =** **كبت "اسم"=**

(في التحليل النفسي /psychoanalysis/) عملية استبعاد تمني غير مقبول أو فكرة من التفكير الواعي . الأمر المكبوت قد يسبب أعراض . أحد أهداف التحلل النفسي هو إعادة الأمر المكبوت إلى حيز الوعي بحيث يمكن التعامل معه منطقياً .

▸ **reproduction rate =** **معدل الإنجاب=**

انظر معدل الخصوبة /fertility rate/ .

▸ **reproductive system =** **الجهاز التناسلي=**

مجموع الأعضاء و النسج التي تشارك في عملية التكاثر . يشمل عند الذكور الخصيتين , الأسهر (القنوات الناقلة للمني) , غدة البروستات , الحويصلات المنوية , الإحليل , و القضيب ؛ عند الإناث يشمل المبيضين , البوقين (نفيري فالوب) , الرحم , المهبل , و الفرج .

▸ **research ethics committee =** **لجنة أخلاقيات البحث=**

(في بريطانيا) مجموعة تشمل أشخاص عاديين , ممارسين طبيين , و اختصاصات أخرى لمراقبة تقصي البحوث التي تشمل استعمال بشر . اللجنة مسؤولة عن ضمان أن المرضى تم إعلامهم بصورة مُرضية بإجراءات البحث في المشروع (و من ضمن ذلك استعمال أدوية زائفة أو مُوَهِمِّة للمقارنة) , كون الاختبارات و\أو العلاجات آمنة , و أن أي منهم لم يتم الضغط عليه للمشاركة . لجان أخلاقيات البحث المحلية تشرف على البحوث بشكل كامل في مناطقها . كذلك هناك لجان أخلاقيات بحث متعددة المراكز , و التي تشرف على البحوث التي تجرى في عدد من المراكز .

▸ **resection =** **قطع "اسم"=**

الإزالة الجراحية لجزء من أي قسم من أقسام الجسم . على سبيل المثال , يمكن أن تتم إزالة الجزء المريض من الأمعاء و خياطة النهايتين السليمتين إلى بعضهما . قطع تحت المخاطية /**submucous resection**/ هو إزالة جزء من الحاجز الغضروفي (القسم المركزي) من الأنف الذي تعرض لانحراف عادة كنتيجة لإصابة . قطع البروستات عبر الإحليل /**Transurethral resection of the prostate**/ – عملية يمكن إجراءها عند تضخم البروستات – تشمل إزالة أجزاء من الغدة عبر الإحليل باستعمال أداة تسمى منظار القطع /**resectoscope**/ .

▸ **resectoscope =** **منظار القطع "اسم"=**

نوع من أداة جراحية (منظار داخلي /endoscope/) يستعمل في قطع البروستات أو إزالة أورام المثانة .

▸ **reserpine =** **ريزربين "اسم"=**

انظر الروافولفية /rauwolfia/ .

▸ **reserve volume =** **الحجم الاحتياطي=**

الحجم الإضافي من الهواء الذي يمكن للفرد استنشاقه أو زفيره اذا لم يكن يتنفس بكامل قدرته .

▸ **residual volume =** **الحجم الثمالي (الحجم المتبقي)=**

حجم الهواء الذي يبقى في الرئتين بعد قيام الفرد بالزفير بأقصى استطاعته . يزداد هذا الحجم في حالة النُفاخ الرئوي /emphysema/ .

▸ **resistance =** **مقاومة "اسم"=**

1. درجة المناعة /immunity/ التي يمتلكها الجسم : قياس لقدرته على تحمل مرض . **2.** درجة عدم تأثر المرض أو المتعضيات الدقيقة المسببة له بالمضادات الحيوية أو الأدوية الأخرى .

▸ **resolution =**

"اسم" **1.** انصراف . المرحلة التي يختفي فيها الالتهاب تدريجياً . **2.** تمييز . الدرجة التي يمكن للعين أن ترصد فيها التفاصيل الإفرادية , كما في المجهر /microscope/ .

▸ **resorcinol =** **ريزورسينول "دواء"=**

دواء يسبب تقشر الجلد . جرى استعماله في المراهم الجلدية لمعالجة حالات مثل العُد (حب الشباب) , لكن في حالة الاستعمال المطول يتم امتصاص الدواء إلى الجسم , ما يسبب نقص نشاط الغدة الدرقية (وذمة مخاطية) و اختلاجات .

▸ **resorption =** **ارتشاف "اسم"=**

فقد مادة عبر سبل فيزيولوجية أو مرضيَّة .

► **respiration =**

تنفس "اسم" =

عملية تبادل غازي بين المتعضية و البيئة . هذا يشمل كل من التنفس الخارجي /**external respiration**/ , و الذي يشمل التنفس /breathing/ , حيث يتم قبط الأكسجين إلى الشعيرات الدموية في الأسناخ /alveolus/ الرئوية و يتحرر ثاني أكسيد الكربون من الدم , و تنفس داخلي /**internal respiration**/ , يتحرر خلاله الأكسجين إلى النسج و يتم امتصاص ثاني أكسيد الكربون إلى الدم . الدم يؤمن وسيط نقل بين الرئتين و النسج الخلوية . إضافة لذلك , يحتوي على صباغ , الهيموغلوبين /haemoglobin/ , له ألفة خاصة للأكسجين . حال دخول الأكسجين إلى خلية يتم استعماله في العمليات الاستقلابية ما يؤدي إلى إنتاج الطاقة (انظر الأدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/) , الماء , و الفضلات (من ضمنها ثاني أكسيد الكربون) . انظر أيضاً /lung/ . "الصفة" /respiratory/ .

► **respirator =**

"اسم" **1.** مَنْفَسة . جهاز يستعمل للمحافظة على الحركات التنفسية عند المرضى المشلولين . المنفسة إيجابية الضغط /**positive-pressure respirator**/ تقوم بنفخ الهواء في رئتي المريض عبر أنبوب يمرر عبر الفم إلى القصبة الهوائية أو عبر فغر الرغامى /tracheostomy/ . يخرج الهواء من الرئتين عندما إرتخاء المنفسة . في المنفسة من نوع الرئة الحديدية /**iron lung**/ يتم وضع المريض عدا رأسه , ضمن وعاء محكم غير نفوذ للهواء يتم زيادة و تخفيض الضغط داخله أوتوماتيكياً . هذا يسبب دخول الهواء و خروجه من الرئتين , عبر المجاري التنفسية الطبيعية . المِنفاس الصدري /**cuirass respirator**/ يتبع نفس المبدأ , لكن تبقى الأطراف خارجه . **2.** قناع وجهي لإعطاء الأكسجين أو غازات أخرى أو لتنقية الأدخنة الضارة , الغبار , ألخ . انظر أيضاً تنفس اصطناعي /artificial respiration/ .

► **respiratory distress syndrome (hyaline membrane disease) =**

متلازمة الضائقة التنفسية =

حالة عند المواليد الجدد تكون فيها الرئتان غير مكتملتا التمدد . الانتفاخ البدئي و التوسع الطبيعي للرئتين يتطلب وجود مادة (عامل فعال على السطح /surfactant/) يقلل التوتر السطحي للأكياس الهوائية (الأسناخ) و يمنع انغلاق السبل الهوائية الصغيرة . دون عامل فعال على السطح تنغلق السبل الهوائية , ما يؤدي إلى حالة من عدم كفاية و تيبس في الرئتين . أشيع و أخطر ما تكون الحالة بين الخدج , حيث يكونون عرضة لعوز العامل الفعال على السطح . تدوم حوالي 5–10 أيام , و تسوء في اليومين الثاني و الثالث . التنفس سريع , مُجهد , و سطحي , و الفحص المجهري للنسيج الرئوي في الحالات المميتة يظهر وجود مادة الهَيالين /hyalin/ في الأكياس الهوائية المنغلقة . الحالة تعالج عبر التمريض الحريص , السوائل الوريدية , و الأكسجين , مع أو دون ضغط إيجابي عبر المنفسة /respirator/ . حديثاً , أعطت العوامل الفعالة على السطح التي يتم تقديمها عند الولادة نتائج واعدة .

► **respiratory quotient (RQ) =**

الحاصل التنفسي =

نسبة حجم ثاني أكسيد الكربون الذي ينقل من الدم إلى الأسناخ إلى حجم الأكسجين الممتص إلى الأسناخ . الحاصل التنفسي يكون حوالي 0.8 حيث يتم قبط أكسجين أكثر مما يطرح ثاني أكسيد الكربون .

► **respiratory syncytial virus (RSV) =**

الفيروس المخلوي التنفسي =

فيروس مخاطاني /**paramyxovirus**/ (انظر فيروس مخاطي /myxovirus/) يسبب أخماج في الأنف و الحلق . يعتبر سبباً رئيسياً لالتهاب القصبات و ذات الرئة عند الأطفال الصغار . في المزارع النسيجية المخموجة بالفيروس , تندمج الخلايا مع بعضها لتشكل مخلى /syncytium/ . الفيروس المخلوي التنفسي يلعب دور في موت الوليد المفاجئ /cot death/ . الأطفال الأكثر تأثراً يعالجون بالريبافيرين /ribavirin/ , لكن معظم الأطفال لا يتطلبون أكثر من إجراءات داعمة .

► **respiratory system =**

الجهاز التنفسي =

توليفة من الأعضاء و النسج التي تشارك في التنفس /breathing/ . يشمل جوف الأنف , البلعوم , الحنجرة , القصبة الهوائية , الشعبتين , الشُعيبات , و الرئتين و كذلك الحجاب الحاجز و العضلات الأخرى التي تترافق مع حركات التنفس .

► **response =**

استجابة "اسم" =

الطريقة التي يرد فيها الجسم أو جزء منه على منبه /stimulus/ . على سبيل المثال , قد تسبب دفعة عصبية تقبض العضلة التي يعصبها هذا العصب .

► **response prevention =**

منع الاستجابة =

نوع من المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ للوسواس /obsession/ الشديد . يتم تشجيع المرضى على الامتناع عن الأفعال المتكررة و النمطية التي يقومون بها و ذلك خلال الحالات التي تسبب القلق . على سبيل المثال , يمكن معالجة وسواس غسل اليدين عبر الامتناع عن غسلها خلال تعرضها للتراب . ينخفض القلق , و معه ينخفض الوسواس .

▸ **restenosis =**

عودة التضيق "اسم"=

انتكاس التضيق /stenosis/ , عادة في الأوعية الدموية بعد إجراءات مثل رأب الأوعية أو إدخال شبكة . عودة التضيق قد تحصل بنسبة 20–50% من هذه العمليات .

▸ **restiform body =**

الجسم المَرَسي الشكل=

حزمة سميكة من الألياف العصبية تحمل دفعات عصبية من السبل في النخاع الشوكي إلى قشرة الفصين الأمامي و الخلفي في المخيخ .

▸ **resting cell =**

خلية مُستريحة=

خلية غير داخلة في انقسام . انظر الطور البيني /interphase/ .

▸ **restless legs syndrome (Ekbom's syndrome) =**

متلازمة تململ الساقين (متلازمة إيكبوم)=

حالة من الشعور بالاضطراب , التهيج , و الحكة , غالباً ما يترافق مع نفضان و ألم , و ذلك في ربلتي الساقين عند الجلوس أو الاستلقاء , بخاصة في السرير في الليل . الراحة الوحيدة تأتي من المشي أو تحريك الرجلين , الأمر الذي يؤدي غالباً إلى أرق . السبب مجهول : قد يكون عدم كفاية الدوران , ضرر عصبي (انظر اعتلال عصبي محيطي /peripheral neuropathy/) , عوز الحديد , عوز فيتامين ب12 أو حمض الفوليك , أو تفاعل تجاه الأدوية المضادة للاكتئاب أو المضادة للذهان . في الحالات الشديدة قد تكون المعالجة بناهضات مستقبلة الدوبامين /dopamine/ أو الليفادوبا مفيدة .

▸ **restoration =**

ترميم سني "اسم"=

(في طب الأسنان) أي نوع من الحشوة /filling/ أو التاج /crown/ , و التي تهدف إلى استعادة الشكل الأصلي للسن , وظيفته , و مظهره . الترميم الخاتم /**sealant restoration**/ (أو الترميم الوقائي بالريزين /**preventive resin restoration**/) هو توليفة من ختام الشق /fissure sealant/ و حشوة صغيرة .

▸ **rest pain =**

ألم على الراحة=

ألم يُحس به عادة في القدم , يشير إلى درجة شديدة من الإقفار /ischaemia/ .

▸ **restriction enzyme (restriction endonuclease) =**

أنزيمات الاقتطاع=

أنزيم يستحصل من جراثيم , يقطع الدنا /DNA/ إلى أجزاء صغيرة محددة . أنزيمات الاقتطاع واسعة الاستعمال في الهندسة الجينية /genetic engineering/ .

▸ **resuscitation =**

إنعاش "اسم"=

إنقاذ حياة مريض يظهر كأنه ميت . يعتمد الإنعاش على تنشيط الوظيفتين القلبية و التنفسية . انظر أيضاً تنفس اصطناعي /artificial respiration/ , تنفس فم لفم /mouth-to-mouth respiration/ .

▸ **resuscitation mannikin (*resuscitation manikin) =**

دمية الإنعاش=

دمية بالحجم الطبيعي للإنسان تستعمل للتدريب على كل الجوانب الأساسية و المتقدمة لدعم الحياة , من ضمن ذلك التنبيب /intubation/ و إزالة الرجفان /defibrillation/ .

▸ **retainer =**

مِثبات "اسم"=

(في طب الأسنان) **1.** مكون في البدلة /denture/ الجزئية لإبقائها في مكانها . **2.** طبقة تقويمية /orthodontic appliance/ تبقي الأسنان في موضعها بعد انتهاء المعالجة الفاعلة . **3.** مكون في الجسر /bridge/ الذي يتم تثبيته إلى سن طبيعي .

▸ **retardation =**

تخلُّف "اسم"=

تباطؤ عملية ما . التخلف الذهني الحركي /**psychomotor retardation**/ هو تباطؤ واضح في الفعالية و الكلام , و الذي يمكن أن يصل إلى درجة لا يستطيع فيها المريض العناية بنفسه . يعتبر من أعراض الاكتئاب /depression/ الشديد . مصطلح التخلف العقلي /mental retardation/ يشير إلى تؤخر التطور الفكري و ليس إلى خلل نوعي .

▸ **retching =**

تهوُّع "اسم"=

محاولات متكررة غير ناجحة للإقياء .

▶ **rete =** **شبكة "اسم"=**

شبكة من الأوعية الدموية , الألياف العصبية , أو شرائط نسيجية أخرى متشابكة في بنية عضو . الشبكة الخصوية /**rete testis**/ هي شبكة من الأنابيب الناقلة للنطاف من النبيبات الناقلة للمني في الخصية إلى الأسهر .

▶ **retention =** **احتباس "اسم"=**

عدم القدرة على إمرار البول , و الذي يتراكم في المثانة . الحالة قد تكون حادة و مؤلمة أو مزمنة و غير مؤلمة . الاحتباس البولي الحاد /**acute urinary retention AUR**/ يمكن أن يحصل نتيجة جراحة , خمج بولي , إمساك , أو أدوية ؛ الاحتباس البولي الحاد العفوي ينجم عن تضخم البروستات عند الرجال , على الرغم أن العديد من الحالات الأخرى قد تؤدي إلى انسداد مخرج المثانة . يتم إزالة الاحتباس عبر قثطرة لتصريف البول من المثانة , بعد ذلك يتم التعامل مع المشكلة الكامنة . انظر أيضاً تركيب القثطرة الذاتي المتقطع /intermittent self-catheterization/ .

▶ **retention defect =** **عيب الاحتفاظ=**

(في علم النفس) خلل في الذاكرة يحصل فيه فقد للمعلومات التي تم استحفاظها . يعد من خواص العته /dementia/ .

▶ **reticular activating system =** **الجهاز التنشيطي الشبكي=**

نظام من السبل العصبية في الدماغ يهتم بمستوى الصحو – من نوم , دوخة , و استرخاء إلى اليقظة الكاملة و الانتباه . الجهاز يكامل المعلومات من كل الحواس و من المخ و المخيخ و يحدد الفعالية الكلية للدماغ و للجهاز العصبي الذاتي و أنماط السلوك خلال الصحو و النوم .

▶ **reticular fibres (*reticular fibers) =** **ألياف شبكية=**

ألياف مجهرية , عديمة المرونة تقريباً , متفرعة من النسيج الضام /connective tissue/ تجتمع معاً لتشكل شبكة داعمة دقيقة حول الأوعية الدموية , الألياف العضلية , الغدد , الأعصاب , ألخ . تتكون من بروتين يشبه الكولاجين (ريتيكيولين /**reticulin**/) و شائعة بشكل خاص في العقد اللمفية , الطحال , الكبد , الكليتين , و العضلات .

▶ **reticular formation =** **التشكيل الشبكي=**

شبكة من السبل العصبية و العقد عبر جذع الدماغ /brainstem/ تربط الأعصاب الحسية و المحركة من و إلى النخاع الشوكي , المخيخ و المخ , و الأعصاب القحفية . جرى تقدير أن عصبون واحد في هذه الشبكة قد يحتوي على مشابك يصل عددها إلى 25.000 مع عصبونات أخرى .

▶ **reticulin =** **ريتيكيولين "اسم"=**

بروتين يعتبر مكون رئيسي ضمن الألياف الشبكية /reticular fibres/ .

▶ **reticulocyte =** **شَبَكِيَّة "اسم"=**

كرية دموية غير ناضجة . يمكن رصد الشبكيات و عدها عبر تلوين كريات الدم الحمراء بصبغات أساسية معينة حيث يظهر ضمنها ترسب شبكي /**reticulum**/ أزرق . في الحالة الطبيعية تشكل ما نسبته 1% من كامل الكريات الحمراء و تزداد (كثرة الشبكيات /**reticulocytosis**/) في أية حالة تؤدي إلى زيادة إنتاج الكريات الدموية .

▶ **reticulocytosis =** **كثرة الشَبَكيَّات "اسم"=**

زيادة في نسبة كريات الدم الحمراء غير الناضجة (الشبكيات) في مجرى الدم . تعتبر علامة على زيادة إنتاج كريات الدم الحمراء من نقي العظم .

▶ **reticuloendothelial system (RES) =** **الجملة الشبكية البطانية=**

مجموعة من الخلايا – بلاعم /phagocyte/ – تنتشر في كامل الجسم . تشمل البلاعم الضخمة /macrophage/ و الوحيدات /monocyte/ . تختص الجملة الشبكية البطانية بالدفاع ضد الخمج الجرثومي و بإزالة كريات الدم المتهالكة من مجرى الدم . انظر أيضاً طحال /spleen/ .

▶ **reticulosis =** **داء كثرة الشبكيات، شُباك "اسم"=**

فرط نمو غير طبيعي , خبيث عادة , من أية خلايا في العقد اللمفية أو الجهاز المناعي . انظر لمفومة /lymphoma/, داء هودجكن /Hodgkin's disease/, لمفومة بيركيت /Burkitt's lymphoma/, فطار فطراني /mycosis fungoides/ .

▶ **reticulum =** **شبكة "اسم"=**

شبكة من النبيبات أو الأوعية الدموية . انظر الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية /endoplasmic reticulum/, الشبكة السيتوبلاسمية العضلية /sarcoplasmic reticulum/ .

▸ **retin- (retino-) =**

سابقة بمعنى شبكية العين . مثال : /**retinopexy**/ (تثبيت الشبكية) .

▸ **retina =** **الشبكية "اسم"=**

الطبقة الحساسة للضوء التي تبطن داخل العين . الجزء الخارجي من الشبكية (ظهارة صباغية شبكية /**retinal pigment epithelium RPE**/) , تليها المشيمِّة /choroid/ , و هي مصطبغة لمنع مرور الضوء . الجزء الداخلي , من جهة جوف العين , يحوي عصي /rod/ و مخاريط /cone/ (الخلايا الحساسة للضوء) و الألياف العصبية المترافقة معها . عدد كبير من المخاريط يتركز ضمن انخماص في الشبكية في مؤخر العين يسمى نقرة /fovea/ . "الصفة" /retinal/ .

▸ **retinaculum =** **قيد "اسم" (الجمع /retinacula/)=**

رباط متسمك من النسج يقوم بتثبيت النسج المختلفة في مكانها . على سبيل المثال , قيود العضلة المُثنية /**flexor retinacula**/ توجد فوق أوتار المُثنية في الرسغ و الكعب .

▸ **retinal (retinene) =** **ريتينال "اسم"=**

ألدهيد الريتينول (فيتامين أ /vitamin A/) . انظر أيضاً الرودوبسين /rhodopsin/ .

▸ **retinal artery occlusion =** **انسداد شريان الشبكية=**

انسداد في الشريان الذي يغذي الشبكية , عادة كنتيجة للخثار /thrombosis/ أو الانصمام /embolism/ . شريان الشبكية المركزي يدخل العين عند القرص البصري و من ثم يتفرع إلى فرعين ليغذي أجزاء مختلفة من الشبكية . انسداد شريان الشبكية المركزي /**central retinal artery occlusion**/ يؤدي عادة إلى فقد للبصر مفاجئ و دون ألم . انسداد أحد فرعي شريان الشبكية المركزي /**branch retinal artery occlusion**/ , عادة بسبب صمة , يؤدي إلى إقفار /ischaemia/ جزء الشبكية الذي يغذيه و فقد حقل الرؤية ضمنه .

▸ **retinal detachment (detached retina) =** **انفصال الشبكية=**

انفصال الطبقة العصبية الداخلية من الشبكية /retina/ عن الطبقة الخارجية الصباغية (بطانة الشبكية الصباغية) . يحدث بصورة شائعة عندما يسمح ثقب أو أكثر في الشبكية للسائل من الجوف الزجاجي في العين أن يتراكم تحت الشبكية . يحصل فقدان للبصر في الأجزاء المتأثرة من الشبكية . يمكن معالجة الحالة جراحياً عبر إحداث بقع من نسيج ندبي بين الشبكية و المشيمية عبر تطبيق برد شديد (انظر جراحة بردية /cryosurgery/) أو حرارة (انظر تخثير ضوئي /photocoagulation/) ؛ هذا و بالتوليف مع الترصيص /plombage/ , يسمح بإعادة التصاق الشبكية .

▸ **retinal dialysis =** **تحال شبكي=**

انفصال الشبكية عن مغرزها عند الحاشية المشرشرة /**ora serrata**/ (الحافة الداخلية للشبكية , تقع مباشرة خلف الجسم الهدبي) . هذا التحال يعمل كأنه تمزق في الشبكية و يسبب انفصال الشبكية /retinal detachment/ .

▸ **retinal vein occlusion =** **انسداد وريد الشبكية=**

انسداد الوريد الذي يصرف الدم من الشبكية . فروع وريدية صغيرة تنقل الدم من أجزاء مختلفة من الشبكية و تصرفها إلى وريد الشبكية الرئيسي , و الذي يغادر العين عند القرص البصري . انسداد وريد الشبكية الرئيسي /**central retinal vein occlusion**/ يؤدي عادة إلى انخفاض مفاجئ للإبصار عديم الألم . يمكن رؤية أوردة متوسعة , نزف , و بقع قُطنية /cotton-wool spots/ في الشبكية و يمكن أن يتورم القرص البصري . انسداد فرع من وريد الشبكية المركزي /**branch retinal vein occlusion**/ يؤدي إلى انخفاض في الإبصار غير مؤلم في المنطقة المتأثرة , حيث يمكن رؤية أوردة محتقنة , نزف , و بقع قطنية .

▸ **retinene =** **ريتينين "اسم"=**

انظر ريتينال /retinal/ .

▸ **retinitis =** **التهاب الشبكية "اسم"=**

التهاب شبكية العين . خلال الممارسة الطبية , غالباً ما يستعمل المصطلح لوصف حالات من المعروف الآن أنها غير التهابية ؛ على سبيل المثال, التهاب الشبكية الصباغي /retinitis pigmentosa/ . بالنسبة لهذه الحالات فإن مصطلح اعتلال الشبكية /retinopathy/ أصبح أكثر استعمالاً .

▸ **retinitis pigmentosa =** **التهاب الشبكية الصباغي=**

حالة وراثية تتميز بتنكس مترقي للشبكية /retina/ بسبب سوء وظيفة الظهارة الصباغية للشبكية . يبدأ عند الطفولة كـ عشى /night blindness/ و محدودية الرؤية المحيطية و قد يترقى إلى فقد كامل للرؤية .

▸ **retinoblastoma =** **ورم أرومي شبكي "اسم"=**

ورم خبيث نادر في الشبكية , يحصل عند المواليد .

► retinoid = ريتينالي الصيغة "اسم"=

أي من مجموعة من الأدوية التي تشتق من فيتامين أ . ترتبط إلى واحدة أو أكثر من المستقبلات النوعية التي توجد في العديد من الخلايا . على الجلد تعمل على إحداث تجفاف و تقشر و نقص إنتاج الزيت (الزهم) . هذه التأثيرات يمكن أن تكون مفيدة لمعالجة الحالات الشديدة من العُد /acne/ (حب الشباب) , الصَدَفيَّة /psoriasis/ , سُماك /ichthyosis/ , و اضطرابات الجلد الأخرى . المركبات الريتينالية تشمل إيزوتريتينوين /isotretinoin/ , تريتينوين /tretinoin/ , اسيتريتين /**acitretin**/ و تازاروتين /**tazarotene**/ ؛ تعطى عبر الفم أو تطبق ككريم . التأثيرات الجانبية قد تكون خطيرة , تشمل تشوهات جنينية شديدة (اذا تم تناولها من قبل امرأة حامل) , تأثيرات سمية على الأطفال (اذا تم تناولها من امرأة مرضعة) , أذية كلوية و كبدية , تجفاف مفرط , احمرار و حكة جلدية , و ألم عضلي و تيبس .

► retinol = ريتينول "اسم"=

انظر فيتامين أ /vitamin A/ .

► retinopathy = اعتلال الشبكية "اسم"=

أي من اضطرابات متنوعة للشبكية تؤدي إلى اضطراب أو فقد للرؤية . ينجم عادة عن أذية للأوعية الدموية للشبكية , يحصل على سبيل المثال كاختلاط للداء السكري طويل الأمد (اعتلال الشبكية السكري /**diabetic retinopathy**/) , ارتفاع ضغط الدم , أو الإيدز (اعتلال الشبكية بالإيدز /**AIDS retinopathy**/) . في اعتلال الشبكية السكري , قد يحصل نزيف أو نضح , إما من الأوعية المتضررة في الشبكية أو من أوعية جديدة غير طبيعية (انظر توع حديث /neovascularization/) في الخلط الزجاجي . معالجة الحالات المتأخرة تتطلب جرًاحة بالليزر (انظر التخثير الضوئي /photocoagulation/) . يمكن رصد اعتلال الشبكية السكري عبر الفحص الحريص للعين قبل أن يسبب تراجع في الرؤية .

► retinopexy = تثبيت الشبكية "اسم"=

أي إجراء جراحي يستعمل لإصلاح انفصال الشبكية /retinal detachment/ . انظر تثبيت الشبكية بحقن الغاز /pneumoretinopexy/ , تثبيت الشبكية بالبرد /cryoretinopexy/ .

► retinoschisis = انشقاق الشبكية "اسم"=

انشقاق طبقات الشبكية مع تراكم السائل بين الطبقات . هذا يتطور عادة ببطء شديد بالمقارنة مع الأنواع الأخرى من انفصال الشبكية /retinal detachment/ .

► retinoscope = منظار الشبكية "اسم"=

أداة تستعمل لتقدير القوة المطلوبة لعدسات النظارة المطلوبة لتصحيح أخطاء الانكسارية /refraction/ في العين . يتم مسكه باليد و توجيه حزمة ضوئية نحو عين الشخص المفحوص . الفاحص ينظر من خلف حزمة الضوء و يرى الانعكاس في حدقة العين . عبر تفسير كيفية تحرك الانعكاس عند تحريك الأداة , و عبر تغير ذلك عبر عدسات في اليد الأخرى قرب عين المفحوص , يستطيع أن يرصد قصر أو مد النظر أو اللابؤرية و تحديد درجتها . "الاسم" /retinoscopy/ .

► retinotomy = بضع الشبكية "اسم"=

شق جراحي إلى الشبكية .

► retraction =

"اسم" 1. انكماش . (في التوليد) حالة ألياف عضلة الرحم حيث تبقى متقاصرة بعد انقباضها خلال المخاض . هذا يؤدي إلى نزول بطيء للجنين عبر الحوض . الجزء القاعدي من الرحم يصبح أسمك و يسحب عنق الرحم المتوسع للأعلى من حول الجزء المتبارز من الجنين . 2. تبعيد . (في طب الأسنان) دفع سن أو أكثر إلى الخلف نحو موضع أفضل عبر طبيقة تقويمية /orthodontic appliance/ .

► retraction ring = حلقة انكماشية=

انخماص في جدار الرحم عند الاتصال بين الألياف العضلية المنقبضة الفاعلة في الجزء العلوي من الرحم و الألياف العضلية في الجزء السفلي . هذا الانخماص لا يكون مرئي دائماً و هو طبيعي . في المخاض المعرقل (مثلاً , حوض متقلص أو وضعية غير طبيعية للجنين تؤدي إلى مجيء كتفي) , الألياف العضلية للجزء العلوي تصبح أقصر و أسمك ؛ من ناحية أخرى , تصبح الألياف العضلية في الجزء السفلي متطاولة و رفيعة . الوصل بين الجهتين يصبح واضحاً حيث أنه يرتفع من الحوض باتجاه البطن . هذه الحلقة غير الطبيعية تعرف بحلقة باندل /**Bandl's ring**/ و هي علامة على تمزق وشيك للجزء السفلي من الرحم , و الذي يصبح و بشكل متزايد أرفع مع ارتفاع الحلقة للأعلى . لابد من فعل سريع لإزالة الانسداد , عادة عبر جراحة قيصرية .

► retractor = مُباعد "اسم"=

أداة جراحية تستعمل لكشف ساحة العملية عبر سحب طرفي الشق في الجلد , العضل , أو نسج أخرى , عن بعضهما . هنالك عدة أنواع من المباعدات للعمليات المختلفة .

▸ **retro- =**

سابقة بمعنى الخلف . أمثلة : /**retrobulbar**/ (خلف المقلة) ؛ /**retroperitoneal**/ (خلف الصفاق) .

▸ **retrobulbar neuritis (optic neuritis) =**

التهاب العصب خلف المقلة=

التهاب العصب البصري خلف العين , ما يسبب تغيير متزايد في الرؤية . عندما يشمل الالتهاب الجزء الأول من العصب و يمكن أن يُرى عند القرص البصري , فإنه يسمى التهاب الحليمة البصرية /**optic papillitis**/ . التهاب العصب خلف المقلة هو أحد أعراض التصلب المتعدد لكن يمكن أن يحصل أيضاً كآفة معزولة , في غياب أية التهاب آخر في الجهاز العصبي , و يستعيد المريض الرؤية بشكل كامل .

▸ **retroflexion =**

انثناء خلفي "اسم"=

انثناء للخلف لعضو أو جزء من عضو , بخاصة الانثناء للخلف غير الطبيعي للجزء العلوي من الرحم (أي الجزء الأبعد عن عنق الرحم) .

▸ **retrograde =**

رُجوعي "صفة"=

صفة لما يرجع للخلف أو يتحرك في الاتجاه المعاكس لجهة حركته الطبيعية . (انظر تصوير الحويضة /pyelography/) . فقد الذاكرة الرجوعي /**retrograde amnesia**/ هو الفشل في تذكر الأحداث التي وقعت مباشرة قبل الأذية .

▸ **retrography =**

كتابة راجعة "اسم"=

الكتابة بأحرف معكوسة بحيث تظهر كأنها صورة مرآة للكتابة . الكتابة بهذا النمط قد تكون اختيارية طوعية أو هستيرية /hysterical/ ؛ يمكن أن تحصل بعد أذية دماغية . عكس حروف مفردة أمر شائع عند الأطفال الذين يتعلمون الكتابة أو عند الأطفال الأكبر سناً الذين لديهم إعاقة في القدرات اللغوية .

▸ **retrolental fibroplasia =**

التنسُّج الليفي خلف العدسة=

انظر /fibroplasia/ .

▸ **retroperitoneal fibrosis (RPF) =**

تليف خلف الصفاق=

حالة تنشأ فيها لويحات سميكة من نسيج ليفي خلف الصفاق مقابل الأبهر البطني . الحالب يصبح مغلفاً و من ثم ينغلق , ما يسبب زُرام /anuria/ و فشل كلوي . الانسداد يمكن إزالته عبر فغر الكلية /nephrostomy/ أو إدخال شبكة /stent/ بشكل حرف J مضاعف . في الطور الحاد قد يساعد إعطاء أدوية ستيروئيدية , لكن في التليف خلف الصفاق المُؤسس يجب إجراء تحرير للحالب /ureterolysis/ .

▸ **retroperitoneal space =**

الحيز خلف الصفاق=

المنطقة ما بين الصفاق /peritoneum/ الجداري الخلفي و مقدم الفقرات القطنية /lumbar vertebrae/ . تحوي بُنى هامة , تشمل الكليتين , غدتي الكظر , البنكرياس , جذور الأعصاب الشوكية القطنية , العقد و الأعصاب الودية , و الأبهر /aorta/ البطني و فروعه الكبرى .

▸ **retropulsion =**

اندفاع رجعي "اسم"=

نزعة قوية للمشي العكسي . من أعراض الباركنسونية /parkinsonism/ .

▸ **retrospective study =**

دراسة رجعية=

1. دراسة تتطلع للماضي و تدرس صفات مجموعة من الأفراد لديهم نوع من المرض , مع تبني بعض جوانب الدراسة المقطعة العرضية /cross-sectional study/ و\أو الدراسة الاستعادية /case control study/ . في بعض الأحيان يمكن أن يستعمل مصطلح دراسة رجعية كمرادف لهذه الدراسات .
2. دراسة أترابية /cohort study/ .

▸ **retroversion =**

انقلاب خلفي "اسم"=

وضعية غير طبيعية للرحم حيث يميل للخلف , حيث تقع قاعدته ضمن جيبة /pouch/ دوغلاس , أمام المستقيم , بدل أن تكون على المثانة . يحصل عند حوالي 20% من النساء .

▸ **retrovirus =**

فيروس قهقري "اسم"=

فيروس يحتوي على الرنا /RNA/ , و يستطيع أن يحول مادته الجينية إلى دنا /DNA/ عبر أنزيم النسخ العكسي /reverse transcriptase/ , ما يُمكِّنها من الاندماج ضمن دنا الخلية المضيفة . الفيروسات القهقرية متهمة بإحداث بعض أنواع السرطان و تترافق مع حالات تتميز بتعطيل جهاز المناعة (فيروس نقص المناعة البشري /HIV/ فيروس قهقري) . كذلك تستعمل كناقل /vector/ في المعالجة الجينية .

▸ **retrusion =**

"اسم" (في طب الأسنان) 1. تقاعس الفك . حركة الفك السفلي نحو الخلف . 2. توضع خلفي . سوء توضع تكون فيه بعض الأسنان متراجعة للخلف أكثر مما ينبغي . قارن مع تبارز /protrusion/ .

► **Rett's syndrome =** **متلازمة ريت=**

اضطراب يؤثر على الفتيات الصغيرات , تظهر فيه حركات نمطية (انظر نمطية /stereotypy/) و انسحاب اجتماعي خلال الطفولة المبكرة . غالباً ما يحصل إعاقة في التطور الفكري و لابد من مساعدة تعليمية متخصصة . [A. Rett طبيب أطفال نمساوي (القرن العشرين)] .

► **revascularization =** **عودة التوعي "اسم"=**

1. نمو الأوعية الدموية من جديد بعد التعرض لمرض أو أذية بحيث تعود التروية الدموية الطبيعية إلى عضو , نسيج , أو جزء من الجسم . **2.** الإستعادة الجراحية لتدفق الدم إلى جزء من الجسم عبر استبدال الوعاء الدموي المريض بطعم . انظر عودة التوعي التاجية /coronary revascularization/

► **reverse transcriptase =** **أنزيم النسخ العكسي=**

أنزيم يوجد بصورة رئيسية عند الفيروسات القهقرية /retrovirus/ , يحفز اصطناع الدنا /DNA/ من الرنا /RNA/ . يُمكِّن الرنا الفيروسي من الاندماج ضمن دنا المضيف . مثبطات أنزيم النسخ العكسي /reverse transcriptase inhibitors/ هي أدوية مضادة للفيروسات تثبط هذه العملية ؛ تشمل الزيدوفيدين /zidovudine/ و الديدانوزين /didanosine/ , تستعمل لمعالجة خمج فيروس نقص المناعة البشري /HIV/ , و اللاميفودين /**lamivudine**/ (Zeffix , Epivir) , لمعالجة خمج نقص المناعة البشري و التهاب الكبد ب .

► **Reye's syndrome =** **متلازمة راي=**

اضطراب نادر يحصل خلال الطفولة . يتميز بأعراض التهاب الدماغ /encephalitis/ مع أدلة على قصور كبدي . غالباً ما تتطور الأعراض خلال فترة التعافي الظاهري من خمج فيروسي . المعالجة تهدف إلى ضبط الوذمة /oedema/ و تصحيح الشذوذات الاستقلابية من أجل السماح بالشفاء العفوي , لكن ما يزال هنالك نسبة وفيات مرتفعة و قد تسبب ضرر دماغي دائم . السبب غير معروف , لكن الأسبرين /aspirin/ متهم بمتلازمة راي و يجب ألا يعطى للأطفال دون سن 12 إلا اذا وصف لهم خصيصاً من طبيب . [R. D. K. Reye عالم تشريح مرضي أسترالي (1912–1977)] .

Rh

► **rhabdomyoma =** **الورم العضلي المخطط "اسم"=**

ورم نادر حميد يصيب العضلات الهيكلية أو عضلة القلب .

► **rhabdomyosarcoma =** **الساركومة العضلية المخططة "اسم"=**

ورم نادر خبيث , يحصل عادة خلال الطفولة , ينشأ من أو يظهر خاصيات العضلات المخططة . الساركومة العضلية المخططة متعددة الأشكال /**pleomorphic rhabdomyosarcoma**/ تحصل في نهاية منتصف العمر , في عضلات الأطراف . الساركومة العضلية المخططة المُضغِيَّة /**embryonal rhabdomyosarcomas**/ تؤثر على المواليد , الأطفال , و الشباب , تصنف إما كعنقودية /**botryoid**/ (في المهبل , المثانة , الأذن , ألخ) , مُضغِيَّة /**embryonal**/ (أشيع ما تكون في الرأس و الرقبة , بخاصة في الحجاج) ؛ أو سنخية /**alveolar**/ (عند قاعدة الإبهام) . الساركومة العضلية من النوعين متعدد الأشكال و السنخية ضعيفة الاستجابة للمعالجة ؛ الأورام العنقودية تعالج بتوليفة من المعالجة الإشعاعية , الجراحة , و الأدوية . النوع المُضغي يمكن اذا تمت معالجته مبكراً أن يشفى , و المعالجة تكون بتوليفة من المعالجة الإشعاعية و الأدوية (من ضمنها الفينكريستين /vincristine/ , الداكتينومايسين /dactinomycin/ , و السايكلوفوسفاميد /cyclophosphamide/) .

► **rhagades =** **صُدوع "اسم" "جمع"=**

تشققات أو ندوب رفيعة طويلة في الجلد , بخاصة حول الفم أو المناطق الأخرى في الجسم المعرضة للحركة المستمرة . الشقوق حول الفم و الأنف عند الأطفال الذين لديهم زهري ولادي تشفى في النهاية لتشكل صدوع .

► **rhegmatogenous =** **تَشَرُّمي المنشأ "صفة"=**

ينجم عن خرق أو تمزق في الشبكية . على سبيل المثال , انفصال الشبكية تشرمي المنشأ /**rhegmatogenous retinal detachment**/ ينجم عن تمزق في الشبكية .

► **rheo- =**

سابقة بمعنى تيار . **1.** تيار تدفق لسائل . **2.** تيار كهربائي .

► **rhesus factor (RH factor) =** **عامل الريزوس=**

مجموعة من المستضدات /antigen/ يمكن أن تكون موجودة أو غير موجودة على سطح كريات الدم الحمراء ؛ تشكل الأساس لنظام الريزوس لفئات الدم . معظم الأشخاص يمتلكون عامل الريزوس , أي أنهم إيجابيو الريزوس /**Rh-positive**/ . الأشخاص الذين لا يملكون العامل يكونوا سلبيو الريزوس /**Rh-negative**/ . عدم التوافق بين فئتي الدم من ناحية عامل الريزوس يعتبر سبب هام لتفاعلات نقل

الدم و الداء الانحلالي عند المواليد /haemolytic disease of the newborn/ . انظر أيضاً فئة الدم /blood group/ .

▶ **rheumatic fever (acute rheumatism) =**

حمى رثوية (رثية حادة، روماتيزم حاد)=

مرض يؤثر بشكل رئيسي على الأطفال و الشباب ينشأ كاختلاط متأخر لخمج السبيل التنفسي العلوي بالمكورات العقدية الحالة للدم (انظر المكورة العقدية /Streptococcus/) . الخواص الرئيسية تشمل حمى , التهاب مفاصل ينتقل من مفصل إلى آخر , بقع حمراء مستديرة على الجلد , عقيدات صغيرة غير مؤلمة تتشكل على النواتئ العظمية كما في المرفق , حركات غير طبيعية لاإرادية للأطراف و الرأس (رقص /chorea/ سيدنهام) , و التهاب عضلة القلب , الصمامات , و الغشاء المحيط بالقلب . الحالة قد تتطور إلى داء قلبي روماتيزمي مزمن /**chronic rheumatic heart disease**/ , مع ندوب و التهاب مزمن في القلب و صماماته ما يؤدي إلى قصور قلب , خراخر /**murmurs**/ , و ضرر للصمامات . يعالج الخمج البدئي بالمضادات الحيوية (مثل البنسلين) و الراحة , مع إعطاء الإسبرين لألم المفاصل . بعد هجمة حادة , يوصى بإعطاء علاج وقائي طويل الأمد من البنسلين لمنع النكس . أصبحت الحمى الرثوية أقل انتشاراً في البلدان المتقدمة , ربما بسبب استعمال المضادات الحيوية .

▶ **rheumatism =**

الرثية، الروماتيزم "اسم"=

اضطراب يحصل فيه آلام و أوجاع في العضلات و المفاصل . انظر التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ , الحمى الرثوية /rheumatic fever/ , التهاب العظم و المفاصل /osteoarthritis/ , النقرس /gout/ .

▶ **rheumatoid arthritis =**

التهاب المفاصل الروماتودي=

ثاني أشيع نوع من التهاب المفاصل /arthritis/ (بعد التهاب العظم و المفاصل /osteoarthritis/) . يشمل عادة مفاصل الأصابع , الرسغ , القدم , و الكعب , و من ثم مفاصل الورك , الركبة , الأكتاف , و الرقبة . يعتبر مرض يصيب البطانة الزليلية /**synovial**/ للمفاصل ؛ المفاصل تكون في البداية مؤلمة , متورمة , و متيبسة و غالباً ما يكون على جانبي الجسم بشكل متناظر . مع تطور المرض تتضرر الأربطة التي تدعم المفاصل و يحصل تآكل في العظم , ما يؤدي إلى تشوه في المفاصل . يمكن أن يتأثر غمد الوتر , ما يؤدي إلى تمزق الوتر . بدء المرض يمكن أن يحصل عند أية عمر , و هنالك تباين واسع في الشدة . خطورة حصول المرض أكبر عند النساء . التهاب المفاصل الروماتودي مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ , و معظم المرضى يظهر لديهم العامل الروماتودي /**rheumatoid factor**/ في المصل . هنالك تغيرات وصفية في الأشعة السينية . في المراحل المبكرة يحصل تورم في النسج الرخوة و بخاصة تخلخل العظم /osteoporosis/ ؛ المراحل المتأخرة تمتاز بتآكل حواف العظم , تضيق الحيز المفصلي , تخرب المفصل و تشوهه . المعالجة تشمل طيف واسع من الأدوية , منها المسكنات المضادة للالتهاب (انظر مضاد التهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) , الستيروئيدات , الأدوية الكابتة للمناعة /immunosuppressant/ , و أملاح الذهب /gold/ . المعالجة الجراحية تكون عبر استئصال الغشاء الزليلي /**synovium**/ في الحالات المبكرة أو عبر إلحام /fusion/ المفصل أو استبداله في حال كانت التغيرات في العظم قد حصلت بالفعل . (انظر أيضاً استبدال مفصل الورك /hip replacement/) . الحالة قد تزول عفوياً , لكن عادة ما تنتكس و تتحول إلى الترقي بمعدل ثابت . يمكن أن يتسبب المرض بإنهاء نفسه بالكامل بعد أن يكون قد خرب المفاصل بصورة شديدة .

▶ **rheumatology =**

طب الروماتيزم "اسم"=

تخصص طبي يهتم بتشخيص و تدبير الأمراض التي تصيب المفاصل , الأوتار , العضلات , الأربطة , و البنى المرافقة . انظر أيضاً الطب الفيزيائي /physical medicine/ . "الاسم" /rheumatologist/ .

▶ **rhexis =**

تمزق "اسم"=

انقطاع وعاء دموي , عضو , أو نسيج .

▶ **Rh factor =**

عامل الريزوس=

عامل الريزوس /rhesus factor/ .

▶ **rhin- (rhino-) =**

سابقة بمعنى الأنف .

▶ **rhinencephalon =**

الدماغ الشمي "اسم"=

مجموعة الأجزاء من الدماغ التي بمجموعها كانت مختصة خلال مراحل التطور المبكرة بحاسة الشم بشكل رئيسي . الدماغ الشمي يشمل العصب الشمي , السبيل الشمي , و المناطق التي تصنف حالياً كأجزاء من الجهاز الحوفي /limbic system/ .

▶ **rhinitis =**

التهاب الأنف "اسم"=

التهاب الغشاء المخاطي للأنف . قد ينجم عن خمج فيروسي (التهاب الأنف الحاد /**acute rhinitis**/ ؛ انظر رشح /cold/) أو تفاعل أرجي (التهاب الأنف الأرجي /**allergic rhinitis**/ ؛ انظر حمى الكلأ

/hay fever/) . في التهاب الأنف الضموري /**atrophic rhinitis**/ يصبح الغشاء المخاطي للأنف رقيقاً و هشاً . في التهاب الأنف المستمر /**perennial rhinitis**/ (اللاموسمي) هنالك فرط نمو للغشاء و زيادة في إفرازاته .

▶ **rhinolith =** **حصاة أنفية "اسم"=**

حصاة /calculus/ في الأنف , تتشكل عادة حول جسم غريب .

▶ **rhinology =** **طب الأنف "اسم"=**

فرع من الطب يختص باضطرابات الأنف و السبل الأنفية .

▶ **rhinomycosis =** **فُطار الأنف "اسم"=**

خمج فطري يصيب بطانة الأنف .

▶ **rhinophyma =** **فيمة الأنف "اسم"=**

تورم بصلي غير منتظم على الأنف , عادة عند الرجال . يشكل اختلاط للعُد الوردي /rosacea/ و لا يرتبط باستهلاك الكحول . قد يكون الاستئصال عبر جراحة تجميلية ضرورياً لأسباب جمالية .

▶ **rhinoplasty =** **رأب الأنف "اسم"=**

جراحة لتغيير شكل الأنف , أحياناً باستعمال نسيج (جلد , غضروف , أو عظم) من مكان آخر في الجسم أو بطعم صنعي .

▶ **rhinorrhoea (*rhinorrhea) =** **ثر أنفي "اسم"=**

إفرازات مخاطية مائية مستمرة من الأنف , كما في حالة الرشح .

▶ **rhinoscleroma =** **ورم صلب أنفي "اسم"=**

تشكل عقيدات في داخل الأنف و البلعوم الأنفي /nasopharynx/ , و التي تصبح متسكّة . ينجم عن خمج جرثومي (بـالكليبسيلا التصلبية الأنفية +*Klebsiella rhinoscleromatis*+) .

▶ **rhinoscopy =** **تنظير الأنف "اسم"=**

معاينة داخل الأنف باستعمال عدسة أو منظار داخلي .

▶ **rhinosinusitis =** **التهاب الأنف و الجيوب "اسم"=**

التهاب بطانة الأنف و الجيوب الأنفية . التهاب الأنف و الجيوب حالة شائعة تنجم عن أرج , خمج , عوز مناعي , شذوذات في النقل المخاطي الهدبي /mucociliary transport/ , رضح , أدوية , أو أورام . انظر التهاب الأنف /rhinitis/ , التهاب الجيب /sinusitis/ .

▶ **rhinosporidiosis =** **بُواغ أنفي "اسم"=**

خمج في الأغشية المخاطية للأنف , الحنجرة , العينين , و الأعضاء التناسلية ينجم عن فطر المتبوغة الأنفية السيبيرية +*Rhinosporidium seeberi*+ و يتميز بتشكل سليلة /polyp/ . أشيع ما يكون في آسيا .

▶ **rhinovirus =** **الفيروسة الأنفية "اسم"=**

أي من مجموعة من الفيروسات الحاوية على الرنا /RNA/ و التي تسبب أخماج تنفسية تشبه الرشح الشائع . مشمولة ضمن مجموعة الفيروسات البيكرناوية /picornavirus/ .

▶ **Rhipicephalus =** **مروحية الرأس "اسم"=**

جنس من القراد /tick/ القاسي و اسع الانتشار في المناطق الاستوائية . قراد الكلب (مروحية الرأس الدموية +*R. sanguineus*+) يمكن أن تمتص دم الإنسان و تنقل العديد من الأمراض التي تنجم عن الريكتسيا (انظر التيفوس /typhus/) .

▶ **rhiz- (rhizo-) =**

سابقة بمعنى الجذر . مثال : /**rhizonychia**/ (جذر الظفر) .

▶ **rhizotomy =** **بضع الجذر "اسم"=**

عملية جراحية يتم خلاله قطع جذور عصبية مختارة عند نقطة خروجها من النخاع الشوكي . في بضع الجذور الخلفية /**posterior rhizotomy**/ يجري قطع الجذور العصبية الظهرانية (الحسية) لإيقاف الألم مجهول السبب الآتي من أعضاء معصبة بهذه الأعصاب . بضع الجذور الأمامية /**anterior rhizotomy**/ – قطع الجذور الأمامية (المحركة) للأعصاب – يُجرى في بعض الأحيان لإيقاف التشنج العضلي الشديد أو خلل التوتر /dystonia/ .

▶ **Rhodnius =** **الرادنة "اسم"=**

جنس من البق الماص للدم (انظر رضوفي /reduviid/) . الرادنة +*R. prolixus*+ هامة في نقل داء شاغاس /Chagas' disease/ في أمريكا الوسطى و الأجزاء الشمالية من أمريكا الجنوبية .

▶ **rhodopsin (visual purple) =**

الرودوبسين (الأرجوان البصري) "اسم"=

صباغ في شبكية العين , ضمن العصي /rod/ , يتكون من الريتينال /retinal/ – ألدهيد للريتينول (فيتامين أ /vitamin A/) – و بروتين . وجود الرودوبسين أساسي للرؤية في الضوء الخافت . حيث أنه يبيَضُّ بوجود الضوء و بالتالي يحفز الفعالية العصبية للعصي .

▶ **rhombencephalon =** **الدماغ المؤخر "اسم"=**

انظر /hindbrain/ .

▶ **rhomboid =** **المُعيَّنة (مُعيَّني الشكل) "اسم"=**

أي من عضلتين (المعينة الكبرى /**rhomboid major**/ و المعينة الصغرى /**rhomboid minor**/) تتوضعان في الجزء العلوي من الظهر , بين العمود الفقري و لوح الكتف . تساعدان على تحريك لوح الكتف للخلف و الأعلى .

▶ **rhonchus =** **غطيط "اسم" (الجمع/ rhonchi/)=**

صوت غير طبيعي مميز يصدر عند مرور الهواء في القصبات المتضيقة . يمكن سماعه عبر السماعة الطبية , عادة عند الزفير .

▶ **rhythm method =** **طريقة النظم=**

طريقة لمنع الحمل يتم فيها قصر الجماع على فترة آمنة /**safe period**/ في بداية و نهاية الدورة الشهرية /menstrual cycle/ . يتم حساب الفترة الآمنة إما على أساس طول الدورة الشهرية أو عبر الاعتماد على التغير في حرارة الجسم الذي يحصل عند الإباضة . مؤشر ثالث ممكن استعماله (انظر طريقة بيلينغ /Billings method/) يعتمد على التغير الذي يحصل عند الإباضة للزوجة المخاط عند عنق الرحم . الطريقة تعتمد في نجاحها على كون الدورة الشهرية للمرأة منتظمة و معدل فشلها أعلى من الطرق الميكانيكية , تصل إلى حوالي 25 حالة حمل عند 100 امرأة في السنة .

Ri

▶ **rib =** **ضلع "اسم"=**

عظم منحني , ملتف قليلاً , يشكل جزء من الهيكل العظمي للصدر , و الذي يحمي القلب و الرئتين . هنالك 12 زوج من الأضلاع . رأس كل ضلع يتمفصل مع واحدة من الفقرات الصدرية الإثناعشر من العمود الفقري ؛ النهاية الأخرى تتصل إلى جزء غضروفي (انظر غضروف ضلعي /costal cartilage/) . الأزواج السبعة الأولى – الأضلاع الحقيقية /**true ribs**/ – تتصل مباشرة إلى عظم القص عبر غضروفها الضلعي . الأزواج الثلاثة التالية – الأضلاع الكاذبة /**false ribs**/ – تتصل بشكل غير مباشر : كل منها متصل عبر غضروفه إلى الضلع التي فوقه . الزوجان الأخيران – الأضلاع السائبة /**floating ribs**/ – ينتهيان إلى عضلات جدار الجسم . الاسم التشريحي : /**costa**/ .

▶ **ribavirin =** **ريبافيرين "دواء"=**

دواء مضاد للفيروسات فعال ضد طيف من فيروسات الدنا /DNA/ و الرنا /RNA/ , من ضمنها مجموعة فيروسات الحلأ , الفيروس المخلوي التنفسي /respiratory syncytial virus/ . , و الفيروسات المسببة لالتهاب الكبد /hepatitis/ من النوع سي , عدة أنواع من النزلة (الإنفلونزا) , و حمى لاسا /Lassa fever/ . يُعطى عبر بخاخ إنشاقي دقيق الجسيمات أو عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل صعوبة في التنفس , ذات رئة جرثومية , و استرواح الصدر /pneumothorax/ . لسوء الحظ , فإنه يناهض عمل الزيدوفودين /zidovudine/ على فيروس نقص المناعة البشري /HIV/ . العلامة التجارية : (Virazole) , (Rebetol) .

▶ **riboflavin =** **ريبوفلافين "اسم"=**

انظر فيتامين ب2 /vitamin B2/ .

▶ **ribonuclease =** **ريبونوكلياز "اسم"=**

أنزيم , يتوضع في الجسيم الحال /lysosome/ في الخلايا , يشطر الرنا /RNA/ عند مواضع محددة في الجزيء .

▶ **ribonucleic acid =** **الحمض الريبي النووي=**

انظر رنا /RNA/ .

▶ **ribose =** **ريبوز "اسم"=**

سكر خماسي (يحوي خمسة ذرات كربون) , من مكونات الرنا /RNA/ و عدة تمائم أنزيمية . الريبوز مشمول أيضاً في الاستقلاب داخل خلوي .

▶ ribosome =

ريباسة، ريبوزوم "اسم"=

جسيم , يتكون من رنا /RNA/ و بروتين , يوجد داخل الخلايا و يعتبر موضع اصطناع البروتين في الخلية (انظر الترجمة /translation/) . الريباسات إما أن تكون ملتصقة إلى الشبكة السيتوبلاسمية الداخلية /endoplasmic reticulum/ أو حرة كعديد ريباسات /polysome/ . "الصفة" /ribosomal/ .

▶ ribozyme =

ريبوزيم "اسم"=

جزيء رنا /RNA/ يمكن أن يعمل كأنزيم , يحفز حصول تغيرات في بنيته الجزيئية (قبل اكتشاف الريبوزيم كان يعتقد أن كل الأنزيمات بروتينات) . بما أن تضاعف الدنا /DNA/ و الرنا لا يمكن أن يحصل دون هذه الأنزيمات , و بما أن الأنزيمات البروتينية يمكن أن تصنع فقط عبر تشفير من الدنا , ظهر تساؤل عن كيفية تضاعف جزيئات الحموض النووية في المراحل المبكرة من التطور . يبدو أن اكتشاف الريبوزيم قد حل هذه المعضلة . الأبحاث حالياً تدرس إمكانية استعمال ريبوزيمات مهندسة جينياً لتدمير رنا فيروس نقص المناعة البشري /HIV/ (فيروس الإيدز) .

▶ ricin =

ريسين "اسم"=

ألبومين عالي السمية يشتق من بذور زيت الخروع (الخروع الأصلي +*Ricinus communis*+) , يثبط اصطناع البروتين و يلتصق إلى سطح الخلايا , ما يسبب التهاب معدي معوي , احتقان كبدي و يرقان , و انهيار قلبي وعائي . قاتل لمعظم الأنواع الحية , حتى بكميات دقيقة (1 مكروغرام\كغ من وزن الجسم) ؛ سميته الأشد تكون عند حقنه وريدياً أو استنشاقه كجسيمات دقيقة . يتم التقصي عن إمكانية استعمال الريسين في معالجة لمفومات معينة , الأمر الذي يعتمد على إيصاله الدقيق إلى موضع الورم من أجل تجنب تدمير الخلايا السليمة (انظر ذيفان مناعي /immunotoxin/) .

▶ rickets =

رخد (كُساح) "اسم"=

مرض يحصل خلال الطفولة لا تقسى العظام فيه بسبب عوز فيتامين د /vitamin D/ . بدون فيتامين د , لا يترسب ما يكفي من أملاح الكالسيوم في العظام من أجل تصلبها : بالتالي تصبح العظام طرية و مشوهة . يلاحظ هذا بوضوح في العظام الطويلة , و التي تصبح مقوسة , و كذلك في مقدمة القفص الصدري , حيث تظهر ' سبحة ' مميزة للرخد . عوز الفيتامين د قد يكون غذائياً أو نتيجة لقلة التعرض لضوء الشمس , الضروري لقلب الفيتامين د إلى صيغة فعالة . في المملكة المتحدة يكون الرخد أشيع في عائلات المهاجرين الآسيويين . الرخد الكلوي /**renal rickets**/ ينجم عن تعطل وظيفة الكلية ما يسبب إطراح المعادن المكونة للعظام في البول , ما يؤدي إلى تليُّن العظام .

▶ rickettsiae =

ريكتسيَّات "اسم" "جمع" (المفرد ريكتسية /rickettsia/)=

مجموعة من الجراثيم الطفيلية الصغيرة جداً , غير متحركة , كروية أو عصوية , لا تستطيع التكاثر خارج جسم المضيف . الريكتسيات تخمج مفصليات الأرجل (القرادات , السوس , ألخ) , و يمكن أن تنتقل منها إلى الثدييات (و منها الإنسان) , حيث يمكن أن تسبب أمراضاً شديدة . نوع الريكتسية الحَلمية +*Rickettsia akari*+ يسبب وقس ريكيتسي /rickettsial pox/ (جُدري ريكتسي) ؛ الريكتسية الكونورية +*R. conorii*+ , الريكتسية البروفاتسيكية +*R. prowazekii*+ , الريكتسية التسوتسوغاموشية +*R. tsutsugamushi*+ , و الريكتسية التيفية +*R. typhi*+ تسبب أنواع مختلفة من التيفوس ؛ الريكتسية الريكتسية +*R. rickettsii*+ تسبب حمى الجبال الصخرية المبقعة /Rocky Mountain spotted fever/ ؛ و الكوكسيلة البورنيتية +*Coxiella burnetii*+ تسبب الحمى كيو /Q fever/ . "الصفة" /rickettsial/ .

▶ rickettsial pox =

وقس ريكيتسي=

مرض يصيب الفئران ينجم عن متعضية دقيقة , الريكتسية الحَلمية +*Rickettsia akari*+ , و ينتقل إلى البشر عبر السوس : يسبب نافض (حمى مع رعدة) , ألم عضلي , و طفح مشابه للحُماق /chickenpox/ . المرض طفيف و ينتهي خلال 2–3 أسابيع . انظر أيضاً التيفوس /typhus/ .

▶ ridge =

حَرف "اسم"=

1. (في التشريح) عرف أو تبارز طويل و رفيع , على عظم مثلاً . 2. (في التشريح السني) انظر سنخ /alveolus/ .

▶ Riedel's struma =

سِلعة ريدل=

اضطراب تليفي مُخرِّب نادر يصيب الغدة الدرقية و يمكن أن ينتشر إلى النسج المجاورة و يسد مجرى الهواء . يترافق أحياناً مع تليف في أجزاء أخرى من الجسم , مثل القناة الصفراوية أو التليف خلف الصفاق /retroperitoneal fibrosis/ . المعالجة تكون بالإزالة الجراحية . [B. M. C. L. Riedel جراح ألماني (1846–1916)] .

▶ rifampicin =

ريفامبيسين "دواء"=

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل لمعالجة أخماج عديدة , بخاصة السل . يعطى عبر الفم ؛ يمكن أن يسبب انزعاج هضمي و تفاعلات حساسية . العلامة التجارية : (Rimactane) , (Rifadin) .

▶ Rift Valley fever = حمى الوادي المتصدع=

مرض فيروسي في شرق إفريقيا ينتقل من الحيوانات إلى البشر عبر البعوض و يسبب أعراض تشبه أعراض النزلة /influenza/ .

▶ rigidity = تيبُّس، صَمَل "اسم"=

(في طب الأعصاب) مقاومة للحركة غير الذاتية (تحريك من قبل الغير) للطرف تستمر على كامل مدى الحركة . من أعراض الباركنسونية /parkinsonism/ . المقاومة المنتظمة على كامل مدى الحركة يعرف أيضاً بـ صمل الماسورة الرصاصية /**lead-pipe rigidity**/ ؛ أما اذا تراكبت مع ارتعاش , كما في حالة الباركنسونية , فتسمى صمل الدولاب المسنن /**cogwheel rigidity**/ . قارن مع شُناج /spasticity/ .

▶ rigor =

"اسم" **1.** برديَّة . هجمة مفاجئة من الإرتجاف و إحساس بالبرودة , يترافق مع ارتفاع سريع في حرارة الجسم . هذا يميز غالباً بدء الحمى و يمكن أن يتبعه إحساس بالحرارة , مع تعرق غزير . **2.** انظر صمل موتي /rigor mortis/ .

▶ rigor mortis = صمل موتي=

تيبس الجسم و الذي يحصل بعد حوالي ثمان ساعات من الموت , نتيجة التغيرات الكيميائية في النسيج العضلي . يبدأ بالزوال بعد حوالي 24 ساعة .

▶ riluzole = ريلوزول "دواء"=

دواء يستعمل لإطالة النجاة عند المصابين بالتصلب /sclerosis/ الجانبي الضموري (انظر داء العصبون المحرك /motor neurone disease/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , و دوخة . العلامة التجارية : (Rilutek) .

▶ rima = مَشَق "اسم"=

(في التشريح) شق . مشق المزمار /**rima glottidis**/ هو الحيز بين الطيات الصوتية .

▶ ring = حلقة "اسم"=

(في التشريح) , انظر /annulus/ .

▶ ring block = إحصار حلقي=

حلقة محيطة من محلول مخدر موضعي تستعمل لحصار أعصاب الأصابع لإجراء عمليات صغيرة فيها (انظر إحصار العصب /nerve block/) . لا بد من أخذ الحيطة و الحذر لتجنب الأذية الوعائية التي قد تؤدي إلى غنغرينا .

▶ Ringer's solution (Ringer's mixture) = محلول رينجر=

محلول فيزيولوجي /physiological solution/ رائق عديم اللون من كلور الصوديوم (ملح الطعام) , كلور البوتاسيوم , و كلور الكالسيوم تم تحضيره في ماء مغلي حديثاً . الضغط الحلولي للمحلول مساوي للضغط الحلولي لمصل الدم . يستعمل محلول رينجر للمحافظة على الأعضاء أو النسج حية خارج جسم إنسان أو حيوان لفترات محدودة . يمكن حقن محلول رينجر العقيم ضمن الوريد لمعالجة التجفاف . [S. Ringer عالم فيزيولوجيا بريطاني (1835–1910)] .

▶ ringworm (tinea) = سعفة "اسم"=

خمج فطري يصيب الجلد , فروة الرأس , أو الأظافر . تنجم السعفة عن فطر جلدي – من أنواع البويغاء +*Microsporum*+ , الشَّعروية +*Trichophyton*+ , و البَشروية +*Epidermophyton*+ – و كذلك يؤثر على الحيوانات , و التي تشكل مصدر لخمج الإنسان . يمكن أن تنتشر السعفة عبر التماس المباشر أو عبر المواد المخموجة . آفات السعفة قد تشكل حلقات مكتملة أو جزئية و يمكن أن تسبب حكة شديدة . أشيع نوع من السعفة هو قدم الرياضي /**athlete's foot**/ (سعفة القدم /**tinea pedis**/) , و التي تؤثر على الجلد ما بين أصابع القدم . نوع آخر شائع هو سعفة فروة الرأس (سعفة الرأس /**tinea capitis**/) , و تشتمل على نمط شديد – القُراع /favus/ . تؤثر السعفة كذلك على الأرب و الفخذين (البشروية الفخذية /**tinea cruris**/ : انظر حكة دوبي /dhobie itch/) و الجلد تحت اللحية (سعفة اللحية /**tinea barbae**/) . المرض يعالج بالعوامل المضادة للفطور و التي تؤخذ عبر الفم (مثل الإتراكونازول /itraconazole/ أو التيربينافين /terbinafine/) أو تطبق موضعياً (هنالك الآن طيف واسع من الخيارات من العوامل الموضعية) .

▶ Rinne's test = اختبار رينه=

اختبار لتحديد فيما اذا كان الصمم /deafness/ نتيجة خلل في التوصيل أو أنه حسي عصبي . يتم مسك شوكة رنانة أولاً في الهواء بجوار الأذن , و من ثم توضع على العظم (الناتئ الخشائي /**mastoid process**/) خلف الأذن . اذا كان الصوت الذي سمع عبر الهواء أعلى من الصوت المنتقل عبر العظم

يكون الاختبار إيجابياً و الصمم حسي عصبي ؛ اذا كانت النتيجة سلبية , حيث يكون الصوت المنتقل عبر العظم أعلى , فإن ذلك يشير إلى صمم نتيجة خلل في التوصيل . [H. A. Rinne طبيب أذنية ألماني (1819–1868)] .

▶ **risk factor =** **عامل خطورة=**

خاصية ما لدى الفرد , مثل عادة (تدخين السجائر مثلاً) أو تعرض لبعض المخاطر البيئية , تزيد من احتمال إصابته بمرض معين . علاقة عامل الخطورة بالمرض تظل علاقة احتمالية ما يميزه عن العامل المسبب /causal agent/ .

▶ **risk register =** **سجل المخاطر=**

قائمة من الأطفال الرضع الذين تعرضوا لحوادث خلال ولادتهم و\أو ما قبل ولادتهم معروف أنها مرتبطة باحتمالية أعلى من العادية لحصول شذوذات خطيرة ؛ كذلك يحتفظ بقائمة مشابهة للأطفال (و المجموعات الأخرى سهلة التأثر) الذين أدت ظروفهم الاجتماعية إلى تعريضهم إلى إساءة . هؤلاء الأطفال يتم التقصي عنهم بصورة أكبر من قبل الخدمات الصحية و\أو الاجتماعية . المشكلات المترافقة مع سجل المخاطر تشمل تعيين الحالات المؤهلة للدخول ضمن السجل للإبقاء على نسب عددية منطقية و ضمان أن الأطفال غير المسجلين يتلقون تقصي كافي .

▶ **risperidone =** **ريسبيريدون "دواء"=**

مضاد ذهان /antipsychotic/ لا نمطي يستعمل لمعالجة انفصام الشخصية و الحالات الذهانية الأخرى عند المرضى غير المستجيبين لمضادات الذهان التقليدية . التأثيرات الجانبية , و هي أقل عدداً و شدة منها في مضادات الذهان القديمة , تشمل غثيان , قلق , وجع رأس , و تعب . العلامة التجارية : (Risperdal) .

▶ **risus sardonicus =** **تكشيرة سردونية=**

تعبير وجهي غير طبيعي ينجم عن تقلص مطول لاإرادي في عضلات الوجه , كما يرى في حالة الكزاز /tetanus/ .

▶ **ritodrine =** **ريتودرين "دواء"=**

انظر محاكي الودي /sympathomimetic/ .

▶ **ritonavir =** **ريتونافير "دواء"=**

انظر مثبط بروتياز /protease inhibitor/ .

▶ **Ritter's disease =** **داء ريتر=**

انظر متلازمة الجلد المسموط بالمكورات العنقودية /staphylococcal scalded skin syndrome/ . [G. Ritter von Rittershain طبيب ألماني (1820–1883)] .

▶ **rituximab =** **ريتوكسيماب "دواء"=**

ضد وحيد النسيلة /monoclonal antibody/ يستعمل لمعالجة بعض أنواع اللمفوما /lymphoma/ اللاهودجكينية و التي لم تستجب للمعالجة الكيميائية التقليدية . يعطى عبر التسريب الوريدي ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , و تفاعلات أرجية . العلامة التجارية : (Mabthera) .

▶ **rivastigmine =** **ريفاستغمين "دواء"=**

انظر مثبط أنزيم الأستيل كولين إستراز /acetylcholinesterase inhibitor/ .

▶ **river blindness =** **العمى النهري=**

انظر داء كُلابية الذنب /onchocerciasis/ .

Rn

▶ **RNA =** **رنا, الحمض الريبي النووي=**

حمض نووي /nucleic acid/ , يوجد في نواة و سيتوبلاسما الخلايا , يشارك في اصطناع البروتينات (انظر رنا مرسال /messenger RNA/ , الريباسة /ribosome/ , رنا ناقل /transfer RNA/ , الترجمة /translation/) . في بعض الفيروسات يكون الرنا هو المادة الجينية . جزيء الرنا مفرد الطاق و يتكون من وحدات تسمى نكليوتيدات (انظر نكليوتيد /nucleotide/) .

Ro

▶ **Rocky Mountain spotted fever (spotted fever, tick fever) =** **حمى الجبال الصخرية المبقعة=**

مرض يصيب القوارض و الثدييات الصغيرة الأخرى في الولايات المتحدة ينجم عن متعضية صغيرة , الريكتسية الريكتسية *Rickettsia rickettsii*+ , و ينتقل إلى البشر عبر القرادات . الأعراض تشمل حمى , آلام عضلية , و طفح أحمر منتشر كطفح الحصبة . اذا لم يعالج المرض فقد يكون قاتلاً , و المعالجة فعالة بالتتراسيكلين أو الكلورأمفينيكول . انظر أيضاً التيفوس /typhus/ .

▶ **rod =** **عصية، خلية عصوية (نَبُوت) "اسم"=**

إحدى نوعي الخلايا الحساسة للضوء في شبكية /retina/ العين (قارن مع مخروط /cone/) . تحوي العين البشرية حوالي 125 مليون عصية , و هي ضرورية للرؤية في الضوء الخافت . تحتوي على صباغ , الرودوبسين /rhodopsin/ (الأرجوان البصري) , و الذي يتفكك (يبيضّ) في الضوء و يعود ليتشكل في الظلام . تفكك الرودوبسين يسبب صدور دفعات عصبية ؛ عندما يبيضّ كامل الصباغ (كما في الضوء الساطع) لا تعود العصي فعالة في الرؤية . انظر أيضاً التكيف للظلام /dark adaptation/ , التكيف للضوء /light adaptation/ .

▶ **rodent ulcer =** **قرحة قارضة=**

انظر سرطانة الخلية القاعدية /basal cell carcinoma/ .

▶ **roentgen =** **رونتجن "اسم"=**

واحدة جرعة التعرض للأشعة السينية أو أشعة غاما تساوي جرعة تنتج 2.58 * 4- 10 كولومب من كل الشوارد متماثلة الشحنة عندما تتوقف كل الالكترونات المتحررة بشكل كامل في حجم من الهواء له كتلة 1 كيلوغرام .

▶ **rofecoxib =** **روفيكوكسيب "دواء"=**

دواء مضاد للالتهاب (انظر دواء مضاد للالتهاب غير ستيروئيدي /NSAID/) يثبط بصورة انتقائية أنزيم السيكلوأكسجيناز 2 (انظر مثبط أنزيم السيكلوأكسجيناز 2 /COX-2 inhibitor/) . يؤخذ عبر الفم لمعالجة التهاب المفاصل و العظم . العلامة التجارية : (Vioxx) .

▶ **role playing =** **أداء دور=**

تمثيل السلوك المتوقع من شخص آخر , عادة ضمن حالة مرسومة , من أجل فهم ذلك الشخص بشكل أفضل . يستعمل في المعالجة النفسية العائلية , في تعليم المهارات الاجتماعية للمرضى , و أيضاً في تدريب طاقم القسم النفسي (و طواقم أخرى) .

▶ **Romaña's sign =** **علامة رومانا=**

علامة سريرية مبكرة لداء شاغاس /Chagas' disease/ , تظهر بعد حوالي ثلاثة أسابيع من الخمج . هنالك تورم معتبر لجفن إحدى أو كلتا العينين . هذه العلامة قد تعود إلى وجود الطفيليات المسببة للمرض لكن قد تكون أيضاً تفاعل أرجي تجاه تكرار لسعات الحشرات الناقلة للمرض . [C. Romaña طبيب برازيلي (القرن العشرين)] .

▶ **Romanowsky stains =** **صبغات رومانوسكي=**

مجموعة من الصبغات تستعمل للفحص المجهري للكريات الدموية , تتكون من مزائج مختلفة من صبغات الثيازين , مثل الآزوري ب , مع الإيوزين . صبغات رومانوسكي تعطي لطاخات نمطية , على أساسها تصنف الكريات الدموية . المجموعة تشمل لطاخات ليشمان , رايت , ماي غرونوالد , غيمزا , ألخ . [D. L. Romanowsky طبيب روسي (1861–1921)] .

▶ **Romberg's sign =** **علامة رومبيرغ=**

علامة تظهر خلال المعاينة تقترح وجود اضطراب حسي يؤثر على الأعصاب التي تنقل المعلومات إلى الدماغ عن موضع الأطراف و المفاصل و التوتر في العضلات . يطلب من المريض أن يقف منتصباً . تكون علامة رومبيرغ إيجابية اذا حافظ على وضعه و عيناه مفتوحتان لكنه يتمايل و يسقط اذا أغلق عينيه . [M. Romberg طبيب عصبية ألماني (1795–1873)] .

▶ **rongeur =** **قرّاضة "اسم"=**

ملقط قوي لقطع النسج , بخاصة العظم .

▶ **root =** **جذر "اسم"=**

1. (في علم الأعصاب) حزمة من الألياف العصبية عند خروجها من النخاع الشوكي . كل من الواحد و الثلاثين زوج من الأعصاب الشوكية /spinal nerves/ يمتلك جذرين على كل جانب , جذر أمامي يحتوي على ألياف عصبية محركة و جذر خلفي يحوي على ألياف حسية . تندمج الأعصاب خارج النخاع لتشكل أعصاب مختلطة . **2.** (في طب الأسنان) الجزء من السن /tooth/ غير المغطى بالعاج و يكون متصل عادة بالعظم السنخي عبر ألياف دواعم السن . **3.** منشأ أية بنية , أي النقطة التي تتشعب فيها عن بنية أخرى . الاسم التشريحي : (radix) .

▶ **root canal treatment =** **معالجة قناة الجذر=**

(في طب لب الأسنان /endodontics/) عملية إزالة بقايا لب السن , تنظيف و صياغة القناة داخل السن , و من ثم حشو قناة الجذر (انظر حشوة الجذر /root filling/) . المعالجة بكاملها تمتد عادة على عدة زيارات . تستعمل لمعالجة وجع السن و الخراجات القِميَّة .

▶ **root end resection =** **قطع نهاية الجذر=**

انظر استئصال القمة /apicectomy/ .

▸ **root filling =**

1. حشو قناة الجذر . المرحلة النهائية من معالجة قناة الجذر /root canal treatment/ , يتم خلالها حشو القناة داخل السن , بعد أن تم تحضيرها مسبقاً , بمواد مناسبة . **2.** حشوة الجذر . المادة التي تستعمل لملأ القناة ضمن جذر السن , تشتمل عادة على حشوة مركزية طبرخية /gutta-percha/ و تلبيس رقيق من ملاط خاتم .

▸ **root induction =** **تحريض الجذر=**

(في طب لب الأسنان /**endodontics**/) إجراء للسماح باستمرار تشكل الجذر ضمن لب متضرر , في السن غير الناضج . انظر تكون الذروة /apexogenesis/ .

▸ **rooting reflex =** **منعكس تجذيري=**

منعكس بدائي يوجد عند المواليد : اذا تم مس الخد قرب الفم , فإن الرضيع يدير رأسه إلى نفس الجهة للمس .

▸ **ropinirole =** **روبينيرول"دواء"=**

ناهض لمستقبلة الدوبامين (انظر دوبامين /dopamine/) يستعمل لمعالجة داء باركنسون , إما لوحده أو بالتوليف مع الليفودوبا . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , ثقل رأس , و تورم (وذمة) القدمين . العلامة التجارية : (Requip) .

▸ **Rorschach test =** **اختبار رورشاك=**

اختبار لقياس جوانب الشخصية , يتكون من طبعات حبر على ورق , نصفها من ألوان متعددة و نصفها الآخر بالأبيض و الأسود . الاستجابات تجاه طبعات الحبر المختلفة تستعمل لصياغة فرضيات حول الشخص . استعمال هذا الاختبار لتشخيص الأذية الدماغية أو انفصام الشخصية لم يعد مدعوماً حالياً . انظر أيضاً اختبار إسقاطي /projective test/ . [H. Rorschach طبيب نفسي سويسري (1884–1922)] .

▸ **rosacea =** **العُد الوردي"اسم"=**

مرض التهابي مزمن يصيب الوجه يصبح فيه الجلد متبيغاً (متقعاً بلون أحمر) بشكل غير طبيعي . قد تظهر بثور و قد يترافق مع التهاب القرنية /keratitis/ . المرض يصيب كلا الجنسين و كل الأعمار لكنه أشيع عند النساء في الثلاثينيات من العمر ؛ سبب المرض مجهول . المعالجة فعالة جداً و تكون بالتتراسيكلين الفموي أو عبر التطبيق الموضعي للميترونيدازول .

▸ **roseola (roseola infantum, exanthem subitum) =**

الوَردِيَّة"اسم"=

حالة تصيب الأطفال تدوم فيها الحمى لمدة ثلاثة أو أربعة أيام يتلو ذلك طفح بُقعي حطاطي يزول بعد يومين . يعتبر الحمى الطفحية الأشيع عند الأطفال , ينجم عن فيروس الحلأ /herpesvirus/ البشري 6 .

▸ **rosiglitazone =** **روزيغليتازون"دواء"=**

انظر الثيازوليدينديونات /thiazolidinediones/ .

▸ **Ross River fever =** **حمى نهر روس=**

مرض فيروسي ينجم عن الفيروسة الألفاوية /alphavirus/ ينتقل عبر البعوض . يمكن أن يخمج العديد من الفقاريات , و قد تكون القوارض البرية مخزن الخمج . الفيروس يمكن أن يسبب التهاب مفاصل /polyarthritis/ وبائي و طفح جلدي (حطاطات و نفاطات) . يحصل المرض في أستراليا و منطقة غرب المحيط الهادئ .

▸ **rostellum =** **منقاف"اسم"(الجمع/ rostella/)=**

عقدة متحركة و مقابلة للانسحاب تحمل خطافات , توجد في رأس أنواع معينة من الدودة الشريطية /tapeworm/ , مثل الشريطية +*Taenia*+ و المُشوكة +*Echinococcus*+ .

▸ **rostrum =** **منقار"اسم"(الجمع/ rostra/)=**

(في التشريح) نتوء يشبه المنقار , مثل ذلك الموجود على العظم الإسفيني . "الصفة" /rostral/ .

▸ **rotator =** **مدوِّرة"اسم"=**

عضلة تقوم بتدوير جزء . المُدوِّرات /**rotatores**/ عضلات صغيرة تتوضع عميقاً في الظهر بين الفقرات المتجاورة . تساعد على مباعدة و تدوير الفقرات .

▸ **rotavirus =** **الفيروسة العَجَلِيَّة"اسم"=**

أي عضو من جنس من الفيروسات التي توجد عند الطيور و الثدييات و تسبب إسهال (شديد عادة) عند الأطفال . تطرح الفيروسات في براز الأفراد المخموجين و تنتقل عادة في الطعام المحضر دون غسل الأيدي . خمج الفيروسة العجلية يعتبر متوطناً في كافة أنحاء العالم .

▶ Rothera's test = اختبار روتيرا=

طريقة لتحري وجود الأسيتون أو حمض الأسيتوأسيتيك في البول : ما يعتبر علامة للداء السكري /diabetes mellitus/ . تضاف الأمونيا إلى عينة البول المشبعة ببلورات سلفات الأمونيوم و تحوى كمية صغيرة من نتروبروسيد الصوديوم . اللون الأرجواني يؤكد وجود الأسيتون أو حمض الأسيتوأسيتيك . [A. C. H. Rothera عالم كيمياء حيوية أسترالي] .

▶ Roth spot = بقعة رُوث=

منطقة باهتة محاطة بنزف , ترى أحياناً على الشبكية , بمساعدة منظار العين /ophthalmoscope/ , عند المرضى المصابين بالتهاب شغاف القلب الجرثومي , إنتان الدم , أو ابيضاض الدم . [M. Roth طبيب سويسري (1839–1915)] .

▶ roughage = خشائن "اسم"=

انظر ألياف غذائية /dietary fibre/ .

▶ rouleau = نضيدة "اسم" (الجمع / rouleaux/)=

بنية أسطوانية في الدم تتشكل من عدة كريات دموية حمراء مكدسة على بعضها و ملتصقة الحواف .

▶ round window = النافذة المدورة=

انظر نافذة /fenestra/ .

▶ roundworm = دودة مدورة "اسم"=

انظر دودة ممسودة /nematode/ .

Rp

▶ RPE = ظهارة صباغية شبكية=

انظر الشبكية /retina/ .

Rr

▶ - rrhagia (-rrhage) =

لاحقة بمعنى تدفق مفرط أو غير طبيعي من عضو أو جزء . أمثلة : /**haemorrhage**/ (نزف غزير) ؛ /**menorrhagia**/ (غزارة الطمث) .

▶ - rrhaphy =

لاحقة بمعنى رفو , خياطة جراحية . مثال : /**herniorrhaphy**/ (رفو الفتق) .

▶ - rrhexis =

لاحقة بمعنى تمزُّق .

▶ - rrhoea (-*rrhea) =

لاحقة بمعنى الثر , تدفق أو إفراز من عضو أو جزء . مثال : /**rhinorrhoea**/ (ثر الأنف) .

Rs

▶ RSI = إصابة إجهادية متكررة=

إصابة إجهادية متكررة /repetitive strain injury/ .

▶ RSV = الفيروس الخلوي التنفسي=

الفيروس الخلوي التنفسي /respiratory syncytial virus/ .

Ru

▶ rubber dam = سد مطاطي=

(في طب الأسنان) طبقة من المطاط تستعمل لعزل سن أو أكثر خلال المعالجة .

▶ rubefacient = مُحمِّر "اسم"=

عامل يسبب إحمرار و حرارة في الجلد . تستعمل المحمرات كمهيج مقابل /counterirritant/ من أجل تخفيف الألم العضلي .

▶ rubella = حُميراء=

انظر الحصبة الألمانية /German measles/ .

▶ rubeola = الحصبة=

الحصبة /measles/ .

▶ rubeosis iridis (rubeosis) = احمرار القزحية=

نمو شعيرات دموية في القزحية , عادة كنتيجة لإقفار العين . هذا يحصل في اعتلال الشبكية /retinopathy/ السكري و انسداد وريد الشبكية /retinal vein occlusion/ الرئيسي .

▸ **rubidium-81 =** **الروبيديوم ٨١ "اسم"=**

نظير مشع صنعي له عمر نصف حوالي أربعة ساعات و يتحلل متحولاً إلى غاز الكريبتون 81 /krypton-81m/ , مصدراً إشعاعاً خلال ذلك . يشكل مصدراً مفيداً للكريبتون 81 للاستعمال في مسح التهوية و التروية/ ventilation-perfusion scanning/ . الرمز : RB-81 .

▸ **rubor =** **احمرار "اسم"=**

أحد العلامات التقليدية للإلتهاب في النسج , العلامات الثلاث الأخرى هي /calor/ (الحرارة) , /dolor/ (الألم) , و /tumor/ (التورم) . إحمرار النسج الملتهبة يعود إلى الزيادة في قياس الأوعية الدموية الصغيرة في المنطقة , و بالتالي تستوعب المزيد من الدم .

▸ **rubrospinal tract =** **السبيل الحمراوي النخاعي=**

سبيل للعصبون المحرك /motor neurone/ يمتد من الدماغ المتوسط نزولاً إلى مستويات مختلفة من النخاع الشوكي , يحمل الدفعات العصبية التي تنتقل من المخ و القشرة المخيخية عبر النواة الحمراء . يلعب هذا السبيل دوراً هاماً في التحكم بالحركات المتقنة و الماهرة .

▸ **ruga =** **غَضَن "اسم" (الجمع /rugae/)=**

طية أو تغضُّن , بخاصة واحدة طيات الغشاء المخاطي التي تبطن المعدة .

▸ **rule of nines =** **قاعدة التسعات=**

طريقة من أجل التقييم السريع لمساحة الجسم المغطاة بالحرق من أجل المساعدة في حساب كمية السوائل الوريدية المطلوب إعطاؤها . يقسم الجسم إلى مناطق يشكل جلدها حوالي 9% من مساحة جلد الجسم الكلية . و هي كالتالي : كل ذراع = 9% , الرأس = 9% , كل رجل = 18% , ظهر الجذع (مع الإليتين) = 18% , مقدمة الجذع = 18% , و تشكل الأعضاء التناسلية الخارجية 1% .

▸ **rumination =** **اجترار "اسم"=**

(في الطب النفسي) نوع من التفكير الهوسي تتكرر فيه نفس الأفكار أو السمات مراراً , مع إبعاد بقية الفعاليات الفكرية . عادة ما يشعر المريض بالاكتئاب و الذنب بعد الاجترار . يمكن تمييز الاجترار عن الإنهماك المرضي في أن الأفكار غير منطقية و مقاومة من قبل المريض ؛ غالباً ما تشمل مشاعر مقيتة أو عدوانية حول أحداث في الماضي البعيد مترافقة مع ضعف الثقة في الذاكرة .

▸ **rupture =** **تمزق=**

1. فتق "اسم" , انظر فتق /hernia/ . 2. تمزُّق "اسم" . انفتاح جزء أو عضو أو نسيج ؛ على سبيل المثال , انفصال الأغشية التي تغلف الجنين خلال الولادة . 3. يمزِّق "فعل" (نسيج أو ما شابه) .

▸ **Russell-Silver syndrome =** **متلازمة راسل سيلفر=**

حالة خلقية تتميز بقصر القامة , وجه مثلثي مع فك سفلي صغير , و فقدان التناظر في الجسم . [W. Russell عالم أمراض انكليزي (1852–1940) , H. K. Silver طبيب أطفال أمريكي (1918–)] .

▸ **Russian spring-summer encephalitis =**

التهاب الدماغ الروسي الربيعي الصيفي=

مرض فيروسي يشبه النزلة يؤثر على الدماغ و الجهاز العصبي و يحصل في روسيا و وسط أوربا . ينتقل إلى البشر عبر القراد القاطن للغابة من نوع اللبود الفوقي الثلم +*Ixodes persulcatus*+ , أو عبر شرب حليب الماعز المخموجة . يؤدي خمج السحايا إلى شلل الأطراف و عضلات الرقبة و الظهر . المرض قاتل غالباً , و يمكن الوقاية منه باللقاح .

Ry

▸ **Ryle's tube =** **أنبوب رايل=**

أنبوب رفيع مرن من المطاط أو البلاستيك , يتم إدخاله ضمن فم أو أنف المريض و يستعمل لسحب السوائل من المعدة أو إعطاء وجبة اختبارية . [J. A. Ryle طبيب بريطاني (1889–1950)] .

R index

Ra

Re

Letter S

Sa

▶ **Sabin vaccine =** **لقاح سابين =**

لقاح فموي ضد شلل الأطفال , يحضر عبر زرع الفيروس في ظروف خاصة بحيث يفقد الفَوْعَة /virulence/ لكنه يحتفظ بقدرته على تحريض إنتاج الأضداد . [A. B. Sabin عالم جراثيم أمريكي (1906–1993)] .

▶ **sac =** **كيس "اسم" =**

جيبة أو بنية تشبه الكيس . يمكن للأكياس أن تبطن أجواف الجسم الطبيعية , أي في الرئتين (انظر الأسناخ /alveolus/) أو في الجهاز الدمعي /lacrimal apparatus/ للعين , أو يمكن أن تكون مرضيَّة , كما في الفتق .

▶ **saccades =** **رمش "اسم" "جمع" =**

حركات إرادية سريعة للعينين , عادة عند تغيير نقطة تثبيت النظر على غرض (خلال القراءة مثلاً) .

▶ **sacchar- (saccharo-) =**

سابقة بمعنى سُكَّر .

▶ **saccharide =** **سكَّريد "اسم" =**

انظر أيضاً سكريد ثنائي /disaccharide/ , سكريد أحادي /monosaccharide/ , عديد سكاريد /polysaccharide/ .

▶ **saccharine =** **سكّارين "اسم" =**

عامل مُحلِّي . السكارين أحلى بـ 400 مرة من السكَّر و لا يحتوي على طاقة . مفيد جداً كمُحلي عند المصابين بالسكري و في الأطعمة قليلة الحريرات . يتخرب السكارين بالحرارة و بالتالي لا يستعمل في الطبخ .

▶ **Saccharomyces =** **السُّكيراء "اسم" =**

انظر خميرة /yeast/ .

▶ **saccule (sacculus) =** **كُييس "اسم" =**

الكيس الأصغر من اثنين ضمن دهليز الأذن : يشكل جزء من التيه /labyrinth/ الغشائي . مملوء بسائل (اللمف الداخلي) و يحتوي على بقعة /macula/ تستجيب للجاذبية و تزود الدماغ بمعلومات عن وضعية الرأس .

▶ **saccus =** **كيس "اسم" =**

جيبة أو كيس . كيس اللمف الباطن /**saccus endolymphaticus**/ هو كيس صغير يتصل بالكُييس و القُريبة في الأذن الداخلية عبر القناة اللمفية الباطنة /**endolymphatic duct**/ .

▶ **sacralization =** **تعجُّز "اسم" =**

التحام غير طبيعي للفقرة القطنية الخامسة مع العَجُز .

▶ **sacral nerves =** **الأعصاب العَجُزيَّة =**

خمسة أزواج من الأعصاب الشوكية /spinal nerves/ تصدر من النخاع الشوكي عند العَجُز . هذه الأعصاب تحمل ألياف حسية و محركة من أعلى و أسفل القدم و من المناطق الشرجية و التناسلية .

▶ **sacral vertebrae =** **الفقرات العَجُزيَّة =**

الفقرات الخمسة التي تلتحم مع بعضها لتشكل العَجُز /sacrum/ .

▶ **sacro- =**

سابقة بمعنى العَجُز . أمثلة : /**sacrococcygeal**/ (عجُزي عُصعُصي) ؛ /**sacrodynia**/ (وجع العَجُز) ؛ /**sacroiliac**/ (عَجُزي حُرقفي) .

▶ **sacroiliitis =** **التهاب العَجُز "اسم" =**

التهاب المفصل العَجُزي الحرقفي . التهاب كلا المفصلين خاصية شائعة لالتهاب الفقار /spondylitis/ المُقسِّط و يترافق مع الأمراض الرثوية , يشمل متلازمة رايتر /Reiter's syndrome/ و التهاب المفصل الصَدَفي /psoriatic arthritis/ . يمكن تخفيف ما ينجم عن الالتهاب من ألم أسفل الظهر و تيبس عبر الراحة و المسكنات المضادة للالتهاب .

▶ **sacrum =** **العَجُز "اسم" (الجمع /sacra/) =**

مكوِّن مثلثي الشكل منحني ضمن العمود الفقري /backbone/ يتكون من خمسة فقرات ملتحمة (الفقرات العَجُزيَّة /sacral vertebrae/) . يتمفصل من الأعلى مع الفقرة القطنية الأخيرة , مع العُصعُص من الأسفل , و مع عظم الورك على الجانب . انظر أيضاً فقرة /vertebra/ . "الصفة" /sacral/ .

▶ **saddle joint =** **مفصل سَرجي =**

نوع من المفصل الزليلي /diarthrosis/ (مفصل حر الحركة) يكون كل من السطوح المفصلية المتقابلة فيه له شكل السرج . مثال عنه هو المفصل الرسغي السنعي /**carpometacarpal**/ للإبهام .

▶ sadism = ساديَّة "اسم" =

إثارة جنسية تنجم عن إحداث الألم للآخرين أو التفكير بذلك . انظر أيضاً مازوخية /masochism/ , انحراف جنسي /sexual deviation/ . "الاسم" /sadist/ , "الصفة" /sadistic/ .

▶ SADS = متلازمة اضطراب العاطفة الفصلي =

متلازمة اضطراب العاطفة الفصلي /**seasonal affective disorder syndrome**/ يتأثر فيه مزاج الشخص وفقاً للفصل من السنة . نمطياً , يحصل اكتئاب مع بداية الشتاء , مع تباطؤ في فعاليات الذهن و الجسم , فرط النوم , و شراهة للطعام . تزول الأعراض مع قدوم الربيع . الظاهرة قد تفسر إلى حد ما التباين المعروف في معدلات الإنتحار الفصلية . حتى الآن لا تعتبر متلازمة اضطراب العاطفة الفصلي كينونة سريرية معترف بها و نسبة انتشارها غير محددة . هنالك أدلة على تأثر المزاج بالضوء , ما يكبح تحرر هرمون الميلاتونين /melatonin/ من الغدة الصنوبرية . يقال أن التعرض للمزيد من الضوء خلال اليوم يزيل الأعراض .

▶ safe period = الدور المأمون =

أيام من الدورة الشهرية /menstrual cycle/ يكون فيها احتمال الحمل ضعيفاً . الإباضة تحصل عادة في منتصف كل دورة , و عند النساء منتظمات الدورة من الممكن حساب أيام الدور المأمون في بداية و نهاية الدورة حيث من غير المرجح أن يؤدي الجماع إلى حمل . انظر طريقة النظم /rhythm method/ .

▶ safranin (safranine) = سَفرانين "اسم" =

مجموعة من الصبغات القلوية المنحلة في الماء و الكحول تستعمل لتلوين نواة الخلية و كصبغات مباينة للجراثيم سلبية الغرام .

▶ sagittal = سهمي "صفة" =

صفة للمستوي الظهري البطني و الذي يمتد على كامل المحور الطولي للجسم , حيث يقسم الجسم إلى نصفين أيمن و أيسر .

▶ sagittal suture = الدرز السهمي =

انظر درز /suture/ .

▶ Saint's triad = ثالوث سينت =

ترافق لحصاة صفراوية /gallstone/ , رتج كولوني (انظر رتج /diverticulum/) , و فتق /hernia/ حجابي . عند مريض عسر الهضم من الهام تحديد أي من هذه الحالات – أو غيرها – يسبب الأعراض التي يعاني منها . [C. F. M. Saint جراح جنوب أفريقي (1886–1973)] .

▶ salaam attacks = هجمات سَلاميَّة =

انظر تشنجات طفلية /infantile spasms/ .

▶ salbutamol = سالبوتامول "دواء" =

دواء يحفز مستقبلات بيتا الأدرينية (انظر محاكي الودي /sympathomimetic/) ؛ يستعمل كموسع قصبي /bronchodilator/ من أجل تخفيف الربو , التهاب القصبات المزمن , و نفاخ الرئة . يعطى عبر الفم , الحقن , أو الإنشاق ؛ التأثيرات الجانبية تشمل دوخة , ارتعاش , و تسرع نبض القلب , بخاصة بعد الجرعات الكبيرة . العلامات التجارية : (Ventolin) , (Asmasal) , (Airomir) , (Aerolin) .

▶ salicylic acid = حمض الصفصاف =

دواء يسبب تقشر الجلد و يدمر الجراثيم و الفطور . يُطبق على الجلد لمعالجة القرحات , القشرة , الإكزيما , الصَدَفيَّة , الثآليل , و التقرنات . يمكن أن تحصل تفاعلات حساسية جلدية على الاستعمال المطول .

▶ salicylism = التسمم بالساليسيلات "اسم" =

تسمم نتيجة فرط جرعة الأسبرين أو مركب آخر من السالسيلات . الأعراض الرئيسية تشمل وجع الرأس , الدوخة , طنين /tinnitus/ في الأذنين , اضطراب الرؤية , إقياء , – و في الحالات الشديدة – هذيان و سقوط . غالباً ما يسبب حمَّاض /acidosis/ شديد .

▶ saline (normal saline) = سالين (مصل ملحي) "اسم" =

محلول يحتوي على 0.9% كلور الصوديوم . يمكن استعمال السالين سريرياً كممدد للأدوية التي تعطى عبر الحقن و كبديل للبلازما .

▶ saliva = لعاب "اسم" =

سائل قلوي يفرز من غدة لعابية /salivary gland/ و من الغشاء المخاطي للفم . يتكون بصورة أساسية من الماء , المخاط , وقاءات , و أنزيمات (مثل الأميلاز) . وظائف اللعاب هي إبقاء الفم رطباً , المساعدة

على ابتلاع الطعام , التقليل من التغيرات في حموضة الفم , و هضم النشاء . انظر أيضاً جُفاف الفم /dry/ mouth/ . "الصفة" /salivary/ .

▶ **salivary gland =** **غدة لُعابية=**

غُدة تفرز اللُّعاب /saliva/ . هنالك ثلاثة أزواج من الغُدد اللُّعابية : الغُدة النكفيَّة /parotid gland/ , الغدة تحت اللسان /sublingual gland/ , و الغدة تحت الفك السفلي /submandibular gland/ . تتحفز بفعل إنعكاسي , و الذي يمكن أن يتحرض عبر طعم , رائحة , رؤية , أو تفكير بالطعام .

▶ **salivary stone =** **حصاة لعابية=**

انظر حصاة /sialolith/ .

▶ **salivation =** **إلعاب "اسم"=**

إفراز اللعاب من الغدد اللعابية في الفم , يزداد استجابة لفعل المضغ من الفكين أو عبر طعم , رائحة , منظر , أو التفكير بالطعام . هنالك تدفق دائم قليل لكن منتظم للُّعاب من أجل المساعدة على تنظيف الفم حتى في غياب الطعام . انظر أيضاً فرط الإلعاب /ptyalism/ .

▶ **Salk vaccine =** **لقاح سالك=**

لُقاح ضد شلل الأطفال , يتم تحضيره عبر معاملة الفيروس بالفورمالين , و الذي يمنعه من إحداث المرض لكنه لا يؤثر على قدرته على تحفيز إنتاج الأضداد . يُعطى عبر الحقن . [J. E. Salk عالم جراثيم أمريكي (1914–1995)] .

▶ **salmeterol =** **سالموتيرول "دواء"=**

دواء محاكي للودي /sympathomimetic/ يستعمل كموسِّع للقصبات /bronchodilator/ لمعالجة الربو الشديد . يُعطى عبر مِنشَقة مُقايَسَةُ الجرعة . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل إساءة تناقضية للحالة و إنخفاض مستويات بوتاسيوم الدم . العلامة التجارية : (Serevent) .

▶ **Salmonella =** **سالمونيلة (سالمونيلا) "اسم"=**

جنس من الجراثيم المتحركة , عصوية الشكل , سلبية الغرام , تستوطن أمعاء الحيوانات و البشر و تسبب المرض . تُخمِّر الغلكوز , مع تشكل غاز عادة . جنس السلمونيلة نظيرة التيفية +*S. paratyphi*+ يسبب الحمى نظيرة التيفية /paratyphoid fever/ , و السلمونيلة التيفية +*S. typhi*+ تسبب الحُمى التيفية /typhoid fever/ . الأجناس الأخرى من السالمونيلة تسبب تسمم غذائي /food poisoning/ , التهاب معدة و أمعاء , و إنتان دم .

▶ **salmonellosis =** **داء السالمونيلات "اسم"=**

تفشي لجراثيم من نوع السالمونيلة /Salmonella/ في الجهاز الهضمي . انظر أيضاً التسمم الغذائي /food poisoning/ .

▶ **salping- (salpingo-) =**

سابقة بمعنى **1.** البوق /Fallopian tube/ . **2.** النفير السمعي (الصماخ /meatus/) .

▶ **salpingectomy =** **استئصال البوق "اسم"=**

الإزالة الجراحية للبوق /Fallopian tube/ . العملية التي تشمل كلا البوقين تعتبر طريقة فعالة و دائمة لمنع الحمل (انظر تعقيم /sterilization/) حيث أنها تمنع الخلايا البيضية من المرور من المبيضين إلى الرحم .

▶ **salpingitis =** **التهاب البوق "اسم"=**

غالباً ما يطلق على التهاب أحد أو كلا البوقين /Fallopian tube/ و الذي ينجم عن خمج جرثومي انتشر من المهبل أو الرحم أو عبر الدم . في التهاب البوق الحاد /**acute salpingitis**/ هنالك ألم واخز في أسفل البطن , و الذي يمكن أن يظن خطأً أنه التهاب الزائدة , و يمكن أن ينتشر الخمج إلى الغشاء الذي يبطن جوف البطن (انظر الصفاق /peritonitis/) . في الحالات الشديدة يمكن ينسد البوقان بنسيج نُدبي و تصبح المريضة غير قادرة على الحمل . تعالج الحالة بالمضادات الحيوية و من ثم , اذا دعت الحاجة , عبر الإزالة الجراحية للبوقين المريضين .

▶ **salpingography =** **تصوير البوق "اسم"=**

تصوير شعاعي /radiography/ لأحد أو كلا البوقين بعد إدخال مادة ظليلة للأشعة /radiopaque/ إليهما عبر الحقن ضمن الرحم . تصوير البوق الإنتقائي القياسي /**standardized selective salpingography**/ يمكن عبره فتح البوقين المسدودين , الذين يظهران بالتصوير , و ذلك عبر قثطرة أنبوبية /catheterization/ .

▶ **salpingolysis =** **افتكاك البوق "اسم"=**

عملية جراحية تُجرى لفتح البوق الذي تعرض للسد ؛ تشمل تقسيم /division/ و إزالة الالتصاقات حول النهايتين من جهة المبايض .

▸ **salpingo-oophoritis =**

التهاب البوق والمبيض "اسم".

▸ **salpingostomy =**

فغر البوق "اسم"=

عملية تُجرى لإعادة فتح الممر عبر البوقين . تتم إزالة الجزء المسدود جراحياً و من ثم وصل الطرفين . يُجرى عند النساء الذين تم إعقامهم عبر سد البوقين (انظر تعقيم /sterilization/) و الأخريات اللائي انسد لديهن البوق نتيجة خمج حوضي .

▸ **salt depletion =**

نفاد الملح=

فقد كبير لكلور الصوديوم (ملح الطعام) من الجسم . هذا قد ينجم عن التعرق , تكرار الإقياء أو الإسهال , أو فقد السوائل بسبب الجروح . الأعراض الرئيسية تشمل ضعف عضلي و معص (شد عضلي) . خطر نفاد الملح أعلى عند عمال المناجم و العمال في الجو الحار , و يتم تناول أقراص ملحية كإجراءات وقائية .

▸ **Salter and Harris classification =**

تصنيف سالتر و هاريس=

طريقة لتصنيف الكسور حول المشاشة /epiphysis/ و التكهن بمصيرها . [R. Salter و R. I. Harris جراحا عظام كنديان (القرن العشرين)] .

▸ **salvage procedure =**

إجراء إنقاذي=

إجراءات جراحية لتخفيف التأثيرات الأسوأ للورم لكن دون توقع الشفاء .

▸ **Salvarsan =**

سالفرسان "اسم"=

انظر الزرنيخ /arsenic/ .

▸ **Salzmann's degeneration =**

تنكّس سالزمان=

حالة غير التهابية تصيب القرنية تؤدي إلى عُقيدات بيضاء مصفرة تحت الظهارة في المنطقة المركزية . هذا قد يسبب أعراض اذا تشققت الظهارة فوقها أو اذا حصلت ضمن المحور البصري . [M. Salzmann طبيب عينية ألماني (1862–1954)] .

▸ **Samaritans =**

ساماريتانز "اسم"=

منظمة تطوعية بريطانية تؤمن خدمة هاتفية للأشخاص الانتحاريين و اليائسين . بدأت عام 1953 من قبل الكاهن تشاد فارافي مقسم كنيسة لندن (سانت ستيفان في وولبروك) بوجود هاتف واحد , الآن تمتلك المنظمة أكثر من 200 فرع عبر بريطانيا و 22.000 متطوع . تؤمن خدمة مجانية , غير ربحية , سرية , و مجهولة الأسماء (اذا دعت الحاجة) على مدار الساعة . تؤمن المنظمة النصيحة , مؤمنة بمساعدة العميل على اتخاذ قراراته بنفسه بعد أن يتكلم إلى شخص يهتم به .

▸ **sampling frame =**

إطار الإعتيان=

انظر عينة عشوائية /random sample/ .

▸ **sanatorium =**

مصحّة "اسم"=

1. مشفى أو مصحة لإعادة التأهيل و النقاهة للمرضى من أي نمط . **2.** مصحة للمرضى الذين عانوا من السل الرئوي .

▸ **sandfly =**

ذبابة الرمل "اسم"=

ذبابة مشعرة صغيرة من جنس الفاصدة +*Phlebotomus*+ واسع الإنتشار . البالغة منها نادراً ما تتجاوز 3 مم في الطول و لها أرجل طويلة رفيعة . الإناث الماصة للدم من أنواع معينة تنقل العديد من الأمراض , من ضمنها الليشمانيا /leishmaniasis/ , حمى الفواصد /sandfly fever/ , و داء البرتونيلات /bartonellosis/ .

▸ **sandfly fever (Pappataci fever) =**

حمى الفواصد (الحمى الباباتسية)=

مرض فيروسي ينتقل إلى البشر عبر لسعة ذبابة الرمل /sandfly/ , الفاصدة الباباتسية +*Phlebotomus papatasii*+ . حمى ذبابة الرمل تحصل بشكل رئيسي في البلدان المحيطة بالخليج العربي و المناطق المتوسطية المدارية ؛ تحصل خلال الأشهر الحارة , لا تدوم طويلاً , و هي غير قاتلة . الأعراض تشبه أعراض النزلة . لا يوجد علاج نوعي غير الأسبرين و الكودئين لتخفيف الأعراض .

▸ **sandwich therapy =**

معالجة شطيرية=

الجمع بين معالجتين بحيث تقحم إحداهما بين استعمالين للمعالجة الأخرى (يأتي الاسم من التشبيه بالشطيرة) . على سبيل المثال , الإزالة الجراحية للورم قد تكون بين جرعتي علاج إشعاعي قبل و بعد العملية . انظر أيضاً معالجة مشتركة /combined therapy/ .

▸ **SANE =**

ساين=

منظمة بريطانية خيرية تقوم بزيادة الوعي للأمور الصحية . كذلك تطلق أبحاث في الأمراض العقلية الخطيرة و تؤمن دعم عبر الهاتف لمن يعانون من أمراض عقلية أو لمن يعتنون بهم .

▸ **sangui- (sanguino-) =**

سابقة بمعنى الدم .

▸ **sanguineous =** **دموي "صفة"=**

1. صفة لما هو ملطخ , يحوي , أو مغطى بالدم . **2.** صفة للنسج التي تحوي كمية دم أكبر من الطبيعية .

▸ **sanies =** **صديد "اسم"=**

إفراز مائي كريه الرائحة من جرح أو تقرح , يحتوي على مصل , دم , و قيح .

▸ **sanitarian =** **اختصاصي صحي "اسم"=**

انظر مساعد صحي /medical assistant/ .

▸ **saphena =** **صافن "اسم"=**

انظر الوريد الصافن /saphenous vein/ .

▸ **saphena varix =** **دالية صافنية=**

توسع غير طبيعي في الجزء الانتهائي من الوريد الصافن /saphenous vein/ الطويل في الأرب .

▸ **saphenous nerve =** **العصب الصافن=**

فرع كبير من العصب الفخذي /femoral nerve/ ينشأ من أعلى الفخذ , يمتد نزولاً على الجانب الداخلي للرجل , و يعصب الجلد من الركبة إلى تحت الكعب مع الأعصاب الحسية .

▸ **saphenous vein (saphena) =** **الوريد الصافن=**

أي من وريدين سطحيين في الرجل , يصرف الدم من القدم . الوريد الصافن الطويل /**long saphenous vein**/ – أطول وريد في الجسم – يمتد من القدم , صعوداً على الجانب الأنسي من الرجل , نحو الأرب , حيث يجتمع مع الوريد الفخذي . الوريد الصافن القصير /**short saphenous vein**/ يمتد من ظهر الربلة ليجتمع مع الوريد المابضي خلف الركبة .

▸ **sapr- (sapro-) =**

سابقة بمعنى **1.** تفسُّخ , تعفُّن . **2.** مادة متحللة .

▸ **sapraemia =** **رُمام الدم، تجرثم الدم بالرميات "اسم"=**

تسمم دموي بذيفانات الجراثيم الرميَّة /**saprophytic bacteria**/ (جراثيم تعيش في المواد الميتة أو المتحللة) . قارن مع تقيُّح الدم /pyaemia/ , إنتان الدم /septicaemia/ , تسمم الدم /toxaemia/ .

▸ **saprophyte =** **رُميّ "اسم"=**

أية متعضية تعيش بمفردها تتغذى على النسج الميتة و المتحللة للحيوانات أو النباتات . قارن مع طُفيلي /parasite/ . "الصفة" /saprophytic/ .

▸ **saquinavir =** **ساكوينافير "دواء"=**

انظر مثبط بروتياز /protease inhibitor/ .

▸ **sarc- (sarco-) =**

1. لحم أو نسيج لحمي . **2.** عضل .

▸ **sarcocele =** **قيلة عضلية، قَرْو=**

مصطلح شامل لورم لحمي (ساركومة /sarcoma/) يصيب الخصيتين .

▸ **Sarcocystis =** **المُتكيِّسة العضلية "اسم"=**

جنس من الأوالي الطفيلية (انظر البوائغ /Sporozoa/) التي تخمج الطيور , الزواحف , والثدييات العاشبة . المُتكيِّسة العضلية اللندمانية +*S. lindemanni*+ , و التي تخمج الإنسان أحياناً , تُشكل كيسات أسطوانية (كيسة عضلية /sarcocysts/) في الألياف العضلية . في الأخماج الشديدة يمكن لهذه الكيسات أن تسبب تنكس للنسج و بالتالي تحرض ألم عضلي و ضعف . وجدت المتكيسة العضلية , في الحالات القليلة التي صح فيها تشخيصها , في العضلة القلبية , عضلات الذراع , و الحنجرة .

▸ **sarcoid =** **ساركويد=**

1. "صفة" لحمي . **2.** "اسم" ورم لحمي .

▸ **sarcoidosis (Boeck's disease) =**

الساركويد (الساركوئيد، داء بيك) "اسم"=

اضطراب مزمن مجهول السبب تتضخم فيه العقد اللمفية في عدة أجزاء من الجسم و تنشأ عقيدات لحمية صغيرة (انظر ورم حبيبي /granuloma/) في الرئتين , الكبد , و الطحال . كذلك غالباً ما يتأثر الجلد , الجهاز العصبي , العينين , و الغدد اللعابية (انظر التهاب العِنبية و النكفيَّة /uveoparotitis/) , و الحالة لها خصائص تشبه السل /tuberculosis/ . التعافي كامل مع تأثيرات متبقية ضئيلة في ثلثي الحالات .

▶ **sarcolemma =** **غمد الليف العضلي "اسم"=**

غشاء الخلية الذي يغلف خلية عضلية (ليف عضلي) .

▶ **sarcoma =** **ساركومة (ساركوما) "اسم"=**

أية سرطان /cancer/ يصيب النسيج الضام . هذه الأورام يمكن أن تحصل في أي جزء من الجسم , حيث أنها تنشأ في النسج التي تشكل العضو و لا تقتصر على عضو محدد . يمكن أن تنشأ في النسيج الليفي , العضلي , الدهني , العظمي , الغضروفي , الزليلي , الأوعية الدموية واللمفية , و نسج أخرى عديدة . انظر أيضاً ساركومة غضروفية /chondrosarcoma/ , ساركومة ليفية /fibrosarcoma/ , ساركومة عضلية ملساء /leiomyosarcoma/ , ساركومة شحمية /liposarcoma/ , ساركومة وعائية لمفية /lymphangiosarcoma/ , ساركومة عظمية /osteosarcoma/ , ساركومة عضلية مخططة /rhabdomyosarcoma/ . "الصفة" /sarcomatous/ .

▶ **sarcomatosis =** **داء ساركومي "اسم"=**

ساركومة /sarcoma/ انتشرت بصورة واسعة في الجسم , غالباً عبر مجرى الدم . تعالج دوائياً , عادة بواحد أو أكثر من الأدوية التالية : سايكلوفوسفاميد , إيفوسفاميد , فينكريستن , داكتينومايسين , ميتوتريكسات , أو دوكسوروبيسين . التكهن سيء جداً .

▶ **sarcomere =** **قُسيم عضلي "اسم"=**

واحد من وحدات التقلص الأساسية التي تتكون منها العضلة المخططة /striated muscle/ .

▶ **Sarcophaga =** **المُستلحمة "اسم"=**

جنس من الذباب واسع الانتشار , غير ماص للدم , يسمى كذلك ذباب اللحم . توجد يرقاته عادة في حامل أو في الغائط , لكن الإناث تقوم أحياناً بوضع البيض في الجروح أو التقرحات ما يسبب إفرازات كريهة الرائحة ؛ وجود اليرقات يسبب داء نغف /myiasis/ خطير . في حالات نادرة يتم ابتلاع اليرقات مع الطعام ما يسبب داء نغف معوي .

▶ **sarcoplasm (myoplasm) =**

السيتوبلاسما العضلية، الهيولى العضلية "اسم"=

سيتوبلاسما الخلايا العضلية .

▶ **sarcoplasmic reticulum =** **الشبكة السيتوبلاسمية العضلية=**

ترتيب من الحويصلات الغشائية و النبيبات يوجد في سيتوبلاسما الألياف العضلية المخططة . الشبكة السيتوبلاسمية العضلية تلعب دوراً هاماً في نقل التنبيه إلى الأجزاء المتقلصة من الألياف .

▶ **Sarcoptes =** **القارمة "اسم"=**

جنس من السوس الصغير البيضوي . إناث القارمة الجربية +*S. scabiei*+ , سوس الجرب , تحفر في الجلد , حيث تضع بيوضها . وجود السوس يسبب تهيج شديد , ما يؤدي في النهاية إلى الجرب /scabies/ .

▶ **sarcostyle =** **إبرة عضليَّة "اسم"=**

حزمة من لييفات عضلية .

▶ **sartorius =** **الخياطيَّة "اسم"=**

عضلة رفيعة تشبه الشريط في مقدمة الفخذ , تنشأ من الشوكة الأمامية العلوية للحرقفة و تمتد إلى الظنبوب /tibia/ , مباشرة تحت الركبة . العضلة الخياطيَّة أطول عضلة في الجسم , تثني الرجل على الفخذ و الفخذ على البطن .

▶ **SAS =** **متلازمة انقطاع التنفس خلال النوم=**

متلازمة انقطاع التنفس خلال النوم /**sleep apnoea syndrome**/ (انظر انقطاع النفس الإنسدادي خلال النوم /obstructive sleep apnoea/) .

▶ **satyriasis =** **شُباق "اسم"=**

درجة شديدة من الفعالية الجنسية غير المميزة عند الرجال نحو الجنس الآخر . قارن مع غُلمة /nymphomania/ .

▶ **saucerization =** **تصحين "اسم"=**

1.عملية يتم خلالها قطع نسج من الجرح لتشكيل انخماص يشبه الصحن . يتم إجراؤها لتسهيل الشفاء و غالباً ما تستعمل لمعالجة الأذيات أو الإضطرابات التي يخمج فيها العظم . **2**.المظهر مقعر الوجه للسطح العلوي للفقرة التي تعرضت لكسر نتيجة الانضغاط .

▶ **Sayre’s jacket =** **سترة ساير=**

جبيرة من الجص تُشكَّل لكي تتلائم و تدعم العمود الفقري . تستعمل في الحالات التي تعرضت فيها الفقرة لأذية شديدة نتيجة مرض , مثل السل . [L. A. Sayre جراح أمريكي (1820–1900)] .

Sc

▶ **scab =** **جُلبة”اسم“=**

قشرة قاسية من الدم , المصل , أو القيح عند جفافه , تنشأ خلال عملية تعافي الجرح في الجسم , يمكن أن يكون تقرح , جرح , أو خدش .

▶ **scabicide =** **مُبيد الجرب”اسم“=**

دواء يقتل السوس المسبب للجرب /scabies/ .

▶ **scabies =** **الجرب”اسم“=**

خمج جلدي ينجم عن القارمة /Sarcoptes/ . يتميز الجرب بحكة شديدة (بخاصة في الليل) , حطاطات حمراء , و خمج ثانوي غالباً . أنثى السوس تحفر في الجلد لتضع بيوضها و ينتقل السوس الفاقس حديثاً من شخص لآخر عبر التماس القريب . الحكة الشديدة تمثل تفاعل أرجي حقيقي تجاه السوس , بيضه , و برازه . المناطق التي تخمج عادة تشمل القضيب , الحلمة , و وترة الأصابع . المعالجة تكون بتطبيق عامل مبيد للجرب , عادة بيرميثرين /permethrin/ أو مالاتيون /malathion/ , على كل مناطق الجسم من الرقبة نزولاً ؛ يمكن استعمال بنزوات البنزيل لكنه أكثر تهييجاً. كل أفراد العائلة يحتاجون للمعالجة , لكن لا حاجة للتطبيق على الملابس أو الملاءات .

▶ **scala =** **السَّقالة”اسم“=**

واحدة من القنوات الحلزونية في القوقعة /cochlea/ . السقالة الوسطى /**scala media**/ (القناة القوقعية /**cochlear duct**/) هي القناة الغشائية المركزية , تحتوي على الأجهزة الحسية للقوقعة ؛ السقالة الدهليزية /**scala vestibuli**/ و السقالة الطبلية /**scala tympani**/ هما القناتان العظميتان للقوقعة .

▶ **scald =** **سمط”اسم“=**

حرق ناجم عن سائل حار أو أبخرة , مثل الماء المغلي أو البخار .

▶ **scale =**

1. حرشفة ”اسم“ . أية قشور من خلايا البشرة الميتة التي تسقط عن الجلد . **2.** يقشر”فعل“ . كشط بقايا القلح /calculus/ من على الأسنان (انظر مِقلحة /scaler/) .

▶ **scalenus =** **العضلة الأخمعية”اسم“=**

واحدة من أربعة أزواج من العضلات في الرقبة (الأخمعية الأمامية /**scalenus anterior**/ , الأخمعية الوسطى /**scalenus medius**/ , الأخمعية الصغرى /**scalenus minimus**/ , و الأخمعية الخلفية /**scalenus posterior**/) , تمتد من الفقرات الرقبية إلى الضلعين الأول و الثاني . مسؤولة عن رفع الضلعين الأول و الثاني خلال الشهيق و عن ثني الرقبة إلى الأمام و إلى الجانبين .

▶ **scalenus syndrome (thoracic outlet syndrome) =**

متلازمة العضلة الأخمعية (متلازمة مخرج الصدر)=

مجموعة من الأعراض تنجم عن انضغاط الشريان تحت الترقوة و الجذور السفلية من الضفيرة العضدية على البنى الليفية و العظمية لمخرج الفقرة الرقبية العلوية . يمكن أن يحصل فقد للحس , هزال , و أعراض وعائية في الذراع المتأثرة , و التي قد تكون مؤلمة .

▶ **scaler =** **مِقلحة”اسم“=**

أداة لإزالة القلح من الأسنان . قد تكون أداة يدوية أو تعمل عبر اهتزازات سريعة فوق صوتية .

▶ **scalpel =** **مبضع”اسم“=**

سكين جراحية صغيرة مدببة يستعملها الجراحون لقطع النسج . لها مقبض مستقيم و عادة ما يكون لها أنصال للتركيب و الطرح من أشكال مختلفة .

▶ **scan =**

1. تصوير , مسح ”اسم“ . فحص للجسم أو جزء منه باستعمال التصوير بالأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/ , التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ /CT/ , التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ /MRI/ , أو التصوير الومضاني /scintigram/ . **2.** صورة , مسح ”اسم“ . صورة يتم تحصيلها من التقنيات السابقة . **3.** يصوِّر , يمسح ”فعل“ . فحص الجسم باستعمال إحدى هذه التقنيات .

▶ **scanning laser ophthalmoscope =**

منظار العين ذو الماسح الليزري=

انظر منظار العين /ophthalmoscope/ .

▶ **scanning speech =**

كلام تَفرُّسي=

اضطراب في الكلام حيث تكون المقاطع اللفظية منفصلة بشكل غير ملائم و متساوية في التشديد . ينجم عن مرض في المخيخ أو في الألياف الواصلة في جذع الدماغ .

▶ **scaphocephaly =**

تزورق الرأس "اسم"=

جمجمة طويلة و رفيعة بشكل غير طبيعي نتيجة انغلاق الدرز بين العظمين الجداريين , عند قمة الجمجمة . "الصفة" /scaphocephalic/ .

▶ **scaphoid bone =**

العظم الزورقي=

عظم له شكل الزورق يوجد في المعصم (انظر الرسغ /carpus/) . يتمفصل مع العظمين المربعي /**trapezium**/ و المنحرفي /**trapezoid**/ من الأمام , مع الكعبرة /radius/ من الخلف , و مع العظمين الرأسي /**capitate**/ و الهلالي /**lunate**/ من الجانب الأنسي . يصاب كثيراً بسبب السقوط على المعصمين .

▶ **scaphoid fracture =**

كسر الزورقي=

كسر في العظم الزورقي في الرسغ , ينجم عادة عن السقوط على اليدين و هما ممدودتين للخارج . يحصل ألم و تورم , و تحريك الرسغ و الإبهام مؤلم . التشخيص يكون عبر الأشعة السينية , لكن الكسر قد لا يكون مرئياً في البداية . المعالجة تكون بوضع جبيرة . بسبب الموضع التشريحي لترويته الدموية , فقد يستغرق الشفاء وقتاً طويلاً , و قد يتطلب الأمر طعم عظمي (انظر طعم /graft/) و تثبيت داخلي في حال عدم انجبار الكسر (انظر انجبار /union/) .

▶ **scapul- (scapulo-) =**

سابقة بمعنى عظم الكتف .

▶ **scapula =**

عظم الكتف "الاسم" (الجمع/ scapulas/ أو/ scapulae/)=

لوح الكتف : عظم مثلثي , زوج منه يشكل حزام الكتف , الشوكة /**spine**/ على سطحه الظهراني (الخلفي) تنتهي عند الناتئ الأخرمي /**acromion process**/ عند قمة الكتف . هذا الناتئ يتجه للأمام و يتمفصل مع عظم الترقوة /clavicle/ عند المفصل الأخرمي الترقوي /**acromioclavicular joint**/ ؛ يشرف فوق الحفرة الحُقانية /**glenoid fossa**/ , التي ضمنها يدخل عظم العضد ليشكل مِحجَر مفصل الكتف . الناتئ الغُرابي /**coracoid process**/ ينحني للأعلى و الأمام من عنق الترقوة و يؤمن نقطة اتصال للأربطة و العضلات . "الصفة" /scapular/ .

▶ **scar =**

ندبة "اسم"=

علامة دائمة بقيت بعد إلتئام جرح . الندبة الضخامية /**hypertrophic scar**/ هي ندبة مرتفعة بشكل غير طبيعي تميل إلى الإعتدال بعد حوالي سنة , و هي ليست جُدرة /keloid/ , لأن الجدرة إضافة إلى كونها دائمة فإنها تميل لأن تمتد إلى ما بعد موضع الجرح الأصلي .

▶ **scarification =**

تخديش "اسم"=

إحداث سلسلة من الجروح السطحية أو الخدوش في الجلد للسماح بنفاذ مادة إلى الجسم . هذا الإجراء كان شائعاً خلال التلقيح ضد الجُدري ؛ كان اللُقاح يطبق كقطرات توضع بالتماس مع المنطقة المُخدَّشة .

▶ **scarlatina =**

القرمزيَّة "اسم"=

انظر حمى قرمزيَّة /scarlet fever/ .

▶ **scarlet fever =**

الحمى القرمزيَّة=

مرض خمجي شديد العدوائية ينجم عن سلالة من جرثومة المكورات العُقدية /Streptococcus/ تفرز ذيفانات . الأعراض تبدأ خلال 2–4 أيام من التعرض و تشمل حمى , التهاب اللوزات , و طفح جلدي مميز واسع الإنتشار . اللسان يتأثر أيضاً ؛ في البدء يتغطى بمادة بيضاء سميكة , و من ثم يصبح أحمر قاني (لسان فريزي اللون) . المعالجة بالمضادات الحيوية تقصر مدة المرض و تنقص خطر الإختلاطات الثانوية , و التي تشمل التهاب الكلية و الأذن . الاسم العلمي : القرمزية /**scarlatina**/ . قارن مع الحصبة الألمانية /German measles/ .

▶ **Scarpa's triangle =**

مثلث سكاربا=

انظر المثلث الفخذي /femoral triangle/ . [A. Scarpa عالم تشريح و جراح إيطالي (1747–1832)] .

▶ **scat- (scato-) =**

سابقة بمعنى البراز .

► scatter diagram = مبيان تبعثري=

(في الإحصاء)، انظر ترابط/correlation/ .

► SCC = سرطانة حرشفية الخلايا=

سرطانة حرشفية الخلايا/squamous cell carcinoma/ .

► Schering PC4 = شيرينغ بي سي ٤ "دواء"=

انظر منع الحمل بعد الجماع/postcoital contraception/ .

► Scheuermann's disease = داء شويرمان=

التهاب العظم و الغضروف/osteochondritis/ يشمل فقرة أو أكثر . تظهر الحالة غالباً خلال المراهقة و تسبب ألم في العمود الفقري و حُداب/kyphosis/ . يزول عادة عفوياً دون تشوه، ما يسبب تغيرات تصلبية في العظم المتأثر . [H. W. Scheuermann جراح دنماركي (1877–1960)] .

► Schick test = اختبار شيك=

اختبار لتحديد فيما اذا كان الشخص عرضة للإصابة بالخناق/diphtheria/ . يتم حقن كمية صغيرة من ذيفان الخناق تحت الجلد ؛ ظهور بقعة من الإحمرار و التورم يُظهر أن الشخص ليس لديه مناعة ضد الخناق و – اذا كان في خطر داهم للإصابة – يجب تمنيعه . [B. Schick طبيب أطفال أمريكي (1877–1967)] .

► Schiff's reagent = كاشف شيف=

محلول مائي للفوكسين/fuchsin/ تمت إزالة لونه بثاني أكسيد الكبريت . تلون الكاشف بالأزرق يشير إلى وجود ألدهيد . [H. Schiff كيميائي ألماني (1834–1915)] .

► Schilling test = اختبار شيلينغ=

اختبار لتقييم قدرة المريض على امتصاص فيتامين ب12 من الأمعاء . يُعطى فيتامين ب12 مشع عبر الفم و يتم جمع بول 24 ساعة . الشخص الطبيعي سيطرح ما لا يقل عن 10% من الجرعة الأصلية ؛ المريض الذي لديه فقر دم وبيل /pernicious anaemia/ سيطرح أقل من 5% . [R. F. Schilling طبيب أمريكي (–1919)] .

► schindylesis = تمفصل ميزابي "اسم"=

نوع من المفصل الملتحم/synarthrosis/ (مفصل غير متحرك) حيث يدخل عُرف أحد العظمين ضمن أخدود عظم آخر .

► - schisis =

لاحقة بمعنى انشقاق .

► schism = شِقاق "اسم"=

اضطراب في العلاقات ضمن العائلة، حيث يختصم الوالدان و يجبر الأطفال على الانحياز إلى طرف . كان يُفترض أنه سبب لفصام الشخصية لاحقاً عند الأطفال، لكن من المرجح أنه سبب غير نوعي للضعف النفسي .

► schisto- =

سابقة بمعنى الانشقاق .

► schistoglossia = انشقاق اللسان "اسم"=

الشقوق الولادية عَرْضِيَّة، بينما تلك التي تنجم عن مرض (مثل الزُهري) تكون طولية عادة .

► Schistosoma (Bilharzia) = البلهارسيَّة "اسم"=

جنس من الديدان المثقوبة/fluke/، ثلاثة أنواع منها تعتبر طفيليات هامة على البشر و تسبب واحداً من أخطر الأمراض الإستوائية (انظر داء البلهارسيَّات/schistosomiasis/) . البلهارسيَّة اليابانية +*S. japonicum*+ شائعة في الشرق الأقصى ؛ البلهارسيَّة المَنسونية +*S. mansoni*+ واسعة الإنتشار في أفريقيا، غرب الهند، و أمريكا الوسطى و الجنوبية ؛ و البلهارسيَّة الدموية +*S. haematobium*+ توجد في أفريقيا و الشرق الأوسط .

► schistosomiasis (bilharziasis) = داء البلهارسيَّات "اسم"=

مرض استوائي ينجم عن ديدان مثقوبة من جنس البلهارسيَّة/Schistosoma/ . توجد البيوض في براز أو بول الأشخاص المصابين، و تقضي جزء من مرحلة تطورها كيرقة ضمن حلزون المياه العذبة الذي يعيش في المياه الملوثة بالمجارير . تحصل الإصابة عندما تتحرر اليرقة الذانبة/cercaria/ من الحلزون و تخترق جلد أي شخص يسبح في المياه الملوثة . الديدان المثقوبة البالغة تتوضع في النهاية في الأوعية الدموية في الأمعاء (البلهارسيَّة المَنسونية +*S. mansoni*+ و البلهارسيَّة اليابانية +*S. japonicum*+) أو المثانة

(البلهارسيَّة الدموية +*S. haematobium*+) ؛ تحرر بيوضها المشوّكة يسبب فقر دم , التهاب , و تشكل نسيج نُدبي . الأعراض المعوية الإضافية هي الإسهال , الزحير , تضخم الطحال و الكبد , و تليف الكبد . اذا تأثرت المثانة , يمر الدم مع البول و يمكن أن يتطور الأمر إلى التهاب مثانة و سرطان . يعالج المرض بالبرازيكوانتيل /praziquantel/ .

▸ **schiz- (schizo-) =**

سابقة بمعنى انشقاق .

▸ **schizogony =** **تكاثر انشطاري "اسم"=**

مرحلة من التكاثر اللاجنسي في دورة حياة البوائغ (الأوالي الطفيلية) يحصل في الكبد و كريات الدم الحمراء . ينمو الطفيلي و ينقسم عدة مرات ليشكل مُتقسِّمة /schizont/ , و التي تحوي العديد من الأقسومات (انظر أقسومة /merozoite/) . التحرر النهائي لأقسومات المتصورة /Plasmodium/ (طفيلي الملاريا) من الكريات الدموية يسبب حمى لدى المريض .

▸ **schizoid personality =** **شخصية فصامانية =**

شخصية تتميز بالعزلة , البرود العاطفي نحو الآخرين , عدم القدرة على استشعار البهجة , غياب الاستجابة للثناء أو النقد , انسحاب إلى عالم خيالي , فرط الاستبطان , و غرابة التصرف . بعض الأفراد الذين لديهم انفصام في الشخصية كان لديهم هذا النمط من الشخصية قبل مرضهم , لكن معظم الشخصيات الفصامية لا تتحول إلى انفصام في الشخصية . انظر اضطراب الشخصية /personality disorder/ .

▸ **schizont =** **المُتقسِّمَة "اسم" =**

إحدى المراحل التي تحصل خلال الطور اللاجنسي من دورة حياة البوائغ . انظر تكاثر انشطاري /schizogony/ .

▸ **schizonticide =** **مبيد المُتقسمات "اسم"=**

أية عامل يبيد المُتقسمات /schizont/ .

▸ **schizophrenia =** **انفصام الشخصية "اسم"=**

اضطراب عقلي شديد (أو مجموعة اضطرابات) تتميز بتشتت في عمليات التفكير , التواصل مع الواقع , و الاستجابة العاطفية . من خصائص انفصام الشخصية المعتادة الوهم /delusion/ و الهلوسة /hallucination/ (بخاصة الأصوات) , و يشعر المريض عادة بأن أفكاره , أحاسيسه , و أفعاله محكومة من قبل آخرين أو أنهم يشتركون فيها . يصبح منسحباً من الناحية الاجتماعية و يخسر النشاط و المبادرة . الأنواع الرئيسية تشمل الفصام البسيط /**simple schizophrenia**/ , حيث يكون الانسحاب الاجتماعي و ضعف الفعالية هي التغيرات الرئيسية ؛ الفصام الفندي /**hebephrenic schizophrenia**/ و الذي يبدأ خلال المراهقة أو بداية الشباب (انظر فنَد /hebephrenia/) ؛ الفصام الزَوَراني /**paranoid schizophrenia**/ , يتميز بأوهام جلية ؛ و الفصام الجامودي /**catatonic schizophrenia**/ , و الذي يمتاز بالاضطراب الحركي . النوع الأخير نادر حالياً . انفصام الشخصية يسير غالباً – لكن ليس دائماً – في مسار مترقي . تحسن التكهن مع الأدوية المضادة للذهان /antipsychotic/ و مع التدبير المكثف النفسي و الاجتماعي مع إعادة التأهيل . هنالك عوامل جينية قوية مسببة , و قد يسيء ضغط البيئة للمرض .
"الصفة" /schizophrenic/ .

▸ **schizotypal =** **فصامي النمط "صفة"=**

صفة لحالة تتميز ببرود و تحفظ المشاعر , غرابة السلوك , أنماط غريبة في التفكير و الكلام , و فترات قصيرة من الأوهام الشديدة , الهلاوس , و الأفكار شبه الواهمة . الحالة التي تعرف بالفصام الحَدِّي /**borderline schizophrenia**/ , تشبه في بعض جوانبها انفصام الشخصية /schizophrenia/ و تكون أشيع عند الأشخاص الأقرباء جينياً لمرض الفصام .

▸ **Schlemm's canal =** **قناة شيلم=**

قناة في العين , عند التقاء القرنية و الصلبة , يتم عبرها تصريف الخلط المائي . [F. Schlemm عالم تشريح ألماني (1795–1858)] .

▸ **Schmidt's syndrome =** **متلازمة شميدت=**

تخريب مناعي ذاتي للغدة الدرقية , غدتا الكظر , و خلايا بيتا في جزر لانغرهانس , ما يسبب النوع 1 من الداء السكري /diabetes mellitus/ . غالباً ما تترافق مع فشل المبايض (ما يسبب توقف الطمث المبكر) , الدُريقات , و الخلايا الجدارية في الغدد المِعَديَّة /gastric glands/ (ما يسبب فقر دم وبيل) .
[M. B. Schmidt طبيب ألماني (1863–1949)] .

▸ **Schmorl's node (Schmorl's nodule) =** **عقدة شمورل=**

منطقة شفافة تُرى في صورة الأشعة السينية للعمود الفقري تشير إلى خروج بعض من المادة اللبية من القرص بين فقري /intervertebral disc/ إلى جسم الفقرة . [C. G. Schmorl عالم أمراض ألماني (1861–1932)] .

▶ **Schönlein-Henoch purpura =** **فرفرية شونلاين هينوخ=**

انظر فرفرية هينوخ شونلاين /Henoch-Schönlein purpura/ .

▶ **school health service =** **خدمة الصحة المدرسية=**

(في بريطانيا) خدمة تركز على الرصد المبكر للشذوذات الفيزيائية , الفكرية , و العاطفية عند أطفال المدارس إضافة إلى المعالجة و الإحصاءات . كانت الخدمة سابقاً ترتكز على ثلاثة فحوص في عمر 5 , 11 , و 15 سنة من قبل أطباء و ممرضات موظفين خصيصاً من قبل السلطة التعليمية المحلية . تم تغيير النظام حالياً إلى فحوصات إنتقائية تعتمد على توصيات من قبل المدرسين , ممرضة المدرسة /school nurse/ , أو طلب من الأهل . الخدمة الآن من مسؤوليات صندوق العناية الأساسية /Primary Care Trust/ , لكن مسؤولية التحري و النقل إلى مدرسة خاصة /special school/ تبقى مسؤولية السلطة التعليمية المحلية .

▶ **school nurse =** **ممرضة المدرسة=**

فرد ضمن خدمة الصحة المدرسية /school health service/ و التي تجري فحوصات روتينية و\أو تعالج المشكلات البسيطة . يمكن أن يعمل الزائر الصحي /health visitor/ في هذه الوظيفة لكن يمكن كذلك لمرضة موظفة من الحكومة أن تقوم بهذه المهام .

▶ **Schwann cells =** **خلايا شوان=**

الخلايا التي تقع تحت غمد النخاعين /myelin/ حول محوار الليف العصبي المغمَّد . كل خلية مسؤولة عن جزء من المحوار , تلتف حولها خلال نموها , حيث تشكل طبقات من غشاء يُغلِّف المحوار . الفجوة بين خلايا شوان المتجاورة تشكل عقد رانفيه /node of Ranvier/ . [T. Schwann عالم تشريح و فيزيولوجيا ألماني (1810—1882)] .

▶ **Schwannoma =** **ورم شفاني"اسم"=**

انظر ورم ليفي عصبي /neurofibroma/ .

▶ **sciatica =** **عِرق النسا (ألم العصب الوركي)"اسم"=**

ألم في أسفل مؤخرة و جانب الورك , الرجل , و القدم . ينتج عادة عن تنكس قرص بين فقري , و الذي ينبثق جانبياً ليضغط على جذور الأعصاب الشوكية أسفل القطن أو أعلى العجز . بدء الألم قد يكون مفاجئاً , يحصل نتيجة حمل ثقل أو حركة إنثناء . الظهر متيبس و مؤلم . قد يحصل خدر و ضعف في الرجل . الراحة في السرير غالباً ما تزيل الألم , لكن قد يكون من الضروري أحياناً اللجوء إلى المعالجة الجراحية , بصيغة استئصال القرص مجهرياً /microdiscectomy/ .

▶ **sciatic nerve =** **العصب الوركي=**

العصب الرئيسي في الرجل و ذو القطر الأكبر في الجسم . ينزل من النهاية السفلية للنخاع الشوكي نحو خلف الفخذ ؛ يتفرع فوق مفصل الركبة إلى فرعين رئيسيين , العصب الظنبوبي /**tibial nerve**/ و العصب الشظوي الأصلي /**common peroneal nerve**/ , و الذين يعصبان العضلات و الجلد في أسفل الرجل .

▶ **SCID =** **العوز المناعي المختلط الشديد=**

العوز المناعي المختلط الشديد /severe combined immune deficiency/ .

▶ **scintigram =** **تصوير ومضاني (تفريسة ومضانية)"اسم"=**

مخطط يظهر توزع قائف /tracer/ مشع في جزء من الجسم , تنتج عبر تسجيل ومضات من الضوء آتية من ومَّاض /scintillator/ عند تعرضه لإشعاع بشدات مختلفة . التقنية تسمى تصوير ومضاني /**scintigraphy**/ . عبر مسح الجسم , مقطع وراء مقطع , يتم تشكيل خريطة للفعالية الإشعاعية في مناطق مختلفة , ما يساعد على تشخيص السرطان أو الإضطرابات الأخرى . مثل هذا المخطط يسمى كذلك مسح ومضاني /**scintiscan**/ . هذه الصور تستحصل عادة باستعمال كاميرا أشعة غاما /gamma camera/ .

▶ **scintillation counter =** **عداد الومضان=**

جهاز لقياس و تسجيل ومضات التألق (اللمعان) على ومَّاض /scintillator/ عند تعرضه لإشعاع عالي الطاقة .

▶ **scintillator =** **ومَّاض"اسم"=**

مادة تصدر ومضات تألق عندما تتعرض لإشعاع عالي الطاقة , مثل أشعة بيتا أو غاما . أشيع ما يستخدم كوماض في الطب هو مادة متبلورة من يوديد الصوديوم المنشط بالثاليوم , و الذي يشكل الأساس لكاميرا غاما /gamma camera/ . انظر أيضاً تصوير ومضاني /scintigram/ .

▶ **scintiscan =** **مسح ومضاني=**

انظر تصوير ومضاني /scintigram/ .

▸ scirrhous =

صَلد "صفة"=

صفة للسرطانات الصلبة قاسية الملمس . هذه السرطانات (التي تصيب الثدي مثلاً) تعرف بسرطانة صلدة /scirrhus/ .

▸ scissor leg =

رجل مِقَصيَّة=

إعاقة تكون فيها إحدى الرجلين مثنية عرضياً تجاه الأخرى بصورة دائمة كنتيجة لتشنج العضلات المُقرِّبة /adductor/ أو تشوه الورك . تحصل الحالة عند الأطفال الذين لديهم أذية دماغية و عند البالغين بعد السكتات . يمكن لعملية قطع الوتر /tenotomy/ أو حقن الذيفان الوشيقي /botulinum toxin/ أن تنقص درجة الإعاقة .

▸ scissura (scissure) =

تشقق "اسم"=

شق أو ثلمة , مثل تشقق رأس الشعرة أو تشقق النسج عند تشكل الفتق .

▸ scler- (sclero-) =

سابقة بمعنى 1. قساوة أو تسمُّك . 2. الصلبة /sclera/ (في العين) . 3. تصلُّب /sclerosis/ .

▸ sclera (sclerotic coat) =

الصلبة "اسم"=

طبقة بيضاء ليفية , و هي الطبقة الخارجية من كرة العين . في مقدمة العين تصبح القرنية . انظر العين /eye/ . "الصفة" /scleral/ .

▸ sclerectomy =

استئصال الصلبة "اسم"=

عملية يتم خلالها إزالة جزء من الصلبة (الطبقة البيضاء السميكة من كرة العين) .

▸ scleritis =

التهاب الصلبة "اسم".

▸ scleroderma =

تصلب الجلد "اسم"=

تسمُّك الجلد , إما بصورة موضعية (انظر قُشيعة /morphoea/) أو معممة , مايؤدي إلى مناطق من الجلد بلون الشمع و العاج . المعالجة غير شافية , لكن قد يحصل زوال عفوي . السبب غير معروف , لكن قد يكون تصلب الجلد مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ . التصلب المجموعي /systemic sclerosis/ هو اضطراب مشابه يصيب أجهزة متعددة , و الذي قد يحصل كجزء من متلازمة كريست /CREST syndrome/ .

▸ scleromalacia =

تليُّن الصلبة "اسم"=

ترقق الصلبة (بيضاء العين) كنتيجة للالتهاب . أحياناً تزول منطقة من الصلبة بشكل كامل , و النسيج الأزرق الغامق تحتها (الجسم الهدبي عادة) ينتؤ من تحت الملتحمة . هذه الحالة تعرف بتليُّن الصلبة الثاقب /scleromalacia perforans/ .

▸ sclerosis =

تصلُّب "اسم"=

تقسِّي النسيج , عادة نتيجة ندوب (تليف) بعد التهاب أو نتيجة الهرم . يمكن أن يؤثر على جانبي العمود الفقري و لب الدماغ (التصلب الجانبي الضموري /amyotrophic lateral sclerosis/ و يسمى أيضاً داء لو غاري /Lou Gehrig's disease/) , ما يسبب شلل عضلي مترقي (انظر داء العصبون المحرك /motor neurone disease/) . يمكن أيضاً أن يحصل لطخات متناثرة عبر الدماغ و النخاع الشوكي (انظر التصلب المتعدد /multiple sclerosis/) أو في جدران الشرايين (انظر تصلب الشرايين /arteriosclerosis/ , التصلب العصيدي /atherosclerosis/) . انظر أيضاً التصلب الحدبي /tuberous sclerosis/ .

▸ sclerotherapy =

معالجة بالتصليب "اسم"=

معالجة الدوالي الوريدية عبر حقن محلول مهيج . هذا يسبب التهاب وريد , ما يشجع انسداد الدوالي الوريدية عبر التخثر و من ثم الندوب . تستعمل المعالجة بالتصليب أيضاً لمعالجة البواسير و الدوالي المريئية .

▸ sclerotic =

1. صلبي "اسم" , انظر الصلبة /sclera/ . 2. تصلُّبي "صفة" . متأثر بتصلُّب .

▸ sclerotome =

"اسم" 1. مبضع الصلبة . سكين جراحية تستعمل في عملية بضع الصلبة /sclerotomy/ . 2. بَضعة عظمية . (في علم الجنين) الجزء من الأديم المتوسط /mesoderm/ المقطَّع (انظر جُسيدة /somite/) في المضغة و الذي يعطي النسيج العظمي في الجسم . تحتفظ الفقرات و الأضلاع بالبنية المقطعة , و التي تزول في القحف و الأطراف .

▸ sclerotomy =

بضع الصلبة "اسم"=

عملية يتم خلالها إجراء شق في الصلبة (بيضاء العين) .

► scolex =

رائس "اسم" (الجمع/ scolices/)=

رأس الدودة الشريطية /tapeworm/ . وجود محاجم و\أو خطافات على الرائس يمكّن الدودة من إلصاق نفسها بجدار أمعاء المضيف .

► scoliosis =

جَنَف "اسم"=

انحراف جانبي للعمود الفقري , ينجم عن شذوذات خلقية أو مكتسبة في الفقرات , العضلات , أو الأعصاب . المعالجة قد تتطلب دعائم للعمود الفقري و , في حالات التشوه الشديد , تصحيح جراحي عبر الإلحام أو بضع العظم /osteotomy/ . انظر أيضاً حُداب /kyphosis/ , جنف حُدابي /kyphoscoliosis/ .

► - scope =

لاحقة بمعنى منظار . أداة للمعاينة أو التفحص . مثال : /gastroscope/ (أداة لفحص المعدة) .

► scopolamine =

سكوبالامين "دواء"=

انظر هيوسين /hyoscine/ .

► scorbutic =

أبثع "صفة"=

مصاب بالبثع /scurvy/ (الإسقربوط) .

► scoring system =

نظام تقييم=

أي من طرق عديدة يتم فيها تطبيق مدروج رقمي متفق عليه من أجل تقدير درجة حالة سريرية , مثل شدة إصابة , درجة تعافي المريض , أو مدى الخباثة . الأمثلة تشمل نظام غلاسغو للتقييم /Glasgow scoring system/ و نظام تقييم الإصابة /injury scoring system/ .

► scoto- =

سابقة بمعنى العُتمة , الظلام .

► scotoma =

عُتمة "اسم" (الجمع/ scotomata/)=

منطقة صغيرة من ضعف أو غياب الرؤية ضمن الحقل البصري , محاطة برؤية طبيعية . كل الناس لديهم بقعة عمياء /blind spot/ ضمن الحقل البصري لكل عين بسبب منطقة صغيرة داخل كل عين يوجد فيها القرص البصري , و هو غير حساس للضوء . جزر أخرى من فقد الرؤية كلياً تسمى عُتمة مطلقة /**absolute scotoma**/ . العُتمة النسبية /**relative scotoma**/ هي بقعة تنقص فيها الرؤية لكنها ما تزال موجودة .

► scotometer =

مقياس العُتمة "اسم"=

أداة تستعمل لتحديد مواضع الخلل ضمن حقل الرؤية . انظر أيضاً مقياس مجال الرؤية /perimeter/ .

► scotopic =

ظلامي "صفة"=

صفة لحالات الإنارة الضعيفة . على سبيل المثال , الرؤية الظلامية /**scotopic vision**/ هي الرؤية في الضوء الخافت حيث تعمل العصي /rod/ في الشبكية (انظر التلاؤم مع الظلام /dark adaptation/) .

► screening test =

اختبار مسح، اختبار ماسح=

اختبار يُجرى على عدد كبير من الأشخاص الأصحاء ظاهرياً من أجل إكتشاف من منهم لديه مرض معين و من هو معافى منه . الأمثلة تشمل اختبار غوتري /Guthrie test/ , لطاخة عنق الرحم /cervical smear/ , و مسح فورِّيست /Forrest screening/ . محددات هكذا اختبارات تعتمد على شدة المرض و توزعه التكراري /frequency distribution/ و على نجاعة و توافر العلاج . العوامل الأخرى التي تؤخذ بالاعتبار هي مأمونية , منطقية إجراء , كلفة , و حساسية /sensitivity/ الاختبار . انظر أيضاً المسح الجيني /genetic screening/ .

► scrofula =

خنازير "اسم"=

سل /tuberculosis/ الغدد اللمفية , غالباً تلك الموجودة في الرقبة , ما يسبب تشكل خراجات . اذا لم تعالج , فإن هذه الخراجات تنفتح عبر الجلد لتشكل تقرحات مفتوحة , و التي تترك ندوب عند شفائها . المعالجة بالأدوية المضادة للسل فعالة . المرض نادر الحدوث حالياً , أكثر ما يؤثر على الأطفال . "الصفة" /scrofulous/ .

► scrofuloderma =

خنازير جلدية "اسم"=

سل يصيب الجلد حيث ينفتح فوق الغدد المتقيحة المخموجة بالسل , مع تشكل تقرحات غير منتظمة الشكل مع حواف مخضبة بالأزرق . المعالجة تكون بالأدوية المضادة للسل , حيث تستجيب الخنازير الجلدية لها بصورة أفضل من الذئبة الشائعة /lupus vulgaris/ , و هي نوع آخر من السل الجلدي .

► scrototomy =

بضع الصفن "اسم"=

عملية جراحية يتم خلالها فتح كيس الصفن , تُجرى عادة لتحري وجود انسداد عند مريض فقد النطاف /azoospermia/ .

▸ **scrotum =**

الصَّفَن "اسم"=

كيس مزدوج خارج جوف البطن يحوي الخصيتين و البربخين . وظيفته السماح بإنتاج و تخزين النطاف في درجة حرارة أخفض من حرارة البطن . التحكم الإضافي بالحرارة يتم عبر إنقباض و إرتخاء العضلات في الصفن . "الصفة" /scrotal/ .

▸ **scrub typhus (tsutsugamushi disease) =**

التيفوس الأكالي (داء تسوتسوغاموشي)=

مرض واسع الإنتشار في جنوب شرق آسيا , ينجم عن المتعضية الطفيلية الدقيقة *Rickettsia+ tsutsugamushi+* و ينتقل إلى البشر عبر لسعات السوس . فقط يرقات السوس من جنس الخطماء /Trombicula/ تنقل المرض . الأعراض تشمل وجع رأس , نافض (حمى مع رعدة) , ارتفاع حرارة (40 درجة مئوية) , طفح أحمر فوق معظم الجسم , سعال , و هذيان . تتشكل قرحات صغيرة في موضع اللسعة . يعالج التيفوس الأكالي بالتتراسايكلين و المضادات الحيوية الأخرى واسعة الطيف . انظر أيضاً الريكتسية /rickettsiae/ , التيفوس /typhus/ .

▸ **scrum-pox =**

وقسة السحج (بثور الإحتكاك) "اسم"=

نوع من الحلأ /herpes/ البسيط يوجد عند لاعبي الركبي و المصارعين . ينجم عن الإحتكاك الشديد .

▸ **scruple =**

سكروبل "اسم"=

واحدة وزن تستعمل في الصيدلة . 1 سكروبل = 1.295 غ (20 قمحة /grain/) . 3 سكروبل = 1 درهم /drachm/ .

▸ **sculpting =**

نحت "اسم"=

تقنية للعلاج النفسي العائلي , حيث يتم مقابلة كافة أفراد العائلة مع بعضهم و يطلب من أحدهم أن يعطي للآخرين وضعيات فيزيائية من أجل التعبير عن العلاقات و المشاعر بينهم . انظر أيضاً معالجة في مجموعة /group therapy/ .

▸ **scurvy =**

بثع , إسقربوط "اسم"=

مرض ينجم عن عوز فيتامين سي /vitamin C/ (حمض الأسكوربيك) . على خلاف معظم الحيوانات , لا يمكن للبشر اصطناع حمض الإسكوربيك و لابد لهم من تحصيله من الخضار و الفواكه الطازجة . أول علامة للبثع هي تورم و نزف اللثة , و طفح من بقع نازفة صغيرة حول الجريبات الشعرية . قد يتلو ذلك نزف تلقائي و انفتاح جروح كانت قد شُفيت . قد ينجم البثع عن الحرمان من الطعام أو إدمان الكحول ; الرجال المسنون الذين يعيشون لوحدهم يكونون في خطورة أكبر . المعالجة بالفيتامين سي تعكس التأثيرات بسرعة .

▸ **scybalum =**

بعرة "اسم"=

كتلة من البراز القاسي .

Se

▸ **seasickness =**

دوار البحر "اسم"=

انظر دوار الحركة /motion sickness/ .

▸ **seasonal affective disorder syndrome =**

متلازمة اضطراب العاطفة الفصلي=

انظر /SADS/ .

▸ **seat-belt syndrome =**

متلازمة حزام الأمان=

أذيات صدرية تنجم عن الشد العنيف من حزام الأمان المثبّت في حوادث السيارات عند سرعات عالية .

▸ **sebaceous cyst =**

كيسة زهميَّة=

1. كيسة ذات لون فاتح أو لحمي لها شكل القبة تحصل عادة عند البالغين , بخاصة في الوجه , الرقبة , أو الجذع . الكيسة قاسية الملمس , مع نقطة مركزية , تحتوي على الكيراتين , و ليس الزهم ; لذا فإن مثل هذه الكيسات من الأدق الإشارة لها باسم كيسات بشروية /**epidermoid cysts**/ . تزال جراحياً .
2. كيسة من الغدد الزهمية توجد بأنماط مختلفة في حالات وراثية نادرة , ورم كيسي دهني متعدد /**steatocystoma multiplex**/ .

▸ **sebaceous gland =**

غدَّة زهميَّة=

أي من غدد بسيطة أو متفرعة في الجلد /skin/ تفرز مادة زيتية , الزَّهم /sebum/ , تنفتح على جريبات الشعر و تتحرر إفرازاتها عبر تفتت خلاياها . بعض أجزاء الجلد تحوي الكثير من الغدد الزهمية , و بعضها الآخر القليل . نشاط الغدد الزهمية يتباين مع العمر ; أعلى نشاط لها يكون عند البلوغ .

▶ **seborrhoea (*seborrhea) =** **مث "اسم"=**

إفراز مفرط للزهم عبر غدة زهمية /sebaceous gland/ . تكون الغدد متضخمة , بخاصة على الأنف و منتصف الوجه . الحالة تؤهب للعُد (حب الشباب) و شائعة في عمر البلوغ , تستمر عادة لعدة سنوات . قد يترافق المث مع نوع من الإكزيما /eczema/ (إكزيما مثيَّة) . "الصفة" /seborrhoeic/ .

▶ **sebum =** **زهم "اسم"=**

مادة زيتية تُفرز من غدة زهمية /sebaceous gland/ و تصل إلى سطح الجلد عبر قنوات صغيرة تؤدي إلى جريبات شعرية . يؤمن الزهم فلم رقيق من الدهن على الجلد , و الذي يبطئ تبخر الماء ؛ كذلك له تأثير مضاد للجراثيم .

▶ **second =** **ثانية "اسم"=**

واحدة الزمن في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي مدة 9.192.631.770 من فترات الإشعاع الموافقة للانتقال بين مستَوَيين فائقي الدقة من الحالة الأرضية لذرة السيزيوم133− . هذه الواحدة هي الآن الأساس لكل القياسات الزمنية . الرمز : **s** .

▶ **secondary care =** **رعاية ثانوية=**

الرعاية الصحية المقدمة من قبل أخصائيين طبيين أو طاقم مشفى للمرضى الذين تلقوا الرعاية الأساسية /primary care/ من ممارس عام /general practitioner/ (طبيب عام) حيث قام بتشخيص أو معالجة المريض . لا يمكن للمريض أن يصل إلى الرعاية الثانوية مباشرة . على سبيل المثال الممارس العام الذي يستقبل مريض لديه حالة جلدية غير إعتيادية يمكن أن يحول المريض إلى طبيب أخصائي جلدية , و الذي يكون مصدر الرعاية الثانوية . قارن مع الرعاية الثالثية /tertiary care/ .

▶ **secondary prevention =** **الوقاية الثانوية=**

تجنب أو منع المضاعفات الخطيرة للمرض عبر رصده مبكراً . أفضل طريقة معروفة هي الفحوص الروتينية , كما يتم في عيادة الطفل الصحية /child health clinic/ و خدمة الصحة المدرسية /school health service/ , أو الاختبار الماسح /screening test/ الذي يطبق على أفراد يعتقد أن لديهم خطورة عالية لنقل أمراض معينة .

▶ **secondary sexual characteristics =** **الصفات الجنسية الثانوية=**

الصفات الفيزيائية التي تظهر بعد البلوغ كنتيجة للنضوج الجنسي . تشمل عند الفتيان نمو شعر الوجه و العانة و رخامة الصوت . عند الفتيات يشمل نمو شعر العانة و تطور الثديين .

▶ **second messenger =** **المرسال الثاني=**

جزيء عضوي يعمل ضمن الخلية يُطلق استجابة لإشارة محمولة عبر مرسال كيميائي (هرمون مثلاً) لا يدخل بنفسه إلى الخلية . الأمثلة على المرسال الثاني تشمل الإينوزيتول ثلاثي الفوسفات /inositol triphosphate/ و الأدينوزين أحادي الفوسفات /AMP/ الحلقي .

▶ **secretin =** **سكريتين "اسم"=**

هرمون يفرز من الأمعاء الدقيقة (الاثناعشري) عندما يغادر الطعام الحمضي المعدة . يُحفِّز إفراز عصارة قلوية خالية من الأنزيم تقريباً من البنكرياس (انظر العصارة البنكرياسية /pancreatic juice/) و كذلك الصفراء من الكبد .

▶ **secretion =** **إفراز "اسم"=**

1. عملية تقوم خلالها غدة بعزل مكونات من الدم أو السائل النسيجي و تغيرها لتنتج مادة تتحرر لتستعمل من قبل الجسم أو ليتم إطراحها . الأنماط الرئيسية للإفراز تشمل غدد مفترزة /apocrine/ , منفرزة /holocrine/ , و فارزة /merocrine/ . **2.** المادة التي تُنتج من قبل غدة .

▶ **secretor =** **شخص مُفرز "اسم"=**

شخص يحتوي لعابه و سوائل جسمه الأخرى على آثار ضئيلة من مسترصات (انظر مسترص /agglutinogen/) منحلة في الماء من نوع أ , ب , أو أو التي تحدد الزمرة الدموية /blood group/ .

▶ **section =**

1. شق "اسم" . (في الجراحة) قطع أو تقسيم . على سبيل المثال , يتم إجراء شق البطن /**abdominal section**/ (فتح البطن) من أجل الاستكشاف الجراحي للبطن (انظر بضع البطن /laparotomy/) . الشق المستعرض /**transverse section**/ هو شق يُجرى بزاوية صحيحة مع المحور الطولي لبنية . انظر أيضاً الجراحة القيصرية /Caesarean section/ . **2.** مقطع "اسم" . (في التصوير الشعاعي) إعادة تشكيل ثلاثية الأبعاد لصور الجسم المستحصلة من التصوير المقطعي أو بالرنين المغناطيسي . إعادة التشكيل هذه تتم على صور على المستويين العرضي و السهمي , و بصورة أقل على المستوى الجبهي . **3.** شريحة "اسم" . (في المجهريات) رقاقة رقيقة من عينة يتم فحصها تحت المجهر . **4.** حجز "فعل" . إصدار أمر للإدخال القسري /compulsory admission/ إلى مشفى أمراض عقلية بموجب الفصل المناسب من تشريع الصحة النفسية /mental health act/ .

▸ **Section 47 =**

الفصل ٤٧=

فصل من قانون الإسناد الوطني لعام 1948 يسمح للسلطات الصحية أن تدبر ترحيل قسري لشخص إلى مركز عناية مناسب رغم رفض هذا الشخص ترك منزله . الأفراد الذين يعانون من مرض مزمن وخيم , أو المعوقين عقلياً , أو الذين يعيشون في ظروف غير صحية بسبب التقدم في العمر أو العجز يمكن ترحيلهم اذا لم يكونوا قادرين على العناية بأنفسهم و لا يتلقون رعاية من الآخرين . لابد أن يوافق مسؤول مناسب (انظر طبيب الصحة العامة /public health physician/) و ممارسين صحيين آخرين (عادة الطبيب العام للمريض) على أن الترحيل في مصلحة المريض أو أنه يمنع الأذية عنه , أو لمنع الضرر الفعلي عن الأشخاص الآخرين .

▸ **section 30 order (parental order) =**

طلب بموجب الفصل ٣٠ (طلب أبوة)=

أمر محكمة يتم بموجب قانون الإخصاب و الأجنة البشرية لعام 1990 يمكِّن الأزواج (المتزوجين) أن يصبحوا الأبوين القانونيين لطفل ولد من أم بديلة /surrogate mother/ تم إستئجارها من قبل الزوجين . لابد من تقديم طلب خلال 6 أشهر من ولادة الطفل و لابد أن يكون الطفل في بيت الزوجين عند تقديم الطلب .

▸ **security object =**

غرض مُطَمئِن=

غرض معين يعطي للطفل إحساس بالأمان , لعدة سنوات عادة . عامل الأمان يترافق عادة بطريقة ما مع سرير الطفل و غالباً ما يكون من نسيج طري . قطعة من بطانية قديمة أو من رداء ليلي عتيق , دمية طرية , أو حتى حفاض قديم قد يلعب دور مطمئن للطفل حيث يمكن تقريبه من وجهه لتهدئته ليناما . لا يوجد سبب للإعتقاد بأن الأغراض المطمئنة غير مفضلة في أية عمر .

▸ **sedation =**

تركين "اسم"=

إحداث حالة من الراحة الذهنية , بخاصة عبر الأدوية (انظر مُركِّن /sedative/) .

▸ **sedative =**

مُركِّن "اسم"=

دواء له أثر مهدئ , يخفف القلق و التوتر . المركنات هي أدوية منومة /hypnotic/ تُعطى بجرعات أقل من جرعتها المنومة (التأثير الجانبي الأشيع هو ثقل الرأس) . انظر أيضاً حالات القلق /anxiolytic/ .

▸ **sedimentation rate =**

سرعة الترسيب=

المعدل الذي تغوص به الجسيمات الصلبة في سائل تحت تأثير الجاذبية . انظر أيضاً سرعة ترسيب الكريات الحمر /ESR/ .

▸ **segment =**

قسم ، قِطعة "اسم"=

(في التشريح) جزء من نسيج أو عضو , يتميز عادة عن الأجزاء الأخرى بخطوط فاصلة . على سبيل المثال , الرحم يتكون من قسم علوي /**upper segment**/ و قسم سفلي /**lower segment**/ . القسم الأمامي /**anterior segment**/ من العين هو الجزء الأمامي و يشمل القرنية , الحجرة الأمامية , القزحية , و العدسة . انظر أيضاً جُسيدة /somite/ .

▸ **Seidel sign =**

علامة سيدل=

تدفق لسائل يُرى بلون أخضر فاتح عند تطبيق صبغة متألقة على القرنية و معاينتها بضوء أزرق الكوبالت . يشير إلى تسريب للخلط المائي . [E. Seidel طبيب عينية ألماني (1882–1948)] .

▸ **Seip-Beradinelli syndrome =**

متلازمة سيب – بيرادينيللي=

انظر حثل شحمي /lipodystrophy/ . [M. Seip طبيب إسكندنافي (القرن العشرين) ؛ W. Beradinelli طبيب أرجنتيني (1903–1956)] .

▸ **Seldinger technique =**

طريقة سيلدينغر =

إدخال لقثطرة في الأبهر عبر إمرار راجع من ثقب في الشريان الفخذي . تستعمل لمعاينة الأبهر و فروعه الرئيسية , و منها الأوعية الدموية في الأطراف السفلية . [S. I. Seldinger طبيب أشعة سويدي (1921–)] .

▸ **selegiline =**

سيليجيلين "دواء"=

مثبط لأنزيم أكسيداز أحادي الأمين /MAO inhibitor/ , و هو مثبط انتقائي , يستعمل لمعالجة الباركنسونية . يعطى عبر الفم , يُعتقد أن السيليجيلين له دور في تحطم الدوبامين /dopamine/ . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل إغماء عند النهوض للوقوف , غثيان , حركات لاإرادية , و تخليط . العلامات التجارية : (Zelapar) , (Eldepryl) .

▸ **selenium =** **سيلينيوم "اسم"=**

عنصر صغروي /trace element/ يعتبر مكون رئيسي لأنزيم الغلوتاتيون بيروكسيداز , و الذي يحفز أكسدة الغلوتاتيون /glutathione/ عبر فوق أكسيد (بيروكسيد) الهدروجين . بالتالي له دور هام كمضاد أكسدة /antioxidant/ . العوز الغذائي للسيلينيوم يؤدي إلى اعتلال العضلة القلبية /cardiomyopathy/ . الرمز : Se .

▸ **selenium sulphide =** **سلفيد السيلينيوم =**

مركب للسيلينيوم له خواص مضادة للفطريات , يستعمل لمعالجة القشرة /dandruff/ و أخماج فروة الرأس . يطبق بصيغة شامبو . العلامات التجارية : (Selsun) , (Lenium) .

▸ **self-inflating bag =** **كيس ذاتي الانتفاخ=**

أداة من أجل تقديم التهوية الطارئة عبر قناع وجهي محكم التثبيت , قناع حنجري /laryngeal mask/ , أو أنبوب ضمن الرغامى (انظر تنبيب /intubation/) . يتكون من كيس بلاستيكي قاسي نوعاً ما , يتم الضغط عليه من أجل دفع محتواه من الغاز إلى المجرى الهوائي للمريض ؛ عند إزالة الضغط, يعود ليمتلئ من الهواء الجوي أو من مصدر للأكسجين , يضبط عمله مجموعة من الصمامات البسيطة . اذا تم توصيله إلى مصدر للأكسجين , يمكن عندها إعطاء المريض تراكيز عالية من الأكسجين .

▸ **sella turcica =** **السرج التركي=**

انخماص في جسم العظم الإسفيني يحيط بالغدة النخامية .

▸ **semeiology =** **علم الأعراض "اسم"=**

انظر /symptomatology/ .

▸ **semen (seminal fluid) =** **المني (السائل المنوي)=**

السائل الذي يُقذف من القضيب عند الذروة الجنسية . كل دفقة يمكن أن تحوي 300–500 مليون نطفة معلَّقة في السائل المفرز من غدة البروستات /prostate gland/ و الحويصل المنوي /seminal vesicle/ مع نسبة صغيرة تأتي من غدد كوبر /Cowper's glands/ . يحتوي على الفركتوز و الذي يؤمن مصدر الطاقة للنطاف , و بروستاغلاندين /prostaglandin/ , و الذي يؤثر على عضلات الرحم و يمكن بالتالي أن يساهم في نقل النطاف . "الصفة" /seminal/ .

▸ **semi- =**

سابقة بمعنى نصف .

▸ **semicircular canals =** **القنوات نصف دائرية=**

ثلاثة قنوات تشكل جزء من التيه /labyrinth/ الغشائي في كل أذن . هذه القنوات تختص بالتوازن و كل قناة تسجل الحركة على مستوى مختلف . عند قاعدة كل قناة يوجد تورم صغير (أمبولة /**ampulla**/) , و الذي يحوي عُرف /crista/ . عندما يتحرك السائل (اللمف الداخلي /**endolymph**/) في القنوات فإنه يضغط على العرف , و الذي يقوم بتسجيل الحركة و نقل الدفعات العصبية إلى الدماغ .

▸ **semilunar cartilage =** **الغضروف الهلالي=**

واحد من غضروفين لهما شكل هلالي ضمن مفصل الركبة يتوضّع بين عظمي الفخذ /femur/ و الظنبوب /tibia/ .

▸ **semilunar valve =** **صمام هلالي=**

أي من صمامين في القلب يتوضعان عند منشأ الأبهر (الصمام الأبهري /**aortic valve**/) و منشأ الشريان الرئوي (الصمام الرئوي /**pulmonary valve**/) . كل منهما يتكون من سدائل (شُرَف /**cusps**/) , و التي تحافظ على تدفق الدم في اتجاه واحد .

▸ **seminal analysis =** **تحليل المني=**

تحليل عينة من السائل المنوي , و التي يجب أن تستحصل بعد خمسة أيام من الإمتناع عن الجماع , من أجل تقييم خصوبة الذكر . القيم الطبيعية تكون كالتالي : الحجم المقذوف : 2–6.5 مل ؛ اكتمال التسيُّل خلال 30 دقيقة ؛ تركيز النطاف : 20–200 مليون نطفة في المل (يشير مصطلح تعداد النطاف /**sperm count**/ إلى العدد الكلي المقذوف من النطاف) ؛ الحركيَّة 60% تتحرك بسرعة خلال المدة ما بين 30 دقيقة و 3 ساعات بعد القذف ؛ الأشكال الشاذة : أقل من 20% . تحليل ثلاثة عينات منفصلة ضروري قبل تأكيد وجود نتيجة غير طبيعية .

▸ **seminal vesicle =** **الحويصل المنوي=**

أي من زوج من الغدد الجنسية الثانوية و التي تنفتح على الأسهر /vas deferens/ قبل التقائه بالإحليل . الحويصلات المنوية تفرز معظم السائل الموجود في المني /semen/ .

▶ **seminiferous tubule =** **النبيب الناقل للمني=**

أي من النبيبات الطويلة المتعرجة التي تشكل الحجم الأكبر من الخصية .

▶ **seminoma =** **ورم منوي "اسم"=**

ورم خبيث يصيب الخصيتين , يظهر كتورم في الصفن , غير مؤلم غالباً . يميل لأن يحصل عند المجموعات العمرية الأكبر سناً مقارنة مع الورم المسخي /teratoma/ . معالجة المرض الموضعي هي الجراحة و تشمل إزالة الخصيتين (انظر استئصال الخصية /orchidectomy/) . الأورام الثانوية في الرئتين يمكن أن تعالج عبر المعالجة الكيميائية و الإشعاعية للغدد اللمفية المحيطة . يحصل ورم مشابه في المبيض عند النساء (انظر ورم إنتاشي /dysgerminoma/) .

▶ **semipermeable membrane =** **غشاء نصف نفوذ=**

غشاء يسمح بمرور بعض الجزيئات دون أخرى . أغشية الخلايا (انظر الخلية /cell/) هي أغشية نصف نفوذة . تستعمل الأغشية نصف النفوذة سريرياً في التحال الدموي /haemodialysis/ لمرضى الفشل الكلوي .

▶ **semiprone =** **منبطح جزئياً، مكبوب جزئياً "صفة"=**

صفة لوضعية يكون وجه المريض فيها للأسفل , لكن إحدى أو كلتا الركبتين مثني بحيث لا يكون الجسم منبسطاً تماماً . قارن مع مكبوب /prone/ , مُستلق /supine/ .

▶ **Semont liberatory manoeuver (Semont liberatory maneuver) =** **مناورة سيمونت المُحررَة=**

سلسلة من حركات الرأس و الجسم تستعمل لتحريك البقايا المجهرية من القنوات النصف دائرية الخلفية في الأذن الداخلية /semicircular canals/ . تستعمل لمعالجة دوّار الوضعة الإنتيابي الحميد /benign paroxysmal positional vertigo/ .

▶ **senescence =** **شيخوخة "اسم"=**

الهرَم . التقدم بالعمر و الذي غالباً ما يترافق مع تناقص القدرات الفيزيائية و العقلية . "الصفة" /senescent/ .

▶ **senile dementia =** **عته شيخوخي، خرف=**

تراجع القدرات الفكرية و الذي غالباً ما يترافق مع تراجع السلوك , يبدأ عند التقدم في السن . انظر أيضاً عته /dementia/ .

▶ **senior house officer =** **الطبيب المقيم الأعلى=**

انظر مستشار /consultant/ .

▶ **senna =** **سنا، سنا مكي "اسم"=**

الثمار المجففة لشجيرات معينة من جنس السنا +*Cassia*+ , يستعمل كملين /laxative/ تحريضي للتخلص من الإمساك . تعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية قليلة , لكن الجرعات العالية قد تسبب إسهال شديد . العلامة التجارية : (Senokot) .

▶ **sensation =** **حِس "اسم"=**

إحساس : نتيجة لرسالة من المستقبلات الحسية في الجسم تقرأ في الدماغ كمعلومات عن البيئة . الرسائل من مستقبلة خارجية /exteroceptor/ تفسر كحس معين – رائحة , طعم , حرارة , ألم , ألخ – في العقل الواعي . لكن الرسائل من مستقبلة داخلية /interoceptor/ نادراً ما تصل إلى الوعي لتحدث إحساس .

▶ **sense =** **حاسَّة "اسم"=**

واحدة من السبل التي يتم عبرها معرفة ميزات البيئة الخارجية – و هي الرؤية , السمع , الشم , التذوق , و اللمس .

▶ **sense organ =** **عضو حس=**

مجموعة من الخلايا المتخصصة (مستقبلة /receptor/) , تتصل إلى الجهاز العصبي , قادرة على الاستجابة إلى منبهات معينة إما من خارج أو داخل الجسم . أعضاء الحس يمكن أن ترصد الضوء (العينين) , الحرارة , الألم , و اللمس (الجلد) , الرائحة (الأنف) , و الطعم (الحليمات الذوقية) .

▶ **sensibility =** **إحساسية "اسم"=**

القدرة على التأثر بالتغيرات في المحيط , و الإستجابة لها (انظر منبه /stimulus/) . الإحساسية هي خاصية لخلايا الجهاز العصبي .

▶ **sensitive =** **حساس "صفة"=**

صفة لما يمتلك القدرة على الإستجابة لمنبه /stimulus/ . خلايا الشبكية , على سبيل المثال , حساسة للضوء وتستجيب عبر إرسال دفعات عصبية إلى الدماغ . المستقبلات الأخرى (انظر مستقبلة /receptor/) حساسة لأنواع مختلفة محددة من المنبهات , مثل الضغط أو وجود مواد كيميائية .

► **sensitivity =** **حساسية "اسم"=**

1. (في الأحياء الدقيقة) درجة استجابة المتعضيات الدقيقة المسببة للمرض للمعالجة بمضاد حيوي /antibiotic/ أو أدوية أخرى . **2.** (في الطب الوقائي) مقياس مُعَوليَّة اختبار ماسح /screening test/ اعتماداً على نسبة الأشخاص الذين لديهم مرض معين و الذين تظهر لديهم نتيجة إيجابية عبر الاختبار (كلما زادت الحساسية قلَّت النتائج السلبية الكاذبة) . هذا يختلف عن النوعية /specificity/ , و التي تمثل نسبة الأشخاص غير المصابين بالمرض و الذين تظهر لديهم نتيجة سلبية (أي كلما زادت النوعية قلَّت الإيجابيات الكاذبة) . على الرغم أن المعيارين (الحساسية و النوعية) متغيران مستقلان نظرياً , إلا أن معظم اختبارات المسح تصمم بحيث تؤدي زيادة الحساسية إلى نقصان النوعية و قد ترتفع نسبة الإيجابيات الكاذبة إلى نسب غير مقبولة .

► **sensitization =** **تحسيس "اسم"=**

1. تعديل استجابة الجسم لوجود مواد غريبة . خلال تطور الأرج /allergy/ , يصبح الفرد حساساً لمؤرج معين و يصل إلى حالة من فرط الحساسية . ظاهرة التحسيس تعود إلى إنتاج أضداد . **2.** (في المعالجة السلوكية) نوع من المعالجة بالتبغيض /aversion therapy/ يترافق فيها منبه مسبب للإنزعاج مع السلوك غير المرغوب . في التحسيس الخفي /**covert sensitization**/ يتحرض السلوك و الشعور غير المرغوب (مثل الإزدراء) فورياً عبر التلميح اللفظي .

► **sensory =** **حسي "صفة"=**

يتعلق بقسم الإستقبال من الجهاز العصبي , و الذي ينقل معلومات من مستقبلة /receptor/ من الجسم نحو الدماغ و النخاع الشوكي .

► **sensory cortex =** **القشرة الحسية=**

منطقة من القشرة المخية /cerebral cortex/ مسؤولة عن استقبال المعلومات و التي تنتقل عبر الأعصاب الحسية من كل أجزاء الجسم . مناطق مختلفة من القشرة تقابل أجزاء مختلفة من الجسم و الحواس المختلفة فيها . قارن مع القشرة المحركة /motor cortex/ .

► **sensory deprivation =** **الحرمان الحسي=**

الحالة التي يحصل فيها انخفاض كبير في المعلومات الحسية القادمة . الحرمان الحسي المطول مؤذي حيث أن الجسم يعتمد في صحته و وظائفه الطبيعية على التنبيه المستمر . قنوات الإدخال الحسية الرئيسية هي العينين , الأذنين , الجلد , و الأنف . اذا تم تثبيط الإحساس عبر كل هذه القنوات , يحصل فقدان للإحساس بالواقع , تشويش في الوقت و الحيز , هلاوس , أنماط تفكير غريبة , و مؤشرات أخرى لخلل الوظيفة العصبية . حتى أقل حرمان حسي في الطفولة المبكرة يكون له تأثيرات هامة على الشخصية مستقبلاً . اذا تمت تغطية عين في الطفولة المبكرة لعدة أشهر فإنها تبقى عمياء من الناحية الشعورية الإنطباعية مدى الحياة . الحرمان المبكر للسمع يمكن أن يسبب أذية فكرية و تعليمية كبيرة . الحرمان من التواصل الطبيعي و التحفيز الذي توفره الأم لطفلها يمكن أن يسبب إضطراب في الشخصية في ما بعد .

► **sensory nerve =** **عصب حسي=**

عصب يحمل المعلومات المُستقبلة , و الآتية من جزء من الجسم نحو الجهاز العصبي المركزي . الأعصاب الحسية المختلفة تنقل معلومات حول الحرارة , الألم , اللمس , الطعم , ألخ ؛ إلى الدماغ . قارن مع عصب محرك /motor nerve/ .

► **sentinel lymph node =** **عقدة لمفيَّة خافرة=**

أول عقدة لمفية تظهر دليل على انتشار ورم خبيث (مثلاً سرطان الثدي) عبر الجهاز اللمفي . غياب الخلايا السرطانية في العقدة الخافرة يشير إلى أن العقد اللمفية الأبعد ستكون أيضاً خالياً من السرطان .

► **separation anxiety =** **قلق الإنفصال=**

حالة من الكرب و الخوف تحصل لدى بعض الأطفال عند مغادرة محيطهم الآمن , كما يحصل مع بعض الأطفال عندما يتوجب عليهم ترك آبائهم و الذهاب إلى المدرسة . غالباً ما ينجم عن تعلُّق /attachment/ متزعزع .

► **sepsis- =** **إنتان "اسم"=**

التخريب التفسخي للنسج عبر جراثيم مسببة للمرض أو عبر ذيفاناتها .

► **sept- (septi-) =**

سابقة بمعنى **1.** سبعة . **2.** حاجز /**septo**-/ , بخاصة الحاجز الأنفي . **3.** إنتان /sepsis/ .

► **septal defect =** **عيب حاجزي=**

ثقب في الحاجز /septum/ ما بين النصفين الأيسر و الأيمن من القلب . هذا التواصل غير الطبيعي خلقي و يعود إلى شذوذ في تطور القلب عند الجنين . قد يكون ما بين الأذينتين (انظر عيب حاجزي أذيني /atrial septal defect/) أو بين البطينات (انظر عيب حاجزي بطيني /ventricular septal defect/) . يسمح العيب الحاجزي بدوران غير طبيعي للدم من الجانب الأيسر للقلب , حيث الضغط أعلى , إلى الجانب الأيمن . هذا الدوران غير الطبيعي يسمى تحويلة /shunt/ و يؤدي إلى تدفق مفرط للدم

إلى الرئتين . ينشأ ارتفاع ضغط رئوي /pulmonary hypertension/ و يمكن أن يحصل قصور قلب /heart failure/ في حال كانت التحويلة كبيرة . عادة ما تكون الخرخرة /murmur/ القلبية موجودة . العيوب الكبيرة تغلق جراحياً لكن العيوب الصغيرة لا تتطلب معالجة .

▶ **septic =** **إنتاني "صفة"=**

صفة لما يتعلق بـ أو يؤثر على الإنتان /sepsis/ .

▶ **septicaemia (*septicemia) =** **إنتان الدم "اسم"=**

تخرب واسع الانتشار للنسج بسبب إمتصاص جراثيم مسببة للمرض أو ذيفاناتها إلى مجرى الدم . يستعمل المصطلح أيضاً بشكل موسع ليشمل تسمم الدم /blood poisoning/ . قارن مع تقيح الدم /pyaemia/ , تجرثم الدم بالرميات /sapraemia/ , تسمم الدم /toxaemia/ .

▶ **septic arthritis =** **التهاب المفصل الإنتاني=**

خمج في مفصل . المفصل يكون متورماً , مرتفع الحرارة , و مؤلماً , و تكون حركته محدودة جداً و مؤلمة . المتعضيات الدقيقة يمكن أن تدخل المفصل عبر مجرى الدم أو من إصابة نافذة . المعالجة تكون بـ بضع المفصل /arthrotomy/ أو تنظير المفصل , إرواء المفصل , و بالمضادات الحيوية . اذا لم يعالج فإن الغضروف المفصلي يتخرب , ما يترك المفصل مشوهاً و متيبساً .

▶ **Septrin =** **سبترين "دواء"=**

انظر كوتريموكسازول /co-trimoxazole/ .

▶ **septum =** **حاجز "اسم" (الجمع/ septa/)=**

جدار يقسم أو يُجزِّء بنية تشريحية . على سبيل المثال , الحاجز الأذيني البطيني /**atrioventricular septum**/ في القلب يفصل بين الأذينات و بين البطينات . "الصفة" /septal/ , "الصفة" /septate/ .

▶ **sequela =** **عُقبول "اسم" (الجمع/ sequelae/)=**

أية اضطراب أو حالة مرضية تنجم عن مرض سابق أو إصابة سابقة .

▶ **sequestration =** **توشظ (تشظي) "اسم"=**

1. تشكل شُدفة من عظم ميت (انظر وشيظ /sequestrum/) و انفصالها عن النسيج المجاور . 2. (في التطور) جزء منفصل عن عضو ؛ شذوذ تطوري .

▶ **sequestrectomy =** **استئصال الوشيظ "اسم"=**

إزالة جراحية لوشيظ /sequestrum/ .

▶ **sequestrum =** **وشيظ (شظية) "اسم" (الجمع/ sequestra/)=**

جزء من عظم ميت يتشكل ضمن عظم مخموج بحالة التهاب عظم و نقي /osteomyelitis/ مزمن . يُحاط بغلاف /**involucrum**/ من العظم المتصلب و النسيج الليفي و يمكن أن يرى كمنطقة كثيفة ضمن العظم في صورة الأشعة السينية . يمكن أن يسبب تهيج و تشكل قيح , و الذي قد يتحرر عبر جيب /sinus/ , و يزال جراحياً عادة (استئصال الوشيظ/**sequestrectomy**/) .

▶ **ser- (sero-) =**

سابقة بمعنى 1. المصل . 2. غشاء مصلي /serous membrane/ .

▶ **serine =** **سيرين "اسم"=**

انظر حمض أميني /amino acid/ .

▶ **seroconvert =** **يقلب تفاعلية المصل "فعل"=**

يُنتج أضداد نوعية استجابة لوجود مستضد (مثل لقاح أو فيروس) . عند مرضى الإيدز يحصل إنقلاب المصل /seroconversion/ خلال 4–6 أسابيع من الخمج البدئي . يتميز بوجع حلق , تورم الغدد اللمفية , حمى , آلام و أوجاع , و تعب .

▶ **serofibrinous =** **مصل فبريني "صفة"=**

صفة لمصل ناضح يحوي نسب مرتفعة من الفبرين .

▶ **serology =** **علم الأمصال "اسم"=**

دراسة مصل الدم و مكوناته , بخاصة ما يساهم منها في حماية الجسم ضد الأمراض . انظر تراص /agglutination/ , تثبيت المتممة /complement fixation/ , المُرسِّبة /precipitin/ . "الصفة" /serological/ .

▶ **sero-negative arthritis =** **التهاب المفاصل سلبي المصل=**

التهاب مفاصل لا يحتوي مصل المريض به على العامل الروماتودي /**rheumatoid factor**/ .

▶ **seropus =** **مصل قيحي "اسم"=**

مزيج من المصل و القيح , و الذي يتشكل , على سبيل المثال , في النفاطات المخموجة .

► **serosa =** **مَصليَّة "اسم"=**

انظر غشاء مصلي /serous membrane/ .

► **serositis =** **التهاب المصليَّة "اسم"=**

التهاب غشاء مصلي /serous membrane/ , مثل ذلك الذي يبطن جوف الصدر (الجنب) . انظر التهاب المَصليَّات /polyserositis/ .

► **serotherapy =** **معالجة بالمصل "اسم"=**

استعمال مصل يحوي مضادات حيوية معروفة (انظر مصل ضدي /antiserum/) لمعالجة مرضى مصابين بخمج أو لتأمين مناعة /immunity/ منفعلة مؤقتة عند الأشخاص الذين لديهم خطورة الإصابة بالمرض . استعمال الأمصال الضدية المحضرة من حيوانات ناقلة له مخاطره (على سبيل المثال , قد يصبح المريض مفرط الحساسية تجاه بروتين الحصان) ؛ تنخفض المخاطر اذا أُخذ المصل المناعي من كائن بشري .

► **serotonin (5-hydroxytryptamine) =**

السيروتونين (٥-هدروكسي تريبتامين) "اسم"=

مركب واسع الإنتشار في النسج , بخاصة في الصفيحات الدموية , جدار الأمعاء , و الجهاز العصبي المركزي . يعتقد أن السيروتونين يلعب دوراً في الالتهاب مشابهاً لدور الهستامين /histamine/ و يشارك في إحداث صداع الشقيقة (انظر ناهض –5هدروكسي تريبتامين /5HT agonist/) . يعمل أيضاً كناقل عصبي /neurotransmitter/ , و يعتقد أن لمستوياته في الدماغ دور هام على المزاج . الأدوية التي تطيل تأثيره تستعمل كمضادات للإكتئاب (انظر مثبط انتقائي لقبط السيروتونين /SSRI/) .

► **serotype =** **نمط مصلي "اسم"=**

فئة من الفئات التي إليها تصنف المواد بحسب فعاليتها المصلية , بخاصة من ناحية المستضدات التي تحويها أو الأضداد التي يمكن أن تحرض إنتاجها . بهذا يمكن تقسيم الجراثيم من نفس النوع إلى أقسام فرعية بحسب أنماطها المصلية تبعاً لمستضداتها المختلفة جزئياً فيما بينها . النمط المصلي لمتعضية خامجة هام عند المعالجة أو الوقاية باستعمال لقاح .

► **serous =** **مصلي "صفة"=**

1. صفة لما يتعلق بالمصل . **2.** صفة لما يشبه المصل أو يُنتج سائل يشبه المصل .

► **serous membrane (serosa) =** **غشاء مصلي (مَصليَّة)=**

غشاء ناعم شفاف , يتكون من متوسِّطة /mesothelium/ و نسيج ضام ليفي مرن من تحته , يبطِّن أجواف كبيرة محددة في الجسم . الصفاق /peritoneum/ المبطن للبطن , الجنب /pleura/ المبطن للصدر , و التامور /pericardium/ المحيط بالقلب كلها أغشية مصلية . كل منها يتكون من جزأين : الجزء الجداري /**parietal**/ يبطن جدران الجوف , و الجزء الحشوي /**visceral**/ يغطي الأعضاء في داخل الجوف . كلا الجزأين مستمر , يشكلان فيما بينهما حيز مغلق (كيس) تكون الأعضاء خارجه . السطح الداخلي للكيس رطب بسائل رقيق يشتق من مصل الدم , ما يسمح للأعضاء بالحركة دون احتكاك ضمن الجوف . قارن مع غشاء مخاطي /mucous membrane/ .

► **serpiginous =** **ساعٍ "صفة"=**

صفة للآفات الجلدية الزاحفة أو المتمددة , بخاصة التي لها حواف متموجة .

► **serratus =** **منشاري (مُشرشر) "اسم"=**

أي من عدة عضلات تنشأ أو تنغرز (في نقاط الإستناد إلى العظم) عبر مجموعة من النواتئ التي تشبه أسنان المنشار . مثال عليها هي المنشارية الأمامية /**serratus anterior**/ , عضلة تتوضع بين الأضلاع و لوح الكتف في الأجزاء العلوية و الجانبية من الصدر . هذه العضلة هي المسؤولة بصورة رئيسية عن حركات الدفع و اللَّكم .

► **Sertoli cells =** **خلايا سيرتولي=**

خلايا توجد في جدران النبيبات الناقلة للمني في الخصية /testis/ . تظهر كبيرة و شاحبة مقارنة بالخلايا الإنتاشية . تساند و ربما تغذي الخلايا الإنتاشية الناشئة , بخاصة خلايا أرومة النطفة /spermatid/ , و التي تصبح منغرسة جزئياً ضمنها . ورم خلايا سيرتولي /**Sertoli-cell tumour**/ هو ورم خصيوي نادر يسبب استئناث /feminization/ . [E. Sertoli عالم نسج إيطالي (1842–1910)] .

► **sertraline =** **سيبرترالين "دواء"=**

دواء مضاد للإكتئاب يعمل عبر إطالة فعل الناقل العصبي السيروتونين (–5هدروكسي تريبتامين) في الدماغ (مثبط انتقائي لقبط السيروتونين /SSRI/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل دوخة , تهيج , رعاش , غثيان , إسهال , و ثقل الرأس . العلامة التجارية : (Lustral) .

▸ **serum (blood serum) =** **مصل (مصل الدم)=**

السائل الذي ينفصل عن الدم المتخثر أو بلازما الدم و الذين تركا ليرقدا . المصل مشابه أساساً في تركيبه للبلازما /plasma/ لكنه يفتقر للفبرينوجين و المواد الأخرى التي تستعمل في عملية التخثر .

▸ **serum hepatitis =** **التهاب الكبد المصلي=**

انظر التهاب الكبد /hepatitis/ .

▸ **serum sickness =** **داء المصل=**

تفاعل يحصل أحياناً بعد 7–12 يوم من حقن كمية من مستضد غريب عن الجسم , يؤدي إلى ترسب كميات كبيرة من المعقدات المناعية . بما أن المعقدات تترسب في الشرايين , الكليتين , و المفاصل , تكون الأعراض نفس أعراض التهاب الأوعية , التهاب الكلية , و التهاب المفاصل .

▸ **sesamoid bone =** **عظم سِمسماني=**

عُقيدة بيضوية عظمية توجد ضمن وتر و تنزلق على سطح عظمي آخر . الرُضفة /patella/ و عظام أخرى معينة في اليد و القدم هي عظام سمسمانية .

▸ **sessile =** **لاطئ "صفة"=**

(في الأورام) صفة لورم يتصل مباشرة عبر قاعدته دون سويقة /stalk/ حاملة .

▸ **seton =** **خِزامة "اسم"=**

نوع من المعالجة يتم خلاله تمرير خيط عبر ناسور /fistula/ و من ثم عقده كعروة (أنشوطة) . تعمل الخِزامة كفتيلة لتصريف القيح و يمكن حزمها من أجل فتح مجرى . هذه الطريقة يمكن أن تستعمل لمعالجة النواسير الشرجية المرتفعة لأن لها خطر ضئيل لإحداث سلس البراز .

▸ **severe combined immune deficiency (SCID) =**

العوز المناعي المختلط الشديد=

اضطراب نادر يتظاهر عادة خلال الأشهر الثلاثة الأولى من الحياة بأخماج شديدة جرثومية , فطرية , و فيروسية و فشل الترعرع /failure to thrive/ . يعود لإنخفاض أعداد اللمفاويات /lymphocyte/ التائية و البائية – و هي كريات الدم البيضاء الضرورية لمكافحة الخمج . بعض الحالات تنجم عن عوز أنزيم الأدينوزين ثنائي الأميناز /adenosine deaminase deficiency/ . المعالجة الوحيدة المتوافرة حالياً هي زرع نقي العظم , لكن المعالجة الجينية /gene therapy/ تقدم أملاً للمستقبل .

▸ **Sever's disease =** **داء سيفر=**

التهاب الناتئ /apophysitis/ و الذي ينجم عن الشد عند نقطة غرز وتر آخيل في عظم الكعب , ما يسبب ألم في الكعب . [J. W. Sever جراح عظام أمريكي (القرن العشرين)] .

▸ **sexarche =** **العنفوان الجنسي "اسم"=**

العمر الذي يبدأ فيه الشخص بممارسة الجماع .

▸ **sex chromatin =** **الكروماتين الجنسي=**

كروماتين /chromatin/ يوجد فقط في الخلايا الأنثوية و يعتقد أنه يمثل صبغي جنسي أنثوي واحد في الخلايا غير الداخلة في انقسام . يمكن أن يستعمل لكشف جنس الجنين قبل الولادة عبر فحص الخلايا المستحصلة عبر بزل السلى /amniocentesis/ أو إعتيان الزغابات المشيمائية /chorionic villus sampling/ . هنالك نمطين رئيسيين : (1) جسم بار /Barr body/ , و هو جسيم صغير يصطبغ بالصبغات القلوية , يوجد في طرف النواة على الحافة الداخلية للغشاء النووي ؛ (2) لاحقة بالنواة لها شكل مِقرعة الطبل (أسطوانة رفيعة ذات نهاية منتفخة) في العدلات /neutrophil/ .

▸ **sex chromosome =** **صبغي جنسي=**

صبغي يشارك في تحديد جنس الفرد . لدى المرأة صبغيين من نوع إكس /X chromosome/ ؛ لدى الرجل صبغي من النوع إكس و آخر من النوع واي /Y chromosome/ . قارن مع صبغي جسدي /autosome/ .

▸ **sex hormone =** **هرمون جنسي=**

هرمون ستيروئيدي , يُنتج بشكل رئيسي من المبايض و الخصى المسؤولة عن التحكم بالتطور الجنسي و الوظيفة التكاثرية . الإستروجينات /oestrogen/ و البروجيسترونات /progesterone/ هي الهرمونات الجنسية الأنثوية ؛ الأندروجينات /androgen/ هي الهرمونات الجنسية الذكرية .

▸ **sex-limited =** **محصور بجنس "صفة"=**

صفة لميزات يتم التعبير عنها بصور مختلفة بين الجنسين و لكنها محكومة بجينات لا تقع على الصبغي الجنسي , مثل الصلع عند الرجال .

► **sex-linked =** **مرتبط بالجنس "صفة"=**

صفة لجينات (أو للصفات المحكومة بها) تحمل على الصبغيات الجنسية , عادة على الصبغي إكس /X chromosome/ . جينات بعض الإضطرابات , مثل الناعور /haemophilia/ , تُحمل على الصبغي إكس ؛ هذه الجينات و الإضطرابات توصف بأنها مرتبطة بالصبغي إكس /X–linked/ . بما أن هذه الجينات المرتبطة بالجنس متنحية /recessive/ , فإن الرجال أكثر عرضة لأن يصابوا بالمرض حيث لديهم صبغي إكس واحد ؛ بينما النساء يمكن أن يحملن هذه الجينات لكن تأثيراتها تبقى مُقنَّعة عادة بالجينات المقابلة السائدة على الصبغي إكس الآخر .

► **sexology =** **علم الجنس "اسم"=**

دراسة الأمور الجنسية , و من ضمنها الجوانب التشريحية , الفيزيولوجية , السلوكية , و الطرائق .

► **sex ratio =** **نسبة الجنس=**

نسبة الذكور إلى الإناث بين السكان , يعبر عنها عادة كعدد الذكور مقابل 100 أنثى . نسبة الجنس الأولية /**primary sex ratio**/ , عند الإخصاب هي نظرياً 50% . نسبة الجنس الثانوية /**secondary sex ratio**/ , عند الولادة , تشير عادة إلى عدد إناث أقل قليلاً من الذكور .

► **sexual abuse =** **الإساءة الجنسية=**

انظر إنتهاك الطفل /child abuse/ , اشتهاء الأطفال /paedophilia/ .

► **sexual deviation =** **انحراف جنسي=**

أية سلوك جنسي يعتبر غير طبيعي من قبل المجتمع . الإنحراف قد يتعلق بأشياء جنسية (كما في الفطاشة /fetishism/) أو بممارسات جنسية (مثلاً السادية /sadism/ و الإستعراء /exhibitionism/) . الممارسة تجلب اللذة الجنسية للمنحرف . تقدير ما هو طبيعي يختلف بإختلاف الثقافات , و المعالجة مطلوبة عندما يسبب الإنحراف ضرر . بعض الأشخاص قد يستفيدون من الإرشاد /counselling/ لتصحيح إنحرافهم . البعض الآخر يسعى للمعالجة لإنهاء إنحرافه : قد تستعمل المعالجة بالتبغيض /aversion therapy/ , و أيضاً الشرطية /conditioning/ بجمع الخيالات الجنسية الطبيعية مع سلوكيات سارة . الأثر الرئيسي للأدوية العلاجية هو خفض الدافع الجنسي بالكلية .

► **sexually transmitted disease (STD) =** **مرض منقول جنسياً=**

أية مرض ينتقل عبر جماع جنسي , كان يسمى سابقاً مرض منقول بالجنس /**venereal disease**/ . الأمراض الجنسية المنقولة جنسياً تشمل الإيدز /AIDS/ , الزهري /syphilis/ , السيلان /gonorrhoea/ , بعض أخماج الكلاميديا /Chlamydia/ , الحلأ /herpes/ التناسلي , و القرحة اللينة /soft sore/ . التخصص الطبي الذي يهتم بالأمراض المنقولة جنسياً هو الطب البولي التناسلي /**genitourinary medicine**/ .

Sf

► **SFD =** **صغير بالنسبة لعمره=**

صغير بالنسبة لعمره /**small for dates**/ , انظر تأخر النمو داخل الرحم /intrauterine growth retardation/ .

Sg

► **SGOT =** **ناقلة أمين الغلوتاميك إلى الأوكزالوأسيتيك المصلية=**

ناقلة أمين الغلوتاميك إلى الأوكزالوأسيتيك المصلية /**serum glutamic oxaloacetic transaminase**/ , انظر ناقلة أمين الإسبارتات /aspartate aminotransferase/ /**AST**/ .

► **SGPT =** **ناقلة أمين الغلوتاميك إلى البيروفيك=**

ناقلة أمين الغلوتاميك إلى البيروفيك /**serum glutamic pyruvic transaminase**/ , انظر ناقلة أمين الألانين /alanine aminotransferase/ /**ALT**/ .

Sh

► **shaking palsy =** **شلل الرعاش=**

اسم قديم لداء باركنسون (انظر الباركنسونية /parkinsonism/) .

► **shaping =** **صقل "اسم"=**

تقنية لتعديل السلوك /behaviour modification/ تستعمل لتعليم المهارات المعقدة أو لتشجيع الأنواع النادرة من السلوك . في البداية يكافئ المُعالِج الأفعال المشابهة للسلوك المرغوب ؛ بعد ذلك يقوم بالمكافأة على الأفعال الأكثر شبهاً , حتى الوصول إلى مرحلة تكون فيها المكافأة فقط على السلوك المرغوب و بالتالي تعلّمه .

▸ **sheath =** **غمد "اسم"=**

1. (في التشريح) طبقة من النسيج الضام تغلِّف بنى مثل الأعصاب , الشرايين , الأوتار , و العضلات . **2.** واقي /condom/ .

▸ **Sheehan's syndrome =** **متلازمة شيهان=**

حالة يحصل فيها إنقطاع طمث /amenorrhoea/ و عقم بعد حصول نزف شديد خلال الولادة . تنجم المتلازمة عن تنخر (تموُّت) الفص الأمامي من الغدة النخامية كنتيجة مباشرة للنزف الذي يسبب نقص التروية الدموية للغدة . قارن مع متلازمة أشيرمان /Asherman syndrome/ . [H. L. Sheehan عالم أمراض بريطاني (القرن العشرين)] .

▸ **sheltered housing =** **منزل إيواء=**

نوع من النزل المهيأ أو المعدل بشكل خاص , غالباً بصيغة شقة , مصمم ليناسب احتياجات المسنين الذين لديهم قدرة جزئية على العناية بأنفسهم . غالباً ما يوجد قيِّم ضمن المنزل . تتباين الخدمات مثل تقديم الوجبات و غيرها ؛ في بريطانيا يكون هناك دفع عن كل فرد /**per capita**/ من قبل القسم المناسب في الخدمات الإجتماعية .

▸ **Sheridan-Gardiner test =** **اختبار شيريدان-غاردينر=**

اختبار لرصد الإعاقة البصرية عند الأطفال الذين أصغر من يقرؤوا لوحة سنيلين /Snellen chart/ . سلسلة من البطاقات , كل منها مرسوم عليه حرف واحد له قياس معين , يتم وضعها على بعد 6 أمتار عن الطفل الذي يتم اختباره يتم إعطاء الطفل بطاقة تعريفية تحوي مجموعة من الأحرف و يطلب منه أن يشير إلى البطاقة البعيدة التي تحمل نفس الحرف . الاختبار ملائم للأطفال بين عمر سنتين و سبع سنوات .

▸ **Shigella =** **الشيغيلَّة (شيغيلا) "اسم"=**

جنس من الجراثيم غير المتحركة سلبية الغرام و التي توجد بشكل طبيعي في السبيل المعوي للحيوانات ذات الدم الحار . تخمِّر السكريات دون إنتاج غاز . بعض أنواع الشيغيلة ممرضة . الشيغيلة الزحارية +*S. dysenteriae*+ تترافق مع زحار /dysentery/ عصوي .

▸ **shigellosis =** **داء الشيغيلات "اسم"=**

تفشي لجراثيم من جنس الشيغيلة +*Shigella*+ يسبب زحار /dysentery/ عصوي .

▸ **shingles =** **الحلأ النطاقي "اسم"=**

انظر الحلأ /herpes/ .

▸ **shock =** **صدمة "اسم"=**

الحالة التي تترافق مع انهيار وعائي , حيث ينخفض ضغط الدم الشرياني إلى حدود أقل مما يكفي للتروية الدموية للنسج . جلد المريض شاحب بارد و متعرق , نبضه سريع , تنفسه غير منتظم , الفم جاف , الحدقتين متوسعتين , و هناك نقص في تدفق البول . الصدمة قد تنجم عن انخفاض في حجم الدم , كما يحصل بعد نزف /haemorrhage/ داخلي أو خارجي , الحروق , التجفاف , أو إقياء أو إسهال شديدين . كما يمكن أن تنجم عن انخفاض فعالية القلب , كما في الخثار التاجي , احتشاء العضلة القلبية , أو الصمة الرئوية . قد تنجم كذلك عن التوسع المعمم للأوردة بحيث لا يكفي الدم لملئها . قد ينجم ذلك عن وجود جراثيم في مجرى الدم (صدمة جرثومية /**bacteraemic shock**/ أو صدمة سميَّة /**toxic shock**/) , تفاعل أرجي شديد (صدمة تأقية /**anaphylactic shock**/ , انظر التأق /anaphylaxis/) , فرط جرعة دوائية من أدوية مثل الأفيونات أو الباربيتوريات , أو الصدمة العاطفية بسبب مأساة شخصية (صدمة عصبية المنشأ /**neurogenic shock**/) . قد تنجم الصدمة أحياناً من توليفة من بعض هذه الأسباب , كما في التهاب الصفاق /peritonitis/ . معالجة الصدمة تكون حسب السبب .

▸ **short-sightedness =** **قصر النظر "اسم"=**

انظر حَسَر /myopia/ .

▸ **short Synacthen test =** **اختبار السيناكتين القصير=**

اختبار يستعمل لتقييم قدرة قشرة الكظر على إنتاج الكورتيزول . يُقاس الكورتيزول المصلي قبل و بعد 30 دقيقة من الحقن العضلي لـ 250 مكروغرام من تتراكوزاكتيد /**tetracosactide**/ (سيناكتين) , و هو مضاهئ للهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/ . تعتبر غدتا الكظر غير كفوأتين اذا كان مستوى الكورتيزون منخفضاً أو كان الإرتفاع أقل من نسبة محددة مسبقاً .

▸ **shoulder =** **الكتف "اسم"=**

مفصل من نوع كرة و محجر (انظر مفصل كروي /enarthrosis/) بين رأس عظم العضد و الجوف الحقاني في عظم الكتف /scapula/ . يعتبر موضع شائع للخلع . يُحاط المفصل بمحفظة تترافق بشكل لصيق مع العديد من الأوتار ؛ يعتبر موضع للعديد من الإلتواءات و الإلتهابات .

▶ **shoulder girdle (pectoral girdle) =** **الحزام الكتفي=**

البنية العظمية التي تلتصق إليها عظام الأطراف السفلية . يتكون الحزام الكتفي من عظمي الكتف (انظر عظم الكتف /scapula/) الأيمن و الأيسر و عظمي الترقوة (انظر عظم الترقوة /clavicles/) .

▶ **shunt =** **تحويلة "اسم"=**

ممر يصل قناتين تشريحيتين و يحوِّل الدم أو سوائل أخرى (السائل الدماغي الشوكي مثلاً) من إحداهما إلى الأخرى . يمكن أن تكون شذوذ خلقي (كما في العيب الحاجزي /septal defect/ في القلب) أو يمكن أن تكون حل جراحي . انظر أيضاً مفاغرة /anastomosis/ .

Si

▶ **SIADH =** **متلازمة الإفراز غير الملائم للهرمون المضاد لإدرار البول=**

متلازمة الإفراز غير الملائم للهرمون المضاد لإدرار البول /syndrome of inappropriate secretion of antidiuretic hormone/ .

▶ **sial- (sialo) =**

سابقة بمعنى 1. اللعاب . 2. غدة لعابية .

▶ **sialadenitis =** **التهاب الغدة اللعابية "اسم".**

▶ **sialagogue =** **مدِّر للعاب "اسم"=**

دواء يحفز إفراز اللعاب . الأدوية المحاكية لنظير الودي /parasympathomimetic/ لها هذا الأثر .

▶ **sialic acid =** **حمض السياليك=**

سكر أميني . حمض السياليك مكوِّن في بعض الغليكوبروتينات /glycoprotein/ , الغانغليوزيدات /ganglioside/ , و جدر الخلية الجرثومية .

▶ **sialography =** **تصوير القناة اللعابية "اسم"=**

تقنية لمعاينة الغدد اللعابية بالأشعة السينية . تؤخذ سلسلة من صور الأشعة السينية بعد إدخال كمية من وسط ظليل عاتم للأشعة عبر قُنيَّة إلى قنوات الغدة النكفية /parotid gland/ أو الغدة تحت الفك السفلي /submandibular gland/ في الفم . يمكن عبر التقنية رصد وجود مرض تنكسي أو حصيات تسد القنوات .

▶ **sialolith =** **حصاة لعابية "اسم"=**

حصاة /calculus/ في قناة أو غدة لعابية , على الأغلب في قناة الغدة تحت الفك السفلي . تدفق اللعاب يتوقف , ما يسبب تورم و ألم شديد . المعالجة تكون أساساً بتفتيت الحصاة /lithotripsy/ .

▶ **sialorrhoea (*sialorrhea) =** **إلعاب "اسم"=**

انظر /ptyalism/ .

▶ **Siamese twins (conjoined twins) =** **توأم سيامي=**

طفلان متطابقان متصلان فيزيائياً عند الولادة . الحالة تتراوح بين توأم يتصل فقط عبر أوعية دموية سُريَّة (توأم مرتفق الأوعية بشكل سُجقي /**allantoido-angiopagous twins**/) إلى التوائم المتصلة بالرأس أو الجذع و غير القابلين للفصل .

▶ **sib =** **شقيق "اسم"=**

انظر /sibling/ .

▶ **sibilant =** **صَفِيريّ "صفة"=**

صفير أو حسيس . المصطلح ينطبق على أصوات معينة عالية الطبقة تُسمع عبر السماعة الطبية .

▶ **sibling (sib) =** **شقيق "اسم"=**

واحد من الأطفال الذين لديهم نفس الأبوين , أي أنهم أخوة .

▶ **sibutramine =** **سيبوترامين "دواء"=**

دواء يعمل على الجهاز العصبي المركزي لكبح الشهية ؛ يثبط إعادة قبط النورأدرينالين و السيروتونين . يستعمل السيبوترامين في معالجة البدانة ؛ يوصف بشكل رئيسي للأشخاص الذين لديهم مؤشر كتلة الجسم /body mass index/ 30 أو أعلى أو لدى الذين فشلت لديهم إجراءات خسارة الوزن التقليدية , يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل جفاف الفم , إمساك , و أرق . العلامة التجارية : (Reductil) .

▶ **sickle-cell disease (drepanocytosis) =** **داء الكريات المنجلية=**

مرض دموي وراثي يؤثر بشكل رئيسي على الأشخاص الذين لديهم أسلاف أفريقيين لكن يحصل كذلك في منطقة البحر المتوسط و يصل إلى نسب مرتفعة في السعودية و الهند . يحصل عندما تورث جينة الكرية المنجلية من كلا الوالدين و تتميز بإنتاج نوع غير طبيعي من الهيموغلوبين /haemoglobin/

– هيموغلوبين (خُضاب) الكرية المنجلية – و الذي يترسب في كريات الدم الحمراء عند حرمان الدم من الأكسجين , حيث يُشكل بلورات تشوه شكل الخلية إلى شكل منجلي مميز : هذه العملية تدعى التمنجل /**sickling**/ . الخلايا المنجلية تزال بسرعة من الدوران , ما يؤدي إلى فقر دم و يرقان . لا توجد معالجة شافية ؛ النسب الأعلى للوفيات تكون في الطفولة لكن بعض المرضى قد يعيش لعمر 60–70 عام . حالة حمل المرض (خِلَّة الكرية المنجلية /**sickle-cell trait**/) تكون عند وراثة الجين المختل من أحد الأبوين فقط . عموماً لا تسبب أعراض لكنها تؤمن بعض الحماية من الملاريا , و هو الأمر الذي يفسر التكرارية العالية للمرض في مناطق الملاريا . اذا تقرر إعطاء مخدر عام لمريض بهذه الحالة , يجب إعلام طبيب التخدير .

▸ side-effect =

تأثير جانبي "اسم"=

تأثير غير مطلوب لدواء إلى جانب تأثيره العلاجي المطلوب . التأثيرات الجانبية غالباً ما تكون غير مرغوبة و قد تكون ضارة .

▸ sidero- =

سابقة بمعنى حديد .

▸ sideroblast =

أرومة حديدية "اسم"=

طليعة كرية دموية حمراء (انظر كرية حمراء /erythroblast/) يمكن إيضاح الحبيبات الحاوية على الحديد ضمن الأرومة عبر تقنيات التلوين المناسبة . يمكن رؤية الأرومات الحديدية عند الأشخاص العاديين و تغيب في عوز الحديد . تتميز أنواع معينة من فقر الدم (فقر الدم الحديدي الأرومات /**sideroblastic anaemia**/) بوجود أرومات حديدية حلقية /**ringed sideroblasts**/ غير طبيعية . "الصفة" /sideroblastic/ .

▸ siderocyte =

خلية حديدية "اسم"=

كرية دموية حمراء يمكن إظهار حبيبات البروتين الحاوي على الحديد (أجسام بابنهايمر /**Pappenheimer bodies**/) ضمنها عبر تقنيات التلوين المناسبة . هذه الحبيبات تُزال عادة عبر الطحال و بالتالي ترى الكريات الحديدية وصفياً عند غياب الطحال .

▸ sideropenia =

قلة الحديد "اسم"=

عوز الحديد . قد تنجم قلة الحديد عن عدم كفاية غذائية ؛ زيادة الطلب على الحديد من الجسم , كما في الحمل و الطفولة ؛ أو زيادة فقدان الحديد من الجسم , عادة بسبب النزيف المزمن . التظاهر الأهم لعوز الحديد هو فقر الدم /anaemia/ , و الذي يصحح بسرعة بإعطاء الحديد .

▸ siderosis =

حُداد "اسم"=

ترسب غبار أكسيد الحديد في الرئتين , يحصل عند العاملين بالفضة , عمال التلحيم , و عمال مناجم الحديد . أكسيد الحديد لوحده خامل , لكن قد يحصل تليف /fibrosis/ رئوي اذا تم استنشاق غبار مسبب للتليف مثل السيليكا .

▸ SIDS =

متلازمة موت الرضيع المفاجئ=

متلازمة موت الرضيع المفاجئ /**sudden infant death syndrome**/ : انظر موت الوليد المفاجئ /cot death/ .

▸ siemens =

سيمينز "اسم"=

واحدة الناقلية الكهربائية في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , يساوي للناقلية بين نقطتين على ناقل يؤدي فرق كمون بينهما يساوي 1 فولت إلى مرور تيار شدته 1 أمبير . الرمز : **S** .

▸ sievert =

سيفرت "اسم"=

وحدة جرعة الإشعاع في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , عندما تكون الجرعة الممتصة من الإشعاع المؤين مضروبة بعوامل عديمة الأبعاد منصوص عليها مساوياً 1 جول\كغ . بما أن الأنواع المختلفة من الإشعاع تسبب تأثيرات مختلفة على النسج الحية , لذا تستعمل جرعة ممتصة مقاسة , تسمى مكافئ الجرعة , تُعدل فيها الجرعة الممتصة عبر ضربها بعوامل عديمة الأبعاد منصوص عليها من قبل اللجنة الدولية للوقاية من الإشعاع . و قد حل السيفرت محل الريم /rem/ . الرمز : **Sv** .

▸ sigmoid- =

سابقة بمعنى الكولون السيني . مثال : /**sigmoidotomy**/ (بضع السيني) .

▸ sigmoid colon (sigmoid flexure) =

الكولون السيني=

الجزء الإنتهائي من الكولون /colon/ النازل له شكل حرف إس (**S**) , و الذي يؤدي إلى المستقيم .

▸ **sigmoidectomy =** **استئصال السيني "اسم"=**

إزالة الكولون السيني عبر الجراحة . يُجرى للأورام , داء الرتوج /diverticular disease/ الشديد , أو عندما يكون الكولون السيني طويل بشكل غير طبيعي و أصبح ملتفاً (انظر انفتال /volvulus/) .

▸ **sigmoidoscope =** **منظار السيني "اسم"=**

أداة يتم إدخالها عبر الشرج من أجل تحري ما داخل المستقيم و الكولون السيني . يتكون في أشيع أشكاله من أنبوب من الفولاذ , الكروم , أو البلاستيك , بطول 25 سم و قطر 3 سم , مع نوع من الإنارة و وسادة لتوسيع الأمعاء , لكن حالياً يزداد استعمال أداة مرنة من الألياف البصرية بطول 60 سم .

▸ **sigmoidoscopy =** **تنظير السيني "اسم"=**

معاينة المستقيم و الكولون السيني بواسطة منظار السيني /**sigmoidoscope**/ . يستعمل لتحري الإسهال أو النزيف الشرجي , بخاصة رصد التهاب الكولون أو سرطان المستقيم .

▸ **sign =** **علامة "اسم"=**

مؤشر على اضطراب خاص يلاحظ من قبل الطبيب لكنه غير ظاهر للمريض . قارن مع عَرَض /symptom/ .

▸ **significance =** **اعتداد "اسم"=**

(في الإحصاء) علاقة ما بين مجموعتين من المشاهدات تشير إلى اختلاف بينهما من غير المرجح أن يكون حصل عن طريق الصدفة وحدها . يتم إفتراض أنه ليس هنالك اختلاف بين الفئتين اللتين تأتي المجموعتان منهما (فرضية البُطلان /**null hypothesis**/) . يتم اختبار هذه الفرضية , و اذا أشارت الحسابات إلى احتمال /**probability**/ أقل من 5% ($P<0.05$) أن الإختلاف الملحوظ أو إختلاف أكبر قد نشأ من باب الصدفة يعتبر عندها أن الإختلاف معتد به إحصائياً /**statistically significant**/ و يتم رفض فرضية البطلان . بعض الإختبارات المتاثبتة /**parametric**/ , تعتمد على إفتراض أن نطاق الملاحظة يتوزع من باب الصدفة في توزع طبيعي /**normal distribution**/ أو توزع غاوسي /**Gaussian distribution**/ , حيث 95% يقع ضمن حدي الإنحراف المعياري /standard deviation/ عن المتوسط /mean/ (إختبار ت ستيودينت /**Student's t test**/ لمقارنة المتوسطات) . الإختبارات غير المتثابتة (اختبارات يو مان– ويتني /**Mann–Whitney U tests**/) لا تضع إفتراضات حول أنماط التوزع . انظر أيضاً التوزع التكراري /frequency distribution/ , الخطأ المعياري /standard error/ .

▸ **sign of Dance (signe de Dance) =** **علامة دانس=**

انخماص يظهر عبر جس الربع السفلي الأيمن من البطن , و الذي يُميز الإنغلاف /intussusception/ . [J. B. H. Dance طبيب فرنسي (1797–1832)] .

▸ **sildenafil =** **سيلدانافيل "دواء"=**

دواء يعطى فموياً لمعالجة عنانة /impotence/ الإنتعاظ . خلال التحفيز الجنسي , يسبب إرتخاء العضلات الملساء و زيادة تدفق الدم إلى الجسم الكهفي في القضيب , ما يؤدي إلى الإنتعاظ . التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس , تبيُّغ وجهي , عسر هضم , احتقان أنفي , و دوخة . بسبب وجود تأثيرات ضارة خطيرة يكون الدواء مضاد استطباب لدى المرضى الذين يتناولون أدوية من صف النترات , مثل الغليسيريل ثلاثي النترات /glyceryl trinitrate/ . العلامة التجارية : (Viagra) .

▸ **silicosis =** **سحار سيليسي "اسم"=**

مرض رئوي – نوع من تغبر الرئة /pneumoconiosis/ – يُنتج عبر استنشاق غبار السيليكا . يؤثر على عمال مناجم الحجر القاسي و الأنفاق , المقالع , التلبيس بالحجر , الحف بالرمل , و صقل الحجر . يحفز السيليكا تليف /fibrosis/ النسيج الرئوي , و الذي يسبب انقطاع نفس متزايد و تأهب متزايد للسل .

▸ **silver nitrate =** **نترات الفضة=**

ملح للفضة له خواص قابضة /astringent/ , كاوية /caustic/ , و مضادة للخمج /disinfectant/ . يتوافر بشكل إصبع , يستعمل بشكل رئيسي على الثآليل . تطبيقه يسبب تلون الجلد بلون أزرق مسود .

▸ **simethicone (activated dimeticone ,*activated dimethicone) =** **سيميتيكون (الديميتيكون المُنشَّط) "دواء"=**

مادة ذات أساس من السيليكون له خواص مانعة للرغوة , يستعمل في معالجة المغص الطفلي و كذلك يدخل في التراكيب المضادة للحموضة . العلامة التجارية : (Infacol) , (Dentinox) .

▸ **Simmond's disease =** **داء سيموندس=**

فقدان للوظيفة الجنسية , للوزن , مع ظهور خصائص أخرى لفشل الغدة النخامية (قصور النخامية /hypopituitarism/) ينجم عن رضح أو أورام أو يحصل عند النساء بعد الولادة التي يحصل فيها نزف غزير (نزيف بعد الوضع /**postpartum haemorrhage**/) . [M. Simmonds طبيب ألماني (1885–1925)] .

▶ **Sims's position =** **وضعية سيمز =**

وضعية يتم خلالها رفع الركبتين و الاستناد إلى الجانب الأيسر , يتخذها المرضى عند فحص الشرج و المستقيم أو المهبل . [J. M. Sims طبيب نسائية أمريكي (1813–1883)] .

▶ **simulator =** **مُحاكي "اسم" =**

جهاز أشعة سينية يستعمل في المعالجة الإشعاعية من أجل التعيين الدقيق للموضع النهائي للتعرض الإشعاعي قبل بدء المعالجة .

▶ **Simulium =** **الذَّلفاء "اسم" =**

انظر الذبابة السوداء /black fly/ .

▶ **simvastatin =** **سيمفاستاتين "دواء" =**

دواء يستعمل لتقليل المستويات المرتفعة بشكل غير طبيعي من الكوليستيرول في الدم (انظر الستاتين /statin/) . أفعاله و تأثيراته الجانبية تشبه الأتورفاستاتين /atorvastatin/ . العلامة التجارية : (Zocor) .

▶ **sinew =** **وتر عضلي "اسم" =**

انظر وتر /tendon/ .

▶ **singer's nodule =** **عُقيدة المغنِّي =**

عُقيدة بيضاء بلون اللؤلؤ يمكن أن تنشأ على الطيات الصوتية عند الأشخاص الذين يستعملون صوتهم كثيراً أو الذين يفتقرون للتقنيات الصوتية .

▶ **single photon emission computed tomography =**

التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد =

التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد /SPECT scanning/ .

▶ **singultus =** **فُواق (حازوقة) "اسم" =**

انظر /hiccup/ .

▶ **sinistr- (sinistro-) =**

سابقة بمعنى أيسر أو الجانب الأيسر .

▶ **sino- (sinu-) =**

سابقة بمعنى **1.** جيب /sinus/ . **2.** جيب وريدي .

▶ **sinoatrial node (SA node) =** **العقدة الجيبية الأذينية =**

ناظمة ضربات القلب : منطقة مجهرية من خلايا عضلية قلبية متخصصة تتوضع في الجدار العلوي للأذين الأيمن قرب مدخل الوريد الأجوف . ألياف العقدة الجيبية الأذينية ذاتية التنبُّه , تتقبض بصورة منتظمة حوالي 70 مرة في الدقيقة . بعد كل انقباض , تنتشر الدفعات عبر العضلة الأذينية و إلى الألياف التي تصل العقدة الجيبية الأذينية مع العقدة الأذينية البطينية /atrioventricular node/ . العقدة الجيبية الأذينية يصلها ألياف من الجهاز العصبي الذاتي ؛ الدفعات الواصلة عبر هذه الألياف تسرِّع أو تبطئ سرعة نبض القلب .

▶ **sinus =** **جيب "اسم" =**

1. جوف يحوي هواء ضمن عظم , بخاصة أي من الأجواف ضمن عظام الوجه أو القحف (انظر الجيوب الأنفية /paranasal sinuses/) . **2.** أية قناة عريضة تحوي دم , دم وريدي عادةً . توجد الجيوب الوريدية /**venous sinuses**/ على سبيل المثال في الأم الجافية /**dura mater**/ و تصرف الدم من الدماغ . **3.** جيبة أو إنتفاخ في عضو أنبوبي , بخاصة وعاء دموي ؛ على سبيل المثال جيب السباتي /carotid sinus/ . **4.** (سبيل جيبي /**sinus tract**/) سبيل مخموج يصل بين بؤرة الخمج و سطح الجلد أو عضو مجوف . انظر جيب شعري /pilonidal sinus/ .

▶ **sinus arrhythmia =** **لانظمية جيبية =**

تباين طبيعي في معدل نبض القلب , و الذي يتسارع قليلاً خلال الشهيق و يتباطأ خلال الزفير . شائع عند الأفراد السليمين .

▶ **sinusitis =** **التهاب الجيب "اسم" =**

التهاب واحد أو أكثر من الأحياز المملوءة بالهواء و المبطنة بأغشية مخاطية في عظام الوجه و التي تتواصل مع الأنف (الجيوب الأنفية /**paranasal sinuses**/) . يترافق عادة مع التهاب بطانة الأنف (التهاب الأنف /rhinitis/) و يمكن أن يكون حاد أو مزمن (انظر التهاب الأنف و الجيوب /rhinosinusitis/) . الأعراض قد تشمل ألم , إفراز رائق من الأنف , إنسداد الأنف , و اضطراب حاسة الشم . العديد من الحالات محدد لنفسه . بعضها الآخر يتطلب معالجة بالمضادات الحيوية , مضادات الإحتقان , أو قطرات أنفية من

دواء ستيروئيدي . بعض الحالات يتطلب جراحة , مثل غسل الجيوب , فغر الغار /antrostomy/ , أو جراحة الجيب الوظيفية بالمنظار الداخلي /functional endoscopic sinus surgery/ .

▶ **sinusoid =** **جَيبان ، شبيه الجيب "اسم"=**

وعاء دموي صغير يوجد في أعضاء معينة , مثل غدة الكظر و الكبد . أعداد مرتفعة من الجيوب توجد في الكبد . تستقبل الدم الغني بالأكسجين من الشريان الكبدي و المغذيات من الأمعاء عبر الوريد البابي . تنفذ المغذيات و الأكسجين عبر جدران الشعيرات الدموية إلى خلايا الكبد . الجيبان يصب الدم في الأوردة الكبدية . انظر أيضاً الجملة البابية /portal system/ .

▶ **sinus venosus =** **الجيب الوريدي=**

حجرة في قلب المضغة يستقبل الدم من عدة أوردة . يصبح في قلب البالغ الأذين الأيمن .

▶ **siphonage =** **تثعيب "اسم"=**

نقل سائل من وعاء إلى آخر عبر أنبوب منحني . تستعمل التقنية في غسل /lavage/ المعدة , عندما تملأ المعدة بالماء عبر قمع و أنبوب مطاطي , و بعدها يتم ثني الأنبوب إلى الأسفل ليعمل كمثعب /siphon/ يفرغ محتويات المعدة .

▶ **Siphunculina =** **الثاعبة "اسم"=**

جنس من الذباب . الثاعبة الحبليَّة +*S. Funicola*+ , و تسمى ذبابة العين في الهند , تتغذى على مفرزات الغدد الدمعية و تحط في العين بجوارها لتساهم في نقل التهاب الملتحمة /conjunctivitis/ .

▶ **Sipple's syndrome =** **متلازمة سيبل=**

انظر تنشؤ متعدد الغدد الصماوية /MEN/ . [J. H. Sipple طبيب أمريكي (–1930)] .

▶ **sirenomelia =** **خيلانية "اسم"=**

انظر إلتصاق الرجلين /sympodia/ .

▶ **sito- =**

سابقة بمعنى طعام .

▶ **sitz bath =** **مغطس سيتز =**

مغسل ضحل نسبياً يجلس فيها الشخص . كان مغطس سيتز ذو المياه البادة و الساخنة , سريعة التناوب , يستعمل لمعالجة العديد من الإضطرابات الجنسية .

▶ **SI units =** **النظام الدولي للواحدات=**

نظام عالمي متفق عليه للواحدات يستعمل حالياً في كافة المجالات العلمية . يرتكز على نظام متر–كيلوغرام– ثانية , و يحوي النظام الدولي للواحدات سبعة واحدات أساسية و وحدتين مكملتين , قياسات كافة المقادير الفيزيائية يعبر عنها بواحدات مشتقة منه , و تشتمل على واحدتين أو أكثر من الواحدات الأساسية . الواحدات الأساسية في النظام الدولي للواحدات /Base SI units/ و الواحدات المشتقة في النظام الدولي للواحدات /Derived SI units/ وضعت في نهاية المعجم ؛ و توجد كل من هذه الواحدات بمفردها معرفة ضمن المعجم . المضاعفات العشرية /Decimal multiples/ في النظام الدولي للواحدات معبر عنها باستعمال سوابق خاصة ؛ حيثما أمكن يجب استعمال السابقة التي تمثل 10 مرفوعة إلى قوة من مضاعفات العدد 3 .

Sj

▶ **Sjögren's syndrome =** **متلازمة شوغرن=**

حالة مناعة ذاتية تؤثر على الغدد اللعابية و الدمعية , ما يؤدي إلى جفاف الفم /dry mouth/ و كذلك العينين . في النمط المجموعي من المرض قد تتأثر غدد أخرى , ما يسبب جفاف المجاري التنفسي , المهبل , أو الجلد , إلى جانب المفاصل (ما يسبب نوع طفيف نسبياً من التهاب المفاصل) و العضلات , و قد يحصل تعب و خمول لدى المريض . متلازمة شوغرن يمكن أن تحصل أيضاً كحالة ثانوية لحالات أخرى (مثل التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/) . تتوافر معالجة للأعراض , تشمل بدائل للعاب و الدمع . [H. S. C. Sjögren طبيب عينية سويدي (القرن العشرين)] .

Sk

▶ **skatole (methyl indole) =** **سكاتول (متيل أندول) "اسم"=**

مشتق للحمض الأميني التريبتوفان , يطرح في البول و البراز .

▶ **skeletal muscle =** **عضلة هيكلية=**

انظر عضلة مخططة /striated muscle/ .

▶ **skeleton =** **الهيكل العظمي "اسم"=**

إطار قاسي من العظام /bone/ المتصلة يعطي الجسم شكله , يحميه و يدعم أعضائه و نسجه الرخوة , و يؤمن إتصال للعضلات و نظام رافعات للتحريك . هنالك 206 عظمة مسماة في الجسم تُجمع في الهيكل

المحوري /**axial skeleton**/ (و يضم الرأس و الجذع) و الهيكل الزائدي /**appendicular skeleton**/ (و يضم الأطراف) . "الصفة" /skeletal/ .

▶ **skew =**

تجانف "اسم" =

اضطراب في العلاقات ضمن العائلة , حيث يكون أحد الوالدين متسلطاً و الآخر خضوعاً و هنالك تجنب عام للحالات التي تسبب التوتر . كان يفترض أن التجانف سبب نوعي لانفصام الشخصية عند الأطفال , لكن لم يتم إثبات ذلك .

▶ **skew deviation =**

انحراف تجانفي =

حالة عصبية تصيب العينين حيث تتجه إحدى العينين للأعلى و الأخرى للأسفل . يُرى الانحراف التجانفي في إضطرابات المُخيخ /cerebellum/ أو جذع الدماغ /brainstem/ .

▶ **skia- =**

سابقة بمعنى الظل .

▶ **skier's thumb (gamekeeper's thumb) =**

إبهام المتزحلق (إبهام حارس الصيد) =

تمزق يؤدي إلى عدم ثبات الرباط الزندي الجانبي للإبهام بين السنع و السلامية القريبة (الأولى) , ينجم عن التبعيد القسري للإبهام . المعالجة تكون عبر الإصلاح الجراحي للرباط .

▶ **skin =**

جلد "اسم" =

الغطاء الخارجي للجسم , يتكون من يتكون من طبقة خارجية , البشرة /epidermis/ , و الطبقة الداخلية , الأدمة /dermis/ . تحت الأدمة يوجد طبقة من النسيج الشحمي . للجلد عدة وظائف . البشرة تحمي الجسم من الأذية و أيضاً من دخول الطفيليات . تساعد كذلك على منع تجفاف الجسم . التوليفة التي تشمل انتصاب الشعر , الغدد العرقية /sweat gland/ , و الشعيرات الدموية في الجلد تشكل جزء من آلية تظيم حرارة الجسم . عندما يكون الجسم حاراً , يزداد الفقد الحراري عبر التعرق و توسع الشعيرات الدموية . عندما يكون الجسم بارداً تتعطل الغدد العرقية , تتقبض الشعيرات الدموية , و يتم حجز طبقة الهواء فوق البشرة عبر إنتصاب الشعر . الجلد يعمل كذلك كعضو إطراح (عبر إفراز العرق /sweat/) و كعضو حس (يحوي مستقبلات حساسة للحرارة , البرد , اللمس , و الألم) . طبقة الشحم التي تقع تحت الأدمة يمكن أن تعمل كمخزن للغذاء و الماء . الاسم التشريحي : /**cutis**/ .

▶ **skin graft =**

طعم جلدي =

جزء من الجلد السليم يجري نزعه من منطقة من الجسم و يستعمل لتغطية جزء فقد جلده , عادة نتيجة أذية , حروق , أو عملية . يؤخذ الطعم الجلدي عادة من أجزاء من نفس جسم المريض (طعم ذاتي /autograft/) , لكن في بعض الأحيان يمكن أن يؤخذ من شخص آخر كإجراء مؤقت للتعافي (طعم خيفي /allograft/) . يمكن أخذ كامل سماكة الجلد كطعم (انظر سديلة /flap/) أو قد يستعمل الجراح ثلاثة أرباع السماكة , كرقائق من الجلد (انظر طُعم جلدي مشطور /split-skin graft/) أو طعم خرمي /**pinch graft**/ . النوع المستعمل يعتمد على حالة و قياس المنطقة المتضررة التي تعالج . الطعم الجلدي قد يكون حراً أو متصلاً عبر عُنيقة /pedicle/ .

▶ **ski-stick injury =**

أذية بعصا التزلج =

إصابة نافذة بعصا التزلج .

▶ **skull =**

جمجمة =

هيكل الرأس و الوجه , و الذي يتكون من 22 عظمة . يمكن أن تقسم إلى القحف /cranium/ , و الذي يحيط بالدماغ , و الوجه و يشمل الفك السفلي . يتكون القحف من ثمانية عظام . الجبهي /**frontal**/ , الجداري /**parietal**/ (اثنان) , القذالي /**occipital**/ , و الصدغي /**temporal**/ (اثنان) و كلها ضمن قبة /**calvaria**/ الجمجمة و تتكون من طبقتين رقيقتين من العظم الكثيف يفصل بينهما عظم إسفنجي (بين اللوحتين /**diploë**/) . العظمين المتبقيين من القحف – الإسفيني /**sphenoid**/ و الغربالي /**ethmoid**/ – يشكلان جزءاً من قاعدته . العظام الأربعة عشر التي تشكل الوجه هي الأنفي /**nasal**/ , الدمعي /**lacrimal**/ , المحارة الأنفية السفلية /**inferior nasal concha**/ , الفك العلوي /**maxilla**/ , الوجني /**zygomatic**/ , و الحنكي /**palatine**/ (اثنين من كل مما سبق) , الميكعة /**vomer**/ , و الفك السفلي /**mandible**/ . كل عظام الجمجمة ما عدا الفك السفلي متصلة ببعضها بمفاصل غير متحركة (انظر درز /suture/) . تحتوي الجمجمة على فجوتين للعينين (انظر الحِجاج /orbit/) و الأنف (انظر الجوف الأنفي /nasal cavity/) و فتحة كبيرة في قاعدتها (الثقبة الكبرى /**foramen magnum**/) و التي عبرها يمر النخاع الشوكي .

Sl

▶ **SLE =** **الذئبة الحمامية المجموعية=**

الذئبة الحمامية المجموعية /**systemic lupus erythematosus**/ . انظر الذئبة الحمامية /lupus erythematosus/ .

▶ **sleep =** **نوم "اسم"=**

حالة من الغياب الطبيعي عن الوعي , يكون فيها نشاط الدماغ غير ظاهر (ما عدا الوظائف الأساسية المتواصلة مثل التنفس) لكن يمكن رصده عبر مخطط كهربائية الدماغ /electroencephalogram/ . المراحل المختلفة من النوم تتميز بأنماط مختلفة من الأمواج الكهربائية الدماغية . النعاس يتميز بموجات قصيرة غير منتظمة ؛ مع التعمق في النوم تصبح الموجات أبطئ , أكبر , و يزداد اضطرابها . هذا النوم بطيء الموجات يقاطعه كل فترة نوبات من النوم التناقضي أو حركة العين السريعة /rem/ , حيث تصبح الموجات أشبه بالموجات عند الشخص المستيقظ المتنبه . يحصل الحلم خلال فترة حركة العين السريعة . تتناوب حالتا النوم ضمن دورات بطول 30 – 90 دقيقة , نوم حركة العين السريعة يشكل ربع زمن النوم الكلي .

▶ **sleep apnoea (*sleep apnea) =** **انقطاع النفس النومي=**

توقف التنفس خلال النوم , و الذي قد يكون انسدادياً /**obstructive**/ , يعود إلى فشل التنفس بسبب انسداد المجاري التنفسية العلوية (انظر انقطاع النفس النومي الإنسدادي /obstructive sleep apnoea/) , أو مركزي /**central**/ , حيث لا يوجد دليل على وجود محاولة للتنفس .

▶ **sleep apnoea syndrome (*sleep apnea syndrome) (SAS) =** **متلازمة انقطاع النفس النومي=**

انظر انقطاع النفس النومي الإنسدادي /obstructive sleep apnoea/ .

▶ **sleeping sickness (African trypanosomiasis) =**

داء النوم (داء المثقبيات الإفريقي)=

مرض في إفريقيا الإستوائية ينجم عن وجود أوالي طفيلية من جنس المثقبية /Trypanosoma/ أو المثقبية الروديسية +*T. rhodesiense*+ في الدم . تنتقل الطفيليات عبر لسعة ذبابة تسي تسي /tsetse/ . الأعراض البدئية تشمل حمى , وجع رأس , و نافض (حمى مع رعدة) , متبوعةً لاحقاً بتضخم العقد اللمفية , فقر الدم , و أوجاع في الأطراف و المفاصل . بعد فترة عدة أشهر أو سنوات , تغزو الطفيليات الأوعية الدموية الدقيقة التي تغذي الجهاز العصبي المركزي . هذا يسبب ثقل رأس و خمول , و في النهاية – اذا لم يعالج – موت المريض . داء النوم الروديسي نمط أشد فوعة من المرض . تستعمل الأدوية , السورامين /suramin/ و البنتاميدين /pentamidine/ , لمعالجة المراحل المبكرة المكن شفائها من المرض ؛ الأدوية التي تحوي الزرنيخ (تريبارساميد /tryparsamide/) تُعطى بعد تأثر الدماغ . يساهم القضاء على ذبابة تسي تسي في منع إنتشار الخمج .

▶ **sleep paralysis =** **شلل النوم=**

فقد مرعب للقدرة على الحركة و الكلام على الرغم من التنبه التام . يحصل عند 60% من مرضى التغفيق /narcolepsy/ و يمكن أن يحصل في حالات أخرى , مثل القلق الشديد .

▶ **sleep-walking =** **مشي نومي "اسم"=**

انظر سير نومي /somnambulism/ .

▶ **sling =** **مِعلاق "اسم"=**

ضمادة توضع لإسناد و إراحة طرف متأذي بحيث لا يتأخر الشفاء بسبب الحركة . المِعلاق الأكثر شيوعاً هو العصابة المثلثية /**triangular bandage**/ تربط خلف الرقبة لحمل وزن الذراع المكسورة . يتم ثني الذراع عند المرفق و تحميلها على العصابة على عرض الجسم .

▶ **slipped disc =** **قرص منزلق=**

مصطلح عام لحالة انسدال القرص بين فقري /prolapsed intervertebral disc/ .

▶ **slit lamp =** **مصباح شقي=**

أداة لإعطاء شعاع ضيق من الضوء , يستعمل بالترافق مع مجهر خاص . يمكن أن يستعمل لفحص البنى الدقيقة ضمن العين , طبقة فطبقة .

▶ **slough =** **خشارة "اسم"=**

نسيج ميت , مثل الجلد , ينفصل عن النسيج السليم بعد إلتهاب أو خمج .

▶ **slow virus =** **فيروس بطيء=**

واحد من مجموعة من عوامل مرضية مُعدية تماثل الفيروسات /virus/ في بعض خواصها البيولوجية لكن خواصها الفيزيائية (مثلاً الحساسية للإشعاع) تقترح أنها قد لا تحوي حمض نووي , تعرف حالياً بالبريون /prion/ .

Sm

▸ **SMA =**

ضمور عضلي نخاعي المنشأ=

ضمور عضلي نخاعي المنشأ /spinal muscular atrophy/ .

▸ **small-bowel enema (enteroclysis) =**

حقنة الأمعاء الدقيقة (حقنة معوية)=

تقنية لفحص الصائم و اللفائفي عبر تمرير أنبوب عبر الفم , المري , و المعدة إلى الأمعاء الدقيقة و حقن الباريوم فيها مباشرة . تعطي تفاصيل ممتازة عن بطانة الأمعاء الدقيقة لكنها أكثر إزعاجاً من وجبة الأمعاء الدقيقة /small-bowel meal/ . مفيدة بشكل خاص لإظهار أمراض اللفائفي , مثل الداء البطني /coeliac disease/ , و كذلك الأورام و الإنسدادات .

▸ **small-bowel meal (barium follow-through) =**

وجبة الأمعاء الدقيقة (تتبع الباريوم)=

تقنية لفحص الأمعاء الدقيقة . يبتلع المريض معلق ممدد لسلفات الباريوم و من ثم تؤخذ سلسلة من الصور الإشعاعية . من المهم أن يصل الباريوم إلى الأعور من أجل كمال الفحص . التقنية مفيدة بخاصة لإظهار المرض المعوي , بخاصة داء كرون .

▸ **small-cell lung cancer =**

سرطان الرئة صغير الخلية=

انظر خلية شوفانية /oat cell/ .

▸ **small for dates (SFD) =**

صغير بالنسبة لعمره=

انظر تأخر النمو داخل الرحم /intrauterine growth retardation/ .

▸ **smallpox =**

الجُدري"اسم"=

مرض فيروسي مُعدي حاد يسبب ارتفاع حرارة و طفح جلدي يسبب ندوب على الجلد . ينتقل بشكل رئيسي عبر التماس المباشر مع المريض . تبدأ الأعراض 8–18 يوم بعد التعرض و تشمل وجع رأس , وجع ظهر , حمى مرتفعة , و إقياء . في اليوم الثالث , مع انحسار الحمى , تظهر بقع /**macules**/ حمراء على الوجه و تنتشر إلى الجذع و الأطراف . في الأيام الثمانية أو التسعة التالية تتحول كل البقع إلى حطاطات /**papules**/ , و من ثم تتحول الحطاطات التي بدأت مائية (حويصلات /**vesicles**/) بحجم حبة الحمص إلى بثور /**pustules**/ ممتلئة بالقيح . تعود الحمى , غالباً ما تسبب هذيان . في اليوم الحادي عشر أو الثاني عشر تخف الحمى و الطفح . تزول القشور الناتجة عن جفاف البثور خلال 7–20 يوم , تاركةً ندوب دائمة . يبقى المريض معدياً حتى تزول كل القشور . معظم المرضى يتعافون لكن قد تتطور إختلاطات خطيرة , مثل التهاب الكلى أو الالتهاب الرئوي . المعالجة بالثيوسيميكاربازون /**thiosemicarbazone**/ فعالة . الهجمة تعطي مناعة عادة ؛ التمنيع تجاه المرض قد قضى عليه بصورة كاملة . الاسم العلمي : /**variola**/ . انظر أيضاً النبخ /alastrim/ , جدري البقر /cowpox/ .

▸ **smear =**

لطاخة"اسم"=

عينة من نسيج أو من مادة أخرى تؤخذ من الجسم و يتم مدها على شريحة للمجهر من أجل الفحص . انظر لطاخة عنق الرحم /cervical smear/ .

▸ **smegma =**

لخن"اسم"=

إفراز للغدد في القلفة /prepuce/ , و الذي يتراكم تحتها و يظهر بشكل جبني أبيض . تنتشر جراثيم غير مؤذية فيه بسرعة تشبه عصيات السل .

▸ **Smith's fracture =**

كسر سميث=

كسر مباشرة فوق الرسغ , على عرض النهاية البعيدة للكعبرة , ما يؤدي إلى إنزياح راحي (أمامي) لليد و الرسغ بعد الكسر . يعتبر عكس كسر كوليز /Colles' fracture/ . [R. W. Smith جراح ايرلندي (1807–1873)] .

▸ **smooth muscle (involuntary muscle) =**

عضلة ملساء (عضلة لاإرادية)=

عضلة تسبب إنقباضات بطيئة طويلة الأمد دون وعي الشخص . توجد العضلات الملساء في الأعضاء المجوفة , مثل المعدة , الأمعاء , الأوعية الدموية , و المثانة . تتكون من خلايا لها شكل مغزلي ضمن شبكة من النسيج الضام و تقع تحت تحكم الجهاز العصبي الذاتي . قارن مع عضلة مخططة /striated muscle/ .

Sn

► **snare =** **سِنَّار ”اسم“=**

أداة تتكون من سلك بشكل عروة مصمم لإزالة السلائل , الأورام , و النتوءات الأخرى في النسج , بخاصة تلك التي تحصل في أجواف الجسم . تستعمل العروة بحيث تحيط بقاعدة الورم و من ثم يتم حزمها . انظر أيضاً إنفاذ حراري /diathermy/ .

► **sneeze =**

1. عطسة ”اسم“ . منعكس لاإرادي عنيف يسبب إندفاع الهواء عبر الأنف و الفم , يتحرض بتهييج الغشاء المخاطي الذي يبطن جوف الأنف . **2.** يعطس ”فعل“ . يقوم بعطسة .

► **Snellen chart =** **لوحة سنيلين =**

أشيع لوحة مستعملة لاختبار حدة الرؤية البعيدة (انظر حدة البصر /visual acuity/) . تتكون من صفوف من الأحرف الكبيرة , تسمى حروف مطبعية اختبارية /**test types**/ , الحروف في كل صف تصبح أصغر عند الإتجاه نزولاً في اللوحة . الحروف الكبرى عند أعلى اللوحة لها قياس بحيث يمكن أن يقرأها الإنسان طبيعي الرؤية من على مسافة 60 متر . الحروف في الصفوف التالية يمكن قراءتها من إنسان طبيعي الرؤية من مسافة 36 , 24 , 18 , 12 , 9 , 6 , و 5 أمتار على الترتيب . في بعض الأحيان هناك صف يقرأ من على بعد 4 أمتار . يجلس الشخص على بعد 6 أمتار من اللوحة ويتم إختبار عين واحدة كل مرة . اذا كان يستطيع أن يقرأ فقط لغاية صف الاثنا عشر متر تكون حدة الإبصار لديه 6\12 . الشخص ذو حدة الإبصار الطبيعية يستطيع أن يقرأ صف الستة أمتار أي حدة الإبصار الطبيعية 6\6 , و العديد من الأشخاص يستطيعون قراءة صف الخمسة أمتار بسهولة . توجد لوحة صغيرة ذات مبدئ مماثل لفحص الرؤية القريبة . في أمريكا الشمالية يُجرى الإختبار من على مسافة 20 قدم : حدة إبصار 20\20 مكافئة لحدة إبصار 6\6 . [H. Snellen طبيب عينية هولندي (1834–1908)] .

► **snoring =** **شخير ”اسم“=**

تنفس مع إصدار صوت خلال النوم بسبب اهتزاز الحنك الرخو , اللهاة , جدران البلعوم , أو لسان المزمار . عند الأطفال يترافق عادة مع تضخم اللوزتين و غُدانيات (لحميات) . معالجة الشخير تشمل خسارة الوزن , تجنب التبغ و الكحول , إستئصال الغُدانيات , استئصال اللوزتين , جراحة المجاري الهوائية الأنفية , رأب اللهاة و الحنك و البلعوم /uvulopalatopharyngoplasty/ , و رأب الحنك /palatoplasty/ بالليزر .

► **snow blindness =** **عمى الثلج=**

اضطراب مؤلم في قرنية العين ينجم عن التعرض المفرط للضوء فوق البنفسجي المنعكس على الثلج . يحصل التعافي عادة خلال 24 ساعة من تغطية العينين .

► **snuffles =**

”اسم“ **1.** خنَّة . انسداد جزئي للتنفس عند الرضع , ينجم عن الرشح العادي . **2.** ذُنان . إفراز من فتحتي الأنف يترافق مع تنخر العظام الأنفية : يُرى عند الأطفال الذين لديهم زهري ولادي .

So

► **social class =** **طبقة اجتماعية=**

أي من التقسيمات الفرعية للسكان و التي تحدد من قبل مكتب الإحصاء الوطني إعتماداً على المهنة , كما هو منصوص عليه في التعداد كل عشرة أعوام . مثل هذه الطبقات معدة لتصنيف السكان وفقاً لمعايير الحياة و الدخل (كل النساء المتزوجات و الأطفال إلى عمر مغادرة المدرسة يصنفون وفقاً لمهنة الزوج\الأب) . يوجد خمسة طبقات : 1) المحترفين\مهن حرة ؛ 2) المدراء ؛ 3) الموظفين الكتابيين (غير اليدويين) و العمال المهرة (اليدويين) ؛ 4) نصف المهرة ؛ 5) غير المهرة . يوجد تصنيف بديل في مجموعات اجتماعية–إقتصادية /**socio-economic group**/ يعتقد العديد من الخبراء الإجتماعيين أنه يعكس رتب التوظيف بصورة أدق , لكنه أكثر تعقيداً و يقل تطبيقه في الحالات العمومية .

► **social medicine =** **الطب الإجتماعي=**

انظر طب الصحة العامة /public health medicine/ .

► **social services =** **الخدمات الإجتماعية=**

مساعدة عملية و بالنصح بالمشكلات التي تنجم عن ظروف إجتماعية . كل سلطة محلية مسؤولة عن تأسيس و تهيئة طواقم قسم الخدمات الإجتماعية , على الرغم من أن التمويل الأكبر يأتي من قسم العمل و يغطي التقاعد بعض النفقات . نسبة متزايدة من العاملين الإجتماعيين /**social workers**/ في هذه المراكز مدربون بصورة حرفية . السياسة الحالية هي تدريب عاملين إجتماعيين عامين , لكن هنالك عاملين إجتماعيين خاصين مدربين طبياً و نفسياً و يعملون في المشافي (انظر العامل الإجتماعي الطبي /medical social worker/) . يساهم العاملون الإجتماعيون بإنتقاء المستفيدين من خدمات إجتماعية مثل المساعدة في الرعاية و برنامج وجبات على عجلات /**meals on wheels**/ أو تحويلهم

إلى الخدمات الرسمية أو التطوعية المناسبة ؛ يمكن أحياناً أن تنشأ صعوبات عندما تكون منطقة الخدمة الطبية /catchment area/ للمشفى غير متطابقة مع السلطة الصحية المحلية . فيما يخص الصحة العقلية , قد يستحصل العاملون الإجتماعيون أمر محكمة من أجل الإدخال القسري /compulsory admission/ عند الضرورة لتأمين المراقبة و الدعم للذين يعالجون في المنزل أو في نُزُل معدل . و من ضمنهم أولئك الذين جرى تخريجهم من المشفى . (انظر أيضاً العناية البَعدية /aftercare/) . التعامل مع الحالة /case work/ يشمل تحديد سبب مشكلة الشخص , و اذا كان مناسباً , نصحه حول كيفية تصحيحه و\أو كيف يتلاءم مع الظروف .

▸ **social worker =** **عامل إجتماعي=**

انظر الخدمات الإجتماعية /social services/ .

▸ **socio-economic group =** **مجموعة إجتماعية- إقتصادية=**

انظر طبقة إجتماعية /social class/ .

▸ **socket =** **سنخ "اسم"=**

(في التشريح) تجويف أو انخماص يدخل ضمن قسم آخر , مثل العظم السنخي في الفك و الذي تدخل ضمنه الأسنان . انظر أيضاً سنخ جاف /dry socket/ .

▸ **sodium =** **الصوديوم "اسم"=**

عنصر معدني و مكون هام في جسم الإنسان (المحتوى الإعتيادي من الصوديوم في جسم البالغ هو 4000 ملمول) . الصوديوم يتحكم بحجم السائل خارج خلوي في الجسم و يحافظ على التوازن الحمضي- القلوي . يساعد كذلك في الحفاظ على الكمون الكهربائي في الجهاز العصبي و بالتالي فهو ضروري لعمل الأعصاب و العضلات . يدخل الصوديوم في معظم الأطعمة و يُمتص بسرعة , المدخول اليومي الوسطي حوالي 200 ملمول . كمية الصوديوم في الجسم مضبوطة من الكليتين . زيادة الصوديوم يؤدي حالة تسمى فرط صوديوم الدم /hypernatraemia/ , و الذي يؤدي غالباً إلى وذمة /oedema/ . قد يحصل ذلك عند الرضع الذين يتغذون على حليب الزجاجات , و الذي يحوي محتوى أعلى بكثير من الصوديوم من الحليب البشري . بما أن المواليد أقل قدرة على إزالة الصوديوم من أجسادهم مقارنة مع البالغين , يعتبر إطعام الرضع لحمية مرتفعة الصوديوم خطيراً و يمكن أن يؤدي إلى جفاف . الصوديوم متورط كذلك في ارتفاع ضغط الدم : الحمية مرتفعة الصوديوم يعتقد أنها تزيد خطر ارتفاع الضغط في مستقبل الحياة . الرمز : **Na** .

▸ **sodium bicarbonate =** **بيكربونات الصوديوم=**

ملح للصوديوم يعدل الحموض و يستعمل لمعالجة اضطرابات المعدة الهضمية , الحمَّاض /acidosis/ , و عوز الصوديوم . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ الجرعات العالية يمكن أن تسبب إنزعاج هضمي . انظر أيضاً مضاد حموضة /antacid/ .

▸ **sodium chloride =** **كلوريد الصوديوم=**

ملح الطعام : ملح للصوديوم يوجد في كل النسج و يعتبر هاماً في الحفاظ على توازن الكهرليتات /electrolyte/ في الجسم . محاليل التسريب لكلوريد الصوديوم هي الأساس في تعويض السوائل بعد العمليات و في الحالات التي تترافق مع نفاد الملح , و من ضمنها الصدمة و التجفاف . كذلك فإن كلوريد الصوديوم مكون رئيسي في معالجة الإماهة الفموية /oral rehydration therapy/ .

▸ **sodium fluoride =** **فلوريد الصوديوم=**

ملح للصوديوم يستعمل لمنع تحلل السن . يعطى عبر الفم أو يطبق على الأسنان كمعجون أو محلول . اذا أُخذ بإفراط عبر الفم يمكن أن يسبب إنزعاج هضمي و الجرعات العالية يمكن أن تسبب تسمم بالفلورين . انظر أيضاً فلورة /fluoridation/ . العلامة التجارية : (Flour-a-Day) .

▸ **sodium fusidate =** **فوسيدات الصوديوم=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يستعمل بشكل رئيسي لمعالجة الأخماج الناجمة عن المكورات العنقودية /Staphylococcus/ , و من بينها التهاب العظم و النقي /osteomyelitis/ . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل غثيان و إقياء . العلامة التجارية : (Fucidin) . انظر أيضاً حمض الفوسيديك /fusidic acid/ .

▸ **sodium hydroxide (caustic soda) =**

هدروكسيد الصوديوم (ماءات الصوديوم، الصودا الكاوية)=

قلوي قوي ذو استعمال واسع كعامل منظف , يسبب حروق كيميائية شديدة أفضل ما تعالج به هو غسل المنطقة بكميات كبيرة من الماء . عند إبتلاعه يسبب حروق في الفم و الحلق , يعالج بإعطاء الماء , الحليب , أو سائل آخر يمدد محتويات المعدة و كذلك بإجراء غسيل معدة .

▶ **sodium hypochlorite =**

هيبوكلوريت الصوديوم (تحت كلور الصوديوم، ماء جافيل) =

ملح للصوديوم يستعمل في محلول كمعقم و مطهر . في طب الأسنان يستعمل محلول 5% –0.5% لغسل قناة الجذر المخموجة .

▶ **sodium nitrite =**

نتريت الصوديوم =

ملح للصوديوم يستعمل مع ثيوسلفات الصوديوم , لمعالجة التسمم بالسيانيد . يُعطى عبر الحقن و يمكن أن يسبب إنزعاج هضمي , دوخة , وجع رأس , إغماء , و زُراق /cyanosis/ .

▶ **sodium thiosulphate =**

ثيوسلفات الصوديوم =

ملح للصوديوم يستعمل مع نتريت الصوديوم /sodium nitrite/ , لمعالجة التسمم بالسيانيد . يعطى عبر الحقن الوريدي .

▶ **sodium valproate =**

فالبروات الصوديوم =

دواء مضاد إختلاج /anticonvulsant/ يستعمل لمعالجة كافة أنواع الصرع . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل إنزعاج هضمي , ضعف التناسق العضلي , و تعطل وظيفة الكبد . يجب أن يستعمل بحذر عند النساء الحوامل بسبب خطورة حدوث شذوذات عند الجنين . العلامة التجارية : (Epilim) .

▶ **sodokosis =**

حمى عضة الجرذ =

حمى عضة الجرذ /rat–bite fever/ .

▶ **sodomy =**

سدومية "اسم" =

ممارسة جنسية عبر الشرج . قد تكون مع نفس الجنس , مع جنس مقابل , أو بين رجل و حيوان . انظر أيضاً الإنحراف الجنسي /sexual deviation/ .

▶ **soft sore (chancroid) =**

قرحة لينة =

مرض منقول جنسياً ينجم عن جرثومة المستدمية الدوكرية +*Haemophilus ducreyi*+ , يسبب تضخم و تقرح الغدد اللمفية في الأرب . المعالجة بالسلفون أميدات فعالة .

▶ **solarium =**

مَشمسة "اسم" =

غرفة يتم فيها تعريض المرضى لضوء الشمس أو لضوء صنعي يشبه ضوء الشمس (ضوء يحوي على ضوء مرئي و أشعة تحت حمراء و فوق بنفسجية يصدر من مصابيح خاصة) .

▶ **solar plexus (coeliac plexus) =**

الضفيرة الشمسية (الضفيرة البطنية) =

شبكة من الأعصاب الودية و العقد في القسم الخلفي العلوي من البطن .

▶ **soleus =**

العضلة النعلية "اسم" =

عضلة عريضة مسطحة في ربلة الساق , تحت عضلة الساق /gastrocnemius/ . العضلة النعلية تثني القدم بحيث تتجه أصابع القدم للأسفل .

▶ **soma =**

جسد "اسم" =

1. كامل الجسم ما عدا الخلايا الإنتاشية . 2. الجسم دون الذهن .

▶ **somat- =**

سابقة بمعنى 1. الجسد . 2. جسدي .

▶ **somatic =**

جسدي "صفة" =

1. صفة لما يتعلق بالأجزاء غير التناسلية من الجسم . الطفرات الجسدية لا يمكن توريثها . 2. صفة لما يتعلق بجدار الجسم (أي دون الأحشاء) , مثلاً الأديم المتوسط الجسدي /somatic mesoderm/ . قارن مع حشوي /splanchnic/ . 3. صفة لما يتعلق بالجسم دون الذهن .

▶ **somatization disorder (Briquet's syndrome) =**

اضطراب الجسدنة (متلازمة بريكيه) =

اضطراب ذهني يتميز بأعراض فيزيولوجية متعددة متغيرة ناكسة في غياب إضطراب فيزيولوجي يفسرها . الإضطراب مزمن و غالباً ما يترافق مع اكتئاب و توتر . يمكن أن يسبب إضطراب في العلاقات الشخصية و العائلية و يؤدي إلى معالجات دوائية و جراحية غير ضرورية . يعالج أحياناً معالجة إدراكية /cognitive therapy/ , معالجة نفسية /psychotherapy/ , و/أو باستعمال مضاد إكتئاب /antidepressant/ .

▸ **somatoform disorder =** **اضطرابات جسدية الشكل=**

مجموعة من الإضطرابات يوجد فيها تاريخ من شكاوى فيزيائية متكررة ليس لها أسس فيزيولوجية . اضطراب الجسدنة/ somatization disorder/ والمراقان (المُراق/ hypochondria/ (توهم المرض)) . أيضاً تشمل اضطراب التحويل/ conversion disorder/ (في دليل التشخيص و الإحصاءات/ DSM/ و لكن ليس في التصنيف الدولي للأمراض/ ICD/) .

▸ **somatomedin =** **سوماتوميدين "اسم"=**

هرمون بروتيني , ينتج من الكبد استجابة للتحفيز من قبل هرمون النمو , يحفز إصطناع البروتين و يعزز النمو . مشابه من الناحية الكيميائية الحيوية للإنسولين/ insulin/ و له بعض الأفعال تشبه الإنسولين ؛ لذا في بعض الأحيان يقال أنه يمتلك فعالية مشابهة للإنسولين/ **insulin-like activity ILA**/ أو يسمى عامل النمو الشبيه بالإنسولين/ **insulin-like growth factor IGF**/ .

▸ **somatopleure =** **الجنب الجسدي "اسم"=**

جدار الجسم عند المضغة , و الذي يتكون من طبقة بسيطة من الأديم الظاهر/ ectoderm/ مبطنة بالأديم المتوسط/ mesoderm/ . السلى/ amnion/ استمرار لهذه البنية خارج الجنين . قارن مع الجنب الحشوي/ splanchnopleure/ .

▸ **somatostatin (growth-hormone-release inhibiting factor) =** **السوماتوستاتين (العامل المثبط لتحرر هرمون النمو)=**

هرمون يفرز من الوطاء و بعض الأنسجة خارج الأعصاب , من ضمنها السبيل المعدي المعوي و البنكرياس (انظر جزر لانغرهانس/ islets of Langerhans/) , يثبط هرمون النمو/ growth hormone/ الذي يتحرر من الغدة النخامية . كل من الهرمون المحرر لهرمون النمو و السوماتوستاتين مضبوطان عبر آليات عصبية معقدة تتعلق بنظم النوم , الشدة , النواقل العصبية , غلكوز الدم , و التمرين . تأثيره المثبط على الإفرازات المعدية المعوية يستعمل لإنقاص التدفق من نواسير/ fistula/ في البنكرياس أو الأمعاء إلى سطح الجسم . تأثيراته على إنقاص تدفق الدم تستعمل لإنقاص النزيف من الدوالي المريئية/ oesophageal varices/ . مضاهئات السوماتوستاتين/ **somatostatin analogues**/ تستعمل لمعالجة ضخامة النهايات , الناجمة عن فرط إنتاج هرمون النمو , و إزالة الأعراض التي تنجم عن الأورام العصبية الصماوية المفرزة للهرمون . المضاهئات تشمل لانريوتيد/ **lanreotide**/ و أوكتريوتيد/ **octreotide**/ , و التي تعطى عبر الحقن .

▸ **somatostatinoma =** **ورم سوماتوستاتيني "اسم"=**

ورم نادر في جزر لانغرهانس/ islets of Langerhans/ يفرز السوماتوستاتين , ما يسبب تأثيرات شديدة على حركية المعدة و الأمعاء . يشكل مثال لورم الخلايا الأبودية/ apudoma/ .

▸ **somatotrophin =** **المُنمِّية الجسدية "اسم"=**

انظر هرمون النمو/ growth hormone/ .

▸ **somatotype =** **النمط الجسدي "اسم"=**

انظر نمط الجسم/ body type/ .

▸ **somite =** **جُسيدة "اسم"=**

أي من الأقسام المجزأة الزوجية من الأديم المتوسط/ mesoderm/ و التي تنشأ على طول المضغة . تتمايز الجسيدات إلى عضلات إرادية , عظام , نسيج ضام , و طبقات عميقة من الجلد (انظر مبشار/ dermatome/ , بضعة عضلية/ myotome/ , بضعة عظمية/ sclerotome/) .

▸ **somnambulism (noctambulation) =**

سير نومي (سرنمة) "اسم"=

المشي خلال النوم : المشي و أداء أفعال أخرى في حالة نصف تلقائية خلال النوم دون تذكر ما جرى لاحقاً . شائع خلال الطفولة و يمكن أن يستمر عند البالغ . يمكن أيضاً أن يحصل عفوياً أو كنتيجة للشدة أو التنويم المغناطيسي . "الصفة"/ somnambulistic/ .

▸ **somniloquence =** **تكلم نومي "اسم"=**

التحدث خلال النوم . انظر أيضاً السير النومي/ somnambulism/ .

▸ **somnolism =** **غشية "اسم"=**

حالة غياب تنويمية . انظر تنويم/ hypnosis/ .

▸ **Somogyi effect =** **تأثير سموغي=**

انظر ظاهرة داون/ dawn phenomenon/ . [M. Somogyi عالم كيمياء حيوية أمريكي (1883-1971)] .

▸ **sonography =** **تخطيط صوتي "اسم"=**

انظر التصوير بالأمواج فوق الصوتية/ ultrasonography/ .

▶ **sonoplacentography =** **تصوير المشيمة الصوتي "اسم"=**

تقنية تستعمل الأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ لتحديد موقع المشيمة خلال الحمل . لهذا النوع من التصوير ميزة على الأشعة السينية كون الجنين لا يتعرض لأشعة قد تكون مؤذية .

▶ **soporific =** **مُرقِّد "اسم"=**

انظر منوِّم /hypnotic/ .

▶ **sorbitol =** **سوربيتول "اسم"=**

سكر له طعم حلو , يستعمل عند السكريين كبديل للسكر العادي . يستعمل كذلك في إضطرابات استقلاب السكر و في الإطعام بالتستيل (تغذية وريدية) . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ الجرعات العالية عبر الفم قد تسبب إنزعاج هضمي .

▶ **sordes =** **طُرامة "اسم" "جمع"=**

تجلُب (طبقة مُلبِسة) بلون بني تتشكل حول فم و أسنان المرضى الذين يعانون من حمى .

▶ **sore =** **تقرُّح "اسم"=**

مصطلح لغير المختصين لأية قرحة أو جرح مفتوح في الجلد أو الأغشية المخاطية , و الذي قد ينجم عن أذية أو خمج . انظر أيضاً تقرح الفراش /bedsore/ , قرحة لينة /soft sore/ .

▶ **sore throat =** **ألم الحلق=**

ألم في مؤخرة الفم , ينجم عادة عن خمج جرثومي أو فيروسي في اللوزتين (التهاب اللوزتين /tonsillitis/) أو البلعوم (التهاب البلعوم /pharyngitis/) . اذا استمر الخمج قد تتضخم العقد اللمفية و تصبح مؤلمة (التهاب العقد العُنقية /cervical adenitis/) .

▶ **sotalol =** **سوتالول "دواء"=**

دواء (انظر حاصر بيتا /beta blocker/) يستعمل لمعالجة اللانظمية القلبية . يعطى عبر الفم أو الحقن ؛ التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل إنزعاج هضمي , تعب , و دوخة . العلامات التجارية : (Beta-Cardone) , (Sotacor) .

▶ **souffle =** **نفخة "اسم"=**

صوت ناعم نفخي يُسمع عبر السماعة الطبية , ينجم عادة عن مرور الدم في الأوعية .

▶ **sound =**

(في الجراحة) 1. مسبار "اسم" . أداة طويلة عصوية الشكل , مع نهاية معقوفة عادة , تستعمل لاستكشاف أجواف الجسم (مثل المثانة) أو توسيع تضيُّق /stricture/ في الإحليل أو قنوات أخرى . 2. يسبر "فعل" . استكشاف جوف باستعمال الصوت .

▶ **Soundbridge =** **ساوندبريدج "اسم" "علامة تجارية"=**

انظر معينة سمعية قابلة للزرع /implantable hearing aid/ .

▶ **Southern blot analysis =** **تحليل طبعة سذرن=**

تقنية لتحديد نمط معين من الدنا /DNA/ في الخلايا . يتم استخلاص الدنا من الخلايا و تستعمل أنزيمات قطع لتقطيعه إلى شدفات صغيرة . تُفصل الشدفات عن بعضها و يستعمل مسبار /probe/ جيني معروف أنه يطابق شدفة الدنا المطلوب عزلها . قارن مع تحليل طبعة نورثرن /Northern blot/ analysis/ , تحليل طبعة ويسترن /Western blot analysis/ . [E. M. Southern عالم أحياء أمريكي (–1938)] .

▶ **Southey's tube =** **أنبوب سوذي=**

أنبوب دقيق القطر يتم إدخاله في النسيج تحت الأدمة من أجل تصريف السوائل الفائضة . نادراً ما يستعمل في الممارسة الطبية حالياً . [R. Southey طبيب بريطاني (1835–1899)] .

Sp

▶ **space maintainer =** **صائن الحَيِّز=**

طبيقة تقويمية تحافظ على حيز موجود في البدلة السنية .

▶ **Spanish fly =** **الذبابة الإسبانية=**

خنفساء البثور , الدرنوحة المنقطة +*Lytta vesicatoria*+ : مصدر المركب الكيميائي المهيج و السام كانثيريدين /cantharidin/ .

▶ **sparganosis =** **داء المُكَفَّنات "اسم"=**

مرض ينجم عن هجرة يرقات ديدان شريطية معينة (انظر المُكَفَّنة /sparganum/) في النسج تحت الجلد , بين العضلات , و أحياناً في الأحشاء و الدماغ . اليرقة , و التي تتطور عادة في الضفادع و الزواحف , تنتقل بالصدفة إلى البشر عبر تناول اللحم غير المطبوخ لهذه الحيوانات أو عبر شرب المياه الملوثة بقشريات

دقيقة مخموجة بهذه اليرقة . اليرقة تسبب التهاب , تورم , و تليف في النسج . معالجة الحالة , الشائعة في الشرق الأقصى , تشمل حقن وريدية من النيوسالفارسان /**neosalvarsan**/ و إزالة جراحية لليرقات .

▶ **sparganum =** **المُكفَّنة "اسم"=**

يرقة ديدان شريطية محددة , تشمل أنواع العوساء /Diphyllobothrium/ و لولبية الرحم +*Spirometra*+ , و التي قد تخمج الإنسان صدفة (انظر داء المُكفَّنات /sparganosis/) . هي في الواقع في مرحلة الديلانية المكتملة /plerocercoid/ , لكن يعطى لها اسم أصيل , المُكفَّنة +*Sparganum*+ , لأنها تفشل في التطور إلى بالغات و لا يمكن تحديد تصنيف نهائي لها من طور اليرقة وحده .

▶ **spasm =** **تشنُّج "اسم"=**

تقلص عضلي لاإرادي مطول , و الذي يحدث إما كجزء من اضطراب معمم , مثل الشلل التشنجي /spastic paralysis/ , أو كحالة مؤلمة غير مرتبطة بغيرها . التشنج الكفي القدمي /**carpopedal spasm**/ يؤثر على عضلات اليدين و القدمين و ينجم عن إنخفاض مستوى كالسيوم الدم (مؤقت غالباً , كما في حالة فرط التهوية) .

▶ **spasmo- =**

سابقة بمعنى تشنج .

▶ **spasmodic =** **تشنجي "صفة"=**

صفة لما هو تشنجي أو يشبه التشنج .

▶ **spasmolytic =** **حال للتشنج "دواء"=**

دواء يوقف تشنج العضلات الملساء . انظر أيضاً مضاد تشنج /antispasmodic/ .

▶ **spasmus nutans =** **تشنج إيمائي=**

توليفة من الأعراض تشمل حركة هز بسيطة بالرأس , رأرأة /nystagmus/ (حركات لاإرادية للعينين) و تشنج عضلات الرقبة . يؤثر على الرضع ويختفي عادة خلال سنة أو اثنتين .

▶ **spastic colon =** **قولون متشنج=**

انظر متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/ .

▶ **spasticity =** **شُناج "اسم"=**

مقاومة لتحريك طرف من قبل الغير أشد ما تكون عند بداية الحركة و تزول مع تطبيق مزيد من الضغط . تعتبر عَرَض لتأذي الجملة الهرمية /pyramidal system/ في الدماغ أو النخاع الشوكي . تترافق عادة مع ضعف في الطرف المتأثر (انظر شلل تشنجي /spastic paralysis/) . قارن مع تيبس /rigidity/ .

▶ **spastic paralysis =** **الشلل التشنجي=**

ضعف في طرف أو أطراف يترافق مع زيادة فعالية المنعكسات . يؤدي هذا إلى مقاومة لتحريك الطرف من الغير (انظر شُناج /spasticity/) . ينجم عن مرض يؤثر على الألياف العصبية في السبيل القشري النخاعي , و التي في الحالة الطبيعية لا تبدأ الحركة فقط بل أيضاً تثبط منعكسات الشد للسماح بحصول الحركة . انظر أيضاً شلل دماغي /cerebral palsy/ .

▶ **spatula =** **مِلوق "اسم"=**

أداة لها نصل غير حاد تستعمل لمد المراهم أو الجبس و , بخاصة في طب الأسنان , مزج المواد . يستعمل ملوق مسطح لخفض اللسان خلال معاينة البلعوم الفموي .

▶ **spatulation =** **استلواق (معاملة بالملوق) "اسم"=**

تقنية لتوسيع فتحة أنبوب تشريحي قبل وصلها , ما يجعل الوصل أمتن و أقل عرضة للتضيق .

▶ **special hospitals =** **مشافي خاصة=**

مشافي للعناية بالمرضى العقليين و الخطرين و لابد من حجزهم . هنالك أربعة مشافي خاصة في المملكة المتحدة : برودمور /**Broadmoor**/ , رامبتون /**Rampton**/ , آشورث /**Ashworth**/ , كارستيرز /**Carstairs**/ . معظم المرضى (لكن ليس كلهم) مدخلون قسرياً وفق قرار محكمة وفق قانون الصحة العقلية /Mental Health Acts/ .

▶ **special school =** **مدرسة خاصة=**

(في بريطانيا) مؤسسة تعليمية للأطفال المعوقين . إكتشاف و تقييم (تحري /**ascertainment**/) الذين بحاجة لها قد يكون قبل عمر المدرسة بكثير (بعمر سنتين أو أقل) ؛ مسؤولية تقرير من الذي يحتاج مدرسة خاصة تقع على عاتق السلطة التعليمية المحلية . توجد مدارس خاصة لكل من المجموعات الإحدى عشرة التالية من الأطفال المعوقين : أعمى , ضعيف البصر , أصم , أصم جزئياً , حساس (لديه إعاقة طبية من نمط أمراض القلب الخلقية أو التليف الكيسي) , تحت المستوى الطبيعي تعليمياً , معوق عقلياً (القدرات التعلمية لديه محدودة و قد يكون العيش مستقلاً مستحيلاً بالنسبة له) , غير متزن (لديه

صعوبات سلوكية) , معوق فيزيائياً (حالات مثل شلل الأطفال , الحثل العضلي , أو غياب الأطراف بسبب التاليدومايد) , مصاب بالصرع , أو لديه صعوبات في الكلام .

▶ **species =**

نوع "اسم"=

أصغر وحدة مستعملة في تصنيف الكائنات الحية . أعضاء نفس النوع يمكن أن يتزاوجوا فيما بينهم و ينتجون ذرية خصبة . الأنواع المتشابهة تجمع مع بعضها في ركبة /genu/ واحدة .

▶ **specific =**

نوعي=

1. "اسم" دواء له خواص مفيدة بصورة محددة لمعالجة مرض معين . **2.** "صفة" صفة للمرض الذي ينجم عن متعضية دقيقة محددة لا تسبب مرض آخر . **3.** "صفة" صفة لما يتعلق بالنوع /**species**/ .

▶ **specific gravity =**

الثقالة النوعية=

تعرف بشكل أفضل باسم الكثافة النوعية , نسبة كثافة مادة في الدرجة 20 مئوية إلى كثافة الماء عند كثافته القصوى (درجة حرارة 4 مئوية) . قياس الثقالة النوعية للبول هو أحد اختبارات الوظيفة الكلوية .

▶ **specificity =**

النوعية "اسم"=

(في فحوص المسح) , انظر الحساسية /sensitivity/ .

▶ **spectrograph =**

مخطاط الطيف "اسم"=

أداة من نوع مقياس الطيف /spectrometer/ أو مِطياف /spectroscope/ تنتج مخطط ضوئي /**spectrogram**/ لشدة و طول موجة الإشعاعات الكهرطيسية .

▶ **spectrometer =**

مقياس الطيف "اسم"=

أية أداة لقياس شدة و طول موجة الإشعاعات المرئية أو غير المرئية الكهرطيسية . انظر أيضاً مِطياف /spectroscope/ .

▶ **spectrophotometer =**

مقياس الطيف الضوئي "اسم"=

أداة لقياس شدة طول موجة كل من مكونات الضوء (المرئي أو فوق البنفسجي) .

▶ **spectroscope =**

مِطياف "اسم"=

أداة تستعمل لفصل الضوء أو إشعاعات أخرى إلى مكوناتها ذات المختلفة طول الموجة . أبسط مطياف يستعمل موشور , و الذي يفصل الضوء الأبيض إلى ألوان قوس قزح ضمن الطيف المرئي .

▶ **SPECT scanning =**

التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد=

(في الطب النووي) التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد /single photon emission computing tomography/ هو تقنية تصوير مقطعية عرضية /cross-sectional imaging/ من أجل معاينة عضو أو جزء من عضو في الجسم باستعمال كاميرا غاما /gamma camera/ ؛ تُنتج الصور بعد حقن قائف /tracer/ مشع . يتم تدوير الكاميرا حول المريض الذي يتم مسحه . التقنية تستعمل خوارزمية /algorithm/ لإعادة تشكيل الصورة عبر الحاسوب تشبه الموجودة في التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ , يتم إجراء عدة 'شرائح' افتراضية في المنطقة المستهدفة . يستعمل التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد بخاصة في تصوير القلب في الطب النووي (انظر فحص حجرات القلب /MUGA scan/) . يختلف عن التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني /**PET scanning**/ بأن تحلل العنصر المشع يصدر شعاع غاما واحد .

▶ **specular reflection =**

انعكاس مِرآتي=

(في الأمواج فوق الصوتية /**ultrasonics**/) إنعكاس الأمواج الصوتية على سطح بنية داخلية , و الذي يمكن أن يستعمل لإنتاج صورة لسطح البنية كما في التخطيط التصواتي (انظر التخطيط بالأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/) . يتشوش الإنعكاس المرآتي بالصدى النافذ نسبياً ضمن البنية و الناجم عن التباين الجزئي في كثافة النسج .

▶ **speculum =**

منظار التجاويف "اسم" (الجمع / specula/)=

أداة معدنية يتم إدخالها ضمن جوف من أجواف الجسم , مثلاً المهبل , المستقيم , أو فتحة الأنف , لإبقائه مفتوحاً ما يسمح بمعاينة داخله .

▶ **speech therapy =**

معالجة للنطق=

إعادة تأهيل المرضى غير القادرين على التحدث بصورة مفهومة نتيجة أسباب خلقية , حوادث , أو أمراض (مثل السكتة) . معالجو النطق مدربون تدريب خاص في مجالهم لكنهم غير مسجلين في المجال الطبي .

▶ **sperm =**

نطفة "اسم"=

انظر /spermatozoon/ .

▶ **sperm- (spermi(o)- , spermo-) =**

سابقة بمعنى نطفة أو مني .

▶ **spermat- (spermato-) =**

سابقة بمعنى **1.** نطفة . **2.** أعضاء أو قنوات تترافق مع النطاف .

▶ **spermatic artery =** **الشريان المنوي=**

أي من شريانين ينشأان من الأبهر البطني و ينزلان لتغذية الخصيتين .

▶ **spermatic cord =** **الحبل المنوي=**

حبل يتكون من الأسهر /vas deferens/ , الأعصاب , و الأوعية الدموية , التي تسير من جوف البطن إلى الخصية في الصفن . النفق الأربي /inguinal canal/ , الذي عبره يمر الحبل المنوي , ينغلق بعد نزول الخصيتين .

▶ **spermatid =** **أرومة النطفة"اسم"=**

خلية صغيرة تُنتج كمرحلة متوسطة في تشكل النطاف . تنطمر أرومات النطاف في خلايا سيرتولي /Sertoli cells/ في الخصى . تتحول إلى نطاف عبر عملية تسمى الإنطاف /spermatogenesis/ .

▶ **spermatocele =** **قيلة منويَّة=**

تورم كيسي في الصفن يحوي نطاف . تنشأ الكيسة من البربخ /**epididymis**/ (القناة التي تنقل النطاف من الخصى) و يمكن أن تُجس ككتلة فوق الخصيتين . الارتشاف /aspiration/ عبر إبرة للكيسة يُظهر سائل حليبي غميم يحوي نطاف . المعالجة تكون بالإزالة الجراحية .

▶ **spermatocyte =** **خلية نُطفيَّة"اسم"=**

خلية تُنتج كمرحلة متوسطة في تشكل النطفة (انظر إنطاف /spermatogenesis/) . تنشأ الخلايا النطفية من بزرات النطاف في جدران النبيبات الناقلة للمني في الخصى ؛ إما أن تكون خلايا نطفية أولية /**primary spermatocytes**/ أو ثانوية /**secondary spermatocytes**/ وفقاً لكونها في الإنقسام الأول أو الثاني من الإنقسام المنصف /meiosis/ .

▶ **spermatogenesis =** **إنطاف"اسم"=**

العملية التي تُنتج عبرها النطاف في الخصى . بزرة النطفة /spermatogonium/ , الموجودة في الطبقة الخارجية من النبيبات الناقلة للمني , تتكاثر خلال سن النشاط الجنسي . بعضها ينقسم عبر الإنقسام المنصف إلى خلية نطفية /spermatocyte/ , و التي تُنتج أرومة النطفة /spermatid/ فردانية الصيغة الصبغية . تتحول هذه الأرومات نطاف بالغة عبر عملية الإنطاف /**spermiogenesis**/ . كامل العملية تستغرق 70–80 يوم .

▶ **spermatogonium =**

بِزرة النطفة"اسم"(الجمع/spermatogonia/)=

خلية تُنتج في مرحلة مبكرة من تشكل النطاف (انظر إنطاف /spermatogenesis/) . تظهر بزرات النطاف أولاً في خصيتي الجنين لكنها لا تتكاثر بصورة كبيرة قبل البلوغ . تعمل كخلايا جذعية في جدران النبيبات الناقلة للنطاف , تنقسم بصورة مستمرة عبر الإنقسام الخيطي /mitosis/ و تعطي فيما بعد خلايا نطفية /spermatocyte/ .

▶ **spermatorrhoea (*spermatorrhea) =** **نَزُّ المني"اسم"=**

إفراز لاإرادي للمني دون إرجاز /orgasm/ . يخرج المني عادة عبر القذف عند الإرجاز و لا يخرج في أوقات أخرى في الحالة الطبيعية . على أية حال , اذا فُقدت آلية القذف , يمكن أن يحصل نز المني .

▶ **spermatozoon (sperm) =** **نطفة"اسم"(الجمع/spermatozoa/)=**

الخلية الجنسية الذكرية الناضجة (انظر عِرس /gamete/) . ذيل النطفة يُمكِّنها من السباحة , و هي وسيلة هامة من أجل الوصول إلى البويضة و إخصابها (على الرغم أن الحركات العضلية للرحم قد تسهم في نقلها من المهبل) . انظر أيضاً جسيم طرفي /acrosome/ , إخصاب /fertilization/ .

▶ **spermaturia =** **بيلة منوية"اسم"=**

وجود نطاف في البول . ترى النطاف أحياناً خلال الفحص المجهري للبول و وجودها ليس شاذاً . اذا وجدت بأعداد كبيرة , يصبح البول عكراً , عادة في نهاية التبول . القذف غير الطبيعي في المثانة خلال الإرجاز /orgasm/ (قذف راجع /**retrograde ejaculation**/) قد يحصل بعد استئصال البروستات /prostatectomy/ أو عمليات جراحية أخرى أو في الحالات العصبية التي تخرب قدرة عنق المثانة على الإنغلاق عند القذف .

▶ **sperm count =** **عد النطاف=**

انظر تحليل المني /seminal analysis/ .

▸ **spermicide =** **مبيد نطاف "اسم"=**

عامل يقتل النطاف . الكريمات و الهلامات التي تحوي مبيدات للنطاف تستعمل – إلى جانب الحاجز /diaphragm/ – لمنع الحمل . "الصفة" /spermicidal/ .

▸ **spermiogenesis =** **تكوُّن النطاف "اسم"=**

العملية التي تصبح عبرها أرومة النطفة /**spermatids**/ نطفة بالغة ضمن النبيبات الناقلة للمني في الخصى . انظر إنطاف /spermatogenesis/ .

▸ **spheno- =**

سابقة بمعنى العظم الإسفيني /sphenoid bone/ . أمثلة : /**sphenomaxillary**/ (إسفيني فكي علوي ، يتعلق بالعظم الإسفيني و عظم الفك العلوي) ؛ /**sphenopalatine**/ (إسفيني حنكي) .

▸ **sphenoid bone =** **العظم الإسفيني=**

عظم يتشكل عند قاعدة القحف خلف العينين . يتكون من جسم /**body**/ ، يحتوي على جيوب هوائية متصلة مع جوف الأنف (انظر الجيوب الأنفية /paranasal sinuses/) ؛ جناحين /**wings**/ اثنين يشكلان جزء من جوفي الحِجاج /orbit/ ؛ و الناتئين الجَناحيين /**pterygoid processes**/ الذين يبرزان للأسفل من النقطة التي يلتقي فيها الجناحان مع جسم العظم . انظر الجمجمة /skull/ .

▸ **spherocyte =** **الكرية الحمراء الكروية=**

نوع غير طبيعي من كريات الدم الحمراء /erythrocyte/ حيث تكون الكريات الحمراء كروية بدل أن تكون قرصية الشكل . في اللطاخة الدموية تظهر الكريات الحمراء الكروية أصغر حجماً و بلون أقتم من الكريات الطبيعية . يُرى هذا النمط من الكريات في أنواع معينة من فقر الدم . عادة ما تُزال الكريات الحمراء الكروية عند مرورها في الطحال . انظر أيضاً كثرة الكريات الحمر الكروية /spherocytosis/ .

▸ **spherocytosis =** **كثرة الكريات الحمر الكروية "اسم"=**

وجود كريات حمراء غير طبيعية في الدم (انظر كرية حمراء كروية /spherocyte/) . كثرة الكريات الحمر الكروية قد يكون إضطراباً وراثياً (كثرة الكريات الحمر الكروية الوراثي /**hereditary spherocytosis**/) أو في بعض أنواع فقر الدم /anaemia/ الإنحلالية .

▸ **sphincter =** **مَصَرَّة "اسم"=**

عضلة حلَقيَّة متخصصة تحيط بفتحة . تقبض المصرة يغلق الفتحة بشكل كلي أو جزئي . توجد المصرة على سبيل المثال ، حول الشرج (المصرة الشرجية /**anal sphincter**/) ، و عند الفتحة بين المعدة و الإثناعشري (مصرة البوَّاب /**pyloric sphincter**/) .

▸ **sphincter- =**

سابقة بمعنى مَصَرَّة .

▸ **sphincterectomy =** **قطع المصرَّة "اسم"=**

1. إزالة جراحية لأية عضلة من نمط المصرَّة . **2.** التقسيم الكامل لمصرَّة .

▸ **sphincterotomy =** **بضع المصرَّة "اسم"=**

1. تقسيم جراحي ، جزئي عادة لأية عضلة من نمط المصرَّة . انظر أيضاً شق شرجي /anal fissure/ **2.** إزالة جراحية لجزء من قزحية العين على حدود الحدقة .

▸ **sphingomyelin =** **سفينغومايلين "اسم"=**

شحم فوسفوري /phospholipid/ يحتوي على سفنغوزين ، حمض أميني ، حمض الفوسفوريك ، و الكولين . توجد السفنغومايلينات بكميات كبيرة في الدماغ و النسيج العصبي .

▸ **sphingosine =** **سفنغوزين "اسم"=**

كحول دسم (لبيدي /**lipid**/) يشكل مكون للسفنغومايلين و السيريبروسيدات .

▸ **sphygmo- =**

سابقة بمعنى النبض /**pulse**/ .

▸ **sphygmocardiograph =** **مخطاط النبض و ضربات القلب "اسم"=**

جهاز يصدر مخطط مستمر لكل من ضربات القلب و النبض الذي يتلوه ضمن الأوعية الدموية . المخطط يمكن أن يرسم على شريط متحرك أو على شاشة إلكترونية .

▸ **sphygmograph =** **مخطاط النبض "اسم"=**

أداة لإنتاج مخطط مستمر للنبض في أحد الأوعية الدموية ، حيث يُظهر قوة و معدل الضربات .

▶ **sphygmomanometer =** **مقياس ضغط الدم "اسم"=**

أداة لقياس ضغط الدم /blood pressure/ في الشرايين . يتكون من كفة قابلة للنفخ تتصل عبر أنبوب مطاطي بعمود مُدرَّج من الزئبق . يتم لف الكفة على طرف (الذراع عادة) و نفخها لتطبيق ضغط على شريان كبير حتى يتوقف ضخ الدم فيه . بعد ذلك يتم إنقاص الضغط ببطء , و الاستماع إلى النبض ضمن هذه الشريان عبر السماعة الطبية , من الممكن تحديد كل من الضغطين الإنقباضي /systolic/ و الإنبساطي /diastolic/ (و الذين تتم قراءتهما على المدرج) .

▶ **sphygmophone =** **مِسماع النبض "اسم"=**

جهاز لتسجيل ضربات القلب أو النبض بصيغة صوت مُضخَّم يمكن سماعها عبر مكبرات صوتية أو سماعات للأذن .

▶ **sphygmoscope =** **مِرقاب النبض "اسم"=**

جهاز لإظهار ضربات القلب أو النبض بصيغة إشارة مرئية , بخاصة بصيغة موجة مستمرة على راسم اهتزاز مهبطي .

▶ **spica =** **رباط سنبلي الشكل "اسم"=**

ضماد جرح يلف حول الطرف المصاب . عند كل لفة يترك رخو قليلاً بحيث يتم التمرير عبره في اللفة التالية .

▶ **spicule =** **شويكة "اسم"=**

شدفة صغيرة من عظم .

▶ **spina bifida =**

عدم انغلاق السيساء، عدم انغلاق القناة الشوكية (سنسنة مشقوقة)=

خلل في تطور الجنين حيث يبقى جزء من النخاع الشوكي و السحايا المحيطة به مكشوفين عند الولادة نتيجة فجوة في العمود الفقري . الأعراض قد تشمل شلل الرجلين , سلس بول , و تخلف عقلي عادة بسبب عيب دماغي مرافق مع استسقاء الرأس /hydrocephalus/ . عدم انغلاق السيساء يترافق مع مستوى مرتفع بشكل غير طبيعي من البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/ في السائل السَلَوي المحيط بالمضغة . الحالة يمكن تشخيصها عند حوالي الأسبوع السادس عشر من الحمل عبر فحص دم الأم الحامل و تأكيدها عبر بزل السلى و التصوير بالأمواج فوق الصوتية , بحيث يمكن إنهاء الحمل . يتضاءل خطر حدوث عدم انغلاق الأنبوب العصبي اذا تم تناول مكملات من حمض الفوليك /folic acid/ من قبل المرأة التي تحاول الحمل و كذلك خلال الأشهر الثلاثة الأولى من الحمل . انظر أيضاً عيوب الأنبوب العصبي /neural tube defects/ .

▶ **spina bifida occulta =**

عدم الانغلاق الخفي للسيساء، عدم الانغلاق الخفي للقناة الشوكية=

(كذلك تسمى السنسنة المشقوقة الخفية) خلل في القوس العظمي للعمود الفقري و الذي (على خلاف عدم انغلاق السيساء) يمتلك غطاء طبيعي من الجلد ؛ قد يوجد على الجلد بقعة من الشعر . تكتشف الحالة عموماً عن طريق الصدفة عند التصوير بالأشعة السينية و لا تترافق مع مشكلات عصبية .

▶ **spinal accessory nerve =** **العصب الشوكي الإضافي=**

انظر العصب الإضافي /accessory nerve/ .

▶ **spinal anaesthesia (*spinal anesthesia) =** **تخدير شوكي=**

1. تثبيط الإحساس , عادة في الجزء السفلي من الجسم , عبر حقن مخدر موضعي في الحيز تحت العنكبوتية /subarachnoid space/ . يتم استعمال إبرة دقيقة جداً من أجل إنقاص كمية السائل الدماغي الشوكي حيث تخرج عبر الإبرة عند اختراقها للأم الجافية /dura/ . التقنية لها إختلاطات (وجع رأس , إنتان , شلل سفلي) . موقع الحقن للتخدير الشوكي غالباً ما يكون في المنطقة القَطَنيَّة من العمود الفقري , يتم إدخال الإبرة بين الفقرات (في أية موضع بين الفقرة الثانية و الخامسة) . مدى المنطقة المتخدرة يعتمد على كمية و قوة المخدر الموضعي المحقون . محاليل التخدير الموضعية المددة تستعمل عندما يكون المستهدف تخدير الأعصاب الحسية و ليس المحركة . التخدير الشوكي مفيد عند المرضى الذين تجعلهم حالتهم غير مستقرين كفاية لتحمل التخدير العام , ربما بسبب خمج في الصدر ؛ من أجل إنقاص أدوية التخدير العام ؛ أو في الظروف التي لا يتوافر فيها طبيب تخدير محترف بالسرعة المطلوبة .

2. فقدان الإحساس في جزء من الجسم كنتيجة لأذية أو مرض في النخاع الشوكي . المناطق المتأثرة من الجسم تعتمد على موضع الآفة : كلما كانت أخفض على مستوى العمود الفقري كلما قلت الإعاقة الحسية .

▶ **spinal column =** **العمود الفقري=**

انظر /backbone/ .

▸ **spinal cord =** **النخاع الشوكي=**

جزء من الجهاز العصبي المركزي واقع ضمن العمود الفقري , يتكون من خلايا عصبية و حزم من الأعصاب تصل كافة أجزاء الجسم مع الدماغ . يحوي على لب من مادة رمادية محاط بمادة بيضاء . محاط بثلاث طبقات من الأغشية , السحايا /meninges/ , و يمتد من النخاع المستطيل /medulla oblongata/ في الجمجمة إلى مستوى الفقرة القطنية الثانية . ينشأ عنه 31 زوج من الأعصاب الشوكية /spinal nerves/ .

▸ **spinal muscular atrophy (SMA) =** **الضمور العضلي النخاعي=**

حالة وراثية تموت فيها خلايا النخاع الشوكي و تضعف عضلات الساعدين و الذراعين بصورة مترقية . تم تحديد الجين المسؤول عن الحالة : يورث عند الأطفال المتأثرين وراثة متنحية /recessive/ من كلا الأبوين . الضمور العضلي النخاعي يحصل عادة بين سن 2 و 12 سنة . في النهاية تتأثر العضلات التنفسية و يحصل الموت عادة نتيجة خمج تنفسي . معظم الأفراد المتأثرين مقعدين في كرسي متحرك بحلول سن 20 سنة و قليل منهم يعيش إلى سن 30 سنة . الضمور العضلي النخاعي الطفلي /**infantile spinal muscular atrophy**/ هو نوع حاد و سريع من الحالة (انظر داء فيردينغ– هوفمان /Werdnig–Hoffmann disease/).

▸ **spinal nerves =** **الأعصاب الشوكية=**

31 زوج من الأعصاب تغادر النخاع الشوكي و تتوزع في الجسم , حيث تعبر من القناة الشوكية (السيساء) عبر حيز بين أقواس الفقرات . كل عصب يمتلك جذرين /root/ , جذر أمامي يحوي ألياف عصبية محركة , و جذر خلفي يحوي ألياف عصبية حسية . مباشرة بعد مغادرة الجذرين للنخاع الشوكي يندمجان لتشكيل عصب شوكي مختلط على كل جانب .

▸ **spinal shock =** **صدمة نخاعية=**

حالة من الصدمة /shock/ تترافق مع شلل مؤقت في الأطراف السفلية و تنجم عن أذية للنخاع و غالباً ما تترافق مع علوص /ileus/ . اذا حصل قطع عرضي للنخاع الشوكي , يستمر الشلل الحركي تحت المستوى الذي قُطع فيه النخاع .

▸ **spindle =** **مغزل"اسم"=**

مجموعة من الألياف التي ترى ضمن خلية عند انقسامها . الألياف تصدر من طرفين (قطبين /**poles**/) و تجتمع عند المركز (الإستواء /**equator**/) ما يعطي بنية لها شكل مخروطين متصلين بالقاعدة . يلعب دوراً هاماً في حركة الصبغيات في الإنقسام الخيطي /mitosis/ و المنصف /meiosis/ و كذلك يشارك في إنقسام السيتوبلاسما .

▸ **spine =**

1. شوكة . نتوء حاد لعظم . **2.** العمود الفقري . (انظر /backbone/) . "الصفة" /spinal/ .

▸ **spino- =**

سابقة بمعنى **1.** العمود الفقري . **2.** النخاع الشوكي .

▸ **spinocerebellar degeneration =** **تنكس نُخاعي مُخيخي=**

أي من مجموعة من الإضطرابات الموروثة في المسالك القشرية النخاعية و المخيخية الواصلة إلى الدماغ . تتميز بشُناج /spasticity/ للأطراف و رنح /ataxia/ مخيخي .

▸ **spiral bandage =** **ضماد حلزوني=**

عصابة حلزونية حول جزء من الجسم , تغطي كل لفة جزء من اللفة السابقة .

▸ **spiral CT scanning (helical CT scanning) =**

تصوير مقطعي محوسب حلزوني=

نوع مطور من التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ الإعتيادي , يدور فيه أنبوب الأشعة السينية بشكل مستمر حول المريض مع مروره ضمن آلة التصوير . هذا يسمح بتحصيل صور لمنطقة محددة من النسج بصورة أسرع . بما أن هذه الصور محصلة رقمياً (انظر التحويل الرقمي /digitization/) , فإن عملية ما بعد المعالجة /post-processing/ يمكن أن تُنتج صوراً من مستويات مختلفة , دون تعريض المريض للمزيد من الأشعة المؤينة .

▸ **spiral organ =** **العضو الحلزوني=**

انظر عضو كورتي /organ of Corti/ .

▸ **Spirillum =** **الحُليزنة"اسم"=**

جنس من الجراثيم سريعة الحركة , ذات شكل حلزوني عادة ما توجد في المياه العذبة و المالحة و التي تحوي مواد عضوية . تحمل جدائل من السياط في أحد أو كلا طرفي الخلية . معظم الأنواع رُميَّة , لكن الحُليزنة السلبية *S. minus*+ تسبب حمى عضة الجرذ /rat-bite fever/ .

▶ **spiro- =**

سابقة بمعنى 1. إلتواء . 2. تنفس .

▶ **spirochaete (*spirochete) =** **الملتوية "اسم"=**

أي من مجموعة من الجراثيم حلزونية الشكل و التي تفتقر للجدار الخلوي الصلب و تتحرك عبر إنقباضات عضلية خلوية . المجموعة تشمل أجناس البورِلية /Borrelia/ , البَريمية /Leptospira/ , و اللولبية /Treponema/ .

▶ **spirograph =** **مخطاط التنفس "اسم"=**

أداة لتسجيل حركات التنفس . التسجيل المستحصل يسمى مخطط التنفس /**spirogram**/ . "الاسم" /spirography/ .

▶ **spirometer =** **مقياس التنفس "اسم"=**

أداة لقياس حجم الهواء الذي يُستنشق و يُزفر . يستعمل لاختبار التهوية /ventilation/ . "الاسم" /spirometry/ .

▶ **spironolactone =** **سبيرونولاكتون "دواء"=**

ستيروئيد قشري صنعي يثبطفعالية هرمون الألدوستيرون /aldosterone/ و يستعمل كمدر /diuretic/ موفر للبوتاسيوم لمعالجة قصور القلب , ارتفاع ضغط الدم , و إحتباس السوائل (وذمة /oedema/) . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس , إنزعاج في المعدة , تضخم الثديين و عنانة (عند الرجال) , و إضطراب الدورة الشهرية (عند النساء) . العلامة التجارية : (Aldactone) .

▶ **Spitz-Holter valve =** **صمام سبيتز- هولتر=**

صمام وحيد الإتجاه يستعمل لتصريف السائل الدماغي الشوكي من أجل ضبط استسقاء الرأس /hydrocephalus/ . يتم إدخال الجهاز ضمن بطينات الدماغ و إمراره عبر نفق تحت الأدمة من أجل تصريفه إما إلى الأذين الأيمن أو الصفاق .

▶ **splanch- (splanchno-) =**

سابقة بمعنى الأحشاء .

▶ **splanchnic =** **حشوي "صفة"=**

يتعلق بالأحشاء , مثلاً /**splanchnic mesoderm**/ (الأديم المتوسط الحشوي) . قارن مع جسدي /somatic/ .

▶ **splanchnic nerves =** **الأعصاب الحشوية=**

سلسلة من الأعصاب في الجهاز العصبي الودي تتوزع إلى أوعية دموية و إلى الأحشاء , تمر للأمام و الأسفل من سلسلة العقد الودية قرب النخاع الشوكي لتدخل إلى البطن و تتفرع هناك .

▶ **splanchnocranium =** **القحف الحشوي "اسم"=**

جزء من الجمجمة يشتق من القوس البلعومية /pharyngeal arch/ , أي من الفك السفلي .

▶ **splanchnopleure =** **الجنب الحشوي "اسم"=**

جدار من معي المُضغة , و الذي يتكون من طبقة من الأديم الباطن /endoderm/ مع طبقة من الأديم المتوسط /mesoderm/ خارجها . الكيس المحي هو استمرارية لهذه البنية . قارن مع الجنبة الجسدية /somatopleure/ .

▶ **spleen =** **الطحال "اسم"=**

عضو كبير أحمر غامق بيضوي الشكل على الجانب الأيسر من الجسم تحت و خلف المعدة . مغلف ضمن محفظة ليفية تمتد إلى الداخل الإسفنجي – لب الطحال /**splenic pulp**/ – لتشكل شبكة داعمة . يتكون اللب من تجمعات من نسيج لِفاني /lymphoid tissue/ (لب أبيض /**white pulp**/) ضمن شبكة من الألياف الشبكية /reticular fibres/ موضبة ضمن كريات الدم الحمراء (لب أحمر /**red pulp**/) . الطحال مكون رئيسي في الجهاز الشبكي البطاني /reticuloendothelial system/ , يُنتج لمفاويات عند المواليد الجدد و يحوي بلاعم /phagocyte/ , و التي تزيل كريات الدم الحمراء المتهالكة و الأجسام الغريبة الأخرى من مجرى الدم . يعمل كذلك كخزان احتياط للدم , و عند الجنين يولِّد كريات الدم الحمراء . الاسم التشريحي : /**lien**/ . "الصفة" /splenic/ .

▶ **splen- (spleno-) =**

سابقة بمعنى الطحال . مثال : /**splenorenal**/ (طحالي كلوي) .

▶ **splenectomy =**

استئصال الطحال "اسم"=

الإزالة الجراحية للطحال . يكون استئصال الطحال ضرورياً في بعض الأحيان من أجل المعالجة الطارئة لتمزق الطحال و في معالجة بعض أمراض الدم . استئصال الطحال عند الأطفال قد يقلل الإستجابة المناعية تجاه الخمج .

▶ **splenitis =**

التهاب الطحال "اسم"=

التهاب الطحال . انظر أيضاً التهاب حوائط الطحال /perisplenitis/ .

▶ **splenium =**

شريط "اسم"=

الجزء الأسمك من الجسم الثفني /corpus callosum/ , مدور و يمتد للخلف فوق المهاد , الغدة الصنوبرية , و الدماغ المتوسط .

▶ **splenomegaly =**

تضخم الطحال "اسم"=

أشيع ما يحصل تضخم الطحال في الملاريا /malaria/ , داء البلهارسيات /schistosomiasis/ , و إضطرابات أخرى تنجم عن طفيليات ؛ في الأخماج ؛ في اضطرابات الدم , من ضمنها بعض أنماط فقر الدم و نقص الصفيحات (قلة الصفيحات /thrombocytopenia/) ؛ في ابيضاض الدم /leukaemia/ ؛ و في داء هودجكن /Hodgkin's disease/ . انظر أيضاً فرط نشاط الطحال /hypersplenism/ .

▶ **splenorenal anastomosis =**

مفاغرة طحالية كلوية=

طريقة لمعالجة فرط ضغط الدم البابي /portal hypertension/ عبر وصل الوريد الطحالي إلى الوريد الكلوي الأيسر . قارن مع مفاغرة بوابية أجوفية /portacaval anastomosis/ .

▶ **splenunculus =**

طُحيل "اسم"=

نسيج طحالي صغير كروي يوجد خارج الطحال . يوجد الطُحيل لدى العديد من الأشخاص .

▶ **splint =**

جبيرة "اسم"=

دعامة صلبة لتثبيت العظم المكسور في موضعه إلى أن يشفى .

▶ **splinter haemorrhage (*splinter hemorrhage) =**

نزف شظوي=

نزيف خطي تحت الأظافر , عادة كنتيجة لرضح و لكن أيضاً يحصل في حالات مثل التهاب الشغاف /endocarditis/ الجرثومي تحت الحاد أو التهاب المفاصل الروماتودي .

▶ **split-skin graft (SSG, Thiersch's graft) =**

طعم جلدي مشطور=

نوع من الطعم الجلدي يتم فيه أخذ سماكة جزئية من الجلد بشكل شرائط أو شرائح و يتم وضعها على جرح لكي يشفى .

▶ **splitting =**

شَطر "اسم"=

آلية دفاع /defence mechanism/ يتعامل عبرها الأشخاص الذين يعانون من صراع عاطفي حيث يرون الأشخاص خيرين بالكامل أو سيئين بالكامل : يفشلون في رؤية أنفسهم أو غيرهم بصورة متكاملة معقدة لكن متجانسة .

▶ **spondyl- (spondylo-) =**

سابقة بمعنى فقرة أو العمود الفقري .

▶ **spondylitis =**

التهاب الفقار "اسم"=

التهاب المفاصل الزليلية في العمود الفقري . التهاب الفقار المقسط /**ankylosing spondylitis**/ هو التهاب مفاصل سلبي المصل /sero-negative arthritis/ ؛ 90% من الحالات تحمل المستضد النسيجي هلا بي27/27 **HLA B**/ (انظر نظام هلا /HLA system/) . التهاب الفقار المقسط يؤثر بالغالب على الذكور و يؤثر الإلتهاب على محفظة المفصل و الربائط و الأوتار المتصلة , بشكل رئيسي على المفاصل بين الفقرات و المفاصل العجزية الحرقفية (انظر التهاب المفصل العجزي الحرقفي /sacroiliitis/) . الألم الناتج و التيبس يعالجان بالمسكنات و التمارين اليومية المنتظمة . الاضطراب يمكن أن يؤدي إلى تشوهات شديدة في العمود الفقري (انظر الحُداب /kyphosis/ , قَسَط /ankylosis/) .

▶ **spondylolisthesis =**

انزلاق الفقار "اسم"=

انزياح للأمام لفقرة على أخرى , بسبب عيب في عظم أو في المفاصل التي تجمعهما معاً . قد يكون الانزلاق خلقياً أو يحصل بعد أذية . أشيع ما يحصل انزلاق الفقرات في المناطق القَطَنية أو العنقية من العمود الفقري . معظم الحالات التي يحصل فيها الألم تعالج بالراحة و حزام جراحي أو مشد ؛ عند أقلية صغيرة , الذين تظهر لديهم عجز شديد أو ضغط على جذور الفقرات , قد تدعو الحاجة إلى إدماج جراحي (إلحام الفقرتين معاً) .

► **spondylosis =** **داء الفقار، تنكس الفقار "اسم"=**

حالة تصيب العمود الفقري تنجم عن تنكس الأقراص بين فقرية في المناطق العنقية, الصدرية, أو القطنية . الأعراض تشمل ألم و تحديد للحركة . داء الفقار يعطي مظهر وصفي في صورة الأشعة السينية, يشمل تضيق حيز القرص الفقري و وجود نابتة عظمية /osteophyte/ ؛ خصائص المرض (داء الفقار الشعاعي /**radiological spondylosis**/) المذكورة قد لا تترافق مع أية علامات أو أعراض . يزول الألم باستعمال طوق طبي (في حال تأثر منطقة الرقبة) أو حزام جراحي (لمنطقة أدنى الظهر), و التي تمنع الحركة . الحالات الشديدة جداً تتطلب إدماج جراحي (إلحام الفقرات معاً) .

► **spondylosyndesis =** **إلحام فقاري "اسم"=**

إدماج جراحي للمفاصل بين الفقرات في العمود الفقري .

► **spongiform encephalopathy =** **اعتلال الدماغ الإسفنجي=**

أي من مجموعة من الأمراض العصبية التنكسية سريعة الترقي و التي تشمل الراعوش /**scrapie**/ عند الأغنام, اعتلال الدماغ الإسفنجي البقري عند البقر, و داء الكورو /kuru/, داء كريتزفيلد– ياكوب /Creutzfeldt–Jakob disease/, و متلازمة غيرستمان– ستراوسلر– شينكر /Gerstmann–Straussler–Scheinker syndrome/ عند البشر . تتميز اعتلالات الدماغ الإسفنجية عند البشر بعته سريع الترقي يترافق مع نفضات رمعية عضلية (انظر رمع عضلي /myoclonus/) ؛ عند إجراء الفحص المرضي يظهر في دماغ الشخص المتأثر كيسات تنكسية وصفية . يعتقد أن المرض ينجم عن عوامل غير تقليدية قابلة للإنتقال (بريون /prion/) .

► **spongioblast =** **الأرومة الإسفنجية "اسم"=**

نوع من الخلايا يتشكل في المراحل المبكرة من تطور الجهاز العصبي, يعطي خلايا من نوع الخلية نجمية /astrocyte/ و الخلية الدبقية قليلة التغصن /oligodendrocyte/ .

► **spontaneous =** **عفوي "اسم"=**

يحصل دون سبب واضح أو مساعدة خارجية . ينطبق المصطلح في الطب على حالات معينة, مثل الكسور المَرَضِيَّة, و التي تحصل في غياب أذية خارجية ؛ كذلك التعافي من بعض الأمراض دون مساعدة أو معالجة محددة .

► **sporadic =** **فُرادي "صفة"=**

صفة لمرض يحصل أحياناً فقط أو في أماكن معزولة . قارن مع متوطِّن /endemic/, وباء /epidemic/ .

► **spore =** **بوغ "اسم"=**

جسم تكاثري صغير يُنتج من قبل نباتات و متعضيات دقيقة . بعض أنواع الأبواغ تعمل كمراحل هاجعة من دورة الحياة, ما يسمح للمتعضية بالنجاة من الظروف غير المناسبة . أبواغ أخرى تعتبر طريقة لانتشار المتعضية إعاشياً . انظر أيضاً بوغ داخلي /endospore/ .

► **sporicide =** **مبيد الأبواغ "اسم"=**

عامل يقتل الأبواغ (أبواغ الجراثيم مثلاً) . بعض المطهرات التي تطلق الكلور مبيدة للأبواغ, لكن معظم مبيدات الجراثيم الأخرى غير فعالة عليها بسبب مقاومتها العالية للفعل الكيميائي . "الصفة" /sporicidal/ .

► **sporocyst =** **كيسة بوغية "اسم"=**

يرقة مرحلة ثانية للدودة المثقوبة /fluke/ الطفيلية, توجد ضمن نسج حلزون المياه العذبة . تنشأ الكيسة البوغية من يرقة مرحلة أولى (انظر طُفيل /miracidium/) و تؤدي إلى نشوء مرحلة يرقية تالية (انظر ريدية /redia/) أو كيسات بوغية بنات . هذه الأخيرة تتطور مباشرة إلى مرحلة اليرقة الأخيرة (انظر ذانبة /cercaria/) دون المرور بمرحلة الريدية المتوسطة .

► **sporogony =** **تكاثر بوغي "اسم"=**

تشكيل حيوان بوغي /sporozoite/ خلال دورة حياة كائن أولي . محتويات البيضة الملقحة, التي تتشكل من التحام الخلايا الجنسية, تنقسم بسرعة و تحرر في النهاية عدد من الحيوانات البوغية . قارن مع تكاثر إنشطاري /schizogony/ .

► **sporotrichosis =** **داء الشعريات المبوغة "اسم"=**

خمج مزمن يصيب الجلد و العقد اللمفية السطحية ينجم عن فطر الشعرية المبوغة الشنكية +*Sporothrix schenckii*+ و يؤدي إلى تشكل خراجات و تقرحات . يحصل بشكل أساسي في المناطق الإستوائية .

► **Sporozoa =** **البوائغ "اسم"=**

مجموعة من الأوالي الطفيلية تشمل المتصورة /Plasmodium/ (طفيلي الملاريا) . معظم البوائغ لا تملك أهداب أو سياط . دورات حياة الأوالي معقدة و عادة ما تشمل مراحل جنسية و لاجنسية . بعض البوائغ تتطفل على اللافقاريات, و تمر إلى المضيف الثاني عبر الأبواغ . البوائغ التي تتطفل على الفقاريات تنتقل من مضيف لآخر عبر اللافقاريات, و التي تعمل كمضيف وسطي . على سبيل المثال, بعوضة الأنوفيليس +*Anopheles*+ هي مضيف وسطي للمتصورة +*Plasmodium*+ .

▶ **sporozoite =** **حيوان بوغي "اسم"=**

واحد من العديد من الخلايا التي تتشكل كنتيجة لتكاثر بوغي /sporogony/ خلال دورة حياة كائن من الأوالي . تتشكل الحيوانات البوغية للمتصورة /Plasmodium/ من الإنقسامات المتكررة لمكونات البيضة المتكيسة /oocyst/ داخل جسم البعوضة . الحيوانات البوغية المتحررة تمر في النهاية إلى الغدد اللعابية للحشرة و تنتقل إلى الإنسان عند تغذي الحشرة على دم بشري .

▶ **sports injury =** **إصابة رياضية=**

أية أذية تتعلق بممارسة الرياضة , تنجم غالباً عن فرط استخدام و تمطيط العضلات , الأوتار و الأربطة .

▶ **sports medicine =** **الطب الرياضي=**

تخصص يهتم بمعالجة الإصابات الرياضية /sports injury/ و الإجراءات التي تتخذ لمنع أو تقليل وقوعها (مثل تصميم المعدات الرياضية) .

▶ **spotted fever =** **حمَّى مبقَّعة=**

انظر التهاب السحايا /meningitis/ , حمى الجبال الصخرية المبقعة /Rocky Mountain spotted fever/ , التيفوس /typhus/ .

▶ **sprain =** **وثي "اسم"=**

أذية تصيب رباط , تنجم عن فرط تمطيط مفاجئ . اذا لم ينقطع الرباط فإنه يشفى تدريجياً , لكن ذلك قد يستغرق عدة أشهر . يجب معالجة الوثي بالكمادات الباردة (كيس ثلج) عند وقوع الإصابة , و من ثم تحديد مدى الحركة .

▶ **Sprengel's deformity =** **تشوه سبرينغل=**

شذوذ وراثي للكتف /scapula/ (لوح الكتف) , و الذي يكون صغير و يتوضع في أعلى الكتف . ينجم عن فشل التطور الطبيعي و نزول هذا العظم . [O. G. K. Sprengel جراح ألماني (1852–1915)] .

▶ **sprue (psilosis) =** **ذَرَب "اسم"=**

خلل في امتصاص الغذاء بسبب مرض الأمعاء الدقيقة . الذرب الإستوائي /**tropical sprue**/ يُرى عند الأشخاص من المناطق ذات الحرارة المعتدلة و الذين يمكثون في جو إستوائي لأسابيع أو أشهر . يتصف بإسهال (عادة إسهال دهني /steatorrhoea/) , التهاب اللسان /glossitis/ , فقر دم , و فقد الوزن ؛ بطانة الأمعاء الدقيقة تلتهب و تضمر , ربما بسبب خمج . المعالجة الفعالة تكون بالمضادات الحيوية و حمض الفوليك /folic acid/ , لكن الحالة تتحسن عادة عفوياً عند العودة إلى المناخ المعتدل . انظر أيضاً الداء البطني /coeliac disease/ , سوء الإمتصاص /malabsorption/ .

▶ **spud =** **مَرّ "اسم"=**

إبرة كليلة (غير حادة) تستعمل لإزالة الأجسام الغريبة الداخلة إلى قرنية العين .

▶ **spur =** **مهماز "اسم"=**

نتوء حاد , بخاصة الموجود على عظم .

▶ **sputum =** **قشع , بلغم "اسم"=**

مادة تخرج من السبيل التنفسي عند السعال . يمكن لصفاتها , و التي تشمل اللون , القوام , الحجم , الرائحة , و وجود أية مواد صلبة ضمنها , يمكن أن تعطي معلومات هامة تؤثر على تشخيص و تدبير المرض التنفسي . فحص التشريح المرضي للقشع بحثاً عن متعضيات دقيقة و عن خلايا غير طبيعية يمكن أن يعطي معلومات إضافية .

Sq

▶ **squalene =** **سكوالين "اسم"=**

مركب هدروكربوني غير مشبع (من نوع التربين /**terpene**/) , يُصطنع في الجسم , منه يشتق الكوليستيرول /cholesterol/ .

▶ **squama =** **"اسم" (الجمع/ squamae/)=**

1. صَدَفَة . صفيحة عظمية رقيقة . **2.** حرشفة , مثل أية حرشفة من الطبقة المتقرنة للبشرة /epidermis/ .

▶ **squamo- =**

سابقة بمعنى **1.** الجزء الصَدَفي من العظم الصدغي . **2.** ظهارة محرشفة .

▶ **squamous bone =** **العظم الصَدَفي=**

انظر العظم الصدغي /temporal bone/ .

▶ **squamous cell carcinoma (SCC) =** **سرطانة حرشفية الخلايا=**

ثاني أشيع نوع من سرطان الجلد (بعد سرطانة الخلية القاعدية /basal cell carcinoma/) , يحصل عادة بعد منتصف العمر و عند الشيخوخة . السبب الأشيع هو ضوء الشمس لكن قد ينجم عن عوامل بيئية مسرطنة أخرى . السرطانة حرشفية الخلايا توجد بشكل رئيسي في المناطق المعرضة لضوء الشمس و ثلاثة

مرات أشيع عند الرجال منها عند النساء . تنمو السرطانة حرشفية الخلايا أسرع من سرطانة الخلية القاعدية ؛ تنتشر موضعياً في البداية لكن قد تنتشر فيما بعد إلى مواضع أبعد عن موضع نشأتها (انظر انبثاث/ metastasis/) . المعالجة تكون عادة عبر الإستئصال أو المعالجة الشعاعية .

▸ **squamous epithelium =** ظهارة محرشفة=

انظر ظهارة/ epithelium/ .

▸ **squint =** حَوَل "اسم"=

انظر/ strabismus/ .

Ss

▸ **SSG =** طعم جلدي مشطور=

طعم جلدي مشطور / split-skin graft/ .

▸ **SSPE =** التهاب الدماغ الشامل المُصلِّب دون الحاد=

التهاب الدماغ الشامل المُصلِّب دون الحاد/ subacute sclerosing panencephalitis/ .

▸ **SSRI =** مثبط إنتقائي لإعادة قبط السيروتونين=

مثبط إنتقائي لإعادة قبط السيروتونين/ **selective serotonin reuptake inhibitor**/ . أية دواء من مجموعة من الأدوية المضادة للإكتئاب/ antidepressant/ و التي تقوم بفعلها عبر تثبيط إعادة إلتقاط الناقل العصبي السيروتونين/ serotonin/ عبر النهايات العصبية في الدماغ . تأثيرها هو إطالة فعل السيروتونين في الدماغ . المجموعة تشمل السيتالوبرام/ citalopram/ , الفلوكسيتين/ fluoxetine/ , الفلوفاكسامين/ fluvoxamine/ , الباروكسيتين/ paroxetine/ , و السيرترالين/ sertraline/ . التأثيرات الجانبية تشمل تهيج و غثيان .

St

▸ **stadium =** مرحلة "اسم" (الجمع/ stadia/)=

مرحلة في سير المرض ؛ على سبيل المثال , مرحلة الهجوم/ **stadium invasionis**/ (دور الحضانة) هي فترة بين التعرض للخمج و ظهور الأعراض .

▸ **stage =** يُصنِّف إلى مراحل "فعل"=

(في طب الأورام) يُصنف ورم أولي وفقاً لحجمه و وجود أو غياب نقائل . إضافة إلى الفحص السريري , يتم استعمال العديد من تقنيات التصوير و الجراحة من أجل إعطاء تقييم أكثر دقة . تصنيف الأورام إلى مراحل هام للتمكن بمصيرها و لتحديد المعالجة المناسبة . انظر أيضاً تصنيف تي إن إم/ TNM/ classification/ .

▸ **staghorn calculus =** حصاة مرجانية=

حصاة متفرعة تسد نظام جمع البول في الكلية و بالتالي تسبب إمتلاء الكؤوس و الحويضة . تترافق الحصاة عادة مع خمج في البول , أشيع متعضية هي المتقلبة الإعتيادية +*Proteus vulgaris*+ . اجتماع الإنسداد و الخمج يمكن أن يسبب كلاء قيحي/ pyonephrosis/ و اذا تم إهماله خراج حول الكلية/ perinephric abscess/ .

▸ **stagnant loop syndrome =** متلازمة العروة الراكدة=

انظر متلازمة العروة المقفلة/ blind loop syndrome/ .

▸ **stain =**

1. ملوِّن , تلوين "اسم" . صبغة تستعمل لتلوين النسج و العينات الأخرى من أجل الفحص المجهري . في التلوين الحمضي/ **acid stain**/ يأتي اللون من جذر حمضي و يُقبط من قبل أجزاء من العينة تفاعلها قلوي . في التلوين القلوي/ **basic stain**/ يأتي اللون من جذر قلوي , و ينجذب إلى أجزاء العينة التي لها تفاعل حمضي . التلوين المعتدل/ **neutral stain**/ ليس له ألفة حمضية أو قلوية . التلوين المُباين/ **contrast stain**/ يُستعمل ليعطي لون لأجزاء من العينة لم تتأثر بالملون الذي طبق قبله . التلوين التفريقي/ **differential stain**/ يسمح بالتمييز بين العناصر المختلفة في العينة عبر تلوينها بألوان مختلفة . **2.** يلوِّن "فعل" . يُطبق ملوِّن على عينة لدراستها تحت المجهر .

▸ **Stamey procedure =** عملية ستامي=

عملية مصممة لعلاج سلس البول الإجهادي عند النساء , حيث يتم تطبيق إبرة مصممة خصيصاً لتعليق أو إيثاق عنق المثانة إلى جدار البطن الأمامي بواسطة خياطتها بخيط غير متحلل . انظر أيضاً تعليق المهبل/ colposuspension/ . [T. A. Stamey جراح أمريكي] .

▶ **stammering (stuttering) =** **تلعثم، تأتأة "اسم"=**

التوقف عن اللفظ مع تقطعات في التسلسل الطبيعي للحديث و إعادة لفظ الأحرف السكونية الأولى من الكلمات أو المقاطع (قارن مع هذرمة /cluttering/) . عادة أول ما تظهر في الطفولة و الأعراض أشد ما تكون عندما يكون الشخص الذي يعاني من الحالة تحت ضغط نفسي . ليست عَرَض لمرض عضوي و عادة ما تستجيب لإعادة تلقين الحديث عبر المعالجة التدريبية . الاسم العلمي : /**dysphemia**/ . "الاسم" /stammerer/ .

▶ **standard deviation =** **الإنحراف المعياري=**

(في الإحصاء) قياس لتبعثر القراءات حول المتوسط /mean/ الحسابي لها , و الذي يحسب من الجذر التربيعي لتفاوت /**variance**/ سلسلة القراءات . المجموع الحسابي للقيمة التي تختلف فيها كل قراءة عن المتوسط يجب أن يكون صفر , لكن اذا تم جذر هذه التفاوتات قبل جمعها , نحصل على قيمة موجبة : متوسط هذه القيمة هو التفاوت . خلال الممارسة يتم الحصول على تفاوت أكثر مصداقية عبر تقسيم مجموع جذور الإنحرافات على العدد الكلي للقراءات ناقصاً واحد . انظر أيضاً اعتداد /significance/ .

▶ **standard error =** **خطأ معياري=**

(بالنسبة للمتوسط /**mean**/) المدى الذي ستختلف فيه متوسطات عدة عينات مؤخوذة من نفس المجتمع الإحصائي بشكل متكرر . الإختلافات بين المتوسطات يقال أن له اعتداد /significance/ إحصائي عندما يكون أكبر من ضعفي الخطأ المعياري , حيث أن إحتمالية وقوع هذا الإختلاف أو إختلاف أكبر منه إحتماله أقل من 5% .

▶ **stanozolol =** **ستانوزولول "دواء"=**

ستيروئيد ابتنائي /anabolic/ يعطى عبر الفم لمعالجة متلازمة بهجت /Behçet's syndrome/ و الأنماط الوراثية من الوذمة الوعائية . العلامة التجارية : (Stromba) .

▶ **St Anthony's fire =** **نار القديس أنتوني=**

اسم جمعي قديم لالتهاب الجلد المترافق مع التسمم بالإرغوت . انظر أيضاً التسمم بالإرغوت /ergotism/ .

▶ **stapedectomy =** **استئصال الركاب "اسم"=**

إزالة جراحية للعُظيمة السمعية الثالثة (الركاب /stapes/) , ما يسمح باستبداله بعظم تعويضي لمعالجة تصلب الأذن /otosclerosis/ .

▶ **stapes =** **الركاب "اسم"=**

عظم له شكل الركاب في الأذن /ear/ الوسطى يتمفصل مع السندان و يتصل إلى غشاء النافذة البيضية . انظر عُظَيمة /ossicle/ .

▶ **staphylectomy =** **قطع اللهاة "اسم"=**

انظر /uvulectomy/ .

▶ **staphylococcal scalded skin syndrome (Lyell's disease, Ritter's disease) =**

متلازمة الجلد المسموط بالمكورات العنقودية (داء ريتر)=

حالة خطيرة تصيب الرضع الصغار حيث يحمر الجلد و يطرى ثم يتقشر , ما يعطي مظهر يشبه الإنسلاخ . منطقة الجلد الزائل قد تكون كبيرة جداً . السبب الكامن هو خمج بجراثيم معينة من جنس المكورات العنقودية /Staphylococcus/ . المرض مُعدي و يمكن أن يحصل بصيغة تجمعات صغيرة . المعالجة تكون بإعطاء المضادات الحيوية , لكن العناية التمريضية الحريصة أساسية لمنع الأذية الجلدية . الاسم العلمي : تقشر الأنسجة المتموتة البشروية التسممي /**toxic epidermal necrolysis**/ .

▶ **Staphylococcus =** **المكورة العنقودية "اسم"=**

جنس من الجراثيم كروية , سلبية الغرام , غير متحركة توجد في تجمعات تشبه عناقيد العنب . بعض الأنواع رُميَّة ؛ و بعضها الآخر طفيلية . العديد من الأنواع تفرز ذيفان خارجي /exotoxin/ . نوع المكورات العنقودية الذهبية +*S. aureus*+ توجد عادة على الجلد و الأغشية المخاطية ؛ تسبب بثور و خراجات داخلية . أخماج أكثر خطورة تنجم عن المكورات العنقودية تشمل التهاب الرئة , تجرثم الدم , التهاب العظم و النقي , و التهاب الأمعاء و الكولون . انظر أيضاً /MRSA/ . "الصفة" /staphylococcal/ .

▶ **staphyloma =** **عِنبة "اسم"=**

انتفاخ غير طبيعي في قرنية أو صلبة العين . العنبة الأمامية /**anterior staphyloma**/ هي ندبة منتفخة في القرنية يتصل بها جانب القزحية . تشكل عادة موضع لتقرح في القرنية قد اخترقها تماما ؛ القزحية تغلق الثقب و تمنع تسرب السائل من الحجرة الأمامية للعين . العنبة الهدبية /**ciliary staphyloma**/ تنتفخ الصلبة فوق الجسم الهدبي كنتيجة للضغط العالي داخل كرة العين . انتفاخ الصلبة في مؤخرة العين (عنبة خلفية /**posterior staphyloma**/) يحصل في بعض الحالات الشديدة من قصر البصر .

▸ **staphylorrhaphy (palatorrhaphy, uraniscorrhaphy) =**

رفو اللهاة "اسم"=

خياطة جراحية للحنك المشقوق .

▸ **staple =**

مشبك، رزَّة "اسم"=

(في الجراحة) قطعة من المعدن تستعمل لجمع قطعتين نسيجيتين . يمكن أن يستعمل المشبك كبديل عن الخياطة /suture/ من أجل إجراء مُفاغرة /anastomosis/ ؛ تم إنتاج أدوات لتثبيت المشبك . انظر أيضاً مشبك داخلي /endostapler/ .

▸ **starch =**

نشاء "اسم"=

نوع من السكريات /carbohydrate/ يخزن في العديد من النباتات و يعتبر مكون رئيسي ضمن الغذاء . يتألف النشاء من وحدات غلكوز متصلة و يوجد بصيغتين , ألفا أميلوز /**a-amylose**/ و أميلوبكتين /**amylopectin**/ . في الألفا أميلوز تكون الوحدات ضمن سلسلة طويلة غير متفرعة ؛ في الأميلوبكتين تشكل سلسلة متفرعة . يمكن الكشف عن وجود النشاء باستعمال اليود : الألفا أميلوز يعطي لون أزرق مع اليود ؛ و الأميلوبكتين يعطي لون أحمر معه . يُهضم النشاء عبر أنزيم الأميلاز /amylase/ . انظر أيضاً دكسترين /dextrin/ .

▸ **starling's law =**

قانون ستارلينغ =

قانون ينص على أن العضلات , و من ضمنها عضلة القلب , تستجيب لزيادة التمطيط خلال الراحة بزيادة قوة التقلص عند التنبيه . [E. H. Starling عالم فيزيولوجيا بريطاني (1866–1927)] .

▸ **startle reflex =**

منعكس الإجفال =

انظر منعكس مورو /Moro reflex/ .

▸ **starvation =**

مخمصة (صيام مطول) =

انظر سوء تغذية /malnutrition/ .

▸ **- stasis =**

سابقة بمعنى ركود , إيقاف جريان سائل ؛ مثال : /**haemostasis**/ (إرقاء , إيقاف نزف الدم) .

▸ **stasis =**

ركود "اسم"=

توقف جريان سائل ؛ على سبيل المثال , ركود الدم أو اللمف عند إنسداد المجرى أو ركود محتويات الأمعاء عند توقف الحركة إلى الأمام (التمعُّج /peristalsis/) .

▸ **statementing =**

إشراف "اسم"=

إشراف من السلطات المحلية لمراقبة تطبيق إعلان الحاجات التعليمية الخاصة للأطفال الذين يرتادون المدرسة و لديهم إعاقات فيزيائية أو عقلية شديدة إلى حد يحتاجون فيه إلى مساعدة إضافية في المدرسة .

▸ **static reflex =**

منعكس ثباتي =

منعكس يحافظ على المقوية العضلية من أجل الحفاظ على الوضعية .

▸ **statin =**

ستاتين "دواء"=

أي من مجموعة من الأدوية تثبط عمل أنزيم هدروكسي متيل غلوتاريل كوأنزيم أ رودكتاز /**HMG-CoA reductase**/ , و هو أنزيم يشارك في صناعة الكوليستيرول /cholesterol/ من قبل الكبد . يمكن للستاتينات أن تخفض مستويات البروتين الشحمي خفيض الكثافة /**LDL**/ بنسبة 25–45% (انظر البروتين الشحمي /lipoprotein/) و تستعمل بشكل رئيسي لمعالجة فرطكوليستيرول الدم , و لكن أيضاً لتقليل خطر الإصابة بمرض القلب التاجي عند المرضى المؤهبين . التهاب العضلات و تحللها هو تأثير جانبي نادر لكن خطير للستاتينات . الصف يضم الأتورفاستاتين /atorvastatin/ , سيريفاستاتين /**cerivastatin**/ (Lipobay) , فلوفاستاتين /**fluvastatin**/ (Lescol) , و سيمفاستاتين /simvastatin/ .

▸ **status asthmaticus =**

حالة رَبْويَّة =

هجمة شديدة للربو , غالباً ما تتلو فترة من ضعف السيطرة على الربو . يصاب المرضى بضائقة و انقطاع نفس شديد و يمكن أن يموتوا نتيجة فشل تنفسي اذا لم يعالجوا بقوة و سرعة بالأكسجين الإنشاقي , موسعات القصبات الإرذاذية أو الوريدية , و المعالجة بالستيروئيدات القشرية ؛ المركِّنات مضاد استطباب مطلق . يحتاج هؤلاء المرضى إلى عناية مشفوية في وحدة العناية المشددة .

▸ **status epilepticus =**

الحالة الصَرَعيَّة =

حصول نوبات صرع متكررة دون أية إفاقة بينها . ضبطها يعتبر حالة طارئة طبية . حيث أن الحالة الصرعية المطولة قد تؤدي إلى موت المريض أو إعاقة طويلة الأمد .

▶ **status lymphaticus =** **حالة لمفية=**

تضخم الغدة الزعترية /thymus/ و أجزاء أخرى من الجهاز اللمفي ، كان يعتقد سابقاً بأنها تؤهب للموت المفاجئ عند الرضع و فرط الحساسية في الطفولة تجاه الأدوية أو اللقاحات .

▶ **STD =** **مرض منقول جنسياً=**

مرض منقول جنسياً /sexually transmitted disease/ .

▶ **steapsin =** **ستيابسين "اسم"=**

انظر ليباز /lipase/ .

▶ **stearic acid =** **حمض الستيريك ، حمض الشحم=**

انظر حمض دسم /fatty acid/ .

▶ **steat- (steato-) =**

سابقة بمعنى الدهن , النسيج الدهني .

▶ **steatoma =** **ورم دهني "اسم"=**

كيسة أو ورم في غدة زهمية /sebaceous gland/ .

▶ **steatopygia =** **كِبَرُ الكفل "اسم"=**

تراكم كميات كبيرة من الشحم في الردفين . عند شعب الهتينتوت في أفريقيا تعد الحالة طبيعية , حيث يعتقد أنها تأقلم يسمح بتخزين الشحم دون تعطيل فقدان الحرارة من باقي الجسم .

▶ **steatorrhoea (*steatorrhea) =** **إسهال دهني "اسم"=**

مرور كميات كبيرة بشكل غير طبيعي من الدهن في البراز (أكثر من 5 غ\اليوم) بسبب نقص امتصاص الدهن من الأمعاء (انظر سوء امتصاص /malabsorption/) . البراز شاحب اللون , كريه الرائحة , قد يبدو دهنياً , و يصعب دفقه و إغراقه بالماء .

▶ **steatosis =** **تنكُّس دهني "اسم"=**

إرتشاح الدهون إلى الخلايا الكبدية /hepatocyte/ . قد يحصل بسبب الحمل , الكحولية , سوء التغذية , البدانة . التهاب الكبد سي , أو بسبب بعض الأدوية .

▶ **stellate fracture =** **كسر نجمي=**

كسر بشكل نجمي لرضفة الركبة ينجم عن ضربة مباشرة عليها . قد ينشطر العظم أو يتفتت بشكل شديد ؛ اذا إنزاحت بعض الشدفات عن موضعها , فيجب إصلاح العظم جراحياً أو قد تتم إزالته (استئصال الرضفة /patellectomy/) .

▶ **stellate ganglion =** **العقدة النجمية=**

تجمع نجمي الشكل من الخلايا العصبية الودية في جذر الرقبة , منها تتوزع الألياف العصبية الودية إلى الوجه و الرقبة و إلى الأوعية الدموية و الأعضاء في الصدر .

▶ **Stellwag's sign =** **علامة ستيلواغ=**

توسع واضح في المسافة بين الأجفان العلوية و السفلية (الشق الجفني /**palpebral fissure**/) بسبب تراجع الجفن العلوي و بروز كرة العين . يعتبر علامة للدُراق /goiter/ الجحوظي . [C. Stellwag von Carion طبيب عينية نمساوي (1823–1904)] .

▶ **stem cell =** **خلية جذعية=**

خلية غير متمايزة قادرة على تجديد نفسها و إنتاج كل الخلايا المتخصصة ضمن عضو . الخلايا الجذعية توجد في العديد من النسج و الأعضاء , من ضمنها نقي العظم (انظر الخلية الجذعية المكونة للدم /haemopoietic stem cell/) , العضلات , الكبد , البنكرياس , ألخ . الخلايا الجذعية المُضغية /**embryonic stem cells**/ , و التي توجد في الكيسة الأرومية /blastocyst/ عند المضغة , قادرة على إنتاج كل أنواع الخلايا المختلفة المطلوبة عند المضغة النامية . انظر أيضاً الخلايا الجذعية من الحبل السري التي يتم تخزينها /umbilical cord blood banked stem cells/ .

▶ **steno- =**

سابقة بمعنى 1. التضيُّق . مثال : /**stenocephaly**/ (تسنُّم الرأس , أي تضيُّقه) . **2.** محصور .

▶ **stenopaeic (*stenopeic) =** **ضيِّق الفتحة "صفة"=**

(في طب العيون) صفة لجهاز ضوئي يتكون من قرص عاتم يحوي شق أو ثقب ضيق (واحد أو أكثر) , يوضع أمام العين في نفس موضع النظارات و يسمح برؤية أوضح في حالات مد أو قصر البصر أو اللابؤرية . يقوم بزيادة دقة الصورة على الشبكية لأنه يحدد الضوء الذي يصل إلى العين بشعاع دقيق واحد (أو أكثر) . نفس المبدأ يستعمل في الكاميرا ذات الثقب الإبري .

► **stenosis =** **تضيُّق "اسم"=**

تضيق غير طبيعي لممر أو فتحة , مثل وعاء دموي أو صمام قلبي . انظر تضيق الأبهر /aortic stenosis/ , تضيق الشريان السباتي /carotid-artery stenosis/ , تضيق الصمام التاجي /mitral stenosis/ , تضيق الرئوي /pulmonary stenosis/ , تضيق البوَّاب /pyloric stenosis/ .

► **stenostomia (stenostomy) =** **ضيق الفم "اسم"=**

تضيق غير طبيعي لفتحة , مثل فتحة القناة الصفراوية .

► **Stensen's duct =** **قناة ستنسن=**

قناة إفرازية طويلة للغدة النكفية /parotid gland/ اللعابية . [N. Stensen طبيب دنماركي (1838–1886)] .

► **stent =** **شبكة "اسم"=**

أنبوب يوضع داخل قناة من أجل إعادة فتحها أو لإبقاءها مفتوحة . يمكن أن يكون أنبوب بسيط , بلاستيكي عادة , أو قابل للتمدد , عادة من شبكة معدنية رافصة . النوع البلاستيكي إزالته أسهل , بينما الثاني يوفر لمعة أوسع بالنسبة لمحيطه الخارجي البدئي . يمكن أن تستعمل الشبكات في العمليات للمساعدة على شفاء تضيق , في حالب مثلاً . أو يمكن أن توضع عند انسداد لتضمن فتح اللمعة , مثل الإنسداد الذي ينجم عن ورم في المري , المعدة , القنوات الصفراوية , الكولون , أو الحالب . يمكن للشبكات أن تساعد بعد جراحة رأب الأوعية /angioplasty/ ضمن شريان من أجل منع عودة التضيق /restenosis/ . الشبكات من نوع J المضاعفة /**double J stents**/ هي قثاطر رقيقة مع ثقوب في جانبيها يتم تمريرها فوق سلك إرشادي إما عبر منظار داخلي أو خلال عملية مفتوحة من أجل تصريف البول من حويضة الكلية إلى المثانة , عبر الحالب . عند إزالة السلك الإرشادي يتخذ كل من الطرفين العلوي و السفلي للشبكة شكل حرف J , ما يمنع الحركة للأعلى أو الأسفل . غالباً ما تستعمل لرأب حالب متضرر و إزالة إنسداد .

► **stepping reflex =** **منعكس الخَطو=**

منعكس بدئي عند المواليد الجدد يجب أن يختفي بعمر الشهرين . اذا حُمل الطفل في وضعية المشي و قدماه تلمسان الأرض , فإن الرجلين تتحركان بما يشبه حركة الخطو . استمرار المنعكس بعد سن الشهرين يقترح وجود شلل دماغي /cerebral palsy/ .

► **sterco- =**

سابقة بمعنى البراز .

► **stercobilin =** **ستيركوبيلين "اسم"=**

صبغة بنية رمادية تتشكل خلال استقلاب أصبغة الصفراء /bile pigments/ البيليفيريدين و البيليروبين , و اللذين يشتقان من الهيموغلوبين . يُطرح الستيركوبيلين في البول أو البراز .

► **stercolith =** **حصاة بُرازية "اسم"=**

حصاة تتشكل من براز مضغوط جاف .

► **stercoraceous =** **برازي "صفة"=**

يتكون من أو يحتوي على البراز .

► **stereognosis =** **معرفة التَجَسُّم "اسم"=**

القدرة على تمييز الشكل ثلاثي الأبعاد لجسم عبر حاسة اللمس فقط . هذه وظيفة للباحة الترابطية /association area/ في الفص الجداري للدماغ . انظر أيضاً عَمَه /agnosia/ .

► **stereoisomers =** **مُصاوِغات فراغية (متصاوغات فراغية) "اسم" "جمع"=**

مركبات لها نفس التركيب الجزيئي لكن ترتيب مختلف للذرات في الفراغ (ثلاثي الأبعاد) . البنية الذرية للمصاوغات الفراغية تكون صور مرآتية لبعضها البعض .

► **stereopsis =** **رؤية تجسيمية "اسم"=**

انظر /stereoscopic vision/ .

► **stereoscopic vision (stereopsis) =** **رؤية تجسيمية=**

إدراك لشكل , عمق , و حيز جسم ما كنتيجة للرؤية بالعينين /binocular vision/ . الدماغ يتلقى صورتين منفصلتين من العينين , و التي يتم تفسيرها كصورة واحدة ثلاثية الأبعاد .

► **stereotactic localization =** **تحديد التوضع الفراغي=**

تحديد الموضع الفراغي الدقيق للبنى ضمن الجسم باستعمال قياسات ثلاثية الأبعاد . يمكن عبر تحديد التوضع الفراغي توجيه حزم المعالجة الشعاعية أو مصادرها ضمن الجسم و كذلك أسلاك أخذ الخزعة من الأورام الصغيرة . انظر أيضاً جراحة التوضع الفراغي /stereotaxy/ .

▶ **stereotaxy =**

جراحة التوضع الفراغي "اسم"=

عملية جراحية يتم عبرها إجراء جراحة على منطقة متوضعة عميقاً ضمن الدماغ بعد تحديد موضعها بدقة بالغة عبر القياسات ثلاثية الأبعاد . يمكن أن تجرى العملية باستعمال تيار كهربائي أو عبر الحرارة , البرودة , أو التقنيات الميكانيكية . انظر أيضاً بضع الفص الجبهي /leucotomy/ .

▶ **stereotypy =**

نمطية "اسم"=

التكرار المستمر لفعل معقد , و الذي يكرر بنفس الطريقة كل مرة . يُرى ذلك في الجامود /catatonia/ و التوحد /autism/ الطفلي ؛ أحياناً يكون عَرَض معزول في التخلف العقلي . يعتبر أشيع عند المرضى الذين يعيشون في مرافق حيث يشعرون بالملل و قلة الحماس . يمكن أن يمنع المريض من العيش حياة طبيعية , و أحياناً يسبب أذية فيزيائية للمريض . الأدوية مثل الفينوتيازينات /phenothiazines/ , و المعالجة السلوكية تستعمل أحياناً لمعالجة الحالة .

▶ **sterile =**

عقيم "صفة"=

1. (عند الكائنات الحية) غير قادر على التكاثر (انظر عقم /sterility/) . **2.** (عند الجمادات) خالي تماماً من الجراثيم , الفطور , الفيروسات , أو المتعضيات الدقيقة الأخرى التي قد تسبب خمج .

▶ **sterility =**

عُقم "اسم"=

عدم القدرة على إنجاب أطفال إما بسبب ضعف الخصوبة /infertility/ أو (في حال كان الشخص مخصباً سابقاً) محدث بعملية جراحية كطريقة لمنع الحمل (انظر تعقيم /sterilization/) . كذلك يمكن أن يحصل العقم كحادث نتيجة عملية أو معالجة دوائية لأسباب أخرى , كما يحصل مثلاً عند إزالة الرحم /hysterectomy/ بسبب السرطان .

▶ **sterilization =**

تعقيم "اسم"=

1. عملية جراحية أو أية إجراء آخر يسبب العقم /sterility/ عند الرجال أو النساء . عند النساء , يكون استئصال الرحم و استئصال المبيض ثنائي الجانب (إزالة كلا المبيضين) فعالاً بنسبة 100% و دائماً . كذلك كطريقة بديلة يمكن إزالة البوقين (انظر استئصال البوق /salpingectomy/) أو تقسيمهما و\ أو عقدهما . هذه العمليات يمكن إجراءها عبر البطن أو المهبل . التقنية الحديثة (سد البوق /**tubal occlusion**/) تقوم على سد (إغلاق) دائم للنصف الداخلي (السفلي) من البوق عبر منظار البطن /laparoscope/ . جهاز السد هو عادة مشبك (مشبك هولكا–كليمنس /**Hulka-Clemens clip**/ أو مشبك فيلشي /**Filshie clip**/) أو حلقة بلاستيكية صغيرة (حلقة فالوب /**Falope ring**/) ؛ التخثير بالإنفاذ الحراري /diathermy/ يحمل خطورة أكبر (مثلاً حروق معوية) و قليلاً ما يستخدم حالياً . الطريقة الأكثر حداثة هي استعمال بلاستيك سريع التشكل (سريع التصلب) يتم إدخاله ضمن البوقين عبر منظار الرحم /hysteroscope/ . يتم تعقيم الرجال عادة عبر استئصال الأسهر /vasectomy/ (قطع القناة الدافقة) . انظر أيضاً الخصي /castration/ . **2.** عملية يتم خلالها القضاء على كافة أنواع المتعضيات الدقيقة (و من ضمنها الأبواغ) . يتحقق هذا عبر استعمال الحرارة , الإشعاع , الكيماويات , أو المراشح (الفلاتر) . انظر أيضاً الموصدة /autoclave/ .

▶ **stern- (sterno-) =**

سابقة بمعنى القَصُّ (عظم القص) . مثال : /**sternocostal**/ (قصي ضلعي , يتعلق بالقص و الأضلاع) .

▶ **Sternberg-Reed cell (Reed-Sternberg cell) =**

خلية ستيرنبيرغ–ريد=

خلية كبيرة ثنائية النواة مميزة لداء هودجكين /Hodgkin's disease/ . [C. Sternberg عالم أمراض نمساوي (1872–1935) , D. Reed Mendenhall عالم أمراض أمريكي (1874–1964)] .

▶ **sternebra =**

قُسيم قصِّي "اسم" (الجمع / sternebrae/)=

واحد من أربعة أجزاء تلتحم خلال التطور لتشكل جسم القص (عظم القص) .

▶ **sternocleidomastoid muscle =**

العضلة القصية الترقوية الخشائية=

انظر العضلة القصية الخشائية /sternomastoid muscle/ .

▶ **sternohyoid =**

قصي لامي "اسم"=

عضلة في الرقبة , تنشأ من القص و تنغرز في العظم اللامي . تقوم بخفض العظم اللامي .

▶ **sternomastoid muscle (sternocleidomastoid muscle) =**

العضلة القصية الخشائية=

عضلة طويلة في الرقبة , تمتد من الناتئ الخشائي إلى القص و الترقوة . تعمل على تدوير الرقبة و ثني الرأس .

▶ **sternomastoid tumour (*sternomastoid tumor) =**

ورم قصي خشائي =

تورم صغير غير مؤلم و غير خبيث في النصف السفلي من العضلة القصية الخشائية /sternomastoid muscle/ , يظهر بعد عدة أيام من الولادة . يحصل عندما تكون رقبة الجنين في وضع غير طبيعي ضمن الرحم , ما يتداخل مع التروية الدموية إلى العضلة المتأثرة , و أشيع ما تحدث بعد مجيء مقعدي . الورم قد يسبب ميل خفيف للرأس نحو الورم و إدارة الوجه نحو الجانب الآخر . يمكن تصحيح ذلك عبر المعالجة الفيزيائية التي تهدف إلى زيادة كل الحركات في الجسم , لكن دون تمطيط الرقبة .

▶ **sternotomy =**

بضع القص "اسم" =

تقسيم جراحي لعظم القص , يُجرى للسماح بالوصول إلى القلب و أوعيته الكبرى .

▶ **sternum =**

القص "اسم" (الجمع / sterna) =

عظم القص : عظم مسطح , طوله 15–20 سم , يمتد من قاعدة الرقبة إلى ما تحت الحجاب الحاجز و يشكل الجزء الأمامي من هيكل الصدر . يتمفصل عظم القص مع عظم الترقوة /clavicle/ و الغضاريف الضلعية لأول سبعة أزواج من الأضلاع . يتكون من ثلاثة أقسام : القسم الأوسط و الأطول – جسم /**body**/ العظم أو جسم القص /**gladiolus**/ – يتصل إلى القبضة /manubrium/ من الأعلى و الناتئ الرهابي /xiphoid process/ (الخنجري) من الأسفل . القبضة تميل إلى الخلف عن جسم العظم بحيث تتشكل زاوية عند الوصل بين القسمين (زاوية لوي /**angle of Louis**/ أو زاوية القص /**sternal angle**/) . "الصفة" /sternal/ .

▶ **steroid =**

ستيرويد، ستيروئيد "اسم" =

واحد من مجموعة من المركبات تمتلك بنية مشتركة تعتمد على نواة ستيروئيدية /**steroid nucleus**/ , و التي تتكون من ثلاث حلقات سداسية الكربون و حلقة خماسية الكربون . الستيروئيدات الطبيعية الوجود تشمل الهرمونات الجنسية الذكرية و الأنثوية (الأندروجين /androgen/ و الإستروجين /oestrogen/) , هرمونات قشر الكظر (انظر ستيروئيد قشري /corticosteroid/) , بروجيسترون /progesterone/ , أملاح الصفراء /bile salts/ , و الستيرول /sterol/ . الستيروئيدات الصنعية تُنتج لأغراض علاجية .

▶ **steroid card =**

بطاقة ستيروئيد =

بطاقة يجب على المريض الذي يتعاطى ستيروئيدات قشرية طويلة الأمد حملها , بخاصة في حال استعمال جرعات عالية . البطاقة توضح أن المعالجة الطارئة بالستيروئيدات يجب ألا يتم إيقافها فجأة حيث يمكن أن يتسبب ذلك بنوبة أديسونية /Addisonian crisis/ .

▶ **sterol =**

ستيرول "اسم" =

واحد من مجموعة من الستيروئيدات الكحولية (انظر ستيرويد /steroid/) . الستيرولات الأكثر أهمية هي الكوليستيرول /cholesterol/ و الإرغوستيرول /ergosterol/ .

▶ **stertor =**

غطيط (شخير) "اسم" =

تنفس بصوت مسموع يشبه الشخير يُسمع عند المرضى الغائبين عن الوعي تماماً .

▶ **steth- (stetho-) =**

سابقة بمعنى الصدر .

▶ **stethoscope =**

السماعة الطبية "اسم" =

أداة تستعمل للإستماع إلى الأصوات ضمن الجسم , مثل تلك الصادرة عن القلب و الرئتين (انظر تَسمُّع /auscultation/) . السماعة البسيطة تتكون عادة من حاجز أو بنية جرسية الشكل (و التي توضع على الجسم) و متصلة بأنابيب مطاطية أو بلاستيكية إلى أذن الفاحص . الأجهزة الأكثر تعقيداً قد تحوي نظام تضخيم إلكتروني للمساعدة على التشخيص .

▶ **sthenia =**

نشاط "اسم" =

حالة طبيعية من القوة أو إلى درجة فوق الطبيعية . قارن مع وهن /asthenia/ . "الصفة" /sthenic/ .

▶ **stigma =**

سِمة "اسم" (الجمع / stigmata) =

1. صفة وصفية مميزة لمرض معين , مثل بقع القهوة بالحليب /café au lait spots/ الوصفية للورام الليفي العصبي /neurofibromatosis/ . **2.** أية بقعة أو آفة على الجلد .

▶ **stilet (stylet, stylus) =**

مرود "اسم" =

1. مسبار رفيع . **2.** سلك يوضع ضمن لمعة قثطرة ليعطيها صلابة خلال إمرارها ضمن قناة في الجسم (مثل الإحليل) .

▶ **stillbirth =**

إملاص "اسم"=

ولادة جنين لا يظهر أية علامات حيوية (نبض قلب , تنفس , أو حركة ذاتية) خلال أية فترة بعد مرور 24 أسبوع على الحمل . ضمن مشروع قانون الإملاص لعام 1992 , هناك إلزام قانوني بإخطار السلطات المناسبة بكل حالات الإملاص . عدد مثل هكذا ولادات يُعبر عنه من بين كل 1000 ولادة (لجنين حي أو ميت) و يسمى معدل الإملاص /**stillbirth rate**/ . حسب المصطلحات القانونية , تبدأ الحياة عند الأسبوع 24 من الحمل و حالة الولادة لجنين ميت قبل هذه المدة تسمى إجهاض /abortion/ أو فقدان للحمل . على أية حال , بعض الأجنة تولد حية قبل 24 أسبوع من الحمل قد تنجو حالياً كنتيجة للتطور في العناية حول الولادة .

▶ **Still's disease =**

داء ستِل=

انظر التهاب المفاصل اليفعي المزمن /juvenile chronic arthritis/ . [sir G. F. Still طبيب بريطاني (1941–1868)] .

▶ **stimulant =**

منبِّه "اسم"=

عامل يعزز فعالية جهاز أو وظيفة للجسم . الأمفيتامينات /amphetamines/ و الكافيين /caffeine/ هي منبهات للجهاز العصبي المركزي ؛ دوكسابرام /doxapram/ هو منبه تنفسي (انظر مُنعش /analeptic/) .

▶ **stimulator =**

منبِّه "اسم"=

أية جهاز مصمم لتنبيه الأعصاب و العضلات من أجل أغراض متنوعة . يمكن أن يستعمل لتنبيه مناطق معينة من الدماغ أو لحصر الألم (كما في تنبيه الأعصاب الكهربائي عبر الجلد /transcutaneous electrical nerve stimulation/) .

▶ **stimulus =**

منبِّه "اسم" (الجمع / stimuli /)=

أية عامل يحرض استجابة , أو نوع معين من النشاط , في خلية , نسيج , أو بنية أخرى , و التي يقال أنها حساسة للتنبيه .

▶ **stippling =**

تَرقُّط "اسم"=

مظهر مُبقَّع أو مُنقَّط , كما يرى في شبكية العين في أمراض معينة أو في كريات الدم الحمراء التي تلون بصبغات قلوية .

▶ **stirrup =**

الرِّكاب "اسم"=

(في التشريح) , انظر /stapes/ .

▶ **stitch =**

غرز "اسم"=

1. ألم حاد متوضع , عادة في البطن , يترافق مع فعالية فيزيائية قوية (مثل الركض) , بخاصة اذا تم بعد تناول الطعام بفترة قصيرة . نوع من المغص . **2.** غرزة . انظر خياطة /suture/ .

▶ **stock culture =**

مزرعة خزينة=

انظر مزرعة /culture/ .

▶ **Stokes-Adams syndrome (Adams-Stokes syndrome) =**

متلازمة ستوكس–آدمز=

نوبات من فقدان مؤقت للوعي تحصل عندما يتوقف تدفق الدم بسبب رجفان /fibrillation/ بطيني أو توقف الإنقباض /asystole/ . هذه المتلازمة قد تُعقِّد حصار القلب /heart block/ . تعالج عبر ناظمة خطى /pacemaker/ مُشغلة بالبطارية . [W. Stokes (1878–1804) و R. Adams (1875–1791) طبيبان ايرلنديان] .

▶ **stoma =**

فغر , فغرة "اسم" (الجمع / stomata /)=

1. (في التشريح) فم أو أية قسم له شكل الفم . **2.** (في الجراحة) فتحة صنعية في أنبوب (مثل الكولون أو اللفائفي) توصل إلى سطح البطن (انظر فغر الكولون /colostomy/ , فغر اللفائفي /ileostomy/) . معالج الفغرة /**stoma therapist**/ هو ممرض مدرب خصيصاً للعناية بهذه الفتحات الصنعية و الطبيقات المستعملة عليها . "الصفة" /stomal/ .

▶ **stomach =**

مَعِدَة "اسم"=

عضو كيسي الشكل قابل للتمدد يُشكل جزء من القناة الهضمية بين المري و الإثناعشري . تتصل مع الأول عبر مصرة الفؤاد /**cardiac sphincter**/ و مع الثاني عبر مصرة البواب /**pyloric sphincter**/ . المعدة تقع مباشرة تحت الحجاب الحاجز , إلى اليمين من الطحال و جزئياً تحت الكبد . وظيفتها هي متابعة عملية الهضم التي تبدأ في الفم . عصارة المعدة /gastric juice/ و التي تفرز من الغدد المعدية في الطبقة المخاطية , تحوي حمض كلور الماء و أنزيم الببسين /pepsin/ , و اللذين يساهمان في الهضم الكيميائي . هذا الفعل – إلى جانب الفعل الماخض (الخلط و الرج) من قبل الطبقة العضلية للمعدة – يحول الطعام إلى كتلة نصف مائعة مهضومة جزئياً تعبر إلى الإثناعشري .

▶ stomat- (stomato-) =

سابقة بمعنى الفم .

▶ stomatitis =

التهاب الفم "اسم"=

التهاب البطانة المخاطية للفم .

▶ stomatology =

طب الفم "اسم"=

فرع من الطب يهتم بأمراض الفم .

▶ stomodeum =

ثُغيرة "اسم"=

موضع الفم عند المضغة , معلَّم بانخماص مبطن بأديم ظاهر /ectoderm/ منه تنشأ الأسنان . الغشاء الذي يفصله عن المعي الأمامي يتحلل في نهاية الشهر الأول من الحمل . قارن مع المَشرَج /proctodeum/ .

▶ - stomy (-ostomy) =

لاحقة بمعنى الفغر . فتحة جراحية ضمن عضو أو جزء . مثال : /colostomy/ (فغر الكولون) .

▶ stone =

حصاة "اسم"=

انظر /calculus/ .

▶ stool =

غائط "اسم"=

براز /faeces/ خرج من الشرج .

▶ stop needle =

إبرة مستوقفة=

حقنة جراحية لها طوق ناتئ على إبرتها لإيقافها بعد دخولها مسافة محددة مسبقاً في النسيج . ثقب الإبرة المستوقفة يكون عند الذروة .

▶ strabismus (heterotropia) =

حَوَل "اسم"=

أية خلل في تراصف العينين معاً . الحول أشيع ما يكون أفقياً – حول تقاربي /convergent strabismus/ (أنسي) أو حول تباعدي /divergent strabismus/ (وحشي) – لكن قد يكون عمودياً (حول فوقاني /hypertropia/ , حيث تنظر العين لأعلى , أو حول تحتاني /hypotropia/ حيث تنظر لأسفل) . في حالات نادرة تنظر كلتا العينين نحو نفس النقطة لكن واحدة تكون مفتولة بجهة دوران عقارب الساعة أو عكسها و ذلك بالنسبة للعين الأخرى (حول تدويري /cyclotropia/) . قد تحصل رؤية مضاعفة , لكن عادة يتم تجاهل الصورة الآتية من العين المنحرفة . في الحول التدويري تكون الصورة الناتجة غير منفصلة عن الصورة الطبيعية و لكن مفتولة عليها . معظم الحول مُصاحب /concomitant/ , أي أن التراصف غير الطبيعي للعينين يبقى ثابتاً نسبياً , في أية اتجاه ينظر الشخص فيه . هذه هي الحالة العامة في حول الطفولة . الحول الناتج عن أذية أو مرض يكون عادة غير متصاحب /incomitant/ , أي أن درجة عدم التراصف تختلف باختلاف اتجاه التحديق . انظر أيضاً اختبار التغطية /cover test/ , انحراف /deviation/ , تباعد /divergence/ , احولال تلوي /heterophoria/ .

▶ strain =

1. إجهاد "اسم" . تمطيط زائد أو فرط عمل لعضلة , يؤدي إلى ألم و تورم فيها . قارن مع وثي /sprain/ . 2. سلالة "اسم" . مجموعة من المتعضيات , جراثيم مثلاً , تتحدر من مصدر محدد أو تمتلك خواص محددة تميزها عن باقي أفراد نفس النوع . 3. "فعل" أذية لعضلة نتيجة فرط تمطيطها .

▶ strain gauge =

مقياس الشد=

أداة حساسة لقياس التوتر و التغير في الضغط . تستعمل كثيراً في الأجهزة الطبية .

▶ strangulated =

مخنوق "صفة"=

صفة لجزء من الجسم تم قطع ترويته الدموية عبر الضغط على الأوعية الدموية , كما قد يحصل في عروة معوية محصورة في فتق /hernia/ .

▶ strangulation =

خنق "اسم"=

إغلاق ممر , مثل المجرى الرئيسي للهواء إلى الرئتين (ما يؤدي إلى وقف التنفس) , وعاء دموي , أو السبيل المعدي المعوي .

▶ strangury =

تَقطُّر البول "اسم"=

ألم شديد في الإحليل رجيع من قاعدة المثانة و يترافق مع رغبة شديدة لإمرار البول . يحصل عند تهيج قاعدة المثانة بسبب حصاة أو قثطرة مستقرة . كما يلاحظ أيضاً عند المرضى الذين لديهم سرطان غازي في قاعدة المثانة أو التهاب مثانة /cystitis/ شديد أو التهاب بروستات /prostatitis/ , حيث تترافق الرغبة الشديدة في التبول مع مرور مؤلم لبضعة قطرات من البول .

▶ Strassman procedure =

عملية ستراسمان=

عملية لتصحيح تضاعف الرحم (انظر إزدواج الرحم /uterus didelphys/) . تم استبدالها الآن بشكل كبير بتقنيات تشمل استعمال منظار الرحم /hysteroscope/ . [P. F. Strassman طبيب نسائية و توليد ألماني (1866–1938)] .

▸ **stratum =** **طبقة "اسم"=**

طبقة من نسيج أو خلايا , مثل أي من طبقات البشرة /epidermis/ في الجلد (الطبقة المتقرنة /stratum corneum/ هي الطبقة الخارجية) .

▸ **strawberry mark (strawberry naevus ,*strawberry nevus) =** **وسمة توت الأرض (وحمة توت الأرض)=**

انظر وحمة /naevus/ .

▸ **streak =** **ثلم "اسم"=**

(في التشريح) خط , شق , أو عصبة ضيقة . انظر أيضاً الثلم البدائي /primitive streak/ .

▸ **Streptobacillus =** **السلسلية "اسم"=**

جنس من الجراثيم سلبية الغرام , لاهوائية , غير متحركة , عصوية الشكل تميل لتشكيل خيوط . النوع الوحيد , السلسلية طوقية الشكل +S. moniliformis+ , هو مطاعم طبيعي في السبيل التنفسي للجرذان لكنه يسبب حمى عضة الجرذ /rat-bite fever/ عند البشر .

▸ **streptococcal toxic shock syndrome =** **متلازمة الصدمة السمية بالمكورات العقدية=**

مرض جرثومي يتميز بحمى , صدمة , و فشل متعدد الأعضاء . يشبه متلازمة الصدمة السمية /toxic shock syndrome/ التي تنجم عن المكورات العنقودية , لكن في هذه الحالة تكون المتعضيات الخامجة من المكورات العقدية /Streptococcus/ نوع أ . انظر أيضاً التهاب اللفافة الناخر /necrotizing fasciitis/ .

▸ **Streptococcus =** **المكورة العِقْدِية، العِقْدِيَّة "اسم"=**

جنس من الجراثيم كروية الشكل , غير متحركة , سلبية الغرام توجد بصيغة سلاسل (تشبه العِقد) . معظم الأنواع رُمِيَّة : و البعض منها ممرض . العديد من الأجناس الممرضة حالة للدم /haemolytic/ , أي تمتلك القدرة على تدمير كريات الدم الحمراء الموجودة في الآغار المُدمَّى . هذا يؤمن أساس مفيد لتصنيف العديد من السلالات المختلفة . سلالات العِقدية المقيحة +S. pyogenes+ (العقدية الحالة للدم نمط ب) تترافق مع العديد من الأخماج , تشمل الحمى القرمزية /scarlet fever/ , و تفرز العديد من الذيفانات الخارجية /exotoxin/ . سلالات العقدية الحالة للدم نمط أ تترافق مع التهاب شغاف القلب /endocarditis/ الجرثومي . أنواع العقديات الرئوية +S. pneumoniae+ (المكورة الرئوية /pneumococcus/ و التي كانت تسمى سابقاً المكورة المزدوجة الرئوية +*Diplococcus pneumoniae*+) تترافق مع التهاب الرئة و التهاب السحايا /meningitis/ بالمكورات الرئوية . توجد بصيغة أزواج , محاطة بمحفظة (انظر تفاعل الإنتباج /quellung reaction/) . العقدية الطافرة +S. mutans+ ظهر أنها تسبب نخر سني . انظر أيضاً تصنيف لانسفيلد /Lancefield classification/ , ستريبتوكيناز /streptokinase/ . "الصفة" /streptococcal/ .

▸ **streptodornase =** **ستريبتودورناز "اسم"=**

أنزيم يُنتج من بعض الجراثيم الحالة للدم من جنس المكورة العِقديَّة +*Streptococcus*+ قادر على تسييل القيح . انظر أيضاً ستريبتوكيناز /streptokinase/ .

▸ **streptokinase =** **ستريبتوكيناز "اسم"=**

أنزيم يفرز من بعض الجراثيم الحالة للدم من جنس المكورات العِقديَّة /Streptococcus/ قادر على تسييل (تمييع) الخثرات الدموية (انظر أيضاً حال للفبرين /fibrinolytic/) . يتم حقنه لمعالجة الإنسداد في الأوعية الدموية , و من ضمن ذلك الخثار الوريدي العميق , الإحتشاء , و الصمة الرئوية . التأثيرات الجانبية تشمل إنزعاج هضمي , نزيف , و حمى . كذلك يستعمل بالتوليف مع الستريبتودورناز , في التطبيق الموضعي , لإزالة الخشارة و الخثرات الدموية من أجل تعزيز شفاء التقرحات . العلامات التجارية : (Varidase Topical) , (Streptase) , (Kabikinase) .

▸ **streptolysin =** **ستريبتوليزين "اسم"=**

ذيفان خارجي /exotoxin/ يُنتج من قبل سلالات المكورات العِقدية +*Streptococcus*+ و يدمر كريات الدم الحمراء .

▸ **Streptomyces =** **المُتسلسلة "اسم"=**

جنس من الجراثيم اللاهوائية التي تشبه العفن . معظم الأجناس تعيش في التربة , لكن بعضها يتطفل على الحيوانات , البشر , و النباتات ؛ تسبب عند البشر قدم مادورا /Madura foot/ . تعتبر هامة طبيا كمصدر لمضادات حيوية مثل الستريبتومايسين /streptomycin/ , النيومايسين /neomycin/ , الداكتينومايسين /dactinomycin/ , و الكلورأمفينيكول /chloramphenicol/ .

▸ **streptomycin =** **ستريبتومايسين "دواء"=**

مضاد حيوي من زمرة الأمينوغليكوزيدات /aminoglycosides/ , يشتق من جرثومة المتسلسلة السنجابية +*Streptomyces griseus*+ , تستعمل بالتوليف مع أدوية أخرى لمعالجة السل و داء

البروسيلات . يعطى عبر الحقن العضلي ؛ التأثيرات الجانبية قد تشمل أذية للأذن و الكلية عند بعض المرضى .

▶ stress = **شدة، كرب "اسم"=**

أية عامل يهدد صحة الجسم أو له تأثيرات ضارة على عمله , مثل الأذية , المرض , أو القلق . وجود نوع واحد من الشدة يقلل في العادة المقاومة تجاه الأنواع الأخرى . الشدة المستمرة تسبب تغيرات في توازن الهرمونات في الجسم .

▶ stretch receptor = **مستقبلة الشد =**

خلية أو مجموعة من الخلايا توجد بين الألياف العضلية تستجيب إلى إمتطاط العضلة عبر إرسال دفعات إلى الجهاز العصبي المركزي عبر الأعصاب الحسية . مستقبلة الشد جزء من مستقبلة الحس العميق /proprioceptor/ الضرورية من أجل أداء عضلي متناسق .

▶ stretch reflex (myotatic reflex) = **منعكس الشد =**

منعكس إنقباض العضلة استجابة لشدها .

▶ stria = **سطر، خط "اسم" (الجمع/striae/)=**

(في التشريح) خط أو عصابة رفيعة . الخطوط الحملية /**striae gravidarum**/ (علامات الشد) هي خطوط تظهر على جلد بطن المرأة الحامل , بسبب الشد الزائد للألياف الإيلاستيكية (المرنة) . تكون بلون أحمر أو خمري خلال الحمل , و تصبح بيضاء بعد الولادة . السطر الإنتهائي /**stria terminalis**/ هو عصابة بيضاء تفصل المهاد عن السطح البطيني للنواة الذنبية /**caudate nucles**/ في الدماغ .

▶ striated muscle = **عضلة مخططة =**

نسيج يكون الجزء الأكبر من الكتلة العضلية للجسم . يعرف كذلك باسم العضلات الهيكلية /**skeletal muscle**/ , بسبب إتصالها إلى الهيكل العظمي و كونها مسؤولة عن تحريك العظام , و تسمى كذلك بالعضلات الإرادية /**voluntary muscle**/ , حيث أنها تقع تحت التحكم الإرادي . تتألف العضلة الهيكلية من حزم متوازية من الألياف عديدة النوى (كل منها يحوي لُييفات عضلية /**myofibrils**/) , و التي تُظهر تداخل الحزم عندما تشاهد تحت المجهر . المظهر المخطط ينجم عن تناوب الخيوط البروتينية للأكتين /**actin**/ و الميوزين /**myosin**/ ضمن كل ليف عضلي . وفقاً لنظرية إنزلاق الخيوط , فإن تقلص العضلة يحصل عندما تنزلق مجموعتي الخيوط لتتداخل مع بعضها , بحيث ينقص طول كل وحدة (قُسيم عضلي /**sarcomere**/) من الليف العضلي . يحصل الإنزلاق نتيجة سلسلة من التفاعلات الدورية , تتطلب أدينوزين ثلاثي الفوسفات /ATP/ , ما يؤدي إلى تغير في دوران النتوءات على خيوط الميوزين ؛ كل نتوء يلتصق في البداية إلى خيوط الأكتين من ثم يسحبه عبر تقلصه و يحرره ليعود و يلتصق على موضع جديد .

▶ stricture = **تضيُّق "اسم"=**

تضيُّق أية بنية أنبوبية في الجسم , مثل المري , المعي , الحالب , أو الإحليل . التضيق قد ينجم عن إلتهاب , تشنج عضلي , نمو ورم ضمن القسم المتأثر , أو من الضغط عليه من الأعضاء المجاورة . على سبيل المثال , تضيق الإحليل /urethral stricture/ هو تضيق تليفي للإحليل , ينجم عادة عن إصابة أو إلتهاب . لدى المريض صعوبة متزايدة في إمرار البول و يمكن أن يحصل لديه إحتباس /retention/ . موقع وطول التضيق يُقيَّم عبر تصوير الإحليل /urethrography/ و تنظير الإحليل , و المعالجة تكون بالتوسيع على فترات للإحليل باستعمال موجات الصوت /sound/ , بضع الإحليل /urethrotomy/ , أو رأب الإحليل /urethroplasty/ . التضيقات في القناة الهضمية توسع باستعمال بالون /balloon/ أو رأب التضيُّق /stricturoplasty/ .

▶ stricturoplasty = **رأب التضيُّق "اسم"=**

عملية يتم فيها توسيع التضيُّق (في الأمعاء الدقيقة عادة) عبر قطعه .

▶ stridor = **صرير "اسم"=**

الضجة التي تُسمع عند التنفس عند إنسداد القصبة الهوائية أو الحنجرة . تميل لأن تكون أعلى و أخشن من الأزيز /wheeze/ .

▶ strobila = **تفتيل "اسم" (الجمع/strobilae/)=**

سلسلة كاملة من الأجزاء التي تشكل جسم الدودة الشريطية /tapeworm/ البالغة .

▶ stroke (apoplexy) = **سكْتَة "اسم"=**

هجمة مفاجئة من الضعف تؤثر على أحد جانبي الجسم . تعتبر نتيجة لإنقطاع تدفق الدم إلى الدماغ . السكتة الإقفارية /**ischaemic stroke**/ تحصل عند توقف تدفق الدم بسبب حصول تخثر (انظر خثار /thrombosis/) أو بسبب إنفصال خثرة , إما من القلب أو من وعاء دموي كبير (مثل الشريان السباتي) , و انحشارها ضمن شريان (انظر صمة /embolism/) . السكتة النزفية /**haemorrhagic stroke**/ تنجم عن تمزق جدار شريان (انظر نزف دماغي /cerebral haemorrhage/) . الإنخفاض المديد لضغط الدم قد يؤدي إلى أذية دماغية أكثر إنتشاراً , كما يحصل عند توقف القلب و التنفس . السكتة

يمكن أن تتباين في شدتها من ضعف عابر أو تنميل في طرف (انظر هجمة إقفارية عابرة /transient ischaemic attack/) إلى شلل , غيبوبة , أو موت .

▸ **stroma =** **سَدَى "اسم" =**

النسيج الضام الأساس لعضو , أي المقابل للنسيج الوظيفي (المتن /**parenchyma**/) . على سبيل المثال , سدى الكريات الحمراء هو شبكة إسفنجية من الأشرطة البروتينية ضمن كرية الدم الحمراء و التي ضمنها يُوضَب صباغ الهيموغلوبين ؛ سدى القرنية هو نسيج ليفي شفاف يشكل الجسم الرئيسي للقرنية .

▸ **Strongyloides =** **الأسطوانيات "اسم" =**

جنس من الديدان الشريطية المسودة التي تعيش كطفيليات داخل الأمعاء الدقيقة للثدييات . +*S. stercoralis*+ تخمج الأمعاء الدقيقة للبشر (انظر داء الأسطوانيات /strongyloidiasis/) ؛ يرقات هذه الدودة , و التي تخرج مع البراز , تتطور بسرعة إلى صيغة خامجة .

▸ **strongyloidiasis (strongyloidosis) =** **داء الأسطوانيات "اسم" =**

تفشي لدودة مسودة صغيرة طفيلية , الأسطوانيات البرازية +*Strongyloides stercoralis*+ , في الأمعاء الدقيقة , شائعة في المناطق الإستوائية الرطبة . اليرقات , و التي توجد في التربة الملوثة بالبراز البشري , تخترق جلد المضيف البشري و يمكن أن تسبب طفح حاك . تهاجر بعدها إلى الرئتين , حيث تسبب تخريب للنسج و نزيف , و من ثم عبر القصبة الهوائية و المري إلى الأمعاء . الديدان البالغة تنقب جدار الأمعاء و يمكن أن تسبب تقرح , إسهال , ألم بطن , غثيان , فقر دم , و ضعف . المعالجة تشمل استعمال تيابيندازول /tiabendazole/ .

▸ **strontium =** **سترونشيوم "اسم" =**

عنصر معدني أصفر , ينجم عن امتصاصه ضرر للعظم حيث تحل ذراته محل ذرات الكالسيوم ضمن العظم . النظير المشع السترونشيوم-90 /strontium-90/ , و الذي يُصدر أشعة غاما , يستعمل في المعالجة الشعاعية من أجل المعالجة بالتماس /contact therapy/ لأورام الجلد و العين و عبر الحقن لمعالجة سرطانة البروستات المنتشرة (المنبثة) . الرمز : **Sr** .

▸ **struma =** **سِلْعة "اسم" (الجمع /strumae/) =**

تورم الغدة الدرقية (انظر دُراق /goitre/) . انظر أيضاً سلعة ريدل /Riedel's struma/ .

▸ **struma ovarii =** **سلعة مبيضية =**

ورم مسخي /teratoma/ يصيب المبيض يحوي نسيج درقي يصبح مفرط الفعالية و يسبب تسمم درقي . يتم التشخيص عبر المسح باستعمال اليود المشع حيث يظهر قبط مرتفع ضمن المبيض ؛ المعالجة تكون بالإزالة الجراحية للمبيض المتأثر .

▸ **strychnine =** **ستريكنين "اسم" =**

قلويد سام يُنتج في بذور شجرة من شرق الهند , شجرة جوز القيء +*Strychnos nux-vomica*+ . في الجرعات المنخفضة كان واسع الإستعمال في المقويات . التسمم به يسبب تشنجات عضلية مؤلمة مشابهة لتلك الحاصلة بسبب الكزاز ؛ يتقوس الظهر (الوضعية تعرف بالتشنج الظهري /**opisthotonos**/) و من المرجح أن تحصل الوفاة نتيجة تشنج في العضلات التنفسية .

▸ **S-T segment =** **القطعة إس تي =**

قطعة من مخطط كهربائية القلب /electrocardiogram/ تمثل الفاصل الذي يسبق آخر طور من الدورة القلبية /cardiac cycle/ , عند ارتخاء القلب من الإنقباض . القطعة إس تي ترتفع عادة بسبب نقص التروية /ischaemia/ الحاد لعضلة القلب ؛ تعود عادة إلى حالتها الطبيعية عند التعافي .

▸ **Student's test =** **اختبار ستيودنت =**

انظر اعتداد /significance/ . [Student اسم مستعار لـ W. S. Gosset عالم إحصاء بريطاني (1876–1937)] .

▸ **stupe =** **كمادة علاجية "اسم" =**

أية قطعة من نسيج , مثل حشوة من القطن أو الصوف , يتم غمرها بماء ساخن (مع أو دون دواء) و تستعمل لتطبيق لبخة (مادة دوائية على الجلد) .

▸ **stupor =** **ذُهول "اسم" =**

حالة قريبة من اللاوعي , مع غياب الفعالية العقلية و إنخفاض القدرة على الإستجابة للتنبيه .

▸ **Sturge-Weber syndrome =** **متلازمة ستيرج-ويبر =**

انظر ورم وعائي /angioma/ . [W. A. Sturge (1850–1919) و F. P. Weber (1863–1962) طبيبان بريطانيان] .

► stuttering = تأتأة "اسم"=

انظر /stammering/ .

► St Vitus' dance = رقص سانت فيتوس=

اسم قديم لرقص سيدنهام /Sydenham's chorea/ .

► Stycar tests = اختبارات ستيكار=

اختبارات معيارية للأطفال الصغار و للمتخلفين : الإختبارات مصممة لرصد المشكلات البصرية عند الأطفال بين سن الستة أشهر و الخمسة سنوات . تتكون من سلاسل معيارية من الكرات , الدمى , أو الأحرف . تم تطوير الإختبار من قبل طبيبة الأطفال ماري شيريدان .

► stye = جُدجُد "اسم"=

التهاب حاد لغدة عند قاعدة الرمش , ينجم عن خمج جرثومي . الغدة تصبح قاسية و مؤلمة و تنشأ كيسة مملوءة بالقيح في مركزها . يعالج الجدجد عبر الغسل بالماء الدافئ أو إزالة الرموش عنده . الاسم العلمي : شَعيرة /**hordeolum**/ .

► stylet = مِروَد "اسم"=

انظر /stilet/ .

► stylo- =

سابقة بمعنى الناتئ الإبري للعظم الصدغي . مثال : /**stylomastoid**/ (إبري خشائي) , ما يتعلق بالناتئين الإبري و الخشائي) .

► styloglossus = العضلة الإبرية اللسانية "اسم"=

عضلة تمتد من اللسان إلى الناتئ الإبري للعظم الصدغي . تقوم برفع اللسان للأعلى و الخلف .

► stylohyoid = العضلة الإبرية اللامية "اسم"=

عضلة تمتد من الناتئ الإبري للعظم الصدغي إلى العظم اللامي . تقوم برفع العظم اللامي إلى الأعلى و الخلف .

► styloid process = الناتئ الإبري=

1. شوكة طويلة رفيعة تتجه نحو الأسفل تمتد من السطح السفلي للعظم الصدغي /temporal bone/ للجمجمة . تؤمن إلتصاق للعضلات و الأربطة للسان و العظم اللامي . **2.** أي من النواتئ الشوكية الأخرى ؛ و التي توجد على سبيل المثال عند النهايتين السفليتين للزند و الكعبرة .

► stylus = قُليم "اسم"=

1. أداة تشبه القلم , تستعمل عادة لتطبيق دواء خارجياً ؛ على سبيل المثال , لتطبيق نترات الفضة على الثآليل . **2.** انظر مِروَد /stilet/ .

► styptic = مُرقئ "اسم"=

انظر /haemostatic/ .

Su

► sub- =

سابقة بمعنى **1.** تحت ؛ إلى الأسفل من . أمثلة : /**subcostal**/ (تحت الأضلاع) ؛ /**sublingual**/ (تحت اللسان) ؛ /**submandibular**/ (تحت الفك السفلي) . **2.** جزئي أو طفيف .

► subacute = تحت حاد "صفة"=

صفة لمرض يتطور بصورة أسرع من حالة مزمنة /chronic/ لكنه لا يصبح حاداً /acute/ .

► subacute combined degeneration of the cord =

التنكس المشترك تحت الحاد للحبل الشوكي=

اضطراب عصبي يُعقد حالة عوز فيتامين ب12 (انظر فيتامين ب /vitamin B/) وفقر الدم الوبيل . يحصل ضرر إنتقائي للألياف العصبية الحسية و المحركة في النخاع الشوكي , ما يؤدي إلى شُناج /spasticity/ في الأطراف و رنح /ataxia/ حسي . يمكن كذلك أن يترافق مع ضرر في الأعصاب المحيطية و العصب البصري و عته . يعالج بإعطاء حقن فيتامين ب12 .

► subacute sclerosing panencephalitis (SSPE) =

التهاب الدماغ الشامل المُصلِّب دون الحاد=

إختلاط نادر و متأخر للحصبة /measles/ يتميز بتدهور عصبي بطيء مترقي يكون قاتلاً عادة . يمكن أن يحصل خلال أربع إلى عشرة سنوات من الخمج الأصلي .

▶ **subarachnoid haemorrhage (*subarachnoid hemorrhage) =** **نزيف تحت العنكبوتية=**

نزيف مفاجئ في الحيز تحت العنكبوتية الذي يحيط بالدماغ , ما يسبب وجع رأس شديد مع تيبس الرقبة . المصدر المعتاد لهكذا نزيف هو انفجار أم دم /aneurysm/ دماغية . التشخيص يُؤكد بالتصوير المقطعي المحوسب أو عبر ظهور السائل الدماغي الشوكي ملوثاً بالدم عند إجراء بزل قطني /lumbar puncture/ . يتم تحديد موضع أم الدم عبر تصوير الأوعية /angiography/ الدماغية , و على أساسها يتخذ قرار المعالجة .

▶ **subarachnoid space =** **الحيز تحت العنكبوتية=**

الحيز بين الغشاء العنكبوتي و الأم الجافية في السحايا /meninges/ في الدماغ و النخاع الشوكي , يحتوي على تدفق للسائل الدماغي الشوكي و أوعية دموية كبيرة . تعرف الفراغات الكبيرة ضمنه بالصهاريج /cisternae/ .

▶ **subclavian artery =** **الشريان تحت الترقوة=**

أي من الشريانين اللذين ينقلان الدم إلى الرقبة و الذراعين . الشريان تحت الترقوة الأيمن يتفرع عن الشريان اللامسمى ؛ الشريان تحت الترقوة الأيسر ينشأ مباشرة من قوس الأبهر .

▶ **subclavian steal syndrome =** **متلازمة سرقة تحت الترقوة=**

تحويل الدم من الشريان الفقري إلى الشريان تحت الترقوي عندما ينسد هذا الأخير بالقرب من منشأه . تسبب هجمات من الغياب عن الوعي (انظر غشي /syncope/) .

▶ **subclinical =** **تحت سريري "صفة"=**

صفة لمرض مشكوك بوجوده لكنه غير متطور إلى حد تظهر معه علامات و أعراض واضحة على المريض .

▶ **subconscious =** **تحت الوعي (دُوين الوعي) "صفة"=**

1. صفة لعمليات فكرية لا يكون الشخص واعياً لها . 2. (في التحليل النفسي) صفة لقسم من الذهن و الذي يشمل الذكريات , الدوافع , و النوايا و التي لا تكون حاضرة لحظياً في حيز الوعي لكن يمكن إستدعاؤها إليه بسرعة . قارن مع لاواعي /unconscious/

▶ **subcutaneous =** **تحت الجلد (تحت الأدمة) "صفة"=**

الحقن تحت الجلد /subcutaneous injection/ هو إعطاء حقن تحت الأدمة . النسيج تحت الجلد /subcutaneous tissue/ نسيج ضام رخو , دهني عادة , يتوضع تحت الأدمة /dermis/ .

▶ **subdural =** **تحت الجافية "صفة"=**

صفة لما تحت الأم الجافية /dura/ (الطبقة الخارجية من السحايا) ؛ تتعلق بالحيز بين الأم الجافية و العنكبوتية . انظر أيضاً ورم دموي /haematoma/ .

▶ **subglottis =** **تحت المزمار "اسم"=**

الجزء من الحنجرة /larynx/ الذي يقع تحت الطيات الصوتية .

▶ **subinvolution =** **أوب جزئي "اسم"=**

فشل الرحم في العودة إلى حجمه الطبيعي خلال ستة أسابيع من ولادة الطفل .

▶ **sublimation =** **تصعيد "اسم"=**

استبدال النوايا غير المرغوبة اجتماعياً بدوافع مرغوبة أو بنوايا مقبولة اجتماعياً . انظر أيضاً آلية دفاع /defence mechanism/ , كظم /repression/ .

▶ **subliminal =** **تحت العتبة (دوين العتبة) "صفة"=**

تحت الوعي : تحت عتبة الإدراك الواعي .

▶ **sublingual gland =** **الغدة تحت اللسان=**

واحدة من زوج من الغدد اللعابية /salivary gland/ تتوضع في الجزء السفلي من الفم , واحدة على كل من جانبي اللسان . الغدد تحت اللسان هي أصغر الغدد اللعابية ؛ كل غدة تمتلك حوالي 20 قناة , معظمها مفتوحة على الفم مباشرة فوق الغدة .

▶ **subluxation =** **خلع جزئي "اسم"=**

خلع /dislocation/ جزئي لمفصل , بحيث تكون النهايات العظمية غير متراصفة و لكن ما زالت على تماس فيما بينها .

▶ **submandibular gland (submaxillary gland) =** **الغدة تحت الفك=**

واحدة من زوج من الغدد اللعابية /salivary gland/ تتوضع تحت الغدد النكفية . قنواتها (قنوات وارطون /Wharton's ducts/) تنفتح على حليمتين تحت اللسان , على كل من جانبي لجام اللسان .

▶ **submaxillary gland =** **الغدة اللعابية تحت الفك السفلي=**

انظر الغدة تحت الفك /submandibular gland/ .

▸ **submentovertical (SMV) =** **ذاقنية قميّة "صفة"=**

صفة لصورة الأشعة السينية لقاعدة الجمجمة .

▸ **submucosa =** **تحت المخاطية "اسم"=**

طبقة من نسيج ضام رخو (نسيج هالي/areolar tissue/) تحت الغشاء المخاطي ؛ على سبيل المثال , في جدار الأمعاء . "الصفة" /submucosal/ .

▸ **subphrenic abscess =** **الخراج تحت الحجاب=**

تجمع للقيح في الحيز تحت الحجاب الحاجز , على الجانب الأيمن عادة , بين الكبد و الحجاب الحاجز . الأسباب تشمل الخمج بعد العملية (بخاصة بعد فتح المعدة أو الأمعاء) و إنثقاب عضو (مثل قرحة هضمية مثقوبة) . المعالجة الفورية بالمضادات الحيوية يمكن أن تكون فعالة , لكن في أكثر الحالات يتطلب الخراج تصريف جراحي .

▸ **substance abuse =** **معاقرة مادة=**

استعمال غير علاجي أو استعمال لاهي لمادة فعالة دوائياً , مثل هكذا استعمال مستمر يؤدي إلى تأثيرات ضارة فيزيولوجية و نفسية (انظر اعتماد/dependence/) . مواد المعاقرة الشائعة تشمل الكحول (انظر الكحولية/alcoholism/) , الأمفيتامينات/amphetamines/ , القنب الهندي/cannabis/ (الحشيش) , الكوكائين/cocaine/ , عقار النشوة/ecstasy/ , الهيروين/heroin/ , ثنائي إتيل أميد حمض الليسرجيك/lysergic acid diethylamide/ , و المحلات العضوية (عبر الإنشاق) .

▸ **substitution =** **استبدال "اسم"=**

1. (في التحليل النفسي) استبدال فكرة بفكرة أخرى : نوع من آليات الدفاع/defence mechanism/ .
2. (استبدال عَرَض/symptom substitution/) عملية مفترضة تؤدي عند إزالة عرض نفسي ما إلى ظهور عرض آخر اذا لم تتم إزالة المسبب النفسي الأصلي . هذه العملية غير متفق على حدوثها .

▸ **substitution therapy =** **معالجة بالاستبدال=**

معالجة عبر تأمين دواء بديل أقل ضرراً لدواء كان المريض يتناوله . تستعمل هذه المعالجة اذا أصبح المريض مدمناً على دواء أو أنه يعتمد كثيراً على علاج تقليدي ما . يتم فطم المريض عن الدواء ' القاسي ' عبر استبداله تدريجياً بدواء آخر له تأثير مشابه أو مُركّن .

▸ **substrate =** **ركيزة "اسم"=**

مادة أو مواد معينة يعمل عليها أنزيم/enzyme/ ما . على سبيل المثال , النشاء ركيزة للأميلاز اللعابية ؛ الرنا/RNA/ ركيزة للريبونكلياز .

▸ **subsultus =** **تَنشاج "اسم"=**

ارتعاش أو رجفة غير طبيعية في عضلة , كما يحصل في حالات الحمى .

▸ **subtertian fever =** **حمى تحت الثُلّث=**

نوع من الملاريا/malaria/ تنجم عن خمج متكرر بالمتصورة المنجلية+*Plasmodium falciparum*+ و تتميز بحمى مستمرة .

▸ **subthalamic nucleus =** **النواة تحت المهاد=**

تجمع للمادة الرمادية , يشبه عدسة محدبة الوجهين , تقع تحت المهاد/thalamus/ و قريباً من الجسم المخطط/corpus striatum/ , و الذي تتصل به بمسارات عصبية . تمتلك اتصالات مع القشرة المخية و عدة نوى مجاورة . تنبيه هذه النوى يستعمل حالياً لمعالجة داء باركنسون .

▸ **subzonal insemination (Suzi) =** **إمناء تحت المنطقة=**

طريقة من طرق الإخصاب المساعد في حالة ضعف الخصوبة الناجم عن عدم قدرة النطفة على اختراق الحواجز المحيطة بالبويضة . يتم إدخال عدد صغير من النطاف (أقل من ستة) , باستعمال تقنيات الإخصاب في المخبر/in vitro fertilization/ , و حقنها عبر المنطقة الشفافة/zona pellucida/ إلى الحيز المحيط بالمح (و الذي يحيط بغشاء البيضة) . اذا حصل إخصاب بالنتيجة , يتم زرع الكيسة الأرومية ضمن رحم الأم .

▸ **succus =** **عُصارة "اسم"=**

أية عصارة أو إفراز من أصل حيواني أو نباتي .

▸ **succus entericus (intestinal juice) =** **عُصارة معوية "اسم"=**

سائل قلوي رائق يُفرز من غدد من الأمعاء الدقيقة . تحوي مخاطو أنزيمات هاضمة , تشمل إنتيروببتيداز/enteropeptidase/ , إيريبسين/erepsin/ , لاكتاز/lactase/ , و سكراز/sucrase/ .

▶ **succussion =**

رج "اسم"=

صوت تحرك سائل يُسمع عندما يتحرك المريض الذي لديه كميات كبيرة من السائل في جوف من أجواف الجسم بصورة مفاجئة أو اذا تم هزه قصداً .

▶ **sucralfate =**

سكرألفات "اسم"=

دواء يحتوي على الألمنيوم يُشكل طبقة حامية فوق بطانة المعدة أو الأمعاء . يُعطى عبر الفم , يُستعمل السكرألفات في معالجة القرحة الهضمية . أحد تأثيراته الجانبية الشائعة هو الإمساك . العلامة التجارية : (Antepsin) .

▶ **sucrase =**

سُكَّراز "اسم"=

أنزيم , يُفرز من غدد موجودة في الأمعاء الدقيقة , يُحفز حلمهة السكروز إلى مكوناته (غلكوز و فركتوز) .

▶ **sucrose =**

سُكَّروز "اسم"=

سكر يتكون من غلكوز و فركتوز . السكروز هو المكون الرئيسي لسكر القصب و سكر الشمندر ؛ يعتبر الأحلى من بين السكريات الغذائية الطبيعية . الإستهلاك المتزايد للسكروز في الخمسين عاماً الأخيرة ترافق مع زيادة في حالات النخر السني , الداء السكري , أمراض القلب الإكليلية , و البدانة .

▶ **suction =**

شفط "اسم"=

استعمال طريقة تعتمد على تخفيض الضغط لإزالة السوائل غير المرغوب بها عبر أنبوب . يُستعمل الشفط كثيراً لإزالة الإفرازات من السبيل الهوائي للمواليد الجدد من أجل مساعدتهم على التنفس . خلال الجراحة , تُستعمل أنابيب الشفط لإزالة الدم من منطقة العملية و من أجل إزالة الضغط من المعدة (شفط أنفي معدي /**nasogastric suction**/) و لتخلية الحيز الجنبي من الهواء و الدم (شفط الصدر /chest/ suction/) .

▶ **Sudan stains =**

ملونات السودان=

مجموعة من مركبات الآزو تستعمل لتلوين الشحم . المجموعة تشمل سودان 1 /**Sudan I**/ , سودان 2 /**Sudan II**/ , سودان 3 /**Sudan III**/ , سودان 4 /**Sudan IV**/ , و أسود السودان /**Sudan black**/ .

▶ **sudden infant death syndrome (SIDS) =**

متلازمة موت الرضيع الفجائي=

انظر موت الوليد المفاجئ /cot death/ .

▶ **Sudek's atrophy (reflex sympathetic dystrophy) =**

ضمور سوديك (الحثل الإنعكاسي الودي)=

ألم , تورم , تيبس , و تغيرات في الجلد في جزء من الجسم , أغلب الأحيان في اليد أو القدم , ينجم أحياناً عن فرط فعالية الجهاز العصبي الودي بعد رضح أو جراحة , أو ينشأ عفوياً أحياناً ؛ كسر كولس /**Colles' fracture**/ من العوامل المؤهبة . في الحالات الأكثر شدة تتطور الحالة خلال عدة أشهر مع زيادة التيبس , جلد لامع بارد , و تخلخل عظام ؛ يمكن أن يحصل ألم شديد مستمر . تُظهر الأشعة السينية تخلخل بقعي (ترقق) العظم . المعالجة تشمل المعالجة الفيزيائية و حاصرات الجهاز العصبي الودي . يمكن أن تدوم الحالة لأشهر عدة , و الحالات الأكثر شدة تترك الطرف المصاب للمريض مؤلماً و لا يمكن استعماله . [P. H. M. Sudek جراح ألماني (1866–1938)] .

▶ **sudor =**

عَرَق "اسم"=

انظر /sweat/ .

▶ **sudorific =**

مُعرِّق "اسم"=

انظر /diaphoretic/ .

▶ **suffocation =**

اختناق "اسم"=

توقف التنفس كنتيجة للغرق , الخنق , ألخ . ما يؤدي إلى الغياب عن الوعي أو الموت (انظر اختناق /asphyxia/) .

▶ **suffusion =**

استرواء "اسم"=

إنتشار بيغ (احمرار) على سطح الجلد , ناجم عن تغيرات في التروية الدموية الموضعية .

▶ **sugar =**

سكَّر "اسم"=

أي من أنواع السكريات /carbohydrate/ التي تذوب في الماء , يكون بصيغة بلورات عادة , و له طعم حلو . تصنف السكاكر كيميائياً كأحاديات سكاريد /monosaccharide/ أو ثنائيات سكاريد /disaccharide/ . سكر الطعام يتكون بنسبة 100% تقريباً من السكروز /sucrose/ و لا يحتوي على مغذيات أخرى ؛ السكر البني هو نوع من السكروز لكن تكريره أقل . يستعمل السكر كعامل محلي و حافظ . انظر أيضاً فركتوز /fructose/ , غلكوز /glucose/ , لاكتوز /lactose/ .

► suggestion = إيحاء "اسم"=

(في علم النفس) عملية تغيير إعتقادات الأشخاص , مواقفهم , أو عواطفهم عبر إخبارهم أنها ستتغير . يستعمل المصطلح أحياناً كمرادف للتنويم /hypnosis/ . انظر أيضاً إيحاء ذاتي /autosuggestion/ .

► suicide = انتحار "اسم"=

قتل الشخص لنفسه بطريقة متعددة . يتم التمييز عادة بين محاولة الإنتحار /**attempted suicide**/ , عندما ينجو من الموت على الرغم من أن الشخص كان في نيته قتل نفسه , و الانتحار التظاهري /**parasuicide**/ , عندما تكون المحاولة لها أسباب غير قتل الشخص لنفسه .

► sulcus = ثلم "اسم" (الجمع / sulci /)=

1. واحد من العديد من الشقوق أو التجعدات على سطح الدماغ . الطيات المرتفعة على كل من جانبي الثلم تسمى تلفيف /**gyrus**/ . **2.** أي من طيات النسيج الرخو للفم , على سبيل المثال بين الخد و السنخ .

► sulfadiazine (sulphadiazine) = سلفاديازين "دواء"=

دواء من مجموعة السلفون أميد /sulphonamide/ يستعمل لمنع نكس الحمى الرثوية و لمعالجة داء المقوسات /toxoplasmosis/ . يعطى عبر الفم أو الحقن .

► sulfamethoxazole (sulphamethoxazole) =

سلفاميتوكسازول "دواء"=

انظر كوتريموكسازول /co-trimoxazole/ , سلفون أميد /sulphonamide/ .

► sulfametopyrazine = سلفاميتوبيرازين "دواء"=

دواء من مجموعة السلفون أميد /sulphonamide/ يؤخذ عبر الفم لمعالجة أخماج السبيل البولي و التهاب القصبات المزمن . العلامة التجارية : (Kelfizine W) .

► sulfasalazine (sulphasalazine) = سلفاسالازين "دواء"=

دواء من مجموعة السلفون أميد /sulphonamide/ , يستعمل لمعالجة التهاب الكولون القرحي و داء كرون و (بسبب فعله المضاد للالتهاب) في التهاب المفاصل الروماتودي . يُعطى عبر الفم أو بصيغة تحاميل . التأثيرات الجانبية الأكثر شيوعاً هي الغثيان , فقدان الشهية , و ارتفاع الحرارة . العلامة التجارية : (Salazopyrin) .

► sulfinpyrazone (sulphinpyrazone) = سلفينبيرازون "دواء"=

دواء طارح لحمض البول /uricosuric drug/ يُعطى عبر الفم لمعالجة النقرس المزمن . التأثيرات الجانبية الرئيسية تشمل الغثيان و ألم البطن ؛ كذلك يمكن للدواء أن يُفعِّل قرحة اثناعشرية خفية و يجب ألا يؤخذ من قبل المرضى الذين لديهم تعوق في الوظيفة الكلوية . العلامة التجارية : (Anturan) .

► sulpha drug (*sulfa drug) = دواء من زمرة السلفا=

انظر سلفون أميد /sulphonamide/ .

► sulphonamide (*sulfonamide , sulpha drug) =

سلفون أميد "اسم"=

أي من مجموعة من الأدوية , تشتق من السلفانيل أميد (صبغة حمراء) , تمنع نمو الجراثيم (أي كابحة للجراثيم) . السلفون أميدات تُعطى عادة عبر الفم و فعالة على الكثير من الأخماج . بما أن السلفون أميدات سريعة الإطراح و كثيرة الإنحلال في البول , فهي تستعمل لمعالجة أخماج السبيل البولي , بخاصة بالتوليف مع أدوية أخرى (مثل تريميثوبريم /trimethoprim/) . قد تحصل عدة تأثيرات جانبية نتيجة المعالجة بالسلفون أميدات , تشمل الغثيان , الإقياء , وجع الرأس , و فقدان الشهية ؛ التأثيرات الأكثر شدة تشمل زُراق /cyanosis/ , اضطرابات دموية , طفح جلدي , و حمى . نتيجة المقاومة المتزايدة عند الجراثيم للسلفون أميدات , و مع تطوير مضادات حيوية أكثر فعالية و أقل سمية , فإن الاستعمال السريري لهذه الأدوية في تناقص . تلك التي ما زالت مستعملة منها تشمل السلفاديازين /sulfadiazine/ , سلفاميتوبيرازين /sulfametopyrazine/ , سلفاسالازين /sulfasalazine/ , و سلفاميتوكسازول (يتم توليفه مع التريموثوبريم في صيغة كوتريموكسازول /co-trimoxazole/) .

► sulphone (*sulfone) = سلفون "اسم"=

واحد من مجموعة من الأدوية ذات صلة وثيقة بالسلفون أميد /sulphoneamide/ في صيغتها و أفعالها العلاجية . تمتلك السلفونات فعالية قوية على الجراثيم التي تسبب الجذام /leprosy/ و السل /tuberculosis/ . السلفون الأكثر شهرة هو الدابسون /dapsone/ .

► sulphonylurea (*sulfonylurea) = سلفونيل يوريا "اسم"=

واحد من مجموعة من الأدوية الفموية الخافضة لسكر الدم /oral hypoglycaemic drug/ , تشتق من السلفون أميد /sulphonamide/ , تستعمل لمعالجة الداء السكري غير المعتمد على الإنسولين ؛ تعمل

عبر تحفيز الخلايا الجزيرية في البنكرياس لتفرز المزيد من الإنسولين . المجموعة تشمل كلوربروباميد /chlorpropamide/ , غليبنيكلاميد /glibenclamide/ , و تولبوتاميد /tolbutamide/ .

▶ **sulphur =** **كبريت "اسم"=**

عنصر غير معدني فعال على الفطور و الطفيليات . يدخل كمكون في المراهم و المحضرات الأخرى التي تستعمل لمعالجة إضطرابات الجلد (مثل العُد (حب الشباب)) .

▶ **sulphuric acid =** **حمض الكبريت =**

حمض أكّال قوي , صيغته H_2SO_4 , كثير الاستعمال في الصناعة . ابتلاع الحمض يسبب حرق شديد للفم و الحلق و صعوبة في التنفس , الكلام , و الابتلاع . يجب على المريض أن يشرب كميات كبيرة من الحليب أو الماء أو بياض البيض ؛ يجب عدم تأخير غسيل المعدة . التماس مع الجلد أو العين يجب أن يعالج بتفييض المنطقة بالماء .

▶ **sumatriptan =** **سوماتريبتان "دواء"=**

ناهض مستقبلة -5هدروكسي تريبتامين من النوع 1 /5HT1 agonist/ فعال في معالجة الشقيقة /migraine/ الحادة عبر العكس السريع لتوسع الأوعية الدموية في الرأس الذي يسبب وجع الرأس في الشقيقة . يعطى عبر الفم , حقناً تحت الجلد , أو كبخاخ أنفي . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل دوخة , ثقل رأس , إعياء , وجع الصدر , و ارتفاع ضغطالدم . العلامة التجارية : (Imigran) .

▶ **sunburn =** **حرق شمس "اسم"=**

ضرر يصيب الجلد نتيجة التعرض المفرط لأشعة الشمس , بشكل رئيسي الأشعة فوق البنفسجية نوع ب /ultraviolet B/ , عند طول موجة 290–320 نانومتر . قد تتباين الحروق الشمسية بين احمرار في الجلد إلى نشوء نفاطات كبيرة مؤلمة مملوءة بالسائل , و التي قد تسبب صدمة اذا كانت على مساحة كبيرة (انظر حرق /burn/) . الأشخاص فاتحي لون البشرة أصحاب الشعر الأحمر هم الأكثر عرضة لحروق الشمس . حرق الشمس الشديد في الطفولة هو أحد عوامل الخطورة لنشوء ورم ميلانيني /melanoma/ خبيث لاحقاً خلال الحياة .

▶ **sunstroke =** **ضربة شمس "اسم"=**

انظر ضربة حرارة /heatstroke/ .

▶ **super- =**

سابقة بمعنى 1. فوق ؛ إلى الأعلى من . **2.** شديد أو مفرط .

▶ **superciliary =** **حاجبيّ "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالحاجبين .

▶ **superego =** **الأنا العليا "اسم"=**

(في التحليل النفسي) الجزء من الذهن الذي يعمل كضمير أخلاقي أو كقاضي . الأنا العليا مسؤولة كذلك عن تشكيل المثاليات للأنا /ego/ . الأنا العليا هي حاصل التوجيهات الأبوية التي تترسب في ذهن الطفل .

▶ **superfecundation =** **تعدد الإخصاب "اسم"=**

إخصاب بويضتين أو أكثر من نفس العمر من نطفتين من ذكرين مختلفين . انظر الحمل على حمل /superfetation/

▶ **superfetation =** **الحمل على حمل "اسم"=**

إخصاب بويضة ثانية بعد فترة من بدء الحمل , ما يؤدي إلى جنينين اثنين بعمرين مختلفين ضمن نفس الرحم .

▶ **superficial =** **سطحي "صفة"=**

(في التشريح) يتوضع عند أو بالقرب من السطح . الأوعية الدموية السطحية هي تلك القريبة من سطح الجلد .

▶ **superinfection =** **عدوى إضافية "اسم"=**

خمج ينشأ خلال طور خمج آخر و ناجم عن متعضية دقيقة أخرى , و التي تكون مقاومة عادة للأدوية المستعملة في علاج العدوى الأولى . العامل الخامج قد يكون مطاعم غير مؤذي في الجسم و قد أصبح ممرضاً عند زوال باقي الأنواع غير المؤذية الأخرى نتيجة فعل الأدوية أو قد يكون سلالة مقاومة من العامل الممرض الأساسي , مثل المكورات العنقودية المقاومة للمتيسلين /MRSA/ (انظر أيضاً المتيسلين /methicillin/) .

▶ **superior =** **عُلوي "صفة"=**

(في التشريح) يتوضع إلى الأعلى من بنية أو سطح آخر في الجسم .

▶ **supernumerary =** **زائد "اسم"=**

(في طب الأسنان) سن إضافي .

▸ **superovulation =** فرط الإباضة "اسم"=

1. فرط تنبيه مضبوط للمبيض لينتج المزيد من الجريبات و الخلايا البيضية , يُحرض عادة بمحضرات المنمية القندية /gonadotrophin/ , يُجرى ذلك خلال الإخصاب في المخبر /in vitro fertilization/ و الإجراءات الأخرى المساعدة على الإخصاب من أجل تحسين معدل حصول الحمل . 2. فرط تنبيه غير مضبوط للمبيض (متلازمة فرط التنبيه المبيضي /**ovarian hyperstimulation syndrome**/) , كاستجابة غير طبيعية للمبايض ما يؤدي إلى إنتاج جريبات متعددة . يمكن أن يترافق مع وجع بطن , حبن , قلة التبول , أو حتى فشل كلوي . الإختلاط الأخطر هو الانصمام الخثري /**thromboembolism**/ .

▸ **supination =** بَسط "اسم"=

فعل قلب اليد بحيث تكون راحة اليد للأعلى . قارن مع كب /pronation/ .

▸ **supinator =** العضلة الباسطة "اسم"=

عضلة في الساعد تمتد من المرفق إلى جدل عظم الكعبرة . تقوم ببسط الساعد و اليد .

▸ **supine =**

"صفة" 1. مستلقي . التمدد على الظهر أو توجيه الوجه للأعلى . 2. مبسوط . (لساعد اليد) . صفة لوضعية تتجه فيها راحة اليد للأعلى . قارن مع مكبوب /prone/ .

▸ **supportive =** داعمة "صفة"=

صفة للمعالجة التي تهدف إلى تعزيز آليات دفاع المريض الذاتية للتغلب على مرض أو اضطراب .

▸ **suppository =** تحميلة "اسم"=

مُحضَّر دوائي جامد مناسب للإدخال إلى المستقيم أو المهبل . التحاميل الشرجية /**rectal suppositories**/ قد تحوي مزلقات بسيطة (مثل الغليسرين) ؛ الأدوية التي تعمل موضعياً في المستقيم أو الشرج (مثل الستيروئيدات القشرية , المخدرات الموضعية) ؛ أو الأدوية التي تُمتص و تعمل في مواضع أخرى (مثل الموسعات القصبية /bronchodilator/) . التحاميل المهبلية /**vaginal suppositories**/ تستعمل لمعالجة بعض الإضطرابات النسائية (انظر فرزجة /pessary/) .

▸ **suppression =** كبت "اسم"=

1. إيقاف أو تثبيط كامل لفعالية فيزيولوجية . 2. معالجة تزيل العلامات الخارجية للمرض أو تمنع ترقيه . 3. (في التحليل النفسي) آلية دفاع /defence mechanism/ يتجاهل فيها الفرد واعياً و متعمداً فكرة مزعجة له .

▸ **suppressor gene =** جين كابح=

جين يمنع التعبير عن جين آخر (غير مقابل له) .

▸ **suppressor T-cell =** خلية تائية كابحة=

نوع من اللمفاويات /lymphocyte/ التائية تمنع الاستجابة المناعية من الخلايا البائية أو التائية الأخرى تجاه مستضد .

▸ **suppuration =** تقيّح "اسم"=

تشكل القيح .

▸ **supra- =**

سابقة بمعنى فوق ؛ إلى الأعلى من . أمثلة : /**supraclavicular**/ (فوق الترقوة) ؛ /**suprahyoid**/ (فوق العظم اللامي) ؛ /**suprarenal**/ (فوق الكلية) .

▸ **supraglottis =** فوق المزمار "اسم"=

الجزء من الحنجرة /larynx/ الذي يقع فوق الطيات الصوتية و يشمل لسان المزمار /epiglottis/ .

▸ **supraorbital =** فوق الحجاج "صفة"=

صفة لما يتعلق بالمنطقة فوق حجاج العين .

▸ **supraorbital reflex =** المنعكس فوق الحجاج=

إنغلاق الجفنين عند النقر على العصب فوق الحجاج , بسبب انقباض العضلة التي تحيط بالحجاج (العضلة الدويرية العينية /**orbicularis oculi muscle**/) .

▸ **suprapubic catheter =** قثطرة فوق العانة=

قثطرة تمرر عبر جدار البطن فوق العانة , عادة إلى المثانة المتضخمة بسبب احتباس البول . يتم إجراء القثطرة /catheterization/ فوق العانة فقط اذا لم يكن بالإمكان إجراء قثطرة عبر الإحليل .

▶ **supraregional specialty =**

تخصص متعدد المناطق=

انظر منطقة الخدمة الطبية /catchment area/ .

▶ **suprarenal glands =**

الغدد فوق الكلى=

انظر غدتي الكظر /adrenal glands/ .

▶ **supraventricular tachycardia (SVT) =**

تسرُّع القلب فوق البطيني=

نبض سريع للقلب ينشأ من منطقة غير طبيعية في أذين القلب . غالباً ما يكون حميداً و سهل العلاج نسبياً . على أية حال , قد يكون سريعاً جداً بحيث يقلل كفاءة ضخ القلب , ما يسبب انخفاض في ضغط الدم أو قصور قلب . انظر أيضاً لانظمية /arrhythmia/ .

▶ **supravital staining =**

تلوين فوق حيوي=

تطبيق صبغة /stain/ على نسيج حي , بخاصة على الكريات الدموية , المسحوبة من الجسم .

▶ **suramin =**

سورامين "اسم"=

دواء غير معدني يستعمل لمعالجة داء المثقبيات /trypanosomiasis/ . يُعطى عادة عبر حقن وريدي بطيء . التأثيرات الجانبية و التي تتباين شدتها و تكراريتها تتعلق بالحالة التغذوية للمريض , تشمل غثيان , إقياء , صدمة , و الغياب عن الوعي .

▶ **surfactant =**

عامل فعال على السطح "اسم"=

عامل مُبلل . العامل الفعال على السطح الرئوي /**pulmonary surfactant**/ , يُفرز من النوع 2 من الخلايا الرئوية /pneumocyte/ , هو مزيج معقد من المركبات (يشمل لبيدات , بروتين , و سكريات) يمنع الأكياس الهوائية (الأسناخ) في الرئتين من الإنغلاق عبر تخفيض التوتر السطحي . في غياب هذا العامل , كما يكون الحال عند المواليد الخُدج , يحصل إنخماص /atelectasis/ في الأسناخ و تتطور متلازمة الضائقة التنفسية /respiratory distress syndrome/ .

▶ **surgeon =**

جرّاح "اسم"=

ممارس طبي مُجاز مختص بالجراحة . انظر طبيب /Doctor/ .

▶ **surgery =**

الجراحة "اسم"=

فرع من الطب يُعالج الإصابات , التشوهات , أو الأمراض عبر العمليات أو التداول /manipulation/ .
انظر أيضاً راحة بردية /cryosurgery/ , معالجة مجهرية /microsurgery/ . "الصفة" /surgical/ .

▶ **surgical neck =**

عنق جراحي=

تضيق في جدل (قصبة) عظم العضد /humerus/ , تحت الرأس . تعتبر النقطة التي يشيع فيها حصول كسور العضد .

▶ **surgical spirit =**

كحول جراحي=

كحول ممتيل , عادة بكمية صغيرة من زيت الخروع و زيت شاي كندا /wintergreen/ ؛ يستعمل لتعقيم الجلد قبل الجراحة , الحقن , ألخ .

▶ **surrogate =**

بديل "اسم"=

1. (في علم النفس) شخص أو غرض في حياة شخص وظيفته استبدال شخص آخر . عند معالجة المشكلات الجنسية , و عندما لا يشارك شريك المريض في المعالجة , يتم تأمين بديل من قبل المعالج يؤدي خدمات للمريض و من بينها الجماع . وفقاً للمحللين النفسيين , يمكن للأشخاص و الأغراض في الأحلام أن يكون بديلاً لأفراد مهمين في حياة الإنسان . 2. (في التكاثر) انظر أم بديلة /surrogate mother/ .

▶ **surrogate mother =**

أم بديلة=

امرأة تصبح حاملاً (عبر الإمناء الإصطناعي أو زرعة مضغة) بعد إجراء عقد مع طرف ثاني (عادة زوجين لا يستطيعان إنجاب الأطفال) توافق من خلاله على تسليم الطفل الذي تحمله إليه عند ولادته . يتم إجراء هذا الإتفاق على أساس عدم حصول دفعات مالية بين الطرفين . تم تنظيم عدة أمور تخص موضوع الأم البديلة ضمن قانون إتفاق الأم البديلة لعام 1985 : من غير القانوني القيام بأية دعاية , و يمنع على الشركات التجارية التعاقد مع أم بديلة .

▶ **susceptibility =**

إنكشاف "اسم"=

غياب المقاومة تجاه مرض . قد تكون الحالة طبيعية لأفراد صحيحين و لكنها تتأثر أيضاً باللقاحات و الطرق الأخرى لزيادة المقاومة لأمراض معينة .

▸ **suspensory bandage =** **عصابة معلِّقة=**

رباط يوضع لإسناد جزء متدلي من الجسم . الأمثلة تشمل المِعلاق الذي يستعمل لحمل الفك السفلي المصاب و العصابة التي تستعمل لحمل الصفن في حالات كثيرة تصيب الأعضاء الجنسية للذكر .

▸ **suspensory ligament =** **رباط مُعلِّق=**

رباط وظيفته دعم أو تعليق عضو في مكانه . على سبيل المثال , الرباط المعلق للعدسة هو بنية ليفية تتصل إلى الإستطالات الهدبية (انظر الجسم الهدبي /ciliary body/) عبره تتثبت عدسة العين في موضعها .

▸ **sustentaculum =** **المِعلاق "اسم"=**

أية بنية تشريحية تدعم بنية أخرى . "الصفة" /sustentacular/ .

▸ **suture =**

1. درز "اسم" . (في التشريح) نوع من مفصل غير متحرك , يوجد بخاصة في الجمجمة , يتميز بكمية ضئيلة من النسيج الضام بين العظمين . الدروز القحفية تشمل الدرز الإكليلي /**coronal suture**/ , الذي يقع بين العظمين الجبهي و الصدغي ؛ الدرز اللامي /**lambdoidal suture**/ , بين العظمين الجداري و القذالي ؛ و الدرز السهمي /**sagittal suture**/ , بين العظمين الجداريين . **2.** خياطة "اسم" . (في الجراحة) إغلاق جرح أو شق بخيط من مادة مثل الحرير أو الأمعاء البقرية , لتسهيل عملية الشفاء . هنالك طيف واسع من تقنيات الخياطة تم تطويرها لمواجهة ظروف مختلفة من الإصابات و الشقوق الجراحية في نسج الجسم . **3.** خيط "اسم" . المادة المستعملة – حرير , قصابة (نسيج معوي) , نايلون , أي من بوليميرات عديدة , أو سلك – في خياطة جرح . **4.** يخيط "فعل" . إغلاق جرح عبر خياطته .

▸ **suxamethonium =** **ساكسا ميثونيوم "دواء"=**

مرخي عضلي /muscle relaxant/ نازع للاستقطاب . يُعطى عبر الحقن الوريدي من أجل إحداث إرتخاء عضلي خلال الجراحة التي تُجرى تحت التخدير العام . العلامة التجارية : (Anectine) .

▸ **Suzi =** **إمناء تحت المنطقة=**

إمناء تحت المنطقة /subzonal insemination/ .

Sv

▸ **SVT =** **تسرُّع قلب فوق بطيني=**

تسرُّع قلب فوق بطيني /supraventricular tachycardia/ .

Sw

▸ **swab =** **مسحة "اسم"=**

قطعة من مادة قادرة على الإمتصاص (مثل القطن) , يتم وضعها أحياناً على عود أو سلك , تستعمل لتنظيف جرح أو تطبيق دواء عليه , كذلك في مواضع العمليات , أو أجواف الجسم . خلال العمليات تستعمل مسحات من الشاش لإزالة الدم من موضع العملية ؛ مثل هذه المسحات يتم عدَّها بحرص و تكون موسومة بمادة عاتمة للأشعة /radiopaque/ من أجل سهولة إيجادها اذا حصل و تركت خطأً ضمن الجسم بعد الجراحة .

▸ **swallowing (deglutition) =** **إبتلاع "اسم"=**

العملية التي يتم عبرها نقل الطعام من الفم إلى المري . الارتفاع اللسان الإرادي للسان يدفع الطعام إلى الخلف نحو البلعوم . هذا يحفز أفعال إنعكاسية تنغلق عبرها الحنجرة بلسان المزمار و تنغلق المرات الأنفية عبر شراع الحنك , بحيث لا يدخل الطعام إلى القصبة الهوائية . بعدها يُدفع الطعام ضمن البلعوم إلى الأسفل عبر التمعج /peristalsis/ و الجاذبية الأرضية .

▸ **Swan-Ganz catheter =** **قثطار سوان– غانز=**

قثطرة على رأسها بالون قابل للنفخ , يمكن إدخالها إلى الشريان الرئوي عبر الحجرات اليمنى من القلب . نفخ البالون يسمح بقياس الضغط في الأذين الأيسر و بالتالي الضغط في الشريان الرئوي . [H. J. C. Swan طبيب قلبية أمريكي (–1922) ؛ W. Ganz مهندس أمريكي (القرن العشرين)] .

▸ **sweat =** **عرق "اسم"=**

سائل مائي يفرز من غدة عرقية /sweat gland/ . المكونات الرئيسية في المحلول هي كلور الصوديوم و البولة . إفراز العرق هو طريقة لإطراح الفضلات الآزوتية ؛ في الوقت نفسه له دور في التحكم بحرارة الجسم – تبخر العرق من على سطح الجلد له تأثير مبرِّد . لذا فالزيادة في حرارة الجسم تسبب زيادة التعرق . العوامل الأخرى التي تزيد إفراز العرق هي الألم , الغثيان , العصبية , و أدوية معينة (مُعرِّق /diaphoretic/) . يقل التعرق في حالات البرد , الإسهال , و نتيجة بعض الأدوية . الاسم التشريحي : /**sudor**/ .

▶ **sweat gland =** **غدة عرَقية=**

غدة خارجية الإفراز /exocrine gland/ أنبوبية ملفوفة بسيطة تقع في أدمة الجلد /skin/ . تقوم قناة طويلة بنقل إفرازاتها (العرق /sweat/) إلى سطح الجلد . توجد الغدد العرقية على معظم سطح الجسم ؛ غزيرة بشكل خاص تحت الإبطين , في القدمين و راحتي اليدين , و في الجبهة .

Sy

▶ **sycosis =** **تينة"اسم"=**

التهاب الجريبات الشعرية الناجم عن خمج بالمكورات العنقودية الذهبية *Staphylococcus+ aureus* ؛ تؤثر عادة على منطقة اللحية (تينة اللحية /**sycosis barbae**/) عند الرجال في الثلاثينيات أو الأربعينيات . ينتشر الخمج عادة اذا لم يعالج بتطبيق مراهم تحوي مضادات حيوية أو مضادات حيوية فموية .

▶ **Sydenham's chorea =** **رقص سيدنهام=**

نوع من الرقص /chorea/ يؤثر بشكل رئيسي على الأطفال و اليافعين , بخاصة الإناث . يمكن أن يحصل بعد عدة أشهر من خمج ناجم عن المكورات العقدية الحالة للدم نوع بيتا (مثل الحمى الرثوية أو الحمى القرمزية) , ما يسبب حركات غير مضبوطة لعضلات الكتفين , الوركين , و الوجه (و من هنا يأتي الاسم القديم للحالة , رقص سانت فيتوس /**St Vitus' dance**/) . كان في السابق مرضاً مُخيفاً , الآن شفاؤه سهل بالمضادات الحيوية . [G. Sydenham طبيب انكليزي (1624–1689)] .

▶ **symbiosis =** **تعايش"اسم"=**

ترافق وثيق و جبري بين نوعين مختلفين من المتعضيات (مُعايش /**symbionts**/) حيث يكون بينهما مساعدة و منافع مشتركة . قارن مع مُطاعم /commensal/ , تنافع /mutualism/ , طُفيلي /parasite/ .

▶ **symblepharon =** **التصاق ملتحمي"اسم"=**

حالة تلتصق فيها الأجفان إلى كرة العين . تنجم عادة عن حروق كيميائية (قلوية بالأخص) للملتحمة التي تبطن الأجفان و كرة العين .

▶ **symbolism =** **رمزيَّة"اسم"=**

(في علم النفس) عملية تقديم غرض أو فكرة عبر شيء آخر . عادة يتم تقديم فكرة غامضة عبر صورة أبسط و أكثر حسيَّة . مُنظري التحليل النفسي يعتبرون أن الأفكار الواعية كثيراً ما تعمل كرموز للأفكار في اللاوعي و هذا حاضر بالأخص في الأحلام , في التداعي الحر /free association/ , و في تشكل الأعراض النفسية . وفقاً لهذه النظرية , فإن العرض (صعوبة البلع مثلاً) يمكن أن يكون رمز لفكرة غير واعية (مثل الجنس الفموي) . "الصفة" /symbolic/ .

▶ **symmelia =** **التصاق الرجلين"اسم"=**

شذوذ في التطور تظهر فيه الرجلان ملتصقتان .

▶ **symmetry =** **تناظر"اسم"=**

(في التشريح) حالة تطابق الأجزاء المتقابلة من عضو أو تطابق الجوانب المتقابلة من الجسم .

▶ **sympathectomy =** **قطع الوِدّي"اسم"=**

تقسيم /division/ جراحي لألياف العصب الودي . يتم ذلك من أجل تقليل تأثيرات الفعالية الودية الطبيعية أو المفرطة . أكثر ما يستعمل من أجل تحسين الدوران إلى جزء من الجسم ؛ و في حالات أقل من أجل تثبيط التعرق المفرط أو لتخفيف حالة رهاب الضوء /photophobia/ الحاصلة نتيجة التوسع غير الطبيعي لحدقة العين .

▶ **sympathetic nervous system =** **الجهاز العصبي الوِدِّي=**

أحد القسمين الرئيسيين للجهاز العصبي الذاتي /autonomic nervous system/ , يمتلك ألياف عصبية تغادر الجهاز العصبي المركزي , عبر سلسلة من العقد القريبة من النخاع الشوكي , في المناطق الصدرية و القطنية . تنتشر أعصابه إلى الأوعية الدموية , القلب , الرئتين , الأمعاء و أعضاء البطن الأخرى , الغدد العرقية , الغدد اللعابية , و المناسل , و تكون وظائفها محكومة بأفعال انعكاسية , بالتوازن مع الجهاز العصبي اللاودي /parasympathetic nervous system/ .

▶ **sympathin =** **سيمبا ثين"اسم"=**

اسم أطلق من قبل علماء الفيزيولوجيا المبكرين على المواد التي تتحرر من النهايات العصبية الودية , و المعروف الآن أنها مزيج من الأدرينالين /adrenaline/ و النورأدرينالين /noradrenaline/ .

▸ **sympathoblast =** **الأرومة الودِّيَّة "اسم"=**

واحدة من الخلايا الصغيرة التي تتكون خلال التطور المبكر للنسيج العصبي و التي تصبح في النهاية العصبونات الموجودة في الجهاز العصبي الودي .

▸ **sympatholytic =** **حالٌّ للودِّي "صفة"=**

يعاكس تأثيرات الجهاز العصبي الودي . الأدوية مثل الغوانيثيدين /guanethidine/ تحصر انتقال الدفعات العصبية عبر الأعصاب الودية ؛ تستعمل لمعالجة ارتفاع ضغط الدم . الأدوية من زمرة حاصر ألفا /alpha blocker/ و زمرة حاصر بيتا /beta blocker/ هي نوع ثاني من حالّات الودي .

▸ **sympathomimetic =** **محاكي الودِّي "صفة"=**

له تأثيرات تنبه الجهاز العصبي الودي /sympathetic nervous system/ . أفعال الأدوية المحاكية للودي أفعال أدرينية /adrenergic/ (تشبه أفعال النورأدرينالين /noradrenaline/) . منبهات ألفا الأدرينية /**alpha-adrenergic stimulants**/ (ناهضات ألفا /**alpha agonists**/) تنبه مستقبلات ألفا , و هي مقبضات وعائية /vasoconstrictor/ و تشمل الإفدرين /ephedrine/ و الفنيل إفرين /phenylephrine/ , و التي تقبض الأوعية الدموية في الأغشية المخاطية و تستعمل في مضادات الإحتقان الأنفية ؛ الميتارامينول /metaraminol/ ؛ و الأبراكلونيدين /apraclonidine/ و البريمونيدين /brimonidine/ , تستعمل في معالجة الزرق /glaucoma/ . المنبهات لبيتا الأدرينية /**beta-adrenergic stimulants**/ (ناهضات بيتا /**beta agonists**/) مثل السالبوتامول /salbutamol/ , سالميترول /salmeterol/ , و التيربوتالين /terbutaline/ ترخي العضلات الملساء القصبية و تستعمل كموسعات قصبية /bronchodilator/ . بعض ناهضات بيتا (مثل الدوبيوتامين /dobutamine/) تنبه المستقبلات في القلب و تستعمل بالتالي لتأثيراتها المقوية للتقلص العضلي /inotropic/ . بعضها الآخر مثل ريتودرين /**ritodrine**/ (Yutopar) , ترخي عضلة الرحم و تستعمل لمعالجة المخاض المبكر .

▸ **sympathy =** **تواد، تعاطف "اسم"=**

(في الفيزيولوجيا) تأثير متبادل من قبل الأعضاء المختلفة في الجسم بعضها تجاه بعض .

▸ **symphysiotomy =** **بضع الإرتفاق "اسم"=**

عملية قطع مقدم الحوض عند الإرتفاق /symphysis/ العاني من أجل توسيع قطر الحوض و المساعدة على توليد الجنين الذي رأسه كبير جداً ليمر عبر فتحة الحوض . نادراً ما تُجرى هذه العملية حالياً .

▸ **symphysis =** **إرتفاق "اسم"=**

1. مفصل ينفصل به السطحان العظميان عن بعضهما بغضروف ليفي , ما يقلل من حركته و يجعل البنية العظمية متيبسة . الأمثلة هي الإرتفاق العاني /**pubic symphysis**/ (المفصل بين عظمي العانة في الحوض) و مفاصل العمود الفقري , و التي تتمفصل مع بعضها بأقراص بين فقرية . **2.** الخط الذي يُعلِّم التحام عظمين كانا منفصلين في بداية التطور , مثل ارتفاق الفك السفلي /mandible/ .

▸ **sympodia (sirenomelia) =** **التصاق الرجلين (خيلانية) "اسم"=**

شذوذ في التطور يحصل فيه التصاق للرجلين مع غياب الأقدام .

▸ **symptom =** **عَرَض "اسم"=**

مؤشر على مرض أو اضطراب يُلاحظ من قبل المريض نفسه . العرض المُستعلن /**presenting symptom**/ هو العرض الذي يؤدي بالمريض إلى استشارة الطبيب . قارن مع علامة /sign/ .

▸ **symptomatology (semeiology) =**

"اسم" **1.** علم الأعراض . فرع من الطب يختص بدراسة أعراض الأمراض . **2.** أعراض مرض , بكُلِّيَّتها .

▸ **syn- (syno-) =**

سابقة بمعنى الإلتحام أو الإتحاد .

▸ **synaesthesia (*synesthesia) =** **حِس مُواكِب "اسم"=**

حالة يُستشعر فيها بإحساس شخصاني ثانوي (لون على الغالب) بنفس الوقت مع الاستجابة الحسية التي يحرضها منبه ما في العادة . على سبيل المثال , سماع كلمة ' قطة ' قد يُحرض شعور بحضور اللون الخمري .

▸ **synalgia =** **ألم رجيع "اسم"=**

انظر /referred pain/ .

▸ **synapse =** **مشبك "اسم"=**

الفجوة الدقيقة التي تمر بها الدفعة العصبية /nerve impulse/ بين عصبون و آخر , عند نهاية الليف العصبي . عند وصولها إلى المشبك , فإن الدفعات العصبية تسبب تحرر ناقل عصبي /neurotransmitter/ , و الذي ينتشر عبر الفجوة و يُطلق دفعة كهربائية في العصبون التالي . بعض

الخلايا الدماغية تمتلك أكثر من 15.000 مشبك . انظر أيضاً الوصل العصبي العضلي /neuromuscular junction/ .

▸ **synarthrosis =** **موصل ليفي "اسم"=**

مفصل غير متحرك تتوحد ضمنه العظام بنسيج ليفي . مثال على ذلك هو الدرز /suture/ القحفي . انظر أيضاً مفصل وتدي /gomphosis/ , تمفصل ميزابي /schindylesis/ .

▸ **synchilia (syncheilia) =** **التصاق الشفتين الخلقي "اسم".**

▸ **synchondrosis =** **التحام غضروفي "اسم"=**

مفصل متحرك قليلاً (انظر ارتفاق /amphiarthrosis/) ينفصل فيه العظمان بغضروف هياليني (زجاجي) , كما يحصل بين الأضلاع و القص . هذا الغضروف قد يتعظم لاحقاً , كما يحصل بين المشاشة /epiphysis/ و الجِذْل (قصبة العظم) في العظام الطويلة .

▸ **synchysis scintillans =** **تليُّن الجسم الزجاجي الوامض=**

بلورات دقيقة عاكسة من الكوليستيرول معلقة ضمن الخلط الزجاجي في العين . لا تسبب أعراض عادة .

▸ **syncope (fainting) =** **إغماء "اسم"=**

فقدان الوعي الناجم عن عدم كفاية عابرة للتدفق الدموي إلى الدماغ . يحصل عادة عند أشخاص طبيعين من النواحي الأخرى و يمكن أن ينجم عن صدمة عاطفية , الوقوف فترات طويلة , أو بسب الإصابة و النزيف العميق . الهجمة تأتي تدريجياً , تبدأ بخفة الرأس , تعرق , و تغييم الرؤية . الإفاقة تكون سريعة عادة و دون حصول تأثيرات مرضية أخرى .

▸ **syncytiotrophoblast =** **الأرومة الغاذية المخلوية "اسم"=**

انظر /plasmoditrophoblast/ .

▸ **syncytium =** **مَخلى "اسم" (الجمع /syncytia/)=**

كتلة من الجِبلة /protoplasm/ تحوي نوى عديدة . الألياف العصبية هي مَخليات . "الصفة" /syncytial/ .

▸ **syndactyly =** **ارتفاق الأصابع "اسم"=**

الالتصاق الخلقي للأصابع . الأصابع المتجاورة تلتصق على جزء منها أو على كامل طولها . يمكن أن تكون متصلة بالجلد فقط , أو قد يكون عظم الأصابع مجتمعاً . المعالجة تكون بالفصل الجراحي للأصابع , و قد يتطلب الأمر طعوم جلدية للترقيع .

▸ **syndesm- (syndesmo-) =**

سابقة بمعنى النسيج الضام , بخاصة الأربطة .

▸ **syndesmology =** **مبحث المفاصل "اسم"=**

فرع من علم التشريح متخصص بالمفاصل و مكوناتها .

▸ **syndesmophyte =** **ناتئ عظمي رباطي "اسم"=**

نمو عظمي عمودي بارز من فقرة , يُرى في التهاب الفقار /spondylitis/ المقسط , متلازمة رايتر /Reiter's syndrome/ , و التهاب المفصل الصَدَفي /psoriatic arthritis/ . التحام النواتئ العظمية الرباطية على امتداد المفاصل بين الفقرات يسهم في تيبس العمود الفقري , كما يرى في الحالات المتقدمة للمرض .

▸ **syndesmosis =** **مُرتَبَط "اسم"=**

مفصل غير متحرك ينفصل فيه العظمان عن بعضهما بنسيج ضام . مثال عليه هو المفصل بين قاعدتي الظنبوب /tibia/ و الشظية /fibula/ .

▸ **syndrome =** **متلازمة=**

مجموعة من العلامات و\أو الأعراض التي تشكل صورة سريرية متفردة تشير إلى اضطراب محدد .

▸ **syndrome of inappropriate secretion of antidiuretic hormone (SIADH) =**

متلازمة الإفراز غير الملائم للهرمون المضاد للإبالة=

حالة تشمل مستويات بلازمية مرتفعة غير طبيعية من الهرمون المضاد للإبالة (انظر فازوبريسين /vasopressin/) مع احتباس ماء مرافق , نقص صوديوم الدم /hyponatraemia/ التمددي , و إنتاج بول عالي التركيز . وظائف الكلى , الكظر , الدرق , و الكبد طبيعية , و كذلك حجم الدم في الدوران (سوائية الحجم /**euvolaemia**/) . تنجم المتلازمة عن عدد من الحالات المرضية , عادة ضمن الصدر أو ضمن الدماغ , و كذلك بسبب بعض الأدوية , من ضمنها مضادات الإكتئاب , عوامل المعالجة الكيميائية , و

بعض العوامل القديمة المضادة للسكري . المعالجة تشمل تقييد السوائل , معالجة أو إزالة السبب الكامن , و في الحالات الشديدة , إعطاء ديميكلوسيكلين /demeclocycline/ من أجل إنقاص تأثيرات الهرمون المضاد للإبالة على الكلية . في حالات نادرة , يتم إعطاء محلول ملحي (سالين) عالي التوتر (عالي التركيز) .

▶ **synechia =** **إلتصاق "اسم"=**

إلتصاق بين القزحية و جزء آخر من العين . الإلتصاق الأمامي /**anterior synechia**/ يكون بين القزحية و بطانة القرنية أو جزء من الصلبة الذي يغطي عادة الحد الخارجي للقزحية . الإلتصاق الخلفي /**posterior synechia**/ يكون بين القزحية و العدسة .

▶ **synechialysis =** **فك الإلتصاق "اسم"=**

التقسيم الجراحي أو فصل الإلتصاق /synechia/ .

▶ **syneresis =** **تساحب ، انكماش "اسم"=**

1. انكماش خثرة دموية . أول ما تتشكل الخثرة الدموية تكون شبكة رخوة من الألياف تحوي خلايا و كريات دموية متعددة . بعد فترة من الوقت , تتقبض هذه الخثرة , معطية كتلة متماسكة تسد الوعاء الدموي المتضرر . **2.** (في طب العيون) تقلص تنكسي للخلط الزجاجي نتيجة الهرم , ما يؤدي عادة إلى انفصال الزجاجي /**vitreous detachment**/ .

▶ **synergist =** **تآزر "اسم"=**

1. دواء يتفاعل مع دواء آخر ما يزيد من الفعالية , و تكون الفعالية الناتجة أكبر من مجموع تأثيري الدوائين اذا أعطيا كل على حدة . بعض التآزر قد يكون له تأثيرات خطيرة , كما يحصل عندما تزيد مثبطات أنزيم الأكسيداز أحادي الأمين /MAO inhibitor/ من تأثيرات الأدوية المضادة للهستامين و المضادة للكولين . **2.** عضلة تعمل مع عضلة ناهضة /agonist/ لأداء حركة معينة . "الاسم" /synergism/ .

▶ **synergistic gangrene =** **غنغرينا تآزرية=**

غنغرينا تصيب النسج تنجم عن جراثيم مختلفة تعمل مع بعضها , عادة كمزيج من المتعضيات الدقيقة الهوائية و اللاهوائية . أنواع معينة منها هي غنغرينا ميليني /**Meleney's gangrene**/ (في جدار البطن) و غنغرينا فورنيه /**Fournier's gangrene**/ (في منطقة الصفن) . الغنغرينا التآزرية لها ميل واضح للامتداد على المستوى اللُفافي , ما يسبب التهاب اللفافة الناخر /necrotizing fasciitis/ .

▶ **syngeneic =** **مُسانج "صفة"=**

وصف للنسيج المزروع يعني أنه مطابق جينياً لنسيج المتلقي , كما في حالة كون المانح و المتلقي توأم حقيقي .

▶ **synoptophore =** **مقياس الحول "اسم"=**

انظر /amblyoscope/ .

▶ **synostosis =** **التحام العظام "اسم"=**

اتصال عبر التعظُّم لعظمين متجاورين . يحصل على سبيل المثال , عند الدرز /suture/ بين عظام الجمجمة .

▶ **synovectomy =** **استئصال الغشاء الزليلي "اسم"=**

الإزالة الجراحية للغشاء الزليلي من مفصل . يتم إجراء ذلك في حالات الالتهاب الزليلي المزمن , مثل التهاب المفاصل الروماتودي , عندما تصبح باقي الإجراءات غير فعالة , من أجل إنقاص الألم و منع زيادة التخرب .

▶ **synovia (synovial fluid) =** **الزليل (السائل الزليلي) "اسم"=**

سائل سميك مزلق عديم اللون يحيط بمفصل أو جراب و يملأ غمد الوتر . يُفرز من الغشاء الزليلي .

▶ **synovial joint =** **مفصل زليلي=**

انظر /diarthrosis/ .

▶ **synovial membrane (synovium) =** **الغشاء الزليلي=**

غشاء يتكون من المتوسطة /mesothelium/ و النسيج الضام , يُشكل كيس يحيط بالمفصل حر الحركة (انظر مفصل زليلي /diarthrosis/) . يُفرز السائل الزليلي المزلق .

▶ **synovioma =** **ورم زليلي "اسم"=**

ورم حميد أو خبيث في الغشاء الزليلي . الأورام الزليلية الحميدة توجد في غمد الوتر ؛ الأورام الزليلية الخبيثة (الساركومات الزليلية /**synovial sarcomas**/) قد تحصل في الأماكن التي لا يوجد فيها النسيج الزليلي عادة , مثل المري .

▶ synovitis = التهاب الزليل "اسم"=

التهاب الغشاء الزليلي /synovium/ الذي يبطن محفظة المفصل , ما يؤدي إلى ألم و تورم (التهاب مفصل) . ينجم عن أذية , خمج , أو مرض رثوي /rheumatic/ . المعالجة تعتمد على السبب الكامن ؛ و من أجل تحديده , يتم أخذ عينات من السائل الزليلي أو الغشاء لمعاينتها .

▶ synovium = الزليل "اسم"=

انظر الغشاء الزليلي /synovial membrane/ .

▶ syphilide (suphilid) = طفحة زُهرية "اسم"=

طفح جلدي يظهر في المرحلة الثانية من الزُهري /syphilis/ , عادة بعد شهرين إلى سنتين من الخمج البدئي . الطفحة الزُهرية تسبب حواصل يمكن أن تدوم بضعة أيام إلى بضعة أسابيع . تشير إلى طور عالي العدوائية من المرض .

▶ syphilis = الزُهري "اسم"=

مرض مزمن منقول جنسياً ينجم عن جرثومة اللولبية الشاحبة +*Treponema pallidum*+ , يؤدي إلى تشكل آفات في كامل الجسم . تدخل الجراثيم الجسم عادة خلال الجماع , عبر الأغشية المخاطية للمهبل أو الإحليل , لكن نادراً ما تنتقل عبر الجروح أو الخدوش في الجلد . يمكن كذلك أن تعبر الجراثيم من المرأة الحامل عبر المشيمة إلى الجنين , ما يؤدي إلى مرض يتجلى عند الولادة (الزهري الخلقي /**congenital syphilis**/) . العرض الرئيسي – تقرح قاسي (قرحة تناسلية /chancre/) في موضع الخمج – يظهر خلال 2–4 أسابيع من التعرض . العقد اللمفية المجاورة تتضخم بعد حوالي أسبوعين . أعراض المرحلة الثانوية تظهر بعد حوالي شهرين من الحقن و تشمل حمى , إعياء , تضخم معمم للعقد اللمفية , و طفح أحمر باهت على الصدر يستمر 1–2 أسبوع . بعد عدة أشهر , أو حتى سنة , يدخل المرض مرحلته الثالثة مع انتشار لكتل تشبه الأورام (صمغة /gumma/) . الزهري الثالثي يمكن أن يسبب أذية خطيرة للقلب و الأوعية الدموية (الزهري القلبي الوعائي /**cardiovascular syphilis**/) أو للدماغ و النخاع الشوكي (الزهري العصبي /**neurosyphilis**/) , ما يؤدي إلى تابس ظهري /tabes dorsalis/ , عمى , و الخَزَل العام /general paralysis of the insane/ . المعالجة تكون بالدوكسي سايكلين , التتراسيكلين , أو الإريترومايسين . يمكن تشخيص الزهري عبر عدة فحوصات . قارن مع البجل /bejel/ . "الصفة" /syphilitic/ .

▶ syring- (syringo-) =

سابقة بمعنى ناسور , أنبوب أو جوف طويل , بخاصة القناة المركزية في النخاع الشوكي .

▶ syringe = محقنة "اسم"=

أداة تتكون من مكبس ضمن أنبوب محكم عليه تماماً يتصل إلى إبرة مجوفة أو أنبوب رفيع . تستعمل المحقنة لإعطاء حقن , إزالة مواد من الجسم , أو لغسل جوف , مثل الأذن الخارجية .

▶ syringobulbia = تكهُّف البصلة "اسم"=

انظر تكهُّف النخاع /syringomyelia/ .

▶ syringoma = ورم غدي عَرَقي "اسم"=

أورام حميدة متعددة من الغدد العرقية , و التي تظهر تورمات صغيرة صلبة على الوجه , الرقبة , أو الصدر . يمكن أن تعالج بسهولة بالإنفاذ الحراري /diathermy/ .

▶ syringomyelia = تكهُّف النخاع "اسم"=

مرض في النخاع الشوكي تتشكل فيه فجوات طولية ضمن النخاع في منطقة الرقبة . تكهف النخاع المركزي (المِصفار /**syrinx**/) بالأخص يميل لأن يخرب خلايا العصب المحرك و الألياف العصبية التي تنقل أحاسيس الألم و الحرارة . وصفياً يحصل ضعف و هزال للعضلات في اليدين مع فقد للشعور بالألم و الحرارة . امتداد التكهف إلى أسفل جذع الدماغ يسمى تكهف البصلة /**syringobulbia**/ . يمكن أن يتطور رنح /ataxia/ مخيخي , فقد جزئي للإحساس بالألم في الوجه , و ضعف في اللسان و الحنك . يترافق تكهف النخاع أحياناً مع تشوه أرنولد– خياري /Arnold–Chiari malformation/ .

▶ system = جهاز "اسم"=

(في التشريح) مجموعة من الأعضاء و النسج تترافق مع وظيفة فيزيولوجية معينة , مثل الجهاز العصبي /nervous system/ أو الجهاز التنفسي /respiratory system/ .

▶ systemic = مجموعيّ "صفة"=

(كانت الصفة جهازيّ سابقاً) يتعلق بـ أو يؤثر على الجسم بكامله , و ليس على قسم أو عضو مفرد .

► systemic circulation = الدوران المجموعي (الدوران الجهازي)=

جهاز من الأوعية الدموية يزوِّد كل أقسام الجسم ما عدا الرئتين . يتكون من الأبهر و كل فروعه , يحمل الدم المؤكسج إلى النسج , و كل الأوردة تصرِّف الدم منزوع الأكسجين إلى الوريد الأجوف . قارن مع الدوران الرئوي /pulmonary circulation/ .

► systemic sclerosis = تصلُّب مجموعي=

مرض نادر يصيب النسيج الضام يؤثر على العديد من الأجهزة في الجسم , بشكل رئيسي عند النساء (بنسبة 3–6 إلى 1) في الأربعينيات . العوامل الجينية و المناعية الذاتية يمكن أن تتدخل . إلى جانب تصلب الجلد /scleroderma/ , قد يحصل تأثر للرئتين , مع تليف /fibrosis/ رئوي ؛ قد يحصل كذلك فشل كلوي و مرض العضلة القلبية . انظر أيضاً متلازمة كريست /CREST syndrome/ .

► systole = انقباض "اسم"=

الفترة من الدورة القلبية التي يتقلص فيها القلب . يشير المصطلح عادة إلى الإنقباض البطيني /**ventricular systole**/ , و الذي يدوم حوالي 0.3 ثانية . الإنقباض الأذيني /**atrial systole**/ يدوم حوالي 0.1 ثانية . "الصفة" /systolic/ .

► systolic pressure = الضغط الإنقباضي=

انظر ضغط الدم /blood pressure/ .

S index

Sa

Sc

Se

Letter T

Ta

▸ **tabes dorsalis (locomotor ataxia) =** **تابس ظهري (رَنَح تحرُّكي)=**

نوع من الزُهري العصبي يحصل بعد 5–20 سنة من الخمج الأصلي المنقول جنسياً . المتعضيات الخامجة تدمِّر بصورة مترقية الأعصاب الحسية . الآلام الطاعنة الشديدة في الرجلين و الجذع , المِشيَة المترنحة , و فقدان التحكم بالمثانة أمور شائعة . بعض المرضى لديهم تغيير في الرؤية ينجم عن ضرر للأعصاب البصرية . يُستعمل البنسلين لإيقاف تطور المرض . انظر أيضاً الزُّهري /syphilis/ , الخَزَل العام /general paralysis of the insane/ .

▸ **tablet =** **قرص "اسم"=**

(في الصيدلة) قرص صغير يحتوي على دواء أو أكثر , يُصنع عبر ضغط الشكل المسحوق من الدواء . عادة ما يؤخذ عبر الفم لكن قد يتم إدخاله إلى جوف من أجواف الجسم (انظر تحميلة /suppository/) .

▸ **tabo-paresis =** **خَزَل "اسم"=**

تأثير متأخر لخمج الزُّهري في الجهاز العصبي حيث يُظهر المريض خصائص التابس الظهري /tabes dorsalis/ و الخزل العام /general paralysis of the insane/ . انظر أيضاً الزُّهري /syphilis/ .

▸ **TAB vaccine =** **لقاح التيفية و نظيرة التيفية=**

لُقاح مشترك يستعمل من أجل التمنيع ضد الحمى التيفية /typhoid fever/ , نظيرة التيفية أ /**paratyphoid A**/ , و نظيرة التيفية ب /**paratyphoid B**/ .

▸ **tachy- =**

سابقة بمعنى السرعة .

▸ **tachycardia =** **تسرُّع القلب "اسم"=**

زيادة معدل ضربات القلب عن الطبيعي . تسرُّع القلب الأذيني /**sinus tachycardia**/ قد يحصل بصورة طبيعية خلال التمرين أو الإثارة أو قد يرجع إلى مرض , مثل الحمَّى . اللانظمية /arrhythmia/ قد تسبب كذلك تسرُّع القلب (تسرُّع القلب المنتبذ /**ectopic tachycardia**/) . انظر تسرُّع القلب البطيني /ventricular tachycardia/ , تسرُّع القلب فوق البطيني /supraventricular tachycardia/ .

▸ **tachyphylaxis =** **تسرُّع المقاومة "اسم"=**

تراجع التأثيرات الناتجة عن دواء بسبب الاستعمال المستمر أو المتكرر , و هو أمر شائع في الأدوية التي تعمل على الجهاز العصبي .

▸ **tachypnoea (*tachypnea) =** **تسرُّع التنفس "اسم".**

▸ **tacrolimus =** **تاكروليموس "اسم"=**

كابت مناعة /immunosuppressant/ قوي يُعطى فموياً أو عبر التسريب الوريدي لمنع رفض الأعضاء المزروعة . كذلك يوجد حالياً بصيغة مرهم , حيث أنه أول معالجة فعالة غير ستيروئيدية للإكزيما /eczema/ . التأثيرات الجانبية تشمل اضطراب معدي معوي , ارتعاش , وجع رأس , و تعطل كلوي . العلامة التجارية : (Prograf) .

▸ **tactile =** **لمسي "صفة"=**

صفة لما يتعلق أو يؤثر على حاسة اللمس .

▸ **Taenia =** **الشريطية "اسم"=**

جنس من الديدان الشريطية الكبيرة , بعضها يتطفل على أمعاء الإنسان . الدودة الشريطية , الشريطية العزلاء +*T. saginata*+ , هي أشيع دودة شريطية تتطفل على البشر . مرحلة اليرقة منها (انظر كيسة مُذَنَّبة /cysticercus/) تتطور ضمن عضلات العجول و المجترات الأخرى , و يصاب البشر بها عند تناولهم لحم البقر النيء أو غير المطهو جيداً . الشريطية المُسلَّحة +*T. solium*+ , أو شريطية لحم الخنزير , بطول 2–7 متر . مرحلة اليرقة منها قد تتطور ليس فقط في الخنازير و لكن كذلك عند البشر , حيث قد تسبب لديهم مرض خطير (انظر داء الكيسات المُذَنَّبة /cysticercosis/) . انظر أيضاً داء الشريطيات /taeniasis/ .

▸ **taenia =** **الشَّريطة "اسم" (الجمع/ taeniae/)=**

بنية تشريحية مسطحة تشبه الشريط . الشرائط الكولونية /**taeniae coli**/ هي العضلات الطولية في الكولون و التي تشبه الشرائط .

▸ **taeniacide (taenicide) =** **مبيد الشريطيات "اسم"=**

عامل يقتل الديدان الشريطية .

▸ **taeniafuge =** **طارد الشريطيات "اسم"=**

عامل مثل النيكلوزاميد /niclosamide/ , يقضي على الديدان الشريطية في جسم مضيفها .

▸ **taeniasis =** **داء الشريطيات "اسم"=**

تفشي الديدان الشريطية من جنس الشريطية /Taenia/ . يُخمج البشر بالديدان البالغة بعد ابتلاع اللحم النيء أو غير المطهو جيداً و الذي يحوي مرحلة اليرقة من الطفيلي . وجود الدودة في الأمعاء قد يسبب أحياناً زيادة في الشهية , آلام جوع , ضعف , و فقدان وزن . يتم طرد الديدان من الأمعاء باستعمال أدوية عديدة طاردة للديدان , منها النيكلوزاميد /niclosamide/ . انظر أيضاً داء الكيسات المُذنَّبة /cysticercosis/ .

▸ **Tagamet =** **تاغاميت "دواء"=**

انظر السيميتيدين /cimetidine/ .

▸ **Takayasu's disease (pulseless disease) =**

داء تاكايا سو (داء انعدام النبض)=

انسداد مترقي للشرايين التي تنشأ من قوس الأبهر (من ضمنها شرايين الذراعين و الرقبة) , ما يؤدي إلى غياب النبض في الذراعين و الرقبة . الأعراض تشمل هجمات من الغياب عن الوعي (إغماء) , شلل العضلات الوجهية , وعمى عابر , بسبب عدم كفاية التروية الدموية إلى الرأس . [M. Takayasu طبيب عينية ياباني (1860–1938)] .

▸ **tal- (talo-) =**

سابقة بمعنى عظم الكاحل /talus/ .

▸ **talc =** **تالك "اسم"=**

بودرة بيضاء طرية , تتكون من سيليكات المغنيزيوم , تستعمل في بودرات التعفير و المستحضرات الوجهية . التالك المستعمل من أجل تعفير القفازات الجراحية المطاطية يسبب تهيج للأغشية المصلية , ما يؤدي إلى التصاقات , اذا لم يغسل قبل العملية .

▸ **talipes =** **حَنَف "اسم"=**

انظر قدم حنفاء /club-foot/ .

▸ **talus (astragalus) =** **عظم الكاحل "اسم"=**

يُشكل عظم الكاحل قسماً من التَرَصّ /tarsus/ , يتمفصل مع الظنبوب /tibia/ من أعلاه , مع الشظية /fibula/ إلى جانبه , و مع عظم العقب /calcaneus/ من أسفله .

▸ **tambour =** **طبل "اسم"=**

طبل تسجيل يتكون من غشاء مرن مشدود على إحدى نهايتي أسطوانة . يُستعمل في أدوات عديدة من أجل تسجيل التغيرات في ضغط الهواء .

▸ **tamoxifen =** **تاموكسيفين "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة سرطان الثدي /breast cancer/ : يرتبط مع مستقبلات هرمونية في الورم لتثبيط تأثيرات الإستروجينات (انظر مضاد إستروجين /anti-oestrogen/) . التأثيرات الجانبية تشمل الغثيان , النزيف المهبلي , تبيغ الوجه , ألم الورم , و فرط كالسيوم الدم . يجري تحري تأثير التاموكسيفين في منع سرطان الثدي عند النساء اللواتي لديهن خطر الإصابة بالمرض . العلامة التجارية : (Nolvadex) .

▸ **tampon =** **دكّة "اسم"=**

حزمة من الشاش , القطن , أو مادة أخرى ممتصة تستعمل ضمن فتحة أو قناة من أجل امتصاص الدم أو الإفرازات . الدكة المهبلية شائعة الإستعمال عند النساء لامتصاص تدفق الطمث .

▸ **tamponade =**

"اسم" 1. دك . إدخال دكة /tampon/ . 2. انحصار . ضغط غير طبيعي على قسم من الجسم ؛ على سبيل المثال , كما يحصل عند وجود سائل فائض بين التامور (الكيس الذي يحيط بالقلب) و القلب . انظر انحصار قلبي /cardiac tamponade/ .

▸ **tamsulosin =** **تامسولوسين "دواء"=**

حاصر ألفا /alpha blocker/ عالي الإنتقائية يؤخذ عبر الفم لمعالجة أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ التي يعتقد أنها ناجمة عن فرط تنسج البروستات الحميد (انظر غدة البروستات /prostate gland/) . التأثيرات الجانبية تشمل قذف راجع عكوس اذا تم إيقاف الدواء . العلامة التجارية : (Flomax) .

▸ **tantalum =** **تانتالوم "اسم"=**

عنصر معدني ثقيل نادر يستعمل في الجراحة حيث أنه سهل القولبة و لا يتآكل . على سبيل المثال , خيوط التانتالوم و صفائحه تستعمل لإصلاح الخلل في العظام و الجمجمة . الرمز : **Ta** .

▸ **tapetum =** **بساط "اسم"=**

1. طبقة من الخلايا العاكسة المتخصصة في المشيمية /choroid/ خلف شبكية العين . **2.** عصابة من الألياف العصبية التي تتشكل من سقف و جدران الجزء السفلي الخلفي من الجسم الثفني /corpus callosum/ .

▸ **tapeworm (cestode) =** **دودة شريطية "اسم"=**

أي من مجموعة من الديدان المنبسطة و التي لها جسم طويل و رفيع يشبه الشريط , تعيش كطفيلية في أمعاء الإنسان و الفقاريات الأخرى . جسم الدودة الشريطية يتكون من (رائس /**scolex**/) , عنق قصير , و تفتيل /**strobila**/ من سلسلة من الأقسام المنفصلة (أسلات /**proglottides**/) . الأسلات الناضجة , ممتلئة بالبيوض , تتحرر من النهاية الحرة للدودة و تعبر للخارج مع براز المضيف . بعدها تبتلع البيوض من قبل مضيف وسطي , حيث ضمن نسيجه تتطور مرحلة اليرقة (انظر الديلانية المكتملة /plerocercoid/ , الكيسة المذنَّبة /cysticercus/ , كيسة عدارية /hydatid/) . البشر هم المضيف الرئيسي لبعض الديدان الشريطية (انظر الشريطية /taenia/ , المحُرشفة /Hymenolepis/) . على أية حال , هناك أجناس أخرى هامة طبياً أيضاً (انظر العوساء /Diphyllobothrium/ , ذات المنفذين /Dipylidium/ , المُشوكة /Echinococcus/) .

▸ **tapotement =** **طبطبة "اسم"=**

تقنية تستعمل في التدليك /massage/ حيث يتم الخبط الخفيف المتكرر على قسم من الجسم باستعمال اليدين . الطبطبة على جدار الصدر عند مريض التهاب القصبات تساعد عادة على ترقيق المخاط ضمن المسالك الهوائية بحيث يسهل سعاله و بصقه .

▸ **tapping =** **بزل "اسم"=**

انظر /paracentesis/ .

▸ **tardive dyskinesia =** **خلل الحركة المتأخر=**

حالة تتميز بحركات لاإرادية متكررة لعضلات الوجه و اللسان , تشبه عادة حركة المضغ المستمرة , وكذلك عضلات الأطراف . يترافق مع المداوة طويلة الأمد بأدوية معينة مضادة للذهان , بخاصة الفينوتيازينات /phenothiazines/ , و يحصل بشكل رئيسي عند المرضى المسنين , بخاصة النساء .

▸ **target cell =**

1. خلية مُستهدفة . خلية تشكل بؤرة هجوم الأضداد , الخلايا التائية السامة للخلايا , أو الخلايا القاتلة الطبيعية ؛ أو أنها مقر فعل هرمون معين . **2.** كرية هدفية . (في الدمويات) نوع غير طبيعي من كريات الدم الحمراء (انظر كرية حمراء /erythrocyte/) حيث تماثل الكرية في مظهرها في اللطاخة الدموية شكل حلقة الهدف . الكريات الهدفية خاصية لعدة أنواع من فقر الدم , من ضمن ذلك تلك الناجمة عن عوز الحديد , مرض الكبد , و الشذوذات في بنية الهيموغلوبين .

▸ **target organ =** **عضو مستهدف=**

النسيج أو العضو الذي يعمل عليه هرمون , دواء , أو مادة ما .

▸ **tars- (tarso-) =**

سابقة بمعنى **1.** الترص /tarsus/ , عظم الكاحل . **2.** حافة الجفن .

▸ **tarsal =**

1. ترصي "صفة" . صفة لما يتعلق بعظام الكاحل و القدم (الترص /tarsus/) . **2.** جفني "صفة" . صفة لما يتعلق بالجفن , بخاصة نسيجه الداعم (غضروف الجفن /**tarsus**/) . **3.** "اسم" أي من العظام التي تشكل الترص .

▸ **tarsalgia =** **ألم الترص "اسم"=**

ألم ينشأ من الترص /tarsus/ في القدم .

▸ **tarsal glands =** **غدد الجفن=**

انظر الغدد الميبومية /meibomian glands/ .

▸ **tarsectomy =** **استئصال الترص "اسم"=**

1. استئصال جراحي للعظم الترصي /**tarsal bone**/ من القدم . **2.** الإزالة الجراحية لقسم من غضروف الجفن (الترص) .

▶ **tarsitis =**

التهاب الجفن "اسم"=

التهاب النسيج الداعم (الترص /tarsus/) في الجفن .

▶ **tarsoplasty =**

رأب الترص "اسم"=

انظر رأب الجفن /blepharoplasty/ .

▶ **tarsorrhaphy =**

رفو الترص "اسم"=

عملية يتم خلالها إلصاق و جمع الجفنين العلوي و السفلي معاً , إما بشكل كامل أو على طول جزئي بينهما . العملية تُجرى لحماية القرنية أو للسماح لأذية في القرنية بأن تشفى .

▶ **tarsus =**

الترص "اسم" (الجمع /tarsi/)=

1. العظام السبعة في الكاحل و القسم القريب من القدم . يتمفصل الترص مع المِشط /metatarsal/ في الجهة القصوى و مع عظمي الشظية و الظنبوب من الجهة الدنيا . **2.** النسيج الضام الليفي القاسي الذي يشكل قاعدة كل جفن .

▶ **tartar =**

قلح "اسم"=

اسم شامل للقلح /calculus/ , الترسبات القاسية التي تتشكل على الأسنان .

▶ **taste =**

حاسة التذوق، ذائقة "اسم"=

حاسة تُقيِّم طعم مادة في الفم . أعضاء الحس المسؤولة عنها هي البراعم الذوقية /**taste buds**/ على سطح اللسان /tongue/ , و التي تتنبه عندما ينحل الطعام في الفم . من المعروف أن هنالك أربعة طعوم رئيسية – الحلو , المر , الحامض , و المالح – لكن أحياناً يضاف إليها طعمين آخرين – القلوي و المعدني .

▶ **taste buds =**

البراعم الذوقية=

المستقبلات الحسية التي تختص بحس التذوق . تتوضع في الظهارة التي تغطي سطح اللسان /tongue/ , حيث تقع ضمن الأخدود حول الحليمات , بخاصة الحليمات المحوَّطة . توجد البراعم الذوقية كذلك في شراع الحنك /soft palate/ , المزمار , و أجزاء من البلعوم . عندما تتنبه الخلية الذوقية بوجود مادة منحلة فإنها ترسل دفعات عبر ألياف عصبية إلى الدماغ . الدفعات العصبية الآتية من الثلثين الأماميين من اللسان تمر عبر العصب الوجهي . البراعم الذوقية في الجزء الخلفي من اللسان ترسل الدفعات عبر العصب البلعومي اللساني .

▶ **taurine =**

تاورين "اسم"=

حمض أميني يوجد كمكون في ملح الصفراء /bile/ التاوروكولات و كذلك يعمل كناقل عصبي /neurotransmitter/ في الجهاز العصبي المركزي .

▶ **taurocholic acid =**

حمض تاوروكوليك=

انظر حموض الصفراء /bile acids/ .

▶ **taxane =**

تاكسان "اسم"=

أي من مجموعة من الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ كانت تستخلص سابقاً من نوع شجرة دائمة الخضرة , تاكسو +*Taxus*+ , لكنها تصنع الآن أو تنتج عبر طرق كيميائية حيوية . تتفاعل هذه الأدوية مع التوبولين , بروتين يشارك في عملية انقسام الخلية , و وجد أنها تعمل على ضبط نمو أنواع معينة من السرطانات . التاكسانات تشمل دوسيتاكسيل /Taxotere/ (**docetaxel**) , يستعمل لمعالجة سرطان الثدي المتقدم و سرطان الرئة غير صغير الخلايا , و الباكليتاكسيل /paclitaxel/ .

▶ **taxis =**

رديدوي "اسم"=

(في الجراحة) إعادة العظام , الأعضاء أو الأجزاء الأخرى من الجسم إلى موضعها الطبيعي عبر التداول /manipulation/ فقط , دون مساعدة من أجهزة ميكانيكية .

▶ **Taxol =**

تاكسول "دواء"=

انظر باكليتاكسيل /paclitaxel/ .

▶ **Tay-Sachs disease (amaurotic familial idiocy) =**

داء تاي–زاكس (عته كُمني عائلي)=

اضطراب وراثي في استقلاب الشحميات (انظر شُحام /lipidosis/) حيث يؤدي التراكم غير الطبيعي للشحم في الدماغ إلى عمى , تخلف عقلي , و موت خلال الطفولة . الجين المسؤول عن الاضطراب متنحي /recessive/ , و المرض يمكن منعه بشكل كبير عبر الإستشارة الجينية في المجتمعات المعروف أنه ينتشر فيها . [W. Tay طبيب بريطاني (1843–1927) ؛ B. Sachs طبيب عصبية أمريكي] .

▶ **tazarotene =**

تازاروتين "دواء"=

انظر ريتينالي الشكل /retinoid/ .

Tc

► **TCC =** **تطويق عنق الرحم عبر البطن=**

انظر تطويق عنق الرحم/cervical cerclage/ .

► **T-cell =** **خلية تائية"اسم"=**

انظر لمفاوية/lymphocyte/ , خلية تائية سامة للخلايا/cytotoxic T-cell/ , خلية تائية مساعدة /helper T-cell/ , خلية تائية كابحة/suppressor T-cell/ .

► **TCP =** **تي سي بي"علامة تجارية"=**

محلول الفينول/phenol/ المهلجن : مطهر/antiseptic/ فعال للإصابات الجلدية الطفيفة و التهيج . يمكن أن يستعمل كذلك كغرغرة للرشح و وجع الحلق .

► **TCR =** **مستقبلة الخلية التائية=**

مكون هام على سطح اللمفاوية/lymphocyte/ التائية , يتم عبرها التعرف على المستضد .

► **TCRE =** **قطع البطانة عبر عنق الرحم=**

قطع البطانة عبر عنق الرحم/transcervical resection of the endometrium/ .

Te

► **tear gas =** **غاز مسيل للدموع=**

أي من عدة أنواع من الغاز التي تستعمل في الأعمال الحربية و من قبل الشرطة من أجل إحداث إعاقة مؤقتة . معظم الغازات المسيلة للدموع تسبب ألم لاسع للعينين و الأنف . انظر أيضاً غاز مسيل للدموع /CS gas/ .

► **tears =** **دموع"اسم""جمع"=**

السائل الذي يفرز من الغدد الدمعية (انظر الجهاز الدمعي/lacrimal apparatus/) من أجل إبقاء مقدمة العين رطبة و نظيفة . تحتوي الدموع على أنزيمات حالّة/**lysozyme**/ , تدمر الجراثيم . يمكن لتهيج العينين , و أحياناً الإنفعال العاطفي , أن يسبب إنتاج مفرط للدمع . انظر أيضاً طَرْف/blinking/ .

► **technetium-99m =** **التيكنيشيوم ٩٩"اسم"=**

نظير للعنصر الصنعي المشع التكنيشيوم . يُصدر أشعة غاما فقط , دون جسيمات بيتا , و إصداره يكون ذو طاقة ملائمة لكي يُرصد عبر كاميرا أشعة غاما/gamma camera/ و له نصف عمر قصير . لهذه الأسباب يكون واسع الإستعمال في الطب النووي كقائف من أجل فحص العديد من الأعضاء (انظر تصوير ومضاني/scintigram/) . الرمز : **Tc-99m** .

► **tectospinal tract =** **السبيل السقفي النخاعي=**

سبيل ينقل الدفعات العصبية من الدماغ المتوسط/midbrain/ , قاطعاً الخط المتوسط خلال نزوله ضمن النخاع الشوكي في منطقة الرقبة . يحوي عصبونات محركة هامة (انظر عصبون محرك/motor neurone/) .

► **tectum =** **سقف"اسم"=**

سقف الدماغ المتوسط/midbrain/ , إلى الخلف و الأعلى من المسال الدماغي/cerebral aqueduct/ . يمتد من النسيج العصبي زوجان من التورمات المدورة يسميان الأكيمة العلوية /**superior colliculus**/ و الأكيمة السفلية/**inferior colliculus**/ , و تحويان خلايا تختص بمنعكسات الرؤية و السمع , على الترتيب .

► **teeth =** **أسنان"اسم""جمع"=**

انظر سن/tooth/ .

► **tegmen =** **سقيف"اسم"(الجمع/tegmina/)=**

بنية تغطي عضو أو قسم من عضو . على سبيل المثال سقيف الطبل/**tegmen tympani**/ هو السقف العظمي للأذن الوسطى .

► **tegmentum =** **السقيفة"اسم"=**

منطقة من الدماغ المتوسط/midbrain/ إلى الأسفل و الأمام من المسال الدماغي/**cerebral aqueduct**/ . تحوي نوى عدة أعصاب قحفية , التشكيل الشبكي/reticular formation/ , و المسالك العصبية الأخرى الصاعدة و الهابطة التي تربط الدماغ المقدم مع النخاع الشوكي .

► **teichopsia =** **عُتمة جدارية"اسم"=**

أضواء لامعة ملونة , تترافق مع بقع فارغة في الحقل البصري (عتمات عابرة/**transient scotomata**/) , غالباً ما ترى عند من يعاني من الشقيقة عند بداية الهجمة .

► **tel- (tele-, telo-) =**

سابقة بمعنى **1.** نهاية أو إنهاء . **2.** بُعد .

► tela = نسيجة "اسم" =

أية نسيج يشبه الشبكة , بخاصة النسيجة المشيموية /tela choroidea/ , طبقة مطوية مضاعفة تحوي العديد من الأوعية الدموية الصغيرة التي تمتد إلى عدة بطينات (انظر بُطين /ventricle/) في الدماغ .

► telangiectasis = توسع شعيرات "اسم" (الجمع /telangiectases/) =

تجمع متوضع من الشعيرات الدموية المتوسعة . يظهر كبقعة حمراء , قد يكون مظهره عنكبوتياً , يبيَّض عند الضغط عليه . توسع الشعيرات يمكن أن يوجد في الجلد أو في بطانة الفم , السبيل المعدي المعوي , السبيل التنفسي , و السبيل البولي . الحالة التي يحصل فيها العديد من حالات توسع الشعيرات تسمى حالة توسع الشعيرات /telangiectasia/ . يمكن أن ترى كحالة وراثية تترافق مع ميل للنزف (توسع الشعيرات النزفي /haemorrhagic telangiectasia/) . توسع الشعيرات النزفي الذي يمكن الوصول إليه (في الأنف مثلاً) يمكن أن يعالج عبر الكي .

► telangiitis = التهاب الشعيرات "اسم" =

التهاب الأوعية الدموية الصغرى (انظر التهاب وعائي /angiitis/) .

► teleceptor = مستقبل بُعادي "اسم" =

مستقبل /receptor/ حسي قادر على الإستجابة إلى التنبيه عن بعد . مثال عليه هو العين , حيث أنها قادرة على رصد التغيرات و الأحداث على بعد كبير , على خلاف حاسة اللمس , و التي تعتمد على التماس القريب .

► telegony = التأثير التناسلي البَعدي "اسم" =

نظرية غير مثبتة تدعي أن التزاوج مع ذكر له تأثير لاحق على الذرية الناتجة عن التزاوج مع ذكور آخرين .

► telemedicine = تطبيب بُعادي "اسم" =

استعمال الهاتف أو الإنترنت لتشخيص و معالجة المرضى من أجل تقديم النصح , أو رأي ثاني , من خبراء في مستشفى بعيد . على سبيل المثال علم الأمراض البُعادي /telepathology/ يمكن إرسال صور رقمية للشرائح المجهرية عبر الإنترنت إلى عالم أمراض في مخبر آخر . باستعمال الطب البُعادي , يمكن لمسعف أن يحصل على استشارة من قسم الحوادث و الطوارئ في مشفى من أجل المعالجة الطارئة لحالة صعبة .

► telencephalon = دماغ انتهائي "اسم" =

انظر الدماغ /cerebrum/ .

► teleradiology = طب الأشعة البُعادي "اسم" =

عملية نقل و استقبال الصور الطبية , من و إلى مواضع بعيدة , باستعمال شبكة الهاتف (أو الكابل أو القمر الصناعي) . هذا يتطلب اتصال متخصص عريض الحزمة , كخط من شبكة رقمية للخدمات المتكاملة /ISDN/ , له قدرة أكبر على نقل البيانات من خط الهاتف العادي .

► teletherapy = معالجة بُعادية "اسم" =

نوع من المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ حيث توجه الأشعة المخترقة نحو المريض من مسافة بعيدة . في البداية استُعمل الراديوم كمصدر للإشعاع ؛ اليوم تستعمل نظائر مشعة صنعية مثل الكوبالت–60 . انظر مسرِّع خطي /linear accelerator/ .

► telmisartan = تيلميسارتان "دواء" =

انظر مناهض الأنجيوتنسين 2 /angiotensin II antagonist/ .

► telocentric = طرفيّ الجزء المركزي "اسم" =

صبغي يكون جزؤه المركزي متوضعاً عند أي من نهايتيه . "الصفة" /telocentric/ .

► telodendron = تغصن إنتهائي "اسم" =

واحد من التفرعات التي يتفرع إليها المحوار /axon/ عند وصوله وجهته . كل تغصن إنتهائي ينتهي كزر /bouton/ , و الذي يلعب دوراً في مشبك /synapse/ أو في الوصل العصبي العضلي /neuromuscular junction/ .

► telogen = الطور الإنتهائي "اسم" =

انظر طور التنامي /anagen/ .

► telomere = الجسيم الطرفي "اسم" =

نهاية الصبغي , و تتكون من تسلسلات متتالية من الدنا /DNA/ التي تضمن أن كل دورة من تضاعف الدنا قد اكتملت بصورة تامة . كل مرة تنقسم الخلية يحصل فقد لبعض تسلسلات الجسيم الطرفي ؛ في النهاية (بعد 60–100 انقسام في الخلية العادية) تموت الخلية . تضاعف الجسيم الطرفي يكون عبر أنزيم التيلوميراز /telomerase/ , و هو أنزيم يتكون من رنا /RNA/ و بروتين غير فعال في الخلايا الطبيعية . وجوده في الأورام يرتبط بالتكاثر غير المنضبط للخلايا السرطانية .

► telophase = الطور الإنتهائي "اسم"=

المرحلة النهائية من الإنقسام الخيطي /mitosis/ و كل من دَوريّ الإنقسام المنصف /meiosis/ , حيث تصبح الصبغيات في كل من طرفي الخلية طويلة و رفيعة و يتشكل الغشاء النووي حولها . كذلك تبدأ السيتوبلاسما بالانقسام .

► temazepam = تيمازيبام "دواء"=

دواء من البنزوديازبينات /benzodiazepines/ يستعمل لمعالجة الأرق المترافق مع صعوبة الدخول في النوم , الاستيقاظ المتكرر في الليل , أو الاستيقاظ المبكر في الصباح . يُعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل ثقل رأس , دوخة , و فقدان الشهية .

► temple = الصُدغ "اسم"=

منطقة من الرأس إلى الأمام من كل من الأذنين .

► temporal = صدغي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالصدغ .

► temporal arteritis = التهاب الشريان الصدغي=

انظر التهاب الشرايين /arteritis/ .

► temporal artery = الشريان الصدغي=

فرع من الشريان السباتي الخارجي الذي ينقل الدم بشكل رئيسي إلى الصدغ و فروة الرأس .

► temporal bone = العظم الصدغي=

أي من زوج من العظام في القحف . الجزء الصدفي /**squamous**/ يشكل جزء من جانب القحف . الجزء الصخري /**petrous**/ يسهم في قاعدة الجمجمة و يحوي الأذن الوسطى و كذلك الداخلية . تحته يوجد الناتئ الخشائي /mastoid process/ , الناتئ الإبري /styloid process/ , و الناتئ الوجني /**zygomatic process**/ (انظر القوس الوجنية /zygomatic arch/) . انظر أيضاً الجمجمة /skull/ .

► temporalis = الصدغية "اسم"=

عضلة لها شكل مروحة في جانب الرأس , تمتد من الحفرة الصدغية إلى الفك السفلي . هذه العضلة ترفع الفك السفلي , بالتالي تغلق الفم .

► temporal lobe = الفص الصدغي=

واحد من الأقسام الرئيسية للقشرة المخية /cerebral cortex/ في كل نصف كرة مخية , يقع في الجانب ضمن الصدغ من الجمجمة و ينفصل عن الفص الجبهي بشق , الثلم الجانبي /**lateral sulcus**/ . باحات القشرة في هذا الفص تختص بتقييم الصوت و اللغة المحكية .

► temporal lobe epilepsy = صَرَع الفص الصدغي=

انظر الصرع /epilepsy/ .

► temporo- =

سابقة بمعنى 1. الصدغ /temple/ . 2. الفص الصدغي من الدماغ .

► temporomandibular joint = المفصل الصدغي الفكي=

مفصل بين الفك السفلي /mandible/ و العظم الصدغي /temporal bone/ : و هو مفصل رزي /ginglymus/ .

► temporomandibular joint syndrome = متلازمة المفصل الصدغي الفكي=

حالة يصاب المريض فيها بألم في المفصلين الصدغيين الفكيين , مع مضض في العضلات التي تحرك الفك , صوت فرقعة في المفصل , و محدودية حركة الفك . يُعتقد أن الشِدَّة , و التي تؤدي إلى إطباق الفكين بقوة و صرير الأسنان , يعتقد أنها عامل مسبب .

► tenaculum =

"اسم" 1. خُطّاف . خطاف معدني حاد له مقبض . الأداة تستعمل في العمليات الجراحية من أجل لالتقاط قطع من نسيج أو النهاية المقطوعة للشريان . 2. عصبة من النسيج الليفي تثبت قسم من الجسم في موضعه .

► tendinitis = التهاب الوتر "اسم"=

أشيع ما يحصل التهاب الوتر بعد الاستعمال المفرط له لكن قد يحصل أحياناً نتيجة خمج جرثومي (مثل السيلان /gonorrhoea/) , أو مرض رثوي مجموعي (مثل التهاب المفاصل الروماتودي /rheumatoid arthritis/ أو التهاب الفقار /spondylitis/ المقسط) . المعالجة تكون بالراحة , و قد يتم تثبيت المفصل المجاور للوتر , و حقن الستيروئيدات القشرية في المنطقة حول الوتر . التهاب الوتر عند الغرز للعضلة فوق

الشوكية هو سبب شائع للألم و محدودية حركة الكتف . انظر أيضاً ركبة القافز /jumper's knee/ ، مرفق لاعب التِنس /tennis elbow/ . قارن مع التهاب غمد الوتر /tenosynovitis/ .

▶ tendon =

وتر "اسم"=

حبل متين لونه قريب إلى الأبيض ، يتكون من عدة حزم متوازية من ألياف الكولاجين ، وظيفته وصل العضلة إلى العظم . الأوتار ليست مرنة لكنها قابلة للإنثناء ؛ تُسهم في تركيز شد العضلة على منطقة صغيرة من العظم . بعض الأوتار محاطة بأغماد الوتر /**tendon sheaths**/ – تكون أنبوبية مزدوجة – و هي أكياس مطبقة مبطنة بغشاء زليلي و تحوي سائل زليلي . أغماد الوتر تغلِّف أوتار العضلات المُثنية عند الرسغ و الكاحل ، حيث أنها تقلل الإحتكاك و تسهل الحركة . انظر أيضاً سِفاق /aponeurosis/ .

"الصفة" /tendinous/ .

▶ tendon organ (Golgi tendon organ) =

عضو الوتر (عضو غولجي الوتري)=

مستقبل /receptor/ حسي يوجد ضمن الوتر يستجيب لتوتر أو تمطيط الوتر و يرسل دفعات عصبية إلى الجهاز العصبي المركزي . أعضاء الوتر ، مثل مستقبلات التمطيط في العضلات ، جزء من جملة مستقبلة الحس العميق /proprioceptor/ .

▶ tendonosis =

داء الوتر "اسم"=

حالة تنكسية تصيب الوتر ، أشيع ما تحصل في الوتر الرضفي . فرط الاستعمال هو عامل مسبب .

▶ tendon transfer =

نقل الوتر=

جراحة رأبية يتم فيها استعمال وتر من عضلة أقل أهمية من أجل استبدال الوتر المتضرر لعضلة هامة . وتر شائع الاستعمال هو وتر العضلة الراحية الطولى /**palmaris longus**/ في الساعد .

▶ tendovaginitis (tenovaginitis) =

التهاب الوتر و الغمد "اسم"=

تسمُّك التهابي للغمد الليفي الذي يحوي وتر أو أكثر ، ينجم عادة عن أذيات طفيفة متكررة . يحصل عادة في ظهر الإبهام (التهاب الغمد و الوتر بحسب كيرفان /**de Quervain's tendovaginitis**/) و يؤدي إلى ألم عند استعمال الرسغ . المعالجة تكون بالراحة ، حقن الكورتيزون في غمد الوتر ، و اذا فشل ما سبق ، الشق الجراحي للغمد .

▶ tenesmus =

زحير "اسم"=

إحساس بالحاجة إلى التغوط ، و يكون مستمراً أو متكرراً بسرعة ، دون إطراح كميات معتبرة من البراز (غالباً كميات صغيرة من المخاط أو الدم لوحدهما) . العَرَض المزعج قد ينجم عن التهاب المستقيم /proctitis/ ، هبوط المستقيم ، ورم شرجي ، أو متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/ .

▶ tennis elbow =

مرفق لاعب التِنس=

التهاب مؤلم لمنشأ وتر العضلة الباسطة على اللُقيمة الوحشية للعضد (انظر العضد /humerus/) ، ينجم عن فرط استعمال عضلات الساعد . المعالجة بالراحة ، التدليك ، و حقن الستيروئيدات القشرية الموضعية . اذا لم تغيب الأعراض ، قد تكون الجراحة ضرورية . انظر أيضاً التهاب الوتر /tendinitis/ . قارن مع مرفق لاعب الغولف /golfer's elbow/ .

▶ teno- =

سابقة بمعنى الوتر /tendon/ .

▶ tenonectomy =

استئصال محفظة تينون "اسم"=

إزالة جراحية لجزء من محفظة تينون /Tenon's capsule/ .

▶ tenonotomy =

بَضع محفظة تينون "اسم"=

شق جراحي في محفظة تينون /Tenon's capsule/ .

▶ Tenon's capsule =

محفظة تينون=

نسيج ليفي يُبطّن الحجاج و يحيط بكرة العين . [J. R Tenon جراح فرنسي (1724–1816)] .

▶ tenoplasty =

رأب الوتر "اسم"=

إصلاح جراحي للوتر المتمزق أو المريض .

▶ tenorrhaphy =

رفو الوتر "اسم"=

عملية جراحية لجمع نهايتي الوتر المنقسم عبر الخياطة .

▶ tenosynovitis (peritendinitis) =

التهاب غمد الوتر "اسم"=

التهاب غمد الوتر ، ما يسبب ألم ، تورم ، و صوت طقطقة مسموع عند الحركة . يمكن أن ينجم عن خمج جرثومي أو يحصل كجزء من مرض رثوي يسبب التهاب الزليل /synovitis/ .

▶ **tenotomy =**

بَضع الوتر "اسم"=

التقسيم /division/ الجراحي لوتر . قد يكون هذا ضرورياً من أجل تصحيح تشوه المفصل الناجم عن تقاصر الوتر أو لإنقاص عدم التوازن في القوة الناجم عن فرط فعالية عضلة في طرف متشنج . انظر أيضاً ساق مقصيَّة /scissor leg/ .

▶ **tenovaginitis =**

التهاب الوتر و الغمد "اسم"=

انظر /tendovaginitis/ .

▶ **TENS =**

تنبيه العصب كهربائياً عبر الجلد=

تنبيه العصب كهربائياً عبر الجلد /transcutaneous electrical nerve stimulation/ .

▶ **tensor =**

شادَّة "اسم"=

أية عضلة تسبب تمطيط أو شد جزء في الجسم .

▶ **tent =**

"اسم" 1. خيمة . أية إحاطة لسرير المريض بمادة ما (عادة بلاستيك شفاف) , يمكن ضمنها ضخ الغاز أو البخار كجزء من علاج . خيمة الأكسجين /oxygen tent/ هي طريقة غير كفوءة لتقديم الأكسجين ؛ يفضل استعمال قناع وجهي أو أنبوب أنفي لإعطاء الأكسجين . 2. فتيلة . قطعة من الخضار المجففة , عادة جذع طحلب بحري , يتم تشكيلها لتلائم فتحة في الجسم , مثل قناة عنق الرحم . تتمدد الفتيلة مع امتصاصها للرطوبة , ما يؤمن طريقة بطيئة لكن قوية لتوسيع الفتحة .

▶ **tented diaphragm =**

تَخَيُّم الحجاب الحاجز=

علامة في صورة الأشعة تشير إلى ارتفاع الحجاب الحاجز , و تشير عادة إلى التهاب الصفاق /peritonitis/ .

▶ **tentorium =**

خيمة "اسم"=

صفيحة منحنية مطوية من الأم الجافية /dura/ تنغمس من الجمجمة نحو الداخل و تفصل المخيخ في الأسفل عن الفصين القذاليين لنصفي الكرة المخية في الأعلى .

▶ **terat- (terato-) =**

سابقة بمعنى مسخ أو شذوذ خلقي .

▶ **teratogen =**

ماسخ "اسم"=

أية مادة , عامل , أو عملية تسبب تشكل شذوذات خلقية عند الجنين . المواد الماسخة المعروفة تشمل أدوية مثل التاليدومايد /thalidomide/ و الكحول ؛ أخماج مثل الحصبة الألمانية /**rubella**/ و الفيروس المضخم للخلايا /**cytomegalovirus**/ ؛ و أيضاً الإشعاع بالأشعة السينية و الأشعة المؤينة الأخرى . قارن مع مُطفِّر /mutagen/ . "الصفة" /teratogenic/ .

▶ **teratogenesis =**

تكوُّن الطفرة "اسم"=

عملية تؤدي إلى تطور شذوذات في الجنين .

▶ **teratology =**

علم الطفرات "اسم"=

دراسة الشذوذات في التطور و أسبابها .

▶ **teratoma =**

ورم مسخي "اسم"=

ورم يتكون من عدد من النسج لا توجد عادة في موضع نشوء الورم . الورم المسخي أشيع ما يوجد في الخصى و المبايض , و ربما ينجم عن بقايا لخلايا جنينية لديها القدرة على التمايز إلى أنواع متعددة من النسج . الورم المسخي الخبيث للخصى /**malignant teratoma of the testis**/ يوجد عند الشبان : و هو أشيع عند المرضى الذين عندهم تاريخ لعدم نزول الخصيتين . مثل الورم المنوي /seminoma/ , يحصل عادة كتورم غير مؤلم في إحدى الخصيتين (الألم مؤشر سيء لكون الورم حميد) . المعالجة تكون باستئصال الخصية /orchidectomy/ مع تجنب شق كيس الصفن . يمكن أن ينتشر الورم إلى العقد اللمفية , الرئتين , و العظم , المعالجة قد تشمل استعمال أدوية المعالجة الكيميائية , مثل الفينابلاستين , البليومايسين , السيسبلاتين , و الإيتوبوسيد , مع معدل شفاء عالي حتى اذا انتشر المرض . الورم المسخي غالباً ما يُنتج البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/ , الموجهة القندية المشيمائية البشرية /human chorionic gonadotrophin/ , أو كليهما ؛ وجود هذه المواد (الواسمات الورمية /tumour marker/) في الدم مؤشر مفيد عن كمية الورم و عن فعالية المعالجة .

▶ **teratospermia =**

إمساخ نطفي "اسم"=

انظر قلة النطاف /oligospermia/ .

▶ **terbinafine =** **تيربينافين "دواء"=**

دواء مضاد للفطريات يستعمل لمعالجة السعفة الشديدة . يُعطى عبر الفم أو موضعياً ؛ التأثيرات الجانبية المحتملة للمعالجة الفموية تشمل غثيان , وجع بطن , و طفح جلدي أرجي . العلامة التجارية : (Lamisil) .

▶ **terbutaline =** **تربوتالين "دواء"=**

موسع قصبي /bronchodilator/ (انظر محاكي الودي /sympathomimetic/) يستعمل لمعالجة الربو , التهاب القصبات , و الاضطرابات التنفسية الأخرى . يمكن أن يعطى عبر الفم , الحقن , أو الإنشاق ؛ التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل عصبية و دوخة . العلامات التجارية : (Bricanyl) , (Monovent) .

▶ **teres =** **العضلة المدورة "اسم"=**

أي من عضلتين في الكتف , تمتدان من عظم الكتف إلى العضد . المدورة الكبرى /**teres major**/ تسحب الذراع تجاه الجسم و تديرها للداخل ؛ المدورة الصغرى /**teres minor**/ تدير الذراع للخارج .

▶ **terfenadine =** **تيرافينادين "دواء"=**

دواء مضاد للهستامين يستعمل لمعالجة أعراض حمى القش , مثل العطاس , الحكة , و سيلان دمع العينين , و حكة . يُعطى عبر الفم ؛ أشيع التأثيرات الجانبية هي ثقل الرأس , وجع الرأس , و انزعاج هضمي .

▶ **terlipressin =** **تيرليبريسين "دواء"=**

دواء يحرر الفازوبرسين /vasopressin/ على مدة عدة ساعات . يُعطى عبر الحقن من أجل المساعدة على ضبط النزيف من الدوالي المريئية /oesophageal varices/ عبر تضييق الشرايين الصغيرة في السبيل المعوي . العلامة التجارية : (Glypressin) .

▶ **terminal dribble =** **تقطُّر انتهائي=**

من أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ حيث تدفق البول لا يكون بسرعة , لكن يتقطر ببطء . لابد من تمييز ذلك عن التقطُّر بعد التبول /postmicturition dribble/ و الذي يحصل بعد اكتمال الإفراغ .

▶ **terpene =** **تيربين "اسم"=**

أي من مجموعة من الهيدروكربونات التي توجد في زيوت النباتات و الريزينات و مسؤولة عن رائحة النبات (مثل النعنع) . التيربينات الأكبر تشمل فيتامين أ , سكوالين , و الكاروتينوئيدات .

▶ **Terramycin =** **تِراميسين "دواء"=**

انظر أوكسي تتراسايكلين /oxytetracycline/ .

▶ **tertian fever =** **حمى الثُلث=**

انظر الملاريا /malaria/ .

▶ **tertiary care =** **العناية الثالثية=**

الخدمات المؤمنة من قبل المشافي المتخصصة المجهزة بمرافق تشخيصية و علاجية غير متوافرة في المشافي العامة أو من قبل أطباء مؤهلين بصورة فريدة لمعالجة الاضطرابات غير الاعتيادية و التي لا تستجيب للمعالجة المتوفرة في مراكز العناية الثانوية . قارن مع العناية الأولية /primary care/ , العناية الثانوية /secondary care/ .

▶ **tesla =** **تسلا "اسم"=**

واحدة كثافة التدفق المغناطيسي في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي كثافة 1 ويبر في المتر المربع . الرمز : **T** .

▶ **testicle =** **خصية "اسم"=**

أي من زوج من الأعضاء التناسلية الذكرية ضمن الصفن . تتكون من مركز الخصية /testis/ و نظام القنوات الخاص بها (الأسهر /vasa efferentia/ و البربخ /epididymis/) .

▶ **testis =** **خصية "اسم" (الجمع /testes/)=**

أي من زوج من الأعضاء التناسلية الذكرية التي تُنتج النطاف و تفرز الهرمون الجنسي الذكري الأندروجين /androgen/ بتحكم من المنمية القندية /gonadotrophin/ من الغدة النخامية . خصيتا الجنين تتشكلان ضمن البطن لكنهما تنزلان إلى كيس الصفن /scrotum/ من أجل المحافظة على درجة حرارة أخفض أنسب لإنتاج و تخزين النطاف . معظم الخصية يتكون من النبيبات الناقلة للمني /**seminiferous tubules**/ , و التي ضمنها تتطور النطاف (انظر الإنطاف /spermatogenesis/) . تحتوي النبيبات كذلك على خلايا سيرتولي /Sertoli cells/ , و التي تغذي الخلايا النطفية الناشئة .

تعبر النطاف من الخصيتين إلى البربخ /epididymis/ من أجل إكمال تطورها . الخلايا الخلالية /interstitial cells/ (خلايا لايديغ) , بين النبيبات , هي المنتجة الرئيسية للأندروجين .

▶ **test meal =** **وجبة اختبارية=**

وجبة معيارية تُعطى لتحفيز إفراز العصارات الهضمية , و التي يمكن بعد ذلك أن تسحب عبر أنبوب و تقاس كاختبار للوظيفة الهضمية . الوجبة الاختبارية المجزأة /**fractional test meal**/ محضر مطحون لتحفيز العصارة المعدية , و لقياس محتواها من الحمض . تم استبدال هذه الطريقة باختبارات تستعمل منبهات إفرازية . وجبة لوندة الاختبارية /**Lundh test meal**/ هي وجبة من الزيت و البروتين لتحفيز الإفرازات البنكرياسية , و التي تسحب من الاثناعشري و يتم قياس محتواها من التريبسين كاختبار لوظيفة البنكرياس .

▶ **testosterone =** **تيستوستيرون "اسم"=**

الهرمون الجنسي الذكري الرئيسي (انظر أندروجين /androgen/) .

▶ **test-tube baby =** **طفل أنبوب اختبار=**

طفل يولد من امرأة , كنتيجة لتخصيب إحدى بويضاتها بنطفة شريكها خارج جسمها . انظر الإخصاب في المخبر /in vitro fertilization/ .

▶ **tetan- (tetano-) =**

سابقة بمعنى **1.** الكزاز /tetanus/ . **2.** تكزز /tetany/ .

▶ **tetanolysin =** **حالَّة تكززية "اسم"=**

ذيفان يفرز من عصية الكزاز في الجرح المخموج , ما يسبب تخرب موضعي للنسج .

▶ **tetanospasmin =** **تيتانوسبازمين "اسم"=**

ذيفان يفرز من عصية الكزاز في الجرح المخموج . الذيفان ينتشر عبر الأعصاب , ما يسبب شلل , و قد يصل إلى النخاع الشوكي و الدماغ , حيث يسبب تشنجات عضلية شديدة و حالة من الضزز /**lockjaw**/ (انغلاق الفك) .

▶ **tetanus (lockjaw) =** **كزاز (ضزز) "اسم"=**

مرض خمجي حاد , يؤثر على الجهاز العصبي , ينجم عن جرثومة المطثية الكزازية +*Clostridium tetani*+ . يحصل الخمج نتيجة تلوث الجروح بأبواغ الجراثيم . تتكاثر الجراثيم في موضع الخمج و تنتج ذيفان يهيج الأعصاب بحيث يسبب تقلصات تشنجية في العضلات . الأعراض تظهر 4–25 يوم بعد الخمج و تشمل تيبس العضلات , تشنج , و تخشب فيما بعد , أولاً في الفك و العنق و من ثم في الظهر , الصدر , البطن , و الأطراف ؛ في الحالات الشديدة قد يؤثر التشنج على كامل الجسم , حيث يتقوس إلى الخلف (انظر التشنج الظهري /opisthotonos/) . كذلك يحصل بشكل شائع حمى مرتفعة , اختلاجات , و ألم شديد . اذا تأثرت العضلات التنفسية , لابد من فغر الرغامى /tracheostomy/ أو التنبيب و التهوية من أجل تجنب الموت اختناقاً . نسبة الوفيات مرتفعة في الحالات غير المعالجة لكن المعالجة الحاسمة فعالة . قد لا يؤمن الهجوم مناعة دائمة . التمنيع ضد الكزاز فعال لكنه مؤقت . "الصفة" /tetanic/ .

▶ **tetany =** **تكزز "اسم"=**

تشنج و نفضان العضلات , بخاصة تلك الموجودة في الوجه , اليدين , و القدمين . ينجم التكزز عن انخفاض مستوى كالسيوم الدم , الأمر الذي قد يكون نتيجة لنقص فعالية الدُريقات /parathyroid glands/ , الرخد /rickets/ , أو القلاء /alkalosis/ .

▶ **tetra- =**

سابقة بمعنى رباعي .

▶ **tetracaine (amethocaine) =** **تتراكائين "دواء"=**

مخدر موضعي قوي يطبق كهلام على الجلد قبل الحقن الوريدية أو إدخال قُنية . كذلك يطبق كقطرات عينية قبل الجراحات العينية و كريم لتخفيف الألم الموضعي . العلامة التجارية : (Ametop) .

▶ **tetracosactide (tetracosactin) =** **تتراكوزاكتيد=**

انظر الهرمون الموجه لقشر الكظر /ACTH/ ؛ اختبار السيناكتين القصير /short Synacthen test/ .

▶ **tetracycline =** **تتراسكلين "دواء"=**

1. واحد من مجموعة من المضادات الحيوية /antibiotic/ تشتق من مزارع لجراثيم المتسلسلة +*Streptomyces*+ . هذه الأدوية , و التي تشمل كلوروتتراسيكلين /chlortetracycline/ , دوكسي سايكلين /doxycycline/ , أوكسي تتراسيكلين /oxytetracycline/ , و التتراسيكلين , فعالة ضد طيف واسع من الأخماج الجرثومية . تعطى عادة عبر الفم لمعالجة حالات متعددة , من ضمنها أخماج السبيل التنفسي , الزُهري /syphilis/ , و العُد /acne/ . التأثيرات الجانبية مثل الغثيان , الإقياء , و الإسهال شائعة نسبياً . إضافة إلى ذلك فإن كبح الجراثيم المعوية الطبيعية تجعل المريض مؤهباً للخمج بالمتعضيات المقاومة للتتراسكلين . يجب ألا تعطى التتراسكلينات بعد الشهر الرابع من الحمل و يجب

تجنب استعمالها عند الأطفال لمنع تكون البقع على الأسنان الدائمة . **2.** مضاد حيوي محدد من مجموعة التتراسيكلينات . العلامة التجارية : (Achromycin) .

► **tetrad =**

رُباعية "اسم"=

(في الجينات) **1.** الخلايا الأربعة التي تنتج عن الإنقسام المنصف بعد الطور الإنتهائي الثاني . **2.** الصُبيغيات الأربعة لزوج من الصبغيات المتماثلة (انظر صبغي ثنائي التكافؤ /bivalent/) في المرحلة الأولى من الإنقسام المنصف .

► **tetradactyly =**

رُباعية الأصابع "اسم"=

شذوذ خلقي حيث يوجد أربعة أصابع فقط في اليد أو القدم .

► **tetrahydrocannabinol =**

رباعي هيدروكانابينول "اسم"=

مشتق من الماريجوانا له فعالية مضادة للإقياء و كذلك يسبب النشوة . هاتان الخاصتان توظفان في منع الغثيان الناجم عن المعالجة الكيميائية .

► **tetralogy of Fallot =**

رباعي فالوت=

نوع من مرض القلب الخلقي حيث يحصل تضيق رئوي /pulmonary stenosis/ , تضخم البطين الأيمن , عيب الحاجز البطيني /ventricular septal defect/ , و حيث يتوضع منشأ الأبهر فوق العيب الحاجزي . الطفل المتأثر يظهر بلون أزرق و يجلس القرفصاء كثيراً . يتم تصحيح العيب جراحياً .

[E. L. A. Fallot طبيب فرنسي (1850–1911)] .

► **tetraplegia =**

شلل رباعي "اسم"=

انظر /quadriplegia/ .

► **tetrodotoxin =**

سم الأسماك رباعية الأسنان "اسم"=

ذيفان سمك الينفوخ /**puffer-fish**/ , واحد من أقوى السموم العصبية المعروفة مع نسبة وفاة 50% . لا يوجد ترياق معروف .

Tg

► **T-group =**

مجموعة تَدَرُّبية "اسم"=

مجموعة من الأشخاص الذين يلتقون من أجل زيادة حساسيتهم و مهاراتهم في العلاقات الإنسانية عبر مناقشة أنفسهم و علاقاتهم . مثل هذه المجموعات تتشكل لتدريب طاقم المستشفى النفسي (حيث يرمز حرف T للتدريب) .

Th

► **thalam- (thalamo-) =**

سابقة بمعنى المهاد . مثال : /**thalamolenticular**/ (مِهادي عدَسي , يتعلق بالمهاد و النواة العدسية في الدماغ) .

► **thalamencephalon =**

الدماغ المهادي "اسم"=

البنى الموجودة في النهاية الأمامية لجذع الدماغ , بمجموعها , و تضم المُهيد /epithalamus/ , المِهاد /thalamus/ , الوطاء /hypothalamus/ , و تحت المهاد , كل منها يختص باستقبال و معالجة المعلومات التي تدخل من السبل العصبية الحسية .

► **thalamic syndrome =**

المتلازمة المهادية=

حالة تنجم عن أذية المهاد , غالباً بسبب سكتة , تتميز بألم شديد معنِّد و فرط حساسية في مناطق الجسم التابعة للمناطق المصابة . المتلازمة مقاومة جداً للمعالجة .

► **thalamotomy =**

بضع المهاد "اسم"=

عملية على الدماغ يتم فيها إحداث آفة في موضع محدد من المهاد /thalamus/ . جرى استعمال هذه العملية من أجل السيطرة على الأعراض النفسية للتوتر الشديد و الضائقة النفسية , حيث يتم إحداث الآفة في هذه الحالات في النواة الظهرانية الوسطى من المهاد , و التي تتصل مع الفص الجبهي . انظر أيضاً جراحة نفسية /psychosurgery/ .

► **thalamus =**

المهاد "اسم" (الجمع /thalami/)=

واحد من كتلتين من المادة الرمادية لهما شكل البيضة عميقاً في نصفي الكرة المخية على كل من جانبي الدماغ المقدم . المهادان هما محطتا توصيل لكل الرسائل الحسية التي تدخل الدماغ , قبل أن تنتقل إلى

القشرة . كل السبل الحسية , ما عدا تلك التابعة لحاسة الشم , متصلة بالنوى ضمن المهاد , و على الغالب أن الإدراك الواعي للرسائل الحسية – الحرارة , الألم , اللمس , ألخ – يبدأ هنا .

▶ **thalassaemia (*thalassemia , Cooley's anaemia) =**

التالاسيميا (فقر دم حوض البحر المتوسط، داء كولي) "اسم"=

مرض دم وراثي , واسع الإنتشار في بلدان البحر المتوسط , آسيا , و أفريقيا , حيث هنالك شذوذ في الجزء البروتيني من جزيء الهيموغلوبين /haemoglobin/ . الكريات الدموية الحمراء المتأثرة لا تعمل بصورة طبيعية , ما يؤدي إلى فقر دم . الأعراض الأخرى تشمل تضخم الطحال و شذوذات في نقي العظم . الأفراد الذين يرثون المرض من كلا الوالدين يتأثرون بصورة كبيرة (التالاسيميا الكبرى /**thalassaemia major**/) , لكن أولئك الذين يرثونها من أحد الوالدين فقطيكونون عادة بلا أعراض . المرضى الذين لديهم التالاسيميا الكبرى يعالجون بالنقل المتكرر للدم أو زرع نقي العظم . يمكن رصد المرض بالتشخيص قبل الولادة /prenatal diagnosis/ .

▶ **thalassotherapy =**

العلاج البحري "اسم"=

المعالجة باستعمال الاستحمام بماء البحر .

▶ **thalidomide =**

تاليدومايد "دواء"=

دواء استعمل سابقاً كمركِّن . اذا تم تناوله خلال الأشهر الثلاثة الأولى من الحمل , كان يسبب شذوذات جنينية تشمل تشوه الأطراف و تم سحبه من السوق عام 1962 . على أية حال وجد حديثاً أن التاليدومايد فعال في معالجة سرطانات معينة و اضطرابات أخرى (منها متلازمة بهجت /Behçet's syndrome/) .

▶ **thallium =**

الثاليوم "اسم"=

عنصر يشبه الرصاص له عدة مركبات سامة خطيرة . السم تراكمي و يسبب ضرر كبدي و عصبي و تخرب العظم . على الغالب أن يتساقط شعر الضحية و لا يعود لينمو . المعالجة تكون بإعطاء عامل ممخلب /chelating agent/ . الرمز : **Tl** .

▶ **thallium scan =**

مسح الثاليوم=

طريقة لدراسة تدفق الدم عبر عضلة القلب و تشخيص نقص التروية /ischaemia/ القلبي باستعمال حقنة من النظير المشع للثاليوم201– . الخلل في التروية , مثل وجود احتشاء حديث , يصدر القليل أو لا يصدر على الإطلاق فعالية إشعاعية و يُرى كـ 'بقعة باردة' عند أخذ صورة بكاميرا أشعة غاما /gamma camera/ و كمبيوتر . قد يتم توظيف التمرين من أجل توضيح البقع الباردة عند تشخيص مرض القلب الإقفاري .

▶ **thallium-technetium isotope subtraction imaging =**

التصوير الطَرحي بنظيري الثاليوم و التكنيشيوم=

تقنية لتصوير الدُريقات /parathyroid glands/ . التكنيشيوم يُقبط فقط من الغدة الدرقية , لكن الثاليوم يقبط من كل من الدرق و الدريقات . الطرح الرقمي /digital subtraction/ لصورتي النظيرين يؤدي إلى إظهار صورة الدريقات وحدها . التقنية دقيقة (بنسبة 90%) لكشف الأورام الغدية في الدريقات التي تفرز زيادة من الهرمون .

▶ **theca =**

قراب "اسم"=

نسيج غلافي يشبه الغمد . على سبيل المثال , القراب الجريبي /**theca folliculi**/ هو الجدار الخارجي لجريب غراف /Graafian follicle/ .

▶ **theine =**

ثايين "اسم"=

مركب طيار فعال يوجد في الشاي (انظر الكافئين /caffeine/) .

▶ **thelarche =**

نُهود "اسم"=

عملية نمو الثديين , و التي تحصل كجزء طبيعي من البلوغ /puberty/ . تطور الثديين المبكر قبل البلوغ أمر شائع نسبياً و حميد في معظم الحالات .

▶ **thenar =**

"اسم" 1. راحة اليد . 2. رانفة . الجزء اللحمي البارز في اليد عند قاعدة الإبهام . قارن مع الضَّرة /hypothenar/ . "الصفة" /thenar/ .

▶ **theobromine =**

ثيوبرومين "دواء"=

قلويد يوجد في نباتات الكوكا , القهوة , و الشاي , له فعل مدر ضعيف و يوسع الشرايين الإكليلية و شرايين أخرى . كان يستعمل سابقاً لمعالجة الذبحة .

▶ **theophylline =**

الثيوفلِّين "اسم"=

قلويد يوجد في أوراق نبات الشاي , له تأثيرات مدرة و يرخي العضلات الملساء , بخاصة القصبات . محضرات الثيوفلِّين , بخاصة الأمينوفلِّين /aminophylline/ , تستعمل بشكل رئيسي لضبط الربو

القصبي . العلامة التجارية : (Uniphyllin) ، (Theo-Dur) ، (Slo-Phyllin) ، (Nuelin) ، (Continus) .

▸ **therapeutic index =** **المنسب العلاجي=**

(في السرطان) نسبة جرعة العامل العلاجي الذي يسبب أذية للخلايا الطبيعية إلى الجرعة الضرورية لتحقيق مستوى معين من الفعالية ضد السرطان . يؤشر إلى الفعالية النسبية للمعالجة ضد الأورام .

▸ **therapeutics =** **العلاجيات "اسم"=**

فرع من الطب يتعامل مع طرق مختلفة من المعالجة /therapy/ ، بخاصة استعمال الأدوية لشفاء الأمراض .

▸ **therm =** **ثيرم "اسم"=**

وحدة حرارة تعادل 100.000 وحدة حرارية بريطانية . 1 ثيرم =1.055 * 10^8 جول .

▸ **therm- (thermo-) =**

سابقة بمعنى 1. حرارة . 2. درجة حرارة .

▸ **thermoalgesia (thermalgesia) =** **إيلام حراري "اسم"=**

إحساس غير طبيعي بالألم يُحس به عند تدفئة جزء من الجسم . يعتبر نوع من خلل اللمس /dysaesthesiae/ و هو من أعراض الضرر الجزئي في عصب محيطي أو سبل الألياف التي تنقل حس الحرارة إلى الدماغ .

▸ **thermoanaesthesia (*thermoanesthesia) =**

بطلان الإحساس بالحرارة "اسم"=

غياب القدرة على تمييز أحاسيس البرودة و الحرارة . عندما يحصل كعرض حسي منفصل يشير إلى أذية في السبيل النخاعي المهادي في النخاع الشوكي ، و الذي ينقل الدفعات العصبية عن درجة الحرارة إلى المهاد .

▸ **thermocautery =** **كَيّ حراري "اسم"=**

تخريب النسج غير المرغوبة باستعمال الحرارة (انظر كَيّ /cauterize/) .

▸ **thermocoagulation =** **تخثير حراري "اسم"=**

تخثير و تخريب النسج عبر الكي .

▸ **thermography =** **تخطيط حراري "اسم"=**

تقنية لقياس و تسجيل الحرارة المنتجة من أجزاء مختلفة من الجسم : عبر استعمال فلم تصوير ضوئي حساس للأشعة تحت الحمراء . الصورة الناتجة تسمى مخطط حراري /**thermogram**/ . الحرارة الصادرة عن الجسم تتباين في الأجزاء لمختلفة وفقاً لتدفق الدم عبر الأوعية ؛ بهذا فإن مناطق التروية الدموية الضعيفة تكون أقل حرارة . من ناحية أخرى الورم الذي تكون ترويته الدموية زائدة بشكل غير طبيعي يمكن أن يظهر في الصورة كـ ' بقعة حارة ' . تم استعمال التقنية سابقاً لتشخيص أورام الثدي (التخطيط الحراري للثدي /**mammothermography**/) قبل ظهور تقنيات أكثر حساسية (انظر تصوير الثدي الشعاعي /mammography/) .

▸ **thermokeratoplasty =** **رأب القرنية الحراري "اسم"=**

تطبيق الحرارة على محيط القرنية من أجل تقليصها و بالتالي تغيير قوة انكساريتها . هذه العملية تستعمل لتصحيح مد البصر /hypermetropia/ و مد البصر الشيخي .

▸ **thermoluminescent dosimeter (TLD) =**

مقياس الجرعات الحراري التألقي=

مقياس جرعات /dosimeter/ الإشعاع يوظف قابلية فلوريد الصوديوم المفعل على التألق بالتناسب مع جرعة الإشعاع التي يتعرض لها عند تسخينه . تعتبر الآن طريقة شائعة لقياس الجرعة من أجل المراقبة الشخصية .

▸ **thermolysis =** **تحلل حراري "اسم"=**

(في الفيزيولوجيا) بعثرة حرارة الجسم عبر عمليات مثل تبخر العرق من على سطح الجلد .

▸ **thermometer =** **مقياس حرارة "اسم"=**

جهاز لتسجيل درجة الحرارة . مقياس الحرارة السريري /**clinical thermometer**/ يتكون من أنبوب زجاجي مغلق ضيق اللمعة يحتوي على الزئبق ، و الذي يتمدد عندما يسخن و يرتفع لأعلى في الأنبوب . الأنبوب مدرج بدرجات و مصمم ليقيس الحرارة بين 35 درجة سيلزيوس (95 فهرنهايت) و 43.5 سيلزيوس (110 فهرنهايت) . مقياس الحرارة الفموي /**oral thermometer**/ يوضع في الفم ؛ مقياس الحرارة الشرجي /**rectal thermometer**/ يوضع في الشرج .

► **thermophilic =** **أليف الحرارة "صفة"=**

صفة لمتعضيات , جراثيم بالأخص , أفضل ما تنمو في درجة حرارة بين 48–85 درجة سيلزيوس . قارن مع أليف الحرارة المعتدلة /mesophilic/ , معايش برودي /psychrophilic/ .

► **thermophore =** **حافظ السخونة "اسم"=**

أية مادة تحتفظ بالحرارة لمدة طويلة , مثل الكاؤلين , و الذي غالباً ما يستخدم في اللبخات الحارة .

► **thermoreceptor =** **مستقبلة حرارية "اسم"=**

نهاية لعصب حسي تستجيب للحرارة أو البرودة . هكذا مستقبل /receptor/ واسع الإنتشار في الجلد و في الغشاء المخاطي للفم و الحلق .

► **thermotaxis =** **تكيُّف حراري "اسم"=**

عملية فيزيولوجية لتنظيم أو تعديل حرارة الجسم .

► **thermotherapy =** **معالجة بالحرارة "اسم"=**

استعمال الحرارة لإزالة الألم و التيبس في المفاصل و العضلات و لتعزيز الدوران الدموي . الإنفاذ الحراري /diathermy/ يؤمن وسيلة لتوليد الحرارة ضمن النسج .

► **thiabendazole =** **ثيابيندازول "دواء"=**

انظر /tiabendazole/ .

► **thiamin =** **ثيامين "اسم"=**

انظر فيتامين ب1 /vitamin B1/ .

► **thiazide diuretic =** **مدر ثيازيدي=**

انظر مدر /diuretic/ .

► **thiazolidinediones =** **الثيازوليدينديونات "اسم" "جمع"=**

مجموعة من خافضات السكر الفموية /oral hypoglycaemic drug/ تشمل البيوغليتازون /Actos) (**pioglitazone**/ و الروزيغليتازون /Avandia) (**rosiglitazone**/ , تستعمل لمعالجة الداء السكري /diabetes mellitus/ من النوع 2 . تعمل عبر إنقاص مقاومة الجسم للإنسولين المفرز داخلياً و يجب أن تؤخذ بالتوليف مع الميتفورمين /metformin/ . ملاحظة : تم سحب الروزيغليتازون (أفانديا) من الأسواق بسبب الزيادة في عدد الجلطات القلبية .

► **Thiersch's graft =** **طعم تيرش=**

انظر طعم جلدي مشطور /split-skin graft/ . [K. Thiersch جراح ألماني (1822–1895)] .

► **thioguanine =** **ثيوغوانين "دواء"=**

انظر /tioguanine/ .

► **thiopental (thiopentone) =** **ثيوبنتال "دواء"=**

دواء باربيتوري /barbiturate/ قصير الفعل . يعطى عبر الحقن الوريدي من أجل إحداث التخدير /anaesthesia/ العام أو كتحضير للتخدير قبل الجراحة . الاختلاطات المحتملة للتخدير بالثيوبنتال يمكن أن تشمل تثبيط تنفسي , تشنج حنجري , و التهاب وريد خثري . الدواء لا يستعمل عند وجود انسداد تنفسي .

► **thiophilic =** **أليف الكبريت "صفة"=**

أفضل ما ينمو بوجود الكبريت أو مركبات الكبريت . الصفة عادة ما تطلق على الجراثيم .

► **thioridazine =** **ثيوريدازين "دواء"=**

مضاد ذهان /antipsychotic/ من الفينوتيازينات يستعمل في معالجة طيف من الاضطرابات العقلية , السلوكية , و العاطفية , من ضمنها انفصام الشخصية . الدواء يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل إغماء , دوخة , جفاف فم , و تعطل الوظيفة الجنسية . العلامة التجارية : (Melleril) .

► **thioxanthene =** **ثيوزانثين (ثيوكزانثين) "دواء"=**

انظر مضاد ذهان /antipsychotic/ .

► **thorac- (thoraco-) =**

سابقة بمعنى الصدر .

► **thoracentesis =** **بزل الصدر "اسم"=**

انظر بزل الجنب /pleurocentesis/ .

► **thoracic cavity =** **جوف الصدر=**

انظر الصدر /thorax/ .

▶ **thoracic duct =** **القناة الصدرية=**

واحدة من مجريين رئيسيين في الجهاز اللمفي /lymphatic system/ . تتلقى اللمف من الرجلين , أسفل البطن , أيسر الصدر , أيسر الرأس , و الذراع اليسرى و تصب في الوريد اللامسمى الأيسر .

▶ **thoracic vertebrae =** **الفقرات الصدرية=**

اثنتا عشرة فقرة من العمود الفقري /backbone/ تتصل الأضلاع إليها . تقع بين الفقرات الرقبية و القَطَنيَّة و تتميز بوجود وجيهات /**facets**/ من أجل ارتكاز الأضلاع . انظر أيضاً فقرة /vertebra/ .

▶ **thoracocentesis =** **بزل الصدر "اسم"=**

انظر بزل الجنب /pleurocentesis/ .

▶ **thoracoplasty =** **رأب الصدر "اسم"=**

نوع معالجة سابق للسل الرئوي يشمل الإزالة الجراحية لأجزاء من الأضلاع , ما يسمح لجدار الصدر أن يهبط و أن يطبق الرئة المتأثرة .

▶ **thoracoscope =** **منظار الصدر "اسم"=**

أداة تستعمل لتحري جوف الجنب /pleural cavity/ . "الاسم" /thoracoscopy/ .

▶ **thoracotomy =** **بضع الصدر "اسم"=**

الفتح الجراحي لجوف الصدر من أجل تحري أو جراحة القلب , الرئتين , أو البنى الأخرى داخله .

▶ **thorax =** **الصدر "اسم"=**

الجزء من جوف الجسم ما بين الرقبة و الحجاب الحاجز . هيكل الصدر يتكون من عظم القص , الغضاريف الضلعية , الأضلاع , و الفقرات الصدرية من العمود الفقري . حيث يحيط بالرئتين , القلب , المري , و البنى المرافقة . قارن مع البطن /abdomen/ . "الصفة" /thoracic/ .

▶ **thought-stopping =** **إيقاف الفكرة "اسم"=**

تقنية في المعالجة السلوكية /behaviour therapy/ تستعمل في معالجة الأفكار الوسواسية (الهوسية) . يتم سحب الانتباه بصورة واعية عن هذه الأفكار و تركيزه على صور أخرى مفعمة أو نشاط شاغل .

▶ **threadworm (pinworm) =** **السرميَّة الدودية (الأقصورة) "اسم"=**

دودة ممسودة طفيلية من جنس السرميَّة +*Enterobius*+ (الأقصورة +*Oxyuris*+) , و التي تعيش في الجزء العلوي من الأمعاء الغليظة . الدودة الأنثى التي تشبه الخيط , قد تصل إلى طول 12 مم , أكبر من الذكر ؛ تخرج من الشرج في المساء لتضع البيوض , و تموت فيما بعد . اذا تم ابتلاع البيض و وصل إلى الأمعاء فإنه يتطور مباشرة إلى ديدان بالغة . السرمية الدودية تسبب داء السرميات /enterobiasis/ , و هو مرض شائع عند الأطفال عبر العالم .

▶ **threonine =** **ثريونين "اسم"=**

حمض أميني أساسي /essential amino acid/ . انظر أيضاً حمض أميني /amino acid/ .

▶ **threshold =** **عتبة "اسم"=**

(في علم الأعصاب) النقطة التي يبدأ فيها المنبه بتحريض استجابة , و بالتالي فإنها تقيس حساسية جهاز تحت ظروف معينة . المستقبلة الحرارية /thermoreceptor/ التي تستجيب للزيادة في الحرارة بمقدار درجتين فقط يقال أن لها عتبة أخفض بكثير من تلك التي تستجيب فقط لتغير بمقدار عشر درجات أو أكثر . في هذا المثال يمكن أن تقاس العتبة مباشرة بصيغة درجات .

▶ **thrill =** **هَرير "اسم"=**

اهتزاز يُحس به عند وضع اليد على الجسم . الخرخرة القلبية التي يُشعر بها عند وضع اليد على جدار الصدر يقال أنها مترافقة مع هرير .

▶ **- thrix =**

سابقة بمعنى شعر أو بنية تشبه الشعر .

▶ **thromb- (thrombo-) =**

سابقة بمعنى **1.** خثرة دموية . **2.** خُثار . **3.** صفيحات دموية .

▶ **thrombasthenia =** **وهن الصفيحات "اسم"=**

مرض دموي وراثي تكون فيه وظيفة الصفيحات /platelet/ مختلة على الرغم من وجودها بأعداد طبيعية . الأعراض مماثلة لفرفرية /purpura/ نقص الصفيحات .

▶ **thrombectomy =** **استئصال الخثرة "اسم"=**

عملية جراحية يتم فيها إزالة الخثرة الدموية من شريان أو وريد (انظر استئصال باطنة الشريان /endarterectomy/ , خُثار وريدي /phlebothrombosis/) .

► **thrombin =**

ترومبين "اسم"=

مادة (عامل تخثر /coagulation/) تعمل كأنزيم , حيث تقلب البروتين المنحل طليعة الفبرين (الفبرينوجين) إلى البروتين غير المنحل الفبرين في المرحلة النهائية من تخثر الدم /blood coagulation/ . لا يوجد الترومبين بشكل طبيعي في بلازما الدم , حيث يشتق من طليعة غير فعالة , طليعة الترومبين /prothrombin/ .

► **thromboangiitis obliterans =**

التهاب وعائي خُثاري مسد=

انظر داء برغر /Buerger's disease/ .

► **thrombocyte =**

صُفيحة "اسم"=

انظر /platelet/ .

► **thrombocythaemia (*thrombocythemia) =**

كثرة الصفيحات "اسم"=

مرض يحصل فيه تكاثر غير طبيعي للخلايا التي تنتج الصفيحات /platelet/ الدموية (و تسمى النواء /megakaryocyte/) , ما يؤدي إلى زيادة في عدد الصفيحات في الدم . هذا قد يؤدي إلى زيادة في حدوث خثرات ضمن الأوعية الدموية (خثار /thrombosis/) ؛ أو قد تكون وظيفة الصفيحات غير طبيعية , ما يؤدي إلى ميل زائد للنزف . المعالجة تكون بالمعالجة الإشعاعية , الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ , الإنترفيرون /interferon/ , أو دواء يثبط نمو النواء .

► **thrombocytopenia =**

قلة الصفيحات "اسم"=

انخفاض في عدد الصفيحات /platelet/ في الدم . هذا يؤدي إلى نزف ضمن الجلد (انظر فرفرية /purpura/) , كدمات عفوية , و نزيف مطول بعد إصابة . قلة الصفيحات قد تنجم عن فشل إنتاج الصفيحات أو فرط تخرب الصفيحات . "الصفة" /thrombocytopenic/ .

► **thrombocytosis =**

كثرة الصفيحات "اسم"=

زيادة في عدد الصفيحات /platelet/ في الدم . قد يحصل في العديد من الأمراض , من ضمنها الأخماج المزمنة , السرطانات , و أمراض دموية معينة و من المرجح أن تسبب ميل زائد لتشكيل خثرات دموية ضمن الأوعية (خثار /thrombosis/) .

► **thromboembolism =**

انصمام خثاري "اسم"=

حالة تنفصل فيها خثرة دموية , كانت قد تشكلت في أحدى النقاط ضمن الدوران الدموي , و تستقر في نقطة أخرى . أشيع ما يشاهد هذا عند ترافق التهاب الوريد الخثري مع صمة رئوية /pulmonary embolism/ (الداء الرئوي الإنصمامي الخثري /**pulmonary thromboembolic disease**/) .

► **thromboendarterectomy =**

استئصال الخثرة و بطانة الشريان "اسم"=

انظر استئصال باطنة الشريان /endarterectomy/ .

► **thromboendarteritis =**

التهاب بطانة الشريان الخثاري "اسم"=

خثار يختلط مع التهاب باطنة الشريان /endarteritis/ , يُرى ذلك في التهاب الشريان /arteritis/ الصدغي , التهاب الشرايين العُقدي /polyarteritis nodosa/ , و الزُهري /syphilis/ . يمكن أن يسبب موت جزء من العضو الذي يرويه الشريان المتأثر .

► **thrombokinase =**

ترومبوكيناز "اسم"=

انظر ترومبوبلاستين /thromboplastin/ .

► **thrombolysis =**

حل الخثرة "اسم"=

انحلال خثرة دموية عبر تسريب عامل حال للفبرين /fibrinolytic/ في الدم . يمكن أن يستعمل لمعالجة الخثار الوريدي /phlebothrombosis/ , الصمة الرئوية /pulmonary embolism/ , و الخثار الإكليلي . انظر أيضاً منشط طليعة البلازمين النسيجي /tissue-type plasminogen activator/ .

► **thrombolytic =**

حالٌّ للخثرة "صفة"=

صفة لعامل يفكك الخثرات الدموية . انظر حالٌّ للفبرين /fibrinolytic/ , منشط طليعة البلازمين النسيجي /tissue-type plasminogen activator/ .

► **thrombophilia =**

أهبة التخثر "اسم"=

حالة وراثية أو مكتسبة تؤهب الأفراد للخثار /thrombosis/ .

► **thrombophlebitis =**

التهاب الوريد الخثاري "اسم"=

التهاب جدار الوريد (انظر التهاب وريد /phlebitis/) مع خثار ثانوي يحصل ضمن الجزء المتأثر من الوريد . المرأة الحامل أكثر عرضة لالتهاب الوريد بسبب التغيرات الفيزيولوجية في الدم و تأثيرات

الضغط ضمن البطن . قد يشمل أوردة سطحية أو عميقة ضمن الرجلين (الثاني أقل شيوعاً خلال الحمل من الأول) . التهاب الوريد الخثاري للوريد الفخذي يمكن أن يسبب الالتهاب الوريدي الأبيض المؤلم /**phlegmasia alba dolens**/ (رِجل بيضاء مؤلمة) , حالة كانت شائعة بالترافق مع الحمى النفاسية /puerperal fever/ (لحسن الحظ نادرة حالياً) . الخثار /thrombosis/ الوريدي العميق قد يسبق الصمة الرئوية /pulmonary embolism/ .

▶ **thromboplastin (thrombokinase) =**

ثرومبوبلاستين (ثرومبوكيناز) "اسم"=

مادة تتشكل خلال المراحل المبكرة من تخثر الدم /blood coagulation/ . تعمل كأنزيم , تقلب المادة غير الفعالة , طليعة الثرومبين /**prothrombin**/ , إلى أنزيم الثرومبين /thrombin/ .

▶ **thrombopoiesis =**

تكوُّن الصفيحات "اسم"=

عملية إنتاج الصفيحات /platelet/ الدموية . تتشكل الصفيحات كأجزاء تتفتت من سيتوبلاسما خلايا ضخمة (النواء /megakaryocyte/) في نقي العظم عبر عملية تبرعم .

▶ **thrombosis =**

خثار "اسم"=

حالة يتغير فيها الدم من الحالة السائلة إلى الحالة الصلبة و يُنتِج خثرة دموية (خثرة /**thrombus**/) . الخثار يمكن أن يحصل ضمن وعاء دموي في حالة مرضية . الخثار ضمن شريان يسد تدفق الدم إلى النسج التي يرويها : انسداد شريان يروي الدماغ هو أحد أسباب السكتة /stroke/ و الخثار في شريان يروي القلب – خثار إكليلي /coronary thrombosis/ – يؤدي إلى نوبة قلبية (انظر إحتشاء العضلة القلبية /myocardial infarction/) . الخثار يمكن أن يحصل كذلك في وريد (الخثار الوريدي العميق /**deep vein thrombosis**/ ؛ انظر خثار وريدي /phlebothrombosis/) , و يمكن أن تترافق مع التهاب (انظر التهاب الوريد الخثاري /thrombophlebitis/) . الخثرة يمكن أن تنفصل عن موضع تشكلها و تُحمل مع الدم لتستقر في موضع آخر (انظر انصمام /embolism/) .

▶ **thrombus =**

خثرة دموية=

انظر خثار /thrombosis/ .

▶ **thrush =**

سُلاق "اسم"=

انظر داء المبيضات /candidosis/ .

▶ **thym- (thymo-) =**

سابقة بمعنى التوتة /thymus/ (الغدة الزعترية) .

▶ **thymectomy =**

استئصال التوتة "اسم"=

الإزالة الجراحية للتوتة /thymus/ (الغدة الزعترية) .

▶ **- thymia =**

لاحقة بمعنى المزاج . مثال : /**cyclothymia**/ (دورورية المزاج) .

▶ **thymic aplasia =**

عدم تنسج التوتة=

فشل تطور التوتة /thymus/ (الغدة الزعترية) . كان يعتقد سابقاً أن هذا يؤهب لتفاعلات فرط حساسية و خمج و بالتالي موت الطفل (انظر الحالة اللمفية /status lymphaticus/) , و هو مفهوم لم يعد قائماً .

▶ **thymidine =**

ثيميدين "اسم"=

مركب يحوي الثايمين و سكر الريبوز . انظر أيضاً نوكليوزيد /nucleoside/ .

▶ **thymine =**

ثايمين "اسم"=

واحد من الأسس الحاوية على الآزوت (انظر بيريميدين /pyrimidine/) يوجد في الحموض النووية الدنا /DNA/ و الرنا /RNA/ .

▶ **thymitis =**

التهاب التوتة "اسم"=

التهاب التوتة /thymus/ (وهي كتلة من النسيج اللمفاوي خلف عظم القص) .

▶ **thymocyte =**

خلية توتية "اسم"=

خلية لمفية ضمن التوتة /thymus/ .

▶ **thymoma =**

ورم توتي "اسم"=

ورم حميد أو خبيث يصيب التوتة /thymus/ . يترافق أحياناً مع الوهن العضلي الوبيل /myasthenia gravis/ , مرض مزمن ترتخي فيه العضلات . الإزالة الجراحية للورم يمكن أن تؤدي إلى تحسن في حالة العضلات , لكن الاستجابة بطيئة عادة .

▶ **thymoxamine =**

ثايموكسامين "دواء"=

انظر موكسيسيليت /moxisylyte/ .

▶ **thymus =** **التوتة، (التيموس، الغدة الزعترية) "اسم"=**

عضو ثنائي الفص في قاعدة الرقبة , فوق و إلى الأمام من القلب . التوتة محاطة بمحفظة و مقسمة داخلياً بجدران عرضية إلى العديد من الفصوص , كل منها مليء باللمفاويات التائية (كريات دموية بيضاء تشارك في إنتاج الأضداد) . أكبر حجم للتوتة بالنسبة إلى حجم الجسم يكون عند الولادة . يتضاعف حجمها بحلول البلوغ , تتقلص بعد ذلك تدريجياً , يُستبدل نسيجها الوظيفي بنسيج دهني . خلال الطفولة المبكرة تتحكم التوتة بتطور النسيج اللمفاني /lymphoid tissue/ و الاستجابة المناعية ضد الجراثيم و البروتينات الغريبة (و تشمل في ذلك الاستجابة الأرجية , المناعة الذاتية , و رفض الأعضاء المزروعة) . تهاجر اللمفاويات التائية من نقي العظم إلى التوتة , حيث تنضج و تتمايز إلى حين تفعيلها عبر مستضد . "الصفة" /thymic/ .

▶ **thyro- =**

سابقة بمعنى الغدة الدرقية . مثال : /**thyroglossal**/ (درقي لساني , يتعلق بالغدة الدرقية و اللسان) .

▶ **thyrocalcitonin =** **كالسيتونين درقي "اسم"=**

انظر /calcitonin/ .

▶ **thyrocele =** **دُراق، ورم درقي "اسم"=**

تورم الغدة الدرقية . انظر /goitre/ .

▶ **thyroglobulin =** **غلوبولين درقي "اسم"=**

بروتين في الغدة الدرقية , منه يتم اصطناع هرمون الدرق /thyroid hormone/ (التيروكسين و ثلاثي يود التيرونين) .

▶ **thyrohyoid =** **درقي لامي "صفة"=**

يتعلق بالغضروف الدرقي و العظم اللامي /**hyoid bone**/ . الأربطة الدرقية اللامية /**thyrohyoid ligaments**/ تشكل جزء من الحنجرة /larynx/ ؛ تقلص العضلة الدرقية اللامية /**thyrohyoid muscle**/ يرفع الحنجرة .

▶ **thyroid acropachy =** **ثخن النهايات=**

تغيُّر في شكل الأظافر , نادراً ما يرى لكنه موثق بصورة جيدة , يشبه التعجر /clubbing/ لكنه مميز لداء غريفز (انظر تسمم درقي /thyrotoxicosis/) . غالباً ما يترافق مع تشكل عظم جديد يُرى في الأشعة السينية لليدين و المعصمين , و الذي يقال أنها تشبه الفقاعات على سطح العظم .

▶ **thyroid antibodies =** **أضداد الدرقية=**

أضداد ذاتية ضد غدة الدرق , و التي تسبب داء هاشيموتو /Hashimoto's disease/ . لها نوعان : صغروية /**microsomal**/ , ضد سيتوبلاسما الدرق ؛ و ضد الغلوبولين الدرقي /**anti-thyroglobulin**/ , ضد غروان الدرقية (انظر الغدة الدرقية /thyroid gland/) .

▶ **thyroid cartilage =** **الغضروف الدرقي=**

الغضروف الرئيس للحنجرة /larynx/ , يتكون من صفيحتين عريضتين تجتمعان في الأمام لتشكلا بنية تشبه حرف **V** . الغضروف الدرقي يشكل تفاحة آدم /**Adam's apple**/ أمام الحنجرة .

▶ **thyroidectomy =** **استئصال الدرقية "اسم"=**

الإزالة الجراحية للغدة الدرقية . في الاستئصال الجزئي للدرقية /**partial thyroidectomy**/ , يزال فقط الجزء المريض من الغدة ؛ في استئصال الدرقية دون الكامل /**subtotal thyroidectomy**/ , يزيل الجراح 90% من الغدة , كطريقة لمعالجة التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/ .

▶ **thyroid gland =** **الغدة الدرقية=**

غدة صماوية /endocrine gland/ كبيرة تتوضع عند قاعدة الرقبة . تتكون من فصين , واحد على كل جانب للقصبة الهوائية , يجتمعان عند البرزخ /**isthmus**/ (أحياناً يمتد فص ثالث للأعلى من البرزخ) . تتكون الغدة الدرقية من عدد كبير من الجريبات المغلقة ضمنها يوجد غروان /**colloid**/ يشبه الهلام , و الذي يحوي غلوبولين درقي /thyroglobulin/ و المادة الفعالة الرئيسية المفرزة من قبل الغدة . الغدة الدرقية تختص بتنظيم معدل الاستقلاب عبر إفراز هرمون الدرقية /thyroid hormone/ , و الذي يتحفز عبر الهرمون المنبه للدرقية /thyroid-stimulating hormone/ من الغدة النخامية و يتطلب كميات ضئيلة من اليود . الخلايا سي /C cells/ في الغدة الدرقية تفرز الكالسيتونين /calcitonin/ .

▶ **thyroid hormone =** **هرمون الدرقية=**

مادة تحوي اليود , تصنع و تفرز من قبل الغدة الدرقية , أساسية للعمليات الاستقلابية الطبيعية و التطور الفيزيولوجي . هنالك هرمونان اثنان , ثلاثي يود التيرونين /triiodothyronine/ و التيروكسين

/thyroxine/ , و يتشكلان من الغلوبولين الدرقي /thyroglobulin/ . نقص هذه الهرمونات يسبب قماءة /cretinism/ عند المواليد و وذمة مخاطية /myxoedema/ عند البالغين . الإنتاج المفرط للهرمونات الدرقية يسبب تسمم درقي /thyrotoxicosis/ .

▸ **thyroiditis =** **التهاب الدرقية "اسم"=**

التهاب الغدة الدرقية . التهاب الدرقية الحاد /**acute thyroiditis**/ ينجم عن خمج جرثومي ؛ التهاب الدرقية المزمن /**chronic thyroiditis**/ ينجم عادة عن استجابة مناعية غير طبيعية (انظر مناعة ذاتية /autoimmunity/) حيث تغزو اللمفاويات نسج الغدة . انظر داء هاشيموتو /Hashimoto's/ disease/ .

▸ **thyroid-stimulating hormone (TSH, thyrotrophin) =**

الهرمون المنبه للدرقية=

هرمون يصطنع و يفرز من الفص الأمامي للغدة النخامية بضبط من الهرمون المحرر للمنمية الدرقية /thyrotrophin-releasing hormone/ , ينبه فعالية الغدة الدرقية . الخلل في إنتاج الهرمون المنبه للدرقية يؤدي إلى إفراز غير طبيعي (ناقص أو مفرط) لهرمون الدرقية /thyroid hormone/ .

▸ **thyroid storm =** **عاصفة درقية=**

حالة مهددة للحياة تنجم عن زيادة شديدة في التسمم الدرقي /thyrotoxicosis/ , و الذي قد يكون غير مشخص أو غير معالج بصورة كافية . العاصفة الدرقية تتلو خمج , ولادة , جراحة لغير الغدة الدرقية , أو رضح لكن يمكن أن تحصل دون سبب واضح . الأعراض الأبرز هي الحمى , الهياج الشديد , الغثيان و الإقياء , الإسهال , و آلام في البطن . يمكن أن يتطور تسرع ضربات القلب و اللانظمية إلى قصور قلب , و تحصل نوبات ذُهانية أو غيبوبة . الفحوص الدموية تُظهر فرط الدرقية و يمكن أن تظهر كذلك تغير في وظيفة الكبد , ارتفاع سكر الدم , ارتفاع مستوى الكالسيوم , و زيادة في تعداد الكريات البيضاء و غالباً مع فقر دم . المعالجة بالسوائل الوريدية , الأكسجين , و الأدوية المضادة للدرق (مثل كاربيمازول /carbimazole/ أو بروبيل ثيويوراسيل /propylthiouracil/) , جرعة عالية من محلول اليود (انظر يود لوغول /Lugol's iodine/) , جرعة عالية من الستيروئيدات , و حاصرات بيتا . لابد من تبريد المريض و إعطائه مضادات للحمى , مثل الباراسيتامول . لابد من معالجة السبب الكامن وراء الحالة .

▸ **thyroplasty =** **رأب الغضروف الدرقي "اسم"=**

عملية جراحية تُجرى على الغضروف الدرقي للحنجرة من أجل تغيير خصائص الصوت .

▸ **thyrotomy =** **قطع الدرقي "اسم"=**

شق جراحي إما للغضروف الدرقي في الرقبة أو الغدة الدرقية نفسها .

▸ **thyrotoxicosis =** **تسمم درقي، انسمام درقي "اسم"=**

متلازمة تنجم عن كميات كبيرة من الهرمونات الدرقية في مجرى الدم , ما يسبب سرعة نبض القلب , تعرق , ارتعاش , قلق , زيادة الشهية , فقدان الوزن , و عدم تحمل الحرارة . الأسباب تشمل فرط فعالية الغدة , ورم حميد مفرز للهرمون أو سرطانة درقية , و داء غريفز /**Graves's disease**/ (دُراق جحوظي /**exophthalmic goitre**/) , حيث توجد أعراض أخرى تشمل تورم الرقبة (دُراق /**goitre**/) بسبب تضخم الغدة , و جحوظ العينين /**exophthalmos**/ . المعالجة قد تكون إزالة جراحية للغدة الدرقية , معالجة باليود المشع /radioactive iodine therapy/ من أجل تخريب جزء من الغدة (مثل الكاربيمازول /carbimazole/ أو البروبيل ثيويوراسيل /propylthiouracil/) الأمر الذي يعيق إنتاج هرمونات الدرقية . "الصفة" /thyrotoxic/ .

▸ **thyrotoxic periodic paralysis =** **الشلل الانسمامي الدرقي الدوري=**

حالة يحصل فيها هجمات من الضعف المفاجئ و الرخاوة عند المرضى الذين لديهم تسمم درقي /thyrotoxicosis/ , غالباً ما تُرى عند الذكور الآسيويين . الهجمات تدوم من عدة ساعات إلى أيام ؛ يمكن منعها بمكملات البوتاسيوم و المعالجة التالية للتسمم الدرقي .

▸ **thyrotrophin =** **المنمية الدرقية "اسم"=**

انظر الهرمون المنبه للدرقية /thyroid-stimulating hormone/ .

▸ **thyrotrophin-releasing hormone (TRH) =**

الهرمون المحرر للمنمية الدرقية=

هرمون يأتي من الوطاء (في الدماغ) يعمل على الفص الأمامي للغدة النخامية من أجل تحفيز تحرر الهرمون المنبه للدرقية /thyroid-stimulating hormone/ . الهرمون المحرر للمنمية الدرقية يعطى عبر الحقن الوريدي من أجل اختبار وظيفة الغدة الدرقية و تقدير احتياطي الغدة النخامية من هذا الهرمون .

▸ **thyroxine =** **التيروكسين "اسم"=**

واحد من الهرمونات التي تصنع و تفرز من الغدة الدرقية (انظر الهرمون الدرقي /thyroid hormone/) . يمكن إعطاء مُحضَّر من التيروكسين (ليفوتيروكسين الصوديوم) عبر الفم لمعالجة قصور الغدة الدرقية .

Ti

▶ **TIA =** **هجمة إقفارية عابرة=**

هجمة إقفارية عابرة /transient ischaemic attack/ .

▶ **tiabendazole (*thiabendazole) =** **تيابيندازول "دواء"=**

طارد للديدان /anthelmintic/ يستعمل لمعالجة تفشي الديدان الخيطية و الديدان المعوية الأخرى . يُعطى فموياً و يمكن أن يسبب إقياء , دوَّار , و انزعاج هضمي . العلامة التجارية : (Mintezol) .

▶ **tibia =** **الظنبوب "اسم"=**

قصبة الساق : العظمة الداخلية الأكبر في أسفل الرجل . يتمفصل مع الفخذ /femur/ من الأعلى , مع الكاحل /talus/ من الأسفل , و مع الشظية /fibula/ إلى جانبه (و عند كلتا نهايتيه) ؛ يوجد في الطرف السفلي نتوء , الكعب /malleolus/ المتوسط , حيث يشكل جزء من التمفصل مع الكاحل .

▶ **tibialis =** **الظنبوبية "اسم"=**

أي من عضلتين في الرجل , تمتدان من الظنبوب إلى عظام المشط في القدم . الظنبوبية الأمامية /**tibialis anterior**/ تدير القدم نحو الداخل و تثني أصابع القدم للخلف , الظنبوبية الخلفية /**tibialis posterior**/ تمتد من أصابع القدم و ترفع القدم .

▶ **tibial torsion =** **التواء ظنبوبي=**

تباين طبيعي في الوقفة , حيث تكون المشية و أصابع القدم نحو الداخل نتيجة دوران داخلي طفيف للظنبوب . الحالة غالباً ما تكون ظاهرة خلال الطفولة عندما يبدأ الطفل المشي و تزول عفوياً مع مرور الوقت . عادة ما تكون متناظرة (ثنائية الجانب) , و تترافق مع حركة طبيعية دون ألم .

▶ **tibio- =**

سابقة بمعنى الظنبوب /tibia/ . مثال : /**tibiofibular**/ (ظنبوب شظوي , يتعلق بالظنبوب و الشظية) .

▶ **tic =** **عرَّة "اسم"=**

حركة متكررة و لا إرادية إلى حد كبير تتباين في تعقيدها من انقباض في عضلة إلى أفعال عالية التناسق . العرات البسيطة تحصل عند حوالي ربع الأطفال و تختفي عادة خلال عام . العرة أكثر ما تبرز عند تعرض الفرد لشدة نفسية . انظر أيضاً متلازمة جيل دو لاتوريت /Gilles de la Tourette syndrome/ .

▶ **ticarcillin =** **تيكارسيلين "دواء"=**

مضاد حيوي من نوع البنسلين /penicillin/ يستعمل بالترافق مع حمض الكلافولانيك /clavulanic acid/ (في صيغة دوائية هي (Timentin)) لمعالجة الأخماج الناجمة عن جراثيم الزائفة +*Pseudomonas*+ و المتقلِّبة +*Proteus*+ . يعطى عبر الحقن أو التسريب .

▶ **tic douloureux =** **عرَّة مؤلمة=**

انظر ألم عصبي /neuralgia/ .

▶ **tick =** **القُرَاد "اسم"=**

طفيلي ماص للدم ينتمي إلى رتبة مفصليات الأرجل (الحلماوات +*Acarina*+) و التي تشمل كذلك السوس /mite/ . لسعة القراد يمكن أن تسبب آفات جلدية خطيرة و شلل أحياناً (انظر اللَّبُّود /Ixodes/ , اليغموش /Amblyomma/) , و أنواع قرادات محددة تنقل التيفوس /typhus/ , داء لايم /Lyme disease/ , و حمى ناكسة /relapsing fever/ . تستعمل مادة الفيتالات ثنائية المتيل كمنفِّر للقراد . هنالك عائلتان من القرادات : البُراميَّات +*Argasidae*+ (القراد اللين) , و التي تشمل لادغ الطير +*Ornithodoros*+ , مع قطع فموية غير مرئية من الأعلى و دون درع قاسي (تُرس /**scutum**/) على السطح الظهري ؛ و اللبوديات +*Ixodidae*+ (القراد القاسي) , و تشمل ناخس الجلد +*Dermacentor*+ , القُرشومة +*Haemaphysalis*+ , و مروحية الرأس +*Rhipicephalus*+ , مع قطع فموية ظاهرة و ترس واضح .

▶ **tick fever =** **حمى القُراد=**

أي مرض خمجي ينتقل عبر القُراد , بخاصة حمى الجبال الصخرية المُبقعة /Rocky Mountain spotted fever/ .

▶ **Tietze's syndrome (costochondritis) =** **متلازمة تيتسه=**

تورم مؤلم في ضلع في منطقة الصدر , عند نقطة اتصال عظم و غضروف . السبب مجهول و الحالة عادة ما تزول دون معالجة , لكن بعض الحالات قد تتطلب حقن موضعية من الستيروئيدات القشرية . [A. Tietze جراح ألماني (1864–1927)] .

▶ **time sampling =** **إعتيان زمني=**

(في علم النفس) طريقة لتسجيل السلوك يتم فيها ملاحظة وجود أو غياب أنواع معينة من السلوك خلال فترات زمنية ثابتة و محددة مسبقاً . انظر أيضاً اعتيان حدثي /event sampling/ .

▸ **timolol =**

تيمولول "اسم"=

حاصر بيتا /beta blocker/ يستعمل في معالجة ارتفاع ضغط الدم /hypertension/ , من أجل الوقاية طويلة الأمد بعد ذبحة قلبية حادة , و للزَرَق /glaucoma/ . يُعطى عبر الفم أو في محلول قطورات عينية ؛ التأثيرات الجانبية تشمل انخفاض معدل ضربات القلب , انخفاض الضغط , و الدوخة . العلامات التجارية : (Timoptol) , (Blocadren) , (Betim) .

▸ **tincture =**

صبغة "اسم"=

(في الصيدلة) خلاصة كحولية لدواء مشتق من نبات .

▸ **tinea =**

سعفة "اسم"=

انظر /ringworm/ .

▸ **Tinel's sign =**

علامة تينيل=

طريقة للتحقق من إعادة تكوُّن العصب : تستعمل عادة عند المرضى الذين لديهم متلازمة النفق الرسغي /carpal tunnel syndrome/ . النقر المباشر على غمد العصب يسبب إحساس وخز خفيف في الطرف الأقصى منه (انظر مذل /paraesthesiae/) , ما يشير إلى بدء إعادة تولُّد . [J. Tinel جراح أعصاب فرنسي (1879–1952)] .

▸ **tinnitus =**

طنين "اسم"=

إحساس بأصوات في الأذنين , أو حول الرأس في غياب مصدر خارجي للصوت . يمكن أن يحصل في أية حالة من فقدان السمع أو مع سمع طبيعي . يُعتقد أنه إساءة تفسير للإشارات في السبل السمعية المركزية في الدماغ . الإشارات التي يُساء تفسيرها يمكن أن تنشأ في أية جزء من الجهاز السمعي : القوقعة , العصب السمعي , أو ضمن الدماغ نفسه . المعالجة تشمل تصحيح أية حالة كامنة , الاستشارات الطبية , المعالجة الإدراكية /cognitive therapy/ , تقنيات الإسترخاء , معالجة صوتية (انظر أداة تشويش الخلفية /white noise instrument/) , و استعمال معينة سمعية /hearing aid/ . الطريقة الموحدة للمعالجة و التي تشمل استعمال كل هذه الأمور يُشار إليها معالجة التعوُّد على الطنين /tinnitus retraining therapy/ .

▸ **tinnitus masker =**

مُغطي الطنين=

اسم سابق لأداة تشويش الخلفية /white noise instrument/ .

▸ **tinnitus retraining therapy (TRT) =**

معالجة التعوُّد على الطنين=

طريقة لمعالجة الطنين /tinnitus/ تعتمد على نموذج عصبي فيزيولوجي من الشَرطية . جرى تطويره من قبل بافل جاستريبوف . المعالجة تعتمد على تقنيات عديدة , تشمل التفسير , الاستشارة , تقنيات الإسترخاء , و المعالجة الصوتية .

▸ **tintometer =**

مقياس الإنصباغ "اسم"=

أداة لقياس مدى تلوُّن سائل . يمكن بعدها مقارنة النتيجة مع جداول معيارية بحيث يمكن تقدير تركيز مكون محدد ضمن المحلول .

▸ **tioguanine (*thioguanine) =**

تيوغوانين "دواء"=

دواء يمنع نمو الخلايا السرطانية (انظر مضاد مستقلبات /antimetabolite/) و يستعمل لمعالجة فقر الدم . يُعطى عبر الفم و يُخفِّض أعداد كريات الدم البيضاء و الصفيحات . التأثيرات الجانبية الأخرى تشمل الغثيان , الإقياء , فقدان الشهية , و اليرقان . العلامة التجارية : (Lanvis) .

▸ **TIPSS =**

تحويلة بابية- مجموعية ضمن الكبد عبر الجلد=

تحويلة بابية- مجموعية ضمن الكبد عبر الجلد /**transcutaneous intrahepatic porto-systemic shunt**/ , انظر فرط ضغط الدم البابي /portal hypertension/ .

▸ **tissue =**

نسيج "اسم"=

مجموعة من الخلايا متخصصة في أداء وظيفة معينة . الخلايا قد تكون من نفس النوع (مثل النسيج العصبي) أو من أنواع مختلفة (مثل النسيج الضام) . تجمُّع النسج يشكِّل الأعضاء .

▸ **tissue culture =**

مزرعة نسيجية=

مزرعة لنسج حية , أزيلت من الجسم , توضع ضمن وسط مناسب يُزوَّد بالمغذيات و الأكسجين . يجري حالياً ضمن هندسة النسج /**tissue engineering**/ , و التي تشمل زرع الجلد , الغضاريف , و النسج الضامة الأخرى على ' حصيرة ' من الفيبرونكتين /fibronectin/ من أجل صنع نسج جديدة , اختبار إمكانية استعمال هذه النسج كطعوم لمرضى الحروق , الإصابات الرياضية , ألخ .

▸ **tissue-type plasminogen activator (tPA, TPA) =**

مُفعِّل طليعة البلازمين النسيجي=

بروتين طبيعي ، يوجد في الجسم و من الممكن الآن صُنعه عبر الهندسة الجينية (انظر ألتيبلاز /alteplase/) ، يمكن أن يفكك الخثرة (انظر حلّ الخثرة /thrombolysis/) . يتطلب وجود الفبرين /fibrin/ كعامل مساعد و قادر على تفعيل طليعة البلازمين /plasminogen/ على سطح الفبرين ، ما يُميِّزه عن مفعلات طليعة البلازمين الأخرى ، مثل الستريبتوكيناز /streptokinase/ و يوروكيناز /urokinase/ .

▸ **tissue typing =**

تنميط نسيجي =

تحديد شكل نظام هلا /HLA system/ للنسج من أجل مقارنة توافقيتها . يعتبر هذا أهم مؤشر على إمكانية نجاح أو فشل عملية الزرع .

▸ **titre =**

عيار "اسم"=

(في المناعيات) الحد الذي يمكن إليه تمديد عينة الدم التي تحوي الأضداد قبل أن تخسر قدرتها على إحداث تراص لمستضد محدد . يستعمل العيار لقياس كمية الأضداد في المصل .

▸ **titubation =**

تَرنُّح "اسم"=

حركة هز منتظمة للرأس ، تشمل الجذع أحياناً . كثيراً ما يتم توسعة مدلول المصطلح ليشمل التعثر في المشي .

Tl

▸ **TLD =**

مقياس الجرعة باللمعان الحراري=

مقياس الجرعة باللمعان الحراري /thermoluminescent dosimeter/ .

▸ **T-lymphocyte =**

لمفاوية تائية "اسم"=

انظر /lymphocyte/ .

Tm

▸ **TNM classification =**

تصنيف تي إن إم للأورام=

تصنيف مُعد من قبل الإتحاد العالمي لموجهة السرطان /UICC/ لمدى انتشار السرطان . حرف تي يشير إلى حجم الورم ، حرف إن يشير إلى مدى تأثر للغدد اللمفية ، و حرف إم يشير إلى الإنتشار بعيداً في الجسم (انبثاث /metastasis/) .

To

▸ **tobacco =**

تبغ "اسم"=

الأوراق المجففة لنبتة النيكوتينية التبغية *+Nicotiana tabacum+* أو الأنواع المشابهة ، تستعمل تدخيناً و كمساحيق إنشاقية (عُطوس) . يحتوي التبغ على النيكوتين /nicotine/ ، القلويد المنبه و لكن السام ، و الذي يدخل مجرى الدم خلال التدخين . المواد الطيارة الدخانية التي تنتشر عند التدخين تحتوي كذلك على كيماويات مسرطنة (انظر مُسرطِن /carcinogen/) .

▸ **tobramycin =**

توبرامايسين "دواء"=

مضاد حيوي يُستعمل لمعالجة إنتان الدم /septicaemia/ ، أخماج العين الخارجية ، و أخماج السبيل التنفسي السفلي ، الجهاز البولي ، الجلد ، و الجهاز العصبي عبر الحقن الوريدي أو الإنشاق . قد تحصل أذية كلوية أو إعاقة سمعية بالجرعات العالية أو الإستعمال المطول . العلامات التجارية : (Nebcin) ، (Tobi) .

▸ **toco- =**

سابقة بمعنى الولادة أو المخاض .

▸ **tocopherol =**

توكوفيرول "اسم"=

فيتامين إي /vitamin E/ .

▸ **toddler's diarrhoea (*toddler's diarrhea) =**

إسهال الرضيع=

اضطراب يصيب الأطفال الصغار يتميز بمرور متكرر لبراز رخو ، كريه الرائحة ، و بكمية كبيرة ، قد تُرى ضمنه مواد مهضومة جزئياً أو غير مهضومة . لا يوجد أية شذوذ آخر يمكن تحديده و يكتسب الطفل الوزن

بصورة طبيعية . تدبير الحالة يشمل استبعاد الأسباب الأخرى للإسهال و ضمان أن الاضطراب حميد و محدد لنفسه (تزول الحالة بعمر المدرسة) .

▸ **Todd's paralysis (Todd's palsy) =** **شلل تود=**

شلل عابر لجزء من الجسم كان دخل في نوبة صرع بؤرية (انظر صرع /epilepsy/) . [R. B Todd طبيب بريطاني (1809–1860)] .

▸ **Tofranil =** **توفرانيل "دواء"=**

انظر إيميبرامين /imipramine/ .

▸ **tokophobia (*tocophobia) =** **رُهاب المخاض "اسم"=**

خوف شديد من الولادة . هنالك نوعان : رُهاب المخاض الأولي /**primary tokophobia**/ , و الذي يتطور خلال المراهقة و يؤدي بالعديد من النساء إلى تجنب الولادة كليةً ؛ و رُهاب المخاض الثانوي /**secondary tokophobia**/ , و الذي يحصل بعد ولادة عسيرة و يمكن أن يمنع الأم من إنجاب طفل آخر . يكون لدى النساء خطر أكبر لحصول رهاب المخاض لديهن في أي من الحالات التالية : سابقة إغتصاب أو إساءة جنسية ؛ ذكريات مرعبة من أفلام تثقيفية خلال المراهقة ؛ تاريخ من الإكتئاب ؛ تاريخ من نوبات الرعب ؛ أو ولادة سابقة عسيرة .

▸ **tolbutamide =** **تولبوتاميد "دواء"=**

دواء يؤخذ عبر الفم لمعالجة داء السكري غير المعتمد على الإنسولين . يعمل مباشرة على البنكرياس لتنبيه إفراز الإنسولين و يعتبر فعال بشكل خاص عند المرضى المسنين الذين لديهم سكري طفيف (انظر السلفونيل يوريا /sulphonylurea/) . التأثيرات الجانبية مشابهة لتأثيرات السلفون أميد /sulphonamide/ و تشمل تفاعلات جلدية و يرقان عابر .

▸ **tolerance =** **تحمُّل "اسم"=**

إنخفاض أو فقدان الإستجابة الطبيعية لدواء أو لمادة أخرى تُطلق عادة تفاعل ضمن الجسم . تحمُّل الدواء /**drug tolerance**/ يمكن أن يحصل بعد تناوله لفترة زمنية طويلة . في هذه الحالات يكون إعطاء جرعات متزايدة ضرورياً لإحداث التأثير المرغوب به . بعض الأدوية يمكن كذلك أن تسبب اعتماد /dependence/ . انظر أيضاً اختبار تحمُّل الغلكوز /glucose tolerance test/ , تحمُّل مناعي /immunological tolerance/ , تسرُّع المقاومة /tachyphylaxis/ .

▸ **tolnaftate =** **تولنافتات "دواء"=**

دواء مضاد للفطور يُطبق موضعياً ككريم , مسحوق , أو محلول لمعالجة أخماج فطرية جلدية عديدة , من بينها السعفة /ringworm/ . غير فعال على داء المبيضَّات /candidosis/ . العلامة التجارية : (Mycil) .

▸ **tolterodine =** **تولتيرودين "دواء"=**

دواء مضاد للكولين يستعمل لمعالجة فرط نشاط العضلة النافِصة /detrusor/ البولية و الذي يتسبب أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ من تكرارية , إلحاح , أو سلس الإلحاح . العلامة التجارية : (Detrusitol) .

▸ **toluidine blue =** **زُرقة التولويدين=**

صبغة تُستعمل في الدراسة المجهرية من أجل تلوين المواد القلوية /basophilic/ في العينات النسيجية .

▸ **- tome =**

لاحقة بمعنى مِبْضَع , أداة قاطعة . مثال : /**microtome**/ (المِشراح المجهري , أداة لقطع المقاطع المجهرية) .

▸ **tomo- =**

سابقة بمعنى **1.** مَقطع أو مقاطع . **2.** عملية جراحية .

▸ **tomography =** **تصوير مقطعي "اسم"=**

تقنية تصوير شعاعي تشمل تدوير مُستقبل الأشعة حول المريض بحيث تُعطي الصورة الناتجة معلومات إضافية ثلاثية الأبعاد . في التصوير المقطعي ذو الفيلم العادي يدور كل من مصدر الأشعة السينية و الفيلم حول المريض من أجل إنتاج صورة لِبُنى على عمق محدد ضمن الجسم , ما يجعلها في بؤرة التصوير عالي الوضوح , مع التغييم المقصود للبنى فوقها و تحتها . التصوير المقطعي المحوسب /computerized tomography/ يُعطي صورة لشريحة عبر الجسم عند مستوى معين . الصورة المُسجلة الناتجة تسمى صورة مقطعية /**tomogram**/ . انظر أيضاً صورة بانورامية سنية /dental pantomogram/ , التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني /positron emission tomography/ , التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد /SPECT scanning/ .

▶ - tomy (-otomy) =

لاحقة بمعنى بَضِع . شق جراحي في عضو أو جزء . مثال : /**gastrotomy**/ (بَضِع المعدة) .

▶ tone =

تَوَتُّر "اسم" =

انظر توتُّرية /tonus/ .

▶ tongue =

لسان "اسم" =

عضو عضلي متصل بأرضية الفم . يتكون من جسم /**body**/ و جذر /**root**/ , و الذي يتصل بعضلات إلى العظم اللامي من الأسفل , الناتئ الإبري من الخلف , و إلى الحنك من فوق . مُغطى بغشاء مخاطي , و الذي يستمر مع الغشاء المغطي للفم و البلعوم . على السطح السفلي للسان توجد طية للغشاء المخاطي , لِجام اللسان /**frenulum linguae**/ , تصل الخط الناصف للسن إلى أرضية الفم . سطح اللسان مغطى بنتوءات دقيقة (حُليمات /**papillae**/) , و التي تعطيه مظهر فِرائي . البراعم الذوقية /taste buds/ تتوضع في أثلام حول الحُليمات , بخاصة حول الحليمات الكَمئية (فطرية الشكل) و الكأسية (المَحُوطة) . للسان ثلاثة وظائف رئيسية . يُساعد على تحريك الطعام خلال المضغ و البلع ؛ العضو الرئيسي للتذوق ؛ و يلعب دوراً في لفظ الكلام . الاسم التشريحي : /**glossa**/ .

▶ tongue-tie =

التصاق اللِسان، قَسَط اللِسان "اسم" =

اضطراب يصيب الأطفال الصغار حيث يلتصق اللسان إلى أرضية الفم أكثر من المعتاد . لا حاجة للمعالجة إلا اذا كانت الحالة شديدة جداً و تترافق مع تفرع اللسان , حيث قد يكون من الضروري تحرير اللسان جراحياً .

▶ tonic =

1. تَوَتُّري "صفة" . أ. صفة لما يتعلق بالتوتر الطبيعي للعضلات . ب. صفة لما يتعلق بالتوتر المستمر (التقبض) , مثل التشنج /spasm/ العضلي التوتري . **2.** مقوي "اسم" . مادة دوائية يُزعم أنها تزيد النشاط الحيوية و تسبب حالة من الشعور بالصحة : التأثير المفيد للمقويات قد يرجع إلى تأثيرها المُوَهِم .

▶ tonicity =

توترية "اسم" =

1. حالة طبيعية من التقلص الخفيف , أو من الاستعداد للتقلص , في الألياف العضلية الطبيعية . **2.** الضغط الحَلولي (التناضحي , الأسمولي) الفعال لمحلول . انظر مفرط التوتر /hypertonic/ , ناقص التوتر /hypotonic/ , الحلول /osmosis/ .

▶ tonic pupil (Adie's pupil) =

حدقة متوترة (حدقة آدي) =

حدقة متوسعة كنتيجة لأذية في الأعصاب الواصلة إلى العضلة الهدبية و القزحية . قليلة الاستجابة للضوء لكنها تتقبض بشكل طبيعي من أجل الرؤية القريبة , مع إعادة توسع بطيئة للحدقة عند النظر للبعيد . الميزة الأكثر شيوعاً للحدقة المتوترة هي حساسيتها العالية لقطرات البيلوكاربين 0.1% , و التي تسبب تقبض واضح للحدقة المتوترة , بينما يكون تأثيرها محدود على الحدقة الطبيعية .

▶ tono- =

سابقة بمعنى **1.** توتر أو شد . **2.** ضغط .

▶ tonofibril =

لُيَيِّف مُوتّر "اسم" =

ليف دقيق يوجد بصيغة حُزم في سيتوبلاسما الخلايا المتماسة , كما في النسيج الظِهاري . اللُيَيِّفات الموترة تختص بالحفاظ على التماس بين الخلايا المتجاورة . انظر جُسيم رابط /desmosome/ .

▶ tonography =

تخطيط ضغط العين "اسم" =

قياس الضغط ضمن كرة العين بطريقة تسمح بتسجيله على مخطط , ما يسمح بإظهار التباين في الضغط خلال فترة عدة دقائق .

▶ tonometer =

مقياس ضغط "اسم" =

1. مقياس ضغط العين /**ophthalmotonometer**/ . أداة صغيرة لقياس الضغط داخل العين . هنالك عدة أنواع . مقياس ضغط العين بالتسطيح /**applanation tonometer**/ يقيس القوة المطلوبة لتسطيح منطقة معروفة من القرنية بعد تخدير القرنية بتطبيق قطرة من مخدر موضعي . القوة المطلوبة تكون أكبر كلما زاد الضغط ضمن العين , و العكس بالعكس . مقياس غولدمان لضغط العين بالتسطيح /**Goldmann applanation tonometer**/ يقوم بتسطيح منطقة من القرنية مساحة سطحها 3 مم2 . **2.** أداة لقياس الضغط ضمن أجزاء أخرى من الجسم . «الاسم» /**tonometry**/ .

▶ tonsil =

لوزة "اسم" =

كتلة من النسيج اللمفاوي /lymphoid tissue/ , واحدة على كل من جانبي مؤخر الفم . تختص بالحماية من الخمج . المصطلح يشير عادة إلى اللوزتين الحنكيتين /**palatine tonsils**/ , لكن يوجد تحت اللسان زوج آخر من اللَوَز , اللوزتان اللِسانيَّتان /**lingual tonsils**/ . انظر أيضاً الغُدانيات /adenoids/ .

▸ **tonsillectomy =** **الإزالة الجراحية للّوزتين.**

▸ **tonsillitis =** **التهاب اللوزتين "اسم"=**

التهاب اللوزات الناجم عن خمج جرثومي أو فيروسي , ما يسبب وجع حلق , حمى , و صعوبة البلع . اذا كان التهاب اللوزات ناجماً عن خمج بالمكورات العُقدية و لم يُعالج (بالمضادات الحيوية) فقد يؤدي إلى حمى رثوية /rheumatic fever/ أو التهاب الكِلية /nephritis/ .

▸ **tonus (tone) =** **توتُّريَّة "اسم"=**

حالة طبيعية من التقلص الجزئي للعضلات المُسترخية , تدوم عبر فعالية إنعكاسية .

▸ **tooth =** **سن "اسم" (الجمع/ teeth/)=**

واحد من البُنى القاسية في الفم التي تُستعمل لقطع و مضغ الطعام . كل سن مُنغرس ضمن مغرز في جزء من عظم الفك (العلوي /maxilla/ أو السفلي /mandible/) يُعرف بالعظم السنخي /**alveolar bone**/ , و الذي يتصل إليه غشاء دواعم السن /periodontal membrane/ . الجزء الظاهر من السن (التاج /**crown**/) مُغطى بالميناء /enamel/ و الجزء الذي ضمن العظم (الجذر /**root**/) مُغطى بالمِلاط /cementum/ ؛ معظم كتلة السن تتكون من عاج /dentine/ يحيط باللب /pulp/ . مجموعة الخلايا الجنينية التي تُعطي السن تُسمى البُرعم السِني /**tooth germ**/ . هنالك أربعة أنواع مختلفة من الأسنان (انظر ناب /canine/ , قاطعة /incisor/ , ضاحكة /premolar/ , رحى /molar/) . انظر أيضاً المجموع السني /dentition/ .

▸ **tooth extraction =** **قلع السن=**

انظر قلع /extraction/ .

▸ **toothpaste =** **معجون أسنان "اسم"=**

معجون يستعمل لتنظيف الأسنان . يحتوي على جزيئات كاشطة دقيقة وعلى نكهة للترغيب باستعماله . معظم معاجين الأسنان تحوي على أملاح الفلوريد /fluoride/ , و التي تساعد على منع النخر السني /dental caries/ . بعضها يحتوي على مضادات المكروبات من أجل منع تشكل اللويحات /plaque/ .

▸ **tooth wear =** **تآكل الأسنان=**

حالة تكون فيها خسارة المادة السنية مفرطة بالنسبة لعمر المريض . تشمل الحالة الانسحال /attrition/ , تآكل /erosion/ , و السحج /abrasion/ , لكن السبب لا يتضح دوماً .

▸ **topagnosis =** **عمه توضيع اللمس=**

عدم القدرة على تحديد جزء الجسم الذي تم لمسه . هذا العرض لمرض في الفصين الجداريين في الدماغ . القدرة الطبيعية على تحديد موضع اللمس تسمى حس توضيع اللمس /**topognosis**/ .

▸ **tophus =** **توفة "اسم" (الجمع/ tophi/)=**

ترسب قاسي لبلورات حمض البول و أملاحه في الجلد , الغضاريف (بخاصة الأذنين) , أو المفاصل ؛ و هو من أعراض النقرس /gout/ .

▸ **topical =** **موضعي "صفة"=**

صفة لطريقة إيصال دواء تعتمد على التطبيق المباشر على الجزء الذي تتم معالجته (مثلاً على الجلد أو العين) .

▸ **topiramate =** **توبيرامات "دواء"=**

انظر مضاد اختلاج /anticonvulsant/ .

▸ **topo- =**

سابقة بمعنى المَوضِع .

▸ **topography =** **طوبوغرافيا , وصف التضاريس=**

دراسة المناطق المختلفة من الجسم , و تشمل وصف الأجزاء بالمقارنة مع البنى المحيطة بها . "الصفة" /topographical/ .

▸ **topoisomerase inhibitor =** **مثبط أنزيم التوبوإيزوميراز=**

أي من صف من الأدوية السامة للخلايا /cytotoxic drug/ و التي تعمل عبر تثبيط فعل أنزيم التوبوإيزوميراز 1 . و هو أنزيم يسمح بحل لف حلزون الدنا /DNA/ المضاعف الطاق , و هو أمر ضروري الحصول قبل التضاعف . الأدوية تشمل آيرينوتيكان /Campto/ (**irinotecan**/) , الذي يستعمل لمعالجة سرطانة الكولون و المستقيم المتقدم ؛ توبوتيكان /Hycamtin/ (**topotecan**/) , لمعالجة سرطان المبيض المتقدم . تُعطى عبر التسريب الوريدي ؛ التأثيرات الجانبية تشمل إسهال متأخر لكن شديد و انخفاض في عدد الكريات الدموية المنتجة من نقي العظم .

▸ **topotecan =** **توبوتيكان "دواء"=**

انظر مثبط أنزيم توبوإيزوميراز /topoisomerase inhibitor/ .

▸ **Torkildsen procedure =** **عملية توركيلدسين=**

عملية يتم خلالها إجراء تحويلة /shunt/ بين البطين /ventricle/ الجانبي في الدماغ و الصهريج /cisterna/ الكبير (الصهريج المخي البصلي) من أجل تجاوز انسداد المسال /aqueduct/ الدماغي و بالتالي إزالة استسقاء الدماغ /hydrocephalus/ . في الأصل كانت العملية تجرى باستعمال قثطرة خارجية مستقرة , لكن التقنيات الأحدث تستعمل قثطرة داخلية , و التي تخفض خطر الإختلاطات الإنتانية . [A. Torkildsen جراح عصبية نرويجي (القرن العشرين)] .

▸ **tormina =** **مغص"اسم"=**

انظر /colic/ .

▸ **torpor =** **فُتار"اسم"=**

حالة من التبلد و قلة الاستجابة : مميزة لاضطرابات عقلية محددة و عرض لأنواع محددة من التسممات أو الاضطرابات الاستقلابية .

▸ **torsion =** **لوي"اسم"=**

التواء . انثناء غير طبيعي للخصيتين ضمن الصفن أو عروة من الأمعاء تعيق تدفق الدم و تعصيب هذه الأجزاء ما ينجم عنه ضرر شديد .

▸ **torticollis (wryneck) =** **صَعَر"اسم"=**

حركة لا يمكن مقاومتها تسبب استدارة الرأس , تزداد الحالة إلى أن تؤدي في النهاية إلى استدارة دائمة للرأس إلى أحد الجانبين . تعد نوع من خلل التوتر /dystonia/ . تشنج العضلات مؤلم غالباً و المريض حساس حول مظهره . قد ينجم الصعر عن أذية ولادية للعضلة القَصيَّة الخشائية (انظر ورم قصي خشائي /sternomastoid tumour/) . يمكن إزالة الحالة عبر قطع الجذور المحركة للأعصاب الشوكية في منطقة الرقبة أو عبر حقن العضلة المصابة بالذيفان الوشيقي /botulinum toxin/ .

▸ **toruloma =** **ورم سُبَحي"اسم"=**

آفة تشبه الورم في الرئتين تنجم عن داء المُستخفيات /cryptococcosis/ .

▸ **torulosis =** **داء المُستخفيات"اسم"=**

انظر /cryptococcosis/ .

▸ **Tourette's syndrome (TS) =** **متلازمة توريت=**

انظر متلازمة جيل دو لاتوريت /Gilles de la Tourette syndrome/ .

▸ **tourniquet =** **عاصبة (مرقأة)"اسم"=**

غرض يستعمل للضغط على شريان لمنع تدفق الدم فيه , عادة سلك , أنبوب مطاطي , أو ربطة مشدودة حول طرف . العاصبة لم تعد مطلوبة ضمن إجراءات الإسعاف الأولية لمنع النزف من جرح بسبب الخطورة التي تحملها في إنقاص تزويد النسج الأخرى بالأكسجين (الضغط المباشر على الجرح يعتبر أقل ضرراً) . على أية حال , تطبيق عاصبة مؤقتاً , من أجل توسيع الأوردة عند أخذ عينة من الدم , لا يسبب ضرراً .

▸ **tow =** **مُشاقة"اسم"=**

ألياف قصيرة مزغَّبة من الكتان , القنب , أو القنب الهندي , تستعمل في المسحات من أجل التنظيف , ضمن كمادة /pack/ أو كمادة علاجية /stupe/ من أجل تطبيق لبخات , و لأغراض متعددة أخرى .

▸ **Towne's projection =** **إسقاط تاون=**

فلم أشعة سينية خلفي أمامي /posteroanterior/ من أجل إظهار كامل الجمجمة و الفك السفلي . [E. B. Towne طبيب أذن حنجرة أمريكي (1883–1957)] .

▸ **tox- (toxi-, toxo-, toxic(o)-) =**

سابقة بمعنى **1.** سُم . مادة سامة . **2.** سام .

▸ **toxaemia (*toxemia) =** **تسمم الدم"اسم"=**

تسمم الدم الذي ينجم عن ذيفانات تتشكل من جراثيم تنمو في موضع الخمج المحلي . تُسبب أعراض مُعممة , من ضمنها الحمى , الإسهال , و الإقياء . قارن مع تقيح الدم /pyaemia/ , تجرثم الدم بالرُمِّيَّات /sapraemia/ , إنتان الدم /septicaemia/ .

▸ **toxic =** **سام"صفة"=**

له تأثيرات سمية ؛ قد يكون قاتلاً .

▸ **toxicity =** **سُميَّة"اسم"=**

درجة قدرة المادة السمية على إحداث التسمم . انظر أيضاً /LD50/ .

▸ **toxicology =** **علم السموم"اسم"=**

دراسة المواد السامة و تأثيراتها على المتعضيات الحية . "الاسم" /toxicologist/ .

▶ **toxicosis =** **تسمُّم "اسم"=**

التأثيرات المؤذية لسم ؛ المصطلح يشمل أية مرض ينجم عن تأثيرات سمية لمادة .

▶ **toxic shock syndrome =** **متلازمة الصدمة السُميَّة=**

حالة من الصدمة /shock/ الحادة تنجم عن إنتان الدم /septicaemia/ . السبب الأشيع هو دخول جسم غريب (مثل دكة قطنية أو جهاز منع حمل ضمن رحمي) مع وجود لجراثيم المكورة العنقودية (انظر أيضاً متلازمة الصدمة السمية بالمكورات العقدية /streptococcal toxic shock syndrome/) . يمكن أن تكون الحالة مهددة للحياة اذا لم تعالج بقوة بالمضادات الحيوية المناسبة و بالرعاية الداعمة (من ضمن ذلك تعويض الكهارل و السوائل) .

▶ **toxin =** **ذيفان "اسم"=**

مادة سامة تُنتج من متعضية حية , بخاصة من قبل جرثومة (انظر ذيفان داخلي /endotoxin/ , ذيفان خارجي /exotoxin/) . يعمل الذيفان ضمن الجسم كمستضد /antigen/ , و يتشكل ضد /antibody/ خاص (ضد الذيفانات /**antitoxins**/) لتعديله و منع تأثيراته .

▶ **Toxocara =** **السَّهميَّة "اسم"=**

جنس من الديدان المسودة تتطفل على أمعاء الفقاريَّات . السهمية الكلبيَّة +*T. canis*+ و السهمية الهريَّة +*T. cati*+ , الديدان المدورة الشائعة عند الكلاب و القطط على الترتيب , لها دورة حياة مشابهة للدودة المدورة التي تتطفل على الإنسان , الصَّفر /Ascaris/ (الأسكاريس) . انظر داء السهميَّات /toxocariasis/ .

▶ **toxocariasis (visceral larva migrans) =** **داء السهميَّات "اسم"=**

تفشي ليرقات ديدان الكلاب و القطط , السهمية الكلبية +*Toxocara canis*+ و السهمية الهريَّة +*T. cati*+ . قد يتعرض البشر لخمج , و هم ليسوا في الحالة العادية مضيفين لهذه الديدان , عند ابتلاع بيوض السهمية +*Toxocara*+ التي توجد على اليدين أو في الطعام أو الشراب الملوث ببراز الحيوانات الأليفة . اليرقة , و التي تهاجر حول الجسم , تسبب تخرب نسج عديدة ؛ يتضخم الكبد و تلتهب الرئتان (انظر التهاب رئوي /pneumonitis/) . الأعراض قد تشمل حمى , آلام في المفاصل و العضلات , إقياء , طفح متهيج , و اختلاجات . يمكن لليرقات أيضاً أن تستقر في شبكية العين حيث تسبب التهاب و ورم حبيبي /granuloma/ . المرض الواسع الإنتشار عبر العالم , يؤثر بشكل رئيسي على الأطفال . تُعالج الحالات الشديدة بالتيابيندازول .

▶ **toxoid =** **ذوفان (ذيفان مُعطَّل) "اسم"=**

مُحضَّر لمادة سامة (ذيفان) يُنتج من متعضيات خامجة خطيرة , مثل تلك المسؤولة عن الكزاز و الخناق , بعد معالجته كيميائيا يصبح غير مؤذي مع احتفاظه بفعاليته المُستضديَّة . تستعمل الذوفانات في اللقاح /vaccine/ .

▶ **Toxoplasma =** **المُقوَّسة "اسم"=**

جنس من الأوالي , هلالية الشكل , تعيش كطفيليات ضمن الخلايا في نسج و أعضاء عديدة عند الفقاريات , بخاصة الطيور و الثدييات , و تُكمل دورة حياتها عند مضيف واحد , هو القط . المقوسة الغوندية +*T. gondii*+ تخمج الأغنام , العجول , الكلاب , و البشر , و تسبب أحياناً مرض حاد (انظر داء المُقوَّسات /toxoplasmosis/) .

▶ **toxoplasmosis =** **داء المُقوَّسات "اسم"=**

مرض يصيب الثدييات و الطيور ينجم عن المقوسة الغوندية +*Toxoplasma gondii*+ من الأوالي , و التي تنتقل عادة إلى البشر عبر ابتلاع اللحم غير المطهي جيداً أو براز القطط . الأعراض طفيفة عموماً (تورم العقد اللمفية و مرض يشبه النزلة) , لكن يمكن للمرض أن يكون خطيراً عند المرضى مختلي المناعة . الخمج يعطي عادة مناعة طول الحياة . اذا حدثت الإصابة خلال الحمل يمكن أن يسبب داء المقوسات الخلقي /**congenital toxoplasmosis**/ عند الأجنة . على الرغم أن معظم الأجنة لا تتأثر أو تصاب بمرض طفيف فقط , يمكن للبعض أن تتطور لديه تشوهات شديدة في الجمجمة و العينين أو خمج نشط في الكبد . يمكن كذلك أن يسبب ولادة جنين ميت . يمكن رصد الخمج عبر الفحوص الدموية للأم ؛ اذا تأكد التشخيص , يمكن معالجة الأم بالسبيرامايسين .

Tp

▶ **tPA (TPA) =** **مُفعِّل طليعة البلازمين النسيجي=**

مُفعِّل طليعة البلازمين النسيجي /tissue-type plasminogen activator/ .

▶ **Tpot =** **وقت التضاعف الأولي=**

الوقت الذي يستغرقه الورم ليضاعف خلاياه في ظل عدم فقدان أي منها (بالإشعاع مثلا) . يتعلق بمعدل ثابت لإنتاج الخلايا (kP) حيث **kP = log2/Tpot** , و يسمح بقياس مباشر لمعدل تكاثر الخلايا في الأورام .

Tr

▸ **trabecula =**

تربيق "اسم" (الجمع / trabeculae /)=

1. أي من الشرائط النسيجية التي تمر من القسم الخارجي لعضو إلى داخله , ما يقسمه إلى حجرات منفصلة . على سبيل المثال , التربيق الموجود في القضيب . **2.** أي من القضبان الرفيعة من النسيج العظمي ضمن العظم /bone/ الإسفنجي . **3.** الشرائط المتضخمة لعضلة جدار المثانة و التي توجد في حالة انسداد التدفق من المثانة . "الصفة" /trabecular/ .

▸ **trabeculectomy =**

استئصال التربيق "اسم"=

عملية جراحية لمعالجة الزَرَق /glaucoma/ , يتم فيها إزالة جزء صغير من النسيج من جزء من جدار قناة شليم /Schlemm's canal/ . هذه المنطقة تعرف بالشبكة التربيقية /**trabecular meshwork**/ . تسمح عملية استئصال التربيق للخلط المائي أن يرتشح من العين من تحت الملتحمة , ما يقلل الضغط داخل العين .

▸ **trabeculoplasty =**

رأب التربيق "اسم"=

طريقة تستعمل من أجل تخريب انتقائي لأجزاء من الشبكة التربيقية /**trabecular meshwork**/ (انظر استئصال التربيق /trabeculectomy/) و بالتالي تخفيض الضغط داخل العين لمعالجة الزَرَق /glaucoma/ . يمكن تحقيق هذا عبر استعمال الليزر , كما في رأب التربيق بليزر الأرغون /**argon laser trabeculoplasty ALT**/ .

▸ **trace element =**

عنصر زهيد المقدار=

عنصر مطلوب بتراكيز ضئيلة من أجل النمو الطبيعي و التطور . العناصر زهيدة المقدار تشمل الفلورين (انظر الفلور /fluoride/) , المغنيز , الزنك , النحاس , اليود /iodine/ , الكوبالت , السيلينيوم /selenium/ , الموليبدينيوم , الكروم , و السيليكون . يمكن أن تعمل كتميم /cofactor/ أو كمكونات ضمن جزيئات معقدة (انظر الكوبالت في فيتامين ب12) .

▸ **tracer =**

قائف "اسم"=

مادة يتم إدخالها إلى الجسم و يمكن متابعتها ضمنه بحيث يمكن عبرها تحصيل معلومات عن الآليات الإستقلابية . القوائف المشعة , و هي مواد موسومة بـ نوكليد مشع /radionuclide/ , تطلق إشعاع بحيث يمكن رصدها عبر تصوير ومضاني /scintigram/ أو باستعمال كاميرا غاما /gamma camera/ . تُستعمل للعديد من الأغراض في الطب النووي /nuclear medicine/ . انظر فحص حجرات القلب /MUGA scan/ , التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني /positron emission tomography/ , التصوير المقطعي المحوسب بالإصدار الفوتوني المفرد /SPECT scanning/ .

▸ **trache- (tracheo-) =**

سابقة بمعنى الرغامى (القصبة الهوائية) .

▸ **trachea =**

الرغامى "اسم"=

القصبة الهوائية : الجزء من المسلك الهوائي بين الحنجرة /larynx/ و الشعب الهوائية /bronchus/ , أي تبدأ مباشرة تحت تفاحة آدم , لتمر خلف ثلمة عظم القص /sternum/ إلى خلف زاوية القص . الجزء العلوي من الرغامى يقع مباشرة تحت الجلد , ما عدا الموضع الذي تلتف فيه الغدة الدرقية حولها . "الصفة" /tracheal/ .

▸ **tracheal tugging =**

حس جر الرغامى=

علامة تشير إلى وجود أم دم /aneurysm/ في قوس الأبهر : يشعر المريض بجر للرغامى للأسفل عند وضع الأصابع على الخط المتوسط عند قاعدة العنق .

▸ **tracheitis =**

التهاب الرغامى "اسم"=

التهاب الرغامى /trachea/ , يكون عادة ثانوياً بعد خمج جرثومي أو فيروسي في الأنف أو الحلق . التهاب الرغامى يسبب ألم في الصدر و سعال مؤلم و غالباً ما يترافق مع التهاب القصبات (الشعب الهوائية) . عند المواليد يمكن أن يسبب اختناق , بخاصة في حالة مرض الخُناق /diphtheria/ . المعالجة تشمل أدوية مناسبة مضادة للجراثيم , ترطيب الهواء الداخل أو الأكسجين , و تخدير خفيف من أجل تخفيف الإجهاد الناجم عن السعال المتواصل .

▸ **tracheostomy (tracheotomy) =**

فغر الرغامى "اسم"=

عملية جراحية يتم خلالها إجراء فتحة في الرغامى /trachea/ عبر الرقبة من أجل إزالة انسداد مجرى التنفس , كما في حالة الخناق . يتم عادة إدخال أنبوب معدني منحني , بلاستيكي , أو مطاطي عبر الفتحة و يثبت في موضعه عبر شريط يلف حول العنق . يمكن للمريض أن يتكلم عبر سد الفتحة بأصابعه . لابد من إبقاء الأنبوب نظيفاً و غير مسدود . فغر الرغامى يستعمل كذلك بالترافق مع المنفسة الآلية , حيث يلعب دوراً ليس فقط كمجرى هوائي آمن و لكن كذلك كطريق لشفط المفرزات و حماية المسالك الهوائية من دخول مواد من البلعوم . انظر أيضاً فغر الرغامى المصغَّر /minitracheostomy/ .

▸ **tracheotomy =** **فغر الرغامى "اسم"=**

انظر /tracheostomy/ .

▸ **trachoma =** **حَثَر، تراخوما "اسم"=**

مرض عيني مزمن مُعدي – نمط شديد من التهاب الملتحمة /conjunctivitis/ – ينجم عن الجرثومة الشبيهة بالفيروس , المتدثرة الحثرية +*Chlamydia trachomatis*+ (الكلاميديا التراخومية) ؛ شائعة في بعض البلدان الحارة . تلتهب ملتحمة الأجفان , ما يؤدي إلى إفراز القيح . اذا لم تعالج , تصاب الملتحمة بندوب و تنكمش , ما يسبب انقلاب الأجفان للداخل بحيث تخدش الرموش القرنية (انحراف الأهداب /trichiasis/) ؛ يمكن أن يكون العمى اختلاطاً متأخراً . المعالجة بالتتراسيكلين فعالة في المراحل المبكرة من المرض .

▸ **tract =** **سبيل "اسم"=**

1. مجموعة من الألياف العصبية تمر من جزء من الدماغ أو النخاع الشوكي إلى جزء آخر , مُشكِّلةً ممر مستقل , مثل السبيل النخاعي المهادي /**spinothalamic tract**/ , السبيل الهرمي /**pyramidal tract**/ , و السبيل القشري النخاعي /**corticospinal tract**/ . **2.** عضو أو مجموعة من الأعضاء تؤمن ممر لمرور شيء ما , مثل السبيل الهضمي .

▸ **traction =** **جر "اسم"=**

تطبيق قوة سحب , بغرض معاكسة التوتر الطبيعي للنسج التي تحيط بعظم مكسور (انظر جر معاكس /countertraction/) , من أجل إعادة رصف أجزاء الكسر . قد يكون من الضروري تطبيق قوة كبيرة نسبياً , عبر أثقال , حبال , و بكرات من أجل ضمان أن عظم الفخذ المكسور توضَّع بشكل صحيح خلال المراحل الأولى من الشفاء . يستعمل الجر كذلك لمعالجة ألم الظهر عبر معالج فيزيائي .

▸ **tractotomy =** **قطع السبيل "اسم"=**

عملية جراحة عصبية من أجل إزالة الألم المُعنِّد . الألياف العصبية التي تنقل أحاسيس الألم إلى الوعي تمر من النخاع الشوكي عبر جذع الدماغ في السبل النخاعية المهادية . هذه العملية مصممة لقطع السبل ضمن النخاع المستطيل /medulla oblongata/ . انظر أيضاً قطع النخاع /cordotomy/ .

▸ **tragus =** **زَنمة "اسم"=**

بروز غضروفي في صيوان الأذن /pinna/ الخارجية يمتد للخلف فوق فتحة الصماخ السمعي الخارجي .

▸ **TRAM flap =** **سديلة ترام=**

سديلة عضلية جلدية بطنية مستقيمة مستعرضة /**transverse rectus abdominis myocutaneous flap**/ : قطعة من نسيج (جلدي , عضلي , أو دهني) تسلخ من البطن (العضلة المستقيمة البطنية) و تستعمل لإعادة تشكيل الثدي بعد استئصال الثدي .

▸ **trance =** **غَيْبَة "اسم"=**

حالة يقل فيها التفاعل مع المحيط رغم أن الوعي موجود . يمكن أن تنجم عن التنويم المغناطيسي , التأمل , الجمدة , اضطراب التحويل , أدوية (مثل المهلوسات) , و النشوة الدينية .

▸ **tranexamic acid =** **حمض الترانيكساميك =**

دواء يمنع تفكك الخثرات الدموية في الدوران (انحلال الفبرين /fibrinolysis/) عبر تثبيط تفعيل طليعة البلازمين (البلازمينوجين) لتشكيل البلازمين /plasmin/ , أي أنه دواء مضاد لحل الفبرين /**antifibrinolytic**/ . يُعطى عبر الفم كترياق لفرط جرعة الأدوية الحالة للفبرين /fibrinolytic/ و لضبط النزف الشديد , على سبيل المثال بعد الجراحة أو لمعالجة غزارة الطمث . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل الغثيان و الإقياء . العلامة التجارية : (Cyklokapron) .

▸ **tranquillizer =** **مهدئ "اسم"=**

دواء يعطي تأثير مطمئن , ما يخفف القلق و التوتر . الأدوية المضادة للذهان /antipsychotic/ (كانت تعرف سابقاً بالمهدئات الكبرى /**major tranquillizers**/) لها هذا التأثير و تستعمل لمعالجة الإضطرابات العقلية الشديدة (الذُهانات) , و منها انفصام الشخصية و الهوس . الأدوية الحالة للقلق /anxiolytic/ (كانت تعرف سابقاً بالمهدئات الصغرى /**minor tranquillizers**/) تستعمل لمعالجة العصبونات و لتخفيف القلق و التوتر الناجم عن أسباب شتى .

▸ **trans- =**

سابقة بمعنى عَبْرَ (من خلال) . مثال : /**transurethral**/ (عبر الإحليل أو بطريق الإحليل) .

▸ **transaminase =** **ناقلة الأمين "اسم"=**

أنزيم يحفز نقل مجموعة الأمين من حمض أميني إلى حمض ألفا كيتو في عملية تسمى نقل الأمين /transamination/ . الأمثلة تشمل ناقلة أمين الأسبارتات /aspartate aminotransferase/ /AST/ و التي تحفز نقل أمين الغلوتامات و الأوكزالوأسيتات إلى ألفا كيتوغلوتارات و الأسبارتات , و

ناقلة أمين الألانين /alanine aminotransferase/ /ALT/ , و التي تحول الغلوتامات و البيروفات إلى ألفا كيتوغلوتارات و ألانين .

▸ **transamination =**

نقل الأمين "اسم"=

عملية تحصل خلال استقلاب الحموض الأمينية حيث تُنقل مجموعات الأمين (-NH2) من الحموض الأمينية إلى حموض ألفا كيتو معينة , مع إنتاج حمض ألفا كيتو ثاني . التفاعل يتحفز عبر أنزيمات (انظر ناقلة الأمين /transaminase/) , و التي تحتاج إلى البيريدوكسال فوسفات /pyridoxal phosphate/ كتميم أنزيمي .

▸ **transcervical resection of the endometrium (TCRE) =**

قطع بطانة الرحم عبر عنق الرحم=

عملية تُجرى تحت التخدير الموضعي , حيث تتم إزالة الغشاء المبطن للرحم (انظر بطانة الرحم /endometrium/) عبر نوع من الجراحة الكهربائية /electrosurgery/ باستعمال منظار القطع /resectoscope/ , و الذي يتم إدخاله عبر عنق الرحم . كما في جذ بطانة الرحم /endometrial ablation/ , فإن استعمال قطع بطانة الرحم عبر عنق الرحم يعتبر بديلاً عن استئصال الرحم لمعالجة النزيف الطمثي الغزير بشكل غير طبيعي , حيث أن اختلاطاته أقل و يحتاج مدة بقاء أقصر في المشفى .

▸ **transcription =**

نسخ "اسم"=

العملية التي من خلالها يتم نقل المعلومات الموجودة ضمن الشيفرة الجينية /genetic code/ من الدنا /DNA/ إلى الرنا /RNA/ : الخطوة الأولى في اصطناع البروتينات في الخلايا . انظر رنا مرسال /messenger RNA/ , ترجمة /translation/ .

▸ **transcutaneous electrical nerve stimulation (TENS) =**

تنبيه العصب كهربائياً عبر الجلد=

توجيه نبضات من الكهرباء منخفضة الفولطية إلى نسيج من أجل تخفيف الألم . يتم التنبيه عبر وحدة صغيرة محمولة تشغَّل بالبطارية مع أقطاب متصلة إلى الجلد ؛ يمكن تعديل قوة و تردد النبضات , و التي تمنع مرور دفعات الألم إلى الدماغ , من قبل المريض . تنبيه العصب كهربائياً عبر الجلد يستعمل بشكل رئيسي من أجل تخفيف الآلام الرثوية /rheumatic/ ؛ كطريقة لتخفيف الألم خلال المخاض , مع العلم أنها أقل استعمالاً من التخدير فوق الجافية , حيث أن تطبيقه أوسع بكثير في مجال تخفيف الألم عند الولادة .

▸ **transducer =**

محوِّل "اسم"=

جهاز يستعمل لتحويل نمط من أنماط الإشارة إلى نمط آخر , ما يسمح بقياسها أو عرضها بصورة مناسبة . على سبيل المثال , مسبار الأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ يحوِّل الأمواج فوق الصوتية المنعكسة إلى نبضات كهربائية , و بالتالي يمكن عرضها على شاشة تلفاز .

▸ **transduction =**

تَنْبيغ "اسم"=

نقل الدنا /DNA/ من جرثومة لأخرى عبر عاثية /bacteriophage/ . يتم تضمين العاثية بعض الدنا الجرثومي . عندما تتخرب الخلية المضيفة فإنها تُعدي جراثيم أخرى و تنقل الدنا الذي أُدخل إليها مسبقاً , و الذي يمكن إدخاله إلى دنا الخلية المضيفة .

▸ **transection =**

"اسم" **1.** مقطع عرضي . مقطع عرضي ضمن قطعة من نسيج . **2.** قطع عرضي . شق عرضي ضمن نسيج أو عضو (انظر أيضاً مقطع /section/) .

▸ **transfection =**

تَعداء "اسم"=

نقل مباشر لجزيء دنا /DNA/ إلى خلية .

▸ **transferase =**

ناقلة "اسم"=

أنزيم يُحفِّز نقل مجموعة كيميائية (غير الهدروجين) ما بين زوج من الركائز .

▸ **transference =**

إنقال "اسم"=

(في التحليل النفسي) عملية يتصرف فيها المريض و يشعر نحو المُعالج كما لو أنه كان شخصاً يذكره من ماضيه الذاتي , بخاصة والد (أو والدة) قوي . مشاعر إنقال المريض قد تكون حب أو كراهية , لكنها غير ملائمة لشخص المعالج . الإنقال المُقابل /countertransference/ هو تفاعل المعالج مع المريض , و الذي يكون – بالمثل – معتمداً على علاقات سابقة .

▸ **transferrin (siderophilin) =**

ترانسفيرين (ترانسفررين) "اسم"=

بروتين سكري /glycoprotein/ , يوجد في بلازما الدم , قادر على ربط الحديد و بالتالي يعمل كناقل للحديد في مجرى الدم .

▶ **transfer RNA =** **رنا ناقل=**

نوع من الرنا /RNA/ وظيفته وصل الحمض الأميني الملائم إلى السلسلة البروتينية التي تصطنع عبر الجسيم الريبي /ribosome/ . انظر أيضاً ترجمة /translation/ .

▶ **transformation zone =** **منطقة الإستحالة (منطقة التحول) =**

منطقة من عنق /cervix/ الرحم حيث تتصل الظهارة المحرشفة , و التي تغطي الجزء المهبلي من العنق , مع الظهارة العمودية (اسطوانية الخلايا) , و التي تشكل بطانة القناة العُنقية .

▶ **transfusion =** **نقل "اسم"=**

1. نقل الدم . حقن حجم من الدم يستحصل من شخص سليم (المانح/ **donor**/) , ضمن جهاز دوران مريض (المتلقي/ **recipient**/) و الذي يكون لديه فقر في الدم كمي أو نوعي , نتيجة حادث أو مرض . نقل الدم المباشر من شخص لآخر نادر ؛ عادة ما يتم تخزين وحدات الدم من الزُمَر الدموية /blood group/ المختلفة ضمن بنك الدم /blood bank/ لتستعمل عند الضرورة . خلال عملية النقل , يجري تستيل الدم (قطرة فقطرة) بفعل الجاذبية الأرضية , إلى المتلقي , عبر إبرة في وريد من أوردته . نقل الدم إجراء اعتيادي خلال العمليات الجراحية الكبرى حيث من المرجح أن يحصل فيها خسارة لكثير من الدم . **2.** نقل أية سائل , مثل البلازما أو محلول ملحي , إلى وريد المريض عبر التستيل /drip/ . انظر أيضاً نقل الدم الذاتي /autotransfusion/ .

▶ **transient ischaemic attack (TIA) =** **هجمة إقفارية عابرة=**

نتيجة لإنقطاع مؤقت للدوران في جزء من الدماغ نتيجة صمة /embolism/ , خثار /thrombosis/ في شرايين الدماغ , أو تشنج في جدران الأوعية . الأعراض قد تكون مشابهة لأعراض السكتة /stroke/ لكن المرضى يتعافون عادة خلال 24 ساعة .

▶ **transillumination =** **إنارة خلالية، نفوذ الضوء "اسم"=**

تقنية يتم خلالها تمرير ضوء ساطع عبر جزء من الجسم لتفحص بنيته . الإنارة الخلالية لجيوب الجمجمة هو طريقة لرصد الشذوذات .

▶ **transitional cell carcinoma =** **سرطانة الخلايا الإنتقالية=**

نوع من السرطان يؤثر على الظهارة البولية /**urothelium**/ , و التي تبطن جهاز نقل البول في الكلية , الرحم , المثانة , و معظم الإحليل . يعتبر أشيع نوع من سرطان المثانة .

▶ **translation =** **ترجمة "اسم"=**

(في علم حياة الخلية) تصنيع البروتينات في الخلية , و الذي يتم عند الجسيمات الريبية . المعلومات التي تحدد التسلسل الصحيح للحموض الأمينية في البروتين تُحمل إلى الجسيمات الريبية عبر رنا مرسال /messenger RNA/ , و تؤخذ الحموض الأمينية إلى موضعها الصحيح ضمن البروتين عبر رنا ناقل /transfer RNA/ .

▶ **translocation =** **إزفاء "اسم"=**

(في علم الجينات) نوع من الطفرة الصبغية حيث ينتقل جزء من الصبغي إلى قسم آخر من نفس الصبغي أو إلى صبغي آخر . هذا يُغيِّر ترتيب الجينات في الصبغيات و يمكن أن يؤدي إلى اضطرابات جينية شديدة , مثل ابيضاض الدم النقوي المزمن .

▶ **transmethylation =** **نقل المتيل "اسم"=**

العملية التي من خلالها يمنح الحمض الأميني مجموعة المتيل الإنتهائية (CH3-) لمتيلة مركبات أخرى . الميثيونين هو مانح المتيل الرئيسي في الجسم و مجموعة المتيل الممنوحة يمكن أن تدخل فيما بعد في اصطناع مركبات مثل الكولين أو الكرياتينين أو في عملية نزع السمية .

▶ **transmigration =** **اهتجار "اسم"=**

عملية المرور عبر أو خلال , مثل مرور الكريات الدموية عبر جدران الشعيرات الدموية و الوُريدات (انظر انسلال /diapedesis/) .

▶ **transmyocardial revascularization =**

إعادة التوعي عبر العضلة القلبية=

نوع من الجراحة بالليزر يتم تقييمها حالياً لمعالجة مرض الشريان الإكليلي . عند الانبساط /diastole/ , يقوم ليزر موضوع فوق ألياف البطين الأيسر بخلق قنوات دقيقة , بقطر حوالي 1 مم , عبر سماكة البطين . عند انقباض البطين , يندفع الدم المؤكسج إلى القنوات و يروي العضلة المتضررة ؛ و يتخثر الدم على سطح القلب مانعاً تسرب الدم لخارجه .

▶ **transesophageal echocardiography =**

تخطيط صدى القلب عبر المريء=

انظر تخطيط صدى القلب /echocardiography/ .

► transplantation = **زرع"اسم"=**

نقل عضو أو نسيج (انظر طعم /graft/) من جزء من الجسم إلى جزء آخر منه أو من شخص (مانح /**donor**/) إلى آخر (متلقي /**recipient**/) . نجاح الزرع يعتمد على درجة التطابق بين المانح و المتلقي : تكون النسبة أعلى في الطعم الذاتي /autograft/ , و أقل في الطعم الخيفي /allograft/ (بين أفراد من نفس النوع) , و أقل ما تكون في الطعم الأجنبي /xenograft/ (بين نوعين مختلفين ؛ انظر زرع أجنبي /xenotransplantation/) . طعوم الجلد و العظام أمثلة على تقنيات الزرع ضمن الفرد نفسه . زرع الكلية يشمل نقل كلية سليمة من مانح لتعوض الكلية المريضة عند المتلقي : نقل الكلية هو ثاني أشيع مثال عند البشر للجراحات التي تستعمل طعوم خيفية (بعد طعوم القرنية – انظر رأب القرنية /keratoplasty/) . زرعات نقي العظم , القلب , القلب و الرئة , و الكبد كذلك نسب نجاحها عالية , و يتم حالياً إجراء عمليات زرع بنكرياس . خضع مرضى قليلون إلى زرع حنجرة بعد استئصالها /laryngectomy/ . زرع الأعضاء أو النسج عملية صعبة بسبب عمليات الرفض الطبيعي عند المتلقي للطعم . المعالجة الخاصة (مثلاً بالأدوية الكابتة للمناعة /immunosuppressant/) ضرورية لمنع رفض الطعم .

► transposition = **تغيير الوضع"اسم"=**

وضع غير طبيعي لجزء من الجسم مثل كونه على الجانب المقابل لوضعه الطبيعي في الجسم . على سبيل المثال , تغيير الوضع قد يشمل القلب (انظر قلب يميني /dextrocardia/) .

► transposition of the great vessels = **تغيير وضع الأوعية الكبرى=**

شذوذ ولادي للقلب حيث ينشأ الأبهر من البطين الأيمن و الشريان الرئوي من البطين الأيسر . الحياة مستحيلة إلا اذا كان هناك شذوذات أخرى , مثل عيب حاجزي , يسمح بامتزاج الدم بين الدوارنين الرئوي و الجهازي . القليل من غير المعالجين ينجون حتى الطفولة , لكن قد يتم إصلاح الخلل جراحياً .

► transrectal ultrasonography (TRUS) =

تخطيط الأمواج فوق الصوتية عبر الشرج=

تقنية أمواج فوق صوتية لتفحص غدة البروستات و الحويصلات المنوية عبر وضع مسبار للأمواج فوق الصوتية عبر الشرج ليكون في المستقيم مباشرة خلف هذه البنى . يمكن بسبب قرب المسبار تحصيل رؤية ممتازة للتفاصيل . التقنية تمكّن من أخذ خزعات من البروستات بطريقة منهجية لتشخيص السرطان . انظر أيضاً تصوير الحويصلة /vesiculography/ .

► transsexualism = **اشتهاء تغيير الجنس"اسم"=**

حالة يعتقد فيها الشخص بقوة أنه ينتمي إلى الجنس المغاير لما هو عليه بيولوجياً . جذور هذا الإعتقاد تعود عادة إلى فترة الطفولة . الأطفال الذين لديهم مثل هذه الإعتقادات يعالجون عبر تشجيعهم على الانخراط في نشاطات مناسبة لجنسهم البيولوجي و العمل على الصعوبات التي يواجهونها بمساعدة معالج نفسي . البالغون الذين لديهم هذه الإعتقادات نادراً ما يمكن إقناعهم لتغييرها ؛ تغيير الجنس جراحيا قد يبرره البعض أحياناً لجعل المظهر الخارجي للجسم متماشياً مع إعتقادات الشخص (ذكر أو أنثى) . "الاسم" "الصفة" /transsexual/ .

► transudation = **رشح"اسم"=**

مرور سائل عبر غشاء , و بخاصة الدم عبر جدران الأوعية الشعرية . السائل يسمى رشحة /**transudate**/ .

► transuretero-ureterostomy = **جمع الحالبين بفغر الحالب"اسم"=**

عملية وصل أحد الحالبين إلى الآخر في البطن . الحالب المتضرر\المسدود يُقطع فوق الجزء المريض أو المتضرر و يوصل إلى الحالب الآخر .

► transurethral resection of the prostate (TUR, TURP) =

قطع البروستات عبر الإحليل=

انظر قطع /resection/ .

► transurethral vaporization of the prostate (TUVP) =

تبخير البروستات عبر الحالب=

تقنية جديدة تقوم بتبخير نسيج البروستات (بدل قطعه) ؛ تترافق مع نزيف أقل خلال العملية . يستعمل تبخير البروستات عبر الحالب لمعالجة أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ التي يعتقد أنها تعود لفرط تنسج البروستات الحميد (انظر غدة البروستات /prostate gland/) أو احتباس البول .

► transvaginal ultrasonography =

التصوير بالأمواج فوق الصوتية عبر المهبل=

تصوير بالأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/ باستعمال مسبار مهبلي بدلاً من محول بطني . تسمح باستعمال تردد أعلى , بالتالي إعطاء دقة وضوح أفضل و بالتالي تفاصيل تشريحية أكثر عن منطقة الحوض عند الأنثى و تحديد أفضل و أكثر دقة لبنية الطفل .

▸ **transverse =** **مُستعرض "صفة"=**

(في التشريح) يتوضع مشكلاً زاوية قائمة مع المحور الطولي للجسم أو للعضو .

▸ **transverse process =** **الناتئ المستعرض=**

بروز طويل من قاعدة القوس العصبي للفقرة /vertebra/ .

▸ **transvestism (cross-dressing) =** **لبسة الجنس الآخر=**

إرتداء ملابس تخص عادة الجنس المقابل , الأمر الذي قد يحصل عند كل من الأشخاص الميالين للجنس الآخر أو أولئك المثليين . إرتداء لبوس الجنس الآخر قد يمارسه من يرغبون في تغيير جنسهم (انظر اشتهاء تغيير الجنس /transsexualism/) , حيث لا يحصل لديهم إثارة جنسية نتيجة لهذا الفعل . القسم الآخر لديهم حالة فطاشة /fetishism/ حيث يسبب لهم لبوس الجنس الآخر إثارة جنسية ما قد يؤدي إلى سلوكيات جنسية من قبيل الإستمناء . المعالجة قد تشمل تقنيات سلوكية , مثل المعالجة بالتبغيض /aversion therapy/ , لكن لا حاجة لها دائماً . انظر أيضاً انحراف جنسي /sexual deviation/ .
"الاسم" /transvestite/ .

▸ **Trantas dots =** **نقاط ترانتاس=**

نقاط مرتفعة قليلاً بلون أبيض رمادي تتكون من تجمعات من الحمضات و الخلايا الظهارية , تُرى على الملتحمة عند اتصال القرنية و الصلبة في حالات التهاب الملتحمة الأرجي . [A. Trantas طبيب عينية يوناني (1867–1960)] .

▸ **tranylcypromine =** **ترانيلسيبرومين "دواء"=**

دواء مضاد للإكتئاب – واحد من مثبطات أنزيم أكسيداز أحادي الأمين /MAO inhibitor/ – يُعطى عبر الفم من أجل معالجة حالات الاكتئاب الذهنية الشديدة . التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل تململ , أرق , طيش , و انخفاض ضغط الدم . العلامة التجارية : (Parnate) .

▸ **trapezium =** **العظم المُربَّعي "اسم"=**

عظم في الرسغ /carpus/ . يتمفصل العظم المربعي مع العظم الزورقي /**scaphoid**/ من الخلف , مع السنع /**metacarpal**/ الأول من الأمام , و مع العظم المنحرفي /**trapezoid**/ و عظم المشط /**metatarsal**/ الثاني من على جانبيه .

▸ **trapezius =** **العضلة شبه المنحرفة "اسم"=**

عضلة مُثلثيَّة تغطي مؤخر العنق و الكتف . مهمة لتحريك عظم الكتف /scapula/ و كذلك تسحب الرأس إلى الخلف إلى أي من الجانبين .

▸ **trapezoid bone =** **العظم المُنحرفي=**

عظم في الرسغ /carpus/ . يتمفصل مع عظم المشط /**metatarsal**/ الثاني من الأمام , مع العظم الزورقي /scaphoid/ من الخلف , و مع العظم المربعي /**trapezium**/ و العظمين الكبيرين /**capitate**/ على الجانبين .

▸ **trastuzumab =** **تراستوزوماب "دواء"=**

ضد وحيد النسيلة /monoclonal antibody/ يستعمل لمعالجة أنواع سرطان الثدي الإيجابية للمستقبلة 2 لعامل النمو البشروي البشري /HER2/ : الدواء يرتبط إلى هذه المستقبلات على الورم . يُعطى عبر التسريب الوريدي ؛ التأثيرات الجانبية تشمل نافض (حمى مع رعدة) , و تفاعلات أرجية . العلامة التجارية : (Herceptin) .

▸ **trauma =** **رضح "اسم"=**

1. جرح أو أذية فيزيائية , مثل كسر أو خلع . حواصل الرضح /**trauma scores**/ هي أنظمة رقمية لتقييم شدة الإصابة و التكهن بنتيجة الإصابات الخطيرة . 2. (في علم النفس) حادث مؤلم و ضار عاطفياً . المنظِّرون يقولون أن بعض الأحداث (مثل الولادة) رضحية دوماً . أعراض العصاب يمكن أن تتلو حدث شديد , مثل معركة أو أذيات خطيرة . انظر اضطراب الرضح التالي للشدة /post-traumatic stress disorder/ . "الصفة" /traumatic/ .

▸ **traumatic fever =** **حمَّى الرضح=**

حمى تنجم عن إصابة خطيرة .

▸ **traumatology =** **طب الرضوح "اسم"=**

جراحة الحوادث : فرع من الجراحة يتعامل مع الجروح و الإعاقات التي تنجم عن إصابات .

▸ **travel sickness =** **دوار السفر=**

انظر دوار الحركة /motion sickness/ .

► **trazodone =** **ترازودون "دواء"=**

دواء يستعمل لمعالجة الإكتئاب مع أو دون توتر . يُعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل جفاف الفم , غثيان , حماسة , و طفح جلدي . العلامة التجارية : (Molipaxin) .

► **Treacher Collins syndrome (Treacher Collins deformity) =** **متلازمة تريشر كولينز=**

اضطراب وراثي في تطور الوجه . يتميز بنقص تطور عظام الفك و الوجنتين و كذلك تفشل طليعة الأذن في التطور , ما يؤدي إلى العديد من التشوهات الوجهية و الأذنية . التشوه في الأذن يمكن أن يسبب صمم . [E. Treacher Collins طبيب عينية بريطاني (1862–1919)] .

► **treatment field =** **حقل المعالجة "اسم"=**

(في المعالجة الإشعاعية) المنطقة من الجسم المُختارة للعلاج بالأشعة . على سبيل المثال , الحقل الردائي /**mantle field**/ يضم الرقبة , الإبطين , و مركز الصدر , لمعالجة داء هودجكين . يُوجه الإشعاع إلى المنطقة المحددة عبر تركيز حزمة الجسيمات الصادرة من آلة المعالجة الإشعاعية و تدريع المناطق المجاورة من الجسم .

► **trematode =** **مثقوبة "اسم"=**

انظر دودة مثقوبة /fluke/ .

► **tremor =** **ارتعاش "اسم"=**

حركة نظمية و متناوبة يمكن أن تؤثر على أي جزء من الجسم . الإرتعاش الفيزيولوجي /**physiological tremor**/ خاصية للآلية الطبيعية في الحفاظ على الوضعية . يمكن أن يكون أكثر ظهوراً في حالات الإرهاق أو التوتر أو عندما تكون الغدة الدرقية مفرطة النشاط . الإرتعاش الأساسي /**essential tremor**/ أبطأ و يؤثر بخاصة على اليدين و الذراعين عند إمساك أو حمل فنجان شاي . يمكن أن يكون الإرتعاش محرجا أو مؤثراً على الأداء لكنه لا يترافق مع أية أعراض أخرى . يمكن أن يحصل ارتعاش مماثل عند عدة أفراد من أسرة واحدة و كذلك عند المسنين . البروبرانولول /propranolol/ يُخفِّض حدة الإرتعاش الأساسي . الإرتعاش الإنتصابي الأساسي /**primary orthostatic tremor**/ يؤثر على الرجلين عند الوقوف دون حراك , ما يسبب ضعف الثبات اذا لم يتم تغيير الوضعية . ارتعاش الراحة /**resting tremor**/ عرض بارز للباركنسونية /parkinsonism/ . الإرتعاش القصدي /**intention tremor**/ يحصل عندما يقصد مريض في المخيخ لمس غرض ما . كلما كان الغرض أقرب كلما كانت الحركة أكثر ارتعاشاً .

► **trench foot (immersion foot) =** **قَدَم الخنادق=**

إسوداد في أصابع القدمين و جلد القدم بسبب موت النسج السطحية , ينجم عن الانغمار المطول في الماء البارد أو التعرض للرطوبة و البرد .

► **Trendelenburg position =** **وضعية ترندلبورغ=**

وضعية خاصة للمريض على طاولة العمليات , و بالأخص للمرضى الذين يخضعون لجراحة الحوض أو المرضى الذين يعانون من صدمة من أجل تقليل فقدان الدم من العمل الجراحي على الرجلين . يتم تسطيح المريض على ظهره مع حوضه أعلى من رأسه في وضعية مائلة حوالي 45 درجة . [F. Trendelenburg جراح ألماني (1844–1924)] .

► **trephine =** **منقب "اسم"=**

أداة جراحية تستعمل لإزالة منطقة دائرية من نسيج , عادة من قرنية العين (في عملية ثاقبة من رأب القرنية /keratoplasty/) أو من عظم (من أجل الفحص المجهري) . يتكون من أنبوب مجوف مع طرف منشاري قاطع . يستعمل خلال المراحل المهدة لـ حج القحف /craniotomy/ .

► **Treponema =** **اللولبية "اسم"=**

جنس من الجراثيم الملتوية اللاهوائية . كل الأنواع طفيلية و بعضها يسبب مرض عند الحيوانات و البشر : اللولبية البقعية +*T. carateum*+ تسبب حمى بنتا /pinta/ , اللولبية الشاحبة +*T. Pallidum*+ تسبب الزُهري /syphilis/ , و اللولبية الرقيقة +*T. pertenue*+ تسبب الداء العُليقي /yaws/ .

► **treponematosis =** **داء اللولبيات "اسم"=**

أية خمج ينجم عن جراثيم ملتوية من جنس اللولبية +*Treponema*+ . انظر حمى بنتا /pinta/ , الزُهري /syphilis/ , الداء العُليقي /yaws/ .

► **tretinoin =** **تريتينوين "دواء"=**

دواء ريتينوئيدي /retinoid/ يستعمل لمعالجة العُد (حب الشباب) . يُطبق موضعياً ككريم , هلام (جيل) , أو سائل ؛ التأثيرات الجانبية تشمل تنفُّط /**blistering**/ , تصبُّغ , زيادة الحساسية لضوء الشمس , و شذوذات جنينية (في حال الحمل) . العلامة التجارية : (Retin-A) .

▶ **triad =** **ثالوث "اسم"=**

(في الطب) مجموعة من ثلاثة بُنى متحدة أو مترافقة بشكل وثيق أو ثلاثة أعراض أو تأثيرات تحصل معاً . الثالوث البابي /**portal triad**/ في القناة البابية للكبد يضم فرع من الوريد البابي , فرع من الشريان الكبدي , و النبيبات الصفراوية بين الفُصيصات .

▶ **triage =** **فرز "اسم"=**

نظام يتم عبره تصنيف مجموعة من المصابين أو المرضى وفقاً لخطورة إصاباتهم أو مرضهم بحيث يمكن تحديد لن تعود أولوية المعالجة . في الحالات الطارئة يكون هدفه تحقيق أعلى نسبة من الناجين .

▶ **triamcinolone =** **تريامسينولون "دواء"=**

هرمون ستيروئيدي قشري صنعي يقلل الإلتهاب لكنه لا يسبب احتباس الملح و الماء . يستعمل لمعالجة طيف واسع من الحالات الإلتهابية و الأرجية , منها التهاب المفاصل , الإكزيما , الصَدفيَّة /psoriasis/ , و حمى القش . يُعطى فموياً , حقناً , كبخاخ أنفي , أو موضعياً ؛ التأثيرات الجانبية تشمل وجع رأس , دوخة , نيمومة /**somnolence**/ , ضعف عضلي , و هبوط في ضغط الدم , بخاصة في حال الإيقاف المفاجئ للمعالجة . العلامات التجارية : (Nasacort) , (Lederspan) , (Kenalog) , (Adcortyl) .

▶ **triamterene =** **تريامترين "دواء"=**

مدر /diuretic/ موفر للبوتاسيوم يُعطى عبر الفم و يعطي تأثير خلال ساعات . يسبب خسارة الصوديوم و الكلور من الكليتين و يستعمل في معالجة أنواع عديدة من احتباس السوائل (الوذمة /oedema/) . التأثيرات الجانبية يمكن أن تشمل غثيان , إقياء , ضعف , انخفاض ضغط الدم , و اضطرابات هضمية .

▶ **triangle =** **مثلث "اسم"=**

(في التشريح) بنية أو منطقة ثلاثية الجوانب ؛ على سبيل المثال , المثلث الفخذي /femoral triangle/ .

▶ **triangular bandage =** **عصابة مثلثية=**

قطعة من قماش تقص أو تطوى على شكل مثلث و تستعمل لصنع علاَّقة للذراع أو لتثبيت الضماد في مكانه .

▶ **Triatoma =** **الفِسفِس "اسم"=**

جنس من البق الماص للدم (انظر رضوفي /reduviid/) . الفسفس المتفشي +*T. infestans*+ هام في نقل داء شاغاس +*Chagas' disease*+ في الأرجنتين , الأورغواي , و تشيلي .

▶ **triceps =** **ثلاثية الرؤوس "اسم"=**

عضلة لها ثلاثة رؤوس عند منشئها , بخاصة ثلاثية الرؤوس العضدية /**triceps brachii**/ , و التي تتوضع في مؤخر أعلى الذراع و تنقبض لتمد الساعد . تعتبر مناهضة /antagonist/ للعضديَّة /brachialis/ .

▶ **trich- (tricho-) =**

سابقة بمعنى شعر أو بنية مثل الشعر .

▶ **trichiasis =** **انحراف الأهداب "اسم"=**

حالة تحتك فيها الرموش مع كرة العين , ما يسبب انزعاج و أحياناً تقرح في القرنية . قد ينجم انحراف الأهداب عن التهاب الأجفان , ما يجعل الرموش تخرج عن اتجاهها الأصلي , أو عندما يتسبب تندب الملتحمة (الغشاء المبطن) بانقلاب الجفن إلى الداخل . تترافق مع كل حالات الشتر الداخلي /entropion/ .

▶ **Trichinella =** **الشَعْرينة (التريكينيلا) "اسم"=**

جنس من الديدان المسودة الطفيلية الدقيقة . البالغات من الشعرينة الحلزونية +*T. spiralis*+ تعيش في الأمعاء الدقيقة للإنسان , حيث تحرر الإناث أعداداً كبيرة من اليرقات . و التي تمر عبر جدار الأمعاء و يمكن أن تسبب مرض (انظر داء الشَّعرينات /trichinosis/) . يمكن كذلك أن تتطفل على الخنازير و الجرذان .

▶ **trichiniasis =** **داء الشَّعرينات "اسم"=**

انظر داء الشَّعرينات /trichinosis/ .

▶ **trichinosis (trichiniasis) =** **داء الشَّعرينات "اسم"=**

مرض في المناطق الباردة و المعتدلة ينجم عن يرقات دودة الشعرينة /trichinella/ . يلتقط البشر الشعرينة نتيجة تناولهم لحم غير مطهو تماماً مخموج بكيسات يرقات الطفيلي . اليرقة , و التي تتحرر من الإناث في الأمعاء , تخترق جدار الأمعاء و تسبب إسهال و غثيان . تهاجر اليرقات عبر الجسم و قد تسبب حمى , دوار , هذيان , و آلام في الأطراف . تستقر اليرقات في النهاية ضمن كيسات في العضلات , و هذا قد يؤدي إلى ألم و تيبس . داء الشعرينات نادراً ما يكون خطيراً , يعالج بالتيابيندازول .

▶ **trichloracetic acid =** **حمض الخل مثلث الكلور=**

قابض /astringent/ يستعمل في محاليل لعلاج العديد من الحالات الجلدية . يطبق كذلك موضعياً لإحداث تقشر , بخاصة لإزالة الثآليل .

▶ **trichobezoar =** **بازهر شعري"اسم"=**

كرة شعر : كتلة من الشعر المبتلع في المعدة . قد يكون شعر المريض نفسه أو شعر حيوان . انظر بازهر /bezoar/.

▶ **Trichocephalus =** **المُسلكة"اسم"=**

انظر السوطاء /whipworm/ .

▶ **trichoglossia =** **تَشَعُّر اللسان"اسم"=**

ظهور شعر على اللسان , نتيجة نمو متعضيات فطرية خمجية على سطحه .

▶ **trichology =** **مبحث الشَّعر"اسم"=**

دراسة الشَّعر .

▶ **Trichomonas =** **المُشعرة"اسم"=**

جنس من الاوالي الطفيلية المسوطة و التي تتحرك عبر غشاء متموج , تحمل سوطاً واحداً , يبرز من سطح الجسم . المشعرة المهبلية +*T. vaginalis*+ تخمج المهبل عادة , حيث قد تسبب تهيج شديد و مفرزات كريهة الرائحة (انظر التهاب المهبل /vaginitis/) , و أحياناً تخمج الإحليل /urethra/ عند الذكر ؛ يمكن أن تنتقل خلال الجماع . المشعرة البشرية +*T. hominis*+ و المشعرة اللاطئة +*T. tenax*+ تعيشان في الأمعاء الغليظة و في الفم على الترتيب . انظر أيضاً داء المُشعرات +*trichomoniasis*+ .

▶ **trichomoniasis =** **داء المشعرات"اسم"=**

1. خمج في الجهاز الهضمي ينجم عن المشعرة البشرية +*Trichomonas hominis*+ من الأوالي , ما يسبب زحير . **2.** خمج يصيب المهبل نتيجة المشعرة المهبلية +*Trichomonas vaginalis*+ من الأوالي , ما يسبب التهاب النسج التناسلية و مفرزات مهبلية (انظر التهاب المهبل /vaginitis/) . يمكن أن تنتقل إلى الذكور حيث تسبب لديهم مفرزات إحليلية . المعالجة تكون بالميترونيدازول /metronidazole/ .

▶ **trichomycosis =** **داء الفطريات الشعرية"اسم"=**

أي مرض شعري ينجم عن خمج فطري .

▶ **Trichophyton =** **الشَّعرويَّة"اسم"=**

جنس من الفطور , طفيلي عند البشر , يخمج بصورة متكررة الجلد , الأظافر , و الشعر و يسبب سعفة /ringworm/ . انظر أيضاً فطر جلدي /dermatophyte/ .

▶ **trichorrhexis nodosa =** **تقصف الشعر العُقَدِ=**

حالة يتكسر فيها الشعر بسهولة . قد ينجم عن حالة وراثية أو قد يحصل كنتيجة لأذية متكررة فيزيائية أو كيميائية . الحالة الأخيرة قد تنجم عن استعمال الحرارة أو المبيض على الشعر أو نتيجة الفرك المتكرر .

▶ **Trichosporon =** **شعرية الأبواغ"اسم"=**

جنس من الفطور , يتطفل على الإنسان , و يخمج فروة الرأس و اللحية (انظر بيصرة /piedra/) .

▶ **trichotillomania =** **هوس النتف"اسم"=**

دافع مرضي قوي يؤدي بالشخص إلى فرك أو شد شعره بصورة مستمرة .

▶ **trichromatic =** **مبصر لثلاثة ألوان"صفة"=**

صفة لما يتعلق بالحالة الطبيعية لإبصار الألوان , حيث يكون الشخص حساساً لكل من الألوان الثلاثة الأساسية (الأحمر , الأخضر , و الأزرق) و يمكن أن يرى أي لون عبر مزج هذه الثلاثة . قارن مع مبصر لونين /dichromatic/ , مبصر لون واحد /monochromat/ .

▶ **trichuriasis =** **داء المُسلكات"اسم"=**

أية تفشي لدودة السوطاء /whipworm/ (المسلكة شعرية الذيل +*Trichuris trichiura*+) ؛ يحصل بشكل رئيسي في المناطق الإستوائية الرطبة . الخمج يحصل عبر أكل طعام ملوث ببيوض الدودة . الأعراض تشمل إسهال مدمى , فقر دم , ضعف , و وجع بطن , تكون جلية في الحالات الشديدة فقط . يمكن معالجة داء المسلكات بالعديد من طاردات الديدان , و منها التيابيندازول و أملاح البيرازين .

▶ **Trichuris =** **المُسلكة"اسم"=**

انظر السوطاء /whipworm/ .

▶ **tricuspid atresia =** **رتق الصمام الثلاثي الشُّرف=**

نوع نادر من مرض القلب الخلقي حيث لا يوجد تواصل بين الأذين الأيمن و البطين الأيمن . الأطفال المتأثرين يأتون بزُراق /cyanosis/ , انقطاع نفس بخاصة عند التغذية (الرضاعة) , و فشل في الترعرع

/failure to thrive/ . التشخيص يتم عبر تخطيط صدى القلب /echocardiography/ . المعالجة تشمل تداخل جراحي , لكن التكهن سيء عادة .

▶ **tricuspid valve =** **الصمام مثلث الشُرف=**

صمام في القلب بين الأذين الأيمن و البطين الأيمن . يتكون من ثلاثة شرف , يوجه تدفق الدم من الأذين إلى البطين و يمنع أية تدفق راجع .

▶ **tricyclic antidepressant =** **مضاد اكتئاب ثلاثي الحلقات=**

انظر مضاد اكتئاب /antidepressant/ .

▶ **tridactyly (*tridactylism) =** **ثلاثي الأصابع "اسم"=**

شذوذ خلقي يوجد فيه ثلاثة أصابع فقط في يد أو قدم .

▶ **trifluoperazine =** **تريفلوبيرازين "دواء"=**

دواء مضاد للذهان /antipsychotic/ (من الفينوتيازينات) له استعمالات و تأثيرات مشابهة للكلوربرومازين /chlorpromazine/ . التأثيرات الجانبية الشائعة تشمل ثقل الرأس , جفاف الفم , دوخة , و تشنجات عضلية و ارتعاش . العلامة التجارية : (Stelazine) .

▶ **trifocal lenses =** **عدسات ثلاثية البؤر=**

عدسات تحوي ثلاثة أقسام . الأعلى منها يعطي صورة واضحة للأجسام البعيدة ؛ الأسفل يستعمل للقراءة و العمل القريب ؛ و المتوسط بينهما للمسافة المتوسطة . الموسيقيون يجدون أحياناً أن القسم الوسطي مفيد لقراءة السلم خلال العزف .

▶ **trigeminal nerve =** **العصب مثلث التوائم=**

العصب الخامس و الأكبر من بين الأعصاب القحفية /cranial nerves/ , و ينقسم إلى ثلاثة أقسام : العصب العيني , العصب الفكي العلوي , و العصب الفكي السفلي . الألياف المحركة مسؤولة عن التحكم بعضلات المضغ , بينما الألياف الحسية تنقل معلومات حول الحرارة , الألم , و اللمس من كامل النصف الأمامي للرأس (و الفم) و كذلك من السحايا .

▶ **trigeminal neuralgia (tic douloureux) =**

ألم العصب المثلث التوائم (عرّة مؤلمة)=

انظر ألم عصبي /neuralgia/ .

▶ **trigeminy =** **تثلاث "اسم"=**

حالة يمكن فيها تقسيم نبضات القلب إلى ثلاثة مجموعات . النبضة الأولى طبيعية , لكن الثانية و الثالثة مبتسرتان (قبل أوانهما) (انظر ضربة منتبذة /ectopic beat/) .

▶ **trigger finger =** **إصبع زنادية=**

تعوق إمكانية فرد الإصبع , الأمر الذي ينجم عن تسمُّك عُقيدي في الوتر الُمثني أو تضيق غمد الوتر المثني . عند فرد القبضة , يبقى الإصبع المتأثر (عادة الثالث أو الرابع) مثنياً في البداية و بعد ذلك و بالتغلب على المقاومة ينبسط فجأة (ينقدح) . المعالجة تكون بشق غمد الوتر أو حقن ستيروئيد حول الوتر .

▶ **triglyceride =** **ثلاثي غليسيريد "اسم"=**

دهن أو شحم /fat/ معتدل يتكون من غليسيرول مع ثلاثة جزيئات حمض دسم . تُصنَّع ثلاثيات الغليسيريد من منتجات هضم الدسم الغذائي : تعتبر الصيغة الرئيسية التي يختزن فيها الدسم في الجسم . التراكيز العالية من ثلاثيات الغليسيريد في الدم , بصيغة بروتينات شحمية /lipoprotein/ , تؤهب لمرض القلب التاجي .

▶ **trigone =** **مُثلث "اسم"=**

منطقة مثلثية أو نسيج مثلثي الشكل , مثل المنطقة المثلثية في جدار المثانة (المثلث المثاني) و التي تقع بين فتحتي الحالبين و الإحليل .

▶ **trigonitis =** **التهاب المثلث المثاني "اسم"=**

التهاب المثلث المثاني في قاعدة المثانة . يمكن أن يحصل هذا كجزء من التهاب مثانة /cystitis/ أو يمكن أن يترافق مع التهاب إحليل , بروستات , أو عنق الرحم . المريض يشعر برغبة ملحة في التبول بصورة متكررة ؛ المعالجة تشمل القضاء على أية خمج قد يكون موجوداً عبر إعطاء المضادات الحيوية .

▶ **trigonocephaly =** **مُثلثية الرأس "اسم"=**

تشوه في الجمجمة حيث يكون قوس الجمجمة حاد الزاوية مباشرة أمام الأذنين , ما يعطي للجمجمة شكلاً مثلثياً . "الصفة" /trigonocephalic/ .

▶ **trihexyphenidyl (benzhexol) =**

تريهكسيفينيديل (بنزهيكسول) "دواء"=

دواء مضاد للكولين له أفعال و تأثيرات جانبية مشابهة للأتروبين /atropine/ . يؤخذ عبر الفم , يستعمل بصورة رئيسية لتقليل ارتعاش العضلات في حالة الباركنسونية . العلامة التجارية : (Broflex) .

▶ **triiodothyronine =**

ثلاثي يود التيرونين "اسم"=

واحد من الهرمونات التي تصنعها و تفرزها الغدة الدرقية (انظر هرمون درقي /thyroid hormone/) . يُعطى محضَّر ثلاثي يود التيرونين (ليوثيرونين /liothyronine/) عبر الفم أو الحقن لمعالجة نقص نشاط الدرق .

▶ **trimeprazine =**

تريميبرازين "دواء"=

انظر اليميمازين /alimemazine/ .

▶ **trimester =**

أثلوث "اسم"=

(في الحمل) أي فترة من ثلاثة فترات متعاقبة كل منها مكون من ثلاثة أشهر (الأثلوث الأول /**first trimester**/ , الثاني /**second trimester**/ , و الثالث /**third trimester**/) و التي يقسم إليها الحمل .

▶ **trimethoprim =**

تريموثوبريم "دواء"=

دواء مضاد للجراثيم فعال على طيف من المتعضيات الدقيقة ؛ يؤخذ عبر الفم أو الحقن , يستعمل بشكل رئيسي لمعالجة أخماج السبيل البولي المزمنة و أخماج السبيل التنفسي . المعالجة طويلة الأمد تقود إلى عوز حمض الفوليك , الذي يستهدفه الدواء . يُعطى التريموثوبريم كذلك بالتوليف مع السلفاميتوكسازول (انظر كوتريموكسازول /co-trimoxazole/) لكن من الأشيع حالياً أن يوصف لوحده , بسبب شدة التأثيرات الجانبية للكوتريموكسازول . العلامات التجارية : (Trimopan) , (Monotrim) .

▶ **trimipramine =**

تريميبرامين "دواء"=

مضاد إكتئاب /antidepressant/ ثلاثي الحلقات يمتلك كذلك خواص مركنة . يُعطى عبر الفم أو عبر الحقن لمعالجة الإكتئاب الحاد أو المزمن . التأثيرات الجانبية تشمل ثقل رأس , دوخة , جفاف الفم , و انخفاض ضغط الدم . العلامة التجارية : (Surmontil) .

▶ **trinitrophenol =**

ثلاثي نتروفينول "اسم"=

انظر حمض البيكريك /picric acid/ .

▶ **triose =**

سكر ثلاثي "اسم"=

سكر يمتلك ثلاثة وحدات كربون : على سبيل المثال الغليسيرألدهيد .

▶ **triple marker test =**

اختبار الواصمات الثلاثة=

فحص دموي يستعمل في التشخيص قبل الولادة لمتلازمة داون /Down's syndrome/ , و الذي يمكن أن يجرى عند حوالي الأسبوع 16 من الحمل . يتم مطابقة مستويات البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/ , الإستريول /oestriol/ غير المقترن , و المنمية المشيمائية البشرية /human chorionic gonadotrophin/ في المصل مع عمر الأم الحامل من أجل تحديد احتمال إحصائي لتأثر الجنين , يمكن تأكيد التشخيص عبر تحليل الصبغيات .

▶ **triploid =**

مثلوث "الصفة"=

صفة للخلايا , النسج , أو الأفراد الذين يوجد لديهم ثلاثة مجموعات مكتملة من الصبغيات . قارن مع فرداني /haploid/ , مثنوي /diploid/ . "الاسم" /triploid/ .

▶ **triprolidine =**

تريبروليدين "دواء"=

دواء مضاد للهستامين /antihistamine/ يستعمل لمعالجة حمى القش , بالتوليف مع أدوية أخرى (مثل الدكستروميتورفان ضمن صيغة (Actifed)) , من أجل إزالة أعراض الرشح الشائع . العلامة التجارية : (Actidil) .

▶ **triquetrum (triquetral bone) =**

ثلاثي الأركان "اسم"=

عظم في الرسغ /carpus/ . يتمفصل مع الزند من الخلف و مع العظام الحُمُّصي /**pisiform**/ , الكُلابي /**hamate**/ , و الهلالي /**lunate**/ في الرسغ .

▶ **trismus =**

ضزز "اسم"=

تشنج عضلات الفك , ما يبقي الفكين مطبقين بقوة . هذا العرض مميز للكزاز /tetanus/ لكن يحصل كذلك بصورة أقل وطأة كتفاعل تحسسي لبعض الأدوية في اضطراب العقد القاعدية /basal ganglia/ .

► **trisomy =**

تثلث الصبغي "اسم"=

حالة يوجد فيها صبغي زائد واحد إضافة إلى المجموعتين الكاملتين الطبيعيتين , و ذلك في كل خلية . عدة اضطرابات صبغية تنجم عن تثلث الصبغي , و منها متلازمة داون /Down's syndrome/ , و متلازمة كلاينيفلتير /Klinefelter's syndrome/ . "الصفة" /trisomic/ .

► **tritanopia =**

عمى الأزرق "اسم"=

عيب نادر في رؤية الألوان حيث يكون الشخص المتأثر غير حساساً للضوء الأزرق و يخلطبينه و بين الأخضر . قارن مع عمى الأخضر و الأحمر /deuteranopia/ , أغطش الأخضر و الأحمر /protanopia/ .

► **trocar =**

مِبزل "اسم"=

أداة تستعمل بالتوليف مع قُنية /cannula/ من أجل سحب السوائل من جوف في الجسم (مثل جوف الصفاق) . تشتمل على أنبوب معدني يحوي إبرة يمكن إزالتها ذات نهاية ثلاثية حادة ؛ يتم سحب الإبرة بعد أن يتم إدخال المبزل في الجوف .

► **trochanter =**

المَدْوَر "اسم"=

أي من بروزين يوجدان تحت عنق الفخذ /femur/ .

► **troche =**

قرص "اسم"=

قرص مص دوائي , يؤخذ عبر الفم , لمعالجة حالات في الفم أو الحلق و كذلك في القناة الهضمية .

► **trochlea =**

بَكرَة "اسم"=

جزء تشريحي يمتلك بنية و وظيفة بكرة ؛ على سبيل المثال الأخدود عند النهاية السفلية من العضد /humerus/ أو الحلقة الغضروفية الليفية في العظم الجبهي (و التي تشكل جزء من الحجاج /orbit/) , و التي عبرها يمر وتر العضلة المائلة العلوية للعين . "الصفة" /trochlear/ .

► **trochlear nerve =**

العصب البَكْري=

العصب الرابع من الأعصاب القحفية /cranial nerves/ , و الذي يعصب العضلة المائلة العلوية , إحدى العضلات المسؤولة عن حركة كرة العين في الحجاج . يحصل تنسيق بين حركة العصب البكري مع العصب المحرك العيني /oculomotor/ و العصب المُبعد /abducens nerve/ .

► **trochoid joint (pivot joint) =**

مفصل دوار=

نوع من المفصل الزليلي /diarthrosis/ (مفصل حر الحركة) حيث تتحرك العظام حول محور مركزي , ما يسمح بحركة دورانية . مثال على هذا المفصل هو ذاك الموجود بين الفقرة الأولى (أطلس /**atlas**/) و الفقرة الثانية (المحور /**axis**/) .

► **Troisier's sign =**

علامة تروازييه=

تضخم العقد اللمفية عند قاعدة العنق على الجانب الأيسر (عقدة تروازييه /**Troisier's node**/) , ما يشير إلى انتشار (انبثاث) لتنشؤ خبيث من البطن , سرطانة المعدة عادة . [C. E. Troisier طبيب فرنسي (1844–1919)] .

► **Trombicula =**

الخطماء "اسم"=

جنس من السوس واسع الإنتشار . اليرقة سداسية الأرجل (القُدَذ) شائعة في الحقول خلال الخريف و تهاجم البشر أحياناً , تبقى ملتصقة بالجلد لعدة أيام بينما تتغذى على اللمف و نسج الجلد المهضومة . لسعتها تسبب تخريش شديد و التهاب جلد حاد . العديد من طاردات الحشرات , مثل بنزوات البنزيل , يمكن تطبيقها على الثياب . يرقة الخطماء تنقل التيفوس الأكال في جنوب شرق آسيا .

► **troph- (tropho-) =**

سابقة بمعنى تغذية أو مغذي .

► **trophoblast =**

الأرومة الغاذية "اسم"=

النسيج الذي يشكل جدار الكيسة الأرومية /**blastocyst**/ . تشكل عند الإنغراس طبقتين , طبقة خلوية داخلية (الأرومة الغاذية الخلوية /**cytotrophoblast**/) و طبقة مخلوية خارجية (الأرومة الغاذية المخلوية /**plasmoditrophoblast**/) , و التي تشكل الطبقة الخارجية من المشيمة و على اتصال مباشر مع مجرى دم الأم الحامل . اعتيان الأرومة الغاذية /**trophoblast sampling**/ كان الاسم الأصل للتقنية التي تعرف حالياً باعتيان الزغابات المشيمائية /chorionic villus sampling/ .

► **trophozoite =**

أتروفة "اسم"=

مرحلة من دورة حياة طفيلي الملاريا (المتصورة *Plasmodium*+) و التي تتطور من أقسومة /**merozoite**/ في كريات الدم الحمراء . تنمو الأقسومة , و التي تمتلك جسماً بشكل الحلقة و نواة واحدة , بصورة ثابتة على حساب الكرية الدموية ؛ في النهاية تخضع نواتها و سيتوبلاسماها إلى انقسام لتشكل المُتقسمة /schizont/ التي تحوي العديد من الأقسومات .

▶ **- trophy =**

لاحقة بمعنى تغذية , تطور أو نمو . مثال : /**dystrophy**/ (حثل , نقص في تغذية عضو أو نسيج) .

▶ **- tropic =**

لاحقة بمعنى 1. توجه . 2. له ألفة لـ , يؤثر على . مثال : /**inotropic**/ (يؤثر على التقلص العضلي) .

▶ **tropical abscess (amoebic abscess) =**

خراج المناطق المدارية=

خراج في الكبد ينجم عن خمج بالمتحول /Entamoeba/ . انظر زُحار /dysentery/ .

▶ **tropical medicine =** **طب مداري=**

دراسة الأمراض التي تشيع أكثر في المناطق المدارية من الأماكن الأخرى , مثل الملاريا /malaria/ , الجذام /leprosy/ , داء المثقبيات /trypanosomiasis/ , داء البلهارسيات /schistosomiasis/ , و داء الليشمانيات /leishmaniasis/ .

▶ **tropical ulcer (Naga sore) =** **قرحة مدارية=**

مرض جلدي شائع في المناطق المدارية . تتطور عادة قرحة كبيرة متقشرة في موضع جرح أو انسحال . القرحة , و التي غالباً ما تتموضع في الأقدام و الأرجل , غالباً ما تخمج بالملتويات و الجراثيم و يمكن أن تمتد عميقاً و تسبب تخرب العضلات و العظام . المعالجة تشمل تطبيق ضماد مضاد للخمج و جرعات ضمن العضل من البنسلين /penicillin/ . الطعوم الجلدية يمكن أن تكون ضرورية في الحالات الأكثر خطورة . لم يتم تحديد سبب بعينه للمرض .

▶ **tropicamide =** **تروبيكاميد "اسم"=**

دواء مضاد للكولين /anticholinergic/ يستعمل بصيغة قطرات عينية من أجل توسيع الحدقة بحيث يمكن بسهولة تفحص داخل العين أو إجراء عملية عليه . العلامة التجارية : (Mydriacyl) .

▶ **tropocollagen =** **تروبوكولاجين "اسم"=**

الوحدة الجزيئية للكولاجين /collagen/ . تتكون من حلزون من ثلاثة جزيئات كولاجين : هذا الترتيب يؤمن الثبات البنيوي للألياف و المقاومة للشد .

▶ **Trousseau's sign =** **علامة تورسو=**

تقلصات تشنجية للعضلات , بخاصة عضلات المضغ , استجابة لتنبيه عصبي (مثلاً عبر النقر) . تعتبر علامة مميزة لنقص كالسيوم الدم (انظر تكزز /tetany/) . [A. Trousseau طبيب فرنسي (1801–1867)] .

▶ **TRT =** **معالجة التعود على الطنين=**

معالجة التعود على الطنين /tinnitus retraining therapy/ .

▶ **truncus =** **جذع "اسم"=**

وعاء أساسي أو عضو أنبوبي آخر تنشأ منه فروع جانبية (انظر الجذع /trunk/) .

▶ **truncus arteriosus =** **الجذع الشرياني=**

الجذع الشرياني الرئيسي الذي ينشأ من قلب الجنين . يتطور ليشكل الأبهر و الشريان الرئوي .

▶ **trunk =** **جذع "اسم"=**

1. الجزء الرئيسي من وعاء دموي , وعاء لمفي , أو عصب , و الذي منه تنشأ الفروع . 2. الجسم باستثناء الرأس و الأطراف .

▶ **TRUS =** **تخطيط الصدى عبر الشرج=**

تخطيط الصدى عبر الشرج /transrectal ultrasonography/ .

▶ **truss =** **مِحزمة، حزام الفتق "اسم"=**

جهاز لتطبيق ضغط على فتق لمنعه من النتوء . يتكون عادة من رفادة تتصل إلى حزام مع شرائط أو شرائط مطاطية و يمكن أن يتم إرتداؤه تحت الملابس .

▶ **trust =** **أمانة صحية "اسم"=**

(في خدمة الصحة الوطنية /National Health Service/) مؤسسة ذاتية الإدارة تؤمن أي من مستوى من خدمات العناية الصحية , منها خدمات مشفوية /hospital/ , خدمات صحة مجتمعية /community health/ , و خدمات للمرضى العقليين و مجموعات أخرى . الأمانات الصحية لخدمة الصحة الوطنية تمتلك ميزانياتها الخاصة و الحرية في تأمين خدمات من اختيارها (دون إطار لتعاقداتها) , دون توجيهات من السلطات الصحية . انظر أيضاً صندوق العناية الأولية /Primary Care Trust/ .

▶ **trypanocide =** **مبيد المثقبيات "اسم"=**

عامل يقتل المثقبيات و يستعمل بالتالي لمعالجة التفشيات الناجمة عن هذه الطفيليات (انظر داء المثقبيات /trypanosomiasis/) . مبيدات المثقبيات الرئيسية هي المركبات الحاوية على الزرنيخ .

▶ **Trypanosoma =** **المثقبية "اسم"=**

جنس من الأوالي طفيلي يتحرك عبر سوط طويل يمتد خلفها و غشاء رقيق متموج , و الذي يمتد من سطح الجسم . تمر المثقبيات خلال أحدى مراحل تطورها ضمن دم مضيف من الفقاريات . المراحل المتبقية تكتمل ضمن مضيفين من اللافقاريات . المثقبية الوديسية +*T. rhodesiense*+ و التي تنتقل عبر لسعة ذبابة تسي تسي /tsetse/ , مسببة داء النوم /sleeping sickness/ في أفريقيا . المثقبية الكروزية +*T. cruzi*+ , و التي تحمل عبر البق الرضوفي /reduviid/ , ما يسبب داء شاغاس في جنوب أمريكا .

▶ **trypanosomiasis =** **داء المثقبيات "اسم"=**

أية مرض ينجم عن وجود أوالي طفيلية من جنس المثقبية /Trypanosoma/ . المرضان الأكثر أهمية هما داء شاغاس /Chagas' disease/ (داء المثقبيات الأمريكي الجنوبي) و داء النوم /sleeping sickness/ (داء المثقبيات الإفريقي) .

▶ **tryparsamide =** **تريبارسميد "دواء"=**

دواء يستعمل في معالجة داء المثقبيات (داء النوم) . يُعطى عادة عبر الحقن , يخترق السائل الدماغي الشوكي و هو عالي الفعالية ضد المتعضيات الخامجة (المثقبية الغامبية +*Trypanosoma gambiense*+) .

▶ **trypsin =** **تريبسين "اسم"=**

أنزيم يكمل هضم البروتينات عبر تدريك الببتونات إلى سلاسل ببتيدية أصغر (انظر ببتيداز /peptidase/) . يفرز من البنكرياس بصيغة غير فاعلة , طليعة التريبسين /**trypsinogen**/ , و التي تقلب في الاثناعشري إلى التريبسين عبر فعل أنزيم الببتيداز المعوي .

▶ **trypsinogen =** **طليعة التربسين "اسم"=**

انظر /trypsin/ .

▶ **tryptophan =** **تريبتوفان "اسم"=**

حمض أميني أساسي /essential amino acid/ . انظر أيضاً حمض أميني /amino acid/ .

Ts

▶ **TSAB =** **ضد منبه للدرقية=**

ضد منبه للدرقية /**thyroid-stimulating antibody**/ . الأضداد المنبهة للدرقية متورطة في إحداث التهاب الدرقية /thyroiditis/ .

▶ **tsetse =** **تسي تسي "اسم"=**

ذبابة كبيرة ماصة للدم في أفريقيا الإستوائية تنتمي إلى جنس اللاسنة +*Glossina*+ . ذباب تسي تسي , و الذي يمتلك قطعة فموية رفيعة ناتئة إلى الأمام , يتغذى خلال اليوم على البشر و الثدييات الأخرى . ينقل هذا الذباب الطفيليات الدموية التي تسبب داء النوم /sleeping sickness/ . اللاسنة اللماسة +*G. palpalis*+ و اللاسنة النقرانية +*G. tachinoides*+ , و التي توجد على امتداد ضفاف الأنهار , تنقل المثقبية الغامبية +*Trypanosoma gambiense*+ ؛ اللاسنة العاضة +*G. morsitans*+ , اللاسنة السوينيرتونية +*G. swynnertoni*+ , و اللاسنة شاحبة الأرجل +*G. pallidipes*+ , و التي توجد في دول السافانا , تنقل المثقبية الروديسية +*T. rhodesiense*+ .

▶ **TSH =** **الهرمون المنبه للدرقية=**

الهرمون المنبه للدرقية /thyroid-stimulating hormone/ .

▶ **tsutsugamushi disease =** **داء تسوتسوغاموشي=**

انظر التيفوس الأكال /scrub typhus/ .

Tu

▶ **tubal occlusion =** **انسداد بوقي=**

سد البوقين (نفيري فالوب) . يتحقق هذا عبر الجراحة كطريقة للتعقيم /sterilization/ ؛ كذلك قد يحصل نتيجة داء الحوض الإلتهابي /pelvic inflammatory disease/ .

▶ **tubal pregnancy =** **حمل بوقي=**

انظر حمل منتبذ /ectopic pregnancy/ .

▶ **tube =** **أنبوب، بوق، نفير "اسم"=**

(في التشريح) بنية طويلة مجوفة أسطوانية الشكل , مثال البوق /Fallopian tube/ .

▸ **tuber =** **حدبة "اسم"=**

(في التشريح) قسم متسمِّك أو متورم . الحدبة الرمادية /**tuber cinereum**/ جزء من الدماغ يتوضع عند قاعدة الوطاء , يتصل بسويقة الغدة النخامية .

▸ **tubercle =**

"اسم" **1.** حُديبة . (في التشريح) بروز صغير مدور على عظم . **2.** درنة . آفة عقيدية خاصة بالسل /tuberculosis/ .

▸ **tubercular =** **درني "صفة"=**

صفة لما له عقيدات أو تورمات صغيرة مدورة , غير ناجمة بالضرورة عن السل .

▸ **tuberculide (*tuberculid) =** **إدران "اسم"=**

طفح على الجلد ينشأ استجابة لتجمع داخلي للسل .

▸ **tuberculin =** **توبركولين "اسم"=**

بروتين يستخرج من مزارع عصيات السل , يستعمل لاختبار فيما اذا كان المريض قد عانى من السل أو كان على تماس معه . في اختبار مانتو /**Mantoux test**/ يتم حقن كمية من التوبركولين تحت الجلد و يعتبر ظهور بقعة من الالتهاب خلال 48–72 ساعة تفاعلاً إيجابياً , ما يعني وجود درجة من المناعة .

▸ **tuberculoma =** **تورم سلي "اسم"=**

كتلة ورمية تشبه الجبنة , تُرى في بعض حالات السل /tuberculosis/ . توجد الأورام السلية في مواضع متعددة , منها الرئتين و الدماغ , و قد تكون كتلة مفردة هي الدليل الوحيد على المرض . المعالجة تكون بالاستئصال الجراحي , مع إعطاء الأدوية المضادة للسل .

▸ **tuberculosis =** **سل, تدرُّن "اسم"=**

مرض خمجي ينجم عن عصية المتفطرة السلية +*Mycobacterium tuberculosis*+ (أول ما تم وصفها كان من قبل العالم كوخ عام 1882) و تتميز بتشكل آفات عقدية (درنات /**tubercles**/) في النسج . في السل الرئوي /**pulmonary tuberculosis**/ – كان يعرف سابقاً بالاستهلاك /**consumption**/ و الانضمار /**phthisis**/ – يتم استنشاق العصية إلى الرئتين حيث تتشكل درنة أولية و تنتشر إلى العقد اللمفية الأقرب (المعقد الأولي /**primary complex**/) . الدفاعات المناعية الطبيعية قد تشفى عند هذه المرحلة ؛ بدلاً عن هذا يمكن للمرض أن يكمن لأشهر أو سنوات و يتقلب حسب مناعة المريض . العديد من الأشخاص يتعرضون للخمج لكن لا يظهرون أعراض . البعض الآخر يتطور لديهم خمج مزمن و يمكن أن ينقلوا العصيات عبر السعال و العطاس . أعراض المرض الفعال تشمل حمى , تعرق ليلي , خسارة وزن , و نفث الدم . في بعض الحالات تنتشر العصيات من الرئتين إلى مجرى الدم , مشكلّةً ملايين الدرنات الدقيقة عبر الجسم (السل الدُخني /**miliary tuberculosis**/) , أو تهاجر إلى السحايا لتسبب التهاب سحايا /meningitis/ تدرني . العصيات التي تدخل عبر الفم , عادة من حليب أبقار مخموجة , تُشكل معقد أولي في العقد اللمفية البطنية , ما يؤدي إلى التهاب الصفاق /peritonitis/ , و أحياناً تنتشر إلى الأعضاء الأخرى , المفاصل , و العظام (انظر داء بوت /Pott's disease/) . السل قابل للشفاء عبر عدة توليفات من المضادات الحيوية التي تشمل الستريبتومايسين /streptomycin/ , إيتامبوتول /ethambutol/ , الإيزونيازيد /isoniazid/ (إيزونيكوتينيك أسيد هيدرازيد /**INH**/) , ريفامبيسين /rifampicin/ , و بيرازيناميد /pyrazinamide/ . الإجراءات الوقائية في المملكة المتحدة تشمل رصد الحالات عبر المسح بالأشعة السينية عند الفئات السكانية المؤهبة للسل و التلقيح بلقاح السل البقري /BCG/ للأشخاص الذين ليس عندهم مناعة تجاه المرض (اختبار التوبركولين /tuberculin/ يحدد أي من الأشخاص يحتاجون للقاح) . حصل في السنوات الأخيرة عودة للسل بالترافق مع الخمج بفيروس نقص المناعة البشري /HIV/ . كذلك ارتفعت أعداد المرضى الذين لديهم عصيات سل مقاومة لأدوية متعددة نتيجة عدم إكمال المرضى للبرنامج العلاجي الدوائي . العديد من المراكز قد طبقت نظام المعالجة ذو الرقابة المباشرة /**direct observed therapy DOT**/ الذي يوظف ممرضات لإعطاء الأدوية .

▸ **tuberose =** **مُعجَّر "صفة"=**

انظر /tuberous/ .

▸ **tuberosity =** **أحدوبة "اسم"=**

نتوء كبير مدور على عظم . على سبيل المثال , توجد أحدوبة على السطح العلوي للظنبوب /tibia/ .

▸ **tuberous (tuberose) =** **مُعجَّر "صفة"=**

صفة لما له عقيدات أو تورمات مدورة .

▶ **tuberous sclerosis (Bourneville's disease, epiloia) =**

تصلّب حدبي (داء بورنيفيل ، تصلّب مُعجِّر)=

اضطراب وراثي تظهر فيه لويحات صغيرة أو أورام في الدماغ , الجلد , و أعضاء أخرى ؛ تأثر العين يشمل أورام شبكية , أورام دبقية على العصب البصري , و أورام عصبية في الجفن . الأعراض تشمل صرع , تخلف عقلي , و اضطرابات سلوكية .

▶ **tubo- =**

سابقة بمعنى بوق أو نفير , بخاصة البوق /Fallopian tube/ أو نفير أوستاش /Eustachian tube/ .

▶ **tuboabdominal =**

بوقي بطني "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يحصل في البوق و البطن .

▶ **tubo-ovarian =**

بوقي مبيضي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يحصل في البوق /Fallopian tube/ و المبيض .

▶ **tubotympanal =**

نفيري طبلي "صفة"=

يتعلق بالجوف الطبلي و نفير أوستاش /Eustachian tube/ .

▶ **tubule =**

نُبيب "اسم"=

(في التشريح) بنية أسطوانية صغيرة مجوفة . انظر أيضاً نُبيب كلوي /renal tubule/ , نبيب ناقل للمني /seminiferous tubule/ .

▶ **tuftsin =**

تافتسين =

ببتيد رباعي يشتق من الغلوبولين المناعي جي /**IgG**/ (انظر غلوبولين مناعي /immunoglobulin/) , يُنتج بشكل رئيسي في الطحال , يُحفز فعالية العدلات /neutrophil/ (البلاعم) . تنخفض مستويات التافتسين بعد استئصال الطحال /splenectomy/ , ما يؤدي إلى مقاومة منخفضة للخمج و بخاصة للمتعضيات المُحفظة .

▶ **tularaemia (tularemia , rabbit fever) =**

التولاريميا (حمى الأرانب) "اسم"=

مرض يصيب القوارض و الأرانب , ينجم عن جرثومة الفرنسيسيلة التولارية +*Francisella tularensis*+ , تنتقل إلى البشر عبر ذباب الغزال (انظر ذهبية العيون /Chrysops/) , عبر التماس المباشر مع الحيوانات المخموجة , الجروح الملوثة , أو عبر شرب المياه الملوثة . الأعراض تشمل تقرح العقد اللمفية , وجع رأس , آلام , فقدان الوزن , و حمى تدوم عدة أسابيع . المعالجة الفعالة تكون بالكلورأمفينيكول , الستريبتومايسن , أو التتراسكلين .

▶ **tulle gras =**

تول دُهني=

ضماد طري يتكون من حرير محبوك (أو نسيج آخر) مخضَّب بشمع البارافين الرخو المضاد للماء .

▶ **tumbu fly =**

ذبابة تومبو=

ذبابة كبيرة غير ماصة للدم , الذباب المُورِّم الشره للبشر +*Cordylobia anthropophaga*+ , واسعة الإنتشار في أفريقيا الإستوائية . الذبابة الأنثى تضع بيضها على الأرض الملوثة بالبول أو المفرزات أو على الملابس الملوثة بالعرق أو البول . اليرقات تتطفل عادة على الجرذان , لكن اذا وقعت على تماس مع البشر فإنها تخترق الجلد , ما يسبب تورم يشبه البثرة (انظر أيضاً داء النغف /myiasis/) . يمكن إخراج اليرقات بيسر عبر تطبيق زيت على التورم .

▶ **tumefaction =**

تورم "اسم"=

عملية يتورم فيها نسيج و يشتد نتيجة تراكم سوائل ضاغطة موجودة تحته .

▶ **tumescence =**

تورم "اسم"=

انتفاخ , أو عملية تكون انتفاخ , عادة كنتيجة لتراكم الدم أو سائل آخر ضمن النسج .

▶ **tumid =**

متورم "صفة".

▶ **tumor =**

ورم "اسم"=

تورم : واحد من العلامات التقليدية لوجود التهاب /inflammation/ في نسيج , الثلاثة الأخرى تشمل الحرارة /calor/ , الاحمرار /rubor/ , و الألم /dolor/ . تورم منطقة ملتهبة يعود لتسرب سائل صافي حاوي على البروتين من الأوعية الدموية , و الذي يتراكم بين الخلايا .

▶ **tumour (*tumor) =**

ورم "اسم"=

أية تورم غير طبيعي في أو على جزء من الجسم . المصطلح ينطبق عادة على نمو غير طبيعي لنسيج , و الذي قد يكون حميداً /benign/ أو خبيث /malignant/ . قارن مع كيسة /cyst/ .

► **tumour-associated antigen (*tumor-associated antigen) =**

الضد المرافق للورم=

بروتين يُنتج من خلايا السرطان . يمكن أن يكشف وجوده في الدم عبر اختبار دم بسيط, ما قد يؤمن أساس لتشخيص الورم الميلانيني الخبيث و سرطانات أخرى في بداياتها و خلال المراحل الأكثر قابلية للمعالجة من تطورها .

► **tumour-infiltrating lymphocyte (*tumor-infiltrating lymphocyte , TIL) =**

اللمفاوية المرتشحة في الورم=

خلية لمفية تستطيع الإرتشاح إلى داخل الأورام الصلبة . هذه الخلايا يمكن زراعتها في المخبر , بوجود الإنترلوكين 2 (انظر الإنترلوكين /interleukin/) , و جرى استعمالها كنواقل لعامل النخر الورمي /tumour necrosis factor/ في تجارب المعالجة الجينية للسرطان .

► **tumour marker (*tumor marker) =**

واصمة ورمية=

مادة تنتج من ورم , يمكن أن تستعمل لمراقبة حجم الورم و تأثيرات المعالجة عليه . مثال عليها هو البروتين الجنيني ألفا /alpha-fetoprotein/ , و الذي يستعمل لمراقبة معالجة الورم المسخي /teratoma/ الخصيوي .

► **tumour necrosis factor (*tumor necrosis factor , TNF) =**

عامل النخر الورمي=

أي من بروتينين , عامل النخر الورمي أ و عامل النخر الورمي ب , يعملان كـ سايتوكينات /cytokines/ . من أفعالها العديدة تخريب خلايا الورم . الجين الذي يرمز عامل النخر الورمي تم استعماله في تجارب المعالجة الجينية للسرطان .

► **Tunga =**

الطامر "اسم"=

جنس من براغيث الرمل يوجد في أمريكا الاستوائية و إفريقيا . الأنثى المخصَّبة من الطامر الثاقب *T.*+ *penetrans*+ , و يسمى كذلك البرغوث الوالج أو القذ , تدخل تحت جلد القدم , حيث تنطمر هناك و تحاط بنسج و تسبب حكة شديدة و التهاب . ينصح بالإزالة الجراحية للبراغيث .

► **tunica =**

غِلالة "اسم"=

غطاء أو طبقة لعضو أو جزء ؛ على سبيل المثال , طبقة من جدار وعاء دموي (انظر الغلالة البرانية /adventitia/ , الغلالة الباطنة /intima/ , الغلالة الوسطى /media/) . الغلالة البيضاء /tunica albuginea/ هي غشاء ليفي يتكون من النسج المغطية للمبيض , القضيب , و الخصى .

► **tunnel =**

نفق "اسم"=

(في التشريح) قناة أو أخدود مجوف . انظر أيضاً النفق الرسغي /carpal tunnel/ .

► **tunnel vision =**

رؤية نفقيَّة=

خلل في الحقل البصري /visual field/ حيث تبقى المنطقة المركزية منه فقط . تحدث قبل الزرق /glaucoma/ و تتحفز بالنظارات عديمة العدسات /aphakic spectacles/ .

► **TUR (TURP) =**

قطع عبر الإحليل (البروستات)=

انظر قطع /resection/ .

► **turbinate bone =**

عظم المحارة=

انظر المحارة الأنفية /nasal concha/ .

► **turbinectomy =**

استئصال المحارة "اسم"=

إزالة جراحية لواحد من العظام التي تشكل جوف الأنف (المحارة الأنفية , أو عظام المحارة) .

► **turgescence =**

انتفاخ "اسم"=

تورم أو العملية التي ينشأ فيها تورم في النسج , عادة عبر تراكم الدم أو سوائل أخرى تحت الضغط .

► **turgor =**

تورم "اسم"=

حالة من التورم أو التوسع .

► **Turkel's needle =**

إبرة تركيل=

إبرة مصممة بشكل خاص لغرض أخذ خزعة من البروستات عبر الشرج .

► **Turner's syndrome =**

متلازمة ترنر=

خلل جيني عند نساء حيث يكون لديهن صبغي إكس واحد بدلا من اثنين . النساء المتأثرات عقيمات : لديهن أعضاء تناسلية خارجية لكن دون مبايض بالتالي ليس لديهن دورة شهرية (انظر انقطاع الطمث

/amenorrhoea/) . عادة ما يكن قصيرات و لديهن عيوب تطورية متعددة , و التي تشمل إحتباك /**webbing**/ الرقبة . [H. H. Turner طبيب غدد صماء أمريكي (1892–1970)] .

▶ **turricephaly =** **تسنُّم الرأس "اسم"=**

انظر /oxycephaly/ .

▶ **tussis =** **سعال "اسم"=**

الاسم العلمي للسعال /coughing/ .

▶ **TUVP =** **تبخير البروستات عبر الإحليل=**

تبخير البروستات عبر الإحليل /transurethral vaporization of the prostate/ .

Tw

▶ **twilight state =** **حالة الغَلَس=**

حالة من اضطراب الوعي حيث مازال الفرد يستطيع أن يقوم ببعض النشاطات الطبيعية لكن هناك تعوق لوعيه و ليس لديه ذاكرة لما قد فعل . تحصل الحالة بعد نوبات الصرع , الكحولية , و في الحالات العضوية من التخليط . يمكن أن تترافق مع أعراض أخرى , مثل التباطؤ الفيزيائي و الذهني , نوبات من الهياج , و هلاوس . حالة الغلس تدوم لمدة قصيرة , عادة عدة ساعات فقط .

▶ **twins =** **توأم "اسم" "جمع"=**

فردين ولدا في نفس الوقت و من نفس الوالدين . توأم الأخوين /**fraternal twins**/ (ثنائي البيضة /**dizygotic**/) هما نتيجة للإخصاب المتزامن لخليتين بيضيتين اثنتين : يمكن أن يكونا من جنسين مختلفين و شبههما لا يتعدى شبه أخوين عاديين . التوأم المتماثل /**identical twins**/ (وحيد البيضة /**monozygotic**/) ينجم عن إخصاب خلية بيضية واحدة تنقسم فيما بعد لتعطي جنينين منفصلين . يكونان من جنس واحد و متطابقان جينياً من كافة النواحي ؛ أية اختلافات في الشكل تعود لتأثيرات بيئية . انظر أيضاً توأم سيامي /Siamese twins/ .

Ty

▶ **tylosis =** **ثُفان "اسم"=**

تقران /keratosis/ بؤري يحصل بخاصة على راحتي اليدين و الرجلين . يحصل باكراً في الحياة كوراثة سائدة /dominant/ جسدية . يترافق مع طلوان و مع سرطان مريئي .

▶ **tympan- (tympano-) =**

سابقة بمعنى 1. طبلة الأذن . مثال : /**tympanectomy**/ (استئصال الطبلة) . **2.** الأذن الوسطى .

▶ **tympanic cavity =** **الجوف الطبلي=**

انظر الأذن الوسطى /middle ear/ .

▶ **tympanic membrane (eardrum) =** **الغشاء الطبلي (الطبلة)=**

الغشاء الذي يوجد في النهاية الداخلية لصماخ السمع الخارجي , يفصل بين الأذنين الخارجية و الوسطى . يتشكل من الجدار الخارجي من بطانة الجوف الطبلي و الجلد الذي يبطن صماخ السمع الخارجي . عندما تصل الموجات الصوتية إلى الأذن تهتز الطبلة , ناقلة هذه الاهتزازات إلى المطرقة – إحدى العظيمات /ossicle/ السمعية في الأذن الوسطى – التي تتصل بها .

▶ **tympanites (meteorism) =** **تَطبُّل (تطبل البطن) "اسم"=**

تمدد البطن بالغاز : يكون البطن رنان (كالطبل) عند قرعه /percussion/ . الأسباب تشمل انسداد الأمعاء , متلازمة الأمعاء الهيوجة /irritable bowel syndrome/ , و بلع الهواء /aerophagy/ .

▶ **tympanoplasty =** **رأب الطبلة "اسم"=**

إصلاح جراحي للعيوب في طبلة الأذن و عظيمات الأذن الوسطى . انظر رأب الطبلة /myringoplasty/ .

▶ **tympanotomy =** **فتح الطبلة "اسم"=**

عملية جراحية لكشف الأذن الوسطى و السماح بالوصول إلى العظيمات . تُجرى عادة عبر شق حول طبلة الأذن و طيها للأمام .

▶ **tympanum =** **الطبل "اسم"=**

الأذن الوسطى /middle ear/ و\أو طبلة الأذن (غشاء الطبل /tympanic membrane/) .

▶ **typhlitis =** **التهاب الأعور "اسم"=**

اسم شامل لالتهاب الأعور : كان سابقاً تشخيصاً شائعاً للحالة التي تعرف حالياً بالتهاب الزائدة .

▶ **typhlosis =** **العمى "اسم"=**

اسم شامل للعمى /blindness/ .

▶ **typho- =**

سابقة بمعنى 1. الحمى التيفية . **2.** التيفوس .

▶ **typhoid fever =** **الحمى التيفية=**

خمج يصيب الجهاز الهضمي بسبب جرثومة السالمونيلا التيفية +*Salmonella typhi*+ , ما يسبب ضعف عام , حمى مرتفعة , و طفح لبقع حمراء على الصدر و البطن , نافض (حمى مع رعدة) , تعرق , و في الحالات الخطيرة التهاب الطحال و العظام , هذيان , و تآكل جدار الأمعاء ما يؤدي إلى نزيف . تنتقل عبر الطعام أو ماء الشرب الملوث بالبراز أو البول من المرضى أو الحاملين . في معظم الحالات يحصل التعافي بصورة طبيعية لكن المعالجة بمضادات حيوية مثل السيبروفلوكساسين أو الكلورأمفينيكول يقلل شدة الأعراض . التطعيم بلقاح التيفية و نظيرة التيفية /TAB vaccine/ يؤمن مناعة مؤقتة . قارن مع الحمى نظيرة التيفية /paratyphoid fever/ .

▶ **typhus (spotted fever) =** **التيفوس (الحمى المبقعة) "اسم"=**

أي من مجموعة من الأخماج التي تنجم عن الريكتسيا /rickettsiae/ و تتميز بوجع رأس شديد , طفح واسع الإنتشار , حمى مرتفعة مطولة , و هذيان . كلها تستجيب للمعالجة بالكلورأمفينيكول أو التتراسيكلين . التيفوس الوبائي /**epidemic typhus**/ (يعرف كذلك بالتيفوس التقليدي /**classical typhus**/ أو التيفوس المنقول بالقمل /**louse-borne typhus**/) ينجم عن خمج بالريكتسيا البروفاتسيكية +*Rickettsia prowazekii*+ ينقل عبر القمل . كان شائعاً جداً فيما مضى في ظروف قلة النظافة و الحشد الشديد (كما في حالة المجاعات) , مع نسبة وفيات تصل حوالي 100% . التيفوس المتوطن /**endemic typhus**/ (التيفوس الفأري /**murine typhus**/ أو التيفوس المنقول بالبراغيث /**flea-borne typhus**/) هو مرض يصيب الفئران ينجم عن الريكتسيا الموزرية +*Rickettsia mooseri*+ ؛ يمكن أن ينتقل إلى البشر عبر براغيث الجرذان , ما يسبب حمى تيفية خفيفة . كذلك يوجد أنواع أخرى من تيفوس القراد /**tick typhus**/ (حيث تنتقل الريكتسيا عبر القرادات) , تشمل حمى الجبال الصخرية المبقعة /Rocky Mountain spotted fever/ , و التيفوس الذي ينتقل عبر السوس (انظر الوقس الريكتسي /rickettsial pox/ , التيفوس الأكّال /scrub typhus/) .

▶ **tyramine =** **تيرامين "اسم"=**

أمين طبيعي يوجد في الجبنة . يمتلك تأثير في الجسم مشابه للأدرينالين /adrenaline/ . هذا التأثير يمكن أن يكون خطيراً عند المرضى الذين يتناولون مثبط أنزيم الأكسيداز أحادي الأمين /MAO inhibitor/ (مضاد اكتئاب) , حيث قد يرتفع لديهم ضغط الدم بصورة كبيرة . لذا يوصى المرضى الذين يتناولون هذا الدواء بعدم تناول الجبنة .

▶ **Tyroglyphus =** **الحفّار "اسم"=**

انظر الحلم /Acarus/ .

▶ **tyrosine =** **تيروزين "اسم"=**

انظر حمض أميني /amino acid/ .

▶ **tyrosinosis =** **الداء التيروزيني "اسم"=**

خلل ولادي في استقلاب الحمض الأميني التيروزين يسبب إطراح مفرط لحمض باراهدروكسي فينيل بيروفيك في البول , ما يعطيه تأثير اختزالي كبير (مضيع للوزن) .

▶ **tyrothricin =** **تيروثريسين "دواء"=**

مضاد حيوي /antibiotic/ يشتق من جرثومة العصويَّة القصيرة +*Bacillus brevis*+ . يستعمل بالتوليف مع البنزوكائين (Tyrozets) , لمعالجة أخماج الفم و الحلق .

T index

Ta

Tc

Te

Tg

Th

Letter U



Ub

▶ **ubiquinone =** **يوبيكوينون "اسم"=**

تميم أنزيم /coenzyme/ يعمل كعامل ناقل للالكترونات في مُتقدِّرات الخلايا (انظر سلسلة نقل الإلكترون /electron transport chain/ , مُتقدِّرة /mitochondrion/) .

Ug

▶ **UGH syndrome =** **متلازمة التهاب العنبية مع زرَق وتَحْدَميَّة=**

التهاب عنبية /uveitis/ يترافق مع زرَق /glaucoma/ و تحدمية /hyphaema/ . هذه حالة التهابية غير شائعة تحصل كاختلاط لزرع /implant/ عدسة داخل العين .

Ui

▶ **UICC =** **الإتحاد العالمي لمكافحة السرطان=**

الإتحاد العالمي لمكافحة السرطان /**union international contre le cancer**/ : هيئة عالية تعزز إجراءات الوقاية من و معالجة السرطان . يقوم الإتحاد بإصدار نصوص يعتمد عليها حول الأنواع الأكثر أهمية السرطان .

Uk

▶ **UKCC =** **المجلس المركزي للتمريض في المملكة المتحدة=**

المجلس المركزي للتمريض في المملكة المتحدة /**United Kingdom Central Council for Nursing**/ , و يشمل القابلات و الزائرين الصحيين : هيئة قانونية تنظم مهن التمريض , القابلات , و الزيارات الصحية . انظر ممرضة /nurse/ .

Ul

▶ **ulcer =** **قرحة "اسم"=**

تمزق في الجلد يمتد في كامل طبقاته , أو تخرب في الغشاء المخاطي الذي يبطن السبيل الهضمي , لا يتعافى و يترافق غالباً مع التهاب . من بين أنواع القرحات الجلدية الكثيرة , فإن الأشيع منها هي القرحة الوريدية /**venous ulcer**/ (أو الركودية /**hypostatic**/) في الرجل , تعرف خطأ باسم قرحة دوالية /**varicose ulcer**/ , و تنجم عن زيادة الضغط الوريدي و تحصل عادة عند النساء الأكبر سناً . انظر أيضاً قرحة الفراش /bedsore/ . بالنسبة لقرحات السبيل الهضمي , انظر قرحة قُلاعية /aphthous ulcer/ , قرحة اثناعشرية /duodenal ulcer/ , قرحة مَعِديَّة /gastric ulcer/ , قرحة هضمية /peptic ulcer/ . كذلك فقد تؤثر القرحات على القرنية (انظر قرحة تغصُّنيَّة /dendritic ulcer/) .

▶ **ulcerative colitis =** **التهاب الكولون القرحي=**

التهاب و تقرح الكولون و المستقيم . انظر التهاب الكولون /colitis/ .

▶ **ulcerative gingivitis =** **التهاب اللثة التقرحي=**

التهاب لثة مؤلم مع تقرح , حيث تتخرب نسج اللثة بسرعة . يحصل بشكل رئيسي عند المرضى المنهكين (المُستنزفين) , يترافق مع متعضيات دقيقة لا هوائية (انظر المِغزلية /Fusobacterium/ , العَصوانية /Bacteroides/) و مع رائحة كريهة . المعالجة تكون بالميترونيدازول /metronidazole/ و نظام متأني و كامل لنظافة الفم مدعوم بغسولات فموية مؤكسدة . التهاب اللثة التقرحي كان يسمى في الماضي ذبحة فنسان /**Vincent's angina**/ ؛ في شكلها الأشد تعرف بآكلة الفم /noma/ .

▶ **ule- (ulo-) =**

سابقة بمعنى 1. ندوب , نسيج ندبي . 2. اللثة .

▶ **ulna =** **عظم الزند "اسم"=**

العظم الداخلي الأطول في الساعد . يتمفصل مع العضد و الكعبرة في أعلاه , و مع الكعبرة – و مع عظام الرسغ بصورة غير مباشرة – في أسفله . عند نهايته العلوية يوجد الناتئ الزَّجي /olecranon process/ و الناتئ الإكليلاني /coronoid process/ ؛ عند نهايته السفلية يوجد الناتئ الإبري /**styloid process**/ مخروطي الشكل . "الصفة" /ulnar/ .

▶ **ulnar artery =** **الشريان الزندي=**

فرع من الشريان العضدي ينشأ عند المرفق و يسير عميقاً ضمن عضلات الجانب الأنسي للساعد . يصل إلى راحة اليد , حيث يجتمع مع قوس الشريان الكعبري و يعطي فروع لليد و الأصابع .

▶ **ulnar nerve =** **العصب الزندي=**

أحد الأعصاب الكبرى في الذراع . ينشأ عند الرقبة , من جذور شوكية من الفقرة الرقبية الأخيرة و الفقرة الصدرية الأولى , و يسير للأسفل على الجانب الداخلي لأعلى الذراع إلى ما خلف المرفق . في الساعد يعصب العضلات بألياف عصبية محركة ؛ و يتفرع في الأسفل إلى فروع تعصب جلد راحة اليد و الإصبعين الرابع و الخامس .

▸ **ultra- =**

سابقة بمعنى 1. فائق , ما فوق . **2.** درجة شديدة من الأمر (مثلاً شديد الكبر أو شديد الصغر) .

▸ **ultracentrifuge =**

منبِّذة فائقة "اسم" =

منبِّذة /centrifuge/ تعمل في سرعات دوران مرتفعة جداً : تستعمل لفصل الجزيئات الكبيرة , مثل البروتينات .

▸ **ultradian =**

متكرر في اليوم "صفة" =

يشير إلى النظم أو الدورات الحيوية التي تحصل أكثر من مرة في اليوم . قارن مع يوماوي /circadian/ , ليلي نهاري /nyctohemeral/ .

▸ **ultrafiltration =**

ترشيح فائق "اسم" =

ترشيح تحت الضغط . في الكلية , يتعرض الدم إلى ترشيح فائق من أجل إزالة الزيادة من الماء , البولة , و الفضلات الأخرى التي تشكل البول .

▸ **ultramicroscope =**

مجهر فائق "اسم" =

مجهر لفحص الجسيمات المعلقة في غاز أو سائل بإنارة شديدة من جهة واحدة . يتبعثر الضوء أو ينعكس على الجسيمات , بالتالي يمكن رؤيتها عبر القطعة العينية كجسيمات مضيئة على خلفية عاتمة .

▸ **ultramicrotome =**

مشراح مستدق "اسم" =

أداة لقطع مقاطع فائقة الرُفع من نسيج (بسماكة لا تزيد على 0.1 مكرومتر) للفحص بالمجهر الإلكتروني . انظر أيضاً مشراح دقيق /microtome/ .

▸ **ultrasonics =**

فوق صوتي "اسم" =

دراسة و استعمال خواص الأمواج الصوتية فائقة التردد (انظر فوق صوتي /ultrasound/) . "الصفة" /ultrasonic/ .

▸ **ultrasonography (sonography) =**

تخطيط الأمواج فوق الصوتية (تخطيط تصواتي) "اسم" =

استعمال الأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ من أجل إنتاج صور للبنى ضمن الجسم البشري . يرسل مسبار الأمواج فوق الصوتية نبضات قصيرة من الصوت عالي التردد و يرصد الأمواج المنعكسة (الصدى) من على سطوح الأعضاء . اتجاه النبض يمكن بعدها تحريكه على المناطق المفحوصة مع كل نبضة من أجل تشكيل صورة كاملة . الفحوص يمكن أن تنتج صورة واحدة ثابتة مشابهة للصورة الضوئية أو عدة صور متسلسلة أشبه بالفيديو (التصوير بالوقت الحقيقي /real-time imaging/) . تنتقل الأمواج فوق الصوتية – و الصدى المرصود – عبر بلورات كهرضغطية موجودة ضمن مسبار الفحص (انظر محول /transducer/) . في إطار ما هو معلوم , لا توجد آثار ضارة من استعمال الأمواج فوق الصوتية في التشخيص . الأمواج فوق الصوتية تعيقها الغازات , كما في الرئتين و الأمعاء , ما قد يغيم البنى تحتها . تزداد التفاصيل المرئية مع زيادة تردد الأمواج لكن ينخفض عمق الإختراق . تخطيط الأمواج فوق الصوتية يستعمل بشكل مكثف في الحمل و التوليد (يشمل ذلك تشخيص الحمل , تقدير عمر الجنين , تشخيص التوضع الخاطئ و الوحمات عدارية الشكل , رصد الشذوذات في الجنين) . يستعمل كذلك لفحص أعضاء البطن , السبيل البولي , الأوعية الدموية , العضلات , و الأوتار . التقنيات الأكثر تخصصاً تشمل تخطيط صدى القلب /echocardiography/ , تخطيط الأمواج فوق الصوتية عبر المهبل /transvaginal ultrasonography/ , تخطيط الأمواج فوق الصوتية عبر الشرج /transrectal ultrasonography/ , تخطيط الأمواج فوق الصوتية أثناء العملية /**intraoperative ultrasound** /**IOUS**/ , تخطيط الأمواج فوق الصوتية في التنظير الداخلي /**endoscopic ultrasound**/ , و تخطيط صدى القلب عبر المري /**transoesophageal echocardiography**/ .

▸ **ultrasound (ultrasonic waves) =**

فوق صوتي (الأمواج فوق الصوتية) =

أمواج صوتية لها تردد عالي جداً (فوق 20.000 هرتز) , غير مسموعة للأذن البشرية . الأمواج فوق الصوتية , و التي تتراوح عادة بين 2–20 ميغا هرتز , يمكن أن تستعمل لتعطي صوراً لما داخل جسم الإنسان , بطريقة مماثلة لاستعمال الأشعة السينية لتشكيل صور , لكن مع ميزة عدم تعريض المريض لأشعة مؤينة قد تكون ضارة و يمكن رؤية البنى العاتمة للأشعة السينية (انظر تخطيط الأمواج فوق الصوتية /ultrasonography/) . الأثر الاهتزازي للأمواج فوق الصوتية يمكن كذلك أن يستعمل لتفتيت الحصيات في الكلية أو أماكن أخرى (انظر تفتيت الحصاة /lithotripsy/) و في معالجة الحالات الرثوية و الساد /cataract/ (انظر استحلاب العدسة /phacoemulsification/) . تستعمل الأدوات فوق الصوتية في طب الأسنان من أجل إزالة القلح /calculus/ من على سطوح الأسنان و لإزالة البقايا من قنوات جذر السن أثناء معالجة قناة الجذر /root canal treatment/ .

▸ **ultrasound marker =** **واصم فوق صوتي=**

مظهر لشذوذ فيزيائي محدد في الجنين عند مرحلة معينة من تطور الجنين , يظهر خلال الفحص بالأمواج فوق الصوتية /ultrasound/ للمرأة الحامل . مثل هذه الواصمات تقترح وجود شذوذات محددة صبغية أو تطورية . على سبيل المثال , الواصمة القفوية /**nuchal marker**/ – منطقة معتمة في منطقة الرقبة عند الجنين – هي إحدى علامات متلازمة داون (انظر تصوير التسمُّك القفوي /nuchal thickness scanning/) .

▸ **ultraviolet rays =** **الأشعة فوق البنفسجية=**

إشعاعات غير مرئية قصيرة الموجة ما بعد نهاية الطيف المرئي من جهة البنفسجي . يحتوي ضوء الشمس على أشعة فوق بنفسجية , و هي المسؤولة عن إحداث السُمرة و – عند فرط التعرض – حرق الشمس /sunburn/ . الغبار و الغازات في جو الأرض تمتص معظم الأشعة فوق البنفسجية في ضوء الشمس (انظر الأوزون /ozone/) . اذا لم يتم ذلك , فإن الأشعة فوق البنفسجية الشديدة من الشمس ستكون قاتلة للمتعضيات الحية .

Um

▸ **umbilical cord =** **الحبل السري=**

شريط من نسيج يصل الجنين بالمشيمة . يحتوي على شريانين يحملان الدم إلى المشيمة و وريد واحد يعيده من الجنين . كما يحوي أيضاً بقايا السقاء /allantois/ و الكيس المحي /yolk sac/ و يُغمَّد بالسلى /amnion/ .

▸ **umbilical cord blood banked stem cells =**

الخلايا الجذعية المخزنة من دم الحبل السري=

خلية جذعية /stem cell/ تستحصل من دم الحبل السري عند الولادة , و التي يمكن أن تخزن لمدة غير محدودة و تستعمل اذا حصل لدى هذا الطفل أو شقيق له مطابق في زمرة الدم مرض يمكن أن يعالج بزرع خلية جذعية من دم الحبل السري (مثل ابيضاض الدم) . هذه الإمكانية موجودة حالياً في المملكة المتحدة و أمريكا .

▸ **umbilicus (omphalus) =** **السُرَّة "اسم"=**

انخماص دائري في مركز البطن يعلِّم موضع اتصال الحبل السري /umbilical cord/ مع الجنين . "الصفة" /umbilical/ .

▸ **umbo =** **بُجرة "اسم"=**

مركز ناتئ من سطح مدور , بخاصة النتوء في السطح الداخلي لطبلة الأذن الذي تتصل إليه المطرقة .

Un

▸ **unciform bone =** **العظم الكُلَّابي=**

انظر /hamate bone/ .

▸ **uncinate fits =** **نوبة شصِّيَّة=**

نوع من صرع /epilepsy/ الفص الصدغي حيث تكون خصائصها الرئيسية هي هلاوس ذوقية و شميَّة إضافة إلى حركات مضغ غير مناسبة . (الاسم نسبة إلى التلفيف الشَّصِّي /**uncinate gyrus**/ في الفص الصدغي) .

▸ **unconscious =**

"صفة" 1. غائب عن الوعي . في حالة فقد للوعي . 2. لاواعي . صفة للعمليات العقلية التي تحصل دون إدراك من الشخص . 3. اللاوعي (في التحليل النفسي) . صفة لجزء من الذهن الذي يشمل الذكريات , الدوافع , و النوايا التي لا يمكن الوصول إليها عبر الوعي و لا يمكن إدراكها دون التغلب على مقاومة . قارن مع تحت الوعي /subconscious/ .

▸ **unconsciousness =** **الغياب عن الوعي "اسم"=**

حالة من عدم إدراك الشخص لمحيطه , كما في حالة النوم , أو كونه غير مستجيب للتنبيه . حالة الغياب عن الوعي غير الطبيعية قد تنجم عن عوامل تسبب إنقاص فعالية الدماغ , مثل نقص الأكسجين , أذيات الرأس (انظر الرأس /head/) , التسمم , فقدان الدم , و العديد من الأمراض , أو قد تُحدث عمداً خلال التخدير /anaesthesia/ العام . انظر أيضاً غيبوبة /coma/ .

▸ **uncus =** **معقف "اسم"=**

أية بنية لها شكل خطاف , بخاصة البروز الموجود على السطح السفلي لنصف الكرة المخية الذي يتبع الفص الصدغي .

▶ **undecenoic acid =** **حمض أنديسينويك =**

عامل مضاد للفطور , يُطبق على الجلد بصيغة مسحوق , مرهم , غسول , أو بخاخ رذاذ لمعالجة أخماج مثل قدم الرياضي . العلامة التجارية : (Mycota) .

▶ **undine =** **مِغسال العين "اسم"=**

عبوة صغيرة مدورة , تصنع عادة من الزجاج , للمحاليل التي تستعمل لغسيل العين . لها رقبة صغيرة و فوهة طويلة مستدقة مع مخرج ضيق لتعطي خطرفيع من الماء لغسل العين .

▶ **undulant fever =** **الحمى المتموجة=**

انظر داء البروسيلات /brucellosis/ .

▶ **ungual =** **ظفري "صفة"=**

صفة لما يتعلق بأظافر أصابع اليدين أو القدمين .

▶ **unguentum =** **مرهم "اسم" (في الصيدلة).**

▶ **unguis =** **ظفر "اسم"=**

ظفر إصبع يد أو قدم . انظر /nail/ .

▶ **uni- =**

سابقة بمعنى واحد .

▶ **unicellular =** **وحيد الخلية "صفة"=**

صفة لمتعضيات أو نسج تتكون من خلية واحدة . المتعضيات وحيدة الخلية تشمل الأوالي , معظم الجراثيم , و بعض الفطور .

▶ **unilateral =** **وحيد الجانب "اسم"=**

(في التشريح) صفة لما يتعلق أو يؤثر على جانب واحد من عضو أو جزء .

▶ **union =** **انجبار الكسر "اسم"=**

(في حالة عظم مكسور) نجاح عملية تعافي كسر , حيث تجتمع نهايتا الكسر التي سبق أن فصلتا و تلتحمان بقوة عبر عظم متشكل حديثاً . فشل الإنجبار (اللاإنجبار /**non-union**/) قد ينجم عن عدم تثبيت نهايتي العظم أو عن خمج أو مرض عظمي . قارن مع سوء الإلتحام /malunion/ .

▶ **Union international contre le cancer =**

الإتحاد العالمي لمكافحة السرطان=

انظر /UICC/ .

▶ **unipolar =** **وحيد القطب "صفة"=**

(في علم الأعصاب) صفة لعصبون له امتداد رئيسي واحد يمتد من جسم الخلية . قارن مع ثنائي القطب /bipolar/ .

Up

▶ **UPPP =** **رأب البلعوم والحنك واللهاة=**

رأب البلعوم و الحنك و اللهاة /uvulopalatopharyngoplasty/ .

Ur

▶ **urachus =** **المُريطاء "اسم"=**

بقايا جوف السقاء /allantois/ . و الذي يختفي عادة خلال تطور المضغة . يوجد عند البالغ بشكل طبيعي بصيغة حبل ليفي قاسي يصل المثانة مع السرة , لكن قد يستمر بشكل غير طبيعي كقناة سالكة . "الصفة" /urachal/ .

▶ **uracil =** **يوراسيل "اسم"=**

أحد الأسس الحاوية على الآزوت (انظر البيريميدين /pyrimidine/) يوجد في الحمض النووي الرنا /RNA/ .

▶ **uraemia (*uremia) =** **تبولن الدم "اسم"=**

وجود كميات زائدة من البولة و الفضلات الآزوتية الأخرى في الدم . يتم عادة إطراح الفضلات عبر الكليتين في البول ؛ تراكمها في الدم يحصل في حالة قصور الكلية و يؤدي إلى غثيان , إقياء , خمول , ثقل رأس , و في النهاية موت (اذا لم تعالج الحالة) . المعالجة يمكن أن تشمل تحال دموي /haemodialysis/ على الكلية الصناعية . "الصفة" /uraemic/ .

▶ **uran- (urano-) =**

سابقة بمعنى الحنك /palate/ .

▶ **urataemia (*uratemia) =** **وجود اليورات في الدم "اسم"=**

وجود يورات الصوديوم و يورات أخرى في الدم , تتشكل من تفاعل حمض البول مع أساس . في النقرس /gout/ , يؤدي وجود اليورات في الدم إلى تراكم اليورات في أجزاء مختلفة من الجسم .

▶ **uraturia =** **بيلة يوراتية "اسم"=**

وجود اليورات (أملاح حمض البول) في البول . التراكيز المرتفعة بشكل غير طبيعي من اليورات في البول تحصل في حالة النقرس .

▶ **urea =** **بولة "اسم"=**

منتج التدرك الرئيسي لاستقلاب البروتين . تعتبر الصيغة الكيميائية التي يتم عبرها طرح الفضلات الآزوتية من الجسم إلى البول . تتشكل البولة في الكبد من الأمونيا و ثاني أكسيد الكربون ضمن سلسلة من التفاعلات المتواسطة بالأنزيم (دورة البولة /**urea cycle**/) . تراكم البولة في مجرى الدم مع المركبات النتروجينية الأخرى ينجم عن قصور كلوي و يؤدي إلى تبولن الدم /uraemia/ .

▶ **urease =** **انزيم اليورياز "اسم"=**

أنزيم يحفز إماهة البولة إلى أمونيا و ثاني أكسيد الكربون .

▶ **urecchysis =** **انسراب البول "اسم"=**

خروج حمض البول من الدم إلى الفراغات في النسيج الضام .

▶ **ureter =** **حالب "اسم"=**

أي من زوج من الأنابيب , بطول 25–30 سم , ينقلان البول من الحويضيتين في الكليتين إلى المثانة . جدران الإحليلين تحوي طبقات سميكة من العضلات الملساء , و التي تتقلص لتدفع البول إلى المثانة , تتواجد بين غلاف ليفي خارجي و طبقة مخاطية داخلية . "الصفة" /ureteric/ , /ureteral/ .

▶ **ureter- (uretero-) =**

سابقة بمعنى حالب . مثال : /**ureterovaginal**/ (حالبي مهبلي) .

▶ **ureterectomy =** **قطع الحالب "اسم"=**

الإزالة الجراحية للحالب . هذا يشمل عادة إزالة الكلية المرافقة أيضاً (انظر استئصال الكلية و الحالب /nephroureterectomy/) . اذا تم إجراء استئصال سابق للكلية لإزالة كلية متخربة نتيجة جزر مثاني حالبي /vesicoureteric reflux/ أو بسبب ورم في حويضة الكلية , فقد يكون من الضروري استئصال الحالب من أجل إيقاف الجزر الذي يحصل إلى مكان قص الحالب أو لإزالة ورم حالبي , على الترتيب .

▶ **ureteritis =** **التهاب الحالب "اسم"=**

يحصل التهاب الحالب عادة بالترافق مع التهاب المثانة /cystitis/ , بخاصة اذا نجم عن جزر مثاني حالبي /vesicoureteric reflux/ . تدرن السبيل البولي يمكن كذلك أن يسبب التهاب حالب , ما قد يتطور إلى حصول تضيق /stricture/ .

▶ **ureterocele =** **قيلة حالبية "اسم"=**

تورم كيسي في جدار الحالب عند النقطة التي يدخل فيها إلى المثانة . تترافق مع تضيق فتحة الحالب و يمكن أن تسبب إعاقة لتصريف البول من الكلية مع توسع الإحليل و موه الكلية /hydronephrosis/ . اذا وجد انسداد بولي , يجب التعامل مع القيلة الحالبية جراحياً .

▶ **ureteroenterostomy =** **مفاغرة حالبية معوية "اسم"=**

وصل محدث جراحياً , ما بين الحالب والمعي . في هذا النوع من تحويل مجرى البول , والذي يتخطى المثانة , يتم وصل الحالب إلى الكولون السيني (انظر مفاغرة حالبية سينية /ureterosigmoidostomy/) .

▶ **ureterolithotomy =** **استخراج حصاة الحالب "اسم"=**

الإزالة الجراحية لحصاة من الحالب (انظر حصاة /calculus/) . المقاربة الجراحية تعتمد على موضع الحصاة ضمن الحالب . اذا احتلت الحصاة الجزء السفلي من الحالب , يمكن أن تُطرح عبر تنظير المثانة /cystoscopy/ . بالتالي تجنب الجراحة .

▶ **ureterolysis =** **تحرير الحالب "اسم"=**

عملية لتحرير أحد أو كلا الحالبين من النسيج الليفي المحيط الذي قد يسبب انسداد فيهما .

▶ **ureteroneocystostomy =** **مفاغرة حالبية مثانية "اسم"=**

إعادة إدخال جراحية للحالب ضمن المثانة . أشيع ما يتم هذا من أجل علاج الجزر المثاني الحالبي /vesicoureteric reflux/ . يعاد تمرير الحالب بشكل مائل عبر جدار المثانة ليعمل كصمام و ليمنع حصول المزيد من الجزر . يشار إلى العملية عادة بالعملية المضادة للجزر /**antireflux procedure**/ أو ببساطة بإعادة زرع الحالب /**reimplantation of ureter**/ .

► **ureteronephrectomy =** **استئصال الحالب و الكلية "اسم"=**

انظر استئصال الكلية و الحالب /nephroureterectomy/ .

► **ureteroplasty =** **رأب الحالب "اسم"=**

إعادة تشكيل جراحية باستعمال جزء من الأمعاء أو أنبوب من المثانة (انظر سديلة بواري /Boari flap/) . تكون العملية ضرورية اذا تضرر جزء من الحالب أو تخرب نتيجة مرض .

► **ureteropyelonephritis =** **التهاب الحالب و الحويضة "اسم"=**

التهاب يشمل كل من الحالب و حويضة الكلية (انظر التهاب الحالب /ureteritis/ , التهاب الحويضة /pyelitis/) .

► **ureteroscope =** **منظار الحالب "اسم"=**

أداة قاسية أو مرنة يمكن أن تمرر ضمن الإحليل و إلى الأعلى نحو حويضة الكلية . أشيع ما يستعمل لمعاينة حصاة في الحالب و لإزالتها بأمان و تحت النظر عبر سلة للحصيات أو ملقط . الحصيات الأكبر تحتاج إلى تكسير قبل إزالتها عبر مسبار تفتيت الحصاة /lithotripsy/ , و يتم ذلك بالأمواج فوق الصوتية أو بطريقة هيدروليكية كهربائية عبر مسحقة الحصاة /**lithoclast**/ , أو أن يتم عبر الليزر . كذلك يمكن استعمال تنظير الحالب لرؤية الأورام في الحالب , و يمكن تمرير منظار مرن إلى الكلية لمعاينة و معالجة الأورام أو الحصيات .

► **ureteroscopy =** **تنظير الحالب "اسم"=**

تحري لمعة الحالب عبر منظار الحالب /ureteroscope/ .

► **ureterosigmoidostomy =** **مفاغرة حالبية سينية "اسم"=**

عملية وصل الحالبين إلى الكولون السيني (انظر مفاغرة حالبية معوية /ureteroenterostomy/) . طريقة تحويل البول الدائمة هذه تستعمل بعد استئصال المثانة /cystectomy/ أو لتجاوز مثانة متأذية أو متضررة . يمر البول مع البراز , و ضبطه يعتمد على كون المصرة الشرجية طبيعية . الميزة الرئيسية لهذا النوع من التحويل هو تجنب إحداث فتحة خارجية و وضع جهاز لجمع البول ؛ المساوئ تشمل إمكانية حصول خمج للكلية مع حمَّاض و تطور أورام جديدة على المدى الطويل في 10% من الحالات .

► **ureterostomy =** **فغر الحالب "اسم"=**

إحداث فتحة خارجية إلى الحالب جراحياً . هذا يشمل عادة جلب الحالب إلى سطح الجلد بحيث يمكن تصريف البول إلى عبوة مناسبة (انظر فغر الحالب عبر الجلد /cutaneous ureterostomy/) . الحالب المفروع المتوسع يمكن تمريره عبر الجلد لتشكيل فوهة , لكن لتجنب التضيق و الإنسداد يجب وصل الحالبين طبيعي القياس إلى جزء من الأمعاء يستعمل كمخزن للبول (انظر مجرى لفائفي /ileal conduit/) .

► **ureterotomy =** **بضع الحالب "اسم"=**

شق جراحي للحالب . السبب الأشيع لهذا الإجراء هو السماح بإزالة حصاة (انظر استخراج حصاة الحالب /ureterolithotomy/) .

► **urethr- (urethro-) =**

سابقة بمعنى الإحليل .

► **urethra =** **الإحليل "اسم"=**

الأنبوب الذي ينقل البول من المثانة إلى الخارج . إحليل الأنثى قصير جداً (حوالي 3.5 سم) و ينفتح ضمن الفرج /vulva/ , بين البظر و المهبل . إحليل الذكر أطول (حوالي 20 سم) و يمر ضمن القضيب . بالإضافة إلى تلقيه البول , فهو كذلك يتلقى إفرازات الغدد الجنسية الملحقة (البروستات و غدد كوبر و الحويصلات المنوية) و النطاف من الأسهر /vas deferens/ ؛ بالتالي فهو يعمل كذلك كقناة قذف .

► **urethritis =** **التهاب الإحليل "اسم"=**

قد ينجم التهاب الإحليل عن السيلان (التهاب الإحليل النوعي /**specific urethritis**/) , أو عن خمج آخر منقول جنسياً , غالباً خمج بالمتدثرة /Chlamydia/ (التهاب الإحليل اللاسيلاني /**nongonococcal urethritis NGU**/ ؛ أو التهاب الإحليل اللانوعي /**nonspecific urethritis**/ **NSU**/) , أو لوجود قثطرة في الإحليل . الأعراض تشمل إفراز إحليلي مع ألم أو صعوبة في التبول (عسر التبول /dysuria/) . معالجة التهاب الإحليل الناتج عن خمج تكون بإعطاء المضادات الحيوية المناسبة بعد عزل المتعضيات المسببة من الإفرازات . التهاب الإحليل الشديد أو غير المعالج يؤدي إلى تضيُّق /stricture/ .

▶ urethrocele = قيلة إحليلية "اسم"=

هبوط الإحليل إلى جدار المهبل ما يسبب ظهور تورم بصلي الشكل في المهبل , بخاصة عند محاولة العصر . تترافق الحالة مع ولادة سابقة . المعالجة تشمل عادة إصلاح جراحي للنسج المتهدلة لتعطي دعم أفضل للإحليل و جدار المهبل .

▶ urethrography = تصوير الإحليل "اسم"=

تقنية للفحص بالأشعة السينية للإحليل . يتم إدخال وسط تباين /contrast medium/ إلى الإحليل بحيث يمكن مشاهدة حدوده و التضيقات التي قد توجد فيه عبر صور الأشعة السينية (صور الإحليل /**urethrograms**/) . في تصوير الإحليل الصاعد /**ascending urethrography**/ يتم حقن وسط تباين في الإحليل نحو أعلاه باستعمال حقنة خاصة و ملقط للقضيب . في تصوير الإحليل النازل /**descending urethrography**/ (التصوير التبولي للمثانة و الإحليل /**micturating cystourethrography**/ **MCU**/) تؤخذ صور الأشعة السينية خلال إمرار وسيط تباين منحل في الماء تم إدخاله في المثانة من أجل تبيُّن الإضطرابات في عملية التبول , بخاصة إفراغ المثانة .

▶ urethroplasty = رأب الإحليل "اسم"=

الإصلاح الجراحي للإحليل , بخاصة التضيق /stricture/ الإحليلي . العملية تتطلب إدخال سديلة أو رُقعة من الجلد من الصفن أو العِجان إلى الإحليل عند موضع التضيق , الذي قد تم فتحه . يمكن أن تجرى العملية على مرحلة واحدة , على الرغم أن إعادة التشكيل على مرحلتين شائعة في حالة تضيق الإحليل الخلفي (انظر فغر الإحليل /urethrostomy/) . يُجرى رأب الإحليل عبر العانة /**transpubic urethroplasty**/ من أجل إصلاح تمزق الإحليل الخلفي بعد كسر في الحوض . الوصول إلى الإحليل المتضرر يتحقق عبر الإزالة الجزئية لعظم العانة .

▶ urethrorrhaphy = رفو الإحليل "اسم"=

إعادة تشكيل جراحي لاستمرارية الإحليل . قد يكون هذا ضرورياً بعد تسحُّج الإحليل .

▶ urethrorrhoea (*urethrorrhea) = ثر إحليلي "اسم"=

إفراز من الإحليل . قد يكون هذا من أعراض التهاب الإحليل /urethritis/ .

▶ urethroscope = تنظير الإحليل "اسم"=

تنظير داخلي /endoscope/ , يتكون من أنبوب رفيع يركب عليه مصدر ضوء و عدسات , من أجل فحص ما داخل إحليل الرجل , و من ضمن ذلك منطقة البروستات . "الاسم" /urethroscopy/ .

▶ urethrostenosis = تضيق الإحليل "اسم"=

تضيق /stricture/ لمة الإحليل .

▶ urethrostomy = فغر الإحليل "اسم"=

عملية إحداث فتحة في الإحليل في منطقة العجان عند الرجال . يمكن أن تكون الفغرة دائمة , لتجاوز التضيق /stricture/ الشديد في الإحليل ضمن القضيب , أو يمكن أن تشكل مرحلة أولى في معالجة تضيق الجزء الخلفي من الإحليل (انظر رأب الإحليل /urethroplasty/) .

▶ urethrotomy = بضع الإحليل "اسم"=

عملية قطع تضيق /stricture/ في الإحليل . يتم الإجراء عادة باستعمال مبضع الإحليل /**urethrotome**/ . هذه الأداة , و هي نوع من منظار داخلي /endoscope/ , تتكون من غمد داخله تمرر سكين دقيقة , يتم إعمالها من قبل الجراح الذي يستطيع رؤية التضيق عبر منظار مضاء .

▶ urgency = إلحاح "اسم"=

من أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ حيث هنالك رغبة ملحة لإمرار البول ؛ هذا قد يترافق أو لا يترافق مع سلس بول (سلس الإلحاح /**urge incontinence**/) .

▶ - uria =

لاحقة بمعنى 1. حالة خاصة بالبول أو التبول . مثال : /**polyuria**/ (بُوال , تعدد البيلات) . 2. وجود مادة معينة في البول . مثال : /**haematuria**/ (بيلة دموية , وجود دم في البول) .

▶ uric acid = حمض البول=

حمض عضوي يحتوي على الآزوت يعتبر المنتج النهائي لاستقلاب الحمض النووي و يوجد كمكون في البول . بلورات حمض البول تترسب في مفاصل الأشخاص الذين يعانون من النقرس /gout/ .

▶ uricosuric drug = دواء طارح لحمض البول=

دواء , مثل البروبنسيد /probenecid/ أو السلفينبيرازون /sulfinpyrazone/ , يزيد كمية حمض البول /uric acid/ المطروح في البول . الأدوية الطارحة لحمض البول تستعمل لمعالجة النقرس و حالات أخرى تزداد فيها مستويات حمض البول في الدم , كما يحصل خلال المعالجة ببعض المدرات /diuretic/ . الأدوية الطارحة لحمض البول تعطى أحياناً مع مضادات حيوية معينة (مثل البنسلين) للحفاظ على المستويات الدموية لهذه المضادات الحيوية مرتفعة حيث أنها تثبط إطراحها .

▸ **uridine =** **يوريدين "اسم"=**

مركب يحوي اليوراسيل و سكر الريبوز . انظر أيضاً نيكليوزيد /nucleoside/ .

▸ **uridrosis =** **تعرُّق يوراتي "اسم"=**

وجود كميات زائدة من البولة في العرق ؛ عندما يجف العرق , تظهر ترسبات بيضاء قشرية من البولة على الجلد . تحصل هذه الظاهرة في تبولن الدم /uraemia/ .

▸ **urin- (urino-, uro-) =**

سابقة بمعنى البول أو الجهاز البولي .

▸ **urinalysis =** **تحليل البول "اسم"=**

يجري تحليل البول /urine/ , باستعمال فحوص فيزيائية , كيميائية , و مجهرية , لتحديد نسب مكوناته الطبيعية و لرصد الكحول , الأدوية , السكر , أو المكونات الأخرى غير الطبيعية فيه .

▸ **urinary bladder =** **المثانة البولية=**

انظر المثانة /bladder/ .

▸ **urinary diversion =** **تحويل مجرى البول=**

أي من التقنيات لجمع و تحويل البول بعيداً عن قنوات إطراحه الطبيعية , بعد أن تمت إزالة المثانة (انظر استئصال المثانة /cystectomy/) أو تحويل المجرى عنها . التقنيات تشمل مفاغرة حالبية سينية /ureterosigmoidostomy/ و تشكيل مجرى لفائفي /ileal conduit/ . التحويل العفيف /**continent diversion**/ , يتم عادة بعد استئصال المثانة , يمكن أن يتحقق عبر تشكيل مستودع أو جيبة من جزء من الأمعاء الدقيقة أو الغليظة أو كلاهما , و يمكن إفراغها عبر قثطار يمر من فغرة /stoma/ صغيرة و له أفضلية على المجرى اللفائفي نتيجة عدم الحاجة إلى كيس تصريف .

▸ **urinary tract =** **السبيل البولي=**

كامل جملة الأقنية و القنيات التي تنقل البول من الكليتين إلى الخارج . تشمل الحالبين , المثانة , و الإحليل .

▸ **urination (micturition) =** **تبول "اسم"=**

إطراح يحصل على فترات يخرج من المثانة عبر الإحليل . يبدأ التبول عبر إرخاء إرادي لعضلة المصرة التي توجد تحت المثانة و يستمر عبر تقبض انعكاسي لعضلات جدار المثانة .

▸ **urine =** **البول "اسم"=**

سائل يطرح من الكليتين , يحتوي على العديد من فضلات الجسم . يعتبر السبيل الرئيسي الذي يتم عبره إطراح المنتجات النهائية لاستقلاب الآزوت – البولة /urea/ , حمض البول /uric acid/ , و الكرياتينين /creatinine/ . المكون الرئيسي الآخر هو كلوريد الصوديوم . يوجد عادة أكثر من 100 مادة ضمنه , لكن بكميات ضئيلة جداً . تحليل البول /urinalysis/ شائع الاستعمال لتشخيص الأمراض (على سبيل المثال , هنالك مستويات مرتفعة من الغلكوز في بول مرضى السكري و أجسام كيتونية في حالة البيلة الكيتونية) ؛ التحليل المناعي للبول هو الأساس في معظم اختبارات الحمل /pregnancy test/ .

▸ **uriniferous tubule =** **النبيبات الناقلة للبول=**

انظر النبيبات الكلوية /renal tubule/ .

▸ **urinogenital (urogenital) =** **بولي تناسلي "صفة"=**

صفة لما يتعلق بالأعضاء و النسج التي تقوم بوظائف إطراح البول و التكاثر , و التي تكون تشريحياً وثيقة الترابط مع بعضها .

▸ **urinogenital sinus =** **الجيب البولي التناسلي=**

قناة في الجنين تستقبل الحالب و قنوات الكلوة الجنينية المتوسطة (انظر الكلوة المُوسطة /mesonephros/) و قناة الكلوة الجنينية المتوسطة الإضافية و ينفتح على الخارج . القسم الداخلي منه يشكل معظم المثانة و ما بقي يشكل الإحليل مع الغدد الملحقة به . جزء منه يمكن أن يساهم في تشكيل المهبل .

▸ **urinometer =** **مكثاف البول "اسم"=**

مقياس لكثافة السوائل يقيس الثقل النوعي للبول .

▸ **urobilinogen =** **يوروبيلينوجين "اسم"=**

منتج عديم اللون ينتج عن إرجاع صباغ البيليروبين الموجود في الصفراء /bile/ . يتشكل اليوروبيلينوجين من البيليروبين في الأمعاء عبر فعل جرثومي . جزء منه يعاد امتصاصه و ينقل مجدداً إلى الكبد ؛ و جزء آخر يطرح ضمن البراز (قد يظهر أثر منه في البول) . عندما يتعرض للهواء , يتأكسد اليوروبيلينوجين إلى صباغ بني , هو اليوروبيلين /**urobilin**/ .

▶ **urocele =** **قيلة بولية "اسم"=**

تورم كيسي في الصفن , يحتوي على بول خرج من الإحليل . قد تنشأ القيلة البولية بعد أذية إحليلية . المعالجة الفورية هي بتحويل البول عبر بضع المثانة /cystotomy/ من فوق العانة , التصريف الموضعي للتورم , و إعطاء المضادات الحيوية .

▶ **urochesia (*urochezia) =** **تبرُّز البول "اسم"=**

مرور البول عبر المستقيم . هذا قد يتلو أذية نافذة شملت كل من السبيل البولي السفلي و الأمعاء .

▶ **urodynamics =** **ديناميكا البول "اسم"=**

تسجيل للضغوط ضمن المثانة عبر استعمال معدات خاصة يمكن أن تسجل كذلك ضغط مصرة الإحليل . في الوقت نفسه يجري تسجيل ضغط البطن عبر قثطرة في المستقيم , المهبل , أو المجرى اللفائفي /ileal conduit/ . يعد هذا الإختبار دراسة استقصائية هامة لتحري سلس البول . عند بعض الرجال , تكون دراسات ديناميكا البول ضرورية لتحديد اذا كانت أعراض السبيل البولي السفلي /lower urinary tract symptoms/ ناجمة عن انسداد التدفق من المثانة أو ضعف كفاءة العضلة النافصة /detrusor/ .

▶ **urogenital =** **بولي تناسلي "صفة"=**

انظر /urinogenital/ .

▶ **urogram =** **صورة جهاز البول "اسم"=**

صورة أشعة سينية للسبيل البولي أو أية جزء منه . تُستحصل عادة بعد الحقن الوريدي لمادة عاتمة للأشعة (ظليلة) , كما في تخطيط السبيل البولي وريدياً /**intravenous urogram**/ , لكن وسيط التباين يمكن إدخاله كذلك عبر الجلد أو , في حالة المثانة , عبر الإحليل (صورة المثانة /**cystogram**/ انظر تصوير المثانة /cystography/) .

▶ **urography =** **تصوير الجهاز البولي "اسم"=**

فحص إشعاعي للسبيل البولي أو أية جزء منه بعد إدخال وسط تباين . انظر تصوير المثانة /cystography/ , تصوير الحويضة /pyelography/ تصوير الإحليل /urethrography/ .

▶ **urokinase =** **يوروكيناز "اسم"=**

أنزيم ينتج في الكلية و يوجد كذلك في الدم و البول قادر على حل الخثرات الدموية . يقوم بتفعيل طليعة البلازمين /**plasminogen**/ مباشرة إلى بلازمين , و الذي يحل الخثرات الدموية . انظر مفعلات طليعة البلازمين /plasminogen activators/ .

▶ **urolith =** **حصاة بولية "اسم"=**

حصاة في السبيل البولي . انظر حصاة /calculus/ .

▶ **urology =** **طب الجهاز البولي "اسم"=**

فرع من الطب يهتم بدراسة و معالجة أمراض السبيل البولي . "الصفة" /urological/ , "الاسم" /urologist/ .

▶ **uroporphyrin =** **يوروبورفرين "اسم"=**

بورفرين /porphyrin/ يلعب دوراً وسيطاً في اصطناع بروتوبرفرين 9 /protoporphyrin IX/ . يطرح بكميات هامة في البول في حالة البرفرية .

▶ **ursodeoxycholic acid =** **حمض أورسوديأوكسي كوليك=**

دواء (من حموض الصفراء /bile acids/) يستعمل لحل حصيات الكوليستيرول ؛ يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية غير شائعة لكن تشمل إسهال و سوء هضم . العلامات التجارية : (Destolit) , (Ursofalk) .

▶ **urticaria (nettle rash, hives) =**

شَرَى (طفح قراصي، انتبار) "اسم"=

طفح حاك ينجم عن تحرر الهيستامين /histamine/ من الخلايا البدينة /mast cell/ . الطفحات المفردة تظهر بسرعة و تزول عفوياً خلال ساعات . الشرى الحاد /**acute urticaria**/ شائع و يتمثل باستجابة فورية لمؤرجات مثل المأكولات البحرية أو الفراولة . الشرى المزمن /**chronic urticaria**/ ليس حالة أرجية و يمكن أن يستمر لسنوات . تحصل الوذمة الوعائية /**angio-oedema**/ عندما يشمل الطفح الشفتين , العينين , أو اللسان , و الذي قد يتورم بشكل خطير و يشكل حالة طارئة طبية . يمكن منع الشرى عبر التناول المنتظم لمضادات الهستامين . الشرى الكوليني /**cholinergic urticaria**/ حالة تظهر فيها طفحات صغيرة جداً نتيجة الحرارة , التمرين , أو حالة عاطفية ؛ المعالجة يمكن أن تكون بالهيدروكسيزين /**hydroxyzine**/ أو الكيتوتيفين /**ketotifen**/ .

Ut

► **uter- (utro-) =**

سابقة بمعنى الرحم . أمثلة : /**uterocervical**/ (عنقي رحمي , يتعلق بعنق الرحم) ؛ /**uterovaginal**/ (رحمي مهبلي) ؛ /**uterovesical**/ (رحمي مثاني , يتعلق بالحم و المثانة) .

► **uterine =**

رَحمي "صفة"=

صفة لما يتعلق بالرحم .

► **uterography =**

تصوير الرحم "اسم"=

التصوير الشعاعي /radiography/ للرحم .

► **uterosalpingography (hysterosalpingography) =**

تصوير الرحم و البوق "اسم"=

تصوير شعاعي /radiography/ لداخل الرحم و للبوقين (انظر البوق /Fallopian tube/) بعد حقن سائل ظليل للأشعة /radiopaque/ .

► **uterus (womb) =**

الرحم "اسم"=

الجزء من السبيل التناسلي الأنثوي المتخصص للسماح بانغراس الجنين في جداره الداخلي و لتغذيته أثناء نموه من دم الأم . الرحم غير الحامل عضو له شكل الإجاصة , طوله حوالي 7.5 سم . مُعلق في جوف الحوض عبر طيات من الصفاق (أربطة) و عصابات ليفية . الجزء العلوي منه متصل بالبوق /Fallopian tube/ و الجزء السفلي يتصل بالمهبل و عنق الرحم . يمتلك الرحم بطانة مخاطية داخلية (بطانة الرحم /endometrium/) و جدار سميك من عضلات ملساء (عضل الرحم /myometrium/) . خلال ولادة الطفل يتعرض لانقباضات قوية للفظ الجنين عبر عنق الرحم و المهبل . في غياب الحمل تتعرض بطانة الرحم إلى تطور و تنكس دوريين (انظر الدورة الشهرية /menstrual cycle/) . "الصفة" /uterine/ .

► **uterus didelphys (double uterus) =**

الرحم المزدوج (الرحم المضاعف)=

حالة خلقية تنجم عن عدم اكتمال التحام الخط الناصف بين القناتين الإضافيتين للكلوة الجنينية الإضافية (انظر قناة الكلوة الجنينية الإضافية /paramesonephric duct/) خلال التطور المبكر للجنين . تكون النتيجة عادة رحم مضاعف مع عنق أو عنقين رحميين و مهبل واحد . الفشل التام في الالتحام يؤدي إلى رحم مزدوجة مع عنقين رحميين و مهبلين منفصلين .

► **utricle (utriculus) =**

قُريبة "اسم"=

1. الكيس الأكبر من الكيسين الغشائيين ضمن دهليز الأذن : تشكل جزء من التيه /labyrinth/ الغشائي . تمتلأ بسائل (اللمف الداخلي) و تحوي بقعة /macula/ . تستجيب البقعة للجاذبية و ترسل معلومات إلى الدماغ عن موضع الرأس . **2.** كيس صغير (القريبة البروستاتية /**prostatic utricle**/) يمتد من خارج الإحليل عند الذكر ضمن مادة غدة البروستات .

Uv

► **uvea (uveal tract) =**

العنبية (السبيل العنبي) "اسم"=

الطبقة الوعائية المصطبغة من العين , و التي تبطن ما تحت الطبقة الخارجية (الصلبة) . تتكون من المشيمية /choroid/ , الجسم الهدبي /ciliary body/ , و القزحية /iris/ . "الصفة" /uveal/ .

► **uveal tract =**

السبيل العنبي=

انظر العنبية /uvea/ .

► **uveitis =**

التهاب العنبية "اسم"=

التهاب أي جزء من السبيل العنبي للعين , إما القزحية (التهاب القزحية /**iritis**/) , الجسم الهدبي (التهاب الجسم الهدبي /**cyclitis**/) , أو المشيمية (التهاب المشيمية /**choroiditis**/) . الإلتهاب المقتصر على القزحية و الجسم الهدبي , و الذين غالباً ما يلتهبان معاً , يسمى التهاب العنبية الأمامي /**anterior uveitis**/ أو التهاب القزحية و الجسم الهدبي /**iridocyclitis**/ (انظر أيضاً التهاب الجسم الهدبي متغاير اللون /Fuchs' heterochromic cyclitis/) ؛ أما الذي يقتصر على المشيمية فيسمى التهاب العنبية الخلفي /**posterior uveitis**/ . في العموم , تختلف أسباب التهاب العنبية الأمامي و الخلفي ؛ التهاب العنبية الأمامي (على خلاف التهاب المشيمية) مؤلم عادة , مع تجمعات من الخلايا الإلتهابية (ترسبات كيراتينية) تلتصق على السطح الداخلي للقرنية . كل الأنواع يمكن أن تؤدي إلى خلل بصري , و التهاب العنبية سبب هام للعمى . في معظم الحالات يظهر المرض و كأنه من السبيل العنبي نفسه , لكن يمكن أن يكون ثانوياً لمرض في أجزاء أخرى من العين , بخاصة القرنية و الصلبة . المعالجة تشمل استعمال أدوية تكبح الإلتهاب , مع إجراءات لتقليل الإنزعاج مع معالجة دوائية أكثر نوعية اذا

وجد سبب محدد لالتهاب العنبية . يمكن أن يعطى الدواء كقطرات , حقن , أو أقراص , أو توليفات من ذلك .

► uveoparotitis (uveoparotid fever) =

التهاب العنبية والنكفية (الحمى العنبوية النكفية) "اسم"=

التهاب القزحية , الجسم الهدبي , و المشيمية في العين (العنبية) و تورم الغدة اللعابية النكفية ؛ إحدى تظاهرات مرض الساركوئيد /sarcoidosis/ المزمن .

► UVPP = **رأب البلعوم والحنك واللهاة=**

رأب البلعوم و الحنك و اللهاة /uvulopalatopharyngoplasty/ .

► uvula = **اللهاة "اسم"=**

امتداد رخو صغير للحنك الرخو (شراع الحنك , انظر الحنك /palate/) يتدلى من سقف الحلق فوق أصل اللسان . يتكون من عضل , نسيج ضام , و غشاء مخاطي .

► uvulectomy (staphylectomy) = **قطع اللهاة "اسم"=**

الإزالة الجراحية للهاة .

► uvulitis = **التهاب اللهاة "اسم".**

► uvulopalatopharyngoplasty (uvulopharyngopalatoplasty, UPPP, UVPP) =

رأب البلعوم والحنك واللهاة "اسم"=

عملية جراحية لإزالة اللهاة , جزء من الحنك الرخو (شراع الحنك , انظر الحنك /palate/) , و اللوزتين من أجل معالجة الشخير و انقطاع النفس الانسدادي أثناء النوم /obstructive sleep apnoea/ .

U index

Letter V

Va

► **vaccination =**

تطعيم، تلقيح "اسم"=

طريقة لإحداث مناعة تجاه مرض عبر استعمال لقاح /vaccine/ , أو محضر خاص من مواد مستضدية , من أجل تحفيز تشكل أضداد مناسبة . الاسم كان ينطبق بالأصل فقط على المعالجة بفيروس الوقس /**vaccinia**/ (جدري البقر) , و الذي يؤمن مناعة ليس فقطتجاه جدري البقر لكن أيضاً تجاه الجدري . على أية حال فقد أصبح المصطلح حالياً مرادفا للتلقيح /**inoculation**/ كطريقة للتمنيع /immunization/ ضد مرض ما . التطعيم غالباً ما يكون على مرحلتين أو ثلاثة مراحل , حيث أن إعطاءه كجرعات منفصلة أقل احتمالاً أن يسبب تأثيرات جانبية ضارة . عادة ما يعطى التطعيم عبر الحقن لكن يمكن أن يتم إدخاله إلى الجلد عبر خدوش خفيفة ؛ بالنسبة لبعض الأمراض (مثل شلل الأطفال) , يتوافر لها لقاحات فموية .

► **vaccine =**

طعم، لقاح "اسم"=

محضَّر خاص من مادة مستضدية يمكن أن يستعمل لتحفيز تكون أضداد و بالتالي تأمين مناعة /immunity/ فاعلة تجاه مرض أو مجموعة من الأمراض . العديد من اللقاحات تنتج عبر زرع الجراثيم أو الفيروسات تحت شروط معينة تؤدي إلى فقدها لفوعتها /virulence/ لكن دون فقد طبيعتها المستضدية . اللقاحات الأخرى تتكون من ذيفانات معالجة بشكل خاص (ذوفان /toxoid/) أو من جراثيم ميتة مازالت مستضدية . الأمثلة على متعضيات حية و لكن مضعفة في اللقاحات تشمل لقاحات السل /tuberculosis/ , الكَلَب /rabies/ , و الجدري /smallpox/ . المتعضيات الميتة تستعمل في لقاحات الكوليرا /cholera/ و التيفوئيد /typhoid/ ؛ الذوفانات المُرسَبة تستعمل ضد الخُناق /diphtheria/ و الكزاز /tetanus/ . انظر تمنيع /immunization/ .

► **vaccinia =**

وقس "اسم"=

انظر جدري البقر /cowpox/ .

► **vaccinoid =**

لقاحي الشكل "صفة"=

صفة لما يشبه الخمج الموضعي الناجم عن لقاح الوقس (جدري البقر) . التفاعل اللقاحي واحد من النتائج المحتملة للتمنيع تجاه الجدري عند الأفراد الذين لديهم أصلاً مناعة جزئية . التورم , الإحمرار , و التنفط أقل بكثير من التفاعل الأولي الذي يحصل بعد تلقيح شخص ليست لديه مناعة تجاه الجدري .

► **vacuole =**

فجوة "اسم"=

حيز ضمن سيتوبلاسما الخلية , يتشكل من طية للداخل لغشاء الخلية . تحتوي الفجوة على مواد يتم ابتلاعها إلى الخلية . كريات الدم البيضاء تشكل فجوات عندما تحيط و تهضم الجراثيم و المواد الغريبة الأخرى .

► **vacuum extractor (ventouse) =**

المستخرجة الإنفراغية=

جهاز يساعد في التوليد يتكون من كأس ماص يتم إلصاقه إلى رأس الجنين : بعد ذلك يتم السحب ببطء . تم تقديمه عام 1954 , واسع الاستعمال و قد حل محل ملاقط التوليد المدورة .

► **vagin- (vagino-) =**

سابقة بمعنى المهبل .

► **vagina =**

المهبل "اسم"=

الجزء السفلي من السبيل التناسلي للأنثى : أنبوب عضلي , مبطن بغشاء مخاطي , يصل عنق الرحم مع الخارج . يتلقى القضيب المنتعظ خلال الجماع : يتم قذف المني في الجزء العلوي منه و من هناك يجب أن تعبر النطاف عنق الرحم من أجل إخصاب البويضة في البوق /Fallopian tube/ . جدار المهبل لدن بصورة كافية للسماح بمرور الطفل المولود . "الصفة" /vaginal/ .

► **vaginismus =**

تشنُّج المهبل "اسم"=

تقلص مفاجئ و مؤلم للعضلات المحيطة بالمهبل , عادة استجابة للمس الفرج /vulva/ أو المهبل . قد يمنع التشنج الجماع , و قد تترافق الحالة مع خوف أو نفور من الجماع . العوامل الأخرى المسببة تشمل أذية المهبل أو السحج , جفاف أو انكماش الغشاء المبطن للمهبل , و التهاب المهبل أو المثانة . انظر أيضاً عسر الجماع /dyspareunia/ .

► **vaginitis =**

التهاب المهبل "اسم"=

قد ينجم التهاب المهبل عن خمج (أشيع ما يحصل بالمُشعرة /Trichomonas/) , عوز غذائي , أو قلة نظافة . يحصل غالباً حكة /pruritus/ , زيادة المفرزات المهبلية , و ألم أثناء التبول . التهاب المهبل يمكن أن يشير إلى وجود مرض منقول بالجنس . التهاب المهبل التالي للأياس /**postmenopausal vaginitis**/ (يسمى كذلك التهاب المهبل الضموري /**atrophic vaginitis**/) ينجم عن عوز في الهرمونات الجنسية الأنثوية .

▶ **vaginoplasty (colpoplasty) =**

رأب المهبل "اسم"=

1. عملية زرع نسج للمهبل **2.** تشكيل جراحي للمهبل , و الذي يُجرى في بعض حالات الخنوثة .

▶ **vaginoscope =**

منظار المهبل "اسم"=

انظر /colposcope/ .

▶ **vago- =**

سابقة بمعنى العصب المبهم .

▶ **vagotomy =**

قطع المبهم "اسم"=

القطع الجراحي لأي من فروع العصب المبهم . يتم هذا عادة لإنقاص إفراز الحمض و البيبسين من المعدة بهدف شفاء قرحة هضمية . القطع الجذعي للمبهم /**truncal vagotomy**/ هو قطع الجذوع الرئيسية للعصب المبهم ؛ في قطع المبهم الإنتقائي /**selective vagotomy**/ يتم ترك فروع العصب التي تعصب الثانة و البنكرياس . قطع المبهم عالي الإنتقائية /**highly selective vagotomy**/ يشمل قطع فروع العصب المبهم التي تعصب جسم المعدة , مع ترك تلك التي تتحكم بمخرج المعدة (البواب /pylorus/) : هذا يلغي الحاجة لجراحة ثانية للسماح بإفراغ محتويات المعدة . قد يتعرض المرضى بعد الجراحة إلى إسهال تالي لقطع المبهم /**postvagotomy diarrhoea**/ بعد الوجبة (قارن مع متلازمة الإغراق /dumping syndrome/) .

▶ **vagus nerve =**

العصب المبهم=

العصب العاشر من الأعصاب القحفية /cranial nerves/ , يؤمن ألياف عصبية محركة لعضلات البلع و ألياف نظيرة ودية للقلب و الأعضاء في جوف الصدر و البطن . الفروع الحسية من المبهم تحمل الدفعات من الأحشاء و أحاسيس التذوق من الفم .

▶ **valaciclovir (*valacyclovir) =**

فالاسيكلوفير "دواء"=

مضاد فيروسي يستعمل لمعالجة الحلأ التناسلي /**genital herpes**/ و الحلأ النطاقي /**shingles**/ . مثله مثل الأسيكلوفير , يعمل كمثبط لأنزيم دنا بوليميراز /DNA polymerase inhibitor/ . العلامة التجارية : (Valtrex) .

▶ **valgus =**

رَوْحي "صفة"=

صفة لأي تشوه يزيح النهاية القاصية للطرف بعيداً عن الخط الناصف . انظر قدم حنفاء /club-foot/ , إبهام القدم الأروح /hallux valgus/ , ركبة روحاء /knock-knee/ . قارن مع أفحج /varus/ .

▶ **validity =**

مَصدوقية "اسم"=

مؤشر على مدى ترابط علامة سريرية أو نتيجة اختبار مع مرض . انخفاض المصدوقية قد يأتي من كون الاختبارات تعطي نتائج مختلفة عندما تجرى عدة مرات على نفس الشخص تحت ظروف متطابقة (أي انخفاض التَنَاتُج /**reduced reproducibility**/ , انخفاض المُعولية /**reduced reliability**/) . هذا قد ينجم من أن نفس المُلاحظ يحصل على نتائج مختلفة في مناسبات متتالية (خطأ بين مشاهدتين /**intraobserver error**/) أو لأن مجموعة من المُلاحِظين لا يحصلون على نفس النتيجة (خطأ بين فاحِصين /**interobserver error**/) . مثل هذه الأخطاء يمكن أن تنجم عن اختلاف حقيقي في الملاحظة و/أو التفسير أو بسبب قناعة مسبقة (غالباً غير مقصودة) عند الملاحظ , ما يؤثر في حكمه أو على النبرة و الطريقة التي يسأل بها المريض . قارن مع دراسة مقارنة /intervention study/

▶ **valine =**

فالين "اسم"=

حمض أميني أساسي /essential amino acid/ . انظر أيضاً حمض أميني /amino acid/ .

▶ **Valium =**

فاليوم "دواء"=

انظر ديازيبام /diazepam/ .

▶ **vallecula =**

أخدود "اسم"=

انخماص أو ثلم في عضو أو جزء آخر . يوجد أخدود على السطح السفلي للمخيخ يفصل نصفي الكرة المخيخيتين .

▶ **valsartan =**

فالسارتان "دواء"=

انظر مناهض للإنجيوتنسين 2 /angiotensin II antagonist/ .

▶ **valve =**

صمام "اسم"=

بنية توجد في بعض الأعضاء الأنبوبية أو الأجزاء الأخرى تمنع تدفق سائل عبرها في أحد الإتجاهين فقط . الصمامات بنى هامة في القلب , الأوردة , و الأوعية اللمفية . تتكون هذه الصمامات من شُرفتين أو ثلاثة شُرف (انظر شُرفة /cusp/) مثبتة كجيوب في جدران الوعاء . تدفق الدم في الاتجاه الصحيح يبسط

الشرفات على جدران الوعاء , لكن عند انعكاس اتجاه التدفق تمتلأ الشرفات بالدم أو اللفف و تتوسع لتسد الفتحة . انظر الصمام التاجي /mitral valve/ , الصمام مثلث الشُرف /tricuspid valve/ , الصمام الهلالي /semilunar valve/ .

▶ **valvoplasty (valvuloplasty) =** رأب الصمام "اسم"=

إعادة تشكيل جراحية لصمام القلب المتأثر بتضيق أو قصور .

▶ **valvotomy (valvulotomy) =** فتح الصمام، بضع الصمام "اسم"=

قطع جراحي عبر صمام . يستعمل المصطلح عادة لوصف العملية التي تُجرى لإزالة انسداد ناجم عن صمامات متضيقة في القلب . في فتح الصمام بالبالون عبر الجلد /**percutaneous balloon valvotomy**/ يتم فتح الصمامات المتضيقة باستعمال التوسيع ببالون /balloon/ , يتم إدخال البالون عبر قثطرة حيث تمرر للأعلى ضمن وعاء كبير . في فتح الصمام التاجي /**mitral valvotomy**/ (انظر تضيق التاجي /mitral stenosis/) عادة ما يستعمل بالون نوع إينوف /**INOVE balloon**/ .

▶ **valvula =** صِمام "اسم" (الجمع /valvulae/)=

صمام صغير . الصمامات المغلقة /**valvulae conniventes**/هي طيات دائرية من غشاء مخاطي في الأمعاء الدقيقة .

▶ **valvulitis =** التهاب الصمام "اسم"=

التهاب واحد أو أكثر من الصمامات , بخاصة صمامات القلب . قد يكون الالتهاب حاداً أو مزمناً و غالباً ما ينجم عن حمى رثوية (انظر التهاب شِغاف القلب /endocarditis/) .

▶ **vancomycin =** فانكومايسين "دواء"=

مضاد حيوي /antibiotic/ , يشتق من جرثومة , المتسلسلة الشرقية +*Streptomyces orientalis*+ , فعال تجاه المتعضيات إيجابية الغرام (مثل العقديات و العنقوديات) . يُعطى عبر التسريب الوريدي للأخماج الخطيرة (من بينها التهاب شغاف القلب) الناجمة عن سلالات مقاومة للمضادات الحيوية الأخرى . سميته منخفضة عادة لكن قد يسبب صمم و اضطرابات دموية . العلامة التجارية : (Vancocin) .

▶ **van den Bergh's test =** اختبار فان دن بيرغ=

اختبار لتحديد فيما اذا كان فائض البيليروبين في الدم من النوع المقترن /**conjugated**/ أو غير المقترن /**unconjugated**/ , و بالتالي فيما اذا كان يرقان المريض ناجم عن انحلال دم /haemolysis/ أو مرض في الكبد أو القناة الصفراوية . يتم خلط عينة من المصل مع حمض الكبريت , حمض كلور الماء , و نتريت الصوديوم . الظهور الفوري للون البنفسجي يسمى تفاعل مباشر /**direct reaction**/ و يشير إلى أن اليرقان ناجم عن ضرر في الكبد أو إنسداد القناة الصفراوية . اذا ظهر اللون فقط بعد أن تمت إضافة الكحول , فالتفاعل يسمى تفاعل غير مباشر /**indirect reaction**/ و يشير إلى يرقان إنحلالي أو فرط بيليروبين الدم غير المقترن الخلقي (انظر متلازمة غيلبيرت /Gilbert's syndrome/) . [A. A. H. van der Bergh طبيب هولندي (1869–1943)] .

▶ **vanillylmandelic acid (VMA) =** حمض الفانيليل ماندليك=

مستقلب للكاتيكول أمينات /catecholamines/ يطرح بكميات فوق طبيعية في البول في حالات فرط إنتاج الكاتيكول أمين , مثل ورم القواتم /phaeochromocytoma/ . قياس مستويات حمض الفانيليل ماندليك في عينة بول 24 ساعة ما زالت تستعمل كفحص مسح لهذه الحالة , على الرغم من أن الطريقة تستبدل تدريجياً ليحل محلها القياس المباشر للكاتيكول أمينات البولية . المستويات البولية قد تكون مرتفعة ارتفاعاً مُضللاً اذا تم تناول مواد طعامية تحوي الفانيلين أو تناول دواء الليفودبا قبل الاختبار .

▶ **vaporizer =** مِبخرة "اسم"=

أداة لإنتاج قطيرات سائلة دقيقة جداً عبر دفع تيار من السائل عبر فوهة رفيعة باستعمال تيار من الهواء . تستعمل المبخرات لإنتاج ضبوبات لأدوية مختلفة لتستعمل في المعالجة الإنشاقية .

▶ **Vaquez-Osler disease =** داء فاكيز–أوسلر=

انظر كثرة الحمر الحقيقية /polycythaemia vera/ . [L. H. Vaquez طبيب فرنسي (1860–1936) ؛ Sir W. Osler طبيب كندي (1849–1919)] .

▶ **variable =** مُتغيِّر "اسم"=

(في الإحصاء الحيوي) خاصية (مثل مراضة , أسلوب حياة , أو عادة) تتعلق بفرد واحد أو مجموعة واحدة . المتغيرات الكيفية /**qualitative variables**/ هي خصائص وصفية , مثل الجنس , العرق , أو المهنة ؛ المتغيرات الكمية /**quantitative variables**/ تتعلق بمدروج رقمي و تقسم إلى متغيرات متفاصلة /**discrete variables**/ , توجد فقط عند نقاط محددة (مثل عدد الأطفال) , و متغيرات مستمرة /**continuous variables**/ , توجد عند أية نقطة على مدروج (مثل الوزن) .

▶ **variance =**

تفاوت "اسم"=

انظر الإنحراف المعياري /standard deviation/ .

▶ **varicectomy =**

قطع الدوالي "اسم"=

انظر قطع الوريد /phlebectomy/ .

▶ **varicella =**

الحُماق "اسم"=

انظر /chickenpox/ .

▶ **varices =**

دوالي "اسم" "جمع"=

انظر أوردة دوالي /varicose veins/ .

▶ **varicocele =**

قيلة دوالية "اسم"=

تجمع للأوردة المتوسعة في الحبل المنوي , الأشيع أن تؤثر على الجانب الأيسر من الصفن . لا تسبب أعراض عادة ما عدا ألم و عدم ارتياح في بعض الأحيان . في بعض الحالات تترافق القيلة الدوالية مع عدد قليل للنطاف (انظر قلة النطاف /oligospermia/) إلى حد قد يسبب عدم الخصوبة . التصحيح الجراحي أو الإصمام الإشعاعي للدوالي عند هؤلاء المرضى (قطع القيلة الدوالية /**varicocelectomy**/) يؤدي عادة إلى تحسن معتبر في نوعية و حركية النطاف , لكن قد تحسن أو لا تحسن نسبة الحمل و الولادات الحية بعد المعالجة .

▶ **varicose veins =**

أوردة دوالي (دوالي وريدية)=

أوردة متوسعة , متطاولة , و متعرجة . الأوردة السطحية (الأوردة الصافنة) للرجلين هي عادة الأكثر تأثراً ؛ المواضع الأخرى تشمل المري (انظر دوالي المري /oesophageal varices/) و الخصيتين (قيلة دوالية /varicocele/) . هنالك نزعة وراثية لنشوء أوردة الدوالي , لكن تعوق جريان الدم مسؤول عن بعض الحالات . الاختلاطات قد تشمل خثار , التهاب وريدي /phlebitis/ , و نزيف . المعالجة تشمل دعم لدن (ضاغط) و معالجة بالتصليب /sclerotherapy/ , لكن لابد من القلع /avulsion/ أو الاستئصال (قطع الوريد /phlebectomy/) في بعض الحالات . الاسم العلمي : /**varices**/ .

▶ **varicotomy =**

بضع الدوالي "اسم"=

شق في وريد دوالي (انظر قطع الوريد /phlebectomy/) .

▶ **variola =**

الجُدري "اسم"=

انظر /smallpox/ .

▶ **varioloid =**

1. جُدار "اسم" . نوع طفيف من الجدري عند الأشخاص الذين تعرضوا لإصابة سابقة به أو تلقحوا ضده .
2. جُداري "صفة" . يشبه الجدري .

▶ **varix =**

دالية "اسم" (الجمع /varices/)=

مفرد أوردة دوالية /varicose veins/ .

▶ **varus =**

أفحج "صفة"=

صفة لأية تشوه يزيح النهاية القاصية لطرف نحو الخط الناصف . انظر تقوس الرجلين /bow-legs/ , قدم فحجاء /club-foot/ , إبهام قدم أفحج /hallux varus/ . قارن مع أروح /valgus/ .

▶ **vas =**

وعاء "اسم" (الجمع /vasa/)=

وعاء (مثل شريان أو وريد) أو قناة .

▶ **vas- (vaso-) =**

سابقة بمعنى **1.** أوعية , بخاصة الأوعية الدموية . **2.** الأسهر /vas deferens/ .

▶ **vasa efferentia =**

الأوعية الصادرة (المفرد /vas efferens/)=

الأنابيب الصغيرة العديدة التي تنقل النطاف من الخصيتين إلى البربخ . تشتق من بعض النبيبات الإفرازية للكلوة المتوسطة /mesonephros/ .

▶ **vasa vasorum =**

أوعية الأوعية "اسم" "جمع"=

الشرايين و الأوردة الصغيرة التي تروي جدران الأوعية الدموية .

▶ **vascular =**

وعائي "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يروَّى بأوعية دموية .

▶ **vascularization =**

تَوَعِّي، تكون الأوعية "اسم"=

نشوء أوعية دموية (عادة شعيرات) ضمن نسيج .

▶ **vascular system =**

الجملة الوعائية=

انظر الجهاز القلبي الوعائي /cardiovascular system/ .

vasculitis = التهاب وعائي "اسم"=

انظر /angiitis/ .

vas deferens = الأسهر (الجمع /vasadeferentia/)=

أي من زوج من القنوات التي تنقل النطاف من البربخ /epididymis/ إلى الإحليل /urethra/ عند القذف . له جدار عضلي سميك يؤدي انقباضه إلى المساعدة على القذف .

vasectomy = استئصال الأسهر (قطع القناة الدافقة) "اسم"=

عملية جراحية لقطع الأسهر , و الذي يصل الخصيتين إلى الحويصل المنوي و الإحليل . قطع كلا الأسهرين يؤدي إلى عقم و أصبح أكثر شيوعاً عند الرجال كطريقة لوقف الإنجاب . استئصال الأسهر لا يؤثر على الشهوة أو القدرة الجنسية .

vaso- =

انظر /-vas/ .

vasoactive = فعال وعائياً "صفة"=

صفة لما يؤثر على قطر الأوعية الدموية , بخاصة الشرايين . أمثلة على العوامل الفعالة وعائياً تشمل العواطف , الشِّدَّة , ثاني أكسيد الكربون , و الحرارة . بعضها يُظهر تأثيره مباشرة , و البعض الآخر عبر المركز المحرك الوعائي /vasomotor centre/ في الدماغ .

vasoactive intestinal peptide = الببتيد المعوي الفعال في الأوعية=

انظر /VIP/ .

vasoconstriction = تقبض وعائي، تضيق الأوعية "اسم"=

نقصان قطر الأوعية الدموية , بخاصة الشرايين . هذا ينجم عن تفعيل المركز المحرك الوعائي /vasomotor centre/ في الدماغ , و الذي يسبب تقبض جدران أوعية الشرايين و بالتالي زيادة ضغط الدم .

vasoconstrictor = مُقبِّض وعائي، مضيق للأوعية "اسم"=

عامل يسبب تضيق الأوعية الدموية و بالتالي يقلل تدفق الدم . الأمثلة تشمل ميتارامينول /metaraminol/ و ميتوكسامين /methoxamine/ . تستعمل المقبضات الوعائية لرفع ضغط الدم في اضطرابات الدوران , الصدمة , أو النزيف الشديد و لضبط ضغط الدم خلال العملية . بعض المقبضات الوعائية (مثل الفينيل إفرين /phenylephrine/ , زايلوميتازولين /xylometazoline/) لها تأثير سريع عندما تطبق على الأغشية المخاطية و يمكن أن تستعمل لإزالة الإحتقان الأنفي . اذا ارتفع ضغط الدم أسرع مما يجب قد يحصل وجع رأس و إقياء . غالباً ما يضاف مقبض وعائي إلى المحاليل المخدرة المستعملة في طب الأسنان لإطالة أمد فعاليتها .

vasodilatation = توسع وعائي، توسع الأوعية "اسم"=

زيادة في قطر الأوعية الدموية , بخاصة الشرايين . هذا الفعل قد ينجم عن تفعيل المركز المحرك الوعائي /vasomotor centre/ في الدماغ , و الذي يسبب إرتخاء جدران الشرايين و من ثم تخفيض ضغط الدم .

vasodilator = موسع للأوعية "اسم"=

دواء يسبب توسيع الأوعية الدموية و بالتالي زيادة تدفق الدم . تستعمل موسعات الأوعية لتخفيض ضغط الدم في حالات ارتفاع الضغط . موسعات الأوعية التاجية /**coronary vasodilators**/ , مثل الغليسيريل ثلاثي النترات /glyceryl trinitrate/ , تزيد تدفق الدم عبر القلب و تستعمل لمنع و تخفيف الذبحة . الجرعات العالية من موسعات الأوعية التاجية تسبب تأثيرات جانبية مثل تبيغ الوجه , وجع رأس شديد , و إغماء . موسعات الأوعية المحيطية /**peripheral vasodilators**/ , مثل حاصر ألفا /alpha blocker/ و موكسيسيليت /moxisylyte/ , تؤثر على الأوعية الدموية في الأطراف و تستعمل لمعالجة حالات ضعف الدوران , مثل زُراق النهايات /acrocyanosis/ , الشَرَث /chilblains/ (تقرح اليدين من البرد) , و داء رينو /Raynaud's disease/ .

vaso-epididymostomy = مفاغرة أسهرية بربخية "اسم"=

عملية وصل الأسهر /vas deferens/ إلى البربخ جنباً إلى جنب لتخطي الإنسداد الذي يمنع مرور النطاف من الخصية . الإنسداد , و الذي قد يكون خلقياً أو حادثاً , يكون عادة في الجزء الأوسط أو ذيل البربخ . لذا عادة ما تجرى المفاغرة الأسهرية البربخية عبر إدخال رأس البربخ في شق طولي في لمعة الأسهر المجاور .

vasography = تصوير الأسهر "اسم"=

تصوير الأسهر /vas deferens/ بالأشعة السينية . يتم حقن وسيط تباين إما في الأسهر المكشوف خلال جراحة , باستعمال إبرة دقيقة , أو عبر إدخال قثطرة في القناة الدافقة (و التي تصرف المني من الحويصل المنوي إلى الأسهر) عبر منظار داخلي . تستعمل التقنية لتحري فقد النطاف /azoospermia/ حيث يجري البحث عن إنسداد في الأسهر .

▸ **vasoligation =**

ربط الأسهر "اسم" =

ربط جراحي للأسهر (القناة التي تنقل النطاف من الخصيتين) . يتم هذا لمنع الخمج من الإنتشار من السبيل البولي و من أن يسبب التهاب بربخ /epididymitis/ متكرر . يُجرى عادة في نفس الوقت مع استئصال البروستات /prostatectomy/ لمنع حدوث التهاب البربخ كاختلاط تالي للجراحة .

▸ **vasomotion =**

حراك وعائي "اسم" =

زيادة أو نقصان في قطر الأوعية الدموية , بخاصة الشرايين . انظر تقبض وعائي /vasoconstriction/ , توسع وعائي /vasodilation/ .

▸ **vasomotor =**

محرك وعائي "صفة" =

صفة لما يتحكم بالجدران العضلية للأوعية الدموية , بخاصة الشرايين , و بالتالي قطرها .

▸ **vasomotor centre =**

المركز المحرك الوعائي =

مجموعة من الخلايا العصبية في النخاع المستطيل تستقبل المعلومات من المستقبلات الحسية في الجهاز الدوراني (انظر مستقبلة الضغط /baroreceptor/) و تسبب تغيرات انعكاسية في معدل النبض و في قطر الأوعية الدموية , بحيث يمكن تعديل ضغط الدم . المركز المحرك الوعائي يستقبل أيضاً دفعات من أماكن أخرى في الدماغ , بحيث يمكن للمشاعر (مثل الخوف) أن تؤثر كذلك على معدل نبض القلب و ضغط الدم . المركز يعمل عبر عصب محرك وعائي /vasomotor nerve/ في الجهازين العصبيين الودي و نظير الودي .

▸ **vasomotor nerve =**

عصب محرك وعائي =

عصب , ينتمي عادة إلى الجهاز العصبي التلقائي , يتحكم بدوران الدم في الأوعية الدموية عبر فعله على الألياف العضلية ضمن جدرانها أو فعله على نبض القلب . العصب المبهم /vagus nerve/ يبطئ القلب و يخفض نتاجه , لكن الأعصاب الودية تزيد معدل و نتاج القلب و تزيد ضغط الدم عبر إحداثها لتضيق في الأوعية الدموية الصغيرة في الوقت نفسه .

▸ **vasomotor symptoms =**

أعراض محركة وعائية =

أحاسيس ذاتية تشعر بها المرأة حول وقت انقطاع الطمث /menopause/ , غالباً ما توصف أنها فرط حرارة مفاجئ , يتلوها على الغالب تعرق غزير و أحياناً يسبقها أحساس غير محدد مع استيقاظ في الليل . العلامات الظاهرية هي احمرار مفاجئ في الجلد عند الرأس , الرقبة , و الصدر و تعرق غزير . التغيرات الفيزيولوجية تشمل توسع وعائي محيطي , تسرع قلب /tachycardia/ مع ضغط دم طبيعي , و ارتفاع حرارة الجلد مع كون حرارة الجسم طبيعية .

▸ **vasopressin (antidiuretic hormone, ADH) =**

فازوبريسين (الهرمون المضاد للإبالة) "اسم" =

هرمون يفرز من الغدة النخامية , يزيد امتصاص الماء من الكلية , بالتالي يمنع الفقد المفرط للماء من الجسم . يسبب الفازوبريسين كذلك تضيق الأوعية الدموية . يعطى عبر الحقن لمعالجة السكري التَفِه /diabetes insipidus/ و لضبط النزف من الدوالي المريئية /oesophageal varices/ عبر تقليل تدفق الدم إلى الكبد .

▸ **vasopressor =**

رافع للتوتر الوعائي "صفة" =

يحفز تقبض الأوعية الدموية و بالتالي يسبب زيادة في ضغط الدم .

▸ **vasospasm =**

تشنج وعائي "اسم" =

انظر داء رينو /Raynaud's disease/ .

▸ **vasotomy =**

بضع الأسهر "اسم" =

الشق الجراحي للأسهر /vas deferens/ (القناة التي تنقل النطاف من الخصية) . يتم هذا للسماح بقثطرة الأسهر و حقن مادة ظليلة للأشعة من أجل فحصه بالأشعة السينية (انظر تصوير الأوعية /vasography/) , من أجل اختبار سالكية القناة عند المرضى الذين لديهم فقد للنطاف /azoospermia/ .

▸ **vasovagal =**

وعائي مبهمي "صفة" =

صفة لما يتعلق بفعل الدفعات العصبية في العصب المبهم /vagus nerve/ على الدوران . المبهم يقلل معدل نبض القلب , و بالتالي يخفض النتاج القلبي .

▸ **vasovagal attack =**

نوبة وعائية مبهمية =

فعالية مفرطة للعصب المبهم , ما يسبب بطء القلب و انخفاض ضغط الدم , ما يؤدي إلى إغماء . انظر غشي /syncope/ .

▶ vasovasostomy = مفاغرة أسهرية أسهرية "اسم"=

عملية جراحية لإعادة وصل الأسهر /vas deferens/ بعد أن كان قد قُطع سابقاً : أي هي عملية إعادة وصل للأسهر , تجرى لاستعادة القدرة على الإخصاب .

▶ vasovesiculitis = التهاب الأسهر و الحويصل المنوي "اسم"=

التهاب الحويصل المنوي /seminal vesicle/ و الأسهر /vas deferens/ . يحصل هذا عادة بالترافق مع التهاب البروستات /prostatitis/ و يسبب ألم في منطقة العجان , المغبن , و الصفن مع ارتفاع حرارة . عند فحص الأسهر و الحويصل المنوي يكونان متسمكين و مؤلمين . المعالجة تشمل إعطاء المضادات الحيوية .

▶ vastus = المُتسعة "اسم"=

أي من عضلات ثلاثة (المتسعة الوسطى /vastus intermedius/ , المتسعة الوحشية /vastus lateralis/ , و المتسعة الأنسية /vastus medialis/) تشكل جزء من العضلة رباعية الرؤوس /quadriceps/ في الفخذ .

Ve

▶ vector = ناقل "اسم"=

1. حيوان , حشرة أو قراد في العادة , ينقل متعضيات دقيقة طفيلية – و بالتالي ينقل المرض الذي تسببه – من شخص لآخر أو من حيوانات مخموجة إلى البشر . البعوض , على سبيل المثال , ناقل للملاريا , داء الفيلاريات /filariasis/ , و للحمى الصفراء . 2. عامل يستعمل لإدخال جين غريب أو شدفة دنا /DNA/ في جرثومة أو خلية أخرى في سياق الهندسة الجينية /genetic engineering/ و المعالجة الجينية /gene therapy/ . غالباً ما تستعمل الفيروسات , و بخاصة الفيروسات القهقرية , تستعمل كنواقل : ما إن تدخل ضمن الخلية المضيفة , فإنها تتضاعف و بالتالي تنتج نسخ (انظر نسيلة /clone/) من الجين .

▶ vectorcardiography = تخطيط القلب الإتجاهي "اسم"=

انظر تخطيط كهربائية القلب /electrocardiography/ .

▶ vegetation = نابتة "اسم"=

(في علم الأمراض) نمو غير طبيعي من غشاء , تُشبَّه بنمو الخُضار (و من هنا الاسم الأجنبي) . في التهاب شغاف القلب /endocarditis/ التقرحي , فإن مثل هذه التنشؤات تتكون من فبرين /fibrin/ مع كريات دموية ضمن نسيجها , و توجد على الغشاء المبطن لصمامات القلب .

▶ vegetative =

"صفة" 1. إنباتي . صفة لما يتعلق بالنمو و التغذية و ليس التكاثر . 2. إعاشي . صفة لما يعمل دون وعي ؛ ذاتي .

▶ vehicle = سواغ حامل "اسم"=

(في الصيدلة) أية مادة تعمل كوسيط يتم حمل الدواء ضمنه . الأمثلة تشمل الماء العقيم , محلول كلور الصوديوم سوائي الضغط الحلولي , و محاليل الدكستروز .

▶ vein = وريد "اسم"=

وعاء دموي ينقل الدم نحو القلب . كل الأوردة ما عدا الوريد الرئوي /pulmonary vein/ تنقل الدم منزوع الأكسجين من الشعيرات في النسج , إلى الوريد الأجوف . جدران الأوردة تتكون من ثلاثة طبقات نسيجية , لكنها أرق بكثير و أقل لدانة من نظيراتها في الشرايين . تحوي الأوردة صمامات (انظر صمام /valve/) تساعد في توجيه تدفق الدم نحو القلب . الاسم التشريحي : /vena/ . "الصفة" /venous/ .

▶ velamen (velamentum) = شراع "اسم"=

غشاء ساتر .

▶ vellus = زغب "اسم"=

الشعر الناعم الذي يوجد على الجسم قبل البلوغ .

▶ velum = شراع "اسم"=

(في التشريح) غطاء يشبه الخِمار . الشراع البصلي /medullary velum/ هو أي من طبقتين رقيقتين من نسيج تشكلان جزء من سقف البطين الرابع في الدماغ .

▶ vena = وريد "اسم" (الجمع /venae/)=

انظر /vein/ .

▶ **vena cava =** الوريد الأجوف (الجمع / venaecavae/) =

أي من وريدين رئيسيين , ينقلان الدم منزوع الأكسجين من الأوردة الأخرى إلى الأذين الأيمن للقلب . الوريد الأجوف السفلي /**inferior vena cava**/ , يتشكل من اجتماع الوريدين الحرقفيين الأيمن و الأيسر , يستقبل الدم من أجزاء من الجسم تحت الحجاب الحاجز . الوريد الأجوف العلوي /**superior vena cava**/ , ينشأ عند اجتماع الوريدين اللامسميين , و الَّذين يصرفان الدم من الرأس , الرقبة , الصدر , و الذراعين .

▶ **vene- (veno-) =**

سابقة بمعنى وريد .

▶ **veneer =** كسوة خزفية "اسم" =

تلبيسة من الريزين المركب /composite resin/ أو الخزف /porcelain/ تطبق على سطح السن لتحسين شكله و\أو لونه . يتطلب السن تحضير بسيط و تركب الكسوة على الميناء بعد معاملته بطريقة التخريش بالحمض /acid-etch technique/ . الكسوة الخزفية هي طريقة أكثر محافظة لمعالجة تصبغ الأسنان من تركيب تاج /crown/ .

▶ **venene =** مزيج زعافي "اسم" =

مزيج من سمين (انظر زعاف /venom/) أو أكثر : يستعمل لإنتاج مصول ضدية للزعافات (مضاد الزعاف /**antivenene**/) .

▶ **venepuncture (venipuncture) =** بزل الوريد "اسم" =

ثقب وريد لأية غرض علاجي ؛ مثلاً , لسحب الدم للفحوص المخبرية . انظر أيضاً بضع الوريد /phlebotomy/ (فصد) .

▶ **venereal disease (VD) =** مرض منقول جنسياً =

مرض منقول جنسياً /sexually transmitted disease/ .

▶ **venesection =** فصد "اسم" =

انظر بضع الوريد /phlebotomy/ .

▶ **veno- =**

سابقة بمعنى وريد .

▶ **venoclysis =** تسريب وريدي مستمر =

تسريب /infusion/ مستمر ضمن وريد لمحلول ملحي أو محلول آخر .

▶ **venography (phlebography) =** تصوير الوريد "اسم" =

تصوير التوضع التشريحي للأوردة في منطقة معينة من الجسم . يتم عادة حقن وسيط ظليل عاتم للأشعة /radiopaque/ في وريد و تؤخذ صور بالأشعة السينية (صور الوريد /**venograms**/) أثناء تدفق الدم نحو القلب . يمكن كشف وجود تضرر , إنسداد , أو اتصال غير طبيعي مع أوردة أخرى . من الاستعمالات الشائعة له هي كشف الخثار /thrombosis/ الوريدي العميق في الرجلين . حالياً زاد استعمال الأمواج فوق الصوتية بنوعيها , التصوير بالأمواج فوق الصوتية الدوبلري /Doppler ultrasound/ الملون و تصوير الوريد الضغطي /compression venography/ . انظر أيضاً تصوير الأوعية /angiography/ .

▶ **venom =** زعاف "اسم" =

مادة سامة تُنتج من الأفاعي , العقارب , العناكب , و الحيوانات الأخرى لتحقن في فريستها أو أعدائها . بعض الزعافات لا تسبب أكثر من ألم و تورم موضعيين ؛ الأخرى تسبب تأثيرات معممة و يمكن أن تكون قاتلة .

▶ **venosclerosis =** تصلُّب وريدي "اسم" =

انظر /phlebosclerosis/ .

▶ **ventilation =** تهوية "اسم" =

مرور الهواء ضمن السبيل التنفسي دخولاً و خروجاً . الهواء الذي لا يصل إلا إلى المجاري الهوائية الناقلة لا يلعب دوراً في التبادل الغازي و يعرف بـ حيز التهوية الميت /**dead space ventilation**/ – يمكن إنقاص هذا الحجم عبر إجراء فغر رغامى /tracheostomy/ . يكون التبادل الغازي , و الذي يحصل في الأكياس الرئوية للرئتين (الأسناخ) , بأعلى كفاءة عندما يقترن مع تروية دموية كافية (انظر تروية /perfusion/) . عدم توازن التهوية\التروية سبب هام لعوز الأكسجين /anoxia/ و الزُراق /cyanosis/ .

▶ **ventilation-perfusion scanning (V/Q scanning) =**

مسح التهوية– التروية=

تقنية في الطب النووي تستعمل فيها نظائر مختلفة , أحدها يتم استنشاقه (عادة الكزينون133– /xenon–133/ أو الكريبتون81– /krypton–81m/) لفحص التهوية الرئوية , و آخر يتم حقنه , لمراقبة تروية الرئتين . في الصمة الرئوية /pulmonary embolism/ , منطقة الرئتين التي تتغذى من شريان مسدود لا تتروى بالدم – خلل في التروية – لكن يكون لها تهوية طبيعية . هذه التقنية عالية الحساسية للصمة الرئوية .

▶ **ventilator =**

"اسم" 1. جهاز تهوية . جهاز يضمن التزويد بالهواء النقي . 2. منفسة . أداة تُشغل يدوياً أو ميكانيكياً للحفاظ على تدفق الهواء إلى الرئتين دخولا و خروجاً عند المريض الذي لا يستطيع التنفس بشكل طبيعي . انظر أيضاً منفسة /respirator/ .

▶ **ventouse =**

مِحجم "اسم"=

انظر المستخرجة الإنفراغية /vacuum extractor/ .

▶ **ventral =**

بطني "صفة"=

صفة لما يتعلق أو يتوضع إلى أمام الجسم أو إلى الجانب الأمامي من عضو .

▶ **ventricle =**

بُطين "اسم"=

1. أي من الحجرتين السفليتين للقلب /heart/ , و له جدران عضلية سميكة . البطين الأيسر , و يكون أسمك من الأيمن , يتلقى الدم من الوريد الرئوي (عبر الأذين الأيسر) و يضخه إلى الأبهر . البطين الأيمن يضخ الدم الذي يتلقاه من الوريد الأجوف (عبر الأذين الأيمن) في الشريان الرئوي . 2. واحد من أربعة أجواف ضمن الدماغ . البطينان الأول و الثاني (البطينان الجانبيان /**lateral ventricles**/) , واحد ضمن كل نصف كرة مخية , يتصلان إلى البطين الثالث الواقع على الخط الناصف بينهما . و الذي يؤدي بدوره إلى قناة ضيقة , المسال الدماغي /**cerebral aqueduct**/ , و ثم إلى البطين الرابع في الدماغ المؤخر , و الذي يستمر مع القناة السيسائية في مركز النخاع الشوكي . السائل الدماغي الشوكي /cerebrospinal fluid/ يدور ضمن كل الأجواف السابقة . "الصفة" /ventricular/ .

▶ **ventricul- (ventriculo-) =**

سابقة بمعنى البطين (في الدماغ أو القلب) .

▶ **ventricular folds =**

الطيات البُطينية=

انظر الطيات الصوتية /vocal folds/ .

▶ **ventricular septal defect (VSD) =**

عيب الحاجز البطيني=

عيب خلقي في القلب حيث هنالك ثقبة في الحاجز الذي يفصل البطينين (انظر عيب حاجزي /septal defect/) ؛ أشيع ما يكون في أمراض القلب الخلقية . نسبة 25% من المرضى يكون لديهم خلل آخر . 50% من حالات عيب الحاجز البطيني تنغلق عفوياً . اذا كان الثقب كبيراً , يتحول الدم إلى الرئتين بضغط أكبر مما يجب و يحصل فرط ضغط دم رئوي /pulmonary hypertension/ , و يصبح غير عكوس و مترقي . التداخل الجراحي المبكر يمكن أن يمنع ذلك .

▶ **ventricular tachycardia (VT) =**

تسرع القلب البطيني=

نبض سريع للقلب إلى حد خطير ينشأ من بؤرة فعالية كهربائية غير طبيعية في البطين /ventricle/ . الكهربائية لا تعبر عبر القلب ضمن القنوات الاعتيادية و بالتالي يكون انقباض عضلة القلب غير فعال , ما قد يؤدي إلى هبوط مفاجئ في ضغط الدم أو حتى توقف القلب /cardiac arrest/ . اذا ترك دون معالجة قد يكون قاتلاً . انظر أيضاً لانظمية /arrhythmia/ .

▶ **ventriculitis =**

التهاب البطينات "اسم"=

التهاب في بطينات الدماغ , ينجم عادة عن خمج . يمكن أن ينجم عن تمزق خراج دماغي في جوف بطين أو من انتشار نوع شديد من التهاب السحايا /meningitis/ من الحيز تحت العنكبوتية .

▶ **ventriculoatriostomy =**

مفاغرة بطينية أذينية "اسم"=

عملية لعلاج ارتفاع الضغط الناجم عن تراكم السائل الدماغي الشوكي و الذي يحصل في حالة استسقاء الدماغ /hydrocephalus/ . باستعمال نظام قثاطر , يتم تصريف السائل إلى الوريد الوداجي في الرقبة .

▶ **ventriculography =**

تصوير البطينات "اسم"=

فحص بالأشعة السينية لبطينات الدماغ بعد حقن وسط تباين , مثل الهواء أو مادة ظليلة للأشعة . هذه العملية تراجعت كثيراً مع دخول التصوير المقطعي المحوسب /**CT scan**/ و بالرنين المغناطيسي /**MRI**/ .

► ventriculoscopy = تنظير البطين "اسم"=

تصوير بطينات الدماغ عبر أداة ذات ألياف بصرية . انظر منظار داخلي /endoscope/ , ألياف بصرية /fibre optics/ .

► ventriculostomy = فغر البطين "اسم"=

عملية لإدخال إبرة مجوفة (قنية) في أحد البطينين الجانبيين في الدماغ . قد يكون هذا لتخفيف الضغط داخل القحف , من أجل استحصال عينة من السائل الدماغي الشوكي من البطين للفحص , أو لإدخال المضادات الحيوية أو مواد ظليلة للتصوير بالأشعة السينية .

► ventro- =

سابقة بمعنى 1. بطني /**ventral**/ . 2. البطن /abdomen/ .

► ventrofixation = تثبيت الرحم بجدار البطن "اسم"=

انظر تعليق بطني /ventrosuspension/ .

► ventrosuspension (ventrofixation) = تعليق بطني "اسم"=

تثبيت جراحي للرحم المنزاح إلى جدار البطن الأمامي . يمكن أن يتحقق ذلك عبر تقصير الأربطة الدائرية إما من جهة اتصالها بالرحم أو بجدار البطن .

► venule = وُريد "اسم"=

وعاء دقيق يصرف الدم من الشعيرات الدموية . تجتمع عدة وريدات لتشكل وريد .

► verapamil = فيرابا ميل "دواء"=

مناهض كالسيوم يستعمل في معالجة فرط الضغط الأساسي , الذبحة , و اللانظمية . يعطى عبر الفم ؛ التأثيرات الجانبية تشمل إمساك , غثيان , و هبوط ضغط . العلامات التجارية : (Cordilox) , (Univer) , (Securon) .

► verbigeration = ثرثرة هذيانية "اسم"=

تكرار نفس الكلمات مرة بعد مرة . هذا نوع من النمطية /stereotypy/ يؤثر على الكلام , أشيع ما يحصل في انفصام الشخصية المتقدم .

► vermicide = مبيد الديدان "اسم"=

عامل كيميائي يستعمل للقضاء على الديدان الطفيلية التي تعيش في الأمعاء . قارن مع طارد للديدان /vermifuge/ .

► vermiform appendix = الزائدة الدودية=

انظر الزائدة /appendix/ .

► vermifuge = طارد للديدان "اسم"=

أية دواء أو عامل كيميائي يستعمل لطرد الديدان من الأمعاء . انظر أيضاً طارد للديدان /anthelmintic/ .

► vermis = الدودة "اسم"=

الجزء المركزي من المخيخ /cerebellum/ , تقع بين نصفي الكرة المخيخية الجانبيين و مباشرة خلف الحدبة /**pons**/ و النخاع المستطيل /**medulla oblongata**/ للدماغ المؤخر .

► vermix = الزائدة الدودية=

انظر الزائدة /appendix/ .

► vernal conjunctivitis = التهاب الملتحمة الربيعي=

التهاب ملتحمة /conjunctivitis/ ذو منشأ أرجي , يترافق غالباً مع حمى القش أو أنواع أخرى من التأتب /atopy/ .

► Verner-Morrison syndrome = متلازمة فيرنر – موريسون=

انظر /VIPoma/ . [J. V. Verner طبيب أمريكي (–1927) ؛ A. B. Morrison عالم أمراض ايرلندي (–1922)] .

► vernier = الورنية "اسم"=

جهاز لإجراء قياسات دقيقة للطول , بأجزاء 10/1 إلى 100/1 من وحدة القياس . تتكون من منسوب متدرج ثابت ينزلق عليه مقياس أصغر هو مقياس فيرنيه . مقياس فيرنيه مقسم إلى أقسام مساوية لتسعة أعشار أصغر واحدة على المقياس الرئيسي . غالباً ما يتم تعديل مقياس فيرنيه عبر لولب تعديل . تؤخذ القراءة عبر رصد العلامات المتطابقة على المقياسين .

▸ **vernix caseosa =** **الطلاء الجبني=**

طبقة من مادة دهنية تغطي جلد الجنين أو المولود الجديد . تُنتج من غدد مفرزة للزيت في الجلد و تحوي قشور جلدية و شعيرات دقيقة .

▸ **verruca (plantar wart) =** **ثؤلول "اسم" (الجمع/ verrucae/)=**

انظر ثؤلول /wart/ .

▸ **verrucous carcinoma =** **سرطانة ثؤلولية=**

سرطانة قبل الغزو تشبه ثؤلول بطيء الشفاء /indolent/ في جوف الفم , تترافق مع مضغ التبغ .

▸ **version =** **تحويل "اسم"=**

(في التوليد) مناورة لتعديل توضع الجنين في الرحم من أجل تسهيل الولادة . على سبيل المثال , يمكن إدارة الجنين من التوضع العرضي إلى التوضع الطولي أو من المجيء المقعدي (خروج المؤخرة أولاً) إلى المجيء الرأسي (خروج الرأس أولاً) (انظر تحويل الرأس /cephalic version/) .

▸ **vertebra =** **فقرة "اسم" (الجمع/ vertebrae/)=**

واحدة من الثلاث و الثلاثين عظمة التي يتكون منها العمود الفقري . كل فقرة تتكون من جسم /**body**/ , أو مركز /**centrum**/ , ينشأ من جانبه الخلفي قوس عظمي (القوس العصبية /**neural arch**/) الذي يحيط بتجويف (القناة الفقرية /**vertebral canal**/ أو الثقبة /**foramen**/) و الذي ضمنه يوجد النخاع الشوكي . القوس العصبية تحمل ناتئ شوكي /**spinous process**/ واحد و ناتئين مستعرضين /**transverse processes**/ , تؤمن مرتكز للعضلات , و أربعة نواتئ مفصلية /**articular processes**/ , و التي معها تتمفصل الفقرات المجاورة . تترابط الفقرات المفردة مع بعضها بأربطة و بقرص بين فقري /intervertebral disc/ . "الصفة" /vertebral/ .

▸ **vertebral column =** **العمود الفقري=**

انظر /backbone/ .

▸ **vertigo =** **دوَّار "اسم"=**

شعور قاهر يشعر الفرد المتأثر به أن محيطه أو هو نفسه في حالة حركة دائمة . غالباً ما يكون شعور بالدوران لكن قد يكون شعور بميلان الأرض . يعتبر عرض لمرض إما في التيه /labyrinth/ في الأذن الداخلية أو في العصب الدهليزي /vestibular nerve/ أو نواة هذا العصب في جذع الدماغ , و المسؤولة عن حس التوازن . انظر أيضاً دوار الوضعة الإنتيابي الحميد /benign paroxysmal positional vertigo/ .

▸ **vesical =** **مثاني "اسم"=**

يتعلق أو يؤثر على حويصل (من الناحية التشريحية) , بخاصة المثانة البولية .

▸ **vesicant =** **مُنفِّط "اسم"=**

عامل يسبب تنفط الجلد (ظهور بثور حويصلية مملوءة بسائل شفاف غالباً) .

▸ **vesicle =**

"اسم" **1.** حويصلة . بثرة صغيرة جداً في الجلد , غالباً لا تتجاوز رأس الدبوس , تحوي سائل رائق (مصل) . تحصل الحويصلات في العديد من الاضطرابات الجلدية , من ضمنها الإكزيما و الحلأ . **2.** حويصل . (في التشريح) أي حويصل صغير في الجسم , بخاصة اذا كان مملوءاً بسائل . "الصفة" /vesicular/ .

▸ **vesico- =**

سابقة بمعنى المثانة . مثال : /**vesicovaginal**/ (مثاني مهبلي , يتعلق بالمثانة و المهبل) .

▸ **vesicofixation =** **تثبيت المثانة "اسم"=**

انظر /cystopexy/ .

▸ **vesicostomy =** **فغر المثانة "اسم"=**

عملية جراحية لفتح قناة بين المثانة و سطح الجلد لإمرار البول . تجرى العملية أحياناً في حال انغلاق الإحليل .

▸ **vesicoureteric reflux =** **جزر مثاني حالبي=**

تدفق راجع للبول من المثانة إلى الحالبين . ينجم هذا عن خلل في الصمامات (و التي تمنع الجزر عادة) . ينتقل الخمج إلى الكليتين , ما يسبب هجمات متكررة من التهاب الحويضة و الكلية /pyelonephritis/ و ندوب في الكلية خلال الطفولة . الأطفال الذين لديهم خمج بولي لابد من تحري وجود جزر لديهم عبر تنظير المثانة /cystoscopy/ ؛ اذا لم تستقر الحالة عبر المعالجة بالمضادات الحيوية لابد من إجراء جراحة تصحيحية .

▸ **vesicovaginal fistula =** **ناسور مثاني مهبلي=**

اتصال غير طبيعي بين المثانة و المهبل ما يسبب سلس بولي . قد ينجم ذلك عن أذية جراحية أصابت المثانة خلال عملية نسائية (مثل استئصال الرحم) أو ضرر إشعاعي يتلو المعالجة الإشعاعية لخباثة في الحوض . في دول العالم الثالث غالباً ما ينجم عن تنخر ناجم عن مخاض عسير مطول .

▸ **vesicular breathing =** **تنفس حويصلي=**

انظر أصوات التنفس /breath sounds/ .

▸ **vesiculectomy =** **استئصال الحويصل المنوي "اسم"=**

إزالة جراحية للحويصل المنوي /seminal vesicle/ . هذه العملية , و التي نادراً ما تجرى , يمكن أن تكون علاج لورم في الحويصل المنوي .

▸ **vesiculitis =** **التهاب الحويصل المنوي "اسم"=**

انظر التهاب الأسهر و الحويصل المنوي /vasovesiculitis/ .

▸ **vesiculography =** **تصوير الحويصل المنوي "اسم"=**

تقنية لتصوير الحويصل المنوي . يتم حقن وسيط تباين في الأسهر خلال تصويره /vasography/ . الأشيع حالياً أن يتم الحقن مباشرة خلال التصوير بالأمواج فوق الصوتية عبر المستقيم /transrectal ultrasonography/ , ما يسمح بأخذ عينات من النطاف خلال الفحص . يجب رؤية وسيط التباين أو الصبغة المحقونة في الأسهر تصرف إلى المثانة اذا لم يكن هنالك انسداد . التصوير بالرنين المغناطيسي /magnetic resonance imaging/ تقنية جيدة لتصوير الحويصل المنوي دون التعرض للأشعة . كلا التقنيتين مفيد لتقصي وضع مرضى فقد النطاف /azoospermia/ .

▸ **vessel =** **وعاء "اسم"=**

أنبوب ينقل سائل من سوائل الجسم , بخاصة الأوعية الدموية و الأوعية اللمفية .

▸ **vestibular glands =** **الغدد الدهليزية=**

زوجان من الغدد ينفتحان في موضع اتصال المهبل بالفرج . الزوج الخلفي هو زوج الغدد الدهليزية الكبرى /**greater vestibular glands**/ (غدد بارتولين /**Bartholin's glands**/) ؛ الزوج الآخر هو زوج الغدد الدهليزية الصغرى /**lesser vestibular glands**/ . وظيفة هذه الغدد تزليق مدخل المهبل خلال الجماع .

▸ **vestibular nerve =** **العصب الدهليزي=**

فرع من العصب الدهليزي القوقعي /vestibulocochlear nerve/ الذي يحمل دفعات عصبية من القنوات نصف الدائرية , القُريبة /utricle/ , و الكُييس /saccule/ من الأذن الداخلية إلى الدماغ , حيث ينقل معلومات عن وضعية الجسم و حركته و يسهم في التناسق الحركي و التوازن .

▸ **vestibule =** **الدهليز "اسم"=**

(في التشريح) جوف يتوضع في مدخل جزء أجوف . دهليز الأذن هو جوف التيه /labyrinth/ العظمي و الذي يحوي الكُييس /saccule/ و القُريبة /utricle/ – عضوي التوازن .

▸ **vestibulocochlear nerve (acoustic nerve, auditory nerve) =** **العصب الدهليزي القوقعي=**

العصب القحفي الثامن , مسؤول عن نقل دفعات حسية من الأذن الداخلية إلى الدماغ . لهذا العصب فرعين , العصب الدهليزي /**vestibular nerve**/ و العصب القوقعي /**cochlear nerve**/ . يحمل العصب القوقعي دفعات من حلزون القوقعة /cochlea/ و بالتالي يشكل عصب السمع , بينما يعمل العصب الدهليزي في التوازن , حيث يحمل الدفعات العصبية من القنوات نصف الدائرية /**semicircular canals**/ , القُريبة /**utricle**/ , و الكُييس /**saccule**/ .

▸ **vestigial =** **أثاري "صفة"=**

يتواجد فقط بصيغة رديمية (بدائية) . المصطلح ينطبق على الأعضاء التي تضاءلت في البنية و الوظيفة خلال مراحل التطور إلى حد لم يبقى منها سوى أثر من بنيتها .

Vi

▸ **viable =** **عَيوش "صفة"=**

قادر على الحياة بنفسه . العمر القانوني لعيوشية الجنين هو 24 أسبوع , لكن بعض الأجنة تعيش حالياً عند ولادتها بعمر أصغر حتى من هذا .

▸ **Viagra =** **فياغرا "دواء"=**

انظر سيلدينافيل /sildenafil/ .

▸ **Vibramycin =** **فيبرامايسين "دواء"=**

انظر دوكسيسكلين /doxycycline/ .

▸ **vibrator =** **هزازة"اسم"=**

آلة تستعمل لتوليد اهتزازات من ترددات مختلفة , لها تأثير منبه عندما تطبق على أجزاء مختلفة من الجسم . يمكن أن تستعمل الهزازة كذلك لترقيق المخاط السميك في الجيوب أو المسالك الهوائية .

▸ **Vibrio =** **الضمة"اسم"=**

جنس من الجراثيم متحركة سلبية الغرام لها شكل الضمة أو الفاصلة واسعة الانتشار في التربة و الماء . معظم أجناسها رميّ لكن بعضها طفيلي , من بينها ضمة الكوليرا +*V. cholerae*+ , و التي تسبب الكوليرا /cholera/ .

▸ **vibrissa =** **شعرة غليظة"اسم"(الجمع/vibrissae/)=**

شعرة قاسية غليظة , بخاصة الشعرات القاسية التي توجد في فتحة الأنف .

▸ **vicarious =** **بديل"صفة"=**

وصف فعل أو وظيفة ينجز عبر عضو لا يشارك به في الحالة الطبيعية . على سبيل المثال , الحيض البديل /**vicarious menstruation**/ اضطراب نادر يحصل النزف الشهري فيه من أماكن غير المهبل , مثل الغدد العرقية , الثديين , الأنف , أو العينين .

▸ **video- =**

سابقة بمعنى فيديو . استعمال كاميرا فيديو لتسجيل أو عرض صور متحركة . انظر /videofluoroscopy/ .

▸ **videofluoroscopy =** **تصوير الفيديو التألقي"اسم"=**

تقنية لمشاهدة و تسجيل صور الأشعة السينية في الزمن الحقيقي باستعمال كاميرا فيديو (انظر التصوير بالزمن الحقيقي/ real–time imaging/) . هذا يمكِّن من رؤية الصور المتحركة فيما بعد , كل صورة بمفردها أو بالحركة البطيئة .

▸ **videokeratography =** **تصوير القرنية بالفيديو=**

انظر طوبوغرافيا القرنية/ corneal topography/ .

▸ **videokymography =** **تخطيط التموج بالفيديو"اسم"=**

طريقة لدراسة الاهتزاز في الطيات الصوتية/ vocal folds/ أو الحنجرة/ larynx/ باستعمال التصوير الضوئي عالي السرعة . انظر اِضْطِراب الحنجرة/ laryngeal stroboscopy/

▸ **video-otoscope =** **تخطيط الأذن بالفيديو"اسم"=**

منظار داخلي/ endoscope/ صغير يتصل إلى كاميرا رقمية لفحص الأذن الخارجية و طبلة الأذن .

▸ **vigabatrin =** **فيغاباترين"دواء"=**

انظر مضاد اختلاج /anticonvulsant/ .

▸ **villus =** **زغابة"اسم"(الجمع/villi/)=**

واحدة من العديد من الامتدادات التي تشبه الأصابع و التي تمتد من سطح غشائي . تبطن الزغابات المعوية /**intestinal villi**/ الأمعاء الدقيقة . كل منها يحوي شبكة من الأوعية الدموية و اللبنية /lacteal/ . وظيفتها هي امتصاص منتجات الاستقلاب و تزيد بشكل كبير من مساحة سطح الأمعاء الذي يمكن عبره الامتصاص . الزغابات المشيمائية /**chorionic villi**/ هي طيات في المشيماء /chorion/ و منه يتشكل الجزء الجنيني من المشيمة/ placenta/ . تؤمن سطح كبير لتبادل الأكسجين , ثاني أكسيد الكربون , المغذيات , و الفضلات بين دم الأم و الجنين . انظر أيضاً الزغابة العنكبوتية /arachnoid villus/ , اعتيان الزغابة المشيمائية/ chorionic villus sampling/ .

▸ **vinblastine =** **فينابليستين"دواء"=**

قلويد من الفنكا/ vinca alkaloid/ يعطى عبر الحقن الوعائي بشكل رئيسي لمعالجة السرطانات في الجهاز اللمفي , مثل داء هودجكن . الفينابليستين عالي السمية , حيث أنه يعمل أيضاً على النسج السليمة ؛ التأثيرات الجانبية تشمل غثيان , إقياء , إسهال , و تثبيط نقي العظم . العلامة التجارية : (Velbe) .

▸ **vinca alkaloid =** **قلويد من الفنكا=**

أي من مجموعة من الأدوية المضادة للانقسام الخيطي (انظر دواء سام للخلايا/ cytotoxic drug/) , تشتق من العِناقية/ **periwinkle**/ (الفنكا+*Vinca rosea*+) . قلويدات الفنكا , و التي تعطى عادة ضمن الوريد و تستعمل بخاصة لمعالجة ابيضاضات الدم و اللمفومات , تشمل الفينبلاستين/ vinblastine/ , الفينكريستين/ vincristine/ , و الفينديزين/ vindesine/ .

▸ **Vincent's angina =** **ذبحة فنسنت=**

اسم شامل لالتهاب اللثة التقرحي/ ulcerative gingivitis/ . [H. Vincent طبيب فرنسي (1862–1950)] .

► **vincristine =** **فينكريستين "اسم"=**

قلويد من الفنكا /vinca alkaloid/ له استعمالات و تأثيرات جانبية مشابهة للفينبلاستين /vinblastine/ . العلامة التجارية : (Oncovin) .

► **vinculum =** **قِياد "اسم" (الجمع / vincula/)=**

عصابة رابطة من نسيج . قيادات الوتر /**vincula tendinum**/ هي أربطة من الغشاء الزليلي تشبه الخيط تصل الوتر المثني لأصابع اليدين و القدمين إلى مغرزه في السلاميات .

► **vindesine =** **فينديزين "دواء"=**

قلويد من الفنكا /vinca alkaloid/ يشبه نوعاً ما الفينبلاستين /vinblastine/ و الفينكريستين . التأثيرات الجانبية تشمل الحاصة /alopecia/ و الاعتلال العصبي المحيطي . العلامة التجارية : (Eldisine) .

► **VIP =** **البيتيد المعوي الفعال في الأوعية=**

البيتيد المعوي الفعال في الأوعية /**vasoactive intestinal peptide**/ , هرمون ببتيدي يُفرز من خلايا البنكرياس . الكميات الكبيرة من هذا الهرمون تسبب إسهال شديد (انظر /VIPoma/) .

► **VIPoma =** **فايبوما "اسم"=**

ورم خبيث عادة في الخلايا الجُزيرية في البنكرياس يفرز البيتيد المعوي الفعال في الأوعية /VIP/ . وجود كميات زائدة من هذا الهرمون تسبب إسهال شديد (' كوليرا بنكرياسية ' أو متلازمة فيرنر موريسون /**Verner-Morrison syndrome**/) , مع خسارة للبوتاسيوم و البيكربونات و مستويات منخفضة من الحمض المعوي . المعالجة تشمل الإزالة الجراحية للورم .

► **viraemia (viremia) =** **تَفَيْرُس الدم "اسم"=**

وجود جسيمات فيروسية في الدم .

► **viral pneumonia =** **التهاب رئوي فيروسي=**

خمج حاد يصيب الرئتين ينجم عن أي من عدد من الفيروسات , مثل الفيروس المخلوي التنفسي /respiratory syncytial virus/ , الفيروس الغدي /adenovirus/ , فيروسات الإنفلونزا /influenza/ (النزلة) و نظيرة الإنفلونزا , و الفيروسات المعوية /enterovirus/ . تتميز بوجع رأس , حمى , ألم عضلي , و سعال يسبب بلغم سميك . الالتهاب الرئوي يحصل على الغالب مع أو عقب خمج فيروسي معمم . المعالجة هي معالجة داعمة , لكن تعطى المضادات الحيوية اذا حصلت عدوى جرثومية مرافقة .

► **virilism =** **استرجال "اسم"=**

حصول حالة عند أنثى تتمثل بتوليفة من زيادة شعر الجسم , الكتلة العضلية , و عمق الصوت (تذكير /masculinization/) إضافة إلى صفات نفسية ذكورية .

► **virilization =** **ترجيل "اسم"=**

النتيجة الأكثر شدة لفرط إنتاج الأندروجين عند النساء (فرط الأندروجينية /hyperandrogenism/) . تتميز بصلع صدغي , شكل جسم ذكوري , عمق الصوت , تضخم البظر , و زبب /hirsutism/ (شعرانية) . الترجيل عند الصبية قبل البلوغ يمكن أن ينجم عن بعض الأورام (انظر ورم لايدينغ /Leydingtumour/) .

► **virology =** **علم الفيروسات "اسم"=**

انظر أيضاً علم الأحياء الدقيقة /microbiology/ .

► **virulence =** **فَوعة "اسم"=**

قدرة كائن دقيق على إحداث المرض . انظر أيضاً توهين /attenuation/ .

► **virus =** **فيروس "اسم"=**

جسيم دقيق قادر على التكاثر لكن فقط ضمن الخلايا الحية . الفيروسات أصغر من أن ترى بالمجهر الضوئي و أصغر من تحتجز عبر مراشح . تخمج الحيوانات , النباتات , و المتعضيات الدقيقة (انظر عاثية /bacteriophage/) . كل فيروس يتكون من لب من حمض نووي (دنا /DNA/ أو رنا /RNA/) محاط بقشرة بروتينية . بعضها يمتلك محفظة دهنية خارجية . الفيروسات تسبب العديد من الأمراض , من بينها البرد الشائع , النزلة (الإنفلونزا) , الحصبة , النكاف , الجدري , الحلأ , الإيدز , شلل الأطفال , الكَلَب . الأدوية المضادة للفيروسات /antiviral drug/ فعالة تجاه بعض مما ذكر , العديد من الأمراض الفيروسية يُضبط عبر اللقاحات . "الصفة" /viral/ .

► **viscera =** **أحشاء "اسم" "جمع" (المفرد /viscus/)=**

الأعضاء ضمن أجواف الجسم , بخاصة أعضاء جوف البطن (المعدة , الأمعاء , ألخ) . "الصفة" /visceral/ .

► **visceral arch =** **القوس الحشوي=**

انظر القوس البعومية /pharyngeal arch/ .

▶ **visceral cleft =** **الفلج الحشوي=**

انظر الفلج البلعومي /pharyngeal cleft/ .

▶ **visceral pouch =** **الجيبة الحشوية=**

انظر الجيبة البعومية /pharyngeal pouch/ .

▶ **viscero- =**

سابقة بمعنى الأحشاء .

▶ **viscodissection =** **تسليخ لزوجي "اسم"=**

تقنية جراحية تستعمل فيها مادة لزجة لدنة /viscoelastic material/ لتسليخ /dissect/ و فصل طبقات نسيج .

▶ **viscoelastic material =** **مادة لزجة لدنة=**

أية مادة تشبه الهلام (الجيل) تستعمل في الجراحة العينية للمساعدة في الحفاظ على شكل النسج العينية و كذلك كمزلق لتقليل الرضح . شائعة الاستعمال في الجراحة داخل العين , مثل جراحة الساد /cataract/ .

▶ **viscus =** **حشى "اسم"=**

انظر الأحشاء /viscera/ .

▶ **visual acuity =** **حدة الإبصار=**

درجة تمييز الشخص و تبيُّنَه للتفاصيل الدقيقة . تعتمد حدة الإبصار على درجة إضاءة الأشياء و على عوامل مثل الممارسة و الحافز , لكن المتطلبات الرئيسية هي سلامة الشبكية و قدرة العين على تركيز الضوء القادم لتشكيل صورة واضحة على الشبكية . حدة الرؤية البعيدة غالباً ما يعبر عنها بمدروج سنيلين (انظر لوحة سنيلين /Snellen chart/) ؛ أما حدة الرؤية القريبة فبمدروج جاغر (انظر طباعات جاغر الاختبارية /Jaeger test types/) .

▶ **visual field =** **حقل الرؤية، ساحة الرؤية=**

المنطقة أمام العين التي يمكن رؤية أية غرض موجود ضمنها دون تحريك العين . مع كون كلتا العينين مفتوحتين و تنظران إلى الأمام فمن الممكن رؤية الأغراض المضاءة بشكل جيدة الموضوعة أما العينين , على الرغم أن الحاجبين و الرمشين يقللان الحقل نوعاً ما . هذا الحقل يسمى حقل الرؤية بالعينين /**binocular visual field**/ . اذا كانت عين واحدة فقط مفتوحة يكون الحقل حقل رؤية بعين واحدة /**uniocular visual field**/ و ينحصر من الجهة الداخلية (الأنسية) بالأنف . اذا كان الغرض صغير أو غير مضاء جيداً فإنه لن يرى إلا اذا وضع قريباً من نقطة نظر العين , أي قرب مركز حقل الرؤية . كذلك فإن الأغراض الملونة لا تُرى بعيداً عن المركز بالمقارنة مع الأغراض التي لها نفس الحجم و الإضاءة و لكن بيضاء اللون . هذا لأن الشبكية ليست بحساسية واحدة تجاه الأضواء المختلفة باللون أو الشدة (انظر العصي /rod/ , المخاريط /cone/) : تزداد حساسية الرؤية باتجاه مركزها (البقعة /macula/) . هكذا يكون هناك حقل رؤية مطلق لا يمكن رؤية الأشياء خارجه , مهما كانت كبيرة أو مضاءة , و حقل رؤية نسبي للأغراض مختلفة الإضاءة , الحجم , و اللون . أشيع ما يحصل فقد من حقل الرؤية يكون نتيجة الزرق /glaucoma/ . انظر أيضاً مقياس حقل الرؤية /perimeter/ .

▶ **visual purple =** **الأرجوان البصري=**

انظر الرودوبسين /rhodopsin/ .

▶ **vital capacity =** **السعة الحيوية=**

الحجم الأقصى الذي يستطيع الشخص أن يزفره بعد أقصى شهيق ممكن . يقاس عادة عبر أداة تسمى مقياس التنفس /spirometer/ .

▶ **vital centre =** **مركز حيوي، مركز إعاشي=**

أي من مجموعة من الخلايا العصبية في الدماغ تعمل كمراكز حاكمة للوظائف الإعاشية المختلفة للجسم – مثل التنفس , معدل نبض القلب , ضغط الدم , ضب الحرارة ألخ – و تقوم بمنعكسات ضابطة وفقاً لحاجات الجسم . معظمها يقع في الوطاء و جذع الدماغ .

▶ **Vitallium =** **فيتاليوم "اسم"=**

(علامة تجارية) خليطة من الكروم و الكوبالت تستعمل في الأدوات , البدائل الصنعية , الطبيقات الجراحية , و البدلات السنية .

▶ **vital staining (intravital staining) =** **تلوين حيوي=**

عملية تلوين النسج الحية عبر حقن صبغة في المتعضية . قارن مع تلوين فوق حيوي /supravital staining/ .

▶ **vital statistics =** **إحصاء حيوي=**

انظر /biostatistics/ .

▶ **vitamin =** **فيتامين "اسم"=**

أي من مجموعة من المواد المطلوبة , بكميات ضئيلة , من أجل النمو و التطور الصحي للجسم : لا يمكن أن تصطنع في الجسم و بالتالي فهي مكونات ضرورية ضمن الحمية . تقسم الفيتامينات إلى مجموعتين , حسب ما اذا كانت منحلة في الماء أو الدسم . المجموعة المنحلة في الماء تشمل فيتامين ب المركب و فيتامين سي ؛ الفيتامينات المنحلة في الدسم هي أ , دي , إي , وَك . نقص الكمية اللازمة من أية فيتامين في الغذاء يؤدي إلى أمراض محددة ناجمة عن عوز الفيتامين .

▶ **vitamin A (retinol) =** **فيتامين أ (الريتينول)=**

فيتامين منحل في الدسم يوجد جاهزاً في الأطعمة من منشأ حيواني (بخاصة مشتقات الحليب , صفار البيض , و الكبد) و يتشكل في الجسم من صباغ بيتا كاروتين /carotene/ , الذي يوجد في بعض الأطعمة (على سبيل المثال الملفوف , الخس , و الجزر) . الريتينول أساسي للنمو , الرؤية في الضوء الخافت , و الحفاظ على صحة النسج المخاطية الرخوة . العوز يسبب تثبيط النمو , عشى /night blindness/ , جفاف الملتحمة /xerophthalmia/ , تلين القرنية /keratomalacia/ , و في النهاية العمى . المدخول اليومي الموصى به هو 750 مكروغرام مكافئ من الريتينول للبالغ (1 مكروغرام مكافئ من الريتينول = 1 مكروغرام ريتينول أو 6 مكروغرام من البيتا كاروتين) .

▶ **vitamin B =** **فيتامين ب=**

أي من مجموعة من الفيتامينات المنحلة في الماء و التي على الرغم من كونها غير متشابهة كيميائياً , فإنها غالباً ما توجد مع بعضها في نفس أنواع الطعام (الحليب , الكبد , الحبوب , ألخ) و تعمل كلها كتمائم أنزيمية /coenzyme/ . انظر فيتامين ب1 /vitamin B1/ , فيتامين ب2 /vitamin B2/ , فيتامين ب6 /vitamin B6/ , فيتامين ب12 /vitamin B12/ , البيوتين /biotin/ , حمض الفوليك /folic acid/ , حمض النيكوتينيك /nicotinic acid/ , حمض الورق /pantothenic acid/ .

▶ **vitamin B1 (thiamin, aneurine) =** **فيتامين ب١ (الثيامين)=**

فيتامين من صف فيتامين ب المركب فعال بصيغة ثيامين بيروفوسفات /**thiamin pyrophosphate**/ , يعمل كتميم أنزيم /coenzyme/ في تفاعلات نزع الكربوكسيل خلال استقلاب السكريات . عوز فيتامين ب1 يؤدي إلى مرض بري بري /beriberi/ . المصادر الغنية بالفيتامين تشمل الحبوب , البقول , اللحم , البطاطا , و المكسرات . المدخول اليومي الموصى به هو 1 مغ للبالغ .

▶ **vitamin B12 (cyanocobalamin) =**

فيتامين ب١٢ (سيانوكوبالامين)=

فيتامين من صف فيتامين ب المركب . صيغة الفيتامين الفعالة كتميم أنزيمي /coenzyme/ هي 5–دي أوكسي أدينوزيل كوبالامين /**5-deoxyadenosyl cobalamin**/ , و هي ضرورية لاصطناع الحموض النووية , الحفاظ على سلامة غمد الميالين /myelin/ في الجهاز العصبي , و الفعالية الملائمة لحمض الفوليك /folic acid/ , و هو الآخر من مجموعة فيتامين ب . يمكن امتصاص الفيتامين فقط في حال وجود العامل الداخلي /**intrinsic factor**/ , و هو بروتين يفرز في المعدة . عوز الفيتامين ب12 يؤثر تقريباً على كل نسج الجسم , بخاصة تلك التي تحوي خلايا سريعة الإنقسام . التأثيرات الأكثر خطورة لعوزه هي فقر الدم الوبيل /pernicious anaemia/ و تنكس الجهاز العصبي . يُصطنع الفيتامين ب12 فقط من قبل متعضيات دقيقة معينة و يوجد فقط في الأطعمة ذات المنشأ الحيواني . المصادر الجيدة له هي الكبد , السمك , و البيض . المدخول اليومي الموصى به للبالغ هو 3–4 مكروغرام .

▶ **vitamin B2 (riboflavin) =** **فيتامين ب٢ (ريبوفلافين)=**

فيتامين من صف فيتامين ب المركب يُشكل تميم أنزيمي /coenzyme/ للفلافين أدنين ثنائي النكليوتيد /FAD/ و الفلافين أحادي النكليوتيد /FMN/ . لذا يعتبر الريبوفلافين هاماً في التنفس الخلوي . عوز الريبوفلافين يسبب حالة تعرف بعوز الريبوفلافين /ariboflavinosis/ , و هي غير خطيرة عادة . المصادر الغنية بالريبوفلافين تشمل الكبد , الحليب , و البيض . المدخول اليومي الموصى به للبالغ من الريبوفلافين هو 1.7 مغ .

▶ **vitamin B6 (pyridoxine) =** **فيتامين ب٦ (بيرودوكسين)=**

فيتامين من صف فيتامين ب المركب منه يشتق التميم الأنزيمي /coenzyme/ البيرودوكسال فوسفات /pyridoxal phosphate/ , الذي يشارك في نقل أمين الحموض الأمينية . يوجد الفيتامين في معظم الأدوية و لذا تكون حالات عوزه نادرة .

▶ **vitamin C (ascorbic acid) =** **فيتامين سي (حمض الأسكوربيك)=**

فيتامن منحل في الماء له خواص مضادة للأكسدة /antioxidant/ ضرورية للحفاظ على صحة النسج الضامة و الأغشية الخلوية . ضروري لاصطناع الكولاجين . عوز الفيتامين سي يؤدي إلى البثع /scurvy/ (الإسقربوط) . المدخول اليومي الموصى به هو 30 مغ يومياً للبالغ ؛ المصادر الغنية بالفيتامين تشمل الحمضيات و الخضار (المصدر الرئيسي للفيتامين سي في نمط التغذية البريطاني هو البطاطا) .

▸ **vitamin D =**

فيتامين د=

فيتامين منحل في الدسم يعزز امتصاص الكالسيوم و الفوسفور من الأمعاء و كذلك ترسبها في العظم . يوجد بصيغتين : إرغوكالسيفيرول /**ergocalciferol**/ (فيتامين د2 , كالسيفرول /**calciferol**/) , و الذي يصطنع في النباتات عندما يتعرض ستيرول الإرغوستيرول إلى الأشعة فوق البنفسجية , وكولي كالسيفيرول /**cholecalciferol**/ (فيتامين د3) , و الذي ينتج من فعل أشعة الشمس –7ديهيدروكوليستيرول , و هو ستيرول واسع الإنتشار في الجلد . عوز الفيتامين د , سواء كان بسبب نقصه في الغذاء أو قلة التعرض للشمس , يؤدي إلى تشكل عظام ناقصة الكالسيوم (ناقصة التمعدن) ما يسبب الكساح /rickets/ و تلين العظام /osteomalacia/ . المصادر الغنية بهذا الفيتامين تشمل الكبد و زيت السمك . المدخول اليومي الموصى به هو 10 مكروغرام للطفل إلى عمر خمس سنوات و 2.5 مكروغرام بعد ذلك . الفيتامين د سام و لابد من تجنب الجرعات المرتفعة منه .

▸ **vitamin E =**

فيتامين إي=

أي من مجموعة من المركبات المنحلة في الدسم و المتشابهة كيميائياً (التوكوفيرولات /**tocopherols**/ و التوكوتري إينولات /**tocotrienols**/) , و التي تمتلك خواص مضادة للأكسدة /antioxidant/ و يعتقد أنها تثبت الأغشية الخلوية عبر منع الأكسدة بواسطة مكوناتها من الحموض الدسمة غير المشبعة . أقواها فاعلية هو الألفا توكوفيرول /**a-tocopherol**/ . المصادر الغنية بالفيتامين تشمل الزيت النباتي , البيض , الزبدة , و الحبوب الكاملة . واسع الإنتشار إلى حد كبير و بالتالي فعوزه نادر . هنالك دليل يقترح أن مكملات الفيتامين إي (400–800 مغ/اليوم) تخفض خطر الخثار الإكليلي عند مرضى القلب .

▸ **vitamin K =**

فيتامين ك=

فيتامين منحل في الدسم يوجد بصيغتين رئيسيتين : فيتوميناديون /**phytomenadione**/ (من مصدر نباتي) و ميناكوينون /**menaquinone**/ (من مصدر حيواني) . يعتبر ضروري لتشكيل البروترومبين /prothrombin/ (طليعة الترومبين) في الكبد , الضروري لتخثر الدم , و ينظم كذلك اصطناع عوامل التخثر . العوز الغذائي قليل الحصول عادة حيث أن الفيتامين يصطنع من قبل جراثيم في الأمعاء الدقيقة و واسع الانتشار في الخضار الورقية الخضراء و اللحم .

▸ **vitelliform degeneration (Best's disease) =**

تنكّس مُحيّ الشكل (داء بيست)=

تنكس بقعة /macula/ العين كحالة وراثية كصفة سائدة و تبدأ عادة في الطفولة . هنالك انتشار واسع لهذا الشذوذ في الظهارة الصباغية للشبكية (انظر الشبكية /retina/) مع تراكم مواد صفراء , بخاصة في منطقة البقعة .

▸ **vitellus =**

مح البيضة" اسم "=

(انظر مح /yolk/) .

▸ **vitiligo =**

بُهاق" اسم "=

اضطراب شائع تظهر فيه بقع بيضاء أو شاحبة في الجلد . يؤثر على كل الأعراق , لكنه أوضح في الأعراق غامقة اللون . البهاق مرض مناعي ذاتي /autoimmune disease/ و يمكن أن يحصل مع أمراض أخرى (مثل مرض درقي أو حاصة /alopecia/ بقعية) . يكون مترقي عادةً , على الرغم من إمكانية عودة التصبغ عفوياً . المعالجة الكيميائية الضوئية بالسورالين /PUVA/ يمكن أن تكون فعالة عند الأشخاص غامقي لون البشرة ؛ المرضى ذو لون البشرة الفاتح يمكن مساعدتهم عبر الواقيات الشمسية القوية أو عبر التغطية التجميلية .

▸ **vitrectomy =**

استئصال الزجاجية" اسم "=

إزالة جزء من أو كامل الخلط الزجاجي في العين , و يشمل ذلك حالة نزف الخلط الزجاجي . استئصال الزجاجية الأمامي /**anterior vitrectomy**/ هو إزالة الجزء الأمامي من الخط الزجاجي . عادة ما يكون استئصال الزجاجية ضرورياً في الجراحة لإصلاح انفصال الشبكية .

▸ **vitreous detachment =**

انفصال الزجاجية=

انفصال الخلط الزجاجي /vitreous humour/ عن الشبكية تحته . هذا يحصل بشكل طبيعي خلال التقدم في السن , لكنه أشيع في حالات مثل السكري و الحسر الشديد (قصر البصر) . يمكن أحياناً أن يسبب تمزق في الشبكية و يؤدي إلى انفصال الشبكية /retinal detachment/ .

▸ **vitreous humour (*vitreous humor , vitreous body) =**

الخلط الزجاجي=

مادة شفافة تشبه الهلام (الجيل) تملأ الحجرة الخلفية للعين خلف العدسة .

▶ **vitritis =** **التهاب الزجاجية "اسم"=**

التهاب ضمن الخلط الزجاجي للعين .

▶ **viviparous =** **وَلود "صفة"=**

صفة لمجموعات من الحيوانات (و منها معظم الثدييات) تتطور الأجنة عندها ضمن جسم الأم بحيث يولد الصغار أحياء بدل أن يفقسوا من بيضة . "الاسم" /viviparity/ .

▶ **vivisection =** **تشريح الأحياء "اسم"=**

عملية جراحية تجرى على حيوان حي لأغراض تجريبية .

Vm

▶ **VMA =** **حمض الفانيليل ماندليك=**

حمض الفانيليل ماندليك /vanillylmandelic acid/ .

Vo

▶ **vocal folds (vocal cords) =** **الطيات الصوتية (الحبال الصوتية)=**

الطيتان النسيجيتان اللتان تبرزان من جانبي الحنجرة /larynx/ لتشكلا شق ضيق (لسان) ضمن مجرى الهواء . تداخلهما المضبوط مع تدفق الهواء ينتج اهتزازات صوتية تؤلف أحاديث , غناء , و كل أنواع الأصوات الحنجرية الأخرى . التغيرات في الطيات الصوتية أو في العصب الذي يعصبها يؤدي إلى تغير في التصويت .

▶ **vocal fremitus =** **حسيس صوتي=**

انظر حسيس /fremitus/ .

▶ **vocal resonance =** **رنين صوتي=**

الصوت الذي يسمع عبر السماعة الطبية عندما يقول المريض ' نايتي ناين ' . عادة ما يسمع بالكاد لكن يصبح أعلى بكثير (لغط قصبي /**bronchophony**/) اذا كانت الرئة تحت السماعة الطبية متصلدة , حيث تشبه الأصوات التي تسمع من القصبة و الشعب الهوائية . الرنين الصوتي يتلاشى ضمن السائل الجنبي ما عدا سطحه العلوي , حيث له طابع مميز و يسمى ثغاء /**aegophony**/ . انظر أيضاً كلام صدري /pectoriloquy/ .

▶ **vocational training =** **تدريب مهني=**

فترة من التدريب تحت الإشراف لأطباء الأسنان و الأطباء قبل أن يسمح لهم بالعمل بصورة منفردة ضمن خدمة الصحة الوطنية /NHS/ .

▶ **volar =** **راحي "صفة"=**

يتعلق براحة الكف أو باطن القدم /**vola**/ .

▶ **Volkmann's contracture =** **تَقَفُّع فولكمان=**

تليف و تقاصر العضلات نتيجة عدم كفاية تدفق الدم . و هو اختلاط يحصل اذا حصل انقطاع في التروية الدموية بسبب الضغط على وعاء دموي من جزء عظم مكسور , أو بارتفاع الضغط نتيجة متلازمة الحيِّز /compartment syndrome/ , أو نتيجة تطبيق عصابة عاصرة مع مثبت . [R. von Volkmann جراح ألماني (1830–1889)] .

▶ **volsellum (*vulsellum) =** **مِخلاب "اسم"=**

ملقط جراحي له خطافات تشبه المخلب في طرف كل من نهايتيه .

▶ **volt =** **فولط "اسم"=**

واحدة الكمون الكهربائي في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , يساوي لفرق الكمون بين نقطتين على سلك ناقل يمر عبره تيار مستمر شدته 1 أمبير و الطاقة المصروفة بين هاتين النقطتين هي 1 واط . الرمز : V .

▶ **voluntary admission =** **الدخول الطوعي=**

دخول مريض إلى مصحة عقلية بموافقته . قارن مع الإدخال القسري /compulsory admission/ .

▶ **voluntary muscle =** **عضلة إرادية=**

انظر عضلة مخططة /striated muscle/ .

▶ **volvulus =** **انفتال "اسم"=**

التواء قسم من السبيل الهضمي , ما يؤدي عادة إلى انسداد كلي أو جزئي و أحياناً نقص تدفق الدم , ما يسبب غنغرينا . الانفتال قد ينفك عفوياً أو عبر المداولة /manipulation/ , لكن تجرى في العادة جراحة استكشافية . الانفتال المعدي /**gastric volvulus**/ التواء يصيب المعدة , عادة في حالة الفتق /hernia/ الحجابي . انفتال الأمعاء الدقيقة /**small-intestinal volvulus**/ هو التواء قسم من المعي

حول التصاق /adhesion/ . انفتال المعي السيني /sigmoid volvulus/ هو التواء الكولون السيني , عادة في حال كانت عروته طويلة . الانفتال المركب /compound volvulus/ (أو انعقاد لفائفي سيني /ileosigmoid knotting/) يشمل كل من الأمعاء الدقيقة و الغليظة .

▸ **vomer =** **الميكعة، الحاجز الأنفي "اسم"=**

صفيحة رقيقة من عظم تشكل جزء من الحاجز الأنفي (انظر جوف الأنف /nasal cavity/) . انظر أيضاً القحف /skull/ .

▸ **vomica =**

"اسم" 1. خراجة . جوف غير طبيعي في عضو , الرئة عادة , يحتوي على القيح أحياناً . 2. قيء قيحي . اندفاع مفاجئ إلى الفم لكمية كبيرة من القيح أو المواد المتحللة من احلق أو الرئتين .

▸ **vomit =**

1. تقيأ "فعل" . خروج محتويات المعدة عبر الفم (انظر إقياء /vomiting/) . 2. قيء "اسم" . محتويات المعدة التي تخرج عبر الفم خلال الإقياء . الاسم العلمي : /vomitus/ .

▸ **vomiting =** **إقياء "اسم"=**

فعل انعكاسي يخرج محتويات المعدة عبر الفم . يضبط الإقياء مركز خاص ضمن الدماغ يمكن أن يتنبه ببعض الأدوية (مثل أبومورفين /apomorphine/) التي تعمل مباشرة عليه ؛ أو عبر دفعات عصبية تنتقل عبر السبل العصبية إما من المعدة (مثل ابتلاع مادة مهيجة أو مرض في المعدة , مثل قرحة هضمية أو تضيق البواب) , الأمعاء (كما في حالة انسداد الأمعاء) , أو من الأذن الداخلية (في غثيان الحركة) . تنبه مركز الإقياء يطلق سلسلة من الدفعات العصبية مسببةً تقلصات متناسقة في الحجاب الحاجز و عضلات البطن , ارتخاء عضلة مدخل المعدة (الفؤاد), ألخ , ما يسبب لفظ محتويات المعدة . الاسم العلمي : /emesis/ .

▸ **von Hippel-Lindau disease =** **داء فون هيبل– ليندواو=**

متلازمة وراثية تشمل ورم أرومي وعائي /haemangioblastoma/ , بخاصة في المخيخ , تترافق مع كيسات كلوية و بنكرياسية , ورم وعائي /angioma/ في الشبكية (يسبب العمى) , سرطان الخلايا الكلوية , و وحمة ولادية حمراء على الجلد . [E. von Hippel طبيب عينية ألماني (1867–1939) , A. Lindau عالم أمراض سويدي (1892–1958)] .

▸ **von Recklinghausen's disease =** **داء ريكلنغهاوزن=**

1. متلازمة تنجم عن فرط إفراز هرمون الدريقات /parathyroid hormone/ (فرط الدريقات) , تتميز بفقدان المعدن من العظم , ما يسبب تلينه , و تشكل حصيات كلوية . الاسم العلمي : التهاب العظم الليفي /osteitis fibrosa/ . 2. انظر ورام ليفي عصبي /neurofibromatosis/ . [F. D. von Recklinghausen عالم أمراض ألماني (1833–1910)] .

▸ **Von Rosen's sign =** **علامة فون روزين=**

انظر مناورة بارلو /Barlow manoeuvre/ . [S. Von Rosen جراح عظمية سويدي] .

▸ **von Willebrand's disease =** **داء فون ويلبراند=**

اضطراب وراثي في الدم يتميز بنوبات من النزف العفوي مشابهة لحالة الناعور /haemophilia/ . ينجم عن أي من عديد من الشذوذات التي قد تصيب عامل فون ويلبراند , و هو بروتين سكري ضروري من أجل العمل الطبيعي للصفيحات . هذا يؤدي إلى ميل للنزيف . النوع الأكثر شيوعاً من داء فون ويلبراند يورث كصفة سائدة /dominant/ جسدية ؛ بعض أنواعه تورث وراثة متنحية /recessive/ جسدية . [A. von Willebrand طبيب سويدي (1870–1949)] .

▸ **voxel =** **فوكسل "اسم"=**

مختصر لعنصر الحجم /volume element/ , حجم النسيج من الجسم الذي يمثل ضمن البكسل /pixel/ في الصور المقطعية . يعتمد على سماكة المسح الأصلي .

▸ **voyeurism =** **تلصص "اسم"=**

حالة تحصيل متعة جنسية عبر مشاهدة أشخاص آخرين دون ملابس أو يقومون بأفعال جنسية . انظر أيضاً الانحراف الجنسي /sexual deviation/ . "الاسم" /voyeur/ .

Vs

▸ **VSD =** **عيب الحاجز البطيني=**

عيب الحاجز البطيني /ventricular septal defect/ .

Vt

▶ **VT =** **تسرع قلب بطيني =**

تسرع قلب بطيني /ventricular tachycardia/ .

Vu

▶ **vulsellum =** **مخلاب "اسم" =**

انظر /volsellum/ .

▶ **vulv- (vulvo-) =**

سابقة بمعنى الفرج /vulva/ .

▶ **vulva =** **الفرج "اسم" =**

الأعضاء التناسلية الأنثوية الخارجية . زوجان من الطيات – الشفران الكبيران /**labia majora**/ و الشفران الصغيران /**labia minora**/ – يحيطان بفتحة المهبل و الإحليل و يمتدان للأعلى نحو البظر /clitoris/ . انظر أيضاً الغدد الدهليزية /vestibular glands/ .

▶ **vulvectomy =** **استئصال الفرج "اسم" =**

الإزالة الجراحية للأعضاء التناسلية الخارجية عند المرأة (انظر الفرج /vulva/) . استئصال الفرج البسيط /**simple vulvectomy**/ يشمل استئصال الشفرين الكبيرين , الشفرين الصغيرين , و البظر و يجرى في حالات التنشؤات غير الخبيثة . استئصال الفرج الجذري /**radical vulvectomy**/ أوسع من هذا و يجرى في حالات التنشؤات الخبيثة , مثل سرطان الفرج . يشمل بالإضافة إلى ما ذكر استئصال كامل العقد اللمفية المجاورة على كلا الجانبين . كذلك يزال الجلد الذي يغطي هذه المنطقة , و يترك الجرح ليتعافى بالتحبب /granulation/ .

▶ **vulvitis =** **التهاب الفرج "اسم" =**

يترافق التهاب الفرج عادة مع حكة شديدة (انظر حكة /pruritus/) .

▶ **vulvovaginitis =** **التهاب الفرج و المهبل "اسم" =**

التهاب كل من الفرج /vulva/ و المهبل /vagina/ (انظر حكة /pruritus/ , التهاب المهبل /vaginitis/) .

V index

Va

Ve

Vi

Vm

Vo

Letter W

Wa
We
Wh
Wi

Wo
Wr
Wu

Wa

▶ **Waardenburg's syndrome =** **متلازمة فاردينبرغ=**

نوع موروث من الصمم يترافق مع خصلة شعر بيضاء مميزة في ناصية الرأس و تعدد ألوان القزحية . تورث وراثة سائدة /dominant/ جسدية , أي أن أطفال أحد الأبوين المتأثرين لديهم احتمال 50% لوراثة المتلازمة , على الرغم من أن شدة الحالة تختلف . تم تحديد الجين المسؤول عن الحالة . [P. J. Waardenburg طبيب عينية هولندي (1886–1979)] .

▶ **wafer =** **رقاقة "اسم"=**

صفيحة رقيقة تصنع من الطحين المرطب , كانت تستعمل سابقاً لتغليف مسحوق الدواء الذي يؤخذ عبر الفم .

▶ **WAGR syndrome =** **متلازمة واغر=**

تجميع للأحرف الأولى من ورم ويلم /**Wilms' tumour**/ (انظر ورم أرومي كلوي /nephroblastoma/) , انعدام القزحية /**Aniridia**/ , شذوذات في السبيل البولي التناسلي /**Genitourinary abnormalities**/ , و تخلف /**Retardation**/ عقلي : الحالة تعود حذف لجزء من الذراع القصيرة للصبغي 11 .

▶ **waiting list =** **قائمة الانتظار=**

قائمة لأسماء المرضى الذين ينتظرون الدخول إلى المشفى بعد أن تم تقييمهم إما كمرضى خارجيين أو ضمن استشارة منزلية /domiciliary consultation/ من قبل مختص . عموماً يتم توفير أماكن للمرضى وفقاً لترتيب الأسماء في القائمة , لكن في ظروف خاصة (مثلاً اذا كانت الحالة خطيرة أو مؤلمة) فقد يوصي الأخصائي بإدخال عاجل أو فوري . إحدى المعلومات الأساسية التي تسجل بالنسبة للإدخال إلى المشفى هي طول الفترة بين وضع الاسم في قائمة الانتظار و بين إدخال المريض (زمن الانتظار /**waiting time**/) . الممارسون العامون (طبيب عام) يمكن أيضاً أن يطلبوا إدخال مباشر /**direct admission**/ للحالات المستعجلة الذين لم يراهم طبيب استشاري بعد ؛ يمكن أن يتم هذا الإدخال عبر مكالمة هاتفية مع الاستشاري أو نائبه أو عبر قسم الحوادث و الطوارئ في المشفى .

▶ **Waldeyer's ring =** **حلقة فالداير=**

حلقة من النسيج اللمفي تتشكل عند اللوزتين . [H. W. G. von Waldeyer عالم تشريح ألماني (1836–1921)] .

▶ **walking distance =** **مسافة المشي=**

المسافة المقاسة التي يستطيع المريض أن يمشيها قبل أن يتوقف نتيجة ألم في العضلات , عادة ربلة الساق . تعتبر مفيدة لتقييم درجة نقص التروية الدموية . انظر عرج /claudication/ .

▶ **Wallerian degeneration =** **تنكس والبرياني، تنكس والبري=**

تنكس الليف العصبي المتمزق الذي يحصل ضمن غمد العصب ما بعد نقطة الانقطاع . [A. V. Waller طبيب بريطاني (1816–1870)] .

▶ **warfarin =** **وارفرين "دواء"=**

مضاد تخثر /anticoagulant/ يستعمل بشكل رئيسي لمعالجة الخثار الإكليلي أو الوريدي لتقليل خطر الصمة . يعطى عبر الفم . التأثير السمي الرئيسي هو النزيف الموضعي , عادة من اللثة أو الأغشية المخاطية الأخرى . كذلك يستعمل الوارفرين كسم للفئران . العلامة التجارية : (Marevan) .

▶ **wart =** **ثؤلول "اسم"=**

تنشؤ حميد يظهر على الجلد ينجم عن خمج فيروس الورم الحليمي البشري /human papillomavirus/ (القليل فقط من أنواعه مسبب للأورام /oncogenic/) . الثآليل الشائعة تظهر كحليمات قاسية متقرنة , بقطر 1–10 مم , تحصل بشكل رئيسي في اليدين . معظمها يزول عفوياً خلال سنتين . الثآليل الأخمصية /**plantar warts**/ (تسمى كذلك /**verrucae**/) توجد في أخمص القدم و تكون مؤلمة عادة . الثآليل المسطحة /**plane warts**/ تكون بلون الجلد و على سويته و بالتالي تصعب رؤيتها ؛ توجد عادة على الوجه و يمكن أن تكون بأعداد كبيرة . الثآليل التناسلية /**genital warts**/ تترافق عموماً مع الأخماج التناسلية و النساء اللاتي تظهر عندهن يكون لديهن خطورة أكبر لظهور سرطان عنق الرحم . معالجة الثآليل تكون بالمستحضرات دون وصفة /**OTC**/ , مثل حمضي اللاكتيك و الصفصاف (ساليساليك) , لكن المعالجة بالبرد /cryotherapy/ باستعمال الآزوت السائل قد تكون أكثر فاعلية . أحياناً يستعمل الكشط و الكي : لا يستطب الاستئصال الجراحي .

▶ **Warthin's tumour (*Warthin's tumor , adenolymphoma) =** **ورم وارثين (لمفومة غدية)=**

ورم في الغدد النكفية اللعابية , يحتوي على نسج ظهارية و لمفية مع أحياز كيسية . [A. S. Warthin عالم أمراض أمريكي (1866–1931)] .

▶ **Wassermann reaction =** **تفاعل واسيرمان=**

سابقاً كان أشيع اختبار مستعمل لتشخيص الزُهري /syphilis/ . يتم فحص عينة من دم المريض , باستعمال تفاعل تثبيت المتممة /complement fixation/ , لوجود أضداد للمتعضية الدقيقة اللولبية الشاحبة *Treponema pallidum*+ . التفاعل الإيجابي يشير إلى وجود أضداد و بالتالي خمج بالزهري . [A. P. von Wassermann عالم جراثيم ألماني (1866–1925)] .

▶ **water bed =** **سرير مائي=**

سرير ذو فراش مرن يحتوي على الماء . يتعدل سطح السرير وفقاً لوضعية المريض , ما يؤدي إلى راحة أكبر و تقليل قرحات الفراش .

▶ **waterbrash =** **إفراز مفاجئ للعاب "اسم"=**

امتلاء الفم فجأة بلعاب ممدد . هذا يترافق عادة مع عسر الهضم , بخاصة في حالة الغثيان .

▶ **water-deprivation test =** **اختبار الحرمان من الماء=**

فحص للسكري التفه /diabetes insipidus/ حيث يتم فيه منع السوائل و الطعام بصورة كاملة مدة 24 ساعة (في العادة) , مع قياسات منتظمة لأسمولية /osmolality/ البلازما و البول و وزن الجسم . عند الشخص الطبيعي يزداد إفراز الفازوبريسين /vasopressin/ لتكثيف البول مع ارتفاع أسمولية البلازما ؛ و كذلك ترتفع أسمولية البول بالترافق و كما يقل حجمه . لكن مريض السكري التفه لن يحصل لديه هذا : ستبقى أسمولية البول منخفضة عنده مع حجم كبير بالترافق مع تعرض المريض للتجفاف . يجب إيقاف الاختبار اذا خسر المريض 3% من وزن جسمه .

▶ **Waterhouse-Friderichsen syndrome =**

متلازمة ووترهاوس- فريدريكسن=

نزيف حاد في غدتي الكظر مع نزيف في الجلد يترافق مع صدمة /shock/ بتجرثم الدم مفاجئة البدء . تنجم عادة عن إنتان الدم بالمكورات السحائية (انظر التهاب السحايا /meningitis/) . [R. Waterhouse طبيب بريطاني (1873–1958) ؛ C. Friderichsen طبيب دنماركي (القرن العشرين)] .

▶ **Waters' projection =** **إسقاط ووترز=**

فلم أشعة سينية خلفي أمامي /posteroanterior/ لإظهار الفك العلوي , الجيوب الفكية , و عظمتي الوجنتين . [C. A. Waters طبيب أشعة أمريكي (1888–1961)] .

▶ **watt =** **واط "اسم"=**

واحدة الطاقة في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , يساوي 1 جول في الثانية . يعبر عنه في المصطلحات الكهربائية بالطاقة المنتشرة في الثانية عندما يمر تيار شدته 1 أمبير بين نقطتين من ناقل بينهما فرق في الكمون يساوي 1 فولط . 1 واط= 107 إرغة في الثانية . الرمز : **W** .

We

▶ **weal =** **انتبار "اسم"=**

تورم عابر , يقتصر على منطقة صغيرة من الجلد , من خواص الشرى /urticaria/ و يحدث بعد كَتُوبِيَّة الجلد /dermographism/ .

▶ **weber =** **ويبر "اسم"=**

واحدة التدفق المغناطيسي في النظام الدولي للواحدات /SI units/ , تساوي للتدفق الذي يعبر دارة من لفة واحدة منتجاً قوة كهرطيسية 1 فولت عندما يتم خفضه إلى الصفر بشكل تدريجي منتظم خلال 1 ثانية . الرمز : **Wb** .

▶ **Weber-Christian disease =** **داء ويبر- كريستيان=**

انظر التهاب السبلة الشحمية /panniculitis/ . [F. P. Weber طبيب بريطاني (1863–1962) ؛ H. A. Christian طبيب أمريكي (1876–1951)] .

▶ **Weber's test =** **اختبار ويبر=**

اختبار للسمع توضع فيه الشوكة الرنانة عند نقطة وسط الجبهة . الشخص الطبيعي يسمعها بصورة متساوية على كلا الجانبين , لكن اذا كانت إحدى الأذنين متأثرة بصمم /deafness/ توصيلي فإن الصوت يبدو أعلى في الأذن المتأثرة . أما اذا كانت إحدى الأذنين متأثرة بصمم حسي عصبي فإن الصوت يسمع أعلى في الأذن غير المتأثرة . [F. E. Weber طبيب سمع ألماني (1832–1891)] .

▶ **web space =** **الوترات=**

نسيج رخو بين قواعد أصابع اليدين و القدمين .

▶ **Wechsler scales =** **سلم ويسكلر =**

مدرج عياري لقياس حاصل الذكاء /intelligence quotient/ عند البالغين و الأطفال . يتم تقديمه من قبل طبيب نفسي مجاز . انظر اختبار الذكاء /intelligence test/ . [D. Wechsler طبيب نفسي أمريكي (1896–1981)] .

▶ **Wegener's granulomatosis =** **وُرام حبيبي واغنري =**

مرض مناعي ذاتي يؤثر بشكل رئيسي على الممرات الأنفية ، الرئتين ، و الكليتين ، يمتاز بتشكل ورم حبيبي /granuloma/ إضافة إلى الشرايين . اذا لم يعالج المرض فإنه عادة ما يكون قاتلاً ، لكن يمكن ضبطه (لسنوات أحياناً) بالستيروئيدات ، السايكلوفوسفاميد ، و الآزاثيوبرين . [F. Wegener عالم أمراض ألماني (1907–1990)] .

▶ **Weil-Felix reaction =** **تفاعل فايل – فيلكس =**

اختبار تشخيصي للتيفوس ، يتم تحري عينة من مصل المريض لوجود أضداد تجاه متعضية المتقلبة الإعتيادية +*Proteus vulgaris*+ . على الرغم من أنها متعضية ضارة نسبياً فهي لا تسبب التيفوس ، لكنها تمتلك مستضدات معينة مشتركة مع العامل المسبب للمرض و يمكن بالتالي أن تستعمل كبديل في الفحوص المخبرية . التيفوس يكون محتملاً في حال وجدت أضداد تجاهها . [E. Weil طبيب ألماني (1880–1922) ؛ A. Felix عالم جراثيم تشيكي (1887–1956)] .

▶ **Weil's disease =** **داء فايل =**

انظر داء البريميات /leptospirosis/ . [A. Weil طبيب ألماني (1848–1916)] .

▶ **Weiss ring =** **علامة فايس (علامة وايس) =**

عتامة حلقية الشكل على سطح الزجاجية الداخلي (انظر الخلط الزجاجي /vitreous humor/) ، تنشأ كنتيجة لانفصال الزجاجية /vitreous detachment/ الخلفي . تُرى كعوائم /floaters/ حلقية الشكل .

▶ **Welch's bacillus =** **عصية ولش =**

انظر المطثية /Clostridium/ . [W. H. Welch عالم أمراض أمريكي (1850–1934)] .

▶ **wen =** **كيسة شعرية "اسم" =**

انظر كيسة زهمية /sebaceous cyst/ .

▶ **Werdnig-Hoffmann disease =** **داء فيردينغ – هوفمان =**

اضطراب وراثي – صيغة شديدة من الضمور العضلي نخاعي المنشأ /spinal muscular atrophy/ – حيث خلايا النخاع الشوكي تبدأ بالموت في فترة ما بين الولادة و عمر ستة أشهر ، ما يسبب ضعف عضلي ثنائي الجانب . المواليد المتأثرين يصبحون ليّنين و يزدادون ضعفاً مع الوقت ؛ ثم تتأثر العضلات الوجهية و التنفسية . عادة يموت الأطفال بسن 20 شهر نتيجة قصور التنفس و لا يوجد علاج للحالة . الاستشارة الجينية /genetic counselling/ ضرورية لوالدي الطفل المتأثر حيث أن هناك فرصة واحد من أربعة أن يتأثر أطفالهم المستقبليين . [G. Werdnig طبيب عصبية نمساوي (1844–1919) ؛ J. Hoffmann طبيب عصبية ألماني (1857–1919)] .

▶ **Wermer's syndrome =** **متلازمة ويرمر =**

انظر تنشؤ متعدد الغدد الصماوية /MEN/ . [P. Wermer طبيب أمريكي] .

▶ **Werner's syndrome =** **متلازمة فيرنر =**

اضطراب جيني نادر يؤدي إلى شيخوخة مبكرة تبدأ خلال المراهقة . يمكن أن يكون هناك تخلف في النمو و قد يعاني الأفراد المتأثرين من ترقق الجلد ، أمراض شريانية ، تقرحات في الرجلين ، و سكري . المعالجة تقتصر على تدبير الإختلاطات ، مثل السكري . الجين المسؤول عن الحالة يرمز أنزيم يدخل ضمن آلية تضاعف و إصلاح الدنا /DNA/ ، و يكون مختلاً عند الأفراد المتأثرين . [C. W. O. Werner طبيب ألماني (1879–1936)] .

▶ **Wernicke's encephalopathy =**

اعتلال دماغي حسب فرنيكيه (اعتلال دماغي حسب ورنيكيه) =

تخليط ذهني أو أوهام تحصل بالترافق مع شلل عضلات العين ، رأرأة /nystagmus/ ، و مشية غير متزنة . ينجم عن عوز فيتامين ب1 (الثيامين) و أشيع ما يرى عند مرضى الإقياء المستمر أو الحمية غير المتوازنة . المعالجة بالثيامين تزيل الأعراض . [K. Wernicke طبيب عصبية ألماني (1848–1905)] .

▶ **Wertheim's hysterectomy =** **استئصال الرحم حسب فيرتهايم =**

عملية جذرية لسرطان عنق الرحم ، يزال فيها الرحم ، البوقان ، المبيضان ، أعلى المهبل ، الأربطة العريضة ، و العقد اللمفية الموضعية . [E. Wertheim طبيب نسائية نمساوي (1864–1920)] .

► western blot analysis = **تحليل طبعة ويسترن=**

تقنية لرصد بروتينات معينة . بعد فصل البروتينات بالرحلان الكهربائي /electrophoresis/ , تربط البروتينات إلى أضداد مشعة و ترصد عبر الأشعة السينية . قارن مع تحليل طبعة نورثرن /Northern blot analysis/ , تحليل طبعة سذرن /Southern blot analysis/ .

► West Nile fever = **حمى غرب النيل=**

مرض فيروسي ينجم عن فيروس غرب النيل (من الفيروسات المصفِّرة /flavivirus/) , ينتشر عبر بعوضة الباعضة النابضة +*Culex pipiens*+ . يسبب التهاب الدماغ , مع أعراض تشبه الإنفلونزا , تضخم العقد اللمفية , و طفح أحمر على الصدر و البطن . عند المرضى الذين لديهم ضعف في الجهاز المناعي (مثل المسنين) يمكن أن يتطور إلى اختلاجات , غيبوبة , و شلل .

► wet-and-dry bulb hygrometer =

مقياس الرطوبة ذو البُصيلتين الجافة و الرطبة=

انظر مقياس الرطوبة /hygrometer/ .

Wh

► Wharton's duct = **قناة وارتون=**

قناة ثانوية للغدة اللعابية /salivary gland/ تحت الفك . [T. Wharton طبيب إنكليزي (1614–1673)] .

► Wharton's jelly = **هلام وارتون=**

نسيج الأديم المتوسط /mesoderm/ في الحبل السري , و الذي يتحول إلى لحمة متوسطة /mesenchyme/ رخوة تشبه الهلام تحيط بالأوعية الدموية السُّرية .

► wheeze = **أزيز "اسم"=**

صوت غير طبيعي مرتفع أو منخفض الطبقة يُسمع – إما عبر الأذن مباشرة أو عبر السماعة الطبية – خلال الزفير . يحصل الأزيز كنتيجة لتضيق المسالك الهوائية , مثلاً كنتيجة لتقبض القصبات /bronchospasm/ أو زيادة إفراز و احتباس للبلغم ؛ غالباً ما يسمع عند مرضى الربو أو التهاب القصبات المزمن .

► whiplash injury = **إصابة مَضْعِيَّة=**

إصابة الأربطة , الفقرات , أو النخاع الشوكي , ناجمة عن نفضان مفاجئ للخلف للرأس و الرقبة , غالباً ما تحصل في حال الصدم بسيارة من الخلف . المصع يسبب أذية للنسج الرخوة و ألم و تيبس في الرقبة . المعالجة تكون بطوق جراحي لين لفترة قصيرة , و يمكن للمعالجة الفيزيائية أن تساعد على الشفاء . قد تستمر الأعراض في بعض الحالات لأشهر أو سنوات .

► Whipple's disease = **داء ويبل=**

مرض نادر , يحصل عند الذكور فقط , حيث ينخفض إمتصاص الطعام المهضوم من الأمعاء . إضافة إلى أعراض نقص الإمتصاص /malabsorption/ يحصل عادة تبقع في الجلد و التهاب مفاصل . التشخيص يتم عادة بخزعة من المعي الصائم /jejunal biopsy/ ؛ توجد المتعضيات الدقيقة في مخاطية الأمعاء , و المرض يستجيب عادة للمعالجة المطولة بالمضادات الحيوية . [G. H. Whipple عالم أمراض أمريكي (1878–1976)] .

► Whipple's operation = **عملية ويبل=**

انظر استئصال البنكرياس /pancreatectomy/ . [A. O. Whipple جراح أمريكي (1881–1963)] .

► Whipple's triad = **ثالوث ويبل=**

توليفة من ثلاثة خصائص سريرية تشير إلى وجود ورم جزيري /insulinoma/ : (1) هجمات من الإغماء , الدوخة , و التعرق خلال الصيام ؛ (2) انخفاض حاد لسكر الدم يحصل خلال الهجمات ؛ (3) إنتهاء الهجمة نتيجة إعطاء الغلكوز . [A. O. Whipple جراح أمريكي (1881–1963)] .

► whipworm = **السوطاء "اسم"=**

دودة ممسودة طفيلية صغيرة , المسلكة شعرية الذيل +*Trichuris trichiura*+ , تعيش في الأمعاء الغليظة . البيوض تمر مع البراز إلى خارج الجسم و ينشأ الخمج عند البشر نتيجة تناول الماء أو الطعام الملوث بمواد برازية (انظر داء المُسلكات /trichuriasis/) . تفقس البيوض داخل الأمعاء الدقيقة لكن الديدان البالغة تهاجر إلى الأمعاء الغليظة .

► Whitaker's test = **اختبار وايتيكر=**

اختبار تسريب مباشر إلى الكلية عبر الجلد لتحري انسداد الحالب , والذي يسبب استسقاء الكلية /hydronephrosis/ .

▸ white blood cell = كرية دموية بيضاء=

انظر /leucocyte/ .

▸ white finger = إصبع أبيض=

إصبع يظهر بلون أبيض نتيجة تشنج الأوعية الدموية التي تغذيه . تحصل الحالة في داء رينو /Raynaud's disease/ لكن يمكن أن تنسب أيضاً إلى الإستعمال المطول لأدوات الحفر . في هذه الحالة يمكن المطالبة بتعويضات .

▸ white leg = رجل بيضاء=

انظر التهاب الوريد الخثاري /thrombophlebitis/ .

▸ white matter = المادة البيضاء=

نسيج عصبي في الجهاز العصبي المركزي أفتح لوناً من المادة الرمادية /grey matter/ المجاورة له , حيث أنه يحوي ألياف عصبية أكثر و بالتالي كميات كبيرة من مادة الميالين /myelin/ . تقع المادة البيضاء في الدماغ تحت طبقة من المادة الرمادية في القشرة المخية ؛ أما في النخاع الشوكي فتقع بين أذرع اللب المركزي من المادة الرمادية و الذي له شكل حرف إكس X .

▸ white noise instrument = أداة ضجيج الخلفية=

جهاز يشبه معينة سمعية صغيرة , ينتج أصوات لها ترددات عديدة و يستعمل لمعالجة الطنين . كان يعرف سابقاً بمُقنِّع الطنين /**tinnitus masker**/ .

▸ whitlow = داحس "اسم"=

انظر /paronychia/ .

▸ WHO = منظمة الصحة العالمية=

منظمة الصحة العالمية /World Health Organization/ .

▸ whoop = شهقة "اسم"=

سحب متخلج صاخب للهواء بعد نوبة سعال تشنجي . يعتبر صفة مميزة للشاهوق /whooping cough/ (السعال الديكي) .

▸ whooping cough = الشاهوق، السعال الديكي=

مرض خمجي حاد , يحصل بشكل رئيسي عند المواليد , ينجم عن جرثومة البورديتيلة الشاهوقية +*Bordetella pertussis*+ , و التي تؤثر على مجرى التنفس . غالباً ما يحصل كوباء . بعد فترة حضانة 1–2 أسبوع تحصل مرحلة النزلة , حيث تظهر لدى الطفل علامات خمج السبل التنفسية العلوية . يبدأ السعال و يزداد شدة و يترافق مع شهقة /**whoop**/ ؛ الطفل يتعرض للإرهاق و يمكن أن يتوقف عن التنفس . تدوم هذه المرحلة 4–6 أسابيع . الإختلاط الأكثر شيوعاً هو الالتهاب الرئوي , لكن قد يحصل التهاب قصبات و الإختلاجات ناتجة عن الإختناق /asphyxia/ أو النزيف ضمن النسيج الدماغي . التمنيع يؤمن حماية تجاه المرض و يعطى عادة بصيغة اللقاح الثلاثي /DPT vaccine/ (ضد الخناق , السعال الديكي , و الكزاز) , لكن يجب ألا يعطى اللقاح في حال وجود علامات على وجود مشكلات عصبية . تؤمن الهجمة عادة وقاية طيلة فترة الحياة . الاسم العلمي : /**pertussis**/ .

Wi

▸ Widal reaction = تفاعل فيدال=

اختبار تراص /agglutination/ لتحري وجود أضداد تجاه السالمونيلا +*Salmonella*+ و التي تسبب الحمى التيفية . فهو بالتالي طريقة لتشخيص وجود المرض عند الأفراد و كذلك طريقة لتحديد المتعضيات في المواد المخموجة . [G. F. I. Widal طبيب فرنسي (1862–1929)] .

▸ Williams syndrome = متلازمة ويليام=

حالة وراثية , تنجم عن خلل (حذف /deletion/) في الصبغي 7 , تتميز بملامح وجهية ' جنيَّة ' (تشمل عيون كبيرة , فم واسع , و ذقن صغيرة) , فرط كالسيوم الدم /hypercalcaemia/ , قصر القامة , تخلف عقلي , و تضيق الأبهر /aortic stenosis/ . معظم الأفراد المتأثرين اجتماعيين كثيراً مع مقدرات حوارية متميزة , حيث يستعملون مفردات كثيرة و معقدة . يمكن تشخيص الحالة قبل الولادة . [J. C. P. Williams طبيب قلبية بريطاني (القرن العشرين)] .

▸ Wilms' tumour (*Wilms' tumor) = ورم فيلمز=

انظر ورم أرومي كلوي /nephroblastoma/ . [M. Wilms جراح ألماني (1867–1918)] .

▸ **Wilson's disease =**

داء ويلسون=

خلل ولادي في استقلاب النحاس حيث هنالك عوز في بروتين السيرولوبلازمين /ceruloplasmin/ (و الذي عادة يشكل معقد غير سام مع النحاس) . النحاس الحر يمكن أن يترسب في الكبد , ما يسبب اليرقان و التليف , أو في الدماغ , مسبباً تخلف عقلي و أعراض تشبه الباركنسونية /parkinsonism/ . هنالك علامة مميزة للمرض بوجود حلقة بنية في قرنية العين (حلقة كايزر– فلايشر /**Kayser-Fleischer ring**/) . اذا تم إزالة فائض النحاس من الجسم عبر المعالجة المنتظمة بالبنسيلامين /penicillamine/ فقد تعود الحالة الفيزيولوجية و العقلية إلى الطبيعي . الاسم العلمي : تنكس كبدي عدسي /**hepatolenticular degeneration**/ . [S. A. K. Wilson طبيب عصبية بريطاني (1878–1936)] .

▸ **windigo =**

ويندِيغو "اسم"=

وهم التحول إلى ويندِيغو , و هو وحش أسطوري يأكل لحم البشر . غالباً ما يُطرح كمثال عن متلازمة مقتصرة على حضارة واحدة فقط (بعض قبائل أمريكا الشمالية , مثل قبيلة كري) .

▸ **windowing =**

تقنية ضبط النوافذ (نوفذة) "اسم"=

تقنية لتعديل الصور تستعمل عادة في التصوير المقطعي المحوسب /cross-sectional imaging/ لتعديل مدروج الرمادي /grey scale/ في صورة . عادة يكون هنالك الكثير من التفاصيل لترى ضمن صورة واحدة : لذا فإن طبيب الأشعة يختار مستوى النوفذة عند كثافة النسيج الذي يهتم به و عرض النافذة لتشمل كل النسج التي يجب رؤيتها . النسج الأكثف من حد هذه النافذة تظهر عادة بلون أبيض , و النسج الأقل كثافة من حد هذه النافذة تظهر بلون أسود . أحياناً تدعو الحاجة إلى عدة صور مختلفة مضبوطة بنوافذ مختلفة لتحديد إعدادات الصورة بحيث تشمل كل التفاصيل الضرورية (على سبيل المثال , إعدادات النافذة لمشاهدة الرئتين تختلف عن الإعدادات اللازمة لمشاهدة العظام أو النسج الرخوة في صورة الأشعة المقطعية) . انظر أيضاً وحدة هاونسفيلد /Hounsfield unit/ .

▸ **windpipe =**

قصبة هوائية "اسم"=

انظر القصبة /trachea/ .

▸ **wisdom tooth =**

ضرس العقل=

الرحى /molar/ الثالثة الموجودة في كل من جانبي الفكين , و التي عادة ما تبزغ في عمر 20 سنة .

▸ **witch hazel (hamamelis) =**

بندق الساحرة (المُشترِكة ، الهاماميليس)=

محضر يصطنع من أوراق و لحاء شجرة المُشترِكة الفيرجينية +*Hamamelis virginiana*+ , تستعمل كقابض /astringent/ , بخاصة لمعالجة الإلتواءات و الرضوض .

▸ **withdrawal =**

"اسم" **1.** انسحاب . (في علم النفس) فقدان اهتمام الشخص بمحيطه . انسحاب الأفكار /**thought withdrawal**/ هي شعور الشخص بأن أفكاره قد أزيلت من رأسه , و هذا من خصائص انفصام الشخصية /schizophrenia/ . **2.** انظر عزل /coitus interruptus/ .

▸ **withdrawal symptoms =**

أعراض الإنسحاب=

انظر اعتماد /dependence/ .

Wo

▸ **Wohlfahrtia =**

الفولفارتية "اسم"=

جنس من الذباب غير الماص للدم . الإناث من نوع الفولفارتية الضارية +*W. magnifica*+ و الفولفارتية اليقظة +*W. vigil*+ تضع يرقاتها الطفيلية في جروح و فتحات الجسم . هذا يسبب داء النغف /myiasis/ , بخاصة عند الأطفال .

▸ **Wolff-Chaikoff effect =**

أثر وولف– تشايكوف=

تثبيط إنتاج هرمون الدرقية عبر إعطاء جرعة كبيرة من اليوديد . هذا يحصل عادة عند مستوى جرعة حرج يكون إعطاء اليوديد بمستوى أقل منه إلى شخص لديه عوز يود رافعاً لإنتاج هرمون الدرقية . التأثير عابر عند الأفراد الذين لديهم غدة درقية طبيعية لكن قد يستمر في حالة التهاب الدرقية ؛ يمكن أن يوظف الأثر طبياً لإحداث حالة من نقص نشاط الدرقية , على سبيل المثال عند مرضى العاصفة الدرقية /thyroid storm/ (انظر يوديد لوغول /Lugol's iodine/) . [L. Wolff طبيب قلبية أمريكي (1898–1972) ؛ I. L. Chaikoff عالم فيزيولوجيا أمريكي (القرن العشرين)] .

▸ **Wolffian body =**

جسم وولف=

انظر الكلية الموسطة /mesonephros/ . [K. F. Wolff عالم تشريح ألماني (1733–1794)] .

▸ **Wolffian duct =**

قناة ولف=

قناة الكلية الموسطة (انظر الكلية الموسطة /mesonephros/) .

▸ **Wolff-Parkinson-White syndrome =**

متلازمة ولف- باركينسون- وايت=

شذوذ خلقي في نظم القلب ينجم عن وجود سبيل نقل زائد بين الأذينات و البطينات (انظر الحزمة الأذينية البطينية /atrioventricular bundle/) . تؤدي المتلازمة إلى إثارة مبكرة لأحد البطينين و تتميز بموجة غير طبيعية (موجة دلتا /**delta wave**/) في بداية معقد كيو أر إس /QRS complex/ في تخطيط القلب الكهربائي . [L. Wolff Sir J. Parkinson طبيب بريطاني (1885–1976) ؛ P. D. White طبيب قلبية أمريكي (1886–1973)] .

▸ **Wolfram syndrome (DIDMOAD syndrome) =**

متلازمة ولفرام=

متلازمة نادرة تتكون من توليفة من السكري التفه /diabetes insipidus/ , الداء السكري /diabetes mellitus/ , ضمور بصري /optic atrophy/ , و صمم /deafness/ .

▸ **womb =**

رحم "اسم"=

انظر /uterus/ .

▸ **Wood's light =**

ضوء وود=

ضوء فوق بنفسجي يرشح عبر موشور من أكسيد النيكل , يسبب تألق الجلد و الشعر في حال تأثرهما ببعض الأخماج الفطرية أو الجرثومية و بالتالي فهو مفيد في التشخيص . على سبيل المثال , الوذح /erythrasma/ يتألق بلون وردي , بينما سعفة فروة الرأس الناجمة عن البويغاء +*Microsporum*+ تتألق بلون أخضر . [R. W. Wood طبيب أمريكي (1868–1955)] .

▸ **woolsorter's disease =**

داء فارز الصوف=

انظر الجمرة /anthrax/ .

▸ **word blindness =**

عمى الكلمات=

انظر تعذر القراءة /alexia/ .

▸ **World Health Organization (WHO) =**

منظمة الصحة العالمية=

منظمة عالمية , عضويتها مفتوحة لأية بلد راغب ؛ تناقش الأمور الصحية و السياسات المتبعة بشكل رئيسي عبر مجموعات عمل , تشمل السلطات المعترف بها , و التقارير المنشورة . يجري دعوة طاقم المنظمة لأجل تقديم النصح لحل المشاكل الصحية (بخاصة السيطرة على الأمراض الخمجية) . تتعامل منظمة الصحة العالمية مع المعلومات حول الأمراض واجبة التبليغ /notifiable disease/ عالمياً , و تقوم بنشر التصنيف العالمي للأمراض /International Classification of Diseases/ , و تمنح زمالات دراسية لتمكين الطاقم الموجود في الدول الأفقر من تحصيل المزيد من التدريب .

▸ **worm =**

دودة "اسم"=

أي من العديد من مجموعات الحيوانات طرية الجسم عديمة الأرجل , تشمل الديدان المسطحة , الديدان المسودة (المدورة) , ديدان الأرض , و العلق , و التي كان يعتقد سابقاً أنها وثيقة الصلة و تصنف تحت مجموعة واحدة – دود /**Vermes**/ .

▸ **wormian bone =**

عظم ورمْيان=

واحد من العظام الصغيرة التي توجد في الدروز القحفية .

▸ **wound =**

جرح "اسم"=

شق في بنية عضو أو نسيج ناجم عن عامل خارجي . الرضوض , الكشوط , التمزقات , الخدوش , الثقوب , و الحروق كلها أمثلة على الجروح .

Wr

▸ **wrist =**

المعصم، الرسغ "اسم"=

1. المفصل بين الساعد و اليد . يتكون من عظام الرسغ /carpus/ الدانية , و التي تتمفصل مع الزند و العبرة . **2.** كامل منطقة مفصل الرسغ , تشمل الرسغ و الأجزاء السفلية من الزند و الكعبرة .

▸ **wrist drop =**

سقوط الرسغ=

شلل العضلات التي ترفع الرسغ , و الذي ينجم عن أذية العصب الكعبري /radial nerve/ . هذا قد ينجم عن انضغاط العصب على العضد في أعلى الذراع أو من أذية انتقائية للعصب , ما يميز حالة التسمم بالرصاص /lead/ .

► **wryneck =** **صَعَر =**

انظر /torticollis/ .

Wu

► **Wuchereria =** **الفخرية "اسم"=**

جنس من الديدان البيضاء الطفيلية التي تشبه الخيط (انظر فيلارية /filaria/) و التي تعيش في الأوعية اللمفية . الفخرية البانكروفتية +*W. bancrofti*+ هي نوع استوائي و شبه استوائي يسبب داء الفيل /elephantiasis/ , التهاب الأوعية اللمفية /**lymphangitis**/ , و بيلة كيلوسية /**chyluria**/ .
الأشكال غير الناضجة منها تتركز في الرئتين خلال النهار . في الليل تكثر في الأوعية الدموية في الجلد , و منها تنتقل إلى البعوض الماص للدم , و الذي يعمل كناقل للمرض .

W index

Wa

We

Wh

Wi

Wo

Wr

Wu

Letter X

Xa

▸ **xanthaemia (*xanthemia , carotenaemia ,*carotenemia) =** **اصفرار الدم "اسم"=**

وجود صباغ الكاروتين /carotene/ الأصفر في الدم , نتيجة المدخول الزائد من الجزر , البندورة , أو الخضراوات الأخرى التي تحوي هذا الصباغ .

▸ **xanthelasma =** **لويحة صفراء "اسم"=**

لويحة /plaque/ صفراء اللون توجد بشكل متناظر على جانبي الجفنين . شائعة عند المسنين و ليس له أهمية إلا من الناحية التجميلية , لكن في بعض الحالات قد تكون عرض لاضطرابات في استقلاب الشحوم (فرط شحميات الدم /hyperlipidaemia/) . يمكن أن تزال اللويحات عبر الاستعمال الحريص لحمض الخل مثلث الكلور ؛ حيث تعتبر أفضل معالجة شرط أن تكون بأيدي خبيرة .

▸ **xanthine =** **الكزانتين "اسم"=**

منتج آزوتي من تدرك البورينات (الأدينوزين و الغوانين) . الكزانتين هو منتج وسطي خلال تدرك الحموض النووية إلى حمض البول .

▸ **xanthinuria =** **بيلة الكزانتين "اسم"=**

فرط الكزانتين /xanthine/ المشتق من البورين في البول , عادة كنتيجة لخلل ولادي في الإستقلاب . الحالة نادرة و دون أعراض .

▸ **xantho- =**

سابقة بمعنى أصفر اللون .

▸ **xanthochromia =** **اصفرار "اسم"=**

تصبغ باللون الأصفر , كما في الجلد (في حالة اليرقان مثلاً) أو السائل الدماغي الشوكي (عندما يحتوي على منتجات تدرك الهيموغلوبين من الكريات الدموية التي دخلت إليه) .

▸ **xanthoma =** **ورم أصفر (الجمع / xanthomata /)=**

آفة جلدية مصفرة تترافق مع أي من العديد من الاضطرابات في استقلاب الدسم . هنالك عدة أنواع من الورم الأصفر . الأورام الصفراء المعجرة /**tuberous xanthomata**/ توجد على الركبتين و المرفقين ؛ الأورام الصفراء على الوتر /**tendon xanthomata**/ تنشأ على الأوتار الباسطة لليدين و القدمين و وتر آخيل . تجمع حليمات صفراء صغيرة في أية موضع يسمى أورام صفراء طفحية /**eruptive xanthomata**/ , بينما الآفات الكبيرة تسمى الأورام الصفراء المسطحة /**plane xanthomata**/ .

▸ **xanthomatosis =** **داء الأورام الصفراء المنتشرة "اسم"=**

وجود عدة أورام صفراء في الجلد . انظر ورم أصفر /xanthoma/ .

▸ **xanthophyll =** **الكزانتوفيل (اليصفور) "اسم"=**

صباغ أصفر يوجد في الأوراق الخضراء . اللوتين /**lutein**/ مثال على الكزانتوفيل .

▸ **xanthopsia =** **رؤية صفراء "اسم"=**

حالة تبدو فيها الأجسام مائلة للصفرة . قد تحصل الحالة أحياناً عند التسمم بالديجيتال .

Xc

▸ **X chromosome =** **الصبغي إكس=**

الصبغي الجنسي الذي يوجد عند كلا الجنسين . المرأة لديها صبغيين إكس و الرجل لديه واحد . تحمل جينات بعض الأمراض الوراثية الهامة , و من بينها الناعور /haemophilia/ , على الصبغي إكس ؛ توصف هذه الجينات بأنها مرتبطة بالجنس /sex-linked/ . قارن مع الصبغي واي /Y chromosome/ .

Xe

▸ **Xeloda =** **كسيلودا "دواء"=**

انظر كابيسيتابين /capecitabine/ .

▸ **xeno- =**

سابقة بمعنى مختلف , أجنبي , غريب .

▸ **xenodiagnosis =** **تشخيص ثوائي "اسم"=**

طريقة لتشخيص الأخماج التي تنتقل عبر حامل (ثوي) حشري . الحشرات غير المخموجة من النوع المعروف بأنه ينقل المرض المدروس تترك لتمص دم المريض الذي يشك أن لديه المرض . يكون التشخيص إيجابياً اذا ظهرت طفيليات المرض في الحشرات . لم تثبت هذه الطريقة جدوى في تشخيص داء شاغاس , باستعمال البق الرضوفي (البق الناقل للمرض) , حيث أن الطفيليات لا يسهل رصدها في اللطاخة الدموية .

► **xenogeneic =** **أجنبي "صفة"=**

صفة لطعم نسيجي مشتق من مانح من نوع آخر .

► **xenograft (heterograft) =** **طعم أجنبي "اسم"=**

طعم نسيجي يستحصل من حيوان ليزرع في نوع آخر . على سبيل المثال , جرت محاولات لزرع أعضاء حيوانية في البشر . تتوافر حالياً تقنيات الهندسة الحيوية /bioengineering/ لإنتاج حيوانات يكون لديها معقد التوافق النسيجي /MHC/ مطابقاً لأنواع أخرى . انظر أيضاً زرع أجنبي /xenotransplantation/ .

► **xenon-133 =** **الكزينون-١٣٣ "اسم"=**

نظير مشع له عمر نصف حوالي خمسة أيام و يستعمل في فحص التهوية في الرئتين في الطب النووي /nuclear medicine/ (انظر مسح التهوية–التروية /ventilation-perfusion scanning/) . يطلق جسيمات بيتا , المسؤولة عن جرعة الإشعاع العالية نسبياً بالمقارنة مع الكريبتون-81 /krypton-81m/ . الرمز : **Xe**-133 .

► **xenophobia =** **رُهاب الأجانب "اسم"=**

خوف مفرط من الغرباء و الأجانب . انظر رهاب /phobia/ .

► **Xenopsylla =** **الأصلم "اسم"=**

جنس من البراغيث استوائي و شبه استوائي , له حوالي 40 نوع . براغيث الجرذ , الأصلم الخوفي *X.+cheopis* , تهاجم الإنسان أحياناً و يمكن أن تنقل الطاعون من الجرذان المصابة ؛ كذلك تنقل التيفوس الفأري و نوعين من الديدان الشريطية , المحرشفة /Hymenolepis/ و المحرشفة الضئيلة *H.+diminuta* .

► **xenotransplantation =** **زرع أجنبي "اسم"=**

زرع /transplantation/ أعضاء من نوع في نوع آخر . العمل التجريبي في إمكانية زرع أعضاء خنزيرية في كائنات بشرية قيد البحث . كما يشمل تلاعب جيني بالأجنة الخنزيرية لإنتاج حيوانات تنتج أعضاؤها بروتين لسطح الخلية من النوع البشري و بالتالي لا ترفض عند الزرع .

► **xero- =**

سابقة بمعنى جاف .

► **xeroderma =** **جفاف الجلد "اسم"=**

نوع خفيف من اضطراب وراثي هو السُماك /ichthyosis/ , حيث يصيب الجلد بعض الجفاف و يشكل قشور تشبه النخالة . شائع عند المسنين . جفاف الجلد المصطبغ /**xeroderma pigmentosum**/ هو اضطراب نادر يتحدد وراثياً (انظر جُلاد وراثي /genodermatosis/) حيث يحصل خلل وراثي في آلية إصلاح الضرر في الدنا الناجم عن الأشعة فوق البنفسجية (انظر إصلاح الدنا /DNA repair/) ؛ هذا يؤدي إلى سرطانات جلدية عديدة . الأفراد المتأثرين لابد أن يتجنبوا التعرض للشمس .

► **xerophthalmia =** **جفاف العين "اسم"=**

مرض تغذوي مترقي يصيب العين نتيجة عوز فيتامين أ . تتعرض القرنية و الملتحمة للجفاف , التسمُّك , و التجعد . هذا قد يتطور إلى تلين القرنية /keratomalacia/ و العمى في النهاية .

► **xeroradiography =** **التصوير الشعاعي الجاف "اسم"=**

تصوير بأشعة إكس يتم عبر تعريض لوح مشحون كهربائياً و من ثم ذر مسحوق دقيق أزرق عليه . بعدها يتم نقل المسحوق إلى الورق . هذه التقنية تمت تنحيتها لمصلحة التصوير المحوسب /computerized radiography/ .

► **xerosis =** **جُفاف "اسم"=**

جفاف غير طبيعي للملتحمة , الجلد , أو الأغشية المخاطية . الجُفاف الذي يؤثر على الملتحمة لا ينجم عن نقص إنتاج الدمع لكن عن تغيرات ضمن النسيج نفسه , و الذي يتسمك و يتلون بالرمادي في المناطق التي تكشف عند فتح الأجفان .

► **xerostomia =** **جفاف الفم "اسم"=**

انظر /dry mouth/ . قارن مع إلعاب /ptyalism/ .

Xi

► **xiphi- (xipho-) =**

سابقة بمعنى الرُهابة , الناتئ الرهابي /xiphoid process/ من عظم القص . مثال : /**xiphocostal**/ (رُهابي ضلعي , يتعلق بالرهابة و الأضلاع) .

► **xiphisternum =** **رُهابة القص=**

انظر الناتئ الرُهابي /xiphoid process/ .

▸ **xiphoid process (xiphoid cartilage) =**

الناتئ الرُهابي، الرُهابة=

القسم الأخفض من عظم القص /sternum/ : غضروف مسطح مدبب يتعظم تدريجياً حتى يستبدل بالعظم بشكل كامل , و لا يكتمل الناتئ إلى ما بعد منتصف العمر . لا يتمفصل مع أية أضلاع . له أسماء أخرى هي الناتئ الخنجري /**ensiform process**/ , رهابة القص /**xiphisternum**/ .

Xl

▸ **X-linked disease =**

مرض مرتبط بالصبغي إكس=

انظر مرتبط بالجنس /sex-linked/ .

▸ **X-linked lymphoproliferative syndrome (XLP syndrome, Duncan's disease) =**

المتلازمة التكاثرية اللمفية المرتبطة بالصبغي إكس=

اضطراب وراثي يصيب الجهاز المناعي ينجم عن جين مختل مرتبط بالجنس /sex-linked/ يحمل على الصبغي إكس /X chromosome/ . يحصل في المتلازمة تكاثر غير مضبوط للمفاويات /lymphocyte/ البائية استجابة لخمج بفيروس إبشتين– بار , ما قد يؤدي إلى التهاب كبد صاعق أو لمفوما . هذه الحالة ترجع إلى خلل في جين , يسمى إس أي بي *SAP*+ , و الذي يرمز جزيء إشارة يوجد في سيتوبلاسما الخلايا .

▸ **XLP syndrome =**

متلازمة إكس إل بي=

انظر المتلازمة التكاثرية اللمفية المرتبطة بالصبغي إكس /X-linked lymphoproliferative syndrome/ .

Xr

▸ **X-rays =**

الأشعة السينية "اسم" "جمع"=

إشعاع كهرطيسي ذو طول موجة قصير جداً (ما بعد الأشعة فوق البنفسجية) , يمر عبر المادة بدرجات مختلفة اعتماداً على كثافتها . تَنتُج الأشعة السينية عن صدم حزمة الكترونات عالية الطاقة للمادة . لا يمكن تميزها فيزيائياً عن أشعة غاما , التي تنتج عند تحلل العناصر المشعة . كلاهما يستخدم في طب الأشعة التشخيصي (انظر طب الأشعة /radiography/ , الطب النووي /nuclear medicine/) و في المعالجة الشعاعية . لابد من الحرص على عدم التعرض غير الضروري للأشعة , لأن الإشعاع ضار لكل الكائنات الحية (انظر التأين /ionization/ , داء الإشعاعات /radiation sickness/) . العناصر الثقيلة , مثل الرصاص و الباريوم , عادة ما توقف الأشعة السينية و يمكن أن تستعمل لوقاية الناس من التعرض غير الضروري للأشعة المؤينة .

▸ **X-ray screening =**

التنظير الشعاعي بالأشعة السينية=

استعمال مُكثِّف للصورة من أجل إنتاج صور بالزمن الحقيقي /real-time imaging/ خلال الفحص بالأشعة السينية على شاشة تلفاز . شائع الاستعمال في تصوير الأوعية و طب الأشعة التداخلي /interventional radiology/ لتوجيه الإجراءات . انظر تصوير الفيديو التألقي /videofluoroscopy/ .

Xy

▸ **xylene (dimethylbenzene) =**

كزايلين "اسم"=

سائل يستعمل لزيادة شفافية النسج المحضرة للفحص المجهري بعد تجفيفها . انظر التوضيح /clearing/ .

▸ **xylometazoline =**

كزيلوميتازولين "دواء"=

دواء محاكي الودي /sympathomimetic/ يضيق الأوعية الدموية (انظر مقبض للأوعية /vasoconstrictor/) . سريع الفعل و طويل الأمد و يطبق موضعياً كمضاد احتقان أنفي لمعالجة البرد الشائع و التهاب الجيوب . التأثيرات الجانبية نادرة . العلامة التجارية : (Otrivine) .

▸ **xylose =**

كسيلوز "اسم"=

سكر خماسي (أي يحتوي خمسة ذرات كربون) يخضع للتحول بين السكريات الذي يحصل ضمن الخلايا . يستعمل كعامل تشخيصي لتحري وظيفة الأمعاء .

X index

Letter Y

Ya
Yc
Ye

Yo
Yt

Ya

► **YAG laser =**

ليزر إتريروم- ألومينيوم- غارنيت=

نوع من الليزر /laser/ يستعمل لقطع النسج , على سبيل المثال في بضع المحفظة /capsulotomy/ أو بضع القزحية /iridotomy/ .

► **yawning =**

تثاؤب"اسم"=

فعل انعكاسي ينفتح فيه الفم تماماً و يتم سحب الهواء إلى الرئتين و من ثم تحريره ببطء . ينجم عن النعاس , الإعياء , أو الملل .

► **yaws (pian, framboesia) =**

الداء العليقي"اسم"=

داء خمجي إستوائي ينجم عن الجرثومة الملتوية , اللولبية الرقيقة +*Treponema pertenue*+ , في الجلد و النسج التي تحته . يحصل الداء العليقي بشكل رئيسي في شروط النظافة الضعيفة . ينتقل عبر التماس المباشر مع الشخص المخموج و ثيابه و ربما عبر الذباب من جنس الهمجة +*Hippelates*+ . تدخل الملتويات عبر خدوش في الجلد . الأعراض البدئية تشمل حمى , آلام , و حكة , يتلوها ظهور أورام صغيرة , كل منها مغطى بقشور صفراء من المصل الجاف , على اليدين , الوجه , الرجلين , و القدمين . هذه الأورام يمكن أن تتراجع للتحول إلى تقرحات . المرحلة النهائية من الداء العليقي , و التي تظهر بعد فترة عدة سنوات , تشمل آفات مخرِّبة للجلد , العظام , و السمحاق (انظر أيضاً الجادوع /gangosa/ , النخَّار /goundou/) . يشيع الداء العليقي , و الذي غالباً ما يصيب الأطفال , في المناطق المنخفضة الحارة و الرطبة في أفريقيا الإستوائية , أمريكا الإستوائية , الشرق الأقصى , ووسطالهند . يستجيب جيداً للمعالجة بالمضادات الحيوية .

Yc

► **Y chromosome =**

الصبغي واي=

صبغي جنسي يوجد عند الرجال دون النساء ؛ يعتقد أنه يحمل جينات الذكورة . قارن مع الصبغي إكس /X chromosome/ .

Ye

► **yeast =**

خميرة"اسم"=

أي من مجموعة من الفطريات يكون جسمها مكوناً من خلايا مفردة , قد توجد كواحدات , مجموعات من خليتين أو ثلاثة , أو ضمن سلاسل . تتكاثر الخميرة عبر التبرعم و عبر تشكيل أبواغ جنسية (في حالة الخمائر الكاملة) أو أبواغ غير جنسية (في حالة الخمائر غير الكاملة) . خميرة الخَبز (السَّكيراء +*Saccharomyces*+)تخمر السكريات لتنتج الكحول و ثاني أكسيد الكربون و هي هامة في التخمير و في صنع الخبز . بعض الخمائر تعتبر مصدر تجاري للبروتينات و لفيتامين ب المركب . الخمائر التي تسبب المرض عند الإنسان تشمل المُبيَضَّة /Candida/ , المستخفية /Cryptococcus/ , و الوبيغاء /Pityrosporum/ .

► **yellow fever =**

الحمى الصفراء=

مرض خمجي , ينجم عن الفيروسة المفصلية /arbovirus/ , يوجد في أفريقيا الإستوائية و المناطق الشمالية من أمريكا الجنوبية . تنتقل عبر البعوض , بشكل رئيسي عبر الزاعجة المِصريَّة +*Aedes aegypti*+ . الفيروس يسبب تنكس نسج الكبد و الكلى . تتراوح الأعراض , بحسب شدة الخمج , بين النافض (حمى مع رعدة) , وجع رأس , آلام في الظهر و الأطراف , حمى , إقياء , إمساك , نقص تدفق البول (و الذي يحوي مستويات مرتفعة من الألبومين) , و يرقان /jaundice/ . الحالات الأكثر شدة يمكن أن تكون قاتلة , لكن التعافي من هجمة يؤمن مناعة تالية . يعالج المرض بتعويض السوائل و يمكن الوقاية منه باللقاح .

► **yellow spot =**

البقعة الصفراء=

انظر البقعة /macula/ .

► **Yersinia =**

اليرسينية"اسم"=

جنس من الجراثيم هوائية أو لاهوائية مخيرة , سلبية الغرام , تتطفل على الحيوانات و البشر . اليرسينية الطاعونية +*Y. pestis*+ تسبب الطاعون /plague/ الدبلي ؛ اليرسينية الملهبة للمعي و القولون +*Y. enterocolitica*+ تسبب أخماج معوية .

Yo

► **yolk (deutoplasm) =** **مُح (الهيولى الثانوية) "اسم"=**

مادة , غنية بالبروتين و الدسم , توجد ضمن الخلية البيضية كغذاء للجنين . يغيب المح (أو يكاد) من بويضات الثدييات (و من بينها الإنسان) لأن أجنتها تستحصل الغذاء من الأم .

► **yolk sac (vitelline sac) =** **الكيس المحي=**

كيس غشائي , يتكون من أديم متوسط /mesoderm/ مبطن بالأديم الباطن /endoderm/ , يقع إلى جهة البطن من الجنين . هو واحد من الأغشية الظاهرة للجنين /extraembryonic membranes/ . يكون في البداية وثيق الصلة بالمعي المستقبلي لكن ينحسر فيما بعد للتحول إلى قناة ضيقة تمر عبر السرة /umbilicus/ . ربما يسهم في نقل المغذيات إلى المضغة (الجنين المبكر) و هو أحد أولى المواضع التي تتشكل فيها الكريات الدموية .

Yt

► **yttrium-90 =** **إتريوم-٩٠ "اسم"=**

نظير مشع صنعي لعنصر الإتريوم , يستعمل في المعالجة الإشعاعية /radiotherapy/ .

Y index

Letter Z

Za
Ze
Zi

Zo
Zw
Zy

Za

▸ **zafirlukast =**

زافيرلوكاست "دواء"=

انظر مناهض لمستقبلة الليكوترين /leukotriene receptor antagonist/ .

▸ **zalcitabine (ddC) =**

زالسيتابين "دواء"=

دواء يشبه الديدانوزين /didanosine/ , يستعمل لإطالة عمر مرضى الإيدز و المصابين بفيروس نقص المناعة البشري . يعطى عبر الفم . التأثيرات الجانبية المحتملة تشمل ضرر عصبي عكوس , تقرح المري , طفح جلدي , التهاب بنكرياس حاد , غثيان , إقياء , و وجع رأس . العلامة التجارية : (Hivid) .

▸ **zanamivir =**

زاناميفير "دواء"=

دواء مضاد للفيروسات يعمل عبر تثبيط فعل أنزيم النورأمينيداز في الفيروسات . هذا الأنزيم يخرب مواقع المستقبلات على سطح خلايا المضيف . يستعمل الزاناميفير لمعالجة النزلة (الإنفلونزا) من النوع أ وَ ب . ليكون فعالاً لا بد أن يؤخذ الدواء خلال 48 ساعة من بدء الأعراض . الإعطاء يتم عبر الإنشاق , من المحتمل أن يسبب ضيق في القصبات و قد يكون خطيراً عند مرضى الربو . العلامة التجارية : (Relenza) .

▸ **Zantac =**

زانتاك "دواء"=

انظر رانتيدين /ranitidine/ .

Ze

▸ **zein =**

زَيين "اسم"=

بروتين يستخرج من الذرة .

Zi

▸ **zidovudine (AZT) =**

زيدوفيدين "دواء"=

دواء مضاد للفيروسات يستعمل لمعالجة الإيدز و مرضى خمج فيروس نقص المناعة البشري . يبطء الدواء خمج فيروس نقص المناعة البشري في الجسم , لكنه لا يشفي منه . يعطى عبر الفم و ضمن الوريد ؛ التأثيرات الجانبية الأكثر شيوعاً تشمل الغثيان , وجع الرأس , و الأرق , و يمكن أن يسبب ضرر للنسيج المكون للدم في نقي العظم . العلامة التجارية : (Retrovir) .

▸ **Ziehl-Neelsen stain =**

تلوين تسيل – نيلسِن=

تلوين بملون الكاربول فوكسين /carbolfuchsin/ و يستعمل بشكل خاص للكشف عن عصيات السل . [F. Ziehl عالم جراثيم ألماني (1857–1926) ؛ F. K. A. Neelsen عالم أمراض ألماني (1854–1894)] .

▸ **Zieve's syndrome =**

متلازمة زيف=

توليفة من فرط شحميات الدم /hyperlipidaemia/ الشديد , فقر دم /anaemia/ إنحلالي , و يرقان /jaundice/ . ترى هذه المتلازمة عند الأفراد المؤهبين الذين يفرطون في تناول الكحول . [L. Zieve طبيب أمريكي (–1915)] .

▸ **zinc =**

زنك "اسم"=

عنصر زهيد المقدار /trace element/ يخدم كعامل مساعد للعديد من الأنزيمات . عوزه نادر في حال كانت التغذية متوازنة لكن قد يحصل عند الكحوليين و عند مرضى الكلى ؛ الأعراض تشمل آفات في الجلد , البلعوم , و القرنية , و تأخر نمو (عند الأطفال) . الرمز : **Zn** .

▸ **zinc oxide =**

أكسيد الزنك=

قابض /astringent/ خفيف نسبياً يستعمل في حالات جلدية عديدة , عادة ممزوجاً مع مواد أخرى . يطبق ككريم , مرهم , مسحوق تعفير , أو معجون , أحياناً بصيغة ضماد مخضب .

▸ **zincsulphate =**

سلفات الزنك=

محضر يستعمل لمعالجة الحالات المثبتة من عوز الزنك . يعطى عبر الفم . العلامات التجارية : (Z Span Spansule) , (Solvazinc) .

▸ **zincundecenoate (*zinc undecylenate) =**

أنديسينوات الزنك=

عامل مضاد للفطريات له استعمالات مشابهة لحمض الأنديسينويك /undecenoic acid/ .

Zo

▸ **Zollinger-Ellison syndrome =**

متلازمة زولينجر–أليسون=

اضطراب نادر يحصل فيه فرط إفراز للعصارة المعدية نتيجة ارتفاع مستويات الغاسترين /gastrin/ في الدوران , و الذي ينتج من ورم بنكرياسي (انظر ورم غاسترينى /gastrinoma/) أو من تضخم

البنكرياس . المستويات المرتفعة من الحمض المعدي تسبب إسهال و قرحات معدية , و التي قد تكون متعددة , و في مواضع غير معتادة (مثل المعي الصائم /jejunum/) , أو أنها تعود بسرعة بعد قطع المبهم /vagotomy/ أو بضع المعدة الجزئي /gastrectomy/ . المعالجة تكون بمضاد مستقبل الهستامين 2 أو بمثبط لمضخة البروتون , إزالة الورم (إن كان حميداً) , أو بضع المعدة الكامل . [R. M. Zollinger (1903–1992) و E. H. Ellison (1918–1970) طبيبان أمريكيان] .

▸ **zolmitriptan =** **زولميتريبتان "دواء"=**

انظر ناهض –5هدروكسي تريبتامين 1 /5-HT1 agonist/ .

▸ **zona pellucida =** **المنطقة الشفافة=**

غشاء سميك ينشأ حول الخلية البيضية عند الثدييات ضمن الجريب المبيضي . يُخترق من قبل نطفة واحدة على الأقل عند الإخصاب و يستمر حول الكيسة الأرومية /blastocyst/ حتى تصل الرحم . انظر بويضة /ovum/ .

▸ **zonula =** **نُطيقة "اسم"=**

انظر نُطيقة /zonule/ .

▸ **zonule (zonula) =** **نُطيقة "اسم"=**

(في التشريح) منطقة صغيرة أو عصبة صغيرة ؛ على سبيل المثال نُطيقة زين /**zonule of Zinn**/ (النُطيقة الهدبية /**zonula ciliaris**/) هي رباط معلّق في العين . "الصفة" /zonular/ .

▸ **zonulolysis =** **حل النُطيقة "اسم"=**

انحلال الرباط المُعلِّق لعدسة العين (نُطيقة زين /**zonule of Zinn**/) عبر أنزيمات حالة تُحقن خلف القزحية , و التي تسهل إزالة العدسة في حالات الساد /cataract/ . هذه التقنية لا تستعمل في جراحات الساد الحديثة .

▸ **zoo- =**

سابقة بمعنى حيوانات .

▸ **zoonosis =** **مرض حيواني المصدر "اسم"=**

مرض خمجي يصيب الحيوانات يمكن أن ينتقل إلى البشر . انظر الجمرة /anthrax/ , داء البروسيلات /brucellosis/ , حمى خدش القطط /cat-scratch fever/ , وقس /cowpox/ (جدري البقر) , رُعام /glanders/ , حمى كيو /Q fever/ , حمى الوادي المتصدع /Rift Valley fever/ , الكَلَب /rabies/ , حمى عضة الجرذ /rat-bite fever/ , داء المقوسات /toxoplasmosis/ , تولاريميا /tularaemia/ , التيفوس /typhus/ .

▸ **zoophilism =** **اشتهاء الحيوان "اسم"=**

الانجذاب الجنسي إلى الحيوانات , و الذي قد يظهر في التربيت عليها و تدليلها أو في جماع جنسي (مواقعة البهائم /**bestiality**/) . "الصفة" /zoophilic/ .

▸ **zoophobia =** **رُهاب الحيوان "اسم"=**

الخوف الشديد من الحيوانات . انظر رُهاب /phobia/ .

▸ **zoopsia =** **ترائي الحيوان "اسم"=**

هلاوس بصرية عن الحيوانات . هذا قد يحصل في أية حالة تسبب هلاوس لكن أكثر ما يحصل في الهذيان الإرتعاشي /delirium tremens/ .

Zw

▸ **zwitterion =** **مذبذب "اسم"=**

شاردة تحمل شحنة موجبة و سالبة . الحموض الأمينية يمكن أن تكون مذبذبة .

Zy

▸ **Zyban =** **زيبان "دواء"=**

انظر أمفيبوتامون /amfebutamone/ .

▸ **zygoma =** **الوجنة "اسم"=**

انظر القوس الوجني /zygomatic arch/ , العظم الوجني /zygomatic bone/ .

▸ **zygomatic arch (zygoma) =** **القوس الوجني (الوجنة)=**

قوس عظمي أفقي على كل من جانبي الوجه , مباشرة تحت العينين , يتشكل من نواتئ متصلة من العظمين الوجني و الصدغي . انظر جمجمة /skull/ .

► zygomatic bone (zygoma, malar bone) = العظم الوجني=

أي من زوج من العظام تشكل الجزء الناتئ من الخدين و تشارك في تشكيل الحِجاج /orbit/ . انظر جمجمة /skull/ .

► zygote = البيضة الملقحة "اسم" =

البيضة الملقحة قبل بدء الإنقسام /cleavage/ . تحوي نواة العرسين الذكري و الأنثوي .

► zygotene = دور الإقتبال "اسم" =

المرحلة الثانية من الطور الأول /**prophase**/ من الإنقسام الأول من الإنقسام المنصف /meiosis/ , حيث تشكل الصبغيات المتماثلة أزواجاً .

► zym- (zymo-) =

سابقة بمعنى **1.** أنزيم . **2.** تخمر .

► zymogen = مولد للأنزيم "اسم" =

انظر طليعة أنزيم /proenzyme/ .

► zymology = علم الخمائر "اسم" =

العلم الذي يدرس الخمائر و التخمر .

► zymolysis = تحلل أنزيمي "اسم" =

عملية التخمر /fermentation/ أو الهضم عبر أنزيم .

► zymosis =

"اسم" **1.** تخمُّر . عملية التخمُّر /fermentation/ , التي تحصل بفعل متعضيات دقيقة الخمائر . **2.** التغيرات في الجسم التي تحصل في أمراض خمجية محددة , كان يعتقد سابقاً أنها نتيجة عملية تشبه التخمر .

► zymotic disease = مرض تخمري=

اسم قديم للمرض المُعدي , حيث كان يعتقد سابقاً أنه تحصل عملية تشبه التخمر و نمو الخمائر بعد الإصابة بخمج .

Z index

Za

Ze

Zi

Zo

Zw

Zy

► Base SI units =

جدول الواحدات الأساسية والمكملة في النظام الدولي للواحدات مع رموزها :

الطول :	متر	m	
الكتلة :	كيلوغرام	kg	
الزمن :	ثانية	s	
التيار الكهربائي :	أمبير	A	
الحرارة :	كالفن	K	
شدة الإضاءة :	كاندل	cd	
كمية مادة :	مول	mol	
*الزاوية المستوية :	الراديان	rad	(واحدة مكملة)
*الزاوية المجسمة :	ستيراديان	sr	(واحدة مكملة)

► Derived SI units =

جدول الواحدات المشتقة في النظام الدولي للواحدات مع رموزها :

التردد :	هرتز	Hz
الطاقة :	جول	J
القوة :	نيوتن	N
الاستطاعة :	واط	W
الضغط :	باسكال	Pa
الشحنة الكهربائية :	كولمب	C
فرق الكمون الكهربائي :	فولط	V
المقاومة الكهربائية :	أوم	Omega
الناقلية الكهربائية :	سيمنز	S
السعة الكهربائية :	فاراد	F
التدفق المغناطيسي :	ويبر	Wb
المحارضة :	هنري	H
شدة التدفق المغناطيسي :	تسلا	T
تدفق الإضاءة :	لومين	lm
الإنارة :	لوكس	lx
الجرعة الممتصة :	غراي	Gy
النشاط الإشعاعي :	بيكيريل	Bq
مكافئ الجرعة :	سيفرت	Sv

▶ **Decimal multiples =**

جدول المضاعفات والأجزاء العشرية :

الأجزاء العشرية

دسي	=	10^{-1}
سنتي	=	10^{-2}
ميلي	=	10^{-3}
ميكرو	=	10^{-6}
نانو	=	10^{-9}
بيكو	=	10^{-12}
فيمتو	=	10^{-15}
آتو	=	10^{-18}
زيبتو	=	10^{-21}
يوكتو	=	10^{-24}

المضاعفات العشرية

ديكا	=	10^{1}
هكتو	=	10^{2}
كيلو	=	10^{3}
ميغا	=	10^{6}
غيغا	=	10^{9}
تيرا	=	10^{12}
بيتا	=	10^{15}
إكسا	=	10^{18}
زيتا	=	10^{21}
يوتو	=	10^{24}

قسم التعليمات

البحث في معجم تذكرة الطبي :

لقد حرصنا في معجم تذكرة الطبي على تيسير البحث و التصفح قدر الإمكان . هنالك عدة طرق للبحث في معجم تذكرة الطبي يمكنك اختيار الطريقة الأكثر ملائمة لك كما يمكنك كذلك التوليف بين عدة طرق :

1. طريقة البحث المباشر : اذا كانت لديك الكلمة الانكليزية , يمكنك فتح نافذة البحث في البرنامج (بالضغط المتزامن على **ctrl+f**) , ثم طباعة رمز النجمة * و من ثم طباعة الكلمة (أو لصقها) و بعدها الضغط على مفتاح **Enter** , و سيقوم البرنامج بنقلك مباشرة إلى المدخل الرئيسي للكلمة .

2. طريقة البحث الموسع : اذا كانت لديك الكلمة الانكليزية , و كنت تريد تحري كافة مواضع ورودها في المعجم , يمكنك فتح نافذة البحث (يفضل في هذه الحالة فتح النافذة الموسعة عبر ضغط **shift+ctrl+f**) و طباعة الكلمة (غير مسبوقة بإشارة *) , و الضغط على زر **Enter** عندها ستظهر لك كافة مواضع ورود الكلمة في المعجم .

3. طريقة البحث التقليدية : عندما تريد البحث في أية معجم تقليدي عن كلمة , تقوم في البداية بفتح باب الحرف الأول من الكلمة و من ثم تبحث عن الحرف الثاني ليكون موافقاً للحرف الثاني في الكلمة , و من ثم تتصفح الكلمات نزولاً حتى الوصول إلى الكلمة المطلوبة . يتوافر في هذا المعجم طريقة بحث مشابهة لما ذكر , حيث توجد في الصفحة الرئيسية للمعجم أزرار انتقال فورية لكافة الأحرف , ضغط أي زر منها سيؤدي إلى الإنتقال إلى بوابة الحرف الموافق , هذه الصفحة بدورها تحتوي على روابط فورية على حسب الحرف الثاني و ضغط أي منها سينقلك إلى الصفحة الموافقة , و يتبقى عليك التصفح نزولاً حتى الوصول إلى الكلمة المطلوبة . هذه الطريقة مفيدة بشكل خاص اذا لم تكن متأكداً من التهجئة الصحيحة للكلمة .

4. طريقة البحث عبر فهرس الحرف : يوجد في نهاية فصل كل حرف فهرس لهذا الحرف , يمكنك الإنتقال إلى هذا الفهرس عبر أزرار الإنتقال الموجودة في المعجم . يضم الفهرس كافة الكلمات التي تبدأ بهذا الحرف مرتبة أبجدياً , ما يسمح لك باستعراض كامل المحتوى . إضافة إلى ذلك فإن كل من هذه الكلمات الموجودة في الفهرس مزودة برابط انتقال مباشر ينقلك عند الضغط عليه إلى الصفحة التي يوجد فيها المدخل الرئيسي للكلمة . (ملاحظة : قد يكون من المفيد استعمال أداة التقريب "**Zoom**" عند البحث في فهرس الحرف) .

أما فيما يخص البحث باستعمال كلمات عربية , فلابد من الإشارة إلى أن هذا المعجم لم يعد لهذا الغرض , فهو معد كمعجم من الإنكليزية إلى العربية , ما يجعل من الصعوبة بمكان استعمال كلمات عربية في البحث , خاصة اذا أخذنا بعين الإعتبار التنوع الواسع في المترادفات العربية المستعملة لنفس المصطلح و كذلك الإختلاف في تهجئة الأسماء الأجنبية . لكن يمكن لمن يستعمل هذا المعجم لفترة كافية أن يتعرف على الكلمات , المصطلحات , و أنماط الصياغة الموجودة ضمنه ما يزيد من فرص استفادته من البحث للوصول إلى قصده .

مفتاح الدلالات :

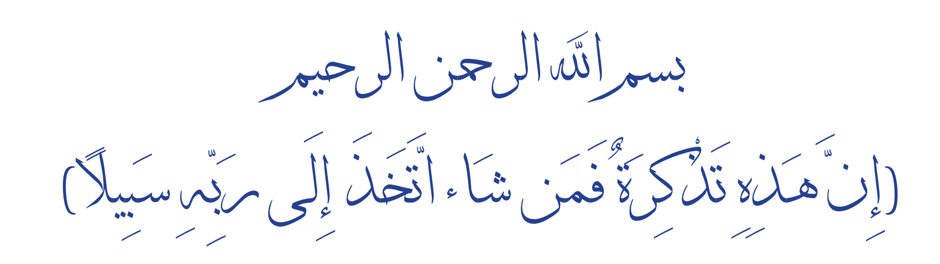
الكلمات الإنكليزية المحصورة بإشارتي // و التي و ضع <u>تحتها خط</u> تشير إلى أن هذه الكلمة لها مدخل خاص بها ضمن القاموس .

الكلمات الإنكليزية المحصورة بإشارتي // و بلون **غامق** وضعت للتأكيد على مصطلح .

الكلمات الإنكليزية المحصورة بإشارتي ++ و بطباعة *مائلة* تشير إلى تصنيف علمي (التصنيف اللاتيني للأحياء) .

تنويه هام :

معجم تذكرة الطبي يعتمد التهجئة البريطانية للكلمات , لكننا قمنا بإضافة المرادف الأمريكي (في حال اختلاف التهجئة) بين قوسين مسبوقاً بإشارة نجمة , ما يسمح بالوصول الفوري إليه في حالة استعمال طريقة البحث المباشر أو البحث الموسع , لكن الباحث بالتصفح قد يصعب عليه الوصول إلى الكلمة المطلوبة (في حال اعتماده التهجئة الأمريكية) بخاصة اذا اختلفت إحدى الحروف الأولى (ما قد يضع الكلمة في غير باب الحرف الذي يبحث فيه) , فوجب التنويه .



معجم تذكرة الطبي معجم ثنائي اللغة , يُعنى بترجمة الكلمات و المصطلحات الطبية من الانكليزية إلى العربية , مع تقديم شرح مبسط لها .

tazkerah-dictionary@hotmail.com

تنويه ١ :

المعلومات الطبية معرضة دائماً للتعديل و التحديث , تم إيلاء عناية بالغة في تحري صحة و دقة المعلومات الواردة ضمن هذا المعجم . على أية حال , فإننا (كجهة معدة و ناشرة لهذا المعجم) لا نتحمل أية مسؤولية عن أية عواقب يمكن أن تحصل نتيجة تطبيق المعلومات الواردة ضمن هذه المعجم و لا نقدم أية ضمانات في هذا السياق . المعلومات الواردة فيما يخص الأدوية معدة للتعريف بالدواء , و لا تعتبر وافية أو شاملة , لا يجوز بأية حال من الأحوال الاعتماد على هذا المعجم كمرجع دوائي .

تنويه ٢ :

لأية ملاحظات أو استفسارات يمكن التواصل معنا على الإيميل التالي :

tazkerah-dictionary@hotmail.com

حرر في مدينة حمص العَدِيَّة

ربيع الأول 1435 هـ

الموافق كانون ثاني 2014 م

تم بعونه تعالى